# فەرهەنگی شیرین

## عەرەبی - کوردی

ئامادە کردنی: فاضل نظام الدین

# فەرهەنگی شیرین

فاظل نظام الدین

چاپی چوارەم

سلیمانی ٢٠٠٧

# فەرهەنگی شیرین

فەرهەنگی کوردی _عەرەبی

ئامادە کردنی: فاظل نظام الدین

دیزاینی بەرگ و ناوەڕۆك:

شاروخ ئەرژەنگی

چاپ: شڤان

ژمارەی سپاردن: (٤٥٧)ی ساڵی ٢٠٠٠

چاپی یەکەم: دەزگای سەردەم

چاپی دووەم: سلیمانی ٢٠٠٢

چاپی سێیەم: سلێمانی ٢٠٠٣

چاپی چوارەم: سلیمانی ٢٠٠٧

چاپی چوارەمی ئەم فەرهەنگە لە سەرئەرکی جەمیل نظام الدین لە چاپ دراوە

المقدمة:

منذ اكثرمن ثلاثين عاماً و اثناء اشتغالي في عمل و اعداد قاموس (ئەستێرە گەشە) النجمة اللامعة- كردي- عربي، كنت افكر بضرورة وجود قاموس آخر عربي-كردي يكون مكملاً للقاموس المذكور. لكن العمل شاق جداً يحتاج الى جهد كثير و وقت طويل، لايمكنني الاشتغال بهذين العملين معا لذا اوقفت هذه الفكرة. استمريت في اعداد القاموس الاول الى أن انتهيت منه في خريف ١٩٧٣. اي بعد عشرين عاماً اصبح جاهزاً للطبع. و فعلاً تم طبعة من قبل مديرية الثقافة الكردية مشكورة. و خلال عشر سنوات من بعد هذا التاريخ هيأته للطبع ثانية بعد مراجعته وتنقيحه. فقامت مديرية الدراسة الكردية العامة في وزارة التربية مشكورة بطبعه (طبعة ثانية مزيده و منقحة).

و بعد ذلك باشرت باعداد القاموس الآخر، عمل متواصل و تفرغ تام لمدة ثلاث سنوات اصبح القاموس النجمة اللامعة عربي- كردي جاهزاً. عرضت المسودة على الاستاذ محمد مصطفى (صەمەبور) قام بمراجعتها، أبدى ملاحظات قيمة، استفدت منها و ادخلتها في القاموس ( و الاستاذ محمد غنيٌ عن التعريف، هو بحر من المعلومات في اللغة الكردية و عن الريف الكردي) وقد ضحى من وقته عدة شهور و كذلك قام شقيقي كامل نظام الدين بمراجعة الحرفين ( و ب و ابدى ايضاً ملاحظات قيمة. اقدم شكري الجزيل للاستاذين و لمجهودهما، واعتز بتوجيهاتهما فقد اخذتها بنظرا الاعتبار.

يقول صاحب المنجد في مقدمة الطبعة السابعة عشر للمنجد وكرر هذا القول في الطبعة السادسة و العشرين (.. و اغلب الظن ان عملنا لايخلو من خطأ فالى ارباب اللغة نرغب ان يتفضلوا فيلفتوا نظرنا الى ما نكون قد لمنافيه) و انا اقول واعترف بحقيقة لا يمكن اخفاءها وهذ ان اللغة الكردية فقيرة بكلماتها و مصطلحاتها خاصة و الحديثة منها. لاقيت صعوبات جمه في إيجاد المعنى الوافي الكلمة و من المحتمل وجود بعض الكلمات قد يكون معناها غير تام أو مقارب للمعنى المطلوب. و لأجل ملء الفراغ في هذا المجال وضعت المعنى الدارج على الالسن مع انه غير كردية أو شرحاً باللغة الكردية. و هنا اذكر العبارة الواردة في مقدمة القاموس العصري عربي- انكليزى (امامنا اللغة الانكليزيه فقد كان عدد مفرداتها لايبلغ العشرين الف منذ عهد غير بعيد، فبلغ الآن ما يقرب من ربع مليون، جُلّهُ من لغات غير لغة الانكليز و الامريكان و ذلك بفضل ترحيب علمائهم بما يتسرب اليها من الفاظ غريبة حتى من لغات زنوج امريكا، لانهم يرون أن اللغة وسيلة لا غاية وان الالفاظ آلات و المعاني غايات) اي اننا لايمكننان الاستغناء عن الكلمات و المصطلحات غير الكردية و من الضروري الاستاعة بلغات اخرى.

لتبعت في ترتيب الكامات العربية الطريقة المتبعة في (المنجد و القاموس العصري عربي- انكليزى) لان هذا الترتيب يكاد يكون متحداً في جميع القوايس العربية.

و زيادة للايضاح و لمعرفة المعنى الحقيقي للكلمة فقد وضعت امامها معناها أو شرحاً باللغة العربية و بعد ذلك وضعت المعنى باللغة الكردية. فهنا يمكن االاستفادة من هذا القاموس على اساس قاموس عربي-عربي أولاً و ثم قاموس عربي- كردي ثانياً.

و ختاماً املى من المستفيدين من هذا القاموس و المعنيين في الاسرة التعليمية، و الادباء و اللغويين أن يزودوني بملاحظاتهم البناءة كي يتم تلا فيها و تداركها في الطبعات المستقبلية.

و الى الجميع و كل من يخدم هذا المجال اسجل اعترافي بجميلهم و تقديري لمعونتهم و السلام.

استعمال القاموس:

فإذا شئت البحث عن كلمة في هذا القاموس فما عليك الا أن تطلبها في فعلها الثلاثي وحسب موقع الفعل. فمثلاً أُلْفَه، اليف، إئتلاف، تأليف مؤلِف، ألف في الفعل الثلاثي ألِفَ. وكذلك عهْد، تَعهُّد، مُعاهَدَه، مُتَعَهّد في الفعل عَهَدَ.

اما الكلمات التي فعلها الثلاثي مكون من حرف و الثاني مُشَدَّد و مثل شَدَّ، مَدَّ، حَدّ، زَلّ، عَزّ، فجات مواقعها في اماكنها و حسب تسلسل الحرفين فقط.

و الافعال التي ماضيها رباعي فقد رُدّ و الى الاصل الثلاثي مثل دحرج في دحر و عرقل في عرق.
و لسهولة البحث و التحرى عن بعض الكلمات التي يصعب على القاريء معرفة فعلها الثلاثي فقد ذكرت قسماً من هذه الكلمات في المواقع حسب تسلسل حروفها الالف بائية مع الاشارة الى موقع الفعل الثلاثي مثل استثنى (في ثنى)، استنكف (في نكف)، استوطن (في وطن)، مؤتمر (في امر)، ميلاد (في ولد) ميمون (في يمن).

**ايضاح:**

هناك الاشارات و الملاحظات يحتاج الى الشرح و التوضيح:

- الخط المعترض يقوم مقام الكلمة التي قبلها يُغنى عن تكرار كتابة الكلمة.
( ) وجود القوسين يُغنى عن تكرار كتابة الكلمة الواردة قبل القوسين أو بعدهما فمثلاً كردى به (دهست، چەپك، گورزه)، لولا وجود القوسين تكون الكتابة: كردى به دهست، كردى به چەپك، كردى به گورزه و كذلك (كوت و پڕ، يەكسەر، دەست بەجێ) مرد، تقرا كالآتي: كوت و پڕ مرد، يەكسەر مرد، دەست بەجێ مرد.
: نقطتين بعد الكلمة الوبية تفصل الكلمة عن معناها و شرحها.
. نقطة واحدة بين كلمتين عربيتين تعني ان الكلمتين متشابهتان في المعنى، وكلاهما شرح للكلمة الاصلية العربية.
، الفارزة بين الكلمات الكردية عبارة عن الفاصل بين هذه الكلمات سواء كلمة واحدة أو شرح و بعدة كلمات.

الكلمات العربية كتبت بأحرف غليظة الحجم حتى تكون بارزة و مغايرة لحجم حروف الكتابة الكردية.

**المصادر:**

لقد اعتمدت على القواميس و المطبوعات التالية في اعداد هذا القاموس.

المنجد- قاموس عربي- عربي. تأليف لويس معلوف و مشاركة العشرات من ذوي الاختصاص. الطبعة ٢٣، دار الشرق، بيروت ١٩٧٨، و هو تراث المطبعة الكاثوليكية.

القاموس العصري -عربي- انكليزى. تأليف الياس انطون الياس و ادوار الياس. الطبعة ١٣، شركة دار الياس العصرية القاهرة ١٩٨٠.

القاموس العصري- انكليزى- عربي. تأليف الياس انطون الياس و ادوار الياس، الطبعة ١٩، القاهرة ١٩٧٤.

قاموس كردي- انكليزى- تأليف توفيق وهبي و سى. جەى. ادموندس. اوكسفورد ١٩٦٦.

قاموس الطالب- انكليزى-كردى. تأليف و ترجمة نخبة من اساتذة وزارة التربية- مطبعة دار آفاق عربية للصحافة ١٩٨٥

ئەستێرە گەشە- كردى- عربى تأليف فاضل نظام الدين مطبعة الاجيال بغداد ١٩٧٧ الطبعة الاولى.

فەرهەنگی خاڵ كردى- كردى تأليف شيخ محمد الخال مطبعة كامران، سليمانية ١٩٦٠.

فەرهەنگی كشت و كاڵ كردى- كردى تأليف معروف قرداغى مەردۆخی مطبعة دار السلام، بغداد ١٩٧٢.

مجلة پەروەردەو زانست العدد ١٩٧٢/٤ و العدد ١٩٧٨/١٤

كراسات المصطلحات العلمية و اللغوية الصادرة من (المجمع العلمي، محافظة السليمانية و نقابة معلمين السليمانية).

و استفدت من الكتب المدرسية المترجمة الى اللغة الكردية و كذلك من قاموس مهاباد و قاموس رابەر-گيو موكرياني. ومن مختار الصحاح- الامام الرازى. و القاموس الجديد الطلاب- تأليف نخبة من الاساتذة في تونس.

**وشەی کۆتایی:**

یەکەم مەرجی بون و مانەوەی نەتەوە زمانە. زمان کۆڵەکەی ئەستووری راگری نەتەوەیە. زمان گەورەترین کەلەپووری نەتەوەیە کە یادگارە گشتیەکانی تۆمار ئەکات، بۆیە دێرینترین و نزیکترین ئاوەڵی نەتەوە زمانە. کەسانی دڵسۆزی نەتەوە شانازی بە زمانەکەیانەوە ئەکەن، خۆشیان ئەوێ و ئەیپارێزن و گەشەی پێ ئەدەن و پێشی ئەخەن. ئەم خۆشەویستیەو پاراستن و گەشەپێدانە پێش خستنی نەتەوە ئەگەیەنێت.

زمانەوان و دڵسۆزانی نەتەوە هەر لە کۆنەوە هەستیان بەم راستیانە کردوە. هەوڵیان داوە نەك زمانەکانیان لە لاوازبون و فەوتان بپارێزن بەڵکو هەوڵیان داوە پێشی خەن گەشەی پێ بدەن، خۆشەویستتری کەن. هەوڵی ئەوەیان داوە وەك دیاردەیەکی پیرۆز پیشانی بدەن، مۆرکی کردەی یەزدانیان بە زمانەکەیانەوە ناوە تا ئەندامانی نەتەوەکانیان والێ بکەن کە وەك پیرۆزمەندیەك سەیری زمانەکەیان بکەن و سەری پەرستن و رێزمەندی بۆ دانەوێنن. بێگومان ئەوەش لە هەستی نەتەوەییانەوە هاتوە.

نوسەران و هەستیارانی نەتەوە لە رێگەی بەرهەمەکانیانەوە وەك هەڵبەست، چیرۆك، داستان، شانۆنامە، پەندو تێکرا پەخشان و نوسین ئەو هەنگاوەیان ناوە کە زمانەکانیان دڵگیرترو شیرینتربێت و شانازی پێوە بکرێت، هەروەها پارێزراویش بێت لە لاوازی و بەڵکو فەوتان.

هەروەك ژیانی مرۆڤ لە هەموو روویەکەوە بەرەو پێش کەوتن و فراوانی ئەڕوات، هەروەها زمانیش. زمانەوان و روناك بیران بەدروستکردن و دۆزینەوەو داهێنان و گەشەپێدانی وشەو زاراوەو دەربڕینی نوێ هەمیشە زمان دەوڵەمەندو بەهێز ئەکەن، لە پاڵ ئەمەشدا کارێکی ئەوتۆ ئەکەن کە زمانێکی یەکگرتو بۆ نەتەوەکەیان بڕەخسێنن. لە پاڵ رەخساندنی زمانێکی یەکگرتو بۆ هەر نەتەوەیەك پێویستە وشەو رێزمان لە لایەن زانایانی زمانەوە کۆبکرێنەوەو دابڕێژرێن. هەر کەسە بە گوێرەی هەوڵ و بۆچونی خۆی دریغی نەکردوە لەم بوارەدا.

منیش هەر لە منداڵیەوە ئەم خولیایەم هەبوە، وشەم ریز ئەکرد واتاکانیانم لە پاڵیاندا ئەنوسی، بیرم لە فەرهەنگ نوسی ئەکردەوە، تا لە ساڵی ١٩٥٣ دا بیرەکەم زیاتر چەکەرەی کردو بە بڕوایەکی بەهێزەوە دەستم دایە قەڵەم و بناخەی پرۆژەی فەرهەنگێکی کوردی. عەرەبیم دانا. زیاتر لە پانزە ساڵ پێوەی خەریك بوم، لە ئەنجامدا فەرهەنگی ئەستێرە گەشە هاتە بەرهەم، لە ساڵی ١٩٧٢ دا روناکی بینی کە لە لایەن دەسگای رۆشنبیری و بڵاوکردنەوەی کوردیەوە لە چاپ درا، زۆر سوپاس و رێزم هەیە بۆیان.

پێش هەمو کەس کەوتە بەر دەوستی خۆم، خۆشم بوم بە یەکەم رەخنەگر، هەڵەیەکی زۆری چاپ و هەندی ناتەواویم تیا بەدی کرد، ژمارەیەکیش لە نوسەرانی بەرێز باری سەرنجی خۆیان دەربارەی دەربڕی و هەڵیان سەنگان و رەخنەیان لێ گرت، هەرچەندە هەندێك لە رەخنەکانیان بابەتیانە نەبون.

زۆری نەخایان فەرهەنگەکە نەما، داوای چاپکردنەوەی دووەم کرا. منیش لەگەڵ رەچاوکردنەوەی باری سەرنجەکانی خۆم و نوسەران و خوێندەرەوە بەرێزەکاندا دەستم پیا هێنا و ئامادەم کردەوە بۆ چاپ بە شێوەیەکی فراوانترو پوختتر، لە ساڵی ١٩٧٨ دا بۆ جاری دوەم لە لایەن وەزارەتی پەروەردەوە چاپ کرا، زۆر سوپاسی کاربەدەستانی ئەکەم.

هەر لەو کاتەوە کە خەریك ئەبوم بەپێك هێنانی فەرهەنگی ئەستێرە گەشەی کوردی –عەرەبی، بیرم لە فەرهەنگێکی تر ئەکردەوە کە عەرەبی–کوردی بێ. پاش چاپی دوەم بیرەکە لە مێشکمدا بە تەواوی خەملی

زمانی عەرەبی زۆرترین زاراوەکانی زمانی عەرەبی زۆرترین، چونکە وشەو زاراوەکانی زمانی عەرەبی زۆرترین
و دەستم پێ کرد، هەستم کرد کە ئەمیان زۆر گرانترە، چونکە وشەو زاراوەکانی زمانی عەرەبی زۆرترین
دۆزینەوەی ماناو لێکدانەوەی بە کوردی رامانێکی زیاتری ئەوێت، بۆیە کاتێکی زۆر فراونم بۆ تەرخان کرد،
لە ماوەی چەند ساڵێکدا بە پشتیوانی فەرهەنگی پێشوم کە بو بە بەردی بناخەی فەرهەنگ سازیم، ئەم
کارەشم هێنایە بەرهەم.

بەڵام پێش ئەوەی بیر لە چاپکردنی بکەم بۆ ئەوەی لە کارەکەمدا سەرکەوتوبم و ئەگەر هەڵەو کەم و
کورپەکی تێدا بێت پێشەکی چارەسەر بکرێت و بە پوختی بچێتە بەردەست خوێندەواران وام بە چاك زانی
کەسێکی تر چاوی پیابخشێنێ.

بۆ ئەم مەبەستە یەکەم جار پەنام بردە بەر کامل ژیری برام، داواکەمی پەسەند کردو تەنها بە پیتی (ا و
ب)دا چوەوە، زۆر تێبینی جوان و وردی پیشان دام، داوای لێبوردنی کرد بۆ پیاچونەوەی پیتەکانی تر
لەبەر کەمی کاتی و دەستگیرانی بە کارەکانی خۆیەوە. ئنجا پەنام بردە بەر مامۆستا محمد مصطفی
(حەمەبور)، ئەویش مەردانە هاتە دەست لە ماوەیەکی کەمدا فەرهەنگەکەی بە کۆڵێ سەرنج و لێکدانەوەی
باشترو فراونتر دایەوە دەستم منیش لەدوا نوسینەوەی ئامادە بۆ چاپ پەیڕەویانم کرد. رێزو سوپاسی
زۆرم بۆ هەردو مامۆستا و داوای تەمەنی درێژو سەرکەوتن و بەختیاریان بۆ ئەکەم.

داوا لە پسپۆڕانی زمان و تێکرا خوێندەوارانی بەڕێز ئەکەم دریخی نەکەن لە هەڵسەنگاندنی ئەم کارەو
بێ دەنگ نەبن لە هیچ کەم و کورپەك و ئاگادارمان بکەن لە سەرنج و پێشنیارو رەخنە، تالە چاپەکانی
ئایندەدا رەچاو بکرێن. بەرهەم هێنانی فەرهەنگێکی بێ کەمو کوڕی کاری تاکە کەسێك نیە، هاری کاری
هەموان فەرهەنگەکەمان ئەگەیەنێتە پلەیەکی بەرزتر.

پێشەکی سوپاس.

فاضل ۱۹۹۰

أ: **همزة الاستفهام:** هل/ ئایا، ئاخۆ. **اقرات خطابي:** ئایا نامەکەمت خوێندەوە

**همزة التسوية:** ام/ یان اذهبت ام بقیت چویت یان مایتەوە.

**آب** (في ا و ب) **ابّ** (في ابو)

**ابَّ اليه: اشتاق/** ئارەزوی کرد، تاسەی کرد

**آب: أغسطس/** مانگی گەلاوێژ

**ابٌّ: عُشب/** گیا، لەوەڕ، گژوگیا.

**ابابة: الحنين الى الوطن/** ئارەزو و بیرکردنەوە بۆ نیشتمان، یاد.

**ابا:**

**اباه بالسهم: رماه به/** تیری تێ گرت، تیرەبارانی کرد، ئاراستەی کرد.

**اباح** (في بوح) **اباد** (في بيد) **اباش** (في وبش)

**ابت:**

**أبِتَ النهارُ: إشتَدَّ حَرّهُ/** ڕۆژگەرمی کرد، تاوی سەند.

**تأبتَ الجمْرُ: إشتعل شديداً/** پشکۆکە گەشایەوە، کڵپەی سەند، قڵایەوە.

**أبِتَهُ الغضَبُ: شَدَّتُهُ/** خراپ تورە بو، ئاگری ئەکردەوە.

**ابتاع** (في بيع) **إبتدر** (في بدر) **إبتدع** (في بدع) **إبتدء** (في بدء) **إبتَرَّ** (في بن) **ابتسر** (في بسر) **إبتغى** (في بغى) **إبتكر** (في بكر) **إبتل** (في بل) **إبتلى** (في بلى) **إبتهج** (في بهج) **إبتهل** (في بهل)

**أبجد: الحروف الأبجدية: حروف الهجاء مُرَتَّبه حسب** (ابجد، هوز، حطي كلمن، سعفص، قرشت، ثخذ، ضظغ) **و لكل حرف يقابله رقم/** پیتەکانی زمانی عەرەبی ڕیزکراو بە شێوەی (أبجد، هوز..) بۆ هەر پیتێك ژمارەیەك دانراوە,. بەم جۆرە.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ا 1 | ه 5 | ح 8 | ك 20 | س 60 | ق 100 | ث 500 | ض 800 |
| ب 2 | و 6 | ط 9 | ل 30 | ع 70 | ر 200 | خ 600 | ظ 900 |
| ج 3 | ز 7 | ی 10 | م 40 | ف 80 | ش 300 | ذ 700 | غ 1000 |
| د 4 | | | ن 50 | ص 90 | ت 400 | | |

**ابد:**

**أبَدَ بالمكان: اقام/** گلی خواردەوە، مایەوە، تیاژیا،

— **الشاعرُ ابوداً: أستعمل كلاماً لايُعرَف معناه/** وشەی وای بەکارهێناو واتای نەزانرێ

– الحيوان: تَوَحَّشَ/ هاربو، درندەبو، شێت گیربو، کەللەیی بوو.

أبَدَ: خَلَّدَ/ مایەوە، نەمریو.

آبِدٌ: برّي، متوحش/ درندە، کێویی

أبَدٌ: دوام/ مانەوە، دوایی.

إلى الأبَد: دائماً/ تاهەتا، هەمیشە.

إلى أبَدَ الآبدين/ هەتاهەتایە

أبَداً قطعاً/ نا. نەء، هەرگیز، بیڕای بڕای

– دائماً/ هەموکات، هەمیشە، هەتاهەتایە.

أبَدي: دائم/ بەردەوام، هەموکات، هەمیشەیی.

مؤبَد: دائم. مدى الحياة/ هەتا دوایی، هەموو ژیان، هەمیشەیی.

اوابِد الشعر/ هۆنراوەی بێ هاوتا، دەگمەن، دانسقە.

آبَدٌ: آبِدةٌ. مُتَوحش، مخيف/ درندە، ترسناك.

ابدع (في بدع) ابدى (في بدو)

ابر:

أبَرَ: لَدَغَ/ پێوەی دا، گەستی.

– : إفترى على/ بوختانی پێ کرد، بۆی هەڵ بەست.

– الزرع:اصلحة/ هەڵی پاچی

أبَّرَ الزرع: اصلحه و لقحة/ چاکی کرد، تۆوی نێرەی وەشاند بەسەر گوڵە مێیەکاندا.

ائتبر البئر: حفرها/ هەڵی کەند، بیری هەڵکەند.

إبْرَة الخِياطة/ دەرزی، سوژن.

– الحِياكة/ شیشی چنین.

– النبات/ چقڵ، درك

– الحشرة/ چزو، تێش.

– البوصلة/ قیبلەنوما.

– مغناطيسية/ دەرزی موگناتیس.

– خياطة الحذاء الشعبي/ تەبەتە، تەبەنە.

شُغل ال– : تطريز/ چنین

أبّار: صانع لإبرة/ دەرزی دروست کەر.

الإبَري: بائع الابرة/ دەرزی فرۆش.

المِئبَر: المئبار: بَيْت الابرة/ دەرزی دان.

إبريز: ذَهَبٌ خالص/ ئالتونی تێزاب

إبريسم: حرير/ ئاوریشم، تەموش

إبريق: إناؤ له عروه و فم/ مەسینە، کتلی، لولێنە.

– الشاي/ چاپەز، قۆری.

إبريل. نيسان/ مانگی شەستەباران، گوڵان.

اول– : يوم الكذب/ رۆژی درۆی نیسان.

ابرد (في برد) ابرش (في برش) أبرص (في برص) ابرق (في برق)

ابز:

أبَزَ. ابزاً. وثب و ركض/ قەڵەم بازیدا.

إبزيم/ ئاوزونە، بزیم، بەرەزوانە

أبَش:

أبَشَ، أبَّشَ: جمعَ/ (کۆ، گرد، خڕ)ی کردەوە.

اباشه: خليط من الناس. الجماعة/ کۆمەڵ خەڵك.

ابض:

أبَضَ: شديديه من الاعلى الى الاسفل/ هەردو دەستی بەستەوە لەسەرتا خوار، پەیوەستی کرد.

إبّاض حَبل/ پەت، پەتی بەستنەوە.

أبْض. مابِض: باطِن الركبه/ رەفیسك، پشتی کڵاوەی ئەژنۆ.

ابط:

تأبَّطَ: وضعه تحت إبطه/ خستیە بن (باخەڵیەوە، هەنگڵیەوە).

إبْط: باطن الكتف/ کلێشە، باخەل، بن باخەڵ، بن هەنگڵ، بن دەست.

ابطاء (في بطأ)

ابق:

أبِقَ. هَرَبَ/ رای کرد، هەڵات، (ئیش کەر لەدەست خاوەنەکەی) رۆی، بۆی دەرچو.

آبِقٌ: نبات الكتان/ کەتان، روەکی کەتان.

ابكم (في بكم)

ابل:

إبِل. جمل. بعير/ وشتر، حوشتر.

أبِلَ: الإبل: رَعى و ساس الابل/ وشتری (بەخێوکرد، چەران، لەوەڕان).

أبّال: راعي و سايس الابل/ وشترەوان.

إبالة. سياسة/ رامیاری.

إبالة. بالَة: رزمة/ کورزەی گیاو زەل، فەردە. پێچراوە.

– : رعاية الابل و ادارتها/ وشترەوانی.

ابابيل: فرق. جماعة/ كۆمەڵ.
طير ابابيل: طيور متجمعة متتابعة/ پۆلە مەل.
إبليس/ شەيتان، ئيبليس، ئەهريمەن.
ابله (في بله) ابلى (في بلى) إبن. إبنة (في بنى)
ابن:
ابنهُ بشيء: عابه/ تانوتى لىٚدا، سەرزەنشتى كرد، توانجى تىٚ گرت.
أبَّن الميت: اثنى عليه. مدحهُ بعْد موْته/ ستايش كرا، لەسەرى خوێنرا.
أبَّنهُ وتأبَّنهُ: إقتفى اثره/ شوێنى كەوت، شوێن پێى هەڵ گرت..
ابْنة: عيْب/ تانوت، خەوش، تەشەرە، توانج.
تأبين: الثناء على المرء بعد موته/ ستايش كردن پاش مردن.
حفلة ال- / چلەى مردو، چلەگرتن.
ابْنة: عُقدَة الخشب/ گرێى دار.
- : عقدة القدم/ مێخەكە، گرێى پێ، بزمارە.
إبان الشيء: أو له و أوانه/ سەرەتا، هەرەت، نۆبەرە، نوخشە.
إبان الشَباب/ هەرەتى لاوى، تافى لاوى، سێرەى لاوى.
مابون: مُلوَّط/ لاقە كراوە، كونى، قووندەر.
ابنوس. آبنوس، درەختى ئەبەنوس.
ابه:
أبَهَ لَهُ: فَطنَ/ بيرى كەوتەوە، پێى زانى، هاتەوە بيرى.
لايؤبه له: لا يُلتفِت اليه/ گوێى نادرێتىٚ ئاوڕى لىٚ نادرێتەوە.
أبَّهَهُ: نَبهَّهُ و فطنه/ بيرى خستەوە.
تأبَّه عن كذا: تنزَّه، دەست پاك و بىٚ تاوان دەرچو.
أُبَّهَة. ابْهَة: عظَمَة/ گەورەيى، دەبدەبە، مەزنى، تەنتەنە.
- : فخامة/ كەشخەيىو تروفيز، لوت بەرزى. شكۆيى.
إبهام (في بهم) ابهج(في بهج) ابهر (في بهر) ابهم (في بهم)
ابو: ابو. اب: والد/ باوك. بابا. بابە، باو.
- كذا: ذو او صاحب كذا/ خاوەن.
- بيض: عنكبوت/ جالّجالۆكە.
- جُعران: جُعل/ قالۆچە، قالۆنچە، گوخلێنكە.
- جلمبو: سرطان/ قرژاڵ، قرژان، قرژانگ.
- دقيف: فراشة/ پەپولە
- كرش: اكرش/ ورگن. ورگ زل.
- نظارة: ذو نظارة/ عەينەك لە چاو، چاويلكە لە چاو، چەشمەك پۆش.
- النوم: خشخاش/ خاشخاش.
- الهول/ پەيكەرى ئەبولهول لە ميسر.
- يقظان: ديك/ كەڵەشێر، كەڵەباب.
اب/ لاى گاورەكان پلەيەكى ئاينيە، باوكە، باب.
ابوان. أبوين: والدان/ دايك و باوك، باوان، داك و باب.
أبوّه: صفة الوالد/ باوكێتى، باوكێنى، باوكايەتى.
أبوى: من جهة الاب/ لە باوكەوە.
أبى:
أبى: رفض/ نەى ويست.
-: عاف/ بەجێى هێشت، وازى لىٚ هێنا، دەستى لىٚ هەڵ گرت.
آبٍ: غير راضٍ/ ناقايل.
إباء. إباءَة: رَفْض/ نەويستن.
أبيٌّ: مترفع. انوف/ رۆح زل، لوت بەرز، بەفيز.
ابيض (في بيض) إتاوه (في اتو).
اتب:
إتب: قميص بغير كميّن/ كراسى بىٚ قۆڵ، كراسى قوتابخانە.
إتجه (في وجه) إتحاد. إتحد (في وحد) إتحف (في تحف)
اتد: إتاد: حبل يضبط رجل البقره اثناء الحلب/ پەتێكە قاچى مانگاى پىٚ ئەبەسترێتەوە لە كاتى دۆشيندا، چەڵەمە.
إتسع. إتساع (في وسع) إتسق (في وسق) إتصل (في وصل) إتضح (في وضح) إتضع (في وضع) إتفق (في وفق) اتقد (وقد) اتقن (في تقن) إتقى (في وقى) إتكا (في وكأ) إتكل (في وكل).
اتم:
أتمَ بالمكان: اقام/ مايەوە، گلى خواردەوە.
ماتم: إجتماع في حزن/ پرسە.

اتن:
أتان: حِمارَة/ ماکەر، دێڵەکەر.
اتُون: موقد نار الحمام/ کورەی حەمام، کورەی
گەرماو، دۆزەخە، تون.
اتی:
اتی: جاء/ هات.
– بە: احضره/ مێنای، هاوردی.
– الأمرَ و الشيَ: فَعَلَهُ/ کردی.
– الجُرمَ: إرتکبه/ تاوانی کرد.
– الشجرُ: طلع ثمره، کثر حمله/ درەختەکە (بەری
گرت، بەرەکەی زۆرە).
– الرجل: مَرّ به / بەلایا تێپەڕی.
– المراة: غَشیَها. دَخَل علیها/ لاقەی کرد، دەستی
لەگەڵ تێکەڵ کرد، چوە لای.
– علیه: وشی/ بوختانی بۆ کرد، بۆی هەڵ بەست.
– علیه الدهر: اهلکه/ زەمانە رسوای کرد، پەرێشانی
کرد، میلاکی کرد، شەکەتی کرد.
– علی الامر او الشيء: اتمهٔ. انهاه/ تەواوی کرد.
– المکان: جاء/ هات، هات بۆ ئەوێ.
اتاه الشيء و به: اعطاه إیّاه/ دایە، پێی دا، بۆی
مێنا.
آت: مُقبل/ هاتو، داهاتو، ئایندە، ئەوەی کەیەت،
ئەوەی خوارەوە.
مؤات: موافِق/ بەجێ، قایل.
إتاء الارض ریعها و حاصلها/ بەروبومی زەوی، پیت
و هاتی زەوی.
اتاوه: ضریبة/ باج، سەرانە، خاوە، بەرتیل.
اث:
اثّ النباتُ و الشجرُ:نمی/ روەك و درەخت گەشەو
زیادی کرد.
اثثَ الفراشَ: مَهّدَه/ جێگەی (داخت، راخست).
– البیتَ: فَرَشَه/ ناومالّی کرد، ناومالّی تازەی مێنا.
أثاث: متاع البیت/ ناومالّ، کەل و پەل، پیتاك، پیتۆڵ،
تفاق.
اثیت: غزیر/ زۆر، مشە.
– : سمین/ قەڵەو، چەور.

مُؤثّث: مفروش/ راخراو، مالّی پڕ ناو مالّ
اثر:
أثَرَ الحدیثَ. نَقَلَهُ/ قسەکەی گەیاند، گێڕایەوە.
– : أکْرَمَ/ بەخشی. رێزی لێ نا، رێزی گرت.
أثّرَ: ترك اثراً/ کاری تێ کرد، هەستی جولاند.
اثیر: مکَرَّم/ بەرێز، گەورە، کاریگەر.
ماثره: الفِعْل الحمید/ کاری (بەکەڵك، بەجێ، گرنگ،
بایەخدار).
اثر لنسفه: اختار لنفسه احسن الاشیاء و افضلها/
بۆ خۆی باشترین و چاکترینی هەڵ بژارد.
– علی الامر. عزم/ دەستی پێ کرد.
تأثَّر: شَعَرَ/ هەستی کرد، کاری تێ کرا.
– : تَکَدَّرَ/ زویر بو، زیز بو، دڵی شکا.
– عواطفه/ سۆزی جولا.
–ـە: إقْتفی اثره/ شوێن پێی هەڵ گرت، شوێنی کەوت،
دوی کەوت.
– ـە: تعقّبَهُ/ کەوتە دوی، بەشوێنیا گەڕا.
استأثر بالشيء: إستَبَدّ به/ داگیری کری، بۆ خۆی
دانا.
– الله به: مات/ مرد، خوا بردیەوە.
الاثر: الاجل/ مردن، کۆتایی هاتن، گیان دەرچون.
أثر: علامة باقیة/ نیشانە، شوێن، شوێن دەست و پێ،
شوێنەوار.
– : بقیة اثریه/ پاشماوە.
– : تأثیر/ کارتێ کردن، هەست جولان.
– : قدیم/ کەلاوە. دێرین، کۆن، دێر.
– سيء: وقع سيء/ کارتێکردنێکی خراپ، ئەنجام
خراپ.
في – : بَعد/ پاشان، دوایی.
علی – :راسا/ راستەوخۆ، یەکسەر، یەکەندەردو.
اقتضی – ـە : خرج في اثره/ شوێنی کەوت، شوێن
پێی هەڵگرت، پەی هەڵگرت.
آثار: علامات/ نیشانە، شوێن دەست و پێ، پاش ماوە،
شوێنەوار.
– بقایا اثریة/ کەلاوە، شتی کۆنی ماوە، شتی
دێرین، شوێنەوار، پاش ماوە.

دار ال – :مَتْحَف/ مۆزەخانە، شوێنەوارگە، دێرینگە.
علم ال – / دێرین ناسی، شوێنەوارناسی.
اثري. مختص بالآثار. عالم بالآثار/ دێرین ناس، شوێنەوارناس.
بقايا – ـه / کەلاوە، شتی کۆنی ماوە، شوێنەوار.
ماثور: منْقول/ گێڕراوە، پێشینان.
– : قديم / کۆن، دێرین، دێر.
قول –/ قسەی کۆن، قسەی پێشینان، قسەی نەستەق، پەندی پێشینان.
إسْتَأثَرَ: إسْتَبَدَّ و خَصَّ لنفسه/ خۆپەرستی کرد، لەخۆبایی بو.
اَثَرَة: إستئثار: حُبّ الذات/ خۆپەرستی، خۆکامی.
إيثار: تفضيل/ پەسەندکردن، خەڵك خوایی.
تَأثُر: شعُور/ هەست، هەست کردن، هەستیاری، کارتێکردن.
– : إنفعال نفسي/ هەڵ چونی دەرونی.
سريع الـ –: حساس/ بەهەست، هەستیار.
– الـ– و الاضطراب: عصبي/ تورە، ترۆ، تورەو ترۆ.
سرعة الـ–/ هەستیاری، خێرایی هەست کردن.
– الـ – والاضطراب/ تورەو ترۆیی، زوو هەڵ چون.
تاثير: وَقْع/ کارتێ کردن. هەست جوڵاندن.
– : نُفوذ/ دەسەلات.
ذو –/ بەکار، بەهێز، بەدەسەلات. دەسەلاتدار.هەست جوڵێن، کاریگەر.
عديم الـ– / بێ کار، بێ کەڵك، بێ هێز، پوچ.
مُؤثِّر: فعّال/ کاری گەر، بەکار، بەهێز، یەکاویەك.
– في النفس و العواطف/ هەست جوڵێن، بەسۆز.
غير– / کارنەکەر، بێ کەڵك، پوچ.
مُتأَثِّر/ دلگیر، دڵشکاو، کارتێکراو.
اثاري/ تومەز، تومەس.
اثف:
إثفِيَّة. أُثْفِيَّة النار حجر توضع عليه القدر/ سێ بەردی ژێر مەنجەڵ، سێپا، کوچکی بن مەنجەڵ سێ کوچکە.
أثل:
اثل/ درەختی دارگەز، گەز.
اثم:
اثِمَ: اذْنَبَ/ گوناهی کرد، تاوانی کرد.
إثم: ذَنْب/ تاوان، خەتا، بەزە، گوناه.
– : شَرّ/ خراپە، بەدی، نەگریسی.
اثيم: مُذْنب/ تاوان بار، تاوان کار، بەزەکار.
– : شرِّير/ خراپەکار، بەدرەفتار، نەگریس.
مأثم: مأثمة: إثم/ تاوان.
اثي:
اثي: وَشي/ بوختانی کرد.
مأثِيَة. مأثاة وِشاية/ بوختان.
اجاب (في جوب) اجاز (في جوز) إجتاح (في جوح)
إجتاز (في جوز) إجتر (في جَرّ) اجتمع (في جمع)
إجتنب (في جنب) إجتهد (في جهد).
اج:
اجّ الماء: صار ملحاً مُرّاً/ سوێر بو، سوێر خوێ بو.
– ت. تاجَجَّت النار: إشتد حرّها/ کڵپەی سەند، گەش بوەوە، قلەی هات.
أجاج: يُلهِب الفم/ زۆر گەرم، دەم ئەسوتێنێ.
ماء – مِدان. شديد الملوحة/ ئاوی سوێر، یەکجار سوێر.
اجَّة: شدة الحر/ کاتی زۆر گەرما، چلەی هاوین، قرچەی گەرما.
اجيج. اجيج النار/ کڵپەی ئاگر، بڵێسە.
أجاج: سمك مملح/ ماسی سوێر خوێ، ماسی سوێر کراو.
أَجّاج: متلهب/ زۆر گەرم، ئەکوڵێ، کڵپە سەندو.
اجوج. مُتاجِّج. وهّاج/ بە کڵپە.
الأجّة و الأجيج: صوت الكلام و حفيف المشي/ دەنگی تەپەی پێ و قسەکردن، ژاوەژاو.
اجيج الماء: صوت إنصبابه/ دەنگی ئاو تێکردن، خورەی ئاو.
اجدى (في جدو)
اجر:
اَجَرَ: كافاة/ پاداشتی دایەوە، پێی بەخشی.
اجَّرَ: اكرى/ بەکرێیدا.

– : استأجر، إستكرى/ بەکرێی گرت.
اجْر: ثواب. فكافاة/ پاداشت، بەخشین، خێر.
– : جُعْل/ کرێ، رۆژانە، مانگانە، مز، مزە.
آجر: مخدوم/ بەکر گیراو، ئیش کەر، کرێکار.
اجْرة: کراء، اتعاب/ کرێ، دەست مز، هەق دەست، مز.
– : ثمن/ نرخ.
– : إیجار/ کرێ خانو، کرێ موڵك، کرێ.
للایجار. معروض للایجار/ بۆ کرێ.
اجیر: خادم، مستخدم/ ئیش کەر، بەکرێ گیراو، راگرتە.
– : عامل/ کرێکار" مزیەر.
مأجُور. مُستاجر: مکری/ بەکرێ گیراو.
– . مُؤجّر/ بەکرێ، بەکرێ دراو.
مُستاجر. مؤجّر لە/ کرێ گرتە.
مُؤجّر: صاحب الملك/ خاوەن ماڵ، بەکرێ دەر.
آجُر: طوب. قرْمید/ خشتی سور، خشتی کورە.
اجراء. اجری (فی جری)
اجص:
إجّاص: برقوق/ هەڵوژە.
اجل:
اجل: تاخر/ دواکەوت.
اجّل: اخّر. ارْجأ/ دوای خست.
تاجیل: تاخیر/ دواخستن، هێلان.
مُؤجّل. مؤخّر/ دواخراو.
اجلّ. وقت الاستحقاق/ کاتی خۆی.
– : مُدّة/ ماوە.
– : وقت الموت/ مەرگ، سەرەمەرگ. گیان سپاردن، ئاکام.
إنقضی– ـه: مات/ مرد، گیانیدا، گیانی سپارد.
لاجَل: لوَقت/ بۆ ماوەیەك.
– : ضد نقداً/ قەرز.
آجلاً ام عاجلاً/ زو یا درەنگ، ئێستە یا دوارۆژ.
اجْل: سبب کل عمل/ پێناو، خاتر، هۆ.
لـ – /بۆ خاتر، لەبەر.
لـ – ك / بۆ خاتری تۆ، لەبەرتۆ، لەبەر دڵی تۆ.
من– ك / لەبەرخاتری تۆ، لەبەر دڵی تۆ.
لـ – ان / لەبەرئەوەی.
اجلْ: نعم / بەڵێ.
إجْل: وجع في العنق/ مل ئێشە.
– : قطیع من البقر الوحش/ رەوەگا کێوی.
اجم:
اجَم: إشْتدَّ الحرُ/ گەرمای کرد.
– : غضب/ تورەبو.
اجَمة: ماوی الاسد/ لانە، لانەی شێر.
– : ایکە. غابَة/ دارستان، جەنگەڵ، چرە، بێشە، قامیشەلان، ژاژەلان.
– : مستنقع. ماء راکد/ زەلکاو.
الآجُم. الحصن/ قەلا، قەلات.
اجن:
اجن الماء: تغیر لونە و طعمە/ بۆن و رەنگی ئاوەکە گۆڕا.
آجنْ: ماء عکر/ ئاوی لێڵ و بۆگەن، شێلەو.
اجَن الثوب: دقە بمدقّة/ بە کەلا کوتك پیاکێشا.
إجانە: إناء تغسل فیە الملابس/ سوێنە، تەشت.
مئجنة: مدقّة الغسال/ کەلا کوتك.
اجنبی (في جنب) اجهد (في جهد) اجهر (في جهر) اجهز (في جهز) اجهض (في جهض) احاط (في حوط) احاق (في حیق) احال (في حول) احبط (في حبط) احبولە (في حبل) احتاج (في حوج) احتار (في حیر) احتاط (فی حوط) احتال (فی حیل) احتبل (في حبل) احتج (في حج) احتد (في حدّ) احتدم (في حدم) احترس (في حرس) احترق ( (في حرق) احترم (فیحرم) احتسب (فیحسب) احتفل (فی حفل) إحتفی (في حفی) إحتقر (في حقر) إحتك (في حك) احتکر (في حکر) إحتل (في حلّ) احجم (في حجم) احجیة (في حجی)
احد:
احَّد: صيَّرَ واحداً ای فرداً/ تاکی کردەوە.
إتّحد القوم: إتفقوا/ رێك کەوتن، پێك هاتن، یەك کەوتن.
– الشیئان: صارا واحداً/ بون بەیەك.

– الشيء بالشيء: إختلطا/ تێكەڵ بون، ئاوێتەبون.

احدٌ. واحد (راجع وحد)/ یەك.

– : فرد/ یەك كەس، تاك.

– ما: شخص ما/ یەكێك، زەلامێك، كەسێك.

– : یوم الأحد/ یەك شەمە، رۆژی یەكشەمە.

– : من الاسماء الحسنى/ ناوی خوایە، خوای تاك و تەنها.

أحاد: التسعة الاعداد الاولى/ یەكان، نۆ ژمارە لەیەكەوە تا نۆ.

احدى عشر/ یانزە، ١١، یانگزە، یازدە.

حادي عشر/ یانزەهەم، یانزەهەمین.

توحید/ یەك گرتن، خواپەرستی.

احدب (في حدب) احدق (في حدق) احرج (في حرج) احرز _في حرز) احری (في حری) احسن (في حسن) احصی (في حصی) احكم (في حكم) احَلّ (في حل) احمر (في حمر) احمق (في حمق) احول (في حول) احیا (في حی)

أخ (في اخو).

اخبط:

اخبوط. اخطبوط/ ئەختەبوت، گیانداڕێكی ئاوییە هەشت قاچی هەیە.

اخت (في اخو) اختار (في خیر) اختال (في خیل) اختبر (في خبر) اخترع (في خرع) اخترل (في خزل) إختش (في خشی) إختص (في خصّ) اختصر (في خصر) إختط (في خط) إختفی (في خفی) إختل (في خل) إختلج (في خلج) إختلس (في خلس) إختلف (في خلف) اخدود (في خدّ).

اخذ:

أَخَذَ إسماً. إشتهر/ ناوبانگی سەند، ناوی دەركرد.

– بذنْبه او علیه: عاقبة/ سزایدا، تانوتی لێدا.

– إخذه و بإخذه. سار سیرته/ پەیڕەوی كرد، چاوی لێ كرد، شوێنی كەوت، لاسایی كردەوە.

– به امسكه/ گرتی.

– : تناول/ وەری گرت، هەڵی گرت.

– حذْرَهُ. تنَبّه/ وریا بووەوە، ئاگاداربو.

– دماً: فصد/ خوێنی بەربو، خوێنی لێ هات.

– رایته: شاورهُ وطلب منه نصیحة – رایه/ راوێژی (لەگەڵ كرد، پێ كرد)، پرسی پێ كرد، ئامۆژگاری پێ كرد، رای وەرگرت.

– علماً بـ : تعلم و إنتبه لـ/ تێی گەیشت، وریابووەوە.

– على غرَّة: باغتَ/ كوت و پڕی كرد، دەس بەجێ خۆی پیادا، گرتی.

– على عادة: إعتاءها/ خوی پێوەگرت، فێری بو.

– على خاطره: إمتعض/ دڵخۆشی دایەوە، بەسەریا هات.

– على نفسه او على عاتقه: تعهَّد/ گرتیە ئەستۆی، بڕیاری كردنی دا، پەیمانی دا، گرتیە خۆی، بەڵێنی دا.

– نَفَسهُ: تنفَّس/ هەناسەی دا، هەناسەی وەرگرت.

– نَفَسهُ: استراح/ پشوی دا، حەوایەوە، حەسایەوە.

– علیه: اعتاده/ خۆی كرد بە ناسیاوی، هۆگری بو.

– عنه: نَقَل عَنْهُ/ لێوەی وەرگرت، لێوەی گێڕایەوە.

– عنه: تعلم منه/ لێوەی فێربو.

– على یده: منعه عما یرید فعله/ نەی هێشت بیكا، لێی قەدەغە كرد.

– في: شرع/ دەستی پێ كرد.

– مرضاً: إقتبسهُ/ نەخۆش كەوت، توش بو.

– : نال دەستی كەوت، سەندی، ساندی، پێی گەیشت.

– و اعطى: شارك/ بەشداری كرد.

– من شاربه: قَصّهُ/ سمێڵی بڕی.

– یفعل كذا: بَدأ/ دەستی پێ كرد، دەستی كرد بە..

– ت فیه الخمْرَة: اثَّرت خواردنەوە كاری تێ كرد، سەرخۆش بو.

– ـه. آخذه بذنبه او علیه: عاقبة/ سزای دا، تاوان باری كرد.

– ـه العجب: تَعَجَّب/ سەرسام ما، حەپەسا، واقی وڕما.

لا توخذني اعذرني/ لێم مەگرە، ببەخشە. بم بەخشە.
إتَّخَذَ الشيءَ: إستعمله/ بەکاری هێنا، کردی بە..
– ه صديقاً: جعله صديقاً/ کردی بە (هاوڕێی، هاوەڵ).
اَخْذٌ: تناوُلٌ. قَبُول/ وەرگرتن، قایل بون، سەندن، ساندن.
– وردّ: محاورة: جدال/ گفت و گۆ، وت و وێژ، دەم قاڵی.
– وعطاء: تعامل/ ئاڵ و گۆڕ.
– بنظر الاعتبار/ رەچاو کردن، لەبەرچاوگرتن.
اَخّاذ: يسْحر/ دڵ ئەڕفێنێ، دڵ رفێن، سەرنج ڕائەکێشێ، شەیدا ئەکا.
مَاخَذْ. موضع الأخذ/ سەرچاوە، شوێنی تاڵانی، شوێنی وەرگرتن.
– : معنى/ مانا، واتا.
– : طريقه/ رێگە، شێواز، رێباز، رەفتار.
ماخوذ. اُخذَ/ وەرگیراو تاڵانی.
– : مبغوت. مُنْدَهِش/ سەرسام، واق وڕماو، حەپەساو.
اَخيذ/ گیراو، دیل.
الاخيذة:ما اغتصب في الحرب/ تاڵانیشەڕ، داگیرکراو.
ماخذ: موضع الاخذ/ شوێن راوو دەسکەوت
مواخذة/ لێ گرتن
عدم الـ – / لێنەگرتن
أخر:
أخَرَ: عاق/ دوای خست، تەگەرەی تێخست
– : منعَ/ تەگەرەی تێخست ،ڕێی پێگرت، وەستانی، خلافاندی.
– : أجّلَ/ دوای خست
تأخَّرَ: ابطأ/ خاوە خاوەی کرد، دواکەوت
آخِر: نهايه/ کۆتایی، دوایی
– : اسفل/ دامێن، بن، ژێر.
– : حدّ/ سنور، تخوب
– : طرف/ پەڕ، لا
– : الأخير/ دوامین
لە– :محدود/ سنوردار

الى – ـه/ هەتا دوایی، هتد
الآخرة: ما بعد الموت / رۆژی قیامەت، ئەو دنیا
اخَر: خلاف هذا/ دی، تر، پێچەوانەیئەمە
الآخَر: الثاني/ ئەوی تر، هی تر یەکێکی تر، هیکە
اخير . الأخير . آخرالكل/ دوامین، هەرە دوایی، لە دوای هەموانەوە.
اخيراً/ لە دواییدا، لە کۆتاییدا، پاشان، دوایی.
– مؤخَراً: من عهد قريب/ لەم دوابیەدا، لەم تزیکانەدا.
تاخير: تاجيل/ دواخستن، خلافاندن، زۆر خایاندن.
تَأَخُّر:تَعَوُّق/ دواکەوتن.
–: فوات الوقت/ کار لە کار ترازان
–: تاخير :بُطْء/ خاوەخاوە، خلافاندن، سستی
مُؤَخَّر: خَلْف/ پاش، پشت، پاشەکی، بەشی دواوە.
– . مُتاخر/ دواکەوتو.
مُؤَخِّر / دواخەر.
مُتَأَخِّر: ضد متقدم/ دواکەوتو، دواکەوتە.
مؤخَرَة/ بەشی دواوە، ئەوانەی لە دواوەن، پاشەڵ.
اخرس (في خرس) اخضر (في خضر) اخطأ (في خطأ) اخطبوط (في اخبط) اخطر (في خطر) اخفق (في خفق) اخلى (في خلو) اخمص (في خمص) اخنف (في خنف) اخنى (في خنى).
اخا:
اخو: اخٌ/ برا.
اخ من الآب/ براله باوك، برای باوکی، نیو برا.
اخ من الام/ برا لە دایك، برای دایکی، نیو برا.
– في الرضاعة: بَزِيّ/ برای شیری.
– الزوج: صهر/ شوبرا.
– الزوجة: صهر/ ژن برا.
زوجة الـ – / براژن.
اخت: شقيقة/ خوشك.
– من الاب/ خوشك لە باوك، خوشکی باوکی، نیو خوشك.
– من الام/ خوشك لە دایك، خوشکی دایکی، نیو خوشك.
– في الرضاعة/ خوشکی شیری، هاوشیرە.
– الزوج/ دش.

– الزوجة ژن خوشك.
زوج الـ – / زاوا.
إخْوَة. إخوان/ برايان، برادەران، براگەل.
أُخُوَّة. إخاء. إخاوة/ برایەتی، برادەریەتی، برایی.
اخوی. اخويَّة/ برايانە، برادەرانە، برادەری.
آخى. تآخى. تآخيا/ بون بە برا، بون بە برادەری یەکتری.
اخيَّة: مسمار بحلقة/ بزمار ئەڵقەیەك بەسەریەوە.
ادار. إدارة (في دور) أدال (في دول) إدان. إدانة (في دين)
أدب:
أدّب: هذّب پەروەردەی کرد، تەمێی کرد.
– : قوّم أو أصلح/ دابینی کرد.
– : عاقب/ سزای دا، تەمێی کرد.
تأدبٌ: تهذّبَ/ تەمێ بو، تەمێ خواردوبو، پەروەردە بو، دابین بو.
– بە إفتدى/ چاوی لێکرد، ڕێو شوێنی گرت، پەیڕەوی کرد.
– عن. تَخلّقَ بأخلاقه/ خوو ڕەوشتی گرت.
– . تعلم الادب وێژە فێربو.
أدب: أوْلَم. عمَل مأدبة/ زیافەتی کرد، دەعوەتی کرد، میوانداری کرد.
أدبٌ. تأدُّب: أخلاق/ ڕەوشت و خو، ڕەوشت بەرزی، ڕەوشت.
– . – : تَهَذُّب/ پەروەردەکردن، تەمێ، تەمێ کردن.
– . – : حشْمة/ ئابڕو، بێ فیزی، ئاغری.
– السلوك و المعاشرة/ ئەتیکێت، چۆنیەتی تێکەڵی، ڕەوشت زانی.
– / وێژە.
علم الـ – / وێژە، وێژەناسی، زانستی وێژە.
قليل الـ – : غير مؤدب/ بێ ئابڕوو، ڕەوشت نزم، کەم ئابڕو، بێ شەرم، ترۆ.
بأدبْ. بتأدُبْ. تأدُباً. تهذب/ بە شەرمەوە، بە نەزاکەتەوە، بە ڕەوشت بەرزیەوە.
أدبی: يتعلق بالاداب و الأخلاق/ ڕەوشتی.

– : مختص بعلوم الآداب/ وێژەیی.
الفلسفة الأدبية:/ ڕەوشت زانی، فەلسەفەی وێژەیی.
اديب: عالم. كاتب/ نوسەر، بوێژ، تێگەیشتو، وێژەر.
– . مُؤدَّب/ بە ڕەوشت، ڕەوشت بەرز، تەمێ کراو، پەروەردە.
تأديب. تهذيب تەمێ کردن، پەروەردە کردن.
– : قصاصْ/ سزادان.
مُؤدَّب: خلوق/ بە ڕەوشت، ڕەوشت (بەرز، پاك)، تەمێ کراو، خۆش (خو، ڕەفتار).
مؤدِّب/ مهذّب/ تەمێکەر، پەروەردیار.
آدب: مُضيف/ خانە خوێ، خاوەن دەعوەت.
مأدُبة: وليمة/ زیافەت، بانگ کردن، دەعوەت کردن، سووران، کۆڕ.
ادبخانە: مرحاض ئاودەست، ئابخانە.
ادبر (في دبر) إدَّخَرَ (في دخر) ادرك (في درك) ادريس (في درس) إدعى (في دعو) أدلى (في دلو)
ادم:
ادم. إئتدم: اكل الخبز مع الإدام او خلط الخبز بالادام بەپێخۆرەوە خواردی، چەوری کرد.
إدام. أُدْم: ما يُجْعَل مع الخبز أو ما يؤكل معه پێخۆر.
– : دُهن/ چەوری، ڕۆن.
آدم: أبو البشر/ ئادەم، باوکی مرۆڤ.
إبن آدم: بشر/ مرۆڤ، ئینسان، ئادەمیزاد، نەوەی ئادەم.
آدمی: بشری/ ئینسانی. لە ئادەم بو.
آدم: اسمر/ بۆر.
أدمة: سُمْرة/ بۆری.
– : باطن الجلد/ بن پێست، بن توێژ.
اديم– أدمة. الجلد المدبوغ/ پێست، پێستە، پێستەی خۆشکراو.
– : ضحى بەرەبەیان، ڕوناکی.
ادّام: تاجر الاديم/ بازرگانی پێستە، پێستەفرۆش.
ادمن (في دمن) أدمى (في دمى) أدنى (في دنو)
أدوات. مواد. لوازم. مهمات/ کەرەستە، پێویستی، ئامێر، ئامراز.

- منزلية  پێویستی ناوماڵ، تفاق.
- المطبخ  ئامێری موبەق، ئامێری چێشتکە.
- البناء. ئامێری (بەنایی، ساختمان سازی).
اداة: آلة  ئامراز.
- التعریف  ئامرازی (ناسین، شوناسی، پێناس).
ادی:
ادّی: وفیّ دَیناً  قەرزی دایەوە.
- إلی: اوصل  بو بەهۆی، گەیاندی بۆ.
- إلی: افضی الی  گەییە ئەو ئەنجامە.
- السلام: حیّا/ سڵاوی کرد.
- واجب الاقدام/ رێزی (لێنا، گرت).
- الشهادة: شهد. شایەتی دا، گەواهی دا.
- الواجب: قام بالواجب  پێویستی بەجێ هێنا، ئەوەی لەسەری بو کردی.
- العمل او الوظیفة: قام به  کاری خۆی بەجی هێنا.
- الیمین: اقْسَمَ/ سوێندی خوارد.
تأدیة: وفاء  بەجێهێنان، گەیاندن، دان.
مؤدٍ الی: موصل  ئەبا بۆ، ئەگاتە.
إذ:
إذ/ لەوکاتەدا، لەپڕ، کە.
- ذاك/ لەبەر ئەوە، هەروەها.
- ما: لو  ئەگەر.
إذا: لو  ئەگەر.
إلاّ- : مالم  مەگەر، تاکو.
إذن. إذاً  لەبەر ئەوەی، کەواتە، کەوابو.
أذن:
أذنَ له: سمح له/ رێیدا، مێڵای، مێشتی، ماوەی دا، رێی دا.
- له: إستمع  گوێی لێ گرت.
- له: رخص  دەسەڵاتی دایە.
- الیه: إستمع  گوێی لێگرت.
آذنَ: أعلم  رایگەیاند، ئاگاداری کرد.
- . آذنَ بالصلاة  بانگی دا.
- . اذن: شکا من أُذُنه  هاواری گوێی کرد، گوێی ئێشا.
إستأذن: طلب الاذن/ داوای رێدانی کرد.
إذن: إجازه  رێدان، ماوەدان، پشو، رێ، ماوە.
- : رُخْصَة/ دەسەڵات دان، دەسەڵات.
عن - ك  رێ بدە، ماوە بدە، ببەخشە.
إستئذان. طَلَبُ الإذن  ماوە پێدان.
أذان: الدعاء للصلاة/ بانگ دان، بانگ.
مئذنة. مأذنة  موضع الاذان  منارە، شوێنی بانگ دان، بانگ گە.
مُؤذّن. اذین. بانگ دەر.
اذین: صاحب  رێدەر، دەرگاوان.
مأذون  رێ دراو، خاوەن شەهادەی یاسایی و مارەبرین، مارەبڕ.
آذن: مُلوّحة  نیشانە، رێ نیشان دەر.
أُذُن: عضو السمع  گوێ، گوێچکە.
- : عُروه  قوڵف، دەسك.
- خارجیة: صُوان/ کراگە.
لحْمة الـ - / چیچیلە.
بنت الـ -  لوزة الحلق  ئاڵو.
أُذُنی. مختص بالاذن/ شارەزای گوێ، پزیشکی گوێ.
اذَین  گوێچکە، گوێچکەلە، چواریەکی دڵ.
- الایمن  گوێچکەڵەی راست، گوێلەی راست.
- الایسر  گوێچکەڵەی چەپ، گوێلەی چەپ.
اذان (الجدی، الارنب، الفیل، الفار، الدب): نباتات ذات ازهار للزینة  ناوی روەکی گوڵدارن بۆ جوانیە.
اذنب (فی ذنب)
اذی:
اذی  تأذّی  اصیب باذی/ ئازاری گەیی، ئێشی پێگەیی.
آذی: اضرّ  زیانی گەیاند، ئازاری گەیاند، جەزرەبەی گەیاند.
تأذّی: إستاء  وەڕس بو، بێزار بو، جاڕس بو.
- : تضرّر  زیانی لێکەوت، زیانی پێگەیی، توشی زیان بو.

أذى. أذيّة: ضرر  زيان، ئێش، ئازار، وەزەن، وەی.
– – : إساءة  خراپە، بەدی.
لم يُصبْهُ –  زیانی پێ نەگەیی، ئازاری نەگەیی.
مؤذٍ. ضارّ  زیان بەخش، بەزیان، زیاندار، وەزەندار.
– : مُسيء/ پیاوخراپ، خراپەکار.
– : يضُرّ بالصحة  بۆ تەندروستی خراپە.
غير –  بێ زیان، بێوەی، بێئازار.
أراح (في روح) أراد (في رود) اراع (في روع) أراق (في روق)
أرب:
أرب. صار ماهراً  تێگەیشت، وریابو.
– . إحتاج  پێویستێتی، پێویستی بو.
– . تساقط  وەری، هەڵوەری.
أرّب: أحكم  قایمی کرد، توندی کرد.
أربٌ. إرْبٌ: حاجة  پێویستی، ویستن.
– . – : غاية  ئامانج، مەبەست.
– : مهارة  چابوکی، چالاکی، تێگەیشتن، زانیاری.
أُرْب: عقل  تێگەیشتن، زانیاری، ئەقڵ، ژیرێتی.
اريب: ماهر: عاقل  زانا، کارامە، وریا، چالاك، ژیر، بیرتیژ.
– : ثاقب الفكر. صريح. ساویکە، لەرێ.
مأرب: غاية  ئامانج، مەبەست.
أُرْبة: عُقْدة  گرێ، گرێ کوێرە.
آرَبَهُ: خاتله و خادعه  فێڵی لێکرد، فریوی دا.
أربٌ. إربة: خداع  فێل و ڕێوزانی، فریودان.
إربٌ: عضو  پارچەی لەش، ئەندام.
اربية: أصل الفخذ  شلکەی ران.
إرباً إرباً: مقطع  پارچە پارچە، لەت و کوت، ئەنجن ئەنجن.
اربيان. روبيان: جمبری/ جۆرە قرژاڵێکی دەریاییە، رۆبیان.
اربية (في برو) ارتاب (في ريب) ارتاح (في روح) إرتجل (في رجل) إرتدى (في ردى) إرتكب (في ركب)
أرث:
أرَّث: أوقد  دایگیرسان، هەڵیگیرسان، پێی کرد.
– بينهم: أوقد نار الفتنة  ئاژاوەی نایەوە، ئاگری ئاشوبی هەڵ گیرسان، ئاشوبی نایەوە.
أرثه. إيراث: ما توقد به النار  هەڵ گیرسێنەر، چاوگە، سوتەمەنی.
إرث (في ورث)
أرج:
أرج: فاح شذاه  بۆن و بەرامەی خۆشی لێ هەڵسا.
أرّج القوم: القى بينهم العداوة/ ئاژاوەی نایەوە، کێچەڵی نایەوە، دوشمنایەتی تێ خستن.
أريج: شذا  بۆنی خۆش
أرّاج: مُثير الفتن  ئاژاوە نەرەوە، هەڵ گیرسێنەر.
أُرجوان: شجرة  ئەرخەوان، درەختی ئەرخەوان.
ارجواني: لون أحمر قاتم  ئەرخەوانی.
ارجوحه (في رجح)
ارخ:
أرّخ الخطاب و غيره: عرّف وقْتَهُ  بەرواری لەسەر دانا، کات نوسی کرد.
– : كتب تأريخاً  مێژوی نوسی.
تأريخ: تعريف الوقت  رۆژو کات زانین، رۆژو کات دیاری کردن.
– : حكاية  چیرۆك، داستان، بەسەرهات.
– : زمن  کات، دەم، چەرخ، سات.
– : حكاية الحوادث و ازمنتها  مێژوو.
– شخص : سيرة أو ترجمة حياته  ژیان نامە، مێژوی ژیان، یادنامە، سەرگوزشتە.
– . مؤارخة  بەرواردانان.
علم الـ – ، مێژوناسیی، زانستی مێژوناسی.
علم الـ – الطبيعي/ مێژوناسیی سروشتی.
ختم الـ – ، مۆرکات، مۆری کات.
تأريخي. مختص بالتأريخ  مێژوناسی، کات زان.
مُؤرّخ. عليه التأريخ  بەروار لەسەر، کات دیارکراو، کات دانراو.
مُؤرّخ. مُدوّن الحوادث التأريخية  مێژونوس، مێژوناس.
أرخى (في رخو) اردى (فى ردى)
أرز: أرْز  درەختی کاژ.

– لبنان/ کاژی لبنان.

أرُز. رُز/ برنج.

أرشد (في رشد)

أرض:

أرِّض المكان: كثر عشبه/ لەوەڕەکەی خۆش بو،
پاوەنی چاك بو.

تأرّض بالمكان: اقام فيه/ مایەوە، تیامایەوە، تیا ژیا.

أريض: كثير العُشب/ پڕلەوەڕ، سەوزەلان.

أرض / زەوی، زەمین، خاك، بوم، ئەرز، بەژ.

– زراعية/ زەوی کشتوکاڵ، زەوی و زار.

– رملية/ رەن، لمین.

– جرداء/ روتەن، سورکە.

– رخوة/ فشەڵ، فشۆڵ.

– سهلة/ دەشت، دەشتایی، پێدەشت.

– صخرية– . حجرية/ بەردەلانی، هەردە،
چەتەن، کرێن، کەرە، شینکە، خرپ.

– رسوبيه/ رەند.

– ملحية/ شۆرەکات.

– محروثة/ شۆم، شۆبڕ، کێڵراو.

– يابسة: جافة/ بەژ.

– طينية/ بانو، قوڕین.

– متموجة/ زورك، هەرد.

الـ – المقدسة. فلسطين/ فەلەستین، زەوی پیرۆز.

إبن الـ – : قنّ/ بەندەی ئەڵقە لەگوێ، بەندەی بەستراو
بە زەویەوە.

كوكب الـ – / گۆی زەوی.

الطابق الـ – ی/ ژێرخان، نهۆمی یەکەم لە خانو،
نهۆمی بنەوە.

أرضيَّة: ما يطأه القدم/ ژێرپێ، ژێر راخەر، شوێن پێ.

– : اجرة الارض/ کرێ زەوی، زەوییانە، کرێ
خاك، ئەرزانە.

أرضي: خرشوف/ روەکی خەرشوف وەکو چاوبازە
وایە.

أرَضة. النملة البيضاء/ مێروی سپی، دار خۆر، تەختە
کالۆس، مۆرانە.

ارعن (في رعن)

أرغ:

أُرْغُل. ارغول: مزمار/ زوڕنا، زوڕنای دولولە، دوزەلە.

أُرْغُن. ارغون/ ئورگون، ئالەتی موسیقا، ساز.

ارغون/ گازی ئورگون.

ارغى (في رغو)

أرق:

أرق: ذهب نومه خەوی زڕا.

أرَقٌ: إمتناع النوم/ خەو زڕان.

ارقان: يرقان نەخۆشی زەردویی، زەرتك.

أرَقة يرقة/ کرۆمۆکە.

ارك:

اريكه/ تەخت، قەنەفە، تەختە بەند.

ارم:

ارم الاضراس: يحكها بعضها ببعض/ دانەکرێ،
دانەچیرە.

أُرَّم: اضراس/ خرێ، دانی خرێ.

اورمة: اصل الشجرة وما يبقى منها في الارض/
کۆتەرەدار، بنکەدار.

– : مُحْتَد. اصل/ رەسەن، سەرچاوە، بنەماڵە.

أُرْمة: يافطة. شعار ئالا، دروشم.

ارمل (في رمل) أرنب (في رنب) ارهق (في رهق).

ارو:

أروِيَة. إروية: ضان الجبل/ بزنەکێوی، مەڕەکێوی.

اری:

آري/ رەگەزی ئاری، نەژادی ئاری.

أري: عسل/ هەنگوێن.

از:

أزّ الطبخ على النار: غلى/ هاتەکوڵ، ئەکوڵێ، چزەی
هات.

– الشراب الفوار. ئار/ هەڵچو.

– النفس في الصدر. تنفّس بصوت/ کرخەی دێ،
نالەی سنگی دێ، خیزەی سنگی دێ، خیزەی هات.

– ت الريح: صوّتت/ وژەی با دێ، گفەی هات.

تأزّز المجلس: هاج بمن فيه/ بو بە گرمەو دەنگە
دەنگ.

أزّة: صوت الرعد/ گرمەی هەور.

- اللحم جزەی گۆشت.
- : البرد، سەرما، ساردی.
أزیز: صوت ناڵە، دەنگ، گرمە، گیزە.
- النفس/ خیزەی سنگ، خیزەخیز.
- الریح/ گڤەی با، وژەی با.
- الطائرات گرمەی فڕۆکە، فرەو ورەی فڕۆکە.
- : صوت الغلیان قوڵپە قوڵپی کوڵان.
ازاء (فی ازی) ازاح (فی زیخ) ازال (فی زول)
أزب:
أزب الماء: جری ئاوەکە ڕۆی.
مئزاب. میزاب: مجری الماء من السطح الی الارض/ پلوسك.
إزب: قصیر و سمین/ کورتە، کورتە باڵا، کورتە بنە، گردە.
أزبد (فی زبد) إزداد (فی زید) إزدحم (فی زحم) إزدری (فی زری)
أزر:
أزّر: غطّی داپۆشی، ڕوی پۆشی، پەچەی گرتەوە، خۆی داپۆشی.
آزر: عاون/ یارمەتی دا، پشتگیری کرد.
إئتزر. تأزّر: لبس الازار خۆی داپۆشی، بە کاڵای ئاودامان خۆی پۆشی، پەشتەماڵی گرتەوە.
أزْر: قوّة/ هێز، تین.
- : ظهْر، پشت.
شدّ - ه: عضّده، پشتی گرت، پشتگیری کرد، یارمەتیدا.
إزار. إزر: کل ما یستر. وزرة/ کاڵا. باڵاپۆش، داپۆشە، پەشتەماڵ.
- الحائط گوێسوانە.
مئزر: فوطة الخدمة و الشغل پەشتەماڵ، بەرکۆش، پێش دامێنن، بەروانکە.
- : إزار پەچە، ڕوپۆش.
مؤازرة: مساعدة. مُعاونه. یارمەتی، پشت (گرتن، گیری).
تأزُر: عون پشت گیری، پاڵ پشتی.

مُوازر: مساعد: مُعین/ پاڵ پشت، پشتیوان، پشت گیر.
ازرق (فی زرق)
أزف:
أزف الوقت: اقترب. دنا نزیك بووەوە، کات نزیك بوەوە.
- الرجل: عجل، خێرای کرد، پەلەی کرد، گورج بو.
تآزَف القوم: تدانی و تقارب بعضهم بعضا، لەیەك نزیك بونەوە.
تآزَّف المکان: ضاق. جێگەکە تەنگ بو.
- الرجلُ: ساء خلقه و ضاق صدره/ خوی خراپ بو، حەوسڵەی نەما.
ازف الجرحُ: اندمل، برینەکە چاك بو، سارێژ بو، گۆشتەوزونی کرد، قەتماغەی گرت.
- ت الآزفة: اقتربت الساعة، کات نزیك بوەوە، کاتی هات.
آزفة: یوم القیامة/ ڕۆژی قیامەت، ڕۆژی زیندوبونەوە.
ازفی: السرعَة و النشاط/ خێرایی و چابوکی، چالاکی.
ازفْ: الضیق و سوء الحال. کەم دەستی و کەم حەوسەڵەیی، زەبونی.
ازق:
ازق أزق تآزّق المکانُ: ضاق تەنگ بو، تەسك بوەوە.
مأزق: مضیق/ تەنگەبەر، کوڵانی تەنگەبەر، شوێنی تەسك.
- : الموقف الحرج تەڵەزگە، تەنگ و چەڵەمەیی، هەڵوێستی توش، باری ناهەموار.
ازل:
ازلٌ. ازلیّة: أبدیة نەمر، هەمیشە، بێ کۆتایی.
ازلی. أبدی نەمری، هەمیشەیی، هەتاهەتایی، جاوید.
ازم:
ازمة: شدّة تەنگ و چەڵەمە، دیشوار، تەنگانە، توشی.
ازمیل (فی زمل)
ازی:
إزاء: مقابل و أمام. بەرابەر، بەردەم.
اس:

اسس: انشا/ دای مەزراند، پێکی هێنا.
تاسس: اُنشيء دامەزرا، پێك هات.
اساس: قاعدة البناء/ بناخە، بنچینە.
– : اصل بنەڕەت، سەرچاوە، بنکە، بنواشە، بنەما، ڕەچەڵەك.
لا – لە/ بێ بنچینەیە، پوچە، درۆیە، ڕاست نیە.
اساسی بنچینەیی، سەرەکی، سەرەتایی، بەرایی، پێویست.
حجر اساسی بەردی بناغە..
تاسیس: إنشاء/ دامەزراندن، بناخەنان.
مُؤسَّس: مُنْشَأ/ دامەزراوە.
مُؤسِّس: مُنْشيء دامەزرێنەر.
مؤسسَّة/ دامەزراوە، دەسگا، دەزگا.
اُسّ: دلیل القوة في الرياضيات هێز، کار، جار، توان.
آس (في اوس) آسا (في اسو) اساء (فى سوا) اساغ (في سوغ)
اسب:
اسبانغ، سبانغ/ سپێناخ.
اسبست، نەسوتە، ئەسپەست.
اسبیداج. سبیداج/ سپیاو.
اسبوع (في سبع)
است:
است. باب البدن کۆم، قنگ، کون.
استاذ: معلم/ مامۆستا، پروفیسور.
إستاء (في سوا) استاثر (في اثر) إستاصل (في اصل) إستامن (في امن) إستانف (فی انف) إستاهل (في اهل) إستباح (في بوح) إستبد (في بد) إستتب (في تبّ) إستثمر (في ثمر) استثنى (في ثنى) استجار (في جور) استجوب (في جوب) استحال (في حول) استحق (في حقّ) استحم (في حمّ) استحيا (في حيّ) استخبر (في خبر) استخف (في خفّ) استدرك (في درك) إستدعى (في دعو) استراح (في روح) استسقاء (في سقى) استشار (في شور) استصوب (في صوب) استطاع (في طوع) استعاذ (في عوذ) استعار (في عور) استعاض (في عوض) استعان (في عون) استعبد (في عبد) استعفى (في عفو) استعلم (في علم) استعمل (في عمل) إستقل (في غلّ) إستعجل (في عجل) إستعدّ (في عدد) استغنى (في غنى) إستفاد (في فيد) استفتح (في فتح) إستفتى (في فتو) استفرغ (في فرغ) استفز (في فزّ) استقال (في قيل) استقام (في قوم) استقصى (في قصو) استقل (في قلّ) استكان (في كون) استل (في سلّ) استلقى (في لقى) استلم (في سلم) استماره (في امر) استمال (في ميل) استمر (في مرّ) استمنى. استمناء (في منى) إستناخ (في نوخ) استنبط (في نبط) استنجد (في نجد) استنشق (في شنق) استنطق (في نطق) استنكر (في نكر) استنكف (في نكف) استهان (في هون) استهتر (في هتر) استهجن (في هجن) استهل (في هلّ) إستودع (في ودع) استورد (في ورد) استوطن (في وطن) استوفى (في وفى) استولى (في ولى) استيقظ (في يقظ).
أسد:
اسد شێر.
داء الـ – : جُذام/ گولی.
اسدی شێرانە.
أسدى (في سدى)
أسر:
اسَر: شد بالسير (أى بالاسار) باڵ بەستی کرد، بەستییەوە.
– الرجل: سباه گرتی، دیلی کرد، بەندی کرد، بەدیل گرتی.
– الحواس: سبى القلوب دڵی ڕفان، گیرۆدەی کرد، شەیدای کرد.
إستاسر: أسلم نفسه أسيراً/ خۆی دا بە دەستەوە، بەند کرا، بەدیل گیرا، ملی کەچ کرد.
أسر: سبى گرتن، بەدیل گرتن، دیل کردن.
– : جمع/ هەموو، گشت.
باسْره: برُمّته هەموی، سەرپاك، گشتیان، تێکڕایی.
آسر: سابٍ بەدیل گر.
– : يسبى القلوب/ دڵ ڕفێن.

إسار: سير: قيد/ كۆت، بازی بەند، قۆڵ بەست.
أسير: سبی/ دیل، گیراو، بەند.
اسر: إحتباس البول/ میزگیران.
أُسْرة: عائلة/ خێزان، بنەماڵە، خانەوادە.
— : أهل/ كەس و كار، كەس، خزم.
اسرائيل. اسم رجل/ ئیسرائیل، ناوی مەلائكەیە.
بنو — : اليهود/ جولەكە، جو.
اسرائيلی: يهودی/ جولەكە.
اسط:
أسطبل: مأوى الدواب/ تەویلە، گەوڕ، پشتیر، پەچە.
اسطرلاب: آلة فلكية/ ئەستەرلاب.
اسطوانه: بوری لولە، لولەك، ئەستون.
— : عمود/ كۆڵەكە، ستون.
— الفنغراف/ قەوان.
اساطين: اعمدة/ كۆڵەكە، ستون.
— العلم/ كۆڵەكەی زانیاری.
اسطورة: حكاية/ داستان، چیرۆكی كۆن، ئەفسانە.
اسطول: مجموعة سُفن/ كەشتیگەل، گەلەكەشتی، گەمیٚ گەل.
اسطی: معلم/ فێركار، وەستا.
اسف:
اسف. تأسَّفَ على/ داخی خوارد، داخی بۆ خوارد، خەمی خوارد.
اسفٌ. ناسُف/ داخ، خەم.
وا اسفاه يا اسفاه: وا حسرتاه/ بەداخەوە، داخەكەم، داخی گرانم، داخم ناچێ.
آسف. اسيف: حزين/ بەداخ، خەمبار.
— . متأسف. مع الاسف: نادم/ بە داخەوە، پەشیمان.
يؤسف له. مُؤسف/ داخی بۆ ئەخورێ، جێی داخە.
غير ماسوف عليه. لا يؤسف له/ جێی داخ نیە.
إسْفلت/ قیر، ئەسفەلت، زفت.
إسفنْج. سفَنْج/ ئەسفەنج، كەفی دەریا.
اسفنديان: شجر/ دار كەووت.
أسفل (في سفل) إسفين (في سفن) اسقف (في سقف)
اسل:
اسَّلَ: دَبَّب/ تیژی كرد، دای دا.
اسيل: أملس/ لوس، ساف، پوس.
اسلة: شوكة مێخ، چقڵ، رم، درك.
— : راس اللسان/ سەری زمان.
مُؤَسَل: مُحَدَّد الطرف/ نوك دار، نوك تیژ.
أسلْ: رمح. رماح/ رم.
— : شجرة الاثل. دار كفر
اسلوب (في سلب) أسلی (في سلو) اسم (في سمو)
اسمر (في سمر)
اسمنت:
سمنت/ چیمەنتۆر.
آسن:
آسَنَ. تأسَّنَ: تغيَّرَ/ گۆڕا، تێك چو، تام و بۆنی گۆڕا.
— الماء: تغير طعمه و لونه و ريحه/ بۆگەنی كرد، ئاوەكە بۆگەنی كرد.
تاسَّن ودَّهُ: تغيّر. تێك چو، خۆشەویستی و رەحمی نەما.
آسن. ماء آسن ئاوی زەلكاو، ئاوی بۆگەن، سیان، گەناو.
أسان. بقايا/ پاشماوە.
اسا:
اسا الجرحَ: داواه عالجه/ تیماری كرد، دەرمانی كرد.
— . آسی: عَزَّی/ سەرخۆشی لێ كرد.
— : عاون/ یارمەتی دا، یاریدەی دا.
آسی بينهم: اصلح/ رێكی خستن، پێكی هێنان.
تآسی. إئتسی: إقتدی/ پەیڕەوی كرد.
اسی علی: حزن/ خەمناك بو، پەست بو، خەفەتی خوارد.
اسو: دواء/ دەرمان.
آسي: طبيب/ تیماركەر، دەرمان كەر، پزیشك.
تآسی القوم: عزّ بعضهم بعضاً/ سەرخۆشیان لەیەك كرد.
تاسية. مُؤاساة: تعزية پرسە، تەعزێ، سەرخۆشی كردن، دڵ خۆشی دانەوە، دڵ نەوایی كردن.
مُؤاساة: نكبة. كارثة بەڵا، كارەسات.
مآساة: روايه محزنه/ ناسۆر، بەخەم، بە پەژارە.

أُسوة. إسوة: قُدوة پێشەنگ، نمونە، وەکو، پەیڕەوی کەر.

أُسْوة بكذا. مثل وەکو، مانەند.

اسوان. حزين/ خەم ناك، پەست، پەژارەدار، خەمبار، خەمگین.

أسيَ حُزن/ خەم، پەژارە، پەستی.

مؤسٍ. مُحزنْ. فاجع. خەمدەر، پەستکەر، بەخەم، بە پەژارە.

آسيا. قارة آسيا ئاسیا، کیشوەری ئاسیا.

– الصغرى. بلاد الاناظول/ تورکیا.

آسيوي/ ئاسیایی، دانیشتوانی ئاسیا.

اسود (في سود) أشار (في شور) اشاع (في شيع) إشتاق (في شوق) إشتراك (في شرك) إشترى (في شرى) إشتق (في شقّ) إشتكى (في شكو) إشتهر (في شهر) إشتهى (في شهو) اشُدّ (في شدّ) اشَر (في شور) أشرف (في شرف) اشرق (في شرق) أشقر (في شقر) أشلّ (في شلّ) اشلاء (في شلو) إشمئز (في شمن).

أشن:

اشنة: طحلب. قەوزە.

اشنان. إشنان: نبات، ئەسپۆن.

اشول (في شول)

أص:

أصَّ. كسر شکانی.

اصيص. مكسور شکاو.

– . وعاء الزهر. ئینجانە.

اصاب (في صوب) أصبح (في صبح) أصحى (في صحو) أصدى (في صدى).

أصد:

اصد الباب: اغلقه. دای خست، پێوەی دا، جوتی کرد.

موصد: مُغلق داخراو، پێوەدراو، جوت کراو، گیراو.

اصَد: البس لەبەری کرد، پۆشی.

اصدة: قميص/ کراس.

آصر:

اصرَ. كسرَ شکانی.

– : عطف/ بەزەیی پیاهاتەوە.

آصرة: إرتباط. صلة پەیوەندی، پەیمان، بەنەکی، بەند، هاوڕێکە.

(واصر الصداقة پەیمانی هاوڕێتی، پەیوەندی هاوڕێتی، خۆشەویستی.

اصْر. إصْر، أُصُر: عهد پەیمان.

إصار: وتد سنگی دەوار.

اصر. إصرار (في صر)

اصط:

اصطبل: ماوى الدواب تەویلە، پشتیر، گەوڕ، پەچە.

اصطاد (في صيد) اصطاف (في صيف) اصطفى (في صفو) اصطك (في صك) اصطلح (في صلح) اصغى (في صغى) اصفر (في صفر)

اصل:

اصُل: رسخ اصله بنی داکوتا، بنی قایم کرد، ریشەی داکوتا.

– : كان شريف الأصل/ ڕەسەن نەژاد.

اصّل: بيَّن الاصل ڕەسەنی و نەژادی دەرکەوت، ڕاستیەکەی دەرکەوت.

تاصّل: رسخ قایم بو، جێگیر بو، بنی داکوتا.

إستاصل: إقتلع. هەڵی کەند، هەڵی کێشا، ریشەکێشی کرد.

– : أباد تەفروتونای کرد، لەناوی برد، کاولی کرد، وێرانی کرد، بنەبڕی کرد.

– : ثَبَّتَ اصْلَهُ بنی داکوتا، جێگیر بو.

اصْل: اساس بناغە، بنچینە، ریشە، زاوە.

– : النسخة الاصلية. تەوار.

– : جذر/ ڕەگ، ریشە.

– : سبب. علّة هۆ، دەرد.

– : منشا سەرچاوە، ڕەچەڵەك، ماك.

– : نسبْ ڕەگەز، ڕەچەڵەك، بنەچە، بنەوا.

إبن – : اصيل. ڕەسەن، جسن، ڕەگەز پاك، وەجاغ زادە.

اصلي: اساسي بنچینەیی، بنەڕەتی.

– النسخة الاصلية قەوار.

– : اولي. ابتدائي سەرەکی، سەرەتایی.

– : حقيقي ڕاستی، ڕاستەقینەیی، ڕەسەنی.

— : قديم. قبل غيره/ كۆن، دێرین، بەرین، نەژاد.
السكان الاصليون نیشتمانیەکان، دانیشتوانی دێرین، دانیشتوه سەرەکیەکان.
أصلاً. في الاصل لە راستیدا، لە کۆنەوە، لە سەرەتادا.
— : قطعاً. بتاتاً هەرگیز، هەرگیزاو هەرگیز.
أصالة الرأی/ فرمان یا بڕیاری راست و بەجێ، بیروڕای راست.
— : حقيقة رەسەنی، نەژادی.
بالاصالة عن نفس بەناوی خۆمەوە، لەخۆمەوە، لەجیاتی خۆم.
أصول: القوانين و القواعد/ یاسا، مۆدە، باو، بنەما، بنەچە.
— الكتاب. نسخته الاصلية دەس نوس.
بحسب الـ — بە رێکو پێکی.
أصيل إبن أصيل/ رەسەن، جسن، نەژاد.
— : حقيقي راستی، راستەقینەیی، رەسەنی.
— : ضد دخيل/ نیشتمانی، خۆماڵی، خۆیی.
— : عشيّة. الوقت بين العصر و المساء/ ئێوارە، پێش خۆرئاوا، دەمەو خۆرئاوا.
غير — / نارەسەن، ناجسن.
تأصيلة: سلسلة النسب بنەچە، سەجەرە.
مُتأصل: راسخ رەسەن، قایم، بن داکوتاو.
— : مُزمن/ درێژخایەن، لەمێژ، هەمیشەیی.
لا أصل له و لا فصل: الأصل. الوالد/ باوك و الفصل. الابن کوڕ. أو الاصل. الحسب. رەگەز و الفصل. اللسان/ زمان، نە باوکی هەیە نە دایك، نە رەگەزی هەیە نە زمان.
اصمّ (في صمّ) أضاء (في ضوء) أضاع (في ضيع) اضاف (في ضيف) اضبارة (في ضبر) اضرب (في ضرب) احزم (في حزم) اضطجع (في ضجع) اضطر (في ضرّ) اضطرب (في ضرب) إضطرم (في ضرم) إضطهد (في ضهد) إضمحل (في ضمح) إضمر (في ضمر) اضنى (في ضنى) أطاح (في طوح) إطاع (في طوع) أطاق (في طوق) أطال (في طول) أطبق (في طبق).
أطر:
أطر. عطف، چەمایەوە، لاربوەوە.
إطار: ما يحيط بالشيء چێوە، چوارچێوە، کەمە، پەراوێز، تەوق، چەمەرە.
— الابواب و الشبابيك/ بامو.
— الصورة/ چوارچێوە، چەمەرەی وێنە.
— النظارە چێوە، چێوەی چاویلکە، چەمەرەی چاویلکە.
— العجلة/ تایە، پێچکە، رەورەوە.
— الغربيل و المنخل و الدف کەمە.
أطرة: ما احاط بالظفر من اللحم/ گۆشتی دەوری نینۆك.
أطير: ذنب/ گوناه.
اطراد (في طرد) اطرش (في طرش) اطروحة (في طرح) اطعم (في طعم).
اطلا نطيقي. اطلنطي. أطلس/ دەریای ئۆقیانوس.
اطلس (في طلس) اطلع (في طلع) إطمأن (في طمن) اطنب (في طنب) اعار (في عور) اعاق (في عوق) أعال (في عول) أعان (في عون) اعتاد (في عود) اعتبر (في عبر) إعتد (في عدّ) إعتدى (في عدو) اعتذر (في عذر) إعترض (في عرض) إعترف (في عرف) إعتز (في عزّ) إعتزل (في عزل) اعتصم (في عصم) إعتقد (في عقد) اعتقل (في عقل) اعتمد (في عمد) اعتنق (في عنق) اعتنى (في عنى) أعد (في عدّ) اعرب (في عرب) اعرج (في عرج) اعرض (في عرض) إعصار (في عصر) اعطى (في عطو) أغفى (في غفو) اعلام (في علم) إعلان (في علن) اعلى (في علو) اعمى (في عمى) أعوذ (في عوذ) أعيا (في عى) اغاث (في غوث) اغار (في غور) أغاظ. إغتاظ (في غوظ) اغتال (في غول) اغتبط (في غبط) اغتصب (في غصب) اغتفر (في غفر) اغتنم (في غنم) اغدق (في غدق) اغرى (في غرى) اغنى (في غنى)
اف:
افّ: كلمة تضجُر ئوف، ئاخ، ئۆخ.
تأفّفّ: تذمّر/ سکاڵای کرد، بۆڵەی کرد، هەناسەی هەڵ کیشا.

أفف: ضَجَرٌ/ سكالا، هەناسە هەڵكێشان، بۆڵەو خوتە، پرتەو بۆڵە.

افاف: كثير التأفف/ سكالاكەر، هەناسە هەڵكێش.

أفّ: وسخ الأذن/ پیسی گوێ، چڵكی گوێ.

– : قُلامة الظُفر چڵكی نینۆك، نینۆكی وەریو.

– : قلامة الظفر مثل يُضرب في الخسّة والدناءة/ بە رسوای بێ بایەخ ئەڵێن.

افتقد (من فقد) إفترى (في فرى) أفحم (في فحم)

**أفخ:**

أفخ: ضرب على اليافوخ/ كێشای بە تەپڵی سەرا.

يافوخ: ملتقى عظم مقدم الرأس و مؤخره تەپڵی سەر.

**افرنج:**

إفرنج: أوربيون/ ئەورپایی، دانیشتوانی ئەوروپا.

بلاد الافرنج: اوروبا/ ئەوروپا.

افروديت/ ئەفرۆدێت، خوای جوانی و دڵداری.

افريقا/ ئەفەریقا، كیشوەری ئەفەریقا.

افريقي/ ئەفەریقایی، دانیشتوانی ئەفەریقا.

افضى (في فضو) افعم (في فعم) افعوان. افعى (في فعو)

**افق:**

أفق: جال/ گەڕا، گەشتی كرد، سوڕایەوە.

– الجلد: دبغهُ/ پێستەی خۆش كرد.

أفق: بلغ النهاية في الكرم و العلم/ گەیشتە پۆپەی بەخشندەیی و زانیاری.

افاق: جوّاب/ گەڕۆك، گەڕیدە.

آفق. افِق: كريم. عالم/ بەخشندە، زانیار.

أفيق: الجلد المدبوغ/ پێستەی خۆشكراو.

أُفق. أُفُق/ ئاسۆ.

أفقي: عكس عمودي/ ئاسۆیی، خشكەیی، ڕێك.

**افك:**

افك. كَذب/ درۆی كرد، بوختانی كرد.

إفك: كذب/ درۆ، دەلەسە، بوختان.

أفّاك: كذّاب/ درۆزن، بوختانكەر.

**افل:**

أفل القمر أو النجم: غاب/ ئاوابو، ون بو.

آفل: ضد بازغ/ ئاوابو، ئاوا.

افول: ضد بزوغ. غائب/ ئاوابون.

**افن:**

افندي: سيد/ ئەفەنی، ئەفەندی.

افيون/ بەنگ، ئەفیون، تلیاك.

اقال (في قيل) اقام (في قوم) إقتات (في قوت) اقتبس (في قبس) اقتحم (في قحم) إقتدى (في قدو) إقترح (في قرح) إقترع (في قرع) اقترف (في قرف) اقترن (في قرن) اقتصد (في قصد) إقتضب (في قضب) اقتضى (في قضى) اقتفى (في قفو) اقتنى (في قنو).

**اقح:**

اقحوان. قحوان/ گوڵی بەیبون، چاوەگا، چاوە پشیلە.

اقرض (في قرض) اقرع (في قرع) اقسم (في قسم) اقصى (في قصو) اقفر (في قفر) اقلع (في قلع) اقليم (في قلم) اكترث (في كرث) اكتظ (في كظ) اكتنف (في كنف).

**اكد:**

اكدَّ: اوثق و شدَّ/ بەستی، تەنگەیدا، چەسپانی، قایمی كرد.

– : قرر و اثبت/ سەلماندی، دڵنیایی نواند، جێگیری كرد.

تأكَّد: توثّق/ قایم بو، چەسپا، بەسترا.

– . تقرّر و تحقق/ هاتەدی.

– من الأمر: توثّق/ دڵنیابو.

تاكيد. توكيد: توثيق و تحقيق/ دڵنیایی، دڵنیابون، دوبارەكردنەوە، چەسپاندن، سەلماندن.

اكيد: محكم/ بەستراو، قایم، تەنكەدراو.

– : واثق. محقق/ دڵنیا، دڵنیایی، بێگومان، چەسپاو.

إكاد: سير يُشدّ به السرج/ قایشی زین بەستن، تەنگە.

**اكر:**

اكَرَ الارضَ: حفرها و حرثها/ هەڵی كەند، كێڵای.

اكّار: حرّاث/ كێڵەر، گاسن.

اُكرة: حُفرة/ چاڵ، هەڵ كەنراو.

– الباب/ دەسكی دەرگا، قوڵفی دەرگا.

اكزيما. بُثور جلدية/ بيرۆ.
اكس:
أكاسيا درەختی ئەکاسیا.
اكَسَد: تأكْسد: صدأ زەنگی (هێنا، گرت، هەڵ هێنا).
اكسدة. تأكْسُدْ: تصدئه ژەنگ (هێنان، گرتن، هەڵ هێنان).
اكسيد: صدَأ ژەنگ، ئۆکسید.
— الحديد/ ئۆکسیدی ئاسن، ژەنگی ئاسن.
— الرصاص/ ئۆکسیدی قورقوشم.
— الزنك. الخارصين ئۆکسیدی تۆتیا یا زینك.
اكسجين/ گازی ئۆکسجین.
اكف:
اكف الحمار: شدّ عليه البرذعة کورتانی کرد، کۆپانی کرد.
اُكاف: برذعة کورتان، کۆپان، جلەکەر، پالانی کەر.
اكّاف: صانع و بائع الاكاف کورتان یا کۆپان (درو، فرۆش).
اكفهر (في كفر)
أكل:
اكلَ: تناول الطعام/ خواردی.
— : افنى. اباد/ لەناوی برد، قڕی تێخست.
— عليه الدهر و شرب. کۆن بو، پەکی کەوت، بەسەرچو.
أكَّل. وكّل. آكل: أطعم/ دەرخواردی دا، خواردنی دایە.
إئتكل: اكل بعضه بعضاً/ یەکتریان خوارد، یەك یەکی خوارد.
تآكل: أكله الصدأ ژەنگ خواردی، ژەنگ لێی دا.
— : تُعفّن. بلىَ و تفتت/ رزی، پوا.
— : نخر/ کلۆر بو، داخورا، کرمۆڵ بو.
— بالاحتكاك سوا.
اكْل: طعام/ خواردەمەنی، خۆراك.
— : تناول الطعام/ خواردن.
غُرْفَة الـ — / ژوری خواردن.
وَقْتُ الـ — ، کاتی خواردن.
اكْله: وجبة/ ژەمێ خواردن، تێرخواردنێك، ژەم.
آكل: الذى يأكُل/ بخۆر، خۆرا.

— الحشرات مێرو خۆر.
— اللحوم/ گۆشت خۆر.
— النمل/ مێروله خۆر.
— الاطعمة النباتية روەکی، روەك خۆر.
مأكول. يُؤْكَل طعام/ ئەوەی ئەخورێ،خواردەمەنی.
— / خوراو.
مأكولات وَ مشروبات خواردن و خواردنەوە.
تآكُل: نَخْر/ داخوران، کلۆربون، رزان، سوان، پوکانەوە.
اكّال. اكول. اكيل: نهم بخۆر، زۆر خۆر، ورگ دڕاو، چڵێس، خۆرا، سکەڕۆ.
مئكال: ملعَقة/ کەوچك.
مئكله: قصعة صغيرة/ لەگەن.
آكلة: قُرْحةٌ جلدية/ دومەڵ، زیپکە.
اكم:
اكمه: تَلّ/ گرد، تەپۆڵکە، گردۆڵکە.
ال:
الـ : أداة التعريف/ کە، ئامرازی ناساندن.
الا تُريد/ ئایا ئەتەوێت، ناتەوێت.
الاّ: هلاّ/ دەی، دادەی.
إلاّ: عدا/ جگە، بێجگە
إلاّ إذا: مالم تاکو، ئەگەر.
و إلاّ/ وەڵێ، دەنا، ئەگینا.
آلة. آلاتى (في أول) الآن (في اون)
الب.
الَبَ. تألّب: تجَمّعَ/ کۆبوەوە.
البىّ: مجتمع/ کۆ، کۆمەڵ.
اُلوب: نشيط/ چابوك، چالاك، گورج، جوست.
البارح البارحة (في برح)
البوم: مجلد لحفظ الصور و غيرها/ وێنەدان، ئەلبوم.
التأم (في لأم) التمس (في لمس) التهم (في لهم) التى (في لتى) الذى (في لذى)
السن:
السن: خانَ/ ناپاکی کرد.
— : إختلط عقله تێك چو، شێت بو، شێوا.
السْ. خيانة/ ناپاکی، خیانەت.

– . جُنون/ شێتی.
مالوس. مجنون/ شێت، ناتەواو.
الف:
الف: إعتاد. تعود/ رامات.
– : صار اليفاً. ماڵی بو، هۆگر بو، رام بو، کەوی بو.
الف. عاشر و أنس. تێکەڵ و هۆگر بوو.
آلف: صَيَّر اليفاً. ماڵی کرد، هۆگری کرد، رامی کرد.
– : وحَّدَ. کۆی کردنەوە، خستنیە پاڵ یەك، کردنی بە یەك، یەکی خست.
– بينهم: وفَّق. رێکی خستن، یەکی خستن.
– الكتاب/ دای نا، نوسی.
إئْتَلف بِه. إتّحد/ تێکەڵ بون، یەکیان گرت، پێك هاتن، کۆبونەوە.
– بِه. إعتاده. رامات لەگەڵی.
تألَّف من كذا. پێك هاتوە لە، دروست بو لە.
أُلْفة. إلْف: مُؤانسة. یاوەری، هۆگری، کەوی بون.
– . – : صداقة. هاوڕێیەتی، برادەری، سەروساخت.
– : إتحاد. یەك گرتن، یەکیەتی، یەك بون.
اليف: ضد وحشي. ماڵی، هۆگر، رام، کەوی، دەستەمۆ.
– : انيس. یاوەر، هاودەم.
إيلاف: العهد/ مەرج و پەیمان.
مألف: ما يألفه الناس. باو، ئاسایی.
أُلوف: كثير الألفة. زو رادێت و هۆگر دەبێت، راهاتو.
– : حميم. خۆشەویست، گیانی بە گیانی.
إئتلاف: وئام. ئاشتی، خۆشی، رێکی، هاوکاری، کۆکی، پێك هاتن.
– : إتحاد/ یەك گرتن، یەکیەتی، یەك بون.
حكومة إئتلافية. حکومەتێکی پێك هاتو بە هاوکاری.
تَأليف الحيوان. ئاژەڵ راهێنان، ماڵیکردن، هۆگر کردن، رام کردن.
– الكتب. کتێب دانان، دروست کردن، پێك هێنان.
مُؤلَّف: مكتوب. دانراو، دروست کراو، پێك هێنراو.
– من كذا: مركب من لە.. دروست بوە یا پێك هاتوە.
تآلُف. تجمع/ کۆبونەوە، گردبونەوە.
– : تانيس. تدجين. هۆگری، هۆگربون، راهاتن.
مُؤَلِّف. كاتب/ دانەر، نوسەر.
مألوف: عادي/ ئاسایی.
– : دارج/ باو.
غير – : نائاسایی، ناباو.
إلف. وليف: صديق. هاوڕێ، برادەر، هاودەم. هاوەڵ.
أَلْف: عشر مئات. هەزار.
الف: الحرف الأول. یەکەم پیتی ئەلف و بێ و ئەبجەدی عەرەبی.
الق:
الق. تألَّق. إئتلق: لمع/ شەوقی دایەوە، درەوشایەوە، تیشکی دایەوە.
تألقت المرأة: تبرقت و تزينت. ئارایشتی خۆی دا، خۆی تاس و لوس دا.
الق. كذَّب. درۆی کرد.
– . جُنَّ. شێت بوو.
مُتألِّق. لامع. درەوشەدار، شەوقاوی، درەخشاو، پرشنگ.
مئلق. مألوق. مجنون/ شێت، تێك چو.
اولق: جنون/ شێتی.
تألُّق: لمعان/ درەوشانەوە، شەوق دانەوە، درەخشانەوە.
القى (في لقى) الكحول (في كحل) الله (في اله) ألَم (في لمَ)
الم:
الم. تألَّم. توجع/ ئازاری گەیشت، ئێش پێ گەیشت، ئێشا، سوێی چێشت.
ألَّم. آلم: اوجع. ئێشی گەیاند، ئازاری دا.
اليم. مُؤلم: موجع/ بە سوێ، بە ئازار، بە ئێش، ئێشدار.
– . – : مُحزن. بە خەم، مات، خەمبار.
الَمْ: وجعْ. ئەندێشە، ئازار، ئێش، سوێ، دڵ ئێشان، گاشە.
الماسُ. ماسٌ/ ئەڵماس.
المنيوم. الومنيوم. فافۆن، ئەلەمنیۆم.
اله:

الَّهَ: رفع الى منزلة الآلهة/ كردى به خوا، پەرستى.
تألَّه: صار إلاهاً/ بو به خوا.
— : اعتقد بالله/ بڕوای كرد به خوا، ئیمانی هێنا، باوەڕی كرد.
الله: رب الكون/ خوا، یەزدان.
إلاه. إله: مَعبود/ خوا، پەرستراو، یەزدان.
— البحر: نبتون/ خوای دەریا، نەبتۆن.
— الحرب: مارس. خوای (جەنگ، شەڕ)، مارس.
— الحب: كیوبید/ خوای (دڵداری، خۆشەویستی) كیۆبید.
— التجارة:میركوری. هرمز/ خوای بازرگانی، مێركوری، هورمز.
إلاهة: معبودة/ خوا.
— الحكمة: منرفا خوای ژیری، منێرڤا.
— الجمال و العشق: فینوس خوای جوانی و دڵداری، ڤینۆس.
لله درُّك: مرْحى/ ئافەرین.
بالله علیك: ارجوك/ تو خوا، تكایه.
اللَّهم. یا الله/ خوایە، یاخوا.
تألیة: الرفع لمنزلة الإله/ به خواكردن، بەرزكردنەوەی بێ رادە.
الوهة. الوهیَّة/ خوایی، خوایەتی، خواپەرستی.
آلَة (في أول) الهم (في لهم) الهي (في لهو)
الا:
الا في الامر. قَصَّر/ كەمتەرخەمی كرد.
لم یالُ جُهداً/ خۆی هیلاك نەكرد، هەر گوێشی نەدایه، پشتی پێوه نەئێشا.
الى. حرف جَرّ/ بۆ، له.
— أن/ تا، تاكو، هەتا.
— متى/ تاكەی، هەتاكەی.
إلیْك. لك/ بۆ تۆ.
— هذا: خُذْهُ/ بیگره، ئەمه بۆ تۆ.
— عنِّي: إبتعد/ دوركەوەرەوە، وازم لێ بێنە، لێم دوركەوە.
الیة. لیَّة: ذیل الغنم/ دوگ، دونگ، تەڕیزە.
— : عَجیزة/ سمت، كەفەڵ.

أم:
أَمْ: أو/ یا، یان، یاخود.
أمّا: لكن/ بەلام.
إما. إما هذا أو ذاك/ یا ئەم یا ئەو.
أمَّ: قصَد/ بۆی چو، وای نیاز بو، مەبەستی بو.
— القوْمَ: تقدمهم/ پێشیان كەوت، پێش نوێژی كردن.
— ت المراة: صارت أُماً/ بو به دایك.
أمَّ الشيء: جعله ملكاً للامَّة/ دەستی به سەراگرت.
أُمّ: والدة/ دایك، دایه.
—: قالب قالَب.
—: مَصْدر. أصل/ سەرچاوه.
— اویق: بوم/ كونەپەپو، پەپو.
— القرى: مَكّة/ مەككه، شاری مەككه.
— القرى: النار/ ئاگر.
— اربع و اربعین: حریش/ كرمی هەزارپێ.
رای بِأمّ عَیْنَیْه/ به چاوی خۆی دی.
أمام: قُدّام/ پێشەوه، پێش، بەر، بەردەم، بەرو.
— : تجاه/ بەرامبەر، روبەرو.
— : في حضرة/ لەبەردەم.
— عیْنیْه/ له پێش چاودا.
إمام: قائد/ پێشەوا، پێشەنگ.
— الجامع/ پێش نوێژ، ئیمامی مزگەوت، بەرنوێژ.
إمامَة: رئاسة/ پێشەوایی، پێش نوێژی.
أُمّة: شعب/ گەل، میللەت، نەتەوه.
— : جیل/ نەوه، وەچه.
أُمَمْ: شعوب/ گەلان.
— ی : مُتبادَل بین الأمم/ جیهانی، نەتەوەیی.
— ی: وثني/ بێرەگەز.
الـ — المتحدة. گەلەیەك گرتوەكان، نەتەوه یەك گرتوەكان.
أمِّي: مختص بالأم/ دایكانه.
— : غیر متعلم/ نەخوێندەوار.
— : جاهل/ نەزان.
امِّیة. أُمومة: صفة الأمّ/ دایكێتی.
— : جَهْل/ نەزانی، دواكەوتویی.
— : جهْل القراءة و الكتابة/ نەخوێندەواری.

تأميم، دەست بەسەراگرتن، خۆماڵی کردن.

إمارة (في أمر) أماط (في ميط) أماع (في ميع) آمال (في ميل) آمان. امانه (في امن) أماه (في موه) إمتاز (في مين) امتثل (في مثل) إمتحن (في محن) إمتشق (في مشق) إمتص (في مصّ) إمتطى (في مطو) إمتعض (في معض) إمتهن (في مهن).

أمد:

أمَدْ/ كات، ماوە، دەم.

منذ- بعيد دەمێکە، لە دەمێکەوە، لە زووەوە.

أمر:

أمر: طلب فعل شيء فەرمانی دا.

امر. أمّر. جعله اميراً/ کردی بە میر

– . – : اعطاه السلطة، هێزو دەسەڵاتی دایە.

آمر: شاور راوێژی کرد، پرسی کرد.

– ه: كلّفهُ/ رای سپارد، پێی سپارد، فەرمانی پێدا.

تآمر: دبّر أوحاك مؤامرة پیلانی گێڕا، ئاژاوەی نایەوە.

تآمروا عليه: تواطأوا عليه، پیلانیان لێ گێڕا.

إئتمر: إمْتثل ئامادەیی نواند، دەستەو سنگ وەستا.

إئتمروا: تآمروا: تشاوروا راوێژیان کرد، لێی دوان.

تأمّر. تحكّم: تسلّط، زاڵ بو، زەبرو زۆنگی نواند.

أمر فرض، فەرمان.

– . تفويض/ رێدان، متمانەدان.

– : سلطة، هێز، دەسەڵات، زەبرو زۆنگ.

– : صغة الأمر في النحو کرداری فەرمانی.

– : مسئلة فرمان، کار، ئیش.

– : شأن مەبەست، کردار.

– عالٍ. باڵافەرمان.

– بديهى فەرمانی بەڵگە نەویست، فەرمانی بێگومان.

– مُحقّق او واقعى فەرمانی راست، فەرمانی بەجێ.

– معروف فەرمانی زانراو.

– ما. شيء ما فەرمانێك، کردارێك، کارێك، شتێك.

تحت أمرك لەژێر فەرمانتایە، بفەرمو، ئامادەین.

قُضي الأمر بەسەرچو، تازەتێپەڕی، مرد، هیچ نەما، کار لە کار ترازا.

قضى أمْرهُ لێ بوەوە، پەڕی کرد، کوژایەوە.

ولى الأمر. خاوەن، بەخێوکەر، بەرپرسیار، سەرپەرشتیار، گەورە، چاوسورکەر.

أُلو الأمر: الرؤساء و العلماء کاربەدەست و زانایان، بەرپرسیاران.

آمر: صاحب الأمر فەرمان رەوا، خاوەن فەرمان، بەڕێوەبەر، فەرماندە.

– . في صيغة الأمر فەرمان دەر.

أمرة. صُوّة. مَعْلَمْ/ نیشاندەر، میل نیشانی رێگە.

امارة علامة نیشانە.

– . كلمة السرّ نهێن وشە، وشەی نهێنی.

إمارة: صفة الأمير. يحكمها أمير میرنشین.

– : ولاية ناوچە، هەرێم.

أمير: سليل الملوك میر، شازادە، میرکوڕ، بەرەی پاشایان.

– : رئيس سەرۆك، فەرماندار، فەرمان رەوا، سەرگەورە، سەرەك.

– : مُشاور راوێژ (کەر، کار).

– البحر میری دەریا.

– اللواء میرئاڵا.

– المؤمنين: عمر بن الخطاب عومەری کوڕی خەتاب.

أميرة: زوجة او إبنة الأمير میرکچ، شاژن، خاتون، قەراڵیچە.

– النحل شامەنگ.

الـ – الحمراء پەپولە سورە، پەپولەی رەنگاورەنگ.

أميري: حكومي/ میری.

مأمور: الذى أُمر پێ سپێراو، بەجێ هێنەر.

– : موظف حكومي فەرمان بەر.

– : مندوب نوێنەر، نێرراو، نێردراو.

– المركز قۆمیسەر.

مأمورية: مُهمّة. فەرمان بەری.

مؤتمر: إجتماع کۆڕ، کۆبونەوە، کۆنگرە.

إمرّ. إمرّة: ضعيف الرأى و المشورة کەم باوەڕ، بێ باوەڕ، بێ ڕا.

إئتمار. مُؤامرة: مداولة. مُفاوضة کۆنگرە گرتن، کۆبونەوە، وت و وێژ.

مُؤامَرة: مكيدة مرابطة/ پیلان، پیلان گێڕان، ئاژاوە نانەوە.
مُتآمر: مُدبِّر او مُنَفذ المؤامرة/ پیلان گێڕ، ئاژاوە نێرەوە.
تامور: غلاف القلب/ پێستی دڵ.
إستمارة/ فۆرم، فۆرمە.
إمرأة. امرؤ (في مرأ)
امس:
أمْس: البارحة/ دوێنێ، دوێ، دوێکە.
أمس الأول/ پێرێ.
أمعاء (في معو)
امل:
أمِل. أمَّل: رجا بەهیوای کرد، بەتەمای کرد، هیواداری کرد.
تأمّل الأمر: تبصّر فيه بیری لێ کردەوە، تێی وردبوەوە.
تأمّلهُ: نظر فيه/ سەیری کرد، دیقەتی لێدا، تێی روانی.
أمل: رجاء/ هێڤی، ئامانج، هیوا، ئاوات، تەما، بەتەمابون، داخوازی، ویستن، هومێد، ئومێد.
— : مطمح، بەرزخوازی، مەبەست.
قطع الأمل منه: يئس منه/ هیوای لێ بڕی، دەستی لێ شت.
قَطْعُ الأمَل: ياس/ هیوابڕین، نائومێدی، دەست لێ شتن.
آمل. مُؤمل: راج/ هیوادار، ئاواتەخواز.
مأمل. مأمول. ما نامله: رجاء/ ئەوەی هیوامانە، ئەوەی چاوەڕێی ئەکەین، ئەوەی بە تەماین.
تأمُل: تَرَوٍ/ بیرکردنەوە، سەیرکردن، دیقەت لێکردن، رامان، تێڕامان، سەرنج، بەتەمابون، تێ وردبونەوە..
مُتأمِّل: مُترو/ بەتەما، هیوادار.
املى. إملاء (في ملو)
امن:
أمُن. كان اميناً دەست پاك بو، رازگربو.
أمن: إطمأن دڵنیابو.
أمّن: طمأن دڵنیای کرد.

— على الحياة او ضد الحريق/ بیمەی کرد.
— ه على حياته/ دەستەبەری ژیانی کرد.
— . إئتمن. إستأمن: وثِق به/ باوەڕی پێ کرد.
إستأمنهُ. طلب منه الأمان/ داوای دڵنیایی لێ کرد.
آمن به: إعتقد به. صدَّقهُ/ بڕوای پێ کرد.
— به: وثِق به/ متمانەی پێکرد، لێی دڵنیابو.
امن. أمان: ضد خطر/ دڵنیایی، بێوەیی، بێزیانی.
— . — : سلام/ ئاسایش، ئاشتی، ئاسودەیی.
— عام . ئاسایشی گشتی، ئاشتی گشتی، ئاسودەی گشتی.
المحافظة على الـ — / ئاسایش پاراستن.
أمنة: موثوق به/ باوەڕ پێ کراو، جێ باوەڕ.
أمنة. يثِق بكل واحد/ ساویلکە، بەسەزمان، خۆش باوەڕ.
آمن. يامنُ بالناس/ بڕوای بەخەڵکە.
— : مُطمئن/ دڵنیا.
— : غير خائف/ بێ ترس، نەترس، چاو قایم.
أمان: الطمأنينه/ دڵنیایی.
امانة: وَلاء/ خاوێنی، دڵسۆزی، مل کەچی.
— : ضد خيانة/ دەست پاکی، سەرراستی، راستی.
— : وديعه/ سپاردە، دانراو، ئەمانەت.
— : إئتمان/ دڵنیایی.
— : ثقة/ باوەڕ پێ کردن.
الـ — العامة/ ئەمینداریێتی، ئەمێنداریێتی گشتی.
أمين: وفي/ دڵسۆز، بەوەفا.
— : ضد خائن/ دەست پاك، سەرڕاست، دڵپاك.
— . مُؤْتمن: موثوق جێ باوەڕ، باوەڕ پێ کراو، سەرڕاست، رازگر.
— . مامون: غير خطر بێ ترس، ترسی لێ ناکرێ.
— : غير مؤذ/ بێوەی، بێزیان.
— على. حارس/ پاسەوان، ئێشك گر.
— الصندوق/ کاشیر، خەزنەدار.
— المخزن گەنجینەوان.
— المكتبة/ کتێبەوان.
— عام/ ئەمینداری گشتی، سەرڕاستی گشتی.
غير — : خائن/ ناپاك، دەست پیس، خایەن.

آمین: فَلْیکن/ ئامین، یاخوا، باوابێ.

إیمان: عقیدة/ ئایین، ئیمان، بڕوا.

إئْتمان إستئمان: وثوق باوەڕ، دڵنیایی، بڕوا، باوەڕمەندێتی.

– : نَسْیئَة. مُداینة/ قەرز، دەستیاو.

تامین: تطمین/ دڵنیاکردن، چەسپاندن، دابین کردن.

– : رهن/ بارمتە، دانراو، پەی دانان.

– : ضمانە/ بیمە، متمانە، دەستەبەری.

– علی الحیاة/ بیمەی ژیان.

– ضد الحریق/ بیمەی ئاگر.

مأمَنْ. مکان أمین/ شوێنی بێ ترس، شوێنی دڵنیایی.

مأمون: غیر خطر/ بێوەی، بێزیان.

– . مُؤتمَن: یوثق به. موثوق/ باوەڕ پێکراو، جێ باوەڕ.

غیر – : خطر وەیدار، بەوەی، زیان بەخش، بەزیان.

مُؤمن: مُعتقد. خلاف الکافر/ خاوەن باوەڕ، ئاین دار، ئیمان دار، خواناس.

مُؤتمَن. یوثق به باوەڕی پێ ئەکرێ، جێ باوەڕە.

تامینات: ضمان/ بارمتە.

أمهل. إمهال (فی مهل) أمیر (فی امر) آن آنی (فی اون)

امو:

أمو. أمة. جاریَة/ کەنیزەک.

ان:

إنْ: إذا. لو/ ئەگەر.

– : لم. مالم/ تاکو، ئەگینا.

إنَّما: لکن/ بەلاّم، ئەوەندە هەیە.

أنّ/ کە، ئەگەر.

بما – . لأنَّ/ لەبەرئەوەی، بەوەی کە.

علی – . حیث – . مع أن/ کەچی، لە کاتێکدا، لەگەڵ ئەوەی.

لـ – / چونکە، لەبەرئەوەی.

أنّ أنیناً: تأوَّه/ نرکانی، ناڵانی، نوزانی، ئاخی هەڵ کێشا.

أنین. أنَّة: تأوُّه/ نرکەو ناڵە، نوزە نوز، ناڵین.

أنا: ضمیر المتکلم/ من.

أنانی: یُحبّ لذاته/ خۆپەرست، تەن پەروەر، تەن پەرست.

– : من یقول أنا/ خۆویست، هەر ئەڵێ من، بەخۆیەوە ئەنازێ.

أنانیة: حب الذات/ خۆپەرستی، تەن پەروەری، منی.

إناء (فی انی) أناخ (فی نوخ) أنار (فی نور) أناس (فی نوس)

انب:

أنّب: لام وعنّفَ/ سەرزەنشتی کرد، تانوتی لێدا.

أنّبهُ ضمیره دەروونی سەرزەنشتی کرد، پەشیمانی دەربڕی.

تأنیب: تعنیف/ تانوت، سەرزەنشت، تانوت لێدان.

– الضمیر: وخز. ندم/ ژێوانی، پەشیمانی، دڵ ئازاری.

أنبا (فی نبا) أنبوب (فی نب)

انت:

أنتَ/ تۆ بۆ نێر.

أنتِ/ تۆ بۆ مێ.

أنتُم/ ئێوە بۆ نێر.

أنتُما/ هەردوکتان.

أنتُنّ/ ئێوە بۆ مێ.

انتحب (فی نحب) إنتحر (فی نحر) إنتحل (فی نحل) إنتخب (فی نخب) إنتفع (فی نفع) إنتقم (فی نقم) إنتمی (فی نمی) إنتهر (فی نهر) إنتهز (فی نهز)

انث:

أنُث. خنث/ ژنانی بو، ژنانی لێهات، نامەرد بو، نێرەموکانە بو.

أنَّث. جعله مؤنثاً/ کردی بە مێ، گۆڕی بە مێ.

– . خنّث/ ژنانی کرد، نامەردی کرد، نێرەموکی کرد، شلی کرد.

أنث: لان نەرم بو، شل بو.

أُنثی الحیوان: ضد ذکر/ مێ، ما، ماچە، مێچکە، دەڵ، دێڵ.

– الانسان: إمراة/ ئافرەت، مێ.

أنیث: لیِّن/ نەرم.

أُنوثه: نقيض رجولة/ مێیەتی، ژنێتی.
إنثوي: نسائي/ ژنانە، ژنانی، مێیینە.
— . مُؤنَّث: خلاف المذكر/ مێ.
تأنيث/ بەمێ کردن.
عضو الـ — / تێرك.
مئناث. التي إعتادت أن تلد الإناث/ هەرمێ ئەزێ، مێ زێ.
انجاص. اجاص/ مەڵوژە.
إنجيل. بشارە/ ئینجیل، مژدە.
إنحرف (في حرف) إنحط (في حطّ) إندفع (في دفع)
إندلع (في دلع) إندمل (في دمل) انذر (في نذر)
انس:
انس. أُنس: ضد توَحَّشَ/ خۆش بو، ماڵێ بو، هۆگر بو.
— . — به واليه/ پێی ژیر بو، لەگەڵی رابوارد.
آنَس: سلّي/ ژیری کرد، یاری لەگەڵ کرد.
— : علمَ/ زانی، هەستی پێ کرد، پێی زانی.
إستأنس: صار انيساً/ خۆش بو، روخۆش بو، ژیر بو، رامات.
— الحيوان: صار اليفاً/ ماڵی بو، هۆگر بو، کەوی بو.
— به و اليه: الفه/ رامات لەگەڵی، لەگەڵیا رامات.
— له: اصغى/ گوێی لێ گرت، بۆی بێ دەنگ بو.
تأنَّس: احسَّ/ هەستی پێ کرد.
أُنس. مُؤانة: عِشرة/ رابواردن، روخۆشی، هاودەنگی، هاودەمی.
انَسْ: من تأنس به/ ئەوەی پێی یا لە گەڵی رائەبوێرێ.
أُنسي: ضد وحشي/ ماڵی.
إنس: غير الجن. البشر/ مرۆڤ.
إنسان: رجل/ پیاو.
— : بشر/ مرۆڤ.
إنساني: بشري/ مرۆڤانە.
— : يحب خير البشر/ پیاوچاك، پیاوەتی.
إنسانية: بشرية/ مرۆڤایەتی.
آنسة: فتاة/ کچ، دادە، کیژ، کیژۆڵە.

انيس: لطيف/ روخۆش.
— : اليف/ هۆگر، ماڵی، ناوەکی، هاودەم، هاودەنگ.
— : أحد. شخص/ کەس.
انوس: كثير الأُنس/ خۆش مەشرەف، کەیف چی، روخۆش.
إيناس. مؤانَسة: عشرَة/ ژیر کردن، رابواردن، روخۆشی.
إنسل (في سلّ) إنسيابي (في سيب) انشأ (في نشا)
انصف (في نصف) إنطلق (في طلق) أنعم (في نعم)
انف:
انفَ: إشتكى أنفَهُ/ هاواری لوتی کرد.
— منه: إستنكف/ بێزی لێ کردەوە، لێی بێزار بو.
— من العار: تَرفَّعَ و تنزَّهَ/ پاك و داوێن پاك دەرچو.
إستأنف: بدأ من جديد/ لە نوکەوە دەستی پێ کردەوە، دەستی پێکردەوە. تێ هەڵچووەوە.
— الدعوى/ داواکەی تازە کردەوە، تێهەڵچووەوە.
أنف: منْخَر/ لوت، کەپو، دەماخ.
مات حتف انفه: موتاً طبيعياً/ مردنێکی ئاسایی مرد، هەر ئەبو بمرێ.
رغم أنْفَهُ: كَسرَ انفه. ذلّه/ لە لوتی درا، لوتی شکا.
رغْم أنْفه: طوعاً أو كرهاً/ بە زۆر، بەتۆپزی، بیەوێو نەیەوێ.
حَمي أنْفُهُ: عزّ/ لوتی بەرزبوەوە، سەری بەرزبوەوە.
انفي: مختص بالأنف/ پسپۆری لوت.
انف كل شيء: اوّله/ سەرەتا.
انَفَة: عزّة النفس/ سەربەرزی، داوێن پاکی، رێز، ئابرو.
— . تكبُّر. كبرياء. تباهي/ فیز، ترۆفین، لوت بەرزی، بۆز.
بأنفة: بكبرياء/ بەلالوتەوە، بەلوت بەرزیەوە، بەترو فیزەوە.
آنفاً: قبلاً/ لەوەو پێش، پێشو، پێشان.
أُنُف. غير مستعمل/ دەق نەشکاو، بەکار نەهێنراو.
انوف: أبي/ قیرسچمە، لوت بەرز.
إستئناف. بَدء من جَديد/ دەست پێکردنەوە، تێ هەڵ چونەوە.

– الدعوى/ دوباره كردنه‌وه یا ده‌ست پێكردنه‌وه‌ی داوا، تێهه‌ڵچونه‌وه.

عَریضة – / سكالانامه‌ی (دوباره، ده‌ست پێ) كردنه‌وه، تێهه‌ڵچونه‌وه.

محكمة الـ – / دادگای تێهه‌ڵچونه‌وه.

مُستأنف الدعوى/ داوا ده‌ست پێ كه‌ره‌وه.

المُستأنَف علیه/ ده‌ست پێكردنه‌وه له‌سه‌ر.

انفلونزا/ ئه‌نفلونزا، په‌تا، هه‌لامه‌ت.

**انق:**

انِقَ: فَرِحَ/ پێخۆشحاڵ بو، شادبو، شادمان بو.

– : كان حسن الترتیب/ شۆخ بو، رێك و پێك بو.

تأنَّقَ في عمله: عَمِلَهُ بالاتقان و الحكمة/ كرداری خۆی رێك و پێك كرد.

– في لبسه/ خۆی شۆخ كرد، خۆی كه‌شخه كرد، خۆیدا له ته‌ل.

أناقة: حُسْن/ رێك و پێكی، جوان پۆشی، كه‌شخه‌یه‌تی، ته‌رپۆشی.

أنیق: حَسَن. مُتْقَن الترتیب/ جوان پۆش، شۆخ، كه‌شخه، رێك و پێك، چه‌ڵه‌نگ.

مُتأنِق: زاهٍ. حسن الترتیب/ جوان پۆش، شۆخ، رێك و پێك، ته‌رپۆش.

تأنُّق: زَهو. حُسْن الترتیب/ جوان پۆشی، شۆخی، رێك و پێكی، ته‌رپۆشی.

أنُوق: عُقاب/ هه‌ڵۆ.

انقذ (في نقذ) إنقض (في نقض) إنقضى (في قضى)

**انم:**

انام. الانام. الخَلْق/ خه‌ڵك، كه‌س.

أُنموذَج: نموذج/ نمونه، وێنه.

انیمومتر. مِقیاس سُرعَة الریاح و إتجاهها/ باپێو.

إنهار (في هور) انهال (في هیل)

**انی:**

انى: دنا. قَرُب/ نزیك بوه‌وه، هاته پێشه‌وه.

تأنّى. إستأنى: تَمهَّل/ شێنه‌یی كرد، په‌له‌ی نه‌كرد، له‌سه‌رخۆ بو.

– علیه: أمهله/ له‌سه‌ری وه‌ستا، مۆڵه‌تی دا.

تأنٍ: تَمهُّل/ شێنه‌یی، په‌له نه‌كردن، له‌سه‌رخۆیی، هێمنی، هێواشی.

مُتانٍ: مُستَمْهِل/ له‌سه‌رخۆ، په‌له‌نه‌كه‌ر، هێمن.

اناة: صَبْر. تَمهُّل/ ئارام، حه‌وسڵه، په‌له‌نه‌كردن، له‌سه‌رخۆیی.

طویل الـ – : صبور. سَمِح. متساهل/ له‌سه‌رخۆ، به ئارام، ریخۆڵه به‌كێش، خۆ راگر.

إناء: وعاء/ قاپ، ده‌فر، جام.

أنّى: أین/ له كوێ.

– : متى/ كه‌ی.

– : كیف/ چۆن.

انیسون. یانسون/ أنیسو، رازیانه.

آه: آهٍ. اهٍ. آهٌ. آهِ. آها/ ئاخ، ئاه، ئای ، ئۆی.

اهان (في هون)

**اهب:**

أهَّبَ: أعَدَّ/ ئاماده‌ی كرد.

تأهَّبَ: إستَعَدَّ/ ئاماده بو، خۆی ئاماده كرد، ته‌یار بو.

أهْبَة: إستعداد/ ئاماده‌بون، ئاماده‌یی، ته‌یار.

على – السفر/ له‌سه‌ر رۆیین.

تأهُّب: إستعداد/ ئاماده‌بون، ئاماده‌یی، تێز، خۆئاماده كردن، ته‌یاربون.

مُتأهِّب: مستعد/ ئاماده، له‌سه‌ر تێز، ته‌یار.

أُهْبَة: عُدَّة/ پێویستی، كه‌لوپه‌ل، كه‌ره‌سته.

إهاب: الجلد الخام/ پێسته‌ی خۆش نه‌كراو.

**اهل:**

أهَلَ: تزوَّجَ/ ژنی هێنا، جوتی گرت.

أهِلَ المكان: تَعَمَّرَ/ ئاوه‌دان بو.

أهَّلَ. زَوَّجَ/ ژنی بۆ هێنا، دای به‌شو، به‌شوی دا، دای به ژن، دای به مێرد.

– للأمر: صَیَّرَهُ/ گونجانی، سازاندن، ئاماده‌ی كرد، شایاندی.

– . تأهَّلَ له: رَحَّبَ به/ به‌خێرهاتنی كرد.

تأهَّلَ. تزوج/ ژنی هێنا.

– للأمر: إستَعَدَّ/ ئاماده‌بو، خۆی بۆ ئاماده كرد، پشتێنی بۆ به‌ست.

إستَأهَلَ: إستوجب/ شایانی بو، هەڵێ گرت، لێی هات، هێنای.

اهل: عائلة. اسرة/ خێزان، خانەوادە.

— : اقرباء/ کەس، کەس و کار، خزم و خوێش.

— الرجل: زوجته/ خێزان، ژن.

— الدار: سکانها/ خێزان، نیشتەنی ماڵ.

— الوبَر: سکان الخیام/ دەشتەکی، دەوارنشین، رەوەکی، رەوەند، کۆچەری، رەشماڵ نشین.

— المدَر: سکان المدن/ شاری، شارنشین.

— خبرَة: خبیر/ پسپۆڕ، شارەزا، زانیار، لێهاتو، کارامە.

— لکذا: یلیق به/ لە خۆی دێت، شایانێتی، هەڵ ئەگرێ، ئەهێنێ، لێێ دێ، شایستە.

آهل: مأهول: متزوج/ ژن دار، خێزان دار، ژنی هێناوە.

— . — : عامر/ ئاوەدان، ئاوا.

اهلی: بیتی. عائلی/ ماڵی، خۆماڵی، ناوخێزان، خانەکی.

— : بلدی/ شاری، خۆیی.

— : وطنی/ نیشتمانی.

حرب اهلیَّة/ شەڕی ناوخۆیی، جەنگی ناوخۆیی.

اهلیَّة: صَلاحیة/ گونجان، سازاندن، لواندن.

— صفةُ مؤهلة/ دەسەلات، توانست، لێهاتن، لێهاتویی، شایستەیی.

ذو — : مُؤَهَّلٌ لکذا: ملائم: خلیق/ شایستە، شایستەیە بۆ.

مُؤَهَّل: مُکیَّف. مُعَدّ/ ئامادە، گونجاو، شایستە.

مُؤَهَّلات: کفاءَة. جدارة/ توانست، لێهاتویی، شایستەکار.

تأهیل: إعداد. تَکییف/ ئامادەکردن، گونجاندن، شایاندن.

مُستأهِل. مُستوجِب/ شایان، شایستە، پێ رەوا، هەڵ گرتن.

اهلاً و سهلاً/ بەخێربێن، خۆش هاتن.

أهلیلج (فی هلج) اهمل (فی همل) اهوج (فی هوج)

اهیف (فی هیف)

او:

أَوْ: أمْ/ یا، یان، یاخو.

— : مالم/ تاکو، تاوەکو.

اوان (فی اون)

اوب:

آب. اوَّب: رَجعَ/ گەڕایەوە، هاتەوە، بای دایەوە.

اوْب. إیاب. اوْبَة: رُجوع/ گەڕانەوە، هاتنەوە، بادانەوە.

— : جهَة/ شوێن، جێگە، بەر، لا.

مآب: مَرجع/ شوێن گەڕانەوە، باوان.

اوبرا: دار التمثیل/ شانۆ، ئۆپرا.

اوتوماتیك/ خۆکارە، ئۆتۆماتیك.

اوج:

اوْج: قمَّة/ بۆپە، لوتکە، تەپلەسەر.

بَلَغ الـ — / گەیشتە لوتکە، گەیشتە ئەوپەڕی، گەیشتە بۆپە.

اوجز (فی وَجَزَ)

اوح:

آح: بیاض البیض/ سپێنە، سپێنەی هێلکە.

اوحی (فی وحی)

اود:

آدَهُ الحملُ: اثقَلَهُ/ باری گران بو.

اد. أوَّ العُودَ: حَنَاه/ چەمانیەوە، خواری کردەوە.

أوْد. اودة: حمل/ بار.

— : کَدّ و تَعب/ هیلاکی، رەنج، کردەو کۆشە، چەوسانەوە.

— : إعوجاج/ خوارو خێچی، پێچ و پەنا، چەوتی.

قام بأود عائلته. قام بإعالتها/ خێزانەکەی بەخێو کرد.

مؤود. اثقله الحمل/ بارگران.

اور:

اوار: حَرارة/ گەرمی، گەرمایی، گەرم و گوڕی، گڕی ئاگر.

— : دُخَان/ دوکەڵ.

— : عَطَش/ تینوێتی.

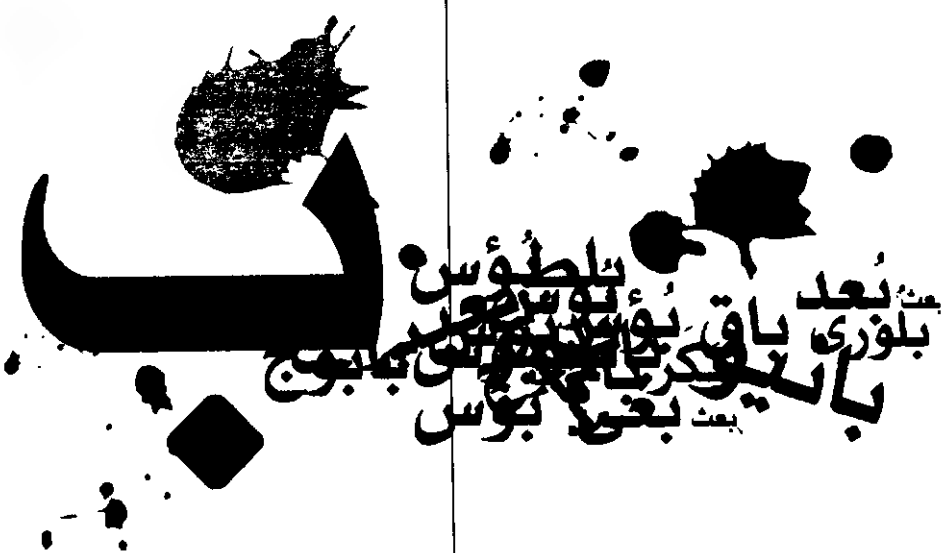
الارة: الموقد/ ئاگردان، کورە، کوانو.

اوز:

إوزَّة. وَزَّة: طيرمائي/ قاز.
اوزّ العراق: تمّ/ قولنگ، قازی عیراقی.
مَاوزة. مكان يكثر فيه الوز/ قازەلان، قازگە .
آوس:
آسَ. اعطى/ بەخش، دای، دایە، پێی دا.
اوس. عطية/ بەخشین، دان، پێدان.
– . ذئب/ گورگ.
آس: ياس/ مۆرد، یاس، زریسك.
– : واحد في ورق اللعب/ بیللی، ئاس.
اوسطى: معلم/ وەستا.
– : سائق/ لێخوڕ، شوفێر، وەستا.
أوف:
آفَ: اضَرّ و أفْسدَ/ زیانی پێگەیاند.
آفة. افة زراعية/ ئافاتی کشتوکاڵ، دەردی کشتوکاڵ، زیانەخەرو.
– : عاهه مرض/ نەخۆشی، دەرد.
مؤُف. مضروب بافة/ دەرداوی، نەخۆشی، لێدراو.
أوق:
أوَّق. آق. اتاه بالشؤم/ بەدبەختی بۆ هات، دەردو بەلا لێی دا، نەهامەتی روی تێ کرد.
– عليه. آقهُ. حماه الشؤم/ بەچاویەوە کرد.
اوق: ثِقْل/ قورس، سەخت، گران.
– : شُؤم/ دەرد، بەلا، زیان، شومیتی، نەهامەتی.
أم أُوَيْق. ام قُوَيق: بوم/ پەپو، کونەپەپو.
اوقيانوس. اقيانُس. بحر المحيط/ زەریا.
الـ – الاطلسي. بحر الظلمات/ زەریای تاریکی.
الـ – الباسفيكي. محيط الهادي/ زەریای (هێمن، ئارام).
الـ – الهندي. بحر الهند/ زەریای هیند.
الـ – المتجمد الشمالي/ زەریای بەستوی باکور.
الـ – المتجمد الجنوبي/ زەریای بەستوی باشور.
اوك: اوكاليبتوس/ درەختی کالیبتۆس.
اوكجسين/ گازی ئۆکسجین.
اول:
أوَّلَ: فَسَّرَ/ لێکی دایەوە، راڤەی کرد.
آل إلى: رجَع. عاد/ گەڕایەوە.
– إلى: ادىّ الى/ بو بە هۆی گەیاندیە..
– بە الى: أوصل/ گەیاندیە..، گەیانیە ئەنجام.
– على نفسه: اخَذ على عاتِقه/ گرتیە ئەستۆی، بەلێنیدا، چوە ژێری.
– الرَعيَّة: ساس و دَبَّر امورها/ سەرپەرشتی کردن، بردنی بەرێوە.
آلْ. اهل/ کەس، کەس و کار، خزم، خوێش.
– . سَراب/ تراویلکە.
– : خبرة: خبير/ زانیاری، وەستایی، کارامە، کارامەیی، زانیار، شارەزا.
آلي: عضوي/ ئەندامی.
– : ميكانيكي/ خۆکار، میکانیکی، ئامێرسان.
مَآل: مَرجع/ بنکە، سەرچاوە، شوێن گەڕانەوە، پەنا، پەناگە.
– : نَتيجة/ ئەنجام، ئاکام.
إيالة: سياسَة/ رامیاری.
– : مُقاطعة/ هەرێم، ناوچە.
آلة: اداة/ ئامێر، ئامراز.
– : عُدَّة/ تفاق، تفاقی ئیش.
– : عضو/ ئەندام.
– مُحركة/ مەکینە، ماشێن.
– الخياطة/ مەکینەی درومان.
– التصوير/ کامێرا، وێنەگر، ئامێری وێنەگرتن.
– موسيقية/ ئامێری (موسیقا، ساز)
– كاتبة/ تیپنوس.
أول: ضدّ آخر/ یەکەم، یەکەمین.
– : بِدايَة/ سەرەتا.
– : مقتبَل/ سەرەتا، هەرەت.
– دَرجَة: ممتاز/ یەکەم، زۆرباش، یەکەم پلە.
– البارحة/ پێرێ.
الـ – : الاسبَق/ یەکەم، پێشەنگ، پێشتر.
من الـ – : من البداية/ سەرلەنوێ، لە نووکەوە.
أولاً. في الاول/ یەکەم، لە پێشەوە، لە یەکەم جاردا.
– : أصلاً/ لە سەرەتادا، لە نەژاددا.
أولي: رئيسي/ یەکەمی، سەرەکی.
– : أساسي/ بناخەیی، بنچینەیی، لە بنچینەوە.

— : تحضيري/ ئامادەیی.
— : إبتدائي/ سەرەتایی.
عدد — / ژمارەی سەرەتایی.
أولِيَّة: مَبْدأ مُقرَّر/ بەلگەنەویست، بڕیار دراو.
— : قضيَة مُسَلَّمٌ بها/ لێبوەوە، چارە نەماو، بنج بڕ.
— : اسبقية/ پێشەكیەتی.
اولويَّة: الحق الأسبق/ ماف دارێتی، یەكەم مافدارێتی.
اولو. اولات: ذو. اصحاب/ خاوەن.
أولاء. اولئك: هؤلاء/ ئەوان، ئەوانە.
اولى (في ولى) اوما (في وما)
اوم:
أوَم النحل: دَخَّنَهُ/ قانگی دا، دوكەڵی كرد.
أوَّم: عطَش/ تینوی كرد.
إيام: دُخان/ دوكەڵ.
اوام: عَطَش/ تینوێتی.
اون:
آنَ: حانَ/ كاتی هات، هەرەتێتی.
— الأوان/ كاتی خۆی هات.
الـ — . حالاً/ ئێستا، هەر ئێستا، هەنوكە.
أوْن. رِفق/ بەزەیی، نیانی، نەرم و نیانی.
— : وقت. موسم/ كات، وەرز.
اوان. آن: حين. زَمَن/ كات، هەرەت، دەم.
فى أوانه: في وقته/ لەكاتی خۆیدا، كاتی خۆی.
في — في الوقت المناسب/ لە كاتێكی (باشدا، گونجاودا)، لە كاتی خۆیدا.
في غير أوانه: فات وَقْتُه/ لە ناكاتدا، بەسەرچو، كاتی خۆی نیە.
الآن: الوقت الحاضر/ ئێستە، هەر ئێستە، ئەم كاتە.
ليس — / جارێ، ئێستەنا، كاتێكی تر، دەمێكی تر.
من — فصاعداً: مُنْذُ الآن/ لە ئێستە بە داوە،لەمەولا، لێرەو پاش.
الى — . لغاية — . للآن/ تا ئێستە، تا ئەم كاتە.
اوه:
آه. تأوَّهَ: تَوَجَّعَ/ نالانی، نركانی، ئاخی هەڵكێشا.

تَأوُّه: تَوَجُّع/ نالاندن، نركاندن، ناڵە ناڵ، نركەنرك، هەناسە هەڵكێشان.
اوى:
أوَى. إئتَوى: رقَّ له و رحمَهُ/ بەزەیی پیا هاتەوە، گرتیە خۆی، داڵدەی دا.
آوى البيتَ و الى البيت: نَزل فيه/ لێی لادا، پەنای پێ برد، چوە ناوی.
آواه و أوّاه البيتَ و الى البيت: انزله فيه/ داڵدەی دا، دای مەزراند، پەنای دا، جێی كردەوە، گرتیە خۆی.
تأوّت الطيور: تجمعت/ كۆبونەوە، پۆلیان بەست.
مَأوى: ملجأ. مسكن/ پەناگە، نیشتگە، شوێن، ژینگە.
— الكلاب/ كولیتە.
— الاغنام/ پەچە.
ايواء: إسكان/ دابین كردن، جێ كردنەوە، داڵدەدان، پەنادان.
— : ستر/ پاراستن.
ايوان: قاعة كبيرة/ هۆڵ، كۆشك، هەیوان.
آية: عَلامة: دلالة/ نیشانە، نیشان، بەڵگە.
— : مُعْجِزَة/ دەرئاسا.
— : شيء عجيب/ شتی سەیر، سەمەرە.
— من كِتاب مُقَدَّس/ ئایەت، رستە.
إبن آوى: واوى. ابو زهرة/ چەقەڵ.
اى:
أيْ/ یا، یاخود، یان.
أيُّ. أيّاً/ كام، كامە، هەر، هەركێ، هەركام، هەچ.
— شيء/ كام شت، كامەشت.
— كان. اى واحد/ هەركەس، هەركام، هەرچی.
على — حال: مهما كان/ هەرچۆن بێ، بەهەر جۆر.
إي. نعم/ بەڵێ، ئا.
أيُّكمْ/ كامەتان، هەركامتان، كێتان.
إياك من كذا/ خۆت بپارێزە، ئاگاداربە.
— ان تفعل/ نەكەی.
ايّار: مايس/ جۆزەردان، بەختەباران.
إياب (في اوب) إيجاز (في وجز) إيحاء (في وحى)
ايد:
أيَّد: عَزَّز/ پشتگیری كرد، لایەنی گرت.

– : اثبَتَ/ سەلماندی، چەسپاندی، رونی کردەوە، جێگیری کرد.
– : ساعَدَ/ یارمەتی دا، دەستی گرت.
تَأَیَّدَ: ثَبتَ/ ئاشکرا بو، رون بوەوە، دەرکەوت، چەسپێنرا، جێگیر بو.
تایید: تعضید/ یاریو، یارمەتی، یاریدە، پشت گیری.
– : إثبات/ سەلماندن، چەسپاندن، رون کردنەوە، جێگیر کردن.
مُؤَیِّد: مُقَوِّی/ لایەن گیراو، پشت گیراو.
مُؤَیِّد: مُقَوِّی/ لایەن گر، پشت گیر.
إیاد: قُوَّة. ما أُیِّدَ به الشيء/ هێز، پاڵ پشت.
ایس:
أَیِسَ مِنه: یئس/ نائومێد بو، هیوای لێ بڕی.
آیس علیه او عَنْهُ/ مەترسی لێ کرد، دەستی لێ شت، لێی نائومێد بو.
یاس. إیاس: قُنوط/ نائومدێی، مەترسی.
ایسر (في یسر)
ایض:
ایضاً: کذلك/ دیسان، هەم دیسان، هەروەها.
– : ثانیا. مرة ثانیة/ دوبارە جارێکی (تر، کەش)، دیسانەوە.
– : بالمثل/ هەروەها.
– : غیر ذلك/ ئەوە نا، جگە لەوە، بێجگە لەوە.
إیضاح (في وضح) إیعاز (في وعز) إیفاء (في وفی)
إیفاد (في وفد) ایقظ (في یقظ) ایقن (في یقن).
ایك:
أیك: دَغَل. غابَة/ جەنگەڵ، دارستان.
ایکة/ چڕ، دەوەن.
ایل:
أیَّل. اِیِّل/ نێر ئاسك، ئاسکە کێوی، گا کێوی، کەڵەکێوی.
ایلول: الشهر التاسع/ رەزبەر، مشتاخان.
ایم:
ام الرجل من زوجته/ بو بە بێوە پیاو، رەبەن کەوت.
– ت المرأة من زوجها/ بێوەژن کەوت.
أیِّم: أرْمَل/ بێوەپیاو.
– : ارمَلَة/ بێوەژن.
أیْمة. أیّوم: تَرَمُّل/ بێوەژن کەوت، بێوە کەوت.
أیِّمْ: الحیَّة. ذکر الحیّة/ مار نێرەمار، ئەژدیها.
مایِمَة: یُقال الحربُ مَایِمَةٌ مَیْتَمَة/ کۆست کەوتن.
إیماء (في وما) إیمان (في امن) ایمن (في یمن)
آن: آنَ: حانَ/ کاتی هات، وەختیەتی، هەڕەتیەتی.
– الأوان/ کاتێتی، کاتی خۆی هات.
اٰین: حین/ کات.
أیّانَ. مَتی/ کەی.
أینَ/ کوا، لە کوێ، لە کوێیە.
الی – / بۆ کوێ.
من – / لە کوێ، لە کوێوە.
اینما/ لە هەرکوێ.

ب: ب. حرف جرّ/ به، له.

كَتَبْتُ بالقلم/ بەپێ نوسەکە نوسیم.

إملأ الكيس بالسكر/ تورەکەکە پڕکە لە شەکر.

باء (في بوا) بائِنة (في بين) باب (في بوب)

بابا:

بابا الولد: قال بابا/ منداڵەکە وتی (بابە، باوکە، باوە).

بابا: أب/ بابە، باوك، باوکە، باب.

— : الحبرُ الأعظم/ پاپا، سەرکەورەی ئاینی گاورەکان کە لە فاتیکان (روما) دادەنیشێت.

بؤبؤية العَيْن: إنسان العين. مُقلة/ بیبیلە، بیلبیلە، گلێنە.

بابوج: خُفّ. مُزّ/ پاپوچ، سۆل.

بابونج: بابونج/ بەیبون، گوڵە بەیبون، چاوە پشیلە.

مَغلي الـ – / چای بەیبون.

بات (في بيت) باح (في بوح) باخ (في بوخ) باخِرة (في بخر) باد (في بيد) بادِ (في بدو) بادر (في بدر) بادی. بادیه (في بدو).

باذنجان/ باینجان، باینجانی رەش.

بار:

بَأَر. حَفَرَ بِئراً/ بیری لێدا، بیری هەڵکەند.

بِئْر: حُفْرَة يُسْتَقى منها الماء/ بیر، قۆلکەی ئاوین.

— إرتوازي/ بیری ئێرتیوازی، بیری پەنگەلانی.

بُؤرة: مركز التجمع/ چاڵ، بنکەی کۆبونەوە، تیشکۆ.

— فساد: مَقَرّ أو مركز فساد/ بنکەی (پیسی و خراپە، بەدکاری، بەدڕەوشتی).

— العين: قَزَحيَّة/ گلێنەی چاو، گلێنە، بیلبیلە.

بار: حانة. خَمّارة/ بار، مەیخانە.

بارَ (في بور) بارّ (في بَرّ) بارجه (في برج) بارك (في برك) بارود (في برد).

بارومتر: ميزان ضغط الهواء/ باپێو، بارومەتر.

باری (في بری) باريء (في برا)

باز:

باز. بازي: طير من الجوارح/ داڵ، باز.

ذكر الباز/ تەرلان.

انثى الباز/ تەوار.

باس (في بوس)

باس:
باس: قُوَّة/ هێز، توانا.
– : شَجاعَة/ ئازایەتی.
ذو – : قَوی/ بەهێز، بەتوانا.
ذو – : شُجاع/ ئازا.
لا – بە: لامانع. لا ضرر/ قەی ناکا، هیچی تیا نیە، خراپ نیە.
لا – علیك: لاخوف علیك/ ترست لێ ناکرێ، لێت ناترسرێ.
لا – فیە: لا حرج/ هیچی تیا نیە، باشە.
بَئِسَ: إشتدت حاجتە و إفتقر/ هەژار کەوت، پەکی کەوت، کەفتەکار کەوت، کەساس بو، زەبون کەوت.
بَؤُسَ: کان شُجاعاً/ ئازا بو، بێ پەروا بو.
بائس: شَقی/ هەژار، پەك کەوتو، کەفتەکار، خەم بار، کەساس، کوڵۆڵ، بێچارە، داماو، هەناسەسارد، نەگبەت.
بُؤس: شَقاء/ هەژاری، نەگبەتی، کەساسی، کوێرەوەری، کوڵۆڵی، بێچارەیی، داماوی.
بِئْسَ المَصیر: ضد نِعْمَ/ نائاسودە بێت، چارەڕەش بێت، بەدبەخت بێت.
بؤساء: جمع بائس/ ڕەش و ڕوت، کەساسان، داماوان.
باشر (في بشر)
باشق: صقر صید. طوط/ باز، باشقە.
باعَ (في بیع) باعٌ (في بوع) بالٌ. بالٌ (في بول) بالغ (في بلغ)
بالوعە (في بلع)
بالون: منطاد/ باڵۆن.
بام: بامیا. بامیة/ بامیە، بامێ.
بان:
بان: شجرة/ درەختی بان.
بانیو: حوض الاستحمام/ بانێو.
باە:
باهَ للأمر: فطن/ بیری کەوتەوە، هاتەوە یادی.
باهٌ (في بوە) باهِ (في بهی) باهر (في بهر) باهظ (في بهظ)
بایخ (في بوخ) باین (في بین).
ببر:
ببر: أسد هندی. نمر مخطط/ پڵنگی خەت خەت.
ببغ: ببغاء. ببّغاء. ببغان/ توتی.
بت:
بتَّ: قطعَ/ بڕیەوە.
– : قرّر و فصل/ بڕیاری لەسەردا، بنەبڕی کرد، کۆتایی پێ هێنا.
بت: تقریر/ بڕیاردان.
بتیّ. بات: فاصل/ یەك لایی کەر، کۆتایی پێ هێن، بنەبڕ.
بَتَّة. البَتَّة. قطعاً/ هەرگیز، هەرگیزاو هەرگیز.
– . – : ابداً/ نە، نەخێر، بەهیچ جۆرێك.
بتاتاً: نهائیاً/ هەرگیز.
بتر:
بَتر: قَطَعَ و فصل. قطع عضواً/ بڕی، بڕیەوە، لێی کردەوە، پەڕاندی، قرتاندی.
بَتْر: قطعْ. فصْلٌ/ بڕین، بڕینەوە، لێکردنەوە، قرتان.
بَتّار: قاطع/ بڕەر، بڕندە.
أبتر: مَبْتُور. مقطوع الذنب/ بڕاو، کلك بڕاو، کوڵ، کوڵە.
– : مُقْتَضَب/ کورت کراوە.
بتراء: حیّە قصیرة خبیثة/ کوڵەمار، کوڵەوەی باب.
بَترول: نفط/ نەوت، بەترۆڵ.
بتل:
بتَّل. بتَلَ: قطعَ/ بڕی، وازی هێنا.
– . تبتّلَ: إنقطع عن الزواج/ شوناکا، ژن ناهێنێ، وازی لە ژن هێنان و شو کردن هێنا.
بَتول: عذراء/ کچ، بەکار نەهێنراو، بوخچەی نەکراوە.
– : مریم العذراء/ مریەمی دایکی عیسا، مریەمی پاك داوێن.
بَتولی. بَتولیَّة: بِکْر/ کچێتی، کچێنی.
– : عُذری/ داوێن پاکی.
بث:
بَثَّ: ارسل/ ناردی.
– : نشر/ بڵاوی کردەوە، پەخشی کرد.
– : اذاع و نشر/ بڵاوی کردەوە، جاڕی دا، کردیە قاو.
بَثّ: نشر. إذاعة/ بڵاوکردنەوە، پەخش کردنەوە، جاڕدان، بڵاوبونەوە.

بثر:

بَثَرَ. بَثِرَ. تَبَثَّرَ: تَنَفَّط. خَرَج به البَثر/ زیپکەی دەردا.

بَثْرَة: خُراج او دمل صغیر/ زیپکە، دومەڵی بچوك، پورگ.

بثِر. بَثِیر. مُبَثَّر: مُنَفَّط: فیه البثر/ زیپکاوی.

بثق:

بَثَقَ. إنْبَثَقَ: إنفجر و خرج/ دەرپەڕی، هەڵ قوڵی، دەرچو، دەرهات، فیچقەی کرد.

— . — منه: صَدَرَ/ لێوەی دەرچو، لێی وەشایەوە.

— . — الفجر: ظَهَرَ. طَلَعَ/ شەبەقی دا، رۆژ بوەوە.

إنبثاق: صُدور/ دەرچون، دەرپەڕین، هەڵ قوڵان.

— الفجر: بزوغ/ شەبەق دان.

مُنْبَثِق: صادر/ دەرچو.

بجح:

بَجَحَ: فَرِحَ/ پێخۆشحاڵ بو، خۆش نود بو.

بَجَحَ: قَلّ حیاءُه/ خۆی سوك کرد، ئابڕوی چو.

تَبَجَّحَ. تباجَحَ: إفْتَخَرَ و باهی/ خۆی هەڵ کێشا، لەخۆی بایی بو.

تَبَجُّح: تَفاخُر و تَباهی/ خۆ هەڵ کێشان، فیشاڵ کردن، لاف لێدان، لاف، گەزاف.

بجد:

بَجَدَ: اقام/ نیشتەجێ بو، دانیشت.

بَجْدَة: أصل/ بنەڕەت، سەرچاوە، نەژاد.

— الأمر: باطِنُهُ و حَقیقَته/ ناوەڕۆك و راستی.

إبن — . هو إبن بجدة الأمر: عالم به/ لێزان، وەستا.

البَجْدُ من الناس: الجماعة/ کۆمەڵ، کۆمەڵە خەڵك.

— من الخیل: مائة و اكثر/ سەد ئەسپ و زیاتر، رەوە ئەسپ.

بَجّاد: ثوب مخطط/ کراسی میل دار، هێڵ هێڵ، خەتدار.

بجر:

بَجِرَ: عَظُمَ بطنه/ ورگی (زل بو، گەورە بو، کرد).

بَجِرٌ. باجِر. ابْجَر: مُنْتَفِخ الجوف. كبیر البطن/ ورگن، ورگ زل.

البُجْرَة: السُرَّة/ ناوك.

عُجْرَة و بُجْرَة: العیوب ظاهرها و باطنها/ هەمو ناتەواو یەك دیارو نادیار.

بجس:

بَجَّس الماءَ: فَجَّرَهُ/ ئاوەکەی هەڵ قوڵان، تەقاندی، فیچقەی پێکرد.

انبجس الماءُ و تَبَجَّسَ: إنفجر/ هەڵ قوڵا، فیچقەی کرد، تەقی.

عَیْنٌ بجس: غزیرة/ کانی زۆر ئاو، کانیاوی گەورە.

سَحابٌ بَجِّسٌ: هاطلة/ هەوری، باراناوی بە باران.

بجع:

بَجَعْ: طیر/ سەقاکوژ، سەقاقوژ.

بجل:

بَجَلَ: عظُم/ گەورە بو، زل بو، مەزن بو.

— : كرُّم/ رێزی لێنا، رێزی گرت.

مُبَجَّل: مُعَظَّم. مُكَرَّم/ خاوەن شکۆ، پیاوچاك، بەخشندە، بەڕێز، مەزن.

بجم:

بَجَمَ: سكت من فزع/ لە ترسا بێ دەنگ بو، زمانەقی چو.

بَجَمْ: بلید او غبي/ گەلحۆ، گەمژە، گەلۆر، کەودەن.

بجن:

بَجَّنَهُ. بَرشَمَهُ/ چەمانیەوە، پەرچی دایەوە.

بح:

بَحَّ الصَوت. خَشُنَ/ دەنگی گڕ بو.

— البط. بَطْبَطَ/ قیڕانی.

بَحَّحَ. ابَحَّ: غَلُظَ/دەنگی گڕبو، بەدەنگ گڕی دوا.

بَحْبَحَ. تَبَحْبَحَ: تمكن في المقام و الحلول/ توانی، گوزەران بکا.

— . — : كان مرتاحاً/ ئاسودە بو.

— . — : رغد عیشه/ گوزەرانی چاك بو، خۆش گوزەران بو.

بَحَّة: خشونة في الصوت/ دەنگ گڕی.

بُحاح: إختناق لصوت/ دەنگ نوسان، دەنگ خنکان.

ابَحّ. مَبحوح: صَوْت اجش. غلیظ/ دەنگ نوساو، دەنگ گڕ، دەنگ خنکاو.

بَحبوح: كریم الطبع/ دەست بڵاو، بەخشندە.

— : فَكِه/ تەڕدەم، تەڕزمان.

**مُبَحْبَح: مُريح. مرتاح/** خۆش گوزران. ئاسوده.
**بَحْبوُحَة العيش. رَغْدَهُ/** خۆش گوزەرانی.
— **الدار و سطها/** حەوشە.

**بحت:**
**بَحْت: خالص/** پوخت، پەتی.
**بَحْثَرَ: شَتَّتَ. بَدَّدَ/** بلاوی کردەوە، پەرشی کرد، پەرش و بلاوی کردەوە.
**بُحْتُر. بُحْتُري: قصیر و ثخین/** کورتە بنە، کورت و قەڵەو، گردە پیاو.

**بحث:**
**بَحَثَ في الموضوع: تَقَصَّى/** لە باسەکە دوا، لێی کۆلایەوە، دوا.
— **في الارض: حَفَرَها/** هەڵی کەند، پشکنی.
— **الأمر: درسه/** لێی کۆلایەوە، لێی دوا، تۆژیەوە.
— **عن الشي: فَتَّشَ/** گەڕا بە شوێنیا، پشکنی، بۆی گەڕا.
**باحَثَهُ. تَباحَثَ معه، تباحَثوا/** لەگەڵی دوا، لێی دوان، باسیان کرد، لێیان کۆڵیەوە.
**بَحث. تفتیش: فحص/** گەڕان، لێدوان، کنەکردن، کنە لێکردن، لێکۆڵینەوە، پشکنین، سۆراخ کاری، تۆژینەوە، سەرنجدان، سەیرکردن، نیاز.
**بحّاث. باحِثة. باحِث/** پشکنەر، توێژەر، پشکنیار، لێکۆڵەر.
**مَبْحَث: موضوع/** باس.
— **: موضوع یُدرس/** جێ باس، جێ لێدوان، جێ توێژینەوە.
**مُباحَثة: مُحاوَرَة/** گفتوگۆ، وتووێژ، مشتومڕ.
**بَحْثَرَ: بَعْثَر/** بلاوی کردەوە، پەرشی کرد.
— **: بَدَّد/** لە ناوی برد، فەوتانی، بە فیڕۆیدا.

**بحر:**
**بَحَرَ. بُحِرَ: تَحَيَّرَ و بَهِتَ من الفَزَع/** سەرسام ما، تۆقی، واقی وڕما، لە ترسا زەنەقی چو.
**أبحَرَ. رکب البحر. سافر بحراً/** گەشتی کرد بە ئاودا، بە رێی دەریاوە رۆیشت، بە پاپۆڕ رۆیشت.
— **ت السفینة/** کەشتیەکە کەوتە رێ.

**تَبَحَّرَ في العلم: تَعَمَّقَ/** زۆری خوێند، قوڵ بوەوە.
— **في المال: کثر ماله/** سامانی زۆر بو، ساماندار بو، بو بەخاوەن سامان.
— **الشاعر او الخطیب: إتسع له القول/** زۆر قوڵی کردەوە، درێژەی پێدا.
**بَحر: خلاف البَرّ: یَمّ/** دەریا.
— **: اوقیانوس/** زەریا.
— **الروم: الابیض المتوسط/** دەریای سپی ناوەڕاست.
— **: وزن الشِعر/** کێشی هۆنراوە.
— **السرج/** ناوزین، ناو تاقی زین.
— **الطویل/** کێشی درێژی هۆنراوە.
— **القصیر/** کێشی کورتی هۆنراوە.
**في — کذا/** لە ماوەی.
**برغوث الـ — /** جەمبەری.
**بنت الـ — : حوریة/** پەری دەریا، کیژی دەریا.
**حشیش الـ — /** گژوگیای دەریایی.
**حصان او فرس الـ — /** ئەسپی دەریا.
**دوار او دوخة الـ — /** دەردە دەریا، گێژبونی دەریا، سەرەخولێ.
**شاطيء الـ — /** کەناری دەریا، رۆخ، گوێی دەریا.
**عجل الـ — /** فەقمە.
**کلب الـ — /** قیرش، سەگی دەریا، سەگاو، سەگلاو.
**نسیم الـ — /** شنەو شەماڵی دەریا
**سلك البحریة: مِلاحَة/** دەریا گەری، دەریاوانی.
**بَحري: مختص بالبحرية/** دەریایی، دەریاوان.
— **: بَحّار. ملاح/** دەریاگەر، کەشتیەوان، دەریاوان.
— **: شمالي/** باکوری.
**بَحْرَة: برکة ماء/** باکوری، ئەستێل، گۆم.
**بُحَیرَة/** دەریاچە، زرێوار.
**بُحار: دُوار البحر/** دەردە دەریا، گێژبونی دەریا، سەرەخولێ.
**بَحّار. ملاّح/** دەریاگەر، دەریاوان، زەریاوان.
**بَحریَّة: القوة البحریة/** هێزی دەریایی.
**بُحران: هذیان المرض/** وڕێنە، بزرکاندن.
— **: غیبوبة. اشتداد المرض/** بێ هۆشی.

تَبَحُّر في العلم و الادب: تعمق/ زۆر خوێندن، قوڵ بونەوە.
مُتَبَحِّر: عَلاّمَة/ زۆر خوێندەوار، مەلاچاك، تێگەیشتو.
باحِر: الاحمق الفُضولي/ گەمژە، خۆ هەڵ قوڵتێن.
باحور: شِدَّة الحَرّ/ چلەی هاوین، تینی گەرما، قرچەی گەرما.
بحلق (في حملق) بحيث (في بحث)
بخ:
بَخَّ في النوم. غَطَّ. شَخَر/ پرخاني، پرخەی هات.
— الماءَ: بَقَّهُ/ پرژاني، فيچقەی پێ کرد، دەری پەڕان.
— ت السماء: امطرت رذاذاً/ رشێنەی کرد، نمەیەك باری.
بُخَيْخَة: مَضَخَّة صغيرة/ سرنج، شرينقە، پەمپ.
— الحدائق. رَشَّاشَة/ ئاوپرژێن، ئاوپژێن.
— العُطور/ گوڵاو پرژێن، گوڵاو پژێن.
بَخٍ بَخٍ. مرحى/ ئافەرين، زۆر باشە، ئافەرم.
بخت:
بَخْت: حَظّ/ بەخت، شانس، فاڵ، هات.
فَتَح الـ — : عِرافَة. فتح الفال/ فاڵ گرتنەوە.
فاتح الـ — : عَرّاف: فاتح الفال/ فاڵ گرەوە.
بَخيت. مبخوت. مَبْخَت: محظوظ/ بەختيار، بەشانس، بەختەوەر.
سَيء البخت/ بەدبەخت، بێ شانس.
بَخْتَر. تَبَخْتَرَ: مَشى مَشيَة المتكبر/ بە فيزەوە ڕۆی، خۆی با ئەدا، بە کەش و فشەوە ڕۆی.
تَبَخْتَرَ: تَكَبُّر. تَطَوُّح/ خۆبادان، کەش و فش، فيز، لارو لەنجە.
مُتَبَخْتِر: متكبر/ بەفيز، بە کەش و فش.
بخر:
بَخَر. بَخِرَ الفم: إِنْتَنَّ ريحه/ دەم بۆنی کرد.
— : ظَهَرَ بُخاره/ هەڵمی لێ هەڵسا.
بَخَّرَ: حَوَّلَ الى بُخار/ کردی بە هەڵم.
— : طَهَّرَ بالتبخير/ بە هەڵم خاوێنی کردەوە.
— : عَطَّرَ بالبُخور/ بوخوردی سوتان، ڤانگی دا.
تَبَخَّرَ: تَحَوَّلَ الى بُخار/ بو بە هەڵم.
بَخَرٌ: رائحة الفم الكريهة/ بۆنی دەم، بۆگەنی دەم.

أَبْخَر: مَن كان رائحة فمه نتناً/ دم بۆگەن.
بُخار: دخان السوائل الساخنة/ هەڵم.
ميزان ضغط البُخار/ هەڵم پێو.
باخِرة: سفينة بُخاريه/ پاپۆر، پاپۆری هەڵم، کەشتی هەڵم.
تَبَخُّر: تبخير/ بون بە هەڵم، هەلماندن، هەڵمێنەر، بە هەڵم بون.
تَبخر: تطهير بالبُخار/ خاوێن کردن بە هەڵم.
— / کردن بە هەڵم.
بَخور/ بوخورد.
مِبخَرَة. مِجْمَرَة البخور/ ئاگردانی بوخورد، بوخوردان.
— : جهاز التطهير بالبخار/ ئامێری خاوێن کردن بە هەڵم، هەڵمێنەر.
بخس:
بَخَسَ: نَقَّصَ القيمة/ لە نرخی کەم کردەوە، سوکی کرد.
— : ظَلَمَ/ زۆری کرد، زۆرداری کرد، ستەمی کرد.
— عَيْنَهُ: فَقَأها/ چاوی هەڵ کۆڵا، چاوی دەرهێنا.
بَخْس: واطيء/ هەرزان، کەم نرخ، گەنگ، نزم.
باع بالـ — / بە هەرزان فرۆشتی، بە تاڵان فرۆشتی.
أَبْخَس الاثمان/ کەم ترين نرخ، هەرزان ترين نرخ، گەنگ ترين نرخ.
البَخْس: ارض تُنبت من غير سقي/ دێم، دێمەڕۆك، زەوی دێم.
بخل:
بَخُلَ: كان بخيلاً/ رژد بو، رەزيل بو.
بُخْل: تَقْتير/ رژدی، رەزيلی، نان کوێری، دەست قوچاو.
— : حُبْ حَشر المال/ پارەپيسی، پيسکەيی، پولەکێتی.
بَخيل: شحيح/ رژد، رەزيل، نان کوێر، لەچەڕ، مەندەبور، قەمتەر.
— : مولع بحشد المال/ پارەپيس، پيسکە، پولەکی.
بدّ:
بَدَّ رِجْليه: فَرَّجَ بينهما/ لنگی بلاوکردەوە.
بَدَّدَ: شَتَّتَ/ بلاوی کردەوە، پەرشی کردەوە.
— : بَذَّرَ/ بە فيڕۆيدا، لە ناوی برد.

تَبَدَّدَ. تَشَتَّتَ/ بڵاویوەوە، پەرش بو.
إستَبَدَّ: كان مستبداً/ زۆردار بو، ستەم كار بو.
–    بفكره/ كەللەڕەقی كرد، هەرچی خۆی ویستی ئەوەی كرد.
بُدّ: مهرب/ جێ راكردن، ناچاری، بوێ.
– : نصيب/ بەش، بەشداری.
لا – . من كل بُدّ: حتماً/ چار نیە، دەسەلات نیە.
لا – . من غير بُدّ:ضرورة/ بەهەر هۆیەك.
لا – منه: ضروری/ پێویستە.
لا – منه: محتم/ هەر دەبێ ببێت.
بَدّی. بودّی: ارید ان/ ئەمەوێ، دەمەوێت.
تَبْدید. تَشتیت/ بڵاوكردنەوە، پەخشان كردن.
–    : تبذیر/ بە فیڕۆدان.
مُبَدَّد: مُشَتَّت/ بڵاو، پەرش، پەرش و بڵاو، پەراگەندە.
مُبَدِّد: مُشَتِّت/ بڵاوكەرەوە.
– : مُبَذِّر/ بە فیڕۆدەر، دەست بڵاو.
إستبداد: ظلم/ زۆرداری، ستەم كاری، زۆرەملی، مل هوڕی.
–    بالرای/ كەللەڕەقی، لاساری، قیرسیچمەیەتی.
مُستَبِد: ظالم. طاغية/ زۆردار، ستەم كار.
–    برايه: عنيد. متشبث برايه/ كەللەڕەق، لاسار، قیرسیچمە، هەرچی خۆی ئەیەوێ ئەوە ئەكا.
بدأ:
بَدَأ. إبْتَدَأ. إفْتَتَح. شرع فی/ كردیەوە، دەستی پێ كرد.
بَدَّأ علی: قَدَّم. فَضَّل/ پێشی خست.
بادَأ: كان البادی/ دەست پێشكەری كرد.
– ه الشَرّ/ شەڕی پێ فرۆشت، شەڕی هەڵ گیرسان.
لنبدأ/ بادەست پی بكەین، سادەی.
بَدْء. بَداءة. إبتداء: اول/ سەرەتا، دەست پێكردن.
إبتداءً من/ لە..
بادیء. مُبْتَدیء: من يَبْدَأ اولاً/ دەست پێش خەر، دەست پێكەر، نەوكار.
بَدائی: اصلی/ سەرەتایی.
إبتدائی: اولی/ سەرەتایی.
–    : تحضيری/ ئامادەیی.

مدرسة إبتدائية/ قوتابخانەی سەرەتایی.
مَبدأ: مكان الابتداء/ سەرشار، شوێن دەست پێكردن
–    : فكر/ باوەڕ، بیر، رێ بیر، بنەما.
صاحب – / خاوەن باوەڕ، خاوەن بیروباوەڕ.
لا – لە/ بێباوەڕ، بێبار.
مبادیء العلم/ سەرەتاكانی زانیاری.
مبدأی: اساسی/ بنچینەیی.
مبدئياً/ پێشەكی، لە پێش هەمو شتێكدا.
مُبْتَدأ: اول/ یەكەم، سەرەتا.
–    الجملة/ سەرەتای رستە.
مُبادأ: شروع/ دەست پێشكەری، پێش دەستی كردن، دەست پێ كردن.
–    بالشر: إعتداء/ شەڕفرۆشتن، شەڕ نانەوە.
مُبْتَدیء/ نەوكار.
بدر:
بَدَر: عاجل/ كوت و پڕی كرد، پەلەی كرد.
بَدَّر. بادر. عكس تأخر/ دەست پێشكەری كرد، پێش كەوت.
بادَر الی: اسرع/ پەلەی كرد، خێرایی كرد.
–    . إبتدر الی: إستبق/ دەست پێشكەری كرد، دەستی (پێ كرد، دایە).
مُبادَرة. سَبْق/ دەست پێشكەری، پەلەكردن، كوت و پڕی.
بدری: باكراً/ زو، بەزویی.
بادرة: بديهة/ كرداری بەجێ، دەست پێكەری، لێوەشانەوە.
–    : ما يبْدُر من الانسان فی الغضب/ هەڵەو زەڵەی كرت و پڕی، هەڵ چون، هەڵە لەكاتی توڕەییدا، هەڵەشەیی.
–    : بُرعُم/ چەكەرە.
بَدر: اسْرِعْ/ پەلەكە، خێراكە، زوكە، دەی، گورج كە.
بَدر: قمر كامل/ مانگی چواردە.
بيْدَر: موضع دراس الحنطة و غيرها/ خەرمان، شوێن خەرمان.
موقع الـ – / خەرمانگا.
ما يُعطی من الـ – الفقراء/ خەرمان لۆغە.
موسم البيادر/ خەرمانان.

بَدور. كيس النقود/ تورەکەی پڕ لە پارە.
بَدري: المطر قبل الشتاء/ بارانی پەلە.
بَدرَة. ١٠٠٠ درهم: كمية من المال/ ١٠٠٠ درهەم، ماڵێکی زۆر، دراوی زۆر.
بدع:
بَدَعَ. إبتدع: إخترع/ دای هێنا، دۆزیەوە.
— . — . اتی بجدید/ کردی بە باو.
— . ابدع: انشأ/ دروستی کرد، پێکی هێنا.
ابدع: اجاد في عمله/ وەستایی (کرد، نواند)، کارێکی پوختی کرد، ئیشی نایابی کرد.
بَدْع. إبداع. ابتداع: إختراع. إبتكار/ دروست کردن، داهێنان، جوان کاری.
بِدعَة. شيء جديد/ شتی تازە، تازە داهاتو، نۆبەرە. نوخشە.
— : مذهب جديد/ ڕێبازی نوێ، بیرو باوەڕی نوێ.
— دينية/ ئاینی نوێ، زەندیقی.
بَديع: عجيب/ سەیر، سەمەرە، سەرسوڕمێن.
— . مُبدِع: موُجِد/ دروستکەر، داهێنەر، ڕەوان بێژ.
علم البديع: علم البيان و البلاغة/ زانستی ڕەوان بێژی، جوان کاری، ڕەوان بێژی، نایاب بێژی.
بدل:
بَدَلَ. بَدَّلَ. ابْدَل: غَيَّر/ گۆڕی. گۆڕیەوە.
— . — : ناوَبَ/ نۆرەی کرد.
بادَلَ: قايَضَ/ گۆڕیەوە، ئاڵ و گۆڕی کرد.
تَبَدَّل: تَغَيَّر/ گۆڕا.
تَبَدّلا. تَبادَلا: تناوبا العمل/ نۆرەییان کرد، بە نۆرە ئیشیان کرد.
تبادلوا: أخذ كل منها شيء الآخر/ گۆڕیانەوە، ئاڵ و گۆڕیان کرد.
— الآراء/ لە یەك گەیشتن، وتووێژیان کرد.
— السلع و المتاع/ ئاڵ و گۆڕیان کرد، شت و مەکیان گۆڕیەوە.
استَدبل: تَغَيَّر/ گۆڕا.
— : إستعاض/ لە بری دانا، لە جێگەی دانا، خستیە بری.

بَدْل. إبدال. تبديل/ گۆڕینەوە.
— . — . إستبدال: تغيير/ گۆڕان.
— . — . — : إستعاضَة/ خستنە بری.
بَدَل. بديل: عَوَض/ بری، لەبری، بریکار، بریتی، لەجیاتی.
— غيار/ پارچەی مەکینە، سپێر.
— سكن: اجرة/ کرێ، کرێ خانو.
اسم الـ — / جێ ناو.
بدلاً من: عوضاً عَن/ لەبری، لە جیاتی، لە شوێن.
بَدْلَة: مجموعة ملابس/ جل، بەرگ، قات.
بَدّال: صَرّاف النقود/ پارەکار، دراوکار، دراوگۆڕەوە.
تَبادُل. مُبادَلَة: مُقايَضَة/ ئاڵ و گۆڕ کردن، گۆڕینەوە، گۆڕکێ.
— الخواطر/ گفتوگۆ کردن، وتووێژ کردن، لەیەك گەیشتن.
بدن:
بَدَنَ. بَدُنَ: عَظُم بَدَنه/ قەڵەو بو، گۆشتی گرت.
بَدَنٌ: جَسَد/ تەن، لاشە، داروبار.
— : جِذع/ قەد.
عُقوبة بدنية (جسديَة)/ سزای تەنی.
بَدين. مِبدان. مُبَدَّن: ممتلىء الجسم/ قەڵەو، تێك سمڕاو، گۆشتن، تەن و مەن، خڕوخەپان.
بَدانة: إمتلاء الجسم باللحم/ قەڵەوی، تێك سمڕاوی، گۆشتنی.
بَدَنَه: عشيرة/ هۆز، پەل، ئێل، خێڵ.
بده:
بَدَه: فاجا/ (لە پڕ، لە ناکاو، کوتوپڕ)ی کرد.
إبْتَدَه: إرتجل/ ڕاستەوخۆ وتی، بەسەرپێییەوە.
بَداهَة. بَديهه: من غير تفكير/ ڕاستەوخۆ، بێ لێك دانەوە.
— . — . بُداهَة: مُفاجاة/ کوت و پڕی.
— . بَدَهي: لا يحتاج الى طول التفكير/ زیرەك، پێویستی بە بیرکردنەوە نیە.
— . بديهي: غني عن البيان/ ئاشکرا، دیار، ئاسراو، پێویست بە باس کردن ناکات.
امر — / کاری بێ گومان.
بديهيَّة: حقيقة مُقَرَّرَة/ ئاشکرا، بێگومان، بەڵگەنەویست.

حاضر الـ - . سريع الـ - : سريع الخاطر/ نیگادار.

**بدا:**

**بَدا: ظهر. لاح/** دەرکەوت، دیاربو، نواندی.

- **للفكر/** رون بوەوە، ئاشكرا بو، زانرا.

**بادي: أظهر/** دەری خست، پیشانی دا، رایگەیاند، دەری بری، خستیەڕو.

- : **كان البادیء/** دەست پێشكەری كرد.

**ابدی: أظهر/** دەری خست ، پیشانیدا، رای گەیاند، دەری بری، خستیەڕو.

- **له صفحته/** خۆی ئاشكرا كرد.

**تَبَدّی: ظهر/** دەركەوت، دیاربو، دیاری دا.

- : **سكن البادية/** بادیەنشین بو، بیابان نشین بو، له بیابان ژیا.

**تبادی بالعداوة: تجاهر/** دوشمنایەتی دەربڕی.

**باد: ظاهر/** ئاشكرا، دیار، رون.

**بَدو: خلاف الحضر/** دەشتەكی، كۆچەری.

- . **بدوی: سكان البادية/** بیابان نشین، دانیشتوانی بادیە، چۆڵ گەر، سارانشین.

**بَداوە/** كۆچەری، ژیانی كۆچەری و دەشتەكیی، ژیانی دانیشتوانی بادیە، چۆڵ گەرێتی.

**بادية: صحراء/** بیابان، بادیە، چۆڵەوانی، سارا.

**بذّ:**

**بَذَّ: غَلَبَ/** سەركەوت، شكانی، زاڵ بو.

- : **فاقَ/** تێپەڕی كرد.

**بذّ. باذّ: رث الهيئة/** شڕ، شڕۆڵ، پەڕپوت، روتەڵ.

- . - : **قذر/** پیس، چەپەڵ، چڵكن، پۆخڵ.

**بَذاذة. قذارة /** پیسی، چەپەڵی، چڵك، پۆخڵی.

**بذأ:**

**بَذَأَ. بَذِيءَ. بَذُؤَ: فَحَشَ. سَبَّ/** جنێوی دا، قسەی ناشیرینی وت.

**بَذیء: سفيه. فاحش/** جنێوفرۆش، زمان پیس.

- **اللسان/** زمان پیس، دەم درێژ.

**كلام - /** قسەی ناشیرین، جنێو، قسەی سوك.

**ارض بذيئة: لا مَرعى فيها/** زەوی وشك و بێ لەوەڕ.

**بَذاءَة: الكلام السفيه السافل/** قسەی ناشیرین وتن، جنێودان.

**بذخ:**

**بَذَخَ: إرْتَفَعَ و تَكَبَّرَ/** بەرز فڕی، لوتی بەرز كردەوە.

**باذِخ: مرتفع/** بەرز، بڵند.

**بَذّاخ: متكبر/** لوت بەرز، كەشخە، بەفیز، فیزن.

**بَذَخ: عيشة العلِّيين/** رابواردنی كەشخەو شاهانە.

**بذر:**

**بَذَرَ الحَبَّ في الارض: زرع/** تووی كرد، تووی چاند، تووی وەشاند.

- **الارض: اخرجت نباتها/** سەوز بو، دەرهات، شین بو.

- : **نثر/** بڵاوی كردەوە.

**بَذَّرَ: بَدَّدَ/** بە فیرۆیدا، لە ناوی برد، بەبای دا.

- : **ظهرت بذوره/** تووی كرد.

**بَذْر. بِذار: زرع البذور/** تۆو كردن، تۆو چاندن.

- : **تقاوی. حَبّ/** تۆو.

**اوان الـ - /** كاتی تۆو كردن.

**بَذرة: حَبَّة/** دەنك، تۆو.

**تبذير: تبديد/** بە فیرۆدان، لەناوبردن، لەبەردان.

- : **إسراف/** دەست بڵاوی، زیادە خەرج كردن، بادەستی.

**مُبَذِّر: مُبَدِّد/** بە فیرۆ دەر، دەست بە قرپ، قرپن.

- : **مُسرِف/** دەست بڵاو، زۆر خەرج كەر، بادەست، قرپن.

**بَذور. بَذير: نَمّام/** دەم شڕ، زۆربڵێ، دەم دڕاو.

**بذق:**

**بَاذَق: عصير العنب المطبوخ المجفف/** باسوق.

**بذل:**

**بَذَل: اعطى. انْفَقَ/** بەخشی، دای.

- **نَفْسَهُ: جاد بها/** خۆی بەخت كرد، خۆی بەخشی.

- **جُهْدَه: افرغ طاقته/** رەنجی دا، كۆشا، تێكۆشا.

- . **إبتذل الثوب: لبسه وقت الشغل/** بەكاری هێنا، لەبەری كرد، جلی كاری لەبەر كرد.

باذل. بَذول/ رەنجدەر، درێخی نەکەر، خۆبەخش، چەوسەر.

بَذْل: عطاء. كرم/ بەخشین، بەخشندەیی.

– الذات/ خۆبەخشین، خۆبەخت کردن.

– الجُهد/ رەنجدان، درێخی نەکردن، تێکۆشان.

بر:

بَرّ: اطاع/ گوی رایەڵی کرد، ملی درێژ کرد.

– : صَدَقَ/ راستی کرد.

– : قَبِل/ قایل بو، قبوڵی کرد، ویستی، بە دڵی بو.

– : إتسع في الإحسان/ خێرو چاکەی کرد، بەخشی.

بَرَّرَ: زَكى/ پاکانەی کرد، بیانوی هێنایەوە.

– . عَذَر/ خۆی پەڕانەوە.

يُبَرَّر. يُمكِن تبريره/ پاکانە ئەکرێ، پینە ئەکرێ.

لا – . لا مُبَرِّر له/ پێویست بە پاکانە ناکات، پینەی ناوێ، بیانوی ناوێ.

لا – . لا يُمكِن تبريره/ پاکانە ناکرێ، پینە ناکرێ.

مُبَرِّر: عذر/ بەلگە، بیانو.

تَبْرير: تزكية/ بیانو هێنانەوە، پاکانە کردن.

بِرّ: صلاح/ چاکە، ئایینخوازی.

–: إحسان/ خێر، خێرخوازیی، بەخشندەیی.

–: إطاعة/ گوێ رایەڵی، مل درێژ کردن، گوێ دێری.

–: صِدق/ راست گۆیی.

بَرّ: ضد بحر/ زەوی، وشکانی، بەژ.

– مائي. – مائيات/ تەڕوشکی، نێم ئاوژی.

– : صادق/ راستگۆ.

– : بارّ: صالح/ پیاو چاك، ئایینخواز، بەداد.

– . – : زكى/ بێ گوناه، بێ هەڵە.

– . – : مقيم بِواجباته/ ئیش کەر، بە پێویستی خۆی هەڵ ئەسێ.

بارّ: مُطيع/ گوی رایەڵ، گوێ دێر.

– : صالح/ پیاوچاك، ئاینخواز، بەداد.

مَبَرَّة: مُحِبّ الخير/ پیاوچاك، خێرخوا، خێرەومەند، خێرکە.

بَرّاً. على البَرّ/ بەسەر زەویدا، لەسەر زەوی، بە زەویدا.

– : خارجاً/ دەرەوە، بەرەو دەرەوە.

بلاد بَرّة/ دەری ولات.

بَرّاني: غريب/ نەناسراو، نامۆ، بێگانە.

بَرّي. ضد اليف و اهلي/ دەشتەکی، دەرەکی، هار، کێوی، کێویلە.

– . ضد بحري/ سەر زەوی، زەمینی، بەژەکی.

بَرِّيَة. براري. صَحراء/ دەشت، بیابان، چۆڵ.

بُرّ. قمح/ گەنم.

برا:

بَرَأ. خَلَقَ/ دروستی کرد.

بَرِيءَ المريض: شُفِيَ/ چاك بووە، هەڵسا.

– الجرحُ: إلتَامَ/ ساڕێژ بو، گۆشتەزوێن بو.

– من كذا: خَلَص/ رزگاری بو، سەرفراز بو، دەرباز بو.

– من التُهمَة: تَخَلّص منها/ رزگار بو، تاوانی لەسەر نەما.

بَرَّأهُ من التُهمَة: رَفَعَها عنه/ لە تاوان رزگاری بو، تاوانی لەسەر لابرد.

– من الخطيئة: خَلّصَهُ منها. رَفَعَها عنه/ لە گوناه رزگاری کرد.

– . ابراهُ من كذا. حَلّهُ/ سەرفرازی کرد، لە کۆڵی کردەوە.

ابرا المريضُ و الجريحَ: شَفّاه/ چاکی کردەوە.

تَبَرَّأَ من: انكر/ دانی پیا نەنا، نکوڵی کرد، نەچوە ژێری.

– من: نَفَضَ يَدِيه/ دەستی لێ شت.

– من التُهمَة: تَخَلّصَ منها/ لە تاوان رزگاری بو، سەرفراز بو.

بُرْء. بُرُوء: شِفاء/ چاك بونەوە.

بَراءة: تَخَلُّص/ رزگار بون، سەرفراز بون.

– : طهارة الذيل/ داوێن پاکی، بێتاوانی، خاوێنی، پاکێتی.

– : إجازة/ رێدان.

– إختراع/ خاوەن مافی دروست کردن، دەستاوێژی داهێنان، بڕوانامەی داهێنان.

بَرِيء من كذا/ ئازاد، سەربەست.

– من التُهمَة/ بێتاوان، سەرفراز.

– من المرض او الجُرح/ لەش ساخ، بێدەرد.

بَرء: خلق/ دروست کردن.
بَرِيّة: خليقه/ دروست کراو، هەمو (جیهان، بونیەتی).
بارِيء: خالق/ دروست کار، یەزدان، کردگار.
إبراء. تبْرِئَة: حلّ/ سەرفرازی، رزگار بون، رزگار کردن، لێخۆش بون، بەردان.
برب:
بَرْبَر: اكثر الكلام و الجلبة/ چەنەبازی کرد، چەنەیدا، زۆری وت، زۆر بلّێی کرد.
– : تَمْتَمَ/ وڕێنەی کرد، لەبەر خۆیەوە ئەدوا.
– : تَوَحَّشَ/ هار بو.
بَرْبَرِي: هَمَجِي. وَحش/ هار، درِندە، کێوی.
– . من سكان المغرب و شمال افريقيا/ هەندێ لە دانیشتوانی ئەفەریقای ئۆدد.
بَرْبَرِيَّة: هَمَجِيَّة/ هاری، درەندەیی، کێوێتی.
برت:
برتقال/ پرتەقالْ.
برث:
بُرثُن الطائر/ چنگ، چنگی مەل.
برج:
بَرَجَ: ظَهَر و ارتفع/ دەرکەت، بەرز بوەوە.
تَبَرَّجت المراة: تَزَيَّنَتْ/ ئارایشتی خۆی دا، خۆی جوان کرد، خۆی رازاندەوە.
تَبَرُّج. تزين. تحلية/ ئارایشت، خۆ رازاندنەوە.
ابرج/ چاوزەق، چاو ئاگراوی، ئەبڵەق.
بَرِج: جَميل/ جوان، خوێن شیرین، ئێسك سوك.
بُرج: حِصن. قصر/كۆشك، قەلا، کەلو، قولله، برج.
– في اعلى البناء/ هەورەبان، قولله.
– الحمام/ هێلانەی کۆتر.
– الاسد/ قوللەی شێر، برجی شێر.
– الثور/ برجی گا.
– الجدی او النبس/ برجی (گیسك، بزن).
– الجوزاء او التوامان/ برجی (دوانە، جمك).
– الحمل او الكبش/ برجی (کاوڕ، بەران).
– الحوت او السمكة/ برجی نەهەنگ.
– الدلو او الساقي/ برجی (سەتل، دۆلچە).
– السرطان/ برجی قرژالْ.
– السُنبُلَة او العذراء/ برجی (گوڵە گەنم، فەریك).
– العقرب/ برجی دوپشك.
– القوس/ برجی کەوانە.
– الميزان/ برجی تەرازو.
البارِج: الملاّح الماهر/ کەشتیەوانی وریا، پاپۆڕەوان.
البارِجة: سفينة كبيرة للقتال/ کەشتی زرێ پۆش، کەشتی جەنگی، پاپۆڕی جەنگ.
إبريج: مِمْخَضَة/ مەشکە.
برجاس: سرج مَخشُوَّة/ کورتان، کۆپان.
بَرْجَل: بركار/ پەرگالْ.
بُرجُمَة: عُقدة الاصبع/ گرێی پەنجە، خەلول، کەشك.
الضرب بال – / کەشك لێدان.
برح:
بَرِح. بارَحَ المكان: زال عنه و تركه/ بەجێی هێشت، چۆڵی کرد، چوە دەرێ، لێی نەما.
ما – . مازال/ تا ئێستا، هێشتا.
بَرَّحَ. اتْعبَ/ میلاکی کرد، ماندوی کرد.
بارِح: واسع/ پان، فراوان، بەرین.
ال – . البارِحَة: اَمْس/ دوێنێ.
اول البارِحَة: اول اَمْس/ پێرێ.
بَرح: شِدَّة/ توندو تیژی.
مُبَرِّح: شَديد/ توندو تیژ.
الم – / ئێشی زۆر، ئازاری بێ شومار.
تباريح. كُلَف المعيشة في المشقة و الشدّة/ تەنگوچەڵەمەی ژیان، چەوسانەوە، نان پەیدا کردن.
– الشوْق: تَوَّهجه/ ئاگری جگەر، گڕەی دەرون، سوێ بونەوە.
براح: ارض فضاء لا شجر فيه و لا بناء/ چۆل و بیابان، چۆڵەوانی.
– : سعة/ پانی، فراوانی.
إبن بَريح: الغُراب/ قەلەڕەشکە، قەل.
برد:
بَرَد: بَرُد. صار بارِداً/ سارد بو، ساردی کرد.
– : شَعَر بالبرد/ هەستی بە سەرما کرد، سەرمای بو.

– : أصيب بالزكام/ توشی هەڵامەت بو، سەرمای بو، با پەری کرد.

– : فتر/ سارد بوەوە، گەرمی نەما.

– ت همّتُهُ: فترت خمدت/ سارد بوەوە، ئارەزوی نەما.

– بالمبْرد: سحَل/ لە برپەنگی دا، رنی.

بَرَّد الشيء صيَّرَهُ بارداً/ ساردی کردەوە، فێنکی کردەوە.

– الألم: هدَّأ. سكَّن/ ئێشەکە ی هێواش کردەوە.

– الهمّة: فَتَّر. خَمّد/ ساردی کردەوە.

تبَرَّد. برد نفسه/ خۆی فێنك کردەوە.

إستَبْرَد: اصاب بالبرد/ سەرمای بو، باپەری کرد.

أبردهُ المرض: أضْعفهُ/ نەخۆشیەکە لاوازی کرد، هێزی تیا نەهێشت.

أبْرَدَ: ارسل بالبرد/ ناردی، بە پۆستەدا ناردی.

– ت السماءُ: أمطرت برداً/ تەرزە باری.

برْد: عكس حرّ/ سەرما.

– قارص/ وشکە سەرما.

بَرَدٌ: حبُّ الغمام/ تەرزە.

بُرُودة: ضد حرارة/ ساردی، سەرما، ساردایی.

بُرداء: برد الحُمىً/ لەرز، لەرز لەکاتی سەرمادا، چۆقەی لەرز.

برّاد: خزان التبريد/ ساردکەر، ساردکار.

بارد: ضد حار/ سارد، فێنك.

– : بليد/ کەودەن، گێل، دەبەنگ، گەلۆر، تەپۆ، کاس، گەمژە.

– : ثالم/ کول.

– الطبع: هاديء. رزين/ لەسەرخۆ، سارد، خاوو خلیچك.

– : ضعيف/ لاواز، بێهێز، سست، خاو.

دُخّان – / توتنی (نەرم، سارد).

عيْشٌ – : هَني ء/ ژیانێکی ئاسودە.

غنيمةٌ باردة: مكتسبة دون عناء/ دەستکەوتێکی بێ ئەرك، تالانی.

تبريد: ضد تسخين/ سارد کردن.

– الأكل: تصقيع/ خواردن ساردکردنەوە.

– الألم: تسكين/ ئێش هێواش کردنەوە، ئازار شکاندن، ژان شکاندن.

خزان الـ – في السيارة/ رادێتەر.

مُبرِّد: مُبرِّدة فێنکار، باسارده، سارديار.

بُرادة: شُقاطة المبْرد/ وردە ئاسن، خاکەی ئاسن.

مِبرَد: آلة البرد/ برپەنگ، برپەن.

برّاد: الذي يركب الالات المعدنية/ فیتەر.

بريد: رسول/ نێرراو، نامە، پۆستە.

– بوسته/ پۆستە، پۆستەخانە.

– جَويّ/ نامە بە فرۆکە، پۆستەی هەوایی.

– عادي/ نامەی ئاسایی، پۆستەی ئاسایی.

اجرة الـ – / کرێ پۆستە.

طابع الـ – / پول پۆستە.

صندوق الـ – / سنوقی پۆستە.

ختم الـ – / مۆری پۆستە.

مكتب الـ – / پۆستەخانە.

هواية جمع طوابع الـ – / پول کۆکردنەوە.

دائرة الـ – / پۆستەخانە.

البُرد: ثوب مُخطَّط/ کراسی میل دار، خەت خەت.

الأبرد: نمر ارقط پلنگی بەڵەك.

بردي: نبات مائي/ زەل، لەبان.

بَرود: كحُل/ کل.

– : بارود/ بارود، باروت، دەرمان.

برْدَعَة: كساء الدابة/ کورتان، کۆپان.

بردقوس: نبات/ جاترە کێویلە.

برذ:

برْذعَة: كساء الدابة/ کورتان، کۆپان.

براذعي: صانع البرْذعة/ کورتان درو، کۆپان درو.

بِرذَوْن: حصان الجرّ أو الحمل/ بارگیر، ختە.

برز:

برَزَ: ظهَر دەرکەوت، دەرهات، هاتەدەر.

– : نتأ/ دەرپەری، هەڵ قوڵی.

– : برَزَ على غيره: فاق أصحابه/ پێش کەوت.

– خَرج الى البَراز/ چو بۆ چۆڵ بۆ گو کردن.

بارز. صارعَ شاجر/ زۆرانی گرت، شیربازی کرد.

أبْرَزَ: اظهر/ دەریخست، دەریهێنا، پیشانیدا.
– الكتاب: نشرهُ/ بلاوی کردەوە.
تبرَّز: تغوَّط/ گوی کرد، پیسایی کرد.
إبراز: إظهار/ دەرخستن، پیشان دان.
بُروز. نُتوء/ دەرپەڕیوی، هەڵ تۆقیوی، بەرزەکی، بەرز بونەوە.
– . تفوُّق/ سەرکەوتن، پێشکەوتن، بەدیارکەوتن، بەرزبونەوە، هەڵ کەوتن.
بارز: ناتيء/ دیار، بەرز، زەق، بە دەرەوە، قۆقز.
براز. ما يُبْرز من المخرج. گو، پیسایی.
– الإنسان: غائط/ گو.
– الحيوان: روث/ تەرس، ریخ، پشقڵ، شیاکە.
– الطيور. زرق/ ریقنە، جیقنە.
بَراز: فضاء/ چۆڵ، دەشت، دەر.
مبرز: موضع قضاء الحاجة/ شوێنی پیسایی لێ کردن، ئاودەست.
مُبارز: مُنازل. معارك/ شمشێرباز، جەنگاوەر، زۆران باز.
مُبارزة. براز: مُنازلة/ زۆران بازی، شمشێر یا خەنجەر بازی، جەنگین.
برزَخ. حاجز. ارض بين بحرين/ زەوی نێوان دو دەریا.
برس:
برسام. ذات الجنب/ ئاوبەنگ.
برسيم. نفل سێپەڕە.
– حجازی/ جۆرێکە لە سێپەڕە، سێپەڕەی حیجازی.
برسكوب/ دور بینێکە ئەودیو دیوار ئەبینێ، ئەودیو بین.
برش:
بُرْش. مَمْسحة الأرجل/ پێڵاو سڕە، پێپاکەرە.
ابرش. أرْقط. أبْقع. بەڵەک، پەڵاوی، کونج، شڵ.
برْشمَ الرجُل. اظهر الحُزن. پەست و دڵ تەنگ بو.
– فيه. احدَّ النظر/ چاوی تێ بڕی، مرخی لێ خۆش کرد.
– ختم. احكم إقفاله/ سەرمۆری کرد.
– المسمار. بَجَّنهُ. پەرچی دایەوە، خواری کردەوە.
برص:
برصَ. برص. اصابه البرصُ/ بەڵەک بو.

برصٌ. مرض خبيث بەڵەکی.
بَرْص. بُرص. ابو بريص: سحلية/ شەووگەرد.
– . – . – : اصفر/ بڵقە دەرە.
أبرص. مُصاب بالبرص/ بەڵەک، بازەڵە.
ارض بَرصاء. رعى نباتاتها/ گەڕەزەوی.
برط:
برطل. رشا/ بەرتیلی دا.
برطل. إرشاء. بەرتیل دان.
بِرطل. رشوة/ بەرتیل.
مُبرْطلٌ: مُرْتشٍ/ بەرتیل خۆر.
مُبرْطل: راشٍ/ بەرتیل دەر.
بُرطُل: تاج الأسقف/ کڵاو قەشە.
برطم:
برْطم. تبرْطم. إنتفخ غضباً/ توڕە بو، لە توڕەییانا ئاوسا، پیشی خواردەوە.
– . دَمْدم/ بۆڵانی، ریوەریوی کرد، بۆڵەبۆڵی کرد.
برطام. ضخم الشفة/ لچ ئەستور، لچن، لچە.
برع:
بَرَع: كان بارعاً/ سەرکەوت، چالاکی نواند.
تبَرّع: اعطى مع غيره/ بەخشی، باریوی کرد.
– : تطوّع/ خۆی بەخشی، خۆی تەرخان کرد.
براعة: مهارة/ چالاکی، وەستایی، سەلیقە.
بارع: ماهر/ چالاك، وەستا، بە سەلیقە، چاومار.
– ـة الجمال: فتّان/ زۆر جوان.
تبرُّع: تقديم إعانة/ هاوبەشی کردن، باریودان.
– : هبة/ بەخشین.
مُتبرِّع: واهب. بەخشندە، هاوبەش، باریودەر، خۆتەرخان کەر.
برعم:
برعم. تبرْعم: خرج بُرْعُمهُ/ چرۆی کرد، چوزی کرد، گۆپکەی کرد.
بُرْعُم. بُرعُوم/ چرۆ، شکۆفە، پۆخ، گۆپکە، گۆپیتە، چوز.
برغ:
برغث المكان: كثر فيه البرغوث/ کێچی هەڵ هێنا.
بُرغوث: حشرة/ کێچ.

— البحر: جمبري/ جەمبەری، کێچی دەریا.

بَرغَش: بَعوض صغير/ مێشولە وردە، خاکە، وڕە.

بُرغُل: جريش من الحنطة المسلوقة/ ساوەر.

— ناعم/ پیر خەنیلە، لەپە ساوەر، بروێش.

بُرغي. لولب/ برغو، جەڕ.

برق:

بَرَقَ: لمعَ/ درەوشایەوە، شەوقی دایەوە، تیشکی دایەوە.

— : تَحَيَّر و دَهَشَ فلمْ يَبْصُرُ/ بە شەوارە کەوت.

— ت و أبرقت السماء: ومضت السماء. چەخماخەی‌دا، بروسکەی دا.

— الرجل: تَوَعَّد/ هەڕەشەی کرد، توڕە بو.

— ت المرأة: تَزَيَّنَت/ ئارایشتی خۆی دا، خۆی رازانەوە.

أبْرق: اصابهُ البرق/ هەورە تریشقە لێی دا، تریشقە لێی‌دا.

— : أرْسَلَ برقيَّة/ بروسکەی نارد.

بَرْق: وميض السحاب/ چەخماخە، بروسکە، تریشقە.

— : تلغراف/ بروسکە.

— : الزركشة/ درەوشە، درەوشانەوە، ئارایشت.

— : فزعٌ و دهْشَة/ ترس و سەرسامی، سڵەمینەوە.

بارقة: سحابَة ذا برْق/ هەوری بە چەخماخە.

— أمل: قليل من الأمل تۆزێك هیوا.

برّاق: لمّاع/ درەوشەدار، شەوقدار.

بُراق: فرس مُجَنّح/ دولْدوڵ.

برقيَّة: رسالة تُرْسل بواسطة البرق/ بروسکە.

مُبرِّقة: آلة التلغراف تەلەگراف.

البروق من الرجال: الجبان/ پیاوی ترسنۆك.

الأبْرق: ما إجتمع فيه السواد و البياض ڕەش و سپی، ماش و برنج.

إبريق/ مەسینە، لۆلێنە، ئافتاوە.

— الشاي/ قۆری، کتلی، کتری، چاپەز.

— القهوة/ جەزوە.

— الشراب/ شوشەی شەراب، سوراحی.

— وطشت/ مەسینەو لەگەن.

برقَش: لَوَّنَ/ بۆیەی کرد، ڕەنگی کرد.

مُبرْقش: كثير الالوان/ ڕەنگاوڕەنگ.

برقش. أبو براقش ناوی مەلێکی بچوکی ڕەنگاوڕەنگە.

برْقعَ المرأة: البسها البُرْقع/ روی داپۆشی، پەچەی پێ گرتەوە.

تَبَرْقعت المرأةُ: لبست البُرقع/ روی خۆی داپۆشی، پەچەی گرتەوە، تارای گرتەوە، تارای دا بەسەریا.

بُرْقُع: نقاب/ پەچە، روپۆش، تارا.

برقوق. خوخ/ قۆخ.

— برّي. زعرور/ گوێژ.

برك:

برَك. إستبرك: نَخَّ. إستناخ/ چۆکی دادا، یخی دا.

برَك الماءُ في الارض: إستنقعَ/ گۆلی بەست، پەنگی خواردەوە.

— . أبرك الجمل: نخّ/ چۆکی دادا، یخی دا.

بارَك له: هَنأهُ/ پیرۆزبایی لێ کرد.

تبَرَّك. تباركَ به: إستبرك: تَيمَّنَ/ پیرۆزی کرد.

— به. طلب بركته/ داوای پیرۆز بونی لێ کرد.

برَك. بُروك: نخَّ/ یخ دان، بە چۆکدا هاتن، چۆك دادان.

— . صدر سنگ.

مبْرك. موضع البروك/ شوێنی مۆڵدانی حوشتر.

البَركَة: النعمة و السعادة/ پیرۆزی، خۆشی، بەهرەوەری، درود.

مُبارك: سَعيد/ پیرۆزین، پیرۆز.

بركة: مكان تجمع الماء. مستنقع الماء. ئەستێل، ئاوکۆ، سەراو، گۆل، گۆم.

— : الشاة الحلوبة مەڕو بزنی شیردار.

برّاك: طحّان ئاشەوان.

بركار: برجَل/ پەرگاڵ.

بُركان: جبل النار شاخی ئاگرین، ئاگرپژێن، گڕکان.

برْكَع. تَبرْكَعَ: وقع على عجزه/ بەقنگدا کەوت.

بُرْكُعُ: الرجل القصير کورتە بنە، پیاوی کورتە باڵا، گولە.

برل:

برلمان: مجلس النواب/ پەرلەمان، ئەنجومەنی نوێنەران.

برم:

بَرم. أبرم الحبل: فَتلهُ/ بایدا، لولی دا.

— . — الأمر: أحْكمهُ/ قایمی کرد، توندی کرد.

- . - : ضد نقضَ/ بەستی، بڕیاری لەسەر دا.

برم. تبَرَّم: سئِمَ و ضجر/ بێزار بو، قارس بو، بێتاقەت بو، جاڕس بو.

بَرْم. إبرام: فتْل/ بادان، لول دان.

- . - : إحكام/ قایم كردن، توندكردن.

- . - : ضد نقض/ بەستن.

بَرْمة. ليَّة/ بایەك، خولێك، بادانێك.

بريم. قيطان/ كشتەك، دەزوی بادراو.

بريمة: خُرّامة/ بەرینە، كون كەر، سمۆ، مەكتەبە.

مَبروم. بريم: مفتول/ بادراو، لول دراو.

مبرَم: مغْزل/ تەشی، بادەر.

إبرام: إحكام/ قایم كردن، توند كردن.

- المعاهدة: ضد نقض/ بەستن، پەیام بەستن، بڕیار لەسەردان.

تبَرُّم: ملل/ بێزاری، جاڕسی، قارس بون.

بُرمة: فُخار. گلێنە، گلێنەی سورەوەكراو.

- : من المعجنات/ برمە.

البَرَم: البخيل اللئيم/ پیسكە، ڕژد، دەس قوچاو.

برميل/ بەرمیل، بۆشكە.

برن:

بَرنامَج: منهاج/ پرۆگرام، بەرنامە.

- : فهرس/ ناوەڕۆك، پێرست.

بُرنُجُك/ برنجۆك.

بُرنز: مزيج النحاس/ زەرد، مەفرەق.

بُرنُس: ثوب راسه ملتصق به/ بەرگێكە كلاوەكەی بەخۆیەوە بێ.

- الحمام خاولی (حەمام، گەرماو)، ترنوس.

بره:

بُرهة: حين/ كات، ماوە، سات.

- : وقت قصير/ تاوێك، تاو، كاتێكی كەم، دەمێك.

برهَن: اقام البرهان/ سەلماندی، بەڵسای كرد.

بُرهان: حُجّة: دليل/ سەلماندن، بەڵسا، پارە.

بُرهى. للحظة فقط/ بۆ ماوەیەكی كەم.

برو:

بروتستانت/ پرۆتستانت، ئاینزایەكی دیانە.

برواز: اطار/ چێوە، چوارچێوە، چەمەرە.

بروستات: غُدَّة تحت القناة البولية/ پروستات، لوی بن میزەڵان.

بروليتاريا: الطبقة العاملة/ پرۆلیتاریا، چینی كرێكار.

بروميتر باروومەتر، باپێو.

برا:

برا: جعل في انفه البُرة/ لوتەوانەی كردە لوتی.

بُرة: حلقة او قرط يوضع في الأنف لوتەوانە، ئەڵقەیەكە ئەكرێتە لوت، غەزێم.

برى:

برى القلم و غيرهُ: نحَتَهُ/ دای دا، تیژی كرد.

- الشخص و الحيوان: هزَلهُ/ لاوازی كرد، لەڕی كرد، ڕەتانیەوە.

باری: سابقَ/ گرەوی كرد، پێش بڕكێی كرد.

- إمراته: صالحها/ ئاشتی كردەوە.

تباروا: تسابقُوا/ گرەویان كرد، پێش بڕكێیان كرد.

إنبرى له. تبّرى لمعروفه/ ئاكەس بەچە دەرچو، سپڵەیەتی كرد.

برّاءة. مبراة: مطوى چەقۆ، خامەتاش.

- . - . برّاية: آلة الحدّ/ تیژكەر، هەسان، بریەنگ.

مُباراة. مغالبة/ گرەو، پێش بڕكێ، پێش كەوتن.

الباري: الخالق/ دروستكار، كردگار، یەزدان.

- : ناحت/ تیژكەر، دادەر.

برى: تُراب/ خۆڵ، گڵ.

بريتون: غلاف الامعاء المخاطى/ تورەكەی ریخۆڵە، بەزی ریخۆڵە، هەناو، پریتۆنیۆم.

بز:

بزّ. إبْتزّ: سلب/ روتی كردەوە، سەرانەی سەند.

إبْتزاز: سلْب/ روت كردنەوە، سەرانە.

بَز: سلاح/ چەك.

- . ثياب القطن و الكتان جل و بەرگی لۆكەو كەتان.

بزّة: ثياب/ بەرگ، جل، كەل و پەل، كوتاڵ.

- : هيئة/ شێوە، روخسار، دیمەن، رواڵەت، سیما.

بزّاز: تاجر الأقمشة/ بازرگان، كوتاڵ فرۆش.

بُزّ. بزّ المرأة. ثديها/ مەمك، مەمكۆڵە، مەم.

— . — انثى الحيوان: ضرعها/ گوان.

— . — الرجل. كعب پاژنەی پێ، پاژنە.

— . — الخشب: أبنة. گرێ گرێی دار.

مُبزَّز: مُعَقَّدٌ. گرێ گرێ، گرێیاوی.

بزّازة الأطفال: رضّاعة مەمکە شوشە.

بزّ. سمك البزّ زەردە، ماسیە زەردە.

بزخ:

بَزَخ: خرَج صدره سنگی دەرپەڕی.

أبْزَخ/ سنگ دەرپەڕیو.

بزر:

بزَرَ الإناء: ملأه/ پڕی کرد.

— الحبَّ: زَرع تۆوی کرد، چاندی، رواندی.

— القدرَ: القى الأبزار فيها تام و بۆنی کردە مەنجەڵەوە.

بزْر: حبّ تۆو.

— . أبزار. أبازير. تابل. مايُطيَّب به الغذاء/ بەهارات، تام و بۆنی خۆش کە ئەکرێتە ناو خواردن.

بزراء. المرأة البزراء. كثيرة الاولاد/ شفتە ژنێکەر، ئافرەتی منداڵ زۆر.

بزغ:

بَزَغ: طلع/ دەرهات، هەڵهات، شەبەقی دا، سپێدەی دا.

— : إنبثق/ پڕا، دەرك بو، هاتەدەرێ، دەرپەڕی، تەقی.

بُزُوغ: ضد أفول. سەرکەوتن، بەرزبونەوە.

— : إنبثاق/ پڕان، دەرك بون، دەرپەڕین، تەقین.

— الشمس: طلوعها/ هەڵ هاتن، شەبەق دان، گزنگ دان.

مِبزاغ: آلة البَزغ. دەرك کەر، نەشتەر، چەقۆی پزیشکی.

بزق:

بزق: بصَق. تفی کردەوە، بەڵغەمی فرێدا.

بُزاق. بُصاق. تف، بەڵغەم.

بزّاقة: قوقعة مێلکە شەیتانۆکە.

— : مبصقة/ دۆلکەی تف.

بُزُق: طُنْبُور بوزق، ئامێرێکی سازە.

بزل:

بَزل. بَزَّل. ثقَبَ/ کونی کرد، کونی تێ کرد، دەرکی کرد، سمی.

— . — . شقَّ درِی، هەڵی دری، قڵێشانی، درزی تێ کرد.

— الأمر: أمضاهُ و قطعهُ/ برانیەوە، کۆتایی پێ هێنا، کارەکەی ئەنجامدا.

— : صَرَّف الماء ئاوەکەی رادا، ئاوەکەی دەرهێنا.

تَبزَّل. تَشقَّق/ قڵێشا، درزی دا.

بزْل: استخراج السائل و الهواء من البطن باکێشان، ئاوکێشان، دەرهێنانی باو ئاو لە ناو سك.

— : سحب الماء و الملح من الارض خوێ کێشان، ئاوەڕۆ کردن.

مِبزَل. بزال: مثقب. آلة البزل الطبي/ باکێش، ئاوکێش.

مَبزَل/ خوێ کێش، ئاوەڕۆ، خوێتاوگە، ئاوەڕۆگە، جۆگەی داشۆرگە.

بازِل: الرجل الخبير/ زانیار، دنیادیدە، کارامە، پسپۆڕ.

بزلاء: إمراة جيِّدة الراى. داهية/ زانیار، دنیا دیدە، کارامە.

بزليا. بزاليا من البقوليات/ پۆلکە.

بزى:

بزَىّ: اخ في الرضاعة/ برای شیریی، شیر برا.

أبْزَى (وهي بزواء): خرج صدره و دخل ظهره/ سنگ دەرپەڕیو.

باز. بازىّ: صقر الصيد. باز، هەڵۆ.

بست:

بستان: ارض فيها شجر و زرع/ باخ.

بُستاني: صاحب أو عامل البستان/ باخەوان.

بسر:

بسر: قطَّب وجْهَهُ/ روی گرژ کرد، خۆی مۆن کرد، دەم و چاوی دا بە یەکدا.

— . إبْتسرَ الخَبرَ: ذكره قبل وقته/ نوقڵانەی لێدا.

باسر: مُقطِّب الوجه مۆن، روگرژ.

بُسْر: البلح قبل ان ينضج/ خورمای نەگەییو، فەریکە خورما.

مُبْتسر: قبل أوانه/ نەگەییو، فەریك، کاڵ و کرچ.

باسور: مرض البواسير/ مایەسیری.

بسط:

**بسط:** وسَّع/ فراوانی کرد.

— : نَشَرَ/ بڵاوی کردەوە.

— : أبْدیَ/ دەری بری، خستیەڕو، رای گەیاند.

— **المائدة:** فرشها/ خوانی رازاندەوە، خوانی راخست، سفرەی راخست.

— **الأمر:** شَرَحَه/ رونی کردەوە، لێکی دایەوە، والای کردەوە.

— **ذراعه:** فتحها/ باڵی کردەوە.

— **یده:** مَدّها/ دەستی پان کردەوە، دەستی درێژ کرد.

— **ـه:** سرَّه/ دڵخۆشی کرد، دڵشادی کرد، پێخۆشحاڵی کرد.

— **ـه:** ضربهُ/ لێیدا، پیاکێشا، پیاماڵی.

— **السیف:** سلّه/ شمشێری (لە کالان) هەڵ کێشا.

— **المکانُ القوم:** وسعهم/ بەشی کردن، جێیان بوەوە.

— **العذر:** اقبله/ بیانوی قبوڵ کرد.

**بسَّط الحدید و غیره:** طرقه پانی کردەوە، کوتای.

— **الأمر:** جعله بسیطاً و سهلاً/ ئاسانی کرد.

**بسُط:** اصبح سهلاً/ ئاسان بو.

**إنبسط:** تمدَّدَ/ کشا، درێژ بو.

— : سُرَّ. إنْشَرَح. پێخۆشحاڵ بو، خۆش نود بو، شاد بو.

**بَسْط:** سُرور/ شادی، خۆشی، پێخۆشحاڵی، خۆش نودی.

— : مَرح/ شایی، ئاهەنگ، شادی.

— : مدّ/ فراوان کردن، پان کردنەوە، درێژکردن.

— : نشْر/ بڵاوکردنەوە.

— **الکسر:** صورته/ سەرە.

**بَسْطَة السُلَّم.** قرص الدرج/ پانتایی پلیکانە، پێچی پلیکانە.

**بساطة:** سذاجَة/ سادەیی، ساویلکەیی.

**بسیط:** ساذج/ سادە، ساویلکە، خاکی، هاموار.

— : سهل/ ئاسان، سوك.

— : سلیم النیَّة. دڵ پاك.

— **الکَفّ:** سَخّی/ بەخشندە، دەست بڵاو.

**معرفه — ـة/** ئاسیاویەکی کەم، سەرزاری.

**إنبساط:** سُرُور پێخۆشحاڵی، شادی، خۆشی، شادمانی.

— : تمدُّد/ کشان، فراوان بون.

**مبْسُوط:** مسْرُور. شاد، دڵ خۆش، پێخۆشحاڵ، روخۆش.

— : مضروب/ لێدراو، کوتراو.

— : ممتد/ راخراو، داخراو، درێژکراو.

— : سکران قلیلاً/ هەوای هەیە، سەری گەرمە، خەیاڵی هەیە، سەرگەرم.

— **فی وسعه:** میسور/ ساماندار، خۆش گوزەران، دەس رۆیو.

**بِساط:** سجادة. طُنْفُسهُ مافور، قاڵی، بەڕە، رایەخ.

— **الرحمة:** غطاء النعْش سەرتەرم.

**علی — البحث/** لەسەر خوانی قسەو باس، هەر لەو مەبەستەوە.

**بسیطة. البسیطة:** الارض/ زەوی.

**بَسْطرْمَة/** باستورمە.

بسل:

**بسُل:** شجُعَ/ ئازا بو، نەترسا وێرای.

**بسل. تبسَّلَ:** عبس گرژ بو. مۆن بو، دەم و چاوی دا بەیەکدا.

**إسْتَبْسَل:** إستقتل کۆڵی نەدا، نەترسا، نەبەزا، ئازایەتی نواند.

**باسل:** اسَد/ شێر.

— . **بسول:** شجاع/ ئازا، نەترس، نەبەز، دلێر، دلاوەر، نەبەرد.

**بسالة:** شجاعة/ نەترسی، نەبەزی، ئازایی، زات کردن.

بسم:

**بسَم. تبسَّمَ إبْتسم:** ضحك قلیلاً/ بزە گرتی، زەردەخەنە گرتی.

**باسِم. مُبْتسمْ** زەردە خەناوی.

**إبتسام. تبسُّم/** زەردە خەنە، بزە، بزەی لێو.

**بسّام. مبسام** دەم بە پێکەنین، روخۆش.

**مبْسَم:** فم. ثغر دەم، لێوار.

— **السجارة:** فُمّ ئاخزە جگەرە.

**بَسْمَل:** قال بسم الله ناوی خوای هێنا، بیسمیاللای کرد.

بش:

بَشَّ: إبتسم/ زەردەخەنە گرتی، بزە گرتی، پێکەنی، روی خۆش بو.
بشاشة: إنشراح. ابتهاج/ دڵخۆشی، روخۆشی.
بَشوش. باش. بَشّ. بشّاش: مُنْشَرِح/ روخۆش، دڵخۆش.
بشر:
بَشَرَ الجبن و الجوز و غيرهما: سَحَل/ وردی کرد، هاڕی، کوتای.
– الجلد: قشَر/ توێکڵی هەڵدا.
– العود و الثمر: قشَرَهُ، پاکی کرد، توێکڵەکەی لێکردەوە.
– الشَعْر: احفاه/ هەڵی گرت، مووەکەی هەڵ کێشا.
– الجراد الارض: أكل عليها/ خواردی، هیچی تیا نەهێشت.
– الأمر: اهتم به/ گرنگی پێدا.
– . بَشِرَ. إستبشر: سُرَّ/ دڵی خۆش بو، شادمان بو.
بشّر. اَبْشَر: بلّغ البُشرى/ هەواڵی خۆشی هێنا، مژدەی هێنا.
– بكلام الله.: وعظ/ ئامۆژگاری کرد.
باشَر العمل/ دەستی پێ کرد.
– الأمر: تَوَلاّه بنفسه، سەرەو کاری کرد، بەڕێوەی برد.
– المرأة: دخل عليها/ چوە لای، لاقەی کرد، دەستی لەگەڵ تێکەڵ کرد.
إستَبْشَر: تفاءل بالخَيْر، نوقڵانەی خۆشی لێدا، مژدەی دا.
بِشْر: سُرور/ خۆشی، شادی.
بَشير: نذير، مژدەهێن، دڵخۆشکەر، پیاوچاك.
– : مُبشِّر بالخير/ مژدە دەر، دڵخۆشکەر.
– الوجه: جميله/ جوان، روخۆش، ئێسك سوك.
بِشارة. بَشاره. بُشرى: الخير و الفرح/ خۆشی، هەواڵی خۆش.
– خَيْر: فأل حسن/ نوقڵانەی خۆشی، مژدانە.
بُشارة. ما يُعطاه البشير، مژدەدان، مزگێنی.
تبشير: إبلاغ الخبر السار، هەواڵی خۆش گەیاندن، مژدە.
– بكلام الله: وعظ/ ئامۆژگاری کردن.
مُبشِّر. بشير/ مژدەهێن، پیاوچاك.
مُستَبْشِر. متفائل، رون بین، گەش بین.
بَشارة: الجمال/ ئێسك سوکی، روخۆشی، جوانی.
تباشير: أوائل/ سەرەتا، نۆبەرە.
– الصُبْح: أوّله/ بەیان، بەرەبەیان.
مُباشر: على طول/ یەکسەر، راسەوخۆ.
غير – : أعوج به پێچ، ناڕاستەوخۆ، لار.
مُباشرةً. رأساً/ یەکسەری، راستەوخۆ، سوریەسور، گەرماوگەرم.
بشرة: ظاهر الجلد. أدمة/ روی پێست، توێخ.
مبْشرة: مَبْرشة/ پاك کەر، رنەك.
بشَرْ: إنسان/ مرۆڤ، ئادەمیزاد، مرۆ، مەردم.
ابو ال – : آدم/ ئادەم، باوکی مرۆڤ.
بشري: أنساني/ مرۆڤی، ئادەمی.
– : مختص ببشرة الجلد/ پزیشکی پێست، لە پێست زان.
بشرية: الجنس البشري. ناس/ مرۆڤ، خەڵك و خوا، ئادەمیزاد.
بشع:
بَشِعَ. بَشُعَ: صار بشعاً/ ناشیرین بو.
استبشع: إستَقْبحَ/ خۆی ناشیرین کرد، ئێسکی خۆی قورس کرد.
بشع. بشيع: قبيح/ ناشیرین، ئێسك قورس.
بَشاعة: قُبح. ناشیرینی.
بشق:
باشق: من الجوارح/ شاهێن، بازۆڕێ، واشە.
بشك:
بشكير: قطيلة/ خاولی.
– الحمام/ خاولی حەمام.
بشّاك: كذّاب/ درۆزن.
بشم:
بَشم. اَبْشَمَ من الطعام: اتْخَمَ/ تێری خوارد، زۆری خوارد، مڕ بو.
بشَمْ: تُخْمَة/ تێتراندن، زۆر خواردن.

بشامة: بشّام، ئەو دارەیە کە چیلکەکانی بۆ دان

پاکردنەوە بەکار دێ، دان ئاژنە.

بص:

بَصَّ: بَرَقَ/ درەوشایەوە، بریسکایەوە.

— : نظرَ/ سەیری کرد، تەماشای کرد.

بصَّة: نظْرة/ سەیرکردنێك، تەماشاکردنێك، نیگا.

— نار. بصْوَة/ پزیسك، تروسکە.

بصیص: بَریق/ تروسکە، بریسکە.

— من الأمل/ تروسکەیەك هیوا.

بصّاصَة: عیْن. چاو، بینەر، دیدە.

بصْبص بِذنَبِه: حرّكهُ/ کلکە لەقێی کرد، کلکی جولان.

— الرَّجُلَ: تملّق. مەرایی کرد، ماستاوی کرد.

— بعینه: هجّل/ چاوی داگرت.

بصر:

بصر. اَبْصر: رأی/ بینی، چاوی پێکەوت.

— . — : علم/ زانی، پێی زانی.

بصَّر: فتح عینه/ چاوی کردەوە، چاوی پشکوت.

بصَّرَهُ. عرَّفهُ/ پیشانی دا، پێی ناسان.

تبصَّر. إسْتَبْصر: تأمل. لێی وردبووەوە، بیری

لێکردەوە، سەرنجی دا، تێی روانی.

إسْتَبْصر: إستبان و وضح/ دەرکەوت، ئاشکرا بو، زانرا.

البصَرُ. الباصرة: حاسة النظر. العین. چاو، بینە،

بینایی، بینین، هەستی بینین.

— : العلم/ زانیاری، زانست.

فُقدان الـ — عَمی/ کوێر بون، کوێرایی داهاتن.

طویل — : بَعید النظر/ دووربین.

قصیر— : قصیر النظر/ نزیك بین، کورت بین.

کَلَمْح — : فی لمح البصر/ لە چاو تروکانێکدا، وەك چاو

تروکان.

مَدی — : مَرْمی البَصر/ چاوبڕکردن، ماوەی بینین.

بَصَری: مختص بالبصر/ بینابیەوان، پسپۆری بینایی.

تَبصُّر: ترَوٍّی/ هێمنی، لەسەرخۆیی، ژیری، بیرکردنەوە،

چاك بینی.

بصیر: فطن/ زرنگ، چاوکراوە، زیرەك، کارامە.

بَصیرة: عقل. فِطْنة/ زرنگی، چاوکراوەیی، زیرەکی،

کارامەیی.

— : حُجّة/ بیانو، بروبیانو.

بصّارة. مُبصِّر: الذی یری البخت. فالْ گرەوە، بەخت

گرەوە.

مَبْصر. مَبْصرة. دلیل. بەلگە.

بصرة: الارض التی فیها الحجارة رخوة. زەوی بەردە

رزیو.

بصرتان. مدینتی الکوفة و البصرة/ شاری بەسرەو

کوفە.

بصق:

بصق: تفل/ تفی کردەوە، بەلغەمی فرێدا.

بُصاق: تُفال/ تف، بەلغەم.

مبْصقة: متفلة/ دۆلکەی تف.

بصل:

بصل: نبات معروف/ پیاز، پیواز.

— اخضر/ تەرەپیاز.

— الزرع/ فیسقە، پیازی فیسقە، خسکە.

بصلة. سەلکەپیاز.

لا یُساوی — / پیازێك ناهێنی، هیچ ناهێنێ.

بصم:

بصم: وسم/ پەنجەمۆری کرد، شەقلّی کرد.

— بالختم: ختم/ مۆری کرد.

بَصْمَة: وسْمٌ/ مۆر.

— الأصبع/ شەقلّی پەنجە، نەخشی پەنجە،

پەنجەمۆر، تەپل.

بصا:

بصوة: جمْرة. پشکۆ، سکلّ.

بض:

بضّ. باضّ. بضیض: ناعم الجلد. پێست نەرم.

بضع:

بضَعَ: شَرَحَ/ هەلّی دری.

— : قطَعَ/ بڕی.

— . تبضَّع: تسوّق/ کڕی.

الباضع: السیف القاطع/ شمشێری تیژ.

مبضع: آلة يُشقّ بها الجلد/ نەشتەر.

بِضْع: بضعة: قليل. يسير/کەم، کەمێك، هەند، چەند.

بِضاعة: سلع/ کەل و پەل، کوتاڵ.

تَبَضُّع: تسوُّق، کڕین و فرۆشتن، بازاڕ کردن، کڕین. ,

بط:

بطُّ الجَرْحَ: شَقَّهُ/ هەڵی دڕی، بڕی، دەرکی کرد.

– البطنَ: اخرج امعائها/ ورگی هەڵ دڕی، ریخۆڵەی دەرهێنا.

مبطّ: آلة يبط بها/ نەشتەر.

البطّ: طير مائي/ مراوی.

بطّة/ مراویەك.

بطْبَط البطّ: غاص في الماء، خۆی کرد بە ئاوا.

– البطّ: صات قیڕانی.

بطاطا: نبات/ پەتاتە.

بطأ:

بطؤ. أبْطأ: تَأخَّر/ دواکەوت.

– . – . تباطأ: توانی/ خۆی دواخست، تەمەڵی کرد، خاوەخاوی کرد.

بُطْء: تَأخُّر/ دواکەوتن، پاش کەوتن.

– : توانٍ/ تەمەڵی، تەوەزەلی، خاوو خلیچکی، سستی.

ببطء: في مهل/ لەسەرخۆ، بەخاوی، بە ئەسپایی، وردە وردە.

بطيء الحركة/ خاو، خاو و خلیچك، هێواش، خرس، سست.

– : متوان تەمەڵ، تەوەزەل.

بطارية/ پاتری، پیل.

بطح:

بطح: القى على الارض/ فڕێی دایە سەر زەوی، فڕێیدا.

– ـه: القاه على وجهه/ کوتای بەزەویدا.

– الراس: جَرَحَهُ/ سەری شکان، سەری بریندار کرد.

إنبطح: إنطرح على وجهه، بەدەما راکشا، لە پەورِوکەوت.

مُنْبطِح. باطح: مستلقي على وجهه، بە دەما را کشاو، لە پەوڕو کەوتو.

– : مستلقي على ظهره، بەگازی پشتاکەوتو.

إنبطاح. تَبَطُّح/لە پەوروکەوتن، لەسەر پشت کەوتن، راکشان.

بطحاء. بطيحة: مسيل. وادي/ چەم، چەمی پڕ لە چەوو خڕکە.

بَطْح: إستلقاء/ راکشان، بەدەما کەوتن، لە پەوڕوکەوتن، بەگازی پشتدا کەوتن.

ب

بطخ:

بطِّيخ: نبات/ کاڵەك، کندۆرە.

– اصفر. شَمّام/ شەمامە.

بطر:

بَطَر: شَقَّ/ قڵیشانی.

بَطِر النِعْمَةَ. طغى بالنعكة/ لەخۆی بایی بو، زەڕی.

بيْطَر الدابّة: نَعَّلها/ ناڵی کرد، ولاخەکەی ناڵ کرد.

– الدابة: عالجها/ تیماری کرد، ولاخەکەی تیمار کرد.

بطِر: الطاغي بالنعمة. المتكبر/ بایی، لەخۆبایی.

بَطرٌ: الاستخفاف بالنعمة/ لەخۆبایی بون، ناقابیلی، بێزاری، زەڕین، پێنەزانین.

بطراً: باطلاً و هدراً/ فیڕۆ، خۆڕایی.

ذهب دَمَهُ – : باطلاً و هَدْراً/ خوێنەکەی بە فیڕۆ چو.

مبطور. بطير: شقوق/ قڵیشاو.

بيطرة: تنعيل الدواب/ ناڵ کردن.

– : الطب البيطري/ تیمار کردن.

بَيْطرى. مختص بمعالجة الدواب/ بەیتاڵ.

بَيْطار. طبيب بيطري/ پزیشکی ئاژەڵ.

– . مُبيطر، ناڵ بەند.

بطرير. طويل اللسان/ زمان درێژ.

بطريق: طير، پەتریق، پەنگوین.

بطريك: رئيس رؤساء الاساقفة. پەتریك، پلەیەکی بەرزی ئاینی گاورەکان.

بطل:

بَطَل: صار مُلغىً/ هەڵ وەشایەوە، پوچ کرایەوە.

– : ذهب خُسراً و ضياعاً/ بە فیڕۆ چو، بەخۆڕایی ڕۆیشت.

– عمله: تعطّل/ وازی لە ئیش هێنا، ئیشەکەی وەستا.

– إستعماله. لا يستَعمَل/ له كار كەوت، له ئیش
وەستا، بەكار ناهێنرێت.
– في كلامه: هزل/ گاڵتەی كرد.
بَطُلَ. كان (وصار شُجاعاً/ ئازابو، بو بە پاڵەوان.
بَطَّلَ. أبْطلَ. الغي/ وازی لێ هێنا، وازی هێنا، دەستی هەڵ
گرت.
– . – : نقضَ. فسخَ/ هەڵیوەشاندەوە، تێكیدا.
– ـه: أنهي عمله/ دەری كرد، دەستی لەكار كێشایەوە.
تَبَطَّلَ: تشَجَّعَ/ غیرەت گرتی، ئازا بو، ئازایەتی جوڵا.
إبطال: إلغاء/ هەڵوەشاندنەوە، پەك خستن، دامركانن، كپ
كردن، پوچ كردن.
بُطْل. بُطلان: كذب/ درۆ، هەڵ بەست،
– . – : عديم الفائدة/ بێسود، پوچ، بێكەڵك،
بێكار.
باطل: ضد حَقّ/ درۆ، ناڕەوا، ساختە، نادروست.
– : كاذب/ درۆزن.
– : عديم القيمة/ بێبایەخ، بێ نرخ، هیچ ناهێنێت.
– : عبث/ خۆڕایی، فیڕۆ، هەوانتە.
– : عديم التاثير/ بێكار، نابەكار، ناكاریگەر.
تُهمة باطلة/ تاوانێكی درۆ، تاوانێكی ناڕەوا.
باطلاً. عبثاً/ بەخۆڕایی، ناڕەوای، بەبێ هۆ.
بطّال. لا عمل لديه/ بێ ئیش، بێكار، دەست سپی.
– . رديء/ بێكەڵك، خراپ.
بطالة. عُطلة. إجازة/ پشو.
– ضد شغل/ بێ ئیشی، بێكاری.
بَطَل. شجاع/ پاڵەوان، ئازا، قارەمان، دلێر، جوان مەرد.
بطالة. بُطولة: شجاعة / پاڵەوانێتی، ئازایەتی،
قارەمانێتی، دلێری.
بطم:
بُطْم. شجرة التربنتين/ قەزوان، دارقەزوان، دارە بەن.
بطن:
بَطنَ. بطن: عظُمَ بطنَهُ/ ورگی زل بو، ورگن بو، سكی زل
بو، سكی هات.
بَطُنَ: خفيَ/ شاردرایەوە.
إبْطن: أخفي/ شاریەوە.
بطّنَ الثوب و غيره. جعل له بطانه/ بەری بۆ كرد، بەری
پیاگرت، ناوی بۆ كرد.
تبَطّنَ. إستَبْطنَ. عرف باطنه/ زانی، بە نهێنیەكانی زانی،
لای ئاشكرا بو.
بطْن: مأنة/ سك، ورگ، گەدە، زگ.
– : جَوف/ ناو، ناخ.
– الرجل: أخمص القدم/ بنی پێ، قوڵایی بنی پێ.
– الارض/ ناخ، ناخی زەوی، قوڵایی زەوی.
– عائلة/ خێڵ، بنەتیرە.
إبن – ـه: نهم/ زۆرخۆر، چڵێس، ورگ دڕاو، حەفیان لوش.
استطلاق الـ – : اسهال/ سكەشۆرە.
تضخم او انتفاخ الـ – / سك هاتن.
بُطَيْن / سكۆڵە.
– ايسر/ سكۆڵەی چەپ.
– ايمن/ سكۆڵەی ڕاست.
بِطنه: شرَه/ زۆرخۆری، چڵێسی، سك دڕاوی.
بطين. بطنْ. مبطان. كبير البطن/ ورگن، ورگ زل، ورگ
داكەوتو، ورگ هاتو.
– : شره/ زۆرخۆر، چڵێس، ورگ دڕاو.
باطني: داخلي. جَوّاني/ ناوەكی، له ناوەوە، لەژێرەوە.
– : خفي/ نهێنی، شاردراوە.
امراض باطنية/ نەخۆشی (ناوسك، دەرون، ناوەكی)،
مەناوی.
باطنياً: داخلياً/ له ناوەوە، له ناخەوە، له ژێر ەوە.
باطن. بَطن: داخل/ ناو، ناوەرۆك.
– : خفي/ نهێنی، شاردراوە.
بطانة الثوب: خلاف ظهارته/ بەری جل، بەر، ناوپۆش.
– : حاشية/ دەست و پێوەند.
بطان: حزام بطن الدابّة/ قەیاسە، قایش قەیاسە، تەنگە.
بطناً لظهره. مقلوب: معكوس/ هەڵاو گەڕاو.
بَطّانية: دثار/ پەتو، بەتانی.
بُطْنُج: نبات/ پونگە.
بظر:
بَظْرُ الانثي: من اعضاء تناسل الانثي/ قیتكە، میتكە.
بعبع:

بغبغ: ثرثر/ چەنەی دا، چەنەبازی کرد، زۆری وت.
بَغبَغة. تتابع الكلام في عجلة/ قسەکردن بە (پەلە، خێرایی).
بَغبُغ. تخويفة خێو، درنج، دێو.
بعث:
بعث. ارْسل/ ناردی.
— . اوْفدَ/ ناردی، نوێنەری نارد.
— . ايقط/ هەڵسا، راپەڕی.
— . بَعثَهُ من نومه: ايْقظه/ هەڵیسان، خەبەری کردەوە، بێداری کردەوە.
— : اخْرجَ. قذفَ/ دەرپەڕی، هاتەدەری.
— على: دفع/ هانی دا، جوڵانی.
— من الموت/ زیندو بوەوە، ژیایەوە، لە مردن گەڕایەوە.
إنبعث: إنبثق. خَرجَ/ دەرپەڕی، هاتەدەرێ.
— من الموت/ زیندو بوەوە.
بَعْث. إرسال/ ناردن، رەوانە کردن.
— : قيامة الأموات/ زیندو بونەوە، ژیاندنەوە، هەڵسانەوەی مردوان.
— : خروج/ دەرپەڕین، دەرچون.
— . بعْثة/ نوێنەر، ناردە، نێرراو.
باعِث. مُرسل/ نێرەر، بنێر.
— : سببٌ. دافع/ هۆ، هاندەر.
مبعوث. بَعيث: مُرْسل نێردراو.
— : رسول/ نوێنەر.
إنبعاث: إنبثاق دەرپەڕین، هاتنەدەر.
بَعثَرَ: بدَّدَ/ بڵاوی کردەوە، پەرشی کرد.
مُبَعْثَر: مُبدَّد/ بڵاو، پەرش و بڵاو، بڵاوکراو.
بعج:
بَعجَ البطْنَ: شَقَّهُ ورگی هەڵ دڕی.
— : جعَلَ فيه نُقْرة/ قوپانی، چاڵی کرد.
بَعْجَة: نُقْرة/ قوپاوی، چاڵ.
بعد:
بَعُد. بعد: ضد قرُبَ/ دورکەوتەوە.
ابْعد. بعَّد: ضد قرّبَ/ دوری خستەوە.
— : عَزَلَ/ جیای کردەوە، لایدا.
— : طرَدَ/ دەری کرد.
— : نفى دوری خستەوە، شاربەدەری کرد، رەهندی کرد.
— : اقصى/ لای برد، دەری کرد، دوری خستەوە، دەستی کێشایەوە.
— : أزال/ نەی هێشت، لای برد.
— : إسْتبْعدَ. إستثنى. پەڕانی، جیای کردەوە، بواردی.
إستبعد: حَذَفَ/ لای برد، دەریهێنا.
— الأمرَ/ بەدوری زانی، وای دانا کە رێی تێ ناچێ، ناشێ.
— الشيَ: ظنَّهُ بعيداً/ بەدوری دانا.
إبْتعَد. تباعَدَ: تجَنبَ/ دورکەوەوە، خۆی لادا، دورە پەرێز وەستا.
— . — : فارَقَ/ جیابوەوە.
بُعد: ضد قُرب/ دوریی.
— : مسافة/ ماوە، میانە.
— نقطتين: المسافة بينهما/ ماوەی دو خاڵ، ئەو هێڵەی لە نێوان دو خاڵدایە.
عن — : من بعيد لە دورەوە، دورە پەرێز، دوراودور.
على — : بعيداً/ لە دوری.
بُعْدَي الشكل/ درێژی و پانی، دولای شێوە.
ابعاد الشكل درێژی و پانی و بەرزی، لاکانی شێوە.
متساوي الـ — / پەل چون یەك، هاودوری.
بعيد: ضد قريب/ دور.
من — / لە دورەوە، دوراودور.
ابعد. اكثر بُعداً دورتر.
الأبعد: الأقصى/ زۆر دور، دورترین.
إبعاد: عزل/ لابردن، دورخستنەوە، جیاکردنەوە.
— : نقل/ گوێزانەوە، گواستنەوە، دورخستنەوە، رەهند کردن.
— . إستبعاد: حذف لابردن، بواردن، پەڕاندن.
بعدُ: ضد قبْلُ/ پاشان، دوایی.
— : ثُمَّ/ پاش ئەوە، دوای ئەوە، ئەویتر، ئینجا.
— : للآن/ تا ئێستا، هێشتا.
من — / لە پاشان.

ب

بَعد الآن/ دوای ئێستا، له دواییدا، لهمهودوا.
— ذلك/ دوای ئهوه.
— ئذٍ. بعدما/ دوای ئهوه، له دواییدا، دوایی.
— ان / پاش ئهوهی.
فی ما — / له دواییدا، دوای ئێستا، له پاشترا.

**بعر:**
بَعَّر. اِبْعر. تبعّر الحیوان: اخرج بعْرهُ/ پشقلی کرد، ریا، پیسایی کرد.
بعْر. بَعَر: بجیع/ پشقل، پیسایی.
مبْعر. مَبعَر: مخرج البعر/ کۆمی مالآت، کونی پیسایی.
بعیر. جَمل/ وشتر، حوشتر.

**بعز:**
بعْزق: بدّدَ/ به فیرۆی دا.
مُبَعْزق. بعْزاق: مُبذّر/ دهست بلاّو، به فیرۆدهر.

**بعض:**
بُعض: عضّهُ البعوض/ مێشوله گهستی.
بعّض: جزّأَ/ کهرتی کرد، دای بری.
بعوض. ناموس/ مێشوله.
بَعوضة. مێشولهیهك.
— الملاریا. مێشولهی لهرزو تا، ئهنۆفلس.
بعْضُ الشيء: جزء او قلیل منه/ پارچه، بهش، ههند، بڕ، ههندێك، کهرتێك، بڕێك.

**بعل:**
بعل الرجُل للمراة: صار بعْلها. بو به مێردی، ژنی هێنا.
بعلت المراة: صار لها بَعلاً. مێردی کرد، شوی کرد، هێنای.
باعل القوم قوماً: تزوج بعضهم الی بعض/ ژن و ژن خوزیان تێ کهوت.
تبَعلّت المراة: اطاعت بعلها. پهیرهوی و به گوێی مێردهکهی کرد.
بعْل: زوْج/ مێرد، شو.
لها — . متزوجة/ بهشوه، شوی کردوه، مێرداره.
بعْلٌ من الارض: ارض دیم/زهوی دێم، پێچهوانهی بهراو.

**بغت:**
بغت. باغت: فاجأ/ کوتو پڕی کرد.
بغتةً. مُباغتةً: مُفاجاة. کوت و پڕی، ناکاوی.
— : فجاةً/ کوت و پڕ، ناکاو.
— : علی غرّةً/ به کوت و پڕی، له ناکاو، له پڕێکا، لهپڕ.
بَغتی. باغِت: فجائی/ کوت و پڕ، ناکاو.

**بغد:**
بغد. تبغْدد: خجل. إستحیا. شهرمی کرد، خۆی شاردهوه.

**بغش:**
بغش السماء: امطرت قلیلاً/ نمهیهك باری، رشێنهی کرد.
بغْشة: رذاذ. نمه، نمهباران، رشێنه.

**بغض:**
بَغض. بَغُضَ. بُغضَ: صار بغیضاً/ وایلیّ هات کهس خۆش نهوێ.
اِبْغض: کرِه/ رقی بوهوه، کینهدار بو.
بُغضٌ. بغضة. بغضاء: ضد الحب. کراهیَة/ رق، قین، کینه.
مُبْغضٌ. بغیض: مکروه/ بێزراو، ناخۆشهویست، کهس نایهوێ.

**بغل:**
بَغل: دابة بین الحصان و الحمار/ ئێستر، قاتر، هێستر.
بَغّال: صاحب اوسائق بغال. ئێسترهوان، قاترچی، مهیتهر.

**بغی:**
بغی. إبتغی. رغب فی. طلب. ویستی، حهزی کرد، ئارهزوی کرد.
— علیه: ظلمهُ/ زۆری لیّ کرد، ئازاریدا، دهست درێژی لیّ کرد.
— : زنی/ داوێن پیسی کرد.
ینْبغی: یلزم/ پێویسته.
— علیه: علیه ان/ پێویسته لهسهری، لهسهریهتی که.
بغیة. بغیَة. بُغاء. إبتغاء: رغبة. ما یُرغب فیه/ ئارهزو، ههوهس، ویستن، نیاز، ئاوات، هیوا، خۆزگه.
مبْتغی: مرغوب فیه/ ویستراو، پهسهند.
بغي: ظُلم/ زۆرداری، زۆر، ستهم، جهور، ناڕهزایی.
— . بُغاء: زنی/ داوێن پیسی.

باغ: ظالم/ زۆردار، ستەمکار، گەردن کەش.

بغيٌّ: زانية/ سۆزانی، داوێن پیس.

بق:

بَقّ النبْتُ: طلع/ دەرهات، روا.

— الماءُ: قذف بشده، دەرپەڕی، فیچقەی کرد، هەڵ قوڵی.

— بقّقَ البيتُ: كثُر بقّهُ/ مێشوله زۆر بو.

البقّ: حشرة/ مێشوله.

— الدقيقي: آفة زراعية دۆوکه، بەڵخه سپیکه.

شجرة — : دردار/ داره رەش.

بقْبقَ الماء: صوّت/ بلّقه بلّقی کرد.

— الرجل: ثرْثرَ/ چەنەی دا، چەنەبازی کرد، فلّقه فلّقی کرد.

بَقّاق. بقباق: ثرثار چەنەباز، زۆربلّێ، هەڵەوەڕ، سازندە، سازنگە.

بُقّ: فمّ دەم، زار.

— : جُرعة/ قوم.

بقج:

بُقْجة: صرّة/ بوخچە، پڕپاسکە.

بقد:

بقد و نس: نبات. مەعدەنوس.

— برّي/ زورك.

بقر:

بَقَر: شقّ/ هەڵی دڕی.

بقَر: جنس البقر/ رەشه وڵاخ، گاو مانگا.

— وحشي/ گا كێوی.

ثور الـ — / گا.

لَبَن الـ — ، شیری مانگا.

لحم الـ — / گۆشتی گا.

بقَرة/ مانگا، مانگایەك، چێڵ.

— الماء/ مانگای ئاوی.

بقّار: صاحب البقر/ خاوەن رەشه وڵاخ.

— : راعي البقر/ گاوان.

باقر. باقور: جَماعة البقر/ رەوه، گاگەل، رەوگ.

بقع:

بَقِعَ الثوبُ. تَبقّع: ترك فيه بُقعاً. اصابته بُقع پەڵاوی بو، پەڵەپەڵە بو، پەڵەی گرت، بواردی.

بُقعَة: لُطخَة/ پەڵە، پینه.

— : مكان/ شوێن، جێگە، هەرێم، پەڵەزەوی.

ابْقع اللون: ابرش/ پەڵاوی، بەڵەك، منجڵ.

البقْعَة: مستنقع الماء/ زەلكاو.

بَقل:

بَقل النبْتُ نَبت/ روا، سەوز بو.

بقْل. بَقْلة: خُضَر/ سەوزە، سەوزی.

بَقّال. خضّار. خُضَري: بياع البقول/ سەوزە فرۆش.

باقلاء. باقلّى: فول. پاقله.

بقلاوة: عجين مرقوق/ پاقلاوە.

بقي:

بقي. دام/ بەردەوام بو، لەسەری رۆیشت، درێژەی هەبو.

— : مكث/ مايەوە.

— منه. تَبَقّى: فضل/ لێی ماوە.

ابقى. حجز/ هێشتیەوە، هێلایەوە.

— عليه . — على حياته: رَحمَهُ و شفق عليه/ بەزەیی پیا هاتەوە، هێشتییەوە، پاراستی.

إستبقى منه: ترك بعضه/ لێی هێشتەوە.

بقاء: دوام/ ماوە، خایاندن.

— : مكوث/ مانەوە.

— : خلود/ نەمری، جاویدی.

— الأنسب: بقاء الأصلَح/ مانەوە بۆ ئەوانەی ئەهێنن.

تنازع الـ — / کێشەی مانەوە، شەڕمان.

بَقيّة: جُزءٌ باقٍ/ ماوە، ئەوەی ماوە، لێ ماوە.

بقايا: فضلات/ پاش ماوە.

باقٍ: رصيد في الحساب/ ماوە، ئەوەی ماوەتەوە.

— : مستمر/ بەردەوام، یەك بینه.

— : الى الابد ابدي/ هەتاهەتایە، تاهەتا، تا دوایی.

— : دائم/ نەمر.. ماو، هەمیشە.

— على ارضه: غير محصود/ بەپێوەیە، نەدرواوەتەوە.

الحيّ الـ — : الله/ یەزدان.

إبقاء. استبقاء/ هێلانەوە، هێشتنەوە، دەست پیاگرتن.

مُتبَقّ. باقٍ/ ماوەتەوە، ماوە.

بكر:

بكر. بكّر: قام مُبكراً/ زو هەستا، زو هەڵسا.

– – : بدّر: أتاهُ بُكرَة زو هات، لە پێش کاتی خۆیدا.

إبْتكرَ: إستنبط داىهێنا.

– الشيء: أخذ أو أكل باكورته تۆبەرەی کرد، یەکەم جار لێی خوارد.

بكر. بكري. أول مولود لأبوية تۆبەرە، یەکەم منداڵ، یەکەم سك.

– : أول نتاج المواشي/ تۆبەرە، یەکەم زا.

– : عذراء کچ، کچی دەست لێ نەدراو، شو نەکردو، نەسمراو.

– : جديد نوێ، تازە، ناسك، نوخشە، تۆبەرە.

بكير. مُبكر: قبل أوانه زو، پێش کات.

باكورة الشيء: أوله تۆبەرە، نوخشە.

بُكرة. باكراً: غداً سبەی، سبەینێ.

– – : مُبكراً زو، بەیانی زو.

– : غداً صباحاً سبەی بەیانی، سبەینێ سەر لە بەیانی.

بكرية الولادة تلد أول مرة یەکەم جارە منداڵی ببێ، یەکەم جارە بزێ، تۆبەرە.

بكارة: عذرة کچێنی.

غشاء الـ – بن، پەردەی کچێنی.

إفتضاض الـ – بن پژان، بێ بن بون.

إزالة الـ – بێ بن کردن، بن پژاندن، پەردە درین.

بكْرة: جمع کل هەمو، هەموی، هەمویان.

على – أبيهم هەموی، بن و بێخیان.

بكرة بەکرە، پولی.

بكرَة الخيط خلۆکە، خلخلۆکە، خولخولۆکە، بەکرەی درومان.

بكم:

بكم: خرس/ لاڵ بو، زمانی بەسترا.

بكُم: سكت تعمداً بێدەنگ بو، خۆی لاڵ کرد.

أبكم: أخرس لاڵی کرد، بێدەنگی کرد.

أبكمُ: أخرس لاڵ، لاڵە پەتە.

بكمٌ: خرسٌ لاڵی.

بكى:

بكى. ناح. سال دمعه حزناً/ گریا.

– الميت: ناح عليه شینی کرد، شیوەنی کرد.

– بحرقة بە کوڵ گریا.

بكىَّ. أبكى. جعله يبكى گریانی، کردیە گریان.

تباكى: تكلف البكاء بە درۆوە گریا.

إستبكى. هيّج للبكاء هێنایە گریان، گریانی.

بُكاء: نواح گریان، نوکە، نوکە نوك، شین، شین و زاری، شیوەن.

باكٍ. في حالة البكاء گریاو، ئەگری.

بكّاء. كثير البكاء گرینۆك.

مُبْكٍ. مُبكّ: مُفجع، خەمگین، گرێنەر.

بل:

بل. حرف عطف بەڵکو، بەشکو.

بَلَّ: أعطى دای.

– : بلّل. ندّى تەڕی کرد.

– بكذا: ظفر به دەستی کەوت، پێی گەیشت.

– . إبتلّ. تبلّل. إستبَلّ من مرضه. شفى و صحّ/ چاك بوەوە.

بلّة: الرزق و الخير پیت، پیت و بەرەکەت، فەڕ، پیت و فەڕ.

إبتلّ. تبلّل: تندّى. جرى فيه الماء تەڕبو.

بلّة. بلالة: ندوة تەڕی، شێ.

بلل. تبلُّل/ تەڕ بون، شێ گرتن.

مُبلّل. مُبْتَلّ. مبلول: رطب، شێدار، تەڕ، تەڕ بو.

بلّة. نضارة الشباب تافی لاوی، هەڕەتی گەنجی، سێرەی لاوی.

بليل. بليلة: الريح الباردة مع الندى بای ساردی شێدار.

بلاّن: خادم الحمام ناتر.

– : المغسل في الحمام جورنە.

بلّ: شفاء چاك بونەوە.

– : داهية زۆرزان، تێگەیشتو.

بلا: بدون. من دون بەبێ.

بلبل: هيّج. قلق/ وروژانی، سەری لێ تێك دا، هەژانی.

تبلبل: تهيّج وروژا، سەری لێ تێك چو، هەژا.

ب

**بلبالْ:** مُهَيِّج/ وروژێنەر، هەژاندن.

**بلْبلَة. بلبال: قلقْ/** وروژان، سەرکردنە سەر، سەر لێ تێکدان، شلەژان.

**مُبَلْبَل. قلق/** سەری لێ تێك چو، پشێوی، شپرزە.

**بُلْبُل: طير/** هەزار، بلبل.

— : **دوّامة/** مزراح.

— **الابرق/** لولە.

— / هەلوك.

**شنْطرةْ و** — / دارو هەلوك.

**بلج:**

**بَلجَ. أبْلج. تبلَّجَ. إنْبلجَ. إبْتلج الصُبْحُ: اشرق و اضاء/** شەبەقی دا، سپێدەی دا.

**بُلْجة: اول ظهور الفجر/** شەبەق، سپێدە.

**بلجَ الحقّ: وضح و ظهر/** راستی دەرکەوت، ئاشکرا بو، دیاری دا.

— **صدره: إنشرح/** دڵی کرایەوە، پێخۆشحاڵ بو.

**تبلّجَ: ضحك/** پێکەنی، کەنی، خەنی.

**بَلْج. بليج: طلق الوجه/** روخۆش، روکراوە، دەم بە پێکەنین.

**أبْلج. مُفْترِقْ الحاجبين/** برۆ بلاو.

**بُلْجة. بلْجة بَلجْ/** برۆ بلاوی، بلاوی برۆ.

**بلح:**

**بلحَ. يبُس** وشك بو، وشکی کرد.

**بَلوح. بالح/** وشك، بێئاو، زەوی بێ ئاو کە هیچی تیا نەروێ.

**ابلح النخلُ: صار عليه بلحاً/** خورمای گرت، بەری گرت.

**بلح: ثمر النخل قبل ان ينضج/** فەریکە خورما، خورمای نەگەییو.

**بلد:**

**بلَدَ: اقام به/** لێی مایەوە، تیا ژیا، نیشتەنی بو، تیا جێگیر بو.

**بَلَدْ. کل مکان من الارض** ولات، شار، جێگە، شوێن.

**بَلْدَة: مدينة/** شار.

— : **صدر/** سنگ.

**بَلْدان: بَصْرة و کوفة/** بە دو شاری بەسرەو کوفە وتراوە.

**بلاد: قطر. إقليم/** ولات، نيشتمان، ديار.

**بلَدی: وطنی/** خۆماڵی، نیشتمانی.

— : **وطنية/** نیشتمان گەری.

**بلدية/** شارەوانی.

**مجلس الـ** — ئەنجومەنی شارەوانی.

**بلُد. بلُدَ/** گێل بو، گەوج بو.

**تَبلَّد: صار بليداً/** گێل بو، گەوج بو.

**تبالد: اظهر البلادة/** خۆی گێل کرد، خۆی گێل نواند.

**بليد: أبْلدْ: غبی. احمق/** گەوج، گێل، کەودەن، گەلۆر، کۆڵ، تەپۆ، تەپۆلە.

**بلادة/** گەوجی، گێلی، کەودەنی، گەلۆری، کۆڵی.

**بلر:**

**تَبَلَّر. تبلْور: صار شبيهاً بالبلور/** بو بە بلور، وەك بلوری لێ هات.

**بلّور/** بلور، کریستاڵ، تەورك.

**بلُوری: مُتبلّر: کالبلّور** بلورین، وەك بلور.

**بلز:**

**إبليز. طين الابليز/** قوم، لمی ناو چەم.

**بلس:**

**بَلسْ: من لا خير عنده/** بێکەڵك، بێسود، نەگریس، بەد.

**إبليس: شيطان/** ئەهریمەن، شەیتان.

— : **شرير/** بەد، نەگریس.

**بلسم. تبلْسم: سكت عن فزع/** لە ترسا بێ دەنگ بو.

**بَلسمْ: مادە تُضمَّد بها الجراح/** دەرمانێکە ئەخرێتە سەر برین، جۆرە رووەکێکە.

**بَلْسنْ. بَلَسان: من الاشجار/** جۆرە درەختێکە، بۆنی لێ دەرئەهێنرێت.

**بلْس: عدس/** نیسك.

**بَيْلسان: من اشجار الزينة/** درەختێکە بۆ جوانی.

**بلش:**

**بلْشون/: مالك الحزين/** شینەشاهۆ.

**بلص:**

**بلص: اخذ عنوه/** زەوتی کرد، بەزۆر لێی سەند.

**بلْص: إغتصاب الاموال/** زەوت کردن، بەزۆر زەوت کردن و لێ سەندن.

بلط:

**بلّط. فَرَشَ بالبلاط**/ خشتی دانا، فەرشی کرد، خشت ڕێژی کرد.

**تَبْليط** خشت دانان، فەرش کردن، کاشی کردن، قیرتاو کردن.

**بلاطة. تربيعه بلاط** شتایگەر، خشتی ناوفەرش.

**مُبلّط**/ بەردڕێژ، کاشی، قیرتاو، کاشی کراو، قیرتاوکراو.

**بلاطة الضريح**/ کێل، بەردی گۆڕ.

**بلاط**/ کاشی، ناوفەرش.

— **الملك**/ کۆشکی شا، شانشین.

**بلّوط: من الاشجار. شجر و خشب**/ بەڕو، داربەڕو.

— **عفص**. دارمازو.

**شاه** — / کەستەنە، شابەڕو.

**بلطة: فأس**/ تەور، تەورزین.

بلع:

**بلع. بَلِع. إبتلع: إزْدَرَدَ**/ قوتیدا، هەڵی لوشی، لوشیدا.

**أبلع. بلّع: جعله يبلع**/ پێی قوت دا، پێی هەڵ لوشی.

**بلّع الطعام بالماء**/ بە ئاو قوتیدا.

**بلْع. إبتلاع: إزدراد**/ قوت دان، هەڵ لوشین، لوش دان.

**مبْلع: مجرى البلع**/ گەرو.

**مبْلع. بُلْعة: اكول**/ زۆر خۆر، بخۆر، قوت دەر.

**بُلْعُم. بُلْعُوم: مَزْرِد**/ گەرو

**إلتهاب الـ** — / خوروزەك، گەرو هاتنەوە یەك.

**بُلْعة: ثُقب الرحى**/ گەروی دەستاڕ، کونی دەستاڕ.

**بالوعة. بلاّعة. بَلّوعة: مصرف الماء القذر**/ زێراب، گونج.

بلغ:

**بَلَغ: وصل الى**/ گەیی، گەیشت.

— **الولدُ: أدرك**/ فامی کردەوە.

— **سن الرشد: أدرك**/ گەییە تەمەنی هۆشیاری.

— **الثمرُ: نَضج**/ پێگەیی، کامڵ بو.

— **المقدار كذا: وصل الى**/ کرییە ئەوەندە، گەییە ئەوەندە.

— **ه كذا: علم به**/ زانی، پێی زانی، پێی ڕاگەیەنرا.

**بلّغ. ابلغ الخبر: أوصله** گەیانی، هەواڵەکەی گەیاند، ڕای گەیاند.

— . — : **اخبر**. پێی وت، ئاگاداری کرد.

— — **عنه: خَبّرَ**/ خەبەری لێدا، ئاشکرای کرد.

— . — **عنه و شي به** بوختانی بۆ کرد، بوختانی بە دەمەوە کرد، بۆی هەڵ بەست، خەبەری لێدا.

**بالغ: غالى** پێوەی نا، فیشاڵی کرد، زیادەڕەوی کرد، هاشەو هوشەی کرد.

— : **اكتفى**/ قایل بو، تێر بو.

**مُبالغ: مغالى**/ پێوەنەر، خۆ هەڵکێش، فیشال کەر، هاشەو هوشەکەر.

**مُبالغة. مغالاة**/ پێوەنان، زیادەڕەوی.

**بلاغ: خبر**/ هەواڵ، ڕاپۆرت.

— : **إعلان**/ بڵاوکردنەوە، ئاگاداری، بۆ زانین، ڕاگەیاندن.

— : **رسالة**/ نامە، پەیام.

— : **إنذار**/ وریاکردنەوە، وریایی.

— **نهائي**/ دوا ئاگاداری.

**بالغ: ضد قاصر**/ هوشیار.

— : **مراهق**/ هەرزە، هەرزەکار، نابەکام، تۆلاز.

— : **تام النمو**/ پێگەیو، پێگەیشتو، هەراش.

**بلوغ: تمام النمو** پێگەیشتن، پێگەیین.

— : **إدراك الفرص**/ هەل دەستکەوتن، بەهەل زانین.

— : **إدراك سن الرشد**/ گەیشتن بە تەمەنی هوشیاری.

— : **مُراهَقة**/ هەرزەیەتی.

— : **وصول**. گەیشتن.

**بليغ. فصيح**/ ڕەوان بێژ، زمان پاراو، نایاب بێژ.

**جُرْحُ** — : **عميق** برینێکی قوڵ.

**خطاب** — : **فصيح. مُؤَثر**/ وتەیەکی (ڕەوان، بەجێ، کاریگەر).

**بلاغة: فصاحة**/ زانیاری، بێژان.

**علم البلاغة**/ ڕەوان بێژی، نایاب بێژی.

**إبلاغ. تبليغ**/ گەیاندن، پێگەیاندن، پێوتن، ئاگادارکردن، ڕاگەیاندن.

**تبليغ**/ پێ ڕاگەیاندن، پێوتن.

**ورقة التبليغ**/ ڕاگەیاننامە.

مُبَلِّغ: مُخَبِّر/ گەیەنەر، پەیام بەر، پێڕاگەیێنەر.

— : واشٍ. فتّان/ سیخوڕ، بوختان کەر.

بُلْغَة. کفاف/ قایل، تێر، بەرچاو تێر.

مَبْلَغ. قَدْر. کمیة/ بڕ، هەند.

— . حَدّ الشيء و نهایته/ کۆتایی، سنور.

بَلْغَم. نفاثة الصدر/ بەلغەم.

بلق:

أَبْلَق. بُلْقَة: في لونه سواد و بیاض/ بەڵەك، ماش و برنج، ڕەش و سپی، بازوو.

بله:

بَلِهَ: ضعف عقله و عجز رأیه/ تێك چو، گێژ بو، وڕ بو.

أَبْلَهُ: ضعیف العقل/ گێژو وێژ، کەودەن، وڕ، مێشو، گێل، گەمژە، دەماخ سز.

بَلَه. بلاهة: ضعف العقل/ گێژو وێژی، کەودەنی، وڕی، گێلی، گەمژەیی.

بلهارزیا: نقیری/ نەخۆشی بەلهارزیا، خوێن میزکە.

بلی:

بَلِيَ الثوب: صار رثاً/ ڕزی، شڕو وڕ بو، شی بوەوە.

— : نَخِرَ/ پوکایەوە.

— : فَسَدَ. تعفّن/ بۆگەنی کرد، تێك چو، خراپ بو، ڕزی، گەنی.

ابلی: صیره بالیاً/ ڕزانی، شڕو وڕی کرد، شیکردەوە.

بالٍ: رثّ/ ڕزیو، شڕ، شی، پوکاو، ڕزۆك.

— : متعفن/ بۆن کردو، گەنیو، گەندەڵ.

— : ناخِر/ پوکاوە.

بِلو: القدیم البالی/ کۆن و ڕزیو.

إبْتَلی. بُلِيَ بمصیبة: أُصیب بها/ توش بو، تێوە گلا، دوچار بو، گرفتار بو، گیرۆدە بو.

ابتلاء: توش بون، تێوەگلان، دوچاربون، گرفتار بون، گیرۆدە بون.

بَلْوی. بلیَّه. بَلاء. محْنة. مُصیبَة/ بەلا، کوست، کارەسات، مەرە، وەی.

بالی: إهتم. اکترث/ بە تەنگەوە هات، گوێی پێدا.

مبالاة: إهتمام. إکتراث/ بە تەنگەوە هاتن.

لا — : عدم الاهتمام. عدم الاکتراث/ بە تەنگەوە نەهاتن، گوێ نەدان.

مبال: مکترث/ بە تەنگەوە هاتو، ئاگادار.

بَلی: نعم/ بەڵێ، ئێ، ئا، هۆو.

بلیون/ هەزار ملیۆن لە ئەمەریکا، ملیۆن ملیۆن لە وڵاتی ئینگلیز.

بن:

بَنَّن الشاة: ربطها لیسمنها/ دای بەست.

بنین: سمین/ دابەستە.

بُنّ: حب القهوة/ قاوە، قاوەی کاڵ، دەنکی قاوە.

— مسحوق/ قاوەی هاڕراوە.

بُنّی اللون/ قاوەیی.

بُنّی: سمك بُنی/ خرە سورە، سورە ماسی.

— : احمر داکن/ ئەسپی بۆر.

بنان: أطراف الاصابع/ پەنجە، سەری (پەنجە، ئەموست).

طوع — ه/ چاوەڕێی فەرمایشتە، هەر پەنجەیەك بجوڵێنێ.

علی أطراف — ه / لەسەر نوکی پەنجە.

بنج:

بَنَّج. نوَّمَهُ بالبنج. خَدّرَ/ بێ هۆشی کرد، سڕی کرد، نوانی.

بَنْج. نبات یستعمل للتخدیر. بەنج، بێهۆش کەر، بێهۆش داڕو.

بَنَج. رجع الی اصله/ گەڕایەوە بۆ (بنەچەی خۆی، نەژادیەتی خۆی).

بنجر: شوندر/ چەوەنەر.

— سکری/ چەوەنەری شەکر.

بند:

بَنْد. علمٌ کبیر/ ئاڵایەکی گەورە.

— . فقره من کتاب/ بەند، پارچە، بەش.

بُندُق: شجرة/ درەختی بوندوق، بندق.

بندقیة/ تفەنگ.

— رشّ/ ساچمەزەنگ، ڕەشۆکی.

مدینة الـ — / شاری بوندوقیە، ڤینیسیا.

بَنْدول رقاص الساعة/ بەندۆڵ، پانتۆڵ.

بَنْدير: دَفّ دەف.
- : طبل كبير دەهۆڵ.
بنص:
بنصر. الاصبع بين الخنصر و الوصطى برای توتە.
بنط:
بنطرون. سروال/ پانتوڵ، شەرواڵ.
- تحتاني/ دەرپێ، ئاوەڵ كراس.
- قصير/ بانتۆڵی كورت، دەرپێی كورت.
- الركوب/ بەرجیس، پانتۆڵی سواری.
بنطة. مثقاب/ بونتە، سمۆ، قەڵەم.
بنف:
بَنَفْسَج. نبات زينة/ وەنەوشە، بنەوشە.
بَنَفْسجي/ وەنەوشەیی، مۆر، خامەكی، بنەوشەیی.
بنق:
بَنَقة. بنيقة. رقعة في نحر القميص لتوسيعه/ گرۆڵە، بن قۆڵ.
بنك:
بُنْك. اصل/ بنەچە، نەژاد، رەگەز.
- العمر. عنفوانه/ تاف، هەڕەت، سێرە.
بَنْك. مصرف/ بانق، بەنك.
بنكرياس/ پەنرياس، ئالوی پەنكرياس.
بني:
بَنى. إبنتى. شَيّد/ دروستی كرد.
- الارض: عَمّر فيها داراً/ خانوی تیا كرد، خانوی تیا دروست كرد، زەویەكەی كرد بە خانو.
بِناء. بُنيان. تشيد/ دروست كردن، خانوكردن.
مواد الـ - / كەرەستەی خانو.
انقاض الـ - / داروپەردو.
بناء . بُنيان. بِناية مبنى: مُشَيّد/ خانو، بینا، ماڵ، دروست كراو، ساختمان.
بَنّاء: من كان حرفته البناء/ بەنا، وەستای خانو، خانوساز.
بَنى الكلمة. اعطاها صيغتها/ دایڕشت، وشەكەی لە جێی خۆیا دانا، سەرو بۆری بۆ كرد.
بُنية الجسم. تركيبه لەش، شێوەی لەش، قەوارە.
- الكلمة. صيغتها و مادتها/ داڕشتن و پێكهاتنی وشە.
بناء على: إستناداً الى/ بەپێی، بە گوێرەی.
بناء عليه: إستناداً اليه لەبەر ئەوەی، هەروەها، بە گوێرەی.
تبنّى. إتخذه إبناً/ كردی بە كوڕی خۆی، هەڵی گرتەوە، گرتیە خۆی.
إبن. الولد الذكر/ كوڕ، رۆڵە، منداڵ، زا، نێرینە، فرزەند.
- بطنه: همه مصروف اليه/ چڵێس، چی دەست ئەكەوێ بۆ خۆیەتی، ئەوسن، كوڕی ورگیەتی.
- جلا. الرجل المشهور/ پیاوی بەناوبانگ، ناودار.
- الطود. الصدى/ دەنگ دانەوە.
- ذُكاء. الصبح/ بەیانی، بەرەبەیان، سپێدە، تاریك و روون.
- السبيل. مسافر/ رێبوار، گەشتیار.
- السبيل: متشرد/ بەرەڵا، كۆڵانی، دەربەدەر، بێلانە، لانە شێواو.
- يومه. لا يفكر بغده/ كوڕی رۆژ، كەمتەرخەم، بێباك.
- غير شرعي. إبن حرام/ زۆڵ، بیژی.
- بالتبني: مُتَبنّى/ زڕ كوڕ.
- الإبن/ كوڕەزا.
- الاخ/ برازا.
- الأخت/ خوشكەزا.
- العم/ ئامۆزا.
- العمة/ پورزا.
- الخال/ خاڵۆزا.
- الخالة/ پورزا.
بنت: الولد الانثى/ كچ، كیژ.
- الارض الحصاة/ چەو، خڕكە، بەرد.
- الشفة. الكلمة/ وشەو قسە
- العنقود او الكرم. خمرة/ شەراب، بادە، مەی.
- العين. الدمعة/ فرمێسك.
- اليمن. القهوة/ قاوە.
- القنصل: من نباتات الزينة/ جۆرە گوڵێكە.
- الليل. الهموم/ پەژارەیی، خەم و خەفەت.
- وردان. صرصور/ سیسرك.

– الودن. لوزة الحلق/ ئالو.
– . عروسة: دمية/ بوك، بوكه شوشه.
– في ورق اللعب: الملكة/ كچ، ژن، شاژن.
إبنة. بنت/ كچ، زا، فرزەند.
– البنت/ كچەزا، كچی كچ.
– الأخ/ برازا، كچی برا.
– الأخت/ خوشكەزا، كچی خوشك.
– العم/ ئامۆزا، كچی مام.
– العمة/ پورزا، كچی پور.
– الخال خالۆزا، كچی خالْ.
– . الخالة/ پورزا، كچی پور.
تبنّ: إتخاذ الولد كإبن/ كردن بە كوڕی خۆ، گرتنەخۆ.
بن فلان. إبنه/ كوڕی (فلانە، فیسار).
ابناء. بنون. اولاد/ منداڵان، رۆڵە.
حروف المباني. حروف الهجاء/ ئەلف و بێ.
بنات الأرض. الانهار الصغيرة/ چەم و جۆگە، زێ.
– الدهْر: مُصيبة. نكبه/ بەلا ، كارەسات.
– الليل: عاهرة. مومس/ سۆزانی، ئافرەتی داوێن پیس.
– نعْش/ حەوتەوانە، حەوت برا.
بَواني. اضلاع الصدر/ پەراسوەكان.
– . قوائم الناقة/ چوار پەلی حوشتر.
بُنَيّات الطريق/ كوڵان و جادە بچوكەكان، كوچە.
بنيو. حوض الاستحمام/ بانیۆ.
بنّي. سمك بني/ خرە سورە.
بهت:
بَهَتَ بهِت. بَهُتَ. بُهِت دهش واقی وڕما، سەرسام بو، سەری سوڕما، هەڵ بزڕكا، راما.
– . إفترى عليه و كذب/ درۆی بە دەمەوە كرد، بوختانی بۆ كرد، بۆی هەڵ بەست.
بَهّتَ. باهت. اُدهش/ سەری سوڕمان، سەرسامی كرد.
بهوت: الذي يبهت السامع/ سەرسوڕهێنەر.
بُهْت. بَهيته. حيره سەرسوڕمان، رامان.
بَهّات. بَهوت: كذاب. مُفتري/ درۆزن، بوختان كەر، درۆ هەڵ بەست.

بهيتَة بَهت: بُهتان. كذب. إفتراء درۆ، دەلەسە، بوختان بە دەمەوە هەڵ بەستن.
باهت. مندهش. متحير. هەڵ بزڕكاو، سەرسام، واق وڕماو، سپی هەڵ گەڕاو، بزڕكاو.
بهج:
بَهج. أبْهج. سرّ: فرّح. گەشانیەوە، دڵی خۆش كرد، گەشكە داری كرد، گەشكەیی بو.
بَهج. إبْتَهَجَ. تَبهَّجَ. تَباهج: فَرِح و سَرّ. گەشایەوە دڵی خۆش بو، گەشكەداربو.
البهْجَة: السرور/ خۆشی، دڵخۆشی، ئاسودەیی، دڵشادی، روخۆشی، شادمانی.
– . رونَق/ درەوشانەوە، بریقانەوە.
بهيج. بهِج. مُبْهِج. سار مُفرح. دڵخۆشكەر، شەنگ.
مُبْتهج: مسرور دڵخۆش، ئاسودە، دڵشاد، گەشكەدار.
بهر:
بَهر الرجلُ. فاق اقرانه. پێش كەوت، سەركەوت، پێش هاوڕێكانی كەوت.
– ت المرأةُ. غلبت حسناً. جوانی بردەوە، جوانیەكەی برەوی سەند.
– القمر. أضاء. شەوقی دایەوە، تریفەی دایەوە.
– النظر: خطفَ البصر/ ئاوی چاوی برد، بە شەوارەی خست.
– . قذفهُ بالبُهتان. درۆی بە دەمەوە هەڵ بەست.
بُهر بصَرُهُ بە شەوارە كەوت، ئاوی چاوی داهات، چاوی رێشكەو پێشكەی كرد.
– . إنْبهر نفسهُ. انقطع نفسه من الاعباء/ هەناسەی سواربو، كەوتە هەناسەبڕكێ، پەكی كەوت لە هیلاكیا، هەناسەی وەستا.
أبْهر إستغنى بعد الفقر/ بوژایەوە، پاش كەم دەستی دەوڵەمەند بو، هەڵ گڕا.
– . جاء بالعجب شتی سەیری كرد.
– . تلون في اخلاقه/ بێباری نواند.
باهَر. فاخر خۆی هەڵ كێشا، لە خۆی بایی بو.
إبْتَهر إدعى كذباً/ درۆی كرد، خۆی هەڵ كێشا، لافی لێدا، گەزافی كرد.

**بَهَرَ الجرح: إتسَعَ**/ برینەکەی تەنیەوە، تەشەنەی کرد.

**بُهْر. إنقطاع النفس من الاعیاء**/ هەناسەبڕکێ، هەناسە سوار بون، تەنگەنەفەسی، نیخەنیخ.

**البَهار. الجمال**/ جوانی

– . **نَبْتٌ طیب الرائحة**/ روەکێکی بۆن خۆشە، چاوەگا.

– . **تابل**/ بەهارات، ئاڵەت و زەردەچەوە، داودەرمان.

**بُهار. صَنَم**/ بت، پەیکەر.

– . **قُطن محلوج**/ لۆکە یا پەموی شی، لۆکەی کراوە، هەلاجی کراو.

**باهر. یُبْهِر النظر**/ بریقەدار، بریسکەدار.

– . **فاخر**/ هەڵ کەوتو، نایاب.

**مبهور. لاهث**/ هەناسەسوار، کفت، کەشەنگ، شەکەت، نیخەنیخاوی.

**ابهر. الظهر**/ پشت.

– : **شریان ابهر**/ شاخوێن بەر، خوێن بەر.

**ابهران: عرقان یخرجان من القلب**/ دووشا خوێنبەر.

**بَهْرَجَ: زَوَّقَ**/ رازانیەوە، جوانی کرد، ئارایشتیدا.

**تَبَهْرَجَت المراة: تزَیَّنَت**/ ئارایشتی خۆی دا، خۆی (رازاندەوە، دا لەتەل).

**بَهْرَج: باطل. زائف**/ قەڵب، درۆ، پوچ.

**مُبَهرج: لون زاهي. مُزَوَّق**/ رەنگاو رەنگ، بۆیەکراو، ئارایشت دراو، رازاوە، نەخشاو.

**بهز:**

**بَهَزَ: دفع بضعف**/ پاڵی پێوەنا، بە ئەسپایی پاڵی نا.

**مبْهز: دَفّاع**/پاڵ نەر، پاڵ پێوەنەر.

**بهش:**

**بَهَشَ: اقبل مسروراً**/ بە روخۆشی هات.

**البَهْش: بَشوش**/ روخۆش، دەم بە پێکەنین.

**بهظ:**

**بهظ ابهظ: اثقل**/ قورسی کرد، گرانی کرد، زۆرداری کرد.

**باهظ: ثقیل**/ قورس، گران.

– **زائد عن الحدّ**/ لە رادەبەدەر، یەك جار.

**ثمن – : مُرْتَفِع. عالٍ**/ نرخێکی گران.

**بهق:**

**بَهَق. بُهاق: مرض جلدي. بیاض علی الجلد**/ پەڵەی سپی سەر پێست، بەڵەك، منجڵ، شڵ بازەڵە.

– **الصخر: نبات کالطحلب یعلو الصخر**/ قەوزەی سەر بەرد.

**بهل:**

**بَهَلَ: لعَنَ**/ نە فرەتی کرد، ئەفەرۆزی کرد.

**البَهْلَة: البُهلة. اللعنة**/ نەفرەت.

**إبْتَهَل. دعا و تضرع**/ نزای کرد، پاڕایەوە، لالایەوە.

**ابتهال: تَوَسُّل. تَضَرُّع**/ نزا، نزاکردن، پاڕانەوە، لالانەوە.

**مُبْتهل. مُتَوَسِّل. مُتضَرِّع**/ نزاکەر.

**بُهلول: ضَحّاك**/ قۆشمە، کوستەبابی.

**بهلوان: اللاعب علی الحبل**/ پاڵەوان، تەناف باز.

**باهِلْ. لا عمل له**/ بێ ئیش، بێکار، دەس سپی.

**بهم:**

**بهام. بَهام: اولاد البقر و المعز و الضأن**/ گوێرەکەو کارویەرخ.

**بَهیمة: کل ذات اربع قوائم**/ چوارپێ، ئاژەڵ، رەشە وڵاخ، چارەوێ.

– : **کل ما لا نُطْقَ له**/ بێ زمان.

**بَهائم: جمع بهیمة**/ ئاژەڵ، ماڵات.

**أبْهم الکلام: تکلّم بغموض**/ بە تێکەڵ و پێکەڵ قسەی کرد.

**مُبْهَم: غامض**/ نادیار، ئاڵۆز.

**إبهام: إلتباس. غُموض**/ نادیاری، ئاڵۆزی.

**بهیم: لا فتحَه فیه**/ کون بڕ.

– : **اسود**/ رەش، تاریك، تار، نوتەك.

**إبْهام: اکبر الاصابع**/ پەنجەگەورە، کەلەموست، ئەسپێ کوژە.

**بهو:**

**بها. بهی: حسُن و ظرُفَ**/ جوان بو، رازایەوە، گەشایەوە.

**باهی. تَباهی: تفاخَرَ**/ شانازی کرد، خۆی هەڵ کێشا، گەزافی لێدا، لافی لێدا، گەنجەفەی کرد.

**بهاء. حُسْن**/ جوانی، جوان پۆشی، رازاوەیەتی.

– . **إشراق**/ شەوق دانەوە، هەڵاتن.

ب

مُباهاة. تَباهٍ. تفاخر. تمجيد/ شانازی، خۆ هەڵ كێشان، گەزاف، لاف، گەنجەفە، بایی بون، لە خۆبایی بون.

بهی. باهٍ: زاهٍ/ رازاوە، روناك.

— . —: جميل/ جوان.

— . —: مُشرق/ بریقەدار، تیشكدار، گەش، گەشاوە.

باهٍ. فاخر/ نایاب، بەنرخ.

متباه: متفاخر/ خۆ هەڵ كێش، فشەكەر، بایی، لەخۆبایی بو.

بهو: قاعة او محل الاستقبال/ دیدەنگە، سالۆن، هۆڵ.

باء:

باء: رجع/ گەڕایەوە.

— بە/ گەڕانیەوە.

— بالحق: اقرَّ/ دانی پیانا، دركانی، دانی بە راستیدا نا، چوە ژێری.

— . تَباوأ: تعادل/ وەك یەك وەستایەوە، یەك بەیەك، داش بە داش، سەربەسەر.

بَوّأ: سدَّد/ روی تێكرد، ئاراستەی كرد.

— : حلَّ فیه/ تیایا لای دا، تیا نیشت، تیا گلی خواردەوە.

أباء بالمكان: اقام/ تیا نیشتەجێ بو، جێگیر بو.

— منه: فرَّ/ بۆی دەرچو، رای كرد، دەرباز بو، لێی هەڵ هات.

بيئة: مقام/ شوێن، ژینگە، بارەگا، نزرگە، وەتەن، شوێنەوار.

— : محيط/ دەوروبەر، ناوچە.

— : منزل/ خانو، ماڵ، نیشتگە، مەڵبەند.

تَبوَّءَ العرشَ: إعتلاه/ چوە سەرتەخت.

تَبوُّءُ العَرْشِ/ چونە سەرتەخت.

بُواء: ثعبان عظيم/ ئەژدیها، هەژدیها.

بواسير (في بسر).

باب:

باب: مدخل/ دەرگا، چەپەر، دەروازە، دەر، دەرگانە، دەرو.

— من كتاب: فصل/ بەش، بەند، بەست.

— : رتبة/ پلە، جۆر، پایە.

الـ — العالي/ ئەستەمول.

من — كذا: بسبب/ بەهۆی، لە بابەت.

من — أولى: وخاصة. خصوصاً/ بە تایبەتی.

بوّاب. حارس الباب/ دەرگاوان.

بوّابة/ دەرگای گەورە، دولایی.

بوَّب الكتاب. قسمة الى أبواب/ بەش بەشی كرد، پۆل پۆلی كرد.

مُبَوَّبْ مُقسَّم/ بەش بەش كراو، پۆل پۆل كراو.

باح:

باحَ السِرَّ. اظهره/ ئاشكرای كرد، دەریخست، خستیەرو، نهێنی ئاشكرا كرد، دركانی، نهێنیەكەی دەربڕی.

أباح اليه بالسِّر. اظهره له/ نهێنیەكەی بۆ ئاشكرا كرد، لای دركان.

— . استباحَ الشيء:عَدّه ملكاً للجميع/ بەرەڵای كرد، بە گشتی كرد، گشتانی.

. — : اجاز/ رێی دا، هێشتی.

بَوْح: إباحة: إظهار/ خستنەرو، دەرخستن، ئاشكراكردن، دركاندن.

إباحة: إجازة/ رێدان، هێشتن.

بواح: الظاهر المكشوف/ لەرو، ئاشكرا، دیار.

بووُح: المُظْهر بما في صدره/ دەرخەر، ئاشكراكەر، دەم شڕ.

مُباح: جائز/ شیاو، بەرەڵا، رێدراو.

— : مُحَلَّل/ حەلاڵ كراو، رەوابو.

— : عمومي/ كراو، گشتی.

اباحي: من أجاز لنفسه فعل المعاصي/ داوێن پیس، نارەوكار، خراپەكار، تگەوبەرانی.

إباحيَّة/ نارەوایی كردن، بەرەڵایی، تگەوبەرانی.

باحة: ساحة الدار/ حەوش، حەوشە.

— : وسط الطريق/ چەقی رێگا.

باخ:

باخ اللحمُ. فسدَ/ بۆگەنی كرد، بۆنی كرد، شەومەنگەبو.

— : أعيا/ هیلاك بو، شەكەت بو، كەنەفت بو.

— الحر و الغضب و النار: سكن وفتر/ نیشتەوە، كوژایەوە، ساردبوەوە.

بايخ: لا طعم له/ بێ تام.

باد:

بودرة: مسحوق الزينة/ پۆدره.

بودقه: إناء/ بۆته، تيان، قاپ.

– الاختبار/ بۆتەی تاقیکردنەوە.

– مسامية/ بۆتەی کونیلەدار.

بار:

بار: تلف/ خراپ بو، پوا، رزی، پوکایەوە.

– العمل: لم ينجح/ پێك نەهات، سەرنەکەوت.

– : هلك/ فەوتا، لەناوچو، مرد.

– ت الارض: لم تُزرَع/ کشت و کاڵی تیا نەکرا.

– ت السوق: كسدت/ بازاڕ شکا، بازاڕ وەستا، بێ بازاڕی بو.

بَوَّر الارض: تركها/ بەرەڵای کرد، کشتوکاڵی تیانەکرد، نەی کێڵا.

بُوْر: أرض متروكة بلا زرع لاراحتها/ دێم، بەیار.

– : أرض قاحلة/ دێمەرۆك، رەقان، رەقەن، کاکی بەکاکی.

بُور: هالك. فاسد/ بێکەڵك، فەوتاو، خراپ، پواو.

بَوار: هلاك. خراب/ فەوتان، لەناوبردن، قڕ تێخستن، لەناوچون، قڕتێکەوتن.

دار ال – : جهنم/ دۆزەخ، جەهەنەم.

بورجوازية: طبقة الشعب الوسطى/ چینی ناوەندی گەل، بورجوازیی.

بورصه: مجتمع التجار للمضاربة بالاموال/ بورسە، کۆمەڵگای بازرگانی دراومەنی.

بوري: سمك نهري/ ماسی بوری.

بورية. بورياء. باريه: حصير القصب/ حەسیری قامیش، باریە، بوریا.

باز: بوَّز. تجهَّمَ/ تورە بو، دەم و چاوی دا بەیەکدا، خۆی مۆن کرد، گرژ بو.

باز: طير/ باز.

بُوز الابريق و امثاله/ لولە، لولەی مەسینە.

– الحذاء و الجورب/ لوتی پێڵاو و گۆرەوی.

– الحيوان: فمه و انفه معاً/ دەم و لوت، قەپۆز، لمۆز.

– الانسان فمه/ دەم، دەمی مرۆڤ.

باس:

باس: قبَّلَ/ ماچی کرد.

بوْسة: قُبْلَة/ ماچ.

باش:

باش. بَوَّشَ القومُ: ضَجُّوا/ ژاوە ژاویان کرد، کردیان بە هەراو هوریا.

بَوْش. اوباش: رُعاع/ هەرچی و پەرچی، گەجەرو گوجەر.

بُوشي. بَوْشي. الفقير الكثير العيال/ هەژاری، خێزاندار.

بوش القماش: ما يكون عليه قبل غسله/ شۆ.

باص:

باصَهُ: سبقه/ پێش کەوت.

باصَ منه: هَرَبَ/ رای کردو خۆی لێ شاردەوە.

بوص: قَصب/ قامیش.

– : نسيج من حرير أو كتان/ ئاوریشم کەتان.

بوصة: ١٢\١ قدم/ ئینچ، ٢,٥٤ سم.

بوصلة: إبرة الملاحين/ قیبلەنما.

باع:

باع: قَدرُمد اليدين/ مێندەی درێژی باڵ، توانا، توانایی، لێهاتویی.

طويل ال – . كريم مقتدر/ بە توانا، لێهاتو، بەهێز، بەخشندەی بە توانا.

قصير ال – بخيل عاجز/ پیسکە، لێنەهاتو، لێنەوەشاوە، دەس کورت.

بوع. عظم يلي ابهام القدم/ ئێسکی پاش پەنجەگەورەی پێ.

باغ:

باغ. تبَّوغ. غلب/ سەرکەوت، بردیەوە.

بوغادة: ماء الرماد/ خۆڵاو.

بوغاز: مضيق/ دەربەند، گەلی.

باق:

باق. جاء بالشرِّ و الخُصومة/ بە ئاشوبەوە هات، گوبەندی (نایەوە، گێڕا).

– : كذب/ درۆی کرد.

– : غاب/ ون بو، دیارنەما، گوم بو.

– : فسد/ خراپ بو، تێك چو، شێوا.

تَبوَّق. تَفَشَّى الوَباء في الماشية/ دەردە ئاژەڵ داکەوت، دەرد کەوتە ئاژەڵەوە.
بائقة. شرّ/ ئاژاوە، بەلا، کارەسات، شەڕ، هەرا، پشێوی.
بَوَّق. نفخ في البوق/ فوی کرد بە کەڕەناکەدا، کەڕەنای لێدا.
بُوق: نفير/ کەڕەنا، شەیپور.
بَوّاق: النافخ في البوق/ کەڕەنا ژەن، فوپیاکەر، شەیپور ژەن.
بائق: مالا ثمن له/ بێ نرخ، بێ سود، بێکەڵك، نزم.
باقه: حزمة/ دەسك، چەپك، گورزە، باقە.
بوقة: الدفعة الشديدة من المطر/ تاوەبارانی بەخوڕ.
بال:
بالَ: خرج بوله/ میزی کرد.
بوَّل: ابال: جعله يبُول/ میزی پێکرد.
تَبَوَّل/ میز کردن.
تبويل/ میز پێکردن.
بَوْل: ماء المثانة/ میز.
إحتباس الـ – / میزگیران.
بُوَلَة: كثير البول/ میزن، میزکەر.
مَبْوِلَة. مُدِرّ البول: ما يسبب البول/ میز پێکەر، دەرمانی میز.
مَبْوَلَة: مكان التبويل/ شوێن میز، میزدان، میزگە.
– : وعاء التبويل/ دۆلکەی میز/ میزدان.
بُوال: مرض البول السكري/ نەخۆشی شەکرە میز.
بَولي: مختص بالبول/ پسپۆری میز، میز ناس.
مجرى البولي: القناة البَوْلِيَّة/ میزەڕۆ، بۆری میز.
بال: خاطر/ هۆش، هەست، بیر، ئاگا.
– : الحال و العيش/ گوزەران.
– : أهمية/ نرخ، سود، کەڵك.
– : حوت/ نەهەنگ.
رخى الـ – / خۆشگوزەران.
مرتاح الـ– مستريح/ ئاسودە، بێخەم، بەختیار، دڵشاد، سەرسوك.
منشغل الـ– غير مستريح/ نائاسودە، سەرقاڵ، جەنجاڵ.
غاب عن – ـه. نسى/ لە بیری چو، لە یادی (کرد، چو).

خطر بـ – ه : إفتكر/ هات بە بیریا.
ذو – :هام. مُهِمّ/ گرنگ، بەنرخ.
ما – ك: ما شأنك/ چیتە؟
مبالاة: اكتراث/ ئاگاداری، وریایی، گوێدان، وشیاری، بایەخ دان.
عدم – . عدم اكتراث/ گوێ نەدان، کەمتەرخەمی، بایەخ نەدان.
لا يبالي. مهمل/ کەمتەرخەم، گوێ ناداتێ.
باله: حزمة من البضاعة/ فەردە.
– : قارورة/ قاپ.
بوم:
بوم: طائر الظلام/ پەپو، کوندەپەپو، بایەقوش.
بان:
بَوْن: بُعْد. مسافة/ ماوە، دوری.
– : فرق/ جیاوازی.
– : فضل و مزيَّة/ جیاوازیەکی زۆر گەورە.
بوان. بُوان: العمود الذي ترفع عليه الخيمة/ نیرگە، ستون، ئەستون، هەستون.
بان: شجر اليسار/ داربان.
باه:
باه: نطفة الذكر/ تۆو، ئاو، تۆوی نێرە، نێرتۆو، سیمەن.
بات:
بات: اقام/ لای دا، نوست، مایەوە.
– : تزَوَّج/ ژنی هێنا.
– : صار. اصْبح/ بو، گونجا.
– يفْعَل: مُستَمر في فعله/ لەسەری ئەڕوا، بەردەوامە.
بيَّت: دبَّر أو فعل/ ڕێکی خست، ئامادەی کرد، گێڕای، سازی کرد.
– البيت: بناه/ دروستی کرد، خانوی دروست کرد.
– . أبات: اسكن/ نواندی، هێشتیەوە، داڵدەی دا.
– السيف في قرابه: اغْمَدَ. ادخله في قرابه/ خستیەوە کێلانەکەی.
بيْت: مسكن. دار/ ماڵ، خانو، خانە.
– : موطن. منزل/ نیشتمان، نیشتگە، زێدە.

– شعر: مصراعین، دێڕە هۆنراوە، پارچە هۆنراوەیێك، دوخشتەکی.
– : شَعْر: خیمة/ دەوار، رەشماڵ.
– : اسره/ خێزان، خانەوادە، بنەماڵە.
– القصید الغرض/ مەبەست، ئەنجام.
– القصیدة: ابیاتها/ دێڕەکانی چامە، تاکەکانی چامە.
– الرجل. اسرة/ خێزان، ماڵ و منداڵ.
– المقدس: قدس. أورشلیم/ شاری قودس، شاری ئورشەلیم لە فەلەستین.
– المال: خزینه المال/ گەنجینەی میری، گەنجینە.
– قراب/ کیف، کێلان، بەرگ، کالان.
– الحرام: الکعبة/ شاری کابە.
– : مبنی/ خانو، دروستکراو.
– الکلاب: مأواه/ کونە سەگ، کولانە سەگ.
– العنکبوت: نسیجة/ تەنراوی جاڵجاڵۆکە، دەواردێو.
بیتی: عائلی. اهلي/ ماڵی، خێزانی، تایبەتی، هی ماڵەوەیە، لە ماڵەوە دروست کراوە.
مبیت. مکان البیات/ شوێنی مانەوە، شوێنی خەوتن.
بایت: مامر علیه لیلة/ ساردەوە بو، کۆن، خواردنی (دوێنێ، شەوی).
طعام – / شەوە سارە.
بیج: بیجاما: مِفْضلَة النوم/ بیجامە.
باد:
بادَ: هلك/ لەناوچو، تیاچو، هیلاك بو، فەوتا، مرد.
اباد: اهْلَك/ لەناوی برد، قڕی تێخست، مرانی، لە ریشەی دەرهێنا.
بیداء: فلاة/ چۆڵ، بیابان، سارا.
بائِد: مُنْقرِض/ لەناوچو، دولبراو، نەماو.
إبادة: إفناء/ لەناوبردن، قڕتێخستن، کوشتن، وێران کردن، قەلاچۆکردن، قەلاچۆ، تارومار.
مُبید: مُهْلِك/ وێران کار، فەوتێنەر، قەلاچۆکەر، کوژەر، قڕکار.
بید ان: غیر ان/ بەلام، هێشتا، هەرچۆنێك بێت، ئەوەندە هەیە.
بَیْدر الفلال: جُرن/ خەرمان، جوخێن.

بیدق الشطرنج: حجر الشطرنج/ سەربازی شەترەنج، بەردی شەترەنج.
بیر (فی بأر)
بَیْرق. رایة/ ئاڵا.
بَیْرقدار. حامل الرایة/ ئاڵا هەڵگر، ئاڵادار.
بیرة. جعة/ بیرە.
باض:
باض بالمکان. اقام/ جێگیر بو، تیا نیشت، تیا مایەوەو ژیا.
– السحابُ. مَطر/ باری، باران باری.
– الحَرُّ. إشتد/ گەرمای کرد، چلەهات.
– الطائر. القی بیضه/ هێلکەی کرد.
بَیَّضَ. جَعلَهُ ابیض/ سپی کردەوە، سڕیەوە.
– الحائط: رَشَّ الحائط بالکلس/ سپی کردەوە، تەراوی دا، گەچ کاری کرد.
– المکتوب: کتبه ثانیةً/ نوسیەوە، پاك نوسی کرد.
– الوجه/ روی سپی کردەوە.
إبْیَضَّ. ضد إسْوَدَّ/ سپی بوەوە.
أبْیَضْ. ضد اسود/ سپی.
– الشعر/ سەرسپی، پیر.
– : سیف، شمشێر، شیر.
– البشرة/ پێست سپی، پێست کاڵ.
– ناصع/ بەفری، زۆر سپی، سپی بێگەرد.
الخیط الـ – : الفجر/ بەرەبەیان، تاریك و ڕون.
اللیل الـ – : مُقمر/ مانگەشەو.
الموت الـ – : فجائي/ مەرگی کوت و پڕی.
الابیضان: اللبن و الماء. اللبن و الشحم. الخبز و الماء/ شیرو ئاو، شیرو چەوری، نان و ئاو.
الابیضین: (شهرین أو یومین)/ دومانگ، دوڕۆژ.
تبییض/ سپی کردنەوە، سواخ دان.
– الجدران/ گەچ کاری کردن، سپی کاری، سواخ دان.
– المکتوب/ پاك نوس کردن.
– النحاس: (یُطلی بالقصدیر)/ مس سپی کردنەوە.
مُبیِّض الجدران/ گەچ کاری کەر، سپیکار.

— النحاس/ مسگەر.

بياض. ضد سواد/ سپێتی.

— العيْن/ سپێنەی چاو.

— البيْضة: اح/ سپێنەی هێلکە.

— الجلد. لا شعر عليه/ پێستی بێ توك.

— الوجه: حُسْن الثناء او الاسم/ روسوری، روسپێتی، مەردایەتی.

— الحائط/ گەچ کاری.

— النهار: ضوئه/ روناکی رۆژ.

— اليوم: طوله/ درێژی رۆژ.

— الارض: خاليه من البناء/ زەوی (بێ خانو، روت)

— البطن: شحمه/ ورگ، ورگنی، بەزی ورگ.

الـ — الدقيقي: آفة زراعية/ نۆوکە، بەڵخە سپیکە.

الـ — الزغبي/ پەرەنۆوکە.

السواد و الـ — الفساد و الصلاح/ خراپەو چاکە.

بيضاء/ سپی.

اليد الـ — : النعمة و الاحسان/ خێرکردن، بەخشین، چاکە.

تَبْييضة. مُبَيِّضة/ پاك نوس.

بيض/ هێلکە.

— جامد: مسلوق/ هێلکەی کوڵاو.

— مقلي بالدهن/ هێلکەو رۆن.

بيضة: واحدة البيض/ هێلکە، یەك هێلکە.

— : خصية/ گون.

— . خوذة من الحديد/ کڵاو ئاسن، تاس کڵاو.

— القِن/ رلوکە، راوکەی ناو کولانە.

بُوَيْضة/ هێلکۆکە.

بائض. بَيُوض/ هێلکەکەر.

بَيُوض. الحيوانات التي تتكاثر بالبيض/ هێلکەکەر.

بيّاضة. كثيرة البيض/ هێلکەکەر، بە هێلکە، پڕ هێلکە.

مبيض: العضو الذي تتكون فيه البيضة/ هێلکەدان.

— النبات/ تۆودان.

بَيْضي: بيضي الحجم. بيضي الشكل. شكل بيضي/ هێلکەیی.

باظ:

باظ: سمن بعد هزال/ بەخۆیدا هات، قەڵەوبو، گۆشتی گرت.

بَيْظ: بيض النمْل/ گەرای مێروله.

باع:

باع: ضد اشترى/ فرۆشتی.

اباع: عرض للبيع/ ئەی فرۆشی، داینا بۆ فرۆشتن.

بيع. إنْباعَ: نَفَقَ/ فرۆشرا.

بَيْع. ضد شراء/ فرۆشتن.

للبيع/ بۆ فرۆشتن.

بائع. بيّاع: ضد شار/ فرۆشیار.

— . — جملة/ کۆفرۆش.

— . — مفرد/ تاك فرۆش.

— . — متجول/ کۆڵ گێڕ، فرۆشیاری گەڕۆك.

بيّاع شَرّاي: متجول/ چەرچی، کۆڵ گێڕ.

بِياعة: مايُباع/ ئەوەی ئە فرۆشرێ.

مبايعة: بَيْعَة: توليه و قبول و طاعة الخليفة او الرئيس/ مل بۆ دان، قایل بون، باوەڕ پێکردن، گفت.

إبتاع. إشترى/ کری، سەندی، ساندی.

إبتياع: شِراء/ کڕین، سەندن، ساندن.

مُبتاع: مُشتَر/ کڕیار.

بايَع. عاهَدَ/ پەیمانی دا، باوەڕی پێکرد.

بيعة: التوليه/ پەیمان دان، باوەڕ پێکردن، قایل بون.

بَيْعَة النصارى: كنيسة/ کەنیسە، کڵێسە.

— اليهود: كنيس/ کەنیشتە.

بان:

بان: ظهر إتَّضح/ دەرکەوت، کەوتەڕو، ئاشکرابو، زانرا، رون بوەوە.

— عنْهُ: إنْقطع عنْه و فارقه/ وازی لێ هێنا، لێی جیابوەوە، لێك بڕان.

بَيَّن: اظهر. اوضح/ دەری خست، خستیەڕو، ئاشکرای کرد، رونی کردەوە، لێکی دایەوە.

— : البنت: زوجها/ دای بە شو.

باين: هَجَر/ وازی لێ هێنا، بەجێی هێشت، کۆچی کرد، لێی راکرد.

— : خالف/ سەرپێچی کرد.

— : ناقَضَ/ دژی کرد، پێچەوانەیی کرد.
تَبَيَّنَ: اِتَّضَحَ/ ئاشکرابو، رون بووەوە، دەرکەوت.
بائن: بَيِّن. ظاهر. واضح/ دیار، لەرو، ئاشکرا، رون.
بیان. تبیان. إظهار. إیضاح/ دەرخستن، ئاشکراکردن،
ماتنەدی، رون بونەوە، رون کردنەوە.
— : شرح/ راڤە، رون کردنەوە، باس کردن، لێدوان، لێك
دانەوە.
— : تصریح/ راگەیاندن.
— : تقریر/ راپۆرت.
— : لائحة/ بەرنامە، پرۆگرام.
— رسمي. بلاغ/ بلاوکراوە، بەیان، هەواڵ، راگەیاندن.
علم الـ — : المنطق الفصیح/ رون بێژی.
غني عن الـ — : صریح و واضح بذاته/ پێویست بە باس
و لێدوان ناکا.
بیِّنة: بُرهان (و شاهد/ بەلگە، قەواڵە.
علی — من امره یعرف حق المعرفة/ باشی دەناسێت،
زۆر چاکی دەزانی، لێی ئاشکراو رونە.
مُبَیِّن: ظاهر/ دیار، ئاشکرا، لەرو، رون.
بَیْن: فُرقة/ جیاوازی.
ذات الـ — : عداوة/ دوشمنایەتی.
تباین: إختلاف/ جیاوازی.
— : تناقُض/ دژێتی، لەیەك نەچونی.
مُتباین. مختلف/ جیاواز، لەیەك نەچو، لاسەنگ.
تبایني. إختلافي/ جیاوازی، لەیەك نەچویی.
بَیْن الشیئین/ لە نێوان دو شتدا، نێوان.
— الاشیاء أو الجماعة/ لە نێوان، لە ناوەند.
— یدیه: معَهُ/ لە گەڵیایەتی، پێیەتی.
— — : امامه/ لە پێش دەمیایە، لە بەردەم.
بَیْنَ بَیْنَ/ لە نێوان، ناوبەناو.
بَینَما. بَیْنا: اثناء/ لە کاتێکدا، لەکاتی، کەچی.
بائنة. مایکون مع العروس من مال و جهاز/ جیازی.
— . مهر. صداق/ مارەیی.
بانه. سُکُسُکة/ فێرنە گوڵە.

ت: ضمير في أخر الفعل للمتكلم و المخاطب: نحو قُمتُ، قمتَ. قمتِ. قمتما. قمتم. قمتُنَّ/ راناوى قسەكەرو قسە بۆكراو.

– : حرف التانيث: ضربَت/ ئامرازى مێينەيە.

– : حرف الجرّ: تالله/ پيتى راكێشەرە.

– : لتمييز الواحد من الجنس/ بۆ جياكردنەوەى دانەيەك. شجر/ درەخت. شجرة/ درەختێك.

تاب (في توب) تابل (في تبَل)

تاب:

تابوت. صندوق/ سنوق، سنوقى مردو.

– الموتى/ دارەمەيت، دارتەرم.

تاج (في توج) تاجج (في أج) تاجر (في (تجر) (تاخم (في تخم) تاذى (في اذى).

تار:

تارةً. مرَّة/ جارێك.

– . احيانا/ جارجارێك، هەندێ جار، ناوبەناو.

تأريخ (في أرخ) تأسيه (في اسو) تأفف (في افّ) تافه

(في تفه) تاق (في توق) (تأكد (في اكد و وكد) تال

(في تلو) تألق (في الق)

تام:

اتامت: وضعت إثنين: ولدت توامين دوانەى بو.

مُتئم: المرأة التي وضعت اثنين في بطن واحد/ دوانەبو.

متآم/ هەر دوانەى ئەبێ.

توْام. توْامَة. تَوامان: مولادان معاً دوانە، ماو (زا، سك)

تامر . تامور (في امر) تانى (في انّى) تاه (في تيه) تاوّه (في اوه) تباهى (في بهى).

تب:

تَبّ: هلَكَ. هَلكَ/ وێران بو، فەوتا، لەناوچو، مرد.

– ت يداه. خسرتا/ لە دەستى چو، دۆڕانى، ونى كرد، زيانى لێ كەوت.

– أ له: الزمه الله خُسراناً و هلاكاً/ بەڵای لێدا، خوا بێکوژێ، بەدی و نەگریسی بۆ ئەو.
تَباب: هلاك/ وێران بون، فەوتانن، لەناوچون، کوشتن.
– : خسارة/ لەدەست چون، ون کردن، دۆڕاندن، زیان.
أَتَبَّ: اضْعَفَ/ لاواز بو.
إسْتَتَبَّ: ضعف و عجز/ پیرو لاواز بو، پەکی کەوت.
– : وضح و بان/ ئاشکرابو، رون بوەوە، تەخت بو.
– الأمرُ: إستقَرَّ/ جێگیر بو، دامەزرا، کارەکە جێگیرو دامەزراو بو، بنج بەست بو.
إستتباب: ترسیخ/ جێگیربون، دامەزراندن، ئاسایش.
تاب: الكبير الضعيف/ پیری (پەك کەوتە، لاواز، زەبون)
تبر:
تَبَرَ: هَلَكَ/ وێران بو، فەوتا، لەناوچو، مرد.
تَبار: هلاك/ وێران بون، فەوتان، لەناوچون، کوشتن.
تِبر: تراب كل معدن/ خاکەی کانزا، کانزای خاو.
– : الذهب/ زێڕ، ئاڵتون.
تبرا (في برا) تبرجت (في برج) تبرع (في برع) تبرم (في برم)
تبع:
تَبِعَ. إتَّبَعَ: لَحِقَ. مشى خلفه/ شوێنی کەوت، دوای کەوت، دوی کەوت.
– – : مضى معه/ لەگەڵی ڕۆی، پەیڕەوی کرد.
– – : لاحقَ/ شوێنی کەوت، دوای کەوت، لێی کۆڵیەوە.
– – : اتى بعد/ درەنگ هات، دواکەوت، لە دواییدا هات.
تابَعَ: سار في اثره/ شوێنی کەوت، بەدویا ڕۆیی.
– : وافقَ/ قایل بو، سەلماندی.
– تَتَبَّعَ: لاحقَ/ بەدویا ڕۆی، شوێنی کەوت، لێی کۆڵیەوە.
– الحديث: احسن سياقه/ بەباشی لە سەری ڕۆی، بەردەوام بو.
– العمل: احكمه واتقنه/ بەچاکی ئەیکا.
تَتابَعَ: توالى. جاء البعض في اثر البعض/ بەدوای یەکدا هاتن، یەك لە دوای یەك هاتن.
تباعاً. بالتتابُع/ یەك لە دوای یەك، بە دوای یەکدا هاتن، پەیتاپەیتا.
تَتَبَّعَ الأمرَ: طلبه و بحث عنه ملياً/ لێی کۆڵیەوە، لێی وردبوەوە، پشکنی.
تابِع: لاحق/ دوای ئەو، پاشکۆ.
: مرؤوس/ دەست و پێوەن، دارو دەستە.
– : تلميذ/ قوتابی، شاگرد.
– : خادم/ بەردەست، ئیشکەر، نۆکەر.
– لكذا/ لەگەڵیا، لەسەر ئەو.
– : توابع: الاقمار السيارة/ ئەستێرە گەڕۆکەکان.
تَبِع: كثير الأتباع/ زۆری لەگەڵە.
تابِعة. تَبِعة: مايترتب نتيجة/ ئەنجام، ئاکام.
– – : مسؤليه/ بەرپرسی، بەرپرسیاری.
تَبَعَ. تَتَبُّعْ. مُتابعة: مُلاحقة. لحاق/ شوێن کەوتن، دوکەوتن، راونان، لە دوچون، بەشوێناڕۆیشتن.
إتباع: ملاحقة/ شوێن کەوتن، پەیڕەوی کردن، بەدواداچون.
تَتابُع: توالي/ بەدوای یەکدا هاتن.
بالـ – : على التوالي/ یەك لە دوای یەك، بەڕیز.
تَتَبُّع/ شوێن کەوتن، دوکەوتن، پەیدۆزی، لێکۆڵینەوە.
يُتْبَع: للكلام بقية/ ماویەتی.
مُتتابِع: متعاقب/ بەرەودوا، یەك لەدوای یەك.
تبع: عاشق/ شەیدا، دڵدار، سەودا سەر.
تبغ:
تَبْغ: تِبِغ. دخان/توتن.
تبل:
تَبَّلَ: توبَلَ الطعام. جعل فيه التابل/ بەهاراتی تێ کرد.
تابِل. توابِل/ بەهارات، بۆن و بەرامە.
مُتَبَّل/ بەهاراتاوی، بەبۆن و بەرامە.
تَبّال: بائع التوابل/ بەهارات فرۆش.
تبن:
تَبَنَ الدابة: علفها تبناً/ کای دایە، کای خستە بەردەمی.
تَبَّنَ: جعل التبن في المتبن/ کای خستە کایەنەکەوە.
تبن/ کا.

تبْنى اللون: بلون التبن/ كايي، زەردێكی زۆر كاڵ.
تبّان: بائع التبن/ كافرۆش.
مَتْبَن: موضع التبن/ كايەن.
درب التبّانه: المَجَرّة/ هەسارە، كەشكەشان، كاكێشان، رێگەی كاكێشان.
تُبّان: سروال قصير/ پانتۆلی كورت.
تبَنّى (في بنو) تَبوَّا(في بوا)
تتر:
تَتَرْ. تَتار. تتري. قوم مقامهم بين الصين و بحر الخزر/ تەتار.
تثاوَب
تَثائَبَ (في ثئب) تثنية (في ثنى) تجاه (في وجه).
تجر:
تَجَرَ. تاجَرَ. إتَّجَرَ: تعاطى التجارة/ بازرگانی كرد.
تِجارة. بيع و شراء/ بازرگانی، كڕین و فرۆشتن.
– . مَتْجَر: موضع الاتّجار/ شوێنی بازرگانی، دوكان، كۆگا، فرۆشگە.
– . – . بضاعة/ كەل و پەل، شمەك، كالا.
تاجر. من يتعاطى التجارة/ بازرگان.
– . بائع الخمر/ مەی فرۆش.
– . رائج/ بەفرۆخت.
– الجملة/ كۆفرۆش، كۆمەڵ فرۆش.
– المفرد او المفرّق/ دانە فرۆش، تاك فرۆش.
تجاري. مَتْجَري. مختص بالتجارة/ پسپۆری بازرگانی.
بيت – / شوێن بازرگانی.
شارع – / شەقامی بازرگانی.
القانون الـ –/ یاسای بازرگانی.
العرف الـ – /نەریتی بازرگانی.
تجشا (في جشا) تجلّى (في جلو) تجَوّل (في جول)
تحت:
تحْت. ضد فوْق/ ژێر.
– كذا: أقل منه/ لە خوار ئەوەوە.
– : اسفل او الى أسفل/ بەرەو خوار، بۆ خوارەوە.
من – لـ – :خفيةً/ بە نهێنی، لەژێرەوە، لە بنەوە.

التُحوت: الارذال. السفلة/ بێ ئابڕو، سوك، بێ شەرم، ترۆ.
تَحْتح: حَرَّك/ جولانی، بزوانی.
التحتحة. الحركة/ جوڵە، جوڵە جوڵ.
تحدّى (في حدى) تَحَرّى (في حرى) تحرَّش (في حرش)
تحف:
اتحف: اهدي/ پێشكەشی كرد.
تُحْفَة. تُحَفَة: هدية/ دیاری.
– : الشيء الفاخر الثمين/ بەنرخ، شتێكی بەدەگمەن.
– ادبية/ شاپەخشان، شاوێژەیی، شاكاری وێژەیی.
مُتْحَف. مَتحفَة: دار الآثار/ مۆزەخانە، دێرین گە.
تحكم (في حكم) تحوط (في حوط) تحوى (في حوى)
تحين (في حين) تحية (في حيّ)
تخ:
تَخَّ العجين: حَمُّضَ/ هەڵ هات، هەویرەكە هەڵ هات.
تَخّ: العجين الحامض/ هەویری هەلاتو، هەلاتو، ترشاو.
تخت:
تخت الرقاد: سرير/ چەرپایە، خەوگە، تەخت، تەختەبەند.
– : مصطبة. مقعد/ تەختی دانیشتن، قەنەفە.
– الثياب: خزانة الملابس/ كەنتۆر، دۆلابی جل.
– الملك: عرشه/ تەختی شا.
– المملكه. عاصمتها/ پایتەخت.
– موسيقى: فرقة موسيقية/ ئۆركیسترا، تیپی مۆسیقا.
تختة الكتابة: رِحْلَة/ مێزی نوسین، مێزی قوتابی.
تخطىّ (في خطو) تخلل (في خلّ) تخلّى (في خلو)
تخم:
تَخَم. حَدَّ/ سنوری بۆدانا، جیای كردەوە، دیاری كرد.
تاخمَ: جاوَرَ/ لە پاڵ یەكدا بون، هاوسێ بون، هاوسنور بون.
تُخْمْ: تَخَم. حَدّ/ سنور، توخوب.
مُتاخم: مجاور/ لە پاڵ یەكا، سنوریان پێكەوەیە، هاوسێ، هاوسنور، هاو تخوب.

تَخَمَ. إتَّخَم. ثقل عليه الاكل/ زۆری خوارد، پڕبو،
ئاوسا، بای کرد.
— . — : اصيب بتخمة/ گرفتی کرد.
تُخْمَة. سؤالهظم گرفت، زیادەخۆری، باکردن.
مَتخوم/ ئاوساوم، گرفتاوی، باکردو.
تخيّل (في خيل) تداول (في دول) تدَرَّج (في درج)
تدر:
تَدرُّج: طائر، پۆڕ.
تدلّى (في دلو) تدين (في دين) تذكرة (في ذكر) تذلل
(في دلّ) تذمَّر (في ذمر) تراب (في ترب) تراث (في
ورث) تراخ (في رخو) ترافع (في رفع) تراكم (في ركم)
تراوح (في روح) تراءي (في رأى)
ترب:
ترب المكان: كثُر تُرابه. اصابه التراب/ خۆڵاوی بو،
تۆزی لێ نیشت.
تَرَّب. اتْرب: غبَّر، خۆڵاوی کرد، خۆڵی پێوە کرد، تۆزی
پێوە کرد، تۆزاوی کرد.
تَترَّب: تغبَّر/ خۆڵاوی بو، تۆزی گرت، تۆزی لێ نیشت.
— : صار ترابا، بو بەخۆڵ.
تُراب. تُرب: غبار خاك، خۆڵ، تۆز.
تُربه: ارض/ زەوی. خاك.
— : مقبرة، گۆرستان.
تُرابی: من التراب، لەخاك.
ترب. مُترب: عليه التُراب، خۆڵاوی. تۆزاوی.
— : ناعم، والابێژ، هاڕاوە، بۆدرەیی، ورد.
— فقیر، هەژار، نەدارا، نەبو، کەم دەست.
مَتْرَبة: الفاقة و الفقر، هەژاری و نەبونی، کەم دەستی،
نەدارایی.
تاربهُ: كان تربه، يەك تەمەن بون، هاوڕێ بون، هاو-
بون.
تِرْب: ندّ، هاو.
— : زميل، هاوڕێ. برادەر، هاوەڵ، هاودەم.
— : مُعاصر دەمی. سەردەمی، هاوسەدە،
هاوچەرخ.
تَربسَ الباب: ضَبَّبَهُ/ دەرگاكەی كلۆم دا.
ترباس: متراس/ كلۆم.

تَرَجلّ (في رجل) تَرْجم (في رجم) ترَّجى (في رجو)
ترح:
تَرِح. تَتَرَوّح: حزن، پەژارەگرتی، خەمناك بو، پەست
بو، پەستی دای گرت.
تَرَّح. اَتْرح: احْزن/ خەمی دایە، خەمناكی كرد، پەستی
كرد.
تَرحٌ. اتراح: حُزن پەژارە، خەم، پەستی.
— : الفقر/ هەژاری، كەم دەستی، نەبونی، نەدارایی.
ترح: كثير الغمّ/ خەمناك، پەست، بە پەژارە.
ترز:
تَرِزَ: صرع/ دای بە زەویدا.
— : يبس/ وشك بوەوە، رەق هەڵات.
تارز: كل قوی صلب، وشك و رەق.
— : مَيِّت، مردو، بێگیان، وشەكەوەبو.
تُراز: الموت فجاة، مردنی كوت و پڕی.
ترزی: خيّاط، بەرگ درو.
ترس:
تَرَّس: البسهُ تُرساً. دَرَّع، قەڵغانی بەست، زرێی
پۆشی.
تُرس: دِرْع، قەڵغان، زرێ.
تارس: مُدَرَّع، زرێ پۆش.
مترس. متراس: حصن. ما يستتر به من العدو،
سپێر، سپەر، سەنگەر، مەتەرێز.
ترسانه: مستودع او مصنع الاسلحة/ جبەخانە.
— : مستودع او مصنع السفن/ شوێن وەستان
و چاكردنی كەشتی، ئەسكەلە.
ترس: سنّ العجلة/ دانەپێچكە.
سمك الـ — / ماسیە پانكە.
عجلة بتروس، پێچكەی دانەدار، پێچكەی دان دان.
ترس السلحفاة/ قاپیلكی كیسەڵ، قاپوری كیسەڵ.
ترسةٌ: سلحفاة البحر، كیسەڵ، رەقە.
ترع:
ترع: اسرع الى الشر شەڕی فرۆشت، شەڕی دامەزراند،
جەنگی نایەوە.
ترعٌ: تريع، شەڕانی، شەڕفرۆش.
ترّع: اغلق دایخست، پێوەیدا.

تَرِعَ: ترَعَ: إمتلأ/ پڕبو.
اَتْرَعَ: مَلأ/ پڕی کرد.
تُرْعَة: باب/ دەرگا، دەروازە.
— : مسيل الماء/ تۆکەند، جۆگە.
تِرَاع: بواب/ دەرگاوان.
ترغ:
ترغلة. تُرغُلّة. الحمامة البرِّيَة/ کۆترەی کێوی، کۆتری کێویلە، کۆترە شینکە.
ترف:
ترِف. تَتَرَّف. تَنعَّمَ/ باش ژیا، باش رای بوارد، رای بوارد.
مُتْرَف. ترِف. تَريف. مُتَنعِّمْ/ ئاسودە، بەختیار، خۆش گوزەران، خوا پیداو، کامەران.
تَرَفٌ. تُرفَةٌ. نِعمة و رغد العيش/ ئاسودەیی، خۆش گوزەرانی، کامەرانی.
تَرَّف. اتْرَفَ المال. ابطره وافسده/ بەفیڕۆیدا، دای لە بەرد.
ترق:
تَرقُوة: عظم أعلى الصدر/ چەڵەمە، ئێسقانی چۆڵەمە، چەڵەمەی سنگ.
تراقی/ مردن، گیانەڵا.
بلغت روحه الـ — : شارَفَ الموت/ وا خەریکە ئەمرێ، کەوتە گیانەڵا.
ترك:
ترَكَ: تخَلّى او تنازل/ وازی لێهێنا، دەست بەرداری بو، دەستی لێ هەڵ گرت، لێ گەڕا.
— : سَبَّبَ/ بو بەهۆی.
— : اقلع عن/ وازی لێ هێنا.
— : اغفل. اهمل/ گوێی نەدایە، پەڕانی، کەلای خست.
— إرثاً: خَلَّفَ/ لە پاشی بەجێ ما.
— الطعام او المائدة: قام/ هەستا لەسەر خواردن، خواردنەکەی تەواو نەکرد.
— ـه: سَمَحَ لَهُ/ ڕێیدا، هێشتی، هێڵای، وازی لێ هێنا.
تارَكَ: هادَنَ/ وازی هێنا، پشویدا، ڕێك کەوت.
تَرْك: ضد أخذ/ واز لێهێنان، بەجێ هێشتن، دەست بەرداربون، پەڕاندن، کەلاخستن، لێگەڕان.
تركة. تَرِكة: متروك/ بەجێ ماو، پەڕاو، واز لێهێنراو.
— الميت: إرث/ میرات.
مُتاركة. هُدْنة/ شەڕ راگرتن، پشو، وەستان، وەستانی جەنگ.
تريكه. إمراة لم تتزوج/ قەیرە، قەیرە کچ، ئافرەتی قەیرە، سەرە.
ترم:
تراموای. القطار الكهربائي/ ترام، تراموای.
ترْمُس: كظيمة/ تەرمۆس.
ترموستان. منظم الحرارة/ تەرمۆستان، گەرمازان.
ترمومتر. ميزان او مقياس الحرارة/ تەرمومەتر، گەرماپێو.
— فارنهايت/ گەرماپێوی فەهرەنهایت.
— مئوی (فرنس)/ گەرماپێوی سەدی.
ترن:
تُرُنْج. اُتْرُجْ/ تورونج.
ترنح (في رنح) ترنم (في رنم) تروى (في روى) تُرى (في رأى)
ترى:
ترياق. دواء يَدْفع السُموم/ دژەژار.
تَسَرَّب (في سرب) تسَرَّع (في سرع)
تسع:
تَسَعَ القوم: كان تاسعهم/ نۆیەمیان بو.
— القومُ: صيرهم تسعة/ کردنی بەنۆ.
— المال. اخَذَ تُسْعَهُ/ نۆیەکی برد.
تسعة: ٩/ نۆ، ٩.
— رجال/ نۆ پیاو.
تسْعُ نساء/ نۆ ئافرەت.
تِسعة عشر: ١٩/ نۆزدە، ١٩.
— عشر رجل/ نۆزدە پیاو.
تسعُ عشرة إمراة/ نۆزدە ئافرەت.
تُسْع. تسيع: جزء من تسعة/ نۆیەك.
تِسعون: ٩٠/ نەوەد، ٩٠.
الـ — / نەوەدەم، نەوەدەمین.
تاسع: الواقع بعد الثامن/ نۆهەم، نۆیەم، نۆیەمین.
تاسعاً/ نۆیەمین، نۆهەمین.

ت

تسلق (في سلق) تسلّى (في سلو) تسوّق (في سوق) تسوّل (في سأل) تشائم (في شام) تشبث (في شبث)

**تشر:**

**تشرين الاول**/ گەلاڕێزان، خەزەڵ وەر.

– **الثاني**/ سەرماوەز، ئاگردان.

تصبى (في صبو) تضائل (في ضأل) تضمن (في ضمن) تضور (في ضور) تظلم (في ظلم) تعادل (في عدل) تعاطى (في عطى) تعافى (في عفو) تعاقب (في عقب) تعال. تعالى (في علو) تعاون (في عون)

**تعب:**

**تَعِبَ**: ضد استراح/ هیلاك بو، ماندو بو، شەكەت بو.

– **منه**: مَلَّهُ/ لێی بێزار بو، وەڕس بو، بەدەستیەوە هیلاك بو، جاڕش بو.

– : **كدَّ**/ ڕەنجی دا، چەوسایەوە، ڕەنجی كێشا.

**اتْعَبَ**: اكَلَّ/ هیلاكی كرد، ماندوی كرد، شەكەتی كرد.

– : **ثَقَّلَ علی**/ چەوساندیەوە، بێزاری كرد.

**تَعَبٌ**: كلال. ضد الراحة/ هیلاكی، شەكەتی، ماندویەتی، چەرمەسەری، چەوسانەوە.

– : **كَدّ**/ ڕەنجدان، چەوسانەوە.

**تَعِب**: تعبان. مُتْعَب/ ماندو، شەكەت، هیلاك، كفت، كەشەنگ.

**مُتعِب**: مُضايق/ وەڕس كەر، بێزار كەر، جاڕش كەر.

– : **ضد مُريح**/ هیلاك كەر، شەكەت كەر، ماندوكەر.

– : **شاق**/ گران، قورس، سەخت.

**لا يَتْعَب**: لا يَكِلُّ/ هیلاك نابێ، ماندو نابێ، كۆڵ نادات، نابەزێ.

**اتعاب**: أجور. إكرامية/ كرێ، بەخشیش، مز.

تعداد. تعدد ((في عدد) تعدى (في عدو)

**تعس:**

**تُعِس**: شقي/ كەساس كەوت، خەم لێیدا، باری كەوت

**تَعَسٌ**: تعاسَة: شقاء/ كەساس، خەم باری، بارکەوتویی، كوێرەوەری.

**تَعسٌ**. تعيس: شقي. بائس/ كەساس، خەم بار، بێ بەخت، بارکەوتو، خاك سار، خاكەسار، ڕۆژڕەش، كلۆڵ.

تَعَشّى (في عشو) تَعَصَّبَ (في عصب) تَعَطَّف (في عطف) تعويذه (في عوذ) تغاضى (في غضى) تغذّى (في غذو) تفاوت (في فوت)

**تف:**

**تَفّ**. تفّف. تَفَّفَهُ: قال له تُفّاً او تفٍّ لك/ تفی لێ كرد.

**تُفّ**. وسخ الظفر/ چڵكی نینۆك.

**تفح:**

**تفاح**/ سێو، دارسێو، مێوەی سێو.

**تُفّاحتان**. راسا الفخذين في الوركين/ دوكوڵمی سمت، هەردو كۆجەلەی سمت.

**تفل:**

**تفل**. بَصق. بَزَق/ تفی كردەوە، بەڵغەمی فڕێدا.

**تُفل**. تُفال: بُصاق/ تف، بەڵغەم.

**تفل**. تُفل: راسب/ نیشتو، بەڵغ، خەوش، بەڵخ.

**مِتْفَلة**: مِبْصَقة/ دۆلكەی تف.

**تفه:**

**تَفِهَ**. قلّ و خسّ/ سوك بو، ئایەخ بو، تڕۆ بو.

– **الطعام او الشراب**: لم يكن له طعم/ بێتام بو.

**تَفِهٌ**. تافه: بلا طعم/ بێتام.

– . – : **حقير**/ هیچ و پوچ، ئایەخ، لۆتەو پۆتە، هەرچی و پەرچی.

– . – : **زهيد**/ كەم، بێبایەخ.

– . – : **ركيك**/ پواو، بێكەڵك، شلۆق.

**تفه**. تُفوه. تفاهه. خِسّة/ سوكی، هیچ و پوچی، ئایەخی.

تفوق (في فوق) تفوه (في فوه) تقصى (في قصو) تَقَمَّص (في قمص)

**تقاوى**. بذر/ تۆو، سەلك.

**تقن:**

**تَقَن**. اتْقن. احكم/ تەواوی كرد بە باشی و بە پوختی.

**تقّن الارض**: اسقاها/ ئاوی دا.

**إتقان**. تقانه: إحكام/ پوختی، بێ خەوشی، وردی، تەواوكردن بە باشی.

**باتقان**. بإحكام/ بە پوختی، بەبێ خەوشی، بەوردی، بە تەواوی.

**مُتقَن**: محكم/ پوخت، تەواو.

تقن: بقية الماء الكدر في الحوض/ ئاوی پیسی بن حەوز.

— : الطين اليابس المشقق/ زەوی (قڵیشاو، تینو).

تقوى (في وقى) تقويم (في قوم) تقّى (في وقى) تقبّل (في قبل)

تك:

تكَّ: داس/ پێشێلی کرد، پێی پیانا، شێلای.

— ته الخمرة: أسكرته/ مەستی کرد، سەرخۆشی کرد.

استتكّ التكّةُ: ادخلها في السروال/ بەنەخوێنی (تێخست، تێ هەڵکێشا).

تكّة: رباط السروال/ بەنەخوێن، دوخێن.

بيْت الـ — / پزو.

متَك/ داربەنەخوێن.

تكت:

تكتك. داس/ پێ شێلی کرد، پێی پیانا، شێلای.

— ت الساعة. دقّت/ لێی دا، چرکەی کرد.

— الطبخ/ کوڵا.

تكتكة. دقه خفيفة/ چرکە، کرتە.

— الطبخ: كتٌّ/ دەنگی کوڵان، قوڵپە قوڵپ.

تكتيك. فن التنظيم/ تەکتیك، پیلان.

تكن:

تكنيك. فن المهنة والعمل/ تەکنیك، وەستایی، کارگوزاری.

تكية (في وكا)

تل:

تلّ. اكَمَة/ گرد، تەپۆڵکە.

تُليل. تل صغير/ گردۆڵکە.

تلّ الناموسيات/ کوللە، پەردەو کوللە.

— حرير. شِفٌّ/ تول، پۆپەشمین.

تلا (في تلو) تلاشى (في لشو) تلافى (في لفو) تلألأ (في لألأ) تلبد (في لبد) تلذذ (في لذذ)

تلس:

تلسكوب. مرقب/ تەلەسکوب، ئەستێرە بین.

تلغ:

تلْغراف. برَق/ بروسکەبەر، تەلەگراف.

— . رسالة برقية/ بروسکە، نامە بە بروسکە.

تلف:

تلفَ. تعطّب/ زیانی هێنا، خراپ بو.

اتلف. اضرّ/ زیانی گەیاند، زەرەری دا، خراپی کرد.

تلَفْ. ضرر/ زیان. خراپ بون.

تالف. مُتلف. متلوف: متضرر. فاسد/ خراپ بو، گەنیو.

مُتلف: مُفسد، وێران کار، خراپ کەر.

— : مُؤْذٍ/ بە زیان، زیان بەخش، بە ئازار، زیانەخۆ.

إتلاف: إفساد، لە ناوبردن، بەفیڕۆدان، خراپ کردن.

تلفاز. مبصار. جهاز التلفزيون/ تەلەفیزیون.

تلك:

تلك. اسم إشارة/ ئەو (بۆ ئافرەت، بۆ مێ).

تلكأ (في لكأ)

تلم:

تَلْمٌ. خط المحراث/ هێڵی گاسن.

تلْمَذَ: إتخذه تلميذاً/ کردی بە قوتابی، کردی بە شاگرد، ئایە بەر خوێندن.

تتَلْمذ: صار تلميذاً/ بو بە قوتابی، بو بە شاگرد.

تلْمَذَة: دراسة/ خوێندن، فێربون.

— : تمرين على عمل/ راهێنان، فێربون، شاگردی، مەشق کردن.

تلميذ: طالب علم قوتابی، خوێندکار.

— : في التمرين/ شاگرد.

تلْمود اليهود: كتاب ديني لهم/ پەڕاوی جولەکە، تەلمود، تەورات.

تله:

تَله: تحيّر/ شڵەژا، سەرسام ما، چاش بو.

تاله مُتلّه: حائر شڵەژاو. سەرسام، چاش.

— العقل: ذاهل/ وڕ، حەپەساو.

تلا:

تَلا: تبع دوای کەوت، شوێنی کەوت، بەدوایا چو.

— : نشأ عن/ لێوەی پێك هات، ئەنجام بو.

— : سرد گێڕایەوە.

— : قرأ. خوێندیەوە.

تُلوُّ: تَبِع/ دواكەوتن، شوێن کەوتن.
تِلو: ما يتبع الشيء/ ئەوەی بەدوایا دێ، ئەوەی لە دوایەوەیە.
تالٍ. تابع/ دوای ئەو، لە دوایەوە.
بالتالی: بالنتيجة/ دەرئەنجام، ئەنجام، سەرەنجام، ئاکام.
تلاوه: سرْد/ گێڕانەوە.
— : قراءة/ خوێندنەوە.
تم:
تَمَّ. إستَتَمَّ: نجز. كمَل/ تەواوبو، کۆتایی هات، بڕایەوە، جێبەجێ بو، پێك هات.
اتَمَّ. تَمَّمَ: انجز/ جێبەجێی کرد، پێکی هێنا، رای پەڕان.
— . — : انهى/ تەواوی کرد، کۆتایی پێ هێنا، بڕانیەوە.
تمام: كمال/ تەواوی، تەواوەتی.
— . تام: كامل/ تەواو، بڕاوە.
— القمر. ليلة بدره. بدر تام/ مانگی چواردە، مانگ لە شەوی چواردەدا.
تماماً. بالتمام: كلية. بالضبط. بأكمله/ بە تەواوی. بە تەواوەتی، کوت و مت.
تام: كامل/ تەواو.
— : بالتمام: بالكامل/ رەبەق.
— : مُتَمَّم. مُنجَز/ تەواو کراو، کۆتایی پێ هاتو.
إتمام: انجاز/ تەواو بون، کۆتایی پێ هێنان، راپەڕاندن، تەواو کردن، دوایی پێهێنان.
— . تتميم: نُهو/ تەواوکردن، کۆتایی پێهێنان، راپەڕاندن.
تَتِمَّة. تَمامة: تكمِلَة/ ئەوەی تەواوی ئەکا، پاش ماوە.
مُتَمِّم: تكميلي/ تەواوکەر.
تِمّ: وَزّ/ قاز.
تمّ عنه العين. دفعها بتعليق التميمة/ چاوەزاری بۆ کرد.
تمتّم المولود: علق عليه التميمة/ موروی چاوەزاری پیاهەڵ واسی.
تميمَة/ موروی چاوەزار، جادو، تەلیسم، نوشتە.

تَمْتَم: دمدم، منگەمنگی کرد، منگانی، بڵمە بڵمی کرد، لەبەرخۆیەوە دوا.
تمثال. تمثيل (في مثل) تمدد (في مدّ)
تمر:
تمَرَ. تَمَّرَه تمراً. اطعمه تمراً/ خورمای (دایە بیخوا، دەرخواردا).
تَمّر الرُطَب. صار تَمْراً/ خورماکە پێگەیی.
— ت النخلَة. حملت التمر/ خورمای گرتوە.
تَمْر. بَلح/ خورما.
— هندي/ تەمرهیند، خورمای هیند.
تمرجح (في رجح تمرد (في مرد) تمرغ (في مرغ) تمرن (في مرن)
تمز:
تمُوز. تَمُّوز/ مانگی خەرمانان، گەرما جمان.
تمس:
تِمساح/ تیمساح.
تمسخر (في سخر) تمعن (في معن) تمنع (في منع)
تمنى (في منى) تمهل (في مهل)
تن:
تنيِّن. حيَّة الاساطير الخيالية/ ئەژدیها، ماری حەوسەر، مار.
تنحى (في نحو) تنزه (في نزه).
تنس:
تَنِس/ یاری تێنس.
— المائدة/ یاری تۆپی مێز، پینگ پۆنگ.
مضرب الـ — / راکیت، دارتێنس.
تنسم (في نسم) تنصل (في نصل) تنكر (في نكر)
تنهد (في نهد) تنوَّر (في نور)
تنور/ تەنور، فڕن.
تَنوّرة/ تەندورەی ژنان.
تهامل (في همل) تهاون (في هون) تهجى (في هجو)
تهكم (في هكم) تهمة (في وهم) تهور (في هور) تواتر (في وتر) توارى (في ورى) توازى (في وزى) تواضع (في وضع) تواطأ (في وطأ) توالى (في ولى) توأم (في تأم) توانى (في ونى).
تاب:

تاب عن معصية: رَجَع عنها/ تۆبەی کرد، دەست بەرداری بو.

– عن عمل: اقْلَع/ نەی کرد، وازی لێ هێنا، دەستی لێ هەڵ گرت.

– : ندم/ پەشیمان بوەوە.

تَوْبَه: ندامة/ تۆبە، پەشیمانی، ژیوانی.

تائِب: نادم/ تۆبەکار، ژیوان، پەشیمان، پاشگەز.

تَوَّبَ: جعله يتوب/ تۆبەی پێ کرد، پەشیمانی کردەوە، ژیوانی کردەوە.

توت:

تُوت: فرصاد: من الاشجار/ تو، دارتو.

– احمر/ شاتو.

– العليق/ توترك.

– افرنكي/ چلێك، چيلەك.

– .الاه الكتابة و الفلسفة عند قدماء المصريين/ خوای نوسین و فەلسەفەی میسریە دێرینەکان، توت.

توتيا. خارصين. زنك/ تۆتیا.

تاج:

تاجَ. لبس التاج/ تاجی خستە سەر، تاجی نایەسەر.

توَّجَ. تتوَّجَ. جلس على العوش / تاج خرایە سەری، لەسەر تەخت دانیشت، تاجی پۆشی.

تتويج. الباس التاج/ چونە سەر تەخت.

تاج: إكليل/ تاج.

– السن/ میناى دان.

– العمود/ تەپڵەك، تەپڵەکی کوڵەکە.

– الأُذن: صيوان او محارة الأذن/ گوێ، بەشی دەرەوەی گوێ. کرکراگە.

– الاسقف: بُرطل/ کڵاوقەشە.

– العرب: عمامَة/ مێزەر، سەرپێچ.

تاح. تَوح (في تيح) توحش (في وحش) تودد (في ود)

تار:

توراة: اسفار موسى الخمسة/ تەورات، نامەی موسا.

توسل (في وسل) توسم (في وسم) توعد (في وعد)

توعك (في وعك) توغل (في وغل) توفق (في وفق) توفي (في وفي)

تاق:

تاقَ: إشْتاق/ بیری کرد، ئارەزوی کرد.

– : إشتهى/ حەزی لێ کرد، بێزوی پێوە کرد، ئامەزرۆی بو.

توق. توقان: شَوق/ ئارەزو، بیرکردن، بێزو، حەزلێکردن، ئامەزرۆیی.

تائق: مُشتاق/ ئارەزومەند، بیرکردو، بێزوکەر.

توقد (في وقد) توكأ (في وكأ) توكل (في وكل) تولد (في ولد) توهم (في وهم)

تور:

تَوّ: ساعة/ سەعات، سات.

تَوّاً: قاصداً/ راستەوخۆ، یەکسەر، ئاراستە، یەکەندەردو.

– : حالاً/ هەر ئێستە، دەستبەجێ.

تاح:

تاح في مشيه: تمايلَ/ لارەو لار ئەڕوا، بەلارو لەنجە ئەڕوا، لە ترێدا.

– : قُدِّر. تَهَيَّأ/ بۆی گونجا، بۆی لوا.

اتاح له. هَيأً/ رێ دا، بۆی گونجان، بۆی تەرخان کرد.

اتاحة الفُرصةَ/ لوان، گونجان، هەل تەرخان کردن.

المُتاحُ. المتياح. الامر المقدر/ کاری گونجاو، لواو، بۆ رێك کەوتو.

– : ممكن نيله/ چنگ ئەکەوێ، چنگ کەوتە.

تيّاح: من يدخل في مالا يعنيه/ بەکر مەرگەوەڕی، خۆتێهەڵ قوڵتێن.

تار:

تيّار: مجرى/ تەوژم. تەزو. شەپۆل، لووزەو.

– : موج/ شەپۆلی ئاو.

– كهربائي/ تەزوی کارەبایی.

– هواء/ تەوژمی با، باکەر.

– : مُتناوب/ تەزوی گۆڕاو، لوزەوی نۆرەکی، کارەبای نۆرەتاو.

– : مُستَمِرّ/ تەزوی نەگۆڕ، کارەبای هەمەتاو.

– : مُباشر/ لوزەوی یەك راست.

التيارات الفكرية/ شەپۆلی بیروڕا.

تاس:

تيس. ذكر الماعز/ بزن، خرت، تەچە، تەژە، سابرێن.

– جبلي. وعل بزنه كێوی.

لحية الـ –. لحية الماعز: نبات/ شنك.

تيّاس. صاحب التيس بزندار.

اتيس. كالتيْس بزنی، لەبزن چو.

**تيف:**

تيفوئيد/ گرانەتێ، گرانەتا، كەوتوبی.

تيفوس. الحمى المحرقة رەشە گرانەتێ، رەشە گرانەتا.

**تيك:**

تيْك: هذه. تلك (اسم اشارة)/ ئەمە، ئەوە، ئەم، ئەو.

ها – ئائەمە.

تاتك. المثنى لتيك/ ئەم دوانە، ئەو دوانە.

اولئك. الجمع لتيك ئەوانە.

**تيل:**

. تيل: عِرق تاڵ، هەو، ريشاڵ.

تيلة القطن/ تاڵەلۆكە يا ريشاڵە لۆكە.

قطن طويلة التيلة پەموی (تاڵ درێژ، ريشاڵ درێژ).

– قصيرة التيلة/ پەموی (تاڵ كورت، ريشاڵ كورت).

**تام:**

تام. تَيمَّ الحُبّ: عبدَّه بەندەی كرد، گرفتاری كرد، شەيدای كرد، گیرۆدەی كرد.

تيْم، مُتيَّم. مُستعْبد/ بەند، گرفتار، شەيدا، پەرۆش.

تِيم. جماعە اللاعبين بالكره/ تيپ، دەستە، تيم

**ثئب:**

**ثَئِب. تثاءب. تثاوب: إسترخى ففتح فاه واسعاً/** باوێشكی دا.

**ثأبٌ. ثُؤَباءٌ، تَثاؤب/** باوێشك. باوێشك دان.

**ثأر:**

**ثأرَ. اثأرَ. إنْتَقَمَ/** تۆڵەی (سەند، كردەوە).

**ثأر. إثار: إنتقام/** تۆڵە، تۆڵە سەندن، تۆڵە كردنەوە.

– . **ثُـؤرَة: طلـب مكافـاة بجنايـة جُنِيَّـت/** داوای خوێن كردن، تۆڵەی خوێن بژاردن.

**ثائر: آخذ بالثار/** تۆڵەسێن.

– : **هائج/** مەژیو، بەلەسە، شۆڕشگێڕ.

**ثأري: إنتقامي/** تۆڵەسێن، بەرگری كەر.

**ثال:**

**ثؤلِلَ. تثألَـل جَسَدهُ: خَـرجَ فيـه الثؤلـول/** بالوكـەی دەردا.

**ثؤلول: خراج ناتيء صلب/** بالوكە.

**ثـاب (في ثـوب) ثـابر (في ثـبر) ثـار (في ثـور) ثـانِ. ثانوي. ثانياً. ثانية (في ثنى)**

**ثاي:**

**ثاي: خَرَمَ/** كونی كرد، دڕانی.

– : **أفْسَدَ.** خراپەی كرد، خراپی كرد.

**اثاي: جرحَ/** برینداری كرد، زاماری كرد.

**ثئِي: خُرُم/** كون. دڕاوی.

**ثأيٌ: فَساد/**خراپە.

– : **آثار الجرح/** شوێن برین، جێ برین.

**ثبت:**

**ثَبُت: كان شجاعاً/** غیرەت كرتی، ئازابو.

**ثَبَت: دام و إسْتَقَرَّ/** جێگیر بو، چەسپی.

– **على الأمر: داوَم و واضَبَ/** بـەردەوام بـو، لـە سەری ڕۆیشت.

– : **كان ثابتاً/** جێگیر بو، پتەوبو.

– : **تحَقَّقَ/** دەركەوت، ئاشكرابو، بەراست گەڕا، هاتەدی.

– **على. قاوم. حافظ/** بەرگری كرد، بەرگەی گرت، پاراستی، كۆڵی نەدا.

– علىكلامه او عهده: تمَسَّكَ/ لەسەر قسەو پەیمانی خۆی سوربو.

– ت علیه الجریمة/ تاوان بار دەرچو، تاوانەکەی بەسەرا سەپا.

ثَبَّتَ. أثبَتَ. جعله ثابتاً/ قایمی کرد، جێگیری کرد، وەستانی، چەسپانی.

– . – : أیَّد/ بۆی سەلماند، پشتگیری کرد.

– . – بالبُرهان: بَرهَنَ/ بۆی سەلماند بە بەڵگەوە، بەڵگەی بۆ هێنایەوە.

– . – : حَقَّقَ/ هێنایە دی.

– . – الذنب علیه: أدینَ/ تاوان باری کرد، گوناه باری کرد.

– . – الشخصیة و الذاتیة/ ناسیەوە، دیاری کرد.

– : وَطَدَ/ قایمی کرد، جێگیری کرد، پتەوی کرد، خۆی راگرت.

– الموظف أو العامل/ چەسپانی، هێشتیەوە.

ثبت. أثبات. ثبات: الحجة و البرهان/ بەڵگە، قەواڵە، سەلماندن.

ثَبات: إستقرار/ قایمی، جێگیریی.

– : مُثابرة/ بەردەوامی، هەمیشەیی.

– : مقاومة/ بەرگری.

– : بَقاء. إستمرار/ مانەوە، لەسەر رۆیین، کۆڵ نەدان.

– .ثبوت: تَحَقُّق/ دەرکەوتن، ئاشکرابون، دڵنیابون، رون بونەوە.

ثُبات: شُجاع/ ئازا، بەغیرەت، نەترس.

ثابِت. ثبیت: راسخ. مُستَقِر/ جێگیر، وەستاو، ناجوڵێ، ناجوڵێنرێ، گیر.

– : دائم. مواضب/ کۆڵنەدەر، بەردەوام.

– : مُقَرَّر/ دانراو، نەگۆڕ.

– : لایتغیر. وَفی/ دڵسۆز، بەوەفا.

– الجأش: جریء. جسور/ ئازا، نەترس.

– العزم: عزوم. ذو عزیمة/ کۆڵ نەدەر، بەغیرەت. ریخۆڵە بەکێش. بەورە.

– لون – : لایتغیر/ ناچێتەوە، رەنگ ناداتەوە، ناگۆڕێ.

إثبات: تأیید. تقریر/ بەڵگە، قەواڵە، سەلماندن، ناسینەوە، پێناسە.

تَثبیت: تمکین. توطید/ قایم کردن، جێگیرکردن، پتەوکردن، چەسپاندن، ریشەداکوتان، چەسپین.

مُثَبَّت: مُمكَّن/ قایم، قایم کراو، جێگیر، چەسپاو، دامەزراو، سەلمێنراو.

ثبر:

ثَبَرَ: طَرَدَ/ دەری کرد.

– : أهلَكَ/ وێرانی کرد.

ثابَرَ: واظب/ بەردەوام بو، لە سەری رۆی.

ثُبور: هَلاك/ وێران کردن، وێران کاری.

مُثابِر: مواظب/ بەردەوام، کۆڵ نەدەر، لەسەر رۆییو، ریخۆڵەبەکێش.

مُثابَرَة: مواظبَة/ بەردەوامی، کۆڵ نەدان، لەسەر رۆیین.

ثبن:

ثَبَنَ الثوبَ: ثنی طرفه و خاطه/ دامێنی (دانوشتانەوە، دانوشتانەوە).

ثِبن: طرف الرداء حین ثنیه/ دامێنی دانوشتاوە.

ثبان: حجرٌ/ کۆش.

ثُبنَه: ملیء حجر/ پڕ کۆش.

مَثبنَة: کیس زینه المرأة/ تورەکەی وردەواڵای ئافرەت، جانتای دەست.

ثخن:

ثَخُنَ: غَلُظَ/ خەست بوەوە.

ثخین: غلیظ/ خەست.

ثخن. ثخانه، ثخونَه: کثافَة/ خەستی.

أثخَنَ في الأمر: بالَغَ/ مەڵی کێشا، زلی کرد، پێوەی نا، هاشەی کرد.

اثخنته الجراح: أضعَفَتهُ/ لاوازی کرد.

إستثخن منهُ المرض: غلبه/ لێی پیس کرد، نەخۆشیەکەی زیادبو، دەردی گران بو.

– منه النوم: غلبه/ خەوبردیەوە.

ثدى:

ثدى. ثَدَّى: غذّاه من الثدى/ مەمكى دایە، شیری مەمكى دایە.

ثدي. ثَدَى. نَهْد/ مەمك. سنگ.

— الحیوان: ضَرع/ گوان.

ثدیاء: كبیرة الثدى/ مەمك زل، گوان زل، بەگوان.

ثُدْيّ: من ذوات الثدى/ مەمك دار.

الثدییات: الحیوانات اللبونة/ گیانەوەری شیردەر.

ثر:

ثَرّالشیءُ. إتسع/ كشا، فراوان بو، كرایەوە.

ثَرّ: كثیر الكلام/ زۆربلێ، چەنەباز، هەڵەوەر.

مطر — : واسع القَطْر غزیره/ بارانی دڵۆپ زل و خوڕ.

فرس — : واسع الركض/ خۆش رەوت، لۆقن، ئەسپێ لۆقن.

شاة — ة: غزیرَة اللبن/ بەشیر، مەڕو بزنی بەشیر.

ثَرْثَـرَ: اكثـر الكـلام/ زۆری وت، چـەنەی زۆری دا، چەنەبازی زۆری كرد.

ثَرْثَرَة: كثرة الكلام/ زۆر وتن، زۆر بلێیی، چنەبازی، چـەنەدان، چەنەچـەن، هەڵـەوەری، چـەناگەدان، هەرزەگۆیی.

ثرثار: كـثیر الكـلام/ زۆر بلـێ، چـەنەباز، هەڵـەوەر، دەم درێژ، سازندە، سازنگە، درێـژدادڕ، دەم هـەراش، زۆروەڕ، هەرزەگۆ، لەوچە.

ثرب:

ثَرَبَ. ثَرَّبَ: لامَ/ سەرزەنشتی كرد.

اثْرَبَ الكَبْشُ: زاد ثَرْبهُ/ بەزی گرت.

تثریب: لوم/ سەرزەنشت، تانوت، تەشەر.

ثَـرْب: غـلاف الامعـاء المخـاطی. الـشحم علـى الكرش و الامعاء/ بەزی ناوسك.

ثرد:

ثرد الخُبْزَ: فَتَّهُ في المرق/ تێی كوشی، تریتی كرد.

ثرید. مثرود: فَتیت/ تریت، تێكوشراو.

ثرم:

ثَرم: كسر سِنَّه/ دانی (شكان، كەل كرد).

اثرمْ. مكسور السن/ دان كەل.

ثرا:

ثریَ. اثری. كثر مالُهُ/ دەوڵەمەندبو، بو بەخاوەن سامان.

ثریّ. مُثر: غَنی/ دەوڵەمەند، ساماندار، دەست رۆیو، دلرا.

ثَراء: كثْرة المال/ دەوڵەمەندی، سامانداری.

ثروة: مال/ سامان، مایە، دارایی.

ثُرَیّا. نَجَفَة/ چلچرا.

ثری:

ثری. اثری التراب: نَدّی/ تەڕبو، نەرم بوەوە، شێی هێنایەوە.

ثَرَی: ندى/ شێ. تەڕی.

— : التراب النَدِیّ/ زەوی تەڕ، زەوی شێدار.

— : خَیْر. رَفاه/ زۆری، فرەیی، بون.

ثعب:

ثَعبَ الماءَ: اجْراه/ ئـاوی هـەڵ گرت، جۆگـەی هـەڵ گرت.

ثَعْبٌ: مسیل الماء/ ئاوەڕۆ.

مَثْعَب: مسیل الحوض أو السطح/ پلوسك، كونج.

— : محْبس روائح المجاری/ سیفون، كەلی.

ثُعبان. حَیَّة/ مار.

— الماء: جَریث. جرِّی/ مارماسی، جری.

ثعل:

ثَعْلَب: حیوان/ رێوی.

داء الـ — الصلَعْ: تساقط الشعر/ روتانەوە، تـوك فـرێ دان.

ذیل — : نبات/ گیامەرزن.

ثغر:

ثَغر: فَتَحَ ثُغْرَة/ كونی تێ كرد، دەلاقەی تـێ خست، كەلەبەری تێ خست.

— الاناء: ثَلَمَهُ أو كَسَرَهُ/ كەلی كرد، شكانی.

ثَغْر. فم/ دەم.

— . مُقَدَّمْ الاسنان/ دانی پێشەوە.

— . میناء/ بەندەر، ئەسكەلە.

ثُغرة. ثَلمَة. فَتْحه/ كون، دەلاقـە، شـەبەق، كـەلێن، كەلەبەر.

ثغا:

ثغي الخروفُ و الشاةُ: صوَّت/ باعانی، باڕانی.

ثغاء: صوت الشاة/ باڕەباڕ، باعەباع، دەنگی مەڕو بزن.

ثفل:

ثغال: جلدٌ يُبْسط تحت الرحی/ کەوڵ.

ثُفال: حجر الرحی الاسفل/ بەردی ژێرەوەی دەستاڕ.

ثُفل: راسب/ نیشتو، تڵپە، پەگر.

ثقب:

ثقب. ثقَّب. خرقَ/ کونی کرد، هەڵی کۆڵی، سمی.

– : إخْتَرقَ/ تێپەڕی، بەناویا تێپەڕی، پیاچو، بڕی.

– :إتَّقَدَ/ سوتا، هەڵ گیرسا، گڕی گرت، داگیرسا.

– : نفَذَ/ کردی، بردیە سەر، بەجێی هێنا.

تَثقَّبَ. إنْثقبَ/ کون بو.

ثقَّبَ النار: اوقدها/ دای گیرسان، کردیەوە، هەڵی گیرسان.

ثقْبُ: خَرْق/ کون بون، تێپەڕین، هەڵکۆڵین، سمین.

ثقب: فتحَة/ کون، دەرچە.

– . ثقبَة: خَرْق نافذ/ کوناودەر.

مثقَب. مثقاب: آلة الثقب/ سمە، سمو، سمبە، دریل، کون کەر.

– : نافذ الرأي/ دەنگی ئەخوا، خاوەن دەنگ، دەنگی ئەروا.

مُثقَّب. مَثقوب/ کون، کون کون، کوناودەر.

ثقاب. ثُقوب: کبریت. ما تشْعَل به النار/ شقارتە، دەنکە شقارتە، زلۆك.

ثاقب. نافذ/ کون کەر، کاریگەر.

– الفکر: ذکي/ زیرەك، ژیر.

رأي – : نافذ/ بیروڕای بەجێ، کاریگەر.

عقل – : حاذق/ زیرەکی، ژیری.

حسبٌ – : شهیر/ ناسراو، بەناوبانگ، رەسەن.

ثقف:

ثقفَ. ثَقُفَ: صار حاذقاً/ زیربو، وشیاربو، تێگەیشت، زیرەك بو.

ثقَّفَ: هَذَّبَ/ پەروەردەی کرد، تەمێی کرد.

– : قوَّمَ/ رێك و پێکی کرد، رێکی خست، ئامادەی کرد.

– الرمحَ. قوَّمَهُ و سوّاه/ تیژی کرد، رمەکەی تیژکرد، دایدا.

– عقله: هَذَبه/ خۆی رۆشن بیر کرد.

ثقافة: علم وتهذيب/ رۆشن بیری، ژیری، زانیاری، روناك بیری.

تثقيف: تهذيب/ تێگەیانن، فێرکردن، پەروەردەکردن، بەخێوکردن.

ثقافي: تهذيبي/ رۆشن بیری.

مُثقَف: مهَذّب/ رۆشن بیر، تێگەیشتو، ژیر، کارامە، روناك بیر.

مُثقِّف: مُهَذّب/ تێگەیەنەر، پەروەردیار.

ثاقَفَ: لاعب بالسيف/ شەڕە شیری کرد، یاری بە شمشێر ئەکا.

مُثاقفة: مُبارزَة/ شەڕە شیر، شەڕە شمشێر.

ثقاف: خصام/ شەڕ، ناکۆکی.

– : آلة تثقف بها الرماح/ رم تیژکەر، رم دادەر.

ثقل:

ثَقُلَ: ضد خفَّ/ قورس بو، گران بو.

– القولُ: لم يطب سماعه/ قسەکە گران بو بۆ بیستن نەئەگونجا.

– ت المراة: إستبان حملها/ دەرکەوت کە سکی هەیە، گران بو، قورس بوە.

ثقل المريض: إشتد مرضه/ نەخۆشیەکەی لێ گران بو.

– سمعه/ گوێی گران بو.

ثقَلَ: رفع بيده لينظر ثقله من خفّته/ هەڵی سەنگاند.

ثقَّلَ: صيَّرَهُ ثقيلاً/ قورسی کرد، گرانی کرد.

– : حمَّلَهُ ثقيلاً/ زۆری لێ بارکرد، باری گران کرد.

– على : اتعب و ضايق/ بێزاری کرد، هیلاکی کرد، سەری نایە سەر، هەراسانی کرد.

ثاقل: أطعم أو أكل طعاماً ثقيلاً/ خواردنی قورسی خوارد.
اثقل: حمَّلَهُ ثقيلاً/ زۆری لێ بارکرد، باری گران کرد.
– ـه المرضُ: إشتد عليه/ پەکی خست، نەخۆشیەکەی لێ گران بو.
– ت المرأةُ: دنا وضع الحمل/ کاتی (منداڵ بونی هات، خۆیەتی).
تثاقَلَ: تباطأ وتهامل/ خاوەخاوی کرد، کەمتەرخەمی کرد، تەمەڵی کرد، گوێی نەدایە.
– : صار ثقيلاً/ قورس بو، گران بو.
– : لم ينهض للنجدة/ نەچو بەفریایەوە.
إستَثقلَ الشيء: وجده ثقيلاً/ قورس و گرانی بینی، بە قورس و گران هاتە پێش چاوی.
– بفلان: شعر بثقله/ بەدڵی نەبو، لای گران بو.
ثِقل: وزن/ قورس، گران، کێش، سەنگ.
– : حمل/ بار.
مركز الـ – /چەقی قورسایی، تەوەرە.
أثقال الارض: كنوزها/ گەنجینەو سامانی ناوزەوی بەمردوەکانیشەوە.
ثقيل: ضد خفيف/ گران، قورس، بەکێش، سەنگین.
– : مُضايق/ بێزارکەر، لەش قورس کەر.
– الحِمْل: شاق/ بارگران.
– (الدم، الظلّ، العشرة)/ ئێسک قورس.
– السمع/ گوێ گران.
– الفهم: بليد/ گەمژە، گەلۆر، کەلحۆ، کەودەن.
– الهضم: عَسر الهضم/ هەرسی گرانە، زو هەرس نابێ.
ثَقَلٌ: مَتاع المسافر/ کەل و پەلی رەوتەنی.
– : كل شيء نفيس/ شتی گران بەها.
ثِقَلٌ: ضد الخفّة/ قورس، گرانی.
ثَقَلة: امتعة/ کەل و پەل، شت و مەك.
– : فتور في الجسد/ لەش قورسی، لەش گرانی، تارەحەتی، بێزاری، خاوبونەوە.
– :تَعَب/ هیلاکی، شەکەتی.
مثقال: عيار. وزن/ سەنگ، بەرد.
– : حوالى ٥ غم/ مسقاڵ.
مُثقَّل: مُحَمَّل/ بارکراو، بارلێ نراو، بارگران.
الثقلان. الانس و الجن/ مرۆڤ و جنۆکە.
ثقه (في وثق)
ثكل:
ثكل إبْنَهُ: فقدهُ/ رۆڵەی جوانەمەرگ بو، جەرگی سوتا.
أثكل الأمُّ ولدها: فَقدتْهُ/ رۆڵەی جوانەمەرگ بو، جەرگ سوتاو.
ثاكل. ثكلى: فاقد الإبن/ کورمردوو، رۆڵە جوانەمەرگ.
ثكن:
ثُكنَة. مركز الجنود/ قشڵە، بارەگای سەرباز، سپاگا، سپاخانە، سەربازگە.
– : سرب الحمام/ پۆلە کۆتر.
ثل:
ثَلَّ البئرَ: أخرج ترابها/ خۆڵی بیرەکەی دەردا، بیرەکەی دەردا.
– الوعاء: أخذ ما فيه/ بەتاڵی کردەوە.
– البيت: هَدَّمَهُ/ رمانی، روخانی، کاولی کرد.
– القوم: أهلكهم/ پەکی خستن، هیلاکی کردن، لەناوی بردن.
– عَرشهم: هدم ملكهم/ تەخت و تاراجی تێك دان.
أثلّ فَمُهُ: سقطت اسنانه/ دانەکانی کەوت.
ثَلَّ البيتُ: تساقط وتهدم/ روخا، رما.
ثَلَلٌ. ثلّة. هلاك، خراب/ وێران کردن، وێران کاری.
– : سُقوط الاسنان/ دان کەوتن.
ثُلّة: جماعة الغَنَم/ رانەمەڕ، کۆمەڵە مەڕ.
– : الصوف و الشعر و الوبر إذا إجتمعت/ خوری و مەرەزو بەرگن پێکەوە.
– : ما أُخرِجَ من تراب البئر/ خۆڵی بیری دەردراو.
ثُلّة: جماعة الناس/ کۆمەڵ، چەند کەسێك.
مثلّة: مظلّة/ چەتر، کەپر.
ثلب:
ثلب: طَرَدَ/ دەری کرد.

– : سبَّ/ قسەی پێ وت، جنێوی پێدا.
– : عاب/ شكانی، ئابروی برد، گاڵتەی پێ كرد، خەوش داری كرد.
ثَلِبَ الجلدُ: تقبَّض/ كرژ بو، چوەیەك.
– الشیءِ: ثَلِمَ/ كەل بو.
مَثْلَبَة: عَیْب/ نەنگی، ئابروچون. شورەیی، خەوش.
ثَلْب: سبّ/ قسەپێ وتن، جنێودان، تانوت لێدان، ناو زڕانن.
ثلث:
ثَلَثَ الشیءَ: اخذ ثلثه/ سێیەكی برد.
– القوم: اخذ ثلث مالهم/ سێیەكی لێ (بردن، سەندن).
– – : كان ثالثهم/ سێیەمیان بو، بو بە سێیەم.
ثَلَّثَ الاثنین: جعلهما ثلاثة بنفسه/ بەخۆیەوە كردنی بە سێ.
– المساحَة: قَسَّمها الى مثلثات/ دابەشی كرد بە سێگۆشەیی.
– الشیءَ: جَعَلَهُ ثلاث مرات/ سێ جارەی كرد، كردی بە سێ ئەوەندە.
اَثْلَثَ القومُ. صاروا ثلاثة/ بون بە سیان.
ثلاث. ثلاثة/ ٣، سێ ، سیان.
– و – اضعاف/ سێ ئەوەندە، سێ جار، سێ چەندانە.
– عشرة. – عشر/ سیانزە، سیانگزە.
ثلاثاً: ثلاث مرّات/ سێ جار.
ثِلْث: الولد الثالث/ منداڵی سێیەم.
– : سقی الزرع مرة في ثلاثة أيام/ سێ ڕۆژ جارێ ئاودان.
ثُلُث. ثُلْث: جزء من ثلاثة اجزاء/ سێیەك، ١|٣.
ثلاثاء. ثُلاثاء. یوم الثلاثاء/ سێشەممە، ڕۆژی سێشەممە.
ثُلاث. مَثْلث: ثلاثة ثلاثة/ سیان سیان، سێ سێ.
مَثلَث. ثالث أوتار العود/ ژێی سێیەمی عود.
مَثلوث. ذو ثلاثة/ سێ تاڵ، سیان پێكەوە.
مُثلَّث. ذو ثلاثة نقط/ سێ گۆشە.
– حاد الزاویة/ سێ گۆشەی گۆشە تیژ.
– قائم الزاویة/ سێ گۆشەی گۆشە وەستاو.
– متساوی الاضلاع/ سێ گۆشەی (یەك لا، لایەكسان).
– متساوی الساقین/ سێگۆشەی (جوت لا، دولایەكسان).
– مختلف الاضلاع/ سێ گۆشەی جیالا.
– منفرج الزاویة/ سێ گۆشەی گۆشەكراو.
ثلاثون= ٣٠/ ٣٠ سی.
ثُلاثی. مُؤَلَّف من ثلاثة/ لە سێ پێك هاتوە.
– الابعاد/ سێ سوچ، سێگۆشە.
– الحروف/ سێ پیت.
– الارجل/ سێپا، سێپا. سێ پێ.
– الفصوص/ سێ پەل.
– الاضلاع/ سێ پەل، سێ لا.
– الالوان/ سێ ڕەنگ.
– الورقات/ سێ گەڵا، سێپەڕە.
ثالث/ سێیەم.
ثالثاً/ سێیەمین.
ثالوث: اتحاد ثلاثة/ سێ خشتەكی، سیانە، سیانەكی.
تثلیث: جعل الشیء ثلاث مرّات/ كردن بە سیان.
ثلج:
ثَلَجَ: بَرَدَ او جَمَدَ/ بەستی، ساردی كردەوە، بەستانی.
ثَلَجَتْ و اَثْلَجَت السماء: نزل منها الثلج/ بەفرباری.
– ثلجت النفس: بردت و سَرّت/ تەزوی خۆشیو فێنك بەلەشا هات.
اَثلج صَدرُه: فَرِحَ/ دڵخۆش بو، پێخۆشحاڵ بو.
– ماء البئر: إنقطع/ وشكی كرد، ئاوی بیرەكە وشكی كرد.
– ت عنه الحمى: تركته/ تاكەی (سوكی كرد، بەری دا، ڕەویەوە).

— ت النفس: بَرِدَت و سُرَّت/ دڵخۆش بو، پێخۆشحاڵ بو.

ثلج: ماءٌ جامِدٌ/ بەفر.

— رجو: خَشِف/ بەور، بەفر.

— جامد: جَمَد/ سەهۆڵ، بەفر، بەستەڵەك.

ثلجي: كالثلج او منه/ بەفری، وەك بەفر.

ثلِج. مُثلِّج. مثلوج: مُبَرَّد، مُجَمَّد/ بەفراو، بەستو، زۆر سارد.

مثلوج الفؤاد: بليد/ گەمژە، گێل، بڵح، گەلحۆ.

ثُلاجي: شديد البياض/ زۆرسپی، وەك بەفر سپییە.

ثلاّجَة/ بەستێنەر، بەفرگە.

مَثلَجَة: موضع حفظ الثلج/ چاڵە بەفر، سنوقی بەفر.

العصر الثلجي او الجليدي/ دەمەی سەهۆڵ بەندان، چاخی سەهۆڵین.

ثلم:

ثَلَمَ الصيتَ أو السمعة: طعن/ ناوی زڕان، قسەی شوێن خست.

— . ثَلَمَ الإناءَ: كَسَره من حافته/ كەلی كرد.

— . — : صيره كليلاً/ كوڵی كرد، كولی كرد.

ثلِمَ من ماله: ذهب شيء منه/ لێی كەل بو، لە پارەكەی كەم بوەوە.

ثلِمَ. تَثَلَّمَ: إنكسر من حافته/ كەل بو، كەنارەكەی شكا، درزی تێ بو، قرنجا، روشا.

ثَلْمْ. ثُلْمَة: خلل/ كەلێن، درز، قلێش، قرنجاوی، كەلی، روشاوی.

ثالم: كليل/ كوڵ، كول، دەمەڕێژە.

مُنْثلِم الصيت او السمعة/ ناو زڕاو، ناوبانگ زڕاو.

ثم:

ثَمَّ: اصلح/ چاكی كرد، چاكی كردەوە.

—: قَلَعَ/ مەڵی كەن.

ثُمَّة: قبضة من الحشيش/ چنگی گیا. قوڵی گیا. چەپكێ گیا.

ثَمَّ. ثَمَّةَ. ثَمَّتَ: هناك/ ئەوێ.

من — : لذلك/ لەبەرئەوە.

ثُمَّ: حينئذٍ/ ئەوسا، بەوپێیە، لەوكاتەوە.

— : بعدئذٍ/ دوای ئەوە، لەوە دوا، پاشان، لە پاشا.

ثمر:

ثَمَرَ. أَثْمَرَ: طلع ثمره/ بەری گرت، هاتەبەر.

إسْتَثْمَرَ: جعله يثمر/ هێنایەبەر، وەبەری هێنا.

— : إستغل/ بەكاری هێنا، ئیشی پێكرد.

ثَمَر. ثمار. اثمار: حمل النبات/ بەر.

— . محصول. نتاج/ بەرهەم، بەروبوم.

— . ثمرة: فائدة/ سود، كەڵك.

— . — : ربح/ قازانج، دەسكەوت.

— . — : نتيجة/ ئەنجام، ئاكام.

ثمرة القلب: المَوَدَّة/ خۆشەویستی.

بلا ثمرة: عقيم/ زڕ، بێبەر.

إثمار: انتاج الثمر/ بەرگرتن، هاتنەبەر.

أستثمار: استغلال/ بەكارهێنان، وەبەرهێنان

.

مُستثمِر. مُستَغِلّ. منتج/ وەبەرهێن، بەرهەم هێن، بەكارهێن.

مُستَثمَر: مُستَغَلّ/ بەكارهێنراو.

مُثمِر: مُنتج/ بەردار، بەبڕشت.

— : مُربِح/ بەسود، بەكەڵك، بەقازانج.

ثمراء. ثامِر: ذات الثمر/ بەردار.

ثامِر: لوبياء/ لۆبیا، ماشەسپی.

ثمل:

ثَمِلَ: سَكِرَ/ مەست بو، سەرخۆش بو، كەیل بو.

أثمَلَ: اسْكَرَ/ مەستی كرد، سەرخۆشی كرد، كەیلی كرد.

ثَمَل: سُكر/ مەستی، سەرخۆشی، كەیل بون.

ثَمِل: سكران/ مەست، سەرخۆش، كەیل.

ثُمالة: راسب/ خڵتە، نیشتو، بنەكەی.

— : رغوة/ كەف.

الى الثُمالَة: حتى الثُمالة/ تا بنەكەی، بەخڵتەكەیەوە، هەموی.

ثمن:

ثَمَنَ. اخَذَ ثُمْنَهُ/ هەشت یەكی برد.

ث

– القومُ: كان ثامنهم/ هەشتەمیان بو.

ثَمَّنَ الشيء. قدر قيمته: حدد له ثمن/ نرخی بۆ دانا، نرخی بۆ بڕی، نرخەکەی قەبلاّن، نرخاندی.

أثمَنَ القومُ. صاروا ثمانية/ بون بە هەشت.

ثمانِ. ثمانية/ ٨، هەشت.

– عَشَرَة. – عَشَرُ/ ١٨، هەژدە.

ثمانون / ٨٠، هەشتا.

ثامن: بعد السابع/ هەشتەم، هەشتەمین.

ثُمُنْ: جزء من ثمانية اجزاء/ هەشتیەك، $\frac{1}{8}$.

ثمين. مُثمِن: نفيس/ نایاب، بەفەڕ.

تثمين: تَقويم/ گرنگی پێدان.

– : تقدير الثمن/ قەبلاّندن، نرخ دانان، نرخاندن.

مُثمَّن: مُقوَّم/ قەبێلنراو، نرخ بۆ دانراو، گرنگی پێ دراو، نرخێنراو.

– الاركان/ هەشت پەل.

– الزوايا/ هەشت گۆشە.

– السطوح/ هەشت ڕو.

ثَمن: قيمة. سعر/ نرخ، بەها.

رَفعُ الـ – / گران کردن.

خَفْض الـ – / هەرزان کردن، داشکاندن.

لايُثمَّنْ: ثمين جداً/ گران بەها، بەنرخ، زۆر نایاب.

– : عديم القيمة/ هیچ ناهێنێت، بێکەڵك.

ثنى:

ثنى: عطف: طوى/ چەمایەوە، نوشتایەوە، قەدی کرد، پەچیدا.

– . اثنى عن كذا: صَرَفَ/ وازی هێنا، لێی لادا، دەستی لێ هەڵ گرت.

– صدرهُ: طَوى مافيه إستخفاءً/ خستیە دڵیەوەو شاردیەوە، رقی هەڵ گرت.

ثنّى العدد: ضَعَّفَهُ/ کردی بە دو ئەوەندە، دوجارەی کرد.

– العمل: اعادهُ/ دوبارەی کردەوە.

– الثوب: طراه/ قەدی کرد، دەقی کرد، پێچایەوە.

– . أثنى على: مَدَح/ پیا هەڵدا، ستایشی کرد.

– . – على: شكرَ/ سوپاسی کرد.

اثنى عن: صَرَفَ/ وازی لێ هێنا.

إستثنى: اخرج من حكم عام/ کەلای خست.

انثنى: إنعَطَفَ/ لای دا، پێچی کردەوە، وەرچەرخا.

– عن: إنصرف/ وازی هێنا، لایدا، دەستی هەلگرت.

ثِني. ثنيَة: طيَّة/ قەد، قەدکردن، دەق.

– . – : جَعْدَة/ لۆچ، چرچی.

– . – : مُنْعَطف/ پێچ.

ثَني: عطف/ لادان، پێچ کردنەوە، وەرچەرخان، نوشتانەوە، پەچ، پەچ دان.

– عن عزم: صرف/ وازهێنان، لادان، دەست هەلگرتن.

مَثني: مَطْوِى/ قەدکراو، دەق کراو.

مَثنى: الوتر الثاني من اوتار العود/ ژێی دووەمی عود.

– الدابة: ركبتاها و مرفقاها/ هەردو ئەژنۆو ئانیشکی ئاژەڵ.

– . ثُناء: إثنين إثنين/ دوان دوان، دودو.

إثناء: إنطواء/ قەدبون، نوشتانەوە.

ثناء: مَدح/ پیاهەڵ دان.

– . – : شكر/ سوپاس.

إثنين: يوم الاثنين/ ڕۆژی دو (شەممە، شەممو، شەمە).

ثُنائي. مُثنّى: مزدوج/ دوان، دوانە، جوتە.

ثان: الواقع بعد الأول/ دوەم.

– : آخر/ ئەویتر.

ثاني عشر: بعد الحادي عشر/ دوانزەهەم، دوانزەهەمین.

ثانياً. ثانيَةً/ دوەمین، دوەمین جار، سەرلەنوێ، هەم دیس، هەم دیسان.

– . – : (ايضاً/ جارێکی تر.

ثانية: ١|٦٠ دقيقة/ چرکە.

ثانوي: غير مهم. اقل اهمية/ گرنگ نیە، لە پلەی دوەم دا.

مدرسة– ـة/ قوتابخانەی ناوەندی.

إثنا عَشَر. إثنتا عَشرة: ١٢/ دوانزە، ١٢.

**الإثنا عَشري**: عفج. أول الامعاء بعد المعدة/ دوانگزه گرێ.

**إثنان. إثنتان**: ٢/ دو ، ٢.

— : **زوجان**/ جوت.

— : **ثنائي في الغناء**/ دوقۆلی.

**اثناء. في اثناء. في اثناء ذلك**: **خلال**/ لەكاتی، ئەودەمەی، لە ماوەی، بەدرێژی، لەوكاتەدا، لە هەمان كاتدا.

**استثناء**: **اخراج من حكم عام**/ كەلاخستن، ناناسایی كردن، هەلاوێژتن.

**إستثنائي**: **شاذ عن القاعدة. فوق العادة**/ ناناسایی، هەلاوێژی.

**حالة استثنائية**/ بـارودۆخێكی (ناناسـایی، هەلاوێژی).

**استثنائياً**: **بوجه الاستثناء**/ بەهەلاوێژراوی.

**مستثنى**/ هەلاوێژراو، ناناسایی كراو.

**ثَنِيَة (جمعها ثنايا)**: **سن قاطعة**/ دلنی برنده، دانەكانی پێشەوە.

**ثاب**:

**ثاب. ثوَّب. عاد**: **رجَع**/ گەرِایەوە، هاتەوە.

— . **أثاب المريضُ**: **شَفي**/ چاك بوەوە، هەلسا.

**ثوَّبَ**: **لَوَّحَ بِثوبِه ليُرى**/ كراسی راوەشان بۆ بينين.

— . **أثاب**: **جازى**/ پاداشـتی دايـەوە، خێـری دايەوە.

**إستثاب المالَ**: **إسترجعه**/ گەرِانیەوە، هێنایەوە، دەستی كەوتەوە.

**تَثوَّب. كسب الثواب**/ پاداشتی وەرگرت، خەلاتی وەرگرت، خێری گەیشت.

**ثواب. مَثوبة**: **جزاء. وعادة الجزاء على اعمال الخير**/ خەلات، پاداشت، دەسكەوت، خێرگەیشتن.

**ثوب**: **رداء**/ كراس.

— : **المظهـر الخـارجي**/ ديمـەنی دەر، بـەرگی دەرەوە.

**ثياب. ملابس**/ بەرگ، پۆشاك، جل و بەرگ.

**مَثـاب. مَثابـة**: **مجتمـع النـاس**/ كۆمـەڵ، شـوێن، پەناگە.

**بمَثابَة كذا**: **يُعادله**/ لەجێی ئەو، وەكو ئەو، هاوتا.

**ثار**:

**ثار**: **هاج**/ هەلسا، هەژی، تەقیەوە، یاخی بو، جولا، وروژا.

— **اليه وبه**: **وثب عليه**/ پـەلاماری دا، قەلـەم بـازی دایە، هەلی كوتایە سەری.

— **الغبار و الدخان**: **إرتفع**/ بەرزبوەوە.

— **الجراد**: **ظهر**/ هات، دەركەوت، كوللەهات.

— **الشعب**: **قـام**/ تەقیـەوە، هەلـسا، شۆرشـی بەرپاكرد.

— : **تَمَرَّدَ**/ یاخی بو.

— **ثائرُهُ**/ رقی هەلسا، بەتین تورە بو.

**اثـار**: **هَيَّجَ**/ هـانی دا، هـەژانی، تەقانیـەوە، جـولانی، ورووژانی.

**إثارة**: **تَهْيِّج**/ هان دان، جولان، هەژاندن، وروژاندن.

**مُثير**: **مُهَيِّج**/ هان دەر، جولێنەر، هەژێن.

— **الفتن السياسية**: **ثائر. ثوری**/ شـۆرش گێـر، شۆرش بەرپاكەر.

— **القلاقـل و الاضـطرابات**: **مـثير الفـتن**/ ئاژاوەگێر.

— **المشاعر**/ هەست جولێن.

**ثائر. ثوری**/ شۆرشگێر، هەڵ گیرسێنەر، بەرپاكەر.

— : **غضبٌ**/ تورەیی.

— : **هائج**/ هەژیو، بەلەسە، وروژاو.

— : **مثير الفتن**/ یاخی، ئاژاوەگێر.

**ثائرة**: **ضجَّة و شغب**/ ئاژاوە، تێكدان، ژاوەژاو.

**ثوران**: **هيجان**/ هەژین، بەرپابون، تەقینـەوە، جم و جۆڵو نەسرەوتن.

— **البركان و أمثاله**/ هەڵ چون، تەقینەوە.

**ثورة**: **هيجان. هياج**/ شۆرش، یاخێتی.

— : **بقَرة**/ مانگا، چێڵ.

**ثور**: **ذكر البقر**/ گا، كەڵ، كەڵەگا.

— **الحراثة**/ گاجوت.

**ثول**:

ثُولَ. ثالَ: حَمَقَ/ کەربو، گێل بو.

— . — : اصابه عَرَض کالجنون/ کەللەیی بو، ماربو، شێت بو.

تَثَـوَّلَ النحـلُ: تَجَمَّـعَ/ پـورەی دا، کۆبونـەوە، کۆبوەوە.

— الناسُ: تَجَمَّعَ/ کۆبوەوە، کۆبونەوە.

انثـال علیـه التراب: إنْصَبَّ/ خـۆڵ کـرا بەسـەریا، داپۆشرا بە خۆڵ.

اَثول: احمق/ کەر، گێل، گەمژە، کەودەن، دەبـەنگ، سەپۆلە، حۆل، گێژ.

ثَوْل: جماعة النحل/ پورە مەنگ، پورە.

ثوم:

ثوم: نبات من الابصال/ سیر.

ثوی:

ثَوَی. اثوی المکانَ وفیه و به: اقام/ نیشتەجێ بـو، تیاژیا، تیادانیشت.

— : مات/ مرد، کۆچی کرد، رۆی.

اَثوی: اضاف/ میوانداری ئەکا.

ثُوِیَ. دُفِنَ/ نێژرا.

مَثوی: مَنْزِل/ خان، خانو، ماڵ، میوانگە.

ابو — : صاحب المنزل/ خاوەن ماڵ پیاو.

ام — : صاحبة المنزل/ خاوەن ماڵ ژن.

ثُوَّة: اثاث البیت/ کەل و پەلی ماڵ.

— : ما یُنْصَب فی الطرق لیهتدی به/ نیـشانەکانی سەر رێگا.

ثَوِیّ: اسیر/ دیل، بەند.

— : ضَیْف/ میوان.

— : البیت المعد للضیف/ میوانخانە، دیوەخان.

ثویَّة: المراة/ ژن. ئافرەت.

— : ماوی الغنم و البقر و الابل/ گەورو پشتیر.

— : إشـارة للراعـی/ کۆمەڵـە بـەردو نیـشانەکانی دەشت.

ثایة: إشارة. علامة/ نیشانە، سنگ.

ثیب:

ثَیَّبَ و تثیَّبَـت المـراة زوجهـا: فارقتـهُ بمـوت او طلاق/ بو بە بێوەژن بە مردن یا جیابونەوە.

ثَیِّب: نقیض البکر/ ئـافرەتی بـەکارهێنراو، ژن، کچ نیە.

— : ارملة او مطلقة/ بێوەژن.

ثیل:

ثَیْل. ثَیِّل: نبات من الاعشاب/ چیمەن، هەرێز.

جاب:

جَأب: مِعزة/ بزن، بز.

— : الاسد/ شێر.

جَأبَة: سُرَة/ ناوك.

جئث:

جُئِثَ: فَزِعَ/ ترسا، دڵی داخورپا، راپەڕی.

مجؤوث: مَذعور/ ترساو، داخورپاو.

جاجا:

كَفَّ و امتنع/ وازی هێنا.

جُؤجُؤ من الطائر و السفينة: الصدر/ سنگ. پێش.

جار:

جأَرَ الی الله: تضرع/ پاڕایەوە، لالایەوە.

— الثورُ: صاح/ بۆڕانی.

— : زَأرَ/ زریکانی، نەڕانی.

— النبات: إرتفع/ بەرزبووەوە.

جَأرٌ. جُؤار: جوار. زئير/ بۆڕانـدن، نەڕانـدن، بـۆڕە، نەڕە.

جاش:

جَأش. إضطرب/ شێوا، شپرزەبو، پەشۆكا.

جَأش. إضطراب/ شێوان، شپرزەیی، پەشۆكاوی.

رابط الـ — شُجاع/ نەترس، لەسەرخۆ، هێمن، خۆڕاگر.

جاءَ (في جَيأ) جائر (في جور) جائزة (في جوز) جاب (في جـوب و جيـب) جـاد (في جـود) جـار (في جـور) جار. جاری. جارية (في جری) جاز جائزة (في جوز) جازف (في جزف) جازی (في جزی) جاس (في جوس) جـاش (في جـيش) جـاع (في جـوع) جـال (في جـول) جالية (في جلو) جام (في جوم) جامع (في جمع) جامل (في جمل) جاموس(في جمس) جانّ (في جنّ) جان (في جنی) جـاهٌ (في جـوه) جـاهر (في جهـر) جـاوب (في جوب) جـاور (في جـور) جـائزة (في جـوز) جَبّـار (في جبر).

جَبَّ:

جَبَّ: إجْتَبَّ: قطع/ بڕی، دایبڕی.

إجْتَبَّ. لبس الجُبَّة/ جبەی لەبەرکرد.

جُبّ: بئر عميقة/ بیری قوڵ.

— : سجن تحت الارض/ زیندان.

— : حُفرة/ چاڵ.

جُبَّة: رداء معروف/ جبە، کەوڵ.

— : درع/ قەڵغان، زرێ.

— : العظم المحيط بالعينين/ ئێسقانی دەوری چاو، کالانە، کالانەی چاو.

جُبجُبَة: زنبيل من جلد ينقل به التراب/ زەمبیلەی چەرم.

جبر:

جبر المكسور: اصلحه/ چاكی كردەوە، وەكو خۆی لێ كردەوە.

– جبَّر العظم: اصلحه/ گرتیەوە، خستیەوە شوێن خۆی.

– الخاطرَ: أرضَى/ ئاشتی كردەوە، دڵی دایەوە، بەسەریاهات.

– القلب: عزّى/ دڵنەوایی كرد، دڵخۆشی دایەوە.

– الفقيرَ: ساعدهُ/ یارمەتیدا، دەستی گرت، حەوانیەوە.

– على: الزَمَ. أجْبر/ زۆری لێ كرد، ناچاری كرد.

تَجبَّر: تكبَّر/ فیزی نواند، خۆی بەزل گرت.

– انجبر. اجتبر: صَلُحَ بعد الكسر/ گیرایەوە، چاك بوەوە.

– : طغا. عتا/ جەورو ستەمی نواند، زۆرداری كرد.

– المريضُ: صلح حاله/ چاك بوەوە.

– النبتُ: نبت بعد ان اكل/ هەڵیدایەوە.

جبارة: مهْنَة مَن يُجْبر العظام/ ئێسك گرەوە.

تجبير العظام: اصلاحه/ ئێسك گرتنەوە.

جَبيرة العظام: المواد التي تُجْبر بها العظام/ كەرەسەی ئێسك گرتنەوە.

وضع في الـ – / گرتیە كەچەوە، كەچی تێ گرت.

مُجَبِّر: جابر العظام/ ئێسك گرەوە

جابر. مُجبِر/ ئێسك گرەوە.

ابو – : الخُبز/ نان.

ام – : الهريسة/ كەشكەك، كەنمەكوتاو.

جبْر اجبار: قهر/ زۆرداری، زۆركردن، ناچاركردن.

– . جبارة: تجبير العظام/ ئێسك گرتنەوە.

– : علم الجبر/ جەبر.

– : قضاء الله و حكمه/ فەرمانی خوا، ناچاری، بێدەسەلاتی.

جبْراً. بالجبر: قهراً/ بەزۆر، بە تۆپزی، بە ناچاری، زۆرەملێ.

جَبري: مختص بعلم الجبر/ جەبرزان.

– . إجباري: الزامي/ ناچاركردن، تەوزی، بەزۆر، تەوزیم.

جبّار: من صفات الله تعالى/ گەورە، گەورەیەتی خوا.

– : متمرد. عات. المسلط القاهر زۆردار، ستەمكار، بەجەور، زەبر بەدەست.

– : هائل القوة/ بەهێز، بەتوانا.

مجهود – /كردار یا كردەوەی گرنگ.

مُجبر. مجبور: مُلزم/ ناچار.

إجبار. جبر: الزام/ ناچاركردن.

إجباري. جبري الزامي/ ناچاری، تەوزیمی.

جبروت: القدره والعظمة/ هێز، گەورەیی، توانایی، جەورو ستەم.

جُبار: هدر/ فیڕۆ.

– : ذهب دمه هدراً/ خوێنەكەی بەفیڕۆ ڕۆی.

جبريل. جبرائيل اسم ملاك او رجل/ جبرائیل، ناوی مەلایكەیەكە، ناوە بۆ پیاو.

جبز:

جبَزَ: قطع/ لەتی كرد.

جَبُزَ الخُبْزُ: يبس/ وشك بوەوە، نانەكە وشك بوەوە.

جبزة: قطعَة/ لەت، كەرت، پارچە.

جبيز: الخبز اليابس/ نانە رەق.

جبس:

تجبسَ في مشيته: تبختر/ بەترو فیزەوە ڕۆیی، خۆی بادەدا.

جبّس الحائط. طلاهُ بالجبس/ گەچ كاری كرد، سپیكاری كرد.

– العضو المريض/ لە كەچی گرت، گرتیە گەچ.

جِبْس: جُصّ/ گەچ.

– اجْبس: جبان/ ترسنۆك.

– جبوس: لئيم/ نامەرد.

– : ثقيل الروح/ ئێسك قورس.

– : فاسق/ داوێن پیس ، چاولەوەڕ.

جبيس. ولد الدُّبّ/ بەچكە ورچ، تولە ورچ، بێوڵە.

جبل:

اجْبل و تجبّل المسافر. صار او دخل الى الجبل او سكن فيه روی كردە شاخ، لە شاخ نیشت، شاخی كردە نشینگە.

جبل: صوّر. صاغ/ دای رشت.

– : عَجن/ شێلای.

جَبْل: عجْن وصوْغ/ شێلان، گرتنەوە، دارشتن.

قابليه الـ – : طوّاعية. لدونة/ پێز.

جبلْ: طور/ شاخ، چیا، کێو، کەژ.

– نار : بُركان/ ئاگرپژێن، شاخی ئاگرین، گڕکان، ئاگرین.

– جليد / چیای بەفرین، بەفرە چیا.

انف الـ – / لوتی شاخ.

إبنه الـ – حيّة/ مار.

سلسلة جبال/ زنجیره شاخ، تیرەشان، تیغه شان.

جَبَلـي: مختـص بالجبـال/ شـاخ زان، چـیازان، شاخەوان، کەژەوان.

– : كثير الجبال/ شاخاوی.

– : ينبُت او يتواجد في الجبال/ شاخی، چیایی.

– جبلاوي: سكان الجبال/ دانیشتوانی شاخ و چیا، شاخ نشین.

– مختـص في صـعود الجبـال/ شـاخەوان، کەژەوان.

منطقة جبلية/ کوسار، شاخاوی.

جبيل. مَجْبال: قبيح الوجه او الخلق. رجل جبيل. أمراة مجبال/ خو یا شێوه ناشیرین، ئەرژەنگ.

جبن:

جَبُن. ضعف قلبه/ ترسا، ترسی لێ نیشت.

– . خارعزْمه/ روخا، ورەی بەردا.

جبّن. تَجبنَ الحليب: صار جُبناً/ مەیی، بو بە پەنیر.

جُبْن. جُبْنَة/ پەنیر.

– . جبانة ضد شجاعة/ ترسنۆکی.

ماء الـ – . شرش/ دۆوك.

جَبان. جبين: ضد شجاع/ ترسنۆك.

جبّان: صانع أو بائع الجبن/ دروسکەر یا فرۆشیاری پەنیر.

– . جبّانة: مقبرة/ گۆڕستان.

مجْبنة: وعاء صنع الجبن/ دەفری پەنیر.

– : خُثْرَة الجبن/ مەوێنی پەنیر.

جبين: جبْهَة/ ناوچەوان، تەوێڵ.

جبه:

جَبَه. جابَه: فاجأ/ کت و پڕی کرد، لەپڕ بو.

– . – : استقبل. واجه. بەرەنگاری بـو، روبـەڕوی بو، ئاوقاتی بو.

جبْهة: جَبين/ ناوچەوان، تەوێڵ.

– من الناس: جماعة/ کۆمەڵە خەڵك، کۆمەڵەیەکی یەك (کەوتو، گرتو).

– : الجزء الامامي/ پێش، رو، پێشەوە.

– القوم: سيدهم/ سەرگەورە.

الـ – الحربية: خط حربي حصين/ گەرمەی جەنگ، کۆڕی جەنگ.

جبى:

جَبى الضرائب و الاموال: جمعها/ باجی (کۆکردەوە، سەند، گرت).

جباية الامـوال أو الـضرائب: تحـصيلها/ بـاج (کۆکردنەوە، سەندن، گرتن)، پەتەبڕین.

جاب محصل الضرائب/ باج گر، باج سێن، پەتەبڕ.

جث:

جثّ. إجْتثّ. قلع/ هەڵی کەند.

مجثّة: حديدة تقلع بها النبات/ نوێڵ.

جُثّة: جسم/ تەن، لەش، جەستە.

– الميت . للانسان/ لاشە، تەرم.

– الميت. للحيوان/ لاك، کەلاك.

جَثيث: ضخْم/ تەڕلان، بۆشناخ.

جثم:

جَثم: قبع/ هەڵ نیشت.

– : لنطـرح بـصدره علـى الارض/ بەسـنگا کـەوت، لـە پەڕوکەوت.

جاثم: مُتلبِّد بالارض/ هەڵ نیشتو، لەپەڕوکەوتو.

مجْثم: محـل الجثـوم/ نیـشتگە، شـوێنی هـەڵ نیـشتن، هەڵنیشگە.

جُثـام. جـاثوم. كـابوس/ خـەوی نـاخۆش، مێردەزمـە، مۆتەکە.

جثمان: جسم/ تەن، لەش.

– الميت: رُفاتـه/ لاشـە، چـڵ و چـێو، کـەلاك، ئێسك و پروسك.

جثا:

جثـا: ركـع/ کورنوشـی بـرد، چـەمایەوە، چـۆکی دادا، بەچۆکدا هات.

جاثٍ: راكع/ لە کورنوشایە، چەماوەتەوە.

جُثُوُ: رُكوع كوڕنوش، کڕنوش بردن، چەمانەوە، چۆك دادان، بەچۆکداهاتن.

جُثْوَة: كوْمه تراب فوق القبر خۆڵی سەر گۆڕ.

جحد:

جحد: انكر. نكوڵی كرد، دانی پیانەنا، نەچوە ژێری.

— : كذب بەدرۆی خستەوە.

— : كفر رەفی كرد، بیٚ ئایینی نواند، كفری كرد، لەئاین دەرچو.

جَحْدٌ. جُحود: إنكار دان پیانەنان، نكول كردن، نەچونە ژێر.

— . — : كُفرٌ بیٚ باوەڕی، بیٚ ئایینی، كفركردن، لەئاین دەرچون.

— . — المعروف: نُكران الجميل سپڵەیەتی، پیٚ نەزانین، لەبەرچاونەبون.

جاحد ناكر دان پیانەنەر، نكول كەر.

— . كافر بیٚ باوەڕ، بیٚ ئایین.

= المعروف: ناكر الجميل سپڵە، پیٚنەزان.

جحر:

جحر. دخل حُجْرة چوه كونەكەیەوە، خۆی كرد بە كونەكەیا.

— . تأخر/ دواكەوت.

أحْجرت السماء. لم تمطر نەباری.

جُحْر الحیوان: وجار كون، ئەشكەوت.

مجْحر. مكْمن. ملجأ/ پەناگە.

جاحر: متخلّف دواكەوتو، دواكەوتە.

جحْرَة. جحرة: السنة المجدبة. ساڵی وشك و بیٚ بارانی، ساڵی تەنگ و چەڵەمە، وشكە ساڵ، نەهاتی.

جحش:

جحْشٌ ولد الحمار جاش، جاشەكەر.

— . عارض خشبي كەرە دارینە.

تجحيش بەجاش كردن، مارە بەجاش.

جحظ:

جُحظت عينه: عظُمت مقلتها و نتأت چاوی دەرپۆقی.

جحَّظ اليه: حدد النظر اليه چاوی تیٚ بڕی.

جُحوظ العين چاوی دەرچۆقین.

جاحظ العين چاودەرپۆقیو.

جحف:

جحف: جرف رای ماڵی، رایدا، راپێچی دا، بردی، فەوتانی.

— معهُ: مال إنحاز لایەنی گرت.

إجحاف جور زۆرداری، زۆر، ستەم، جەور.

— : ميل. تحزُّب لایەن گری، لایەن گرتن.

مُجْحف: جائر زۆر، ستەم، جەور.

تجحفلوا: تجمعوا/ كۆبونەوە، گردبونەوە.

جحْفل: جيش عظيم. فەیلەق، سوپا.

رجُلٌ — : عظيم القدر پیاوگەورە، كەڵەپیاو.

جحل:

جحْل: ولد الضب. الحرباء تولە مارمێلكە، مارمێلكە.

— : يعسوب پوش بەقنگە.

جُحال: سُمّ ژەهر، ژار.

جيْحل: العظيم من كل شيء گەورە، گابەرد، كەڵە.

جحم:

جحم النار: اوقدها دایگیرسان، كردیەوە.

جحمت. جحُمت النار: إضطرمت ئاگركەوتەوە، ئاگربەربوەوە.

اجْحمت النارُ: إشتدّت و تاججّت كڵپەی سەند، بڵێسەی سەند.

تجحّم: تحرّق حرصاً و بُخلاً خۆی خواردەوە، پیشی خواردەوە.

جحَمهُ بعيْنه: احدّ النظر اليه چاوی تیٚ بڕی.

جحم. أجْحم: كفّ وازی هێنا.

جاحم: الجمْر الشديد الاشتعال كەڵە پشكۆ.

جحيم: كل نار شديدة التاجج ئاگری بە كڵپە.

— : المكان الشديد الحرّ شوێنی زۆر گەرم، بڵێسە.

— : جهنّمْ دۆزەخ، جەهەنەم.

جحيمي. جهنمي دۆزەخی، جەهەنەمی.

جُحْمة: توقُد النار كڵپەو نێڵە نێڵی ئاگر.

جُحام: ورم العين. ئاوساوی چاو.

— : حُمْرة العين سوری چاو، چاوداگیرسان.

جد:

جدّ كان جديدا تازەبو، نویٚ بو.

— . إجتهد كدّ خەباتی كرد، كۆششی كرد، تیٚكۆشا.

— : حصلَ حديثاً تازه بابەت.

— في الامر. إهتم گرنگی پێدا، دڵکاربو.

— في العمل. عجَّل و اسْرع/ پەلەی کرد، خێرایی کرد، دەست و بردی کرد، گورج بو.

— . قطع بڕی.

جد:

جدَّد: اعاد سن جديد لە نوکەوە کردیەوە، دەستی پێکردەوە، دوبارەی کردەوە.

— : جعله جديداً تازەی کردەوە، نوێی کردەوە.

تجدَّد: إسْتجدَّ: صار جديداً نوێ بوەوە، تازە بوەوە.

جدّ. حظّ/ بەخت، شانس.

— : ابو الاب. ابو الأم باپیر، بابەگەورە.

— : سلف پێشین، پێشینان.

جدَّة: أم الأب. أم الأم/ نەنك، نەنە، دایە گەورە، داپیر.

أجداد باوو باپیر، باپیران.

جِدّ: إجْتهاد كۆشش، هەوڵ، هەوڵدان، خەبات، چالاکی.

— : ضد هزل/ بەراستی، دڵکاری.

جادّ: مجتهد هەوڵ دەر، خەبات کەر، چالاك، تێکۆشەر، دلکار.

— : ضد هازل/ راست.

جدّي: مثابر و مجتهد في العمل / دلكار.

مجدود: ذو حظّ/ بەختیار، بەختەوەر، کامەران.

تجدُّد تازەبونەوە، نوێ بونەوە.

تجديد/ تازەکردنەوە، نوێ کردنەوە، نوێ کاری.

مُجدِّد تازەکەرەوە، نوێ کار، نوێ خواز.

مُجدَّد تازەبوەوە، نوێ.

جديد: عكس القديم. حديث/ تازە، نوێ.

— . مجدود: مقطوع براو، بڕراو.

من — لە نوکەوە، سەرلەنوێ، دوبارە، لەسەرەوە.

تجديد نوێ کاری، نوێ کردنەوە.

جدّة: حداثة. تازەیەتی.

الجديدان. الأجدّان: الليل و النهار شەوو رۆژ.

جدْد: الارض المستوية/ زەوی تەخت.

جادة: طريق رێ، رێگە، شەقام.

جُدّ: محل القطع شوێن براوی.

جدّة: شاطيء النهر رۆخی روبار، گوێ ئاو، کەنار.

جُدجُد: صُرار الليل سیسرك، مێشەسەگانە.

جدار. جداره (في جدر) جدال (في جدل)

جدب:

اجْدب. جدب. جدُب. تجدَّب المكان. إنقطع عنه المطر فيبست ارضه/ بارانی لێ برا، بوبە روتەن، وشك بوەوە.

— القومُ: أصابهم الفقر هەژارکەوتن.

جدْب: محْل. ضد خصب وشکەوەبون، بێ پێزی، بێ پیتی.

— . قحط قاتی، گرانی، برسیەتی، نەبونی، سالی نەهات.

— : عيب شورەیی، نەنگی.

جدث:

جدث. قبر/ گۆر.

جدر:

جدُر بكذا. كان اهلاً له ئەیهێنا، لێی هات، شایانی بو.

جدر. إجْتدر: بنى الجدار/ دیوارەکەی (دروست کرد، هەڵ بەست، هەڵ سان).

جُدر. جُدِّر طلع فيه الجدري. ئاوڵەی دەردا، توشی ئاوڵە بو.

جدارة. أهلية ئەهاتویی، توانست، توانایی، پێ رەوابون.

جَدير: خليق به بەتوانا، ئەهاتو، شایان.

— بالذكر شایانی باسە.

— بكذا شایانێتی، پێی رەوایە.

جدار. جدْر: حائط دیوار.

— خشبي جاخ.

جُدرانيه: ما يعلق على الحائط. ئەوانەی بەدیوارا هەڵ ئەواسرێن.

مجْدار: فزّاعة داوەڵ، بوکە سەماکەرە.

مجدور. مُجدَّر: مصاب بالجدري ئاولاوی، کونج.

جُدري. جدري: من الامراض ئاوڵە.

— الدجاج/ پۆپە رەشە، دانکە.

— الحيوان خوروله، خورولکه، خوریله

— الارض: كماء دومەلان.

جُدَيْري: جدري الكاذب . مىَ‌كوته، دركه.

**جدع:**

جدعَ: قطع/ برى، لێى برى.

— عضواً من جسمه لتشويهه/ ئەندامێكى لەشى
برى بۆ (ئەتك، پەنگ)، ئەتكى كرد.

اجْدع. مجْدوع: مقطرع الأنف او اليد او الاصابع...
الخ/ لێبڕاو، لوت بڕاو، پەل پەڕیو.

جدع: شاب. گەنج، لاو.

— : شخص/ مرۆڤ، كەس.

— : ماهر/ چالاك، وريا، لێهاتو، بەتوانا، گورج،
چوست، وەستا.

— : شُجاع/ ئازا، بەجەرگ.

**جدف:**

جَدف الطائرُ. حرَّك جناحيه ولم يطر/ بالى
شەكانەوە، باڵەفرێى كرد.

— الرجُلُ: حرك يديه في مشيته/ بالى راوەشان.

جدَّف على الله: تكلم عليه بالكفر/ كفرى كرد.

— : كفر بالنعمة/ ناشكورى كرد، پێ نەزانى نواند.

— : سَيَّر بالمجذاف/ سەوڵى لێدا.

تجديف على الله/ كفر كردن، بێ ئايينى.

— : تجذيف/ سەوڵ لێدان.

مجداف: مِجْذاف/ سەوڵ.

**جدل:**

جدل الحبلَ. فَتلَهُ/ بايدا، بايدايەوە، لولى كرد، هۆنيەوە.

— : صَلُب و قوىَ/ رەق بو، قايم بو.

— : جَدَّل الشعر و غيره: ضَفرَهُ/ هۆنيەوە، كردى بە
پرچ.

جادل: حاجّ/ بيانوى گرت، مشت و مڕى كرد.

— : خاصم/ بەربەرەكانى كرد، مەرا مەراى كرد،
دەمەقالێ كرد.

جَدَلْ. جدال. مُجادلة: (اخذ و رَدّ/ مشت و مڕ،
گفتوگۆ، وت و وێژ، دەمەتەقێ.

— . — . خصام/ بەربەرەكانى، هەراهەرا،
دەمەقالێ.

يقْبل الجدل/ قايله يا رازيه به مشت و مڕو گفت وگۆ.

لايقْبل الجدل. ناقايله يا نارازيه به مشت و مڕو گفت وگۆ.

جدلى. جدّال: شديد الجدال/ مشت و مڕ كەر، زۆر
بلێ، وت و وێژ خواز.

جديلة: ضفيرة/ پرچ، پەلكە.

مجدول: محبوك/ هۆنراوە.

جديل: الحبل المفتول/ بادراو.

جدْوَل: نهر صغير/ جوگە، چەم، جۆگەلە، جۆ، جۆبار.

— : بيان. قائمة/ خشتە، ليستە.

— : عمود/ ستون.

— الاعمال/ كارنامە.

— الضرب/ خشتەى لێك دان.

جدْلە: مدقّة الهاون/ دەسكى دەسكەوان.

مجدل: قصْر/ كۆشك، تەلار.

مجْدل: جماعة من الناس/ كۆمە خەڵك.

**جدم:**

جدم: الرذال من الناس/ هەرچى و پەرچى، گەجەرو
گوجەر.

جُدامة. جُدام: سُنبل لم يُنَدَق/ كزرە، كۆتەل،
سەركۆزەر، نەكرتراو.

**جدا:**

جدا عليه: اعطاه عَطيّة/ دايە، پێيدا، پێى بەخشى،
پێشكەشى كرد، خەلاتى كرد، خێرى پێ كرد.

— . إجتدى. إستجدى. طلب جدواه: إستعطى
پاڕايەوە، دەستى پان كردەوە، داواى كرد، سواڵى كرد.

اجدى: نفع/ كەڵكى گەيان، سودى بەخشى.

جدْوَى: فائدة/ سود، كەڵك.

— : عَطيَّة/ خەلات، بەخششيش، دان.

بلا جدْوَى: بلا فائدة/ بێكەڵك، بێ سود.

جدي: سخى/ بەخشندە.

لايُجدى: لاينفع/ كەڵك ناگەيەنێ، كەڵكى نيە، بێ
سودە.

جادى: سائل/ سواڵكەر، دەروەزەكەر.

جدْوة: سرب. قطيع/ پۆل، گەلە، ران.

جدي: ولد الماعز/ كار، كارژۆڵە، گيسك.

مدار الـ — / خولگەى (كارژۆڵە، گيسك).

جدْية: قطعة تحت السرج/ ژێر زين، نەرمەزين،
تەكەڵتو.

جذ:

جذّ: قطع او كسر/ بڕی، شكانی.

— : أسرعَ/ خێرای كرد، پەلەی كرد، خێرا ڕۆیی.

جُذّة: قِطعة/ پارچە، كەرت.

جُذاذ، جَذاذ، جِذاذ: مُكسّر/ شكاو.

جُذاذات: القطع الصغيرة/ پارچە پارچە، وردە شت.

جذب:

جذَب. إجتَذَب: ضد دَفع/ ڕایكێشا، بەكێشی كرد.

— . — : اغـرى، إسـتمال/ سـەرنجی ڕاكێـشا، فریوی دا، هەڵی فریوان.

— . — القلـب: سَلَبهُ/ دڵـی سـەند، گرفتـاری كرد، شەیدای كرد.

جـذْب. إجتـذاب: سـحْب/ ڕاكێـشان، كـێش كـردن، كێشان، بەكێش كردن.

— . جاذبيَّة: القوة الجاذبية/ هێزی ڕاكێشان، كێشەنی.

جاذبيّة. إنجذاب او تجاذب المادة/ كێش هێز.

— الثقل الجاذبية الارضية/ كێش هێزی زەوی، زەمین كێش.

— الإلْتصاق/ كێش هێزی پێوەلكان.

— مغناطيسية/ كێش هێزی موگناتیسی.

— جِنسيّة: ميْل جنسي/ ئارەزوی ڕابواردن.

جاذب: جذّاب: يجْذب/ ڕاكێشەر، كێشەر، ڕاكێش.

— : خلاّب/ دڵگیر، سەرنج ڕاكێش.

مجْذوب: منجذب/ ڕاكێشراو.

— :مجنون/ شێت، وێت، پەتیارە.

مستـشفى المجاذيـب: المجـانين/ خەسـتەخانەی شێتان.

جذر:

جذّر. جذّرَ: إقتلع/ هەڵی كەند، هەڵی كێشا.

— العدد: استخرج جذره/ ڕەگی دەرهێنا، شیكردەوە.

— . مدَّ جذراً/ ڕەگی ایێدا، ڕەگی داكوتا.

جَذْر، جِذْر: أصل/ ڕەگ، ڕەگ و ڕیشە، ڕیشە.

— . — : تربيعي دوەم ڕەگ، دوڕەتەكی.

— . — : تكعيبي/ سێ ڕەتەكی، سێیەم ڕەگ.

— ليفي ڕەگی لفكەیی.

علامة الـ — : √ / نیشانەی ڕەگ، √

تجذير: استخراج الجذر/ ڕەگ دەرهێنان.

جُذير/ ڕیشە ڕەگ، ڕەگۆك.

جذع:

جذع: ساق الشجرة/ قەدی دار.

— الانسان: جسمه ماعدا الراس و الاطراف/ قەد، لەش، باڵا.

جذع مذَع: تعبير بمعنى التفرُق/ بڵاوبڵاو، جیاجیا، پەرت و بڵاو.

ذهبوا جذَع مذَع: ذهبوا متفرقين/ بەجیاجیا ڕۆیشتن، پەرت و بڵاوبونەوە.

جذف

جذَف القارب: دفعه بالمجذاف/ سەوڵی ایێدا.

مجذاف/ سەوڵ.

جذل:

جذل: فرح/ دڵخۆش بو، پێخۆشحاڵ بو، ڕوخۆش بو، شادان بو.

اجْذَل: فَرّح/ دڵی خۆش كرد، شادمانی كرد.

جَذل. اجْذَل: فرحان/ دڵخۆش، پێخۆشحاڵ، ڕوخۆش، شادمان.

جذَل: فرح/ خۆشی، ڕوخۆشی، شادی.

جذل الشجرة. الظاهر منها في الارض بعد قطعها/ كۆتەرە، بنەكۆتەرە، تەتە.

جذم:

جذَم: قطع/ بڕی.

جُذِمَ: اصابه داء الجُذام/ گول بو، توشی گولی بو، گولی گرت.

جذمة الشجرة/ كۆتەرە، بنەكۆتەرە، كۆتەرە دار، تەتە.

جُذام: داء الاسد/ گولی، نەخۆشی گولی.

جُذامة. جذمور: مايبقى من الزرع بعد الحصاد/ پوش، پوشی پەرێز، خۆشە.

اجذم: مقطوع اليد او الاصابع/ كۆڵ.

— . مجذوم: مصاب بالجذام/ گول.

جذو:

جُذوة: جمرة/ پشكۆ، سكڵ.

جر:

جرّ: سحب/ ڕای كێشا، بەكێشی كرد.

- رجلهُ: اغراه/ هەڵی فریوان، دەستی بڕی، هەڵی خەڵەتان، خەڵەتانی، لەخشتەی برد.
- . اجرّ. إجْترّ: اعاد الاكل من بطنه فمضغهُ ثانية كاویژی كرد.
- الكلمة: حركها بحركة الجر ژێری بۆ وشه كرد.
- على نفسه جريرة: إرتكب إثماً/ گوناهی كرد.
إنْجرّ. إنسحب/ راكێشرا.
- مع التيار: إنجرف پێوەبو، توش بو، رامالرا، رادرا.
- : إنقاد برابەرێوه.
جرّ: سحْب/ راكێشان.
- : جُحْر الضبع/ كونه كەمتیار.
- الحبْل گوریس كێشەكی.
حرف الـ - ، پرپۆزیشن، پیتی راكێشەر.
جارّ: ساحب/ راكێشەر.
مَجْرور: مسْحوب/ راكێشراو.
جرّار. جيشٌ جرّار. لەشكری بێ شومار.
جرّارة: عقرب صفراء/ دوپشكی زەرد.
- : ساحبة/ راكێشەر.
- : ساحبة. آلة الجر الزراعية تراكتۆر.
جارور: دُرج چەكمەجە، چاو.
هَلُمَّ جَرّا: و هكذا دواليك هەروەها، بەوپێیە، ئاوەها
.
من جرّاك، جرّائك. جراك. جرائك. من أجْلك/ لەبەر تۆ، لەبەر خاتری تۆ، لە پێناوتا.
مَجرّة: درب التبانه/ رێی كاكێشان.
جرّة. جرّة: مايلوكه الحيوان المُجْترّ/ كاوێژكردن.
- : إناء فخاري. كوپە، گۆزە، دەسەڵە.
- قلم به نوكه قەڵەمێك.
جرّار. صانع الجرّة گۆزەكەر.
مُجْترّ: يجْترّ طعامهُ كاوێژكەر.
جريرة: إثم گوناه.
من جريرتك. من أجلك/ لەبەر تۆ، لەبەر خاتری تۆ.
جرّي: نوع من السمك نقه، مارماسی، جرّی.
الأجرّان: الإنْس و الجنّ مرۆڤ و جنۆكە.
جرا:
جرّا: شجّع هانیدا.

جرُء. إجْترا: جسر وێرای، نەترسا، زاتی كرد.
إستجْرا: تكلف الجراة خۆی هەڵ كێشا.
جُراة. جراءة: جسارة. وێران، نەترسان، نەترسی، ئازایی، زات كردن.
- - : وقاحة/ بێ حەیایی، روهەڵ ماڵراوی.
جريء: جسور/ ئازا، گوستاخ، بەجەرگ، بەزات، نەترس، بێ پەروا، بێ بیم.
جرب:
جرب: اصيب بالجرب. گەڕبو، توشی نەخۆشی گەڕی بو، گەڕۆڵ بو.
- : ذهب لونه رەنگی تێك چو، بزركا.
جرّب: إخْتبر/ تاقی كردەوە.
- : اغرى هەڵی فریوان، فریوانی، فریوی دا، لە خشتەی برد.
- امراً: حاوله هەوڵی دا، كردی، كارێكی كرد بۆ تاقیكردنەوە.
جرب: مرض جلدى گەڕی، گرگە، گەڕۆڵ، خورولكە.
- السيف: صدأ ژەنگ.
جرب: جرْبان: اجرب گەڕ گروێ.
جرباء: السماء طالعة كواكبها سایەقە، سایەقەی ساماڵ.
تجْربة. تجريب: إختبار تاقی كردنەوە، ئەزمون.
- - : محْنة ناخۆشی، كۆست كەوتن.
- : إغواء فریودان، خەڵەتاندن، لەخشتە بردن.
- : خبْرة. شارەزایی، پسپۆڕی.
- : سعي هەوڵ دان، كۆشش، تێكۆشان.
مُجرّب: مُختبر تاقی كراوە.
- : مُجرّب: خبير شارەزا.
مُجرِّب: فاحص تاقی كەرەوە، ئەزمۆنیار.
- : مُغْرٍ فریودەر، خەڵەتێن، لەخشتەبەر.
تجريبي تاقی گەری، ئەزمونگەری.
جراب: غلاف بەرگ
- السيف: غمد. قراب. كێلان. كالان.
- السلاح كیف.
- النقود جزدان، كیسە پارە.
- : وعاء من جلد هەمانە.
- : وعاء الخصيتين. صفن پێستی گون، گوندان، تورەكەی گون.

- :جوف البئر  بیر.

جربان. جُربان: غمْد السيف  کێلان، کالان.

-   -  : طوق القمیص/ یەخە، یاخە.

جوْرب. ، گۆرەوی.

-   طویـل/ گـۆرەوی (لاسـک درێــژ، لاسـک دار، پوزەوانە).

جَربوع: یربوع  گۆڕمەڵ کەنە.

جرث:

جرثوم. جرثومة  میکرۆب. خۆرە.

جرِّیث: نوع من السمك/ مارماسی.

جرجر:

جرْجر الماء في حلقه: غرغر/ ئاوی لە دەمی رادا، غەرغەرەی کرد.

جَرجاره: رحی/ دەستاڕ.

جرجر: فول. پاقلە.

جرّجرَ: آلة یداس بها الحصید  جەنجەر.

جرجیر: نبات قُرّة العین  کوزەڵە.

جرح:

جرح. جرح. اصابه جُرْح  بریندار بو، بری، زامداربو.

-   شعوره  هەستی بریندار کرد.

- بلسانه: عابهُ و تنقصَهُ/ شـکانی، قـسەی ناشـیرینی پێوت.

إجْترح: إرتکب الإثم  تاوانی کرد.

جُرح: کلمْ. برین، زام، براوی، زەخم.

-   رطب  زلّزلّە.

-   قدیم/ خۆرە.

مجروح. جریح. کلیم  بریندار، زامدار، کەلەلا.

جارح. یجرح. قاطع  برەر. برندە. بریندارکەر.

-   : مؤلم/ بە ئێش. بەسوێ. بە ئازار.

-   : حیوان مفترس  دڕندە.

إنتقاد -  رەخنەی ناڕەوا، گاڵتە پێکردن.

جارحة: عضو. طرف/ ئەندام  پەل.

-   : سکّین  چەقۆ، کێرد، قەڵەم بڕ.

جراحة: عملیة جراحیّة. نەشتەرکاری، برینکاری، برینگەری.

-   . إثْم  تاوان.

جرّاح: طبیب جرّاح/ برین کار، برین ساز.

-   العظام  ئێسک گرەوە.

العملیات الجراحیّة  برین سازی، نەشتەرگەری.

غرفـة العملیـات الجراحیَّـة  ژوری (بـــرین ســـازی، نەشتەرگەری).

جَریح. مجْروح: المصاب بجُرح/ بریندار، زامدار.

جوارح: الطیور المفترسة. مەلی گۆشت خۆر.

-   النهار: مصائبه  بەڵای ڕۆژگار.

جرد:

جرد. جرّد: نزع القشر/ پاکی کرد، توێکڵەکەی لێ کردەوە.

- . -  من کذا: أخذه منه/ لێی سەند.

- . - من کساء: عرّی. روت بوەوە، روت کرایەوە.

- الموجودات: عدّها و حَسبها/ ژماردیەوە، ژماردنی، لیستەی ناوەرۆکی گرت.

جرّد السیف: سلَّهُ  لە کالان دەری هێنا، شمشێری هەڵ کێشا.

-   مـن الرُّتـب  هێنایـە خـوارەوە، پلـەو نیـشانەکانی لێ سەنرا.

-   من السلاح: نزعَهُ/ چەکی پێ دانا، چەکی کـرد، چەکی لێ سەند.

-   الجلْد: نـزَع شـعره  هـەڵی گـرت، تاشـی، توکەکـەی لێ کردەوە.

-   الکتابـة: عرّاهـا مـن الـضبط  سـەرو بـۆری بـۆ نەکرد، حینحە نوسی نەکرد.

تجرّد: تعرّی/ روت بوەوە.

-   للامر: تفرغ له  خۆی بۆ تەرخان کرد.

إجْتـردَ القطـن: حلجـهُ/ چـیکەنەی کـرد، پەمووەکـەی چیکەنە کرد، لە چیکەنەی دا.

جرْد  جرد: لانبْت فیه  روت، روتەن.

-   الاشیاء و البضائع: عَدّو إحتساب/ ژماردنەوە، لیستەگرتن، بەسەرکردنەوە.

أجرد  جرداء: لا نبت فیه  روتەن، روت، گرویێ.

-   : مالا شعر علیه  روت، کۆستە، بێ توك.

-   : التام المجرد من النقص/ تەواو، بێ خەوش.

لبن - . لارغوه علیه  شیری بێ کەف، بەبێ سەرتوێژ.

خمْرة جرداء صافیَة/ شەرابی ساف و بێ خڵتە.

صخْره جرداء/ تاشە بەردی ساف و روتەن.

مُنْذُ اجْرَدین. منذ یوْمیْن أو شهرین أو عامیْن  لە (دو ڕۆژ، دو مانگ، دو ساڵ)ەوە.

تجريد. نزع الجلد. پاك كردن، لێكردنەوە، كەوڵ كردن، گۆرين، گۆڕين.
— من الكساء: نزّع/ ڕوت كردنەوە، ڕوت بونەوە، داماڵين.
— من الرُتب: لێ سەندنەوە، هێنانە خوارەوە.
— من السلاح: نزع السلاح. چەك كردن.
**تجريدة: حملة عسكرية.** هێرش بردن، پەلاماردان، هێرشی (سەربازی، سوپایی).
**مِجرد: محلج القطن.** چيكەنە.
— : **فرشاة الاسنان.** فلچەی دان.
**جرّاد: جلاّء النحاس.** مس سپی كەرەوە، مس گەر.
**مُجرَّد: ضد مَزيد (في الصرف).** تەنها، بەبێ.
— **من كذا**/ پەتيەلە...، بێ بەشە، بێ ئەوەيە...، بێ لەو، بێ ئەو.
— : **صرْف.** پەتی، پاك، خاوێن.
— . **مُعطّل.** لە كەلك كەوتو، لەكار كەوتو.
— : **عُريان**/ ڕوت.
**بالعين المُجرَّدة.** بەچاو، تەنها بەچاو.
**بمُجرَّد.** هەر بەتەنها، هەركە..
**جَراد. جرادة: من الحشرات.** كوللە.
— **مراكشي.** كوللە بۆرە، خەنجەردەم.
— **نجدي.** كوللە زەردە.
— **محلي**/ كوللە مسكە.
**جريدة: صحيفة.** ڕۆژنامە.
— : **بيان.** ليستە.
**جارود. جارودة: سنة قحط**/ ساڵی گرانی، ساڵی نەهاتی، وشكە ساڵ.
**جريد: قضبان ورق النخل**/ لاسكی گەڵای دارخورما، جەريد.
**جرذ:**
**جُرَذ: فأر.** مشك، جرج.
**جَرِذ. مكان يكثر فيه الجرذ.** شوێنێ كە مشكی زۆر بێ.
**جرس:**
**جرس: اسمع صوتاً.** دەنگێكی (لێ بوەوە، كرد، بيسان)، دەنگی لێوە هات.
**أجْرس الجرس: ضربهُ**/ لێی دا، زەنگی لێدا.
— . **إنجرس الحلي: سمع له صوتاً**/ زرنگايەوە، خرنگايەوە.
**جَرَّس به: هتكهُ**/ ئابڕوی برد، ناوبانگی زڕان.
— **ـه الدهر. حنكه**/ قاڵ بو، ڕۆژگار قاڵی كرد.
**جَرْس. جرس: صَوْت**/ دەنگ، زايەڵە.
**جَرَس: آلة تُقْرع للتنبيه.** زيل، زەنگ.
— **صغير.** زەنگوڵە.
— **التحذير**/ زەنگی ئاگاداری.
— **الخطر**/ شوتە.
— **كهربي**/ زەنگی كارەبايی.
**دَقّ الـ —** / زەنگی لێدا، لەزيلیدا.
**دقّة —** . دەنگی زەنگ، زايەڵەی زەنگ.
**ذات الاجراس: قرطال (حيّة)** ماری زەنگ لێدەر، ماری زەنگوڵەدار.
**مُجرّس: الذي جرّب الأمور**/ قاڵ، ئاوەسو.
**جُريس. جُرَيْسة: الاجراس الزرقاء.** گوڵە زەنگ، گەزيزە.
**جرش:**
**جَرَش: طحن ولم ينْعم طحنه.** كوتای، هاڕی، كرەی كرد.
**جريش. مجْروش مطحون غير ناعم.** كوتراو، هاڕراو، پەل خورد.
**جاروش. جاروشة: رحى**/ دەستاڕ.
— . **ماكنة الجرش.** ئامێری كوتان، كوتەر، هاڕەر، دنگ.
**جرْش: طحْن.** كوتان، هاڕين، پەل خورد كردن.
**جرض:**
**جرض. اجرض. خنق.** خنكانی، لە بينی گيران.
**جرض: إختنق. غضّ.** خنكا، لەبينی گيرا.
**جرْض. جَريض: الريق يُغصُّ به**/ لە بين گيران.
**جرع:**
**جرع. إجترع: إبتلع. شربَ.** قوتیدا، خواردیەوە، هەڵی لوشی، هەڵی قوڕان.
**تجرّع: إبتلع. شرب شيئاً فشيئاً**/ بە شێنەيی خواردیەوە.
**إجترع إجتراعاً الماء: إبتلعه بمرّة.** نای بە سەريەوە، هەڵی لوشی، بينی پێوەنا.
**جَرْعةُ الماء: إبلعه جرعة بعد جرعة.** قوم قوم پێی خواردەوە.

جُرعة. جَرْعَة. جرعة: بَلْعَة. شَرْبَة/ قوم.

— دَوائية/ ژەمە دەرمان.

جرف:

جرف. إجْترف. كَسح/ گسکیدا، رای دا، رای مالّی.

— . — الماءُ الشيء: ذهب به/ بردی، رایدا.

جُرف. جُرُف: الجانب الذي اكله الماء من حاشية النهر/ کەند، لاپاڵ، کەندەلان.

— . — النهر/ گوێ، رۆخ، کەنار، لێوار، موزورك.

جُراف: سَيل/ لێشاو، لافاو.

مجْرف. مجْرَفَة: آلة الجرف/ رامالّ، پێ مەڕە.

جارف: طاعون/ رشانەوە.

— : الموت العام/ قرتێکـەوتن، قربـون، مردنـی گشتی.

— : البلية/ بەلا، کارەسات.

سيل — بەخوڕ، لێشاوێکی بەخوڕ.

جرم:

جرم الشيءَ. قَطعَهُ/ بڕی.

— الشيءَ. اتمّهُ تەواوی کرد، کۆتایی پێ هێنا.

— النَخْل. قطف ثمره/ بەرەکـەی لێ کردەوە، بەرەکـەی رنی.

— . أجْرم. إجْترم: إرتكب الجريمة. اذنب/ تاوانی کرد.

جرّمـهُ. تجـرّم عليه: إتهمـه بجـرم/ تـاوان بـاری کـرد، گوناهباری کرد.

جُرم. جريمة. جناية: ذنب/ گوناه، تاوان.

لاجُرم: حقاً، بێ گومان.

جريم. مُجْرم: مُذنب. جانٍ/ گونـاه کـار، تـاوان کـار، تـاوان دار.

جَرْم: زَوْرَق/ بەلەم.

جِرْم: جسم/ لەش، تەن، قالب، جەستە.

— : نجم/ ئەستێرە، هەسارە.

جريم: كبير الجسد. قەبە. زل، زەبەللاح.

جرموق: مايُلبَس فوق الحذاء/ كالۆش، سەرپێڵاو.

جرن:

جرَن على الامر: تعوّد و تمرّن عليـه/ رامـات، تیاقـاڵ بو.

— الحبَّ. طحنه/ کوتای، ماڕی، وردی کرد.

جرَّن الحصيد: كوَّمهُ كۆی کردەوە، کۆمەڵی کرد.

جُرن: حوض/ حەوز، جورنە.

— : هاون/ دەسکەوان، دیبەگ، دنگ، دۆڵ.

— : جرين: بَيْدَر/ خەرمان، کۆگە، شوێنی میوە هەڵ خستن بۆ وشك کردنەوە، جۆخێن، شتاغ.

جارن: ولد الحيّة/ تولەمار.

جرو:

جِرو. جَرو: صغير كل شيء حتى الرمان و البطيخ/ بێچو، بەچکە، تولە، جاش، جوانو، بێوڵـە، بزەڵـە، کـار، بەرخ، زەرنەقوتە، توتك، زۆڵەك، جوچك، ساوا..

— . — . جـروَة: صـغير الكلـب و الاسـد/ تولـە یـا توتکە سەگ، تێژك، بەچکەشێر.

— . — الخنزير و الدُبّ/ بێوڵە، بزەڵە.

كَلْبَةٌ مُجرٍ أو مُجرِيَة: معها جِراء/ تولـەی بەدواوەیـە، دەڵەسەگی تولە دار.

جرا:

جرى: سالَ/ رۆیی، لەبەری رۆی، چوڕا.

— : رَكَضَ. رای کرد، هەڕای کرد.

— : سار/ رۆیی، چو.

— : حدث/ رویدا.

— الى الشيء: قصدهُ/ بۆی چو.

جـرّى. أجْـرَى: جعلـه يجْـري/ ئاوەکـەی (کـردەوە، بەردا).

اجرى عليه الرزق: عَيَّنَهُ له/ بۆی بڕیەوە، دایە.

— الأمْرَ: نفَّذَهُ/ کردی، بەجێی هێنا.

— الأمْر الى فلان: فوَّضَهُ/ پێی سپارد.

— عليه قصاصاً: اوْقعهُ عليه، سزای دا.

جاري: سابَق/ پێشبڕکێ یا پێش کەوتنی کرد.

— : سايَرَ/ لەگەڵی رۆی، لێی بێ دەنگ بو.

— فِي الأمر: وافَقَ/ قایل بو.

جَـرْي. جريـان: سَـرَيان/ رۆیـین، رۆیـشتن، لەبـەرڕۆین، رەوت، دەو.

مَجْرى: مسلك. طريق/ رێباز، رێڕەو.

— البول. إحليل/ میزەڕۆ، بۆڕی میز.

— الحياة: سَيْرَها/ رێڕەوی ژیان.

— الماء: محل جرى الماء/ چـەم. گـونج، ئـاوەڕۆ، جۆ، جۆگە.

— الهواء/ باکێش، باڕەو.

جرّاء: ركّاض/ راكەر.

من جراك. من جرائك. من أجْلك. بسببك. لەبەرتۆ، بەهۆی تۆوە.

جار. راكض راكەر.

جاري. لايجفّ لەبەری ئەڕوا، وشك ناكا.

– : حاضر ئێستە. ئەم.

الشهر الجاري. السنة الجارية/ ئەم مانگە، ئەم ساڵ.

جارية: أمَة/ كەنیزەك.

– : صبية أو خادمة/ كچ، كارەكەر.

– : إمرأة زنجية/ ئافرەتی زنجی.

إجراء: إنفاذ/ بەجێهێنان، رایی كردن، كاررایی.

– قانونی/ بەجێ هێنانی یاسایی، رایی كردنی یاسایی، كار رایی یاسایی.

إجراءات: تصرفات پێویستی.

– قانونية أو قضائية. پێویستی یاسایی.

جز:

جزّ الصوف وغيرهُ. قصّهُ/ بڕیەوە.

جزّ. قصّ/ بڕینەوە، مەڕ بڕینەوە، خوری بڕینەوە.

جزّة: الصوف المجزوز/ خوری، خوری (پاش بڕینەوە، بڕاو).

جزّاز. قصّاص الصوف/ مەڕ بڕەوە، بڕێنگ (كار، وان)

مجزّ. مقص لجز الصوف/ بڕێنگ، مەوڕێنگ.

مجزوز. مقصوص/ بڕاو.

جزاز. جزاز: وقت الجز مەڕبڕینەوە، كاتی مەڕبڕینەوە.

جزأ:

جزأ. إجتزأ: قنع/ قایل بو.

جزّأ. قسّم دابەشی كرد، كەرتی كرد، لەتی كرد.

تجزّأ: إنْقسم كەرت بو، لەت بو.

يتجزّأ: ينْقسم/ لەت ئەكرێ، دابەش ئەكرێ، كەرت ئەكرێ.

لا – : لاينقسم لەت ناكرێ، بەش ناكرێ، كەرت ناكرێ، جیاناكرێتەوە.

جزء: قناعة قایلی.

جزيء:

مُجزيء: مُشْبع/ تێرەخۆر.

جُزء: قسْم/ بەش، كەرت.

– : قطعه/ پارچە.

– من عدد صحيح: كسر كەرت.

– : فصْل بەش.

– لاينفصل أو لاينجزأ بەشێك كە جیا نەبێتەوە.

تجْزأة: تقسيم/ كەرت كردن، لەت كردن، بەش كردن.

قابلية الـ – : خاصية الانقسام توانای كەرت كردن.

خاصية عدم الـ – : عدم الانقسام كەرت نەبون.

جُزئي: خلاف الكلي بەشی.

– : طفيف. كەرتێك یا پارچەیەكی زۆر بچوك، تۆزقاڵ.

جزئياً: خلاف كلياً كەمێك، تۆزێك.

جُزيْئة: جُزيء: اصغر جزء من المادة/ گەردیلە، گەرد.

جزر:

جزر. نحر: ذَبح/ سەری بڕی، كوشتی.

– البحرُ: عكْس مدّ/ نیشتەوە، گەڕایەوە، ئاوی دەریا گەڕایەوە.

جزْر: ذَبح/ سەربڕین، كوشتن.

– : عكس المدّ نیشتنەوە، نیشتاو، داچون، كشانەوەی ئاو.

جزّار: ذبّاح أو بائع اللحم قەساب، سەربڕ، گۆشت فرۆش.

جزاره: مهنة الجزّار قەسابی، سەربڕین، گۆشت فرۆشتن.

مجزر: مذْبح قەسابخانە، كەوڵگە.

مجْزرة: مذْبحة قەسابخانە، كەوڵگە.

– – : كوشتار، سەربڕین. قەلاچۆ.

جزيرة: ارض يحيط بها الماء/ دورگە.

شبه – نیوەدورگە، نیمچە دورگە، كەركە.

جزر: نبات جذره يؤكل/ گێزەر.

جزع:

جزع: لم يصْبُر/ ئارامی (نەگرت، لەبەر بڕا، نەما).

– : حزن دلگیر بو، پەست بو، پەژارەدار بو.

– له : قطع له قطْعة پارچەیەكی بۆ لێ كردەوە.

– : قلق شپرزەبو، پەشۆكا، شێوا.

– عليه: اشفق بەزەیی پیاهاتەوە.

جزع. إجْتزع: قطع منه قطعة پارچەیەكی لێ كردەوە، لێی دابڕی، لێی جیاكردەوە.

إنجزع. تجزّع: تقطع لێی دابڕا، لێی جیاكرایەوە.

جزعة. جُزعة: القليل من الشيء كەرت، جیاكراوە، لادراو، پارچەیەك لە شتێك.

جـزِعَ: ضـد صـبْر بێئـارامى، ئـارام لەبــەربڕان، شپرزەیى.
ـ : خوف. قلق ترس، شپرزەیى، پەشۆکاوى.
جزع. جازع. جزوع: ضد صبور/ بێئارام.
ـ ـ : قلقْ/ شپرزە، پەشۆکاو، مۆلەکە.
جُزع: محْور تەوەرە.
جزع. خلية النحل/ پورەى هەنگ، شانەى هەنگ.
جُزعة: مقبض السكين/ دەسکى چەقۆ، مشتۆ.
ـ جزعة: القليل من الشيء/ کەمێك، تۆزێك.
جزع: نوع من العقيق سلیمانى.
جزف:
جزف. جازف: باع على التخمين بەگوترە فرۆشتى.
ـ . ـ : خاطر هەڵەشەیى کرد، سەرەڕۆیى کرد، جەربەزەیى کرد.
ـ . ـ : تصرف بلا تبصُّرُ/ کوێرانە کردى.
جُزاف: من غير تبصُّر/ کوێرانە، گوترەکارى.
جُزافاً: عفواً. صُدفة/ ڕێکەوت، بە ڕێکەوت، لەخۆیەوە، کوێرانە.
مُجازف: مُتسرِّع/ هەڵەشە، سەرەڕۆ، سەرچڵ، جەربەزە.
مُجازفة: طيش. هەڵەشەیى، سەرەڕۆیى، نەترسى، جەربەزەیى، کوێرانە، گوترەکارى.
جزوف: المتجاوزة حد ولادتها کاتى زایینى بەسەرچو، بەو ئافرەتە ئەڵێن کە کاتى منالّ بوونەکەى تێپەڕى کردبێ.
جزل:
جزل: جعل الشيء قطعتين/ کردى بە دو (کەرتەوە، لەتەوە، پارچەوە، بەشەوە).
جزُل: وفر. زۆربو، فرەبو.
ـ المنطق: فصُح قسە (ڕەوان بو، پاراو بو).
اجْزل له العطاء: أوْسعهُ و اكثرهُ/ زۆرى پێ بەخشى، فرەى پێدا، گەلێکى دایە.
جزْل. جزيل: وافر كثير زۆر، فرە، گەلێك.
ـ . ـ : فصيح زمان پاراو، زمان ڕەوان.
جزيل: الكثير من كل شيء زۆر، فرە.
جزيل الاحترام ڕێزێکى زۆر.
شُكرٌ جزيل گەلێك سوپاس.
خيْرٌ جزيل. سودى زۆر، پیتى زۆر.
جزالة: وفرة زۆرى، فرەیى.

ـ المنطق: فصاحة/ زمان پاراوى، زمان ڕەوانى.
جزلة: قطعه. شرحة پارچە، کەرت، توێژاڵ، بەش، کوت.
جوزل: فرخ الحمام/ زەرنەقوتەى کۆتر، بێچوى کۆتر.
جزم:
جزم: قَطع/ بڕى، بڕیەوە.
ـ الأمر: بتّ. فصل في الأمر/ بڕیارى لەسەردا، بڕانیەوە، ناگەڕێتەوە.
ـ على الأمر. عزم بڕیاریدا، نیازى کرد.
ـ عليه الأمر. أوْجبهُ بڕیارى بەسەرا درا، ئەبێ بیکا.
ـ . جزّم: ملأ/ پڕى کرد.
جزْم: بتّ/ بڕیار، بڕیاردان، بڕانەوە.
أمرٌ ـ حُكْمٌ ـ : لا عودة فيه بڕیار لەسەر دراو، کارێکى بڕیار لەسەر دراو.
جازم. مجزم. ملآن پڕ، لێواولێو، لێوان.
ـ : بات بڕیاردراو، جێگیر.
مجْزوم فيه: مُقرَّر بڕیار لەسەردراو.
حَرف ـ : مسكون/ پیتى کپ، نەبزێو.
جزمة: الكلة واحدة ليلاً او نهاراً یەك ژەم خواردن شەو یا ڕۆژ.
ـ : حذاء پێڵاو.
ـ : حذاء طويل جزمە.
جزى:
جزى الشيء: كفى. بەشى کرد.
ـ جازى: كافأ خەڵاتى کرد، بەشیدا، پێى دا، دایە.
ـ . ـ : عاقب/ سزاى دا.
ـ و أجزى عن: قام مقامه و اغنى عنه/ لەجێى، لە جیاتى، لەبرى ئەو کردى.
جزاء. جـزاء. مجازاة: مُكافاة/ خەڵات، بەش دان، پێدان، پاداشت دانەوە.
ـ : قصاص/ سزا.
ـ نقدى: غرامة/ بژاردن.
جزائي: قصاصى عُقوبى سزایى.
جزْية: اتاوه سەرانە.
ـ : خُراج الارض باجى زەوى، زەویانە.
جس:

جسّ. إجْتَسّ الارض: وَطِئها پێی تێخست، چوه ناو زەویەکەوە.

— . — : مسّ بەری کەوت، لێی کەوت، دەستی لێدا، دەستی پیاخشاند.

— . — . تجسَّس الاخبار: بحث عنها/ گوێی هەڵ خست، گوێی گرت، سوسەی کرد.

— . — تجسّس: قام بالتجسُّس سیخوڕی کرد، جاسوسی کرد.

— بعَيْنيه. أحد النظر اليها/ تێی ڕوانی، چاوی تێ بڕی، لێی وردبوەوە.

— نَبْضَهُ: أخذ نبضه/ ترپەی دڵی گرت.

— نَبْضَهُ: استطلعه دەم و دوانی تاقی کردەوە، ویستی شتێکی لێ تێ بگا.

مجسّ. موضع اللمس شوێن دەست لێدان.

— . صدر/ سنگ.

ضيّق الـ — : غير رحب الصدر دەرون فراوان نیە، میهرەبان نیە، توڕەو تڕۆیە.

مجسّ: مِسْبَر شاخی مێرو، هەستار، هەستەوەر.

جاسوس: مستطلع الاحوال. رقيب سیخوڕ، جاسوس.

جاسوسية: مهنة الجاسوس سیخوڕی، جاسوسی.

جسأ:

جسأ: تصلّبَ/ ڕەق بو، پتەوبو، سەخت بو، وشك بوەوە.

— : غلظ وخشُنَ سەخت و زبر بو، کرژ بو.

جاسيء: خشِن/ زبر.

— : صُلب. قاسٍ سەخت، ڕەق، دڵ ڕەق.

جسد:

جسِد الدمُ به. لصق خوێنەکەی پێوە (نوسا، مەیی).

تجسّد: صار ذا جسد/ دروست بو، تەنی کرد، تەنداربو.

جسيد: الدم اذا يبس خوێنی (مەیيو، وشکەوەبو).

جسدٌ: جسم لەش، تەن، قالب، جەستە.

مُتجسِّد: ذو جسد تەندار.

جسر:

جسر على الأمر: اقدم دەستی پێکرد، بۆی چو.

— : بنى جسراً پردی دروست کرد.

— . تجاسر: تطاول/ دەست یا دەم درێژی کرد، بەرەنگاری کرد.

— : إجتسر: عبر پەڕیەوە.

جسُر: شجُع هانیدا.

جَسارة: جَراءة توانایی، ئازایی، ئازایەتی، زاتکردن.

— : وقاحة بێحەیایی، ڕوهەڵ ماڵڕاوی.

جَسور. جاسر: شُجاع/ ئازا، بەزات، بەتوانا، بەجەرگ، بێپەروا، گوستاخ.

جسّار: شديد الجُرأة زۆرئازا، هیچ نەترس، بێبیم، بێپەروا.

جِسْر: قنطرة پرد.

— مُتحرك/ پردی بزۆك.

— مُعلّق پردی هەڵواسراو.

— البناء/ جیسر.

— البنّاء داربەست.

جسم:

جَسُم: عَظُم گەورەبو، زل بو.

جسَّمَ: عظّم گەورەی کرد، زلی کرد.

— : بالغ/ پێوەی نا، فیشاڵی کرد.

تجَسّم: صار جسيماً گەورەبو، قالبی بەست.

جُسمان. جسم: جُثمان تەن، لەش، جەستە.

جسم: بدن تەن، لەش، داروبار، جەستە.

— : مادّة توخم.

— : كُتْلة قەبارە.

— : شكل/ شێوە، دیمەن.

جسيم: عظيم/ گەورە، زل.

— : ضخْم کەتە، زەبەللاح، تێکسمراو.

— : بدين. سمين. قەڵەو، تێك سمراو، تەن و مەند، خپو (پڕ، خەپان، خۆڵ).

جسامَة: عَظمَة گەورەیی، گرنگی.

— : ضخامة/ کەتەیی، گەورەیی، زەبەللاحی.

مُجسَّم/ تەندار.

جُسَيْمَة تەنۆکە.

جشّ:

جشّ. اجشَّ: دقّ و كسر کوتای، تێکی شکان، هاڕی.

جُشّة الصوت: بحّة دەنگ نوساوی، گڕی، زڕی.

اجش: غليظ الصوت دەنگ زل، گڕ، دەنگ گڕ.

— : صوت أبحّ دەنگی نوساو، دەنگ نوساو، زیی.
جَشيش: طحين خَشن/ ئاردی زبر، برویش.
مِجَش. مجَشّة: رَحى/ دەستاڕ.
جشأ:
جشأ تَجشّأ: اخرج من فمه الجُشاة/ قرقێنەی دایەوە.
جُشأة: جُشاء: ريح يُخرَج من الفم مع الصوت/ قرقێنە.
جشع:
جَشَعَ: طمع/ چلێسی کرد، نەوسنی، چاوچنۆکی کرد.
جَشع: طمّاع/ چلێس، نەوسن، چاوچنۆک، چاوبرسی.
جشم:
جشِم. تَجَشَّم: قاسى المشقّة/ چێژتی، سزای چەشت.
جشَمْ. جُشُمْ: الأمر الثقيل/ سزا.
جص:
جَصَّصَ الجرو: فتح عينيه/ چاوی (پشكوت، كرايەوە).
— البناءَ: طلى بالجُصّ/ گەچکاری کرد، سپیکاری کرد.
جصّ. جِصّ: جبس/ گەچ.
جَصّاص: بائع الجصّ/ گەچ فرۆش.
جصّاصة: مصنَع الجصّ/ کورەی گەچ.
جع:
جعْجع: اجْلب/ ژاوەژاوی کرد.
— البعير: برك/ چۆکی دادا.
— بالغريم: طالبه و ضيق عليه/ سەری کردە سەر، تەنگاوی کرد.
جَعْجَعة: صوت الرحى/ کرەی دەستاڕ، هاڕەی دەستاڕ.
— : جلبه/ ژاوەژاو، قاووقیژ.
— بلا طحْن/ يُقال للجبان أو البخيل يوعد ولا ينجز/ فشەکەر، خۆ هەڵ کێش.
جعب:
جَعبة: كنانة/ هەگبە، خورج، تورەکەی تیر.
جعد:
جَعّدَ الجلد و الثوب وغيرهما: غضّنَ/ لۆچی کرد، چرچی کرد، ژاکانی.
— الشعر. موّج/ لولی کرد.
جَعُدَ. تجعّدَ الجلد و الثوب: تغضّنَ/ چرچ بو، کرژبو، لۆچ بو، ژاکا، هەڵ قرچا.
جعْد من الشعر: مُتموّج/ لول.
— في الجلد أو الثوب: مُغضّن/ چرچ و لۆچ، گرژ.
— اليد: بخيل/ پیسکە، بەرچاوتەنگ، دەست قوچاو.
رجُل — : لئيم/ رژد.
مُجَعّد: مُخضّن. مُتموّج/ کرژ، گرژ، لول، چرچ و لۆچ، لۆچ، ژاکاو.
جبين — / ناوچەوان گرژ.
جعر:
جَعَرَ السَبُعُ: تغوّط/ پیسایی کرد، گوی کرد.
جَعَّر: جار/ نەرانی، زریکانی.
تَجعَّرَ: شدّ وسطه بالجِعار/ پشتێنەی خۆی بەگوریس بەستەوە.
جَعْر: نَجو السَبُع/ پیسایی یا گوی شێر.
جَعار: أبو جَعار، ام جَعار: ضبع/ کەمتیار، گوکەر.
ابو جِعْران: جُعَل/ قالۆنجەی دەشت کە تەرس کۆئەکاتەوە، گوخلێنکە.
جعار: حبْل يشُدُّهُ المستقي عند نزوله الى البئر گوریس، ئەو گوریسەیە کە لە پشت هەڵ ئەکێشرێ لەکاتی خۆ شۆرکردنەوەدا.
جَعَل:
جَعَلَ: صَنَعَ/ دروستی کرد، پێکی هێنا.
— : ظَنَّ/ وای زانی.
— : صَيَّرَ/ کردی بە..
— : وضَعَ/ دایهنا.
— : أعطى/ دایە، پێیدا.
— يفْعلُ كذا: شرعَ/ دەستی پێکرد.
— له كذا: عيّنَهُ/ دایهنا، دایمەزراند.
جُعْل. جِعالة. جعال. اجرة/ کرێ، مز، رۆژانە.
— . — : جائزة/ خەلات، بەخشیش.
— . — : عُمولة/ پێشەکی.
جَعالة: رشوة/ بەرتیل.
جعال: خرقة تُنزّل بها القدر/ دەسکرە، دەزگرە.
جُعَل، جِعلان: ابو جِعْران/ خلێنکە، گوخلێنکە، کازۆلك.
جَعا:

جعة. بيرة: خمر الشعير بيره، ئاوی جۆ، سەرخۆشکار.

جفر:

جفرافيا. جُغرافيا. جُغرافية/ جوگرافيا.

جف:

جفّ: يبس/ وشك بوەوە، کزربوەوە.

جفّف: يبّس وشکی کردەوە.

جفاف: يبوسة وشکی.

جاف. جفيف: يابس وشك

تجفيف: تنشيف/ وشك کردنەوە، وشك بونەوە.

مُجفّف. مُنشّف/ وشك، وشك کراوە.

مُجفّف، مُجفّفة: آلة التجفيف وشکار.

جفيف: مايبس من النبت/ وشك کراوە، وشکەوەبو.

تجفاف: آلة للحرب يُتّقى بها كالدرع زرێچە.

جفجفة. صوت الثوب الجديد/ ورشە.

جفل:

جفل: اجفل: نفر و شرّد مەڵی تێزان، بەلەسەبو.

– : – . فرّ راچەنی، راچڵەکی، راپەڕی، سڵەمیەوە.

جفل: جُفول/ راچەنین، راچڵەکین، راپەڕین، سڵەمینەوە.

اجفيل: جبان ترسنۆك.

جُفال: رَغْوة کەف.

جفن:

جفْن: غطاء العين پێڵو، پەڵك.

– : غمد السيف کالان، کێلان.

جفْنه: القصعة الكبيرة لەگەن، تەشت.

جفا:

جفا. جافی. تجافی: ضد واصل فەرامۆشی کرد، گوێی نەدایە، کەم تەرخەمی کرد.

– . اجفی: اتْعب/ میلاکی کرد.

– : خشُن رەق بو، وشك بو، دڵ ڕەق بو.

تجافی. تنحّی لاچو، دورکەوتەوە، خۆی لادا.

جفو. جفوة. جفوة. جفاء: غلظ في المعاشرة لالوتی، دڵ رەقی، سزادان، بەتەنگەوە نەهاتن، فەرامۆش کردن.

جفاء: غلاظة دڵ رەقی، سزادان.

جافٍ: خشن/ دڵ رەق، تورە، تڕۆ.

جل:

جلّ: تقدّم في السنّ چوەساڵەوە، پیربو.

– قدْرُه: عظُمَ گەورەی کرد، شکۆداری کرد. رێزی لێ نا.

– الشيء: اخذ مُعظمهُ بەشی زۆری برد، زۆرەکەی برد.

– : تجالّ عن كذا: تنزه و ترفّع روسوربو، روسور دەرچو.

– : خرج من بلده رەوی کرد، رای کرد، دەرچو، رۆیشت، ئاوارەبو.

– الفرس. البسه الجُلّ کورتانی لێ کرد، زینی کرد.

جلّل: غطّی دای پۆشی.

– : اجلّ: عظّم/ گەورەی کرد، شکۆداری کرد، رێزی لێ نا.

– – . كرم. بجّل رێزی لێنا، رێزی گرت.

– – . عن كذا: تنزه وترفع روسوربو، روسپی دەرچو.

جُلّ. ورد گول، گوڵەباخ.

– اوجُلّة الشيء: مُعْظمه بەشی زۆر، بەشە زۆرەکەی.

جلال: سناء سەربەرزی، مەزنی.

– : جلالة: عظمة شکۆ، مەزنی.

صاحب الجلالة/ خاوەن شکۆ.

جَللْ. جُلّی: عظيم. هام/ گەورە، مەزن، شکۆدار.

جُلّة. جلّة. جلّة الحيوان: بعر/ پشقل، تەرس، پیسایی، ریخ، پەیین،تەسەقول.

جليل: عظيم گەورە، شکۆدار، مەزن.

– : مُحْترم بەرێز.

– . جُلّ: مُسِنّ/ بەساڵاچو، پیر.

صاحب المقام الجليل خاوەن شکۆ، پیاوماقوڵ، بەرێز، شکۆدار.

تجلّة. إكرام رێزگرتن، شانازی.

جلّ من المتاع: بُسُط و اكسية راخەر، پێخەف.

جالية. جالّه: الجماعة المستوطنه في غير أوطانها ئاوارە، ئاوارەکان.

مجلّة: صحيفة دوْريّة کووار، گۆڤار.

جلب:
جلب: أحْضَر. ئامادەی کرد.
— : جاء بكذا هێنای.
— عليه. سبَّب بو بەهۆی، توشی کرد.
— الجُرح: ربَى جُلْبةً. بريء قەتماخەی بەست، وشکی کرد، گوشتەوزونی کرد.
— النظر: جذبه سەرنجی راکێشا.
— أجلب لأهله: كسب بۆی پەیاکردن، دەستی کەوت.
— . أجلب القومُ: تجمعوا، کۆبونەوە.
— . — القومُ: ضجوًا کردیان بە ژاوەژاو.
— — الدمُ. تخثّر مەیی.
— . إجتلب. استجلب: استورد. جاء به/ هاوردی، هێنای.
— . — — : حصل على دەستی کەوت.
جلْبٌ: إحضار ئامادەکردن، هێنان.
— : تسبُّبٌ بونە هۆ.
— . إجتلاب: اكتساب. دەسکەوتن، پەیاکردن.
— . استجلاب: استيراد هاوردن، هێنان.
جلب. جليب. مجلوب: ما يُجْلب من بلد الى بلد هێنراو.
— . جلبة: ضوضاء ژاوەژاو، دەنگەدەنگ، قاووقیژ.
جُلْبة: قشرة الجرح عند البرء قەتماخە، توێك، توێخ.
جلاّب: تاجر بازرگان، هێنەر، بهێن.
— : نخّاس. مَنْ يجلب العبيد/ بەندەهێن، بازرگانی بەندە.
— : المصوّت السيء الخلق بێ حەیا، بێ ئابرو، ژاوەژاوکەری بێ ئابرو و رەوشت پیس.
جلابيّة. جلباب: رداء عريض کراسی پان و پۆر، دیزداشە.
جالب: مُحضّر هێنەر، ئامادەکەر، پێك هێنەر.
مجْلبة: مُسبّب هۆ، ماندەر.
جلباب. ثوب واسع دیزداشە، کراسی پان وپۆر
جُلاب: ماء الورد گولاو
— : شراب حُلو شەربەتی گولاو.
جُلّبا: نبات شب الليل لالەباس.
جلجل: جلْجل الرجُلُ: صوّت شديداً قیژانی، هاواری کرد، نەڕانی.
— الصوت: دویّ دەنگی دایەوە، تەقیەوە.
جَلْجَلة: تَرَدُّدُ الصوت. دەنگ دانەوە، تەقینەوەی دەنگ.
مُجلْجِلٌ حاد النغمة/ دەنگ تیژ، دەنگ زولاڵ.
جُلْجُلٌ. جلْجلة: جرس صغير/ زەنگۆڵە.
— : شحاذ العين/ ریپۆق.
جُلجلان: سمسم اوكزبرة کونجی یا گژنیژ.
جلح:
جلح: سقط شعْرهُ. سەری روتایەوە.
اجْلح: اصلع/ روتاوە، بێ توك.
ثور — : لا قرْن له گای بێ شاخ.
سطح — : لم يُحْجز بجدار. گای بێ شاخ، سەربانی بێ ستارە.
جلخ:
جلّخ الموس على الحجر: حدد و صقل لە هەسانیدا، تیژی کرد.
— — على الجلد. لە قایشی دا، بە قایشیا هێنا، تیژی کرد.
مجْلخ آلة حد السكاكين چەرخ، هەسان.
جلد:
جلد. جلده بالسوط: ضربه بها بەقامچی لێیدا، فەلاقەی کرد، جەڵدەی لێدا.
جلُد: كان ذا صلابة پتەو بو، بەرگەی گرت، بە ئارام بو.
جلد اجْلَد: تجمّد بالبُرودة بەستی، کرژ بو.
جلّد اجْلد. جمَّد بالبرودة بەستانی، هێناوە یەك.
— الكتاب: البسه الجلد. بەرگی تێگرت، جزوبەندی کرد، لەبەرگی گرت.
تجلّد صبر على الشدة ئارامی گرت.
جالد: صارع/ زۆرانی گرت.
— ه. تجالدوا. إجتلدوا بالسيف: تضاربوا شیربازیان کرد.
جلْد: الضرب بالسياط بە قامچی لێدان، فەلاقەکردن، جەڵدە لێدان.
— : الشديد القوى بەزەبرو زۆنگ، بەهێز.
جلْدة. مجلَد. مجلدة. مجلاد: سوط قامچی
— : ضربة سوْط. فەلاقەکردن، دارکاری کردن، جەڵدەلێدان.
جلد: غشاء كل جسم پێست، چەرم، توێکڵ، بەرگ، کاژ.

- الانسان/ پيست، چەرم.

- الحيوان قبل الدبْغ/ پێستە، كەوڵ.

- مدبوغ/ چەرم، گەلاسی، مێشن، قەڵناخ، سەختيان، پێستە.

- : غلاف/ بەرگ.

- اللبّة/ بەردوگ.

- الحيّة: سلاخ/ كاژ، كاژی مار.

**جِلدة.** العشيرة والاقرباء/ خزم و خوێش. كەس و كار.

**إبن جِلدَتِك:** مِنْكُم/ لە خۆتانە، لە خزمانتانە، كەسی خۆتانە.

**هُم من جلدتنا:** من عشيرتنا/ لە خۆمانن، خزمن، كەسن، خوێشن.

**جلَدَ. جَلادە:** صبْر/ ئارام، ئارام گرتن، تاقەت.

- : القوة و الشدّة/ زەبرو زەنگ.

الـ - : السماء أو القُبّة الزرقاء/ ئاسمان.

**جليد:** ذو القوة و الصبر/ بەهێزو بە ئارام.

- : عكس بليد/ وريا، ژير، زيرەك.

- : ماء متجمد/ سەهۆڵ، زوقم.

جبل - / شاخەبەفرين، سەهۆڵە شاخ.

مركبة الـ - . مزلَجَة/ خليسكە.

التزليج على الـ - / بەفرەخلێسكێ.

**جلاّدة.** (كداس من الجليد/ بەستەڵەك.

**جليدي:** بەستو.

العصر الـ - /دەمەی بەستو.

**جَلاّد:** تاجر الجلود/ پێستەفرۆش.

- : الذي يضرب بالمجلد. المعذب/ جەڵداێدەر، فەلاقەكەر.

- : منفذ حُكم الاعدام/ سەربڕ، بكوژ، خنكێنەر، پیاوكوژ، جەلاد.

**مُجلِّد الكتب:** نطّاع/ بەرگ تێگر، جزوبەندكار، سەحاف.

**مُجالد:** مصارع/ زۆران باز، پاڵەوان.

**مُجالدة:** مُصارَعة/ زۆران بازی، پاڵەوان بازی.

**تجليد الكتب:** تغليف. حبْك الكتب/ بەرگ تێگرتن، جزوبەندكردن، شیرازەكردن.

- الحيطان: تكسية/ دیوارپۆشین، تەختەبەنگ، تێگرتن، روكەش كردن.

- الماء و السوائل: تجميد بەستن.

**مُجلَّد:** مُجمَّدْ، بەستو.

- : كتاب محبُوك/ بەرگ تێ گیراو، جزوبەندكراو.

- : كتاب او جزء منه/ جلد، بەند، بەست، بەرگ، پەڕتوك، بەشێك لە پەڕتوك.

عظم - : لم يبق عليه الا الجلد/ هەر پێستەكەی ماوە، پێستەكەی بە ئێسقانەكەیەوە نوساوە.

**جُلذ:**

**جُلْذ** (جمع مناجذ). الفار الاعمى. خُلد/ مشكە كوێرە.

**جلز:**

**جلَز.** شَدَّ طرفَه/ سەرەكەی گرێدا.

**جِلاز. جِلازة:** السيْر المشْدود في طرف السوْط/ گرێی سەری قامچی.

**جلّز.** ذهب مُسرعاً/ چابوكانە بۆی دەرچو، بە جرت و فرت بۆی دەرچو.

**جلْوز:** كان يخُفُّ في ذهابه و مجيئه/ لەش سوك و چابوكانە هاتوچۆی دەكرد، جرت و فرتی كرد.

**جلْوزة.** خفّة في الذهاب و المجيء/ لەش سوكی لە هات و چۆدا، جرت و فرت كردن.

**جلواز. جلاوزە/** بەردەست، كاسەلێس، چلكاوخۆر، ئیش كەر.

**جلس:**

**جلس:** قعد/ دانیشت.

**اجْلَس. جَلّس:** اقْعَدَ/ دای نا، داینیشان.

**جالس:** قعد مع/ لەگەڵی دانیشت.

**استجلس:** طلب منه الجلوس/ دانیشەی لێ كرد، دانیشتنی لێ خواست.

**جِلْسة:** المرّة من الجلوس/ دانیشتنێك.

- . جلوس: قُعود/ دانیشتن.

- . مجلس: جلسة رسْميّة/ كۆبونەوە، دانیشتن، كۆڕگرتن.

**جليس:** رفيق/ هاوڕێ، هاودەم، یاوەر.

**جِلْسة:** هيئة الجالس/ چۆنیەتی دانیشتن.

**جُلَسَة:** كثير الجلوس/ زۆر دادەنیشن، نیشتەك، نیشۆك.

**جالس:** قاعد/ دانیشتو.

مجلس: موضع الجلوس/ نیشتگە، شوێن دانیشتن، کۆڕ، ئەنجومەن، دوانگە، کۆمیتە.

جلط:

جلَطَ: حلَف و کذَب/ سوێندی خواردو درۆی کرد، بەدرۆ سوێندی خوارد.

— السیف: سلَّهُ/ هەڵی کێشا. شمشێرەکەی هەڵ کێشا.

— الجلد: خدش و نزَع/ روشانی، دایماڵی، پێستەکەی داماڵی، گروی.

— الرأس: حلقهُ/ پاك سەری تاشی، سفری کرد، کردی بەکەللەشەك.

جلْط: خدْشْ و نزْع/ روشاندن و پێست داماڵین.

مجلوط: مسحوج/ روشاو، پێست داماڵراو.

جُلْطة: جُزْعة خاثرة من اللبن الرائب/ ماستی بزرکاو کە بوە بە تۆپەڵ.

— دمويّة: تخثُّر جُزْعة من الدم في الوريد/ خوێن مەیین لە خوێن هێنا.

جلُوط. إمرأة جلُوط: قليلة الحياء/ ئافرەتی روهەڵ ماڵراو، بێ حەیا.

جلع:

جلِعَ اجْلَعَ: كان قليل التربية/ بێ حەیابو، بێ تەربیە بو.

جلِع. اجْلَع. جلِعة. جلعاء: لاتنظم شفتاه على اسنانه/ بەوانە ئەڵێن کە دەمیان جوت نابێ، دەم کراوە.

جالِع. جلعم. قليل الحياء/ بێ حەیا، زمان پیس، بێئابرو.

جلف:

جلَفَ: قشَر. نَظَفَ/ پاکی کردەوە، ساویەوە، شەوقی پێ هەڵ هێنا، سیلی کرد.

— . إجْتَلَفهُ الدهْر. اذهَبَ ماله/ لات کەوت، هیچی نەما.

جلف: البدن لا راس عليه/ لاشەی بێ سەر.

— : الظرف و الوعاء/ دەفر، قاپ.

— : الاحمق/ گەمژە، تێ نەگەیشتو. وشك، کوستەبابی.

— : حرف الرغيف/ تەراخە کولێرە.

— . جَليف: الغليظ الجافي/ دڵ رەق و بێ بەزەیی، زۆر وشك.

— . — : الظالم/ زۆردار، ستەم کار.

جلم:

جلم الصوف: جزّه/ خوریەکەی بریەوە.

جلم: مقصّ الجزّ/ برێنگ، مەورێنگ.

جلْمَد. جلمود: صخر. بەرد. زۆر رەق، حەلان.

جلا:

جلا. صقل/ تیژی کرد، لە هەسانیدا، ساف و لوسی کرد، ساویەوە، ساویدا.

— عنه الهم: أزاله/ خەمی رەوانەوە.

— عنه كذا: دفَع/ لێی دور خستەوە.

— الامر: أوضحه/ ئاشکرای کرد، رونی کردەوە، دەری خست، یەك لایی کردەوە.

— . اجلى عن: رحَل/ کۆچی کرد، رەوی کرد، چۆڵی کرد.

— . انْجلى. تجلّى: إتضّح/ ئاشکرابو، رون بوەوە، دەرکەوت، زانرا.

— النحل: دخَنّ عليها/ قانگی دا.

— البصر بالكحل: رَوَّقهُ/ رشتی بەکل، چاوی رشت.

اجلى: أبْعد. طرد/ دەری کرد، دوری خستەوە، پێی بەجێ هێشت.

إنْجلى عن كذا: انتهى بكذا/ بەوە کۆتایی هات.

— : إنصقل/ سوایەوە، تیژبو، ساف و لوس بو.

تجَلّى: ظهر و إنكشف/ ئاشکرابو، رون بوەوە، دەرکەوت، زانرا.

تجالى: إنكشف كل منهم لصاحبه/ لەیەك ئاشکرا بون.

استجلى: استكشف/ گەڕا، پشکنی، گەڕابەدوای.

جَلْي. جَلو: صقل/ ساوینەوە، تیژکردن، ساف و لوس کردن.

جلاء: وضوح/ ئاشکرایی، رونی، زانراوی، دیار.

— : رحيل/ رەو، کۆچ، رەوکردن، کۆچ کردن، بەجێهێشتن.

إجلاء: انسحاب/ کشانەوە.

— : تخلية/ چۆڵ کردن.

جَليٌّ: **واضح**/ ئاشكرا، رون، زانراو، ديار.
**جَليّة الامر: الخَبَراليقين**/ هەواڵی ڕاست.
— **الامر: ماظهر من حقيقته**/ ئەو راستیەی کە ئاشکرابو.
**جليّاً: بوضوح**/ بەئاشكرايى، بەرونی.
**تَجلٍّ: ظهور**/ ئاشكرابون، دەركەوتن، پێزانین.
**جَلا: وضوح**/ ئاشكرايى، رونى، زانراوى، ديار.
**إبن — : واضِح**/ ديار، ئاشكرا.
**إبن — : الصُبح**/ بەيانى.
**إبن — : القمر**/ مانگ.
**جالِيَة: الجماعة المستوطنة في غير اوطانها**/ ئاوارە، ئاوارەكان، نيشتەجێ لە نيشتمانى تردا
**جِلاء: كحل**/ كل.
**جلوة: هدية الزواج**/ ديارى دواى شەوى پەردە.
**جم:**
**جَمَّ. جَمَّمَ. تَجَمَّمَ: كَثُر**/ زۆربو.
— . — : **ملأه لحافته**/ لێوان لێوی كرد، پڕی كرد.
— . **اجمّ: اراح**/ پشوى پێدا، حەوانیەوە.
— : **تجمَّعَ**/ كۆبوەوە، كۆبۆتەوە.
— : **دنا وحان**/ كاتى هاتوە، وەختیەتی.
**إستَجَمّ الماء: تجمع بِكثره**/ ئاو زۆر بوە، ئاو زۆر كۆبۆتەوە.
— **عافيته: شُفي . إسترجع قُوّتَهُ**/ پشویدا، هاتەوە سەرخۆی، چاك بوەوە.
— **ت الارض: خرج نبتها**/ سەوز بو، شین بو، روا.
**جَمٌّ. جَمّ: الكثير من كل شيء**/ زۆرى، زۆر لە هەر شتێك.
— **غفير: عدد كثير**/ خەڵكێكی زۆر.
— **النشاط: النشاط الكثير**/ چالاكى، چابوكى، چوستى، گورجی.
**جمّام: ممتلىء للحافَة**/ لێوان لێو، زۆرپڕ، لێوان.
**استجمام الراحة: استرجاع القوى**/ پشودان، هاتنەوە سەرخۆ.
**اجمّ: لاقرن له**/ بێ شاخ، كۆڵ.
— : **مُحارب لا سلاح له**/ شەركەرى بێ چەك، جەنگاوەرى بێ چەك.
**جَمجَمَ. تَجَمجَم الكلام: لم يبينه**/ پچڕپچڕ قسەی كرد، نەیبزركان، لەبەر خۆیەوە ئەدوا.

**جُمجُمَة: قحف**/ كاسەى سەر، كۆچەڵەى سەر، كاپول.
**جمح:**
**جمح الحصان: تغلب على راكبه و ركض**/ ياخى بو، بەلەسەبو، سەركێشى كرد، هەڵیتیزان.
— **الرجل: ركب هواه**/ شوێن ئارەزوى خۆى كەوت، دواى هەوەس كەوتوە، ياخى بوە.
— **ت المراة زوجها: هجرته**/ تۆرا، مێردەكەى بەجێهێشت، ماڵى بەجێهێشت، وازى لەماڵ و مێردەكەى هێنا.
**جامح. جَموح: عَنيد، عاصى**/ ياخى، راكردو، بەلەسە، سەركێش، هەلەت، قیرسچمە.
**الجامح من الحصان**/ سەركێش.
— **من النساء**/ تۆراو، هەڵاتو.
**جُمّاح. جماع: المنهزمون من الحرب**/ ياخى، راكردوان لە جەنگ، فیرار.
**جماح: هوى**/ ئارەزو، هەوەس، خەیاڵ.
**كبح — ـه: قمع هواه**/ داى مركانەوە، دابینی كرد، ئارەزوى شكاند. لە خەياڵی دا، لە لوتیدا، لوتی شكان، راى هێنا.
**جمد:**
**جَمَد الماءُ: صار جليداً**/ بەستی، بو بە سەهۆڵ.
— **الدمُ: تيَبّسَ**/ مەیی، بەستی، وشك بوەوە.
— . **اجمد: بَخُل**/ پیسكەیی كرد، چڵێسی كرد.
— **عينه: إنقطع دمعها**/ وشكی كرد، ئاوى چاوى وشكی كرد.
**جمَّد: يَبَّس**/ رەقی كردەوە، وشكی كردەوە.
— : **خثَّر**/ مەیانی.
— **بالبرودة. لجَمد: صَيَّرهُ يجْمد**/ بەستانی، كردی بە سەهۆڵ.
— **الاموال المنقولة: اوقفها في المصرف**/ وەستانی، دەستی بەسەراگرت، پارەكانی نواند.
**جمُد: يَبُس**/ وشك بوەوە، رەق بو، رەق هەڵات.
— . **تجمَّد. تيَبَّس**/ رەق بوەوە، وشك بوەوە.
— . — **الدم: تَخَثَّر**/ مەیی، بەستی.
— . — **المزيج السائل: عقد**/ بزركا.
— **ت يده: بَخُل**/ پیسكەیی كرد، چڵێسی كرد.

جَمْدٌ. جَمَدٌ. الماء الجامد/ ئاوی بەستو.
جَماد: ارض/ زەوی، خاك.
— : مالا حياه له/ بێ رۆح، بێ گیان.
— الكف: بَخيل/ پیسكە. چلێس.
عَيْنٌ — : لاتَدْمَع/ فرمێسك ناكا، چاوی بێ فرمێسك.
سنة— : لم يصبها مطر/ ساڵی وشك، بێ بارانی.
جامِد: صَلب/ رەق. وشك.
— : مُتَجَمِّد/ بەستو.
— : خاثِر/ مەبیو.
— : عديم الحركة/ بێ جوڵە، نەبزێو، نەبزۆك.
جُمود: عدم حركة/ بێ جوڵەیی، نەبزێوی، نەبزۆكی.
— : قصور ذاتي/ سستی.
— . جُمودَة: صَلابَة. مَتانَة/ رەقی، پتەوی.
تجَمُّد بالبرودة/ بەستن، بون بەسەهۆڵ.
— . تَخَثُّر/ مەیین.
تجميد/ بەستن، بەستانن.
مُتَجَمِد بالبردوة/ بەستو.
— : خاثِر/ مەبیو.
المنطقة المتجمدة الشمالية/ هەرێمی بەستوی باكور.
— — الجنوبية/ هەرێمی بەستوی باشور.
مُجَمَّد/ بەستو.
إنجماد/ بەستن.
ضد الـ — / دژ بەست.
درجة الـ — / پلەی بەستن.
مُجمِّدة/ بەستەن، بەستێن، سەهۆڵگە.
جمر:
جَمَّرَ. اَجْمَرَ. جَمرَ. إستجمر القوم على أمر: تجمعوا و إنضموا/ كۆبونەوەو یەكیان گرت.
— ت — ت المرأة شعرها: جمعته الى الوراء و عقدته و لم ترسله/ پرچی لە دواوە (بەست، گرێدا).
— اللحمَ: وضعه على الجمر/ برژانی، خستیە سەر ئاگر.
— النَخْلَةَ: قطع جُمّارها/ كرۆكی دارخورماكەی دەرهێنا.
جَمْرَة: إنضمام القوم يداً واحداً/ یەكیەتی، كۆبونەوەو یەكیەتی.
— : بَصوَة نار/ پشكۆ، سكڵ، پزلو، پەنگر.
— خَبيثة: خُراج فتَّاك مميت/ ئارنگ، تیراوێ.
— : حصاة/ چەو، وردە بەرد.
مِجْمَرة النار: موقد/ ئاگردان، كوانو.
— البخور: مبخَرَة/ ئاگردانی بخورد، بخوردان.
جَمْر: نار متقدة/ ئاگری گەش، پشكۆ، سكڵ.
على أحرَّ من الجمر: على نار/ لەسەر ئاگر، زۆر بەپەلە.
مُجَمَّر: مُحَمَّص/ برژاو.
جَمار: جماعة/ كۆمەڵ.
جِمارُ الحَجّ: الحَصى التي يرْمى بها الحُجّاج/ بەردی رەجم كردن.
جُمّار. شحم النَخْلَة/ كرۆك، ناوكرۆكی دارخورما.
جَميرة: ضفيرة/ پرچ.
إبْن جَمير: الليل المظلم/ شەوەزەنگ.
إبنا جمير: الليل و النهار/ شەوو رۆژ.
جمرك. دائرة المكوس/ گومرگ، رێژی.
رسوم جمركية/ باجی گومرگ، باجی رێژی.
جمس:
جاموس/ گامێش.
عِجل الـ — / پەڵغ، پالاخ، پەرخ.
جمش:
جَمَش الرأسَ: حَلَقَهُ. ازال شعره/ سەری تاشی، توكەكەی لێ كردەوە.
جَمَّش: دغدغ/ ختوكەی دا.
جميش: مُزيل الشعر. نورە/ دارو.
تجميش: دغدغة/ ختوكەدان.
جمع:
جَمَع: لَمَّ. ضَمَّ/ كۆی كردەوە.
— : حصد/ درویەوە، رنی، چنی.
— : وصل. وَحَّدَ/ گەیاندیە، خستیە پاڵ، بەستنی بەیەكەوە. یەكی خستن.
— : حَشَدَ/ كەڵەكەی كرد، خستیە سەریەك، كۆمەڵی كرد، گردی كردەوە.
— بينهم: وَحَّد/ كۆی كردنەوە، ئاشتی كردنەوە.

- الإسم: جَعله في صيغة الجمع/ كۆی كردەوە، كردی بەكۆ.
- الجمْعيَّة/ كۆی كردنەوە، بانگی كردن بۆ كۆبونەوە.
- الحروف في الطباعة/ ریزی كرد، ڕێكی خست.
- كتاباً: صَنَّفهُ/ ڕێكی خست، پێكی هێنا، دروستی كرد.
جامَعَهُ: إتفق معه/ لەگەڵی ڕێك كەوت، پێك هاتن.
جامَعَها: وطئها/ گای، لاقەی كرد، ڕای بوارد لەگەڵی، لێی پەڕی.
اجمع على الأمر: عزم/ بڕیاری كردنیدا، دەستی پێكرد.
- ماكان متفرقاً: جعله غير مُنتشر/ كۆی كردەوە.
- وا على: إتفقوا/ ڕێك كەوتن، یەك كەوتن، یەك بڕیاریان دا، پێك هاتن.
إجتمع. تَجمَّعَ: إنضم/ چوە پاڵ، كۆبوەوە.
- - : إحتشد/ كۆمەڵیان بەست، كۆبوەوە.
- به: قابله/ بینی، چاوی پێكەوت، لەگەڵی كۆبوەوە.
إستَجْمعَ القومُ: ذهبوا كلهم/ هەمویان ڕۆیشتن، بڵاوەیان لێكرد.
- له الأمرُ: تم حسْب مرامه وەك خۆی ویستی وابو.
/ كۆكردنەوە، خستنەپاڵ یەك.
- الارقام في الحساب/ كۆكردنەوە.
- المال/ پارەكۆكردنەوە، پارە هەڵ گرتن، پاشەكەوت كردن.
- الشمل/ یەك بون، یەكیەتی، یەكانگیربون.
- سالم/ كۆی (ساخ، دروست).
- تكسير/ كۆی (شكاو، نادروست).
- . جمعية: قوم مجتمعون/ كۆبونەوە.
- الكثرة/ زوربە.
صيغة الـ — في النحو/ كۆ.
الـ — الرأسي/ تان كۆ.
الـ — الافقي/ پۆكۆ.
حاصل الـ — / شیكار.

ناتج الـ — /ئەنجام كۆ.
يوم الـ — : يوم القيامة/ ڕۆژی قیامەت.
جَمْعيَّة. جَماعة: إتحاد/ كۆڕگە، كۆمەڵ، كۆمەڵە.
- خيرية/ كۆمەڵەی چاكەكاری.
- عمومية/ كۆمەڵەی گشتی.
- الهلال الأحمر/ كۆمەڵەی خاچی سور.
- الطيران/ كۆمەڵەی فڕۆكەوانی.
- مكافحة السلّ/ كۆمەڵەی نەهێشتنی دەردە باریكە.
جُمعة: اسبوع/ هەفتە.
- : يوم الجُمعة/ هەینی، ڕۆژی هەینی.
مُجامَعة: لمدة اسبوع/ هەفتانە، بۆ ماوەی هەفتەیەك.
جِماع: وطء/ گان، گان كرین، لاقەكردن، پەڕین، پەڕاندن.
جَماعَة: زُمْرَة/ دەستە، كۆمەڵ، كۆڕ، برادەران.
جماعي: مُشْتَرَك/ بەكۆمەڵی، پێكەوەیی، بەگشتی، بەهاوبەشی.
جميع. جميعاً: كل/ هەمو، گشت، سەراپا، سەرجەم، سەرپاك، دوایەك، تێكڕا.
- . اجمع: بأجْمَعه/ بەتەواوی، هەموان، سەراپا، سەرانسەر.
جميعاً: الكُلّ/ سەراپا، سەرجەم، سەراسەر، پەیاپەی، دوایەك، سەرانسەر، تێكڕا.
جامع: مَسْجِد/ مزگەوت.
- : الذي يجمع/ كۆكەرەوە، كۆگر.
- : حاشد/ كەڵەكەكەر.
- : شامل گشت گر، سەراپایی، تێكڕایی.
- الكتاب/ ڕێكخەر، پێك هێنەر، دروست كەر.
الكلام الـ — / كەم وتنی پڕ مانا، وتەی پڕوچڕ.
اليوم الـ — . يوم الجمعه/ ڕۆژی هەینی.
ابو — : مائدة الأكل/ خوان، سینی و خوان، سفرە.
جامعه: رابطة/ كۆمەڵە، پەیوەندگە.
- الامم: عُصبة الأمم/ كۆمەڵەی گەلان.
- : مدرسة عالية/ زانكۆ، زانستگا.
اجمع. جميع: كلّ/ هەمو، سەراپا، سەرجەم.
اجماع: اتفاق الآراء/ یەك دەنگ، یەك بون، یەك ڕایی.
بالـ — . إجماعي: باتحاد الآراء/ بەیەك دەنگ.
إجتماع: جمعية/ كۆبونەوە، كۆرگرتن، كۆنگرە.

– : مقابَلة/ چاوپێکەوتن، بینین، دیدەنی.
– الطرق: مُلْتَقى الطرق/ دورپانە.
– الأنهر: ملتقى انهر/ دوئاوان.
علم الـ – / کۆمەڵ ناسی، زانستی کۆمەلایەتی.
إجْتماعي: مُخْتصّ بالهيئه الأجتماعيّة/ کۆمەلایەتی.
الشؤون الأجتماعية/ کاروباری کۆمەلایەتی.
تَجمَّع. جمعْ: تجمهر/ گردبونەوە، کۆبونەوە، مۆڵ بون، نیشتنە سەریەك، تێچران.
مجْمَع: مكان الأجتماع/ کۆجێ، کۆرگە.
– . جمعية: إجتماع/ کۆبونەوە، کۆنگرە، کۆڕ.
– لغوي/ کۆزمان، کۆڕی زمان زانی.
– علمي: اكاديمي/ کۆزان، کۆڕی زانیاری.
مُجمَّع. جامع: حاشد/ کۆبو، کۆکراو، کەڵەکە، گرد.
مجْمُوع. جملة في الحساب/ ئەنجامکۆ، هەموی، گشتی.
– : ما جُمِع/ کۆکراوە، کۆمەڵ کراو، کەڵەکەکراو، کۆگرد.
– : محصود/ درواو، چنراو، رنراو.
مَجموعَة من اي شيء/ کۆمەڵێك، کۆمەڵە، گرۆ.
مُجْتمَع: إجتماع/ کۆبونەوە، کۆنگرە، کۆڕ.
– : مكان الإجتماع/ کۆجێ.
– : جماعة من الناس/ گەل، کۆمەڵ، چەند کەسێك.
علم الأجتماع/ کۆمەڵناسی.
جُمْع: القبضة من الشيء/ چنگێك، پڕ (چنگ، مشت).
– الكف/ کوڵەمشتە، دەست و پەنجە بە نوشتاوی.
جمل:
جَمُلَ: حسُن خلقاً/ جوان بو.
جامَلَ: عامله بالجميل/ روی خۆش بو لەگەڵی، چاکەی لەگەڵ کرد.
– . صنع جميلاً مع/ چاکەی لەگەڵ کرد.
جمَّلَهُ: صَيَّرَهُ جميلاً/ جوانی کرد، رازانیەوە.
تَجَمَّلَ: تَزيَّنَ/ رازایەوە، خۆی (جوان کرد، دالە تەل)، خۆی ئارایشت کرد.
– : صَبَرَ على الدهر/ ئارامی گرت، خۆی ڕاگرت، دانی بەخۆیا گرت.
– : لزم الحياء/ بەحەیا دەرچو، بە ئابرو بو.
اَجْمَلَ الشيءَ: حسَّنَهُ/ رێکی خست، رازانیەوە.

– في العمل: اَحْسَنَ/ ئیشی باشی کرد، بەدڵ ئیشی کرد.
– في الكلام: تَلَطَّفَ/ خۆش دوان بو، خۆش دویی کرد.
جميل. جميلة: حَسَن/ جوان، رازاوە، رەزاسوك، ئێسك سوك.
– : فضل/ چاکە، پیاوەتی.
مَعْرِفَة الـ – : إمتنان. الإقرار بالفضل/ پێزانین، سوپاس گوزاری.
ناكر الـ – :كنود. جحود/ سپڵە، پێنەزان.
نُكران الـ – : جحُود المعروف. عُقوق/ سپڵەیی، پێنەزانین.
جَمال : حُسْن/ جوانی.
إله الـ – : فينوس/ خوای جوانی، ڤینۆس.
تجميل: تزيين/ جوان کردن، رازاندنەوە، خەمڵ.
مُجامِل: أنيس. لطيف/ خۆش دو، زمان شیرین، قسەخۆش.
مُجامَلَة: مُلاطَفَة/ خۆش دویی، زمان شیرینی، خۆش دوانی.
على سبيل الـ – / بۆ رواڵەت.
جُمْلَة. عبارة/ رستە.
– طويلة/ شارستە.
– قصيرة/ پارستە.
– : مجموع/ هەمو، سەرجەم، گشت، تێکرا.
– : كمية/ پڕ. مەند.
– : عدَّة/ زۆر، چەند.
شُبه – / دەستەواژە.
جُمْلَةً: الكُلّ/ سەراپا، هەموی.
– : بالجملة/ بەکۆمەڵ، بەدەستە.
تاجر الـ – /کۆفرۆش.
بالجُمْلَة: البيع بالجملة/ بەسەریەکەوە، تێکرا، هەموی پێکەوە، کۆفرۆش.
إجمال. جمع/ سەراپا، سەرجەم، هەمو.
إجمالاً: بوجه الإجمال/ تێکرا.
إجمالي: عمومي/ تێکرایی.
مُجْمَل: خُلاصة/ پوختە، کورتیەکەی.
جَمَل: بعير/ وشتر، حوشتر.
– . بِسنام/ وشتری یەك کۆپارە.

ج

– بسنامين/ وشتری دو کوپاره.

– الماء: بَجَع/ سەقاکوژ، سەقاقوش.

جامل: قطيع من الإبل/ رەوگە وشتر.

– : صاحِب الجِمال/ خاوەن وشتر.

جَمّال: صاحِب الجمال (و قائدها / وشترەوان.

جملون/ جەمەلۆن.

جمن:

جُمان. لؤلؤ/ مرواری.

– . مسمار/ مێخ، بزمار، بزمارو دەرزی سەرپان.

جمه:

جَمْهَرَ. جَمعَ/ کۆی کردەوە، کۆمەڵی بەست.

– . تجَمْهَر القومُ اجتمعوا/ کۆبونـەوە، کۆمـەڵیان بەست، نیشتنە سەر یەرك، تێچڕان.

جمهور. جماهير: حَشْد/ زۆربـە، کۆمـەڵ، خـەڵکێکی زۆر.

– : أفراد الشعب/ گەل.

جمهوری/ کۆماری.

جمهورية/ کۆمار.

جماهير/ زۆربەی گەل، جەماوەر.

الجمهوريون/ کۆمارویست، کۆمارویستان.

تجمهر. تجمع. تحَشُّد/ نیشتنە سەر یـەك، تێچـڕان، کۆبونەوە، کۆمەڵ (بون، بەستن).

جن:

جَنّ الليلُ. اظْلم/ تاریك بو، تاریك داهات.

– . اجَنّ: ستَرَ/ شاردیەوە، پاراستی، دایپۆشی.

جُنّ. تَجَنَّنَ: ذهب عقله/ شێت بو، ماربو، کەللەیی بو.

جَنَّنَ. اجَنّ: صَيّرَهُ مجنوناً/ شـێتی کـرد، مـاری کـرد، کەللەیی کرد.

– . – : اثار السُخْط/ شێگیر بو، شێتگیر بو.

إستَجَنَّ: إسْتَتَرَ/ شاررایەوە، پارێزرا، پۆشرا.

– . عَدَّهُ مجنوناً/ شێت کرا، کرا بە شێت.

جِنّ: ظَلام/ تاریکایی.

– : خَفاء/ نهێنگە.

– . جِنّی. جِنِّيَة: مخلوق مزعوم/ جنۆکە.

جُنَّة. ستر/ پەناگە، پارێزگە.

– . مِجَنّ. جُنان. جُنانة: تُرس. درع/ قەڵغان.

الجَنَنْ: القبر. الميت. الكفن/ گۆڕ، مردو، کفن.

جَنان: ظلام الليل/ تاریکی شەو.

– : الامر الخَفِّی/ نهێنی. شارراوەیی.

– : القلب/ دڵ.

ثابت الـ – جريء/ نەترس. بەغیرەت.

جَنين: المستور/ داوێن و دەست پاك.

– : القبر/ گۆڕ.

– : مافی الرحم/ ئاولەمە، کۆرپەلە، پز.

خلاص الـ – / پەردەی منداڵ.

علم الاجِنَّة/ کۆرپەلە (ناسی، زانی، شوناسی).

جنَّة. فردوس/ بەهەشت.

– : حديقة/ باخچە.

– الخُلد/ بەهەشتی نەمران.

– عَدْن/ بەهەشت.

عُصفور الـ – خطّاف/ پەرەسێلکە.

جُنينة: حديقة صغيرة/ باخچە.

جنايني. جنائني: بُستاني/ باخەوان.

جنـون. جنَّـة. فساد العقل/ شـێتی، مـاری، کەللـەیی، تێك چون.

– : حَماقة/ گەوجی، کەرێتی، گەلحۆیی.

– : هياج/ شێگیری، تورەیی، شێواوی.

مَجنون. ذاهِب العَقْل/ شێت، وێت، پـەتیارە، پەتـەپی، شەیدا، دێوانە.

– : احمق/ گەوج، کەر، گێل، گەلحۆ.

جنب:

جَنَب. جَنَّبَ: وضـع علـى حِدَة/ خـستیە لاوە، لای دا، کەلای خست.

تَجَنَّبَ. تَجانَبَ. إجتنب: بَعدُ عنـه/ لێـی دورکەوتـەوە، خۆی لادا.

يَجْتَنب. يُمكن إجتنابه/ دەتوانرێ لێی بپارێزرێ.

جنب. جانب: جِهَة. ناحِيَة/ لا، تەنیشت.

– . – : خاصرة/ کەلەکە، لاقەد.

– او جناح من بناية: قسم منها/ دەستە.

ذات الـ – : برسام. داء الصناديد/ ئاوبەنگ.

جنباً لجنب/ (بەتەنیشت، بەپاڵ، بەتەك) یەکەوە.

بجنب. بجانب: بالقرب/ بەتەنیشت، بەتەك.

على جنب: على حدَة بەجیا، بەتەنیا، لەلاوە.
جانب عظیم: مقدار عظیم/ بەشێکی (گرنگ، زۆر).
رقیق الجانب: لطیف/ روخۆش، نیان.
مُتعدد الجوانب: کثیر السطوح/ فرەرۆ.
جنبی. جانبی: من جنب/ لاوەکی.
إجتنـاب. تجنُّـب: مُجانَبـه: تباعُـد/ خـۆلادان، خۆپاراستن، دور کەوتنەوە.
مُجانب: مُحاذٍ/ لەتەنیشت.
مُجنَّب: مُبْعد/ لاخراوە.
مُجنَبة. احد جناحی الجیش/ بالێکی لەشکر.
مُجَنَّبتـا الجیش: المیْمنَـه و المیسره/ هـەردو بـاڵی لەشکر، لای چەپ و لای راست.
جُنُب. بعید/ دور.
— : غریب/ نامۆ.
اجنب. اجنبی: غریب/ نامۆ، بێگانە، بیانی.
جُناب: لقب تبجیلی/ گەورە، پیاو ماقوڵ.
— : ذات الجنب. برسام/ ئاو بەنگ، نەخۆشی ئاویەنگ.
جنوب. عکس الشمال/ باشور.
— شرقی/ باشوری خۆرهەلات.
— غربی/ باشوری خۆرئاوا.
جنوباً: نحو الجنوب/ روەو باشور، بەرەو باشور.
جنوبی: عکس شمالی/ باشوری، لە باشورەوە.
أبو جنُب. سرطان/ قرژاڵ.
جنح:
جنَّح الطائر: أصاب جناحه/ لە باڵیدا، باڵی بریندار کرد.
— . اجْنَح الیه: مال/ لاربوەوە، خواربوەوە.
— ت . — ت السفینة: لصقت بالارض/ نیشتە سەرزەوی، نوسا بە زەویەوە، گیرسایەوە، لەنگەری بەست.
جنَّح: جعَل له جناحاً/ باڵی بۆکرد.
— الرجلُ: نسب إلیه إثماً/ گوناه باری کـرد، تـاوانێکی نایە مل، گوناهی (دایە پاڵ، پێوە بەست).
جَناح الطائر: مایطیر به الطائر/ باڵ.
— . جُنح: ناحیة/ لا، تەنیشت.
— جنُح: حمایة. کنفٌ/ داڵدە، پارێزگە.

— الطریـق و غـیره: جانبـه/ ئـەم لاولا، قـەراغ، تەنیشت.
اجنحه: جمع جَناح/ باڵەکان.
الـ — الغشائیة/ باڵە (پەردە، کاژی).
الـ — الغمدیة/ باڵەکێلانی.
جنُحٌ: جانب/ لا، تەنیشت، ئەم لاولا.
— من اللیل/ بەشێك لە شەو.
تحت — الظلام/ لە تاریکیدا.
جُناح: إثم/ تاوان.
جنُحَة: جُرم بین الجنایة و المُخالفة/ هەڵە، سوکە تاوان.
جانح: جَنب/ تەنیشت، لا.
— . جانِحَة. جَوانِح: ضلع/ پەراسوی تەنیشت.
مُجَنَّح: ذو اجْنِحَة/ باڵدار.
جند:
جنَّـد الجنـودَ: جمعهـا/ سـەربازی گـرت، سـەربازی کۆکردەوە، سوپای خڕکردەوە.
تجنَّد: صار جُندیاً/ بو بە سەرباز.
— للأمْر: تفرغ له/ خۆی بۆ تەرخان کرد.
جُند. عسْکَر/ سەرباز.
— . بلَدٌ/ وڵات.
جُندی: جندی واحد/ سەربازێك.
تجنید: جَمْع الجنود/ سەربازگرتن، سەربازگیری.
— اجباری/ سەربازگرتن.
— اختیاری/ بون بە سەرباز.
جُنْدُب. نوع من الجراد. أبو النطیط/ کوللە مسکە.
جَندرَ الثوب أو القماش: صَقَلهُ/ سـافی کـرد. لوسـی کرد، دەقی پێگرت.
جَندَرَة. جَندَرَ. مصْقَلَة/ ساف کەر، لوس کەر، دەق پێگر.
جندل. الصخر العظیم/ تاشەبەرد، گابەرد، تاش.
جنز:
جُنِزَ. مات و جُعلَ فی الجِنازَة/ خرایە تابوتەوە.
جَنَّزَ. صلّی علیه/ نوێژی لەسەر کرد.
جنَّاز. الصلاة علی المیت/ نوێژی مردو.
جَنازَة. المیّت/ تەرم، مردو.
— . جنـازَة. مایُحْمـل علیـه المیـت الی القبر/ تـابوت، تەرم.

**جَنائزي: مَن يَقْرأ أمام المَوْتى**/ خوێنەر لەسەر مردو، ئەوەی لەسەر مردو ئەخوێنێ، مردو خوێند.

**موسيقى جنائزية**/ چەمەران.

**جنزبيل: زنجبيل**/ زەنجەفیل.

**جنزار. جنزارة: زنجار النُحاس**/ ژەنگی مس، رەشی مس.

**جنزير. زنجير: سلسلة**/ زنجیر، زریزە.

**جنس:**

**جَنَّس. تَجنَّسَ: ادْخلَ في الجنسية**/ رەگەز نوس کرا.

**جانَس: ماثَل**/ چون یەك بون، وەك یەکیان لێ هات، لەیەك چون.

— : **جانَسَ و آنسَ**/ رایان بوارد.

**تجانسا: إتحدا في الجنس**/ یەکیان گرت.

**جنس: نوع**/ جۆر، چەشن.

— : **فصيلة**/ رەگەز، نەژاد.

— : **صفة التذكير و التأنيث. شق**/ سەکس، توخم.

— **جنسيّة. قومية**/ رەگەزنامە، نەتەوە.

**أحادي الـ —** / تاك (رەگەز، توخم).

**ثنائي الـ —** / جوت (رەگەز، توخم).

**اسم الـ — (في النحو)**/ رەگەزی، نەژادی.

**الـ — البشري**/ مرۆڤ.

**الـ — اللطيف**/ ئافرەت.

**جنسي: نوعي**/ رەگەز پەرست، نەژادپەرست.

**جناس: تشابه في اللفظ دون المعنى**/ وشەسازی.

**تجانُس. مُجانسة. مماثلة**/ چون یەك بون، چون یەکی، لەیەك چون.

— . **الاتحاد في الجنس**/ یەك گرتن، یەك گرتنی رەگەزایەتی.

**مُجانس: مُماثل**/ چون یەك، یەك دان، لەیەك چو.

**مُجنَس: مختلط الجنس**/ دورەگ، تێکەڵ.

**مُتجانس: من ذات النوع**/ هاوچەشن، یەك رەگ، یەك توخم، چون یەك.

**تجَنُّس: الحصول على الجنسية**/ رەگەزنامە وەرگرتن، رەگەزگری، نەژادنامە وەرگرتن.

**شَهادة الـ —** / رەگەزنامە.

**جنسيّة. قوميّة**/ رەگەز، نەتەوە.

**جناس: تشابه في اللفظ دون المعنى**/ واتاسازی.

**جني:**

**جَنى: حَصدَ**/ دوریەوە، کۆی کردەوە، کردیەوە، دروێنەی کرد.

— **جناية: إرتكب ذَنْباً**/ تاوانی کرد.

**تجَنّى عليه: رماه بإثم لم يفْعلهُ**/ تاوان باری کرد، تاوانی نارەوای نایەمل.

**جِناية. إقتراف**/ تاوان کردن، دەست درێژی کردن.

— : **ما فوق الجُنْحة من الجرائم**/ تاوان.

**جِنائي: مُختصّ بالجنايات**/ تاوان گەر.

**القانون الـ —** / یاسای تاوان گەری.

**جان: مُقتَرِف**/ تاوان (گەر، کار).

— : **مُذنِب. اثيم**/ تاوان بار.

— : **حاصد**/ دروێنەکەر، کۆگەرەوە.

**مجْنى: مُرتكب الإثم**/ تاوان کەر.

— : **محصود**/ دراو، کۆکراوە، دروێنەکراو.

— **عليه : ضحيَّة**/ تاوان لێکراو.

**جهد:**

**جَهَد. اجْهَدَ: تعبَ**/ ماندوبو، خۆی هیلاك کرد.

— . **إجتهد. تجاهدَ: جدَّ**/ هەوڵیدا، رەنجیدا، تێکۆشا، درێخی نەکرد.

— . **جاهدَ: ناضل**/ خەباتی کرد، تێکۆشا.

— **ه المرض: هزلَهُ**/ لاوازی کرد، نەخۆشی پەکی خست.

**جاهدَ: حارب**/ جەنگی، جەنگا.

**جَهد عيْشهُ: صعب و إشتَدّ**/ ژیانی گران بو.

**جَهْد: مَشقَّة**/ رەنجدان، کۆشش کردن.

— . **جُهْد: جدّ**/ درێخی نەکردن، هەوڵ دان، تێکۆشان.

**جُهْد. جَهْد. مجهود: طاقة: قدرة**/ وزە، هێز، توانین، رەنج، تەلاش.

— **طاقته: اقصى امكانيته**/ بەگوێرەی توانای خۆی، هەر ئەوەندەی پێ ئەکرێ، ئەوپەڕی توانایی.

— **جهيد: عنيف**/ وزەو تێکۆشانی بێ درێخی.

**اقصى الـ —** / زۆرترین وزەو توانین.

**بذل — هُ: بذل طاقته. بذل اقصى امكانياته**/ درێخی نەکرد، زۆری هەوڵ دا، رەنجی دا.

**جهاد: قتال**/ جەنگین، جەنگ کردن، شەڕکردن.

– في سبيل الله/ جەنگی ئاینی، جەنگاندن لەرێی خوادا.

– . مُجاهَدَة: نِظال/ خەبات، تێکۆشان، رەنجدان.

إجهاد: إعياء/ هیلاك كردن، ماندوكردن، رەتاندنەوە، كول كردن، ئەركاندن.

إجتهاد: كَدّ. نشاط/ كۆشش، تێكۆشان، هەوڵ دان.

مُجاهد: مُحارِب/ جەنگاوەر، خەبات كەر.

اجتهاد: كدّ. نشاط/ كۆشش، تێكۆشان، هەوڵ دان.

مجتهد: كدود/ تێكۆشەر، رەنجدەر، هەوڵدان.

جهر:

جَهَر: علنَ و إنتشر/ بڵاوبوەوە، ئاشكرابو، زانرا.

– الأمرَ و بالأمر: اجهر: اعْلَنَ/ بڵاوی كردەوە، ئاشكرای كرد، دەری بڕی.

– الصوتَ: رفعه/ دەنگی بەرزكردەوە.

– : نظر اليه/ سەیری كرد.

– : راعه جمالُهُ و هيئته/ حەپەسا، سەرسام بو.

جَهَرَ الصوتُ: ارتفع/ دەنگ بەرزبوەوە، زل بو.

جاهَر: كاشَفَ/ خستیەرو، دەری خست، رای گەیاند، دیاری كرد، ئاشكرای كرد.

جَهِرَت العينُ. لم تبصر في الشمس/ لەبەرخۆر چاونابینێ، ریشكەو پێشكەی كرد.

جَهْر. جَهْرَة. جِهار: علن/ ئاشكرا، دیار.

جَهْراً. جَهْرَةً. جِهاراً. علانية/ ئاشكرایی، بە ئاشكرا.

جُهْر: هيئَة/ دیمەن، روالەت.

جَهور الصوت: مُرْتَفِعَهُ/ دەنگ (گەورە، زوڵاڵ، زل).

جهوري: صوت عالٍ/ دەنگی زۆر گەورە.

جهير: عالٍ/ بەرز (دەنگ)، زوڵاڵ.

جهري: عَلَني/ بە ئاشكرا، بەدەنگی (بەرز، زوڵاڵ).

أجهر. جهير: جَميل/ جوان.

– : لايرى في الشمس/ لەبەرخۆر نابینێ، ریشكەو پێشكە ئەكا.

مِجْهار. مِجْهَر: عالِ الصوت/ دەنگ (گەورە، زوڵاڵ، زل).

– : مُكَبِر الصوت/ دەنگەوەرە.

– كهربائي/ دەنگەوەرەی كارەبایی.

– . مُجْهِر: مكروسكوب/ وردبین، میكرۆسكۆب، گەردبین، گەردیلەبین.

جَوهَر: خلاصة. لُبّ/ كرۆك، ناوەرۆك، پوخت، مایە.

– . حجر كريم/ گەوهەر.

جوهري. رئيسي/ سەرەكی.

– . ضروري/ پێویستی.

– . جواهرجي: صائغ/ گەوهەرگەر، زێرینگەر.

جواهر. مُجَوهَرات: حُلى. مصوغات/ خشڵ.

جهز:

جَهَزَ. اجْهَزَ على الجريح: اسرع و اتم قتله/ هەڵیكوتایە سەریو كوشتی.

جَهَّز. هَيَّأ و اعدَّ/ ئامادەی كرد.

– العروس و المسافر و غيرهما/ سازانی، خستیە سەر ڕێ، بەرێی كرد.

تَجَهَّز: إستعد. تَهَيَّأ/ ئامادەبو، كەوتەخۆ.

جهاز: آلة/ ئامراز، ئامێر.

– المُسافر: لوازم السفر/ تفاق و كەل و پەلی گەشتیار.

– . نظام. تركيب/ رژێم، دام و دەسگا، دەسگا.

– العَروس/ جیازی، كەل و پەلی بوك.

– : من اجهزة الجسم/ جیهاز، كۆئەندام، ئامێر.

– : عُدَّة/ تفاق، كەل و پەل.

جاهِزٌ. مُجَهَّز. مُعَدّ/ ئامادە.

مَلابس– ه. رَخيصه/ لەنگە، جل و بەرگی (حازر، هەرزان).

تجهيز: إعداد/ سازدان، ئامادەكردن.

– : تموين/ بەخێوكردن، دان.

جهش:

اجْهَشَ بالبكاء: تَهَيَّأ له/ هەنسكیدا.

– بالبكاء: هم بالبكاء/ دایە پرمەی گریان.

جَهْشَة. عَبْرة/ هەنسك.

جهض:

جَهَضَ. اجهض. ابعد/ دوری خستەوە، لای برد، فرێیدا.

اجهضت المرأة: اسْقَطَت/ لەباری چو.

– الدابة: طَرَحَت/ بەرەكەی فرێدا.

جِهْض. مجهض. جهيض: الولد السقط/ لەبارچو.

جهض. إجهاض: إسقاط الحمل/ لەبارچون، بەر (فرێدان، هێنانەوە، هاویشتن) بەراویتە.

مُجْهِض: يسبب الاجهاض/ مۆی لەبارچون، ئەبێتە مۆی لەبارچون.

جهل:

جَهِلَ: حمق/ گێل بو، گەوج بو.

– : ضد عَلِمَ/ نەی زانی.

تَجاهَل: إدعي الجهل/ خۆی گێل کرد.

إستجهل: عَدَّهُ جاهلاً/ کردی بە نەزان، بە نەزانی دانا.

جَهْل. جَهالة: ضد علمْ/ نەزانین.

– . – : حَماقة/ کەرێتی، کەودەنی، گەوجی.

جاهِل: ضد عالم/ نەزان، نەفام، تێنەگەیشتو.

– : ضد متعلم/ نەخوێندەوار.

– جهول: احمق/ کەر، کەودەن، گەوج.

جاهلية: حالة الجهل/ نەزانی، نەخوێندەواری.

مجهــل: مَجاهــل: الأمــاكن المجهولــة/ مەرێمــە نەزانراوەکان.

– . مجهول: ضد معلوم/ نەزانراو، کەس نەزان، نادیار.

صيغة الـ – في النحو/ رێژەی (نادیار، نەزانراو، بێناو)

مِجْهَل. مِجْهَلة: خشبة يحرك بها الجمر/ کۆڵەوژ.

جهم:

جَهَمَ. تَجَهَّمَ: عَبَسَ/ گرژبو، مۆن بـو، خـۆی گـرژ کـرد، خۆی مۆن کرد، مۆڕ بوەوە.

جَهامَة. جُهومَة: عَبوسَة/ گـرژی، مـۆنی، روی گـرژ و مۆن.

جَهْم. مُتجهِّم: عابس/ گرژ، مۆن، لچ هەڵ قورچاو.

تَجهُّم. تعبُّس/ مۆڕبونـەوە، مـۆن بـون، خـۆگرژو مـۆن کردن.

جهن:

جهْن: غلظ الوجه/ قەپۆلە.

جهنَّم: جحيم. دار العقاب/ دۆزەخ.

جهنمي. جحيمي/ دۆزەخی.

جَهَنَّمِيَّة: نبات متسلق/ گوڵە جەهەنەمی.

جهَة. إتجاه (في وجه)

جهي:

جهَى الجُرْح: وَسَّعَهُ/ برینەکەی فراوان کـرد، دەمەکەی کردەوە.

اجْهَى: لا سقف له/ سەر (بەرەڵا، نەگیراو).

جاب:

جابَ. إجتاب البلاد: قطعها/ گەڕا، بەوڵاتدا گەڕا.

– . – : خرق/ سمی، کونی کرد.

– الثوب: قَطَعَهُ/ بڕی.

– . جوّب الثوْبَ: عمل له جيباً/ گیرفانی بۆ کرد.

– . جاء بـ : احضر/ هێنای، هانی، هاوردی، ئامادەی کرد.

جاوبَ. اجاب: رَدَّ الجواب/ وەڵامیدایەوە، وەرامی دایەوە.

تَجاوبَ: إستجاب/ قایلی پیشان دا، بەدەنگیەوەچو.

إستجاب. لَبّى/ قایـل بـو، بەقـسەی کـرد، ئامـادەیی دەربڕی، بە دەنگەوە چو.

استجوب له: إستجابه/ بەقسەی کرد، پێی کەوت.

إستجوبه. إستنطقه/ پێـی درکـان، قـسەی پـێ کـرد، پرسیاری لێ کرد. هێنایەوە دو.

إنجاب الثوبُ. إنْشقَّ/ دڕا، شـەقی بـرد، هـەڵ دڕا، یـەکاڵا بوەوە.

– الغَـمُّ و الهَـمّ: إنـزال/ خـەم (لاچـو، نـەما، رەویەوە).

جوّاب: كثير الاسفار/ کەڕۆک، زۆر دەگەڕێ، گەڕیدە.

جَوْب: رَوْد/ پشکنین، گەڕان، گەڕۆکی.

جَوْبة: حُفْرة/ چاڵ.

مِجْوَب: خَرّامَة/ سمۆ، کون کەر.

جَواب: رَدّ/ وەڵام، وەرام.

– : خطاب/ نامە.

إسـتجواب: إسـتنطاق/ پـێ درکـانن، لێ پرسـین، لێ دەرهێنان.

إستجابة/ بەقسەکردن، بێ دڵی نەکردن، پێکەوتن.

إجابة: رَدّ/ وەڵام دانەوە، وەرام دانەوە، پەرچ دانەوە.

– . إسْتجابَة: تَلبِيـة/ بەقـسەکردن، بەدەنگـەوە چون.

إجابةً عن أو الى: رَداً على/ وەڵام دەربارەی.

– لطلــبكم/ لــە وەڵامــی (پرســیارەکەتاندا، داواکەتاندا، خواستەکەتاندا).

مُجيب: مُلبِّي/ گوێ ڕایەڵ، بەگوێ کەر.

تَجاوُب/ بەدەنگەوە چون، لەگەڵ بون، قایلی.

مُستجاب: مُلَبّى/ گیرا، گیرابون.

جوت:

-ج-

جوت: قَتّب هندي/ گوش.

جاح:

جاحَ: إجتاح: إستأصل و أهلك/ له ريشه دەری هێنا، لەناوی برد، وێرانی کرد، فەوتانی.

جائحة: بليَّة و تَهلكة/ کارەسات بەلا.

— : آفة. ضربَة/ ئافاتی کشتوکاڵ، دەرد.

جاد:

جاد: تَحَسَّنَ/ چاك بو، باش بو.

— عليه: تَكَرَّمَ/ پێی بەخشی، میهرەبانی کرد.

— بالمال. بَذَلَهُ/ پارەی بەخشی.

— بنفسه: ضَحّى بها/ خۆی قوربان کرد.

— ت العين: نزل مائها/ فرمێسکی رژان.

— ت السماء: امطرت/ باری.

اجاد: اتى بالجيد/ چاکەی کرد، شتی باشی کرد، پیاوەتی کرد.

جوَّد: حسَّنَ/ چاکی کرد، باشی کرد.

— القارِيء/ چڕانی، تێی چڕان، بەجوانی خوێندیەوە.

تجوَّد: تخيَّر الجيِّد/ چاکەو باشەی پەسەندکرد.

— في صنعته: تأنَّق بها/ دڵسۆزانەو بە باشی کاری خۆی کرد.

جَيِّد: طيبٌ/ باش، چاك، نایاب.

— جداً/ زۆرباش.

جُود: كَرَم/ بەخشندەیی، دەست بڵاوی.

جَواد. حصان/ ئەسپ.

— . سَخِّي/ بەخشندە، دەست بڵاو، چاوتێر، دەست کراوە.

— : سريع الجرى/ خێرا، گورج.

مِجواد. مِجْوَد. فاعِل الجَيِّد/ چاکەکەر.

جَوْد: المطر الغزيز/ رەهێڵە، بارانی بەخوڕ، شەست، لێزمە.

تجويد: تحسين/ چاك کردن، باش کردن، چاك بون.

— في القراءَة/ تێچڕان، بە ئاوازەوە خوێندن.

جار:

جَارَ: مال/ لایدا.

— عليه: ظَلَمَهُ/ زۆری لێکرد، ستەمی لێکرد.

— عليه: إضطهده/ چەوسانیەوە، رەتاندیەوە.

— على حق: إعتدى/ دەست درێژی کرد.

جاوَرَ: اقام قُرْبَ مَسْكَنِهِ/ بو بە دراوسێیان.

— : تاخَمَ/ لە تەنیشتیەوەیە، لە پاڵیایە.

— رَبَّهُ: مات/ کۆچی دوایی کرد، مرد.

اجارَ: اغاث و انْقَذَ/ پاراستی، چو بەهاواریەوە.

إستجار: إستغاث/ هاواری لێ هەڵسا، داوای یارمەتی کرد.

جار. جيران: الاقرب الى مسكنك/ دراوسێ، ئاوسێ، هاوسێ، ئاوماڵ.

جِوار: جيرة: قُرب/ دراوسێیەتی.

— : غَوْث/ بەدەنگەوە چون، بەهاوارەوە هاتن، فریاکەوتن.

ب — : بالقرب/ لە کن، لە تەنیشت.

حُسْن الـ — / دراوسێیەتی چاك.

مُجاوِر: تلميذ في جامعة/ خوێندکاری زانکۆ.

— : في جوار/ دراوسێی تەنیشت، دەرگا بە دەرگاوەیە.

— له . مُلاصِق له/ لەپاڵ یەکدا، پێکەوە نوساوە.

مُجاوِرة: قُرب/ نزیکی، لە پاڵ یەکدا بون.

مجير: مُغيث/ یاریدەدەر، بەدەنگەوە هاتو.

جائر: ظالم/ زۆردار، ستەم کار.

جَورب/ گۆرەوی.

— طويل/ گۆرەوی پوزەوانە، لاسك درێژ.

— قصير/ گۆرەوی کورت.

حَمَالة الـ — / لاستیکی گۆرەوی، ئاسقی، ئاسقی گۆرەوی.

جاز:

جاز. إجتاز المكان: مَرّ فيه/ پیا (تێپەڕی، رۆی، چو).

— . — المكانَ: تَرَكَهُ خلفه و قَطَعَهُ/ بەجێی هێشت، بڕی، بەلایا تێپەڕی، کەوتەدوایەوە.

— . — الامتحان/ تاقی کردنەوەی تەواوکرد، لێ بوەوە.

— الأمرُ: كان غير ممنوع/ قەدەغە نەبو، ئەبو، ئەگونجا، ئەشیا.

— له أن يفعل كذا: ساغ و أُبيحَ لَهُ/ بۆی هەبو بیکا.

اجاز المكان: سلكه/ پیایا تێپەڕی.

— : سَمَحَ/ رێیدا، پشت بەستی کرد.

— عنه: جعله يتركها/ وازی پێ لێ هێنا.

إجتاز: مَرّ. عَبَرَ/ تێپەڕی کرد، پەڕیەوە.

جَوَّزَ. اجاز: سمَحَ/ ڕێیدا، هێشتی.

— : زَوَّجَ/ دای بەشو، ژنی بۆ هێنا.

جاوز. تَجاوَز: تَخطّی/ بەسەریاتێپەڕی، پیایا تێپەڕی، تێپەڕی کرد، سەری کرد.

— . — عن: صَفَح/ لێبورد.

— . — عن : ترك/ وازی لێهێنا، وازی هێنا.

إجتیاز: عُبُور/ تێپەڕبون، پەڕینەوە، گوزەرکردن.

تَجاوُز. مُجاوَزَة: تَخَطٍّ/ تێپەڕکردن، سەرکردن.

— و مجاوزَة عن : ترك/ واز لێ هێنان، دەست لێهەڵ گرتن.

— و مجاوزَة الحدود: تَعَدٍ/ لەسنور پەڕینەوە.

متجاوز الحَدّ: مُفْرِط/ لەرادەبەدەر.

جائز: مسموح به/ ڕێدراو.

— : عابر. قاطع/ تێپەڕبو.

— : مُحْتَمَل/ ڕێی تێ ئەچێ، دەشێ، دەگونجێ، لەوانەیە، ڕەنگە.

جائزة: مُكافأة/ خەڵات، بەخشیش.

جواز: سماح/ لێبوردن، ڕێدان.

— . إجازه: إذن/ پشو.

— . — : تصریح/ ڕێدان.

— : إحتمال/ ڕێ تێچون.

— السفر/ ڕاێ نامە.

مُجاز: مأذون و مُرخّص له/ نامەدار، ڕێدراو، هێڵراو.

— : غائب بالاجازة/ پشودار، لە پشودایە.

إجازة: إذن و ترخیص/ ڕێدان، پشت بەست کردن، پشو.

— مرضیة/ پشوی نەخۆشی.

— اعتیادیة/ پشوی ئاسایی.

— علمیة: شهادة عالیة/ بڕوانامەی باڵا خوێندن.

— عمل/ نامەی کارکردن.

مَجاز: مَمَرّ/ پارەو، ڕێ، ڕێگە.

— : تعبیر مجازي/ وتەگوڕی، خوازە، خواستە.

جَوزاء. تَوامان/ دوانە، جوتە.

جوز: شجر و خشب و ثَمَر/ گوێز. دارگوێز.

— هندي/ گوێزی هیند.

— : زوج/ جوت، دوان.

— ي : بلون الجوز/ گوێزی، قاوەیی.

جاس:

جاس. إجتاس: إستَقصی/ پشکنی، گەڕا.

جَوس. إجتیاس: إستقصاء/ پشکنین، گەڕان.

جاع:

جاعَ: نقیض شبِعَ/ برسی بو.

جوَّع. اجاع: حمَله علی الجوع/ برسی کرد.

تجوَّع: تعَمَّدَ الجوع/ خۆی برسی پیشان دا.

جوع: نقیض الشبع/ برسیەتی، خوڕێن.

— : مجاعة/ گرانی، قاتی.

جَوعان. جائع: ضد شبعان/ برسی.

— . — : مُشتاق/ تامزرۆ، پڕتارەزو.

جوف:

جوِف. تجَوَّف. کان اجوف/ بۆش بو، هەڵۆڵ بو.

جوَّف: صَیَّرَهُ اجوف/ بۆشی کرد، هەڵۆڵی کرد، هەڵ کوڵی.

جوْف: داخل الشيء/ ناو، بۆشایی.

— : بطن. مَانَة/ ورگ. ناوسك.

— الارض: باطن الارض/ ناخ، ناخی زەوی.

اجْوف. مُجوَّف: فارغ/ بەتاڵ، بۆش، هەڵۆڵ، کلۆر، پوت، پوچەك، پوچەڵ، دەبە.

مُجوَّف: مُقَعَّرْ/ قوپاو، هەڵۆڵ، بۆش.

تجویف: جَعْل الشيء مجوفاً/ بۆش کردن، هەڵ کوڵین، کلۆرکردن.

— : فجْوَه، حُفْرَة/ بەتاڵایی، بۆشایی، هەڵۆڵی، چاڵ، کون و کەلەبەر.

ال — الصدري/ بۆشایی سنگ، ناوپەراسوەکان.

جوق:

جَوْق. جَوقَة: جماعة من الناس/ کۆمەڵە خەڵك.

الجوقة الموسیقیة/ باند، تیپی مۆسیقا.

اجوق: غلیظ العنق/ مل (ئەستور، هوڕ، پان).

جال:

جال: طافَ/ گەڕا، گەشتی کرد.

— : دارَ/ خولایەوە، سوڕایەوە.

جوّلَ. تجوّلَ: جال فیها/ پیاگەڕا، تیایا گەڕا، گەشتی تیاکرد.

جوّال. مُجوِّل: كثير التنقل/ گەڕیدە، گەڕۆك، گەشت کەر، گەشتیار، گەشتەوان.
— : مُتجوِّل/ بێجێ، گەڕیدە، گەڕۆك.
بيّاع مُتَجوِّل/ كوڵ گێڕ، چێودار.
جَول. جوَلان: تطواف/ گەڕان، گەشت كردن، هات و چۆكردن، گەردش.
جوْلة: سفرة/ گەشت.
— : شوط/ كايە.
تجوال: جولان: تنقُل/ گەڕان، گەشت، هات و چۆ، گەردش.
حظْر الـ — / هات و چۆ قەدەغە كردن.
مجال: مَدى/ ماوە، بوار، مەیان، دەرفەت، جێ.
فسْح الـ — / جێكردنەوە، دڕدان، لاچون.
جام:
جام: كأس/ جام، كاسە.
صبّ — نقْمته/ داخی دڵی خۆی ڕشت.
جُويْمة: كاس صغير/ جامۆلكە، كاسولكە.
جان:
جان. تَجوَّن: إسْوَدَّ/ رەش بو.
جوْن: أسْود/ رەش، سیا.
جاه:
جـاه: مكانَـة. مَقـام/ شـكۆ، گـەورەیی، خانـەدانی، پلەوپایەی بەرزی.
ذو جاه: وَجيه/ خانەدان، پیاوگەورە، پایەبەرز.
جوو:
جَوّ: مـا حـول الارض مـن الهـواء: لَـوْح/ بەرگەهـەوا، زەپۆش، بەرگەبا.
— : مابين الارض و السماء/ حەوا، بۆشایی.
— البيت: داخله/ ناوماڵ.
— : جَلَد. القُبّة الزرقاء/ ئاسمان.
— : مناخ/ ئاوو هەوا، كەش.
جوّاً. جُوّا: داخلاً/ ناوەوە.
جوّي: هوائي/ بایی، هەوایی، بەهەوادا.
— : سمائي/ ئاسمانی.
— : مختص بالظواهر الجوية/ كەش ناس.
علم الظاهر الجوّية/ كەش ناسی.

محطة الارصاد الجوية/ بنكەی كەش ناسی.
جوّاني: نقيض البّراني/ ناوەوە، ناوەكی.
— : نقيض الفوقاني/ ژێرەوە، خوارەوە، بنەوە.
جوي:
جَوي: اكتوى بالحُبِّ و الحزن/ پەرێشان بـو، زەبـون كەوت، داخ كرا.
— : كرِهَ/ بەدڵی نەبو، نەی ویست.
— : إجتوى البلد. لم يوافقه هواءه/ پێی نەكەوت.
جوًى: شدَّة الوجد من حُبٍ او حُزن/ پەرێشانی.
جاء:
جاءَ: اتى/ هات.
— الامرُ: فعله/ كردی.
— الجرمُ: إرتكبه/ تاوانی كرد.
— طِبْقَ مَرامه/ وەك خۆی ویستی وابو.
— عليه: ناسبَهُ پڕبە پڕی بو، فیت دەرچو، بەقـەد خۆیەتی، پڕ بەپێستی بو.
— اليه : اتاه/ بۆی هات، هات بۆ لای.
— به أجاء به. احْضَرَهُ/ مێنای، بەزۆر مێنای
— ـه الشيءُو وصل اليه/ پێی گەیشت.
جاءٍ. جايء. آتٍ/ هاتو، یەت، دێت، داهاتو.
مجيء: حُضور. قُدوم/ هاتن، دیمانە.
جيئة. مَجيء: حُضور/ هاتن
— و ذُهُوبا/ هاتن و چون، هات و چۆ.
جاب:
جاب: شَقَّ/ دڕی، دای دڕی، هەڵی دڕی.
— البلادَ: قطعها/ پیاگەڕا، گەشتی تیاكرد.
جيَّب: جعل له جيباً/ گیرفانی بۆ كرد.
جَيْب: القلب و الصدر/ دڵ و سنگ.
— الثوب و غيره/ گیرفان.
— في الهندسة/ ساین، سا.
— تمام/ كوساین، كوسا.
ناصع الـ — : صادق امين/ ڕاست گۆ و دەست پاك.
جيبي: للجيب/ بۆ گیرفان.
جاد:
جيد: عُنُق/ مل، گەردن، ئەستۆ.
اجْيَد. جيداء: طويل الرقبه/ مل درێژ.

جير:
جَيَّرَ الحوضَ: طلاهُ بالجير/ قسلّی تێ هەڵ سو،
جاوەکەشی کرد، بە قسڵ سواخیدا.
جير: کلس/ قسڵ.
– مُطْفأ/ قسڵی کوژاوە، قسڵی مردو.
– حیّ. جَیّار: نورة/ قسڵی زیندو.
ماء الـ – / قسلاو.
جَیّار. صانع الجير/ کارگەچی.
جَیّارة: قمین الجير/ کورەی قسڵ.
جاش:
جاشَ: إضطرب/ پەشۆکا، هەژی، شپرزەبو.
– : غلی غَیْضاً/ رقی هەڵسا، تورەبو، کوڵا، خۆی
خواردەوە، قینی هەڵسا، هەڵ چو.
– ت النفس: غَثَت/ دڵی تێکەڵ هات.
جَیّشَ: جَمَعَ الجيش/ لەشکری کۆکردەوە، لەشکری کرد.
تَجَیَّشَ القومُ: تجمعوا/ کۆبونەوە، گردبونەوە.
جَیْشان: غلیان/ پەشۆکان، کوڵان، رق هەڵسان،
شپرزەبون، گەردش، هاتنەجۆش.
– الـنفس : تَقَـزُّز/ دڵ تێکەڵ هاتن، دڵ
بەیەکداهاتن.
جائش. مُضْطَرِب/ پەشۆکاو، شپرزە، شێواو.
– النفس/ نەخۆش.
جَیش: جماعة الجند/ لەشکر، سپا.
جاف:
جاف. جَیَّفَ. تجیَّفَ: تَعَفَّنَ/ بۆگەنی کرد، گەنی،
رزی.
جیفة: جُثَّة نتِنَة/ لاشەی بۆگەن، لاکی بۆن کربو، لاك، رمە.
الغُراب الجیفی/ قەلەرەشکەی بۆگەن، جۆرێکە لە
قەلەرەشکە.
جيل:
جیل. صنف من الناس/ هاوتەمەن، هاوباوەڕ، بەرە.
– . اهل الزمان الواحد/ نەوە، وەچە، هاوچەرخ، پشت.
– . عصر. قرن/ سەدە، چەرخ.
– . جیلاتین: هلام/ وڵوڵە، جەلاتین.
جیولوجی/ زەمین (ناس، شوناس).
جیولوجیا/ زەمین (ناسی، شوناسی).جُمعُ: لمّ. جُمّ

حائط (فى حوط) حابى (فى حبو) حاجة (فى حوج) حادَ (فى حيد) حادّ (في حَدّ) حادث (في حدث) حادق (في حدق) حادى عشر (فى احد) حاذق (في حذق) حاذى (فى حذو) حارَ (في حَيَر) حارّ (فى حَرّ) حار (فى حور) حاز (فى حوز) حاش (فى حوش) حاش (فى حشى) حاشيه (فى حشي) حاضت (فى حيض) حافَ (فى حوف) حافّ (فى حفّ) حافِ (فى حفي) حاك (فى حوك) حاكى (في حكي) حالاً (فى حول) حام (فى حمى) حان. حانة (فى حين) حانوت (فى حنت) حاور (فى حور) حاول (فى حول) حبا (فى حبو) حبارى (فى حبر)

حبّ:

حَبّ. أحَبّ: هَوى/ خۆشى ويست، حەزى لێ كرد، بەدڵياچو.

— . — : رغِبَ/ ئارەزوى كرد، ويستى.

حَبَّبَ الى : جعله محبوباً/ خۆشەويستى كرد.

— : صار كالحَبِّ/ كلۆكلۆ وەستا، زيربو، دانەدانە بو.

— . أحبّ الزرعَ: صار ذا حَبّ/ تۆوى كرد، دەنكى كرد.

تَحبَّب اليه أو اليها : اظهر المحبة/ خۆشەويستى خۆى دەربڕى.

— اليها : غازلها. راودها / چاوى لێ داگرت.

تحابُّوا: أحبّ بعضهم بعْض/ يەكتريان خۆش ويست.

إسْتَحَبّ: إسْتَحْسَنَ پەسەندى كرد، بەباشى زانى.

— : فضَّل/ به باشترى زانى.

حُبّ. محبّة: هَوَى/ خۆشەويستى، حەزلێكردن، ئاشنايەتى، ئەڤين.

— او — الذات: آثرة. انانية/ خۆپەرستى، خۆويستى، خۆپەرستن، خۆويستن.

— او — الوطن: وطَنيّة نيشتمان پەروەرى.

— المال: طَمعَ/ پارەپەرستى، پارەپەرستن.

— الاستطلاع/ زان خوازى.

واقع في — ، كەوتۆتە داوى دڵداريەوە.

حُبّى: غرامى/ خۆشەويستى.

— : ودّى/ دڵ سۆزى.

حبيب. محبوب. حبّ: عشيق/ دڵدار، خۆشەويست، يار، دولبەر، دڵخواز، دۆست.

حَبّاب: صانع الحِباب/ مەرکانە دروستکەر، کلّ کار.
حُباب: حَيَّة/ مار.
امّ – : دُنيا/ گێتی، جیهان.
حَبْحبَ الماءُ: جَرى/ ڕۆیی.
– ت النارُ : إتَّقدت/ کلّپەی سەند، هەلّ گیرسا، گڕی گرت.
حُباحِب. ام حُباحِب: حَشَرَة مُشعَّة في الليل/ گوڵە ئەستێرە، پەپولە ئەستێرە.
حبخاب: سيء الخلق/ بێ ئابرو، داوێن پیس، چاوڵەدەر.
– : قصير/ کورت، کورتە باڵا، کورتە بنە.
حبذ:
حَبَّذَ العملَ: إستصوبه/ پەسەندی کرد، بەدڵی بو، بەلایەوە چاك بو.
– الرَجُلَ : إستحسنه/ ئافەرینی کرد.
حبَّذا: نِعْم. حَسَناً/ ئافەرین، زۆرباشە، باشە، چاکە.
حبر:
حبَر. احبَرَ: سرّ و ابْهج/ پێخۆشحاڵ بو، کامەران بو، دڵشاد بو.
– . حبَّرَ: زيَّن/ ڕازانیەوە.
حَبِرَ حُبوراً: سُرَّ/ پێخۆشحاڵ بو، شادمان بو.
تحبَّر: تزيَّن/ ڕازایەوە.
حُبور: سُرور/ پێخۆشحاڵی، کامەرانی، دڵشادی، شادمانی.
حَبْر: العالِم الصالح/ زانای چاك، مەلای چاك.
– : رئيس كهنة/ گەورەی کەنیسە.
الـ – الاعظم: بابا/ پاپاکە لە ڕوما دائەنیشێ.
حِبر: مداد/ مەرەکەب.
– الصين/ مەرەکەبی چینی.
قلم – : مدّاد/ پاندان، ئۆچ.
حِبار: اثْر/ شوێن.
مِحْبَرَة: دَواة/ شوشەی مەرەکەب، دوێت، مەرەکەبدان.
حِبرَة: ملاءة سوداء/ جبەی ڕەش، کالای ڕەش.
حُبارى: اسم طائر/ چێرگ.
حبس:
حَبَسَ: سجَنَ/ بەندی کرد، گرتی، خستیە بەندیخانەوە.
– عنه: مَنعَ/ لێی قەدەغەکرد، نەیدایە.
– . إحتبس: عاق/ ڕێی گرت، بەری گرت، نەیهێشت.

– – – : عزيز/ دلّ سۆز، خۆشەویست.
مُحِبّ: عاشِق/ دڵدار.
– لكذا: مُغْرَم به/ بۆی شێت بو، حەزی لێ ئەکا.
– لذاتيه: اناني/ خۆپەرست.
– لوطنه/ نیشتمان پەروەر.
مَحَبَّة. حُبّ: هوى/ خۆشەویستی، حەزلێکردن، ئاشنایەتی.
– الله : خواپەرستی.
محبوب. حبيب: عشيق/ دڵدار، دڵخواز.
– : مَعشوق/ دڵخواز، دڵ ئارام.
– : يُحَبّ/ ئەچێتە دڵەوە، ئێسك سوك، ڕەزا سوك، خوێن شیرین.
– : يُسْتَحَبّ/ پەسەند ئەکرێ.
غير – : لا يُستَحَب/ ناچێتە دڵەوە، پەسەند ناکرێ، ناویستری، خوێن تاڵ.
مُتحابون: على وِداد/ ڕێکن ، یەکتریان ئەوێ، یەکتریان خۆش ئەوێ، دۆستن.
حَبّ. بِزْر/ تۆو، دەنك.
– الصبا. – الشباب: مرض جلدي/ ئازەبە، زیپکەی گەنجی، کوان.
– الغمام: بَرَد/ تەرزە.
حَبَّة: بذرة/ دەنك، تۆو.
– : دواء اقراص/ دەنکە دەرمان، حەب.
– : بثْرة/ زیپکە، زیتکە.
– حُلْوَة: انيسون. يانسون/ خەیارچەمەر، ڕازیانە.
– خضراء: بُطم/ قەزوان.
– سوداء/ ڕەشکە.
– العين: بُؤبُؤة/ گلێنە.
– : قليل/ کەمێك، زۆر کەم، تۆزێك.
حُبوب: غلال/ دانەوێڵە.
– اللقاح/ مەلاّلە، نێرە، تۆوی نێرەکی.
حُبيْبة: حَبَّة صغيرة/ دەنکۆکە.
الرمد الحُبَيْبي: تراخوما/ چاوێشە، تەراخوما.
حِبّ. حُبّ: الجَرَّة الكبيرة/ مەرکانە، کوپە.

حَبَس: سَجن/ بەندكردن، گرتن.
— : سِجْن/ بەندیخانە، گرتوخانە.
— إحتیاطی/ دەست بە سەراگرتن، لەژێر چاودێریدا.
حَبْسَة: فِدْیَة/ رزگارانە.
حِبس: حاجز الماء/ بەست، بەربەست.
— : مِلاءَة السریر/ سەرجێگە، چەرچەف، سەرپۆشەك.
إحتباس. تَوَقُّف/ وەستان، ڕێگرتن، گیران.
— البول/ میزگیران.
مَحبوس. حَبیس: سَجین/ بەند، گیراو.
مِحْبَس: خاتم/ ئەنگوستیلە، كلكەوانە، ئەموستیلە.
حبش:
حَبَش: جَمَعَ/ كۆی كردەوە، گردی بكردەوە.
حُباشە. احبوش: جماعات متفرقة من الناس/ هەمەچیزە، هەرچی و پەرچی.
حَبَش. حَبَشَة. بلاد الحبشة/ وڵاتی حەبەشە.
دَجاج — / قەلەمون، عەلی شیش.
حَبَشي: من اهالی حَبَشَة/ خەڵكی حەبەشە.
حبط:
حَبِطَ: اخفق/ تەی هێنا، بۆی نەمات، بەزی، شكا، سەرنەكەوت، نائومێد بو، بۆری خوارد.
احْبَطَ: خَیَّبَ/ نائومێدی كرد.
— : أغرَضَ/ وازی هێنا، دەستی هەڵ گرت.
حُبوط: خَیبَة. إخفاق/ سەرنەكەوتن، شكان، نائومێدی.
حَبْط السیاط: اثر ضربها/ شوێن لێدان، جێگە شین بوەكانی دوای لێدان.
حبق:
حَبَقَ: ضَرَطَ/ تڕی كەن، بای لێ بوەوە.
حِبق: رجل لا خَیْرَ فیه/ پیاوی بێكەڵك.
حَبَق: ریحان/ ڕێحانە كێویلە.
— البَقَر: بابونج/ بەیبون.
حبك:
حَبَكَ الثوبَ: اجاد نسجه/ چنی، باشی درو.
— الحَبل أو الشَعر: جَدَلَهُ/ هۆنیەوە، بای دایەوە.
— الكتابَ: جَلَّدَهُ/ بەرگی تێگرت، جزوبەندی كرد، شیرازەی كرد.
— الجوارب و امثالها: صنعها/ چنی.
— . حبَّك: شَدَّ و احكمَ/ قایمی كرد، شەتەكیدا، توندی كرد.
مَحبوك: مُحْكَم الحیاكَة/ سفت، قایم.
حبل:
حَبَلَ: شَدَّه بالحبل/ بەستیەوە، بەپەت بەستیەوە.
— . إحتبل: صاد بأحبولة/ بەداوگرتی.
حَبِل: إمْتَلأَ/ پڕبو.
— ت المراة: حَمَلَتْ/ سكی پڕبو.
— ت الدابَة/ ئاوس بو، تگەی گرت.
حَبَّلَ. احْبَلَ: لَقَّحَ/ سكی پڕ كرد، ئاوسی كرد.
حَبْل: كل مایُربَط به/ پەت، گوریس، كشتەك، دەزو، پەتك، بەن، تەناف.
— الغسیل/ تەناف.
— غَلیظ: قَلْس/ گوریس.
— : العرق في البَدَن/ دەمار.
— الخَیمَة: بیت الشَعْر/ سەرتیل.
— الورید/ خوێن هێن.
الـ — الشوكی/ دڕكەپەت.
الـ — الظهری/ پشت پەتكە.
الـ — المنوی/ دەماری تۆم.
الـ — السُرّی/ پەتی ناوك، ناوكەداو.
القی الـ — علی الغارب/ جڵەوی بەردا، جڵەوی شل كرد.
لُعْبَة شَدّ الـ — / گوریس كێشەكی.
— نَطّ الـ — / پەت پەتێن.
حَبّال. صانع الحبال/ پەت كار، موتابچی.
الحبلیات/ پەت دارەكان.
حابِل/ صائد. صاحِب الحبالَة/ داونەرەوە، خاوەن داو، ڕاوكەر، نێچیرەوان.
— النسیج: سَدی/ تان، ڕایەڵ.
إختلط الحابل بالنابل: إرتبك الأمر/ شیرازەی بچڕا، تێك چو، شێوا.
ثار حابلهم علی نابلهم: اوقد الشرّ بینهم/ ئاژاوەیان تێكەوت.

حَوَّلَ حابله على نابله: دار أوله على آخره/ قلّپی کردەوە، دای بەسەریەکدا.
دارَ حابله على نابله: جعل اسفله اعلاه/ سەرەو خواری کردەوە.
حبالة. أُحبولَه. أُحبول: شَرَكٌ/ داو.
حابول: حبل يُصعَدُ به على النخل/ پەتی سەرکەوتن، پەتکی بەدارا هەڵ زنان.
حَبَل: حَمْل. الولد في بطن امه/ سك، کۆرپەلە، منداڵ لە سکی دایکیا.
— : إمتلاء الرحم/ سك پڕبون، ئاوس بون.
حَبْلان: ممتلىء/ پڕ.
حُبلى. حابِلة. حَبلانة: حامِل/ سك پڕ، ئاوس، دوگیانە.
حبا:
حَبا. دَنى/ نزيك بوەوە، ماتەپێشەوە.
— : زحَفَ على يديه و بطنه/ لەسەر سك خۆی خشان.
— على يديه و ركبتيه/ گاگۆلکێی کرد.
— ه بكذا: اهْداهُ/ پێی بەخشی، خەڵاتی کرد.
حابى: مال اليه/ خاتری گرت، لایەنی گرت.
حَبو: زَحف على اليدين والبطن/ گاگۆلکێ، لەسەر سك خشان.
حِبْوَة. حِباء: عَطِيَّة/ خەڵات.
مُحاباة: مُمالاة/ خاتر گرتن، لایەن گرتن.
حابى: مرتفع المنكبين/ شان (بەرز، هەڵچەکیو).
حت:
حَتّ: حَكّ و ازال/ پروانی، وەراند.
إنْحَتَّ و تَحاتَّ: سَقَطَ. تَناثَرَ/ وەری، هەڵ وەری، داخورا، داماڵرا، دادەکا.
حُتات: ماتناثر من الشيء/ وەریو، هەڵ وەریو، دادەکیو.
حتّة: قطعة صغيرة/ پارچەیەك، کوتێك.
حَتّى: الى ان/ تاکو، هەتا، تا.
— : ايضاً/ هەروەها، تەنانە، تەنانەت، نیسان، نیسانەوە.
— : كي. لكي/ بۆ ئەوەی.

حتد:
حَتِدَ: كان خالص الأصل/ رەسەن بو.
حَتِدٌ: اصيل/ رەسەن.
مَحْتِد: اصل/ بنەڕەت، رەگەز، نەژاد، بنەچە.
كريم الـ — : كريم الاصل/ رەگەز پاك، شیر پاك.
حتر:
حَتَّرَ: قَلَّلَ/ کەمی کردەوە.
— : جعل له حِتاراً/ دەوری بەست، دەوری گرت، پەرژینی کرد.
حَتَّرَ: قَتَّرَ/ کەمی کردەوە، لێی گرتەوە.
حُتْر. حُتْرَه: الشيء القليل. قطعة صغيرة/ کەم، کەمێك، پارچەیەك، نەختێك، تۆزێك.
حترة: الرضعة الواحدة. الوجبة الواحدة/ ژەم.
حِتار: مايُحيط/ چێوە، کەمە، پەرژین، چەپەرە، تەیمان.
حتف:
حَتْف: موت/ مردن.
لقي — ه : مات/ مرد.
مات — انفه: مات طبيعياً/ بەدەردی خوا مرد، ئاسایی مرد.
حتم:
حَتَمَ. حَتَّمَ على: اوجبَ/ سەپانی، سەپانی بەسەریا ئەبێ بیکا.
— بالامر: جَزَمَ/ بریاریدا، بریاری کردنیدا.
تَحَتَّمَ على نفسه: وَجَبَ/ بەسەر خۆیا سەپان، ئەبێ بیکا، لەسەر خۆی پێویست کرد.
حَتْم: جَزْم/ ناچاری، کردن، سەپاندن، چارنەبون.
حَتماً: من كُلِّ بُدٍّ/ چار نیە، پێویستە، ئەبێ.
مُحَتَّمْ. مَحْتوم: لابُدَّ منه/ هەر ئەبێ ببێت، چارنەبون، خولویست.
— . — : مَقضيٌ به/ لێ بوەوە، بو، چارەنوس بو.
— عليه/ لەسەریەتی، ئەبێ بیکا.
مصير مَحْتوم/ چارەنوس.
حاتِم: حاكِم/ فەرماندار.
حث:
حَثَّ. إسْتَحَثَّ: حَضَّ على فعله/ هانیدا.
— . — : إستَفَزَّ/ وروژانی.

**حَثّ. إستِحثاث: إستِفزاز، تَحريض/** هان دان، ورووژاندن، پاڵ پێوەنان.

**محثوث. مُستَحَثّ: مَدفوع/** هان دراو، پاڵ پێوەنراو، ورووژاو.

**حثيث. حثوث: سريع/** خێرا، چابوك، گورج و گوڵ.

**حثل:**

**حُثالة. حُثال: قشر الشعير او الارز/** توێكڵ و قەلاسی جۆو چەڵتوك، پەل خورد.

— **: ثُفل/** تلپە، خڵتە.

— **الناس: رُذالتهم/** ترۆ، سوك، هەرچی و پەرچی.

**حج:**

**حَجَّ. قَصَدَ/** بۆی چو.

— **: زار الأماكن المقدسة/** حەجی كرد، چوە حەج.

— **: غَلَب بالحُجَّة/** بە قسە گرەوی بردەوە، بەدەم سەلمانی، بە قاڵەی دەم سەلمانی.

**حَجَّجَ: ارسله ليحج/** ناردی بۆ حەج.

**حاجَّ: حادَلَ/** دەم قاڵی كرد، دەم قڕەی كرد، مشت و مڕی كرد، دەمی نایەدەم.

**احتَجَ على الأمر: اعترض/** ناڕەزایی دەربڕی، پەڵپی گرت.

— **بِكذا: ادَّعى و اتى بالحُجَّة/** بیانوی گرت، پەڵپی گرت، بێزاری دەربڕی.

**حِجّ: زيارة الأماكن المقدسة/** حەج كردن، چون بۆ حەج.

**حاجّ: الذي زار الأماكن المقدسة/** حاجی.

**مَحَجَّة الطريق: وسطه/** چەقی ڕێگا.

— **الصواب/** ڕێی ڕاست.

— **: عَلامَة/** نیشانە.

**حُجَّة: بُرهان/** بەڵگە، سەلماندن.

— **: عُذر/** پۆزشت، بیانو، پەڵپ.

— **: وثيقة الملكية/** بەڵگەنامە، سەنەدی تاپۆ.

**حَجاج. مُحاجَّة: جِدال/** دەم قاڵی، دەمەقاڵی، مشت و مڕ، دەم نانەدەم.

**إحتِجاج: إعتراض/** ناڕەزایی دەربڕین، بێزاری، جاڕسی.

— **. تَحَجُّج/** بیانوگرتن، پەڵپگرتن، گڕۆزی.

**مُحتَجّ: مُعتَرِض/** ناڕەزا، گڕۆز.

**حِجَّة: عام. سَنَة/** ساڵ.

**ذو الـ — : آخر اشْهُر السنة الهجرية/** ناوجەژنان، مانگی زوالحجە.

**حَجاج العين: جبهَة. حاجِب/** ناوچەوان، برۆ.

**حجب:**

**حَجَبَ: سَتَرَ/** بەری گرت، دایپۆشی، شاردیەوە.

— **: حال بين/** كەوتە بەینەوە، ناوبژی كرد.

— **صدره: ضاقَ/** سنگی تونگ بو.

— **من الارث: حَرَم من الإرث/** بێبەری كرد.

**احتجب: إختفى/** ون بو، دیارنەما، خۆی شاردەوە، گوم بو.

— **ت الجريدة او المجلة/** وەستا، دەرناچێ، داخرا.

**تَحجَّبَ: تَستَّر/** خۆی داپۆشی، پەچەی گرتەوە، خۆی شاردەوە.

**حِجاب: ستر/** پەچە، ڕوپۆش، پەردە، چارشێوە.

— **: حِرْز/** چاوەزار، نوشتە، گوڵلەبەند.

— **: حِصار. حاجز/** پەردە، بەین، پەرژین.

— **الحاجِز: الغشاء الحاجز/** ناوپەنچك، تەڕاف.

— **الشمس: ضوئها/** تیشكی خۆر، ڕوناكی خۆر، هەتاو.

**حاجِب: ساتر/** پەنا، پەردەوا.

— **: خادم يستقبل القادمين/** ڕێدەر، بەردەست.

— **: بوّاب/** دەرگەوان.

— **الشمس/** چەرداخ، سێبەرە، كەپر.

— **العين/** برۆ، برژانگ، موژگان.

**حِجابَة: مهنَة الحاجب/** دەرگەوانی.

**مُحَجَّب. مَحجوب: مَستور/** داپۆشراو، ڕۆپۆشراو، پۆشراو، شاردراوە.

**حجر:**

**حَجَرَ: مَنعَ/** نەیهێشت، قەدەغەی كرد، بەری گرت.

— **عليه: مَنَعَهُ من التصرف/** لێی قەدەغە كرد.

**حَجَّرَ: تَصَلَّبَ/** ڕەق بو، پتەوبو.

**تَحَجَّرَ. إستَحْجَرَ: صار كالحجر/** بو بەبەرد، وەك بەردی لێهات.

**حَجْر: مَنع: حِرم/** قەدەغەكردن، نەهێشتن، بەرگرتن.

— **صِحّي/** كەڕەنتینە، قورمتێنە.

ح

حجِر: مُحَرَّم. حَرام/ قەدەغە، حەرام.
– : فَرَس. انثى الخيل/ ماین.
– : حَضن/ كۆش.
– : كَنَف/ لایەن، چاودێری، تەك، لا.
– : عقل/ ئەقل، ژیری.
حاجِر: منزل للحجاج/ خان.
مَحْجِر: مكان مُعَدّ للحجر الصحي/ كەرەنتینە، قورەنتێنە.
حَجَر: صَخر/ بەرد، تاش، سەنگ.
– البلاط/ كاشی.
– الصلاة/ بەردە نوێژ.
– السكاكين/ هەسان، بەردەسان.
– شطرنج/ داش، بەردی شەترەنج.
– الطاحون/ بەرداش.
– طاولة/ پول، پولی تاوڵە.
– مُسطّح/ تەلەبەرد.
– عَثرة: عِثار/ كۆسپ.
– قَداحَة/ بەردەچەرخ، بەردئەستێ.
الرصف بال – / بەردڕێژ، بەردڕێژكردن.
حَجَرى: كالحجر/ ڕەق، وەك بەرد، بەردین.
حَجّار: حَفّار و بائع الحجر/ بەرد هەڵ كەن، بەردفرۆش.
تَحجُّر/ تَحَوُّل الى حجر/ بون بە بەرد، ڕەق هەڵاتن.
مَحْجَر: مقلع الحجارة/ كانە بەرد.
مُتَحجِر. مستحجر/ ڕەق هەڵاتو، بوە بە بەرد، وشك و ڕەق.
حَجِر. حَجير: المكان الكثير الحجارة/ بەردەلان.
حُجْرَة: غُرفَة/ ژور.
حُجَيْرَة: خَليَّة/ سێڵ.
حجز:
حجز بينهما: فَصَل/ جیای كردنەوە.
– : مَنعَ/ نەیهێشت، قەدەغەی كرد.
– على المال أو العقار: منعهُ من التصرف/ دەستی بەسەراگرت.
– الطريق و غيره: سَدّه/ بەری گرت، گرتی، دای‌خست.
– الشيء أو المكان: حَفِظَ/ پاراستی.
– عنه الشيء: منعه/ لێی گرت.
حَجْز: مَنعْ/ قەدەغەكردن، نەهێشتن.
– : حبْس/ گرتن، گل دانەوە، بەندكردن.
– الأموال/ دەست بەسەراگرتن.
حاجِز: القائم بالحجز/ داخەر، بەربەست كار، دەست بەسەراگەر.
– : عائق/ كۆسپ، تەگەرە، بارو.
– : فاصل/ بەین، پەرژین، جیاكەرەوە.
محجوز عليه: ممنوع من التصرف/ دەست بەسەراگیراو، دەست بەسەر.
– : محفوظ/ پارێزراو.
– : مُعاق/ وەستێنراو، قەدەغەكراو.
حُجْزَة: موضع التكه في السروال/ پزو.
حِجاز: حزام/ پشتێن، كەمەربەند، كەمەرە.
حجل:
حَجَلَ: مشى على رجل واحدة/ هەنگەشەلێی كرد، بەهەنگەشەلێ ڕۆیشت.
– الحيوانُ: قَيَدَهُ/ بەستیەوە، كەڵەمەی كرد.
– . حَجَّل. المُقَيَّد: قفز على الرجلين معاً/ قونەی كرد، هەڵ قونی.
حَجْل. حِجْل. حِجِل: قَيد/ پێبەند.
– . – . – : خلخال القدم/ پاوانە، خڕخاڵ.
حَجَّلَ العَروسَ: إتخذ لها حَجَلَة/ پەردەیان بۆ گێڕا، كردیانە پەردەوە.
حَجَلَة: بيت يُزَيَّن للعروس/ پەردە، كەژاوە، پەردەی بوك و زاوا.
رَبّات الحِجال: النساء/ ئافرەت، ئافرەتی ناوپەردە، بوكی ناوپەردە.
مُحجَّل القوائم: بياض في القوائم/ پەل سپی، بونی خەتی سپی لە پەلی وڵاخدا.
حِجل: خلخال القدم/ پاوانە، خڕخاڵە.
حَجَل. حَجلَة: طائر/ پۆڕ.
حجم:
حَجَم: اخرج دماً بالمحجم/ خوێنی گرت، كەڵەشاخی گرت.
– الصبي ثدى امه: مَصَّهُ/ شیری دایكی مژی.

— . احجم: كفَّ/ وازى هێنا.

— . — : ضد اقدم/ كشايەوە.

— و — الثديَ: نهَدَ/ مەمكى كرد.

احْجمت: ارضعت/ شيرى دا.

حاجِم: حجّام: من يتعاطى الحجامَة/ خوێن گر، كەڵەشاخ گر.

حِجامَة: سحب الدم بالكاس/ خوێن گرتن، كەڵەشاخ گرتن.

مِحْجم. مِحْجَمَة: كاس الحجامَة/ پيالەى خوێن گرتن، كەڵەشاخ.

حِجام/ مايوضع في فم الحيوان لئلا يَعض/ لەواشە، سنك، قەمتەر.

حَجْم: جُرم/ قەوارە. قەبارە.

كبير الـ — :ضخم/ كەتە، گەورە، قەبە.

إحجام: ضد إقدام/ كشانەوە.

— : إمتناع. كفّ/ وازهێنان، دەست هەڵ گرتن.

حجن:

حجن. حَجّنَ: عقف/ چەمانيەوە، خوارى كردەوە، نوشتانيەوە، لارى كردەوە.

احْجَن. معقوف/ چەماوە، خوار، نوشتاوە، لار.

مِحْجَن: عصا مَعقوفَة الرأس/ گۆچان، دارى سەرچەماوە.

حجون: كسلان/ تەمەڵ، تەوەزەل.

حجا:

حَجا: وَقَفَ/ وەستا.

— بالمكان: اقام/ لێى مايەوە.

— . إحْتَجى السرّ: كتمه/ نەى دركان، دەرى نەبرى، شاردیەوە، قوتى دايەوە.

حاجى: تكلم بالأحاجى/ بە پێچ و پەنا قسەى كرد.

— : القى عليه الاحاجى/ مەتەڵى لێ داهێنا.

تحاجَوا: تطارحوا الاحاجى/ شەرە مەتەڵيان كرد، مەتەڵيان لەيەك داهێنا.

حِجى. حِجا: عقل/ هۆش، بير، ئەقڵ.

— . — : فطنه/ دانايى، ژيرى، زيرەكى.

اُحْجيَة: لُغز/ مەتەڵ.

حَخام:

حَخام. حاخام اليهود/ مالوم.

حد:

حَدَّ الشيء عن الشيء: مَيَّزَ/ جياى كردەوە.

— المذنبَ: أدَّبَهُ/ سزاىدا، تەمێى كرد.

— السكين: شَحَذَها/ تيژى كرد.

— . حَدَّدَ عليه: غَضِبَ/ تورەبو، رقى هەڵسا.

— . لَبِس الحداد/ بەرگى رەشى لەبەركرد، خۆى رەش پۆش كرد.

حدَّدَ: عيَّنَ/ ديارى كرد، سنورى بۆ دانا.

— : عرَّفَ/ ناسانى، پێناسەى كرد.

— : خصَّصَ/ جياى كردەوە، بۆى جياكردەوە.

— الثمن/ نرخى دانا، نرخى بڕى.

— اليه : قَصدَهُ/ بۆى چو، چو بۆلاى.

إحْتَدَّ. إستَحدَّ: تَشَحَّذَ/ تيژ بو.

— : إشْتَدَّ/ قايم بو، گەرم بو، (هەراو دەمەقاڵێ).

— عليه في الكلام/ بەتورەيەوە لەگەڵى دوا.

اَحَدَّ اليه النظر: بالغ في النظر اليه/ چاوى تێبڕى، تێێ وردبوەوە.

حَدّ: مُنْتهى: آخر، كەنار، لێوار، گوێ.

— : تخْم/ دراوسێ، لە پاڵ يەكدا، تخوب.

— : تعريف/ پێناسين.

— : الباس و الغَضَب/ تورەيى، رق.

— : عقوبة/ سزا، سزادان.

— السكين: شَحذ/ دەمەزەردكردن، تيژكردن.

— الشيء: حرفه/ كەنار، لێوار.

— في الرياضيات/ تا، رادە، ئەندازە، رێژە.

— المملكة: تخم/ سنور، سنورى وڵات، تخوب.

الى — معلوم/ تارادەيەكى ديار.

لا — له/ بێسنور، بێرادە، بێكۆتايى، سنورى بۆ نيە.

على— سوى/ هەموى چونيەك، وەك يەك.

الـ — الادنى/ كەمترين، ئەم پەڕى، نزمترين رادە.

الـ — الاقصى/ زۆرترين، ئەوپەڕى، بەرزترين رادە.

الـ — الفاصل/ جياكەرەوە.

لـ — كذا/ تا ئەوەندە، هەر ئەوەندە.

لـ — الآن/ تا ئێستە.

بدون — / بێرادە.

متجاوز الـ — / له ئەندازە بەدەر، لەرادە بەدەر.
ذو حَدَّين/ دوتا، دوسەرە، دو دەم.
حُدود الله: طاعته و احكامه الشرعية/ خواپەرستی و سنورەکانی.
حِدَّة: غَضَب/ تورەیی، رق هەستان.
— : مَضاء/ تیژی.
— : شِدَّة/ توندو تیژی.
بـ — / بەتورەییەوە، بەتوندو تیژیەوە، بە رقەوە.
حداد: حُزن/ خەم، پەژارە.
ثوب الـ — . سِلاب/ رەش پۆشی.
شارة الـ — / نیشانەی خەم ناکی.
حاد. حَدید: قاطع/ تیژ، برندە.
— او — البصر: ثاقب البصر/ چاوتیژ.
— او — الذهن: متوقد الذهن/ بیرتیژ، زیرەك.
— او — الطبع: سریع الغضب/ تورەو تڕۆ، تورە.
تحدید: تَعریف/ پێناسین، دەست نیشان کردن.
— : حَصر/ دیاری کردن.
— : إقامة الحدود/ سنوردانان.
مُحَدَّد: مسنون/ تیژکراو.
— : مُعَیَّن الحدود/ سنور بۆ دانراو.
— : مُعَیَّن/ دیاری کراو.
محدود: مُقَیَّد. محصور/ بەستراو، ئاخنراو، بەندکراو.
— : له حَدّ/ رادەدار، رادەی هەیە، سنوردار.
— : مُعَیَّن/ دیاری کراو، سنوردار، بەسنور.
— . حدَد: ممنوع/ قەدەغە.
غیر — : لا حَصر له/ بێ شومار، رادەبەدەر، زەبەنگە.
— — : لا حدّ له/ بێسنور.
مُدَّة غیر — ة/ ماوەیەکی نادیار.
مُحتَدّ: غاضب/ تورە، رقاوی.
حُداد: ذو الحِدَّة/ تورەو تڕۆ.
— : قُصاری الجهد/ ئەوپەری توانا.
حَدید. حداد. حاد: ماضٍ/ تیژ، برندە.
— : المعدن المعروف/ ئاسن.
— صبّ/ ئاسنی (دارشتە، دارێژراو).
— مُطاوع/ ئاسنی گونجاو.
— فولاذ/ پۆڵا.
— : قُراضة/ ئاسنەشکاو، سکراب.
حدیدَة: قطعة من الحدید/ پارچە ئاسن.
— المحراث/ گاسن.
علی الـ — / نابوت بون، لات بون، کەوتنە سەر ساجی عەلی.
حَدیدی/ ئاسنین.
حَدّاد: معالج الحدید/ ئاسنگەر.
حدادة: معالجة الحدید/ ئاسنگەری.
حدا:
حَداة: فاس براسین/ تەوریین.
حدأة. حدَأة: ابو الخطاف/ کۆلارە، سورەداڵ، مشك گرە.
حدب:
حَدِبَ. احْدَبَ: کان احدب الظهر/ کۆم بو، قەمبور بو، پشت کۆم بو، چەمایەوە.
— : کان مُحدَّباً/ قۆقز بو.
حَدِبَ. تَحَدَّبَ علیه: تَعطَّف/ بەزەیی پیاهاتەوە.
— . — به : تَعَلَّقَ/ هۆگری بو.
تَحدَّبت المراة: صبرت علی اولادها ولم تتزوج/ بێوەژن کوشی کرد.
حَدَّبَ: حَنی/ کۆمایەوە، نوشتایەوە، چەمایەوە.
— : ضد قعَّرَ/ دەرپەڕان، قۆقزی کرد، کوپی کرد.
حَدِبٌ. اَحْدَبُ. حدباء: مُحْدَوب الظهر/ کۆم، پشت کۆم، قەمبور، کوپ.
— . — . مُحَدَّب. ضد مُقعَّر/ قۆقز، دەرپەڕیو.
تَحدُّب: ضد تَقَعُّر/ قۆقزی، قۆقزبون.
حَدَبَة: خروج الظهر/ کۆم، کۆمی، قەمبوری، چەماوەیی.
— الظهر (أوسنام الجمل) کۆپارە، پێل.
— . حدباء: الأمور الشاقة/ کاری گران.
حدث:
حَدَثَ: وقع. حصل/ رویدا.
حَدَّثَ: رَوی و اَوْرَدَ/ گێڕایەوە، باسیکرد.
— بـه: اَخْبَرَهُ/ پێی راگەیاند. رایگەیاند.
تَحَدَّثَ به و عنه: تکلم و اخبر/ باسی کرد، دوا دەربارەی.
تحادثَ القومُ: حَدَّث بعضهم بعضا/ لەگەڵ یەك دوان، وت و وێژیان کرد، قسەیان لەگەڵ یەك کرد.

احْدَثَ: اوْجَدَ/ دۆزیەوە.

— : سَبَّبَ/ بو بە هۆی.

إستَحْدَثَ: إبْتَدَعَ/ دایهێنا، دۆزیەوە.

— : وجده حديثاً/ بەتازەی زانی، تازە پەیابو، تازە داهاتو.

حادَثَ. احْدَثَ: جَلَّى/ دەمەزەردی کرد، لە هەسانی دا، تیژی کرد.

— : كالَمَ/ قسەی لەگەڵ کرد، لەگەڵی دووا.

حُدوث: وقوع. حُصول/ رودان.

حَدَثٌ: الأمر الحادِث/ روداو.

— : شاب/ منداڵ، هەراش.

حَدَثان و أحداث الدهر: مَصائبه/ بەلای ناگەهان، بەلای رۆژگار، دەردی گەردون.

حديث: جديد/ تازە، نوێ.

— : كلام/ وت و وێژ، ئاخافتن، گفت و گۆ، فەرمایشت، گوفتار.

— : مُحادثة/ وت و وێژکردن، گفتوگۆکردن، دووان.

— : إشاعة. خَبَر/ هەواڵ، پاگاندە، قاو.

— : حِكايَة/ راز، چیرۆك.

— السِنّ: صغير السِنّ/ منداڵ، کەم تەمەن.

— نِعمَة أو مُحدث نِعمة: مُقْمِل/ تازە پیاکەوتو، تازە دەوڵەمەند.

حديثاً: من عهد قريب/ لەم نزیکانەدا، لەم دواییەدا، لەم چەرخانەدا.

حَداثة: جِدَّة/ تازەیی، تازەیەتی، نوێیەتی.

— السِنّ/ منداڵی.

حادث: جديد/ تازە، نوێ، نۆبەرە، نوخشە.

— . حادِثة: واقِعَة/ روداو، بەسەرهات، سەربورد.

— . — : كارِثة/ بەلا، کارەسات، چورتم.

أُحْدُوثة: ما يتَحَدث به/ ئەو باسەی لەناودایە، قاو، قاڵەی دەم.

— : حدّوته/ کورتە چیرۆك، هەواڵێك.

احداثية (في الهندسة)/ رایەڵ.

مُحَدِّث: حاكٍ/ وتەر، قسەکەر، بێژەر.

مُحْدَث: حَديث نِعمة/ تازە پیاکەوتو، تازە دەوڵەمەند.

مُستَحْدَث: جديد/ نوێ، تازە.

إستحداث/ داهێنان، تازە داهێنان، دۆزینەوە.

حداثة: أول و إبتداء الأمر/ سەرەتا.

حدِّيث: كثير الحديث/ زۆر بڵێ، چەنەباز.

مُحادثة. مُكالمة/ وت و وێژ کردن، گفت و گۆ کردن، دووان، رازو نیاز.

حدج:

حَدَجَ. شَدَّ/ بەستی، شەتەکی دا.

— ببصره: حَدَّق/ چاوی تێبڕی، سەیری کرد.

— بالسهم: رماه/ تیرەبارانی کرد.

حِدج: حِمل/ بار.

ابو حُدَيج: لقلق/ لەق لەق، حاجی لەقلەق.

حدر:

حَدَر: انزل من علو الى أسفل/ هێنایە خوارێ، خلی کردەوە، خلۆری کردەوە، دای بەزان.

— . حَدَّر: جعله مُنْحَدِراً/ لێژی کرد.

— . تَحدَّرَ. إنحدر: نزل و هبط/ هاتە خوارێ، خل بوەوە، دابەزی.

— ت العَيْنُ الدمع: سَكَبَتْهُ/ فرمێسکی رژان.

— . حَدُرَ: سَمَنَ/ قەڵەو بو، تێکسمڕا.

حَدُرَ. حدِرَ الجلد: وَرِمَ/ ئاوسا، پەنما.

تحَدَّرَ. إنحدر: كان منحدراً/ لێژبو، سەرەوخوار بو.

احْدَرَ: اسْرَعَ/ پەلەی کرد، خێرایی کرد.

— ه: ارسله الى أسفل/ تلی کردەوە، خلی کردەوە، سەرەولێژی کردەوە.

حُدور. مُنْحدرَ: موضع الإنحدار/ سەرەولێژە، رك، سەرەو خوارە.

— . تَحَدُّر. إنحدار: مَيْل/ لاری، لێژی.

حادر: سَمين/ قەڵەو، تێکسمراو، گۆشتن، بەخۆوە.

حَدَرَة: قُرحة في باطن الجفن/ سیچکە سلاوە.

حَدَر: الحول في العين/ خێلی.

حَيْدَر: أسد/ شێر.

— : قصير/ کورت، کورتە (باڵا، بنە).

حدس:

حَدَس: ظَنَّ و تَوَهَّمَ/ گومانی کرد، شکی کرد، بەهەڵەداچو.

حَدْس: ظنّ و تخمين. سُرعة الاستنتاج/ گومان، هەڵ هێنان، سوسەکردن، تێگەیین، ژیری.
حدق:
حَدَقَ. حدَّق. احدق به: احاط به من كل جانب/ دەوریدا، چوارلای گرت.
— و — به الخطَر/ کەوتە مەترسیەوە.
— . — النظر: حَدَّق النظر اليه/ چاوی تێبڕی، سەرنجیدا، تێی راما.
حَدَّق الطعام: وضع فيه التابل و الملح/ تام و خوێی تێ کرد.
حَديقة: جُنَيْنَة/ باخ، باخچە.
حَدقة العَيْن: سَواد العَيْن/ رەشێنەی چاو، گلێنە.
حادق الطعْم: حاذق/ ترش، تون.
— الطعم: مالح قليلاً/ سوێرخوێ.
مُحدِق: مُكْتَنف/ دەورەدراو، چوار لا گیراو.
خَطرٌ — : وشيك/ مەترسیەکی نزیك و ناچار، مەترسی.
حدل:
حَدَلَ عليه: ظَلَمَهُ/ زۆر و ستەمی لێ کرد.
— السطحَ. مَهَّده بالمحدلة/ گێڕای، بانەکەی گێڕا.
— ت العَجَلَة: دقّت/ زەویەکەی کوتایەوە.
مِحْدَلة: آلة تمهيد السطوح/ بان گردین، باگردێن.
— الطريق: آلة تمهيد الطرق/ زەوی کوت، رۆڵە.
حدم:
إحتَدم: اشْتَدَّ/ زیادی کرد، گەرم بوە.
— النهار: إشتد حَرّه/ زۆر گەرمی کرد.
— ت النار: إتقدت/ گڵپەی سەند، گەشایەوە، گڕی سەند، قلەی هات.
— ت القدر: اشتد غليانها/ هاتەکوڵ.
— . تحدَّم: اشتعل غيضاً/ زۆر رقی هەڵسا، تورە بو، شێت گیربو.
مُحْتَدِم: مُتَّقد/ داگیرساو، گەشاوە، گڕگرتو.
— غيضاً: هائج/ تورە، شێت گیر، ئاگرئەکاتەوە.
حِدْم. حدَم: شدّة إتقاد النار/ گڵپەی ئاگر.
حدام: غَيظ/ تورەیی، شێگیری.
حدا:
حدا: ساقَ و دفَعَ/ لێی خوری، بردی بەرێوە، ئاژوتی.
— على كذا: دفع و بعَث/ هانیدا، جولانی.
— الابل : ساقها و غنّى لها/ وشتری بەگۆرانیەوە لێخوری.
— : تَبِعَ/ بەدوایا هات.
— . إحتدى الليل النهار: تبعه/ شەو بەدوای رۆژا هات.
حادي: الذي يسوق الابل و يتغنى لها/ وشتر لێخورِ بە گۆرانیەوە، وشترەوان.
حدوة. نَعل الفرس/ ناڵ.
حدي:
حَدِيَ بالمكان: لَزِمَه/ تیامایەوە.
— . تَحَدَّىَ الأمرَ: تعمد فعله/ بە ئەنقەست کردی.
تحَدَّى: باري/ گرەوی کرد، پێش برکێی کرد.
— الرجل : ناهضه/ بەربەرەکانی کرد، بەرەنگاری کرد.
— الأمر: تعَمَّد فعْله/ بە ئەنقەست کردی.
تَحدِّي: مُناهَضَة/ لە رودا وەستان، بەرامبەری کردن، لێی راست بونەوە.
حَدْي/ هەتەر.
حَدْيَة/ هەتەری، هەتەرانە.
حذ:
حَذّ: قطع مُسرعاً/ بەخێرایی بری.
حَذَذ: خِفّة اليد/ دەست سوکی، چابوکی، چالاکی.
أحَذّ. حَذّاء: سريع، خفيف/ خێرا، چابوك، سوك، دەست سوك.
حذر:
حَذِرَ. حاذَر. تَحَذَّرَ. إحْتَذَرَ. تَحَرَّز. إحترس/ ئاگاداربو، وریابوەوە، سڵەمیەوە.
حَذَّرَ: نَبَهَهُ و حَرَّزه/ ئاگاداری کرد، وریای کردەوە.
— : خَوَّفَهُ/ ترسانی.
حذارِ. إحْذَر إحْتَرِس/ وریابە، ئاگاداربە، زینهار.
حَذَرٌ. حذرٌ. إحتياط. إنتباه/ وریایی، ئاگاداری، پارێز.
بِ — / بە پارێزەوە.
حَذِر. حاذِر: مُتاهِّب. مستعد/ ئامادە، ئاگادار، وریا.
تَحذير. تَنْبيه/ وریاکردنەوە. پێراگەیاندن.

مَحذور. مايُحتذر منه/ قەدەغە، بەمەترسی.

حذف:

حَذَفَ: طَرَحَ/ لێی دەرکرد، دایشکان، پەڕانی، بواردی، لای برد.

— : رمی. ألقی/ فرێیدا.

— : شَطَبَ/ سڕیەوە، کوژانیەوە، لای برد.

حَذْفٌ/ بواردن، پەڕاندن، لابردن، دەرکردن، سڕینەوە، کوژاننەوە.

حَذافیر. بِحذافیره: بأسره/ گشتی، هەموی، بەتەواوی.

حِذفار. حُذفور: جانب/ لا، تەنیشت.

حَذَف: طائر کالبَط/ مەلێکە لە مراوی ئەچێ.

حذق:

حَذَقَ. حَذِقَ : تَعَلَّمَ/ فێربو، رەوانی کرد.

— . — : کان ماهراً/ زانابو، تێگەیشتوبو، بە سەلیقە بو، چابوك بو، کارامەبو، وەستابو.

— : قطع/ بڕی.

— : إشتدت حموضته/ ترش بو، ترشا.

حاذِق: ماهر/ زانا، کارامە، تێگەیشتو، قاڵ، بەجەوهەر، چاومار، بە سەلیقە.

حِذق. حَذاقة: مَهارة/ چابوکی، جەوهەر، سەلیقە، وەستایی.

حُذاقی: فصیح اللسان/ زمان پاراو.

حِذقة: قطعة/ پارچە، کەرت، کون.

حَذیق: مقطوع/ بڕاو.

حَذلَقَ. تَحَذلَقَ: اظهر و إدعی الحِذق/ خۆی بە زانا دانا، خۆی هەڵ کێشا.

حَذلَقَة. تَحَذلُق: إدعاء العلم/ خۆهەڵکێش، خۆ بە زانا زان.

متحذلق. مدعی العلم/ خۆی بەزاناو تێگەیشتو دانا.

حذم:

حَذَمَ: قَطَعَ/ بڕی.

— : اسرع في مشیه/ پێی هەڵ گرت، خێرا ڕۆی، بەخێرایی ڕۆی.

حُذام: البطيء الکسلان/ تەوەزەل، خاوتەمەڵ، خاو و خلیچك.

حذا:

حَذا حَذوَه. إحتذی به: اقتدی/ پەیڕەوی کرد، لاسایکردەوە، دوای کەوت، وەکو ئەوی کرد.

إحتذی الحذاء: لَبِسَهُ/ لەپێی کرد.

حاذَی مُحاذاة: کان بإزائه/ بەرامبەر یەك بون.

تَحاذَیا: تقابَلا/ روبەڕو، بەرامبەر یەك بون.

— : تقاسَما/ وەك یەك بەشیان کرد.

حَذو. حِذاء. حِذوَة. ازاء/ بەرامبەر.

محاذٍ له: اذاءه/ بەرامبەریەتی.

حِذاء: نعل/ پێڵاو.

— طویل/ پێڵاوی لاسکدار، پێڵاوی لاسك درێژ، جزمە، پۆستاڵ، پۆتین.

حَذّاء: صانع الأحذیة/ پێڵاو درو.

حر:

حَرَّر: صَیَّرَهُ حُراً. اعتَقَ/ ئازادی کرد، سەربەستی کرد.

— الکتابَ: اصلحه و حَسَّنَه/ پیاچوەوە، ئامادەی کرد، سەرپەرشتی کرد.

— الکتابَ: کَتَبهُ/ نوسیەوە، دایڕنا، دەری کرد.

— الوَزْن: ضبطه/ ڕێکی خست، پارسەنگی دایەوە.

تَحَرَّرَ: صارَ حُرّاً/ ئازادبو، سەربەست بو.

حَرَّ: ضد برَدَ. سَخُنَ/ گەرم بو، گەرمی کرد.

إستَحَرَّ: إشتَدَّ/ گەرم بو، زیادی کرد، تاوی سەند، توندبو.

حُرّ: طلیق. خلاف العبد و الاسیر/ ئازاد، سەربەست، ئازادیخوا، سەرازا.

— : نقی. خالص/ پوخت، خاوێن.

— : حقیقی. أصلی/ ڕەسەن، ڕاستەقینە، ڕاست.

حُرِّیَة: ضد تقیید/ ئازادی، سەربەستی.

— : استقلال/ سەربەخۆیی.

— الرأی/ سەربەستی بیروباوەڕ.

— التملك/ سەربەستی بە خاوەن بون.

الـ — الشخصیة/ سەربەستی خۆیی.

تحریر: إطلاق الحریة/ ئازادکردن، سەربەست کردن.

— الصحف و المجلات: إصدارها/ دەرکردن، دەرهێنان، نوسین (ڕۆژنامەو گۆڤار).

مُحَرِّر: مُطلِق الحریَّة/ ئازادکەر، سەربەست کەر.

— : کاتب/ نوسەر، دەرهێنەر.

- جريدة: صحفي/ رۆژنامەنوس.
حَرّ. حَرارة: ضد برد و بُرودة/ گەرمی، گەرمایی.
حَرارة: حُمّىٌ/ پەرۆشی، سوزی بەتین، تاو، جۆش.
- : طفح جلدي/ گەرمەژنە.
الـ - الجويّة/ پلەی گەرما.
الـ - النوعيّة/ ئاوتای گەرمی، گەرمەخۆ.
خافض الـ - / گەرمی مژ.
باعث الـ - / گەرمی دەر.
مقياس الـ -: مِحرار/ گەرماپێو، تەرمومەتر.
وحدة حرارية أو وحدة الحرارة/ گەرمۆکە.
الطاقة الحرارية/ گەرمەوزە.
السعرة الحرارية/ گەرمۆکە.
حَرور: هواء حارّ/ گڕە.
- : ضياء الشمس/ هەتاو.
حارّ : ضد بارد/ گەرم، بەتین، داغ، بەتاو.
- : غيور/ بەسۆز، بە جۆش.
- : حرِّيف/ تیژ، تون، گەرم.
منطقة حارّة/ گەرمیان.
حَرّان: ضد بَردان/ گەرمابون.
- : شديد العطش/ تینو، زۆرتینو.
حِرَّة: العطش/ تینوێتی.
محرور: مُغتاظ/ تورە.
حرير: إبريسم/ ئاوریشم، پەشم.
حريري: كالحرير/ ئاوریشمین، وەك ئاوریشم.
- : من الحرير/ لە ئاوریشم.
حرب:
حَرِبَ: إشتَدَّ غيظه/ تورەبو، رقی هەڵسا.
حارَبَ العَدوّ: قاتله/ جەنگی لەگەڵ کرد، چو بەگژ دوشمندا.
تحارَبَ القوم: اوقدوا نار الحرب/ جەنگیان هەڵ گیرسان، جەنگیان نایەوە.
حَرب: قتال/ جەنگ، شەڕ.
- اهليّة أو داخلية/ جەنگی ناوخۆیی، شەڕی ناوخۆیی.
- الصاعقة/ جەنگی هەوایی، جەنگی بروسکە.
إعلان الـ - /جەنگ هەڵ گیرسان، جەنگ نانەوە.
حربي: عسكري/ سەربازی، جەنگی.
مدرسة حربية/ قوتابخانەی سەربازی.
الخطة الحربية/ پیلانی جەنگ.
حَربَة: راس الرمح/ نوکی رم.
- البندقية/ سونگی، نێزە.
- : فساد الدين/ بێئاینی، بێباوەڕی، شێواوی ئاین.
حَرّاب: حامل الحربة من الجنود/ سونگی بەدەست.
مُحارِب: مُقاتل/ جەنگاوەر، شەڕکەر.
مُتَحاربون: مشتبكون في الحرب/ دەستەو یەخەن.
حَرِب: شديد الغيظ/ تورە، تورەو تڕۆ، شەڕانی، رقاوی، قیناوی.
محراب: صدر المجلس/ میحراب، پێش دەم، پێش هەموان.
- المعبد/ پەرستگا.
- المسجد/ بەرنوێژ، پێش نوێژ، میحرابی مزگەوت.
حرباء: من الزواحف/ قۆپی، بزن مژ، بزن مشك، رۆژپەرست.
حرث:
حَرَث الارض: شقّها للزراعة/ کێڵای، جوتی کرد.
- . إحتَرث المال: كَسَبَهُ/ دەستی کەوت، پەیای کرد، چنگی کەوت.
- النار: حرَّكها/ تێکیدا، ئاگرەکەی تێك دا.
حَرْث. حِراثة الارض/ کێڵان، جوت کردن.
محراث: آلة الحرث/ کێڵەر، ئامێری جوت کردن، هێش.
- . محْرَث: ما تُحَرَّك به نار التنور/ کوڵەوژ.
- . سكة الـ : حديدته/ گاسن، هێش.
ابو الحارث: الأسدُ/ شێر.
حرج:
حَرِجَ: ضاقَ/ تەنگ بو، تەسك بو، بچوك بوەوە.
- : اذْنَبَ/ گوناهی کرد.
- صدرُه: ضاقَ/ قارس بو، دل تەنگ بو، بێزار بو، پەست بو.
- عليه الشيء: حرم/ لێی قەدەغە کرد.
حَرَّج: ضَيَّقَ/ تەنگی کرد، هێنایەوە یەك، گوشی.
- في الأمر: اصَرَّ عليه/ لەسەری رۆی.
احْرَجَ: إضطرّ/ ناچار بو.
- مركزه/ شلۆقی کرد، جێی پێ لەق کرد.

– ـه: أوْقَعَهُ في الحرج/ ناچاری کرد، شەرمەزاری کرد، تەنگاوی کرد.
حَرِج. ضَيِّقٌ/ تەنگی، شلۆقی، مۆلەکە.
مرکز – / شوێنی شلۆق، شوێن لەق.
حَرَج: تحريم/ قەدەغەکردن.
– : ضيقٌ/ تەنگی، تەنگانە، شلۆقی.
– : نَقّالَة المرضى/ دەستەبەرە.
– : خشب يُحمَل عليه الميّت/ دارە مەیت، داربەست.
– : حَرَجَة: حرش. مكان كثير الاشجار/ چڕ، چڕە. دارستان، چڕستان، جەنگەڵ.
– . حرَج: إثم/ گوناه، تاوان.
– : إعْتِراض/ بەرهەڵستی، رەخنە.
– المركز او الحالة/ شوێن لەقی.
لا – عليك: لاجُناح/ گوناه بار نابێت، سەرزەنشتت لەسەر نیە، قەی ناکا.
إحراج/ ناچارکردن، ناچاری.
مُحْرَج/ ناچار.
حَرْجَلَ: مَضى يُمْنَة و يُسْرَة/ رۆی و رای کرد بەلارو لارو، پاڵپای کرد، بەم لاو لادا ئەلەریەوە، پێچاوپێچ ئەرۆی و رای ئەکرد.
حَرجَلَة: عَرَجٌ/ شەلی، لەقی، لارولارو، پاڵپا.
حَرجَم: جَمَعَ/ کۆی کردەوە، گردی کردەوە، خڕی کردەوە.
حرد:
حَرِدَ: غَضِبَ/ تورە بو، رقی هەڵسا.
حارِد. حَرْدان: مُغْضَب/ تورە، رقاوی، بەقین.
حرذ:
حِرذَون: من الزواحف كالضب/ بزن مژ، بزن مشك.
حرز:
حَرَزَ: حَفِظ/ پاراستی.
– : جمَعَ/ کۆی کردەوە، خڕی کردەوە، گردی کردەوە.
احْرَزَ: حازَ/ دەستی کەوت، وەدەستی هێنا.
– شُهْرَة/ ناوبانگی دەرکرد.
– نجاحا/ سەرکەوت.
– قصب السبق/ گرەوی بردەوە، پێش هەموان کەوت، یەکەم بوو، گۆی بردەوە.
إحْتَرَزَ. تَحَرَّزَ منه: تَوَقّاه/ خۆی لێ پاراست.
حَرُزَ المكانُ: كان حصينا/ پارێزراو بو، نورە دەست بو.
حِرز: حِصن/ قەلا، پارێزگە، قەلات.
– : نَصيب/ بەخت، بەش.
– : عوذة. حِجاب/ نوشتە، تەلیسم، جادو.
– حريز: حِصْنٌ حَصين/ قەلای قایم، شوێنی قایم.
حَريز: مَنيع/ قایم، سەخت.
إحراز: نَيْل/ دەست کەوتن، وەدەست هێنان، پەیاکردن، بردنەوە.
حرس:
حَرَسَ: قام بالحِراسَة/ ئێشکی گرت، چاودێری کرد، پاسی کرد.
– : وَقّى/ پارازتی، ئاگاداریکرد.
إحْتَرَسَ. تَحَرَّسَ: تَحَفَّظَ وَقّى/ خۆی لێ پاراست، ئاگاداربو.
إحْتَرِس من كذا: حِذارِ/ ئاگاداربە، خۆت بپارێزە، وریابە (لە).
حَرَس. حُرّاس/ ئێشك گر، پاساوڵ، پاسەوان.
– جمهوري/ پاساوڵی کۆماری.
– شخصي/ پاساوڵی تایبەتی.
حِراسَة: حِمايَة/ پاراستن.
– : عمل الحارس/ پاسەوانی، پاساوڵیەتی.
حارِس: خَفير/ پاسەوان، پاساوڵ، دیدەوان.
– : واقٍ/ پارێزەر.
إحْتِراس: تَحَفُّظ/ ئاگاداری، وریایی.
إحْتَرِس: حَذارِ/ ئاگاداربە، وریابە، زینهار.
بإحتراس: بحذر/ بەپارێزەوە، بە ئاگاداریەوە، بەوریاییەوە.
مُحْتَرِس: حَذِر/ وشیار، هۆشیار، ئاگادار.
حَرَسان: الليل و النهار/ شەوو رۆژ.
حرش:
حَرَشَ: حَكَّ/ خورانی.
– : خَدَش/ روشانی.
– : إصطاد/ راوی کرد.
حَرَّشَ: حَرَّكَ على شَرٍّ/ هانیدا، هەژانی، جوڵانی.
– بَيْنَهُم: اغرى بعضهم ببعضٍ/ کردنی بەگژیەکدا، لەیەکتر تیژی کردن.

تَحَرَّشَ به: تَعَرَّضَ له/ پەخەی گرت، ڕێی پێگرت.
— به للخصام: تعرَّض له/ شەڕی پێ فرۆشت.
حُرش. حِرش: حَرَجَة/ چڕ، چڕە، جەنگەڵ، دارستان، چڕستان، بێشەلان، دەوەن.
حُرشَة. حَراشَة. حَرَش: خُشونَة/ زبری، ڕوشی.
حَرِش: اَحْرَش: خَشِن/ زبر، ڕوش.
تحرُّش: تَعَرُّض/ پەخەگرتن، جولانن شەڕ پێ فرۆشتن.
تَحْرِيش: تحريض على شَرّ/ هان دان، وروژاندن.
— : تخشين/ زبرکردن، ڕوش کردن.
حَرِيش: أم اربع و اربعين/ هەزارپێ.
— : کرکدن/ کەرکەدەن.
حَرشَفٌ: قشر السمك/ پولەکەی ماسی.
— : الجراد الزاحف/ پێڕەوکە.
— : الضعفاء و الشيوخ/ پیرو پەك کەوتە.
حرص:
حَرَصَ. حَرِصَ على الشيء: إشتد تمسكه/ بەتەنگەوەهات، بایەخی پێدا.
حِرص: شَرَه و بُخل/ چلێسی، ڕژدی، چاوبرسێتی.
— تَمَسُّك/ سوربون، هەتەریون.
حريص: بَخيل. شَرِه/ چلێس، ڕژد، چاوبرسی.
— : مُهتم بـ / بەتەنگەوەهاتو، سور.
حرض:
حَرَّضَ: حَثّ/ هانیدا.
— على شَرّ/ هانی خراپەی دا.
تحريض: حَثّ/ هان دان، وروژاندن، هانەهانە.
مُحَرِّض: مَدفوع بالتحريض/ هان دەر.
— على الشرّ/ هان دەر بۆخراپە.
حَرف:
حَرَّفَ. حَرَفَ: أمال/ لاری کردەوە، خواری کردەوە.
— الكلام: غيَّرَه/ گۆڕی، قسەکەی (هەڵ گێڕایەوە، گۆڕی).
— المعنى/ مانا یا مەبەستەکەی گۆڕی.
إنْحَرَفَ. تَحرَّفَ: مال/ لاربوەوە، خواربوەوە.
— عن : حاد/ لایدا.
— الى اليمين او الى اليسار/ بەلای ڕاستدا یا چەپدا (لار بوەوە، خواربوەوە، وەرگەڕا، پێچی کردەوە).
إحْتَرَفَ: إتَّخذَ حِرْفَةً/ پیشەیەکی کرد.
إنحِراف: مَيْل/ خواری، لاری، پێچ، لادان.
— المزاج/ نەخۆشی، دەرد، بێتاقەتی، تاقەت نەبون.
— : شُذوذ/ نالەباری، لادان، بەدخویی.
تحريف الكلام: تَغْييره/ واتە گۆڕین، قسە هەڵ گێڕانەوە.
— القلم: قَطُّه/ دادان، تیژکردن.
منحرف: مائل/ لار، خوار.
— المزاج/ نەخۆش، دەردەدار.
— : شكل هندسي/ لادەر.
شبه — / نیمچە لادەر.
حرف: حافَّة/ کەنار، لێوار، قەراغ.
— الجبل: اعلاه/ سەرشاخ، لوتکە، پۆپە.
— كل آلة قاطعة: حَدّ/ دەم.
— : احد حُروف الهجاء/ پیت، تیپ.
— : اداة في النحو/ حەرف.
— جرّ/ پرییۆزیشن، وشەپێوەندی.
— ساكن او صامت/ پیتی بێدەنگ.
— صوتي او متحرك/ پیتی دەنگی، پیتی بزوێن.
— عطف / ئامرازی (پەیوەندی، پەیوەستی)، وشە لێکدار.
— شمسي/ خۆر پیت.
— قمري/ مانگ پیت.
— علّة/ پیتەبزوێن، پیتی دەنگ دار.
— نداء/ ئامرازی (بانگەوازی، بانگ هێشتن)، وشەبانگی.
حرفي.. ترجمة حرفية/ وەرگێڕانی دەقاودەق، پیت بەپیت.
حَرفياً بالحرف الواحد/ تیپ بە تیپ، دەقاودەق.
حِرفَة: مهنة/ پیشە، کار.
— يدويَّة/ پیشەی دەستی، دەستکار.
— شريفَة/ پیشەی سەربەست.
إحتراف حرفَة/ پیشەگەری، پیشەسازی.
حِرفي: يمتهن حرفَة/ پیشەکار.
مُحْتَرِف حرفَة/ پیشەگەری، پیشەسازی.
مُحتَرِف: ضد هاوي/ پیشەگەر، پیشەیەتی.
— : صاحِب حِرفَة/ پیشەساز.
حَرافَة المذاق: حِدَّة/ تونی، کەسکونی، تیژی.

**حرِّيف**. لذاع/ تون، کەسکون، تیژ.

**حرق:**

**حَرَقَ**. **احْرق بالنار: إشتعل**/ سوتانی، گڕی تێبەردا.

— . — **بسائل حار: سمط**/ دای مالّی، سوتانی، دایپلۆخان.

— . — **بالحرارة: شَيَّط**/ مەلّی کڕوزان.

— **اللسان: لذَعَ**/ زمانی (پیاجزا، سوتا).

— **بالمبرد: بَرَدَهُ**/ لەبڕ بەنگیدا.

**إحتَرَقَ، تَحَرَّقَ: حَرَقَتْهُ النار**/ سوتا، ئاگری تێبەربو، کلّۆکۆی دامردەوە.

**تَحَرَّقَ: إلتَهَبَتْ شَهْوَتَه**/ ئارەزوی هەلّسا، گڕی تێبەربو.

**حُرق: مكان الإحتراق**/ سوتاوی.

**حُرْقَه**. **حَرْقَة: حَرارة**/ گەرمی، گەرمایی، کولّ.

— **العين**/ چاوکزانەوە، سوتانەوە.

**بَكى بـ — : بكى و ناح بمَرارة**/ بەکولّ گریا.

**حَرق**. **حَرِيق**. **إحراق: إشعال**. **كَيّ**/ سوتاندن، ئاگرکەوتنەوە.

— . — **عمدي**/ ئاگر (نانەوە، بەردانەوە).

— . **حَرَق: أثر الاحتراق**/ سوتاوی، شوێن سوتاوی.

**حريق**. **حريقة: مكان إشتعال النار**/ ئاگر، ئەو شوێنەی ئاگری لێ کەوتۆتەوە.

— : **إضرام النار**/ ئاگرخستنەوە.

— : **نار**/ ئاگر.

**إطفاء الـ —** / ئاگرکوژاندنەوە.

**مطفأة الـ —** / ئاگر کوژێنەوە.

**حُراق**. **حُراقَة**. **حَروق: صوفان**/ پوشو.

**حَرّاق: حار**. **لذّاع**/ گەرم، ئەسوتێنێ، ئەچوزێنێتەوە.

**حَرّاقَة: سفينة حربية**/ کەشتی جەنگ.

**حارق متعمد**/ ئاگر هەلّ گیرسێن، ئاژاوەگێڕ.

**إحتراق: اشتعال**/ سوتان، سوزیان.

— **داخلي**/ سوتانی ناوەکی.

**سريع أوقابل الإحتراق**/ بسوت، گڕۆك.

**تَحاريق: جَفاف**/ بێ بارانی.

**مُحرِق: يَحرق**/ سوتێنەر، ئەسوتێنێ.

**مُحْرَق**. / سوتاو.

**مِحْرَق: مِبْرَد**/ بریەنگ.

**حُراق: حُرّاق: الماء الشديد الملوحة**/ سوێراو، تل و خوێ، زۆر سوێر.

**حرك:**

**حرَّك: جَعَله يَتحرك**/ جولاّنی، بزوانی.

— : **قلْقَلَ: او زَحْزَحَ او هَزّ**/ لە رانیەوە، لەقی کرد، جولاّنی.

— : **أثار**. **هَيَّجَ**/ وروژانی.

— **الطبخ: قلبه**/ هەلّی گێڕایەوە، ئەم دیو ئەو دیوی کرد، تێکی دا.

— **على كذا: حَثَّهُ عليه**/ تێی بەردا، لێی تیژکرد.

— **على الأمر: حَثّ**. **إستَفَزَّ**/ هانیدا، وروژانی.

— **العواطف**/ ئارەزوی هەلّ سان.

— **الشهية: جلب له شهوة الطعام**/ برسی کرد، ئاوی زایەدەمی، دەمی ئاوی تێزا.

— **الحروف أو الكلمة**/ سەروبۆری بۆ کرد.

**تَحَرَّكَ**، **حَرُكَ**. **ضد سَكَنَ**/ جولاّ، ڕۆی، بزوت، جما.

**حَرَكة**. **حَراك: ضد سكون**/ گەڕ، جولّە، جمیان، جم و جۆلّ، بزوتن.

— . **شَكْلَة**/ سەروبۆر.

**الـ — الانتقالية**/ جێگۆڕکێ.

**الـ — النسبية**/ جولاّنەوە.

**ثقيل الـ —** / سست، خاو، خلیچك، گران.

**خفيف الـ —** / گورج، گورج و گۆلّ، سوکەلّە، چوست، پەیت.

**حَرِك: يُحِب الحركة**/ بزێو، نازانێ دانیشێ، ماروهاج.

**تحريك**. **تَحَرُّك**/ جولاّندن، بزواندن.

— : **تدوير**/ سوڕاندنەوە.

— : **خَضّ**/ هەلّ خڕاندن، راوەشاندن، تێکەلّ دان، تێك دان.

**مُحَرِّك**. **يُسَبِّب الحركة**/ بزوێن، جولێن، وەگەڕهێن.

— . **سبب الحركة**/ هۆی بزوانن و جولّە.

— : **مُهَيِّج**/ ئارەزو هەلّ سێن.

— : **مُحَرِّض**/ مان دەر، وروژێن، گەڕدەر.

— : **باعث**/ هۆ.

— **الفتن أو القلاقل**/ ئاژاوە گێڕ، ئاشوب نەرەوە.

— **الشَهيَّة**/ حەز جولێن، برسی کار.

— **ميكانيكي**/ بزوێنی خۆکار.

— كهربائي/ بزوێنی کارەبایی.

محراك النار: مِسعَرٌ/ کوڵەوژ.

مُتَحرِّك: ضد ساكن/ نەوەستاو، بزێو، لەق.

— : يَنتَقِل من مكانه/ بزۆك، بزێو.

— من الحروف: ضِد ساكن/ بزوێن، پیتی بزوێن.

حرم:

حَرَمَ. حَرِمَ فلاناً الشيء: مَنَعَهُ إيّاه/ لێی قەدەغەکرد.

— الإبن الميراث: مَنَعَهُ إياه/ بێبەشی کرد، زیپاری کرد، بێبەری کرد.

حَرُمَ عليه الإمرُ: إمتنع/ وازی لێ هێنا.

حَرَّم. احْرَمَ الشيء: جعله حراماً/ ناشیاوی کرد، حەرامی کرد.

— عليه كذا: امَرَهُ بالابتعاد عنه/ لێی قەدەغه کرد.

— : تابَ عن/ له خۆی قەدەغه کرد، دەستی لێ هەڵ گرت.

إحْتَرَم: رعى حُرمَتَهُ/ رێزی (گرت، لێنا).

استحْرَمَ الشيء: عَدَّهُ حَراماً/ حەرامی کرد، لەخۆی حەرام کرد، ناشیاوی کرد.

حَرِمَ: خَسَرَ في القمار/ دۆڕانی.

حَرَمْ. مُحَرَّم: ممنوع/ قەدەغه، ناشیاو.

— : مُقَدَّس. ما لايحل إنتهاكه/ پیرۆز، شوێنی پیرۆز.

— : مَزار/ کۆ، کۆڕ، کوڵ کۆ.

— الاقصى: بيت المقدس/ شاری قودس.

الحَرَمان: المكة و المدينة/ شاری مەکەو مەدینە.

حُرْمَة. حُرُمَة. حُرَمَة: مالا يَحِلّ انتهاكه/ ناشێ توخنی کەوێ، دەستکاری ناکرێ.

— . — . — : ذمَة. وجدان/ ویژدان.

— . — . — : مَهابَة/ بزورگی، ترس و پیرۆزی، شکۆمەندی.

— الرجُلِ: حَرَمُه و اهْلُه/ خێزان، ژن، هاوسەر، ماودەم.

حَرام. مُحَرَّم: ممنوع/ قەدەغه.

— : ضد الحلال/ ناشیاو، ناڕەوا، نادروست.

إبن — : نَغَل/ زۆڵ، بیژو، بیژی.

ارض الـ — : ارض بين بلدين/ زەوی بێ لا.

عاش بالـ — : بالخطيئة/ بەگوناه و ناڕەوایی ژیا.

شهر الـ — :مُحَرَّم/ مانگی محەرەم.

بلد الـ — : مَكّة/ شاری مەکە.

مسجد — : كعبة/ مزگەوتی کابە.

حرامي: فاعل الحرام/ بەدکار، خراپەکار.

— : لصّ/ دز، جەردە، دەست پیس، ڕێگر، تەڕییدە.

حِرمان: مَنع/ بێ بەش کردن، زیپارکردن.

— : قطع الأمل/ نائومێدی، بەش براوی.

حَريم: ما حُرِّمَ و لم يُمَس/ قەدەغەکراو.

— : نساء الدار/ خێزان، ئافرەتانی ناوماڵ.

بيت الـ — / ژووری خێزان.

إحترام: إعتبار/ رێز.

تحريم: مَنع/ لێ قەدەغە کردن.

مُحَرَّم: ممنوع/ قەدەغە، قەدەغەکراو.

— : اول الشهور القمرية/ مانگی محەڕەم.

— . جلد مُحَرَّم: لم يُدبَغ/ پێسته، پێستەی خاو.

— . انسان مُحَرَّم: جاف. لم يُخالط/ کێوی، وشك.

مُحَرَّمات: درجات القرابة المحرم التزاوج بينها/ ئەو ئافرەتانەی نابێ بخوازرێن.

مَحروم من كذا: ممنوع من/ لێ قەدەغه کراو، بەش براو، بەش خوراو.

مُحْتَرَم: مُوَقَّر/ بەرێز، روسور.

مَحْرَمَة: مَنْديل/ دەسەسر، پەشتەماڵ.

— . مُحْرَمَة: مالا يَحِلُّ انتهاكه/ ناشێ توخنی کەوێ.

حُرُم: الأشهر الحُرُم/ چوار مانگی (ذو الحجة، ذو القعدة، محرم، رجب) حەرام ناوبراون.

حِرام. حَريم: بطانية/ بەتانیه، پەتۆ.

مُحرِم: مُسالِم/ بێزیان، بێوەی.

حَرمَل: نبات حَبُّه كالسمسم/ گوژاڵك، ئەسپەك.

حَرمَلَة: غطاء للاكتاف/ كۆڵوانه، دەسماڵ.

حرن:

حَرَن و حَرُنَ الحصان: وقف ولم يَنفُذ/ لاساری کرد، سەرکێشی کرد، چەقی، مانی گرت.

حرون: عَنود/ لاسار، قیرسچمە، کەللەرەق، سەرسەخت، سەرکەش، سەهەند، مان.

حصان– / ئەسپی سەرکێش.

**حرا:**

الحَرا: الساحَة/ حەوشە، مەیان.

– : الصوت/ دەنگ.

– : العُقْدَة/ گرێ.

بِـ – : أهْلٌ لأن یکون. هو خلیق/ لەخۆی دێ، بۆی ئەشێ.

حروَة: حَرْقَةٌ في الحلق او الصدر او الراس من الغَیْظ/ گرێ، گرێی خەم و خەفەت.

– : الرائحة الكريهة/ بۆگەن، بۆنی ناخۆش.

حَراوَة: الحرافة في الطعم/ تونی، کەسکونی، تیژی، گەرمی.

**حری:**

حَرِيٌّ: جَدِيرٌ بِـ ./ بۆی هەیە، لەخۆی دێ، شایانە.

احری: أولى و أجدر/ له پێش تر، تایبەتی، شیاوتر، شایانتر.

بالاحری: بالاولی. بالأصَحّ/ بەتایبەتی، بەراستی.

تَحَرَّى: بَحَثَ و فَتَّش: تَقَصى/ گەڕا، پشکنی، توێژیەوە، تەی کرد.

تَحَرٍّ: تَقَصٍّ/ پشکنین، گەڕان، تەیکردن، پەیکردن.

– . تحقیق/ توێژینەوە.

**حز:**

حَزَّ: حَزَّزَ. إحْتَزَّ: فَرَضَ/ قلّیشانی، دای تاشی.

– . – رقبته: قطعها/ پەڕانی، ملی پەڕان، ملی بڕی، سەری بڕی، له ملی دا.

حَزٌّ. مَحَزٌّ: فَرض/ قلیش، تاشراوی.

حزَّة. القطعة الطولية من البطيخ ونحوه/ قاش.

مَحَزّ. موضع الحَزّ/ درز، قلّیش.

اصاب المحَزَّ/ لەدرزەکەی دا، بەر درزەکە کەوت، درزەکەی پێکا.

حَزَّة: وقت. وقت الحاجَة/ کات، سات، کاتی پێویست.

حَزاز: قشرة الراس/ کرێش.

– الصخر: اشَنَة/ قەوزە.

– : داء في الجسد فيَتَقَشَّر. قوباء/ قلیشانی پێست، پێست (وشکە، وشك هەڵاتن).

حَزازَة: وجعٌ في القلب من غيظ و نحو/ دڵ شکاوی، سوێ و زامی دڵ.

– : تعَسُّف في الكلام/ قسەی ناشیرین و رەق.

**حزب:**

حَزَّب: جمعهم اخرابا/ کردنی بەبەش بەش، کردنی بەچەند پارتێك.

حازَب: صار من حزبه/ چوە پارتەکەیەوە.

– ـه: نَصَرَهُ/ چوە پاڵی، پشت گیری کرد، لایەنی گرت.

تَحَزَّب القوم: تجمعوا/ کۆبونەوە، بون بەیەك.

– القوم: صاروا احزابا/ بون بەچەند پارتێك.

حِزب: جماعَة/ پارت.

– : سلاح/ چەك.

تَحَزُّب: مُشايَعَة/ لایەن گری.

متَحَزِّب: مُشايع/ لایەن گر.

حَيْزَ بون. خيزَبور: العجوز الشمطاء/ ئەنگە قوتەڵە، پیرێژنی سەر ئاسنینە، پیری هەڵ قرچاو.

**حزر:**

حَزَرَ: قَدَّرَ و خَمَّنَ/ مەڵی مێنا، خەمڵانی، قەبڵانی.

حَزْر: مَحْزَرَة. تخمين/ مەڵ مێنان، خەمڵاندن، قەبڵاندن.

حَزّورة: أُحْجِيَة/ مەتەڵ.

حُزيران: الشهر السادس الميلادي/ پوش پەڕ، باران بڕان.

**حزق:**

حَزَقَ: شَدَّ/ توندی کرد.

– : رَبَطَ/ بەستی.

– : ضَغَطَ/ پەستانی.

– الحمار: ضَرَطَ/ تڕی.

مَحزوق: ضَيِّق العنق/ دەم تەسك، مل باریك.

حَزْوَقَة: فواق/ نزگەرە.

**حزم:**

حَزَمَ: صَرَّ. رَزَمَ/ بەستی، چەپکی کرد، دەسکی کرد، کردی بە (دەسك، چەپك، گورزە).

– : ربط: شَدَّ/ بەستی، پێچای.

– امتعته للسفر/ خۆی کۆکردەوە، کەل و پەلی پێچایەوە.

– . حِزَّم: مَنْطَق/ پشتێنی بەست.

حَزُمَ. كان حازماً/ بەجەرگ بو، یەك باوەڕ بو، خۆڕاگر بو.
تَحزَّمَ. إحْتَزَمَ: لبس الحزام/ پشتێنی بەست.
– فی الأمر/ بەتوندی گرتی، چاکی لێکرد بەلادا.
حزْم: رَزم/ پێچانەوە، بەستن، دەسك كردن، تەنگەدان.
– : عَزم/ بڕیار، توندی، غیرەت، ورە، وزە، پشت لێ بەستن.
– : حَصافَة/ وریبینی، دوربینی.
حُزمَة: رَزمَة/ پێچراوە.
– : رَبطة/ کورزە، دەسك، چەپك، قول، باقە.
حِزام: زُنار/ پشتوێن، پشتێن، کەمەربەست، کەمەرە.
– السَرج: دَلم/ قەیاسە، تەنگە.
– النجاة/ پشتێنی رزگاری.
– الصبی فی مهده/ دەسرازە.
مِحْزَم. مِحْزَمَة: ما یُشَد فی وسط الدابَّة/ قایش قەیاسە.
حَزیم: مکان شدّ الحِزام/ ناوقەد، پشتێنە.
حَیزوم: حَیازم: وسط الصَدر/ ناوەڕاستی سنگ.
حازِم: حَصیف الرای/ یەك باوەڕ، دوربین، بەوزە.
حزن:
حَزَنَ. حَزِنَ. أحْزَنَ: ضِد سرَّ/ دلگیر بو، زیزبو، خەفەتی خوارد، خەم دای گرت.
حَزِنَ له و علیه: ضِد سُرَّ و فَرِحَ/ بۆی (دلگیر بو، زویر بو، پەست بو، زیز بو، خەمبار بو).
– علیه: حَدَّ/ جلی رەشی بۆ لەبەرکرد.
حَزَّنَ. احزن: صَیَّرَهُ حزیناً/ دلگیری کرد، زیزی کرد، پەستی کرد، خەفەتی دایە، سوێی پێ گەیاند.
تَحَزَّن علیه و لأمره: تَوَجَّعَ/ دلّی پێ سوتا، خەفەتی بۆ خواردن، سوێی بۆ چوە دڵەوە.
– . تَحازَنَ. إحتزن: صار حزیناً/ پەست بو، خەم دای گرت، خەفەتی خوارد، دلگیر بو، زیز بو.
حُزْن. حَزَن: هَمّ. خلاف السرور/ سوێ، پەژارە، خەفەت، زیزی، داخ، پەستی، جەخار.
– : حِداد/ رەش پۆشی.
حَزِین. حَزنان. مَحزون/ خەمبار، دلتەنگ، پەست، زیز، دلگیر، پەژارەدار، زوێر، داخ دار.
– . – : حاد/ رەش پۆش.
مالك الـ – / شینە شاهۆ.
حَزاینی. مُحْزِن/ خەم هێن، بە سۆز.
– : حِدادی/ رەش پۆشی.
قماش – / بەرگی رەش.
مُحْزِن: مُكَدِّر/ مات، بە پەژارە، خەفەت دەر.
– : مثیر الشجون/ کاری گەر، هەست جوڵێن.
– : فاجع/ بەسوێ، ناسۆراوی.
روایة – ـة : مَأساة/ بە ناسۆر، ماتەمین.
حَزْن: ارض غَلیظَة/ سەختان، رەقان، رەقەن.
حزا:
حَزا: قَدَّرَ و خَمَّنَ/ قەبلانی، خەملانی.
حَزى. تَحزّى: تَكَهَّنَ/ پێش بینی کرد.
حازی: الذی یتکهن/ پێش بین.
حس:
حَسَّ: قتل و إستاصل/ بنەبڕی کرد، فەوتانی، لەناوی برد، کوشتی.
– . حَسِسَ له: رَقّ له/ دلّی بۆ سوتا، دلّی پێ سوتا، بەزەیی پیا ماتەوە.
– . (حَسَّ: شَعَرَ/ هەستی کرد.
– الدابَّة: نَفَضها بالمحَسَّة/ رنەکی کرد، فەرجونی کرد.
– البردُ الزرعَ: احْرَقَهُ/ سوتانی، فەوتانی.
تَحَسَّسَ: تَسَمَّعَ و تَبَصَّرَ/ بینی و بیستی، هەستی کرد.
– الخبر: سعی فی ادراکه/ گوێی هەڵ خست.
– الشیء: تَعَرَّفَهُ و تطلبه بالحاسَة/ هەستی پێ کرد.
– منه: تعرف منه خبراً/ لێی تێ‌گەیی، شتێکی لێ تێ‌گەیی.
احْتَسَّ الشیء: مَسَّهُ/ دەستی لێدا.
حسیس: قتیل/ فەوتاو، لەناوچو.
حِسّ: الحرکة و الصوت الخَفی/ جوڵەو دەنگی نزم.
– . حَسّ. إحساس: شعور و ادراك/ هەست، هۆش.
– الانسان: صوت/ دەنگ، دەنگی مرۆڤ.
حاسَّة. إحساس: قابلیة التأثر/ دانایی، ژیری، توانا، پێزانین.

— : إحدى الحواس الخمس/ هەست، هۆش.
— : البصر/ هەستی بینین.
— السمعُ/ هەستی بیستن.
— الذوق/ هەستی چێشتن.
— الشمّ/ هەستی بۆن کردن.
— اللمس/ هەستی لێدان.
حَسّاس: ذوشُعور/ هەستیار، سرك.
حَسّاسيَّة/ هەستیاری، خارست.
حسّاسة: عُضو الحسّ/ هەستەوەر، ئەندامی هەست کردن.
نُقطة — : گرنگ، خاڵێکی گرنگ.
محسوس. مُحسّ/ هەست پێکراو، دیار.
غير — / هەست پێ نەکراو، نادیار.
مَحَسّة. محِسَّة: فرجَون. آلة حَسّ الدواب/ رنەك، فەرجون.
حِساس الحُمی: اول مايبدأ/ سەرەتا، هەست بە تا کردن.
حواس الارض: خمس/ ئافاتی زەوی پێنجە البَرْد/ سەرما، البَرَد/ تەرزە، الريح/ با، الجراد/ کوللە، المواشي/ ئاژەڵ.
حسب:
حسبَ: عدَّ. إعْتبَر/ وای زانی، وای دانا، واتێگەیی، قەبلاّنی.
— : أحْصَى/ ژماردی، سەرژمێری کرد.
— عليه: قيَّدَ عليه/ خستیە سەری، لەسەری دانا.
— له: قيَّد له/ بۆی دانا.
— حسابِ كذا: عمل حسابَهُ/ بۆی لێك دايەوە، حسابەکەی بۆ کرد.
حاسبهُ. تَحاسَبَ مَعَهُ/ حسابی لەگەڵ کرد.
تحاسبا. حاسب أحدهم الآخر/ حسابيان لەگەڵ یەکتری کرد.
إحْتَسَبَ. حسبَ حساب: إعْتَدّ/ حسابی بۆ کرد، رەچاوی کرد، لێکی دايەوە.
— به: إكتفى/ تێریو، پێی تێریو، بەسی بو.
— وَلَداً. فَقَدَهُ كبيراً/ کوڕی گەورەی جوانەمەرگ بو.
ئەگەر کوڕی مناڵیش بمرێ پێی ئەڵێن/ إفْتَرط.
تَحَسَّبَ: تَعرَّفَ/ ناسی.
— : إكتفى/ تێر بو، بەسی بو.
حَسِبَ. إحتسب: ظنَّ/ وای زانی، هەستی کرد.
حَسُبَ: كان ذا اصل شريف/ رەسەن بو، وەجاخ زادەبو.
حَسْب. حسبان: عدّ. احصاء/ ژماردن.
— . — : عدّ. ظنّ/ وازانین، وا دانان.
حَسْبُ: كفى. كفاية/ تێربون، بەس بون.
فَحسبُ: فقط/ تەنها.
و حسبي كذا: يكفيني/ بەسمە.
حسَب: مفاخر الآباء. شرف الاصل/ رەسەنی، وەجاخ زادەیی.
— : قَدْر/ گوێرە، وەکو، پێودان.
بِحسَب. على حسب. حسبما: بموجب. بمقتضى/ بە گوێرەی، بەپێی.
هذا — ذاك/ ئەمە بە گوێرەی ئەوەیە، ئەمە بەم پێودانەو بەو پێیەیە.
حسبَما ذُكر/ وەکو وترا، وەکو باسکرا.
حساب: تقدير/ خەملاّندن، وادانان.
— : عدّ/ ژماردن.
— : مُحاسَبَة/ ژمێرە.
— التفاضُل/ جیاکاری.
— التكامل/ تەواوکاری.
— جاري/ حسابی بەردەوام.
— مفتوح/ حسابی کراوە.
على الـ — : بالدين/ بەقەرز.
على — فلان/ لەسەر...
عمَل الـ — / حسابەکەی کرد.
دفَعَ او سدَّ الـ — / دای، حسابەکەیدا.
يوم الـ — : يوم القيامة/ رۆژی زیندوبونەوە، رۆژی قیامەت.
حاسِب. حِسابي: العالم بالحساب/ ژمێرەزان.
— . مُحاسِب/ ژمێریار.
آلة حاسبة/ ئامێری ژمێرە.
حسيب: شريف الاصل/ رەسەن، جسن، وەجاخ زادە، نەژادپاك.

— . مُحاسِب/ ژمێریار.
مُحاسِب/ پشکنیار، ژمێریار، ژماریار.
— قانونی/ پشکنیاری یاسایی، ژمێریاری
یاسایی.
مُحاسبة: علم الحساب/ ژمێره، ژمارەگری.
حسد:
حَسَدَ: إشْتَهی مالغیره/ چاوی تێبڕی، بەدیکرد.
— : اصاب بالعَیْن/ کردی بە چاوەوە.
حَسَدٌ: إشتهاء ماللغیر/ رەشك پێ بردن، بەدی.
— / بەچاوەوە کردن.
بعید من الـ — /بێچاوێنی بێ.
حَسود من کان طبعه الحَسَد/ بەد، چاوچنۆك،
چاوچلێس، چاوتێوەبو، رەشکن.
حسر:
حَسَرَ: کَشَفَ/ دەری خست، قۆتی کرد، سەری روت
کرد.
— البَصرُ: ضَعُفَ و کَلَّ/ چاوی کزبو، هیلاك بو.
— . إنْحَسَرَ الشیء: إنکشف/ دەرکەوت، روت
بو.
— . حَسِرَ. إستَحْسَرَ: تَعِب و أعْیا/ هیلاك بو،
کفت بو.
حَسَّرَ: جعله یَتَحَسَّرُ/ ئاخی هەڵ کێشا، داخی دایە.
— . تَحَسَّرَ الطیر: سقط ریشه/ پەڕەکەی
وەری، هەڵ وەری.
حسر. تَحَسَّرَ علی: تَلهَّفَ/ بە پەرۆش بو، بەداخ بو.
تَحَسَّر الشعر او الریش: سقط/ وەری، روتایەوە،
تولەك بو.
حسْرَة: لَهف/ خەفەت، خەم، پەژارە، داخ، هەناسە
هەڵ کێشان.
حسیر. حسِر : تعب/ شەکەت، ماندو، هیلاك.
— . حاسِر البصر/ چاوکز.
حاسِر الرأس: عاری الرأس/ سەرروت، قۆتی،
قۆتین.
واحسرتاه: وا اسفاه/ داخەکەم، بەداخەوە، داخم
ناچێ. داخی گرانم.
حسف:
حُساف: بَقیَّة کل شیء/ پاش ماوه.
حُسافة: بقایا التمر الفاسد/ پاش ماوە خورمای بێ کەڵك،
رزیو، گەنیو، ترشاو.
— الناس: رُذالهم/ پیاوخراپان، هەرچی و پەرچی.
— : عَداوة و غیظ/ کینەو دوشمنایەتی.
حسك:
حسِك: غَضِبَ/ تورە بو، قینی هەڵسا.
— : قضمَ الحبَّ/ دای کرمان.
احسك: صار له حسَك/ چقڵی دەردا.
حسك: غضبٌ/ تورە، قیناوی.
حسَك: شوك/ چقڵ، دڕك، پژان.
— السمك/ دڕکە ماسی، ئیسقانی ماسی.
— السُنبُلَه: سفا/ قەلاس، داسك، پژان.
— : نبات شائك/ زی، دڕکەزی.
حسیکه: قُنفُذ/ ژیشك.
حسم:
حسَم: قطع/ بڕی، قرتانی.
— : بَتَّ/ بڕیەوە، بڕانیەوە، بڕیاری لەسەردا، یەك لایی
کردەوە. کۆتایی پێ هێنا.
— : طرح/ دای شکان، لێی دەرکرد.
حُسام: سیف/ شمشێر، شیر.
حاسم: بات/ کۆتایی پێ هێن، یەك لایی کەر.
حسن:
حَسُن. حَسَنَ. کان حَسناً/ باش بو، چاك بو، جوان بو،
روخۆش بو، شۆخ بو.
حَسَّنَ: صَیَّرَهُ احسن مما کان/ چاکتری کرد، باشتری کرد.
— . زَیَّنَ: صَیَّرَهُ حسناً/ رازاندیەوە، جوانی کرد.
حاسَنَ: عامل بالحُسنی/ رەفتاری چاکی کرد.
أحْسَنَ. فعَلَ الحسَنَ/ چاکەی کرد، شتی چاکەی کرد.
— علیه: أعطاه الحَسَنَة/ خێری پێ کرد.
— الیه و به: عمل مَعَهُ حسناً/ خێری پێ کرد.
— : علم/ زانی.
تَحَسَّنَ: صار احْسَن/ باش بو، باشتر بو.
إستَحْسَنَ: عَدَّه حسناً/ پەسەندی کرد.
یُحْسِنِ القراءة/ خوێندەواری ئەزانێ، ئەزانێ بخوێنێتەوە.
حُسْن: جَمال/ جوانی، شۆخی.

— الإبتداء/ جوان (دامەزران، هاتن)
— الإنتهاء جوان کۆتایی.
— التغییر/ جوان (گۆڕیین، گۆڕان).
— القصد او النیّة. جوان باوەڕ.
بـ — نیه. بـ — قصد/ بەنیەتی پاك، بە پاکی، بێ خەوش، بەمەبەستی پاك.
حَسَن: جمیل/ جوان، شۆخ.
— : جیِّد/ باش، چاك، پەسەند، دەست.
حسناً: جیِّداً/ باشە، چاکە.
حَسناء: إمراة جَمیلة/ جوان، شۆخ، شەنگ، موتورفە.
محاسِن: صِفات حَسنة/ رەوشت و خوی چاك.
حسَنَة: إحسان: صدقة/ خێر، بەخشندەیی.
— : عمل حَسَن/ کارو کرداری چاك و بەجێ.
— : صِفة حسَنة. رەوشت و خوی چاك.
— : وحْمَة/ خاڵ و نیشانەی زگماکی.
الحُسنی: العاقبة الحَسَنَة/ کۆتاییەکی باش، دوایار، ئەنجام باشی.
بـ — : وديّاً/ دڵسۆزانە.
الأسماء — / ناوەکانی خوا کە ٩٩ ناون.
احْسن. اکثر حُسناً افضل/ باشتر، چاکتر.
احْسَنْتَ/ دەست خۆش.
إحسان: فِعل الخیر/ چاکە کردن، خێرکردن، یارمەتی دان.
إستحسان: تقدیر/ پەسەند کردن.
تَحسُّن/ چاك بون، بەرەو چاکی.
تحسین: إصلاح/ چاك کردن.
مُحْسِن: خَیِّر/ پیاوچاك، خێرەومەند، بەخشندە.
محاسن الشيء: حسناته. باشی، چاکە.
مُسْتَحْسَن: مَرْضِي. پەسەند، دروست.
حسّون: طائر صغیر/ فێرنەگولە.
حَسَنان: الحسن و الحسین إبنا علي بن ابي طالب/ حەسەن و حوسەین کوڕانی عەلی.
حسا:
حَسا. تحسَّ. إحْتَسَ: شرب المرق/ مەڵی قوڕان، خواردیەوە.
حسو. حسا. حَساء/ شۆربا.
حَسْوة: جُرعَة. مصّة/ قوم.
حش:
حشّ العُشب: قطعه/ ڕنی، درویەوە، دەسکەنەی کرد، لێی کردەوە.
— الفرسَ: القی له حشیشاً/ گیای دایە، گیای خستەبەری.
— ت . احَشّت الید: شُلّت و یبست/ وشك بوەوە، گۆت بو، ئیفلیج بو.
— النار: اوقدها و حرّکها/ دای گیرسان، گەشی کردەوە.
احَشّ الکلأ: آن وقت حشّه/ کاتی درونەوەی هات (گژوگیا).
— الارض: کثر حشیشها او صار فیها حشیش/ گیای لێ سەوز بو.
حَشّش: تعاطی الحشیش/ بەنگی کێشا.
حشٌّ: قطعُ الحشیش/ درونەوە، گیا کردن، دەسکەنە کردن، ڕنین.
— . حُشّ. حشّ. البُستان. باخ.
محَشّ. منجل للحشّ/ داس، کەرەنتو، داسی گەورە.
— . محَشّة: حَدیدة تحرك بها النار. مەقاش.
حشیش: عُشب. عُشب ضار/ گیا، گژوگیا.
— : ما یبس من العشب/ پوش، پوش و پەلاش.
— . حُشّ: مولود میّتاً. لەبارچو.
— . حشیشة/ بەنگ.
حَشّاش. شارب الحشیشة/ بەنگ کێش.
حشیشي: اخضر فاتح/ گیایی، سەوزی کاڵ.
حشد:
حشَدَ: جمع. جمع و کدّس/ کۆی کردەوە، گردی کردەوە، کەڵەکەی کرد.
— الجیش او الجند: عبّأ الجنود وتهیّا للحرب/ لەشکری کرد.
تحشّد. تَحاشَد. إحْتشد القوم: إجتمعوا. کۆبونەوە، تێك ڕژان، تێچڕان.
حَشْد حشد: جماعة. جمع من الناس/ کۆمەڵێك، چەند کەسێك.
— : جَمع. کۆکردنەوە، گردکردنەوە، کەڵەکە کردن.

ح

- الجنود: ضد تسريحها/ سەربازگرتن، ئامادەکردن، تەیارکردن، لەشکرکردن.
حاشد: المُستَعِد المتاهب/ ئامادە، تەیار.
محاشد: يحتشد فيها الناس/ شوێن کۆبونەوە.
حشر:
حَشر: جَمَعَ/ کۆبوەوە، کۆی کردەوە.
- : دسّ/ ئاخنی، تێی ئاخنی، تێی ترنجان.
- انفه في كذا/ خۆی تێهەڵ قوڵتان.
حَشْر: زَحم/ جەنجاڵ، چرە، جەماوەر، قەڵەباڵغی.
- : دَسّ/ ئاخینین، تێ ترنجاندن.
مَحْشَر. مَحْشِر: مكان تجمُع القوم/ شوێن کۆبونەوە.
- . - مكان حشر الناس. يوم القيامة/ شوێنی زیندوبونەوە، ڕۆژی قیامەت.
حشرَة/ مێرو، جانەوەر.
حِشَري: فُضولی/ خۆتێهەڵ قولتێن، بازەڵە، ڕوهەڵ ماڵراو، حەشەری.
حشف:
حَشَف: الضرع البلی/ گوانی چرچ و کرژ.
- : الثمر اليابس/ میوەی وشك و چرچ.
حشيف: الثوب البالی/ جلەکۆن.
حشفَة: الخميرة اليابسَة/ هەویرترشی وشکەوەبو.
مُتَحَشِّف: لايعْتَنی بهندامه/ کەمتەرخەم، شڕۆڵ.
حشم:
حشم: أحْشَم. حشَّمَ: اخجل/ تەریقی کردەوە.
تَحَشَّمَ. إحْتَشَم: إستحيا/ شەرمی کرد.
حِشمَة. إحتشام: حياء/ شەرم، بێ فیزی.
- : تأدب/ ئاغری، شکۆە، ڕەوشت جوانی.
حشيم. مُحْتَشِم: مُؤدب. متواضع/ بێ فیز، ئاغر.
حَشَم: حاشيَة/ بەردەست، دەست و پێوەند.
حشا:
حشا: ملأه يحشُوة: پڕی کرد.
- : دَسّ/ ئاخنی، تێی ئاخنی.
- السلاح الناری/ دای گرتەوە.
إحْتَشی: إمتلأ/ پڕبو.
حَشو. حَشْوَة. مايُحشّی/ ناو، ناوئاخن، ناوکار.
- . - . دسّ/ ئاخنین، تێ هەڵ کێش کردن.

- . تحشية الكلام/ قسەی (بە توێکڵ، بە پێچ و پەنا).
حَشا أحشاء: مافی البطن/ ناوسك، ڕیخۆڵەکان، هەناو، گیپاڵ.
حشوَة. حُشوَة: الأمعاء/ ڕیخۆڵەکان.
حشوي: من يكثر الحشو فی کلامه/ قسەی بە ماناو توێکڵ کەر.
حَشيّه من القطن او الصوف/ دۆشەك.
مَحشو. مَحْشی/ ئاخنراو، ناودار.
- (السلاح): مُعمَّر/ داگیراوە.
حشی:
حشیَ. اصاب بمرض الحشی/ توشی نەخۆشی تەنگەنەفەسی بو.
حشّ الثوبَ: جعل له حاشيَة/ پەراوێزی بۆ کرد.
- الكتابَ: علق عليه الحواشی/ لە پەراوێزەکانیا شتی نوسی.
- فی النَصّ الاصلی/ شتی تری (تێ هەڵ کێش کرد، خستەسەر).
حاشی. تحاش: إستثنی/ پەڕانی، بواردی، جیای کردەوە.
تَحَشّی من . تحاشی عن كذا: إبتعد/ خۆی (دورە پەرێز گرت، لادا).
حش: مرض الربو/ تەنگەنەفەسی.
حشي. حَشْيان. المصاب بمرض الربو/ تەنگە نەفەسیەتی، نەکۆشی تەنگەنەفەسی لەگەڵە.
حشیَ. احشا: ما في البطن/ ڕیخۆڵەکان، ناوسك، هەناو.
حاشا: سوی/ بێجگە، جگە، بەبێ.
- لك ان تفعله/ خوانەکا تۆ بیکەی، دورە لە تۆوە بیکەی.
- لله: لا سمح الله/ خوانەکا.
حاشية: حرف/ پەراوێز، کەنار، لێوار، زێوار، تۆیە.
حص:
حصَه: كانت حصَّتَهُ منه كذا/ بەری کەوت، بەشی کەوت.
احصّ: قسَّمَ حصصاً/ بەشی کرد، بەش بەشی کرد.
- ه: اعطاه حصته/ بەشەکەی خۆی دایە.
حصَة. نصيب/ بەش.
حُصّ: القطعة المستقله من الفواكه و الأثمار/ قاش، شیف، کوژ.
حصّص. حصحص الحقّ: ان رەوا ئاشکرا بوو، دەرکەوت.

حصَب.

حَصَب. حَصَّبَ الارض: فرشه بالحصباء/ چەوڕێژی کرد، چە گڵ ڕێژی کرد.

— . — : اصُيبَ بمرض الحصبة/ سورێژەی دەردا، توشی نەخۆشی سورێژە بو.

حَصِبٌ. حصباء: حَصى/ چەو.

حَصْبَه. حَصَبَة. حَصِبَة: مرض معروف/ سورێژە.

— العانية/ سورێژەی ئەڵمانی، درکە.

حصد:

حصد الزرع: قطعه بالمنجل/ درویەوە، دروێنەی کرد.

— : جَنى/ چنیەوە، کردیەوە، کۆی کردەوە، هەڵی گرت.

أحْصَدَ الزرعُ: حان حَصادُه/ کاتی دروێنەی هاتوە.

حَصْد. حِصاد: جَني/ چنینەوە، کردنەوە، لێکردنەوە.

— الزرع: قطعه/ درونەوە، دروێنە کردن.

حصاد. حِصاد. أوان الحصد/ کاتی دروێنە.

— : الزرع المحصود/ دروێنەکراو، بەرویوم، بەرهەم.

حصيد. حصيدة: الزرع المحصود/ دروێنە کراو، بەرویوم، بەرهەم.

حاصود، حاصد. حَصّاد: الذي يحصد الزرع/ دروێنەکەر، سەپان، پالە.

حاصِد: جان/ ئەوانەی بەرویوم لێ ئەکەنەوەو کۆئەکەونەوە.

حَصّادة. محصَدَة. آلة الحصد/ مەکینەی دروێنە، دروێنەکار.

مِحْصد: مِنجَل/ داس.

مُحْصد. محصود/ دروێنەکراو.

حصر:

حَصَر: أحاط به/ دەورەی دا، گەمارۆی دا.

— : حَجَز. حَبَس/ گرتی، دەستی بەسەراگرت.

— : حَدَّدَ/ دیاری کرد.

— : ضَيَّقَ على/ ئاخنی، پەستاوتی، گیریدا.

— . حاصر المكان/ ئابلوقەیدا، چوارلای گرت دەورەیدا.

حَصِرَ الرجل: ضاق صدره/ سنگی تونگ بو.

— بالسِرّ: كَتَمَهُ/ شاردیەوە.

إنْحَصَرَ: تضايَقَ و إنحبس/ تەنگ بو، گیری خوارد.

حَصْرٌ. مُحاصَرَة. : إحاطة/ دەورەدان، چوارلاگرتن، گەمارۆ، ئابلوقەدان، گەمارۆدان، زنجیرەدان.

— : تقييد/ دەست بەسەراگرتن، دیاری کردن.

— : حبس أو سجن/ گرتن، دەست بەسەراگرتن.

— : إحتباس البول/ میزگیران.

بالـ— : بالتدقيق/ بە وردی.

علامة الحصر. قوسان/ ( ) دو کەوانە، جوت کەوانە.

يفوق الـ — / بێ شومار، زۆر زیاتر، لەڕادەبەدەر، زەبەنگە.

محصور. مُحاصَر/ ئابلوقەدراو، دەورەدراو، چوارلاگیراو، گەمارۆدراو.

— : مُقَيَّد/ دەست بەسەراگیراو، دیاری کراو.

— : ضَيِّق/ تەنگ، تەسك، ترنجاو.

— : مُتضايق/ تەنگەتاو.

حِصار: تطويق/ ئابلوقەدان، گەمارۆدان، دەورگرتن.

إنحصار: حَصر/ دەست بەسەراگرتن، گیرخواردن.

— التبغ/ دەست بەسەر توتنا گرتن.

حُصْر. حُصُر/ إمساك البطن/ قەبزی، گیراوی.

حِصْرم العنب. حُصْرُم: أول العنب قبل النضج/ بەرسیلە.

حصف:

حَصُفَ: كان جيد الرأي/ خۆش گفت بو، وتە زان بو.

أحصف الأمر: أحكمه و اتقنه/ بە پوختی کردی، ژیر بوتیایا، وەستابو.

حَصِف. حَصيف: مُحْكَم العقل/ دانا، ژیر، کارامە.

حصيف: كل محكم لا خلل فيه/ قایم، پتەو.

حَصَف: حرارة/ لیر، گەرمەژنە، سوتاوە.

حَصافة. جودة الرأي/ دانایی، ژیری، کارامەیی.

حصل:

حَصَلَ: حَدَث/ ڕوی دا

— له كذا/ بەسەری هات.

— على . حصَّل: أدرك/ هەستی پێکرد.

— عَلى . حَصَّل على: نال/ دەستگیری بو، دەستی کەوت، چنگی کەوت.

– على أو حَصَّلَ الدَّيْنَ: إستردہ/ وەری گرتەوە، دەستی کەوتەوە.
– على أو حَصَّلَ المال: جمَعَهُ/ کۆی کردەوە.
حصَّلَ الكلامَ: استنتجه/ بۆی دەرکەوت.
حصيله: مجموع/ کۆ، هەموو، گشت.
– المال: دخل. إيراد/ دەسکەوت، بەرهەم.
حاصل: نتيجة/ ئەنجام.
– الجمع/ سەرجەم، کۆ.
– الضرب/ ئەنجامی لێك دان.
– : سجن/ بەندیخانە.
– . محصول. غَلة/ بەرهەم، بەر، بەروبوم، دانەوێڵە.
– . محصول الكلام: مَفاد. مضمون/ بەکورتی، کورتیەکەی، پوختەکەی.
– : مَخزن الغلال/ کەندو، خەلەدان، چاڵەخەلە.
محصول. نتاج/ بەرهەم، بەر، دەستکەوتن.
محصولات: المنتجات الزراعية/ بەروبومی کشت و کاڵ.
تحصيل: نَيْل/ دەسکەوتن، وەرگرتن، دەستگیربون.
– : جمع/ کۆکردنەوە، گردکردنەوە.
تحصيل حاصل/ ئەنجامی کۆکردنەوە، ئەنجام.
مُحَصِّل/ کۆکەرەوە.
مُحَصِّلة/ بەرئەنجام.
حصن:
حَصُنَ: كان منيعاً/ قایم بو، بەهێز بو.
– ت المرأة: كانت عفيفة/ داوێن پاك و بەناموس بو.
حَصَّنَ. أحْصَنَ: جعله حصيناً/ قایمی کرد، پتەوی کرد.
– ضد المرض: كسب المناعة/ پشت بەستی نەخۆشی بو.
تحَصَّنَ: تَقَوَّى/ قایم بو بەهێز بو، پشتی قایم بو.
– الفرس: صار حصاناً/ بو بە ئەسپ.
احصن الرجُلُ: تزوج/ ژنی هێنا.
– المرأة: زَوَّجها/ دای بە شو.
– ت المرأةُ: تزوجت/ شوی کرد، مێردی کرد.

حصين: مَنيع: مُحكم/ قایم، بەهێز.
ابو الحُصَيْن: ثعلب/ ڕێوی.
حِصْن: معقل. كل مكان محمى/ قەلا، کەلات.
حصان: ذكر الخيل/ ئەسپ.
– الجرّ: كديش/ ئەسپی عەرەبانە.
– الحمل: برذون/ بارگیر.
– اصيل/ ئەسپی ڕەسەن.
– السباق/ ئەسپی غارغارێن.
– الركوب/ ئەسپی سواری.
– مخصى/ بەختە ئەختە.
– رديء و شرير/ چەمۆش.
قوة – / هێزی ئەسپێك کە بریتیە لە توانایی بەرزکردنەوەی ٢٤٩ کغم.
حصانة: مناعة من العدوى/ بەرگە گری، پشت بەستی.
– نيابية/: کەمەربەستەی نوێنەری.
تحصين: تقوية/ قایم کردن. بەهێزکردن.
مُحَصَّن: منيع/ قایم، بەهێز.
إمراة – ـة: عفيفة/ داوێن پاك، بەناموس.
إمراة – ـة: متزوجة/ بەشو.
حصان. حاصن. المراة العفيفة/ داوێن پاك، بەناموس.
حصى:
حصَى: رمى بالحَصاة/ بەرد یا چەوی هەڵدا.
احصى: عدَّ/ ژماردی.
مَحصاة: الارض كثرت حصاها/ چەوەڵان.
حصاة. حَصوة: صفار الحجارة/ چەو، کوچك.
– : مايتولد في الجسم من رمل و نحوه/ بەردی (کورجیلە، زراو، میزەڵان).
حصوى/ چەوین.
إحصاء: عدّ/ ژماردن، هەڵ ژماردن.
– . إحصائية/ ژمێرکۆ، ئامار، هەڵ ژمێری، ئامارگری.
– النفوس: تعداد السكان/ سەرژماردن، سەرژمێری.
لا يُحصى: لايُعَدّ/ بێ شومار، ناژمێررێت، زۆر، زەبەنگە.
حض:
حضَّ على كذا. حضْحَضَ: اغرى. حثّ/ هانیدا.
حَضّ: حَثّ/ هان دان.
حضيض: ارض أوطأ من غيرها/ نزمان، چاڵ، نزم، قوڵ.

- : ارض عند اسفل الجبل/ پێ دەشت، دامێن.

بَلغَ الـ - / چو بەناخا.

حضر:

حَضرَ: جاءَ/ هات، گەیشت.

- : ضد غاب/ هەبو، لەوێ بو.

- . حضرَ المجلس: شَهَدهُ/ تیابو، لەگەڵیان بو، لەوێ بو.

- أمام المحكمة/ لە بەردەم دادگا وەستا.

- ـه الموت/ کەوتە گیانەلا، گیانیدا.

- . تحضَّر. إحتَضر. اقام في الحَضر/ لە شار دانیشت، بو بەشاری.

حَضَّر: اعدَّ ئامادەی کرد.

- : مدَّنَ/ کردی بە شاری.

- : احْضَرَ: جاء به/ هێنای.

حاضَرَ: غالَبَ/ پێش کەوتنی کرد، پێش برکێی کرد.

- : القى محاضرة/ وتاری خوێندەوە، وتاری دا.

اُحتُضِر: حضَرَهُ الموت/ کەوتە گیانەلا، گیانیدا.

إستحضر: إستدعى/ بانگی کرد، داوای کرد.

- : احْضر/ هێنای، ئامادەی کرد.

- : إستَعَدّ/ ئامادەبو.

تَحَضَّر: تمدّنَ/ بو بە شاری.

- : تَهيَّأ/ ئامادە بو.

حُضور: قُدوم/ هاتن، گەیشتن، دیمانە.

- الاجتماع/ لەوێ بون.

حاضِر: ضد غائب/ لەوێیە، هەیە.

- : مُتأهب/ ئامادە.

- : جاهز: مصنوع قبلاً/ دروست کراو.

حَضر. حضْرة: خلاف الغيبة/ بون، لێ بون.

- . - : مكان الحضور/ شوێنی لێ بون.

- . - : قُرب/ نزیکی.

- . - : جَنب/ تەنیشت.

حَضرَة. تَحضير. حُضور: وجود/ بون، لێ بون.

- : تطلق على كل كبير. لقب تعظيم/ پایەبەرز، بەرێز.

في - . بحُضُور: امام/ بەرەو رو، لەبەردەم.

مَضر: مَشْهَد/ بەرەو رو، لەبەردەم.

- الإفادة: وقائع الجلسة/ کۆنوس، نوسراو، باسکراو، وتراو.

حضر: خلاف البَدَوى/ نیشتەنی، شارنشین، شاری.

- . حَضارة: خلاف البداوة/ شارستانێتی.

حاضِر: ساكن الحضر/ شارنشین، شاری.

حضارة: الإقامة في الحضر/ دانیشتن و ژیانی شار.

- : التمدن/ شارستانێتی، ژیاری، ئاوەدانێتی، ئاوەدانگەری.

حَضَرى: مَدَنى. خلاف البدوى/ شاری.

حاضرة. حَضَر/ شارنشین.

- : المدينة الكبيرة. عاصِمَة/ شاری گەورە، پایەتەخت.

مُحاضَرَة: بحث في موضوع/ وتار، لێدوان، باس.

مُحاضر: مُلقى المحاضَرَة/ وتاربێژ.

حضيرة: قيح/ کێم.

حاضر: حالى. راهن. غير الماضى و المستقبل/ ئێستە، هەر ئێستە.

- الفكر أو الذهن/ زیرەك، وریا، بیرتیژ.

- : اجل. نعم/ بەڵێ. ئا.

في الوقت الـ - : الآن/ ئێستە، هەر ئێستە، لەم کاتەدا.

استحضار. إحضار/ هێنان، ئامادەکردن.

- الارواح: مناجاه الارواح/ گیان بازی، راز لەگەڵ گیاندا.

تحضير: اعداد/ ئامادەکردن، گرتنەوە.

تحضيرى اعدادى/ ئامادەیی.

مَحضور. مُحتَضَر: شخص به شيطان/ جنۆکەی تیایە.

- : مكان مسكون بالجنّ/ خێوی هەیە.

مُحْتَضِر: على وشك الموت/ گیان ئەدا، چەناکە ئەکوتێ، لەسەرەمەرگایە.

حضن:

حَضَنَ. إحتضن: ضَمّ الى صَدْرِه/ گرتی بەسنگیەوە، باوەشی پیاکرد.

- . - : جعله في حضنه/ خستیە کۆشیەوە.

- . - : رَبّى/ بەخێوی کرد، پەروەردەی کرد.

– . – الطير بيضه و على بيضه: رَخَمَ عليها للتفريخ/ لەسەری (هەڵ نیشت، کڕکەوت).

– : أبْعد/ دوری خستەوە.

حَضْن: عناق/ باوەش پیاکردن.

حضن: مادون الإبط/ باوەش، کۆش.

بال – : بالترحاب/ باوەش پیاکردن.

حضانة: روضة الاطفال. دار الحَضانة/ دایەنگە.

حاضِنة: مُربية الاطفال/ دایەن.

– : المُرْخمَة على بيضها/ کڕکەوتو.

– الافراخ/ باوەشگە، کۆش گر. جوجەڵە هەڵ هێن.

حِضانة: مِهْنة الحاضنة/ دایەنی، کۆش گری.

– : تربية/ بەخێوکردن، پەروەردەکردن.

– البيض/ کڕکەوتن، لەسەر هەڵ نیشتن.

دار الـ – /دایەنگە، باخچەی ساوایان.

حضْنَة. ماتحضُنه الدجاجة ليفقس/ هێلکەی ژێر مریشکە بەکڕ.

حضن. احضان، حضون: جانب الشيء و ناحيته/ تەنیشت، لا.

حط:

حَطَّ. إحتطَّ: وضَعَ/ دانا.

– . – : تركه/ بەجێی هێشت.

– . – : الحمل. انزله/ دای گرت، هێنایە خوارێ.

– الطائر: نَزَل نیشتەوە.

– الرحال: اقام/: کۆچ و باریان خست، لایان دا.

– . إنحط من قدره أو شرفه: اذله/ رسوای کرد، ئابڕوی برد، شکانی.

– . – من قيمته. رخُص/ هەرزان بو، لە نرخی کەم بوەوە.

– . – السعر: رخص/ هەرزان کرا، داشکا، هێنرایە خوارێ.

– . – : نزل/ دابەزی، هاتەخوارێ.

– ت الطائرة: نزلت على الارض/ نیشتەوە.

– ت . إنحطت صحته: تدهورت/ تەندروستی تێك چو.

حَطَّ الحمل. انزل و فرَّغ الحِمْل/ بارەکەی خست و بەتاڵی کردەوە.

محطة. موقف/ وێستگە، ئێستگە.

مَحطّ: مكان النزول/ شوێن وەستان و دابەزین.

– الانتظار/ شوێن چاوەڕێ کردن.

حطيط: صغير/ بچوك.

حطيطة: خصم/ داشکاندن، کەم کردنەوە.

حطَّة: إهانة/ ئابڕوبردن، رسواکردن، شکاندن، سوك کردن.

إنحطاط: تأخر/ دواکەوتن.

– : نُزول/ دابەزین هاتنە خوارێ.

مُنْحط: واطيء/ نزم.

– : سافل/ سوك، رسوا، بێ ئابڕو.

حطب:

حطب. احْتَطبَ. إحْطب: جمع الحطب/ داری کرد، داری سوتاندنی کۆکردنەوە، چلکە چنێی کرد.

حَطب/ دار، داروچیلکەی سوتاندن.

حطيب: مكان كثير الحطب/ شوێنی پڕ لە داروچیلکەی سوتاندن.

حَطّاب. حاطب: جامع الحطب/ دارکەر.

– : بائع الحطب/ دارفرۆش.

حطم:

حَطم. حطَّمَ: كسَّر/ شکانی، تێکی شکان.

تَحَطَّمَ. إنْحَطم: تَكسَّرَ/ شکا، تێك شکا، وردوخاش بو.

تحطيم: كسْر/ شکان، تێك شکان، شکاندن.

مُحطَّم: مُكسَّر/ شکاو، تێك شکاو، لەت و کوت، پارکەوتو.

حُطَم: الراعي الظلوم/ شوانی دڵ رەق.

– . حُطَم: الأكول/ زۆر خۆر.

حَطوم: الشديدة من الرياح/ رەشەبا، بای قایم.

– . حَطّام. محطم: أسد/ شێر.

حُطام البيض: قشره/ توێکڵی هێلکە.

– . حُطامَة. حطمة: ما تكسر من الشيء/ شتی شکاو لەت و کوت.

– الدنيا: مال الدنيا يُفنى و لايبقى/ لە خۆبایی بون، شانازی کردن، بە ماڵ و سامانەوە.

حَطيم: جدار في كعبة/ دیوارێکە لە کابە.

حظ:

حَظَّ. اَحَظَّ: كان ذا حَظّاً/ بەختەوەر بو، بەختیار بو،
شانسیار بو.
حَظّ: سَعد. بَخت/ بەخت، شانس، هات.
— : سرور. يُسْر/ بەختیاری، کامەرانی، شادی،
خۆشی.
— غير منتظر/ ئەوەی چاوەڕی نەئەکرا، ئەوەی لە
بیرا نەبو.
لِحُسْنِ الـ — / لە چاك بەختی.
لسوء الـ — / لە بەدبەختی، لە بێ شانسی.
سيء الـ — / بەدبەخت، بێ بەخت، بێ شانس،
چارەرەش.
محظوظ. حظيظ: بَخيت/ بەختیار، بەختەوەر،
شانسیار.
— . مَسرور/ شاد، کامەران، بەختیار، دڵخۆش.
حظر:
حَظَر عليه الشيء: منعه/ نەی مێلا، لێی
قەدەغەکرد.
— المواشي: حبسها في الحظيرة/ نەی هێشت
ئاژەڵ دەرچێ.
حَظْر: مَنْع/ نەهێشتن، قەدەغەکردن.
حظار: حاجز/ پەردە، بەین، بەربەست، نێوان،
ئەردە.
— : حظيرة. سور/ شورە، پەرژین، دیوار.
حظيرة: ساحة البهائم/ پەچە.
— البهائم. زريبە/ گەوڕ.
— الغنم/ پشتیر، هۆڵ.
— القدس: الجَنَّة/ بەهەشت.
محظور: ممنوع/ قەدەغە.
حظا:
حظي بالشيء: نالَهُ/ دەستی کەوت، وەری گرت،
بردیەوە، پێی گەیشت.
حُظوَة: المكانه و المنزلة/ پایەو بەختیاری، شانس،
رێز.
نال — عنده/ شانسی هەبو لەلای.
حف:
حَفّ. خَفَّف. إحْتَفَّ به و حوله: احاطه به/ ئابلوقەی دا،
دەوری دا، چوار لای گرت.
— : قَشَّرَ بالفرك/ رنی، تاشی، پاکی کرد.
— : قَصّ طرف الشيء/ قرتانی، کەلی کرد.
— الجلد: أزال الشعر عنه/ هەڵی گرت، تاشی.
— الثوب: أسمع خَفيفَهُ/ ورشەی هات.
— الشجر/ خشەی هات، هاژەی هات.
— : إهتمّ و اعتنى/ بە تەنگیەوە هات، لای لێ کردەوە.
حَفيف: صوت احتكاك الثوب و الشجر و غيرها/ ورشەی
کراس، خشەی گەڵا، فیشکەی مار، گفەی با.
حاف: خُبز بلا إدام/ نان (بە وشکی، بەبێ پێخۆر، بە تەنیا).
مِحفَّة: سرير يحمل عليه المريض/ دەستەبەرە،
تەختەڕەوان.
حَفّ: مُهْتَم. مُعتَني/ بەتەنگەوە هاتو.
— . حفاف: جانب/ تەنیشت، لا.
— : قلع الشعر/ هەڵ گرتن.
حَفّاف/ دەم و چاو هەلگر.
حَفَف: قلة المال/ بێ پارەیی، نەبونی، دەست کورتی.
محفوف: محتاج/ هەژار، دەست کورت.
حفد:
حَفَد: أسْرَع/ پەلەی کرد، خێرایی کرد.
حفيد: ولد الولد/ کوڕەزا.
حفيدة: بنت الإبن أو الإبنة/ کچەزا.
حفر:
حَفَرَ. إحْتَفَرَ الارض: احدث فيها حُفرة/ هەڵێ کەند، چاڵی
کرد.
— الكتابَة: نَقَشَ/ هەڵی کۆڵی.
— بئراً/ بیری (هەڵ کەند، لێدا).
— ثُقباً/ سمی، کونی کرد.
— حُفرَةَ: دبَّرَ مكيدَةَ/ پیلانی گێڕا، ئاژاوەی نایەوە، بەزمی
گێڕا، ئاشوبی نایەوە.
— : حَفِرَ: فسدت أسنانه/ کلۆر بو (دان).
حَفْر: إحداث حُفرَة/ هەڵ کەندن.
— : نَقْش/ هەڵ کۆڵین، هەڵ دانەوە،
— الثُقوب/ سمین، کون کردن.

– . حفَر الاسنان: تسوّس و فساد الاسنان/ کلۆر بون، کلۆربونی دان.
الـ – البارز/ هەڵ کۆڵینەدیار.
حُفرة: نُقرةَ/ چاڵ، کون، کلۆری.
حَفّار: الذی یحفر/ هەڵ کەن، کۆڵەر.
– القُبور/ گۆرهەڵ کەن.
– : نقّاش/ هەڵ کۆڵ، پەیکەرتاش.
حافر الدابَّة: قدَمُها/ سم.
عند الحافر او الحافرة أی عند اول کلمة/ لە سەرەتاوە، پێشەکی.
حفز:
حفز: حَثَّ و حرّك/ هانی دا، جوڵانی.
تَحفّز. إحْتَفَز: تهَیأ للوثوب/ ئامادەبو بۆ (بازدان، قەڵەمبازدان).
– : إنكب علی العمل/ بە دڵ ئیشی کرد، خۆی دا بەسەریا.
تَحفیز. حَثّ/ هان دان.
مُحفِز. حاثّ/ هان دەر.
حافِز. حوافِز. تشجیع/ هان دان، بەخشیش، هان دەر.
حفظ:
حَفظ الشیء من الضیاع/ پاراستی، پاراستی لەون بون، هەڵی گرت.
– الشیء من الابتذال/ نەی هێشت کۆن ببێ یا پەکی بکەوێ.
– . إستذكر/ بیری کەوتەوە، لە بیریتی.
– المال: رَعاه/ دەستی پێوەگرت، کۆی کردەوە.
– السرّ: كتمه/ شاردیەوە.
– فی البال: إستظهره/ لەبەری کرد، رەوانی کرد.
– المأكولات/ خوراندنی هەڵ گرت، بە پارێزراوی.
– الدعوی و الاوراق/ خستیە نۆسیەوە.
– . حافظ علی: إعتنی به/ چاوی لێوەبو، ئاگاداری کرد.
– : إحتفظ به/ لای خۆی داینا.
إحتفظ الشیء و بالشیء لنفسه/ بۆ خۆی دانا، بۆ خۆی هەڵ گرت.

تحَفظَّ: إحتاط. إحترز/ سڵی کردەوە، لە پارێزابو، خۆی پاراست.
– بالشیء: عَنی به/ ئاگاداری کرد، چاودێری کرد.
حافظ علی الأمر: واظب علیه/ بەردەوام بو، لەسەری رۆی.
– : راقب/ چاودێری کرد.
– عنه: دافع/ پاراستی، لەسەری کردەوە.
احْفَظ: اغْضب/ تورەی کرد، قینی هەستان.
حفْظ: وقایة/ چاودێری، پارێزگاری.
– : حمایَة/ پاراستن.
– : خلاف النسیان/ لەبیربون.
– غیباً: استظهار/ لەبەرکردن، رەوان کردن.
– : حراسة/ پاسەوانی، چاودێری.
– : مُراعاة/ ئاگاداری، چاودێری.
حافظ: واق/ پارێزەر.
حافظة: ذاكرة/ بیر، یاد، بیرەوەری.
تحفُّظ: إحتیاط/ ئاگاداری، پاراستن، گوێ دان، پارێز، خۆپاراستن.
ب – : باحتیاط. بِحَذَر/ بە ئاگاداریەوە، بە پارێزەوە.
بلا – : بدون إهتمام/ بە بێ گوێ دان.
مُحافظ: مُراعٍ/ تێبینیار، ئاگادار، چاودێر، پارێزەر.
– علی المواعید/ بەڵێن راست.
– علی التقالید القدیمة/ نێرین خواز، کۆنەپەرست.
– المدینة/ پارێزەر، شاریار.
مُحافظَة. حِفظ/ ئاگاداری، پاراستن، گوێ دان، تێبینین.
– : دیوان المحافظ/ پارێزگا.
محْفظَة: غلاف/ بەرگ.
– الجیب/ جزدان، کیسە پارە، کیسەی بەرباخەڵ.
– أوراق/ نۆسیە.
مَحفوظ فی الذاكرة/ لەبەرکراو.
– : مصون/ پارێزراو.
محفوظات: مستندات محفوظة/ پەڕاوی (هەڵ گیراو، پارێزراو).
– . درس المحفوظات/ وانەی لەبەرکردن.
حَفّاظات/ پەڕۆی ساوا.
حفاظ: حزام الفتق/ پشتێنی قۆڕی.
حفیظ: حقد/ دڵ پیسی، رق، کینە.

حَفظَة. حَفيظَة: غضب/ تورەیی.

حفل:

حَفَلَ الماء: إجتمع بكثرة/ ئاوكۆبوەوە، پەنگی خواردەوە.

– الوادى بالسيل: جاء يملىء جنبيه/ لێشاو هات.

– ت السَماءُ. إشتدت مطرها/ بەخوڕ دای کرد.

– القومُ: إحتشدوا/ کۆبونەوە.

– بە. حفلە: إهتَمَ/ گرنگی پێدا، بایەخی پێدا.

إحتفل القومُ: إجتمعوا/ کۆبونەوە.

– بالعيد/ جەژنی کرد.

– بالأمر: اهتم و بالغ/ گرنگی پێدا، بایەخی پێدا، زۆری پێوەنا.

– بە : إحتفى/ بە پیریەوە چو، بە گەرم پێشوازی کرد.

– الشيء: جلاّه/ پاکی کردەوە، سپی کردەوە.

تَحَفّلَ: تَزَيَّنَ/ ڕازایەوە.

حفْلٌ من الناس: جمع/ کۆ، خەڵکێکی زۆر.

بحفلهم و حفيلتهم: جميعاً، لە یەکیانەوە تا هەمویان، گشیان.

حافل: كثير/ زۆر.

– : مُمْتَلىء/ پڕ، لێوان، لێوان لێو.

جمعٌ – / خەڵکێکی زۆر.

ضرعٌ – : ممتلىء لبناً/ گوانی پڕ شیر.

حافلَة: عربة القطار/ فارگۆن.

– : سيارة كبيرة/ پاس.

دارٌ – : كثيرة الأهل/ ئاوەدان، پڕ خێزان (ماڵ).

سوق – : جامعة/ قەڵەباڵغ.

حَفْلَة: إجتماع/ کۆبونەوە، ئەنجومەن، کۆڕگرتن.

– الدفن/ ناشتن.

– الشاى/ سوکە ئاهەنگ.

– الختان/ خەتەنە سوران.

– العرس/ شایی.

– . إحتفال/ ئاهەنگ.

– ادبية/ کۆڕی وێژەیی.

إحتفال: موكب. زَفّة/ شایی، کۆبونەوە.

مَحْفل: مجلس/ کۆڕ، ئەنجومەن.

مُحْتفِل: مُجْتمَع/ کۆڕ گێڕاو.

مُحْتَفِل. مُجْتَمِع/ شایی کەر، ئەندامانی کۆڕ.

حُفالَة. حُثالَة/ گەنگە، بڕکەڵك، قەڵب.

حفن:

حفَن الشيء: جرفه بكلتا يديه/ چنگی پیاکرد.

– له: اعطاه قدر الحفنة/ چنگێکی دایە، پڕ چنگێکی دایە.

إحْتَفَنَ الشجرة: إقتلعها/ هەڵی کەن، هەڵی کێشا.

– الشيء لنفسه: اخذه/ بردی بۆ خۆی.

حفنة. حُفْنَة: ملىء الكفين/ پڕ هەردو چنگ، گوێل، مشت.

حَفا:

حفا: أعطى/ دای، پێیدا.

– شاربَهُ: بالغ فى اخذه/ سمێڵی باریك کردەوە.

– هُ من الشيء: منَعَهُ منه/ لێی قەدەغە کرد.

حفيَ. إحتفى به. تَحفَّى له: بالغ فى اكرامه/ بەگەرم پێشوازی کرد.

– . – : مشى حافياً/ بە (پێ خاوس، پێی پەتی) ڕۆیشت.

– : رَقَّت قدمه من كثرة المشى/ توێخی پێی ڕۆیشت.

حفاوة. إحتفاء: ترحيب/ پێشوازی کردن، خۆش هاتنی کردن.

حافٍ: عارى القدمين/ پێ خاوس، پێپەتی.

حق:

حقّ الخبَر و الأمْرَ: وَقَفَ على حقيقته/ پێی زانی، ڕاستیەکەی بۆ دەرکەوت.

– الأمرُ: ثَبَتَ/ ئاشکرابو، ڕون بوەوە، زانرا، دەرکەوت.

– الأمرَ: كان على يقين منهُ/ گومانی نەبو، لە گومانا نەبو، لێی دڵنیا بو.

– عليه: وجب عليه/ پێویستە لە سەری، ئەبێ بیکا.

حقّقَ: اكّدَ/ پشکنی، گەڕا بەدوای ڕاستیدا، کۆڵیەوە.

– : اثْبَتَ/ سەلماندی، هێنایەدی، چەسپانی، جێگیری کرد.

– الأمر و الدعوى بحث و استقصى/ کۆڵیەوە، لێی کۆڵیەوە، توێژیەوە.

– الذاتية: اثبت الشخصية/ لێی کۆڵیەوە تا ناسی.

– الأمل/ گەیشتە هیوا، گەیشتە ئەنجام، بە ئاوات گەشت.

— القول بالفعل/ هەر بەدەم نا بە کردەوەش.
**تحقّق: ثبت**/ راستی دەرکەوت، ئاشکرا بو. ساغ بووەوە.
— **الأمر و الخبر: تيقّن**/ ماتەدی، راست دەرچو، جێگیر بو.
**إستحقّ: إستوجب**/ پێویست بو.
— : **إستاهل**/ شایانێتی، لێی دی، دەمێنێت.
— : **إستوجب العقوبة**/ سزاکە هەڵ دەگرێت.
— **الدَين: حان أجله**/ کاتی دانەوەی قەرزەکە هات.
**يستحق الدفع**/ پێویستە بدرێ، کاتی دانێتی.
— **الذكر**/ شایانی باسە.
— **الأعتمام**/ شایانی بە تەنگەوەهاتنە.
**حقّ: ضد الباطل. صواب**/ رەوا، راستی، ماف، مافی رەوا.
— : **صحيح. ضد كاذب**/ راستگو.
— **تقرير المصير**/ مافی پاشەڕۆژ دانان، دیاری کردنی ئاکام.
— : **يقين**/ دڵنیایی.
— : **إمتياز**/ ماف.
— :**عدل**/ داد.
— . **حقيقة: صدق**/ راستی، راستگویی.
— : **موت**/ مردن.
**الـ — عليك**/ تۆ راست نیت.
**الـ — معك**/ تۆراستیت.
**و الـ — قوّة**/ راستی هێزە.
**الـ — يُقال**/ راستی ئەوترێ.
**حقيقة: صحّة**/ راستی راستگویی، راست و رەوان.
— : **ضد مَجاز**/ مانای راستەقینە، دروست.
— **الأمر أو الشيء: منتهاه و أصله**/ راستیەکەی، بنواشە.
**حقيقةً: فعلاً**/ لە راستیدا.
— . **حقّاً: صدقاً**/ بە راستی.
— . — : **يقيناً**/ بێگومان.
— . — : **بالحقّ**/ بەراست.
**في الـ —** / لە راستیدا، تومەز.

**حقيقي: صحيح. ضد باطل**/ راستەقینە، رەسەن، راستی.
— : **واقع**/ راستەقینە، دروستی.
— : **يعتقد بالواقع المحسوس**/ راستی خواز.
**أمر — : أمر واقع**/ کاری راستەقینە.
**حقّاني: عادل**/ راست، راستگو، بەداد، راست پەروەر.
**حقيق. محقوق: جدير**/ کارامە، لێهاتو.
**أحقّ. اكثر إستحقاقاً**/ لە هەموان زیاتر (شایانێتی، خاوەن مافە).
**استحقاق: أهليّة**/ هەڵ گرتن، شایان، لێهاتن، هێنان، رەوایی.
— : **دفع الدين**/ قەرزدانەوە.
**تحقُّق. تحقيق: تأكد**/ ماتەدی، سەلماندن، لێ رون بون، ئاشکرابون، ساغ بونەوە، ساغ کردنەوە.
**تحقيق. إدراك**/ ئاشکراکردن، پێزانین، هێنانەدی.
— : **فحص**/ پشکنین، تاقی کردنەوە، پرسین، ساغ کردنەوە، پاسادان.
— **قضائي**/ لێکۆڵینەوەی یاسایی.
— **ذاتيّة**/ ناسینەوە، ناسنامەناسی.
**التحقيقات الجنائية**/ لێکۆڵینەوەی تاوان.
**مُحقّق: فاحص**/ پشکنەر، پەسادەر، لێ کۆڵەرەوە.
— : **قاضي التحقيق**/ داوەری لێکۆڵینەوە.
**مُستحق مُستاهل**/ شایان، پێ رەوا.
— : **منتفع**/ سود وەرگرتو.
— **الدفع**/ کاتی دانەوەیەتی.
**مُتحقّق: على يقين**/ دڵنیا.
**حُقّة: وعاء صغير**/ قاپولکە، جامولکە.
**حاقّ: كامل**/ تەواو.
**حاقّة: القيامة**/ ئەوە دنیا، رۆژی قیامەت، زیندوبونەوە.
**حقب:**
**حقِب: إنقطع**/ بڕا، نەما.
**أحقبه: اركبه وراءه**/ خستیە پاشکۆی.
**حقَب: الحزام الخلفي للحيوان**/ پاش بەست.
— . **حقاب: حزام**/ پشتێن.
**حقيبة: شنطة**/ جانتا.
— : **ما يحمل الراكب خلفه**/ پاشکۆ.
— : **ما يضع فيه المسافر الزاد**/ نانە بەرە.
**حُقب، حُقُب: ثمانون سنة أو اكثر**/ هەشتا ساڵ یا زیاتر.

— : دَهر/ چەرخ، سەد ساڵ، تەمەن.
**حقبة: مُدَّة**/ کات، سات، دەم.
— : **سَنة**/ ساڵ، ساڵێك.
**حقد:**
**حقد. تَحَقَّد على: امسك عداوته في قلبه**/ رق و قینی (گرت، لێ هەڵ گرت، خستیە دڵیەوە).
**احْقَدَهُ: صَيَّرَهُ حاقداً**/ رق و قینی لێ خستە دڵەوە.
— : **اوْغر صدره**/ دڵی کرمێ بو، دڵی کرمێ کرد.
**حقد: الغَضَب الثابِت في القلب**/ پشم، رق، قین، دڵ پیسی، کینە،
**حاقد. حقود**/ رقاوی، قیناوی، کیناوی، دڵ پیس، ئەرناڤ، ئەرنو.
**حقر:**
**حقِرَ. حقُرَ. حقَرَ. إحتقر. إستحقر: صَغُرَ و ذَلَّ**/ سوك بو، رسوا بو.
**حقرهُ. حقَّرهُ. احْقرهُ. إحتقرهُ. إسْتحْقرهُ: إستصغره**/ سوکی کرد، رسوای کرد، بە سوك و رسوا تەماشای کرد، بە چاوی نزم سەیری کرد.
**حقارَة: الذلّة و الهوان**/ سوکی، رسوایی، گومڕایی.
**حقير: زهيد**/ کەم.
— : **لايُعْتَد به**/ نزم، بی نرخ.
— : **وضيع. دنيء. سافل**/ خوێڕی، سوك، رسوا، بێئابڕو، ناکەس، سەرشۆڕ، نامەرد، ناپیاو، گومڕا.
**إحتقار: إزدراء و إستخفاف**/ رسوا بون، تڕۆبون، سوك بون، رسوایی.
**تحقير: إذلال**/ رسواکردن، سوك کردن.
**مُحتقَر: مُزدَرى**/ رسوا، سوك، بێ بایەخ، نامەرد، ناپیاو.
**حقل:**
**حاقَلَ: إشترى الزرع فی الحقل**/ بە سەوزی کڕی.
**حقل: ارض زراعی**/ کشتگە، کێڵگە، زەوی کشت و کاڵ.
— **فی صحيفة: عمود**/ ستون.
**حقن:**
**حقَنَ: حَبَس**/ گرتی.
— : **صان**/ پاراستی.
— : **داواه بالمحقنة**/ دەرزی لێدا.
— **الدم: لم يَرُقْهُ**/ نەی رشت، خوێنەکەی کوژانەوە.
**إحْتَقَنَ المريضُ: حُقِنَ**/ دەرزیلی درا.
— **الدم و غيره: تجمع**/ خوێنی تێزا، کوبوەوە، تێی زا.
— **المريضُ: إحتبس بوله**/ میزی گیرا.
**حَقْنُ السائل بالمحقنه**/ دەرزی لێدان.
— : **إدخال الدواء من المقعد**/ حوقنەکردن، دەستورکردن.
**حُقْنَة. محقَنَة. آلة الحقن**/ سرنج، شرینقە.
— **شرجيه**/ حوقنە، دەستور.
— **جلدية**/ دەرزی پێست.
— **عضلية**/ دەرزی گۆشت.
— **وريدية**/ دەرزی دەمار.
**إحتقان**/ سوربونەوە، ئاوتێزان، خوێن تێزان.
— : **تجمع و إزدحام**/ کۆبونەوە، تێچڕان.
**مُحْتَقِن**/ سور، خوێن تێزاو، ئاو تێزاو.
**حقو:**
**حقو: خِصر. اسفل الخصر**/ ناوگەڵ، گەڵ، ناوقەد.
**حك:**
**حكَّ: كشَطَ و قشَرَ**/ پاکی کرد، دای تاشی، کڕانی، توێژێکی لێ کردەوە، سڕیەوە.
— **الشيء بالشيء: دلَكَ**/ لە یەکی خشان.
— : **فرك**/ پروانی، هەڵی پروان.
— **المعدن و غيره لفحصه**/ تاقی کردەوە، لەمحەکی دا.
— . **احكَّ. إحْتَكَّ: دعاه الی الحكّ**/ خورانی.
— . — . — **الكلام في صدره: اثَّرَ فيه**/ قسەکە دای لەدڵی، کاری تێکرد.
**إحْتَكَّ بالشيء: حَكَّ نفسه عليه**/ خۆی (تێهەڵسو، لێخشان، پێخوران).
— **بالقوم**/ تێکەڵیان بو، خۆی لێ نزیك کردەوە، پەیوەندی لەگەڵ کردن.
**تحكَّك به: تحَرض للشرّ**/ شەڕی پێ فرۆشت.
**حَكّ: فرك**/ پرواندن.
— : **هرش**/ خوراندن.
— . **إحتكاك**/ لەیەك خشان، لێك سواندن.
— : **كشط و قشر**/ سڕینەوە، کڕاندن، پاك کردن.

مَحَكّ: حجر فحص المعادن/ محەك، بەردی تاقی کردنەوە، سەنگی محەك.
— : إمتحان. فحص/ تاقی کردنەوە.
مَحكّة الخيل: محسّة/ رنەك.
حَكّة. حُكاك: مرض كالجرب/ ئالۆش، خورو، سەودا.
حُكّ: إبرة الملاحين/ قيبلەنما.
حكر:
حكَرَ: إحتكر الشيء: إسْتَبَدّ بحَبْسِه/ دەستی بەسەراگرت، شاردیەوە، پەس مەندەی کرد، پاوانی کرد.
— . السلْعَةَ: إشترى كل الموجود/ چی هەبو کڕی، هەموی کۆکردەوە، پاوانی کرد.
— . إحتكر السوقَ/ دەستی بەسەر بازاڕا گرت، یاری بە بازاڕ ئەکا.
حُكُر. حَكِر. مُحْتَكَر/ دەست بەسەراگیراو، پەس مەندە کراو.
— . حُكرَة. إحتكار/ دەست بەسەراگرتن، پەس مەندە کردن، پاوان کردن، قۆرخ کردن.
مُحْتَكِر/ دەست بەسەراگر، پەس مەندەکەر.
حكم:
حكَم البلاد و الناس: تولّى امرهم/ فەرمان ڕەوایی کردن.
— : ساس. قاد/ بەڕێوەی برد.
— : امَرَ/ فەرمانی دا.
— : ضَبط/ سازی کرد.
— : قرّرَ/ بڕیاری دا.
— : قَضى و فصَل/ بڕیاری داو لێ بوەوە، تەواوبو.
— بينهما/ ڕێکی خستن، پێکی هێنان.
— على/ بڕیاری بەسەرا دا.
— عليه بالإعدام/ بڕیاری خنکاندنی دا.
— له. لمصلحته/ لایەن گیری کرد، بە لایا دای شکان.
— ببراءته/ سەرفرازی کرد.
— بإدانته/ تاوان باری کرد.
حُكِمَ عليه/ فەرمانی بە سەرا درا، گوناه بار کرا، بڕیاری تاوان بارکردنی درا.
— عليه بالتعويض/ فەرمانی بژاردنی بەسەرا درا.
حكّم في الأمر: أقامَهُ حكَماً/ ناوبژی کرد، سەرپەرشتی کرد.
— : أقام حاكِماً/ بو بە داوەر.
حاكَمَ: قاضى/ داوەری کرد.
احْكَمَ: قَوّى/ بەهێزی کرد، چەسپانی.
— العملَ: اتقنه/ کرداری باشی کرد، بێ خەوش و دڵسۆزانە.
تحكّم. إحتكم في الامر: تصرف وفق مشيئته/ خۆویست کرداری کرد، بە ئارەزوی خۆی.
— . — فيهم: إستبَدّ/ دەستی بە سەراگرتن.
— في السوق/ دەستی بەسەر بازاڕا گرت.
حُكْمُ البلاد: إدارتها/ فەرمان ڕەوایی، وڵات بەڕێوەبردن.
— : مُدَّة الحكم او المُلك و نوعه/ ماوەی فەرمان ڕەوایی.
— الإرهاب/ زۆرداری، ستەم کاری، بکوژو ببڕ.
— : سَيطَرَة/ دەسەڵات داری، دەست بەسەراگرتن.
— : قرار/ بڕیار، بڕیاردان.
— : احكام القضاء/ بڕیاری داوەری.
— ثنائي او مشترك/ بڕیاری هاوبەشی.
— جنائي/ سزادان.
— الحكَم او لجنة المحكمين/ بڕیاری داوەرو ناوبژی کەر.
— المحلَف او لجنة المحلّفين/ بڕیاری سوێندخۆران.
— عُرفي او عسكري/ دادگای سەربازی، یاسای سەربازی.
— بالافلاس/ بڕیاری نابوت بون.
— حضوري (وجاهي)/ بڕیاری ڕوبەڕو.
— غيابي/ بڕیاری پاش ملە.
— يشمل التنفيذ/ بڕیاری بەجێ هێنان.
— موقوف التنفيذ/ بڕیاری بەجێ نەهێنان، دواخستن.
ال — بالإعدام/ بڕیاری خنکاندن.
بـ — وظيفته/ بەپێی فرمانەکەی، بە گوێرەی ئیش و جێگەکەی.
بـ — العادة و الظروف/ بەپێی بارودۆخ، بەپێی یاساو کەلەپور.
حَكَمْ: فَيصل/ داوەر، ناوبژیکەر.
حُكومَة: إدراة/ دەسەڵات، بەڕێوەبردن، فەرمان ڕەوایی.
— : دَولة/ میری، دەوڵەت.
— جمهورية/ کۆمار.

— دستورية/ دەوڵەتی یاسایی.

— ملكية/ شانشین، میرنشین.

— الفرد/ دیکتاتۆری.

— نيابية/ دەوڵەتی نوێنەرایەتی.

حُكومي: أميري/ میری.

حاكم: والٍ/ میر، فەرمان رەوا.

— : قاضٍ/ دلوەر، داد (پرس، گەڕ، پەروەن).

— بأمره: مطلق السُلْطة/ دیکتاتۆر.

تَحكُّم: إستبداد/ زۆرداری.

— : سيطرة/ زاڵی.

مَحْكَمَة: دار القضاء/ دادگا.

— البداءة/ دادگای سەرەتایی.

— الجزاء/ دادگای سزا.

— الجنايات/ دادگای تاوان باران.

— كبرى/ دادگای (گەورە، بالا).

— الجنح/ دادگای سوکە تاوان.

— التحقيق/ دادگای لێکۆڵینەوە.

— الشرعية/ دادگای (ئاینی، ئاین رانی).

— التنفيذ/ دادگای جێبەجێکردن.

— عسكرية/ دادگای سەربازی.

— الاستئناف/ دادگای تێهەڵ چونەوە.

— الاحول الشخصية/ دادگای کارو باری (خۆیی، کەسێتی).

— الصلح/ داداگای رێکەوتن.

— التمييز/ دادگای جیاکردنەوە.

— الاحداث/ دادگای منداڵ.

— المرور/ دادگای هاتوچۆ.

اعضاء الـ — / ئەندامانی دادگا.

مُحاكَمة: نظر في الدعوى/ داوا بینین.

محكوم عليه/ چەك دراو، سزادراو.

محكومية/ چەك دراوی.

حِكْمَة: عقل/ ژیری، دانایی.

— : فلسفة/ فەلسەفە.

— : قول حكيم/ قسەی نەستەق، وتەی بەجێ، بەنرخ.

— : طبٌ/ پزیشك گەری، پزیشکی.

بـ — : بعقل/ ژیرانە، دانایانە.

حكيم: عاقل/ دانا، کارامە، ژیر، بەتوانا.

— : فيلسوف/ فەیلەسوف.

— : طبيب/ پزیشك، دوکتۆر.

أُسلوب — (في البديع)/ شێوەی جوان کاری.

رأي — / باوەڕی راست، رای راست و بەجێ.

إحكام: إتقان/ وردی، قایمی.

بـ — : بضبط و إتقان/ بەوردی، بەقایمی، بەرێك و پێکی.

إستحكام: حصن/ قایم کاری.

مُحْكَم: مضبوط. مُتْقَن/ زۆر تەواو، رێك و پێك، کون بڕ.

— : صائب/ راست و بەجێ.

— الصُنع. متين/ قایم، پتەو، ئیشی باش، رەختە.

حَكَمَةُ الفَرَس شكيمة/ سەرکەللە.

حكى:

حَكَى الخَبَرَ: نَقَلَهُ/ هەواڵەکەی گەیاند، گێڕایەوە.

— عليه: نَمَّ/ لە پاشملە قسەی پێوت.

— : تَكَلَّمَ/ دوا، قسەی کرد، وتی، بێژای.

— . حاكى: شابه/ لێکی چوان.

— . حاكى: قَلَّد/ لاسایی کردەوە.

حكايَة الأخبار: نَقْلُها/ راگەیاندن، گێڕانەوە.

— : قِصَّة/ راز، چیرۆك، داستان، سەرگوزشتە، سەرگوروشتە.

حاكٍ: ناقل الخبر/ گەیەنەر، راگەیەنەر.

— : فَنُّو عزاف/ تەوان، سنوقی قەوان.

مُحاكاة: مُشابَهَ/ لێك چون، لێك چواندن.

حل:

حَلَّ العُقْدَةَ: فَكَّها/ کردیەوە، گرێکەی کردەوە.

— : ترك. سَيَّبَ/ بەرەڵای کرد، بەریەدا.

— : نَزَلَ/ دابەزی، هاتە خوارێ.

— : ضِدّ الف و رَكَّبَ/ شیکردەوە، لێکی دایەوە.

— : اطلق. أرخى/ شلی کردەوە، خاوی کردەوە.

— : أذاب/ توانیەوە، شلی کردەوە.

— المسئلة أو اللغز/ زانی، هەڵی هێنا.

— الرمز: فَسَّرَها/ هیمای لێك دایەوە، لێکی دایەوە.

— الشركة أو المجلس/ هەڵی وشانەوە.

— بالمكان: نزل و اقام/ گلی خواردەوە، لایدا، تیامایەوە.

– به الأمر: اصابه/ توش بو.
– الدَيْنُ: حان وقت وفاته/ كاتى دانەوەى هات
(قەرز).
– الشيءُ: كان حلالاً/ حەلاڵ بو.
– الشيءُ محله/ چوەوە جێى خۆى.
– محل كذا/ لەجێى ئەو دانرا، چوە جێى ئەو،
جێى گرتەوە.
– اللون: ذَهَب/ چوەوە.
– الشتاء او الصيف/ هات.
– من كذا: اطلق/ بەربو، بەرەڵا بو.
– من ذنب/ لە تاوان رزگارى بو، سەرفراز بو.
احَلَّ: جعله حلالاً/ حەلاڵى كرد، بە حەلاڵ دانا.
– ه بالمكان: انزلهَ فيه/ گلێ دايەوە، تيامێشتيەوە،
لێى دابەزان.
إحْتَلَّ المكان: نزل فيه و شغله/ داگيرى كرد، زەوتى
كرد.
إنْحَلَّ: تَفَكَكَ/ كرايەوە، شل بوەوە، بەرەلابو.
– : إنْفَضَّ/ بلاوەى لێ كرا، هەڵسان، لێبونەوە.
– : تحَلَّل: تَفككت اجزاءه/ هەڵ وەشا.
– – : ذاب/ تولیەوە.
تَحلَّلَ من يَمينِه/ سوێندەكەى نەكەوت.
إسْتَحَلَّ: عَدَّه حلالاً/ بەحەلاڵى دانا.
حَلَّلَ الأمْر/ بيانوى مێنايەوە، خۆى پەڕاندەوە.
– الكلام و الشيء: رَدَّهُ الى عناصِره/
شىكردنەوە، والاى كردەوە.
– الادرار/ تەحليلى ميزى كرد، ميزەكەى پشكنى.
– من ذنب. ابرأ/ گوناهى لەسەر نەما.
– اليَمين: كَفَّرَها/ سوێندەكەى لەسەر نەما،
سوێندانەى دا.
– الشيءَ: فك أجزاءه/ هەڵى وەشان، لەيەكى
ترازان.
– الشيء: جعله حلالاً/ حەلاڵى كرد، رەواى بينى.
– الورم: صَرَفَهُ/ ئاوساويەكەى رەوانەوە،
نيشانيەوە.
حَلّ: فَكَّ/ كردنەوە، هەڵ وەشان، رەوينەوە.
– : تَذويب/ توانەوە، توانەوە.

– : إرخاء/ شل كردنەوە، رەولندنەوە، خاوكردنەوە.
– : تدبير/ چارە، چارەكردن.
– : إطلاق/ بەرەڵاكردن، ئازادكردن.
– : إبراء/ بەرەڵاكردن، بێ تاوان كردن.
– من خطيئة: غُفران/ لێخۆش بون.
– في الحساب/ شيكار.
– اللغز او الرمز/ هەڵ مێنان.
حلاّل: فاك. يَحِلّ المشاكِل/ گرێ كەرەوە، چارەكار.
تحليل: إرجاع المادة الى عناصرها/ شىكردنەوە،
والاكردنەوە، شيكارى.
– : حَلّ/ توانەوە.
– الورم/ فش كردنەوە، رەواندنەوە، نيشتنەوە.
– الكلام/ لێك دانەوە، شيكار.
تَحلُّل: تفكُّك/ لێك جوێ بونەوە، شىبونەوە.
حَلَّة: مَرَّة/ جار، كەرەت، كايە.
حَليل: الزوج/ مێرد.
حَليلَة: زوجَة/ ژن.
حَلال: ضد الحرام/ حەلاڵ، رەوا، ياسايى.
إبن – : شرعي/ حەلاڵ زادە.
إبن – : طَيِّب الاخلاق/ بەرەوشت، رەوشت باش.
إنحلال: تَحلُّل: تَفكُّك/ لەيەك ترازان، هەڵ وەشان،
شىبونەوە.
– – : إنصهار/ تاوندنەوە، لەناوچون.
– . ضعف/ لاوازى، بێهێزى.
– : خُمول/ دامێنران، لەش قورس.
– الظهر: عُنَّة/ كۆمانەوە.
محلول: سائب/ بەرەڵا. بەربو.
– : مفكوك/ كراوە.
– : مُذاب/ تواوە، شلەوەبو.
– الشيء العذاب: مخلوط/ گيراوە.
– الظهر. عُنَّه/ بێهێز، لاواز، كۆماوە.
مُحَلِّل. مُفكِّك/ شيكار، خاوكەرەوە، شل كەرەوە.
– الاورام/ رەوێنەرى ئاوساوى.
– : مُبَرِّر/ بەلگەمێنەرەوە، بيانوهێنەرەوە.
حُلَّة: ثوب/ بەرگ، پۆشاك، كراس.
حلَّة: قدر الطبخ/ مەنجەڵ.

— : إنتهاء. إستراحة/ تەواوبون، پشو، لێبونەوە،
دەست هەڵ گرتن.
حُلول: نزول/ لادان، دابەزین، گل خواردنەوە.
— : مجيء/ هاتن، نزیك بونەوە.
— شخص محل الآخر/ یەك چونە جێی ئەوی تر.
إحلال: وضع الشيء محل الآخر/ لەجێێ یەكتر
دانان، جێگرتنەوە، خستنەجێ.
إحتلال: إشغال/ داگیرکردن، زەوت کردن، تیامانەوە،
گرتن، دەست بەسەراگرتن.
— عسكري/ سوپاگیری.
محَلّ. مَكان. موضع/ شوێن، جێگە.
المحل الهندسي/ ئەندازگە.
مَحَلّي: موضعي/ خۆماڵی، جێگەیی، خۆجێی.
في محله: بدلاً منه/ لەشوێن یا لە جێێ ئەو.
في محل مناسب/ لەجێی خۆیدا، پڕ بەپێێ.
مَحَلّة. حلّة: مُعسكر/ گەڕەك، ناوچە.
إحليل: مجرى البول في القضيب/ بۆری میزکردن.
حلا:
حَلأً: ضَرَبَ/ لێێ دا.
— به الارض: صرعهُ/ کوتای بەزەویدا.
— الجلد: قشره/ گروی، پێستەکەی لێ کردەوە.
حلب:
حَلَبَ. إستَحْلَبَ. إحتلب الشاة: أخرج من ضرعها
اللبن/ دۆشی.
— القومُ: إجتمعوا للنصرة/ بەهاوارەوە چون،
هەروەزیان کرد.
إستَحْلَبَ الشيء: إستدرَّهُ/ ئاوی کرد، ئاوی تێزا.
— القوم: تجمعوا للنصرة/ هەرەوەزیان کرد،
کۆبونەوە بۆ یارمەتی.
تَحَلَّبَ: تَرشح/ ئاوی لێ تکا، پاڵێورا، دەڵی، دەلاندی.
— ت عينه: سالت بالدمع/ چاوی ئاوی کرد،
ئاوی تێزا، فرمێسکی تێزا.
— اللعاب في الفم: سال بالريق/ ئاو زایە دەم،
دەم ئاوی کرد..
حَلّاب: الذي يَحْلُب/ شیردۆش، دۆشەر.
— : كثير الحليب/ بەشیر.

حَلّابَة/ دۆشەر، مەکینەی دۆشین.
حلْب: إستدرار اللبن/ دۆشین.
حليب، حَلَب: لبَن/ شیر.
مَحْلَب: دار صناعة الالبان/ دێری.
— : مكان حلب الحيوان/ شوێنی دۆشین، پەچە، بێر.
مِحْلَب: إناء يُحْلَب فيه/ قاپی شیر دۆشین.
حلوب، حَلوبَة: التي تعطي حليباً/ بەشیر، شیردار،
شیرەدەر، دۆشەنی.
حلْبَة: المرّة من الحلب/ ژەمێك دۆشین، دۆشینێك.
— : مجال الخيل للسباق/ شوێنی رم بازی.
— السباق: ميدان الرهان/: رایسز.
حلبَتان/ دو ژەم، دۆشین، بەیانی و ئێوارە.
حالب: قناة البول بين الكلوة و المثانة/ بۆری میر، میزکێش.
حُلبَة: نبات/ شمڵی، کاخڵی.
حلت:
حَلتَ الرأسَ: حلَقهُ/ سەری تاشی.
— الصوفَ: نتفه/ دەسکەنەی کرد، هەڵێ کەند.
حُلاتة: نُتافة الصوف/ کوڵك.
حلج:
حَلَجَ القطن حتى تخلّص الحبَّ/ لۆکەکەی (لە چیکەنەدا،
چیکەنەی کرد).
حلْج. حلاجة. حَلْج القطن/ چیکەنە کردن.
حلاّج القطن/ هەلاج، چیکەنەکەر.
مَحْلج القطن. دار الحلاجة/ کارگەی چیکەنە.
مِحْلَج. مِحْلَجَة. آلة الحلج چیکەنە.
حليج. مَحلوج/ چیکەنە کراو.
محلاج: مايوسع به الخُبز و يُرق/ تیرۆك.
حلحل:
حَلْحَلَ: زحزح/ جوڵانی بزوانی، لەجێێ خۆی جوڵانی.
حلز:
حلزون: قوقعة. بزاقة/ مێلکە شەیتانۆکە.
حلزونَة: لولَب/ پێچۆك، پێچ دار، مارپێچ.
حلزوني: لولبي/ پێچۆکە، پێچ پێچۆکە، مارپێچی.
حلس:
حلس. حلَّسَ. تَحلّس بالمكان: اقام فيه و لزمه/ تیانیشت،
تیا گلی خواردەوە، نیشتەجێ بو، تیامایەوە.

حلس. حلس: ما يوضع تحت السرج/ ژێرزین، نەرمەزین.
— . — : مايوضع على الارض تحت المتاع، حەسیر، ژێر ڕاخەر.
أحْلس: لونه بين سواد و حمرة/ ڕەنگی سوری ڕەش باو، کەستەنەیی، سورتاڵە، کوێتی.
— : أصْلَع/ ڕوتاوە، سەرڕوتاو.
حلف:
حلفَ: أقسَم/ سوێندی خوراد.
— كذباً/ سوێند بەدرۆ خوارد.
حلّف. إستَحْلَف. احلف: جعله يحلف/ سوێندی (دا، پێ‌خوارد).
— . — : ناشَدَ/ پاڕایەوە، لاڵایەوە، نزای کرد.
حالفَ: عاهد و ناصر/ پەیمانی بەست.
تحالفوا: تَعاهدوا/ سوێندیان پێکەوە خوارد، پەیمانیان بەست، بون بە دۆست، ڕێك کەوتن.
حلف. حَلف. حلفان: يمين/ سوێند،
— كاذب/ سوێندی درۆ، سوێند بەدرۆ.
حلف. حليف. مُحالف: صَديق/ هاوڕێ، یەگ گرتو، هاوپەیمان، سوێندخوار.
— : إتحاد/ یەك گرتن.
— : العهد و الصداقة. یەکیەتی، هاوڕێیەتی، هاوپەیمانی
— . تعهُّد، پەیمان.
حلاّف. حلاّفة: كثير الحلف. زۆر سوێندخۆر.
كل — كذّاب/ ئەوانەی زۆر سوێند ئەخۆن درۆزنن.
حليف: الدول الحليفة: الصديقه/ وڵاتانی دۆست، هاوپەیمان.
— : مايلازم الشيء ولا يُفارقه/ هاوپەیمان، برادەری گیانی بەگیانی، هاوکار.
مُحالفة. تَحالُف: مُعاهدة/ پەیمان، سوێندخواری، یەك گرتن.
مُحلّف: احد اعضاء لجنة التحليف ئەندامی ئەنجومەنی سوێند خواران.
هيئة المُحَلفين دەستەی سوێند خواران.
اعضاء لجنة التحليف/ ئەندامانی دەستەی سوێندخواران.
الحُلفاء/ سوێندخواران، دۆستان.
حلفاء. حلْفة/ هەرێز، پەڵك.
حلّوف: خنزير برّي/ بەرازی کێوی.
— : خنزير مُستأنس/ بەرازی ماڵی.
— : ذكر الخنزير/ یەکانە.
حلق:
حَلَقَ. حَلّق الشعر: ازاله بالموس/ توکی تاشی، تاشی.
— : قشّرَ/ پاکی کرد، توێکڵی لێ کردەوە.
— : ضرب على بلعومه/ کێشای بە دەم و گەرویدا.
— القومُ بعضهم بعضا: قتل بعضهم بعضا/ یەکتریان کوشت.
حلّق الشيء: جَعلهُ كالحلقه/ خڕی کرد، چەمەرەیی کرد.
— القمر: صارت حوله دائرة/ خەرمانەیدا (مانگ).
— الطائر. إرتفع/ باڵی گرت، ڕفی، بەرزبوەوە.
— عليه: حوَّق/ دەوریدا، ئابلۆقەی دا.
تَحلّقَ القوم: جلسوا حلقه/ خڕدانیشتن، بە چەرخە دانیشتن.
— القمرُ: صارت حوله حلقه خەرمانەی دا (مانگ).
حَلْقُ الشعر/ تاشین، توك تاشین.
حلاّق: مُزيِّن/ سەرتاش، دەلاك.
حلاقة: حرفة الحلاق/ سەرتاش.
حليق. محلوق/ سەروریش تاشراو.
محْلق. محْلقة: آلة الحلق/ مەکینەی تاشین، گوێزان.
حلْق. حلقوم: مجرى الطعام. بلعوم/ گەرو.
سقْف الحلق: حنك/ مەلاشو.
حلق: قُرط/ گوارە.
حلقات البطن/ لۆچی سك، لۆچی ورگ.
حلْقة: كل شيء استدار. دائرة/ بازنە، ئەڵقە، چەمەرە.
— : دبله/ ئەنگوستیلە، ئەموستیلە، کلکەوانە.
حالق. جبل حالِق: مرتفع معدوم النبات/ شاخی بڵندی ڕوتەن.
مُحلّق: مرتفع في طيرانه/ بەرز.
محلاق النبات: عنم. سلك يتعشق به/ ئەرز.
حلك:
حلك. إحلولك الليل: إشتد سواده/ تاریکی کرد، بو بە شەوەزەنگ.

حلك. حُلْكة: شدَّة السواد. تاريكى، نوتەك، تار.
حَلِك. حالك السَواد/ رەشى تێر، زۆر رەش.
— . — الظلام/ تاريك و نوتەك، شەوەزەنگ.
حلم:
حَلم: راى فى منامه رؤيا/ خەونى بينى.
— بكذا/ رآه في النوم/ خەوى پێوە بينى.
— . إحتلم: ادرك. وصل الى سن البلوغ/ بالَغ بو.
إحتلم. تحلّم: تَنوَّمَ/ شەيتانى بو.
حَلُمَ: كان حليماً/ ميهرەبان بو، لەسەرخۆ بو.
حُلْم: منام/ خەو.
— : إدراك. وصول الى سن البلوغ/ بالَغ بون.
حُلمى: مختص بالاحلام/ لە خەوزان.
مُحتلم: بالغ/ هەرزەكار.
إحْتِلام/ شەيتانى بون.
حِلْم: صبرو اناة/ ميهرەبانى، لەسەرخۆيى، ئارام.
حليم: طويل الاناة/ ميهرەبان، لەسەرخۆ، بەئارام.
حَلَمة الثدى/ گۆى مەمك.
— الضرع/ گوان.
— الأذن: شحمتها/ پەرەكەى گوێ، نەرمەى گوێ.
— : قرادة/ گەنە.
حَلَمى: كالحلمة/ لە شێوەى گۆى مەمكدا.
— : لَهُ حَلَمة/ گۆى هەيە.
— : طفيلي (حيوان او بنات)/ مشەخۆر.
حلا:
حلا: حَلو حَلى: كان حُلواً/ شيرين بو.
— الفاكهة: طابت/ خۆش بو، گەيى، شيرين بو.
— له الشيء: لذّ/ پێى خۆش بو، لەلاى خۆش بو.
— الشيء: صَيَّرَهُ حُلواً/ شيرينى كرد، خۆشى كرد.
— في عينيه/ چو بە دڵيا، لەبەرچاوى شيرين بو،
حەزى لێ كرد.
حلّى الشيءَ: صيَّرهُ حُلواً شيرينى كرد.
— الشيءَ: صيره جميلاً/ جوانى كرد، رازانديەوە.
تحلّت المراة: لبست الحلى/ خشڵى لەخۆيدا.
إحْلَولى: صار حُلْواً/ شيرين و خۆش بو.
حُلو: ضد مُرّ و حامض و مالح/ شيرين.
— : جميل/ جوان، رازاوە.
— : لذيذ/ خۆش.
ماء — أو عذب/ ئاوى (شيرين، پاك، خواردنەوە).
حَلْوى. حُلْوا. حلاوة/ حەڵوا.
حَلاوة: كوْن الشيء حُلواً/ شيرينى.
— . حَلاوى. حلويّات/ شيرينى، شيرينەمەنى.
حلْوانى. حَلْوانى: صانع او بائع الحلو/ حەڵواچى.
حُلْوان: هِبَة. عطاء/ بەخشيش، دەم شيرين كردن.
حلى:
حلى. حَلّى: زَيَّنَ/ جوانى كرد، رازانديەوە.
تَحَلّى: تَزَيَّنَ و لبس الحُلى/ خۆى (جوان كرد، رازاندەوە، دا
لە تەل)، ئاراشتى خۆى دا.
حُلى. حَلى: مَصوغ/ خشڵ.
حلْية: ما يُزَيَّن به/ تفاقى رازاندنەوەو ئارايشت.
— الأنسان: ظاهره و هيئته/ ديمەن.
حم:
حَمَّ التنورَ: أحماه/ داى خست، تاوى دا، گەرمى كرد.
— الشحْمَة: اذابها/ توانيەوە.
— . حَمَّم. احمّ الماءَ: سخَّنَهُ/ گەرمى كرد.
— : سَخن/ گەرم بو.
— الشيءُ: إسْوَدَّ/ رەش بو، رەش داگيرسا.
حُمَّ الرجل: اصابته الحُمّى/ تاى لێ هات، توشى تا بو.
— الأمر: قُضى/ تێپەرى، بەسەرچو.
حَمَّمَ: غسَلَ/ خۆى شت، شتى.
إستحمّ. تحمَّمَ: إغتسل بالماء/ خۆى شت، كوڵى كرد.
— : عرِق/ ئارەقى كردەوە.
إحْتَمّ: إحْتدَّ/ گەرم بو.
إستحمام: إغتسال/ گەرماو كردن، خۆشتن، كوڵ كردن.
محَمّ: وعاء يُسَخَّنُ فيه الماء/ بۆيلر، ئاوگەرم كار.
حمٌّ: الظهيرة و شدَّة حَرِّها/ قرچەى نيوەرۆ.
حُمَمَ: كل ما أُحتُرق بالنار/ سوتاو، قەقنەز.
— : رماد/ خۆڵەمێش.
— : فحم/ خەڵوز.
— البراكين: ماتقذفه البراكين/ ئاگر و هاوێژراوى گركان.
حمّام: موضع الإستحمام/ گەرماو، حەمام.
— : إستحمام: إغتسال/ خۆشتن، مەلەكردن، كوڵ كردن.
— : حوض الإستحمام/ بانێو.

ح

- بُخار/ گەرماوی هەڵم.
- جاف: شمسی/ خۆ هەڵ خستن لەبەر خۆر.
- سَباحَة/ مەلە، مەلەوانی، حەوزی مەلە.

حَمّامی: صاحب الحمّام/ حەمامچی.

حمَّة: عرق/ ئارەق، نم.

حميم: قريب/ خزم، خوێش.

- : صديق/ هاوڕێ، دۆست،هاواڵ.

حمام. حمَة. حمّة. منيّه. موت مردن.

احَمّ. يحموم: اسود/ رەش.

حُمَّة: سواد/ رەشی.

- . حُمّى. سُخونة/ تا، گەرمی.

محموم: مُصاب بالحُمّى/ تادار.

حُمّى: داء معروف/ تا.

- . الصفراء/ زەردویی.
- الدق: سخونه رفيعه/ سوکەتا، گەنگەتا.
- راجعَة/ تای رشانەوە.
- الربع/ چواریەڕۆ.
- عفنَة/ بۆگەنەتا، تابۆگەنە.
- الغيب: حمی ثلاثية/ سێبەڕۆ.
- التيفوس/ تاپەڵە.
- مالطه/ تا بزن، بزنەتا، سورەتا.
- متقطعة/ پچرە تا، تای تاوتاو.
- قرمزية/ سورەتا.
- خفيفة/ سوکە تا، نچەتا.
- الثلث/ سێ بەڕۆ.
- قلاعيه للحيوانات/ تەبەق.
- مستديمه/ بەکێشە تا، تای درێژ خایەن.
- معوية/ تەشەنەتا، ریخۆڵەتا.
- الملاريا/ لەرزوتا.
- الورد/ سورەتا.

حمُّ الشيء: معظمه/ بەشی زۆری.

حَمام. حَمامَة. طائر معروف/ کۆتر.

- الزاجل/ کۆتری نامەبەر.
- برى أو جبلى/ کۆتری کێوی، کۆترە کێویلە.
- : فاختَه/ کۆترە باریکە.
- متوج/ کۆتری پەرلەپێ.
- مُطوّق/ کۆتری تەقلەباز.
- هزّاز/ کۆتری هاقو.
- مُسَرول/ کۆتری پەرلەپێ.

حما:

حَمَا البئر: طهرها/ پاکی کردەوە.

- الترعة: طهرها و كراها/ جۆماڵی کرد.

حميء عليه: غَضبَ/ تورەبو، رقی هەڵسا.

حماة. حمأ: طين/ قوڕو لیتە، چڵپاو.

حَمءٌ: حَمَا. حَمو. حما: ابو زوج المراة/ خەزور.

حَمْحَمَ الحصان: صَهَلَ/ حیلانی.

حمْحمَة: صهيل/ حیلە.

حمد:

حَمِد: اثنی عليه/ پیاهەڵدا، هەڵی (دا، نا).

- : شَكر/ سوپاسی کرد.

حمْدٌ: ثناء/ پیاهەڵدان، ستایش، هەڵ نان.

- : شُكر/ سوپاس، سوپاس کردن.

الحمدالله/ سوپاس بۆ خوا.

حَميد. محمود: يستَحق الحمد/ شایانی (پیاهەڵ دانە، سوپاسە).

- . - السُمعَة/ ناسراو، بەناوبانگ.
- : سليم العافية/ لەش ساغ.

حامد. حمود: شاكر/ سوپاس کار.

مُحمّد: كثير الخصال الحميدة/ رەوشت بەرز.

حمر:

حمّر: صَبغ بلون أحمر/ سوری کرد.

- اللحم: قلاّه/ سوری کردەوە.
- ه: قال له يا حمار/ کەرە، کەری کرد، پێی وت کەرە.

إحمرّ: صار أحمر/ سوربو، سوربوەوە.

- خجلاً/ سورهەڵ گەڕا، سوربوەوە.

حُمرَة. حمار. إحْمرار/ سوری، سورایی.

- . حمْرة/ نەخۆشی پێست سورداگیرسان.
- : دمام للوجه أو الشفتين/ سوراو، بۆیەی سوری لێو کوڵم.
- : مسحوق الطوب الأحمر/ گڵەسور.

احمر: حمراء/ سور.

- قانٍ/ سوری کاڵ.

— وردي/ سوری پەمەیی.

— قرنفلي/ جەرگی، سوری تێر، سورمۆر، سوری مێخەکی.

— کالدم (العیْن)/ چاو سوربونەوە، خوێنی تێزاو.

موتٌ— . قتل/ کوشتن.

إحمرار: تورُّد. سور (بونەوە، داگیرسان، داگەڕان).

احمری: شدید الحمْرة/ زۆر سور.

یحمور. احمر/ سور.

— : الحمار الوحش/ کەرەکێوی.

مُحْمَرّ ، سورهەڵ گەڕاو.

— : نوع من القار الاسود/ قیر، ئەسفەلت.

حُمّر حُمران. حُمرای: طائر احمر اللون/ مەلێکی رەنگ سور، بلبلە سورە.

حمراء: مؤنث الأحمر/ سور.

— : ثلاثة اعواد یحمل علیها برّاد الماء/ سێ پەلە مەشکەی پیا هەڵ ئەواسرێ.

حمار: جحْش/ کەر.

— الزرد/ زێبڕا، کەرەکێوی.

— الوحش/ کەرەکێوی.

حمارة: أتان/ ماکەر، دێڵەکەر.

حمّار: صاحب الحمیر/ کەردار.

حمز:

حمز اللسان: لذعهُ/ زمانی (پیاجزا، گەست، چوزایەوە).

— الشفرة: حدّدها/ تیژی کرد، تیغەکەی تیژکرد، ساوییدا.

حامز: یلذع اللسان/ زمان (ئەسوتێنێ، ئەچوزێنێتەوە).

حمس:

حمَس حمّس. احْمس: اغضب/ تورەی کرد.

— . — . — : هیَّج/ هانیدا، هەژانی، گەرمی کرد.

— . — . — : حمّصه/ برژانی.

حمِس. تحمَّس: غار/ بە پەرۆش بو.

— . — : هیَّج/ هەژا.

— . — : تشدَّد/ غیرەت گرتی، قایم تر بو، گەرم بو.

حمسْ. احْمس: غیور/ بە پەرۆش.

— : نشیط/ چابوك، چالاك، چوست، گورج.

حماس. حماسة: الشدَّة و الشجاعة/ ئازایەتی، پەرۆشی، گەرم بون، خوێن گەرمی.

— . مُحمّس: یُهیِّج الحواس/ بەسۆز، هەست جوڵێن.

مُتحَمسّ: هائج الحواس/ بە پەرۆش، بەغیرەت.

حمش:

حمش: اغضب و هیَّج/ سەری کردەسەر، تورەی کرد، جارسی کرد، هانیدا.

— الطبخ: شاط/ سوتا.

— الشحم: اذابهُ حتى كاد يحْرقهُ/ توانیەوە تا بو بە چزڵێك، کردی بە چزڵێك.

حمیش: الشحم المذاب/ چزڵێك.

حمص:

حمص الورم: إنْفَشَّ/ ئاوساویەکە (نیشتەوە، فش بوەوە).

حمَّصَ: قلَى/ برژانی.

مُحمَّص: مَشوی/ برژاو.

محْمصَة: وعاء الحمص/ تیانی برژاندن.

حَمْص: شوی/ برژاندن.

حمص . تحمیص الاوانی الفخاریة/ کڵ نانەوە.

حُمَّص حمّص. حمّص/ نۆك.

— . — . — برّی . گێندەڵ.

حمض:

حمَض حمضَ: كان او صار حامضاً/ ترش بو، ترشا.

حمَّض احْمض: صیَّرهُ حامضاً/ ترشی کرد، ترشانی.

— الفلم . فیلمەکەی شتەوە.

حامض. حمض/ ترش.

— : لیمون/ لیمۆ.

— . مُحمّض/ ترشاو.

حُمُوضة/ ترش، ترشەلۆك.

— المعدة، ترخە، دڵەکزێ.

حُمّاض. حمیض: نبات/ ترشۆکە، کاربو.

حُمیِّض. حامض قلیلاً: مزٌ/ مزر، ترشۆکە.

حمضیات/ مزرەمەنی.

حمق:

حمق. حَمُقَ. إنْحمَقَ: فَسُدرايه/ گێل بو، گەوج بو، کەر بو.
حَمَّقَهُ: نَسَبَّهُ الی الحُمق/ تورەی کرد، گاڵتەی پێکرد، کەللەیی کرد، کەری کرد.
حُمْق. حَماقَة: قلّة العقل او فساد فیه/ گێلی، گەوجی، کەرێتی، کەودەنی.
— : النومَة بعد الظهر/ خەوی پاش نیوەڕۆ.
احمَق. حَمِق: سَریع الغضب/ تورە و تڕۆ.
— . — : اخرق/ گێل، گەوج، کەر، کەودەن، سەپۆلە.
حُمّاق: جُدَری ادجاج/ ئاولەی مریشك، دانکە.
حَمِقْ: خفیف اللحیة/ ریش تەنك.
حمل:
حَمَلَ الشيءَ: رَفَعَهُ/ هەڵی گرت، بەرزی کردەوە.
— علی ظهره/ بە کۆڵ هەڵی گرت، دای بە کۆڵیا.
— علی نفسه او علی عاتقه: اجهدها/ خۆی هیلاك کرد، گرتیە ئەستوی.
— فلان الحقد علی فلان: اکنة في نفسه/ رق و کینەی لێ هەڵ گرت.
— و احمل الحمل: اعانه به/ یارمەتی دا، دای بە کۆڵیا.
— : سَنَدَ/ پشتگیری کرد.
— علی الامر: اغراه به/ هانی دا.
— : اثمر/ بەری گرت.
— ت الانثی: حبِلَت/ سکی پڕ بو، ئاوس بو.
— القُرآن: حفظَهُ/ لەبەری کرد، رەوانی کرد.
— العلم: رواه/ زانیاری بلاوکردەوە.
حَمّلَهُ و احْملَهُ: اعانه به/ دای بە کۆڵیا، خستیە سەرپشتی.
تَحمّل. إحتمل: اطاق/ توانی، بەرگەی گرت، دەری برد، خۆی گرت.
— . — : عانی/ کێشای، چێژای، چێژتی.
— : صَبَرَ علی/ ئارامی گرت، دانی بە خۆیا گرت.
— القومُ: إرتحلوا/ باریان کرد، کۆچیان کرد.
تحامَلَ علی: جار/ زۆری لێ کرد، چەوسانیەوە.
حَمْلْ: رَفع/ بەرزکردنەوە، هەڵ گرتن.
— : ثَمَر/ بەر، بەرهەم.
— : حَبل/ سك پڕبون، ئاوس بون، بەرگرتن، تگەگرتن.
— حراری: توصیل/ گواستنەوەی گەرمی.
حَمّال: شیّال/ کۆڵ هەلگر، باریەر.
حمل: ما یُحْمَل/ بار، کۆڵ.
حُمولَة: مقدار الحمل/ بار، توانای هەڵ گرتن.
حُمالَة: حَمالَة/ حەماڵی، کۆڵ هەڵ گرتن.
حامل: رافع/ هەڵ گر، بەرزکەرەوە.
— الشيء: صاحبه/ خاوەن.
— . حاملَة: حبلی/ سك پڕ، ئاوس.
حاملَة: زنبیل/ زەمیلە.
— الطائرات/ کەشتی فرۆکە هەڵ گر.
حَوامل: ارجل/ پەل، پا.
مُحمّل: مُثْقّل/ بارگران.
— : موسوق/ بارکراو.
مَحمول: مرفوع/ هەڵ گیراو، بەرزکراوە.
حملی: بائع متجول/ کۆڵ گێڕ.
مَحْمَل: هودج/ کەژاوە.
حمْلَة: کَرَّة/ هێرش، پەلامار، هەڵ مەت، تاودان.
حَمیل: ولد فی بطن اُمه/ منداڵ لە سکی دایکیا، سك.
إحتمال: اَرْجحِّیَة/ شیان، گونجان، رێتێچون، لوان.
— : تَحمّل: إطاقَة/ لە وزەدا بون.
— : — : مَتانَة/ بەرگەگرتن، قایمی، خۆراگرتن، توندوتۆڵی.
یُحتَمل. مُحْتَمَل: مُطاق/ دەگونجێ، دەشێ، دەبێ، ئەبێ.
— : غیر یَقین/ لەوانەیە، رێی تێئەچێ، لەوێدایە.
لا — : لایُطاق/ هەموار ناکرێ.
تَحمُّل/ هەموارکردن، بەرگەگرتن، توانین.
مُحْتَمَل. محمول: مُطاق/ گونجاو، لەبار.
— : یجوز/ رەنگە، ئەشێ، ئەگونجێ.
أمرٌ — / کاری کردە.
من الـ — : علی الأرْجح/ دەشێ، دەگونجێ.
حمَل: خروف/ بەرخ.
تحمیلة المهبل: صُوفة. فرزجة/ شاف.
حَمول: الحلیم الصبور/ لەسەرخۆ، بەتاقەت.

حَمْلَقَ: فَتح عينَهُ و نظر شديداً/ چاوی زەق کردەوە، تێی ڕوانی، چاوی تێ بڕی.
حمْلَقَة: تفرَّس/ چاوزەق کردنەوە، تێڕوانین، چاو تێبڕین.
حملاق العين: باطن جفنها/ ژێر پێڵو.
حمو:
حَمو. حَما. حمءٌ: ابو الزوج او الزوجَة/ خەزوور.
– . حُمو: شِدَّة الحرّ/ قرچەی گەرما.
حماة: آم الزوجة آو الزوج/ خەسو.
– : عَضلَة الساق/ پوز، دەماری قاچ.
حمى:
حَمى: وَقى/ پاراستی، بەرگری کرد.
– : سَتَر/ داڵدەی دا، شاردیەوە، گرتیە خۆ.
– المريض مما يضره من الطعام: منعه إياه/ پارێزی بۆ دانا.
حمِيَ: صار حاراً/ گەرم بو.
– عليه: غَضب/ رقی لێ هەڵسا، لێی تورە بو.
– غَضَبُه: هاجَ/ تورە بو، رقی هەڵسا.
– من الشيء: انف ان يفعله/ بێزی نەهات بیکات.
حَمَّى. احْمى: سَخَّنَ/ گەرمی کرد، داخی کرد.
– : هَيَّجَ/ هەژانی، هانی دا، رقی هەڵسان، تورەی کرد.
احْمى: اسخن/ گەرمی کرد، داخی کرد.
حامى عن: دافع/ بەرگری کرد.
– عن: عَضَد/ پشتگیری کرد.
إحتمى منه: إتقاهُ/ خۆی لێ پاراست.
– . تحمَّى المريض في طعامه: إمتنع/ پارێزی کرد.
تحامى الشيء و الأمر: إجتنبه/ خۆی لێ دورخستەوە، خۆی لێ لادا.
حِماية. حمًى: وقاية/ پاراستن، بەرگری، سایە.
حام: حارس/ ئێشك گر، پارێزەر، بەرگر.
– : سُخن/ گەرمی، گەرم کراو.
– : حار. لاذع/ گەرم. ئەچزێنێ.
– : قَوِّي/ توند، تیژ، بەتایبەتی توتنی تیژ.
– الطبع: حَمَس/ تورەو تڕۆ.
– الوطيس/ زۆر گەرم، شڵەقاو.
معركة حامية الوطيس/ جەنگێکی زۆر گەرم.
حامى الهدف/ گوڵچی.
حامِيَة: واقية/ پارێزەر.
– : معسكر/ سەربازگە.
حُمَيّا. شدّة الغضب. شدَّة كل شيء/ گەرمەی.
– . حميَّة: حدَّة/ توندو تیژی، هەڵشەیی.
– . – : هياج/ تورەو تڕەیی، تورەیی، شێگیری.
حَمِيَّة: حَماس/ پەرۆشی، پەرۆش بون.
– : انَفَه/ لوت بەرزی.
– : المروءة و النخوة/ پیاوەتی.
حِمْيَة. طعام الحِمْيَة: تدبير غذائي/ پارێزکردن.
حُمّى: ارتفاع درجة الحرارة (في حم)/ تا، تا (لەرزوتا، لێهاتن، گرتن).
محام: مُدافع/ پارێزەر، بەرگر.
– شرعي/ یاساناس، پارێزەر.
– الدفاع/ بەرگری یاسایی، پارێزەر.
مُحاماة: دفاع/ پارێزەری، بەرگری.
حمى: مايُحْمى و يُدافع عنه/ ئەوەی بەرگری بۆ ئەکرێ.
حن:
حَنَّ: إشتاق/ ئارەزوی کرد، بە پەرۆش بو.
– . تحانَّ. إستحَنَّ اليه/ بیری کرد.
– . تحَنَّن: تشفق و ترحم و عطف/ بەزەیی پیاهاتەوە.
– : صوّت/ دەنگی لێوە هات.
حنان: البركة/ پیت.
– : الرزق/ رزق، سامان.
– : رِقَّة قلب/ دڵ نەرمی، دڵ سۆزی، تاسە.
– . حنِيَة. حَنَّة: شَفَقَة. رافة/ بەزەیی، پەرۆش.
– : ذو الرحْمَة/ دڵ نەرم، بە بەزەیی.
حنّان: من يحَن الى شيء/ ئارەزوکەر، بە پەرۆش.
– : احد الاسماء الحسنى/ یەکێکە لە ناوەکانی خوا.
حنون. حنّان: عطوان و شفيق/ بە بەزەیی.
– : شجي/ بەسۆز.
حنين: شوق/ پەرۆشی، بیرکردن، ئارەزوکردن، تاسەکردن.
– الى الوطن/ خولیای نیشتمان.
حنا:

حنأ المكانُ: إخْضَرّ نبته/ سەوز بوو، گیای لێ ڕوا.
– . حنّى: خضَّب بالحِنّاء/ خەنەی تێ گرت.
تحنّأ بالحنّاء: تَخضَّب/ خەناوی بو.
حِنّاء: نباتٌ يُتَّخذ ورقه للخضاب/ خەنه.
ليلة الـ – / خەنەبەندان.
حنبل:
حَنْبَل: اكل الحُنبُل/ لۆبیای خوارد.
حُنبُل: لوبياء/ لۆبیا، ماشەسپی.
حَنْبَل: خُفّ/ سۆل.
– : القصير الضخم البطن/ کورته بالای ورگن.
حنبال: لحيم/ گۆشتن.
– : كثير الكلام/ چەنەباز، زۆر بڵێ، زۆر ڕەو.
حنبلي: مُدَقّق في امور الدين/ ئایین تێ بین.
– : تابع مذهب الإمام الحنبلي/ ئەوانەی لەسەر
باوەڕی حەنبەلین.
حنت:
حانوت: دُكّان/ دوکان.
– : دكان الخمّار/ مەیخانه.
حانوتي: صاحب دكان/ دوکاندار.
– : سَبّاء: متعهد لوازم الدفن/ فرۆشیاری
کەرەسەی مردو.
– : مُغَسِّل الأموات/ مردوشۆر.
حنث:
حَنثَ في يمينه: لم يفِ بموجبها/ سوێندی بەدرۆ
خوارد.
حنث: اليمين الكاذب/ سوێندی درۆ.
– : الذنب و الأثم/ گوناه و تاوان.
– : إدراك/ ئەقڵ پێشکان، تێگەیشتن.
– : وقت المؤخذه بالذنب، هەست به تاوان
کردن، پەشیمانی.
حنج:
حنجَ. احْنجَ الشيء: آماله/ خواری کردەوه، لاری
کردەوه.
– الحبْل: فتله شديداً/ بای دایەوه، هۆنیەوه.
حنْجرة. حُنجور: حُلقوم/ قورگ، قورقوراگه، بین.
حند:

حندس و تَحَنْدَسَ الليل: إظْلَمَّ/ تاریك داهات.
حندس: ليل شديد الظلمة/ تاریکەشەو، شەوی تاریك و
نوتەك، ئەموسته چاو.
– : الظلمة/ تاریکی، تاریکایی.
حندقوق: نبات/ کنێر، کەنێره.
حنش:
حنش: نوع من الافاعي/ شڵەمار، جۆرێکه له مار.
حنط:
حنَط. احْنَطَ الزرعُ: حان حصاده/ کاتی دروێنەی هات.
– الجلدُ: احْمرَّ/ سوربوەوه، سورداگیرسا (پێست).
حنَّط. احنط الجُثّة: حَفظها من التعفن/ مۆمیای کرد.
– الحيوانات و الطيور/ مۆمیایکرد.
حنْطة: قَمحٌ/ گەنم.
– سبْطة/ گەنمی زەردکه.
– مُعدّة للطحن/ باراش.
حنطي: آكل الحنطة/ گەنم خۆر.
– : مُنْتَفخ/ ئاوساو.
– اللون/ گەنم ڕەنگ.
حَنّاطي: بائع الحنْطة/ گەنم فرۆش، عەلاف.
تحنيط: تصبير/ مۆمیاکردن.
– الحيوانات و الطيور/ مۆمیاکردن.
حنّاط: مُحنِّط الطيور/ مەل مۆمیاکەر.
– : مَن يحنط الموتى/ زەلام مۆمیاکەر.
حنطور/ عەرەبانه، گالیسکه.
حنظل:
حنظل: نبات مُرّ/ گوژاڵك، گوژاك، تالکه.
حنف:
حَنَفَ: مال. لاربو، گێڕ بو.
حنف. حنُف: اعوجت رِجْلُهُ/ قاچی گێڕ بو.
تَحنَّف: صار حنفياً/ چوه سەر باوەڕی حەنەفی.
احْنَفُ. حنفاء: مُعْوَجّ الرجل/ گێڕ، قاچ خوار، چەوێل.
حنفاء: قوس/ چەماوه، کەوان.
حنيف: مستقيم الرأي/ ڕاست، ڕاستگۆ.
حنفي: تابع مذهب ابي حنيفة/ ئەوانەی لەسەر باوەڕی
حەنەفین.
حَنَفيّة: صُنبور/ بەلۆعه.

حنفيش. حنفِش: افعى عظيمة الراس/ مارى كەللەزل، مەژديها.

حنق:

حنقَ منه وعليه: إغتاظ/ لێی بێزار بو، لێی وەڕس بو.

– من الأمر: غضِب/ تورە بو، ڕقی هەڵسا.

احْنَقَ: اغْضَبَ/ تورەی کرد، مانىدا.

حَنَق: غَيْظ. غضب/ تورەیی، بێزاری، وەڕس بون، ڕق، قینە.

حنق. حانق/ تورە بێزار، وەڕس.

حنك:

حنكَ. حنَّك. احْنَكهُ الدهر: جعله الدهر حكيماً/ قاڵ بو، تێگەیشت، ئاوەسو بو، ژیر بو، دانابو، هەڵس و کەوتی زەمانە قاڵ و ژیری کرد.

– : مَضَغَ/ جوی.

– ت القابلةُ الطفلَ: دلكت حلقه قبل أن يرضع/ مەلاشوی هەڵدایەوە.

مُحَنَّك: حكيم خبير/ دانا، ژیر، قاڵ، تێگەیشتو، چاو کراوە، خاراو، دنیادیدە.

حنك. حُنْكة: خبرة/ قاڵ بون، تێگەیشتن، زانیاری.

حَنَك: أعلى باطن الفم/ مەلاشو.

– : فم/ دەم.

– : ذقن. اسفل الذقن/ چەناگە، چەنە، کاژێر.

حناك: آلة تعذب/ چەڵمە.

حنكليس: ثعبان الماء. جرّي/ مارماسی، ماری ئاوی.

حنا:

حَنا حَنواً. حَنى حنياً. عطف ولوى چەمایەوە، خواربوەوە، لاربوەوە.

حنى رأسه خجلاً/ سەری دانەواند، سەری شۆڕکرد.

– احنى عليه: عطف و مال/ بەزەیی پیاماتەوە.

انحنى: مال/ لاربوەوە، چەمایەوە، نوشتایەوە.

– إحتراماً/ چەمایەوە.

– خضوعاً/ کرنوشی برد.

حَنى. حنو:عطف/ چەمانەوە، خواربونەوە، لاربونەوە، نوشتانەوە.

حَنيَّة. حَنْيَة: قوس/ چەماوە، کەوانە، لاری.

انحناء: تقوّس/ چەمانەوە.

– : خضوع/ کرنوش بردن.

مُنْحَن: مُتقَوس/ چەماوە، کوور.

– : مائل/ لار، خوار، چەوتاوە.

حنو من الشيء: جانبيه/ تەنیشت، دوتەنیشت.

– من السرج: القربوسين/ قەڵپوسی زین، قەڵپوز، بەرکو.

حانة: خمّارة/ مەیخانە.

حاب:

حاب: أثِمَ و اذنبَ/ گوناە و تاوانی کرد.

احْوَب: صار الى الأثم/ روی کردە (خراپە، گوناە کاری).

تحوَّب: إجتنب الاثم/ لە خراپەو گوناە لایدا.

– : توجعَ و تحزَّنَ/ دڵ گیر بو، دڵی شکا، ئەندێشەی توش بو.

– : تضرّعَ/ پاڕایەوە، لالایەوە، نزای کرد، تکای کرد.

حَوْب. حُوب. حُوبة: إثم/ گوناە، تاوان.

– . – : الحُزن و الوحْشَة/ خەم و خەفەت، ئەندێشە، پەژارە.

أحْوب: آثم/ تاوان بار.

حوبة: الأبوان/ دایك و باوك.

– : الاخت و البنت/ خوشك و کچ.

– . حِيْبَة: القرابه من الاُمّ/ خزمانی دایك، خاڵوان.

– . – : حالَة. بار.

حات:

حاتَ: حام حوله/ دەورو خولیدا.

حاتَهُ: راوغَهُ و خادعَهُ/ دەورو خولی داو هەڵی خەڵەتان، دەستی بری.

حوت: بال/ حوت، نەهەنگ، مێشەسی.

– سليمان/ سالمون.

حاج:

حاجَ. إحتاجَ: إفْتَقَرَ/ هەژار بو، هەژار کەوت، دەستی کورت بو.

احْوَجَ. إحتاج الى: عازَ/ پێویستی بو.

احوجه: جعله مُحتاجاً/ هەژاری کرد، پەکی خست.

حوْج. حاجَة. إحتياج: لزوم/ پێویستی، ویستن.

ح

– . – . – : فقر/ هەژاری، نەبونی، دەست کورتی.

حاجَة: مایحتاج الیه/ ویستن، شتی پێویست، ئەوەی پێویستە، خواست.

– : إحتیاج: اقتضاء/ پێویستی، نەبونی.

– : غرض/ مەبەست.

– : شيء/ شت، شت و مەك.

قضى حاجَتَهُ/ ئەوەی ویستی کردی، رایەڕان، بەجێی هێنا، جێبەجێی کرد.

– الحاجَة: تَغَوَّط/ گوی کرد.

حاجیات: لوازم/ پێویستی، شت و مەك.

محتاج: مُعْوَز. فقیر/ هەژار، نەدار، کەم دەست، دەست کورت.

– الی کذا. یعُوزه کذا/ فلانە شتی ئەوێ، پێویستیەتی.

حاذ:

حاذَ. احْوَذَ: ساق مُسرعاً/ لێی خوڕی بە خێرایی.

– : حافظ/ پاراستی.

احْوَذَ ثَوْبَه: جمَعَهُ/ جلەکانی کۆکردەوە.

إستحْوَذَ: إستولی/ داگیری کرد، دەستی بە سەراگرت.

– : تغَلَّب/ زاڵ بو، سەرکەوت.

حوذي: سائق العربَه/ عەرەبانچی، گالیسکەوان.

حَوذ: سَوق. سیاقَه/ لێ خوڕین.

حار:

حارَ: رَجَعَ/ گەڕایەوە.

حاوَرَ: جاوب و راجعه الکلام/ لە رویا هەڵ گەڕایەوە، لەگەڵی دوا.

– : جادل/ مشت و مڕی کرد.

احار جواباً. رَدَّه/ وەڵامی دایەوە.

حوَّر: عدَّل/ گۆڕی.

– القرص: اداره بالمحور/ خولانیەوە، سوڕانیەوە.

– . حار القماش: بیَّضهُ/ شتی، سپی کردەوە، گازری کرد.

إحْوَرَّ: إبْیَضَّ/ سپی بوەوە، پاك بوەوە، گازر بو.

مُحاورة. مُجادلَة/ وت و وێژ کردن، مشت و مڕ کردن.

– . مُحادثَة/ ئاخافتن، قسەکردن، دەمەتەقێ.

حوار. رَدّ/ وەڵام.

– . مُحادثَة/ ئاخافتن، قسە، گفت و گۆ.

– . مُحاوَرة/ وت و وێژ، مشت و مڕ.

محْوَر. القطعة التی یدور علیها الشيء/ تەوەرە.

– العجلة/ تەوەرەی (پێچکە، رەوڕەوە).

– . مرکز. وسط/ ناوەند، چەق.

– الخباز: شیبك/ تیرۆك.

حوَر. حُوَر: جلد الغنم المدبوغ/ پێستە، مێشن، گەلاسی.

– . – : شَجَر/ سورە چنار.

حوریَّه: إمرأة خیالیة/ پەری.

– الماء/ پەری (دەریا، ئاوی).

– الجراد: دَباة/ پێکوڕە.

حوَاری ناصر/ پەیام بەر.

حواریّون. رُسُل المسیح/ پەیام بەران، قوتابیانی عیسی.

احْوری: ابیض ناعم/ سپی نەرم و شل.

حوّاری: دقیق ابیض/ ئاردی سپی.

– : تُراب ابیض/ گڵە سپی.

– : طباشیر/ تەباشیر.

حارة: قسم من بلدة/ گەڕەك.

– : زُقاق/ کوڵان.

– : مسکن. بیت/ خانو، ماڵ.

– البُخار: ممر التنفیس/ باکێش، دوکەڵ کێش.

محارة: صدفَة/ گوێچکە ماسی.

– البنّاء. مالج/ ماڵە.

حور: العَیْنُ إذا إشْتَدَّ بیاض بیاضها و سواد سوادها/ چاوێك سپێنەکەی زۆر سپی و رەشێنەکەی زۆر رەش بێت.

احْوَر. حوراء/ ئەو کەسانەی چاویان (حوَر) بێت.

حاز:

حازَ. إحتاز: ضَمَّ و جَمَعَ/ کۆی کردەوە، خستیە پاڵی.

– : نال. حَصَلَ علیه/ دەستی کەوت، وەری گرت.

– : وَسعَ/ گرتی، جێی تیابوەوە، تیایەتی.

إنْحازَ. تحَیَّزَ الیه وله: مال/ بەلایا دای شکان، لایەنی گرت، بۆ ئەوی بو.

– . – الیه: إنْظَمَّ/ چوە پاڵی.

– عنه: إبْتعَد/ جیابوەوە، دورکەوتەوە.

ح

إنْحياز. تَعَصُّب/ لایەن گری.

حَوْز. حیازَة: ضَمّ و جمع/ کۆکردنەوە، لەلا بون، پێ بون.

– . – : نیل/ دەست کەوتن، وەرگرتن.

– . – . حَوزە/ سامان، دارایی.

– : الموضع الذی یُقام حوالیه سَدّ/ کەندلو، حەوز.

فی حَوْزَة یده: تحت تصرفه/ لەژێر رکێفەی خۆیدا.

حائز: مالك/ خاوەن.

حیازه: إمتلاك/ خاوەنێتی، بون، هەبون.

تَحَیُّز: تَعَصُّب/ لایەن گری، لایەن گرتن.

مُتَحَیِّز: مُغْرِض/ لایەن گر، لاگر.

حَیِّز. حَیْز: المکان/ جێگە، شوێن، کەلێن.

فی – الأمکان/ شیان، گونجان، لە توانادا بون.

حاوُوز: خزان الماء/ تانکی ئاو، ئەستێل.

حاش:

حاشَ. حَوَّش: جَمَع/ کۆی کردەوە.

– : إدَّخَرَ/ پاشەکەوتی کرد، کۆی کردەوە.

– الفریسَة: احاط بها/ ئابلوقەی دا، دەورەیدا، گەمارۆی دا (نێچیر).

– : مَنَع/ قەدەغەی کرد، لێی گرت.

تَحَوَّش: تنحّی/ دورکەوتەوە، وازی هێنا، لاچو.

– إستَحَی/ شەرمی کرد.

تحویش: إدِّخار/ پاشەکەوت کردن، کۆکردنەوە.

حوش: ماحَول الدار/ حەوشە.

– : خطیرة/ پەچە، پەرژین کراو.

حوشی: غَریب/ نامۆ.

– : الذی لایُخالط الناس/ شەرمن، چەپەکی.

حاص:

حاص: خاط خیاطة متباعِدة/ کۆکی کرد، بە تەقەڵی درشت درویەوە، شاش و شەش پێی کرد.

حاوَص: نظر بطرف خفی/ (بە لاتیرە، بەلایەکی چاو، بەدزیەوە) سەیری کرد.

حَوَص. احْوَص. حَوصاء: صغار العیون/ چاوکونە سوژن.

حیاصَة: حزام الدابَّة/ قەیاسە، قایش قەیاسە.

حَوْص. حیاصَة: خیاطة متباعِدَة/ کۆك، تەقەڵی درشت، شاش و شەش پێ.

حواص: عود یُخاط به/ سوژنی دار.

حَوْصَل: حوصلة الطائر/ چیکڵدانە، سیکڵدانە، سیقەتۆرە، گورجو.

– : بَجَع/ سەقاکوژ.

حَوْصَلَة: معدة الطائر/ جیقڵدانە، سیکڵدانە.

حُوَیصلة/ سیکڵۆچکە.

– هوائیة/ سیکڵۆچکەی هەوا.

– صفراویە/ زراو.

حاض:

حاضَ. إستحوضَ الماء: تَجَمَّعَ فی شبه الحوض/ پەنگی خواردەوە، کۆبوەوە.

حَوَّض الارض: قسمها احواضاً/ گۆل گۆلی کرد.

حَوض: مکان تجمع الماء/ پەنکاو، حەوز، ئاوگە.

– : خزان الماء/ تانکی ئاو، ئاوکۆ.

– زرع/ پەڵەگۆل، نوکانچەی باخ.

– کلوت/ سمت.

عظم الحوض/ سمتە جۆڵە، کلۆت، سمت.

حاط:

حاط. حَوَّطَ. تَحَوَّطَ الشیء: حَفِظَهُ و تعهده/ پاراستی، بایەخی پێدا.

– . احاط به: أحدق/ دەوری دا، بازنەی بەدەور راکێشا، تێی وروکا، چوار لای گرت.

احاط به علماً/ ئاگاداری کرد.

– بالموضوع: المّ به/ تێی گەیشت، لێی کۆڵیەوە، زانی.

إحتاط للأمر: اخذ الحیطة/ ئاگاداری وەرگرت، ئەنجامی لێك دایەوە.

– علی الشیء: حافظ/ پاراستی، چاودێری کرد.

– به: حَوَّط/ دەورەی دا.

– . حَوَّط: سوّر/ پەرژینی کرد، شورەی کرد.

حاوَطَهُ: داوَرَهُ. حاورە/ دەورو خولی دا.

إحتیاط. حیطة. تَحَوُّط: تَحَفُّظ/ ئاگاداریون، وریابون، پەرێز، پاراستن.

– . – : حَذَر/ ئاگاداری، وریایی.

علی سبیل الـ – / بۆ ئاگاداری.

مواد– ية/ يەدەگ.

إحتياطي: تحفظي/ ئاگاداريانە، پەرێز.

مُتَحَوِّط: حذِر، ئاگادار، خۆپارێز، ئەنجام لێك دەرەوە، پێش بین.

حائط: جِدار/ ديوار.

للحيطان آذان، دارو ديواريش گوێی هەيە.

مُحَوَّط: مُسَوَّر/ ديواركراو، پەرژين كراو، دەورەگيراو.

مُحيط: حدّ، چێوە، كەمە، كەمەرە.

– : بيئة/ دەوروبەر، دەوروپشت.

– الجسم: سطحه/ رو، تەخت.

الـ – . البحر الـ – : أوقيانوس، زەريا، دەرياڵوش.

الـ – الهادئ/ زەريای ئارام.

الـ – الهندي/ زەريای هندی.

الـ – الاطلسي/ زەريای ئەتلەسی.

الـ – المتجمد الشمالي/ زەريای بەستەڵەكی باكور.

الـ – المتجمد الجنوبي/ زەريای بەستەڵەكی باشور.

**حاف:**

حافَ. حوَّف: جعلهُ على الحافة/ خستيە سەر كەنار.

حافَة: حَرف/ كەنار، لێوار، گوێ، رۆخ.

– : حتار. كِفاف/ پەراوێز.

**حاق:**

حاقَ به. حوَّق عليه: أحاط به/ ئابڵوقەی دا.

حوق: الأطار المحيط بالشيء/ چێوە، چوارچێوە.

**حاك:**

حاكَ. حَيَّك: نَسَجَ/ چنی.

حائك: نَسَّاج/ جۆلا.

حياكة. حوك: نَسْج/ چنين.

آلة الـ – / تەون.

إبرة الـ – / شيشی چنين.

**حال:**

حالَ. تحوّل: تغَيَّر/ گۆڕا، تێك چو.

– : قضى. مرَّ/ رابورد، تێپەڕی.

– الى مكان آخر: تحوَّل/ گواستيەوە، چوە جێيەكی تر.

– . إحتال: اتى بالحيلة/ فێڵی كرد.

– : حجز/ بەری گرت، بەينی كرد.

– بينهما: توسط. تدَخَّل كەوتە بەينيانەوە.

– عليه الحوْل: مرَّت/ ساڵێكی بەسەرا تێپەڕی.

– ت الشجرة: حملت عاماً و لم تحمل آخر/ ساڵێك بەری گرت و ساڵێك بێبەر.

– ت الانثى: لم تحمل/ سكی پڕ نەبو، ئاوس نەبو.

حوَّلَ: ازال/ لای برد، نەی هێشت، سڕيەوە.

– الارض: زرعها سنه و تركها سنه. بە دو ساڵ جارێك كشت و كاڵی تياكرد.

– : نقل من مكان الى آخر/ گواستيەوە، برديە جێيەكی تر.

– : أرسل/ ناردی.

– عنه: صرف/ وازی لێ هێنا، دەستی لێ هەڵ گرت.

– وجهه: ادارهُ/ روی وەرگێڕا، وەرگەڕا.

– : غيَّر/ گۆڕی.

– الصكَّ: ظَهَّرَه/ جيرۆی كرد، پشتگيری كرد.

حاول أمراً: عالجه. جرَّبهُ/ هەوڵی دا، تاقی كردەوە، كردەوكۆشەی كرد، خەريك بو.

تحوَّل : تغيَّر/ گۆڕا.

– : انتقل من مكان الى آخر/ گواستيەوە، چوە جێيەكی تر.

– عنه: إنصرف عنه الى غيره/ وازی لێ هێنا: دەستی لێ هەڵگرت.

إستحال: تحول من حال الى حال/ گۆڕا لە بارێكەوە بۆ بارێكی تر.

– الأمرُ: صار مُحالا/ نەگونجا، نەبو، ستەم بو.

أحال الأمر على: جعله مقصوراً عليه/ پێی سپارد، بۆی نارد.

– الدين على: صرفهُ عنهُ اليه/ بەرەوڕی كردەوە.

– على المعاش/ خانەنشينی كرد.

– بالمكان: اقام حولاً/ ساڵێك تيازيا، تياماياوە.

احيل الى.. /نێررابو.

– على المعاش/ خانەنشين كرا.

إحتال. تحايل: اتى بالحيلة/ فێڵی كرد، پيلانی گێڕا.

– عليه: خدَعهُ/ دەستی بڕی، ساختەی لەگەڵ كرد، فێڵی لێكرد.

أحْوَل: اتى عليه الحول/ ساڵێكی (تەواو كرد، بە سەرا چوو).

حَولَ: كان بعينه حَول/ خێل بو.
حالٌ. حالة الشيء: صفته و هيئته و كيفيته/ بار، دۆخ.
— : درّاجة الاطفال. ڕەوڕەوە.
على كل — : كيفما كان/ هەرچۆن (بو،بێ)، بەهەر جۆر.
فقير الـ — / هەژار.
في حالة كذا: اذاما/ ئەگەر، ئەگەر هاتو.
و الحالة هذه/ کەواتە.
بحالته الراهنه: كما هو/ بە شێوەی ئێستەی.
حوالة. تحويل: امر/ فەرمان.
— . — مالي: صكّ/ چەك.
— ماليّة/ پارەی نێرراو.
مُحيل: مُرسل/ نێرەر.
— : من يُحوّل الدَين عنه على آخر/ بەرەو روکەر.
مُحال: غيرُ ممكن/ ستەم، نەشیاو.
— : مُرسَل/ نێرراو.
— عليه/ بەرەو روکراو.
حائل: متغير اللون/ بێبار.
— : بعمر سنه واحدة/ یەك ساڵە.
— . حائلة: لاتَحْمل/ زڕ، بێبەر.
حولٌ: قُدرة/ توانا، هێز، توانین، وریایی.
— : سنة/ ساڵ.
حولي: إبن سنة/ ساڵەوەخت.
— : حَمل/ بەرخ.
حوالي. حَوْل: نحو/ نزیکەی.
حُولي. حوليه. عجل: عجلة/ گوێرەکە.
حيله. حَولة: القدرة على التصرف/ توانین، وریایی، چاووڕاو.
— : خُدعَة/ فێڵ، تەڵەکە، کەڵەك، کەف، ساختە.
— :تحايُل/ فێڵ کردن، تەڵەکەبازی، فریودان، کەڵەك لێدان، کەف لێ دان.
— : رُوَيْغَه/ بیانو، بروبیانو.
— قانونيّة/ پێچ و پەنای دروست و یاسایی.
ما بيدي حيلة/ هیچم پێ ناکرێ، دەستم ناڕوا، لەبارما نیە.

احتيال. تحايُل: إستعمال الحيله/ فێڵ کردن، تەڵەکەبازی، کەڵەك لێدان، کەف لێدان.
— . — : خداع/ دەست برین، هەڵخەڵەتاندن، داونانەوە.
مُحاولَة: مُراوغَة/ فریودان، ئەمرۆ بە سبەی.
— : مُعالَجة. تَجْربَة/ هەوڵ دان، کۆشش.
مُحتال: حيلي/ فێڵ باز، تەڵەکەباز، داوباز.
— : خَدَّاع/ هەڵ خەڵەتێن.
— : نصّاب/ دەست بڕ.
حيّال. حُوَّل. حُوَّلي: ذو الحيله/ فێڵ باز، تەڵەکەباز، دەست بڕ، ساختەچی.
احْوَل. احْيَل: اكثر حيلة/ فێل بازتر.
محالَة: حذق/ زیرەکی، چابوکی.
— محْدلَة/ باگربێن، زەوی کوت.
لا — منه: لابُدَّ/ چار نیە، پێویستە، هەر ئەبێ ببێ.
لا — منه: لاريبَ فيه/ بێگومان.
مُستحيل، مُحال: غير ممكن/ نابێ، ناشێ، ناگونجێ، ستەم.
استحالة: تغَيُّر/ گۆڕان، تێك چون.
— : عدم إمكان/ نەبون، نەشیان، نەگونجان، ستەم، ستەمی.
ادوار الـ — / بارەکانی گۆڕان، سوڕی گۆڕان.
حيال الشيء: قبالته/ بەرامبەر، لەبەردەم.
حالاً. في الحال: توّاً/ هەر ئێستە، دەست بەجێ، یەکسەر، هەنوکە، دەم و دەست، گەرماوگەرم.
حالما: عندما/ هەرکە، لەکاتی.
حالي: حاضر. راهن/ ئێستا، لەم کاتەدا، ئەم.
الشهر الحالي/ ئەم مانگە، ئەم مانگەی کە تیایاین.
السنة الحلية/ ئەم ساڵ، ئەم ساڵەی کە تیایاین.
حالاتي: متقلب/ بێبار.
حوْلَ. حَوالي. حوال: الجهات المحيطة بالشيء/ دەور، چوارلا، ئەم لاو لا.
— . حَواليّ: نحو/ نزیکەی.
— . من حَول/ لە دەوری، لە دەوروپشتی.
— . بخصوص/ دەربارەی.
— : سنة/ ساڵ.
حوالَ. حائل: مانع/ کۆسپ.

ح

— . — : حظار/ پەردە.

حَيْل: قُوَّة/ هێز، تین.

تَحوُّل: تَغَيُّر/ گۆڕان.

تحويل: نقل/ گواستنەوە.

— النقود/ گۆڕینەوە، پارەگۆڕینەوە.

— : ارسال/ ناردن.

مُحوِّلَة/ گۆڕەر.

مُحوِّل/ نێرەر.

مُحوَّل عليه: مُحال عليه/ بۆ نێرراو.

أحول. حَوِل: من به حَوَل/ چاوخێل، خێل، تیل.

حَوَل. حوَلاء. احْوِل العين/ خێل، خێلی، تیلی.

حام:

حامَ على الشيء و حوله: دار به/ دەورو خولیدا، گڕی خوارد بە دەوریا.

حَومة الوَغى: موضع القتال/ جەرگەی جەنگ.

— القتال: شدَّته/ گەرمەی جەنگ.

— أي شيء او امر: معظمه/ بەشە زۆرەکەی.

حومل: السحاب الاسود/ هەوری رەش و تاریک.

حوى:

حوى الشيء: جمعه/ کۆی کردەوە.

— : إحتوى الشيء: اشتمل عليه/ تیابو، گرتی، تیایەتی.

— . إحتوى الشيء و عليه: أحرزه/ دەستی کەوت.

تَحوَّى: قبضَ/ وەری گرت.

— : تَقبضَ و إستدار/ لول بو، پێچی خوارد، گرژبو، ئالۆسکا.

تحوَّت الحيَّة: تجمعَّت و تلوَّت/ پەپکەی (بەست، خوارد)، گرمۆڵە بو.

حُويَّة حبْل: لفَّة/ کڵۆڵە.

حاوٍ. مُحتوى: شامل/ تیایەتی.

— . حاوي الحيَّاة/ ماریاز، مارەوان.

محتويات: مُشتملات/ ناوەرۆك، بریتیە لە، تیایەتی.

حيث:

حيْثُ: اين/ لەکوێ.

بحيث: لأنه/ چونکە.

من حيث: بما ان/ لەبەرئەوەی، لە کاتێکدا.

من حيث: من اين/ لە کوێ، لە کوێوە.

حيث كان: كيفما كان/ هەرچۆنێك (بو، بێ).

حيثما: اينما/ لەهەر کوێیەك.

— إتَّفق: كيفما إتَّفق/ چۆن هات، هەرچۆنێك بێت.

حيثيَّة: إعتبار/ پایە، شکۆ، شوێن، رێز.

— : منزلة اجتماعية/ رێ و شوێن.

من هذه الحيثيَّة/ لەم رێ و شوێنەوە.

حيثيات الحُكم: اسباب الحكم/ هۆی فەرمان رەوایی.

حاد:

حاد: مال/ لای دا.

— عن الطريق: مال و عدل عنه/ لە رێگەلایدا، لارێی گرت.

حيَّدَ. جعله على حيْدة: وضعه جانباً/ خستیە لاوە، لای خست.

حايَدَ: جانَب/ خۆی لادا، لاتەنیشتی گرت، دورکەوتەوە.

حوَّدَ: مال و إنعطف/ پێچی کردەوە، لاربوەوە، وەرگەڕا.

حَيْد. حيدان. مَحيد/ لادان.

مَحيد: إجتناب/ دورکەوتنەوە، خۆپاراستن.

لا — عنه: محتوم. لامناص منه/ چارنیە، دورکەوتنەوە بۆ سودە.

على حَيْدَة: على جنب دورەپەرێز، لەلاوە، بەتەنها.

مُحايد: غير مُنحاز/ بێلایەن.

حياد: مُحايَدَة/ بێلایەنی.

على — : مُحايد/ بێلایەن.

حَوِدَة: عطْفَة/ پێچ.

حار:

حار: إحتار. تحَيَّر: وقَعَ في الحيرة/ شپرزەبو، شلەژا، تیاما.

حيَّر: اوقع في الحيرة/ شپرزەی کرد، شلەژانی.

— : رَبك/ چەواشەی کرد، سەری لێ تێك دا.

— بالاسئلة/ سەری لێ تێك دا بە پرسیاری زۆر.

حَيْرة. تَحيُّر: إرتباك/ رامان، دۆش دامان. شلەژان، شپرزەبون، سەر لێتێك چون، واق ورمان، دەمەق مان.

— : شكّ او عدم وثوق/ گومان.

في — . متحير/ سەرسام، شلەژاو، شپرزە، تیاماو.

مُحَيِّر: مُربك/ شپرزەکەر، شلەژێن، سەرلێتێك دەر، خەریك و خەرکاو.

ح

مُتحيِّر/ سەراسیمە.

حائر/ سەرسام، پەکەر، دەمەق، راماو.

مَحارة: صَدَفة/ مێلکە شەیتانۆکە.

حاز:

حازَ: ساق/ لێی خوڕی.

تحيَّز: إنْحصَرَ في مكان دون آخر/ پەنەگی خورادەوە، لەیەك جێ کۆبوەوە.

— ت الحيَّة: تلوَّت/ پەیکەی خوارد، گرمۆڵە بو.

تحيز. تحوز (في حوز)

حاص:

حاص. إنحاص. تحايص: عَدَلَ و حادَ/ وازی هێنا، دورکەوتەوە، لای دا.

حيْص. حيْصَة: هُرُوب/ راکردن، خۆپاراستن، لادان.

حيص بيص: الشدَّة و الضعف/ تەنگانە، کۆسپ، چورتم، چەتاڵی.

وقع في حيص بيص/ کەوتە تەنگانەو نارەحەتیەوە، کەوتە چەتاڵی و چورتمەوە.

محيص: مهرب/ راکردن، رزگاری.

حاض:

حاضت. تَحيضَّت الانثى: خَرج منها دم في وقت مخْصوص/ کەوتە خوێنەوە، بێ نوێژ بو.

حَيْض: طَمث/ لە خوێنابون، بێنوێژی، مەهك.

— : نزول دم الحيض/ خوێن بون، بێ نوێژبون.

حائض. حائضَة/ لە خوێنایە، بێنوێژە.

حَيضي. طمثي/ خوێنین، خوێناوی.

حاف:

حاف عليه: ظلمه/ زۆر و ستەمی لێ کرد.

حَيْف: جور و ظُلم/ زۆرو ستەم.

حائف: ظالم/ زۆردار، ستەم کار.

حيك (في حوك) حيله (في حول)

حاق:

حاقَ. أحاق به: أحاط/ ئابلۆقەیدا، دەورەی دا.

— وحوَّق فيه: أثَّرَ/ کاری کرد، جێگیر بو، کاری تێ کرد.

— بهم العذاب/ خەم و پەژارە دای گرتن.

حَيَّقَ الطعام: أمْلحَهُ و تبّلَهُ/ ترش و خوێی تێکرد.

حَيْق: عاقبَة/ ئەنجام.

حان:

حان الوقت: قرُب/ کات نزیك بوەوە.

— له ان يفعل: آن له ذلك/ کاتی کردنیەتی.

— السُنْبُل: آن حَصاده/ کاتی دروێنەیەتی.

— الوقت: حلَّ/ کاتی خۆیەتی.

— ت الفُرصَة: آنَ/ کاتی هەل بەکارهێنانە.

تحيَّن و إستَحْيَنَ الفُرصَة/ هەلی بەکارهێنا.

تَحيُّن الفُرصَة: إغتنام و انتهاز الفرصة/ هەل بەکار هێنان، بەهەل زانین.

حِين: وقت. زمن/ کات، ماوە، دەم، جار، سات.

— : فُرصَة/ هەل.

الى —: لِمُدة قَصيرَة/ بۆ ماوەیەك، بۆ ماوەیەکی کەم.

في — ـه: في وقته/ لەکاتی خۆیدا.

حيناً بَعْد حين: من وقت لآخر/ ناوبەناو، جاروبار.

أحياناً. من حين لحين/ ناوبەناو، جارجار، جاروبار، جاریەجار، دەم دەم.

— . بعض الاحيان/ هەندێ جار.

حينما: لمَّا/ کەی، کە.

حينئذٍ: إذ ذاك/ لەوکاتەدا.

حان. حانة: بار/ بار، مەیخانە.

حيي:

حَيِيَ: عاش/ ژیا.

— منهُ: إستحى. إحتشم/ شەرمی لێ کرد.

حَيَّا: سَلَّم/ سلاوی کرد، سلاوی لێکرد.

— : دنى/ نزیك بوەوە، نزیك بۆتەوە.

أحيا: أعطا الحياة/ ژیانی پێدا، ژیانی، زیندوی کردەوە.

— : انعش/ بوژاندیەوە.

— الليل: سَهرَهُ/ شەو نخونی کێشا.

— حفلة/ ئاهەنگی گێڕا.

— الذكر/ یادی کردەوە.

إستحيا. إستَحّى: خَجِل/ تەریق بوەوە

— . — : إحتشم/ شەرمی کرد.

حَيٌّ: على قيد الحياة/ زیندو.

— : عائش/ ئەژی.

— الضمير/ بەویژدان.

– : باق/ نەمر، هەمیشە، زیندوە.
– : قسم من بلدة/ گەرەك، كۆلان، هاوار، هەوار.
– علی الصلاة: هَلُمَّ/ وەرن بۆ نوێژ.
الاحیاء و الاموات/ مردو زیندو.
حیاة: ضِد موت/ ژیان، بون، زیندەگانی.
– : ضد جمود/ چالاكی، چابوكی، جوڵە، نەوەستان.
ترجمة – / ژیان نامە.
مضاد لل –/ زیندەدژ.
علم الـ – (و الأحیاء/ زیندەوەرزانی.
حَیَوی: لازم للحیاة/ پێویست، گرنگ، زیندەگی، زیندەكاری.
حَیَویَّة: القوة الحیویة/ گرنگێتی، زیندویەتی، زیندەگی.
الاعضاء الحیویة/ ئەندامانی گرنگ.
حیاء. حَیا: خصب/ پیت.
– : خَجَل/ شەرم.
– : مَطر/ باران.
حَیّ: خَجول/ شەرمن.
مُستَحِ: خجلان/ شەرمەزار، خەجاڵەت، تەریق، شەرم ئەكا.
تَحیَّە: سلام/ سڵاو.
تحیَّات/ ستایش، رێزلێنان.
مُحَیّا: وجه/ رو، چارە، روخسار.
حَیَّة: مؤنث الحيّ/ زیندو.
– : افعی/ مار.
– صفراء/ تیرەمار، باشقەپان.
الكائنات الـ – / گیاندار، گیانەوەر، زیندەوەر، زیندەوار.
ارض – : خِصبَة/ بە پیت، زەوی (بەپیت، بە برشت).
حیوان: كل ما فیە الحیاة/ گیاندار، گیانەوەر، زیندەوەر، زیندەوار.
– : بهیم/ ئاژەڵ.
علم الـ – / ئاژەڵ زانی.
حدیقة الـ – / باخچەی ئاژەڵ.

حیوانی. مختص بالحیوان/ ئاژەڵ زان.
احیاء: الكائنات الحیَّة/ گیاندار، گیانەوەر، زیندەوەر، زیندەوار.
علم الـ – / زیندەوەرزانی.

خاب (فی خیب)، خابر. خابور (فی خبر) خابیه (فی خبأ) خاتر (فی ختر) خاتم فی (ختم) خاتون (فی ختن) خادن (فی خدن) خار (فی خور) خارطة (فی خرط) خاصر. خاصرة (فی خصر) خاصم (فی خصم) خاصیة (خصّ) خاض (فی خوض) خاط (فی خیط) خاطب (فی خطب) خاطر (فی خطر) خاف (فی خوف) خافت (فی خفت) خافقی (فی خفق) خال اخوالام (فی خو) خال شامه (فی خیل) خالٍ (فی خلو) خالف (فی خلف) خام (فی خیم) خام (فی خمّ) خامر (فی خمر) خان خانه (فی خون) خاوٍ (فی خوی) خاوی (فی أخو) خباء (فی خبو).

خب:

خبّ الفرس فی عدوه راوح بین یدیده و رجلیه لۆقەی کرد، سۆتمەی کرد، بەلۆقەڕۆی.

— خبّبهُ: خدعهُ فێڵی لێ کرد، خەڵەتانی.

خبب. خبیب الحصان: ضرْب من العدو لۆقە، لۆقەکردن، راکردن بە لۆقە.

خب: خدعة فێڵ، ساختە.

خبّاب: خدّاع فێڵباز، ساختەچی.

خبأ:

خبأ. خبّأ: ستر و أخْفی شاردیەوە، خستیە پەناوە.

إخْتبأ: تخبأ: إسْتتر خۆی (شاردەوە، هەشاردا).

خبءٌ. خبیءٌ خبیئة: ماخُبیء شتی شاراوە.

إختباء. تخبئَة: إختفاء خۆ شاردنەوە، شاردنەوە، پەناگرتن.

مخبأ: موضع الاختباء أو التخبئة پەنا، شوێن شاردنەوە.

— : مکان الوقایة و الاحتماء پەناگە، هەشار.

مُخبّأ. مخبوء: مخْفی شاراوە.

مُختبیء: مُخْتفی ون، خۆی شاردۆتەوە.

خابیة. خابِئَة: الجرّة الضخمة گۆزە، کوپە، مەرکانە.

بنت الـ — الخَمْرة مەی.

خبث:

خبُث: ضد طاب . کان کریهاً أو ردیئاً ناخۆش بو، بۆگەنك بو.

— : کان شریراً بەزیان بو، وەزەندار بو.

— ریحهُ: إنْتنّ بۆنی کرد، بۆگەنی کرد.

خبّث الطعام: جعله مُستکرهاً ناخۆشی کرد.

خبیث: شرّیر دەروون رەش، نەگریس، بەد، مارس، گومڕا، چەپخون.

— : نجس بۆگەن، گلاو، ناشو.

- : رديء، خراپ.
- : مُؤذِ. بەزیان، زیان بەخش، خراپەکار، وەزەندار، زیانەخەرۆ.
- الرائحة: نتن/ بۆگەن.
مرض- / نەخۆشی خراپ.
خُبث. خباثة: شرّ/ زیان گەیاندن، بەدی، نەگریسی.
- . - : رَداءَة/ خراپی.
- . - : تعمُّد الاذی زیانی ئەنقەست.
الأخبثان: البول و الغائط/ میزو گو.
خبر:
خبـرَ الأمـر: علمَـهُ عـن تجربـه/ تـاقی کـردەوە، بەتاقیکردنەوە زانی.
- . خبُـر. تَخبَّـر الامـر: علمـهُ بحقیقتـه تێـی گەیشت، راستیەکەی زانی.
خَبَّر. اخْبَرَ: اعلم. انبأ رای گەیاند، بڵاوی کردەوە.
- . - : بلّغ الخبر گەیاندی، پێی وت.
خابر: راسَلَ. کاتب نامەی نارد.
- . تَخابر مع: تفاوض گفتوگۆی کرد، قسەی لەگەڵ کرد.
إستَخبَرَ. تَخبَّرَ: سأل مەواڵی پرسی، پرسیاری کرد.
تخابرا. خبَّر کل منهما الآخر بە یەکتریان وت، لە یەکیان گەیاند.
- : تکالما قسەیان کرد پێکەوە، گفت و گۆیان کرد.
إختبـر الأمـر: عرفـه بالاختیـار بـە مەزەنـدەو تاقیکردنەوە تێی گەیشت.
- الرجل و الشيء: جَرَّبَه/ تاقی کردەوە.
خَبَر: نَبأ. مایُنقل و یُتَحَدَّث به مەواڵ، پەیام.
اخبار: انباء دەنگ و باس.
وکالة - : پەیام نێر، ئاژانس.
مُخابرة: مُراسلة/ نامەنێری.
- . تَخابُر/ مەواڵ گەیاندن، راگەیاندن.
- : مُفاوضَة/ گفت و گوو وت و وێژکردن.
مُخابرات/ ئاگایی.
إستخبارات ئاگایی، مەواڵ زانین.
مُخبِر. مُخبِّر. مُبلِّغ الخبر مەواڵ گەیەن.
- : ناقل الاخبار پەیام نێر، پەیام بەر.
- : بولیس سرّی/ سیخوڕ.
خُبْر. خبرة. إختبار: تجرُبة/ قاڵ بون، بەسەرهاتن.
- . - . - : درایة زانیاری، پسپۆڕی.
إختبار. تجرُبَة: فحص. تاقی کردنەوە، ئەزمون.
عدم او قلّة إختبار ناشێتی.
خبیر. اهل خبْرة/ پسپۆڕ، کارامە، تێگەیشتو، شارەزا.
- . مختبَر: مُجَرَّب خاراو.
- بالامر: عالم به زانیار، تێگەییو.
- : العارف بالخبر مەواڵ زان، لە شتەکە گەیشتوە.
مُختبَر: مغمل ئەزمۆنگە.
خابور: وتد سنگ.
- : إسفین پواز.
خبز:
خبز. إختبز الخُبْز: عمله/ نانی کرد.
- القوم: أطعمهم الخُبْز. نانی دانێ.
خبّز: تحویل العجین الی خُبز/ نان کردن.
خُبز: عیش/ نان.
- الغُراب: کمأة قارچکە مارانە.
خُبْزة: رغیف خُبز/ نان، کولێرە، لەواشە.
خبْزة: کمیة المخبوز/ دەستەوارە.
خبَّاز: صانع الخُبز. فرّان/ نانەوا.
عجین - : مرن/ هەویری بەپێز.
خبازة: عمل الخبّاز/ نانەوایی.
مخْبز. مَخْبَزة: فرن/ نانەواخانە، فڕن.
خُبّاز. خُبّازة. خُبّازی. خبیزة: نبات تۆڵەکە.
خبص:
خَـبَص الـشيء بالـشيء: خلطـه/ تێکـەڵی کـرد، دای بەسەریەکدا.
- بینهم: افسد/ تێکی دان، بەینی تێك دان.
- علیه: إفتری. وشی به لە پاش ملە قسەی پـێ وت، قسەی بەدەمەوە هەڵ بەست.
خبَّص: خَلَّط دای بەسـەریەکدا، چەواشـەی کـرد، تێکـی دا، تێکەڵی کرد.
خبْص. خبیصَة: خلیط تێکـەڵ، چێشتی (مجـەور، سـواڵ کەر).
خبّاص: واش بوختان کەر.
خبط:

خبط: ضرب/ لیی دا.

– الباب: طرَقهُ/ له دهرگای دا.

إختَبط. تخبَّط: تصرَّف علی غیر هُدی بێسەرو پێ کرداری کرد.

خَبطٌ. ضرب/ لێدان.

خبط عشواء: جُزافاً/ بێ سەرو پێ، کوێرانە، بە رێکەوت، لاپلەرسەنگی.

یخبط خبط عشواء: یتصرف فی الامور علی غیر بصیرة/ کوێرانە کردەوە ئەکا، ئەی دا بە سەریەکدا.

خَبْطَةٌ: ضربة لێدانێك.

– : طَرقه. دقَّة/ تەقەیەکی دەرگا.

خَبْطَةٌ بخَبْطَة. واحدة بواحدة/ یەك بەیەك، داش بە داش، سەریەسەر.

خبل:

خبَل. خبَّل: حیَّر شپرزەی کرد، شڵەژانی، سەری سورمان.

– . – : جنَّنَ/ شێتی کرد، هۆش و بیری نەهێشت.

– . – : عرقل/ تەگەرەی تێ خست.

خبِلَ: إختَلَّ عقْلُهُ/ شێت بو، تێك چو.

خبْل. خبل: إرتباك. شپرزە بون، شڵەژان، سەر لێ تێك چون.

– . – : جُنون. شێتی، شێت بون.

مُخبَّل: مُرتَبِك/ شپرزە، شڵەژاو.

– : مجنون شێت.

– : لافؤاد له دڵ رەق.

– (کالخیط مثلاً) مُشَبَّك. مُعَقَّد/ ئاڵۆزکاو.

خبا:

خبت النار أو الحِدَّة: خمدت و سکنت/ کوژایەوە، دامرکایەوە، هێواش بوەوە.

أخبی النار: اطفأها/ کوژانیەوە.

خبي. خَبِی. إستَخبی الخباء: نَصبهُ/ چادر و خێوەتی هەڵ دا.

خباء: خیمة. چادر، دەوار، خێوەت.

– القمح أو الشعیر: قشرتها توێکڵ، سۆس.

ختر:

ختره: غدرَ به ناپاکی لەگەڵ کرد، گزی لێ کرد، فێڵی لێ کرد.

خَتْر: غدْر/ ناپاکی، گزی، فێڵ و تەڵەکەبازی.

خَتّار. خاتر: غدّار/ ناپاك، گزی کەر، فێڵباز.

ختل:

خَتَل: خدع/ فێڵی کرد، گزی کرد، ساختەی کرد، تەڵەکەی کرد.

خاتل: إختبأ/ خۆی مەڵاس دا.

إختَتَلَ: تسمَّعَ/ گوێی هەڵ خست، گوێی گرت.

ختْل. مُخاتلة: خدع فێڵ کردن، ناپاکی، ساختەکردن، تەڵەکەبازی.

مُخاتِل. ختَّال: خدّاع/ فێڵ باز، ناپاك، تەڵەکەباز، فێڵاوی.

ختم:

ختَم الشيء و علیه: وضع علیه الخاتم/ مۆری کرد، شەقڵی کرد.

– بالشمع أو الرصاص لۆکی کرد.

– الإناء: سدّه بالطین أو غیره/ سەرەکەی (داخست، گرت).

– العمل: أتمّهُ تەواوی کرد، لێ بوەوە.

– الکتاب: قرأه کُلَّهُ/ هەموی خوێندەوە.

– الجرح: إندمل/ سارێژ بو، چاك بوەوە.

إختتَم: نقیض إفتتح تەواوبو، داخرا، سەری نرایەوە، برایەوە، کۆتایی هات.

تختَّم. ختَّم: ادخل الخاتم في إصبعه ئەنگوستیلەی کردە پەنجەی.

خاتم. خاتِم. خاتام: مایُختم به/ مۆر، شەقڵ.

– . – . – . خاتمة: أقصی الشيء و عاقبته/ ئەنجام، کۆتایی، تەواوبون، دوایی هاتن.

– . – . – : حلی للاصبع ئەنگوستیلە، ئەموستیلە.

– الزواج: دبلة/ ئەڵقە.

خَتْم. خاتم مایُختم به/ مۆر، شەقڵ.

– : وضع الختْم/ مۆرکردن، شەقڵ کردن.

– : تأریخ. بەروار، رۆژوکات.

– : بصمة الختمْ/ پەنجەمۆر.

مختوم: علیه علامة الختم. مُقفل بالختم. مۆرکراو، سەرمۆر، سەریەمۆر.

ختام. خاتمة: نهایة. آخرُ/ ئەنجام، کۆتایی، دوایی هاتن.

– . – الكتاب. كۆتایی نوسراو.
– : شمع احمر لۆك، مێوی لۆك.
– : طین قوڕ.
فی ال – : أخیراً له كۆتاییدا، له ئەنجامدا.
ختامی: نهائی. آخر/ كۆتایی پێ هاتو.
ختن:
ختن الشیء: قطعه/ بڕی.
– الصبیّ: قطع قُلفَتَه/ خەتەنەی كرد، سونەتی كرد.
ختین. مختون: مقطوع القلفة/ خەتەنە كراو، سونەت كراو.
ختان. خِتْن. ختانة خەتەنەكردن.
حفْلة – / خەتەنە سوران.
ختن: زوج الإبنة زاوا.
خثر:
خثر. خثِر. تخثّر السائل: ثَخُن و إشتدّ مەیی.
– . – . – : كثُف. عقُد/ خەست بوەوە.
خثَّر. اخْثَر: عقَّد خەستی كردەوە.
– اللبن: روّبه مەیانی، كردی بە ماست.
خاثر. مُخثّر: مُجمّد خەست، توند، بەستو.
– : مُروّب مەییو، بزڕكاو.
خُثارة الشیء: حُثالة تلّپە، نیشتو.
– : مایبقی من غلیظ اللبن دۆوك.
– : بقیّة الشیء پاش ماوە.
تخثُّر الدم خوێن مەیین.
– اللبن، بزڕكان، مەیین.
خاثرة: جُلطة دم خوێن مەیین.
خجل:
خجل منه: إستَحي شەرمی كرد.
– : إحمرّ خجلاً تەریق بوە، شەرمەزار بو، سوربوەوە.
خجّل. اخجل: جعلة یخْجَل شەرمەزاری كرد.
– . – : خزّی تەریقی كردەوە، ئابڕوی برد.
خجل: حیاء شەرم.
– : خزی، تەریقی، شورەیی، ئابڕوچون.
خجل خجلان. مخجول شەرمەزار.
خجول: كثیر الحیاء. حیِّی شەرمن، كەم ڕو.

– : هیاب/ ترسنۆك.
مُخْجِل. مُخزٍ ئابڕوبەر، شەرمەزاركەر.
الاعضاء المخجلة شەرم گە، ئەندامانی شەرم، گەڵ و قنگ.
خدّ:
خدّ الارض: جعل فیها أُخدوداً میلّی كێشا، كەندەكی لێدا.
– : تخدَّد الجلدُ: تكرّش كرژیو، لۆچ بو.
– فیه الضربُ: اثّر شیبن بوەوە، میلّ میلّ بو.
خدّ: وجنة رومەت.
– : خُدّة. أخدود: الحفرة المستطیلة كەندەك، خەنەق، چاڵی درێژ.
مخدّة: وسادة. سەرین، بالیف.
كیس او بیت المخدّة بەرگە سەرین.
أُخدود: مسلك الماء الجاری كەندر، خەڕەند، كەندالّ، ئاو درِ، كەندەك.
خدج:
خدجت. خدّجت: القت ولیدها ناقصاً أو قبل تمام الایام منداڵ یا بەچكەیەكی نابەكام یا ناتەواوی بو.
خدیج. خدوج. خدیجة: ناقص الخلق ناتەواو، نابەكام، ناكام، نەبەكام.
خداج. كل نقصان فی الشیء هەمو ناتەواوێك، ناتەواوی، كەم و كوڕی.
خدر:
خدر: أصابهُ الخدر سڕبو.
– الحرُّ. خدر النهارُ: إشتدّ حرُّهُ گەرمای كرد، كپ بو.
– ت العین: ثَقُلت قورس بو.
خدّر. اخْدر العُضوَ: افقده الحسّ، سڕی كرد، بەنجی كرد.
– . – : افقده الوعی بێهۆشی كرد.
– . – خدر البنت: الزمها الخدر مالّی بۆ جیاكردەوە.
– . – بالمكان او مع أهله: اقام فیه و معهُم لەگەڵیان دانیشت، نیشتەنی بو (لەگەڵ كەس و كاردا).
خدرٌ. خُدرة: تشنّج یصیب العُضو سڕی، سڕیون.
– : فُقدان الحسّ بێ هۆشی.
– : كسل تەمەڵی، تەوەزەلی.
– : فتور ساردی، ساردبونەوە.
– : نمل سڕیون، مێروولەكردن.
خدرٌ. مُخدّر: مُصاب بالخدر سڕ.

— . — : نائم/ نوستو، بێهۆش.

تخدير: إعدام الحسّ/ سڕكردن، بەنج كردن.

— : تنويم. إعدام الوعي/ نوانن، بێهۆش كردن.

— (عاميّة)/ دەم كێشان، دەم بـون، پێگـەيين، كۆلان.

مُخدِّر: يُعْدِم الحسّ/ سڕكەر، بەنج.

— : مُغَيِّب عن الصواب/ بێهۆش (كەر، دارو).

مُخدَّر: سكران/ بێهۆش، سەرخۆش.

خَدران (عامية)/ دەمی كێشاوە، پێگەيوە، دەم بوە، كولاو.

خدر: مايُفْرَد من السكن/ مالّ جيايی.

خدش:

خدش. خَدَّشَ: خمَشَ/ روشانی، چنگی لێدا.

— . — : مزّق/ درانی.

— السمْعة: عابها/ نـاوی زڕان، ئـابڕوی بـرد، شەرمەزاری كرد.

خدْش: اثر الخدش/ روشاو، روشاوی، شوێن چنگ.

تخدّش روشان

تخْديش/ روشاندن، چنگ لێدان.

خدع:

خدع. خـادع: غـشّ فێلّـی كـرد، گـزی كـرد، هـەڵی فريوان.

— : لعبَ على/ يـاری پـێكرد، پێـی رابـوارد، هـەڵی خەڵەتان، خەڵەتانی، دەست خەڕۆی كرد.

إنْخدع: رضي بالخداع/ هەلّ خەڵـەتا، دەست خـەڕۆ بو، لەخشتەبرا.

— : إنْغشّ/ فێڵـی لێ كـرا، گـزی لێ كـرا، دەسـتی بڕرا.

خدْعة. خُدعة: حيلة/ فێلّ، تەڵەكەبازی، ئاين و ئۆيين، كەڵەك.

خـداع. خديعـة: غـشّ/ فيـل كـردن، گـزی كـردن، لەخـشتە بـردن، هـەڵ خەڵـەتانن، فريـودان، دەسـت خەڕۆكردن، تەڵەكەبازی.

— . — : نفاق دووڕيی.

— البصر/ چەوت بينی.

خدّاع مُخادع: كثير الخداع فێل باز، تەڵەكـەباز، دەست بڕ، گزی كەر.

خيْدع: من لايوثق به/ دەسـت بـڕ، ساختەچـی، بـاوەڕی پـێ ناكرێ.

— : سراب/ تراويلكە.

مخْدوع: مغشوش/ خەڵـەتێنراو، گزی لێ كراو، فێڵ لێكراو، گورگان خواردو، دەست (خەڕۆ، بڕاو).

مَخدَع. مخدع: حُجرة/ ژوور، ژوری نوستن، لانە.

خدم:

خدمه: عملَ له/ ئیشی بۆ كرد، نۆكەری كرد، خزمەتی كرد.

— : قام على خدمته/ يارمەتی دا، كارێكی بۆ هـەڵ سوڕان، ئیشێكی بۆ كرد.

خدم الارض: حرَث. زرع كێلّای، چاندی، خزمەتی زەويەكەی كرد، كشت و كاڵی كرد.

إسْتخدم. خدّم: إتخذه خادماً/ رای گرت، كردی بە (ئیش كەر، نۆكەر)

— : إسْتعْمل/ بەكاری هێنا.

— : الْحقهُ بخدْمة/ دای مەزران.

خدمة: شُغْل. عمل/ كار، ئیش.

— : مُساعدة/ يارمەتی دان، خزمەت كردن، راژە.

— : القيام على خدْمة بايەخ دان، كارگوزاری، پارێزگاری.

— الارض: فلاحتها/ كێڵان، كشت و كاڵ كردن.

في خدمتكم: تحت أمركم/ لە خزمەتتاين.

خادم. خدّام (للذكر و الانثى)/ نۆكەر، كارەكەر، راگرتە، بەردەست، دەس و پێوەند.

— . — : صانع/ شاكرد.

— : مُستخدم موظف. عامل/ كرێكار، دامەزراو، راگرتە،راگيراو، فەرمان بەر.

استخدام: إستعمال/ بەكارهێنان.

— : خدمة/ دامەزراندن، راگرتن.

مستخدم: أجير/ راگرتە.

— : مستعمل بەكارهێنرا.

خادميّة: حالة الخادم/ ئیش كەری، نۆكەری.

خدم خُدام: جُملة الخدم/ ئیش كەران، نۆكەرو كارەكەران، دەست و پێوەند.

مخدوم. أجر/ راگر، گەورە، خاوەند.

خدن:

خادَن: صادَق و صاحب/ برادەريی كرد، بو بەهاوڕێی.

خدن. خدين: صديق/ هاوڕێ، برادەر، هاوڕێی گيانی بەگيانی.

خذف:

خَذفَ رمى الحصاة بالأُصبع أو بالمخذفة/ پەلەپیتکە یا بەدارو لاستیك بەردی هاویشت.

مخذفة. دارو لاستیك.

خذل:

خذَلَ خاذَل: تخلّى عن وازی هێنا، دەستی لێ هەلّ گرت.

– : تخلَّفَ/ دواکەوت، بەجێ ما.

– ـه: غلبهُ/ شکانی، بەزانی بۆری دا.

تخاذَل: ترك جماعته و فشل/ کۆلّی دا، هەلّ هات، بەزی.

إنْخذَل. خُذِل شکا، بەزی، بۆردرا.

مخذول. مُخذَل: متروك. مهجور. واز لێ هێنراو، بەجێ هێلّراو، بەجێ ماو.

خاذل: مُتخلّی واز لێ مێن.

– خذول: مُتخلّف/ بەجێماو، دواکەوتو.

خر:

خرَّ الماءُ: اسمع صوْتَهُ/ خورەی هات، هاژەی هات.

– : سقط من علوّ الی اسفل/ بەربوەوە، کەوتە خوارێ.

– النائم: شخر/ پرخەی هات.

– ساجداً: سجد کرنوشی برد.

– : سال/ لێی چو، چۆڕا.

– الرجلُ: ماتَ/ بەلادا هات، مرد.

خرير الماء/ خورەی ئاو، هاژە.

– النائمُ. شخير/ پرخە

خرْخر النائم: غطَّ/ پرخەی هات.

خريء:

خريء: تغوَّط/ گوی کرد، سکی دەرچو، پیسایی کرد.

خُرء. خراء. خراء: غائط/ گو، پیسایی.

خرب:

خرب. خرّب: ضد عمّر ویرانی کرد، کاولی کرد، تێکیدا، رمانی، خاپوری کرد.

– : ثقبَ/ سمی، کونی کرد.

خرِبَ: ضد عمر ویران بو، کاول بو، تێك چو.

– : تهدَّم/ روخا، رما.

خرَّب البيْت: هدّمهُ/ روخانی، تێکی دا، هەلّێ وەشاند.

اخْرب البيت: ترکه خراباً/ بە ویرانی و پەرپوتی بەجێی هێشت، کاولی کرد.

– المكان: فرغ/ چۆلّ بو.

خرب. مُخرَّب: مُتهدِّم/ روخاو، ویران، کاول، رماو.

– . خربان: يحتاج الى اصلاح ، وەستاو، لەکارکەوتو. تێك چوە، پێویستی بە چاك کردنە.

تخريب. خراب. ضد تعمير روخاندن، ویران کردن، کاولکردن، تێك دان خاپور کردن، هەلّ وەشاندن.

خراب. ضد عمار روخان، ویران بون، کاول بون، رمان.

خربة. خرابة. خربة: موضع الخراب/ کەلاوە، ویرانە.

خارب. مُخَرِّب: ضد مُعَمِّر/ روخێنەر، کاول کەر، ویران کەر، تێك دەر.

خُرْب. خُربة خُرابة: نُقْرة رأس الورك، چالآیی کلۆتەی سمت.

– الأبرة: ثقبها/ کونە دەرزی، کونە سوژن.

خرْبَق اسود: بنات طبی/ خەربەند، خەربونگ.

خرّوب. خرنوب: نبات خرنوك.

تخاريب. نخاريب: الثقوب التی تجمع النحل العسل فيها شانەی هەنگوین.

خرج:

خَرج: ضد دخل چوە دەرێ، دەرچو.

– : طلع/ هاتەدەرێ، سەری دەرهێنا.

– من موضعه: برز/ دەرپەری، فجوقی کرد.

– به: اخرجه/ دەری کرد، کردیەدەری.

– على الحكومة او الحاكم: تمرّد یاخی بو.

– عليه: برز لقتاله/ بۆی دەرپەری.

– عنهم: خالفهم لێیان جیابوەوە.

خرّج. اخْرَج: ضد ادْخل دەری هێنا، خستیە دەرەوە.

– . – : طردَ/ دەری کرد.

– . – : حذفَ/ لای برد.

– . – : إستثنى. بواردی، پەرانی.

– . – : دَرّبَ و علّمَ پەروەردەی کرد. فێری کرد، دەری جوان.

– الارض: وضَعَ عليها الخراج. باجی خستە سەر.

تخرّج: تعلّم فێربو.

– من لێی دەرچو، خوێندنی تیا تەواو کرد.

إستخرج: طلب خروجه/ داوای چونە دەرەوەی کرد.
— : سحب/ دەری هێنا، دەری دا، پوختەی کرد، گرتی.
— : إستنبط. تیا گەیشتە، دای هێنا، دۆزیەوە.
— المسألة: حلّها . شیکاری کرد، هەڵی هێنا.
اخْرج: خرج به/ دەری هێنا.
— الشيء: ابرزهُ/ دەری خست، ئاشکرای کرد.
— : ادّى الخراج باجی دا.
تخارج عن حقّ: تنازلَ. دەستی لێ هەڵ گرت، وازی هێنا.
خارج: الظاهر من كل شيء دیار، روکەش، ئەوەی لە دەرەوەیە.
— : ضد داخل دەچێتە دەرەوە.
— القسْمة/ ئەنجامی دابەش.
— ـا. فی الخارج لە دەرەوە.
— : مُتمَرد/ یاخی.
خارجي: نقيض الداخلي هێ دەرەوە، دەرەکی.
— : غريب. أجنبی/ نامۆ، بێگانە.
خارجيّة/ دەرەوەیی.
وزير الـ — / وەزیری دەرەوە.
وزاة الـ — / وەزارەتی دەرەوە.
خُروج: ضد دخول/ چونە دەرەوە.
— : بروز. سەرهەڵ دان، هاتنە دەرەوە، دەرپەڕین.
يوم الـ — : يوم القيامة/ رۆژی زیندوبونەوە.
مخـرج: محـل الخـروج. دەرو، دەرچـە، دەرگـای دەرچون، کەلێن.
— : منفذ البراز من البدن کۆم، قنگ.
— . منفذ/ کون.
— : فم. دەم.
— : مخْلص. مهْرب/ رزگاری، رزگاربون.
تخرُّج: نجاح. إكمال مرْحلة دەرچون، تەواوکردن.
حفْلة الـ — / ئاهەنگی دەرچون.
مُخرِّج دەرهێنەر.
إخراج/ دەرهێنان.
خرجه: المرة من الخروج. دەرچونێك.
— : بروز دەرپەڕیوی، قۆقزی.
خرْج: عكس الدخل خەرج کردن، دان.
— لملابس النساء: كشكش/ دوگمەو قەیتان.
خراج: ضَريبة الدخل دەسکەوتانە، باج.
— : ضريبة الارض/ زەویانە.
— : ضريبة الراس. سەرانە.
خُرج: كيس/ تورەکە، خەرار، گونیە، جەواڵ.
خُراج: دُمَّل. دومەڵ.
خرد:
خرد. اخْرد الرجل: طال سكوته او قل كلامهُ/ بێ دەنگ و کەم دوبو.
— ت البنْـتُ: كانـت بكـراً/ کـچ بـو، لاقـە نـەکرابو، بەکارنەهێنراوبو.
اخْرَدَ: إستحيا و سكت. شەرمی کرد، لە شەرما بێ دەنگ بو.
خريدَة. خـرود. خريـد: عـذراء. بكـر لـم تُمـسّ/ کـچ، لاقـە نەکراو.
— : لؤلؤة لم تُثقب مرواری.
خردلَ.اللحم: قطعهُ/ لەت و کوتی کرد، جنی.
خرادل: قطعٌ من اللحم کوتە گۆشت.
خرْدل. خَردلة. نبات. خەرتەلە، گوڵە زەردە.
خرز:
خرز: ثقب/ کونی کرد، سمی.
خرزٌ: مايُنظم (يُلْظم) فی خيْط/ مورو، مت و مورو.
— : فصوص من الحجارة/ نقیم.
خرز: المفرد خرزة/ مورو، زەنگیانە، زیوزەنگیانە.
خريز: وجعٌ يحسّ منه بمثل خرز المخرز/ ئێشی چەقین بەگیانا.
مخْرز مخراز: مثقب/ درەوش، درێل.
خرزة البئر: حاجز/ دیواری بیر، قەراخی بیر.
— الظهر: فقرة واحدة. بڕبڕەیەکی پشت.
خرس:
خرسَ: بكم. صمت. لاڵ بو.
— : صمتَ/ بێ دەنگ بو.
— : إنْعقدَ لسانه عن الكلام. زمانی بەسترا، نقەی نەما.
اخْرس: اسكت بێ دەنگی کرد، کپی کرد، قوڕوقەپی کرد.
— : ابكم/ لاڵی کرد.
خرس: صَمْت، لاڵی.
اخْرس: لاصوت له بێ دەنگ.
— : ابكم/ لاڵ.

خرسانه. خرسانة/ كۆنكریت، چیمەنتۆ.
— — مُسلحَّة/ كۆنكریتی موسەلەح، چیمەنتۆی ئاسن بەند.
خرش:
خرش. خرّش: خدش/ روشانی.
— ه الذباب: عضَّهُ/ گەستی، پیاچزا، گازی لێ گرت (مێشوله).
خَرشّ: ذُباب/ مێش، مەگەز مێشوله.
خرشوف: نبات/ كەرتەشی.
خرص:
خرص: كذّب/ درۆی كرد.
— : خمَّن/ قەبلانی.
تخرَّص علیه: إفترى/ بە دەمیەوە هەڵبەست، درۆی بە دەمەوە كرد.
خرّاص. كذاب أو مفترى/ درۆزن.
خارصین/ تۆتیا.
خرط:
خرط الخشب و المعدن: سوّاه بالمخرطة/ تۆرنەی كرد، خەرتی كرد، خەراتی كرد.
— : خـرّط: قطـع/ بریـەوە، لـەت لـەتی كـرد، لەخرتیدا.
— : فاخر كذباً/ فیشالی لێدا، خۆی هەڵ كێشا.
إستخرط فی البُكاء: لجّ فیه و إشتدّ/ دایە پرمەی گریان، بەكوڵ گریا.
إنخرط فی المكان: دخلُ مسرعاً/ خۆی تێ كوتا، چوە ناوی.
— من المكان: خرج/ دەرپەڕی، دەرچو.
— فی سلك كذا/ چوە ناوی، چوە پاڵی، تێی چو.
— البطن: اصابه الإسهال/ توشی سك چون بو، سكە شۆڕێی پێ كەوت، رەوان بو.
— الخرزة فی السلك: إنتظمت/ هۆنرایەوە، كرا بە پەتەوە.
خُراطة: مایسقط عند الخرط/ تەلاش، وردە.
خرّاط: الذی یخرط العود/ تۆرنەچی، خەرات.
— . كذاب/ درۆزن.
خرْط. خراطة: حرفة الخرّاط/ تۆرنەچێتی، خەراتی.

مخرطه: آلة الخرْط/ تۆرنە، خەرت.
مخروط فی الهندسة/ قوچەك، گومەزە، گومەز، گومبەتە.
— ناقص/ قوچەك كەل، قوچە كەل.
خریطة. خارطة: مصور جغرافی/ نەخشە.
— : وعاء من الجلد أو غیره/ تورەكـە، هەمانـە، هـۆر، دەفر.
خرطوش: طلْقة/ فیشەك.
خُرطوم الفیل: انف/ لمۆز، لمۆزی فیل.
خُرطون: دیدان الارض/ كرمی زەوی.
خرع:
خرع. خَرُعَ: إسترخی/ لەشی خاوبوەوە.
— . إنخرع. تخرّع: ضعُف و إسترخی رأیه/ ورەی بەردا، لاواز بو.
— : إنكسر/ شكا.
إخترع: إستنبط/ دۆزیەوە، دای هێنا.
خراع. خریع من الرجال: ضعیف/ لاواز، بێ هێز، بێ ورە.
خریع. خروع من النساء: تنثنی لیناً/ شلەپەتی، شل و شێواو.
خروع: ناعم/ نەرم، نەرم و شل، شلە پەتە.
— : نبات الخروج/ گەرچەك.
زیت الـ — / رۆن گەرچەك.
إختراع: إستنباط/ داهێنان، دۆزینەوە.
مُخترع: مُستنْبط/ داهێنەر.
خرّاعة: فزّاعة/ داهۆڵ.
خرف:
خرف. خرّف الشیخُ: إمترَّ/ خەڵەفا.
— المریض: هذی/ وڕێنەی كرد.
خرف: هتْر/ خەڵەفان.
خرف. خَرفان. مُخرفّ/ خەڵەفاو.
خُرافه: إعتقاد سخیف. پروپوچ/ باوەڕی پروپوچ.
— : اسطورة/ ئەفسانە.
خروف: حمل/ بەرخ.
— : ذكر الغنم/ بەران، شەك.
خریف بین الصیف و الشتاء/ پایز، خەزان.
خریفی: مُختصّ بفصل الخریف/ پایزە.
خرق:
خرق. خرّق الثوب: مزّقهُ/ درانی، شرووری كرد.

– البناء و فى البناء: فتح فيه نافذة/ كونى كرد، دەلاقەی تێ خست.
– . إختَرق الشيءَ: مَرّ فيه/ بەناویا تێپەڕی، سمی.
– . – الكذب: إختلقه/ هەڵی بەست، درۆی هەڵ بەست.
– العادة: تجاوَزها/ یاسای کۆمەڵایەتی خستە لاوە.
– : خرم. ثَقب/ کونی کرد، سمی.
إختَرق: نفذ/ تێپەڕی، پیاتێپەڕی، سمی، پیاچوو، کونی کرد.
خَرِق. خرُق: حمِق. حمُقَ/ گەوج بو، گێل بو.
خرْق: ثقب/ کون کردن، سمین.
خارِق: نافذ. ثاقب/ کون کەر، تێپەڕ.
– الطبيعة: فَوق الطبيعة. عجيب/ لە سروشت بەدەر، سەیر، سەمەرە.
– العادة: فوق العادة: شاذ/ ناناسایی، لەرادەبەدەر.
إختراق: نُفوذ/ پیاچون، کون کردن، تێپەڕبون، بڕین، سمین.
خرْقه: قطعة من الثوب/ سیپاڵ، پەڕۆشڕ، چەپاڵ، ڕیزاڵ.
أخْرق. خرقاء: أحمق گەوج، کەودەن، زل حۆرت، سەپۆلە، گێل، گەمژە.
خرق: حماقة/ گەوجی، کەودەنی.
خزر:
خَزر. خزر: نظر بمؤخر عينه/ بەلا تیرە سەیری کرد، مۆڕ بوەوە، خێسەی کرد.
– . تخازرَ: حنبَّقَ جفْنَهُ ليُحدِّد النظرُ/ چاوی بچوك کردەوە بۆ سەیر کردن، پێڵوی هێنایەوە یەك.
خزرُ: ضَيِّق العيْن/ چاوبچوك، چاوکونە سوژن.
بحر الـ – : بحر القزوين. دەریای قەزوێن.
خيْزران: قصب هندی/ حەیزەران.
خزع:
خَزع. خَزّع الشيء: قطع/ بڕی، کەرتی کرد، دابەشی کرد.
إنخزع: إنحنى كبراً/ کۆمایەوە، پشتی کۆمایەوە لە پیریدا.
خزْعة. قطعة لحم/ کوتە گۆشت.
خوْزع: عجوز/ پیری کۆماوە.
خزْعَبل فى مشيه: عرج/ شەل، لەنگی.
خُزعْبل. خُزَعْبل. خُزعْبلة: الاحاديث المسقطة الباطلة قسەی (بێ سەرو پێ، هیچ و پوچ، پڕوپوچ).
خزْعَل. ضَبْع/ کەمتیار.
خزف:
خزَفَ فى مشيه: خطّر بيديه/ دەستی ڕاوەشان.
– الثوب: شقَّهُ/ دڕانی.
خزَف: فُخار. فَخار صيني. فرفوری/ گلێنە، گۆزەو سێزە، چینی و فەخفوری.
خزّاف: بائع الخزف/ گلێنە فرۆش.
– . خزفى: صانع الخزف/ گۆزەکەر.
خزق:
خزق الثوب: شقهُ/ دڕانی.
– . تخزّف. إنْخزق الشيء فى الشيء: رَزّهُ پیاچەقاند، پیاکرد.
خوْزَق: قُتل على الخازوق/ نەقیزەیان (تێ بڕی، پیاکرد) و کوژرا.
خازق: سنان الرمح/ نوکەرم، سەرەنیزە.
خازوق آلة إعدام قديمة. عمود محدد الراس يدخل فى دبر المجرم فيموت/ نەقیزە، داری تێ بڕین.
خزْق: مَزق/ دڕین.
مُخزَّق: مُمزَّق/ دڕاو، شڕ، شڕو هوڕ.
خزل:
خزَل: قطعَ/ بڕی، کەرتی کرد.
إختزل الشيء: حذَفهُ و قطعه/ لای برد و دای بڕی.
– الكلام: إختصره. کورتی کردەوە، کەمی کردەوە.
– برأيه: إنفرد/ فیرسچمەیەتی کرد، خۆ باوەڕی کرد.
إختزال: إختصار/ کورت کردنەوە، کەم کردنەوە، لێکردنەوە، لێ دابڕین.
– : كتابة الاختزال/ پەلەنوسی.
– الكسور فى الحساب/ کورت کردنەوەی کەرت.
كاتب الـ – / پەلەنوس.
إختزالى فى الكتابة/ پەلەو کورتە نوسین.
خزم:
خزم: نظَمَ. لظم/ هۆنیەوە، کردی بە پەتەوە.

- الانف: جعل فيه الخزامة، لوتەوانەی کردە لوتی.
- أنفه: اذلّه/ لوتی شکاند، لە لوتی دا.
تخزّم الشوك فی رجله: دخل فيها، دڕکی پیاچەقی، پیاچو.
خزام. خزامة: حلقة يُشدّ فيها الزمام/ ئەڵقەی لوت لغاوی پێوە ئەبەسترێ.
- . - الانف: شنف او حلقة الأنف. لوتەوانە.
خزام. خزامی. نبات ذكی الرائحة/ سمڵ، هەڵاڵە.
خزن:
خزن. إختزن. خزّن المال: إدّخره، کۆی کردەوە، شاردیەوە، پەسمەندەی کرد.
- . - السرّ: كتمه/ شاردیەوە، پەسیسەی کرد (نهێنی).
- . - اللسان: منعه الكلام بێ دەنگ بو، نقەی لێوەنەهات، زمانی بەسترا.
- . - الطريق: إختصره/ کورتی کردەوە، قەد بڕی کرد.
- . - . إستخزن: وضعه فی المخزن/ عەماری کرد، خستیە عەمارەوە.
- . خزن. خزن اللحم: إنتنّ/ بۆنی کرد، بۆگەنی کرد.
خزّن الجرح: تقيّح كێمی (تێ زا، کرد).
خزن. تخزين: حفظ فی مخزن. عەمارکردن، پەسیسە کردن.
- . - : إخفاء و إدخار. کۆکردنەوە، شاردنەوە، پەسمەندە کردن.
خزنة خزانه/ دۆلاب.
- . - الثياب. کەنتۆر، دۆلابی پۆشاک، جل بەند.
- . - الكتب مەکتەبە، کتێبخانە.
- . - حديد قاسە.
خزينة: كنز/ سامان، گەنج.
- : مكان يُخزن فيه گەنجینە، سامانگە.
خزّان: لسان زمان.
- : مكان يُخزن فيه الماء. ئەستێڵ، تانکی ئاو.

مخزن: موضع الخزن/ عەمار، کوگە، هێزە.
- : دكان/ دوکان، کۆگا.
خازن. خزندار: امين المخزن. گەنجینەوان.
مخزون/ عەمارکراو، پەسمەندەکراو، پەسیسەکراو.
خزی:
خزی ذلّ وهان/ سوك و رسوابو، ئابڕوی چو.
- منه: إستحيا منه شەرمی لێ کرد.
خزی اخزی: اخجل تەریقی کردەوە.
- . - : فضح/ ئابڕوی برد، رسوای کرد، شورەیی برد.
خزی: عار ئابڕوچون، ئابڕو بردن.
- : خجل/ شەرم، تەریق بونەوە.
خزيان. مخزی. إستحياء شەرم کردن، تەریق بونەوە.
مُخزٍ مُخجل/ ئابڕوبەر.
خس:
خسّ: رذل. رسوابو، سوك بو، ترۆ بو.
- : نقص. کەم بوەوە.
- خسّس: نقّص کەمی کردەوە.
أخسّ: فعل فعلاً خسيساً ئیشی قوڕی کرد، نامەردی کرد.
اخسّه. إحتقره بە سوك تەماشای کرد، سوك و رسوای کرد
خسّه. خساسة: دناءة/ رسوایی، سوکی.
خساسة: القليل من المال ماڵ کەمی.
خسيس: دنیء سوك، رسوا، ناپیاو، نامەرد، خوێڕی، بێ بایەخ، قەمتەر، ناوەجاخ.
خسّ. نبات کاهو.
خسأ:
خسئاً لك. إخسأ عليك روت رەش بێت، شەرم ناکەی.
خسر:
خسر. خسر: ضد ربح. فقد. اضاع دۆڕانی، ونی کرد، لە دەستی چو، تێ نا، زیانی کرد.
- . - : هلك لەناوچو، فەوتا، مرد.
- . - : ضلّ. ون بو، وێڵ بو، رەهەندبو.
- . - : تلف خراپ بو، گەنی.
خسّر. أخسر: جعله يخسر پێی دۆڕان، لە کیسی دا.
- : اتلف خراپی کرد، زیانی پێ گەیاند.
- ـه پێی بژارد، زەرەری لێ دا.
خُسر. خسارة. خُسران: ضد ربح. دۆڕاندن، لە کیس چون، تێ نان.

- . . - : تلف او ضرر/ خراپ بون، زیان پێگەیین.

- . . - : هلاك/ لەناوچون، فەوتان.

**خاسر. خَسْران. خَسیر**، دۆڕاو.

**مُخسِّر: يَغْبِث بالمصلحة**/ زیان بەخش، بەزیان.

**خسف:**

**خَسَفَ. إنخسف القمر: ذهب ضوءه**/ گیرا، مانگ گیرا.

- . - : **غار. هبط** تەپی، داتەپی، قوپا، چو بەناوا، رۆچو.

- **فى الارض: غاب فى الارض**/ چو بە ناخی زەویدا.

- **ت . إنخسفت البئر: انهدمت**/ داروخا.

- **ت عينُهُ: عميت**/ کوێر بو.

- : **نَقص. هَزِل**/ کەم بوەوە، لاواز بو، پوکایەوە.

- **فلاناً: أذلَّهُ**/ رسوای کرد، سوکی کرد.

- **كُلّى** مانگ گیرانی خشت.

- **جزئى**/ مانگ گیرانی ناتەواو.

**خسوف القمر: إحتجابه**/ مانگ گیران.

**خَسْفَة: القطعة المنخفضة**/ چالایی، چاڵ، قوپاوی.

**خاسف: مُنخفض** چاڵ، قوپاو، تەپیو، رۆچو.

- : **متهدم**/ داروخاو.

- : **مهزول**. لاواز، بێهێز، پوکاوە.

**خَسْف: هُبوط**/ قوپان، تەپین، رۆچون، نەوین.

- : **هدم**/ داروخان.

- : **ذُلّ**/ رسوایی، سوکی، ترۆیی.

- : **نَقيصَة** ناتەواوی، کەم و کوری، پوکانەوە.

**خش:**

**خَشّ: دَخَل** چوە ناو.

**خَشْخش. تخَشْخَش الحُلى: صَلّ. حفْحفَ** ورشەی هات، خشەی هات.

- . - : **قَعْقَع. جلْجلَ**/ تەقەی هات، شەقەی هات.

- **الثوب: حَفّ**/ ورشەی هات.

**خَشْخَشة: شخْشخة**/ ورشە، خشە، تەقە، شەقە.

- : **حفيف** فیشکە.

**خشْخيشة: العوبة** شەقشەقە.

**خشْخاش: نبات**/ خاشخاش.

**خشب:**

**خَشُبَ. تَخَشّبَ إخْشَوْشَبَ: صار صلباً كالخشب**/ بو بەدار.

- : **حَوَّل الى خشب**/ کردی بەدار.

**تَخشَّب: تَيَبَّسَ**/ رەق بو، وشك بو، رەق هەلات، وشك هەلات.

**خشَب: ماتشَقُّهُ من الشجر** دار، تەختە.

- **ابيض**/ چام، داری چام، سپیدار.

- **البناء**/ سپیدار، چنار.

**خشبى: من الخشب**/ دارین، لەدار دروست کراو.

- : **كاخشب**/ دارین، وەك دار.

**خَشَبَة: قطعة خشب**/ دار، بڕەدار، تەختە.

- **نقل الموتى**/ دارەمەیت، داربەست، دار تەرم.

**خشّاب: بائع الخشب**/ دارفرۆش.

**تَخَشُّب: تَيَبُّس**/ وشك هەلاتن، رەق بون.

**تخشيبَة: مظلّة خشبية**/ کەپر.

- : **سجن موقت**/ بەندکردن.

**مُتخشِّب: مُتَيَبِّس**/ وشکەوەبو، رەق هەلاتو.

**خشع:**

**خشع: خضعَ**/ سەری شۆڕکرد، ملی کەچ کرد، خۆی دا بەدەستەوە.

- **بصَرُهُ: إنكسر**/ چاوی شۆڕ بو.

- **ببصره: غَضّهُ**/ چاوی (داخست، دانەواند).

**تَخَشَّعَ: اظهر الخشوع**/ رێزی پیشان دا.

- : **اظهر الخضوع**/ مل کەچی و سەرشۆڕی پیشان دا.

**خُشوع: إحترام**/ رێز، دەست بەسنگەوە گرتن، کڕنوش بردن.

- : **خُضُوع**/ مل کەچ کردن، سەرشۆڕکردن، قایلی.

**خشْعَة: امٌ تموت و فى بطنها ولد حيّ**/ پاش مەرگە، مردنی ژنێکی سك پڕ.

**خاشع: خاضع** مل کەچ، سەرشۆڕ، قایل.

**خشف:**

**خشف: ذهب فى الارض و تغَيَّبَ**/ چو بە ناخی زەویدا.

- **وانخشف فى الشيء: دخل فيه**/ پیاچو، چوە ناوی.

- : **مشى فى الليل**/ بە شەو (رۆیی، گەڕا).

- **الماء: جمَدَ**/ بەستی.

**خشوف: مُتَحَرِّش. حشَرى**/ خۆتێ هەڵ قوڵتێن.

– مـن الرجـال الجـرئ علـى المـشي لـيلاً/ شەوگەڕێ بێ پەروا.

خُشّاف. خُفاش/ شەمشەمەکوێرە.

خشم:

خَشم: إتسَّع انفه/ لوتی کرایەوە، لوتی فش بو.

– الانف: تغيرت رائحتـه/ لـوتی بۆگـەنی کـرد، بۆنی هات.

خَشَّم. تخشَّم اللحمُ: فسُدت رائحتـه/ بۆگـەنی کـرد، بۆنی کرد.

– الشرابُ: أسكر/ سەرخۆشی کرد.

اَخْشم: مُتسع الانف/ لوت فش.

خُشام: عظيم الانف/ لوت زل.

خشم. خيشوم: انف/ لوت.

– السمك/ گوێچکە ماسی.

خشن:

خشُنَ: خلاف نعمَ ولان/ زبربو، رەق بو.

خشَّنَ: جعله خشناً/ زبری کرد، سەختی کـرد، رەقـی کرد.

تخشَّنَ: إشتدت خشونته/ زبربو، رەق بـو، سـەخت بو.

– : إخشوشَنَ: عـاش عيـشاً خشناً/ سـەخت و کەساس ژیا.

– : لـبِسَ الخَـشن/ بـەرگی ئـەرك و سـەختی لەبەرکرد.

خَشن: ضد ناعم أو دقيق/ درشت، رەق، هەراش.

– : ضد ملس/ زبر.

– : جاف/ وشك.

– الاخلاق: شرس. وقح/ بێ ئـابرو، بـێ شـەرم، درِ، ترۆ.

خشونه: خشانة/ زبری، رەقی، سەختی، درشتی.

خشي:

خشي: خاف/ ترسا، تۆقی.

– عليه: خاف عليه/ بۆی ترسا.

إختشى: خجل/ شەرمی کرد.

خَشْية. خَشْ: خوف/ ترس.

خَشيةَ ان: لئَلا/ نەوەك، نەوەکو، مەبادا، نەبا.

خشيّ. مُختشي: خجول/ شەرمن.

خشو. إختشاء: خجل/ شەرم کردن.

خص:

خَصَّ. إختص فلاناً بكذا: فضَّلهُ و افرديه/ پەسـەندی کـردو هەر ئەوی ویست.

– ـه بالود: احبّهُ دون غيره/ دڵـی دایـەو، هـەر ئـەوی خـۆش ویست.

– الشيء لنفسه: إختاره/ بۆ خۆی (ویست، هەڵ بژارد)

خصَّصَ: ضد عمَّمَ/ تەرخانی کرد.

– : عـيَّنَ لغـرض خـاص/ بـۆ مەبەسـتێکی تایبـەتی تەرخانی کردو دای نا.

تخصَّصَ: إختَصَّ بكذا: إنفرد/ بو بەوەستا تیایا، شارەزایی تیا پەیدا کرد، هەر خۆی ئەو کارە ئەکا.

– بفرع من العلم/ لەیەك زانیاریا پسپۆڕی کرد.

إختـصاص. تخـصص: إنفـراد/ پـسپۆڕی، وەسـتایی، کارامەیی.

– : دائرة النفوذ والسلطة/ دەسـەڵات، توانـایی، دەسگای دەسەڵات و توانایی.

إختصاصی. إخصائی/ پسپۆڕ، وەستا.

تخصيص: ضد تعميم/ دیاری کردن، تەرخان کردن.

– : تعـيين لغـرض مخـصوص/ تـەرخان کـردن بـۆ مەبەستێك.

مخصوص. خصوصی/ تایبەتی.

– : عمداً/ ئارەزو، ئەنقەست.

مُخصَّص/ تەرخان کراو.

مخصصات/ دەرماڵە.

متخصص في كذا/ شارەزا، قاڵ.

خصوص: صددْ/ بۆنە، بارە.

من – و بخصوص كذا: بشأن/ دەربارەی، بەبۆنەی.

خصوصاً. خاصةً. علـى الخـصوص: لاسيما/ نـەخوازەلا، بەتایبەتی.

خصوصي. خاص: ضد عمومي/ تایبەت. تایبەتی. تـەرخان کراوە.

– – : شخصي/ کەسی، هی خۆیەتی.

خاص: ضد العام: منفرد/ تایبەتمەند.

عيش – / ژیانێکی تایبەتی لە کەس نەچو.

خاصّة: صفه خصوصية/ چۆنیەتی و شێوەیەکی تایبەتی.

– : صفهُ مُميَّزة/ چۆنیەتی و شێوەیەکی جیاوازو دیار.

خاصة. خصوصاً. بنوع اخصّ بەشێوەیەکی تایبەتی.

الخاصّة: ضد العامة. المقربون/ خوا پیاداو، کەسانی تایبەتی و خۆ.

الخاصة و الخواص الخصان من القوم: خیارهم و اکابرهم پیاو ماقولان، خواپیاوان، پیاوگەوران.

خواص: خُلاصة/ پوختە.

اَخصّ: افضل، لە پێش تر، باش تر، بە بایەخ تر.

خاصیَّة. خصائص: فائدة. فوائد سود.

— — : کیفیة، چۆنیەتی، ئەدگار، تایبەخۆ.

تخصصٌ. تایبەتمەندی، پسپۆڕی.

خصاص: شقّ. فتحه درز، دەلاقە، کون، کەلێن.

خُصّ: عُشّة. قولخ، کوختە، کەپر.

خِصّ: ناقص ناتەواو.

خصام (فی خصم)

خصب:

خصِب. اخْصب کان خصباً/ بە پیت بو، بەپیز بو.

خصّبَ. اخْصب: صیَّرهُ خصباً/ بە پیتی کرد، پەینی تێ کرد.

خصب. خُصوبة: کثرة الانتاج پیت، بژوێن، فەڕ، بەرهەم زۆری، بوم.

— — : رخاء: کثیرة الخیر/ هەرزانی، زۆری، خۆشی.

خصیب. خصب. مُخصب: کثیر الخیر/ بەپیت، بەفەڕ، بە برشت، بە پێز.

الهلال الـ — / ولاتانی عێراق و سوریاو لوبنان و ئەردەن.

إخصاب. پیتێن، پیتکێ، لێ گرتن، کەڵ گرتن، خستنە برشت.

— ذاتی: ذاتیة الإخصاب خۆ (پیتکێ، پەڕ، پەڕان).

خصر:

خصر الیوم: صار بارداً/ ساردی کرد.

خاصر: اخذ بیده فی المشي دەستی گرت لە رویشتنا.

— : مشی الی جنبه ماسکا بخصره/ دەستی گرت بە ناوقەدیاو رۆیشتن.

— المراة فی الرقص/ ناوقەدی گرت.

تخصّر: وضع یده علی خاصرته/ دەستی خستە سەر کەمەری.

— بالمخْصر: امسکه بیده، (گۆچان، گاڵۆك، داردەست)ی گرت بەدەستەوە.

إخْتصر: اوْجَز/ کورتی کردەوە.

خصر: برد/ سەرما.

خَصِر: بارد/ سارد.

خصر: وسط الأنسان فوق الورك ناوقەد، کەمەر.

خاصرة: جنب، قەبرغە، تەنیشت، سێبەندە، کەلەکە، تەپڕزە.

مُخصَّرَة: دقیقة الخصر/ ناوقەد باریك.

مِخْصر: مایتوکا علیه/ گۆچان، گاڵۆك، دار، داردەست، گۆپاڵ.

إختصار: إیجاز، کورت کردنەوە.

بالاختصار: قصاری الکلام: بِلا تطویل/ بە کورتی، درێژە پێنەدان.

مختصر: موجز/ کورتە، بەکورتی، کورتیەکەی.

— : خُلاصة/ پوختە، پوختەکەی، نویشك.

— مفید/ پوختە یا کورتەی بەکەڵك، بەبێ درێژە پێدان.

خصل:

خصل: قطع و فصل/ لێی کردەوە.

خُصلة: حُزمه صغیرة. چەپك، قول.

— : عنقود/ مێشو.

— شعر، پارچە قژ، پەلکە.

خصلة: خُلُق سَجیّة، خو، رەوشت.

خصم:

خصم: تغلّب علی، زاڵ بو، سەرکەوت، بەزانی، شکانی.

— : اسقط. طرح/ دای شکان، لێی دەرکرد.

— من الثمن: حطّ/ لە نرخەکەی کەم کردەوە، دای شکان.

خاصم إختصم. تخاصم: تنازعَ/ چو بەگژیا، دوشمنایەتی لەگەڵ کرد.

خصم. خصیم. مُخاصم: مُنازع دوژمن، دژیار، نەیار.

— . — : احد الفريقين المتخاصمين. يەكێك له دوبەرەكی.

— . — : غريم/ ناحەز، نەيار.

— : إسقاط. حطّ/ داشكان، لێدەركردن.

— من الثمن/ لەنرخ كەم كردنەوە، داشكان.

خِصام. خُصومَة: نزاع/ ناكوكی، دوشمنايەتی.

— . — : مُشاحَنَه/ دەم قالّی، مشت و مڕ.

— . — : مُقاضاة/ داواگەری، شكات و شكات كاری.

خصی:

خصی. طَوَّش. صَيَّرَهُ خصيّاً/ خەسانی، گونی دەرهێنا.

خِصاء: تطويش/ خەساندن، گون دەرهێنان، يەختەكردن.

خَصی: طوّاشی. الذی شلّت حضيتاه/ خەساو، يەختە.

— : مخصی للحيوان/ خەساو، ئاتوشی، يەختە، ئەختە.

خُصية الذكر: بيضة/ گون، باتو.

كيس او جلد الـ — / گونەويلە.

خض:

خَضّ. خَضْخَض: رَجّ/ شلەقانی، رای وەشان.

— : افزع/ ترسانی، توقانی، دای خوريان، دای چلەكان.

— اللبن: مَخَضَهُ/ ژەنی.

خَضّ الإناء/ تێی وەردا، ئاوی تێ وەردا.

خَضَّض: زَيَّنَ بالخضض. زَرْكَش/ ئالّ و والای لە خۆی دا، مت و مووری كرد بە خۆيدا.

خَضّ. خَضْخَضة: رَجّ/ شلەقان، تێوەردان، ژەنين.

لَبَن الخَضّ مخيض/ دۆ.

خَضَّة. فَزعَه/ توقاندن، ترساندن، داخوريان، داچلەكين.

خَضيض. مكان خَضيض: مبلول بالماء/ تەڕ، تەڕانی.

خَضّاض. وعاء خَضّ اللبن. شكوة/ مەشكە، ژەنەك.

خَضض: خرز/ مت و موورو، ئالّ و والا.

خضب:

خضب. خضّب: لوّن. صبغ/ بۆيەی كرد، رەنگی كرد.

— . خضب. اخضب الشجرُ: إخضَرّ وطلع نباته سەوزبو، گەڵای كرد، چرۆی (دەردا، كرد)، گۆپكەی كرد.

تخضّب. إختضب بالحنّاء: تلوّن/ خەنەی تێگرت، خەناوی بو.

خضاب. مايُخْضَب به: صِباغ. لوْن بۆيە، رەنگ، خەنەو وسمە.

مِخْضَب. وعاء لغسل الثياب او خضبها/ سوێنە، تيانی بۆيەكردن.

خضب: خُضْرة الشجر گەڵا، چرۆ، سەوزەی روەك.

— : المادة الخضراء فی النبات/ كلۆرۆفيل.

خضد:

خضد العود: ثناه من غير كسر/ چەمانيەوە، خواری كردەوە.

— . تخضّد. إنْخضد: تكسّر/ شكا.

خضد و خضاد البدن: تَكسُّره و توجُّعه لەش تێك شكان، داهێزران.

خضر:

خَضِر. إخْضَرّ: صار اخضر/ سەوز بو.

خضّر الشیء: جعله اخضر/ سەوزی كرد.

— الارض: زرعها/ چاندی، تياڕواند.

أُخْتُضر: مات شاباً/ جوانەمەرگ بو.

إخْتَضر الفاكهة: اكلها قبل ايامها/ بە سەوزی خواردی، بەنەگەيبوی خواردی.

خَضِرٌ اخضر اللون سەوز.

خُضْرَة. خَضار: لون الاخضر/ سەوزی.

— . — خُضار. خضروات سەوزە.

اخضر: بلون الزرع/ سەوز، رەنگی سەوز.

— : غير ناضج ناكام، نەگەيبو، سەوز، فەريك، نەبەكام.

— حَشيشی/ گيايی.

خضراء: مؤنث الأخضر/ سەوز.

— القُبّة الخضراء: السماء/ ئاسمان.

خَضّار. خُضری: بياع الخضر/ سەوزی فرۆش، سەوزەو ميوە فرۆش.

مَخْضَرَة. مكان اخضر/ سەوزەلان، سەوزايی.

خُضاری: بطّ برّی/ مراوی (كێويی، كێويلە).

خُضيرى: طائر/ كەندەسمە، هەنگ خۆر، سەرسەوز.
خُضرة في الوان الناس: سُمْرة/ سەوزە.
— في الوان الحيوان: غُبْرة/ خۆلاوى، دێز.
مُخَضْرَم: من لم يُختتَن/ خەتەنە نەكراو.
— : من كان ابوه ابيض وهو اسود/ رەشى باوك سپى.
— : من كان دعياً ناقص الحسب/ بێ رەگەز، ناجسن.
— : بين الحلو و المالح/ سوێر، خوێياوى، شيرينچك.
خضع:
خضع. اخْضع. اذعن و إنقاد/ ملى كەچ كرد، خۆى دا بەدەستەوە، تاوبو، رام بو.
خضّع. اخضع: صيَّرهُ خاضعاً/ ملى پێ كەچ كرد، داى مركانەوە، رامى كرد، تاوى كرد.
تخَضَّع. إخضوضع: تكلف الخضوع/ پاڕايەوە، سەرى شۆڕكرد، تاوكرا.
خُضوع: إذعان/ مل كەچى، مل دان، سەرشۆڕى، خۆبەدەستەوەدان، تاو.
نقطة الـ — : نهاية حَدّ المرونه/ ئەوپەڕى سەرشۆڕى و مل كەچى و پاڕانەوە.
خاضع خَضوع: مُذعِن/ سەرشۆڕ، مل كەچ، گەردن كەچ.
— لكذا: تحت حكم كذا/ ژێردەستەى.
— للقانون/ پەيرەوى كەرى ياسا.
إخضاع: إذعان/ مل پێ كەچ كرد، سەرپى شۆڕكردن، تاو كردن، هێنانە ژێربار، سەرپێ دانەواندن، رام كردن.
أخْضعْ. خضْعاء: وجود إنحناء/ كوماوە، پشت چەماوە.
— : الراضى بالذل/ سەرشۆڕ، سەرسوالكەر.
— : من فى عنقه تطأ من/ مل خوار مل شۆڕ.
خضل:
خَضِلَ. إخْضَلّ: نَدى و إبتَلّ/ تەڕبو، شتى هێنايەوە.
خضَّل. اخْضل: بَلَّل/ تەڕى كرد.
خضل. نَدٍ/ تەڕ، شێدار، پاراو.
خط:

خطّ: كتب/ نوسى.
— : رسم أو عمل خطاً/ هێڵى كێشا، وێنەى كرد.
— : إخْتَطَّ خطَّةً: رسمها/ نەخشەى پيلان يا پرۆژەى كێشا.
— . — الشاربُ: طلع/ سمێڵى دەرهات، بۆركرد، گوگرە بو، موى لێ هات.
خطَّط: سَطَّرَ: هێڵى كێشا، هێڵ هێڵى كرد.
— الارض: مسحها. قاسها/ زەويەكەى (پێوا، نيشانەكردو هێڵى تيالێدا).
— الارض بالمحراث/ بە گاسن هێڵى لێدا.
— الحواجب: زجّجها/ برۆى رێك خست.
خطّ: سطر/ دێڕ، هێڵ، ريز.
— : كتابَة/ نوسين.
— : علم الخطّ/ خۆش نوسى.
— في الزراعة/ هێڵى كشت و كاڵ.
— الاستواء/ كەمەرەى زەوى، هێڵى پشتێنى.
— الطول/ درێژ هێڵى زەوى، هێڵى درێژايى.
— العرض/ پان هێڵى زەوى، هێڵى پانايى.
— الحديد: سكة الحديد/ هێڵى ئاسن، رێگەى ئاسن.
— مستقيم/ هێڵى راست.
— منحنى/ هێڵى چەماوە.
— منكسر/ هێڵى شكاوە.
خطين متوازيين/ دوهێڵى تەريبى.
خَطّاط. كاتب الخطّ/ خۆش نوس.
مخطوط: مكتوب/ نوسراو، دەست نوس.
تخطيط: وضع الخطّة. بەرنامەرێژى، پيلان دانان، پيلانى پرۆژە كێشان، بنيات نان.
— القلب/ دلپێوان.
— الاراضى: مساحتها/ پێوان، نەخشەى زەوى كێشان.
— البلدان جغرافياً/ نەخشەى وڵاتان دانان.
— : عمل خطوط/ هێڵ كێشان.
— الأسس للبناء/ رەنگ (رشتن، رێژى).
وزارة الـ — /وەزارەتى نەخشەكێش، شاليارێتى نەخشەكێشى.
مُخَطَّط: مُقلَّم/ هێڵ هێڵ، ڕێ ڕێ.
خُطَّة. خطّة طريقة/ پيلان، نەخشە، شێوەكاركردن.
خطا (في خطو)
خطأ:

خطأ: غلط/ هەڵەی لێ دۆزیەوە، گوناهباری کرد.
خطيء. اخطأ: غلط. لم يُصب/ هەڵەی کرد، چەوتی کرد.
— . — : أذنب/ گوناهی کرد.
اخطأ بين شيئين: توهمَّ بينهما/ لێی تێك چو.
— التقدير او الحساب: غلط الحساب/ هەڵەی کرد، باش بۆی نەچو.
— الغرض: اخْفَقَ/ بۆی نەچو، پێی نەگەیشت.
— الرامي: لم يُصب الهدف/ نەی پێکا، لێی نەدا، سەری کرد، کورتی کرد.
— الفهم: اساء الفهم/ خراپ تێی گەیشت، بەجۆرێکی تر تێی گەیشت.
— في الاستنتاج/ بۆی نەچو.
— ـه: أوقعه في خطأ. خستیە هەڵەوە، هەڵەی پێ کرد، بە هەڵەیا برد.
خطأٌ. خطاءٌ: غلط. عكس صواب/ هەڵە، چەوتی، خەوش، چەوت.
— لفظي هەڵەی (دەمی، دەم).
— مطبعي هەڵەی (چاپی، چاپ).
— . بالخطأ بەهەڵە.
خاطيء. مُخطيء: غالط. هەڵەکار، سوچدار.
— : مُذنب/ گوناه بار، تاوان کار.
خطيئة. خطيّة: إثم. گوناه، تاوان، هەڵە، سوچ.
خطب:
خطب: ألقى خُطبة/ وتاری خوێندەوە، وتاریدا.
— الفتاة: طلب الاقتران بها/ خوازبێنی کرد، داوای کرد.
— الفتاة: عقد خطبه عليها. نیشانەی کرد، مارەی کرد.
— ودَّهُ: صاحبهُ. ناشد رضاه/ دڵی راگرت، هاورێیەتی لەگەڵ بەست.
تخاطبا: تحادثا. لەگەڵ یەك دوان، گفت و گۆیان کرد.
— : تكاتبا نامەیان بۆ یەك نارد.
خاطب: تخاطب مع: تحَدث. لەگەڵی دوا، قسەی لەگەڵ کرد، قسەی بۆ کرد.
— : كتب اليه نامەی بۆ نارد، بۆی نوسی.

خطابة: كلام خۆش دواندەری، وتار خوێندنەوە.
فن الـ — / رەووان بێژی.
خُطبة. خطابة: كلام الخطيب. وتار، دوان، ئاخافتن، گفت و گۆ، قسە.
— . — دينية: موعظة/ ئامۆژگاری ئاینی.
خطاب: رسالة نامە
— اعتماد/ باوەڕنامە.
— توصية راسپاردە، راسپارنامە.
خطيب: مُلقي الخُطبة. وتاربێژ، وتاردەر، دوان بێژ.
— . خاطب: طالب الزواج خوازبێنی کار.
— . — : المرتبط للزواج. دەست گیران (کوڕ).
خطيبة. مخطوبة دەست گیران، دەست گیران دار (کچ).
خُطوبة. خطبة: طلب المرأة للزواج داواکردن، خوازبێنی کردن، داخوازی.
مُخاطب: الشخص الثاني کەسی دوەم.
— : الموجه اليه الكلام/ قسە بۆ کراو.
خطب: شأن/ کاروبار.
— : مشكلة کێشە، بەلا.
ما — ك: ماشأنك چیتە، کێشەت چیە.
إخطبوط: حيوان مائي/ هەشت پێ.
خطر:
خطر بيده: ردّها الى الامام و الوراء/ دەستی رائەوەشان.
— بذنبه: ضرب به فخذيه کلکی رائەوەشان.
— بسيفه مثلاً: لوح به و هزّه/ شمشێرەکەی رائەوەشان.
— : تذبْذب. ترجّح/ ئەمات و ئەچو.
— : تمخطر. تبختر. لەنگی، لەنجەی کرد، خۆی رائەوەشان.
— الأمرُ له: سنح بۆی هەڵ کەوت.
— الأمرُ له: لاح في فكره هات بە بیریا.
— الأمر على و في باله: ذكره بعد نسيان کەوتەوە بیری.
— ت الحوادث: حدثت و اعترضت روی دا.
لم يُخطر بالبال: لم يرد في الفكر نەهات بە بیرا، هەر لە بیرا نەبو.
اخطر الشيء في أو على باله: اذكره إياه/ بیری خستەوە، خستیەوە بیری.
— : أعلم و نبّه ئاگاداری کرد، وریای کردەوە، خستیەڕو.
خطُر: كان خطيراً. صار رفيع المقام و ذا قدر گەورەبو، پایەبەرز بو.

خاطَر. راهن. گرەوی کرد.

— : جازف. عَرَضَ نفسه للخطر/ جەربەزەیی کرد، سەرەڕۆیی کرد، خۆی خستە مەترسیەوە.

— بكذا: عرضه للخطر/ خستیە مەترسیەوە.

خَطِر. مُخْطِر. لايؤتمن. مُهلك/ جێ ترس، مەترسی لێ ئەکرێ، سامناك.

— : متبختر/ بەفیز، بە لەنجەو لار، لارو لەنجەکەر، خۆڕاوەشێن.

خطران. تخطُّر: تذبْذُب/ لەرزە، لەرینەوە.

خُطّار: ضيف/ میوان.

— الساعة: بندول. بەندۆڵ، پانتۆڵ.

خاطر: فِكر/ یاد، بیر، خولیا، ئەندێشە.

— : مايخطر بالقلب/ بە بیراهاتن، هەست، هەست پێکردن.

— : هاجس/ گومان، مەترسی، دڵ کرمێ بون.

— : هوى. ميل/ ویستن، ئارەزوکردن، خواستن، خاتر.

سريع الـ — / بیرتیژ، زیرەك، وشیار.

لاجلْ — ي/ لەبەر من، لەبەر خاتری من.

راعى — ه/ دڵی نەشکان، خاتری گرت.

كسرَ — ه: اغمّهُ/ دڵی شکان، پەستی کرد.

عـن طيـب — : بكـل سـرور/ بـەدڵێکی فـراوان و خۆشیەوە.

خواطر: جمع خاطر/ یاد، بیر، ئەندێشە، خولیا.

تبادل الـ — : تبادل الشعور/ یەك هەستی.

كسْر الـ — / دڵ شکاندن.

جَبْر الـ — / دڵ هێنانەوەجێ.

خطير: ذو الخطر/ سامناك، مەترسی.

— : المتبختر/ بەفیز بە لەنجەولار، لارو لەنجەکەر، خۆڕاوەشێن.

— : رفيع القدر و المقام/ گەورە، پایەبڵند، گرنگ.

— : مثيل/ ماوتا.

خُطورة: اهمية/ گرنگی.

مَخاطِر. اخطار/ مەترسی.

مُخاطِر: مُراهِن/ گرەوکەر.

— : مُجازف/ جەربەزە، سەرچڵ، سەرەڕۆ.

خطَر: مايُراهَن عليه/ گرەو.

— : إشراف على تهلكه/ مەترسی.

— محدق/ مەترسیەکی چاوەڕوان کراو، هاکارویدا.

— على الصحّة/ بۆ تەندروستی باش نیە، بە مەترسیە بۆ لەش.

خطرة. مرّة/ جار، کەڕەت.

خطْرَف المريض: هذى. بزرکانی، وڕێنەی کرد.

— . تَخطْرَفَ: اسرع في المشى/ بەخێرایی ڕۆیی.

خطْرفَة. هذيان/ بزرکان، وڕێنە.

خطريف. خُطْرُف: السريع في المشى/ خێرا، گورج و گۆڵ، چوست.

خطف:

خطفَ. إخْتطفَ: إستلب عنوة/ رفانی، پڕی پیاکرد.

— . — البصرَ: بَهر/ ئاوی چاوی ڕۆی، بە شەوارە کەوت.

— شخصاً او شيئاً/ بردی، رفانی.

— إمراة: هرَّب بها/ هەڵی گرت.

— . خطَفَ: مشى سريعاً/ فرکەی کرد، خێرا تێپەڕی.

خَطْفٌ. إختطاف: استلاب/ رفاندن، هەڵ گرتن، تاڵان کردن.

مخطاف: كُلاّب/ قولاپ.

خُطّاف. مخطاف. خُطّف: عصفور الجنة/ پەرەسێلکە.

— : اللص/ دز، جەردە.

ابو الـ—: حداة/ کۆلارە، سورەدال، سورە داڵە، مشك گرە.

مَخْطوف: مُسْتَلب/ رفێنراو، دزراو.

— : لونه مَخطوف: متغير الى الصفرة/ زەردهەڵ گەڕاو، رەنگ بزرکاو، رەنگ لەڕوپەڕیو.

خطل:

خَطِلَ. اخْطَل في كلامه: خَلَط. اتى بكلام كثير فاسد/ زۆری وت، قسەی بێ سەروپێی کرد، وتەی هیچ و پوچی وت.

— . — . تَخَطَّل في المشي: تلَوى و تبختر/ (بەلەنجە، بە لەخۆبایی بونەوە، بەترۆفیزەوە، بە لوت بەرزیەوە) ڕۆیی.

خَطَل: كلام فارغ. كلام فاسد/ قسەی (هیچ و پوچ، بێ جێ، بێ سەروپێ، قۆڕ، ناشیرین).

— : سُرعة/ خێرایی، تیژی.

— : طول/ درێژی.

اخطل. ذو الخَطل: ذو الفُحْش/ قسەی قۆڕو هیچ و پوچ کەر، تڕن، چەنەباز، زمان پیس، دەم پیس، هەڵەوەڕ.

— : طويل الاذنين مسترخَهما/ گوێ درێژو شۆڕ.

خَطِل: احمق/ کەر، گەوج، کەودەن.

خطم:

خطم. خطَم. كمَّمَ/ هەوساری كرد، دەمی بەستەوە.

– بالكلام: اسكت/ دەم كوتی كرد، بێدەگی كرد.

خَطم. مخطَم: مُقدمَة الفم و الانف قەپۆز.

– : انف الإنسان/ لوت.

– : منقار الطائر/ دەنوك.

خطام: عنان/ هەوسار.

اخطم: طويل الانف/ لوت درێژ.

خطمی. خِطميه: نبات/ هێرۆ.

خطا:

خطا. إختطى: نقل رجْليه/ هەنگاوی نا.

– نحو الأمام: تقدم/ چوە پێشەوە.

تخطّى. إختطى: تجاوز/ تێپەڕی، تێپەڕی كرد، بەجێی هێشت.

خطوة. خُطْوة: نَقْلة الرجل/ هەنگاو.

خطيَّة: خطيئة/ گوناه، تاوان، هەڵە، بەزە.

خف:

خفّ: ضد ثُقُل/ سوك بو، ئاسان بو.

– . تَخفُّفَ: اسرع/ تاوی دایە، پەلەی كرد، خێرایی كرد.

– : قلّ/ كەم بووەوە، هێواش بوەوە.

– : طاش/ بەرەڵایی كرد.

– المطرُ: نقصَ/ هێواشی كردەوە.

خَفّف السُرعة: ابطأها هێواشی كردەوە.

– الوزن: ضد ثُقّلَ/ سوكی كرد، كەمی كردەوە.

– : جَعلهُ رقيقاً/ تەنكی كرد.

– لطّف: سكّنَ هێواشی كردەوە، نەرمی كردەوە، دڵێ نەرم كردەوە، خاوی كردەوە.

– عن: اراح حەوانیەوە، پشوی دا.

– العُقوبة: ابدلها بأخف منها/ سزاكەی كەم كردەوە.

– كثافة المزيج: امْرخَهُ/ خاوی كردەوە، رونی كردەوە.

– الزرع تەنكەی كرد.

– الشعْرَ/ كورتی كردەوە، سوكی كرد.

إستخفّ بالأمر: إستهان/ گاڵتەی پێهات، قەشمەری پێهات، تيزی پێوەكرد.

– ـه: إستجهله/ بایەخی نەدایە، گوێی نەدایە.

– ـه الفرح: أطربه/ گەشكە هاری كرد، ئارەزوی هەڵسا.

– : ضد استثقل سوك بو، ئاسان بو.

تخفّف: اسرع پەلەی كرد، دەست و بردی كرد.

– : لبس الخُفّ سۆلی لەپێ كرد.

خفّ: خفيف/ سوك.

خفّة: ضد الثقل/ سوكی، سوكەڵەیەتی، چابوكی، زيرەكی.

– : طيْش/ بەرەڵایی، سەرەڕۆیی.

– الحركة/ سوكەڵەیەتی، بزێوی.

– الروح/ رۆح سوكی.

– العقل/ گێلی گەمژەیی، گەوجی.

– اليد/ دەست سوكی.

خفيف: ضد ثقيل/ سوك.

– القوام/ ترنگاو.

– الروح: خفيف العشرة/ رۆح سوك.

– القلب: ذكي زيرەك.

– الحركة/ لەش سوك.

– : سريع في عمله أو سيره/ چابوك، خێرا، بەدەست و برد.

– اليد: سريع العمل/ دەس سوك، ئیش راپەڕێن.

– الظهر: قليل الاولاد/ كەم خێزان.

– العقل: احمق/ گێل، گەمژە، گەوج.

شای – / چای رون.

دخان – / توتنی نەرم.

تخفيف الوزن: ضد تثقيل/ سوك كردن، كەم كردنەوەی لەش.

– : تلطيف/ هێواش كردنەوە.

– الشعر كورت كردنەوە، سوك كردن (قژ).

– العقوبَة/ سزا سوك كردن، كەم كردنەوە.

– المزيج/ رون كردنەوە.

– الزرع/ تەنكەكردن.

– العجين شل كردنەوە (هەویر).

مُخَفَّف: ضد مثقّل/ سوك كراو، تەنك كراو، رون كراوە.

إستخاف: إستهانة گاڵتەپێكردن، قەشمەری، تيزپێوەكردن.

مُستخفّ: مستهين گاڵتە پێكەر، گاڵتەچی، قەشمەر.

خُفّ: مايلبس بالرجل/ پێڵاو.

– : حذاء قصير سۆل.

— : ما اصاب الارض من قدم/ جێ پێ، شوێن پێ.
— الجمل: حافر/ سم.
خفّاف: بائع الأخفاف/ پێڵاوفرۆش.
رجَع بخُفّي حُنَين: رجَع خائباً فاشلاً/ بە نائومێدی یا بەبێ میوا گەڕایەوە.
خَفْخاف: كأن صوته يخرج من منخريه/ منگن.
خفت:
خَفَتَ: مات فجاة/ کوت و پڕی مرد.
— الصوتُ: سكَن/ کپ بو، بێ دەنگ بو.
— بصَوْته: خفَفهُ و اخفاه/ دەنگی نزم کردەوە.
خافت: خفيت. ضعيف (صوت)/ دەنگی کز، نزم، نەبیسراو.
خفر:
خَفَرَ. خفَّرَ: حَرسَ/ پاسی کرد، ئاگاداری کرد، ئێشکی گرت، پاسەوانی کرد، چاودێری کرد.
خفِرَ. تَخفَّرَ. إستحى/ شەرمی کرد.
خفير: حارس. ناطوار/ پاسەوان، دیدەوان، ئێشك گر.
خفارَة. خفارَة. خُفرَة: حراسَة/ پاسەوانی، دیدەوانی، ئێشك گرتن.
مَخفر/ پاسگە، پۆلیسخانە، قشڵەی پۆلیس.
خَفَرٌ: حياءٌ/ شەرم.
— / ئێشك گر، تۆبەچی.
خفِرٌ: حَيٌّ/ شەرمن.
خفس:
خَفسَ: هزأ/ گاڵتەی کرد، گاڵتەی پێ کرد.
— : هَدم/ روخا، روخانی.
— : خسفَ/ تەپی.
خفش:
خفش: ضَعُفَ/ کزبو.
خفش. اخْفش: يَبْصُر بالليل دون النهار/ بەشەو ئەبینێ، رۆژ کوێر.
خفش: عمى نهاری/ رۆژکوێری.
خُفّاش: وطواط/ شەمشەمەکوێرە.
خفض:
خَفضَ: ضد رفعَ/ نزمی کردەوە، دای نەواند، هێنایە خوارێ.
— الصَوت: غضَّهُ و اخفاه/ نزمی کردەوە، هێواشی کردەوە (دەنگ).
— . خَفَّضَ: نقَّصَ/ کەمی کردەوە، دای شکان.
إنْخفَضَ. تَخفَّضَ: إنْحطَّ بَعد عُلوٍّ/ نزم بوەوە، هاتەخوارێ، سەرەو خوار بوەوە، شۆڕبوەوە.
— الصَوت: غَضَّ/ کەم بوەوە، کپ بوو (دەنگ).
خفْض. تخفيض: ضد رفع/ نزم کردنەوە.
— . — السعر/ هێنان خوارێ، داشکاندن.
— العَيش: سهولته/ خۆش گوزەرانی، ژیانی باش.
مُنْخفض: واطيء/ نزم، شۆڕ.
خفق:
خفق القلبُ: دقَّ. رفرف. تربە تربی کرد، لێی دا، دڵەکوتێی کرد، پلی دا.
— البرقُ: لمَع/ چەخماخەی دا.
— البيضَ و غيرَهُ. خلَطه/ شڵەقانی.
— . اخْفقَ الطائرُ: رفرفَ. طار/ دای لە شەقەی باڵ، باڵی راوەشان، فڕی.
— . — العلَمُ: رَفْرفَ/ شنیەوە، شنایەوە، شەکایەوە.
— . — برأسه: هزّه/ سەری راوەشان.
— . — النجمُ: غابَ/ ئاوابو.
اخْفقَ حبط/ کەوت، تێشکا.
خفْقٌ. خفقانٌ: وجيب/ دڵەکوتێ، پلدان.
خفّاق: هجّاس. مُحتال/ فێڵباز.
إخفاق. حُبُوط. خيْبه/ کەوتن، تێشکان، نشستی.
مخْفقة البيض/ هێلکە شڵەقێن.
خافقات: أعلام/ ئاڵا، ئاڵاکان.
خافقان: المشرق و المغرب/ خۆرهەڵات و خۆرئاوا.
الخوافق: الجهات الاربعة/ چوارلا.
خفي:
خفى. خفًى. اخفى. خفًى: ستروكتم. شاردیەوە، هەشاری دا.
خفَى. إخْتفى: ضد ظهر/ ون بو، شاررايەوە.
— . — : إختبأ/ خۆی شاردەوە.
— . — : كان مُخْتبأ/ شارراوەبو، خۆی شاردبوەوە.
اخفى الشيء: خفاه/ شاردیەوە، هەشاری دا.
— مجرماً: تستر عليه/ شاردیەوە، داڵدەی دا، خستیە پەنای خۆیەوە.

تَخَفّى. إستخفى: تستَّرو تواری/ ون بو، شاررایەوە.

— . إختفى: تواری/ ون بو، خۆی شاردەوە.

خفی. خاف: غیر ظاهر/ شارراوە، نادیار، پەنهان.

— . — : غامض/ نادیار، ئاڵۆز.

— . — : غیر منظور/ نادیار، ون بو.

— : سرّی/ نهێنی.

خافی خافیَة، سرّ/ نهێن، راز.

خُفْیَة. فی الخفاء/ لە ژێرەوە، بەنهێنی.

— : خلسَة/ بەدزیەوە.

خفاء: ضد الظهور/ نهێنی، شارراوە، پەنهانی.

برِح الخَفاء: وضح الأمر/ ئاشکرا بو، دەرکەوت، بەدیارهات.

إخفاء: ضد إظهار/ هەشاردان، شاردنەوە، سەرپەگۆماکردن.

إختفاء: ضد ظهور/ ون بون، خۆشاردنەوە، سەرنان بەکونەوە.

تخفٍ. إستخفاء: تنکُر/ خۆگۆرین، خۆلێگۆرین.

مَخْفٍ. مُختفٍ: ضد ظاهر/ ون، شارراوە، هەشار.

مُتخفٍّ: مُتنکِّر/ خۆگۆریو.

خَوافی: ریشات مخفیة من الجناح/ پەری ژێر باڵ.

خل:

خلَّ. إختَلّ لحمُهُ: هزل و نقص/ لەرِبو، لاوازبو.

— . تخَلَلَ: ازال مابین أسنانه/ دانی ئاژنی، پاکی کردەوە.

— أخلَّ: إفتقر/ هەژار بو، پێویست بو.

— الزرع: خفّفَهُ/ تەنکەی کرد.

خَلّلَ. إختَلّ: صار خلاً/ بو بە سرکە، ترش بو.

— . — : کبس بالخل او الملح/ خستیە ئاووخوێ یا سرکەوە.

— العصیر: صیَّرهُ خلاً/ کردی بە سرکە.

تخلّل: دخل بینَهُ. توَسّط/ کەوتە بەینەوە.

— : نفَذ/ پیاتێپەری، کوناودەری کرد.

خالَّ. صادَق/ بو بەهاورێی، هاورێی لەگەڵ گرت.

— إمراة: إتخذها عشیقةً/ کردی بە دۆستی.

أخَلّ بالأمر: قصّر فیه/ کەمتەرخەمی تیاکرد.

— بالأمن: افسد و أساءَ/ شێوانی، ئاژاوەی نایەوە.

— بالعهد: لم یَفِ/ پەیمانی شکان، بەڵێنی شکان.

إختَلّ: وهَنَ/ تێك چو، خراپ بو.

— النظامُ: فسد/ شێوا، ئاژاوەکەوتەوە، شیرازەی (تێك چو، بچرا).

— عقلُهُ: زاغَ/ تێك چو، شێت بو.

خَلّ. خلّة. خلیل: نحیف الجسد/ لەڕ، لاواز.

— : ما حُمِّض من العصیر/ سرکە.

— فی الزراعة: تخفیف/ تەنکەکردن.

خلالَة. خلَل: بقیّة الطعام بین الانسنان/ پاشماوەی خواردەمەنی لەناو دانا.

خلیل: مثقوب. منفوذ/ کوناودەر.

— : فقیر/ هەژار، کەم دەست.

— : صدیق/ هاورێ، دۆست.

خلَّة: الحاجة و الفقر/ هەژاری، کەم دەستی.

خلّال: صانع و بائع الخَلّ/ سرکەو ترشیات فرۆش، دروستکەر.

مُخلّل: مکبوس بالخَلّ او الملح/ سوێرکراو، لەناوسرکەدا.

— : طُرشی/ ترشیات.

خِلّ. خُلّة. خلّة: صداقة/ هاورێیەتی، دۆستایەتی.

— : مودّة/ خۆشەویستی، دۆستایەتی.

— : خُلّ: الصدیق الودود/ هاورێی گیانی بەگیانی، یار.

خَلیلة: زوجة/ ژن، خێزان.

— : عشیقة/ دۆست.

خلّة: خاصیّة/ تایبەتێتی.

خلل: عیب/ خەوش، کەم و کوری، خراپی.

— : ثغرة فجوة/ کون، کەلێن.

— : تشویش/ ئاژاوە، شێواندن، ناڕێکی، سەرلێتێك چون.

— عقلی/ تێك چون، شێتی.

خلال: سفود/ سیخ، شیش.

— . خلالة الاسنان: سلّاکة الاسنان/ سیواك، دان ئاژنە.

— : مایُثقب به/ درەوش، سمۆ.

— : مُدّة/ ماوە، کات.

فی — ذلك: أثناء/ لەوکاتەدا، لەهەمان کاتدا، لەکاتی.

إخلال بالأمن: إفساد و إساءة/ ئاژاوە نانەوە، شێواندن.

— بالعهد: عدم الوفاء/ پەیمان یا بەڵێن شکاندن.

مُختَلّ: بە خَلَل/ ناتەواو.

— : مُشوَّش/ شپرزە، سەرلێشێواو.

— العقل. مخلول/ شێت.

خَلْخَل: حَرَّك و قَلْقَل/ جولاَنی، بزوانی، ترازانی.
— : البس الخَلْخال/ پاوانه یا خرخاڵی لەپێ کرد.
تَخلْخَل: تَحرَّك/ جولاَ، ترازا، لەجێی خۆی ترازا.
— الثوب: بَلی ورقَّ/ کۆن بو، پوا.
خَلْخال: سوار القدم/ پاوانە، خرخاڵ.
— الرجل: المفصل بین الرجل و الساق/ قولەپێ.
— : خُلْخُل: رقیق/ تەنك.
خلب:
خَلَب. إستَخلَبَ: خَدَش و جَرَح/ بە نینۆك روشانی، چنگی لێدا.
— . — : مسك بِمِخْلَب/ بەچنگ گرتی.
— العقلَ: سلبه و فتنَهُ/ دڵ بەندی کرد، شەیدای کرد.
— . خالب. إختلب: خدَع/ مەڵی خەڵەتان، کەڵەکی لێدا.
مِخْلَب. خِلب: ظفر/ نینۆك، چنگ، چرنوك.
مخلبیات/ چرنوکدارەکان.
خلب نساء: زیر النساء/ مێ باز.
خُلَّب. خلوب: خَدّاع/ فێڵ باز، تەڵەکەباز، کەڵەکچی.
خلاَّب. خالب: جذاب. سالب العقل/ دڵ رفێن.
— — : مُخادِع/ زمان لوس، مەڵ خەڵەتێن.
خلباء: حمقاء/ ئافرەتی گێل و کەم ئەقڵ، گەوج، ساویلکە.
خلج:
خَلَجَ. خالَج. إختلج الفكر: شَغَل البال/ چەواشەبو، سەری لێ تێك چو، هۆشی بەلای خۆیەوە نەما.
— : حرَّك/ جولاَنی، بزوانی، شڵەقانی.
— بعینه: غمزه/ چاوی لێ داگرت.
خالجهُ شكٌ: خامَرَهُ/ گومانی کرد، دڵی پیس کرد.
إختلج الأمر فی صدره: شَغَلَهُ/ لێکی دایەوە، خەریکی کرد.
— : إرتَعش/ لەرزی، داچڵەکی.
— ت العین: رَفَّت/ فڕی، چاوی فڕی.
تَخَلَّج: إضطرب و تحرك/ لەرزی، شپرزەبو، جولاَ.
اخلج حاجبیْه: حرَّكَهُما/ برۆی مەڵ تەکان.
خلاج. خالِج. خالِجَة: هاجس/ دودڵی، گومان.

خَلیج: شَرم من بحر/ کەنداو، ئاوکەند.
خلد:
خَلَد: دام/ مایەوە، درێژەی کێشا.
— . خُلداً و خُلوداً: ابطأ عنه المشیب/ درەنگ پیربو.
— . خلَّد. اخلد الی و بالمكان: اقام فیه/ نیشتەجێ بو، لەو جێیە مایەوەو ژیا.
خلَّد. اخلد: ادام/ مایەوە مەتا مەتا.
— الذکر/ ناوی بەجێ هێشت، ناوەکەی مایەوە، کوێرنەبوەوە.
— ذکره/ باسی کرد، ناوی هێنا، ناوی کوێرنەکردەوە.
— : عاش عمراً طویلاً/ تەمەنێکی درێژ ژیا.
اخلد الی: مالَ الی/ پەنای بردە بەر.
خُلد. خُلود: دوام/ مانەوە، مەتامەتایی، هەمیشەیی، جاویدانی.
— . — : عدم الموت/ نەمری، نەمردن.
— : إسم حیوان/ مشکەکوێرە، سوچەڕ.
جنَّة الـ — / بەهەشتی نەمران.
خَلَد: البال و القلب/ هۆش و بیر.
— . خالد: دائم/ بەردەوام، هەمیشە، مەتامەتا.
خالد: باقٍ. لایموت/ نەمر.
ابو — : الكلب/ سەگ.
خوالد: الجبال/ شاخەکان، چیاکان.
خلس:
خَلَسَ. إختلس: سَلَبَ/ دزی، رفانی.
— . — شیئاً زهیداً: سرق قلیلاً/ ناخونەکی دا.
اَخلسَ الراسُ: إبیَضّ بعْضُهُ/ سەری سپی تێکەوت، ماش و برنج بو.
خُلسة: فُرصَة/ مەل، رێکەوت.
خُلْسَةً: خفیَةً/ بەدزیەوە، بە نهێنی، بەدزە، سەراسوێ.
مُخْتَلس. خُلس: مُزَوِّر/ دز.
إختلاس: سرقة/ دزین.
مُخْتَلس: مسروق/ دزراو.
خَلْس. خَلیس. مُخلِس/ سەرماش و برنج.
خلص:
خَلَصَ: صَفا/ رون بوەوە، خاوێن بو، پوخت بو.
— : إنتهی/ تەواوبو، کۆتایی مات.
— . تخَلَّصَ: نَجا/ رزگاری بو، ئازادبو، سەرەفرازبو.

— . — منه: إنعتقَ/ ئازاد بو، سەرفراز بو.

خلَّص: أنْقذَ و نَجّى/ رزگاری کرد.

— : حرَّرَ/ ئازادی کرد، سەربەستی کرد.

— : صَفّى و نقّى/ خاوێنی کرد، بژاری کرد، پوختی کرد.

— : أنهى/ تەواوی کرد، لێ بوەوە، کۆتایی پێ هێنا.

— حَقَّهُ بيده/ بەدەستی خۆی (تۆڵەی سەندەوە، مافی خۆی سەند).

إستخلص: إستنتج/ وا تێگەیشت.

— : إختار/ هەڵی بژارد.

— الشيء: أخذ خُلاصتَهُ/ پوختەکەی وەرگرت، پاڵاوتی.

— الرجل: عدَّه مُخلِصاً/ بەدڵسۆزی دانا.

خالَصَ صافى/ ئاشت بوەوە، رێك كەوتن.

— . تخالصَ مع: تحاسبا/ پاك بونەوە.

أخلص الشيء: أخذ خلاصته/ پوختەکەی وەرگرت.

— الطاعة و في الطاعة: ترك الرياء منها/ راستگۆ بو، دڵسۆز بو.

— له الحب أو القول: خلَّصها من الغشِّ/ بەراستی خۆشی ویست، راستگۆ بو لەخۆشەویستی و گفتدا.

خَلاص: إنقاذ/ رزگارکردن، سەرفرازکردن.

— : نجاة/ رزگاربون، سەرفراز بون، رزگاری.

— الجنين: مشيمة/ منالْدان.

— : انتهى الأمر/ تەواو، لێ بوەوە، کۆتایی.

خُلاصَة. خلاصَة: زُبْدَة/ ناوەرۆك، رۆح، پوختە.

— . — : مُلَخَّص/ کورتە، پوختە، نوێشك.

خُلوص: صَفاء/ رونی، پوختی، بێگەردی.

— : صراحة/ لەرویی، ئاشکرایی.

خالِص: صافٍ. نقي/ رون، پاك، خاوێن، بێگەرد، پەتی.

— : حُرّ/ سەربەست، ئازاد.

— الأجرة: مدفوعة اجرته مقدماً/ پارەکەی دراوە، پێشەکی دراوە.

— الطويَّة: صافي النية/ دڵسۆز، دڵپاك.

إستخلاص/ پوختەکردن.

مُستَخلَص/ چۆڕاوە.

إخلاص: صراحة، دڵسۆزی، دڵپاکی، پەروەری.

بإخلاص: بصراحة/ بە دڵسۆزی، بە دڵپاکی.

مُخلِص: صادق/ راستگۆ، دڵسۆز، پەروەر، خەم خۆر.

مُخْلَص: ناجٍ/ رزگار، راکردو.

مُخَلِّص. مُنجٍّ/ رزگارکەر.

خلط:

خَلَط. خلَّط: مزج/ تێکەڵی کرد.

— . — في الكلام/ دای بەسەریەکدا، تێکەڵ و پێکەڵ قسەی کرد.

— . — ورق اللعب/ شانەی لێدا، تێکی دا.

خَلَّط المريضُ: اكل ما يضُرُّه/ دەمی نەپاراست (نەخۆش).

خالط: عاشر/ تێکەڵی کرد، لەگەڵی ژیا.

خولِط او اختلط عقله: اضطرب عقله و إختَلّ/ تێك چو، شێت بو.

إختلط: إمتزج/ تێکەڵ بو.

خلط: مَزج/ تێکەڵ کردن.

خليط. خلط: مزيج/ تێکەڵ، هەرەمە، ئاوێتە.

اخلاط الجسد: الدم و البلغم و السوداء و الصفراء/ پیسی لەش.

— الناس: أوباش/ هەرچیو پەرچی.

اختلاط: إمتزاج/ تێکەڵ کردن، تێکەڵی.

— : تشويش/ سەر لێ تێکدان، سەر لێ تێك چوون.

— العقل: إضطراب العقل/ تێك چوون، شێت بون.

— . مُخالَطة: مُعاشرة/ تێکەڵی، ئامشۆ، ئامشۆکردن.

إختلاطات/ ماك لێ پیس کردن.

مُختلِط. مخلوط. ممزوج/ تێکەڵ، ئاوێتە، هەرەمە.

— . مُخلَّط: مُشوَّش/ تێکچو، تێکەڵ و پێکەڵ.

خلط. خلط: احمق/ گەوج، کەودەن.

خلع:

خلَع: نَزَعَ/ دای کەند.

— ثيابه: تعرَّى/ خۆی روت کردەوە، جلەکانی داکەند.

— : شلَعَ/ هەڵێ کێشا، هەڵی کەند.

— : عزَل/ لای برد، خستیە لاوە.

— المفصَل: مَلَخَ/ لەجێ چو، لەخرتکە چو.

— عليه ثوباً: البسه إيّاه/ لەبەری کرد، کردی بە بەریا.

— القلب: هَبط/ دڵی داخوریا، توقی، ترسا.

— ـه: ازاله عن رُتْبَتِهِ/ له باڵی دا، له نێشەکەی لای برد.

— العذارَ: القاه عن نفسه/ حەیاو شەرمی خستە لاوە.

— إبنه: تبرّأ منه/ دەست بەرداری بو، نەفەرزی کرد، دەستی لێ هەڵگرت.

— خلَعَ: فكّك/ هەڵی وەشان، تێکی دا.

— إمراته: طلّقها/ تەلاقی دا، دەستی لێ هەڵ گرت.

— خلَع: إنقاد لهواه/ شوێن هەوەس و ئارەزوی خۆی کەوت، خوێڕی دەرچو.

تَخلّع: تفكّك/ هەڵ وەشا، لەجێ چو.

— في الشراب: إنهمك/ زۆر ئەخواتەوە، لە تامی کرنۆتە دەرەوە.

إنْخَلَع: إنتزع و زال عن مكانه/ لەجێی خۆی لاچو، لەجێ چو.

خالَع. تخالعَ الرجل زوجته او المراة زوجها: خلع احدهما الآخر/ دەستی لێ هەڵ گرت، حاشای لێ کرد، بەرەڵای کرد.

خلْعُ الثياب: نزْعٌ/ داکەندن، خۆروت کردنەوە.

— : عزل/ لابردن.

— المفصل: ملْخ/ لەجێ چون.

خلعَة: رداء الشرف/ بەرگی شەرم.

خَلاعَة: فجور. تهتُّك/ بێ ئابڕویی، بێ شەرمی، بەرەڵایی.

خليع. خليعه: فاجر. مُتهتّك/ بێ ئابڕو، بێ شەرم، بەرەڵا.

— مخلوع: معزول، هەڵ کەنراو، لابراو، لاخراو، لێکەوتو، دەرکراو.

— خولَع: ذئب/ گورگ.

مَخلوع. مُخلَع/ لەجێ چو، لە خرتکەچو.

خُلْعَة: ترك و طلاق المراة/ دەست لێ هەڵ گرتن، تەلاق دان.

خَولَع: احمق/ گەوج، دەبەنگ، گێل، بلح.

— خيلَع: فزَع/ دڵ دلخوریان، ترس لە دڵدا.

خلف:

خلَفَ: اتى بعد/ لە دواییدا هات.

— : بقى او عاش بعده و قام مقامهُ/ چوە جێگەکەی، جێگەکەی گرتەوە.

— له و عليه: عوّض/ پاداشتی دایەوە، بژاردی.

— عن اصحابه: تأخر/ دواکەت، بەجێ ما.

— فلاناً: اخذه من خلْفه/ لە پشتەوە گرتی، لە دواوە پەلاماری دا.

— له بخير او شرّ: ذكره بغير وجوده/ لە پاش ملە باسی کرد.

خلّفَ: ترك إرثاً/ میراتی بەجێ هێشت، لە پاشی بەجێ ما.

— ولَداً: إنسلَ/ نەوەی خستەوە.

— : اخّر/ دوای خست.

— الشيء: تركه وراءه/ بەجێی هێشت.

خالَفَ: ضد وافقَ/ ناقایل بو، بەربەرچی دایەوە.

— : باينَ/ دژی بو، جیاوازبو.

— : نقَضَ/ شکانی، لە پەیمان لایدا.

— : عصى/ یاخی بو، لاساری کرد، سەرپێچی کرد.

— : تعدّى على/ دەست درێژی کرد، لە سنور دەرچو.

— : إختلف عن/ جیاواز بو.

إختلف الى المكان: تردّدَ/ زورو بۆی چو.

— ـه: كان خليفته/ لە جێگەی بو، چوە جێگەکەی.

— ـه: جعله خلْفهُ/ خستیە دوای خۆیەوە.

إختلفا: تخالفا: ضد توافقا و إتفقا/ رێك نەکەوتن، پێك نەهاتن.

اخلف وعْدَه: لم يتممْهُ/ پەیمانی شکان.

— الظنّ: خيّب الأمل/ نائومێدی کرد، هیوابراوی کرد،

— عليه: عوّضَ/ بژاردی، پاداشتی دایەوە.

تَخلّفَ. خالف: تأخر/ دواکەوت، بەجێ ما.

— : عاش بعد موت غيره/ لە پاشی بەجێ ما.

خَلَفْ: ضد سلفْ/ هاتو، ئەوەی کەیەت.

— : ذُرِيّة/ وەجاخ، نەوە، وەچە، وەچ.

— : ولد. الولد الصالح/ کوڕ، کوڕی باش.

— : بدل/ بری، بریکار، لەجێی.

خلْف: ظهر/ پشت، ئەودیو.

— : ضد أمام/ پاش، دواوە.

الى — : للوراء/ بۆدواوە، بۆ پاشەوە.

خلْفيّه:ارضيّه/ تەختەکەی.

— : خفايا و ماوراء/ نهێنی، ئەوەی بەدوایا دێت.

خلاف. إختلاف: فَرق. تباين/ جياوازی.

— . — : ضد وفاق/ نارێكی، ناكۆكی.

بـ — : عدا. ماعدا/ بێجگە.

بـ — ذلك. خلافاً لذلك/ بە پێچەوانەی.

عليه — : عليه نِزاع/ چەن و چونی لە سەرە، ناكۆكی لە سەرە.

و — ـه: و غير ذلك/ هەروەها.

خلافَة: عُقوب. الإتيان بعد/ بەدواداهاتن، لەدواهاتن.

— : إمامَة/ رابەری.

— : النيابة عن الغير/ لە بری، لە شوێن، لە جیاتی.

خليف. خليفَة: مَن يخلف غيره/ جێگر، جی نشین، رابەر.

مُخلَّف: باقٍ. متروك/ بەجێماو.

مُخلَّفات: بقايا/ پاش ماوە.

مُخالف: مُناقض/ دژ، جياواز، لەیەك نەچو.

— : عاصٍ/ یاخی، سەرپێچ، نەتڵ، بەلەسە.

— : مختلف مُغاير/ جياواز، تاك و لۆ.

تَخَلُّف/ بەجێ ماو، دواكەوتن.

مُختلف: مُتنوِّع/ هەمەجۆر، هەمەڕەنگ، هەمەچیزە.

— عن: مُتباين/ جياواز.

مُخالَفة: ضد موافقة/ نا قایلی، دژوار.

— : مُناقضة/ جياوازی، بەرپەرچ.

— : عُصيان/ یاخی بون، لاساری، سەرپێچی.

— : تَعَدٍّ/ دەست درێژی كردن.

— : جُرم اخفّ من الجُنحَة/ سوكەتاوان.

مخلاف: الرجل الكثير الإختلاف في وعوده/ پیاوی بێ پەیمان، بێ گفت، درۆزن، ناڕاست.

خُلف: عدم إنجاز الوعد/ بێ گفتی، پەیمان شكاندن، درۆ.

خِلف: حلمة الضرع/ گۆی گوان.

خِلفَة: رقعَة/ پینە.

مخلوفَة: رحل البعير/ كورتانی وشتر.

خلق:

خَلَق: برا: اوجد من العدم/ دروستی كرد.

— . إختلق: إستنبط/ دای هێنا.

— . — الكذب: إفتراه/ درۆی هەڵ بەست.

خلق. خَلُق. خَلَقَ الثوب: بَلِيَ/ كۆن بو، زۆر لەبەركرا.

— . — بكذا: كان جديرا به/ لەخۆی هات، لێی هات.

اخْلَقَ الثوب: ابلاه/ كۆنی كرد.

تَخَلَّقَ بغير خُلقه: تَطبَّع بطباعه/ خوی یەكێكی كەی گرت.

خُلْق. خُلُق: سَجيَّه و طبع/ خو، رەوشت و خو، رەفتار.

— . — : مروءة/ پیاوەتی.

سيء الـ — شَكِس/ بەدخو، بەدرەوشت، بێ ئابرو.

خلوق: مُؤدب/ رەوشت پاك، خۆش رەفتار.

اخلاق: آداب/ رەفتار، رەوشت، رەوشت و خو، رەوتار.

خَلْق: ناس/ خەڵك.

— . خِلْقَة: فطرة/ سروشتی.

— . — : إيجاد. برء/ دروست كردن، داهێنان.

خِلْقَة: هيئة/ سیمەن، رواڵەت.

خَلَق: بالٍ/ شڕ، كۆنە.

خُلقانی. بائع الملابس القديمة/ كۆنە فرۆش.

خَلْقی: فطری/ سكماكی، سكماك.

— : طبيعی/ سروشتی.

خليق: جدير/ گونجاو، لەبار.

— به: اهل له/ شایانێتی.

خليقه: ما خَلَقَهُ الله/ دروستكراو، خواكرد، جیهان.

— : طبيعة/ سروشت، خۆرسك.

قبل الـ — : قبل خلق العالم/ لە پێش دروست بوونی جیهانا.

خلائق: مخلوقات/ زیندەوەر.

خالق: باریء/ دروست كار.

مُختلق: غير حقيقي/ دروست كراو، هەڵ بەستراو.

مُختلق: مُخترع/ داهێنەر، دروست كار.

إخلَولَقَ: عسی/ خۆزگە، خۆزگا.

— : اوشك/ ئەوەندەی نەماوە، خەریكە.

— الثوب. بلي/ كۆن بو، دڕا.

خلا:

خلا: فرغ/ چۆڵ بو.

— المكانُ: رحل ساكنوه/ چۆڵیان كرد، كەسی تیانەما.

— . إختلی به و اليه و معه: إجتمع معه علی خلوة/ دووقۆڵی كۆبونەوە، بەتەنها لەگەڵی مایەوە.

— باله: إطمأن و إستراح/ دڵنیابو، خەمی نەما.

— الشهرُ: مضی/ تێپەڕی، تەواوبو.

— الحزنُ: فارقه/ خەمەكەی رەویەوە.

– عن و من كذا: تجرد. تَبرَّأ/ لەكۆڵی بوەوە.

– بە: خذ لە/ هیوای بڕی، نائومێدی كرد، دەستی بڕی.

– بە: هجره في ضيقته/ وازی لێ هێنا، دەستی لێ هەڵ گرت.

– بنفسه: إنْفَرَدَ/ بەتەنها مایەوە، كونجی تەنیایی گرت.

– . ماخلا. سوى/ بێجگە، جگە لە، جگە، بەبێ.

– بالمكان: لزمه/ تیامایەوە، جێی نەهێشت.

– للامر: تَفرَّغَ و تَجَرَّدَ/ تەرخان بو، هەر ئەوەی كرد، خۆی بۆتەرخان كرد.

– بالشيء: إنفرد و لم يخلط به غيره/ بەتەنها هەر خۆی كردی.

خَلّى مكانَه: مات/ مرد، جێگەكەی بە چۆڵی مایەوە.

– : ترك. مضى/ بەجێی هێشت، وازی لێ هێنا، لێی گەڕا.

– سبيله: اطلقه. فَكَّهُ/ بەریدا، بەرەڵای كرد.

– مكانه: مَضى لسبيله/ بەڕێی خۆیا ڕۆیشت.

– بينهما: تركهما مجتمعين/ بەجێی هێشتن.

أخلى المكانَ: جعله خالياً/ چۆڵی كرد.

– المكان و الإناء: فرغه/ بەتاڵی كردەوە، هیچی تیا نەهێشت.

– مكاناً : وَسَّعَ/ دڕی دا، جێی كردەوە.

– سبيله: خَلاّه/ بەری دا، بەرەڵای كرد.

– بە و معە: إجتمع معه في خَلوة/ لەگەڵی كۆبوەوە.

تَخَلّى عن: ترك/ وازی لێ هێنا، دەست بەرداری بو، لێی گەڕا.

– عن: هجر/ كۆچی كرد، بەجێی هێشت، لێگەڕا.

– . إختلى: إنفرد في خلوة/ بەتەنها مایەوە.

– لە: تَفَرَّغَ/ خۆی بۆ تەرخان كرد.

خلاء: فضاء. المكان الفارغ/ چۆڵی، چۆڵیان.

– : ريف/ دەشت، لادێ.

في الـ – : تحت السماء/ لە دەشت، لە دەرەوە.

بيت الـ – : مرحاض/ ئاودەست خانە، ئاودەست.

خَلْوَة: مكان لإختلاء/ پەنا، شوێن كۆبونەوە.

– : إختلاء: إنفراد/ دورە پەرێزی.

على – : على إنفراد/ بە تەنیا، دوقۆڵی.

خلَوي: ريفي/ لادێی.

خَلِيّ. خالٍ: فارغ/ بەتاڵ، بۆش.

– و خالي البال: الخالي من الهمّ/ بێخەم، بێباك.

– : مَن لا زوجة له/ بێ ژن.

خَلِيَّة النَحْل: قفير/ دوبەرە، پورەی هەنگ، كورەی هەنگ.

– الجسم: حُجَيْرة/ سێل.

– / خانە.

إخلاء. إخراج/ چۆڵ كردن، بەتاڵ كردن.

– السبيل. فَكّ. إطلاق السراح/ بەرەڵاكردن.

خالٍ: فارغ/ بەتاڵ، بۆش.

– : غير مشغول/ بەتاڵ، دەست (بەتاڵ، نەگیراو).

– : حُرّ. غير مُرتبط/ ئازاد، دەست بەتاڵ، سەربەست.

– : من عيب/ بێ خەوش.

– من كذا: مُجرَّدٌ منه/ پەتیەلە.

– من السكان/ چۆڵ، چۆڵ و هۆڵ.

– من العمل/ بێ ئیش، بێكار.

– من الغرض/ بەبێ پێچ و پەنا، بێ خەوش.

– من العراقيل/ بی گرێ، بەبێ تەگەرە.

– من الموانع (المحضورات)/ قەدەغەكراوی تیا نیە.

خلى:

خلى الفرس: القى اللجام في فيها/ لغاوی كرد.

– اللجامَ من الفرس: نَزَعَهُ/ لغاوەكەی داكەند.

– القدْرَ: القى تحتها حطباً/ ئاگری مەنجەڵەكەی كرد.

خَلى. خلاة: عُشب/ گیا.

مخلاة. مخلاة الدابَّة: ما يُجعَل فيه العلف و يعلق في عنق الدابَّة/ تورەكەی ئالیك.

خم:

خَمّ: كَنَسَ/ گسكی دا.

– البئرَ: نَقّاها/ دەری دا، پاكی كردەوە.

– . خَمْخَم: فسدت رائحته/ بۆنی كرد، بۆگەنی كرد.

تَخَمَّمَ ما على الخوان: اكل بقايا ما عليه/ هەمو خواردنەكەی خوارد، گسكی لێدا.

مِخَمَّة: مِكْنَسَة/ گسك.

خُمّ الدجاج: خُنّ. قُنّ/ كولانە.

خَمَّة: رائحة الرطوبة و التعفن/ بۆگەنی.

خام. مُخِمّ: نَتِن/ بۆگەن.

خمد:

خَمَدَ. خمد: سكن. هدأ/ هێمن بووەوە، هێواش بووەوە، دامرکایەوە، بی دەنگ بو، کپ بو، خاویوەوە، دامردەوە.

— . — : مات/ مرد، گیانی دەرچو.

— . — الحُمّى: سكن فورانها/ سوکی کرد، تاکەی کەم بووەوە، خاویوەوە.

— . — المريضُ: أُغْمِيَ عليه/ لە هۆش خۆی چو.

— ت . — ت النارُ: سكن لهيبها/ دامردەوە، گڕەکەی نیشتەوە (ئاگر).

اخْمَدَ: اسكتَ/ بێ دەنگی کرد، هێمنی کردەوە، هێواشی کردەوە.

— : اطفأ/ کوژانیەوە.

— : اقمع/ دای مرکانەوە، کپی کرد، دابینی کرد.

— انفاسه: اماته/ خنکانی، کوشتی، پرزەی بڕی، خپی کرد.

— الهِمَّة: بَرّدها/ ساردی کردەوە.

خُمود: سكوت/ بێ دەنگی، کپی، هێمنی، دامرکاوی، دامردنەوە.

خامد: ساكت/ بێ دەنگ، کپ، هێمن، دامرکاو.

خمر:

خَمر. خَمَّر: ستر. حجب/ پۆشی، روی پۆشی، دای پۆشی، پەچەی گرتەوە.

— . — : جعله يختمرَ/ ترشانی.

— . — العجينَ: جَعل فيه الخميرَ/ هەویر ترشی تێ کرد، هەڵی هێنا.

— فلاناً: إستحيا منه/ شەرمی لێ کرد.

خَمِر. اخْمَرَ: تواری و استتر/ خۆی شاردەوە، ون بو.

— : تغيّر عما كان عليه/ گۆڕا، تێك چو.

اختمر. تخمّر العجين: صار خميراً/ هەڵ هات.

— . — : لَبِسَ الخمارَ/ پەچەی گرتەوە، روی پۆشی.

— العصيرُ: صار خمراً/ بو بە سرکە، بو بە شەراب.

خامَرَ. إرتاب. شكّ/ گومانی کرد، دڵی پیس کرد.

اخْمَر. خمّر له: حقَد/ (قین، رق)ی لێ هەڵ گرت، لێی کەوت بە (قینا، رقا).

خمار: قناع/ پەچە، روپۆش.

خمر. خَمْرة: مُسكِر/ شەراب، بادە، مەی.

لون خمري/ شەرابی.

خمّار: بائع الخمْر/ مەی فرۆش، بادەفرۆش.

خمّارة: محل بيع الخمر/ مەی خانە.

خمِّير: سكّير/ مە ی خۆر، مەی نۆش، بادەنۆش.

خُمار. خُمْرة: صُداع الخمر/ سەرخۆشی، گێژی دوای خواردنەوە، سەریەشەی بادە.

مخمور: مَن اسكرته الخمرة/ سەرخۆش، خومار.

خمير: الخُبز الذي إختمر عجينه/ هەڵ هاتو.

خَميرَة. خُمْرة/ هەوێن.

— . — العجين (الخبز)/ هەویرترش.

إختمار. تخَمُّر. تخمير/ بون بە سرکە، هەڵ هاتن، ترشاندن.

تخمير العجين/ هەڵ هێنان، ترشان، ترشاندن.

— الخُمور/ بەشەراب کردن، کردن بە شەراب، گەڕانەوە.

مُخْتَمِر. مُخمّر/ ترشاو، ترش بو.

— . خامر (للعجين)/ هەڵ هاتو.

خمس:

خمَسَ: كان خامسهم/ پێنجەمیان بو.

— : اخَذ الخُمس/ پێنج یەکی برد.

خمَّس الشيءَ: جعله ذا خمسة اركان/ کردی بە پێنج لا.

— العدد: ضربه في خمسَة/ پێنج جارەی کرد.

اخْمَس القوم: صاروا خَمْسَة/ بون بە پێنج.

خُمْس. خُمُس. ١|٥/ ١/٥، پێنج یەك.

خُماس. مُخمَّس/ پێنج پێنج.

خمْسَة ٥/ پێنج.

— اضاف/ پێنج (کەرەت، جار، چەندانە).

— عشر. ١٥/ پانزە، پانگزە.

خمسون/ پەنجا.

خُماسي. مُؤلَف من خَمْسَة/ پێنجە.

— الزوايا/ پێنج گۆشە.

— الاضلاع. پێنج لا.

— السطوح/ پێنج ڕو.

— الورقات/ پێنج گەڵا.

خميس. يوم الخميس/ پێنج شەممە.

خامِس: بَعد الرابع/ پێنجەم، پێنج هەم.
— عَشَر/ پانزە (م، مین، هەم، هەمین).
مُخَمَّس: ذو خمسة اركان/ پێنج لا، پێنج گۆشە.
تخميس (عند الشعراء): إضافة ثلاثة اشطر الى شطرى البيت/ تەخميس، پێنج خشتەكى.
خمش:
خمَش: خَدَشَ/ روشانى، چنكى لێدا، چنگى لێ گرت.
خمْش: خَدْش/ روشاندن، چنگ لێ گرتن.
خَموش: بعوض/ مێشوله.
خمص:
خَمصَ. إنخمص الجرحُ: ذهب و رمه/ نیشتەوە، ئاوساويەكەى نیشتەوە.
خَمصَ البَطنُ: فرَغ/ بەتاڵ بوەوە، هیچى نەما (سك).
خَميص الحشى: جائع/ برسى.
— . خمصان. خُمصان: ضامر البطن/ سك بەتاڵ، سك بە قولاّچو.
اخمص القدم: مالا يُصب الارض من باطنها/ بنى پێ، چالاّیى پێ.
خمع:
خمَع: عرَجَ/ لەنگى، شەلى.
خُماع: ضَلَعْ/ خوارو خێچيەكى زكماكى.
خِمع: ذئب/ گورگ.
— : لصّ/ دز.
خَيْمَع. خَيموع: المرا الفاجرة/ سۆزانى.
خمل:
خمَلَ ذكرُهُ او صوته: خَفِيَ/ ون بو، كپ بو، دەنگ و سەنگى نەما.
خامِل الذكر: مَنسى. غير معروف/ نەناسراو، نادیار، بیرەوەچو.
— : بَطيء. مترهل/سست. خاو. خاوو خليچك.
خُمول: فُتور و كسل/ تەمەڵى، سستى، خاوو خليچكى، دامێزراوى.
— الذكر/ نادیارى، بیرچونەوە، نەناسراوى.
خُمال: داء في المفاصل/ دەردە جومگە، شلەپەتێ.
خمائل: الشجر الكثير. الموضع الكثير الشجر/ چرە، بێشە، دارستان.
مُخْمَل: خميلَة: قطيفة/ قەيفە.

خميلة. خمْل. خُمالة: ريش النعام/ توكى قو.
— : المنهبط من الارض/ زەوى داتەپیو، رۆچو، خم خۆرك.
— : الشجر الكثيف/ دارستان، چرە، بێشەلاّن.
خمن:
خمَّنَ: قدّر/ قەبلانى، خەملاّنى.
تخمين: تقدير/ قەبلاّندن، قەرینە.
مُخمَّن: مُقدَّر/ قەبلێنراو.
مُخمِّن: مُقدِّر/ قەبلێنەر.
خن:
خَنَّ. خَنْخَن: خَنَفَ. اخرج الكلام من انفه/ بەلوت قسەى كرد، منگەى هات، منگانى.
خُنَّة. خَنين: خَنَف/ منگە منگ كردن، بەلوت قسەكردن.
اخَنّ: اخنف/ منگەمنگەكەر، بەلوت قسەئەكا، منگن.
خنث:
خَنِثَ. تَخَنَّثَ: أنُثَ. كان على صوره الرجال و أحوال النساء/ ژنانى بو، نێرەكوركە بو.
خَنِث. مُخَنَّث. مخناث: انيث/ نامەرد، ژنانى.
خُنثى: ذكر و انثى في آن واحد/ نێرەموك.
خنج:
خَنجر. خِنجر: مِدْيَة/ خەنجەر.
خند:
خُنْدُب: سيء الخلق/ بێئابرو، رەوشت خراپ.
خُنْدُع: خسِّيس في نفسه/ ناپیاو.
خَندَق الخَنْدَقَ: حفَرَه/ خەندەقى (هەڵ كەند، لێدا) خەرەندى لێدا.
خَنْدَق: حُفْرَة مستطيله/ خەندەق، كەندر، سپێر، كەندەك، خەرەند.
خنز:
خنزير: حيوان مَعروف/ بەراز، خوگ، وەراز.
— : ذكر الخزير/ يەكانە.
— برِّى/ بۆرە.
صغار أوجرو الخنزير/ بێولّە، پاركۆلە.
صوت الـ —/ مرقاندن.
خنزيرة: انثى الخنزير/ مالۆس، دەڕ، شەكە.
خنص:
خنْصر. خنصَر: الاصبع الصغرى/ پەنجەتوتە.

خنـوّص: ولـد الخنزيـر/ پـەڵخ، بەچـكە بـەراز، تولەبەراز، كودەڵە.

خنع:

خنَع له و اليه: خضعَ و ذلّ/ سەری بۆ شۆڕكرد.

خُنـوع: خُـضوع و ذلـة/ سەرشـۆڕكردن، نۆكـەری كردن.

خنَع: ذلّ/ سەرشۆڕی، نۆكەری.

خانع و خنوع: الفاجر المريب/ داوێن پـيس، بێبـار، ريايی كەر، سەرشۆڕ.

خُنَعَة: ريبةو عار/ رسوايی، سوكی.

خنف:

خَنَفَ: خَنْخَنَ. خَنّ/ منگەی هات.

خنَف: خُنَّة/ منگە منگ.

اخنف: اخَنّ/ منگن.

خُـنْفُس. خِـنفس. خُنفـساء. خُنْفُـسه: حَـشَرَة/ كارژۆڵ، سفرە برە، قالۆنچە، گوخلێنكە.

خنق:

خَنَقَ. خَنَّقَ: شدّ على حلقه حتى يموت/ دەستی نایە بینی، تاسانی، پەنگەموسی كرد.

– الرايَـة: نكسها علامَـة للحـزن/ ئـاڵای هێنایـە ناوەڕاست بۆ پرسە، ئاڵای دانەواند.

– : حَـبَس الـنَفس/ تاسـانی، خنكـانی، هەناسـەی بڕی، پەنگەموسی كرد

– ـه العزات: غَـصّ بالبكـاء/ هەنـسكی‌دا وەختـەبو بخنكێ.

خَنَّقَ الإناء: مَلأهُ/ پڕی كرد، خەفەی كرد.

إختَنَقَ. إنخَنَقَ/ خنكا، تاسا.

خانَقَ. تَخانَقَ: تشاجَر/ چو بەگژیا، شەڕی كرد.

مَخنـوق. مُخْتَنـق. خَنيـق. خَنـِق/ خنكـاو، تاسـاو، خەفە، پەنگەموس.

خَنْق: حَبسُ الـنَفس/ خنكانـدن، هەناسـە لێ بـڕين، تاساندن.

خناق: مايُخنق به كالحبل/ پەتی خنكاندن.

– : طوق الثوب/ يەخەی كراس، يەخە.

– : العنق/ مل، بینەقاقا، گەردن.

– : زقاق/ كۆڵان.

اَخَذ بـ – ـه/ يەخەی گرت بینەقاقای گرت.

ضَيَّقَ الـ – على/ دەستی نایە (بینی، بینەقاقای).

تضييق الـ – : مُضايقه: ظلم/ ستەم، زۆرداری، جەوڕ، تـەنگ پێهەڵ چنين.

خُنَقَة اليد: رسغ/ مەچەك.

خانِقٌ: الذي يَخْنِق/ خنكێنەر، خنكێن.

إختناق: فَطس/ خنكان، هەناسەبڕين، تاسان.

– : إنعقاد و إنسداد/ تەنگی، خەفەبون، خنكـان بـەهۆی پڕبون و تێژبونەوە.

– دموی: اسَن/ خنكان بەهۆی نوكـەڵ يـا بـۆن و هـەوای پيسەوە.

خُناق. خانوق: دفتريا/ وەناق.

خانوق الدجاج: مرض/ باڵەشۆڕێ.

خناقَة: عراك/ شەڕ، بەگژاچون.

خنّاق: من شانه الخنق/ خنكێنەر.

خنا:

خَنا. خَنِيَ. اخْنى: افْحَش في الكلام/ قسەی قۆڕو ناشـيرينی بە دەما هات.

اخنى عليه الدهر: أهلكه/ زەمانە يەكی خست، رۆژگـار يـەكی خست.

خَنى: كلام قبيح/ قسەی (قۆڕو ناشيرين، بێجێ).

خاخ:

خاخ العُشب: قلّ. خفيَ/ گياو سەوزە نەما، كەم بوەوە.

خَوخ (نبات و ثمر)/ قۆخ.

خَوخَة/ قۆخێك.

– :منور. كُوَّة السقف/ كلاورۆژنە.

– : باب صغير في الباب الكبير/ دەرگای ناودودەری.

خَوخاء. خَوخاة: احمق/ گێل، كەر، كەودەن، گەمژە.

خود:

خَوَّد: سار مُسرعاً/ خێرا رۆيشت.

تَخَوَّد الغُصنُ: تمايل/ لاربوەوە، شنيەوە.

خَوْد: المراة الشابة/ ژنی گەنج.

خوذ:

خاوَذَهُ الى الشيء: خالفه/ دژاودژ كەوتن.

تَخَوَّذ: تَعهَّد/ پەيمان يا بەڵێنی دا.

خواذ: حُمَّى/ تا.

خُوذَة: غِطاء راس المحارب/ كلاّو ئاسن.

خار:

خار البَقرُ: صاح/ بۆڕانی، قۆڕانی.
– عزمَه: فَشَلَ/ روخا، زەوق و ئارەزوی نەما، ورەی بەردا.
– ت قواه: ضَعُفَ/ لاواز بو، هێزی نەما، پەکی کەوت.
– . إستخار: إستعطف/ پاڕایەوە، نزای کرد.
خُوار: صوت البقر/ بۆڕە، بۆڕەبۆڕ.
– العزم/ روخان، ئارەزو نەمان.
– القوی/ لاواز بون، هێز نەمان، پەك کەوتن.
خَوّار: خائر العزم/ روخاو.
– : سهل الإنقیاد/ دەستەمۆ، کەوی.
– : الضعیف الرخو/ نەرم و لاواز.
– : جَبان/ ترسنۆك.
خَور: خلیج صغیر/ کەنداوێکی بچکوك.
– : مُخَفَض من الارض/ زەوی نزم و چاڵ.
خوری: کاهِن/ پیاوی ئایین.
خاس:
خاست الجیفَةُ: اَرْوَحت/ بۆگەنی کرد، بۆنی کرد.
– البضاعَةُ: کسدت/ بازاڕی شکا.
خاس العَهْدُ و بالعَهْد: نقضَهُ/ پەیمانی شکان.
– بالوَعْد: اخلف/ لە بەڵێن لایدا.
خوص:
خاوَصَ و تخاوَصَ: اِغمَضَ عینه قلیلاً و حَدَقَ/ بەچاوی وەك نوقاوەوە سەیری کرد.
اَخْوَصَ النخل: اخرج الخوص/ گەلای دەردا، پەلکی کرد (دارخورما).
خوص: ورق النخل/ گەڵای دارخورما، پەلکی دارخورما.
اَخوصُ: ضَیِّق العینین/ چاوبچوك، چاوکونە سوژن.
خاض:
خاضَ. خَوَّضَ الماء: دَخَلَهُ/ خۆی خستە ئاوەکەوە، خۆی تێ خست.
– فی الحدیث: تعَمَّق/ قوڵی کردەوە، درێژەی پێ دا، چوە بنج و بناوانی.
– المنایا: إقْتَحَمَها/ خۆی خستە مەترسیەوە.
مخاضَة النهر: موضع الخوض/ بوار، دڕ، تەنکاو.
خاف:

خاف. تَخوَّف: فزع/ ترسا، تۆقی، زراوی چو، زارەترەك بو، رۆحی چو، زەندەقی چو، ئەترەش بو.
– . – منه/ لێی ترسا، رۆحی لێ چو.
– . – علیه/ بۆی ترسا.
خَوَّف. اخاف: جعَلَهُ یَخاف/ ترسانی، تۆقانی، رۆحی برد.
خوف: ضد أمن/ ترس، باك، بیم، تۆقین، رۆح چون، پەروا، سام.
بدون – / بێ باکی، نەترسان.
خوفاً من/ لەترسی ئەوەی.
خَوّاف. خَوِّیف: ضَد شُجاع/ ترسنۆك، نەوێر.
خائف: ضد آمن/ ترساو.
– علی/ لێی ترساو.
یخاف الله: تَقی/ لەخواترس، پیاوچاك.
لا – / ناترسێ، بێباك، بێ بیم.
إخافَة. تخویف/ ترساندن، تۆقاندن.
مَخُوف: یُخْشی او یُخاف منه/ جێ ترس، جێ مەترسی.
مُخیف: مُرعِب/ ترسناك، ترسێنەر، ئەرژەنگ، بەسام، سامناك.
خافِ: شدید الخوف/ ترسنۆك.
تخویف/ ترسانن، تۆقانن، زراوبردن.
تَخوُّف/ ترسان، ترس لێ نیشتن، سام (کردن، گرتن، لێ نیشتن).
مَخاوِف/ مەترسی.
مَخوف. ما یُخاف منه/ ئەوەی لێی ئەترسی، جێی مەترسیە.
خال:
خالَ: ساس/ هەڵی سوڕان، بەڕێوەی برد.
– علی اهله: دبَّرَ اُمورَهُم/ بردنی بەڕێوە، خاوەنداری کردن، کاروباری جێبەجێ کردن.
خَوَّل: فوَّض/ دەسەڵاتی دایە.
تَخَوَّل: تَفوَّض/ دەسەڵاتی وەرگرت.
مُخَوَّل: مُفَوَّض/ خاوەن دەسەڵات، دەسەڵات دار، باوەڕ پێکراو.
تخویل/ دەسەڵات پێدان.
خَوَل: الحاشِیَة/ دەست و پێوەند.
خال: صاحب الشيء/ خاوەن.
– : أخو الأم/ خاڵ.
– : شامَة/ خاڵ.
خالة: اخت الأم/ پور.

خُؤُولة: النسبة الى الخال/ خالّوان.

خام:

خام نسيج من القطن/ خام.

— اسمر/ خام، خامی بۆر.

— ابيض/ بلوری.

خان:

خانَ: كان خائناً/ ناپاك بو.

— الرجلَ: غدر به/ دەست بەرداری بو، ناپاكی لەگەڵ کرد.

— العهدَ: نَقضَهُ/ بەڵێنی شكان.

— عَهْدَهُ: هجرَهُ/ دەستی لێ بەردا، وازی لێ هێنا، بەجێی هێشت، دەستی لێ هەڵگرت.

— الأمانة: طمع فيها/ دەست پیسی و ناپاكی كرد.

— ه الدهر: غَيَّرَهُ الى الاسوأ/ تێشكا، نەیهێنا.

— ته رجلاه: لم يقدر على المشي/ نەی توانی بروات، قاچی نەی هێنا.

خَوَّنَه: نسبه الى الخيانة/ بوختانی بۆ كرد، بەدەست پیسی دانا.

إستخان: حاول الخيانة/ ویستی ناپاكی و دەست پیسی بكات.

خائن: ضد امين/ ناپاك، دەست پیس.

— : خَوَن. خَوّان: غدّار/ زۆردار، ستەم كار.

خَوّان: كثير الخيانة/ ناپاك و دەست پیسی بەردەوام.

خِيانة: ضد أمانة/ ناپاكی.

— : غدر/ زۆرداری، دەست درێژی.

— عُظمى/ وڵات فرۆشتن، خیانەت لە وڵات و لە گەل.

— الأمانة/ دەست پیسی.

— العهد/ بەڵێن شكاندن، بێ بەڵێنی.

خان: حانوت/ دوكان.

— : محل نزول المسافرين. فندق/ خان، میوانخانه.

خانَة: عمود. حقل/ خانه، ستون.

— : مربع/ خانه.

خِوان: مائدة/ سینی و خوان.

— مستدير/ خوانی خڕ.

— مَدّاد/ خوانی لاكێش، سفره.

خوى:

خَوِيَ. خَوِيَ: فرغ و خلا/ چۆڵ بو، بەتاڵ بو، هیچی تیا نەما.

— . — . اخوى الرجل: خلا جوفه و جاع/ برسی بو، سكی هیچی تیانەما.

خَوى. خَواء: خلو الجوف من الطعام. جوع/ برسیەتی، خورێن.

— . — : فراغ/ چۆڵی، بەتاڵی، بۆشایی.

خَوِي: خال البطن/ برسی.

خاوٍ: خالٍ. فارغ/ چۆڵ، بەتاڵ، بۆش.

خاب:

خاب: فشلَ/ نائومێد بو سەرنەكەوت، پرزە براویو.

— امله: إنقطع/ هیوابراو بو.

خَيَّب. خيبَ امله: رَدَّهُ خائباً/ هیوای بڕی، نائومێدی كرد.

— طلبه: رَفضَهُ/ دەستی بەرویەوە نا، گەڕانیەوە.

— مَسعاه: احْبطَهُ/ رەنجی بەبادا، شكانی، بەزانی.

خَيْبَة: فشل/ سەرنەكەوتن، نشستی.

— الأمل/ هیوابڕان، نائومێدی، دەست لێ شتن.

خار:

خارَ: صار ذا خير/ خێردار بو.

— : إختار. تَخَيَّر. خَيَّرَ على: فَضَّلَ/ پەسەندی كرد، بە باشی زانی.

— . خايَرَ: جعله يختار/ سەرپشكی كرد، كردی بەسەرپشك.

إختار. تَخَيَّر: إنتقى/ هەڵی بژارد.

إختر لنفسك ما يَحلو/ هەڵ بژێره به ئارەزوی خۆت.

خَيْر ضد شَرّ/ چاكه، باشه.

— : فائدة/ سود، فەر، كەڵك.

— : مال/ سامان، پیت.

— من . اخير: افضل/ باشتر، چاك تر.

— : كَرَم/ بەخشندەیی.

— : شَرَف/ ناموس، ئابرو.

فعْلُ الـ — : إحسان/ چاكه كردن.

خَيْراً: حسناً/ باشه.

خَيِّر: مُحْسن. كريم/ پیاوچاك، خێرەوەند، بەخشندە.

خيرى. لأجل الخير او نفع الخير/ بۆ چاكه.

خَيريَّة. الجودة و الفضل/ چاكێتی، باشی.

خیرە. خِیار: افضل الشیء/ هەڵ بژێرراو، باشەکان.

خِیار. إختیار: إنتخاب/ هەڵ بژاردن.

— : حُریَّة او حقّ الاختیار/ مافی هەڵ بژاردن.

اخْیَر: افْضَل/ باشتر، چاکتر.

إختیار. إنتخاب/ هەڵ بژاردن.

رَجُل — : شَیْخ مُسنّ/ پیاوی پیر، بەساڵاچو.

إختیاراً: طوعاً/ خۆبەخشانە، خۆرەس، لەخۆوە.

— : عن طیب خاطر/ بە ئارەزو، لەناخی دڵەوە.

إختیاری: طوعی/ لەخۆوە، هەوەس.

— : إرادی/ ئارەزومەندانە، بە ئارەزو.

مُختار: مُنتَخَب/ هەڵ بژێرراو.

— : شیخ البلد/ موختار، کوێخا.

مُخَیَّر: غیر مُسیَّر/ خۆکرد، هەوەس کار.

خِیار: نبات/ خەیار، ئارو.

— ماء/ ترۆزی.

خاس:

خاس: فَسُدت الرائحة. تعَفّن/ بۆگەنی کرد.

— : نقص/ کەمی کردەوە.

— البیعْ: کسَدَ/ فرۆخت نەما، بازاڕ شکا.

— بالعهْد: نکث و غدرَ/ پەیمانی شکاند.

— بالوعد: أخلف/ لە بەڵێن لایدا.

— : ذَلَّ/ رسوا بو.

— : تَلَفَ/ رزی.

خیاس: تلفْ/ رزین، بۆگەن کردن.

خایس: تالف/ رزیو، بۆگەن.

خاش:

خاشَ: أخرج ما فی الوعاء/ دەری دا، بەتاڵی کردەوە، هیچی تیا نەهێشت.

خَیَّش: طَرّز بالقَصَب/ قامیش بەندی کرد.

خَیْش: الرجل الدنیء/ پیاوی خراپ، رسوا، ترۆ.

— : نسیج خشن من الکتان/ گونیە، گوش.

خیشَة: خیمة/ دەوار، رەشماڵ.

— : غرارة/ گونیە، هۆڕ، خەرار، جەواڵ، تێرك.

خَیّاش: بائع و صانع الخَیش/ گونیە فرۆش.

خاط:

خاط. خَیّط الثوب و غیره/ دروی.

— . — الشقّ او الجُرح: رَتَّقَهُ/ پینەی کرد، درویەوە.

— . إختاط. إختطی الیه مرّ علَیه مرّة واحدة او سریعة/ سەرێکی لێدا.

خَیَّط. تخَیَّط الشیبُ فی راسه: بدافیه الشیب/ سەری سپی تێ کەوت.

خَیْط. فَتْلَة/ پەت، دەزو، بەن، کنز، بەکرە، کشتەك، زی.

— : سلك/ پەت، تەل، تاڵ.

— البَنّاء: میزان اعتدال الحائط/ تەناف، شاوڵ.

— القنَّب/ گوش.

— الصوف/ بەن.

— القطن/ دەزو.

الـ — الابیض: بیاض الصُبح/ بەرەبەیان.

الـ — الاسود: سواد اللیل/ تاریکی شەو.

مخْیَط. خیاط: إبرة/ دەرزی، سوژن.

خَیّاط. خائط. تَرزْی/ بەرگ درو.

مخیوط. مَخیط/ درواو.

خیاطة: حِرفَة الخیّاط/ درون، بەرگ درون، بەرگ درو.

مکنه — / مەکینەی درومان.

خیاط/ درومان، درومان کردن.

خیف:

خَیَّفَ عن القتال: نکص. کشایەوە، کوڵی دا، پەکی کەوت.

اخْیَف الواناً: تنوعت الوانه/ ههمەرەنگ بو، رەنگاورەنگ بو.

اخْیَف. خیفاء: عین زرقاء و اخری کحلاء/ چاو دو رەنگ.

اخیاف: مختلف/ جیاجیا.

بنو — . اخْوة — : امهم واحدة و الاباء شتّی/ برای دایکی، برای باوك جیا، زڕبرا.

خال:

خالَ: ظَنّ / وای زانی، باوەڕی وابو، واتێگەیی، پێی وابو، لای وابو.

إخال و اخالَ (المضارع من خالَ): یَظنّ/ وا ئەزانێ، باوەڕی وایە.

خَیَّل. رمحَ بالحصان/ غاری دا، تاوی دا، رم بازی کرد.

تخَیَّلَ: تصوَّر/ شێوەی کرد، هەستی وابو، وای هات بە خەیاڵدا، واهات بە بیریا.

— . تخایل. إختال: تبَخْتر و تکَبَّر/ لەخۆی بایی بو، بەفیز بو.

تخَیُّلهُ: تفرَّسهُ/ دیقەتی لێ کرد، سەرنجی لێدا.

خَيِّلَ اليه و له كذا: تَوهَّمَ انه كذا/ وای هات به خەیاڵدا، خۆی به شت زانی.
خایل: فاخِر/ خۆی هەڵ کێشا.
خیلَ: حَیِّرَ النظر/ بەشەوارەکەوت، چاوی ڕێشکەو پێشکەی کرد.
– : حیِّر خَبَل/ گێژی کرد، شڵەژانی، چەواشەی کرد، سەری لێ تێك دا.
خیال. خال: الظَنّ و التوهم/ خەیاڵ، ئەندێشە، خەیاڵ پڵاو.
– : سحابٌ لا یَخْلُفُه مطر/ هەوری بێ باران.
– : طَیْف/ تارمایی، شێوە.
– : شخص الرجل و طلعته/ زەلام، زەلامەکەی خۆی.
– : ظلّ/ سێبەر.
تخیُّل: تصوُّر/ خەیاڵ کردن، شێوە کردن.
خیالی. تخیُّلی: تَصَوُّری/ خەیاڵ پەرست، ریش گاو.
– : ضِد حقیقی/ ناڕاست.
مُخَیِّلَة و الخیالیة: القوة التی تُخَیِّل و تمثل الاشیاء/ خەیاڵ کردنەوە، بیرکردنەوە.
خال: شامَة فی البدن/ خاڵ.
– : اخو الأم/ خاڵ.
– : الجبل الضخم/ شاخی بڵند، چیای گەردن کەش.
– : الثوب الناعم/ کراس و بەرگی نەرم و شل.
– : لجام الفرس/ لغاو.
– : الکفن/ کفن.
– : کِبر/ گەورەیی.
– . خائل. أُخائل: الرجل المتکبر/ پیاوی بەفیز، ڕۆح زل.
= : الرجل السمح/ پیاوی لێبوردە.
خُیلاء: عُجُب/ لەخۆبایی بون، خۆپەسەندی.
خَیْلان: إبْنَة البحر او الماء/ پەری دەریا.
مُختال: مُعْجَب بذاته/ خۆویست، خۆپەرست، لەخۆبایی.
خیل: جماعة الافراس/ ئەسپ، چارەوێ، وڵاخی بەرزە.
– اعوج الرجلین/ چوێڵ.
خَیّال: فارس/ سوار.
خَیّالَة: فرسان/ سوارە.
خام:
خام. خَیَّم: اقام بالمکان/ نیشتەنی بو، هەڵیدا.
خَیَّم. تَخَیَّم. نصب الخیمة/ (دەوار، چادر، خێوەت)ی هەڵ دا.
– علیه الظلام/ تاریکی بەسەراهات.
خَیْمَة: بیت من الخیش و غیره/ چادر، دەوار، خێوەت، ڕەشماڵ، سەیوان.
عمود ال –/ چەلاك.
خیام: هَوادج/ کەژاوە.
خَیّام: ساکن الخیم/ دەوارنشین.
– : صانع الخیم/ دەوارو چادر دروست کەر.
مُخَیَّم: مکان نصبت فیه الخیام/ چادرگا، هەوار، هەوارگا، خێوەتگا.
خام: مواد لم تتناوله ید الصناعة/ کەرەستەی خاو، خاکە.
– : ساذج/ غەشیم، ساویلکە، ساکار.
– : غیر مَصقول/ دەسکاری نەکراو، زبر، خاو.
خامات: مواد اولیَّة/ کەرەستەی خاو.

داب:

**دَأبَ في العمل: جَدّ و تعَب**/ رەنجی دا، تێکۆشا، هەوڵیدا، ميلاك بو.

– **في العمل: إستمر عليه**/ بەردەوام بو، کۆڵی نەدا.

– **في الشرّ: إنهمك في الشَرّ**/ خراپەو شەڕی کردە پیشەو خۆی پێوەگرت، دەستی دایە خراپە.

**دَأب. دَأَب: مُواظبة. مُثابَرة**/ کۆڵ نەدان، بەردەوامی.

– . – : **جدّ و تَعب**/ رەنج دان، تێکۆشان، شەکەتی، هەوڵ دان.

– : **عادة**/ خو، رەوشت و خو.

**دائب. دَؤوب: مُثابر. مُجِدّ**/ تێکۆشەر، رەنج دەر، کۆڵ نەدەر، بەردەوام.

**دَئِب: تعِب**/ ميلاك، شەکەت، ماندو.

**داء** (في دوأ) **دائرة** (في دور) **دابر** (في دبر) **دابَّه** (في دَبّ) **داجن** (في دجن) **داحس** (في دحس) **داخ** (في دوخ) **دارَ. دارٌ** (في دور) **دار. داري** (في دري) **داس** (في دوس) **داع** (في دعو) **داعب** (في دعب) **داعر** (في دعر) **داعي** (في دعو).

دأل:

**دَأل: خدَع**/ فێڵی کرد، گزی کرد، ساختەی کرد.

**دأَلةُ: خاتِلة. خدَعةُ**/ فێڵی لێ کرد، گزی لێ کرد، خەڵەتانی، هەڵی خەڵەتان.

**دُؤَل. دُئل. دألان. ابن آوى**/ چەقەڵ.

**دُؤلول: داهية**/ زۆرزان، فێڵ باز.

**دام. داما** (في دوم) **دان** (في دين) **داهيه** (في دهى) **داوم** (في دوم) **داوى** (في دوى).

دب:

**دَبّ**: سرى، تەنيەوە، تێی چو.

– . **مَشى. زَحف**/ خشا، خشکا، بەسەر سنگ رۆی.

– : **حَبا**/ گاگۆلکێی کرد

– **الشقاق بينهم**/ ئاژاوە یان تێ کەوت، ناکۆکی کەوتە ناویانەوە.

– **فيه الفساد**/ خراپەی تێ کەوت، بۆگەنی کرد.

**دَبوب. ديبوب: السمين من كل شيء**/ قەڵەو، خرپن، گۆشتن، تێك سمراو.

– . – : **نمّام**/ بوختان کەر، فيتنە، دوڕو، زۆربڵێ، دوزمان، بەدەمەوە هەڵ بەست.

**دابِ زاجف**/ خشۆك.

دابّة: ماشية/ گیانەوەر، ئاژەڵ، زیندەوەر، دەعبا.
دواب: مواشي/ ئاژەڵ.
دُوَيْبة: حشرة/ مێرو، جانەوەر، دەعبا.
دُبّ: حيوان/ ورچ.
الـ – الاكبر: بنات نعش الكبرى/ حەوتەوانە.
الـ – الاصغر: بنات نعش الصغرى/ حەوتەوانەی بچوك.
دبّابَة: آلة حربية/ تانك.
– : حيوان زاحف/ خشۆك.
دبْدبَ الحافر: صوَّت/ سمكوڵی كرد، تەپە ودەنگی سمی هات.
– برجله: صوَّت/ تەپەی پێی هات.
دَبْدبَة: وَقع الاقدام/ تەپەی پێ.
دبدوبة: طَرَف/ نوك.
دبخ:
دُبّاخ: لُعبة النطّ/ سنگەوباز، دایماسۆن
دبر:
دبـر. أدْبـرَ: ولّـى. إنـصـرم و مـضـى/ ڕۆی، تێپـەڕی، لێ بوەوە، تەواوبو.
أدْبَرَ. ولّـى الادبار. ولّـى/ هـەڵات، ڕای كرد، تێـێ تـەقان، بۆی دەرچو.
– : مات/ مرد، گیانی دەرچو.
دبّرَ: رتَّب/ ڕێكی خست.
– : هيَّأ. أعدَّ/ ئامادەی كرد، پێكی هێنا، جێبەجێی كرد.
– : أوجـد و قـدَّم/ هێنایـە كایـەوە، پێـشكەشی كـرد، دۆزیەوە.
– : ساس/ بەڕێوەی برد.
– : إقتصد/ پاشەكەوتی كرد.
– تُهمةً: لَفَّقها/ بۆی هەڵ بەست.
– خطّةً: وضع خطه/ نەخشەی كێشا، تەگبیر كرد.
– مكيدة: دَسّ على/ پیلانی گێڕا.
تـدبّر الأمـرَ: تفكـر فيه و نظـر فـي عواقبـه/ كارەكـەی سازكرد بە بیركردنەوە، سازاندی، پێكی هێنا.
– في ماله/ گوزەرانی كرد.
تدبير: ترتيب/ ڕێك خستن.
– : سياسه. إدارة/ ڕامیاری، بەڕێوەبردن.
– : إيجاد و تقديم/ هێنانە كایەوە، پێشكەش كردن.
– : إقتصاد/ ئابوری، پاشەكەوت.
– المنزل/ماڵداری، ماڵ بەڕێوەبردن.
– مكيدة/ پیلان گێڕان، تەگبیركردن.
مُدبِّر: مُرتِّب/ ڕێك خەر، بەڕێوەبەر، پێكهێنەر.
– مكائد/ پیلانگێڕ، تەڵەكەباز، داونەرەوە، تەگبیركەر.
مُدبَّر: مُرتَّب/ ڕێك خراو.
– : مُهيَّأ. مُعدّ/ ئامادەكراو.
دابر: آخر كل شيء/ ئەوپەڕ، كۆتایی.
– : أصل/ ڕەگ، سەرچاوە، بنەڕەت، بنەچە، ڕەسەن.
– : ماضٍ/ ڕابوردو.
قطع دابرَهُ: إستأصل شأفته/ ڕیشەی دەرهێنـا، لـە بنـا هەڵیكەند، بنەبڕی كرد.
قطْعُ الدابر. إستئصال/ بنەبڕكردن، ڕیشە دەرهێنـان، بـن بڕكردن.
دُبُر: مَقْعَد/ كوم، كون، قنگ.
– : مُؤخرة/ پاش، كۆتایی، بن.
دَبُور. دَبْرَة: زنبور/ زەردەواڵە.
دبور. ريح غربية/ بای خۆرنشین.
دبر. دبر: موت/ مردن.
دبس:
دبّس الشيءَ: أخفاه/ شاردیەوە، بۆسەیدا.
– الشيءُ: إختفى/ ون بو، دیارنەما، شاردرایەوە.
– العنبُ: إشتدت حلاوته/ باش گەیی، شیرین بو.
– العصير المغلي: صار دبساً/ خەست بوەوە، بو بە دۆشاو.
دبس: عسل العنب و التمر/ دۆشاو، دۆشاوی (خورما، تری).
دبّاس: صانع و بائع الدبس/ دۆشاوگر، دۆشاوفرۆش.
دبْس: كثير/ زۆر، مشە، فرە، زەبەندە.
دَبّوس. دەمبوس، دەرزی سەرخڕ.
– انكليزي/ دەرزی سنجاق.
– رسم/ دەرزی سەرپان.
– شعر/ تەوقە.
دوباس النخيل: آفة/ مێرو، مێروی خورما، مێش قەسپ.
دبغ:
دَبَغ الجلْد: ليَنَّهُ و أزال ما به من رطوبه ونتن/ پێستەی خۆش كرد، دەباخی كرد، تاڵی دا، تاڵاوی كرد
– : صَبغ/ بۆیەی كرد، ڕەنگی كرد.

دبغ. دبغة. دباغ. دباغة: مايُدبغ به الجلد/ كەرەستەی پێسە خۆش کردن.
دَبغ. مدبوغ/ پێستەی خۆش کراو، تاڵ دراو.
دباغَة: مهْنة الدبَّاغ/ پێستە خۆش کردن، دەباخچێتی.
دَبَّاغ: الذی یَدبغ الجلد/ پێستە خۆش کەر، دەباخچی.
مدبغَة. موضع الدبْغ دەباخانە، دەباخ خانە.
دَبْغ الجلود/ پێستە خۆش کردن، تاڵاوکردن، تاڵ دان.
دبق:
دبق الطیر دبَّقه: صاده بالدبْق/ راوی کرد بە قاچ پیالکان.
دبق به: لصق پیانوسا پیالکا.
تدبَّق الطیرُ: أصطید بالدبق/ بە قاچ پیالکان گیرا.
— الشیء: تلَزج لینج بو.
دَبق: لزج/ لینج، لکێنەر
دبق. دابوق. دبوقاء: غراء أخضر اللون کەتیرەی سەوز، غرێ.
— . — : نبات/ دەموکانە
دبل:
دبل: سَمَّدَ/ پەینی کرد.
دُبال: سَماد/ پەیین.
دَبْل: طاعون/ رشانەوە.
— . دبْلة: دُمَّل باطنی دومەڵی (نادیار ناوەوە).
— : ثقب الفاس/ کونی تەور.
دُبْلَه: اللقمه الکبیرة/ پاروی زل.
— : کُتلة/ تۆپەڵ.
دبلَة: خاتم بلا فصّ، ئەڵقە، ئەموستیلە.
دبور (فی دبر) دبوس (فی دبس)
دبی:
دُبیت الارض: اکل الدبی نباتها/ کوللە مسکە یا کوللە پێ کورە هەموی خوارد.
دبی. دباة: حوریات الجراد/ کوللە مسکە، پێ کورە.
دثر:
دثر. إندثر: إمَّحی سڕایەوە، کوژایەوە، لەناوچو، پوکایەوە
إدَّثر: إقتنی دثراً زۆری کۆکردەوە، پارەو ماڵی چاکی نایە سەریەک.
دَثَّرَ: مَحَّی/ لەناوی برد، کوژانیەوە، سڕیەوە، پوکانیەوە.
— : غطّی / دای پۆشی، پیایادا.
دثار: غطاء داپۆشەر، سەرەخەر، لیفە بەتانیە جاجم.
دُثور. إندثار: إمّحاء سڕینەوە، کوژانەوە، لەناوچون.
مُتدثّر. مُدثر: مغطاة. داپۆشراو.
دثْر: المال الکثیر سامان.
إنْدثار تقلیل القیمة و النوعیة/ لە نرخ کەم بونەوە، پوکانەوە، کەم بونەوە.
دثور. دَثاری: الکسلان الخامل/ تەمەڵ و تەوەزەل.
— . — : نؤوم/ خەوخۆش، زۆرنەنوێ، خەمۆک.
دج:
دجَّ القومُ: دَبّوا ساروا سیراً ثقیلاً لەسەرخۆ تێپەڕین، بەهێواشی ڕۆیشتن.
— البیتُ: قطرَ سقفه/ دڵۆپەی کرد.
دجّج. تدجَّج بالسلاح: لبس السلاح چەکی لەخۆی دا، چەکی بەست، خۆی پڕچەک کرد.
— ت السماء: تغیمت هەوری کرد، بەری ئاسمان بە هەور گیرا، بو بە هەورو هەڵا.
مُدجّج. مُدجِّج: اللابس السلاح/ پڕچەک.
— : قُنْفُذ/ ژیشک.
دُجّة ظلمة شدیدة تاریکی، شەوەزەنگ، نوتەک، ئەموستە چاو.
لیلة دیجوج. لیل دَجوجی: مُظلمَة، شەوەزەنگ، تار.
دَجاج: دُجاج. دجاج: طیور داجنة باڵندەی ماڵی.
— : طیر الدجاج/ مر، مریشک، مامر.
— بَرِّی مرەباخی.
— الهند او الحبش: ترکی. رومی. قەلەمون، عەلی شیش.
دجاجة: طیر/ مریشکێک، یەک مریشک.
— الارض مرە لارە.
دَجاجی: مختص بالدجاج/ پسپۆڕی باڵندەی ماڵی.
دجر:
دجر: حار تیاما، سەری سوڕما.
دجر دَجران: حائر تیاماو، سەرسوڕماو.
دَیجور: ظلام تاریکی.
دجل:
دَجل: کَذب درۆی کرد

– : طلاهُ بالدَّجيل/ چەوری کرد، تاری تێ هەڵسو، بە قەتران هەنوی.
دَجَّلَ: طلاهُ بالدَجّالِ/ زێرپۆشی کرد.
– الارض: اصلحها بالدَجال/ پەینی تێ (کردن، دا).
– : طلّی، دای پۆشی، بۆیەی لێدا، رەنگی کرد.
– علیه: خدعَهُ/ هەڵی خەڵەتان، خەڵەتانی، فێڵی لێ کرد.
– : إدّعی السحر/ جادوی کرد.
دُجَیل. دُجالَة: قطران/ تار، قەتران، رۆنی هەندێ درەخت.
دَجّال: ماء الذهب/ زێرپۆش، روکەش، زەرکەفت، زەرکفت.
– : کَذّاب/ درۆزن، جامباز، دەست بڕ.
– : عَرّاف/ جادوگەر، فاڵچی.
دَجال: سَرجین. الزبل/ پەیین، تەپاڵە، رجین، زبڵ.
دجن:
دَجَنَ: الفَ و استأنس/ ماڵی بو، هۆگر بو، کەوی بو.
– ادجَنَ اللیلُ: إسوَدّ/ تاریك داهات، تاریکی کرد، بو بەشەو.
داجَنَ: داهَنَ و خاتَل/ مەرایی کرد، ماستاوی کرد، مامەحەمەیی کرد.
مُداجَنَة: مُلاطفَة/ نەوازشت.
ادْجَن. دَجناء: مُظلم. سواد/ تاریك، رەشی.
دَجن: غیم مُظلم/ هەوری تاریك.
– : المطر الکثیر/ بارانی زۆر، خوڕ، لێزمە.
دُجنَة: ظُلمَة/ تاریکی.
داجن: بَیتی: الیف/ ماڵی، هۆگر، کەوی، رام.
حیوانات داجنَة/ ئاژەڵی ماڵی، کەوی
طیور داجِنَة/ باڵندەی ماڵی، کەوی.
تدجین: تالیف. تدریب/ راگرتن، ماڵی کردن، رام کردن.
دجا:
دَجا اللیلُ: إظلَمَ/ تاریکی کرد، تاریك داهات.
داجی: داری و ساتر العَداوة/ ریایی کرد، درۆی کرد، مەرایی کرد، قوزکەشی کرد.
– : لاطف و سایر/ گاڵتەی لەگەڵ کرد، بەدەمیەوە پێکەنی.
دُجی. دُجیَة: ظلام/ تاریکی، نوتەکی.
دیاجی: ظلمات/ تاریکستان

مُداجاة: تَزَلُّف. خُشوع/ مەرایی، نەوازشت، دەست بڕین، خەڵەتاندن.
دح:
دَحدح: قصیر و سمین/ کورت و قەڵەو
دحر:
دَحَر: هَزَمَ/ شکانی، بەزانی، بۆڕی دا.
مَدحور: مَغلوب/ شکاو، بەزیو، بۆڕلراو.
دَحْر: هَزم. تهزیم/ شکاندن، بەزاندن، بۆڕدان.
إندحار: هزیمة/ شکان، بەزین، تێشکان، بۆڕخواردن.
دَحْرَجَ. تَدَحْرَجَ الشیء: إنقلب علی نفسه/ (تل، گل، خل، گلۆر، تلۆر، خلۆر) بوەوە.
تَدَحْرُج. دَحْرَجَة/ گل، تل، خل، گلۆر، تلۆر، خلۆر) بونەوە.
دُحْروجَة: مایُدحرجه الجُعَل/ ئەو تەرسەقولەی کە قالونچە تلی ئەدا، خلێنکە.
دحس:
دَحَسَ بَیْنَ القوم: افسد/ ئاژاوەو کێچەڵی نایەوە.
– : مَلأ/ پری کرد.
– یَدَهُ: ادْخَلها/ دەستی تێ خست، چنگی پیاکرد.
دحسَ الاصْبُع: أصابهُ الداحوس/ موی لێ هات.
داحس. داحوس: ورَم حار فی طرف الاصبع/ مو، دومەڵ.
– – : عقدة القدم/ بزمارە.
دحض:
دَحَضَ. دَحَّضَ. ادْحَضَ الحُجَّة: ابطلها/ بەتاڵی کردەوە، بەدرۆی خستەوە، بیانوی بڕی.
– عن الأمر: بَحَثَ/ لێی کۆڵیەوە، بۆی گەڕا.
– ت رجله: زلقت/ پێی هەڵ خلیسکا.
– إندحض: بطُل وزال/ بەتاڵ بوەوە، بەدرۆکەوتەوە.
دَحْض: تفنید و ابطال/ بەتاڵ کردنەوە، بەدرۆخستنەوە.
– . دَحض: المکان الزلق/ خلیسك.
لایُدحَض: لایُنقَض/ ناگۆڕێ، ئەمێنێتەوە وەك خۆی.
مدحَضَه: مزلَقَة/ خلیسکە.
دخس:
دَخَس الشیء فی الرماد: دسَّهُ/ کردی بە ژێر خۆڵەمێشەوە.
دَخَس: السمین المکتز/ قەڵەوی تێك سمراو.

دَخَس: ورم في حافر الدابَّة. مرض تعفن الظلف/ دەردێکە لە سمی وڵاخدا، سم گەنین، ئارنگ، شەلکە.

دُخَس: دلفين/ دولفین.

دخل:

دَخَلَ: ضد خَرَجَ/ چوە ناوی، تێی چو، خۆی پیاکرد، هاتە کایەوە.

— : حَلَّ. إبتدا/ دەستی پێ کرد، تێ هەڵ چوە.

— في: إخترق/ سمی، کونی کرد، پیاچو، پیاتێپەڕی.

— عليه: زاره و واجهه/ سەری دا، چوە لای.

— ضمن كذا: صار مع/ چوە ئەو کۆمەڵەوە، لەگەڵ ئەوانەدا بو.

— بلا استئذان: إقتحم. تطفّل بێ پرس خۆی (پیاکرد، تێخست، تێهەڵ قوڵتان).

— الجمعية/ بو بە ئەندام.

— على زوجته/ چوە لای ژنەکەی، چوە پەردەوە.

دخله الشك. إرتاب/ گومانی کرد، دڵی پیس کرد.

دَخَّلَ. أدْخَلَ: جعله يدخل پیاکرد، خستیە ناوی.

— . — : دَسَّ/ تێی ئاخنی، تێی فڕێدا، تێی خست.

— . — : سمح بالدخول/ رێیدا، رێی بۆ کرد، کردیە ژورەوە.

— : صَحِب و قاد الى الداخل/ پێشی کەوت، رێی نیشان دا

تَدَخَّلَ: في الأمور: ادخل نفسه فيها/ خۆی تێ هەڵ قوڵتان.

— الشيء: دخل قليلاً قليلاً/ وردە وردە یا کەم کەم پیاچو، چوە ناوی.

دُخِلَ في عقله: داخله الفساد/ تێك چو، هۆشی نەما، شێت بو.

تَداخَلَ: دخل بَعْضَه في بعض چو بەناویەکدا، ئاڵۆزا، ئاڵۆزکا، تێ هەڵ کێش بو.

— بينهم تَدَخَّلَ: توسَّط/ کەوتە بەینیانەوە، ناوبژی کردن.

دُخول: ضد خُروج/ چونەناو، چونەژور، هاتنەکایە

— : إختراق. نُفوذ/ پیاچون، پیاتێپەڕین.

دُخوليَّة: اجرة الدخول/ کرێ یا مزی چونە ژور، دەرگانە.

داخِل: ضد خارِج/ ئەچێتە ناو.

— الشيء: ضد خارجه ناو، ناوەوە، ناوەکەی.

من الداخل/ لە ناوەوە.

داخلاً: نحو الداخل/ بۆ ناوەوە.

داخلي: ضد خارجي ناوەکی، ناوخۆیی، لەناوخۆدا.

— : خصوصي/ تایبەتی.

مدرسَة داخِليَه/ قوتابخانەی ناوخۆیی.

مُشاغبات داخلية/ ئاژاوەی ناوخۆیی.

وَزارة الداخلية/ وەزارەتی ناوخۆ، شالیارێتی ناوخۆیی.

وَزير الداخلية/ وەزیری ناوخۆ، شالیاری ناوخۆ

داخلياً: في الداخل/ لەناوخۆدا.

تداخُل: تَدخل. مُداخلَة/ دەست تێ خستن.

— / بەیەکداچون، ئاڵۆزکان، تێ هەڵ کێش بون.

خاصيَّة التداخل/ تێکەڵ بون.

خاصية عدم التداخل/ تێکەڵ نەبون.

مُتَداخل في ما لا يعنيه/ خۆی لە هەمو شت هەڵ ئەسوێ، خۆی تێ هەڵ ئەقوڵتێنێ.

— : غليظ مكتز/ تێك سمراو.

— ، بەیەکاچو، تێکەڵ و پێکەڵ.

مَدخَل: موضع الدخول گوزەر، رارەو، شوێن چونە ناو.

تَدَخُّل/ خۆتێهەڵ قوڵتان.

دُخْلَة. لَيْلَة الدُخْلَة زفاف. پەردە، شەوی پەردە، چونە پەردە، شەوی (زاوایی، بوکێنی).

دَخْل: ريبَة. شَك گومان، ترس.

— . دخل: فساد العقل تێك چون، شێتی.

— : مدخول: ربح. إيراد/ دەستکەوت، بەرهەم، دەرامەت.

ضريبَة الـ — / باجی دەستکەوت.

دخيل: غريب/ نامۆ، دەرەکی، ئاوەکی.

— : ضد أصيل/ نارەسەن، ناکەس، هەرچی و پەرچی.

داء — : مرض باطني. دەردی ناوسك.

دَخيلك: من فضلك/ تکایە، دەستم دامێنت.

دخيلة المرء: باطنهُ و نيتهُ/ هۆش و را، شارراوە، مەبەست.

— الأمر: سرَّهُ/ نهێنی.

دخمس:

دَخْمَس: خدع مەڵی خەڵەتان، فێڵی کرد، خەڵەتانی.

دَخْمَسَة: خداع، مەڵ خەڵەتان، فێل کردن، خەڵەتان.

دخن:

دَخَنَ. أدْخَنَ. إ. إدَّخَنَت النارُ: خرج دُخانها، دوكەڵی لێ هەڵسا، ئاگرەکە دوکەڵی کرد.
دَخِنَ. دَخَّن الطعام: أصابَهُ الدخان في حالة طهية بۆنی دوکەڵی گرت.
– ت.– ت : أدخنت النار: هاج دخانها/ دوکەڵی کرد.
– خُلُقُه: ساء و فَسُدَ و خَبُثَ/ خراپەی کرد، رەفتاری تێك چو، رەوشت و خوی خراپ بو.
دَخَّن. تدخَّنَ: صيّر الدخانَ يعلوه/ دوکەڵاوی کرد، دوکەڵ دای پۆشی، دوکەڵی گرت.
– التبغ/ جگەرەی کێشا
دخن. دُخان: دُخّان دوکەڵ.
– – : بُخار هەڵم.
دُخان. دُخّان: تبغ توتن.
دَخِن: فيه رائحة الدخان/ بۆدوکەڵ، بۆنی دوکەڵی لێ دێ.
أدخن. دخناء. داخن. مُدْخِن. دَخنان: مايَغشاه الدخان/ دوکەڵاوی، دوکەڵ دایپۆشیوە.
داخنة. مَدْخنة: مايَخْرُج منه الدخان دوکەڵ کێش.
مدخنة. مجْمَرة/ ئاگردان.
دُخنة: لون الدُخان دوکەڵی، رەنگ دوکەڵ
دَخاخني: بائع التبغ توتن و جگەرە فرۆش.
– : عمل دُخّان دوکەڵ کردن، قانگ دان.
مُدخِّن: شراب السجاير/ جگەرەکێش.
تدخين: شرب السجاير/ جگەرەکێشان.
– : عمل دُخّان دوکەڵ کردن، قانگ دان.
دَخَن: فساد/ خراپەو دڵ پیسی
دُخْن: نبات هەرزن، گاریس، گاڵ.
دد:
دَدُ. ددن: لهو ولعب/ یاری و گەمە، لاقرتێ.
– : حين. ماوە، کات.
دَيْدن: الدأب و العادة خو، راهاتن، نەریت.
در:
دَرَّ. إستدَرَّ الحليب و العرق و البول. كَثُر زۆربو.
– ت الدنيا على أهلها. كثر خيرها/ دنیا پڕ خێرو خۆشی بو، هەرزانی بو
– السراجُ: أضاء/ شەوقی دایەوە، درەوشایەوە (چرا).
– وجهُهَ: حسُنَ بعد العلّة/ رەنگ و روی (تێ کەوت، کرایەوە)

– السوقُ: راجَت و نفق متاعها/ بازاڕ گەرم بو.
– الفرسُ: عدا شديداً/ تاوی دا، دایەغار، ماینەکەی رەتاند.
دَرّ. دِرَّة. لَبَنْ/ شیر.
– . – : كثرة اللبن. شیر زۆری.
دارّ. درور: كثيرة اللبن ئاژەڵی شیر زۆر.
مدرار: غزير السيلان/ زۆری لێ دێ.
عيْنٌ – : تَدُرُّ بالدمع/ چاوی بە فرمێسك.
سماء – : تَدُرُّ بالمطر بارناوی، ئاسمانی بە باران.
دِرّة: ضَرع/ گوان.
لله دَرُّهُ. دَرُّهُ: مرحى/ ئافەرین، چاکی کرد
دُرّ. دُرَّة: جَوهرة/ گەوهەر.
– – : لؤلؤة مرواری
دُرَّة: ببغاء صغير/ توتی بچوك.
– : جمانة مرواری.
– يتيمة گەوهەرو مرواری بێ هاوتا.
دُرّي: مُضيء درەوشەدار، بەشەوق، تیشکدار.
كوكب – / ئەستێرەی درەوشەدار.
مُدرّ للبول/ میزهێن، میزی پێ هێنا.
– للحليب/ شیرهێن.
إدرار بوْل میز.
– الحليب شیردان.
درأ:
دَرَأ: دَفعَ صدّ گێڕایەوە، دوری خستەوە، لەخۆی دورخستەوە.
دَرْء: دفْع/ دورخستنەوە.
دريئة: هدف/ نیشانە، مەبەست، نیشان
– : مايُستتَرُبه الصائد ليخدع الصيد داهۆڵ، بەرەڕەت، نێچیر خەڵەتێن.
درب:
دربَ به تدرَّب عليه: تَمرَّنَ/ مەشقی لەسەر کرد، پێی فێربو.
– . تدَرَّب بالشيء و عليه: إعتاده/ پێی راهات.
دَرَّب في الأمر و عليه: مَرَّن و عوَّد/ مەشقی پێ کرد، فێری کرد، رای هێنا.
تدريب: تمرين مەشق کردن، راهێنان، فێرکردن، رام کردن.

دُربه: تمرُّن وخبرة/ راهاتویەتی و زانیاری، فێربون.
مُدرَّب مُتدرِّب: مُتمرِّن، راهاتو، فێر، مەشق کردو.
مُدرِّب: مُعلِّم. مُروِّض/ مەشق کار، فێرکار، راهێنەر.
دَرب: طریق/ رێگا، رێڕەو.
— : طریق فی الجبل/ رێگەی ناوشاخ.
— : خارج الدار/ دەرەوە، کۆڵان.
درج:
دَرَج: مَشی/ رۆی، تێپەڕی، پێشکەوت.
— . إنــدرج القـومُ: مـاتو و إنقرضـوا/ مـردن، نـەمان، ناویان کوێر بۆوە، لە ناوچون، فەوتان.
— الأمرُ: إنتشر/ بڵاوبوەوە، بو بە باو.
— الزیُّ: أصبح دارجاً/ بو بەمۆدە، بو بەباو.
— . دَرَّج: طوی/ قەدی کرد، پێچایەوە، لولی کرد.
درجَ: مَضی لسبیله بەرێ و شوێنی خۆیەوە رۆی.
— : تَدَرَّج: صَعَد فی المراتب پلە پلە سەرکەوت.
دَرَّج: قَسَّمَ الی درجات، بەش بەشی کرد.
— الی کذا: تحرك و صعد تدریجیاً/ پلە پلە سەرکەوت.
تدرّجَ الی کذا: تقدَّم شیئاً فشیئاً/ پلە پلە سەرکەوت.
دَرَّجَ البناء: جعل له درجاً/ پلیکانە یا پەیژەی بۆکرد.
أدرجَ الشيء فی الشيء: أدخله ضمن/ تـێ هـەڵ کێشی کرد
إندرج فی کذا: دخلَ/ تێ هەڵ کێش بو، تـێ کـەوت، تێی چو
إستدرجه: رقّاه بالتدریج بـە شێنەیی پێـشی خـست و بەرزی کردەوە.
— : خدعه/ هەڵی خەڵەتان، خەڵەتانی.
— : قرَّبه الی کذا لێی نزیك کردەوە.
— الی الأقرار بالحقیقة/ پێی درکان، لێی دەرهێنا.
دَرَج: طریق رێ، رێگە.
— : السُلَّم پلیکانە پەیژە، قالدرمە.
أدراج (جمـع درج). رجعـت أدراجـی: أی فـی الطریـق الذی جئت منه، بەرێی خۆما هاتمەوە.
دَرَجَة: رُتْبَة. منزلة پایە، پلەی کۆمەڵایەتی، پلە.
— : طور. دور/ قۆناغ.
— : علامَة. رقم/ نیشانە، ژمارە.
— : مکان. صفّ پۆل. پلە.
— المرقاة. پلە، پلەپەیژە
— فی القیاس/ پلەك، ١\٣٦٠ بەش لە چێوەی گۆ.
— السیر أو التقدم تێکڕایی.
— أولی / یەکەم، لە هەموان باشتر.
— الحرارة/ پلەی (گەرمایی، گەرمی).
— الانجاد پلەی بەستن.
— الاتقاد/ پلەی کڵپە
— الغلیان/ پلەی کوڵان
— الانصهار/ پلەی (شل بونەوە، تواندنەوە).
تدرُّج. تدریج/ پلەپلە، یەك لە دوای یەك.
تدریجاً. بالتدریج: شیئاً فشیئاً بەریز، بـە شێنەیی، بە پلە، کەم کەم.
مُدَرَّج: مُقَسَّم الی درجات و اقسام/ پلەپلە، خانەخانە، تەلان تەلان.
مَدرَج. مَذهب و مسلك/ رێ باز.
— المطار نیشتگە.
دَرَّاجَة: عجَلَة پایسکل، پاسکیل، دوچەرخە، ئەسپە ئاسنینە.
دَرْج. ادراج (ذهب دمه درْج أو أدراج الریاح): هوداً/ بە فیڕۆ، خوێنەکەی بە فیڕۆ رۆیشت.
— : طومار/ تۆمار، نوسراوی لولەکراو.
دارج: مُتداول ئەوە ی لە ناوایە.
— : مالوف باو، ناسراو.
— : عادی/ ئاسایی.
— علی الزی المألوف باو.
طفل — : یـدِبّ/ گاگۆڵکـێ ئـەکا، خەریکـە پـێ ئـەگرێ، پێرەوکە (ساوا).
دُرج: جارور چاوی مێز، چەکمەجە.
دُرَّاج: طیر/ سوێسکە
درد:
دردَ: ذَهبَت أسنانه/ دانەکانی نەمان.
أدْرَدهُ. أدْرد أسنانه: أذْهَبها/ دانی پێوە نەهێشت.
أدْرَد. دَرْداء: أهْتم. لا أسنان له/ بێدان، دەم پوچەڵ.
درْد بیس: عجوز/ پـیر، پـەك کـەوتو، پـەڕپوت، ئەنکـە قوتەڵە.
— : داهیة دانا، زۆرزان.
دردار: شَجَر/ دارە رەش، رەشەدار، داربناو.
دُردُور: دوّامَة/ مزراح.

د

دُردي: عكر/ نيشتو، ليخن، شێلەو.

درز:

درز: خاط خياطة مُتلَزِزة/ چنى، بەوردى دروى، سفت چنى.

درْزة: غُرْزة/ تەقەڵ، تيك.

درزي: خيّاط/ بەرگ درو.

تدريز: خياطه دروِن، درونەوە، تەقەل تێ هەڵ دان.

درس:

دَرسَ: مَحي سرِيەوە، كوژانيەوە.

— : بلِي/ كۆن بو.

— العلم أو الكتاب: اقبل عليه يحْفظهُ/ خوێندى، كۆششى كرد.

إندرس: إمَّحى/ سڕايەوە، كوژايەوە

درّس. ادرس: علّم/ فێرى كرد، وانەى وتەوە.

درْس دُروس: محو/ سڕينەوە، كوژانەوە.

— (الجمع دروس): ما نتعلمه/ وانە.

— . دراسة: مُطالعة أو فحص/ خوێندن، پشكنين، فێربون، توێژينەوە، لێكوڵينەوە.

— . دراس الحنطة: دقّها كوتان.

— . درس. مدروس: الثوب البالى/ جلەشڕ، كۆنە.

مَدرسة: مكان التعليم/ قوتابخانە، فێرگە.

— جامعية/ زانكۆ.

— عالية أو كلية/ كۆليج

مُدرِّس: مُعلِم/ مامۆستا، فێركار.

دِراسة/ خوێندن، كۆشش، كۆڵينەوە.

آلة الدراس: نورج جەنجەر.

درّاسة: ماكنه الدراس/ كۆمباين.

دَريس: برسيم مجفف/ گرزە، هەڵيس، گيشە، وێنجەو سێپەڕەو گژوگياى وشك كراوە.

درداس: كلب كبير الراس/ سەگى كەللەزل.

درع:

درع: سلخ/ گروى.

— . إندرع العظمُ: إنخلع/ لەجێ چو (ئێسقان).

دُرِع. أدرعَ الماء: اكل كل شيء قريب منه/ راىدا، رايێچى دا.

درَّع. أدرع. تدرَّع: البس الدرع/ زرێى پۆشى.

درع: قميص من زرد الحديد/ زرێ، قەڵغان.

دارع. مُدرَّع: عليه درع/ زرێ پۆش.

مُدرَّعة. دارعة/ زرێدار، زرێپۆش.

درف:

درْفُ: جانب/ تەنيشت، لا.

دَرفة: صفْق. أحد مصراعى الباب أو الشباك/ تاك.

درق:

درقة: ترس من جلد. سەڵتە، سەڵتەى چەرم، زرێى چەرم.

دورق: إبريق كبير/ مەسينەى دوو قوڵفى بێ لولە.

— : قارورة/ كەمۆڵە، تيان، كەشكۆڵ، قاپ، گوم گومە.

درّاق: من الاشجار/ چەقالە.

درّاقن: صنف من الخوخ/ جۆرێكە لە قۆخ.

دَرقي الشكل/ چەقالەيى.

الغُدّة الدرقيّه/ چەقالو.

درك:

درَكَ المطَر: تتابع قَطْرُهُ/ بێ وچان بارى

دارك: تبِعَ لاحَقَ/ شوێنى كەوت، بەدوايا رۆى.

أدرك الثمرُ: نضجَ/ پێ گەيشت، ميوەكە پێگەيشت.

— : بلَغ. گەيشت، كاتى خۆيەتى.

— : علِم/ زانى، پێى زانى، هەستى كرد، سەرى لێ دەركرد، پەى پێ برد.

— : فهِم/ تێگەيى، تێگەيشت.

— : لحَق شوێنى كەوت.

— : نال/ دەستى كەوت.

— الولد: ناهز البلوغ/ وا پێئەگا. لە بلوق بونايە.

— الشاب: بلغ سنّ الرشد پێگەيشت، بلوق بو، بو بە هەرزەكار.

— المعنى: فهِمهُ/ زانى، ماناكەى زانى، تێى گەيشت.

لايُدرَك: بعيد المنال/ دەست ناكەوێ.

إستدرك. تَدارَك الأمْر: أصلحهُ/ پێنەى كرد، حوبەجێى كرد، رابى كرد.

— مافات: تداركهُ/ تۆڵەى رابوردوى كردەوە، راستى كردەوە.

— عليه: حصرهُ/ بەستيەوە، سنورى بۆ دانا.

تَدارك مافاتهُ: تلافاه تۆڵەى رابوردوى كردەوە، راستى كردەوە.

— . تلاحقَ/ شوێنى كەوت.

- الخطأ بالصواب: إتَّبَعَهُ/ راستی کردەوە.

دَرَكٌ: لحاق/ شوێن کەوتن.

- . دَرْك: قَعْر. اقصى قعْر الشيء/ بن، بنی بنەوە.

- الخفير او الحارس: منطقة عمله/ ماوەو شوێنی ئیش و ئێشك گرتن.

إدراك: بلوغ/ پێگەیشتن.

- : نَيل/ دەست کەوتن.

- : عقل/ هۆش، بیر، زرنگی.

- : فهم/ تێگەیشتن، سەرلێ (دەرکردن، دەرچون)، پێزانین، پەی پێ بردن.

- : نضج/ پێگەیین.

- : سنّ البلوغ/ هەرزەکاری.

- . بلوغ سن الرشد/ گەیشتنە (تەمەنی، سێرەی) هەرزەکاری.

إستدراك: اصلاح مافات/ راست کردنەوە، پینەکردن.

مُدرك: عاقل/ تێگەیشتو.

- : بالغ سنّ الرشد/ هەرزەکار.

مُدركات: الحواس/ هەستەکانی مرۆڤ.

درم:

دَرِمَ: ذهبت اسنانه/ دانەکانی نەمان، کەوتن.

دَرَّمَ اظافيره: قلّمها/ نینۆکی کرد، رێکی خست.

تَدريم الاظافير: قصُّها و تسويتها/ نینۆك کردن، رێك خستن.

أدرَم. أدرد/ بێدان، دەم پوچەڵ

درن:

دَرِنَ. أدرَنَ: إتَّسَخَ/ پیس بو، چلکن بو، چلکی گرت.

ادْرَنَتْ الماشية: رَعَت الدَّرين/ گیای تەرو شێداری خوارد.

دَرَّن. تَدَرَّنَ: تَعجَّر/ گرێیاوی بو، گرێ گرێ بو.

دَرَن: وَسَخ/ پیسی.

- : دَرَنَة: عُقدة. عُجرَة/ گرێ، سەلك.

تَدَرُّن: سُلّ/ نەخۆشی سیل، دەردەباریکە.

مُتَدَرِّن: مُتَعَجِّر/ گرێ گرێ.

دَرين: مابلي من الحشيش/ گیاو لەوەڕی تەرو شێدار.

- : الثوب البالي/ جلەشڕ.

دری:

درَى الأمر و بالأمر: توصَّل الى علمه/ فێربو، زانی، پێی زانی، ئاگاداربو.

أدرى الرجل بكذا: اعلمه به/ پێی وت، ئاگاداری کرد، فێری کرد، تێی گەیاند.

- : أعْلَم/ باشتری ئەزانێ.

داري: لاطف/ بە تەنگیەوە هات، ئاگای لێ بو.

دَرّى: ذَرّى/ شەنی کرد، بە بای (دا، کرد).

دراية: علم/ زانیاری، تێبینی، رێپێ بردن، زانین، پەی پێ بردن.

- : خبره/ پسپۆری، وەستایی، کارامەیی.

دارٍ بالأمر: عالم به/ ئەزانێ، ئاگادارە.

مُداراة: مُلاطَفَة/ بەتەنگەوە هاتن، ئاگالێ بون.

مدراة: مِدْرَى: مشط/ شانە.

مدرَة. مِدْرَى/ شەن.

دس:

دسّ. دَسّسَ: ادخل و أخفى/ ئاخنی، تێێ ئاخنی، تێی خست.

- عليه: كادَ له/ داوی بۆ نایەوە.

- الدسائس: دَبَّر المكايد/ پیلانی گێڕا.

- أو حَشَرَ انفه في الأمر: تَدخَل/ خۆی تێهەڵ قوڵتان.

إنْدسَّ: إندفن/ نێژراو، داپۆشرا، تێ ئاخنرا، تێهەڵ کیش کرا.

- في كذا: تدخل/ خۆی تێ (خست، هەڵ قوڵتان).

- بينهم/ چوە ناویانەوە، خۆی تێ فڕێ دان.

دسّاس: مُدَبِّر المكائد/ داونەرەوە، ئاژاوەگێڕ، پیلان گێڕ.

- : حَيَّة رملية قصيرة/ کوڵەمار.

دسّاسة: كمأ/ دومەڵان.

دسيس: مَن ترسله لياتيك بالأخبار/ گوێ مەڵ خەر، سیخوڕ، هەواڵ هێن.

دسيسه: مكيدة/ فێڵ، داو، پیلان، ئاژاوە.

دست:

دَسْت: مرجَل كبير/ قازان، مەنجەڵی (زنجیرەدار، ساوەر کوڵان).

يا - : لعبة تستخدم فيها احدى عظام الدجاج/ چەڵەمەشکێنە.

دسْتَة: إثناعشر/ دەستە، دوانزە دانە.

دُستور: قانون أو نظام أساسي/ یاسای بنچینەیی.

– : نظام الحكم/ یاسای فەرمان ڕەوایی.

– : إذن ڕێدان

دسر:

دَسَرَ: دَفَعَ و سَيَّرَ/ هانی دا، پاڵی پێوەنا، بردی بەڕێوە.

– : طَعَنَ/ بڕی، پیاکرد، لێی دا.

دسار: مسمار/ بزمار.

دوسر: زوان في الحنطة/ مرۆر.

– : اسد/ شێر.

– : الجمل الضخم/ وشتری کەتە.

دسم:

دَسَمَ. اَدسَمَ القارورة: سَدَّها/ سەری نایەوە، دای خست.

– الباب: أغلقه/ پێوەی دا، دای خست.

– دَسَمَ المطر الارض: بَلَّها/ باران زەویەکەی تەڕ کرد.

– . دَسِمَ. دَسَّمَ: سَوَّدَ/ ڕەشی کرد.

دسم: كثرة ودكه/ بەزو چەوری نەدبو.

دُسمَة. دسام: مايُسدّ به القارورة و نحوها سەر،

سەرقاپ، دەمەوانە، توپەوانە.

– : غُبرَة الى السواد/ دێز، ڕەشباو.

دیسم: سَواد/ ڕەشی.

– : ظلمه/ تاریکی.

دسم: ادسم: کثیر الدَسَم/ چەور.

دَسَمَ: وَدك من لحم أو شحم/ چەوری، ڕۆن، بەز و پیو.

دشن:

دَشَّنَ الثوب: لبسه لأول مرّة/ بۆیەکەم جار لەبەری کرد.

– المکان: إفتتحه/ کردیەوە.

تدشین: استعمال و افتتاح لأول مرّة/ بۆ یەکەم جار

بەکارهێنان و کردنەوەو تێچوون.

داشن: جدید/ تازە، نوێ.

دَعْ (في وَدَعَ) دعا دُعاء (في دعو) دعاره (في دعر)

دعامة (في دعم)

دعب:

دَعَبَ. داعَبَ: لاعَبَ و مازَحَ/ یاری کرد، گاڵتەی کرد،

گەمەی کرد.

داعَبَ المرأة: لاعبها و غازلها/ یاری و دەست بازی

لەگەڵ کرد.

تدَعّبَ علیه: تدلَّلَ/ خۆی بەناز فرۆشت، نازی بەسەرا کرد.

دَعِب داعب. دعّاب: مُحبّ للهو/ گاڵتەچی.

مُداعَبة. دُعابَة: هزل. مزاح/ گاڵتە، گاڵتەکردن، یاری،

دەست بازی.

دُعْبُب: لعوب/ فێڵ باز، تەڵەکەباز.

– : الغلام الشاب البضّ/ گەنجی تێك سمراو.

دُعبوب: الضعیف القصیر/ لاوازی کورتە باڵا،

کوڵەسیسە.

– : احمق/ گێل، گەمژە، بلَح، گەلۆر، حەپۆلە.

– : مُخَنَّث/ نامەرد، ناپیاو.

– : نمل أسود/ مێروولە ڕەشە.

– حبّة سوداء/ ڕەشکە.

لیله – : لیله سوء/ شەوی ناخۆش و شوم.

دعْبل: بيض الضفدع/ هێلکەی بۆق.

– : مُدْعَيل: منحرف الصحّة/ دەردەدار.

دُعْبل/ هەڵمات

لُعبَة الـ – / هەڵماتێن، موشێن، تیلی بەرانبەرێن.

مُدعْبل/ خڕین، خڕۆکە، خڕ، خڕە.

دعر:

دَعر. دَعرَ: فجر خراپەو داوێن پیسی کرد.

دعَرٌ. دعارةٌ دعارة: الخبث و الفسق و الفساد

خراپەکردن، داوێن پیسی.

دعارة. دَعّارة. سوء الخلق/ بێئابڕویی.

بیت الـ – : ماخور/ ماڵە خراپ.

دعر. داعر: فاسق/ سۆزانی، بێئابڕو، داوێن پیس.

دعس:

دَعَسَ: داس. دهس پێی پیانا، بەسەریا ڕۆی، پانی

کردەوە.

دعْس: أثر/ شوێن، شوێن پێ.

دُعْسوقه: أبو العید/ خاڵخاڵۆکە.

دعك:

دعَك: مَسَحَ و فرك و نَظَّف/ پروانی، تەکانی، سڕی.

– الجلد: دَلَك و مسّد/ شێلای، دەستی پیاهێنا.

دعم:

دعم الشيء: اسنده لئلا یمیل پاڵ پشتی بۆ دانا،

کوڵەکەی دایەبەر، وەستانی، ڕای گرت.

– ـه: أعانه و قوّاه/ پشتگیری کرد، یارمەتیدا.

– : صدم/ لێی دا، پیاکێشا.

إدّعم: **إستند على الدعامة**/ بەدار وەستاوە، کۆڵەکەی لە بەرایە.

**دعامة دعْمە. دعام: الخشب المنصوب للعريش**/ کۆڵەکە، پایە، دەستەك، دیرەگ، داربەند.

— : **سند**/ پاڵ پشت

— **القوم: سيدهم**/ سەرگەورە، گەورەپیاو.

**داعم**/ لێ دەر، پیاکێشەر.

**مدعوم**، لێدراو، پیاکێشراو.

**دعموص: فرخ الضفدع و أمثاله**/ سەرمێکوتە.

**دعا:**

**دعا: نادى**/ بانگی کرد.

— **الى: سبَّبَ**/ بو بەهۆی.

— **الى وليمه: طلب ليأكل عنده**/ بانگی کرد، داوەتی بۆ کرد.

— **عليه: طلب له الشرّ** نزای لێ کرد، دۆعای لێ کرد.

— **له: طلب له الخير**/ نزای بۆ کرد، دۆعای خێری بۆ کرد.

— **فلاناً و بفلانٍ: سمّاه به**/ بەناویەوە ناسراو بانگ کرا.

**إدّعى الأمر: زَعَمَ** وای پێشان دا، وای وت.

— **بكذا: تظاهر. تصنَّع** خۆی وا نواند.

— **عليه بكذا: إتهمه**، گوناه یا تاوان باری کرد

— **عليه كذباً: إفترى عليه** بەدەمیەوە هەڵ بەست.

— **الشيء أوبه: زعم انه له حقاً أو باطلاً**، کردی بە هی خۆی.

**استدعى: صاح به ارسل فى طلبه**/ بانگی کرد، ناردی بە شوێنیا.

— : **إستلزم**/ وا پێویستی کرد.

— **الإعجاب: أستوجب**، جێی سەرسوڕمان بو.

— **الى المحكمة: استقدم استحضر** لە دادگاوە بانگ کرا، داواکرا.

**داعى: قاضى**/ شکاتی کرد، سکاڵای کرد.

— : **حاججَ** بیانوی گرت، پەڵپی گرت.

**تَداعى: آل الى السقوط** خەریك بو بروخێ، بکەوێ.

**دعْوَة. دعوى: قضيّة**/ داوا، کێشە، خواست

— . **عُزومة**، بانگ کردن

**نشر الـ— دعايه**، پرو پاگاندە.

**دعوى. إدعاء. زعم. حُجَّة**/ بیانو، داواکاری، پەڵپ.

**دُعاء: نداء** نزا، لالانەوە.

— : **طلب**/ داواکردن، داخوازی، بانگ کردن.

— : **دعوة بالشر** نزا لێ کردن، نزای خراپ لێ کردن، توك.

**داع. داعيَة: سبب. باعث**/ هۆ، هاندەر.

**إدِّعاء: زعم** وا پێشاندان، داواکاری.

— : **حُجَّه**/ بیانو گرتن، بیانو، پەڵپ.

— : **إظهار**/ وا دەرخستن، پێشاندان.

— : **شكوى. تُهْمَة**/ گوناه یا تاوان بارکردن.

— **العلم**/ خۆبەزانا (زان، زانین)

— **المرض**/ خۆ نەخۆش خستن.

**دعاية. دَعاوه: نشر الدعْوة**/ پروپاگاندە، داکۆکی، چاوڕاو، بازارگەرمی.

**مُدَّعٍ. دعى: زاعم**/ داواکار، واپیشان دەر.

— : **رافع الدعوى**/ شکات کەر.

— : **مُطالِب**/ داواکار، دادبەر، دادخواز.

**مُدّعى عليه مُطالَب**/ داواکراو.

— **عليه: متهم**/ تاوان لەسەر، تاوان بارکراو.

— **العام**/ داواکاری گشتی.

— **العلم**/ خۆبەزانا زان.

**مَدعاة: الداعيَة و السبب**/ هۆ

**دغد:**

**دَغْدغ: زَغْزَغ**/ ختوکەی دا.

— **فلاناً بكلمة: طعنه بها**/ توانجی تێ گرت، لاقرتی پێ کرد، پلاری تێ گرت.

**دغْدغة: زغْزغة** ختوکە.

**مُدَغْدَغ: مطعون**/ توانج تێ گیراو.

**دغر:**

**دَغرَ إندغر عليه: هجم** پەلاماری دا، هەڵمەتی بردەسەر.

— **الرجُل: ساء خلقه**/ ڕەوشتی خراپ بو.

**دغرْ. دغرى: هُجوم**، پەلامار، هەڵمەت.

**داغر: الخبيث المُفسد**/ بەدڕەوشت، ڕسوا.

**دغش:**

**دَغَشَ: دَخل فى الظلام**/ تاریك (داهات، ی کرد).

**دَغشٌ. دُغْشَة. دغيشَة: ظلام** تاریکی، تاریك داهاتن.

**دغص:**

**دَغِصَ: إمتلأ من الأكل أو الغضب** پڕبو، تورە بو، ڕقی هەڵسا، پێشی خواردەوە.

أدْغَصَهُ: مَلأه غيضاً/ پـڕی کـرد، تـوڕەی کـرد، ڕقـی هەڵسان.
دغصان: غضبان/ توڕە.
داغِـضَة: اللحـم المكْتَنـز/ تێـك سمـڕاوی، قەڵـەوی، شیشمان.
– : صابونة الركبة/ كڵاوەی ئەژنۆ.
دغل:
دَغَل: دَخَل دُخول المريب/ بـه شـپرزەیی (تێـی چـو، هات).
أدْغَلت الارض: كثر دغلها/ گژوگیای زۆر بو.
أدغل به: خانَه و إغتاله/ ناپاكی لەگەڵ كردو كوشتی.
– بـه: وَشـى بـه/ بوختـانی بەدەمـەوە (كـرد، هـەڵ بەست).
دَغَلٌ: فساد/ خراپە، ناپاكی، بەدرەوشتی.
– : شجر كثير مُلْتف/ بێشە، چڕە، جەنگەڵ.
– : حشائش/ گژوگیا.
دَغِل: داغل: فاسد/ ناپاك، بەدرەوشت.
– . مُدْغِل: كثير الشجر/ بێشەلان، چڕە.
دغم:
دَغَم. ادْغَمَ. إدّغَم الشيءَ في الشيءِ: تَوَحَّد. إنْضَمَّ/ بەيەكانوسان، تێكەڵ بون.
– . – – الحَرف: دمَج/ پیتەكان تێكەڵ و پێكەڵ كرد.
– : وَحَّد. ضَمَّ/ خستنيە پاڵ يەك، تێكەڵی كردن.
– . ادغم: غشّى/ لێڵی كرد.
– الإناء: ملأهُ/ پڕی كرد، لێوان لێوی كرد.
أدْغَمَ الله فلاناً: سَوَّدَ وجْهَهُ و اذَلَّهُ/ خـوا ڕوی ڕەش كرد، ڕسوای كرد.
إدغام: إدماج/ تێكەڵ كردن، بەيەكاكردن.
أدغم: أسود الأنف/ لوت ڕەش.
– : يتكلم من قبل أنفه/ بەلوت قسە ئەكا.
دف:
دَفَّ: مَشى مشياً خفيفاً/ لەسەرخۆ ڕۆيی.
– . أدَفَّ الطائر: حَرَّك جناحيه/ باڵی ڕاوەشان.
دَفَّف: أسرع/ تاوی دا، خێرای كرد، پەلەی كرد.
– : ضرَب بالدَفّ/ لە دەفی دا، دەفی لێدا.
دَفّ. دُفّ: آلة طرَب/ دەف.
– . دفَّة: جنب/ تەنیشت، لا، دیو.
دفَّتا الطبل أو البرميل/ هەردو دیو، سەروبن.
دَفَّة المركب: مقود/ سوكانی كەشتی و بەلەم.
– الكتاب: غِطاء/ بەرگ.
– الباب أو الشباك: دَرفة تاك.
دفأ:
دفأ. أدفأ: أسْخَنَ/ گەرمی كرد.
دَفِئَ. دفُوءَ: تَسخَّنَ/ گەرم بو.
إدَّفا. تدَفَّأ. إسْتَدْفأ: تَسخَّنَ/ خۆی گەرم كردەوە.
دفء. دَفاءَة: نقيض حِدَّة البرد/ گەرمی
– الحائط: ستره/ پەنا دیواری بەرخۆر، بەر بەرۆچكە.
دِفاء: كل يستدفأ به من الثياب و غيرها/ گەرم كەر كەل و پەلی زستانە.
– . دَفّايَة. مدفأ/ گەرم كەر، سۆپا، سۆپە.
تدفئة: تسخين/ گەرم كردن.
الـ – المركزية/ گەرم كاری (ناوماڵ، ناوخۆیی).
دفِئ. دفآن. مُستَدْفِئ/ گەرم (بو، بوە، ی بۆتەوە).
دفت:
دفتر: كراسة دەفتەر.
دفر:
دفَر: دَفَعَهُ في صدره، كێشای بە سنگیا، پاڵی پێوەنا.
دفِرَ: خُبثت رائحته/ بۆگەنی كرد.
– : ذَلَّ/ ڕسوابو.
دَفِر: زفِر. خبيث الرائحة/ بۆگەن، بۆن ناخۆش.
دَفر: رائحة خبيثة زفر/ بۆگەنی، بۆنی ناخۆش.
دفِرَة: مالج/ ماڵە.
دفِران: عرْعَرُ/ درەختی عەرعەر.
دفع:
دفع: ردّو أبْعد دوری خستەوە، دەستی پێوەنا، دەری كرد، گەڕانیەوە.
– : ضد جَذب/ پاڵی نا، پاڵی پێوەنا.
– الى كذا: حَمَلَ على/ هانی دا، ناچاری كرد.
– الى: بعثه على: ادخله في/ پێـی كـرد، تێـوەی گلان، تۆشی كرد.
– الى: إضطر/ ناچاربو.
– القولَ: أبطله بالحُجَّة/ بەدرۆی خستەوە.

— المالَ اليه وله: دَفَعَ الدَين. أدّى/ پارەی دا، قەرزی دایەوە.
— . دافع عنه الأذی: حَماهُ منه/ پاراستی، بەرگری بۆ کرد، لە بەلا پاراستی.
— . — : قاوم/ بەرەڵسی کرد، بەرگری کرد.
— عن الموضع: رحل عَنْهُ/ بەجێی هێشت، کۆچی کرد.
— الی مکان کذا: إنتهی اليه/ لەوێ کۆتایی هات، ئەت با بۆ ئەوێ.
دافَع عنه: حامی/ پاراستی، بۆی پاڕایەوە، بەرگری بۆ کرد.
دافَعَهُ عن حَقه: ماطله/ دەستی پێوەنا، ئەمڕۆ بە سبەی پێ کرد.
إندفع فی الأمر: باشر و إشتغل بغير رَوِّيَة و طيش/ کوێرانە (خۆی تێ خست، دەستی دایە)، تێهەڵ چو.
— : شَرَعَ/ دەستی پێ کرد بە گەرمی.
تَدَّفَع السيل: فاضَ/ لێشاوی هێنا.
تَدافَعَ القَومُ: دفع بعضهم بعضا/ پاڵەپەستۆیان کرد.
دَفْع: ضِد رَدّ/ دورخستنەوە، دەست پێوەنان، دەرکردن، دەستی دەستی.
— : ضِد جَذب/ پاڵ نان، پاڵ پێوەنان.
— : إداء/ دان، دانەوە.
— : مُماطله/ دەست پێوەنان، ئەمڕۆ بە سبەی پێکردن.
دَفْعة: صَدَّة/ پاڵ، پاڵێك.
— : دُفْعَة: المرة من دَفعَ/ جار، جارێك.
— . — : قسط/ کەرتی قەرز، قیست، ژەم
— واحِدَة: دُفعَه واحِدَة/ یەك جار، یەك کەڕەت، جارێك.
دِفاع: ضِد هجوم/ بەرگری.
— : مُدافَعَة: محاماة/ پارێزەری، بەرگری.
الـ — المدنی/ بەرگری میللی.
وزارة الـ — / وەزارەتی بەرگری، شالیارێتی بەرگری.
محامی الـ — / پارێزەری بەرگری.
خط الـ — / هێڵی بەرگری.
دفاعی: ضد هجومی/ بەرگریاری.
مِدفَع: آلة حربية. آلة الدفع/ تۆپ.
مِدفَعِيَّة: عَساکر و متعلقات المدافع/ تۆپ چێتی، تۆپ خانە.
دافِع: صادّ. رادّ/ دورخەرەوە، دەست پێوەنەر.
— : باعِث/ هۆ، هاندەر.
— : ضد جاذب/ پاڵ پێوەنەر.
— المادَّة. مُؤَدٍ/ سەر راست، پارە دەرەوە.
قُوَّة دافعَة/ هێزی پاڵ پێوەنەر، هوروژم
إندفاع: تَهَوُّر. عدم رَدِيَّه/ کوێرانە، کردن بە گەرمی، هەڵ مەت، تێهەڵ چون.
مَدفوع: مُؤَدّی/ دراوەتەوە.
مُدافِع: ضِد مُهاجم/ بەرگر.
دفق:
دَفَق: صَبَّ. سَكَبَ/ ڕژانی، ڕشتی، ڕۆی کرد.
— . تَدفَّقَ. إندَفَقَ: إنْصَبَّ/ فیچقەی کرد، دەرپەڕی، هەڵ قوڵی، ڕژا.
تَدَفُّق. دَفْق. إنْدِفاق: إنصباب، إنسکاب/ فیچقەکردن، دەرپەڕین، هەڵ قوڵین.
مُتَدَفِّق: مُنْهَمِر/ بەخوڕ، خوڕ، لێشاو.
دُفْقَة: دُفْعَة/ جار، جارێك.
دُفاق. سَيْلٌ دُفاق: غَزير/ لێشاو.
أدْفَق. سَيْرٌ أدْفَق: سريع/ خێرا، بەگوڕ، خوڕ.
دفل:
دِفل. دِفلی. نبات/ ژاڵە، ڕوڵ.
— : قطران. زفت/ قیروزفت، قەتران.
دفن:
دَفَنَ: قَبَرَ. طمَرَ/ ناشتی، کردی بەژێر خۆڵەوە.
— : خَبَّأَ. اخفی/ شاردیەوە.
— الحديث: کَتَمَهُ/ کردی بە ژێر لێوەوە، قسەکەی ون کرد.
تَدَفَّن. إندفن: إستتر و تواری/ نێژرا، خرایە ژێر خاك، ون بو، نەما.
دَفْن: طَمر/ ناشتن، کردن بەژێر خاکەوە، بە خاك سپاردن.
— : إخفاء/ شاردنەوە.
دَفين. مَدفون. مَطمور/ نێژراو، لەژێر خۆڵدایە.
— : خَفی/ شاراوە.
دافِن الأمر: باطِنُه/ ناو، ناوەکەی، نهێنیەکەی، ناوکرۆك.
مَدفَن: جَبَّانَة. مَقبرة/ گۆڕستان.
دق:
دَقَّ: ضد غَلُظَ/ تەنك بو، باريك بو.
— : صَغُرَ/ ورد بو، بچوك بو.

— : سحق. هاڕی، کوتای.
— : الباب: طرقهُ. له دەرگای دا.
— الجرس: قَرعَهُ/ له زەنگی دا.
— العُنُق: قطعه/ له ملی دا.
— المسمار/ دای کوتا.
— علی آلة موسیقیة: عزَفَ/ ژەنی.
— النبات: مدّ جذراً. رەگی داکوتا.
— : طعَّمَ بمصل الجدری/ کوتای، ئاولەی کوتا.
— علی جلده: وَشَمَ. خاڵی کوتا.
— علی الشيء أو بالشيء: وقَعه علیه أو به/ پیاکێشا، کێشای بە یەکدا.
— . دقّق في الحساب و غیره: استعمل الدقّة/ وردبینی کرد.
دقّق. ادقّ: دَقّ ناعماً/ وردی کرد، هاڕی.
— النظَر: امعن النظَر/ تێبینی کرد، دیقەتی کرد، بە وردی تێی ڕوانی، سەرنجی لێدا.
— في عمله: عمل بدقه و إتقان/ بە وردی و دڵسۆزانە کاری خۆی کرد.
— العمل: أنعم النظر و تاكد منه/ پیاچووەوە، لێی کۆڵیەوە، سەرنجی دا.
إستَدقّ: صار دقیقاً/ وردبو، وردو خاش بو، بو بە ئارد.
دَقّ: سَحْن. سَحْق/ هاڕین.
— : طَرْق/ کوتان.
— : قرع. لێدان.
— : وشم/ خاڵ کوتان.
— : تطعیم بمصل الجدری/ کوتان، ئاولەکوتان
دَقّة: قَرْعَة. خبْطة/ تەقەیەك، لێدانێك.
— بدقّة: واحدَة بواحدَة. یەك بەیەك، پاك لە پاك
— قدیمة: رجعی/ کۆنەپەرست، مۆدێلی کۆن.
دِق. دَقیق: رقیق/ تەنك، باریك، ورد.
حُمّی الدِقّ: السُخونة الرفیعة/ گەنگەتا، سوکەتا، تای درێژ خایەن.
دِقّة: ضد غلَظ/ تەنکی، باریکی.
— : صغر/ بچوکی، وردی.
— : تدقیق: إحكام/ توندوتۆڵی، قایمی، وردی.
— : غُموض/ نهێنی و شاراوەیی.
دُقّة. دُقاق: مسحوق. تُراب. والآبێژ، پۆدرە، نەڵد ورد.

دَقّاق: الذی یدق البُذور. ساوەرکوت.
— : الذی یُدك بها الارض. مندالة. زەوی کوت.
دَقّاقه الباب/ دەرگا کوت، دەسکی لێدانی دەرگا.
دقیق: رقیق. ضد سمیك/ تەنك.
— : ضد غلیظ و خشن/ باریك.
— : صغیر جداً/ ورد، گەرد، وردیلە، وردیلانە.
— : طحین الحنطه و غیرها. ئارد.
— : عصیب. حرج. تەنگ و چەڵەمە، تەنگاو.
— : محكم/ قایم.
— : مُدقّق في أعماله/ وردکار.
— : الأمر الغامض/ نهێنی و شاراوەیی.
أبو— : فراشة. پەپولە.
المعی الـ— : عفج/ ریخۆڵەی باریك.
دقیقة: ذَرّة/ گەردیلە.
— من الوقت: ١\٦٠ من الساعة/ خولەك.
دقیقی: كاطحین/ وەك ئارد، ئاردین.
مدقّ. مدقّه خشبیة: دُقماق/ كەڵا كوتك.
مدَقّة: یَد الجرن أو الهاون/ دەسكی دەسكەوان و دەنگ مشته.
— الحنطة/ ساوەرکوت.
— : عُضو التانیث في النبات. کوتك، نێرك، گوێزەڵە.
مدقوق: مسحوق/ کوتراو، هاڕراو، وردکراو.
تدقیق/ پیاچونەوە، وردبینێتی، کۆڵینەوە، سەرنج لێدان.
مُدقّق/ وردبین، سەرنج دەر.
دك:
دكّ: هدم و خرَّب/ روخانی، رمانی، وێرانی کرد.
— الارض: مهّدها/ چاڵ و چۆڵیەکانی پڕکردەوە، تەختی کرد.
— الارض بالمندالة/ کوتایەوە.
— : كبس/ پەستایەوە، پەستاوتی
— البندقیة و المدفع/ دایگرتەوە.
دكّك: خلط/ تێکەڵی کرد بەسەر یەکا.
— السروال: ادخل في حجرته التكّة/ بەندەخوێنی تێ هەڵ کێشا.
دكّ: هدْم، روخان، رمان، وێران بون.
— الارض/ کوتانەوە، تەخت کردن.
دكّة السروال و غیرها: تكّة. بەندەخوێن.

— : دكان مقعد. مسطبة سەكۆ، تەخت، كورسی درێژ.

مدكّ الارض: مندالة، زەوی كوت.

دكن:

دكَن: نَضَّد و رتَّبَ. رێكی خست، رازاندیەوە.

دكِن: مال لونه الی السواد رەش داگیرسا، دێزبو.

— الثوبُ: إتَّسخَ و إغبَرَّ لونه/ پیس بو، دێزبو.

دُكّان: حانوت دوكان.

— : مصطبَة/ سەكۆ، تەخت، كورسی درێژ.

دكّانی: صاحب دكان/ دوكاندار.

دَكِنَ ادْكَنْ. دُكنَة: لونه مائل الی السود/ رەش باو، دێز.

دل:

دلّ علی: اظهر، ئەوەی گەیاند، دەری خست.

— : أرْشدَ/ پیشانی دا، رێی نیشان دا.

— : قاد، رابەری كرد.

— تدللّ: تغَنَّجَ/ نازی كرد، خۆی بە ناز فرۆشت.

أدلَّهُ: عرَّفَهُ/ فێری كرد، رێی نیشان دا.

دلَّلَهُ: غنَّجَهُ/ نازیدایە، لاوانیەوە.

إستَدَلّ: طلب الارشاد/ هەواڵی پرسی، ویستی بزانی

— : إستنتج/ بۆی دەركەوت، رێ بەدێی كرد

—علیه: أرْشدَ پێی وترا، ئاگاداركرا، رابەری كرا.

دَلیل: مُرشد رێبەر، رابەر، رێنمایی، شوێن هەڵ گر

— : بُرهان/ بەڵگە، سەلماندن.

— : شاهد/ گەواه، شایەت

— : عَلامَة/ نیشان، نیشانە.

— : فهرست/ ناوەرۆك.

— : كتاب يُسترشد به. پەرتوكی (رابەر، پێڕست).

اقام الدليل: برْهنَ/ سەلماندی، بەڵگەی هێنایەوە.

ادلّة: إثباتات/ بەڵگە، قەواڵە.

دال: مُرشد/ رابەر.

دالّ علی: مُشير إلی/ ئەوە ئەگەیەنێ

إستدلال: إستنتاج بۆ دەركەوتن، بۆ ساخ بونەوە، رێ بەدێی كردن.

دَلالَة: إرشاد/ رابەری، رێ نوێنی.

— : بُرهان/ سەلماندن، بەڵگە، بەڵگەداری.

دَلال: غنَجْ/ ناز، چەم و خەم، نازو نوز.

مُدلَّل: مُدلَّع/ نازدار، لاوێنراو، نازندە.

دِلاله: عُمولة كرێ، دەلاڵی، مز.

— : عمل الدلاّل أو حرفته. دەلاڵی.

— دليل: مزاد/ هەراج كردن.

دلاّل: وسيط. سمسار دەلاڵ.

دلْدَلَ الشيءَ: دلاّهُ. شۆڕی كردەوە، دای هێلا.

— رأسَهُ أو أعضاء جسمه: حرَّكها في المشي/ ئەی لەرانەوە، خۆی راتەوەشان.

تَدلْدَلَ: تدَلّى/ شۆڕبونەوە.

دُلْدُلَة: شيء معلق/ شتێكی هەڵواسراو یا شۆڕەوەبو.

مُدلْدَل. مُتَدلّ: مُعلَّق/ هەڵواسراو، شۆڕەوەبو.

دُلدُل. دُلدُول: قُنْفُذ كبير ژیشكی گەورە.

دلب:

دُلب: صنار، چنار.

دولاب: عجلة/ چەرخ، پێچكە، رەوڕەوە

— : خزانه دۆلاب.

— : آلة/ ئامێر، مەكینە.

دلس:

دلَسَ: غشَّ/ فێڵی كرد، گزی كرد.

دالَسَهُ: خادَعَهُ/ مەڵی خەڵەتان، خەڵەتانی. فێڵی لێكرد.

— : ظلَمهُ. زۆری لێ كرد، بەشی خوارد.

تَدليس: غشّ/ گزی، فێڵ.

دَلْس: خَديعَة، هەڵ خەڵەتان، خەڵەتاندن.

دَلَس: ظُلْمة/ زۆرداری.

دلع:

دلَعَ. أدلَعَ لِسانَهُ: أخرجه من فَمه/ زمانی دەرهێنا.

إندلَع لِسانه: خرج من فمه/ زمانی هاتە دەرێ.

— البطنُ: عظُم و استرخى/ سكی داكەوت.

— السيفُ: انسل من غمده/ لەكالان هاتەدەر (شمشێر).

دلَّعَ: دلَّلَ/ نازی دایە.

— : لاعب و لاطف/ یاری لەگەڵ كرد، ژیری كرد.

مُدلَّع: مُتَربي في العزّ و النعْمَة. نازدار، بە نازداری بەخێوكرا.

— : فاسد التربية/ زۆردراوە بەدەمیەوە، خراپ بەخێوكراو.

دَلاّعَة: الاسم من مُدلَّع نازدار

دلف:

دَلَف: مَشى بخطوط قصيرة/ خۆی بەکێش کرد، لەسەرخۆ ڕۆی.
– : سالَ، تكا، دڵۆپەی کرد، ئاودزی کرد.
دلفين: دُخس/ دولفین، مێشەسی.
دلق:
دَلَقَ السَّيفَ من غِمده: أخرجه/ شمشێری لە کالان دەرهێنا.
دَلَق: خُروج الشيء من مخرجه سريعاً/ دەرپەڕین، دەرچون، فجوق کردن.
دَلَقَ: حيوان/ دەڵەك.
دلك:
دَلَكَ: دَعَكَ/ گلۆفتی، پروانی، لێکی خشان، ساویەوە، سویەوە.
– : مَسَّدَ و مَرَّخَ/ شێلای، دەستی پیاهێنا.
– وجهه بالطيب: طلاه/ سوراوو سپیاوی لەخۆیدا، بۆنی لەخۆی دا، خۆی (ڕازاندەوە، ئارایشت دا).
– ه الدهر: حَنَكَهُ و علَّمَهُ/ ڕۆژگار ئاوەسوی کرد.
دَلَّكَ: مَسَّدَ/ شێلای، دەستی پیاهێنا، هەنوی.
– تَدَلَّكَ: دَلَكَ جسده عند الاغتسال. لفکەی لەخۆی دا، بە لفکە خۆی شت، کیسەی (کێشا، لەخۆیدا).
تَدليك. دَلْك: مَساج. شێلان، دەست پیاهێنان، گلۆفتن، لێك خشان، کیسەکێشان، ساوینەوە، سونەوە، هەنین.
دلم:
دَلِمَ: إشتَدَّ سَوادُه/ زۆرڕەش بو، ڕەشیەکەی لەوەدا نەبو.
دُلام: سواد. اسود/ ڕەشی، ڕەش.
دلماء: الليلة الأخيرة من الشهر القمري/ تاریکە شەو، دواشەوی مانگی کۆچی.
أدلم: الطويل الاسود/ ڕەشی درێژ.
– : الحيَّة السوداء/ ڕەش مار.
– من الالوان: ادغم/ تاریك، دێز.
دلهم: اسود/ ڕەش.
– : مُظلِم/ تاریك، تاریك و نوتەك.
دلا:
دلاّ. ادلى: عَلَّق و ارسل. شۆڕی کردەوە، ڕای (هێشت، هێلا).
ادلى فيه: قال عنه قبيحاً. ناشیرین باسی کرد، خراپ لێی دوا.

– بِحُجَّته: أحضرها و احتج بها/ بەڵگەی هێنایەوە، بیانوی هێنایەوە.
– برايه: بيَّنَه/ ڕای خۆی دەربڕی.
– بشهادته: اشهد/ گەواهی دا، شایەتی دا.
تَدلّى: تَعلَّق و إسترسل/ شۆڕبوەوە، پیاهاتە خوارێ.
– من الخيل: نزل/ دابەزی، هاتە خوارێ.
مُدلّى: مُتدلٍّ/ شۆڕ، شۆڕەوەبو.
دلو: جردل/ سەتڵ.
دَلاّيه: قلادَة/ ملوانکە.
دالي: عنب أسود/ ڕەش میری (ترێ).
داليه: شجر الكرم/ مێو.
دم:
دمّ. دَمَّمَ: طَلى/ تێی هەڵ سو، سواخی دا، بۆیەی کرد.
– الارض: سوّاها/ تەختی کرد، پڕی کردەوە.
دَمّ. دمام: طلاء/ سواغ، ڕەنگ، بۆیە.
– الارض: دفنها و تسويتها/ پڕکردنەوە، تەخت کردن.
دمام الوجه: حُمْرَة/ سوراوو سپیاو.
دَميم: قبيح الصورة/ ناشیرین.
– : قزم/ ڕیوەڵە، کورتە بنە.
دَمدم: تَمتمَ بغضب. بۆڵەبۆڵی کرد، بۆلانی، ورتەی هات.
دمدمة: تَمتمه بغضب/ بۆڵە، خوتە، ورتە.
دمث:
دَمُث: سَهُلَ خُلُقُه/ ڕوخۆش بو، نیان بو.
دَمِث المكانُ: سَهُل ولان/ نەرم بو.
دَمَّثَ: لَيَّن. نەرمی کرد، نەرم و شلی کرد.
دمِث. دمْث: المكان اللَيِّن/ شوێنی نەرم و شل.
– الأخلاق: لطيف. رقيق. ڕوخۆش، نیان، ناسك، بەڕەوشت.
دَماثة: سُهولَة الخلق. ڕوخۆشی، نیانی.
دمج:
دَمج. إندمج في كذا: دَخَل فيه/ چوە ناویەوە، تێکەڵی بو، یەکی گرت.
دَمَّجَ: ادخل/ خستیە ناویەوە، تێکەڵی کرد، کردی بە ناو یەکدا.
ادْمَجَ الحبْلَ: أجاد فتله/ باشی بادایەوە.
– الشيء في الشيء: ضَمَّ. وحَّدَ/ تێکەڵی کردن، کردنی بەناو یەکدا.

إِنْدَمَجَ. إِدَّمَجَ في الشيء: دخل فيه/ چوه ناويەوه، تێکەڵی بو.

دَمْج/ تێکەڵ کردن، ئاوێتە.

مُدْمَج: مُحْكَم/ تێکەڵ، پتەو، کون بڕ، سفت.

مُنْدَمِج: مُتَّحِد/ تێکەڵ، یەك گرتو، ئاوێتە.

إندماج: انضمام و إتّحاد/ تێکەڵ بون، یەك گرتن، چونە ناویەك، تێکەڵاوی.

دُماج. دِماج: مُحْكَمْ/ پتەو، قایم، سفت.

دامج. لَيْلٌ دامج: مُظلِم/ تاریك، شەوی تاریك، نوتەك.

دمر:

دَمَرَ: هَلَكَ/ فەوتا، پەکی کەوت، وێران بو، لە ناوچو.

دَمَّرَ: خَرَّبَ/ وێرانی کرد، کاولی کرد، خاپوری کرد، رماندی.

دَمار: خَراب/ وێران بون، کاول بون، وێرانە.

حَلَّ به الـ — / کاول بو، وێران بو، فەوتا، لەبیرچوەوە.

مُدَمِرة: سفينة حربية/ کەشتی وێران کەر.

تَدمير: تخريب. هَدم/ وێـران کـردن، کـاول کـردن، پـەك خـستن، لـەناوبردن، بـەرپاکردن، تـەفروتوناکردن، خاپورکردن، رماندن.

دمس:

دَمَسَ الظلام: إِشْتَدَّ سوادُهُ/ تـاریکی کـرد، بـو بەشەوەزەنگ.

— . دَمَّس: غطّى و دفن/ ناشتی، شـاردیەوە، دای پۆشی، سەری نایەوە.

— . — النار: اخْمَد/ کوژانیەوە.

— عليه السرّ او الخبر: كَتَمَهُ/ شاردیەوە، لێی شاردەوە (نهێنی).

دَمِسَ. تَدَمَّسَ: تَلَطَّخَ/ پیس بو، لەکەی گرت، لەکاوی بو.

اِدْمَسَ: أَخفى/ شاردیەوە.

— : أظلم/ تاریکی کرد، تاریك (بو، داهات).

دَمْسٌ. دَميس: ماغطّى/ سەرنراوە، داپۆشراو.

دِماس: غِطاء/ سەرقاب، داپۆشەر، سەرەخەر.

دامِس: شَديد الظلام/ تاریك.

ظَلامٌ — / زۆرتاریك، نوتەك.

لَيْلٌ — / شەوەزەنگ.

ديماس. دَيماس: مكان مُظلم تحت الارض/ زیندان.

— . — : قَبر/ گۆڕ.

دِمْس: تُراب الفُرْن/ ژیلەمۆ.

فول مُدَمَّس/ پاقلەی کوڵاو.

دمع:

دَمَعَ. دَمَعَت العين: سال دَمْعُها/ چاوفرمێسکی (تـێ زا، رشت).

— الإناءُ: إمتلأ/ پڕبو، لێی رژا.

ادْمَعَ الإناءَ: ملأهُ حتى يَفيضَ/ پـڕی کـرد، لێوان لێوی کرد، سەری کرد.

دَمْع: ماء العين/ فرمێسك، ئاوی چاو.

دَمْعَة: عَبْرَة/ هەنسك.

— : مُفرَد الدَمْع/ فرمێسك.

— الكرم: الخمرة/ شەراب.

دُمُوع الرياء. دموع التماسيح/ فرمێسکی درۆ، فرمێسکی ریایی.

دامِع: نَدى/ تەڕ، ئاوی لێ ئەتکێ، پاراو.

دَمِع. دَمّاع. دَموع: سـريع البكـاء أو كـثير الـدمع/ گرینۆك، فرمێسکەکەی لە سەر پێیە.

مَدمَع: الغُدَّة الدمعية/ فرمێسکە لو.

دمغ:

دَمَغَ: وَسَمَ/ مۆری کرد.

دِماغ: مُخّ او عقل/ دەماخ، مۆخ، سەر.

دمق:

دَمَقَ. إِنْدَمَقَ: دخل بغير إذن/ خۆی (پیاکرد، تێ خست).

— . أدْمَقَ الشيء في الشيء: أدخله/ پیـاکرد، تێـهەڵ کێشی کرد.

مَدمَق: مَدخل/ دەرگا.

دَمَقْ: ثلج مع الريح/ وەیشومە، باوبەفر پێکەوە، زریان.

دمل:

دَمَلَ الارض: سَمَدَ/ پەیینی (دا، پێوەکرد، کرد).

— . دَوْمَلَ بينهم: أصلح/ رێکی خستن، پێکی هێنان.

— الدُمَّل: ابْرَأَهُ/ چاکی کردەوە.

دَمِل. أندمل. أدَّمَل الجُرحُ/ چاك بوەوە، سارێژبوەوە.

دُمَّل. دُمَل. خُراج/ دومەڵ.

— صغير: بثْرة/ زیپکە، پیزۆکە.

عِرق الـ — / پۆرگ.

مُنْدَمَل: مُلْتَئِم/ سارێژ.

دَمال: سماد/ پەیین.

دُمْلُج: سِوار الذراع أو القدم/ بازی بەند، پاوانە، حجل.

دمن:
دَمَنَ: سَمَّدَ/ پەیینی (دا، کرد، پێوەکرد).
أدْمَنَ على: أدامَهُ/ خوی پێوە گرت، کردی بەخو، سەری تێکرد.
دِمن. دمان: سماد/ پەیین، سنێر، ریخ، سەبرگە.
إدمان: مُلازَمَة/ خوپێوەگرتن، سەرتێکردن.
مُدمِن كذا: مُنْعَكِف/ هەمیشەکار.
– خمر/ هەمیشە خۆر.
– تدخين/ هەمیشە کێش.
دمي:
دَمِيَ الجرحُ: خَرَجَ منه الدَمُ/ خوێنی لێهات.
دَمّى. أدمى الجرحَ: اخرج منه الدم/ خوێنی لێ هێنا.
دَمٌ: سائل الحياة/ خوێن.
فَقْر الـ – / خوێن کەمی.
سفك الـ –/ خوێن (رشتن، کردن).
مَصْرَف الـ –/ خوێنگە.
نزف الـ – / خوێن (بەربون، پژان).
تَقيء الـ –/ خوێن هەڵ هێنانەوە.
ولي الـ – / خوێنەخوێ.
غارق في الـ –/ خەڵتانی خوێنە.
من – واحد/ یەك خوێن، خزم، خوێش.
إتصال– : قَرابَة/ خزمایەتی، خوێشایەتی، کەسایەتی.
دَمَوي: مَلَطَّخ بالدم/ خوێناوی، خوێنین.
دامي: الذي يسيل منه الدمُ/ خوێنی لێ دێ.
مُدَمّى: عليه الدَمُ/ خوێناوی، خوێنی پێوەیە.
دُمْيَة: صورة ملونة/ وێنەی رەنگاورەنگ، تابلۆ.
– : عَرُوسَة/ بوکەشوشە، وەویلە.
– : صَنَم/ پەیکەر، بت.
دن:
دَنَّ. دَنْدَنَ: طَنَّ/ گیزەی هات، ویزەی هات.
دَنّ: دَنين: طنين/ گیزە، گیزەگیز، ویزە.
– : وعاء كالبرميل/ دنگ، مەرکانە.
دنان: من الادغال/ کلکە، داروجان.
دنأ:
دَنَأَ. دَنُوءَ: كان ذليلاً و خسيساً/ سوك و رسوابو، گومرابو.
دَناءَة: خِسَّة. دَناوَة/ سوکی، رسوایی، گومرایی.
– النوع أو الصنف أو المرتبة/ خراپی بێکەڵکی (شت و مەکی خراپ).
دنيء: خسيس. سافل/ سوك، رسوا، گومرا، بێئابرو.
– النوع أو الصنف: رديء/ بابەت و جۆری بێکەڵك.
دند:
دَنْدَلَ: دلاَّ/ شۆڕی کردەوە.
مُدَنْدَل: مُدَلّى/ شۆڕ، خوارەوە بوو.
دندن: طنَّ/ گیزەی هات، ویزەی هات.
– المُغنيّ: غنىّ بصوت منخفض/ لەبەرخۆیەوە ئەی وت.
دنر:
دَنَّرَ النقودَ: ضَرَبَها/ دروستی کرد، سکەی لێدا (دراو).
دينار: نَقْد رومي و عربي قديم/ دینار.
– : في ورق اللعب/ دینار.
دنانير (جمع دينار): دراهم/ دراو، پارە.
دنس:
دَنِسَ. تَدَنَّسَ: إتَّسخَ/ پیس بو، گڵاو بو.
دَنَّسَ: نَجَّسَ/ پیسی کرد، گڵاوی کرد.
– العِرْضَ: لَطَّخَه بمكروه/ ئابروی برد، شکانی.
– شيئاً مُقَدَّساً/ گڵاوی کرد.
دَنَسٌ: قَذارة/ پیسی، چەپەڵی، گڵاوی.
بلا – : طاهر/ پاك، خاوێن.
دَنِسٌ: قَذِر/ پیس، چەپەڵ، ناپوخت، گڵاو.
تدنيس: تَلْويث/ پیس کردن.
– العِرْض: هتك. فضيحة/ ئابروبردن.
– الاشياء المُقَدَّسَة: تنجيس/ گڵاوکردن.
دنف:
دَنِفَ. ادنف المريضُ: ثَقُل مرضه. دنا الموتُ/ لێی پیس کرد، دەردەکەی قورس کرد، لەمردن نزیك بۆتەوە.
– – ت الشمسُ: دنت للغروب/ خەریکی ئاوابونە.
– الأمرُ: دنا/ نزیك بوەوە.
دَنَفٌ: المرضُ الثقيل الملازم/ دەوردی قورس، دەرد، نەخۆشی درێژخایەن.
– . دَنِفٌ: مَن لازمه المرض/ دەردەدار.
دنق:
دَنَّقَ الوجه: ضَعف من هَمّ أو مرض/ زەربو لاواز بو، رەنگی هەڵزەپی، رەنگی بە روەوە نەما.

— . دَنَقَ: كان شحيحاً/ رژد بو، پيسكە بو.
— الرجلُ: مات/ مرد.
— للموت: قَرُبَ منه/ گيانى ئەدا، ماتەسەر مردن.
— ت الشمس: دَنَت للمغيب/ خەريكى ئاوابونە.
دَنِقَ: مات من البرد/ لە سەرمانا مرد، رەق بوەوە.
دانِق: أحمق/ گێل، کەر، کەودەن.
**دنا:**
دَنا. ادنى. إدَّنى لـه و منـه و اليه: قَـرُب. تَقَرَّبَ/ ليى نزيك بوەوە، توخنى كەوت.
دنى. دانى. ادنى: قَرَّبَ/ نزيكى خستەوە.
تَـدَنّى. تَـدانى: دنـى قلـيلاً فقلـيلاً/ هاتــە پێــشەوە، وردەوردە نزيك بوەوە.
لايُدانى: لايقترب/ توخنى ناكەوێ، نزيكى نابێتەوە.
دَنِيَ: صار دنيا/ سوك و رسوابو، ترۆ بو.
دُنو. دَناوَة: قُرب/ نزيكى.
أدنى: ضد اقصى/ نزيك، ئەم پەڕ.
— من: أحَطّ/ لەو كەمتر، كەمتر.
الحد الادنى: ضد الأقصى/ كەمترين، بەلاى كەميەوە.
أدناه: فيما يلى/ لەخوارەوە.
دَنِّي. دانٍ: قريب/ نزيك.
— . دَنِيء: سافل/ سوك، رسوا، ناپياو، ترۆ، خوێڕى.
دناوَة. دَنايَة. دَناءَة: خِسَّة/ سوكى، رسوايى، ترۆيى.
— : قَرابَة/ خزمايەتى.
دُنيا: عالم/ جيهان، گێتى.
— : ضد قصوى/ كەمترين، ئەم پەڕى.
الـ — : الارض. الكـرة الارضـية/ زەوى، گـۆى زەوى، جيهان.
اقام الـ — و أقعدها: قلب الدنيا/ كردى بە (رۆژى خۆى، هەرا، فەرتەنە).
دخل الـ — : تزوج/ ژنى هێنا.
دنيوى. دُنياوى: عالمى/ جيهانى، ئەو كەسەى بير لە دوارۆژ ناكاتەوە.
— . — : زمنى/ كاتى، كورى رۆژ، هەل پەرست.
**دهر:**
دَهَرَ القومُ و بالقوم امْرٌ مكروه: نزل بهم/ ليّيان قەوما، توشى بەلاو ناخۆشى بون.
دَهْوَرَ: اوْقَعَ/ خستى، قلْپى كردەوە، روخانى.
تَدَهْوَرَ: وقع فى مهواة/ كەوت، قلْپ بوەوە، روخا، نوشوستى هێنا.
تَدَهْوُر: وقوع. سقوط/ كەوتن، روخاندن، نوشوستى هێنان، قلْپ بونەوە.
دَهْر: النازلة/ لێقەومان، بەلاى لابەلا.
— : زمان طويل/ دەم، كات، هەميشەيى، رۆژگار.
— الانسان: مُدَّة حياته/ تەمەن، ماوەى ژيان.
الى — الداهرين: الى أبد الآبدين/ هەتاهەتا.
بنات الـ — : الشدائد/ تەنگانە.
تصاريف الـ — : تقلباته/ هەڵس و كەوتى زەمانە.
دُهرى: طاعن فى السنّ/ بەساڵاچو، تەمەن درێژ.
دَهْرى المذهب: طبيعى. مُلْحِد/ بەگومان، بێباوەڕ.
— : زمنى/ كورى رۆژ، كاتى، هەل پەرست.
**دهس:**
دَهَسَ: داس. دَعَسَ/ پانى كردەوە، پێى پيانا، بەسەريا رۆى، پليشانيەوە.
**دهش:**
دَهِشَ. دُهِشَ: تَحَيَّرَ/ سەرسام بو، سەرى سوڕما، واقى وڕما.
دَهَّشَ. ادهَشَ: صَيَّرَهُ مَدهوشاً/ سەرى سوڕمان، واقى وڕمان.
دَهْشَة: ذهول. حيرة/ سەرسوڕمان، واق وڕمان.
مُدْهِش: مُذهِل. مُحَيِّر/ سەرسوڕهێن.
مَدهوش. مُنْدَهِش. دَهِش: منذهل. مُتَحَيِّر/ سەرسوڕماو، واق وڕماو، سەراسيمە.
**دهق:**
دَهَقَ: صَبّ. افرغ/ رژانى، رۆى كرد، تێى كرد، بەتاڵى كردەوە.
— . ادْهَقَ: مَلأ للحافة/ پڕى كرد، لێوان لێوى كرد.
— : كَسَرَ و قطع/ شكانى، وردى كرد.
دِهاق: مملوء للحافة/ پڕ، لێوان لێو.
دَهَقٌ: آلة التعذيب/ ئاميرى سزا.
**دهل:**
دَهْلِيز: ممشى طويل/ ڕاڕەو، داڵان.
إبن — (الدهالين) لقيط/ بۆزراوە.
**دهم:**

دَهَمَ: فاجأ/ (لـه پـڕ، كـوت و پـڕ) (دەركـەوت، پـەيابو، هات..).

دَهَّم: سَوَّدَ/ رەشى كرد.

دُهْمَة: سَواد/ رەشى.

ادهم: أسْوَد/ رەش.

دهن:

دَهَنَ: طلى بلون/ بۆيەى كرد، رەنگى كرد.

— : دَهَّنَ: طلى بدهن/ چەورى كرد، رۆنـى تـێ هەڵسو، مەنى.

— : بَلَّ/ تەڕى كرد.

— . داهَنَ: مَلَّقَ/ مەرايى كرد، ماستاوى كرد، لاوانديەوە، مامەحەمەيى كرد.

تَدَهَّنَ. إدَّهَنَ: إطّلى بالدهن/ چەور بو، رۆناويى بو.

دُهن الشيء: زيته/ رۆن.

— اللحم: شحمه/ بەز، پيو، چەورى.

دُهنى: بِه دُهْن أو كالدهن/ چەور، رۆناوى.

— : شحمى/ پيواوى، پيوى.

غُدَّة دهنية/ چەورەلو.

دهان: مايُدهَن به/ رۆن، چەوريى.

— : طلاء مُلَوِّن/ بۆيە.

— : مُرَوِّخ/ مەڵحەم، رۆنى (تێ‌هەڵ سون، پێ مەنون).

دَهّان: صَبّاغ/ بۆيەچى.

— : بائع الدهن/ رۆن فرۆش.

مُدهِن: بِه مادە زيتيه/ چەور.

— : سمين/ قەڵەو.

تَدْهين/ چەوركردن، مەنين.

مُداهِن: مُتَمَلِّقَ/ مەرايى كەر، ماستاوكەر، قوزكەش.

مُداهَنَه: تَمليق/ مەرايى كردن، ماستاو كردن، لاواندنەوە.

دهى:

دَهى. دَهَّى: اصاب بِداهِيَة/ توشى كارەسات بو، توشـى بەلا بو.

دَهِيَ: تَصَرَّف بدهاء/ داناو ژيرانە كردكارى كرد.

دَهاء: جَوْدَة الرأى/ دانايى، ژيرى، زيرەكى، بليمەتى.

— : إحتيال/ فێل كردن، فێڵ بازيى، تەڵەكەبازى.

داهِيَة: مُصيبَة/ بەلا، كارەسات، چورتم، گێژى رۆژگار.

— . داهٍ. ذو دهـاء: واسع الحيلـة/ دانـا، ژيـر، زيـرەك، زۆرزان، بليمەت.

— . — . — : مَكّار/ فێڵ باز، تەڵەكەباز.

دواء (فى دوى) دوار (فى دور) دواة (فى دوى).

داء:

داءَ: مَرَضَ/ نەخۆش كەوت.

داءٍ. مُدىء. دَىِّء: مَريض/ نەخۆش، دەردەدار.

داءٌ: مَرَض/ نەخۆشى.

— الذئب: الجُوع/ برسـێتى، چـنۆكى، چـاو (برسـێتى، چنۆكى).

داخ:

داخ: ذَلَّ و خَضَعَ/ ملى كەچ كرد، خۆى دا بەدەستەوە.

— الرجلُ: اصابَه الدوار/ گێژى خوارد، گێژبو، وڕبو، تاس برديەوە، سەرە خولێى توش بو، حۆل بو.

— الرجل: أُغْمِيَ عليه/ بورايەوە، لەهۆش خۆى چو.

دَوَّخَ. دَيَّخَ. داخ البلاد: قَهَرها و استولى على اهلها/ داگيرى كرد، زاڵ بو، داى مركاندەوە.

— الرَجُلَ: أخْضَعَهُ/ ملى پێ كەچ كرد، زاڵ بو بەسەريا.

— الراسَ: ادارَه/ گێژى كرد، وڕى كرد.

دَوْخَة: دوار الرأس/ سەرەگێژە، گێژخواردن، وڕى، تاس بردنەوە، سەرەخولێ.

دايخ: مائد/ گێژ، وڕ، حۆل.

داد:

داد. دَوِّدَ: صار فيه الدود/ كرمى هەڵ هێنا، كرمى تێ‌دا.

دودة (مفرد الدود)/ كرم.

— الحرير و القَزّ/ كرمى ئاوريشم.

— الشريط أو الوحيدة/ كرمى كلافەيى.

— العَلَق: عَلَقَة/ زەرو.

— الارض/ گڵ خۆركە.

دودى. كالدود/ لە شێوەى كرمدايە.

الزائدة الدودية: مصران الاعور/ ريخۆڵە كوێرە.

مُـدَوَّد. مَـدود. بِهِ دود. نَخَرَهُ الـدود/ كرمـێ، كرمـاوى، كرمن، كرمى هەڵ هێناوە، كرمى تێ داوە.

دار:

دارَ: تَحَرَّك على محوره/ خولايەوە، سوڕايەوە.

— : تَحَوَّل/ وەرچەرخا.

— : تَجَوَّل. تَنَقَّلَ/ گەشتى كرد، گەڕا، گەڕانى كرد.

— : سَرَى/ بەدەوريا (گەڕا، سوڕايەوە).

— : تَكَرَّرَ/ دوبارە بوەوە.

— عليه. دار الدهر: إنقلب/ وەرگەڕا، هەڵ گەڕایەوە (ڕۆژگار).

— الرأس: داخ/ گێژی خوارد، وڕبو، گێژ بو.

— مع الزمن: ساير الظروف/ لەگەڵ کاتدا ڕۆی.

— عليه: إنقلب/ بەسەریا هەڵ گەڕایەوە.

— باله الى و من: التفت/ ئاگاداریی کرد، ئاگادار بو لە.

— في الشوارع ليبيع/ کوڵ گێڕی کرد، سوڕایەوە.

— : شغَّل/ ئیشی پێ کرد، خستیە گەڕ، خولانیەوە.

دَوَّر: جَعَلَ مُدَوَّراً او مستديراً/ خڕی کرد، گلۆڵەی کرد.

— . أدار: جعله يدور/ خولانیەوە، سوڕانیەوە.

— . — : قَلَبَ. عَكَسَ/ هەڵی گێڕایەوە، ئەم دیو ئەو دیوی کرد، سەروژێری کرد.

— . — إتجاه أو مركز الشيء: حَوَّلَهُ/ وەری گێڕا.

— . — الرأس: دَوَّخ/ گێژی کرد، سەرەخولی توش کرد، وڕی کرد.

— . — عن/ ابعد دوری خستەوە.

— . — العمل: اشرف. شغَّل/ بردی بەڕێوە، سەرەوکاری کرد (ئیش).

— . — : حرَّك/ خستیە (کار، گەڕ)، هەڵیسوڕان.

داوَر. دار مع/ لەگەڵی خولایەوە.

— : حوَّل من الى/ تاوتوێی کرد، لەم کردیە ئەوەوە.

— هُ: خاتلَهُ/ دەورو خولی دا، مەرایی کرد.

استدار. تَدَوَّر. صار مُدَوَّراً/ خڕبو، گلۆڵە بو، تۆپەڵ بو، بو بە (گلۆڵە، تۆپەڵ).

دار: بيت/ ماڵ، خانو.

— الآثار: متحف/ مۆزەخانە.

— البقاء: الآخرة/ ئەوە دنیا.

— التمثيل: مَسرَح/ شانۆ.

— السلام: بغداد/ شاری بەغدا.

— صيني: قرفة/ دارچینی.

— الفناء: الدنيا/ ئەمە دنیا.

— القضاء: محكمة/ دادگا.

— القمر: هالته/ خەرمانەی مانگ.

— المعلمين / ماڵی مامۆستایان.

دائر: متحرك في دائرته/ ئەخولێتەوە، ئەسوڕێتەوە.

— : يشتغل/ ئیش ئەکا، کار ئەکا.

— : مستدير/ خڕ.

— : سائر أو متداول/ لەناودایە، بەکار (دێنرێ، ئەهێنرێ).

— : متكرر/ دوبارە ئەبێتەوە.

دائرة هندسية/ بازنە.

— : حَلقَة/ بازنە، ئەڵقە، ئاخلە، جغز، چەمەرە.

— : منطقَة/ ناوچە، هەرێم.

— حكومية/ بەڕێوەبەرایەتی، فەرمانگە.

دائري: مستدير/ خڕ، چەمەری.

دَور: مَرَّة/ جار، کەڕەت.

— : فُرصَة: هەل.

— : وقت/ کات، ماوە، دەم، سات.

— من منزل: طابق/ قات، نهۆم.

بالدور: مُناوَبَة/ بەنۆرە.

دَورَة: لَفَّة/ خول، سوڕ، خولێك، سوڕێك.

— جَولَة سباق/ کایە.

— المياه: مَطهَرَة/ ئاودەست.

الـ — الدَمَوِيَّة/ سوڕانی خوێن.

الـ — الدموية الكبرى/ سوڕی گەورەی خوێن.

الـ — الدموية الصغرى/ سوڕی گچکەی خوێن.

دوري: يقع في أوقات مُعيَّنَة/ بە دوای یەکداو لەکاتی تایبەتیدا، نۆرە.

دَوريَّة: عسَس/ پاسەوان، ئێشك گر، حەسحەس.

دَوار. دُوار الرأس: دوخە/ سەرەگێژە، سەرەسوڕە، گێژی، گێژبون، وڕی، وڕبون، تاس بردنەوە.

— . — البحر/ دەریا گێژە.

دَوّار: كثير الدوران/ ئەخولێتەوە.

— : متنقل/ گەڕۆك.

بائع — / کوڵ گێڕ، فرۆشیاری کوڵ گێڕ.

دَوّارة الماء: دَوّامَة/ گێژاو، مریەمە، گێژی مریەمە.

— الريح: دليل إتجاه/ بانیشان.

إدارة. تدوير/ سوڕاندنەوە، خولاندنەوە.

— . — الآلات: تشغيل/ ئیش پێ کردن، خستنەکار.

— العمل: سياسة. اشراف/ بەڕێوەبردن، سەرەوکاری کردن، هەڵ سوڕاندن.

رئيس — / بەڕێوەبەر، کارگێڕ.

مجلس — / ئەنجومەنی بەڕێوەبردن.

إداري: تدبيري. مختص/ کارگێڕ، مشۆرگێڕ.

إستدارة: إلتفاتة/ پێچ، خولانەوە، وەرچەرخان، جێگەرانەوە.
- : كروية/ خڕ، بازنەيى.
مَدار: محوَر/ تەوەر.
- في الجغرافية/ خولگە.
- السرطان/ خولگەی قرژانگ.
- الجدي/ خولگەی كارژۆلە.
- الحديث أو البحث: صدَد. موضوع/ باس، دەم باس.
على - السنة: على طول السنة/ بەدرێژايی ساڵ.
مُدير عمل/ بەڕێوەبەر، هەڵ سوڕێنەر.
مديرية: إقليم/ هەرێم، ناوچە، ئيقليم.
مستدير: مُدوَّر: كُروي/ گرد، خڕ، بازنەيی.
دُوري: عُصفور/ چۆلەكە، پاساری.
دير: كنيسه/ كڵێسه، رەبەنگە.
داس:
داس الطريقَ و الارض: وَطِيءَ/ كوتايەوە.
- الشيء: إحتقره و اَذَلَّهُ/ رسوای كرد، سوكی كرد.
- الشيء: سحَقَهُ بالدوس. وطئه برجله/ پانی كردەوە، پێی پيانا، پليشانيەوە.
- : دَعَسَ/ بەسەريا رۆی.
مُداس. مَدوُس: موطوءٌ بالقدم/ پێ پيانراو، پليشاوە، پانەوەبو.
مَداس: حذاء/ پێڵاو.
مَداسَة: موضع دوس الحبوب/ شوێن خەرمان.
مدوَس. مدواس: دوّاسَة الدراجَة/ پايدەر.
- : دَوّاسَة الآلة/ پێی جولايی و مەكينە.
دِيسَة: غابَة مُتَلَبِدَة/ دارستانی چڕ، بێشەو جەنگەڵ.
دوسيه: مَلَفّ اوراق. إضباره/ دۆسيه.
داف:
داف البيضَ و غيره: خَفقَهُ/ شلەقانی.
دَوْف: خفْق/ شلەقاندن.
داق:
دوق: امير/ ميركوڕ.
دوقه: اميرة/ ميركچ.
داك:

داكَ القومُ: إضطربوا/ شلەژان، شپرزەبون، ئاژاوەيان تێ كەوت.
دَوكة: إضطراب و ضوضاء/ شپرزەيی، ئاژاوە، دەنگە دەنگ.
دال:
دالَ الزمانُ: تَغَيَّر و دار. إنقلب من حال الى حال/ گۆڕا، وەرگەڕا (رۆژگار).
- : راجَ. إشتهر/ زانرا، ناسرا، ناوی دەركرد، ناوبانگی سەند.
- ت له الدَوْلَة. صارت اليه/ شانس هێنای، سەركەوت، پێشكەوت.
- ت عليه الدولة: إنقلبت عليه/ شانس نەی هێنا، سەرنەكەوت، دواكەوت، قلپ بوەوە.
داوَل. ادال: جعله متداولاً/ كردی بە باو، خستيه ناوو بەردەستەوە.
تداولوا الشيء بينهم: تناقلوه/ دەستاو دەستيان پێ كرد، دايان بەيەكتری، ئاڵ و گۆڕيان پێ كرد.
- : تشاوروا، تفاوضوا. تبادلو الآراء/ راوێژو وت و وێژيان كرد لەناو خۆياندا، گفت و گويان لەسەر كرد، لێی دوان.
تداوَلَتْهُ الألْسُن/ كەوتە سەرزار، دەماودەم كەوت.
- الايدي/ كەوتە بەردەست، دەستاودەست كەوت.
دَولة: دَورة الزمان و إنقلابه/ هەڵس و كەوتی رۆژگار.
- : حُكومَة/ دەوڵەت، ميری، فەرمان رەوايی، وڵات.
- : مملكة. بِلاد/ وڵات، كيشوەر.
دُوَل: جمع دَولَة/ وڵات.
الـ - النامية/ وڵاتە پەرەستێنەكان.
الـ - المحايدة/ وڵاتانی بێلايەن.
دُوَليّ: متبادَلٌ بين الدول/ جيهانی، هی ناو دەوڵەتانە.
دوْلِي: يعود الى الدوله/ ميری، هی ميريە.
تداوُل: تناقُل/ دەستاو دەست كردن، كەوتنە بەردەست، بڵاوبونەوە، خستنەگەڕ، ئاڵ و گۆڕ پێ كردن.
تـدويل: ترويج/ خستنەبەردەست، بڵاوكردنەوە، بەكارهێنان، ناساندن، ناوپێدەركردن.
مُداوَلـة: مُفاوضـة. تبادل الآراء/ گفت و گۆو وت و وێژكردن، لێ دوان، باس كردن.
مُتداول: دارج/ بڵاو، ناسراو.

— : مألوف/ باو، ئاسایی.
— : مُتعاقِب/ یەك لەدوای یەك، نۆرەكار.
دَوالَیك: مُداوِلَة بعد مُداولَة/ لێكۆڵینەوەو گفت و گۆ كردنی زۆر.
و هكذا— : الى آخره/ هەتا دوایی، هەروەها.
دام:
دام. داوَم: إستمر. ظَلَّ/ مایەوە، بەردەوام بو، یەك بینە مایەوە.
— . دَوَّم: دار علی نفسه/ خولایەوە.
داوَمَ علی. و اظَبَ علی/ لە سەری رۆی، درێژەی پێدا، بەردەوام بو.
ادام: جَعَلَهُ دائماً/ هێشتیەوە.
دَوَّم الطائر: حَلَّقَ فی الهواء/ بەرزبوەوە، فڕی.
استدام: إستَمَرَّ و إمتَدَّ/ درێژەی خایەن، درێژبوەوە، بەردەوام بو.
دَوْم. دَوام: إستمرار/ یەك بینە، بەردەوامی، لەسەر رۆیین.
— . — : بَقاء/ مانەوە، خایاندن.
— . — : ثَبات/ كۆڵ نەدان، نەبەزین.
— . — : ابدیة/ هەتاهەتایی، مانەوە، تاكوتا.
دَوماً: علی الدوام/ هەموكات، هەمیشە.
دائم: الله تعالی/ خوا.
— . مُستَدیم/ یەك بینە، بەردەوام، هەمیشەیی، جاوید.
— . —: فی الزِراعَة/ بەردێژایی ساڵ، روەكی تەمەن درێژ.
— : لانهایَة له/ بێ كوتایی، بێپایان، هەتاهەتا.
— الإخضرار/ هەموكات سەوز.
دائماً. دَوماً. علی الدوام/ هەموكات، هەمیشە هەردەم.
دَوام. إستدامَة: بَقاء/ مانەوە.
مُداوَمَة: إستمرار/ بەردەوامی، یەك بینەیی.
مادام: طالما/ لەبەرئەوەی، چونكە.
داما: إسم لُعبَة/ دامە.
حجر الـ — / داشی دامە.
دومینو: إسم لعبة/ دۆمینە.
دَوّامَة: مِرصاع/ مزراح.
— الماء: دردور/ گێژاو.
مُدام. مُدامَة: خَمر/ شەراب، مەی، بادە.

دان:
دانَ: صار دوناً/ سوك بو، رسوابو، نزم بو.
دَوَّنَ: كتب و سَجَّل/ تۆماری كرد، نوسیەوە.
— الدیوان: جَمَعَهُ/ كۆی كردەوە.
تدوین/ كۆنوسین، نوسینەوە، تۆماركردن.
دُونٌ دُوني: حَقیر. سافِل/ بێ ئابرو، سوك، رسوا.
دُونَ: احَطّ من/ كەمتر، نزمتر، خوارتر.
— : أمام/ لەبەردەم، لە پێش.
— . مِن دون ان: مِن غیر أن/ بەبێ، بێ ئەوەی، بێجگە لە.
— كَ: خُذْ/ بگرە.
دیوان شِعر/ دیوانی هۆنراوە.
— محكمة/ دادگا.
— : اریكه/ قەنەفە.
— : مَضیَفَة/ دیوەخان.
دوی:
دَوِیَ: مَرِضَ/ نەخۆش كەوت، دەردی گرت.
داوی المریضَ أو المَرَضَ: عالجه/ تیماری كرد.
تَداوی: عالج نفسه/ خۆی تیمار كرد.
دَوَی. دَوِّی الصوت: سمع لە دَوِّی. اصدی/ دەنگی دایەوە.
دَوِي: مَریض/ نەخۆش، ناساخ، دەردەدار.
دَواء. داء دواء: مایُستَعمَل لمقاومَة المریض/ دەرمان.
— : عِلاج/ چار، چارەسەر.
مُداواة: معالَجة/ چارەكردن، تیماركردن، دەرمان كردن.
دَوِيُّ الصوت: صداه/ دەنگ دانەوە.
دَواة. دَوایه: مِحْبَرَة/ شوشەی مەرەكەب، دوێت.
داث:
داث. دَیَث: لان و سهل/ نەرم بو.
دَیَّثَ: ذَلَّل/ سوكی كرد، رسوای كرد، ئابروی برد.
دَیّوث: قَوّاد/ كەواد، بێ ئابرو، سێ بەندی، پوشت.
دیك:
دیك ذكر الدجاج: ابو یقظان/ كەڵەشێر، كەڵەباب.
— رومی/ عەلی شیش.
دان:
دانَ. أدان: اقْرَضَ/ قەرزی دا.
— : حكم علی/ فەرمانی بەسەرادا.

د

– : اطاع. ذَلّ/ ملی کەچ کرد، هێنایە ژێربار.
– : تَدَيَّن بكذا: إتَّخَذَهُ ديناً/ کردی بە ئاینی خۆی.
– . إستدان: إستقرض/ قەرزی کرد، وامی (کرد، سەند).
استدان: إشترى بالدين/ بەقەرزکڕی، قەرزی کرد، بەوام کڕی.
دائن: صاحب الدَين/ قەرزدەر، خاوەن وام.
مَدين. مَديون: مطلوب منه/ قەرزار، وام دار.
مدينة (في مدن)/ شار.
مَديونية/ قەرزاری، وام داری.
دَين: قَرض/ قەرز، وام.
– : حَقّ/ رەوا.
– هالك أو مميت/ قەرزی مردو، مردەوام، وامی مردو.
بالـ – : على الحساب/ بەقەرز، بەوام.
قضى – ـهُ: مات/ مرد.
إدانة: إتّهام/ تاوان بارکردن، گوناهبارکردن.
مُدان: مُذنِب/ گوناه بار، تاوان بارکراو.
تَديُّن: تَقوى. ورع/ ئایین داری.
مُتَدَيِّن: تَقي/ ئاین دار، ئایینی، پاك.
دين: معتقد/ ئاین، بروا.
– : تقوى . وَرَع/ پەرستن، خواپەرستی.
يوم الـ – : يوم الحَشر/ ڕۆژی قیامەت.
ديني: مختص بالدين/ شارەزای ئاین، ئاین زان.
دَينونة: الحساب الاخر/ لێپرسینەوەی ئەوە جیهان.
دَيِّن: متمسك بالدين/ ئاین دار.
دِيَة (في ودى) ديوان (في دون) ديوث (في ديث)

ذ

ذا:

ذا: إسم بمعنى صاحب (راجع ذو)/ خاوەن.

ذا. هـذا (جمعـه هـاء اولاء)/ ئـەم، ئەمـە– ئـەمان، ئەمانە.

ذاك. ذلك (جمعه اولائك)/ ئەو، ئەوە– ئەوان، ئەوانە.

ذلك/ ئەو، ئەوە.

بعد – / دوای ئەو.

غير – / دی، تر، هی تر.

مع – / لەگەڵ ئەوەشدا، هەرچۆن بێت.

إذ ذاك: حِينئذٍ/ ئەوسا، لەوکاتەدا.

ماذا/ چی؟ ها؟

لماذا/ بۆچی؟

ذاب:

ذَأبَ: عمل له ذؤابة/ پەرچەمی (بۆ کرد، بۆ هۆنیەوە).

– : خَوَّفَ/ ترسانی.

ذَئِبَ: صار كالذئب/ بو بە گورگ، وەك گورگی لێهات.

– : خاف من الذئب/ لە گورگ ترسا.

ذُئِبَ: وَقَع الذئب في غنمه/ گورگ (کەوتە رانەکەیەوە، پەلاماری دا، لێی دا، تێکەوت).

ذُؤابة: ناصية. الشعر في مقدم الراس/ پەرچەم.

– كل شـيء: اعـلاه/ سـەر، سـەرەوە، سـەرەکەی، لوتکە، نوچکە، سەرگەورە.

ذئب. ذيب: حيوان معروف/ گورگ.

داء الـ – : الجوع/ برسیەتی.

ذئبة: انثى الذئب/ دەڵەگورگ.

ذاب (فـي ذوب) ذات (فـي ذو) ذاد (فـي ذود) ذاع (فـي ذيع)

ذاف:

ذَأفَ: مات/ مرد.

– . اذْأفَ. اجْهَز عليه/ کوشتی، مرانی، خپی کرد، تەواوی کرد.

إنْذَأف: إنقطع فؤاده و مات/ دڵی بچراو مرد.

مَوتٌ ذؤاف: سريع/ مردنی پەلەو کوت و پڕی.

سُمٌّ ذؤاف: قاتل/ کـوژەر، ژاری کـوژەر، زەهـری (کوشـندە، مەلایل).

ذب:

ذَبَّ عن: دافع/ بەرگری کرد، پاراستی.

– : جَفَّ او عطش/ وشك بو، وشکی کرد، تینوی بو.

– النَبْتُ: ذوي/ سیس بو، روەکەکە سیس هەڵگەڕا.

– الجسمُ: هُزِل/ لاواز بو.

ذَبِت شَفَتُهُ: جفَّت من العطش/ له تینوئنا لێوی وشك بو.
ذَبَان: الذابل من عطش و غیره/ سیس، سیسەوەبو، سیسی تینوێتی.
ذُبابَة (مُفرد الذباب و الذِّبّان): حشرة مُضرَّة/ مێش.
– الخیل/ مێشەکەرانە، مێشەسەگانە، خەرەنگەز.
ذَبْذَبَ. تَذَبْذَبَ: تَحرَّك و إهتَزَّ/ لەریەوە، جولایەوە.
– . – : تَرَدَّدَ بین امرین/ رارایی کرد، دودڵ بو، سێ و دوی کرد.
ذَبْذَبَة. تَذَبْذُب: الحرکة و الاهتزاز/ لەرینەوە، جولانەوە، لەرزین.
– : اشیاء تعلق بالهودج للزینه/ گێزو گولنگە.
مُذَبْذَب. مُتَذَبْذِب: مُتَرَدِّد/ ئەلەرێتەوە، ئەجولێتەوە.
مُذَبْذِب: المتردد بین امرین/ رارا، دودڵ، سێ و دوکار.
تَذَبْذُب: تَرَدُّد/ رارایی، دودڵی.
– سیاسی/ رارایی رامیاری، بێباری.
ذبح:
ذَبَحَ. جَزَرَ. نَحَرَ/ سەری بری.
– : قَتَلَ. خَنَقَ/ کوشتی، خنکانی، پسانی.
– : قَدَّم ذبیحَة/: قوربانی کرد.
تذابحوا: ذبح بعضهم بعضا/ یەکتریان کوشت.
ذُبحَة. ذَبْحَة: مرض یصیب الحلق/ دەم ئێشە.
– . – صدریة/ سـنگ، تونـدبون، سـنگ هاتنەوەیەك.
ذَبّاح: جَزّار/ سەربڕ، قەساب، کوژەر، خوێن ڕێژ.
ذبیح. ذبیحة: الحیوان المذبوح/ سەربڕاو.
ذبیحة: ضَحیَّة/ قوربانی.
مَذبح: مجزر/ شوێنی سەربڕین، قەسابخانە.
مَذْبَحة: مجْزرة/ قەسابخانە.
– : مجزرة/ قەسابی، کوشتار، قەلاچۆ.
ذبیح. مذبوح: مجزور/ سەربڕاو، کوژراو.
ذبل:
ذَبَلَ: ذوی/ پوکایەوە.
– النبات: قَلّ ماءه و ذهبت نضارته/ سیس بو.
– لسانُه او شَفَتُه/ وشك بو، وشك هەلات.

اَذْبَلَ: صَیَّرَهُ یذبل/ سیسی کرد، وشکی کرد، پوکانیەوە.
تَذَبَّلَ فی المشی: تَبَختَرَ و تَفَتَّرَ/ بەترو فیزو بە لارو لار ئەڕۆیشت، بە کزی ئەڕۆیشت.
ذُبْلَة. ذُبول الشفتین من العطش/ لێو وشك بون له تینوئنا.
ذابل: ذاوٍ/ پوکاوە، سیس، سیسەوەبو، وشکەڵاتو، وشکەوەبو، پەش مەردە، چروساوە.
ذُبالة المصباح: فتیله/ پلیتەی چرا.
عین ذابلة: فاتره الجفون/ چاو (سیس، سیس هەلاتو).
ذَبْل: مَیعة الشباب/ شلەپەتێی هەرزەکاری، خاوو خلیچکی هەرزەکاری.
– : قشرة السلحفاة/ قاوغی کیسەڵ.
ذحل:
ذَحْل: إثار. إنتقام/ تۆڵە، تۆڵەسەندن.
ذخر:
ذَخَرَ. إذَّخَرَ. خَبّأ لوقت، الحاجَة/ (کۆی کردەوە، هەڵی گرت)، تفاقی خست، زەخیرەی خست، بۆ تەنگانە.
– : – : خَزَنَ وخَبَّأ/ شاردیەوە، پەسمەندەی کرد، خستیە سەریەك.
ذَخیرة. ذُخر. مادُخِر/ تفاق، زەخیرە، کۆکراوە.
– : راس المال/ ماڵ، پارە، سەرمایە.
– الحرب/ جبەخانە، تفاقی جەنگ.
إذخار. إدِّخار/ کۆکردنەوە.
مَذخَر. موضع الذخر/ گەنجینە.
ذر:
ذَرَّ: رشَّ. نثر/ بلاوی کردنەوە، پێوەی کرد.
– الحب فی الارض/ تۆوی کرد، تۆوی چاند.
– النباتُ: طلعَ/ سەری دەرکرد، چەری.
– الرجلُ: شاب مقدم راسه/ پێشە سەری سپی بو.
– الرماد فی الأعین/ چاوبەستی کرد، فێڵ و گزی کرد.
– الشمس: طلعت/ خۆر هەڵهات، سەری دەرهێنا.
ذرّ: رَشّ. نثر/ بلاوکردنەوە، تۆوکردن.
– : صغار النمل/ مێرولە وردە.

ذَرَّة: اصغر جزء من المادة/ گەرد، گەردیلە، گەردیلکە، دەنکۆکە.
ذَرّی/ ئەتۆم.
القنبله الذَرّيَة/ بۆمبای ئەتۆم.
ذَرور: مسحوق تراب/ خاکە، تەپ و تۆز.
ذَروری: ناعم/ ورد، زۆر ورد، والابێژ.
ذُرِّية: نَسل/ نەوە، وەچە، منداڵ، وەجاخ، فرزەند، ریشەی جگەر.
عَديم الـ — / وەجاخ کوێر.
ذراع (فى ذرع)
ذرب:
ذَرِبَ. اذرب: احَدَّ/ تیژی کرد.
— الرجل: فَصُحَ لسانه بَعدَ حَصَرِه/ زمانی کرایەوە.
ذَرِب الجرح: فَسُد و إتَّسَعَ/ تەنیەوە، پیسی کرد، لیّی پیس کرد (برین).
ذَرِبَت المعدة: فَسدَت/ تێك چو.
ذَرِب: حادّ/ تیژ.
رَجُلٌ — : بَذيء اللسان/ دەم پیس، زمان درێژ، جنێو فرۆش.
ذَرَب: بَذاءَة اللسان/ دەم پیسی، زمان درێژی، جنێودان.
— المعدة: إسهال/ سك چون، سکەشۆری، رەوانی، بەلەفیرە.
ذرح:
ذَرَّحَ اللبنَ: مزجه بالماء/ کردی بە ماستاو، ئاوی تێ کرد.
ذراح: اللبن الممزوج بالماء/ ماستاو.
ذراريح (المفرد ذُرّاح): من الحشرات/ مێروە بۆگەنە.
ذرع:
ذَرَعَ: قاس/ پێوای، پێوانەی کرد.
ذَرِع اليه و عنده: تَشفَّعَ/ روی لێ نا، لیّی پارایەوە، دەست دامێنی بو، لالایەوە، تکای کرد، نزای کرد.
تَذَرَّع بِذَريعَة: تَوسَّل بوسيلة/ بیانوی هێنایەوە، بەهانەی گرت.
ضاق ذَرعاً بالامر: لم يقدر عليه/ پێی نەکرا، بۆی هەڵ نەسورا.
إستذرع بالشيء: إستتر به/ خۆی پێ پەرانەوە.
ذِراع: ساعد/ قۆڵ، باڵ، باسك، پەل.
— : مقياس طولى/ گەز، باڵ.
— : إقتدار. إمكانية/ توانا، هێز.
— الميزان/ باهو.
ذَريع: سَريع/ خێرا، بەتاو، چوست، گورج.
— : شفيع/ روڵێنەر، داواکار.
قَتلٌ — : فضيع/ کوشتاری زۆر ناڕەواو نابەجێ.
ذريعه. ذُرعَة: وسيله/ هۆ، بیانو، بەهانە، پەڵپ.
ذرق:
ذَرَقَ. اذرق الطائر: رَمى بِسَلحِه/ ریقنەی کرد.
ذَرْق الطيور: سَلْحُها/ ریقنە، جیقنە.
ذرا:
ذَرّى. ذرا الحنطة: نقّاها فى الريح/ بەبای دا، شەنی کرد، سوری کرد.
— . — الريح التراب: أطارته و فرقته/ کردی بە خۆڵ وتەپ و تۆز.
— فلاناً: مدَحَهُ/ پیاهەڵ دا.
اذرى: القى/ فرێی دا.
اذْرت العينَ دَمعَها: صَبَّتهُ/ فرمێسکی (رژان، تێ زا)، چاو ئاوی کرد.
تَذرّى الجبل: علاه/ سەرکەوت، چوە سەرەوە.
— به: إستَتَر/ خۆی خستە پەنایەوە.
إستذرى: التجأ/ پەنای بردە بەر.
ذُرَة: نبات/ زەڕات، گەنمەشامی.
— شامِيَة أو صفراء/ زەڕاتە زەرد، گەنمەشامی.
— بيضاء/ زەڕاتەسپی.
مِذرَى. مِذراة: خَشَبَة تُذَرّى بها الحبوب/ شەن.
ذَرى: ملجأ. حمىً/ پەنا، پارێسگە، داڵدە.
ذُرْوَة. ذِروَة: شيب/ پیری، سەرسپێتی.
— . — : قِمَّة/ لوتکە، پۆپە، ملە.
— . — : اوج/ ئەوپەری، لوتکەو پۆپەی.
ذعر:
ذَعَرَ. اذعَرَ: افْزَعَ/ ترسانی، تۆقانی، زارەترەکی کرد.
ذُعِرَ. إنْذَعَرَ: خاف/ ترسا، تۆقی، زارەترەك بو.
ذُعر. ذَعر: فَزَع. خوف/ ترس.

ذ

مذعور. ذاعر: خائف/ ترساو.
ذُعَرَه: طائر يكثر تحريك ذنبه/ كلك هەڵ سەنگێنە.
ذعف:
ذَعَف: سقاه الذُعاف/ ژەهری دایە، دەرمان خواردی کرد.
– الطَعامَ: جعل فيه السَمّ/ ژەهری تێ کرد.
ذعف. إنذعف: ماتَ/ مرد.
إنذعف: إنبهر/ تێك چو، رەنگی هەڵ زڵەپی، شێوا.
ذُعفة: سُمّ/ ژەهر، زەهر، ژار.
ذُعاف. موت ذُعاف: سَريع/ مردنی پەلەو کوت و پڕی.
سُمّ – / کوشندە، ژاری کوشندە.
ذعن:
ذعنَ. اذعن له: خضع/ خۆی دا بەدەستیەوە، ملی کەچ کرد.
إذعان: إنقياد/ گوێ رایەڵی، خۆبەدەستەوەدان، مل شۆڕی، سەردانەواندن.
مُذعِن: مُنقاد/ دەستەمۆ کراو، گوێ رایەڵ، خواردەست، گەردن کەچ.
مذعان: سهل الإنقياد/ دەستەمۆ، رام.
ذفر:
ذفرَ الشيءُ ظهرت رائحته/ بۆنی کرد، بۆنی هات.
ذفر: رائحة كريهة/ بۆنی ناخۆش.
ذفر: كريه الرائحة/ بۆگەن.
ذقن:
ذقَنَ: ضَربَ ذقْنَه/ کێشای بە چەناگەیا.
– . ذقَنَ على يديه: وضع ذقنه عليها/ چەناگەی خستەسەر دەستی، چەناگەی دادا.
ذَقَن. ذِقن/ چەنە، چەناگە.
ذقْن: لِحيَة/ ریش.
اذقن: طويل الذقن/ ریش درێژ، چەناگەدرێژ، دەم و چاو پەنجەکێشی.
ذكاء (في ذكي).
ذكر:
ذكَرَ اللهَ: سَبَّحَهُ و مَجَّدَهُ/ ستایشی خوای کرد.
– الخبر: قاله/ باسی کرد، وتی، هەواڵەکەی گەیاند.
– الحديث: سرده/ گێڕیایەوە.
– الشيءَ: نوَّهَ به/ دای بە گوێی دا، لێی خستەڕو.
– الشيء: سمّاه/ ناوی هێنا، دیاری کرد.
– . تذكر. إستذكر: حَفظ/ لەبەری کرد، رەوانی کرد.
– . – . – : فطن. إفتكر/ بیری کەوتەوە، هاتەوە بیری.
ذاكَرَ: فاوَضَ. حادثَ/ لێی دوا، راوێژی کرد.
– درسه: طالعه و درسه/ خوێندیەوە، کۆششی تیاکرد.
ذكُرَ. اذكَرَ: فكَّرَ/ بیری خستەوە.
ذكر: الدعاء لله/ ستایشی خوا.
– : تسمية/ ناوبردن، ناوهێنان، باس کردن.
– . ذكرة: صيت/ ناوبانگ.
– . ذكرى. تذكُر/ یاد، بیرکەوتنەوە.
– : إيراد/ باس کردن، ناوهێنان.
إحياء الـ – تـذكُر: إحتفال تذكاري/ یادکردنەوە، بیرەوەری.
سالف الـ – : المذكور آنفاً/ باسکراو، ناوبراو.
يُذكر: يستحق الذكر/ شایانی باسە، ئەوەی ئەبێ بوترێ.
– : يمكن ذكره/ ئەشێ باس کرێ.
ذاكرة: حافظة. بال/ بیر، هۆش، یاد.
تذكار. تذكرة: تفْكرة/ بیرخستنەوە، خستنەوەیاد.
– : ماتحفظه للذكرى/ یادگار.
ذكرى/ یاد، یادگار، بیرەوەری.
للـ – / بۆ یادگاری، بۆ بیرەوەری.
مُذكِر: مُفكِّر/ بیرخەرەوە، یادەوەر.
مُذكِّرَة: مُفكِّرَة/ بیرخەرەوە، یادنامە، یاداشت، بیرەوەری.
– : مُلخّص الدعوى/ یاداشت، پوختەی خواست.
تَذكير: تفكير/ بیرخستنەوە، خستنەوە بیر.
مذكور/ ناوبراو، باسکراو.
مُذاكرة: دَرس. حفظ/ خوێندن، لەبەرکردن، کۆشش کردن، رەوان کردن.
– : مُفاوضة/ گفت و گۆ کردن، لێدوان، باس کردن.
ذكر الحيوان: ضِد أُنثى/ نێرە، کەڵ، نێر.

- **قضيب**/ چوك، كێر.
- **و انثى**/ نێرەو مێیە، نێرومێ.

**إمراة ذكرة: مُتشَبِهَ بالذكور**/ كوڕانی، نێرەكوڕكە، لە پیاو ئەكا.
**مُذكَّر: ضد مؤنث**/ نێر.
**ذكورة: خلاف الأنوثة**/ نێرێتی.
**تذكَرة: تذكرَة. ورقة السفر او الدخول**/ بلیت، تیكت.
- **مرور**/ پەساپۆرت.
- **طبيَّة**/ ڕاچێتە، ڕەچەتە.

**ذكا:**
**ذكى. ذكّى النار: أوقدها**/ ئاگری كردەوە، دای گیرسان، كردیەوە.
- . - **الحرب: اشعل نارها**/ هەڵی گیرسان، ئاژاوەی نایەوە، ئاگری جەنگی نایەوە.
- . - : **قدَّم ذبيحة**/ قوربانی دا.

**ذكت. إستذكت النارُ: إشتد لهيبها**/ ئاگرەكە خۆش بو، گەشایەوە، كڵپەی سەند.
**ذكاء: سُرعة الفهم**/ زیرەكی، زرنگی.
**ذكي: سريع الفهم**/ زیرەك، زرنگ.
- **الرائحة**/ بۆن خۆش.
- **الطعم**/ تام خۆش، بەلەزەت، بەچێژ.

**ذل:**
**ذلّ: ضد عزّ**/ كەساس كەوت، كەنەفت بو، داما، زەبون بو.
- : **هان**/ ڕسوابو، سوك بو.

**ذلّل. اذلّ: حقّر**/ ڕسوای كرد، سوكی كرد، لە نرخی كەم كردەوە.
- . - : **اخضع**/ ملی پێ كەچ كرد، زاڵ بو بەسەریا، زەبونی كرد، كەساسی كرد.

**تذلَّل: خضع و تواضع**/ ملی كەچ كرد، خۆی كەساس پیشان دا.
**ذُلّ: ضد عزّ**/ كەساسی، كەنەفتی.
- : **مهانَة**/ ڕسوایی، سوكی، زەبونی، خاكەساری.

**ذليل: حقير**/ ڕسوا، سوك، خوێڕی، چاوشۆڕ، پەتیارە، پەژمردە.
- : **مُنكَسِر الخاطر**/ زەبون، كەساس، كەنەفت، داماو، دڵ شكاو.

**ذلول: سهل الانقياد**/ ماڵی، دەستەمۆ، ڕام، كەوی.
**ذلق:**
**ذلقَ. ذلّقَ. اذلقَ السكين: حَدَّدَ**/ تیژی كرد، دەمەزەردی كرد، ساویدا.
- . **ذلقَ اللسان: كان ذليقاً**/ زمان پاراو بو.

**ذليق. ذلِق اللسان: البليغ الفصيح**/ زمان پاراو.
**ذلاقة اللسان: فصاحته**/ زمان پاراوی.
**ذلق. ذولَق الشيء: حَدُّهُ**/ دەمەكەی، لاتیژەكەی.
- . - **اللسان: طرفه**/ سەری زمان.

**ذم:**
**ذمّ: ضد مَدَح**/ زەمی كرد.
- : **إنتَقَد**/ ڕەخنەی گرت، سەرزەنشتی كرد.

**ذمَّم: بالغ في ذمِّه**/ زەمی كرد و تۆڕیشی پێوەنا.
**اذمَّهُ: اخذهُ تحت حمايته**/ دەستی بەسەراگرت، دالدەی دا، پەنای دا، گرتیە خۆی.
**ذمّ: ضد مدح**/ زەم، بەدگۆیی.
- : **إنتقاد**/ ڕەخنە، سەرزەنشت

**ذميم. مذموم: مُذَمّ: ضد ممدوح**/ زەم كراو.
- . - : **يستحق الذم**/ شایانی زەمە، زەم هەڵ ئەگرێ.

**ذمَّة: ضمان**/ دەستەبەری، متمانە.
- : **امان**/ پاراستن.
- : **دين**/ قەرز.
- : **ضَمير**/ ویژدان، دەرون.

**اهل الـ - : ذمِّي**/ خاوەن، ویژدان، پیاوچاك، دەرون پاك، ئاینی، ئایندار.
**عديم الـ -** / بێ ویژدان.
**في ذمّته: عليه. دَين**/ لایەتی، لەكنیەتی، قەرزارە.
**مَذَمَّة. ذمام: حقّ**/ ماف، ڕەوا.
**ذمر:**
**ذمَرَ الأسَدُ: زأرَ**/ نەڕانی.
- **الرجل: لمَس مُذمَّرَهُ**/ دەستی نایە بینی، یەخەی گرت.

**تذمَّر: تضجَّرَ**/ بۆڵانی، بۆڵەبۆڵی كرد، سكاڵای كرد، ڕینگە ڕینگی كرد، خوتەی كرد، بێزاری دەربڕی.

ذ

– : **لام نفسه على مافات**/ سەرزەنشتی خۆی کرد.

**مُذَمَّر: العنق و ما حوله**/ مل، یەخە، بین.

**ذنب:**

**اذنب: إرتكب ذَنباً**/ تاوانی کرد، گوناهی کرد.

– : **اخطأ**/ هەڵەی کرد.

**إستَذْنَبَ: عَدَّهُ مُذنباً**/ تاوان باری کرد.

**مُذْنِب: اثيم**/ تاوان بار، گوناهبار، بەزەکار.

– : **ضِد بريء**/ گوناه بار، گێرە شێوێن.

– : **خاطيء**/ هەڵە.

**ذَنْب: إثم**/ تاوان، بەزە.

– : **خطيئة**/ گوناه، هەڵە، سوچ.

**ذَنَب: ذيْل**/ کلك.

– (**الثعلب، الفار، القِط**): **نباتات**/ کلکە پشیلە.

– **العقرب: شوکته**/ چزو.

– **السوط: طرفه**/ سەری قامچی.

**اصل الـ – : عُصنُعُص**/ کلێنچکە.

**اذناب الناس: اتباع**/ دەست و پێوەند، یاوەر.

– **الناس: سَفَلَة**/ خوێڕی، هەرچی و پەرچی، پەتیارە.

**مُذَنَّب: لَهُ ذيل**/ کلکدار.

– : **نجم بِذَيْل**/ ئەستێرەی کلکدار.

**ذهب:**

**ذَهَبَ: سار**/ رۆی، رۆیشت، چو.

– : **مَضَى**/ تێپەڕی.

– : **مات**/ مرد، کۆچی کرد.

– **به : اخذه و مَضَى**/ بردی و رۆی

– **الى كذا: رأى فيه كذا**/ بۆی چو، وای هات بە بیردا.

– **ادراج الرياح**/ بابردی، کەوتەگێژەوە، چو بەدەم باوە.

**اذْهَبَهُ. اذهب به: أزاله من مكانه**/ سڕیەوە، لەجێی خۆی لای برد.

**ذَهاب: مَضِي**/ رۆیشتن، رۆین، تێپەڕین، چون.

**ذَهاباً و إياباً**/ چون و هاتن، ئەم سەرو ئەوسەر، هەردو سەر.

**تَمَذْهَبَ بالمذهب الفلاني: إتبعه**/ ئیمانی پێ هێنا، باوەڕی پێ کرد، دوای کەوت، چوە سەر رێی.

**ذَهَب: المعدن المعروف**/ زەڕ، زێڕ، ئاڵتون، تەلا.

– **ابيض**/ پلاتین، زێڕی سپی.

– **اسود**/ نەوت.

**ماء الـ –** / زەرکەفت.

**ذهبي: كالذهب او منْهُ**/ ئاڵتونی، لەزێڕە، زێڕین.

– : **بلون الذهب**/ ئاڵتونی، زێڕپاو.

**مُذَهَّب: مُمَوَّه بالذهب**/ لە ئاڵتون گیراو، روکەشە بەزێڕ، زەڕکەش.

**مَذهَب مُعتقد**/ ئایین، باوەڕ، بڕوا.

– : **عقيدة. تعليم**/ رێباز، رێ و شوێن.

**ذهل:**

**ذَهَلَ الشيءَ و عنه: نسيهُ. اِغْفِل عنه**/ فەرامۆشی کرد، لەبیری کرد.

**ذَهِلَ. إنْذَهَلَ: غاب عن رشده**/ واقی وڕما، وڕبو، سەری لێ تێك چو.

**اذهل: الهى الفِكر**/ وڕی کرد، سەری لێ تێك دا، سەرسامی کرد.

**ذهول: تشتت الفكر**/ وڕبون، واق وڕمان، دەمەق مان، سەر لێتێك چون، دۆش دامان.

**ذاهل. مُنْذَهِل: سارح الفكر**/ وڕ، واق وڕماو، دەمەق، حەپەساو، سەرسام، هێر.

**ذهن:**

**ذَهَنَ. ذَهُنَ: فهم**/ تێی گەیشت.

**اذهن. إستذهن: إنساهُ**/ لە بیری بردەوە.

**ذهن: عَقل**/ هۆش، بیر، هۆشیاری، ژیری، زەین.

**ذَهَن: فِطنَة**/ زیرەکی، زرنگی، هۆشیاری، زەین رونی.

**ذُهْن. ذَهِن: ذكي. فَطِن**/ زیرەك، زرنگ، هۆشیار، زەین رون، هۆشمەند.

**ذو:**

**ذو: إسم بمعنى صاحب**/ خاوەن.

– **صحَّة: سليم البُنْيَة**/ تەندروست، لەش ساخ.

– **عقل: عاقل مَدرك، ذكي**/ زرنگ، زیرەك.

– **مال: غَني**/ ساماندار، دەوڵەمەند.

– **الارحام: الاقرباء**/ خزم، خوێش، کەس، کەس و کار.

ذات: مؤنث ذو/ خاوەن.
— : نفس. عَين/ خۆ، دەرون.
— الجنب. برسام/ ئاوبەنگ، ئاوبەنگی ناوسنگ.
— الرئة: التهاب الرئة/ هەوسی.
— الشيء. بِذاته: بعينه/ هەمان شت، هەرخۆی، هەر ئەو.
— مَرّة: مَرّة ما/ جارێك، جارێکیان.
— يوم: يوماً ما/ رۆژێك، رۆژێکیان.
— اليمين: عن اليمين/ لە لای راستەوە.
— البَيْن: حال/ چۆنیەتی.
— ك . بذاتك: بعينك/ خوت، هەرخوت.
— ی : من تلقاء نفسه/ خۆكار.
في — ـه: في حَدِّ ذاته/ لەخۆیا.
احترام الـ — / رێزی خۆگرتن.
التَحَكُّم بالـ — / خۆدابین کردن.
الاعتماد على الـ —/ پشت بەخۆ بەستن.
الاعجاب بالـ —/ خۆپەسەندی.
الاعتزاز بالـ —/ لەخۆبایی بون.
الثقـه بالـ —/ دلنیـایی، بـاوەڕ بـەخۆکردن، پـشت بەخۆبەستن.
إنكار الـ — / لەخۆبوردن.
حُبّ أو مَحبَّة الـ — / خۆپەرستی.
مَدح الـ —/ بەخۆدا هەلّ دان، فشەکردن، خۆ هەلّ نان.
مُحِبُّ — ـه/ خۆپەرست.
مناقِض — ـه/ خۆدژ.
صريح أو واضح بـ — ـه: غني عن البيان/ ئاشكرا، پێویست بە لێدوان ناكات.
ذاتي: شَخصي/ كەسی، خۆیی.
— : من تلقاء الذات/ خۆڕەس، لەخۆوە، لەخۆیەوە، لەبەر بورە.
ذاتياً: من ذاته/ لەخۆیەوە.
— : شخصياً/ خۆی، کەسەکە.
ذَوات: اكابر القوم/ پیاو ماقولان، پیاوگەوران.
— الاربع: بَهائم/ چوارپێ، ئاژەلّ.
اولاد الـ — / کوڕانی خواپیاوان.
ذاب:

ذابَ: إنْحَل. ضد جَمَدَ/ توايەوە.
— : هَـزَل/ لاوازبـو، لـەربو، توايـەوە، پوكايـەوە، چروسايەوە.
ذَوَّب. اذابَ: جعله ذائباً/ توانيەوە.
ذائب: مُنْحَلّ/ تواوە.
مُذيب: مُحَلِّل/ توێنەر، توێنەرەوە.
مُذاب/ تواوە.
ذَوْب: العَسَل الخالص/ هـەنگوین، رینگـالّ، هـەنگوینی پالاوتە.
تذويب: إذابَة/ تواننەوە.
ذاد:
ذاد: دَفَعَ. طرد/ دەری کرد، دەستی پێوەنا.
ذاد عَنْهُ ذوداً: دافَعَ/ بەرگری کرد، پاراستی.
مِذوَد: معلف الدواب/ ئاخوڕ.
ذاق:
ذاقَ الشيءَ: إختبر طعمه/ تامی کرد، لێی چێژت، چێژتی.
— العذاب. قاساه/ سـزای چێـشت، زوخـاو چـو بـە سكيا.
— الرَجُلَ و ما عنْدَ الرجل: خَبَّرهُ. جَرَّبَه/ تـاقی کردەوە.
اذاق: جعله يذوق/ پێی چێژت.
تذَوَّق. ذاق تدريجياً/ بە شێنەیی چێژتی.
ذَوْق. ذائقة: حاسَّة الذوق/ تـام، تـام کـردن، چـێژتن، چێشکە.
— . تَذَوُّق: معرفة الطعم/ تـام کـردن، چێـشکەکردن، چێژتن.
— . ذَواق: هَوى. مَيْل/ ئارەزو، حەز.
— : طبع/ خو، رەوشت، سروشت.
— : فَصاحَة/ قسەزانی، قسەرەوانی، دەم پاراوی.
قلّة — : فظاظَة/ ترنی، کەرتپی، نەزان دویی.
قليل الـ — : فَظّ/ ترن، کەرتپ، نەزان دو.
مذاق: طعم/ تام، بۆن و بەرامە، چەش، چەژ، مەزە.
ذوى:
ذَوى. ذَوِيَ: ذَبُلَ/ سیس بو.
اذوى: اذْبَلَ/ سیسی کرد.

ذاوِ. ذابل/ سيس.

ذاع:

ذاع. إنذاع الخبر: إنتشر/ بلاوبووەوە.

– السرُّ: فَشا/ درکێنرا، بلاوبووەوە، دەرکەوت (نهێنی).

اذاع: نشَر/ بلاوی کردنەوە.

– السرَّ: اظهره/ درکانی.

ذائع: منتشر/ بلاو، بلاوکراوە.

– الصيت: شهير/ بەناوبانگ، ناسراو.

إذاعَة الاخبار/ هەواڵ بلاوکردنەوە.

– : راديو/ رادیۆ.

محطه – / ئیستگەی رادیۆ.

مُذيع: ناشِر/ هەواڵ گەیەن، بلاوکار.

مِذياع: لايكتم سِراً/ دەم شۆڕ.

– : مكبر الصوت/ دەنگەوەر.

– : راديو/ رادیۆ.

ذيل:

ذَيَّل الثوب: طَوَّلَهُ/ درێژی کرد، دایەدەمی، داوێنی دایەوە.

– الكتاب: كتب في ذيله/ هی تری خستەسەر، پەراوێزی (لەسەر نوسی، خستەسەر).

ذَيل: ذنب/ کلك.

– : طرف/ کۆتایی، پەڕ.

– الثوب: رفل/ دامێن، چاك.

– الصحيفة من الكتاب/ لای خوارەوەی لاپەڕە، دامێن.

– . تذييل. مُلْحق/ پاشکۆ.

– (الحصان. الفار) نباتات/ ناوی روەکن، قژقژە.

طاهر الـ –: بلاعيب/ پاك، داوێن پاك.

في – ـه: على اثره/ بە شوێنیا.

مُذَيِّل. ذائل. لە ذَيل/ کلکدار، کلکی هەیە، بە کلك.

راب:

رَابَ الـصَدْعَ: اصـلحه/ چـاكى كـردەوە، درزەكـەى سارێژكردەوە، درز برِى كرد.

– الشيء: جمعه و شَدَّهُ برفق/ مێنايەوە يەك.

– بينهم: اصْلَحَ/ رێكى خستنەوە.

رَأْب: الـصَدع و الـشَقّ/ درز، قلّـيش، جيابونـەوە، لێـك ترازان.

رئة (فى رأى) رائحـة (فـى روح) رائـع (فـى روع) راب (فى روب و ريب) رابية (فى ربى) راث (فى روث) راج (فى روج) راح. راحة (فى روح) راد (فى رود).

راس:

رَأسَ. تَـرَأسَ. إرتـاسَ القـومُ: صـار رئيـساً/ بـو بـە (سـەرگەورە، كـارگێر، بەڕێوەبـەر)، سـەركردايەتى گرتـە دەست.

– . – العمل/ بو بە (كارگێر، بەڕێوەبەر).

– . – الجمعية أو الاحتفال/ سەرۆكايەتى، كۆمەڵ يا ئاهەنگى (درايە، گرتەدەست).

رَأس: مافوق الرقبه/ سەر، كەللە.

– : قِمَّة/ لوتكە، ترۆپە، ملە.

– : عقل/ را، هۆش، بير، ژيرى.

– : اول/ سەرەتا، يەكەم.

– مال: مبلغ مُعَيَّن لغرض ما/ مايە، سەرمايە.

– مالى: صاحب راس مال/ سەرمايەدار، ساماندار.

– مالِيَّة: ملكية الأفراد/ سەرمايەدارێتى.

– الشيء: اعلاه/ سەرى شت و مـەك، بەشـى سـەرەوە، سەرەكەى.

– القوم : زعيمهم/ سەرۆك، سەركردە، پێشەوا.

– براس: متعادلان/ سەربەسەر.

– : عدد/ سەر، دانە.

راسي: عَمودي/ ستونى، تانى.

راسا: مباشرة/ يەكسـەر، راسـتەوخۆ، دەم و دەسـت، يەكەندەردو، گەرماو گەرم.

– على عَقِب/ سەرەو خوار، سەرەو ژێر.

رئـيس. رَئِّـس.: سَيِّد القـوم/ سـەرگەورە، سـەرۆك، سەرەك، سەركردە، مير، پێشەوا، فەرمان ڕەوا.

– إدارة او مكتب/ بەڕێوەبەر.

– جَلْسَة/ كارگێڕ، سەرەكى ئەنجومەن.

رئيسي: اولى/ سەرەتايى، گرنگ، پێويست، سەرەكى.

رئاسَة: رِياسَة/ سەرۆکایەتی، فەرمان رەوایی، سەرگەلەیی.
مَرؤوس: من كان تحت سلطه الرئيس/ ئەندام، ئیش کەر، کارگوزار، خواردەست، داروەدەسەتە.
راضٍ (فی رضی) راضَ (فی روض) راع (فی روع)
راعی (فی رعی) راغ (فی روغ).
راف:
راف. رَؤفَ. رئِفَ. تَرَاف بە: رحمە/ بەزەیی پیاهاتەوە.
رأفَة: رَحْمَة/ بەزەیی، میهرەبانی، دڵسۆزی.
رؤوف. رائف: رحوم/ میهرەبان، بە بەزەیی، دڵسۆز.
رافق (فی رَفَق) راق (فی روق) راق (فی رقی) راقب (فی رقب) رام (فی روم) راهب (فی رهب) راهن (فی رهن) راود (فی رود).
رأی:
رأی: ابْصَرَ/ بینی، چاوی پێ کەوت، دیتی.
– : ادرك/ هەستی پێ کرد، پێی زانی.
– : حَسِبَ/ وای زانی.
راءی. تَراءی: تَظاهر/ خۆی وا (پیشان دا، دانا).
إرتأی الأمْرَ: نظر فيه/ بیری لێ کردەوە، لێی کۆڵیەوە، لێی وردبووەوە.
– الأمر: تَدَبَّرَهُ/ جێبەجێی کرد، سازی کرد، سازاندی.
– الأمْرَ: شَكَّكَ فيه/ دڵی لێ پیس کرد، گومانی لێ کرد، دڵی لێ کرمێ بو.
– رأياً: اقترح. عرض رآياً/ پێشنیاری کرد، رای دا.
تراءَی لە: ظَهَرَ/ بۆی دەرکەوت، رچاوی کرد.
یُری: مَنظور/ ئەبینرێ، دەرکەوتو، ئاشکرا، رون، رچاوکراو.
یا تُری: هَل تَری و تَظُن/ ئایا، ئاخۆ، داخۆ، تۆ بڵێی، ئایا ئەبینی و هەست ئەکەی.
رأیٌ: فِكر/ را، بیرورا، باوەڕ، دەم و دوان، دەم دو، هەڵ ویست.
– : إقتراح/ پێشنیار.
– : نصيحة. مَشورة/ ئامۆژگاری، راوێژ.
– العام/ بیرورای گشتی.
صَلِب الـ – : عنيد/ لاسار، قیرسچمە.

راءٍ: ناظر/ بینەر، تێبینیار، چاودێر.
رؤيا: ماتراه فی المنام/ خەو، خەون.
رُؤْيَة: نظر العين أو القلب/ بینایی، سۆما، مانا.
– : إمكانية المشاهدة/ بینین، چاوپێکەوتن، دیتن، بەدی کردن، دیدار.
رئاء. رياء: تَصَنُّع/ دوورویی، مەرایی، ماستاوکردن.
– . – : نفاق/ درۆ، دەلەسە، تەڵەکەبازی، کلکەلەقێ، رواڵەت.
رئَة. رِيَّة: منفاخ الصدر/ سی.
التهاب الـ –/ پزو.
ذات الـ – : مرض/ کلاورەشی، سیە سوتێ.
مُراءٍ: منافق/ درۆزن، تەڵەکەباز، دوڕو، دوزمان.
مُراءات. رياء: نِفاق/ دوڕویی، مەرایی، مامەحەمەیی، ماستاوکردن.
مِرآة: مرايَة/ ئاوێنە، باڵەبان، نەی نوك.
مَرأی: مَنْظَر/ بینین، دیمەن، دیدار.
مَرئی: منظور/ دیار، بینراو، ئەبینرێ، رچاوکراو.
رب:
رَبَّ الشيء: مَلَكَهُ/ بو بەخاوەنی، بو بە هی خۆی.
– : رَبَّبَ. تَرَبَّبَ الولدَ: رَبّاه/ بەخێوی کرد.
– . ارَبَّ بالمكان: اقام/ تیاژیا، تیامایەوە.
رَبّ: سَيِّد/ گەورە، سەرەك.
– العائلة أو البيت: سَيِّد العائلة/ سەرگەورەی ماڵ.
– : مالك/ خاوەن.
– : من اسماء تعالی/ خوا.
– عائلة/ پیاوی ماڵ، بەخێوکەر.
رَبَّة عائلة/ خانم، کەیبانوی ماڵ، ئافرەتی ماڵ، ژنی ماڵی.
رُبّان السفينة: رئيس الملاحين/ سەرگەورەی کەشتی، کاپتن، کەشتیەوان.
رابٌّ: زوج الأمّ/ باوەپیارە.
رابَّة: إمراة الاب/ باوەژن.
رَبيب:إبن الزوج أو الزوجَة/ هەنەزا، زڕکوڕ، کوڕی مێرد لە ژنێکی تر، کوڕی ژن لە پیاوێکی تر.
– . زوج المرأة لها ولد/ باوەپیارە.
رَبيبَة: بنت الزوج أو الزوجَة/ هەنەزا، زڕکچ، کچی مێرد لە ژنێکی تر، کچی ژن لە پیاوێکی تر.
– : زوجة الرجل له ولد/ باوەژن.

رُبّ: عصير الثمار المُخَثَّر بالطبخ/ خۆشاو، دۆشاو.
– الرمان/ ربە هەنار.
– مُرَبّى/ مرەبا، خۆشاو، رەچەڵ.
رُبَ. رُبَّة. رُبَما: لَعَلّ/ لەوانەیە، رەنگە، تەقا، تەقو، بەشکو.
– . – . – .: من الممکن/ ئەشێ، ئەگونجێ.
رَباب. رَبابَة: آلة الطرب/ رەبابە.
ربأ:
رَبَأَ: علی و ارتفع/ بەرزبوەوە، بڵند بوەوە.
– علی: أشرف/ بەسەریا ئەڕوانێ.
– القوم و للقوم: صار لهم ربيئَة/ پێشیان کەوت، بو بە کەوڵ سوری بەر لەشکر.
ربيئة. رَبيء: الطليعة من الجيش/ پێشەنگ، پێش ڕەو.
ربح:
رَبِحَ: كَسَبَ/ قازانجی کرد، بردیەوە، دەستی کەوت.
رَبَّحَ. اربَحَ: جعله يربح/ قازانجی پێ گەیان، سودی پێ گەیان.
– : اعطاه ربحاً/ بۆی بردەوە، قازانجی دایە.
تَرَبَّحَ. إستَرْبَحَ: طلب الأرباح/ داوای قازانجی کرد، بۆ قازانج گەڕا.
ربح: ضد خسارَة/ قازانج، بردنەوە، دەسکەوت، سود.
– : فائدة/ سود، ئایە.
– بسيط/ قازانجی سادە.
– مُركَب/ قازانجی ئاوێتە، سودی پێکەڵ.
رابح. مُربح: مُكسِب/ قازانج بەخش، بەدەسکەوت.
– . – : مفيد/ بەسود، بەکەڵک.
ربد:
رَبَدَ بالمكان: اقام/ تیامایەوە، تیاژیا.
– : رَبط/ بەستیەوە.
مِربَد: مكان يُربط به الحيوان/ شوێنی بەستنەوەی ئاژەڵ.
أربَدُ اللون: أغبر/ دێز، بۆرەقنە، بۆر.
ربد: خَشَبة المسحاة و غيرها/ سالیس، دەسك.
ربص:
رَبَصَ. تَرَبَّصَ: كَمنَ و إنتَظَرَ/ خۆی نایەوە، خۆی مەڵاس دا، ماتەماتەی کرد، چاوەڕێی کرد.

– : إنتظر له خَيراً او شراً يَحِلُّ به/ لە بۆسەیدا بو، خۆی بۆ نابوەوە کە سودی پێ بگەیەنێ یا زیانی لێبدا بەتایبەتی زیان.
تَرَبَّصَ بسلعته الغلاء: أبقاها لوقت الغلاء/ پەسمەندەی کرد بۆ گرانی، شاردیەوە.
رُبصة: الانتظار و التَّرَبُّص/ خۆنانەوە، خۆمەڵاس دان.
رَوْبَصة. تَرَوْبُص: يقظه النوم/ گورگەخەو.
ربض:
رَبَضَ: بَرَكَ/ چۆکی دادا، ئەژنۆی دادا، ماتە سەر ئەژنۆ.
مَرْبَض. رَبَضٌ: مأوى الغنم/ گەوڕ، پشتیر، پەچە.
ربط:
رَبَطَ: اوثَقَ و شَدَّ/ بەستی، بەستیەوە، توندی کرد، گرێیدا.
– : وصل/ گەیانی بەیەك، بەیەکەوە بەستیەوە.
– الجرحَ: عَصَبَهُ/ پێچای، پێچایەوە، برینەکەی پێچا.
– اللسان: أخرسَهُ/ بێ دەنگی کرد، زمانی بەست.
إرتبط. رُبِط/ بەسرایەوە، پەیوەند بو.
رَبْط: ضد حَلّ/ بەستن، بەستنەوە، بەیەك گەیاندن، بەندکردن، پەیوەست کردن.
ترابُط/ پەیوەندی، پەیوەستی.
رِباط: مايُربط به/ هەموشت کە بۆ بەستن بەکاربهێنرێ، بەستەنی.
– : لَفّاف/ سارغی، برین پێچ، پێچەك.
– الحِذاء. شِراك/ قەیتان.
– الجورب للرجال/ ناسقی.
– الرقبه/ بوینباخ، مل پێچ.
– الحيوان: مايُربط به الدابَّة/ گوریس، پەت، پێوەند، دەس بەند.
رِبْطة: حُزمَة/ دەسك، چەپك، گورزە، پێچراو.
– : مَنديل/ سەرپێچ، مل پێچ.
رابط. يُربِط/ بەستەر، بەندکار.
– : مُوصل/ گەیەنەر.
– الجأش: قَوِيّ القلب. شجاع لايَخاف/ نەترس، ئازا، جەربەزە، دڵ قایم.، بەغیرەت.
رابِطة: إرتباط: صِلَة: إتصال. عَلاقَة/ پەیوەندی، بەستران، پەیوەستی، یەگ گرتن.
بالارتباط: مَعاً/ پێکەوە، بەیەکەوە.

**مَربَط. مَربِط: موضع ربط الدواب/** شوێنی بەستنەوەی ئاژەڵ.
**مُرتَبِط. مَربوط. رَبیط/** بەسراوە، پەیوەند.
**– بموعد/** لەسەر (ژوانە، بەڵێنە)، بە بەڵێنەوە بەندە.

**ربع:**
**رَبَع: اخذ الرَبع/** چوارپەکی برد.
**– : فَتَلَ من اربَعَة/** چوارلۆی کرد، بەچوارلۆ بای دایەوە.
**– . رُبع علیه الحُمّی: اَتَتْهُ الحُمّی کل رابع یوم/** هەمو چوار رۆژ جارێك تا ئەیگرێ.
**– . رَبَّعَ. إرتبع الحصان: اکل الربیع/** لەگیای بەهار لەوەڕا، بەگیای بەهارا تورانی.
**– الحصان: جَری عَدواً/** دایەغار، هەڵی تیزان.
**اربَعَ: دَخَلَ فی السنَة الرابعَة/** چوە ساڵی چوارەوە.
**– القوم: صاروا اربَعَة/** بون بە چوار.
**– : اصابَه حُمّی الرُبع/** توشی چوار (رۆژەتابو، بە رۆبو).
**رَبَّعَ العدد: ضَرَبَه فی مثله/** ژمارەکەی دوجاکرد.
**– العدد: جعله اربعه اضعاف/** کردی بە چوار (ئەوەندە، چەندانە).
**– : جَعَلَهُ مُرَبَعاً/** کردی بە چوارگوشە.
**تَرَبَّعَ. إستربع فی جلوسه/** چوارمشقی دانیشت.
**رُبع: جزء من اربعة اجزاء الشیء/** ٤\١، چوارپەك.
**رابع: بعد الثالث/** چوار (ەم، ەمین، هەم، هەمین).
**– عشر: بعد الثالث عشر/** چواردەهەم.
**رابعاً/** چوارەم، چوارهەم.
**اَربَعَة. اربَع/** چوار.
**– عشر. – عَشَرَة/** چواردە.
**– اضعاف/** چوارجار، چوارئەوەندە.
**اُمّ – و اربعین/** هەزارپێ.
**ذوات الاربع: مایمشی علی اربعه قوائم/** چوارپێ.
**اربعاء. یوم الاربع/** چوار شەممە، رۆژی چوارشەممە.
**اربعون/** چل.
**الـ – /** چلەم، چلەمین.
**اربعینیة: اربعون یوماً من/** چلە، چلەی (زستان، هاوین).
**– : مرور اربعون یوماً علی/** چلەچون، تێپەڕبونی چل رۆژ بەسەر (منداڵ بون، مردن، هەر روداوێك).

**تربیع: ضَرب العدد فی اربعه/** لێك دان بە چوار.
**– /** دوجاکردن.
**– الحَجَرَ او الطابوق. رَصَف/** بەدرێژکردن، کاشی دانان.
**– فی الجدار/** ناوکار.
**رُباع. اربعة اربعة/** چوارچوار.
**رُباعی. مایرُکَب من اربَعَة/** هەموشت کە لە چوار پێك هاتبێ.
**– الارجل و الأقدام/** چوارپێ، چوارپا.
**– الاضلاع/** چوارلا.
**الشکل الـ –/** چوار (گوشە، پاڵو).
**مُرَبَّع: ذو الاربَعَة اضلاع/** چوار (گوشە، پاڵو).
**– : الحاصل من ضرب العدد فی نفسه/** دوجا.
**رَبع: داربها عِدَّة مَساکن/** خانوی فرە (ماڵ، خێزان)، هەوار.
**– . رَبع. رَبِع. رَبعَة القامَة: الرجل بین الطویل و القصیر. متوسط القامَة/** مام ناوەندی، نە درێژ نە کورت، گردە پیاو.
**– : جماعَة الناس/** خەڵك، دەستە، برادەران.
**مَربوع القامَة/** تێك سمڕاو، بالاچوارگوشەیی، شیشمان.
**رَبیع: فصل الربیع/** بەهار، خوێن جمان.
**رَبیعی: مختص بالربیع/** بەهارە، بەهاری.
**یَربوع. جَربوع/** کوڕەڵکەنە.

**ربك:**
**رَبَكَ: عَرْقَلَ/** تەگەرەی تێخست، ئاڵۆزی کرد، کوسپی نایە بەر، شێواندی.
**– : حَیَّر/** شپرزەی کرد، شڵەژانی، سەری لێ تێك دا.
**إرْتَبَكَ. رَبكَ: إضطرب/** شپرزەبو، شڵەژا، سەری لێ تێك چو، پەشۆکا.
**إرتباك. رَبك/** شپرزەبون، شڵەژان، سەرلێ تێك چون، پەشۆکان.
**إرباك/** سەر لێ شێواندن، شپرزەکردن، شڵەژانن، سەرلێتێك دان.
**مُرتَبِك. رَبِك: مُعَقَّد/** شپرزە، شڵەژاو، پەشۆکاو، سەراسیمە.
**مُربِك/** شپرزەکەر، شڵەژێن، دابین ناکرێ.
**ربل:**

تَرَبَّل: كَثُرَ لحمه/ گۆشتی گرت، قەڵەوبو.

– لحمه: إنْتَفَخَ/ ئاوسا، پەنما.

رِبِـل. رَبيـل. ممتلـيء لحماً او ممتلـيء الجـسم/ تێكسمڕاو، قەڵەو، گۆشتن، شیشمان.

رِبالَة: إمتلاء الجسم/ گۆشتنی، تێك سمڕاوی، قەڵەوی، شیشمانی.

رَبَلَة الساق: سمانة الساق/ پوز.

ربا:

رَبا: نَما و زاد/ گەشەی كرد، زۆر بو، گەورە بو، پەرەی سەند.

– الولدُ: نَشَأَ/ گەورەبو، پەروەرد بو، پێگەیی.

رابى: أعطى ماله بالربا/ پارەی دا بەسود، سود خۆری كرد.

ربّى الولدَ: غَذّاه و رعاه/ بەخێوی كرد، پەروەردەی كرد، ژیانی.

– : هَذَّبَ/ تەمێی كرد، پەروەردەی كرد.

– ذَقْنَهُ: اطلقها/ ریشی هێشتەوە.

– شارِبَهُ/ سمێڵی (زل كرد، هێشتەوە)، خۆی كرد بە سمێڵ بابڕ.

– الثمر بالسكر: عَقَدَهُ/ كردی بە مرەبا یا خۆشاو.

تَرَبّى: نَشَأَ/ پەروەردە بو، ژیا.

– : تَهَذَّبَ/ تەمێ بو، پەروەردە بو.

اربى على: زاد/ زیاتر لە، تێپەڕی لە.

– : جعله يَزيد/ زۆری كرد.

تربية الأولاد: إعاشه/ بەخێوكردن، ژیاندن.

– : تهذيب/ تەمێ كردن، پەروەردە كردن.

– الطيـور و الحيوانـات: تـدجين/ راگـرتن، بەخێوكردن.

قليل الـ – : سيء التهذيب/ بێ تەمێ، بێ ئـابڕو، خراپ پەروەردەكراو.

مُرَبـى. مُتَـرَب: مُعَلَّـم/ بـەخێوكراو، پـەروەردە كـراو، فێركراو.

– . – : مُهَذَّب/ تـەمێ كراو، بە ئـابڕو، رەوشت (چاك، بەرز).

– : كـل ثمـر مطبـوخ بالـسكر/ مرەبـا، خۆشـاو، رینگاو.

مُـرَبٍّ. مُهَـذِّب/ پـەروەردیار، مامۆسـتای پـەروەردە، پەروەردكار.

مُرَبِيَة. قهرمانة/ پەروەردیار.

– اطفال/ دایەن، دادە.

تربوي: مختص بالتربية/ پسپۆڕی پەروەردە.

ربا. رِباء: فائدة/ قازانجی سو.

مُرابي: من يتعاطى الربا/ سوخۆر.

ربَوي: مختص بالربا/ ئەوەی سوخۆری پیشەیەتی.

اربية: اصل الفخذ/ سەروی ران، كەلەكە، بەرموسەلان.

رابِيَة. رَبْوَة. رُبْوَة. اكمة/ بستو، سەنگەر، كەلات.

رَبو: مرض صدري/ هەناسە سواری.

رَبْوَة: مليون/ ملیون.

رِبْوَة: عَشرة آلاف/ دە هەزار.

رتب:

رَتَّبَ: نَظَّمَ. وَضَّبَ/ رێكی خست، چاكی كرد.

– . دَبَّرَ. اعَدَّ/ ئامادەی كرد، پێكی هێنا، گێڕای.

تَرَتَّبَ: صار مُرَتَّباً/ رێك خرا، ئامادە كرا، چاك كرا، باش كرا.

– على كذا: نتج عن كذا/ لە ئەنجامی ئەوەوە بو، بەوە كۆتایی هات.

رُتْبَة. مَرتَبَة: صَفّ/ پۆل، خانە، پایە، پلە.

– . – : دَرَجَة/ پلە، جۆر، پایە، رادە.

– . – : منزلة/ پایە، گەورەیی، نیشان.

ترتيب: تنظيم/ رێك خستن، چاك كردن، باش كردن.

– : نظام/ رێك و پێكی، ریزبەستن.

– : تدبير. إعداد/ ئامادەكردن.

ب – : بانتظام/ بە رێك و پێكی.

مُرَتَّب: مُنَظَّم/ رێك خراو، رێخراو.

– : مُعَدّ/ ئامادەكراو.

– : مُعِدّ/ ئامادەكەر.

راتِب. مُرَتَّب: مَعاش/ مانگانە، موچە، مز.

– . رتيب: على نسق واحد/ یەك جۆر، یەك شێوە.

عَيش رتيب/ ژیان و گوزەرانێكی یەك شێوەو بێ گۆڕان.

رتج:

رَتَجَ. لرْتَجَ: اغْلَقَ/ دای خست، پێوەی دا.

رتِجَ. لُرتِجَ عليه الكلام: إستغلق عليه الكلام/ زمانی بەسترا، قسەی بۆ نەمایەوە.

رَتَج. رِتاج: باب عظيم/ دوده‌وری، ده‌رگای گه‌وره.

مرتاج: مايُغلَق به الباب/ كلۆم.

راتِنج: صمغ الصنوبر/ جیوه.

رتع:

رَتَعَ: عاش في خِصب/ ئاسوده ژیا، به‌خۆشیه‌و تێرو ته‌سه‌ل ژیا.

– ت الماشية: رَعَت/ له‌وه‌ڕا، چه‌را، چه‌رى.

مَرتَع: مَرعى خَصيب/ له‌وه‌ڕگا، له‌وه‌ڕ، پاوه‌ن.

– الرذيلة أو الشر. الخ/ كانگـاى خراپــه‌و داوێـن پيسى.

رتق:

رَتَقَ: ضد فَتَقَ/ دروى، چنيه‌وه.

– الفَتْقَ: اصلحَهُ/ پينه‌ى كرد، درويه‌وه، چنيه‌وه.

– فَتْقَهُم: اصلح ذات بينهم/ ئاشتى كردنـه‌وه، رێكـى خستنه‌وه، پێكى هێنان.

– الشيءَ: سَدَّهُ و أغلقه/ داى خست، سه‌رى نايه‌وه.

رَتْق: نقيض فَتْق/ درونه‌وه، چنينه‌وه، پينه‌كردن.

رتل:

رَتِلَ الشيءُ: تناسق و انتظم/ رێك بو، رێك و پێك بو.

رَتَّلَ الكلام: أحسن تأليفه/ باشى وت، به‌كوبو.

– القُرآن: تأنق في تلاوته/ باشى خوێند، قورئانه‌كـه‌ى باش خوێند.

ترتيل: ترنيم/ خوێندن، وتن، ئاوازى خۆش.

رَتَل: الحَسَن من الكلام/ قسه‌ى باش و به‌جێ، وتـه‌ى جوان.

رَتَل: صَفّ/ ريز، رێچكه، ژماره‌يه‌كى نۆد.

ارتَل: مَن في لسانه حُبسَة/ زمان ئه‌گرێ.

رُتيلاء: عنكبوت مؤذٍ/ جالجالۆكه‌ى به‌زيان.

رتم:

رَتَمَ بكلمة: فاهَ/ وشه‌يه‌كى (وت، به‌ده‌ما هات)، ده‌مى كرده‌وه.

ارتَمَ: شَدَّ الرَتَمَة على اصبُعِهِ/ پـه‌تى به‌سـت بـه په‌نجه‌يه‌وه.

رَتَمَة. رتيمَة: خيط يُشَدّ في الاصبع للتذكُّر به/ په‌تێك به په‌نجه‌وه ئه‌به‌سترێ بۆ بيركه‌وتنه‌وه.

رث:

رَثَّ. ارَثَّ الثوب: بَلي/ شربو، كۆن بو، رنى.

ارَثَّ الثوب: جعله رَثّاً/ شرى كرد، كۆنى كرد، رزانى.

رَثّ. رثيث: بالٍ/ شر، كۆنه، رزيو.

– . – الهيئة/ شڕۆڵ، په‌ڕپوت.

كلام – : سَخيف/ قسه‌ى قۆڕو بێ مانا، قسه‌ى هيچ و پوچ.

رَثاثَة/ په‌ڕپوتى، رزيوى.

رثا:

رَثا. رَثى الميِّتَ: بَكاه و عَدَّدَ محاسِنَه/ شيوه‌نى بۆ كرد، لاوانيه‌وه، به‌سه‌ريا گريا.

– . – – : نظم فيه شعراً/ هـۆنراوه‌ى به‌سـه‌را هه‌ڵ دا، هه‌ڵ به‌ستى له‌سه‌ر دانا.

رثى له: رَقّ له و رَحِمَهُ/ دڵى بۆ نه‌رم بو، دڵى پێ سوتا، به‌زه‌يى پيا هاته‌وه.

– له : حَزِنَ عليه/ بـۆى دڵگير بـو، جلى ره‌شـى بۆ له‌به‌ركرد.

يُرثى له/ شايانى به‌زه‌ييه، پياو به‌زه‌يى پيادێته‌وه.

رَثيَة: ضَعفٌ و فتور/ لاوازى و ساردى.

– : التهاب المفاصل/ جومگه ئێش.

– : حُمق/ كه‌رێتى، گێلى، كه‌وده‌نى.

رجل رَثو: في عقله ضعف/ گێل، كه‌وده‌ن، حه‌پۆله.

مَرثاة. مَرثية: مايُرثى به الميت من الشعر و غيره/ وتارو هۆنراوه بۆ مردو يا به‌سه‌ر مردوا وتن، شيوه‌ن.

رِثاء. رَثى نَدْب/ شيوه‌ن كردن، دڵگيربون.

رج:

رَجَّ: هَزَّ و خضخض/ شـڵه‌قانى، جـوڵانى، له‌رانيـه‌وه، راى‌وه‌شان.

رُجَّ. إرتَجَّ: إهتزَّ و تحرك/ شڵه‌قا، جولا، له‌ريه‌وه.

رَجَّة. إرتجاج: إهتزاز/ شڵه‌قان، جوڵان، له‌رينه‌وه.

رَجاج. مُترَجِّج/ له‌رزۆك، بزۆك.

مُرتج: مُهتَزّ/ له‌رزيو، شڵه‌قاو.

رَجرَجَ: اهتزّ و اضطرب/ له‌رزى شپرزه‌بو، شێوا.

– : حَرَّك/ جوڵانى، بزوانى.

تَرَجرَجَ: تَحَرَّك/ جولا، بزوا.

– : إضطرب/ شپرزه‌بو، شێوا.

رجا:

ارجا الأمرَ: اخَّرَهُ/ دواى خست، خستيه كاتێكى تر.

إرجاء: تأخير/ دواخستن، خستنه كاتى تر.

رجب:
رَجَبَ منه: إستحيا/ شەرمی کرد، شورەیی کرد.
– . ارجب. رَجَّبَ الرجلَ: هابَهُ/ لێی ترسا، شەرمی لێ کرد، سڵی لێ کردەوە.
تَرَجَّبَ: تَخَوَّفَ/ ترسا، سڵی کردەوە.
رَجَب: الشهر السابع الهجری/ مانگی رەجەبی کۆچی.
رجح:
رَجَحَ. تَرَجَّحَ الميزانُ: مال/ سەری کرد، لاسەنگ بو.
– . – الرأی: غلب علی غيره/ قسەکەی سەری گرت، پەسەند کرا.
– ت . – ت القوة: غلبت علی غيرها/ زاڵ بـو، سەرکەوت.
– الشيءُ بيده: وَزَنَهُ/ هەڵی سەنگان.
رَجَّحَ. ارجَحَ: جعله راجحاً/ لاسەنگی کرد.
– الرأی و الظَنَّ/ پەسەندی کرد.
– علی: فَضَّلَ/ بە باشتری دانا.
– . ارجح: هَزَّزَه و ذَبْذَبَهُ/ رای ژەن، رای وەشان.
تَرَجَّح. إرتجح. تارجح: إهْتَزَّ و تذبذب/ لەریەوە، هات و چۆی کرد.
رُجحان. لرجحية: ميلان/ لاسەنگی، لاری.
– . – : أفْضَلِيَّة/ پەسەندکردن.
ارجوحة. مَرجوحة. رُجّاحَة: مُطَوَّحَة/ جۆلانە، دیلانە.
راجِح: غالب/ لاسەنگ، قورستر.
– : محتمل/ شیاو، گونجاو، ڕێ تێچو.
– . ارجح: مُفضل/ پەسەند، باشتر، پەسەندتر.
رجز:
رُجْز: دَنَس/ پیسی، ناپوختی.
– : عَذاب/ سزا.
– : عِبادَة الأوثان/ بت پەرستن.
– . رجز: الإثم و الذنب/ گوناە و تاوان.
رِجازَة: مايعلق بإحدى جانبی الحمل ليُعَدلَهُ/ پارسەنگ.
رَجَز: بَحْرٌ من ابحر الشَعر/ یەکێکە لە کێشەکانی مۆنراوە.
– : داء يصيب الإبل/ دەردێکە توشی وشتر ئەبێ.
رجس:
رَجُسَ. رَجِسَ: عمل عملاً قبيحاً/ کردەوەیەکی ناشیرنی لێ وەشایەوە.
رَجِس: دَنِسَ/ پیس، چەپەڵ، گڵاو.
رِجْس: العمل القبيح/ کردەوەی ناشیرن، نەنگی.
– . رَجَس: قَذَر/ پیسی، ناپوختی، چەپەڵی.
مرجاس: مِسبار الأعماق/ قول پێو، قوڵایی پێو.
رجع:
رَجَعَ: عادَ/ گەڕایەوە، هاتەوە، ڕۆیشتەوە.
– الی الأمر: إستانف الأمر. بدا ثانية/ تێ هەڵ چووەوە، دەستی پێکردەوە.
– اليه فی الأمر: إستعان به. التجأ اليه/ پەنای بردە بەر، راوێژی پێ کرد.
– عن الأمر: كَفَّ/ وازی لێ هێنا، دەستی لێ هەڵگرت.
– فی کلامه: تراجَعَ/ پاش گەز بووەوە.
– عليه: طالَبَهُ/ داوای لێ کردەوە.
رَجَّعَ. ارْجَعَ: رَدَّ/ گەڕانیەوە، دایەوە.
راجَعَ: فَحَصَ/ پشکنی.
– الحسابات: تَحَقَّقَ صحتها/ پیاچووەوە، راستیەکەی دەرکەوت.
– ه فی الأمر: طلب رایه/ پرسی پێ کرد، راوێژی پێ کرد.
– الطبيبَ مثلاً/ چوە لای پزیشك.
– : كَرَّرَ/ پیاچووەوە، دوبارەی کردەوە.
تَراجَعَ: إرْتَدَّ/ پاش گەز بووەوە.
– : ضد تَقَدَّمَ/ کشایەوە، گەڕایەوە.
إسترجع: إسْتَرَدَّ/ دەستی کەوتەوە، سەندیەوە، وەری گرتەوە.
– : سحب/ کێشانەوە.
– الشيء: طلب رَدَّه/ گێڕایەوە، داوای کردەوە.
– الأمر: الغاه/ هەڵی وەشانەوە، بەتاڵی کردەوە.
– ماضاع: وَجَدَه/ دۆزیەوە.
– عافيته: شَفَی/ چاك بووەوە.
رَجْع. رجوع: عَوْد/ گەڕانەوە، هاتنەوە.
– الصَدَی: رَدّ الصوت/ دەنگ دانەوە.
– : المطر بعد المطر/ باران بەدوای باراندا، بارانی پاش باران.

ر

كرجع البصر: كإرتداد الطرف/ وهك تروكەی چاو، لە چاوتروكانێكدا.
رَجْعَة: عَوْدَة/ گەڕانەوە، هاتنەوە.
استرجاع: سَحْب/ كێشانەوە، گێڕانەوە.
– : استعادة/ سەندنەوە، ساندنەوە، وەرگرتنەوە، دەست كەوتنەوە، چاك بونەوە.
تَراجُع: إرتداد/ كشانە دواوە، گەڕانەوە، پاشگەز بونەوە، پێچ دانەوە.
مُتراجع: متقهقر/ كشاوە، گەڕاوە، شكاو، پاشگەز.
مَرجع: مكان الرجوع/ سەرشار، شوێن گەڕانەوە.
– : كتاب يُرجع اليه/ سەرچاوە، چاووگ.
– : ملجا/ پەنا، پەناگە، پاڵ پشت.
الـ – الأخير/ دوامین سەرچاوەو پەنا.
مُراجع: فاحص/ پشكنەر.
– الحسابات/ پشكنیار، وردكار.
– : من له أعمال يراجعها/ خاوەن كار.
مُراجَعة: إعادة. تكرار/ دوبارەكردنەوە.
– : إعادَة النظر/ پیاچونەوە، چاوپیاخشانەوە.
رَجعي: متمسك بالقديم/ كۆنەپەرست.
– : للوراء/ بەرەو دوا.
راجع: مُراجع: المراة يموت زوجها و ترجع الى اهلها/ باوەخۆن.
رجيع: روث/ تەرس، تەرسەقول.
رُجعه: وصل. مستند/ وەرگرتن نامە، بەڵگەنامە.
رجف:
رَجَفَ: هَزَّ. حَرَّك شديداً/ لەرزانی، لەرانیەوە، شڵەقانی.
– . إرتجف: إرْتَعَدَ/ لەرزی، لەریەوە.
ارجف: نَشَرَ اخباراً مُرْعِجة/ هەواڵی ناخۆشی بلاوكردەوە، ئاژاوەی نایەوە.
رَجْفَة: رَعْدَة. هَزَّة/ لەرزە، لەرزین، لەرینەوە، موچرك.
اراجيف: اخبار مُهيِّجَة/ هەواڵی (ناخۆش، خراپ، درۆ).
رجل:
رَجِلَ: سار على رجلَيه/ بەپێ ڕۆیی، بەپیادەیی ڕۆی.
تَرَجَّلَ: نزل عن رُكوبَتِهِ فَمَشى/ دابەزی و بەپێ ڕۆیی.
– ت المراة: صارت كالرجل/ لاسایی پیاوی كردەوە، ڕەفتاری پیاوانەی كرد، وەك پیاوی لێ هات.
ارتجل الكلامَ: تكلم من غير ان يهيئه/ سەرپێی (دوا وتاری دا، قسەی كرد).
– العمل/ بێ لێك دانەوە كرداری كرد.
– برايه : إنفرد/ هەر بە قسەی خۆی كرد، بە قسەی كەسی نەكرد.
– : طبخ في المرجل/ لەمەنجەلا كوڵانی.
رِجل: قَدَم/ پێ.
– : ساق/ لاق.
– : طائفة. قطعه/ كۆمەڵ، پەڵە.
– من الجراد/ قطعة عظيمة/ پەڵەیەك كوللە.
– الحمام: نبات/ گۆزروان، مژمژۆك.
– الغراب: نبات/ گوڵە بەهارە.
يُقَدِمُ رجلاً و يؤخر اخرى: يَتَرَدَّد/ دودڵە، ڕارایە.
رَجِل. راجِل: من يمشى على رجليه/ پیادە.
رَجْلَ. رَجَل. رَجِل: الشعر بين الجعودة و الاسترسال/ قژ نە خاو بێ نەلول.
مِرجَل: مشط/ شانە، شە.
– : قدر/ مەنجەڵ، قازان.
– : آلة بُخاريَّة/ بۆیلەر، كوڵ هێن، كوڵێنەر.
رَجلُ: إنسان/ مرۆڤ، مرۆ، مەردم.
– : خلاف المراة/ پیاو.
– الرجال: كامل الرجولة/ كەڵەپیاو.
رُجولة. رجوليَّة. كمال الرَجُل/ نێرێتی، پیاوێتی.
– – : شَجاعَة. صفة الرجل الكامل/ پیاوەتی.
إرتجال/ خۆوت، خۆوتن، قسەكردن یا ئیش كردن بەبێ خۆ ئامادەكردن، یەكسەر، سەرپێی.
إرتجالى. مُرْتَجِل/ خۆوت، یەكسەری، بەبێ ئامادەكردن، دەمەكی، لەبەر وتن.
مُسترجلة: وَرِشَة/ نێرەكوڕكە، كوڕانی.
رجم:
رَجَمَ: رَمَى بالحجارة/ بەردی هاویشت، بەردی هەڵ دا، بەردبارانی كرد، بەردی تێ‌گرت.
– : شَتَمَ/ جنێوی دا.
– : لَعَنَ/ لەعنەتی كرد، نەفرەتی كرد، نەفرینی كرد، ئەفەرۆزی كرد.

— . رَجَّمَ: تكلم بالظَنّ/ لەخۆیەوە وتی، نوقلانەی لێ دا.
— . — القَبْرَ: وضع علیه الرُجمَة/ کێلی بۆ دانا.
تَرجَمَ: فَسَّرَ بلسان آخر/ گۆڕی، وەری گێڕا لە زمانێکەوە بۆ زمانێکی تر.
— : فَسَّر. شَرَحَ/ لێکی دایەوە.
رَجم: رَمْی بالحجارة/ بەرد (هاویشتن، هەڵ دان، تێ گرتن، باران کردن).
— بالغیب: تَكَلُّم بالظَنّ/ نوقلانە، لەبەریورە وتن.
— . مایُرجم به: قذیفَة/ گوللە تۆپ، موشەك.
رجیم. مرجوم/ بەرد تێگیراو، بەردباران کراو.
— : لعین/ مەلعون، نەفرەت کراو، نەفرین کراو، ئەفەرۆز کراو.
رُجمَة. رُجْم: حِجارَة تنصب علی القبر/ کێل.
— . رِجام: مرجاس. حجر یربط به خیط یُلقی فی الماء لمعرفة عُمقه/ قوڵ پێو.
ترجمة: نقل من لغة الی اخری/ گۆڕین، وەرگێڕان.
— : تفسیر/ لێك دانەوە.
— إنسان: تاریخ حیاته/ مێژوی ژیان، ژیان نامە، ژین نامە.
— حرفیَّة/ وشەگۆڕین، گۆڕینەوەی وشە، دەق گۆڕین.
— تفسیریَة/ گۆڕین بە لێك دانەوەوە.
تَرجُمان. مترجم/ وەرگێڕ.
رجا:
رَجَا: ضد یَئس/ کۆڵی نەدا، هیوای نەبڕی.
— . تَرَجَّی. إرتجی الشیء: أمَّلَ فیه/ بەهیوای بو، چاوەڕوانی بو.
— . — : تَوَسَّلَ/ پاڕایەوە، لالایەوە، تکای کرد، نزای کرد.
ارجی. ارجَأَ: اخَّرَ/ دوای خست.
رَجاء. رَجا (جمع ارجاء): ناحیَة/ لا، ناوچە.
— . رَجاة. مَرجاة: امل/ هیوا، ئاوات، هومێد، ئومێد، داخوازی، خواست.
— . تَرَجٍّ: تَوَسُّل/ تکا، پاڕانەوە، لالانەوە.
قطع الـ — : یأس/ هیوابڕین، نائومێدی، پرزەبڕین.
راجٍ: آمِل/ ئاواتەخواز، بەهیوا، هومێدەوار، ئومێدەوار.
مَرجو. یُرجی منه/ لێی ئەوەشێتەوە، لەوانەیە، جێی هیوایە.
تَرَجِّی. إرتقاب شیء لا وثوق فی حصوله/ هیواداری، هومێدەواری.
رح:
رَحَّة: الحَیَّة إذا انطوت/ ماری (پەپکە بەستو، لول).
ارَح. رُحّ: مَن لا اخمص لقدمه/ بن پێ تەخت، پێ تەخت، ئەوەی بنی پێی قوڵ نەبێ.
رحب:
رَحُبَ. رَحِبَ. ارحَبَ المکانُ: إتَّسَعَ/ فراوان بو.
رَحَّبَ. ارحب المکانَ: وَسَّعَهُ/ فراوانی کرد.
— . تَرَحَّبَ به: احسن وَفْدَه/ پێشوازی کرد، خۆش هاتنی کرد.
رَحْب. رَحیب: واسع/ فراوان، پان، بەرین، وەڕاق.
— . — الباع: سَخِّی/ دەست بلاو، بەخشندە.
— . — الصدر: کریم/ میهرەبان، پیاوچاك.
— . — الفهم: متسع العقل/ تێگەیشتو، زرنگ.
رحَبَه: الارض الواسِعَة/ زەوی پان و بەرین.
— : فجوة بین البیوت/ کولان، کەلەبەر.
— الدار: ساحتها/ حەوشە.
— السیارات: موقف السیارات/ وێستگەی ئوتومبیل.
تَرحاب: حُسْن الملاقاة/ پێشوازی، چاك و چۆنی گەرم.
بِتَرحاب/ چاك و چۆنی بە گەرمیەوە.
مَرحَباً بك/ خۆش هاتی، ڕۆژباش.
رحض:
رَحَضَ: غَسَلَ. شَطَفَ/ شتی لە ئاوی هەڵ کێشا، تێی وەردا.
رَحیض: مغسول/ شۆرراو، لە ئاو هەڵ کێشراو.
مِرحاض: خَشَبَة یُضرَب بها الثوب عند غسله/ گەلا کوتك، تێلا کوتك.
— : بیت الأدب/ ئاودەستخانە، پێشاو.
رحق:
رُحاق: خَمر/ شەراب، مەی، بادە.
— : رحیق: ضربٌ من الطیب/ بۆنی خۆش، جۆرە بۆنێکی خۆشە.
رَحیق/ شیلە، رینگاو.
رحل:

رَحَلَ. إرْتَحَلَ عن المكان: تركه/ بەجێی هێشت، کۆچی کرد.
– . – الى المكان: إنتقل/ گواستیەوە..
– . – على الدابَّة: ركبه/ سواری بو.
– . – البلادَ: طافها/ پیاگەڕا، گەشتی کرد.
تَرَحَّل: تَنَقَّلَ/ گەڕا، گەشتی کرد، ئەم شوێنەو شوێنی کرد.
رَحَّلَ: صَيَّرَهُ يَرْحَل/ گوێزایەوە، دوری خستەوە، ناردی.
رَحْل: سَرج البعير/ کۆپانی وشتر.
– : أمتعة المسافر/ کەلوپەل، تفاق، شت و مەك.
– : المنزل و المأوى/ ماڵ، جێو ڕێ، ڕێو شوێن.
عاد المسافر الى – ـه: أي الى منزلـه/ هاتـەوە شوێنی خۆی، گەڕایەوە.
رِحْلَة. رُحْلَة: سَفْرَة/ گەشت.
– قصيرة للنزهَة/ سەیران.
رَحّال. رَحّالَة: كثير التنقل/ کۆچەر، رەوەند.
– . – : سـائح/ گەشـتیار، گـەڕۆك، گـەڕاڵ، گەڕیدە.
راحِل: ذاهِب/ کۆچ کردو، ڕۆییو، ڕۆیشتو.
– : نازح. مُهاجر/ کۆچ کردو.
رَحيل. إرْتِحال: ذهاب/ ڕۆیین، ڕۆیشتن.
– . – : مُهاجَرَة/ کۆچ کردن، رەو، رەوکردن.
تَرْحيل: نَقْل/ گواستنەوە، گوێزانەوە، دورخستنەوە.
– : تسفير/ خستنەڕێ، بەڕێ کردن.
مَرْحَلَة: مايقطعه المسافر في يومه/ قۆناغ.
– : مَسافَة/ ماوە، ماوەی دو شوێن.
رَحول: كثير الترحال/ گەڕۆك، گەشتەوان.

رحم:
رَحِمَ: رَقَّ له و شفق عليه و عطف و غفر له/ دڵی نەرم بو، بەزەیی پیا هاتەوە، لێی بورد، رەحمی پێ کرد.
رَحَّمَ و تَـرَحَّمَ علـى: قـال رَحِمَـهُ الله/ بـۆی پاڕایـەوە، داوایی بەخشینی لەخوا بۆ کرد.
استرحم: استعطف/ پاڕایەوە، داوای لێ بوردنی کرد.
رَحْمَـة. مَرحَمَـة: رِقَّـة القلـب/ دڵ نـەرمی، بـەزەیی، لێ بوردن.
– . – الله/ بەزەییو میهرەبانی خوا.
بِساط الـ – : يُبسَط على النَعْش/ سـەرتەرم، پۆشـاکی تەرم.
عَدَم – : قَساوَة/ دڵ رەقی، بێ بەزەیتی، زۆرداری.
عـديم الـ – : لايـرحم: لا يَـرأَف/ دڵ رەق، زۆردار، بـێ بەزەیی.
رحـوم. رحـيم: رؤوف. حنـان/ بـە بـەزەیی، دڵ نـەرم، بەرەحم، میهرەبان.
الرَحْمن. او الرحمن الرحيم: من الاسماء الحسنى/ ناوی خوای بەخشندە، میهرەبانی خوای گەورە.
مرحوم: مُتَوَفى/ مردو، خوالێخۆش بو.
رَحِم. رَحْـم: بيـت الولـد/ منداڵـدان، منداڵـدان، زارۆك، پزدان.
– : قَرابـة. قرابـة رَحْـم/ خزمایـەتی، خزمایـەتی لـە دایکەوە.
إختناق الـ –/ پڕکام.
مسلك الـ – : مَهْبَل/ گولنك.

رحا:
رحا. رَحَى: ترحَّت الحَيَّة: إستدارت/ لول بو، پەپکەی بەست، گرمۆڵە بو.
– الرَحى: أدارها. ادار الرحَى/ دەستاڕی کرد.
رَحى. رَحايَة: جاروشَة/ دەستاڕ.
– . ضِرس/ خرێ.

رخ:
رَخَّ. رَخّاهُ: حَلَّ/ خاوی کردەوە، شلی کردەوە.
– الشرابَ: مَزَجَه بالماء/ ئاوی تێ کرد، رونی کردەوە، خاوی کردەوە.
– العجينُ: كثر ماءُهُ/ شل بو، ئاوی زۆر بو.
– السماءُ: رَشَّت/ رشێنەی کرد، نمەیەك باری.
أرَخَّ العجينَ: كَثَّرَ ماءُهُ/ شلی کردەوە.
إرتَخَّ الرجُلُ: إسترخى/ لەشـی خـاوبوەوە، نـەرم بـو، دامێزرا.
– . إسـترخى: اضـطرب/ شـپرزە بـو، شـێوا، خاوبوەوە.
رَخّ. رَخَّة مَطَر: نَخَّة/ نمەباران، رشێنە.
رَخاخ: هنيء/ ئاسودە.
رُخّ: طائر خرافي/ سیمرخ.
– في الشطرنج/ قەڵا، داشی شەترەنج.

رخص:
رَخُصَ: ضد غَلا/ هەرزان بو.
– : لان و طرى/ نەرم بو.
رَخَّصَ. أرْخَص: جعله رخيصاً/ هەرزانى كرد.
– له بكذا: اجاز/ رێی دا، دەسەلآتی دايە.
– له: أعطاء رُخْصَةً/ رێدان نامەی دايە.
إسْتَرْخَصَ. ارْخَصَ. إرْتَخَصَ: عَدَّه رخيصاً/ بە هەرزانى زانى.
– : طلب الرُخْصَةَ/ داوای رێ دانی کرد.
رَخيص: ضد غالى/ هەرزان.
رُخْصَة: إذن/ رێ دان.
رَخْص. رَخيص: لَيِّن/ نەرم، شل، نیان.
رخم:
رَخَمَ. رَخُمَ الصوتُ: رَقَّ ولان/ دەنگى نەرم بو، باريكى کردەوە.
– ت. لرخمت الدجاجة على البيض: حَضَنَتْهُ/ لەسەرى (هەلّ نيشت، كركەوت).
رَخَّمَ الصوتَ: صَيَّرَهُ رَخيماً/ دەنگەكەی خۆش کرد.
– الارض: فرشها بالرُخام/ مەرمەڕ ڕێژی کرد.
رَخيم. رَخِم: عَذْب/ بەسۆز، خۆش ئاواز، ئاوازی خۆش.
راخِم. ورَخِم. ورَخِمَة: حاضِنَة/ مريشكى كر كەوتو.
رَخْم. إرخام البيض: حَضن و فَقْس البيض/ لە سەرمێلکە هەلّ نيشتن، كركەوتن.
رُخام: حجر معروف/ مەرمەڕ.
لرخم من الخيل: ماكان راسه ابيض و جسمه اسود/ سەری سپی و لەشی رەش.
رخو:
رَخُوَ. رَخِيَ. تَرَخْرَخَ: لان و سهل/ خاوبوەوە، شل بوەوە، لەق بو.
– . رَخا العَيْشُ: إتَّسَعَ/ گوزەران خۆش بو، خۆش گوزەران بو.
رَخى. لرخى: حَلَّ/ شلى كردەوە، خاوى كردەوە، رەوانيەوە، لەقى كرد.
– . – الزمام: خلاف جذبه/ جڵەوی شل کرد.
– . – للحصان: اطلق العنان/ جڵەوی بەردا.
– . – اطلَقَ/ بەری دا، بەرەلآی کرد.
تَراخى: تَوانى/ كەمتەرخەمى كرد.
إرْتَخى. إسْتَرخى: صار رَخواً/ نەرم بو، شل بو، خاوبو، رەويەوە.
– . – : كَلَّ/ كۆڵى دا، ساردبوەوە، داهێزرا.
رَخو: لَيِّن/ مڵ، نەرم، شل، لەق، خاو، شل و شێواو، سستەك.
رَخاء: يُسر/ نەوا، خۆش گوزەرانى، هەرزانى، شت زۆرى.
ارتخاء: إسترخاء: إنحلال/ خاوبونەوە، ساردبونەوە، داهێزران.
– العظام: مرض الكساح/ ئێسكە نەرمە.
مُتَراخٍ. مُتَوانٍ/ كەمتەرخەم.
رد:
رَدَّ: ارجع. أعادَ/ گەڕانيەوە، هێنايەوە، برديەوە.
– : دَفَعَ/ دەستى پێوەنا، پاڵى پێوەنا، گەڕانيەوە.
– على: اجاب/ وەڵامى دايەوە، پاسوخى دايەوە.
– الدينَ: سَدَّدَ/ دايەوە، قەرزەكەى دايەوە.
– الشيءَ الى مكانه/ گەڕانيەوە جێی خۆی، خستيەوە شوێنی خۆی.
– الشيء الى صاحبه/ دايەوە بە خاوەنەكەی.
– الزيارة: أعادها/ چوەوە بۆ لای.
– النور او الحرارة: عكس/ دايەوە، روناكى يا گەرمى دايەوە.
– على القول: فَنَّدَ. نَقَضَ/ بەدرۆی خستەوە، بەرپەرچی دايەوە.
– : قاوم. صَدَّ/ بەرگرى كرد، بەرهەڵستى كرد.
– الباب: اطبقَهُ/ جوتی کرد، پێوەی دا.
– الإعتبار: أعاد حُقوقَه/ مافى دايەوە.
– اليه حياته: افاق/ هۆشى پياهاتەوە، ژيايەوە، بوژايەوە، ئافى تێ گەڕا.
مايَرُدَّ هذا عليك شيئاً: لاينفعك/ كەڵكت ناگرێ، سودى نيە بۆت.
رَدَّدَ: كَرَّرَ/ دوبارەی کردەوە، وتيەوە.
تَرَدَّدَ في الجواب: تَوَقَّفَ قليلاً/ لە وەڵام دو دڵ بو، بۆی وەستا.
– في الأمر: إرتاب فيه/ شڵەژا، شپرزەبو، رارابو.
– في الكلام: تلجلج/ زمانى (تێكەڵ و پێكەڵ بو، پێكامات).

– الی المکان: کَرَّرَ الزِیارة/ زۆر بۆی چو، ئامشوی زۆری کرد، سەری تێ کرد.
إرْتَدَّ: رَجَعَ. تَقَهْقَرَ/ شکا، کشایەوە، هاتەدواوە، گەڕایەوە.
– عن: تَرَكَ/ وازی هێنا.
إستَرَدَّ: إسترجَعَ/ گەڕانیەوە، دەستی کەوتەوە.
– الخسارة: استعاضها/ هێنایەوە.
– هُ الشيءَ: ساله أن يَرُدَّهُ/ داوای لێ کردەوە.
رَدّ: إرجاع/ گێڕانەوە، هێنانەوە.
– : إجابَة. جواب/ وەڵام، وەڵام دانەوە، پاسوخ، پاسوخ دانەوە.
– : إنعكاس/ دانەوە، روناکی دانەوە.
– : دَفع. صَدّ/ بەرهەڵست کردن، بەرگری.
– الاعتبار أو الشرف/ ماف و ئابڕو وەرگرتنەوە.
– الفعل أو تأثيره/ کاردانەوە.
– أ علی/ لە وەڵامی.
رِدَّة: صَدَی الصوت/ زایەڵە، دەنگ دانەوە.
– : الإرتداد الی الاصل/ گەڕانەوە بۆ سەرچاوەو بنەڕەت.
– : رَبْع/ دەستکەوت، قازانج، سود، کەڵك.
إرتداد: تراجع/ کشانەوە، هاتنەدواوە، بەزین.
– : رجوع/ گەڕانەوە، پاش گەزبونەوە.
– عن العقيدة أو الدين: خروج/ وازهێنان، لە ئاین لادان.
إسترداد: إسترجاع/ گێڕانەوە، وەرگرتنەوە، هێنانەوە.
– : سَحب/ کێشانەوە.
– : طلب الرَدّ/ داواکردنەوە.
تَرَدُّد: توقف لِرِيبَة/ دودڵی، گیرخواردن، بەگیروەستان.
– : إهتزاز/ لەرە، لەرەلەر، لەرینەوە.
تَرْداد: تِكرار/ دوبارەکردنەوە، وتنەوە.
– : تِكرار الزيارة/ زۆر چون، سەرتێکردن، سەردان.
مُرَدِّد: مُكرِّر/ دوبارەکار.
مُـرَدِّدون: مُـساعِدو المغنـي/ ئەوانـەی گـۆرانی ئەسەننەوە.
مَردود: رَبع/ دەسکەت، قازانج.
– : منقوض. مرفوض/ نەویستراو.
مُرْتَدّ: متقهقر/ شکاو، کشاوە.
– عن الدين: خارج/ لاداو، لە ئاین (لاداو، بەدەر).
مُتَرَدِّد: مُرَدِّد: حائر/ دودڵ، ڕارا.
رادّة. مَرَدّة: فائدة/ سود، کەڵك.

ردأ:
رَدأ: دَعَمَ/ پشتگیری کرد، پاڵ پشتی گرت.
– الرُجلَ: اعانه/ یارمەتی دا.
رَدُوَ: فَسُدَ/ خراپ بو.
لَرْدَأ: فعل فِعلاً رديئاً/ خراپەی کرد.
رَدِيء: ضد جَيِّد/ خراپ.
– : شِرِّير/ نەگریس، بەد، شەڕانی، چەپخون.
– : خبيث/ پیس.
– التربية/ خراپ پەروەردەکراو، بەدخو، بەدڕەوشت.
– الطبع/ بەدسروشت.
أردأ/ خراپ تر.
رَداءَة: ضد جَودَة/ خراپی.
– : شَرّ/ نەگریشی، بەدی، شەڕانێتی.

ردب:
ردْب: طريق رِدْب: لايَنفُذ/ ڕێگە یا کوڵانێ کە دەرناچێ.

ردح:
رَدَحَ: تَمَكَّنَ و ثَبتَ/ توانی و جێ گیر بو.
– . رَدَّحَ: بَسَطَهُ بالارض/ پانی کردەوە، پلیشانیەوە.
– له: وَبَّخَهُ/ سەرزەنشتی کرد.
رَدَح: مُدّة طويلة/ ماوەیەکی درێژ.
رَدْح: وَجَع خفيف/ ئیش و ئازارێکی کەم.
– : تعنيف/ سەرزەنشت، سەرزەنشت کردن.

ردس:
رَدَسَ الارض: دَكَّها/ کوتایەوە، زەویەکەی کوتایەوە.
مِردَس: مندالة/ زەوی کوت.
مِرداس: آلة الرَدْس/ مەکینەی زەوی کوت.

ردع:
رَدَعَ: كَبَحَ/ دای مرکانەوە، دابینی کرد.
– . إرتدع: كَفَّ و إرْتَدَّ/ هەڵ سڵەمیەوە، وازی هێنا.
رادِع: ضابط. مانع/ دامرکێن، دابین کەر.

ردغ:
رَدْغَة. رِداغ: وَحَل شديد اللزوجَة/ قوڕاو، لیتە.

ردف:

رَدَفَ. رَدِفَ: تَتَبَّعَ/ دواكەوت، شوێنی كەوت، بەدوایا هات.

— — . تَرَدَّفَ: رَكِب وراءَهُ/ لە پشتیەوە، لە دوایەوە سورا بو.

اردفَ: توالی/ بەدوایا هات.

ترادَفَ: ركب الواحد خلف الآخر/ یەك لە دوای یەك سوار بون.

— ت الكلمات: تَشابَهت فی المعنی/ هاو واتا بون.

ترادفوا: تتابعوا/ بەدوای یەكەوە بون، یەك لە دوای یەك بون.

رِدف: تابِع/ هاوەڵ، پیاو، لەدوایەوە، لەگەڵ، لە شوێن.

— . رَدیف: الراكب خلف الراكب/ ئەوەی لە پشت سوارەوە سوار ئەبێ.

— : خَلف. وراء/ دوا، دواوە.

— . رِداف الدابَّة: كَفَل/ سمت و كەفەڵ، تەپڕیزە.

رِدفان: اللیل و النهار/ شەوو رۆژ.

رَدیف فی الجیش: إحتیاطی/ یەدەگ.

ترادُف الكلام: تشابه المعنی/ هاو واتایی.

— : تَتابُع/ یەك لە دوای یەك، بەدوای یەكدا هاتن.

مُترادِف: متشابه المعنی/ هاو واتا.

ردم:

رَدَمَ الحُفْرَةَ: ملأها/ پڕی كردەوە.

— البابَ: سَدَّه/ پێوەی دا، جوتی كرد.

— ت. لرْدَمَتَ الحُمَّی: دامَت و لم تفارقه/ تاكەی لە كۆڵ نەبوەوە، درێژەی كێشا.

رَدَّم الثوبَ: رَقَّعَهُ/ پینەی كرد.

رَدْم: ضد حفر/ پڕكردنەوە.

— : أنقاض الهدم/ چڵ و پێو، داروپەردو.

مُتَرَدَّم: الموضع الذی یُرَقَّع/ ئەو شوێنەی پینە ئەكرێ، پینەكراو.

ردن:

رَدَنَ: غَزَّلَ علی المِرْدَن/ تەشی رست، بە تەشی رستی.

رَدَّن. لرْدَن القمیصَ جعل له رُدناً/ قۆڵی بۆ كرد.

رَدْن: غَزْل/ رستن.

مِرْدَن: مِغزَل/ تەشی.

رُدْن: كُمّ/ قۆڵ.

رده:

رَدْهَة الدار: أوْسَع محل فیها/ هۆڵ.

ردی:

رَدَی. رَدِیَ: سقط أو هلك/ كەوت، لەناوچو.

رَدَّی. أردی: صَرَعَ/ خستی، كوتای بەزەویدا.

— . — : قَتَلَ/ كوشتی.

— . — الخمسین: زاد. تجاوز/ لە پەنجا تێپەڕی.

رَدی. مَوت. مَنیَّة/ مەرگ، مردن، نەمان، گیان دەرچون.

تَرَدَّی. إرتدی: لَبَسَ/ لەبەری كرد، كردیەبەری.

— فی كذا: سَقَطَ/ كەوتە ناوی.

رِداء: عَباءَة/ بالاپۆش، عەبا.

— : ثَوْب/ كراس.

— الشمس: نورها/ تیشك و روناكی رۆژ.

— الشاب: حُسنَهُ و غَضارَته/ هەرەتی لاوی و هەرزەكاری، سێرەی گەنجی.

غَمْر الـ —: كثیر المعروف/ بەخشندە، خێرەومەند، دەست بڵاو.

خفیف الـ — : قلیل الدَیْن و العیال/ كەم قەرزار، كەم خێزان.

رذ:

رَذَّت. لرْذت السماءُ: إمطرت الرذاذ/ نمەیەك باری، رشێنەی كرد.

— القِربَة: سال منها/ لێی چو، دەلانی، لێی تكا (مەشكە).

رذاذ: مطر خفیف/ نمەباران، رشێنە، پریشك، گوڵ نم، پرژێن، پرژێتە.

رذل:

رَذُلَ. رَذِلَ: كان رذیلا/ رسوابو، سوك بو.

لرْذَلَ: فَعَلَ فعلاً قبیحاً/ كارێكی ناپەسەندی كرد.

— ـه: جعله رذیلاً/ رسوای كرد، سوكی كرد.

— . رَذَل: رَفَضَ/ نەی ویست.

رَذَلَ. إسترذل: إحتقر/ بێزی لێ كردەوە، بەسوك تەماشای كرد.

— . — . رَذَّل: اهان/ شكانی، ئابڕوی برد، قسەی ناشیرینی پێ وت، سەرزەنشتی كرد.

رَذْل. رَذیل: سافِل/ رسوا، سوك، پێ ئابڕو.

— : رَفْض/ نەویستن.

ر

رَذالَة: سَفالة/ رسوایی، سوکی، بێ ئابڕوویی.

رذيلة: عكس فضيلة/ خراپە، کرداری ناشیرن و بێ جێ.

رُذال: ما أُنتقِيَ جيده و بَقِي رَديئه/ گەنگە، خراپەکەی دوای هەڵ بژاردن.

رز:

رَزَّت. لرزّت الجرادة: غرزت ذنبها في الارض لتبيض/ گەرای نا (کولله).

رَزَّ: صَقَل/ سافی کرد، لوسی کرد.

رَزّة: حديدة يدخل فيها القفل/ ئەڵقەرێز.

– : مسمار بحلقة/ سنگ یا بزماری ئەڵقەبەسەر.

رُزّ . أرُزّ/ چەڵتوك، برنج.

– بِلَبَن/ دۆکوڵیو.

– دَفين/ پڵاو، چێشتی برنج.

– مطبوخ/ قوبوڵی، چێشتی برنج.

مَرَزَّة: مَنْبَت الرُزّ/ مەرەزە.

رزأ:

رُزءٌ. رزيئة. رزِيَّة: مُصيبة/ بەڵا، کارەسات، چورتم.

رزح:

رَزَحَ الحيوانُ: سقط و لم يستطع النهوض هزالاً و تعباً/ کەوت لەبەر لاوازیو کفتی.

– الرجل: ضعف. ذهب ما بيده/ پەکی کەوت، هیچی نەما.

رُزَّح. رُزحى. رزاحى. روازح: الهزيل الضعيف/ لەڕولاواز، پەك کەوتو.

مرزاح، مِرزَحَة: العود المستعمل لرفع الكرم عن الارض/ دەستەك، کوڵەکە، ئەو دارەی ئەدرێتە بەر مێو بۆ وەستانی.

رزق:

رَزَقَ: أوصَل الرزق الى/ رزقی دا، رزقی بۆ نارد، دایە.

– ـه الله/ خوا رزقی دا، خوا (گوزەرانی باش کرد، دەرامەتی دا).

رُزِقَ: نال الرزق/ رزقی بۆهات، پێی گەیشت.

إرتَزَقَ. إسترزق: طلب الرزق منه/ داوای رزقی لێ کرد.

رزق: كل ما تنتفع به/ رزق، گوزەران، تفاقی ژیان، رۆزی.

– : حَظّ أو خَيْر/ بەخت، شانس، پیت، سامان، بوم.

– : ماهِيَّة/ موچە، هۆی ژیان، دەرامەت.

– موروث: إرث/ میراتی.

رَزّاق: الله/ خوای بەخشندە.

مَرزوق: حَسَن الحَظّ/ بەختیار، بەختەوەر، شانسیار، کامەران.

مُرتَزِقة: مُنتَفِعون/ چڵکاوخۆر، کاسەلێس.

مُسترزِقة. جنود مأجورون/ بەکرێ گیراو.

رزم:

رَزَم: حَزَمَ/ پێچایەوە، بەستی، گورزەی کرد.

رِزمَة: حُزمَة/ پێچراو، بەستراو، گورزە.

– كبيرة: بالة/ فەردە، بالە.

– ورق/ بەستە کاغەز، بەند.

رزن:

رَزُن. ترزَّنَ: وَقُرَ/ ئاغر بوەوە، هێمن بوەوە، لەسەرخۆبوەوە.

رَزَنَ الشيءَ: قَدَّر و زنه/ هەڵی سەنگان.

– بالمكان: اقام/ جێگیر بو، نیشتەجێ بو.

رَزين: وَقور/ ئاغر، هێمن، لەسەرخۆ، سەنگین، مەند، مەنگ.

– . رزين الرای: ثقيل/ بیرکار.

رَزان: إمرأة رزينة/ ئاغر، هێمن، لەسەرخۆ/ بۆ ئافرەت.

أرزَن: شجر صلب العود. خشب صلب/ داری سەخت، دار سەخت، کەووت.

رسب:

رَسَبَ. ترَسَّبَ: سقط الى الأسفل/ نیشت، کەوتە بنی.

– في الإمتحان: لم يَنْجَح. خَفَقَ/ دەرنەچو، کەوت.

رَسَّبَ/ نوقمی کرد، خستیە بنی، دەری نەچوان.

راسِب. رُسوب: ثُفل/ خڵتە، ملتە، نیشتو، پەگر.

– : خافِق/ دەرنەچو، کەوتو.

ترسيب/ نیشتاندن، نیشتواندن.

رواسِب. رسوبيات. المواد الرسوبية/ نیشتوەکان.

رسخ:

رَسَخَ. تَرَسَّخَ: ثَبَتَ/ جێگیربو، چەسپی.

– : تَأصَّلَ/ بنی داکوتا.

لرَسَّخَ. رَسَّخَ: اثبَتَ/ جێگیری کرد، چەسپانی، راگیری کرد.

– في الذهن/ خستیە مێشکیەوە.

رُسوخ: ثبات/ جێگیر بون، چەسپان، بن داکوتان.

راسِخ: ثابت/ جێگیر، چەسپیو، قایم، دامەزراو.

– : مُتاصِّل/ بن داکوتاو.

– فی کذا/ بەتوانا، دانا.

– فی العلم/ زانیار، تێگەیشتو، دانا.

رسغ:

رَسغ. رَسَّغَ الصَبیَّ: شَدَّ فی یده او رجله خرزاً لدفع العین/ پەت و موروری چاوەزاری کردە دەست و پێ.

رِساغَة: عَذبَة/ گولنگە، پلپلە، گێزو گولنك، مەنگولە.

رسغ:

رُسْغ: مابین الساعد و الکف أو الساق و القدم. سنط/ خرکە، خرتکە.

– الرجل/ قولەپێ.

– الید/ مەچەك.

التواء الـ – / لە خرکەچون.

رسل:

رَسِلَ. إستَرْسَلَ الشعْرُ و أمثالە: صار سبطاً و تدَلّی/ داهات، خاو بوەوە، پەخشان بو، هاتە خوارەوە.

راسَلَ. تَراسَلَ: بعث الیه رسالَة/ نامەی بۆ نارد.

ارْسَلَ الشيء: بَعَثَ/ ناردی.

– الیه/ بۆی نارد.

– مَعَهُ/ لەگەڵی نارد.

– فی طلبه/ ناردی بە شوێنیا.

تَرَسَّلَ: تَمَهَّلَ و ترفق/ لەسەرخۆ بو، شێنەیی کرد، لەسەرخۆو بە شێنەیی (جولایەوە، کرداری کرد).

إستَرْسل فی الکلام: إتسع و إنبسط: تکلم بطلاقة/ بەرەوانی دوا، بەزمان پاراوی دواو قسەی کرد.

رَسْل. سَهْل/ ئاسان، زمان رەوانی.

– من الشعر: مُستَرْسَل/ پرچ یا قژی خاو، پەخشان.

رسالة: خطاب/ نامە، پەیام.

– : کُرّاسَة. کتیب/ نامیلکە.

– : إرسالیَة: شيءٌ مُرْسَل/ نێرراو.

رَسول. مِرْسال/ نامەبەر، پەیام بەر.

– . مُرسَل: مبعوث/ نێراو، نوێنەر، پەیك.

– . نَذیر/ مژدەهێن.

مُرسَل للتبشیر بالدین/ پەیام بەر، پەیام هێن.

– إلیه/ بۆ نێرراو.

مُرْسِل. راسِل: الذی یُرْسِل/ نێرەر، پەیام نێر.

مُراسِل: خادم/ بەردەست، تەتەر.

مُراسَلَة: مُکاتبَة/ نامەنێری، نامەناردن.

رسم:

رَسَمَ: صَوَّرَ/ وێنەی کێشا.

– بالالوان: نَقَشَ/ نەخشەی کێشا، نیگاری دروست کرد.

– الشيءَ: صَنَعَ صورته/ وێنەی دروست کرد.

– : وَصَفَ/ باسی کرد.

– له کذا: أمَرَهُ به/ فەرمانی پێدا، بۆی دانا کە بیکا.

إرتَسَمَ الأمْرَ: إمتثله/ فەرمانی بەجێ هێنا، کردی.

رَسْمٌ: صورة/ وێنە، نیگار.

– : تَصویر/ وێنە (دروست کردن، کێشان).

– : وَصْف/ باس کردن.

– : أثر/ شوێن، نیشانە.

– : ضَریبة/ باج، میرانە.

رَسْمی: ذو صفه رسمیة أو حکومیه/ میری.

– : أصولی. قانونی/ یاسایی، رێك و پێك.

ثوب – / بەرگی تایبەتی، بەرگی تەواو.

شُبْه – / نیوە میری.

غَیْر – / نامیری.

إجراء – / کرداری یاسایی.

رَسّام: مُصَوِّر/ وێنەگر، نیگارکێش.

– : واضع الرسوم الهندسیة/ وێنەکێش، نەخشەکێش.

مَرْسَم/ وێنەگا، ستودیۆ، نیگارگە.

مَرسوم: مُصَوَّر/ دروستکراو، وێنەکراو.

– بقانون: أمر عال/ فەرمان.

– جمهوری/ فەرمانی کۆماری.

مراسیم المناسبات/ نەریت.

رسن:

رَسَنَ. أرْسَنَ الدابَّةَ: جعل فی راسها الرَسَن/ رەشمەی کرد، رەشمەی کردە ملی.

رَسَن. حَبلٌ خاص/ رەشمە.

رسا:

رَسا: ثَبُتَ و رَسَخَ/ جێگیر بو، چەسپی.

– المركبُ: رَمى الأنجَر/ لەنگەری (هاویشت، فڕێدا) (کەشتی).
– المركَبُ: وَقَف في المرسى/ وەستا، کەشتیەکە لە بەندەر وەستا.
– المزاد أو العطاء/ هەراج یا مەزادەکە وەستاو کۆتایی پێهات.
أرسى السَفينَة/ کەشتیەکەی وەستان، دابینی کرد.
راسٍ: واقف في المرسى/ وەستاو، راوەستاو لە بەندەر.
– : ثابت/ جێگیر، چەسپیو.
– . رواسٍ: جبل/ شاخ، چیا، قوچکە.
رَسو/ لەنگەرگرتن.
مرساة المركب/ لەنگەر.
مرسىَ السفن: مَرفَأ/ شوێن وەستانی پاپۆڕو کەشتی، بەندەر.
رش:
رَشَّ الماء و غيره: نَفَضَهُ و فَرَّقَهُ/ رشتی، رژانی.
– الارضَ بالماء/ ئاوپشێنی کرد.
– الحائط بالجص/ تەڕاوی دا، گەچ کاری کرد.
– الشجر بالماء/ ئاوی پیاکرد، ئاوی پیاپرژان.
– دقيقاً أو سكراً أو ملحاً على/ (ئارد، شەکر، خوێ)ی پێوە کرد.
– ت . أرَشَّت السماء: جاءت بالرَشّ/ باران باری، رشێنەی کرد.
رَشّ: طَشّ/ رشتن، رژاندن، ئاوپشێن کردن.
– . رِشاش. رَشَّة مطر: المطر القليل/ نمەباران، رشێنە.
رَشّاشَة. مِرشَّة: اداة مُثَقَّبه للرَشّ/ ئاوپرژێن.
– الرصاص: بندقية آلية/ گوللە هاوێژ، رەشاش.
– الروائح العطرية/ گولاوپرژێن.
رشح:
رَشَحَ. إرتَشَح الماءُ: تَحَلَّب/ دەلی، پالێورا.
– . – الإناءُ: نَضَحَ/ لێی تکا، دەلانی، پالاوتی، ئاوی دزی.
– . – الجَسَدُ: عَرَقَ/ ئارەقی کردەوە، ئارەقی دەردا.
رَشَّحَ الماءَ: قَطَّرَهُ/ پالاوتی، ئاوەکەی پالاوت.
– الرجل لمنصب: ذَكَر إسمه/ ناوی هێنا، پالاوتی بۆ کارێك.
– : أهَّلَ لأمر ما/ ئامادەکرا، پەروەردە کرا، سازکرا، گونجێنرا.
– : زُكِمَ/ سەرمای بو، توشی هەلامەت بو.
تَرَشَّحَ الماء: تَحَلَّبَ/ پالاوت، پالێورا.
– لمنصب: ذُكِرَ إسْمَه/ ناوهێنرا، پالێورا بۆ کارێك.
– لأمر: تَأَهَّلَ لَه/ ئامادەبو، پەروەردەبو، سازبو، گونجا.
رَشْحٌ. ترشيح: تَحَلُّب/ پالاوتن.
– . – : نَضْح/ لێ تکان، دەلاندن، ئاودزکردن.
– . رشيح: عَرَق/ ئارەق.
تَرْشيح لمنصب/ ناوهێنان، پالاوتن بۆ کارێك، دەست نیشان کردن.
مُرَشَّح لمنصب/ ناونراو، پالێوراو بۆ کارێك، دەست نیشان کرا.
مُرَشِّح الماء. راشِح: راووق/ فلتر، پالێوك، ئاوپالێو، دەلێنەر.
رشد:
رَشَدَ. رَشِدَ: إهتدى و إستقام/ رێی راستی گرت.
– : افاق/ هۆشی هاتەوە، فامی کردەوە، هەستی جولا، بەخۆی زانی.
– : بَلَغَ رُشْدَهُ او سِنّ الرُشد/ بلوق بو، چوە تەمەنی هەرزەکاریەوە.
أرْشَدَ: عَلَّمَ/ فێری کرد.
– . رَشَّدَ: دَلّ و هدى/ رابەری کرد، رێی راستی نیشان دا.
إستَرْشَدَ: طَلَبَ الرُشد/ پرسی، راوێژی کرد، ویستی تێبگا.
– لأمره: إهتدى لَه/ پەیرەوی کرد، رێی راستی زانی، تێگەیی.
رُشد: عَقل: صَواب/ هۆش، ژیری، هەست، فام.
– . رَشد. رَشاد: يَقْظَة/ بیرکردنەوە، هەست جولان، رێی راست گرتن.
بَلَغَ رُشْدَهُ/ بلوق بو، فامی کردەوە.
فقد رُشدَهُ/ هۆشی نەما.

سِنّ الرُشْد: بلوغ/ فام كردنەوە، هەرزەكاری، سێرەی (پێگەیین، بلۆق بون).

راشِد. رشيد. لرشد: يَقِظ. صاحٍ/ هۆشيار، هەستيار، بەخەبەر.

— . — : عاقل/ ژیر، زرنگ.

— . — : مُهْتَدٍ/ رابەر.

— : بالغ، ضد قاصر/ هەرزەكار.

لرُشْدِيَّة: بلوغ الرُشد/ گەیشتنە سێرەی هەرزەكاری.

إرشاد: دَلالَة/ رابەری، رێ نمایی، رەهبەری.

— : تعليم/ فێركردن، رێنمایی. رێنما.

— : مَشورة/ راوێژ كردن، ئامۆژگاری.

ترشيد/ راوێژ، راوێژكردن.

مُرشِد: دليل/ رابەر، ئامۆژگار، رەهبەر، رێبەر.

— : معلم/ مامۆستا، فێركار.

رَشاد: نبات/ تەرەتیزە.

رشف:

رَشَفَ. رَشَفَ: إرتشف الماءَ: مَصَّهُ بشفتيه/ مژی، بەلێو خواردیەوە، هەڵێ لوشی.

— الإناءَ: شَرِبَ مافيه/ هەموی خواردەوە.

مرشَف: مايمتص به الماء/ ئاومژە.

مراشِف: شِفاه/ لێو، لچ.

رشق:

رَشَقَ. بَحجَرَ: رَمى/ بەردی هەڵ دا، بەردی هاویشت.

— ـه ببصره: أحَدَّ النظر اليه/ چاوی تێبری، چاوی لێ زیت كردەوە.

— ـه بلسانه: طعن عليه/ قسەی پێ وت، قسەی ناشیرینی پێ وت.

— : كان حَسَنَ القَدّ: لطيفَهُ/ شۆخ بو، شۆخ و شەنگ بو.

— : خَفَّ في عمله/ چابوك بو، گورج و گۆل بو.

رَشيق القوام: لطيف/ شۆخ، شۆخ و شەنگ، قەشەنگ، شوش، خەرامان.

— الحركة: نشناش. خفيف/ سوكەڵە، گورج و گۆڵ، چابوك.

رشاقة القوام/ قەشەنگی، شۆخی، بالانەمامی.

— : سُرعه و خِفّة/ سوكەڵەیی، گورج و گۆڵی.

رشا:

رَشا: أعطى الرَشوَة/ بەرتیلی دا.

إرتَشى: اخذ الرشوة/ بەرتیلی وەرگرت.

إستَرشى: طلب الرشوة/ داوای بەرتیلی كرد.

رَشْوَة. رِشْوَة. رُشْوَة/ بەرتیل، دەم چەوركردن.

رَشْو: إرشاء/ بەرتیل دان، دەم چەوركردن.

راشٍ: مُقَدِم الرشوَة/ بەرتیل دەر.

مُرتَشٍ: قابل الرشوَة/ بەرتیل خۆر.

رص:

رَصَّ. رَصَّصَ الشيءَ: كَبَسَ و دَكَّ/ كردی بە ناویەكدا، تێكی ئاخنی، پەستایەوە.

— . — : دَكَّ/ كوتایەوە.

— : رَتَّبَ/ رێكی خست.

رَصَّصَ: طلاه بالرصاص/ قورقوشمی تێ گرت، روكەشی كرد بە قورقوشم.

تَرَصَّصَ. إرتَصَّ: تلاصَقَ/ پێكەوە نوسا، چوەیەك، پەسترایەوە.

تَراصَّ القومُ: تضامَنوا و تلاصقوا/ یەكیان گرت.

مَرصوص. رصيص: مكبوس،/ پتەو، پەستراو، سفت.

رصاص: معدن معروف/ قورقوشم، سرب.

قلم — : قلم عادی/ قەڵەمی رەش.

رصاصَة البندقية: طلقه/ گولله، فیشەك.

رصاصي: من الرصاص/ قورقوشمین، لە قورقوشم دروست كراوە.

— اللون/ خۆڵەمێشی، قورقوشمی.

رصد:

رَصَدَ. تَرَصَّدَهُ. إرتصده. راصَدَهُ: تَرَقَّبَهُ. راقبه/ تێبینی كرد، چاوی لێوەبو، شوێنی كەوت.

— . — لـه: قَعَدَ لـه علی طريقه/ بۆی دانیشت، خۆی بۆ نایەوە.

لرصَدَ. رَصَّدَ الحساب: وزنه و قَفَلَهُ/ حسابەكەی ترازو كرد.

— له شيئاً: اعَدَّهُ/ بوی تەرخان كرد، تەرخانی كرد.

رَصْد: مُراقَبَة/ تێبینی كردن، چاودێری كردن، شوێن كەوتن، ئاگاداركردن.

رَصَدٌ. مِرصاد: الطريق/ رێگە، روانگە.

— . — : كَمين/ بۆسە، نانەوە.

راصِد: رَقيب/ چاودێری كەر، پاسەوان.

– : الذی يَقْعُد بالمرصاد/ له بۆسەدابون، ئەوەی ئەچێتە بۆسەوە.

مَرصد. مرصاد: مَرقب/ روانگە.

رصيد الحِساب: باقِيَهُ/ ئەوەی ماوەتەوە، پشتیوانە.

– البضائع: الموجود منها/ ئەوەی کە هەیە، ئەوەی ماوەتەوە.

رصع:

رَصَعَ: ضَرَبَ/ لێی دا.

– . إرْتَصَعَ الحَبَّ: دَقَّهُ بين حجرين/ هاڕی، بەدەستاڕ هاڕی.

– بالمكان: اقام/ مایەوە، گلی خواردەوە.

رَصِعَ بالشيء. إرتصع به: لصق به/ پێوەی نوسا.

رَصَّعَ: نَظَمَ/ ڕێکی خست، هۆنیەوە.

– : نَسَّجَ/ سفتی کرد، هێنایەوەیەك.

– الذَهَبَ بالجواهِر: انزلها فيه/ تێی کرد، زێڕو مرواری پێکەوە هۆنیەوە.

مُرصَّع بكذا. تاجٌ مرصَّع/ نەخشێنراو.

رَصيعَة: حُلْيَة وسطانيه/ مەدالیۆن، کەڵەمورووی ملوانکە.

مِرصاع: دَوّامَة/ مزراح.

رصف:

رَصَفَ الطريق: رَصَفَهُ بالحجارة/ بەردڕێژی کرد.

رَصِفَت. رُصِفَت اسنانه: إنتظمت/ دانی (ڕێك بو، سفت بو).

تَرَصَّفَ. تَراصَفَ. إرتصفت الحجارة. إنْظَمَ بعضها الى بعض بانتظام/ چونە پاڵ یەك، یەکیان گرت.

– . – . – القومُ في الصَفِّ: تراصوا/ ریزبون، چونە پاڵ یەك، بەریز وەستان.

رَصْفُ الطُرق/ بەدرێژ، بەردڕێژ کردن.

رَصَف. رَصيف: الطريق المرصوف/ بەردڕێژ، چەوڕێژ.

– . – : مَمْشى/ شۆسە.

– . – المحطة و غيرها/ شۆسەی نیستگە.

رصيف: مُحْكَم/ سفت، پتەو، قایم.

رَصافه: إحكام/ سفتی، پتەوی، قایمی.

رصن:

رَصَنَ الأمرَ: أتَمَّهُ و اتقنه/ تەواوی کرد بەڕێك و پێکی.

رَصُنَ: استحكم و ثبت/ قایم بو، پتەو بو.

رصانه: ثبات: حزم/ قایمی، پتەوی، هێمنی.

رصين: ثابت. حازم/ قایم، پتەو، هێمن.

رض:

رَضَّ. رَضْرَضَ: جَرَشَ/ هاڕی، وردی کرد، تێکی شکان.

– العُضو: كَدَمَ/ کوترا.

إرْتَضَّ الشيءُ: تَكَسَّرَ/ تێك شکا، وردبو هاڕا.

رَضيض: مرضوض: مُكَسَّر/ تێك شکاو.

– . – : كادم/ کوتراو.

رَضراض: الرجل كثير اللحم/ گۆشتن، تێك سمڕاو، قەڵەو، خپشە، شیشمان.

رضب:

رُضاب: لُعاب. ريق/ لیك، لیکاو، تف.

– : بَرَد/ تەرزە.

ماء – : عَذب/ ئاوی خۆش، شیرین.

رضخ:

رَضَخ: كَسَرَ/ شکانی.

– : أذعَنَ/ خۆی دایە دەستەوە، ملی دا، سەری شۆڕکرد.

– : لانَ/ نەرم بو.

– له من مالة: أرْضَخَ له: أعطاه قليلاً من كثير/ کەمی دایە.

تَرَضَّخَ: تَكَسَّرَ/ شکا، تێك شکا.

رَضْخ. رَضيخَة: العطاء القليل/ کەمەك بەخشندەیی، کەم دانێك.

رُضوخ: إذعان/ خۆ بەدەستەوە دان، مل دان، سەرشۆڕکردن، قایلی.

مِرضخ: كَسّارَة الجوز واللوز/ گوێز شکێن.

رضع:

رَضِعَ. إرْتَضَعَ: إمْتَصَّ الثدى/ مەمکی مژی، شیری خوارد.

أرْضَعَ. رَضَّعَ/ شیری دایە، مەمکی دا.

راضَعَهُ. رَضَعَ مَعَهُ/ پێکەوە شیریان خوارد.

مُرضِع: الأم لها ولد تُرْضِعه/ شیردەر، منداڵبەر.

– : مُرضِعَة: المراة ترضع بأَجْر/ دایەن.

رَضع. رَضاع. رَضاعَة. رِضاعَة/ شیردان.

رَضاعة: إمتصاص الثدى/ مەمك مژین.

رضاعَة: زجاجة الارضاع الصناعي/ مەمكە شوشە.
رَضيع. مازال يَرضَع/ شیرەخۆرە، مەمكەخۆرە، بەرمەمكە.
— : طفل/ ساوا، كۆرپە.
— . اخ في الرضاعَة/ برای شیری.
رضف:
رَضْف. رَضيف: الحجارَة المحماة/ بەردی گەرم كراو.
رَضْفَة الركبَة: صابونة الركبة/ كلاوەی ئەژنۆ.
رضا:
رضى: ارضى الرَجُلَ: جعله يَرضى/ قايلی كرد، رازی كرد.
رَضى الرَجُلَ: أعطاه مايُرضيه/ ئەوەندەی دایە قایل ببێ.
رَضِيَ. إرتَضى الشيءَ و به و فيه: قَبِلَهُ/ وەری گرت، قایل بو، رازی بو.
— . — الشيءَ: قنع به/ پێی قایل بو، پێی رازی بو.
— عنه و عليه: ضد سَخَطَ/لێی رازی بو.
— عنه و عليه: استحسنه/ پەسەندی كرد.
— الله عنه/ دروودی خوای لێ بێ، خوا بێبەخشێ، خوای لێ رازی بێ.
راضى. تَرَضّى. إستَرضى: طلب رضاه و توَخاه/ رەزامەندی ویست، داوای قایل بونی لێ كرد، ئاشتی كردەوە.
رِضىً. رُضىً. رِضاء. رِضوان. مَرضاة: قَبول: قَناعة/ قایلی، قایل بون، رازی بون.
— — — : سُرور/ خۆشی، شادی، دڵ ئاو خواردنەوە.
راضٍ: قابل و قانع/ قایل.
عَيشَةٌ راضِيَة: يرضى بها صاحبها/ ژیانێكی قایلانە.
ترضِيَة: تعويض/ قایل كردن، رازی كردن، بژاردن، دڵ (راگرتن، ئەوایی كردن).
تَراضٍ: تبادل المراضاة/ لەیەك قایل بون.
مُرضٍ: مُقنع/ قایل كەر، سەلمێنەر.
— : سارٌ/ دڵ خۆش كەر، شادی بەخش.
رطب:
رَطِبَ. تَرَطَّبَ: نَدِيَ. إبتَلَّ/ تەربو، شێی هێنایەوە.
رَطَّبَ. ارْطَبَ: نَدّى. بَلَّلَ/ تەڕی كرد.
— البَلَحُ: صار رُطباً/ خورماكە پێگەیی.
رَطِب. رطْب. رَطيب: نَديان/ شێدار، نمدار.
— . — . — : بليل. بارد/ تەڕ، سارد، پاراو.
— . — . — : ضد يابس/ نەرم، شل، نەرم و شل.
غلام رَطبٌ: فيه لين النساء/ جوانكیلە، ژنانی، نەرم و نۆڵ و ژنانی.
عَيش رَطب: هَنِّي/ خۆش گوزەرانی.
رُطوبَة: ضد جَفاف/ شێ، تەڕی.
مانع الـ —/ دژە شێ، شێدژ.
مُرَطِّب: مُنعِش/ خۆش، فێنك، ساز، سارد.
مُرطِّبات: مَشروبات مُنْعِشَه/ ساردەمەنی.
رُطَب: بلح ناضج/ خورما، خورمای پێگەییو.
مرطاب: جهاز قياس الرطوبَة/ شێ پێو.
رطم:
رَطَمَ: أوقعه في الوحل أو في أمر متيسر الخروج منه/ خستیە قوڕەوە، توشی بەڵای كرد.
— المَركِبَ/ دای بە رۆخدا.
إرْتَطَمَ: سَقَط في الوحل أو في الرُطمَة/ كەوتە قوڕەوە، توشی بەڵا بو.
— المركبُ/ بەر رۆخ كەوت، خۆی دا بە بەندەردا (پ‌ڕۆپ).
رُطمَة: الأمر العسير المُعَقَد/ بەڵا، بەڵای ناگەهان، كاری ئاڵۆز.
مَرطِم: رصيف الأمواج/ بەستی ناو دەریا، رۆخ.
رُطام: إحتباس البطن/ گرفت، سك دەرنەچون، قەبزی، باكردن.
رطن:
رَطَنَ: تكلم بلُغَةٍ غَريبَة/ بە زمانێكی نامۆ دوا.
رِطانه: لغه غريبة/ زمانی بیانی.
رُطَيْنى: كلام غير مفهوم/ وڕێنە.
رع:
رَعَّ الريحُ: سكنت/ باوەستا، كپی كرد.
رَعاع: سَفَلَة الناس/ هەرچی و پەرچی ، ئەلەوجەلە.
رَعْرَعَ: نَشَأَ و شَبَّ/ پێگەیی، گەشەی كرد، گەورە بو.
رَعْراع: القَصَب الطويل/ قامیشی درێژ، داری واوەیلا.

رعب:
رَعَبَ. إرْتَعَبَ: خافَ. فَزِعَ/ ترسا، تۆقی، سامی لێ نیشت.
– . رَعَّبَ. لرْعَبَ. خَوَّفَ/ ترسانی، تۆقانی.
رُعْب. رُعُب. فَزَع/ ترس، تۆقین، سام، مەترسی، سڵ کردنەوە، سڵەمینە.
مُرعِب: مخيف/ ترسناك، بەسام، سامناك، ئەرژەنگ، بەمەترسی.
مَرعوب: خائف/ ترساو.
رعد:
رَعَدَ السحابُ: اسْمَعَ الرَعْدَ/ هەور گرمانی.
– له: تَهَدَّدَهُ/ هەڕەشەی لێ کرد.
لرْعَدَ: صيَّرَهُ يَرْتَعِدُ/ لەرزانی، خستیە لەرزین.
إرتعد: إضطرب و إهْتَزَّ/ شپرزەبو، پەشۆکا، لەرزی، راچڵەکی، راتەکی.
– خوفاً او غضباً/ لە ترسا یا لە تورەییدا هەمو گیانی هاتە لەرزین.
رَعْد: صوت السحاب/ گرمەی هەور.
رَعّاد: سَحابَة كثيرة الرعد/ هەوری بە گرمە.
– : كثير الكلام/ زۆربڵێ، چەنەباز.
– : سَمَكَة نرعد مَن مسَّها/ ماسیە لەرزە.
رَعْدَة. رِعْدَة: الإضطراب من الفزع و غيره/ شپرزەبون، پەشۆکان، موچرکە، لەرزین، راتەکین، راچڵەکین.
رعديد: جبان/ ترسنۆك.
رعش:
رَعَشَ. إرْتَعَشَ: إرتجف/ لەرزی.
– . – برداً او خوفاً/ لە سەرمانا لە ترسانا هەمو گیانی هاتە لەرزین.
رَعَّشَ. لرْعَشَ: جعله يرتجف/ هێنایە لەرزین.
رَعْش. رَعَش. إرتعاش: إرتجاف/ لەرزین.
إرتعاش شيخوخي/ لەرزۆکی.
رُعْشَة الحُمَّى. رُعاش/ موچرك، لەرز.
رَعِش. رعشيش: جبان/ ترسنۆك.
– . – : السَريع الى القتال و المعروف/ مەڵەشە.
رِعْشَة: عَجَلَة/ مەڵەشەیی.
رعص:
رَعَصَ. لرْعَصَ: حَرَّكَ و هَزَّ/ لەقانی، جولانی، لەرزانی.
تَرَعَّصَ إرْتَعَصَ: تَلَوَّى/ کێنگڵەی دا، تلایەوە، ئەم دیو ئەودیوی کرد.
رعف:
رَعَفَ. رَعِفَ أنْفُهُ: خرج الدم منه/ خوێنی لوتی بەربو، لوتی خوێنی لێ هات.
رُعاف: فَصْدُ الانف/ لوت پژان، خوێنی لوت بەربون.
– : مطر كثير/ بارانی زۆر، رەهێڵە، لێزمە.
راعوف: صَخرة عند راس البئر/ بەردی سەربیر.
راعِف: طرف لرنبة الانف/ سەری لوت.
رعل:
رَعِلَ: حَمُقَ/ کەربو، خۆی کەرکرد.
– النبات: تَهَدَّلت اغصانه/ لق و پۆپی شۆڕبووەوە.
لرْعَلَ: احْمَقُ/ کەر، گێل، گەوج، کەودەن.
– : ما تَهَدَّلَ من النبات/ لق و پۆپی شۆڕەوەبو.
رَعيل: المتقدمة من الخيل و الرجال و الطيور/ پێشەنگ، سەرگەلە.
– من الجنود: صَفّ من الجنود يوضع خلف صَفّ آخر ليدعمه/ پاڵ پشت، پشتگیر، پشتیوان.
رعم:
رَعَمَ. رَعُمَ. لرْعَمَت الشاة: إشتدّ هزالها فسال رعامها/ ئاوی لوتی داهات، چڵم و پیسی بە لوتیا هاتە خوارێ (بەهۆی لەربوونەوە).
رُعام: مُخاط/ چڵم.
– : مَرَض يصيب الخيل/ مرخە، سەقاو.
رعن:
رَعَنَ. رَعِنَ. رَعُنَ: حَمُقَ/ خۆی کەرکرد، حۆل بو.
– . – . – : إسترخى/ لەشی خاوبووەوە.
رَعَنَتْهُ الشمس/ خۆر بردی.
رُعُونَة: طيش و نزق/ مەڵەشەیی، کەرێتی.
ارعن: طائش. نزِق/ مەڵەشە، کەر، پەتەیی، پەتیارە، حۆل، کەلەڕەق.
رَعْن: ضَرْبَة شمس/ خۆربردن.
رعا:
رَعِي. إرعوى: رجع عن جهله/ گەڕایەوە، فامی کردەوە.
إرعوى: كف و رجع عن قبيح/ دەست بەرداری خراپە بو، پەشیمان بوەوە، لە کرداری خراپە گەڕایەوە.

رَعوى: الرجوع عن الجهل/ پەشیمان بونەوە، گەڕانەوە، دەستبەرداری خراپە بون..

**رعى: رعى. إرتعى. لرعى: كلأ/** لەوەڕانی.

— : **ساسَ و دَبَّرَ شانَه/** سەرەو کاری کرد، بەڕێوەی برد.

— . **راعى: راقَبَ/** چاودێری کرد.

— . — **الأمر: حافظ عليه/** پاراستی.

— . — **الأمر: عمل حسابَهُ/** حسابی بۆ کرد.

— **الجلد و الرأس: حَكَّهُ/** خورانی.

**راعى الرجل: التفت اليه/** ئاوڕی لێ دایەوە، یارمەتی دا، گوێی دایە.

— **الخواطر/** ڕێزی گرت، ڕێزی لێ نا.

— . **ارعى سمعه/** گوێی بۆ شل کرد، گوێی لێ گرت.

**إسترعى الالتفات: طلب أن يَصغى اليه/** داوای گوێ لێ گرتنی کرد.

**رِعايَة. مُراعاة: إلتفات/** ئاوڕ لێ دانەوە، ڕێزگرتن، ئاگاداری کردن، چاودێری کردن، سایە.

— . — : **حِفظ/** پاراستن.

— : **تعضيد/** یارمەتی دان، پشتگیری کردن.

**تحت رِعايَة. فى رِعايَة/** لەژێر چاودێری.

**رَعَوِيَّة: تَبَعِيَّة. جنسية/** ڕەگەز، نەوە، ڕەگەزنامە، نەژاد.

**رَعِيَّة: قطيع عليه راع/** ڕەوە، ران، ڕەوگ.

— : **القوم عليهم حاكم. عامَّة الناس/** میللەت، گەل.

**راعٍ: الذى يَرعى الغنم/** شوان.

**راعى القطعان/** ڕەوەوان، ڕەوگەوان.

— **الغَنَم/** شوان.

— **البقر/** گاوان.

— **النعاج/** مێ گەلەوان.

— : **كل مَن وَلِّى امر قوم/** بەڕێوەبەر، چاودێری، سەرگەورە، ئەرخە.

**مَرعى: كلأ/** لەوەڕ، پاوە، چایەر، پاوەن، پاوان، بژوێن.

**مَرْتع: موضع الرعى/** لەوەڕگا.

**مَرْعِى: مُلتَفَت اليه او معمول به/** باو.

**عادَة مَرعِيَّة/** خو یا کرداری باو، نەریت، مۆدە.

**مُراعى المواعيد: محافظ عليها/** بەڵێن ڕاست.

**مُراعات: مُحاباة. تَمْييز/** ڕێزلێنان، ڕێزگرتن، بەتەنگەوە هاتن، چاودێری.

**رغب:**

**رَغِبَ: اراد/** ویستی، ئارەزوی کرد، داخوازی کرد، مۆزەمۆزی بو.

— **عنه: اعرض عنه و تركه/** وازی لێ هێنا، خۆی لێ لادا، خۆی لێ پاراست.

— **به عن غيره: فَضَّلَهُ على غيره/** پەسەندی کرد.

— **اليه: إبْتَهَلَ/** پاڕایەوە، نزای کرد، لالایەوە، تکای کرد.

**رَغَّبَ. ارغب: جعله يَرغب/** هانی دا، پێی پەسەند کرد، پێی سەلمان.

— . — : **شَهَّى. اغرى/** ئارەزوی جولان.

**رَغْبَة: شَوق/** ئارەزو، ویستن، خواستن، داخوازی، هەوەس، مۆزەمۆز، خولیا، دل پێوەبون.

**رغائب: أمانى/** هیوا، ئاوات، ئامانج، داخوازی.

**راغِب: مُتَشَوِّق/** ئارەزومەند.

**مُرَغِّب: يحمل على الرِغْبَة/** فریودەر، پەسەندکەر.

**مَرغوب. رَغيبَة: مطلوب/** پەسەند، ویستراو، ئەویستێ.

— **فيه: رائج/** باو.

**رغث:**

**رَغَثَ الولد أمَّهُ: رَضَعَ/** شیری دایکی خوارد، مەمکی دایکی مژی.

**أرْغَثَ المراةُ ولدها: ارْضَعَتْهُ/** شیری دا بە کوڕیەکەی.

**رَغوث: رضيع/** شیرەخۆرە، ساوا.

**رغد:**

**رَغَدَ. رَغُدَ العَيْش: طاب و إتَّسَع/** گوزەران باش بو.

**رَغَد. رَغْد. رَغيد. رَغادَة العيش/** ئاسودەیی خۆش گوزەرانی.

**رَغف:**

**رَغَفَ العَجينَ: قَرَّصَهُ. جمعه و كَتَّلَهُ/** گونکی گرت، کردی بە گونك.

**رَغيف: الكتله من العَجين/** گونك.

— : **مارُقِّقَ و خبز من العجين/** کولێرە، لەواشە، ئەستورك، نان، نانی هەورامی، پەنجەکێش.

**رغم:**

**رَغَمَ. ارْغَمَ: قَهَّرَ/** زۆری لێ کرد، ناچاری کرد.

رَغْم. إرغام: إجبار. قَسر/ زۆر لێ کردن، ناچارکردن.
على الرغم من. رَغْما عَن/ لەگەڵ ئەوەشدا، سەرەڕای ئەوە، ئەگەرچی.
رَغْماً عن انفه/ بیەوێ یا نەیەوێ، بەتوپزی، بەزۆر، بە کوێرایی چاوی.
رُغام: مُخاط/ چڵم.
رَغام: تُراب/ خۆڵ، خاك.
رغا:
رَغا. رَغّى. ارغى: أزْبَدَ/ کەفی کرد.
رَغّى. ارغى: ضَجَّ و تَهَدَّدَ/ تورە بو، نەڕانی، کردی بە گرمەگرم.
رَغْوَة. رُغْوَة. رَغاوَة من اللبن: ما عليه من الزبد/ توێژ، سەرتوێژ.
— . — . — الطبخ/ کەف.
— . — الصابون/ کەفەسابون، سەرکەف.
— . — المعادن/ پەگر.
مرغاة: ماتُؤْخَذ به الرَغْوَة/ کەف گیر، کەوگیر.
رَغْي، كلام مُرغي: هَذْرَمَة/ چەنەبازی، زۆربلێیی، بزرکاندن، قسەی (قۆرو بێ مانا، هەلەق و مەلەق).
رَغّاء: ثرثار/ چەنەباز، زۆربلێ.
رغيف (في رغف)
رف:
رَفَّ القَلْبُ: خَفَقَ/ دڵ پرتەپرتی کرد، دڵەکوتێی کرد.
— الجنينُ في البطن: إرتكض/ کۆرپەلە جولا.
— ت العينُ: إختَلَجَت/ چاوفری.
رَفّ: خفقان القلب/ دڵەکوتێ، پرتەپرت.
— : إختلاج/ چاوفرین.
— . رَفيف: قشعريره/ موچرك.
— : صُفَّة/ رەفە.
رَفْرَفَ الطائرُ: حَرَّك جناحيه/ بالی (راوەشان، بڵاوکردەوە).
رفأ:
رَفَأَ الثوبَ: لأم خِرقَهُ و خاطَه/ چنیەوە، درویەوە.
رَفَّأَ هَنَّأَ بالزواج قائلاً (بالرفاه و البنين)/ پیرۆزبایی لێ کرد، پێی وت، بەخۆشیو وەچە خستنەوە.
رفاء: إتفاق و وفاق/ رێکی و خۆشی، گونجان، پێك هاتن.

رَفّاء: رَتّاق/ بەرگ چاکەر، پینەچی.
مَرْفأ: مَرْسى المراكب/ بەندەر، وێستگەی پاپۆرو کەشتی.
رفت:
رَفَتَ: دَقَّ و كَسَرَ/ شکانی، وردی کرد، لەتی کرد.
— . تَرَفَّتَ: إنْكَسَرَ و إنْدَقَّ/ شکا، ورد بو، لەت بو.
رُفات: حُطام/ پاش ماوە، چڵ وچێو.
— : جُثَّه/ تەرم، کەلاك.
رفد:
رَفَدَ: دَعَمَ. أعانَ/ یارمەتی دا، پشتگیری کرد.
— الحائط: أسْنَدَهُ/ رای گرت، کۆڵەکەی دایەبەر.
رِفد. رافِدَة: مَعونَة/ یارمەتی، باربو، پشتگیری.
— . — : دِعامَة/ کۆڵەکە.
رِفادَة: عُصابَة الجرح/ برین پێچ.
رافد: فرع من نهر/ زێ، چەم.
رفس:
رَفَسَ: ضَرَبَ في الصدر/ کێشای بە سنگیا.
— : لَبَطَ: دَفَعَ بالرجل في الصدر/ جوتەی وەشان، لەقەی لێدا، لەقەی ماویشت، لەقەی وەشان.
رَفْسَة: ضَرْبَة بالرجل في الصدر. لَبْطَة/ جوتە، لەقە.
— السلاح الناري: تَراجُع/ تەکانی چەك بۆ دواوە لەکاتی تەقاندنیا، بەپاشاماتن.
رَفوس: من شأنه الضرب بالرجل/ جوتەوەشێن، لەقەهاوێژ.
رفاس: حبل تُربَط به يد الحيوان/ دەس (بەست، بەند)، پەتی دەست بەست، پابەند.
رفش:
رَفْش: كَرَك/ خاکەناز.
ارْفَش: عريض الأذن/ گوێ پان، گوێ ڕەپ.
رفض:
رَفَضَ: ضد قَبِلَ/ نەی ویست، وەری نەگرت.
إرْفَضَّ الناسُ: تفرقوا و ذهبوا/ بڵاوەیان لێ کرد.
— الوَجَعُ: زال/ ئێش نەما، لاچو.
— المجلس: إنصرف/ هەڵ سان، بڵاوەیان لێ کرد.
رَفْض: ضد قبول/ نەویستن، وەرنەگرتن، دەست بە رووەوە نان.
مَرفوض. رَفيض: ضد مقبول/ نەویستراو، ناپەسەند.

تَرَفَّضَ: تَعَصَّبَ/ دەمارگرتی.
رَفضی: متعصب/ دەمارگیر، شێت گیر.
— . رافضی: مُرْتَدّ عن الدین و غیره/ گرمڕا، لەڕێی راست لاداو.
تَرَفُّض: تَعَصُّب/ دەمارگیری، شێت گیری.
رفع:
رَفَعَ: ضد وَضَعَ/ بەرزی کردەوە، سەری خست، بڵندی کردەوە.
— : اقام. شَیَّدَ/ هەڵی سان، دروستی کرد، دای مەزران.
— . لزال/ لای برد، هەڵی گرت.
— السعر: غَلا/ نرخی بەرزکردەوە، گرانی کرد.
— العَلَم: نَشَرَهُ/ ئالای هەڵ گرت.
— الی: عَرَضَ علی/ بۆی نوسی، تێی گەیاند، خستیە بەردەستی، سکالانامەی دایە.
— عنه: خَفَّفَ: حەوانیەوە، باری سوك کرد.
— الکلمة: الحقها علامَة الرفع/ بۆری بۆ کرد.
— الدعوی علی/ شکاتی لێ کرد، سکالای لە دەست کرد.
— الغطاء: کشف/ سەری لابرد.
تَرَفَّعَ عن کذا: تعالی/ بێزی نەهات.
— عنهم: تَکَبَّر/ لوتی بەرزکردەوە، خۆی بە بەرز زانی.
تَرافَعَ المحامی أمام المحکمة: دافَعَ/ بەرگری کرد.
إرتفع: طلع. صَعَدَ/ بەرزبوەوە، دەرهات، سەرکەوت، بڵند بوەوە.
— : زاد/ زۆربو، زیادی کرد.
— : زال/ لاچو، هەڵ گیرا.
رَفْع: ضد وَضع/ بەرزکردنەوە، سەرخستن، بڵندبونەوە، لابردن.
علامَة الـ —/ بۆر.
رِفعَة المقام: إرتفاع القَدر و المَنزِلَة/ پایەبەرزی، شکۆ، بڵندی.
رفیع. مرتفع: عالٍ/ بەرز، بڵند.
— القدر: سام/ پایەبەرز، شکۆدار، بڵند.
— ضد غلیظ/ باریك.
— الصوت: شَریف/ پیاوماقوڵ.
رافعَة: عَتَلَة/ نوێڵ.
آلَة — . / کرێن، بەرزکەرەوە، بەرزکار، هەڵ بڕ، بڵندەك.

إرتفاع: صُعود/ سەرکەوتن.
— : إزدیاد/ بەرزبونەوە، زۆر کردن، زۆربون.
— : علو/ بەرزی، بەرزایی.
تَرَفُّع: استکبار/ بێزنەهاتن، لوت بەرزی.
مَرفوع/ بەرزکراو، سەرخراو، بەرز.
— الرأس/ سەربەرز.
— فی النحو/ بۆردار.
مُرافَعَة المحامی: دفاع/ بەرگری.
قانون المرافعات/ یاسای بەرگری.
مُرتَفع: عال/ بەرز، بڵند، بەرزایی، پاسك.
— : سام/ شکۆدار، پایەبەرز.
مُتَرَفِّع: مُستَکبِر/ لوت بەرز، خۆزل.
ترفیع/ پلە پێدان، بالاکردن.
رفق:
رَفَقَ. ارْفَقَ: نَفَعَ و افادَ/ سودی بەخشی.
— . رَفُقَ. رَفِقَ بە و لە و علیە. تَرَفَّقَ بە: عاملَة بلطف/ بەزەیی پیاهاتەوە، رەفتاری باشی لەگەڵ کرد.
رافَقَ: صاحَبَ و عاشر/ هاوەڵی لەگەڵ کرد.
— : سارمع/ لەگەڵی رۆیشت، کەوتە تەکی.
ارْفَقَ بکذا: الحق/ خستیە پاڵ.
إرْتَفَقَ: إستعان/ پەنای بردەبەر.
— بە: إستفاد/ سودی وەرگرت.
ارتفق: إتکأ علی مرفقە/ ئانیشکی دادا.
رِفْق: لین/ نەرمی، بەزەیی، میهرەبانی.
رِفقَة. رُفقَة: صُحبَة/ هاوەڵی، هاوڕێیەتی، ئەوانەی لەگەڵن.
رفیق: ذو رِفق. لطیف/ بەبەزەیی، میهرەبان، نەرم.
— : مُصاحِب/ هاوەڵ، هاوڕێ، دەستەبرا.
— : شریك/ برابەش.
— : عشیق/ خۆشەویست، یار، دۆست.
رفیقَة: عشیقَة/ خۆشەویست، دۆست.
مُرافِق/ یاوەر، وێڵاش، هاودەنگ، هاوەڵ.
إرتفاق. إنتفاع/ سود، سودکردن.
مرفَق. مَرفِق: کوع/ ئانیشك، مرك.
مَرفق الدار: منافعها/ شوێنەکانی کارتیاکردن لە ماڵدا، حەمام و ئاودەست.
— عامَّة/ ئاودەستی گشتی.

مُرفَق بكذا: مُلحق به/ لەگەڵیا.

رفل:

رَفَلَ: جَرّ ذَيْلَهُ و تَبَخْتَرَ/ خۆی باندا، کەش و فشی کرد.

تَرَفَّلَ: تَبَخْتَرَ كبراً/ ترۆفیزی نواند، لارولەنجەی کرد.

رَفِل. رَفِلَة: مُتبختر/ بەترۆفیز، لارولەنجەکەر.

رِفَل: طويل الذيل من الناس/ بەرگ شۆڕ، شەپ و شۆڕ.

– : طويل الذنب: كلك درێژ.

– : كثير اللحم/ گۆشتن.

– : واسع من الثياب/ بەرگی فش، دەڵب، پان و پۆڕ.

رِفْل: ذِيل/ كلك، دامێن، دامان.

رفه:

رَفَهَ. تَرَفَّهَ. إستَرْفَهَ: لان عَيْشَهُ و طاب/ گوزەرانی باش بو.

رَفَّهَ: عَوَّد على الرفاه/ راهاتوە بە رابواردنی باش.

– عن نفسه: مَتَّعَها/ باش رای بوارد، بای باڵی خۆی دا.

رَفاه. رَفاهَة. رَفاهِيَّة: رَغد العَيْش،. نعيم/ خۆش گوزەرانی، باش رابواردن.

ترفيه عن النفس: تَمَتُّع. تسلية/ بۆ دڵی خۆنەکردن، باش رابواردن، بای باڵێ خۆدان.

مُرَفَّه. مُتَرَفِّه. مُتْرَف: مُتَنَعِّم/ ساماندار، بوە، خۆش گوزەران.

رفا (في رَفَأ)

رق:

رَقَّ: ضد غَلُظَ و ثَخُنَ/ تەنك بو، باریك بو.

– . تَرَقَّقَ له: عطف عليه/ بەزەیی پیاهاتەوە، دڵی بۆ نەرم بو.

– : إستحيا/ شەرمی کرد.

– . أرَقَّ حاله: ساءَت حاله و قَلَّ ماله/ تێ شکا، کەم دەست بو.

– العبد: صارَ او بَقِيَ رقيقاً/ بو بەکۆیلە، بەکۆیلەیی مایەوە.

رَقَّقَ. أرَقَّ: جعله رقيقاً/ تەنکی کردەوە، باریکی کردەوە.

– . – قِوام الشيء: خَفَّفَهُ/ (شل، خاو، رون)ی کردەوە.

– . – اللفظ: إستعمل الفاظاً سهلة/ وشەی سوك و ئاسنی بەکارهێنا.

– . رَقَّ العجين و امثاله/ پانی کردەوە، تەنگی کردەوە.

ارَقَّ. إستَرَقَّ العبدُ. مَلَكَهُ/ کردی بە (کۆیلەی خۆی، بەندی خۆی).

رِقَّة: ضد غِلَظ او ثخانة او كثافَة/ تەنکی، باریکی، شلی.

– العيش: سعته و نعمته/ خۆش گوزەرانی.

– الجسم: نحول/ لاوازی.

– الجانب: لُطف: لين/ نەرم و نیانی.

– الطبع: دَماثة الخلق/ ناسکی، رەوشت و خو بەرزی، روخۆشی.

– الشعور و الاحساس: حَسّاسِيَّة/ هەست نیانی.

– القلب: حَنو/ بەزەیی، دڵ نەرمی.

رقيق: ضد ثخين او كثيف/ تەنك، باریك، شل.

– الجانب: لطف/ نیان، نەرم و نیان.

– الجسم: نحيل/ لاواز.

– الحال: قليل المال/ کەم دەست.

– الشعور: حَسّاس/ هەست نیان.

– الطبع: دمث الخلق/ ناسك، خو بەرز، روخۆش.

– القلب: حَنون/ دڵ نەرم، بەبەزەیی.

– . رِقّ: عَبد/ کۆیلە.

– ابيض/ کۆیلەی پێست سپی.

تاجر الـ – : نَخّاس/ بازرگانی کۆیلە، کۆیلەفرۆش.

تجارة الـ – : نخاسَة/ بازرگانیی کۆیلە، کۆیلە فرۆشی.

رقيقة: صَفيحَة/ تەنەکە.

– : قشرة/ توێژاڵ.

رُقاق: خبز رقيق/ نانی تیری.

مرقاق العجين: شَوْبك/ تیرۆك.

مَرقوق: بقلاوا/ پاقلاوە.

رِقّ. استرقاق: عبودية/ کۆیلەیەتی، بەندی، بەندەگی، بەندەیەتی.

– . رَقّ: جلد يكتب عليه/ پێستەی تیانوسین.

– التصوير الشمس/ فلیم.

— : عَبد/ کۆیلە.
رَقّ: سلحفاة البحر/ کیسەڵ، رەقە.
رَقرَقَ الخمرَ: مزجها بالماء/ ئاوی تێ کرد، ڕونی کردەوە.
ترَقرَقَت العينُ: دَمَعَت/ چاوفرمێسکی کرد، فرمێسکی تێزڕا.
— : تلألأ/ درەوشایەوە، شەوقی دایەوە.
رقراق: ما تلألأ/ درەوشەدار، شەوق دار، بریسکەدار.
رقارِق: غیر عمیق/ بوار، تەنکاو، بڕ، دڕ.
رقأ:
رَقَأَ الدمْعُ أو الدَمُ: جَفَّ و إنقطع/ وشکی کرد، وەستا.
— في الدَرَجَة: صَعَدَ/ سەرکەوت، بڵندبوەوە.
أرْقَأَ الدمعَ أو الدمَ: سکنه و حقنه/ وەستانی، وشکی پێ کرد.
رَقوء: مایوضع علی الدم لحقنه/ خوێن وەستێن.
مرقأة: ضاغطة الشرایین/ (خوێن، دەمار) بەست.
رقب:
رَقَبَ النَجمَ و غیره: رَصَدَه/ چاوی تێ بڕی.
— : حاذَرَ/ خۆی لێ پاراست.
— . راقَبَ: حَرَسَ/ پاسی کرد، ئێشکی گرت، ئاگاداری کرد.
— . — الله: خافَه/ لە خوا ترسا.
— . — العمل: ناظره/ سەرەوکاری کرد، چاودێری کرد، بەڕێوەی برد.
— . تَرَقَّبَ. إرتقب: إنتظر/ چاوەڕوانی کرد، چاوەڕێی کرد.
— . — : تَرَبَّصَ/ خۆی نایەوە، چاوی تێ بڕی، چاوەچاوی کرد.
رَقابة. مُراقَبة/ چاودێری کردن، سەرەوکاری کردن، بەڕێوەبردن، سەرپەرشتی کردن، چاوتێ بڕین.
تَرَقُّب. رُقوب: إنتظار/ چاوەڕوان کردن، چاوەڕێ کردن، چاوەچاوکردن.
رَقیب. مُراقِب: حارس/ چاودێر، پاسەوان، ئێشك گر.
— . — : راصِد/ چاوتێبڕ، تێبینیار.
رِقبَة: حراسَة/ پاس کردن، ئێشك گرتن.
— : تَحَفُّظ/ پاراستن، ئاگاداری کردن.
مُراقِب: مُشرِف/ چاودێر، سەرپاڵە.
مُتَرَقَّب. مُنتَظَر/ چاوەڕێ کراو.
مَرقَب: مَرصَد/ ڕوانگە، دەسگای ئەستێرە ناسی.
مرقب فلکی/ تەلەسکۆپ.
رَقَبَة. عُنُق/ مل، گەردن، ئەستۆ، خەن.
لحم الـ — / گەردەمل.
رباط الـ — / بۆینباخ.
رقد:
رَقَدَ: نام/ نوست، خەوت.
— : مات/ مرد، گیانی دەرچو.
— : إضطَجَع/ پاڵ کەوت، شانی دادا.
— الحَرّ أو الریح: سَکَنَ/ وەستا، هێواش بوەوە.
— لمرض اصابَه: لازَمَ الفِراش/ بۆی کەوت، کەوت لە جێگادا.
— ت السوق: کسدت/ بازاڕوەستا.
— ت الدجاجة علی بیضها: حَضَنَتهُ/ مەڵ نیشت، کڕکەوت.
رَقَّدَ. ارقد: جعله یَنام/ نوانی، خەوانی.
— . — : جعله یرقد/ پاڵی خست.
— النباتَ في الزراعَة/ لقی کرد بە ژێر گڵەوە، لقی ڕاکشان.
أرْقَدَ: انام/ نوانی، خەوانی.
— بالمکان: اقام به/ تیامایەوە.
إسترقد: غلبه الرقاد/ خەوبردیەوە.
رَقود: دائم الرقاد/ زۆر ئەنوێ، هەر پاڵ ئەکەوێ.
ترقید النبات/ تول کێش کردن، توشەکردن، لقی ڕوەك کردن بەژێر گڵەوە، ڕاکشان.
— البیض: وضعه تحت الدجاجَة/ مێلکە (خستنە ژێر مریشك، نانەوە).
رُقاد. رُقود: نوم/ نوستن، خەوتن.
— . — : إضطجاع/ پاڵ کەوتن.
وقت الـ — / کاتی خەو.
راقِد: نائم/ نوستو، خەوتو.
— : مُضطَجِع/ پاڵ کەوتو.
مَرقَد: مَضجع/ خەوگە، جێگەی خەوتن.
مُرَقِّد. مُرقِد: دواء مُنَوِّم/ خەو لێ خەر.
رقش:

رَقَشَ. رَقَّشَ: نَقَشَ/ نەخشانی، بۆیەی کرد، پەلاوی کرد.
- . - : زَيَّنَ/ رازاندیەوە، ئارایشتیدا.
ارْقَش: لرْقَط. مُنَقَّط/ بەلەك، خال خال، رەش و سپی، کونج.
رقص:
رَقَصَ: تَحَرَّك على إيقاع موسيقى/ هەل پەری، سەمای کرد، سوری دا.
- فرحاً أو طرباً/ له خۆشیا پێی نەئەکەوتە زەوی، هەلئەپەری.
رَقَّصَ. لرْقَصَ: حمله على الرقص/ هێنایە سەما، هەلی پەران.
راقَصَ. رَاقَصَ مع/ لە گەلی سەمای کرد، چوە دەستیەوە، لە شانیەوە هەل پەری.
تَرَقَّصَ: تَذَبذَبَ. إرتفع و إنخفض بسرعة/ لەریەوە، قونەقونی کرد، هەل پەری، هەل قونی.
رَقْص/ سەما، هەل پەرین، سوردان، هەل پەرکێ.
ابو الـ - : قرلی. طائر مائي/ ماسی گرە.
قاعَة الـ - / مۆلی سەما، مۆلی هەل پەرین.
رَقّاص: الذي يَرقُص/ هەل پەرکێ کەر، سەماکەر، سوردەر.
- السّاعَة/ بەندۆل، پانتۆل.
مَرقص / شوێنی سەما و هەل پەرین، سورگە.
رقط:
رَقَطَ: رَقَّشَ/ پەلاوی کرد، خال خالێ کرد، پەلەپەلەی کرد.
ارْقَط: مُنَقَّط/ خالاوی، خال خال، بەلەك، کونج، رەش و سپی.
- . نمر ارقط/ جۆرێکی پلنگی پێست خالاویە.
رقع:
رَقَعَ. رَقَّعَ. خَرَق: اصْلَحَ بالرِقاع/ پینەی کرد.
- : ضَرَبَ/ لێی دا.
- الباب: طرقه بقُوَّة/ توند لە دەرگای دا.
رَقُعَ الرجل: حَمُقَ/ بێ ئابرویی کرد، کەرێتی نواند.
رُقْعَة: مايُرقع به/ پینە.
- الداما و الشطرنج/ تەختەی دامەو شەترەنج.
- أرض: قطعه منها/ پەلە زەوی.

خط - / نوسینی روقعە.
مُرَقَّع/ پینەکراو، پیناوی.
ترقيع/ پینەکردن.
رقيع: قليل الحياء/ بێ ئابرو.
- : احمق/ کەر، گەوج، هەرزە.
رَقاعَة: قِلّة حياء/ بێ ئابرویی، کەرێتی.
رقم:
رَقَمَ: كَتَبَ/ نوسی.
- : رَقَّمَ الكِتاب: بَيَّنَهُ بوضع النقط و الحركات/ سەروبۆری بۆ کرد.
- . - الحِصان: كَواهُ و وسمه/ داخی کرد.
رَقْم: عَدَد/ ژمارە، رەنوس، خال بەند.
- قياسي/ پلەی هەرەبەرز، بەرزترین پلە، شا پلە.
رقيم: كِتاب/ نامە، نوسراو، پەراو.
مِرقَم: آلة رَقم الاعداد/ ژمارەنوس.
- : قَلَم/ پێنوس، خامە.
ترقيم / ژمارەدانان، ژمارە لەسەر دانان، نیشان کرد، رەنوس کردن، خال بەندی، خال بەندکردن.
رقن:
رَقَنَ. رَقَّنَ. ارْقَنَ: خَضَّبَت بالحنّاء/ خەنەی تێ گرت.
- . - الكِتابَ: زَيَّنَهُ و حَسَّنَهُ/ جوانی کرد، رازاندیەوە.
- . - الكِتابَ: قارَب بين سطوره/ وردنوسی، پرنوسی، دێری بەجێ نەهێشت.
- قَيَّدَه: مَسَحَهُ/ ناوی کوژاندەوە.
رِقان. رَقون. إرقان: حِنّاء/ خەنە.
ترقين. ترقين قَيد/ ناوکوژاندنەوە، سرینەوە.
رقي:
رَقِيَ. إرْتَقى. تَرَقّى: صَعَدَ/ سەرکەوت، هەل زنا.
- . - . - : تَقَدَّم/ پێش کەوت، بەرزبوەوە.
رَقّى: قَدَّم و رَفَعَ/ بەرزی کردەوە، سەری خست، پێشی خست.
- : حَسَّنَ و اصلح/ چاکی کرد، باشی کرد.
- : هَذَّبَ/ تەمێی کرد، رەوشت و خوی باش کرد.
- : إستعمل الرُقيَة/ جادو تەلیسمی بەکارهێنا، نوشتەی کرد.
- : طرد الارواح الشريرة/ نوشتەی بەکارهێنا.

رُقّي: تَقَدّم/ پێش کەوتن، سەرکەوتن.
إرتقاء: صعود/ سەرکەوتن، بەرزبونەوە.
– : تَرَقّي: تقدم. نجاح/ سەرکەوتن، پێش کەوتن، بەرزبونەوە.
تَرقِيَة: ترفيع/ بەرزکردنەوە، پێش خستن.
مِرقاة: سُلَّم/ پەیژە، ئەردەوان.
راقٍ: عالٍ. سام/ بالا، بەرز، مەزن، شکودار، زۆرچاك.
– : مُرتَقٍ: مُهذَّب/ پەروەردە کراو، پێش کەوتوو.
– . رَقّاءٌ: الذي يَرقي/ جادوگەر.
رُقيَة: تعويذه/ جادو، نوشتە.
ترقوة: لوح الكتف/ دەفەی شان.
رُقّي/ شوتی.
رك:
رَكَّ: ضَعُفَ و رَقَّ/ لاواز بو، بێ‌هێز بو، تەنك بو.
– الرجل: قَلّ عقله او علمه/ بێ ئەقڵ بو، هەمو شتی بیرچووەوە.
– الامرَ في عُنقه: الزمه إيّاه/ خستیە ئەستۆی.
– الشيءَ: طرح بعضه على بعض/ دای بەسەریەکدا.
رَكيك. رُكاك: غير قوي. ضَعيف/ لاواز، بێ هێز، زەبون، لەق، ناقایم.
– : ضعيف في رأيه او عقله/ کەم ئەقڵ، نەفام.
كلام – : سخيف الالفاظ و المعاني/ قسەی قۆڕ، بێ‌جێ، ناتەواو.
نسيج – : ضعيف و رقيق/ عەمارەپۆ.
رَكاكە. رُكاكة/ لاوازی، بێ هێزی، لەقی، ناقایمی.
رَكّة: مايُرصف من الحجارة بعضها فوق بعض/ وشکەکەڵەك.
ركب:
رَكِبَ الدابَّةَ و على الدابّة: عَلاها. إمتطى/ سواربو.
– السفينةَ: سافر عليها/ بە کەشتی رۆی، سواری کەشتی بو.
– الطريقَ: مشى عليها/ بەرێگا رۆیشت.
– اثره: تبعه/ شوێنی کەوت، شوێن پێی هەڵ گرت.
– البَحْر: سافر فيه/ بەرێی دەریادا رۆیی.
– الهواء: طار/ فڕی.
– راسه: مضى على وجهه بِغيرِ رَوِيَّة/ سەری خۆی هەڵ گرت.
– هواه: إنقاد له/ شوێن خەیاڵ و ئارەزوی خۆی کەوت.
– الاهوال: القى نفسه فيه/ خۆی خستە مەترسیەوە.
– هُ الدين: صار مَديوناً/ قەرزار بو، وام دارکەوت.
– وارتكب الذنب: اقترفه/ تاوانی کرد.
– و – الفحشاء. عمله/ گوناهی کرد، خراپەی کرد.
رَكَّبَ. أركب: جعله يركب/ سواری کرد.
– : ضد فَكَّكَ. وضع بعضه على بعض/ بەستیەوە، خستیەوە جێی خۆی، چاکی کردەوە، کۆی کردەوە.
– الفَصّ في الخاتم/ نقێمی تێ خست.
– الداء: حَضَرَها/ گرتیەوە.
إرْتَكَبَ الأمر: إقتَحَمَهُ. إفتحمه/ کردی.
تَرَكَّبَ من كذا: اشتمل على/ پێك هاتوە لە.
راكِب: خلاف الماشي/ سوار.
– : مُسافِر/ گەشتیار، رەوتەنی.
ركوب: إمتطاء/ سواربون.
مَركُوب: مُمتطى/ سوارکراو، سوار لەسەر.
– : حذاء/ پێڵاو.
مَركِب: سفينة/ کەشتی.
– شراعي/ کەشتی چارۆکەدار.
مَركَبَة: عَرَبَة/ گالیسکە، ئوتومبیلی کرێ، گەڕێن.
– الجليد/ خلیسکە.
مَركبات: عجلات مختلفة الاشكال/ سوارگە.
رُكْبَة: ما بين الفخذ و الساق/ ئەژنۆ، چۆك.
باطن الـ – / رەفیسك.
رَكب. رُكبان: قافلَة/ کاروان.
رَكّاب الخيل/ سوار، ئەسپ سوار.
رِكاب السَرج/ ئاوزەنگی.
العظم الركابي: من عظام الأذن/ ئێسکی گوێ.
تركيب: بناء/ دروست کردن، پێك هێنان، سازکردن، گرتنەوە، لێك دان.
إرتكاب: اقتحام. إقتراف/ کردن، وەشاندنەوە، تاوان و گوناه کردن، خراپە کردن.
مُرْتَكِب: مُقْتَرِف/ تاوان کەر، گوناه کار.
مُرَكَّبٌ: ضد بسيط/ ئاوێتە.
– من كذا/ پێك هاتوە لە.
– على كذا/ لە سەری دانراو، لە سەر دامەزراو.

– النقص: شعور بالحطّة/ خۆکەمی.
ربح – / دەسکەوتی ئاوێتە.
عدد – / ژمارەی ئاوێتە.
کسر – / کەرتی ئاوێتە.
رُکبَة: ما بين الفخذ و الساق/ ئەژنۆ.
ابو – : کرنب لفتی/ شێلم.
رکد:
رَکَدَ: سَکَنَ/ وەستا، ئارامی گرت.
– الميزانَ: إستوى/ رێك وەستا، تەرازووەکە رێك وەستا.
– العَکْر و الثُفل: انحدر الى اسفل الأناء/ نیشت.
رُکود: سکون الحرکة/ وەستان، راوەستان، کزبون.
راکِد: ساکن الحرکة/ وەستاو، راوەستاو.
رکز:
رَکَزَ. رَکُزَ: غَرزَ في الارض/ چەقانی.
– . إرتکز: وقف قليلاً/ تاوێك وەستا، هەڵ وێستەیەکی بۆ کرد.
– . – على: إستند/ پاڵی دایە سەر، خۆی دا بەسەر.
– . – : استقر/ وەستا، لەجێی خۆی وەستا، چەقی.
تَمرکز في المکان: إتخذها مرکزاً/ دای کوتا، کردی بە بنکە.
رُکزة. وقفه قصيرة/ تاوێك وەستان، چوکڵە، وێرگول.
رکيزة. مرتکز/ پشتگیری، پاڵ پشت.
– . دعامَة/ کوڵەکە، راگرە، نیرگە.
رکائز: اعمدة/ ستون، کوڵەکە، نیرگە.
مرکز. محور. وسط الدائرة/ چەق.
– الثقل/ چەقی قورسایی.
– الجذب/ چەقی کێش.
– : منزلة. مقام/ پایە، بنە.
– : موضع/ شوێن، هەڵ وێست، جەرگە.
– الادارة/ بنکە.
مرکزی / ناوەندی.
لا – / ناناوەندی، ناوەند بەدەر.
القوة المرکزية الجاذبة/ هێزی ناوەندی کێش.
القوة المرکزية الطاردة/ هێزی ناوەندی فڕێدەر.

مُرَکز/ خەست، تونگ، توند، توندو تۆڵ.
ترکیز/ توندی، پەیت، خەست کردن، چەقاندن.
إرتکاز/ داکوتان، چەقاندن، راگرتن، پاڵ دانەوە.
مُرتکز/ راگرە.
رکض:
رَکَضَ: عَدا/ رای کرد، دایە غار.
– الفَرَسَ برجله: إستَحَثَّهُ/ ئاوزەنگی لێدا، تێوەی ژەند.
– ـه دفعه/ پاڵی پێوەنا.
– الارضَ: ضربها برجله/ پێیدا بەزەویدا.
– الطائر بجناحيه: حرکها مُسرعاً/ باڵی راوەشان.
– منه: هَرَبَ مُسرِعاً/ بۆی دەرچو، خۆی دەرباز کرد، لێی رایکرد.
راکَضَ: باری في الرکض/ راکردنی کرد.
إرتکض: تحرك و إضطرب/ جولا بە شپرزەیی، شپرزەبو.
– الجنين في البطن: تحرك/ کۆرپەلە جولا لە سکی دایکیا.
رَکْض: عدو/ راکردن، دەو.
رَکّاض. رَکوض: عَدّاء/ راکەر.
إرتکاض الجنين في البطن/ جولانی کۆرپە لە سکی دایکیا.
رَکوض: سريع/ خێرا، بەگوڕ.
رکع:
رَکَعَ. إنحنى إحتراماً/ چەمایەوە، کرنوشی برد، نوشتایەوە.
رَکَّعَ. ارْکَعَ: جَعَلَهُ يَرکَعُ/ چەمانیەوە، کرنوشی پێ برد، سەری پێ شۆڕکرد.
راکع: کل شيء يخفض راسه/ چەماو، سەرشۆڕ.
رُکوع: جَثو/ کرنوش بردن، چەمانەوە، دانەوینەوە، نوشتانەوە، چۆك دادان.
رَکعَة: المرَّة من رکع/ چەمانەوەیەك.
رکل:
رَکَلَ: ضَرَبَ برجل واحدة/ تێێ هەڵ دا، لەقەی لێدا.
– الفرسَ: ضربه بالرجل ليعدو/ تێوەی ژەند.
رَکْلَة: لبطة/ لەقە، شەق.
رَکَل: کُرّاث/ کەوەر.

رَكّال: بائع الكراث/ كەوەر فرۆش.

ركم:

رَكَمَ: جمع و كَوَّمَ/ كۆی كردەوە، كەڵەكەی كرد، كۆمـەڵی كرد.

تـراكَمَ. إرْتَكَـمَ: إجْتَمَـعَ بكثـرة وا زدحـام/ كەڵەكـەبو، كۆمەڵ بو، نیشتە سەریەك.

رُكام. رَكم. مُتراكم: مُكَوَّم/ كەڵەكە، كۆمەڵ.

رُكْمَة: كوم/ كۆمەڵ، تۆپەڵ.

– من الطين/ پێ خوێ، پێ خوێ یەك قوڕ.

تراكم/ كەڵەكەبون، كۆمەڵ بون، نیشتنە سەریەك.

مِركَم كهربائی: جهاز خزن الطاقة الكهربائية/ ئـامێری كارەبا پەسیسەكردن.

ركن:

رَكَنَ و لِرَكَنَ اليه: وَثق به و إستامنه/ بـڕوای پـێ كرد، باوەڕی پێ كرد، لێی دڵنیابو.

– و – اليـه عَـوَّلَ او إعتمـد عليـه/ پـشتی پـێ بەست.

لِرْكَنَ الى الفِرار: هَرَب. فَرَّ/ رای كرد، بۆی دەرچو.

– و ارتكن على: مال. إستـنـد/ پـاڵی دایـەوە، خـۆی دایە سەر.

– و – على: لجأ الى/ پەنای بردە بەر.

يُرْكَن اليه : يُعَوَّل عليـه/ باوەڕی پێ ئەكرێ، پـشتی پـێ ئەبەسترێ.

رُكن: زاوِيَة. ظِلْر/ گۆشە، قوژبن، پەنا، سوچ.

– : سَنَد. مايقوی به/ پشتگیر، پاڵ پشت، كۆڵەكە.

– من الشيء: جزء منه/ بەش.

– : دراسة عسكرية عليا/ پلەیەكی بەرزی ئەفسەری، روكن.

رُكون. إركان: وثوق/ باوەڕ پێ كردن، پشت پێ بەستن.

لِركان حرب: جماعَة القواد/ كارگێڕی سەربازی.

ركين: ثابت/ جێگیر، قایم.

– : رَزين. وَقور/ قورس، ئاغز، هێمن، لەسەرخۆ.

مِركن: طشت الغسيل/ سوێنە، تەشت.

ركيك (فی رك) رماد (فی رمد) رمان (فی رمن)

رم:

رَمَ. رَمَّمَ: اصلح/ چاكی كردەوە، دەستكاری كرد.

– . لِرَمّ العَظْمُ: بَلیَ/ پوا، رزی (ئێسقان).

تَرَمَّمَ: تم اصلاحه/ چاك كرایەوە.

– العظمَ: نزع ما عليه من اللحم/ گۆشتەكەی داماڵی.

رَمٌ. ترميم. مَرَمَّة: إصلاح/ چاك كردنەوە، تازەكردنەوە، دەست كاری كردن.

رِمّة. رُمَّة: قطعة بالية من العظام/ ئیسقانی پواو، رزیو.

– . – : جيفَة/ كەلاك، لاك، لاشە.

بِرُمَّتـه: بجملتـه/ هـەموی، بـە تـەواوی، سـەراپا، تێكڕا، رەبەق.

رَميم. رُمام: بالٍ/ پواو، رزیو.

رمث:

رَمَثَ: اصلح/ چاكی كردەوە.

رَمَث: طَوف/ كەڵەك، مور.

– . رُمْثَة: بَقِيَّة اللبن فی الضرع/ ئـەو شـیرەی لـەناو گوانا ئەمێنێتەوە.

رمح:

رَمَحَ: طعن بالرُمح/ رمی وەشان، رمی پیاكرد، بـەر رمـی دا.

– : عَدا. ركض/ رای كرد.

رُمح: عود طويل في راسه حَرْبَة/ رم، نێزە.

رماح: صانع الرُمح/ رم دروستكەر.

– : حامل الرُمح/ رم هەڵ گر.

رمد:

رَمِدَ. لِرْمدَ الرَجُل: هاجت عينـه/ چـاوی دامـات، گلـی كرد.

رَمِدَت. إرمَدَّت العَيْنُ: هاجت/ چـاوداهات، گلـی كـرد، هاتە ئێش، ژانی كرد.

رَمَّـد الـشيءَ: و ضـعه فـی الرمـاد/ كـردی بـەژێر خۆڵەمێشەوە.

– النار: غَطّاها بالرماد/ بەخۆڵەمێش دای پۆشی.

– الجُثَّة: أحرقها/ سوتانی.

رَمَدُ العين: هيجان العين/ چاوئێشە، گل كـردن، چـاو داماتن، وەردێنە، بۆخۆیی.

رماد: تُراب النار/ خۆڵەمێش، سوتو.

– حار/ ژیلەمۆ.

ماء الـ – / خۆلاو، خۆڵەمێشاو.

رمادی: بلون الرماد/ خۆڵەمێشی، بۆر.

مُرَمَّد: الشوّاء فی الجمر/ پیشاو.

رمز:
رمَزَ الى: اشار و أومأ/ ئامـاژی کـرد، هێمـای بـۆ کـرد، دەست نیشانی کرد.
– : کنّی/ هێمای کرد.
رَمْز. رُمز. رَمَز: إشارة/ نیشانە، نیشان، هێما، دروشم.
– : کِنایَة/ هێما، تروپ.
رَمزی: کِنائی/ هێمائی، نیشان کاری.
راموز: نموذج/ نمونە.
رمس:
رَمَسَ. لرْمَسَ: دَفَنَ/ ناشتی.
– الخبرَ: کَتَمَهُ/ شاردیەوە.
إرْتَمَسَ فی الماء: إنْغَمَسَ/ نقوم بو.
رَمْس. رامُوس: قَبْر/ گۆڕ، گلکۆ.
رمش:
رَمَشَ: تناول الشیء باطراف الاصابع/ بەسەری پەنجە هەڵی گرت.
– ـه بیده: لَمَسَهُ/ دەستی لێ خست، دەستی پیاهێنا.
– العینُ: رَفَّت/ چاوتروکا، چاوفڕی.
رَمَشٌ: التهاب الجِفن/ پێڵو هەوکردن، چاوئاوکردن، هەو کردنی پێڵو، سوتەمەرۆیی.
رَمْشُ العین: جِفْنُها/ پێڵو.
رِمش: هُدْب العین/ برژانگ.
مِرماش: من یُحَرِّك عینه کثیراً/ چاوچەقەنە، چاوزۆر ئەتروکێنێ.
رمص:
رَمِصَت عَیْنُهُ: سال منها الرَمَص/ چاوی ریپۆقی کرد.
رَمَص: عُماص. وسخ ابیض فی مجری الدمع/ ریپۆق.
رمض:
رَمَضَ. رَمَّضَ. ارْمَضَ الغنم. رعاها فی الرمضاء/ بە گەرما لەوەڕانی.
رَمضاء: شِدَّة الحَرّ/ قرچەی گەرما.
رَمضان/ مانگی نۆیەمی کۆچی دوای شەعبان و پێش شەوال، مانگی (رەمەزان، رۆژو).
رمق:
رَمَقَ: لحظ لحظاً خفیفاً/ چاوێکی پیاخشان، سەیرێکی کرد.
– : لاحَظَ/ سەیری کرد، تەماشای کرد.
– . رَمَّقَ الیه: اطال النظر/ چاوی تێ بڕی.
رامَقَهُ: تَتَبَّعَهُ بنظره و راقبَهُ/ چاوی لێ نەتروکان.
إرْمَقَّ الشیءُ: ضَعُفَ/ لاواز بو.
– الرجل: هلك هزالاً/ بە لاوازی مرد، توایەوە.
رَمَّقَ. رامَقَ العملَ: عمله ولم یتقنه/ ئیشەکەی بە قەڵبی و ناشیانە کرد.
رِماق: النظر شزراً. نَظَر العَداوَة/ چاو (زیت کردنەوە، مۆڕکردنەوە).
یرموق: ضعیف النظر/ چاوکز.
رَمَق: بَقِیَّة الحیاة/ ئەو ژیانەی کە ماوە.
– من العیش: القلیل یمسك الرمق/ ژیانی مەمرەو مەژی.
الرَمَق الأخیر/ سەرەمەرگ، گیانەڵان.
علی آخر رَمَق من الحیاة/ گیان ئەدا، لەگیانەڵادایە.
سَدَّ رَمَقَ الجائع: اطعمه و انقذه من الموت/ خواردنی دایەو لە مردن رزگاری کرد.
عَیش رَمِق و رِماق: ضَیِّق/ کولەمەرگی.
رَجُلٌ رُمَّق: ضعیف/ لاواز.
رامِق. رَموق: فقیر/ هەژار.
رمل:
رَمَّلَ: رَشَّ علیه الرمل/ خۆڵێ پێوەکرد.
لرْمَلَ. تَرَمَّلَ الرجل: ماتت زوجته/ بێوە پیاو کەوت، ژنەکەی مرد.
– ت . – ت المراة: مات عنها زوجها/ بێوەژن کەوت، مێردەکەی مرد.
رَمْل/ لم، خۆڵ، ریخ، ریك، قوم.
– اسود/ ریخە شینکە.
رَمْلی. مُرْمِل: کثیر الرمل/ لماوی، لمین، ریخەڵان، ریکەڵان، قومین.
رَمّال: بائع الرمل/ لم فرۆش.
لرْمَل: أیِّم: ماتت زوجته/ بێوەپیاو، ژن مردو.
– . ارمَلَة: أیِّم. مات عنها زوجها/ بێوەژن، مێرد مردو.
تَرَمُّل الزوجة: اَیْوَمَة/ بێوەژن کەوتن، پیاومردن، بێوەژن کوشی.
رمن:
رُمّان: شجر و ثمر/ هەنار.

زهر الـ – / گولنار، گوڵ هەنار.

رُمَّانَة: قَذيفَة تُلقى باليد/ نارنجۆك.

رمى:

رَمى الشيءَ او بالشيءَ: القى، طَرَحَ/ فڕێی دا، هەڵیدا، توڕی هەڵ دا.

– : نَبَذَ/ نەی ویست، ئافەرۆزی کرد.

– القذيفَةَ/ تەقانی، هاویشتی.

– بكلامه الى كذا/ قسەی تێ گرت، توانجی تێ گرت.

– بينهم: القى الشِقاق/ دوبەرەکی و ناکوکی تێ خستن، بە شەڕی دان، کردنی بەگژ یەکدا.

– عنه: نَفَضَ/ تەکانی.

رَماهُ بكذا: إتهمه به/ تاوان باری کرد، گوناهباری کرد.

– بكذا: عابَهُ به/ توانجی تێ گرت.

إرتمى على الارض: طَرَحَ نفسه ارضاً/ خۆی دا بە زەویدا.

– على قدمي فلان/ خۆی دا بەسەر پێیدا.

رَمية: طَرْحَة/ هەڵ دان، فڕێدان، هاویشتن، توڕهەڵ دان.

رام: ماهِر في الرِماية/ دەست راست، نیشانەچی.

مَرْمى: مكان الرَمي/ شوێن نیشانە نانەوە.

– : مَدى الرمي/ بوار، ماوە.

– النظر: مَدى البصر/ ئەوەندەی چاو بڕکا.

– : قصد. غرض: هَدَف/ ئامانج، مەبەست، گوڵ.

رِمايَة: تصويب/ نیشانە نانەوە.

رن:

رَنَّ: طَنَّ/ دەنگی دایەوە، زرنگایەوە.

رَنَّة. رنين: طنين/ دەنگ دانەوە، زایەڵە، زرنگانەوە، لەرینەوە.

رَنّان: طَنّان. داوٍ/ زرنگەدار، زایەڵەدار.

الشوكة الرَنّانَة/ زرنگە چەتاڵ.

رنب:

أرْنَب بيتي/ کەروێشك.

– بَرّي/ کەروێشکی کێوی.

أرْنَبَة الأنف. طرف الأنف/ سەری لوت.

رنح:

رَنَّحَ: اضعف/ لاوازی کرد.

– : امال/ لاری کردەوە، چەمانیەوە.

تَرَنَّحَ: تمايَل/ بەم لاولادا کەوت، لەریەوە.

– و إرتَنَحَ: تمايل من السكر/ لەتری ئەدا، پاڵ پای ئەکرد.

مُتَرَنِّح: مُتمايل/ بەم لاولادا ئەکەوێ، لارولارو ئەکا، لەتر ئەدا، ئەلەرێتەوە، لەسەر شان بۆی ئەڕوات، پاڵ پائەکات.

مِرنَحَة السفينة: مَقْدمها/ لوتی کەشتی، پێشەکەی.

رنق:

رَنَقَ. تَرَنَّقَ الماءُ: كَدَرَ/ لێڵ بو، لیخن بو.

رَنَّقَ. أرْنَقَ الماءَ: كَدَّرَهُ/ لێڵی کرد، لیخنی کرد.

– الماءَ: صفّاه/ رونی کردەوە.

– النظر اليه: أطاله/ چاوی تێ بڕی.

رَنَق: تُراب في الماء/ خۆڵی ناو ئاو، لیخن، لێڵی، خۆڵ لە ئاودا.

رَنْقَة ماء إختلط فيه الطين/ لێل ئاو، ئاوی لێڵ، قوڕاو.

رَونَق: الطلاوَة و الحُسْن و الاشراق/ باق و بریق، بریسك و هوڕ، شەوق.

رنم:

رَنَم. تَرَنَّمَ: غَنَّى/ گورانی وت، چریکانی، ویردی خوێند.

ترنيمه: اغنية. ترتيله/ گۆرانی، ویرد، سرودی ئاینی، سۆزکردن.

رنا:

رَنا. أرنى. تَرَنّى اليه و له: أدام النظر اليه/ چاوی تێ بڕی.

رَنَّى الحُسْنُ فلاناً: اعْجَبَهُ و حمله على الرُنو/ وای لێ کرد هەر سەیری بکا، چاوی لێ نەتروکێنێ.

رنا: مايُرنى اليه طويلاً لحسنه/ ئەمێنێ هەر سەیر بکرێ، چاوی لێ نەتروکێنرێ.

– : جمال/ جوانی.

رُنو: نَظَر. مُشاهَدَة/ سەیرکردن، چاوتێبڕین.

رهب:

رَهِبَ: خافَ/ ترسا، تۆقی.

أرْهَبَ. رَهَّبَ. إسترهب: خَوَّفَ/ ترسانی، تۆقانی.

تَرَهَّبَ: تَوَعَّدَ/ هەڕەشەی کرد.

– الرجل. تَرَهْبَنَ: صار راهِباً/ وازی لە دنیا هێنا، بو بە (قەشە، رەبەن) (پیاو).

– ت المرأة: صارت راهِبَةً/ وازی لە دنیا هێنا بو بە پەرستار (ئافرەت).

ر

رَهْبَة. رُهْبى. رَهباء. خَوْف/ ترس، مەترسی، تۆقین.
رَهیب: مخیف/ ترسێنەر، تۆقێنەر.
راهِب: خائف/ ترساو، تۆقیو، ئەترسێ.
– : ناسك. نـاذر العِفّة/ قەشـە، کەشـیش، زەوار، رەبەن، ئەوانەی واز لە دنیا ئەهێنن.
– ةَ نـاذرة العِفّة/ قەشـە ژن، ئـافرەتی رەبـەن، پەرستار.
رَهْبَنَــة. تَرَهُّــب. رَهبانِیَّــة: نُـسك/ پۆســت نـشین، خواپەرستی، رەبەن گەری.
إرهاب: تخویف. فزع/ مەترسی، تۆقانـدن، زۆرو سـتەم، ترساندن، تەریەگەری.
إرهـابی: تهدیـدی/ تیرۆریـست، ترسێنەر- مەرەشـەکەر، بەلەسە، تەریە
الحکم الا – : الحکم المعتمد علی الارهـاب و العنـف/ دەسەلات داری بە مەترسی و زۆرو ستەمەوە.
رهج:
رَهِج. لَرْهَجَ: اثار الغُبار/ کردی بە تەپ و تۆز.
– بیـن القـوم: هَـیَّجَ بعضهم علـی بعـض/ ئـاژاوەی نایەوە، ئاشوبی گێرا، کردنی بەگژ یەکدا.
رَهَجْ. رَهَج: غُبار/ تەپ و تۆز.
– : فِتْنَة/ ئاژاوە، ئاشوب.
رهد:
رَهْدَنَ: اِبطأ/ کەمتەرخەمی کرد.
رَهْدَن. رُهْدَن. رِهْدَن: جَبان/ ترسنۆك، کەلۆر.
– . – . – : احمق/ گێل، کەمژە.
رَهدون: کَذّاب/ درۆزن.
رهص:
رَهَصَ: عثر. تَعَثَّرَ/ هەڵ نونا، هەڵەنگوت.
رَهَص. رَهصة/ عَثْر/ هەڵ نوتان، هەڵەنگوتن، نوچ (دان، بردن).
رهط:
رَهَط اللُقْمَة: اکلها عظیمَة/ پاروی زل گلان.
إرتَهَطَ القوم: إجتمعوا/ کۆبونەوە.
رَهْط. رَهَط. جماعَة/ کۆمەڵ، پۆل، رەوە.
– . – :نطاق البکارَة/ کچێنی، بنی کچ.
رهف:
رَهَفَ. لَرْهَفَ: رَقَّقَ/ تەنکی کردەوە.
– . – السیفَ: رَقَّقَ حَدَّه/ تیژی کردەوە.
لَرْهَفَ اذنیه: نصبها للاستماع/ گوێی شل کرد.
رَهُفَ: رَقَّ/ تەنك بو.
رَهیف: رَقیق/ تەنك.
– : نحیل/ لاواز، باریکەلە.
– . مُرهَف: مُحَدَّد/ تیژ.
رهق:
رَهَقَ. لَرْهَقَ: ظَلَمَ و فَعَل القبائح/ زۆرداری کرد، کـاری نابەجێ و ناشیرنی کرد.
لَرْهَقَهُ: حَمَلَـهُ علـی مـالا یطیـق/ بـاری گـران کـرد، کەشەنگی کرد.
– ظلماً: الحقه به/ سزای پێگەیاند، سزای دا، زۆری لێ کرد.
– إثماً: حَمَّلَهُ إیّاه/ گوناهی دایە پاڵ.
راهَقَ الغلام: قارب الحلم ای بلغ حَدَّ الرجال/ کـاتی شـەیتانی بـونێتی، بـو بـە هـەرزەکار، چـوە تەمـەنی هەرزەکاریەوە.
رَهَق: الاثم و التهمة/ گوناه و تاوان.
– : حَمْل المرء علی مالا یطیق/ بارگران کردن، ماندو کردن.
مُرهَـق: مُـضیَّق علیـه/ بـارگران، کەشـەنگ، شـەکەت، میلاك.
مُراهِق: بالغ حَدَّ الرجال/ هەرزەکار.
مُراهَقَة: بلوغ سِنّ الرجال/ هەرزەکاری.
إرهاق/ شەکەتی، خۆماندوکردن، ماندویەتی.
رهل:
رَهِلَ. تَرَهَّلَ: إسترخی/ خاویوەوە، لەشی خاویوەوە.
رَهِلْ. مُتَرَهِّل: رَخو/ خاو.
– . – : مَـن کـان هَـشّ اللحـم/ گۆشـت شـل، پێچەوانەی تونگ و تۆڵ.
رهم:
لَرْهَمَت السماء: أَتَتْ بالرهْمَة/ بـارانێکی وردو لەسەرخۆ باری، کەوەری باری.
رِهْمَة: المطـر الخفیـف الـدائم/ بـارانی وردو لەسـەرخۆ، کەوەری.
مَرْهَم: مایُطلی به الجُرح/ مەڵحەم.
رهن:

رَهَنَ: دام و ثبت/ بەردەوام و جێگیر بو.
– بالمكان: اقام/ تیا مایەوەو گوزەرانی کرد.
– . ارْهَنَ المنقولات: أودعها كرهن/ بارمتەی کرد، رەهنی کرد.
– عقاراً/ خستیە رەهنەوە، بارمتەی کرد (خانو).
ارْهَنَ فلاناً: أسْلَفَهُ/ قەرزی دایە.
– الشيءَ: جعَلَهُ رَهْناً/ بە بارمتە دای نا.
إرْتَهَنَ الشيءَ: أخذَهُ رهناً/ بارمتەی لێ گل دایەوە.
– بالأمر: تقَيَّدَ/ دەست بەستەبو، بەستراوەبو.
راهَنَ: سابَقَ. خاطَرَ/ گرەوی کرد، مەرجی کرد.
إستَرْهَنَ: طلب منه رهناً/ داوای بارمتەی لێ کرد.
رَهْن. رَهينه: مايوضع تاميناً للدين/ بارمتە، رەهن.
– إشارتە/ ئامادەو چاوەڕێی ئیشارەتێتی.
رِهان. رِهان: مُخاطَرة/ گرەو، مەرج.
رَهينٌ بأعماله: مأخوذ بها/ بەرپرسیاری کردارێتی.
– . مَرهون. مُرْتَهَن/ رەهن کراو، لە رەهنایە.
راهِن: ثابت. دائم/ جێگیر، بەردەوام، هەمیشەیی.
– : مُودِّع الرهن/ بارمتەی داناوە، بارمتەدانەر.
– : حاضر. واقع/ ئەم کاتە، ئێستا، ئارا، ئەوەی هەیە.
الحالة الراهِنَة/ دۆخی ئێستا، ئەوەی هەیە، ئەم جۆرە.
مُرتَهَن: آخذ الرهن/ بارمتە وەرگر، ئەوەی رەهن کاری ئەکا.
– بالأمر: مقيد به/ بەستراو، پێوەبەستراو.
رها:
رَها. ارْهِي على نَفْسه: ارفق بها/ بە تەنگ خۆیەوە هات.
– الحصانُ: سار خفيفاً/ لەسەرخۆ رۆیی.
رَهو: السير السهل/ رەوت و رۆینی لەسەرخۆ.
– ورَهْوَة: المكان المنخفض/ نزمان.
– و – : المكان المرتفع/ بەرزی.
راهي من العيش: الطيب الساكن/ خۆش گوزەرانی، ژیانی بێ دەنگی.
رَهاء من المكان: واسع/ فراوان.
رَوَأ:
رَوَأَ في الأمر: نظر في الأمر و تَفَكرَ في عواقبه/ بیری لێ کردەوە، لێی کوڵیەوە، پاشەڕۆژی لێك دایەوە.
رَويئة: رَوِيَّة: التفكر و النظر في الأمر/ بیر لێکردنەوە، لێکۆڵینەوە، بیر لە پاشەڕۆژ کردنەوە.
راب:
رابَ اللبنُ: خثُرَ/ مەیی، بزرکا.
– الرجُل: تَحَيَّرَ/ سەری سوڕما، سەرسام ما.
روَّب. اراب: خثَّرَ/ مەیانی، کردی بە ماست.
رَوْب: لَبَن رائب او حامض/ شیری مەییو، بزرکاو، ماست.
رائب. مُرَوَّب: مُخثَّر/ مەییو، بزرکاو.
رُوْبَة: قوام العيش/ گوزەران.
– . رَوْبَة: خميرة/ هەوێن.
اَرْوَب: حَيران/ سەرسوڕماو، سەرسام.
– : فاتر النفس/ لەش خاو، داهێزراو.
راث:
راث الحيوان: تَغَوَّط/ پیسایی کرد، تەرسی کرد.
رَوث: سرجين الفرس و كل ذي حافر/ تەرس، شیاکە، پشقل، ریخ.
راج:
راج الأمر: إنتشر/ بڵاوبوەوە.
– ت السلعة: نفقت/ فرۆشرا، نەما، برەوی سەند.
– ت السوق/ بازاڕ گەرم بو، بازاڕ لەبرەوا بو.
روَّج الأمر و الخبر/ بڵاوی کردەوە.
– السلعة: جعلها تُرَوَّج/ بازاڕ گەرمی بۆ کرد، برەوی پێدا.
– الشيءَ و به: شَجَّعَهُ و قَدَّمَهُ/ هانی دا، هەڵی دا، پێشی خست.
رائج: مطلوب/ داوای لە سەرە، ئەویستریێ، داواکاری هەیە.
– : متداول/ باو، لە ئارادایە.
رَواج: كثرة لطلب/ بازاڕگەرمی، برەوسەندن، برەو.
– : تداول/ دەستاو دەست.
تَرويج: تدويل/ بازاڕگەرمی کردن، هان دان، برەو پێدان.
مُرَوِّج: وسيط بين البائع و المشتري/ دەلاڵ.
– : مُثير. مُحَرِّك/ هان دەر.
راح:
راح: ذَهَبَ. مَضى/ رۆی، رۆیشت، چو، تێپەری.

ر

– للمعروف: أسرع الى فعله فرحاً/ چاكەی كرد، روی كرده چاكەو پیاوەتی.
إرتاح للأمر و اليه: فَرِح به/ بەدڵی بو، پێی خۆش بو، پێی قایل بو.
– . إستراح. وجَدَ الراحَة/ پشوی دا، حەوایەوە، وچانی دا.
رَوَّحَ. اراحَ. رَيَّحَ/ حەوانیەوە، پشوی پێدا.
– النفس أو القلب: انعشه/ دڵی خۆی خۆش كرد، حەوایەوە، سرەوتی بەخۆیدا.
– . تَرَوَّحَ بالمروَحَة: اخذ الريح بها/ باوەشێنی خۆی كرد.
– : ذَهَبَ الى بيته/ رۆیشتەوە، گەڕایەوە بۆ ماڵ.
راوَحَ بين عملين: إشتغل بهذا مَرَّة و بالثاني مَرَّة/ نۆرەی كرد.
– بين رجليه: قام على كل منها مَرَّة/ بە نۆرە لەسەر قاچی وەستا.
أرْوَحَ. تَرَوَّحَ الماءُ: إنْتَنَّ/ بۆنی كرد، بۆگەنی كرد (ئاو).
رَوِحَ: إتَّسَعَ/ فراوان بو.
رائح: ذاهب/ رۆیو، رۆیشتو.
رَواح: ذِهاب/ رۆیین، رۆیشتن، چون.
رِيح: هواء متحرك/ با.
– . رائِحَة/ بۆن.
فَوْقَ الـ – : مقابل/ بەرەبا، روەوبا.
تحت الـ – : مع الريح/ پشتەو با، لەگەڵ با.
طاحون الـ – / ئاشی با.
طارد الـ – / باكێش.
دَوّارَة الـ – : دليل إتجاه الريح/ بانیشان.
اخْرَجَ – ـاً/ بای لێ بوەوە، بای بەردایەوە.
رِياح: هَواء/ با.
– غربية: دَبُور/ شەماڵ، بای (ماشەڵان، خۆرنشین).
– جنوبية غربية/ بای وەشت.
– شرقية: صَبا/ بای خۆرهەڵات.
– موسمية/ بای وەرز، وەرزەبا.
– السموم: هَبوب/ بای سەبون.
– شمالية شرقية/ بای وەرز.
ابو –: فَزّاعَة/ داهۆڵ.
رَيِّح: شَديد الريح/ بای مەیە، باكەی قایمە.

مِرْوَحَة: مِهواة/ باوەشێن، باگێڕ.
– كهربائية/ پانكە.
– : مِنفَس: كُوَّة التَّهْوِيَة/ باكێش.
إراحَة: ترويح: ضد إتعاب/ پشودان، حەوانەوە، سرەوتن، سرەوت گرتن.
إرتياح: رِضى/ قایلی، بەدڵ بون، پێخۆشحاڵی.
مُريح: ضد متعب/ ئاسودەكەر.
مُرتاح. مُستريح: ضد تعبان/ پشوداو، حەواوە.
– . – البال: مطمئن/ بێ خەم، ئاسودە، دڵخۆش، سەرسوك.
رائِحَة. رِيحَة: شذا. عبير/ بۆن.
– . – ذَكِيَّة/ بۆنی خۆش.
– . – خبيثة/ بۆگەن، بۆنی ناخۆش.
ذكي الـ –/ بۆن خۆش، بێنی خۆش.
خبيث الـ – / بۆگەن.
رديءَ الـ –/ بۆن ناخۆش، بێن ناخۆش.
عديم الـ – / بێ بۆن، بێ بێن.
رَيحان: كل نبات طيب الرائحة/ بۆن خۆش، بێن خۆش.
– : نبات/ رێحانە.
– برى/ چەدەنە.
راحَة. رواح: نقيض التعب/ پشو، حەوانەوە، سرەوتن.
– اليد: باطنها/ بەری لەپ، بەری دەست، شەپ.
بالـ – : بسهولة/ بە ئاسانی.
بالـ – : على هَون/ لەسەرخۆ، بە ئەسپایی.
إستراحَة. راحَة: سكون/ پشو، حەوانەوە، وچان.
دار – / شوێن پشو، پشوگە.
أرْيَحي: واسع الخُلُق/ روخۆش، بەتاقەت، دڵ فراوان.
أرْيَحِيَّة: حُبّ الافعال الحميدة و بذل العطايا/ دڵ فراوانی، رۆخۆشی، پیاوچاكی.
تَراويح. تَرْوِيحه: جلوس/ دانیشتن بۆ پشودان.
– : صلاة التراويح/ نوێژەكانی پاش نوێژی خەوتنان لە رەمەزانا، تەراویح.
ترويح: تَهوِيَة/ باگۆڕین.
– القلب أو النفس: تَسلِيَة. لَهو/ دڵ خۆش كردن، رابواردن، خەم بە بادان.
– الحيوان/ تاقەت كردن.

مُستراح: بيت الخلاء/ ئاودەست.
رُوح: نَفس/ گیان.
– : خُلاصَة/ پوختە، کرۆك.
– شرير/ نەگریس، پیاوخراپ.
خفيف الـ – / سوکەڵە، روخۆش.
استحضار و مُخاطبَة الارواح/ جادوگەری.
روحی. روحانی: غیر مادی/ گیانی، گیان پەرست.
– . – : دینی/ ئاینی.
مَشروبات روحِيَّة/ مەستکەر، مەستەمەنی، مەی، بادە.
راح: خَمر/ مەی، بادە.
راد:
رادَ البلاد: طافَها/ پیاگەڕا، گەشتی کرد.
– الشيءَ: طلبه/ داوای کرد، ویستی.
– ت الريحُ: تحركت تحركاً خفيفاً/ کزەی هات، بایەکی هێواشی هات.
راوَد: خادع/ فێڵی کرد.
– المرأة: خادعها: طلب منها المنكر/ دەورو خولی دا، مەڵێ خەڵەتان، ویستی دەستی لەگەڵ تێکەڵ کا.
اراد: شاءَ/ ویستی، خواستی.
– : إختار/ هەڵی بژارد.
– : قَصَد/ مەبەستی بو، نیازی وابو، ویستی.
– أو لم يَرد/ بیەوێ و نەیەوێ.
أرْوَدَ في السير: تَمَهَّلَ/ لەسەرخۆ رۆی.
رائد: كَشّاف/ دیدەوان، گەڕیدە، گەڕۆك، گەشتەوان.
– : رُتْبَة عسكرية/ رائد. سێ (نەجمە، ئەستێرە)ی سەرشان.
– : جاسوس/ سیخوڕ.
– : دليل/ پێشەنگ.
– : يدة الرحى/ دەسکی دەستاڕ.
إرادة: مشيئة. إختيار/ ویستن، ئارەزو.
– : رَغبَة. مَرام/ نیاز، خواستن، پەروا، باك.
بحسب الـ – : كما يُريد/ بە ئارەزوی خۆی.
بحسب – الله. بمشيئة الله/ فرمانی خوایە.
إرادي: إختياري/ هەوەسی، بە ئارەزو، خۆویست، خوایشت، ڤیانی، ئارەزوکاری.
لا – / خۆنەویست.
مُراد: قصد. نِيَّة/ مەبەست، نیاز، خۆزگە، ئاواتەخواز.

مِروَد: مِحْوَر/ تەوەرە.
– : حَديدة تدور في اللجام/ ئاستی لغاو، کرۆکی لغاو.
– العين: ميل الكحل/ کلچێوك، میل.
رَود: المشي على مهل/ رۆین لەسەرخۆ، هێواش.
– : إستكشاف/ گەڕان، پشکنین.
ريح– ورائدة: لَيِّنَة الهبوب/ بایەکی هێواش و لەسەرخۆ، کزە.
رُوَيداً: مهلا/ لەسەرخۆ، بە ئەسپایی، بە هێواشی، وردە وردە.
أرْوَد: المتمهل في عمله/ ئیشکەری لەسەرخۆ، خاوخلیچك، تەوەزەل، تەمەڵ.
راز:
رازَ الحَجَرَ: وَزَنَهُ ليعرف ثقله/ هەڵی سەنگاند.
– الرجل: جَرَّبَهُ و خَبَرَهُ/ تاقی کردەوە.
راز: رئيس البنائين/ باش وەستا، وەستاباشی.
ريازة: حِرفَة الراز/ بەنایی.
راض:
راضَ. رَوَّضَ المُهرَ: ذَلَّلَهُ و عَلَّمَهُ السير/ جوانوەکەی رامێنا، جەڵدی کرد، فێرە سواری کرد، مەشقی پێ کرد.
– . – الحيوانَ: طَبَّعَهُ/ ماڵی کرد، هۆگری کرد.
راوَضَ: خاتَل/ فێڵی لێ کرد، خافڵی کرد.
تراوَضَ الرجلان في البيع و الشراء: تساوَما/ سەوایان کرد، رێك کەوتن.
إرتاض المهرُ: صار مَروضاً/ رامات، جەڵدکرا، فێرە سواری کرا.
تَرَيَّضَ: تَنَزَّهَ/ گەشتی کرد.
رائض. مُرَوِّض الخيل/ رامێنەر، جەڵدکار.
مُرَوَّض/ رامێنراو.
مُراوَضَة: مُداجَنة/ نەوازشت، رامێنان، ماڵێ کردن، هۆگر کردن، جەڵدکردن، هێنانە ژێر بار.
رياضَة: تمرين/ مەشق.
– روحِيَّة: تهذيب الاخلاق النفسية/ مەشقی دەرونی.
– . رياضيات: العلوم الرياضِيَّة/ بیرکار، ماتماتیك.
– : العاب الرياضَة. لعَب/ وەرزش.
رياضي: مختص بالعلوم الرياضِيَّة/ بیرکار زان.

– : يُحبُ الالعاب الرياضيّة/ وەرزشكار.
رَوْضـة. رَوْض: أرض مُخْضَرَّة/ سـەوزەلان، مێـرگ، هەرێز، شەكار.
– : حَديقة/ باخچە، گوڵستان.
– الاطفال: حِضانَة/ باخچەی ساوایان.

راع:
راعَ. إرتاع منه: فَزِعَ/ ترسا، لێی ترسا.
– . رَوَّعَ. أراع: أفْزَعَ/ ترسانی، تۆقانی.
– . – . – : هَزَّ المشاعرَ/ هەستی جولان.
– . – . – : اعْجَبَ/ دڵی كردەوە، بەدڵیا چو.
إرتاع للخبر: إرتاح اليه/ بەدڵی بو، پێی خۆش بو.
رائع. رَوِع: خائف/ ترساو.
– : مُعْجِب/ پەسەند، بەدڵ، ناوازە
رائِعَة النهار: مُعْظَمة/ درێژایی رۆژ، رۆژی نیوەڕۆ.
فی – النهار/ بە رۆژی نیوەڕۆ.
مُرَوَّع: مَن خامَرَهُ الخوف/ ترساو، ترس چۆتە دڵیەوە، تۆقیو.
مُريع: مُخيف/ ترسێنەر، تۆقێنەر.
رَوْع. رَوْعَة: مَسْحَة من الجمال/ جوانی، بەدڵا ئەچێ.
– . – : رَهْبَة. فزع/ ترس، سڵ لێ كردنەوە.
سَكَنَ – ـه : طَمَّنَ/ هێمنـی كـردەوە، هـێمن بـوەوە، هاتەوە سەرخۆی.
خَطَرَ بـ – ـه: بَدالَهُ/ هات بە بیریا.

راغ:
راغَ: حاد مكراً و خَديعَة/ رێگەی پێچ و پـەنای گرت، دەستی كرد بە فێڵ و فەرەج، لە رێی راست لایدا، كەوتـە دەست برین.
راوغ: خادع/ فێڵی كرد، پشی پشی بۆ كرد.
– فی الكلام: قال كلاماً يحتمل معنيين/ قسەی بە توێكڵ و پێچ و پەنای كرد، بە ئاین و تۆین دوا.
مُراوِغ. رَوّاغ: خَدّاع و مَكّار/ فێڵ باز، بە پێچ و پەنا.
مُراوَغة: مُماطله. تَحايل/ فێڵ، پشی پشی، پێچ و پەنا، دەلەسە، گێرمەوكێشە، فاك و فیك، فەنگ، ئاین و تۆین.

راق:
راقَ: صَفا/ رون بوەوە.
– ـه الأمْرُ: اعْجَبَهُ و سَرَّهُ/ بەدڵی بـو، پێـی خـۆش بـو، پەسەندی كرد.
– ـه الأمْرُ: صادف هوى فى نفسه/ چو بەدڵیا، حەزی لێ كرد، هەستی جولان.
روَّق: صَفّى/ رونی كردەوە.
– : رَشَّح/ پالاوتی.
– البضاعَة: صفّاها/ فرۆشتی، دەستی پێوە ناو ساخی كردەوە.
اراق: سكب/ رژانی.
– دَمَهُ: سفكه/ خوێنی رژان، كوشتی.
تَرَوَّق: اكل اكلة الصباح/ ژەمی بەیانی خوارد.
رَوق: الحب الخالص/ خۆشەویستی راستی.
– : صافٍ/ رون، رونی.
– . رواق. رُواق: سـقف فـی مقـدم البيـت/ هـەیوان، تارمە.
راووق. مُرَوِّق: مُصَفٍّ/ رون كەرەوە.
– : مُرَشِّح/ پاڵێوەر.
رائق: صافٍ/ رون، پاڵێوراو، زرنگ.
ترويقه: فطور. اكلة الصباح/ ژەمی بەیانی.
إراقة الدماء: سفك الدماء/ خوێن رشتن، كوشتن.

رول:
رَوَّلَ الخُبْزَةَ: دلكها بالسمن/ نانی لە رۆن هـەڵ كێشا، چەوری كرد، تێی هەڵسو.
– : سال رواله/ لیكی كرد، لیك بەدەمیا هاتە خوارێ.
رُوال: لُعاب/ لیك، تف.
مِرْوَل: كثير اللعاب/ لیكن.

رام:
رامَ: أراد. إبتغى/ ویستی.
رَوَّمَ: جعله يَروم/ وای لێ كرد كە بیەوێ.
رَوْم. مَرام: بُغية/ ویستن، داوا، خواستن.
– . – : قصد/ مەبەست، ئامانج.
رُوم: شحمة الاذن/ نەرمەگۆشتی گوێ.
بحـر ال –: بحـر الابـيض المتوسـط/ دەریـای سـپی ناوەڕاست.
رومی. دجاج رومی/ قەلەمون، عەلی شیش.

ران:
رَوَند. رِوَند. راوَند: نبات/ رێواس.

روی:
رَوى: قصَّ. حَكى/ گێرایەوە، وتی.

– : نَقَل و ذكر عَنه/ لێوەی گێڕایەوە.
– . لرُوِيَ: كَسَرَ العطش/ تینوێتی شکان، ئاوی خواردەوە.
رَوِيَ. إرتوى. تَرَوّىَ الحقل: سُقِيَ/ ئاودرا، ئاوی خواردەوە.
– . – الانسان و الحیوان: شرب الماء/ ئاوی خواردەوە.
تَرَوّى: تَفَكَّر/ بیری کردەوە، تێبینی کرد، راما، تێراما.
روايَة: خَبَر: إشاعَة/ هەواڵ، قاو.
– : قصَّة. حكايَة/ چیرۆك، راز، داستان، رۆمان.
– : بَيان/ رون کردنەوە، دەرخستن، دەربڕین.
– بوليسية/ چیرۆکی پۆلیسی.
– تمثيلية/ چیرۆکی شانۆیی.
– خيالية/ چیرۆکی هەڵ بەست، رۆمان.
– مُحْزِنَة. مأساة/ ناسۆر، تراجیدی.
– هَزْلية/ گاڵتە چیرۆك بۆ پێکەنین.
تَروٍّ. رَوِيَّة: تَفَكُّر/ بیرکردنەوە، تێبینی، تێبینین، رامان، تێرامان.
بـ – : بتَفَكُّر/ لەسەرخۆ، بەهێمنی.
راوٍ. راوِيَة: حاكٍ/ چیرۆك بێژ، داستان بێژ، دەنگ بێژ.
رواء: ماء عَذب/ ئاوی شیرین، ئاوی ساز.
رَيّ. إرواء: سَقي/ ئاودان، ئاودێری.
رَيّان. مُرْتَوي: ضِد عطشان/ ئاودراو، پاراو.
– : غَضّ/ تەڕ، پاراو، تەڕو پاراو، تەڕو بڕ.
رُواء: حُسْن المنظر/ بەدیمەن، دیمەن جوانی، رۆکەشی.
رِئَة. رِئَة/ سی.
أَروِيَة. إرْوِيَة: ضأْن الجبل/ مەڕەکێوی.
رؤيا (فی رای) رويداً (فی رود) رياء (فی رای)
رياضه (فی روض) رايه (فی ری) ريان (فی روی)
راب:
رابَ. أرابَ: اوقَعَهُ فی الريب/ خستیە گومانەوە.
لراب: صار ذا ريب/ گومانی کرد، کەوتە گومانەوە.
إرتاب من الشيء: شَكَّ فيه/ گومانی لێ کرد، دڵی لێ پیس کرد.
– : رای منه ما يُريب/ لێی سڵەمیەوە، لێی کەوتە مەترسیەوە.
رَيب. رِيبَة: إرتياب و شَكّ/ گومان.
بلا – : بلا شَكّ/ بێگومان، هەڵبەت.
لا – فيه/ هیچ گومانی تیا نیە.
مُرتاب. مُريب: شاكّ/ بەگومان، گومانی، بێباوەڕ، دڵ پیس.
– فی عقيدة: مُلْحِد/ بێئایین.
راث:
راثَ. تَرَيَّثَ: تَمَهَّلَ/ شێنەیی کرد، لەسەرخۆ بو.
– . – : ابطأ/ خاوە خاوی کرد.
رَيْث: مُهْلَة/ شێنەیی.
رَيْثما: وقتما. طالما/ لە کاتێکدا، هەتاکو، تاکو.
رَيِّث: بَطيء/ خاو، شێنەیی، لەسەرخۆ.
راش:
راشَ. تَرَيَّشَ: جَمَعَ المال و الأثاث/ پارەو شتی کۆکردەوە، بوبە خاوەن سامان.
– . – الطائر: نبت ريشه/ پەڕی دەرکرد، پەڕو باڵی کرد.
– . – السهمَ: لزق عليه الريش/ پەڕی (پیا داکوتا، پێوە نوسان).
رَجُل راشٍ: ذو مال/ ساماندار.
رَيّاش: فاخر/ نایاب.
ريش: كساء الطائر/ پەڕ.
– . رِيش. رِياش: مفروشات/ کەل و پەلی ناوماڵ، رخەر.
ريشه: واحِدَة الريش/ پەڕێك.
– الكتابة: قلم/ پێنوس، خامە.
– – : طرفه القلم المعدنی/ نوکی ئوچ، نوکی پاندان، نوك.
– المصور: فرشاة/ فلّچە.
– الجراح: مِشرط/ نەشتەر.
– الطاحونه/ پەرەکە.
– المروحَة/ پەروانە.
وزن الـ – / پەڕسەنگ.
ريشي: كالريش، مصنوع من الريش/ پەڕین، لەپەڕ.
رِيّاش: ماكان فاخراً من الأثاث و الثياب/ نایەب.
راع:
راعَ: نماوزاد/ گەورەبو، گەشەی کرد، روا، پەرەی سەند، زۆربو.

رَبَّع. تَرَبَّعَ القومُ: تجمعوا/ كۆبونەوە.
رَبْع: غَلّة. محصول/ بەرهەم.
– : حصيلة/ دەستكەوت، قازانج.
– . رَيعان: اوّل وَ أفْضَل/ تۆبەرە، سەرەتا، تاف، هەرەت.
رَيعان الشباب/ تافی لاوی، هەرەتی لاوی.
ارضٌ مَرْيَعَة: مُخصبَة/ بە پیت.
ريعَة: جماعَة مُنضَمَّة/ کۆمەڵی کۆك.
ريع: مكانٌ مُرتفع/ شوێنی بەرز، شوێنێکی بەرز.
راف:
رافَ: تَرَيَّفَ: اتی الريف/ چو بۆ (گوند، لادێ).
ريف: أرض فيها زرع/ زەوی بە کشتوکاڵ.
– : قريَة/ لادێ، گوند.
ريفى: قَرَوِى/ لادێیی، گوندنشین.
راق:
راقَ: لمع/ بریسکایەوە، درەوشایەوە.
– . اراق: صَبَّ/ رژانی، رۆژی کرد.
رَيق: ماء/ ئاو.
ريق: لعاب/ لیك، تف.
على الـ –: لم ياكل/ بە سکی برسی، خورێنی.
على الـ –: قبل الاكل صباحاً/ بە ناشتا.
بَلَعَ – هُ: إستراح/ حەوایەوە، پشوی دا، تفی قوت دا.
رال:
رال. رَيَّل: سال لُعابَة/ دەمی ئاوی کرد، لیك بە دەمیا هاتە خوارێ.
ريال. ريالَة. روالَة/ لیك.
مَريول: وِزرَة/ بەروانکە، پێش (دامێن، کۆش)، بەرکۆش.
رام:
رام. رَيَّمَ بالمكان: أقام/ نیشتەجێ بو.
– المكانَ و منه: زال عنه و فارقه/ بەجێێ هێشت، چۆڵی کرد، گواستیەوە.
رِئم. ريم: غزال ابيض/ ئاسکی سپی.
– : قبر/ گۆڕ.
– : جبل صغير/ شاخ یا چیای نزم، زورگ.
ريى:
ريَّىَ الرايَة: عملها/ ئاڵای دروست کرد، بەیاخی دروست کرد.
ارْيَى الرايَة: رفعها/ ئاڵای هەڵ کرد، بەیاخی هەڵ کرد.
راية: علم/ ئاڵا، بەیاخ.

**زاب. زاب: شرب شُرباً شديداً** بینی پێوەنا.

**زئبر: مایظهر من درز الثوب** تەقەڵ، درومان، تیك، تەریب، هەڵ پێچ.

**زئبق: فرّار/** جیوە.

**زئبقی: کالزئبق/** جیوەیی، وەك جیوە.

**زأر:**

**زأر: زمُجر/** نەڕانی.

**زئیر: زمجرة** نەڕە، نەڕەنەڕ.

**زأم:**

**زأم: مات سریعاً** (دەم و دەست، گورج، کوت و پڕ، یەکسەر، دەست بەجێ) مرد،

**موت زُؤام: سریع/** مردنی (کوت و پڕ، یەکسەر، دەست بەجێ).

**موت – : کریه** مردنی (ناخۆش، ناڕەوا).

**زأن:**

**زُؤان. زوان: نبات/** مرۆر، زریزانە، داڕوجان.

**زاج (فی زوج) زاح (فی زوح) زاد (فی زود) زاد (فی زید) زار (فی زور) زاغ (فی زیغ) زاف (فی زیف) زال (فی زول) زام (فی زوم) زان (فی زین) زاه (فی زهو) زاول (فی زول) زاویه (فی زوی) زایل (فی زیل) زبال (فی زبل).**

**زب:**

**زبّ: کثر شعْرهُ/** توکن بو.

**زبّب. تزبّب: تکلم حتی زبد فمه** ئاوی کرد، کەف بەدەمیا هاتە خوارێ.

**– العنب: صیّرهُ زبیباً** کردی بە مێوژ.

**تزبّب الرجلُ: إمتلأ غیضا** رقی هەڵسا، پیشی خواردەوە.

**– العنبُ: صار زبیبا/** بو بە مێوژ.

**زبْبٌ: کثرة الشعر و طوله/** توکنی، قژن.

**أزبّ: کثیر الشعر** توکن، تیسکن، قژن، کولکن.

**زبیب: ماجُفف من العنب/** مێوژ.

**– بناتی.** کشمیش.

**– : السمّ فی فم الحیّة** ژاری ناودەمی مار.

**زبیبة: قرحة تخرج من الید/** مو، دومەڵی پەنجە.

**زبد:**

**زَبد اللبنَ: مخضهُ لیخرج زبده** ژەنی تا کەرەی لێ دەربێنێ، کەرەی لێ دەرهێنا.

زبّد اللبن: علاه الزبدة/ سەرتوێژی كرد.
أزْبد: اخْرج الزبد كەفی كرد.
— الرجل: فار غضبُه توڕە بو، هەڵ چو، رقی هەڵسا، دەمارگیر بو، تەنگەگرتی.
زُبْدة. زُبْد الحليب كەرە.
— الشيء: افضله باشەكەی، باشترین، چاكترین.
— الشيء: خلاصته پوختەكەی، پوختە.
— : لُباية كرۆك، ناوكرۆك.
زبدْ: رغوة/ كەف، سەركەف.
زبيدي: سمك تەنكەماسی.
زبر:
زبر البئر: بناها بالحجارة بیرەكەی بە بەرد هەڵ چنی.
— الكتاب: كتبه نوسیەوە.
زَبر: حجارة بەرد.
— : كتابة نوسین.
— : كلام ئاخاوتن، قسە.
— : قويّ/ بەهێز.
زبر: كتاب/ نوسراو، نامە.
— زَبور: مزامير النبي داود/ نامەی داود پێغەمبەر، زەبور
مزْبر: قلم/ پێنوس، خامە، قەڵەم.
زبط:
زبط البطّ: صاح قیرانی، مراوییەكە قیرانی.
زباطة. زباطّة: بطّة مراوی.
زبع:
تزبّع: ساء خلقه/ بەدخو بو.
— : تغيّظ و عربد توڕە بو، كردی بە هەرەشەو گورەشە.
زوْبعة: هيجان الريح رەشەبا،گێژە لوكە، شلێوە.
زبق:
زبق شعْرهُ: نتفهُ هەڵی كێشا، هەڵی گرت، دەسكەنەی كرد (قژ).
— . إنزبق: دخل خلْسةً/ خۆی پیاكرد بە دزیەوە، فرتەی كرد، قوت بوەوە.
— ت المراة بولدها: رمته فڕێی دا، لە باری چو.
زبل:
زبل زبّل الارض: سمّدها پەینی كرد، پەینی پێوەكرد.

زبل. زِبل. زِبْلة: سرجين پەین، خۆڵ.
— . — الحمام: زرق ریقنە.
زبّال: كنّاس خۆڵ ڕێژ، گەسك دەر.
زِبالة. زُبالة: كُناسة. قُمامة خۆڵ، گەسك دراو، پیسی
صندوق الزبالة/ تەنەكەی خۆڵ.
مزبلة: موضع الزبل سەرەنوێلك.
زنبيل. زنبيل. وعاء زەمیلە.
زبن:
زبن: دفع پاڵی نا، پاڵی پێوەنا.
— . أزْبن: نحّا لای برد، نەی هێشت.
زبُون: غبي گێل، گەوج، كەساس، كەودەن.
— . زُبون: عميل. مُشْتري كریار، مەعمیل، بسێن، ئاشنا.
حرْبٌ — : شديدة/ جەنگی گەرم.
زُباني. زبان: شوْكة چزو.
زُبانيا العقرب: قرناها شاخە دوپشك
زبانية جهنم كارگوزاری دۆزەخ، ئاگرخۆشكەر.
زج:
زجّ: رمى هاویشتی، فڕێی دا، تێی هاویشت، تێی خست، تێوەی گلان.
زجّج الحاجب: رفّعهُ برۆی باریك كردەوە.
= : حوّل الى زُجاج كردی بە شوشە.
زُجّ: حديدة في أسفل الرمح ئاسنی بن رم، بنكەرم.
— العصا: كعب حديدي ئاسنی بن داردەست، دەسك
— الشريط: طرفه المعدني ئەم سەرەوسەری قەیتان.
زُجاج: قزاز شوشە.
زُجاجة: قنّينة شوشە، قاپ، بوتڵ.
زجاجي: كالزجاج أو منْه شوشەیی.
— . زجّاج: بائع الزجاج شوشەفرۆش.
أوان زجاجية شوشەمەنی، چینی و فەخفوری، قاپی شوشە.
زجر:
زجر. إزْدجر. إنْزجر: منع و نهى قەدەغەی (كرد، خستەسەر)، نەی كرد.
— . — . — : طرده صائحاً بە توڕەیی دەری كرد.

— : إنتهر لێی تورەبو، پیامەڵ شاخا، تەریقی کردەوە، پیا مەڵ کالا.

زجْر: منْعٌ و نهْي قەدەغە کردن، داپین کردن.

— : إنتهار تورەبون، پیامەڵ شاخان، پیا هەڵ کالان، تەریق کردنەوە.

زاجر: مانع. رادع/ قەدەغەکەر، بەربەست، داپین کەر.

— : ضمیر. دەرون، ویژدان.

زجل:

زجل: رمى، فرێی دا، دەستی پێوەنا، دەست بەرداری بو.

— الحمام: ارسلها الى بعد/ کوترەکەی نارد بۆ شوێنی دور.

حمام الزاجل/ کوتری نامەبەر.

زجل: نوع من الشعر. جۆرێکە لە هۆنراوە.

زجا:

زجا. زجیّ. ازجی: إزدجی: ساق. لێی خوڕی، بردی بەرێوە، پاڵی پێوەنا.

ازجی الأمْر: اخّرهُ دوای خست، خستی بە قنگدا.

ترجّی بالشيء: إکتفی به پێی قایل بو، بەبەسی زانی، بەشی کرد.

زح:

زحّهُ. زحْزحهُ من مکانه: باعده. إزالهُ. حرّکهُ/ جولانی، لە جێی خۆی جولانی، لای برد، بزوانی، لەقانی، ترازانی.

تزحْزح عن مکانه: تحرّك جولا، بزوا، لەقی، ترازا.

زحر:

زحر: کان به زحیر سکەشۆرێی بو، زەحیری بو، بەلەفیرێی بو.

— : أخرج الصوت بأنین نقانی.

زُحر: اصابه الزُحار توشی (سکەشۆر، زەحیری، بەلەفیرێ) بو.

زُحار. زحیر: انین نقە، نقاندن.

— . — : إسهال مؤلم سکەشۆرێ، زەحیری، نیزانتری، بەلەفیرێ.

زحف:

زحف: دبّ خشا، کشا، لەسەر سنگ رۆی.

— : حبا گاگۆلکێی کرد.

— الجیش: سار کشا، چوە پێشەوە، پێشکەوت (لەشکر).

— الیه/ خۆی بۆ کشان، بۆی چو.

— الشيء: جرّهُ جرّاً خفیفاً/ رای کێشا.

— : أعیا/ هیلاك بو، کفت بو، شەکەت بو.

زاحف. زحّاف: دابّ/ خشۆك، خشەك.

زحْف: دبّ/ کشان، بۆچون، پەلاماردان، چونە پێشەوە، خشان

الجراد الزحّاف پڕکورە.

زحّافات. زواحف: الحیوانات التی تدب علی الارض/ خشۆکەکان.

زحّافة: دبّابة. خشۆك، خزنە، تاخورك.

زحْفا/ خشکەیی.

زحل:

زحل. تزحّل عن مکانه: تباعدّ و تنحّی/ لاچو، جولا، دورکەوتەوە.

زحّل. ازْحل نقل و أبْعد لای برد، جولانی، دوری خستەوە.

زُحل: اسم کوکب زوحەل، کەیوان (هەسارە).

زحْلق: دحْرج خل بوەوە.

— : جعله یزلق خزانی، خلیسکانی.

تزحْلق: تزلّق خلیسکا.

زحْلقة. تزحْلُق/ خلیسکە.

قبقاب الـ — / قابقابی خلیسکە.

زحم:

زحم. زاحم: ضایق. نافس تەنگی پێ هەڵ چنی، پێش برکێی کرد.

تزاحم. إزْدحم بکذا: إحتشد. پڕبو، بوبە جەنجاڵ، جمەی ئەهات.

— . — القوم: تضایقوا/ تەنگیان پێ هەڵ چنرا.

— . — القوم: تدافعوا کردیانە پاڵەپەستۆ.

زحْمة. زحام. إزدحام، جەنجاڵ، قەڵەبالغی، جمە، جمەهاتن.

مُزاحم: مُنافس: خصم بەرەکانی کار، تەنگ هەڵچن، پێش برکێ کار، هاوچاو.

مُزاحمة: منافسة/: بەریەرەکانی، پێش برکێ.

مُزدحم: ممتلیء پڕ، لێوان، قەڵەبالغ، جەنجال، چڕ.

زخ:

ز

زَخَّ الجمْرُ: برق شديداً درەوشایەوە، گەشایەوە، شەوقی دایەوە (پشکۆ).
– المطرُ: إنْصبَّ بِشدّة/ بەخوڕ دای کرد، کردی بە لێزمە.
زخيخ: بَريق شەوق، درەوشە، تیشك.
زَخّة: دفْعةٌ من المطر الشديدة تاو، تاوە بارانی قایم.
زخر:
زخر. تزخّرَ البحْرُ او الوادي: إمْتلأ. إرتفع/ هەڵ سا، پڕبو (چەم).
– النبات: طال/ بەرزبوەوە، هەڵ چو (روەك).
– القومُ: جاشوا لنفير او حرب هەڵ سان.
– : زاخر: فاخر/ خۆی هەڵ کێشا.
زاخر: ملآن. طافح. پڕ، لێوان لێو، هەڵ ساو.
– : كريم دەست بلاو.
زَخْرف: زوّق. زيَّن رازاندیەوە، نەخشانی، ئارایشتی دا.
– الكلام: موّه بالكذب فیشاڵ و درۆی کرد، پێوەی نا، زمان لوسی کرد.
زخْرفة. زينه نەخش، خشڵ، مت و مورو.
مُزخْرف. مُزركش رازاوە، نەخشین.
زُخْرُف: زينة/ نەخش، رازاندنەوە، خشڵ.
– الكلام: أباطيله المُموهَة/ درۆو دەلەسە، هەلات، زمان لوسی.
زخارف الدنيا: زهو. غُرور/ لە خۆبایی بون، خۆ هەڵ کێشان، رواڵەت.
زُخرفي: زينّي خشڵ فرۆش، نەخش دروستکەر.
زخم:
زخمَ: دَفع بِشدَّة توند پاڵی پێوەنا، بەقایم پاڵی پێوەنا.
زخِم اللحْمُ: إنْتنَّ/ بۆنی کرد، بۆگەن بو، بۆگەنی کرد.
زخْم. زحْم: القوّة و الشدّة.قُوَّة الدفع/ تەوژم، هێز.
زخْمة: رائحة كريهة/ بۆگەنی، بۆنی ناخۆش.
زخيم: القوّى الشديد. بەهێز، بە تەوژم، بە زەبرو زەنگ.
زخِمْ: اللحم الفاسد/ بۆگەن، بۆن کرتو.
زر:
زرّ القميص. زرّر: شدّ ازراره/ دوگمەی لێ نا، قۆپچەی لێنا.
– عيْنهُ: ضيَّقها/ چاوی (بچوک کردەوە، هێنایەوە یەك، تەسك کردەوە).

زرّ: ما يدْخُل في العُرْوة/ دوگمە، قۆپچە.
– : كُمّ القميص سەرقۆڵ.
– : جُمان بزمارو دەرزی سەرپان.
– الزهْرة: بُرْعُم/ خونچە.
– الطربوش و غيره: غذبة. شرابة گوڵونكە.
– الجرس الكهربائي دوگمەی زەنگ، سویچ.
– : فخْذ ران، شلكەی ران.
حذاء بأزرار پێلاوی بە قەیتان، قەیتانلی
زرْزر العصفورُ: صوّت جریوانی.
زُرْزور. زُرْزُر: من الطيور اكبر من العصفور ریشۆڵە.
زرب:
زرب المواشي: أدخلها في الزريبة ماڵاتەكەی خستە پشتیرەوە.
زرب الماءُ: سال رژا، رۆیی، تکا، دەڵی.
زريبَة. زرب: حظيرة المواشي پشتیر، گەوڕ، گەلەخان، تەویلە.
زرب: مسيل الماء/ ئاوەڕۆ، ئاوڕێژگە.
مزراب: ميزاب السطح پلوسك.
زرد:
زرد: خنق خنكانی.
– : عقد عُقْدةً يصْعُب حلّها گرێ كوێرەی لێدا.
زرد. إزْدرد. تزرّد اللقمة: بلعها پاروی قوت دا، خواردی، هەڵی لوشی، لوشی دا، لرفی دا.
زَرد: درع/ زرێ، قەڵغان.
– : حلْقة ئەڵقە.
حمارُ الـ – : حمار الوحش/ كەرەكێوی، زێبرا
مزرَد: الحلق و البلعوم گەرو، بین.
زرع:
زرع: طرح البذر في الارض چاندی، تۆوی کرد، تۆوی چاند.
– الارض: حرث كێڵای.
– النباتُ: انبت و نما روا، سەری دەرهێنا.
زرْع: زراعة النبات و الارض كێڵان، رواندن، چەقاندن، تۆوكردن، چاندن.
– : النبات المزروع روەك.
زراعة. فلاحة كشت و كاڵ.

وزارة الزراعة/ وەزارەتی کشت و کاڵ، شالیارێتی کشت و کاڵ.

زراعي: مُختصّ بالزراعة/ کشتیار.

خبیر - / پسپۆری کشت و کاڵ.

ارض- / زەوی کشت و کاڵ.

زرّاع. زارِع: من یزرع الارض/ جوتیار.

مُزارِع: فلاّح/ کشتیار، وەرزێر.

مزرعة: موضع الزرع/ کێلگە.

مزروع/ رواو.

زرف:

زرّف القوْم: فرّقهم فرقاً/ جیاجیای کردنەوە، بەش بەشی کردن.

زرافة. زرّافة: جماعة/ کۆمەڵ، بەش.

- . - : حیوان/ زەرافە.

زرافات و وحدانا/ کۆمەڵ کۆمەڵ و تاك تاك، کۆمەڵ و تاك، بە کۆمەڵ و یەکە یەکە.

زرق:

زرق الطائر: رمى بسلحه/ ریقنەی کرد.

زَرِقَ. إزْرَقّ: صار أزرق/ شین (بو، بوەوە، هەڵ گەرا).

زرق الطیور: سلحها/ ریقنە، ساق.

أزرق. زرقاء: شین، خومی، کەوە، خوم.

- سماوی/ ئاسمانی، شینی کاڵ.

عدوّ - : شدید العداوة/ دوشمنی خوێنەخۆر.

ماء - : صافٍ/ ئاوی ساف و روون.

القُبّة الزرقاء: السماء/ ئاسمان.

زرق. زُرْقة: لون كلون السماء/ شینی ئاسمانی.

مِزراق: رمح صغیر/ سونی، سونگی، رمی بچوك، نیزە.

زَوْرق/ بەلەم، کەشتی، گەمێ.

- بُخاري/ کەشتی هەڵم.

زُریق. ابو زُریق: طائر اكبر من العُصفور/ جقە.

زُریقاء/ ئاژەڵێکە لە پشیلە ئەچێ.

زرکش:

زَرْکش: زَخْرف/ نەخشانی، رازاندیەوە.

مُزرْکش: مُزَخرف/ رازاوە، نەخشین، نەخشاو.

زرن:

زرنیخ: عقار سام/ مەرگەموش، ژاری کوشندە.

زری:

زری. تزرّی: عاتب أوعاب/ سەرزەنشتی کرد، عەیب و خەوشی لێ دەرهێنا، گاڵتەی پێ کرد، گاڵتەی پێ هات.

ازری به: حقّره/ شکانی، پەنگی پێدا.

- بالأمر: إستخفّ/ گاڵتەی لێ هات.

إزْدری. إسْتزْری به: إسْتخفّ به/ گاڵتەی پێ کرد، پەنگی پێدا.

- - بالخطر: لم یهْمّ/ سڵی نەکردەوە، ایێی نەسڵەمیەوە، باکی نەبو.

زریّ: یسْتحق الازدراد: حقیر/ سوك، رسوا، بێئابرو.

ازدراد: إحتقار. إستخفاف/ سوك کردن، رسواکردن، گاڵتەپێکردن، پەنگ پێدان.

مُزدر: أنوف/ لوت بەرز، بێئابرو، گاڵتەچی، قەشمەر.

مُزرٍ: غیر لائق بالسُمعة/ ناشیرین، شورەیی.

مزراء: مَن یُزری على الناس/ گاڵتەچی، بێئابرویی، ئەوەی گاڵتە بە خەڵك ئەکا.

زع:

زعْزع: حرّك/ جولانی، بزوانی، لەقانی.

تزعْزع: تحرّك/ جولا، بزوا، لەقی.

زعْزعة: حرکة/ جوڵە، جولاندن، بزواندن، لەقەلەق.

زعْزعٌ. زعْزعان. ریح شدیدة/ بای قایم، گەردەلول، رەشەبا.

زُعْزُع: طویل الارْجُل/ لاق درێژ، لۆقن، شاقەلدار.

مُزعْزع. مُتزعْزع مُقلْقل/ لەق، شلۆق.

زعب:

زعب الاناء: ملأه/ پری کرد.

- الشيء: قطعه/ بری، کەرتی کرد، لێی داشکان.

-زعْبل: عظیم البطن دقیق العُنق/ گرگن، درگن، ورگن و ملباریك.

زعج:

زعج. أزعج. أقْلق/ (وەرس، جارس، بێزار، بۆژۆ، جەرگاوس)ی کرد.

إنْزعج: قلق/ (وەرس، بێزار، بۆژۆ، جەرگاوس) بو.

زعج. إنزعاج: قلق. وەرسی، بێزاری، وەرس بوون، بێزاربوون، جارسی، بۆژۆ بون، جەرگاوس بون.

إزعاج: إقلاق/ (وەرس، بێزار، جارس، بۆژۆ، جەرگاوس) کردن، هەراس پێ هەڵگرتن.

زعر:

زعِرَ شَعْرُهُ او ريشه: قلّ و خفّ/ روتايه‌وه، ته‌نك بو.
ازْعَرُ زعرٌ: خفيف الشعر/ توك ته‌نك، كوسته.
— : بلا ذَيل بێ كلك، كوڵ.
زُعْرور: سريع الغضب توره، توره‌و ترِۆ.
— : شجر گويژ.
زعارير: كتل تتلبد فى اطراف الصوف من الزبل/ كه‌مێڵ.
زعط:
زعط: خنق خنكانى.
موت زاعط: سريع/ مردنى كوت و پڕى.
زعف:
زعف. ازعف: قتله حالاً و فى مكانه/ هه‌ر له‌جێى خۆيا كوشتى.
— . — على الجريح: اجهز عليه و اماته برينداره‌كه‌ى كوشت، به برينداريش كوشتى. هه‌ڵى كوتايه سه‌رى و كوشتى.
سُمٌّ زُعاف او مُزعف: يقتل سريعاً ژارى بكوژ.
زَعْفران: نبات يستعمل لتطبيب و تلوين الاكل. زه‌عفه‌ران.
زعق:
زعق: صرخ قيژانى، هاوارى كرد.
— : دعر ترسا، ترسى لێ نيشت.
— . ازْعق القدْر: كثّر ملحها خوێى زۆر تێكرد. سوێرى كرد، كردى به تل و خوێ.
ازْعق: خوّف ترسانى.
زعْقة: صيْحَة/ هاوار، قيژه. قره.
زعيق. زعيق. صياح: صُراخ هاواركردن، قيژو هوڕ.
زعيق: مذعور ترساو.
زعق: الخائف بالليل شه‌وترسنۆك.
زُعاق. ماء زُعاق: مالح و مُرّ لا يشرب ئاوى سوێرو تاڵ ناخورێته‌وه، سوێر، سوێراو.
زعل:
زعلَ: ضَجر و إضطرب/ بێزاربو، شپرزه‌بو، وه‌ڕس بو.
— : تكدّر زويربو، دلگيربو، جاڕس بو.
ازْعل: ازعج و ضايق بێزارى كرد، شپرزه‌ى كرد، وه‌ڕسى كرد، جاڕسى كرد.
زعّل: كدّر/ زويرى كرد، دلگيرى كرد.
زعلٌ. زعلان: متضايق/ بێزار، وه‌ڕس، جاڕس.
— . — : متكدر زوير، دلگير، نيگه‌ران.
زعلٌ: ضجرٌ بێزارى، وه‌ڕس بون.
— : كدر. غضب دلگيرى، زويرى، توره‌يى، نيگه‌رانى.
زعم:
زعم: إدّعى/ واى وت، واى ده‌رخست، واى پيشان دا، واى راگه‌ياند.
— . تزعّم القوم: صار لهم زعيماً بو به‌سه‌رگه‌وره، سه‌ركردايه‌تى گرته ده‌ست
تزعّم: اتى بالأكاذيب/ فيشالى كرد، درۆى هه‌ڵ به‌ست.
زُعْمى: كذّاب درۆزن.
— : صادق راستگو.
زَعْم: إدِّعاء واوتن وا ده‌رخستن، واپيشاندان، وا راگه‌ياندن.
مُزعَمْ: أمر مُزْعَم: لايوثق به جێى باوه‌ڕ نيه.
زعيم: السيد و الرئيس سه‌ردار، سه‌رۆك، سه‌ركرده، پێشه‌وا، سالار.
زعامة: رئاسة سه‌ركردايه‌تى، پێشه‌وايى، رابه‌رى، سالارى.
زعن:
زعنفة. زعْنفة: اجنحة السمك په‌ڕه‌كه، باڵه‌ماسى، په‌ڕه‌كه‌ى ماسى.
— . — : القصير كورت، كورته بنه.
زعانف القوم: الرعاع هه‌رچى و په‌رچى.
زغب:
زغبٌ: صغار الريش او الشعر گه‌نگه‌مو، گه‌نگه‌په‌ڕ.
زغبٌ. ازْغب: له زغب/ گه‌نگه‌مويا گه‌نگه په‌ڕى هه‌يه، پروشى هه‌يه.
زغْبر. زُغبار: زغب گه‌نگه‌مو، كولك، په‌ره‌موچ.
زغل:
زغل. ازْغل: صبّ رۆى كرد، رژانى.
— : غشّ. زيّف گزى كرد.
زغل: غش گزى، گزى كردن.
زُغلى: غشّاش/ گزى كه‌ر.
زُغلول: طفل منداڵ، مناڵ.
— : فرخ الحمام به‌چكه كۆتر، زه‌رنه‌قوته‌ى كۆتر.
— : الخفيف السريع سوكه‌ڵه، بزێو، چابوك.

زف:
زفّ. ازفّ: اسْرَعَ پەلەی کرد، خێرایی کرد.
– . – العروس الى زوْجها: اهداها/ بردی بە بوکی، گوێزایانەوە.
– الطائرُ: بسط جناحيه/ بالّی کردەوە، باڵی فش کردەوە.
– البُشرى: اخْبرَ الخبر السار هەواڵی خۆشی گەیان، مژدەی (دایە، هێنا).
زفّة: موكِب شایی، ئاهەنگ، زەماوەند.
– : بُشرى/ مژدانە، مزگێنی.
– العروس: الطواف بها إظهاراً للسرور/ بوك گواستنەوە.
زفاف: عُرْس شایی، چونە پەردەوە.
زفت:
زفّت: طلى بالزفت قیری تێ گرت، لە قیری هەڵسو، قیرتاوی کرد.
زفت: قار قیر، زفت.
زفر:
زفر: ضد شهق. اخْرج نفسهُ/ هەناسەی دایەوە.
زفّر: وسَّخ بمادە دهنية چەوری کرد، هەنوی.
زفير: ضد شهيق/ هەناسەدانەوە.
زفر: زنخ/: بۆگەن، بۆچەوری، بۆدڕن.
– : وسخ/ پیس، پۆخڵ.
زفن:
زفن: رقصَ/ سەمای کرد، هەڵ پەڕی، سوڕی دا.
– : ضرب برجله لەقەی (وەشان، لێدا).
زافنة. زفون: عَرجاء شەل، گێڕ.
زفّان: رقّاص سەماکەر، هەڵ پەڕ، سوڕدەر.
زيزفون: إسم شجر زەیزەفون.
زق:
زقّ. زقْزقَ الطائرُ: رمى بسلْحه ریقنەی کرد.
– . – الطائر فرْخهُ: أطعمه بمنقاره/ خواردنی کرد بە دەنوکیەوە.
– الكبْش: سلخهُ/ گروی، پێستەکەی داماڵی.
زقّ: تغْذية بُغية التسمين دابەستن.
زقّ الماء: قربة/ کونە، کوندە، جەوەندە.
زُقّة. زُقق: اسم طائر مائي مەلێکی ئاویە، فیرنەگولە.

زُقاق: طريق ضيِّق كۆلان، باریکەڕێ، گوزەر، کوچە.
زقْزق الطائرُ: صوَّت/ جریوانی، جوکانی، خوێندی، قوقانی، گارانی، قرانی.
– الطفل: رقّصهُ هەڵی پەڕان.
زقْزقة: تغريد/ جریوە، جریوە جریو، جروکاندن، جروکەجروك، زاق و زیق.
زقزاق: طائر/ زیقاوڵە.
زقف:
زقف الشيء: تزقّفهُ: إختطفه بسرعة/ پڕی پیاکرد، رفاندی.
زقم:
زقم. إزدقَمَ: إبتلع قوتی دا، هەڵی لوشی.
زقم. إزقمَ: جعله يبلع. بلَّع پێی قوت دا، دەرخواردی دا، کردی بە قورگیا.
تزقّم: اكل الزقوم/ ژاری خوارد، کوژەری خوارد.
زقّوم: كلّ طعام يقتُل/ کوژەر، ژار، خواردنی کوشندە.
زكم:
زكمَ ازكم: ملأ/ پڕبو.
– : سبَّب له الزُكام توشی هەلامەتی کرد.
زُكمَ: اصابه الزُكام توشی هەلامەت بو، هەلامەتی گرت.
زُكام. زكمَة: رَشْح هەلامەت.
مزكوم: مُصاب بالزكام/ هەلامەتاوی.
زكن:
زكنَ الأمْرَ: فهمهُ/ تێی گەیشت، بۆی چو.
– . زكّنَ: ظنَّ/ گومانی کرد.
رجُلٌ زُكن. زكن: فطن. حسَن الذاكرة/ بیرتیژ، زیرەك.
زكانة زكانية: إصابة الظن و صدقه/ بۆچون، تێگەیشتن.
زكا:
زكابه. زكي: صلح له/ بۆی گونجا، پڕ بە پڕی بو.
– زَكي. تزكّي: نما و زاد/ گەشایەوە، بوژایەوە، پەرەی سەند.
هذا لايَزكويك: لايليق/ بۆت ناشێ، بۆ تۆ جوان نیە، شایانی تۆ نیە.
زكّي: برّر/ بیانوی هێنایەوە، پەڕانیەوە، بەرگری کرد.
– : طهّر/ پاکی کردەوە، خاوێنی کردەوە.
– نفسه: مدحه/ خۆی پەڕانەوە.

ز

– : اصلح/ گونجانی، لوانی.

– المالَ: ادّی عنه الزكاة/ لێی بەخشی، زەكاتی لێدا.

زكاة: طهارة/ خاوێنی.

– : صدَقة/ بەخشین، بەخشندەیی.

– المال: عُشور/ زەكات، دەیەك.

زكّی. بار. الطاهر من الذنوب/ بێگوناه، داوێن پاك.

– : الزائد الخَیْر و الفضل/ خێرەومەند، پیاوچاك.

تزكیة: وصف الشخص بأنه زكیٌّ/ بە باش ناوهێنان، بە باش دانان، بەرگری لێكردن.

زل:

زَلَّ: زلق وسقط/ هەل خلیسكا، كەوت، خلیسكا، ساتمەی كرد.

– عن الحقّ أو الصواب. إنحرف/ لای دا، لە ڕێی راست لایدا.

ازَلَّهُ: ازْلقهُ/ هەڵی خلیسكان، خستی.

– : حملهُ علی الزَلَلْ توشی كرد، توشی خراپەی كرد، بەسەهوی برد.

زلّة زَلْقه او هَفْوة/ هەڵ خلیسكان، ساتمەكردن، سەهو.

– : الخطیئة/ هەڵە، گوناه، زەللە.

زَلَلْ: إرتكاب الذُنوب گوناه كردن.

زُلال: ماء زُلال: عذبٌ صافٍ/ ئاوی پاك و خاوێن.

– البیض: بیاضه/ سپێنە، سپێنەی هێلكە.

زَلزل: هزّ/ لەرانیەوە، لەریەوە.

تزلْزلــت الارضُ: اضــطربت و ارتجفــت و إهتــزت/ لەریەوە، بومەلەرزەبو.

زلزلة. زلزال: ارتجاف الارض و اهتزازها/ بومەلەرزە.

زلج:

زلجَ. ازْلجَ الباب. اغْلقهُ بالمزلاج/ دەرگاكەی كلۆم دا.

زلج تزلّج: زلق خلیسكا، خزا.

– الكلامَ من فیه: إنفلت/ لە دەمی دەرچو، لە دەمی ترازا.

زلاج. مزلاج: سُقاطة الباب/ كلۆم، ئەڵقەڕێز، سورگی.

مزلج. زلاّجَة: قبقاب الزلج/ قاپقاپی خلیسكە.

مزلجة: مكان الزلج/ شوێن خلیسكە، خلیسكێنە، خزگە.

زلع:

زلِع. تزلّع: ذاقَ/ چێژتی، چێشتی.

– راسهُ: إصْلعَ سەری روتایەوە.

ازْلع: اصلع روتاوە، سەر ڕوتاوە.

زلَع. امْرٌ زَلع: باطل/ ناڕەوا، پوت.

زلف:

زلف. تزَلّفَ الیه" تملّقَ مـەرایی بۆ كرد، كلكەلـەقێی بۆ كرد، مامەحەمەیی بۆ كرد، قوزكەشـی بـۆ كـرد، كلكەلـەقێی كرد.

– : تقدم و تقرّبَ/ خۆی بردە پێشەوە.

زلْف. زُلفـی. تزلّـف: تملُّـق مـەرایی، مـەرایی كـردن، ڕواڵەت، مامەحەمەیی، قوزكەشی، كلكەلەقێ.

– – . – : قُربة/ خۆبردنە پێشەوە.

مُتزلّف. مُتملّق/ مەرایی كەر، ڕواڵەت باز.

زلق:

زلق: زلّ/ خلیسكا، خزا، كەوت.

زلَّقَ: زلّجَ/ خزانی، خستی.

زلق. زلج/ خز، خلیسك، لوس، خزگە.

زلْقة. زلّة. هەڵ خلیسكان.

إنزلاق تزلّج خلیسكان، خزان، خزێن.

– غُضرو فی بڕبڕەخزان.

مزْلق مزلَقة. مزْلقَة: مكان زلیق/ خلیسك، خز، شوێنی لوس.

زلاقه. زلق: ملاسة لوسی.

مزلاق. مزلاج: مغْلقة الباب/ كلۆم، ئەڵقەڕێز، سورگی.

زلم:

زلم: اخطأ خەتای كرد، هەڵەی كرد.

– : ملأ/ پڕی كرد.

– : قطع/ بڕی.

– : قلّل/ كەمی كردەوە.

ازْلم. مُزلّم: مقطوع طرف الأذن گوێ بڕاو، گوێ كەل.

زلْمة. زُلْمة. زلمة: هیئة وقدّ/ بالا، شێوە، ئێمەن، لەش و لار.

زلوَمة الأبریق بُلْبُل لولە، لولەی مەسینە.

زم:

زمّ: ربط و شدّ/ گرێی دا، بەستی، شەتەكی دا.

– . ازمّ النعْلَ: جعل لها الزمام قەیتانی بۆ كرد.

زمام: مقوَد/ جڵەو.

– : رباط/ قەیتان، بەنەك.

– الأمر/ جڵەوی كار، بەڕێوەبردن.

– القـوم: صـاحب الأمـر/ دەم راسـت، كـارگێڕ، جڵەوبەدەست.
زَمْزَم الشيء: سُمع صوته من بعيد/ دەنگی لە دورەوە بیسترا.
زَمْزَمَة: ضجيج الرعد/ گرمەگرمی هەور.
زَمْزَم: كثير زۆر فرە، مشە.
– بئر عند الكعبة بیرێکە لە پاڵ مەکەدا، بیری زەمزەم.
زَمْزَمِيَّة: إناء لحمل ماء الشرب. زەمزەمیە، مەتارە، جەوەندە، کوندە.
– : إناء لحفظ حرارة الماء/ ترمۆس. تەرمۆس.
زمت:
زمت زَمُت. تزمّت: كان جليلاً و قوراً/ سالارو سەنگین بو، بەڕێز بو.
زميت. زِمّيت: وقور رزين هێمن، سالار، سەنگین، ئاغر.
تزمُّت. تشدُّد في الدين و السلوك. بەتونگ گرتن.
زمج:
زمج: ملأ پڕی کرد.
زمِجَ: غضب/ تورە بو، هەڵ چو، گڕی گرت.
زُمّج: طيرمائی تیتلەکەناچە.
زمْجر: زار: اكثر الصياح و الصخب، قیژانی، نەڕانی، کردی بە (قاوو قییژ، هەرا).
زمْجرة: زمّارة/ مۆزیقە، زورنا.
– كل شيء: صوته/ دەنگ.
زمر:
زمر. زمَر: غنّى بالنفخ في القصب/ بلـوێری لێـدا، شمشاڵی لێدا، نای لێدا.
زمّر زمير. تزمير: النفخ في القصب/ بلوێر لێدان، شمشاڵ لێدان.
زَمّارة. مزمار: آلة موسيقية. شمشاڵ، بلوێر، نای.
مزمار: ماصول/ زورنا، مۆزیقە، کلارنێت، نای.
– القربة مەشکە زورنا.
زمّار زامر: المغنى بالقصب/ بلوێرژەن، نەی ژن.
زُمُرّد: حجر كريم/ زمروت.
زمع:
زمَع: ازْمع على: عزم/ بڕیاری دا، نیازی کرد.
مُزمع: عازم بڕیاردەر، نیازکار
– : قريب الحدوث/ چاوەڕوان کراو.
زمع زماع: المضاء في الأمر و العزم عليه. بڕیاردان بێ پەشیمانی.
زمعي. زمع: خسيّس. رُذّل الناس. خوێڕی، هەرچی و پەرچی، بێ ئابڕو، تڕۆ.
– : سريع الغضب تورە، زوهەڵ ئەچێ.
زمك:
زَمكهُ على: حَرّشهُ حتى إشتد غضبه/ سەری کردە سەر تا تورەی کرد.
زمك: الغضب الشديد/ تورەیی، تورەبون، رق، قین.
زَمكة: سريع الغضب/ تورەو تڕۆ.
– : أحمق/ کەر، گێل، گەوج، کەودەن.
– : رجل قصير/ کورتەباڵا.
زَمْك الثوب: تضييق/ جل تەسك کردنەوە، قارس کردن.
زمك. زِمكي: اصل ذيل الطائر/ قنگەجورە.
زمل:
زمل. زامل: رافق/ هاوڕێیەتی کـرد، هـاوەڵی کـرد، لەگـەڵی بو.
زَمّل الشيء: اخفاه: شاردیەوە.
– بثوبه أو في ثوبه: لفّهُ لە جلـەکانیا (پێـچایەوە، شاردیەوە).
زُمْلة: رفقة/ هاوڕێیەتی، هاوەڵی، برادەری، لەگەڵ بون.
زميل: رفيق. هاوڕێ، هاوەڵ، برادەر، وێڵاش.
– في صناعة أو منصب/ هاوپیشە، هاوشان.
– في المدرسة/ هاوڕێی قوتابخانە.
– الكأس/ هاوڕێی سەرمێز، هاوڕێی خواردنەوە.
زمالة: رفقة/ هاوڕێیەتی، هاوەڵی، برادەری، لەگەڵ بون.
مُزمّل. مُتزمّل: مُلفّف بثيابه/ پێچراو، خۆی پێچاوەتەوە.
– . – : المُقصِّر المتهاون کەمتەرخەم.
إزملْ: جبان/ ترسنۆك.
– . إزميل: ضعيف بێهێز، لاواز، زەبون.
إزميل: منْحت ئەسکەنە.
– المعادن: منقاش قەڵەمی ئاسن، سمۆ.
زمن:
زمـن: أصـابته عاهـة مُـستديمة گرفتـار بـو، گرفتـاری ناتەواوی لەش بو.

ز

أزْمن: طال عليه الزمان رۆژگار (زۆری لەگەڵ خایان، درێژەی کێشا).

– بالمكان: اقام به زماناً زۆر مایەوە، درێژەی کێشا.

– المرض: تأصل و استعصى دەردەکەی درێژەی کێشا، گرفتار بوو.

زَمانة: عاهة، ناتەواوی لەش.

. – : عدم وجود بعض الاعضاء نەبونی هەندێ ئەندام، ناتەواو، کەم ئەندام.

– : تعطيل القوى/ نەتوانین، نەتوانایی، پەك کەوتن.

– : مرض مُزمن/ دەردی درێژخایەن.

زَمِن. زَمِين: المصاب بالزمانة. گرفتار، دەردەدار، ناتەواو.

مُزمن: طال عليه الزمن/ درێژخایەن، یەك بینە، زۆرخایەن.

– :متاصِّل (مرض)/ دەردی درێژخایەن.

زمن. زمان: وقت كات، ماوە دەم، پێل.

. – : عصر سەدە، چەرخ، تەمەن، رۆژگار.

– الفعل دەمی فرمان، کاتی فرمان.

زمني: دنيوي. عالمي/ جیهانی، دنیایی.

سقف – / سایەکات.

السلطة الزمنية/ فەرمان رەوایی کاتی.

ازمنة السنة: فصولها/ چوار وەرزی ساڵ بەهار، هاوین، پایز، زستان.

زمه:

زمه الحرّ: إشتدّ/ گەرمای کرد.

زَمْهر. إزْمَهَرّ: إحْمرّ/ سور (بوەوە، داگیرسا، هەڵ گەرا).

إزْمهرّ اليومُ: إشتدّ بَرْدهُ/ زۆر ساردی کرد.

مُزمهر: شديد الغضب/ تورەو ترۆ.

زمْهرير: شدّة البرد سەرما، سەرماو سۆڵە، زوقم.

زنأ:

زنأ بولهُ: حصرهُ/ میزی گیرا، تەنگاوبو، میز تەنگاوی کرد.

– عليه: ضيّق، بەستیەوە، تەنگاوی کرد، بەگیری هێنا.

زناة البول: حُصر/ میزگیران، تەنگاوبون، بەمیزەوە جەڕان.

زنب:

زينب: جبان/ ترسنۆك.

– : شجر حسن المنظر طيب الرائحة. درەختێکی جوانی بۆن خۆشە.

زنْبر. ترنْبر عليه: تكبّر لوتی بەرزکردەوە، خۆی بەرز راگرت، کێرزل کرد.

زنْبره: اسد/ شێر.

زنبرى: الثقيل من الرجال پیاوی ئێسك قورس، لەش قورس کەر.

زُنْبُر: الخفيف الظريف/ رۆح سوك و قۆشمە.

زُنبور: دبّور زەردەواڵە، زەنگەسورە، سورەبۆزە.

– اصفر زەردەزیرە.

زنبرك زەمبەلەك، سپرینگ.

زنبق: نبات و زهرة شلێر، مێلاخە.

زُنبه: خُرّامة/ زمبە.

زُنابة العقرب: إبرتها/ چزو.

زنج:

زنْج. زنج. زنجي: قوم من السودان قول، قولەرەش، زنجی، زەنگی.

زنجبيل جنزبيل زەنجەفیل.

زنْجر المسكوكات: سك/ سکەی لێدا.

زنجير. جنزير. سلسلة زنجیر.

زنجار: صدا ژەنگ.

زنخ:

زنخ زنخ الدهنُ: تغيّر و فسد بۆگەنی کرد، بۆنی کرد، بۆچروکی لێ دێ.

زنخ. زهم. خمّ بۆگەن، بۆچروك، بۆن کردو.

زنْخ: زهَومة، بۆگەنی، بۆچروك.

زند:

زند النار: قدحها. کردیەوە، دایگیرسان، ئاگری کردەوە، هەڵی گیرسان، پێی کرد.

– : ملأ پڕی کرد، پڕبو، لێوان بو.

زند: موصل الذراع في الكعب/ بازو، مەچەك.

– : ساعد/ قۆل، باسك، بازو.

– زناد: وقّاد/ چەرخ، بەردونەستی.

– – البندقية/ پەلەپیتکەی تفەنگ، تێزکە.

– . خشب زند مور، مورەدار.

عظم الـ – / ئێسقانی باسك، ئێسکی (قۆڵ، بازو).

تزندق: إتصّف بالزندقه  خۆی وا پیشان دا ئاینداره‌و لـه ژێریشه‌وه کافر، له ئاین وه‌رگه‌ڕا.

زندقة: التظاهر بالایمان  ئایندارێتی به ڕواڵه‌ت.

— : کُفر  کفرو ره‌ف، له ئاین وه‌رگه‌ڕان.

زندیق: کافر  کافر، ره‌فکه‌ر، گومرا، بێ ئاین.

— : مُتظاهر بالتقوی' ئاینداری به ڕواڵه‌ت.

زنر:

زنَر بعینه: حَدَّق/ سه‌یری کرد، سه‌رنجی دا، به‌دیقه‌ت ڕوانی، چاوی تێبڕی.

زنرهُ: البسهُ الزُنّار  پشتێنی کرده پشت.

تزنّر: شدّ الزُنّار علی وسطه' پشتێنی به‌ست، زیناری به‌ست.

زُنّار: حزام  زیننار، پشتێن، که‌مه‌ربه‌ند، که‌مه‌ره.

زنق:

زنـق. زنَـقَ. ازْنـق علـی اولاده. قتّـرَ لبخلـه او فقـره ده‌ستی لێ گرتنـه‌وه، ڕژدی کرد، به‌ ره‌زیلی ماڵی ئـه‌برد به‌ڕێوه.

— . — : ضیّق  ته‌نگی پێ هه‌ڵ چنی، به‌ستیه‌وه.

زناق: طوق  ته‌وق.

— : رباط تحت الحنك' ژێر (چه‌نه‌، چه‌ناگه‌).

زنك.

زنك: خارصین  توتیا.

زنم:

زنمْ. ازْنمْ: مشقوق الاذن  گوێ دابڕاو، گوێ داقڵیشاو، به‌ل.

زنیم. مُزنَّم: لئیم  ترۆ، گومرا، ناپاك، دڵ ره‌ش.

— : دخیل  ده‌ره‌کی، بیانی، ئاوه‌کی، بێگانه‌.

زنی:

زنی: فجر. فسقَ  داوێن پیسی کرد، زیناحی کرد، زینای کرد.

زنی. زناء: فسق  داوێن پیسی، زیناح.

— — : بیع العرض. بغاء  سۆزانێتی.

إبن — : نغل/ زۆڵ، بیژو، بیژ.

زان: فاسق  داوێن پیس، فریوده‌ر.

زانیة: فاسقة/ سۆزانی، سۆته‌.

زها. زُها (فی زهو)

زهد:

زهد. زهد. زهُد فی الشیء و عنه: رغب عنه و ترکهُ وازی لێ هێنا، ده‌ستی لێ هه‌ڵ گرت.

— . — — فیه: لم یُبال به  که‌مته‌رخه‌می کرد.

— . — . — . تزهّد. تخلّی عن الدنیا للعبادة  وازی له دنیا هێنا، بو به سۆفی.

زُهد: نُسك  ئاین گه‌رێتی، خواناسی.

— . زهادة: عدم إهتمام  که‌مته‌رخه‌می، گوێ نه‌دان.

زهید: طفیف. قلیل  که‌م، بچوك، نه‌خت، نه‌ختێ، تۆزێ.

— : لایُعتدّ به  بێبایه‌خ، ئایه‌خ، هیچ و پوچ، بێئابرو.

زاهد: ناسك  سۆفی، ده‌روێش، خواناس.

— فی الشیء: قلیل الاهتمام  که‌مته‌رخه‌م، گوێ نه‌ده‌ر.

زهر:

زهر. إزدهر: تلألأ: اضاء  هه‌ڵ هات، شه‌وقی دایه‌وه، گه‌شایه‌وه، روناکی دایه‌وه.

— الشیءُ: صفالونه  رون بووه‌وه.

أزهر: زهَّر: نوَّرَ' روناکی دایه‌وه، روناکی کرده‌وه، شه‌وقی دایه‌وه.

— . — : طلع زهْرهُ  گوڵی کرد، گوڵی ده‌رکرد، که‌وته گوڵ.

إزدهر بالأمر: إحتفظ به و جعله من باله  له بیری نه‌چوه‌وه، خستیه بیریه‌وه.

زهْرة: نُوارة  گوڵ.

— الدنیا: بهجتها/ خۆشی ژیان، خۆشی دنیا

زهر زهْرْ: نور النبات  گوڵ.

— النرد  زاری تاوڵه‌، زار.

زُهرة: الحُسن و الرونق و البیاض الجمیل  جوانی و شه‌وق و بێ گه‌ردی.

— : ربّة الجمال  خوای جوانی، ڤینۆس.

— . زهرة: من الکواکب السیّارة  زوهره‌، ناهید.

زاهر: زاهٍ  بریقه‌دار، به‌شه‌وق، روناك، کراوه‌، زه‌رقی.

— . مُزهر  پڕ له‌گوڵ، گوڵ کردو، گوڵدار.

أزهر زاهر: نیّر  روناك، بریقه‌دار، شه‌وق دار.

— : صافی اللون  روناك، رون، بێخه‌وش، بێگه‌رد.

— : مُشرق الوجه  روخۆش، ده‌م به پێکه‌نین.

— : قمر  مانگ.

ازهران: الشمس و القمر  رۆژو مانگ.

تزهير: تنوير گوڵ كردن.

مزهر: آلة طرب. عود عود.

مزهريّة: إناء توضع فيه الازهار گوڵدان.

زهراوي: يحب الضحك و اللعب روخۆش، قۆشمە، گاڵتەچی.

زهْري. زُهري: مرض السفلس ئاتەشەك، فەرەنگی.

زهق:

زهقَ الباطل: إضْمَحلّ/ لەناوچو، ناڕەوایی نەما.

– ت روحُهُ: خرجت من الجسم گیانی دەرچو، زەندەقی چو.

– ت نفسُهُ: انسحقت من الضجر بێزاربو، وەڕس بو، جاڕس بو.

زهق منه: تضايق/ لێی بێزار بو، لێی وەڕس بو، لێی جاڕس بو.

أزْهقَ: لاشي/ لەناوی برد، فەوتانی

– روحهُ: قتلهُ/ كوشتی، گیانی كێشا، مرانی.

زاهق زهوق: مُضْمحلّ و هالك/ لەناوچوو، فەوتاو.

– . – : باطل ناڕەوا.

زهقان: مُتضايق/ بێزار، وەڕس، هیلاك، جاڕس، تەنگاو.

يُزهق النفس: يشمئز النفس دڵ تێكەڵ ئەهێنێ، قێزنەهێنێتەوە.

زهم:

زهِمَ: كان دسماً كثير الشحم. چەوری و بەزی زۆر بو، چەوربو.

زهِم: كثير الشحم/ چەور، پڕبەز.

– : زَنِخ/ بۆگەن، بۆدین.

زُهم: شحم/ بەز، چەوری.

– : الرائحة المنتنة/ بۆگەن، بۆچروك، بۆدین.

زَهم. زُهْمة. زُهومَة: ريح لحم سمين منتن بۆگەنی گۆشتی چەور.

زها:

زَها: أشرق إزْدهر هەڵ هات، روناكی دایەوە، شەوقی دایەوە.

– . ازهي: نما گەشایەوە، گەورەبو.

– . – : تكبّر/ خۆی بەرزگرت، بەخۆیەوە نازی، فیزی نواند.

زهْو. زُها: النظارة و الحُسْن/ جوانی، نیانی، تەڕو پاراوی.

– : تيّه و تكبُّر لوت بەرزی، لەخۆبایی بون، ترۆفین، رۆح زلی.

– : فخْر بەخۆنازین.

– : باطل و كذب/ ناڕەوا، درۆ، درۆو دەلەسە، پوچ.

مزهو. مُزدهي: مُتكبّر لوت بەرز لەخۆبایی.

زاهٍ: بَهِي بریقەدار، روناك، بەشەوق، گەش، ورشەدار.

زُهاء: مقدار. نحو/ نزیكەی.

زهيد (في زهد) زوبعه (في زبع)

زوج:

زوّج فلاناً إمراة أو بإمراةٍ أو لإمراة: عقد له عليها ژنی بۆ هێنا.

تزوّج إمراة و بإمراة: تاهّل بها/ هێنای، ژنی هێنا.

– في قوم: أخذ إمراة منهم/ ژنی لێ هێنان.

زاوجَ. ازْوج بينهما: خالطهُ و قارنه/ هاوسەریان كرد، جوتیان گرت.

تزاوجوا: إختلطوا بالزواج ژن و ژن خوازیان تێ كەوت، ژنیان لە یەكتری هێنا.

زوج: قرين/ مێرد، هاوسەر، هامسەر.

– . زوْجة: قرينة ژن، خێزان، ئامسەر، ئاوسەر، هاوسەر.

– : اليف. وليف/ هاوسەر.

– . زوجان: إثنان جوت، دوان.

– الابنة: نسيب/ زاوا.

– الأخت نسيب. زاوا.

– الخالة أو العمّة/ مێردی پور.

– الأمّ: راب/ باوەپیارە.

أخ الـ – / هێوەر.

اولاد اخ الـ – / هێوەرزا.

زوجة: قرينة/ ژن، خێزان، هاوسەر، هامسەر.

– الأب: رابة/ باوەژن.

– الأبن/ بوك.

– الأخ/ براژن.

– الخال/ خاڵۆژن.

– العمّ ئامۆژن.

– الزوج: ضرّة/ هەوێ.

— اخ الزوج/ هێوەرژن.
زوجي. عدد زوجي: جوت، ژمارەی جوت.
زواج. زيجة: قران/ ژن هێنان، شوكردن.
حفلة — / شايی، ئاهەنگی ژن هێنان.
خاتم ال — : دبله: ئەڵقەی ژن هێنان و شوكردن.
تزاوج: ژن و ژن خوازی، جوت بون، جوت گرتن.
مُتزوِّج. مُزوَّج: مُتأهِّل/ ژن دار، خێزاندار.
مُتزوِّجة: لها زوج: بەشو، مێردار.
بيان قيام الزوجية/ خێزان نامە.
مُزدوج: مُؤلَف من إثنين: دوان، جوت، دوانە، جوتە.
زاج: ملح يستعمل في الصباغ/ زاج.
زاح:
زاح. إنزاح: تباعد و ذهب: لاچو، نەما، دورکەوتەوە.
ازاح: نقل و نحّى: لای برد، دوری خستەوە، خزاندی
زوّح. إزاحة: نقل/ لابردن، نەهێشتن، دورخستنەوە، خزاندن، هەڵ دانەوە.
مُزاح: مُنحّى/ لابراو، لاچوو.
زاد:
زوّد. أزاد: (عطاه الزاد/ (خواردن، خۆراك، ئازوخە)ی دايە.
— بكذا: أعطاه له: دايە، پێی دا.
— . زاد: كثر (في زيد)/ زۆر بو، زۆری كرد.
تزوّد: إتّخذ الزاد/ (ئازوخە، خواردن، خۆراك)ی وەرگرت.
— بكذا: اخذه: وەری گرت، هەڵی گرت، بردی لەگەڵ خۆی.
إزداد. إستزاد: طلب زاداً: داوای خواردن و ئازوقەی كرد.
زاد: طعام السفر: خواردەمەنی رێگە، توێشو.
— : مؤونة/ ئازوخە، خواردەمەنی، خۆراك.
مزود. مزاد. مزادة: مايوضع فيه الزاد/ توێشو بەرە، نانەبەرە، سەرهەوير.
زار:
زار: اتاه بقصد الزيارة/ سەری دا، ديدەنی كرد، چو بۆ ديدەنی، چوە لای.
— الفرس: شدّهُ بالزيار/ لەواشەی كرد.
زوّر الزائر: اكرمهُ/ رێزی گرت، رێزی لێ نا، پێش وازی كرد.
— : زيّف: گۆڕی، دەستی تێ خست، قەڵبی كرد، ساختەی كرد.
— : لفّق: هەڵی بەست، درۆی هەڵ بەست.
تَزاوروا: تبادلو الزيارات: ئامشوی يەكتريان كرد، سەری يەكتريان دا.
زائر. زور: الذي يزور/ ئامشۆكەر.
— : ضيْف/ ميوان.
زيارة: إفتقاد/ سەردان، ديدەنی، ئامشو، چونەلا، بەسەركردنەوە، لێپرسينەوە.
زير: الذي يُحب محادثة النساء: مێباز، دڵتەڕ، چاولەدەر.
مزار: مايُزار من الأماكن/ گڵكۆ، نزرگە، شەخس.
— : موضع الزيارة/ ئەو شوێنەی بۆی ئەچی، زيارەتگا.
زوْر: اعلى وسط الصدر/ بەشی سەروی سنگ.
زور: عوج الزوْر/ سنگ (خوار، گێر).
ازْور: من به زوَر/ سنگ (خوار، گێڕ)، لار.
زوراء: قوس/ كەوان.
— : بئر بعيدة القعْر/ بيری قوڵ.
— : إناء من فضّة: قاپی زيو.
منارة — : مائلة/ منارەی لار.
زيار: غمامة. لەواشە، دەم بەستی چارەوا.
زُور: كذب. بُهتان/ درۆ، دەلەسە، پێوە هەڵ بەستن.
— : كاذب/ درۆزن.
— : مُزيّف/ ساختە، فێڵ.
تزوير: تزييف/ ساختەكردن، گۆڕين، فێڵ بازی
— : تدليس/ فێڵ، گزی.
مُزوَّر: مُزيَف او مُقلّد/ قەڵب، لاسايی كراو.
مُزوِّر: مُقلد او مُزيّف/ بگۆڕ، ساختەكار.
زاغ:
زاغ: مال/ لاريوەوە.
— الشيء: أماله/ لاری كردەوە.
— : هرب. تملّص: رای كرد، خۆی كێشايەوە، بۆی دەرچو.
زوّاغ: مُراوِغ: فێڵ باز، دەست بڕ، گزی كەر، تەڵەكەباز.
زاغ: طائر يشبه الغراب/ قەلەرەشكە، قەل.
زاف:

ز

زافت الحمامة: نشرت جناحها و تحركت على الارض بالّی کردەوەو بەخشکەیی فڕی
زاف الطائر: حلّق فڕی، دایە شەقەی باڵ.
- الرجلُ: مشی مُسترخي الاعضاء بە شلەپەتێ ڕۆیی، بەخاوو خلیچکی ڕۆیی
زووف: الاسترخاء فی المشیة ڕۆینی شلەپەتێ، خاووخلیچکی.
زوْف الطار: تحریك الجناح علی الارض بالّ راوەشاندنی بالّندە لەسەر زەوی، باڵەفرە کردن.
زوق:
زوّق: زخْرف. زیّن ڕازاندیەوە، نەخشانی، ئارایشتی دا.
مُزوّق: مُزخْرف ڕازاوە، نەخشاو، نەخشین.
زاووق. زاؤوق: زئْبق جیوە.
زال:
زال: تلاشی و إضْمحلّ نەما، فەوتا، لەناوچو.
- : ذهب و إنقضی تێپەڕی، ڕۆی، بەسەرچو، لاچو
- ت الشمس: مالت للغروب بەرەو ئاوابون چو.
زاول: مارس کردی.
أزال: أبْعد دوری خستەوە.
- الأثر: محّاه سڕیەوە، ڕێو شوێنی نەهێشت.
إنزال عنه: فارقه لێی جیابوەوە، لێی لاچو.
زوال: إنقضاء تێپەڕبون، ون بون.
- : تلاشی نەمان، فەوتان، دوابڕان، لەناوچون.
- الشمس: غروب ئاوابون.
خطّ الـ - : خطّ نصف النهار هێڵی نیوەڕۆ، قرچەی نیوەڕۆ.
زائل: سریع الزوال نامێنێ، لەناو ئەچێ.
- : عابر. لایدوم زو تێپەڕ، ئەڕوا، بەرگە ناگرێ.
إزالة: إبعاد دورخستنەوە، لابردن.
- : محو لابردن، سڕینەوە، نەهێشتن.
مُزاوله: مُمارسة کردن.
زولیة: بساط مافور، لاکێش.
زام:
زام الرجلُ: مات مرد.
- الکلب: عوی وەڕی، لوراني.
زوْم: عُصارة النبات. نُسغ ئاوکی ڕوەك، ڕینگاوی ڕوەك.

زون:
زوْن. زون: قصیر کورت
زوان زُوان: زُؤان: نبات زریزانە.
زوی:
زوی الشيء: نحّاه شاردیەوە، لای برد، هەڵی گرت، نەی هێشت.
- عنه الشيء: منعهُ إیّاه لێی شاردەوە.
زوّی. تزوّی إنزوی: إختبأ خۆی شاردەوە، پەنای گرت.
- . - . - : صار في الزاویة پەنای گرت، قوژبنی گرت، گۆشەگیر بو.
إنزواء گۆشەگیری.
منزوی: عاکف گۆشەگیر.
زاویة: رُکن. قوژبن، گۆشە، سوچ.
- النجّار و النحّات و غیرها: آلة ذات ضلعین گۆشە.
- في الهندسة گۆشە.
- حادة گۆشەی تیژ.
- خارجیة گۆشەی دەرەکی.
- داخلیة گۆشەی ناوەکی.
- قائمة گۆشەی وەستاو.
- منفرجة گۆشەی کراوە.
- مستقیمة گۆشەی ڕاست.
- منعکسة گۆشەی پێچەوانە.
- مرکزیة/ چەقەگۆشە.
- محیطیة چێوەگۆشە.
- الانعکاس. گۆشەی دانەوە.
- الانکسار گۆشەی شکانەوە
زاویتان/ دو گۆشە
- متکاملتان دوگۆشەی پڕ.
- متقابلتان بالرأس دوگۆشەی سەریەرامبەر.
- متبادلتان دوگۆشەی لابەلا.
- متناظرتان دوگۆشەی هاوجێ.
- متجاورتان دوگۆشەی هاوسێ.
زیّ (في زیا) زیاوه (في زید) زیادة (في زور)
زیب:
تزیّب لحمُهُ: إجتمع و تکتل تێکسمرا.

زبٌ ازبٌ. رجل زبٌ و ازب: الشديد القوّي پیاوی بەهێزو بەسام.

أزْب: القصير المتقارب الخطو كورتە بالآی هەنگاو كورت.

— : الأمر المنكر كاری نابەجێ.

— : نشيط چابوك، چوست، چالاك.

زيبق زئبق حيوە.

زات:

زات: زيّت الطعامُ: جعل فيه زيتاً/ رۆنی تێ كرد.

— . — الشيء: دهنهُ بالزيت چەوری كرد، هەنوی.

زيْت: المادة الزيتية المستخرجة من النبات او الحيوان رۆن، چەوری.

— حار: زيت بذر الكتان، رۆن كەتان.

— خروع رۆن گەرچەك

— الزيتون رۆن زەیت.

— السمسم رۆن كونجی.

— السمك، زيت الكبد الحوت رۆن ماسی.

— الاستصباح: نفط نەوت.

مسَن الـ — حجر السن هەسان.

زيتي: كالزيت أو منه چەور، رۆناوی.

— : يخرُج زيتاً، رۆنی لێ دەگیرێ، چەور، رۆن دەر دەدا.

— : بلون الزيت سەوزباو.

زيّات: بائع الزيت رۆن فرۆش.

مزيتة: وعاء تزييت الالات/ یەغدان، چەورەسان.

زيتون: شجر معروف/ زەیتون.

زيتوني: كالزيتون و بلون الزيتون/ زەیتونی، گیایی.

زاح:

زاح. إنزاح: تباعد و ذهب لاچو، رۆی، جولا.

— . ازاح: نقل و نحّى لای برد، جولانی، بزوانی.

— . — اللثام عن: كشفهُ خستیەرو، ئاشكرای كرد، دەری خست.

مُزاح لاچو، رۆیو، لەجێی خۆی نەماو، لادراو، لابراو.

زاد:

زاد. إزداد: ضد نقص زۆربو، پەرەی سەند، زوریەی سەند.

— . — : نما/ گەورەبو، گەشەی كرد.

— . زيَد: كثر زۆری كرد.

— عن كذا: جاوزَ تێپەڕی لە.

زايد: قدّم ثمناً أزْيدَ زۆرتری دا، زیاتری دا.

— ـه. زايد فلاناً: غالبه في الزيادة/ لە سەری زەم كرد، زەمی كرد.

تزيّد السعْر: غلا گران بو، نرخ بەرزبوەوە.

— الرجُل في حديثه: زاد فيه علي حقيقته زۆری پێوەنا

تزايدوا في البيع: زاد كل علي الآخر. لەسەریەكیان زەم كرد.

زيادة: ضد نقص زۆری، زۆربون، پەرەسەندن، زۆر بەسەندن.

— : علاوة/ سەربار، خستنەسەر.

— : فضْله زیادی، پارچە، سەرەپارچە، بڕشت.

— على ذلك: فضلا على ذلك سەرەڕای ئەوە، لەگەڵ ئەوەشدا، هێشتاش.

— عن. زيْد. أزْيد زۆرتر، زیاتر.

— : زائد: إضافي سەربار، خراوەسەر.

زائد: مُفرط، زۆر، لەرادەبەدەر.

— : فائض/ زیادی، زۆری، لێ زیادبون.

— عن المقرر زیاتر لە پێویست.

الـ — كالناقص زۆرو كەم وەك یەكن، زۆریش وەك كەمە.

زائدة جلدية پارچەگۆشتی زیاد.

— دودية ریخۆڵە كوێرە.

التهاب الزائدة الدودية لێ هاتن، ئاوسانی ریخۆڵە كوێرە.

مزيد: اكثر/ زۆرتر، زیاتر.

إزدياد. تزايُد: عكس: تناقُص پەرەسەندن، زۆربون، زیادبون.

مزاد: حرّاج هەراج، هەراج كردن.

باع بالمزاد. هەراجی كرد، خستیە زەمەوە.

مُزايد في البيع بالمزاد رافع الثمن/ زەم كەر.

مُزايدة: البيع بالمزاد. ضد مناقصة زەم كردن، زەم و زەم كاری، زیادگەری.

زير:

زيرُ الماء: دنّ. حُبّ مەركانەی ئاو، كوپە.

— النساء: الذي يُحبّ مجالسة و محادثة النساء/ مێباز، چاولەدەر، دڵ تەڕ.

(انظر زۆر)
زیار: غمامة، لەواشە، دەم بەستی ئاژەڵ.
زاط:
زیّط: اجْلب قیژانی، کردی بە قاووقیژ.
زیّـاط: کـثیر الـصیاح و الـصخب قاووقیژکـەر، هـەر ئەقیژێنێ.
زیطة: ضوضاء قیژوهوڕ، قاووقیژ.
زاغ:
زاغ: إنْحرف و مال لای دا، پێچی کردەوە، خواربووەوە.
زیّغ: عوّج خواری کردەوە، چەمانیەوە، چەوتی کرد.
زیْغ: المیْل عن الحق لە راستی لادان، لادان.
زائغ: مُنْحرف/ خوار، لار، چەماوە.
زاغ: غُراب الزرع. قەلەرەشکە، قەل.
زاف:
زاغ. زیّف الدراهم پارەی قەڵبی دەرکرد، قەڵبی کرد.
– – . غشّ گزیی، دەستی تێ خست، ساختەی کرد.
زیف زائف: مغشوش قەڵب، ساختە.
– مُزیّف: غیر حقیقی قەڵب، ساختە، ناڕاست.
تزییف: غشّ/ قەڵب کردن، ساختەکردن، فێڵ کردن.
عمْلة مُزیّفة. پارەی قەڵب، ناچێ، دراوی نەچو.
زیق:
زیّق الثوب: جعل له زیقاً ملیوانەی بۆ کرد.
تزیَّقت المراة: تزینت و اکتحلت : خۆی ئارایشت دا.
زیق الثوب: ما احاط منه بالعنق ملیوانەی کراس.
– الجیب: ماکُفّ من جانب الجیب سەرگیرفان.
– البنّاء: خیط البناء تەناف.
زال:
زال: برح بەجێی هێشت، چۆلی کرد، لێی نەما، چوە دەرێ.
– ـه عن مکانه: نحّاه لای برد، لەجێی خۆی لای برد، جولانی.
ما – : لم یزل. للان بعْدُ هێشتا تا ئێستا، هێشتاکو.
زِلْت. مازِلْت افعل هێشتا هەر خەریکم
ازالهُ عن مکانه: نحّاه عنه لای برد لە شوێنی خۆی نەی هێشت، سڕیەوە.
زیْل: تباعد بین الفخذین لنگ بڵاوی، کەلاوگەل.
ازْیل: المتباعد ما بین الفخذین لنگ بڵاو، کەلاوگەل، لاق پەل.
زان:
زان زیّن: زخْرف نەخشانی، رازاندیەوە.
– . – : صیّرهُ جمیلاً جوانی کرد، شۆخی کرد، خەملانی، رازاندیەوە.
تزیّن: حلق ریشی تاشی، تەراشی کرد.
– : قصّ شعر راسه سەری تاشی.
– : إزدان: تحلّی خۆی شۆخ کرد، ئارایشتی خۆیدا، خۆی رازاندەوە.
زیْن. زیان: حُسْن جوانی، شۆخی، قەشەنگی.
– . – : جمیل جوان، شۆخ، قەشەنگ.
– : ضد شیْن باشە، چاکە، چاك.
زینه. زیان. زیان: زُخرف خشڵ، رازاندنەوە، چەکی ئافرەت.
– : إسم زهرة گوڵی ئەستەمولی
غرفة الـ – ژوری ئارایشت.
لاجل الـ – / بۆ جوانی.
تزیین: زخْرفة رازاندنەوە، نەخشاندن، جوان کردن، خەملاندن، خەمڵ کردن.
مُزیِّن. حلاّق سەرتاش.
مُزیّن مُزدان: مُحلّی ئارایشت دراو، نەخشاو، رازاوە.
زان. خشب زان درەختی زان، ئارەوەن، دارەوەن.
زیا:
زیّا. الْبس کردیە بەری، پۆشی.
تزیّا: لبس لەبەری کرد، لەبەرخۆی کرد.
زیّ: طراز باو، مۆدە، شێواز.
– : لباس بەرگ، پۆشاك.
– : هیئة شێوە، دیمەن، سەروسیما.
زیّ: مثل وەکو، وەك.
– بعضه: علی حد سوی/ وەك ئەوان، وەك یەکن

**سأب:**

**ساب: خنق** خنكانی.

– . **سـئب مـن الـشراب: روی و إمـتلأ** تێـری خواردەوە، تینوێتی شکا، کەیل بو، مەست بو.

**مسأب. سأب: الزق العظیم** کوندەی گەورە

– : **كثیر الشرب للماء** ئاوزۆر خۆرەوە.

**سابٌ: خنْق** خنكان، خنكاندن

**سأل:**

**سألَ: طلب** داوای کرد، ویستی، **خواستی.**

– : **تسوّل إستعطى** سواڵی کرد، دەروەزەی کرد

– **عن: إستخبر** پرسی، هەواڵی پرسی

– **سُؤالاً/** پرسیاری کرد.

– : **إستدعى** پاڕایەوە.

**سلّ: فعل أمر من سأل/** بپرسە، پرسکە، پرسیارکە.

**سُؤال. طلب** داوا، داواکردن، خواست.

– : **إستفهام** پرسیار، پرس، پرسیارکردن.

– : **تسوُّل: إستعطاء** سواڵ کردن، دەروەزەکردن.

**علامة الـ –** خاڵە پرسی.

**سؤول. سأآل: كثیر السؤال** زۆر (ئەپرسێ، پرس).

**سائل: طالب** داواکەر، پرس کەر، پرسیارکەر، ویستەر.

– . **مُتسوّل: مُستعطی** سواڵ کەر، دەروەزەکەر.

– : **ضد جامد** شل

**مسئلة. مَسألة: حاجة** پێویستی، داخوازی، نیاز.

– . – : **مطلب** داوا، پرسیار، پرساو.

– . – : **أمر** كیشە، كار، فرمان.

– **یُطلّب حلّها** کردارێکی پێویست بە چارەسەر.

– **فیها نظر** کردارێکی پێویست بە تێبینی.

**مسئول. مسْؤول: مُطالبْ** بەرپرسیار، لێ پرسراو.

**مسئولیة: مسؤولیَة** بەرپرسیاری، بەرپرسیاربون

**علـى مـسئولیة صـاحبه** لـە ئەسـتۆی خاوەندیایـەتێ، خاوەندی بەرپرسیارە.

**سأم:**

**سئم: ملّ** بێزاربو، وەڕس بو، جاڕس بو.

**اسأم: جعله یملّ** بێـزاری کـرد، وەڕسـی کـرد، جاڕسـی کرد.

**سأم. سآمة. ملل** بێزاری، وەڕس بون.

**سـاء (فـی سـوء) سـائر (فـی سیر) سـاح (فـی سـوح)**

**ساح (فی سیح) ساحل (فی سحل) ساحة (فی سوح)**

ساد (في سود) ساذج (في سذج) سار (في سير) سارّ (في سر) ساريه (في سري) ساس (في سوس) ساط (في سوط) ساطور (في سطر) ساع (في وسع) ساع (في سعي) ساعد (في سعد) ساعة (في سوع) ساغ (في سوغ) ساف (في سيف) ساف. سافه (في سيف) ساق (في سوق) ساق. ساقيه (في سقي) سال (في سيل) سام (في سوم) سام (في سم) سامِ (في سمو)) سامح (في سمح) ساه (في سهو) ساور (في سور) ساوم (في سوم) ساوى (في سوى) سايس (في سوس)

سب:

**سبّ: شتم** جنێوی دا، جوێنی دا، دژوێنی دا.

– : **قذف في حقه**/ ناوی زڕان، قسەی ناشیرینی شوێن خست، توانجی تێ گرت.

– **الدين: كفر** کفری کرد.

**سابّهُ و تسابّوا: تشاتموا** جنێو یا جوێنیان بەیەکتری دا، شەڕە جنێویان کرد.

**سبّب الأمر سبّب بالأمر: کان سببا له: احدثه** بۆ بەهۆی.

**سبّ: مسبّة: شتم** جنێو، جوێن، دژوێن.

– : **قذف**/ قسەی ناشیرین، توانج.

– **الدين: كفر** کفر، ڕەف.

**سبّاب. مسب: كثير السبّ** جنێو فرۆش، دەم پیس.

– **القلوب. آسر القلوب**/ دڵبەر.

**سبب: ذريعة** هۆ، بۆنە، سەبارەت، هۆکار.

– : **وسيله. واسطة** ڕێ، ڕێ و شوێن، هۆ.

– : **علّة**/ دەرد.

– : **أصل**/ بنەڕەت.

**بسبب كذا** بەهۆی، لەبەر، بەبۆنەی، سەبارەت بە.

**مُسبّب: باعث** هۆ، بۆنە، هۆکار.

**سبّابة: أصبُع** پەنجەی دۆشاو مژە، ئاڵخواج.

سبت:

**سبت: إستراح** پشوی دا، حەوایەوە، حەسایەوە.

– . **اسبت: دخل في السبْت** چوە شەممەوە.

**سُبت: أخذه السُبات** سڕبو.

**سبْت. يوم السبت** شەممە، ڕۆژی شەممە.

**سبتي: من طائفة السبتيين** شەممە پەرست.

**سُبات: غيبوبة** سڕبون، سڕی، بێهۆشی، خەفتان، بوردنەوە، لەهۆش خۆچون.

**مُسْبت: في حالة جُمود و غيبوبة** بێ هۆش، سڕ.

**مسبوت: ميّت أو مغشّ عليه** مردو، بێ هۆش.

سبح:

**سبح بالماء و في الماء: عام** مەلەی کرد.

– **في الكلام: اكثر منه** زۆری وت، چەنەی دا.

– **في الارض: حفر** زەوی هەڵ کەند.

**سبّح: مجّد** پیاهەڵ دا، ستایشی کرد، بەشان و باڵیا هەڵ دا.

– **الله و لله: مجّد الله** لە خواپاڕایەوە، ستایشی کرد، نزای کرد.

**سباحة. سبْح: عوم**/ مەلە، مەلەکردن.

**سبّاح: عوّام**/ مەلەوان.

**سابح. سبوح: عائم** مەلەوان، مەلەکەر، سەرئاوکەوتو.

**مسبح: مكان السَبْح** شوێن مەلە.

**حوض السباحة** حەوزی مەلە.

**سُبح تسبيح: تمْجيد** ستایش کردن، پیاهەڵدان.

**سُبْحة: دُعاء** نزا، ستایش.

– . **مسْبحة: خرزات منظومة في خيط** تەزبێح.

**سُبْحانَ. يُقال سُبحان الله** ستایش بۆ خوا.

**تسبيحه: ترنيمه** خوێندنەوەی سرودی ئاینی.

سبخ:

**سبَخ. سبخ: نام نوماً عميقا** خەوێکی قوڵی کرد، کەوتە شیرین خەوەوە.

– **تسبّخ: خفّف** هێواش بووەوە، خاوبووەوە، هاتەوە سەرخۆی.

– . **سبخ المكانُ: كان سبخا**/ شۆرەی دەردا.

– **الارض: سمّدها**، پەینی (کرد، دا).

**تسْبيخ: النوم العميق** خەوی (قوڵ، قورس)، شیرین خەو.

– **الارض: تسميد** پەیین (کردن، دان)

**سبخ: مُستنقع**/ زەلکاو، زۆنگ.

**سبْخه. سبخة: ارض ذات نزّ و ملح** زەوی شۆرەدار، زۆنگ، شۆرەکات.

**سبخ سباخ: سماد** پەیین.

– . – : **ملح** شۆرە، خوێ.

– – بلدي، پەیینی ئاژەڵ.
– . – کیمیاوی پەیینی کیمیاوی.
– : أرض لم تُعمَّر زەوی نەکێڵراو، بەیار.
سبد:
سبد. اسْبد سبّد الشعر: حلقهُ تاشی، توکی پێوە نەهێشت.
– شاربُه (وشعرُه او سبت النباتُ: نبت و طال ڕوا، درێژبو.
سبر:
سبر: جَسّ تاقی کردەوە.
مسْبر مسبار: مجسّ شاخ.
سبر سبر: اللون و الهیئة ڕەنگ و بۆ، دیمەن.
سبّورة: اللوحة السوداء تەختەی ڕەش.
سبط:
سبط. سبُط الشعُر: إسْترسل. ضد جعُد خاوبوەوە.
اسْبط: سكت خوفا لەترسا بێدەنگ بو.
سبْط: ضد جعد/ خاو.
– اليدين: كريم دەست بلاو، بەرچاو فراوان.
سُباط: مكان تطرح فيه الأوساخ، سەرەنوێلك.
سبط: حفيد کوڕەزا، کچەزا بە تایبەتی کچەزا.
– : عشيرة. قبيلة، هۆز.
سبْطة. حنطه سبْطة گەنمەزەردکە.
سبع:
سبع: كان سابعهم حەوتەمیان بو، بو بە حەوتەم.
– . سبّع: جعله سبعة او سبْعة اضعاف/ کردی (بە حەوت، حەوت ئەوەندە).
– ت المراة: ولدت لسبعه اشهر/ بە حەوت مانگی منداڵی بو.
سبْع. سبْعة، ٧ حەوت.
– : كل حيوان مفترس درندە، ئاژەڵی درندە.
– : اسد، شێر.
– البحر/ شێری دەریا.
– الليل: كلب، سەگ.
– عشرة. سبْعة عشر، ١٧. حەڤدە، ١٧.
سُبْع جُزء من سبْعة، ١|٧ حەوت یەك، ١|٧.
سبعه اضعاف حەوت (ئەوەندە، چەندانە).
سبعون/ حەفتا.

سُباعي: ماكان ذا سبعه اركان حەوت گۆشە، حەوت لا.
مولود –: ولد لسبعة أشهر من الحمل بەحەوت مانگی بوە.
اسبوع. سبعه ايام/ حەفتە، هەفتە.
اسبوعي و اسبوعياً حەفتانە، هەفتانە.
مُسبّع: سطح ذا سبعة اضلاع/ حەوت لا، حەوت گۆشە.
سابع: مابين السادس و الثامن/ حەوتەم، حەوتەهەم.
ال – عشر حەڤدەهەم.
سبغ:
سبغ الشيءُ: تمّ تەواو، تەواوبو.
اسْبغ عليه: اتمّ/ تەواوی کرد، بۆی تەواوکرد.
سبق:
سبق الى: تقدم على/ پێش کەوت.
– : فات. تێپەڕی، بەجێی هێشت.
– على: غلب/ پێشی کەوت، بۆڕی دا، سەرکەوت، زاڵ بو.
سبّق: فعل العمل قبل غيره. دەست پێشکەری کرد.
سابق: غالب في السباق/ پێش برکێی کرد، پێشکەوتنی کرد، بۆر بۆرێنی کرد.
– : بارى/ گرەوی کرد.
تسابقوا: إستبقوا/ پێش برکێیان کرد، پێش کەوتنیان کرد، بۆربۆرێنیان کرد.
سبْق. اسبقيّة: تقدُّم، پێشکەوتن، مافی پێشەوەیی.
سبق. سُبْقة: ما يتراهن عليه المتسابقون/ ئەوەی گرەوی لەسەر ئەکرێ.
سباق. مُسابقة. سبْق: مُباراة. مُنافسة/ پێش کەوتن، پێش برکێ، بۆربۆرێن، ماڤرکێ.
– الخيل غارغارێن، ڕایسر.
حصان الـ –/ ئەسپی (غارغارێن، تیژڕەو، ڕایسر).
حلبة او ميدان الـ – مەیدانی پێش برکێ، ڕایسر.
سابق: متقدم، پێش کەوتو، لە پێشەوە.
– : ضد لاحق/ پێش، پێشین، بەردەم.
– : ماض. ڕابوردو، تێپەڕیو، پێشو.
– لأوانه: قبل اوانه هێشتا کاتی نەهاتوە، پێش کاتی خۆی.

س

سابقاً: قبلاً/ جاران، جاری جاران، لەوەوپێش.
سابقة: مؤنث السابِق/ رابوردو، تێپەڕیو، پێشەنگ.
لـه – فـی هـذا الأمـر: سبق الناس اليـه/ لـه پـێش خەڵکەوەیە، لەو کارەدا پێش کەوتوە.
له – في نوعه، پیشەیەتی، لێی ئەزانێ.
سوابق، جمع السابقة/ پیشەی کۆن، کردەوەی کۆن.
من أصحاب الـ –/ کردەوەی ناشیرینی کۆنی هەیە.
سَبّاق: كثير السبق/ پێش کەوتو.
مُتسابق. مُسابِق: مُزاحم، پێش برکێ کار.
سبك:
سـبك. سـبَّك المعـدن: اذابـه و صـبَّه فـی قالـب، دای ڕشت، لەبۆتەی دا.
– . – الكـلام: احـسن ترصـيفه و تهذيبـه قسەکانی جوان داڕشت، باشی هۆنیەوە.
– ته التجارب: هذّبته. قالّی کرد.
إنْسَبَك: ذُوِّب و أُفْرِغَ في قالب/ داڕێژرا.
سَبْك المعادن/ داڕشتن.
سبيكه: خليط من المعادن، داڕێژراو، تۆکمە، داڕشته.
سَبّاك المعادن/ داڕێژەر، تۆکمەچی.
– : مُـشْتَغِل بتركيـب الادوات الـصحية، کارسـاز، فیتەری ئاو.
مَسْبك: مكان السبك، تۆکمەخانە، داڕێژگە.
سبل:
سَبَل: شَتَمَ و سَبَّ/ جنێوی‌دا، جوێنی دا.
اسْبَلَ على فلان: اكثر الكلام عليـه/ زۆری پێوت، زۆری خستەدوا.
– الستار: اغلقه/ پەردەکەی دادایەوە.
– السِّتْر على: اغلق، دای پۆشی.
– الدمْعَ: ارسله/ فرمێسکی ڕشت.
– المطرُ: هطَلَ/ باری.
– ت السماءُ: مَطرت/ دای کرد، باران باری.
– الزرعُ: سنْبل/ گوڵی کرد
– ت الطريـقُ: كثـر المـارّون فيهـا/ ڕێبـوار زۆربـون، قەڵەبالغ بو.
سبل شَعْرَهُ: ارْسلهُ/ دای هێنا، خاوی کردەوە، لەشانەی دا.

– المال: جعله في سبيل الله کردی بـەخێر، لـە ڕێـی خوادا بەخشی.
– الشيء: اباحَهُ خەرمان بەرەکەتی لێ کرد.
سبَلٌ: مطر، باران.
– الذرّه. گلکی گەنمەشامی، گلك.
سبلة: مُقدم اللحية ریشی سەرچەناگە.
– : سُنْبُلة/ گوڵەگەنم.
اسْبَل: طويل السَبْلة ریش درێژ.
عيْنٌ سبلاء: طويله الهدب/ برژانگ درێژ.
إمراة سبلاء: على شاربها شعر، ئافرەتی سمێڵ دار.
سبيل: طريق/ ڕێگە، ڕێگا، ڕێ، ڕێباز.
– . سابلة: المارّون على الطريق ڕێبوار.
إبن الـ – : مُتشَرِّد/ بەرەڵا.
إبن الـ – او عابر سبيل: مُسافر ڕێبوار، رەوتەنی.
اخلى الـ – لغيره. ڕێی دا، دڕی دا، ڕێی کرد
اخلى – ـه: أطلق سراحهُ بەرەڵای کرد، بەری دا.
فی – پێناو، لە پێناو.
فی – الله لە ڕێی خوادا.
فی حال – ـه. لە ڕێی خۆیەوە، بەڕێی خۆیدا.
سابلة: المارّون على الطريق ڕێبوار.
سبه:
سبه: ذهب عقله هرماً. خەڵەفا.
سَبَهْ: ذهاب العقل خەڵەفان.
مسْبه مُسبّه خەڵەفاو.
سَبهْلَل: لايهُمُه أمر/ کەمتەرخەم، گوێ ناداتێ.
يمـشي سـبهْللاً: يـذهب و يجـيء فـي غـير شـيء. بێهودە دێت و دەچێ.
سبى:
سَبى. إستبى العدَو: اسرهُ دیلی کرد، بەدیل گرتی (دوژمن).
– – القلب و العقل: اسره بحُبّه شەیدای کرد، دڵ و هۆشی برد.
– . – الرجل: نفاه/ دوری خستەوە، شاریەدەری کرد.
سبْي: اسير/ دیل.
سَبْيٌ: اسر او غُرْبة. دیلی، نامۆیی.
ساب. مُسْتَبٍ: اسر. سالب العقل دڵرفێن، دیل کەر.

سباب القلوب. آمر القلوب دلّبەر، دلّڕفێن.
ست:
ستّ. ستّة ٦ شەش، ٦.
- عشرة. ستّة عشر ١٦ شانزە، ١٦.
- ـة اضعاف شەش (ئەوەندە، چەندان).
ستون ٦٠ شەست، ٦٠.
الـ - شەستەم، شەستهەم.
ساتّ: سادس: مابين الخامس و السابع شەشەم.
ستر:
ستر. سَتْر: غطّى. خبّأ داى پۆشی.
- . - : اخفى/ شاردیەوە.
- - : حجب بەری گرت.
- . - : حمى پارازتی، پاراستی.
- . - . تستّر على پۆشی، بۆی پۆشی.
تستّر. إستتر: تحجب و تخفّى خۆی گۆڕی، خۆی ون کرد.
- على مجرم: أخفاه دالّدەی دا، شاردیەوە، پەنای دا.
ستر. ستار: غطاء سەقارپ، داپۆشەر.
- . - : حجاب پەچە، ڕوپۆش، پەردە.
- . - : ما تستر به للحماية پارێزەر، پەنا.
- . - : حياء ئابرو، شەرم، شورەیی.
ستار. ستارة پەردە، بارو.
- من دُخَان أو غيره پەڵە، تەم.
ما وراء الـ - / لە پشتی پەردەوە، نهێنی.
سُترة. سُترة. سُترى چاكەت.
تستُّر: إختفاء، خۆشاردنەوە، پەناگرتن. خۆون کردن.
مُستتر. مستور: خفّي شارراوە، نهێنی، پەنهان.
ساترُ پارێزەر، پارێزگار.
ستّار: مُبالغة ساتر و هو من صفات الله/ پارێزەر، پارێزگار.
مستور. ستير: عفيف بەئابرو، ئابرودار، پاك.
سجد:
سجد. إنحنى خضوعاً چەمایەوە بەڕێزەوە، کڕنوشی برد.
- لله: تعبّد خوای پەرست.
ساجد: مُنحني خضوعاً لەکڕنوشدایە، چەماو.

- المنْخر: ذليل و خاضع/ لوت شۆڕ، سەرشۆڕ.
عينٌ - ـة/ چاوی شۆڕ.
شجرةٌ - ـة/ درەختی چەماوە، پەل شۆڕ، لار.
سُجُود: خضوع خشوع. إنحناء/ کڕنوش بردن، چەمانەوە، نوشتانەوە.
- : عبادة/ خواپەرستی.
سَجّاد: كثير السجود کڕنوش بەر، چەماو.
سجّادة: طُنْفُسة، فەرش، قاڵی، ڕاخەر، لاکێشی، ڕایەخ، مافور.
- الصلاة. مسْجَدة/ بەرماڵ.
مسْجدٌ: جَبْهَة/ ناوچەوان، تەوێڵ.
مسْجد: مكان العبادة/ مزگەوت، پەرستگا.
سجر:
سجر. إنسجر: إمْتلأ پڕبو.
- الكلب: شدّهُ بالساجور. پەتی کرد، تەوقی کردەمل سەگ.
ساجر: السيل الذي يمْلأ كل شيء پڕکەر، لێشاو.
ساجور: غلّ/ تەوق، کۆت، پێوەند، زنجیر.
سجع:
سجع. سجَعَ الخطيبُ: نطق بكلام مُقفّى وتاری سەروارێکی دا.
- . - الحمامُ: هدر کۆترەکە خوێندی، قوقوی کرد.
- فلانٌ ذلك المسجع: قصد ذلك المقصد بۆ ئەو مەبەستەچو.
ساجع. سجّاع. سجّاعة: المتكلم بكلام مُقفّى وتیاری سەروارێك، سەروابێژ.
- : القاصد في الكلام أو السير فلا يميل عن القصد/ خاوەن مەبەست، یەك قسە، یەك ڕا.
وجه -: حسن الخلقة/ ئێسك سوك، خوێن شیرین، جوان.
سجعُ الحمام خوێندنی کۆتر، قوقو، گمە، گمەگم.
- : كلام مُقفّى وتاری سەروارێك، یەك سەروا.
- . تسجيع الكلام سەروابێژی، سەرواکردن.
مسْجع: مقْصد مەبەست، ئامانج.
سجل:
سجّل: دوّن. قيّد نوسی، نوسیەوە، تۆماری کرد.

س

ساجلَ: **باري**/ بۆرِ بۆرِێنی کرد.

**سجلّ: دفتر التسجيل**/ تۆمارگە، دەفتەری تۆمار.

**تسجيل: تدوين**/ نوسين، تۆمارکردن.

**جهاز الـ – . مُسجِّل** تۆمارین، ئامێری تۆمار، تۆمارکار.

**مُسجِّل: مُدوِّن مُقيِّد**/ نوسيار، تۆمارکار، تۆمارنوس.

**مُساجَلة: مُباري**/ بۆرِبۆرِێن، پێش برکێ، شەڕە شیعر.

– **كلامية**/ مشت و مڕ، دەمەقاڵێ، دەمەدەم.

**سَجيل: صَلب**/ رەق، پتەو، سەخت.

**سِجّيل: حجارة كالطين اليابس** گلمتك، خرکە بەرد، تەمۆخ، تەموخ.

**سجم:**

**سجمَ. انْسجم: سكب**/ ژرانی، رشتی، قلّپی کردەوە.

– . **انْسجم: سال** رژا، قلّپ بووەوە.

– . – **الكلامُ: إنتظم** رەوان بو، رێك و پێك بو.

– . – : **تلائم و توافق**/ گونجا، پێك هاتن، تەبابو.

**انسجام الكلام: فصاحة** رەوان بێژی.

– **الاشياء: توافقها** گونجان، پێك هاتن، رێك کەوتن، تەبابون.

**مُنسَجِم مُتَّفق**/ گونجاو، رێك، تەبا.

**سجن:**

**سَجن. حَبس في سجن** بەندی کرد، خستیە بەندیخانەوە، گرتی.

**سَجْن: حبْس** بەندگرتن، گرتن.

– **مؤبّد: حبس مؤبد** بەندی هەتایی.

**سِجْن: مكان الحَبس**/ بەندیخانە.

**سجّان: حارس السجن**/ وەردیان، بەندیوان.

**سجين. مسجون: محبوس**/ بەند، بەندکراو، گیراو.

– **سياسي** گیراوی رامیاری، بەندی رامیاری.

**سجا:**

**سجا الليلُ: سكَنَ**/ شەو کش و مات بو.

– **الليلُ: دامَ** شەو درێژ بو، درێژ بووەوە.

**سجّی. اسجی: غطّی**/ دای پۆشی.

**ساجي: ساكن. فاتر**/ کشتومات، کپ، بێ دەنگ.

**سَجيّة: طبع. خُلُق**/ خو، رەوشت، رەفتار.

– : **طبيعة**/ سروشت.

**سح:**

**سحَّ الماءُ. تسحّحَ: سال و إنْصبَّ غزيراً** رژا، بەخوڕ بە لێشاو رژا.

– **الماء: صبّهُ غزيرا** رژانی، قلّپی کردەوە.

– : **سمن غاية السمن** زۆر قەڵەو بو، دڕا، فوی تێکراوە.

– **ـهُ: ضربهُ** لێی دا.

– **ت عينُهُ: بكى** گریا، فرمێسکی رژان.

**ساح. ساحّة: سمين** قەڵەو، خپیشە، شیشمان.

**عينٌ سحّاحة: غزيرة الدمع** چاو بە فرمێسك.

**سحابةٌ سحُوح: شديدة المطر** هەوری بە باران.

**سحّي الدمع: بكّاء**/ گرینۆك.

**سحب:**

**سحب: جرّ** رای کێشا، دەری کێشا، دەری هێنا.

– : **استرجع. إستَرد** هێنایەوە، گێڕایەوە، کێشایەوە.

– : **استقطر** گرتی، پاڵاوتی، پوختەی کرد.

– **شيكا** چەکی راکێشا، وەری گرت.

– **المعدن سلكاً** باریکی کردەوە، کردی بە تەل، لەمەیتەی دا.

– **نفْسهُ. إنْسحبَ: جرّ نفْسهُ**/ خۆی کێشایەوە، خۆی کشانەوە

– **ذيلهُ: مشى مُتبختراً** بەترو فیزەوە رۆیی، خۆی بادەدا.

**إنْسحب: إنْجرّ** کشایەوە، لێی دەرچو، وازی هێنا، خۆی کێشایەوە.

– : **تقهقر. إرْتدّ** کشایە دواوە، شکا.

**سحْب: جرّ** راکێشان، دەرکێشان، دەرهێنان، بەکێش کردن.

– : **إسترداد** هێنانەوە، گێڕانەوە.

**سَحْبة واحدة: بلا إنقطاع** یەك کەڕەت، بەیەك کەڕەت، یەك راکێشان.

**إنسحاب: إرتداد** کشانەوە، لێدەرچون، وازهێنان، دەست کێشانەوە، خۆکێشانەوە.

– : **تقهقر** کشانەوە، گەڕانەدواوە، شکان، پاشەکشە.

**قابل لل –** بۆ راکێشان ئەشێ، رانەکێشرێ.

**مسحوب: مجرور** راکێشراو، بەکێش کراو.

— : مُتقهقر كشاوه، لێدەرچو، شكاو
ساحب: جارّ (ساحبُ التحويل المالي) راكێشەر، وەرگر.
ساحبة: تركتر باركێش.
— الهواء باكێش.
سحَاب زنجيرى جل و بەرگ.
سحاب: غيْم هەور، هەلا، هەورو هەلا.
— رقيق كالندى، تەم، تەم و مژ.
— اليوم: طوله درێژايى رۆژ، رۆژگار.
سَحابة. سُحابة. سُحْبة: غشاوة العين/ تەمى چاو، لێڵى چاو، تانە.
سحت:
سحت. سحّت: إكتسب السُحُت. حەرامى خوارد.
— . — . أسْحت: أهلك كاولى كرد، وێرانى كرد.
سُحْت. سُحُت: حرام. المال الحرام حەرام، بارەوا.
رجُلٌ — : لايشْبَع ورگ دراو، تێرنەخوا، حەفيان لوش، تێرنەخۆر.
سحْت: الثوب البالي جلەشڕ.
سحج:
سحج. سحّج: قشّرَ/ پاكى كرد، توێكڵەكەى لێ كردەوە.
— الجلد: جلطهُ داى ماڵى، پێستەكەى داماڵى.
تسحّج. إنْسحج: تقشّر. إنْقشر توێكڵەكەى لێ بوەوە.
سحُوج سحيج: مجلوط. پاك كراو، داماڵراو.
مِسْحاج. مسْحج: مسْحل رنەك، رەندە.
سحر:
سحر: خدعَ/ مەڵى خەڵەتان، خەڵەتانى، مەڵى فريوان، فريوى دا، تاوى كرد.
— : سلب عقله. شەيداى كرد، دڵى (لێسەند، برد)، هۆشى لانەهێشت.
— سحّر: عمل له السحر جادوى لێ كرد، نوشتەى لێ كرد.
— الفضّة: طلاها بالذهب روكەشى كرد، زەركەشى كرد.
تسحّر: اكل السحور پارشێوى كرد.
سحْر: عرافة. شعوذة جادو، جادوگەرى، تەليسم، نوشتەبازى.
— : سلْب القلب شەيداكردن دڵ (لێ سەندن، بردن)

سحري: مختص بعمل السحر جادوگەر، جادوزان.
العين السحريّة: مصهاصة چاوجادو.
سحّار. ساحر: عرّاف. مُشعْوذ/ جادوگەر، جوكى.
— . — : فتّان دڵبەر، دولبەر، دلبەر.
سحر: فجر/ بەيان، بەرەبەيان، شەبەق.
سُحور: طعام السُحور پارشێو، پاش شێو.
سحف:
سحف الراس: حلقه، تاشى، توكى پێوە نەهێشت.
سُحاف: داء السلّ نەخۆشى سيل، دەردە باريكە.
سحيف: صوت الرحى هارەى دەستار.
سحق:
سحق: دقّ/ كوتاى، تێكى شكان، لێى دا.
— : أهلك. كوشتى، پانى كردەوە، كردى بەژێرەوە.
— : سحَن: نعّم وردى كرد، هارِى، وردوخاشى كرد، فليقانيەوە.
— الثوب: أبلاه. رثّهُ كۆنى كردى، دڕانى.
— . أسحق: أبْعد/ دورى خستەوە.
إنْسحق: إنْدقّ/ كوترا، تێك شكێنرا، لێ درا، بو بەژێرەوە، فليقانيەوە.
— الثوبُ: سقط زئبره وهو جيد/ درومان و تەقەڵەكانى (هەڵ وەشا، هەڵ تەقى)
سحُق الثوبُ. بلى كۆن بو، دڕا.
— . سحُق. إنسحق: بعُد دوركەوتەوە.
سحْق: دقّ. كوتان، تێك شكان، لێدان، كردن بەژێرەوە، فليقانەوە.
— : ثوب بال جلّەشڕ، هەڵ تەقيو.
— : تنعيم/ وردكردن، هارِين.
ساحق: يسْحق/ هارِەر، وردى ئەكا، كوتەر.
اكثرية ساحقة/ زوربە، بەزۆرى.
مسحوق. مُنْسحق. سحيق: مُندقّ كوتراو، تێك شكاو، لێ دراو، پان كراو، پليشاو.
— : سحوق هارِاو، وردو خاش، فليقاو.
— : تُراب كل شيء سُحق خاكە.
— القاصر خاكەى رەنگ لابەر.
— الغسيل خاكەى شۆردن.
مُنْسحِق القلب: مكسور الخاطر. نادم/ دڵشكاو، پەشيمان، دڵ شكستە، دردۆنگ.

إنسحقاق القلب/ دڵشكان، پەشیمانی، دردۆنگی.
سُحْق. سُحُق: بُعد/ دوری.
سحیق: بعید/ دور.
سَحیقة: قطرة شدیدة/ تاوەبارانی بەخوڕ، خوڕەم، لێزمە.
سحاق: لیاطة الأنثی للأنثی، پانێ بە پانێ، پان پانۆكێ، پنۆكێ، قاش.
سحل:
سَحل بالمسْحَل: صقَّی/ لوسی كرد، سافی كرد، هێلەساوی كرد.
– : شتم/ جنێوی دا، جوێنی دا.
مسْحل النجّار: مسْحج/ رەندە.
– الحدّاد: مبْرد/ برپەنگ، بربەند، كارتیخ.
سُحالة: قشر الشعیر و نحوه/ كەپەك.
– : سفالة القوم/ هەرچی و پەرچی.
ساحل البحر: شاطیء/ رۆخ، كەناری دەریا.
سَحْلب: مادّة غُرَوِیَّة/ سەعلەب، گیاسالمە.
سَحْلیَّة: عظّایة/ مارمێلكە.
– صفراء/ بلقەدەرە.
سحم:
سَحم. سَحُم: إسْودّ/ رەش بو.
سَحَّمَ: سوَّد وجْهَهُ/ روی رەش كرد.
اسْحم: اسود/ رەش.
سَحْمْ: سُحْمة. سُحام: سواد/ رەشی.
سحن:
سَحَن: دَقَّ/ وردی كرد، هاڕی، كوتای، تێكی شكان.
– : نَعّمَ/ سافی كرد، لوسی كرد، هیلەساوی كرد.
سحْن: دَقّ/ وردكردن، هاڕین، كوتان، تێك شكان.
– : تنعیم. ساف كردن، لوس كردن، هیلەساوكردن.
مسْحنة: مدقّة كوتەر، مێكوت، پیك، دەسكی دەسكەوان.
سَحْنة: سیماء. الهیئة و اللون/ دیمەن، سەرو (فەساڵ، سەكوت، گوێلاك، سیما).
سحا:
سحا. إستحی الشعر: حلقهُ/ تاشی، قژی تاشی.
سحایة. سحاءَة: غلاف الدماغ أمّ الراس/ پێستی مێشك، كاژی مێشك.

التهاب سحائی. إلتهاب الغشاء السحائی/ دانەچیرە، سوتانەوەی پەرەی مێشك.
مسحاة: مجرفة/ بێڵ، خاكەناز، راماڵك.
استحی. استحیا (فی حی) سخاء (فی سخی) سخافة (فی سخف)
سخر:
سخرَ. سخَّرَ. تسخَّر. اسْتسْخر: كلّفه عملاً بلا أجر چەوسانیەوە، بێگاری پێكرد، بەبێگار ئیشی پێ كرد، بەخۆڕایی هەڵی سوڕان.
– . – : قهَرَ و ذلّ/ رسوای كرد، ترۆی كرد.
سَخر به و منه: تمسْخر علیه: هزیء به گاڵتەی پێ كرد، پێی پێكەنی، تەشقەڵەی پێ كرد، پێی رابوارد.
سُخْرة: عمل بلا أجر/ بێگار، خۆڕایی.
– . سُخریّة: اضحوكة. گاڵتە، گەپ، گاڵتە پێكردن، لاقرتێ، تەشقەڵە.
– . سُخريّ: عَوْنَة/ هەرەوەز.
سُخریّ. مُسخرة مضْحك مدعاة للسخریة گاڵتەچی.
سُخريّة: هُزء گاڵتە، گەپ، گاڵتەپێ كردن، گاڵتەجاڕی، تەشقەڵە، تەشخەڵە.
ساخر: مُتهكّم/ گاڵتەكەر، تەشخەلەباز.
سخط:
سَخط علی: غضب علیه توڕەبو، لێی توڕەبو، رقی لێهەڵسا.
– الشيء كرِهَهُ نەیویست، رقی لێبو، رقی لێ هەڵسا.
اسْخط: اغْضب/ توڕەی كرد، رقی هەڵسا.
– : اغاظ/ وەڕسی كرد، بێزاری كرد، جاڕسی كرد، پەستی كرد.
سُخْطْ. سَخط: غضب/ تورەیی، كینە، رق، قین، لێپڕبون.
– : ضد رضی/ ناقایلی، ناڕەزایی، بێزاری، وەڕس بون.
ساخط: غاضب توڕە، جاڕس، پەست.
– علی: غیر راضٍ عن ناقایل، بێزار، ناڕەزا، وەڕس.
مسْخط. مسْخطة: مایدعو الی السُخط/ توڕەكردن، رق هەڵسان.

مسخوط. مكروه/ نەویستراو، ناخۆشەویست.
سخف:
سَخُفَ: كان سَخيفاً / ترۆبو، پەتەڕی بو.
– : كان خفيف العقل/ گێل بو، گەوج بو.
سُخف. سَخافة: رَكاكة/ لاوازی، ناقایمی، تەنكی.
– – العقل: ضعف العقل/ گێلی، گەوجی، پەتەڕیتی، ترۆیی.
– . – : عدم المعقوليّة/ ناماقوڵی، نەگونجان، ناپەسەندی.
سخيف: غير معقول/ ناماقوڵ، ناپەسەند.
– : ضعيف/ لاواز، چروك، زەبون.
– : رقيق. ركيك/ تەنك، عەمارەپۆ، ناقایم، چروك.
– العقل: ضعيف العقل/ گێل، گەوج، پەتەڕی، ترۆ.
رجل – / پەتەڕی، ترۆ، گەوج.
سخل:
سَخَلَ الأمر: اَخَّرَهُ/ دوای خست.
السُخل من القوم: رزيلهم/ هەرچی و پەرچی.
سُخالة: نفاية/ شتی بێكەڵك، پاشەڕۆك.
سخْلة: ولد الشاة/ بەرخ، بەرخۆلە.
سخم:
سَخَّمَ: سوَّدَ بالسخام/ رەش بو، رەشی كرد.
– الله وَجْهَه: سَوَّدَه/ خوا روی رەش كرد.
تسخَّم على: حَقدَ/ كینەی هەڵ گرت، رقی گرت.
سخم. سُخْمَة: سَواد/ رەشی.
– . سَخيمة: حقد/ كینە، رق، قین.
سُخام: سواد القدر/ هێس، تەن، رەشی بنی مەنجەڵ، دۆرژنگ، دۆرژنج، دۆرنج.
– : فحم/ رەژو، خەڵوز.
– : الريش اللين تحت اجنحة الطير/ كەنگەپەڕ.
– : مرض يصيب اوراق النبات/ ژەنگ.
اَسْخَم: اسود/ رەش.
سخن:
سَخِنَ. سَخَنَ. سخُنَ: كان حاراً/ گەرم بو، كوڵا.
– : مَرِضَ بالحُمّى/ تای لێ هات.
سخَّنَ. اَسْخَنَ: حَمَّى/ گەرمی كرد، كوڵانی.
سُخْن. ساخن. سَخنان: حار/ گەرم.
– . – . – : محموم/ تادار، تای هەیە، گەرم داهاتوە.
سَخْن. سَخْنَة. سُخْنَة. سخْنة. سَخَنَة. حَرّ/ گەرمی، گەرما.
الأمر عند سُخْنته/ گەرماوگەرم.
سُخُونَه. سَخانَه: حرّ/ گەرمی گەرما.
– . – : حُمّى/ تا.
سَخين: ماليس بحار ولا بارد/ شیلەتێن.
سَخّان. سِخَن: جهاز التسخين/ گەرم كەر، گیزەر، كولێنەر.
مِسْخنة: قدر/ مەنجەڵی ئاو گەرم كردن.
سخا:
سَخا. سَخِيَ: كان سَخياً/ (دەست بڵاو، بەخشندە، سەخی، بەرچاوفراون) بو.
تَساخى. تسَخَّى: تكلف السخاء/ بەخشندەیی نواند، دەست بڵاوی كرد.
سَخاوة. سخاء: جود/ بەخشندەیی، میهرەبانی، دەست بڵاوی.
– : ليونة/ نەرمی، نیانی.
سَخي: كريم/ بەخشندە، دەست (بڵاو، كراوە) میهرەبان.
– : لَيِّن/ نەرم، نیان، نەرم و شل.
سد:
سَدَّ: ضد فتحَ/ دایخست، پێوەی دا، جوتی كرد.
– : عاق/ گرتی، بەریگرت، رێی گرت.
– : بِسَدّادَة/ سەری نایەوە، دەمی بەست، دەمی نایەوە، دایپۆشی.
– : فَراغاً/ پڕی كردەوە، بەتاڵی پڕكردەوە.
– مَسَدَّهُ: حَلّ محلَّهُ/ جێی گرتەوە.
– الثُلمَة: ردمها و أصلحها/ چاكی كرد، كەلەبەرەكەی گرت، گرتی.
إنْسَدَّ: اُغْلِقَ/ داخرا، پێوەدرا، جوت بو.
سَدَّدَ: اَرْشَدَ الى الصواب/ رێی راستی نیشان دا.
– نَحو: صَوَّبَ/ ئاراستەی كرد، روی تێكرد، پێوەی نا.
– حِساباً: وفّاه/ دایەوە.
سدّ: ضد فتح/ داخستن، گرتن، پڕكردنەوە، بەرگرتن.

س

- : حاجز كۆسپ، دیوار، بەرگر.
- : فی نهر: حبس/ بەند، بەست، بەنداو.
مُحْكم الـ - مسیك، قایم، كون بڕ.
سَداد: إحكام/ قایمی.
سَداداً للكذا: وفاء لكذا، لەتۆڵەی.
سداد، سدادة: مایُسدّ بە، دەمەوانە، تۆپەوانە، سەر، سەرقاپ، تەپەدۆر، داخەر، وەستێنەر.
سدید: محكم قایم، توند.
- الرمایة/ دەست ڕاست.
جوابٌ - : صائب وەڵامی تەواو، بەجێ، ڕاست، لەجێی خۆیدا.
سُدّة: باب، دەرگا، چەپەر، دەروازە، دەر، دەرگانە.
- : منبر/ دوانگە.
تسدید: تصویب، ئاراستەكردن.
- : إیفاء دانەوە.
سُداد الأنف: داء فی الأنف لوت گیران، گن.
سـدد: الرشاد و الصواب و الإستقامة، راستی و راستگۆیی.
سَدّاد: مستقیم راست.
سدر:
سدر الشعْر أو الثوب أو غیره: سدلهُ شۆڕیكردەوە، دای هێشت.
سدر: تحیَّرَ، سەرسام ما، سەری سوڕما.
- بصرهُ: بهرهُ، بەشەوارە كەوت، ئاوی چاوی برد، چاوی ڕەشكەو پێشكەی كرد.
سدر، سدْرة: شجرة النبق دارنەبگ، كونار، تاوگ.
سَدرُ النظر: بهر چاو (بە شەوارەكەوتن، ڕەشكەو پێشكەكردن).
سادر، سدر: مُتحیّر، وڕ، سەرسام، سەرسوڕماو.
سدس:
سدس القوم: كان سادسهم شەشەمیان بو.
- : أخذ سُدْس مالهم، شەش یەكیانی برد.
سدّسَ العددَ: جعله ستة أضعاف، كردی بە شەش ئەوەندە، شەش چەندانەی كرد.
- الشكل: جعله ستة أضعاف كردی بە شەش (گۆشە، پاڵو).

سـادس: بین الخامس و السابع شەشەمین، شەشهەمین.
- عشر شانزەهەم.
سُدْس، سُدُس ١|٦: جزء من ستە شەش یەك.
سادساً شەشەم، شەشهەم.
سُداسی الحروف شەش پیت، وشەی شەش پیت.
- أو مُسدَّس الاركان شەش (گۆشە، پاڵو).
- أو مُسدَّس السطوح/ شەش (لا، ڕو)
سُداسْ: ستّة ستة شەش شەش.
مُسدَّس: آلة رمی الرصاص/ دەمانچە.
سدف:
سدف القومُ: دخلوا فی السدْفة/ تاریكیان بەسەرامات، شەو یان بەسەرامات، كەوتنە (شەو، تاریكیەوە).
- أسْدف القوم: دخلوا فی السدْفة/ ڕۆژیان لێ بوەوە، كەوتنە روناكیەوە.
أسْدف: نام نوست، چاوی لێك نا، سەرخەوی شكان.
- اللیلُ: أظْلمَ تاریك داهات، تاریكی كرد.
- الفجْرُ: أضاء، شەبەقی دا.
سدف، سدْفه: ظلمة، تاریكی، تاریكایی.
- - : سُدْفة: ضوء روناكی، روناكایی.
سدل:
سَدل، أسْدل، سدل الشعْر و غیره: ارسله و ارخاه خاوی كردەوە، شۆڕی كردەوە، بەری دایەوە.
- - الستار: أسْبلهُ دای دایەوە.
سُدْل: ستر، پەردە.
سدل: عقد ملوانكەی شۆڕ.
سوْدل: شارب سمێڵ.
سدم:
سدم: ندم و حزن، پەشیمان بوەوە و دلگیربو.
سَدمْ: الهمّ مع الندم، پەژارەو پەشیمانی.
سدمان: ندمان/ پەشیمان.
سدیم: ضباب/ تەم، تەم و مژ، مژ.
سدن:
سدنَ: خدم بیت الله خزمەتی ماڵی خوای كرد، مجەوری كرد.
- : كان بواباً أو حاجباً دەرگاوان بو، مجەور بو.
سادن: خادم المسجد أو بیت الله مجەور.

سدي:
سَدَّى. اسدى اليه. احسن/ (چاكه، پياوەتی) لەگەڵ كرد.
— . — اليه النصح/ ئامۆژگاری كرد.
أسدي الأمر: أهمله/ خستيه پشت گوێ.
سُدىً. باطلاً/ خۆڕايی، بەخۆڕايی، بێسود.
سُداة النسيج: خلاف لحمته/ تان، رايەڵ.
— : عضو التذكير في النبات/ دەزوی نێرينــە، دەزولەی نێرەكی.
سذب:
سَذَّب. سَذاب: نبات/ سپەند، پێچن.
سذج:
ساذَج: سليم النيَّة. بسيط/ ساويلكە، دڵ پاك، سادە، خۆش باوەڕ، بێنەوا، سانا.
سَذاجَة: بَساطة/ ساويلكەيی، دڵ پاكی، سادەيی.
سر:
سَرّ. اسَرَّ. سَرَّر: ابْهَجَ/ دڵشادی كرد، دڵی خۆش كرد.
سُرَّ بكذا: فَرِحَ/ دڵخۆش بو، پێخۆشحاڵ بو، دڵشاد بو، شادمان بو.
اسَرَّ اليه السِرَّ. سَرَّرَهُ: باح له السرّ/ نهێنيەكەی لا دركان، پێی وت، لێی ئاشكرا كرد.
— السِرَّ: كَتَمَهُ/ شارديەوە، نەی دركان، قوتی دايەوە.
— اليه: حَدَّثَهُ به سِراً/ بەدزيەوە پێی وت.
سرور. مَسَرَّة: فَرَحْ و إبتهاج/ خۆشی، شادی، دەماخ.
مَسرور: فَرِح: فَرْحان/ دڵخۆش، دڵشاد، شاد، شادمان، بەدەماخ، گەشكەدار.
سارّ: مُفرِح/ خۆشی گەێن، دڵخۆشكەر.
سَرّاء: رفاهية. سعادة/ خۆشی.
في السَرّاء و الضراء/ لەخۆشی و ناخۆشيدا، لەخۆشی و تەنگانەدا.
سِرّ: ما يكتمه الانسان في نفسه. خافِيَة/ نهێنی، راز.
— : خَفاء/ ناديار، شاراوەيی، پەنهانی.
— غامِض او خفي/ نهێنيەكی ئاڵۆز، پەنهان، كەس نەزان.
— المهنة/ پيشەگەری، نهێن پيشە.
— الليل. كلمة السِرّ/ وشەی نهێنی، نهێن وشە.
كاتم أو كاتب الـ — : سكرتير/ نهێن گير، سكرتێر.
يَكتُم الـ — : كتوم/ نهێن گر.
لايَكتُم الـ — : مِذياع/ دەم شڕ، هەڵشەو هەڵوەڕ.
سِرّاً: ضد علانية/ بە نهێنی.
— : في الخفاء/ لە ژێرەوە، بەدزيەوە، بە تايبەتی.
— : باطناً. قلباً/ نهێنی.
سِرّي: ضد عَلني/ نهێنی.
— : خَفي. غامِض/ ناديار.
— : خصوصي/ تايبەتی.
بوليس — / سيخوڕ، ئاسايش.
بيت — : بيت دَعارَة/ ماڵە (خراپ، سۆزانی).
حِبر — / مەرەكەبی ناديار.
سَريرة: الذي يكتم السِرّ/ نهێن گير.
— : نِيَّة/ دڵ، نياز، مەبەست.
طَيِّب الـ — : سليم النِيَّة/ دڵپاك، دڵسۆز، ساويلكە، نياز پاك.
سُرّ. سَرَر. الحبل السُرّي/ پەتی ناوك.
سُرّة البطن/ ناوك.
اسارير. سَرَر: سُرُر: الخطّ في الكَفّ أو الجبهة/ شەقڵی لەپ، لۆچی ناوچەوان.
— الوجه: خطوط الوجه/ چرچ و لۆچی رو.
— الوجه: محاسن الوَجه/ رو (خۆشی، گەشی، كراوەيی).
ابرقت أسِرّته/ روی كرايەوە.
سَرير: مضجع/ خەوگە، چەرپا، تەختەبەند، رەختی خەو.
سرا:
سَرَأت الجرادَة او السمكة: باضَت/ گەرای نا.
سَرء. سِرء. سَرَاة. سِراة: بيضَة الجرادَة و السمكة/ گەرا.
سرب:
سَرِبَ الماءُ: جرى/ رۆی.
— . تَسَرَّبَ الماء من الإناء: سال/ تكا ئاوی لێ چو، ئاودزی كرد.
— . — : خَرَجَ خِلسَةً/ خۆی دزيەوە، فرتەی كرد.
تَسَرَّب في الشيء: دخل فيه/ تێی چو، چوە ناوی، خۆی پياكرد، تەشەنەی كرد.
— الخَبَرُ: إنتشر/ بڵاوبوەوە، دەماودەم كەوت.

- الماءُ في الارض/ تەنیەوە، بڵاوبوەوە.
سَرَّبَ: ارسل أو اخرج قليلاً فقليلاً و خفيَةً/ بە دزیەوەو کەم کەم دەربازی کردن.
سَرَب: نفَق/ تونێل.
- : قناة يَدخل منها الماء/ گونج.
- : جُحْر الوحش/ کون.
مَسْرَب: مَصْرَف. مجرى ماء/ زێراب، گونج.
سَراب: خَيْدَع/ تراویلکە، چەوت بینی.
تَسرُّب/ تەشەنە، تەشەنە کردن، بڵاوبونەوە.
سِرب. سُربَة: قطيع/ رەوە، ران، جەلە، گەلە.
- طيور/ پۆل، پۆلە مەل.
- طائرات/ پۆلە فرۆکە.
- : قلب/ دڵ.
واسع الـ - : رَخْي البال/ دڵ فراوان، دڵ کراوە.
سَرْبَلَ: ألبَس/ کردیەبەری.
تَسَرْبَلَ: لَبَس/ لەبەری کرد، لەبەرخۆی کرد.
سِربال: كل ما يُلبَس/ جل و بەرگ، پۆشاك.
سرج:
سَرَجَ: كَذَبَ/ درۆی کرد.
- . سَرَّجَ الشَعْرَ. ضَفَرَهُ/ هۆنیەوە.
- . - الثوبَ: شَرَّجَ. خاطه خياطة متباعدة/ کۆکی گرت، تەریبی دا، بە تەقەڵی زل دروی.
سَرَّجَ الحديثَ: إختلقه/ هەڵی بەست.
- الشيء: حسَّنَهُ/ جوانی کرد، رازاندیەوە، رێکی خست.
- . اسْرَجَ الحصان: شَدّ عليه السرج/ زینی کرد.
اسْرَجَ السِراجَ: أوقده/ دایگیرسان، هەڵیگیرسان، پێی کرد.
سَرّاج: كذّاب/ درۆزن.
- . سُرجي: صانع السروج/ زین درو.
سِراج: مصباح صَغير/ قوتیلە، چرا.
- الليل: حشرة الحُباحِب/ گوڵە ئەستێرە.
سِراجَة. سُرُجِيَّة: صِناعَة السروج/ زین درون، پێشەی زین درو.
- : شِراجَة: خِياطة متباعدة/ درومانی بڵاو، تەقەڵی زل زل، کۆك.
مرض الـ - : رُعام/ سەقاو.

سَرج: بَرْذَعة الخيل/ زین.
الـ - و توابعه: عُدَّة الخيل/ رەخت، رەختی ئەسپ.
سَيْرَج: دهن السمسم/ رۆنی کونجی.
سرح:
سَرَحَ: ذَهَبَ يرعى/ چو بۆ لەوەڕ، چو بۆ چەراندن.
- ما في صدره: أخرجه/ چی لە دڵیا بو (دەرکانی، دەری بری).
سَرَّحَ المواشي: ارسلها ترعى/ ناردی بۆ لەوەڕ، لەوەڕانی، ناردی بۆ چایەر.
- القوم: صَرَفَهم/ دەستی پێوەنان، دەری کردن.
- الجيش: صَرَفَهُ/ بڵاوەی پێ کرد، ئاش بەتاڵی کرد.
- الزوجة: طَلَّقَها/ دەستی لێ هەڵ گرت، تەڵاقی دا.
- الأمر: سَهَّلَهُ/ ئاسانی کرد.
- الشَعْرَ: مشطه/ دایهێنا، خاوی کردەوە، شانەی کرد.
تَسَرَّحَ من المكان: خَرَجَ/ دەرچو، چوە دەری.
- من الجيش: خَرَجَ/ لە سەربازی دەرچو.
سَرْح: ماشيَة/ ماڵات.
- : فناء الدار/ حەوشە.
شَعر - / قژی خاو.
سارِح: راعي/ شوان.
- الفكر: شارد العقل/ رۆیشتو، بیررۆیشتو، پەژارە.
سَرحان الفكر: شرودَهُ/ بیررۆیشتن، پەژارەیی.
سِرْحان: ذئب/ گورگ.
سِرحانة: انثى الذئب/ دێڵە گورگ.
سَراح: صَرْف او إطلاق/ بەردان، دەست پێوەنان.
إطلاق الـ - : صَرْف/ بەرەڵاکردن، بەردان.
أطلَقَ - ـه: صَرَفَهُ/ بەرەڵای کرد، بەری دا.
تَسريح: مَشْط/ قژداهێنان، قژ رێك خستن، شانە کردن.
- من الجيش/ لە سەربازی دەرچون، بەربون.
مُسَرَّح من الجيش: اكمل الخدمة العسكرية/ دەرچو لە سەربازی.
تَسريحَة: ترتيب الشَعر/ قژداهێنان، قژ رێك خستن.
مِسْرَح. مِسرحَة: مِشط/ شانە.
مَسْرَح: مَرعى/ لەوەڕ، لەوەڕگا، پاوەن، چایەر.
- : مكان التمثيل/ شانۆ.
خشَبَة الـ - / سەرشانۆ.

مَسْرَحِيَّة: رواية تُمثَّل على المسرح/ چیرۆکی شانۆیی، شانۆگەری.

**سرد:**

سرَد. سرَّدَ: ثَقَبَ/ کونی کرد، هەڵی کوڵی.

– الحديث: ساقَهُ/ گێڕایەوە، باسی کرد.

– الشواهد: ذكرها/ بەڵگەی هێنایەوە.

– تفاصيل الموضوع/ درێژەی پێدا، هەموی گێڕایەوە.

سَرْد: ذكر/ باس كردن، بەڵگەهێنانەوە.

– : مُتتابع بإنتظام/ هۆنراوە، یەك لە دوای یەك، بەرێك و پێكی.

سرداب. مخبأ تحت الارض/ سارداو، ژێرزەمین.

سُرادق: خَيْمَة/ چادر، چادرگا، خێوەت.

**سرط:**

سرَطَ. تَسرَّط. إسترط: إبتلع/ قوتی دا، هەڵی لوشی، لرفی دا.

سراط: سبيل/ رێگە، رێگا، رێ.

سَرَطان: حيوان مائي/ قرژاڵ، قرژانگ.

– : شديد الجري/ بەگوڕ، بەتین، بەتاو.

– : ورم سرطاني/ شێرپەنجە.

**سرع:**

سرُعَ: ضد بطيء/ خێرابو، پەلەبو، بەگوڕبو.

سارَعَ. تَسارَعَ. تَسرَّعَ اليه: بادَرَ. عَجَّلَ/ پەلەی كرد، دەست پێشكەری كرد، خێرایی كرد.

– في الأمر: جَدَّ/ بەدڵ كردی، بەدڵ تێكۆشا.

اسرع في العمل و المَشي: ضد ابطأ/ (بە پەلە، خێرا، گورج و گۆڵ) بو، پێی هەڵ گرت، بەدەست و برد بو.

تَسرَّعَ في العمل: إندفع/ پەلەی لێ كرد، پەلەی كرد.

سَرعان. سرعان. سُرعان بمعنى اسْرِع (فعل الأمر)/ پەلەكە، خێراكە، زوكە.

– : السابقون/ پێشكەوتوان، گورج و گۆلان.

سُرعَة: عَجَلَة/ فرکە، فرکان، پەلە، خێرایی، زوکردن، تاودان، پەلەکردن، هەڵە داوان.

– السير: دَرَجة سرعته/ پلەی خێرایی، گوڕ.

– الأنجاز/ پلەی گورج و گۆڵی، رادەی هێنانەبەرهەم.

بـ – : بعجلة/ بە فرکە، بە فرکان، بەخێرایی، بەپەلە، بەگورجی، بەهەڵەداوان، بەگوڕ، بەتاو.

سريع: ضد بطيء/ خێرا، بەگوڕ، بەتاو، چوست.

– : مُعجَّل/ بە هەڵمەت، گورج و گۆڵ.

– التأثر/ هەستیار.

– الجري/ بەتاو، بەگوڕ، خێرا.

– الخاطر. – البديهية/ زیرەك، گورج بێژ.

– الزوال: زائل. عابر/ زونامێنێ.

– العطب/ شكست، زوخراپ ئەبێ.

سريعاً: حالاً/ دەستبەجێ.

– : بسرعةٍ/ بەخێرایی، بەگورجی.

تسرُّع: عجلة/ پەلەكردن، خێرایی، دەست و برد كردن.

– : طيش/ هەڵەشەیی، هەڵپەكردن.

مُتسرِّع: عَجول/ هەڵەشە.

مِسْرع. مِسراع: السريع الى خير او شرّ/ هەڵەشە، پەلەكەر.

**سرف:**

أسْرَفَ المال: بذَّر/ بەفیڕۆیدا، دای لەبەرد، زۆری خەرج كرد.

– في كذا: جاوز الحد/ لە رادەكردیە دەرەوە.

إسراف: تبذير/ بەفیڕۆدان، دەست بڵاوی.

مُسرِف: مُبذِّر/ بەفیڕۆدەر، دەست بڵاو.

سرَفَ: تجاوز الحدّ و الاعتدال/ لە رادە كردنە دەرەوە.

سُرْفَة: يرقانه/ كرمۆكە.

– دودة القزّ/ تۆزاخەی كرمی ئاوریشم.

**سرق:**

سرَقَ: اخذ ما للغير خِفيَةً/ دزی، بردی.

– : نهب/ تالانی كرد، بردی.

– شخصاً: خطَفَهُ/ فڕانی.

سرَّقَهُ: نَسَبَهُ الى السرقة/ بوختانی بۆ كرد، گوناهباری كرد، كردی بە دز، بەدزی دەركرد.

سارقهُ النظر: نظر كل واحد منهما الى الآخر خلسة/ بە دیەزیەوە سەیری یەكتریان كرد.

إسترق السمع: استمع مخفياً/ بەرگوێی كەوت، گوێی هەڵ خست.

سرقة: أخْذ ما للغير خِفْيَةً/ دزین، دزی كردن، بردن.

– : الشيء المسروق/ دزراو.

– بإكراه: نهب. قرصَنَة/ تالانی، تالان كردن، جەردەیی، دزێتی.

– الاشخاص/ فراندن.
– المساكن/ ماڵ برين، دزين.
– الجيب: نشل/ گيرفان برين.
سارِق. سَرّاق: لِصّ/ دز، جەردە، ماڵ بڕ.
مَسروق/ دزراو، براو، تالانى، تالان کراو، فرێنراو.
سرك:
سَرِك: ضعف بَدَنَهُ بعد قُوَّة/ لاواز بو، توايەوە، پوکايەوە.
سرم:
سَرَّم. تَسَرَّم: قَطَعَهُ فتقطع/ برى، لەت لەتى کرد، لەت لەت بو.
سُرْم. صُرْم. طرف المعى المستقيم و الدُبر/ کۆم.
سَرْمَد: دائم/ نەمر، هەميشە، جاويد.
ليلٌ – : طويل/ شەوى درێژ، شەوگار.
سرمدى: لا اول لە و لا آخر/ هەميشەيى، هەتايى، نەسەرى هەيە و نەبن.
سرا:
سَرا. تَسَرَّى: تَكَلّف المروءَة و السخاء/ پياوەتى کرد، دەست بڵاوى کرد.
سَرِى: صاحِب الشرف و المروءة/ پياو چاك، جوامێر.
سُرِى. إنْسَرى عنە الهَمّ: إنكشف/ خەمى رەويەوە، حەوايەوە.
سَرو: شجرة الحياة/ ئارەوەن، سەرو.
سَرْوَلَ. تَسَرْوَلَ: لبس السروال/ (دەرپێ، شەرواڵ) ى لەپێ کرد.
سروال. سِرويل: لِباس/ دەرپێ، ساتان.
– . – : بنطلون/ پانتۆڵ.
– . – : شروال/ شەرواڵ، رانك.
سرى:
سَرَى: ذَهَبَ. جَرى/ رۆيى، رۆيشت، چو.
– مَفعوله: أثَّرَ/ کارى کرد، کاريگەر بو.
– الأمْرُ: عُمِلَ بە/ پەيرەوى کرا.
– عليه الأمْرُ: طُبِّق عليه/ بەسەريا سەپێنرا.
سارى صاحِبَهُ: سار مَعَهُ/ لەگەڵى رۆيشت.
اسرى: سار ليلاً/ بەشەو رۆيشت.
– بە: سَيَّرَهُ ليلاً/ بەشەو ناردى.
سُرى. سَريان. سُرْيَة: سير الليل/ شەو رۆيشتن، شەوگەڕ.
سريان/ تەنينەوە.
– المفعول/ کارسان، کاريگەر.
سَرِيَّة: قطعه من الجيش/ پەل.
سارِية. الأمراض السارية/ درم، پەتا.
– المركب/ دارئالا.
سراة: أعلى كل شيء/ رو، سەر، پۆپە، لوتکە، تەوق.
سراى. سَرايا. سَرايَة: صَرْح/ کۆشك، سەرا، باڵەخانە.
سطب:
مِسْطَبَة. مَسْطَبَة: مصطبه/ قەنەفە.
– . – : سندان الحَدّاد/ دەسگاى ئاسنگەر.
سطح:
سَطح. سَطَّحَ: سَوّى/ تەختى کرد.
– : اضجَعَ/ پاڵى خست.
– : بَسطَ/ بڵاوى کردەوە، هەڵى خست.
– : مَدَّدَ/ درێژى کرد، پاڵى خست.
تَسَطَّحَ. إنْسَطَحَ: إنبسط/ تەخت بو، بڵاو بوەوە، هەڵ خرا.
– . – : إستلقى على ظهره/ بە گازى پشتدا کەوت.
سَطْح: أعلى الشيء. وَجه/ رو، سەر.
– : ظهر البيت/ سەربان، بان.
– مستوى فى الهندسة/ روى تەخت.
– مائل فى الهندسة/ روى لار.
المساحَة السطحية/ روبەرى رو.
سطيح. مُسَطَّح: منبسط/ تەخت، روتەخت.
– . – : مُمْتَدّ/ راکشاو، پاڵ کەوتو.
سَطحى: خارجى/ بەشى دەرەوە، روى دەرەوە.
– : غير عميق/ تەنکاو، تەنك.
– . مَعْرِفَة سطحِيَّة/ سەرزارى، ناسياويەکى سەرزارى.
تَسَطُّحَ: إنبساط/ تەخت کردن، پان کردن.
– : تَمَدُّد/ درێژکردن، پاڵ خستن.
سطاح: ما إفترش و إنبسط من النبات/ لق و پۆپى راکشاو.
مِسْطَح: ما يُبسط به الخبز/ تيرۆك.

مسطاح: موضع التجفيف/ شوێن هەڵ خستن.
مُساطحَة: تسوية/ بانەوانی.
مُسَطَّح. منبسط/ تەخت، پان، بەرین.
سطر:
سَطَرَ. سَطَّرَ: كتب/ نوسی، نوسیەوە.
– . – بالمسطر: خَطَّطَ/ هێڵی كێشا.
– : قطع/ بڕی.
سَیْطَر. تَسَیْطَرَ علی: تَسَلَّطَ/ زاڵ بو، دەستی بەسەراگرت، بردی بەڕێوە.
سَطْر: الخَطّ و الكتابَة/ نوسین، نوسینەوە.
– : خَطّ اوصفّ/ هێڵ، ریز.
اسطورَة: حِكایَة/ چیرۆك، بەسەرهات، داستان، ئەفسانە.
اساطیر الأقدمین: حدیث الاقدمین/ داستان، ئەفسانە، بەسەرهاتی رابوردو.
مسْطرَة. مِسْطرَة: مخطاط/ راستە، هێڵ كێش.
مُسَطَّر: علیه أسطر/ هێل هێڵ.
سَیْطَرَة: تَسَلَّط/ زاڵ بون، دەست بەسەراگرتن.
– : سُلْطَة/ فەرمان رەوایی، ركێفە.
مُسَیطر: مُتَسَلِّط/ زاڵ.
– : حاكم/ فەرمان رەوا، داوەر.
ساطِر: سَطّار: قصّاب/ سەربڕ.
ساطور: مایُقطع بە اللحم. سكین كبیر/ كێرد، قیمەكێش، سیكارد.
سطع:
سَطَعَ النورُ: أضاء/ شەوقی دایەوە، درەوشایەوە، تیشكی دایەوە.
– الغبارُ: إنْتَشَرَ/ بو بە تەپ و تۆز، تۆز و خۆڵ بەرزبوەوە.
– ت الرائحَةُ: إنتشرت/ بۆن هات، بۆن بڵاوبوەوە.
– الأمرُ: ظهر ووَضَحَ/ ئاشكرابو، دەركەوت، رون بوەوە، دیاریدا.
– رأسَهُ: رَفعَهُ و مَدّ عُنُقَهُ/ سەری بەرز كردەوە، ملی درێژكرد.
– بیدیە: صفق بها/ چەپڵەی لێدا، دەستی دا بەیەكدا.

سَطْع: كل شيء إرتفع و إنتشر/ هەمو شتێ كە بەرز ببێت و بڵاو ببێتەوە.
– . سطوع النور/ شەوق دانەوە، درەوشانەوە، بریقانەوە، تیشك دانەوە.
– . سطوع الرائحة و الغُبار/ بڵاوبونەوەی بۆن، بەرزبونەوەی تۆز، تۆزو بۆن هەڵسان.
ساطع: مُضيء/ شەوق دار، درەوشەدار، بریقەدار.
– : ظاهر و واضح/ دیار، ئاشكرا، رون.
سَطْعْ: تصفیق/ دەست بە یەكدادان، چەپڵە.
– : صَوت الرَمْیَة/ شلَپە، دەنگی شت فرێدان.
سطل:
سَطَلَ: اسكر/ مەستی كرد، سەرخۆشی كرد، گێژی كرد، كەیلی كرد.
– ـه: دَهَشَهُ و بَهتَهُ/ واقی ورمان، ورِی كرد.
إنْسَطَلَ: سَكِر/ مەست بو، سەرخۆش بو، گێژبو.
مَسطول: أبله/ گێژ، گێژو وێژ، ور.
– : سكران/ مەست، سەرخۆش، كەیل.
سَطْل: جَردَل/ سەتڵ.
اسطول: مجموعة/ كۆمەڵ، گەلە.
– بَحْري/ كەشتیگەل، گەلەكەشتی، زێباڵ.
سطم:
سطم: سَدّ/ دای خست، دەمی نایەوە.
– الباب: رَدَّهُ و أغلقه/ پێوەی دا، جوتی كرد.
– فاه: سَدَّه/ دەمی داخست.
– الثقب: شَدَّهُ/ گرتی، پڕی كردەوە، كونەكەی گرت.
سِطام: سِدادَة القارورة/ سەرقاپ، دەمەوانە، پشك.
– . إسطام: محراك النار/ كوڵەوژ.
سطا:
سَطا علیه و بە: وثَبَ علیه و قهره/ پەلاماری داو شكانی، هێرشی بردەسەر، هەڵی كوتایە سەری، چوە سەری.
– علی المكان: دَخَلَهُ عُنْوَةً/ بەزۆر خۆی پیاكرد، هەڵی كوتایە سەر.
سَطو: هجوم/ پەلامار، هێرش، چونەسەر.
– لاجل السرقه/ هەڵ كوتانەسەر، خۆپیاكردن بۆ دزی.
سطْوَة: نُفوذ. سُلْطَة/ كاربەدەست بون، زاڵی، رایە.

سَغْتَر: صَغْتَر/ جاتره.
سعد:
سَعَدَ. سُعِدَ: ضد شَقِيَ/ بەختیار بو، کامەران بو.
ساعَدَ: عاوَنَ/ یارمەتی دا.
— : مَدّ يَد المُساعَدَة/ دەستی یارمەتی درێژ کرد.
— على: افضى إلى/ پشتی گرت.
أسْعَدَهُ على الأمر: عاونه/ یارمەتی دا، پشتگیری کرد.
— : جعله سعيداً/ بەختیاری کرد، کامەرانی کرد.
— ه الله: جعله سعيداً/ خوا بەختیاری کرد.
سَعْد: نقيض النحس/ بەختەوەر.
سعادَة: ضد شَقاء/ کامەرانی، بەختیاری، بەختەوەری، خۆشی.
سَعادَتكم/ جەنابتان، بەڕێزتان.
صاحِب السَعادَة/ جەنابی...، پایەبەرز، پایەبڵند، خاوەن ڕێز.
سعيد. مُسْعَد. مَسْعود: بَخيت/ کامەران، پایەبڵند، خاوەن ڕێز.
مساعِد. مُعاوِن/ (یارمەتی، یاریدە) دەر، ئاریکار، یاوەر، ئاوەڵ، دەستیار، دەستگیر.
مُساعَدَة: مُعاوَنَة/ یارمەتی دان، یاریدەدان، ئاری کاری، مور، کۆمەك کردن.
— : تعضيد/ پشتگیری، دەست گرتن، دەستگیری.
مَدّ يَدّ الـ — / دەستی یارمەتی درێژکردن، یارمەتی دان.
ساعِد: رئيس/ سەرگەورە.
— : ما بين المرفق و الكَفّ/ باسك.
— : ما يُلبس على الساعد/ بازیبەنگ.
ساعِد الطير: جناحاه/ باڵ.
سعدان: قرد كبير/ مەیمون، مەیمونی گەورە.
سَعدانه: حمامَة/ کۆتر.
— الثدي: حلمته/ گۆی مەمك.
— الباب/ دەسکی دەرگا.
سَعدان. سُعْد: نبات/ جۆرە گیایەکە بۆ لەوەڕ، سمڵ.
سعر:
سَعَرَ. سَعَّرَ. اسْعَرَ النارَ: اشعلها/ ئاگری کردەوە، کردیەوە، هەڵی گیرسان.
سُعِرَ الرجلُ: ضربته السموم/ گڕه (بردی، لێی دا).
— . إنْسَعَر الكلبُ: كَلِبَ. إسْتكلب/ هاربو.
— : جُنَّ/ شێت بو، کەللەیی بو.
تَسَعَّرَ. إسْتَعَرَ: إشتعل/ داگیرسا، هەڵ گیرسا، پێ بو.
سَعَّرَ السلعَةَ: عَيَّنَ له سعراً/ نرخی بۆ دانا.
— : ساعَرَ: إتفقَ على سِعر. ساوم على سِعر/ ڕێك کەوتن لە سەر نرخ، پێك هاتن.
سَعْر. سُعار: حَرّ/ گەرما.
— . — : الجوع الشديد/ برسێتیەکی زۆر.
سُعْرَة: وَحْدَة قياس كمية الحرارة/ گەرمۆکە، تاوزە.
سعير: لهب النار/ کڵپەی ئاگر.
ساعور: نار/ ئاگر.
مسْعَر: مُوقِد النار/ چاوگە، ئاگر داگیرسێن، چاوگ.
— . مسعار: محراك النار/ کوڵەوژ.
— : آلة لقياس كمية الحرارة/ گەرمۆکە پێو، گەرماپێو.
مَسعور: الحريص على الاكل و إن إمتلأت بطنه/ زۆرخۆر، بەمەڵپە لە خواردنا، چڵێس.
— : مجنون. كَلِب/ هار، شێت.
سُعْر. سُعُر: جنون/ شێتی، هاری، کەلەیی.
سِعْر: ثمن/ نرخ.
تسعير: تَثْمين/ نرخ دانان، نرخ برین، نرخاندن.
سعط:
سَعَطَ. سَعَّطَ. أسْعَطَ الدواء: أدخله في انفه/ کردی بە لوتیا، هەڵی مژی، بۆنی کرد.
إستعط السَعوط و غيره/ هەڵی مژی، برنوتی هەڵ مژی.
سَعوط: نَشوق. عَطوس/ برنوتی، خاکەی توتن، پژمێنەر.
مسْعَط. مُسْعَط: عُلْبَة النشوق/ قوتوی برنوتی.
مُسعاط. سعيط: حدَّة الرائحَة/ بۆن تیژی.
سعف:
سَعَفَ. اسْعَفَ بِحاجَته: قضاها له/ رای پەڕان، بۆی جێبەجێ کرد، چارەی کرد، چارەسەری کرد، چاری کرد.
— . اسعف: اعان و ساعَدَ/ یارمەتی دا، پشتگیری کرد، کۆمەکی کرد، فریای کەوت.
سَعِفَت: تَشَقَّقت اصابعه حول اظفاره/ پەنجەکانی قڵیشا.

**إسعاف. سَعْف: نَجْدَة/** فریاکەوتن، یارمەتی، پشتگیری، چارەکردن، چارەسەری.
**إسعافات أولیّة/** فریاکەوتنی سەرەتایی، چارەزو.
**سَعْفَة. سَعَف: قُروح تَخْرج فی الراس و الوجه/** زیپکە، هەڵ زڵەپان.
**سُعاف. سَعاف: تَقَشُّر حول الظفر/** قلّیشان، پێست هەڵ دان.
**سَعَف النخیل: جرید النخیل/** گەلای دارخورما، سەعف.
**سعل:**
**سَعَلَ: کَحَّ/** کۆکی.
**سُعال: کُحَّة/** کۆکە، کۆکین.
— **دیکی/** کۆکە رەشە.
**سعه (فی وسع)**
**سعی:**
**سَعی: عمل/** تێکۆشا، کردی، هەوڵی دا، تەقەلای دا.
— **: سار او مَشی/** رۆیی، رۆیشت، تێپەڕی.
— **للأمر: إهْتَمّ بتحصیله/** هەوڵی بۆدا، کۆششی بۆ کرد.
— **الی المکان: قَصَدَه/** بۆی چو، ملی بۆ نا.
— **فی حاجَة الرجل: تَسبَّبَ له فی قضائها/** بۆی تێکۆشا، بۆی جێبەجێ کرد.
— **لعیاله: کسب لهم/** بۆی پەیاکردن.
— **بفلان. وشی بە. نَمّ علیە/** بوختانی بۆ کرد، لە پاش ملە باسی کرد.
**سَعْیٌ. مَسْعی: إجتهاد/** تێکۆشان، هەوڵ دان، کۆشش، بۆچون، تەقەلادان، تەلاش کردن.
**ساعي. ساعٍ: رسول/** نێرراو.
— **البرید/** پۆستەچی، نامەبەر، تەتەر، چاپەر.
**ساعٍ. واشٍ. نَمّام/** بوختان کەر، بەدەمەوە هەڵ بەست.
**سِعایَة: وِشایَة/** بوختان کردن، لەپاش ملە باس کردن، بەدەمەوە هەڵبەستن.
**سغب:**
**سَغَبَ. سَغِبَ: جاعَ/** برسی بو.
**ساغِب. سَغِب. سَغبان: جوعان/** برسی.
**سَغْبٌ. سَغابَة: جوع/** برسێتی.
**سف:**
**سَفَّ. اسَفّ الخُوصَ: نَسَجَهُ/** چنی، گەلای دارخورمای چنی.
— . — **الطائر او السحاب: مَرَّ علی وجه الارض/** تێپەڕی.
— **الشيءَ: الصق بعضه ببعض/** بە یەکیەوە نوسانی، خستیە پاڵ یەك، جوتی کردن.
**سَفیف. سَفیفَة: ما یُنسَج من الخوص/** حەسیر.
**سفاره (فی سفر) سفاهه (فی سفه)**
**سفح:**
**سَفَحَ الدَمَّ: سَفَکَهُ و اراقَهُ/** خوێنی رژان.
— **الدمعَ: اراقه/** فرمێسکی رشت.
**سافَحا. تَسافَحا: زَنَیا/** زینایان کرد، داوێن پیسیان کرد.
**سِفاح: سَفك الدماء/** خوێن رژتن.
— **: زنی/** زینا، داوێن پیسی.
**سَفّاح: مُریق الدماء/** خوێن رێژ، پیاوکوژ.
**سَفح الجبل: اصله و اسفله/** قەدپاڵ.
**سفد:**
**سَفَدَ. سَفِدَ. سافَدَ الذکر انثاه: جامَعَها/** گای، سواری بو، کەڵی دا، لاقەی کرد.
**سَفَّدَ اللحم: نَظَمَّهُ فی السَفود للشواء/** گۆشتی کرد بە شیشەوە.
**تَسْفید: تلقیح/** چاك کردن، کەڵدان، پەڕاندن.
**سَفود: سیخ/** شیش، سیخ، کۆڵەوژ.
**سفر:**
**سَفَرَ. سَفَّرَ: ارسله الی السَفَرْ/** ناردی بۆ گەشت، بەڕێی کرد، رەوانەی کرد.
— . — **البضائع: ارسلها/** ناردی.
— . — **عن وجهه: کَشَفَهُ/** روی خۆی (ئاشکرا کرد، دەرخست)
— . — **الصُبْحَ و الوجه: اضاء/** رون بوەوە، روناکی دایەوە، شەبەقی دا.
**أسفر عن کذا: انتج/** ئەوە ئەنجامی بو، لێی وەشایەوە.
**سافَرَ: مَضی/** رۆی، چو، چو بۆ گەشت، سەفەری کرد.
— **: مات/** کۆچی کرد، مرد.
— **ت عنه الحُمّی: تَرکته/** بەری دا، خاوبوەوە، تاکەی لە کۆڵ بوەوە.
— **الریحُ الغیمَ: کشطه/** رەوانیەوە، با هەورەکەی رادا.

سَفَر: رحيل/ چون، رۆیشتن، رۆین، کۆچ.
سَفْرَة: نُزْهَة/ گەشت، سەیران، گەڕان.
مُسافِر: مُرْتَحِل/ گەشتیار، رەوەنـد، رەووك، رێبـوار، رەوتەنی.
– الوجه: مايَظهر منه/ رودیار، روبەرەڵا.
مِسفار: كثير الأسفار/ گەڕۆك، رەووك.
مَسفور: مَن اصابه جُهْد السَفَر/ كفتی رێگە، كەشـەنگی رێ.
سُفرَة: طعام المُسافِر/ توێشو.
– : مائدة الأكل/ خوان، سفرە.
سافِر: كاشِف الوَجه/ روبەرەڵا.
الـ – : الكاتب/ نوسەر.
تسفير: ترحيل/ خستنەرێ، نـاردن، رەوانـەكردن، بەرێ كردن.
سفير: رَسول مصلح بين القوم/ ناوبژی كەر، نێرراو بۆ ئاشت كردنەوەو رێك خستن.
– دولي/ باڵیۆز.
– : الساقط من الشعر و الورق/ وەریو، هەڵ وەریو.
سِـفارَة: وِسـاطة/ ناوبـژی كـردن، كەوتنـە بەینـەوە، رولێنان.
– . سَفارَة: مركز السفير السياسي/ باڵیۆزخانە.
– . – : إيقاع الصلح/ ئاشت كردنەوە.
سِفر: كتاب/ پەرتوك، نوسراو، تۆماركراو، كتێب.
– : جزء من اجزاء التوراة/ بەشێكی تەورات.
سَفَرْجَل: شجر و ثمر/ بەهێ، بەی.
سفلس: مرض/ ئاتەشەك.
سفط:
سَـفَط السَمَكَ: قَشر سـفْطَهُ/ پولەكەكـەی لێ كـردەوە، پاكی كرد.
سَفْط: قشر السَمَك/ پولەكەی ماسی.
سَفَط: سَلّة كبيرة/ سەوی، قوڵینە، سەبەتە.
سفع:
سفعَ الحَرُّ او السمومُ وَجْهَهُ: لَفَحَتْهُ/ گڕە بردی، گـەرما بردی، هەڵ كزا.
– : ضَـرَبَ ولطـم/ زللـەی وەشـان، تێـی سـرەوان، پیاكێشا.
سُفْعَة: بُقعة سوداء/ پەڵەی رەش.
اسْـفَعُ اللـون: اسْـوَدُ مـائـل الى الحمـرة/ رەش تاڵـەی سوریاو.
سفق:
سَـفَق. اسْـفَقَ البـاب: رَدَّهُ بِـصَدْمَةَ/ دای بەیەكـدا، دەرگاكەی توند دا بەیەكدا.
– لَطَمَ/ پیاكێشا، لێیدا، تێی سرەوان، زللـەی لێ دا، چەپۆكی پیاكێشا.
سَفْقَة: اللطمُ و الصَفق/ پیاكێشان، لێدان، تێسرەوان، زللە، چەپۆك، لێدان.
سفك:
سَفَكَ: اراق/ رژانی، خوێنی (رژان، كرد).
– : صَبّ/ رشتی، ئاوی رشت.
سَفْكُ الدم: إراقة الدم/ خوێن (رژتن، كردن)، كوشتن.
سَفّاك: سَفّاح/ خوێن (رێژ، خۆر)، پیاوكوژ.
سفل:
سَفَلَ. سَفِلَ: نقيض علا/ نزم بو، ماتەخوار.
– . – : كان نذلاً/ بێ ئابڕو بو، سوك بو، ترۆ بو.
تَسَفَّلَ/ تدانى/ نزم بوەوە.
سِفل. سُفل. سُفالَة: نقيض العلو/ نزمی، قوڵی.
– . – . – الشيء: اسفله/ بن، خوارو، دامێن.
سَفالَة: دَناءَة/ بێئابرویی، سوكی، ترۆیی.
سافِل: واطيء/ نزم.
– : دَنيء/ سوك، بێئابرو، ترۆ، گومڕا، ناپیاو.
اسفل: قاع/ بن، خوارو، دامێن.
– من: اوطأ/ نزم تر، خواروتر.
– السافلين: ارذل حالة/ خوارخوارو.
سُفلى: نقيض العلوى/ خوارو، لای خوارو، بنـی بنـەوە، هەرە بنەوە.
سفن:
سَفَنَ الشيءَ: قَشَّرَهُ/ پاكی كرد، توێكڵەكەی لێ كردەوە.
– ت. سَفَنَت الريحُ: هَبَّت/ هەڵێ كرد، با هەڵێ كرد.
سَفَّنَهُ: نَحَتَهُ و لَيَّنَهُ/ نەرمی كرد، كوتای، دای تاشی.
سَفَنْ. صَنْفَرَة/ سمارتە، سمارتە كردن.
سَفَنَة: قشرة كقشرة الحمصُ و الباقلاء/ توێكڵی تۆو، پێلە، قەلاس.
سَفين. إسفين: وَشيط/ مێخ، پواز.
سفينه: مَركب/ كەشتی.

- شراعية/ کەشتی چارۆکەدار، کەشتی با.
- الدجاجَة: صَدرها/ سنگی مریشك.

**سفّان: صانع السُفن**/ کەشتی دروست کەر.

**سِفنج. سَفَنج. إسفَنج**/ ئیسفەنج، کەفی دەریا، هەور.

**سفه:**

**سَفَه. سَفَّهَ نفسَهُ: اذلّها و إستَخَّفَ بها**/ خۆی (رسوا، سوك، کەر) کرد.

**سَفهَ. سَفُهَ: كان سفيهاً**/ ترۆبو، کەربو.

**سَفَّهَ الرَجُلَ او الرأي: نَسَبَهُ الى السَفَهْ**/ گاڵتەی پێ کرد، گاڵتەی پێ‌هات، بێ نرخی کرد، ئابڕوی برد.

**سَفه. سَفاهَة: حَماقَة. جَهل**/ کەرێتی، گەوجی، بێ ئەقڵی، کەودەنی، گەمژەیی، گەلۆری.

- . — : **إسراف و تبذير**/ دەست بڵاوی، بەفیڕۆدان.
- . — : **رَدامة الخُلق. وقاحَة**/ بێ‌ئابڕویی، ترۆیی.

**سفيه: احمق**/ کەر، گەوج، بێ ئەقڵ، کەودەن.

- : **بَذيء اللسان**/ دەم پیس، جنێو فرۆش، چەتون، چەقاوەسو، لەوچە، روهەڵ ماڵراو.
- : **مُسرِف. مُبذِّر**/ دەست بڵاو، بەفیڕۆدەر.

**سفى:**

**سَفى. اسفى الريح التُراب: ذَرَّتْهُ او حَمَلَتْهُ**/ کردی بە تۆزو خۆڵ، خۆڵ هەڵی کرد، بو بە خۆڵ باران.

**سافياء: غُبار**/ تەپ و تۆز، تۆزو خۆڵ.

**سفا السنبل: شوكه**/ پژان، داسك، قەڵاس.

**سفير (فی سفر) سفين . سفينه (فی سفن) سفيه (فی سفه)**

**سقر:**

**سَقَرَتْه الشمس: آذت دَماخَهُ بِحَرِّها**/ خۆر بردی، هەتاو بردی، خۆر گێژی کرد.

**سَقرَة: شِدَّة وقع الشمس**/ خۆربردن، گێژبونی بەر هەتاو، گەرما بردن، شەرا لێدان.

**ساقور: حَرّ**/ گەرما.

- : **حديدَة تحمى بها الحيوان**/ داخ، شیشی داخ کردن.

**سَقَر: جَهنَّم**/ دۆزەخ، جەهەننەم.

**سقط:**

**سَقَطَ: وقَعَ**/ کەوت، وەری، روخا، رما، گلا.

- **من عَيني: لم اعد اعتبره**/ لەبەرچاوم کەوت.
- : **اخطأ. ذَلَّ**/ پێی هەڵ خلیسکا.
- **فی الأمتحان: لم يَنْجَح**/ دەرنەچو، کەوت، مایەوە.
- **فی الكلام: اخْطَأ**/ لە دەمی دەرچو، هەڵەی کرد.
- **عليه الأمر: ضَيَّعَهُ**/ لە کیسی چو، لە کیس خۆی دا، لە دەست خۆی دا.
- **من يَدِه: نَدَم**/ پەشیمان بوەوە.
- **على ضالَتِه: عثر و وقع عليها**/ دۆزیەوە، کەوت بەسەریا.
- **الولد من بطن امِّه: خَرَجَ**/ لە دایك بو، لەبارچو.

**سُقِطَ و اُسقِطَ فی يَدِه: تَحَيَّر**/ سەری سوڕما، سەرسام بو.

**اسقط: اَوْقَعَ**/ خستی، (دای، کوتای) بە زەویدا، گلانی.

- **من الحِساب: طرح**/ لێی دەرکرد، دەری هێنا، دای شکان.
- **حَقّاً: اضاع حَقّاً**/ مافی ون کرد، کردی بەژێر لێوەوە.
- **الدَعوى: اوقف السير فيها**/ وەستانی، رای وەستان، رای گرت.
- **الرجلَ: عالجه لكى يَبوح بما عنده**/ هەڵی خەڵەتان، لەگەڵی خەریك بو تا پێی درکان.
- **ت المرأة: اجهضت**/ لەباری چو.
- **ت الدابة: طرحت**/ بەرەکەی فڕێدا، ترەکی.
- **إمرأة حبلى: سَقَّطَها**/ لە باری چوان، پێی فڕێدا.

**تَسَقَّطَ الخبَر: جَمعَهُ**/ کۆی کردەوە، هەواڵی کۆکردەوە.

**تساقَط: تتابع سقوطه**/ یەك بەدوای یەکدا کەوتن.

**سقط. سُقْط: الذی يسقط من بطن امه لغير تمام او ميتاً**/ لەبارچو، ناتەواو.

- : **ناقص الخلق**/ ناتەواو، بێ‌ئابڕو، نامەرد.

**سَقْطَة: وَقعَة**/ کەوتن.

- : **عَثْرَة و زَلَّة**/ هەڵ نوتان، هەڵ خلیسکان.

**ساقِط. سَقوط. واقع**/ کەوتو، وەریو، روخاو، گلاو.

- **فی الأمتحان: راسب**/ دەرنەچو، کەوتو.
- : **سافل. دنيء**/ سوك، نزم، ترۆ، رسوا، بێ‌ئابڕو، نامەرد.

**إسقاط: إيقاع**/ خستن، روخاندن، گلانن.

- : حَذف. طرح/ لابردن، لێدەرکردن، پەڕاندن، داشکاندن.
- الجنین: إجهاض/ لەباربردن، بەرپێ فڕێدان، پێ ترەکاندن.
مَسْقط. مَسقط: محل السقوط/ شوێن کەوتن.
- هندسی/ جێکەوت.
- الراس: محل الولادة/ شوێنەزا، شوێنی لە دایك بون.
سقوط: وقوع/ کەوتن، گلانن.
- : خَراب/ روخان، وێران بون، کاول بون، فەوتان، نەمان، رمان.
- الحَق/ ماف سوتان.
- الدعوی/ پوچ بونەوەی داوا.
یَسقط: فعل مضارع/ بروخێ.
فلیسقط/ بابروخێ.
سَقْط: سَقَط: بَرَد/ تەرزە.
سَقَطْ: مُعَطل/ پەك کەوتو، لەکار کەوتو، سەقەت.
- : مالا خیر فیه من کل شيء/ بێکەڵك، کۆنە، تڵپ تیا نەماو.
سَقطی: تاجر الثیاب القدیمة/ کۆنەفرۆش.
سقع:
سَقعَهُ: ضَرَبَهُ بباطن کَفّه/ زللەی لێدا، شەقازلەی لێدا، لێی دا.
سُقْع: صُقْع. ناحیَة/ هەرێم، ناوچە.
سقف:
سَقَفَ. سَقّفَ. البیتَ: جعل لە سَقْفاً/ سەری گرت، سەریانی بۆ کرد، دارەڕای کرد.
- . - بیدیه: صَفّق/ چەپڵەی لێدا.
- . -: صار اسْقُفاً/ بو بە قەشە.
- ت الرجلُ: مالت/ گێڕبو.
سَقْف: سَمْك. المقابل للأرض/ بنمیچ، ساپیتە، بنەبان، دارەڕا.
- خارجی: سطح/ سەربان، روی دەرەوە.
- الحلق: حَنَك/ مەلاشو، ئاسمانەی دەم.
سقیفة. تسقیفة: مَظَلّة/ کەپر.
مُسَقّف/ سەرگیراو.
اُسْقُف: فَوْقَ القسّ/ قەشە، (لەقەشە گەورەتر).
صولجان- : عُکّاز/ گۆچان، گاڵۆك، داردەستی قەشە.

اسْقُفیَّة: مرکز الأُسْقُف/ قەشەیەتی، پایەی قەشە.
اسْقَف: غلیظ العظام/ ئێسك ئەستور.
سقم:
سَقِمَ. سَقُمَ: مَرَض/ نەخۆش کەوت، دەردی گرت.
- . إنْسَقَمَ: هَزَلَ/ لاواز بو، لەڕ بو.
سَقّمَ. اسْقَمَ: أعَلَّ/ نەخۆشی خست، نەخۆش کەوت.
- . - : ضایَق/ بێزاربو، قێزی هاتەوە، تەنگاو بو.
- . - : هَزّلَ/ لاوازی کرد، لەڕی کرد.
سُقم. سَقَم. سَقام: مَرَض/ نەخۆشی، دەرد.
- . - : نُحول الجسم/ لاوازی، بێ هێزی، چروسانەوە.
سقیم: مریض. علیل/ نەخۆش، دەردەدار.
- : هَزیل/ لەڕ، لاواز، چروساوە.
- الغرام/ گرفتاری دڵ.
- الصدر: حاقد/ دڵ پیس، رقاوی، دڵ رەش.
کلامٌ - : خلاف الصحیح/ قسەی (نادروست، شەق و شڕ)، درۆو دەلەسە.
مکان - : فیه خَوْف/ ترسناك.
سقی:
سَقَی. اسْقَی الرجلَ: اعطاه ماءً لیشرب/ ئاوی دایە.
- الدابّة و الزَرْعَ/ ئاوی دا.
ساقَی: شَرِب مَعَهُ/ لەگەڵی خواردەوە.
إسْتَقَی: طلب ما یشربه/ داوای خواردنەوەی کرد.
- الخَبَرَ: حصل. جمع/ هەواڵی (پێگەیی، زانی، کۆکردەوە).
سقاء: قِربَة/ کوندە، کوننە، جەوەندە.
سَقّا. سَقّاء: ناقل الماء/ ئاوکێش، سەقا.
سَقی: رَیّ. إرواء/ ئاودان.
- . إستسقاء: مرض/ ئاوبەنگ.
ساقٍ: مُقَدم الشراب/ مەی گێڕ، ئاوگێڕ، ئاودەر.
ساقِیَة: خادمَة الحانَة/ مەی گێڕ.
- : نَهر صغیر/ جۆگە، جۆگەلە، چەم.
مَسقّی: مَروی/ ئاودراو.
سك:
سَكّ الباب: اغْلَقَه/ دای خست، کلۆمی دا.
- الرجُلُ صمَّ/ خۆی کەڕ کرد، کەڕبو.

– النقودَ: ضَرَبَها/ پارەی لێدا، پارەی دروست کرد، سکەی لێدا.
أسَكّ: أصَمّْ/ کەڕ، بێگوێ.
– . سُكاك: صغير الاذن/ گوێ بچوك.
سَكّ النقود: ضَرْبها/ پارە لێدان، پارە دروست کردن، سکە لێدان.
سِكّە: عُمْلَة مسكوكە/ دراو، پارە.
– : طريق/ ڕێ، ڕێگە، ڕێگا.
– : شارع/ شەقام، جادە.
– المحراث/ گاسن.
– الحديد/ مێلی ئاسن، ئاسنەڕێ، ڕێگەی ئاسن،.
سُكاك. سُكاكة: طبقَة الجو العليا/ حەوا.
سكب:
سَكَبَ: صَبَّ/ تێی کرد، ڕۆی کرد، ڕژتی، ڕژانی، ڕشتی.
إنْسَكَبَ: إنْصَبَّ/ ڕژا، ڕۆکرا، تێکرا.
إنسكاب: إنصباب/ ڕشتن، ڕژاندن.
مُنْسَكِب: مُنْصَبّ/ ڕژاو، ڕۆکراو، تێکراو.
سَكْب: صَبّ/ ڕۆکردن، تێ کردن، ڕژاندن.
سكت:
سَكَتَ: صَمَتَ/ بێدەنگ بو، خامۆش بو، خپ بو، کڕ بو.
– : مات/ مرد، کپ بو، واقەی لێ بڕا، نقەی نەما.
– الغَضَبُ: سَكَنَ/ نیشتەوە، هێواش بووەوە، دامرکایەوە، دامردەوە (توڕەیی).
سَكّتَ. أسكت: جعله يسكت/ (بێ دەنگ، دەم کوت، خپ)ی کرد.
– . – : عَقَدَ لسانه/ زمانی (گرێدا، بەست).
سُكِتَ: اصابته السَكْتَه/ توشی بێ دەنگی بو، لێی دا، توشی سەکتەبو.
سَكْت. سُكات. سُكوت: صَمْت/ بێدەنگی، قسە نەکردن، وس بون.
– . سَكِت. سَكوت. سكت: قليل الكلام/ کەم دو، کەم قسە، نەدو.
سَكتَة: صَمْت/ بێدەنگی، قڕوقەپی.
– : داء السكتة: تعطل الاعضاء عن الحسّ و الحركة/ لە کار کەوتن.
– قلبية: توقف القلب/ دڵ وەستان، بەلادا هاتن.
ساكِت: صامِت/ بێدەنگ، ژیر.
– : ساكن/ هێمن، کڕبو.
مُسكِت: كاتنم الصوت/ بێدەنگ کەر، بی دەنگ کار.
سُكاته: جواب مُسْكِت/ وەلامێکی بێ دەنگ کەر.
سكر:
سَكَرَ الأناء: ملأهُ/ پڕی کرد.
– ت الريح: سكنت/ هێواش بوەوە، باکەی خست.
– : سَكَّرَ الباب: سَدَّهُ/ دای خست، کلۆمی دا، پێوەی دا.
– . أسْكَرَهُ الشرابَ: جعله يَسْكر/ (خومار، مەست، سەرخۆش، کەیل) بو.
سَكَّرَ: حَلّى بالسُكَر/ شیرنیی کرد، شەکری تێ کرد.
سُكْر: ثَمَل/ مەستی، خوماری، سەرخۆشی، کەیل بون، سەرخۆش بون.
سُكَّر: مادَة التَحْلِيَة المعروفَة/ شەکر.
– رؤوس/ شەکری (کەللە، کلۆ).
– ناعم/ شەکری وردە.
داء الـ – / نەخۆشی شەکر.
قَصَبُ الـ – / قامیشی شەکر.
سُكَّري: نسبة الى السكر/ شەکری، شەکرین.
مرض البول الـ – / میزە شەکرە.
مُسْكِر. سَكْرٌ: شرابٌ مُسْكِر/ مەستکەر سەرخۆشکار.
سُكَّرِيَّة: وعاء السكر/ شەکردان.
سَكْرَة: المره من سكر/ خواردنەوەیەك، دانیشتنێك.
– الموت: شِدَّته/ سەرەمەرگ، گیانەلا.
سَكران. ثَمِل/ خومار، مەست، سەرخۆش، کەیل.
– قليلاً/ خەیاڵی هەیە، چۆتە ژێری، گرتویەتی.
سِكّير. سَكور: كثير السُكر/ زۆر خۆرەوە، بەدمەست.
سكَّرين: ماده سكرية/ ڕۆحی شەکر، سوکەرین.
سكرتير: كاتب السِرّ/ نهێن نوس، نهێن گیر، سکرتێر، رازنوس.
سكرتارية: وظيفة كاتب السرّ/ نهێن نوسی، رازگە.
– : ديوان السكرتير/ نهێن نوس نشین، رازگە.
سكع:
سَكَعَ. تَسَكَّعَ: مَشى على غير هداية/ گەڕا بە بێ هۆدە، ئەڕۆیشت بێ ئەوەی بزانێ بۆ کوێ.
تَسَكَّعَ الظَلْمَةَ: خبط فيها/ پەلی کوتا، بە تاریکی پەلی کوتا.

— في امره او سيره: لم يهتد لوجهته/ تياما، نەی ئەزانی چی بکا.
رَجُلٌ سُكَع: مُتَحَيِّر/ تیاماو، سەرسام، شپرزە.
ساكِع. سَكَع: الرجل الغريب/ نامۆ.
مُتَسَكِّع/ گەڕیدە، گەڕۆك، خوێڕی.
سكف:
اسْكَفَ: صار إسكافاً/ بو بە (پێڵاو درو، پینەچی).
سَكّاف. أسكاف: صانع الخِفاف و الأحذية/ پێڵاو درو، کەوش درو.
— . — : صرماتي/ پینەچی.
سَكافَة: حِرفَة السكّاف/ پێڵاو دروێتی، کەوش دروێتی، پینەچێتی.
سكن:
سَكَنَ: إنقطع عن الحركة/ وەستا، راوەستا، ئارامی گرت، سرەوت، خپ بو، جوڵەی تیا نەما.
— : هَدَأ/ هێمن بوەوە، دامرکایەوە، هێواش بوەوە، دابین بو، خامۆش بو.
— عنه الوجع: فارقه/ ئێشی نەما، ئازاری شکا.
— الدار: اقام فيها/ تیا دانیشت، لە ماڵەکەدا نیشتەجێ بو، (نیشتەنی، نیشتەجێ) بو.
— اليه: إرتاح/ بە دڵی بو.
— الحرف/ پیتەکە راوەستا، بزوێنی نەما.
— . اَسْكَنَ: صار مسكيناً/ هەژار کەوت.
سَكَّنَ: هَدَّأ/ وەستانی، رای وەستان، هێمنی کردەوە، دابینی کرد.
— الالم/ ئازاری شکان، ئێشی نەهێشت.
— الجوع و الشهوة و الغضب/ برسیەتی و ئارەزو و قینی (دامرکانەوە، هێمن کردەوە، هێواش کردەوە).
— الحَرْف/ زەنەی بۆ کرد، پیتەکەی وەستان.
— الروْع/ ترسی دەرکرد، ترسی لە دڵدا نەهێشت.
— . اسكن الدار: جعله يسكن فيها/ خستیە خانوەکەوە، نیشتەنی کرد، دابینی کرد.
يُسْكَن: قابل للسكنى/ بۆ ژیان ئەشێ.
ساكَنَ. سَكَن مَعَ/ پێکەوە دانیشتن، لەگەڵێ دانیشت.
— : عاش مع/ پێکەوە ژیان، لە گەڵی ژیا.
تَمَسْكَنَ: إدعى الفقر/ خۆی هەژار پیشان دا.
— : صار مسكيناً/ هەژار کەوت.

— . إستكن: تَذَلَّل/ خۆی رسوا کرد.
سَكَنْ. سُكنى: إقامَة/ دانیشتن، مانەوە، نیشتەجێ بون، نیشتن.
— . مَسْكَن: محل الاقامَة/ ماڵ، خانو، جێگە.
ساكِن: عكس متحرك. هادیء/ وەستاو، راوەستاو، هێمن، دامرکاو، دابین، خامۆش، خپ.
— كذا: مقيم فيه/ لە.. ئەژی.
— : قاطن/ دانیشتو، نیشتەجێ، نیشتەنی.
حرف — / پیتی (بێ بزوێن، وەستاو).
مَسْكَن. سَكَن: بيت/ ماڵ، خانو، زێد، خەڵوەتگە.
مَسكون: بِهِ سُكّان/ خەڵکی تیایە، دانیشتوانی تیایە.
— : عامر اوآهل بالسكان/ ئاوەدان.
— بالجِنّ/ خێوی (لێیە، هەیە، تیایە).
المسكونة: العالَم/ جیهان، گێتی.
سُكّان. جمع ساكِن: قاطنون/ دانیشتوان.
— : أهل البلد/ دانیشتوانی شار.
— المنزل او العمارة السكنية/ خەڵکی ماڵ، دانیشتوانی ماڵ و بالاخانو.
— المركب: دَفّة/ دەسەدۆی کەشتی.
— السيّارة: مِقْوَد/ دەستەدۆ، سوکان.
كثير الـ — : عامر/ ئاوەدان، قەڵەباڵخ، زۆر ئاوەدان.
سُكُون: هُدُوء/ هێمن، هێواش، ئارام گرتن، سرەوت، خامۆشی، خپ بون.
— : سكوت/ بێ دەنگی.
— : جَزْم الحرف/ پیت وەستان.
— : ضد الحركة/ وەستان، راوەستان.
سكينة: الوقار و الطمانينة/ دڵنیایی، هێمنی، ئاغری، لەسەرخۆیی.
مُسَكِّن. مُهَدِّیء/ هێمنکەر، هێمنە، دامرکێن، ئارام بەخش.
مِسْكين: فقير/ هەژار، نەبو، کەم دەس، لات، لەوار.
— : ذليل مقهور/ بێ دەسەلات، خەم بار، رژد، بەدبەخت، کەساس.
مَسْكَنَة: فَقْر/ هەژاری، نەبونی، کەم دەستی، لاتی، لەواری.
— :ذُلّ و تعاسة/ بێ دەسەلاتی، کەساسی، بەدبەختی.

مُساكَنَة: زيجة غير شرعية/ دۆست.
سكِّين. سكّينة: آلة القطع/ چەقۆ كێرد، قەڵەم بڕ.
سَكّان، سكاكيني: صانع السكاكين/ چەقۆكر، چەخماخ ساز.
سل:
سَلَّ. إستَلَّ: إنتزع برفق/ دەری هێنا، رای كێشا، هەڵی كێشا.
تَسَلَّلَ. إنسَلَّ: إنسحب خفية/ خۆی دزیەوە، بەدزیەوە بۆی دەرچو.
سُلَّ. إنْسَلَّ: مَرِضَ بالسِلّ/ سیلی گرت، توشی سیل بو.
— . — الى المكان: دَخل/ خۆی پیاكرد.
سَلاّل. أسَلّ: سارِق/ دز، گەنگەدز.
— : صانع السَلّة و بائعها/ سەبەتە (فرۆش، چن).
سليل: مِن نَسل/ لە رەگەزی، لە خێزانی، جسن، توخم.
— . مسلول: مُصاب بالسِلّ/ سیلاوی.
— . — . مُستَلّ (كالسيف)/ راكێشراو، دەرهێنراو، شمشێری روت، هەڵ كێشراو.
سُلالَة: نَسل/ نەوە، وەچە.
— : أصل. جنس/ رەگەز، تیرە، نەتەوە، نەژاد، بنە (رەت، چە، ماڵە).
— : عائلة/ خێزان، بنەماڵە، خانەوادە، بەرەباب.
عِلم السلالات البشرية/ رەگەزناسی، رەگەزناسین، نەژاد شوناسی.
سُلالي: مختص بسلسلة النسب/ رەگەز ناس، نەژاد شوناس.
مِسَلَّة: إبره كبيرة/ سوژن، سوزن.
— بناء: برج مُستَدِّق الطرف/ كەلوی قوچ، هەورەبانی قوچ.
سِلّ. سُلّ. سُلال: هُزال/ سیل، دەردەباریكە، دەغەزاری.
سَلَّة. سَلّ: سَفط/ سەبەتە، قوڵینە، سەوی.
— المهملات/ (تەنەكە، سەبەتەی) خۆڵ.
— : السرقة الخفيفة/ گەرەدزی، ناخونەك.
لعبة كُرة الـ — / یاری باسكە.
سَلّال: صانع السلال/ سەبەتە چن.
سَلسَلَ الشيء بالشيء: أوصله به/ بەیەكی گەیان، گەیانیەیەك.
— : رَبَطَ بالسلسلة/ بە زنجیر بەستیەوە.
— النسب الى/ رەگەزی گەیاندەوە بە..
— الماءَ: صَبَّهُ في حدُور/ كردی بە لێژیدا، بەخوڕ رژانی.
تَسلْسَلَ الماءُ: جرى/ بە خوڕ رۆیی.
سَلْسَلْ: شلال صغير/ تافگەی بچوك، ئاوی خوڕ.
— : ماء عَذب/ ئاوی پاك و رون.
سِلْسِلَة: زنجير/ زنجیر، زویزە.
— : برقُ مُسَلسِل في السحاب/ زنجیرە بروسكە، بروسكەی یەك لەدوای یەك
— : اشياء متتابعَة/ زنجیرە، یەك لەدوای یەك.
— اكاذيب/ كۆمەڵە درۆ.
— جبال/ زنجیرە شاخ، تیفەشان، تیرەشان.
— النسب/ بنەچە زنجیرەی رەگەز.
— الظهر/ بڕبڕەی پشت، مورەگەی پشت.
تَسَلْسُل: تتباع/ یەك لە دوای یەك، بەدوای یەكدا، رێچكە، ریز، ڕێزە.
بالـ — : بالتتابع/ بەریز، یەك لە دوای یەك، بە رێچكە.
مُسَلْسَلَة: روايةُ مُتَسَلْسِلَة/ چیرۆكی زنجیرەیی.
مُتَسَلْسِل: مُتتابع/ بەرودوا، یەك لەدوای یەك، بەریز.
رقم — / ژمارەی یەك لەدوای یەك.
رواية — ـة/ چیرۆكی زنجیرەیی.
سلأ:
سَلأَ. إستَلأَ السَمْنَ: صفّاه/ پالاوتی، دۆوكەكەی گرت.
— السمسم: إستخرج دهنه/ رۆنەكەی (گرت، دەرهێنا).
— الجِذعَ: نزع شوكه/ دركەكانی (لێ كردەوە، تاشی).
سِلاء: سَمْن. سَمْنَة/ رۆنی پاڵێوراو، داخ كراو.
سَلاء: سُلاءَة. سِلاّيَة. شَوك النخيل/ چقڵ.
سلب:
سَلَبَ. إستَلَبَ الشيءَ: إنتزعه قهراً/ روتی كردەوە، تالانی كرد، بەزۆر لێی سەند، زەوتی كرد.
سَلَبَت. اسْلَبَت المرأةُ: اجهضت/ لەباری چو.
سَلِبَ: لَبِسَ السِلاب/ رەشی لەبەركرت، رەشی پۆشی.
سَلْب. مايُسلَب/ تالانی، یەغما.
— : نَهب/ تالان كردن، روت كردنەوە، راوو روت.

س

- : نفي. ضد إيجاب/ نەرێ.
علامة الـ - او السالب (-)/ نيشانەی نەرێ.
سَلبي. سالِب: ضِد موجَب/ بێ‌ئەرك، سارد، بێ‌جێی، نالەبار.
- : نفي/ نەرێ.
سِلاب: ثياب الحداد/ رەش پۆشی، بەرگی رەش.
سَلّاب. سالب. مُغتَصِب ما للغير/ تالانی کەر، جەردە، زەوت کەر.
اسلوب: كيفية/ چۆنيەتی، رەفتار، سەمت.
- : نمط/ شێواز، رێگە، شێوە.
سلت:
سَلَتَ سَلَّ. سَحَبَ/ دەری هێنا، رایکێشا، هەڵی کێشا.
- ملابِسَهُ: شلحها بسرعه/ دایکەن، خۆی روت کردەوە.
- و استلت القصْعَة: مسحها باصبعه/ لستیەوە، پەنجەی پیاهێنا.
إنْسَلَتَ: إنسحب خِلْسَةً/ خۆی دزیەوە، بە دزیەوە دەرچو.
- منه: هَرَبَ/ لە دەستی دەرچو، فرتەی کرد.
- القماش: تَفَكَّك/ شیبوەوە، پوکایەوە، هەڵ وەشا.
سلج:
سَلَجَ. إسْتَلَجَ: إبتلع/ قوتیدا.
سلجم: لفت/ شێلم.
سلح:
سَلَحَ الطائرُ: رَمى بسلحه/ ريقنەی کرد.
سَلَّحَ: جَهَّزَ بالسلاح/ چەکی دایە.
تَسلّحَ: لبس السلاح/ چەکی لەخۆی دا، چەکی هەڵگرت.
سَلْح الطيور: نَجْوها/ ريقنە، جيقنە.
سلاح: آلة قتال/ چەك، تيغ.
- الدفاع: درع/ قەڵغان، زرێ، چەکی بەرگری.
- المحراث: حديدته/ گاسن.
- المطوى او السكين: شَفرَة/ دەم، دەمەچەقۆ.
تحت الـ - : في الخدمة العسكرية/ سەرباز.
نَزْع او تجريد السلاح/ چەك کردن، چەك داماڵین.
سَلَّمَ سلاحَهُ/ چەکی دانا.
أخَذَ سلاحَهُ/ چەك کرا.
مُسَلَّح: مجهز بالسلاح/ پڕ چەك، چەکدار، چەك ڕێژ.
خرسانه مُسَلَّحَة/ کۆنکرێتی موسەلەح.
تسليح: تجهيز بالسلاح/ پڕچەك کردن.
سُلَحْفاة. سُلْحَفاة: من البر مائيات/ کیسەڵ، رەقە.
- البحر/ جلە.
سلخ:
سَلَخَ الذبيحَةَ: نزع جلدها/ گروی، پێستەکەی گرو.
- البشرة: جَلَطَ/ دای ماڵی، پێستەکەی داماڵی.
- الثعبانُ: إنسلخ من قشره/ کاژی فرێدا.
- . إنسلخ الشهرُ: مَضى/ مانگ تەواو، رابورد.
إنْسَلَخ الجلد: كَشَط/ پێستی فرێدا، قلیشا، توێژی داماڵی.
- من ثيابه: تَجَرَّدَ/ روت بوەوە.
سِلْخ. سِلخ. سلاخ الحيَّة. قِشْرها/ کاژی مار.
- : نَزْع الجلد/ داماڵین، گرون، فرێدان، پۆست گرتنەوە، توێژ داماڵین.
- الشهر: آخره/ دوایی مانگ، بنی مانگ، کۆتایی مانگ.
سِلْخ: جلد الحيوان المسلوخ/ پێستەی گرواو.
سَليخ: مَسيخ. بلاطعم/ بێتام.
- . مَسْلوخ. مُنْسلِخ/ گرواو، داماڵراو.
سلاخَة: مَساخَة/ بێتامی.
سَلَخانه. مَسْلَخ: مَذبَح/ قەسابخانە.
سلس:
سَلِسَ: كان لَيِّناً مُنقاداً/ گوێ رایەڵ بو، نەرم بو، دەستەمۆ بو.
- بحَقّي: أعطاني إيّاه بسهولة/ بە ئاسانی دامیەوە.
سَلِس. سالِس: مِطواع/ گوێ رایەڵ، نەرم، دەستەمۆ.
كلام - : سهل. طلق اللسان/ قسەی (نەرم، شیرین)، زمانی (لوس، پاراو، رەوان).
سَلاسَة: ليونَة/ نەرمی، ئاسانی، رەوانی.
- الكلام: طلاقة اللسان/ زمان (لوسی، پاراوی، رەوانی).
- البول: عدم المقدرة على ضبط النفس/ (خۆ مین) رانەگرتن، میزەچۆڕکێ.
سَلَس: السهولة و الإنقياد/ گوێ رایەڵی، بە ئاسانی ماڵی کردن و بەڕێوەبردن.

— : عَـدم إستمساك البول/ ميز رانـه‌گرتن، ميزه‌چوركێ.

سَلسبيل: شَراب اهل الجَنّة/ خواردنـه‌وه‌ی نـاو به‌هه‌شتيان.

— : الماء العذب. السهل المساغ/ ئاوی ساز.

سلط:

سَلطَ. سَلُطَ: كان طويل اللسان صديده/ زمانی درێژو پيس بو.

سَلّط على: اطلق له السُلطَة/ ده‌سه‌لاتی دايه.

— على: حَرَّض/ هانی دا.

— : وَجَّه. فَرَض/ ئاراسته‌ی كرد، سه‌پاندی.

تَسلّط على: تَغَلّبَ عليه/ زاڵ بو به سه‌ريا.

— على: حَكَمَ/ ده‌سه‌لاتی به سه‌راگرت، فه‌رمان ره‌وايی كرد.

سَلِط: طويل اللسان/ زمان درێژ.

سلاطة: وَقاحَة/ بێ‌حه‌يايی، بێ‌ئابرويی، چوختێتی.

سليط: وَقِح/ بێ‌حه‌يا، بێ‌ئابرو، به‌زه‌بر، چوختی.

— : زيت الزيتون/ رۆن زه‌يت.

تَسلُّط: تَغَلُّب/ زاڵ بون، سه‌پاندن.

— : حُكم/ فه‌رمان ره‌وايی.

مُتسلِّط: مُسَيطر على/ زاڵ، ده‌سه‌لات دار.

مُسلَّط/ ئاراسته‌كراو، سه‌پاو.

سُلطَة: قُدرَة. قُوَّة/ توانايی، هێز.

— : حُكم/ فه‌رمان ره‌وايی.

— : نفوذ/ ده‌سه‌لات، كارڕه‌وايی.

— روحيه/ فه‌رمان ره‌وايی ئاينی.

— زمنيه/ هێزی كاتی.

— مُطلَقَة/ ده‌سه‌لاتی ته‌واو.

— قضائية/ فه‌رمان ره‌وايی ياسايی.

— القضاء/ ده‌سته‌ی دادوه‌ری.

— التشريع/ ده‌سته‌ی ياسادانان.

سَلطَنَه: مَملَكَة/ ولات، سولتان نشين.

سُلطان. سُلطَة: حاكم/ فه‌رمان ره‌وا، سولتان، شا.

— . — : قُوَّة/ هێز، توانايی.

— . — : حُكم/ فه‌رمان ره‌وايی.

— . — : نفوذ/ كارڕه‌وايی، ده‌سه‌لات.

سُلطانَة: زوجَة السلطان/ شاژن، ژنی سولتان.

سُلطاني: نسبة الى السلطان/ شايانه.

— : عظيم. فخم/ بزورگ، مه‌زن، شكۆمه‌ند.

سُلطانية: وعاء الطعام و غيره/ له‌گه‌ن.

سَلَطَةْ: كامخ/ زه‌لاته.

مِسلاط: سِن المفتاح/ زمانه‌ی كليل، دانی كليل.

سُلاطِح. مُسلَطِح: ضد غويط/ ته‌نكاو، بوار.

سلع:

سَلَعَ الارضُ: تَشَقَّقَ/ قلێشا، درزی تێ بو.

سلعت. إنسلعت قدمه: تَشَقَّقَت/ پێی قلێشا.

سَلَعَ: احرق/ سوتانی، چزانی به ئاگردا، ئاگری پياچزان.

سَلع: شَقّ/ قلێش، قلێشاوی، درز.

— . سِلع: المِثل و التِرب/ وه‌ك يه‌كی، له‌يه‌ك چون، هاو.

اسلَع: مُتَشَقِّق القدم/ پێ قلێشاو.

— : الذی اصابته النار/ سوتاو، پێست سوتاو.

سلَع: آثار النار فی الجلد/ سوتاوی.

سِلعَة: بضاعَة/ كه‌ل و په‌ل، شت و مه‌ك.

— كاسدَة/ كه‌ل و په‌لی بێ‌بازاڕ، شكاو، نافرۆشرێ.

— . سَلعَة. سَلَعَة: عَلَق الماء/ زه‌رو.

— . — . — : كيس شحمی تحت الجلد/ لو، چه‌وره لوی ژێر پێست.

سِلعام: واسع الحلق/ ده‌م په‌ل، ده‌م زل.

— : عظيم البطن/ ورگن، ورگ زل، ورگ داكه‌وتو.

— : طويل الأنف/ لوت شۆڕ، لوت درێژ، لوته.

— : ذئب/ گورگ.

سلف:

سَلَفَ. اسلَفَ الأرض: سَوّاها/ چاكی كرد، ته‌ختی كرد، خۆشی كرد، ته‌خته‌ی لێدا.

— : تَقدَّم و سَبَق/ پێش كه‌وت.

— : مَضی/ تێپه‌ڕی، رابورد.

سَلَّفَ. اسلَفَ: اقرض/ قه‌رزی دا، وامی دا.

تَسلَّفَ. إستلف: إقترض/ قه‌رزی كرد، خوازتی، وامی كرد.

مِسلَفَه: اداة لتمهيد الارض بعد حرثها/ ته‌خته.

سَلَف: مَن تَقَدَّمَك من آبائك/ باپيران، پێشين، باوان.

— : ضِد الخلف/ رابوردو، پێشو، دێرين.

— : قرض بلا فائدة/ قه‌رزی بێ سود.

سَلَفاً: مقدماً/ پێشەکی.

سالِف: متقدم/ پێش کەوتو.

— : سابق. ماضٍ/ تێپەڕیو، رابوردو، پێشو، پێشین، دێرین.

— الذکر: مَذکور آنِفاً/ ناوبراو، باسکراو.

فی — الزمان/ لە زەمانی کۆندا.

سالفا: سابقاً/ لەوەوپێش، زو.

سُلْفَه: قَرض. دَین/ قەرز، خوازتن، وام.

— مستدیمة/ قەرزی درێژخایەن.

— الحذاء: فَرش/ ناوفەرش.

سُلاف: اجْوَد الخمور/ باشترین مەی، شەرابی کۆنی چەند ساڵە.

سِلْف: زوج اخت الزوجه. عَدیل/ ئاوەڵ زاوا.

— : اخو الزوج/ شوبرا.

سِلْفَه: زوجَة الأخ/ براژن.

سلق:

سَلَقَ اللحم و غیره: اغلاه و طبخه/ کوڵانی، لێی نا.

— : سَمَطَ. احرق بماء حار/ دای ماڵی، لێی کردەوە.

— بالسوط: ضرب الی ان نزع جلده/ ئەوەندەی لێدا تا پێستەکەی داماڵی.

— باللسان أو بالکلام: زَجَرَهُ. آذاه/ سەرزەنشتی کرد، قسەی پێ وت.

— الشیء بالماء الحار: اذهب شعره/ توك و پەڕەکەی لێ کردەوە، هەڵێ پروکان، ئاوەڕوتی کرد.

— الحَرُّ أو البردَ النبات: احرقه/ سوتانی، هەڵی پروکان.

— : صَرَعَ. وَقَعَهُ علی الارض/ (کوتای، دای) بە زەویدا.

— . تسلق: صَعَدَ/ سەرکەوت، پیا سەرکەوت، پیا هەڵ زنا.

تَسَلَّق: نام علی ظهره/ بە گازی پشتدا کەوت.

— الشجرة أو الحائط و غیرها/ سەرکەوت، پیاسەرکەوت، پیا هەڵ زنا، سەرکەوتەسەری.

استلقی علی ظهره: نام علیه/ بە گازی پشتدا کەوت، لەسەر پشت کەوت.

اِنْسَلَقَ اللسان: اصابه تَقَشُّر/ زمانی قلێشا، هەڵ زڵەپی، داپلۆخا.

سَلْق: مصدر (سَلَقَ)/ کوڵان، کوڵاندن.

— . سَلَق: اثر الجرح/ جێ برین.

— . سِلْق: نبات یُطْبَخ/ سڵق.

مَسلوق: مطبوخ/ کوڵاو.

تَسَلُّق: صعود/ سەرکەوتن، هەڵ زانان.

متسلق/ سەرکەوتو، هەڵ زناو.

نبات — / روەکی سەرکەوت، روەکی هەڵ زن.

سَلوقی. سلاقی: کلب الصید/ تانجی، تاژی.

سُلاق: بثر تخرج علی اللسان/ زمان هەڵ زڵەپان، پیزۆکە.

سَلاقَة اللسان: بَذاءَة/ زمان پیسی، زمان درێژی، دەم شڕی.

سلیقة. مسلوق. مسلوقة/ کوڵاو.

— : طبیعَة/ نەژادی خۆرسك، لەخۆوە.

سلك:

سَلَكَ المکانَ: دَخَلَ فیه/ تێی چو.

— الطریق: سار فیه/ پیاڕۆی، پیاتێپەڕی، گوزەری کرد.

— الشیء فی الشیء. اسلك: ادخله فیه. نَظَمَ/ تێی خست، تێی پەڕان، پێوەی کرد، هۆنیەوە.

— : سار. تَصَرَّفَ/ رەفتاری کرد.

— بموجب کذا/ بە گوێرەی.. رەفتاری کرد.

سَلَكَ الخیطَ: لَفَّهُ/ هەڵی کرد.

— الخیطَ: حَلَّ عُقْدَهُ/ خاوی کردەوە، کردیەوە، گرێکەی کردەوە.

— الأمر المُعَقَّدَ: ازال الابهام/ ئاسانی کرد.

— الاسنان: خَلَّلها/ دانی ئاژنی.

سِلك: خیط/ کشتەك، بەن، پەت، دەزو.

— معدنی/ تەل.

— نباتی. اظفور/ تەرز.

آلة الحزم بالـ — / تەل بەست.

الـ — العسکری/ سەربازی، سەربازی گەری.

الـ — الدبلوماسی/ باڵیۆزگەری.

لاسلکی/ بێتەل.

مَسْلَك: طریق/ رێ، رێگە، رێوبان، رێباز.

سالك: غیر مَسْدود أو معرقل/ کوناودەر، دەرنەچێ.

سُلوك: تَصَرُّف. سَیر/ کردار، رەفتار، کردەوە، رەوشت.

حَسن الـ – ، رەفتار چاك، رەفتارچاكى.
سوء الـ – ، رەفتار خراپى.
سلاكة الاسنان/ خەلیلە، دان ئاژنە.
سلم:
سلمَ مِن خَطر: نَجا، رزگاری بو.
– من عیب: بريءٌ منه، روسور بو.
سلَّم على: حَيّا/ سلاوی کرد.
– الى: ناوَل/ دایە، پێیدا، دایەدەستی.
– الأمر الى: أعطاه، فرمانەکەی دایە دەست.
– أمْرَهُ الى الله/ کاری دایە دەست خوا.
– بالأمر: قَبل/ پێی رازی بو، قایل بو، ملی درێژکرد.
– : إنقاد و اذْعَنَ/ ملی شۆڕکرد.
– . إستلم الى العَدو/ خۆی دا بەدەستەوە.
– من خطَر: نَجا/ رزگاری کرد.
– سلاحَهُ/ چەکی دانا، دەستی هەڵ بری.
سَلِّم سَلاحَك/ چەك دانێ، دەست هەڵ برە.
– (لِ) عليه/ سلاوی لێ بکە، سلاومی بکەیەنێ.
سالَم. تَسالمَ: تصالح/ ئاشت بوەوە.
أسْلَمَ الى: إنقاد/ ملی شۆڕکرد.
– : خـذَل. خـان/ ناپـاکی کـرد، فرۆشـتی، خـۆی فرۆشت.
– امره الى الله. سلّمهُ/ کاری دایە دەست خوا.
– الـروح: تـوفي/ گیـانی (دا بەدەسـتەوە، سپارد، دەرچو)، مرد.
– : تديَّن بالأسلام/ ئیسلامی کـردە ئـاینی، بـوو بـە ئیسلام.
تَسلَّم. إستلم: تناوَل/ وەری گرت.
– : صار مسلماً/ بو بە ئیسلام.
– منه: تَبرأ/ لێی بێبەری بو.
إسْتَسْلَمَ: إنقاد، ملـی شـۆڕکرد، خـۆی دا بەدەسـتەوە، ملیدا.
سَلَمَتْهُ الحَيَّة: لدغتهُ/ مار پێوەیدا.
سِلْم. سلام: سكينة/ هێمنی، بێ دەنگی.
– . – : ضد حرب/ ئاسایش، ئاشتی، ئاسودەیی.
– . – : سَلامَة: امن/ ئاسایش، ئاسودەیی.
سلام: تَحيَّة/ سلاو، درود.
– : نشید وطني/ سرودی نیشتمان.

دار الـ – : جَنَّة/ بەهەشت.
دار (و مدينَة الـ – : بغداد/ شاری بەغداد.
نهر الـ – : دجلة/ روباری دیجلە.
الـ – عليكم/ سلاو، سلاوتان لێ بێ، رۆژباش.
سَلامَة: الخُلو من العيوب/ چاکی، پاکی، بێوەیی.
– النيَّة: إخلاص/ دڵسۆزی، دڵپاك.
بِـ – النيَّة/ بە دڵسۆزانە، بەنیەتی پاك.
سليم. سالم: ليس به أذى/ هیچی نیە، بێوەیە.
– . – : صحيح/ تەواو، دروست.
– . – : ليس به عيوب/ بێخەوش، بێگەرد.
– . – البُنْيَة/ لەش ساخ.
– . – العقل/ هۆشیار، هۆشمەند.
– . – من كذا: خالٍ منه/ بێ خەوش.
– . – من الآفات و الامراض/ بێدەرد. ساخ.
– : صائب الرأي/ راست، راراست.
– العافية/ لەش ساخ، تەندروست.
– النيَّة/ نیەت پاك، دڵسۆز.
– : لَديْغ/ ماران گاز.
سـالماً غانمـاً/ رزگـاری بەدەسـکەوت، سـەرکەوتوی بەدەسکەوت.
استلام. تَسلُّم: اخذ/ وەرگرتن.
إستـسلام: إنقيـاد/ رام بـون، قایـل بـون، خۆبەدەستەوەدان، مل (دان، شۆڕکردن).
مُسلَّم به: مقبول/ دان پیانراو، پێلێنراو.
– به: لا نزاع فيه/ بێگرێ و گرفت، مشت و مڕ هـەڵ نەگرتن.
مُسْتَلِم: آخذ، وەرگر.
مُسالِم: مُحبّ السلم/ ئاشتی خواز.
– : مُتَسامح/ میهرەبان، لێبوردە، نەرم، ئاسان.
تسليم: قبول و رضا/ قایلی، قایل بون.
– : إذعان/ سەرشۆڕکردن.
– : مُناوَلـة/ دان، پـێدان، دانەدەسـت، بەدەستەوەدان.
– : إلقاء التَحيَّة/ سلاو، سلاوکردن.
– الى العَدو/ خۆبەدەستەوەدان.
– : إعتراف/ پێ لێنان.
شروط الـ – في الحرب/ مەرجی بەدەستوەدان.

س

إسلام: دين مشهور/ ئیسلام.
- . مسلمین/ موسڵمان.
- : إنقیاد/ بەرێوەچون، سەرشۆڕکردن.
مُسْلِم: محمدی/ موسڵمان.
سلیمانی: عَقار سام/ ژار، ژارجیوە.
سُلَّم. سُلَّمة: دَرَجَة/ پەیژە، قالدرمە، پلیکانە، پێ پلیکانە، پایە.
إتخذه سُلَّماً/ پیا سەرکەوت، کردی بە پەیژە.
سُلامی. سُلامیة: عظمة الاصبع/ گرێی پەنجە، پل، پلۆچکە.
سلمون. سلمون مرقط: سمك نهری/ ماسیە خاتونە.
سلا:
سلا. سَلیَ الشیءَ و عنە: نسیەُ/ لەبیری چوەوە، لەبیری کرد، سەبوری خۆیدا.
سلّی. أسْلی: الهی/ ئاسودەی کرد، دڵی دایەوە، دڵ نەوایی کرد.
- . - : عزّی/ سەرخۆشی کرد، دڵی دایەوە، بەسەریاهات.
تَسلّی: تلَهّی/ خۆی خەریك کرد، سەبوری بەخۆیدا، خۆی ئاسودە کرد.
سُلو. سُلوان. سلْوی: نسیان/ لە بیرچونەوە، لەبیرکردنەوە.
- . - . - : عَزاء/ پرسە، سەرخۆشی.
سُلْوة. تَسلیة: لَهو/ رابواردن، کەیف کردن.
- . تسلیة لقتل الوقت/ بۆ رابواردن، کات کوشتن.
فی - من العیش: فی رغد منە/ خۆش گوزەرانی.
مُسلّ: ملهٍ/ خەریك کەر، رابوێر، بۆ رابواردن، خەم رەوێن.
مسْلاة. أماکن اللهو/ شوێن گەشت، گەشتگە، شوێنی رابواردن.
سلْوی: کُلّ ما یُسلّی/ گەمە، گەشت، رابوێرە، خلافاندن.
- : سُمَّن. طائر/ شیلاقە.
سم:
سَمَّ. سَمَّ الطعامَ: جعل فیە سُمّاً/ ژاراوی کرد، ژاری تێکرد.
- ـهُ: سَقاهُ السَمّ/ دەرمان خواردی کرد، ژاری دایە.
- القارورةَ: سدَّها/ سەری نایەوە.
- الشیءَ: أصْلَحَهُ/ چاکی کردەوە.
- بینهما/ اصلح. رێکی خستن، ئاشتی کردنەوە.
- ت الریح: أحرقت سوتانیەوە، گڕە سوتانی.
سمَّمَ الرجُلَ: سقاهُ السمّ/ دەرمان خواردی کرد، ژاری دایە.
- : لَوَّث و افسد. پیسی کرد، ژاراوی کرد.
تَسمَّمَ الرجُلُ: تناول السُمّ او دخل السم فی جسمە ژاراوی بو، دەرمان خواردبو، ژاری خوارد.
- الجرحُ: فَسدَ الجرحُ/ لێی پیس کرد، توشی گانگرین بو.
سَمَّ الیومُ: إشتدّ حرَّهُ/ گەرمای کرد.
- النباتُ: احرقتە السموم/ گڕەسوتانی، گڕە بردی، شەرا لێیدا.
سُمّ. سَمّ. سِمّ: قَشْب/ ژار، ژەهر، زەهر.
- الفار: شَكّ/ مەرگەموش.
- قتّال: ممیت. مُهلك/ ژاری بکوژ، ژاری هەلایل.
- : ثُقب کون، چاو.
- : جمع مسام. منفذ الاوراق النباتیة/ وردیلە کون.
سامّ. مُسِمّ: ذو السَمّ/ ژاراوی، ژەهرین، بکوژ.
- ابرص: ابو بریص/ شەوگەرد.
یوم- و مُسِمّ و مسموم: ذو سموم رۆژی ئقد گەرم و گراوی.
تَسمُّم: / ژاراوی بون، ژارگرتن، ژار لێدان، دەرمان خوارد.
- بولی/ میزەژار.
- دَموی/ خوێنەژار.
- ذاتی خۆژار.
اعراض الـ - / نیشانە ژار.
مَسموم/ ژاراوی، ژەهرین، ژارین.
سَموم: الریح الحارّة/ گڕە، سەبون، شەرا.
مَسام الجلد: ثُقَبَهُ و منافذَە/ وریدلە کونی پێست، کونۆچکە، کونیلە.
سامی: ذو مسام/ کون کون.
سمامَة: سنونو/ پەرەسێلکە.
سِمْسِم: جلجلان/ کونجی.
سَمْسَم: ثعلب/ رێوی.

– : ذئب گورگ.
– : نمل أبيض أوناعم/ میروله‌سوره، ورده.
سمت:
سمت. سَمَّت: لَزِم السمْت/ رێگه‌که‌ی گرت.
– . تَسَمَّتَ الشيءَ و نحوه: قصَدَهُ/ بۆی چو.
سمْت: طريق/ رێ، رێگه.
– : هيئَة/ بار، دۆخ.
– الراس (فلك)/ ئه‌وپه‌ڕی ئاسمان، که‌شکه‌شانی فه‌له‌ك.
سمج:
سمُج: قَبُحَ. چه‌په‌ڵ بو، پیس بو.
سمَّج. جَعَلَهُ سَمِجاً/ چه‌په‌ڵی کرد، پیسی کرد.
سَمِج. سميج: قبيح/ چه‌په‌ڵ، پیس، نه‌گریس، زل (حۆرت، حین).
سَماجة. قُبْح/ چه‌په‌ڵی، پیسی، نه‌گریسی.
سمح:
سَمُحَ: كان سميحاً/ به‌خشنده‌بو، سنگ فراوان بو.
سَمَحَ بكذا: جاد، به‌خشی.
– بكذا: اذِنَ/ رێی دا، هێشتی، چاوپۆشی کرد.
– . سمَّحَ: ساهَلَ ولانَ/ چاوپۆشی کرد، دڵی نه‌رم بو.
لا – الله: مَعاذ الله، خوانه‌کا، خوانه‌کرده، دوریا، دوربێ، خوانه‌خواسته.
سامَحَ: صَفَحَ عن/ لێبورد، به‌خشی.
تسامَحَ: تساهَلَ/ نه‌رم و نیانی نواند.
إستَسْمَحَ: طلب السمْحَ/ داوای لێبوردن و به‌خشینی کرد.
– : إعتذر/ پۆزشی هێنایه‌وه.
سَمْح. سَماحة: جود/ به‌خشنده‌یی، میهره‌بانی.
– . سميح: من اهل السَماحة/ به‌خشنده، میهره‌بان، سنگ فراوان.
سَماح. سمْح: صَفْح/ چاوپۆشی، لێبوردن، به‌خشین، لێخۆش بون.
– : إجازة. رِێدان، هێشتن.
سماحة: سعَة الصدر/ سنگ فراوانی، میهره‌بانی.
تَسامُح: تَساهُل/ چاوپۆشی، له دڵ ده‌رچون، به‌زه‌یی، میهره‌بانی، دڵ نه‌رمی.
مُسامحَة: صفح/لێبوردن، چاوپۆشی کردن، به‌زه‌یی پیاهاتنه‌وه.
سمحاق: قشرة رقيقة فوق عظم الراس/ پێستی سه‌ر.
سمد:
سَمَدَ: رفَع راسَهُ و نصَب صدرَهُ تكبراً/ سنگی ده‌رپه‌ڕان، خۆی قیت کرده‌وه.
اسمد: إنتفخ غيضاً/ پیشی خوارده‌وه، خۆی گیف کرده‌وه.
سَمَّدَ الارض: سَبَخها/ په‌ینی کرد، په‌یینی پێوه‌کرد، په‌ینی دا.
سَماد: سِباخ/ په‌ین، سنێر، سه‌نێر.
سميد: دقيق ابيض/ ئاردی سپی.
سمر:
سَمَرَ: لم يَنَم و تَحَدَّثَ ليلاً/ شه‌و رای بوارد، شه‌وکۆڕی گرت.
سامَر. تسامَروا: تَحَدَّثوا ليلاً به شه‌و دوان، شه‌و رایان بوارد، ده‌مه‌ته‌قێیان کرد.
سَمِرَ. سَمُرَ. إسْمَرَّ: صار أسمر/ بۆربو.
سَمَّرَ. سَمَرَ. تَسمَّرَ اللبن: جَعلَهُ سَماراً اى رَقَّعهُ بالماء/ کردی به ماستاو.
– : شدَّ بمسمار، بزمار رێژی کرد، بزماری پیاداکوتا.
– المسمارَ: دَقَّهُ ليدخل/ دای کوتا.
سَمَرْ: الحديث في الليل/ شه‌و رابواردن، گفت و گۆی شه‌و، ده‌مه‌ته‌قێ.
– : الليل و سَوادُه/ شه‌و و تاریکای شه‌و.
سامر: مجلس المتسامرين/ کۆڕی رابواردن.
سمير. مُتَسامِر. مُسامِر: الرفيق أو العشير المرح/ هاوڕێی خۆش مه‌شره‌ف، ئه‌رباب.
أسمر. سمْراء اللون: بين الابيض و الاسود/ بۆر.
– البشرة/ گه‌نم ره‌نگ، سه‌وزه.
إمراة سمْراء/ سه‌وزه.
سمار: لَبنٌ كثير الماء/ ماستی رون، ماستاو، نزاو.
مسمار: وَتَد من حديد/ بزمار، سنجوق، سنگ، مێخ، مێخ زنجیر.
– رَزَّة: براسين، بزماری دونوك، دوفاق.
– بِطاسَة: جُمان/ بزماری سه‌رپان.

س

- مُلوْلَب: برغی/ برغو.
- بصمّولة: صمولة و برغی/ سەمونەو برغو.
- القدم: تۆلول/ مێخەکە، بزمارەی پێ، بالوکە.

مَسمور: قليل اللحم/ لەڕ، باريك، كەم گۆشت.
سَمار: نبات كالحلفاء/ لەبان.
سَمور: حيوان لە فر و ثمين/ سمورە.

سمس:
سَمْسَرَ: صار سمساراً. توسط بين البائع و المشتري/ بو بە دەلاڵ، (دەلاڵی، جامبازی) كرد.
سِمسار: دَلّال. وسيط/ دەلاڵ، جامباز.
سَمْسَرَة: عمل السمسار/ دەلاڵی، جامبازی.

سمط:
سَمطَ: سَكَتَ/ بێدەنگ بو.
- السكينَ: احَدَّها/ تيژی كردەوە، ساویدا.
- : سَلَخَ او نَظَّفَ بالماء الحار/ دایماڵی، پاكی كردەوە، ئاوروتی كرد.
سَمْط: حَرق بِسائل او بُخار/ سوتان، داماڵین، داپلۆخان.
سماط: الشيء المصطف/ هۆنراو، ریزكراو.
- : مايُبسط ليوضع عليه الطعام/ خوان، سفرە، نانەبەرە.
سِمْط: خيط السبحة و القلادة/ كشتەك.

سمع:
سَمِعَ: ادرك بالأذن/ بیستی، گوێی لێ بو، گوێی تێوەبو.
- بكذا: بلَغَهُ خَبَرَهُ/ پێی وترا، پێی راگەیەنرا، بیستی.
- منه و له: اطاعه/ بە گوێی كرد، گوێ رایەڵی كرد.
- له الله: اجابه/ خوا بۆی هێنایەدی.
- عرضاً/ بەرگوێی كەوت، لەلاوە بیستی.
لم يُسمَعْ به: غير معروف/ نە بیستراوە، نەزانراوە.
سَمَّعَ. اسْمَعَ: جعله يسمع/ پێی راگەیان، دای بە گوێیدا.
- به: نَدَّدَ. نوّه بذكره في الناس/ بەخراپ ناوی هێنا، قسەی شوێن خست، هەرەشەی لێ كرد، لەناواندا زڕانی.
- به: اذاع عنه عيباً و فَضَحَهُ/ راستی لێ وت، ناوی زڕان.
- الدرس: تلاه/ خوێندیەوە، وتیەوە، گوێی لێ گرت.
أسْمَعَهُ: جعله يسمع/ دای بە گوێیدا، پێی راگەیان.
- : شَتَمَهُ/ قسەی پێ وت، جنێوی پێدا.
إسْتَمع. تَسمَّعَ اليه: أصغى/ گوێی گرت، گوێی شل كرد.
- خلسه: تسمَّعَ: تصنَّتَ/ خۆی نایەوە، بەدزیەوە گوێی گرت.
السامعة: الأذن/ گوێ.
السامعان: الأذنان/ دو گوێ.
سَمْع. سماع/ بیستن.
- . مسمع: حاسة السمع/ هەستی بیستن.
- : الأذن/ گوێ.
- ك إلىَّ: إسمع منّى/ گوێم لێ بگرە، لێم ببیسە، گوێم بۆ شل كە.
- اً و طاعة/ گوێ رایەڵ و مل كەچم.
ثُقْل سمعه/ گوێ گران بو.
سَمْعي: مختص بالسمع/ بیستن زان.
سَماع/ بیستن.
مقصور عل السَماع/ هەر بە بیستن، ئەڵێن.
سَماعي: ماخوذ بالسماع/ بە بیستن.
سمّاعة/ دەنگەوەرە، بیستەك، دەنگ وەر.
- الباب/ دەركوت.
- التلفون/ دەنگ گەیەن، تەلەفۆن.
سامع. مُستَمع. سميع/ گوێگر.
سامعون. مستمعون/ گوێ گران.
تَسمُّع. إستماع/ گوێ گرتن.
على مسْمَع من/ بە ئاشكرا.
مسموع. مُسْمَع/ بیستراو.
غير - : خافت/نهێنی، نەبیستراو.
سُمْعَة: شُهْرَة. صيت/ ناوبانگ.
- حميدة/ ناوبانگ باشی.
- رديئة/ بەناتۆرە، ناوزڕاو، ناوبانگ خراپی.
حَسَن أو حميد الـ - / ناوبانگ باش.
رديء الـ - / ناوبانگ خراپ.
سماع: إسم فعل بمعنى إسْمَعْ/ گوێ بگرە، ببیسە.
سَمّاع: مُطيع/ گوێ (رایەڵ، لەمست).
- : جاسوس/ سیخوڕ، گوێ هەڵ خەر.

سمق:
سَمَقَ: علی وطال/ بەرزبوەوە، هەڵ كشا.

**سامق: طويل مرتفع**/ بلند، بەرز، بەبالا، هەلکشاو.
**سُمَاق: نبات ثَمَرُهُ حامض**/ ترش، ترشی سماق.
**سمك:**
**سَمَكَ: رَفَعَ**/ بەرزی کردەوە، بلندی کرد.
— . **تَسَمَّكَ: إرتفع و اعتلی**/ بەرزبوەوە، بالای کرد، بلند بوەوە.
**سَمُكَ: کان سميكاً**/ ئەستوربو.
**سَمَّكَ: ضد رَقَّقَ**/ ئەستوری کرد.
**سُمك. سماكة: ضد رِقَّة**/ ئەستوری، قەف.
**سَمْك: سقف**/ بن میچ، ساپیتە، بنەبان، دارەڕا.
**سميك: ضد رقيق**/ ئەستور، سفت، قەف دار.
— : **طويل**/ درێژ، بالا.
**سماك: ما رُفِعَ به الشيء**/ ستون، کوڵەکە.
**سمك: حيوان مائی**/ ماسی.
— **بحْری**/ ماسی دەریا.
— **نهری**/ ماسی روبار.
— **صغير**/ زیتکە.
**صَيد الـ — /** راوە ماسی.
**مختص بصيد الـ — /** ماسی گر.
**مُجَمَّع الـ — /** خوز.
**سَمكة.** / ماسیەك، ماسی.
**سَمَّاك: صائد السك**/ ماسی گر.
— : **بائع السمك**/ ماسی فرۆش.
**مَسْمَكَة: حوض تربية الاحياء المائية**/ حەوزی ماسی.
**سَمْكري: سنكری**/ تەنەکەچی.
**سمل:**
**سَمَل. إسْتَمَل عيْنَهُ: فقأها**/ چاوی دەرهێنا، کوێری کرد، چاوی هەڵ کوڵی.
— . **اسْمَل الثوبُ: اخلق و بلی** شڕبو، شی بوەوە، پوا، دڕا.
**سَمَلْ. سوْمل: ثوب خلق. بالٍ**/ شڕ، شی، پواو.
**سمن:**
**سَمِنَ: كثر شحْمُه و دسمُه**/ چەوربو، رۆنی زۆر بو، بەزد چەوری زۆر بو.
— : **زادَ وزنه. ضد هزل**، قەڵەو بو گۆشتی گرت.
**سَمَّن: صَيَّرَهُ سميناً** رۆنی تێ کرد، چەوری کرد.
— **الحيوان : عَلَفَهُ**/ دای بەست، قەڵەوی کرد.

**سَمْن: دهن**/ رۆن، چەوری.
**سِمْن. سِمْنَة: كثرة الشحم على البدن**/ قەڵەوی، غەزوبەز.
— **مُفرط**/ قەڵەوی زۆر، بێئەندازە، خێپشە.
**سَمَّان: بائع السَمْن**/ رۆن فرۆش.
**سَمين: شحيم**/ چەور، بەزاوی.
— : **بَدين**/ قەڵەو، تێك سمراو، شیشمان.
**مُسمَّن**/ دابەستراو، قەڵەوکراو، دابەستە.
**تسمين**/ دابەستن، قەڵەوکردن.
**سُمْنَة: بدانه**/ قەڵەوی، بەخۆوەبون.
**سُمَّن. سُمَّاني: طائر**/ شیلاقە.
**سمندر. سمندل**/ قورناویلکە.
**سمانَة الرجل: ربَلَة الساق**/ پوز.
**سمه (فی وسم)**
**سما:**
**سما. اسمی: علاو ارتفع**/ بەرزبوەوە، بلند بوەوە.
— **به. أسماه: رفَعهُ و أعلاه**/ بەرزی کردەوە.
**سَمّی. أسْمی: سَما: جعَل له إسم**/ ناوی نا.
— **الرجلَ: ذكر اسمه**/ ناوی هێنا.
**سَمَت نَفْسُهُ الی: إشتاق**/ ئارەزوی کرد، حەزی کرد.
**سامی: فاخَرَ**/ شانازی کرد، خۆی هەڵکێشا.
**تَسمّی: إنتسب الی**/ خۆی (بەست بە...، گەیاندەوە..).
**تسامی: تَمجّد**/ خۆی هەڵ کێشا.
**سُما: صيتٌ حَسَن**/ ناوبانگ باشی.
**سماء: مايحيط بالأرض من الفضاء**/ حەوا، بۆشایی ئاسمان.
— : **جَلَد**/ ئاسمان.
— : **جَنَّة**/ بەهەشت.
**سمائی. سَماوی : عُلوی** / بەرزی، بلندی.
— . — : **روحی**/ گیانی، گیان زان.
— . — : **بلون السماء**/ ئاسمانی، شینی کاڵ.
**سام: عالٍ**/ بەرز، بلند.
**اسْمی: ارفع. فوق**/ ژورو، سەرەوە، بەرزتر، بلندتر.
**سامی: غير آری**/ سامی.
**إسْم: لفظ لتعيين شيء**/ ناو.
— : **صيت. شهرة**/ ناوبانگ.
— : **عنوان**/ ناونیشان.

س

– الشهرة: لقب/ نازناو.
– العائلة/ ناوی خێزان.
– مُستعار/ نهێن ناو.
– مُنْتَحِل/ نازناو، خوازناو.
– عَلَمَ/ دیارناو.
– (فی النحو)/ ناو.
– الأشارة/ ناوی دەست نیشانە.
– البدل/ جێناو.

إسمی. بالاسم فقط/ بەناو، هەر بە ناو.
مُسمّى. مَدعو/ ناونراو، ناوبراو.
تَسْمِیَة: ذکر/ ناو (نان، هێنان، بردن).
سَمیُّ فُلان: لە نفس إسمه/ هاوناو، ناوەکانیان وەک یەکە.

سن:

سَنّ. سَنَّنَ السکینَ: أحدّ و شَحذَ/ تیژی کرد، دەمە زەردی کرد.
– . – القلم: برّی/ دایدا، نوکی بۆ کرد.
– قانوناً: شرعهُ/ یاسای دەرکرد.
– سُنَّةً: وضعها/ ڕێبازی دانا.
– الطریقة: سار فیها/ پەیڕەوی کرد.
– . اسنّ الولدُ: نبتت اسنانه/ دانی دەرکرد، دانی هات.

اسَنَّ: تقدمَ فی السنّ. شاخَ/ پیربو، چوە ساڵەوە.
سَنّ: شَحذ/ تیژکردن، دەمەزەردکردن.
– : بَری دادان.
– الشرائع/ یاسادەرکردن.
سنّان السکاکین/ چەقۆ تیژکەر، چەقۆگەر.
مسنّ: مشحذ/ چەقۆ تیژکەر.
– : حجر السنّ/ هەسان.
مَسنون: مُشحَذ/ تیژ، تیژکراو، دادراو.
سِنّ: واحد الاسنان دان.
– : مقدار العُمْر/ تەمەن، سێرە.
– : شوکة. شُعْبة/ نوک، چقڵ، پەل، لق، دان.
– الثوم و أمثاله/ سەلك، فسقە.
– الرشد: بلوغ تەمەنی هەرزەکاری، سێرەی بلۆق بون.
– الفیل أو الخنزیر: ناب شفرە، شاخ، کەڵبە، ماهی.

– القلم أو الابرة/ نوك.
– اللَبن: أول مایظهر من الاسنان دانی (شیری، زو کەوت).
– اللولب: حَزّ/ پێچی برغو، دانە، دانی برغو.
– المحراث/ گاسن، نوکی گاسن.

صَغیر الـ – / گەنج، لاو، تەمەن بچوك.
کبیر الـ – پیر، بەتەمەن، بەساڵاچو.
اکبرُ سناً من. گەورەتر، بەتەمەن تر.
الم أو وجع السنّ/ دان ئێشە.
أسنان/ دانەکان.
– وقتیة/ دانی زوکەوت.
– دائمیة/ دانی هەمیشەیی.
طبیب – پزیشکی دان.
مُرکّب – / دانساز.
طقم – / تاقمی دان.
فرشاة – / فلّچەی دان.
مُسنّن: ذو اسنان/ دان دان، دانەدار.
تَسنین: طلوع الأسنان/ دان هاتن، دان دەرکردن.
سنان الرمح: نَصله نوك، نوکەرم.
سَنَن: طریقة/ ڕێباز.
سُنّة: فرض/ فەرمان.
– : سیرة/ مێژو، ڕێباز، ڕێڕەو، ناوبانگ.
– : طریقة/ باوەڕ، ئاین.
– : شریعة/ یاسا، پێویستی، ئاین گەری.
– الطبیعة/ یاسای سروشت.
أهل الـ – : القائلون بخلافة أبی بکر سوننە، ئەوانەی باوەڕیان بە ابو بکر کرد، ابوبکر ناسان.
سُنّی: خلاف شیعی/ سوننی.

سنب:

سنْبَل الزرعُ: اسْبَلَ. خَرَجَ سُنْبله گوڵی کرد.
سُنْبُل: الواحدَة سُنْبُلة: سبَلة/ گوڵەگەنم و جۆ.
– بَرّی هاس.
– : قرن الغزال/ هەڵاڵە.
برج السنبلة (فی الفلك)/ کەلوی گوڵەگەنم، بورجی گوڵەگەنم.

سنج:

سنج الثوبُ: تَلطّخَ/ پەڵەی بەرکەوت.

سناج: أثر دُخان السراج فی الحائط دوکەڵی چرا، دۆرژنج، لۆرژنگ.
– : سراج/ چرا، قوتیلە.
سنْجة الميزان: عيار/ بەرد، سەنگ.
سنجاب: حيوان برّی/ سمۆرە.
سنجابی اللون/ خۆڵەمێشی.
سنح:
سَنَحَ: عَرَضَ. خَطر/ رویدا، هات بە بیردا.
– ت الفُرْصَة مەل مەڵ کەوت، دەست پەرژا.
– ـهُ عن رايه: صرَفَهُ/ وازی پێ لێ هێنا.
عندما تسنَح الفرصَة، کە مەل مەڵ کەوت، کە دەست پەرژا.
سُنوح/ پەرژان.
سانحة: فُرصة/ مەل.
سنخ:
سَنَخ: زنخ/ بۆگەنی کرد.
سَنَخ. سَناخَة: زناخة، بۆگەن، بۆدر، بۆدرن.
سِنْخ: اصل بن، بنك، رەگ، رەگ و ريشە.
سند:
سَنَدَ و إسْتَند الی كذا: إتّكأ عليه/ پاڵی پێوەدا، خۆی دا بە سەریا.
– . – اليه: إعتمد عليه/ پشتی پێبەست.
– . – الی: إرتكن عند الحاجة/ پشتی پێبەست.
– . سانَد: دعم/ پشتی گرت، پشتگیری کرد.
– . – : عضَّدَ/ یارمەتیدا، هاری کاری کرد.
أسنَدَ اليه الأمر أو الكلام/ کارو وتنی پێ سپارد.
– ـه الی كذا: جعله يستند اليه، پێی راوەستان، دایە بەری.
سَند: دعامة/ کۆڵەکە، پاڵ پشت.
– : مايُستند اليه/ پشتگیری.
– : صك بدَيْن/ سەنەد، کومپیالە.
– : مُستنَد: ما يستند اليه/ بەڵگە.
مُسْتَنَد: مدعوم/ وەستێنراو.
– : حُجَّة. عقد/ بەڵگە، پەیمان.
إسناد: عَزو/ خستنە پاڵ، بونەهۆ.
مُسْنَد. پاڵپشت نراو.
– اليه/ پاڵپشت.
مسْنَد: مايُستَند اليه/ کۆڵەکە، پاڵپشت، دەستەك.
مُسْتَند الی: مُتَكيء/ پاڵی داوەتەوە، خۆی داوە بەسەر.
– الی: مُتَكل علی/ پشتی بەستوە بە.
إستناداً الی/ بە گوێرەی.
مُساند/ لایەنگر، پشتگیر.
مُساندَة/ پشتگیری کردن، پشتگیری، لایەن گری، داکۆکی.
سندان. سندال دەزگا.
سندانة: أصيص/ ئینجانە.
سَنْدَروس: سندلوس: صمغ أو معدن شبيه بالكهرباء، سەندەلوس، سەندەڵ.
سُنْدُس: حرير رقيق/ ئاوريشمی نەرم.
سنديان: بلّوط/ بەڕو.
سنر:
سنَوْر: هرّ. قطّ/ پشیلە، کتك.
سنط:
سنْط: رسْخ/ مەچەك.
سنْط: شجر شائك/ ئەکاسیا.
سنْطة: ثُؤلولة/ بالوکە، مێخەکە، بزمار.
سنطور. سنطير: آلة طرب كالقانون/ سەمتور.
سنْطيل: طويل/ درێژ، زەبەلاح.
سناط. سَنوط: من غير لحية/ کۆستە.
سنف:
سنف. سنفة النبات: وعاء/ پێلە، قەلاس، توێکڵی تۆو.
سنْف: العود المجرد من الورق/ لاسك.
سَنْفر: سفَنَ سمارتەی (لێدا، کرد).
سنْفرَة: سَفْن/ سمارتە کردن.
ورق – ، سمارتە، کاخەزی سمارتە.
سنم:
سنم: كان عظيم السنام/ کوپارەی بەرزبو.
تسنَّمَ: علی بەرزبوەوە، مەڵ چو.
– الشيء: علاه و ركبه سەرکەوت، سواربو.
سَنام الجَمَل: حَدَبَتَهُ/ کوپارە.
– : حدبة علی منكب أو كتف الحيوان/ پێڵ.
سَنيم: عالی القَدْر/ پایەبەرز.
سنمكی: نبات ورقه مُسْهِل/ سینەمەکی.

سنو:
سَنا البرقُ: اضاءَ/ چەخماخەی دا.
سَنا الباب: فتحه. کردیەوە.
سَنَت السماءُ: مطَرَت/ باری.
سَنَت النارُ: علی ضوئها/ کڵپەی سەند.
تَسنَّت العقدة: إنْحلّت و انفکت/ (شل، خاو) بووەوە، کرایەوە.
سنَة: عام. حول/ ساڵ.
– شمسية ساڵی خۆری.
– قمرية/ ساڵی هەیڤی.
– کبیسة/ ساڵی پڕ.
– مالیَّة، ساڵێ دارایی.
– میلادیة/ ساڵی زایین.
– هجرية/ ساڵی کۆچی.
– حسنَة/ ئامەد.
یوم راس الـ – / ڕۆژی سەری ساڵ.
سنوی: عامی. حَولی/ ساڵەوەخت، ساڵانە.
سنويا: فی السنة. عن السنة. لە ساڵێکدا.
– : کل سنة/ هەموو ساڵێك.
سنونو: خطاف/ پەرەسێلکە.
سنی:
سنی. سَنّی: یسَّر. سهَّل/ ئاسانی کرد، سوکی کرد.
تَسنّی: تَیسَّر ئاسان بو، گونجا، شیا، بو، پێك هات.
سناء: رفعَة/ مەزنی، بەرزی، بلّندی، شکۆ.
– : بَهاء. ضیاء/ بریقە، روناکی، درەوشانەوە.
سَنی: رفیع/ مەزن، بەرز، بلّند، خاوەن شکۆ.
– : بهیج. بَهی/ روناك، درەوشەدار.
سهب:
سهَب الشيء: أخذه/ بردی.
أسهب الكلامُ و فی الكلام: أطال. درێژەی پێدا.
إسهاب: توسُّع فی الكلام/ درێژە پێدان.
مُسهَب: مُطوَّل/ درێژ، بە درێژی.
سهد:
سهد. تَسهَّدَ: ارق و لم ینَم/ خەوی زڕا، شەونخون بو.
سَهَّد: أرَّق/ خەوی زڕان، لە خەوی کرد.
سُهْد. سُهاد: ارق. خەوزڕان، بێخەوی، شەونخونی.
سُهُد: قلیل النوم/ کەم خەو.
سَهْدَة: یقظة/ بەخەبەری، بێداری، بێخەوی.
سهر:
سهر: لم ینم لیلاً. شەو نەنوست، شەو (نخون بو، نخونی کرد).
– : بَقی متیقظاً/ بە بەخەبەری مایەوە، خەوی لێ نەکەوت.
–علی: راقب/ ئێشکی گرت، شەونخونی کێشا.
ساهَرهُ: سَهر مَعهُ/ پێکەوە نەنوستن، ئێشکیان گرت، شەونخونیان کێشا.
سهَّر. اسهَرَ: جعَلهُ یسهر/ نەیهێشت (بنوێ، خەوی لێ بکەوێ) بە شەو نخونی هێشتیەوە.
سَهرَ: عدم النوم لیلاً/ شەو نەنوستن، شەونخونی، خەوزڕان.
سَهْرة: حفلة لیلیة/ ئاهەنگ، بەزمی شەو، شەو نەنوستن، ئاهەنگی شەو.
ساهِر. سهْران: صاحٍ/ بەخەبەر، بەئاگا، نەنوستو، بێخەو، بێدار.
سهف:
سهَف: عطَش شدیداً/ زۆری تینو بو.
سُهاف: عَطَشْ شدید/ تینوێتی.
ساهف: عطشان/ تینو، زۆر تینو.
سهل:
سَهُل الأمْرُ: ضد عَسُرَ/ ئاسان بو، سوك بو.
سَهَّل الأمْر له و علیه: یسَّرهُ/ ئاسانی کرد، بۆی ئاسان بو، بۆی سوك کرد.
– المَوْضع: سوّی العالی بالواطی تەختی کرد.
ساهلهُ: تساهل مَعهُ/ لەگەڵی نەرم و نیان بو. بە ئاسانی لەگەڵ کرد، سەنگ و سوکی لەگەڵا کرد.
تسهَّلَ الأمر: صار سهلاً ئاسان بو، سوك بو.
أسْهَل: نزَل الی السهل هاتەخوارێ.
أسْهلهُ الدواءُ: ألان بطنه/ سکی چوان، رەوانی کرد.
أُسْهِلَ: إنطلق بطنه. سکی دەرچو، سکی چو.
تساهل: تَسامح. نەرم بو، لێبورد، ئاسان بو، ئاسان کاربو.
إسْتسْهل: عَدّهُ سهْلاً/ بەسوکی زانی، ئاسان بینی.
سهْل: یسیر. هیِّن/ ئاسان، سوك.
– : بسیط. سادە، ئاسایی.

– : **مُمَهَّد**/ ئاسان کراو، ڕەوان.

– : **ارض منبسطة**/ تەختان، دەشت.

– **الاستعمال** بەکارهێنانی ئاسانە.

– **الهظم**/ سوك، سوك هەرس.

**سُهُولَة: هَوْن**/ ئاسانی، سوکی.

ب – : **بِلا عناء**/ بە ئاسانی، بێ ماندویەتی.

**تَساهُل: مُلاينة**/ نەرمی، نەرم و نیانی.

– : **تَسامح**/ بوردن، لێبوردن، بەخشندەیی.

**مُتساهِل: مُلاين**/ نەرم، نیان.

– : **مُسامح**/ بەخشندە، ئاسان کار، لێبوردو.

**سَهول: دَواء مُسْهِل**/ دەرمانی ڕەوانی.

**اسهال البطن: إستطلاق البطن**/ سك چون، ڕەوان بون، سکەشورە، بەلەفیرە.

**مُسْهَل. مَسْهول البطن**/ ڕەوان.

**مُسْهِل: مُلَيِّن**. ڕەوان کەر، دەرمانی ڕەوانی.

**سُهَيْل: إسم نَجم**/ گەلاوێژ.

**سهم:**

**سَهَم. سَهُم: تَغَيَّر لونه من هزال**/ ڕەنگی هەڵ بزڕکا.

– **وجهه: عَبس**. ڕوی گرژ کرد.

**ساهَمَ: إشترك**/ بەشداری کرد.

**تَساهَمَ القومُ الشيءَ: تقاسموه**/ بەشیان کرد، دابەشیان کرد.

**أسْهَمَ له في كذا: جعل له سهماً**/ بەشداری کرد، بەشی تێخست.

– **في الكلام: أطال**/ درێژەی پێدا، درێژی کردەوە، نەی بڕیەوە.

**سَهم: نَبْلَة**. تیر.

– : **نصيب. حَظّ**/ شانس، چارەنوس، بەخت.

– : **حِصَّة**/ بەش.

– **ناري: صاروخ**/ فیشەکە شێتە.

**نَفَذَ ال – : قُضِيَ الأمر** چارنە ما، لێ بوەوە، تێپەڕی.

**مُساهَمَة. إسهام**/ بەشداربون، بەشداری کردن.

**مُساهِم: حامل السهم**/ بەشدار، هاوبەش، بەشتیا.

**شركة مُساهَمَة**/ کار برایەتی بەش بەش، بەشتیایی.

**سُهْمَة: قرابَة**/ خزمایەتی، خوێشایەتی.

– : **قِسْمَة**/ بەش، بەش کردن.

– : **نَصيب**/ چارەنوس، شانس.

**سُهام: حرّ السموم**/ گەرمای گڕە، قرچەی گەرما، گەرمەی شەڕا.

– : **وهج الصيف**/ قرچەی هاوین.

**سهام: مَخاط الشيطان**/ تەنافی شەیتان.

**سها:**

**سَها في الأمر و عن الأمر: غَفَلَ عنهُ و نسيه**/ لەبیری چو، سەهوی کرد.

**ساهٍ. سَهْوان: غير منتبه**/ بێ هۆش.

**سَهيان: شارد الفكر** ڕۆیو، دالغاوی.

**ساء:**

**ساءَ به ظنّاً: ظَنّ به السوء**/ گومانی لێ کرد، خراپ تێی گەیی.

– : **قَبُحَ**/ بەدی کرد، خراپەی کرد، تێك چو.

– **الخبر فلاناً: احْزَنَه**/ دلگیری کرد، پەستی کرد، پەژارەی دایە.

– **طالعه**/ بەدبەخت بو.

**أساء الشيءَ: أفسده**/ خراپی کرد، تێکی دا.

– **اليه: ضد أحسن**/ خراپەی لەگەڵ کرد.

– **اليه: كدَّرَهُ** دلگیری کرد، قارسی کرد.

– **استعمال الشيءَ** خراپ بەکاری هێنا.

– **التصرف**/ خراپ ڕەفتاری کرد.

– **الفهم**/ خراپ تێگەیی.

**إستاء منه: تَكَدَّرَ**/ لێی (بێزار بو، لالوت بو)، دردۆنگ بو.

– **من العمل أو الأمر: استنكره**/ بەدڵی نەبو، تاقەتی لێ چو، لێی بێزار بو.

**سَوًّا: أفسد**/ خراپی کرد، تێکی دا، گێرە شێوێنی کرد، شێوانی.

– **عليه عملَهُ: عابه و وبَّخهُ**/ کاڵتەی پێ کرد، سەرزەنشتی کرد، نەنگی کرد، لێی تێك دا.

**سَيِّيء: رديء**/ خراپ، بەد، بێکەڵك، بەنام و نەنگ.

– **التربية**/ بەدپەروەردە، بێ تەربیەت.

– **الحَظ**/ بەدبەخت، بێ شانس، چارەڕەش.

– **الخُلق**. بەدڕەفتار.

– **السُمْعَة**/ ناوبانگ خراپ، ناوخراپ، ناوزڕاو.

**سَيِّئَة. إساءة: ذَنْب**/ گوناە، تاوان، بەدی، خراپە.

**إساءَة: تكدير**/ خراپە کردن، توڕە کردن، بەدی، نام و نەنگی.

— الاستعمال خراپ بەکارهێنان.

— المُعاملَة، رەفتار خراپی، خراپ جوڵانەوە.

**إستياء: كَدَرٌ**/ بێزاری، وەڕسی، بێزاربون، وەڕس بون، جاڕس بون.

**مُسيء: مُكدِّر**، گێرە شێوێن، خراپەكار.

— : **مُؤذٍ**/ بەزیان، زیان بەخش، زیانەخرۆ.

**مُستاء: مُتكدِّر**/ دڵشكاو، زویر، قارس.

— : **مُشمئز**/ بێزار.

— **من امر او فعل**/ بێزار لە كارو فرمان، لالوت.

**سُوء: شَرّ**/ خراپە، بەدی، نەگریس.

— : **اذى**/ زیان.

— **الاستعمال**/ خراپ بەكار هێنان.

— **التَصرُّف**/ رەفتار خراپی.

— **التغذية**/ خراپ خۆری، بەدخۆری.

— **الحظّ**/ بەدبەختی، بێ شانسی.

— **الخلُق**/ بەد (پەروەردەیی، خو، رەوشت).

— **السلوك** خوخراپی.

— **الظنّ**/ گومان كردن، بەدگومانی.

— **هظم**/ ترخە، گرفت.

— **فَهْم**/ خراپ تێگەیشتن.

— **نيّة**/ نیاز خراپی، بەد نیهاد.

**بسوء نية** بەنیازی خراپ.

**لسوء الحَظّ**/ لە بێبەختی، لە بێشانسی، لە چارەرەشی.

**تقدير السَّوْء: تَشاؤم**/ رەش بینی.

**مُقدِّر السَّوْء: مُتشائم**/ رەش بین.

**سَوْء. سَوْءَة. مَساءَة: عمل قبيح**/ خراپە، بەدی، گێرەشێوێنی، كرداری ناشرین.

— . — : **عَورَة**/ شوێن شەرم، عەورەت، گەڵ و گون.

**ساج:**

**ساج: شجر او خشبة**/ داری ساج.

**ساح:**

**ساحَة: فناء**/ حەوشە.

— : **رَحْبَة**/ مەیدان، گۆڕەوپان.

— **القِتال**/ مەیدانی شەڕ، گۆڕی جەنگ.

— **الالعاب: ملعب**/ یاریگا.

**بَرَّا. ساحته: أخلى سبيله**/ بەری دا، بەرەڵای كرد، سەرفرازی كرد.

**ساخ:**

**ساخَ في الطين: غاص و غاب**/ نقوم بو، چەقی.

— **ت رُوحَهُ: أُغمِيَ عليه**/ لە هۆش خۆی چو، بورایەوە.

**ساد:**

**سادَ قَوْمَهُ: صار سيدهم**/ بو بەسەرگەورە.

— : **تسلَّط على**/ زاڵ بو، دەسەڵاتی وەرگرت.

— : **عمّ**/ بڵاوبوەوە، بو بە باو، تەشەنەی كرد.

— **السكون**/ كش و ماتی باڵی كێشا، بێدەنگ بو، كپ بو.

— **الاضطراب و الفوضى**/ بو بە شاژاوە، شاژاوە كەوتەوە، بو بە ئاخۆران و بخۆران.

**سود. إسْوَدّ: صار اسود**/ رەش بو، رەش داگیرسا.

**سوَّد الشيءَ: صَيَّرَهُ اسود** رەشی كرد.

— **الرجُل: جعله سيِّداً**/ گەورەی كرد.

— **المكتوب: كتب مسودته** نوسیەوە، رەش نوسی كرد.

**سادة: جمع سَيِّد** سەرگەوران، پیاوگەوران.

— : **بسيط**/ سادە، ساكار، ئاسایی.

**قَهْوة — : بلا سُكَّر**/ قاوەی تاڵ، بێ شەكر.

**إسْودّ: صار أسود**/ رەش (بو، داگەڕا، داگیرسا).

**سائد: متغلب**/ باو، قاو.

— : **مُتسلِّط**/ زاڵ.

— . **سَيِّد. رئيس**/ سەرگەورە، گەورە، سەرۆك، فەرمان دار، فەرمان رەوا، سەروەر.

**سيادة: تسلُّط**/ زاڵ بون، دەسەڵات داری.

— : **تَغلُّب**/ بون بە باو، بڵاوبونەوە.

— : **لقب إحترام**/ خاوەن شكۆ، پایەبڵند، سەروەری.

**سُؤدد. سيادة**: القدر الرفيع/ پایەبەرز، بەنرخ.

**سَيِّد**: رئيس/ سەرگەورە، فەرمان رەوا، سەروەر.

— : **لقب الاحترام**/ كاك، سەردار، سەروەر.

— **عند الإسلام: من كان من السلالە النبوية**/ سەید.

**السيِّدان: الحسن و الحسين**/ كوڕانی عەلی، حەسەن و حوسەین.

**سيِّدي. يا سَيِّدي**/ گەورەم، كاكە، سەروەرم.

**سَيِّدة**/ خانم، ئافرەتی بەشو، بانو، خاتون.

**سَيِّدَتي. يا سيدتي**/ خانم، گەورەم، خاتون.

**سادتي و سيداتي**/ گوێ گران، خوشك و برایان.

سواد: خلاف البياض/ رەشی.
— : اكثرية/ زۆربە، بەشی زۆر، زۆريتی.
— العين: حدقتها/ رەشێنەی چاو، گلێنەی چاو.
— المدينة: ما حولها من الريف و القرى/ لادێ و ئاوای دەوروپشتی شار.
— الناس: عامتهم/ زۆربەی خەڵك.
— : شَبَح/ تارمایی.
— : مُسَوَّدَة/ رەش نوس.
الـ - الأعظم/ زوربە، بەشی زۆری خەڵك.
اسْوَد: ضد ابيض/ رەش، سیا.
سوداء. سويداء: داء الماليخوليا/ ماخۆلان.
الحبة السوداء/ رەشكە.
سويداء القلب ناخی دڵ، ناخ.
سوداوی: مصاب بداء الماليخوليا/ ماخۆلاناوی.
مُسَوَّدَة: ضد مبيضة/ دەست نوس، يەكەم نوسین، رەش نووس.
سُودان: الجنس الاسود من البشر زنج، رەش پێست، قول، قولە رەش، زەنگی.
سوداني: نسبة الى بلاد السودان/ خەڵكی ولاتی سودان، سودانی.
سار:
سارَ. سَوَّرَ. تَسَوَّرَ الحائط و عليه: تسلقه/ سەركەوت، سەركەوتە سەر ديوارەكە، پيا سەركەوت، پياهەڵ زنا.
— . ساوَر: و اثَب أو وَثَب عليه. هاجمه/ پەلاماری دایە، ئامبازی بو
— : ذهب (فی سير)
سَوَّر الحديقة: جَعَل لها سوراً/ پەرژینی كرد، شورەی كرد.
— المرأة: البسها سواراً/ بازنی كردە دەست.
تَسَوَّر: لَبِس السوار/ بازنی لە دەست كرد.
ساوَرَهُ الشراب و الأفكار: اخذ برأسه/ سەری گەرم كرد، دای لەسەری.
سُور: حائط. جدار/ ديوار، تەيمان، شورە.
— : سياج/ پەرژین، شورە.
— : متراس. خندق/ سەنگەر.
سُورة: فصل من كتاب/ بەشێ لە پەڕاو.
— من القرآن. سورەت.

سوار. اسْوار: حُلْية تلبسه المرأة فی معصمها/ بازنگ، دەستەوانە.
— الذراع/ بازی بەند.
— القميص/ سەرقۆڵ.
مُسَوَّر: مُحاط بسور/ پەرژین كراو، ديوار بۆ كراو، تەيمان كراو، شورە دراو.
مَسْوَرَة: حدَّة/ توندوتیژی.
— البرد: شدَّته/ سۆڵە، زۆرساردی.
— . سوار الخمر/ سەرگەرمی، خوماری، سەرخۆشی.
ساس:
ساسَ الدواب: راضها/ رایهێنا، مەیتەری كرد.
— القوم: دَبَّرهُم/ بەڕێوەی بردن، رابەریی كردن.
— العمل: أدارهُ/ سەرەوكاری كرد، سەرپەرشتی كرد.
سايَسَ: لاطف/ دڵ نەوایی كرد، رامیاری كرد، پشی پشی كرد، لاواندی، دڵی راگرت.
سياسة: فن الحُكم/ رامیاری.
— : إدارە/ بەڕێوەبردن، رابەری، سەرەوكاری.
— : خطة. تدبير/ پیلان، نەخشە.
— : حُسْن الجوار/ رامیاری دراوسێیەتی، دراوسێ پەروەری.
الـ — الدولية/ رامیاری ولاتان.
الحقوق السياسية/ مافی نیشتمانی.
المسائل السياسية/ رامیاریتی.
سياسي: مختص بالأمور السياسية/ رامیار، دبلوماسی.
— : حكيم/ زانا، دانا، زانیار، هۆشمەند.
— : مُحَنَّك/ دنیادیدە، ئاوەسو، لێهاتو، كارامە.
سجين — / بەندی رامیاری.
سائس: مُدَبِّر/ بەڕێوەبەر، سەركار، رامیار.
— الدواب/ مەیتەر، قەتارچی.
سُوس: عُث/ مۆرانە، مۆریان.
— الحبوب : قمل/ ئەسپێ، مێش.
— : نبات/ بەلەك.
عرق الـ — / رەگی بەلەك، بەلەك.
رُبُّ الـ — / (ربە، شەربەت، دۆشاو)ی بەلەك.
تَسَوُّس الاسنان: نخر/ كلۆر بون.
سِنّ مُتَسوِّس/ كلۆر، دانی كلۆر.

سَوْسَن: نبات و زهرة/ شلێر.
ساط:
ساط الشيءَ: خلطهُ/ تێكەڵی كرد، تێكی دا، شڵەژانی.
— الأمْرَ: قلبه ظهراً لبطن/ تێكی دا، شڵەژانی، سەرەو خواری كرد.
— : ضَرَبَ بالسَوط/ قامچی وەشان، بە قامچی لێیدا.
سَوْط: مِجْلَدَة/ قامچی، جەڵدە، تازیانە.
— : الضرب بالسياط/ بە قامچی لێدان، جەڵدەكردن.
— : زائدة كالذيل/ كلك.
سَوطي: كالسوط/ وەك قامچی، تازیانەیی.
سايط: كثير الماء/ ئاودار، پاراو.
ساع:
ساعَ الشيءُ: ضاع و زال/ ون بو، نەما.
اساعَ الشيءَ: اهمله و ضيَّعهُ/ ونی كرد، خستیە پشت گوێ.
ساعة: مُحَدِّد الوقت/ كات ژمێر.
— : ستون دقيقة/ كات، سەعات، كاژێر.
إبن ساعته: سريع الزوال/ كوڕی كات، هەڵ پەرست، كوڕی ڕۆژ.
الساعة: الآن/ ئێستا، هەر ئێستا.
ساعاتي: بائع و مُصلّح الساعات/ سەعاتچی.
ساغ:
ساغ الأمرُ: جاز فعله/ شیا، گونجا.
— الشرابُ: سَهُل مَدخَلهُ في الحلق/ باش قوت چو، نەرمە قوت بو.
سَوَّغ: جَوَّزَ/ شیانی، گونجانی.
اساغ: سَهَّلَ البلعَ بالماء/ بە ئاو قوتیدا.
إستساغ: وجده سائغاً/ ئەشیا، قوت دەدرا، قوت ئەچو، بەدڵی بو.
سائغ: جائز. مُباح/ شیاو، ڕێدراو، گونجاو.
— : لذيذ التعاطي/ دەخورێت، بەتام، خۆش.
خَمْرةٌ سائغة/ مەیی خۆش و بەتام.
لُقْمَة — / پاروی ئاسان قوت، نەرمەقوت.
ساف:
سَافَ: هَلَكَ/ فەوتا، لەناوچو.
— : مات ولده/ ڕۆڵەی مرد، جەرگی سوتا، كوڕێ مرد.
— : إستهلك/ سوا، چوەوە، لێبوەوە، پەكی كەوت.
— : صَبَرَ/ سەبری كرد، لەسەرخۆ بو، بە پشوبو.
سوَّف: مَطل/ ئەمڕۆ بە سبەی پێ كرد، دوای خست.
سَوَفان. إستهلاك/ سوان.
سايف. مُسْتَهْلك/ سواو.
سَوَاف. سُوَاف: مرض هلاك المواشي/ دەردە ئاژەڵ.
سَوْف: حرف استقبال/ دەبێ، بونی دوایی.
مَسيف: الذي مات ولده/ جەرگ سوتاو، كوڕ مردو.
مُساف: الولد الميت/ كوری (جوانەمەرگ، مردو).
مسياف: التي مات ولدها/ ئافرەتی جەرگ سوتاو، كورمردو.
ساف. سافَة: طبقة/ چین، ریز، ساف.
مَسافة. مَساف. بُعد. مَدى/ ماوە، دوری، بۆشایی.
تَسويف: مَطل/ ئەمڕۆ بە سبەی كردن، دواخستن.
ساق:
ساقَ. إستاق: سَيَّر. ضد قاد/ لێی خوڕی، هەژانی، بردی بەڕێوە.
— : حَثَّ/ هانی دا، تێوەی ژەن.
— الى: ادّى/ بردی بەرەو، گەیانیە.
— الحديثَ: سرَدَهُ/ گێڕایەوە.
سَوَّق الماشيَّة: حثها على السير/ لێی خوڕی، تێی خوڕی.
— النبتُ: صار له ساق/ قەدی كرد، قەدوبالای كرد، هەڵ چو، دایە بالا.
تَسوَّق: باع و إشترى/ كڕیو فرۆشتی.
— : إشترى/ كڕی.
إنساق: سارت مُتتابِعة/ یەك بەدوای یەكەوە بون، بڕا بەڕێوە.
تَساوَقَ: تتابَعَ/ بەدوای یەكدا ریزیان بەست.
سائق. سوّاق/ لێخوڕ، شۆفێر، ئاژوتەر، ئاژوەر.
سياق: تتابع/ شوێن كەوتن، ریزبەستن.
— الحديث: مجراه/ بەدەم قسەوە، لەناو گفت و گۆدا.
— : مهر المرأة/ مارەیی.

سياقة. سوْق: تسْيير/ ليْخورين، بەڕێوەبردن، ئاژوتن، راندن.
مُنساق: تابع/ شوێن کەوتو، بەڕێوەبراو.
ساق: رجل/ لاق.
– الشجرة: جذعها/ قەد، قەدی درەخت.
– النبات و الورقة/ لق، قنچك.
– الحنطة و الشعير/ سروت.
ربْطة الـ – / گێترە، پوزبەند، پوزەوانە.
عظم الـ – / لولاق.
متساوی الـ – ین/ دولا، یەکتەریب.
اسوَق. سوَاق: طویل الساق/ لاق درێژ، لـۆقن، شاقەلدار.
سُوق: مکان البیع و الشراء/ بازاڕ.
– خیریة/ بازاڕی خێرگەیەن، بازاڕێ خێری.
– راقدة/ بازاڕمردو، بێبازاڕی.
– مُستطارَة: نشیطة/ بازاڕگەرم.
سعر الـ – / نرخی رۆژ.
سوقی: عامی/ بازاڕی.
سوْقة: رعیه من الناس/ خەلك، گەل.
مسْواق: مُشتری/ کڕراو، خڕیدە.
سُویقة: سوق صغیرة/ بازاڕی بچکولە.
سَوِیْق: دقیق الحنطة الناعم/ ئاردی زۆر ورد، ئاردی سفر.
– الورقة: نصل/ قنچکە، لاسك.
– : الدقیق الذی یخرج من البرغل عند نخله/ ئاردە ساوەر، پیر خەنیلە، قاووت.
ساقة مُؤخّر/ پاشکۆ، پشتەوە.
– الجیش: مؤخرته/ بەشی دواوەی سەربازی، پاشەك.
ساك:
ساك. سوَّك. دلَك و نَظّف/ پروانی، پاکی کردەوە.
سوَّك الأسنان: نظفها/ شتی، پاکی کردەوە، فلچەی لیدا.
سواك. مسواك الاسنان: العود الذی تنظف بە الاسنان/ سیواك.
سال:
سوّل لە الشیطان: اغواه وزیّن لە أن یفعل الشیء/ شەیتان پێی کرد، فرێوی دا.
سوّلت لە نفسه/ خۆی فریودا، خۆی بەخۆی کرد.
سام:
سامَ البضاعَة: عرضها للبیع/ داینا بۆ فرۆشتن، هەلێ خست.
– ـه خسفاً: اذلّه/ رسوای کرد، زەبونی کرد.
– ت الماشیة: خرجت الی المرعی/ دەرچو بۆ لەوەڕگا، چو بۆ پاوەن.
ساوَم. تَساوَم: شارَط/ ڕێك کەوت، پێك هات، چەن و چونی کرد.
سوَّمَ الشیءَ: ثَمَّنهُ/ نرخی بۆ دانا، نرخی بڕی.
اسام الماشیَةَ: اخرجها الی المرعی/ بردی بۆ لەوەڕگا، دەری کرد بۆ لەوەڕگا، بردی بۆ پاوەن.
مُساوَمَة: مُشارطة/ چەن و چونی، سەنگ و سوکی، ڕێك کەوتن، پێك هاتن.
سائم: الذی یرعی المواشی/ شوان.
سائمة. سَوام: مواشی/ ئاژەل.
سیماء. سیمه: علامة/ نیشان، نیشانە.
– . – : هیئة/ دیمەن، رەزا، ئێسك، چارە.
سوی:
سوِیَ: إستقام امرہ/ کاری باش بو، هەل سایەوە، راست بوەوە، خۆی گرتەوە.
سوّی الارضَ: جعلها مستویة/ تەختی کرد.
– البناء بالارض: هَدّمَهُ/ روخانی، هەلێ وەشان، تەختی کرد.
– . ساوی هذا بذاك: بادلَ/ گۆڕیەوە، ئال و گۆڕی پێ کرد.
– . – : أصلح/ چاکی کرد.
– . – : عدَّل/ ڕێکی خست.
– . – بینهما: وَفّقَ/ ڕێکی خستن، بەیەك چاو سەیری کردن.
– : صَنَعَ. عمل/ دروستی کرد، پێکی هێنا.
– : أنضجَ/ گەیانی، پێی گەیاند.
– : طَبَخَ/ لێی نا.
إستوی: إعتدل. استقام/ راست بوەوە.
– هذا بذاك: صار مثله/ وەك یەکیان لێهات، چون یەك وەستانەوە.
– علی: جلس/ دانیشت.

– الثَمَرُ و غيره: نَضج/ پێگەیی، گەیی.
– الطبخ: نَضَجَ/ کولا، پێگەیی، دەمی کێشا.
– على ظهر الدابَّة: إستقرَّ/ سەرکەوت، سواربو، جێگیر بو.
تساويا: تماثلا/ وەك یەکیان لێ هات.
سواء. سُوِیٰ: عَدْل/ دادوەری.
– . – : مثل/ وەك یەك، یەکسانی، وەك، وەکو.
– . – : مُستوٍ. مَمهَّد/ تەخت.
– السبيل: ما إستقام منه/ ڕێی ڕاست.
على الـ – : بالسويَّة/ بەیەك سانی، چونیەکی.
على حدّ – : بالمثل/ بەبێ جیاوازی، وەك یەك، چون یەك.
تَسوية: تمْهيد/ تەخت کردن.
– : تعديل و ترتيب/ ڕێك خستن.
– : توفيق و نَهو/ پێك هێنان، ڕێك خستن، ڕێك کەوتن.
تساو. مُساواة: مُعادَلة/ یەکسانی، چون یەکی.
– : مُماثلة/ لەیەك چون.
بالتساوى: بالمثل. وەك یەك.
سوِيّ: مُمهَّد/ تەخت، تەختان.
سَوِيَّة: معاً/ پێکەوە، بەیەکەوە.
سِيّان: مثلان/ وەك یەك، چون یەك، هاو.
– عندى/ وەك یەکن لای من، بەلامەوە چون یەکن.
سوى: غير/ بێجگە، جگە، جگە لە.
سيما. لاسيما. ولا سيما/ بەتایبەتی، نەخوازەلا.
استواء: إعتدال. استقامة. ڕێکی، ڕاستی.
– : سُهولة/ تەختان.
– : تشابه/ لەیەك چون، وەك یەکی، چون یەکی، یەکسانی.
خط الـ – (جغرافيا)/ یەکسانە هێڵ.
المنطقة الاستوائية/ هەرێمی یەکسانەهێڵ.
مُساوٍ: مُماثل. مثل/ وەکو، چون یەك.
– : مُعادل/ هاوتا، یەکسان.
مُساواة: تساوى/ یەکسانی، چون یەکی، وەك یەکی.
متساوٍ: متماثل أو متعادل/ لەیەك چو، هاوتا، یەکسان، هاوسان.
مستوى: معتدل/ ڕێك.
– : مُمهَّد/ تەخت.
– : ناضج. گەییو.
– : مطبوخ/ کولاو، پێگەییو، دەم کێشاو.
مُستوى: حدّ/ ڕادە، ڕێژە.
سَيِّيء (فى سوا) سياسة (فى سوس) سباق (فى سوق) سيان (فى سوى)
ساب:
ساب. سيَّب: ترك/ وازی هێنا، بەجێی هێشت، دەست بەرداری بو.
– . – : هجر/ کۆچی کرد.
– . – : أهمل/ فەرامۆشی کرد، پەڕانی، خستیە پشت گوێ.
– . – : ارخى/ خاوی کردەوە، شلی کردەوە.
– . – : اطلق/ بەری دا، بەرەڵای کرد.
– . إنساب الماءُ: جرى/ ڕۆی.
– . – الرجل: سار مسرعاً/ ڕای کرد، گوڕی دایە، خێرا ڕۆیشت، تێی تەقان، پێی پێوەنا.
– . – الثعبان: جرى/ خشا، خشکا.
سيب: جريان او جرى/ ڕۆیشتن، ڕۆیین، ڕاکردن، خشان.
سائب: متروك/ بەرەڵا، واز لێهێنراو، وێڵ.
– : فالت/ ترازاو، دەرچو.
– : حُرّ/ سەربەست، ئازاد، سەرازا.
– : محلول. کراوە، بەرەڵا.
تسيُّب/ بەرەڵایی.
إنسياب: سَيْر/ بەرەڵایی، ڕۆیشتن.
إنسيابى/ ڕەوان ڕەو.
سيّاب. سَياب. سُيَّاب: بلح/ خورما، دەنکە خورما.
سيج:
سَيَّج البستان: احاطه بسياج/ (پەرژین، تەیمان، شورە، چەپەر)ی کرد.
سياج: حائط. سور. دیوار، پەرژین، تەیمان، شورە، چەپەر.
مُسيَّج: محاط بسياج/ (پەرژین، تەیمان، شورە، چەپەر) کراو.
تَسْييج: بناء الحائط أو السور/ (پەرژین، تەیمان، شورە، چەپەر، دیوار) کردن.

**سيجار**: لفافة تبغ كبيرة/ چرود.
**سيجارة**: لفافة تبغ صغيرة/ جگەرە.
**ساح**:
**ساح الماءُ**: جرى/ ڕۆی.
– : **تجوّل في البلاد**/ گەڕا، گەشتی کرد.
– **الثلج و المعدن**: ذاب. توايەوە.
**سيّح**. اساح الماءَ: جعله يَسيح/ ئاوەكەی كردەوە، بەری دا.
– : اذاب. توانيەوە.
– : صهر، شلی كردەوە، خاوی كردەوە.
**سَيْح**: ارض تُسقى سيحاً: بالماء الجاري/ بەراو.
**سائح**. سَيْح: جارٍ/ نەوەستاو، لەبەر ڕۆیو.
– : ذائب/ تواوە.
– : سَيّاح. سَوّاح: جوّاب. جوّال/ گەشتيار، گەڕيدە، سەيران كەر.
**سيّاح**. كثير السياحة. گەڕۆك، گەشتيار.
**سياحة**: رحلة/ گەشت، گەڕان، سەيران.
**تسييح**: إذابة/ توانەوە.
**مُسَيح**: مُذاب بالحرارة/ تواوە.
**سيحاً**. سَيْح: ارض تُسقى سيحا: بالماء الجاري/ بەراو.
**ساخ**:
**ساخَ**: غاصَ/ نقوم بو، بە قولاچو.
– ت قدمه في الطين: غاصت/ چەقی، نقوم بو.
**سيخ**: سفود/ شيش، زرك.
**سار**:
**سار**: مَشى/ ڕۆی، ڕۆیشت تێپەڕی.
– : تحرّك جولا، بزوا.
– : درجَ/ بو بە باو، بو بە مۆدە.
– : إشتغل ئیشی کرد، کەوتەئیش، کەوتەگەڕ.
– : تقدم/ پێشکەوت.
– : سلكَ. تَصرّف/ ڕەفتاری کرد. کردی.
– بمُقتضى كذا: سلك بموجب/ بە گوێرەی.. ڕەفتاری کرد، پەیڕەوی کرد.
– به: قادَه/ بردی بەڕێوە.
– به: أخذه و ذهب/ لەگەڵ خۆی بردی، پێش خۆیدا.
– وراء: تبع/ شوێن کەوت، کەوتەشوێن.
– الكلام في الناس: شاع/ بلاوبوەوە، كەوتە سەرزار، كەوتە دەم خەڵك.
**سَيّرَهُ**: جعله يسير/ خستيە ئیش، ناردی، بردی بەڕێوە، دەستی پێوەنا.
– من بلده: أخرجه و أجلاه/ دەری كرد.
**ساير**: جاری/ لەگەڵی ڕۆیی.
– الظروف: جاراه/ لەگەڵ كاتا گونجا.
– : لاطف/ دڵی ڕاگرت، دڵنەوایی كرد، گاڵتەی لەگەڵ كرد، بەدەمیەوە پێكەنی، لاواندیەوە.
– ـه: سارَ على هواه/ دڵی ڕاگرت، پەیڕەوی كرد، شوێنی كەوت.
**تسايَر عن وَجْهه الغضب**: زالَ/ توڕەییەكەی نەما، نیشتەوە، هێواش بوەوە.
**سَيْر**: مصدر من سارَ/ كار ڕاپەڕاندن.
– : مَشي/ ڕۆین، ڕۆیشتن، چون، گەڕان.
– الالات (لأدارتها): تشغيلها. ئیش پێكردن، كاركردن.
– : قدّة من جلد مستطيلة قايش، چەرم، سیرمە.
– : حِزام/ پشتێنی چەرم.
– . سيرة: سلوك/ ڕەفتار، ڕەوشت، ڕەوشت و خو.
**سيرة**: ذكر. سُمْعَه/ ناوبانگ.
– : قِصَّة/ چیرۆك، ڕاز، داستان، بەسەرهات، سەرگوزشتە، سەربوردنامە.
– : تاريخ/ مێژو.
– إنسان أو شخص: تاريخ حياته/ مێژوی ژیان، سەربورد، سەرگوزشتە.
**سيّار**. سيّارة: كثير السير/ گەشتيار، گەڕۆك.
– . – : كوكب/ ئەستێرە، ئەستێرەی گەڕۆك، هەسار.
– : قافلة/ كاروان.
**سيّارة**: مَرْكَبة/ ماشین، ئوتومبیل، گەڕێن.
**سائر**: متحرك/ لە گەڕدایە، ئەڕوات، كاردەكات، بزۆك، بزێو.
– : متقدم/ پێشكەوتو، لە پێشەوە.
– : متداول. جار/ باو، لەناودایە، بەكارئەهێنرێ.
– : جميع. كل/ هەمو، گشت.
– الشيء: باقيه/ پاش ماوە، ماوەكەی.

مُسَيَّر: غير مُخَيَّر/ بەڕێوەبراو.
– : مُخَطَّط/ هێڵ هێڵ، شیرداخی.
مَسيرة: مسافة/ ماوە.
– : إحتفال/ نواندن، ئاهەنگ، ڕێپێوان.
– : مَشي/ ڕۆیین، ڕۆیشتن، گەڕان، کاروان، ڕەوت.
سيطر و و تسيطر (في سطر)
ساف:
سافَ. تَسَيَّفَ: ضَرَبَ بالسيف/ شمشێری وەشان، بە شمشێر لێی دا.
سَيْف: حُسام/ شیر، شمشێر.
– الحصاد: مقضاب/ کەرەنتو، داسی گەورە.
– . سَيّاف. ابو سيف: سَمَكه بحرية/ ماسی دەم شمشێر.
سَيّاف: صاحِب السَيْف و المقاتل بـه/ شمشێر (وەشێن، دار).
سِيف: ساحل البحر/ ڕۆخ، گوێ، کەنار.
سيفون: مَمَصّ/ مژەر، ڕاکێشەر، مژۆك، هەڵ مژ.
– المجـرى: مَثعَب. مَخبَس روائح المجارير/ گەلی، سیفون، وشتر گەرو.
سال:
سال: جرىَ/ ڕۆی.
– : ذابَ/ توایەوە، شل بووەوە.
– : رَشَحَ/ لێێ چو، دەلانی، تکا، لێی تکا، لێی چو.
– انفه/ ئاو لە لوتی هات، ئاو بە لوتیا هاتە خوارێ، لوتی ئاوی کرد.
سَيَّل. اسال: اجرى/ ڕوانی.
– . – : أذاب/ توانیەوە، شلی کردەوە.
– . – : الدمعَ/ چاوی ئاوی کرد، ئاوی چاوی داهێنا.
– . – اللعاب/ دەمی ئاوی کرد، ئاو زایە دەمی.
سَيْل: ماء كثير/ لافاو، ئاوی هەڵ ساو، لێشاو، خوڕاو.
– جارف/ لافاوی بەخوڕ.
سَيلان: جَرَيان/ لەبەر ڕۆیشتن.
– : ترشيح/ پالاوتن، دەلاندن، لێچون، ئاو دادان، لێ تکان.
– : مرض/ سوزەنەك.
سَيْلَة: مجرى ماء/ ئاوەڕۆ.
سَيَّال: جارٍ/ ئاوی ڕۆییو.
– : شديد السيل/ خوڕ.
سُيُولة: ضد جمودَة/ شلێتی.
– : نَقد/ دراوی بەکارهێنراو، دراو.
سائل: ضد جامد/ شل، شلە.
مُسيل: مُحَلِّل. مُسَيِّح/ شل کەرەوە، توێنەرەوە.
غاز – الدموع/ گازی فرمێسك ڕژێن.
سيِّما (في سوى) سيماء (في سوم)

**شئف:**

**شئفت اصابِعُه: تَشَقَّقَ ما حول اظفارها/** سەرپەنجەکانی قلّیشا.

– **الرِجْل: خَرَجَت بها الشافَة/** برینی لێ هات، بوو بە برین.

**شافُ الجرح: فَسادُه/** کێم و پیسی برین.

**شافَة: اصل/** رەگ، ریشە، بنەڕەت.

– : **القُرْحَة فی اسفل القدم/** برین و کێمی بنی پێ.

**إستاصل شافته: ازاله من اصله/** ریشە کێشی کرد، لەبن دەری هێنا، لەناوی برد، لە رەگ و ریشە دەری هێنا.

**شام:**

**شَأَمَ: جَرّ علیه الشُؤُم/** بەدی هێنا، (بەدبەختی، شومی) گرتی.

**تَشاءَمَ. إستَشأَمَ: ضد تفاءَل/** رەش بینی کرد، بەچاوی رەش سەیری کرد.

**مَشؤوم. مَشوم. میشوم. شائم. یاتی بالشؤم/** چارەڕەش، بەد، بەدمێن، شوم، بەیوم، بەدیوم، چاوچلە.

**شُؤم. شوم: ضِد یُمن/** بەد، بەدی، بەدبەختی.

**مُتشائِم: ضد متفائل/** رەش بین.

**تشاؤم: ضد تفائل/** رەش بینی، بەدبینی، نوقلّانە.

**شِیمه. شِئْمَة: الخُلق و السَجیَّة/** رەوشت، رەفتار.

– . – : **عادَة/** خو.

– . – : **شهامَة و عِزّة النفس/** پیاوەتی، پیاوچاکێتی.

**شامَة (فی شیم)**

**شان:**

**شَأن: حاجَة. امر/** کار، کێشە، پێویستی، کاروبار.

– : **غَرَض/** ئارەزو، مەبەست.

– : **حال/** چۆنیەتی، بار، دۆخ.

– : **علاقة. صِلَة/** پەیوەندی.

– : **مَنْزِلَة/** پایە، پلە، شوێن.

– : **اهمیة/** بایەخ، گرنگی.

ش

– : القناة الدمعية/ بۆری فرمێسك.
ذو – : هام/ گرنگ، بایەخ دار، بە بایەخ.
علی – : عَلَشان. منشان: لاجل/ بۆ، لەبەر، لەبەرخاتری.
بشان: فیما یخص/ دەربارەی.
انت و شانك/ خۆت و ئارەزوت، ئارەزوی خۆتە، کەیفی خۆتە.
لیس من شانك/ ئیشی تۆ نیە، پەیوەندی بە تۆوە نیە، کاری تۆ نیە.
ما شانك: ماذا ترید/ چیت ئەوێ.
غَضّ من شانه: احَطّ من قدره/ بێبایەخی کرد، لەنرخی کەم کردەوە.
شؤون: جمع شان/ کاروبار.
وزارة الـ – الاجتماعیة/ وەزارەتی کاروباری کۆمەلایەتی، شالیارێتی کاروباری کۆمەلایەتی.
شای:
شَأی. شاءی: سَبَق/ پێشکەوت.
شأْوٌ: غایَة/ مەبەست، ئامانج، ئاوات.
– : شَوْط/ ماوە.
جَری شاواً. شوطا/ ماوەیەکی (بڕیوە، بڕی).
بعید الشأو: ناظر لبعید/ دوربین، بیر لە دور ئەکاتەوە، دوربینی ئەکات.
بعید الشأو: عالی الهمَّة/ چابوك، بەغیرەت، مەردانە، پیاوانە.
شاء (فی شیا) شائبه (فی شوب) شائق (فی شوق) شائك (فی شوك) شائن (فی شین) شاب (فی شب و شوب) شابّ (فی شب) شاجر (فی شجر) شاحب (فی شحب) شاخ (فی شیخ) شاد (فی شید) شار (فی شری) شارك (فی شرك) شارة (فی شور) شاسع (فی شسع) شاش (فی شوش) شاط (فی شیط) شاطر (فی شطر) شاطیء (فی شطا) شاع (فی شیع) شاف (فی شوف) شاق (فی شوق) شامه (فی شیم) شاه و شاة (فی شوه) شاهق (فی شهق) شاور (فی شور) شاء (فی شیء)
شب:
شَبّ. اشَبّ: صار فتیاً/ بو بەلاو، گەورەبو، پێگەیی.
– عن الطوق: نما و کبر/ گەورەبو، پێگەیی، لە خەم رەخسا، کەچەلە بو.
– الشیء: زَیَّنَهُ/ رازاندیەوە.
– : إرتفع/ بەرزبوەوە، هەلّ چو.
– الحصانُ: رفع یدیه/ هەلّ سایە سەر پاشو، دەستی بەرزکردەوە، هەلّ سلّەمیەوە.
– ت النار و الحرب: إتَّقَدَت/ هەلّ گیرسا.
– ت فیه النار: إحترق/ ئاگری تێ بەربو، ئاگری گرت، گری گرت.
منْ – الی دَبّ: من الشَباب الی الدَبّ علی العصا/ لە لاویەوە بۆ پیری و کۆمانەوەو بەدار رۆیشتن، لە هەرزەکاریەوە بۆ پیری.
اشبّ. تَشَبَّبَ: تَجَدَّد شبابه/ گەنج بوەوە.
تَشَبَّبَ: ذکر ایام الشباب/ بیری لاوێتی و گەنجێتی کردەوە.
شَبّ. شاب: فتی/ گەنج، لاو.
– . شَبَب: عجل کبیر/ پارێن، گوێرەکەی گەورە.
– شَبَّة: حجر الشب/ زاخ.
– اللیل: نبات مُزْهر/ لالەباس.
محلول الـ – / زاخاو.
شاب: من کان فی سن الشباب/ گەنج، لاو، دەستەکوڕ، هەرزەکار، نەوجەوان، نەورەس.
شباب شبیبه: فتی من سن البلوغ الی الثلاثین/ لاوێتی، گەنجێتی، سێرە، تەمەنی لاوێتی و گەنجێتی.
جَدَّد شبابَهُ: تصابی/ خۆی گەنج کردەوە.
تجدَّد شبابُه: رَجَعَ شاباً/ گەنج بوەوە.
شبابی: مختص بالشباب/ هەرزەکارانە، گەنجانە.
تَشَبُّب: تجدید او تجدد الشباب/ گەنج بونەوە، تازەبونەوە.
شابّة. فتاة/ گەنج، دەستەکچ.
شُبوب: ثوران/ هەلّ چون، هەلّ گیرسان.
شبْشب: خُفّ/ سۆلّ.
شباط (فی شبط) شاك (فی شك)
شبت:
شَبَت. شبت: إسم نبات/ شوێت.
شبث:

شَبَثَ. تَشَبَّث بكذا: تعلق به/ خۆی پیاهەڵ واسی، تێوەی ئالا، پێوەی نوسا، پیالکا.
شَبِثٌ: رَجُل شَبِث. مُتَشَبِث" طبعه التشبث/ چنۆك، داواکەر، چلێس، خۆهەڵواس، ئێنابێتەوە.
تَشَبُّث: تَمَسُّك/ پێوەنوسان، پێوەلکان، تێوەئالان، ئێنەبونەوە.
– : تَوَسُّط/ داواکردن، واستەکردن، دەست پان کردنەوە.
شَبث: دُوَيْبة کالعنکبوت/ جۆرێکە لە جاڵجاڵۆکە، قژقژە.
مُتَشَبِّث: مُتَمَسِّك/ پیانوس، خۆهەڵ واس، سور، قیرسچمە، ورك گرتو.
شبح:
شَبَحَ الشيء: مَدَّه. مَدَّده/ درێژی کرد، رای‌کێشا، رای کشان، پاڵی خست.
– الرَجلُ: مَدَّ يَدَيه/ دەستی (درێژکرد، پان کردەوە).
– الرَجُلَ: مَدَّه/ پاڵی خست بۆ دارکاری.
شَبْح. شَبَح: شَخص/ کەس، زەلام.
– . – : خَيال/ تارمایی، خێو.
– الحرب: مَخاوف الحرب/ مەترسی جەنگ.
– الخوف: تخوُّف. خِشْيَة/ مەترسی، ترس لێ نیشتن.
شَبْحَة: قَيْد. اصفاد/ کوت.
شبر:
شَبَرَ. شَبَّرَ: قاس بالشبر/ بە بست (پێوای، گرتی).
– . اشبر: أعطى مالاً/ بەخشی، شتی‌دا.
شِبر: مابين طرفي الابهام و الخنصر ممتدين/ بست بنگوست.
شَبْر: مَهْر/ مارەیی.
شَبْر. شِبْرَة: عَطِيَّة/ بەخشین، بەخشیش.
– : خَيْر/ خێرکردن، بەخشین، چاکە.
شَبْرَقَ: قَطَعَ و مَزَقَ/ لەت لەتی کرد، لەت و کوتی کرد، ونجرونجری کرد.
شبارِق: قِطَع/ پارچە، لەت، کوت.
شبط:
شَبَط فيه: لَزَق او شَبَثَ به/ پێوەی نوسا، پیالکا، تێوەی ئالا.
شُباط: الشهر الثاني الميلادي/ رەشەمێ، مانگی رەشەمێ، چلە.
شَبّوط: سمك/ سورەماسی.
شبع:
شَبَع: إكتفى/ بەسی بو، تێربو.
– من اكل: ضد جاع. اكتفى/ تێری خوارد، پڕبو.
– منه: إمتلأ و تضايق/ پڕ بو، لێی پڕبو، لێی تێر بو.
شَبَّع. اشْبَعَ: جعله يَشْبَع/ تێری کرد، پڕی کرد.
تَشَبَّع: تَشَرَّب/ ئاوی خواردەوە، تێرئاو بو.
– : اظهر انه شبعان/ خۆی تێر پیشان دا.
– : اكل كثيراً/ زۆری خوارد.
– براي او فكرة: تأثر/ پڕبو، کاری تێ‌کرد، هەستی جولاند.
شُبْعَة: اكلة شبع/ ژەم، تێرە خۆرە.
شِبَع. شِبْع، ما يُشبع/ تێرەخۆرە.
شَبْعان: ضد جائع/ تێر، مڕ.
رجل – : غَنِي/ بەرچاوتێر، ساماندار.
إشباع: إملاء/ تێرکردن، مرکردن.
مُشْبِع: كافٍ/ تێرکەر.
مُشَبَّع بالماء: مُتَشَرِّب/ تێرئاو.
تَشَبُّع بالماء/ تێرئاو بون.
– : إكتفاء/ تێربون، مڕبون، تێر خواردن.
شبق:
شَبِقَ: إشْتَدَّت شهوته. غَلِمَ/ ئارەزوی هەڵسا.
شَبَق: شَهْوَة. غُلْمَة/ ئارەزو هەڵسان، ئارەزو کردن.
دور الـ – . شبق الانثى: عِلة حُبّ الجماع/ ئالۆش، داواکردنی مێ بۆ نێر، با، بەباهاتن، هاتنە (با،فاڵ،کەڵ)، تکە گرتن.
شَبِق: شهواني. غُلِم/ بە ئالۆش، چلێس.
شبك:
شَبَك. شَبَّكَ: عَقَد/ ئالۆزکانی، تێکی ئالان، کردی بەناو یەکدا.
– الشيء بغيره: وصله به/ گەیانی بەیەك.

ش

– الفتاة: خطبها/ خوازبێنی كرد، داوای كرد، نیشانەی كرد.

شابَكَ بين الاصابع: ادخل بعضها فی بعض/ پەنجەكانی كرد بەناو یەكدا.

إشْتَبَك. تَشبَّك: إختلط. تداخل بعضه فی بعض/ تێك ئالا، ئالۆزكا، چو بەناو یەكدا.

تشابَكت الامور: إختلطت و إلتَبسَت/ چەواشە بو، ئالۆزا.

إشتبكوا فی القتال/ دەستەو یەخە وەستان، دەستیان دایە یەخەی یەكتری، دایان بەیەكدا، تێك چڕان.

شَبَكه: شراك/ تۆڕ.

– : حبالَة: اُحْبُوله/ تەڵە، داو، تەپكە.

شُبْكة: قَرابَة/ خزمایەتی، خوێشایەتی.

شَبْكه: هَديَّة الخطبة/ نیشانە.

شُبّاك: نافذَة/ پەنجەرە.

مُشبّك. مُتشابك/ تێك ئالاو، ئالۆزكاو، بەیەكاچو.

– : بشكل/ كون كون.

شبكية العين/ تۆرە، تۆڕی چاو.

شَوبَك: خَشَبَة الخَبّاز/ تیرۆك.

مشبك: إبزيم/ ئاوزونە.

– : دَبّوس الغسيل/ جل گرە، چۆلەكە.

تَشابُك. إشتباك/ تێك چڕان، چون بەناو یەكدا، ئالۆزكان.

شبل:

شَبَلَ الغلامُ: نَشأَ و شبَّ فی نعْمَة/ بەنازداری (گەورە بو، بەخێوكرا).

– عند فلان: نَشأَ عنده/ لای ئەو پێگەیی، بەخێوی كرد.

اشْبلَ عليه: عطف عليه و اعانه/ بەزەیی پیا هاتەوە، دەستی گرت.

– ت المراة علی اولادها: قامت عليهم بعد وفاة زوجها و لم تتزوج/ بێوەژن كۆشی كرد، بە بێوەژنی بەخێوی كردن.

شِبل: ولد الأسد/ بەچكە شێر.

ابو الاشبال: اسد/ شێر.

شبن:

شَبَن الغُلام: نَشأ فی نعمة/ بەنازداری (گەورە بو، بەخێو كرا).

– الغُلام: صار شابناً/ خروخەپان بو.

شابِن: الناعِم الممتليء/ خرو خەپان.

شَبين. إشبين: من يقوم بخدمة العريس/ برا زاوا.

شبينَة. إشبينة: المراة التی تقوم بخدمة العروس/ بەربوك.

شبه:

شَبَّه بكذا: مثَّلَهُ به/ شێوەی ئەوی لێ كرد، لەو ئەچێ، بەوی زانی.

– به: قارن بينهما/ بەراوردی كردن.

شُبِّه عليه الأمر: أُبهِم/ گومانی (لە سەرە، تێ كەوت) بەگومان بو.

تَشابَه. اشْبَهَ. شابَهَ (الرجلان مثلاً): ماثلا. اشبه كل منهما الآخر/ لەیەك ئەچن، هاوشێوەی یەكترن، چون یەكن، ئەڵێی سێوێكن كراون بە دو لەتەوە.

تَشَبَّه به: ماثله وجاراه. قلَّدهُ/ وەك ئەوی كرد، لاسایی كردەوە.

إشْتَبه فی الأمر: إرتاب/ سڵی لێكردەوە.

– فی امره او فيه: شَكَّ/ گومانی كرد، گومانی لێ كرد.

يُشْتَبه فی امره او فيه: مَشكوك فيه/ گومانی لێ ئەكرێ، جێی گومانە.

شِبْه: مِثل/ وەكو، هاو.

– . شَبَه: مُماثلة/ لێك چون، هاوشێوەیی، هاوچەشنی.

– . – : صورة/ وێنە.

– . – . شَبْهان: نحاس اصفر/ زەرد، براس.

– . شبيه: مثيل/ هاو وێنە، وەكو، هاوچەشن.

– جَريمة/ گەنگە تاوان، سوكە تاوان.

– جزيرة/ (نيوە، نيمچە) دورگە.

– رسمی/ نیمچە رەسمی.

– منحرف/ نیمچە لاتەریب.

وما اشبه بذلك: و امثالهم/ زۆری وا.

شبيه مُشابه: مُماثِل/ هاو، هاو (چەشن، جۆر، وێنە).

شُبهَة. إشتِباه: إلتباس/ گومـان، گومـان كـردن، گومان لیّ كردن.
مشبوه بـه: تحت الشبه/ جـیّ گومـان، سـلّی لیّ نەكرێتەوە.
تَشابُه. مُشابَهَة/ لێك چون، هاوشێوەیی.
تشبیه: تمثیل/ لێك چواندن، بەراورد كردن، لیّ چون.
مُشبَّه/ لیّ چواو، لێچو.
مُشبَّه به/ لێچوێنراو، لەوچو.
مُتشابه. مُشابهون/ ئەوانەی لەیەك ئەچن، هاوشێوە، چون یەك، هاوچەشن.
شبوط (فی شبط) شبیه (فی شبّ)
شت:
شتّ. تَشتَّت: تفرّق/ بلاوبوەوە، پەرش بو، جیابوەوە، تونابو، تەفروتونا بو.
— . شَتَّت. اشتّ: فرَّق/ جیـای كـردەوە، بـلاوی كردەوە، پەرشی كرد، تەفروتونای كرد.
تَشتّت. إنشَتَّ. إستَشتّ الشملُ: تَفرَّق/ پـەرەوازە بون، بلاوبونەوە، هەرەیك بەلایەكدا تەفروتونا بون.
شتّ. شَتات. شتیت. مُشتَّت. مُتشتَّت: متفرق/ بلاو، جیاجیا، پەرش، پەرەوازە، تەفروتونا.
تَشتیت: تفریق/ بلاوكردنـەوە، جیاجیـاكردن، پـەرش كرد، پەرەوازەكردن، توناكردن، تەفروتونا كردن.
شتّان: بَعُدُ. شتّان بینهما: بَعُدُ بینهما/ زۆر جیاوازن.
شتّی: متنوع مختلف/ هەمە جۆر، جیاواز، هەرەمە.
اشیاء— : اشیاء متنوعة/ شت و مەكی هەمە جۆر.
شتاء (فی شتو) شتان (فی شت)
شتل:
شتل الزرعَ: نَقلَه/ گواستیەوە، چاندی، چەقاندی.
شتلة (المفرد) شتل: غرسَة/ شەتلّ، نەمام.
مشتل: مكان إنبات النبات/ شەتلّ (گـە، جاڕ، زان)، باخلە.
شتم:
شَتم. شتّم: سبّ/ جنێوی دا، جوێنی دا، دژوێنی دا.
شتّام: كثیر الشتم/ جنێوفرۆش، دەم شڕ.
شتیم. مَشتوم/ جنێو پیّدراو.
شتیمة: سبّ/ جنێو، جوێن، دژوێن، قسەی ناشیرین.
شُتام. شُتامة: السیء الخلق/ بێئابرو، تڕۆ.
شتا:
شَتا. شتّی. تشتّی بالمكان: اقام شتاءً/ زسـتان تیـا مایەوە.
— . — . الحیوان: قضی الشتاء نائماً/ سـڕبو، بەسڕی مایەوە، لە زستانا.
شتّت الدنیا: امطرت/ باری، باران باری، بو بە زستان، باران دای كرد.
شتاء: احد فصول السنة/ زستان.
— : مطر/ باران.
فاكهة الـ — : نار/ ئاگر.
شتوی: مختص بالشتاء/ زستانە، زستانی
مَشتی: مكان الاقامة فی الشتاء/ زستانە هەوار.
شج:
شجّ: كسر/ شكانی، قرنجانی، بریندار كرد.
شجب:
شَجبَ. اشجَبَ: احزَنَ/ دلگـیری كـرد، خەفـەت بـاری كرد، خەمی دایە، پەژارەداری كرد.
شَجب. شُجوب: حُزن/ خـەم، پـەژارە، خەفـەت، دلگیری.
شِجاب. مشجَب. شَمّاعَة هُدوم/ بـەرگ هـەلّواس، هەلّواسە.
مشجب. مَشجَب: مكان تعلیق الاسلحة/ جبەخانە.
شجر:
شَجر: دَعمَ. سَنَدَ/ پشتگیری كرد، یارمەتیدا.
— ما بینهم: تنازعوا/ تێك چون، دەم قالّیان بو، بـو بە شەڕیان، چون بەگژ یەكدا.
شاجرَ. تَشاجرَ مع: تنازع و حاصمَ/ جەنگیی، شەڕی كرد، چو بە گژیا.
شجَّر النباتُ: صار شجراً/ بو بەدار، بو بە درەخت.
— المكان: زرعه شَجراً/ درەختی (لیّدا، رواند).
شجار. مُشاجَرة: عراك/ دەم قالّی، جـەنگ، جـەنگین، شەڕ.
شجرَة. واحِدة الشجر/ دار، درەخت.
— النسب: سلسلة النسب/ رەگەزنامە.
— عقیمة/ پەرك، زیّ.

ش

شُجَيْرَة: تصغير شجرة/ دەوەن.
مُشْجِر. اشجر. شجر: كثير الشجر/ دارپـوش، چـڕە، دارستان.
مُشَجَّر: مُزَيَّن بِرُسُوم كالشجر/ پڕ وێنە، ڕەنگاوڕەنگ.
مُشاجر: مُعارك/ جەنگەڵی، جەنگاوەر، شەڕانی.
شجع:
شَجَع. شَجُع: كان شُجاعاً/ ئازابو.
شَجَّعَ: جَرَّأ/ (زات، غـیرەت)ی نایەبـەر، بـەهێزی کـرد، ئازای کرد.
— : عَضَّدَ/ باربوی کرد، یارمەتیدا، پشتگیری کرد.
— : قَوّى الأمل/ هیواداری کرد، هیوای بەهێز کرد.
— : حَرَّضَ/ هانیدا.
تَشَجَّعَ: تكلف الشَجاعة/ غیرەت گرتی، ئازابو، غیرەتی هەڵسا.
شَجاعَة: جُرْأة و إقدام/ ئازایەتی، ئازایی، زات.
تَـشْجيع: تحـريض. تقويـة الأمـل/ هـان دان، (زات، غیرەت) نانەبەر، بەهیواکردن.
شُجاع. شَجاع. شِجاع: جريء/ ئـازا، مـەرد، نەبـەرد، جوامێر، دلێر، دلاوەر، گوستاخ، چاونەترس، بەزات.
شجن:
شَجَنَ. اشْجَنَ. شَجَّنَ احزن/ دلگیری کرد، خەفەت باری کرد، پەژارەداری کرد، خەمی دایە.
شَجِنَ. شَجُنَ. تَـشَجَّنَ: حَـزِنَ/ دلگـیر بـو، خەفـەتی خوارد، پەست بو.
شَجَن. شُجُون. اشجان: هَمّ. حُـزن/ داخ، خەفـەت، خەم، پەژارە، دلگیری، دلگیربون.
مثير الشجون: مُحْزِن/ خەم هێن، هەست جولێن.
شاجِن: مهموم/ دلگیر، پەست، خەفەت بار، خەمناک.
شجا:
شَجا. اشْجى: احْزَن/ دلگیری کرد، خەفەت بـاری کـرد، پەژارەداری کرد، خەمی دایە.
شَجِيَ: حَزِنَ/ دلگیر بو، خەفەتی خوارد، پەست بو.
شَجْوى: مُحْزِن/ خەمناک، خەفەت گەیەن.
رواية او تمثيل — / چیرۆکی خەمناک، میلودارما.
شَجي. شَج: مَشغول البال/ سەرقاڵ، شپرزە، پەست.
— . شَجّى: حَزين/ خەمناک، دلگیر.
— : مثير الشجون/ خەم هێن، هەست جولێن.
شَجو. شَجا: هَمّ. حُـزن/ خـەم، خەفـەت، دلگـیری، پەژارە.
شحّ:
شَحَّ الشيءَ: قَلّ/ کەم بوەوە.
— بالـشيء و عليـه: بَخـل و حـرص/ لێـی کـەم کردەوە، لێی گرتەوە، کەمی کردەوە.
شاحّ بالـشيء علـى: ضَـنّ بـه عليـه/ (بەدەسـندە، بەرژدی، بەچرۆکی) دایە.
شُحّ: بُخل/ ڕژد، چروکی، ڕەزیلی، پیسکەیی.
شحيح: شَحاح: بَخيل/ پارەپیس، چروک، ڕژد، ڕەزیل، پیسکە، نان کوێر، قەمتەر، پولەکی، لەچەڕ.
— : قليل/ کەم.
ايام الشحائح: جدب، جفاف/ بێئاوی بـە تایبـەتی لـە پایزدا، وشکە ساڵ، نەهاتی، بـێ بـازاڕی، ڕۆژانـی قـات و قڕی.
لا مَشاحَةَ فى كذا: بَيِّنٌ ثابِتٌ لا مُناقشَة فيه/ مشت و مڕی پێ ناوێ، چەن و چونی ناوێ، پێویست بـە مـشت و مڕو چەن و چون ناکات.
شحب:
شَحَبَ. شَحُبَ. شَحِبَ وجهه او لونـه: تَغَيَّر/ ڕەنگـی (پەڕی، بزرکا، زەرد هـەڵ گـەڕا، سپی هـەڵ گـەڕا، تێك چو، گۆڕا).
شاحب: مُتَغَيِّر اللون/ ڕەنگ پەڕیو، (زەرد، سپی) هەڵ گەڕاو، بزرکاو، ڕەنگ زەرد
شُحوب: إمْتقاع الوجه. تغير اللون/ ڕەنـگ پـەڕین، (سپی، زەرد) هەڵ گەڕان، بزرکان.
شحت:
شَحَتَ: إستجدى/ سواڵی کرد، پاڕایەوە، دەسـتی پـان کردەوە.
شَحّات: مُستعطٍ/ سواڵکەر، دەروەزەکەر.
— العين: شُعيرة او دُمَّل الجفن/ سیچکەسڵاوە.
شحذ:
شَحَذَ. اشْحَذَ: سَنّ. احَدّ/ تیژی کرد.
— الموس على القايش/ لە قایشی دا، تیژی کرد.

— : تسوّل/ سوالی کرد، دەروەزەی کرد، دەستی پان کردەوە.

— ـه ببصره: اَحَدّ اليه و رماه/ چاوی تێ‌بڕی، چاوی لێ زەق کردەوە.

شَحَذ: سَنّ/ تیژکردن، دەمەزەرد کردن، لە هەسان دان.

شحّاذ: مُتسوّل/ سوالکەر.

— : بثرة تخرج من العين/ (سیچکە، قنچکە) سلاوە.

مِشحَذ. مشحَذة: مِسَنّ/ هەسان، بڕیەند.

شحاذة: حِرفة الشحّاذ/ سوالکەری، دەست پان کردنەوە، دەروەزەکردن.

شحر:

شَحَّر. شَحوَر: سَخَم/ مێس گرتی، مێسی لێ نیشت، دوکەڵی گرت، رەش بو.

شُحوار: سُخام القدر و المداخن/ مێس، دوکەڵ، تەنی، رەشی بنی مەنجەڵ، دۆوڕنگ، دۆوڕنج، دۆونج.

مَشحرَة: مكان يصنع فيه الفحم/ کورەی خەڵوز.

شُحرور. شَحرور: طائر اسود اكبر من العصفور/ ریشۆڵە.

شحط:

شَحطَ. شَحطَ المكانُ: بَعُدَ/ دورکەوتەوە.

— فلاناً: سبقهُ تباعد منه/ پێشی کەوت، لێی دورکەوتەوە.

— ـه على الارض: سحبه/ رای کێشا، خشانی.

— عود الثقاب: اشعله/ دای گیرسان.

اشحَط: طرد و ابعد/ دەری کرد، دوری خستەوە.

شاحط: بَعيد/ دور.

شَحط. مِشحَط: عود يُرفَع عليه الكرم عن الارض/ کۆڵەکەی مێو، دەستەك.

شَحطَة. شَحيطة: عود الثقاب/ دەنکە شقارتە.

شَحاطة: حذاء يلبس فی البيت/ سۆل، پاپوچ.

شحم:

شَحُم. شَحَّمَ. اشحَمَ: كثر شحمه/ بەزو چەوری زۆر بو.

— . — . — : اطعمه الشحم/ بەزو چەوری دایە، بەزی دەرخوارد دا.

— . — . — : زَيَّتَ/ چەوری کرد، رۆن و چەوری تێ هەڵ سو، هەنوی.

شَحم: دُهْن/ رۆن، چەوری.

— : الابيض من لحم الحيوان/ بەز، پیو، دوك.

— الثمر: لُبُّهُ/ کرۆك، دەنك، کاکڵە.

شَحمَة: قطعة الشحم/ پارچە بەز، پیو، دوك.

— الاذن/ نەرمەی گوێچکە، پەرەکەی گوێ.

— الارض: كمأ/ دومەلان.

— العين: مُقْلَتها/ گلێنە، گلێنەی چاو، بیلبیلە.

شَحِم. مُشحِم: كثير اللب/ دەنك زۆر، پڕ کاکڵە.

شحيم. مُشحَّم: سمين/ قەڵەو، چەور، پڕبەز.

تشحيم: تزييت/ چەورکردن، گریس کردن.

مشحَمه: آلة التزييت/ رۆندان، چەورستان، چەورسان، بەغدان.

شحن:

شَحَنَ. اشحَنَ: ملأ/ پڕی کرد.

— . — : طَرَدَ و أبعَدَ/ دەری کرد، دوری خستەوە.

— السفينة او السيارة: ملأها/ باری کرد، باری لێ نا.

— البطاريّة: ملأها بالشحنه الكهربائية/ پڕی کردەوە، بارگەی دا.

— البضائع: ارسلها/ ناردی.

شَحِنَ عليه: حَقَد عليه/ کینەی لێ کرد، رقی لێ هەڵ گرت.

شاحَنَ: باغضَ/ رقی بەرایەتی کرد، رقی لێ بوەوە.

— : خاصمَ/ شەڕی فرۆشت، زویر بو، تێك چو.

تشاحنوا: تباغَضوا/ رقەبەرایەتیان کرد.

— : تَخاصموا/ شەڕیان کرد، لەیەك زویر بون، دەم قالیان بو.

شحنَة. شحْن: وسق/ بار، بارگە، بارگ، باروبنە.

شحْنة السفينة او السيارة: حملها/ بار.

— الكهربائية/ بارگە.

— الشرطة/ پۆلیس.

شحْن السفينة او السيّارة: ما تشحن به/ بارکردن، بار ئێنان.

ش

– البطاريَــة: ملئهــا/ پڕکردنــەوە، بارگــەکردن، بارگەدان.
شاحِنَة: حافلة. عربه كبيرة/ لۆری، فارگۆن.
شــاحِن. مَــشْحون: موســوق/ بــارکراو، بــارلێنراو، پڕکراوە.
بطارية مشحونة/ بارگە، (دار، دراو) بارگاوی.
شحناء. مُشاحنة. شحنه: عداوة/ دوشمنایەتی.
– . – : حقد/ کینە، رقەبەرایەتی.
مشاحنة: مُخاصمَة/ دەم قاڵی، تێك چون، ورەور.
مُــشاحن: مُبــاغِض. شــديد العــداوة/ شــەڕانی، شەڕفرۆش، کیناوی.
شخ:
شخَّ: باڵ/ میزی کرد.
– في النوم: غَطَّ/ پرخانی.
شخ. شُخاخ: بَوْل/ میز.
شَخْشَخَ الــسلاحُ و غــيره: صَلْــصَلَ/ دەنگــی هــات، خشەی هات، تەقەی هات.
شَخْشَخَة: صَوت السلاح/ تەق و هوڕ، تەقەتەق.
– : صوت القرطاس و الثوب الجديد/ ورشــە، خشە، خشەخش.
شخشيخه: العوبه/ شەقشەقە.
– : مِنْوَر السقف/ کلاورۆژنە.
شخب:
شخَبَ: سال و تدَفَّق/ رژا، فیچقەی کرد، بەربو، هەڵ قوڵی.
– اللبن. حلبه/ دۆشی.
شخْب: دَم/ خوێن.
– . شُخْبَة: الدفْعَة من الشُخب/ گوان گوشـین بـۆ دۆشین.
شُخْب: ما يخرُج عند كل عصْرة من الضرع/ شیری گوان گوشینێك لە کاتی دۆشیندا.
اشــخوب: صــوت خــروج اللــبن مــن الــضرع/ خوشەخوش.
شَخْبَطة في الكتابه: شَبج/ نوسینی (تێکەڵ، شەڕە پشیلە).
شخر:
شخرَ: غطَّ. صات من حلقه أو فمه/ پرخەی هات، پرخانی.
– الفــرسُ أو الحمــارُ: رفــع صــوته/ پرمــانی، مرخانی.
شخير: غطيط. الصوت من الحلق أو الانف/ پرخە، پرخاندن، پرخەپرخ.
شِخِّير: كثير الشخير/ ئەپرخێنێ، مرخن، پرخەی دێ.
شخص:
شَخص الــشيءُ: ارتفــع. صَــعد. طلَــع/ بــەرزبوەوە، هەڵسا، دەرکەوت، ئاشکرابو.
– النجمُ: طلَعَ/ دەرکەوت، هەڵ هات.
– بَصَرَهُ و ببصره: رفعه/ چاوی کردەوە، چاوی هەڵ هێنا.
– ببصره الى: تفرّس في/ چاوی تـێ بـڕی، نـەی تروکان، سەرنجی دایە، تێی ئەبلەق قەبو.
– عن قومه من البلد: ذهب/ کۆچی کرد، رۆی، بەجێی هێشت.
– اليهم: رجَع/ گەڕایەوە ناویان، هاتەوە.
شخَّص: عيَّنَ/ دیاری کرد، ناسیەوە.
– الرواية: مَثَّلها/ چیرۆکەکەی نواند، پیشانی دا.
– الطبيبُ المرض/ نەخۆشیەکەی دۆزیەوە، زانی، دیاری کرد.
تشخَّص له: تَراءی/ وای بینی، وای هاتەپێش چاو.
شَخْص: إنسان/ مرۆڤ، زەلام.
– : سَواد الانسان تراهُ من بعيد/ تارمایی.
– أول: المتكلم/ کەســی یەکــەم، وتیــار، قــسەکەر، بێژەر.
– معنــوی: إصــطناعی. وهمــی/ کەســی خــەیاڵ، دەسکرد.
شخصی: ذاتی/ کەسی، خۆیی.
– : خصوصی/ تایبەتی.
شخصياً: بالذات/ هــەرخۆی، کەســەکە خــۆی، هــەمان کەس.
شخصيَّة: ذاتيــة/ کەســایەتی، خۆیــەتی، خــودی، کەساتی

— : حقيقة الشخص/ هەرخۆی، کەسەکە خۆی.

— بارزة: ذو شأن/ کەسێکی ناودار، گرنگ، زانراو.

البطاقة الـ — / شناسنامە.

الاحوال الـ — / خۆناسی.

قانون الاحوال الـ — / یاسای خۆناسی.

شاخص: مُحَملِق/ چاو تێبڕ.

— المهندس: قائمة خشبية/ داربین، چەلاك.

تشخیص: تعیین/ دیاری کردن، ناسینەوە.

— المرض: معرفته/ دەرد زانین، نەخۆشی دۆزینەوە.

— : تمثیل/ نواندن.

تشخیصی: تعریفی. وصفی/ دیاری کردنی، لێدوانی، پێناسی.

— : تمثیلی/ شانۆگەری.

مُشخِّص: مُمثِّل/ ئەکتەر، نوێنەر.

مُشخَّص: مُعرَّف/ دیاری کراو، ناسراو، زانراو.

شخیص: جسیم/ کەتە، زەلام، زەبەلاح، چەتەوڵ، تەڕاح، دێوی.

شد:

شَدَّ عضُدَهُ: قوّاه/ غیرەتی نایەبەر.

— الشيءَ: عقدَهُ و اوثقَهُ/ گرێی دا، پێچایەوە، جەڕانی.

— على یده: اعانه و قوّاه/ یارمەتی دا، دەستی گرت.

— : ربط/ بەستیەوە.

— : جَرَّ/ رایکێشا.

— : ضد ارخی/ تونگی کرد، توندی گرت، قایمی کرد.

— ازره: اعانه/ پشتگیری کرد، دەستی یارمەتی بۆ درێژ کرد.

— الرحال: سافر/ رۆی، کۆچی کرد.

— على: ضغط/ پەستاوتی، دەستی پیانا.

إشتدَّ: تشدَّد: تقوّی. قوِی/ بەهێز بو، گەرم بو، زەبری سەند.

— : إزداد/ زۆر بو، زیاد بو.

شدَّد الشيءَ: قوّاه. احکم/ تونگی کرد، توندی کرد، قایمی کرد، جەڕانی.

— على: ضَیَّقَ/ تەنگی پێ هەڵ چنی.

— على: اکَّد/ دوبارەی کردەوە.

— الامر: جعله لازماً/ ئەبێ ببی، ئەبێ بکرێ، چار نیە، کردیە پێویستی.

- في کذا: أصرَّ. لَحَّ/ سوربو لەسەر، قیرسیچمەیەتی کرد، پێی لێ (داگرت، دابەزەویدا).

— الضربَ: بالغ فیه/ زیاتر لێی دا، تونگ تر پیاکێشا.

— الحرف: نقیضٌ خفَّفَهُ/ وشەکەی گران کرد.

شَدّ: ربْط/ بەستن، بەستنەوە، شەتەك دان.

— : جر/ راکێشان.

— الرجال: سفر/ رۆین، رۆیشتن، کۆچ کردن.

لُعبَة — الحبل/ گوریس کێشەکێ.

شدَّة: نبرَة الصوت/ زمان گرتن، زمان گوشین، لاڵەپەتێی، زمان پیسی.

— : جرَّة/ راکێشانێك.

— : ربْطة. حزمه/ پێچراو، دەسك، گورزە.

شِدّة: قوَّة/ هێز، زەبر، توانا، گەرمە، گوڕ، گوڕم، تاو، تین.

— : عُنف/ توندوتیژی، زەبرو زۆنگ، دڵ رەقی.

— : صلابة/ رەقی، توندی.

- : بلیّة/ کۆست کەوتن، ناخۆشی، نارەحەتی، بەڵا، تەنگ و چەڵەمە.

— : ضیق/ تەنگانە، تەنگ و چەڵەمە.

— العَیش/ گرانی و نەبونی، گوزەران سەختی.

— البرْد/ تەشقی سەرما.

— الحرّ/ قرچەی گەرما.

إجتیاز الـ — / تەنگانەو ناخۆشی تێپەڕبون.

وقت الـ — / کاتی تەنگانەو ناخۆشی.

من — کذا/ لەتاو، لەتاوان.

شدید: قوّی/ بەهێز، بەزەبر، بەتین.

— : حاد/ تیژ، توندوتیژ.

— : عنیف/ رەق، دڵ رەق، وشك، سەخت.

— البأس: شجاع. جسور/ ئازا، بەجەرگ، جەربەزە.

- الشكيمة: عنيد. حَرّون/ لاسار، قیرسچمه، کەلەرەق، چەقاوەسو، هاروهاج.
- الوَطْأة: قاس. جائر/ دڵ رەق، بێبەزەیی.
إحتیاطات – ة/ زۆر ئاگاداری.
اشَدّ: اقوی/ بەهێزتر، توندتر، قایم تر.
بَلَغ اشَدَّهُ: إستکمل رجولته/ بو بەپیاو، چوه تەمەنی هەرزەکاری و پیاوەتیەوە.
بلغ اشدَّة ای قوته/ گەیشته ئەوپەڕی هێزو توانا.
تشدید: ضغط/ پەستاندن، توندوتیژی، زەبرو زۆنگ.
- : إصرار. لجاجَة/ لاساری، کەڵلەرەقی، قیرسچمەیی، چەقاوەسویی.
- : تقویة/ قایم کردن، بەهێزکرد.
- : نَبر تاکیدی/ دوبارەکردنەوە، دڵنیاکردن، بایەخ پێدان، تێگەیاندن.
مُتَشَدِّد: المتصلب فی اموره/ رەق، جیڕ، گیر.
- : بخیل/ بەرچاو تەنگ.
مُشَدَّد: مُؤَکد/ دوپات کراو، بایەخ پێدراو.
حرف – : علیه شَدَّه/ پیتی گیراوی.
مشدود: مُتَوَتِّر/ قایم، بەستراوە.
مَشادَّة کلامیة/ دەمقاڵێ، دەم قـرە، دەمەقرە، دەمەدەم.
شدخ:
شَدَخ. شَدَّخ الراسَ: کَسرَهُ/ شکانی، سەری شکان.
تَشَدَّخ. إنْشَدَخ الراسُ: إنکسر/ شکا، قرنجا.
شدف:
تَشادَف: تمایَل/ لاربووەوە، شەکایەوە، شنایەوە.
شَدَفٌ: المیل فی الخد/ خـواربی رومـەت، شـۆڕی رومەت.
اشدف: من فی خَدِّه مَیْل/ رومەت خوار، رومەت شۆڕ.
شدق:
شَدَق: إتَّسعَ شِدقَهُ/ گوپن بو، رومەتی (پەل بو، کراوە بو).
تَشَدَّق: إستهزا بالناس بلوی شدقه/ لاقرتـی ئـەکا، دەمی پان ئەکاتەوە، لچ هەڵ ئەقورچێنێ.
- بالکلام و فیه: تَوَسُّع من غیر إحتیاط/ دەمی پان ئەکاتەوە لە قسەکردنا.
شِدْق. شَدَق: باطن الخَدّ/ نـاو رومـەت، نـاو گـوپ، شەویلك.
- الوادی: ناحیته/ شانی چەم، کەناری چەم.
شده:
شَدَهَ. اشْدَهَ: ادهَش و حَیَّر/ شـڵەژانی، سـەری سورمان، گێژی کرد، سەری لێ تێك دا.
إشْتَدَهَ. إنْشَدَهَ: تَحَیَّرَ/ سەری سوڕما، واقی وڕما.
شُداه. شُدْه. شَدْه. شَدَه. حـیره و دهـش/ سەرسوڕمان، سەر لێتێك چون، شڵەژان، واق وڕمان.
شدا:
شدا: غَنّی/ لەبەرخۆیەوە گۆرانی وت.
- الطائر: غَرَّدَ/ جریوانی، خوێندی، قرانی، گارانی.
شَدو: غناء او تغرید/ گۆرانی، خوێندن، جریوە، ئاواز.
شذ:
شَذّ عن الأحوال: خالفها/ ناوازەیی کرد، لە ئاسایی لایدا، لەرێ لایدا، پێچەوانەی کرد.
- عن الجماعَة او الجمهور: نـدر عـنهم و إنفـرد/ لایدا.
شَذّ. شُذود: مخالَفة القاعدَة/ ناوازەیی، نائاسایی، ناتەبایی.
- . - : إنحراف/ لەرێ لادان، لابەلایی.
شاذ: غیر قیاسی/ ناوازە.
- : مخالف القاعدَة/ ناباو.
- : غیر إعتیادی/ نائاسایی.
- : إستثنائی/ هەڵاوێژیاری.
- : غریب/ نامۆ.
- : نادر/ دەگمەن، دانسقە.
- : منحرف/ لار، لاداو، لەرێ لاداو، ناتـەبا، شێواو، وەرگەڕاو.
- الطبع او الاطوار: فُوَیت. منفرد براه/ تایبەخو، رەوشت ناوازە، کەللەرەق.
شذر:
شَذَر الشیءَ: ادخل بین اجزاءه/ تێی هەڵ کێشا، تێ هەڵ کێشی کرد.
تَشذَّر القومُ: تفرقوا/ بڵاوبونەوە، بڵاوەیان لێ کرد.

تفَرّقوا شذَر مَذَر او شِذَر مِذَر: ذهبوا كل في وجهه/ هەریەك بەلایەكدا بڵاوەیان لێ كرد.
شذَّر: نَدَّدَ/ هەڕەشەی كرد.
تشذَّر: تهيئاً/ ئامادەبو، خۆی گورج كردەوە.
شَذْر. شَذْرَةٌ: اللؤلوء الصغير/ مرواری.
– . – : خرز/ مورو، مورووی بەنرخ.
شذا:
شَذا: عطِّر. تَطَيَّب بالعطر/ بۆنی لەخۆیدا.
شذا: قوّة ذكاء الرائحة. رائحة ذكية/ بۆن و بەرامە، مسك، بۆنی خۆش.
شذو: مسك ريح المسك/ بۆنی (عەتر، مسك، خۆش، گوڵاو).
شر:
شرَّ: كان شرِّيراً. إتّصَفَ بالشرّ او اتى منه الشرّ/ شەڕی لێباری، شەڕفرۆش بو، پیاوخراپ بو.
– . شَرَّرَ الثوبَ: وضعه في الشمس ليجف/ هەڵی خست.
– فلاناً: عابه و ازدرى به/ گاڵتەی پێكرد، سوكی كرد.
شَرَّرَ و اشرَّ فلاناً: شهره في الناس/ ناوی زڕان، قسەی شوێن خست، شكانی.
شارَّهُ: خاصَمهُ. عامله معاملة سيئة/ شەڕی پێ فرۆشت، خراپ لەگەڵی جوڵایەوە.
شَرّ: نقيض الخير/ شەڕ، بێحەیایی، زیان.
– : إثم/ گوناه، تاوان، گۆتاوەڕو.
– : سوء/ خراپە، خراپی.
– : سوء الخلق/ بەدڕەوشتی.
– : اشَرّ: اكثر شرّاً/ خراپتر، خراپترین، بێحەیاتر.
شَرّاني: نُفْطَة. سَريع الغضب/ شەڕفرۆش، كیناوی، شەڕكەر، تووڕەو تڕۆ، زو هەڵ ئەچێ.
شُرّ: مكروه/ نەویستراو.
– : يَقْدح شرّاً/ شەڕی لێ ئەبارێ.
شِرِّير: رَديء. ذو شرّ/ بەزیان، شەڕفرۆش، زیانەخرۆ.
– : اثيم. خاطيء/ گوناه بار، تاوان بار، خەتابار.
– : مؤذ/ بەزیان، دەروون ڕەش.
الـ – : إبليس/ شەیتان.

شرَّة: حِدَّة. غضَب/ تووڕەیی، تڕۆیی.
شرارَة: ما يتطاير من النار/ پریشك، پزیسك.
شرْشَرَ الشيء: قطعه و شققه/ لەت و كوتی كرد، ونجڕونجڕی كرد.
– السكينَ: احَدَّها على حجر/ لە هەسانی دا، تیژی كرد.
– : سَنَّنَ/ دان دانی كرد، دان دانەی كرد، دەمەزەردی كرد.
شراشِر: الذَنَب. اطرافه و ما إنتَشَر منه/ گێزو گوڵنكە.
شرب:
شَرِبَ: جَرَعَ/ خواردیەوە، نۆشی كرد.
– نَخْبَ فلان/ نۆشی كرد، بەخۆشی فلانە خواردیەوە.
– الدُخَانَ: دَخَّنَ التبغ/ كێشای، جگەرەی كێشا.
– . اشرِبَ به: كذب عليه/ درۆی (لەگەڵ كرد، پێكرد، بەدەمەوە هەڵ بەست).
اكل عليه الدَهْرُ و _ : هلك/ فەوتا، نەما.
شَرَّبَ. اشْرَبَ: سَقَى/ ئاوی‌دا، دەرخواردی دا.
– . – : لَقَّنَ/ دەرسی دا، فێری، كرد، تێی گەیاند.
– . – بسائل و غيره: شَبّع/ ئاوی مژی، تێرئاو بو، پاراو بو.
شارَبَ. شرِبَ مَع/ لەگەڵی خواردیەوە.
تَشرَّبَ: إمتَصَّ/ مژی، تێر ئاو بو.
إشرأبّ للشيء: مَدّ عنقه للنظر اليه/ ملی بۆ درێژكرد.
شُرب: جَرع/ خواردنەوە، نۆشین، نۆش كردن، هەڵ قوڕان.
– . تَشرُّب: إمتصاص/ مژین.
شراب. مَشروب/ خواردنەوە.
– . مشروب حلو. شربات/ شەربەت، خۆشاو.
– : خمر/ مەی، بادە، سەرخۆشكار.
شُربَة: جَرعَة/ قوم.
– دواء/ قومە دەرمان.
– . شُورْبا/ شۆربا، شلە.

ش

**شَرّاب. شِرِّيب. شَرِيب. شَروب: كثير الشرب/** زۆر خۆرەوە.
**شَرِيب. يُشرَب: صالح للشرب/** بۆ خواردنەوە ئەشێ.
**شارِب: الذی يَشْرَب/** خۆرەوە.
– **و جمعها شوارب: شَنَب/** سمێڵ.
**مشرَب. مَشربة: موضع الشُرب/** شوێن خواردنەوە، ئاو خۆرگە، مەیخانە.
– : **مَيل. ذَوق/** ئارەزەو.
**مَشروب. شَراب/** خواردنەوە.
– **يُشرَب/** ئەخورێتەوە.
– **روحي: خَمر/** مەی، بادە.
**مشروبات روحية: فيها كحول/** خواردنەوە، مەستەمەنی، مەستكەر.
– **مرطبة: بلا كحول/** ساردەمەنی، كەسكوناو.
– **و ماكولات/** خواردن و خواردنەوە.
**شربين: شجرة ارز لبنان/** دارئورز.
**شرث:**
**شَرِثَت. إنْشَرَثَتْ يَدَهُ: تَشَقَّقت/** قلّيشا، دەستی قلّيشا.
**شَرَث: قشف. تشقُّق/** قلّيشاوی.
**شَرْث: الخَلَق من كل شيء/** كۆنە، شت و مەكی كۆن و بێكەلك.
**شرج:**
**شَرَجَ: شَرَّجَ: جَمَعَ/** (كۆ، گرد)ی كردەوە، كەلەكەی كرد.
– . – **: الثوب: سَرَّجَ. خاطه خياطه متباعدة/** كۆكی گرت، بەتەقەڵی زل زل دروی، لام سەرلایی دروی، تەربیی دا، شەڵتەدروی كرد.
**شارَجَ: شابَهَ/** لێی چو، وەكوئەو بو.
**إنْشَرَجَ الشيءُ: إنْشَقَّ الی نصفين/** لەت بو، بو بە دو كەرتەوە، دوكەرت بو.
**تَشْرِيج. تَسريج: الخياطة المتباعدة/** كۆك گرتن، كۆك دان.
**شَرِيج. مثيل/** لێ چو، هاوشێوە، وێك چو.
**شَرْج: باب البدن/** كۆم، قنگ، كونی قنگ.
– : **فرقة/** لەت، كەرت، بەش، فاق.
– : **نوع/** جۆر، هاو، وەكو.
– : **مسيل الماء/** ئاوەڕۆ.
**شَرَجٌ: أُنشُوطة/** گرێ قوڵفە.
**شَيْرَج: دهن أو زَيْت السمسم/** ڕۆن كونجی.
**شرح:**
**شَرَح. شَرَّحَ الشيءَ: قطعهُ شرائحاً/** توێی كردەوە، دایهێنا، بەدرێژی بڕی.
– : **بيَّن. فَسَّرَ/** لێكی دایەوە، لێی كۆڵیەوە، ڕافەی كرد، توێژیەوە.
– **الكلامَ: أفْهَمَهُ/** تێی گەیاند، بۆی لێك دایەوە.
– : **وَصَفَ/** باسی كرد، پیاهەڵدا.
– **الخاطِرَ: سَرَّ/** دڵی كردەوە، دڵشادی كرد، گەشكەداری كرد.
– **صدره للشيء و بالشيء: سَرَّهُ به و طَيَّبَ به نفسه/** پێی دڵشاد بو، دڵی پێ كرایەوە، پێخۆشحاڵ بو، گەشكەدار بو.
**شَرَّح الشيءَ: كَشَفَهُ و بيَّنَهُ و فتحَهُ/** كردیەوە، هەڵی دڕی، دەری خست.
– **لغرض طبي: قطع/** هەڵی دڕی بۆ زانین و دەرخستن.
– **الجثة لمعرفة سبب الموت/** لاشەكەی هەڵدڕی بۆ زانینی هۆی مردنی.
**إنشرح صَدرُهُ: إتَّسَعَ/** دڵی كرایەوە، پێخۆشحاڵ بو، دڵشاد بو، گەشایەوە، گەشكەدار بو.
**شَرْحة. شَريحة: قطعة مستطيلة/** توێ، پارچەی درێژ.
– : **قطعة من اللحم/** پل، كونە گۆشت.
– **بطيخ مثلاً/** قاش.
**شريحة: قِطعة/** پارچە، كەرت، لەت.
– **المكروسكوب/** شوشەی سلاید.
– **الشباك/** تاك، تاكی پەنجەرە.
**شَرْح: تفسير/** لێك دانەوە، لێكۆڵینەوە، ڕافە، ڕافەكردن.
– : **وصف/** باس كردن، لێدوان.
**شارِح: مُفَسِّر/** لێك دەرەوە، ڕافەكەر.
– **الكتاب/** لێكۆڵەرەوە، لەسەرنووس.

تـشريح لغـرض طبّـي او علمـي/ هـﻪڵ درِيـن، تـویّ كردنه‌وه، تویّكاری.

— الجثة لمعرفة سبب الموت/ لاشه هه‌ڵ درِين بۆ زانينی هۆی مردن.

— : تقطيع بشكل شرائح/ تویّ كردنه‌وه.

— : تفسير. توضيح/ شـیكاری، تویّژينـه‌وه، راڤه‌كردن، ليّك دانه‌وه.

علم الـ — / تویّكاری.

مَشرحَة: غرفة التشريح/ ژوری تویّكاری.

شَرحٌ: طلـق المنظـر و الهـواء/ دڵـرِفيّن، دڵكـه‌ره‌وه، فراوان، به‌ره‌ڵايی.

إنشراح: طيب النفس و السرور/ دڵ فراوانی، شـادی، پيّخۆشحاڵی، چاوپونی، خۆشی خۆشی، گه‌شانه‌وه.

مُنشرِح: مسرور/ به‌سۆز، شاد، پيّخۆشحاڵ، چاوپون، گه‌شكه‌دار، گه‌شاوه.

شرخ:

شَرخَ الصبَىُ: كَبُرَ/ گه‌وره‌بو، هه‌ڵ چو، پیّگه‌يی.

— : شدَخَ/ شكانی.

شَرْخ: ريعان/ هه‌رِه‌ت، تاف.

— الصبا او الشباب: ريعانه/ هه‌رِه‌ت يا تافی لاوی.

— : شدْخ/ شكاوی، قڵيش، درز.

— : مثـل و تـرْب/ وه‌ك يـه‌ك، هـاو (شـيّوه، جـۆر، ته‌مه‌ن..)

شرد:

شرَدَ: نَفَرَ و هَرَبَ/ هه‌ڵ هات، رای كـرد، بـۆی ده‌رچـو، هه‌ڵی تيزان.

— : ضَلّ/ ون بو، ته‌ره‌بو.

— : أفلت/ به‌له‌سه بو، ترازا، ده‌رچو، خويّری بو.

— الفكرُ: سرَحَ/ رۆی، خه‌ياڵ برديه‌وه، بيری په‌رِی.

شـرَّدَ. اشْـرَدَ: هَـرَّبَ/ ده‌ربـه‌ده‌ری كـرد، ده‌ری پـه‌رِان، به‌له‌سه‌ی كرد.

— : فَرّقَ وَ بَدَّدَ/ پـه‌رِه‌وازه‌ی كـرد، بـڵاوی كـرده‌وه، په‌رشی كرد، شيّوانی.

تَشَرّدَ: عـار/ بـه‌ره‌ڵا بـو، پـه‌رِه‌وازه بـو، سـه‌ری لیّ تيّك چو، خويّری بو، به‌له‌سه بو، ده‌ربه‌ده‌ر بو، ئاوه‌كی بو.

— القـوم: تبـدَّدوا/ بڵاوبونـه‌وه، بڵاوه‌يـان ليّكـرد، په‌رِه‌وازه بون.

شُرود: هروب/ راكردن، هه‌ڵ هاتن، هه‌ڵ تيزان.

— : ضلال/ ون بون، ده‌ربه‌ده‌ربون، په‌رتـه‌وازه‌بون، په‌رِه‌وازه‌بون.

— الفكر/ خه‌ياڵ بردنه‌وه، بير رۆيين.

شَريد: مُتشرِّد. تائه/ ون، به‌له‌سه، به‌ره‌ڵا، هه‌ڵ هـاتو، ده‌ربه‌ده‌ر، ئاوه‌كی، په‌رِه‌وازه، ته‌را.

شارِد: هارِب/ راكردو، هه‌ڵ هاتو.

— : ضال. تائه/ ون، ده‌ربه‌ده‌ر.

— الفكر/ خه‌ياڵ بردو.

تَشَرُّد: عَيْر/ په‌رِه‌وازه‌بون، خويّريّتی، سه‌رليّتيّك چون، به‌له‌سه‌بون، ئاوه‌كی بون.

مُشَرّد. مُتشرِّد: عَيّار/ خويّری، ده‌ست سپی، به‌له‌سه، به‌ره‌ڵا، په‌تياره.

— : لاسكن لـه/ ئـاواره، پـه‌رِه‌وازه، سه‌رليّتيّكـچو، خانه به‌كۆڵ.

شـوارد اللغـة: نوادرهـا و غرائبهـا/ وشـه‌و رسـته‌ی نائاوازه‌و ده‌گمه‌ن، دانسقه.

شرذ:

شرَّذَ: فَرّقَ/ بڵاوی كرده‌وه.

شرذِمة: جماعة قليله/ كۆمه‌ڵ، ده‌سته، چه‌ند كه‌سيّك.

شرس:

شَرِسَ: ساء خُلُقَهُ/ به‌دخوبو، خوی خراپ بو.

شَـرِس. شَـرِيس: وقـح سـيء الخلـق/ بـه‌دخو، در، چاوشۆرِ.

— : ضار/ در، درِنده، به‌زيان، زيانه‌خۆر.

شَرَس. شَراسَة/ دری، به‌زيانی، زيانه خۆيی.

شريس: سوء الخلق/ به‌دخويی، به‌دره‌وشتی.

— . شِراس: صمغ/ سريّش.

شُرسـوف: طـرف الـضلع/ كركراگـه‌ی په‌راسـو، سه‌ره‌په‌راسو.

شرش:

شَرَشَ: مَدّ جذراً/ ره‌گی داكرتا، ره‌گی كرد.

تـشريش الجـذور: مَـدُها/ ره‌گ داكوتـان، ريـشه داكوتان، ره‌گ كردن.

ش

شرِش: جِذر/ رەگ، ریشە.
— اللَّبَن: مصله/ دۆوك، سزك.
شَراشِب: هُدّاب/ ریشوە، ریشو، ساجلغ، گیزوگولَك.
— ذهبیة/ گَیلگَیلە، پلپِلە.
شرشف: ملأئَة سریر/ چەرچەف، بەرگە دۆشەك، بەرگە سەرین.
شرط:
شَرَط. إشتَرَط: الزم شیئاً فیه/ مەرجی دا، مەرجی كرد.
— . شَرَّط الجلد لسحب الدم: خَدَش. بَضَعَ/ روشانی، نەشتەری لێدا.
شارَط: شَرَط كل منهما علی صاحِبه/ گرەویان كرد، مەرجیان بۆ یەك دا، مەرجیان كرد.
— : ساوَمَ/ رێك كەوت، پێك هات، سەنگ و سوكی كرد.
— : راهَن/ گرەوی كرد.
تَشَرّط فی عمله: تأنق/ مەرجی بردە سەر، بە پوختی كاری كرد.
— علیه: اثقل شروطه/ مەرجی (بۆ دانا، خستەسەر)، باری گران كرد.
اشترط: إلتزم/ خۆی بەستەوە.
شَرْط. إشتراط: تعیین الشروط/ مەرج دانان، گرەو كردن.
— : واحد الشروط/ مەرج، گرەو.
ب — / بە مەرج، بە مەرجێك.
من دون — / بەبێ مەرج.
شروط الاتفاق/ مەرجەكانی پێك هاتن.
شَرْطی. إشتراطی/ بە مەرج، مەرجاوی.
تشریط الجلد: بضع/ روشاندن، نەشتەرلێدان.
مِشرَط الجراح: مِبضَع/ نەشتەر.
شَریط: حَبْلٌ مُنْبَسِط/ قەیتان.
— الحذاء: رِباط/ قەیتانی پێلاو.
— المصباح: مِشعَلَة/ پلیتە، پلیتەی چرا، پلیتەی قوتیلە.
— : تمییز رتبە عسكر/ خەت، خەت و پلەی سەربازی.
— القیاس: الشریط المدرج/ پێوەر.
دودة ال — : الدودة الوحیدة/ كرمی قەیتانی.
شرطی / پۆلیس.
شُرطَة/ پۆلیس.
— النجدة/ پۆلیسی فریا.
دائرة ال — / پۆلیسخانە.
شرع:
شَرَع. إشتَرَع: سَنّ/ دای نا، یاسای دا، دەستوری دانا.
— : بَدأ/ دەستی پێ كرد.
— . شَرَّع. اشرع علیه: صَوّبَ/ ئاراستەی كرد.
— . — . — الشیء: رَفَعَهُ/ بەرزی كردەوە، هەڵی بڕی.
— . — . — الحبلَ: شَدَّهُ/ رای كێشا، قایمی كرد، جەڕانی.
— مشروعاً: إختَطهُ/ نەخشەی كێشا.
شَرع: شریعه: قانون/ یاسا.
شرعی: قانونی/ یاسایی.
— : حلال/ رەوا، حەلاڵ.
— : مختص بالقضاء/ یاساگەری.
إبن — / حەلاڵ زادە، كوڕی باوكی خۆی.
إبن غیر — / زۆل، بیژو، بیژی.
وارث — / میرات گەری راست.
المالك ال — / تەواو خاوەن، خاوەنی راستی.
شرعیاً: قانونیاً/ یاساییانە.
شریعة: قانون/ یاسا.
— البلاد/ یاسای وڵات.
— الضمیر/ یاسای ویجدان، یاسای دەروون.
— : مُورد الشاربة/ دەراوی ئاو بۆ خواردنەوە، كەناری ئاو، كەناری چەم و رووبار.
ال — الغَرّاء: السَمحَة/ یاسای موسڵمان.
صاحب ال — / یاسادانەر.
علم ال — / یاسازانی، یاساناسی.
تشریع: سن القوانین/ یاسادانان.
سلطة ال — . السلطه التشریعیة/ دەسەلاتی یاسادانان، دەسەلاتداری یاسادانان.
مشروع: خِطَّة/ بەرنامە، كارنامە، پیلانی نەخشە.

– : عمل. إستحداث/ پرۆژە، کار.
– : شَرع/ یاسایی، ڕەوا.
غیر – / ناڕەوا.
مُتشَرِّع: مُحامٍ/ پارێزەر.
شِراع: قِلع/ چارۆکە، بایەوان.
– المرکب/ چارۆکەی کەشتی.
سفینه شراعیة/ کەشتی چارۆکەدار.
شُروع: بَدْء/ دەست پێکردن.
**شرف:**
شَرُفَ: کان أو صار ذا شرف/ خاوەن ئابڕوبو، بە ئابڕوبو، بەشەرەف بو، بەتەنگ ناموسەوە بو، بەناموس بو، ناموسدار بو.
شَرَفَ: إرتفع/ گەورە بو، بەرزبوەوە، ناوبانگی سەند، بو بە خاوەن شکۆو پایە.
شَرَّفَ: رَفع مقامَه. جَعَلَهُ شريفاً/ بەرزی کردەوە، شکۆی پێدا، گەورەی کرد، پایەو شکۆی دایە، پایەبەرزی کرد.
شارَفَ: فاخر في الشرف/ شانازی بە ئابڕووە کرد.
– . أشرف علی العمل: ناظر/ سەرەوکاری کرد، بردی بەڕێوە، چاودێری کرد، کارەکەی گێڕا.
– – علی المکان: أطلَّ/ بەسەریا ڕوانی.
اشرف علی الموت: دنا منه/ هاتە سەرگیانەلا، کەوتە سەرەمەرگەوە، هاتە سەر مردن، کەوتە غەرغەرە.
– علی الهلاك و الإفلاس/ کەوتە نابوت بون و تیاچون، خەریکە نابوت ئەبێ.
تَشرَّفَ: نال شرفاً/ گەورە بو، پایەو شکۆی وەرگرت.
تَشَرَّفنا: اعْطَيْتَنا الشرف/ گەورەت کردین.
شَرَف: العلو و المجد/ گەورەیی، پایەبەرزی، شکۆ.
– : كرامة/ ئابڕو، شەرەف، ناموس.
– : علو الحسب/ خانەدانی.
– : فخر/ شانازی.
– : شريف/ مەزن، گەورە، پایەبەرز، شکۆدار، ئابڕودار، بەناموس.
عضو – / ئەندامی شانازی، شاناز ئەندام، ئەندامی شکۆمەندی، شکۆئەندام.
كلمة – : عَهد شَرَف/ قسەی پیاو.
شَرَفي: فخري. إكرامي/ بەشانازیەوە، شانازیانە.
قسماً بشرفي: بذمتي/ سوێند بە شەرەفم، بەشەرەفم.
شريف: نبيل/ مەزن، گەورە، پایەبەرز، شکۆدار، بەناموس، ئابڕودار.
– : عريق الحسب/ خانەدان.
– : مُكَرَّم/ بەڕێز، شکۆدار، شکۆمەند.
صِناعَة او حِرفة شريفة/ پیشەی (بەناموس، شکۆمەند).
أشْراف: أعْيان/ گەورە پیاوان، پیاوماقوڵان.
إشراف: مُناظرة. مراقبه/ چاودێری کردن، سەرەوکاری کردن، بەڕێوەبردن، کارگێڕان، ڕوانین، سەرپەرشتی کردن.
تَشريفاتي: رئيس الحفلات/ پێشواز، پێشوازیار، بەڕێوەبەری ئاهەنگ.
مُشرف على العمل: مُراقب/ چاودێر، سەرکار، کارگێڕ، بەڕێوەبەر، سەرپەرشتیار، سەرپەرشت.
– على المكان: حارس/ یاساول، چاودێر، پاسەوان، حەسحەس.
– على الموت: مُحْتَضِر/ گیانەلا، لە گیانەلادایە، گیان ئەدا، لەسەر مردنە، لەسەرەمەرگدایە.
مَشارِف المدينة: ضواحي/ دەوروبەر، دەوروبەری شار.
شُرْفَة. مُشْرَف: بلكون/ تەلار، پێش هەیوان، شانشین.
**شرق:**
شَرَق. اشرق: طلع/ هەڵ هات.
– . – : اضاءَ/ شەوقی دایەوە، ڕوناکی کردەوە.
اشْرَقَ وَجْهُهُ: اضاءَ/ ڕوی پێ ئەکەنی.
شَرَّق البناءَ: طَيَّنَهُ بالشاروق/ تەڕاوی کرد، سپیکاری کرد.
شَرِق: تَشَرْدَق. غَصَّ/ لە بینی گیرا.
شَرَّق: سار نحو الشرق/ ڕووەو خۆرهەلات (ملی نا، ڕۆی).
شَرْق. مَشرِق: جهة الشروق/ خۆرهەلات، ڕۆژهەلات، خاوەر.
– . – : البلاد الشرقية/ ولاتانی خۆرهەلات، خاوەر زەمین.

الـ – الادنى/ خۆرھەڵاتی نزیك.
الـ – الاوسط/ خۆرھەڵاتی ناوەڕاست.
الـ – الاقصى/ خۆرھەڵاتی دور.
شرقاً: نحو الشرق/ (بەرەو، رووەو) خۆرھەڵات.
شرقي: من جهة او من بلاد الشرق/ له خۆرھەڵاتەوە، خۆرھەڵاتی.
– . مشرقي: نسبة الى بلاد الشرق/ خۆرھەڵاتی.
شُروق: بُزوغ. طلوع/ ھەڵاتن، ھەڵ ھاتن، دەرکەوتن.
– الشمس/ بەیان، کاتی خۆرھەڵاتن، خۆرھەڵاتن، گزنگ دان.
إشراق: ضياء/ روناکی، رۆشنایی، تیشك، شەوق، درەوشانەوە.
مُشرق: مُضيء/ روناك، شەوقدار، رۆشن، رەوشەن.
مُستَشرِق: العالم بامور الشرق/ خۆرھەڵاتی ناس.
استشراق: الاطلاع على امور الشرق/ خۆرھەڵات ناسی.
الشاروق: النورة/ تەڕاو.
شرك:
شَرِكَ. شارَكَ فلاناً: كان شريكاً لهُ/ بەشداری بو، هاوبەشی بو.
شارَكَ. إشتَرَكَ. تَشارك مع: صار شريكه/ بەشداری کرد، بو بەهاوبەشی، پێکەوە بون بەهاوبەش.
– ـه . – معه: كانت له حصَّة/ بەشداربو، خاوەن بەش بو.
– ـه . – معه في العمل/ پێکەوە نیشیان کرد.
– ـه . – معه في العواطف: مال اليه و عطف عليه/ بەزەیی پیا ھاتەوە، دڵی بۆی سوتا، دڵسۆزێتی لەگەڵ کرد، ھاوبەشی خەمی بو.
إشترك في جريدة او مجلة: اصبَح مشتركاً/ بو بە ئابونە.
– في كتاب او عمل: شارَكَ/ ھاوبەشی کرد، باربوی کرد.
اشرَكَ: جعله شريكاً له/ کردی بە ھاوبەشی خۆی.
– : جعل له حِصَّة/ بەشی تێ خست، بەشی بۆ دانا، بەشداری کرد.
– بالله: عَبَّدَ غيره معه/ شەریکی بۆ خوا پەیدا کرد.

شِرْكة. شرِكة/ کۆمپانیا، ھاوکاری، کاربرایەتی، کاربرا، بەشداری.
– : جمعية/ کۆمەڵە، کۆمەڵ.
– تجاريه/ کۆمپانیا (کاربرایەتی، دامەزراوە، دەزگا)ی بازرگانی.
– مُساهَمَة/ کاربرایەتی لێ پرسراو، دامەزراوەی ھاوبەشی.
شَريك. مُشارك/ ھاوکار، کاربرا.
– : صاحِب حِصَّة/ بەشدار، خاوەن بەش، ھاوبەش، بەشتیا.
– غير عامل/ بەشدار ھەر بە دەم.
– في الجريمة/ براتاوان، ھاوبەش لە تاواندا.
شراكة، مُشاركة/ ھاوکاری، بەشتیایی، کاربرایەتی.
إشتراك. مُشاركة/ بەشداری کردن، ھاوکاری.
– . – : مُقاسَمَة/ ھاوبەش کردن، دابەش کردن.
– : إكتتاب/ باربوکردن، بەشداری لە یارمەتیدا، بەش تێ خستن.
– في مجلة او جريدة/ بون بە ئابونە.
بالـ – : بالاتحاد/ پێکەوە، بەیارمەتی، بە کۆمەڵ.
إشتراكي: تابع المذهب الاشتراكية/ یەکسانی، ھاوبەشی.
– : متطرف. شيوعي/ کۆمۆنیست، شیوعی.
إشتراكية: مذهب الاشتراكيين/ یەکسانێتی، سۆشیالیزم.
مُشتَرَك: مُتَبادَل/ ئاڵ و گۆڕکراو، ھی ھەردولا.
– : شائع/ باو، گشتی، ئاسایی.
– : مُتَّحِد/ پێکەوە، ناوکۆیی، بەش تیا.
– . مُشارك/ ھاوبەش.
حائط – بين جارين/ یەك دیوار، دیواری (ھەردولا، نێوان).
مُشتَرك: له حِصَّة/ بەشدار، ھاوبەش.
– في جريدة مثلاً/ ئابونە.
شَرَك: شبكة/ تۆڕ، ماشەڵ، داو، تەپکە.
– : اُحبُولة/ داو، تەڵە، فاقە، فێڵ.

اوُقعهُ فی – / خستیه داویەوە، داوی بۆ نایەوە، لەداوی نا.
شراك: شريط النعْل. رباط الحذاء/ قەیتانی پێڵاو.
شِرك: تعدُّد الالهة/ (شەریك، هاوەڵ) بۆ خوا پەیدا کردن.
شرم:
شرَم: شقَّ/ دای هێنا، قڵیشانی، دایبڕی.
إنشرَم: تمزَّق و تشقُّق/ دڕا، قڵیش و درزی برد، قڵیشی تێ بو.
شرْمٌ: شقّ. قڵیش، درز.
– : خليج/ نۆکەند، کەنداو.
اشْرَمْ: مشقوق/ دڕاو، داهاتو، درزاوی، قڵیشاو.
– : مقطوع ارنبة الانف/ لوت (دڕاو، داقڵیشاو، داتڵیشاو).
مشْروم: مشقوق/ دڕاو، قڵیشاو، داهاتو.
شرن:
شرنَقة الدودة: فيْلَجة/ قۆزاخە، قاوخ، سارمە، پێڵە.
شرانق الحيَّة: قشرتها إذا القتْهُ/ کاژی مار، کاژ.
شره:
شره: نهم/ چڵێس بو، زۆری خوارد، چاوبرسێتی نواند.
شرَهٌ. شراهة: نهْم/ چڵێسی، زۆر خواردن، سك بەردان، مەڵپە.
– . – : جشع/ تەماع، چاوبرسێتی.
شره: نَهِم/ چڵێس، زۆرخۆر، فارزك، چاوبرسی.
– : جشِع/ بەتەماع، تەماع کار، چاو (برسی، چنۆك، چڵێس)، فارزك.
شرو:
شَرْو شِرُو: عَسل/ هەنگوین.
شری:
شَرِيَ. إشترى: إبتاعَ/ کڕی.
– . شَرّى: عرض للبيع/ داینا بۆ فرۆشتن، فرۆشتی.
شَرْيٌ. شرىً. شِراء: إبتياع/ کڕین، خرید، ساندن.
– – : بثور مائية/ زیپکەی (ئاودار، ئاوتێزاو).
شِروة: صفْقة/ کۆمەڵە کڕینێك، کڕین و فرۆشتنێك.
– : صفْقة رابحة/ دەستکەوتنێکی باش، کڕین و فرۆشتنێکی بەسود.
شار. مُشترى: مُبتاع/ کڕیار.
شاري الصواعق: مانعة الصواعق/ بروسکەبڕ.
مُشتري: اسم اكبر السيارات/ ئەستێرەی موشتەری، هورمز.
شريان واحدة الشرايين: عِرق نابض/ خوێنبەر.
– ابهر/ شاخوێن بەر.
– رؤى/ خوێن بەری سی.
– التاجی/ دڵەخوێنبەر.
شزر:
شزَر: نظر اليه شَزْراً/ لێی مۆڕبووەوە، چاوی لێ سورکردەوە.
شَزَرَهُ: أصابه بالعين/ کردی بەچاوەوە.
شَزْراً: جانب العين مع اعتراض أو غضب/ مۆڕبونەوە، چاوسورکردنەوە.
شزر. شُزْرَة: الحمْرَة فی العين/ سوری چاو.
عين شزراء: مُحْمرّ من الغضب/ چاوی سورەوەبو، مۆڕ.
شسع:
شسع: بَعُد/ دوربو، دورکەوتەوە.
شُسُوع: بُعد/ دوری.
شاسع: بعيد المدی/ دور، زۆردور.
بُعْدٌ – / ماوەیەکی زۆر.
فرْقٌ – / جیاوازیەکی زۆر.
شص:
شصّ: بعُد/ دوربو، دورکەوتەوە.
اشصَّ: ابْعد/ دوری خستەوە.
اشصَّهُ عن كذا: منعهُ و ابعده/ لێی قەدەکرد، لێی دورخستەوە.
شصّ. شصّ: سناره: صنارَة/ قولاپی ماسی.
شط:
شطَّ: بَعُد/ دوربو، دورکەوتەوە، لایدا.
– فلاناً: تباعد عن الحق و إغرق/ لە ڕێی ڕاست لایدا.
– عن الموضوع: خرج عنه/ لە باس لایدا.

– **في سلعته: غالى في الثمن**/ گرانی (داواکرد، کرد).

**شطط: أفرط. جاوز الحد**/ لە وزە کردیە دەرەوە، لە رادە بەدەربو.

**شطط: مُجاوزة الحدّ**/ لە وزە چونە دەرەوە، لە رادەبەدەربون.

**شطّ: شاطيء النهر أو البحر**/ رۆخ، کەنار، گوێ.

– **: نهر أو بحر**/ روبار، دەریا.

**شَطّة: فلفل حار**/ بیبەری تون، تیژ.

**شطأ:**

**شطأ: مشى على الشاطيء**/ بە کەناری ئاوەکەدا رۆی، کەناری گرت.

**شطء. شاطيء النهر: جانبه**/ کەنار، کەناری روبار، موزورك.

– . – **البحر: ساحله**/ رۆخ، رۆخی دەریا، زەریابار.

**شطب:**

**شطبَ الشيء: قطعه أو شقّهُ طولاً**/ دای هێنا، دای دری، شەقی کرد.

– **: محا**/ سریەوە، کوژانیەوە.

– **إسمه من كذا**/ ناوەکەی خۆی سریەوە، کوژانیەوە، لای برد.

– **الكلمة**/ سریەوە، کوژانیەوە، هێلی بەسەراهێنا، دەری هێنا.

– **ـهُ. شطب عليه: مدّ عليه خطاً**/ هێلی بەسەرا هێنا، رەشی کردەوە.

**شطّب الشيء: شرحهُ. عمَلهُ شرائح**/ تویی کردەوە، دایهێنا.

– **الجلد: شرَّطهُ**/ هەلی دری.

– **الجلد: خدشهُ**/ روشانی.

– **: إنهى**/ تەواوی کرد، لێبوەوە، برانیەوە.

– **: إنتهى**/ تەواوبو.

**شَطب: شقّ طوالي أو مستطيل**/ داهێنراو، بەدرێژی بڕاو، قلێشاو.

– **: طويل ممشوق القوام**/ شۆخ، بالابەرز.

– **: خدش**/ روشاندن، روشاوی.

– **: محو**/ سرینەوە، کوژانەوە.

**تشطيب الجلد: خدشه أو شرطه**/ روشاندن، برین.

– **: تشريح**/ هەل درین، توێ کردن.

– **: نهو**/ تەواوکردن، لێبونەوە.

**شطر:**

**شطر. شطَر الشيء: جعله نصفين**. لەتی کرد، کردی بە دو کەرتەوە.

– **شطر فلانٍ: قصد قصده**/ بۆ لای چو، سەریدا.

– **عنهم: إنفصل و إبتعد**/ لێیان جیابوەوە، دورکەوتەوە.

– **: قسَم** بەشی کرد، دابەشی کرد.

– **. شَطُر: إتّصف بالدهاء و الخباثة**/ چالاك و وریا و فێلباز بو.

**شاطرَ: قاسم مُناصفةً**/ لە گەلی (کرد بە نیوەیی، بەش کرد).

– **ـه الحُزن أو المصاب**/ بەشداری خەمی کرد.

**تَشطرَ: اظهر الشطارة أو المهارة**/ چالاکی نواند.

**شطر: قطع**. دابرین، داهێنان، برین.

– **. شطير: نصف**/ نیو، کەرت، لەت.

– **: قسم**/ کەرت، پارچە، بەش.

– **: جهة. ناحية**/ شوێن، لا، ناوچە.

**مشطور: مقسوم**/ دابەش کراو، لەت کراو.

**إنشطار: إنقسام**/ کەرت بون، دوتابون.

**شاطر: مُنصِّف**/ لەت کەر.

– **: خبيث**/ فێلباز، ساختەچی.

– **: ماهر**/ چالاك، چابوك، وریا، چاومار، زرنگ، بلیمەت.

**شطارة: دهاءٌ و خُبث**/ چابوکی، چالاکی، وریایی، فێلبازی، بلیمەتی، زرنگی.

**شطير: بعيد. مُنْفرد**/ دور، تەنها، دەرکەنار.

**شَطيرة: سندويش**/ بابۆلە.

**شطرنج: لعبه معروفة**/ شەترەنج.

**شطف:**

**شَطَفَ: ذهب و تباعد**/ رۆی، کۆچی کرد دورکەوتەوە.

– **عن الشيء: عدل عنه**/ وازی لێ هێنا.

– **: غسَل**/ شتی، لە ئاوی هەل کێشا، ئاوی پیاکرد، تێی وەردا.

- الحافَة: جعلها مائلة/ كەنارو تەنیشتەکانی (خرکرد، لارکرد).
تشطیف: غسل/ شتن، لەناو هەڵ کێشان، تێ وەردان، ئاوپیاکردن.
حوض - : مغْسل/ دەستشۆر.
مَشطوف: مشطوب الحافَة/ کەنار خڕ، لار.
شُطفة: شظیّه/ تەڵەزم.
شطن:
شَطَنَهُ: شدَّهُ بالشطْن/ بەستیەوە، بەگوریس بەستیەوە، لە خەرکەمانی دا.
شیْطن. تشیْطن: فعَل فعل الشیطان/ فێڵ و ساختەی کرد، جامبازی کرد.
شطْن: حَبْل/ پەت، گوریس، خەرکەمان.
شیْطان: إبلیس/ شەیتان، ئەهریمەن، مێردەزمە.
- : عفریت/ دێو، خێو.
- الرأس. شیاطین الرأس: الغضب و الهیجان/ توڕە و تڕۆیی، کەللەڕەقی.
- الاحلام: کابوس/ مۆتەکە، مێردەزمە.
به - : مسکون بالجن/ خێوی تیایە، خێوی هەیە.
به - : علیه عفریت/ جنۆکەی لەگەڵە.
شیطانی: إبلیسی/ شەیتانی.
- : جهنمی/ دۆزەخی، جەهەنەمی.
شَیْطنة: عفْرتَه/ فێڵ و ساختە، دەست بڕین، جامبازی.
شظف:
شَظفَ: طوَّش/ خەسانی، گونی دەرهێنا.
شظِف العَیْشُ: کان ضیِّقاً/ گوزەران سەخت بو، کەم گوزەرانی بو.
- الرجلُ: کان عیشه ضیقاً/ گوزەرانی خراپ بو، کەم دەست بو.
شَظف. شظاف: الضیق و الشدّة/ نەبونی، کەم گوزەرانی، تەنگانە، دەست کورتی.
شظی:
شظِیَ. تشَظّی: تشَقّق/ درزی برد، قڵیشا.
تَشظّی: تطایر شظایا/ پارچەپەڕی، پارچەی لێ پەڕی، تەڵەزمی لێ بوەوە.
شظیَّة: صغری عظمتی الساق/ ئیسقانە بچوکەکەی لاق.
- : فلقة. شُطفة/ تەڵەزم، چقڵ.
شع:
شَعَّ. تشعَّع: إنْتشَر/ بڵاوبوەوە، (تیشك، روناکی) دایەوە.
اشَعَّ: نَثَر/ بڵاوی کردەوە.
- ت الشمسُ: نثرت اشعتها/ روناکی بڵاوکردەوە.
شُع. شُعاع/ تیشك، روناکی، شەوق.
- . شُعاع السُنْبلة: سفا/ قەڵاس، پژان، داسك.
- : بیت العنکبوت./ مێلانەی جاڵجاڵۆکە.
اشعَّة الشمس: شُعاع الشمس/ تیشکی خۆر، روناکی خۆر.
- . شُعاع/ تیشك، روناکی، رۆشنایی، بریقە.
إشعاع. تَشعُّع: إنتشار/ بڵاوبونەوە، تیشك دانەوە.
مُشعّ: ماکان فیه خاصة الإشعاع/ بریقەدار، شەوق دار، تیشك دەر.
شعاع: تفرُّق/ بڵاوبونەوە.
شَعٌ من کل شيء: متفرق/ بڵاو.
شعْشعَ الشيء: مزَجهُ بالماء/ ئاوی تێ کرد، رونی کردەوە.
- الشيء: خلط بعضه ببعض/ تێکی دا، تێکەڵی کرد.
- : تلألأ/ درەوشایەوە، شەوقی دایەوە، بریسکایەوە، چەخماخەی دا.
مُشعْشع: مُخفَّف بالماء/ رون کراوە.
- : نشوان/ مەست، خەیاڵاوی.
الشعْشع، الشُعْشُع، الشعْشاع" الطویل، اللبق، الخفیف/ درێژ، بەدەم، زۆرزان، سوك، تەنك.
شعب:
شعَبَ. اشعب. إنْشعب الرجلُ: مات/ مرد.
- : فرَّع/ لقی کرد، پەلی هاویشت.
تشعَّب: تَفرَّع/ لقی لێ بوەوە، لێی جیابوەوە.
- ت الآراء: اختلفت/ دەنگ زۆر بو، باوەڕ زۆر بو.
- القومُ: تفرّقوا/ بڵاوبونەوە، بڵاوەیان لێ کرد.

ش

- . إنشعب النهر أو الطريق: تفرق منه انهار أو طرق/ لق يا روبار يا رێی لێ جیابوەوە.
- . - : تباعَد/ دورکەوتەوە.

شعْب: بُعد. بعيد/ دور، دوری.

- : قومٌ. جيل من الناس/ گەل، میللەت، بەرە، هۆز.

عامّة الـ - : الطبقة العاملة/ چینی کرێکار، چەوساوە، پرۆلیتار.

شعْبي: قومي/ نەتەوەیی، فۆلکلۆری، گەلی، کەلەپوری.

اغانٍ شعبية/ گۆرانی نەتەوەیی، فۆلکلۆری.

ملابس - / جل و بەرگی نەتەوەیی، فۆلکلۆری.

حكايات - / چیرۆك و داستانی فۆلکلۆری.

شُعوبي: طائفي/ نەتەوەپەرست، رەگەزپەرست.

شُعوبية: طائفية/ نەتەوەپەرستی، رەگەزپەرستی.

تشعّب: تفرَّع/ پەل هاویشتن، لق کردن، لێجیابونەوە.

شُعْبة. فرع. غُصْن/ لق، چڵ، پەل، پەل و پۆ.

- المشط و شوكة الاكل/ دان، لق، دانی شانەو چەتاڵ.

شِعْب: طريق في الجبل/ رێگەی ناوشاخ، پێچ و پەنای بەردین.

شعَب: بُعد ما بين المنكبين/ ماوەی هەردوشان، دەفەی شان، ناوشان.

اشْعب: ماكان بين منكبيه بعيداً/ شان پان.

شعبان: الشهر القمري الثامن/ شەعبان.

شَعْبَذ: شَعْوذ/ (فێڵ و ساختە، جادوگەری، جامبازی، چاوبەستی، جوکێتی) کرد.

شَعْبَذة: شَعْوذة/ فێڵ و ساختە، جادوگەری، جامبازی، چاوبەست، جوکێتی.

شعث:

شعِث الشعْرُ: كان مُغْبراً متلبداً/ خۆڵاوی بو، تەپ و تۆزاوی بو (قژ)..

- - : تفرَّقَ و تَشَوَّشَ/ بژبو، تێك ئالا، شێوا، ئالۆزا (قژ).

شعَّث: فرَّق و شوَّش/ دای بە سەریەکدا، تێکەڵ و پێکەڵی کرد.

اشعث. شعِث: محلول الشعر غير ممشط/ قژبژ، شانەنەکراو.

شعُث. شعَث: إنتشار الأمر وخلله/ سەر (لێ تێك چون، شێواو).

لَمّ شعْثَهُ: جمع امره/ خۆی کۆکردەوە، کەوتە خۆی.

شعذ:

شعْوذ: إستعمل الرُقية و السحر/ (فێل، ساختە، جادو، جامبازی، تەڵەکەبازی، نوشتە)ی کرد.

شَعْوذة: إدعاء السحر/ جادوگەری، فێڵ و ساختەکردن، جامبازی، تەڵەکەبازی.

- : العاب خِفّة اليد/ یاری دەست سوکی، چاوبەستی.

مُشعْوذ: دَجّال. مَدّعي السحر/ جادوگەر، فێل باز، جامباز، تەڵەکەباز.

شعر:

شعَرَ. إسْتَشْعَرَ: أحسّ/ هەستی کرد، سوسەی کرد، پێی زانی.

- : ادرك/ زانی، پێی زانی.

- : قال الشعر/ هۆنراوەی وت، هەڵ بەستی وت.

اشْعرَهُ الأمر و بالأمر: أخبره به/ پێی وت، پێی راگەیاند، ئاگاداری کرد، وریای کردەوە، هەواڵەکەی پێ گەیاند.

شُعُور: إحساس/ هەست، خود، پەروا.

- : إدراك/ پێزانین، تێبینی، زرنگی، برست.

- : عاطفة/ سۆز، بەزەیی.

- : قابلية التأثُّر/ هەستیاری، هەست پێکردن.

دقّة الـ - : سرعه الاحساس/ دانایی، ژیرێتی، هۆشیاری.

عديم الـ - : لايشْعُر. بليد/ گەمژە، بێهەست، هەست ناکا، بێپەروا، کەودەن، گەلحۆ، بێمێشك.

فاقد الـ - مغمى عليه/ بێهۆش، بێ خود، بێ پەروا، بوراوە، لە هۆش خۆچوو.

فقدان الـ - : إغماء/ بێهۆشی، بێخودی، لەسەرخۆچون.

أم الـ - : الصفصاف الباكي/ شۆڕەبی.

شاعر: حاس/ هەستیار.

— : ناظم الشعر/ هۆنەر، شاعیر، بوێژ.
مشاعر. مشْعَر: إحساس/ هەست، هەست پێکردن، هوشیاری.
إشعار. إبلاغ/ ئاگاداری کردن، وریاکردنەوە، تێبینی.
شُوَيعِر. شُعور: شاعرركيك/ گەڕە شاعیر، گەنگە هۆنەر، ماعیر.
شعر: كلام مُقفّى/ هۆنراوە، چامە، هەڵ بەست.
بیت — / دێرێك (هۆنراوە، هەڵ بەست).
نظم الـ — : قرض الـ — / هۆنراوە (وتن، دانان)، هەڵ بەستن.
ليت شعري: ليتني علمت/ خۆزگە، خۆزگە بمزانیایە.
شعريّ: منْظوم/ هۆنراوە، هەڵ بەست.
شَعْر. واحدته شعْرة: ما ينبت من مسام الجسم/ توك، مو، پرچ، تیسك، ساچ، قژ، خوری.
— خشن/ موی زبر، توکی رەق.
— عارية: مُستعار/ بارۆکە، کلاوقژ.
بيت — : خيْمة/ دەوار، رەشماڵ، خێوت.
أشْعَر: كثير الشعر/ توکن، تیسکن.
شعْرة العين: مرض التواء الرموش/ مو، موی چاو.
تعلّق بشعْرَة/ بە مویەك بەنگە، بەمویەك خۆی گرتوە.
على الشعْرة: بتمام الدقّة/ بە مو کەم و زۆری نیە.
شعري: كالشعر او منه/ مویین، وەك موباریك.
الجاذبية الشعرية/ بکێشە مو، کێشی مو.
انبوبة و اوعية شعرية/ مولولە، لولەمو، دەزولە.
شُعيْرة: تصغير الشعرة/ موی باریك، دەزولە.
— جذرية/ مورەگ.
— دموية/ دەزولەی خوێن.
شَعر. شعْراني. اشْعَر: مُشْعَر: كثير الشعر/ توکن.
شعْرة. شعراء. شعار: الشعر تحت السُرة و ما تحت اللباس/ بەر، توکەبەر.
شعار: علامة. عنوان/ دروشم، ناوونیشان.
— : رمز/ هێما.
— : شارة/ نیشانە.
— تجاري: ماركة تجارية/ نیشانەی بازرگانی.
— ، شعائر/ داب و نەریت.
شَعيرة: حبّ شعير/ دەنکەجۆ، جۆ.

— الجفن: شحاذ العين/ (سیچکە، قنچکە) سلاوە.
— . جمعها شعائر: رسم ديني/ نەریتی ئاینی.
شعير: نبات/ جۆ
نُضْج الـ — / کلۆشەبون.
شعْرى. نجم الشعْرى/ گەلاوێژ، ئەستێرەی گەلاوێژ.
شعط:
شعَطَ شعُوط: شَيّط/ هەڵی کروزان.
شَعْطة: حرْقه في الحلق او الصدر. حرْة/ دڵەکزێ، سوێی دڵ.
شعف:
شَعفهُ الحُبّ: غشي قلبه/ دڵی برد، شێت و شەیدای کرد، دڵی داگیرکرد.
شَعفَ بِحُبِّه: شُغفَ به/ شێت و شەیدای بو، دڵی پیاچو.
شعاف: الجنون و الوله/ شێت و شەیدابون.
مشعوف: المجنون الوله/ شێت و شەیدا.
شعل:
شَعل. أشْعل. شَعّل: الْهب/ داگیرسا، گرتی، سوتا، سوزیا.
— . — : أوْقد/ دای گیرسان، کردیەوە، هەڵی گیرسان، پێی کرد.
— . — النار فيه: اضرم/ ئاگری تێ بەردا، سوتانی.
— . — السجارة/ جگەرەی داگیرسان.
— . — الكبريت/ شقارتەی لێدا.
اشتعل: إلتهب. إتّقد/ گڕی گرت، داگیرسا، کڵپەی کرد، گرتی.
— فلان: التَهبَ غضباً/ تورەبو، لە تورەییانا ئاگری ئەکردەوە، تەنگەگرتی، رقی هەڵسا.
— راسه شيباً: كثر فيه الشيب/ سەری سپی بو.
شُعْلة: لهْبة. لهب/ گڕ، ئاگر، کڵپە.
إشعال: إلهاب: إيقاد/ داگیرسان، کردنەوە، ئاگرکردنەوە، هەڵ گیرسان، پێکردن.
إشتعال: التهاب/ سوتان، ئاگرتێبەربون، گرگرتن.
قابل للـ : مُلْتهب/ ئەسوتێ، گڕئەگرێ، خۆش گڕ.
مشْعل: شُعْلة/ مەشخەڵ، چۆڵەچرا.

ش

مَشاعلي: حامل المشعل/ مەشخەڵ (بەدەست، هەڵگر).
— : جلّاد/ پیاوکوژ، خنکێن.
مُشتعل: مُلْتهب/ سوتاو، گڕگرتو، ئاگرتێبەربو.
شعوذ (في شعذ) شعوط (في شعط) شعير (في شعر)
شغب:
شغَب. شغِب. شغْب. شاغب. أحْدثَ شَغَباً: هَيّج الشرّ/ (گێچەڵ، ئاژاوە، پشێوی) نایەوە، گێرەشێوێنی کرد، تێیّ چاند. (دوڕویی، دوزمانی، موشاغەبەی) کرد.
شغب: إضطراب/ پشێوی، دوڕویی، دوزمانی.
— : الاخلال بالأمن/ ئاژاوە، یاخی بون، یاخی گەری، هەرا، هەراو هوریا.
— : هيجان/ ژاوە، هان دان.
— : عراك/ شەڕ، ناخۆشی.
مُشاغِب. شغّاب: مثير الفتن. مُهيِّج للشرّ/ ئاژاوەگێڕ، سەربە گێچەڵ، دوڕو، گێرە شێوێن، تێچێن.
مُشاغَبَة: إثارة الفتنة/ گێرەشێوێنی، دوڕویی، (گێچەڵ، ئاژاوە، پشێوی) نانەوە.
شغر:
شغَر المكانُ: خلا/ جێگە چۆڵ بو، بۆش بو، بەتاڵ بو.
— الناسُ: تَفرّقوا/ بڵاوەیان لێکرد.
شاغِر: خال/ بۆش، چۆڵ، بەتاڵ.
شغف:
شُغِفَ: إنشغف به. أولع به/ شەیدای بو، مۆگری بو.
شَغَف: ولع/ شەیدایی، پەرۆشی، سۆزی بەتین، مۆگربون.
— : شغاف القلب: غلافه الخارجي/ پێستی دڵ.
— : أقصى الحبّ/ خۆشەویستی، شەیدایی.
مَشغوف به: مولع به/ مۆگر.
— : مجنون/ شەیدا، شێت.
شغل:
شغَلَ شغْلَ: (عطاه شُغلاً/ دای مەزران، ئیشی دایە.
— . — : جعلهُ يشتغل. جعلهُ مشغولاً/ خەریکی کرد، ئیشی پێ کرد.
— . اشغل المكان: ملأهُ/ شوێنەکەی گرت، جێگەکەی داگیرکرد.
— . — الوقت: امضاه/ کاتی (کوشت، بەسەربرد).
— . شاغل: الهى/ ژیری کرد، یاری لەگەڵ کرد، خلافاندی.
— . — : خالَب: خدع/ خلافاندی، خەریکی کرد، خەڵەتانی، جەنجاڵی کرد، کەڵەکی لێدا.
شغَّل: إستعمل/ بەکاری مێنا، کەڵکی لێوەرگرت.
— : ادار/ خستیە (گەڕ، کار، ئیش)، ئیشی پێکرد.
— المال: إستثمر او وظف المال/ پارەی خستە ئیشەوە.
إشتغل. تشاغل به/ پێوەی خەریك بو.
— قلبه: قلق/ شپرزەبو، دڵی داخورپا.
— : عمِلَ عملاً/ کاری کرد، ئیشی کرد.
— : دار (کالآلة مثلاً)/ کەوتەکار، کەوتەگەڕ، کاری کرد، ئیشی کود.
— الدواءُ: نجح/ کاریگەر بو.
شُغل: صنْعة/ پیشە، ئیش.
— : عمل/ کار، فرمان، ئیش.
— : شأن/ رەنج دان، خەریك بون.
— شاق. ئیش و کاری گران و بە ئەرك، شەکەت کەر.
— يد: مصنوع باليد/ ئیشی دەست، دەست کرد.
شغّال: عامل/ کرێکار، مزور.
— : لديه شُغل كثير/ ئیشی زۆرە، سەرقاڵ، سەری قاڵە، خەریك.
— : مُشْتَغِل: ضد بطّال/ ئیشی هەیە، کارئەکا.
— : مجتهد/ تێکۆشەر، چالاك، بە چنگ.
مَشْغَل: دار التشغيل/ کاردۆز.
— : معمل/ کارگە.
مشغول: لديه شُغل/ سەرقاڵ، ئیشی هەیە، خەریکە.
— : ضد خام/ بەکارهێنراو.
— البال: مضطرب/ چەواشە، سەرقاڵ، خەریك، جەنجاڵ.
مكان — : غير خالٍ/ تیایەتی، گیراوە، شوێنی گیراو.
إشتغال/ کەوتنە (کار، گەڕ)، (کار، ئیش) کردن.

تشغيل/ خستنه (کار، گەڕ)، (ئیش، کار) پێ کردن، بەکارخستن، سوڕاندنەوە.

**شف:**

**شفّ. رقّ. کان شفافاً**/ تەنك بو.

— . **شفّف: رقّق**/ تەنکی کرد، شاشی کرد.

**إستَشفّ الشيء: نظر خلاله**/ لێوەی روانی.

**شفّافٌ: لايَحْجُبُ ماخلفه**/ ڕۆشن، رون، دیودیار.

— : **رقيق. كالنسيج**. تەنك. شاش.

**نصف** — / نیوەڕۆشن.

**ورق** — پەڕەی ڕۆشن.

**شفافيّة شُفوف. شفف**/ ڕۆشنی.

**شفّ: نسيج رقيق**/ جاجم، پۆپەشمین.

— . **شفيف الاسنان: وجع من البرد**/ دانەچۆقێ.

**شفشف الهمّ فلاناً: هزله**/ لەڕی کرد، پەکی خست.

— **الصقيعُ أو الحرُّ النباتَ: جفّفه و احرقه**/ وشکی کردەوە، سوتانی.

— : **جفّف**/ وشکی کردەوە.

**شفشاف: مطر فيه بَرد**/ باران بە تەرزەوە.

**شفر:**

**شفِر: نقص و قلّ** کەم بوەوە، کەمی کرد، کەمی هێنا.

**شفْر. شفير الجفن: حافّة الجفن. اصل منبت الجفن**/ لێواری پێلو.

— . — : **حدّ. طرَف**. کەنار، لێوار، قەراخ.

**شفْرَة: نصل**/ تیغ، گوێزان، دەمەتیغ، شفرە.

— : **سكينة كبيرة**/ کێرد، چەقۆ، کێردی گاکوژی.

**شفرة: كتابة سرّية**/ جفرە، بەهێمانوسین، پەرلە.

**شفط:**

**شفط: مصّ**/ مژی، رای کێشا، هەڵی لوشی.

— : **إمْتصّ**/ مژرا، راکێشرا، هەڵ لوشرا.

**شفّاطة: مَصّاصة**/ مژەر، راکێشەر، هەڵ لوش.

— **المدْخنة**/ دوکەڵ کێش.

**شفع:**

**شفَعَ الشيء: صيّرهُ شفعاً اى زوجاً بان يضيف مثله** کردی بە دو ئەوەندە، وەك ئەوی خستە (پاڵ، سەر)، ئەوەندەی تری خستە سەر.

— : **إشترى بالشفعة** بۆ خستنەپاڵ کڕی، هەڵی گرتەوە.

— . **تشفّعَ له أو فيه الى فلان: طلب منه انه يُعانهُ**/ روی لێ نا بۆی، داوای یارمەتی بۆ کرد، تکای بۆ کرد، بۆی پاڕایەوە.

**شفْع. شفيع: زوج**/ جوت، دوانە، هاو.

**شفعي: عدد شفعي: خلاف و ترى**/ جوت، ژمارەی جوت.

**شُفعَة: حَق الابتياع قبل الغير**/ مافی کڕین پێش کەسانی تر، هەڵ گرتنەوە، کڕین بۆ خستنە پاڵ، مافی هەڵ گرتنەوە.

**شفيع. شافع: صاحب حقّ الشُفعة**/ ئەوەی بۆی هەیە (بیکڕێتەوە، هەڵیگرێتەوە).

— : **وسيط. مَن يشفع**/ روڵێنەر، ناوبژیکەر، تکاکەر.

**شفق:**

**شفِق. اشْفق عليه: عطف**/ بەزەیی پیاهاتەوە، دڵی بۆی سوتا.

— . — **عليه: حرص**/ بەتەنگیەوە هات، بە رەحم بو بۆی.

**شفقة: حنو. رحْمَة: عطف**/ بەزەیی، بەتەنگەوە هاتن.

**عديم الـ — : قاس. صارم. لايرحم**/ بێبەزەیی، دڵ رەق، بێ رەحم، چەپ گەر.

**شفيق. شفوق. شَفق: رؤف رحيم**/ بە بەزەیی، دڵ نەرم، میهرەبان.

**شفق: ضوء الشمس بعد الغروب**/ ئێوارە، خۆرئاوا، زەردەپەڕ.

— : **سَدف. ضوء الفجر**/ بەیان، شەبەق، تاریك و لێڵ.

**شفه:**

**شفهَ فلاناً: ضربهُ على شفته**/ کێشای بە لێویا، دای بە لەوسیا.

**شافه: خاطب فاهُ الى فيه**/ دەم بەدەم دووان.

**شفه: شفة: مايطبق على الفم و يسُد الاسنان**/ لێو، لەوس، لچ.

— . — **اى شيء: حرفهُ**/ کەنار، لێوار، لێو.

ش

شفة عليا/ لێو.
– سفلى/ لچ، لەوس.
– متدلاة/ (لەوس، لچ) شۆڕ، لچە.
بنت – : كلمة/ وشە.
شفهي. شفوي: بالفم/ بەدەم، زاری، دەم بڕ.
شفهياً. شفاهاً. مُشافهَة/ هەربەدەم، بەزار، دەم بڕ.
شفى: شَفى من مَرَض: ابرأ/ چاكی كردەوە.
– الجرح: دملەُ/ ساڕێژی كردەوە.
شُفي: بريء/ چاك بوەوە.
– الجرحُ: إندمل/ ساڕێژبوەوە.
اشفى على كذا: اشْرف/ هاتەسەر.
– . إشفى: مِثقب. مخْرَز/ درەوش، سمۆ.
إشتفى: نال مراده/ ئاهەكەی هاتەدی، پێی گەیی، خواستەكەی دەستكەوت.
إسْتشْفى: طلب الشفاء/ هەوڵی دا چاك بێتەوە.
تشفَّى. إستشفى بكذا: شُفي به/ پێی چاك بوەوە.
– من خصْمه: إنتقم/ تۆڵەی سەند.
شفاء: بَرء/ چاك بونەوە، ساڕێژبونەوە.
– : علاج. دَواء/ چارە، چارەسەر، دەرمان.
قابل لـ – : يُعالج. يُشفى/ چاك ئەبێتەوە، ئەوەیە چاك ببێتەوە.
شافٍ. شافي. شِفائي: علاجي/ چارەیە، چارەسەرە، چاك كەرەوەیە.
– : قاطع. بات/ كۆتایی پێ هێن، یەك لایی كەر.
جواب – . شافي/ وەلامی (بەمەبەست، پەسەند، كۆتایی پێهێن).
مُستشفى: مكان الشفاء/ نەخۆشخانە، نەخۆشگە.
– : مَصَحَّة/ سیل خانە.
– الامراض العقلية/ شێتخانە.
شق:
شقَّ. شقَّقَ: فلق/ دولەتی كرد، دوكەرتی كرد، درزی تێ كرد، دای هێنا، قڵیشانی.
– ثوْبَهُ: مَزَّقهُ/ دڕانی، دای دڕی.
– البطن: /سكی هەڵ دڕی، ورگی دڕی.
– الارضَ بالسكَّة: حَرثَها/ كێڵای.
– الطريقَ/ ڕێگای ئەدا.
– الأمْرُ: صَعُبَ/ كارەكە (گران بو، قورس بو، سەخت بو).
– على فلان: اوقعه فى المشقَّة/ داوی بۆ نایەوە، خستیە نارەحەتیەوە.
– الزرعُ: خرَجَ من الارض/ روا، دەرهات.
– السنّ: طلع/ دانی هات، دانی دەرهات.
– عصا الطاعة: فارق الجماعة/ یاخی بو، بەلەسە بو، لەڕێ لایدا.
– عصا القوم: فرَّق جمعهم او كلمتهم/ ئاژاوەی تێخستن، بڵاوەی پێ كردن.
– . إنشق النهار: طلع/ رۆژبوەوە.
شقّوا عنان السماء بهتافهم/ ئاسمانیان هێنایە لەرزە، ئەیان قیڕان.
إنشق: إنفتح فيه فُرجة/ كونی تێ بو، درزی برد، قڵیشا.
– : إنْصَدَعَ/ دولەت بو، دوكەرت بو.
– عنهم: خرج/ یاخی بو، بەلەسە بو، لێیان جیابوەوە.
– ت عصاهُم: تفرَّقَ امرهم/ بڵاوبونە، ناكوكیان تێكەوت.
إشْتَقَّ كلمة من اخرى: اخْرَجَها منها/ دای ڕشت، لێوەی وەرگرت، لە وشەیەك وشەیەكی تری پێك هێنا.
تشقَّق: تفلَّقَ/ قلیشا، درزی برد، دەمی كردەوە.
شَقّ: فلع. فلق/ درز، قڵیش، دەم كردنەوە، دوكەرت بون.
– : فجوة/ دەلاقە، كەلێن.
– : مزق/ دڕان، دڕاوی، زەنگ.
– . شِقّ الشيء: نصفه/ لەت، كەرت، نیوە.
شِقّ الرجُل: شبيهه/ هاو..، لێچو، شێوە.
– : النصف من كل شيء/ كەرت، لەت، نیوە.
– : الجانب الواحد من الأنسان/ لا، نیوە.
– : جِنس. صفة التذكير او التأنيث/ ڕەگەز، نێرێتی یا مێیەتی.
– الميت: شبحَهُ/ تارمایی، شەبەنگ.
شقَّة: ماشُقّ من الثوب و نحوه/ دڕاوی.
– : نصف الشيء/ لەت، كەرت، نیوە.

— : شُقَّة: بُعد/ ماوه، دوری.
— . — : مَسْكَن/ دەستە، دەستەخانو، خانوچکە.
تشقُّق: فَلع/ درزبردن، قلّیشان.
— : تمزُّق/ دڕان، زەنگ بردن.
مشَقَّة. شَقَّة: صُعوبة/ گرانی، قورسی، رەقی.
— . — : عنـاء/ میلاکـی، شـەکەتی، ماندویـەتی، ناڕەحەتی.
شقاق: ضد إتحاد/ جیابونەوە، جیایی، دوبەرەکێتی.
— :خِلاف. نزاع/ ناکۆکی، ناڕێکی.
القی الـ — بینهم/ تۆوی ناکۆکی تیا چاندن.
شاقّ: مُتعب/ شەکەت کار، ماندوکار، میلاك کار، دژوار.
— : عسیر/ گران، قورس، رەق.
اشغال شاقّة/ کاری بە ئەرك.
انـشقاق: انفـصال/ جیابونـەوە، دوبـەرەکێتی، لێـك ترازان، دولەت بون، دوکەرت بون، لێك بڕان،
إشـــتقاق: إســـتخراج/ داڕشـــتن، لێـــوەرگرتن، لێدەرهێنان، لێگرتن، وەرگرتن، دەرهێنان، داتاشین.
مُنْشق: مُنْفَصِل/ جیا، نەتڵ.
مُشْتق: مُسْتخْرج/ وەرگیراو، دەرهێنراو.
شقیق: اخ/ برا.
— الشيء: نصفه/ کەرت، لەت، نیوە.
اخٌ — / برای دایك و باوکی.
شقیقة: اخت/ خوشك.
— : صُداع فـی نـصف الـراس/ نیوسـەر ئێـشە، ژانی نیوەسەر.
شقائق النعمان: نبات وزهـرة/ گوڵاڵە سووره، چـاران چەقیلە.
شقْشقَ الطیرُ: زقـزق. صـوّت/ خوێنـدی، جریـوانی، قاڕانی.
— النهار:لاح/ رۆژبوەوە.
— الملابس: غسلها بالماء لیذهب اثر الصابون/ لە ئاوی هەڵ کێشا.
شَقْشقَةُ لسان: رغی/ چەنەبازی، زۆربڵێیی.
— النهار: بزوغ الصباح/ رۆژبونەوە
شقر:
شقرَ. شقُر: كان أشقراً/ سورفل بو، قژکاڵ بو.
اشقر شقراء/ سور، سورباو، سورفل، شلّ.
— — الشعر/ قژ کاڵ.
شَعْرٌ — /قژی کاڵ، قژی سور یا زەرد.
شقف:
شـقف. شُـقافة. شـقفَة: کـسر الخـزف/ (سـواڵەت، گڵێنە) شکاو.
شقل:
شقَل: وزَنَ/ تەرازوی کرد، شاوڵی کرد.
شاقول: میزان البناء/ شاوڵ.
شقلب: قلبَ/ خـۆی هـەڵ گەڕانـەوە، سـەرمەقولاتی دا، تەقلەی دا.
تَشَقْلبَ/ هەڵ گەڕایەوە، سەرمەقولاتی دا.
شَقْلبَة/ خۆهەڵ گەڕانەوە، سەرمەقولات، تەقلە.
شقا :
شَـقا. اشـقی فلانـاً: جعلـه شـقیاً/ کەساسـی کـرد، بەدبەختی کرد، کەنەفتی کرد.
شـقيَ: ضـد سـعُدَ/ کەسـاس بـو، بەدبـەخت بـو، بـۆی نەهات، کەنەفت بو.
شـقا. شـقاء. شـقاوة: تعاسـة. نقـیض الـسعادة/ نەگبەتی، بەدبەختی.
— . — . — : الـشدّة و العُـسر/ نـەبونی، تەنگانە، ناکامی، کەساسی، پەك کەوتن.
شـقاوَة: عرْبـدَة/ بێحـەیایی، شـەڕانێتی، شـەقاوە، جەربەزەیی، چەپخونی.
شـقيّ: ضـد سـعید/ کەسـاس، بەدبـەخت، لاسـار، نەگریس، نەگبەت، ملهوڕ.
— : مجرم/ تاوانبار.
— : عربید/ بێحەیا، لاسار، نەگریس، شەڕانی.
شك:
شكّ. تَشكّكَ في الامر: إرتاب فیه/ لێی (بە گومان بو، دودڵ بو)، دڵی لێ پیس کرد.
— في الرَجُل/ گومانی لێ کرد، دودڵ بـو لێـی، دڵـی لێ کرمێ بو.
— : وخَزَ. طعَنَ/ پیاچەقان، پیاکرد.
— بالمهمـاز: نَخَـس/ تێـوەی ژەن، ئـاوزەنگی لێ دا، مامرەی لێدا.

ش

شكّك: جعَلَهُ يَشُك/ خستیه گومانەوه، دڵی کرمێ کرد.

شكّ: خلاف اليقين/ گومان، گومان کردن، خانەگومانی، دودڵی، دڵ پیسی، دڵ کرمێبی.

بلا – : يقيناً/ بێگومان.

من دون – : بلا ريب/ بێگومان.

شاك: مُرتاب/ بەگومان، دودڵ، دڵ کرمێ، دڵ پیس.

– السلاح. شاكٌ في السلاح: لابس سلاحاً تاماً/ پڕچەك.

– السلاح: على اهبة القتال/ ئامادەی جەنگە.

مشكوك فيه: غير محقق/ گومانی لێ ئەکرێ، جێی باوەڕ نیه، باوەڕی پێ ناکرێ.

شكة: وَخْزَة/ پیاچەقان، تێوەژەندن.

شكر:

شكَرَ: تشكّر له: حمَدَهُ/ سوپاسی کرد.

– : اثنى على: مدَح/ پیاهەڵ دا، ستایشی کرد.

شُكر: حمْد/ سوپاس.

– : مدح. ثناء/ ستایش، پیاهەڵ دان.

– : إقرار بالجميل/ پێ زانین، چاکە لەبەرچاو بون.

شكراً. شكراً لك/ سوپاس، سوپاس بۆتۆ.

شاكر. شكور. شَكير: حامد/ سوپاس کار، پەزان.

شكس:

شكس. شَكُس: كان شرساً/ دڕبو، بێحەیا بو، نالەباربو.

– . – : كان صعبَ الخُلق/ (گرۆز، رقاوی، نالەبار) بو.

شاكس: خاصمَ/ گرۆزی کرد، رقی گرت، شەڕی فرۆشت.

شكس. مُشاكس: سيء الخلق/ بێئابرو، بێحەیا، نالەبار، گرۆز، رقاوی، نەگریس، شەڕفرۆش، شەڕانی، چەپخون.

شكاسة. مُشاكَسة: سوء الخلق/ بێئابرویی، بێحەیایی، گرۆزی، رق گرتن، شەڕفرۆشتن، نالەباری.

– . – : سُرعة الغضب/ شەڕفرۆشتن، زوهەڵ چون، تورەبون.

شكل:

شَكَل. شكّل. اشْكل. إستشكل الأمرُ: إلتبس/ ئاڵۆزبو.

– . – : قيّد/ بەستی، بەستیەوە، رایگرت، پێوەندی کرد.

– . – الكتاب: قيّدهُ بالحركات/ سەروبۆری بۆ کرد.

– . – العنبُ: اخذ في النضج/ پێگەیی، لێی پێگەیی.

شكّل: صوّر/ دروستی کرد، وێنەی کێشا.

– : نوّع/ زۆر جۆر و بابەتی دانا، هەمەجۆری کرد.

– : ألّف/ پێکی هێنا، دایمەزران، دروستی کرد.

شاكل: ماثَل/ ئەچو، لێی چو، لەوچو.

– : شاكس/ شەڕی فرۆشت، بێحەیایی کرد.

تشكّل: تألّف/ پێك هات، دامەزرا، دروست بو.

شكْل: صورة/ شێوە، دیمەن، وێنە.

– : رسم/ وێنە، نیگار.

– : هيئة/ دیمەن، ئێسك، روخسار، دەم و چاو.

– : كيفية/ چۆنیەتی، رەفتار.

– الكلام: حركاته/ سەروبۆر.

– : شاكلة: نوع/ جۆر، بابەت، چەشن.

شكلي: بتكليف/ رواڵەت، سەرزاری.

شكلاً: صورةً/ بەدیمەن، بەوێنە، لە رووەوە.

شكل: مثْل/ وەك خۆی، وەکو، وەك.

– : المذهب والقصد/ مەبەست.

تشكيل: تنويع/ هەمەجۆر کردن، بابەت زۆری، هەمەچەشنی.

– : قيْد/ راوەستان، راگیرکردن.

تشكيله: اشياء متنوعه/ بابەتی زۆر.

مُشكّل: مُنوّع. متنوع/ هەمەجۆر.

– : مُحرّك/ سەروبۆر کراو.

مُشاكَلة: مُماثَلة/ لەیەك چونی.

تشكيلي/ شێوەکاری.

شُكْلة. شاكل: شبه/ لێ چو، هاو.

شاكلة: خاصرة/ تەنیشت، لاتەنیشت، قەبرغە.

– . على شاكلته: شبه: من طينته/ وەك خۆ، لەخۆی ئەچێ، هەر لەو ئەچێ.

شكال: قيد. حَبْل تُشدّ به قوائم الدابَّة/ پێوەند.
مُشكل: مُلْتبس/ ئاڵۆز، پەنهان.
— . مُشكلة: معضله. الأمر الصعْب/ كێشه، تەگەره، دیشوار، گیروگرفت، ستەم، دەردی سەری.
إشكال: إلتباس/ ئاڵۆزی، پەنهانی.
شكم:
شَكم. اشكَم: أعطاه و جازاه/ پاداشتی دایەوه، بەسەرخۆیەوه نەهێشت.
— فلاناً: رشاه ليسكت/ بەرتیلی دایه، دەم كوتی كرد.
— : أسكت/ بێدەنگی كرد، دەم كوتی كرد.
— الدابّة: وقَّم/ لغاوی كرد.
شكيمة: انفة/ لوت بەرزی، ترزلی، ترۆیی.
شديد الـ — : عنيد. انوف/ لاسار، قیر سچمه، ترزل، لوت بەرز.
شكيمة اللجام: الحديدة في فم الفرس/ ئاسنی لغاو، كرۆكی لغاو.
شكا:
شكا. إشتكى. تشكّى اليه من كذا: تظلّم اليه، هاواری له دەست كرد، دادو بێدادی كرد، شكاتی لێ كرد.
— . — الأمْرَ: عَرَضهُ. شرحه/ خستیەڕو، نیشانی دا، رونی كردەوه.
— أمره الى الله: اظهره له/ كروزایەوه، سكاڵای كرد.
شكْوة. شكوى. شكاية. شكيّة: تظلُّم/ سكاڵا، شكات، دادخوازی.
— : وعاء من جلد/ مەشكه، كوندە.
شاكٍ. مُشْتكي: المخبِر/ سكاڵاكەر، شكات كەر، دادخواز.
مَشكو. مُشكّى. مُشْتكى عليه: المُخبر عنه/ سكاڵا لێكراو، سكاڵا لەدەست كراو، شكات لێ كراو.
مشكو منه/ هاوار له دەست كراو، دادو بێداد لێ كراو.
مشكاة: مصباح/ چرا، لەمپا، لاله.
شل:
شلَّ. شُلَّ. اشلّ: عطِلَ/ پەكی كەوت، وەستا، لەكار كەوت.
— . — . — ت يَدَه: يبست/ وشك بو، ئیفلیج بو، گۆج بو.
— . شَلَّلَ: خاط خياطة واسعة/ بە تەقەڵی زل زل درومانی كرد، شاش و شەش پێ دروی، شەڵتەدروی كرد.
لا شُلَّت يداك: احسنت/ دەست خۆش، چاكت كرد.
شلل: فالجٌ/ ئیفلیجی.
— نصفي/ گۆتی و ئیفلیجی نیو لەش.
— جزئي/ یەك ئەندام ئیفلیجی.
— إهتزازي/ لەرزۆكی.
— الأطفال/ ئێسكە نەرمه.
مشلول اشلّ: معطل الحركة/ وەستاو، پەك كەوتو، لەكاركەوتو.
— . — : مصاب بالشلل/ ئیفلیج.
شَلاّل: موضع هبوط الماء/ تاڤگه، رێژاو، سۆلاڤ.
شلالَة: خياطة متباعدة/ كۆك گرتن، تەقەڵی زل زل، درومانی شاش، شەڵتە درو.
شلّة: شُلّه: خصْله مطويه من الخيوط/ كلافه.
— . شُلّه: زمرة/ دەسته، كۆمەڵ.
شلب:
شلْب: رُزّ/ چەڵتوك.
حقل الـ — / مەرەزه.
شلح:
شلحَ ثيابه: خلعها/ خۆی روت كردەوه، جلەكانی داكەند.
شَلَّحَ: عرّى/ روتی كردەوه، جلەكانی لەبەرداكەند.
— : سَلَبَ/ خەڵكی روت كردەوه، جەردەیی كرد، تالانی كرد.
مُشلَح: حجرة خلع الملابس في الحمام/ ژوری جل داكەندن، ژوری سارد، خۆپۆشتەكردنەوه.
— : عارٍ/ روت، روت و قوت، جلەكانی داكەندووه.
تشليح قطاع الطرق المسافرين: تعريتهم/ روت كردنەوه، جەردەیی.
شلم:
شَيْلم شوْلَم: زُوان/ مرۆر، گلێنه، زیزانه.
شلا:

ش

شَلا. شالَ بالشيء: رَفَعَهُ/ بەرزی کردەوە، هەڵی بڕی.
شلو. شَلا: الجَسَد من كل شيء/ لەش، جەستە، قاڵب.
– جمعها اشلاء: عضو/ ئەندام، پارچەی لەش، پەل.
شليك: نبات/ توی زەوی، شلێك.
شم:
شَمّ. إشْتَمّ: اخذ الرائحة بحاسة الشم/ بۆنی کرد.
– : تَكَبّرَ/ لوتی بەرزکردەوە، خۆی بەرزگرت.
– منه: إنعدى/ لێوەی توش بو، بەبۆن کەوت.
تَشَمَّمَ. شَمْشَمَ/ بۆنی کرد.
– الاخبار/ وردە هەواڵی بیست.
شَم: إستنشاق او إدراك الرائحة/ بۆن کردن.
– . شامّة: حاسة الشم/ هەستی بۆن کردن.
شمّام. شَموم: كثير الشم/ بۆن قایم، بۆن تیژ، بەبۆن.
– : بطيخ اصفر/ شەمامە.
شميم: الرائحة الطيبة/ بۆنی خۆش.
– . اشمّ: مُرْتَفِع/ بلند، بەرز، بلندبو، بەرزبو.
مَشموم: اسم المفعول من شمّ/ بۆن کراو.
– : المسك/ میسك.
اشَمّ: مُرْتَفِع/ بلند، بەرز.
– : انوف/ لوت بەرز.
شَمَمْ: أنَفَة/ لوت بەرزی.
شمّامَة: قنديل/ قوتیلە چرا.
شمت:
شَمِتَ به: فَرِحَ ببليته/ بەخەمی شادبو.
شَمَّتَ: خَيَّبَ/ هیوای بڕی، نائومێدی کرد، پرزدی بڕی.
– . اشْمَتَ: جعله يشمت به/ وای لێ هات بە خەمی شادبێ.
تَشَمَّتَ: رجع خائباً/ دەست بەتاڵ و بێ هیوا گەڕایەوە، نائومێدبو.
شامت: حَسود/ بەد، چاوتێبڕ، کیناوی، ئەوەی بە خەمی یەکێکی تر شاد ئەبێ.
– : خائب/ بێهیوا، دەست بەتاڵ، نائومێد.
شَماتَة: حسد. خَيْبَة/ چاوتێ بڕین، بەدی، نائومێدی.

شمات: شماتى: خائب/ بێهیوا، دەست بەتاڵ، سەرشۆڕ، نائومێد.
شمخ:
شمخَ: عَلا/ بەرزبوەوە، بلند بو.
– . شَمَّخَ. تَشَمَّخَ بانفه. شَمخَ انفه: رفعهُ متكبراً/ لوتی بەرز کردەوە، تڕی زل بو، خۆی بلند گرت، فیزی نواند.
تشامَخَ: تكبَّرَ/ لوت بەرزی کرد، فیزی نواند.
شامخ: عالٍ/ بلند، بەرز.
– . مُتَشامخ: مُتَكَبِّر/ لوت بەرز، تڕزل، ڕۆح زل، بەفیز، بایی.
تَشامُخ: تَكَبُّر/ لوت بەرزی، تڕزلی، ڕۆح زلی، فیز، بایی بون.
شمر:
شَمَر. شمَّرَ: مَرّ سريعاً/ خێرا تێپەڕی، بەخێرایی تێپەڕی.
– . كُمُّهُ: رفعه/ قۆڵی هەڵ کرد، قۆڵی لێ هەڵ کرد، هەڵێ ماڵی.
– . للأمر: تهيّأ له. إهْتَمَّ به/ بە گەرم گرتی، زۆر بە تەنگ کارەکەوە هات، خۆی بۆ ئامادەکرد، چاکی لێ کرد بەلادا.
– . - عن ساعدة/ قۆڵی لێ هەڵ ماڵی، چاکی لێ کرد بەلادا.
– : رَمى/ فڕێی دا.
مشمور: مَرْمى/ فڕێ دراو.
شمّير. شمّرى. شمَّرى. مُجِّد/ گورج، گورج و گۆڵ.
شُمْرَة. شمار: نبات/ رازیانە.
شمز:
شَمَزَ. إشمأزّ منه: نَفَر كراهة/ قێزی لێ هاتەوە، لەبەرچاوی کەوت، بێزی لێ کردەوە، دڵی لێ تێکەڵ هات.
إشمأزّ: إقْشَعَرّ كراهة/ موچرکی پیاهات.
– منه: إستاء/ بێزاربو، لێی بێزار بو.
– ت نفسه: تَقَزَّز/ دڵی لێ تێکەڵ هات.
تشمَّزَ وجْهُه: عَبَس/ ڕوی گرژ بو، ڕوی گرژ کرد، دەم و چاوی دا بەیەکدا، ناوچەوانی تێك ترشان، مۆن بو.
إشمئزاز: نفور. كراهة/ قێزهاتنەوە، دڵ تێکەڵ هاتن.

مُشمئز: كاره/ نەویستراو، ناپەسەند، لالوت.
– منه. مُستاء و نافر/ لەبەرچاو کەوتو.
شمس:
شَمَس: إمتنع و أبى/ یاخی بو، نەی کرد.
– لـه: تنكّر و أبدى لـه العداوة/ نەچوە ژێری، خۆی لێ هەڵەکرد، شەڕی پێ فرۆشت.
– . شمِس. اشمس اليوم: كانت الشمس فيه ظاهرة/ هەتاو بو.
شمَّسَ الشيء: عرضه لنور الشمس/ هەڵی خست، خستیه بەرخۆر.
تـشمَّس: تـدفّأ فـي الـشمس/ چـوه بـەرخۆر، لەبەرهەتاوخۆی هەڵ خست.
شمْس: النيِّر الأعظم/ خۆر، رۆژ.
– . شمِس. شامس: لاغيم فيه/ سایەقە، هەتاو، ساماڵ.
مضروب بلفحة – / خۆرانگاز.
شروق الـ – / خۆرهەڵاتن.
غروب الـ – / خۆرئاوابون.
ضوء الـ – / تیشکی خۆر، خۆرەتاو، روناکی رۆژ.
عَبّاد الـ –: نبات و زهرة/ گوڵەبەڕۆژە.
عابد الـ – / خۆرپەرست.
شمْسي/ خۆری، خۆرین.
حرْفٌ – / خۆرپیت، پیتی خۆری.
شهر – / مانگی خۆری، مانگی زایین.
التصوير الـ – / خۆروێنه، وێنەی بەرخۆر.
سنة شمسيّة/ ساڵی خۆری.
شامس. شموس: حَرُون/ یاخی، چەموش.
– . مُشمِس/ هەتاو سایەقە، کەوەرۆژ، بێهەور.
مُـشمِس. مَكـان مُـشمِس/ بـەرخۆر، بەرهـەتاو، خۆروەزان.
غير – . مكـان غـيرُ مُـشمِس: لا تـضربهُ الـشمس/ نسرم، خۆرنەوەزان.
مَشْمَـسَة: مكـان الاسـتمتاع بالـشمس/ بـەرخۆر، بەربەرۆچکە.
شمْسيّة: مظلّة/ چەتر، چەرداخ، سێبەر، سەیوان.
– المطر/ چەتر، باران گێڕ.

شمّاس: خادم الكنيسة/ مجەوری کلێسه، شەماس.
شمط:
شمط الشيء: خَلَطَهُ/ تێکەڵی کرد.
– : ربط بحبْل/ بەستی، بەپەت بەستی، پەتی کرد.
– البائعُ المشتري: ربطه/ بەستیەوە.
شـمِطَ اشْـمطّ شَعْرُهُ: خـالط سـواد راسـه ببيـاض/ سەری بو بە ماش و برنج، سپی تێکەوت.
اشمط. شمطاء/ سەر ماش و برنج، سەربۆز.
شمع:
شمَعَ: لعبَ و مَزَحَ/ گاڵتـەی کـرد، یـاری کـرد، گەمـەی کرد.
شمَّعَ: حملـهُ علـى المـزاح و اللعـب/ خـستیه یـاری و گەمه، گاڵتەی لەگەڵ کرد.
– : أطلى بالشمع/ مێوی تێهەڵ سو، لـەمێوی هـەڵ کێشا.
– الفتلـة: أطلاهـا بالـشمع/ کشتەکەکەی (مێـوکرد، کردەزێ))، مێویدا.
شِماع. شِماعَة: طرب و ضحك و مزاح گەمه، یـاری، گاڵته، پێکەنین.
شَـموع مـن النـساء: المَزّاحـة الـضحوك اللعـوب/ قۆشمه.
شمْع. شَمَع: موم العسَل/ مێو، تیرەشان، شەمێ.
– الختم: شمع احمر. ختام/ لۆك.
شَمعة: عود شمع/ مۆم.
شمعدان: مائلة/ مۆمدان.
شمعي: كالشَمْع أو منه/ مێوین.
شمّاع: صانع أو بائع الشمع/ مۆم گەر، مۆم فرۆش.
مُشمع: عليه شمع/ مێواوی.
– الفرش/ موشەما.
– طبي/ موشەمای ئازار.
– : ضَرب من المعاطف/ موشەمای باران، پـاڵتۆی موشەما.
شمل:
شمِل: عمّ/ بڵاوبوەوە، هەموی گرتەوە.
– . إشْتمل على: حوى/ تیابو، گرتی، بریتی بو لە.
إشْتَمَلَ على: تَأ لّفَ منْ/ پێك هاتوە لە.

ش

– بالشَمْلَة: تَلفَّفَ بالثوب/ خۆی پێچایەوە.
– الأمـر عليـه: أحاطـه بـه/ گرتيـەوە، ئەويـشی گرتەوە، ئەويشی بەرکەوت.
شَمْل: ما إجتمع من الأمر. إتحاد/ يەکێتی.
جمع الـ – : إنضمام/ کۆبونەوە، يەك گرتن، پێك هاتن.
إجتمع شملـهم: إجتمـع امـرهم/ کۆبونـەوە، يـەکيان گرت، پێك هاتن، بون بەيەك.
تَفرَّق شملـهم: تفـرَّق امرهم/ بلاوبونـەوە، بلاوەيـان لێ کرد، پێك نەهاتن.
شامِل: عام/ گشتی، گشت گر، هەموان، گشگر.
– : مُشتمِل على. حاوٍ/ تيايـەتی، پێك هـاتوە لـە، بريتيە لە.
مَشمول: مُحتوى/ گرتويەتيەوە، بريتيە.
– برعايَة/ لەژێر چاودێريدايە.
غير – / تيا نيـە، بەرنەکـەوتوە، نەیگرتۆتـەوە، لەگـەڵ نيە.
شـمْلَة. مـشمَل. مـشْملة: کـساء واسـع يـشتمل بـە/ کالا، بەرگی فراوان بۆ خۆپێچانەوە و داپۆشين.
شُمُول/ گرتنەوە، بەرکەوتن، تيابون، داپۆشين.
شِمال. شَمال: مقابل الجنوب/ باکور، ژورو.
– . – شرقي/ باکوری خۆرهەلات.
– . – غربي/ باکوری خۆرئاوا.
– . شمْل. شَمَل. ريح الشمال/ بای باکور.
– : يسار. عكس اليمين/ چەپ.
– . شميلة: طبع/ خو، رەوشت.
– : كيس النهد/ مەمکدان، سوخمەی مەمك.
شمالاً: نحو الشمال/ روەو باکور، بەرەو باکور.
شمالي: من الشمال/ باکوری.
شَمْلَل: أسْرع/ پەلەی کرد، خێرای کرد.
شُمْلول: كميَّة قليلة/ کەم، کەمێك، تۆزێك.
– : خفيف الحركة/ سوکەڵە، گورج، گورج و گۆڵ.
شمن:
شَمَنْدر. شَمَنْدور: شوندر بنجر/ چەوەنەر.
شما:
شَمواه: حيوان كالغزال/ بزنە کێوی.
شن:
شَنّ. اشَنّ الغارة عليهم: وجهها عليهم من كل جهة/ گـەمارۆی دان، پـەلاماری دان، هێرشـی بردنەسـەر، هەڵمەتی بردنە سەر.
– . – . شـنَّنت القرْبَـةُ: خلقـت و يبـست/ مەشکەکە کۆن بو، وشك بوەوە.
تَشنَّن. تشانَ الجلدُ: تغضَّن الجلدُ عند الهرم/ پێست چرچ بو.
شَنّ الهجوم/ پـەلاماردان، هێـرش بردنەسـەر، هەڵمـەت دان.
شَنّ. شَنّة: القربة الخلق/ مەشکەی کۆن.
شَنُون: مهزول/ لەڕ، لاواز.
– : سمين/ قەڵەو، خرپن، گۆشتن، خەپەتۆڵە.
– : جائع/ برسی.
شنان/ ئەسپۆن.
شنب:
شَنَبَ اليومُ: برَدَ. برُدَ/ ساردی کرد.
شَنَب. شارب/ سمێڵ.
شنْبَر: إطار/ چوارچێوە.
شنج:
شَنِج. تَشنَّج: تقبَّض و تقلَّص/ کرژبـو، هاتـەوە يـەك، جەمام بو.
– . – : اصلب بالتـشنُّج/ رەق بو، دەمـارگرتی، کرژ بو.
تشنُّج: تَقَبُّض و تقلص/ کرژبون، هاتنەوە يەك.
– : تقلّص/ رەق بـوون، دەمـارگرتن، جـەمام بـون، دەمار بەگیر وەستان.
شنر:
شنَّر عليـه: عابـه و فـضَحهُ/ گاڵتـەی پـێکرد، ئـابڕوی برد، شکانی
شَنار: عار. أقبح العار/ نەنگی، ئابڕو چون، شورەيی.
شِنيِّر. شِنيِّرة: سيء الخلق/ بێئابڕو، رەوشت خراپ.
شنط:
شنطة: حقيبة/ جانتا.
شنيطة. انشوطة: عُقدة/ گرێ.
شنع:

شنع: شَتم و فضح/ قسەی پیَوت، ئابروی برد، زڕانی، جنێوی پیَدا.
شنُع: كان شنيعاً/ (ئێسك قورس، ناشيرين، پيس، ڕەزا قورس، چارەگران) بو.
شنّع عليه: ذكره بالقبيح/ ناوی زڕان، بە ناشيرينی ناوی برد، قسەی شوێن خست.
شنيع. شَنع: قبيح المنظر. بشع/ ناشيرين، ئێسك قورس، ڕەزاقورس، چارەگران.
— . — : فضيع/ سامناك، ترسناك، تۆقێنەر، لەرادەبەدەر.
شُنعة. شَناعة: قُبح المنظر/ ناشيرينی، ئێسك قورسی، چارەگرانی.
— . — : فضاعة/ ناخۆشی، سامناكی، لەرادە بەدەربون.
شنف:
شنَف اليه: نظر اليه كالمعترض عليه و المتعجب/ بەسەرسامیو حەپەساویەوە سەیری كرد.
شنّف اليه: نظر بمؤخر عينه/ بە لایەكی چاو تێی ڕوانی.
— . اشْنَف: البسها قرطاً/ گوارەی كردە گوێ.
شنْف. قُرْط/ گوارە.
شنق:
شنَقَ: أشْنَق الشيء: علَّقهُ/ هەڵی واسی.
— . اعدم شنقاً/ خنكانی بە هەڵ واسین، لە سێدارەی دا، لە قەنارەی دا.
شَنْق: الأعدام شنقاً/ خنكاندن بە هەڵ واسین، لە سێ دارەدان، هەڵ واسین، بە سێدارەدا كردن.
مشنَقة: آلة الشنق/ سێدارە، دار قەنارە.
مشنَقة: مكان الشنق/ شوێن هەڵ واسین.
شنَق: حبْل/ پەت.
شناق: سَير او خيط يُشدّ به فم القربَة/ دەم بەست.
شُنْقُب. شنْقاب: طير/ قوڕاويلكە، قوڕاويلە.
شنك:
شنكل: رَزّة/ ئەڵقەرێز.
— التعليق: كلاب/ قولاپ.
شانك. سمك شانك/ قاشنە.

شهب:
شَهبٌ. شُهْبَة: بياض يُخالطه سواد/ دێزی، خۆڵەمێشی، ماش و برنج.
شهاب: نَيْزك/ ئەستێرەی كلكدار.
— : كل مضيء من النار/ بڵێسە، كڵپە، پزیسك.
— : كوكب/ هەسارە، ئەستێرە.
— : سهم ناري. صاروخ/ موشەك فيشەكەشێتە.
اشْهب: لونه بين الابيض و الاسود/ ڕەنگ خۆڵەمێش، ماش و برنج، بۆرە.
— : اسد/ شێر.
— : الأمر الصعب/ گیروگرفت، كاری گران.
جيش — : قوی و شديد/ لەشكری بەهێزو توانا.
عام — : مُجْدِب/ وشكە ساڵ، نەهامەتی.
يوم — : ذوريح باردة و صقيع/ تۆف.
شهد:
شهد المجلس: حضَرهُ/ لەكۆڕەكەبو، لەوێ بو، لێی بو، ئامادەی بو.
— الشيء: عاينه/ سەیری كرد، پیاڕوانی، تێی ڕوانی، تەماشای كرد.
— : إطّلع عليه/ تێی گەیی، ئاگاداری بو، بینی.
— : كان شاهداً/ بەدیارەوە بو، بەچاوی خۆی بینی.
— له بكذا: اقرَّهُ/ بۆی سەلمان، دانی بۆ پیانا.
— لفلان: ادىَ الشهادَة/ گەواهی بۆدا، شایەتی بۆدا.
— علی فلان: ادی الشهادة عليه/ گەواهی لێدا، شایەتی لێدا.
اشْهدهُ إستشهَدَهُ: سألَهُ ان يشهد/ كردی بە شایەت، شایەتی پیَدا.
إستشهد بقوله: ذكره/ قسەكانی كرد بە بەڵگە.
— به : إستعان/ پەنای بردەبەر، هانای بۆ برد.
اُستُشهد. اُشْهد: مات شهيداً/ شەهيدكرا، شەهيد بو.
شاهد: نجم/ ئەستێرە.
— : مؤدی الشهادَة/ گەواە، شایەت.
— إثبات/ گەواهی جێگیر.
— دفاع/ گەواهی بەرگری.
— نَفی/ گەواهی (لابەر، ناجێگیر).
— عيْن. عَيانی/ گەواهی بەچاوبين، بینەر.

- : إقتباس/ وەرگرتن.
- : لسان/ زمان.

**شهادة:** إقرار/ دان پیانان، گەواهی.
- : بيِّنَة/ بەلگە، قەواڵە.
- (مكتوبة)/ گەواهنامە، بڕوانامە، بەلگەنامە.
- حُسن السلوك و السيرة/ بڕوانامەی رەوشت باشی.
- : إستشهاد: الموت لاجل مَبْدأ/ شەهید بون، مردن لە پێناو.

**إستشهاد:** إقتباس/ وەرگرتن.

**شهيد:** المتوفى من أجل مبدأ/ شەهید.

**مَشهد:** مجتمع الناس/ کۆبونەوە، ئەنجومەن، کۆمەڵە، کۆڕ.
- : موکب/ کاروان، کۆڕەو.
- : حَفْلە دفن/ ناشتن.
- : مُنْظر فُرجَة/ دیمەن، سەیرکردن.

**مُشاهِد:** راءٍ/ بینەر، سەیرکار، تەماشاکار.

**مُشاهدَة:** رؤية/ سەیرکردن، بەدی کردن.

**مُشاهد:** منظور/ بینراو، دیار، دەرکەوتو.

**مشهود:** يستحق الذكر/ بیرنەچو، شایانی (باس، لێدوان).

**يومٌ** - / رۆژێکی (گرنگ، دیارو بیرنەچووەوە).

**اليوم الـ** - : يوم القيامة/ رۆژی (قیامەت، زیندو بونەوە).

**شهْد. شهد:** العَسل مع الشمع/ هەنگوینی نەپاڵێوراو.

**شهر:**

**شهر. شَهَر. اشْهَر:** جعله شهيراً/ بەناوبانگی کرد، ناوی بۆ دەرکرد.
- . - . - : عرّفَ. اذاع/ بڵاوی کردەوە، جاڕی دا، رای گەیاند، ناسانی، ئاشکرای کرد.
- الحرب: اعلنها/ هەڵیگیرسان، شەڕی نایەوە.
- الخنجر: سلَّهُ/ خەنجەری (هەڵ کێشا، لە کالان دەرهێنا).
- المسدس/ پەلاماری دەمانچەیدا، دەری هێنا، هەڵیکێشا.

**شهَّر به:** نَدّدَ. فضح/ چەپڵەی لێکوتا، جاڕی لێدا، ناوبانگی زڕان، ناوی زڕان، راستی لێوت، قسەی شوێن خست.

**إشْتهَر:** صار شهيراً/ ناوی دەرکرد، بەناوبانگ بو.
- : ذاع/ بڵاوبوەوە، زانرا، ئاشکرابو، جاڕدرا.

**شاهَرَ:** إستأجر بالشهرُ/ بە مانگانە گرتی.

**شُهْرَة. إشْتِهار:** سُمْعَة/ ناو، ناوبانگ.
- . - لدى الجمهور: شيوع لدى الجمهور ناو دەرکردن، ناسین، بڵاوبونەوە.

**شهير. مَشهور:** ذائع الصيت/ بەناوبانگ، ناودار، نامدار، هەڵ کەوتو.
- . - : معروف بين الناس/ ناسراو.
- . مُشَهَّر: رديء السُمْعَة/ ناوزڕاو، ناو خراپ.

**إشهار:** إعلان/ بڵاوکردنەوە، زڕاندن، جاڕدان.
- الافلاس/ نابوت بون.

**تشهير:** فضْح، ناوزڕان، جاڕ لێدان، چەپڵە لێکوتان.

**شهر من السنة/** مانگ.
- : إشتهار. إعلان/ بڵاوکردنەوە، جاڕدان، راگەیاندن.
- : قمر/ مانگ، هەیف.
- العسل/ مانگی هەنگوین، مانگی شەکراو.

**راس الـ** - / سەری مانگ.

**الـ** - **الجاري أي الحالي/** ئەم مانگە.

**الـ** - **المقبل أي القادم/** مانگی داهاتو، مانگەکەی تر، مانگی ئایندە.

**الـ** - **الماضي أي المنصرم/** مانگی رابوردو، مانگی پێشو.

**شهري:** كل شهر/ هەمو مانگێ.

**شهرياً:** مُشاهرَة/ مانگانە.

**مُشاهَرَة:** بالشهر/ بە مانگانە.

**شهق:**

**شهق. شَهِق الحمارُ:** نهق/ زەڕی.
- . - : ضد زفرَ (في التنفس)/ هەناسەی وەرگرت.
- . - : صاح. هتف/ هاواری کرد، قیژانی.
- . - : تردَّد البكاء في صدره/ هەنکسی دا.

– . – الجبلُ: إرتفع/ بەرزبو، بڵندبو.
– . – : تَنَهَّدَ/ هەناسەی هەڵ کێشا.
– . – . تَشَنَّقَ عليه: أدام النظر اليه ليبالغ في اصابته بالعين/ چاوی تێبڕی، بەچاویەوەی کرد.
شهيق: ضد زفير/ هەناسە وەرگرتن.
– الحمار: نهق/ زەڕین، زەڕە، زەڕەزەڕ.
شاهق: عالٍ/ بەرز، بڵند، گەردن کەش.
علو – / بەرزی، بڵندی، زۆر بڵندی.
شهل:
شَهَّلَ ثوبه: قصَّره او رفعه/ بەرزی کردەوە، هەڵی کێشا، قارسی کرد، کورتی کردەوە، چاکی لێ کرد بەلادا.
– في عمله: عَجَّلَ/ پەلەی کرد، بەهەڵمەت بو.
تشَهَّلَ: ذهبَ ماء وجهه/ روی پەڕی، بزڕکا، ئاوی روی تکا.
شهْلٌ: سَريع في العمل/ چابوك، بەهەڵمەت، بەدەست و برد.
اشْهَلُ. شَهْلاء: ازرق العينين/ چاوشین، چاوی شین.
شهم:
شَهَمَ: زَجرَ/ قەدەغەی (کرد، خستەسەر)، دەوری کرد.
شَهْم: ذكي الفؤاد/ ژیر، هۆشیار، زیرەك، جوامێر.
– : نبيل/ مەرد، دلێر، دلاوەر، خانەدان، لێهاتو، نەبەز، بەهەڵمەت، بەفریا، جوامێر.
شهامَة: ذكاء الفؤاد/ ژیری، هۆشیاری، زیرەکی.
– : نَخْوة/ جوامێری، پیاوەتی، لێهاتویی، فریاکەوتن.
شها:
شَها. إشتهى.تَشَهَّى: تاق الى. رَغِبَ في/ ئارەزوی کرد، دڵی تێچو، حەزی لێ کرد، بەپەرۆش بو.
– . – مالغيره: طمع في/ چاوی تێبڕی، بەتەمای بو.
شَهَّى: رَغَّبَ. حَمَلَه على الأشتهاء/ خستیە سەر حەز، دەمی شیرین کرد، دڵی بردەسەر، چەشەی کرد.
لا يُشْتَهى: غير مرغوب فيه/ ناویسترێ، حەزی لێ ناکرێ.
شَهْوَة. شَهيَّة: قابلية للطعام و غيره/ دڵ بردن.
– . – : رَغْبَة. ميل/ ئارەزو، دڵ چونەسەر، دڵ تێچون، تامەزرۆیی، هەوەس، داخوازی، پەرۆش بون.
– جنسية: غلْمَة/ ئارەزوی (پەڕین، گان)، ئارەزو هەڵسان، سێکس.
– جنسية للحيوان/ شەڕەن، هاتنەفاڵ، هاتنەبا، بەباهاتن.
إماتة الشهوات: قمع الشهوات/ ئارەزو (دامرکاندنەوە، مراندن).
شهِيٌّ. مُشْتَهى: مرغوب فيه. لذيذ/ خۆش، بەلەزەت.
– . – : مقبول/ ئارەزوبەخش، حەزجوڵێن.
مُشْتَهٍ: تائق/ پەرۆش، دڵ تێ چو، حەزلێکەر.
– ما لغيره: حسود/ چاوچنۆك، لەچەر، چاو لەماڵی خەڵك بو.
مُشَهٍّ: جالب الشهيّة/ دڵ کەرەوە، برسی کەر.
إشتهاء: تَوْق/ حەزلێکردن، دڵ بردن، دڵ تێ چون، دڵ چونەسەر.
شهوان. شهواني. ذو شهوة: غَلِّيم/ زۆرپەڕ، چلێس، گان کەر.
– . – : طَمَّاع/ چاوبرسی، چلێس، چاولەدەر.
شهيد (في شهد) شهير (في شهر) شهيق (في شهق)
شاب:
شابَ: خلطَ/ تێکەڵی کرد.
– : أفسَدَ/ پیسی کرد.
– الشعْرُ (في شيب)/ سەرسپی بو.
إنشاب: إختلط/ تێکەڵ بو.
شَوْب: خليط/ تێکەڵ.
مَشوب: مخلوط/ تێکەڵ کراو.
شائبة: عيب/ خەوش، شورەیی، کەم و کوڕی، ناتەواوی، نەنگی، نام و نەنگی.
شار:
شارَ: اشار. شَوَّرَ الدابّة: ركبها ليختبرها/ تاقی کردەوە، سواربو بۆ تاقیکردنەوە.
– . إستشار العَسل: استخرجه/ هەنگوینەکەی گرت، دەریهێنا.

ش

**شَوَّر. اشار اليه: دلّ عليه**/ رایگەیاند، پەنجەی بۆ درێژکرد.
– – : **ابلغ بالاشارات**/ ئاماژی کرد، دیاردی کرد.
– – **عليه: نصحه**/ ئامۆژگاری کرد.
– : **زَيَّنَ**/ رازاندیەوە.
**اشار الى: دلّ على**/ رای گەیاند، بەلگەبو بۆ.
– **الى: ذكره تلميحاً**/ ناوی هێنا بە پەرلەوە، ئاماژی کرد، (بەهیماوە، بە ئاماژەوە) ناوی برد.
**شاوَرَ. تشاوَرَ مَع: اخذ رايه**/ راوێژی پێ کرد، رای وەرگرت.
– **نفسه**/ لەگەڵ خۆی راوێژی کرد، لەگەڵ خۆی دوا، بیری کردەوە.
**إستشار الأمرُ: تَبَيَّنَ و تنارَ**/ ئاشکرابو، رون بوەوە، دەرکەوت.
– : **طلب المشورة**/ پرسی کرد، راوێژی کرد.
**اشَّرَ: وَضعَ الأشارَة**/ شەقلی (کرد، لێدا)، دیاردی کرد.
**شورى. مَشورة: نَصيحة**/ ئامۆژگاری.
– – : **رأي**/ را، راوێژ.
– : **تَشاوُر**/ راوێژ کردن.
**مجلس الـ –** / ئەنجومەنی راوێژکەران.
**مجلس – القوانين**/ ئەنجومەنی راوێژی یاسا.
**شوريٌ. إستشاري**/ راوێژکار، راوێژکاری.
**العيادة الاستشارية**/ دیدەنگەی راوێژکاری.
**إستشارة: اخذ الراي**/ راوێژکردن، راوێژ پێ کردن، راوێژ، پرس کردن، را وەرگرتن.
**مُستشار**/ راوێژەوان، راوێژکار، ئامۆژگار، راوێژیار.
**شارَة: علامة**/ دیاردی، نیشانە، دروشم، شەقڵ.
**إشارة: دليل**/ رابەر، نیشان، نیشانە، بەلگە.
– : **ماتتفاهم به عن بعد**/ ئاماژ، هێما.
– : **تلميح**/ پەرلە، پەنجەبۆ درێژکردن، نیشانە، ئاماژە، هێما.
– **امر**/ فەرمان.
– . **مَشورة: نصيحة**/ ئامۆژگاری، راوێژکاری.
– . – : **إقتراح**/ پێشنیاز.

– **الى**/ نیشانە بە، نیشانە بۆ، ئاماژە بە.
**إسم –** / ناوی نیشان دان.
**رَهْنَ إشارته**/ چاوەڕێی پەنجە جوڵانێکە.
**مشوار: رحلة قصيرة**/ تاو، سەردانێك، کورتە گەشت، کەمێك.
– : **مُهِمَّة. غرض**/ مەبەست، ئامانج.
**مُشير: دال. دَليل**/ رابەر.
– : **اعلى رتبه عسكرية**/ فەرمان رەوا، فیلد مارشاڵ.
**شارة. شوره. شوار. شوار. شِيار: حُسْن جمال. هيئة. منظر**/ جوانی، دیمەن، رواڵەت.
**تاشير: وَضع الأشارة**/ دیاری کردن، شەقل (کردن، لێدان).
**مُؤَشَّر: مُعَيَّن. مُحَدَّد**/ دیاری کراو، شەقل کراو، نیشانە لێ دراو.
**شورة. مَشار: خليه النخل**/ کورەی هەنگ.
**شوش:**
**شَوَّشَ الأمرَ: خلطه. صَيَّرهُ مضطرباً**/ تێکی دا، ئاڵۆزانی، چەواشەی کرد، شڵەژانی، شپرزەی کرد.
**تشَوَّش عليه الأمرُ: إختلط**/ سەری لێ (چەواشە بو، شێوا)، شڵەژا، شپرزەبو.
– : **اصيب بمرض الزهري**/ توشی ئاتەشەك بو، ئاتەشەکی گرت.
**شاشت نَفْسُه: جاشت**/ لەشی خاوبوەوە، دڵێ تێکەڵ هات.
**تشويش: إضطراب او إرتباك**/ شپرزەبون، شڵەژان، سەرلێشێوان.
– : **المرض الزهري**/ ئاتەشەك.
**مُشَوَّش: مضطرب**/ شپرزە، شڵەژاو.
– **الفكر: حائر**/ سەرلێتێك چو.
– : **مريض بالزهري**/ ئاتەشەکاوی.
**شاش: نسيج رقيق قطني**/ شاش، مەندیل، کەتانی تەنك.
**الشاشة البيضاء: لوحة عرض الصور المتحركة**/ پەردەی سینەما.
**شاص:**

شاص: هاجَ/ خرۆشا، یاخی بو، هەژی.
— الرجل: وجعه سنه او بطنه/ دانی ئێشا، سكی ئێشا.
— شَوَّص فاه بالسواك: نَقّاهُ/ دانی بەسواك پاك كردەوە.
— الجنین: تحرك/ جولا، كۆرپەلە سكی دایكیا جولا.
شَوِصَ عینه: اضطرب جفنه كثیراً/ پێڵوی ئەلەرزی.
اشْوَص. شوصاء. مضطرب الجفین/ چاوچەقەنە.
شَوص: سِواك/ سیواك.
شَوصة: وجع فی البطن/ سك ئێشە.
شاط:
شاطَ به الغضَبُ: إشتعل/ تورە بو، ئاگری تێبەربو، خرۆشا.
— الطعامُ: إحترق/ سوتا، بن كری كرد، هەڵ كزا.
شَوَّط: طال سفره/ زۆری پێچو، گەشتەكەی درێژی خایاند.
شَوْط: غایَة/ مەبەست، ئامانج.
— : مسافَة/ ماوە.
— فی الحلبة: جولة/ كایە. خول.
شاف:
شاف: صَقَل/ سافی كرد.
— : رآی/ بینی.
تشَوَّف: تزَیَّنَ/ خۆی رازاندەوە، خۆی ئارایشت دا.
— الی: تَطلَّع/ سەیری كرد، تەماشای كرد، روانی، تێی روانی.
شَوْف: نَظَر/ بینین، سەیركردن.
— : مِسلَفَة. آلة تسوی بها الارض المحروثة/ تەختە.
شایف: ناظِر/ بینەر، سەیركەر، تەماشاكار.
— روحه: متكبر. معجب بروحه/ لەخۆبایی و ترزل، بەخۆی ئەنازێ، خۆلا پەسەند.
شَوّاف: حدید البصر/ چاوتیژ.
شوفان: هرطمان/ جۆداس، گارس، خرپوك.
شیاف: دواء العین/ دەرمانی چاو، مالینوس.
— : نبات متسلق/ مالوێنچە.

شاق:
شَوَّق الی: حمله علی الشوق/ سەرنجی راكێشا، خستیە دڵیەوە.
شاقَ الیه: هاجَ/ ئاگری تێبەربو، بە پەرۆش بو، هەژی.
— الشیءَ: نَصَبَهُ مُستَنِداً الی الحائط/ هەڵی پەسارد.
إشتاق. تَشَوَّقَ الشیءَ و الیه: اظهر الشوق. تاق/ بەپەرۆش بو بۆی.
— الی: حَن الیه/ بیری كرد، ئارەزوی كرد، تامزرۆ بو بۆی، پەرۆشی.
شَوق. إشتیاق: رغبة. حنین/ ئارەزو، بیركردن، حەزكردن، سەر بۆ خوران، تامزرۆ بون.
شائق: شهی/ بەلەزەت، پەسەند.
شَیِّق. مُشتاق: تائق/ بیركەر، ئارەزومەند، تامزرۆ.
مُشَوِّق: یجلب النظر/ سەرنج راكێش.
مشتاق. شَیِّق: راغب/ ئارەزو مەند، تامزرۆ، پەرۆش.
تشویق: ترغیب/ هان دان.
اشْوَق: طویل/ درێژ، بالابەرز.
شاك:
شاكَ. اشاكَ: ادخل شوكة فی جسمه. وخزَ/ دڕكی پیاكرد، پیاچەقان.
شَوِكَ الشجَرُ: كان شائكاً/ دڕكاوی بو.
— — : خرج شوكه/ دڕكی دەركرد، چقڵی دەردا.
— الحائط: جعل علیه الشوك/ دڕكی پیاچەقاند، دڕكاوی كرد.
شَوك واحدته شوكة: حَسَكَة/ دڕك، چقڵ.
— الشام: نبات شائك/ زریشك.
شَوكَة: حسكة/ دڕك، چقڵ.
— : شعبة. سِنّ/ نوك، لق.
— : قُوّة/ هێز.
— : باس وَصولَة/ لێهاتویی.
— الأكل او المائدة/ چەتاڵ، چنگاڵ.
— السمك: حسكة/ دڕكی ماسی.
— العقرب: إبرة العقرب/ چزو.
— الحائك/ شانە.

الـ — ـة الرنّانة/ دولكەی سازدەر.
شائك. شوك: ذو شوكة/ دڕكاوی.
سلك — / تەلی دڕكاوی.
مسئلە شائكە: مُعَقَّدَة/ ئاڵۆز، شێواو، كارێكی ئاڵۆزو شێواو.
شوكی. شائك. كالشوك/ دڕكاوی، دڕكین.
ارض — / زەوی پڕ دڕك و داڵ.
الحبل الـ — / پەتی مورەگە، مورەگەی پشت، دڕكەپەت.
النخاع الـ — / مۆخی مورەگە.
العصب الـ — / دڕكە دەمار، چەقەدەمار.
شال:
شال. إنْشالَ: إرْتفع/ بەرزبوەوە، هەڵ بڕا.
— بالشيء: اشاله: رفعَهُ/ بەرزی كردەوە، هەڵی بڕی.
— بالشيء: شاله: حمله/ هەڵی گرت.
— ت نعامتُه: مات/ مرد، كۆچی دوایی كرد.
— ت نعامتهم: اخلوا منازلهم و ارتحلوا/ باریان كرد، كۆچیان كرد.
شَوّل اللبنُ او الماء: قَلّ/ كەمی كرد.
شَولٌ: سريع فی عمله/ چابوك، خێرا، بەدەست و بڕد، بەهەڵمەت، دەست سوك.
شَوْلَة: فاصلة كلام/ پشو.
شال: رداء الاكتاف/ دەسماڵ، شاڵ، كۆڵوانە.
شوّال: الشهر العاشر الهجری/ شەشەڵان، شەوال.
شَيْلَه: حمل/ بار، كۆڵ.
شيّال: حمّال. عتّال/ كۆڵ كێش، كۆڵ هەڵ گر، حەماڵ.
شيالَة: اجرة الحمْل/ كرێی كۆڵ كێشی، حەماڵی.
مشول: منجل صغير/ داس، داسی بچوك، داسولكە.
شؤم (فی شأم)
شان:
شَوّنَ الغلال: خزنها فی شُونَة/ كردیە كەنگوەوە.
شُونَة: مخزن الغلّة/ كەنگو.
شاه:
شاهَ. شوهَ. تَشوَّه: قَبُح/ تێك چو، ناشیرین بو، شێوا.
شوَّهَ: مسخ/ تێكیدا، شێوانی.
— : أفْسَدَ/ ناشیرینی كرد، خراپی كرد.
شَوَهٌ. تَشوُّهٌ. مسخ. قُبْح/ تێك چوبی، شێواوی، ناشیرینی، تێك چون.
— . — : فَساد/ شێواندن.
اشْوه. مُشَوَّه: ممسوخ/ ناشیرین، تێك چو.
— . — : فاسد/ شێواو، تێك چو.
شاة. الواحدة من الغنم ذكر او انثی/ مەڕ، پەز، كاوڕ، بەران.
— : نعجة/ كاوڕ، شەكەمەڕ.
شوی:
شَوی اللحمَ: عَرَضَهُ للنار/ برژاندی.
— . إشتوی. إنشوی/ برژا.
شواء. شَويٌّ. مشوی: ماشُوِیَ من اللحم/ برژاو، بریان.
شَوّاية. مِشواة: آلة شوی اللحم/ برژێن.
شيٌّ. شَوی/ برژاندن.
شاء:
شاءَ: اراد/ ویستی، خواستی.
إن — الله: بمشيئة الله/ خوا بیكا، بەخواستی خوا، ئەگەر خوا ویستی.
الی ما — الله: الی الأبد/ تا هەتا، هەتا هەتا.
ما — الله/ خواكرد.
شَيَّأهُ علی الأمر: حمله عليه/ پێی كرد.
مشيئة: إرادة/ ویستن، خواستن، داخوازی، فرمان، گەرەك بون.
بمشيئة الله/ بە فرمانی خوا.
شيء: امر. حاجة/ فرمان، كار، شت، پێویستی، شت و مەك.
— ما: امرما: شيء يذكر/ فرمانێك، كارێك، شتێك.
لا — : عَدَم. صفر/ هیچ.
ليس بشيء/ هیچ نیە.
شيئاً فشيئاً: قليلاً فقليلاً/ كەم كەم، وردەوردە، تۆزە تۆزە.
شيئاً فشيئاً: تدريجياً/ بەشێنەیی، لەسەرخۆ.

شوێة. شُوَیَّة: قلیلاً. شيء صغیر/ کەم، کەمێك، تۆزێك، شتێکی بچوك.
شاشاة. شؤشؤة: زجر و حث الحمار علی الشيء/ لێخورین، هەچە.
شاب:
شاب: إبیَضّ شعَرَهُ/ سەری سپی بو.
شَیَّبَ. اشاب: جعله یشیب/ سەری سپی کرد.
اشیب. شائب. شائبة: ابیض الشعر/ سەرسپی، پیر.
شَیب مَشیب/ پیربون، سەرسپی بون، بەسالاچون.
شاح:
شاحَ. شَیَّحَ: حَذِرَ/ ئاگاداری کرد، وشیاری کرد، وریای کردەوە.
– . اشاح: جَدَّ/ تێکۆشا، کۆششی کرد.
اشاح عن وجْهه: تَنَحَّی/ خۆی لادا، لاچو لەبەرچاوی، لاکەوت.
شیاح: حَذَر/ ئاگاداری، وشیاری.
شَیِّح: حَذِر/ ئاگادار، وشیار.
– : نبات مُرّ الطعم/ تالیشك.
شاخ:
شاخ. شَیَّخَ: صار شیخاً/ پیربو، بەسالاچو.
– . – النبات او الثمر/ پیربو، تۆوی کرد، کەوتە تۆو.
شَیَّخَهُ: دعاه شیخاً. جعله رئیساً/ گەورەی کرد، رێزی لێنا.
شَیْخ: مُتقدم في السنّ/ پیر، بەسالاچو.
– : رئیس/ سەرگەورە، سەرۆك، کوێخا، کەڵەپیاو.
شَیْخَة: کبیرة العمر/ پیرێژن، بەسالاچو.
شَیخوخَة: کِبُر/ پیرێتی، بەسالاچون.
شایخ: ضِدّ غَض او رَخص/ پیر، تۆوکردو.
– : مُتَزَعِّم/ کەڵە، کەڵەگا.
شاد:
شادَ. شَیَّدَ البناءَ: بناهُ. رفَعَهُ/ دروستی کرد، دای مەزران، بەرزی کردەوە، هەڵی سان.
– الحائطَ: طلاه بالشِّید/ سواخی دا.
اشاد بذکره: رفعه بالثناء علیه/ پیاهەڵ دا، ناوی بە باش هێنا.

– علیه قبیحاً وبقبیح: شهر بە/ شکانی، ناوی زڕان.
– علیه: افشی علیه مکروهاً/ قسەی ناشیرینی شوێن خست.
– المغني: رفع صوته بالغناء/ چریکانی، دەنگی لێ هەڵ بری، بۆی هەڵسا.
تشیید: إقامة. بِناء/ دروست کردن، دامەزراندن، بەرزکردنەوە.
مُشَیَّد. مَشید: مبني. مرفوع/ دروستکراو، دامەزراو، هەڵ ساو.
شِید: مایُطلی به الحائط/ سواخ، تەپاو، لەبخ.
شیش:
شیش: سیف الوخز. مِغْوَل/ شیشی نوك تیژ.
– : قضیب من الحدید/ شیش. شیشی ئاسن.
– : سَفود/ شیشی گۆشت برژاندن.
شیشه: زجاجه النرجلیة/ شوشەی نێرگەلە.
شاط:
شاط. تَشَیَّطَ: إحترقَ/ سوتا.
– ت القدرُ: لصق بأسفلها شيء محروق/ بنکڕی کرد.
– ت القدر أو الطبخ: دَخَّنَ/ سوتا، دوکەڵی لێ هەڵسا.
– الزیتُ کاد ان یحترق/ قرچا، وەختە بو بسوتێ.
شَیَّط. اشاط الصقیعُ النَّبتَ: احرقه/ سوتانی، هەڵی پروکان.
– . – الدواء الجرح: احرقه/ سوتانی، کزانیەوە.
– . – الراس و الکراع: عرضه للنار/ هەڵی کروزان.
إسْتَشاط غضَباً: التهب غیضاً/ ئاگری لێ ئەبوەوە، رقی هەڵسا.
شیاط. شُویط: ریح قطن و غیره محروق/ بۆسۆ، بۆکروز.
شاع:
شاعَ الخَبَرُ: فَشا/ بڵاوبوەوە، ئاشکرابو، راگەیەنرا، قاوداکەوت.

ش

– . اشاع الخَبَرَ و بالخبر: إذاعه/ بڵاوی کردەوە، ئاشکرای کرد، رایگەیاند.
– فیه الشیب. تَشَیَّعَ: إستطار. إنتشر/ سپی تێکەوت.
– : تَبِعَ/ شوێنی کەوت، چو لەگەڵی.
شَیَّعَ: وَدَّعَ. خَرَجَ مَعَهُ لیودعه/ بەرێی کرد.
– : ارسل/ ناردی.
– النارَ: القی علیها ما یُذْکیها/ ئاگرەکە (یخۆش کرد، داری تێ خست).
– شهر رمضان: صام بَعْدَهُ ستة ایام/ شەشەلان (پێ بو، بەرۆژو بو، ی گرت).
شایَعَ: تابَعَ و والی/ دوای کەوت، شوێنی کەوت.
– . تَشَیَّعَ لە: تَحَزَّبَ/ جیابوەوە، کۆمەڵەی تری گرت.
تشایَعوا علی امر: توافقوا علیه/ رێك کەوتن، پێك هاتن.
تَشَیَّعَ: إدعی دعوی الشیعة/ شیعەگەریی نەکرد.
– الغضب: إضطرم فی قلبه/ پیشی خواردەوە.
شیعَة: طائفة. فرقة/ دەستەیەکی رێك کەوتو، رێبازی ئاینی.
– الرجل: اتباعه/ دەست و پێوەند، دەستەودایەرە، شوێن کەوتوان.
– : کل من تَوَلّی عَلِیاً و اهل بیته/ شیعە، ئەوانەی شوێن عەلی و بەرەی ئەو کەوتن.
شیعِّی: طائفی/ رەگەزخواز، رەگەزپەرست، رێبازخواز.
– : غیر السُنِّی/ شیعی، شیعە بەرەی عەلی.
شیوع: إنتشار/ بڵاوبونەوە، ئاشکرابون، راگەیاندن.
– / کۆبەشی.
إزالة الـ – / لابردنی کۆبەشی.
شائع. مُشاع: ذائع الصیت/ بڵاو، ئاشکرا، ناسراو، باو.
– . – : عام/ گشتی، رەمەکی.
– . – : مُشْتَرَك/ هاوبەشی، فرەبەش، کۆبەش.
إشاعَة. إذاعَة/ بڵاوکردنەوە، ئاشکراکردن، راگەیاندن.
– : خبر شائع/ قاو، ئەڵێن، واتەوات، چاووراو، هەیت و هوت، بەندوباو تەواتیر.
تَشَیُّع. مُشایَعَة: تَحَزُّب/ لایەن گری.
مُشایع. مُتَشَیِّع: مُتَحَیِّز/ لایەن گر.
شیوعی/ کۆمۆنیستی، شیوعی.
شیوعیة: مبدا اشتراکي متطرف/ باوەڕی کۆمۆنیست.
شیاع. شیوع: ما تُضْرَم به النار/ چاوگە.
مِشیاع: محراث التنور/ کۆڵەوژ.
شیك:
شیك: صَكّ/ چەك، چەکی دراو.
– : انیق/ رێك و پێك، قۆز.
شیاکه: اناقة/ رێك و پێکی، قۆزی.
شام:
شامَ: ظهرت فی جلده شامَة/ خاڵی دەرکرد.
– الشيء فی الشيء: خَبَّأَهُ فیه/ تیاشاردەوە، تێئاخنی.
مَشْیَمَة الجنین: خلاص/ منداڵدان، وێڵاش، پزدان، زاروك.
شیمه: عادة/ خو، نەریت، رەوشت.
– : خُلق. سَجِیَّه. طبیعَة/ ئابرو، سروشت.
شیمیَّة الماء: دردور/ گێژاو.
شامه: خال/ خاڵ.
شان:
شانَ: عابَ/ گاڵتەی پێکرد، ئابرووی برد، نەنگی کرد، شکانی.
شَیْن: عار/ نەنگی، ئابروچون، شورەیی، ناوزڕان.
– : ضد زَیْن/ خراپ.
مُشین. شائن: مُعیب/ ئابروبەر، نەنگ کەر، ناوزڕێن.
شَیِّن: قلیل الاعتبار/ بێبرەو، بێبایەخ، ناوزڕاو.
شای:
شای/ چا.
إبریق – / قۆری.
حفله – / قوبوڵ.
ملعقة – / کەوچکی چا.

صئب:

صَئِبَ مِن الشَراب: رَوِيَ و إمْتَلأ/ تێــری خــواردەوە، (مەست، کەیل) بو.

— . اصْأَبَ الراسُ: كَثُرَ صُوابُه/ (کرێش، رشك)ی تـێ دا، (کرێش، رشك)ی هەڵ هێنا.

مِصْاب: ممتليء من الشراب/ تێرئاو، مەست، کەیل.

صُؤابة جمعها صئبان: بيض القمل/ کرێش، رشك.

صؤل (في صو)

صاي:

صَـاي. تَـصاءى الفَـرْخُ: صــاحَ/ جوکــانی، جریــوانی، جوکەجوکی کرد.

صاج:

صاج: حديد مُصَفَّح/ پلێت، تەختەئاسن.

— مُموَّج/ چینکۆ، تەختە چینکۆی پلوسکی.

صاح (في صيح) صاح (في صحو) صاد (في صيد) صادر (في صدر) صادف (في صدف) صار (في صير) صارم (في صرم) صاروخ (في صرخ) صاري (في صري) صاع (في صوع) صاف (في صفو) صافح (في صفح) صام (في صوم) صامولة (في صمل) صان (في صون)

صب:

صَبَّ: سَكَبَ/ رژانی، قلّپی کردەوە، تێی کرد، ڕۆی کرد.

— في قالب: سَكَ/ دای رشت، لەبۆتەی دا.

— في الوادي: إنحدر/ تێی چو، تێی رژا، بەخوڕ ڕۆی.

— نقمته على: صَبّ جام غضبه على/ پێی رشت، داخی دڵی خۆی پێ رشت.

إنصب: إنْسَكَبَ/ رژا، قلّپ بوەوە، ڕۆکرا.

— على: لَزِمَ/ سوربو لەسەر، پێی داگرت.

صَبّ: سَكْب/ رژان، رژانــدن، ڕۆکــردن، تــێکردن، قلّــپ کردنەوە، دارِشتن.

— : مُغْرم. عاشِق/ شەیدا، دڵدار، دڵخواز.

صبيب. مصبوب. مسكوب/ رژاو، ڕۆکراو، تێ کراو، دارێژراو.

— : دَمّ أو عرق/ خوێن، ئارەق.

مَصَبّ النهر: موضع الإنصباب/ دەمی رویار، رێژگە.

صَبابَة: شَوق شديد/ شەیدایی، ئارەزو.

صَبا (في صبو)

صبا:
صَبا. صَبُوءَ السِنّ أو النبات: طلع/ دەرهات، سەری دەرکرد.
صابئة: دين الصابئيين/ سوبی.
صابی: عابد الكواكب/ ئەستێرە پەرست.
صبح:
صَبُحَ الوجه: اشرق/ رون بوەوە، روناكی دایەوە.
صَبَّحَ: اتی صباحاً/ (زو، شەبەقی، بەرەبەیان) هات.
– : حَيَّى بالسلام/ بەیان باشی کرد، سلاوی کرد.
– ك الله بالخير/ بەیانیت باش.
اصبح: دَخَل في الصَباح/ بو بە بەیانی، رۆژ بوەوە.
– الحَقّ: ظَهَرَ/ دەرکەوت، راستی دەرکەوت.
– : صار/ بو، گونجا.
إصْطَبَحَ. إسْتَصْبَحَ. إسْتَضاءَ. اوقد المصباح/ چرای داگیرسان، روناکی کردەوە.
– : فَطَر. تَرَوَّقَ/ ناشتای کرد، ناشتای شکان، ژەمی بەیانی خوارد.
صُبح. صَباح. صَبيحَة. اصبوحَة: اول النهار. نقيض المساء/ بەیانی.
عِمْ صباحاً: صَباحُ الخير/ بەیانیت باش.
صُبْحَة: طعام الصَباح/ ژەمی بەیانی، ناشتاکردن.
صَبيحَة: ضُحى. ضَحْوَة/ پێش نیوەڕۆ، چێشتەنگاو.
صُباح، صَبيح: جميل/ جوان.
صُبْحَه: لون اسود مائل الى الحمرة/ رەشێکی سورباو.
مِصْباح: سراج/ چرا، لامپا، لاله.
– كهربائی/ گلۆپ.
صَبوح. صبيح: جميل/ جوان، روخۆش.
صبر:
صَبَرَ. إصطبر. تَصَبَّرَ: تَجَلَّدَ/ ئارامی گرت، بەحەوسەڵەبو، خۆی راگرت، دانی گرت بەخۆیدا، سەبری کرد.
– عن الشيء: امسك/ گرتیەوە، دەستی لێ گرتەوە.
– هُ: اعطاهُ كفيلاً/ کەفیلی دا، زامنی دا.
صَبَّرَ: طلب منه ان يَصْبُرَ/ پێی وت ئارام بگرە، داوای مۆڵەتی کرد.
– السفينَة: وَضَعَ فيها الصابورة/ بنی کەشتیەکەی قورس کرد.

صَبْر. إصطبار: جَلَد/ سەبر، پەروا، ئارام، ئارام گرتن، حەوسەڵە، خۆدارى.
– . صَبِرْ: صَمْغ شديد المرارة/ تاڵی شاری، تاڵی شاڵی.
– ايّوب/ ئارامی ئەیوب پێغەمبەر.
الـ – طَيِّب/ ئارام گرتن باشە، ئارامت بێ، ئارام بگرە.
قليل الـ – : جَزوع/ بێئارام، عەجول، بێحەوسەڵە.
قَلّ – هُ/ ئارامی لەبەر برا.
صَبّار: شديد الصبر/ بەئارام، ئارام گرتو، بەحەوسەڵە.
صبور، صابر، صَبِر. صَبَر: حليم/ بە ئارام، لەسەرخۆ، شێنەیی، بەسەبر، بەحەوسەڵە، بەپشو.
ابورَة المركب: مايوضع في باطن المركب من الثقل/ سەنگ و قورسی بنی کەشتی.
– الميزان/ پارسەنگ.
صُبّار: بطيخ شوكی/ سوبێر، کاڵەکی دڕکن.
– . صُبير: تين شوكی/ هەنجیرە دڕکن.
صَبارَة: كَفالَة/ زامن کردن، کەفیل دان.
صَبير: كفيل/ زامن، کەفیل.
ابو صابر: كنية الملح/ نازناوی خوێ.
صَبْرَة: شِدَّة البرد/ تەشقی سەرما، سەرماو سۆڵە.
صبع:
صَبَعَ عليه: اشار اليه بأصبعه/ پەنجەی بۆ درێژکرد.
– الشيءَ: ادخل فيه أصبعه/ پەنجەی (پیاکرد، تێخست).
أُصْبُع. إصْبَع. صَباع اليد و القدم/ پەنجە، پەنجەی دەست و پێ، پل، ئەموست، ئەنگوست، قامك.
اصابع اليد خمسة: پێنج پەنجەی دەست.
ابهام/ پەنجە گەورە، کەڵەموست.
سبابه/ ئاڵخواج، دۆشاومژە.
وسطى/ ئاڵ، بەرزەلوتە، بالابەرزە.
بُنصُر/ برای لوتە.
خنصر/ توتە.
طبع الـ – / پەنجەگرتن.
صبغ:
صَبَغَ: لَوَّن/ رەنگی کرد، رەنگاورەنگی کرد.
– : طلى بلون/ بۆیەی کرد، بۆیەی لێدا، بۆیاخی کرد.
– في الماء: غَمَس/ کردی بە ئاودا، لەئاوی هەڵ کێشا.

— يده بالعمل: إشتغل به/ دەستی (دایه فرمان، خسته ئیشەوه، پێکرد).
صَبْغ: تلوين/ رەنگ كرن، بۆيەكردن، بۆياخ كردن، خوم كردن.
صِبْغ: صِبغَة. صباغ: مايُصبَغ به/ خوم، رەنگ، بۆيە، بۆياخ.
صَبّاغ. صابغ: الذی يَصبغ/ بۆيەچی، خوم خانەچی، بۆياخ چی.
صِباغَة: عمل الصَبّاغ او حرفته/ بۆيەچيّتی، خومخانەچيّتی، بۆياخ چيّتی.
مَصْبَغَة: محل الصباغة/ خوم خانه، بۆيەخانه، خم خانه.
مَصبوغ: مُلَوَّن. مطلی/ بۆيەكراو، رەنگ كراو، خوم كراو، بۆياخ كراو.
صبغة: نوع. شكل/ جۆر، شێواز، چەشن، شێوه.
— : خُلاصَة فی الطب/ پوخته، رۆح، ريه، رينگ.
— الافيون/ تلياكی پوخت.
— اليود/ يۆد، ئەيۆدين.
صبن:
صَبَنَ. إنْصَبَنَ. إصْطَبَنَ الشیءَ: إنصرف عنه و تركه/ وازی لێهێنا، دەستی لێ هەڵ گرت، دەست بەرداری بو.
— المُقامِرُ الكعبين: مَسَكَ/ گرتی، زاری گرت.
صَبَّنَ: غَسَلَ بالصابون/ بە صابون شتی.
صابون: غاسول/ سابون.
— الثياب: عرق الحلاوة/ ئەسپۆن، سپۆن.
صابونة: قطعة صابون/ سابون، سەلكه سابون، بنيسك.
— الرجل: داغصَة/ كڵاوەی ئەژنۆ.
صابونی: كالصابون او منه/ سابونی، له سابون ئەكا.
— : صانع او بائع الصابون/ سابونچی، سابونكەر، سابون فرۆش.
مَصْبَنَة: مصنع الصابون/ كارگەی سابون دروست كرين.
صَبّان: صانع الصابون/ سابونچی، سابونكەر.
صبا:
صَبا اليه وله: حَنَّ و إشتاق/ بيری كرد، به پەرۆش بو بۆی.
— : مالَ الی جهلة الصبيان/ خۆی مندالّ كردەوه، مندالّی بير كەوتەوه.

تَصابی. تَصَبَّی. مال الی اللعب/ هەوای هەرزەكاريّتی لێدا.
— . — المراة: إستهواها/ حەزی لێ كرد، چو بە دلّيا، شەيدای بو.
صَبِیَ. تَصابی. إستَصبی: فعل فعل الصبيان/ كردەوەی گەنجانەی كرد، تەڕ پيری نواند.
صُبُوّ. صَبْوَةٌ: حنين و شوق/ بيركردن، تارەزوكردن، پەرۆش بون.
صُبُوَة. صَباء. صِبا: شباب/ گەنجيّتی، لاوی، هەرزەكاری.
صَبی: ولد. غُلام/ كوڕ، گەنج، لاو.
صَبِيَة: بنت/ كچ، دەستەكچ، كيژ، كچۆڵه.
— : فتاة/ كچی عازەب، هەرزەكار، قەيره.
— وَرِشَة: مستَرجلة/ كورانی، نێرەكوڕكه.
صبيانی: مختص باولاد و الاحداث/ مندالانه.
صَبا: ريح شرقية/ بای خۆرهەلات.
صح:
صَحَّ. إستَصحَ: شُفِیَ/ چاك بوەوه، خوزی تێگەرا، ئاهی (تێ) هاتەوه.
— الجرحُ: إلتام/ ساڕێژبوەوه.
— : سَلِمَ من كل عيب/ پاك دەرچو، رزگاربو، قوتاربو.
— الخَبَرُ: ثَبَتَ/ راست دەرچو، هەوالّەكه راست بو.
صَحَّحَ المريضَ: شَفاهُ/ چاكی كردەوه.
— الكتابَ: ضَبَطَهُ/ پياچوەوه، راستی كردەوه، هەلّەچنی كرد.
— الخطا او العَيبَ: عالجه/ هەلّەو خەوشی راست كردەوه، نەیهێشت، چاكی كردەوه.
صِحَّة: ضِد خطا/ راستی.
— : صدق/ راست گۆيی.
— : حقيقة/ رەوايی.
— : سَلامه/ چاكی، چاكيّتی.
— : عافِيَة/ تەندروستی، لەش ساخی، خوز، رەنگ و بۆ.
— : صلاحيَة. شرعيَّة/ رەوايی، بۆبۆن، بۆشيان.
إسترجاع الصِحَّة: إنتعاش/ چاك بونەوه، خوز تێگەران.
حفظ الـ — / پاراستنی تەندروستی.
وزارة الـ — / وەزارەتی تەندروستی، شاليارێتی تەندروستی.
إنْحطّت صَحته: تدهورت/ پوكايەوه، تێك چو، تێشكا.

ص

صِحِّي: مختص بالأمور الصحية/ زانیاری تەندروستی.
– . مَصَحَّة: نجيع/ خانەی تەندروستی، دروستگە.
– . – كالطعام أو الشراب: مفيد للصحة/ سوك، تەندروست، سازگار.
غير – : وبيل/ نادروست.
مَحْجِرَ – : كرنتينه/ كەرەنتينە، قورەنتینە.
مَصَحَّة. مَصَحّ: مستشفى/ خانەی تەندروستی، خەستەخانە.
صحيح: كامل. تام/ تەواو، ساغ.
– : حقيقي/ رەوا، راست، راستەقینە.
– : سليم/ تەندروست، چاك.
– . صَحّ: مضبوط/ تەواو، راست، راست و رەوان.
– : قانوني/ یاسایی.
– الجسم/ لەش ساغ.
عدد – : بلا كسر/ ژمارەی تەواو، ئاوێتە.
مُصَحَّح. مَضبوط/ (چاك، ساز، راست) كراو.
مُصَحِّح: المسودات/ راست كەرەوە، راستكار، راست گێر، هەڵەچن.
تصحيح: تصويب/ پیاچونەوە، راست كردنەوە.
– دفاتر الأمتحانات/ هەڵ سەنگاندنی دەفتەری تاقیكردنەوە.
صحب:
صَحِبَ. صاحَبَ: رافَقَ/ هاوەڵی كرد، لەگەڵی بو.
– . – . تصاحَبَ مع: عاشر/ لەگەڵی ژیا.
– . – . – مع: إتخذه صاحباً/ كردی بە هاوەڵی خۆی.
تصاحَبا: ترافقا/ جوتيان گرت، بون بە هاوڕێ، بون بە هاوەڵ، بەيەكەوە بون.
استصحب: جعله في رفقته/ لەگەڵ خۆی برد.
إصطحب الرجلَ: رافَقَهُ/ هاودەنگی بو، هاوڕێ بو، لەگەڵی بو، لێی جیانەبوەوە، یاوەری كرد.
صاحِب: رفيق/ هاوڕێ، هاوەڵ، برادەر، یاوەر.
– الشيء: مالكه/ خاوەن، خێو.
– الأمر: رئيس. سيد/ سەردار، سەرۆك.
– البلد: حاكمها/ میر، دادوەر، فەرمان رەوا.
– الدَّيْن: دائن/ خاوەن (قەرز، وام).
– العزَّة أو السَعادَة أو المعالي/ خاوەن شكۆ، بەڕێز.

صاحِبَة: مؤنث الصاحب. زوجَة/ ژن، خێزان، هاوڕێی ژيان.
يا صاح: يا صاحِب/ هاوڕێم.
الصَحابَة: رفاق أو أصحاب النبي/ هاوەڵانی پێغەمبەر.
مُصاحِب: مُلازم/ یاوەر، برادەر.
مُصاحَبَة/ إصطحاب: مرافقَة/ لەگەڵ بون، هاوەڵێتی، برادەری، یاوەری.
بمصاحَبَة: معَ/ لەتەك، لەگەڵ.
صُحْبَة: رفقَة/ یاوەری.
– : رفاق/ برادەران، هاوەڵان.
– : صَداقَة/ هاوڕێيەتی، دۆستایەتی.
صحر:
صَحَرَ اللبنَ: طَبَخَهُ/ كوڵانی، شیرەكەی كوڵان.
اصْحَرَ: خرج الى الصحراء/ دایە دەشت، چوە سارا.
صَحيرَة: طعام من الحليب و الرز/ شیرەوا، شیربرنج.
صحراء: الفضاء الواسع لانبات فيه/ بیابان، چۆڵ، دەشت، سارا.
صحف:
صَحَّفَ. تَصَحَّفَ الكلمة: اخطأ في قراءتها/ بەهەڵە وشەكەی خوێندەوە، هەڵەی كرد لە خوێندنەوەدا.
– الخَبَر: حَرَّفَهُ/ هەڵی گێرایەوە.
صِحافَة: كتابة الجرائد و إدارتها. تحرير الصحف/ رۆژنامە (گەری، چێتی).
صُحُفي. صَحافي: مُشتَغِل بالجرائد/ رۆژنامەگەر، رۆژنامەنوس.
صَحّاف: بائع الصُحُف/ كتێب فرۆش.
مَصْحَف: كِتاب/ كتێب، پەڕاو، پەرتوك.
الـ – الشريف: قُرآن/ قورئانی پیرۆز.
صحيفة: وجه/ رو، لاپەڕە.
– أخبار: جريدة/ رۆژنامە.
– : ورقة/ پەڕە.
– الوجه: بَشَرَة/ پێستی رو، دەم وچاو، روخسار، چارە.
صَحْفَة: صَحَن كبير/ لەگەن.
– العمود: تاج وقدَمَة العمود/ تەپلەك، سەروینی كوڵەكە، سەر تەپلەك.
صحن:

صَحَنَ الرجُلَ: اعطاهُ شيئاً فی صحن/ لە لەگەنا شتی دایە، بۆی کردە لەگەنەوە.
— ـهُ: ضَرَبَهُ/ لێـی دا، پیاکێشا، لەقـەی لێـدا، دای پلۆست.
صَحْن الاكل: طَبَق/ لەگەن، قاپ.
— الدار: ساحتها/ حەوشە.
— : جَوف الحافر/ بنی سم، ناوسم.
صَحناء. صَحناة: سمك صغير/ ماسی وردە، ساردین.
صحَّة: (فی صح)
صَحا:
صَحا الرَجُلُ: ترك جهل الصبا/ هۆشـی هاتـەوە، هاتـەوە هۆش، ئاغر بو.
— . صَحَی. اصْحی اليومُ: صَفا/ خۆشی کرد.
— . — : افاقَ/ هاتەوە هۆش خۆی.
— . — : إستيقظ/ لە خـەو هەڵسا، خەبـەری بوەوە، بێدار بوەوە.
اصْحی. صَحّی: ايقظ/ هـەڵی سـان، خەبـەری کـردەوە، بێداری کردەوە.
— السكرانُ: ذَهَبَ سُكرَهُ/ بەری دا.
صَحو: يَقْضَة/ بەخەبەری، ئاگاداری، وریایی.
— . صَحْوَة: رُشد/ هەستیاری، هۆشیاری.
— . صاحٍ: رائق. خال من الغيوم/ سایەقە، خۆشیان، سایەقەی ساماڵ.
صاحٍ: يقظان. مُتَيَقِّظ/ بەخەبەر، بەئاگا، ئاگادار، هۆشیار.
— من النوم: مستيقظ/ لەخەو هەڵساو، بە خەبەر، بێدار.
— : ضد سكران. مستفيق/ نەی گرتوە.
صِحَّة. صِحِّي. صحح (فی صَحَّ) صحيفه (فی صحف)
صخب:
صَخَبَ: صاح شديداً/ قیـژانی، هـاواری کـرد، نـەڕانی، قیرانی.
صَخَبَ: صِياح/ قیژە، قاوقیژ، هاوار، ژاوە ژاو، هەلا، هەرا، هەراو هوریا، دەنگەدەنگ، غەڵبەغەڵب.
صَخِبٌ. صَخّاب: صَيّاح/ دەنگ زل، قیژن، هەر ئەقیـژێنێ، دەم بەهاوار.
صخد:
صَخَد. صَخَدَ اليومُ: إشتدَّ حَرّه/ گـەرمای کـرد، تـاوی سەند.
— ـه الشمس: اصـابته و احرقتـه/ هـەتاویردی، سوتانی، جۆشی دا.
صَيخود: شديدة الحر/ زۆر گەرم، قرچەی گەرما.
صخر:
صَخَرَ المكانُ: كثر صَخَرَهُ/ بەردی زۆر بو، بەردەلان بو.
صخر: حجر صلب/ بەرد، تاوێر، حەلان، تاش.
صَخْرَة: مفرد الصخر/ بەردێك.
— كبيرة/ تاوێر، تات.
— كبيرة و مسطحة/ تاشەبەرد.
— مسطحة/ تاتەبەرد، تەلەبەرد.
صَخِر. صَخرى: كثير الصخر/ بەردەلان.
صد:
صَدَّ: مَنَعَ/ بەری گرت، ڕێی گرت، بەربەستی کرد.
— : اعاقَ/ کۆسپی خستەڕێ، تەگەرەی تێدا.
— : قاوَمَ/ بەرهەڵستی کرد، بەرگری کرد.
— : رَدَّ/ پەرچی دایەوە، سەندیەوە.
— : عنهُ: اعْرَضَ/ خۆی لێلادا، روی لێ وەرگێڕا.
تَصَدَّدَ لە: تَعَرَّضَ/ ڕێی پێ گرت.
صَدَّد. اصَدَّ الجرحُ: تَقَيَّحَ/ کێمی تێزا، زوخاوی کرد، کێمی کرد.
صَدّ: مَنْع/ بەرگرتن، ڕێ پێ گرتن، بەربەست کردن.
— : مقاوَمَة/ بەرهەڵستی، بەرگری.
— : رَدّ. دَفع/ پەرچ دانەوە، سەندنەوە.
مَصَدّ: مانع/ بەربەست.
— الريح: مانع الريح/ بەربەستی با، باگێڕەوە.
صَدَد: خصوص/ بۆنە، بارە.
— : قصد. شان/ مەبەست، ئامانج.
— : تجاه. امام/ روەو، بەرامبەر، پێش، نزیك.
صديد: قيح/ کێم، زوخ، زوخاو، زامەت.
صَديدى: قيحي/ کێماوی، زوخاوی.
صدیء.
صَدِيءَ صَدَءَ. صَدَا: صَدّی الحديدُ: عـلاهُ الـصدأَ/ ژەنگی گرت، ژەنگی تێدا.
— . — الرجلُ: إنتصب ونظر/ قنج یا قیت بـوەوەو سەیری کرد، راست بوەوەو روانی.
صَدَأ. صَداءَة. صَدِءٌ: تَأَكسد/ ژەنگ، ژەنگ گـرتن، ژەنـگ هەڵ هێنان.

ص

اكله الـ – / ژەنگ خواردی، ژەنگی گرت.

صَدِيء. مُصَدّاً. مَصْدِي/ ژەنگاوی.

مُصديء: مسبب الصدا/ ئۆكسجين، ژەنگ هێن.

صدح:

صَدَحَ: غَنّى/ دەنگی لێهەڵ بڕی، گۆرانی وت.

– ت الموسيقى/ موسيقا لێدرا، ژەنرا.

صَدّاح. صادِح. صَيْدَح: مُغَرِّد. مُغَنٍّ/ گۆرانی بێژ، بێژەر، شایەر.

طائر – / مەلی بەئاواز.

صَدَح: علم/ ئالا.

– : المكان الخالي/ چۆڵ.

صدر:

صَدَرَ اليه: صار اليه. ذَهَبَ/ بۆی چو، بۆی نێررا.

– الأمرُ: حَدَثَ و حصل/ روی دا.

– الأمرُ: أمَرَ/ فەرمان دەرکرا.

– عنه: نَشأَ و نَتَجَ/ لێی وەشایەوە.

– عن المكان: رجع عنه/ گەڕایەوە، پەشیمان بوەوە.

صَدَّر. اصدر: أرْسَلَ/ ناردی.

– . – الكتابَ أو الخِطابَ/ ژمارەو بەرواری خستەسەر.

– . – السِلْعَةَ الى الخارج: وَرَّدَها الى الخارج/ ناردی بۆ دەرەوەی وڵات.

– . – ارجَعَ/ گەڕانیەوە.

أصْدَرَ امراً: ابرزَه/ فەرمانی دەرکرد.

– حُكماً/ بڕیاری دا، بڕیاری دەرکرد.

– قانوناً/ یاسای دەرکرد.

– الكتاب: نَشَرَهُ/ پەڕاوی دەرکرد.

تَصَدَّرَ: صَدَّرَ المجلس: جلس في صدر المجلس. رَاسَهُ/ لە ژور هەموانەوە دانیشت، سەرۆکایەتی کۆڕەکەی کرد.

صادَرَ المال: إستباحَه للحكومَة/ دەستی بەسەراگرت.

صُدِرَ: شَكا صَدْرَهُ/ هاواری سنگی کرد.

صَدْر: مابَيْنَ العُنُق و البطن/ سنگ، سینە.

– الثوب: القسم الأمامي/ پێشەکەی.

– : نُهود/ مەمك، مەمکۆڵە، سنگ و مەمك، مەم.

– : فؤاد/ دڵ.

– الشيء و المكان: أوله/ سەرەتا، پێشەکەی، بەشی پێشەوە.

– القوم: رئيسهم/ پێشەوا، سەرۆك، دەم ڕاست.

الـ – الأعظم: الوزير الاكبر/ سەرۆوەزیران، سەرەك شالیار.

بَنات الـ – : الهموم/ خەم و خەفەت، مەراق، پەژارە، ماتەمینی.

ذات الـ – : علّة فيه/ دەردو نەخۆشی سنگ.

رَحِب الـ – : / سنگ فراوان، دڵ کراوە.

بـ – رَحِبٍ/ بەدڵێکی فراوانەوە.

مُنْقَبِض الـ – / پەست، خەمگین، خەمناك، بە پەژارە.

ذَبْحَه – ـة/ سنگەکوژێ.

التجويف الـ – ي/ بۆشایی سنگ.

صادِر: ضِد وارد/ نێرراو.

– عن: ناشيء/ لێوەی وەشاوە، لێ روداو.

تصدير/ ناردن، دەرکردن.

– البَضائع/ ناردن، شت و مەك ناردن بۆ دەرەوەی وڵات.

الصادرات: عكس الواردات/ نێرراو، ئەو شت و مەکانەی ئەنێررێت بۆ دەرەوەی وڵات.

إصدار. إعلان. نَشر. إذاعَة/ دەرکردن، دەرهێنان، بڵاوکردنەوە.

مُصَدِّر: مُرسِل/ بنێر.

مُصادَرَه الأموال/ دەست بەسەراگرتن.

صُدْرَة. صُدَيري: ثوبٌ يَغشَى الصَدر/ بەروانکە، سنگ پۆش، پێش دامێن.

صُدْرِيّة. شَمال/ مەمکدان.

صِدار. قميص يُغشِّ الصَدر بلاكمين/ یەلەگ، سوخمە، پەچەتە، سینەبەرە.

مَصدور مُصاب بالسِلّ/ سیلاوی، دەردەباریکاوی.

صَدارة: تقدم/ پێشکەوتن، لە پێشەوە بون.

مَصْدَر: مَنشأ/ سەرچاوە، بنەڕەت.

– الرزق/ هۆی ژیان، سەرچاوەی ژیان.

– الكلمة/ چاووگ، بنەڕەت یا سەرچاوەی وشە.

صيغَة الـ – / چاووگ.

صدع:

صَدَعَ. صَدَّعَ : شَقَّ أو كَسَرَ/ شەقی کرد، شکانی، دایهێنا.

— بالحَقِّ: اقَرَّ/ راستی وت، درکانی، دانی پیانا، پێی لێ نا، چوه ژێری.

— القوم: فَرَّقهم/ بڵاوەی پێ کردن.

تَصَدَّع. إنصدع الشيءُ: إنْشَقَّ/ شەق بو، شکا، درزی برد.

— . — الصباحُ: طلع/ شەبەقی دا، رۆژ بوەوه، گزنگی دا.

— القومُ: تَفرَّقوا/ بڵاوەیان لێ کرد، بڵاوبونەوه (پەرەوازه، پەرتەوازه) بون.

صَدَّعَ. صُدِعَ: اصابه الصُداع/ سەری هاته ئێش، ژانه سەری (گرت، توش بو).

— خاطِرَهُ: كَدَّرَهُ/ دڵگیری کرد، زویری کرد، دڵی ئێشان، دڵی شکان، رەنجانی.

صَدْع: شَقّ/ قڵیشاوی، قڵیش، درز، تڵیش.

صُداع: وجع الرأس/ سەرئێشه، ژانەسەر، سەراسێ.

مَصْدُوع: مشقوق/ قڵیشاو، درز تێ‌بو، شکاو، تڵیشاو.

صدغ:

صُدْغ: مابين العين و الأذن من الرأس/ لاجانگ.

صدف:

صدَفَ عن كذا: صَرفَ و مال/ دەستی هەڵ گرت، وازی هێنا.

— : تَصَدَّفَ عن: إرْتَدَّ/ سڵەمیەوه، سڵی کردەوه، گەرایەوه، وازی لێ هێنا

— . صادَفَ: حَدَثَ مصادفَةً/ رێکەوت، واری کەوت.

اصدفه عن كذا: صَرَفَهُ و أماله/ وازی پێ لێ هێنا، دەستی پێ هەڵ گرت.

صادَفَهُ: قابله على قصد او بدونه/ به رێکەوت بینی.

صدفة. صُدفة. مُصادَفَة: إتفاق، مقابلة على قصد او بدونه/ رێکەوت.

صُدْفَةً. بالصُدْفَة. مصادفَة. إتفاقاً/ بەرێکەوت.

— . — . — : بالنادر/ بە دەگمەن، جۆنەها، چلۆنەها.

الصَدَف: الجانب و الناحية/ تەنیشت، رو.

— غلاف المحارة/ هێلکه شەیتانۆکه، لەپکه.

صدَفَة الأذن: صوانها/ کرکراگەی گوێ.

— السُلَّم: المسطح من السُلَّم/ پێچی پلیکانه، تەختایی پلیکانه.

— . : محارة/ هێلکه شەیتانۆکه، لەپکه.

الكائنات و الحيوانات الصَدَفية: حيوانات رخوة/ گیانەوەری لەپکەدار.

صدق:

صَدَقَ: ضِد كَذَبَ/ راستی کرد، راستی وت، راستگۆ بو، به گفت بو.

— في وعده أو وعيده: أنفذه/ به پەیمان بو، پەیمان راست بو، بەجێی هێنا.

— قوله أو ظنُّه: تحقق/ راست بۆی چو، بۆی چو.

— النُصحَ أو الحُبَّ: أخلصهما له/ دڵسۆزبو.

صَدَّقَ الخَبَرَ أو الكلام: ضد كَذَّبَ/ بروای پێ کرد، باوەڕی پێ کرد، پەسەندی کرد، سەلماندی.

يُصَدَّقُ: يمكن تصديقه/ باوەڕی پێ ئەکرێ، جێی باوەڕه، پەسەند ئەکرێ، ئەسەلمێنرێ.

لا يُصَدَّقُ: لا يمكن تصديقه/ باوەڕی پێ ناکرێ، جێی باوەڕ نیه، پەسەند ناکرێ، ناسەلمێنرێ.

صادَقَ: صاحَبَ/ هاوڕێی کرد، هاوەڵی کرد، بو به برادەری، دۆستایەتی لەگەڵ گرت.

— على: وافَقَ/ قایل بو، پەسەندی کرد.

— على: اجازَ/ رێی دا، سەلماندی.

اصْدَقَ إبنته: عَيَّنَ لها مَهْرَها/ داوای مارەی بۆ کرد، مارەیی بۆ بریەوه.

تَصَدَّقَ: اعطى صدَقَة/ خێری کرد، بەخشی.

صِدق: نقيض الكذب/ راستی، راستگۆیی.

— : امانَة/ دەستپاکی، پاکێتی.

— : إخلاص/ دڵسۆزی.

— : فَضْل/ پیاوەتی، چاکه.

صادِق. صَدوق: ضِد كَذّاب/ راست، راست گۆ، به گفت، سەر راست، راست بێژ.

— : امين/ دەست پاك.

— : مخلص/ دڵسۆز.

صَدوق: دائم الصدق/ هەمیشه راستگۆ.

صِدقاً: حقّاً. يقيناً/ به راستی.

تصديق: قَبول/ قایل بون، پەسەندکردن.

— . مُصادَقَة: مُوافَقَة/ چەسپاندن، دان پیانان، سەلماندن، بروادان، برواکردن.

مُصَدَّق: ممكن تصديقه/ باوەڕ پێ کراو، پەسەند، سەلمێنراو.

ص

سُرعَة التصديق/ خۆش باوەڕی، زوو باوەڕ کردن.
سَریع التصدیق/ خۆش باوەڕ.
صَدیق: صاحِب/ هاوڕێ، هاوەڵ، برادەر، ئۆست.
صَداقَة: مَحَبَّة/ خۆشەویستی، دڵسۆزی، ئۆستایەتی.
– : صحبە/ هاوڕێیەتی، هاوەڵی، برادەری.
اواصر الـ – / پەیمانی هاوڕێتی.
صِدِّیق: بار/ راست، راستگۆ.
– : حمیم/ دڵسۆز.
صَدَقَه: إحسان/ خێر، بەخشندەیی، دەست گیری.
صِداق. صَداق: مَهر/ مارەیی.
صدم:
صَدَم: صادَمَ: دَفَعَهُ و ضَرَبَهُ بجسده/ خۆی پیادا، بەری کەوت.
صَدَمَهُ أمرٌ شدید: اصابَهُ/ توشی بەلا بو، کارەساتی بەسەرهات، توشی خورپە بو.
تَـصادَم. إصطدم القطاران (مثلاً): ضرب أحدهما الآخر/ لەیەکیان دا، بەریەك کەوتن.
– . – الرایان: تضارَبا/ دویاوەڕ رێك نەکەوتن.
صَدمَة: المَرَّة من صَدم/ لێك دان، کوست، کوسپ.
– : رَجَّة/ شڵەقان، خورپە.
– عَصَبِیَّة/ لە مێشك دان، مێشکە خورپە.
إصطدام. تَصادم: تلاطم/ پێکدادان، بەریەك کەوتن، بەیەکدا دان، لێکدان.
– . – الآراء او المصالح/ رێك نەکەوتن، دوبەرەکێتی.
– . – السیارة/ لێك دان.
صدی:
صَدِیَ: عَطَشَ شدیداً/ زۆری تینو بو.
صَدَّی بیدَیْه: صَفَّقَ/ چەپڵەی لێدا.
اصْدَی الجَبَلُ: اجاب بالصدی/ دەنگی دایەوە، زایەڵەی دا.
– : ماتَ/ مرد، کپ بو، گیانی دەرچو.
تَصَدّی لە: تَعَرَّضَ/ بەرەڵستی کرد، لە رویا وەستا، رێی پێگرت.
صَدِ. صادِ. صَدْیان: عطشان/ تینو، زۆر تینو.
صَدَی: العطش الشدید/ تینوێتی، زۆر تینوێتی.
– الصوتُ: رَجعُهُ/ دەنگ دانەوە، زایەڵە، وڵنگە.

– : تَعَرُّض/ بەرەڵستێ، بەرەڵستی کردن، لە رودا وەستان، رێ پێگرتن.
– : نوع من البوم/ جۆرێکە لە کونە پەپو.
صَدید (فی صَدَّ) صدیری (فی صدر) صِراط (فی صرط)
صر:
صَرَّ: حَزَمَ/ پێچایەوە، بەستی، گرێی دا.
– . صَرَّرَ. اصَرَّ اُذُنَهُ و بأُذُنِه: نصبها للاستماع/ گوێی هەڵ خست، گوێی گرت، گوێ قولاخ بو، گوێی قوت کردەوە.
– الشیءُ: صَوَّتَ/ دەنگی لێوەهات، جیڕەی هات، زیقەی هات.
– البابُ: صَرَفَ. زَیَّقَ/ جیڕەی هات.
– ت الأذنُ: سمع لها طنین/ زرنگایەوە، دەنگی دایەوە.
– ت الاسنان: صَرَفَ/ دانەکرەی کرد، دانی لێك خشا، جیڕەی هات.
أَصَرَّ علی الأمر: ثَبَتَ علیه/ سوربو، هەتەر بو، بەردەوام بو، پێی داگرت.
– علی الأمر: عَزَمَ علیه/ بریاری کردنی دا.
– علی: شَدَّدَ. لَجَّ/ ورکی گرت، قیر سچمەیەتی کرد، شێتگیر بو.
إصرار: تَثْبیت/ سوربون، لەسەر رۆیین، قیرسچمەیەتی، شێتگیری، پێداگرتن، هەتەر بون، ورك گرتن.
مُصِرّ: متشبث/ قیرسچمە، سور، ورك گرتو.
– : عاقد النیَّة/ بریار داو.
صُرَّة: ما یُصَرّ فیه/ بوخچە، تورەکە، پریاسکە.
– : حُزمَة/ گورزە، پێچراوە.
– نقود. صَریرَة/ پریاسکە، تورەکەی پارە، کیسەی پارە.
صَرّ. صَریر الباب: صَریف/ جیڕەی دەرگا.
– . – الأسنان: صَریف/ کرەی دان، دان لێك خشان، جیڕەی دان.
صِرّ: عُصفور مُفَرَّد/ کەناری.
– . صِرَّة: بَرْد/: سەرما، سەرماو سۆڵە.
صَرُور. صارور: تارك الزواج او الذی لم یتزوج/ ژنی نەهێناوە، ئەوەی ژن ناهێنێ، بوخچەی نەکراوە.
صَرْصَرَ: صَوَّتَ/ دەنگی لێوەهات، جیڕەی هات.
صُرْصُور. صَرّار اللیل/ سیسرك.

صرح:

صَرَحَ. صَرَّحَ. اَصْرَحَ الأمْرَ: بَيَّنَهُ/ ئاشكرای كرد، رونی كردەوە، خستیە رو، دەریخست.

صَرُحَ. إنْصَرَحَ: كان صَريحاً. صَفى و بانَ/ لەرویو، دەركەوت، رون بوەوە.

صَرَّحَ الأمْرُ: بان و إنكشف/ دەركەوت، ئاشكرابو، كەوتەرو.

— : جاهَرَ/ رایگەیاند، دەریبری، ئاشكرای كرد.

— المتكلمُ: خلاف عَرَّضَ/ ئاشكرای كرد، وتی، رایگەیان، بەبێ پێچ و پەنا خستیە رو.

— . صارحَ بِما في نفسه: ابداه و اظهرهُ/ چی پێ بو دەری بری.

— : اجازَ/ رێی دا، قایل بو.

صَراحَة: صَفاء/ رونی، ئاشكرایی، ئاشكرا بێژی، لەروایەتی.

— النِيَّة: إخلاص/ دڵسۆزی.

— . بِصَراحَة: بوضوح/ بەبێ پێچ و پەنا، بەراستی، لە رویی.

— . — : بالمفتوح/ بە ئاشكرا، بەكراوەیی.

صَريح. صُراح: واضِح. جَلّي/ ئاشكرا، رون، لەرو، قسە لەرو، ئاشكرابێژ.

— . — : مخلص/ دڵسۆز.

— . — : خالِص/ پوخت، پاك، خاوێن.

— بذاته: غني عن البيان. بديهي/ بەلگەنەویست.

جوابٌ — / وەڵامی ئاشكراو راست.

رای — / (را، باوەڕ)ی ئاشكرا و راست.

تصريح: بيان/ راگەیاندن.

— : إعتراف. إقرار/ دان پیانان، پێ‌لێ‌نان، دركاندن.

— : إذن/ رێدان، قایل بون.

صُراحي: بَيِّن/ ئاشكرا، لەرو، دیار.

صُراحِيَّة: آنية الخَمْر/ شوشەی مەی، سورلحی.

صَرْح: قصر/ كۆشك.

— : ناطحة السحاب/ هەور قۆچ، كۆشكی باڵا.

صرخ:

صَرَخَ: صاح شديداً/ قیژانی.

— . إستصرخ: إستغاث/ هاواری كرد.

صارِخ: ديك/ كەڵەشێر، كەڵەباب.

— . صَرّاخ: صَيّاح/ قیژەكەر، هاواركەر.

لون — : بَرّاق/ رەنگی بریقەدار، درەوشەدار، زەرقی.

صَرّاخ: طاووس/ تاووس.

صاروخ: قذيفة جوية/ موشەك.

— : سهم ناري/ فیشەكە شێتە.

صُراخ. صَريخ: صياح/ هاوار، قیژە.

صرد:

صَرِدَ. اَصْرَدَ السَهْمُ: اخْطأَ الغرض/ نەی پێكا، لێی نەدا، سەریكرد.

— الرَجُلُ: كان قَوِيّاً على احتمال البَرْد/ بەسەرما قایم بو.

— الرَجُلُ: كان ضعيفاً على احتمال البرد/ سەرما بردەڵە بو.

صَرَدَ الرامي: انفذه/ پێكای، لێی دا، نیشانی شكان.

صارِد. مِصْراد: نافذ/ پێكەر، لێدەر، نیشان شكێن.

صَرْد. يوم صَرْد: بارِد/ سارد، زۆر سار، رۆژی توش و سەرما.

مات صَرْداً اي من شِدَّة البَرد/ لەسەرمانا رەق بوەوە.

صَرِد. مِصْراد: الضعيف على البرد/ سەرمابردەڵە.

— . — : القوي على البرد/ بە سەرما قایم.

صُرّاد. صُرَّيد: غيم رقيق لا ماء فيه/ هەوری بێ باران، تەنكە هەور، هەوری تورە باران.

صرط:

صِراط: طريق/ رێ، رێگە، رێگا.

صرع:

صَرَعَ: طرح على الارض/ دای بە زەویدا، كوتای بە زەویدا.

— : اَفْزَعَ/ ترسانی، تۆقانی، دای خوریان.

— البابَ: جعله ذا مِصراعين/ كردی بە دوتاك، دوتاكی كرد، دولایی كرد.

صُرِعَ: اصابَهُ الصَرْع/ فێی لێ هات، توشی پەركەم بو، پەركەم گرتی.

— . إنصرع: سقط/ كەوت، درا بەزەویدا، خزا.

إنْصَرَعَ: كَلِبَ/ هار بو.

صارَعَ: حاول صَرْعَهُ/ زۆرانی لەگەڵ گرت، ویستی بیخا.

تَصارَعَ. إصطرعَ الرجلان: حاولا أيُهما يصرع الآخر/ زۆرانیان گرت، زۆران بازیان كرد.

مُصارِع. صِرع: مُغالِب/ زۆران باز.

— محترف: مُجالِد/ زۆران بازی هەمیشەیی، پاڵەوان.

ص

مُصارَعَة. صِراعَة: مُغالَبَة/ زۆران بازی، زۆران گرتن، زۆران.
صِراع: مُغالَبَه/ زۆران بازی.
— : مُنافَسَة/ رقه بەرایەتی.
صُرعَة: من يَصرَعَهُ الناس/ تەپەترێ.
مَصرَع: مكان الصَرْع/ شوێن کەوتن، زۆرانگا.
— : مكان السقوط/ کەوتنگە.
— : مَوْت/ مردن، کوشتن، گیان دەرچوون.
صَرْع. مَصرَع: سقوط/ کەوتن، کەوتن بەزەویدا، ژێرکەوتن، دران بە زەویدا.
— : مثل/ وەکو، تاك، هاو چەشنی.
— : مرض عَصَبی تشنجی/ فێ، پەرکەم.
مصراع الباب: إحدى دَفَّتَیه. درَفَة/ تاك، تاكی دەرگا، دەروازە.
— الشِعْر: نصف البیت/ نیوە دێڕ لە هۆنراوە.
صَرَعٌ: داء الكلب/ هاری.
صُرُع: عنان/ جڵەو، دەستەجڵەو.
صریع. مَصروع: مُصاب بداء الصرع/ فێی لەگەڵە، فێی هەیە، فێدار، پەرکەمی لەگەڵە.
مَصروع: كَلب/ هار.
— : مُفزَع/ ترساو، تۆقیو، داخورپاو.
صرف:
صَرَفَ: رَدّ و دَفَعَ/ دەری کرد، دەستی پێوەنا.
— : سَرَّحَ اوفَضَ/ بەتاڵێ کردەوە، هەڵی وەشانەوە.
— : أبعَدَ/ دوری خستەوە.
— عنه: رَدّو ابعد/ وازی لێ هێنا، لێی دورکەوتەوە.
— عن رأی: اقنع بالعدول/ پەشیمان بوە.
— النظر عن: تغاضی عَنهُ/ چاوی لێپۆشی، پەرانی، گوێی نەدایە، هەڵێ بوارد.
— البابُ: صَرّ. زَیَّقَ/ جیرە جیری کرد، جیرەی هات.
— الاسنان: صَرَّت/ دانەکریی کرد، دانی لێك خشا، دانە جیرەی کرد.
— : أنفَقَ/ خەرجی کرد.
— الوقتَ: أمضی/ کاتی کوشت، کاتی بردەسەر.
— . صَرَّفَ النقودَ: بَدلّها/ دراو، پارەی (گۆڕیەوە، وردی کردەوە).
— . — الكلمة: حَرَّكها/ سەروبۆری بۆ کرد.
— . — الفعلَ/ (فرمان، کار)ی خستە دۆخەکانیەوە.
— . — الشَرابَ: شَرِبَه غیر ممزوج/ بێئاو، سادە خواردیەوە.
صَرَّفَ فی الأمر: فوَّضَهُ/ بەرەو روی کردەوە، پشت ئەستوری کرد.
— : باعَ/ فرۆشتی.
— الماءَ: نَزَحَ. افرَغَ/ بەتاڵی کردەوە، رایکێشا، دەریهێنا، دەریدا.
— العُملَة: بَدَّلها/ گۆڕیەوە، وردی کردەوە.
— الماءَ: اجراه/ روانی، ئاوەکەی بەردا، کردیەوە.
إنصَرَفَ: ذَهَبَ/ رۆی، بەجێی هێشت.
— عن كذا: تَخَلّی/ وازی هێنا، دەستی لێ هەڵ گرت.
تَصَرَّفَ: سلك/ کردی، نواندی، رەفتاری کرد، رایپەڕان.
صَرْف: تصریف الكلام/ وتە سازکردن.
— : — الفعل/ کار سازکردن.
— النقود: تبدیلها/ دراو گۆڕینەوە، وردکردنەوە.
— : فضّ او إبعاد/ هەڵوەشاندن، بەتاڵ کردنەوە، دورخستنەوە.
— : إنفاق/ خەرج کردن.
علم الـ — : علم صیَغ الكلمات/ وتەسازی، زانستی وشەسازی.
بصَرف النظر/ لەگەڵ ئەوەشدا، سەرەڕای ئەوەش، بێ گوێدانە.
مُتَصَرِّف: حاكم/ شاریار، سەردار، سەرۆك، فەرمان رەوا، فەرماندار.
— : صاحب الحَقّ/ خاوەن ماف، کربیار.
صَرّاف: امین الصندوق/ ژمێریار، قاسەوان.
— النقود. صَیرفی: بیاع النقود بنقود غیرها/ دراوگۆڕ.
إنصراف: ذهاب/ رۆیشتن، بەجێهێشتن، بڵاوە لێکردن.
تَصَرُّف: تدبیر/ راپەڕاندن، بەڕێوەبردن، رامیاری.
— : سلوك/ رەوشت، رەوشت و خو، رەفتار.
— / دەستکاری.
مُطلَق التَصَرُّف/ خاوەن ماف لە رەفتارا، مافدارێتی.
تحت تصرفه/ لەژێر رکێفەیدا، لەژێر رەفتاریا.
بتصرف/ بەدەست کاریەوە.

تصريف البضائع: بيع/ فرۆشتن، دەست پێوەنان، لەناوبردن.
– الورم/ نیشتنەوە، ڕەوینەوە.
– الجرح/ دەرك كردن، هەڵ دڕینی برین.
تحت التصريف/ بۆ فرۆشتن و لەناوبردن.
مصروف: انْفِقَ/ خەرج كراو.
– : نفقه/ خەرجی.
– الجيب/ ڕۆژانە.
مَصاريف/ خەرجی و پێویستی.
مَصرف الماء: مَسْرَب/ ئاوەڕۆ.
– مالي: بنك/ بانك، بانق.
تصاريف. صُروف الدهر: نوائبه و حدثاته/ هەڵس و كەوتی زەمانە.
صِرف: خالص/ پەتی، ڕوت.
– : صافٍ/ پوخت، سادە، بێئاو.
صَريف: صرير/ جیرە، جیرە جیڕ، خرچە، خرچەخرچ.
– الاسنان/ دانەكرێ، دان لێك خشان.
صرم:
صَرَم. تَصرَّمَ الرجلُ: تَجلَّدَ/ بەزەبرو زۆنگ بو.
– . صرَّمَ: قطع/ بڕی، قرتانی، پچڕی، پچڕانی، پسانی.
– : هَجَرَ/ بەجێی هێشت، وازی لێ هێنا، دەست بەرداری بو.
صَرُم: كان ماضياً او صارماً/ تیژ بو، بڕندە بو، بەزەبر بو.
صُرِمَ. إنْصرَمَ اجله: مات/ مرد، ڕۆژی (تەواو، هات).
إنصرم: إنقضى/ تێپەڕی، كۆتایی هات.
صَرْم: قَطْع/ بڕین، قرتان، پچڕان، پسان.
صَرامَة: مَضاء عزم/ تیژی، غیرەت، كۆڵنەدان.
– : شِدَّة/ زەبرو زۆنگ، توندوتیژی.
صارِم : قاطع/ بڕەر، بڕندە، تیژ.
– : عنيف/ ڕەق، بەزەبر، توندوتیژ، چەپ گەر، ستەم كار.
مُنْصَرِم: ماضي/ ڕۆیو، تێپەڕیو، ڕابوردو.
صُرْم: سُرْم: طرف المعي المستقيم/ كۆم، پدو.
صِرم: حِذاء/ پێڵاو، پێڵاوە كۆن، چەكە پێڵاو.
صرى:
صَرىَ الشيءَ: دَفَعَهُ و أبعده/ دوری خستەوە، دەستی پێوەنا.
– القَوْمَ: تَقَدَّمَهُم/ پێشیان كەوت.
– : بَقي. طال مَكْثُهُ/ مایەوە، زۆرمایەوە، قەتیس ما.
الصَرى: البقية من الشيء/ پاشماوە.
صاري: عمود في وسط المركب/ كۆڵەكەی ناوەندی كەشتی، ئەستونی كەشتی، چارۆكە.
– . صارِيَة: قائمة/ كۆڵەكە.
– . – العلم/ دارئاڵا.
صعب:
صَعُب: ضِد سَهُلَ. كان صَعْباً/ (گران، قورسن سەخت، دژوار) بوو.
اصْعَبَ. تَصعَّبَ. إسْتَصْعَبَ: صار صعباً/ بو بەگران، قورس بو.
تَصاعَبَ: ضِد تَساهَلَ/ گرانی كرد، ڕەق بو لە كرداریا، ڕقیی كرد.
إسْتَصعَبَ: وَجَدَهُ صعباً/ گران یا قورس هاتە پێش چاوی.
صَعْب: شاقّ/ گران، قورس، ڕەق، ستەم، سەخت، ئەستەم.
– الأحتمال: لا يُحْتَمَلُ/ هەڵ ناكرێ، هەموار ناكرێ، گوزەران ناكرێ، ڕەق، وشك.
– الأرضاء: نَيِّق/ ئاشت ناكرێتەوە، گرێن، ئاڵۆز، ڕقاوی.
– المراس: عنيد/ لاسار، قیرسچمە، كەللەڕەق، كەللەشەق.
صُعوبَة: ضِد سُهولَة/ گرانی، قورسی، ڕەقی، سەختی، دژوار.
مَصْعَب: فَحل/ نێر، نێرە.
مَصاعِب: شدائد و مَشقّات/ كارەسات، دەردو بەلا، ناڕەحەتی.
صَعْتَر: سَعْتَر/ جاترە.
صعد:
صَعَدَ. صَعِدَ في السُلَّم: إرتَقى/ سەركەوت، پیا سەركەوت، پیاهەڵزنا.
– . – المكان: إرتقى مُشْرِفاً/ سەركەوتە سەر، چوە سەرەوە.

– . – : إرتفع. زاد/ بەرزبووەوە، پێش کەوت، سەرکەوت.
– . – : طلَعَ/ دەرهات، بەرزبووەوە، روا، هاتەدەر، سەری دەرهێنا.
– . – بە: رَفَعَهُ/ بەرزی کردەوە، بڵندی کردەوە، سەری خست.
صَعَّدَ فیە النظر: تأمَّلَهُ ناظراً الی اعلاه و اسفله/ پیا هەڵ روانی، چاوی تێبڕی، سەیری کرد لە تەوقی سەر تا خوار.
– الزفرات: تَحَسَّرَ/ ئاهی هەڵ کێشا، هەناسەی هەڵ کێشا.
– . اصْعَدَ: جعلە یَصْعَد/ سەری‌خست، خستیە سەرەوە.
– فی و علی الجبل: رَقِیَ/ پیاسەرکەوت، سەرکەوت.
– فی الوادی: إنحدر/ سەرەوخوار بووەوە، گل بووەوە.
تَصَعَّدَ. تَصاعَدَهُ الأمرُ: شَقَّ علیە/ کارەکەی لێ گران بو.
صاعد: طالع/ سەرکەوتو.
فَصاعداً: و أزْیَد/ زیاتر، پتر، زۆرتر.
من الآن فَصاعداً: مُنذ الآن/ لەمەودوا، لە ئێستە بەدواوە.
صُعُد: عُلو/ بەرزی، بڵندی، بەرزایی.
صَعْدَة: المَرَّة من صَعَدَ/ سەرکەوتنێك، بەرزاییەك، تەپۆلکە.
صعود. صُعود: ضِد الهُبوط/ سەرەوژورە، سەرکەوتن.
صَعید: ما إرتفع من الارض/ تەپۆلکە، بەرزی، بڵندی، تەپە.
صُعود: ضِد النزول/ سەرکەوتن، بەرزبونەوە، سەرەوژورە، سەریەرەوژورە.
فی صُعود/ لەسەرکەوتنایە، سەرەوژور ئەڕوا.
مَصْعَد: قطب إیجابی فی الکهرباء/ گەرم.
مِصْعَد. آلة الصُعود/ سەرخەر، بەرزەك، بڵندەك.
– کهربائی/ بەرزکار، سەرخەری کارەبایی، بڵندەکی کارەبایی.
صُعَداء: التنفس الطویل/ هەناسەی قوڵ.
تَنَفَّسَ الصُعَداء / هەناسەی قوڵی هەڵ کێشا، پشوی دا.
صَعَدٌ. صَعُداء: مَشَقَّة. عَذاب/ گرانی، کارگرانی، سزا، نارەحەتی.
صعر:
صَعِرَ وَجْهُهُ: إلتوی/ گێر بو، روی گێر بو .
صَعَّرَ. صاعَرَ. اصْعَرَ. تصَعَّرَ. تَصاعَرَ خَدُّهُ: اماله عن النظر/ روی (کرد بەو لاوە، وەرگێرا).
إنْصَعَرَ: کَلِبَ/ ماربو، توشی ماری بو.
اصْعَرَ: الوجه الملتوی/ مل خوار، مل گێر، دەم و چاو خوارو گێر.
صُعْرُور: ماجُمِّدَ من ماء الشجر کالصَمْغ/ ئاوکی بەستوی روەك، جەوی.
صعق:
صَعَقَ. اصْعَقَ: ضَرَبَ بصاعقة/ هەورە تریشقە لێی دا.
– . – : اعْدَمَ الوَعی/ لەهۆش خۆی چو، بورایەوە، وریو، زارەترەك بو.
صَعِقَ الرَعْدُ: إشْتَدَّ صوته/ شریخەی هات، گرمەی قایمی هەور بو.
– . صُعِقَ: غُشِیَ علیه من صوت یسمعه/ داچڵەکی، داخورپا، هات بەلادا.
– : مات/ مرد.
صاعقة: نار تسقط من السماء فی رعد شدید/ هەورە تریشقە، بروسکە.
– : موت/ مردن.
مانِعَة الصواعق: شاري/ بروسکە (بر، کوژ).
صَعِق: مُنْذَهِل/ داچڵەکیو، داخورپاو، ور، کپ.
– : مَیِّت/ مردو، بێ‌گیان.
مَصعوق: المغشی علیه/ لەهۆش خۆچو، بوراوە، وروگێژ، ور.
– : الذی یموت فُجأة/ کوت و پڕ مردو.
صُعْقُر: بیض السمك/ گەرا.
صعل:
صَعُلَ. اصْعَلَ: دقیق الراس و الرقبە/ (کەللە، سەر) بچوك، مل باریك.
صُعلوك: فقیر و حقیر/ ناکەس، هەرچی و پەرچی، هەژارو خوێری، روتە، گەدا.
صغر:
صَغُرَ: ضد کَبُرَ/ کەم بووەوە، بچوك بووەوە، پوکایەوە.
– : هان و ذَلَّ/ سوك بو.
– : کان صغیراً/ پچوك بو.
صَغَرَ. صَغِرَ: کان اصغرهم/ پچوکیان بو، لە هەموان پچوکتر بو.

– فلاناً: كان أصغر منه/ لەو پچوکتر بو.
يَصغَرُني/ لە من پچوکترە.
صَغَّر. قَلَّلَ. جَعَلَهُ صغيراً/ پچوکی کردەوە، کەمی کردەوە.
– الحجم/ قەبارەی پچوك کردەوە.
– : إنتَقَص قيمته/ سوکی کرد، شکانی.
إستَصغَرَ: عَدَّه صغيراً/ بە پچوك تەماشای کرد.
– : إستحقر/ بە سوك تەماشای کرد، شکانی.
– نفسه/ خۆی (پچوك، بەکەم) دانا.
صِغَر: ضد كِبَر/ پچوکی.
– السنّ/ گەنجێتی.
صِغرَة البنين/ کورە پچکۆلە، پچوکترین منداڵ.
– الإخوة و الأصحاب/ لە هەموان پچوکتر.
صغير: ضد كبير/ پچوك، بچوك، گچکە.
– : دَقيق/ ورد.
– : السنّ/ گەنج، لاو، هەرزەکار، تەمەن کەم.
تصغير: ضد تكبير/ پچوك کردن، پچوك کردنەوە.
إسم – / کورتە ناو.
صَغار. صُغْر: ذُل/ سوکی، رسوایی.
– . – : ضيم/ نەبونی، نارەحەتی، رۆژی رەش.
صاغِر: مُهان/ رسوا.
– : راضي بالضيم/ قایل بە لاتی و نەبونی، گەردن کەچ.
صغا:
صَغا. صَغِيَ اليه: مال بسمعه اليه/ گوێی (بۆشل کرد، لێگرت، تێکرد).
– . – : مال/ لاربوەوە، شۆڕ بوەوە.
اصغَى: إستمع/ گوێی گرت، بیستی، گوێی شل کرد.
– اليه: مال اليه بسمعه/ گوێی بۆ شل کرد.
– الشيءَ. نَقَصَهُ/ کەمی کردەوە، لێی بری.
إصغَ: فعل أمر من صَغا: إسمَع/ گوێ بگرە، ببیسە.
مُصغٍ. صاغٍ: مُستَمِع/ گوێ گر، بیسەر.
– . – : مُنتَبِه/ ئاگادار.
إصغاء. إستماع/ گوێ گرتن، بیستن، گوێ شل کردن.
– : إنتباه/ ئاگاداری.
صف:
صَفّ. صَفَّفَ الشيءَ: رَتَّبَهُ صفوفاً/ ریزی کرد، بە ریز دانیا، یەك لەدوای یەك دانیا.
– . – اللحم: شَرَطَهُ طولاً/ توێی کردەوە.
– : رَصَّ/ خستیە پاڵ یەك.
– الأحرف: جمعها/ کۆی کردەوە، رێکی خست، پیتەکانی رێك خست.
تَصافوا. إصطفوا: إجتمعوا صَفّاً/ بەریز وەستان.
صَفّ: سطر مستوي/ هێڵ، ریز.
– : مَرْتَبَة/ پلە، پایە.
– : رَصّ/ خستنە پاڵ یەك، لەپاڵ یەکدا بون.
– مدرسي/ پۆل.
– جانبي/ یەك لە تەنیشت یەك، بەریز، ریزی تەنیشت یەك.
– طولي/ یەك لە دوای یەك، بەریز، ریزی یەك لە دوای یەك.
صَفصَف: ارض مستوية/ زەوی تەخت، تەختایی.
قاع – : مستوي مطمئن/ تەخت و دڵنیا، بێکوسپ.
صفصاف: شجر/ بی.
الصفصاف المستحى أو الباكي/ شۆڕەبی.
صَفاء (في صَفو) صفاد (في صفد) صفار (في صفر) صفاق (في صفق) صفايه (في صفو) صِفَة (في وصف)
صفح:
صَفَح. صَفَّحَ الشيءَ: جعله عريضاً. بَسَطَ/ تەنکی کرد، تەنکی کردەوە.
– . – : طلى بقشرة معدنية/ روکەشی کرد.
– عنه: وَلّاه صَفحَة وجهه/ لای تێکرد، تەنیشتی تێکرد.
– عنه: سامحه/ لێی بورد، بەخشی.
– : تَصَفَّحَ الناس: نظر في أحوالهم/ بەسەری کردنەوە، هەواڵی پرسین.
صَفَّحَ بيديه: صَفَّقَ/ چەپڵەی لێدا.
صافَحَ: حَيَّ مُصافَحَةً/ تەوقەی کرد، دەستی خستە دەستیەوە.
تَصَفَّحَ الأمرَ: تَأَمَّلَهُ و نظر فيه مليّاً/ تێی روانی، لێی ورد بوەوە، بیری لێ کردەوە، سەرنجی لێدا.
– الكتاب: قرأه/ خوێندیەوە، پەرەپەرەی کرد، پەرەکانی هەڵدایەوە.

ص

إسْتَصفَحَ: إستَغْفَرَ/ داوای لێ بوردن و بەخشینی کرد، تۆبەی کرد، پۆزشتی هێنایەوە.
صَفح: جانب/ تەنیشت، لا.
- من الأنسان: جنبه/ لاتەنیشت.
- من السيف: عرضه/ لا پانەکەی شمشێر.
- من الوجه: خَدّ/ رومەت، کولّم.
- : عَفو/ لێبوردن، بەخشین، لە دلّ دەرچون.
ضَرَبَ عَنْهُ صَفحاً: اعرض عنه/ خۆی لێ گێل کرد، خۆی لێ هەلّەکرد، لاتەنیشتی تێ کرد.
صَفْحَة: وجه/ رو، روخسار، چارە.
- من الكتاب: الوجه من الورقة/ لاپەرە.
- الرجل: عرض صَدره/ سنگ، تەختی سنگ، پانایی سنگ.
صَفْحان. صَفْحَتان: خَدّان/ هەردو رومەت، جوتە کولّم.
صَفيح: وجه عريض/ پان، بەرین، روپان.
- : الواح معدنية رقيقة/ پلێت.
صفيحة: عُلبَة/ قوتو.
- : رقيقة معدنية/ پلێت، پەرەك.
مُصَفَّح: مُغَشّى بصفائح معدنية/ روکەش.
- : مُدَرَّع/ زرێ پۆش.
- : مُرَقَّق/ تەنك، تەنك کراو.
- الرأس: مستطيلة/ سەربرێژ، سەرپارۆکە.
مُصَفَّحَة. مُصَفَّحَة: سيارات خاصة/ زرێ پۆش.
تصفيح: تغشية بصفائح معدنية/ تێگرتن، روکەش کردن.
صَفّاح. صَفوح: غفور. كريم/ بەخشندە، لێبورد، میهرەبان.
صفد:
صَفَدَ اصفَدَ. صَفَّدَ: اوثق بالحديد أو في الحديد/ کەلەپچەی کرد، پێوەندی کرد، زنجیری کرد، ئاسن بەستی کرد.
اصْفَدَهُ: اعطاه مالاً/ شتی دایە، پێی بەخشی.
صَفَد. صِفاد. صَفْد: قَيْد/ کەلەپچە، بەستنەوە، پێوەند، زنجیر.
- : عَطاء/ بەخشین، دان.
الصَفَدُ صَفَدٌ: العَطاء قيد/ بەخشین (بەستنەوەیە، پێوەندە).
صفر:
صَفَرَ. صَفَّرَ. صَوْفَرَ: صَوَّت بالنفخ في شفتيه/ فیکەی لێدا، فیکەی کێشا.
- . - الثُعبانُ: فحّ/ فیشکەی هات، فیشکانی (مار).
- بالدابَّة: دَعاها للشرب/ فیکەی (بۆ کێشا، بۆ لێدا) بۆ ئاو خواردنەوە.
اصْفَرَ: إفْتَقَرَ/ هەژارکەوت.
- الأناءُ: خَلا/ بەتالّ بو، تیانەما.
- البَيْتَ: اخلاه/ چۆلّی کرد، بەجێی هێشت.
صَفَّرَ: صَبَّغَ بلون اصفر/ زەردی کرد.
- . اصْفَرَّ: اخلى/ چۆلّی کرد، بەتالّی کرد، هیچی تیا نەهێشت.
إصْفَرَّ. إصْفارَّ: صارَ ذا صُفْرَة/ زەرد هەلّ گەڕا.
صَفِرَ الإناءُ: خلابه/ چۆل بو، بەتالّ بوەوە، هیچی تیا نەما.
صَفْر. صَفير. تَصْفير: صَوت بالنَفْخ/ فیکە کێشان، فیکە لێدان.
صفير: كل صوت يَمْتَدّ وخالٍ من الحروف/ فیکە، فیشکە، جیرە، زیقە، جیقە.
مصفار. صَفّارَة الرُعاع/ فیکەی شوان، شمشالّی شوان.
صَفّارَة. صافرة: آلة الصَفر/ فیکە، شاور.
- الانذار: آلة تحذير السكان/ فیکەی ئاگاداری.
صُفر: ذَهَبَ/ زێڕ، ئالّتون.
- : نُحاس اصفر/ زەرد، مس.
صافر. مُصْفَرّ/ زەردهەلّ گەڕاو.
- : لِصّ/ دز.
صُفْرَة. صُفار. إصفرار: لون الأصفر/ زەرد، زەردویی.
- . - . - : شُحوب/ زەرد هەلّ گەڕان، رەنگ پەڕین.
- : سواد/ رەشی.
صَفَر: يرقان/ زەردویی.
- : الشهر الثاني من السنة الهجرية/ مانگی سەفەر.
- : جوع/ برسیەتی.
- : لب القلب/ ناخی دلّ.
صُفار. صفار. صِفار. صُفر البيض: محّ/ زەردێنە.
ابو - : مرض الصفراء. يرقان/ زەردویی.
صَفّار: صانع الصُفر. النحّاس/ مسگەر.
اصْفَر: مالونه صُفرَة/ زەرد.

— : شاحب اللون/ رەنگ (زەرد، بزرکاو، پەڕیو)، (زەرد، سپی) هەڵ گەڕاو.

الهواء الـ — : وباء/ رشانەوە، نەخۆشی کولیرا.

إصفرار: شُحوب/ زەرد هەڵ گەڕان، رەنگ بزرکان، هەڵ بزرکان.

صَفراء: مؤنث الأصفر/ زەرد.

— : ذهب/ زێڕ.

— : ما تفرزُهُ المرارَة/ ئاوی زراو، زەرداو.

قناة الـ — / بۆری زراو.

كيس الـ — / زراو.

صَفراوي المِزاج/ تـرِ لـەللی، حولحـولی، لەخۆیەوە هـەڵ ئەچێ، لەخۆوە هەڵ چو، راڕا، سەودایی.

ضحكه صفراويَّة/ زەردەخەنەی لاقرتی.

صِفر. صَفر. صُفر: خالٍ/ بۆش، بەتاڵ.

— . — — اليدين: لـيس فـي يـده شيء/ دەست بەتاڵ.

— : نُقطة/ خاڵ، سفر.

— على الشمال: عديم القيمة/ بێکەڵك، خاڵی لای چەپ.

— : لاشيء/ هیچ.

مَصفور. مُصَفَّر: جائع/ برسی.

صَفَري. صَفَرِيَّة: مطر الخريف/ بارانی پایز، پەڵە.

صفع:

صَفَعَ: لَطمَ/ پیاکێشا، زللەی (لێدا، پیاکێشا).

— : ضَرَبَ قَفاه/ ئیشتی کرد، کێشای بە پشتی ملیا.

صَفْعَة: لطمة/ ئیشت، لێدان بە بەری لەپ، زللە.

صفق:

صَفَقَ: ضَرَبَ/ لێی دا، پیاکێشا، تێی سرەوان.

— البـــاب: رَدَّهُ بِـــصوت/ دەرگاکـــەی دا بەیەکـــدا، توندپێوەی دا.

— : صَـفَّقَ بيديـه: ضـرب بيـده علـى يـده/ چـەپڵەی لێدا.

— . — الطائر بجناحيه: ضـربها/ بـاڵی دا بەیەکدا، دای لە شەقەی باڵ.

— . — له بالبيع: صَفَقَ على يديه/ دەسـتی خستە دەستەوە، لێی دایەوە.

— الرَجُلُ: ذَهَبَ/ ڕۆی، تێپەڕی.

— عينيه: غَمَّضَها/ چاوی نوقاند، نوقانی، قوچانی.

— الـدمَ: نقلـه مـن جـسم الى آخـر/ خـوێنی دا، خـوێنی گواستەوە.

— القَدَحَ: ملأهُ/ پڕی کرد.

صافَقَ الرجلان عند البيع: وضع كل منهما يده على يد الآخر/ دەستیان خستە دەستی یەکەوە، لێیان دایەوە.

صَفُقَ النَسيجُ: كان سميكاً/ ئەستور بو.

— الرجلُ: كان وقحاً/ بێحەیا بو، بێئابڕو بو.

صَفَّقَ. أصْفَقَ الشَراب: صَفَّاه/ پاڵاوتی.

— . — حول الشيء: أطافَ/ سوڕایەوە بە دەوریا.

صَفْق: تـصفيق الايـدي/ چـەپڵە، چـەپڵە لێـدان، چـەپڵە ڕێزان.

— الدم: نقل الدم من جسم الى آخر/ خـوێن دان، خـوێن گواستنەوە.

— . صِفق: مِصراع الباب/ تاك، تاکی دەرگا.

صَفْقَة: ضرب اليد على اليد في البيع/ دەست خستنە ناو دەست، لێدانەوە.

— : عقد البيع. عمليه مالية/ خرید، کڕین و فرۆشتنێك.

— خاسِرة/ خریدێکی بەزیان، زەرەر.

— را بِحَة/ خریدێکی بەسود.

— واحدة: جُمْلَة/ بەسەر یەکەوە، هەموی پێکەوە.

صِفاق: الجلد الاسفل/ پەردەی (سك، ژێر پێست، ناوەوە)، پێـستی (نـاوەوە، ژێرپێـست)، هـەناو، چـەقاڵە، چـەرمە چەقاڵە.

صَفيق: سميك/ ئەستور.

— : كثيف نسيجه/ سفت.

— الجلد: لايتأثر/ پێست ئەستور، پێست مردو.

— الوجه: وَقح/ بێئابڕو، بێشەرم، چوختی.

إصفاق: عملية نقل الدم/ خوێن دان، خوێن گواستنەوە.

صَفَق: مصراع الباب/ تاکی دەرگا.

— : الناحية والجانب/ تەنیشت، لا.

تصفيق/ چەپڵە، چەپڵە (ڕێزان، لێدان).

صفن:

صَفَن: سَكَتَ مُفكراً/ داڵفـەی لێدا، چـوە داڵفـەوە، چـوە ژێری.

صافِن: ساكت مفكراً/ لە داڵفەدایە، ڕۆیو.

— : عِرق في اسفل الساق/ دەماریکە لە دامێنی قاچ دا.

ص

صَفَنَ: وعاء الخِصْيَة/ (تورەکە، پێست، چەرم، کیسە)ی گون.

صفا:

صَفا: راقَ/ رون بوەوە، ساف بوەوە، پاك بوەوە.

– الجو: زال غیمه/ بو بە سایەقە، کردی بە سایەقە.

– القِدرَ: اخذ رغوها/ کەفی گرت، کەفەکەی گرت.

صَفّى الشيءَ: رَوَّقَ/ رونی کردەوە، سافی کردەوە.

– : قَطَّرَ. رَشَّحَ/ پالاوتی.

– الحساب أو الأشغال/ ساغی کردەوە، کۆتایی پێ هێنا.

– علی کذا/ بەوە کۆتایی هات، ئەوە ئەنجامی بو، وای لێ هات.

– الخَشَبَ: مَسَحَهُ/ سافی کرد، رەندەی کرد، سمارتەی کرد.

اصفى له. صافاه: أخلص له/ دڵسۆزی بو، دڵسۆزی بۆ کرد.

إستصفى. إصطفى: إختار/ هەڵی بژارد.

صافي: نَقِي/ رون، ساف، رۆشن، رەوشەن، زوڵاڵ، زرنگ.

– النيَّة: مخلص/ دڵسۆز، لەرو، دڵپاك.

– الربح/ پوختەی قازانج.

صافٍ: خالص/ پوختە، پەتی.

یوم – : بلا غیم/ سایەقە.

صَفو. صَفاء: رَواق/ رونی، سافی.

– . – : إخلاص/ دڵسۆزی.

– . – : العیش: هناء و نعمة/ خۆشی، خۆش گوزەرانی.

صُفْوَة. صَفوَة. صُفُو: خیار/ هەڵ بژێرراو، چاکەکەی.

– . – . – : زُبْدَة/ رۆح، پوخت، باشی.

صَفِي. صِفوَة: صَدیق/ هاورێ، برادەر.

– . صافٍ: رائق/ رون، پاك.

صَفوان. صافٍ. یوم صَفوان: بلاغیم/ سایەقە.

تصفية: ترويق/ رون کردنەوە، خاوێن کردن، پاکژکردن، پاك کردنەوە.

– الاشغال/ ساغ کردنەوە، کۆتایی پێ هێنان.

مِصفاة: کل ما یُصَفّی/ پالێو، پالێوك.

– الشای/ چاپالێو.

– الطبخ/ پلاوپالێو، هێلەك، پالێوەر.

مُصْطَفی: مُختار/ هەڵ بژێرراو، هەڵ بژاردە.

صقر:

صَقَرَ: ضَرَبَ/ لێی دا.

– . صَقَّرَ النارَ: اوقدها/ دای گیرسان، هەڵی گیرسان، کردیەوە.

– اللبنُ: إشتدت حموضته/ ترشا، ترش بو.

– ته الشمسُ: آذته بَحرها/ خۆریردی، هەتاویردی.

– ت . اصقرت الشمسُ او النار: إشْتَدَّ حرها/ تاوی سەند، جۆشی سەند.

تَصَقَّرَ: إصطاد بالصقر/ بە باز راوی کرد، باز راوی کرد.

– ت و إصْطَقَرَت النار: إتقدت/ هەڵ گیرسا، کرایەوە، کلپەی سەند.

صاقور: فاس تُکَسَّر بها الحِجارة/ پێك، زەنگەن.

– : مِعْوَل/ پاچ، قولنگ.

– : لِسان/ زمان.

صَقْر: طائر معروف/ باز.

– : اللَّبَن الحامض/ ماستی ترش، ماستی ترشاو.

صَقَر: إسم لجهنم/ دۆزەخ، جەهەنەم.

– : عسل الرطب او الزبیب/ دۆشاو، دۆشاوی خورماو ترێ.

صَقّار: کافر/ بێ ئایین، کافر، گومڕا.

– : صانع و بائع الدبس/ دۆشاوگر، دۆشاو فرۆش.

صقع:

صَقَعَ الرجلُ: ذَهَبَ/ رۆی، سەری خۆی هەڵ گرت.

– الرجلُ: عدل عن طریق الخیر و الکرم/ لە رێی چاکە لای دا.

– الدیكُ: صاح/ خوێندی، قوقانی.

– ـه: ضَرَبَهُ علی رأسه/ کێشای بە سەریا.

– به الارض: صَرَعَهُ/ کوتای بە زەویدا.

صُقِعَ المکان: اصابهُ الصقیع/ زوقم لێی دا، بەستی.

صَقَعَ الماءَ و غیره: صار بارداً کالصقیع/ زۆر سارد بو، کەللە ئەتەزێنێ، بەستی.

صُقع: إقلیم. ناحیَة/ ناوچە، هەرێم، دیار.

صَقیع: جَلید/ زوقم.

صُقاع الدیك: صیاح/ قوقەی کەڵەشێر.

مِصْقَع: عالی الصوت/ دەنگ گەورە، دەنگ زل.

– : بلیغ/ زمان پاراو.

صقل:

صَقَلَ: جَلي/ سافی کرد، لوسی کرد پەرداخی کرد.

صقّل: جَلي/ ساف کردن، لوس کردن، پەرداخ کردن.

مَصقول: مَجلی/ ساف، لوس، شەوقدار، پەرداخ کراو، پەرداخ.

صَقيل: لامع/ بە شەوق، شەوقدار، بریقەدار.

مصقَلە: ما يُصقَل بە/ ساف و لوس کەر.

صُقل. صُقلة: جَنْب. خاصِرَة/ تەنیشت، لاتەنیشت، کەلەکە.

صك:

صَكّ البابَ: اغلقهُ/ دایخست، پێوەی دا.

— : ضَرب. لَطَم/ لێی دا، پیاکێشا، تێی سرەوان.

إصطَكّ: إرتجف/ لەرزی.

— ت الاسنان/ کرەکری کرد، دانەکرێی کرد.

— ت رکبتاه: إضطربتا و ضربت إحداهما الأخری عند المشی/ قاچی پێکاهات، قاچی لەرزی، قاچی لێك ئەخشێ لە رۆیندا.

— القوم بالسیوف: تضاربوا بها/ شەرە شمشێریان کرد.

صَكّ: مُستَنَد/ بەلگەنامە.

— مالی: شیك/ چەك، چەکی دراو.

— مصدق/ چەکی پەسەند، چەکی سەلمێنراو.

إصطکاك الأسنان/ کرەکری دان، دانەکرێ.

— الرکب: إرتعاش/ قاچ لەرزین، قاچ لێك خشان.

الصکّاك: الشدید/ رەق، دلّرەق.

الصکیك: الضعیف/ لاواز، بێهێز.

صل:

صَلّ السلاحُ. صَلصَلَ: سُمِعَ لە طنین/ تەقەی هات، خشەی هات.

— الشيءُ: صَوَّتَ/ دەنگی لێوە هات، تەقەی هات.

صليل: جَلجَلَة/ زرنگەزرنگ، تەقەی چەك، تەقەتەق، تەق و هور، گرم و هور.

صِلّ: حَیَّة سامَّة/ ماری ژاردار.

صَلصَلَة السیوف/ دەنگی شمشێر وەشاندن.

صَلصال: طين خزفي/ گڵێنە، قورەسور.

صلب:

صَلَبَ. صَلَّبَ: جعله مصلوباً/ هەڵی واسی، لە سێدارەی دا.

— . إصطلب العظام: إستخرج دسمها/ رۆنەکەی گرت، چەوریەکەی دەرهێنا.

صَلُبَ. صَلِبَ. تَصَلَّبَ: ضد لانَ/ رەق بو، پتەو بو، رەق هەلات.

صَلُبَ: قَسى/ دلّ رەق بو، رەقی نواند.

— : رسم إشارة الصلیب/ خاچی دروست کرد.

تَصَلَّبَ معه: ضد لاینه/ دلّ رەق بو لەگەلّی، رەق بو لەگەلّی.

— : صارَ صُلباً/ رەق بو، پتەو بو.

صَلْب: تعلیق علی الصلیب/ بە خاچ دا هەلّ واسین.

— : شَنْق. تعلیق/ هەلّ واسین، لە سێدارەدان، لە قەنارەدان.

صُلْب: عظم الظهر/ ئێسقانی پشت، گازەرەی پشت، بربڕە.

— : مَتن. حَقو/ پشت.

— : شَدید/ توند، قایم، گیر، توندوتیژ.

— الرأی: عنید/ لاسار، قیرسچمە.

— الرقبة: عنید/ لاسار، قیرسچمە، دلّ رەق، توندوتیژ.

— الموضوع: أصل/ ناوەرۆکی باس.

— : حدید صلب: فولاذ/ پۆلاّ.

— . صَلِب: قاسی/ دلّ رەق، توندوتیژ.

— : حَسَب. نَسل/ وەچە، بەرە.

صلیب/ چەلیپا، خاچ.

الـ — الأحمر/ خاچی سور.

صَلِب: ضد لَیِّن/ رەق.

— : قاسی/ دلّ رەق.

صَلابَة: ضد لیونە/ رەقی، پتەوی.

— : قساوة/ دلّ رەقی، توندوتیژی، قیرسیچمەیی.

تَصَلُّب: تَیَبُّس/ رەق (بون، هەلاتن، هەلّ گەڕان)، وشك بونەوە.

— الشرایین/ خوێن بەر وشك بون.

مَصلوب: مُعَلَّق/ هەلّ واسراو.

صلت: صَلُتَ: کان أملساً ناعماً/ ساف و لوس بو، نەرم و شل بو.

اصْلَتَ السیفَ: جَرَّدَهُ من غمده/ شمشێری هەلکێشا، شیری کێشا.

مـصلاة. مـصلَت. صـلْتان مـن الرجـال: شجاع/ ئـازا، بەغیرەت.

صلج:

صلَجَ الفضّة: اذابها/ توانیەوە، زیوی توانەوە.

صَولَجُ: الفضَّة الخالص/ زیو، زیوی (ساخ، قال، تێزاب).

صُلْجَة: نَیْلَجَة القَزّ/ قۆزاخە، قۆزاخەی کرمی ئاوریشم.

صولجان: عصا معکوفة الراس/ گۆچان، گالۆك، گۆپاڵ.

لعْبَة الصولجان/ گالۆك بازی، هۆکی.

صلح:

صَلَحَ. صَلُحَ: کان صالِحاً/ چاك بو باش بو.

— . — : زال عنـه الفساد. تَحَسَّنَ/ گەڕایـەوە، چـاك بوەوە.

— . — لکذا: وافقَ/ بۆی بو، بۆی گونجا.

صَلَّحَ. اصْلَحَ: ضد افسد/ چاکەی کرد، شـتی چـاکی کـرد، باشەی کرد.

— . — : حَسَّنَ/ چـاکی کـرد، چـاکی کـردەوە، باشـی کرد، سازی کرد.

— . — : صَحَّحَ/ چـاکی کـودەوە، وەکـو خـۆی لێکردەوە.

— . — . الاراضی/ زەوی (چاك کرد، خۆشەکرد).

اصْلَح بینهم: صالحهم/ ئاشتی کردنەوە، ڕێکی خستن.

تصالحوا. إصطلحوا: ضد تخاصَموا/ ئاشت بونەوە، ڕێك کەوتن.

إستَصلَحَ: وَجَدَهُ صالحاً/ بە باشی زانی، دەستی دا، بـاش بو.

— الارض/ زەویەکە (چاك بو، خۆشە بو).

مُصالَحَة: توفیق. تَسوِیَة/ ئاشـت بونـەوە، ناوبـژی کـردن، پێك هاتن.

صُلْح: ضد خصام/ ئاشتی، ڕێکی.

— : وفاق/ ئاشت کردنەوە، ڕێك خستن.

قاضی الـ — / داوەری ڕێك کەوتن.

محکمة الـ — / دادگەی ڕێك کەوتن.

صَلاح: جَوْدَة/ باشی، چاکی، چاکەکردن.

— : بِرّ/ خێر، بەخشین، دەست بلاوی.

— . صلاحیَّة: موافقَة/ گونجان، بۆبون.

صَلاحیَّة: جَوْدَة/ باشی، چاکی.

— : نفوذ. سلطه/ دەسەلات.

صالِح. صلوح. صلیح: جَیِّد/ باش، چاك، ساز.

— : بارّ/ پیاوچاك، خێرەومەند.

— : موافق/ گونجاو، لەبار، بۆبو، باش، چاك.

إصلاح: ضد إفساد/ چاکەکردن، چاکێتی.

— : تحسین/ چاك کردنەوە، باش کردن، سازکردن.

— الاراضی/ زەوی (چاك کردن، خۆشەکردن).

— إجتماعی/ چاکرنی کۆمەلایەتی، چاککاری.

— الأخطاء. تصحیح: تصویب/ هەلّەراست کرینەوە

لایمکـن إصـلاحه/ چـاك نـاکرێ، چـاك ناکرێتـەوە، پـەکی کەوتوە.

إصلاحیَّة: سجن الإصلاح/ بەندیخانەی منداڵ، بەندیخانەی پەروەردە.

مَصْلَحَة: فائدة/ سود، بەرژەوەندی، بایەخ.

— : إدارة حکومیة/ دەسگا، بەڕێوەبەرێتی.

له — : له شان/ بەرژەوەندی هەیە، سودی ئەوی تیایە.

لـ — فلان/ بۆ (سود و بەرژەوەندی، خاتری) فلآن.

إصطلاح: عرف/ نەریت، باو، مۆدە، بەندوباو.

— . مُصْطلح: تعبیر خاص/ زاراوە.

مُصْلِح: مُقَوِّم/ چاکار، چاك کار.

— . مُصالِح: مُزیل الخصام/ ئاشـتیکار، ئاشـتیخواز، ناوبژیکار.

صلخ:

صَلَخَ سَمْعُهُ: ذهب فلا یسمع/ گوێی گـران بـو، کـەڕ بـو، نابیسێ.

تصالَخَ: تظاهر بانه اصمّ/ خۆی کەڕ کرد.

اصْلَخُ: اصمّ. اطرش/ کەڕ، نابیسی.

صَلَخ: صَمَم/ کەڕی، نەبیستن.

صلد:

صَلَدَ. اصْلَدَ: صَلُبَ/ ڕەق بو، پتەو بو.

صَلْد. صَلود: یابس. صَلِب/ وشك، ڕەق، پتەو.

— . — : بَخیل/ چاوچنۆك، ڕژد.

صَلودَة: یَبوسَة/ وشکی، ڕەقی، پتەوی.

صلع:

صلع: سقط شعر مقدم راسه/ تـوکی پـێش سـەری وەری، سەری ڕوتایەوە.

صلَع الشيء: کشفه/ ڕوتی کرد، دەری خست، سەری هـەڵ دایەوە، ئاشکرای کرد.

صَلَع الراس. صُلْعَة. زَعَر/ روتاوەیی.
اصلع: اجرد/ روتاوە، بێمو، تیلاك.
صلف:
صَلِفَ. تَصَلَّفَ: تَمَدَّح بماليس فيه. تفاخَرَ/ خۆی هەڵ کێشا، لەخۆی بایی بو، کەوتە فیشاڵ.
— لِصاحِبِه: تكلم له بما يَكرَه/ سەری ئێشان، رقی هەڵسان، قسەی قۆڕ دەکا.
تَصَلَّفَ: تَمَلَّقَ/ ریایی کرد، مەرایی کرد، ماستاوی کرد.
صَلَف: تَمدُّح باطل/ ریایی، خۆ هەڵ کێشان، قوزکەشی، مامەحەمەیی، فیشاڵ.
— : انانیَّة/ خۆویستی، خۆپەرستی.
صَلِف: مُدَّعٍ/ خۆ هەڵ کێش، لە خۆبایی، گەزاف لێدەر، فشەکەر.
— : اناني/ خۆویست، خۆپەرست.
طعامٌ — : لا طعم له/ بێتام، خواردنی بێتام.
صِلَة (فی وصل)
صلا:
صَلا: اصاب صلاه/ دای لە پشتی، کێشای بە پشتیا.
صَلّی: اقام الصَلاة/ نوێژی کرد، نزای کرد، خواپەرستی کرد.
— الله علیه: بارك علیه/ خوا لێی پیرۆز کرد.
صَلا: وسط الظهر/ ناوەراستی پشت، گازەرەی پشت.
صَلاة. صَلَوات: إبتهال. السجود لله/ نوێژ، کڕنوش بۆ خوا.
— . — : دعاء. تسبیح/ لە خوا پاڕانەوە، نزا، خواپەرستی.
— من الله: الرحمة و الثناء/ لێبوردن و لێخۆش بونی خوا.
مُصَلّی: موضع الصلاة/ شوێن نوێژ.
مُصَلٍّ: مقیم الصلاة/ نوێژکەر.
صلی:
صَلی اللحمَ: شَواه/ برژاندی.
صَلّی. اصلی: احمی. سخن/ گەرمی کردەوە.
تَصَلّی. إصطلی النار و بالنار: إستدفأ بها/ خۆی گەرم کردەوە، خۆی لەبەرئاگر گەرم کردەوە.
اصلاهُ النارَ: ادخله فيها/ خستیە ئاگرەوە.
مَصلی: مَشوي/ برژاو.
مُصْطَلی: مدفأة/ ئاگردان، کورە، سۆپا.
صِلاء. صَلی: نار/ ئاگر.
— . — : وقود النار/ چاوگە، سوتەمەنی.
صَلایَة: هاوَن. مِدَقّة/ دەسکەوان، کوتەر، دنگ.
مصلاة/ مِصلی: شرك ينصب للصيد/ داو، تەڵە، فاقە.
صم:
صَمَّ. صَمَّمَ. اصَمَّ: سَدَّ/ دایخست، سەری نایەوە.
— الجرحَ: شَدَّهُ و ضَمَّدَهُ/ بەستی، پێچای.
— . أصَمَّ: طَرَشَ/ کەڕ بو، گوێی گران بو.
صُمَّ: هَلَكَ و ماتَ/ کپ بو، مرد، بێدەنگ بو.
صَمَّمَ. أصَمَّ: صَيَّرَهُ اصَمّ/ کەڕی کرد.
— على الأمر و فيه: مَضى على رايه فيه/ کۆڵی نەدا، بڕیاری داو سور بو، بەردەوام بو، لەسەری ڕۆی.
تَصامَّ عن الحديث: تظاهر انه اصَمّ/ خۆی کەڕ کرد.
صَمم: طَرَش. فُقدان حاسَّة السمع/ کەڕی، نەبیستن.
— : لُبّ. قَلب/ کرۆك، ناوکرۆك، ناخ، جەرگە.
أصَمّ: اطرش/ کەڕ، نابیستێ.
— : ابكم/ کەڕولاڵ، کەڕەواڵە، لاڵەپەتە.
— : غير مُجَوَّف/ پتەو.
حَرْفٌ — : لا يُلفَظ/ پیتی بێ دەنگ، ناوترێ.
صَمّاء: مؤنث اصم/ كەڕ، كەڕولاڵ.
— . صَمَّ: الداهية الشديدة/ ڕۆرزان، تێکەیشتو.
صُمٌّ بُكْمٌ/ بێ نقە، بێ ورتە، بێدەنگ، نە قسەو نەدەنگ، وەك كەڕولاڵ.
صَمٌّ: إستظهار/ لەبەرکرین، فێربون بە بیستن، لەبەر.
— : تكرار الكلام دون فهم معناه/ زۆر وتن، زۆر دوبارە کردنەوەی قسە بێ تێگەیشتن.
صِمام. صِمامَة. صِمَّة: سَدّادَة/ دەمەوانە، سەرقاپ، پشك، تۆپەوانە.
— الأمان/ دەمەوانەی ئاسودە، زمانە.
صميم: خالص/ پوخت، ناخ، کرۆك.
— : شِدَّة/ گەرمەی، ئەوپەڕی.
من— الفؤاد/ لە ناخی دڵەوە، لە کانگای دڵەوە.
تصميم: عَزم/ بڕیاردان، سوربون، کۆڵ نەدان، لەسەر ڕۆین.
— : خِطَّة/ پیلان، نەخشەدانان، پرۆژە، پیلان دانان.
مُصَمِّم: الثابت الماضي في الامور/ کۆڵ نەدەر، بەردەوام، لەسەر ڕۆیو، سور.

ص

— : مُخَطط/ پیلان گێڕ، نەخشەکێش.
مُصَمَّم: منتهی/ دانراو، تەواوبو، کێشراو.
صَمْصَمَ: ثابَرَ و ثَبَتَ/ کوڵی نەدا، بەردەوام بو، لەسەری رۆیی.
صمت:
صَمَتَ: سکتَ/ بێ دەنگ بو، کپ بو، زمانی بەسرا نقەی نەما، وس بو.
صَمَّتَ. اصمَتَ: اسْكَتَ/ بێ دەنگی کرد، کپی کرد، نقەی لێ بڕی، ورتەی نەهێشت.
صَمْت. صُموت: سُكوت/ بێ دەنگی، قسە نەکردن، وس بون.
صامِت: ساكت/ بێدەنگ، بی نقە، خامۆش.
المال الـ – : الذهب و الفضَّة/ زێڕو زیو.
صَموت. صَميت. صِمِّيت: مُلازم الصمت/ بێ دەنگ، قسە ناکات، کەم لو.
مُصْمَت: لاجوف له/ پتەو.
حائط – : لا نافذَة فيه/ بێ کون، بێ دەلاقە، کون بڕ.
باب – : مُغْلق/ داخراو، جوت، دەرگاریێز، کلۆم کراو.
فرس – : لا يُخالِط لونه لون آخر/ یەك رەنگ.
صمخ:
صَمَخَ انْفَهُ: دَقَّهُ/ کێشای بە لوتیا.
– اُذُنَهُ: ضربها/ کێشای بە گوێچکەیدا، وڕی کرد.
صِماخ الأذن: عصب السمعي/ دەماری بیستن.
صمد:
صَمَدَ. صَمَّدَ فلاناً و له و اليه: قَصَدَهُ/ چوە لای، نیدەنی کرد.
– . – لـه: ثَبَتَ/ خـۆی راگـرت، خـۆی لەبـەراگرت، بەرگەی گرت.
– . – الزجاجة: سَدَّها/ سەری نایەوە، دایخست.
– ـهُ . – ـهُ بالعَصا: ضَرَبَهُ/ دارکاری کرد، بەدار لێی دا.
صامَدَ: جالَدَ/ چەن و چۆنی کرد، مشت و مڕی کرد، شەڕی فرۆشت.
صَـمَد: مـن الأسمـاء الحسنـى: دائـم/ نـەمر، هەمیـشە، لەناوەکانی خوایە.
– ، المصمت: لاجوف له/ پتەو.
صامِد: باقٍ/ هەمیشەیی، خۆراگر، بەرگەگر.
صِماد: سَدَّادَة القارورة/ دەمەوانە، سەرقاپ، دەمەڵبێن.

— : ما يَلُفهُ الرجل علـى راسه من خِرقه او منديل/ سەرپێچ.
صمغ:
صَمَّغَ: لَزَقَ او طلـى بالـصمغ/ کـەتیرەی تـێ هەڵسو، بـە کەتیرە پێوەی نوسان.
اصمغت الشجرة: خرج منها الصمغ/ کەتیرەی دەردا.
صَمْغ. صَمَغ: شيء يسيل من الشجرة/ کەتیرە، چەسپ، زەمق، جەوی.
صِمغان. صِمْغتان: جانبا الفَمِّ/ لا لغاوە.
صِمْغَة: لَبَأ/ ژەك.
صمل:
صَمَلَ: تَجَلَّدَ. صَلُبَ و إشْتَدَّ/ رەق بـو، قـایم بـو، بەرگـەی گرت.
– : يبس/ وشك بوەوە، رەق هەڵ گەڕا، وشکەوە بو.
اصْـمَلَهُ الـصيام: ايبـسه/ وشـکی کـردەوە، رۆژ وشـکی کردەوە، پرزەی بڕی.
صامِل. صميل: يابس/ وشك، وشك و رەق.
صن:
صَنّ الماءُ: فَسَدَ/ بۆگەنی کرد.
– اللحمُ: إنْتَنَّ/ بۆنی کرد.
صِنَّة: نَتَن/ بۆگەن، بۆگەنی، بۆنی پیس.
صنب: صُنْبور: حنفية/ بەلوعە، بۆریی ئاو.
صنوبر: شجرة دائم الاخضرار/ سنەوبەر، کاژ.
صند:
صِنْديد. صِنْدِد: شُجاع/ ئازا، بەجەرگ، رۆڵە، نەبەرد.
– . – : شديد/ قایم، توند، توندو تیژ.
صندوق/ سنوق.
– الملابس/ جانتا، باوەڵ.
– التوفير/ قاسە، سنوقی بارە کۆکردنەوە.
– النقود/ دەخیلە، قاسە، سنوقی پارە.
– الميت/ تابوت، دارەمەیت، دارتەرم.
امين الـ – / قاسەوان.
صندل: مركب نقل نهري/ دوبە، کەشتی رویار.
– : نعل/ سۆل، سەندەڵ.
– . خشب الصندل/ دار سەندەڵ.
صنع:
صَنَعَ الشيءَ: عمَلَ/ کردی، دروستی کرد.

— به صنيعاً قبيحاً: فَعَلَهُ/ خراپی پێ کرد، خراپەی لەگەڵ کرد.
— اليه معروفاً: قدَّمَهُ/ چاکەی لەگەڵ کرد.
صَنَّعَ الشيء: زَيَّنَهُ و حَسَنَّهُ بالصناعَة/ رازاندیەوە، ئارایشتی دا.
اصْنَعَ الرجلُ: تَعلَّمَ و احْكَمَ العَمل/ فێر بو، بو بە وەستا، قاڵ بو.
— الرجلُ: اعانَ/ یارمەتی دا، پشتگیری کرد، دەستی گرت.
تَصنَّعَ: اضهر عن نفسه ما ليس فيه/ خۆی وا پیشان دا، وای دەرخست.
— : تَزَيَّف. تزيَّن/ خۆی رازاندەوە، ئارایشتی کرد.
إصْطَنَعَ الشيءَ: اوصى بصنعه/ دای بە دروست کردن.
— عنده صنيعةً: احسن اليه/ چاکەی لەگەڵ کرد.
صُنْع: عمل/ کردن، دروستکردن، دروستکراو.
— اليد: مصنوع باليد/ دەستکرد.
— : إحسان/ چاکە، سودگەیاندن، یارمەتی، کەڵك.
صَنْعَة: عمل الصانع/ کار، کردار.
— . صناعَة الرجل: مهنَة/ پیشە، فرمان، پیشەسازی.
صَناعَة. صِناعَة: الاعمال الصناعية/ پیشەسازی.
— . — : حِرفَة/ پیشە، فرمان، پیشەگەری.
— . — : عمل الانسان/ فرمان، کار.
— . — يدويـة: حرفـه يدويـة/ دەسـت (سـازی، کرد).
— رديئَة: سوقيَّة/ جەڵەبی، بازاڕی، هەرەمە، جەڵغەمە.
وزارة الـصناعة/ وەزارەتـی پیـشەسازی، شـالیارێتی پیشەسازی.
اصحاب الصنائع و الحرف/ پیشەسازان، پیشەگەران، خاوەن کار.
صِناعي: غير طبيعي/ دروستکراو.
— : مختص بالأعمال الصناعية/ پیشەساز.
حرير — / ئاوریشمی دەستکرد، دروستکراو.
صنيع. مصنوع: عمل/ دروستکراو.
— اليدين: حاذِق. ماهر/ کارزان، وەستا.
— . صـنيعَة: إحـسان. معـروف/ چـاکە، پیـاوەتی، یارمەتی.
صانع: فاعل. من يعمل بيديه/ بکەر، ئیش کەر.
— : اجير. خادم/ شاگرد، بەردەست، ئیش کەر.
— . صَنايعي: عامل/ پیشەساز.
— : احد العمال/ کرێکار.
طبقة الصُنّاع: العمال/ کرێکاران، چینی کرێکار.
مَصْنَع: دار الصناعَة/ دروستگە، فابریقە.
— : معمل. وَرْشَة/ کارگە.
تصنيع: التحويل الى عمل صناعي/ دروست کردن.
مُصطَنَع. صِناعي/ دروستکراو، دەستکرد.
— : كاذب/ درۆ، خەیاڵ، هەڵ بەست.
تَصنُّع : إظهار/ خۆدەرخستن، خۆپیشاندان، خۆنواندن.
— : رياء. تفاخُر/ سەرزاری، مەرایی، درۆو دەلەسە.
صنف:
صَنَّفَ الشيء: ميز بعضه عن بعض/ جیای کردەوە، پۆل پۆل کرد.
— الكتاب: اَلَّفَهُ/ دروستی کرد، دایـنا، کۆی کردەوە.
تَصنَّفَ: صار اصنافا/ جیابووەوە، بو بە هەمەجۆر.
صِنف. صَنْف: نَوْع/ جۆر، بابەت، چەشن.
— . — : طَبَقَة. مَرْتَبَة/ چین، بەرە، پلە.
تَصنيف: تنويع و تمييز/ جیاکردنەوە، پۆلێن.
— : ترتيب و تنسيق/ رێك خستن، جیاجیاکردن.
— : تاليف/ دروست کردن، دانان، پێك هێنان.
مُصنَّف: الكتاب المؤلَف/ دانراو، دروستکراو.
— : مُنَوَّع و مُميَّز/ جیاکراو، پۆل پۆل.
غير — / هەرەمە.
مُصنِّف: مُؤَلف/ دانەر، دروستکار.
صَنْفَرَ: سَفَنَ/ سمارتەی کرد، سمارتەی لێدا.
صَنْفَرَة. ورق صَنْفَرَة/ سمارتە.
صنق:
صَنِقَ: اخرج رائحة كريهة/ بـۆنی هـات، بۆگـەنی هـات، بۆگەنی کرد.
— جسده او إبطـه: إنْـتَنَّ شـديداً/ بـۆنی لـەش و بـن باخەڵی هات.
صَنَق: رائحة كريهة/ بۆگەن، بۆنی ناخۆش.
— : شدَّة ذَفر الأبط/ بۆنی بن باخەڵ.
صَنِيق. صانِق: مُنْتَنّ/ بۆگەن، بۆن کردو.
صنم:
صَنَم. تمثال او صورة تُعْبَد/ بت، پەیکەر.

عبادة الأصنام/ بت پەرستن، بت پەرستی.
عابد الاصنام/ بت پەرست.
صنا:
صنو: أخ شقيق/ برا، برای دایك باوكی.
— : واحد التوأمين/ یەكێ. لە دوانە، برالە.
— : الابن. العمّ/ كور، مام.
صنوَة: أخت شقيقة/ خوشك، خوشكی دایك و باوكی.
— : بنت. عمَّه/ كچ، پور، خوشكی باوك.
صنْوَة: فسيله/ برالە، فەسیلە، شەنگلّە.
صه:
صَه: أسكُت/ وس، وسبە، بێدەنگ، بێدەنگ بە.
صهب:
صَهَبَ. اصْهَبَ الشَعْرُ: كانت فيه حُمْرة أو شُقْرَة/ سەری سوربو.
اصْهَب: الذي يُخالِط بياضه حُمْرَة/ سور، سورفل، شلّ.
— : اليوم البارد/ رۆژی زۆر ساردو توش.
صَيْهَب: الرجل الطويل/ زەبەلاح.
— : شدَّة الحر/ قرچەی گەرما.
صَهباء: خَمْر/ مەی.
صهد:
صَهَدَ الحَرُّ وجهُهُ: احرقته/ گەرما بردی، سوتانیەوە، سوتانی، گڕە بردی.
صَهْد النار: حرارتها/ تین، گەرمی، گڕە.
صَهيد. صيْهود: شدَّة الحر/ قرچەی گەرما.
يوم — : شديد الحَرّ/ زۆر گەرم.
صَيْهود: لاماء/ بێئاوی، ئاوبڕان، وشكە سالّ.
صهر:
صَهَرَ: اذاب/ توانیەوە، شلی كردەوە.
— : قرَّبَ/ نزیكی كردەوە، خزمایەتی دروست كرد، نزیك بوەوە.
إنْصَهَرَ: ذابَ/ توایەوە، شل بوەوە.
صاهرَ. اصْهَرَ: صار لهم صهراً/ لێیان نزیك بوەوە، بو بە خزمیان.
صَهر: إذابة/ توانەوە، شل بوونەوە، تواندنەوە، شل كردنەوە.
إنصهار: ذوبان/ توانەوە، شل بونەوە، بەجۆش هاتن.
صَهير. مَصْهور: مُذاب/ تواوە، شلەوە بو.

صِهر: قَرابَة/ خزمایەتی، لێك نزیك بونەوە.
— : زوج الأبنة/ زاوا، مێردی كچ.
— : زوج الأخت/ زاوا، مێردی خوشك.
مُصاهَرَة: قَرابَة زواج/ ژن و ژن خوازی، خزمایەتی.
صَهريج: حوض الماء/ ئەستێلّ، ئەستێرك، گۆم، گۆماو.
صهل:
صَهَلَ الحصانُ: صَوَّتَ. حَمْحَمَ/ حیلانی.
صَهيل. صُهال: صوت الحصان/ حیلە، حیلاندن، حیلەحیل.
صها:
صاهى الدابَّة: ركب صَهْوَتها/ سواری پشتی بو.
صَهْوَة الحصان: ظَهْرَهُ/ پشتی ئەسپ، ناوچالی پشت.
صاب:
صابَ. أصابَ: لم يُخطيء/ پێكای، لێیدا، شكانی.
— . — بالعين: رَماه بها/ كردی بە چاوەوە.
اصاب: ضد اخطأ/ پێكای، لێی دا، شكانی.
— مَطلبه: ناله/ دەستی كەوت، بەدەستی هێنا، بەمرازی خۆی گەیشت.
— غَرَضَهُ: ادركه/ بەخۆی زانی، پێی زانی، هەستی پێكرد.
— في عمله: فعَل الصواب/ باشی كرد، بە باشی كردی.
— ت المصيبة فلان: نزَل و حَلّ به/ توش بو، توشی بەلا بو، دوچار بو، كارەساتی بەسەر هات، گیرۆدە بو.
أصيب بمرض/ نەخۆش كەوت، توشی نەخۆشی بو، دەرد لێی دا.
صَوَّب السهم اليه: سَدَّدَه/ ئاراستەی كرد، پێوەی نا، تێی گرت.
— الخَطَأَ: أصلحه/ راستی كردەوە، هەڵەی راست كردەوە.
— . إستصوب الرأي و العمل: استحسن/ پەسەندی كرد، بەدڵی بو، پێی قایل بو.
صَوْب: جهَة: ناحية/ بەر، لا.
— : نَحْوُ/ بەرەو، روەو، ئاراستە.
— : صَواب: ضد خَطَأ/ راستی، تەواوی.
صَواب: حق/ رەوا، ماف.
— : ضد الخَطَأ/ راستی، تەواوی.

— : عقل. رُشد/ هۆش، هەست، ئەقڵ، بیر.
اضاع صَوابَهُ/ هۆشی نەما، ئەقڵی دانا.
غائب عن صَوابِهِ/ بێهۆشە، لە هۆش خۆی چوە، ئاگای لەخۆی نیە.
غاب عن صوابه/ لە هۆش خۆی چو، ئاگای لە خۆی نەما.
صائب. مُصیب: ضِد مُخطِيء/ راست، تەواو، ئاگادار.
— . — : سَدید/ تیرئەندان، لێدەر، پێکەر.
— . — : موافِق/ لەبار، گونجاو، پرپەپر.
إصابَة مَرَضِیَّة: الإصابه بمرض/ توش بون، توشی نەخۆشی بون، نەخۆش کەوتن.
— فی حادث: عارِض/ توش بون، بەسەرهاتن، رودان، توچار بون.
— الهدف/ ئەنگاوتن، پێکان، لێدان، پەیکان، گوڵ کردن.
مُصاب. اصیب: مَضروب/ توش بو، لێ دراو، پێکراو، توچار کوڵەوار، گرفتار.
— : جریح/ بریناوی، بریندار، زاماوی، زامدار.
مُصیبَة: مُصاب: بَلِیَّة/ کارەسات، بەڵا، مەرە، وەی.
یا للمصیبَة/ بەڵا رویدا، کارەسات قەوما.
تصویب: توجیه/ ئاراستەکردن، روەو.
اصْوَب: اَصَحّ. اَصْلَح/ باشتر، چاکتر، لەبارتر، راستتر.
استصواب: إستحسان/ پەسەند کردن.
صات:
صاتَ. صَوَّت. اصاتَ: احدث صوتاً/ دەنگی لێوەهات.
— . — : صاح. نادی/ هاواری کرد، قیژاندی، بانگی کرد.
صَوَّتَ: اعطی صوته فی انتخابات/ دەنگی دا.
اصات بفلان: اشهره بأمر لا یشتهیه/ قسەی شوێن خست، بە دەمیەوە هەڵ بەست.
إنْصاتَ: اجاب و اقبل/ بە دڵی بو، پەیرەوی کرد، بە قسەی کرد.
— به الزمان: صار مشهوراً/ ناوی دەرکرد، ناوبانگی سەند، ناسرا.
صوت: کل ما یُسمَع/ دەنگ.
— : فی إنتخابات/ دەنگ دان، دەنگ.
— عال. بصوت عال: بصیاح/ بە دەنگی بەرز، قیژە، قیژو هوڕ.
— مَسموع: یُسمَع/ ئەبیسرێ، دەنگی بیسراو.
— واطيء: بهدوء/ لەسەرخۆ، بە ئەسپایی، بە دەنگی نزم.
— خافِت (خوفاً او تخشعاً)/ بەسرپە، سرپەسرپ، چرپە چرپ، بە چرپە، پسەپس.
رجْع الـ — : صَداه/ دەنگ دانەوە.
صَوتی: لە صَوت. رَنّان/ دەنگ دار، دەنگ ئەداتەوە، بیستەکی.
الحَبل الـ — / داوی دەنگ.
حَرف — : حرف غیر صامت/ پیتی دەنگ دار، بزوێن.
الموجة فوق الصوتیة/ شەپۆلی زۆر دەنگ.
صِیت: سُمْعَة/ ناوبانگ، ناسین.
— حَسَن/ ناوبانگ دەرکردن، بەناوبانگ.
بعد الـ — شُهْرَة/ ناسراوی، ناوبانگ.
ذائع الـ — . مُتَصَیِّت: مشهور/ ناسراو، بەناوبانگ، ناودار، نامدار.
سيء الصیت/ بەدناو.
صاتٌ. صَیِّتٌ: عالي الصوت/ دەنگ زل، دەنگ گەورە.
تَصْویت: صیاح/ دەنگە دەنگ، قاووقیژ.
— : إعطاء الصوت فی الانتخابات/ دەنگ دان.
مُصَوِّت: لە صوت فی انتخابات/ دەنگ دەر، هەڵبژێر، خاوەن دەنگ.
مِصوات: کثیر الصوت/ زۆر بڵێ، دەنگە دەنگ کەر، قاووقیژکەر، چەنەباز.
صاخ:
صاخَ فی کذا: دَخَل/ تێ چو، پیاچو.
اصاخ لە و الیه: اصْغی/ گوێی گرت، گوێی شل کرد، بیستی.
الصاخة: الداهیة/ زۆرزان، دانا، زانا.
صار:
صارَ. اصارَ الشيءَ: اماله/ خواری کردەوە، لاری کردەوە.
— الشيءَ: قطعه و فصله/ بڕی، کەرتی کرد، لێکی جیاکردنەوە.
صَوَّرَ: رَسمَ صورته/ وێنەی کێشا، دروستی کرد، نیگاری کێشا.
— : رَسَمَ/ وێنەی گرت.
— الکتاب: اوضحه بالصور/ بە وێنە رازاندیەوە.
— بالالوان: نقش/ وێنەی رەنگاورەنگی دروست کرد.

— : بالجهاز: إستنسخه/ لەبەری گرتەوە.
تَصَوَّرَ الشيءَ: تَخَيَّلَهُ/ هێنایە پێش چاوی.
— له الشيءُ: صارت له عنده صورة/ تێی گەیی، بۆی دەرکەوت.
— : سَقَطَ او مال للسقوط/ لار بووەوە، چەمیەوە، خواربووەوە.
صُورة: شبه/ لێچو.
— . تصويرة: رسم/ وێنە، نیگار.
— : شكل/ شێوە، مۆرگ.
— : كيفية/ چۆنیەتی، رەفتار، رێباز.
— : نسخة/ دانە، یەك.
— طبق الاصل/ وەك خۆی.
— شمسية/ وێنەی بەرخۆر، خۆروێنە.
— مُلَوَّنَة او زيتية/ وێنەی رەنگاو رەنگ، پۆستەر.
— متحركة/ وێنەی بزێو، سینەما.
— الكسر: بَسط في الحساب/ سەری کەرت.
صورَةً: شكلاً/ بە دیمەن، مورکی.
صُوَري: بالشكل فقط/ بەشێوە.
— : كاذب/ بە درۆ، سەرزاری.
مَحْكَمَة — ـة/ لێپرسینەوەی سەرزاری، رواڵەت.
معركة — ـة/ جەنگ و شەڕی سەرزاری، درۆو ساختە.
تَصَوُّر: تَخَيُّل/ بیر لێکردنەوە، بە بیراهاتن، وابینین.
لا يتصوره العقل: لا يمكن تصوره/ بە بیرا نایەت، پەی پێ نابرێ، ناماقوڵ.
تَصَوُّري: تَخَيُّلي. خيالي/ خەیاڵ، بیر لێکردنەوە.
تصوير: رسم/ وێنەگرتن، وێنەکێشان، وێنەگەری، وێناکردن.
— : إيضاح بالرسوم/ پرووێنە، رازاوە بە وێنە.
— : وَصْف/ باسکردن، پیاهەڵ دان، لێدوان.
— شَمْسي/ وێنەی بەرخۆر، خۆروێنە.
آلة الـ — / وێنەگار، کامێرا.
تصويرة: صُورة/ وێنە.
— : تمثال/ پەیکەر.
مُصَوِّر: الذي يرسم الصوره/ وێنەکار، وێنەکێش، نیگارگر.
— شَمْسي/ وێنەگر، وێنەگار.
— الكائنات: الله/ خوا.
مُصَوَّر: مرسوم/ وێنەکراو، نەخشەکێشراو، باسکراو.
— : مُزَيَّن و موضح بالصور/ پرووێنە، رازاوە بە وێنە.
— جُغرافي: أطلس/ ئەتڵەس.
صُوْر: قَرن يُنفَخ فيه. بوق/ کەڕەنا، شەیپور.
— : مِزمار/ زوڕنا.
صُوار. صِوار: قطيع البقر/ گاگەل.
صَوَر: الميل و العوج/ خواری، لاری.
صَوْرَة: حكة في الرأس/ ئاڵۆش، خوروی سەر.
الصاره من الجبل: أعلاه/ سەری شاخ، لوتکە.
صوص:
صُوص: لئيم/ پیس، ناپاك.
— : بخيل/ رژد، قەمتەر.
— : فرخ الدجاج. قوب/ جوجەڵە، جوجك.
صاع:
صاعَ الحَبَّ: كالَهُ بالصاع/ پێوانەی کرد.
— فَرَّقَ/ بڵاوی کردەوە، پەرەوازەی کرد.
تَصَوَّعَ: تَفَرَّقَ. تَباعَدَ. إنتشر/ بڵاویوەوە، پەرەوازە بو.
إنصاع: رَجَعَ مُسرِعاً/ زو گەڕایەوە، خێرا گەڕایەوە.
— : أطاع/ ملی دا، ملی درێژ کرد، گوێ رایەڵی کرد.
صاعٌ: مكيال/ ئەندازە، پێوان، پێوانە.
صاعاً بالصاع/ سەربەسەر، دەقاودەق.
صَوْع. صاعٌ: مكان مُمَهَّد للعب/ شوێن گەمە، یاریگا، گۆڕەپانی یاری.
صاغ:
صاغَ: هَيَّأَ على مِثال/ دای رشت، کردی بە پەیکەر.
— الشيءَ: سبكه/ دایڕشت.
— الكلمة: إختلقها/ وشەی دروست کرد.
— الكلام: إختلقه/ هەڵی بەست، قسەی هەڵ بەست.
صائغ: صانع الحُلي/ زەڕنگەر، زێڕینگەر، زەرگەر.
صياغَة: حِرفَة الصائغ/ زەڕنگەری، زێڕگەری.
— : سَبْك/ دارشتن، دارێژی.
صَوّاغ. صَيّاغ. صَيِّغ: كذاب. المزخرف كلامه/ درۆزن، زمان لوس.
صيغَة: شكل/ وێنە، دیمەن، شێوە، شێوگ، دارشت، رشت.
— : اصل/ بنەڕەت.
— الكلام او الكلمة: صورتها/ چۆنیەتی و باروdۆخی وشەو قسە.
— الفعل: صورته/ کاتی فرمان.

— . مَضاغ: حُلي/ خشلّ، چەكی ئافرەت.

صاف:

صافَ: مال. عَدَلَ/ لای دا، سەری کرد، لێی نەدا، هەڵەی کرد، نەی پێکا.

— . صَوَفَ الكَبْشُ: كثر صوفه/ خوری زۆر بو.

صَوَّفَهُ: جعلَهُ صوفيًا/ کردی بە سۆفی.

تَصَوَّفَ: صار صوفيًا/ بو بە سۆفی.

صُوف: شعر الغنم/ خوری، پەشم.

— : نسيج من الصوف/ لە خوری دروستکراو.

اخذه بـ — رقبته: قهراً/ بە زۆر بردی، بەتۆپزی.

اعطاه إيّاه بـ — رقبته: اي بُرمَّتِه مجاناً/ بە خۆڕایی هەموی دایە.

صوفَتُه حمراء: عرضه للتُّهَمْ/ ناوزڕاو، پاشەڵ پیس.

صُوفي: من الصوف/ خوری، لە خوری دروستکراو، پەشمین.

— : فئة من المتعبدين/ سۆفی.

صوفيَّة: مَذْهَب الصُوفيَّة/ سۆفێتی، سۆفیگەر.

صَوَّاف: تاجر الصُوف/ خوری فرۆش.

— : تاجر الاقمشة الصوفية/ بازرگان.

صوفان: حُراق/ پوشو.

صال:

صال: وَثَبَ/ بازی دا، قەڵەم بازی دا هەڵ بەزیەوە.

— عليه: سطا عليه/ چوە سەری، پەلاماری دا.

صَوَّلَ الذهب و غيره: خَضَّهُ في الماء/ شتیەوە، لە ئاوی هەڵ کێشا.

— الحبوب و غيرها: أخرج ما فيها بالماء/ پاکی کردەوە، شتیەوە، بەردە شۆری کرد.

— : كَنَسَ/ گسکی دا.

صَوْلَة: سَطُو/ چونەسەر، پەلامار، پەلاماردان.

— : قَهر. قُدرَة/ دەسەلات، هێز.

— : جَوْلَة/ جار، کەرەت.

صَوُل: حركة رعشيه غير طبيعية/ گلاراو.

— في لعبة الدعيل و ما شابه/ دەسکەلا.

ذو — : مُقْتدِر. ذو سَطوة/ بەهێز، بە دەسەلات، بەکار.

مِصْوَلَة: مِكْنسة/ گسك.

صام:

صام عن كذا: امسك عنه/ خۆی پاراست، نەیکرد.

— عن الطعام: امسك عنه/ نەی خوارد، بەرۆژو بو، پێبو.

صَوْم. صِيام: الإمساك عن الفعل/ نەکردن، خۆپاراستن.

— . — : الامتناع عن الاكل و الشرب/ بە رۆژو بون، پێ بون، نەخواردن.

صائم: منقطع عن الطعام و الشراب/ بە رۆژو، پێ.

صومَعَة: اعلى كل جبل/ لوتکە، پۆپە.

— المتعبد: مَنْسَك/ ئەشکەوت و شوێنی خواپەرستی، پەنا.

صان:

صانَ: حفظ/ پاراستی، ئاگاداری کرد.

صَون. صِيانَة: حِفظ. حماية/ پاراستن. پارێزگاری.

مَصون. مَحْفوظ/ پارێزراو، ئاگادارکراو.

صِوان. خِزانَة/ دۆلاب.

— الثياب/ کەنتۆر.

— الكتب/ مەکتەبە، کتێبخانە، پەڕاوخانە.

— : صندوق/ سنوق، قوتو.

— : خَيْمَة/ چادر، دەوار، رەشماڵ.

صَوّان. صَوّانة: حجر شديد الصلا به يقدح به/ بەرد ئەستێ، بەردی سەخت.

صو:

صَوّ: فارغ/ بۆش، بەتاڵ.

صُوَّة: صَوت الصدى/ زایەڵە، زرنگانەوە.

— : مَعْلَم. حجر يكون دليلاً في الطريق/ بەردنیشان، کەڵەکەبەرد، بەردی رێ نوما.

صوی:

صَوِی. صَوِیَ. صَوًّی: يبس/ وشك بو، وشك بوەوە.

— . — الضَرْعُ: ضَمُرَ و لم يبق فيه لبن/ وشکی کرد، شیری تیا نەما.

صاو. صَوِیّ: يابس/ وشك.

— : الضَرع اليابس/ گوانی وشك.

صويا. فول الصويا/ سۆیا، پاقلەی سۆیا.

صاح:

صاحَ به: ناداه/ بانگی کرد، بانگی لێ کرد.

— عليه او فيه: زجره/ لێی تورە بو، قیژانی بەسەریا، پیاهەڵ (شاخا، کاڵا).

— : زَعَقَ/ هاواری کرد، قیژانی.

- الديك/ خوێندی، قوقانی.
- ت عصافير بطنه: جاع/ برسی بو.
صِيْحَ بِهِم: فَزِعوا/ داچڵەكين.
صَيَّحَ. صاحَ: صَرَخَ/ قيژانی، هاواری كرد.
صاحٍ: مُتَيَقِّظ/ بەخەبەر.
صِياح. صِيْح: صُراخ/ قيژە، قيژوهور، قيژاندن، هاواركردن، زريكاندن، زريك و هور، زريكە زريك.
- الديك/ خوێندنی كەڵەشێر، قوقە.
صَيْحَه: صَرخَه او زَعْقَة/ قيژەيەك، هاوارێك.
- فَرَح/ قيژەو هاواری خۆشی، هەل هەلە.
صَيّاح: كثير الصياح/ قيژەكەر.
صاد:
صادَ. إصطاد. تَصَيَّدَ: قَنَصَ/ راوی كرد، گرتی.
- . - سمكاً/ ماسی گرت.
- . - بِفَخٍ/ بەدلو گرتی.
صَيّاد. صائد: قَنّاص/ راوكەر، راوچی، نێچیرەوان، نیشان شكێن.
مَخْبَأ الـ - : مَكْمَن/ رەبەت.
مَصيد: ما اصطيد/ نێچیر، راوكراو، گیراو.
مِصْيَد. مِصْيَدة. مَصْيَدَة: ما يُصاد به/ دلو، تەڵە، فاقە، ئەو شتانەی راوی پێ ئەكرێ.
مصْيادة. صَيّادَة/ دارو لاستيك.
مَصاد: موضع الصيد/ راوگە.
صَيْد: قَنص/ راو، راو (كردن، وشكان).
صَيْدَلَة: تركيب الادوية/ دەرمان گەری، دەرمان زانی، دەرمان فرۆش.
- : بيع العِطْر و الادوية/ دەرمان فرۆشتن.
صيدلانی. صيدلی: كيمياوی/ دەرمانەوان، دەرمان زان، ئەجزاچی، ئەزاچی.
صيدلية: مخزن بيع العقاقير/ دەرمان خانە، ئەجزاخانە، ئەزاخانە.
صار:
صارَ: تَحَوَّلَ: إنتقل من حالة الى أخرى/ بوبە، گۆڕا.
- : جَرى. حَدَثَ/ روی دا.
- له كذا: وَقَعَ. جَرى/ بەسەری هات.
- يَفْعل كذا/ دەستی دایە، ئەيكا، دەستی پێكرد.
- الى كذا: إنتهى اليه/ ئەوە ئەنجامی بو، وای بەسەر هات.
- به الى كذا: قادَهُ اليه/ ئاوای بەسەرهێنا، توشی كرد، پێی كرد.
صَيَّرَ: جَعَلَ/ كردی.
مَصير. صَيْرورَة: منتهى الأمر و عاقبته/ ئەنجام، كۆتايی، كۆتايی هێنان.
- - : تَحَوُّل/ گۆڕان.
تقرير الـ - / چارەنوس.
صَيْر: شَقّ/ درز، درزی دەرگا.
- : سمك صغير/ ماسيە وردە، ساردين.
- : اسقُف اليهود/ مالوم، مالومی جو.
صاع:
صاعَ. اصاعَ: فَرَّقَ/ بڵاوی كردەوە، پەرشی كرد.
إنصاعَ الرَجُلُ: رجع مُسرِعاً/ زو گەڕايەوە، خێرا گەڕايەوە، ملی دا.
- الطيرُ: إرتقى فی الجَو/ باڵی گرت، بەرزبوەوە، چو بە ئاسمانا، فڕی.
صاف:
صافَ. صَيَّفَ. تَصَيَّفَ. إصطاف بالمكان: اقام به فی الصيف/ چو بۆ هاوينەهەوار، هاوين تياژيا، هاوين گەشتی كرد.
صَيْف: عكس الشتاء/ هاوين.
صَيْفی: ما يُنتج فی الصيف/ هاوينە، گەرمە.
- : ما يُستَعمل فی الصيف/ هاوينە، هاوينی.
تَصْييف. إصطياف: الإقامة فی المصيف/ هاوينەهەوار كردن، چون بۆ هاوينە هەوار، هاوين گەشت كردن.
مَصيف: مَسْكَن الصيف/ هاوينەهەوار، ئێلاخ، لەيلاخ.
صافٍ. صائف: حار/ گەرم.
مُصطاف/ هاوين گەر، سەيرانەكەر

ضؤل:

ضؤُلَ. تضاءَل: ضَمُرَ/ پوکايەوە، گرژبو، هاتەوەيەك.

– . – : ضَعُفَ/ لاواز بو.

– . – : تناقَص/ کەم بوەوە.

ضَئيل: ضَعيف/ لاواز، لەڕ.

– : صَغير. قليل/ کەم، پچوك.

ضَآلَة. ضُوؤلة. تَضاؤُل: ضعف/ لاوازی، لەڕی.

– . – : قِلَّة/ کەمی، پچوکی.

ضان: ضَانٌ (المفرد ضائن): غَنَم/ مەڕ، پەز.

ضَاني. ضاني: لحم الغنم/ گۆشت مەڕ، گۆشتی مەڕ.

ضائن: ضَعيف/ لاواز، لەڕ، کەم گۆشت.

ضاجَعَ (فی ضجع) ضاجِيَة (فی ضجی) ضادَّ (فی ضدّ) ضارُّ (فی ضَرّ) ضارَ (فی ضور) ضارٍ (فی ضرو) ضارع (فی ضرع) ضاغ (فی ضيغ) ضاف (فی ضيف) ضافِ (فی ضَفو) ضاق (فی ضيق) ضال (فی ضل) ضام (فی ضيم) ضاهی (فی ضهی).

ضب:

ضَبَّ. ضَبَّبَ على الشيء: أقفل: حرص عليه/ دەستی پێوە گرت، دەستی بەسەراگرت، شاردیەوە، پەسمەندەی کرد.

– . – الباب: أقفل/ دایخست، پێوەیدا.

اضَبَّ على الشيء: أخفاه و أمسكه/ شاردیەوە، دەستی بەسەراگرت.

– على ما في نفسه: سكت عليه/ بێدەنگ بو، لە دڵی خۆیا شاردیەوە.

– اليَوم: صار ذا ضباب/ بو بە تەم، تەمی کرد، کردیە تەم و مژ.

– ضَبُبَ. ضَبُبَ المكان: كثر فيه الضَبّ/ مارمێلکەی زۆر بو.

ضَبَّة الباب: قفل من خشب/ کلۆم.

– الباب: ترباس/ کێلون.

ضَباب: سحابة تغش الارض/ تەم، تەم و مژ، مژ.

– الجبل/ دومان، تەم و تومان.

أبو – : دراج/ سوێسکە.

ضَبّ: حيوان زاحِف/ مارمێلکە، قۆڕی، سەرمازەڵە، دایکەمارانە.

ضبر:

ض

ضَبَرَ. ضَبَّرَ: جَمَعَ/ كۆی كردەوە.

— الكُتُبَ: جمعها و جعلها في إضبارة/ خستیە دۆسیەوە.

إضبارَة. أُضْبُور: ملف أوراق/ دۆسیە، فایەل، پەروەندە.

ضبط:

ضَبَطَ: قَبَضَ على/ گرتی.

— الكتابَ: صَحَّحَ/ راستی كردەوە، رێكی خست، رێك و پێكی كرد، سازی كرد.

— العَمل: اتْقَنَهُ و احكمه/ (بە تەواوی، بە باشی، بە رێك و پێكی) كردی.

— : رَتَّبَ: عَدَّلَ/ رێكی خست، چاكی كرد.

— : كَبَحَ/ دابینی كرد.

— : قَهَرَ. اخْضَعَ/ زاڵ بو بە سەریا، دابینی كرد.

— الشيءَ: حَبَسَهُ/ گلی دایەوە، دەستی بە سەراگرت.

— الشيءَ: حَفَظَهُ/ پاراستی.

— : حَجَزَ او صادَرَ/ گرتی، دەستی بەسەراگرت، داگیری كرد.

ضَبْط: إلقاء القبض/ گرتن.

— : تصحيح/ راست كردنەوە، رێك خستن، رێك و پێك كردن، سازكردن.

— : صِحَّة/ توندوتۆڵی، چاكێتی.

— : إحكام. إتقان/ ئیش بە باشی و بە تەواوی و رێك و پێكی كردن.

— : كَبحْ/ دابین كردن.

— : النفس/ خۆدابین كردن.

— : الشَهْوَة/ ئارەزو مرانن، ئارەزو دابین كردن.

— : حجز أو مصادرة/ گرتن، دەست بەسەراگرتن، داگیركردن.

بالضبط: بالتمام/ بە تەواوی، بە رێكی، بە رێك و پێكی، بە وردی، دەق، كوت و مت.

ضابط: قائد/ ئەفسەر.

— : مُتْقِن/ وردبین، ئەنجام لێك دەرەوە.

— : حازم. قَوّي/ بەهێز، توندوتۆڵ.

مضبوط: محجوز/ گیراو، دەست بەسەراگیراو.

— : صَحيح/ تەواو، راست و رەوان، راست، دروست.

— : مُتْقَن/ ورد، رێك و پێك، تەواو، رەختە.

غير مضبوط: غير صحيح/ ناتەواو.

إنضباط/ دابین كردن.

ضبع:

ضَبَعَ: مَدّ يَدَهُ/ دەستی هەڵبڕی، درێژی كرد، قۆڵی بەرز كردەوە.

ضابَعَ: صافَحَ/ تەوقەی كرد.

ضبع: عضد/ قۆڵ.

— : إبط/ بن قۆڵ، بن باخەڵ، باخەڵ.

— : ضَرب من السباع/ كەمتیار.

ضج:

ضَجَّ. أَضَجَّ: صاحَ و جَلَبَ/ قیژانی، هاواری كرد.

ضَجَّة. ضَجيج: صياح و جَلَبَه/ قاوقیژ، قیژە، قیژو هوڕ، هاوار كردن، ژاوەژاو، هەلا.

ضَجَّاج ضَجوج: كثير الصياح/ قاوقیژكەر.

ضجر:

ضَجِرَ. تَضَجَّرَ: قَلِقَ و تَبَرَّمَ/ ئارامی لەبەربڕا، تاقەتی چو، جاڕس بو، هەراس بو، بێزار بو، تاقەتی لێ چو، پەست بو.

اضْجَرَ: ضايَقَ/ بێزاری كرد، ئارامی لەبەر بڕی، هەراسانی كرد، پەستی كرد.

ضَجَر: تَبَرُّم/ بێزاربون، بێزاری، هەراسان بون.

ضَجِر. مُتَضَجِّر: مُتضايق/ بێزار، هەراس، هەراسان، بێئارام، بێتاقەت.

مُضْجِر: مُضايق/ بێزاركەر، هەراسان كەر.

ضجع:

ضَجَعَ. إنْضَجَعَ. إضطَجَعَ. إضَّجَعَ: وضع جنبه بالارض/ لەسەر تەنیشت كەوت، راكشا، پاڵ كەوت.

تَضَجَّعَ في الأمر: قَصَّرَ فيه و لم يقم به/ كەمتەرخەمی كرد، تەمەڵی تیاكرد، دوای خست.

ضاجَعَ إمراة: إضطجع معها/ لەگەڵی راكشا، لەگەڵی پاڵ كەوت.

— ـە الهَمَّ: لازمه/ خەم و خەفەت دای گرت.

اضجَعَهُ: جعله يضجع/ پاڵی خست، رای كێشا.

تضاجَعَ عن الأمر: تَغافَلَ/ کەمتەرخەمی کرد، خۆی لێ هەڵە کرد، تەمەڵی کرد.
ضَجْعَة: رَقدَة/ پاڵ کەوتن، راکشان.
ضِجْعَة: کَسَل/ تەمەڵی، تەوەزەلی، کەمتەرخەمی.
ضُجْعَة: الوهن في الرأي/ دودڵی، وەسواسی، رارایی، گومان.
— . ضُجعی: ضاجع: کثیر الرقاد/ زۆرپاڵ ئەکەوێ، نازانێ دانیشێ.
— . — . — : کسلان/ تەمەڵ، تەوەزەل.
إضْطِجاع. ضُجوع: رقاد/ پاڵ کەوتن، راکشان.
ضجیع. مُضاجِع: صدیق الفراش/ هاوڕێی جێگە، لەگەڵ پاڵ کەوتو، پێکەوە راکشاو.
مَضْجَع. مُضْطَجَع: سریر/ جێگە، خەوگە، شوێن راکشان.
— : غرفة النوم/ ژوری نوستن.
مُضْطَجِع: راقد/ راکشاو، پاڵ کەوتو.
ضح:
ضَحْضَحَ. تَضَحْضَحَ السَرابُ: تَرَقْرَقَ/ رەویەوە، تەنك بو.
ضَحْضاح: قلیل الغور/ تەنکاو.
ضحك:
ضَحِكَ. تَضَحَّكَ. إستضحك: ضد بَکَی/ پێکەنی.
— منه و علیه: هَزَّ أو سَخَرَ/ پێی پێکەنی، گاڵتەی پێ کرد، لاقرتی پێ کرد.
— علیه: خَدَعَهُ/ هەڵی خەڵەتان، دەستی بڕی.
— معه. ضاحَکَهُ: هَزَلَ/ گاڵتەی لەگەڵ کرد، لەگەڵی پێکەنی.
— في عِبِّه/ (لە ژێرەوە، لە دڵی خۆیا) پێکەنی.
ضَحَّك. اضْحَك: جعله یَضْحَك/ هێنایە پێکەنین.
ضُحْکَة. اضْحُوکة. مَضْحَکَة: من یضحك علیه الناس/ گاڵتەچی، قەشمەر.
ضحّاك. ضَحوك: کثیر الضحك/ قۆشمە، دەم بە پێکەنین.
— . مُضَحِّك: بَهْلول/ کۆستەبابی، گەپیار.
مُضحِك: باعث علی الضحك/ پێکەنیناوی.
— : سُخْری/ گاڵتە، قەشمەر.
— : هزلی/ گاڵتەباز، قۆشمە.
ضِحْك. ضَحْك. ضَحِك: ضد البکاء/ پێکەنین.
— . — . — : هَزَل/ گاڵتە، گەپ.
یُثیر الـ — / پێکەنیناوی، ئەهێنێتە پێکەنین، جێگەی لاقرتیە.
ضِحکة. ضَحْکَه/ پێکەنین.
— . — صفراویَة/ پێکەنینی گاڵتەو لاقرتی، لاقرتی.
— . — مکتومَة/ زەردەخەنە، لە دڵاپێکەنین.
ضحل:
ضَحَلَ الماءُ: قَلَّ/ کەم بوەوە، نیشتەوە، تەنك بو.
ضَحْل: قلیل الغور. ضد عمیق/ تەنك، تەنکاو.
ضحا:
ضَحا. ضَحِیَ: ظَهَرَ. إنکشف/ دەرکەوت، رون بوەوە، کەوتەڕو.
— . — الشمسُ: طلعت/ شەبەقی دا، رون بوەوە، خۆرهەلات.
ضَحّی بالشاة: قَدَّمَها ذبیحَة/ کردی بە قوربانی، سەری بڕی.
— عن الأمر: بَیَّنَهُ و أظهره/ ئاشکرای کرد، دەری خست، دەریبڕی.
— بنفسه: تَفَدّی/ خۆی بەخشی، خۆی بەخت کرد، خۆی دانا، لەخۆی بورد.
— بماله أو مصلحته: بَذَلَهُ/ ماڵ و بەرژەوەندی خۆی بەخشی.
اضْحَی الشيءَ: أظهره/ دەری خست، خستیەڕو، رونی کردەوە، ئاشکرای کرد.
— یَفْعَل کذا: صار یَفْعَله/ ئەیکا، دەستی پێ کرد.
— : صار/ بو، بویە.
عید الأضحی/ جەژنی قوربان.
یوم الأضحی/ رۆژی قوربانی.
ضُحی. ضَحاء. ضَحْوَة. ضَحِیَّة: إرتفاع النهار/ چێشتەنگاو، پێش نیوەڕۆ.
— : حین تشرق الشمس/ کاتی خۆرهەلات، بەیان.
— : بیان/ ئاشکرابون، دەرکەوتن.
ضِحیَّة. أضحیة: ذَبیحَة/ قوربانی.

– : فريسة. مَجني عليه/ نێچیر، توش بو، قوربانی.
تَضْحِيَة: فداء/ خۆبەخت کردن.
– بالنفس/ سەردانان، لەخۆ بووردن.
ضاحِيَة: الناحية البارزة من كل شيء/ دیار، ئاشکرا.
– المدينة. ضَواحِيها: ماحولها من الأماكن/ دەوروبەر.
مَضْحاة: مُعَرَّضَة للشمس/ هەتاوی تیایە، روەو خۆر، بەرخۆر، بەرهەتاو، لەبەرخۆر، بەرۆچکە.
ضخ:
ضَخَّ الماءَ: سكبه. بَخَّهُ/ رژانی، پرژانی.
– ت العين: دمعت/ فرمێسکی کرد، چاو ئاوی کرد.
إنْضَخَّ الماءُ: إنسكب/ رژا.
مَضَخَّة: آلة دفع الماء/ پەمپ، ترومپا، فیچقە.
– ما صَّة/ پەمپی (هەڵ هێنج، مژەر)، فیچقەی مژەر.
– كابِسَة/ پەمپی پاڵ نەر، فیچقەی پاڵ نەر.
ضخم:
ضَخُمَ. تَضَخَّمَ: كبر/ گەورەبو، زل بو، ئاوسا، قەڵەو بو.
ضَخَّمَ: جعله ضَخماً/ گەورەی کرد، زلی کرد، ئاوسانی.
ضَخْم: كبير الجرم/ گەورە، کەتە، زل، ئاوساو، قەبە، تەڕلان، زەبەلاح، زۆپ، قەڵەو، تێکسمراو.
– : كبير المقدار/ زۆر.
ضَخامَة الجسم: كبر الجرم/ گەورەیی، کەتەیی، زلی، قەڵەوی، قەبەیی، تێکسمراوی.
تَضَخُّم: إزدياد الحجم/ گەورەبون، زل بون، قەڵەوبون، ئاوسان.
– الأنتاج/ بەرهەم زۆری، بەرهەم زۆربون.
– مَرَضي: ضد مَضمور/ ئاوساو، ئاوسان، هەڵ تۆقیو.
– مالي: إنتفاخ/ دراو زۆری.
ضد:
ضَدَّ: غَلَبَ/ زاڵ بو، سەرکەوت.
– هُ عن كذا: دَفَعَهُ و صَرَفَه/ دوری خستەوە، دەستی پێوەنا، وازی پێ لێهێنا.
ضادّ: خالَفَ/ (سەرپێچی، دژواری، بەرهەڵستی) کرد.
تَضادّا: تَخالَفا/ رێك نەکەوتن، دژایەتیان کرد، بەربەرەکانیان کرد، بەرهەڵستی یەکتریان کرد.
ضِدّ: خَصم/ دژ، دژکار، ناحەز، دژمن، دژوار، نەیار.
– كذا: على عكسه/ بە پێچەوانە، بەرەکانی.
تَضادّ. مُضادَّة: مُخالَفَة/ دژایەتی، رێك نەکەوتن، بەرهەڵستی.
مُضادّ. مُضادَّة/ دژ.
مُضادات حياتية/ دژە ژیان.
ضر:
ضَرّ. اضَرَّ. ضَرَّر: ضد نَفَع/ زیانی (دا، گەیان، بەخشی)
– الى كذا: الجأ اليه/ پەنای بردەبەر، ناچاری بو.
ضُرَّ بصرَهُ: صار ضريراً/ کوێر بو، چاوی کرێر بو، (سۆمای چاوی، کوێرایی) داهات.
اضَرَّ الرجُلُ: صار ضريراً/ کوێر بو، پیاوەکە کوێر بو.
– الرجُلُ: تَزَوَّجَ على ضَرَّة/ ژنێکی تری هێنا، ژنی بەسەر ژنەکەی هێنا.
– على: الجأ/ ناچار بو، چاری نەما.
– هـ على الأمر: اكرهَهُ/ بە زۆر پێی کرد، ناچاری کرد.
ضارَّ إمراتَهُ: اخذ عليها ضَرَّة/ ژنی بەسەر هێنا.
ضارَّهُ: خالَفَهُ/ دژایەتی کرد، سەرپێچی کرد، بەرهەڵستی کرد، بە قسەی نەکرد.
إضْطَرَّ الى: الجَأ/ ناچار بو بۆ، چاری نەما.
أُضْطُرَّ: أُلجِيءَ/ ناچار کرا، زۆری لێ کرا، بەزۆر پێی کرا.
– الى: إحتاجَ/ پێویستی بو، ناچاری نەبونی بو.
ضَرَر. ضَرّ. ضُرّ: ضد نَفع/ زیان، وەی، وەزەن.
– . – . – : خسارة/ زەرەر، دۆڕاندن، لەدەس چون.
ضارّ. مُضِرّ: ضد نافع/ بە زیان، زیان بەخش، بە ئازار.
– . – : مُخْسِر/ زەرەر گەیەن، دۆڕێنەر.
مَضَرَّة: ضد منفعة/ زیان، خراپە، دۆڕاندن.
مضرور: اصابَه ضَرَرٌ/ زیان پێگەییو، دۆڕاو، لەدەس چو.
مُضِرّ: غير نافع/ بە زیان، زیان بەخش، بە ئازار، بەوەی، وەزەن دار.

غير — / بێوەی، بێزیان.

رجُلٌ — : متزوج عل ضَرّة/ پیاوی (چوار چاو، دوژن یا زیاتر).

إمراة — و مُضِرَّة: لها ضرائر/ هەوێدار، سەربەهەوێ.

ضَرّاء: ضِد سرّاء/ ناخۆشی، تەنگانە، پێویستی.

— : قَحط/ نەبونی، نەهاتی، گرانی.

ضَرُورَة. ضرَّة. ضارور: إقتضاء/ پێویستی، تەنگانە، ناچاری، ویستن.

عِنْدَ الضرورةَ/ لەکاتی پێویستیو تەنگانەدا.

للضرورة/ بۆ پێویستی و تەنگانە.

الضرورة أحكام/ پێویستیش رێ و شوێنی هەیە.

ضَروری: لازم/ پێویست، پێویستی.

— : لا غِنى عنه/ دەستی لێ هەڵ ناگیرێ، وازی لێ ناهێنرێ.

— : لا مناص منه/ چار نیە.

الضروریات: لوازم/ شت و مەکی پێویست، پێداویست.

إضطرار: شِدّة لزوم/ ناچاری، پێویستی.

— : إلزام/ ناچارکردن، زۆر لێ کردن.

— ی: جبری/ بە زۆر، زۆر لێکردن.

عند ال — / لە کاتی ناچاری و پێویستی و تەنگانەدا.

مُضْطرّ: مُلزَم/ ناچار، زۆر لێکراو.

— : مُحتاج. مُعْوز/ هەژار، نەبو، پێویست، دەست کورت، بێ دەرەتان، کەم دەست.

— الى كذا: محتاج اليه/ پێویستی پێیەتی، نەیەوێ.

ضِرّ. ضُرّ: تعدُّد الزوجات/ ژن زۆری، لەیەك ژن زیاتر.

ضرّة المراة: إمرَاة زوجها/ هەوێ، ژنی مێردەکەی.

— انثى الحيوان: ضَرع/ گوان.

ضرَّتان: إمراتان لزوج واحد/ دوهەوێ، هەوێسار.

— : حَجر الرحى/ دو بەردی دەستاڕ، دەستاڕ.

الضرائر. داء الضرائر. بينهما داء الضرائر: الحسد/ دوبەرەکێتی، ناحەزی، رقەبەرایەتی، ناکۆکی.

ضرير: أعمى/ کوێر، نابینێ.

— : صبر. صبور/ بە ئارام، بە پشو، پشودار.

ضراوة (فى ضرو)

ضرب:

ضَرَبَ: خَبَطَ/ لێی دا، پیاکێشا، تێی سرەوان، کوتای، جەزرەبەی گەیان.

— الباب: قرَعَهُ/لە دەرگایدا.

— الشيءَ: تَحرَّك/ جولا، بزوا، جوڵەی هات، بزوت.

— العِرقُ و القَلْبُ: إختلج/ لێی دا، پرتەی هات، تربەی هات.

— الضرسُ او الجُرح: إشتدّ وجعه/ هاتەژان، ژانی کرد، ئێش و ئازاری زۆر بو.

— فى الماء: سَبَح/ مەلەی کرد.

— بيده: أشار/ پەنجەی درێژکرد.

— فى البوق: نَفَخَ/ فوی پیاکرد.

— الآلة الموسيقية: عَزَف/ ژەندی، لێی دا.

— الجرسَ: دَقّ/ لە زەنگی دا.

— الخَيمَة: نصبها/ هەڵێ دا، (دەوار، خێوەت، چادر)ی هەڵ دا.

— الجَذْرُ: سَرى/ رەگی داکوتا، رەگی کرد.

— أطنابَه: تَأصَّلَ/ دای کوتا، پەتی دەواری قایم کرد.

— الموعد: حدَّدَ. عَيَّنَ/ پەیمانی دا، کاتی دیاری کرد.

— الصلاةَ: اقامها/ نوێژی کرد، نیوێژی دابەست.

— هُ البرد: أصابه/ سەرما (بردی، ی بو، لێیدا).

— الزمان: مضى/ تێپەڕی، رابورد (کات).

— بنفسه الارض: أقام بها/ تیا مایەوە، جێگیر بو.

— بنفسه الارض: سافر/ کۆچی کرد، رۆی، بەجێی هێشت.

— الشيءَ بالشيء: خَلط/ تێکەڵی کردن دای بەسەریەکدا.

— النقود: سَكَّها/ سکەی لێدا.

— الخاتم: صاغهُ/ دروستی کرد، دایڕشت.

— الغرامة او الضريبة: أوْجبها و فرضها/ دای نا، خستیە سەر، باجی خستەسەر.

— عليهم الذِلّة: أذَلَّهم/ رسواو کەساسی کردن.

— بينهم: أفسد/ خراپەی تێخستن، کردنی بە گژ یەکدا.

— الدهرُ بينهم: فرقَّهُم/ لێك جیابونە، لێك دابڕان.

– اخماساً بالاسداس: سَعى في الخَديعَة/ كەوتە پیلان و فرو فێڵ.

– اخماساً بالاسداس: تَحَيَّرَ/ سەری سورِما، کەوتە بیرکردنەوە.

– بآفَة: اصاب بها/ توش بو، دەردی تێکەوت.

– عنه صفحاً: تَغاضى عنه/ لێبورد، بەخشی.

طوباً: صَنَعَهُ/ خشتی (دروست کرد، بڕی، لێدا).

– بالسلاح النارى: اطلق/ تەقانی، تەقەی کرد.

– مثلاً: اَوْضَحَ بالمثل/ نمونەی هێنایەوە.

– المَثل: قالَه/ قسەی نەستەقی وت.

– تلغرافاً: ابرق/ بروسکەی (لێدا، نارد، کرد).

– تلفوناً: تكلم/ تەلەفونی کرد.

– عنه: مالَ/ لوتی لێ خوارکرد، لێی لادا.

– اليه: مالَ اليه/ دڵی بۆی لێدا، ویستی لێی نزیك بێتەوە.

– على يده: مَنَعَهُ. حَرَّمَهُ/ لێی قەدەغە کرد، لێی بڕی.

– ت العقربُ: لدغت/ پێوەی دا، چزەی لێهەڵ سان.

– ت الطيرُ: ذهبت و طارت/ فری، باڵی گرت، دای لەشەقەی باڵ.

– العَدوَ بالقنابل: قصفهم/ بوردومانی کردن، تێیڵ گرتن، بۆی هاویشتن.

– راسه في الحائط: دَقَهُ/ سەری خۆی دا بە دیواردا.

– ضرباً مُبْرحاً: قاسَى في ضربه/ چاکی کوتا، باشی لێدا، دڵ رەق بو لە لێدانەکەیدا.

– بينهم: اغرى/ دانی بەشەڕ، کردنی بەگژ یەکدا.

ضَرَّبَ الشيءَ بالشيء: خَلطه/ تێکەڵی کرد، دای بەسەر یەکدا.

– اللحاف: خيط الغطاءَ/ بەرگی تێگرت، چەرچەفی پیاگرت.

– تهُ: شَجَّعَهُ و حَرَّضَهُ/ هانی دا، تیژی کرد.

ضاربَا. تَضاربَا: ضَربَ احدهما الآخر/ لە یەکیان دا، یەکتریان کوتا.

تضاربَ القوم: ضَربَ بعضهم بعضاً/ لەیەکیان دا، چون بەگژ یەکدا، دایان بەیەکدا، بو بەشەڕیان.

– القولان: تناقَضا/ رێك نەکەوتن، دژوار بون، دوگفت بون.

اضرب في المكان: اقام/ تیامایەوە، نیشتەجێ بو، تیا ژیا.

– القومُ: اوقع عليهم الضريب/ تەرزە لێیدان، بەفریان لێباری.

– الخُبْزُ: نَضَجَ/ برژا.

– عنه: اعرض/ وازی لێ هێنا، دەست بەرداری بو، دەستی لێ هەڵ گرت.

– عن العمل: إعتصبَ/ مانی گرت، یاخی بو.

إضْطَرَبَ القومُ: تضارَبوا. إختلفت كلمتهم/ رێك نەکەوتن، تێك چون، بەرەکێتیان تێ کەوت.

– : تَحَرَّك و ماج/ لەرییەوە، لەرزی، جوڵا، جوڵایەوە، بزوا.

– الأمرُ: إختَلَّ/ کار شڵەقا، تێك چو، شێوا.

– ضَجَرَ/ بێزار بو، رقی هەڵسا، تێك چو، جاڕس بو.

– الرجلُ: إرتبك و تَرَدَّدَ/ شپرزە بو، شڵەژا، پەرێشان بو.

ضربَة: خَبْطَة/ لێدانێك.

– . ضَرْبَةٌ واحدَة: الدفعَه الواحدَة/ جار، کەرەت، یەك جار، یەك کەرەت.

– : بَلِيَّة/ کارەسات، بەڵا.

– : آفَة/ ئافات و دەردو بەڵای کشت و کاڵ.

– شمس: رَعَن/ خۆر لێدان، خۆربردن.

– قاضِيَة: خبطة كافِرة/ لێدانی کوشندە، زۆر.

ضَربٌ: خَبط/ لێدان، کوتان، جەزرەبە گەیاندن.

– : نوع. صنف/ جۆر، بابەت، چەشن.

– : مَثل/ وەکو، یەکسان، هاو..، وەك، چونیەك.

– العرق او القلب: خَنْق او نبض/ لێدان، تریەو پرتەی دڵ و خوێن بەر.

– الضرائب: فرض الضرائب/ باج دانان، سەرانە سەندن

– الاعداد في بعضها: عملية الضرب/ لێك دان.

– النقود: سَكَّ/ سکە لێدان، دراو دروست کردن.

– : المطر الخفيف/ نمە باران.

جدول الـ – / خشتەی لێك دان.

**حاصل الـ –** بەری لێك دان.

**ضارِب: ضابِط/** لێدەر، کوتەر، پیاکێش، داپڵۆسەر.

– **: نابِض/** لێدان، ترپەو پرتەی دڵ و خوێن بەر.

– **. مضروب فی الحساب/** لێدراو.

– **الی (الحُمْرة مثلا)/** سورباو، سوربونەوە، مەیلەو سور.

**ضَرب. ضَروب. ضَرّاب: ضارِب/** لێدەر، کوتەر، پیاکێش.

**ضَریبة: موْقع الضرب فی الجسد/** شوێن لێدان لە لەشدا.

– **: رسم. مکس. خراج/** باج، سەرانە.

– **الأمان: جِزیَة/** سەرانە.

– **الاطیان للاراضی الزراعیة/** زەوییانە.

– **العقار/** خانوانە، ملکانە.

– **الترکات/** میراتانە.

– **الاعناق/** سەرانە.

– **الدخل/** باجی دەستکەوت.

– **المهنة الحُرَّة/** کاسبانە، پیشانە.

– **الانتاج المحلی/** باجی بەرهەم.

– **إضافیة/** سەرباج.

– **تصاعُدیَّة/** باجی زۆر دەستکەوت.

– **إستثنائیة/** باجی (لابەلا، تایبەتی).

– **: طَبیعة. سَجِیَّة/** خو، رەوشت، سروشت.

**مَصلَحَة الضرائب: دائرة الضرائب/** بەرژەوەندی باج سەندن، باجگە، دەسگای (باجگە، باج سێن).

**مِضرَب. مِضراب. ما یُضرَب به/** گەلا کوتك، پێ لێدەر، کوتەك، تێلا.

– **الکُرَة: مِجار/** ریکت.

– **: فُسطاط: خیمة عظیمة/** دەواری دیوەخان، سەیوان.

**مَضروب (اسم المفعول به من ضَرَب)/** لێدراو.

– **فی الحَساب/** لێدراو.

– **فیه: ضارِب فی الحِساب/** لێدەر.

**مضارِب تجاری: مُزاحم/** پێش برکێ کار، تەنگ هەڵچن (کاری بازرگانی).

– **علی الصُعود: مُشتَرٍ/** کریار، زیادکەر، لێ دەریەزیاد بۆ کرین.

– **علی النزول: بائع/** فرۆشیار، داشکێن، لێ دەریەکەم بو فرۆشتن.

**مُضارَبَة تجاریة: مُزاحَمَة/** پێش برکێی، بەرەکانی کار، جامبازی.

**مُتضارِب: متناقِض/** دژوار، بەرەکێتی، لەیەك نەچو.

– **: متعارِض. متصادِم/** ناقابل، ناڕەزا.

**مُضطَرِب: هائج/** مەژیو، شێتگیر، بەلەسە، یاخی.

– **: مُختَل. مُشَوَّش/** شپرزە، شڵەژاو، تێك چو.

**تَضارُب: تناقُض/** دوبەرەکێتی، لەیەك نەچون، دژێتی، دژواری.

– **: تَصادُم/** لێکدان، پێکادان، رێك نەکەوتن.

**إضراب: إعتصاب/** مان گرتن، یاخی بون، کاروەستان.

**مُضرِب: مُعتَصِب/** مان گرتو، یاخی.

**إضطراب: إختلال/** کارشڵەقان، تێك چون، هەرکەس بۆ خۆی، ئاخوڕان و بخوڕان، پەشێوی، ئاشوب، بگرەو بەردە، بگربگر.

– **: إرتباك/** شپرزەیی، شپرزەبون، شڵەژان، پەرێشانی.

– **: شَغَب/** ئاژاوە.

**مُضَرَّب: مُخَیَّط/** درواو، تێ‌گیراو.

– **: ذو جنسین. مُرَکَّب/** دوڕەگ.

**ضَریب: صقیع. ثلج/** سەهۆڵ، بەفر، بەستەڵەك.

**ضرج:**

**ضَرَجَ. ضَرَّجَ الثوبُ بالدَمِّ: لَطَخَهُ/** خوێناوی کرد.

– **الشيءَ: شَقَّهُ/** دڕی، دایدڕی، قلیشانی، درانی.

– **الشيءَ: القاه علی الارض/** فرێیدا، (دای، کوتای) بە زەویدا.

**تَضَرَّج: تَلَطَّخَ/** خوێناوی بو، خوێنی بەرکەوت.

– **: تَشَقَّقَ/** دڕا، قڵیشا، درزی تێ بو، شەقی برد، دەمی (دایەوە، کردەوە).

**إنْضَرَجَ الطیّارُ: هَبَط بالمظلة/** بە پەڕەشوت هاتە خوارێ.

– **الطائر: هَوی/** نیشتەوە، هاتەخوارێ.

**مُضَرَّج الیدین: فی یده شيء/** دەست رەنگین.

- بِدَمِه: مُلَطَّخ/ خەڵتانی خوێن، خوێناوی.
ضرح:
ضَرَحَ القَبْرَ: حَفَرَهُ/ هەڵی کەن، گۆڕی هەڵ کەن.
- الشيءَ: شَقَّهُ/ دای قڵیشان، قڵیشانی، درزی تێکرد.
- الشيءَ: نَحّاهُ و دَفَعَهُ/ دەستی پێوەنا، دوری خستەوە.
إنْضرحَ الشيءُ: إنْشقَ/ قڵیشا، درزی تێ بو، شەقی برد.
- ما بين القوم: تباعَد و إتَسَّعَ/ جیابوەوە، لێیان جیابوەوە، دوبەرەکیان تێکەوت.
ضَريح: قبر/ گۆڕ، قەبر، گڵکۆ.
- : بَعيد/ دور.
ضَرْح: تباعُد و وحَشه/ دوری، بیرکردن، دڵ لەلا بون.
ضرس:
ضَرَسَ الشيءَ: عَضَّهُ بالضرس/ گازی لێ گرت، گازی قایمی گرت.
ضَرَسَهُ. ضَرَسَهُ الدَهْرُ او الزمان: عَضهُ و إشتدّ عليه/ هەڵس و کەوتی زەمانە و رۆژگار (گازی لێگرت، پەکی خست، دای بە زەویدا).
ضَرِسَت الاسنان: كَلَّت/ خورا، کرمێ بو، کلۆر بو، پیر بو، پەکی کەوت (دان).
ضَرَّسَتهُ الأيام: جَرَّبَتهُ و حَنَّكَتهُ/ رۆژگار (قاڵی کرد، ئاوەسوی کرد، دەرسی دادا).
ضارَسَ الأمورَ: جَرَّبها و عَرَفها/ تاقی کردەوە، تێی گەیشت، تیا قاڵ بو.
أضْرَسَ: اقْلقَ/ بێزاری کرد، بێتاقەتی کرد، وەڕسی کرد، جاڕسی کرد.
- ـه بالكلام: اسكته/ بێ دەنگی کرد، کپی کرد، کپی کرد.
تضارَسَ القومُ: تَعادّوا و تَحاربوا/ رقەبەرایەتیان لەگەڵ یەك کرد، چون بەگژ یەکدا.
- البناءُ: لم يستوِ/ تەخت نەبو، رێك نەبو، بەرزو نزم بو.
ضِرس: سِنّ/ خرێ، دان.
- : حَجَر تُطوى به البئر/ بەردی هەڵ چنینی بیر.
- العَقْل: سن العَقل/ دانی ژیری، دانی ئەقڵ، خرێ.
ضَرِس: صعب الخلق/ تورە، تورەو ترۆ، هار، لەگەڵی هەڵ ناکرێ.
ضَروس: شَديدٌ مُهْلك/ هار، ویران کار.
حَرْبٌ - : مُهْلك و قاتل/ جەنگی وێران کارو کاول کەر.
تضاريس الارض: مابرز عليها كالاضراس/ بەرزو نزمی، هەڵەت.
ضرط:
ضَرَطَ: اخرجَ ريحاً من دُبره مع صوت/ تری، تری کەن.
ضَرَّطَ. اضْرَطَ الحمارَ: عمل به ما ضَرَطَ منه/ ترانی، کەرەکەی تران.
اضْرط بفلان: عَمل بِفَميه كالضراط هزءً به/ جرتی بۆ (لێدا، کەند).
ضَرْط. ضُراط: ريح البطن/ تر.
- : إخراج الريح من الدبر مع صوت/ ترکەندن، ترالێدان.
ضَرّاط. ضروط. ضَرُّوط: كثير الضرط/ ترکەن، ترن.
اضْرَط: مَن خَفَّت لحيته و رَقَّ حاجِبيْه/ ریش و برۆ تەنك و شاش.
ضرع:
ضَرَعَ. تضَرَّعَ ضَرَّعَ: دَنا منه/ لێی نزیك بوەوە، لێی چوە پێشەوە.
- . - اليه. إستضرع له: خضع و تَذَلَّلَ/ ملی درێژکرد، زەبون بو، کەساس بو.
- ت . - ت الشمس: غابت أو دنت للمغيب/ ئاوابو، خەریکی ئاوابون بو (خۆر).
تضَّرعَ: إبتهل/ پاڕایەوە، لالایەوە.
ضارعَ: شابَه/ لێچو، لەوچو.
اضرعت الشاة: بَنَتْ ضَرعها/ گوانی کرد، گوانی گەورە بو.
ضَروع. مبْتذل/ رسوا، زەبون، کەساس.
ضراعة. تَضرُّع: إبتهال/ پاڕانەوە، لالانەوە.
ضَرع. ثدى الحيوان/ گوان.
ضروع ضَرعاء. ضَريع: عظيم الضرع/ گوان زل، گوان گەورە.

ضرع. مُضارع: مثل/ وەکو، لێچو، هاوشێوە، وەك.

مُضارَعَة: مُماثَلة/ لێك چون، وەك یەك بون، هاوشێوە.

مُضارع. صيغَة المضارع: صيغة الحال أو الأستقبال/ رانەبوردو، تێنەپەڕ، کاتی کرداری ئێستەو داهاتو.

ضارع: نحيف. ضعيف/ لاواز، زەبون.

ضرغ:

ضَرغَم. تَضَرْغَم: فَعَل الضرغم/ ئلزابو، ئازایەتی نواند، شێربو.

ضرغام. ضرغم: اسد/ شێر.

ضرم:

ضَرِمَ. إضطرم: إشتعل/ سوتا، ئاگری گرت، داگیرسا، تەنیەوە، هەڵ کرا، گڕی گرت.

— . تَضَرَّمَ: إشتَدَّ جوعَهُ أو غضبه/ برسی بو، برسییەتیەکەی زیادی کرد، ئاگری تێ بەربو، تورە بو، رقی هەڵسا.

ضَرَّم. أضرَم النار: اوقدها أو أشعلها الهبها/ ئاگری کردەوە، ئاگری نایەوە، دایگیرسان، کڵپەی پێ سەند.

— . — النار في: اشعل/ ئاگری پێوەنا، سوتانی.

ضرمَة: جمْرَة/ پشکۆ. سکڵ.

— : نار/ ئاگر.

ضِرام. إضطرام: إتّقاد/ سوتان، ئاگر گرتن، داگیرسان، گڕگرتن.

اضرام: إشعال/ سوتاندن، ئاگر پێوەنان.

مُضطرم: مُتَّقد/ سوتاو، داگیرساو، ئاگرگرتو.

ضرامَة: شجر البُطم/ دار قەزوان، دارەبەن.

ضرا:

ضرأ العرقُ: بدا منه الدم/ خوێنی بەربو.

— . ضَرَي الكلبُ بالصيد: تعَوَّدَه و أولع به/ فێرە راوبو.

ضرو: كلب الصيد/ تانجی، سەگی راو.

ضري: شَدَّة الحرب/ گەرمەی جەنگ، جەنگەی جەنگ.

ضَراوة الحرب: شدتها/ گەرمەی جەنگ.

حرب ضارِيَة: شديدة/ جەنگی دڕندانە.

ضارِ. ضاري. ضواري: مُفترِس/ دڕ، کێوی، دڕندە.

حيوان — : مفترس/ گیانەوەری دڕندە، گۆشت خۆر، دڕ.

ضَراوَة: تَوَحُّش. شراسَة/ دڕندەیەتی.

ضَراء: إستخفاء/ خۆشاردنەوە، شاردنەوە، خۆپەنادان، چونە پەناوە.

ضَروَة (في ضَرّ) ضريبة (في ضرب) ضريح (في ضرح) ضرير (في ضَرّ)

ضع:

ضَعْضَعَ: هَدَّم/ روخانی، تەختی کرد، وێرانی کرد.

— : اضعف/ لەقی کرد، لەقانی، بزوانی، جوڵانی، لاوازی کرد، شلۆقی کرد.

تَضَعْضَعَ: تَهَدَّم/ روخا، تەخت بو، وێران بو.

— : ضَعُفَ/ لەق بو، بزوا، جوڵا، لاواز بو، شلۆق بو.

— ماله: قَلّ/ تێشکا، هیچی نەما.

— : خَضَعَ. ذَلَّ/ رسوا بو، سەرشۆڕ بو.

مُضَعْضَع. مُتَضَعْضِع: مُتَهَدِّم/ روخا، تەخت، وێران.

— . — : ضَعيف/ لەق، شلۆق، لاواز.

ضَعْضَع. ضعضاع: الضعيف من كل شيء/ لاواز، شلۆق.

— . — : الرجل بلا رأي و لاحزم/ بێ دەسەلات، بودەڵە.

ضَعْضَعَة: الشدّة و الجوع/ نەبونی، بێدەسەلاتی، شلۆقی، تەنگانە، برسێتی.

ضعف:

ضَعَفَ. ضَعُفَ: ضد قَوِيَ/ (چروك، لاواز، تەنك، بێهێز) بو.

— . اضْعَفَ. ضَعَّفَ. ضاعَفَ: جعله ضِعفَين/ کردی بە دو ئەوەندە، دوجای کرد.

— . — : صَيَّرَهُ ضعيفاً/ (لاواز، تەنك، چروك، بێهێزی) کرد.

تَضَعَّفَ. إستَضْعَفَ: رآهُ أوْ عدَّهُ ضَعيفاً/ بە لاوازو بێ هێزو بێ بایەخی داناو سەیری کرد.

تضَعَّفَ: صار ضِعفَ ما كان/ بو بە دو ئەوەندە، دوجا بو.

اضْعَفَ: خَفَّفَ. هزَل/ لاوازی کرد، بێهێزی کرد، تەنکی کرد.

ضُعْف. ضَعْف: ضد قُوَّة/ بێهێزی، لاوازی، تەنکی، چروکی.
— . — الارادة/ لاواز خواستی.
ضَعيف: ضد قَوِی/ بێهێز، لاواز، چروک، تەنك، رایج.
— البُنْيَة/ لاواز، لەڕ، ڕەق و تەق، زەبون، ریوەڵە، سیس، جیقنە.
— : واهِن/ کز، بێدەسەلات.
— الأرادة/ لاواز خواست، بێدەسەلات، ریوەڵە.
— القلب: جَبان/ ترسنۆك.
إضعاف: ضد تَقْوِيَة/ بێهێز کردن، لاواز کردن.
— : تخفيف. تلطيف/ تەنك کردن، هێواش کردنەوە، خاو کردنەوە.
ضِعف: مثله فی المقدار أو اكثر/ دواجا یا چەندجا.
مُضاعَف عدد: حاصل ضرب نفسه بنفسه/ چەندینە، چەند جارە، چەندەها.
— المشترك بين عدّة اعداد/ پچوکترین چەندانەی ناوکۆیی.
مُضاعَفات المرض/ تەشەنەکردن، درژانگ، ماك، ئەنجام خراپی نەخۆشی، ماك لێ پیس کردن.
ضغث:
ضَغَثَ الحديثَ: خَلَطَهُ/ دای بەسەر یەکدا، تێکەڵ و پێکەڵی کرد.
— الشيء: جَمَعَهُ/ کۆی کردەوە.
— الثوب: غَسَلَهُ/ شتی (باش پاك نەبوەوە).
اضغاث احلام: احلام مختلطة/ خەوی تێکەڵ و پێکەڵ.
— احلام: آمال و همية/ دالّه لێدان، خەیاڵ پلاو.
ضِغث. ضِغْث: حزْمة صغيرة/ چەپك، دەسك، قول.
ضغط:
ضَغَطَ: كَبَس/ پەستانی، دەستی پیانا، پەستاوتی.
— : عَصَرَ/ گوشی.
— علی: ضايَقَ/ تەنگی پێ هەڵ چنی، گوشی.
— علی: اجبر/ زۆری کرد، زۆری لێکرد، ناچاری کرد.
ضاغَطَهُ: زاحَمَهُ/ تەنگی پێ هەڵ چنی.
إنضغط: قُهِرَ/ بەزێنرا.
ضَغْط: كَبْس/ پەستاوتن، پەستان، تەوژم، پەستۆ، گوشار.
— : عَصْر/ گوشین.
— : إجبار/ زۆر لێکردن، ناچارکردن.
— : مُضايَقَة/ تەنگ پێ هەڵ چنین.
— الدم/ خوێن پەستان، تەوژمی خوێن.
الـ — العال/ بالاپەستۆ.
الـ — الواطيء/ نەوی پەستۆ.
مقياس الـ — / پەستان پێو، پەستۆپێو.
ضاغِط: من يَضْغَط/ پەستێنەر، گوشەر، زۆر لێکەر، تەنگ پێ هەڵ چن.
ضاغوط: كابوس/ خەوی ناخۆش، مۆتەکە.
ضغم:
ضَغَمَ الشيءَ: عَضَّهُ بملء فَمِهِ/ قەپی پیاکرد، پڕ بەدەم گەستی.
ضَيْغَم: الذی يَعضّ/ گازگر.
— . ضيغمی: اسد/ شێر.
ضغن: ضَغِنَ عليه: حَقَدَ/ (کینە، رق)ی لێ گرت، بەرق بو لێی.
ضَغينه. ضِغن: حقد/ کینە، رق، پشم، قین.
ضاغِن. ضَغِن: حاقد. حَقود/ کیناوی، رقاوی.
ضف:
ضَفّ. تَضافَّ القومُ: تزاحموا. إزدحموا/ کۆمەڵیان کرد، کردیان بە قەڵەباڵغی.
تَضافّ القوم: قَلّ مالهم/ ماڵ و دەرامەتیان کز بو، کەم بوەوە.
ضَفوف. عَيْنٌ ضَفوف: كثيرة الماء/ کانی پڕئاو.
ضَفُّ الحال: سَيِئَّهُ/ گوزەران و دەرامەت خراپی.
ضَفَف: قِلّة المال/ ماڵ کەمی، نەبونی.
— : كثرة العيال/ منداڵ زۆری، خێزاندار.
— : حاجَة. ضعف/ پێویستی، نەبونی، کزی.
ضَفَّة. ضِفَّة: جانب النهر/ (کەنار، قەراغ، گوێ) رویار.
— . — البحر: ساحله/ (رۆخ، قەراغ)ی دەریا.
— : جماعَة/ کۆمەڵ، دەستە، چەند کەسێك.
ضفد:
ضَفَدَ: ضَرَبَ بباطن كفه/ بە بەری لەپ پیاکێشا، شەقازلەی لێدا.

ضَفْدَعَ الماءُ: صارت فيه ضفادع/ بۆقی زۆر بو، بۆقی هەڵ هێنا.
ضِفدَع. ضِفدَعَة: حیوان برمائی/ بۆق.
ضفر:
ضَفَرَ. ضَفَّرَ الحبلَ: فَتَلَهُ/ بای دایەوە.
— . — الشَعْرَ: جَدَلَهُ/ هۆنیەوە.
— . — الرجل: وَثَبَ فی عَدْوِهِ/ قەڵەم بازی دا.
— . — الدابَّة: القی اللجام فی فمها/ لغاوی کرد.
— البناء: بناه بحِجارة بلا کلس و لا طین/ بە وشکە کەڵەك هەڵی ساند.
ضافَرَهُ علی الأمر: عاونه/ یارمەتی دا، پشتگیری کرد، یاریوی دا.
ضَفْر: جَدْلٌ/ هۆنینەوە، پرچ کردن.
— . ضفار: حِزام السَرج/ قەیاسە، قایش قەیاسە، تەنگە، قایش تەنگە.
— : جدار بلا کلس و لا طین/ وشکە کەڵەك.
ضَفیرة: جدیله/ پرچ، پەلکە.
مَضْفور: مجدول/ هۆنراوە، پرچ کراو.
ضفا:
ضَفا الإناءُ: فاضَ من إمتلائه/ پڕبو، لێی ڕژا، لێوان بو.
اضْفی علیه: عَکَسَ وَرَدَّ/ پەرچی دایەوە، لەرویا وەستا، لێی هەڵ گەڕایەوە.
ضافٍ: فائض/ زۆر، زیاد، لێڕژاو.
ضَفْوَة العیش: رَغْدُهُ و سعته/ خۆش گوزەرانی، حاڵ باشی.
ضل:
ضَلَّ: ضد إهتدی/ گوناهی کرد، وێڵ بو، لای دا، لە ئاین لایدا، گومرا بو.
— الطریقَ و عنه: جار عن الطریق/ لە ڕێی لادا، ڕێی ون کرد.
— سعیه: لم یَنْجَح/ ڕەنج بە بابو، دۆڕانی، پێش نەکەوت، سەرنەکەوت.
— الشیءُ عنه: ضاع و ذهب/ لێی کەوت، ونی کرد، لە کیس چو، لە دەستی چو.
— الرَجُلَ: نَسِیَهُ/ لە بیری چوەوە، لەبیری کرد.

ضَلَّلَ. اضَلَّ: صَیَّرَهُ الی الضلال/ بەرەو تاریکی بردی، وێڵی کرد، ڕێی لێ ون کرد، گومرای کرد.
— . — : ضَرَعَ/ هەڵی خەڵەتان، خەڵەتانی.
— . — : تَیَّهَ/ ونی کرد، وێڵی کرد، دەربەدەری کرد.
— . — : اخفی/ شاردیەوە، ونی کرد، خۆی لێ گۆڕی.
أَضَلّ الشیءَ: اضاعَهُ/ ونی کرد، لێی کەوت.
ضالّ: ضد مُهْتَدی/ لە ڕێی ڕاست لاداو.
— عن الدین و غیره/ لە ئاین لاداو، گوناهبار، کافر، گومرا.
— : تائه/ ون بو، بەرەڵا، وێڵ، دەربەدەر، خوێڕی.
— : ضائع/ ون، ون بو.
تضلیل: تَتْیِه/ بە هەڵەبردن، هەڵەپێکردن، وێڵ کردن، ون کردن، سەرلێتێك دان، ڕێ لێ تێك دان.
— : ضَدع/ هەڵ خەڵەتان، خەڵەتاندن، فێڵ لێکردن.
مُضِلّ. مُضَلِّل: مُتَیِّه/ ون کەر، وێڵ کەر، گومراکار.
— . — : خَدَّاع/ فێڵ باز، هەڵ خەڵەتێن.
ضَلّ. ضَلالَة. ضَلال: ضد الهدی/ لە ڕێی ڕاست و ئاین لادان.
— . — . — : باطل/ ساختە، ناتەواو.
ضِلَّة. مَضَلَّة. مَضِلَّة: ضد الهوی/ لە ڕێی ڕاست و ئاین لاداو.
ذَهَبَ دَمَهُ ضِلَّةً: هَباءً/ خوێنی بە فیڕۆ چو.
ضلع:
ضَلَعَ الرجلَ: ضَرَبَهُ فی ضِلْعِه/ کێشای بە پەراسویدا.
— : إعْوَجَّ/ خواربو، چەمایەوە، نوشتایەوە، چەوتایەوە.
ضَلُعَ: کان قَوِیّاً/ بەهێز بو، چوارشانە بو.
ضَلَّعَ. اضْلَعَ: عَوَّجَ و ثَنی/ خواری کردەوە، چەمانیەوە، نوشتانیەوە، چەوتانیەوە.
ضَلَّعَ النسیجَ: جَعَلَ وَشْیَهُ (نقشه) علی هیئة اضلاع/ هێڵ هێڵی کرد، شیرداخی کرد.
تَضَلَّعَ من العلم: نال منه حَظّاً وافراً/ زۆری خوێن، پڕبو لە خوێندەواری، گەیشتە ئەوپەڕی زانیاری.
ضِلع: عظم من عظام الجنب/ پەراسو.
— هندسی: جنب الشکل/ پەل، لا، باسك، پاڵو.

ض

– من الفاكهه: حَزٌّ منه/ قاش، کووز.
– ثابت/ پەراسوی نوساو، پەلی نوساو.
– سائب/ پەراسوی بەرەلا، پەلی بەرەلا.
– : لحم الاضلاع/ گۆشتی پەراسو.
– ورقة النبات: عَیْر/ رەگی ناوەڕاستی گەلا، دەماری گەلا.
له – فی الأمر/ دەستی هەیە لە کارەکەدا.
متوازی الاضلاع/ هاولا، پەل هاوڕێك، باسك تەریب، پەل تەریب.
ضالعٌ فی کذا: بارع فیه/ کارامە، تێگەیشتو، زۆرزان.
ضلیع: قَوِّی الجسم/ بەهێز، بەکار، چوارشانە، تێکسمڕاو، شیشمان، کەتە، زەبەلاح.
مُضلَّع: ذو أضلاع/ پەل دار، باسکاوی، فرەلا.
– من الثیاب: مخطط/ هێل هێڵ، هێڵدار، خەت خەت، شیرداخی.
ضَلْع: مَیل و عوج/ خواری، لاری، چەماوەیی، خێچی، گێڕی، چەوتی.
ضالع: اعوج. مائل/ خوار، چەماوە، لار، خێچ، گێڕ، چەوت.
ضم:
ضَمّ: جَمع/ کۆی کردەوە.
– : حَصَدَ/ درویەوە، دروێنەی کرد.
– : وَحَّدَ. دَغَمَ/ یەکی خست، خستیە پاڵ یەك، تێکەڵی کرد.
– الأعداد: جمعها/ کۆی کردنەوە.
– الی: اضاف/ خستیە سەری.
– الیه أو الی صدره: عانقه/ نای بە سنگیەوە، نوسانی بەخۆیەوە، باوەشی پیاکرد.
– الحرف: حرکهُ بالضَمّ/ بۆری بۆ کرد.
تضامَّ القومُ: إتحدوا/ یەکیان کرد، بون بەیەك، چونە پاڵ یەك.
إنُضمَّ الی: إتحد مع/ چوە پاڵی، تێکەڵی بو، یەکی گرت لەگەڵ، هاتە ریز.
– علی کذا: إنطوی علیه/ تێوەی ئالا، پێوەی لکا.
ضمّ: جَمْع/ کۆکردنەوە، گرد کردنەوە.
– : حَصْد/ درون، درونەوە، دروێنە.
– : إضافة/ خستنە پاڵ، خستنە سەر.
– : إلحاق/ پیاگەیاندن.
– . ضمَّة: حرکة الضمّ/ بۆر.
ضمام: ما یُضمّ به شیء الی شيء/ لکێنەر، بەستێن.
ضَمیم. ضَمیمَة: صاحب/ خاوەن، هاوڕێ، خێو.
مُنْظَمّ علی کذا: منطوی علیه/ تێوەئالاو، پیالکاو.
– الی: مُتَحِدّ مع/ چوە پاڵ، لەگەڵی.
ضمج:
ضمج. ضَمَّجَ جَسَدَهُ: لَطَّخَهُ بالطیب/ بۆنیلە خۆی دا.
– . اضمَجَ بالارض: لصق بها/ پێوەی نوسا.
ضَمیج: بَقّ/ مێشولە، پێشولە، پێشکە.
ضمح:
إضْمَحَلَّ: تلاشی/ ون بو، نەما، پوکایەوە.
– السحابُ: تَقَشَّع/ رەویەوە، هەور نەما.
مُضْمَحِل: متلاشی/ ون بو، نەماو، پوکاوە، رەویو.
اضمحلال: تلاشی/ نەمان، ون بون، پوکانەوە.
ضمخ:
ضمخ. ضَمّخ جسده: لَطَّخَهُ بالطیب/ بۆنی لە خۆی دا.
ضمد:
ضَمَّدَ. تَضَمّدَ: شَدَّهُ بالضماد/ پێچای، برینەکەی پێچا، بەستی.
ضَمِدَ: یَبِسَ/ وشك بوەبوە،
– علیه: حقد/ کینەی لێکرد.
ضِماد. ضِمادة الجروح: خِرقه یشدّ بها الجرح/ سارغی، پێچار، کەرەسەی پێچان.
– : تَعَدُّد الازواج: ژن زۆری.
ضمد: خلیل الزوجه/ دۆست، دۆستی ژن.
ضمد: ظلم/ زۆر، زۆرداری.
ضمر:
ضَمَرَ. ضَمُرَ: هزل/ لەربو، لاواز بو، پوکایەوە، سیس بو.
– . – : صغُرَ/ چوەیەك، کرژبو، بچوك بوەوە.
اضمَرَ الأمر: اخفاه/ شاردیەوە، بەنهێنی هێشتیەوە.
– فی نفسه شیئاً: عزم علیه/ لە دڵی خۆیدا بڕیاری کردنی شتێکی دا.

— له كذا: اخفى/ بۆی نایەوه، شتێکی بەدەستەوه بو بۆی.
— . ضَمَّرَ: هَزَل. نَحلَ/ لەڕی کرد، لاوازی کرد، پوکانیەوه.
**إنضَمَرَ: ذَبُلَ**/ سیس بو، وشك بوەوه.
**ضمور ضُمُر: هُزال**/ لەڕی، لاوازی، کەم گۆشتی، پوکانەوه، لەڕ بون، لاواز بون.
**ضمیر: باطن الانسان**/ دەرون، هەناو.
— : **ذمَّة**/ ویژدان.
— **فی النحو**/ راناو، جێناو.
— **مُتَصل**/ راناوی لکاو.
— **منصل**/ راناوی (سەربەخۆ، جوێ).
— : **ذابل**/ سیس، پوکاوه.
**تأینبُ الـ : تَقْریع الضمیر**/ پەشیمانی، ژێوانی، سەرزەنشتی دەرون.
**حی الـ — : ذو ذمَّة**/ بە ویژدان، دەرون پاك.
**فاقد أو میت الـ —** / دەرون رەش، دڵ رەش.
**إضمار: إخفاء**/ شاردنەوه.
**مُضمَر. ضَمر: مخفی**/ شاراوه، نادیار.
— . **مفهوم ضمناً**/ زانراو، دیار.
— : **موضع. مجال**/ شوێن، جێگه.
**مضمار: مَیدان أو صَلَبَهُ السباق**/ گۆرەپانی سوارچاکی و رم بازی و غارغارێن و وەرزش.
**ضمن:**
**ضَمِنَ: كَفَلَ**/ زامنی کرد، کەفیلی لێسەند.
— : **حَوِیَ**/ گرتی، جێی تیابوەوه، تیایەتی.
**ضَمَّنَ الشيءَ الوعاء: جَعَلَهُ فیه**/ تێی کرد، کردیە ناوی.
— ـهُ **الشيء: غَرّمَهُ إیّاه**/ پێی بژارد.
— ـه: **عَدَّهُ ضامناً**/ کەفیلی کرد، گرتیە خۆی.
**تَضَمَّنَ الشيءَ: إلتزمه و غُرمَهُ**/ بژاردی.
— **الشيء: إشتمل علیه**/ گرتی، تیابو، جێی تیابوەوه.
**تَضامن: ضَمِن بعضهم بعضا**/ بون بە زامنی یەکتری.
— **القوم على أمر: إتحدوا مُتَّفقینَ علیه**/ رێك کەوتن، پێك هاتن، یەکیان گرت.
**ضامن. ضَمین: كفیل**/ زامن، دەستەبەر، کەفیل.

— . — : **مُلتَزم**/ لێپرسراو.
**ضمان. ضمانَة: كفالة**/ زامنی، دەستەبەری، کەفیل دان.
— : **إلتزام**/ لێپرسینەوه، لێپرسراوی، دەستەبەر.
**الـ — الأجتماعی**/ دەستەبەری کۆمەلایەتی، دەستگیرۆیی کۆمەلایەتی.
**ضمن: داخل**/ لەناو.
— : **بین**/ لەنێوان.
**ضمناً: مع غیره**/ لەگەڵیانا.
**مفهوم — : مُضَمَّن**/ زانراو.
**مُضمَّن: مکفول**/ زامن کراو، کەفیل دار.
**تَضامُن: التزام. مُشترك**/ دەستەبەری، یەك گرتن.
— : **تماسُك و إتحاد**/ یەکێتی، هاوکاری، پشتگیری.
**بالـ — : بالأشتراك**/ بە یەکێتی، بەهاوکاری.
**مضمون: مکفول**/ زامن کراو، کەفیل دار.
— : **مُؤتَمَن**/ پشتی پێدەبەسترێ، باوەڕی پێ دەکرێ.
— : **مُؤمن علیه**/ پارێزراو، دڵنیاکراو.
— : **معنی: فَحوی**/ مانا، واتا، ناوەرۆك، ناواخن.
**ضن:**
**ضَنّ بالشيء: حفظه. إستبقاه**/ پاراستی، لای خۆی دای نا، گلی دایەوه.
— **بالمکان: لم یبرحه**/ بەجێی نەهێشت، تیامایەوه.
— **بالشيء: بخل**/ رژدیی کرد.
**ضنین: بخیل**/ رژد.
— : **قلیل**/ کەم، کەمێك.
**ضنأ:**
**ضَنأ: إختبأ**/ خۆی (شاردەوه، لەبۆسە دانا، مەلاس دا).
— **المالُ: کثر**/ زۆربو، فرەبو.
— **ضَنَئَت المرأة: کثر اولادها**/ منداڵی زۆر بو، شفتەزێ بو.
**ضانيء. ضانئَة: المراة کثیرة الأولاد**/ ئافرەتی منداڵ زۆر، شفتەزێکار.
**ضنء: کثیرة النسل**/ وەچەزۆری، منداڵ زۆری.
**ضنء: الاولاد**/ منداڵ، جەرگ، وەچە.

ض

ضنك:

ضَنُكَ: ضَعُفَ/ لاواز بو.

– عيشه: تضايق/ کەم دەست و کەم گوزەران بو.

ضَنْك: ضِيق/ کەم دەستی، هەژاری، نەبونی، تەنگانە، دەس کورتی، نەدارایی.

عیش – : فُقر/ نانەسکی، هەژاری، مەمرەومەژی، کولەمەرگی.

ضَنِيك: فقير. مُعدم/ هەژار، کەم دەست.

– : التابع الذی يخدم بِخُبْزِه/ ئیش کەر بە نانەسکی.

ضناكة: العيش الضَيِّق/ ژیانی کەم دەستی و هەژاری و نەبونی و نانەسکی.

ضنا:

ضَنِيَ: ضَعُفَ و هزل/ لاواز بو، بێهێز بو، کەفتەکار بو، پەکی کەوت.

اضنى: انهك/ میلاکی کرد، پەکی خست، زەبونی کرد، شەکەتی کرد، چروسانیەوە،ماندوی کرد.

– : هزل/ لاواز و بێ هێزی کرد.

ضنيً: نَهْك/ میلاك کردن، میلاکی، پەك کەوتن.

– : مرض و هُزال/ دەردو نەخۆشی، لاوازی و بێهێزی، دەردە باریکە.

– : ضنو. ضِنو: اولاد/ منالّ، وەچە.

ضَنٍ. مُضنيً: مُنْهَك/ میلاك، کفت، ماندو، شەکەت.

– . – : مَهزول/ لاواز، بێهێز.

– . – بالمتاعِب و الهموم/ میلاکی ئیش و خەم و خەفەت.

ضهد:

ضَهَدَ. إضْطَهَدَ: آذى و عَذَّبَ/ سزای دا، چەوسانیەوە.

– . – : ضَيَّقَ على/ تەنگی پێ هەلّچنی، خراپ لەگەلّی جولایەوە.

إضطهاد: إيذاء و تعذيب/ سزادان، چەوسانەوە، ئازاردان.

– : جَور/ زۆرداری، زۆر لێکردن.

مُضْطَهَد: مُعَذَّب. مَظلوم/ کەساس، زۆر لێکراو، ستەم لێکراو، چەوساوە، سزادراو.

مُضْطَهِد. مُعَذِب. ظالم/ زۆردار، چەوسێنەر، ستەم کار.

ضهي:

ضاهى: شاكل و شابه/ لەوچو، لەیەك چو، هاوشێوەیەتی.

– : الشيءَ بغيره: قابله/ بەراوردی کرد.

ضَهِيٌّ: شبيه/ لەیەك چو، چونیەك، هاو (شێوە، جۆر، چەشن).

مُضاهاة: مُشابَهَة/ لەیەك چون، چون یەك بون، هاویەکی.

– : مُقابله/ بەراورد کردن.

ضاء:

ضاءَ. اضاءَ: انار/ روناك بوەوە.

اضاءَ ضوءاً: نَوَّر/ روناکی کردەوە.

– عليهم/ روناکی کردنەوە.

– العقول. اوضح. انار/ وشیاری کردنەوە، تێی گەیاندن، ئاشکرای کرد.

إستضاء به: إستنار/ بەکاری هێنا بۆ روناکی.

– من فلان: إستشار/ راوێژی پێ کرد.

ضوء. ضياء: نور/ روناکی، رۆشنایی.

– الشمس/ تیشکی رۆژ، هەتاو، خۆرەتاو.

– القمر/ تیشکی مانگ، روناکی مانگ، تریفە.

– المصباح/ روناکی چرا.

– النهار/ هەتاو، روناکی رۆژ، تیشکی خۆر.

على – كذا/ بە گوێرەی، لەسەر رێ و شوێنی.

مُضيء. ضَوِّي: مُنير/ روناك، رۆشن.

– : مُشرق/ تیشك دار، بریقەدار، بەشەوق.

ضار:

ضارَ: جاعَ شديداً/ زۆری برس بو.

– الأمرُ فلاناً: اضَرّ به/ زیانی (لێدا پێگەیاند).

تَضَوَّرَ: تَلَوّى من الم او جوع/ تلایەوە، گێنگلّی دا.

ضور: الجوع الشديد/ برسێتی.

– : السحابه السوداء/ هەوری رەش، هەوری چلّکن.

– : الذليل الحقير/ رسوا.

ضوض:

ضَوْضَى: احدث الضوضاء/ ژاوەی نایەوە، کردی بە (ژاوەژاو، قاووقیژ، قیژو هوڕ).

ضَوضاء. ضَوضى: اصوات الناس فى الزحام/ دەنگە دەنگ.
— . — : جلبه/ ژاوەژاو، قیژەقیژ، قیژو هوڕ، هەراو هوریا، گۆبەند، گۆبەنگ، گەردش.
ضیاء (فى ضوء) ضیافة (فى ضیف)
ضاع:
ضاع. اضاع. ضَیَّع: فقد/ ون بو.
— . — . — منه: فَقَدَ و خَسَرَ/ ونی کرد، لە کیس چو، دۆڕانی.
— . — . — منه: اهمل/ فەرامۆشی کرد.
— . — . — منه (کالفرصة)/ لە کیسی چو، هەلی لەکیس چو.
— : هلك/ لەناوچو، تیاچو، مرد.
ضَیَّعَ. اضاع الشيءَ: فَقَدَهُ/ ونی کرد.
— — حَقَّهُ سقط و فقده/ مافی نەما، لەکیس خۆیدا.
— . — : اهلك. اتلف/ وێرانی کرد، فەوتانی.
— . — المال: افناه/ لەبەردی دا، بە فیرۆیدا.
ضَیاع. ضَیع: فقدان/ ون بون، لە کیس چون، ون کردن، لەدەست چون، سەرتیاچون.
ضائع: فاقد/ ون بو، ون.
مُضَیِّع. مِضیاع: کثیر التضییع/ ون کەر، فنگ لێ کەوتو، جلْفِر.
ضَیعَة: المَرَّة من ضاع/ ون کردنێك.
— : الارض المُغِلَّة/ کێڵگە.
— : عَقار/ خانوبەرە.
— : قَرْیَه صغیرة/ گوند، دێ.
ضاف:
ضاف: نزل به ضیفاً/ بو بە میوانی.
ضَیَّفَ. اضاف: قَدَّم له الضیافَة/ میوانداری کرد.
اضاف. ضافَ: ضَمَّ/ خستیە پاڵ، خستیە سەر، تێوەی دا، دایەدەمی.
إنضاف الیه: إنْضَمَّ/ چوە پاڵ.
إستضافَهُ: طلب الیه الضیافة/ میوانداری کرد، بانگی کرد.

— به: إستغاث. لجأ الیه/ پەنای بردەبەر، هاواری بۆ برد.
ضَیف: نزیل/ میوان.
إکرام الـ — / میوان داری، رێزی میوان گرتن.
ضیافَة/ میوان داری، بانگێشتن.
مُضیف: صاحب الضیافة/ خانەخوێ، میوان دار.
مُضَیِّفَة: صاحِبَة الضیافة/ خانەخوێ، میوان دار.
— الطائرات/ میوان داری فڕۆکە.
مَضیف. مَضیَفَة: مکان لضیوف/ دیوەخان، ژوری میوان.
إضافَة: ضَمّ/ خستنەپاڵ، خستنەسەر، تێوەدان، سەریارکردن.
— : زیادَة/ زۆرکردن، درێژکردن، دانەدەم.
— الى/ سەرەڕای.
إضافي: مزید/ سەریاز، خراوەسەر.
مضاف فى النحو/ وەپاڵ دەر.
— الیه/ وەپاڵ دراو.
ضاق:
ضَیَّقَ: ضِد إتَّسَعَ/ تەسك بو، تونك بو، هاتەوەیەك.
ضَیَّقَ: ضِد وَسَّعَ/ تەسکی کرد، تەنگی کرد، هێنایەوە یەك، جەڕانی.
— الثوب و الرباط: ضِد مَدّ و بسط/ تەسکی کردەوە، تونگی کردەوە، قارسی کرد.
— علی: ضَغَط/ پەستانی، هێنایەوە یەك، پەستاوتی.
— علی: ضایَّقَ: شَدَّدَ علی/ تەنگی پێ هەڵ چنی، هەراسانی کرد، تەنگەتاوی کرد، لێی هەڵ پێچا، بێزاری کرد، وەڕسی کرد، قارسی کرد، تەنگەی دا، سەری کردە سەر.
— علی العدو: حاصَرَهُ/ ئابڵوقەی دا، تەنگی پێ هەڵ چنی، گەمارۆی دا.
تضایَقَ: إنزعج و تَکَدَّرَ/ (بێزار، پەست، وەڕس، هەراسان) بو.
— منه: تَعِبَ/ لێی بێزار بو، بەدەستیەوە هیلاك بو، لێی وەڕس بو.
— مالیاً/ دەستی کورت بو، هیچی بەدەستیەوە نەما.
ضایَقَ: عاسَرَ/ تەنگانەو نەبونی کرد.

ض

– : أزْعَجَ و كَدَّرَ/ بێزاری كرد، هەراسانی كرد، وەڕەسی كرد، جاڕسی كرد.
– : اتعب/ هیلاكی كرد، شەكەتی كرد، ماندوی كرد، سەری لێ هێنایەوە یەك.
ضِيق: ضِد إتِّساع او عُرض/ تەسكی، تەنگی، تەسك و تروسكی.
– : هَمّ/ پەژارەو خەم و خەفەت.
– : شِدَّة عُسر/ تەنگانە، نەبونی.
ضائِقَه. مُضايَقَة. ضِيقَة: سوء الحال أو الفقر/ نەبونی، هەژاری، دەست كورتی.
– . – مالِيَّة/ بێپارەیی، نەدارایی.
ضَيِّق: ضد عريض أو واسع أو مُتَّسَع/ تەسك، تروسك.
– : محصور/ گیراو، ئابلۆقە دراو، گەمارۆ دراو، جەڕاو.
– للثياب: ضِد واسع/ تەنگ، تەسك، پچوك.
– العقل/ كەم هۆش، كەم ئەقڵ، گەلحۆ، وڕ، دەبەنگ.
– الخُلُق: ضَجور. قَلِق/ بێ تاقەت، بێئارام، جاڕس.
تَضْيِيق: ضد توسيع/ تەسك كردنەوە.
– : ضغط/ پەستاندن، تەنگ پێ هەڵ چنین.
– الخناق: ظُلم/ جەور، زۆرداری، زۆر لێكردن، لێهەڵ پێچان.
– الرباط/ تونگ كردن، جەڕاندن.
مُضايِق: مُزعِج. مُتعِب/ هیلاك كەر، بێزاركەر، وەڕس كەر.
مُتضايَق: مَزعوج/ بێزار، بێتاقەت، بێئارام، وەڕس، قارس، جاڕس.
ضَيْق: ماضاق عنه الصدر من حزن وهم/ خەم و خەفەت، دەردو بەلا، كۆست كەوتن.
– : شِدَّة/ تەنگ و چەڵەمە، تەنگانەو نەبونی.
مَضيق: ممر ضَيِّق/ باریكەڕێ، تولەڕێ.
– : ممر بين الجبال/ دەربەند، گەلی.
ضام:
ضام: ظَلَم/ زۆری كرد، زۆرداری كرد، جەورو ستەمی نواند.

– . إستضامَ حقَّهُ: إنتقصه إيّاه/ مافی خوارد، پێی ڕەوا نەبینی.
ضَيْم: ظُلمْ/ زۆر، زۆرداری، جەورو ستەم.
ضائم: ظالم/ زۆردار، ستەم كار، بەش خۆر.
مُستضام. منضام: مظلوم/ زۆر لێكراو، كەساس، ستەم لێ كراو، ماف خوراو، بەش خوراو.

**طاطا:**

**طَاطَأ راسه: خَفَضَه**/ سەری شۆڕکرد، دای نەواند، کەچی کرد.

– **الحُفرَة: عَمَّقَها**/ قوڵی کرد، دای خست.

– **فلانٌ من فلان: حَطَّ من قَدْرِه**/ سوکی کرد، لە نرخی کەم کردەوە، بێبایەخی کرد.

**تَطاطأ: إنْخَفَضَ**/ داچو، نەوی، تەپی، قوڵ بو.

**طائفة (فی طوف) طائل (فی طول) طاب (فی طیب) طار (فی طیر) طاش (فی طیش) طاع (فی طوع) طاعون (فی طعن) طاق. طاقة. طاقیَة (فی طوق) طال. طالما (فی طول) طامة (فی طم) طاه (فی طهو).**

**طب:**

**طَبَّ. طَبَّبَ: داوی: عالج**/ تیماری کرد، دەرمانی کرد، دەرمانی خوارد.

– **الرجلُ: تأنّی للأمور**/ شێنەیی و لەسەرخۆ بو.

– **: وَقَعَ**/ کەوت، زرمەی هات.

**تَطَبَّبَ: تداوی**/ خۆی تیمارکود.

**إسْتَطَبَّ الطبیبَ: إستوصفه الدواء و العلاج**/ راوێژی پزیشکی کرد، خۆی پیشانی پزیشك دا ئەویش دەرمانی بۆ نوسی

**طِبّ: علاج الجسم و النفس**/ پزیشکی.

**طبیب: حکیم**/ پزیشك، دوکتۆر.

– **بیطری**/ پزیشکی ئاژەڵ، بەیتاڵ، بەیتار.

**طِبابَة: حِرفَة الطبیب**/ پزیشك گەری، پزیشکی.

**طَبْطبَ الماءُ: صَوَّت**/ خوڕەی هات.

– **علیه: رَبَّتَهُ**/ کێشای بە پشتیا، ئافەرینی کرد.

**طبطابه: مِضْرَب الکرَة**/ ریکیت، تۆپ کوت.

**طخ:**

**طَخَّ الطَعامَ: أنْضَجَهُ**/ لێنا، پێی گەیاند.

– **دبَّرَ**/ نایەوە، پێکی هێنا، هەڵی گیرسان، دروستی کرد.

**إنْطَبَخَ. طُبِخَ**/ لێنرا، پێگەیی، شیوپەزکرا.

**طَبْخُ الطعام: طهي**/ لێنان، پێگەیاندن، پەزان، شیوپەز کردن.

صناعة الطبْخ. طِباخة. حرفة الطباخ/ چێشت لێنـان، چێشتکەری، شیوپەزی.

طَبّاخ. طاهٍ. طاهی/ چێشتکەر، چێشت لێنـەر، لێنـەر، شیوپەز.

— : جهاز الطَبْخ/ سوتگە، تەباخ، ئاگردان.

طبيخ: ما طُبِخ من الطعام/ چێشت، لێنراو.

مَطْبَخ: مكان الطَبْخ/ چێشتخان، لێنگا، ئاشگە.

مِطبَخ: جهاز الطَبْخ/ تەباخ، سونگە، ئاگردان.

مَطبوخ. مُنْضَج. مَطْهی/ لێنراو.

— : مُدَبّر/ نراوە، دروستکراو، پێك هێنراو.

طبر:

طَبَرْ. طُبَرْ: فأس/ تەور.

طبش:

طَبَشَ فی الماء: تَخَبَّطَ/ شلّپ و هوڕی کرد، شلّپەشلّپی بو.

طباشیر. طبشیر: صَوّاری/ تەباشیر، دەباشیر.

طبع:

طَبَعَ الكتابَ: كتبه بالجهاز/ چاپی کرد، لە چاپی دا.

— : بَصم/ پەنجەی پیانا.

— علیه: خَتَم/ مۆری کرد، شەقڵی کرد.

— الدرْهَم: سَكّهُ/ دراوی دروست کرد، لێی دا، سکەی لێدا.

— . طَبَّع الأناء: ملأهُ/ پڕی کرد.

— السيْف: عَمِلَهُ/ دروستی کرد.

طَبَّعَ الحيوانَ: رَوّضهُ/ رایهێنا، ماڵی کرد، دەستەمۆی کرد.

طُبِعَ علی كَذا: رُوِّض. عُوِّد/ پێی راهات، خوی پێوەگرت، رسکا، راهێنرا.

— . إنْطَبَعَ: كُتِبَ/ لە چاپ درا.

تَطَبَّعَ: تأثَّر. تَخَلّقَ/ راهات، خوی گرت، رسکا.

— بِطباع ابیه: تَخَلّقَ بأخلاقه/ خووڕەوشتی باوکی گرت.

— النهرُ: فاضَ/ مەڵسا، روبارەکە پڕ بو لە ئاو، سەرڕێژ بو.

طَبْعُ الكُتُب/ چاپ کردن، لەچاپ دان.

— : بَصم/ مۆرکردن، پەنجەپیانان.

— الأصابع/ پەنجەگرتن.

— الحجر: كتابة علی الحجر/ بەردهەڵ کەندن، لەبەرد نوسین، لەبەرد هەڵ کۆڵین.

— . طبيعَة. طابع. طِباع: سَجيّة/ سروشت، نەریت، خۆرسکی.

— . — . — . — : خُلُق/ خو، رەوشت، رەفتار، شێواز.

— . — . — . — : مِزاج/ هەوەس، ئارەزو.

إعادة الـ — / لە چاپ دانەوە، دوبارە چاپ کردنەوە.

بارد الـ — / خوێن سارد، لەسەرخۆ.

حاد الـ — / خوێن گەرم، توڕە، توڕەو تڕۆ.

تحت الـ — / لەژێر چاپدایە.

صناعة الـ — . طِباعَة/ چاپەمەنی.

طَبْعَة: المطبوع من الكتاب فی المرة/ چاپ کراو.

— اولی/ چاپی یەکەم.

طَبّاع. طابع. مطْبعی/ چاپ کەر، چاپیار، پیت ڕێك خەر.

— : صانع السيوف و أمثالها/ شیرگەر، چەقۆگەر.

مَطْبَعَة. مطبع: مكان الطبع/ چاپخانە، چاپ گا.

مِطبعة. آلة الطبع/ مەکینەی چاپ، چاپگە.

مطبوع: طُبِع/ چاپکراو.

— علی كذا: مجبول عليه/ وا فێر بوە، ئەوە خووڕەوشتێتی، وا راهاتوە، خۆی پێوە گرتوە، دەقی پێوە گرتوە.

مطبوعات/ چاپەمەنی.

طابع/ پول.

— برید/ پولی پۆستە.

— مالی/ پولی دارایی.

— : خَتم/ مۆر، شەقڵ.

طبيعـة: القـوّة المكونـة للعـالم المـادی/ سروشـت، خۆرسك.

— : سَجيَّة/ خو، رەوشت، نەریت.

الـ — البشرية/ رەوشت و خوی ئادەمیزاد.

علم الـ — / سروشت زانی.

فوق الـ — . خارق الطبيعة/ زۆر سروشت.

سروشت کرد.

– : ضِد مُصْطَنَع/ ئاسایی.

– : ضِد شاذ/ رەوا، ئاسایی، سروشتی، خۆرسکی.

– : عادی/ ڕێك و پێك، ئاسایی.

– : مختص بعلم الطبیعیات/ سروشت زان.

علم الطبیعیات/ زانیاری سروشتی، سروشت زانیی.

تاریخ طبیعی/ مێژوی سروشتی.

طَبِع: دَنِيء الخُلُق/ بێنابرو، بەدخو، بەدڕەوشت.

– : سیف طَبِع: صَدِيء/ ژەنگاوی.

طَبْع. طَبَعْ: الصدأو الدنس/ ژەنگ، گڵاوی، پیسی.

– . – : العیب/ شورەیی، بەدخویی.

طبق:

طَبَقَ. اطْبَقَ: اقْفَلَ/ دایخست.

طَبِقَ: ضِد إنْفَتَحَ/ داخرا، جوت بو.

طَبَّقَ الشيءُ: عَمَّ/ بڵاوبوەوە، بو بە باو، بو بە مۆدە.

– : غطی/ دای پۆشی، سەری نایەوە، سەری گرت.

– : جاء مُطابِقاً/ تـەواوبو، کـەم و زیـادی نـەبو، فیـت بو، پر بەپری بو.

– قاعدَة علی/ ڕێ و شوێنێکی سەپاند.

اطْبَقَ: غَطّی/ دایپۆشی، سەری نایەوە.

– اللیل: أظلم/ تاریکی کرد.

– ت النجوم: کثرت/ ئەستێرە زۆربو.

– ت الحُمّی علیه: دامت لیلاً و نهاراً/ تاکەی درێژەی خایان.

اطبقـوا علـی الأمـر: اجمعوا علیه/ هـەمو سـەلمانیان، قایل بون، بە دڵیان بو، ڕێك کەوتن.

طابَقَ: وافَقَ/ قایل بو، بەدڵی بو.

– بین شیئین: جعلها علی حذو واحد/ وەك یـەکی لێکردن.

– بین شیئین: جعـل احـدها علـی الآخـر/ خـستنیە سەریەك، جوتی کردن.

إنطبق. تطبَّقَ: صار مُطبقاً ای خلاف مُنْفَتِح/ داخـرا، جوت بو.

– علـی کـذا: جـاء مطابقـاً و موافقـاً/ (گونجـاو، جوت، تەواو) بو، بۆی بو.

تطابَقَ القومُ: إتَّفَقُوا/ ڕێك کەوتن، پێك هاتن.

– شیئین: کانـا متطـابقین/ جـوت بـون، وەك یـەك بون، جیاوازیان تیا نەبو.

طَبِق. مطبوق: مُقْفَل/ داخراو، جوت.

– : محصور/ ترنجاو، پێوەبو.

مُطابَقَة: مُوافَقَة/ گونجان.

– . تَطابُق فی الریاضیات/ هاوجوتی، وەك یەکی.

– الحسابات/ تەبایی، تەواوی، پیاچونەوە.

مُطابِق: موافِق/ قایل، هاوجوت، هاوتا، گونجاو.

تَطابُق/ جوت بون، جوتاو.

طَبَق: غِطاء/ سەرقاپ.

– : صَحن/ قاپ، دەوری.

– : صینیة/ سینی.

– الفنجان/ ژێرکوب، ژێرپیاڵە.

– التدخین/ تەپڵەکی جگەرە.

طِبق: وِفق/ وەکو، گونجان لەگەڵ، بە گوێرەی، بە پێـی، وەك.

– : موافِق/ هاوجوت، گونجاو، هاویەك.

– المرام/ وەك خواست، بە گوێرەی پێویست.

– الأصل/ دەقاودەق، کوت و مت.

طبقاً لرَغْبَة/ بە گوێرەی خواستی.

طبقَة: مرتبة/ پلە، پایە.

– : حال/ بار، دۆخ.

– : ساف/ چین.

– النغم: مقامە/ ئاواز، تۆن.

– من الارض/ چینێ لە زەوی.

– من الناس/ چینی گەل.

الصراع الطَبَقی/ چینایەتی.

علم طبقات الارض/ زەوی زانی، جیولۆجی.

طِباق. طبیق. مُطابِق/ وەك یەك، هاو..، چون یەك.

طابِق من البیت/ نهۆم، قات.

تطبیق: توفیق/ ڕێك خستن، گونجان.

– : طیّ/ قەدکردن، نوشتانەوە.

– الشیء علی غیره/ خـستنە سـەر یـەك، جـوت کردن.

– : إشـتغال، تـشغیل تجریـب/ کـار پـێکردن، کارکردن، تاقی کردنەوە.

ط

– : إشتغال، تشغيل. تجريب/ كار پێکردن، کارکردن، تاقی کردنەوە.
تطابُق/ جوتاو، خستنە سەریەك.
تطبيقي: مُجَرَّب/ کار پێکراو، بەکارهێنراو، کردەکی.
مُطبِق: سجن تحت الارض/ ژێرزەمین، زینزانە.
– : كُلّي. تام/ تەواو، پەتەڕی.
جُنون – / پەتەڕی، شێتی پەتەڕی.
طابوق: آجر. قرميد/ خشت.
– نار ي– احمر/ خشتی سور.
– اصفر/ حشتی نەباتی.
– مصخرج/ خشتی جۆش.
عامل الـ – / خشت بڕ.
عامل رمي الـ – / خشتەنداز.
عمَل الـ – / خشت برین.
طبل:
طبَلّ. طبَّل: ضَرَبَ الطبْل/ تەپڵی ژەن، لە تەپڵی دا، تەپڵی لێدا.
طَبْلُ: صوت الطبول/ تەپڵ لێدان، دەنگی دەهۆڵ.
– . طبْلَة. آلة التطبيل/ تەپڵ، باڵەبان.
– ذا وجهين/ دەهۆڵ.
طبْلَة: طبل صغير/ تەپڵی بچوك، دومبوك.
– الأذن/ تەپڵی گوێ، پەردەی گوێ.
– العمود: كُشفه/ کۆتەڵە.
غشاء الـ – / پەردەی گوێ.
طبّال: صاحب الطبل وضاربه/ تەپڵ ژەن، دەهۆڵ ژەن، دەهۆڵ کوت، تەپڵ لێدەر.
طبالَة: حرفَة الطبّال/ دەهۆڵ ژەن، دەهۆڵ کوت، تەپڵ لێدەر.
طَبلِيَّة: منضَدَة مستديرة يُرَّق عليها الخبُز/ پنە.
– : – – يؤكل عليها/ خوان، تەپڵەك.
– العمود: كُشفة/ تەپڵەکی سەر پایە و کۆڵەکە، کۆتەڵە.
طبيب (في طب) طبيعة (في طبع)
طجن:
طجن: قَلي/ سوری کردەوە.
طاجن. طيْجَن: مِقلاة/ تاوە.

طح:
طحّ: بَسط/ تەختی کرد.
إنْطَحَّ: إنبسط/ تەخت بو.
طحّان: المنبسط من الارض/ تەخت، زەوی تەخت، تەختان، تەختایی.
أطَحَّهُ: اسقطه، رماه/ خستی، فڕێی دا.
طَحْطح: كسرَ/ شکانی.
– القومَ و بالقوم: بَدَّدَهُم و اهلكهم/ پەرش و بڵاوی کردنەوە، تەفروتونای کردن، فەوتاننی.
طحل:
طَحِل: عَظُمَ طحاله/ سپڵی هات، سپڵی ئاوسا.
– الاناءَ: ملأهُ/ پڕی کرد.
طحال. طُحال: غُدَّة إسفنجية/ سپڵ.
طُحال: إلتهاب الطحال/ دەردی سپڵ، هەوکردن و ئاوسانی سپڵ.
طَحِل: مَلآن/ پڕ، لێوان، لێوان لێو، لێواو لێو.
طُحْلُب. طحلب: نبات شديد الخُضرة ينمو في الأماكن الرطبة/ قەوزە.
طحن:
طحَنَ. طحَّنَ. تطحَّنَ: جعله دقيقاً/ هاڕی، وردی کرد، کردی بە ئارد.
طحِين. طِحْن: دقيق/ ئارد، هاڕراو.
طحيني: دقيقي. كالدقيق/ ئاردین، وەك ئارد.
طحّان: صانع الطحين/ ئاشەوان، باراش هاڕ.
– : بائع الطحين/ ئاردفرۆش.
طحانَة: حرفة الطحّان/ ئاشەوانی، ئاردفرۆشی.
طاحون. طاحونه. مطحَنَة. رَحى/ دەستاڕ، دەستهاڕ.
– . – . – . مطحَنَة/ ئاش.
– . – البُنّ/ ئاشی قاوە، قاوەهاڕ.
– الريح . – الهواء/ ئاشی با.
– الماء/ ئاشی ئاو.
طاحنَة: ضرس/ خڕێ، دان.
طَحُون. طحّانَة: حَرب/ جەنگ.
طر:
طَرّ السكين: سَنَّهُ/ تیژی کرد، ساوی دا، دەمە زەردی کرد.

طُرّة: جبين. ناصيَة/ ناوچەوان.
- . طُرّ: طرف كل شيء و حاشيته/ کەنار، لێوار، قەراخ.
طُرّاً: جميعاً/ هەمو، بەکۆمەڵ، هەموان.
طرا:
طَرَا عليهم: جائهم فجاة/ کوت و پڕ هات، لە ناکاوا هاتە لایان.
- : حَدَثَ على غير إنتظار/ روی دا، (لە پڕ، لە ناکاو) رویدا.
- المكانَ: إستعمره/ داگیری کرد، دەستی بەسەراگرت.
اطْرَا: بالَغَ في المديح/ پیاهەڵدا، مەرایی کرد، پشی پشی کرد.
طارِيء: غريب/ نامۆ، بیانی.
- : عارِض/ روداو، رێکەوت.
- : غير منتظر/ ناکاو، ناکایی، لەپڕ، بەرێکەوت، توش بون.
طارِئة: داهِيَة/ بەسەرهات، کارەسات، بەڵا، بەڵای لابەلا.
- : امر غير منتظر/ کارێکی (لەپڕ، لە ناکاو، بەرێکەوت).
- : سكان غير اصليين/ بێگانە، داگیرکەر.
طواريء: جمع طارئة/ ناکاو، لەپڕ، توش بون.
مستشفى الـ - / خەستەخانەی فریاخەر.
إطراء: تَمَلُّق. رياء/ رواڵەت، رواڵەت نواندن، پیاهەڵدان، پشیپشی، مەرایی.
طُرآن: الأمر المنكر/ کاری نابەجێ.
طُرآني: لا يعرف من اين/ نامۆ، بیانی.
كلام - : مُنكر/ قسەی نابەجێ، ناپەسەند، قۆڕ.
طرب:
طَرِبَ: إهْتَزَّ فَرَحاً/ دڵشاد بو، دڵخۆش بو، دڵی کرایەوە، گەشکەدار بو، گەشکە گرتی.
- : إضطرب: إنزعج. تَشَوَّشَ/ پەشۆکا، شپرزەبو، هەژی.
طَرَّبَ: غَنّى. تَغَنّى/ گۆرانی وت، چرانی، دەنگی لێهەڵبڕی، چریکانی.

- : اطرب. فَرَّحَ/ دڵشادی کرد، دڵخۆشی کرد، کردی بە خۆشی و پێکەنین.
إسْتَطْرَبَ: إشْتَدَّ طربه/ ئارەزوی هەڵسا، گەشکە گرتی.
طَرَبٌ: فَرَح/ خۆشی، شادی، دڵشادی، گەشکە، بەزم.
آلة - / ئامێری بەزم و رەزم، ئامێری ژەندن.
طَرِبٌ: مُهتَزٌّ فرحاً/ دڵشاد، دڵخۆش، شاد، پێخۆشحاڵ، گەشکەدار.
طَروب. مِطراب: كثير الطرب/ روخۆش، قۆشمە، روو بە پێکەنین.
مُطرب: يَحْمِل على الطرب/ قۆشمە، دڵشاد کەر.
- : مُغَنٍّ/ گۆرانی بێژ، شایەر، گۆیندە.
صَوت - : رَخيم/ دەنگی خۆش، ئاوازی دڵڕفێن.
طِرْبال: مَعْلَم. مايُشاهد من بعيد/ نیشانە، کەڵەکەبەرد، رێنیشان.
طربوش/ فێست، فێس.
طرح:
طَرَحَ الشيءَ و بالشيءَ: رماهُ. القاهُ/ هاویشتی، هەڵیدا، فڕێیدا، توریدا.
- الثوبَ عليه: البسه/ کردیە بەری، دای بەسەریا.
- : اسْقَطَ عدداً من اكبر منه/ لێی دەرکرد.
- عليه سؤالاً: القاهُ/ پرسیاری لێکرد.
- عليه مسئلة: عرضها/ پرسیاری پێکرد، راوێژی پێ کرد، باسێکی بۆ گێرایەوە.
- على الارض: رماهُ/ (کوتای، دای) بە زەویدا.
- ـه عنه: ابعدهُ. نَبَذَهُ/ لەخۆی دورخستەوە، دەستی پێوە نا، دەستی لێ هەڵ گرت، وازی لێ هێنا.
- ت الحُبالى: اجهضت/ لەباری چو، زگی فڕێدا.
- ت حُبلى البهائم: اسقطت/ بەری فڕێدا، بەرێخست.
طَرَّح الحُبلى أو الأنثى: صَيَّرَها تطرح/ پێی فڕێدا، لە باری چوان.
طارحَهُ الكلام أو الشعر أو الغناء: ناظره و جاوبه فيه/ وت و وێژیان کرد، شەڕە شیعریان کرد، گرەوی قسەو شیعرو گۆرانیان کرد.
طَرْح: إلقاء/ فڕێ دان، هەڵ دان، هاویشتن.

ط

قسەو شیعرو گۆرانیان کرد.
طَرْح: إلقاء/ فرێ دان، هەڵ دان، هاویشتن.
- : نَبْذ/ نەویستن، دورخستنەوە، ئەفەرۆزکردن.
- في الحساب: اسقاط عدد من عدد/ دەرکردن، لێدەرکردن، لێك دەرکردن.
- : خَصم/ داشکاندن.
- الجنين: إسقاط/ بەر فرێدان، لەبارچون.
حاصل أو ناتج الـ - / (بەر، ئەنجامی) دەرکردن.
طَرْح: مَطروح/ فرێدراو، هاوێژراو، کەوتو.
- : سقط/ لەبارچو، لەبارچون.
طريح. مطروح. مُنطرح/ فرێدراو، هاوێژراو، کەوتو.
- الفراش/ کەوتو لە جێگەدا، پاڵ کەوتو.
مَطْرح: الموضع يُطْرح فيه/ شوێن کەوتن، کەوتنگە.
- : مكان. موضع/ شوێن، جێگە، جێ.
مَطروح: مُلْقىً/ هاوێژراو، فرێدراو، هەڵ دراو، کەوتو، پاڵ کەوتو.
- في الحساب/ دەرکراو.
- منه/ لێدەرکراو.
أُطروحة: مسئلة تطرحها/ پرسیار.
- : بحث يُطرح لنيل درجه علمية/ زانست وتار، زان وتار، نامەی ماجستێر و دوکتۆرا.
طرخ:
طرخون: نبات مُعَمَّر/ تەرخون.
طرد:
طَرَد. طرَّدَ: ابْعد/ دوری خستەوە، رادوی نا، قاوی دا، راوەدوی نا، هەڵی بری.
- . - : اخرج/ کردیە دەرەوە، دەری کرد.
- ـه: نحّاه/ لای برد.
- ـهُ من عمله: فصلهُ/ دەستی لە ئیش کێشاوە، دەری کرد.
- ـهُ من البلد: نفاهُ/ شاربەدەری کرد، لە شار دوری خستەوە.
طارَدَ. طرَّدَ: تعقَّب/ شوێنی کەوت، کەوتە شوێنی، دوای کەوت، راوی نا.
اطَّرد: امَرَ بطرده/ گاڵی دەرکردنی دا، فرمانی دەرکردنی دا.
إطَّرَد الأمرُ: تبع بعضه بعضا/ بە دوای یەکدا هاتن، بەرودو بون.
- : إبْتعد/ دورکەوتەوە.
إسْتطْرَدَ: إنحرف. حاد. خَرَج عن/ لە باس لایدا، لایدا.
- : إنتقل في كلامه من ذاك الى هذا/ درێژەی پێدا، لە هەزار ئاشی کرد.
- اليه الأمر: وصل/ گەیشت، تێیگەیشت.
- له: اظهر له الإنهزام مَكيدةً/ بە فێڵ خۆی بەزان.
طَرْد: إبعاد/ دورخستنەوە، لابردن، رادونان، راوەدونان.
- : إخراج/ دەرکردن.
- : رزمة/ نێرراو، پێچراو.
طرّاد: سفينة حربية سريعة/ کەشتی راونەر.
- : المكان الواسع/ شوێنی فراوان.
طريد. مَطرود: مُبْعَد/ دورخراو، دەرکراو.
- . - : منبوذ/ نەویستراو.
- . - : هارب/ راکردو، دەربەدەر، لانەواز.
- العدالة: محروم من حماية القانون/ راکردو، رەمەند، رەمەندە.
- : الذي يولد بعْدك/ ئەوەی لە دوات لەدایك بوە.
- من الأيام: طويل/ رۆژی درێژ.
الطريدان: الليل و النهار/ شەوو رۆژ.
طارِد: مُبْعد/ دورخەر، دەرکەر.
- الريح من البطن/ باکێش.
مُطارَدة: مُلاحقَة/ راونان، دواکەوتن، هەڵ برین، شوێن کەوتن، رادونان، راوەدونان.
إطرّاد: تَتابُع/ یەك لەدوای یەك، بە دوای یەکدا.
مُطَّرِد: مُتتابع/ یەك لەدوای یەك.
- : متوالٍ/ یەك بینە، بەدوای یەکدا.
- : عام. لا شذوذ فيه/ گشتی، ئاسایی، بۆ هەموان.
طردی/ راستەوانە.
طرز:
طَرِزَ في الملبس: تأنَّق/ کەشخە بو، کەشخەی لەبەرکرد.

–    : هيئة/ ديمەن، شێوە، ڕەنگ.
من – حديث/ تازە بابەت، شێوازی تازە.
من – قديم/ کۆن، کۆنەپەرست، شێوازی کۆن.
طراز: نَمط/ شێواز، ڕەفتار، شێوە، جۆر.
طرس:
طَرَسَ: مَحیَ/ سڕیەوە، کوژانیەوە.
–  . طَرَّسَ الکتاب: کتبه/ نوسیەوە.
طِرس: صحيفة/ لاپەڕە، نوسراو.
طرش:
طَرِشَ: ذَهَبَ سمعه/ کەڕ بو، گوێی کەڕ بو، گوێی گران بو.
تطارشَ: تظاهر بالطرش/ خۆی کەڕ کرد، خۆی لێ کەڕ کرد.
طَرَّش: اصَمَّ/ کەڕی کرد.
طَرش. طُرشَة: صَمَم/ کەڕی.
أطرَش  أطروش: اصَمّ/ کەڕ.
طَرَش: البقر و الثيران/ ڕەشە وڵاخ، گاو مانگاو گامێش.
طرط:
طَرِطَ: حَمِقَ/ کەر بو، خۆی کەر کرد، کەرێتی نواند.
–   : خفَّ شَعَر حاجبيه/ برۆی تەنك بو.
طَرطَ: احمق/ گەلحۆ، کەر، گێل، گەمژە، کەودەن، گەوج.
طارط: خفيف الحاجبين/ برۆ تەنك.
طَرطَرَ: صَلَفَ و فاخَرَ/ خۆی هەڵ کێشا، فیشاڵی لێدا.
طُرطـور: الرجـل الطويـل الـدقيق/ باريـك و درێـژ، باڵابەرزی لەڕ، داری واوەيلا.
–   : قُلَنسوَة او غطاء طويل للراس/ کڵاوی قوچ.
طرف:
طَرَفَ عَيْنَهُ: اصابها بشيء فَدمَعَت/ چاوی ئاوی کرد.
–   : لَطَم بيده/ چـەپۆکی وەشـان، بـە بـەری لـەپ پیاکێشا.
–  بعينه. طَرَفَ بَصَرَهُ: رَمَش. اطبق احد جفنيه علی الآخر/ چاوی داگرت، چاوی تروکان.
طَرَّفَ: جعله فی الطَرَف/ خستیە سەر پەڕ.
اطرَفَ: اتی بالحديث الطريف/ قسەی خۆشی کرد، نوکتەی گێڕایەوە.
–   بكذا: اتْحَفَهُ به/ پێشکەشی کرد، بەدیاری دایە.
تَطَرَّفَ: جاوز الاعتدال/ لە وزە چوە دەرەوە، لە وزە کردیە دەرەوە، لە ڕادە کردیە دەرەوە، زیادەڕەوی کرد.
–   : اغار/ پەلاماری دا.
–   : اتی الطرف/ هاتە سەر پەڕ.
–  الشيءُ: صار طَرْفاً/ تێوە گلا، توش بو.
إستطرف: عَدَّهُ طريفاً/ لای خۆش بو، لای سەير بو، بەخۆشی زانی.
طَرْف: عَين/ چاو.
–  . طَرَف: حَدّ/ کەنار، لێوار، چەمسەر، سنور، پەڕ، لا.
–  .  –  : مُنتهی/ پەڕ، ئەوپەڕی.
–  .  –  : آخر/ کۆتایی، سەر.
–  .  –  : راس مُدَبَّب. سِنّ/ نوك.
إرتداد الطرف: لَمْحَة/ چاوتروکان، چاوتروکانێك.
طَرَف: فريق/ دەستە، کۆمەڵ، لا، لايەن.
–   : منتهـی الشيء/ کۆتـايی، سـەر، پـەڕ، کـەنار، چمك، لێوار، گوێ.
–   : ناحية. جهَة/ لا، شوێن، جێگە، تەنيشت.
–   : عُضو/ پەل، قاچ و دەست.
من – فلان/ لەلايەن.
طرفا الخُصومَة/ هەردولا.
احد طرفی الخُصومَة/ لايەکيان.
اخلی طرفه: اخلی سبيله/ بەرەڵای کرد، ئازادی کرد.
اخلی طرفه: بَرَّأهُ/ سەرفرازی کرد، بەرەڵای کرد.
اطراف البدن/ چوارپەل.
–   المدينة/ دەوروبەری شار.
طُرفَة. طريفَة: مُلْحَة: الكلمة الحلوَة/ نوکتـە، قسـەی خۆش، پێکەنين.
–   : تُحْفَة / ناياب، ناديدە.
–   : هَديَّة/ دياری.
فی عين: فی لمحة/ لەچاو تروکانێکدا.
طريف. طرف. طارف: مكتسب حديثاً/ تازە، نوێ.
–   : حَديث نعمة/ تازە پياکەوتو، تازە دەوڵەمەند.
–   : غريب. نادر/ نامۆ، دەگمەن، نۆبەرە، دانسقە.

ط

في عين: في لمحة/ لەچاو تروکانێکدا.

طريف. طرف. طارف: مكتسب حديثاً/ تازە، نوێ.

— : حَديث نعمة/ تازە پیاکەوتو، تازە دەوڵەمەند.

— : غريب. نادر/ نامۆ، دەگمەن، نۆبەرە، دانسقە.

تطـرُّف: تجـاوز الحـدّ/ لـە وزە و لـە رادە بـەدەربون، پەرگری، پەرکاری، پەرگرتن، زیادەڕەوی.

مُتَطـرِّف: مُتجـاوز الحـد/ لـە رادە بـەدەر، پـەرگر، زیادەڕەو.

— : ضد معتدل/ تونگ و تیژ، بێ وزە، تیژڕەو.

— في السياسة/ رادیکالی، شۆڕشگێڕ.

طِرف: رغيب العين/ چاوچنۆك.

مطروفة: العين المطروفة أو الدامعة/ فرمێسکاوی.

طَرِف: من لا يثبت على الأمر أو المكان/ ڕاڕا.

— : من لا يثبت على صاحب/ بێ هاوڕێ و برادەر.

طرفاء: گەز، دارگەز.

طرق:

طـرَق الحنطـة: غربلها لاخـراج الطراقيـة/ پوچـەڵی لێ گرت.

— بالمطرقـة: ضـرب بهـا/ چـەکوش کـاری کـرد، بـەر چەکوشی دا، چەکوشی لێدا.

— الطريق: داسه/ کوتایەوە، ڕێگەی کوتایەوە..

— بالبال: خطر/ هات بە بیریا.

— الباب: ضبطهُ/ لە دەرگای دا.

— الموضوع: ذكره/ لە باسەکە دوا، بۆی چو.

— اذنه: سَمع/ بەرگوێی کەوت.

— الصُوف: نتفه/ شیکردەوە.

— القوم: اتاهم ليلاً/ شەو چوە (سەریان، لایان).

— . طرَّق المعـدن: رَقَّقـهُ و مَـدَّدَهُ/ تـەنکی کـردەوە، کشانی، کشی پێ هێنا.

اطْرق: سكت/ بێدەنگ بو.

— مُفكّراً: تأمّل/ بیری کردەوە، ڕاما.

— راسه: خفضهُ/ سەری شۆڕکرد، دای نەواند.

— : مشى راجلاً/ بە پێ ڕۆی.

— . تطارقَ: تتـابع/ ڕێچکەیان بەست، بـەدوای یەکدا ڕیزبوون.

تَطرَّق اليه: سار/ بۆی چو، ڕوی تێ کرد.

— اليه: تخَلَّلهُ/ تێهەڵ کێشی کرد.

— اليه الشكّ: وسوس/ دڵی پیس کرد، گومانی کرد.

— الى الموضوع: ذكر عنه/ بۆی چو، لێـی دوا، باسـی کرد.

إستَطرقَ الشيء: إتخذه طريقاً/ کردی بـەڕێ و ڕێبازی خۆی.

— بين الصفوف: ذهب فيها/ بەناویانا تێپەڕی.

طَرْق: الضرب بالمطرقه/ بە چەکوش لێدان، چەکوش کاری.

— الباب: خَبْطُ/ لە دەرگادان.

— المعادن: مَطْل/ پـان کردنـەوە، کوتـان، کش پـێ هێنان.

يُمْكن طرقه: مَطْله/ پان ئەکرێتەوە، کشی پێ دێ.

قابل للطرق: / پان ئەکرێتەوە.

طَرْقَة: دقَّة. قرْعَة/ لێدانێك، پیاکێشانێك.

— : مرّة/ جار، کەڕەت، جارێك، کەڕەتێك.

طرقتان: مَرَّتان/ دوجار، دوکەڕەت.

مِطرقة. مطرق: دقاقه/ چەکوش، مشتە، مێ کوت.

— آليَّة: دقَّاقة/ مەکینە کوت.

— الباب: دقَّاقة/ دەرکەوت.

طارق: قادم ليلاً/ هاتو، بەشەو هاتو.

— : الذي يطرق/ کوتەر، پیاکێش.

طارقة: داهية/ کارەسات، بەڵا.

إنطراق: تمدُّد بالطرق/ پان بونەوە، گونجان.

طريق. طُرقة: مَمَرّ/ ڕێ، ڕێباز، ڕاڕەو، تولەڕێ.

— : سبيل/ شەقام، جادە، ڕێ، ڕێگە.

قَطع الـ — على: كمن له في الطريق/ ڕێـی (لێگـرت، پێگرت، لێبڕی)، لە ڕێیدا وەستا، خۆی بۆ نایەوە.

قَطعُ الـ — : كَمْن/ ڕێگرتن، ڕێ پێگرتن.

قاطع الـ — لِص/ جەردە، ڕێبڕ.

عابر الـ — . مستطرق: عابر سبيل/ ڕێبوار.

طُرُقات: مسالك/ ڕێگەوبان.

مستطرق: عابر. سابلة/ ڕێبوار.

مطروق: ممطول/ کوتراو، گونجاو، پانەوەبو.

— : طريق مدوس/ کوتراو، ڕێگەی کوتراو.

— : مكان يتردده الناس/ ئاوەدان.

– : اسلوب/ شێواز، شێوه، سه‌مت.
– : واسطة/ هۆ.
– : مذهب/ باوەڕ، ئایین، ڕێڕەو، ڕێباز.
اطْرَقَ. طرقاء: إعوجاج فی الساق/ پەیزەن، گێڕ.
طراقِيَّة: حنطه ضعيفة/ گەنمەپوچەڵ.
طرا:
طَرُوَ. طَرِيَ: كان غَضاً لِيِّناً/ نەرم بو، پاراو بو، تەڕ بو.
اطْرى: احْسَنَ الثناء عليه و بالغ فی مدحه/ پیاهەڵدا، ستایشی کرد، هەڵیدا.
طَرَّى: لَيِّنَ/ نەرمی کردەوە، پاراوی کرد، شلی کردەوە.
طَرِّي: لَيِّن/ نەرم، نەرم و شل، پاراو.
– : جديد/ تازە، سەوز، نوێ.
هواء – : بليل. رَطِب/ شێدار، تەڕ.
طراوَة: ليونَة/ نەرمی، نەرم و شلی، پاراوی.
– : بَلَل. رطوبة/ شێ، شێداری، تەڕی.
– : هواء بارد. نسيم/ شەماڵ، کزە، بای (سارد، فێنك).
إطراء: ثناء/ پیاهەڵ دان، هەڵ دان.
طريف (فی طرف) طريق (فی طرق)
طش:
طُشَّ الرجلُ: اصابه الطُشاش/ توشی هەلامەت بو، درمی گرت.
طَشَّت السماءُ: اتت بالطشيش/ نمەیەك باری، رشێنەی کرد.
طُشاش: داء كالزكام/ هەلامەت، سەرمابون، درم.
طَشّ. طَشيش: المطر الضعيف/ بارانی کەم، نمەباران، رشێنە.
– الماء: رش الماء/ ئاورژان، ئاورشێن کردن.
طعم:
طَعِمَ تَطَعَّمَ: ذاق/ تامی کرد، چێژتی، چەشتی.
– الطعامُ: اكله/ خواردی.
طاعَمهُ: اكل مَعَهُ/ لەگەڵی خوارد، خواردی لەگەڵیدا.
اطْعَمَ: قاتَ/ دەرخواردی دا، دایە بیخوا، خۆراکی پێ دا.
– . إطْعَمَ الشيءَ: صار لـه طعم/ تامدار بـو، تـامی پەیاکرد.
– . – الشجرُ: اعطى و ادرك ثمره/ بەرەکەی پێگەیی، بەری گرت.
– ـه: صَيَّرَهُ يُطْعَم/ دایە بیچێژێ، خوێی و تامی بکا.
إسْتَطْعَم: ذاق الطعم/ تامی کرد، تـامی چـێژت، چـێژتی، چەژتی.
– : ادرك طعم الشيء/ چێژتی، تامەکەی زانی.
– ـه: طلب منه الطعام/ داوای خواردنی لێ کرد.
طَعَّمَ الغُصنَ او الشجر: غَرزَ/ موتوربەی کرد.
– فی الطبّ: لَقَّحَ/ کوتای.
– الخشبَ او المعدن بـ ...: رَصَّعَ/ نەخشانی.
طاعَمَ. تطاعَمَ/ دەمی نایە دەمیەوە، کردی بە دەمیەوە.
طَعْم: مَذاق/ تام، مەزە.
– : لَذَّة/ خۆشی، شادی.
له – كذا/ تامی.. ئەدا.
لا – له/ بێتامە، بێمەزەیە.
طُعْم النبات، غِرز/ موتوربە کردن.
– طبی: لقاح/ دەرمانی کوتان.
– : رَشوَة/ بەرتیل، دان بۆ ڕۆکردن، دەم چەورکردن.
– : سَمّ. مغواة للسمك/ ژار ماسی، دان، ژار.
طَعِم: طيب المذاق/ بەتام، تامدار، خۆش، مەزەدار.
طعام: قوت. مايؤكل/ خۆراك، خۆرشت، خواردن، نان.
– بايت: قديم/ شەوەسارد.
تَناوُل الـ – / خواردن، نان خواردن.
مائدة الـ – / خوان، سینی و خوان، نانەبەرە، سفرە.
تطعيم النبات. تطعيم القلم/ موتوربەکردن.
– : تلقيح/ کوتان.
مَطعَم: مكان الأكل/ خواردنگە، چێشتخانە.
مطعام: كثير الأضْياف/ ناندەر، میواندار، نان بدە.
إطعام/ نان دان، بەخێوکردن، دەرخوارددان.
طعن:
طعن بالرمْح او السكين: ضربَه و وخزه بـه/ لێـی دا، پیاکرد، پیا چەقان.
– فی السِنّ: شاخَ/ پیربو، چوە ساڵەوە، بەساڵاچو.
– فيه و عليه بالشرّ: عابَهُ/ قسەی ناشـیرینی پـێوت، جنێوی پێ دا.

ط

- فيه و عليه بالشرّ: عابَهُ/ قسەی ناشیرینی پێوت، جنێوی پێ دا.
- في شَرَفِهِ: عابه و قَدَحَ فيه/ ئابڕوی برد، قسەی ناشیرینی پێ وت.
- في الحكم: فنَّدَه/ پەرچی فەرمانی دادگای دایەوە.
- في قوله: دَحَضَهُ/ بەدرۆی خستەوە.

طَعْن: وَخز/ لێدان، پیاکردن، پیاچەقان.
- : قدح. قَذْف/ قسەی ناشیرین وتن، جنێودان، ناو شێوان، پلار، پلار تێ گرتن، تانە لێدان.

مَطْعون: مَضروب/ لێدراو، پێکراو.
- : مُصاب بالطاعون/ توشی دەردی رشانەوە بو، تاعونێتی.

كلام — فيه/ قسەی پەرچ دراو، بەدرۆ خراو.

طاعِن في السنّ/ پیر، بەسالاچو.

طاعون: مرض/ رشانەوە، تاعون، چاوە قولە.
- البقر/ دەردەگا.

طغم:

طُغمَة: زُمْرَة. جماعَة/ کۆمەڵ، دەستە، چەند کەسێك.

طَغام. طغامَة: أوغاد الناس/ هەرچی و پەرچی.

طغامَة: احمق/ کەر، گەمژە، کەر پیاو، گەلحۆ.

طُغومِيَّة: حمْق و دَناءَة/ کەرێتی و ناپیاوی.

طغا:

طغا: هاج/ تورە بو، هەڵ چو، ئاگری گرت.
- السيلُ: اتى بماء كثير و ارتفع/ لافاو هات، ئاو هەڵسا.
- : جاوز القدْرَ و الحَدّ/ لە وزە کردیە دەرەوە، زۆرو ستەمی نواند، خۆشی تیا نەهێشت.

طاغٍ: فائض/ ئاو هەڵساو، لافاو.
- . طاغية: ظالم. جبار/ زۆردار، ستەمکار، کەڵەگا.
- . - : احمق/ کەر، کەرپیاو.

طُغيان: عُتو/ ستەم، ستەمکاری، زۆرداری، جەور.
- : فيضان/ لافاو، ئاوهەڵسان.

طف:

طَفَّ الشيءُ منه: دَنا/ نزیك بوەوە، لێی نزیك بوەوە.

طَفَّفَ المكيال: نقصَهُ قليلاً/ کورتی هێنا.

- به موضع كذا: دَفَعَهُ اليه و ادناه منه/ پالّی پێوەناو لێی نزیك کردەوە.
- على عياله: قتَّرَ و بخل/ دەستی لێ گرتنەوە، رژد بو لەگەڵیان، رەزیل و چروك بوو لەگەڵ ماڵ و منداڵیا.

طَفٌّ: جانب/ تەنیشت، لا.
- : شاطيء/ رۆخ، کەناری ئاو.
- : سفح الجبل/ قەدپاڵ، لاپاڵ، داوێن.
- : فناء الدار/ حەوشە.

طفيف: ناقص/ ناتەواو.
- : قليل. يسير/ کەم.
- : زهيد. حقير/ سوك، هیچ و پوچ، بێبایەخ.

طفؤ:

طَفِئَت. إنطفأت النارُ: ذهب لهبها/ دامرکایەوە.

طَفِيءَ. انطفأ النورَ: ذهب شعاعها/ کوژایەوە، روناکی نەما.

اطفأ. طَفّأ النارَ و المصباحَ: اذهب لهيبها/ کوژاندیەوە.
- . - العطش (او الغليل/ تینوێتی شکان.
- . - الفتنه (او الحرب: اسكنها/ دای مرکانەوە.

إطفاء النار (او النور/ کوژاندنەوە.

طافِيء. مُطفيء. مُطفَأ: خامد. مُخمَد/ کوژاوە، دامرکاو.

مُطفَأ. مطفي: غير لامع/ کوژاوە، بێروناکی.

مطفأة. طَفّايَة: آلة الإطفاء/ ئاگرکوژێن.

إطفائي: منوط بإطفاء الحريق/ پیاوی ئاگرکوژێن.

إطفائية: جماعة مهمتها اطفاء الحرائق/ دەسگای ئاگرکوژاندنەو.

طفح:

طَفَحَ الإناءُ: امتلأ و فاض/ پڕبو، لێوان بو، سەرڕێژ بووە.
- الإناءَ: ملأَهُ/ پڕی کرد.

طَفَّحَ. اطفح الإناءَ: ملأهُ حتى يفيض/ پڕی کرد، سەرڕێژی کرد.

إطَّفَح: نَزَعَ الرَّغْوَة/ کەفی گرت، کەفەکەی گرت.

طَفَح جلدي: حَصَف/ لیر، گەرمەژنە.
- . طُفوح: زيادة الإمتلاء/ پڕبون، پڕی، سەرڕێژکردن.

طفحان: الذی یفیض/ سەرڕێژ، پڕ، لێوان.
– : البلید الکسلان/ تەمەڵ، تەوەزەل، گەمژەو تەمەڵ.
مطفَحَة: مغرَفَة/ کەف گیر، کەوگیر.
طفر:
طفَرَ: وَثَبَ/ بازیدا، قەڵەم بازدیدا.
طَفَرَ علی وجهه: صار علی وجهه/ هەڵ پڕا بە دەم و چاویا.
– . اطفره، جعله یثب/ باز، قەڵەم بازی پێدا، بە باز پەڕانیەوە.
طَفْر: وَثب/ بازدان.
طَفْرة: وثبَة/ باز، قەڵەم باز.
طفق:
طَفِقَ. طَفِقَ بِمُرادِه: ظفر بە/ پێی گەیی، دەستی کەوت، گەیی بە ئامانج، بە مرادی خۆی گەیی.
– یَفْعل کذا: إبتدأ و اخذ/ دەستی پێکرد، دەستی دایە.
اطْفَقَهُ بمراده: اظفرهُ بە/ گەیانیە ئامانج، بەمرادی خۆی گەیاند.
طفل:
تَطفَّلَ. طَفَّلَ: صار طفیلیاً/ مشەخۆر بو بە (موشەیی، مشەخۆری) ژیا.
– : تدَخَّلَ فی ما لایعنیه/ خۆی تێهەڵ قوڵتان.
– : تَخَلَّقَ باخلاق الأطفال/ خۆی منداڵ کردەوە.
طَفَلَت. طَفَّلَت الشمس: دَنَت للغروب/ کەوتە ئاوابون.
اطفلت الانثی: صارت ذا طفل/ بو بە خاوەن منداڵ، منداڵی بو.
طَفْل: الرَخص الناعم/ وردو نەرم، وردیلە، هەرزان.
– . طُفال: طین خزفی/ قوڕی گڵێنە، تەموَخ، تەموخ.
طفل: المولود الصغیر/ منداڵ، ساوا، زارۆلە.
– : لیل/ شەو.
– : شمس/ خۆر، رۆژ.
طفُولَة. طُفولیّة. طَفل. سن و فترة الطفولة/ منداڵی، منداڵێتی.
اطفال: جمع طفل/ منداڵان، ساوایان.
روضة – : مدارس حضانَة/ باخچەی ساوایان.

طُفَیلی: یعیش علی غیره/ مشەخۆر، لاکوت، لاورگە، ناخونەك دەر.
– : متداخل فی ما لایعنیه/ خۆ تێهەڵ قوڵتێن.
نبات – / روەکی مشەخۆر.
طَفَلٌ: ظُلْمَة/ تاریکی.
طفا:
طفا: عَلا فوق الماء/ سەر ئاو کەوت، سەرکەوت.
– : إشْتَدَّ عَدْوَهُ/ گوری دایە، باڵی گرت.
طُفاوَة: ما طفا مِن زبد القدر/ کەف.
– : دارة الشمس و القمر/ هالە، خەرمانە.
طافٍ/ سەرئاو کەوتو.
طفیف (فی طف) طفیلی (فی طفل)
طق:
طَقّ: اخرج صوتاً/ تەقەی کرد، تەقیەوە، دەنگی هات.
– : قَرْقَعَ. فَقَعَ/ قرچەی هات.
طقْطَق: صَوَّت/ تەقەتەقی کرد.
– کالملح علی النار/ قرچەی هات، قرچەقرچی کرد.
طقْطَقَة/ تەقەتەق، تەق و هوڕ، قرچە قرچ، قرچ و هوڕ.
طقس:
طَقْسٌ: حالة الجَوّ/ کەش، ئاووهەوا.
– حسَن/ خۆشیان.
– : طریقة/ رێگە، رەفتار، نەریت، بەندوباو.
– دینی طریق دینی/ نەریتی ئایینی.
طل:
طَلّ الدمُّ: هُدِرَ و لم یُثأر له/ خوێن رژا بێ تۆڵە، بەفیڕۆ چو.
– . اطَلّ حقَّهُ: نَقَصهُ إیّاه أو ابطله/ لێی بڕی، مافی خوارد، بەنیوەو ناچڵ دایەوە، نکوڵی لێکرد.
– علی: زار/ چو بۆ لای، سەری لێدا، دیدەنی کرد.
– ت السماء: انزلت الطَلّ/ شەونم باری.
اطَلّ الدمَ: اهدَرَهُ/ خوێنی رژان.
– علی: اشرف/ بەسەریا روانی.
– من النافذة: نَظَرَ/ روانی، سەیری کرد.
طلیل. مطلول: الدم الهادر و لم یُثأر له/ خوێنی رژاو بە فیڕۆ.

ط

– علی: اشرف/ بەسەریا روانی.
– من النافذة: نَظَرَ/ روانی، سەیری کرد.
طليل. مطلول: الدم الهادر و لم يُثار له/ خوێنی رژاو بە فیڕۆ.
طَلّ: مطر خفيف/ رشێنە، نمە باران.
– : ندی/ شەونم، خوناو، خوناوکە.
– : الزبدة من الروائح/ بۆنی خۆش.
طَلَل. أطلال: الموضع المرتفع/ شوێنی بەرز، تەپۆڵکە، تەپکە، گرد، تەپە.
– – : بقايا مرتفعة من الدار/ پاشماوەخانو، کەلاوە.
– الدار: قاعة الجلوس/ ژوری دانیشتن، نیشتمان.
مُطَلّ: مَنظر/ دیمەن، چاوەنداز، روانگە.
طَلّة: اللذيذة من الروائح/ بۆنی خۆش.
– : الخمرة اللذيذة/ خوادنەوەی خۆش.
– : الزوجة/ ژن، خێزان.
طَلال: الهيئة الجميلة/ قۆزی، کەشخەیەتی.
– : الحالة الحسنة/ خۆش گوزەرانی.
مَطلول: الذي اصابهُ الطلّ/ شەونماوی، نماوی، تەڕ.
مُطِلٌّ على: يشرف/ ئەروانێ بەسەر.
طلب:
طَلَبَ الشيء: حاول وجوده/ داوای کرد، ویستی، خواستی.
– الشيء: حاول اخذه/ داوای کرد، خوازتی، ویستی بیبا.
– الشيء: رغب فيه/ داوای کرد، حەزی لێ کرد، مەزەی لێ جولا، دڵی پیاچو.
– : سأل/ پرسی کرد، پرسیاری کرد.
– : إستدعى/ بانگی کرد.
– اليه: التمس/ لێی پاڕایەوە.
– منه: سأله/ پرسی پێکرد.
– المحال: سألهُ المستحيل/ داوای نەشیاوی لێکرد.
– بدم فلان: حاول اخذ الثار/ ویستی تۆڵە بسێنێ.
– الزواج: خطبها/ خوازبێنی کرد، داوای کرد.
تَطلَّب: إستلزم. إقتضى/ ئەبوایە، وا پێویستی کرد، وا پێویست بو.
طالَبَ: طلب رَدّ الحقّ/ داوای کردەوە، داوای مافی خۆی کردەوە.
طالَبَهُ بكذا: طلبه منه/ داوای لێکردەوە.
طَلَبٌ: نَشد/ داواکردن، داخوازی، ویستن، خواست.
– : سؤال/ پرسیار.
– : إقبال/ ویستن، داوا لەسەر بون.
– : تَوَسُّل/ پاڕانەوە، لاڵانەوە.
– : التماس/ تکا، سکاڵا.
– : لزوم. إقتضاء/ پێویست بون، پێویستی.
– : مُطالَبة/ داواکردنەوە، خواستن.
– : أمر/ فەرمان.
– المُحال/ داوای نەشیاوکردن.
تحت ال – : بالطلب/ داوای لەسەرە.
تحت – ه: تحت امره/ لەژێر فەرمانیایە.
عند ال – / لەکاتی داواکردندا.
طِلْبة: ما يُطلب/ ئەوەی داوا ئەکرێ، ئەخوازرێ.
طَلْبة: دعاء إستغاثة/ نزاو پاڕانەوە، داوای فریاکەوتن، هاوار.
طالب: ناشد/ داخواز.
– : ملتمس. مُقدِّم طلب/ داواکار.
– الزواج: خاطب/ خوازبێنی کار.
– . مُطالب: مُدَّعي الحق/ داواکەر.
– علم: تلميذ/ قوتابی، خوێندکار، شاگردی قوتابخانە.
مطلَب: غرض/ مەبەست.
– . مُطالَبة: التماس/ داخوازی، داواکردن.
– : موضوع. مسألة/ باس، بابەت.
مطْلوب: منشود/ داواکراو، خوازراو.
– : مرغوب فيه/ ئەویسترێ.
– : لازم/ ئەبێ، پێویست، ویستە.
– : عليه إقبال/ داوای لەسەرە.
– : مستحق الإداء/ کاتی دانەوەیەتی، ئەبێ بدرێتەوە.
– منه كذا: عليه كذا/ لەسەریەتی.
ال – : إثباته/ داواکراو.
مطلوبات: دُيُون/ قەرز، قەرزو قۆڵە، وام.

بو، ماندوبو.

– : فَسَدَ/ خراپ بو، تێك چو.

– : خلاف صلح خراپ بو، خراپەی کرد، بەدی کرد.

اطَّلَح: اتعب/ شەکەتی کرد، هیلاکی کرد.

طَلِح. طليح. طالِح: تَعِبَ/ هیلاك، کفت، شەکەت.

طالِح. خلاف صالح/ خراپ، بەد، پیاوخراپ.

طَلْح. طَلْحَة: موز/ درەختی مۆز.

طلس:

طَلَسَ. طَلَّس: مَحا/ سرپەوە، کوژانیەوە، نەیهێشت.

– البَصَرُ: ذَهَبَ/ کوێر بو.

طَلْسٌ: مَحوٌ/ سرینەوە، کوژاندنەوە، نەهێشتن.

طِلْس: مَمْحو/ سڕاو، کوژاوە.

– : غير مَقروء/ ناخوێندرێتەوە، نەخوێندراوە.

طَلاّسَة: خرقة يُمْسَح بها اللوح المكتوب/ تەختەسڕ.

طليس: اعمى/ کوێر، نابینا.

اطلس: اللون الاغبر الى السواد/ دێز.

– : نسيج من حرير/ ئاوریشم، سەتان.

– : مصور جُغرافي/ ئەتڵەس.

– : الذئب الاغبر/ گورگی دێز.

– : الثوب الخلق/ جلەشڕ.

طلع:

طَلَعَ: ظَهَرَ. بَزَغَ/ هەڵ هات، دەرکەوت، هاتەدەرێ.

– عليهم: اَقْبَلَ او اتى بَغْتَةً/ کوت و پڕو لەناکاو خۆی دەرخست.

– . طَلِع: ضد نزل/ سەرکەوت.

– . – : صَعَدَ/ بەرزبوەوە.

– . – التَلَّ: عَلاهُ/ سەرکەوتەسەری، چوە سەری.

– . – السُلَّم/ پیا سەرکەوت.

– . – من المكان: خرج منه/ لێی دەرچو، لێی چوە دەرێ.

– . – : إنطلق/ فرتەی کرد، دەرپەڕی، بۆی دەرچو.

– . – على الأمر: عَلِمَهُ/ زانی، ئاگاداربو، تێی گەیشت.

– . اطلَعَ النبات و السنّ: خَرَجَ/ دەرهات، هاتەدەرێ.

– . – الكوكب: ظَهَرَ/ هەڵ هات، دەرکەوت.

اطْلَعَ الشجرُ: اَوْرَقَ/ گەڵای کرد.

– الرَجُلُ: قاءَ/ رشایەوە، هێنایەوە.

– على الشيء: اشرف/ سەرەوکاری کرد، چاودێری کرد.

– ـه على الأمر: كشفه لـه/ بۆی رون کردەوە، تێیگەیاند، پێی وت.

– ـه على السِرِّ: اظهره لـه/ بۆی ئاشکرا کرد، بۆی درکان.

– عليه: اتاه فُجاَةً/ کوت و پڕ و لەناکاو هاتە لای.

– اليه معروفاً: اسداه/ چاکەی لەگەڵ کرد.

طَلَّعَ: اخرجَ/ دەری کرد، کردیە دەرەوە.

– : اصْعَدَ/ سەری خست، خستیە سەرەوە.

– : قاءَ/ رشانیەوە، رشایەوە.

طالَعَ الكتاب: قَرَاَهُ/ خوێندیەوە.

– ـهُ: عرضه عليه/ خستیە بەرچاوی، پیشانی دا.

إطَّلع الأمرُ و عليه: عَلِمَهُ/ ئاگاداربو، تێیگەیشت، پێی زانی.

– على الشيء: راهُ/ بینی، سەیری کرد، چاوی پیاخشان.

– على: إكتشف/ دۆزیەوە.

– على العمل: راقبه/ چاودێری کرد، سەرپەرشتی کرد.

– : اتى فُجاَةً/ لەپڕ دەرکەوت.

إسْتَطْلَعَ رايه: نظر ما عنده من رأى/ راوێژی پێ کرد، ویستی بزانێ ئەو ئەڵێ چی.

– ـه: ساله عن حقيقة امره/ پرسیاری ئەوەی لێ کرد کە چیەو چی ئەوێ.

تَطَلَّعَ اليه: نظر/ سەیری کرد، پیاروانی، روی تێ کرد.

– فيه: تَفَرَّسَ/ چاوی تێبڕی، سەرنجی لێدا.

طُلوع: المصدر من طلَعَ: صعود/ هەڵ هاتن، دەرهاتن، بەرزبونەوە، هەڵ زنان، سەرکەوتن.

– : ظُهور/ دەرکەوتن.

– :خُراج/ دومەڵ، زیپکە.

– : ضد نزول/ سەرەوژورە.

إطِّلاع: عِلْم/ پێزانین، تێگەیشتن، زانین.

– : نظر/ سەیرکردن، پیاروانین.

– على الأعمال: مُراقبة/ چاودێری کردن، تێڕوانین.

ط

— :خُراج/ دومەڵ، زیپکە.

— : ضد نزول/ سەرەوژورە.

إطِّلاع: عِلْم/ پێزانین، تێگەیشتن، زانین.

— : نظر/ سەیرکردن، پیاوانین.

— علی الأعمال: مُراقبة/ چاودێری کردن، تێڕوانین.

عِنْدَ الـ = / پاش تێڕوانین و تێگەیشتن.

طَلْعَة: رؤية. مَنْظر/ دیمەن، سیما، روخسار، نیگار.

— : مَرَّة/ جار، کەرەت.

مَطْلَع: سُلَّم/ پەیژە، پلیکانە، نەردەوان، پێ پلیکە.

— : فاتحة/ سەرەتا، پێشەکی.

— : تباشیر أو دلائل المستقبل/ دواڕۆژ بینی، بۆچون.

— القصیدة/ سەرەتای چامە، یەکەم دێڕ.

مُطَّلِع: عالم/ ئاگادار، تێگەییو.

— : قَوِّی. قاهر/ بەهێز، بەزەبرو زۆنگ، بەتوانا.

مُطالِع: قارِيء/ خوێنەر، کۆشش کار، بخوێن.

طـالِع: مایُتفائـل بـه مـن الـسعد أو الـنحس/ شـانس، بەخت، چارە.

— : صاعِد/ سەرکەوتو.

سيء الـ — / بەدبەخت، بێشانس، چارەڕەش.

علم الطوالع/ بەختەوەرزانی، زانستی بەختەوەری.

طوْلَع. طُلْعاء: قيء/ رشانەوە.

طِلْع: مِقْدار/ چەند.

— . طِلع: المکان الذی یُطَّلَع منه/ روانگە.

— . حبوب الطلع: حبوب اللقاح/ هەلاڵە.

— . النخیـل: مایبـدو مـن زهـر النخیـل/ گلـك، گلکـی خورما.

— . النبت: لقاح/ هەلاڵە.

طلیعة. طلائع/ پێشەنگ، پێشڕەو.

إستطلاع/ سەیرکردن، تێڕوانین، زانین.

حُبّ الـ — / زان خوازی.

طلق:

طَلَقَ. اطلق یَدَهُ بِخَیْر: فتحها به/ دەست بـڵاوی کرد، دەستی بەخشندەیی کردەوە.

— . اللـسانُ: کـان فـصیحاً عـذب المنطـق/ زمـان پاراوبو، بەگفت و گۆ بو.

— . طلُقَ: إنْحَلّ من عقال/ ئازادبو، سەرفراز بو، بەرەڵا بو.

— ت. اطلقـت المـرأة: إنحلـت مـن الـزواج/ رەهـابو، تەڵاق درا.

طلَّقَ. اطلـق: تَـرك/ وازی هێنـا، وازی لێ هێنـا، بـەجێی هێشت.

— . — الرجـل زوجتـه و المـراة زوجهـا/ رەهـای کرد، تەڵاقی دا.

— . — النخْلةَ: لَقَّحَها/ چاکی کرد.

اطْلَقَ: حَلّ. فكّ/ کردیەوە.

— : حَرَّرَ/ ئازادی کرد، سەرفرازی کرد.

— : سَرَّحَ/ بەریدا، بەرەڵای کرد.

— الدواء بطنه: مشّاه/ سکی چوان، رەوانی کرد.

— فـی کلامـه: عَمّـمَ/ هـەموانی گرتـەوە، هیـچی نەهێشتەوە.

— له العَنان/ جڵەوی بۆ شل کرد.

— سبیله/ بەرەڵای کرد، بەری دا.

— یدهُ فی الأمر/ وازی لێ هێنا، دەستی لێ کێشایەوە.

— البُخور/ بخوردی سوتان.

— فیه النار/ ئاگری پێوەنا، ئاگری تێبەردا.

— النار علیه/ گوللەی پێوەنا.

— المدفع علی/ تۆپی تەقان، تۆپی تێگرت.

إنْطَلَقَ: ذَهبَ/ رۆی، کۆچی کرد، بۆی دەرچو.

— مُسْرِعاً: خرج مُسرعاً/ بۆی دەرچـو، فرتـەی کـرد، تێێ تەقان، دەرپەڕی، فجوقی کرد، فرکەی کرد.

— وجهه: إنبسط/ روی خۆش بو، پێخۆشحاڵ بو.

— ت الطائرة: قامَت/ هەڵسا، فڕی.

— ت نفـسه للأمـر: إنـشرحت/ پێخۆشـحاڵ بـوو، دڵخۆش بو.

إسْتَطْلَقَ البطن: تَسَهَّلَ/ رەوان بو، سکی چو، بەلەفیرێی توش بو، شۆڕ بو.

— الأمر: إستعجله/ پەلەی لێکرد، پەلەی کرد.

تَطلَّقَ وجهه: ضد تقبض/ روی کرایەوە، گەشایەوە.

طُلِقت المرأة: اصابها وجع الولادة/ ژان گرتی.

طَلْق: وَجع الولادة/ ژان، ژان گرتن.

— . طُلُق. طلَق: حُرّ/ ئازاد،. سەرفراز.

**طليق. طلِق**: **حُرّ**/ ئازاد، سەربەست.
– . – **اللسان: فصيح**/ زمان پاراو، زمان ڕەوان.
– . – **الوجه: ضاحِك**/ روخۆش، دەم بە پێکەنین.
**طَلاقَة: صَراحَة**/ ئاشکرایی، بی چەن و چونی.
– **اللسان: فَصاحَة**/ زمان ڕەوانی، پاراوی.
– **الوجه: إبتهاج**/ روخۆشی، بەخیاری، ئاسودەیی.
**إطلاق: تحرير. حَلّ**/ ئازادکردن، بەردان، بەرەلاکردن، سەرفرازکردن.
– : **تعميم**/ گشتاندن، بلاوکردنەوە.
**على الـ – : على وجه العموم**/ بە گشتی.
**مطلق: سائب**/ کراوە، بەرەلا.
– : **عام**/ گشتی، پەتی.
– : **غير محدود**/ بێسنور، بێپایان، ڕەها.
– : **تام. كامل**/ تەواو، ڕەها.
– **السراح: طليق. حُرّ**/ ئازاد، سەربەست، بەرەلا.
**إنطلاق: سير**/ دەرچون، دەرپەڕین، ڕۆیشتن.
**مُطلقاً: ابداً**/ هەرگیز، بیڕای بیڕای.
– : **على الاطلاق. على وجه عام**/ بەگشتی، بێجیاوازی، تێکڕا.
**استطلاق البطن: اسهال**/ ڕەوانی، سکەشوری، سك چون، بەلەفیرێ.
**طَلَق: حَشوَة السلاح الناري**/ کەرەستەی داگرتنەوەی چەك.
– **ناري: رصاصَة**/ گوللە.
**طلاق. تطليق**/ جیابونەوە، تەلاق.
– **بالثلاثة**/ سێبەسێ.
**طلم:**
**طَلَمَ الخُبزَةَ: بسطها بالمطلمة**/ بە تیرۆك کردیەوە، پانی کردەوە.
**مطلَمَة: شوبك**/ تیرۆك.
**طلي:**
**طلي: دَهَنَ**/ بۆیەی کرد، تێی هەل سو، تێوەی سو، چەوری کرد.
– : **موَّهَ. غَشّى**/ دای پۆشی، تێی گرت، دای بەسەریا.
– **بالذهب: موَّهَ بالذهب**/ روکەشی کرد، زێرپۆشی کرد.

– . **طَلا: ربط برجله**/ بەستیەوە، پابەندی کرد.
**إنطلقت عليه الحيلة**/ فێلی لێکرا، سەری گرت، بەسەریا تێپەڕی.
**تَطَلّى. اطّلَى: تلطخ**/ داپۆشرا، تێی هەلسورا، بۆیە کرا.
**طِلاء: تكسيَة**/ بۆیەکردن، داپۆشین، روکەش کردن.
– : **كل ما يُطلى به**/ بۆیە، روکەش.
**طَلاوَة: بَهجَة. رَونَق**/ جوان پۆشی، ڕێك و پێکی، ڕازاوە.
**طلي. طَلي: الصغير من اولاد الغنم**/ بەرخ، بەرخۆلە.
**طم:**
**طَمَّ الحُفرَةَ: سَوّاها و دفنها**/ پڕی کردەوە.
– **الماءُ: غَمَرَ**/ ئاو دای پۆشی، کردی بەژێرەوە.
**طامَّة: داهيَة عظيمة، المصيبة**/ کارەسات، بەلای ناگەهان، چورتم.
**طَمطام: وسط البحر**/ ناوەڕاستی دەریا.
**طماطم: طماطة**/ تەماتە، باینجانی سور، گونەسورە.
**طمأ (في طمن)**
**طمث:**
**طَمَثَ. طَمِثَ المرأة: حاضَت**/ کەوتە خوێنەوە، بێنوێژ بو.
**طَمَثُ: دَم الحيض**/ خوێنی مانگانەی ئافرەت، بێنوێژی.
**طامِث: حائض**/ ئافرەت لە خوێندا، بێنوێژ.
**طمح:**
**طَمَحَ بَصَرُهُ الى: إرتفع و نظر شديداً**/ بەرز ڕوانی، بەرز سەیری کرد.
– **بانفِه: شَمَخَ**/ لوتی بەرز کردەوە.
– **به: ذهب به**/ بردی، بردی لەگەڵ خۆی.
**طُموح: حُبّ الرِفعَة**/ بەرز خوازی، ئاوات، خواست.
**طَمُوح. طامِح. طَمّاح: مُحِبّ للشُهرَة و الرِفعَة**/ بەرز خواز، ڕەمەند.
**طَمّاح: شَرِه. طَمّاع**/ چلێس، بەتەماع، چاو لەدو، چنۆك.
**مَطمَح: غَرَض**/ مەبەست، ئامانج.
**طمر:**
**طَمَر. طَمَّرَ: دَفَنَ**/ ناشتی، دایپۆشی، نایەچاڵ، کردی بەژێر خاکەوە.
– . – : **ملأ**/ پڕی کردەوە.
– . – : **ذَهَبَ في الارض**/ چو بە ناخی زەویدا.

ط

مَطْمَح: غَرَض/ مەبەست، ئامانج.

طمر:

طَمَرَ. طَمَّرَ: دَفَنَ/ ناشتی، دایپۆشی، نایەچاڵ، کردی بەژێر خاکەوە.

– . – : ملأ/ پڕی کردەوە.

– . – : ذَهَبَ فی الارض/ چو بە ناخی زەویدا.

– . – النار: غطّاها بالرماد/ کوژانییەوە، بەخۆڵەمێش دای پۆشی.

– الجرحُ: إنْتَفَخَ/ ئاوسا، هەوی کرد.

مَطْمور: مَدفون/ نێژراو، شارراوە، داپۆشراو.

مَطمورة: حُفْرَة تَحت الارض تُخَبَّأ فیها الحبوب/ چاڵی دەغڵ و دان، چاڵەخەلە.

طِمْر: الثوب البالی/ جلەشڕ.

طومار. طامور: صَحیفَة. دُرج/ بابۆڵە پەڕاو، تۆمار.

مِطمَر: خیط او میزان إستقامة البنّاء/ تەناف و شاوڵی بەنا، شاوڵ.

طمس:

طَمَسَ: مَحا/ سڕیەوە، کوژاندیەوە.

– : اطفَی/ کوژاندیەوە.

– : اهْلَكَ/ فەوتانی، لەناوی برد.

– . إنْطَمَسَ: إمَّحَی/ سڕایەوە، کوژایەوە.

– . – بصَرُه: عَمِیَ/ کوێر بو.

– . – : غَطَسَ/ چەقی، چو بە قولا.

طَمْس: مَحو/ سڕینەوە، کوژانەوە، لەناوبردن.

– : غَطْس/ چەقین، بەقولاچون.

طمع:

طَمِعَ فی الشیء و بە: حَرِصَ علیە/ چلێسی لێ کرد، تەماعی تێکرد، چاولەدویی کرد.

طَمُعَ: صار او کان کَثیر الطمع/ چلێس بو، چلێسی کرد، بەتەماع بو.

طَمَّعَهُ: حَمَلَهُ علی الطمع/ وای لێ کرد چلێس بێ، تەماعی نایەبەر، دانی بۆ ڕۆ کرد.

– : جَرَّأهُ/ دانی بۆ ڕۆکرد، (غیرەت، زات)ی نایەبەر.

اطْمَعَهُ: اوْقَعَهُ فی الطمع/ خستیە چلێسیەوە، خستیە تەماعەوە.

تَطَمَّع. نَزَعت نفسه الی الشیء/ چلێسی گرتی، تەماع گرتی.

طَمّاع. مِطماع: كَثیر الطمع: حَریص/ چلێس، بەتەماع، چاو (برسی، چنۆك).

طَمَعْ: حِرصٌ/ چلێسی، تەماعكاری، چاوچنۆكی، چاولەدویی.

– : حُبّ المال/ پارەپیس، پارەخۆشەویستی.

مَطْمَع: ما یُطمَع فیە/ ئەوەی (چاوی تێنەبڕی، تماعی تێنەكری).

– الأنظار/ چاولەدو.

طمن:

طَمَنَ. طَمْأَن: سَكَنَ/ دڵنیابو، هێمن بوەوە، یەك چاو بوەوە.

طَمْأَنَ: سَكَنَ/ دڵنیای كرد، هێمنی كردەوە.

إطْمَأَنَّ: ذَهَبَ خَوْفَهُ/ ترسی (نەما، دەرچو)، دڵنیا بو.

– الیە: سكن و آمَنَ لە/ لێی دڵنیا بو.

إطمئنان. طَمْأنینە. طمان: سُكون الروع/ دڵنیابون، دڵنیایی، یەك چاو بونەوە.

– . – . – : إمتناع الخوف/ نەترسان، ترس نەمان.

– . – . – : سلام/ ئاشتی، پشو.

– . – . – : ثِقَة/ باوەڕ، دڵنیایی.

مُطمَئِن: مُرتاح البال/ ئاسودە.

– : ضد خائف/ بێترس.

– : آمن/ دڵنیا، یەك چاو.

– من الارض: مُنْخَفِضَة/ زەوی نزم، چاڵ، نزمان.

طما:

طَما. طَمی الماء: فاض/ هەڵسا.

طام: فائض/ هەڵساو، لافاو.

طَمی ماء النهر: غِرْیَن/ خڵتە، لیتەو قوڕی ناو ڕوبار.

طن:

طَنَّ. طَنَّنَ الجرسُ: صوَّت. رَنَّ/ لێی دا، دەنگی هات، دەنگی زەنگ هات.

– . – : جَلْجَلَ/ زرنگەی هات.

– . – الذباب: رَنَّ/ گیزەی هات.

– الاذن: رَنَّ/ زرنگایەوە.

طُن: بَدَن/ لەش، تەن، جەستە.
– : حُزمَة/ دەسك، گورزە.
– : ١٠٠٠ كغم/ تەن، هەزار كیلۆگرام.
طنب:
طَنَبَ بالمكان: اقام/ گلی خواردەوە، مایەوە.
اطْنَبَ فی الوصف (او المدح: بالَغَ/ (لاف، گەزاف)ی لێدا، خۆی هەڵ كێشا، زۆری (پێوەنا، مەدح كرد).
طُنُب: حَبل الخَیمَة/ پەتی دەوار، گوریسی چادر.
– : عـصب. وتـر العـضلَة/ ژێــی ماســولكە، چەقەدەماری ماسولكە.
إطناب: مُغالاة/ (لاف، گەزاف) لێدان، خۆ هەڵ كێشان.
طنبور. طِنبار: آلة طرب/ سەمتور، تەمورە.
طُنْفُسَة. طِنْفِسَة: بِساط/ بەڕە، رایەخ.
طنف:
طنَفْ. طُنُف: افریز الحائط/ پاسار، گوێسوانە.
طهر:
طَهَرَ. طَهُرَ: ضد نَجس/ پاك بوەوە، خاوێن بو.
طَهَّرَ: نَظَفَ/ پاكی كردەوە، خاوێنی كردەوە.
– : عَقَّمَ/ پوختی كرد.
– مجاری الماء: كراها/ جۆماڵێ كرد.
– . طاهَرَ: خَتَنَ/ خەتەنەی كرد، سونەتی كرد.
تَطَهَّرَ: تَنَزَّه عن الادناس/ خۆی پـاك كـردەوە، تۆبـەی كرد.
– : إغْتَسَلَ/ خۆی شت، گڵاوی دەركرد.
طاهِر: ضِد نَجس/ پاك، خاوێن، پوخت.
– : عُذری/ كچ، داوێن پاك.
– الذمَّة: بسیط ساذِج/ ساویلكە.
– القلب: عفیف/ دڵپاك.
حُبٌّ – : هَوی عُذری/ دڵداری راستەقینە.
طُهْر. طَهارَة: ضد نَجاسَة/ پاكی، خاوێنی.
– . – : عِفَّة/ داوێن پاكی.
مُطَهِّر: مُنَقٍّ/ پوخت كار، پاك كار، پاك كەرەوە.
– : مُنَظِّف/ شۆرەر.
– : مُضاد للفساد. مُعَقِّم/ پاكژە.
طُهور. طَهارَة: خِتان/ خەتەنە، خەتەنەكردن، سونەت كرد.

طهارَة الذیل: عِفَّة/ داوێ، پاكی، بێتاوانی.
طهق:
طَهَقَ: اسرع فی مَشیه/ بەخێرایی رۆیشت، خێرایی كـرد لە رۆیشتندا.
– منه: تَضایَقَ/ لێی بێزاربو، وەڕس بو، هەراسان بو.
طهم:
طَهَمَ الـشیء: ضَـخُمَ/ ئاوسـا، زل بـو، هەڵاوسـا، كـف هەڵات.
مُطَهَّـم: سمـین جمیـل/ خـڕین، خرپنـە، خڕوخـەپان، خەپەتۆڵە.
– . النحیف الجسم/ باریكەلە، باڵاشوشەیی.
– : التام البارع الجمال/ جوان، جوانێكی بـێ كـەم و كوڕی.
طها:
طها: طَبَخَ/ لێی نا، پێی گەیاند.
طَهو. طَهایَة: طَبْخ/ لێنان، پێی گەیاندن.
طاهٍ. طاهی: طَبّاخ/ لێنەر، چێشتكەر، چێشت لێنـەر، شیوپەز.
طِهایَة: حرفة الطبّاخ/ چێشت كەری، شیوپەزی.
طوب:
طُوب: آجُر/ خشت.
– احمر: الآجر المشوی/ خشتی سور.
– نی: لِبْن/ خشتی كاڵ.
طَوّاب: صانع الطوب/ خشت بڕ.
طـوبی: غِبطَـة. سَعادَة/ خۆشـی، بـەختیاری، شـادی، كامەرانی.
طاح:
طاحَ: تاهَ/ ون بو، رێی (لێ تێك چو، هەڵەكرد).
– : هَلَكَ/ تیاچو، كەوت، لەناوچو.
طَـوَّح بـه: حَمَلَـهُ علـی ركـوب المهالـك/ خـستیە مەترسیەوە، توشی بەڵای كرد.
– الشیء: ضَیَّعَهُ/ ونی كرد، لێی كەوت.
– به: القاه/ فڕێیدا، خستی، زیانی پێگەیاند.
طَیَّحَ الشیءَ: ضَیَّعَهُ/ ونی كرد.
اطاحَ: قَطَعَ/ بڕی، قرتانی.
– به: اهلكَهُ/ خستی، یەكی خست، زیانی پێگەیاند.

طَوَّح بـه: حمَلَـهُ علـى ركـوب المهالـك/ خـستيه مەترسیەوە، توشی بەڵای کرد.
– الشيء: ضَنيَّعَهُ/ ونی کرد، لێی کەوت.
– به: القاه/ فرێیدا، خستی، زیانی پێگەیاند.
طَيَّحَ الشيءَ: ضَيَّعَهُ/ ونی کرد.
اطاح: قَطَعَ/ بڕی، قرتانی.
– به: اهلكهُ/ خستی، پەکی خست، زیانی پێگەیاند.
تَطَوَّح: تَوَرَّط/ خۆی توش کرد، توش بو، گیری خوارد.
– : تَرَنَّحَ/ لەریەوە.
– . تطوطح كالسكران: تُرَنَّح/ بـەم لاولادا کـەوت، رەتی ئەدا.
– : سقط/ کەوت، هات بەلادا.
طايِح: ساقِط/ کەوتو، توش بو.
مَطاوِح: مَهالك/ مەترسی، بەڵا، چورتم.
طاد:
طادَ: ثَبَتَ/ جێگیر بو، وەستا.
إنطادَ: إرتفع فـي الجَوّ/ بـەرزبوەوە، چـو بـە ئاسمانـا، رفی.
مُنطاد: مُرتَفِع/ بەرز، بڵند.
– : مُسَيَّر/ بەڕێوەبراو.
– : بالون/ باڵۆن.
طار:
طَوْر: حَدٌّ و قَدر/ سنور، بایەخ.
– : مَرْحلة. دَرجَة/ قۆناخ، پلە.
– : حال/ بار، چۆنیەتی، خو، رەوشت، دۆخ، دۆخیان.
– : مَرّة/ جار، کەڕەت.
تطَوَّر. تَحَوَّلَ من حال الى حال/ گۆڕا، گەشەی کرد.
طورا بعد طَور: مَرَّة بعد مرّة/ جار لە دوای جار.
غريب الأطوار: شاذ/ ناوێزە، نائاسایی، سەیر.
طور: طَوْد: جبل/ شاخ، چیا، کێو، کەژ.
تطـوير: تغـيير. تحـسين/ گـۆڕین، گەشـە پـێدان، پەرەپێدان.
تَطوُّر: تحَوُّل/ گۆڕان، گەشەکردن، پەرەسەندن، گەشە، گۆڕانباشی، باشگۆڕان.
مُتَطوِّر/ گەشندە، پەرە (سەندو، پێدراو)، پـێش کـەوتو، باشگۆڕاو.

طُوري. طُوراني: جَبَلي/ شاخی، کێوی.
طار. طارَة: دَفّ/ دەف.
– . – المنخل: طَوْق/ کەمە.
– . – التطريز: طوق/ قاسناخ.
طاس:
طاسَ. طَوَّسَ: زَيَّن/ جوانی کرد، رازاندیەوە.
تَطَوَّست المراة: تزَيَّنَت/ خۆی رازاندەوە.
طَوْس: قمر/ مانگ.
طاس. طاسَة: إنا يُشرب فيه الماء/ جام.
– . – : سُلطانِيَّة/ لەگەن، یەغنکێش، قەرەوانە.
طاووس. طاؤوس: طائر جميل الريش/ تاووس.
طاش:
طَوَّشَ: خَصى/ خەسانی، یەختەی کرد، گونی دەرهێنا.
طواشـي: خَـصى/ خەسـاندن، یەختـەکردن، گـون دەرهێنان.
مُطوَّش: مَخصى/ خەساو، یەختە، گون دەرهاتو.
طاع:
طاعَ. إنطاع. اطاع. طاوعَ لـه: إنقـاد لـه/ گـوێ رایـەڵی کرد، بەگوێی کرد، دوای کەوت، بەقسەی کرد.
– . – – : اذْعَنَ/ ملـی دا، قایـل بـو، سـەری شۆڕکرد.
طَوَّعَ: جَعَلَهُ يطيع/ ملی پێ درێـژ کرد، هێنایە ژێـر بار. سەری پێ شۆڕکرد، رایهێنا.
– ت له نفسه كذا: سَهلَت و رخصت له فعله/ بە باشی زانی و کردی، خۆی بەخۆی کرد.
طَوَعَ في الأمر و عليه: وافقَهُ/ قایل بو، ملی دا، فـەرمان بەرداری کرد، گوێی دایە، بەگوێی کرد.
تطوَّع: تكلف الطاعَة/ خۆی (پەخشان، رەخسان) کرد، ملی درێژکرد.
– فـي الجنديـة: إنخـرط فـي سـلكها/ خۆبەخـشی سەربازی کرد.
– بالـشيء و للـشيء: تكلـف اسـتطاعته عليـه/ خۆی بەخشان، وتی من.
– بالشيء: تبرع به/ بەخشی، تەرخانی کرد، باربوی کرد.
إستطاع الأمْر: اطاقهُ و قَويَ عليه/ توانی، توانی بیکا.

— أو كُرهاً/ بیەوێ و نەیەوێ، بەزۆر یا بەخوایشت.
تَطَوُّع/ خۆبەخشان.
مُطيع. مِطواع. طائع: مُذعِن. مُمتَثِل/ گوێ رایەڵ، گەردن کەچ.
غير — غير ممتثل/ لاسار، قیرسچمە.
مُطاوِع. مُطيع/ گوێ رایەڵ، گونجاو.
حديد — / ئاسنی گونجاو.
مُتَطوِّع. مُنْخَرِط/ خۆبەخش، خۆرەخسێن.
مُستطاع: ممكن/ گونجاو، شیاو.
إستِطاعَة: مَقدِرَة/ توانین، لێهاتویی، رایە.
طاف:
طاف بالمكان و حَوْلَهُ: دار/ بە دەوریا خولایەوە، گری خوارد.
— بالبلاد: جال/ پیاگەڕا، گەشتی تیاکرد، بە وڵاتدا گەڕا.
— بە الخيال: حلم بە/ خەوی پێوە بینی، داڵغە (بردیەوە، ی پێوە لێدا).
— النهرُ: طفا/ هەڵسا.
— بە. طَوَّف: جال بە/ گەڕانی، گەشتی پێکرد.
— على وجه الماء: عام/ سەرئاو کەوت.
— بالشيء: أحاط بە/ گەمارۆی دا، دەوروخولی دا، ئابلوقەی دا.
أطاف بالأمر: ألَمَّ بە/ ئاگادار بو، تێی گەیی، ئاگاداری کارەکە بو.
طَوْف: رَمَس/ کەڵەك.
— : حائط/ دیواری قوڕین.
— : عَسَس/ حەسحەس، پاسەوان، ئێشك گر، شەوگەڕ.
طُوفان: سيل مُغْرِق/ لافاو، بۆران.
— : شدَّة ظلام الليل/ شەوەزەنگ.
— من كل شيء: ماكان كثيراً/ لێشاو.
طائف. طوّاف: متنقل. جوّال/ گەڕۆك، گەریدە.
— : عَسَس/ حەسحەس، پاسەوان، شەوگەڕ.
طَوفان. طَواف: جولان/ گەڕان، ماتوچۆ، گەشت.
مَطاف: موضع الطواف/ شوێن گەڕان.
تطويف: عوم/ سەرئاوکەوتن.

طَوّاف تجاري: وسيط بين التاجر و الزبون/ دەلاڵ، چەرچی.
— بريد: مُوَزِّع الرسائل/ پۆستەچی.
طَواف: تِجوال/ گەڕان.
طائفة: جماعة من الناس/ چەند کەسێك.
— : ابناء المذهب الواحد/ تیرە، تایەفە، هۆز.
— : صف/ پۆل.
طائفي: مذهبي/ تیرەگەر، رەگەزپەرست.
الطائفية: تعصُّب/ تیرەگەری، رەگەزپەرستی.
طاق:
طاق. أطاق الشيءَ و عليه: قَدَرَ عليه/ توانی، دەریبرد، بەرگەی گرت، بۆی کرا.
لا يُطاق: لا يُحْتَمَل/ هەموار ناکرێ.
طَوَّقَ: أحاطَ بە/ (گەمارۆ، ئابلوقە، بازنە، دەورە)ی دا، تێی مروکا، تێی وروژا.
— : ألبس الطوق/ تەوقی (کردە مل، پیاکرد).
— ـه بذارعه/ دەستی کردە ملی.
تَطَوَّقَت الحَيَّة: تَحَوَّت/ پەپکەی خوارد، گرمۆڵە بو.
طاقة. طوق. إطاقة: قُدْرَة/ وزە، توانا، هێز، توانین، لێهاتن، پەك.
— . — . — : إحتمال/ ئارام، دەربردن، هەڵ کردن، تاقەت بون.
الـ — الكامنة/ وزەی مت.
الـ — الذَّرية/ وزەی ئەتۆم.
الـ — الحرارية/ وزەی گەرمی.
الـ — الشمسية/ وزەی خۆر.
الـ — لكهربائية: القوَّة الكهربائية/ وزەی کارەبا.
مُطاق: مُحْتَمَل/ بەرگە ئەگرێ، هەموار ئەکرێ، هەڵ ئەکرێ، ئەشێ، ئەگونجێ، دەرئەبرێ.
طاق: قوس/ تاق، کەوانە.
طوق: كل ما يحيط بالعنق/ ملیوان، تەوق.
— القميص/ یەخە.
— : قلادَة/ ملوانکە، ملیوانە، گەردانە، گەردن بەند.
— : كل ما إستدار بشيء/ بازنە، تەوق، ئەڵقە.
مُطَوَّق: مُحاط/ دەورە گیراو، بازنە دراو، ئابلوقەدراو، گەمارۆدراو.

طاق: قوس/ تاق، کەوانە.
طوق: کل ما یحیط بالعنق/ ملیوان، تەوق.
– القمیص/ یەخە.
– : قلادَة/ ملوانکە، ملیوانە، گەردانە، گەردن بەند.
– : کل ما إستدار بشيء/ بازنە، تەوق، ئەلقە.
مُطَوَّق: مُحاط/ دەورە گیراو، بازنـە دراو، ئابلوقـەدراو، گەمارۆدراو.
تطویق. إحاطـة/ دەورەگـرتن، بازنـەدان، ئابلوقـەدان، تێوروکان، ووژان.
طال:
طال. إستطال: نقیض قصر/ درێژبو، درێژبووەوە.
– . – : إمتَدّ طولاً/ کشا، درێژەی کێشا.
طَوَّل. اطـال: جعلـه طـویلاً/ درێـژی (کـرد، کـردەوە)، درێژەی پێدا.
– . – : مَدّ/ کشانی، دایەدەمی.
– لە: أمْهَلَهُ/ مۆڵەتی دا، لەسەری وەستا.
– بالـه: صَبَرَ/ ئـارامی گـرت، خـۆی بـۆ گـیرا، ئاگـای لەخۆی بو، دانی بەخۆیا گرت.
طـاوَلَ. ماطـلَ: تـوانی/ دوای خـست، ئـەمرۆ بـە سـبەی کرد، دەستی پێکرد.
تَطاوَلَ علی: إعتدی/ دەست درێژی کرد.
طول: ضد قُصر او عُرض/ درێژی.
– القامَة: عُلو/ بالا، بەرزی.
– البصر/ دووربینی.
– الیوم: کل الیوم/ درێژای ڕۆژ، ڕۆژگار.
خَطّ الـ – في الجغرافیا/ درێژەهێڵێ زەوی.
علی – : حالاً/ هەر ئێستە، یەکسەر، ڕاستەوخۆ، کوت و پڕ، دەست بەجێ، یەکەن دەربو.
علی – : بلا إنقطاع/ یەك بینە، یەك ژەمی، بەدرێژایی.
طولی: مُمْتَدّ بالطول/ درێژی، درێژ بو، درێژکراو.
طویل: ضد قصیر او عریض/ درێژ.
– الأنـاة او الـروح: صَـبور/ بـە تاقـەت، بـە ئـارام، شێنەیی.
– البـاع: قَـدیر. مُقْتَـدِر/ بـە توانـا، بـەهێز، کارامـە، لێهاتو.
– العرق او الفتْلَة/ تاڵ درێژ.

– العمر: کبیر السنّ/ بەتەمەن، بە ساڵاچوو، تەمەن درێژ.
– القامَة: مدیدها/ بالابەرز.
– اللسان: سـفیه/ لەوچـە، زمـان درێــژ، زۆربێو، زۆربڵێ، کەرتێ.
– الیَد: سارق/ دز، دەست درێژ.
وقـت – : مُـدّة طویلـة/ کـاتی درێـژ، کـاتی زۆر، زۆر خایاندن.
إطالَة. تطویل: ضد تقصیر/ درێژکردن، درێژە پێدان.
– . – : مَدّ/ کشاندن، ڕاکێشان، دانەدەم.
اطول: اکثر طولاً/ درێژتر.
مُطوَّل. طویل جداً/ درێژ، زۆر درێژ، یەکجار درێژ.
– : ضدّ مُقصَّر/ درێژکراو.
– : مُمْتَد/ کشاو، کشێنراو.
مستطیل. طویل/ درێژ، درێژکۆلە.
– : الشکل الهندسي/ لاکێشی. لاکێشە.
طوال الدهْر: مدی الدهر/ هەتا هەتا.
طائل: نَفع. فائدَة/ سود، کەڵك، قانزاج، قازانج.
– . طائلة: قُدْرَة/ هێز، توانا.
لا – فیه: لا منْفعَة/ بێسود، بێکەڵك.
اموال – ـە: اموال کثیرة/ سامانی زۆر، بێ شومار.
بیـنهم – ـە: عَـداوَة/ دوشمنایـەتی و ناحـەزیان لـە نێواندایە.
طاولة: مائدَة/ خوان، مێز، نانەبەرە، سفرە.
لُعْبَة الـ – / یاری تاوڵە.
حجارة الـ – / پولی تاوڵە.
طوی:
طَوی: ضد نَشَر/ قەدی کرد، نوشتانیەوە.
– البئر: بناها بالحجارة/ هەڵی چنی.
– البلاد: قطعها/ پیاگەڕا، گەشتی تیاکرد.
– الحدیث: کتمه/ شاردیەوە، نەی درکان.
طَوِیَ. اطوی: جاعَ/ برسی بو.
تطوَّی الثعبان: تَحوّی/ پەپکەی خوارد، گلۆڵەبو.
طَیّ: ثَني/ قەدکردن، نوشتانەوە، پێچانەوە، دەق کردن.
– البئر: بناءُها بالحِجارة/ هەڵ چنین.
في – هذا: ضِمْنَهُ/ لەناویا.

إنطوائية: طوويَّه/ گۆشەگیری، دەرکەناری.
منطوی علی نفسه/ دەرکەنار، کەپوله، گۆشەگیر.
طَويّة: ضمیر/ دەرون، ویژدان.
سلیم الـ – : بسیط. سلیم القلب/ دڵ و دەرون پاك، ساکار، بە ویژدان.
طَوّاية: مقلاة/ تاوە.
مِطوی. مِطواة: مبراة/ چەقۆ، قەڵەم بڕ.
طاب:
طاب: کانَ اوصار طَيِّباً/ باش بو، چاك بو.
– : لذّ/ خۆش بو، بەلەزەت بو.
– له: راقَ له/ پێی خۆش بو، پەسەندی کرد، حەزی لێکرد، بەدڵی بو.
– ت النفس: طاب قلبه: إنشرح/ دڵخۆش بو، دڵی کرایەوە.
– عَيشه: رَغَدَ/ گوزەرانی باش بو.
– : نَضِجَ/ پێگەیی.
– المریض: شفی/ چاك بوەوە.
– عَنه نفساً. طاب الشيء نفساً: ترکه/ وازی لێ هێنا، دەست بەرداری بو.
طَيَّب خاطرَهُ: هَدَّأهُ/ دڵنەوایی کرد، دڵی هێنایەوە جێ، بەسەرپاهات، سەرخۆشی لێکرد.
– خاطِرَهُ: شَجَّعَهُ/ هانی دا، تیژی کرد، غیرەتی نایەبەر.
– : شَفَّى/ چاکی کردەوە.
– : عَطَّر/ بۆنی پێوە کرد، بۆنداری کرد، بۆنی خۆش کرد.
– الطعامَ: وضع فیه المطیبات/ تام و بۆنی تێ کرد.
إستَطيَبَ الشيءَ: وجده طیباً/ بەدڵی بو، لای خۆش بو، بەلەزەت بو.
طَيِّب: جَيِّد او حَسَن/ باش، چاك.
– : مَعافی/ لەش ساخ، چاکەوە بو.
– : لذيذ/ خۆش، بەلەزەت.
– الخُلق: رقیق/ رەوشت باش، ناسك.
– الرائحة: زکی/ بۆن خۆش.
– القلب: سمح/ دڵ پاك
– النفس: بشوش/ روخۆش.

طاح:
طاحَ: هَلَكَ/ تیاچو، فەوتا، کەوت، لەناوچو.
طَيَّحَ: ضَيَّعَ/ ونی کرد، لەناوی برد.
اطاح: أهلك/ فەوتانی، خستی.
طايح. هالك. ضائع/ تیاچو، فەوتاو، کەوتو.
طار:
طار: سَبَحَ فی الهواء/ فڕی، باڵی گرت.
– الصیتُ: إنتشر/ ناسرا، ناوبانگی سەند، ناوی دەرکرد.
– عقله: فقد صوابه/ تێك چو.
– الیه: اسرع/ بۆی چو بە خێرایی.
– طائِرُهُ: غَضِبَ/ تورە بو، رقی هەڵسا.
– ت الطیارة: قامت/ هەڵسا، فڕی.
طَيَّرَ نومَهُ: نَفَرَهُ/ خەوی زڕان.
– ـه. طَيَّرَ به: جعله یطیر/ هەڵێ فڕان، هەڵی دا.
تَطَيَّر بالشيء و منه: تَشاءَمَ/ رەش بینی لێکرد.
تَطَيَّرَ. إستطار: تَفَرَّقَ/ بڵاوبوەبوە.
طَير. طائر: کل ذی جناح من الحیوان/ باڵندە، مەل، باڵدار، پەلەوەر.
طیران: السیر فی الهواء/ باڵ گرتن، فڕین.
– : سلك الهواء/ هێزی هەوایی.
طَيَّار: الذی یطیر الطیارة/ فڕۆکەوان.
– : اسم الفاعل من طارَ/ باڵدار، باڵندە، باڵگر، فڕەر.
– : سریع الزوال/ زوتامێنی.
طائِرَة. طَيَّارَة: مرکبه هوائیة/ فڕۆکە.
– ذات سطح واحد/ فڕۆکەی یەك باڵ.
– ذات سطحین/ فڕۆکەی دوباڵ.
– نَفّاثَه/ فڕۆکەی تیژڕەو، دوکەڵ دار.
– الصبیان: طائره و رقیة/ کۆلارە.
طائر: واحد الطیور/ مەل، باڵندە.
– : سابح فی الهواء/ فڕیو، باڵ گرتو.
– الصیت: مشهور. معروف/ ناسراو، بەناوبانگ.
مَطار: حظیرة الطیران/ فڕۆکەخانە.
مُستَطیر: مُنتَشِر/ بڵاو، پەرشەوەبو، پەرش و بڵاو.
– : مُتَشائم/ رەش بین.
تُطایُر: انتشار/ پەرشەوەبون.

ط

مُتَطاير: مُنتشر/ پەرشەوەبو، پەرش و بلاو.

طاش:

طاشَ عن الغرض: لم يصبه/ نەیپێکا، لێی نەدا.

— : اخطأ/ هەڵەی کرد، گوناهی کرد.

— : خَفَّ و نَزِقَ/ زو هەڵ چو، هەڵەشەیی کرد، کەرێتی نواند.

طَيْشٌ. طيشان: تَهَوُّر/ هەڵەشەیی، زو هەڵ چون، تزوبی، سەرچڵی.

— . — : خَفَّة العقل/ کەرێتی، بێئەقڵی، هەڵەشەیی.

طائش: نزق/ هەڵەشە، بێئەقڵ، بەرەڵا، سەرکێش، سەرەڕۆ، سەرچڵ، سەرەخەر، بێگوێ، سەریزێو.

— : على غير هُدى/ بێئامانج، بێ مەبەست، بەرەڵا.

طاف:

طافَ خيالُه: جاءَ في النوم/ خەوی پێوە بینێ، هاتەخەوی.

طَيف: خيال/ خەیاڵ، تارمایی، شەبەنگ، قەرەنتو.

— النور: إنحلال النور/ شەبەنگی روناکی.

— الشمس/ شەبەنگە بە رۆژ.

الطيف الشمس (أنوار ملونة حسب ترتيبها) اصفر/ زەرد.

احمر/ سور، برتقالي/ پرتەقاڵی، اخضر/ سەوز.

ازرق/ شین، نيلي/ شینی کاڵ، بنفسجي/ وەنەوشەیی، مۆر.

مِطياف. آلة قياس الطيف/ شەبەنگ پێو.

طان:

طان. طَيَّنَ الحائط: طلاهُ بالطين/ بە قوڕ سواخی دا.

— . — : لَطَّخ بالطين/ قوڕاوی کرد، قوڕی تێ هەڵ سو.

تَطَيَّنَ: تَلَطَّخَ بالطين/ قوڕاوی بو، قوڕی (بەرکەوت، گرت).

طين: تُراب ممزوج بالماء/ قوڕ، لیتە، هەڕی.

— : مَلاط/ سواخ.

— خَزَفي: فخار/ گڵێنە، قوڕی گڵێنە.

زاد في الـ — بِلَّة/ زیاتر وروژانی، ئاژاوەو ناخۆشیەکەی زیاتر کرد.

طينة: قطعة من الطين/ قوڕ، پارچە قوڕێك.

— : خِلقَة. جِبِلَّة/ روخسار، رەفتار.

يابس الـ — / وشك.

طيّان: الذي يحمل الطين الى البناء/ قوڕکێش.

ظاب:

ظَأب: تَزَوَّجَ/ ژنی هێنا.

ظائَبَ: تَزَوَّج اخت إمراته/ خوشکی ژنەکەی هێنا.

تَظائَبا: تزوجا بالمظاءَبه. صار کل منهما سلف الآخر/ بون بە هاوەڵ زاوا.

ظَأب: سلف الرجل/ (ئاوەڵ، هاوەڵ) زاوا.

مُضاءَبَة: متزوجان باختین/ (ئاوەڵ، هاوەڵ) زاوا.

ظأر:

ظأرَت. ظاءَرَت المرأةُ: إتخذت ولداً ترضعه/ بو بە دایەنی.

ظئورة. ظِئر: مُرضِعة لولد غیرها/ دایەن.

— : رکن/ قوژبن، سوچ.

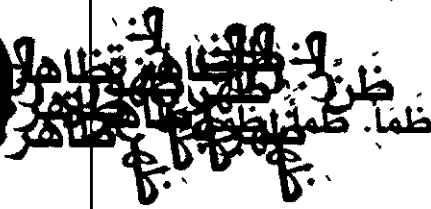
ظبی:

ظَبی: غزال/ ئاسك، مامز.

— : ذکر الغزال/ نیر ئاسك، نێرەئاسك.

ظبیة: انثی الغزال/ نیر ئاسك، نێرە ئاسك.

ظر:

ظِـرّ. ظُـرَر. مِظـرَّة: حجـر کالـصوان او حجـر الصوان/ بەردئەستێ.

الظور او العصر الظرّی او الظرانی/ دەوری بەرد.

ظرف:

ظَرُفَ: کان ذکیاً/ زیرەك بو، چالاك بو، وریا بو.

— : کان کَیِّساً/ (جوان پۆش، شۆخ، رێك و پێك، رازاوە، قۆز) بو.

ظَرَفَ: زَیَّنَ/ رازاندیەوە، جوان و رێك و پێکی کرد.

— : غَلَّفَ/ پێچایەوە.

تظارَفَ. تَظَرَّفَ: تکلف الظَرافَة/ خۆی (قۆز کرد، رازاندەوە، رێك و پێك، شۆخ) کرد.

إستظرف: عَدَّهُ ظریفاً/ بە رێك و پێك و قۆزی دانا.

ظَرْف. ظَرافَة: حِذق/ زیرەکی، چالاکی.

— . — : کِیاسَة/ جوان پۆشی، رێك و پێکی، رازاوەیی، قۆزی، شۆخی.

— . وِعاء/ دەفر، گونیە، قاپ، هۆر.

— : غلاف/ بەرگ، بەرگی نامە، زەرف.

— : حالَة/ بار، دۆخ، هەلومەرج.

- فی النَحو/ ئاوەڵ فرمان، ئاوەڵ باس.
- مخَفَف/ باری ئاسانکار.
- مُشَدَّد/ باری گرانکار.
ظُروف: احوال/ بار، دۆخ، چاخ، سەردەم، رۆژگار.
- مُخَفَّفَة/ بارودۆخی سوك و ئاسان.
- مُشَدَّدَة/ بارودۆخی سەخت و گران و توندو تیژ.
ظریف: کَیِّس/ قۆز، جوان پۆش، کەشخە، رێك و پێك، شۆخ.
الظرافة: کیاسة/ حسن الهیئة/ قۆزی، جوانی، شۆخی، کەشخە، رێك و پێکی.
- : الذکاء و البراعة/ زیرەکی، چابوکی.
مَظروف: ملفوف. مُغَلَّف/ پێچراو.
ظفر:
ظَفِرَ به و علیه: تَغَلَّبَ علی/ سەرکەوت، زاڵ بو.
- بمطلوبه: فازَ/ دەستی کەوت، بردیەوە.
ظَفَّر. اَظفَرَ: جعله یَظفُر/ زاڵی کرد، سەری خست، بۆی بردەوە.
ظُفر. ظفر الاصبع: المادّة النامیة فی اطراف الأصبع/ نینۆك.
- . - الطیر أو الحیوان/ چنگ.
مقصّ الأظافر/ نینۆك بڕ، نینۆك کەرە.
اُظفُور. ظفر/ نینۆك.
- نباتی: سلك نباتی/ ریشاڵ.
ظَفَرٌ: نصرٌ. غَلَبَة/ سەرکەوتن، بردنەوە.
ظفر. ظافِر. مُظَفَّر: مُنْتَصِر/ سەرکەوتو، براوە.
ظل:
ظَلَّ: دامَ/ مایەوە، بەردەوام بو، یەکبینە بو، لەسەری رۆی.
ظَلَّلَ. اَظَلَّ: القی علیه ظِلَّة/ سێبەری بۆ کرد.
- . - : سَتَرَ/ پاراستی، دەستی بە سەراگرت، خستیە ژێر سایەی خۆیەوە.
تَظَلَّلَ. إسْتَظَلَّ بالشيء: جَلسَ فی ظلّه/ لە ژێر سێبەریا دانیشت.
ظِلّ: خیال/ تارمایی، قەرەنتو.
- : فَيْء/ سێبەر.
- : کَنَف/ سایە.
- : هندسی
- : تمام
خفیف الـ - / ئیسك سوك، خوێن شیرین.
ثقیل الـ - / ئیسك گران، خوێن تاڵ، ئیسك قورس.
ظلیل. مُظِلّ. مُظَلَّل/ تاریك، سێبەر، نسرم.
ظُلَّة: ضَمَّة/ سێبەر، چارداخ، کەپر، سەیوان، ساباط، چارۆکە.
مظلّة: شَمْسِیَّة/ چەتر.
- واقِیَة: مِهْبَطَة/ پەرەشوت.
عبد الـ - / کەپرەشینە.
مِظَلّی: جندی المظله/ سەربازی پەرەشوت.
ظلال/ تاریکی، گومڕایی.
ظلام (فی ظلم)
ظلف:
ظِلْف: ظفر الحیوان المُجْتَرّ/ سم.
من ذوات الاظلاف/ سمدار.
تَعفُن الـ.. : مرض/ ئارنگ، شەلکە، تەوەق.
ظلم:
ظَلَمَ: اساءَ الی/ خراپەی کرد.
- : جار علی/ زۆری لێ کرد، زۆرداری کرد، جەورو ستەمی کرد.
ظَلِمَ. اَظلَمَ: صار مُظلِماً/ تاریك دلهات، تاریك بو، تاریکی کرد.
تظلَّم: شَکا مِن الظُلم/ کڕوزایەوە، سکاڵای کرد، دادو بێدادی کرد.
إنْظلم: وَقَعَ فی الظُلْم/ زۆری لێ کرا، چەوسایەوە، چەوسێنرایەوە.
ظُلم: ضِد عدل/ زۆرداری، جەورو ستم.
- : إنتقاص الحقّ. إساءَة/ ماف خواردن، خراپەکردن.
- : عُسْف/ دڵ رەقی، چەوساندنەوە.
ظُلماً: جوراً/ زۆرداریتی، زۆرداری.
- وعُدواناً: جوراً/ بە خوت و خۆرایی، ناڕەوا.

ظالِم: ضد عادل/ زۆردار، ستەم کار، ستەمگەر.
ظَلام. ظُلْمَة: ضد نور/ تار، تاریك، تاریکایی، تاریکی، زەنگ.
ظَلامَة. مَظْلَمَة: ظُلْم واقع/ زۆرداری، ستەم کاری.
— . — : شکوی من ظُلْم/ دادو بێداد، کرۆزانەوە، سکالا.
ظلیم: ذکر النعام/ نێرەی (نەعامە، وشترمورخ، وشترمەل).
— : مَظْلُوم/ زۆر لێکراو، کەساس، چەوساوە.
مُظْلِم: ضد مُنیر/ تاریك، نوتەك، سیا.
ظلماء. لیْلَة ظلماء. شدیدة ظلام/ شەوەزەنگ، تاریك و نوتەك، ئەموستەچاو.
ظمیء:
ظَمَأَ. ظَمأً. ظَمِيءَ: عَطَشَ/ تینوی بو.
ظَمِيءَ الیه: إشتاق/ ئارەزوی کرد، تامەزرۆی بو.
ظَمَّاَهُ. اظْمَاَهُ: عَطَّشَهُ/ تینوی کرد.
ظَمَاً. ظماء. ظَمِيء: عَطَشَ/ تینوێتی
ظَمِيءٌ. ظَمْئان. ظامِيء: عَطشان/ تینو.
— . — . — : مُشتاق/ تامەزرۆ، ئارەزومەند.
ظمی: أظْمی: اسمر/ بۆر، گەنم رەنگ.
ظَمْیاء: سمراء/ بۆر، گەنم رەنگ.
عَیْنٌ — : رقیقة الجِفن/ پێڵو تەنك.
ساق — : قلیلة اللحم/ قاچ باریك، قاچی باریك.
ظن:
ظَنَّ: إفتکر/ وا هات بە بیریا.
— : حَسِبَ/ وای دانا، وای زانی.
— به. ظَنَّهُ. اظنَّهُ: إتَّهَمَهُ/ گومانی لێکرد، بوختانی بۆ کرد، دڵی لێ پیس کرد.
ظَنّ: فِکر/ بیر، بیرکردنەوە، بەبیراهاتن.
— : تخمین/ قەبڵاندن، مەزەندە.
ظِنَّه. مَظَنَّة: ریبَة. شَكّ/ گومان، دڵ کرمێ بون.
ظَنّان. ظَنُون. سيء الظَنّ/ بەگومان، دڵ کرمێ، کەم باوەڕ، دڵ پیس.
ظَنِین: مُتَّهَم/ تاوان بار.

ظهر:
ظَهَرَ: بانَ/ دەرکەوت، بینرا، دیاری دا.
— : خَرَجَ/ هاتەدەرێ، دەرهات.
— : حَضَرَ او جاءَ/ هات، گەیشت، پەیابو.
— : إتَّضَحَ/ ئاشکرابو، رون بوەوە، دەرکەوت.
— المرضُ: فَشا/ بڵاوبوەبوە، تەشەنەی کرد.
— البَیْتَ و الجَبَلَ: عَلاه/ سەرکەوت، چوەسەری.
— علیه: غَلَبَهُ/ پێشی کەوت، بەسەریا سەرکەوت، زاڵ بو بەسەریا، لێی بردەوە.
— علیه. ظاهَرَهُ: عاوَنَهُ/ یارمەتی دا، یاربوی کرد.
ظَهَّرَ. اظْهَرَ الصكَّ/ پشت نوسی کرد.
— . — الشيءَ: جعله وراء ظهره/ خستیە پشتیەوە.
اظْهَرَ: بَیَّنَ/ پیشانی دا، دەریخست.
— : کَشَفَ/ خستیەڕو، ئاشکرای کرد.
— : أبدی/ دەری بڕی، دەریخست.
— : اعلن/ رایگەیاند، بڵاوی کردەوە.
— : اوْضَحَ/ رونی کردەوە.
— به: رفع قَدْرَهُ/ بەرزی کردەوە، رێزی لێنا.
— ـه علی السِرّ: اطْلَعَهُ/ پێی وت، بۆی درکان.
— الشيء: جعله وراء ظَهْرِه/ خستیە پشتیەوە یا دوای خۆی.
تَظاهَرَ بالأمر. اظْهَرَهُ/ دەری بڕی، دەریخست، ئاشکرای کرد.
— القومُ: تعاوَنوا/ یارمەتی یەکتریان دا.
— القومُ: إجتمعوا و خرجوا الی الشارع/ خۆپیشاندانیان کرد.
— بکذا: إدَّعاه/ خۆی وا پیشان دا.
تَظاهَروا: قاموا بمظاهَرَة/ خۆپیشاندانیان کرد.
إستظهر علی: تَغَلَّبَ/ زاڵ بو، سەرکەوت.
— به: إستعان/ پەنای بردەبەر، هانای بردەبەر، پشتی پێبەست.
— الشيءَ: جعله خلف ظهره/ خستیە (پشتیەوە دواوەی).
— له: إسْتَعَدَّ/ خۆی بۆ ئامادە کرد.
— الدرسَ: حَفِظَهُ غیباً/ لەبەری کرد.

ظ

**ظَهر: ما يُقابِل البَطن**/ پشت.

— **الشي: سطحه**/ رو، روی سەرەوە.

— **الشيء: قَفاه**/ پشتەوەی، دیوی دواوە.

**ألَم الـ —** / برك.

**على — القلب أو اللسان: حافِظة. ذاكِرَة**/ لەبەر.

**بين ظهرانيهم: في وسطهم**/ لەناویانا، لەگەڵیانا.

**ظُهر. ظَهيرَة: منتصف النهار**/ نیوەڕۆ.

**بَعْدَ الـ —** / پاش نیوەڕۆ.

**قَبْلَ الـ —** / پێش نیوەڕۆ.

**ظُهور: ضِد إختفاء أو غياب**/ دەرکەوتن، ئاشکرابون، هاتنە دەرەوە، سەر هەڵدان.

**حُبّ الـ — أو التظاهر**/ خۆدەرخستن.

**ظَهير: مُعِين. مُساعِد**/ یارمەتیدەر، ئاوەڵ، پشتگیر.

**الـ — : القوي الظهر**/ پشت ئەستور، ئەرخەدار.

**الـ — : من يشتكي ظهره**/ هاواری پشتی ئەکا، پشتی دێشێ.

**ظاهِر: بادٍ**/ دیار.

— **: واضِح**/ ئاشکرا.

— **: صوري: خلاف الحقيقي**/ رواڵەت، سەرزاری.

— **: ضد داخل أو باطن**/ روکەش، دیوی دەرەوە.

— **البلد: ضاحيتها**/ دەورووبەر، قەراخ شار.

**في الـ — : على ما يَظهَرْ**/ وا دیارە.

**في الـ — : صورياً**/ بە رواڵەت، بە سەرزاری، بەڕوەوە.

**ظاهري: خارجي**/ ئەوەی دیارە، ئەوەی لەبەرچاوە، روکەش، سەرزاری.

**ظاهِرة: منظر. صورة**/ دیاردە، وێنە، روداو، دیاردە.

— **جَويَّة**/ دیاردە کەشی.

— **علمية**/ دیاردە زانیاری.

— **طبيعية**/ دیاردە سروشتی.

**ظواهِر الحياة**/ روداوەکانی ژیان، هەڵس و کەوتی ژیان.

**علم الظواهِر الجَويَّة**/ کەش زانی.

**إظهار: كشف**/ دەرخستن، خستنەڕو.

— **: ضِد إخفاء**/ ئاشکراکردن، هێنانەدەر.

— **: إعلان**/ بڵاوکردنەوە.

— **: عَرض**/ پیشاندان.

**مَظهر: هيئَة**/ سیما، روخسار، رواڵەت.

— **: مَشهد. مَنْظر**/ دیمەن.

**الـ — الخارجي**/ روکەش، روی دەرەوە.

**مَظاهِر الحياة**/ رواڵەت و دیمەنی ژیان.

**مُظاهَرَة: مُعانَة**/ باربو، یارمەتی.

— **. تَظاهُرَة: إجتماع**/ خۆپیشاندان.

عائلة (فی عیل) عاب (فی عیب) عاتِ (فی عتو) عاتق (فی عتق) عاث (فی عیث) عاج (عوج) عاد (فی عود) عاد (فی عدو) عادة (فی عود) عارٌ. عار (فی عیر) عار. عاریة (فی عری) عارض (فی عرض) عارك (فی عرك) عاریة (فی عور) عاز (فی عوز) عازب (عزب) عاش (فی عیش) عاشر (فی عشر) عاصفه (فی عصف) عاصمة (فی عصم) عاف (فی عیف) عافاك. عافیه (فِي عفو) عاق ( (فی عوق) عاقب (فی عقب) عال (فی عول) عال (فی علو) عالة (فی عول) عالج (فی علج) عامَ. عامٌ (فی عوم) عام (فی عَمّ) عامل (فی عمل) عانه (فی عون) عانی (فی عنی) عاهَدَ (فی عهد) عاهر (فی عهر) عاهل (فی عهل) عاهة (فی عوه) عاون (فی عون) عائِق (فی عوق) عاین (فی عین).

عَب:

عَبَّ الماءَ: شَرِبَهُ بلا تَنَفُّس/ بینی پێوەنا، خواردیەوە.

– البحر: كثُر مائه و ارتفع/ پڕبو، هەڵسا.

عُباب. یعبوب: معظم السیل/ لافاو، لێشاو، شەپۆل.

– البحر: موج/ شەپۆل.

یَعبوب: نهر شدید الجَری/ روباری زۆر خوڕ.

عُبّ: ما یلی الردن من الثوب/ باخەڵ.

عَبْعَبَ الثوبُ و الجلد: إنتفخ/ داكەوت، دەڵ بو، بلّقی دا.

یعبوب: نهر شدید الجری/ خوڕ، روباری خوڕ.

– : الفرس السریع/ بەگوڕ، بەتاو، تیژڕەوت.

مُعَبْعَب: مُنْتَفِخ/ داكەوتو، دەڵب.

عبا:

عَبَّأَ الجیشَ: حَشَدَهُ و جَهَّزَهُ/ كۆی كردەوە، ئامادەی كرد، رەش بگیری كرد، تەیاری كرد.

– الشيء فی الوعاء: كَیَّسَ/ ئاخنی، تێی (خست، ئاخنی، كرد)، دای گرت، پاكۆی كرد.

لا اعْبَا بە: لا أُبالی/ گوێی نادەمێ، هەر گوێشی نادەمێ، بە خەیاڵمانایەت، باكم پێی نیە.

تَعْبِئَة: تَأَهُّب للحرب/ كۆكرنەوە، ئامادەبون، تەیاركردن، رەش بگیر.

– : إملاء/ داگرتنەوە، پڕكردن.

عبء: ثِقْل/ قورسی، گرانی.

ع

- : حمل/ بار.
اعباء عائلية/ بارگرانی خێزان.
عَباءَة: رداء مفتوح من الأمام/ عەبا.
عبارة (فی عبر)
عبث:
عَبَثَ: خَلَطَ/ تێکەڵی کرد، تێکەڵ و پێکەڵی کرد، دای بەسەریەکدا، شێوانی، تێکی دا.
عَبِثَ: لَعِبَ و هزل/ یاری کرد، گاڵتەی کرد.
- بالشيءِ: إستَخَفَ/ گاڵتەی پێهات.
عَبَثٌ: لَعِبٌ و هزل/ یاری، گاڵتە، لاقرتی، شێواندن، فیڕۆ.
- : إرتكاب امر غير معلوم الفائدة/ کاری بێ سود و بێ ئەنجام.
- : باطل/ بێسود، بێکەڵك، بێئەنجام، فیڕۆ، پوچ.
عَبَثاً: سُدَىً/ بێ کەڵکانە، بێئەنجام، بە فیڕۆ، بە هەوانتە.
عبد:
عَبَدَ اللهَ: خَدَمَ و خَضَعَ و ذَلّ و طاعَ/ پەرستی، ملی بۆ خوا کەچ کرد.
- الشيءَ: لزمه/ پێوەی لکا، لێی جوێ نەبوەوە.
عَبَّدَ. إستَعْبَدَ: جَعَلَهُ او إتَّخَذَهُ عَبْداً/ کردی بە کۆیلەی خۆی.
- . - : ذَلّلَ/ رسوای کرد.
- . - الطريقَ: مَهَّدَهُ/ قیرتاوی کرد، تەختی کرد.
تَعَبَّدَ: تَفَرَّغَ للعِبادَة/ روی کردە خوا، خواپەرستی کرد، خۆی تەرخان کرد بۆ خواپەرستی.
عبد: ضِد حُرّ/ بەندە، ئەڵقەلەگوێ.
- : رقيق. مملوك/ کۆیلە.
- الارض: قِنّ/ مسکێن.
- : إنسان (حُرّاً كان او رقيقاً)/ مرۆڤ، پیاو، ئادەمیزاد.
- : زنجي/ قول، قولەرەش، رەش پێست.
عَبّاد الشمس: نبات و زهرة/ گوڵە بەرۆژە، رۆژپەرست.
عِبادَة. تَعَبُّد: نُسك/ پەرستن، خواپەرستی.
عابِد: مُقَدِّم العِبادَة/ خواپەرست، پەرست.
- : وثَن/ بت پەرست.
مَعْبَد: محل العِبادَة/ پەرستگا.
عُبوديّه. عُبُودَة: إسترقاق. ضِد حُرِيَّة/ بەندەیی، کۆیلەیی.
- . - : طاعَة و إكرام/ رێزگرتن، مل کەچ کردن.
إستعباد: إسترقاق/ (کۆیلە، بەندە، رسوا) کردن.
مَعبود: إلاه/ خوا، یەزدان، کردگار.
- : ما يُعْبَد/ ئەوەی ئەپەرسترێ.
عِباد: ناس/ خەڵك، مرۆڤ، ئادەمیزاد.
عبر:
عَبَرَ النَهْرَ و غَيرَهُ: قَطَعَهُ و جازَهُ/ پەڕیەوە.
- : مَرّ. مَضى/ تێپەڕی، رەت بو، گوزەری کرد.
- : مات/ مرد، کۆچی دوایی کرد.
- . عَبَّرَ: فسر/ لێکی دایەوە، راڤەی کرد.
- عَبِرَ: جَرَت عَبْرَتَهُ/ فرمێسکی رشت، هەنسکی دا.
- . - : وَزَنَ/ کێشای.
- . - : قَدَّرَ/ قەبڵانی، هەڵی سەنگان.
عَبَّرَ عما في نفسه: اظهر. بيَّنَ/ دەری بڕی.
إعْتَبَرَ الشيءَ: إختبرهُ و نظر فيه/ تاقی کردەوە، لێی کۆڵیەوە.
- : عَدَّ. حَسِبَ/ وای دانا، داینا، رەچاوی کرد.
- الرَجُلَ: إعْتَدَّ به و اكرَمَهُ/ رێزی گرت، رێزی لێنا.
- به: إتَّعَظَ/ دەرسی لێ وەرگرت، لێوەی فێربو.
عَبْر. عُبور: إجتياز. قَطع/ برین، تێپەڕ، پیاچون.
- . - : مرور/ تێپەڕبون، رەت بون، گوزەرکردن، تێپەڕین.
- النهر: إجتيار/ پەڕینەوە.
عابِر: مُجتاز/ پەڕیو، پەڕیوەتەوە.
- : مار/ تێپەڕیو، رێبوار، پیاچو.
- : فايت. زايل/ بەسەرچو، نەماو.
- سبيل: مستطرق/ رێبوار، هات وچۆ کار.
مِعْبَر. مِعْبَرَة: مايُعْبَر به النهر/ کەڵەك، بەلەم، پرد، پەڕینەر.

عَبْرَة: دَمْعَة/ فرمێسك.
— : حُزن بلا بكاء/ هەنسك، پەژارە.
عِبْرَة: عِظَة/ ئامۆژگاری، وریاکردنەوە، دەرس وەرگرتن.
— : مِثال رادِع/ نمونەو وریاکردنەوە.
عِبارَة: تعبير. شَرح/ دەربڕین، لێك دانەوە، ڕون کردنەوە.
— : بيان. إسلوب التعبير/ چۆنیەتی دەربڕین، دەربڕین.
— : جُمْلَة صغيرة دالّة على معنى/ ڕستە، دەستەواژە، وتە.
— عن كذا/ بریتیە لە.
تعبير: شَرح/ لێك دانەوە، ڕاڤەکردن، ڕون کردنەوە، ڕاگەیاندن، تێگەیاندن، دەربڕین، دەرئو.
— : رَمْز/ هێما.
لا يُمكِن الـ — عنه: لا يوصف لا يقال/ ڕاناگەیەنرێ، دەرنابڕێ، باس ناکرێ، ناوترێ.
و بـ — آخر: و باسلوب آخر/ بەجۆر یا شێوەیەکی تر.
مُعَبِّر/ دەربڕ، دەرئو.
إعتبار: إعتداد. إهتمام/ گرنگی، گرنگی پێدان، بایەخ، ڕەچاوکردن.
— : إحترام/ ڕێز، ڕێزگرتن.
يَستحِق الـ — : أي الأحترام/ جێی ڕێزگرتنە.
يستحق الـ — : يُعْتَدّ به. مُهِم/ گرنگ، بایەخدار.
رَدّ الـ — : العودة الى ماكان/ شوێن خۆگرتنەوە، گرنگی پێدانەوە.
مُعتَبَر: يستحق الاعتبار و الاحترام/ بەڕێز، شایانی ڕێزگرتنە.
— : يُعْتَدّ به/ گرنگە، بایەخدارە، پەیڕەوی ئەکرێ.
عِبري. عِبراني: اليهودي/ جو، جولەکە.
— . — . العبرانية: لغة اليهود/ جولەکانە، زمانی جولەکە.
عبير: رائحة طَيِّبَة/ بۆنی خۆش.
عبس:
عَبَسَ. عَبَّسَ وجهه: قَطَّبَهُ/ ڕوی گرژ کرد، خۆی گرژ و مۆن کرد.
— . — الوجهُ: كَلَحَ/ گرژبو، مۆن بو.
عَبَسٌ. عُبُوس. عُبُوسَة: تقطيب الوجه. تَجَهُّم/ مۆنی، گرژی.
عَبوس. عَبّاس. عابِس: ضد مُبْتَسِم/ گرژ، مۆن، ڕوگرژ، مرومۆچ، پۆرخز، مارس.
— . — . — . — : مُتَجَهِّم. كئيب/ پەست، خەمبار، دڵگیر.
— . — : من أسماء الأسد/ شێر.
عَبَس: ما تُعَلَّق باذناب البعير من أبعارها/ کەمێڵ، پشکەڵ.
عبط:
عَبَطَ. إعْتَبَطَ الأمْرَ: فَعَلَهُ إعتباطاً. كيفما إتفق بدون قصد/ کوێرانە کردەوەی کرد.
— ـهُ: حَضَنَهُ. ضَمَّهُ بذ راعيه الى صدره/ باوەشی پیاکرد، نای بە سنگیەوە.
— . إعْتَبَطَ الذبيْحَةَ: نَحَرَها و هى سمينه فتية/ بە گەنجی و قەڵەوی سەری بڕی.
اِعْتَبَطَهُ الموت: اخذهُ شاباً/ جوانە مەرگ بو.
عَبْطَة. مات عَبْطَة: شاباً صحيحاً/ جوانەمەرگ.
إعتباطاً: عَفْواً/ کوێرانە، هەڕەمەکی، بە ڕێکەوت.
إعتباطى: صُدْفَة/ بە ڕێکەوت.
عبيط: احمق. معتوه/ گەوج، گەمژە، کەودەن، حۆل، گێژ.
— : الذبيحة تُنحَر و هى سمينه و فَتِيَّة/ سەربڕینی ناپەستە.
عبق:
عَبِقَ المكانُ بالطيب أو الدخان: إنتشرت الرائحة أو الدخان فيه/ بۆن و دوکەڵ بڵاوبوەبوە، قانگ درا.
— الطيبُ به: لَزِقَ/ بۆنی گرت.
عَبِقٌ. عابق: ذكى الرائحة/ بۆن خۆش.
عَبَق. عَباقه. عَبيق: شَذا. اريج/ بۆن، بۆن و بەرامە، بۆنی خۆش.
عَبْقَر: مسكن الجنّ/ خێونشین، جنۆکەنشین، خێوی لێیە.
عَبْقَرى: نابغ/ بلیمەت، هەڵ کەوتو، زرنگ، بەهرەدار.
عبقرية: نبوغ/ بلیمەتی، زرنگی، بەهرەداری.
عبل:
عَبَلَ: قَطَعَ/ بڕی، قرتانی.
— : رَدَّ/ گەڕانیەوە، دەستی پێوەنا.

عَبِلَ. عَبُلَ: ضَخُمَ/ ئاوسا، زل بو، کەشی هات، کف هەلات.
عَبْلٌ عَبيل: ضَخْمٌ/ ئاوساو، زل، کەتە، قەبە.
عَبال: ورد جبلي/ گوڵی کێوی.
أعبل: حجر اعبل: جرانيت/ بەردی سەخت، بەربنەستێ.

عبي:
عَبَّى الجَيْشَ: هَيَأهُ و جَهَزَهُ/ لەشکری (ئامادە کرد، تەیار کرد، کۆ کردەوە).
— . عَبَأَ الشيءَ في الوعاء: وضعه فيه/ تێی خست، ئاخنی، تێی کرد، کردیە ناوی.
تَعَبَّى: تَهَيَّأَ/ ئامادەبو، تەیاربو، کۆبوەوە.
عُبْوَة: مَلء/ پڕکردن، پڕکراوە، ئاخنراو، داگیراوە.
— ناسِفَة: كتله متفجرة/ تەقەمەنی، تەتەقێتەوە.
عَبايَة: عَباءَة: رداء مفتوح من الأمام/ عەبا.
عبير (في عبر) عبيط (في عبط) عَتّال (في عتل)

عتب:
عَتَبَ على. عاتَبَ: لام/ سەرزەنشتی کرد، گلەیی کرد.
تَعاتَبَ الصديقان: لام أحد هما الآخر/ سەرزەنشتی یەکتریان کرد، گلەییان لە یەکە کرد، رازو گلەییان کرد.
فلان لا يُتَعَتَّب بشيء و لا يُتَعَتَّب عليه في شيء: لا يُعاب/ گلەیی لەسەر نیە، گلەیی لێ ناکرێ، سەرزەنشت ناکرێ، رەخنەی لێ ناگیرێ.
عَتَّبَ: وَقَفَ على رجل واحِدَة/ لەسەر یەك پێ وەستا.
— : أبطأ/ خاوە خاوی کرد، خۆی دواخست.
— بابه: دَخَلَهُ/ چوە ناو دەرگاکەیەوە، پێی تێ خست.
عَتْبٌ. عِتاب. مُعاتَبة: لَوْم/ گلەیی، سەرزەنشت، رازوگلەیی.
إستَعْتَبَهُ: طلب منه العتبي اي إسترضاه/ ئاشتی کردەوە، دڵی هێنایەوە.
عُتْبي: رضي/ ئاشتی، ئایلی.
تَعَتَّبَ باب فلان: لزم بابه لايبرح/ دەرگای (لێگرت، پێگرت)، لە دەرگایا وەستا.
عَتَبَهُ: اسكفة الباب/ باهوی دەرگا.
— الباب العليا/ باهوی سەرەوە، سەردەرگا، باڵشمە.
— الباب السفلي/ باهوی خوارەوە، ناودەرگا.
— : سُلَّمَة/ پلە، پلەپەیژە، پلیکانە، قالدرمە، بەردەرگا.
العِتب: الكثير المعاتبه/ خۆش گلەیی.
العُتبي: الرضا/ ئایلی.
العتوب: من لا يعمل فيه العتاب/ گلەیی (لێ ناکرێ، کاری تێ ناکا).

عتد:
عَتُدَ: تَهَيَّأَ/ ئامادەبو.
عَتَّدَ. إعْتَدَّ الشيءَ: هَيَّأهُ/ ئامادەی کرد.
عَتاد: ما أُعِدَّ لأمرما/ کەل و پەل، کەرەستە، پێویستی، ئامێر، شت و مەك.
— : لوازم الحرب/ کەل و پەل و پێویستی جەنگ، کەرەستەی جەنگ، تفاق.
مخزن عتاد/ جبەخانە.
عتيد: حاضِر. مُهَيَّأ/ ئامادە، ئامادەکراو.
— : قريب الحدوث/ نزیکی رودانە.

عتر:
عَتَرَ: ذَبَحَ/ سەری بڕی.
عَتْرَسَ: أخَذَهُ بالشدَّة و العنف و الجفاء/ بە زۆرو تلّ رەقانە بردی.
عِتْر: كل ما ذُبِحَ/ سەربڕاو.
عَتْريس: الجَبّار الغضبان/ زۆردای تورە و تڕۆ.

عتق:
عَتَقَ: خَرَجَ من الرقّ و العُبودية/ ئازاد بو، لە کۆیلەیی رزگاری بو.
— . عَتُقَ: صار عتيقاً/ کۆن بو.
— ت — ت الخَمْرُ: قَدُمَت و حَسُنَت/ کۆن بو، خۆش بو.
— . أعْتَقَ: حَرَّرَ/ سەربەخۆیی دایە، سەربەخۆی کرد.
— . — : أخلى سبيله/ بەری دا، بەرەڵای کرد.
— . — العبد/ سەربەستی کرد، لە کۆیلەیی رزگاری کرد، ئازادی کرد.
عَتَّقَ الخَمْرَ: تركها تَعْتَق/ کۆنی کرد، دلینا کۆن بێ و خۆش بێ.
عتيق: قديم/ کۆن، دێرین، پەرپوت.
— . مُعتَق. معتوق: حُرّ. طليق/ سەربەخۆ، سەربەست، ئازاد.
عتيقة. مُعتَّقه (خمر)/ کۆن، مەیی کۆنی چەند ساڵە.

عَتَقَ. عِتق: تحرير/ سەربەخۆیی.
— . — الارقاء: تحرير الارقاء/ ئازادو سەربەست کردنی کۆیلە.
إنعتاف: تحرير/ ئازاد بون، سەربەخۆیی.
عاتِق: كَتِف/ شان، دەفەی شان.
— . مُعتِق: مُحَرِّر/ سەربەخۆکەر، ئازادکەر.
اخَذَ علی —ه/ گرتیە ئەستۆی خۆی، خستیە سەرشانی خۆی.
القی علی —ه/ کردی بە توشیەوە، کردی بە کوڵکیەوە، خستیە ئەستۆیەوە.
عتل:
عَتَلَ: حَمَلَ/ هەڵی گرت.
عَتَلَة: ذراع حديدي. مُخل/ نوێڵ، پیك.
عَتّال: حَمّال/ باربەر، کوڵ هەڵگر، کۆڵکێش، حەماڵ.
عِتالَة: حِمالَة/ باربەری، کۆڵکێشی، حەماڵی.
عتم:
عَتَمَ. عَتَّمَ. اعْتَمَ: ابطأ/ خاوەخاوی کرد، شێنەیی کرد.
— . — . — عن الأمر: كَفَّ عنه بعد المضی فیه/ دەستی لێ (کێشایەوە، هەڵ گرت)، وازی لێ هێنا.
عَتَّمَ: اظلَمَ/ تاریکی کرد.
عَتمَة: ظُلمَة/ تاریکی، تاریکایی، زەنگ.
عَتامَة: ضد شُفوف/ لێڵی.
مُعتِم: مُظلِم/ تەڵخ، تاریك، نوتەك، لێڵ.
تَعتيم: حَجْب النور/ تاریك کردن، روناکی نەهێشتن.
عُتم. عُتُم. عُتمَة: شجرة الزيتون البَرى/ دار زەیتونی کێوی.
عته:
عُتِهَ: نَقَصَ عقله/ شێتۆکە بو، کەودەن بو، ئەقڵی کەم بوەوە.
عُتْهٌ. عَتَهٌ. عَتاهَة: بلاهَة/ کەودەنی، گێلی، گەمژەیی.
مَعتوه. مُعَتَّه. عَتاهِيَّة: ناقص العقل/ شێت وێت، کەودەن، پەتەپی، شێتۆکە.
عتا:
عَتا. إستكبر و جاوزَ الحَدّ/ لە خۆی بایی بو، شوڵی لێ هەڵ کێشا، لوت بەرزیەکەی لە تام چوە دەرەوە.
تَعَتّی: عَصی/ یاخی بو.
عاتٍ: مُستَكبِر/ بایی، لوت بەرز.
— : قَوِی شديد/ زۆردار، دڕ، توندوتیژ.
— : جَبّار. قاسی القلب/ زۆردار، دڵ ڕەق.
ليل — : شديد الظلمة/ شەوەزەنگ.
عُتو. عَتِیّ: إستكبار/ بایی بون، لوت بەرزی، غەڕابون، فیز، خۆلێگۆڕان.
بَلَغَ من العُمر عَتِيًا: طَعَنَ فی السِنّ/ چو بە ساڵا، پیر بو.
عث:
عُثَّ واحِدَته عُثَّه: سوس/ مۆرانە.
معثوث: فيه عَثّ/ مۆراناوی.
— : اكله العَثّ/ مۆرانە (خواردویەتی، تێی داوە).
عثر:
عَثَرَ. زَلّ و سقط/ هەڵ نوتا، کەوت، هەڵەنگوت، ساتمەی کرد، ڕەتی دا، سەرسمی دا.
— علی الشيء: وَجَدَهُ/ دۆزیەوە.
— علی: إكتشف/ دۆزیەوە.
— عليه الزمان: جار عليه و غَدَر بە/ ڕۆژگار خراپ بو لەگەڵی، شانس نەیهێنا.
— جَدُّهُ: تَعِسَ و هلك/ فەوتا، بەدبەخت بو، شانس کوێر بوەوە.
عَثَّرَ. اعثَرَ: جعله يَعثُر/ هەڵی نوتان، خستی، سەرسمی پێدا.
تَعَثَّرَ: زَلّ و سَقَطَ/ هەڵ نوتا، کەوت، هەڵەنگوت، ساتمەی کرد، ڕەتی دا، سەرسمی دا.
— لسانه: تَلَعثَمَ/ زمانی گرتی، تێکەڵ و پێکەڵ دوا.
عَثرَة: سَقطَة/ کەوتن.
— : زَلَّه/ هەڵ نوتان، سەرسم، ساتمەکردن، ڕەت دان.
حَجَر — : عِثار: عائِق/ کۆسپ.
حَظٌّ عاثِر: سوء الحَظّ/ چارەڕەشی، بەدبەختی، نەهاتی.
عَثَمَ: عَيثوم: ضَبُع/ کەمتیار.
— . — : فيل/ فیل.
عَيثَمی: الحمار الوَحشی/ کەرەکێوی.
عُثمان: فرخ الحباری/ بەچکەی حوباری.
— : حَيَّة. فرخ الحَيَّة/ مار، بەچکەمار، تولە، تولەمار.
عج:
عَجَّ: صاح و رفع صوته/ نەڕانی، قیژانی.

ع

— المكان بكذا: تَحَشَّدَ/ پڕبو، بو بە چڕەو قەڵەباڵغی.

— ت الريح: اثارت الغُبار/ بو بە تەپ و تۆزو خۆڵەپەتانی، خۆڵ باری.

عَجَّجَ الغُبارَ: اثارَهُ/ کردی بە تەپ و تۆز.

— البيتَ من الدخان: ملأهُ/ کردی بە چەڕەدوکەڵ، ماڵەکەی پڕکرد لە دوکەڵ.

عَجٌّ. عَجيج: صياح/ نەڕە، قیژە، قاووقیژ.

عَجاج. عَجاجَة: دُخَان/ دوکەڵ، چەڕە دوکەڵ.

— . — : غُبار/ خۆڵ، تەپ و تۆز، خۆڵ بارین.

عَجّاج: صَيّاح/ نەڕەکەر، قیژەکەر.

— : مثير العجاج/ خۆڵ بارێن.

يومٌ — : فيه عَجاج/ خۆڵ ئەبارێ.

عُجَّة: طعام من بيض و دقيق و سَمْن/ هێلکەو ڕۆنی بە ئارد.

عجب:

عَجِبَ له و منه: تَعَجَّب و إستَعْجَبَ منه: إستغرب/ سەرسام بو، سەری سوڕما، واقی وڕما.

— اليه: احَبَّهُ/ خۆشیویست، بەدڵیا چو.

عَجَّبَ. اعْجَبَ: حَمَلَه على العجب/ سەری سوڕمان، سەرسامی کرد، واقی وڕمان.

اعْجِبَ به: إستحسنه/ پەسەندی کرد، بەدڵی بو، بەدڵیا چو.

— بنفسه: إستحسن نَفْسَهُ: إستكبر/ خۆی پەسەند کرد، شانازی بەخۆیەوە کرد، خۆی بەدڵ بو.

عُجْب: زُهو و تَكَبُّر/ لەخۆبایی بون.

تَعَجُّب. عَجَبٌ: دَهْشَة/ سەرسامی، سەرسوڕمان، واق وڕمان.

علامَة الـ — / نیشانەی سەرسوڕمان.

عَجيب. عُجاب: مُدهِش/ سەرسوڕهێن، سەرسام کەر.

— . عَجائبي: ياتي بالمعجزات/ سەیر، لەڕادەبەدەر.

إعجاب: استحسان/ بەدڵاچون، دڵ پیاچون، بەدڵ بو.

مُعْجِب: يَدعو الى الاعجاب/ کەشخە، پەسەند، سەرسوڕهێنەر.

— به: فَخور/ پێوەی ئەنازێ.

— بذاته او بنفسه: مُغْتَرّ بنفسه/ خۆپەسەند، لەخۆبایی، بەخۆیەوە ئەنازێ، فیزن.

أُعْجوبَة: إسم لما يُتَعَجَّب مِنْهُ/ سەیر، سەرسوڕمێن.

العَجْبُ: مؤخر كل شيء/ کۆتایی، پاشەڵ.

— : أصل الذنب عند راس العصعص/ کلێنچە، بنکی کلك.

عجر:

عَجَرَهُ بالعصا: ضَرَبَه فإنتفخ موضع الضرب/ هەڵ تۆقی.

عَجَرٌ: نتوء/ هەڵ تۆقیوی، ئاوساوی، لو، گرێ.

عُجْرَة: عُقدة/ گرێ.

— : دَرَنَة/ سەلك.

— و بُجْرَة: العُيوب او الاخطاء/ ئەنگی، هەڵەو خەوش، ناتەواوی، کەم و کوڕی، ئام و ئەنگی.

اعْجَرْ: احدب/ کۆم، دەرپۆقیو، کوور.

— : ممتليء جداً/ تێك سمراو، قەڵەو، ورگ داکەوتو.

— : غير ناضِج/ زرك، سەوز، تفت، نەگەییو.

تَعَجْرَفَ: تَكَبَّرَ/ لە خۆبایی بو.

عَجْرَفَة: تَكَبُّر/ لەخۆبایی بون، بەزل خۆزانین، فیز.

— : الجَفْوَة في الكلام/ قسە ڕەقی، قسە ساردی.

مُتَعَجْرِف: مُتَكَبِّر/ بایی، بەفیز، فیزن، لوت بەرز، ملهوڕ، لەخۆبایی.

عَجْرَم: نبات/ پڕقەلە.

عجز:

عَجَزَ. عَجُزَ: صار عجوزاً/ پیر بو، بەساڵاچو.

عَجِزَ عن كذا: لم يقتدر عليه/ نەی توانی، بۆی نەکرا، لە توانایا نەبو.

— : كان ضَعيفاً/ پەکی کەوت، پەك کەوتەبو.

عَجَّزَ: صار او صَيَّرَ عجوزاً/ پیری کرد، پیر بو.

— . اعْجَزَ: صَيَّرَهُ عاجزاً/ پەکی خست، توانای نەهێشت.

— : نَقَصَ/ کورتی هێنا، کەم دەرچو، ناتەواوبو.

— : أوقف النُمو/ گەشەی نەما، زیاد ناکا.

تَعَجَّزَ: إدّعى العجز/ خۆی تەمەڵ و نەتوانا پیشان دا، تەمەڵی کرد.

اعْجَزَ في الكلام: ادّى مَعانيه ابلغ الاساليب/ ئەستەقانە دوا.

عاجِز: ضعيف/ لاواز، بێهێز، هەژار، زەبون.

– : مقعد/ دەستەوسان، دەستەپاچە، ناتەواو، پەککەوتە.
– : هَرِم. واهِنِ القوى/ پیر، بەساڵاچو، فەرتوت، پەك كەوتو.
– عن كذا: غير قادر/ ناتوانی، بۆی ناكرێ، لە توانایا نیە.
عَجز: ضعْف/ لاوازی، بێهێزی، توانا نەمان، لە پەل و پۆ كەوتن.
– : قُصور/ كەم تەرخەمی.
– : نُقْص/ كەمی، ناتەواوی، كەم و كوڕی، كورت هێنان.
– . عَجِز. عُجْز. عِجز: مُؤخر الشيء و الجسم/ پاش، دواوە، دواین، سمت، كەفەڵ، كلۆت، تەڕیزە، كلێنچكە، پاشەڵ، سمت و ساتان.
– . – : الشطر الثاني من بيت الشعر/ نیوەدێڕی دوەمی هۆنراوە.
– . عُجوز: كِبر السنّ/ پیربون، پیری، بەساڵاچون.
عَجُوز: إمراة مُسِنَّة/ پیر، پیرێژن، داپیرە، بەساڵاچو.
– : رجل كبير السنّ/ پیر، پیرە پیاو، بەساڵاچو.
عُجْزَة ابيه: اصغر الاولاد/ دوا مناڵ، پاشەبەرە.
عَجَزَة/ پەك كەوتوان.
دار الـ – / پەك كەوتوخانە، تەمەڵ خانە.
مُعْجِز: عجيب/ سەیر، دەرناسا، لەڕادەبەدەر.
مُعجِزَة: اُعْجوبة/ سەیر، سەرسوڕمێن.
عجف:
عَجَفَ نفسه: امسك او مَنَعَ او إمتنع/ دەستی لێ هەڵ گرت، لەخۆی گرتەوە، وازی لێ هێنا.
– نفسه عن الطعام: حبسها عنه ليشبع مؤاكله/ لە دەم خۆی گرتەوە بۆ ئەوی تر، دەستی گرتەوە.
– أعْجَفَ الدابَّة: هَزَّ لها/ لەڕی كرد، خواردنی لێگرتەوە، سیسی كرد، لاوازی كرد.
عَجِفَ. عَجُفَ: ضَعُفَ/ لەڕ بو، لاواز بو.
– . – ت البلاد: لم تُمْطَر/ نەباری.
عِجاف: غير مُمْطرة/ بێبارانی، وشكە ساڵ.
عجيف: هَزيل/ لەڕ، لاواز، سیس.
عجل:
عَجَّل. عَجِلَ. تعَجَّلَ. إستَعْجَلَ: أسْرَعَ/ خێرایی كرد، پەلەی كرد، دەست و بردی كرد.
– . إستعجل. اعجل: إسْتحثَّ/ گوڕی دایە خۆی، هان درا.
– من الثمن: اعطاه سلفاً/ پێشەكی دایە، لە پێشەوە دایە.
عاجَلَ: سَبَقَ/ پێش كەوت، دەست پێش كەری كرد.
تَعَجَّلَ في الأمر: اسْرَعَ/ پەلەی كرد، دەست و بردی كرد.
– الأمرَ: تكلفه على عجل/ بە پەلەپەل تەواوی كرد، پەلەی تیاكرد.
عَجَلَه: تَسَرُّع/ خێراكردن، پەلەكردن، تاودان، مەڵەشەیی.
– : سُرعَة/ فركە، خێرایی، پەلە، تاو، دەست و برد كردن، گوڕ، چوستی، گورج و گۆڵی.
– : دولاب/ پێچكە، ڕەوڕەوە.
– : درّاجه/ ئەسپە ئاسنینە، پاسكیل.
– : عربَة/ گالیسكە، عارەبانە.
على عَجل: بعجلة/ بەخێرایی، بەگوڕ، بەتاو، بەپەلە، بەچوستی، بە گورج و گۆڵی.
عَجِل: مُسْرِع/ خێرا، پەلەكەر.
عَجُول: مُتَسَرِّع/ خێراكەر، پەلەپەل كەر،بزێو، مەڵەشە.
عاجِل: ضد آجل/ پەلە، یەكسەری، ڕاستەوخۆ.
عاجلاً: حالاً/ یەكسەر، دەستبەجێ.
عاجلاً أم آجلاً/ ئێستە بێ یا دوایی.
مُسْتَعْجِل. مُعَجَّل. يستلزم السُرعة/ پەلە، پێویست بە پەلەیە.
عَجَل. عَجَلَة. إستعمال: سُرعَة/ خێرایی، پەلەكردن، فركە، فركان.
عَجْلان. عجيل: مُسْرِع/ پەلە.
ام – : هَزّاز الذنب/ كلك هەڵ سەنگێنە.
تعجيل: إسراع/ تاودان، گوڕ سەندن، خێراكرن، دەست و برد.
مُعَجِّل/ تاودەر، خێراكەر.
عِجْل: ولد البقرة/ گوێرەكە، پارێن، پۆغە، جوانەگا، نۆبەن، نەوەن، نێون، نوێنگێن.

– : ولد الجاموس/ پەلغ، گوێلکە گامێش.

– بعمر ثلاث سنوات/ جوانەگا.

عِجلَة: انثى العجل/ گوێرەکە، پۆغە.

عجم:

عَجَمَ: إمْتَحَنَ و إختبر/ تاقیکردەوە.

– تهُ الأمور: دَرَّبَتْهُ/ قالی کرد، قاڵ بو، ئاوەسو بو.

اعْجَمَ: فَسَّرَ/ لێکی دایەوە، راڤەی کرد.

إنْعَجَمَ عليه الكلام: صَعُبَ و استبهم/ لێی ئاڵۆز بو، تێی نەگەیی.

عُجْمَة. عجمَة: إبهام/ نادیاری، ئاڵۆزی، شێواوی، لێڵی.

عَجَمَة: نواة/ ناوك، کرۆك.

عَجْماء: بَهيمَة/ گیانەوەر، ئاژەڵ.

مُعْجَم: مُبْهَم/ نادیار، ئاڵۆز، شێواو، لێڵ.

– : قاموس/ فەرهەنگ.

حَرْفٌ – : منقوط/ پیتی خاڵدار.

اعجم. اعجمي: ليس بعربي/ ئەوانەی عەرەب نین.

– : اخرس/ لاڵ.

– : غير عاقل/ نائاقڵ، بێزمان، ئاژەڵ.

عجماء: بَهيمَة/ ئاژەڵ.

الأعجميُ و العَجَمي: عجم/ ئێرانی. عەجەم.

عَجْم. عُجْم: اصل الزنب، العصعص/ کلێنچك.

عَجَم. عُجام. عَجْمَة. عُجامَة: نوى النمر. نوى الفواكه/ دەنکی خورما، ناوك.

عَجْمَة: الصخرة الصلدة/ تاشە بەرد، بەرد.

عُجْمَة. عِجْمَة: ما تعقد من الرمل/ کلمتك، کەرسەك.

عجن:

عَجَنَ. إعْتَجَن الطَحين: عَمَلَ العجينَ/ شێلای، کردی بەهەویر.

تَعَجَّنَ الشيءُ: صار عجيناً/ بو بە هەویر، وەك هەویری لیهات.

عَجين: الطحين المعجون بالماء/ هەویر.

– : المخنث المسترخي/ شلەپەتێ، نامەرد.

عجيني: كالعجون/ هەویری، هەویرین.

عَجائن: لدائن/ فەرمۆکە، پلاستیك.

مُعَجَّنات: فطائر/ هەویرەمەنی.

معجون: مَجبول/ شێلراو، هەویر.

عَجّان: مَن يَعجن العجينَ/ هەویرشێل.

– : احمق/ گەمژە، گێل.

مِعْجَن. مِعْجَنَة: ما يُعجَن فيه/ تیان، تیانی هەویر شێلان.

عد:

عَدَّ: حَسَبَ/ ژماردی، ژمارەی کرد، حسابی کرد.

– : ظَنَّ/ وای زانی، وای دانا، قەبلانی، خەملانی.

لا يُعَدّ: لا يُحصى/ نازمێرری، بێشومار.

عَدّدَ الميِّتَ: عَدَّ مناقبه و وصَفَهُ. ابَّنَهُ/ لاوانیەوە، بۆی لاوانەوە، پیاهەڵ دا.

– : احصى/ ژماردی، ژمارەی کرد، ژمارەی بۆ دانا، سەرژمێری کرد.

تَعَدَّدَ: كَثُرَ عدده/ زۆربو، زیادی کرد، زۆرتر بو.

إعْتَدّ بنفسه: إعتمد عليها/ پشتی بە خۆی بەست، بەخۆی نازی.

– : صار معدوداً/ بو بە چەند دانەیەك، کەم بووەوە.

– : حسب وقدّر/ قەبلانی، وای دانا، خەملانی.

لايُعْتَدّ به: لا يلتفت اليه/ هیچ نیە، گوێی نادرێتێ، بەکەڵك نایە، بەش ناکات، کەمە.

اعَدَّهُ للأمر: هيَّأهُ و احْضَرَهُ/ ئامادەی کرد، گەلاڵەی کرد، پێکی هێنا.

إسْتَعَدّ: تهَيَّأ/ ئامادە بو، کەوتە خۆی، لەسەر پێ بو، تەیار بو.

عَدّ: حساب. احصاء/ ژماردن، حساب کردن.

عَدَد: رقَم/ ژمارە.

– اولي/ ژمارەی خۆبەش.

– غير اولي/ ژمارەی دابەش.

– بسيط/ ژمارەی سادە.

– صحيح/ ژمارەی تەواو.

– كسري/ ژمارەی کەرت.

– زوجي/ ژمارەی جوت.

– مركب/ ژمارەی ئاوێتە.

– فردي/ ژمارەی تاك.

عِدّة: جُملة. جَماعة/ چەند، کۆمەڵ.

عَدّاد: آلة العَدّ/ ژمێرکار، ژمێرە، ژمێرزان.

عديد عَدّ: حَسَب/ ژماردن، ژمارەکردن.

- : مَعدود/ ژمێرراو، حساب کراو.
- : مُتَعَدِّد/ زۆر، چەندین، چەندان.

تَعَدُّد: كثرة/ زۆری.

تَعداد: احصاء/ ژماردن، ئەژمار.

- الأنفس: احصاء السكان/ سەر (ژماردن، ژمێری)، ئەژمار.

مُتَعَدِّد: كثير العدد/ هەمە، هەمە (جۆر، رەنگ، چەشن).

- : عديد. اكثر من واحد/ زۆر، چەند دانەیەك، لەیەك زیاتر.

تعديد المَيِّت: مرثاة/ لاواندنەوە.

مُعَدِّدة: رَثّايَة/ ئەوەی ئەلاوێنێتەوە.

مُعْتَدّ بنفسه: مُتَعالٍ/ خۆنان، پشت بە خۆبەست، لە خۆبایی.

إعداد" تهيئة. تحضير/ ئامادەکردن، گەلاڵەکردن، راهێنان.

إعدادي: تحضيري/ ئامادەیی.

إستعداد: أُهْبَة/ کەوتنەخۆ، ئامادەبون، لەسەرتێز، تەیاربون.

- : مَيْل. قابلية/ ئارەزو، حەز، خواست، توانایی.

مُعَدّ: مُهَيَّأ/ ئامادە، ئامادەکراو، لەسەرپێ.

مُسْتَعِدّ: حاضِر. مُتأهِب/ ئامادە، لەسەرپێ، لەسەرتێز، تەیار.

عُدَّة: جهاز. عتاد/كەل و پەل، ئامێر، رەخت، تفاق.

- : إستعداد/ ئامادەیی، ئامادەبون، لەسەرپێبون.

عدر:

عَدْر. عُدْر: المطر الغزير/ رەهێڵە، شەست، لێزمە، بارانی بە خوڕ.

عدس:

عَدَس: نبات و حَبّ/ نیسك.

عَدَسة. عَدَسِيَّة: بَلّورَة مُقَعَّرَة او مُحَدَّبَة/ هاوێنە، وردبین، گەردبین.

عدل:

عَدَلَ. عَدَّلَ. اعْدَلَ: قوَّمَ/ راستی کردەوە.

- : أنْصَفَ/ بەداد بو.

- فلاناً بفلان سَوّى بينهما/ ئاشتی کردنەوە، رێکی خستن.

- عن كذا. إنْعَدَلَ: مال: حاد/ لایدا، لە رێگە لایدا.

- عن كذا: تركه/ وازی لێهێنا، دەستی لێ هە گرت.

- عن رايه: غَيَّرَهُ/ پەشیمان بوەبوە، پاش گەز بوەبوە، گۆڕی.

- عُدولاً اليه: رَجَعَ/ گەڕایەوە، پەشیمان بوەوە.

عَدَّلَ: سَوّى/ چاکی کرد، رێکی خست.

- : لَطَّفَ. خَفَّفَ/ هێواشی کردەوە، دای مرکانەوە، خاوی کردەوە.

- المتاع: جعله عدلين/ کردی بە دو بەش، دوتای کرد.

- الحُكمَ: بَدَّلَهُ. خَفَّفَهُ/ گۆڕی، سوکی کرد، کەمی کردەوە.

عَدُلَ: كان عادلاً/ بەداد بو.

عادَلَ: وازَنَ/ راستی کردەوە، لەنگەری گرت، پارسەنگی دایەوە.

- : ساوا/ وەك یەکی لێ کردن، یەکسانی کرد.

- في الأمر: إرتبك/ شڵەژا، سەری لێ تێك چو.

عَدَلَ: ظَلَمَ و جار/ زۆرداری کرد.

إعْتَدَلَ: إستقام/ راست بو، راستکرداربو.

- : تَوَسَّطَ بين حالين/ کەوتە بەینەوە، مام ناوەندی بو، ناوبژی کرد.

عَدْلٌ: الاستقامة/ داد، بەدادی، راستی، راست.

- : الأمر المتوسط/ چون یەکی، یەکسانی، رێك کەوتن.

- . تعديل: تقويم/ راست کردنەوە.

- . عَدالة: ضد ظلم/ دادوەری، داوەری، راستکاری، راستخوازی.

- . - : إنصاف/ رەوا، ماف پەرستی.

- . عادل: ضد ظالم/ بە داد، ماف پەرست، راستکار، راستخواز، راست گر، دادمەند، دادپەرست، هاموار.

- . - : مستقيم/ راست، رەوان.

كاتب الـ - / دادنوس، راست نوس، راستیار.

وزارة الـ - / وەزارەتی دادگەری، شالیارێتی دادگەری، وەزارەتی داد.

إعتدال: استقامة. ضد إعوجاج/ راستی، لەنگەر.

- : توسط بين حالَيْن/ مام ناوەندێتی، هاوسانی.

- ضد إفراط/ نەزۆر و نەکەم.

ع

— خريفي: تساوي الليل و النهار/ هاوسانی پایزی، چون یەکی شەوو رۆژ لە پایزدا، شەووروٚژ وەك یەك بون لە پایزدا.
— ربيعي: تساوي الليل و النهار/ هاوسانی بەهاری، چون یەکی شەووروٚژ لە بەهاردا، شەووروٚژ وەك یەك بون لە بەهاردا.
تعديل: تقويم/ راست کردنەوە.
— : تحويل/ گۆرین.
— : تسوية/ تەخت کردن، ریك خستن.
تعادُل. مُعادَلة: تناسُب/ ریژە، هاوریژە.
— . — : تساوي/ یەکسانی، چون یەك بون، وەك یەك بون.
— . — : توازن/ هاوسەنگ، هاوکیشە، هاوتا.
مُعادَلة جبرية/ ریژە.
مُعَدَّل: مُقَوَّم/ راست کراوە.
— : مُسَوَّى/ تەخت کراو، تەخت، چاك کراوە.
— : مُحوَّر/ گۆرپراو.
— : مُتَوَسِّط/ تیکرا، ناوەند.
مُعْتَدِل: مستقيم. غير مُعْوَج/ راست، رەوان.
— : ضد متطرف/ مام ناوەندی.
— . مَناخ معتدل: لا حار و لا بارد/ فێنك.
مُتعادل: مُتساوي/ هاوسەنگ، وەك یەك، هاوکیشە، چون یەك، هاو..
عِدل: غِرارَة/ جەوال، گونیە، هۆر، تورەکە، خەرار، خورج، تا.
— : عَدِيل: نظير/ هاو، وەك، وەکو، هاوشیوە، هاوتا.
عَدِيل. سِلف/ هاوەل زاوا، ئاوەل زاوا.
عدم:
عَدِم الشيءَ: فَقَدَهُ/ ونی کرد، لە کیسی چو، لەدەس چو.
عُدِمَ. إنعدم: فُقِدَ/ ون بو، لە کیس چو، نەما.
أعْدَمَ: إفتقر/ هەژارکەوت، هیچی نەما.
— ـهُ الشيءَ: افقدهُ إياه/ پێی ون کرد، لە کیسی دا.
— ـه الحياة: أماته/ کوشتی، مرانی، گیانی لەبەر بری، خنکانی.
— : أباد/ قەلاچۆی کرد، کوشتاری کرد.

عَدَم: مالا وجود له/ هیچ، نەبون.
— . عُدْم: فُقْدان/ ون بون، ون کردن، نەمان.
عديم كذا: مجرد منه/ بێبەری لە، بێبەش لە.
— الحياة: بلا حياة. مَيِّت/ بێگیان، مردو.
— الخوف: جريء. لايخاف/ ئازا، بەجەرگ، نەترس.
— القُوَّة: عاجِز. بائس/ بێهێز، کەفتەکار، کەساس، پەك کەوتە.
— النظير: منقطع النظير/ بێهاوتا، بێمانەند.
— المال: مُعْدَم/ لات، هەژار، بێپارە، لەوار.
مَعْدُوم: غير موجود/ نەبو، نەماو.
— : فاقد/ ون بو.
مُعْدَم: فقير/ هەژار، خاکسار، خاکەسار، نەدار.
إعدام: إفناء/ لەناوبردن، ویران کردن.
— قتل/ کوشتن، لە سێدارە دان، لە قەنارە دان.
الحُكم بالـ — / فەرمانی کوشتن دان.
تنفيذ حكم الـ — / کوشتن، لە سێدارە دان، بە سێدارە کردن، بەجێهێنانی فەرمانی خنکاندن.
عدن:
عَدَنَ الحجَرَ: قلعَهُ/ هەلی کەن، دەریهێنا، بەردی هەل کەن.
عَدَّنَ: استخرج المعدن من الارض/ کانزای دەرهێنا.
تَعْدين: إستخراج المعادن من منابعها/ کانزا دەرهێنان، دەرهێنانی کانزا لە کاندا.
مَعْدِن: منجم/ کانزا، کان.
— : منبت. أصل/ سەرچاوە، بنەچە.
— : فلز/
مَعْدَني. من معْدن/
عدا:
عدا: جَرى. ركض/ رای کرد، غاریدا، هەرای کرد.
— عليه: وثب/ هەلمەتی دایە، پەلاماری دا.
— . عَدَّى عن الأمْرِ: تركه/ وازی لێ هێنا، دەستی لێ هەلگرت، بەجێێ هێشت.
عادى بين صَيْدَيْن: اقرن/ بە بەردێك یا بە تیرێك دونیشانی شکان.
تَعَدَّى: جاوز الحدّ/ لە سنور لای دا، لە وزە کردیە دەروە، تامی تیا نەهێشت.

— : خالف القوانين و الشرائع/ سەرپێچی کرد، لە یاسا لایدا.
— و إعتدى عل: جار/ دەست درێژی کرد.
— و إعتدى على: ظلم/ زۆرداری کرد، جەورستەمی کرد.
— و إعتدى على: بادأ بالشرّ/ شەڕی فرۆشت.
إعتدى على حياة فلان: ظلمه/ کوشتی، ویستی بیکوژێ، دەست درێژی کرد.
عادى فلانا: خاصَمَهُ و صار له عَدّواً/ دوشمنایەتی لەگەڵ کرد، رقەبەرایەتی لەگەڵ کرد.
إنعدى بكذا: أصاب بالعَدوى/ توش بو، گرتی.
— منه: إنصابَ منه/ لێوەی توش بو، گرتی.
تَعادى: تبارى/ بۆڕ بۆڕێنی کرد، گرەوی کرد.
تَعادَت الحوادث: توالت/ بەدوای یەکدا هاتن، بەلای یەك لەدوای یەك.
عَدّاء: جَرّاء/ راکەر، خۆش (رەوت، رەو، بەز).
عَدْو: رَكض/ راکردن، غار، غارغارێن.
عَدُوّ. مُعادٍ. خَصم/ دوشمن، ناحەز، دوژمن، خوێن خوار.
عُدوان. عِدوان: ظُلم/ دوژمنایەتی، شەڕفرۆشتن، زۆر، زۆرداری، زیان گەیاندن، خراپە کردن.
عُدَىً. اعداء: خُصُوم/ دوژمن، ناحەز.
إعتداء. تَعَدٍّ: مُبادَأ بالشرّ/ شەڕفرۆشتن، دەست درێژی.
— : مُهاجَمَة/ پەلاماردان، هێرش بردنە سەر.
تَعَدٍّ: مُخالَفَة الشرع/ سەرپێچی کردنی یاسا، یاسا شکاندن.
— : مُجاوَزَة الحَدّ/ لە سنور دەرچون، دەست درێژی، پەلامار، ماف خواردن.
عَداء. عَداوة: خصومة/ دوشمنایەتی، دوژمنایەتی، ناحەزی،شەڕەنگێزی.
— . — : بُغض/ رقەبەرایەتی، قینەبەرایەتی.
مُعْتَدٍ. مُتَعَدٍّ: بادِيء بالشرّ/ دەست پێشکەر، شەڕفرۆش، دوژمن کار.
مُتعادون: مُتخاصمون/ ناکۆکن، لە شەڕدان، دوشمنایەتیان هەیە.

عَدائي: ضار. مؤذ/ شەڕفرۆش، پیاوخراپ، شەڕانی، زیانکار، زیانەخرۆ.
عَدا. ما عَدا: ماخَلا/ بێجگە، جگە لە، جگە، بێجگە.
متعدٍّ: ضد لازم/ تێپەڕ، ناپەیوەست.
عدوى: إنتقال المرض/ تەنینەوە، داکەوتنەوە.
مُعْدٍ: ينتقل بالعَدوى/ ئەتەنێتەوە، دائەکەوێ.
مُعَدِّيَة: مَعبر النهر/ کەڵەك، پەڕێنگە.
عذب:
عَذُبَ الشرابُ: كان عَذباً و حلواً/ خۆش بو، شیرین بو، بەتام بو.
عَذَّبَ: أوقع به العَذاب/ ئازاری دا، سزای دا، ئازاری پێ گەیاند.
— : ضايَقَ/ تەنگی پێ هەڵ چنی، نارەحەتی کرد، تەنگاوی کرد.
عَذَبَ: ترك الاكل من شدة العطش/ لە تینوانا ناخوا.
عَذَبَه: مَنَعَهُ/ قەدەغەی کرد.
عَذَب عنه، اعذب عنه، إستَعْذَبَ: إمتنع/ وازی هێنا، دەستی لێ هەلگرت.
تَعَذَّبَ: تَألَّم/ سزای چەشت، ئازاری کێشا، ئێشی پێ گەیی.
عَذْبٌ: حُلو/ شیرین، خۆش، بەتام.
ماء — : مُستَساغ/ ئاوی (خاوێن، ساز، شیرین).
عُذوبَة: حَلاوة/ شیرینی، خۆشی.
عَذاب: الم/ سزا، ئازار، ئێش، ئەشکەنجە، سەمەرە.
تعذيب: إيلام/ ئازاردان، سزادان، ئەشکەنجەدان.
عَذَب. عَذَبَة: رِساغَة/ گولنکە، گولۆنکە، مەنگولە، گێزو گولنك، ریشوو.
عذر:
عَذَرَ. اعْذَرَ: رَفَع عنه اللوم/ گلەیی لەسەر لابرد، بەخشی.
— : خَتَنَ/ خەتەنەی کرد سونەتی کرد.
تَعَذَّرَ: تَعسَّرَ/ گران بو، تەگەرەی تێکەوت.
— الأمرُ: إمْتَنَعَ/ نەکرا، نەشیا، نەگونجا.
— . إحتَجَّ لنفسه/ بۆزشتی هێنایەوە، داوای لێ بوردنی کرد.
— : تَنَصَّلَ/ بیانوی هێنایەوە، نەچوە ژێری.
اعْذَر: رفع عنه اللوم/ گلەیی لەسەر لابرد، بەخشی.

ع

– مَن انذر: اى صار مَعْذوراً/ گلەیی نامێنێ، گلەیی لەسەر نامێنێ.

**إعْتَذَرَ عَن و مِن: إحْتَجَّ لنفسه**/ پۆزشتی هێنایەوە، داوای بەخشینی لێکرد، بیانوی هێنایەوە.

**إستعذر اليه: قَدَّم اليه العُذر**/ بیانوی بۆ هێنایەوە.

**عُذر: حُجَّة يُعتذر بها**/ پۆزشت.

– . **إعتذار: إحتجاج**/ بیانو.

**إعتذار. طلب المعذرة**/ داوای لێبوردن، دڵ هێنانەوە جێ، پۆزشت کردن، پاساو.

**مَعْذِرَة: عُذر: حُجَّة**/ پۆزشت، بیانو.

– : **صفح**/ لێبوردن، بەخشین.

**مُتَعَذِّر: عسير**/ گران، نەشیاو.

– : **مُمتَنِع**/ بەلەسە، مان گرتو، نایکات.

**عُذْرَة: بَكارة**/ بن، کچێنی.

**عَذراء: بِكر. بَتول**/ کچ، بە کار نەهێنراو.

– : **الحشرة في دورها الثالث**/ پێوپا، پێکورە.

**عُذري: بَتولي**/ کچێنی.

– : **طاهر**/ داوێن پاك.

**الهوى العُذري: ماكان على عفاف**/ دڵداری پاك و بێ مەبەست، داوێن پاکی.

**عذار: حَياء**/: شەرم، بێ فیزی، ساکاری، ئابرو.

– : **خَدّ**/ رومەت، کوڵم.

– : **جانب اللحيَه المحاذي للأذن**/ زوڵف.

**خَلَعَ عِذارَهُ: إتَّبَعَ هواه**/ خوێڕی دەرچو، شوێن هەوەس و ئارەزوی خۆی کەوت، ئابروی چو.

**خَليع العِذار**/ خوێڕێ، بەرەڵا، بێئابرو.

**عذق:**

**عَذَقَ النخلة: قطع سعفها**/ مەڵی پاچی.

**عاذق: الذي يقوم بامور النخل**/ خورماوان، باخەوانی خورما.

**عَذِق: ذكي الرائحة**/ بۆن خۆش.

– : **الذكي اللبق**/ زۆرزان، قسەزان، بەدەم.

**عِذق. عُنقود**/ هێشو، بۆشك.

**عذل:**

**عَذَلَ. عَذَّلَ: لام**/ سەرزەنشتی کرد، پیا هەڵ شاخا.

**عَذْل. عَذَل: ملامَة**/ سەرزەنشت.

**عَذول. عاذِل: الذي يلوم**/ سەرزەنشت کەر.

**عر:**

**عَرَّ: جلب العار**/ ئەنگی هێنا، ئابروی برد، شورەیی هێنا.

– : **جَرَبَ**/ گەڕ بو.

– **الارض: سَمَّدَها**/ پەینی (کرد، پێوەکرد).

**عَرّ. مَعرَّة: عيب او إثم**/ شورەیی، ئەنگی، ئابڕوچون.

– . **عُر. عُرَّة: جَرَب**/ گەڕی.

**عَرّ. عارّ. مَعرور: اجرب**/ گەڕ.

– . **عُرّ. عُرَّة: جَرَب**/ گەڕی.

– : **عيب**/ شورەیی، ئەنگی.

**عُرّ. عُرَّة: ذرق الطيور، بَعْر. سَرجِين**/ ریقنە، پشقل، تەپالە.

**عَرْعَر: سرو جبلي**/ هەوریس، هەفریسك.

**عراء (في عرى)**

**عرب:**

**عَرُبَ: كان عربياً**/ عەرەب بو.

**عَرَّبَ: نقل الى اللغة العربية**/ گۆڕییە سەر زمانی عەرەبی.

– . **اعرب اللفظ الاعجمي: صَيَّرَهُ عربياً**/ خستیە سەر شێوەی عەرەبی.

– . – **عن حاجته: عَبَّرَ**/ دەری بڕی، ئاشکرای کرد.

– . – **الجملة: حلَّلها**/ شیکردەوە، (ئیعرابی کرد)

– . **اعْرَبَ: تكلم بالفحش و القبح**/ قسەی (قۆڕ، ناشیرین)ی کرد، جنێوی دا.

– **عن صاحبه: تَكلَّم عنه**/ لە زمان هاوڕێکەیەوە دوا، لە جیاتی ئەو قسەی کرد.

**تَعَرَّبَ. إستعرب: تَشَبَّهَ بالعرب. صار عربياً**/ بو بە عەرەب، خۆی کرد بە عەرەب.

**عَرَبٌ. عُرب. عُربان: سكان بلاد العرب**/ گەلی عەرەب.

– . **عرباء: الَّلخلص**/ عەرەبی راستەقینە.

– **المستعربة و المتَعَرِّبَة: دُخَلاء**/ ئەوانەی خۆیان کردوە بە عەرەب.

**عربي: نسبة الى بلاد العرب**/ عەرەب نیشتمان.

– : **نسبة الى العرب و لغتهم**/ عەرەب زمان.

– . **العربية: اللغة العربية**/ زمانی عەرەبی.

– . اعرابي: الشخص العربي/ عەرەب، گوندنشين.

– . – : بَدَوي/ عەرەب، دەوارنيشن، دەشتەكي.

إعراب: تعبير/ دەربڕين.

– : الكلام في النحو: تحليل/ شيكردنەوە، لعراب كردن.

– : علم تركيب الكلام/ رستەسازي.

تعريب: ترجمة/ وەرگێڕان و گۆڕين بۆ زماني عەرەبي.

– : الكلمة الاعجمية: إعتبارها عربية/ گۆڕيني وشەي بێگانە بۆ شێوەي قالبي عەرەبي.

مُعَرَّب: مُتَرْجَم/ گۆڕاو بۆ زماني عەرەبي.

– : مقبول كالعربي/ ئەوەي خۆي كردوە بە عەرەب، بو بەعەرەب، گۆڕاو بۆ عەرەب.

مُعرِّب: ناقل مُترجم/ وەرگێڕ، گۆڕەر.

عَرَبَة: نهر شديد الجري/ روباري خوڕ.

– مَرْكَبَة/ گاليسكە، عەرەبانە.

– سكة حديد/ فارگۆن، واگۆن.

– نقل البضائع/ لۆري.

– مستشفي/ ئوتومبێلي (فرياخەر، فريايي).

– يد/ عەرەبانەي دەست.

عَرْبَدَ: ساء خلقه/ خوي خراپ بو.

– : احدث شغباً/ ئاژاوەي نايەوە.

عَرْبَدَةٌ: مُشاغَبَة/ ئاژاوە.

عِربيد. مُعَرْبِد: مُشاغِب/ ئاژاوەگێڕ.

– . – : ذكر الحيَّة/ نێرەمار، كەڵەمار.

عَرْبَنَ: قَدَّمَ العربون/ پێشەكيي دا.

عَرَبون. عُرْبون: مُقدمَة/ پێشەكي، پەي.

عرج:

عَرَجَ. عَرِجَ: قَزَل/ شەل، لەنگي.

– : إرتقى/ سەركەوت، هەڵ زنا.

عَرَّجَ. تَعَرَّجَ: مال من جانب الى جانب/ لاي كردەوە، پێچي كردەوە، لايدا.

– : وَقَفَ و لَبِثَ/ وەستا، دودڵ بو، تياما.

– الخطَّ: لَواه/ هێڵەكەي خرار كرد، بەخواري هێڵي كێشا، خواري كرد.

– . اعْرَجَ: صَيَّرَهُ اعرجاً/ شەلي كرد، قاچي شەل كرد، گێڕي كرد.

– . إنعرج عن الشيء: تركه و عدل عنه/ وازي لێ هێنا، دەستي لێ هەڵ گرت.

تَعارَجَ: تكلف العَرَج/ خۆي شەلان.

إنْعَرَجَ: إنعطف. مالَ/ پێچي كردەوە، لاي كردەوە، لايدا.

– : إعْوَجَّ/ خواربوەوە، خوار بو، چەوت بو.

عَرَجٌ. عَرجان: مَشية الاعرج/ شەلين، لەنگين.

اعْرَج. عرجاء: مشية غير متساوية: اقْزَل/ شەل، لەنگ.

تَعَرُّج: تَمَوُّج/ بەرزو نزمي، پێچاوپێچ.

تعريج: إنحناء/ چەمانەوە، خواركردنەوە.

مُعَرَّج: مُخَطَّط في التواء/ خوارو خێچ.

مُتَعَرِّج: متموج/ بەرزو نزمي.

– مُعْوَجّ/ پێچاو پێچ.

مِعْرَج. مِعراج: سُلَّم/ پەيژە.

عرس:

عَرِس. اعْرَسَ: اقام عرساً/ شايي كرد.

عُرْس: زَفاف/ ژن گواستنەوە.

وَليمَة الـ – / شايي، ئاهەنگي ژن گواستنەوە.

عَروس: الرجل و المراة ماداما في عرسيهما/ بوك و زاوا.

– . عَروسَة: المرأة/ بوك.

عَروسَة: دُمْيَة/ بوكەشوشە، وەويلە، بەبلانە.

عَريس: الرجل/ زاوا.

عِرِّيس: عِرِّيَة: مأوى الأسد عَرِّين/ لانە، لانەي شێر.

عِرْس: الزوج او الزوجة/ ژن، مێرد، ژني پياو، مێردي ژن.

إبن – : قندس/ دەڵەك.

عرش:

عَرَشَ. عَرَّشَ بالمكان: اقام/ نيشتەجێ بو.

– . – البئر: بناها بالحجر و الخشب/ هەڵي چني.

– . – : بنى/ دروستي كرد.

– . – الكرمُ: رفع دواليهُ على الخشب/ داري دايە بەر مێوەكە، كەپري بۆ كرد.

– . اعْرَشَ: بَنى بيتاً/ ماڵێ دروست كرد، كەپري دروست كرد.

ع

عَرَّشَ الكرم: إرتَفَعَت دواليه على الخشب/ مێوەکە تەنیەوە، لقی لێداو بڵاوبووەوە.
عَرش: سرير الملك/ تەختی پاشایەتی.
— : سقف/ بنمیچ، ساپیتە.
— : عَريش: مظلة أو خيمة/ کەپر، سەیوان، سابات.
عرص:
عَرِصَ. إعترص: لعب و مَرَحَ/ یاری کرد، گەمەی کرد، رای بوارد.
عَرْصَة الدار: ساحتها/ حەوشە.
عَرْصَة: كل بُقْعَةٍ ليس فيها بناء/ کەلاوە، زەوی.
عرض:
عَرَضَ: اظْهَرَ/ دەری خست، خستیەڕو، پیشانی دا.
— : بَسَطَ/ کردیەوە، دایخست، رایخست.
— : طلب. إلْتَمَسَ/ داوای کرد، پاڕایەوە، تکای کرد، لاڵایەوە.
— . قَدَّمَ اهدى/ پێشکەشی کرد، دایە، پێی دا.
— : باع بالعَرض/ مێنایەدەرێ بۆ فرۆشتن، بە ئاشکرا فرۆشتی.
— الأمر عليه: قَدَّمَهُ و رَفَعَهُ اليه/ خستیە بەردەمی.
— الشيء عليه: اراه إيّاه/ پیشانی دا، خستیە پێش چاوی.
— القضيَة على: احالَها/ ئاراستەی کرد، خستیە بەردەم.
— رأياً: إقترح/ پێشنیاری دا.
— الجُنْدَ: إصطف الجُندُ للعرض/ نمایشی کرد، بەریز وەستا بۆ نمایش.
— له كذا: اصابَهُ/ توش بو، توشی بو، بەسەری هات.
— له فكر: بَدَاله/: هات بە بیریا.
عَرَّضَ: جعَلَهُ عريضاً/ پانی کرد.
— هُ لِكَذا: جعَلَهُ عُرضَةً/ خستیە مەترسیەوە، توشی کرد.
— المتاع: باعَهُ بالعرض/ دەری خست، خستیەڕو.
عَرُضَ: ضد طالَ/ پان بو.
إستعرض: طَلَبَ أن يُعْرَضَ عليه/ داوای سەیرکردنی کرد.

— الجَيْشَ: عَرَضهُ/ پیایانا گەڕاو سەیری کردن، نمایشی کرد.
عُرِضَ: جُنَّ/ شێت بو، تێك چو.
عارَضَ: قاوم/ بەرهەڵستی کرد، بەرگری کرد، دژایەتی کرد، لالوت بو.
— : تَجَنَبَّ. تحاشى/ دورەپەرێزە وەستا، خۆی لادا، لای گرت، خۆی دورخستەوە، لاتریسکە وەستا.
— الشيءَ بالشيء: قابل به: قارنَ/ بەراوردی کرد.
— : ناقَضَ او عاكس/ پەرچی دایەوە.
— : خالَفَ/ بەربەرەکانی کرد.
اعْرَضَ عنه: إجتنبه/ خۆی لێلادا، دورەپەرێز وەستا.
— عن: نبذ/ دەستبەرداری بو، وازیلێهێنا.
— عن الأمر: عَدَلَ/ بیری گۆڕی، وازی هێنا.
— الأمْرُ: ظهر و بَرزَ/ دەرکەوت، ئاشکرا بو، زانرا.
إعترض له: صَدَّهُ/ پەرچی دایەوە، روبەرویی کرد.
— له: مَنَعَهُ/ نەیهێشت، رێی لێگرت.
— على: مانَعَ/ بەرهەڵستی کرد، رەخنەی گرت، نەیهێشت.
— على: إحْتَجَّ/ ناڕەزایی دەربڕی، پەڵپی گرت.
تَعَرَّضَ لكذا: كان عُرْضَةً له/ وەختەبو توش بێ، توش بو، پێوەبو.
— الأمرَ و له: تَصدّى/ پەرچی دایەوە.
— للأمر: تدخل فيه/ دەستی تێخست، پەنجەی تێنا، خۆی تێهەڵ قوڵتان.
تَعارَضَ مع: تصادم/ بەریەك کەوتن، لەیەکیان دا، بەیەکیانادا، دژی یەك بون.
عَرض: تَقديم/ پێشکەش کردن، پیشان دان.
— : بَسط/ خستنەڕو، کردنەوە، راخستن، داخستن، دەرخستن.
— : ضد طول/ پانی.
— : مَتاع/ کەل و پەل، شت و مەك.
خَطّ الـ — / پانەهێڵ.
بالـ — : عَرَضاً/ بەپانی.
عَرضُ حال. عَرَضحال. عَريضَة: التماس/ سکالانامە، دادخوازی.

كاتب العرائض/ سكالانوس.
عارض: حادث. إصابَة/ روداو، بەرکەوتن، توش بون، ئەنگاوتن.
– : ليس جَوهَرياً او اصلياً/ بەرێکەوت، لابەلا.
– : مانع/ بەرهەلَست، کۆسپ، تەگەرە.
– . عارِضَة: صَفْحَة الخَدّ/ رومەت، کولَم، لاجانگ.
إعراض: مُجانَبَة/ خۆپاراستن، دورەپەرێز وەستان.
اعراض: علامات/ نیشانە.
– المرض/ تاوتێ.
إعتراض. مُعارَضَة: مُمانَعَة/ بەرهەلَستی، رەخنە، پەرچ دانەوە، تەگەرە (تێخستن، تێدان).
– . – : مقاوَمَة/ بەرگری.
– . – : إحتجاج/ نارەزایی، پەلَپ، پەلَپ گرتن.
– : قطع الطريق/ رێ پێگرتن.
تَعارُض الآراء: إختلاف الاراء/ رێك نەکەوتن، رازێری.
إستعراض: إظهار. احتفال/ نمایش، نواندن، رانواندن، راندن.
مَعْرِض: موضع عرض الاشياء/ نمایشگە، پێشانگە.
مُعارِض. مُعْتَرِض: ممانع/ بەرهەلَست، رەخنەگر، سەرپێچ، لوت خوار.
– . – . خَصْم/ دوشمن، دوژمن، دژ، نەیار.
مُعارَضَة: مُقاوَمَة/ بەرگری.
– : إحتجاج/ نەیاری، نارەزایی، سەرپێچی، لوت خواری.
عَرَض. زائل. لا دوام له/ کاتی، بۆ ماوەیەك، دەمی.
– من دون قصد او رَوِيَّة/ لەخۆیەوە، بەرێ کەوت.
عَرَضي: طارِيء/ ناکاو، رێکەوت، لاوەکی، کوت و پڕ.
– : مُصادَفَة/ بەرێکەوت.
عُرضَة: غَرَض/ مەبەست، نیاز، ئامانج.
– لكذا: مُعَرَّض له. قابل لكذا/ شیاوی بونە، ئەشێ ببێ، توش ئەبێ.
عَروض: ميزان الشعر. علم النظم/ هۆنراوەزانی، تەرازوی هۆنراوە، تەرازوی کێشی هەلَ بەست.

عَريض ضد طويل/ پان، بەرین.
– الجاه: مرموق. مشهور/ ناسراو، بەناوبانگ، خواپێداو، بەرێزو جێ.
عُرْض: جانب. ناحية/ تەنیشت، لا.
– البحر: وسطه/ ناوەراستی دەریا، بەرینی دەریا.
مَعروض: مَطروح. موضوع/ دانراو، دەرخراو، لەرو.
عِرض: شرف/ ناموس، ئابرو.
بَيع الـ – : بِغاء/ بێناموسی، سۆزانێتی، ناموس فرۆشتن.
عارِضَة: السِنّ الأمامي/ دانی پێشەوە.
– : خشبة الباب العليا/ باهو.
– : الرأي الجيد/ قسەی چاك، بیری پەسەند.
عرف:
عَرَفَ. عَلِمَ/ زانی، ناسی.
– الأمْرَ: إطَّلَعَ عليه/ ئاگاداربو، راگەیی، تێگەیی، زانی.
– بذنبه: أقَرَّ/ هەستی بە گوناهی خۆی کرد، پێی لێنا، درکانی، دانی پیانا.
– المراة: جامعها/ جوەلای، لاقەی کرد، لەگەلَی دروست بو.
– . إعْتَرَفَ: صَبَرَ/ ئارامی گرت، ئۆقرەی گرت.
– . الفَرسَ: جَزّ عُرْفَه/ بالَی بری.
عَرَّفَ: اعلم. اخبر/ پێی وت، پێی ناسان، ئاگاداری کرد.
– : حَدَّدَ/ دیاردی کرد، ئاشکرای کرد.
– : أوْضَحَ/ رونی کردەوە.
– : الرجل بالرجل/ بە یەکتری ناسان.
– الشيءَ: طَيَبَهُ/ بۆنی خۆش کرد.
تَعَرَّفَ الأمرُ: تَحَدَّدَ/ دیاردی کرا، زانرا.
– الأمرَ: بَحَثَ عنه/ لێی دوا، باسی کرد.
– الضالّة: بحث عنها/ بۆی گەرا، بەشوێنیا گەرا.
– الشيءَ: عَرَفَهُ/ ناسیەوە.
– به: صار مَعْروفاً عنده/ زانی، تێی گەیی.
– اليه: جعله يعرفُهُ/ ناسی، ناسیاوی لەگەلَ کرد.
تعارَفَ القومُ: عَرَفَ بعضهم بعضاً/ یەکتریان ناسی.

ع

إعترف بالأمر: اَقَرَّ/ دانی پیانا، پێی لێنا، درکانی، چووه ژێری.

— اليه: اخبره بشانه/ سكالای خۆی بۆ كرد، دەردی خۆی دەربڕی.

إستعرف الشيءَ: عَرَفَهُ/ ناسیەوە.

عارِف. معروف: مَشْهور/ زانا، تێ (گەییو، گەیشتو).

— صَبور/ بە ئارام.

مَعروف: معلوم/ زانراو.

— : مشهور/ ناسراو، بەناوبانگ.

— : إحسان/ چاکە، پیاوەتی، خێر، بەخشین.

بالـ — : بالحُسنى/ بە شێنەیی، بە قسەی خۆش.

ناكر الـ — : جاحِد/ سپڵە، نمەك بەحەرام، پێنەزان.

مَعْرِفَة: عِلم. درايَة/ زانین، زانیاری، سەرلێدەرکردن، ڕێپێبردن.

— : واحد معارف الرجل/ ناسیاو، ناسیاوی.

مَعارف الرجل: اصحابه/ ناسیاوان، دۆست و برادەران.

— الوجه: تقاطيعه/ چرچ و لۆچ و شێوەی ڕو.

— الوجه بما يشتمل عليه/ روخسار، رو.

— : جمع مَعْرِفَة/ زانیاری.

وزارة الـ — / وەزارەتی زانیاری.

تَعريف: تحديد/ سنوردانان، باس کردن، لێدوان، ڕون کردنەوە.

— : إخبار. إعلام/ هەواڵ گەیاندن، راگەیاندن، تێگەیاندن، پێوتن.

— الرجل بغيره/ پێناسین، ناساندن، بەیەك ناساندن.

اداة الـ — الـ / كە، ئامێری ناسین، پێناسە.

تَعْرِيفَة: بيان الأسعار/ لیستە.

— الأثمان: قائمة الاسعار/ لیستەی نرخ.

عَرّاف: مُنَجِّم/ جوکی، ئەستێرە شوناس، فاڵ گرەوە، دەست گرەوە، جادوزان.

عِرافَة: عَمَل العَرّاف/ ئەستێرە شوناسی، فاڵ گرتنەوە، جادوگەری.

إعتراف: إقرار/ پێلێنان، دان پیانان، درکاندن.

إعترافاً بكذا: اقرار به/ پێزانین، هەست پێکردن، لە پاداشتی.

مُعْتَرِف: مَن إعْتَرَفَ/ درکێن، پێلێن، دەربڕ.

عَريف: العالم بالشيء/ زانیار، زانا.

— : رتبة عسكرية/ سێ خەت.

عِرْفان. عُرفان: إحسان/ بەخشین، چاکە، خێرکردن، پیاوەتی.

عُرف: ضد النكر. إقرار/ پێلێنان، دان پیانان، درکاندن.

— : الجود و المعروف/ بەخشین، چاکە، بەخشندەیی، پیاوەتی.

— : الصَبْر/ ئارام، ئۆقرە.

— الديك: لحمه على راس الديك/ پۆپنە، پۆپە.

— الديك: نبات/ قەیفە، گوڵەقەیفە، گوڵەپۆپنە.

— الفرس: الشعر النانت على الرقبَة/ یاڵ.

— : عادة مَرْعِيَّة/ نەریت.

الـ — التجاري: العادة المرعية في التجارة/ نەریتی بازرگانی.

الـ — السياسي: إتفاقية/ نەریتی رامیاری، پرۆتۆکۆڵ.

— الشرع: ما جَعَلَهُ علماء الشرع مبنى الأحكام/ نەریت و یاسای ئایینی.

عُرفي: مالوف. إعتيادي/ ئاسایی، نەریت.

حُكم — : عسكري/ یاساو فەرمان رەوایی سەربازی.

محكمة عرفيَّة/ دادگای سەربازی.

اَعْرَف: لە عُرْف/ پۆپنەدار، پۆپنەی هەیە، یاڵی درێژە.

عَرَفَة: جبل بالقرب من مَكّة/ شاخی عەرەفات.

يوم — : التاسع من ذی الحجة/ ڕۆژی نۆی مانگی ئاوجەژنان.

عَرْف: رائحة طيِّبَة/ بۆنی خۆش.

عرق:

عَرَق. تَعَرَّق العَظْم: اكل ما عليه من اللحم/ کرانیەوە، گۆشتی پێوە نەهێشت.

— في الارض: ذَهَبَ فيها/ چو بە ناخی زەویدا.

عَرِقَ: ترشَّحَ جلده/ ئارەقی (کردەوە، رشت، دەردا)، نیشتەسەر ئاو.

– الحائط (مثلاً): نَدِيَ/ شێی (هێنایەوە، هەڵ هێنا)، نەیدا.

عَرَّقَ: جعله يعرق/ ئارەقی (پێ کردەوە، پێ دەردا، پێ‌رشت).

– . اعْرَقَ. تَعَرَّقَ: تَأَصَّلَ/ بنجی داکوتا، رەگی داکوتا، رەگی کرد، ریشەی داکوتا.

– . – . – الخمرَ: مَزَجَهُ بالماء/ ئاوی تێکرد، رونی کردەوە.

عَرَقُ الجلد: رَشَحَ الجلد/ ئارەق، جواناو، ئاوڕەگ.

– : ندی/ شێ، نم.

– : المُسكِر الذی يُتَّخَذ بالتقطير/ ئەرەق، ئارەق.

– التمر: دبسه/ دۆشاوی خورما.

– . عَرَقَة: الصف من اللبن و الحجر فی الحائط/ ساف.

عرق: اصل. جِذر/ رەگ، ریشە، بنج، بێخ، بنەچە.

– من البدن: وَرِيد/ خوێن هێن. .

– ضارب: شريان نابض/ خوێن بەر، خوێن بەری لێدەر.

– النَسا: مَرض/ جۆرێکە لە باداری، دەردو ئێشێکە لە دامێنی پشتەوە تا پێ، کەژۆك، دەردەلاق.

– السوس: عرقوس/ رەگ بەلەك.

شراب – السوس/ شەربەتی رەگەبەلەك.

عريق: أصيل/ رەسەن.

– النسب: إبن اصل/ خانەدان. رەسەن، رەسەن زادە.

– : راسِخ/ قايم، رەگ و بنج داکوتاو، چەسپیو.

عِراق: شاطيء البحر/ (رۆخ، کوێ، کەنار)ی دەریا.

– الريشة: ساقها/ لاسکی پەڕ.

– الظُفر: ما أحاط به/ دەورو پشتی نینۆك.

– الدار: فناؤها/ حەوشە.

العِراقان: الكوفة و البصرة/ شارەکانی کوفەو بەسرە.

عُراق: المطر الغزير/ رەمێڵە، شەستە.

عَرقية. عَراقِيَّة: ما يُلبَس تحت العمامَة/ کڵاو، تەپلە.

عَرْقَبَ: قَطَعَ العُرقوب/ دەماری پێی بری.

– . تَعَرقب: إحتال/ فێڵی کرد، درۆو ساختەی کرد.

عُرقوب: عَصَب غليظ فوق العَقِب/ دەمارێکی ئەستورە لەسەر پاژنە.

– : رَجُلٌ يُضرَب به المثل فی الكذب و الخلف بالوعد/ درۆزن، بێ‌گفت.

– : حيلة/ فرۆفێڵ، ساختەو درۆو دەلەسە.

عَرقَلَ الأمرَ: صَعَّبَهُ/ کارەکەی گران کرد، قورسی کرد، تەگەرەی تێخست.

– : رَبَكَ/ ئاڵۆزانی، ئاڵۆزکانی، تێکی دا.

– : عاق/ تەگەرەی تێخست، کۆسپی خستەبەر.

تَعَرقَل الأمرُ: تَصَعَّبَ و تَشَوَّش/ ئاڵۆزکا ئاڵۆزا، گران بو، تێك چو.

عراقيل: دواهی/ بەلا، دەردو بەلا، چورتم.

– الأمور: صِعابها/ کۆسپ، ناڕەحەتی، تەگەرە، ئاڵۆزکان.

خالٍ من الـ – : خالٍ من الموانع و المحضورات/ رەوان، تەخت، بێ گرێ و کۆسپ.

عرك:

عَرَكَ: دَعَكَ/ سڕی، پێوەی نەهێشت.

– : دَلَكَ/ دەستی پیاهێنا، شێلای، هەنوی.

– ـهُ الدَهرُ: حَنَّكَهُ/ قاڵی کرد، ئاوەسوی کرد، خاراو بو، رای‌هێنا.

– الماشية النبات: اكلته كله/ لەوەڕی، گیای پێوە نەهێشت.

عارَكَ: قاتل/ جەنگی، شەڕی کرد.

تعارَكَ و إعْتَرَكَ القومُ: تقاتلوا/ جەنگین، شەڕیان کرد، تێك بەربون.

– الرجلان: تقاتلا/ چون بەگژ یەکدا، شەڕیان کرد.

عَرْك: إختبار/ خاراوبون، قاڵ بون، راهاتن.

عِراك. عِرْكة. مُعارَكَة: مُشاجَرَة/ جەنگین، شەڕکردن، بەگژ یەکدا چون.

مَعْرَكَة: قتال/ جەنگ، شەڕ.

مُعارِك: مُقاتِل/ جەنگاوەر، شەڕکەر.

مَعْرَك. مَعْرَكة: موضع العراك/ مەیدانی شەڕ.

– . – : قتال/ جەنگین، شەڕکردن.

مُعْتَرَك المنايا: ما بين الستين و السبعين من عمر الانسان/ تەمەنی پیری نێوان ٦٠–٧٠ ساڵی، ساڵانی پیری.

عريكه: خُلُق/ خو، رەوشت، ئارەزو.

لَيِّن الـ – : مُطيع/ گوێ رایەڵ.

ع

شديد الـ — : شديد النفس/ لاسار، قيرسچمه، توندوتیژ.
عرم:
عَرَمَ. تَعَرَّمَ العظم: نزع ما عليه من اللحم/ گۆشتەکەی لێ کردەوە، دای ماڵێ.
— . إعترم الصبي ثدي امه: مَصَّهُ/ مژی، مەمکی دایکی مژی.
— . عَرُمَ. عَرِمَ إشتَدَّ و خرج عن الحَدّ/ لاساربو، قیرسچمە بو، لەتامی کردە دەرەوە.
— ـهُ: اصابه بأذى/ ئازاری دا، زیانی پێگەیان.
عَرَّم: خَلَطَ/ تێکەڵی کرد.
— : كَوَّمَ/ کۆمەڵی کرد، کەڵەکەی کرد، هەڵی چنی.
عَرَمٌ. عُرْمَة. عَرَمَة: كَوْمٌ/ کۆمەڵ، کەڵەکە.
— . — . — : كَدَس من الحنطة جميع ليُذرّى/ خەرمانی گەنمی ئامادە بۆ شەن و کەو.
عارم: شرس المؤذي/ بەزیان، زیان بەخش، دڕ.
اعرم: متلون. ابرش/ بەڵەك، دێز، رەش و سپی.
عرماء: الحية الرفشاء/ ماری رەش بەڵەك.
عَرَمْرَم: شَدِيد/ توندوتیژ، بەهێز، لاسار.
— : مُتَدفِّق/ دەرپەڕیو.
— : جيش كبير/ لەشکری زۆرو بێ شومار، سوپایەکی گەورە.
عرن:
عَرين. عرينه: مأوى الأسد و الذئب و الضبع و الحية/ لانە، کون، ماڵ.
— : الانف/ کەپو، لوت.
— من كل شيء: أوله/ سەرەتا، پێش.
— : اللحم/ گۆشت.
— : فناء الدار/ حەوشە.
عِران: بُعْد/ دوری.
— . عَرَن. عُرنة: تشقق في ابدي و ارجل الدابة/ قڵیشاوی.
عِرناس: مِغزَل/ تەشی.
عَرنوس: عَرانيس الذرة: السنبلة التي عليها الحَبّ/ گلك، گلکی گەنمەشامی.
عرا:
عرا. إعترى فُلاناً امراً: الَمَّ او حلَّ به/ توشی بو، بەسەری هات.
— . — فلاناً: قَصَدَهُ طالبا مَعْروفَه/ چوە لای، دەستی یارمەتی بۆ درێژ کرد.
— القميصَ: جعل له عُرْوَة/ کونی قۆپچەی کرد.
عَرَتْهُ دَهْشَة: اصابته دَهْشَة/ سەرسام بو، سەری سوڕما، حەپەسا.
عُرْوة الزِرّ: ما يَدخل فيه الزر/ کونی قۆپچە.
— الحبل: انشوطة/ گرێ قوڵفە.
— الابريق و نحوه: اذنه او مقبضة/ قووڵف، دەسك.
— ما يوثق به او يُعَوَّل عليه/ پشتی پێ ئەبەسرێ، باوەڕی پێ ئەکرێ، پاڵپشت.
عری:
عَرِيَ. تَعَرّى من ثوبه: خَلَعَهُ/ دای کەند، خۆی روت کردەوە.
عَرّى: جَرَّ من الكساء/ روتی کردەوە، جلەکانی پێداکەند، لەبەری داکەند.
— : كَشَفَ/ سەری (هەڵدایەوە، لابرد، روت کرد).
— من: جَرَّدَ/ لێی کردەوە، دایماڵی، بێبەری کرد، روتاندیەوە.
اعرى الرجلَ الثوبَ و من الثوب: نزعه منه/ دایکەن، روتی کردەوە.
— فلاناً صديقه: تباعدته و لم ينصره/ پشتی تێکرد، لێکشایەوە.
عُرْي. عُرْيَة: التجرد من اللباس/ روت بونەوە، روت و قوتی.
— . — : التجرد من الغطاء/ سەرهەڵدانەوە، سەربەرەڵایی.
عُريان. عارٍ: عارِيَة. عُريانَة، عراة: لا كساء عليه/ روت، روت و قوت.
— . — : التجرد من الغطاء/ سەربەرەڵا.
عارٍ: مُجَرَّد/ روت، روت و قوتی.
— من كذا: مُجَرَّدٌ منه/ نیەتی، بێبەشە، بێبەری.
— من كذا: خالٍ منه/ تیانیە لەوەی تیانیە، لەوەی نیە.

– الراس: مكشوف/ سەرقوتین، سەر روت.
– القدم: حافی/ پەتی، پێیەتی.
عاریَّة: قَرضٌ بلا فائدَة/ قەرزی بێ سودو سەلەم.
– . مُستعار: غیر حقیقی. مصطنع/ دروستکراو، ناراست، درۆ، دەستخواز.
شَعْر – : مُستعار/ قژی خواستە، بارۆکە، کلاوقژ.
عراء: فَضاء/ چۆڵ، سارا، دەشت. دەر.
عَراة: ساحة الدار/ حەوشە.
– : شِدَّة البرد/ تەشقی سەرما.
عَری: بَرد/ سەرما، سۆڵە.
مُعَرّیَ: مجرد من الکساء/ روت و قوت.
– : مکشوف/ بەرەڵا، دانەپۆشراو.
– : مَعاری الجسم: ما لا یُستر من الجسم/ روت، ئەو ئەندامانەی داناپۆشرێ لە لەش، رو، دەست.
تَعْریَة: تآکل. تفتُّت/ دارمان، خۆرمان، داماڵین، روتانەوە، داروتان.
عریس (فی عرس) عریش (فی عرش) عریکة (فی عرك) عرین (فی عرن)
عزا. عزاء (فی عزو)
عز:
عَزَّ: صار عزیزاً/ خۆشەویست بو.
– : قَویَ/ بەهێزبو، گران بو.
– :قَلَّ وجوده/ کەم بوەوە، نازدار بو.
– علیه: کان محبوباً عنده/ لای خۆشەویست بو.
اعَزَّ: احَبَّ/ خۆشی ویست، بەدڵیا چو.
عَزَّزَ: نَصرَ. اعان/ یارمەتی دا، یاریدەی دا، پشتگیری کرد.
– : أَیَّدَ/ سەلماندی.
– : اثبت/ چەسپانی.
– : قَوّی/ بەهێز بو، قایم بو.
– : امَدَّ بقوة جدیدة/ بەهێزتری کرد، هی تری خستەپاڵ.
– : عَظَّمَ/ گەورەی کرد، ریزی لێنا.
– . اعَزَّ: صَیَّرَ قَویّاً/ قایمی کرد، بەهێزی کرد، چەسپانی.
– . – : احبه و اعتنی به/ خۆشی ویست، بەتەنگیەوە هات، چاودێری کرد.
– . – : جعله او عَدَّهُ عزیزاً/ (کردی، داینا) بە خۆشەویست.
تَعَزَّزَ. إعتزَ به: صار عزیزاً/ لای خۆشەویست بو.
– . – به: تَشَرَّفَ/ پێی گەورە بو، سەری پێ بەرز بوەوە.
– . – به: صار قَویّاً/ پێی بەهێز بو، قایم بو، پتەو بو.
– : تَقَوّی/ قایم بو، پتەو بو، جێگیر بو.
– : اظهر الرفض و هو راض/ خۆی (بەناز فرۆشت، قورس گرت، تەسك کردەوە)، نازو نوزی کرد.
– لَحمُهُ: إشتَدَّ و صلب/ گۆشتی تورت بو، جیڕ بوەوە.
إستَعَزَّ علیه: غلبه/ زاڵ بو بەسەریا.
– بالشيء: احَبَّهُ و إعتنی به/ خۆشی ویست، بە تەنگیەوە هات، چاودێری کرد.
عِزّ: مَجْد. رِفْعَة/ شکۆ، سەربەرزی.
– : شِدَّة/ تین، هێز، توندی.
– الشِتاء/ چلەی زستان.
– الصیف/ قرچەی هاوین، چلەی هاوین.
– : مَکانَة/ رێو شوێن، پلەوپایە.
– : المطر الشدید/ بارانێکی قایم رەهێڵە، شەست.
فی – غناه/ لەوپەڕی سامانیا.
فی – صباه/ لە هەرەتی لاویدا.
فی – المعرکة/ لە گەرمەی جەنگدا.
عِزَّة: الحَمیَة و الأنفة و الکرامَة/ رێز، سەربەرزی، شکۆ.
– النفس: إحترام الذات/ رێزی خۆگرتن، رێزخۆ.
صاحب الـ – / خاوەن شکۆ، پایەبەرز.
عزیز: قَویَ/ بەهێز، قایم.
– : محبوب/ خۆشەویست، جگەرسۆز.
– : نادر الوجود/ زۆرکەم، دەگمەن.
– : ثمین/ بەنرخ، گرانبەها.
– : شَریف/ خانەدان، خواپێداو، پیاوچاك، وەجاخ زادە.
– الجانب: قَوی. شدید. مقتدر/ بەهێز، بەکار، بەتوانا.
– المنال: بعید المنال/ دەست ناکەوێ، بەنارەحەت دەست ئەکەوێ.
– النفس: کریم النفس/ جوامێر، دەست بڵاو.

ع

الكتاب الـ – : القرآن الشريف/ قورئانی پیرۆز.
مَعَزَّة: مَحَبَّة. وَمَوَدَّة/ خۆشەویستی.
مُعْتَز: فَخُور/ شانازی.
عزب:
عَزَبَ: لم يتزوج/ رەبەن بو، ژنی نەهێناوە.
– عن البال: نَسِيَ/ لەبیرچوەوە.
– . أعزب: بَعُدَ/ دورکەوتەوە، ون بو، خۆی شاردەوە.
تَعَزَّب: قضى في العُزوبَة زمنا ثم تزوج/ بە گەورەیی ژنی هێنا.
عَزَب. أعْزَب. عازِب: غير متزوج/ رەبەن، قەیرە، ژنی نەهێناوە، سەڵت، بوخچەی نەکراوە.
عازِبَة: مؤنث العازِب/ قەیرە کچ، گەورەکچ، شوی نەکردوە.
عُزوبَة: عُزْبَة. عُزوبِيَّة: فَتْرَة العزوبِيَّة/ رەبەنی، بێژنی.
عزر:
عَزَرَ. عَزَّرَ: لامَ/ سەرزەنشتی کرد.
عَزر. تَعْزِير: لَوْم/ سەرزەنشت.
عزرائيل: ملاك الموت/ ئیزرائیل: گیان کێش.
عزف:
عَزَفَ. عَزَّف عَزِيفاً: غَنَّى/ گۆرانی وت.
– عُزوفاً عن الشيء: زهد فيه ومَلَّتَهُ/ لەبەرچاوی کەوت، لێی بێزار بو.
– على آلة طرب: ضَرَبَ عليها/ ژەندی، لێیدا.
– ت نفسه عن كذا: منعها عنه/ لەخۆی گرتەوە، وازی لێ هێنا. دەستی لێ هەڵگرت.
– ت الريح: صَوَّتَت/ لورانی، باکڤەی هات، وژەی هات.
عزيف: صوت مُسْتَهْجَن. صوت الجِنّ/ دەنگی خێوو جنۆکە.
– الرعد: صوت الرعد/ گرمەی هەور.
– الريح: صوت الريح/ لورەو گڤەی با، وژەی با.
عازِف: موسيقي/ مۆسیقاژەن.
– : مُغَنِّي/ گۆرانی بێژ.
عَزْف: اللعب بالآلة الموسقية/ ژەندن، لێدان.
– الرياح: اصواتها/ گڤەی با، لورە، وژە.
مَعْزوفَة: قطعه موسيقية/ پارچەیەك مۆسیقا.

عزق:
عَزَقَ الأرض: شَقَّها/ هەڵی کەند، کرانی، پاچەکوڵەی کرد.
عَزْق. عَزِيق الارض: شَقّ الأرض/ هەڵکەندن.
– – الأرض: حَفر الارض و قلع الأدغال/ پاچەکوڵەکردن.
مِعْزَقَه. مِعْزَق: فاس/ پاچەکوڵە، خاك ڕن.
عزل:
عَزَلَ. عَزَّل الشيء عن غيره: فَرَزَ/ لێی جیاکردەوە، خستیە لاوە، بڕی.
– : منع الاتصال و التَسَرُّب/ بڕی، قرتانی.
– : فصَلَ/ جیای کردەوە.
– ـه عن مَنْصَبه او عمله: خلعه. طرده/ دەری کرد، لە ئیش لای برد.
عَزَلَ: نَقَل مسكنه/ گواستیەوە.
– الدكان مثلاً: اغلقه/ دایخست، لە کار وەستا، مەڵی گرت.
إنْعَزَلَ عنه: تَنَحَّى جانباً/ لێی جیابوەوە، تەریك بو، خۆی دایە کەنار.
إعْتَزَلَ الشيء و عنه: تَنَحى عنه/ وازی لێ هێنا، دەستی لێ هەڵ گرت، لێی جیابوەوە، جیای کردەوە.
عَزْلٌ: فَصل/ جیاکردنەوە، دابڕین، پەڕکردنەوە، بڕدان، کەلاخستن.
– : نقل. إبعاد/ دورخستنەوە، گواستنەوە.
– عن مَنْصَب: خَلْع/ لابردن، دەرکردن، لاخستن.
– : منْع الإتصال و التسرب/ بڕین، قرتانن.
اعزَل. عُزُل: بلا سلاح/ بێچەك.
عُزْلَة. إعتزال: تَنَحٍّ/ وازهێنان، دەست هەڵ گرتن، خانەنشین، گۆشەگیری.
– : إنفراد/ تەنهایی، تەنیایی، دورەپەرێزی.
عازِل: فاصِل/ جیاکەرەوە.
– : مانع الاتصال او التسرب/ جیاکار، نەگەیەن، نەکێش.
إنعزال: تَنَحِّي. إنفراد/ پەڕبون، خۆپەڕکردن، گۆشەگیری.

مُنعَزِل: منفرد/ پەڕ، تەریك، گۆشەگیر، تەنهایی، دەرکەنار.
مَعْزِل: مكان الإعتزال/ پەنا.
بِمَعْزِلٍ عَن: بعيد عن/ دورەپەرێز.
عزم:
عَزَمَ على: نَوِى/ نیازی کرد، ویستی، بڕیاری دا.
- . عَزَّمَ الراقى: قرأ العزائم/ جادوی کرد، ویردی خوێند، نوشتەی کرد.
- : اقسم/ سوێندی خوارد.
تَعَزَّمَ و إعتزم الأمر و عليه: اراد فعله/ ویستی بیکا، بڕیاری کردنی دا.
عَزْمٌ: قَصد/ مەبەست، نیاز.
- . عَزِيمَة: إرادة ثابتة/ بڕیار، سوربون، هەتەری.
- . - : قُوَّة/ هێز، توانا، زەبر، خوڕ، وره، وزه، تین.
عزيمه. رُقْيَة/ نوشته.
- : الارادة المؤكدة/ نیازو بڕیار، توانا.
- . عُزومَة: دَعْوَة الى وليمَة/ بانگ کردن.
- . - : وليمة/ زیافەت، داوەت.
عَزوم. قَوِّى العَزم/ بێپەروا، بەغیرەت، بڕیارنەشکێن.
عازم: ناوٍ/ بڕیاردار.
- : داعٍ/ بانگ کەر.
مَعزوم: مَدعو/ بانگ کراو.
عزا:
عَزَا: إعتزى الشيء لفلان او الى فلان: نسب اليه/ بەهی ئەو دانرا، بەسترایەوە بەوەوە، بەوەوە پەیوەند کرا.
- : اليه أمراً مستنكراً: الصق به/ تاوان (درایه پاڵی، بارکرا، کرایه ملی).
- : صبر و سلا/ سەبوری هاتەوە، هێمن بوەوە، دڵنەوابو، پشویەکی هاتەوە به بەرا، حەوایەوە.
عَزو: نسبة. إسناد/ درانه پاڵ، خستنه پاڵ.
- : إتهام/ گوناه بارکردن، تاوان بارکردن.
عزى:
عَزَى اليه: نسب/ درایه پاڵی.
عَزِىَ. تعَزَّى: صَبر وسلا/ سەبوری هاتەوە، هێمن بوەوە، دڵنەوابو، حەوایەوە.
عَزَّى المصابَ: سَلاّه/ دڵخۆشی دایەوە، دڵی دایەوە، بەسەریا هات.
- اهل المتوفى: سَلاّه/ سەرخۆشی لێکردن، چو بە پرسەیانەوە.
عَزاء. تَعْزِيَة/ پرسه، دڵ خۆشی دانەوە، دڵ دانەوە.
خطاب تعزيَة/ پرسەنامە.
مُعَزٍّ. مُسَلٍّ/ سەرخۆشی کەر، پرسەکەر.
عزير (فى عز)
عس:
عَسَّ: طاف بالليل/ شەو (پاس، پاسەوان، چەرخە)ی کرد.
عاسّ. عَسّاس: حارس ليل/ پاسەوان، چەرخی، حەسحەس.
عَسَس: حُرّاس الليل/ پاسەوان، چەرخی، حەسحەس.
عَسّاس. عَسْعَس: ذئب/ گورگ.
عَسْعَسَ الليلُ: إظْلَمَّ/ تاریکی کرد، تاریك داهات.
عسب:
يَعْسوب: ملكه النحل/ شاهەنگ.
- : ذكر النحل/ نێرەهەنگ.
- : حشرة كالجراد/ پوش به قنگه.
عسج:
عَسْجَد: ذَهَب/ زێڕ، ئاڵتون.
عَوْسَج: نبات شائك/ توترك.
عسر:
عَسَرَ. عَسُرَ. عَسِرَ: ضِد يَسُرَ/ گران بو، سەخت بو، نارەحەت بو، قورس بو.
- عليه ما فى بطنه: لم يخرج/ سكی نارەحەت بو، دەرنەچو، قەبز بو، گرفتی کرد.
- ت. اعْسَرَت المراة: عَسَرت عليها ولادتها/ بەنارەحەت منداڵی بو.
عَسِرَ: كان اعْسَر/ چەپەبو، چەپلەربو.
عَسَّرَ عليه: ضَيَّقَ عليه/ وەڕسی کرد، تەنگی پێ هەڵ چنی، جاڕسی کرد، بێزاری کرد.
- الأمْرَ: جعله عسيراً/ گرانی کرد، کارەکەی گران کرد.
اعْسَرَ: إفتقر/ دەستی کورت بو، نەی بو.
- : افلس/ نابوت بو، هیچی نەما.

— العزيم: طلب منه الدَين على عُسْره/ داوای قەرزی لێ کردەوە سەرەڕای لاتی و نەبونی.

تَعَسَّرَ. تَعاسَرَ. إسْتَعْسَرَ عليه الأمرُ: إشْتَدَّ و إلتوى/ کارەکەی لێ گران بو، لێی ئاڵۆزا، پێك نەهات.

— . — عليه القول: إلتبَس/ سەری لێ شێوا، لێی تێك چو.

إسْتَعْسَرَ الأمرَ: وجده عسيراً/ زۆر بەگران هاتە پێش چاوی.

عَسِرٌ. عَسِيرٌ: ضد سهل/ گران، ناڕەحەت، قورس، سەخت، دژوار.

ماء — : ضد يُسر/ ئاوی گران، ناساز، ئاوی قورس.

عُسْر: فُقْر/ هەژاری، نەبونی، دەست کورتی.

— مالى/ بێدارایی، بێ دراوی، نەداری.

— الهضم: سوء الهضم/ گرفت، هەرس نەکردن.

— . عُسْرَة. مَعْسَرَة: صُعوبَة. مشكلة/ تەنگانە، ناڕەحەتی، ناخۆشی، بەڵا.

أعْسَر: اشْوَل. الذى يعمل بيسراه/ چەپە، چەپلەر.

— يَسَر: يعمل بيديه/ چەپەیشەو ڕاستەیشە.

مُعْسِر. مَعسور: فى ضنك. ضد الميسور/ نەبو، هەژار، کەم دەست.

— فى التجارة: مُفْلِس/ نابوت، تێشکاو.

عسف:

عَسَفَ. تَعَسَّفَ. إعْتَسَفَ عن الطريق: حاد/ لایدا، لەڕێ لایدا، لاکەوت.

— . — . — : إستخدم/ بەکاری هێنا، کاری پێکرد، بەکرێی گرت.

— . — : ظَلَمَ/ زۆرداری کرد، جەورو ستەمی کرد.

— الشيءَ: اخَذَهُ بِقُوَّة/ بەزۆر بردی.

— فى الأمر: فعله من غير تدبُر/ هەڵەشەیی کرد، کوێرانە جوڵایەوە.

عَسَفَ: سار على غير عِلمَ/ کوێرانە ڕۆیی، ملی نا بێهۆ.

تَعَسَّفَ. إعْتَسَفَ الأمْرَ: فعله بلا رَوِيَّة/ بە کوێرانە جوڵایەوەو کرداری کرد.

— فى رايه: إسْتَبَدَّ به/ زۆردار بو لە گوفتاریا، قیرسچمە بو.

عَسْف: ظلْم/ زۆرداری، جەورو ستەم.

عَسّاف. عسوف: طاغِيَة/ زۆردار، ستەم کار.

تَعَسُّف: ظلم. استبداد/ زۆر، زۆرداری، ناڕەوایی.

تعسُّفى: باستبداد/ زۆردارانە، ستەمکارانە.

عَسيف: الاجير/ بەکرێ گیراو.

عسك:

عسكر القوم: تجمعوا/ کۆبونەوە.

— الليلُ: تراكمت ظلمته/ تاریکی کرد، بو بە شەوەزەنگ.

— الجند: خَيَّموا/ هەڵیان دا، سوپا هەڵیدا.

عَسْكَر: جَيش/ لەشکر، سپا.

عَسْكَرى: جُندى/ سەرباز.

— : حربى/ جەنگاوەر.

حاكم — / فەرمان ڕەوای سپایی، سپا (سالار، دار، ران).

حُكم — / فەرمان گێڕیی سپایی.

نظام — / ڕژێمی سپایی.

مُعسكَر: موضع تجمع الجيش/ سەربازگە، سپاخانە، شوێنی کۆبونەوە.

عسل:

عَسَلَ. عسَّلَ الطَعام: خلطه بالعَسَل/ هەنگوینی (پیاکرد، پێوەکرد، تێ کرد، تێکەڵ کرد).

— . — : حَلّى/ شیرینی کرد.

عَسَّلَت. إستعسلت النحل: عملت العَسل/ هەنگوینی دروست کرد.

عَسل: شهد/ هەنگوین.

— صافى/ ڕنگاڵ.

— : دبس الرطب/ دۆشاوی خورما.

شهر الـ — / مانگی هەنگوینی.

قرص — النحل/ شانەی هەنگ، شانەی هەنگوین.

فرز او تصفية الـ — / ڕینگانەوە.

عسلى: بلون العَسَل/ هەنگوینی، ڕەنگ هەنگوینی.

عيون عَسَلِيَّة/ چاو (هەنگوینی، قاوەیی).

عَسّالة. مَعْسلَة: خَلِيَّة النحل/ کورەی هەنگ، پورەی هەنگ، دوبەرە.

مَعسول: مُخَلّى بالعسل/ شیرین کراو بە هەنگوین، هەنگویناوی.
— المواعید: صادقها/ راستگۆ، بە گفت.
کلام — : منطق حلو/ قسەی نەستەق، قسەی راست و شیرین.
لسان — / زمان شیرین.
رجل — الکلام: حلو المنطق/ قسەخۆش، قسە شیرین.
عَسّال. عَسول: یهتز لیناً/ ئەلەرێتەوە، لەرزۆك.
— : ذئب/ گورگ.
عُسلُج. عُسلوج: غُصن لَیِّن/ شوڵ، شوڵك، لق و چڵی نەرم.
عسم:
عَسَمَ: إجْتَهَدَ/ کۆششی کرد، رەنجی دا.
— فی الأمر: طَمَح فیه/ تەماعی تێ کرد.
عَسِمَت القَدَم او الکف: یَبُسَ المفصل/ گێڕ بو، گرج بو.
عاسِم. عَسُوم: الکاد علی عیاله/ کۆشش کار، رەنجدەر.
عَسمَة. عُسُوم: کسر الخبز الیابس/ نانە رەق.
اعْسَم. عَسماء: اعوج القدم او الکف/ پێخوار، گێڕ، دەست خوار.
عسی:
عسی: لعل/ لەوانەیە، رەنگە، بەشکو، خۆزگە.
عش:
عَشَّ. عَشَّشَ. اعْتَشَّ الطائر: إتَّخَذَ عُشاً/ هێلانەی کرد.
— : رَقَّعَ/ پینەی کرد.
— الشَّيءَ: جَمَعَهُ/ کۆی کردەوە.
— الشَّيءَ: طَلَبَهُ/ داوای کرد.
— البَدَنُ: نَحِل/ لەڕولاواز.
عُشّ. عَشّ: بیت الطائر/ هێلانە.
عَشاء. عَشاوه (فی عَشو)
عشب:
عَشِبَ. عَشُبَ. اعْشَبَ. عَشَّبَ المکانُ: نبت عُشبُهُ/ گیای لێ ڕوا، گیاکەی دەرهات.
تَعَشَّبَ. إعْتَشَبَ: رَعی العُشبَ/ لەوەڕی خوارد، گیای خوارد.
عُشْب: کلأ رَطِب/ سەوزەگیا، لەوەڕ.
— . عُشبَة: نبات. حشیش/ پەڕێز، پوش، لەوەڕ.
عُشبی: نباتی/ گیایی.
عَشیب. مُعْشِب. عَشِب. مِعْشاب: کثیر العُشب/ مێرگ، گیاپۆش.
عَشیب. یعیش علی الأعشاب/ گیاخۆر.
عَشّاب: عالم بالاعشاب/ گیاناس.
عشر:
عَشَرَ. عَشَّرَ المال: اخذ واحداً من عَشَرَة/ دەیەکی برد، یەك لە دەی برد.
— القومَ صار عاشِرَهُم/ بو بە دەهەمیان.
— الناقَة: صارَت عُشَراء/ سکی هەشت یا دە مانگە، ئاوس بو، تکەی گرت.
اعْشَرَ القومُ: صاروا عاشِرَهُم/ بو بە دەهەمیان.
— العدد: جعله عشرة/ کردی بە دە، دەی تەواو کرد.
عاشَرَ: خالَطَ و صاحَبَ/ تێکەڵی کرد، برادەری لەگەڵ کرد.
تعاشَرَ. إعْتَشَرَ القومُ. تعاشَروا: تصاحبوا و تخالطوا/ تێکەڵیان کرد.
عَشَّرَت الدابَّة: صارت عُشراء/ ئاوس بو، تکەی گرت.
عَشْرَة. عَشْر: ١٠/ دە.
— اضعاف/ دە ئەوەندە.
عاشِر: واقع بعد التاسع/ دەهەم، دەیەم.
عُشر. عِشر: جزء من عشرة اجزاء. ١/١٠/ دەیەك، ١/١٠.
— او عُشور المال/ دەیەکانە، دەیەك.
— او عُشور حصیلة الارض/ دەیەکی بەرهەمی زەوی.
— او عُشور کسب العمل/ دەیەکی کاسبانە.
عُشری. اعشاری: المَنْسُوب الی الأعشار/ دەیی، دەییانە، دەدە، دەیەکی.
کَسْر — او أعشاری/ کەرتی (دەیی، دەیەکی).
عشرون: ٢٠/ بیست، دودەیی.
الـ — : واقع بعد التاسع عشر/ بیستەم، بیستهەم.
معشار: جزء من عشرة/ لە دەیەك، دەیەك.
عَشّار: جابی العُشور/ باج گری، دەیەك، دەیەك سەن.

عاشور. عاشوراء: يوم العاشر من مُحَرَّم/ رۆژی دەی محەڕەم، عاشورا.
عِشْرَة. مُعاشَرَة: مُخالَطَة/ تێکەڵی.
– . – : صُحْبَة/ برادەری، هاوەڵێتی، ناسیاوی.
عَشير. مُعاشِر: صاحِب/ برادەر، هاوەڵ، هاواڵ.
– : قريب. صديق/ خزم، خوێش، هاوەڵ.
عَشيرة: قبيلة/ هۆز، تیرە، خێڵ، ئێل.
النزعَة العشائرية/ تیرەگەری.
مَعْشَر: جَماعَة/ کۆمەڵ.
– : أهل الرجل/ کەس و کاری پیاو.
عِشار. عُشَراء: حبلى للبهائم/ ئاوس.
اعْشَر: احمق/ گێل، گەوج، کەودەن.
معشار: غزيرة اللبن/ شیردار، تێر شیر، بەشیر.
عشق:
عَشِقَ الشيءَ: تَعَلَّقَ به قلبه/ خۆشی ویست، بەدڵیاچو، دڵی پیاچو، حەزی لێکرد.
– بالشيءَ: لَصِقَ به/ پێوەی نوسا، پیالکا.
تَعَشَّقَ: غازل/ دڵداری کرد.
– ـه: تَعَلَّق به قلبه/ دڵی پیاچو، شەیدای بو، خۆشی ویست.
عَشْق: فَرط الحُبّ/ دڵداری، خۆشەویستی، ئەڤین.
عشيق. مَعشوق: محبوب/ خۆشەویست، دڵدار.
– . – . حبيب/ یار، دەنك.
عاشِق. مُحِبّ/ دڵدار، شەیدا، دلارام.
– و مَعشوق. فحل و نثيَة/ نێرەو مێیە، دڵدارو دڵخواز.
تعشيق الخشب: وَصل/ تێهەڵکێش، لێکدان.
عشم:
عَشَمْ. عَشَمَة: طَمَعٌ/ چلێسی، تەماع کاری، چاوچنۆکی.
عَشِمَ الشيءُ: يَبَسَ/ وشك بوەوە، رەق بوەوە، وشك هەلگەڕا.
عَشَمٌ عَشَمَة: الخبز اليابس/ نانەڕەق، نانی وشك.
– . – : اليابس هزالاً/ لەڕو لاواز، رەق هەلگەڕاو.
اعْشَم: كل لونين إختلطا/ دو رەنگ.
عشا:
عَشا. عَشِيَ: لم يَبْصُر بالليل/ شەوکوێرە، توشی شەوکوێری بوە.
– . اعشى الرَجُلَ: اطعَمهُ العَشاءَ/ ژەمی ئێوارەی دایە.
عَشِيَ: تَعَشّى. اكل العَشاءَ/ ژەمی ئێوارەی خوارد.
عَشا. عَشاوَة: العَمى الليلى/ شەوکوێری.
عَشاء. طعام العَشاء/ ژەمی ئێوارە.
عِشاء. عَشِيَّة: اول الليل/ ئێوارە، سەرەتای شەو، خەوتنان.
عَشواء. عَشوَة: ظُلْمَة/ تاریکی
خَبط – : على غير بَصيرة/ کوێرانە.
عَشوائي: إعتباطاً/ کوێرانە، هەڕەمەکی.
اعْشى: لايَرى ليلاً/ شەوکوێر.
– : ضعف البَصر/ چاوکزی.
عشير (في عشر)
عص:
عَصّ: صلب و إشتَدَّ/ جیڕ بوەوە، تورت بو.
عَصّ: الأصل/ رەسەن.
كريم الـ – : كريم الاصل/ خانەدان، رەسەن.
عُصْعُص: أصل الذنب/ بنکی کلك، قنگە جۆڵە.
عُصْعُص: قليل الخير/ بڕکەڵك، کەم بەخش.
– . عُصعوص: عظم الذنب/ ئێسقانی کلك، کلێنچکە.
– الطيور: زِمْكى/ قنگەجۆڵە.
عصب:
عَصَبَ الشيءَ: شَدَّهُ. طواهُ/ پێچایەوە، بەستی، قەدی کرد.
– . عَصَّبَ: رَبَط بعصابَة/ تێوەی ئالان، بەستی، پێچای.
– الريقُ بالفم: يبس عليه/ تف (لە دەمیا، لە گەرویا، بەدەمیەوە) وشك بو.
تَعَصَّبَ: شَدَّ العصابَة/ سەریەستی، سەرپێچی بەست، سەری بەست.
– : اتى بالعصبيَّة/ تورە بو، رقی هەڵسا.
– لە و مَعَهُ: مال آليه/ لایەنی گرت، پشتگیری کرد.

– : صار سَيِّداً/ گەورە بو، خۆی زل کرد، رێزی لەخۆی نا.

– في دينه و مَذهبه: كان غيوراً فيهما مُدافِعاً عنها/ دەمارگیر بو، توندوتیژ بو، تیرەگەر بو.

– إعتصب القوم: صاروا عُصبَةً/ کۆمەڵیان کرد.

– . – العمال: اضربوا/ یاخی بون، مانیان گرت.

– . – بالشيء: رَضِيَ به/ قایل بو، ویستی.

عَصَّبَهُ: شَدَّهُ بالعِصابة/ پێچای، بەستیەوە.

– : جَوَّعَهُ/ برسی کرد.

– فلاناً: جعَله سَيِّداً/ گەورەی کرد، رێزی لێنا.

عَصَب: عِرق/ دەمار، چەقەدەمار.

– : طُنُب/ ژێی ماسولکە، دەماری ماسولکە.

قرابَة – : من جِهَة الأب/ خزمانی باوك.

عَصْب: عِمامَة/ مێزەر، سەرپێچ.

مُعَصَّب. معصوب: مَشدود/ پێچراو، بەستراو.

عَصْبَة. عَصابَة الجبين/ سەرپێچ، سەربەست.

عَصَبي: مختص بالأعصاب/ دەمار (زان، شوناس).

– المزاج: حاد الطبع. سريع التأثر و الإنفعال/ تورە، زو هەڵ ئەچێ، توند خو، توندڕەو دەمارگرژ، کەللەرەق، شێت گیر، جەنگەڵی.

تَعَصُّب: حَماس. غيره/ پەرۆشی.

– ديني او مَذهَبي/ دەمارگیری تیرەگەری، دەرمارگیری باوەڕی.

مُتَعَصِّب: غيور/ پەرۆش.

– لمذهب/ دەمارگیر، تیرەگەر.

عَصَبِيَّة. تَعَصُّب: تَحَزُّب/ دەمارگیری، تیرەگەری.

– : قَرابَة/ خزمایەتی، خوێنشێتی، پەیوەندێتی.

عُصْبَة. عصابَة: جماعَة/ کۆمەڵ، دەستە، تیپ.

– . – . عِصاب: رِباط/ سەربەست، سەرپێچ، سارخی.

– الأمَمْ/ کۆمەڵەی گەلان.

عِصابَة: جماعَة/ چەتە.

– : عِمامَة/ مێزەر.

حرب العِصابات/ چەتەگەری.

عاصِب: قريب من جهة الاب/: خزمی باوك.

يوم عصيب: شديد الحَرّ/ زۆر گەرم.

معصوب: جوعان/ برسی.

إعتصاب: إضراب/ مان گرتن.

عصد:

عَصَدَ الشيءَ: لَواه و عَقَدَهُ/ لولی کرد، گرێی دا.

عَصيدَة: طعام من الدقيق و السمن/ حەڵوای ئارد، پەڵوله.

عصر:

عَصَرَ الشيءَ: إستخرج ماءه/ گوشی، ئاوەکەی لێ (گرت، دەرهێنا).

– الحبوب: إستخرج زيتها/ رۆنەکەی گرت.

– الدُمَّلَ: إستخرج مِدَّته/ گوشی، تەقانی، دەرکی کرد، کێمەکەی دەرهێنا.

– الشيءَ عنه: مَنَعَهُ/ لێی گرت.

إعتصر: بمعنى عَصَرَ/ بە مانای گوشین.

– مالاً: إستخرجه منه/ لێی سەند، لێی دەرهێنا، لێی کشایەوە.

– عليه: بَخَلَ/ رژد بو، کردی بە دەسندە.

– . تَعَصَّر به: لاذ به و إلتجا/ پەنای بردە بەر، مانای بۆ برد.

تَعَصَّر. إنعَصَرَ: خَرَجَ ماءُه/ گوشرا، ئاوەکەی دەرهات، تەڕی تیا نەما.

– به: إلتجا اليه/ پەنای بردە بەر، هانای بۆ برد.

اعْصَرَ: اسرعَ/ خێرای کرد، پەلەی کرد، گوڕی دایە.

– الريح: جاءت بالاعصار/ کردی بە گێژەڵوکە، خۆڵی هێنا، کردی بە گەردەلول.

عاصَرَ فلاناً: في عصر و جيل واحد/ هاودەمی بو.

عَصْر: إستخراج الماء/ گوشین، ئاو (دەرهێنان، لێگرتن).

– . عصْر: دَهر. زَمَن/ چاخ، دەم، کات، چەرخ، سەردەم، سەدە، رۆژگار.

– : آخر النهار/ عەسر، پاش نیوەڕۆ، ئێوارە.

الـ – الجليدي/ بەفرەچاخ.

الـ – الحجري/ بەردەچاخ.

ع

عُصارَة. عُصار. عصير. عصيرة: ما تُحْلَب مِمّا عُصِر/ شیراوگ، دۆشاو، ئاوگ، رینگاو، گوشراو.
- النبات: عُصارَة لبنية تفرزها بعض النباتات/ شیری رووەك، ئاوك، لیکاو، شیراوگ.
عَصّارة. مِعْصَر. مِعْصَرَة: آلة العصر/ گوشەر.
مَعْصَر: مَعْصَرَة: مكان العَصْر/ شوێن گوشین.
عَصْري: حَديث/ تازە، نوێ، سەردەم.
مُعاصِر: في عهد و جيل واحد/ هاو (دەم، چەرخ، تەمەن، سەدە).
إعصار: ريح شديدة. ريح تستدير و ترتفع/ گێژەلوکە، گەردەلول، خۆڵ بارین.
عصف:
عَصَفَ: اسرع/ گوڕی دایە، دایە غار.
- الدهر بهم: أبادهم/ لەناوی بردن، سەرگەردانی کردن.
- الزرعَ: جَزَّهُ قبل ان يدرك/ بە سەوزی درویەوە.
- . اعْصَفَ عن الطريق: مالَ/ لەرێ لایدا.
- ت. اعْصَفَت الريح: إشتدت/ با هەڵی کرد، بای هات.
- ت. اعصفت الحرب بهم: ذهبت بهم و اهلكتهم/ لەناوی بردن، تەفروتونای کردن، پرزەی برین.
- الرجل: هلك/ پرزەی برا، پەرێشان بو.
اعصف الزرعُ: حان أن يجز/ کاتی درونەوەی هات.
عَصْف: هُبوب/ با هەڵ کردن.
- : حُطام/ چڵ و چێو، پاشماوە.
عاصِفَة. عَصيف: ريح شديدة/ رەشەبا، بای قایم، باگێژە، گەردەلول، شڵێوە.
عاصِف. مَعْصَف: فيه الريح/ بای هەیە، باکەی قایمە.
- : مائل عن الفرض/ سەرکردو، لاداو، پێ نەکاو.
عُصافَة: تبن/ پوش، کا، وەریو.
عَصْفَرَ الثوبَ: صَبَغَهُ بالعُصْفُر/ زەردی کرد.
عُصْفُر: نبات يستخرج منه الصِبْغ/ جۆرە روەکێکە، گیاکەزنە.
زيت الـ - / رۆن (عوسفور، قورتم).
عُصفور: طائر/ مەلی بچوك.
- الجَنَّة/ پەرەسێلکە.
- دوري/ چۆلەکە، پاساری.
- : الخشب الذي تُشَدّ به رؤس حبال الحمل/ دار بەستی بار.
- : عظم ناتيء في جبين الفرس/ ئێسقانی ناوچەوانی وڵاخ.
عصافير: جمع عصفور/ چۆلەکەکان.
صاحت – بطنه. جاعَ/ برسی، سکی قوڕەی هات لە برسا.
عصم:
عَصَمَ: مَنَعَ/ قەدەغەیکرد.
- : حَفَظَ و وقى/ پارازتی، پاراستی.
إعتصم و إستعصم به: إلتجأ/ پەنای بردەبەر.
- و - به: لزمه/ پشتی گرت، پشتگیری کرد.
- و - بالصبر: تَجَلَّد/ ئارامی کرد، ئۆقرەی گرت.
- و - بالصمت: صَمَتَ/ بێدەنگ بو.
- و - من الشَرّ و المكروه: إمتنع/ نەی کرد، خۆی لێدورخستەوە، وازی لە خراپە هێنا.
عَصْم. عِصْمَة: مَنْع/ قەدەغەکردن، نەکردن.
- . - : وقايَة/ پارازتن، خۆلێپاراستن.
عِصْمَة: تَنَزُّه عن الخَطيئة/ دوربون لە گوناە و تاوان، داوێن پاکی.
- تنزه عن الخطأ/ دەربون لە هەڵە، هەڵە نەکردن.
صاحِبَة العِصْمَة. معصوم: مُنَزَّه من الخطأ/ دور لە هەڵە، پایە بڵند، خان.
إمرأة في عِصْمَة رجل: متزوجَة/ ئافرەتی بەشو، مێردار.
عِصام: عَهْد/ پەیمان.
- : حِمالَة/ هەڵ گر، راگر، ئەوپەتەی مەشکەی پێ هەڵ ئەواسرێ.
- : عُرْوَة/ قوڵف، دەسك.
- : الكحل/ کل.
عِصامي: مُرْتَقٍ بجده و إجتهاده/ خۆپیگەیین، بەخۆیەوە ئەنازی نەك بە باوانەوە.
عاصِمَة: قاعدة البلاد/ پایتەخت.
مِعْصَم: موضع السوار من اليد/ مەچەك.

ساعَة – / سەعاتی دەست.
مَعْصوم: محفوظ/ پارێزراو.
– : مُنَزَّه عن إرتكاب الخطايا/ دور لە تاوان و گوناه، داوێن پاك.
– : منزه عن الخَطأ/ دور لە هەڵە.
مُعْتَصَم: موضع الاعتصام/ پەنا، پەناگە، سوپێر.
إعتصام: إلتجاء/ پەناگرتن، پەنابردنەبەر.
عُصْمَة: قلادَة/ ملوانكە، گەردانە.
عصا:
عَصا: ضَرَب بالعَصا/ داركاری كرد، بەدار لێی دا.
– : عَصايَة: قضيب/ دار، كوپاڵ، گاڵۆك، داردەست.
– : عود/ شوڵ، توڵ.
– : الاجتماع و الائتلاف/ كۆبونەوەو رێك كەوتن.
– : الجَماعَة/ كۆمەڵ.
شَقّ الـ – : خالف جماعته/ لە كۆمەل لایدا، لێیان جیابووەوە.
شَقّ – الطاعَة: تَمَرَّد/ یاخی بو، هەڵی تیزان.
إنشقت – القوم: وقع الخلاف بينهم/ تێك چون، ناكۆكیان تێكەوت.
قرع لە الـ – نَبَّهَهُ/ ئاگاداری كرد، تێوەی ژەن.
قَشَّرَ لە الـ – : ابدى لە ما فی ضميره/ چی پێ بو (پێیوت، بۆی هەڵ رشت).
القی المسافر الـ – : بلغ موضعه/ گەیتشە جێ.
القی – الترحال: اقام/ لایدا، هەڵیدا.
لَيِّن الـ – : رقيقٌ حَسَن السياسة/ روخۆش، پیاوچاك.
صلب الـ – : عكس لَيِّن العَصا/ رەق، وشك، پیاوخراپ.
عصی:
عَصى. عَصا: ضِد اطاع/ لاساری كرد، بەلەسە بو.
– . عاصی. إستعصى على: تَمَرَّدَ/ یاخی بو.
إستعصى. تَعَصّى. إعتصى الأمرُ: اصبح صعباً/ گران بو قورس بو.
– . – المرضُ: لايُبْرَأ منه/ چاك نابێتەوە.
عِصيان. مَعْصِيَة: ضد طاعَة/ بەلەسە بون، لاساری، یاخی بون.
– . – : تَمرّد/ یاخی بون، یاخێتی، مان گرتن.
مُسْتَعْصٍ. مُتَعَصٍ: صَعب/ گران، قورس.
– . – : عُضال/ چاك نابێتەوە، دەرمانی نییە.
– . – : راسِخ مُتَمَكِّن/ بنج داكوتاو، رەگ قوڵ، جێگیر.
عاصٍ: ضد طائع/ بەلەسە، لاسار، سەر بە كۆیەنگ.
– : مُتَمَرِّد/ یاخی، سەرپێچ.
عصيب (فی عصب) عصيده (فی عصد)
عض:
عَضّ: امسك باسنانه و شَدّ/ بەقەپ گرتی، قەپی پیاكرد، گازی گرت، گازی لێ گرت.
– : الشيءَ: لزمه و استمسك به/ پێوەی لكا، پێوەی نوسا.
– به الزمان: إشتَدّ عليه/ رۆژگار (گەستی، رەق بو لە گەڵیا).
عَضَّض. عَضّ كثيراً/ بە قایم گازی لێ گرت.
– على اللجام: حَكَمَ عليه. لاكە/ جوییەوە.
عَضّ/ گاز، گازگرتن، قەپ پیاكردن.
عَضّه/ قەپێك، گازێك.
عَضّاض. عَضوض: كثير العَضّ/ گازگر.
مَعْضوض/ گاز لێگیراو.
عُضّ. عِضّ. عِضّة: نبات شائك/ دركەزی.
عُضّ: شعير، حنطة، اليابس من الحشيش/ گەنم، جۆ، پوش و پەلاش.
عِضّ: سيء الخلق، شرس، خبيث/ بێئابرو، در، دوپو.
عَضاض: مايؤكل/ خۆراك.
عِضاض: صبور/ بە ئارام.
عضب:
عَضَبَ: قَطَعَ/ بری.
– ه المرض: اقعده عن الحركة/ خستی، پەكی خست.
اعْضَب: مَشقوق الاذن/ گوێ دابڕاو.
– : مكسور القرن/ شاخ شكاو.
– : من ليس له اخ/ تاقانە، بێبرا.

– : من له يد واحدة/ قۆڵ برلو، یەك دەست، كۆڵ، گۆج.
– : من لا ناصِرَ له/ بێكەس.
عضد:
عَضَدَ. عاضَدَ عاوَنَ/ یارمەتی دا، پشتگیری كرد، دەستی گرد.
– . عَضِدَ: شكا عَضُدَهُ/ قۆڵی ئێشا، هاواری قۆڵی كرد.
– . إستَعْضَدَ الشجرة: قطعها/ بڕیەوە، هەڵیپاچی.
تَعاضَدوا: تعاونوا/ یارمەتی یەكتریان دا.
إعْتَضَدَ: تَعَضَّدَ: إحتَضَنَ/ باوەشی پیاكرد، گرتیە (خۆی، باوەش).
– به: إستعان و تقَوّی/ پێی پشت ئەستور بو، قایم بو.
عَضْد. مُعضِد: مُعِین/ یارمەتی دەر، پشتگیر.
– . تَعضید: مُعاوَنَة/ یارمەتی دان، پشتگیری، دەستگرتن، یاربو.
– : ناحیة/ ناوچە، كەنار.
عَضُد: ساعد/ باهو، بازو، باسك.
عَظم الـ – / ئێسقانی باسك، بەرەش.
فلانٌ عَضُدی ای مُعینی و ناصِرِی/ یارمەتی و پشتگیرمە.
مِعضَد: حدیده كالمنجل لقطع الشجر/ تەور، تەوراس.
مِعضاد: سكین كبیر/ كێرد.
عَضَد: قُوَّة/ هێز، تین.
– : الورق المنثور/ گەڵای وەریو.
عضل:
عَضَلَ. عَضَّلَ علیه: ضَیَّقَ علیه و مَنَعَهُ/ لێی تێك دا، نەیهێشت بیكا، دەستی بەسەراگرت، لێی قەدەغەكرد.
– . – المراة عن الزواج: حبسها و منعها/ نەیهێشت شوو بكات.
– به الأمْرَ: إشتَدَّ/ كارەكەی لێگران بو، باری گران بو.
عَضِلَ: كَبُرَ عضله/ ماسولكەكانی گەورە بو، بازوی ئەستور بو.
اعْضَلَ الأمْرَ: إشْتَدَّ و إستغلق/ روناكی تیا نەما، كارەكە گران بو.
– به الأمرُ: ضاقت علیه فیه الحیل/ كارەكەی لێ گران بو، هیچ شتێ كەڵكی نەبو، كەڵكی نەما.
– . تَعَضَّل الداءُ الأطباء: اعیاهم/ دەردەكە پزیشكی هیلاك كرد.
عَضَّلَت، اعْضَلَت المراة بولدها: عَسرَ علیها ولادتها/ بەگران و ناڕەحەت منداڵەكەی بو.
عَضِلٌ: قَویّ العضل/ باسك بەهێز.
عَضَلَة: واحدة عضل الجسم/ ماسولكە، ماینچە.
عَضَلی: مختص بالعَضَل/ ماسولكەناس، ماینچەناس.
– : مكون من العضل/ هەموی (ماسولكەیە، ماینچەیە).
– : قَویّ الجسم/ بەهێز، بەكار.
عُضال: شدید/ گران، ناڕەحەت، قورس.
داء – : لادواء له/ دەردی بێ دەرمان، درێژخایەن.
مُعْضِل: مُشكِل/ كێشاوی، گران، گیروگرفتاوی.
– : مُحَیِّر/ سەرسوڕهێنەر، شپرزەكەر، شڵەژێن.
– . عضل: شدید القُبح/ زۆر ناشیرین، سەگسار.
مُعْضِلَة: مُشكلة/ كێشە، گرفت، دیشوار، گرانی، گیروگرفت، ستەم، دەردی سەری.
عضم: العضم: مِذراة/ شەن.
عضو:
عُضو. عِضو: جزء من جسم/ ئەندام، ئەندامی لەش.
– . – : واحِد من جماعَة/ ئەندام، ئەندامی كۆمەڵەیەك، ئابونە.
– . – : طرف/ پەل.
– . – : قضیب/ ئەندامی نێرێتی، كێر.
اعضاء التناسُل/ زا ئەندام، ئەندامی زاوزێ.
عُضوی: آلی/ ئەندامی.
غیر عضوی. لا عضوی/ نائەندامی.
عُضویَّة (فی جمعیة)/ ئەندامێتی، ئابونە.
عطاء (فی عطو) عطّار، عطارد (فی عطر)
عطب:
عَطِبَ. إعتطب: تلف او هلك/ پەكی كەوت، لەناوچو، خراپ بو.

**عَطَبَ. اعْطَبَ**: **أتْلَفَ**/ خراپى كرد، پەكى خست، رزانى.

— . — : **اهلك**/ لەناوى برد، مرانى، هيلاكى كرد.

**عَطَّبَ الشراب**: **طَيَّبَهُ**/ خۆشى كرد.

**عَطَبَ**: **تَلَفَ**/ خراپ بون، پەك كەوتن.

— : **هَلاك**/ لەناوچون، وێران بون، هيلاك كردن.

**سريع الـ — سريع التلف**/ زو خراپ ئەبێ، زو پەكى ئەكەوێ.

**سريع الـ — : سريع الفساد**/ زو پيس ئەبێ، زو بۆگەن ئەكا.

**عُطبَة**: **ريح خِرقه او قطنه محترقة**/ بۆسۆ.

**عطر:**

**عَطِرَ. تَعَطَّرَ. إستعطر**: **تَطَيَّبَ**/ بۆنى دا لە خۆى.

— : **كان طَيِّبَ الرائحة**/ بۆنى خۆش بو، بۆن خۆش بو.

**عَطَّرَ**: **طَيَّبَ**/ خۆشى كرد، بۆن خۆشى كرد.

**تَعَطَّرَت البِنتُ**: **لم تتزوج**/ شوى نەكرد، مايەوە.

**عِطر**: **طيب**/ بۆنى خۆش، عەتر

— **الورد**: **ماء الورد**/ گولاو.

**عَطِرٌ. عطرى. زكى الرائحة**/ بۆن خۆش.

**مُعَطَّر**: **مُطَيَّب**/ بۆن خۆش.

**عَطّار**: **بائع العُطور**/ بۆن فرۆش.

— : **بائع العقاقير**/ داودەرمان فرۆش، وردەفرۆش، عەتار.

**عِطارَة**: **روائح عطرية**/ بۆن و بەرامە.

— : **عقاقير طبية**/ داودەرمان، دەرمان.

— : **حِرفة العطار**/ عەتار، داودەرمان فرۆش، وردەفرۆش.

**عُطارِد**: **اقرب نجم سيّار الى الشمس**/ ئەستێرەى زاوە.

**عطس:**

**عَطَسَ. عَطِسَ**: **اتته العطسة**/ پژمى.

— **الصُبحُ**: **لنار**/ شەبەقى دا، روناك بوەوە، رۆژبوەوە.

**عَطَّسَهُ**: **جعله يَعطس**/ پژمانى.

**عَطْس. عُطاس**/: پژمين.

**عَطسَة**: **اندفاع الهواء من الانف مع صوت**/ پژمە.

**عاطوس. ما يُعطس منه**: **نشوق**/ پژمەر، برنوتى، كوندوش.

**مَعْطَس. مِعْطَس**: **أنف**/ لوت، كەپو.

**عاطِس**: **صُبح**/ بەيان.

**عطش:**

**عَطِشَ**: **ضِد رَوِيَ**/ تينوبو.

— **اليه**: **إشتاق**/ بيرى كرد، ئارەزوى كرد.

**عَطَّشَ. اعْطَشَ**: **اظمأَ**/ تينوى كرد.

**عَطَش**: **ظَمَأ**/ تينوێتى.

**عَطِشٌ. عَطْشان. عاطِش**: **ضَمْآن**/ تينو.

— . — . — : **مُشتاق**/ تامزرۆ، ئارەزومەند.

**عطف:**

**عَطَفَ الى**: **مال**/ لاىدا، لاى كردەوە، پێچى كردەوە، وەرگەڕا.

— . **عَطَفَ**: **ثَنى**/ نوشتايەوە.

— . — **الشيء**: **اماله**/ خوارى كردەوە، لارى كردەوە، وەريگێڕا.

— **عنه**: **إنصرف**/ وازى لێ هێنا، دەستى لێ هەلگرت.

— **كلمة على اخرى**/ وشەيەكى پەيوەندكرد بە وشەيەكى ترەوە.

— . **تَعَطَّفَ عليه**: **رَقّ له قلبه**/ دڵى بۆ سوتا، بەزەيى پياهاتەوە.

**تَعَطَّفَ**: **إنحنى و مال**/ خواربوەوە، پێچى كردەوە، وەرگەڕا.

— **الثَوبَ و بالثوب**: **ارتدى به**/ لەبەرى كرد، لەخۆيەوە پێچا، خۆى پێ داپۆشى.

**إنعطف**: **إنثنى**/ نوشتايەوە، خواربوەوە، وەرگەڕا.

**تعاطف في مشيته**: **حَرَّك راسه و تمايل**/ بە لارو لەنجەو لارو لار رۆيى.

— **القومُ**: **عطف بَعضهم على بعض**/ بەتەنگ يەكەوە هاتن.

**إستعطف**: **تَوَسَّل**: **إلتَمَسَ**/ پاڕايەوە، لالايەوە، دڵيان بەيەكترى سوتا.

— ـه: **إستعطف خاطره**: **تَرَضّاه**/ دڵى هێنايەوە جێ، ئاشتى كردەوە، داواى لێبوردنى كرد.

عَطْف: إمالة/ چەمانەوە، نوشتانەوە.

— . إنعطاف: مَيل/ خواری، لاری، پێچ.

— . — : حَنو. شفقه/ بەزەیی، ئارەزو، دڵسۆزی، بەتەنگەوە هاتن، پەیوەندی، پەیوەستی، دڵ پێ سوتان.

عطف: جانب/ تەنشت، لا، ئەم سەرو ئەوسەر.

اداة او حرف الـ — / ئامرازی (پەیوەندی، یەك خەر).

عَطْفَة. مُنْعَطف/ پێچ، لاری، سەرەو خوارە.

— . زُقاق/ کۆلان، لاکۆلان، کوچە.

مَنْعَطَف الوادی: منحناه/ سەرولێژی، لێژی.

معْطَف. معْطاف/ پاڵتۆ، جرتە، ساقو، زرتە، قاپوت.

عاطف: اداة عطف/ ئامرازی پەیوەندی.

— : إزار/ پۆشاك، پێخەف.

— : واصل/ پەیوەندکار.

— : عطوف: شفیق/ دڵسۆز، بە بەزەیی، بەسۆز، میهرەبان.

عاطفَة: شَفَقَة/ خواستی دەرونی، دڵسۆزی، بە بەزەیی، سۆز، هەست.

عواطف. جمع عاطفه. جَرح العواطف: کسر الخواطر/ دڵ شکاندن.

عاطِفی. عَواطِفی/ دڵسۆز، بە بەزەیی، بەسۆز، سۆزی.

اعطاف. جمع عِطف: إبط، جانب/ بن باخەڵ، تەنیشت، لا، بن هەنگڵ.

عطل:

عَطَلَ. عَطِلَ من كذا: خلا مِنْهُ/ لێی پەتی بو، تیایا نیە، تیا نەبو.

— ت .— ت المراة: لم یکن علیها حُلی/ خشڵی پێوە نەبو، روت بو.

— الأجیرُ: بطل عن العمل/ لەکار کەوت، وازی لە ئیش هێنا، دەستی هەڵگرت.

عَطَّلَ الشیءَ: ترکه ضیاعاً/ فەرامۆشی کرد، خستیە پشت گوێ.

— : اعْجَزَ عن العمل/ لە ئیش وەستانی، نەیهێشت ئیش بکا، لەکاری خست، پەکی خست.

— : المراةَ: نزع حلیها/ خشڵەکانی (لێ کردەوە، پێ داکەند).

— : المجلس: اوْقَفَهُ لأجل/ ئەنجومەنی (راگرت، راوەستان).

— : عاق/ دوای خست، پەکی خست، وەستانی.

تَعَطَّلَ. بَقی بلا عمل/ بێ ئیش و بێکار دانیشت، پشوی دا.

— ت المدرسة: توقفت/ قوتابخانە کەوتە پشوەوە.

— ت الآلة: فَسَدَت/ پەکی کەوت، لەکار کەوت، خراپ بو.

عاطِل. عُطْل من كذا: خالٍ منه/ نیەتی، پێوەی نیە، لێی کراوەتەوە.

— : بدون عمل/ بێئیش، بێکار، هیچ ناکات.

— : مُتَوَقِّف. عاجز/ پەك کەوتو، کارناکات.

رَجُل — : لا أخلاق له/ بێئابرو.

إمراة — ـة: غیر شریفه/ بێئابرو، سۆزانی.

عُطْلَة: بقاء بلا عمل/ پشو، بێئیشی، بێکاری.

— : وقت الفراغ من العمل. إستراحَة/ کاتی پشو، رۆژە پشو، پەروا.

— مدرسیة/ پشوی قوتابخانە.

— كعطلة المحاكم و البرلمان: توقف عن العمل/ پشو، کاروەستان.

تعطیل: القول بعدم وجود إلاه، إنكار صفات الباری/ لاری بون لە بونی خوا.

— : إرجاء. تأجیل/ دواخستن.

— : تعویق/ تەگەرە تێخستن، کۆسپ دروست کردن، پەك خستن.

— المدارس: إستراحَة المدارس/ پشودان.

مُعَطَّل: بلا عمل/ بێ ئیش، بێکار.

— . متوقف عن العمل/ لەکار کەوتو، پەك کەوتو.

— : كافِر/ لاری لە بونی خوا، کافر، گومڕا.

معطال: مُعتاد البطالَة/ بێئیش، بێکار، تەمەڵ.

عطن:

عَطَنَ. عَطَنَ الجلدَ: القاه فی العطان/ دەباخی کرد، داوری پێوەکرد.

— الكتان و القنب: نَقَعَهُ لیهتری/ خوسانی تا بپروێ.

عَطِنَ. إنْعَطَنَ الجلدُ: وُضِعَ فی الدباغ/ دەباخ کرا.

عَطْن. تعطین/ دەباخ کردن، توك لێ بونەوە، توك وەرین.

تعطین القِنَّب/ خوساندن.

عِطان. مواد يُجْعَل فيها الجلد الى ان يتفسخ صوفه/ داړو، دهباخ، کهرهستهی پێسته خۆش کردن و

روتاندنهوهی توك، جهووت، مازو، گزگل.
عطا:
اعطي: ضِد اَخَذَ/ داى.
– : قدَّمَ/ پێشکهشی کرد.
– : مَنَحَ/ بهخشی.
– مثلاً/ نمونهی هێنایهوه.
تعاطي: تناول. اخَذَ/ وهری گرت.
– الأمرَ: قام به. خاضَ فيه/ خۆی تێ فرێدا، کردی.
– عملاً: مارسه/ کردی، پیشهیهکی کرد.
إستَعْطي. تَعَطّى: تَسَوَّلَ/ پاڕایهوه، دهروهزهی کرد، سوالّی کرد، دهستی پان کردهوه.
تَعاطِ: اخْذ او تناول/ وهرگرتن.
عَطاء. عطا. عَطيَّة: ما يُعطى. هِبَة/ خهلات، بهخشین، پێدان، دیاری.
– . – . – : ثمن مَعروض/ نرخ دانان.
مُعْطٍ: ضِد آخِذ/ بدهر.
معطاه: كثير العطاء/ بدهر، بهخشندهه.
إستعطاء: تَسَوُّل/ پاڕانهوه، دهروهزهکردن، سوالّ کردن، دهس پان کردنهوه.
مُستَعْطٍ: مُتَسَوِّل/ دهروهزهکهر، داواکهر، سوالّ کهر.
عظم:
عَظُمَ: خِلاف صَغُرَ/ گهوره بو، مهزن بو، زال بو.
– . اعْظَمَ الأمرُ عليه: صَعُبَ و شَقَّ/ گران بو، نارهحهت بو، دژواربو.
عَظَّمَ: فَخَّمَ و بَجَّلَ و كَبَّرَ/ گهورهی کرد، مهزنی کرد، رێزی لێنا.
تَعَظَّمَ. إستَعْظَمَ. تعاظَمَ: تَكَبَّرَ/ گهوره بو، خۆی گهوره کرد.
تَعاظَمَ الأمرُ: صار عظيماً/ کارهکه زۆر گهورهو گران بو.
إستَعظم الامرَ: رآه او عَدَّهُ عظيماً/ زۆر به گهورهو گران ماته پێش چاوی، گهورهی کرد، زلی کرد.
– ت الفتنة: إشْتَدَّت/ ئاژاوهکه زۆر زیادی کرد، تهنیهوه، خراپتر بو.

عَظْم: قصب الحيوان و الانسان/ ئێسك، ئێسقان.
– . عُظم الشيء: اكثره/ زۆرهکهی، بهشی زۆری.
عَظمي: كالعظم أو منه/ وهك ئێسك، ئێسکی.
هيكل – : مجموع العظام/ ئێسکه پهیکهر، ئێسك بهند.
عِظَمَ. عُظْم: ضد صِغَر/ گهورهیی، مهزنی.
– . – : اهميّة/ بایهخ، گرنگی.
عَظَمَة: كِبر/ شانازی، لوت بهرزی، فیز، بایی بون، تهنتهنه، دهبدهبه.
– : جلال/ مهزنی، گهورهیی، شکۆ، شکۆمهندی.
صاحِب الـ – / خاوهن شکۆ.
مرض الـ – : جنون العظمة و الاضطهاد/ خۆ به گهورهزانین، دهردی خۆ به زل زانین.
عظيم: ضِد صغير/ گهوره، کهته، زل.
– : جليل. هام/ مهزن، گرنگ، شکۆمهند، شکۆدار.
– : فاخِر/ نایاب، نادیده.
– النفس او الأخلاق/ جوامێر، رهوشت بالاّ.
عظيمة مُعَظِّمَة: مُصيبة شديدة/ بهلاّی گهوره، کارهسات.
تَعاظُم: تَفاخُر. تَكَبُّر/ لهخۆبایی بون، فیز، ترۆفین.
تعظيم: تَفْخيم/ مهلّ دان، گهوره کردن.
مُعْظَم: اكثر/ زۆربه، بهشی زۆری.
– : غايَة. اقْصى/ ئهوپهڕی، ئهوپهڕهکهی.
مُعَظَّم: مُبَجَّل/ گهورهکراو، شکۆدار، شکۆمهند، بهرێز.
مُتعظّم: متكبر/ لهخۆبایی، لوت بهرز، فیزن، فیز.
عظي:
عِظاية. عِظاءَة: سِحْلِيَة/ مارمێلکه، شهوگهرد.
عِظة (في وعظ)
عف:
عَفَّ. تَعَفَّفَ: اصبح عفيفاً طاهِراً/ پاك بو، خاوێن بو، داوێن پاك بو.
– عن كذا: إمتنع/ وازی لێ هێنا، دهستی لێ مهلّ گرت.
تَعافَّ المريضُ: تداوى/ چاك بوهوه.
عِفّه. عَفاف: طهارَة/ پاکی، خاوێنی، داوێن پاکی.

– . – : نزاهَة/ راستی، دەست پاکی، دەس و دەروون پاکی.
عَفّ. عفیف: طاهر/ خاوێن، داوێن پاك، بێگەرد، پوخت.
– . – : نزیه/ راست، دەست پاك.
عفاف: دَواء/ دەرمان.
عفا (فی عفو)
عفج: مِعْفَجَة. مِعْفاج: مِضرب الملابس/ کەلا کوتك.
عفر:
عَفَرَ. اعْفَرَ. عَفَّرَهُ فی التراب: مَرَّغَهُ و دَسَّهُ فیه/ لەخۆلا تلانیەوە، گەوزانی.
تَعَفَّرَ. إنْعَفَرَ فی التراب: تَمَرَّغ فیه/ خۆی (گەوزان، تلانەوە).
– الشیء: تَتَرَّبَ/ خۆلاوی بو، خۆڵی گرت.
عَفَّرَ: تَرَّبَ/ خۆلاوی کرد، خۆڵی پێوە کرد، تۆزاوی کرد.
عَفَر. عَفْر. عُفار: تُراب/ خۆڵ، تۆز.
اَعْفَرْ. عَفَرْ. مُتَرَّب. بلون التراب/ خۆلاوی.
عُفْرَة. عفراء. شَعر القَفا/ یاڵ، یاڵ و دو، کەڵە موچ.
عفر. عُفَر: حَلُّوف. ذکر الخنزیر/ بەکانە.
عفریت: شیطان/ دێو، خێو، شەیتان، دەعبا.
– : کثیر الاحتیال/ فێڵ باز، تەڵەکەباز، ساختەچی.
مکان فیه – : مَسکون/ خێوی هەیە.
عَفرَتَة: شیطنَة/ تەڵەکەبازی.
عفش:
عَفَشَ: جَمَعَ/ کۆی کردەوە.
عَفَش. عُفاشَة: مالا خیر فیه/ بێکەڵك.
– المُسافر: امتعته/ کەل و پەلی رێبوار.
– المنزل: اثاثه/ کەل و پەلی ناوماڵ.
عفص:
عَفَصٌ البلوط: نتوء یحصل علی شجر البلوط/ مازو، سیچکە، گزگل.
عِفص: دواء قابض/ دەرمانی سك چوون.
عِفاص: غطاء القارورة/ سەرقاپ، دەمەوانە، سەر، دەمەڵبێن، تۆپەوانە، قەپاخ.
عفط:
عَفَطَ: ضَرَبَ بشفتیه/ جرتی (لێدا، کەن، کێشا).
عافط. عَفیط: ضَروط/ جرت لێدەر.
عَفْط: ضرطة بالشفتین/ جرت.
عفن:
عَفِنَ. تَعَفَّنَ: فَسَدَ/ خراپ بو، بۆنی کرد، بۆگەنی کرد، کەرووی هەڵ هێنا، پەپولەی هەڵ هێنا، گەنی، پرکی کرد.
عَفَنٌ. عُفونَة: فساد/ گەنین، خراپ بون، بۆن کردن، بۆگەن کردن.
– . – : کَرَج. فطر/ کەرو، پرك، پۆسان.
عَفِن. مُتَعَفِّن: فاسِد. کَرِج/ کەرواوی، بۆن کردو، بۆگەن.
عفونه الدم: مرض فی المواشی/ لارەشە، بۆگەنەتا.
– الظلف: دَخَس/ ئارنگ، شەلکە، تەبەق.
تَعَفُّن: فَساد/ بۆن کردن، خراپ بون، بۆگەن کردن، گەنین، (کەرو، پەپولە) هەڵ هێنان.
عفه (فی عف)
عفا:
عَفا عَنْهُ او عن ذنبه: صفح عنه/ لێی بورد، بەخشی، لێی خۆش بو، خوابەخشی.
– عن الشیء: امسك عنه/ وازی لێهێنا، خۆی لێ دورخستەوە، دەستی لێ هەڵ گرت.
– الله عنه: مَحا ذُنوبه/ خوا لە گوناهی خۆش بو.
– . عَفّا: مَحا/ سریەوە، نەیهێشت، لای برد.
– الله عما سَلَف: الذی فات مات/ هەرچی بو رۆی.
عافی. اعفی: شَفی/ چاکی کردەوە.
– . – : دَفَعَ عَنْه السوء/ دەردو بەلای لێدا.
تَعافی: شُفِیَ/ چاك بوەوە.
اعفاه من الأمر: بَرَّاهُ منه/ سەرفرازی کرد، لێی خۆش بو، بەخشی.
اَعْفی بِحَقِّه. وَفّاه إیّاه/ دایەوە، مافی خۆی دایەوە.
إستَعْفی: طلب العَفو/ داوای لێبوردن و بەخشینی کرد.
– : طلب إعفاءَه من امر/ وازی هێنا، نەیویست بیکا، داوای لێبوردنی کرد بۆ نەکردنی کارێك.
– : إستقال من العمل/ وازی لە ئیش هێنا.

عَفو. عَفاء: مَحو/ سرینەوە.
– : صَفح/: لێبوردن، بەخشین.
– : فَضل. مَعروف/ چاکە، پیاوەتی.
عَفواً: ارجو صفحكم/ ببەخشە، تکای لێبوردن ئەکەم.
– : من تلقاء ذاته/ لەخۆیەوە، خۆڕەس، لەخۆڕا.
– : إعتباطاً/ بەرێکەوت.
عافی: مُسامح/ بەخشندە.
– : طویل الشعر/ توك درێژ، توکن.
– : ضیف/ میوان، داواکار.
عافِیَة: صحّة تامّة/ تەندروستی چاك، ڕەنگ و بۆ.
– : قُوَّة/ هێز، توانا، تین.
إعفاء: صَفح/ لێخۆش بون، بەخشین، لێبوردن.
إستِعفاء: طلب العَفو/ داوای لێبوردن و لێخۆش بون کردن.
– من منصب: إستقالة/ ولزهێنان، دەست هەڵ گرتن.
عَفوی: تلقائی. من تلقاء نفسه/ خۆڕەس، لەخۆیەوە، لەخۆڕا.
عافٍ، مُعتَفٍ: مَمحوّ/ سڕاوە، کوژاوە.
عَفاء: تُراب/ خۆڵ، خاك، گڵ.
عق:
عَقّ الولدُ والدَهُ: عَصاه: شَقّ عصا طاعته/ یاخی بو، بەلەسە بو، بەقسەی باوکی نەکرد.
– ت. أعقت الفرسُ: حَمَلت/ ئاوس بو.
عَقّ. عاقّ: عاصٍ: ضِد بارّ/ سەرەڕۆ، یاخی، بەلەسە، خوێڕی.
عقیق. عَقّة: شَعر کل مولود/ قژی ساوا.
– : خرز احمر/ شیلان، گەوهەری شەو چرا، ئەقیق، سلێمانی.
– : وادی ضَیِّق/ چەم و جۆگەی تەسك.
عَقوق من الخیل: حامل/ ئاوس.
عَقعَق: طائر علی شکل غُراب. کندش/ خومە (ڕێژە، ڕژە)، قشقەرە، قەلەباچکە.
عقب:
عَقَبَ. اعقَبَ: جاء بعد/ لەدواییدا هات، بەدوایا هات.
عَقَّبَ علیه: نَدَّدَ علیه و بَیَّنَ اغلاطه/ پەرچی دایەوەو هەڵەکانی دەرخست، بەسەریەوە ئەچو.
– علی الحدیث: عَلَّقَ علیه/ بەدوایا دوا، قسەی کرد، لەسەری ڕۆی.
أعقَبَ الرجلُ: رجع مِن شَرٍ الی خیرٍ/ گەڕایەوە.
– نسلاً: أنجَبَ. خَلَّفَ/ وەچەو نەوەی خستەوە، منداڵی بو.
– الأمرُ: حَسُنَتْ عاقِبَتَه/ دوایار بو، ئاخر خێر بو.
– هُ: جازاهُ بخیرٍ/ پاداشتی بە چاکە دایەوە.
عاقَبَهُ بذَنبِه و علیه: قاصَّهُ/ سزای دا.
– : ناوَبَهُ/ نۆرەی کرد، نۆرەی لەگەڵ کرد، بەدوایا هات.
تَعاقَبَ: تَتابَعَ/ بەدوای یەکتردا هاتن، بەرودوا بون.
تَعَقَّبَ: تَتَبَّعَ/ دوای کەوت، بۆی گەڕا.
– : لاحَقَ و طارَدَ/ شوێنی کەوت، دوای کەوت، ڕاوەدوی نا.
– عن الخبر: شك منه/ دودڵ بو، پرسی کردەوە.
– من امره: ندم/ پەشیمان بوەوە.
عَقِب: تابع. لاحِق/ پاشکۆ، لەگەڵ، لەشوێن، بەدوایا.
– . عَقِب: مُؤَخر القدم/ پاژنە، پاژنەی پێ.
– . – : وَلَد/ منداڵ، وەچە، نەوە.
– . – . ولد الولد/ نەوە، منداڵی منداڵ، کوڕەزاو کچەزا.
جاء عَقِبَهُ و بِعَقِبِه: ای خَلفَهُ/ بەدوایا هات.
رَجَعَ علی عَقِبِه: ای الطریق التی جاء منها/ بە ڕێگەکەی خۆیدا گەڕایەوە.
وَطِیءَ عَقِبَه: مَشی فی اثره/ شوێنی کەوت، شوێن پێی هەڵ گرت، دوای کەوت.
سافر علی عَقِب الشهر: ای فی آخِره/ لەکۆتایی مانگدا ڕۆیشت.
راساً علی عِقِب/ ڕەهێڵ بون، سەرەوخوار، سەریەرەو خوار، سەرەنگری.
عُقب. عُقبی. عاقِبَة: آخِر/ دوایی، کۆتایی.
– . – . – : نتیجَة/ ئەنجام.
– السجارَة: فَلّ/ قنگە جگەرە.
– الشَمعه و قلم الرصاص.. / بنەمۆم، قنچکە قەڵەم، پاش ماوە.
عَقَبَة: عائق/ تەگەرە، کۆسپ.
– : الطریق فی الجبال/ ڕێگەی ناو شاخ، ڕێگەی سەرەو ژورە.

عُقاب: كاسِر/ دالّ، رەش دالّ، دالاش، بازۆری، خەرتەل، داڵە كەرخۆر.
– ملحی: أباذقن/ دالاش.
عُقْبَة: مُناوِبَة/ نۆرە.
– : آخر/ پاشماوە، دوامین.
عِقاب. عُقُوبَة: قَصاص/ سزا.
قانون العقوبات/ یاسای سزا.
مُعاقِب: مُوَقِّع القصاص/ سزادەر.
– : متناوِب/ نۆرەگر.
– : آتٍ بَعد/ ئەوی تر، دوای ئەو.
مُعاقبة: إیقاع القصاص/ سزادان.
عَقِب: تالٍ/ ئەوی تر، دوای ئەو.
– ذلك: بَعد ذلك/ دوای ئەو، پاشان.
– الباب: الذی یدور علیه/ گرێژەنە.
تَعَقُّب: تَتَبُّع/ لەسەر رۆین، بەدوادا گەڕان، شوێن كەوتن.
– : مُلاحَقَة و مَطارَدَة/ شوێن كەوتن، دواكەوتن.
تعاقُب: تتابُع. توالٍ/ یەك لە دوای یەك، دوابەدوا.
بال – بالتتابع. علی التوالی/ بەدوای یەكدا، بەرودوا.
مُتعاقِب: مُتتابِع/ یەك لە دوای یەك، دوابەدوا.
– : مُتوالٍ/ نۆرە.
عاقِبَة: نَسْل/ وەچە، نەوە.
– الشیء: نتیجته/ ئەنجام، ئاكام، ئاكامی شت.
یعقوب: ذكر الحجل/ نێرە پۆڕ.
عُقبول: بَقایا العلّة أو العَداوة/ كۆنەقین، پاش ماوەی دەردو ناخۆشی.
– : مایَخرُج علی الشَفَة بعد الحُمّی/ تامیسك.
عقد:
عَقَدَ. عَقْدَ: ضِد حَلَّ/ گرێی دا، بەستی.
– البیعَ أو العَهْد: أقَرَّ/ برانیەوە، بەستی، بڕیاری لەسەر دا، سەلماندی.
– الصفقة: إتفق/ پێكی هێنا، بەستی.
– الخیط: جَعَل فیه عُقدَة/ گرێی دا، گرێی تێخست.
– البناء: عمل السَقْف/ سەری گرت.
– النیَّة أو العزم: عَزَم علی. نوی/ بڕیاری دا، پەیمانی دا.

– علی المراة. إقترن بها/ مارەی كرد، مارەی ژنەكەی بڕی، بو بە هاوسەری.
– جلسة: إجتمع/ كۆڕی گرت، كۆبونەوەی كرد، كۆبوەوە.
– قرضاً: طلب/ قەرزی كرد.
– فصلاً: كَتَبَهُ/ نوسیەوە.
– علی الشیء: عاهَدَه/ پەیمانی دا، پەیمانی بەست، گفتی دا.
– عنقه الیه: لجأ/ پەنای بردە بەر.
– الزهرة اصبحت ثمراً/ گرتی، بەری گرت، هەڵی پێچا.
– ناصیتهُ: قَطَّبَ جبینهُ/ ناوچەوانی گرژ كرد، مۆن بو، خۆی مۆن كرد.
– لسانَهُ: اسكنه/ زمانی بەست، بێدەنگ بو.
عقدوا الخَناصِر: إشتبكوا/ باوەشیان كرد بە ناو قەدی یەكتردا، دەستیان دایە یەخەی یەكتری، جنگیان كرد بەیەكدا.
عَقَّدَ الأمْرَ: لَربَكَهُ/ كارەكەی (شێوان، ئاڵۆزان)، پەشێوی كرد.
– الكلام: تكلم بغُموض/ بە نهێنی و نادیار دوا، دای بەسەر یەكدا.
عَقِد لسانُه: إحْتَبَس/ زمانی بەسترا.
تَعَقَّدَ. إنْعَقَدَ. عَقَد اللبَنُ: تَخَثَّر/ بزركا، خەست بوەوە.
– . – : ضِد إنْحَلَّ/ گرێدرا، بەسترا.
– . – : الأمرُ: إرتبك/ ئاڵۆزا.
إنعَقَد المَجْلِسُ: إجتمع/ كۆبونەوە، كۆڕگیرا، كۆڕدانیشت.
تَعاقَدَ مَعَهُ: إتَّفَق مَعَهُ/ رێك كەوت لەگەڵی، پێك هات.
إعْتَقَدَ: صَدَّقَ/ باوەڕی كرد، بڕوای كرد، سەلماندی.
عَقْد: ضِد حَلّ/ گرێدان، بەستن.
– : إتِّفاق مُدَّوَن/ بەڵێن نامە، قەواڵە.
– : حَلَقَة/ بازنە.
– إیجار: إتفاق مدَّون/ بەڵێن كرێ، رێك كەوتن نامەی كرێ.
– المُلْكِیَّة: حُجَّة/ تاپۆی رەش، سەنەدی تاپۆ، موڵك نامە.
– من الأعْداد: عشَراتها/ دەیەكان.
– من السنین: عشر سنوات/ دە ساڵان.

— من بناء: قَوس/ تاق.
عُقدَة: موضع العقد من الحبل/ گرێ.
— : مكان كثير الشجر و الكلأ/ دارستان، سەوزایی.
— من كل شيء: وجوبه و احكامه و ابرامه/ بەستن، دیاری کردن، ساخ کردنەوە.
— نفسيَّة/ گرێخۆ، خۆپەستی.
— : غُدَّة/ لو، ئالو.
— في خَشَب/ گرێی دار.
— : مُشكلَة/ کێشە، ئالۆزی.
— : لُغز/ مەتەڵ.
عقيد. مُعاقد. مُتَعاقد: مُعاهِد/ بەڵێن بەست.
— : رتبه عسكريَّة/ سەرهەنگ، کۆلۆنێل.
— : غليظ/ خەست، تونگ، بزرکاو.
— : مُخَثَّر بالغلي/ بزرکاو، گرێگرێ، خەستەوە بو.
إعتقاد: تَصديق/ باوەرکردن، برواکردن.
— : إيمان/ ئایین.
— . مُعتَقَد: رأي/ باوەر، بروا.
مُعَقَّد: مُشَبَّك/ ئالۆز، ئالۆزاو، ئالۆزکاو، پێکاچو.
— : ذو عُقد/ گرێگرێ، گرێیاوی، گرێن.
— : ضِد مَحلول/ گرێدراو، بەستراو.
— : ساحِر/ جاودباز.
مَعقود: مَربوط/ پێچراو، گرێدراو، بەستراو.
— اللسان/ زمان بەستراو.
بناء — : مُسَقَّف/ سەرگیراو، خانوی سەرگیراو.
اعقد: من كان في لسانه عقدة/ زمان قورس، زمانی ئەیگرێ.
— : ماكان به عُقد/ گرێیاوی، پرگرێ.
متعاقدون/ بەڵێن بەستان.
عقيدة الإنسان: مَذهَبُه/ باوەر، ئایین، بیروڕای مرۆڤ.
عُقد: قِلادَة/ ملوانکە، ملیوانە، خەناوکە، گەردانە.
— من الخرَز/ تەزبیح، بەرمور.
عُنقود: عِذق/ مێشو، زەنگاڵ.
عقر:
عَقَرَ: جَرَحَ/ بریندارى کرد، بری، بریندار بو.
— : عَضَّ/ گازی گرت.

— ت الأنثى: صارت عاقراً/ بو بە نەزۆك، لە سك چوەوە.
عَقُرَت الأنثى: كانت عاقراً/ نەزۆك بو، سك ناکا.
— الأمرُ: لم يُنْتِجَ عاقبةً/ بێئامانج بو، هیوادار نیە.
عاقَرَ الشيءَ: لازمه و ادمَنَ عليه/ خوی پێوە گرت، فێری بو.
اعْقَرَ. اندهش/ وری کرد، سری کرد، سەری سوڕمان، سەرسامی کرد.
تَعَقَّر. إعْتَقَرَ ظهر الدابة: اصابه جرح/ بریندار بو.
عَقور: عَضّاض/ گازکر.
عُقْر. عَقارَة: عُقم/ نەزۆکی.
— الدار: وسط الدار/ ناوەڕاستی خانو.
— . عاقِر: عقيم/ نەزۆك، وەجاخ کوێر.
— القَصَب و امثاله: عُقْدَة/ گرێ.
عاقِر: امرأةٌ عاقِر: لم تَلِد/ ئافرەتی نەزۆك، منداڵ نابێ.
— : رجل عاقِر: لايولد ولد/ پیاوی نەزۆرك، وەجاخ کوێر.
عقار: مُلك ثابت/ خانوبەرە، ساختمان.
عقاري: ذو ملك/ خانودار، خاوەن خانو.
رَهْنٌ — / بارمتەی خانوبەرە.
مَصرَف — / بانکی خانوبەرە.
عَقار: دَواء/ دەرمان، داودەرمان.
— : الصبغ الاحمر/ خومی سور، بۆیەی سور.
عقيرة: صَوت/ دەنگ.
رَفَعَ عقيرته: رفع صوته/ دەنگی (بەرز کردەوە، هەڵ بری).
عقرب: ام عريط، ام ساهر: دويبه سامَّة/ دوپشك.
— الساعَة/ سەعات ژمێر.
— الدقيقة/ دەقیقەژمێر.
— الثانية/ چرکەژمێر.
باتجاه — الساعَة/ ڕاستەخول.
عكس — الساعَة/ چەپەخول.
عَقارِب: شَدائد/ بەلا، قوڕت، کارەسات.
مُعقرَب: مُعَوَّج/ خوار، چەماوە، کوور، چەوتاوە، لار.
عقف:

ع

عَقَفَ. عَقَّفَ: عَوَّجَ/ خواری کردەوە، چەمانیەوە، لاری کردەوە.
تَعَقَّفَ. إنعَقَفَ: تَعَوَّجَ/ خواربوەوە، چەوتایەوە، لاربوەوە، چەمایەوە.
أعْقَف. مَعقوف، عَقفاء: اعوج/ خوار، لار، چەماوە.
عقل:
عَقَلَ: رَبَطَ/ بەستی، گرێی دا.
— الدابَّةَ: ربط قوائمها/ پەل و لاخەکەی بەستەوە، پێوەندی کرد.
— الدواء بطنه: مَسَكَهُ/ قەبزی کرد.
— الشيءَ: فَهَمهُ/ تێی گەیشت، تێگەیی.
— : اَدرَكَ/ هۆشی هاتەوە، فامی کردەوە، تێگەیی.
— اليه: لَجَأ/ پەنای بردەبەر.
عَقَّلَ: صَيَّرَهُ عاقلاً/ ژیری کرد، ئاقڵی کرد، تێی گەیاند.
تَعَقَّلَ: تَفَكَّرَ/ هۆشی هاتەوە، بیری کردەوە.
إعتقل: حجز. حبس/ گرتی، بەندی کرد، دەست بەری کرد، دەستی بەسەراگرت.
— الدَواء بَطنَهُ: مَسَكَهُ/ قەبزی کرد.
— من الدَم: اخذ الديَّةَ/ خوێنی (کوژانەوە، سەند، دا).
اعْتُقِلَ لِسانه: حُبِس عن الكلام/ زمانی بەسترا، قسەی بۆ نەکرا.
إستَعقل: ظَنَّهُ عاقلاً/ وایزانی ژیرە، بە ئاقڵی دانا.
عَقل: مركز او قُوَّة الأدراك/ ئەقڵ، بیر، هۆش، ئاوەز.
— : إدراك/ ژیری، هەست پێ کردن، هەستیاری، زرنگی.
— : تمييز/ جیاکردنەوە، هەست پێکردن.
— : فَهم/ تێگەیشتن.
— : ذاكِرَة/ بیر، بیرکردنەوە، ژیری، بیرەوەری، کەوتنەوەبیر.
— : رَبط/ بەستن، گرێدان، شەتەك دان.
— : ديَّة القتيل. ثمن الدم/ خوێن بایی، نرخی خوێن، خوێن بژاردن.
سليم او صحيح الـ — مُدرك/ ژیر، هۆشیار، وشیار، ئاقڵ.
من عقله: بلا إستشارة/ لەخۆیەوە.
عَقلي: ذهني/ ژیری، هۆشیاری.
عاقِل: له عَقل/ ژیر، زرنگ، هۆشیار، ئاقڵ.
— : حكيم/ دانا، زانا.
— : مُدرك، مُمَيِّز/ تێگەیشتو، کارامە.
— : سليم العقل/ هەستیار، هۆشیار، شێت نیە.
— : دافع الديَّة/ خوێن بژێر.
عَقول: مُدرِك/ تێگەیشتو، کارامە.
— : دَواء يَعقِل البطن/ دەرمانی سك چون.
عاقول. عَقول: شَوك الجِمال/ حوشتر خۆر، وشتر ئالوك.
مَعقول. عَقيل: يُدرِكه العقل/ ئەقڵ هەستی پێئەکا، هەستی پێئەکرێ.
— : يَقبَله العَقل/ گونجاو، ماقول، بەجێ، پەسەند.
غير — : لا يدركه العَقل/ ناچێتە ئەقڵەوە، پێ نازانێ.
غير — : لا يقبله العقل/ نەگونجاو، نابەجێ، ناپەسەند.
عُقلَة: عُقدَة/ گرێ.
عِقال: ما يُشَدّ على الراس/ عەگاڵ.
— الدابَّة: قَيد/ پێوەند، دەست بەند، پاش بەند.
إعتقال: حجز او حبس/ گرتن، گیران، دەست بەسەرا کردن، بەندکردن.
مُعتَقَل: سجن/ بەندیخانە، گرتوخانە.
— : مَسجُون/ بەند، گیراو.
— : مَلجأ/ پەنا.
— : الجبل المرتفع/ کێوی بڵند.
مَعقِل: حِصن/ قەڵا.
عقيله: زَوجَة/ ژن، هاوسەر، خێزان.
— القوم: سيدهم/ سەرگەورە، کوێخا.
عقم:
عَقَمَ. عَقُمَ: كان عقيماً/ زڕ بو، نەزۆك بو، نازێ، زڕە.
— . عَقَّمَ. اَعْقَمَ: قتل الجراثيم/ پاکژی کردەوە، میکرۆبی کوشت.
عَقَّمَ: طَهَّرَ/ برژاندیەوە، سوتاندیەوە.
عَقم. عُقْم. عَقَم. عُقْمَة: عَقْر/ زڕی، نەزۆکی.
عَقيم: لايلِد/ نەزۆك، تات، زڕ.
— : عديم الثمر/ زڕێ پەرك.
تعقيم: تطهير/ پاکژ کردن، خاوێن کردن.
— : إبادة الجراثيم/ میکرۆب کوشتن.

مُعقَّم: مُطهَّر/ پاکژ، خاوێن، پاکژکراو، برژێنراو، سوتێنراو.
مُعقِّم: مُطهِّر/ پاکژه، خاوێن کار.
عَقوق (فی عق) عقیدة (فی عقد) عقیره (فی عقر) عقیق (فی عق) عقیله (فی عقل)
عك:
عَكَّ الیوم: إشتَدَّ حَرُّه مع احتباس الریح/ گەرمی کرد، سروەی با نیه.
عَكّ. عكیك. عَكَّة. عُكَّة: شِدَّة الحَرّ/ قرچەی گەرما.
عُكَّة. قربه صغیرة للسمن/ هیزه.
عكر:
عَكِرَ. اِعْكَرَ الماءُ: ضد صَفا/ لێڵ بو.
عَكَّرَ. اعْكَرَ: ضد رَوَّقَ/ لێڵی کرد، شڵەقانی.
— : كَدَّرَ/ چەواشەی کرد، ئاژاوەی نایەوە، هەژانی، تێکی دا.
اعْكَرَ. إعْتَكَرَ: إشتَدَّ. إختلط/ چەواشە بو، هەژا، زیادی کرد.
عَكَرٌ: ضد صفاء (او رواق/ لێڵی.
عَكِر. مُعكَّر: كَدَر/ چڵپاو، لێڵی، قوڕاو، لیته.
— . — : مَضطرب/ شپرزه، چەواشه، هەژاو.
عكز:
عَكَزَ علی عكازته: إتَّكأَ/ بەدار ئەڕوا، خۆی دا بەسەر دارەکەیدا.
عُكّاز. عُكازة: عَصا/ دار، داردەست، دارشەق، گاڵۆك، کوپاڵ.
— الراعی: عصا/ گاڵۆك، گۆچان.
عكس:
عَكَسَ: قلبَ/ هەڵی گێڕایەوە، ئاوەژوی کرد، ئەم دیو ئەودیوی کرد، پێچەوانەی کرد.
— . إنعكس النور او الحرارة (او الصورة: إرتَدَّ/ دایەوە، (روناکی، گەرمی، تیشکی)دایەوە.
عاكَسَ: خالفَ/ بەرهەڵستی کرد، پەرچی دایەوە، سەرپێچی کرد.
تعاكَسَ. إنعكس: إنقلبَ/ ئاوەژو بو، هەڵ گەڕایەوە.
— . — : إرتَدَّ/ گەڕایەوە، دایەوە.
عَكس: قلب/ ئاوەژوکردن، هەڵ گێڕانەوە، پێچەوانە کردن، پێچا.
— كذا: ضِد. مُناقِض/ دژ، پێچەوانە.
باك — : بالضِد/ بە پێچەوانە، وانیه.
و الـ — بالعكس/ بە پێچەوانەی یەکتری، بە پێچەوانەوە.
عاكِس: قالِب/ ئاوەژوکەر.
— : رادّ/ پەرچدەر.
عاكِسة النور او الحرارة: أداة عكس/ پەرچاوە، پەرچ دەری، روناکی و گەرمی، ئامێری پەرچاوەی.
إنعكاس: إرتداد/ دانەوە، پەرچ دانەوە، پەرچاوەیی.
زاویة الـ — / گۆشەی پەرچ.
معكوس. منعكس: مقلوب/ هەڵاوگەڕاو، ئەم دیو ئەودیو، ئاوەژو، پێچەوانە.
— . — : كالنور و الحرارة: مُرتَدّ/ پەرچ داوە، داوە.
معاكِس: مُخالِف/ دژ، دژیار.
عكش:
عَكَشَ الشعْرُ: إلتوی و تَلَبَّدَ/ ئاڵۆزکا، بژبوەوە، چو بەیەکدا، تێك چو.
تَعَكَّشَ الأمرُ: تَعَسَّرَ/ ئاڵۆزا، سەخت بو، گران بو.
عَكِش. معكوش: الجَعد المتلبد/ لول، ئاڵۆزکاو، بژ.
— : رجل لاخیر فیه/ پیاوی بێ کەڵك، بێخێر.
عُكاش، عُكّاشه: عنكبوت. بیت العنكبوت/ جاڵجاڵۆکه، هێلانەی جاڵجاڵۆکه.
عكف:
عَكَفَ علی كذا: إنهمك فیه و لازمه/ خوی پێوە گرت، دەستی لێ هەڵناگرێ.
— علی : إنْكَبَّ علی/ خۆی دا بەسەریا، سوربو لەسەر.
— . عَكَفَ عن: مَنَعَ/ وازی لێ هێنا، دەستی لێ هەڵگرت.
— . — . تَعَكَّفَ. إعتكف فی المكان: إنزوی/ خۆی جیاکردەوە، لەجێی خۆی مایەوە، لاترسکەی بەست.
— . — . — عن الناس: عاش فی عزلة/ بە تەنها ژیا، گۆشەگیر بو، پەنای گرت، خۆی لە خەڵك جیاکردەوە.
عَكَّفَ الشعْرَ: جَعَّدَهُ/ لول کرد.
عاكِف عن كذا: ملازم له/ وازی لێ ناهێنێ، دەستی لێ هەڵ ناگرێ.

- و معتكف عن الناس: يعيش في عُزلَة/ گۆشەگیرە، بە تەنها ئەژی، تێکەڵی ناکا.
عكف. معكوف: جعد/ لول، هۆنراوە.
عكم:
عَكَم: جمع و شدَّ/ کۆی کردەوە، بەستی، گورزەی کرد، کردی بە گورزە.
- عن كذا: إمتنع او كفَّ عن/ وازیهێنا، نەیکرد، دەستی لێ هەڵگرت.
عِكم. عِكام: ماشُدَّ و جُمِعَ/ بەستراو، پێچراو، کۆ، گورزەکراو.
عكن:
عَكَنَ البطنُ: تَثنّى لحمه سمناً/ سکی (لۆچی تێکەوت، داکەوت).
عُكنَة: ما إنطوى و تثنى من لحم البطن/ لۆچی سك، ورگ داکەوتن.
مُعَكنَن: مُخطف. مكتنب/ روپەڕیو، پەست، هەڵبزرکاو، بێتاقەت.
- : مُنحَرِف الصحة/ نەخۆش، دەردەدار، تەندروست تێکچو.
عل:
عَلَّ. لَعَلَّ: عَسى/ خۆزگە، رەنگە، کاشکی، لەوانەیە.
- . عَلَلَ. اعَلَّ الرجلَ: سقاهُ تباعاً/ یەك بینە ئاوی دایە.
عَلَّلَ: بَيَّنَ السبب/ رونی کردەوە، هۆی دەرخست، پاساوی دایەوە.
- النفس بكذا: تَمَنَّى. تطلع الى/ ئاواتی خواست، خۆزگەی کرد.
تَعَلَّلَ: أبدى الحجّة و تمسك بها/ بیانوی (هێنایەوە، گرت).
- بكذا: تَشاغَل/ خۆی خەریك کرد.
تَعَلَّلَت. تَعالت المرأة من نِفاسها: خرجت/ چلەی چو.
إعتَلَّ. عُلَّ: مَرِضَ/ نەخۆش کەوت، توشی نەخۆشی بو، زەدار بو.
- بكذا. تعلل: التمس عذراً/ بیانوی هێنایەوە، پاکانەی کرد.
عِلّة: مرض/ دەرد، نەخۆشی، زەدە.
- : عيب/ خەوش، شورەیی، کەم و کوڕی.
- : سبب/ هۆ.
- : حُجَّة/ بیانو، پەڵپ.
- : مَصدر. اصل/ سەرچاوە، بنەڕەت.
حَرف - / پیتی لاواز، پیتی دەنگدار.
حُروف العلّة و هي الف. واو. ياء/ پیتە لاوازەکان (ئەلف، واو، یێ).
على عِلاّتِهِ: كما هُوَ/ چۆنە ئاوا، وەك خۆی، بە چاك و خراپیەوە.
عليل. مُعَلّ. مَعلول: مريض/ نەخۆش، دەردەدار، زەدەدار.
إعتلال الصِحَّة: مَرَض/ نەخۆشی، دەرد، زەدە.
- الحرف/ پیت لاوازی.
مُعتَلّ الصِحَّة: مِسقام/ نەخۆش، دەرداوی، زەدەدار.
- : فيه حَرف عِلَّة/ پیتی لاوازی تیایە.
تعليل إيضاح السبب/ رون کردنەوە، ئاشکرا کردن، هۆدەرخستن، پاساودان.
لايُمكن تعليله/ رون ناکرێتەوە، هۆی نازانرێ و دەرناخرێ.
عَلَّة: ضَرَّة/ هەوێ.
بَنوعَلاّن: بَنو امهات شَتّى. اخْوَة من اب واحد/ دایك جیایی، باوك برا، برای باوکی.
علب:
عَلَبَ. عَلَّبَ: حَزَّ او وَسَمَ و خدش/ روشانی، نیشانەی لێدا، هێڵی لێدا، نیشانەی کرد.
عَلَّبَ: عبأَ في عُلبَه/ خستیە قوتووەوە، دای گرتەوە.
عُلبَة: إناء يُعَلَّب فيه/ قوتو، تەنەکە، دەفر.
تعليب: وضع و حِفظ في عُلبَة/ قوتوکردن، داگرتنەوە.
مُعَلَّب: موضوع في عُلبَة/ قوتوکرا، داگیراوە.
مُعَلَّبات: الاطعمة المحفوظة في علب/ قوتوکراو، خواردەمەنی ناوقوتو.
عِلباء: عَصَبَةٌ في صفحة العنق/ گێپەڕەی مل.
علج:
عالَجَ المريضَ: داواه/ تیماری کرد، دەرمانی کرد، چاکی کردەوە.

- الأمْرُ: مارَسَهُ/ چارەی کارەکەی کرد، جێبەجێی کرد، بەڕێوەی برد.
- الموضوع: احاطَ او الَمَّ به/ چارەی کرد، چوە بنج و بناوانی، تێیگەیی.
- الحديد او الفولاذ: سَقاهُ/ زاخاوی دایەوە.

تعالج المريضُ: تعاطى العِلاج/ چارەی وەرگرت، دەرمانی وەرگرت.

علاج: مُعالَجَة/ چارە، چارەسەر، چارەکردن، دەوەرەکردن.
- : دواء. طِباب/ دەرمان، چاك كار، چاكار.

عِلج: كافِر/ گومڕا، بێئایین، کافر.

علف:

عَلَفَ. علَّفَ. اعْلَفَ الدابَّةَ: اطعمها/ ئالیکی دایە، ئازۆی دا.
- . و سَمَّنَ: بَدَّنَ/ دایبەست.

إعْتَلَفَت الدابَّةُ: اكلت/ ئالیکی خوارد، ئازۆی خوارد.

عَلف. عَلُوفَة: عَليق الدابَّة/ ئالیك، ئازۆ.

عليف. مَعلوف. مَعلوفَة. عَلوفة: دابّة مُسَمَّنَة/ دابەستراو.
- . - : دابَّة مَعلوفَة/ ئالیك دراو.

مِعْلَف. مَعْلَف: موضع العَلَف/ ئاخوڕ، دانگە، ئازۆگە.

عَلّاف: بائع العلف/ ئالیك فرۆش.

علق:

عَلِقَ. تَعَلَّقَ: استمسك/ نوسا، لکا، پێوەی نوسا، پیالکا، پێوەی گیرسایەوە.
- . - قلبه به: احَبَّهُ/ دڵی پیاچو، خۆشی ویست، گرفتاری بو.
- . - بالحِبالة: اوقع في فَخّ/ کەوتە داوەوە.
- يفعل كذا: شَرَعَ في. بَدَأَ/ دەستی (پێکرد، دایە).
- الصَبي: مَصَّ اصابعَهُ/ پەنجەکانی مژی.
- ت الأنثى: حملت/ سکی پڕ پڕ بوو، ئاوس بو.

تَعَلَّقَ: تَدَلّى/ شۆڕبوەوە، هەڵ واسرا.
- به: خَصَّهُ/ مۆگری بو، پێوەی بەسترا.

عَلَّقَ الأمْرَ: ارجأهُ/ دوای خست.
- اهميَّة عظيمة على: اعطى اهمية/ گرنگی پێدا.
- به: ربط/ پێوەی بەست، پیاهەڵ واسی.
- : شَرَحَ/ لێی دوا، لێکی دایەوە، لێی کۆڵیەوە، راڤەی کرد.
- الباب: رَكّبَه و نصبه/ دایمەزراند، دایئا، بۆی کرد.
- . اعلق: دَلّى/ هەڵیواسی.

اعْلَقَ: وَضَعَ دودَة العلق/ زەروی گرت.

عَلاقَة: صِلَة/ خزمایەتی، دۆستایەتی، ئاشنایەتی، خۆشەویستی.
- : إرتباط/ پەیوەندی، بەرژەوەندی لە نێوانا، پەیوەستی.
- : خُصومَة/ نارێکی، ناحەزی، ناکۆکی.

تَعَلُّق: إرتباط/ پەیوەندی.
- : حُبّ/ خۆشەویستی، دڵداری، دڵ بەندی.

تعليق: تدلية/ هەڵ واسین، شۆڕکردنەوە.
- على كتاب: شَرح. تفسير/ راڤە، لێك دانەوە، لێدوان.

مُعَلِّق/ دوان بێژ.

متعلق: مرتبط/ پابەندی، بەسراو.

مُعَلَّق: مُدَلّى/ هەڵ واسراو.
- : موقوف/ وەستاو، راوەستاو، وەستێنراو.
- بكذا او عليه: مُرتَبِط/ بەستراوە بە... پەیوەندی هەیە، پێوەی بەستراوە.

جسر - / پردی هەڵ واسراو.

حساب - / حسابی وەستێنراو، راوەستاو.

عَلّاقَة/ هەڵ واسەر.
- الثياب/ بەرگ هەڵ واس.

مِعلاق: لِسان/ زمان.
- . عُلقة رئه و كبد و قلب الحيوان/ سی و جگەر، جەرگ و ناو.

رجل - : كثير الخصومة/ ناحەزدار، سەر بە (کێچەڵ، گۆبەند).

عُلْقَة: عَلاق: ما يُتَعَلَّل به قبل الغذاء/ بەرکوڵ.

عُلَيْقَة: دَغَل. ايكة/ دەوەن.

عَلَق. عَلَقَة: دودة يَمتَصّ الدَم/ زەرو.
- : دَم/ خوێن.

عَلْق. عِلْق: نَفيس/ بەنرخ، گران بەها.

عَلْقَم: مُرّ. كل شيء مُرّ/ تاڵ، هەمو شتێکی تاڵ، تالکە.

- : حَنْظَل/ کوژاڵك.
عَليق. عليقة الدواب: علف/ ئاليك، ئاڵف.
علك:
عَلَكَ: مَضَغ و لاك/ جوی.
عِلْك: كل صَمغ يُعْلَك/ ئەوی بجوویٚ، بنێشت، جاچکە.
علم:
عَلَم. عَلَّم: وَسَمَ. جعل له علامَة/ خاڵێ کوتا، نیشانەی (کرد، دانا).
عَلِمَ الأمْرَ: عَرَفَهُ/ فێربو، فێری بو، زانی، پێی زانی، لێی رون بو.
- الأمْرَ و به: شَعَر به و ادركه/ هەستی پێ کرد، تێێ گەیی.
- . أعْلَم: إنشقت شفته العليا/ لێوی قڵیشا.
عَلَّم العِلْمَ او الصَنْعة: جعله يَعْلَمُها/ فێری کرد.
- : هَذَّبَ/ فێرە رەوشتی کرد، پەروەردەی کرد، دەرسی دادا، تەمێی کرد.
اعْلَم الأمْرَ و به: إطَّلَعهُ عليه/ تێێ گەیاند، ئاگاداری کرد، پێی وت.
تَعَلَّمَ العلمَ او الصنعة: اتقنها/ فێربو، فێری بو، زانی.
- : تثَقَّفَ/ روناکبیر بو.
- : دَرَسَ/ خوێندی.
إستعلم منه عن: إسْتَخْبَرَ منه/ لێوەی فێر بو، لێیەوە زانی.
علم: مَعْرِفة/ زانیاری، زانین.
- : ضد جَهل/ فێربون، خوێندەواری.
- : احد العلوم/ زانست، دیارناو.
- : درايَة/ ئاگاداری، ئاگالێبون، تێگەیشتن.
عن - / زانیارانە.
طالب - : تلميذ/ قوتابی.
و الـ - عندالله/ خوا ئەزانێ.
ليكن في - كم/ ئاگاتان لێبێ، پێتان رائەگەیەنم، بابزانین.
علمي: ضد عملي/ بیردۆزی، زانیاریانە.
- : مختص بعلم/ زانستی.
- : مَدرسي/ قوتابخانەیی، خوێندەمەنی.
عَلاَّم. عليم. عالم بكل شيء/ زانیار، زانا.
عَلاَّمَة. تعْلامَة: كثير العلم و المعرفة/ زۆرزان، زانیار، تێگەیشتو، مەلاچاك.

عالم. مُتعَلِّم. عَلاَّمَة: حكيم/ زانا، زانیار، تێگەیشتو.
- : رجل علم: لوذعي/ مامۆستا، پیاوی زانستی.
- : ضد جاهل/ خوێندەوار.
- بالأمر: دارٍ بـ . مُطَّلِع على/ ئاگادار.
عليم: المتصف بالعلم/ زانیار، تێگەیشتو.
إعلام: إخطار/ ئامۆژگاری کردن، پێوتن، پێراگەیاندن، وریاکردنەوە، ئاگانامە.
- شرعي/ مارەیی نامە.
إستعلام: إستخبار/ پرس کردن، پرسیارکردن، هەواڵ پرسین.
مكتب استعلامات/ پرسیارگە، پرسگە.
تعليم: تلقين الدرس/ فێرکردن، پێوتن، فێرکار، تێگەیاندن.
- : تهذيب/ پەروەردەکردن، فێرە رەوشتی چاکە کردن، پێگەیاندن.
فَنّ الـ - / هونەری فێرکردن.
تعليمات: إرشادات/ ئامۆژگاری، ئاراستیاری، رێنمایی.
تعليمي: ترويضي/ راهێنی، فێرکاری.
مُعلَّم: عليه علامَة/ نیشانە (دار، کراو)، شەقڵ کراو، دیاری کراو.
- . مُتعَلِّم: مُدَرَّس/ فێرکراو.
- . - : مُهَذَّب/ پەروەردە کراو، رەوشت چاك.
مُعَلِّم: مُدَرِّس/ مامۆستا، فێرکار.
- خصوصي. خاص/ مامۆستای تایبەتی.
مُعَلِّمَة: مُدَرِّسَة/ مامۆستای ئافرەت، دادە.
دار أو مَدْرَسَة المعلمين/ قوتابخانەی مامۆستایان.
دار المعلمات/ خانەی مامۆستایانی ئافرەت.
معلوم: مَعروف. ضد مجهول/ زانراو، دیار، ناسراو.
- : يقيناً/ بێگومان، دڵ نیا.
صيغَة المعلوم/ شێوەی دیار، رێژەی (دیار، زانراو).
معلومات: أخبار/ هەواڵ، دەنگ و باس.
- : دراية/ زانیاری، زانین.
مُتَعلِّم: ضد جاهل/ خوێندەوار.
عَلَم: رايَة/ ئاڵا، بەیداخ.
- . اُعلومَة. نصب يُهتدى به/ نیشانە.
- : سيِّد القوم/ سەرگەورە، دەم راست.

إسم – / دیارناو، ناوی دیار.
علامَة: سِمَة/ خالّ، نیشانە، دروشم، ئامار، هێما، شەقلّ، پەیوەندی.
– : دليل/ نیشاندەر.
– : طحين ناعِم/ ئاردی (سفر، ورد).
أعْلومَة: ما يُنصَب فيهتدي به/ نیشانە، راگەیێن.
عالَم: الخَلق كله/ گێتی، جیهان.
عالَمي: دنيوي/ جیهانی.
أعْلَم: مشقوق الشفه العليا/ لێو داقلّیشاو.
عُلْمَة. عَلَمَة: شَقّ في الشفه العليا/ داقلّیشاوی لێو.
عَلام: كلمة مركبه من على حرف جَرّ و ما الاستفهامية. على ما: لماذا/ بۆچی، لەبەرچی، لەسەرچی.
عَلماء: درع/ قەلّغان، مەتالّ.
عَيْلَم: ضفدع/ بۆق.
– . عَيْلام: الضبع الذكر/ نێرەکەمتیار.
علن:
عَلَن. عَلُن. عَلِنَ. إعْتَلَن إسْتَعْلَنَ الأمرُ: خلاف خَفي/ زانرا، ئاشکرابو.
عالَنَ. أعْلَنَ الأمرَ و به: أظهرهُ/ ئاشکرای کرد، رای گەیاند، دەری خست.
أعْلَنَ: أذاع/ بلاوی کردەوە، دەری بڕی، جاڕی دا، رایگەیاند.
– : أنذر/ رایگەیاند، ئاگاداری کرد.
– الحرب: اشْهَرَ الحَرْبَ/ هەلّیگیرسان، شەڕی (ئایەوە، بەرپا کرد).
علانِيَّة: خِلاف السرّ/ ئاشکرا، دیار.
عَلاني: الظاهر امْرهُ/ لەڕو، بەئاشکرا.
علني: جهري/ لەڕو، بە ئاشکرا.
عَلناً: جهراً/ بە ئاشکرایی.
عَلَن: ضد خَفي/ دیار، ئاشکرا.
إعلان: إظهار/ دەرخستن، خستنەڕو.
– : نشر/ بلاوکردنەوە، بانگەشە.
– : إذاعة خبر/ راگەیاندن، جاڕدان.
– : مُذاع/ بلاوکراو، راگەیەنراو.
– : نشرة/ ئاگاداری، بۆ ئاگاداری، پڕوپاگەندە.

لوحة إعلانات/ تەختەی راگەیاندن، یافتە.
علّه (في علّ)
علا:
عَلا. عَلَى. إعْتَلَى: إرتفع/ بەرز بوەوە، هەلّچو.
– . – . – المكان: صَعَدَهُ/ سەرکەوت، چوەسەری، پیا هەلّ زنا.
– . – . – الدابّة رَكِبَها/ سواربو، سواری بو.
– الرجُل: غَلَبَهُ و قَهَرَهُ/ زالّ بو، سەرکەوت، بەزانی.
– : صار اعلا منه/ بەرزبوەوە، لەو بەرزتر بو.
– . عَلِيَ: فاقَ/ پێشکەوت، سەرکەوت، بەرز بوەوە.
– . – النهارُ: إرتفع/ رۆژ (بوەوە، بەرز بوەوە).
– الأمرَ و له: إستطاع/ کردی، توانی، بیکا.
– في الأرض: تَجَبَّر و تَكَبَّرَ/ خۆی بە زل گرت، بەفیز بو، زۆرداری کرد.
عَلَّى. أعْلَى: رَفَعَ/ بەرزی کردەوە، سەری خست.
– . – : رقَّى/ پێشی خست، گەورەی کرد، بەرزی کردەوە.
– المتاعَ: نَزَّلَهُ/ دایگرت، هێنایە خوارەوە.
– الشيء: صعده/ سەرکەوت، چوەسەری.
تَعالى إستعلى: إرتفع/ بەرز بوەوە، زل بو.
تعالَت: تعلَّت المراة من مرضها: خَرَجَت/ چاك بوەوە، رزگاری بو.
تعالَ: هَلُمَّ. إحضر/ وەرە، بێ، ئاوەرە.
عالٍ مُرتفع/ بەرز، بلّند، گەردن کەش.
– : رفيع/ پایەبەرز، شکۆدار، شکۆمەند.
– : شديد (صوت)/ گەورە، بەرز، زل، دەنگی زل.
بِصوت – / بە دەنگی بەرز.
عالٍ. جَيِّد للغاية/ زۆرباش، چاك.
أعلى: ضد اسفل/ بەرز، بەرزتر، سەرەوە.
– : ارفع من. فوق/ لەو بەرزتر، سەرەوە.
– درجة: اقصى درجة/ ئەوپەڕی، ئەوپەڕەکەی.
– مَنْزِلَة: اسمى/ پایەدار تر، مەزنتر، شکۆمەند تر.
من – الى أسفل/ لە سەرەوە بۆ خوارەوە.
من علٍ. من عَلِ. من علا: من فوق/ لە سەرەوە، لە بلّندیەوە.
أعلاه: آنفاً. قبلاً/ ئەوەی (پێشەوە، سەرەوە)، پێشو.
مذكور – / ناوبراو، (لە پێشەوە، لە سەرەوە) ناوبراو.

ع

من الأعالي/ له بەرزاییەکان، له بلندییەکان.
تَعلِيَة: رفع/ بەرزکردنەوه، بلندکردنەوه.
الله تعالى/ خوای گەوره، میهرەبان.
مُتعالٍ: مُرتفع/ خۆ به زل گر، بەتړوفیز.
عَلِيّ: مُرتفع/ بەرز، بلند.
– : رَفيع/ بالا، پایەدار، مەزن.
الـ – : من الاسماء الحسنى/ له ناوەکانی خواوەند، بەرز، بالا، بلند.
الـ – المتعالي/ خۆ بەزل گر، بەتړوفیز.
علياء: سماء/ ئاسمان، عاسمان.
– . عُليا: مكان عالٍ/ شوێنی بەرزو بلند.
– . – : خلاف السُفلى/ سەرەوە.
عُلِيَّة: غُرفَة عالِيَة/ ژووری سەرەوه، بالاخانه، ژووری بەرز.
– . عِلّيون: طبقة الأشراف/ خواپێ داوان، چینی (بالا، سەرەوە، خواپێداوان).
عليان: الضخم الطويل/ زەبەلاح.
– : الصوت الجهور/ دەنگی (زل، زۆرگەوره)، قیژه.
علاة: سندان/ دەستگا.
عِلاوة: زيادَة. ماعُلِّقَ بَعد الحمل/ سەربار، سلاو.
– ماهِيَة: زيادة الراتب/ سەرباری موچه، زیادەی موچه.
– على/ سەرەڕای.
على:
عَلى: فَوق/ سەر، لەسەر.
– : لأجْل. في سبيل/ بۆ، له پێناو، لەبەر، له.
– (كقولك بذل المال على فقره)/ سەرەڕای، لەگەڵ.
– (كقولك رفع الدعوى عليه)/ لێکرد، شکاتی لێکرد.
– (في حساب القِسْمَة)/ لەسەر، دابەش بەسەرا.
– ذوقه او عقله: على كيفه/ به ئارەزوی خۆی.
– ما: عَلامَ: لِماذا/ بۆ، بۆچی، بۆچ، لەبەرچی، لەسەرچی.
– حين غفله: فجاةً/ کوت و پڕ، لەپڕ، لەناکاو.
– ضوء كذا/ له شێوەو چۆنیەتی ئەودا، به گوێری، وەك.
– عهد فلان/ لەسەردەستی، لەسەرێنی فلاندا.
– وشك/ خەریکه، نزیکه، ئەوەندەی نەماوه، هاکا.
يُغَنّي – العود/ لەسەر عود گۆرانی ئەڵێ.
عَلَيْهِ ان يفعل كذا/ ئەبێ بیکا، لەسەریەتی بیکا.
– نقود/ دراوی لایه، قەرزاره، وامی لەسەره.
و – . بناءً – / کەواته، کەوابێ.
كَذَب – / درۆی لەگەڵ کرد.
ما عليك من كذا/ وازی لێ بێنه، حەقت نیه بەسەریەوه.
عم:
عَمَّ: شَمَلَ/ گرتیەوه، هەموی گرتەوه.
عَمَّمَ: ضِد خَصَّصَ/ هەموی گرتەوه، به هەموانی ڕاگەیاند، گشتانی.
– : البس العمامَة/ مێزەری بۆ بەست.
تَعَمَّمَ: لبس العمامَة/ مێزەری بەست.
عام. عامَّة: خلاف الخاصّ/ گشت، گشتی، هەمو، زۆربه.
الأمن الـ – / ئاسایشی گشتی.
الراي ال – / رای گشتی.
الصالح الـ – / بەرژەوەندی گشتی.
النفع الـ – / سودی گشتی.
مَبدا – / ڕێسای گشتی.
مدير – / بەڕێوەبەری گشتی.
عامَّة الناس: خلاف خاصتهم/ کەسانی ئاسایی، زۆربه.
عُموم: شمول/ گرتنەوه، هەموان گرتنەوه، زۆربه.
– : كل/ هەمو، هەموان، گشت.
على الـ – : بوجه الإجمال/ تێکڕا، هەمو، به گشتی.
عُمومي: غير خصوصي/ گشتی.
– : عام. شامل/ باو.
مكان – / شوێنی گشتی.
عامّي: دارج. مألوف/ باو، ڕۆیشتو.
– : من عامَّة الناس/ کەسانی ئاسایی.
– : سوقي/ بازاڕی، هەڕەمه.
اللغة العامِيّة. لُغَة السّوقَة/ زمانی (ڕەمەکی، جڵفه، زاڵ).
عميم: شامل/ گشتی، باو.

تعميم: ضد تخصيص/ بلاوكردنەوە، گشتاندن.
عَوام: عامَّة الناس/ کەسانی ئاسایی، گەدا.
عِمامَة. عَمامَة. مايُلَف على الرأس/ مێزەر، سەر (پێچ، بەست).
مُعَمَّم: لابس العمامَة/ مێزەر بەسەر.
عَمّ: اخو الأب/ مام، برای باوك.
إبن الـ — أو إبنه الـ — / ئامۆزا، مامۆزا.
زَوجَة الـ — / ئامۆژن، ژنی مام.
عَمَّة: اخت الأب/ پور، تیتك، خوشكی باوك.
إبن الـ — أو إبنة الـ — / پورزا، تیتكزا.
عَمَّ. عَمّا. عن ما/ بۆ، بۆچی، لەچی.
عَمّا قريب: بعد وقت قريب/ بەم نزیكانە، پاش ماوەیەكی كەم.
عَمَّن. عَن مَن: حول/ دەربارەی كێ، دەربارە.
عمد:
عَمَدَ الأمرَ واليه. تَعَمَّدَ الأمرَ: قَصَد فعله/ بە ئەنقەست كردی.
— اليه: ذهب اليه/ بۆی چو، چو بۆ لای.
— . اعْمَدَ: سَنَدَ/ رایگرت، كۆڵەكەی (دایەبەر، خستەژێر).
— . نَصَّرَ/ كردی بە (گاور، فەلە).
تَعَمَّدَ الأمرَ: قصده/ بە (ئەنقەست، قەستی) كردی.
— و اعتمد: قبل المعمودية/ كرا بە گاور، بانگی گاورێتی پیادرا، بو بە (گاور، فەلە).
إعْتَمَدَ الحائطَ و على الحائط: إتَّكأ/ پاڵی پێوەدا، پاڵی بە دیوارەكەوە دا.
— ـهُ و إعتمد عليه: إتَكَل عليه/ پشتی پێ بەست.
عَمْد: دَعْم. سَنَد/ پشتگیری، پاڵ پشت، كۆڵەكە.
— : تَعَمُّد: قَصد/ ئەنقەست، قەستی، هەوەس.
— و تَعَمُّد سابق: عَقد النِيَّة. سبق التصميم/ پێشەكی بڕیاردان.
عَمْداً. تَعَمُّداً. عَن عَمْدٍ: قَصْداً/ بە ئەنقەست، بەدەستی ئەنقەست، بەهەوەس، بە قەستی، بە ئارەزو.
عَمدی. تَعَمُّدی/ ئەنقەستی.
عُمْدَة. عِماد: دعامة. مرتكز/ كۆڵەكە، پاڵ پشت.
— البلد: شيخ البلد/ كوێخا.
عِماد. عَمود: دَعامَة/ كۆڵەكە، پایە.
— . معموديَّة: تنصير/ كردن بەگاور، گاوركردن.
عَمود: قائمَة/ چلاك، ستون، دارتەل، ئەستون، دیرەگ، نیرگە.
الـ — الفقري/ (بڕبڕە، مورەگە، تیرەگە)ی پشت.
الـ — الشوكي/ بڕبڕە درکە.
عمودي: بشكل عمود/ كۆڵەكەیی، ئەستونی.
— : قائم/ ستونی، وەستاو، تان، قیت.
عميد: رئيس/ بەڕێوەبەر، سەرۆك، راگر.
إعتماد: إتكال/ پشت پێبەستن، راپەڕمون.
— : ثِقَة/ باوەڕ، باوەڕ پێكردن، متمانە.
— مالي/ باوەڕ دارایی.
اوراق — / باوەڕنامە.
فتح — / كردنەوەی باوەڕنامە.
خطاب — / نامەی باوەڕنامە.
الـ — على النفس/ پشت بەخۆ بەستن، لەخۆ دا راپەڕمون.
الـ — على الغير/ پشت بە كەس بەستن.
مُعْتَمَد: يوثق به/ پشتی پێ ئەبەسترێ.
— : صحيح او رسمي/ راست، جێباوەڕ، راستەقینە.
— : نائب. وكيل/ جێگیر، بریكار.
— سياسي: سَفير/ باڵیۆز.
مَعموديّة: تنصير/ بە گاور كردن، بانگ هێشتنی گاورێتی.
عمر:
عَمَرَ المنزلُ بأهله: كان مسكوناً/ ئاوەدان بو.
— المنزلَ: سكنه/ ئاوەدانی كردەوە، تیادانیشت، چوە ناوی.
— بالمكان: اقام/ تیا نیشتەنی بو، تیاژیا.
— رَبَّهُ: عَبَدَهُ/ خوای پەرست.
— رَبَّهُ: صام و صَلّى/ نوێژو رۆژوی گرت.
— . عَمَّرَ: عاش زماناً طويلاً/ زۆر ژیا، تەمەنی درێژ بو.
— . — الدار: بَناها/ دروستی كرد.
— ـه . — ـه الله: أطال حياته/ خوا تەمەنی درێژ كرد.

عَمَّرَ. اعْمَرَ المكانَ بالسكان. أهَّل بالسكان/ ئاوەدانی (تێخست، تێکەوت).
— : ضد خَرَّبَ/ ئاوەدانی کردەوە، نوێی کردەوە.
— : أصلح/ چاکی کردەوە، پینەی کرد.
— : ملأ/ پڕی کردەوە، دایگرتەوە.
إسْتَعْمَرَ المكانَ: جعله مستعمرة/ داگیری کرد.
— ـهُ في المكان: جَعَلَهُ يُعَمِّرُهُ/ پێی ئاوەدان کردەوە.
إعْتَمَرَ المكانَ: قَصَدَهُ و زارَهُ/ سەری دا، سەری لێدا.
عامِر: ساكن الدار مُقيم/ دانیشتو، نیشتەنی.
— . عمير. معمور: آهل بالسكان/ ئاوەدان.
— : ضد غامر/ ئاوەدان کەر، کشت و کاڵ کەر.
— البيت: حَيَّة/ مار.
— : جرو الضبع/ تولە کەمتیار.
أم — : ضبع/ کەمتیار.
عُمْرَة: قَصْدُ المكانِ/ بۆچون، سەردان.
— : الحَجّ الأصغر/ حەجی بچوک، عەمرە.
عُمران: بُنيان/ ساختمان، خانو، ئاوەدانی.
— : كثرة السكان/ ئاوەدانی، خەڵك زۆری.
— : تَمَدُّن. مَدَنِيَّة/ شارستانێتی.
عَمارَة. عِمارَة: الحَيّ العظيم/ گەڕەکی گەورە، ئاوەدانی.
— — : بناء/ خانو، ساختمان، کەڵەخانو، ماڵ، تەلار بەند.
— . — : قبيلة/ هۆز.
— . — : طائفة من السفن أسطول/ کەلەکەشتی.
تعمير: تجديد/ نوێکردنەوە، نوێکاری.
— : تصليح/ چاك کردنەوە.
— : بناء. تشييد/ دروستکردن.
إستعمار: إمتلاك دولة بلاد غيرها/ داگیرکردن، داگیرکاری، وڵات گیری.
مُسْتَعْمَرة: /داگیرکراو، داگیرگە.
مُسْتَعْمِر / داگیرکەر، داگیرکار.
معمار. معماري: بَنّاء/ بەنا، دروستکار.
مهندس — أو — : راز/ ئەندازیاری خانو.
هندسة معماريَّة: ریازە/ خانوسازی.
عُمْر. عُمُر. عَمْر: حياة/ ژیان.
— . — . سِنّ/ تەمەن.
— : مسجد/ مزگەوت، پەرستگا.
نصف — : مُسْتَعْمَل/ بەکارهێنراو.
عَمْرٌ: منديل راس/ لەچك.
— . عَمْر: دين/ ئایین.
عَمّار: الحليم، الوقور في كلامه/ لەسەر خۆ، ئاغر.
— : القوى الايمان/ ئیماندار، ئایندار.
عُمَر. عَمْرو: اسم علم/ ناو.
العمران: ابو بكر و عمر/ ابوبکر و عمر.
عمش:
عمشت عينه: ضَعُفَ البَصَرُ مع سيلان الدمع/ چاوی کزو پڕوپوشاوی بو.
أعْمش: عمشاء: ضعيف البصر/ چاوکزی پڕو پوشاوی، چاوکوت و کوێر.
عمق:
عَمُقَ: كان عميقاً/ قوڵ بو.
— . عمقَ: بعُدَ و طال/ درێژ بوەوە، دورکەوتەوە.
عَمَّقَ. اعْمَقَ: غَوَّطَ/ قوڵی کرد.
— و تَعَمَّقَ في الأمر أو البحث: بالغ فيه طالباً أقصى غاياته/ چوە بنج و بناوانیەوە، قوڵی کردەوە، درێژەی پێدا.
عُمق. عُمُق: غور/ قوڵی.
— : قرار/ بن، ناخ، قوڵی، قوڵایی، تەختی بن.
من أعماق قلبي/ لە ناخی دڵمەوە.
عميق: بعيد القرار/ قوڵ.
تَعَمُّق في البحث أو الأمر/ کنەوە، کنەکردن، چونە بنج و بناوان، لێکۆڵینەوە، توێژینەوە.
عمل:
عَمِلَ: صَنَعَ/ دروستی کرد.
— : فعل/ کردی.
— : أدّى/ بەجێی هێنا.
— : إشتغل/ کاری کرد، ئیشی کرد.
— : تَصَرَّفَ. سلك/ نواندی.

– على البلاد: كان عاملاً عليه/ بو بە (سەرکردەی وڵات، فەرمانڕەوا).
– فيه: أثَّرَ/ کاری تێکرد.
– بالأمر: سار بموجبه/ پەیڕەوی کرد.
عَمَّل على البلد: جعله حاكماً/ کردی بە فەرمان ڕەوا، کردیە داوەر.
عامَلَ: تَصرّف معه/ ڕەفتاری لەگەڵ کرد.
– . تَعامل: سام في العمل/ سەودای کرد.
تعامل القومُ. تعاملوا: عامل بعضهم بعضا/ ڕەفتارو کردیان لەگەل یەك کرد.
إستَعْمَلَ. عمل بـ : إستخدم/ بەکاری هێنا، کاری پێ کرد، ئیشی پێ کرد.
عَمَل: فعل/ کار، کردار، کردەوە، کردە، ڕەفتار، تەقەلا.
– : صُنع/ دروست کردن.
– : شُغل/ ئیش، کار.
– : مُمارَسَة/ کارکردن، کار پێکردن.
الـ – الشعبي/ گەلەکاری، هەرەوەزی.
بالـ – / بەکردە، بەکردەوە.
بَدْلة – / جل کار.
رَجُل – / بازرگان، پیشەکار، کاردار.
عَمَلي: إجرائي. ضد نظري/ کرداری، بە دەستکرد، کردەیی، کارین.
الاعمال الاربعة/ چوار کردار.
عامِل: فاعل. الذي فَعَل الأمْرَ/ بکەر، کارە، کار.
– : صانع الذي صَنع الشيء/ دروستکار، کارگەر، کارمەند.
– : خادم/ نۆکەر، کارەکەر.
– : من يعمل بيديه/ پیشەساز.
– في مصنع/ کرێکار، مزبەر.
– فيمحل/ شاگرد.
– زراعي/ جوتیار، ڕەنجبەر، کشتیار، وەرزێر.
– في الرياضيات/ هۆ، کۆلکە.
– على البلد: حاكم أو دالٍ/ فەرمان بەر، داوەر، فەرمان دار.
– مُساعد/ هۆکار، یاریدەدەر.
عِمالة: حرفة العامل/ پیشە.
– . عمالَة. عُمالَة: أجرة العامل/ کرێ، ڕۆژانە، مز.
– – . – : إشتغال/ نۆکەری.
– . – . – : تجسس/ سیخوڕی.
عميل: من تعامله يُعاملك في التجارة. زبون/ کار ئاشنا، بسێن، هەمیشە کڕیار.
– : وكيل/ نوێنەر.
– سرّي. مُخبر/ سیخوڕ.
مَعْمَلَ: مصنَع. موضع العمل/ کارگە.
إستعمال: مُمارَسَة/ کارکردن.
– : إستخدام/ بەکارهێنان، کارپێکردن.
بَطَلَ إستعماله/: لە کار کەوت، کەڵکی نەما، باوی نەما، بەکار ناهێنرێ.
إساءة الاستعمال/ خراپ بەکارهێنان.
مَعْمول: مصنوع/ دروستکراو.
– : مَفعول/ بەکارهێنراو.
– بە: ساري المفعول/ بەکار نەهێنرێ.
مُستَعْمل: جار إستعماله/ لەکاردایە، ئیش ئەکا.
– : غير جديد سبق استعماله/ بەکارهێنراو، کۆن، نیوداشت، نیم داشت.
مُعامَلَة: تَصرُّف/ ڕەفتار، کردار.
– : نوعية العمل/ ئیش، کار.
تعامُل. مُعاملة: مُساوَمَة في العمل/ سەوداکردن، سەنگ و سوکی.
– . – : اخذ و عطاء/ ئیش کردن، کارکردن، کڕین و فرۆشتن، ڕەفتار کردن.
عَمَليَّة: قيام بعمل/ کردن، کردار، بەجێهێنان، مەبەست.
– جراحيَّة/ برین سازی، برین کاری.
عُمْلَة: نَقد. نُقود/: دراو، پارە.
– صعْبَة/ دراوی سەخت.
– ورقيَّة/ دراوی کاخەز.
– زائفة/ دراوی قەڵب.
– . عمالَة: أجره العمل/ ڕۆژانە، کرێ، مز.
عُمولة/ بەشتیا، کرێ.
عمْلاق: مارد. كبير/ بەرز، بڵند، چەڵاك، زەبەلاح.
عمي:

ع

عَمِيَ. تَعَمَّى: ذهَبَ بَصَرُهُ/ كوێر بو، چاوی كوێر بو، سومایی چاوی داهات.
— عن الشيء: لم يهتد اليه/ له ئاستیا كوێر بو، نەیبینی.
— عليه الأمْرُ: إلتبس/ سەری لێتێك چو.
عَمَّى. اعْمى الرَجُلَ: صَيَّرَهُ اعْمى/ كوێری كرد.
— . — : اضَلَّ/ فریوی دا، دەستی بری، خەڵەتانی، لە خشتەی برد.
— . — : اخْفى/ شاردیەوە، دەرینەخست.
— : تكلم بالألغاز/ بە پێچ و پەنادوا.
تَعامى: اظهر العَمى/ خۆی كوێر پیشان دا.
— عن كذا/ خۆی لێ كوێر كرد، چاوی لێ پۆشی، خستیە پشت گوێ.
عَمى: ذهاب البصر/ كوێری، نەبینین، سومایی داهاتن، كوێرایی داهاتن.
— . عَمْيَة. عَمايَة. ضَلال/ نەزانین، دواكەوتویی، سەر لێشێواوی.
الـ — اللوني/ رەنگ كوێری.
الـ — الليلي/ شەوكوێری.
اعْمى: ذاهب البصر/ كوێر.
— : جاهل/ نەزان.
اعْمَيان: السَيْل و الحريق/ ئاووئاگر.
عَمْياء: إمرأة ذهب بَصَرُها/ ئافرەتی كوێر.
ثقة — / باوەڕی كوێرانە، باوەڕ كوێری.
طاعة — / گوێڕایەڵی و مل درێژی كوێرانە.
مُعَمَّى: لُغز/ مەتەڵ، مەتەڵێن.
عن:
عَن: لأجل. نيابة عن/ لە جیاتی، لەبری.
— : من خُصوص/ دەربارەی، بەهۆی.
— : الى/ بۆ.
— : بَعد/ پاشان، پاش ماوەیەك.
— إذنك/ تكايە، ماوەبدە، بە یاریدەت.
— قليل: بعد قليل/ لە دوای، لە پاش كەمێك، پاش تاوێك.
— يساره: من يساره/ لەلای چەپیەوە.
— قريب: عَما قَريب/ بەم نزیكانە.
عَنَّ:
عَنّ له: ظَهَرَ/ بۆی دەركەوت، دەركەوت.
— . عَنَّنَ اللجام: جعل له عيناً/ لغاوی بۆ كرد، رەشمەی بۆ كرد.
— . اعَنّ الفَرَسَ: حَبَسَهُ بالعِنان/ پەتی كرد، بە رەشمە بەندی كرد.
— مِن تَعَب: انّ/ ناڵانی، كفت بو.
عِنان: سير اللجام/ قایش لغاو، جڵەو.
اطلق له الـ — و رخاه/ (جڵەو، رەشمە)ی بۆ شل كرد.
طَويل الـ — : شريف عظيم السؤدد/ خێرەومەند، پیاوچاك.
قصير الـ — قليل الخير/ بێكەڵك، بێسود، گیر، دەست قوچاو.
رَجل ابى الـ — : إذ كان ممتنعاً/ قیرسچمە، لاسار.
ذَلَّ عِنانَهُ: إنْقاد/ سەری شۆڕكرد، برا بەرێوە.
عَنان: سَحاب/ هەور.
— السماء: ما إرتفع منها/ فەلەكە.
عُنّه. عَنانَه: وَهْن. عجز/ پەك كەوتن.
عِنين: عاجز تناسلياً/ پەك كەوتو، لێوە بو، سست لە مێزی پیاوەتیدا.
عنب:
عَنَّبَ الكرمُ: صار ذا عِنَب/ ترێی گرت، مێوەكە ترێی گرت، بەری گوت.
عِنَب: ثمر الكرم/ ترێ.
— الثعلب/ رەزڵە.
عَنّاب: بائع العنَبْ/ ترێ فرۆش.
عَنْبَر: طيب مَعروف/ بۆن عەنبەر.
— : مخزن الغلّة/ عەماری دانەوێڵە، چاڵەخەلە، كەندو.
— : حوت المَنّ/ جۆرێكی زۆر گەورەیە لە حوت، نەهەنگ.
نقطه — : شبه شامَة على الوجه/ خاڵێكی بچوك لەسەر گۆنا، نیمچە خاڵی سەرگۆنا.
— الشتاء و عنْبَرَتَهُ: شدَّته/ سەرماو سۆڵەی زستان.
عنت:

عَنِتَ: لَقي الشِدَّة/ توشی تەنگانە بو، کەوتە تەنگانەوە.
عَنَّتَ: شَدَّدَ علی/ زۆری لێ کرد، ناچاری کرد، تەنگی پێ هەڵ چنی.
اَعْنَتَ الرَجُلَ: اَوْقَعَهُ فیما یَشُقُ تحمله/ باری گران کرد، هەراسی پێ هەڵ گرت، تەنگی پێ هەڵ چنی، شەکەتی کرد.
تَعَنَّتَ الرَجُلَ: حَيَّرَهُ/ سەری لێ تێك دا، چەواشەی کرد، شپرزەی کرد، شڵەژانی.
– : کابَرَ عِناداً/ قیرسچمەیەتی کرد، سەرکێشی کرد.
– ـهُ: اَدْخَلَ علیه الأذی/ زیانی پێگەیان.
إعنات: إجبار: إلزام/ زۆر لێ کردن، پێ کردن.
مُتَعَنِّت: عَنید/ لاسار، قیرسچمە.
عند:
عَنَدَ. عَنُدَ. عَنِدَ عن الطریق اَوْ القَصد: مال/ لایدا، لەرێ لایدا، لەمەست لایدا.
– . – . – الرَجُلُ: خالف الحَقّ و هو عارف بە/ چەوتی کرد، لەرێی راست لایدا.
– . – . – . إستعند: عَصی و حَرَن/ یاخی بو، لاساری کرد.
– . – . – : تَمَسَّكَ بِرَاْیه/ قیرسچمەیەتی کرد، رقی گرت، پێی داگرت.
– . عانَدَ العِرقُ: سال منه الدم فلم ینقطع/ خوێنی (بەربو، پژا، نەوەستایەوە).
عانَدَ: عارَضَ/ بەرهەڵستی کرد، بەرگری کرد.
عِناد. مُعانَدَة: مُعارَضَة/ بەرهەڵستی، بەرگری، سەرکێشی، ورك گرتن، رق گرتن، خۆسەری.
– . – : عُصیان/ یاخی بون، بەلەسە بون.
عَنید. مُعانِد: عاص/ یاخی، بەلەسە، راڕ، خۆسەر، چەپخون، چەقاوەسو، چەتاوەرو، چەمور، شێرگیر.
– . – : صَلب الرای/ کەللە رەق، دەمار گەرم، سەهەند، سەرکێش، قیرسچمە، لاسار، گیر، رقاوی.
عانِد. عَنود: مائل عن القصد/ لاسار، قیرسچمە، رقاوی.
– . دم عانِد: یسیل/ خوێنی (پژاو، بەربو).
عِنْدَ: إسم لمکان الحضور (وَقَفت عند الباب)/ لە پاڵ، لە تەنیشت، لە کن.
– : إسم لزمان الحضور (سافرت عند مَغیب الشمس)/ لەکاتی.
– (اتیت من عِنده)/ لەلای.
– : لَمَّ. حَتی/ کەی، کە، کاتێ.
– ما: مَتی ما/ لەکاتێکدا، لەکاتی، کەی، هەرکاتێ.
– ئِذٍ. عندئِذ: حینئِذٍ/ ئەوسا، لەوکاتەدا، ئەودەمەی.
– ی. من رأی فی نظری/ رام وایە، بەلای منەوە.
– ی. لی. یُخُصُنی/ هەمە.
عَنْدَك: قِف/ بوەستە، راوەستە.
عَنْدَلیب: بُلْبُل/ بلبل، شالور، شالۆر.
عنز:
عَنْز. عَنْزَة: انثی المِعَز/ بزنەبێ، تشتیر.
عنس:
عَنَسَت البنت: طال مکثها و لم تتزوج/ مایەوەو شوی نەکرد
عَنَسَ الرجلُ: اَسَنَّ و لم یتزوج/ پیربو ژنی نەهێنا.
عانِس: تریکە/ کچی ماوە، پیرە کچ، رەسیدە، قەیرە.
عناس: مرآة/ ئاوێنە.
عنش:
اَعْنَش: من له سته اصابع/ شەش پەنجە، شەش پیلکە.
عنص:
عُنْصُر: اصل/ بنەڕەس، بنەڕەت، بنچینە، رەگ.
– : جِنس/ رەگەز، توخم.
– : مادَّة. جوهر/ توخم، بەشێك لە پێکهێنەرانی شتێك.
عُنصُری: مادِّی/ توخمین.
– . جِنس/ رەگەزین، رەگەزپەرست، رەگەزخواز.
تَمْییز – / رەگەزخوازی.
العُنصُریّة: مَذهب المتعصبین/ رەگەزخوازی، رەگەزپەرستی، دەمارگرژی.
عنف:
عَنَفَ عَنُفَ: لام بِشِدَّة/ بە توندی سەرزەنشتی کرد.

— . — . اعنف: عامل بشدة/ رەق بو لەگەڵی، بەرەقی رەفتاری کرد، توندوتیژ بو، پیا هەڵ شاخا.

اعنف. إعتنف الأمرَ: اخذَهُ بِشدَّة/ بە رەقی و توندو تیژی گرتی.

عُنْف. عَنْف. عِنْف.: شِدَّة/ توندی، توندوتیژی، زەبر، زەبرو زەنگ.

عنيف. اعنف: شَديد/ رەق، توند، تیژ، بەزەبر، چەپ گەر، شێ‌گیر، رەش کوژ.

— : مُجْهِد. مُتعِب/ سەخت، هیلاك كەر.

إجراءات عنيفة/ کرداری سەخت و رەق.

تعنيف: لَومٌ شديد/ هەرەشە، سەرزەنشت، تانوت، هەڵ شاخان.

عُنْفُوان الشباب: شَرْخ. أو ربيع الحياة/ هەرەتی لاوی، تافی لاوی، سێرەی گەنجێتی.

إعتنافاً: غير مُباشِر/ ناڕاستەوخۆ.

مُعْتَنِف: غير مُباشِر/ ناڕاستەوخۆ.

عنق:

عَنِقَ: طال عنقه/ ملی درێژ بو.

عَنَّقَ: اخذ بعنقه/ ملی گرت، یەخەی گرت.

عانَقَ: طَوَّق بذراعيه/ دەستی کردە ملی، باوەشی پیاکرد.

إعتنق. تعانَق الرجلان/ دەستیان کردە ملی یەکتری، باوەشیان بەیەکتریدا کرد.

— الشيء: أخذه بِحِدَّة/ گرتی، بە توندی گرتی.

— الدِّين: لزمه/ ئاینی گرت.

عُنُق. عُنْق: رَقَبَة/ مل، گەردن.

— الدهر: قديماً/ کۆن، لەکۆنا.

له — في الخير: سابِقَة/ دەستی بەخشندەیی هەبوە.

— (من النبات): مابين الساق و الجذر/ بنکی قەد، بنەدرەخت.

— كل شيء: أو له/ سەرەتا.

عناق. مُعانَقَة: حضن/ دەست لە مل کردن، باوەش بە یەکتریدا کردن.

اعنق. عَنقاء: طويل الرقبه/ مل درێژ.

مِعْنَقَه: قلادَة/ ملوانکە، گەردانە.

عُناق: الشدّة و الخيبَة/ داماوی، کەساسی.

— : انثى أولاد المعز/ کارەمێ.

عَنقاء: داهيه/ دانا، زۆرزان.

— : طائر مجهول الجسم/ سیمرخ، شامەل.

عنقود (فى عقد)

عنك:

عنكبوت: دُوَيبة/ جاڵجاڵۆکە، پەسپەس (کەرە، کوڵە).

عنْكَب: ذكر العنكبوت/ نێری جاڵجاڵۆکە.

عنكبة. عنكباة: انثى العنكبوت/ مێی جاڵجاڵۆکە.

نسيج او بيت العنكبوت/ (تۆڕە، هێلانە) جاڵجاڵۆکە.

عنم:

عنم: محلاق. خيوط يتعلق بها الكرم/ تەرز، ریشاڵی مێو.

عنا:

عَنالَهُ: خَضَع و ذَلَّ/ سەری شۆڕکرد، ملی کەچ کرد، خۆی دا بە دەستەوە.

عَنا عَنْوَة: اخذ الشيء قهراً/ بەزۆر بردی.

— . — : اخذ صلحاً/ بەخۆشی بردی.

عناهُ الأمر: اهَمَّهُ/ لەلای گرنگ بو، گرنگی پێدا.

عَنا الشيء: ابداهُ و اظهرهُ/ دەریخست، خستیەڕو.

عَنّى: حبَس/ بەندی کرد، گرتی، بەستیەوە.

اعْنى الرجُل: لخضع و ذلّ/ سەری پێ شۆڕکرد، زەبونی کرد.

عانٍ. عني: خاضع، ذليل/ سەرشۆڕ، مل کەچ، زەبون، ذیل.

عَنْوَة: قسراً/ زۆر، زەبر، جەور، بەزۆر، بە زەبر، زۆردارەکی، بەتوپزی.

عَنْوَنَ الخطاب: كتب عنوانه/ ناونیشانی نوسی.

— الكتاب: اسماهُ/: ناوی نا، ناوی لێ نا.

عُنوان: ادرس/ ناونیشان.

— الكتاب: إسمه/ ناوی پەڕاو.

— المقالة: راسها/ سەروتار، سەرناو، سەرباس.

عنى:

عَنى: اراد. قصَد/ ویستی، مەبەستی بو، نیازی بو.

— به: حَفَظه/ پاراستی، ئاگای لێ بو، ئاگاداری کرد.

— الأمرُ فلاناً: اهَمَّهُ/ لای (مەبەست بو، گرنگ بو)، بە تەنگیەوە بو.

هذا لا يُعْنيك: لايهُمُّك/ نیتە بەسەریەوە، پەیوەندی نیە پێتەوە.

عَنى تعَنّى: كدّ و تَعَب/ رەنجی دا، کۆششی کرد.

عانی: کابَدَ/ چێژتی، سزای چەژت، چەوسایەوە، رەنجی دا.
إعتَنی. عُنِیَ. عَنِیَ بالأمر: إهْتَمَّ/ بە تەنگیەوە هات، گرنگی پێدا.
— بە: حافظ علیه/ پاراستی، ئاگاداری کرد، چاودێری کرد.
عَناء. تَعَنٍّ: کَدّ/ رەنج، رەنج دان، کۆشش، کوێرەوەری.
— : تَعَب/ هیلاکی، ماندوبون، شەکەتی.
عنایَة. إعتناء: إهتمام/ گرنگی، گرنگی پێدان، بایەخ پێدان، ئاگاڵێ بون، بەتەنگەوە هاتن، دەربەست هاتن.
— . — : حِفظ/ پاراستن، ئاگاداری کردن، چاودێری کردن.
العنایَة الإلهیّة/ چاودێری خوایی.
إعتناء: إهتمام/ بەتەنگەوە هاتن.
مُعتَنٍ: مُهتَم/ بایەخ دەر، بەتەنگەوە هاتو، چاودێر.
مَعْنی: مدلول و مضمون/ مانا، واتا، ناوەڕۆك.
لا مَعنی له/ بێمانا، بێواتا، هیچ ناگەیەنێ.
مَعانٍ: الصفات الحمیدة/ رەوشت و خوی باش.
علم المَعانی/ رەوان بێژی، واتازانی.
اعْني. یَعنی: مَعْناهُ کذا/ ئەوە ئەگەیەنێ، واتا.
مَعْنوی: دالّ علی معنی/ واتادار، مانابەخش، بەناوەڕۆك.
— : ضد مادی/ زاری، واتایی.
الروح المَعْنَویَّة. الحالة النفسیة/ ورە.
مُعاناة: مُکابَدَة/ چەژتن، رەنج دان، چەوسانەوە، زوخاو خواردن، پێوە تلانەوە.
عهد:
عَهِدَ. تَعَهَّدَ الشیءَ: راعاهُ و تَفَقَّدَهُ/ چاودێری کرد، ئاگاداریی کرد، چاوی لێوە بو، بەسەری کردەوە.
— الأمْرَ: عَرَفَهُ/ زانی، پێی زانی.
— الیه بکذا: أوصاه و أوغر الیه به/ رای سپارد، پێی راگەیاند.
— الوعد: وَفّاه/ بە پەیمان بو، پەیمانی هێنایەدی.
عاهَدَ: حالف و عاهد/ بەڵێنی دا، بەڵێنی بەست.
تَعَهَّدَ بکذا: تکفل/ گرتیە ئەستۆی.
— له: وَعَدَ و ضمِنَ/ پەیمانی دا، بەڵێنی دا.

تعاهَدَ القومُ: تحالفوا و تعاقدوا/ رێك کەوتن، پەیمانیان بەست.
إسْتَعْهَدَ منه: کتب علیه عهداً/ بەڵێنی لێسەند، پەیمانی پێبەست.
— هُ من نفسه: أمَّنَ علیها/ خۆی بیمەکرد.
عَهْدٌ وفاء/ پەیمان هێنانەدی.
— : مَوَدَّة/ خۆشەویستی، ماوڕێیەتی.
— : لقاء. رؤیة/ پێك گەیشتن، بینین.
— : وَعد أو ضمان/ بەڵێن، گفت.
— : میثاق/ پەیمان، رێك کەوتن.
— : امان و ثِقَة/ دڵنیایی، پاراستن.
— : زَمان/ دەم، سەردەم، کات، چەرخ.
من — قریب: حدیثاً. مؤخراً/ لەم دواییەدا، لەم نزیکانەدا.
قریب أو حدیث الـ — : جدید/ نوێ، تازە.
ثابت الـ — : صادق. لا یتغیر/ خاوەن باوەڕ، جێباوەڕ، نەگۆڕ، بەگفت.
نَقْض الـ = : نکث/ پەیمان شکاندن، ناپاکی.
ولی الـ — : الوارث الشرعی/ میراتگری راست.
ولی — الملك / جێنشین، شازادە.
قَطَعَ عَهْداً: تعَهَّدَ/ بەڵێنیدا، پەیمانی بەست.
علی عهد فلان: فی زمانه/ لە سەردەم و کاتی.
عَهْدی به انه کذا: لێی پشت ئەستورم، دڵنیام لەوەی کە ئەوەیە، لێیی دڵنیام.
عُهْدَة: مسئولیَّة/ بەرپرسی.
— : ضمان و کَفالَة/ زامنی، دڵنیایی.
— : ضَعْف/ لاوازی، زەبونی.
فی عُهْدَته: فی عاتقه/ لە ئەستۆیدا.
عَهد: حلیف/ ماوپەیمان، دۆست.
تَعَهُّد: تَفَقُّد/ بەسەرکردنەوە.
— : إرتباط/ پەیوەندی.
— : إتِّفاق/ بەڵێننامە، پەیمان بەستن، رێك کەوتن.
— : تکفُّل/ زامنی، گرتنەخۆ.
إستعهاد: تأمین. ضمان/ بیمە، بیمەکردن.
مَعْهَد: جَمْعیَّة/ دامەزراو، دەزگا، ئامۆژگە، پەیمانگە.
مَعْهود: مَعْلوم. مَعْروف/ زانراو، ناسراو.
— الیه بکذا/ پێ سپێردراو.

مُعاهَدَة: إتِّفاق/ رێك كەوتن، پێك هاتن، پەیمان.
– : إتفاقيّة/ پەیمان.
– : مُحالَفَة/ یەك كەوتن.
مُتَعَهِّد. مُستَعهِد: مُقاوِل/ بەڵێندەر، دەستەبەر، پەیمان بەست.
عهر:
عَهَرَ. عَهِرَ اليها: عاهَرَها. زنا بها/ ئیشی خراپەی لەگەڵ کرد، گای.
عَهْر. عَهارة: فِسْق/ خراپەکردن، داوێن پیسی.
– . – : بيع العِرْض/ خۆفرۆشتن، سۆزانێتی.
عاهِر. عَهِر: زانٍ/ خراپەکار، داوێن پیس.
– . عاهِرة: زانية/ سۆزانی.
عهل:
عاهِل: ملك اعظم/ شا، شاهەنشا.
– : المراة التى لا زوج لها/ بێوەژن، ئافرەتی بێ پیاو.
عهن:
عَهَنَ بالمكان: اقام/ نیشتەنی بو، جێگیر بو.
– من المَكان: خَرَجَ/ گواستیەوە، کۆچی کرد، رۆی، دەرچو.
– الشيءُ: دام و ثبت/ جێگیر بو، مایەوە.
عاهِن: ثابت. حاضر/ جێگیر، هەبو.
– : فقير/ هەژار، نەدارا.
– : كسلان/ تەمەڵ، تەوەزەل.
– : مسترخي/ شلەپەتە.
عِهن: صوف/ خوری.
عَواهِن: جرائد النخل اليابس/ گەلا وشکەی خورما.
رَمى الكَلامَ على عَواهِنِهِ: تكلم و لم يبال فى كلامه/ کوێرانە قسەی کرد.
عاج:
عَوِجَ. إعْوَجَّ. تَعَوَّجَ: إنحَنى/ خواربو، خواربووەوە، چەمایەوە، لاربووەوە.
– الإنسان: ساء خلقه/ رەوشت و خوی خراپ بو.
عَوَّجَ: حَنى. لَوى/ خواری کردەوە، چەمانیەوە، چەوتانیەوە، لاری کردەوە.
عِوَج. إعوجاج: إلتواء و عَدَم الإستقامَة/ خواری، چەوت و چێڵی، لاری، ناراستی، پێچ و پەنا.

– . – العظام: مرض إرتخاء العظام/ گێڕی، ئێسکە نەرمە.
اعْوَج. مُعْوَج. غير مستقيم. ملتوى/ ناراست، خوار، چەوت، لار، خێچ، پێچاوپێچ، لول.
– : سيء الخلق/ ناپاك، رەوشت خراپ.
تعويج: حَنى/ خوار کردنەوە، چەماندنەوە، چەوتانەوە، پەچ دانەوە.
عاج: سِنّ الفيل/ کەڵبەی فیل، شفرەی فیل، ماهی.
عاد:
عادَ: رَجَعَ/ گەڕایەوە، هاتەوە، رۆیشتەوە.
– : صارَ/ بو، بوبە.
– : تَكَرَّرَ/ دوبارە بوەوە.
– الى الأمر: إرتَدَّ اليه/ تێهەڵ چوەوە، دەستی پێ کردەوە.
– عليه: آل اليه/ بۆی گەڕایەوە، بۆی هاتەوە.
– عليه: نَفَعَهُ/ سودی پێگەیاند.
– عليه بكذا: نتج عنه/ لێی وەشایەوە.
– . تَعَوَّدَ المريضَ: زاره/ دیدەنی کرد، سەریدا، چوەلای.
عاوَدَ: رَجَعَ الى/ بۆی گەڕایەوە، تێهەڵ چوەوە، دەستی پێ کردەوە.
اعاد: ارجع اوردَّ/ گەڕانیەوە، ناردیەوە.
– : كَرَّرَ/ دوبارەی کردەوە، دوپاتی کردەوە.
– طبع الكِتاب/ چاپی کردەوە.
– النظر فى الدعوى/ پیاچوەوە.
إعتادَ. تَعَوَّدَ الشيء: جعله عادة/ راهات، پێی راهات، کردی بەخو، رام بو.
عَيَّدَ: إحتفل بالعيد/ جەژنی کرد، کردی بە جەژن.
عايده: هَنَّأه بالعيد/ جەژنە پیرۆزەی لێکرد، پیرۆزبایی لێ کرد.
عَوَّدَ الرجل على كذا: مَرَّنَ/ رای هێنا، فێری کرد، رامی کرد.
إستعاد: سَأَلَهُ ان يعود/ گەڕانیەوە، پێی وت بگەڕێرەوە.
– : طلب الإعادَة/ پێی دوبارەکردەوە، دوپاتی کردەوە.
إعادة: إرجاع اوردَّ/ گێڕانەوە، هێنانەوە.

— : تكرار/ دوبارەكردنەوە، دوپات كردنەوە.

— النظر فى القضيَّة/ پیاچونەوە.

اعِد: هتاف إستحسان/ بیلێرەوە،

عائد: راجع/ گەڕاوە، دەگەڕێتەوە.

— : متكرِّر/ دوبارە، دوبارەكراو.

— : زائر/ دیدەنی، میوان.

— . عوائد: مَنْفَعَة/ سود، دەستكەوت، قازانج.

عَوْد. عَوْدَة: رُجُوع/ گەڕانەوە، ڕۆیشتنەوە، پێچ دانەوە.

— الى أمر: الرجوع اليه/ تێهەڵ چونەوە، دەست پێ كردنەوە.

— . عِياد: تكرار/ دوبارەكردنەوە، دوپات كردنەوە.

— . — . عيادَة: زيارَة/ سەردان.

عادَة مَرعيَّة: مالوفَة/ نەریت، باو، مۆدە.

— مُستَحْكَمَة: دَيْدَن/ خو، ڕەوشت.

الـ — السِرِّيَّة: إستمناء.. جَلْدُ عُمَيْرَة/ دەست پەڕ، دەست میز.

خارِق الـ — : مُخالِف للمالوف/ ناناسایی، ناباو.

فَوْقَ الـ — : غير عادى. إستثنائى/ تایبەتی، ناناسایی.

إجتماع فوق الـ — / كۆبونەوەی تایبەتی.

عادات و تقاليد/ داب و نەریت.

عادي: ماجرت به العادَة/ نەریت، باو.

— : مالوف/ ئاسایی، ڕەشۆكی، ڕەمەكی، هەڕەمە.

— : منتظم. طبيعى/ ڕێك و پێك، سروشتی.

— : اثر قديم/ ئەنتیكە.

إعتياد: تَعَوُّد/ ڕاهاتن، فێربوبون.

إعتيادى: جرت عليه العادَة/ نەریت، باو، مۆدە.

— : مَالوف/ ئاسایی، ڕەشۆكی، هەڕەمە.

— : منتظم. طبيعى/ ڕێك و پێك.

مَعاد: مَصير/ مەبەست، ئامانج، ئاكام.

— : الآخِرَة/ دوارۆژ، ڕۆژی زیندوبونەوە.

مُعَوَّد. مُعْتاد. متعوّد: مُتَمَرِّن/ ڕاهاتو، ڕام بو، چەشە.

تعويد: تمرين/ ڕاهاتن، ڕاهێنان، ڕام بون، چەشەبون، ڕام كرد.

مُعيد: مُكَرَّر/ دوبارە، دوپات كراو.

— : معلم مُساعِد/ یارمەت مامۆستا، ئاوەڵ مامۆستا.

عيادَة: زيارة/ سەردان، دیدەنی.

— طبيَّة: مكان الطبيب/ دیدەنگە، پزیشگە، دیدەنگەی پزیشكی.

— طبيَّة: زيارة الطبيب/ چونە لای پزیشك، سەردانی پزیشك، دیدەنی.

— طبية شعبية/ پزیشكەی گەل.

عُود: عَصا/ دار، چیلكە، شوڵك.

— : آلة طرب/ عود.

— الثقاب/ دەنكە (شقارتە، شخارتە).

عَوّاد: الضارب بالعود/ عودژەن.

عيد: كل يوم فيه جمع و تذكار/ جەژن.

— : يوم عطلة/ ڕۆژی پشو.

— سنوى: تذكارى/ جەژنی ساڵانە.

— الأضحى/ جەژنی قوربان.

— الفطر/ جەژنی ڕەمەزان.

— القيامَة/ جەژنی ئەستەر، زیندوبونەوە (لای گاورەكان).

— المولد النبوى/ جەژنی زایین، زانرۆژی محەمەد.

— الميلاد/ جەژنی زایین، زانرۆژی عیسا.

— رأس السنة/ جەژنی سەری ساڵ.

ابو الـ — : قِشَّة/ خاڵ خاڵۆكە.

عاذ:

عاذ. تَعَوَّذ. إستعاذ به: لجا اليه و إعتصم/ پەنای بردە بەر، هانای برد، خۆی خستە پاڵیەوە، خۆی لا مەلاس دا.

اعوذ بالله: اَلتجيء و اعْتَصِمِ/ خۆم ئەخەمە پەنای خواوە، پەنا ئەبەمە بەر خوا، پەنا بە خوا.

عَوَّذ: اعاذ: رَقى: عَلَّقَ العوذة/ نوشتەی كرد، نوشتەی پیاكرد، چاوەزاری هەڵ واسی.

عَوْذ. عَوَذ. مَعاذ: مَلْجَا/پەنا، پەناگە.

— . عِياذ: إلتجاء/ پەنابردنە بەر.

مَعاذ الله. العياذ بالله/ پەنا بەخوا.

عوذَة. تعويذَة: رُقْيَة/ نوشتە، جادو، چاوەزار.

عور:

عَوَّرَ. عارَ: صَيَّرَهُ اعور/ كوێری كرد، چاوێكی كوێر كرد.

– عليه امْرَهُ: قَبَّحَهُ/ لێی (پیس كرد، تێك دا).

– . عايَرَ المكايل: قَدَّرَها/ هەڵی سەنگان، بەردەكانی هەڵ سەنگان.

– . عارَ. اعار عين الماء: دفنها و كبسها بالتراب/ پڕی كردەوە.

عَوِرَ إعْوَرَّ: صار اعور. ذهب حسّ إحدى عينيه/ یەك چاوی كوێر بو.

اعارَ: اَقْرَضَ/ دایە، دایە بە دەستیاو، دایە بە قەرز، وامی دایە.

إستعار: إقترض/ قەرزی كرد، دەستیاوی كرد، خوازتی، وامی كرد.

عائِر: الذی فی عينيه عُوّار ای قذی/ چاو (ریپۆقاوی، جیقناوی).

– : ما لا يُدْرى رامِيَه/ وێڵ، گوللەی وێڵ.

اعْوَر: بعيْنٍ واحدة/ یەك چاو.

– . عُوَير: الغراب/ قەلەرەشكە.

– : من ليس له اخ/ تاقانە.

– : رديء/ خراب، قرچۆك، قەڵب.

– : الطريق المجهول/ ڕێی نەهات.

الـ – : المعي الأعور (فی مَعى)/ ریخۆڵە كوێرە.

عُوّار: قَذى/ ریپۆق.

عارِيَة. عارِيَّة: قَرْض/ دەستیاو، وام.

عارٍ وعاريه (فی عرى)/ روت، پەتی.

إعارَة: إقراض/ دەستیاودان، قەرزدان، وام دان، بەخواست دان.

مُعير: مُقرِض/ دەستیاودەر، قەرزدەر، وام دەر.

إستعارَة: إقتراض/ خوازتن، خواستن، دەستیاو كردن، قەرزكردن، وام كردن.

– فی علم البيان/ خوازتن، خوازە، خواستن.

استعاری: مَجازی/ خوازراوی.

مُستَعار مُعار: مُقْرَض/ دەستیاو كراو، خوازراو، دەستەوا.

إسم – / ناوی خوازراو، خوازناو.

مُستَعير: مُقْتَرِض/ خوازەر، دەستیاودەر، قەرزدەر.

عَوْرَة: الاعضاء المُخجلة/ ئەندامی شەرم، گەڵ و (قنگ، قوز، گون).

– . عوار: عيب/ خەوش، كەم و كوڕی.

عاز:

عاز. عَوِزَ: إحتاج الی/ لێی برا، پێویستێتی، دەیەوێ.

عَوِزَ. اعْوَزَ: إفتقر/ دەستی كورت بو، هەژار بو، نەدارا بو، نەی بو.

إعْوَزَّ: إختلّت حاله/ سەری لێشێوا، پەكی كەوت، هەژار كەوت.

يَعوزه كذا: ينقصه/ كورتی هێنا، كەمی كرد، لێی برا، بەشی نەكرد.

عَوْزه. إعواز: إحتياج/ پێویستی، ویستن.

– . – عازة: فقر/ هەژاری، نەبونی، كەم دەستی، نەدارایی.

عوِز. عائز. مُعْوَز: محتاج. فقير/ هەژار، كەم دەست، نەدارا، دەست كورت.

عَوَز: الحاجة و الضيق/ نەبونی، هەژاری، دەست كورتی، نەدارایی.

عاص:

عاصَ عَوِصَ الكلام: صَعُبَ فهمه/ گران بۆ تێگەیشتنی.

– . – الشيء: إشتدّ و امتنع/ تێگیرا، عاسی بو، تێ چەقی.

اَعْوَصَ به و عليه: تحجج عليه/ بیانوی پێگرت، پەڵپی لێگرت.

عَويص: الشدَّة/ ناڕەحەتی، بارگرانی، كارگرانی.

– من الأمور: صعب/ گران، ناڕەحەت، قورس، كاری گران.

– من الكلام: ما يصعب فهمه/ قسەی (بە پێچ و پەنا، تیچكەڵ و پێكەڵ، نەزانراو).

– : القوة. الحركة/ مێز، جوڵە.

اَعْوَص: غامض/ نهێن، ناناشكرا.

– . عائص. عَوِص: عَيصاء: الشدَّة و الحاجَة/ پێویستی، تێگیران، ناڕەحەتی.

عاض:

عَوَّضَ. اعاضَ. عاوَضَ. عاضَ: أعطاه عوضاً أي بدلاً/ داى له بريتيدا.
— . — . — . — : كافأ/ خه‌لاتی کرد.
— . — عن الضرر: اعطى تعويضاً/ بژاردی، بۆی بژارد، خه‌رامانی دایه‌.
إعتاض. تَعَوَّضَ: اخذ العِوض/ پێی بژارد، خه‌رامانی وه‌رگرت، بریتی وه‌رگرت.
— . إستعاضَ: سال العوض/ داوای بژاردنی کرد.
عِوض: بَدل/ جیاتی، بریتی، له‌بری، له‌جێی، بریکار.
— . تعويض: مكافاة/ خه‌لات.
— . — عن ضرر: بَدَل/ بژاردن، بیمه‌کردن، بری خستن، له‌جێ دانان، خستنه‌بری.
بالتعويض/ به له‌جێ دانان، له‌بری.
إستعاضَة. بدل، بديل/ خستنه‌بری.
بالـ — / به‌خستنه بری.
عوضاً عن أو من: بدلاً من/ له باتی، له‌جیاتی، له بریتی، له‌بری.
لا يُعوَّض: لا يأتي مكانه/ نایه‌ته‌وه جێی، نابژێررێ، له‌بری نیه‌.
مُعوَّض: مدفوع العوض/ بری خراو، بژێرراو.
عوف:
عاف الطائر: حام على الشيء/ ده‌وروخولی دا، بۆی چو.
تَعوَّف الاسدُ: إفترس/ راوی کرد، نێچیری گرت.
عَوف: اسد/ شێر.
— : ذئب/ گورگ.
— : ديك/ که‌ڵه‌شێر.
— : الكاد على عياله/ تێکۆشه‌ر، ره‌نجده‌ر.
أبو — : ذكر الجراد/ نێره کوله‌.
عُوافَة: غنيمة/ نێچیر، ده‌ستکه‌وت.
عوق:
عاق. عوَّق. اعاق: اخّر/ دوای خست.
— . — . — : مَنَع/ ته‌گه‌ره‌ی تێخست، کۆسپی نایه‌به‌ر، رێی لێگرت.
تَعوَّق: تأخر/ دواکه‌وت.
— : مُنِعَ/ وه‌ستێنرا، دواخرا.

عائق. عائقة: مانِع/ کۆسپ، ته‌گه‌ره‌، دیشوار، رێگر.
عوائق الدهر: شَواغله/ به‌ڵاو کۆسپی ناگه‌هات، به‌ڵای لابه‌لا.
عَوق. إعاقَة: تأخير/ دواخستن، قه‌تیس کردن، ته‌گه‌ره تێخستن.
— . — : مَنع/ وه‌ستاندن.
مُعَوَّق: ذو عاهَة/ که‌م ئه‌ندام، په‌ك که‌وته‌، که‌له‌لا.
عَوق. عوق. عُوَّق. عَيِّق: جبان/ ترسنۆك.
رَجُلٌ عُوقه‌. عُوَّق. عيِّق: يعوق الناس عن الخير/ به‌زیان.
عول:
عال: جاز و مال عن الحق/ له راستی لایدا، ناڕه‌وا بو.
— : ثَقُلَ على/ باری گران کرد، بارگرانی کرد.
— في الميزان: خانَ/ دزی کرد، ترازوه‌که‌ی ناته‌واو بو.
— الميزانُ: نَقَص/ که‌می هێنا، که‌م ده‌رچو، ناته‌واو بو.
— . اعال: كثر عياله/ منداڵ و خێزانی زۆر بو.
— . — . عِيل: إفتقر/ هه‌ژار که‌وت، ده‌ستی کورت بو.
— عيالَهُ أو غيرهم: كَفاهم مَعاشَهم/ گوزه‌رانیان کرد، به‌خێو کران، به‌خێوی کردن.
— اليَتيم: كَفَلَهُ و قام بمعاشه/ به‌خێوی کرد.
— أمر القوم: إشْتَدَّ و إضطرب و تفاقم/ سه‌ریان لێ تێك چو، شپرزه بون.
— . عيل صَبْره (راجع عيل)/ ئارامی لێ بڕا، پشوی له‌به‌ر بڕا.
عَوَّلَ. اعْوَلَ. رَفَعَ صوته بالبكاء/ گریا، دایه پڕمه‌ی گریان.
— على: إعتمد/ پشتی پێ به‌ست، په‌نای برده به‌ر.
— على نفسه/ پشتی به‌خۆی به‌ست.
— على كذا: نوى. عَزَمَ. صَمَّمَ/ بڕیاری دا.
عَول. عَيْل: ظُلم/ زۆر، سته‌م، زۆرداری.
— . عيالَة: كفايَة المعاش/ گوزه‌ران کردن.
— : مَن يُعَوِّل العائلة/ نان په‌یاکه‌ر، به‌خێوکه‌ر.
— . عويل: نواح/ گریان، لاواندنه‌وه‌، کڕوزانه‌وه‌، شینه‌وار، شین، شین و زاری.

ع

— : المستعان به/ پەنا بۆ براو، یارمەتدەر.
مُعَوَّل: مُستغاث و معتمد/ پشت ئەستور، یارمەتدراو.
عائلة (فی عیل) / خێزان.
عائِل (فی عیل): فقیر/ هەژار، دەست کورت.
— . مُعیل: من یقوم بالاعالة/ بەخێوکەر، نان پەیاکەر.
عوَل. تعویل. مُعَوَّل: إتّكال و اعتماد/ پشت پێبەستن.
عویل. عَوْلَة: رفع الصوت بالبکاء و الصیاح/ قیژە، گریان، دەنگە دەنگ.
عالة: طفیلی/ لا پلەرسەنگ، مشەخۆر.
— : شِبْه الخیمه/ کەپر، کوختە.
— : مَظَلَّة/ چەتر، باران گێڕ، سەیوان.
عَیِّل الرجل: اهل بیته/ خێزان.
— : ولد صغیر/ منداڵ.
مِعْوَل: اداة لحفر الارض/ پاچ، پێمەرە.
عوم:
عام: سَبَحَ/ مەلەی کرد.
— : طَفَا/ سەرئاو کەوت.
عَوَّم السفینة: أسبحها/ کەشتی (لێ خوڕی، بردی بەرێوە، خستە ئاوەوە).
— المکانَ: غَمَرَهُ بالماء/ پڕی کرد لە ئاو.
— : رَفَعَ الی سطح الماء/ سەر ئاوی خست.
عائِم: سابح/ مەلەئەکا، مەلەکار.
— : طافٍ. ضد غاطس/ سەر ئاو کەوتو.
عوماً: بالعوم. سباحَةً/ بە مەلە.
عَوَّام: الذی یعوم/ مەلەوان، مەلەکار.
عَوَّامَة لإرشاد السُفُن/ دەریانیشان.
— السمکة: نُفَّاخَة/ میزەڵدان.
— : بیت عائم/ ماڵ کەشتی.
عام: سَنَة/ ساڵ.
عون:
عَوَّن. عاوَن. اعان علی: ساعَدَ/ یارمەتی دا.
اعانَهُ منه: خَلَّصَهُ/ رزگاری کرد، لە دەستی سەند.
تَعاوَنَ القومُ: اعان بعضهم بعضا/ یارمەتی یەکتریان دا.
إستعان فلاناً و بفلان: طلب منه المساعدة و العَوْن/ داوای یارمەتی لێ کرد، پەنای بردە بەر.
عَوْن. إعانَة. مَعونَة: مُساعَدَة/ یارمەتی، باریو، یاریدە، دەسگرتن، دەسگیرۆیی.
— . — . — : نَجْدَة/ فریاکەوتن.
— : مُعین. مُساعِد/ یاوەر، یارمەتی دەر، دەسگیر، ماری کار، فریارەس، یاریدەدەر.
إعانَة: مُساعَدَة/ باریو، یارمەتی دان، دەستی یارمەتی درێژ کردن، دەست گرتن، یاریدەدان.
— مالِیَّة/ یارمەتی بە پارە، پیتاك.
— : إشتراك فی عمل/ هەرەوەز.
عَوْنَة: سُخْرَة/ یارمەتی بە زۆر، سوخرە.
تعاوُن: الاشتراك فی العمل/ ماوبەشی کردن، هەرەوەزی، ئێل جاڕی، کۆمەکی، زگار.
— : مُساعَدَة/ دەسگرتن، دەسگیرۆیی، یارمەتی.
تَعاوُنی: بشکل جماعی/ ماوبەشێتی، ماریکاری.
جمعیة تعاونیة/ کۆمەڵەی (هەرەوەزی، ماوبەشێتی)، هەرەوەزگە.
إستعانَة: طلب المَعُونَة/ یارمەتی خوازی، یارمەتی داواکردن.
مُعاوِن: مُساعِد/ یاریدەدەر، یارمەتدەر، دەستیار، یاوەر.
مُتَعاوِن/ لەگەڵ بون.
متعاونة: المراة الطاعنة فی السِنّ/ ئافرەتی بە ساڵاچو، پیرێژن.
عَوَان: فی مُنْتَصَف السِنّ/ نیوەتەمەن.
حَرْب — : اشَدّ الحروب/ گەورە و گەرم ترین جەنگ.
عانَة: أسفل البطن أو شعرة/ دامێنی سك، بەر.
عوه:
عاه. عِیْهَ الزرعُ: اصابته العاهَة/ توش بو، دەردو بەڵای لێدا، ئافات لێی دا.
— الرَجُلُ: وقعت العاهة فی زرعه و ماشیته/ ئافات کەوتە ئاژەڵ و کشت و کاڵەکەیەوە.
عَوَّهَ النبات: ضربه بِعاهَة/ توشی کرد، دەردو بەڵای تێخست.
— الانسانَ: اصابه بعاهَة/ توشی ناتەواوی کرد.

عاهه نباتيه: آفة/ دەردو بەڵاو ئافاتی کشتوکاڵ.
– : مرض/ نەخۆشی، کەم ئەندامی.
– : خَلَل/ ناتەواوی.
مُعَوَّه. مَعْيوه: مُصاب بِعاهَة/ ناتەواو، کەم ئەندام.
عوی:
عَوى. إعتوى الكلبُ و الذئب و غيرهما: لوى مُقدم فمه ثم صَوّت/ لورانی، وەڕی.
– : عطف. مالَ/ خواری کردەوە، لاری کردەوە، لای‌دا.
إنعوى. إعتوى: إنعطف/ خوار بوەوە، لاریوەوە، پێچی کردەوە.
عُواء. وَعْوَعَة: صَوت الكلبُ و ابن آوا و الذئب/ لورە، لورەلور، وەڕین، حەپەحەپ.
عَوَّاء: يَعوي كثيراً/ زۆر وەڕ، زۆر ئەلورێنێ.
مُعاوية: كلبه/ دەڵە سەگ، دەڵ، دێڵ.
– : جرو الثعلب/ تولەرێوی، بەچکە رێوی.
ابو – : فهد/ پڵنگ.
عويص (فی عوص) عويل (فی عول) عيادە (فی عود) عيار (فی عير)
عيال (فی عيل).
عيب:
عَيَّب. عاب تَعَيَّبَ: نسبه الی العيب/ خەوش و ئەنگی لێ دەرهێنا، عەیبی لێ دەرهێنا، نام و ئەنگی نایە پاڵ.
– . – . – : جعله ذاعيب/ خەوش داری کرد، ئەنگی کرد، عەیبباری کرد.
– . – . – : ذَمَّ/ قسەی نارەوای پێ وت، زەمی کرد.
– . – . – : شانَ/ ئابڕوی برد، شکانی، ئەنگی کرد.
عابَ فی حَقِّه: إفترى علی. وشی/ ناوی زڕان، بوختانی کرد.
– الشيءُ: صار ذاعيب/ خەوش دار بو، ئەنگ بو، عەیب بار بو.
عَيْب. مَعاب. مَعابَة: شائبة/ خەوش، ئەنگی، کەم و کوڕی، ئەنگ، شورەیی، نام و ئەنگی.
– . – . – : نقيصه خلقية/ ناتەواوی، لەش ناتەواوی، کەم ئەندامی.
عيّاب. عيّابَة. عائب. عُيَبَة: كثير العيب للناس/ گاڵتەچی، ئابڕوبەر.
مَعيوب. مَعيب: به عيب/ خەوش دار، ئەنگ، عەیب بار، خەوشاوی.
مُعيب: شائن/ شکاو، ئابڕوچو، ناوزڕاو.
عيث:
عَيَّثَ. تَلَمَّسَ/ دەستی کوتا، دەستی لێ دا، لەپی کوتا.
عاثَ الشيءَ: افسده/ خراپی کرد، پیسی کرد، کاولی کرد.
– فی ماله: بَذَّرَهُ/ بە فیڕۆی‌دا، دای لە بەرد، دەست قرپ بو.
– فی الارض فساداً: افسد/ خراپەی کرد، چی خراپە هەبو کردی.
عَيْثان: مُبَذِّر/ بە فیڕۆدەر، دەست بە قرپ.
عَيوث. عَيّاث: كثير الإفساد/ خراپەکار، پیاوخراپ، دەست قرپ.
– . – : الاسد/ شێر.
عيد (فی عود)
عير:
عارَ: هام علی وجهه. شَرَدَ/ بەڵەسە بو، رای کرد، بەرەڵا بو، هەڵیتیزان.
– : عابَ/ خەوشی لێ دەرهێنا، ئەنگی کرد، گاڵتەی پێ کرد، پلاری تێ گرت.
أعارَ: افْلَتَ/ بەرەڵای کرد، بەڵەسەی کرد، بەری دا.
عَيَّرَ: قَبَحَ عليه فعله/ سەرزەنشتی کرد، تانوتی لێ‌دا.
عايَرَ: فاخَرَ/ خۆی هەڵ کێشا، گەزافی لێ‌دا، لافی لێ‌دا.
– : فَحَصَ/ تاقی‌کردەوە.
– : كال. قاسَ/ پێوای، ئەندازەی گرت.
عار: عَيب/ شورەیی، ئەنگی، کەم و کوڕی، خەوش، نام و ئەنگی، عەیب.
عارٌ عليك/ شورەییە بۆ تۆ، شەرمەزاریە بۆ تۆ.
يا للعار/ ئای لە شورەیی و شەرمەزاری، زۆر عەیبە.
تعيير: تعنيف/ ئەنگ کردن، گاڵتە پێ‌کردن، قسە پێ‌وتن، پلار تێ‌گرتن.
عَيْر: هَيْم. ضلال/ بەڵەسەیی، بەرەڵایی، گومڕایی، خوێڕێتی.
– : حمار وَحْشي/ کەری بەرەڵا، کەرە کێوی.

ع

— : ورقة النبات. الخط الذي في وسطها/ رەگی ناوەراستی گەڵا، دەماری گەڵا.

عَيّار. عائر: متردد بلا عمل/ بەلەسە، دەست سپی، بێئیش، بەرەڵا، خوێڕی، سەرسەری.

— : كثير التجوال و التطواف/ گەڕۆك، بەرەڵا، بەلەسە.

عائر: لا يُدرى من الرامي/ وێڵ، گوللەی وێڵ.

— : مُتَرَدِّد/ دودڵ، شپرزە، بەلەسە، بەرەڵا.

عِيار: مقياس/ پێوانە، ئەندازە.

— البندقيّة او المدفع/ نیشانە، تێسکەی تۆپ و تفەنگ.

— ناري/ گوللە.

— : وَزن/ سەنگ.

معاير: معايب/ خەوشی، نەنگی، شورەیی، نام و نەنگی.

معيار: الذي يُقاس به غيره/ سەنگ، پێوەر.

عيش:

عاشَ: صار ذا حياة/ ژیا.

— على كذا: إقتاة/ پێی ژیا.

— : تَحَمَّلَ/ بەرگەی گرت.

عايش. عاش مع/ لەگەڵی ژیا، ژیا لەگەڵی.

عَيَّش. اعاش: جعله يعيش/ ژیانی.

— . — : قات/ بەخێوی کرد، خواردنی دایە.

تَعَيَّشَ: سَعى وراء اسباب المعيشة/ رەنجی دا، تێکۆشا.

تعايَشَ القوم: عاشوا على الألفة و المَوَدَّة/ بە ئاسودەو خۆشی پێکەوە ژیان.

عَيْش: حياة/ ژیان، بون، گوزەران.

— : خُبز/ نان.

— : طعام/ خواردن، خواردەمەنی، خۆراك، خۆرشت.

— . عِيْشَة: حالة الإنسان في حياته/ گوزەران.

— الغراب: فطر/ قارچکە مارانە.

إعاشة/ ژیاندن، بەخێوکردن.

عَيْشَة راضِيَة مرضِيَّة/ تێرو تەسەل، خۆش گوزەرانی، گوزەرانی باش.

عائش: حَيّ/ ژیاو، زیندو.

— : في خفض من العيش/ ئەژی، گوزەران ئەکا.

عَيّاش: بائع العَيش/ نان فرۆش.

مَعاش. مَعيشَة: ما تعيش به/ دەست کەوت، خۆراك، هۆی ژیان.

— : راتب/ موچە، مانگانە، رۆژانە، مز.

— : عَول/ بەخێوکردن.

ذو — : من ارباب المعاشات/ موچەخۆر.

أُحيلَ على الـ — / خانەنشین کرا.

مكان المعيشة/ ژینگە.

عيط:

عَيَّط. تَعَيَّطَ: صاحَ/ قیژانی، نەڕانی، ماواری کرد.

— ـهُ: ناداهُ/ بانگی کرد.

— عليه: صاح عليه/ قیژانی بەسەریا.

— : بَكى/ گریا.

تَعَيَّط: غضب/ تورە بو، رقی هەڵسا، نەڕانی.

عياط: صياح/ قیژە، قیژاندن، نەڕاندن، ماوارکردن.

— : جَلَبَة/ قاووقیژ، هەراهەرا.

— : بُكاء/ گریان.

عائط:

صائح/ بانگ کەر، قیژەکەر، نەڕەنەڕکەر.

عيف:

عاف الشيءَ: كَرِهَ الشيءَ و تركه/ وازیلێهێنا، دەستی لێ هەڵ گرت، بەجێی هێشت.

— الطائرُ على الشيء: حام/ دەورو خولی دا.

تَعافَة النفس: يَشمَئِزّ منه الذوق/ قێزی لێ دێتەوە، بێزی لێ ئەکاتەوە.

عائف: كاره للشيء، المُتَقَذِّر لَهُ/ حەز لێ نەکردو، قێز لێهاتو، بێزراو.

معيوف: قليل الاكل/ کەم خۆر.

عيل:

عال: إفتقر/ نەی بو، پێویستی بو، هەژار بو.

— : تَعَيَّل في المشي: تمايَلَ و تَبَختَرَ/ بەترو فیزەوە رۆیی.

— عياله (في عول)/ بەخێوی کردن.

عَيَّل. اعْيَلَ. عال: كثر عياله/ منداڵ و خێزانی زۆر بون.

— عياله: كفاهم مَعاشهم/ بەخێوی کردن، ژیانني.
عِيَل صَبْرُهُ: إسْتَنْفَدَ صَبْرُهُ/ ئارامی لەبەر برا، خۆی بۆ نەگیرا.
— صبری/ ئارامم لەبەر برا، خۆم بۆ ناگیرێ.
عائلة. عَيْلَة: اهل/ کەس و کار.
— . — : اهل البيت/ خێزان، خێزانی ناو ماڵ.
إبن — : اصيل/ خانەدان، وەجاخزادە.
ربّ الـ — رَبّ الأُسْرَة/ گەورەی خێزان.
عائلي: بيتي. اهلي/ ماڵی، خێزانی، خۆیی.
عائل: فقير/ هەژار، نەدار، دەست کورت، نەبو.
عيالة: عَوْل/ بەخێوکردن.
مُعيل: كثير العِيال/ خێزاندار، منداڵ زۆر.
— : مَن يُعيل/ بەخێوکەر، دەرەتان، خاوەن، ژێنەر، سایە.
عالة. عيلَة: فُقر. فاقَة/ هەژاری، دەست کورتی، نەدارایی، نەبونی.
عَيّال: مُتمايل و مُتَبَخْتِر/ ترونیز، گەنجەفە.
عَيلان: ذكر الضبع/ نێرە کەمتیار.
عين:
عان. تَعَيَّنَ الرجُلَ: اصابه بالعين/ کردی بە چاوەوە.
— القومُ: اتاهم بالخير/ پیتی بۆ هێنان، فەڕو هاتی بۆ هێنان.
— الماء و الدمع: جرى/ تکا، ڕژا، ڕۆیی.
— على القوم: صار لهم عيناً/ بو بە چاوساغیان.
عَيَّنَ: ثَقَبَ/ کونی کرد، سمی.
— : خَصَّصَ/ تەرخانی کرد.
— : سَمّى/ ناونوسی کرد.
— : حَدَّدَ/ دیاری کود، دەست نیشانی کرد.
— : قَرَّرَ/ بریاریدا.
— السبب ذكره/ هۆی (دەرخست، پیشان دا).
— في العمل: وَظَّفَ/ دایمەزران، خستیە کارەوە.
— الشيء لفلان: خَصَّصَ/ بۆی دانا، بۆی تەرخان کرد.
عايَنَ. تَعَيَّنَ: رأى/ بینی، ڕوانی، چاوی پێکەوت.
— : تفَحَّصَ/ سەیری کرد، تێی ڕوانی، سەرنجی لێدا، لێی ورد بوەوە، پشکنی.
تَعَيَّنَ عليه كذا: لَزِمَهُ/ پێویست بو لەسەری.

— : تَوَظَّفَ/ دامەزرا.
— الشيءَ: اَبْصَرَهُ/ بینی، دیاری کرد، چاوی پێکەوت.
عَيْن: عُضو البصر/ چاو.
— : ثُقب/ کون.
— : الخالص الواضح/ پوخت و ئاشکرا.
— : نَقد (خلاف الورق)/ دراو.
— : الربا/ سەلەم.
— : الشيء: خياره/ هەڵ بژاردە، هەڵ بژێردراو.
— : (اعيان: سَيِّد/ پیاو ماقوڵ، گەورە پیاو.
— : شريف قومه/ سەرگەورەو پیاو ماقوڵ.
— : نوع. صِنف/ جۆر، بابەت، چەشن.
— : ذات. نفس/ خۆ، هەمان، کەس.
— : شمس/ رۆژ، خۆر.
— مَكْتَب: دُرْج/ چەکمەجە.
— الماء: ينبوع/ کانی، کارێز، سەرچەشمە، سەرچاوە.
— القنطرة: بابها/ تاق و دەرگای پرد.
شاهِد — : شاهد عَيان/ گەواە، بەچاوی خۆی دی.
الإصابَة بالـ — / بەچاوەوە بون.
ثغرَة أو تجويف الـ — / کالانەی چاو.
عَيْنٌ بِعَيْن. العين بالعَيْن/ یەك بەیەك، سەریەسەر، داش بە داش.
نَزَل من عَيْني/ لەبەرچاوم کەوت.
لا يَملأ العَيْن/ چاو تێر ناکا.
على عَيْني/ بەسەرچاو، بەسەرچاوم.
عَيْني: بَصَري/ بە بینین.
— : ثابت. مادّي/ راستەقینە، جێگیر.
عيناً: صِنفاً. من ذات الصنف/ یەك جۆر، یەك بابەت، بابەتێك، جۆرێك، چەشنێك.
عَيِّن. سريع البُكاء/ گرینۆك.
عَيِّنَة: مثال. نموذج/ نمونە.
عِيان: مُشاهَدَة/ بینین، دیتن، چاوپێکەوتن.
بَدَا لك — " ظَهَرَ/ دەرکەوت، بینرا، دیاری دا.
باديء لك — : واضح. ظاهر/ دیار، دەرکەوتو، ئەبینرێ.

شاهِد – / گەواە، بەچاوی خۆی دی.
عِیانی: ظاهر/ دەرکەوتو، ئاشکرا، رون، دیاردی.
عوینات: نَظّارَة/ چاویلکە، عەینەك.
تعیین: تحدید. تخصیص/ دیاری کردن، دیاردە کردن، دەست نیشان کردن.
– : توظیف/ دامەزراندن.
– الجندی. لوازم/ پێویستی، راشن، خۆراك و کەل و پەلە سەرباز.
مُعَیَّنْ: مُخَصَّص/ دیاری کراو، دیاردە.
– : مُقَرَّر/ دانراو، بریار لەسەر دراو، نیشان کرد.
– : مُحَدَّد/ دەسندە.
– فی عمل: مُوَظَّف/ دامەزراو.
فی اوقات مُعَیَّنَة/ لەکاتی تایبەتیدا.
مَعین. مُعَیِّن. مُعَیَّن (فی الهندسة) . شکل/ لەبزینەیی.
مُعایَنَة: مُشاهَدَة/ سەیرکردن، تێروانین.
– : فَحص/ بینین، تێروانین، سەرنج دان.
عائن: المُصیب بالعَیْن/ چاوپیس، بەچاوەوە کەر.
مَعیون. مَعین: المصاب بالعَیْن/ بەچاوەوە بو.
عی:
عَیِیَ. عَیَّ: عَجز. جهل/ نەی توانی، نەیزانی، سەری لێ دەرنەکرد.
– فی الکلام: تَلعْثَمَ/ زمانی گیرا، بزرکانی.
– : مَرِضَ/ نەخۆش کەوت.
اعیا: تَعَبَ وکَلّ/ میلاك بو، کفت بو، شەکەت بو، ماندو بو.
– هُ: اتْعَبَهُ/ میلاکی کرد، شەکەتی کرد.
– الأمْرَ علیه: اعجزه/ پێیەوە میلاك بو، بەدەستیەوە ماندو بو.
عَیّ. عَیاء: تَعَب/ میلاکی، شەکەتی، کەشەنگی، کفتی، ماندویەتی.
– . – : عَجْز/ نەتوانین، پەك کەوتن، لاوازی.
داء عَیاء: لا یبْرأ منه/ دەردی بێ دەرمان.
عَیاء. عَیا: مرَض/ دەرد، نەخۆشی، ناساخی.
عَیّان. مُعْیٍّ: کال/ میلاك، شەکەت، کفت، کەشەنگ، ماندە.
– . – : عاجز/ کەفتەکار، پەك کەوتو، زەبون، دەستەوسان.
– : مریض/ نەخۆش، دەردەدار، ناساخ، خەستە.

غاب (فی غیب) غابر (فی غبر) غابة (فی غیب) غات (فی غوت) غادة (فی غید) غار (فی غور) غار من و علی (فی غیر) غارة (فی غور) غارٌ (فی غون) غازِ (فی غزی) غاص (فی غوص) غاط (فی غوط) غاظ (فی غیظ) غالِ (فی غلو) غالب (فی غلب) غالط (فی غلط) غالی (فی غلو) غامر (فی غمر) غایر (فی غیر) غایة (فی غیی)

**غب:**

**غَبَّ: جاء زائراً بعد ایام/** درەنگ سەری دا، دەرکەوتەوە.

— **عنه: اتاه یوم و ترکه آخر/** ڕۆژە نا ڕۆژێك سەری دا.

— . **اَغَبَّ. باتَ/** شەومایەوە، شەوی بەسەرا چو.

— . **غَبَّبَ الطعام: بات لیلة. إنتن/** خراپ بو، بۆنی کرد.

— **ت علیه الحُمّی. اغبّتهُ الحمّی و علیه: اخذته یوماً و ترکته آخر/** ڕۆژە نارۆژێك تا گرتی.

**زارَهُ غَبّاً: فی فترات متباعدة/** درەنگ درەنگ (دەرئەکەوت، سەری ئەدا).

**غَبّ: شُرب الماء دون تنفس/** بێ پێوەنان.

**غِبّ: مَغَبَّة: عاقبَة/** ئەنجام.

**حُمّی الـ — : هی التی تنوب یوماً بعد یوم/** تای ڕۆژە نارۆژ.

**غُبّ: خلیج صغیر/** کەنداوی بچوك، کەندڕ، ئاودڕ.

**غَبْغَب: اللحم المتدلی تحت الحنك/** غەبغەبە، غەبغەبەی مل.

**غبیب: اللحم البائت/** گۆشتی کۆن.

**غبر:**

**غَبَرَ: مَضَی/** تێپەڕی.

— **: مَکَثَ/** مایەوە، خایاندی.

**غَبَّر. اَغبرَ: اَثار الغُبار/** کردی بە خۆڵ و تەپ و تۆز.

— . — **: لَطَّخَ بالغُبار/** (خۆڵاوی، تۆزاوی) کرد.

**إغْتَبَرَ. تَغَبَّرَ: عَلاهُ الغُبار/** تۆزو خۆڵی لێ نیشت، خۆڵاوی بو.

— **الیومُ: إشتَدَّ غُبارُهُ/** خۆڵ باری.

غُبْرَة. غَبْرَة. غُبار: تُراب/ خۆڵ، تۆز، تەپ و تۆز.
– : لون الغُبار/ بۆر، رەنگ خۆڵی.
لا غُبارَ عليه: بلا عَيب/ بێگەرد، بێخەوش، پاك، داوێن و دەست پاك، روپاك.
اغبر: بلون التُراب/ رەنگ خۆڵی، بۆرەقنە.
– . ذاهب. زائل/ تێنەپەڕێ، ئەڕوا، نامێنێ.
– : ذئب/ گورگ.
غَبْراء: الارض/ زەوی، زەمین.
بنُو– الفقراء/ هەژاران.
سَنَة – : جَدْبَة/ ساڵی وشك و بێ بارانی، وشكە ساڵ، نەهاتی.
غُبَر. غَبَر: بَقايا/ پاشماوە، بنەڕۆك.
غابِر: ماضٍ/ رابوردو، تێپەڕیو.
الازمان الغابِرَة/ زەمانی كۆن، دێرین، دێر.
غبش:
غَبِشَ. اغْبَشَ الليلُ: خالط البياض ظلمته في آخره/ تاريك و ڕون بو، شەبەقی دا، شەو كۆتایی هات.
غَبَشٌ: ظُلْمَة آخر الليل/ تاريك و (لێڵ، ڕون)، پێش شەبەق، بەرەبەیانی زو.
غَبِش. اغْبَش. مُغْبَش: مُعْتِم/ تاريك، لێڵ، تاريك و (لێڵ، ڕون).
زُجاج اغْبَش/ شوشەی ڕەش، تاريك.
غَباشَة: عَتامَة/ تاريكی، لێڵی.
– على العَيْن/ پەڵەو لەكەی سەرچاو.
غُبْشَة: بَقيَّة الليل/ پاش ماوەی شەو، بەرەبەیانی زو، شەبەق.
– : مُبكِّر جِداً/ زۆر زو.
غبط:
غَبَطَ الرجلَ: تَمَنَّى مثل حاله/ خۆزگەی بۆ خواست، ئاواتەخوازی بو.
إغْتَبَطَ. أُغْتبِطَ: كان في مَسَرَّة/ لە خۆشیا بو، شادمان بو.
غِبطَة: حُسْن الحال/ خۆشی، خۆش گوزەرانی.
– : مسَرَّة/ شادی، بەختیاری، خۆشی.
– : تَمَنِّي نِعْمَة/ ئاواتەخوازی، خۆزگە خواردن.
– : لقب البطريك/ نازناوی (قەشەی گاورەكان، پەتریك).
مَغْبوط: سَعيد/ بەختيار، شاد، شادمان، بەختەوەر، كامەران.
غبن:
غَبَنَ الثوبَ: ثناهُ لِيَضيقَ او يَقْصَر/ قارسی كرد، نوشتانیەوە.
– الطَعامَ: خَبَّأهُ للشدَّة/ هەڵی گرت بۆ تەنگانە.
– : خَدَعَ فێڵی كرد، گزیی كرد.
– : ظَلَمَ/ زۆری كرد، ستەمی كرد.
غَبَنٌ: ما قطع من أطراف الثوب/ بڕشت.
– . غَبْن: خديعة في البيع و الشراء/ فێڵ و فەرەج، گزی، كاسبی.
غابِن: خادِع/ گزیكەر، فێڵباز، دەست بڕ.
مَغْبون: مَخدوع/ گزی لێكراو، فێڵ لێكراو.
غبي:
غَبِيَ الشيءَ و عَنْهُ: لم يَفْطُن له. جَهِلَهُ/ نەقڵی پێ نەشكا، نەیزانی.
– الشيءُ عليه: خَفِيَ عليه و لم يفطنه/ نەكەوتەوە بیری، بیری چوەوە.
غَباوَة: جَهل/ نەزانین، ئەقڵ پێنەشكان.
– : غَفْلَة/ كەرێتی و گەوجی، كەودەنی، بێ ئاگایی.
غَبي: جاهل/ نەزان.
– : احمق/ كەر، گەوج، كەودەن، گەلحۆ، گەمژە، دەبەنگ، حەپۆلە، سەپۆلە، مێشۆ، تەپۆ.
غث:
غَثَّ: كان مهزولاً/ لەڕ بو، لاواز بو، سیس بو.
– : الجُرحُ: سال غَثيثُهُ/ كێم و پیسی دەردا.
غَثّ. غثيث: هزيل/ لەڕ، لاواز، سیس، سیسەڵە، بودەڵە.
– . – : ركيك/ چروك.
– : كلام رديء/ قسەی هیچ و پوچ.
غثيث: قيح/ كێم، نون.
غُثاثَة: هزال، ركاكه/ لاوازی، چروكی.
غثي:
غَثِيَت. تَغَثَّت نَفْسه: إضطربت حتى تكاد تتقيأ/ دڵی تێكەڵ هات.
غَثْيٌ. غثيان النفس/ دڵ (تێكەڵ هات، بەیەكدا هاتن).

غد:
غُدَّة. غُدَدَة: عُقْدَة. سَلْعَة/ لو، رژێن، ئالو.
— منقطعة أو صَمَّاء: لا قناة لها/ كوێره لو.
غدر:
غَدَرَ الرَجُلَ و به: خانَهُ و نَقَضَ عَهْدَهُ/ ناپاكی لەگەڵ كرد، پەیمانی شكان، غەوری لێ كرد.
غادر: ترك/ كۆچی كرد، بەجێێ هێشت، لێی چوە دەرەوە، دەرچو.
غَدْر: خِيانَة/ ناپاكی، غایەنێتی، غەدر.
غَدّار. غادِر: خائن/ ناپاك، زۆردار، غایەن.
غَدّارة: سِلاح يُحَشّى بالبارود/ دەمانچە، ساچمە زنگ، تفەنگی رەشۆكی.
غدير: بِركة ماء/ ئەستێرك، ئەستێڵ، ئەستێلك، گۆم، زەلكاو، پەنكاو، سەراو.
— : نهر صغير/ جۆ، جۆگە، چەم.
غَديرَة شَعْر: جديله/ پرچ.
غَدَر: موضع كثير الحجارة/ بەردەلان.
غَدراء: ظلمة/ تاریكی، تاریكایی.
ليــة — : مظلمــة/ شــەوی تاریــك، تاریكــە شــەو، شەوەزەنگ.
غدق:
غَدِقَ. اغْدَقَ المطر: كثر قطره/ بە خور باری، بارانی زۆر باری.
اغْدَقَ عليه: اعطاهُ كثيراً/ زۆری دایە، زۆری پێدا.
غَدِق. مُغْدِق: غزير/ زۆر، فرە، گەلێك.
غدا:
غَدا: ذَهَبَ غَدوَةً/ زو رۆیی.
— : صار/ بو، بو بە.
— : إنطلق/ رۆی، دەرچو، دەرپەڕی، كۆچی كرد، چو.
تَغَدّى. غَدِيَ: اكل ظهراً/ ژەمی نیوەڕۆی خوارد، قاوەڵتی كرد.
تَغَـدّى بــه قبــل ان يتعـشى بـك: أَسـبُقه/ دەسـت پێشكەری بكە، زو دەستی خۆت بوەشێنە.
غَدّى: فَطَّر/ ژەمی بەیانی دایە.
— : اطعم ظهراً/ ژەمی نیوەڕۆی دایە.
غَدّ: اليوم الذي بعد اليوم/ سبەی، سبەینێ، بەیانی.
غَداً. في الغَد: بُكْرَة/ سبەی، سبەینێ.
غَداء: طعام الصباح. فُطور/ بەرچایی، ژەمی بەیانی.
— : طعام الظهر/ قاوەڵتی، ژەمی نیوەڕۆ.
غداة. غَدِيَّة: ما بين الفجر و طلوع الشمس/ شەبەق، بەرەبەیان، سبەینێ.
غذ:
غَذّ. اغَذَّ الجرح: سال قَيْحَهُ/ كێم و پیسی لێ هات، برینەكەی دەرك بو.
غذيذة: ما في االجرح من قيح و صديد/ كێم، خوێن و پیسی، زۆخ.
غذو:
غذا. غذّى: اطعم. قاتَ/ خواردنی دایە، خۆراكی دایە.
تَغَذّى. إغتذى: إقتات/ خواردی.
غذاء: قوت/ خۆراك، خواردەمەنی.
غَذائي: لاجل التغذيَة/ بۆ خواردن.
تَغْذِيَة: اكل. تناول الأكل/ خۆراك خواردن، خواردن.
سوء الـ — / بەدخۆراكی.
مُغَذّ: مُقيت/ ژێنەر.
غر:
غَرَّ: اطمع بالباطل/ دەمی چەور كرد، دەست خەڕۆی كرد.
— : خَدَعَ/ خەڵەتانی، هەڵی خەڵەتان، فریوی دا، بایی كرد، خەڕۆی كرد.
— . غَرِرَ: صار غِرّاً/ ناشی بو.
— : إبْيَضَّ/ سپی (بوەوە، هەڵگەڕا)، رون بوەوە.
ما غَرَّك بفلان: كيف إجترات عليه/ چۆن دەرەقەتی ماتی، چۆن پێی وێرای.
غَرَّرَ به: عَرَضَهُ للخطر/ توشی كرد، دەستی بڕی، دەست خەڕۆی كرد.
أَغَرَ. إستَغَرَّ: اتاهُ على غَفْلَة/ كوت و پڕ و لە ناكاو (هاتە لای، هەڵێ كوتایە سەری).
إغْتَرَ. إستَغَرَّ: خُدِعَ/ خەڵەتێنرا، فریو درا.
— بنفسه: إغتَرَّ بنفسه/ لەخۆی بایی بو.
غُرور: خِداع/ فێڵ، گزی، خەڵەتاندن.
— : اباطيل/ درۆو دەلەسە، ساختە.
— : الأعجاب بالنفس/ لە خۆبایی بون، بەخۆ نازین، خۆپەسەندی، ترۆفین، بایی بون.

غ

غَريـر. مغـرور: مَخـدوع/ خەڵـەتێنراو، فـێڵ لێ کـراو، فریودراو.
مَغرور: مُغتَرّ بنفسه/ لەخۆبایی، بەتروفێن، خەڕۆ.
غرّار. غَرور: خَدّاع/ گزی کەر، فێڵباز، ساختەچی
غِرّة . غَرارَة: غَفْلَةٌ/ ناکاو، لەپڕ، کوت پڕ.
علی - : علی غَفْلَة/ لەناکاو، لەپڕ.
غُرّة الشيء: او له/ سەرەتا، تۆبەرە، نوخشە.
- : بیـاض فـی جـبین الحـصان/ ناوچـەوان سـپی، مارۆ.
غِرار. غَرّ: حَدّ السیف/ دەمە شمشێر، دەمەشێر.
علی - : علی عجل/ بە پەلە، بەهەڵەداوان، بە گورجی، بە خێرایی.
علی - كذا: مثله/ وەکو ئەو، لەشێوەی.
علی - واحد علی مِثال واحِد/ وەك یەك، چونیەك، لەیەك شێوە.
غَرارة: سَذاجَة/ ساویلکەیی، ناشێتی.
غِرارَة: كيس/ مۆر، گونیـە، تورەکـە، خـەرار، خـورج، جەواڵ، کیسە.
اغَرّ: حَسَن/ پیرۆز، چاك، جوامێر.
- : كريم الأفعال/ پیاوچاك، جوامێر.
- من الأيام: شديد الحَرّ/ زۆر گەرم.
غِرّ. غِرّة: لا خِبرَة له/ ناشی، ساویلکە.
غريـر. غُرغـور: يربـوع/ گـۆڕ، هـەڵ کەنـە، گـۆڕ هـەڵ تەکێنە.
غَرْغَر الماء على النار: بَقْبَقَ/ بلقـە بلقـی کـرد، قولپـە قولپی (کرد، دا).
- . تغرْغَرَ: رَدّد السائل فی حلقه/ لـە دەمـی رادا، غەرغەرەی کرد.
- ت . - ت العیـن بالـدمع: تَـرَدّد الـدمع فیهـا ولم يَجْر/ چاو ئاوی تێ زا، ئاوی کرد، پڕ بو لە ئاو.
غَرْغَرة: ترديد الماء فی الحلق/ ئـاو لـەدەم وەردان، غەرغەرە.
- : بقبقه/ بلقە بلق، قولپە قولپ.
- المـوت: حَـشرَجَة المـوت/ دەم بەیەکـدادان، سەرەمەرگ.
غرغر: دجاج حَبَشَة/ مریشکی (حەبەشە، شاخدار).

غراء (فی غرو) غراب (فی غرب) غرام (فی غرم)
غرب:
غَرَبَ: غابَ/ ئاوابو، دیارنەما.
- عَنّا: تَنَحّی/ دورکەوتـەوە، لاچـو، جیـابوەوە، سەری خۆی هەلگرت.
- . غَرُبَ: ذَهَبَ/ رۆی، کۆچی کرد، بەجێی هێشت.
- . - : بَعُدَ/ دورکەوتەوە.
- . - : نَزَح عن الوطن/ کۆچی کرد، ئـاوارە بـو، ولاتی بەجێهێشت، لە نیشتمان هەڵ کەنرا، رەوەند بو.
غَرَّبَ: سار نحو الغرب/ روەو خۆرئاوا ملی ناو رۆیشت.
- : نَفَی/ دوری خستەوە، ئـاوارەی کـرد، شـار بـەدەری کرد.
أغْرَبَ: اتی بالشيء الغريب/ شتی سەیری کرد.
- فی البلاد: ذهبوا بعيداً/ دورکەوتەوە، بۆ جێگـەی دوور رۆی لە ولاتدا.
- : بالغ/ زۆری پێوەنا.
- : فـی الـضحك: بـالغ فيـه/ ئـەو پێکەنینـەی نەئەویست، زۆری پێوەنا.
- هُ: أبعَدَهُ و نحّاهُ/ دوری خستەوە، جیای کردەوە، لای‌برد.
إغترب. تغرَّبَ: نزح عن الوطن/ کۆچی کرد، ئاوارە بو، ولاتی بەجێهێشت.
- : تزوج من غير الأقارب/ لـە بێگانـەی هێنـا، لـە خزم ژنی نەهێنا.
تغرَّبَ: اتی من جهة الغرب/ لە خۆرهەڵاتەوە هات.
إستَغْرَبَ الأمرَ: وَجَدَهُ غريباً/ لای سەیر بو.
- الدمعُ: سال/ فرمێسك رژا، هاتەخوارێ.
غَرْب: مقابل الشرق/ خۆرئاوا.
- . غُرْبَة: بعد/ دوری، بیانی.
- : حدّة/ تیژی، توندوتیژی.
- الدمْع: مدْمع/ کان فرمێسك، فرمێسك دان.
غَرْبي: مقابل شرقی/ خۆرئاوایی.
غرباً: ضد شرقاً/ روەو خۆرئاوا.
مَغرب: غرب/ خۆرئاوا.
- الشمس: وقت غروبها/ کاتی خۆرئاوا، شێوان.
- : بلاد فی افريقيا/ ولاتی مەغریب، مەراکش.

غُروب الشمس: غياب: افُول/ خۆرئاوابون.
غُرْبَة. تَغرُّب: هِجْرَة/ كۆچ كردن، ولآت بەجێهێشتن.
– : نَفي/ تونا بون، ئاوارە بون، دەربەدەر بون، رەوەند بون.
غريب: دَخيل/ نامۆ، بيانی، ئاوەكی.
– : بَعيد عن وطنه/ ئاوارە، تونا.
– : اجنبي/ بيانی.
– : غير مألوف/ ناباو.
– : عجيب/ سەير، سەمەرە.
– من الكلام: بعيد الفهم/ گفتاری نادیار، درەنگ تێدەگەیشتو، ئەزانرێ.
مُغْترِب: بعيد عن الوطن/ ئاوارە، كۆچ كردو، تونا.
تَغَرُّب. تَغريب. إغتراب. هِجْرَة/ كۆچ كردن، ولآت بەجێ هێشتن، ئاوارە بون.
غَرابَة: شُذوذ/ سەیرێتی.
غُراب: طِيرقاق/ قەلەڕەشكە، قاڕو.
– : حَدّ/ لێوار، كەنار، گوێ.
غَربَلَ الحِنْطَةَ: نَخَلها/ بێژایەوە، لە بێژنگی دا.
– الشيءَ: نَقّاهُ/ پاكی كردەوە، پاكژی كرد.
غَرْبلة: نَخْل/ بێژانەوە، كەوكردن، لەكەودان.
– : تَنْقِيَة/ پاك كردنەوە، پاكژ كردن.
غِربال: ما يُغَربِل به/ بێژنگ، كەو، سەرەد، سەرەن.
مُغَربَل: مُنَقّى/ بێژراوە، پاكژ.
غرد:
غَرِدَ. غَرَّدَ. اغْرَدَ. تغَرَّدَ الطائرُ: صَدَح. زَقْزَق/ جریواندی، خوێندی.
تَغريد. غَرْد: غِناء الطير/ جریوە، خوێندن، قاسپە.
غرز:
غَرَزَ. غَرَّزَ. اغْرَزَ الشوكة في: ادخلها في/ پیا چەقان، پیاكرد.
– ت – ت الجرادة: ادخلت ذنبها في الارض لتبيض/ گەرای نا (كوللە).
– العود بالأرض: ادخله و آثبته/ چەقانی، دایكوتا.
– بالابرة: نخَس/ تێوەی ژن، پیاكرد، پیاچەقان، دەرزی ئاژنی كرد.
غرز: اطاع بعد عُصْيان/ ملی دا.
غُرْزَة الخياطَة: دَرْزَة/ تەقەڵ.
غَرْز: العود المغروز بالأرض/ نەمام، داری چەقاو.
غَريزة: طبيعَة/ خۆڕسك، سروشت، خۆماك.
– : قَريحَة/ ژیری، بەهرە، هۆش، توانا.
غَريزي: طبيعي/ خۆڕسكی، سروشتی، رەوشتی خۆڕسكی، خوی سروشتی.
غرس:
غَرَسَ. اغْرَسَ الشجَرَ: اثبته في الارض/ چەقاندی، رواندی.
غَرْس: زَرْع/ چەقاندن، رواندن.
غِرس. غِراس. ما يُغْرَس/ نەمام، شەتڵ، قەڵەم، روەك، ئەوەی ئەچەقێنرێ.
غِراس: وقت غرس الأشجار/ كاتی رواندن.
غَريس. مَغروس: مَزروع/ روێنراو.
غَريسة: شَتْلَة/ نەمام، خەڵف، شەتڵ، قەڵەم.
– : نواة التي تُزرَع/ تۆو، دەنك.
غرض:
غَرَضَ. اغْرَضَ الإناءَ: ملأهُ/ پڕی كرد.
– الأناءَ: نَقَصَهُ عن المَلء/ لێی رۆكرد.
– . غَرَّضَ الشيءَ: إجتناه طَريئاً/ بە تەڕی كردیەوە، بە سەوزی كردیەوە.
– الشيء: كَسَرَهُ/ شكانی.
غَرَّضَ فلاناً: جَعَلَهُ غَرَضاً يُرْمى/ دەست نیشانی كرد، كردی بە نیشانە، كردی بە مەبەست.
اغرض الغرض/ أصابهُ/ پێكای، لێیدا، ئەنگاوتی.
تَغَرَّضَ. إنغرض: تثني و إنكسر/ شكا، خوار بوەوە.
غَرَض: قصد/ ئامانج، مەبەست.
– : مَعنى مَقصود/ مەبەستێكی تایبەتی.
– : هَدَف/ نیشانە، ئاراستە بۆكراو.
– : مُراد. حاجَة/ خوازتن، ویستن، خواز.
– . مَصلَحَة/ بەرژەوەندی، سود.
غَريض: طازج/ تازە، پاراو.
مُغرِض. مُتغَرِّض: الذي له غَرَض/ سودو مەبەستدار، خاوەن مەبەست.
– : ضِدّ/ دژ.

غ

غرف:

غَرَفَ. إغْتَرَفَ: اخَذَ بالمِغْرَفَة/ بە ئەسکوێ گرتی، کەفەکەی گرت.

- . - الماء بيده: اخَذَهُ بها/ مشتی پیاکرد.

- الطبْخَ في الصَحَن: سكب الطعام فيه/ کردیە قاپەوە.

مِغْرَفَـه. غـراف: اداة الغَـرف/ ئەسـکوێ، چەمـچە، ئاوگردان، میلاك، کەپچە، کەفگیر.

غُرفَة: عَلِيَّة/ ژوری سەرەوە، باڵەخانە.

- : حُجْرَة/ ژور، هۆدە.

- الأكل: مطعم/ ژوری نان خواردن.

- الطبخ: مَطْبخ/ ژوری چێشت لێنان، موبەق.

- النوم/ ژوری نوستن، خەوگە.

- الجلوس/ ژوری دانیشتن، نیشتمان.

- الاستقبال/ ژوری میوان، دیوەخان.

غَرّاف: كثير. غزير/ زۆر، لێشاو.

غرق:

غَرِقَ: غاصَ/ نقوم بو، بە قولاچو.

- الحيّ: مات غرقاً/ خنکا، نقوم بو، لە ئاوا خنکا.

- في الماء: غار فيه و رسب/ نقوم بو، کەوتە بن ئاو.

- في كذا: إنهمك/ پێوە خەریك بو.

- . غرق: شرب الغرقة/ قوی لێدا، قومێکی خواردەوە.

غَرّقَ. اغْرَقَ: جعله يغْرَق/ نقومی کرد.

- . - الحيّ: اماته غرقاً/ خنکانی، نقومی کرد.

- . - المكان: بَلّلَهُ بالماء/ پڕی کرد لـە ئـاو، بە ئاو دایپۆشی.

- . - الـسوق: غَمَـرَ الـسوقَ بالبـضائع/ بـازاڕی پڕ کرد لە (شت و مەك، کوتاڵ).

اغْرَقَ: بالَغَ و اطنب/ پێوەی نـا، درێـژی کـردەوە، درێـژەی پێدا.

إغْتَرقَ النَفَسُ: إستوعب في الزفير/ هەناسەیدا.

إسْتَغْرَقَ: اخَذَهُ كله، إستوعب/ هـەموی گـرت، گرتـی، جێی تیا بوەوە.

- : شَغَلَهُ كله/ هەموی بەکارهێنا.

- من الوقت: اخذ الوقت/ خایاندی.

- فـي النـوم. إسـتثقل. نـام عميقـاً/ نوسـت، خەوت، خەوەکەی قورس بو، زۆر نوست.

- في الضحك: إستغرب/ دایە قاقـای پێکەنین، بینی گرت.

إغرورقت العينُ بالدمع: دَمَعَت/ چاوی پڕ بو لە ئاو.

غريق. غارِق. غَرقان: مغمور/ نقوم، نقوم بو، لە ئاوا خنکاو.

- . - في كذا: منهمك/ خەریك.

غارِق: غاطس/ نقوم.

إغراق: مُبالَغَة/ پێوەنان، زۆر ڕۆین، زۆر هەڵ نان.

- . تَغريق: غَمر/ نقوم کردن.

- . - المكان: ملئه بالماء/ پڕ ئاو کردن.

- . - السوق: ملئه بالبضائع/ بـازاڕ پـڕ کـردن لە شت و مەك.

مُسْتَغْرِق في النوم/ نوستو، لە خەوی قوڵدا، خەوەکەی قورسە.

غَرقَة: شُربه/ قوم، مژ.

غرم:

غَرِمَ. تَغَرَّمَ: خَسِرَ/ دۆڕانی، زەرەری کرد، زیانی کرد.

- . - : ادّى الغرامَة/ بژاردی، زیانی دا.

- الدينَ: اَدّاه/ دایەوە، وامەکەی دایەوە.

غَرَّمَ. اغْرَمَ. الزم بغرامَة/ پێی بژارد.

اُغْرِمَ به: اولع به/ حەزی لێ کرد، بە دڵیـا چـو، شـەیدای بو، خولیای بو.

غرامَـة: مـا يلـزم ادائـه. جـزاء نقـدي/ زیـان، زیانانـە، بژاردن، پێ بژاردن.

تغريم: اداء الغرامَه/ بژاردن، جرنگانەوە، پێ بژاردن.

غريم: دائن/ خاوەن قەرز، قەرزدەر، وام دەر.

- : مَدين. مَديون/ قەرزار، وام دار.

- : خَصم/ دژکار، ناحەز، خەنێم، دژ، دشمن.

غَـرام: حُـبّ/ حـەز لێکـردن، خۆشەویـستی، دڵـداری، خولیا، شەیدایی، سەودایی.

رِسالَة غرامِيَّة/ نامەی دڵداری.

عَلاقَـة غرامِيَّـة/ دڵـداری، پەیوەنـدی دڵـداری، دڵ و دڵخوازی.

مُغْرَم: مُولع/ شەیدا، دڵخواز.

غرن:

غَرِنَ: يبس/ وشك بو، وشك بوەوە.

غرين. غِرْين طمى/ لیتە، قوڕو لیتەی پاش لافاو.

غرنوق. غرنيق: طائر مائي/ جۆرێکه له سەقاکوڕ، قولنگ.
— . — : شاب جميل/ کوڕی جوان، قۆز.
غرو:
غَرا: عَجِبَ/ سەرسام ما، سەری سوڕما.
غَرِيَ. غَرّى: الصَقَهُ بالغراء/ کەتیرەی لێدا، بە کەتیرە پێوەی نوسان.
غُرِيَ. غَرِيَ. أُغْرِيَ: اولع به علی جهل/ کوێرانە (بەدڵیا چو، خوی دایە).
— . — : إلتصق به/ پێوەی نوسا.
اغرى: حَضَّ/ هانی دا، وروژانی، خەڵەتانی، هەڵی فریوان.
— : رَغَّبَ/ حەزی بزوان، لای (شیرین، پەسەند) کرد، لاسی دا.
— للشَرِّ: حَرَّضَ للشَرِّ/ هانی دا بۆ خراپە.
— العداوةَ: حرَّكَ/ تیژی کرد، دانی بەشەر، کردنی بەگژ یەکدا.
غَراء. غَرْوَى: الولوع بالشيء/ بەدلاچون، دڵ پیاچون.
لاغَرْوَ. لاغَرْيَ: لاعجب/ سەرسوڕمانی ناوێ، سەیر نیە.
إغراء: حَضٌّ/ هان دان، وروژاندن، خەڵەتاندن، فریواندن.
— . ترغيب/ شیرین کردن، پەسەند کردن، حەز بزواندن، لاس دان.
مُغْرٍ. مُحرِض/ هان دەر، وروژێن، فریودەر.
— . مُرَغِّب/ پەسەندکار، شیرین کار، قایل کەر، حەز بزوێن.
سبب — : سبب مُقنع/ هۆیەکی قایل کەر.
غُرا: حُسْن/ جوانی، ناسکی.
غِراء غَرا: ما يُلصَق به/ کەتیرە، جەوی، هێلم، غرە.
غُروي: کالغراء/ کەتیرەیی، مڵ، مڵی.
— : لَزِج/ لینج.
غريب (فی غرب) غريم (فی غرم) غرين (فی غرن)
غزا (فی غزو) غزال (فی غزل)
غزر:
غَزُرَ: كثر/ زۆر بو، خوڕەم بو، مشەبو.
غَزارة. غزر: كِثْرَة/ زۆری، خوڕەمی، مشە، لێشاو.
بِغَزارَة: بكثرة/ بە زۆری، بە خوڕەم، بە لێشاو.
غزير: كثير/ زۆر، خوڕەم، مشە، لێشاو.
غزل:
غَزَلَ. إغْتَزَلَ: مَدَّهُ و فَتَلَهُ/ رستی، بای دایەوە، ڕێسای.
غَزِلَ. تَغَزَّلَ بالشيء: تَغَنّى. بِمَدْحِهِ/ پیا هەڵ دا.
غازَلَ: داعَبَ. راوَدَ/ دەستبازی و چاوبازی کرد، چاوی لێ هەڵ تەکان.
تَغَزَّلَ بالمراة. غازلها: تَحَبَّبَ اليها/ پیا هەڵ دا، خۆشەویست، چاوبرکێی لەگەڵ کرد.
غَزْل: فَتْل. بَرْم/ رستن، بادانەوە، ڕێسان.
— : الخيط المغزول/ ریس، ڕێسراو.
— البنات: حلوى/ پەشمەك.
غَزّال: الذي يَغزِل/ ڕێسەر.
— : عنكبوت/ جاڵجاڵۆکە.
مِغْزَل: اداة الغزل/ تەشی.
— : مَصْنَع الغَزل/ کارگەی رستن.
— . مِغْزَلَة: دولاب الغَزل/ خەرەك.
فلکة الـ — / کەللەتەشی، بەردوخ.
نصل الـ — / کلکەتەشی.
مَغزول: مَفتول/ ڕێسراو، ڕێس.
غَزَل: لهو مع النساء/ دەست بازی، چاوبازی، دەمەتەقێ، ماچ و موچ، رابواردن.
غَزَلي: غَرامي/ دڵداری، خۆشەویستی، شەیدایی، سەودایی.
شعر — / هۆنراوەی دڵداری، چامە.
مُغازِل النساء/ چاوباز، چاو باشقاڵ.
غَزال: حَيوان/ ئاسك، مامز، ئاهو.
غَزالة: انثی الغَزال/ مێ ئاسك، ئاسکەمێ.
الـ — : الشمس الطالعة/ خۆری هەڵ هاتو.
غزو:
غَزا: قَصَدَ/ مەبەستی بو، بۆی چو.
— هُ. إغْتَزَى: اغار/ هێرشی برد، پەلاماریدا، چوە سەری.
— القومَ: سار الی قِتالهم/ هێرشی برد، هێرشی بردە سەریان.
مَغْزَى الكلام: مقصَده/ مەبەست، واتا، مانا.
غَزو: إغارَة/ هێرش، هێرش بردنە سەر.

غَزوَة: غارَة/ هێرش، هێرشی ناکاو، هێرشی کوت و پڕ.
غارِ: مُغیر/ هێرش بەر، داگیرکار.
غسق:
غَسَقَ. اغسَقَ اللیل: إشتَدَّت ظلمته/ تـاریکی کـرد، تاریك داهات.
غَسَقٌ: ظلمَة اول اللیل/ تاریك داهاتن، زەردەپەڕ.
غسل:
غَسَلَ. غسَّلَ: نَظَّفَ بالماء/ شتی، ششتی.
إغتَسَلَ: غسل بدنه/ خۆی شت، لەشی شت، کـرَلی کرد.
غسْل. غَسیل/ شتن، ششتن.
مکان او غُرفة الـ – / سەرشۆر، دەست شۆر.
غسیل. مَغسول/ شۆرراو.
– : الثیاب المغسوله او المعدة للغسل/ جلی شۆرراو، جلی چلکن.
حبل الـ – / تەناف.
مشبك الـ – / جلگره، چۆلەکه.
ماکنة الـ – / جل شۆر، ئامێری جل شتن.
غَسّالَة. غسّال: الشخص الذی یغسل الثیاب/ جل شۆر.
غُسالَة: ماء غُسِل به/ ئاراو.
غاسول: صابون/ سابون.
– : نبات/ ئەسپۆن، سپۆن.
مَغسَل. مَغسِل: مکان الغَسل/ سەر (شۆر، شۆرك).
مِغسَل. مِغسَلَة: حوض الغسل/ دەست (شۆر، شۆرك).
– : طشت غسیل/ سوێنه، تەشت.
غش:
غَشّ. غَشَّشَ: خدَعَ/ گزی کرد فێڵی کرد، کەڵەکی دا.
– هُ: مَکَرَ به/ خەڵەتانی، هەڵی خەڵەتان، فێڵی لێکرد، کەڵەکی لێدا.
– : زیَّفَ/ قەڵبی کرد، شتی قەڵبی دروست کرد.
– ت عینه. تَغشَّت/ لێڵ بـو، لێڵی بەسەرچـاویا هات، چاوی ڕێشکەو پێشکەی کرد.
إغتَشَّ. إنغَشَّ: دَخَلَ علیه الغِشّ/ فێل و گزیی لێکرا، خەڵەتێنرا.
– إستَغَشَّ: ظَنّ به الغشّ/ بە فێڵی زانـی، وایزانی فێڵە.
غَشّ: خدع/ فێل کردن، گزی کـردن، خەڵەتانـدن، هەڵ خەڵەتاندن، فەنگ، فاك و فیك.
غِشّ: خداع/ فێـل، گـزی، خەڵەتاندن، دەست بڕین، چاوبڕاو، کەڵەك، تەڵەکەبازی.
– : خیانَة/ ناپاکی، دەست پیسی، داوێن پیسی.
– : حقد/ کینه، قین ڕق.
– : سواد القلب/ دڵ ڕەشی، دڵ پیسی.
غَشّاش: مُخادع. یخدع/ فێل باز، گزیکەر، خەڵەتێنەر، کەڵەکچی، سەرچەوت، جامباز، تەڵەکەباز، دەست پیس، داوێن پیس، کەڵەکەباز، فریوباز.
غَشّ. غاشّ: الذی یغش الناس/ فێڵباز، دەستبڕ، تەڵەکەباز، گزیکەر.
مَغشوش: مُنخَدع/ فێـل لێکـراو، گـزی لێ کـراو، خەڵەتێنراو، فریودراو.
– : مُزیَّف/ قەڵب.
– : غیر خالص/ تێکەڵ، ناپوخت.
غشم:
غَشَمَ. غَشَّمَ: ظالم/ زۆری کـرد، زۆرداری کرد، جەورد ستەمی کرد.
– – : فَعَل بغیر رویَّة. إعتبطه/ کۆل جۆرا گۆڕێرانه رەفتاری کرد.
غَشّام. غاشم. غَشوم: ظالم. جائر/ زۆردار، ستەمکار.
– – – : غاصب/ داگیرکەر.
غَشیم عدیم الخبرة. غیر ماهر/ نافی، نەزان، گێل.
غشو:
غَشا: غَطّی/ دایپۆشی.
غَشوَة. غشاوَة: غطاء/ داپۆشەر.
غَشاوَة علی العین/ لێلی و پەڵەی سەرچاو، لێڵایی.
– اللحاف: شرشف/ بەرگەلێفه.
غش:
غَشِیَ المکانَ: اتاه/ سەریدا، بۆی چو.
– الأمرُ فلاناً: غطّاه و حَلّ به/ بەسەری هات، توشی بو.
– المرأة: دَخَل علیها/ لاقەی کرد، چوه لای، گای.
– الحصانُ الفرسَ: نَطّ علیها/ سواری بو، جاکی کرد.

— بـه بالـسوط: ضـربَهُ/ بەرقامـچی دا، دایـه بەرقامچی.

— . أغشَى الليلُ: إظْلَمّ/ تاریکی کرد، تاریك داهات.

غشّى: غطّى/ دایپۆشی.

— : طَلى/ روکەشی کرد، بەرگی تێگرت.

تَغشّى. إستَغشَ بثوبه: تَغطّى/ خۆی داپۆشی، خۆی پێچایەوە.

اغشي على بصره: غطّاه/ چاوی بەستەوە، دایپۆشی.

غُشِيَ عليه: أُغمِيَ عليه/ لەهۆش خۆی چو، بورایەوە، بوردەوە.

غِشْيان: إتيان/ هاتن، سەردان، بۆهاتن.

غاشيَة فلان: خَدَمُه/ دەست و پێوەند.

— فلان: زواره و اصدقاءه/ میوان، دۆست و برادەران.

غِشاء: غِلاف/ بەرگ، توێکڵ، کەلو.

— : غِطاء/ سەرقاپ، داپۆشەر.

— : جِلد/ پێست.

— ! جلد رقيق/ توێژاڵ، توێژ.

— (في الحيوانات و النباتات)/ ئەتەم.

— البكارَة/ کچێنی، بن، پەردەی کچێنی.

غشائي: قِشري/ پێستدار، توێکڵدار.

غاشِيَة: قميص القلب/ (کیس، کیف)ی دڵ.

— : داهِيَة. نكبة/ بەلا، کارەسات، جورتم.

— : قيامَة/ دوارۆژ، زیندوبونەوە، قیامەت.

غَشَيان. غَشْي. غُشْي: إغماء/ بورانەوە، لەهۆش خۆچونە بورانەوە.

مَغشِيّ عليه. مغمي عليه/ بوراوە، لەهۆش خۆچو.

غص:

غَصّ بالماء و الطعام: إعترض في حلقه/ لە بینی گیرا، لە قورگی گیرا.

— . إغْتَصّ المكانُ: إمتلأ و ضاق/ پڕبو، جەنجاڵ بو.

اغَصّ: جَعَلَهُ يغُصّ/ لە بینی گیران.

غاصّ. غصّان: إعتراض الطعام في البلعوم/ لە بین گیران.

— بكذا: مملوء/ پڕ، چڕ، جەنجاڵ.

غُصَّة: ما اعتُرِضَ في الحلق/ لە بین گیران.

— : الحزن و الهمّ/ خەم و خەفەت.

غصب:

غَصَبَ: اجْبَرَ/ زۆری کرد، ناچاری کرد.

— . إغْتَصَبَ: أخذ قهراً/ بەزۆر بردی.

— . — المال: أخذ بالإكراه. إبْتَزّ/ داگیری کرد، لێی سەند، بەزۆر لێی سەند.

— . — المرأة: إختطفها. زَنى بها كرهاً/ هەڵی گرت، ئەتکی کرد، فراندی، گای، لاقەی کرد.

غَصْب: جبْر/ زۆر، زۆر کردن، ناچار کردن، داگیرکردن.

غَصباً: جَبْراً/ بەزۆر.

— عن: على الرغم من/ لەگەڵ ئەوەشدا، سەرەرای ئەوەی.

— على: رَغماً على/ بە زۆری زۆردارەکی.

غاصِب: آخِذ قهراً/ داگیرکەر، زۆردار.

إغتصاب: إجبار/ زۆر لێکردن، ناچارکردن.

— الأموال: الأخذ عَنْوَةً/ لێسەندن بە زۆر، دەست درێژی.

— النساء: إختطاف. الزنا كُرهاً/ هەڵ گرتن، لاقەکردن، فراندن، ئەتك کردن.

— الحقوق في السيادة و المناصب/ ماف خواردن، لێداگیر کردن، لێسەندن.

مُغصوب: مُجْبَر/ ناچار، ناچارکراو، زۆر لێکراو.

مُغتَصَب: مأخوذ بالقُوَّة/ بە زۆر سەنراو، بەزۆر داگیر کراو.

غصن:

غَصَّنَ. اغْصَنَ الشجرة: نبتت اغصانها/ لقی کرد، پەلی (دەردا، لێدا).

غُصْن: فرع الشجرة/ لق، پەل، چڵ.

غض:

غَضّ طَرْفَهُ: خَفَضَهُ/ چاوی دانەواند.

— الطرفَ او النظرَ عن: تغاضى عن/ چاوی لێ پۆشی، لێبورد.

— من فلان: حَطّ من قَدْره/ شکانی، سوکی کرد، بێبایەخی کرد.

— النباتُ: نَظُرَ و طَرُوَ/ تەڕو پاراو بو.

— الغُصْنَ: كسره و لم يتم كسره/ نوشتانیەوە، خواری کردەوە، شکانیەوە.

غ

– الشيءَ: نَقَصَهُ/ کەمی کردەوە.
– صَوتَه و مِن صوته: خفضَهُ/ دەنگی (نزم کردەوە، هێواش کردەوە، کزیو).
تَغاضَضَ عنه: تغافَلَ/ چاوی لێپۆشی، گوێی نەدایە.
غَضَّ: خَفْض/ نزم کردنەوە، شۆڕکردنەوە.
– . غضیض: طريء/ تەڕو پاراو، ئاودار، سەوز.
– . – : ناظِر/ گەش.
– الطرف: صرف النظر. تغاضی/ چاوپۆشین، لێبوردن.
بـ – النظر عن: بغیر التفات الی/ لەگەڵ ئەوەشدا، نەگەرچی.
غُضَّة. غضاضَة: ذِلَّة و مَنْقَصة/ سوکی، کەمی، ناتەواوی.
غضاضَة. غُضوضَة: طراوَة/ تەڕو پاراوی.
غضیض: الناقص الذلیل/ سوك، رسوا، ناتەواو.
غضب:
غَضِبَ. تَغَضَّبَ علیه: ثار و إحتَدّ علیه/ لێی تورە بو، لێی زویر بو، پیاهەڵ شاخا.
اَغْضَبَ. غاضَبَ: حمله علی الغَضَب/ تورەی کرد، رقی هەڵسان، زویری کرد.
– العَیْنُ: قذفت ما فیها/ ریپۆقی کرد.
غضب: سُخط/ تورەبون، تورەیی، قین، رق.
غَضَب. غَضبان: زعلان/ زویر، دلگیر.
– : غُضابی: حانق/ تورە، ترۆ.
غضوب: سریع الغضب/ تورەوترۆ، زوهەڵ ئەچێ، توند خو، رقاوی.
إغضاب: إثارَة الغضب/ تورە کردن، وروژاندن، رق هەڵساندن.
مَغضوب علیه/ رقْ لێگیراو.
غِضاب. غُضاب: القذی فی العین/ ریپۆق.
غضر:
غَضَرَ. تَغَضَّرَ عنه: عَدَلَ/ وازی لێهێنا، دەستی لێ هەڵ گرت.
– علیه: عطف/ بەزەیی پیاهاتەوە.
– هُ الله: جَعَلَهُ فی خِصب/ خستیە خۆشییەوە، خوا دەروی خۆشی لێکردەوە.
غَضِرَ: اخصب/ بە پیت و بەفەڕ بوو.
طاب عیشه/ گوزەرانی باش بوو.
– غضر. غضیر: خصیب/ بەپیت، بەبەرهەم.
– . – : رَیّان/ تەڕ، پاراو.
غضارة: خصب. نظارة/ پیت، فەڕ.
– النعمة و طیب العیش/ خۆش گوزەرانی.
– . غضار: الطین الحر/ گلەسور، زەوی بەپیت.
غُضروف: عظم مَرِن/ کرکراگە.
الانزلاق الـ – ی کرکراکة خزة.
غضن:
غَضَنَ: الشيءَ: ثَناهُ و جَعَدَهُ/ نوشتانیەوە، چرچی کرد، چر و لۆچی کرد، لول کرد، ژاکاندی.
غاضَنَ المراة: غازَلَها بِمُکاسَرَة عینه/ چاوی لێ داگرت.
تَغَضَّنَ: تَجَعَّدَ/ چرچ بو، چرچ و لۆچ بو، لول بو، کرژ بو.
غَضْن. غَضَن: تَجَعُّد/ چرچ بون، لول بون، هەڵ قرچان.
– . – : عَناء/ نارەحەتی، زەحمەت، کێشە، هیلاکی.
غُضون: تَجَعُّدات/ چرچ و لۆچی، ژاکاوی.
فی – ذلك: فی اثناءه/ لەوکاتەدا.
فی – : خِلال/ لەماوەی.
رَجُل ذو – : فی جبهته تَکَسُّر و تَشَنُّج/ ناوچەوان ((چرچ، گرژ).
مُغَضَّن. مُتَغَضِّن: مُجَعَّد/ چرچ، چرچ و لۆچ، لول، گرژ، ژاکاو.
غَضَنْفَر: اسد/ شێر.
غضی:
اَغْضی عینه. تَغاضی: طَبَّق جفنیه کی لایری/ چاوی نوقان، چاوی خۆی گرت.
– علی الأمر: سکت/ بێدەنگ بو.
– عن الأمر: صفح/ لێبورد، چاوی لێپۆشی.
– . تغاضی: تَسَتَّرَ/ پەرانی، بواردی، لێی بێ دەنگ بو، چاوپۆشی لێکرد، چاوی لێپۆشی.
تغاضی عنه: تغافَلَ/ خۆی لێ هەڵە کرد، چاوی لێنوقان.

إغضاء: صَفح/ لێبوردن.
— . تَغاضٍ: تَستُّر/ چاوپۆشی، بواردن، پەڕاندن.
غط.
غَطّ. اغَطّ الشيءَ في الماء: غَمَسَهُ/ خستیە ئاوەوە، لە ئاوی هەڵکێشا، نقومی کرد.
— النائم: شَخَر/ پرخانی، پرخەی هات، پرخەپرخی کرد.
إنْغَطّ: إنْغَمَس/ کەوتە ئاوەوە، نقوم بو.
غَطّ: غمس/ نقوم کردن، خستنە ئاوەوە.
غطيط النائم: شَخر/ پرخە، پرخەپرخ، پرخاندن.
غطر:
غطرس: غطرس. تَغَطْرَسَ: تَكَبَّر/ گەنجەفەی کرد، لوتی بەرز کردەوە، خۆی زل کرد.
تَغَطْرَسَ: تَبَخْتَر/ نازی، تری خۆی زل کرد.
غَطْرَسَة: تَكَبُّر/ رۆح زل، لوت بەرزی، ترزل، گەنجەفەکردن.
— : تبغتر/ ناز، نازین، تروفین.
غطريس: مُتكبر/ رۆح زل، لوت بەرز، ترزل.
— : المعجِب بنفسه/ بەخۆناز.
غطس:
غَطَس في الماء: إنْغَمَسَ فيه/ چوە بن ئاوەوە، خۆی نقوم کرد.
— . غَطّسَ: غَمَّسَ/ نقومی کرد، لە ئاوی هەڵ کێشا.
غَطس: إنْغِماس/ نقوم بون، چونە بن ئاو.
— . تَغطيس: غَمس/ لە ئاو هەڵ کێشان.
غَطّاس: غَوّاص/ مەلەوان، بن ئاو گەڕ.
مِغطَس: حوض الاستحمام/ بانێو، حەوزی (مەلە، خۆتیاشتن).
غاطس: ليل غاطس: مُظلِم/ تاریکە شەو، شەوەزەنگ.
غِطاس عند النصارى: عيد الظهور الالهى/ یەکێکە لە جەژنی گاور.
غطش:
غَطَشَ الليل: إظْلَمّ/ تاریکی کرد، تاریك داهات.
تَغَطْشَت عينه: ضعف بَصَرَهُ/ چاوی کز بو.
غُطاش: ظلمة الليل/ تاریکی شەو.
غطي:
غَطا. غَطّى. اغْطى: سَتَرَ/ دایپۆشی، سەری نایەوە.
تَغَطّى. إغتطى: إسْتَتَر/ داپۆشرا، شاررایەوە.
غَطاء: كل ما يُغَطّى به/ سەرقاپ، تۆپەوانە، گوڵبێنە، داپۆشەر، تارا.
— السَرير/ چەرچەف، سەرجێگە.
— المائدة/ سەرمێز.
غفر:
غَفَرَ. إغْتَفَرَ له الذنب: غَطّى عليه و غَفَرَ له/ بەخشی، لێبورد، بۆی پۆشی، لێی خۆش بو.
— . غَفَرَ الشيءَ: سَتَرَهُ/ دایپۆشی، سەری نایەوە.
إسْتَغْفَرَ الذنبَ و من الذنبِ: طلب المَغْفِرَة/ داوای بەخشین و لێبوردنی کرد.
يُغْفَر. يُغْتَفَر: يُسامَح/ ئەبەخشرێ، چاوپۆشی لێ ئەکرێ.
لا — . لا — : لايُسامح/ نابەخشرێ، چاوپۆشی لێناکرێ.
المغفرة: العَفو/ بەخشین، سازش.
غُفران. غَفير. مَغْفِرَة: صَفْح/ لێبوردن، بەخشین.
— الخَطايا/ لە گوناه خۆش بون.
صَكّ الـ — عند المسيحين/ نامەی بەخشین، نامەی لە گوناه خۆش بون.
غَفّار. غَفور: كثير المَغْفِرَة/ بەخشەر، بەخشندە.
— . غافِر: مَن يَغْفِر/ ئەبەخشێ.
غُفرَة. غِفارة: غِطاء. ما يُغطى به الشيء/ سەرقاپ، سەرپۆش، داپۆشەر، پۆشین.
غفير: خفير. حارس/ پاسەوان، حەسحەس.
جَمّ — : عَدَد كثير/ بێشومار، زەبەندە.
غَفر. غُفار: زغب/ گەندەمو.
إستغفار: طلب المغفرة/ داوای بەخشین، سازش.
غفل:
غَفَلَ عن: سَهَا عَنْ/ لەبیری چو، فەرامۆش کرد، خافڵ بو.
— ت عينه: نام/ چاوی چوە خەو، خەو بردیەوە.
— . غَفَلَ الشيءَ: سَتَرَهُ/ شاردیەوە.

غ

غَفَّلَ: جَعَلَهُ يَغفَل/ بوه هۆی فەرامۆش کردن و بیرچونەوە، پێی فەرامۆش کرد، لەبیری بردەوە، خافڵی کرد، گێلی کرد.
غافَلَ. تَغفَّلَ. إستَغفَلَ: تَحَيَّنَ غَفلَتَهُ/ خافڵی کرد، فرسەتی لێهێنا.
— : فاجَأَ/ کوت و پڕی کرد، ناکاوی کرد.
أغفَلَ: ترك و اهمَلَ/ فەرامۆشی کرد، خستیە پشت گوێ، پەراێی، بەجێێ هێشت.
تغافَلَ: تَظاهَرَ بالغَفلَة/ خۆی گێل کرد، لەبیر خۆی بردەوە.
— عن: اهمَلَ/ کەمتەرخەمی کرد.
— هُ: تحَيَّنَ غَفلَته/ فرسەتی لێهێنا.
غَفلَة. غَفَل: سَهو. قلَة إنتباه/ گێلی، لەبیرچون، بێئاگایی.
عَلى – : على غِرَّة. فُجاءَةً/ لەپڕ، لەناکاو، کوت و پڕ.
موت الـ – / مردنی کوت و پڕی.
غفلان. غافِل: غير مُلتَفِت/ گێل، بێئاگا.
إغفال: ترك و إهمال/ فەرامۆش کردن، گوێ پێنەدان.
مُغَفَّل: لافطنَة له/ گێل، گەوج، کەودەن، گەلحۆ.
— : سهل الإنخداع/ ساکار، زوەڵ ئەخەڵەتێنرێ، ساویلکە.
غُفل: لا علامة فيه/ بێ ناونیشان، نیشانەی پێوە نیە.
— : لا يُرجى خيره و لا يُخشى شره/ نە کەڵکی هەیە نە زیان.
— : مَن لا حَسَب له/ نەناسراو.
— من الشعر: ما يُجهَل قائله/ هۆنراوەی بێ خاوەن.
— من الارض: ما لا عمارَة فيه/ چۆڵ، بیابان، کەلاوە، بەیار.
— من الكتب: الذي لم يُسَمّ واضعه/ بێدانەر.
— : خام. غير مَشغول/ بەکار نەهێنراو.
— : غير مُؤَرَّخ/ بێبەروار.
— : غير مُوَقَّع/ بێئیمزا، شەقل نەکراو.
غفو:
غَفا. غَفي. غَفِيَ. اغفى: نام نومه خفيفة/ سەرخەوی شکان، چاوی چوە خەو، کەم نوست.
— . — . — . — : نعس/ خەوی هات، باوێشکی دا.
غفوَة: نومة خفيفة/ سەرخەو شکان، چاوچونە خەو.

غل:
غَلّ. غَلَّلَ يديه: صَفَد. اوثق يديه/ دەستی بەست. دەست بەستی کرد، کەلەبچەی کرد.
— . —. إنغَلَّ في الشيء: دخل/ چووە ناوی، تێی چوو.
— ادخل/ پیاکرد، تێی خست.
— صَدرهُ: اغاظَهُ/ پەستی کرد، دڵی شکان، دڵگیری کرد.
تغَلَّلَ. إنغَلَّ في الشيء: دَخل فيه/ پیاچو، تێی چو، چوە ناوی.
غُلَّ: إشتَدَّ عَطَشهُ/ تینو بو، زۆری تینو بو.
اغَلّت الارض: اعطت الغَلّه. صارت ذا غَلَّة/ دانەوێڵەی دا، خەلەی دا.
إستَغَلَّ الارض: اخَذَ غَلَّتَها/ بەروبومی برد، دانەوێڵەکەی وەرگرت.
— الارض و المال و الشيء: استثمر. وَظَّفَ/ بەکاری هێنا، وەبەری هێنا، خستیە ئیشەوە، سودی لێ وەرگرت.
غُلّ: قَيد/ کۆت، تەوق، پێوەند، دەست بەست، زنجیر، کەلەبچە.
— : غُلَّة. غليل: عَطش شَديد/ تینوێتی، زۆر تینوێتی.
غليل: عَطشان/ تینو.
— . غِلّ: حِقد/ کینە، ڕق.
— : حرارة الحب/ سۆزی دڵداری.
اروى غليله: عَطَشَهُ/ تینوێتی شکان.
شَفى غليله: حِقدَهُ/ ڕقەکەی نیشتەوە.
إستغلال: إستثمار/ بەکارهێنان، کارپێکردن، وەبەرهێنان.
— : إضطهاد. تسخير/ ڕەنج خۆری، چەوساندنەوە، سودگیری.
مُغِلّ: حقود/ کیناوی، ڕقاوی، ڕقن.
— : مُثمر/ بەردار، بەبەر، بەبەرهەم، بەری.
مَغلول: عاطش جداً/ تینو، زۆر تینو.
— : حاقد. حانق/ کیناوی، ڕقاوی.
— : مُغَلَّل: مُقَيَّد/ بەستراو، دەست بەستراو، پابەند، کۆت لەپێ، تەوق لەمل، کەلەبچە لەدەست.
مُستَغَلّ: مُستَثمر/ بەکارهێنراو، وەبەرهێنراو.

— : مَحْصول/ بەرهەم، دەستكەوت، سود، ئەنجام.
مُستَغِل: مُستَثمِر/ وەبەرهێنەر، بەكارهێن.
غَلّە: دَخْل/ دەستكەوت.
— : نِتاج/ بەرهەم.
— الارض: محصول/ خەلە، بەرهەم.
— . غلال: حبوب/ دانەوێڵە، خەلە، دانو.
غِلالَة: قشرة رقيقة/ توێژاڵ.
— المراة: قميصها الرقيق/ كراسی تەنك.
غَلْغَلَ. تَغَلْغَلَ: اسرَعَ في سيره/ خێرا ڕۆیی، گورج بو لە ڕۆیندا، پێی هەڵ گوت.
— . — في الشيء: دخل فيه/ پیاچو، تێی چو، چوە ناوی، تیا تەنیەوە.
غلا. غلاء (في غلو) غلام (في غلم)
غلب:
غَلَبَ عليه: ظَفَر عليه و به/ بەزانی، شكانی، زاڵ بو بەسەریا، بۆی دا.
— . تَغَلَّبَ علی: فاز علی/ سەركەوت، بەسەریا سەركەوت، لێی بردەوە.
— : سادَ/ بڵاوبوەوە، بو بە باو.
تَغَلَّبَ علی البلد: إستولی علیه قسراً/ بە زۆر (داگیری كرد، دەستی بە سەراگرت).
غَلَّبَهُ علیه: جعله یغلبه/ بۆی بردەوە، وای لێكرد زاڵ بێ بەسەریاو لێی بباتەوە.
غالَبَ: نازَعَ/ چەن و چۆنی كرد، مشت و مڕی كرد.
— : صارَعَ/ زۆرانی گرت، گرەوی كرد.
غَلْب: فَوْز/ سەركەوتن، شكاندن، داگیركردن، زاڵ بون.
— : ظَفَر/ بردنەوە، بۆردان.
غالِب: قاهِر/ شكێنەر، زاڵ.
— : مُنتَصِر/ سەركەوتو، براوە، بردیەوە.
— : سائد/ باو، بڵاو.
— و مَغلوب/ دۆڕاو و براوە، شكاو شكێنەر، سەركەوتو و ژێركەوتو.
غالِباً. في الغالِب. في الأغلب. في اكثر الأحيان/ زۆرجار.
اغلَب: مُعظَم/ زۆر، زۆربە، بەشی زۆر.
علی الـ — . في الـ — : علی الأكثر و في الأكثر/ بەزۆری، ئەوپەڕی.
اغْلَبيَّة: سواد/ بەشی زۆر، زۆربە، زۆریتی.
مَغلوب: مَقهور/ شكاو، دۆڕاو، بەزیو.
— لا مَقهور/ دۆڕاوی نەبەزیو.
مُغالَبَة: مُنازَعَة/ بۆربۆرێن، گرەو، زۆران بازی.
غَلّاب كثير الغَلَبە/ هەر ئەباتەوە.
غلص:
غَلْصَمَة الحلق: اللحم بين الراس و العُنق/ قورگ.
— السمك: گوێچكە ماسی.
غلط:
غَلِطَ: اخطأ/ هەڵەی كرد.
غالَطَ. اغْلَطَ: اوقَعَهُ في الغَلَط/ خستیە هەڵەوە، هەڵەی پێ كرد.
— : غَشَّ/ فێڵی كرد، گزیی كرد.
— بالكلام: راوَغَ/ منجەمنجی كرد، بە پێچ و پەنا دوا.
غَلَّطَ. إستَغْلَطَ: نَسَبَ الی الغلط/ بەهەڵەیا برد.
— . غالَطَ: جعله يَغلط/ هەڵەی پێ كرد.
غَلَط: خَطَأ. غير صَحيح/ هەڵە، چەوت، ناڕاست.
— : الوقوع في الخَطَأ/ هەڵەكردن.
غَلْطَة: زَلَّة/ هەڵە، هەڵەیەك، چەوتی.
غالِط. غَلطان: مُخطِيء/ هەڵەكار.
أُغلوطَة. مَغلَطَة. ما يُغلَط به/ ئەوەی هەڵەی تیا ئەكرێ.
تغليط: النسبة الی الغلط/ هەڵە پێكردن، خستنە هەڵەوە، بەهەڵەدا بردن.
مَغلوط فيه/ ئەوەی هەڵەی تیاكرا.
مُغالَطَة: تَورِيَة/ هەڵەكار.
— كلامِيَّة/ هەڵەكاری لە دواندا، هەڵە لە قسەدا.
غلظ:
غَلَظَ. غَلُظَ: اصبح غليظاً/ ئەستور بو، ڕەق بو.
غَلَّظَ: جَعَلَهُ غليظاً/ ئەستوری كرد، ڕەقی كرد.
— اليَمين: اكَدَّها/ سوێندی خوارد.

غ

اَغْلَطَ له القول (وفي القول: خاطبَهُ او عنَّفَهُ بشَديد الكلام/ بەرەقی قسەی لەگەڵ کرد، قسەی رەقی پێ وت، سەرزەنشتی کرد.
إسْتَغْلَظَ: صار غليظاً/ ئەستور بوو.
– الشيء: وجده غليظاً/ بە ئەستوری زانی.
غَلظ. غِلْظَة. غلاظَة: ضد رِقَّة/ ئەستوری.
– . – – : خُشونَة/ زبری، رەقی.
– . – : فظاظَة/ رەق و وشکی، توندوتیژی.
– . – : عَداوَة/ دوژمنایەتی، ناحەزی.
غَليظ: ضد رقيق/ ئەستور، قەفدار.
– : خَشِن/ زبر، رەق.
– : فَظّ/ رەق و وشك، توندوتیژ، بەزەبر.
– الرقبه: عَنيد/ سەرکێش، قیرسچمە، لاسار، مل هور.
مَعی الـ – / ریخۆڵە گەورە.
غلف:
غلَفَ. غلَّفَ: غَطّى. غَشّى/ دایپۆشی، سەری نایەوە، پێچایەوە.
– . – : جعله في غِلاف/ خستیە بەرگەوە.
– . – الكتاب: جعل له غلافاً/ بەرگی بۆ کرد، بەرگی تێگرت.
تَغَلَّفَ: اصْبَحَ في غِلاف/ پێچرایەوە، خرایە زەرفەوە، بەرگی بۆ کرا.
غِلاف: ظرف/ زەرف.
– الكتاب/ بەرگ.
مُغَلَّف: موضوع في غلاف/ پێچراوە، بەرگ تێگیراو.
اَغْلَف: اَقْلَف/ خەتەنە نەکراو، سونەت نەکراو.
– : الذي لا يَعي شيئاً/ گەمژە، گێل، گەوج، کەودەن، گەلحۆ.
غُلْفَة: الجُلَيْدَة التي يقطعها الخاتن/ پێستی خەتەنە، ئەو پێستەی پێی ئەڵێن خەتەنە.
غلق:
غَلَقَ. اَغْلَقَ. غَلَّقَ الباب: ضِد فَتَحَ/ دایخست، پێوەیدا، جوتی کرد.
– . اَغْلَقَ: سَدَّ/ دایخست، نوقانی، قوچانی، دەربەست.

غَلِقَ الرَهْنُ: نزع ملكية الرهن. صار ملكه بعد ان عجز الراهن عن فكه/ بو بەهی خۆی، خانوە رەهنەکە بو بەهی خۆی.
اَغْلَقَ عليه الأمرُ. اصْبَحَ غامضاً مُبْهَماً/ لێی ئاڵۆزا، سەری لێ تێك چو.
انغلق الباب: ضِد إنْفَتَحَ/ داخرا، پێوەدرا، جوت بو.
إسْتَغْلَقَ الباب: عَسُرَ فتحه/ عاسی بو، نەئەکرایەوە.
– الكلامُ عليه: إرْتَجَّ عليه/ زمانی بەسترا، قسەی بۆ نەئەکرا، دەمی چوە کلیلە.
– الأمرُ عليه: تَعَقَّدَ/ لێی ئاڵۆزکا.
غَلَق. مِغلاق: ما يُغلَق به الباب/ كلۆم، کلیل، دەرگا داخەر.
– . – : مِفتاح/ کلیل.
مُغْلَق: ضِد مَفتوح/ داخراو، پێوە دراو، جوت کراو.
– . غَلِق: صعب الفهم/ نادیار، قورس و گران.
إغلاق: ضد فَتح/ داخستن، پێوەدان، جوت کردن.
– : إفلاس/ نابوتی، نابوت بون.
غلم:
غَلِمَ. إغْتَلَمَ كان مُنقاداً للشَهْوَة/ ئارەزوی بەپرینی کرد.
غُلْمَة: شَهْوَة/ ئارەزو، ئارەزوی بەپرین.
غُلام: فَتى/ گەنج، لاو، هەرزەکار.
– : خادم/ ئیش کەر، پیاو، کۆیلە.
غُلومَة. غُلاميَّة: حالة الغُلام/ هەرزەکاری.
– : شَهْوَة جنسيَّة/ ئارەزو هەڵسان، ئارەزوی بەپرین.
غَلِم. غِلّيم: شَهْواني/ چلێس، کێر چلێس.
غَيْلَم: الشاب الكثير الشعر/ توکن.
– : ذكر السلحفاة/ نێرە کیسەڵ، رەقە.
غلو:
غلا السعرُ: إرتفع/ گران بو، بەرز بوەوە، نرخ زیادی کرد.
– : زاد و إرتفع/ بەرز بوەوە، گەورە بو.
– : جاوز الحَدّ/ لە وزەو رادە چوە دەرەوە.
اغلى. غَلّى السعرَ: رَفَعَهُ/ بەرزی کردەوە، گرانی کرد.
غالى في الأمر: بالَغَ/ زۆری پێوەنا، پێوەی نا، لە وزە کردیە دەرەوە.

– بالشي: رَفعَ ثمنه/ گرانی کرد، نرخی (بەرزکردەوە، زۆرکرد).
إستغلی الشيءَ: وجده غالياً/ بەگرانی زانی.
غلاء: إرتفاع الثمن/ گرانی، بەرز بونەوەی نرخ.
– المعيشة/ پشتگيری ژیان، پاڵپشتی دەرامەت.
غالٍ. غلِی. غالی الثمن: عالی الثمن/ گران، نرخ گران.
– : عزيز/ خۆشەویست، هێژا، بەهادار، نایاب.
اغلَی. اغلَی ثمناً/ گران تر، گران ترین.
غُلو. غُلواء. مُغالاة: مُجاوَزَة الحَدّ/ لە وزە و رادە چونە دەرەوە، گەنجەقە، لاف، گەزاف.
– . – . – : مُبالَغَة/ پێوەنان.
غلی:
غَلَی: جاش بِقُوَّة الحرارة/ کولا، ماتەکوڵ، جۆشی سەند.
– . غَلّی. اغلَی: جعله يغلی/ کولانی، مێنایە کوڵ.
مغلاة. غلاّيَة: إناء الغَلی/ ناو کولێن، بۆیلەر، کولێنەر.
غم:
غَمّ: غَطّی/ دایپۆشی.
– : / چەمۆڵەی لێنا.
– . اغَمّ: احزن/ دلگیری کرد، پەستی کرد، پەژارەی کرد.
– . – اليومُ: إشتَدّ حَرّه/ گەرمی کرد، تاوی سەند.
اغَمَّت السماء: صارت ذات غمامَة/ بو بە هەور، هەوری کرد، تاریکی کرد.
غُمّ عليه الأمرُ: خُفِیَ/ شاررایەوە، لێی بو بە نهێنی، سەری لێ دەرنەکرد.
انغَمَّ: حَزِنَ/ پەست بو، دلگیر بو، پەژارە بو، خەفەتی خوارد.
– : تغَطّی/ داپۆشرا.
غَمام: سحاب/ هەور.
حَبّ الـ – : بَرَد/ تەرزە.
غمامَة: سَحابَة/ پەڵە هەورێك، پەڵەیەك هەور.
غَمّ. غُمّة: حُزن/ پەستی، دلگیری، پەژارە، خەم و خەفەت، ماتەمینی، داخ، جەخار.
– . غام. مُغيم: شديد الحَرّ/ زۆر گەرم.
غام. مُغم: مُحْزِن/ خەمناك، خەم هێن، بە پەژارە، بە داخ.
– . – : كثير الغيوم/ زۆر هەور.

مَغموم. مُغَمّ: حزين/ پەست، خەفەت بار، پەژارە دار، دلگیر، داخ دار.
غمامَة. غُمامَة: غِطاء لجانب عينی الدابَّة/ چاوبەست.
– . – : ما يُشَدّ به فم الحيوان/ دەم بەست، قەمتەر، لەواشە.
غَمْغَمَة: اصوات و کلام لا يُبَيَّن/ دەنگە دەنگ، بۆرە بۆر، قاوقیژ، هەرا.
غمد:
غَمَدَ. اغْمَدَ: ادخل فی الغِمْد/ خستیە بەرگەکەیەوە.
– . – السيف او الخنجر: ادخله فی الغمد/ خستیەوە کالان.
– . غَمَّدَ. تغَمَّدَ. سَتَرَ/ دایپۆشی.
تغَمَّدَ الإناءَ: ملأهُ/ پڕی کرد.
– هُ الله بِرَحْمَتِه: غَمَرَهُ بها/ خوا بەخشی.
غِمد: قِراب/ کێلان، کالان، بەرگ، کیف.
– : الاجنحة العليا عند بعض الحشرات/ بالی سەرەوەی مێرو.
غمر:
غَمَرَ الماءُ المكانَ: عَلاهُ/: ئاو دای پۆشی، پڕ بو لە ئاو.
– المكانَ بالماء: غَطّاه/ بە ئاو دایپۆشی، پڕی کرد لە ئاو.
– هُ بالهدايا: بالَغَ فی تقديم الهدايا اليه/ دیاری زۆری دایە.
– هُ بِفَضْلِه: بالَغ فی الإحسان اليه/ چاکەی زۆری لەگەڵ کرد.
– فی الماء: غَمَس/ نقومی کرد، بەئاو دای پۆشی، لەناوی هەڵ کێشا.
غامَرَ: جازَفَ. خاطر/ جەربەزەیەتی نواند، خۆی خستە مەترسیەوە.
إنْغَمَرَ. إغْتَمَرَ: إغتمس فی الماء/ بەئاو داپۆشراو، ژێرئاو کەوت، نقوم بو.
غَمِرَ صَدْرُهُ: إمتلا حقداً/ رقی هەڵسا، تەنگەگرتی، پیشی خواردەوە.
غُمِرَ عليه: اغْمِیَ/ بورایەوە، لەهۆش خۆی چو.

غ

غُمُورَ: كثر/ زۆر بو.
— الرجلُ: كان جاهلاً/ (نەزان، گێل) بو.
مُغامر: مُجازِف. مُخاطر/ جەربەزە، چاونەترس، سەرچڵ.
مُغامَرَة: مُجازَفَة: مُخاطَرَة/ جەربەزەیەتی، مەترسی، سەرچلی.
غَمْر: تغطيس/ تێ هەڵکێشان، ژێر ئاو خستن، نقوم کردن.
— : ماء كثير/ لافاو، لێشاو، ئاوهەڵسان، ئاوی زۆر.
— : معظم البحر/ پانی و بەرینی دەریا، بەشی زۆری دەریا، تاچاو برکا، زوربەی دەریا.
— : الكريم الواسع الخلق/ میهرەبان، پیاوچاك.
— الرداء: كثير المعروف. سَخي/ بەخشندە، دەست بڵاو.
ثُوبٌ — : واسع/ دەڵب، فش و فۆڵ.
ليلٌ — : شديد الظُلْمَة/ نوتەك، شەوەزەنگ، تار ئەموستەچاو.
غِمْر. غَمَر: حقد/ کینە، رق، قین.
غَمْرَة: شدَّة/ تەنگ و چەڵەمە، ئەوپەڕی ناخۆشی، تەنگانە.
غَمَرات الموت: شدائده/ سەرەمەرگ، گیانەلا، گیان دان.
غامر: كثير/ زۆر، فرە، زەبەندە.
مَغمور: ضد مشهور/ نەناسراو، نەزانراو.
— بالماء: مملوء/ پڕ لە ئاو، لافاو.
— بالدَين: غارقٌ فيه/ خنکاو لە قەرزاریا، تا بینەقاقای لە قەرزایە.
غُمْر. غَمْر: لم يُجَرِّب الأمور/ ناشی، ناکردە.
— . — : جاهِل/ نەفام، نەزان، گێل.
غَمارَة: جهل و عَدَم الخبرة/ ناشیتی، نەفامی، نەزانین، گێلی.
غمز:
غَمَزَ: جَسَّ/ پەلی کوتا، دەستی لێدا، دەستی کوتا.
— بالعين او الحاجب: اشار بهما/ چاوی، برۆی (داگرت، هەڵ تەکان).
— به و عليه: طَعَنَ عليه/ توانجی تێگرت، بوختانی بۆ کرد.
— في مشيه: عرج/ لەنگی، شەلی.
اغمَزَ فيه: عابَهُ و صَغَّر من شانه/ توانجی تێگرت، گاڵتەی پێکرد، بایەخی نەدایە، عەیبی لێ دەرهێنا.

مَغْمَز. غميز: عَيْب/ شورەیی، ئەنگی، سوکی.
— : نقيصَة/ ناتەواوی.
غَمْز. غَمْزَة: طرفه عين: إشارة/ چاوداگرتن، چاو هەڵ تەکاندن، تیلایی چاو.
غمس:
غَمَسَ. غَمَّسَ: غَطَّ/ خستیە ئاوەوە، نقومی کرد، لەئاوی هەڵ کێشا.
— . — : ادْخَلَ/ پیاکرد، پیاچەقان.
إنْغَمَسَ. إغْتَمَسَ: غاصَ/ کەوتە ئاوەوە، نقوم بو.
— في الشيء: دخل فيه/ تێی چو، چوە ناوی، تێوەگلا.
— في الملذات أو الشَرّ أو الدين: غاصَ/ نقوم بوە لە (خۆشی، ناخۆشی، قەرز)دا.
غَميس: ظلمة/ تاریکی.
ليل — : مظلم/ تاریکەشەو، شەوەزەنگ.
الغَمُوس من الرجال: الشجاع الشديد/ ئازاو بەجەرگ، زەنگەنە، چاونەترس.
طَعْنَة غَموس: نافِذَة/ جەرگ بڕ.
يَمين — : حلف كاذبة/ سوێندی درۆ.
غمش:
غَمَشَ: ضَعُفت عينه مع سيلان دمعها/ چاوی ئاو ئەکا، پروپوشاویە.
اغمش/ چاوپروپوشاوی.
غمض:
غَمَضَ. غَمُضَ الكلامُ: خَفِيَ معناه/ نادیار بو، نهێن واتا بو.
غَمَّضَ. اغْمَضَ الكلامَ: ابهمه/ نادیاری کرد، نهێن واتای کرد، ئاڵۆزی کرد.
— . — عينه: اطبق جفنية/ چاوی (نوقاند، نایەسەر یەك)، پێڵوی لێك نا.
— . — عن كذا: اغْضَ: تَغاضى/ چاوی لێ پۆشی، چاوپۆشی کرد، گوێی نەدایە، لێبورد.
اغْمَضَ على كذا: تَحَمَّلَهُ و رَضِيَ به/ بەرگەی گرت، قایل بو، لێی بێدەنگ بو.
إنْغَمَضَ. إغتمض طَرْفُهُ: إنْغَضَّ/ لێبورد، چاوی لێپۆشی.
غُمْض. غِماض. غَماض: إنطباق الجفن/ چاونوقان، چاولێك نان.

– . – . – : نَـوْم/ نوسـتن، خـەوتن، سەرخەو شکاندن.
غَمْضَة عَيْن: رَمْشَة عين/ چاو (تروسکان، لێك نان)، پرتەی چاو.
فی – عين: فی لحظة/ لە چاوتروکانێکدا.
غُموض. غُموضَة: إبهام/ نهێنی، نادیاری، شارراوەیی، پۆشراوی، لێڵایی.
غامِض: مُبْهَم/ ئاڵۆز، لێڵ.
– : خَفِی/ نهێن، نادیار، شارراوە، پەنهان.
– : مُغَمَّض: مُقْفَل/ پێچراو، داخراو، قوچاو.
غامِـضَة: خافيَـة/ نهێنـی، نادیـاری، ئـاڵۆزی، راز، پەنهانی.
غُمَّيْـضَة. غُمَّيْـضاء. لُعْبَـة شَـدّ العيـون/ یـاری چـاو (بەستنەوە، شارکێ).
غمق:
غَمَقَ. غَمِقَ. غَمُقَ المكانُ: كان رطباً. ركبه النـدی و الرطوبة/ شێ دار بو، زۆنگ بو.
– المكانُ: عَمِقَ/ قوڵ بو، نشێو بو.
غَمَّقَ: عَمَّقَ/ قوڵی کرد.
غَميق: عميق/ قوڵ.
غُمْق: عُمْق/ قوڵی.
غامِق: قاتِم/ تۆخ، تاریك، تەڵخ.
غمو:
غما البيتَ: غطّاه بالخشب و الطين/ سـەری گـرت، دارەڕای کرد، گڵەبانی کرد.
الغما: سقف البيت أو ما فوقه من التراب/ دارەڕا، گڵەبان.
غمی:
غَمِیَ. أُغْمِیَ عليه: غُشِیَ/ بورایەوە، بوردەوە، لەهۆش خۆی چو.
مَغْمی. غميان. مُغْمىً عليه: فاقد الشعور أو الوعی/ بورراوە، بێهۆش، لەهۆش خۆچو.
غَمة. إغماء: غشيان/ بورانـەوە، بوردنـەوە، لـەهۆش خۆچون.
غن:
غَنَّ. اغَنّ. غَنَّن: كَثُرَ الشجر و العشب/ پـڕ درەخـت و سەوزایی بو.
– : تكلم من خيشومه/ منگن بو، بە لوت قسە ئەکا.
غَنّاء. أغَنّ: كثير الشجر و العُشب/ سەوزایی دارستان.
– . – . ذو الغُنّة: مـن يخـرج صـوته مـن خياشـيمه/ منگن.
قرية غَنّاء: عامِرَة/ ئاوەدان.
غنج:
غَنِجَ. تَغَنَّجَ: تَـدَلَّل/ نازی کرد، خۆی نازان، خـۆی بـەناز فرۆشت.
غَنْج. غُـنُج: دلال/ ناز، نازکردن، نازو نوز، چەم و خەم، گریشمە، گروشمە.
غَنِج. مغناج: مدلل/ نازدار، بەناز.
غند:
تَغَنْـدَرَت المـرأة: مـشت مـشية التـبختر و الـدلال/ بەنازو بەترو فیزەوە ئەڕوا، لارو لەنجە ئەکا.
غَنْـدَرَة. مـشية فيهـا تـبختر و دلال/ تـرو فیـز، لارو لەنجە.
غُندورة. غُندور: من يمشی مشيه التبختر و الدلال/ بەترو فیز، بەلارو لەنجە.
غُنْـدَر. غُنْـدور: سمـين. غلـيظ/ قەڵـەو، ئەسـتور، تێکسمراو، کەتە، شیشمان.
غنم:
غَنِمَ الشیءَ: فاز بە/ دەستی کەوت، چنگی کەوت.
غَنَّمَ. اَغنَمَ: مَنَحَ/ بەخشی، پێیدا، دایە.
– ـه: أعطاه زائدة علـی نـصيبه/ سـڵاوی دایـەوە، بەزیادەوە بەشیدا.
إغْتَنَم الفرصَةَ: إنتهزهـا/ بە هەلیزانی، دەرفەتی هێنا، هەلی بەکارهێنا.
غنيمَة. غُنم. مَغْنَم: مايؤخذ عنوة/ تالانی، یەغما.
– . – . – : مكـسب/ دەسـتکەوت، سـود، کەلك.
غَنَم: شاة/ مەڕ، پەز.
– ذو الاذن البيضاء/ چار.
غَنّام: كثير الغنائم/ ئەو کەسـەی تـالانیو دەسـتکەوتی زۆری دەست ئەکەوێ.
– : كثير الغنم/ خاوەن مەڕو ماڵات.
– : راعی الغنم/ شوانی مەڕ.

غني:

غَنِيَ: كثر ماله، كان غنياً/ ساماندارىو، دەولەمەند بو، دارابو.

— . إستغنى عن الشيء: إكتفى/ وازى لێهێنا، نەیویست، دەستى لێ هەڵ گرت، بەكارى نەهێنا.

— الرجل: تزوج/ ژنى هێنا.

— ت . تَغَنَّت المراة: تزوجت/ شوى كرد.

إستغنى. تَغَنَّى. إغتنى: صار غنياً/ بو بە خاوەنى سامان، دەولەمەند بو.

— عنه: إكتفى/ وازى لێ هێنا، دەستى لێ هەڵ گرت، بەكارى نەهێنا.

— عنه: طرده/ دەرى كرد، لاى برد، دەستى لێ هەڵ گرت.

اغنى: جعله غنياً/ كردى بە خاوەنى سامان، دەولەمەندى كرد.

— : كفى/ بەشى كرد.

— عن كذا: عَوَّض عنه/ جێى گرتەوە، چوە جێى، لەبرى بو، لەجياتى بو.

غَنَّى. تغَنَّى: ترَنَّمَ/ گورانى وت، چريكانى، چراندى.

— — : به أو بمرحه: تَغَزَّلَ/ پيا هەڵ دا.

غِنىً. غَناء: يسار/ بون، سامانداريتى، دەولەمەنديتى، نەوا، دارايى.

— . غُنْيَة. غِنْيَة: إكتفاء/ قايلى، بەس بون، بەش كردن.

مالى عَنْهُ غِنىَ او غُنية/ دەستم بۆ لێ هەڵ ناگيرێ.

لا غِنىَ عنه. لا يُستغنى عنه/ دەستى لێ هەڵ ناگيرێ، وازى لێ ناهێنرێ، پێويستە.

غَنىِ. مستغنى: ذو المال الوافر/ ساماندار، دەولەمەند، دەست رۆيو.

— : مكتفى/ چاوتێر.

— . مُستغنٍ عن غيره: حُرّ. طليق/ سەربەخۆ، سەربەست.

— عن البيان: واضح بذاته/ پێويست بە باس و لێدوان ناكات، ئاشكرا.

إستغناء: إعفاء/ دەست لێ هەڵ گرتن، لابردن، واز لێهێنان، دەركردن.

غِناء: ترنيم/ گورانى وتن، چراندن، تێچراندن.

اغنية: ترنيمة/ گورانى، زەمزەمە.

مُغَنٍّ: مُنشد/ گورانى بێژ، دەنگ بێژ، دەنگ خۆش.

مُغَنية: مُنشدَة/ گورانى بێژى ئافرەت.

غانِيَة: إمراة جميلة/ جوان، شۆخ، ئافرەتى جوان و شۆخ، موترفە.

— : متزوجَة/ بەشو، شوكردو، مێردكردو.

غوث:

غاث. اغاث: اعانَ/ يارمەتى دا، پشتگيرى كرد.

إستَغاثَ الرَجلَ و بە: إستعان بە/ پەناى بردە بەر، هاوارى بۆ برد، هاناى برد، داواى يارمەتى كرد.

غَوث. غِياث. إغاثَة: مَعونَه/ يارمەتى، پشتگيرى.

— . إستغاثَه: إستعانه/ هاوار بۆ بردن، دادڕەسى، پەنابردنە بەر، داواى يارمەتى كردن، هانابردن.

إغاثـة: مُعاوَنـة/ بە فريا كەوتن، يارمەتى دان، بەهاوارەوە چون.

غور:

غار. غَوَّرَ: غاص/ نقوم بو، چوە ناوى، رۆچو.

— : اغار: ذهب فى الارض/ زەوى (قوتى دا، هەڵیمژى، چوە خوارێ).

— ت عينه: دَخَلت فى الراس و إنْخَسَفَت/ چاوى بە قولاچو.

— فى الأمر: دقق النظرفيه/ لێى (ورد بوەوە، كولیەوە)، تێبينى لێ كرد.

— فى الشيء: دخل فيه/ چوە ناوى، پياچو، تێى چەقى.

— ت الشمس: غربت/ ئاوابو.

اغار على: هجم/ پەلامارى دا، هێرشى برد، هەڵى كوتايەسەر.

— : عَجَّلَ فى المشى/ تاوى دا، دايەغار، پێى هەڵ گرت.

غائر: مُنْخَفِض/ نقوم بو، چاڵ، كلۆر، نزم، نزمايى، نەويو.

— العينين/ چاو بە قولا چو.

غَور: عُمق/ قوڵى، قولايى، چاڵايى.

— : قرار. قَعْر/ بن.

غارَة: هُجوم/ پەلامار، هێرش، هەڵ كوتانە سەر، چەپاو كردن.

– جَوِيَّة/ هێرشی (هەوایی، ئاسمانی)، هێرشی فڕۆکە.

شَنَّ الـ – على/ هێرشی بردەسەر، پەلاماری دا.

مِغوار: كثير الغارات/ زۆر هێرش بەر، پەلاماردەر.

– : جَريء/ ئازا، بەجەرگ، جوامێر، چاونەترس.

فرس – : سريع/ خێرا، بەگوڕ، بەتاو، چوست، گورج.

غار. مَغارة. مغار. غور. كَهْف/ ئەشكەوت

– : إسم شجرة/ جۆرە درەختێکە.

– : غُبار/ تەپ و تۆز.

– : الجيش العظيم/ لەشکری گەورە.

غور:

غارَهُ: قصَدَهُ: تَوَجَّهَ اليه/ چوە لای، بۆی چو.

غاز: جَوْهَر هوائي قابل للضغط/ گاز، غاز.

– : بترول/ نەوت.

– سام/ غازی ژاراوی، کوشندە.

قناع الغازات السامَّة/ کەمامە، لوت بەند، دەم بەند.

ماء غازي: فوّار/ ئاوی هەڵ چو.

غوص:

غاصَ في الماء: غَطس و نزل/ نقوم بو، چوە بن ئاو، بن ئاو کەوت.

غَوَّص: جعله يَغوص/ نقومی کرد، خستیە ژێر ئاو، بن ئاو گەڕ.

غَوْص: غَطْس/ نقوم بون، چونە ژێر ئاو.

غَوَّاص: غطّاس/ مەلەوان، ئەوەی ئەچێتە ژێر ئاو.

غَوّاصَة: سفينه تَبْحَر تحت الماء/ ژێر ئاو گەڕ، کەشتی ژێر ئاو، ژێر ئاوی.

مَغاص: مكان الغَوْص/ قولایی.

غوط:

غاطَ. غَوّط: حَفَرَ/ هەڵی کەن، چاڵی کرد.

– فيه: دَخَل/ تێی چو، پیاچو، چوە ناوی.

– في الماء: إنغمس فيه/ نقوم بو، چوە بن ئاو.

غَوّطَ: عمَّق/ قوڵی کرد.

تَغَوَّط: قضى الحاجة/ دەستی بە ئاو گەیان، پیسایی کرد، گوی کرد، ریا.

غَويط: عَميق/ قوڵ.

غُوط: عُمق/ قوڵی، قولایی.

غُوطَة: موضع كثير الماء و الشَجَر/ زۆنگ، زەلکاو.

غائط: بُراز/ پیسایی، گو، ری.

– . غاط. غَوْطة: المطمئن من الارض/ زەوی نزمان، چاڵ.

غوغ:

غَوْغاء: الجراد حين يَخّف الطيران/ هێرشی کوللە.

– . غاغ: الكثير المختلط من الناس/ قەڵەباڵغی، چرە.

– . – : سَفْلَة الناس/ هەرچی و پەرچی، ئاژاوەچی.

– : الجلَبة و اللغط/ قاووقیژ، دەنگە دەنگ، قرەقر، هەراو هوریا، گرم و هوڕ.

غاغ: الحبق/ ڕێحانە، ریحان.

غول:

غالَ. إغتالَ: اتاه من حيث لا يدري/ لەناکاو بۆی هات.

– . – : قتل غدراً/ بە ناڕەوا کوشتی، تیرۆری کرد.

– . – : سرق بالخداع/ بەهەڵ خەڵەتان دزی لێکرد.

إغتيال: قتل/ کوشتن، کوشتنی ناڕەوا، تیرۆر.

غيلة: إغتيال: خداع/ خەڵەتاندن، گزی، فێڵ، دەست بڕین.

– : الإسم من إغتيال/ کوشتنی ناڕەوا.

غائلة: غُول: داهيه/ کارەسات، بەڵا، چورتم.

غَوْل: صُداع، سُكر، مَشَقَّة/ سەرئێشە، سەرخۆشی، ناڕەحەتی، ماڵ وێرانی.

غُوْل: حيوان وهمي مخيف/ دێو، دەعبا، درنج.

– : حَيَّة/ مار، ئەژدیها.

غُولة: انثى الغول/ دەڵە دێو.

غوى:

غوى. غَوِيَ: ضَلَّ/ وێڵ بو، ون بو.

– . – : هلك/ توشی بەڵا بو.

– . غَوّى. اغوى. إستغوى: اضَلَّ/ خەڵەتاندی، فریوی دا، دەستی بری، هەڵی خەڵەتان.

– : خابَ/ نائومێد بوو.

غَيٌّ. إغواء: تضليل/ خەڵەتاندن، فریودان، دەستبڕین.

غ

— . غيَّة. غوايه: ذَنْب. ضَلالَةَ/ توش بون، تاوان و گوناه، لەدەست دەرچون، لەرێی راست لادان، هەڵ خەڵەتان، گومرایی.
وَلَد غيَّة. إبن غيَّة: إبن زنی/ زۆڵ، بیچ، حەرام زادە، بیژی.
غاو: مُضَلِّل. خَدّاع/ فریودەر، دەستبڕ، هەڵ خەڵەتێن.
غاوی: هاوی/ باز، (کۆتر باز)، حەزلێکەر.
— . غَویّ: الضال و المنقاد للهوی/ شەیدا، پەرۆش، وێڵ.
غيّة. غَوِيَّة: هواية/ خولیا، وێڵ بون، حەز لێکردن.
مَغواة. مُغواة. مَضَلَّة/ لە ڕێی راست لادان، فریو خواردن، گومرایی، گومرابون.
— . أغْوِيَة: مَهْلَكه/ بەڵا، کارەسات، چورتم.
حفَرَ لأخيه أُغوية: ای وَرَّطَهُ/ داوی بۆنایەوە، بیری بۆ هەڵ کەند، خستیە گێژەوە.
وقع الناس في أُغوية. ای في مهلكة/ توشی بەڵا بون، کەوتنە گێژەوە، کارەساتیان بەسەر هات.
غيب:
غاب: غَرَبَ. افَلَ/ ون بو، خۆی شاردەوە.
— . تَغَيَّبَ: ضد حَضَرَ/ نەهات، نەبو، لەوێ نەبو، ئامادە نەبو، بزر بو.
— عن البال: نَسِيَ/ لە بیر چوەوە، لەبیرکرا.
— عن صَوابه: اغمی علیه/ لەهۆش خۆی چو، بورایەوە، بوردەوە.
— عن الصَّواب: اضاع صَوابه/ هۆشی نەما، شپرزە بو.
— الشيءُ في الشيء: إستَتَرَ/ تیا ون بو، تیا شاردرایەوە.
— . إغتاب: وَشى به/ پاشمله باسی کرد، بوختانی بۆ کرد.
— عنه: بَعُدَ عنه/ لێی دورکەوتەوە.
— ت الشمس: غربت/ ئاوابو، خۆرئاوا بو.
— عن بلاده: سافرَ/ رۆی، کۆچی کرد، دورکەوتەوە، ئاوارە بو.
إغتابَه: عابَه و ذكره بما فيه من السوء/ گاڵتەی پێکرد، قسەی ناشیرینی شوێن خست، بە ناشیرین ناوی هێنا، بوختانی بۆ کرد، پاشمله باسی کرد.

غَيْب: مُستَتِر/ نادیار، ون بو، نهێن.
— . غيبَة. مغيب: عدم وجود/ نەبوون، نادیاری.
علم الـ — : عِرافَه/ جادوگەری، نادیارزانی، جوکێتی.
عالَمُ الـ — : عالَمُ الخَفي/ جیهانی شارراوە، نادیار.
عالِم الـ — . عَلاّم الغيوب/ نادیارزان، نهێن زان.
غيباً: عن ظهر قلب/ لەبەر.
غياب و مَغيب الشمس: غُروب الشمس/ خۆرئاوابون.
— : عَدَم وجود/ نەبون، لەوێ نەبون، نەهاتو، ئامادەنەبون، دیارنەبون.
حُكم غِيابي: صدور الحكم في حالة عدم حضور المتهم/ فەرمانی پاشمله.
غائب: ضد حاضِر/ ئامادە نەبو، نەهاتو، بزر.
— : مُستَتِر/ ون، نادیار، شاردراوە، نهێن کراو.
الـ — في النَحو: الشخص الثالث/ کەسی سێیەم، بزر.
مَغيب الشمس: غروب الشمس/ خۆرئاوا.
غيبوبَة: غُروب/ خۆرئاوابون.
— : ذُهول. فقدان الوعي/ لەهۆش خۆچون، بورانەوە، بوردنەوە، بێهۆشی.
— الموت/ سەرەمەرگ، گیانەڵا.
مُغتاب: واشٍ/ بوختان کەر، پاشمله باس کەر.
غاب. غابات: ذات الشجر المتكاثف/ دارستان، چڕ.
غابَة: اجَمَة من قصب/ قامیشەڵان، زەبەنگ.
— : اجمه/ جەنگەڵ، دارستان، بێشەڵان، بێشە.
مُغيب. مُغيبَة: زوجة منفَصِلة عن زوجها/ ژنی جیا بو لە مێردەکەی.
غَياب. غيابَة: قَبر/ گۆڕن گولکو، چاڵ.
— : قَعر/ بن.
غيث:
غاث: نزل الغيث/ باری، باران باری.
غَيْث: مطر/ باران.
غيد:
غَيَد: مالت عُنُقُه/ ملی خوار بوەوە.
— : لانَت اعطافه/ شلەپەتێ بو، خوارو خێچ بو، تەپەترە بو.

تغايَد في مشيته: تمايل و تثنى ليناً/ شلەپەتييانە ئەڕۆی، بە لەقەلەق بەڕێوە ئەچو، بەلام لاولادا ئەکەوت.
اغْيَد: لَيِّن الاعطاف/ شلەپەتێ، تەپەترە.
غَيَد: نُعومَة/ نەرمی، وردی، نیانی.
غَيْدان. شباب/ لاوێتی، هەرزەکاری، گەنجێتی.
غادة: المراة اللينة/ نەرم و نیان، شۆش.
غير:
غار منه: حَسَدَ منه و كرهه/ لێی زۆم بو، غیرەی لێ کرد، رەشکی لێ کرد.
– عليه: كره شركة الغير في حقه/ بۆی بە پەرۆش بو.
اغارَهُ: حَمَلَهُ على الغيره/ زۆمی کرد، غیرەی پێ کرد، دیقەدیقی دا.
غَيَّرَ: بَدَّل/ گۆڕی.
غايَر: خالَفَ/ جیاوازی کرد.
– : بادَل/ گۆڕیەوە، ئالّ و گۆڕی کرد.
تَغَيَّر: تَبَدَّل. تَحَوَّل/ گۆڕا.
تغايَرَت الاشياء: إختلفت/ جیاواز بو، جیایی تیابو.
– الاشياء: تَنَوَّعَت/ هەمەجۆر بو.
غيرة: الاسم من غارَ يَغارُ او يغيرُ: حَسَدَ/ زۆم، رەشك.
– : نَخوَة. حماس/ پەرۆشی، پیاوەتی، جۆش و خرۆش.
غيور مغوار. غَيْران. غَيري: حسود/ زۆمدار، رەشکن.
– : ذو نحوة. حَمِس/ پەرۆش، پیاوەتی، پەروەر، خەم خۆر، جگەرسۆز.
غَيْري: ضِد اناني: محب للآخرين/ کەسان ویست، خۆنەرست، کەسان دۆست.
غَيْريَّة: ضد انانية: حُب الغير/ کەسان ویستی، خۆنەویستی.
غيار. تَغير: إبدال/ گۆڕین.
قطع او اجزاء – /پارچە، پارچەی گۆڕین، یەدەگ.
تَغيُّر: تَبدُّل/ گۆڕین، گۆڕان.
– . تغيير: تباين. تَنَوَّع/ هەمەجۆری، بابەت زۆری.
مُتَغيِّر: مُتَبَدِّل/ گۆڕاو.
لا يَتغَيَّر: لا يَتبدَّل/ ناگۆڕێ.
مُتغاير: مُتَنوِّع/ جیاواز.

غَير: سوِى/ بێجگە، جگە، جگە لە، بێجگە لە.
– : آخر/ دی، تر، هی تر، دیکە.
– : خلاف/ جیاواز، جیا.
– صاف/ ناپاك، لێلّ.
– مالوف/ ناباو، نائاسایی، نابەجێ.
– موجود: غائب/ نەبو، نیە.
– . تَغيير الحال: تبديل/ گۆڕین لە چاکیەوە بۆ خراپی.
ليسَ – : ليس إلا/ تەنها هیچی تر، هەر ئەوەندە.
لا – ذلك/ هی تر، هیکە.
و – : فقط/ تەنها، هی تر نا، بەس، هەر ئەوەندە.
من – : بِلا/ بێ، بەبێ.
غيض:
غاضَ. تَغَيَّضَ. إنغاضَ الماءُ: نَقَص او غار او نَضَبَ/ کەم بوەوە، نیشتەوە، کەمی کردەوە، زەوی قوتی دا.
غَيَّضَ. اغاضَ الماءَ او الثمنُ: نَقصَّهُ/ کەمی کردەوە.
غَيْض: سِقط لم يتم خلقه/ منداڵی لەبارچو، نابەکام.
– : قليل/ کەم.
هذا – من فيض: قليل من كثير/ ئەمە کەمی زۆرە، مشتێ لە خەروارێ، کەمێك لە زۆر، زۆری ماوە، لەکوێیەتی.
غَيْضَة: اجَمَة/ جەنگەڵ، دەوەن، زۆنگ، زەلکاو.
غيظ:
غاظَ. غَيَّظَ. غايَظَ. اغاظَ: اغْضَبَ/ تورەی کرد، رقی هەڵسان، دیقی پێ کرد.
تَغَيَّظَ. إغتاظَ. إنغاظَ: اُغضِبَ/ تورە بو، رقی هەڵسا، زویر بو.
غَيْظ. إغتياظ: غَضَب/ تورەیی، تورە بون، جارس بو، رق، قین، دیق کردن.
مَغيظ. مُغتاظ: حانق/ تورە، جارس، وەڕس، زویر.
إغاظة: إثارة الغضب/ تورەکردن، رق هەڵسان، دیقە دیقە.
غيل:
غالت. اغالت. اغليت المراة ولدها: ارضعته و هي حامل/ شفته زێی کرد، بە سکی پڕەوە شیری ئەدا بە منداڵەکەی.

غ

غائلة. مغيل: المراة ترضغ ولدها و هي حامل/ سك پڕی منداڵه بەر، شفتەژێکەر.
اغْيَلَت الغنم: انتجت في السنة مرتين/ ساڵی دو جار زا، شفتەژێی کرد.
غَيْل. لَبَن الغَيْل: لَبَنَ الحامل/ شیری سك پڕ، شیری ئاوس.
غيله: خديعه (راجع غول)/ خەڵەتاندن، فێڵ، تەڵەکە.
– : إرضاع وقت الحمل/ شیردان لەکاتی سك پڕیدا.
إغتيال: قتل على غِرَّة/ کوشتنی نارەوا، ڕەش کوژی، تیرۆر.
– الأموال/ جەردەیی.
غائلة: الشر. الحقد الباطن/ ڕق، قین، دڵڕەشی.
غَيْل: الغلام السمين/ خڕو خەپان، گوشتن، قەڵەو.
غيم:
غَيَّمَت. غامَت. اغْمَت السماء، كانت أو اصبحت ذات غيم/ هەوری هێنا، کردی بە هەور، بو بە هەور، ئاسمان دای بەیەکدا.
غامَ. اغْيَمَ: عطش/ تینوی بو.
غيم: سحاب/ هەور
– : عطش/ تینوێتی.
غَيْمة: سحابَة/ پەڵەیەك هەور.
مَغيوم: عطشان/ تینو.
غيي:
غَيّا الغايَة (أي الرايَة): نَصَبَها/ ئاڵای هەڵ کرد، بەیاخی چەقان.
– . اغيا. تَغَيَّ الغايَة: ثَبَّتَ الهدف/ مەبەستی دەست نیشان کرد، ئامانجی دیاری کرد.
– . – : بَلَغَ الغايَة/ گەیشتە مەبەست، بە ئامانجی خۆی گەیشت.
غايَة: رايَة/ ئاڵا، بەیداخ.
– : مَدى. طرف/ سنور، پەڕ، لا، توخوب.
– : قصد. غرَض/ مەبەست، ئامانج.
– التاجر: لافِتَة. لوحَة الاسم/ تەختەناو.
– : مُنْتَهى/ ئەوپەڕی، ئەوپەڕەکەی.
لـ – كذا: لِحَدّ كذا/ تاڕادەی، هەتاکو.
لـ – ما: الى ان/ تاوەکو، هەتا، تا.
للغايَة: جداً/ ئەوپەڕی، زۆر.

ف:

ف: ثُمَّ/ دوایی، له دوایی، لەوەدوا، پاشان.

یوماً فـ یوماً/ ڕۆژ له دوای ڕۆژ.

ضَرَبَهُ فـ مات/ لێی دا دوایی مرد.

فات:

إفْتَأَت برایه: إستَبَدَّ/ قیرسچمەیی کرد.

— علیً الباطل: إختَلَقَهُ/ درۆی (هەڵ بەست، لەگەڵ کردم).

فاد:

فَأَدَهُ: اصابَ فُؤادَهُ/ دای له دڵی.

— الخوف فلاناً: صَيَّرَهُ جباناً/ ترسا، ترسی لێ نیشت، ترسانی، زارەترەك بو.

فُئِدَ، فَئِدَ. شكا فُؤادَهُ/ هاواری دڵی کرد.

فُؤاد: قَلب/ دڵ.

من صمیم الـ — : من اعماق القلب/ له ناخی دڵەوە.

فَئید: جبان/ ترسنۆك.

— : نار/ ئاگر.

— : مَشوی/ برژاو.

مفاد. مِفأَدَة: خَشَبَةٌ تحرك بها انار: سەفودە/ كوڵەوژ.

فار:

فَأَرَ الثراب: حَفَرَهُ/ هەڵی کەند، هەڵی کۆڵی.

— الشيءَ: دفنه و خَبأَهُ/ شاردیەوە.

فَئِرَ المكانُ: كان فيه او كثر فيه الفأر/ مشكی زۆر بو.

فار: حیوان من القوارض/ مشك.

الـ — الكبير: جرذ/ ڕزق، جرج.

سم الـ — : زرنيخ/ مەرگەمو.

مَصْيَدة الـ — / تەڵە، تەڵەمشك.

فارة: واحِدَة الفار/ مشكێك.

الـ — العمياء: خُلد (و الجمع مناجذ)/ مشكه كوێره.

فاس:

فأس. فاس: اداة قطع الخشب/ تەور، تەوراس، تەورداس، دارپاچ.

— . — : مِعْزَقَة/ زەوی ڕن، خاك ڕن، پاچەكوڵە.

فال:

تفاءَل. تَفَأَل: ضد تَشاءَم/ ڕون بینی کرد، باش بینی کرد.

— : احْسَنَ الظَنَّ/ نیەتی باش بو.

مُتفائل: ضد مُتشائم/ ڕون بین، باش بین.

فألٌ: ضد الشؤم/ نوقلانەی خۆشی.

تفاؤُل: ضد تَشاؤُم/ ڕون بینی، باش بینی.

فاو:

فَأَى. افأى: فَلَقَ. صَدَعَ/ لەتی کرد، قڵیشانی.

ف

تَفَأَىَّ. إنفأَى: إنْشَقَّ. إنفرج/ لەت بو، قلّیشا، دەمی دایەوە.
إنفياء: إنفراج/ بلّاوبونەوە، لەت بون، کەرت بون، پەکالّابون، دەم کردنەوە.
فِئَة: طائفة. جماعَة/ کۆمەلّ، دەستە، تیپ، بەرە، پۆل، چەند.
فائدة (فی فید) فات فی (فوت) فاتوره (فی فتر) فاجا (فی فجا) فاح (فی فوح وفیح) فاد (فی فید) فار (فیفور) فارق (فی فرق) فاز (فی فوز) فاس (فی فاس) فاصولياء (فی فصل) فاض (فی فیض) فاضٍ (فی فضو) فاق. فاقه (فی فوق) فاکهة (فی فکه) فالوذج (فی فلذ) فانوس (فی فنس) فاه (فی فوه) فاوض (فی فوض)

فت:

فَتَّ. فَتَّتَ: کَسرَ بالاصابع/ وردیکرد، هەلّی وەران.
– الخبزَ في المرق: ثرد/ تێی گوشی.
– في ساعِده او عَضدِه: اضعفه/ بێ هێزی کرد، هێزی لێ بری.
– في عَضُدِه: کَسَرَ قُوَّته و فَرَّق اعوانه/ کەسی پێوە نەهێشت.
تَفَتَّتَ. إنْفَتّ: تَحَطَّم/ وردو خاش بو، هەلّ وەری، داڕزا، هەپرون بە هەپرون بو.
فُتات. فتات. فتيتة: حُطامَة. ماتَفَتَّت من الشيء/ پارچە، تەلّەزم.
تَفَتُّت: تکَسُّر/ وردبون، وردوخاش بون، هەلّوەرین، داڕزان.

فتا:

فَتَأَ النار: اطفاها/ کوژانیەوە.
فتِيءَ عنه: إنکف عنه/ وازی لێ هێنا، دەستی لێ هەلّ گرت.
ما فَتَأَ. ما فتِيءَ: مازال/ هێشتا.

فتح:

فَتَح: ضد اغْلَقَ/ کردیەوە، خستیە سەرپشت.
– : کَشَفَ. اظهر/ دەریخست، کردیەوە، خستیەڕو.
– القناة: حَفَرَها/ جۆگەی لێدا، هەلّی کەند، بەریدایەوە.
– النور: اشْعَلَ/ دایگیرسان، هەلّی گیرسان.
– عليه: کشف له الغيب/ بەختی بۆ گرتەوە، فالّی بۆ گرتەوە، بۆی تێڕوانی.
– . إفْتَتَحَ: بَدَأَ/ دەستی پێکرد.
– . – البلاد: إستولی عليه/ داگیری کرد، دەستی بەسەراگرت.
– . – الاحتفال/ کردیەوە.
– . – المشروع: اسس. انْشَأَ/ دەستی پێکرد، دایمەزراند، کردیەوە.
– الله عليه: عَلَّمهُ و عرَّفَهُ/ خوا دەروی لێکردەوە.
– الله عليه: نَصَرَهُ/ خواسەری خست.
– سِرَّهُ على فلان: باحَ لَهُ به/ رازی خۆی پێوت، درکانی، ئاشکرای کرد.
تَفَتَّح. إنْفَتَحَ: إنْکَشَفَ/ کرایەوە، دەرکەوت، ئاشکرابو.
فاتح: بادَأَ/ دەستی پێ کرد، کردیەوە، دەست پێشکەری کرد.
إسْتَفْتَحَ: بَدَأَ/ دەستی پێکرد.
– . إفْتَتَح. ضد اغلق/ کردیەوە، خستیە سەرپشت.
– التاجر: باع اول بَيْعَة في يومه/ یەکەم فرۆشتنی بو، سفتاحی کرد.
فَتْح: ضد إغلاق/ کردنەوە، خستنەسەر پشت.
– : نَصر/ سەرکەوتن.
– البَخت: کشف البَخت/ فالّ گرتنەوە، رملّ لێدان، تێڕوانین.
– البلاد: غَزو. إحتلال/ داگیرکردن.
يوم الـ – : يوم القيامَة/ رۆژی (حەشر، قیامەت، زیندوبونەوە، هەستان).
فُتوحات: مافتح من البلدان بالحرب/ داگیرکردن، داگیرکاری.
فَتْحَة: المرَّة من فَتْح/ کەلەبەر، کەلێن، دەلاقە، کون، دەرچە.
– : نَصْبَة. علامة الفتح/ سەر.
فُتحَة: فُرجَة/ کون، شوێنی سەیرکردن.
فاتِح. فَتّاح: الذي يَفْتَح/ کەرەوە، ئەوەی ئەکاتەوە.
– : بادِيء/ دەست (پێکەر، پێش کەر).
– البلدان: غازي/ داگیرکەر.

– : ضد قاتم/ کاڵ، رەنگی کاڵ.

فَتّاح: من صفات الله. يَفتَح ابواب الرزق/ دەروی خێرکەرەوە.

– : حاكِم. قاضی/ داوەر.

فَتّاحَة العُلَب و القناني/ کەرەوە، هەڵ پچڕ.

فاتِحَة: أول/ سەرەتا، دەست پێکردن، کردنەوە، دیباجە.

– الكتاب: مُقَدِّمَة/ پێشەکی، سەرەتا.

الـ –: سورَة الفاتحَة/ سورەتی فاتیحە، یەکەم سورەتی قورئان.

إفتتاح: إبتداء/ دەست پێکردن، کردنەوە.

– رَسمي باحتفال: تدشين/ کردنەوە.

إفتتاحيَة: المقال الأول/ سەروتار، پێشەکی.

إستِفتاح: بَدأ/ دەست پێکردن.

– التاجر: أول بيع/ یەکەم فرۆشتن، سفتاح.

مِفتاح. مِفتَح: اداة الفَتح/ کلیل.

القفل و المِفتاح/ کلیل و کڵۆم، کلیل و قفڵ.

مَفتوح: ضد مُغلَق/ کراوە، دەست پێکراو، زەق.

فَتُوح: أول المطر الوَسمي/ بارانی پەڵە، یەکەم بارانی پایز.

فتر:

فَتر. تَفتَّرَ: هَدَأ/ هێمن بوەوە، نیشتەوە، هێواش بوەوە، هاتەوە سەرخۆی.

– . – : الماءُ سَكَنَ حَرَّهُ/ ساردبوەوە، شیلەتێن بو.

– . – الجسمُ: لانت مَفاصِله/ جومگەکانی نەرم بون، خاویوەوە، لەش خاویوەوە.

– . – عن العمل: قَصَّرَ فيه/ کەم تەرخەمی کرد لە ئیشدا، ساردبوەوە.

فَتَّرَ. أفتَرَ الماءَ: جعله فاتِراً/ ساردی کردەوە، شیلەتێنی کرد.

– . – : هَدَّأ/ هێواشی کردەوە، هێمنی کردەوە.

– . – : حمله على الفتور/ ساردی کردەوە، هێنایەوە سەرخۆی.

فاتر: بين الحار و البارد/ شیلەتێن، شلەتێن.

– الهِمَّة: واهِن. مُهمِل/ کەمتەرخەم، گوێنەدەر، لەش قورس.

فُتور: توسط درَجة الحرارَة/ شیلەتێن، مام ناوەندی، شلەتێن.

– الجسم: إسترخاء/ لەش خاوی، ساردی.

– الودّ او العلاقات: جَفاء/ ساردی، ناکۆکی.

– الهِمَّة: إهمال/ کەمتەرخەمی، شێنەیی.

متَفَتِّر: ضد مُستَمر/ کەمتەرخەم، نابەردەوام، سارد.

فَترَة: هُدنَة/ وچان، پشو، حەوانەوە.

– : حين. بُرهَة/ ماوە، کات، وچان، دەم.

– : سَمَك رَعّاد/ ماسیە لەرزە.

– : الأنكسار و الضعف/ لەش خاوی، تێك شکاوی.

في فترات متقطعَة: بين وقت و آخر/ ناوبەتاو.

فِتر: ما بين طرفي الأبهام و السبابَة/ قولانج.

فاتورة. فاتور: بيان المطلوب: كشف الحِساب/ لیستە، لیستەی نرخ، بارنامە.

فتش:

فَتَش. فَتَّشَ المكانَ: بَحَثَ/ پشکنی، گەڕا، تەی کرد.

– . – : فَحَصَ و راقَبَ/ تێی روانی، چاوی لێوەبو.

– . – الأمر: إستقصى/ لێی کۆڵیەوە، توێژیەوە.

– . – عن: بَحَثَ عن/ گەڕا، بۆی گەڕا، بەدوایا گەڕا.

فَتَّش: نَبَّش/ پشکنی، کۆڵیەوە، چینەی تیا کرد.

فَتّاش: فاحِص/ پشکنەر.

– . مُفتِّش/ پشکنیار.

تفتيش: بَحث/ گەڕان، چاوگێڕان، پشکنیاری، پشکنین، تەی کردن.

– : فحص/ تێڕوانین، ورد بونەوە.

مفَتِّش: مُراقِب/ پشکنیار، سەرنجدەر، سەرنجکار.

– عام/ پشکنیاری گشتی.

فتق:

فَتَقَ. فَتَّقَ الثوب: نَقَض خياطته/ هەڵی تەقان، هەڵیوەشان.

– . – : شَقَّ/ درزی تێ کرد، دڕانی، دایدڕی، هەڵی دڕی.

– . تَفَتَّقَ بالكلام: انطلق به لسانه/ زمانی کرایەوە.

تَفَتَّقَ. إنتَفَقَ: تَشَقَّقَ/ دڕا، هەڵ تەقی، هەڵ دڕا.

فَتق: شَقّ/ هەڵ تەقین، هەڵوەشان، دڕان، پچڕان.

– : خِصب/ پیت.

ف

— : شَقّ فى الصفاق/ قۆڕی، هەناودڕان، گەدەولّی.
حزام الـ — / پشتێنی قۆڕی.
مَفتوق. فتیق: مشقوق/ هەلّ تەقیو، هەلّ وەشاو، دڕاو.
— . — الصفاق/ قۆڕ، هەناودڕاو، گەدەولّ.
إمراة فُتُق و مُتَفَتِّقَة بالکلام: حدیدة الکلام سریعه الاجابه/ خۆش دەم، دەم کراوە.
رجل فتیق: سریع الاجابة/ خۆش دەم، دەم کراوە.
فتك:
فَتَكَ به: بَطَش/ پەلاماری دا، هێرشی بردەسەر، شڕی کرد.
— به: قتله/ کوشتی.
فَتك: قَتل/ کوشتن.
فاتك: قاتل/ پیاوکوژ، بکوژ.
— : جريء، شجاع/ ئازا، جەربەزە.
فَتّاك: قَتّال/ کوژەر، کوشندە.
فتل:
فَتَلَ. فَتَّلَ: بَرَمَ/ بایدا.
— الحَبل: جَدَلَ/ هۆنیەوە، بایدایەوە، لولی دا.
— القطن أو الصوف: غَزَلَهُ/ ڕستی.
تَفَتَّلَ. إنفَتَلَ/ بادرا، ڕێسرا، هۆنرایەوە.
فَتل. بَرم/ بادان، بادانەوە، ڕستن، ڕێسان.
فَتلَة: المَرَّة من فَتل/ بایەك، پلێك.
— : خيط/ تاڵە دەزو، کشتەك.
فَتّال: الذى يَفتِل/ ڕێسەر.
فتيل. مَفتول: مَبروم/ بادراو، هۆنراو، لول دراو، ڕێسراو.
— . فتيلة المصباح/ پلّیتە، پلّیتەی چرا.
— الجروح/ شاپلّیتە، پلّیتەی برین.
— المفرقعات/ پلّیتە، شاپلّیتەی تەقەمەنی.
مفتَل: آلة الفتل/ ڕێسەر، خەرەك، تەشی.
فتن:
فَتَنَ. فَتَّنَ. افْتَنَ: سَبى العقل/ شەیدا ئەکا، شەیدای کرد.
— . — . — : أغرى/ لەخشتەی برد، فریوی دا، هەلّی فریوان.
— عليه: وشى به. بَلَّغ/ ڕاستی لێوت، دوزمانی لێکرد.
— . إفْتَتَنَ دينه: مالَ عَنه/ لە ئاین و لەڕێی ڕاست لایدا.
— . — : إختَبَر/ تاقیکردەوە.

— . — . افْتَنَ: اوقع فى الفتنة/ ئاژاوەی نایەوە، دوزمانی کرد، دانی بەشەڕ.
فُتِنَ. إفتَتَن به: جُنَّ/ بۆی شێت و شەیدا بو.
— . — فى دينه: مال عنه/ لە ڕێی ڕاست لایدا، لە ئاین لایدا.
فِتنَة. إفتتان: سَلب العقل/ دلّ ڕفێنی، فریودان، شەیداکردن.
— : سحر الجمال/ جوانی، جوانێتی.
— : كُفر. عَدم إيمان/ بێباوەڕی، کفر.
— : شَغَب/ گێرەشێوێنی، ئاژاوە، یاخی گەرێتی، یاخی بون، ئاژاوەنانەوە.
— : إختلاف الناس/ ناکۆکی، دوبەرەکێتی.
— : محِنَة. بَلوى/ بەلا، پەژارە، ناخۆشی، گێچەلّ، چۆرتم.
— : خبرَة/ خاراوی.
— : فضيحة/ ئابڕوچون، ئەنگی، ڕیسوایی.
— : المال و الأولاد/ مالّ و منداڵ.
فتّان. فاتِن: خَلاّب/ دلّ ڕفێن، جوان، دلّبەر، چاو (خومار، بەخومار).
— . — : مُغرّ/ فریودەر، ووژێن.
— . — : مُبَلِّغ. وَقّاع/ دوڕو، دوزمان، تێچێن، فیتنە.
— . — : الشيطان/ شەیتان، ئەهریمەن.
— : اللص/ دز، جەردە.
— : صائغ/ زەرنگەر، زێڕنگەر.
فتن. فَتون: مسلوب العقل/ شەیدا، شێت و شەیدا.
فاتن: المُضِلّ عن الحَقّ/ لە ڕاستی و ئاین لاداو.
— . فَتّان. شيطان/ شەیتان.
فَتّانان: الذهب و الفضّة/ زێڕو زیو.
فَتانة: الحجر الذى يُختَبر به الذهب/ سەنگی محەك.
مَفتون: مجنون/ شێت، شەیدا، دێوانە.
فتو:
افتى فى المسألة: اخرج فيها فتوى/ ڕایدا، ڕایدەربڕی، فتوای دا.
إستفتى: طلب الفتوى/ داوای ڕایکرد، ڕای پرسی، داوای فتوای کرد.

— : طلب رَأيَهُ/ پرسی پێکرد، راوێژی پێ کرد، رای وەرگرت.

فتیَ. تَفتّی: کان فَتیً/ گەنج بو، لاوبو، هەرزەکار بو.

تَفتّی الرجلُ: تکلف الفُتوَّة/ خۆی گەنج کردەوە، تەرپیری کرد.

فَتوی. فُتوی: رای قانونی/ رای یاسایی.

— . — : حلة شرعیة/ یاسافێڵ، فێڵی یاسایی.

مُفتٍ. مُفتی: الذی یَعطی الفتوی/ رادەر، موفتی.

إستفتاء: إستشارَة/ راوێژکردن، راوەرگرتن، راپرس.

— الناخبین. إستفتاء الشعب. إستشارتهم/ رای گەل وەرگرتن.

— عام/ راوێژی گشتی.

فُتُوَّة: سَخاء و کرم/ بەخشندەیی، دەست بڵاوی.

— . فتاة: شَباب/ لاوی، گەنجێتی، هەرزەکاری.

— : عربید/ خوێری، شەڕانی، شەقاوە.

فتی: شاب/ گەنج، لاو، هەرزەکار، کوڕ.

— : صَبی/ منداڵ، کوڕ.

— : السخی الکریم/ بەخشندە، دەست بڵاو، پیاوچاك.

فتاة: شابّة/ گەنج، هەرزەکار، کیژ.

— : صبیة/ منداڵ، کچ، کیژۆڵە، دەستەکچ.

فتَیان: اللیل و النهار/ شەوو رۆژ.

فج:

فجَّ. افَجَّ: فَتَح و باعَدَ بین رجلیه/ لنگی بڵاوکردەوە، کەڵی بڵاوکردەوە.

— . — فی المشی: أسرَعَ/ خێرا رۆی، گورج بو لە رۆیندا، هەنگاوی زلی نا.

— فی المشی: إتسع ما بین رجلیه عند المَشی/ کەلاوکەڵ رۆیی.

مُفجّ. افَجّ. فَجَج: فَرْشَحَه. / کەڵ بڵاو، کەلاوکەڵ، کەڵ فش.

فَجّ. فجاج: طریق بین جبلین/ رێگەی نێوان شاخ.

فجّ: غیر ناضِج/ زرك، نەگەییو، ناکام، تفت، سەوز.

فجأ:

فاجَأ. فَجیء. فَجَأ: باغتَ/ (کوت و پڕ، ناکاو، لەپڕ) دای بەسەریا، کوت و پڕی کرد.

فَجأة. فُجاءة: بَغتَه. علی غفلة/ کوت و پڕ، لەپڕ، لەناکاو.

فُجائی. فاجیء. مُفاجیء: بَغتی/ کوت وپڕ، لەناکاو، لەپڕ.

فجر:

فَجَرَ. فَجَّرَ الماء: دَفَق/ دەریپەڕان، کردیەوە، بەریدایەوە (ئاو).

— . افجَرَ: زَنی/ داوێن پیسی کرد، زینای کرد.

— . — : مال عن الحَقّ. رکب المعاصی/ لە رێی راست لایدا، دەستی دایە خراپە.

إنفَجَرَ. تفَجَّرَ الماءُ: تَدَفّقَ. جَرَی/ دەرپەڕی، هەڵ قوڵی.

— : تَفرقَعَ/ تەقیەوە.

— الصبح. افجر: دخل فی الفجر. صار ذا فجر/ گزنگی دا، رۆژ بوەوە، بەیانی دا.

— علیه/ تەقیەوە (پیایا، بەسەریا)، پیاهەڵ پژا.

فاجَرَ المراة: إرتکب الفجور مَعَها/ لاقەی کرد، داوێن پیسی لەگەڵ کرد.

فُجور: دَعارَة/ داوێن پیسی، خراپە، کردەوەی ناشیرین.

إنغَمَس فی الفجور: غَطَّ و تطرف فی الفجور و الدعارة/ نقومی خراپەو داوێن پیسی و کردەوەی ناشیرین بو.

فاجِر. فاجور. داعِر. زانٍ/ پیاوی داوێن پیس، خراپەکار.

— : المنقاد للمعاصی/ گوناه کار، پیاوخراپ، بەرەو یاخێتی چون.

فاجرَة. فَجور: زانیَة/ ئافرەتی سۆزانی، داوێن پیس.

إنفجار: تَدَفُّق/ هەڵ قوڵین، دەرپەڕین.

— : تَفرقُع/ تەقینەوە.

فجْر: طلوع النهار/ خۆرهەڵاتن، بەرەبەیان.

فجع:

فجَع. فَجَّعَ. افجَعَ: اوجع و احزن/ سوێی کردە سکیەوە، ئازارو پەژارەی دا، داخی نا بە جەرگیا، خەمباری کرد.

فُجعَ بکذا أو فی کذا. تَفَجَّعَ: تَوَجَّعَ/ سکی سوتا، لێی قەوما، سوێی بوەوە، پەژارەو خەمبار بو، سەرگەردان بو.

مُفجع. فَجوع. فاجع: مؤلم و محزن/ دڵ تەزێن، بە پەژارەو بەخەم، جەرگ بڕ.

فاجِعَة: رزيئة/ كارەسات، بەڵا، سك سوتان، سەرگەردانی، لێقەومان، کارەساتی دڵ تەزێن.
فجل:
فُجل. فُجُل: إسم نبات/ تور.
فَجّال: بائع الفجل/ تور فرۆش.
فجو:
فَجا: فَتَحَ/ کردیەوە.
فَجْوَة: فُرجة. فَتْحَة/ دەلاقە، بۆشایی، کلۆر، کەلەبەر، کەلێن.
– : ساحة الدار/ حەوشە.
– هوائيّة: مدخل او مخرج هواء/ کونی باکێش، کولێنە، کلاورۆژنە.
فح:
فَحَّ النائمُ: نَفَخَ فی نومه/ پرخانی، مرخەی هات.
– الثُعبان: نَفَخَ/ فیشکانی.
فَحيح الثُعبان: صوته/ فیشکەی مار.
فحش:
فَحَشَ الأمْرُ: جاوَزَ الحَدَّ/ لە رادە چوە دەرەوە.
– القولُ: كان قبيحاً/ قسەی قۆڕ بو، (ناشیرن، بێمانا) بو.
– ت المراة: قَبُحَت/ ناپاکی کرد، خراپەی کرد، داوێن پیسی کرد.
أفْحَشَ. تَفاحَشَ فی الكلام: قال الفُحش/ قسەی قۆڕو ناشیرنی کرد.
– . – : فَعَلَ الفَحْشاء/ داوێن پیسی کرد، کاری قۆڕو ناشیرینی کرد.
فُحْش: قَباحَة/ کردەوەی ناشیرین.
– : القُبْحُ من القول/ قسەی قۆڕو ناماقوڵ.
فَحْشاء. فَحشَة: فِسْق. زِنی/ داوێن پیسی، بەدرەوشتی.
– . – : امر شديد القُبْح/ کاری زۆر ناشیرین و نابەجێ.
إرتكب الـ – : فَجَرَ. زَنَی/ داوێن پیسی کرد، زینای کرد.
فاحِشَة: عاهِرَة/ ئافرەتی سۆزانی، داوێن پیس.
فاحِش: متجاوز الحَدّ/ لە رادەبەدەر، لەوزە بەدەر.
– : قبيح/ ناشیرین، رەزاقورس.
– : بخيل/ رژد.
– : لايقبله العقل/ ناماقوڵی، بێمانا، ناپەسەند.
– : بذيء سيء الخلق/ چەپەڵ، بەدرەوشت، بێئابڕو.
فحص:
فَحَصَ: إمتحن/ تاقیکردەوە.
– . تَفَحَّصَ: بَحَثَ/ کوڵیەوە، تۆژیەوە.
– . – : فَتَّشَ/ گەڕا، پشکنی.
فَحْص: إمتحان. إختبار/ تاقیکردنەوە.
– : بَحث/ کوڵینەوە، تۆژینەوە.
– : تفتيش/ گەڕان، پشکنین.
– الحسابات أو الدفاتر التجاريَّة: مراجعتها/ پیاچونەوە.
فاحِص: مُخْتَبِر/ تاقیکەرەوە، پشکنەر، تۆژەر.
فحل:
فَحْلٌ: ذكر الحيوان/ نێر، نێرە، کەڵ.
– ونثيا: ذكر و انثی/ نێرەو مێیە.
شاعِر – . فُحول الشُعراء/ کەڵەمۆنەر.
فَحْلَة: إمراة مسترجلة/ نێرە کورکە، کوڕانی، نێرەکوڕانی.
فحلَة. فُحولَة. فِحالة: ذكورَة/ نێرێتی، کەڵەگایی، کەڵێتی.
تَفَحَّل الشجر: صار عاقراً، لم يحمل ثمراً/ زڕ بو، بەر ناگرێ.
إستفْحَلَ: صار فحلاً/ بو بەنێر، نێر بوەوە، بو بە کەڵ.
– الأمْرُ: تفاقَمَ/ کارەکە (ئاڵۆزا، گەورە بو، گرنگ بو).
فحم:
فَحَمَ: لم يستطع جواباً/ وەڵامی بۆ نەدرایەوە، لاڵ بو، قسەی بۆ نەکرا.
– . أُفحِمَ. فَحِمَ. فَحُمَ بالبكاء: غَصّ بالبكاء/ قورگی پڕ بو لە گریان، دڵی پڕ بو، وەختەبو بخنکێ.
– . – . – . – : صَمَتَ/ بێدەنگ بو، نقەی نەما، فزەی لێبڕا، نوزەی تیا نەما.
أفْحَمَ: اسْكَتَ بالحُجَّة/ بێ دەنگی کرد، قسەی بڕی، بیانوی بڕی.
فَحُمَ: إسْوَدَّ/ رەش (بو، هەڵات، داگیرسا).
فَحَّمَ: سَوَّدَ/ رەشی کرد.
– : صَيَّرَهُ فَحْماً/ کردی بە خەڵوز.

مُفحِم. جَوابٌ مُفحِم: مُسكِت/ وەلامی (بێ دەنگ کەر، پڕ بە پێی)، قسە بڕین.

فَحْم. فَحَمْ: الجَمْر الطافی/ خەڵوز، ڕەژو.

— نباتی/ خەڵوزی (دار، کورە)، ڕەژو.

— حجری او مَعْدَنی/ خەڵوزی بەرد، ڕەژوی بەرد.

فَحْمَة: قطعة الفحم/ خەڵوز، کڵۆ خەڵوز.

— اللیل: اشَدّ سوادہ/ تاریکایی شەو، شەوە زەنگ.

فُحومَة: سواد/ ڕەشی.

فَحمی. فاحِم. فحیم: اسود/ ڕەش، خەڵوزی، وەك خەڵوز.

— : مختص بالفحم/ خەڵوز (ناس، دروستکەر، کەر).

فَحّام: بائع الفحم/ خەڵوزفرۆش.

فحیم. فاحِم: شدید السواد/ زۆر ڕەش، خەڵوزی.

مَفْحَمَة: موضع الفحم/ خەڵوزان.

— : مکان صنع الفحم/ کورەی خەڵوز.

تَفَحُّم/ بون بە خەڵوز.

مرض الـ — فی الحنطة/ خەڵوزە.

فحو:

فحا. فحّی بکلامه الی کذا: ذهب الیه و اشار/ بۆی چو، ئەوەی مەبەست بو.

فحوی فحواء. فُحواء: مَعنی/ مانا، واتا، ناوەرۆك.

— : مَغْزی. قَصد/ مەبەست، کرۆك، ناوەرۆك.

فخ:

فَخّ: مَصیدة/ داو، تەڵە، فاقە، تەپکە، شەپکە.

فخفخ: فاخر بالباطل/ خۆی هەڵکێشا، خۆی نواند.

فَخْفَخَه. التفاخُر بالباطل/ خۆ هەڵ کێشان، خۆنواندن، ترۆفیز، کەشخەیەتی، تەنتەنە، فشەکردن.

— : حرکة القرطاس او الثوب الجدید و نحوهما/ ورشە، خشەخش.

فخت:

فَخَتَ: ثَقَبَ/ کونی کرد، سمی، هەڵی کۆڵی.

فاخِتَة: ضَرب من الحمام البری المطوف/ کۆترە کێویلە.

فخذ:

فَخْذ. فَخِذ: مابین الرکبه و الورك/ ڕان.

— فی العَشائر: بَعد البطن/ تیرە.

فخر:

فَخَرَ. إفْتَخَرَ: باهی/ لافی لێدا، خۆی هەڵکێشا، خۆی نواند، بایی بو.

إفْتَخَرَ. تَفاخَرَ بکذا: فاخَرَ/ پێوەی نازی، خۆی پێوە هەڵکێشا.

فُخِرَ. تَفَخَّرَ: تَکَبَّرَ/ فیزی نواند، خۆی زل کرد، ترزلی کرد.

فاخَرَ: غالَبَ فی الفَخر/ شانازی کرد، لە تامی کردە دەرەوە.

— : باهی/ خۆی هەڵکێشا، لافی لێدا.

فَخْر. فَخَرَ: شَرَف/ شکۆ، سەربەرزی، ئابرو، ناموس.

— . — : فَضَل/ چاکە، پیاوەتی.

— . — : عَظَمَة/ گەورەیی، فیز، شکۆمەندی.

— . — . تَفاخُر: مُغالاة/ لاف، گەزاف، بایی بون، خۆ هەڵکێشان، گەنجەفە، شانازی.

فَخری: شَرَفی/ شکۆدار.

عُضو — : عضو شَرَف/ ئەندامی شکۆ.

فَخور. فَخیر. مُتفاخِر: مُتَمَدِّح بالخصال/ خۆ هەڵکێش، شانازی کەر.

إفتخار. تَفاخُر. مُفاخَرَة: مُباهاة/ خۆهەڵکێشان، شانازی کردن، لەخۆبایی بون.

بتفاخُر: بِمُباهاة/ بە شانازیەوە.

مَفْخَرَة: امر یفتَخَر بە/ سەربەرزی، کاری گرنگ، جێی شانازی.

فاخِر. مُفْتَخَر: نفیس/ نایاب، بەمادار.

— . — : عظیم. جلیل/ گەورە، شکۆدار، پایەبەرز.

فَخار: خَزَف/ گڵێنە.

اوان فَخارِیَة: من الخزف/ قاپ و قاچاخی گڵێنە، گۆزەو دیزە.

تحمیص او حَرْق الاوانی الفخارِیَة/ گڵ نانەوە.

فَخّار. فَخّاری. فاخوری: صانع او بائع الخزف/ گڵێنەفرۆش، گڵ کار.

فخم:

فَخُمَ: ضَخُمَ. کبر قَدرہ/ گەورە بو، ڕێزی لێنرا.

فَخَّمَ: عَظَّمَ/ گەورەی کرد، ڕێزی لێنا، سەربەرزی کرد.

فَخم: عظیم القدر/ گەورە، شکۆدار، بەڕێز.

فَخامَة: عَظَمَة/ گەورەیی، شکۆداری.

ف

- . لقب تعظيم/ خاوەن شکۆ.

مُفخَّم: مُعظَّم/ گەورە کراو، ڕێز لێنراو.

فدح:

فَدَحَ: بَهَظَ/ قورس بو، گران بو، گەورە بو.

فادِح: صَعْب مُثْقِل/ قورس و گران، بەسوی.

- : باهِظ/ گەورە، زۆر.

امر - : مُثْقِل/ کاری گران و قورس.

دَین - : مُثْقِل/ قەرزێکی زۆر.

فادِحَة: مُصيبَة/ بەلا، کارەسات، چورتم.

خَسارَة - : باهِظة/ زەرەرێکی یەکجار زۆر، زیانی گەورە.

فدن:

فَدَّنَ: سَمَّنَ/ قەڵەوی کرد.

فادِن: ميزان البَنّاء/ شاووڵ، شاقول.

فدان. فَدّان: ثوران الحراثة/ دوگاجوت.

- . - : مزرعة/ کێڵگە.

- . - في المساحة ٢٥٠٠ و ٤٠٠٠م² / دۆنم ٢٥٠٠ یا ٤٠٠٠ م².

- . - ما يَحرثه الفَدّان في يوم واحِد/ ڕۆژە جوت.

- . - : محراث/ جوت، گاسن.

فدن: الصبغ الأحمر/ خومی سور.

فدی:

فَدی. إفتدی: خَلَّصَ/ ڕزگاری کرد.

فداه بِحياته: ضَحّی/ خۆی کرد بە قوربانی، گیانی خۆی بۆ بەخت کرد.

فَدَت. إفتدت المرأة نفسها من زوجها: تخلَّصَت منه بالطلاق/ تەلاقی خۆی سەند، خۆی لە دەست مێردەکەی ڕزگار کرد.

تفادی من كذا: تَحاماه/ خۆی (لێ پاراست، لێلادا)، دورە پەرێز وەستا، سڵەمیەوە.

فداء. فدی. فِدی: خَلاص/ ڕزگار بون، بەرەلا بون.

فِدية. فداء: مايُعطی عوض المفدی/ ڕزگارانە.

فدائي: المُتَطوع لِخطر الموت/ پێش مەرگە، گیان بەخش.

فادٍ: مُفتدٍ: مُنْقِذ/ ڕزگارکەر.

الفادي: لقب السيد المسيح/ نازناوی عیسی.

مَفْدی: مُنقَذ/ ڕزگارکراو، بەخشراو.

مُفاداة: تبادُل الأسری/ دیل گۆڕینەوە.

المُفَدَّی: المُبجَّل/ بەڕێز، خاوەن شکۆ.

فذ:

فَذّ: فرد/ تاك، یەك.

فذل:

فَذْلَكَة: خُلاصة/ پوختە، کورتە.

فرّ:

فَرَّ: هرب/ ڕایکرد، هەڵهات، سەری خۆی هەڵگرت.

- الی الشيء ذهب اليه/ بۆی چو، پەلاماری دا.

- من الجندية: هَرَب/ فیراری کرد، ڕای کرد، هەلات.

- هارباً/ بۆی دەرچو، تێی تەقان، فرتەی کرد.

أفَرَّهُ: جَعلَهُ يَهْرب/ دەستی پێوەنا، فیراری پێ کرد.

إفْتَرَّ: إبتسم/ زەردەخەنە گرتی، پێکەنی.

- ثَغْرُهُ: فتحه مبتسماً/ زەردە خەنەگرتی، پێکەنی، بزەگرتی.

- البرقُ: تلألأ/ چەخماخەیدا، تیشکی دایەوە.

فَرّ: الهارب/ ڕاکردو، هەلاتو.

فِرار: هُروب/ ڕاکردن، دەربازبون، هەڵ هاتن، سەرهەڵگرتن.

لاذ بالـ - : هَرَب/ ڕایکرد، دەرباز بو،هەڵ هات.

فَرّار: زِئْبَق/ جیوە

- . فارّ: مهزوم/ ڕاکردو، دەربەدەر، هەڵهاتو.

- . فَرور: سريع الفرار/ زو ڕائەکا، زو هەڵدێت.

- . فرير. فُرار. فُرفور: ولد النعجة/ کار، کارژۆڵە.

فارّ من العسكرية: آبق/ فیرار، ڕاکردو، هەلاتو.

مفَرّ: مهرب. موضع الفرار/ پەنا، پەناگە.

لا - منه: لابُدَّ منه/ هەردەبێ ببێ، چارنیە.

فِرّة: الابتسام/ زەردەخەنە.

فرفار: الاسد/ شێر.

فرت:

فُرات: الماء العذب/ ئاوی سازگار.

فرج:

فرج. فَرَّجَ الشيء: فتحهُ/ کردیەوە.

- . - بَيْنَ الشيئين: وَسَّعَ بينهما/ لێکی جیاکردنەوە، بڵاوی کردەوە.

— . — الهمَّ: اذهَبَهُ/ خەمی ڕەوانەوە، لای بڕد.
— . — عنه: اراح/ حەوانیەوە.
إنفرج من ضيقهِ: تحلَّلَ منها/ دەروی لێکرایەوە.
— الغمُّ: إنكشف/ خەم ڕەویەوە، نەما.
— ما بين شيئين: إتَّسعَ/ لێك جیابونەوە، ترازان، دورکەوتنەوە.
— : إنفتح/ کرایەوە.
تفرَّج إنفرج: إنفتح/ کرایەوە، دەمی کردەوە، دەمی دایەوە.
— . — الغمّ: إنكشف/ ڕەویەوە، نەما.
— على: شاهد/ سەیری کرد، ڕوانی، نواڕی.
أفْرج عن المكان: تركه/ بەجێی هێشت، وازی لێ هێنا.
— عنه: أطلق سراحهُ/ بەرەڵای کرد، بەریدا.
فَرج: ضد ضيق/ حەوانەوە، خۆشی، پشو، دەروی کراوە.
فَرْج. فُرْجَة: فتحة. ثغر/ کون، دەلاقە، کەلێن.
— الثوب: الفتق/ دڕاوی.
— الوادي: بطنه/ ناوەڕاستی چەم.
— الطريق: متنه/ گوێ شەقام.
— الانسان: العورة يطلق على القبل و الدبر/ پێش و پاشی مرۆڤ.
— الأنثى: حيُّها/ زێ، شەرمی ئافرەت، قوز.
— . فُرج. فِرج من الرجال: لايكتم السرّ/ دەم شڕ، هەڵەوەڕ.
فُرجة: مَشهد/ دیمەن، سەیرکردن.
— : أضحوكة/ گاڵتە، گەپ، گاڵتەچی، قەشمەر.
إفراج: إطلاق السراح/ بەرەڵاکردن، بەردان، قوتارکردن.
فرّوج: فَرُّوجَة: فرخ الدجاج/ بارۆکە، فروج.
مُنفرج: مُتَّسع/ کراوە، پان.
زاوية مُنفرجة/ گۆشەی کراوە.
مُتَفرِّج: مُشاهد/ سەیرکەر، بینەر.
فرجار: بركار/ پەرگاڵ.
فرح:
فرِح: ضد حَزِن إنْشرح/ شادمان بو، پێخۆشحاڵ بو، دڵی خۆش بو.

فرَّح. أفْرَح: أبْهج. سرَّ/ شادی کرد، خۆشی کرد، شادمانی کرد.
فرْحَة فُرْحة: مَسرَّة/ شادی، شادمانی، پێخۆشحاڵی، ئاسودەیی.
فرحان. فَرِح. فارح. فروح. مَسرور/ شاد، شادمان، پێخۆشحاڵ، دڵ خۆش، ئاسودە.
فرَح. سُرور/ شادمانی، پێخۆشحاڵی، خۆشی.
مُفْرِح: سارّ/ دڵخۆشکەر، شادی بەخش، دڵڕفێن.
فرَحاً. يَرقُص فرَحاً/ لەخۆشیا هەڵ ئەپەڕێ.
فارح. فَرِح: مُنشرِح/ شاد، شادمان، دڵخۆش، پێخۆشحاڵ.
فرخ:
فرَّخ. افْرَخ البيضُ: إنْفلق/ هەڵهات، بو بە جوچك.
— . — الطائر: صار ذا فرخ/ بەچکەی (کرد، هەڵهێنا).
— . — النبات: نَبَت/ ڕوا، شین بو، خەڵفی کرد.
— . — الأمر: إستبانت عاقبته/ ئەنجامی دەرکەوت.
فرْخ: وَلد الطائر/ زەڕنەقوتە، جوجك، جوجەڵە، بەچکە، بێچو، بارِ.
— النبات: مايخرج من أصل النبات/ خەڵف، نەمام، براله.
فرْخة: دجاجة/ بارۆکە، فروج، مریشك.
تفريخ البيض او الجراثيم: فقْس/ هەڵهێنان.
— النبات: نمو الفرْخ/ خەڵف کردن.
مُفرِّخة: معمل أو جهاز التفريخ/ هەڵهێن، ئامێری هەڵهێن.
فرد:
فرَد عن الشيء: إعتزل/ جیابوەوە، لاچو.
— فردَ: كان فرداً/ تاك بو، لاچو.
— . — بالأمر: تَفرَّد به: عَمَلَهُ وَحْدَهُ/ بەتەنها خۆی کردی.
تفرَّد. إنْفرد بالأمر: عملهُ وَحْدَة/ بەتەنها خۆی کردی.
— . — : كان فرداً لا نظير له/ تاك بو، تەنها بو، کەسی نەبو.
إستَفْرَدَهُ: وجدهُ وَحْدَهُ/ بە تەنها دی، تەنها بو، تاك بو.
— ـهُ: إنْفردَ بهِ/ دوبەدو مانەوە، دوقۆڵی پێکەوە بون.

ف

فَرد: واحد/ يەك، تاك.
— : شَخص/ كەس، زەلام.
— . فَرْدَة: نصف الزوج/ تاك.
— . فريد: لانظير له/ بێهاوتا، بێتاك.
— . مُنفَرد في النمو/ تاك.
— : مُسَدَّس/ دەمانچە.
فَرْدَة: مؤنث الفَرد/ تاك.
— : نصف الحمل. كيس/ فەردە، گونيە.
فرداً فرداً: واحداً واحداً/ يەك يەك.
فراداً فرادى: واحِداً واحداً/ يەك لەدواى يەك، يەك يەك.
عَدَد فَردي أو فَردي: غير زوجي/ ژمارەى تاك.
فَريد: وحيد/ تەنها، تەنيا، سەڵت، سەڵت و قوڵت.
— . فَرَدَ. فرد: لا نظير له. بلا مثيل/ بێهاوتا، دانسقە.
فريدة: جوهَرَة ثمينة/ گەوهەرى بەنرخ.
إنفراد: عُزلَة/ تەنيايى، تەنهايى، تاكى.
على — : على حِدَة/ لەلاوە، بەتەنها، دويەدو.
مُفْرَد: واحد/ يەك، تاك.
مُفْرَدات: كلمات/ وشە، كۆمەڵەى وشە.
— اللغة: مجموعة الكلمات/ بەشەكانى وشە.
— : مُفَصَّلات. تفاصيل/ درێژە، بەدرێژى.
مُنْفرِد. مُنفَرِد عن غيره/ جياواز، بەجيا.
— : وحْدَة/ تەنيا، بەتەنيا، تەنها، بەتەنها.
سِجن — أو إنفرادي/ بەنديخانەى تەنهايى، تەنيايى، زيندان.
جاؤوا فُرادَ و فُراداً و فَردي و فراداً و فُرادي: أي واحداً واحداً/ يەكەيەكە، يەك لە دواى يەك هاتن.
فرائد: الفاظ عظيمة الفصاحَة/ وتەى بەنرخ، نەستەق، پاراو.
فردوس: جَنَّة/ بەهەشت.
— : بُستان/ باخ، باخچە.
فرز:
فرز. أفرز الشيءَ من غيره. عَزَلَهُ/ جياى كردەوە، خستيە لاوە.
— . — : نَقّى/ هەڵىبژارد، بژاردى، جياى كردەوە.
— . — : صَنَّفَ/ بەجياجيا داىنا، باش و خراپى جياكردەوە، بەش بەشى كرد.
— . — مادَّة: رَشَّحَ/ دەريدا، دەڵاند.
فارَزَ شريكه: فاصَلَهُ/ لێى جيابوەوە.
تفارَزَ الشريكان الشركة: فَسخاها/ هەڵيان وەشاندەوە، جيابونەوە.
فَرْز: فَصل وعَزل/ جياكردنەوە، لەيەك جياكردنەوە.
— : تنْقِيَة/ بژاردن، هەڵبژاردن.
— . فرزان الشطرنج: ملك/ شا، فەرزين.
فِرز: النصيب المفروز/ بەش.
فرزة: القطعَة المَعْزولَة/ بەشى جياجيا.
مَفروز: معْزول/ جياكراو.
— : مُنَقّى/ هەڵبژێرراو، هەڵبژاردە، بژاركراو.
إفراز: مايَخرجه الجسم كالعرق/ دەردان، زوخاو، جواناو.
— الغُدَّة: عُصارَة/ ئاووك، رژێن.
— الخُراج/ كێم، زۆخ، چرك.
فراز عازل/ جياكار، دەردار.
فيروز: حجر كريم/ پيرۆزە.
فارِزَة: علامة/ وێرگول، چوكڵە.
فَرَزْدَق: رغيف يسقط في التنور/ كولو.
— : فتات الخبز/ نانەوردە.
— : قطع العجين/ پارچە هەوير، گونك.
فرس:
فَرَسَ. إفْتَرَسَ: إصطاد/ راوى كرد، گرتى.
— . — : قَتَل/ كوشتى.
— هُ. تَفَرَّس فيه: تَطَلَّعَ فيه/ تێى روانى، لێى ورد بوەوە، سەيرى كرد.
فَرَّسَ السطح: وَضَعَ عليه الفُرس أي التراب/ گڵەبانى كرد.
فَرّاس. أبو فراس: أسَد/ شێر.
فراسَة. فُروسَة. فُروسِيَّة/ سوارچاكى.
فِراسَة: مَعْرِفَة الأخلاق من الملامح/ روناسى، روكەش زانى.
— الكَفّ: قراءَة خطوط الكف/ دەست (خوێندنەوە، گرتنەوە).
عِلْم الـ — / روكەش زانى، زانيارى روناسى.
فريسَة: المصْطاد/ نێچير، راوكراو، شكارى.
مُفتَرِس: ضار/ درندە.

فارس: خَيّال/ سوار.
– : بلاد الفرس/ ئێران، فارس.
– : بَطَل/ پاڵەوان
– به: عالِم به/ ئەیزانێ.
فَرَس: خَيْل/ ئەسپ.
– : اُنثى الخَيل/ مایین.
– البحر أو النهر: حيوان/ ئەسپی ئاوی.
– النبی: حَشَرَة/ باڵ بالوکە، کرللەحاجی.
– الشطرنج/ ئەسپ.
– رهان/ ئەسپی گرەو، ئەسپی رم بازی.
فُرس. اهالى الفُرس/ ئێرانی، دانیشتوانی ئێران.
– : تراب يبسط على السطوح/ گڵابان.
الفارسية: لغة الفُرس/ ئێرانی، زمانی فارسی.
فَرسَخ: ثلاثة ميال/ فرسەنگ، فرسەق، فرسەخ، نزیکەی ٥ کیلۆمەتر، سەعاتەرێ.
فرش:
فَرَشَ. إفْتَرَشَ: بَسطَ/ بڵاوی کردەوە، رایخست.
– : كَذَبَ/ درۆی کرد.
– المنزل: اَثَثَهُ/ ناوماڵی دانا، جێگەی (داخست، راخست).
– فَرَّشَ الارض: بَلَّطها/ کاشی دانا، فەرشی کرد.
– . – النبات: إنبسط و إنتشر فوق الارض/ پەلی (هاویشت، بڵاوکردەوە)، بڵاوبوەوە، راکشا، تەرزی هاویشت.
فَرَّشَ الثياب: نَفَضَ بالفِرشاة/ فلّچەی پیاهێنا، بە فلّچە تەکانی.
فَرْش: المفروشَ من مَتاع البيت/ نوێن، رایەخ، راخراو.
– : أثاث/ ناوماڵ.
– الحذاء/ ناوکەف.
– : البقر و الغنم التى لا تصلح إلا للذبح/ ئاژەڵی بێکەڵك بۆ سەربڕین.
فَرْشَة. فراش حَشيّة/ دۆشەك.
– : غطاء السرير/ سەرجێگە، چەرچەف.
فِراش: ما يُفرَش و يُنام عليه. مِفْرَش/ جێگە، نوێن، بێخەف، رایەخ.
– المرض/ جێگەی نەخۆشی.
– الموت/ جێگەی مردن.
طريح الـ – / کەوتو لە جێگەدا.
غطاء الـ – : مِفْرَشَة/ چەرچەف، سەرجێگە.
مِفْرَش: غطاء السفرة/ چەرچەف، سەرمێز.
مَفروش: مُنْبسط/ بڵاو، راخراو.
– : مؤثث/ پڕناوماڵ، راخراو.
– : مُبَلّط/ کاشی کراو، خشت رێژ، بەردرێژ.
مَفروشات: مَتاع و اثاث البيت/ ناوماڵ، کەل و پەل.
فُرشَة. فُرشاة/ فلّچە.
فَرّاش: خادم/ بەردەست، ئیشکەر، فەڕاش.
فَراشَة: حَشَرَة/ پەپولە، پەروانە.
– : رَجُل خفيف العقل/ ئەقڵ سوك، گێل.
فرص:
فَرَصَ: شَقّ. قطع/ دڕی، دایدڕی، هەڵی هێنایەوە.
إفْتَرَصَ الفُرصَةَ: إنتهزها/ هەلی بەکارهێنا، دەرفەتی هێنا.
فُرْصَة: الوقت المناسب. نُهْزَة/ هەل، رێکەوت، دەرفەت.
– : نَوْبَة/ نۆرە، سەرە.
– : حَظّ/ شانس، بەخت.
– فى المدارس: إستراحة/ پشو، کاتی پشو.
– : العطلة المدرسية/ پشوی قوتابخانە.
إنتهز الـ – : إغتنمها/ هەلی بەکارهێنا، دەرفەتی هێنا.
إستغلال الـ – : إنتهازها/ هەل بەکارهێنان، بەهەل زانین، دەرفەت هێنان.
اعطاهُ الـ – / شانسی دایە.
جاء فُرْصَتك: نوبتك/ نۆرەتە، سەرەتە.
فريصَة: إسم عَضَلَة/ ماسولکەی شان و سنگ.
إرتعدت فريصتُه او فرائصهُ: فزع فزعاً شديداً/ زۆر ترسا، گیانی هاتە لەرزین.
ضخم الفَريصَة: جَرِيء شديد/ ئازاو بەجەرگ.
فرض:
فَرَضَ الأمرَ: قَدَّرَهُ/ وای دانا، قەبلانی، گریمانەی کرد.
– الأمرَ: تَصَوَّرَهُ/ وای هات بە بیردا، هێنایە پێش چاوی.
– إفترض. فَرَّضَ الخَشَبَةَ: حزَّها حَزّها/ قلّیشانی، شەقی کرد، درزی تێ کرد، دایهێنا.

ف

- . - . - الأمر: اوجبه/ سەپانی.
- . - . - الأحكام: سنّها/ دایڕنا، یاسای (دانا، دەرکرد).
فَرَض: تقدير/ قەبلاندن، دانان، بەربورە، گری.
- : إلزام/ سەپاندن، بە سەرا سەپاندن.
- . فريضَة: واجب/ فەرمان، پێویستی.
- . - دينية: ما اوجبه الله على عباده/ بەجێهێنانی فەرمانی خوا.
- مدْرَسي: واجب/ کارو فەرمان و پێویستی قوتابخانە.
علم الفرائض: كيفية قسمه التركة/ دابەش کردنی میرات.
اصحاب الفرائض: الورثة/ میرات وەرگر.
على الـ - . فرضاً: بالفرض/ وادانان، بەوا دانان، گریمان.
فَرضي: تقديري/ وادانراوی، خەیالاوی، گریمانەیی.
فُرض. فُرْضَة: حَزّ. فَتْحة/ درز، قلیش، کەلێن.
إفتراض الاحكام: سنها/ یاسا (دەرکردن، سەپاندن، دانان).
مَفروض مُقَدَّر/ ئەبوایە، گری، خەملاو.
فرضاً. لنفرض/ بابڵێین، باوابێ، باوا داینێین، لەبەر بورە، گریمان، دائەنێین، تەقا.
بالفرض/ لەبەر بورە، بەخەیاڵ.
فرَضيّة/ گری، گریمانەیی، دانان.
فرط:
فَرَطَ: سبق و تَقَدَّم/ پێشکەوت، بردیەوە.
- منه: ذهب و ضاع/ لێی ون بو، لەکیسی چو.
- منه القول: قال من غير رَويَّة/ لە دەمی (دەرچو، ترازا).
- . افرط ولداً: مات له صغيراً/ منداڵی (بچوکی مرد، جوانەمەرگ بو).
- : حَلّ/ شلی کردەوە، خاوی کردەوە.
فَرَّط: ضَيَّع/ ونی کرد.
- في الشيء: اساء إستعماله. بَدَّد/ چەوت بەکاری هێنا، بە فیڕۆیدا.
- . افرط: جاوز الحدّ/ لە رادە کردیە دەرەوە، زیادەڕەوی کرد، پێی لێ هەڵ بڕی.
إنْفَرط: إنْحلّ/ خاوبوەوە، شل بوەوە.
- عقد الاجتماع: رُفع الإجتماع/ کۆبونەوەکە (تەواو بو، هەڵسا، تێك چو).
فَرْط: مُجاوَزة الحَدّ/ لە رادە (کردنە دەرەوە، بەدەری)، ئەوپەڕی.
- : شدّة/ توندی، هێز، تین، تاو.
- الأحساس/ ئەوپەڕی هەست.
إفراط. تفريط: ضد اعتدال/ لە رادە کردنە دەرەوە، زیادەڕەوی.
مُفْرط: متجاوز الحَدّ/ لە رادەبەدەر، زیادەڕەو، ئەوپەڕی، لە ئەندازە بەدەر.
مُفَرِّط: مُبذِّر/ بە فیڕۆدەر، دەست بڵاو، بە قرپ.
فُراطة: قطع النقد الصغيرة/ وردە، دراوی وردە.
فرَطَح: بَسَطَ/ بڵاوی کردەوە.
- : عرّض/ پانی کردەوە.
مُفرْطح: عريض. واسع/ پان، بەرین.
- القطبين: مُنبعج/ قوپاو، سەروبن قوپاو، شێلمی.
فرع:
فَرِع. فرَعَ. تفرَّعَ الشيء: صعده. عَلاه/ سەرکەوت، پیاهەڵژنا.
افْرَع: طال و علا/ درێژبوەوە، باڵای کرد، سەرکەوت.
تفرَّع: تَشعَّب/ پەلی (ماویشت، بڵاوکردەوە)، لێی جیابوەوە.
إفْتَرع: ازال البكارة/ بێ بنی کرد، کچێنی برد.
فَرع: قسم/ لق، پەل، بەش، کەرت.
- الشجرة: اعصانها/ پەل و لقی درەخت، لق و پۆپ، پەل و پۆ.
- القوم: شريفهم/ پیاوماقوڵ.
- من كل شيء: اعلاه/ پۆپە، لوتکە، سەرەوە.
تَفرّع: تَشعُّب/ پەل (هاویشتن، بڵاوکردنەوە).
فارع مُفرع: طويل/ درێژ.
- : مرتفع/ بەرز، بڵند.
إفتراع: إزالة البكارة/ بێ بن کردن، کچێنی بردن.
فرْعَن. تَفرْعَن: تكَبَّر/ زۆرداری کرد، زۆردار بو.
تفرْعَنَ النباتُ: طال و قَوِيَ/ خۆی گرت، گەورە بو.
فرعون: ظالم/ زۆردار، ستەم کار.

— : ملك مصر قديماً/ فيرعەون.

فرغ:

فرَغَ. فرِغَ: خَلا/ ڤالا بو، چۆڵ بو، بۆش بو، بەتاڵ بو، چی تیا نەما.

— . — من شُغله: أتَمَّهُ/ تەواوی کرد، لێبوەوە.

— . — الشيءُ نَفَدَ/ تەواو بو، نەما، برایەوە.

— . — الصَّبْرُ أو صَبْرُهُ: نفذَ/ ئارامی لەبەر برا.

— له و إليه: قَصَدَهُ/ بۆی چو.

— دَمُهُ: ذهب هدراً/ خوێنی بە فیڕۆ چو.

فرّغ. أفْرَغَ: أخْلى/ چۆڵی کرد، بۆشی کردەوە، بەتاڵی کردەوە.

— . — الماءَ: أخرجه/ دەریدا، دەریهێنا.

— . — الماءَ عليه صَبَّهُ/ رژانی، کردی (پیایا، بەسەریا).

— . — الشُحنة: أخلاها/ بەتاڵی کردەوە، کاری کرد.

— . — في قالب: سَبَكَ/ دایڕشت.

— . — . إستفرَغ: إستنفذَ/ تەواو بو.

إسْتفْرَغَ: تَقَيَّأ/ رشایەوە، هێنایەوە، هەڵی هێنایەوە.

— مجهوده: تعبَ/ هیلاك بو، پەکی کەوت، لە پەل و پۆ کەوت.

تَفرّغ: تَخلّى عن العمل/ دەستی هەڵگرت، لێبوەوە، دەستی بەتاڵ بو، وازی هێنا.

— للأمر: بذل مجهوده/ خۆی تەرخان کرد، تێکۆشا، کۆششی کرد.

فراغ. فرْغ: خُلُو/ بۆشی، چۆڵی، بەتاڵی.

— : مكان خال/ چۆڵ، چۆڵ و هۆڵ، بۆش، چۆڵایی، بۆشایی.

— من العمل: عُطله/ پشو، دەست بەتاڵی.

وقت الـ — من العمل/ کاتی بێ ئیشی، کاتی پشو.

فِراغ: عدل/ تا، نیوبار.

— . القدح الضخم/ لەگەن.

رجل — : سريع المشي/ خێرا، گورج، لۆق درێژ.

فارغ. فَرِغ: ضد ملآن/ بۆش، چۆڵ، ڤالا، بەتاڵ، پوت، پوچ، پوچەڵ، هۆڵۆڵ.

كلام — / قسەی (قۆڕ، بێمانا).

إمرأة فارغَة: غير متزوجَة/ بێشو، ئافرەتی شو نەکردو.

إفراغ. تَفْريغ. إستفراغ: إستنفاذ/ تەواوبون، چۆڵ بون، بەتاڵ بون.

— . — الوسق: تفريغ الحمل/ داگرتن، بارداگرتن.

— . — : إخلاء/ چۆڵ کردن، بۆش کردن، بەتاڵ کردن، دەردان.

مُفرِّغة/ بۆش کەر.

— هواء/ باکێش.

استفراغ: قيء/ رشانەوە، هێنانەوە.

فرق:

فَرَقَ بين: مَيَّزَ/ لە یەکی جیاکردەوە.

— : فصَلَ/ جیای کردەوە، دایبڕی.

— الشَعَر: سرَّحَهُ/ قژی داهێنا، خەتی تێخست.

افْرَقَ: أضَلَّ و أضاعَ/ ونی کرد، بلاوی کردەوە.

— المريض: أفاق/ چاك بوەوە.

فَرَّقَ: وزَّعَ/ دابەشی کرد.

— شَعْرَهُ: سرَّحَهُ/ قژی داهێنا بەملاولادا، تانخۆکەی تێخست.

— عليهم: وزَّعَ/ دابەشی کرد بە سەریا.

— : ضد جَمَعَ/ بلاوی کردەوە، جیای کردەوە.

— بينَهُم: أوقع الشقاق/ ناکۆکی و ئاژاوەی تێخستن، تێکی بەردان، کردنی بەگژ یەکدا.

— بدَّدَ/ بەفیڕۆی دا، لەبەردی دا.

— هُ: خَوَّفَهُ/ ترسانی، دایچڵەکان، هەڵی سڵەمان.

فرِقَ: فزِعَ/ ترسا، داچڵەکی، هەڵسڵەمی، سڵەمیەوە.

فارَقَ. إفترقَ عنه: إنْفصلَ عنه/ لێی (جیابوەوە، دابڕا).

— : بارَحَ/ بەجێی هێشت، ڕۆیشت، دەرچو.

تَفرَّقَ. تَفارقَ. إفْتَرقَ: ضد تَجمَّعَ/ بلاوبوەوە، جیابوەوە.

— : تَبَدَّدَ/ پەرت و بلاو بوەوە، بەفیڕۆچو.

إنْفَرقَ عَنهم: إنفصل/ لێیان جیابوەوە، دابڕا.

فَرْق: إختلاف/ جیاوازی.

— : ميزة/ جیایی.

— : باقي في الحساب/ پاشماوە.

— عُملة: صرافه/ جیاوازی دراو گۆڕینەوە، نرخ جیایی دراو.

— في شعر الرأس: تسريح/ قژداهێنان بەم لاولادا، تابخۆکە تێخستن.

– . تفريق: فَصْل/ جياكردنەوە، دابەش كردن.
فُرْقَة. فِراق. إفتراق: إنفصال/ جيابونەوە، لێك جيابونە، لێك دابڕان.
فِراق: رَحيل/ بەجێهێشتن، كۆچ كردن.
فارِق: فاصِل/ جياوازی.
– : مُمَيِّز/ جيايی، ئاشكرا.
تَفَرُّق: تَشَتُّت/ بڵاوەكردن، بڵاوبونەوە.
– : إنفصال/ جيابونەوە، لێك جيابونەوە.
تَفْريق: فَصل/ جياكردنەوە.
– : تَوزيع/ دابەش كردن.
– : تشتيت/ پەرەوازە كردن، بڵاوە پێكردن.
– : تمييز/ جيايی.
بالـ – : بالتفصيل/ بەدرێژی.
بالـ – : ضد جملة/ بەتاك، بەدانە.
تَفْرِقَة. إنشقاق/ دوبەرەكی، من و تۆيی.
متفرقة/ پەرتەمەنی.
مَفْرَق. مَفْرِق: نقطة الانفصال/ شوێن جيابونەوە.
– . – الطرق: تقاطع طُرُق/ دوريانە.
فاروق: الذی يُفَرِّق بين الأمور/ جياكردنەوە.
– : شديد الفزع/ ترسنۆك.
– : لقب عمر بن الخطاب/ نازناوی خەلیفە عومەر.
فِرْقَة: طائفة. جماعَة/ دەستە، كۆمەڵ،بەرە.
– عسكرية/ لەشكر، سوپا، سپا.
– موسيقية/ تيپ، تيپی موسيقا.
– تمثيلية/ تيپی نواندن.
فَريق: جماعَة/ تيپ، دەستە، كۆمەڵ، بەرە.
– : قطيع/ گەلە، پۆل، ران، رەوە.
فَرَق: فَزَع/ ترس، داچڵەكين.
فَرِق. فروق: شديد الفزع/ ترسنۆك.
– . فَزِع/ ترساو، داچڵەكێو.
فِرْق: قطيع/ ران، گەلە، رەوە، پۆل.
– : قسم/ بەش، كەرت، پارچە.
فُرقان. فُرَق: برهان/ سەلماندن.
الـ – . الـ – : القُرآن/ قورئان.
الـ – . الـ – : التورات/ تەورات.

فرقد: نجم قريب من القطب الشمالی/ ناوی ئەستێرەيەكە.
فَرْقَع: فَقَعَ/ تەقانی.
– . تَفَرْقَعَ: إنْفَجَرَ/ تەقيەوە.
– . – : ضَرَطَ/ تڕی، تڕی كەند.
فَرْقَعَه: طَقْطَقَة/ تەقەتەق.
– : إنفجار/ تەقينەوە.
مُفَرْقعات: مواد إنفجاريَّة/ تەقەمەنی.
فرقاع: ضَرّاط/ تڕن، تڕكەن.
فرك:
فَرَكَ: دَلَك و حَكَّ/ پرواني، كڕانی، سڕی، گلۆفتی.
فَرِك: أبْغض/ رقی لێبو.
تَفَرَّك. إنفرك/ پروا، كڕێترا، سڕا، گلۆفێنرا.
فَريك. مفروك/ پرواو، كڕێنراو، سڕاو.
فرك: البغض/ رق، قين، ناكۆكی بە تايبەتی لەنێو ژن و مێردا.
فرم:
فَرَمَ اللحمَ: هرَّمهُ. قطَعَهُ قطعاً صَغيرَة/ كوتای، جنی، قيمەی كرد.
فَرّامة اللحم/ گۆشت كوت.
مَفروم. مُفَرَّم: مُهَرَّم/ كوتراو، قيمەكراو جنراو، قيمە.
لحم – / قيمە، گۆشتی كوتراو.
فرن:
فُرْن: تنُّور/ فرن، تەنور، كورە.
– : مخْبَز/ نانەواخانە، سەمونخانە.
فَرّان: خَبّاز/ نانەوا.
فرو:
فَرو: وَبَر/ كوڵك، فەرو، كەوڵ.
فَرْوَة: جلدة الرأس بشعرها/ پێستی سەر، كەوڵەسەر.
– : كَساء يُتَّخَذ من جلد الحيوان/ كەوڵ، فەرو، كوڵك.
فَرّاء: تاجر الفراء/ كەوڵ فرۆش.
فروج (فی فرج)
فری:
فَرى. إفترى عليه الكذب: إختَلَقَهُ/ درۆی (لەگەڵ كرد، هەڵ بەست).

- . - عليه: سَعى به/ بوختانى بۆ كرد، پێكرد، بەدەمەوە هەڵبەست.

- . فَرَّى. افرى: قَطعَ/ برى، بڕیەوە.

- . - . - : شَقَّ/ دایهێنایەوە، دولەتى كرد.

فِريَة. إفتراء: كذب/ درۆ، درۆو دەلەسە، خوسپ.

- . - : سِعايَة/ بەدەمەوە هەڵبەست، بوختان كردن، خوسپ.

مُفترٍ: واشٍ/ درۆزن، بەدەمەوە هەڵبەست.

فريسة (فى فرس) فريق (فى فرق)

فز:

فَزَّ: فَزِعَ/ داچڵەكى، ترسا، تۆقى، راچڵەكى، راچەنى.

- : إضطراب/ شڵەژا، شپرزەبو.

- : وَثَبَ/ قەڵەم بازیدا فرتەى كرد.

- : افَزَّ: أزْعجَ و ابْعَدَ/ دەریپەڕان، بێزارى كرد.

- . - . إستَفَزَ: افْزَعَ/ دایچڵەكان، ترسانى.

إسْتَفَزَّ: اثار/ هانیدا، جولانى، هەژانى، وروژانى.

فزَّة: وَثْبَة/ داچڵەكین، راپەڕین، ترساندن، راچەنین.

إستفزاز: إثارة/ هان دان، جولاندن، هەژاندن، وروژاندن، دەمارگرتن.

فزر:

فَزَرَ: شَقَّ/ شەقى پێ برد، تەقانى.

- . تَفَزَّرَ. إنْفزَرَ: إنْشَقَّ و تَقطَّعَ/ شەقى برد، تەقى.

فَزر. فُزُر: شقوق و صدوع/ درز، تەقین، شەق بردن، قڵیش.

فزع:

فَزِعَ. فَزَعَ: خافَ/ زەنەقى چو، ترسا، تۆقى، داچڵەكى، سڵەمیەوە.

- اليه: إستَغاثَهُ. لجَأ اليه/ هاوارى بۆ كرد، پەناى بردەبەر، هاناى بۆ برد.

- من نومه: هَبَّ/ داچڵەكى، راپەڕى.

فَزَّعَ. افْزَعَ: اخاف. خوَّفَ/ ترسانى، تۆقانى، زەنەقى برد.

افْزَعَ: اغاثَ/ چو بە هانایەوە. یارمەتى دا.

- ه من نومه: نَبَّهَهُ/ دایچڵەكان، راىپەڕان.

فَزَع: خَوف/ ترس، تۆقین.

- : إغاثَة/ هاوار بۆ كردن، پەنا بردنە بەر، هانابردن.

فازع، مُفازِع. فَزِع. فَزعان. مُفْزَع: خائف/ ترساو، تۆقیو، داچڵەكیو.

فَزّاعَة: شيء مُخيف/ ترسێنەر، تۆقێنەر.

- : كثير الفزع/ ترسنۆك.

- : خَيال المآتَة/ داهۆڵ.

مُفْزِع: مخيف/ بەسام، سامناك، ترسێنەر، تۆقێنەر.

فَزْعة: تعاون/ داكۆكى، زگار، هەرەوەز، ئێل جارى.

مَفْزَع. مَفْزَعَة: مَلجا/ پەنا، بەهاوارەوە هاتو.

فست:

فُسْتُق، فُسْتَق: نبات/ بستە.

- العبيد. فُسْتُق سوداني/ فستق، بستەى كێڵگە.

فستقي اللون. بلون الفُستُق/ سەوزى كاڵ، رەنگى فستقى.

فستان: ثوب المرأة الخارجي/ كراس.

فسح:

فَسَحَ. فَسَّحَ له مكان: عمل له مكان/ جێى كردەوە، جێى بۆ كردەوە، رێیدا، بواریدا، تەكیدا.

فَسَّحَ المكانَ: وَسَّعَهُ/ فراوانى كرد، جێگەكەى فراوان و پان كرد.

- ولده (مثلاً) اخذه للنزهَة/ بردى بۆ گەڕان، گەڕانى.

تَفَسَّحَ. إنْفَسَحَ: إتَّسَعَ/ پان بو، فراوان بو.

- : تَنَزَّهَ/ گەڕانى كرد، چو بۆ گەڕان، سەیرانى كرد.

- : تَغَوَّط. قَضى الحاجَة/ گوى كرد، سكى دەرچو، دەستى بە ئاو گەیاند.

فَسِحَ المكانُ: وَسُعَ/ پان بو، فراوان بو.

فَسيح. فُساح. فُسح: مُتَّسِعٌ/ فراوان، پان، بەرەڵا، كراوە، وراق، پەل.

فُسْحَة. فَسَح: إتِّساع/ فراوانى.

- : فَضاء/ شوێنى كراوەو پان.

- : نُزهَة/ گەشت، سەیران، گەڕان.

- :خروج البطن/ سك دەرچون.

فسخ:

فَسَخَ. فَسَّخَ: نَقَضَ/ هەڵى وەشاندەوە، تێكى دا.

- . - : فَصَلَ/ لێكى جیاكردەوە، ترازانى، هەڵیوەشان.

- : ضَعُفَ عقلُه/ نەیفامى، ئەقڵى سوك بو.

ف

— الشيء: فَرَّقَهُ/ هەڵیوەشان، بڵاوی کردەوە.
— المفصل: خلع/ لەجێ چو، لە خرتکە چو.
— : ابطل تأثيره. كسر حدَّتَهُ/ ساردی کردەوە، تینی شکان، تەشقی شکاند.
فاسَخا. تَفاسَخا العقد: إتفقا على فسخه/ هەڵیان وەشانەوە، رێنەکەوتن.
فسَّخَ: هَرَّأ. مَزَّقَ/ درانی، لێکی کردەوە، پوانی، رزانی.
— السمك: ملَّحَهُ/ خوێی کرد، خوێی پێوەکرد.
تَفَسَّخَ: تساقط قطعاً/ رزی، لەت و کوت بو، پوا، هەلاهەلا بو.
إنْفسَخَ العَقدُ او الأمرُ: إنتقَضَ/ هەڵ وەشایەوە، تێك چو.
فَسْخ: نَقْض/ هەڵوەشاندن، تێك چون.
— : خلع/ لەجێ چون، لە خرتکە چون.
تَفَسُّخ: تقطع و تعفن/ رزین، پوان.
فَسْخَة: قطعَة/ پارچە.
فسيخ: سمك مَملَّح/ ماسی سوێرکراو.
— . فَسْخ: ضعيف العقل و البدن/ نەفام، ساویلکە، لاواز.
فسد:
فسَدَ. إنْفَسَدَ: تَعَفَّنَ/ بۆنی کرد، بۆگەنی کرد، گەنی.
— . — : ضد صلح/ خراپی کرد، تێکی دا.
أفْسَدَ. فَسَّدَ: ضد اصلح/ خراپ بو، تێك چو.
— . — الأخلاق: أعْفَى/ رەوشت و خۆی تێك دا.
— : خَيَّبَ. احْبَطَ/ ناهوێدی کرد، کۆسپی نایەبەر.
— بينهم: خلق الخصام بينهم/ ئاژاوەی تێخستن، کردنی بەگژ یەکدا، بەینی تێك دان.
— على: شوَّش/ لێی تێك دا.
— تأثيره او قوته: ابطل مفعوله/ ساردی کردەوە، بەتاڵی کردەوە.
فَساد: تلف/ رزین، رزان، خراپ بون.
— : تَعَفُّن/ بۆگەن کردن، گەنین، بۆن کردن.
— : بُطلان/ هەڵوەشانەوە، تێك چون.
— الاخلاق: إنحراف/ رەوشت و خو تێك چون، خراپ بون، بێ ئابرویی.
فاسد: تالف/ رزیو، خراپ.
— : مُتَعَفِّن/ بۆگەن، گەنیو، بۆن کردو، بۆگەن بو.
— : باطل/ هەڵوەشاو، تێك چو، خراپ.
— الاخلاق: مُنْحَرِف/ بەدرەوشت، بەدخو، بەدرەفتار، بێئابرو.
إفساد: إتلاف/ خراپ کردن، گەنین، تێك دان، ئابروبردن.
المفسدة: مصدر الفساد أو سببه/ سەرچاوەی خراپەو بێ ئابرویی، خراپە، بێ ئابرویی.
فسر:
فسَّرَ: اوْضَحَ/ رونی کردەوە، ئاشکرای کرد، دەریخست.
— : شَرَحَ/ لێکی دایەوە، لێی دوا، راڤەی کرد.
— : اوَّلَ او تَرجَمَ/ گۆڕی، لێکی دایەوە، مانای دەرخست.
إستَفْسَرَ. تفسَّرَ: سَألَ/ پرسی کرد، پرسیاری کرد.
— : طلب الإيضاح/ پرسیاری رون کردنەوەو ئاشکراکردنی کرد، ویستی تێبگا.
تفسير: إيضاح/ رون کردنەوە، ئاشکراکردن، تێگەیاندن.
— : شَرح/ لێك دانەوە، لێدوان، راڤەکردن، پاساوکردن.
— : تأويل او ترجمه/ بۆچون، گۆڕین.
مُفَسِّر: شارح/ لێك دەروە، رون کار، ئاشکراکەر.
فسط:
فُسْطاط. فسطاط. فُسَّاط: خَيْمَة/ سەیوان، دەوار، چادر، رەشماڵ، خێوەت.
فسق:
فَسَقَ. فَسُقَ: فجَرَ/ خراپەی کرد، کاری خراپی کرد.
— . — : ضَلَّ/ ون بو، وێڵ بو، لە رێی راست لایدا، گومرا بو.
— . — المراة: زنى بها/ دەستی لەگەڵ تێکەڵ کرد، لاقەی کرد، فریوی دا.
فسَّقَ: كَذَّبَ/ بەدرۆی خستەوە.
فسق: فجور/ خراپەکردن، کاری خراپ.
— : زنى/ دەست تێکەڵ کردن، لاقەکردنی ناشیاو.
فاسق: فاجر/ خراپەکار، پیاوخراپ، پاشەڵ پیس.
— : زانٍ/ سۆزانی، زیناکار.
— : ضالّ. كافر/ بێئایین، بێبڕوا، لەرێ لاداو، گومرا.
فسل:

فَسلَ الصبيَ: فطَمَهُ/ لەشیر بڕیەوە.
فسيلة: النخلة الصغيرة تُقطع من الأم/ خەڵفی دارخواما، فەسیل، براڵە.
— : كل عود يُقطع من شجرة/ خەڵف، نەمام، براڵە، وەچ.
فسو:
فَسا: اخرَج ريحاً بلا صوت/ بای لێ بوەوە، تسی کەند.
فَسو. فُساء: ريح البطن بلا صوت/ تس، تس کەندن.
مَفسى: مخرج الفُساء/ قنگ.
فَسوَة: الدفعة من الفُساء/ تسێك، تسن.
فَسوّ. فَسّاء: كثير الفُساء/ تس کەن، تس.
فش:
فَشّ الورم. إنْفشَّ: هبَطَ/ نیشتەوە، فش بوەوە.
— . فَشّشَ الورمَ: هبّطَ/ فشی کردەوە، نیشانیەوە، تەقانی.
— المنفوخَ: فرّغَ/ فشی کردەوە، باکەی دەرهێنا.
— غُلَّهُ فيه. فَشَّ قلبَهُ: اظهَرَ ما يكُنّه من عتب/ هەڵی ڕشت، گلەییەکی زۆری لێ کرد، چی پێ بو هەڵی ڕشت، داخی دڵی ڕشت.
— القُفلَ: فتَحَهُ بغير مفتاحه/ بە کلیلێکی تر کردیەوە.
فَشوش: احمق/ گێل، گەوج، کەودەن، گەمژە، گەلحۆ.
فاشوش: ضعيف الرای و العَزم/ بێ غیرەت، فشۆڵ.
— : فارِغ/ پوت، فشۆڵ، فش.
فشخ:
فشَخَ: لطم/ لێیدا، پیاکێشا.
— ـهُ: جَرَحَهُ/ بریینداری کرد.
فشَّخَ: ارخى مفاصلهُ/ جومگەکانی خاوکردەوە، خۆی کێشایەوە.
فشل:
فَشِلَ: خار عزمه/ ڕوخا، ورەی بەردا.
— . تَفشّلَ: خاب و لم ينجح/ سەرنەکەوت، باری کەوت، نەیهێنا، تێشکا.
فشَلٌ: خَيبَة/ سەرنەکەوتن، کەوتن، ڕوخان، تێشکان، بارکەوتن، تێنەهێنان.
فشل: جَبان/ ترسنۆك.
فاشِل: غير ناجح/ سەرنەکەوتو، کەوتو، بارکەوتو.

فشو:
فَشا: إنْتَشَرَ/ بڵاوبوەوە، تەنیەوە.
— الخَبَرُ: ذاع/ بڵاوبوەوە، ڕاگەیەنرا، دەماودەم کەوت.
— السرُّ: ظَهَرَ/ ئاشکرابو، زانرا، دەرکەوت.
— . تَفَشّ المَرَضُ: إنتشر/ داکەوت، دەرد داکەوت، پەتا بڵاو بوەوە.
— . افشى: نشر. ذاع/ بڵاوی کردەوە، ڕایگەیاند.
— . — السرَّ: باح: اظهَرَ/ ئاشکرای کرد، دەریخست، درکانی، بڵاوی کردەوە.
فشوُ. فَشْى: نشْر/ بڵاویونەوە، ئاشکرابون، دەماودەم کەوتن، ڕاگەیاندن.
فاش. مُتَفَشّ: مُنتشِر/ بڵاو، بڵاوە بو، ئاشکرا، زانراو.
فص:
فَصَّ. إفتَصَّ: إنتزع/ لێی کردەوە، لێی جیاکردەوە، پچڕانی.
إنْفَصَّ: إنْفصَل/ جیابوەوە، لێی جیابوەوە، لێی بوەوە.
فَصَّصَ الخاتِمَ: رَكّبَ فيه الفَصَ/ نقێمی (بۆ کرد، تێخست، تێ گرت)، نقێم بەندی کرد.
فُصّ. فِصّ. فَصّ البرتقالة و امثالها: قطعة. فلقة/ قاش، کوز.
— . — . — : حدقه العين/ ڕەشێنەی چاو، گلێنە.
— . — . — الثوم و امثاله: سِنّ/ سەلك، قنچك.
— . — . — الخاتم: قلب الخاتم/ نقێم.
— . — . — : أصل/ بنەڕەت، بنچینە، سەرچاوە.
— السُكّر و امثاله: قطعة/ کڵۆ.
مُفصّص: مُفَلّق/ قاش قاش، کوزکوز.
فصح:
فَصُحَ: كان فَصيحاً/ زمانەکەی (خاراو بو خاوێن بو، پاراو بو).
افْصَحَ: تكلم بِفَصاحَة/ بە زمانێکی پاروو خاراوو خاوێن دوا.
— : بَيَّنَ مراده/ خۆی دەرخست، ڕاستی درکان، مەبەستی (زانرا، دەرکەوت، ئاشکرا بو).
— : الصُبْحُ: بَدَا ضوءه/ شەبەقی دا، ڕۆژ بوەوە، گزنگی دا.
— الأمرُ: وَضحَ/ ئاشکرا بو، دەرکەوت، ڕون بوەوە.

ف

— : أوْضَحَ/ ئاشكراى كرد، خستيه رو، بەئاشكرا دوا.

— عن مُراده: كَشَفَهُ/ مەبەستى خۆى دەربرى، ئاشكراى كرد.

— عن الشيء: كَشَفَهُ و بَيَّنَهُ/ دەرى‌برى، ئاشكراى كرد، خستيه رو.

— اليَهود أو النصارى: عَيَّدوا عيد الفصح/ جەژنانەيان كرد، كرديانە جەژن.

**فِصْح فَصْح**: عيد مسيحي: عيد القيامَة/ جەژنەى (گەورە، قيامەت)ى گاورەكان.

— . — : عيد اليهود/ يادى دەرچونى جولەكە لە ميسر، جەژنەى جولەكە.

— : بلا غيم/ سايەقە.

**فصاحة**: طلاقة اللسان/ زمان (خاراوى، زمانى پاك و خاوێن، پاراوى).

**فَصيح. فِصْح**: كلام خالٍ من العُجْمَة/ زمانى پەتى، وتەى بێگانەى تيا نيە، پاراو.

— : طلق اللسان/ زمان (خاراو، پاراو).

— . فَصْح: اللبن بدون رغوة/ شيرو ماست بەبێ سەرتوێژ.

أُسلوب — / شێوەخاراوى.

اللغة الفُصْحى/ زمانى پەتى.

**مُفصِح**: واضِح/ رون، ئاشكرا.

يوم — : بلاغيم/ سايەقە، سامالْ.

**فصد:**

**فَصَدَ** لخرج دَماً/ خوێنى (گرت، لێدەرهێنا).

— . إفْتَصَدَ العرق: شَقَّهُ/ خوێنى (لێهێنا، گرت، بەردا).

**أفْصَدَت. إنْفَصَدَت** الشجرة: إنشقت عيون ورقها/ تەقيەوە، گەلاى كرد.

**فَصْد. فصاد**: نزيف/ خوێن بەربون.

— الأنف: رعاف/ لوت پژان، خوێنى لوت بەربون.

**فِصادَة**: فتح الوريد/ دەماربڕين، خوێن هێن برين، خوێن (بەردان، گرتن)، عەجامات.

**فصل:**

**فَصَلَ**: فَرَّقَ/ جياى كردەوە.

— : قطَعَ/ برى، لێكى جياكردەوە، بريەوە.

— : أبْعَدَ/ دورى خستەوە.

— في الأمر: بَتَّ/ بڕيارى دا، برانيەوە.

— في الخصومات: أحكم بِقطعِها/ برانيەوە، كۆتايى پێهێنا.

— الولَد عن الرضاع: فطمهُ/ بريەوە، لە شير برييەوە.

— ـهُ عن العمل: انهى خدِمَتَهُ/ دەرى كرد، دەستى كێشايەوە.

**فَصَّلَ**: بَيَّنَ/ ئاشكراى كرد، دەرى‌خست، خستيەرو.

— الشيء: جعله قِطعاً/ جياجياى كردەوە، دابەشى كرد، بەش بەشى كرد.

— الثوب: قطعه بقصد الخياطة/ برى، جلەكەى برى، بەبەرى برى.

— ضِد اجمل. ذكر بالتفصيل/ يەكالاى كردەوە، بەدرێژى باسى كرد، لەسەرى رۆى، درێژەى پێدا.

**فاصَلَ**: ساوم/ سەوداى كرد، پێك هات، چەن و چونى كرد، رێك كەوت.

— . إنْفَصَلَ من/ لێى جيابوەوە.

**إنْفصل**: ضد إتَّصَلَ/ بەربو، ترازا، جيابوەوە.

— عن: إبتعد/ لێى جيابوەوە.

— من العمل: إنْطرد/ دەركرا، كەلا خرا، دەستى لە ئيش كێشرايەوە.

**تفاصَلَت** الاشياء: إنفصل بعضها عن بعض/ لێك جيابونەوە، هەڵوەشا، لێك ترازا.

**فصْل**: تَفْريق/ جياكردنەوە، لێك ترازان.

— : قَطْع/ برين، برينەوە.

— : قِسْم. فرع/ بەش، كەرت، لق، پەل.

— من العمل: طرْد /دەركردن، لابردن.

— من كتاب: باب. جزء/ بەشێك لە نوسراوێك.

— من السنة: أوان/ كات، گز، وەرز، بەش.

— من السنة: ٤\١١ من السنة/ وەرز، كژە، گژ.

— مَدرسي: دَرس/ وانە.

— في الخُصومات: قضاء و حكم/ كۆتايى پێهێنان، برانەوە، بڕيار، دانى ناكۆكى.

— من الجسد: كل ملتقى عظمين/ جومگە.

يوم الـ — : يوم الدين/ رۆژى برانەوەو بڕياردانى ناكۆكى، پێك هاتن.

فاصِل: حاجِز/ نێوان، پەرژین، تەیمان، جیاکەرەوە.
— : بات/ بڕیار لەسەر دراو، براوە، یەکلایی، کۆتایی پێ هێنراو.
إنفصال: فراق/ جیابونەوە، ترازان، لێك جیابونەوە، لێك ترازان.
إنْفصاليَّة: الميل الى الانفصال/ جیایی، جیایی ویستن، جیایی خوازی، داوای سەربەخۆیی کردن.
إنفصالی: الذی یمیل الی الانفصال/ جیایی ویست، سەربەخۆ مەبەست، جیاخواز.
مَفصول. مُنْفَصِل/ جیا، جیاواز، بەجیا، نەلکاو.
— . — : مطرود/ دەرکراو.
فَیْصَل: الحاکم و القاضی/ داوەر، دەم ڕاست، بڕیاردەر، کۆتایی پێ هێن.
— : القضاء بین الحق و الباطل/ بڕیاردان، ڕەواو ناڕەوا جیاکردنەوە.
حکمٌ — : ماضٍ/ بڕیاری تەواو.
فیصلی: الحاکم/ داوەر، دەم ڕاست.
فاصِلَة: وَقْفَة/ پشو، وێستە.
— : شَوْکَة علامَة الوقف فی القِراءَة/ وێرگول.
فَصیل: مَفْطوع/ لەشیر براوە.
فِصال: فطم الولد/ لەشیر برینەوە.
فَصیلَة: نوع/ چەشن، جۆر، بابەت، خێزان، دەستە، بەرە.
— عسکریة/ پەل، لق.
— . قسم/ کەرت.
تفصیل: ضِد إجمال/ درێژە، درێژە پێدان، بەدرێژی.
— الثیاب: قطعها لأجل خیاطتها/ جل برین، کاڵا برین.
بالـ — . تفصیلاً. ضِد إجمالاً/ بەدرێژی.
تفاصیل: مُفردات/ درێژە.
مُفَصَّل: مَذکور بالتفصیل/ درێژە پێدراو.
— : غیر الجاهز من الملابس/ بڕاو.
— مفصَّلاً: بالتفصیل/ بەدرێژی.
مَفْصِل: کل ملتقی عظمین/ جومگە.
داء المفاصِل: رَثْیَة/ دەردە جومگە، جومگە ئێشان، با، با (داری، تێدان).
مَفْصِلی: مختص بالمفاصل/ جومگە زان.

— : ذو مَفْصَل/ جومگەدار.
مَفْصَلَة. مُفَصَّلَة: عُقب/ دولایی، ئەنجامە.
مُفاصَلَة: مُساوَمَة/ چەندو چونی، ڕێك کەوتن، سەوداو مامەڵە.
المَفْصَلِیّات: الحیوانات المفصلیة/ جومگەدار، زیندەوەری جومگەدار.
فصولیا. فاصولیة: نبات/ فاسۆلیا.
فصم:
فَصَمَ: کَسَرَهُ من غیر ان تتفرق/ درزی پێ برد، تەقانی، قڵیشانی.
— : قَطَعَ/ دای‌هێنا، بڕی، قڵشانی.
تفَصَّمَ. إنْفَصَمَ: إنکسر من غیر ان تتفرق/ درزی برد، درزی تێ بو، تەقی، قڵشا.
فَصْم: قَطع/ برین، درز تێ بون، قڵشان، تەقین.
— : خَلع/ ترازان، لەجێ چون.
انفصام: قطع. إنقطاع/ درزبردن، لەت بون، دولایی بون، داماتن، قڵیشان.
فض:
فضّ الشیءَ: کَسَرَهُ فتفرقت کَسْرَهُ/ شکانی، وردی کرد، لەت و کوتی کرد، وردو خاشی کرد.
— و إفتض البکارة: سلبها او نزعها/ بنی پژان، بنی کرد، کچێنی نەهێشت.
— : فَتَحَ/ کردیەوە، مەلّی پچری.
— : ثَقَبَ/ کونی کرد، سمی، کونی تێ‌کرد.
— : فَرَّقَ/ بڵاوی کردەوە، بڵاوەی پێ‌کرد، کۆتایی پێ‌هێنا.
— الخَتْمَ: کَسَرَهُ و فَتَحَهُ/ مەلّی پچری، کردیەوە، شکانی.
— الاجتماع: انهاهُ/ کۆبونەوەکەی هەڵسان، کۆتایای پێ‌هێنا، بڵاوەی پێ‌کردن.
— الدُموع: صَبَّها/ فرمێسکی ڕشت.
— الشیء علی القوم: فَرَّقَهُ و قَسَّمَهُ/ دابەشی کرد بەسەریانا.
— ما بینهما: قطع/ برانیەوە، کۆتایی پێ‌هێنان، لێکی جیاکردنەوە.

فَضَّضَ: مَوَّهَ بالفضَّة/ لە زیوی گرت، زیوی تیّگرت، گرتیە زیو.
— : رَصَّعَهُ بالفِضّة/ بە زیو نەخشانی، زیوبەندی کرد.
إنْفَضّ: إنْفَتَحَ/ کرایەوە.
— . تَفَضَّضَ: تفَرَّقَ/ بلاّوەی کرد، کۆتایی هێنا، بلاّویونەوە.
— ت الدموع: إنْصَبَّت/ رژا، فرمێسك (رژا، هاتە خوارێ).
تفضَّض: تموَّه او تَرَصَّعَ بالفِضَّة/ لەزیو گیرا، بەزیو نەخشێنرا، زیو بەند کرا.
فَضّ: فَتح/ کردنەوە، خستنەڕو.
— : متفرق/ بلاّو، شاش.
— : تفریق/ بلاّوکردنەوە، کۆتایی پیّهێنان، هەلّسان.
— و إفتضاض البکارَة: إفتراع/ بیّ بن کردن، بن پژان، بەزۆر بیّ بن کردن، کچێنی نەهێشتن.
لا فُضَّ فُوك: لا نُثِرَت اسنانك/ دەم خۆش، ئافەرین، دەمت نەرزیّ.
فضَّة: لُجَیْن/ زیو.
فِضّی: کالفضَّة. من فِضَّة/ زیوین، زیوی، لەزیو.
ابیض فِضّی/ زیوین.
العید الفِضّی: مُرور ٢٥ سنة/ جەژن و یادی تێپەربونی ٢٥ سالّە.
فضّیات. اوانٍ فِضیَّة/ زیومەنی.
تَفْضیض: رَصع و تمویه بالفِضَّة/ لە زیو گرتن، بە زیو نەخشان، زیو تیّگرتن.
مُفضَض: مُرَصَّع و مُمَوَّه بالفِضّة/ لە زیو گیراو، بەزیو نەخشراو.
فضْفَضَ الثوبُ: إتَّسَعَ/ پان و پۆڕ بو، دەلّب بو، فشۆلّ بو، فراوان بو، فش و فۆلّ بو.
— العَیْشُ: رَغُدَ. إتَّسَعَ/ گوزەران خۆش بو.
فضفاض: الواسع من الثوب/ بەرگی پان و پۆڕ، دەلّب، فراوان، فش و فۆلّ.
— : الواسع من العش/ خۆش گوزەرانی.
— : الرجل الکثیر العطاء/ دەست بلاّو، بەخشندە.

إمراة فضفاضَة: کثیرة اللحم طویله الجسم/ پان و پۆپو کەلّەگەت، بەخۆوە، هەیکەلی.
فضاء (فی فضو)
فضح:
فَضَحَ: کَشَفَ مَساوئَةَ/ ناوی زڕان، جاڕی لیّدا، راستی لیّ وت، رەفتارو کارە ناشیرینەکانی دەرخست و خستیە رو.
— : کَشَفَ اظْهر/ دەریخست، خستیە رو، ئاشکرای کرد.
— : جَلَبَ علیه العار/ ئابڕوی برد، نەنگی کرد، نام و نەنگی کرد.
— القَمَرُ النجومَ: غَلَبَها بنوره/ ئەستێرەکانی ون کرد بە روناکی.
— المرأة: تَعدّی علیها: إنْتَهك حُرمتها/ فریوی دا، لاقەی کرد، هەلّیّ خەلّەتان.
— فَضَّحَ. افْضَحَ الصُبْحُ: طَلَعَ/ رۆژ بووەوە، شەبەقی دا، گزنگی دا.
إفْتَضَحَ الأمْرُ: إشتهر/ زڕا، زانرا بلاّویوەوە.
— . إنْفَضَحَ: إنکشف مَساوئه/ پیّزانرا، ئاشکرا بو، رەفتارو کردارە ناشیرینەکانی پیّ زانرا.
فاضِح: صُبْح/ بەیان، بەرەبەیان، شەبەقی.
— : شائن/ ئابڕوبەر.
فَضْح: کَشْف المساویء/ خراپەو کرداری ناشیرین دەرخستن و ئاشکرا کردن.
فَضوح: کاشف المَساویء/ ئابڕوبەر، دەم شڕ، دەمەوەر، دەم هەراش، لیّخوێن.
فضیح. مفضوح: مکشوف/ ئاشکرا، پیّزانراو، ئابڕوچو.
فضیحَة: إنکشاف المَساویء/ پیّزانین، ئاشکرابون، زڕان.
— : عار/ ئابڕوچون، نەنگی، ریسوایی، سەرشۆڕی، نام و نەنگی.
مَفضَحة: مایُسَبِّب الفضیحة/ هۆی ئابڕوچون.
فضل:
فَضَلَ. فَضِل. بقی/ مایەوە.
— ـهُ و علیه: غَلَبَهُ فی الفضل. فاقَهُ/ لە دەست بلاّوی بەخشندەییدا پیاو چاکتر بو، پێشی کەوت.
فَضَّل علی: مَیَّزَ/ جیای کردەوە، پەسەندی کرد.

— ـهُ على غيره: جعله افضل/ به باشتری زانی، پەسەندتری کرد.
اَفْضَلَ. تَفَضَّلَ عليه: أنالَهُ من فضله: مَنَّ عليه/ (چاکە، پیاوەتی) لەگەڵ کرد.
— . إستفضل: تَرَكَ منه بَقِيَّة/ لێی هێشتەوە.
تفضَّلْ: ارجوك/ فەرمو، تکایە.
فَضْل: بَقِيَّة/ پاش ماوە، ماوە.
— : زيادة/ زیادی.
— : إحسان/ چاکە، پشتگیری، دەست گرتن، یارمەتی.
— : ميزة/ جیایی، جیاوازی.
— : شَرف/ ئابرو، شانازی، لێهاتن.
— إستحقاق/ ماف.
صاحِب — / خاوەن ماف، چاکەکار، خاوەن چاکە.
الفضل يعود الى كذا/ چاکەو پیاوەتی و ئازایەتی ئەگەڕێتەوە بۆ.
من فضلك: إذا سَمَحْتَ/ تکایە، بە یارمەتیت، ئەگەر ڕێ بدەی.
فَضْلاً عن ذلك: علاه على ذلك/ لەگەڵ ئەوەشدا، سەرەڕای ئەوەش، بەوەشەوە.
فَضْلَة. فضالة: بَقِيَّة/ ماوە، پاش ماوە، بەرماوە.
— . — : نفايَة/ بڕشت، نەویستراو، پاتاڵ.
فاضِل: باقٍ/ ماوە، ئەمێنێتەوە.
— . فضْلة: بَقِيَّة/ پاش ماوە، لێی ماوەتەوە.
— : ذو فَضْل/ خاوەن چاکە، چاکەکار.
— : ذو فَضيلة/ خاوەن پیاوەتی، بەخشندە.
افضل: احْسَن/ چاکتر، باشتر.
— : امْيَز/ پەسەند، جیاوازتر.
افْضلِيَّة: إمتياز/ پێش خستن.
تفضيل: تَمييز/ جیاوازی، جیاکردنەوە، پێش خستن.
— : مُحاباة/ لایەن گری، پەسەندێتی.
إسم — / جیاناو، پەسەند ناو.
تَفاضُل/ جیاکاری.
مُفَضَّل: مُمَيَّز/ زۆر پەسەند، جیا، پەسەند تر.
— : كثير الفضل/ خاوەن چاکە، دەست گر، یارمەتی دەر.
— : مُبجَّل/ بەڕێز، شکۆمەند.

فَضيلَة: ضِد رذيلة/: چاکە، پیاوەتی، بەخشندەیی.
— : مَزِيَّة/ جیایی، جیاوازی.
— : لقب إحترام (كقولك صاحب الفضيلة) جەناب، بەڕێز، خاوەن شکۆ.
فُضول الجِسم: مُفرزات. إفراز/ پیسی لەش کە فڕێ ئەدرێتە دەرەوە.
— : المال الزائد عن الحاجة/ لە پێویست زیاتر.
— : تَحَرُّش/ دەست خستنە کاروباری خەڵکەوە، خۆتێ هەڵقوڵتان.
فُضولي: مُتَعَرِّض لشؤون غيره: حشَري/ ئەسکوێی، بازەڵە، خۆ تێ هەڵقوڵتێن.
— : مسؤول. سأ ال/ زۆر پرس، زۆر وەڕ.
فَضو:
فضا. افضى المكانُ: إتَّسَعَ/ فراوان بو، گەورە بو، پان بو.
— المكانُ: خلا/ چۆڵ بو، بەتاڵ بوەوە، هیچی تیا نەما.
اَفْضَى المكانَ: وَسَّعَهُ/ فراوانی کرد، پانی کرد.
— الى: ادّى. إنتهى به الى/ بردی بۆ.. گەیاندیە..
— اليه بِسرِّه: اعلمه به/ پێی ڕاگەیاند، لای درکانی، ڕازی خۆی بۆ باس کرد.
تَفضّى للأمْر: تفرَّغَ له/ خۆی بۆ تەرخان کرد.
فَضِيَ: فَرَغَ/ چۆڵ بو، بەتاڵ بوەوە، هیچی تیا نەما.
فَضّى: فَرَّغَ. اخْلى/ چۆڵی کرد، بەتاڵی کردەوە، هیچی تیا نەهێشت.
فَضاء: ما إتَّسَعَ مِن الأرض/ فراوانی، پان و بەرین جێگەی گەورە و کراوە، دەشت.
— : فَراغ/ چۆڵی، بەتاڵی.
رائد الـ — / کەشتیەوانی ئاسمان، ئاسمانەوان، ئاسمان گەڕ.
فاضٍ. فاضي: فارِغ. خالٍ/ چۆڵ، بەتاڵ.
— . — : غير مُرْتَبِط/ دەست بەتاڵ، بێئیش، بێکار.
فاضي: واسع/ فراوان، پانی و بەرین.
فطر:
فَطَر. فَطّر الشيء: شَقَّهُ/ قڵیشانی، درزی تێ کرد، دو لەتی کرد.

— : خَلَقَ. انشأَ/ دروستی کرد، دایهێنا.
— . افْطَرَ الصائمُ: اكل او شَرِبَ/ شكانی، ڕۆژوەكەی شكان، بەربانگی كردەوە.
إنْفَطَرَ. تَفَطَّرَ: إنْشَقَّ/ درزی برد، درزی تێ بو، قڵیشا، شەقی برد.
فَطَّرَ الصائمَ: صَيَّرَهُ يَفطر/ ڕۆژوەكەی پێ شكان.
فَطْر: شَقّ/ قڵیش، درز.
فِطْرَة: صِفَة طبيعية/ زك ماكی، سروشت كرد، خۆرسكی، خو ڕەوشتی نەژادی و سروشتی.
— : إبداع. خَلْق/ داهێنان، دروست كردن.
فاطِر: خالِق/ دروستكار، داهێنەر.
— : غير صائم/ بێ ڕۆژو، بە ڕۆژو نیە.
— . مُفْطِر: كاسِر الصَوم/ ڕۆژو شكاو.
فَطير: خُبْزٌ غير مُختَمِر/ هەڵنەهاتو، نەترشاو (نان).
— : لم يَنْضَج/ كاڵ، فەریك، نەگەییو، كرچ.
— : خام/ ساویلكە، ساكار، گێلۆكە.
فَطيرَة: قرصَة خُبْز/ كولێرە، لەواشە.
فِطر. فُطر: عَيْش الغراب/ قارچك، كوارك، كارگ.
— : كَسْر الصوم/ ڕۆژو شكان.
عيد الـ — : العيد بعد شهر رمضان/ جەژنی (ڕەمەزان، ڕۆژو).
فُطور. فَطور: اكل الصباح/ ژەمی بەیانی، ناشتا، بەرچایی.
فَطور: مايُفطر عليه الصائم/ بەربانگ.
فطس:
فَطَسَ: مات/ تۆپی، پسا، مرد، مردار بوەوە.
فَطَّسَ: اماتَ/ تۆپانی، پسانی، كوشتی، مرداری كردەوە.
— : خَنَقَ/ پسانی، خنكانی.
فطيس: مخنوق/ خنكاو، پساو.
فاطِس: مَيِّت/ تۆپیو، مردو.
فَطيسَة: جُثَّة الحيوان/ كەلاك، تۆپیو، بۆگەن كرو.
فِطِّيس: المطرقَة الكبيرة/ پیك، چەكوشی گەورە.
أَفْطَس الأنف: أذلَف/ لوت پان، لوت تەپیو، كەنۆش.
فطم:
فَطَمَ: فَصَلَ عن الرضاع/ لە شیر بڕیەوە.
فِطام: فصل الطفل عن الرضاع/ لە شیر بڕینەوە، بڕینەوە.
فطيم. مَفطوم: مفصول عن الرضاعَة/ لە شیر بڕاوە، بڕاوە.
الفطيمة: الشاة إذا افطمت/ بەرخ.
فطن:
فَطِنَ للأمْر و اليه: ادركه/ هەستی پێ كرد، ئاگاداری بو.
— . فَطِنَ للأمر و به: فَهِمَهُ/ تێی گەیشت.
— . — : كان فَطِيناً/ زرنگ بو، هۆشیار بو، زیت بو.
— . — الى: تَذَكَّر/ بیری كەوتەوە، كەوتەوە بیری.
فَطَّنَهُ بالأمر و له و اليه: جَعَلَهُ يَفْطِن/ بیری خستەوە.
— بالأمر وله و اليه: فَهَّمَهُ/ تێی گەیاند.
فَطَّنَ التلميذَ: جَعَلَهُ فَطِناً/ زرنگی كرد، هۆشیاری كرد، وریای كردەوە.
تَفَطَّنَ لكلامه: تَفَهَّمَهُ/ تێی گەیشت.
فَطِن. فطين. ذكي/ زرنگ، زیرەك، ژیر، هۆشیار، زیت، وریا.
فِطنَة: ذكاء/ زرنگی، زیرەكی، ژیری، هۆشیاری.
— : فهم تێگەیشتن.
فظ:
فَظّ: الغليظ. الشيء الغليظ/ ڕەق، دڵ ڕەق، تڕۆ، بەزەبر، توندو تیژ، بە زەبرو زەنگ.
— : السيء الخلق/ بێ ئابڕو، ڕەفتار خراپ، تڕۆ، قسە ڕەق.
— : الخَشِنَ من الكلام/ قسەی ڕەق.
— : فيل البحر/ فیلی دەریا.
فظاظَة: الغَلظ و الخُشونَة/ ڕەقی، دڵڕەقی، تڕۆیی، بێ ئابڕویی، توندوتیژی.
فظع:
فَظُعَ: كان فظيعاً/ لە ڕادەو وزە بەدەر بو.
فَظع بالأمْر و من الأمْر: هالَهُ الأمْرُ فلم يثق بأن يطيحَهُ/ سڵەمیەوە، لەخۆی دڵنیا نەبو، لێی سڵەمیەوە، ورەی بەردا.
افْظَعَ. فَظُعَ: إشْتَدَّت شناعَتُهُ/ ترسناك بو، بەسام بو.
— ـهُ: اوقعَهُ في امر فظيع/ خستیە مەترسیەوە، توشی كرد، بەلای بۆ نایەوە.

إسْتَفْظَعَ: عَدَّهُ فظيعاً/ زۆری لا گران بو، لێی ئەترساو سڵەمیەوە.
فَظيع. فظِع. فُظع: مُرْعِب مخيف. يفْزَع/ ترسناك، پڕ مەترسی، تۆقێنەر.
— . — . — : شنيع و مجاوز الحَدّ/ لە وزە بەدەر.
إثْمٌ او عَمَلٌ — / گوناە یا کارێکی (ناپەسەند، ناچیزە، نەنگ).
فعل:
فَعَلَ: عَمِلَ/ کردی.
— به: عَمِلَ به/ لێی کرد، پێی کرد، بەکاری هێنا.
فَعَّلَ الشعْرَ: وَزَنَهُ/ کێش و تەرازوی کرد.
إنْفَعَلَ: عُمِلَ/ کرا.
— : تَأثَّرَ/ شپرزە بو، هەستی جوڵا، کاری تێ کرا، تێك چو.
— : إغتاظَ و تَهَيَّجَ/ تۆڕ بو، خۆی بیر چوەوە، رقی هەڵسا، هەڵچو.
إفْتَعَلَ: إخْتَلَقَ. إبْتَدَعَ/ دروستی کرد، دایهێنا.
— : زَوَّرَ/ ساختەی تیا کرد، هەڵیبەست، درۆی هەڵبەست.
— : الخطَّ: زَوَّرَهُ/ لاسایی کردەوە، فیل نوسی کرد.
فِعل: عَمَل/ کار، کردار.
— : تاثير/ هەست جوڵێن، کاریگەر.
— فی النحو والصرْف/ فرمان، کار.
رَدّ الـ — / کاردانەوە، دژکار.
فِعْلاً: بالفِعْل. فی الواقع. فی الحقيقة/ لە راستیدا، بەراستی.
فِعلی: عَمَلی/ کرداریانە.
— : واقِعی/ راستی.
فاعِل: عامِل/ بکەر، کارا.
— : مُشتَغِل. صانع/ ئیشکەر، کرێکار.
— : مُقْتَرِف/ تاوان کار.
— خَيْر/ چاك خواز، چاکەکار.
— فی النحو/ فرمان کەر، ناوی کارا، کارا.
اسم الـ — / ناوی بکەر.
نائب الـ — / جێگری بکەر.
فاعِليَّة: تاثير/ کاریگەرێتی.

إنْفِعال: التاثر بالفِعْل/ شپرزە بون، هەست پێکردن، هەست جولان، هەڵچون، هەژ.
مَفعول: تاثير/ کار تێکردن.
— : مَعمول. عُمِل/ کراو.
— به فی النحو/ لێکراو.
اسم الـ — / ناوی کارگەری.
يَسْرى مَفعوله/ کار (ئەکا، ی خۆی ئەکا)، بەردەوامە.
فَعّال: مُؤَثِّر/ بەکار، کار لێکەر، گورج و گۆڵ.
فعاليَّة/ چالاکی.
تفاعُل/ کار لێکردن.
مُفتَعَل: مُزَوَّر/ هەڵبەستراو، دروستکراو.
مُنفَعِل: مُحتَدّ. مُتَهَيِّج/ تورە، ئاگرگرتو، هەژیو، هەڵچو.
فعم:
فَعَمَ. افعم. فَعَّم: ملأ جداً/ زۆر پڕی کرد، لێوانی کرد.
مُفْعَم: ملآن. طافِح/ پڕ، لێوان، سەرئەکا، لێی ئەڕژێ.
— بكذا: مَلآن/ پڕە لە.
فعى:
تَفَعَّى: تَشَبَّهَ بالأفعى/ لەمار ئەچێ، وەك مار خۆی ئەنوێنێ.
افْعى. افعوان. حَيَّة خبيثة/ مار، ماری پیس، ماری ژاراوی.
— . — خيالی: تنين/ ئەژدیها، هەژدیها.
افعوانی: مُلْتَفٌ كالحَيَّة/ پەیکە (بەستو، خواردو).
فغر:
فَغَرَ فَمَهُ: فَتَحَهُ/ دەمی (کردەوە، داچەقان).
إنْفَغَرَ فَمُهُ: إنْفَتَحَ/ دەمی (کرایەوە، داچەقی).
— النَوْرُ: تَفَتَّحَ/ پشکوت، دەمی کردەوە، خونچە پشکوت.
فَغْر: الوَرْدُ إذا إنفتح/ گوڵی تازە پشکوتو، خونچە.
فقأ:
فَقأَ الدُمَّلَ: شَقَّهُ/ دومەڵەکەی (تەقان، هەڵدری، دەرك کرد).
— العَيْنَ: قَلَعَها/ چاوی (دەرهێنا، هەڵکوڵی).
فقد:
فَقَدَ: اضاعَ/ ونی کرد، ون بو.

ف

– الشيءَ: غاب عَنْهُ/ لێی ون بو، لە کیس چو، لەدەستی دەرچو.
اَفْقَدَهُ الشيءَ: اعْدَمَهُ إيّاه/ لێی ون کرد، پێی ون کرد، پێی دانا، پێی هێشت.
تَفَقَّد. إفْتَقَدَ: بَحَثَ عن/ بۆی گەڕا، گەڕا، پشکنی.
– . – : عاد. زار/ سەریدا، بەسەری کردەوە، گەڕا.
إسْتَفْقَدَ: احَسَّ بِغيابِه/ بیری کرد، دڵی بۆی لێدا.
فاقِد: مُضَيِّع/ ون کەر، لێ ون بو.
– : التی مات زوجها او ولدها/ جەرگ سوتاو.
– الشعور. – الوعی: مَغمی/ بێهۆش، بوراوە، بێخود.
فَقْد. فُقدان: ضياع/ ون بون، ون کردن، لێ ون بون.
– . – : ثكل او حِرمان/ لێ ون بون، نەمان یا نەبونی شتێك یا کەسێکی خۆشەویست.
فقيد. مَفْقُود. فاقِد: ضائع/ ون بو، نەماوە، ون، سورگوم.
ال – : المتوفى/ مردو، نەماو، خوا لێخۆش بو.
إفتقاد. تَفَقُّد: زيارَة/ دیدەنی، سەردان، چونە لا، بەسەرکردنەوە.
– . – : بحث. تفتيش/ بۆ گەڕان، گەڕان بە شوێندا، پشکنین.
فقر:
فَقَرَ. فَقْرَ: حَفَرَ/ هەڵی کۆڵی، هەڵی کەند.
– . – : ثَقَبَ/ کونی کرد، سمی، قلێشانی، درزی پێ کرد.
– . – : ضد اغنى/ هەژاری کرد.
– . – ـتْهُ الداهِيَةُ: نَزَلَتْ بِه/ بەلا لێیدا، توشی کارەسات بو.
فَقُرَ. إفْتَقَرَ: صار فقيراً/ هەژار کەوت.
إفْتَقَرَ الى كذا: عازَ. إحتاج اليه/ پێویستی پێ بو، ویستی، نەی بو، هۆی تێکەوت.
فَقْر: شَقّ. حَزّ/ درز، قلێش.
– . فُقر: ضد غِنى/ هەژاری، نەبونی، پێویستی، دەست کورتی.
فقير: مُحتاج/ لەوار، هەژار، نەدار، دەستکورت، نەبو، لات، کەساس، پەڕیوت، کەم دەست.
– . فُقْرَة: حفرة/ چاڵ.
فِقْرَة: جُمْلَة/ رستە، برگە، بەند.
– . فِقْرَة. فَقارَة: خرزِ الظَهر/ بڕبڕە، گازەڕە، مورەگە، تیرەغە.
إلتهاب الفقرات/ برك، کۆلنج، رەقیتە.
فَقري. فَقاري. فقريات: ذو فقرات/ بڕبڕەدار.
لا فقريات/ بێ بڕبڕە.
عمود فقري/ بڕبڕەی پشت، مورەگەی پشت.
فاقِرة: الداهِيَة الشديدة/ کارەسات، کۆست کەوتن، پشت شکان.
فَقْر: فاقَة. عَوَز/ نەبونی، نەدارای، هەژاری، کەم دەستی، لاتی، لەواری.
فقس:
فَقَس البيضَةَ: فرخها/ هەڵی مێنا.
– : فَلَقَ/ دوکەرتی کرد، لەتی کرد، شکانی.
– ت الحيلةُ: إنكشفت/ پێزانرا، ئاشکرا بو، دەرکەوت.
فَقْس البيض: تَفْريخ/ هەڵهێنان، ترەکینەوە.
فقط: فقط (اصلها قَطّ): لا غير/ تەنها، هەر ئەوە، ئەوەندەو بەس.
فقع:
فَقَعَ اللونُ: إشْتَدَّت صفرته/ زەرد هەڵگەڕا، هەڵبزرکا.
– : مات من شدَّة الحَرِّ/ لە گەرمانا مرد، تەقی.
– : مات حُزناً/ لە داخانا مرد، سەری نایەوە.
فَقَّعَ: فرقَعَ/ تەقانی، تەقانیەوە.
– : اصابعه: فرقعها/ پەنجەی تەقان.
فاقِع: فاتِح. زاهٍ/ کاڵ، روناك.
فُقاعي. افْقَع: شَديد البياض/ زۆر سپی.
فُقّاع: جِعَة/ بیرە.
فُقاعَة: نُفّاخَة تَعلو الماء/ بلقی سەر ئاو.
فقم:
فَقِمَ. فَقُمَ. تَفاقَمَ الأمْرُ: عَظُمَ و لم يجر على إستواء/ کارەکە (خراپتر بو، زیاتر ئاڵۆزا)، رێك کەوتنی تیا نەما.
فُقمَة: عجل البحر/ سیبل، گوێلکی دەریا، فەقمە.
فقه:
فَقِهَ. تَفَقَّهَ: فَهِمَ/ تێگەیشت، فێربو.

فَقُهَ. افقَه: علَّمَ و افهَمَ/ تێی گەیاند، فێری کرد.
فِقه: علم. فهم/ زانیاری، تێگەیشتن، فێربون.
– : علم الاحکام الشرعیَّة/ ئایین زانی، ڕێبازی ئایین زانی، یاسازانی.
– اللغَة علم اللُغَة/ زمان زانی.
– : جِذق وَفطنَة/ زیرەکی، زانیاری، تێگەیشتن.
فَقیه: عالم باللُغَة/ پسپۆری زمانەوانی، زمان زان.
– : شدید الفهم. عالم. ذکی/ زیرەك، زانیار، تێگەیشتو.
فك:
فَكَّ. فَكَّكَ: ضد رکَّبَ/ هەڵی وەشان.
– : فَصَلَ/ جیای کردەوە، لێکی جیاکردەوە، لێی ترازان.
– : فَتَحَ/ کردیەوە، هەڵی پچڕی.
– الاسیر: خَلَّصَهُ و اطلَقَهُ/ بەرەڵای کرد، ئازادی کرد، بەریدا، دەست بەرداری کرد.
– الحزن: ترك ثیاب الحِدادَة/ شکانی، پرسەی شکاند، بەرگی پرسەی داکەند.
– اللُغزَ او المسالة: إهتدی الی مَعْرفتها/ هەڵی‌هێنا، زانی.
– النقود: بَدَلَها/ گۆڕییەوە، وردی کردەوە.
– یَدَهُ: فتحها/ دەستی (کردەوە، لێبەردا، لێ هەڵگرت).
– العُقْدَة: حلَها/ کردیەوە، گرێکەی کردەوە.
– المعادَلَة: اوجد جذورها/ ڕیشەکانی دۆزیەوە.
– . إفْتَكَ الرَهْنَ: خَلَّصَهُ/ ڕەهنەکەی (کردەوە، دایەوە).
تَفَكَّكَ. لم یتماسك/ کرایەوە، هەڵوەشا، لێك جیابوەوە، شکا.
– ت مَفاصِلَهُ/ لەشی تێك شکا، جمگەکانی لێك ترازان.
إنْفَكَّ: إنْفَصَلَ و إنْحَلَّ/ بەربو، ترازا، کرایەوە، هەڵوەشا، لێك جیابوەوە.
– العظمُ: زاغَ عن موضِعِهِ/ لەجێ چو، لە خرتکە چو.
– العَبْدُ: أُعْتِقَ/ ئازاد کرا، سەربەست کرا.
– : إنْفَتَحَ/ کرایەوە.
ما – یَفْعَل کذا: مازال/ هێشتا، هێشتاکو، هێشتا خەریکە.
فَكّ: ضد رَبط/ کردنەوە، هەڵوەشان، لێك ترازان، جیاکردنەوە.

– اللغز او المسألة معرفتها/ هەڵهێنان، زانین.
– و إفتکاك الرَهْن: تخلیصه/ کردنەوەی ڕەهن، بارمتە دانەوە، دانەوەی ڕەهن.
– : العظم الذی علیه الأسنان/ شەویلکە، کاکیلە.
فَكّة النقود: عملة صغیرة/ وردە، دراوی وردە.
فِكاك الرَهْن: ما یُفَكّ به الرهن/ ڕەهن (کردنەوە، دانەوە)، بارمتەدانەوە.
– الاسیر: فِدْیَة/ سەرانە، ڕزگارانە، دیل کڕینەوە.
مِفَكّ البَراغی/ دەرنەفیس، سپانە.
مَفکوك: محلول/ کراوە، شل، شل بو، بەرەڵا، دەرچو.
تَفَكُّك: عدم التماسك/ هەڵوەشان، لێك ترازان، فشۆڵ بون، لێك هەڵوەشان.
إنْفِكاك: حَلّ/ بەرەڵا بون، سەرفراز بون، جیابونەوە، دەست بەردار بون.
فکر:
فَكَرَ. فَكَّرَ. إفْتَكَرَ فی الأمر: تَأَمَّل. تَبَصَّرَ/ بیری کردەوە، ڕاما.
فَكَّرَهُ: ذَكَّرَهُ/ بیری خستەوە، خستیەوە بیری.
إفْتَكَرَ: تَذَكَّرَ/ بیری کەوتەوە، کەوتەوە بیری.
فِكر. فِكْرَة: خاطر/ یاد، بیر، بیروڕا، بیرۆکە، هەڵوێست.
– : رَأی/ ڕا.
– : شاغِل. هَمّ/ مەراق، دودڵی.
تفکیر، تَفَكُّر: تَأَمُّل/ بیرکردنەوە، ڕامان، تێڕامان.
مُفَكِّرَة: مُذَكِّرَة/ بیرخەرەوە، تێبینی.
– جیب/ دەفتەری تێبینی، بیرنامە، دەفتەری بەر باخەڵ.
– یَوْمِیَّة/ یادنامە.
فکه:
فَكِهَ: کان طَیِّبَ النفس ضَحوكاً/ ڕوخۆش بو، قۆشمە بو، دەم بە پێکەنین بو.
– . تَفَكَّهَ: تَعَجَّبَ/ سەری سوڕما، سەرسام ما.
تَفَكَّهَ: اکل الفاکهَة/ میوەی خوارد.
– : تَلَذَّذَ. تَمَتَّعَ/ بەدڵی بو، پێی خۆش بو.
فَكِه. فاکه: ضَحوك/ ڕوخۆش، قۆشمە، دەم بە پێکەنین، گاڵتەچی.
– : طَیِّب النفس/ ڕوخۆش، دڵخۆش، دڵفراوان.

ف

فُكاهَة. تفكيه: مزاح/ گاڵته، روخۆشی.
فاكِهَة: ثَمَرَة/ میوه.
– الشتاء: نار/ ئاگر.
فاكهاني: بائع الفاكِهَة/ میوه فرۆش.
فل:
فَلّ. فَلَّلَ: ثَلَمَ/ کول کرد، کەل کرد.
– القَوْمَ: هَزَمَهُم/ راوی نان، شکاندنی، بۆڕی دان.
تَفَلَّلَ. إنْفَلَ: تَثَلَّمَ/ کول بو، کەل بو.
– . – القوم: إنْهَزَموا و إنْكَسَروا/ شکان، رایان کرد، بەزین.
فَلّ: كَسْر أو ثَلْم/ کول بون، کەل بون، پارچە، لەت، کەرت، هەڵوەشاو.
– : مُنهَزِم/ شکاو، بەزیو.
فلول: جمع فَل/ تاکە تاکە، پارچە، کەرت.
فُلّ. فلّ: نبات/ یاسەمین.
فَلْفَلَ الطعامَ: جَعَلَ فيه الفلفل/ ئاڵەتی تێکرد.
فُلْفُل. فِلفِل/ ئاڵەت، بیبەر.
– احمر/ بیبەر سور.
– اخضر/ بیبەر، دەلوبیبەر.
– اسود/ ئاڵەت.
مُفَلْفَل: شَعْر مُجَعَّد/ قژی لول.
فلت:
فَلَتَ. افْلَتَ: اطْلَقَ/ بەریدا، بەرەلای کرد، ترازانی.
– . – . إنْفَلَتَ: إنْطَلَقَ/ دەرباز بو، دەرپەڕی، ترازا.
– . – . – : تَخَلَّصَ/ رزگاری بو، سەرفراز بو، بەربو، ترازا.
فَلَتٌ. إفلات: تَخَلُّص/ رزگار بون، بەر بون، بەرەلا بون، دەرباز بون، ترازان.
فالِت: سائب. غير مَربوط/ بەرەلا، ترازاو.
فَلْتَة: هَفْوَة/ هەڵە، زەلله.
– لسان/ له دەم دەرچون.
– من فلتات الطبيعَة/ هەڵ کەوت و رێکەوتێکی سروشت و رۆژگار.
فَلْتَةً: من غير تَدَبُّر/ له دەست دەرچون، رێکەوت.
فلج:
فَلَجَ فَلَّجَ: شَقَّ/ دولەتی کرد.
فَلِجَ. فُلِجَ. إنْفَلَجَ: اصيب بالفالج/ شەپلەلێی دا، گۆت بو، ئیفلیج بو، گێڕ بو.
فالِجْ: إسم مَرَض/ گۆتی، گوت بون، ئیفلیجی، شەپلە.
افْلَج. مَفلوج/ گوت، ئیفلیج، گێڕ، شەپلە.
– : متباعِد بين اسنانه/ دان شاش.
فَلِج. فِلْج: نصف/ نیو، کەرت، لەت.
فلح:
فَلَحَ الارض: حَرَثَها/ کێلای.
– . افْلَحَ: نَجَحَ/ سەرکەوت، پێش کەوت، رزگاری بو.
فلاحَة. فِلاحَة: حِراثَة/ کێڵان.
– . – : مهنة الفلاح/ وەرزیری، جوتیاری.
فَلْح. فلاحَة الارض/ زەوی کێڵان، کشت و کاڵ کردن.
فَلاّح: مُزارِع/ کشتیار، جوتیار، وەرزێر.
– : قُرَوِي/ دێهاتی، لادێیی، گوندنشین، گوندی.
فَلْح: ريف/ لادێ، دێ، گوند.
فَلحي: ريفي/ لادێیی، گوندنشین، گوندی.
– : فَلاحي/ کشتیاری، جوتیاری.
فلاح: نَجاح. فوز/ سەرکەوتن، پێش کەوتن، بردنەوە.
– . – نجاة/ رزگابون، قوتاربون.
حَيّ على الفلاح: هَلُمُّوا الى طريق الفوز و النجاح/ رو بکەنە رێگەی سەرکەوتن و پێشکەوتن.
فالح. مُفلح: ناجِح. فائز/ سەرکەوتو، پێش کەوتو، براوە.
افْلَح: مَشقوق الشَفَة السُفلى/ لچ (قرنجاو، کەل)، کەلۆش.
فَلَح: فَلحَة: شَقّ في الشفة السفلى/ لچ کەل، کەلۆشی.
فلذ:
فَلَذَ. فَلَّذَ الشيءَ: قَطَعَهُ/ پارچەی لێ کردەوە، لێی دابڕی.
فِلْذَة: قطعَة/ پارچە.
– : قطعة من الكبد/ پارچەیەك لە جگەر.
فولاذ: صُلْب/ پۆڵا.
افلاذ: كنوز الارض/ سامان و گەنجینەی زەوی.
فلز:
فلِزّ. فِلِز: جوْهَر من جواهِر الارض/ گەوهەرێکی زەوی، میتاڵ، کانزا، کانزای زەوی.
لا – / نا میتاڵ، ناکانزا.
فلس:

فلّسَ التاجِر: اشْهَرَ إفلاسه/ چرای نابوتی هەڵ کرد، مایه پوچ بو، هەواڵی نابوتی خۆی راگەیاند.
— . افْلَسَ التاجِرُ: عَجَزَ عن إيفاء ما عليه/ نابوت بو، هیچی نەما، سوخت بو.
مُفْلِس: مُعْسِر. عَديم المال/ نابوت، سوخت، نەدار.
إفلاس. تفلس/ مایەپوچی، نابوت بون، نابوت کردن، تێشکان.
فَلْس. فِلْس: نَقْدٌ نُحاسي/ فلس، پول.
— السمك: قِشْرَة/ پولەکەماسی.
فلوس: عُملة. نقد. مال/ پارە، دراو، ماڵ.
فَلْسَفَ. تفَلْسَفَ: تَعاطى الفَلْسفَة/ (زانیارێتی، فەلسەفەی) نواند، راگەیاند.
فلْسَفَة: حكْمَة/ زانیاری، فەلسەفە.
فيلسوف: حكيم. مُحِبّ الحِكمَة/ زانیار، تێگەیشتو، فەیلەسوف، هۆشەنگ، پیتۆڵ.
فلط:
فلْطَحَ: بَسطَ و عَرَضَ/ پانی کردەوە.
مفلطح. فلطاح/ هەڵتۆقیو، پانەوە بو، شێلمی.
فلع:
فَلَعَ. فَلَّعَ الشيءَ: شَقَّهُ/ دوکەرتی کرد، دایهێنا، قڵیشی تێ کردن، ترەکانی.
فلع: شَقّ/ قڵیش، درز، ترەکاو، ترەك.
— . فَلَعَ: شَقّ في القدم/ قڵیشاوی، قڵیشی پێ، ترەکین.
فلق:
فَلَقَ. فَلَّقَ: شَقّ/ لەتی کرد، دوکەرتی کرد، ترەکانی.
إنْفَلَقَ. تفَلَّقَ: انْشَقّ/ لەت بو، دوکەرت بو، تەقی، ترەکی.
— . — الخَشَبُ/ درزی تێ بو، قڵیشا، شەقی برد.
— الصُبْحُ: ظَهَرَ/ رۆژ بوەوە.
بَكى حتى — / گریا تا تەقی، تا شەقی برد.
فَلَق: شَقّ/ درز، قڵیش شەق، تێ بون، تەقین، ترەکین.
الفلق: المحلق كله/ بونێتی، جیهان، هەموو دنیا، گێتی.
— : جهنم/ دۆزەخ، جەهەنم.
— : الفجْر/ تاریك و رون، بەیان، بەرەبەیان، شەبەقی.
فلْق. فلْقَة: نِصف الشيء/ لەت، کەرت، لەپ، لەتکە.
فلقتين/ دولەپ، دولەتکەیی.
إنفلاق. تَفَلُّق: إنشطار/ لەت بون، دوکەرت بون.
— الصُبح: إنتهاء الظلام/ تاریك و رون، رۆژبونەوە، شەبەق دان، گزنگ دان.
مفلوق: مقسوم/ لەت کراو، لەت بو، دوکەرت.
فلِق: الأمر العجيب/ کاری سەرسام کەر.
— . فلقة. فليق: داهِيَة/ زیرەك، تێگەیشتو.
فَلَقَة: الضرب على راحة القدم/ فەلاقە، لە بنی پێدان، دارکاری.
فيلق: جيش عظيم/ لەشکر، سوپا.
— . رجل — : أعور/ تاك چاو، کوێر.
مُفلق. شاعر — : مُبدع/ هۆنەری بە بەهرە.
فلك:
فلَك: مَدار النجوم/ کردکار، گەردون، ئاکمان.
علم الـ — : علم الهيئة/ گەردون زانی، گەردون ناسی، ئاکمان ناسی.
فلكي: مختص بعلم الفلك/ گەردون زان، گەردون ناس، ئەستێرە ناس، ئاکمال ناس.
فُلك: سفينة/ کەشتی، گەمێ.
فلو:
فَلا. افْلى: سافر او دخل الى الفلاة/ چو بۆ چۆڵەوانی، رۆیشت بۆ بیابان.
— . — : إفتلى: ربّى/ بەخێوی کرد.
— . — . إفتلى: فَطمَ/ لە شیر بریەوە.
فَلا. فَلاة: المكان الواسع. صحراء/ چۆڵ، بیابان، دەشت، چۆڵەوانی، شوێنی کراوەو فراوان.
فُلُوّ. فِلو. فَلُو: مهر او الجحش المفطوم/ تۆما، جوانو، خۆرت، جاش.
فلي:
فلى. فَلّى راسه او ثوْبَه: نَقّاهُما من القمْل/ ئۆزی، سەری دۆزی.
— . — : نَقّى/ پاکی کردەوە.
فالية: خُنْفُساء رَقطاء/ جۆرێکە لە قالۆنچە، قالۆنچە سورە.
فلّين/ تەپەدۆر.
فم:
فَمّ. فُمّ. فِمّ/ دەم، زار.
مِلْيءُ الـ — / پڕ بەدەم، پڕ بە زار.
ف

فن:

فَنَّ الشيءَ: زَيَّنَهُ/ رازاندیەوە، جوانی کرد، ئارایشتی دا.

فَنَّنَ الشيءَ بالشيءِ: خَلَطَهُ/ تێکەڵی کرد.

— : نَوَّعَ/ هەمە (چەشنە، جۆری) کرد، بابەتی زۆر کرد.

تَفَنَّنَ في الحديث أو في عمله: إستعمل أساليب حَسَنَةً/ بە شێوەی جوان دواو کرداری کرد، هونەرمەندانە بو لە دوان و کرداریا.

— : إخْتَرَعَ/ دایهێنا، دۆزیەوە.

فَنّ: نوع/ جۆر، بابەت، چەشن.

— : علمٌ عَمَلي/ هونەر، زانست.

— : صناعَة/ هونەری (پیشە، پیشەسازی).

الفنون الجميلة/ هونەرە جوانەکان.

الـ — اليَدَويَّة/ پیشەسازی، پیشەی دەست، ئیشی دەست.

فَنّي: مُخْتَصّ بالفَنّ/ خاوەن پیشە، پیشەساز، هونەرزان.

— : إصطلاحي/ هونەری، هونەرمەندانە، هونەرمەندی.

فَنّان. مُفِنّ. مُتَفَنِّن: صاحِب فَنّ أو المُبْدِع فيه/ هونەرمەند.

— : الحمار الوَحشي/ کەرەکێوی، زێبرا.

أفانين الكلام: أساليبه و أجناسه و طرقه/ شێوەو چۆنیەتی هونەری دواندن و وێژەو قسەکردن.

مُتَفَنِّن. مُفِنّ: من كان ذا فنون في علمه و عمله. مستنبط/ بلیمەت، هونەرمەند، داهێنەر.

فند:

فَنَدَ. أفْنَدَ: كَذَّبَ/ بەدرۆی خستەوە.

— . — : أخْطَأَ/ بە هەڵەی دانا.

تَفْنيد: تكذيب/ بە درۆخستنەوە، پەرچ دانەوە.

فُنْدُق: نُزُل/ ئوتێل، میوانخانە.

فنر:

فَنار: مَنارَة/ فانۆس، روناك كەرەوە، فەنەر.

فنس:

فانوس: نَمّام/ فانۆس.

الـ — السحري/ قوتیلەی جادوگەری.

فني:

فَنِيَ. فَنىَ: بادَ. عَدِمَ/ لەناوچو، نەما، فەوتا، قەلاچۆ بو، قڕی تێکەوت.

افْنى: اباد/ وێرانی کرد، قەلاچۆی کرد، فەوتانی.

— : إستنفَدَ. إلْتَهَمَ/ هیچی نەهێشت، دوایی هێنا، کاولی کرد.

تَفانى: ضَحّى/ خۆی بەخت کرد.

فَناء: هَلاك/ کاول بون، فەوتان، قڕ تێکەوتن.

— : إنتهاء. نفاذ/ تەواوبون، دوایی هاتن، لەناوچون.

— : زَوال/ نەمان، سڕینەوە، دوابڕان.

— : مَوت/ مردن.

فَناءُ الدار: صحن الدار/ حەوشە.

فانٍ. يفنى: يَنْتَهي/ لەناوچو، لەناوئەچێ.

— : زائل/ کوژاوە، ئەکوژێتەوە، نامێنێ، نەماو.

— : مائت/ مردو، کوشندە.

— : هَرِم/ پیر، پەك کەوتو، لێوەبو.

لا يُفنى: لا يَتَلاشى او يزول: لا يَنفُذ او يَنتهي/ نافەوتێ، نامرێ، هیچی لێنایەت، کۆتایی نایەت.

فهد:

فَهد: حيوان مُفترس/ پڵنگ.

فهر:

فَهْرَسُ الكِتاب: محتويات/ ناوەرۆك، پێرست.

فهم:

فَهِمَ: أدرك/ دەرکی پێ کرد، تێگەیی، رێی پێ برد، پەیی پێ برد.

— : عَرَفَ/ زانی، تێگەیی.

فَهَّمَ. افْهَمَ. جَعَلَهُ يَفْهم/ تێی گەیاند، پێی وت.

تَفَهَّمَ الأمْرَ: فَهِمه شيئاً فشيئاً/ بە شێنەیی تێی گەیشت.

تفاهَموا. فَهِمَ بَعْضَهُم من بَعْض/ لە یەك گەیشتن، لە یەکتری گەیشتن.

— على امر: إتفقوا/ رێك کەوتن، پێك هاتن.

إستفهم منه عن: سألهُ/ پرسیاری لێکرد، لێی پرسی.

إسْتَفْهَمَهُ الأمْرَ: طَلَبَ منه ان يُفْهِمَهُ/ داوای کرد کە تێی بگەیەنێ.

فَهْم: إدراك/ تێگەیشتن، هەست پێ کردن، دەرك پێ کردن، سەر لێ (دەرکردن، دەرچون).

— : ذكاء/ زیرەکی، بلیمەتی، زرنگی، دانایی، ژیری، هۆشیاری، تێگەیشتویی.

سوء — : غَلَط في الفهم/ خراپ تێگەیشتن، تێگەیشتنی بە هەڵە.

فاهِم. فهيم: مُدْرِك. ذكي/ زرنگ، ژیر، هۆشیار، زانست،
تێگەیشتو.
تَفاهُم/ لە یەکتری گەیشتن.
حُسْن الـ – : وفاق/ رێکی، رێك کەوتن، باش لە یەك
گەیشتن.
سوء الـ – / ناکۆکی، ناڕێکی، خراپ لەیەك گەیشتن.
إستفهام: سؤال/ پرس، پرسیار، پرسین، پرس کردن.
علامَة – / پرسیارە، ئامرازی پرسیار، پرسەك.
مَفهوم. فُهم/ ئاشکرا، زانراو، چەمك.
– . يُفْهَم. سَهل الفهم/ ئاسان.
غير مَفهوم/ نادیار، نەزنراو.
فَهِم: سريع الفهم/ زور تێنەگا، بلیمەت، زرنگ، دانا،
هۆشیار.
فؤاد (فی فاد)
فوت:
فات: مَضى. إنتهى/ رابورد، تەواو.
– : مَرَّ/ تێپەڕی.
– : ذهب وَقْت فِعله/ کاتی بەسەرچو.
– الشيءَ: جاوَزَهُ/ بەجێی هێشت، لێی تێپەڕی.
– : في الشيءِ: دخل فيه/ تێی چو، پیاچو.
– ـهُ الأمرُ: ذَهَبَ عنه/ لە کیس چو.
– ـهُ فلانٌ في كذا: سَبَقَهُ/ دەست پێشکەری کرد، پێش
کەوت.
– ـهُ أن يفعل كذا/ تێپەڕی، لە کیس چو.
– تهُ الفُرْصَةَ/ هەلی لە کیس چو.
و الذي – مات/ ئەوی رۆژی گوزەشت، ئەوی چوچو.
فَوَّت. افاتَ: امَرَّ/ تێی پەڕان.
– . – : اضاع/ لە کیسی دا.
– : ادخل/ تێی خست، پیاکرد.
تفاوَت الشيئان: إختلفا/ جیاواز بون، لەیەك نەچون، دور
بون لەیەك.
– الشخصان: تخالفا/ دژاو دز کەوتون.
إفتاتَ: إخْتَلَقَ. إبْتَدَعَ/ دروستی کرد، دایهێنا.
تَفاوُت: إختلاف/ جیاوازی، جیایی.
فايِت: مار. عابِر/ تێپەڕیو، رابوردو.
– : زائل/ نەماو.

فوات الأوان/ بەسەرچون.
فوج:
فَوج: جَماعَة/ جەلە، دەستە، کۆمەڵ.
– : قطعة من الجيش/ هێز، بەشێك لە سوپا، لەشکر.
فوح:
فاح الزهرُ: إنتشرت رائحته/ بۆنی بڵاوکردەوە.
– ت الرائحة: إنتشرت/ بۆن هات، بۆن بڵاویوەوە.
فَوَحان. فَوْحَة: إنتشار الرائحة/ بۆن بڵاوبونەوە، بۆن
هاتن.
فور:
فارَ: غَلى و جاشَ/ هەڵچو، جۆشی سەند، کوڵا،
هاتەکوڵ.
– الماءُ: نَبَعَ من الارض/ هەڵ قوڵی، هاتە دەرەوە.
– . افار الماءَ: جعله يَفور/ کوڵانی، هێنایە کوڵ.
– فائره: هاج غَضَبُه/ تورە بو، ئاگری گرت، رقی
هەڵسا، گڕی گرت.
فَوَر. فَوَران: غليان/ کوڵان، هاتنە کوڵ.
– . – : جيشان/ هەڵ چون.
فائر: جائش بالغليان/ ئەکوڵێ.
– : المنتشر الغضب/ تورە، قین گرتو، هەڵچو.
فَوّار. يَفور: يَجيش/ هەڵ ئەچێ.
مَشروبات فَوّارَة/ ساردەمەنی هەڵ چوە.
فَوّارَة: مِطفَرَة/ فوارە.
فَور: الحالة التي لابُطءَ فيها/ خێرایی، گورج و گۆڵی،
دەست بەجێی.
من فَوْرِه. على الفور/ بە گورجی، یەکسەر، زۆر بە
خێرایی، راستەو راست.
فوراً: حالاً/ یەکسەر، دەستبەجێ، راستەوخۆ، دەست
بەدەست، دەم و دەست.
فَوْرَة من الحَرّ: حِدَّته/ ئەوپەڕی گەرما.
فَوْرَة من الغضب: حِدّته/ تورەییەکی یەکجار زۆر.
فَورَة النَهار: اوله/ سەرەتای رۆژ.
فار. فأر (راجع فأر)/ مشك.
فوز:
فاز به: ظَفَر به/ بردیەوە.
– به: نالَهُ/ دەستی کەوت، پێی گەیی.

ف

– من المكروه: نَجا/ رزگار بو، سەرفراز بو.
فائز: ظافر. ناجح/ سەرکەوتو، پێشکەوتو.
– : مُفلِح/ براوە، دەستکەوتو.
مَفازَة: فَلاة لا ماء فيها/ بیابان، شوێنی بێ ئاو، وشکان.
فَوز: ظَفر/ بردنەوە.
– : نَجاح/ پێشکەوتن، سەرکەوتن.
– : نَجاة/ رزگاربون.
فوض:
فَوَّضَ: أعطاه تَفويضاً/ دەسەڵاتی دایە.
– اليه: وَكَّلَ اليه/ کردی بە وەکیلی خۆی.
فاوَضَ في الأمر: حادثَهُ فيه/ لە گەڵی دوا، گفتوگۆی لەگەڵ کرد.
تفاوضوا: تَحادَثوا/ لەگەڵ یەك دوان، گفت و گۆیان کرد.
مُفَوَّض: وكيل مطلق التصرف/ بریکار، دەسەڵاتدار.
– : وظيفة في دائرة الشرطة/ قۆمیسەر.
المدير الـ – / بریکاری گشتی.
مُفاوَضَة: مُداوَلَة/ گفت و گۆکردن، وت و وێژ کردن.
تَفويض: تَوكيل/ دەسەڵات پێدان، سەرپشك کردن، راسپاردن.
– مُطلَق/ دەسەڵات دانی گشتی.
فَوْضى: ضد نِظام/ ئاژاوە، سەر لێ تێك چون، هەرکەس بۆ خۆی، یاسا نەمان، بێ یاسایی، گەرە لاوژە، بگرەو بەردە، بگریگر، پەشێوی، گەردش، ئاخۆران و بخۆران.
فَوْضَوي: المُشايع الفَوْضَوِيَّة/ ئاژاوەگێڕ.
فَوْضَوِيَّة: حالة شَعْب بدون سلطة حكومية/ ئاژاوە چێتی، گەرەلاوژە، ئاخۆران و بخۆران، بێ حکومەتی، یاسا نەمان.
أموالهم فَوْضى بينهم: مُشْتَرَكَة/ وەك یەکیان (داناوە، بەرئەکەوێ).
شركة مُفاوَضَة: الشركاء فيها متساوين مالاً/ وەك یەکیان هەیە، وەك یەك بەشتیان.
فوق:
فاقَ: كان أبرع منه/ لێهاتو تر بو، چالاك تر بو.
– : زادَ عَن/ زۆرتر بو، زیاتر بو.
– : سَما. عَلا/ سەرکەوت، بەرز بوەوە
– بِنَفْسِه: ماتَ/ مرد، گیانی دەرچو.
– الى الأمر: تَذَكَّرَهُ/ بیری کەوتەوە.
– . تفَوَّقَ: تَرَفَّعَ/ زل بو، گەورە بو، سەرکەوت.
– فُواقاً: حزَّقَ: شَهَقَ/ نزگەرەی کرد.
افاق. إستفاق من نوم: إستيقظ/ لەخەو هەڵسا.
– . – من غفلته: إنْتَبَه/ ئاگادار بوەوە، هۆشی هاتەوە، وریا بوەوە، بێدار بوەبوە.
– . – من مَرض: رجعت اليه الصِحَّة/ چاك بوەوە.
– . – من إغماء: إسْتَرَدَّ حواسَه/ هاتەوە هۆش خۆی، بێدار بوەوە.
– . – السَكْران: صَحى/ بەریدا.
– . – عنه النعاس: اقلع/ خەو بەری دا.
فَوَّق على: فَضَّل/ پەسەند تری کرد.
فائِق: مُتجاوِز/ تێپەریو، زۆرتر، بەدەر.
– الحَدّ. مُتجاوز الحَدّ/ لە سنور بەدەر، بێسنور.
– الحَصر: متجاوز الحَصْر/ بێشومار، لە ژمارە بەدەر.
– الطبيعَة. فَوق الطبيعَة/ لە سروشت بەدەر، لە سەرو سروشتەوە.
– الوَصف: أعلى من الوصف و البيان/ باس ناکرێ.
– مُفيق. مُستفيق: مُتَيَقِّظ/ بە خەبەر، بە ئاگا، بێدار.
إفاقه: استرداد الصحة/ چاك بونەوە لە نەخۆشی، هاتنەوە هۆش.
– : تيقظ، إنتباه/ بێدار بونەوە، هاتنەوە سەرخۆ، خەبەر بونەوە.
تَفَوُّق: سُمو/ سەرکەوتن، بەرزبونەوە، پێش کەوتن.
– : مَهارَة/ لێهاتویی، لێهاتن.
مُتَفَوِّق: غالب/ سەرکەوتو، پێش کەوتو.
– : بارِع/ لێهاتو، چالاك.
فاقَة: حاجَة/ پێویستی، نەبونی، هەژاری، رۆژی رەش.
فُواق. حزَوقَه. شَهْقَة/ نزگەرە، هەنسك.
– المَوت/ هەنسکی مردن، سەرەمەرگ.
فَوْق: ضد تَحْت/ سەرکەوتو، سەرەوە، ژور، ژورو.
– : على/ لەسەر، لە ژور.
– : ازيد أو اكثر/ زیاتر، پتر.
– : افضل/ باشتر، چاکتر.

– : زيادةَ على/ سەرەڕای.
– الريح: مُقابِل الريح/ بەرەویا، روەویا.
– العادَة: غير عادِي. إستثنائي/ تايبەتی، جياواز، سەراسا.
– الطاقَة و الإحتمال/ لە وزە بەدەر.
– الطبيعَة: خارِق الطبيعة/ لە سروشت بەدەر.
فَما – : و أزْيَد/ زۆرتر، زياتر، پتر، لەوە زياتر.
فول:
فول: نبات/ پاقلە.
فوه:
فاه. تَفَوَّهَ: نَطَقَ/ وتی، قسەی کرد، دوا، ئاخاوتی.
فوه. فاه. فيه: فَم/ دەم، زار.
فو (الجمع افواه) أحد الاسماء الخمسة. نقول فُوهُ.
فاهُ، فِيهِ. اى فمُهُ. فَمَهُ. فمهِ/ دەمی، زاری، دەمەکەی.
سقط لِفيه: لوجهه/ بە دەما کەوت، بەسەر دەما کەوت، لە پەروو کەوت.
فُوهَة. فَوْهَة: فَتْحَة/ دەم، کون، دەرگا.
– . – البركان/ دەمی ئاگرپژێن.
فُوَّهَة الناس: تَكَلُّمهم بالغيبَة/ پاشملە قسەکردن، دەم درێژی.
فُوهَة: فَم/ دەم، دەرگا.
مُفَوَّه: بَلِيغ/ زمان ڕەوان، ڕەوان بێژ، بەدەم و پل، پاراو.
شَراب – : مُطَيَّب بالأفاويه/ مەيی (تام دراو، بۆن و بەرامە خۆش).
افواه. افاويه: توابل/ بەهارات.
فُوَّه. فُوَّة: عروق الصباغين. نبات يستعمل للصبغ/ خومی سور.
في:
في: حرف جَرّ/ لە.
– : عِنْدَ (للتوقيت) مثلا قمت في الصباح/ هەستام لەکاتی بەيانيدا.
– : لأجل أو بسبب. عوتب في ذنبه/ (بەهۆی، لەبەر) گوناهەکەی سزادرا.
– : امام. قُلْت ذلك في وَجْهه/ ڕوبەڕوی پێم وت، لەڕوی خۆيدا وتم.

– : للإستعلاء. إرتفع في الهواء/ بەرز بوەوە، چو بە هەوادا.
– : عَن. تَكَلَّم في الموضوع/ دەربارەی باسەکە دوا، لە باسەکە دوا.
– : مَعَ. جاء في القوم و قمت شروق الشمس/ هات لە گەڵیاندا، لەگەڵ خۆرهەڵاتا هەستام.
– : الى. رَدّ يَدَهُ في جيبِهِ/ دەستی (بردەوە بۆ گیرفانی، خستەوە گیرفانی).
فاء:
فاءَ. افاءَ: رجع/ گەڕايەوە.
– . – : أخَذَ/ وەری گرت، بردی.
افاء: ارجع/ گەڕانيەوە، بردیەوە.
إستفاء: رجع/ گەڕايەوە.
– : جمع. اخذ/ کۆی کردەوە، وەری گرت.
فَيَّأَ الشجرُ: ظَلَّلَ/ سێبەری کرد.
تَفَيَّأَ الشجرَ: إسْتَظَلَّ بِظِلِّها/ لە سێبەریا دانیشت.
فيئة: رجوع/ گەڕانەوە،
إستفاء: جمع. اخذ/ وەرگرتن، کۆکردنەوە.
فَيءٌ: ظلّ/ سێبەر.
فيح:
فاح: إتَّسَعَ و إنتشر/ بڵاویبوەوە، تەنیەوە، فراوان بو.
– الدمُ: إنْصَبَّ/ خوێن ڕژا، خوێن هات.
– ت الرائحة: إنتشرت/ بڵاوبوەوە، بۆنەکە بڵاویبوەوە.
افاح الدماء: سفكها/ خوێنی ڕژان.
فَيَّحَ: بَدَّدَ. شَتَّتَ/ بڵاوی کردوە، پەرەوازەی کرد، پەرتەوازەی کرد.
فِيح. فَيَح: سعَة/ فراوانی، بڵاوی، گەورەیی.
فيحاء: واسعَة/ فراوان، بڵاو، گەورە.
فَيّاح: واسع/ فراوان، بەرپەرەڵا.
بَحْرٌ – واسع/ دەريای پان و بەرين.
رَجُلٌ – : فَيّاض بالعطاء/ دەست بڵاو، بەخشندە.
فيد:
فاد المالُ له: ثَبَتَ/ بۆی بو، بۆ ئەو بو، بەو برا.
– ت له فائدة: حَصَلَت/ وەری گرت، دەستی کەوت.
افاد: نَفَعَ/ سودی گەيان، کەڵکی گەيان.
– : دَلّ على معنى/ ئەوەی گەيان، بەماناى، واتە.

ف

— : عَرَّف. اَخبَرَ. قالَ/ وتی، پێی وت، رایگەیان.

إستفادَ. افادَ مالاً: رَبِحَ/ قازانجی کرد، سودو کەڵکی وەرگرت.

— . — عِلماً: إكتسب/ فێر بو، تێگەیشت.

فائدة: مَنْفَعَة/ کەڵك، سود، بایەخ، فەڕ، سایە.

— : ثَمَرَة/ بەر، بەرهەم.

— : رِبح/ قازانج، سود.

إفادَة: نفع/ کەڵك و سود گەیاندن.

— : خِطاب/ وتن، راگەیاندن.

مَفاد الكلام: مقصده/ مەبەست، واتا، مانا، ناوەرۆك، پوختەی وتە.

مُفيد: نافع/ بەکەڵك، کەڵکدار، بەسود، سوددار، بەفەڕ، سایەدار.

— : مُربِح/ قازانجدار، بە قازانج.

مُستَفيد: مُنْتَفِع/ سودمەند، سودوەرگرتو.

فيض:

فاضَ: إمتلأ و طَفَحَ/ پڕ بو، لێی رژا، لێوی کرد، سەرڕێژی کرد.

— : كَثُرَ/ زۆر بو.

— النَهْرُ على المكان: اغرق/ لافاوی هێنا، دایپۆشی.

— الخبرُ: شاعَ/ بڵاوبوەوە، دەماو دەم کەوت.

— بِمَكنون صدره: باحَ بە/ درکانی، دەریبڕی، هەڵیڕشت، ئەوی لە دڵیا بو هەڵی ڕشت.

— صَدْرُهُ بالسرّ: لم يطق كتمه فباح به/ خۆی بۆ نەگیرا، چی پێ بو هەڵی رشت، درکانی.

— : ماتَ/ مرد.

— ت روحُهُ او نَفْسُهُ: خَرَجَت/ گیانی (دەرچو، دا).

افاضَ الدَمْعَ: سَكَبَهُ/ فرمێسکی رژان.

— الماءَ: صَبَّهُ/ ئاوی رژان.

— الإناء: طَفَحَهُ/ پڕی کرد، لێی رژان، سەرڕێژی کرد.

— بكلمة: تكلم/ وتی، دوا، قسەی کرد.

— في الحديث: اطال في الكلام/ درێژەی پێدا، زۆری وت.

ما — بكلمة: مانطق بكلمة/ نقەی نەکرد، ورتەی لەدەم نەهات.

إستفاض: شاع و إنتشر/ بڵاوبوەوە، دەماو دەم کەوت.

— المكان: إتسع/ فراوان بو.

— القومُ من المكان/ اندفعوا منه و تفرقوا/ لێی دەرچون، بڵاوەیان لێکرد.

فائِض: جارٍ/ لەبەر ڕۆییو، هەڵساو.

— : وافِر. كثير/ زۆر، زەبەند، فرە.

— : مُفرِط/ لە رادە بەدەر، زۆرتر.

— : زائد عن الحاجَة/ لە پێویست زیاتر.

فَيض: كثرة. وَفْرَة/ زۆری، لێشاو.

— . فيضان: طوفان/ لافاو، لێشاو.

— . جنازة/ جەنازە.

غيض من — : قليل من كثير/ کەم لە زۆر.

فَيّاض: كثير الماء/ زۆر ئاو.

رَجُل — : جَوّاد/ دەست بڵاو، بەخشندە.

فيظ:

فاظ ماتَ/ مرد.

— ت روحه او نفسه: خرجت/ گیانی دەرچو، گیانیدا، هەناسەی برا.

فَيْظَ: موت/ مردن، لەناوچون.

فايظ: فائدة المال/ سود، فایز، سەلەم.

فيل:

فالَ: اخطأ/ هەڵەی کرد، بەهەڵەدا چو.

فَيَّلَ رأيَهُ: خَطَّأَه/ هەڵەی پێ کرد، بە هەڵەیا برد.

فائل: خاطيء الرأي/ گفتار هەڵە، هەڵە.

فيل: حيوان ضخم/ فیل.

سن الـ — عاج/ شفرەی فیل.

فَيّال: صاحب الفيل/ فیلەوان.

فيلق: الجيش العظيم/ لەشکر.

فين:

فَيْنَة: حين و ساعَة/ کات

بَيْنَ الـ — و الفينَة. فَيْنَةً بَعْدَ فَيْنَة: حيناً بعد حين/ ناوبەناو، جارویار، تاوەناتاوێ.

قاءَ (فى قيأ) قائمقام. قائمة (فى قوم) قاب (فى قوب) قابل. قابلة. قابلية (فى قبل) قات (فى قوت) قاد (فى قود) قارَ (فى قور) قار (فى قير) قارَه. قارورة (فى قر) قاسَ (فى قيس) قاسٍ (فى قسو) قاصّ (فى قص) قاصٍ (فى قصو) قاضٍ. قاضى (فى قضى) قاع. قاعة (فى قوع) قافله (فى قفل) قال (فى قول وقيل) قالب (فى قلب) قام (فى قوم) قامر (فى قمر) قامَة (فى قوم) قاموس (فى قمس) قانٍ (فى قنو) قانون (فى قن) قاوم (فى قوم) قاضَ. قايض (فى قيض).

قب:

قَبّ. قَبَّبَ: بَنى قُبَّة/ گومەزی دروست كرد.

— : إرتفع/ بەرز بوەوە، هەلاوسا، بلّقى دا.

— : إقْتَبَ: قَطَعَ/ پەڕانى، بڕى.

— النبات و اللحم: يبس و جَفَّ/ وشكى كرد، وشك بوەوە، سيس بو.

— . قَبَّبَ الخصرُ او البطن. ضَمُرَ/ سك بە قولا چو، لەڕبو، ناوقەد باريك بوە.

— القوم. قامو او نهبوا/ هەلسان، رۆيشتن، بلاوەيان لىكرد.

قَبَّبَ: حَدَّبَ/ قۆقزى كرد، ئاوسانى، هەلّى تۆقان.

قُبَّة: سَقف مُستَدير/ گومەز، گومەت.

— الخَضراء او الزرقاء: سماء/ ئاسمان.

— الإسلام: البَصْرَة/ شارى بەسرە.

— الشهادَة عند اليهود. قُبَّة الزمان: خيمة الإجتماع/ دەوارى كۆبونەوەى جولەكە.

— الجرس: مِرج الجرس/ گومەزى زەنگ.

— : المعدة الثانية فى المجرَات/ هەزار لۆغانە.

قَبُّ الديلاب (العجلة): وسطه/ كونى ناوەڕاستى (پێچكە، رەوڕەوە).

— الميزان: ذراعُهُ المُدرَّج/ باسكى تەرازو، ميلى تەرازو.

قَبَّاب: الاسد/ شێر.

مُقَبَّب: لهُ قُبَّة/ گومەزين، گومەزدار.

— : مُحَدَّب/ قۆقز.

قَبَب. دقة الخضر و ضمور البطن/ باريكى ناوقەد، سك بە قولاچون.

ق

قبج:
قَبَج: طائر/ كەو.
انثى الـ – / چیل.
قبح:
قَبُحَ: كان قبيحاً. ضِد حَسَنَ/ ناشیرن بو.
قَبَّحَ: صَيَّرهُ قبيحاً/ ناشرینی کرد.
– عليه فعله: بَيَّنَ قُبحَهُ/ سەرزەنشتی کرد، تانوتی لێدا، کردەوە قۆڕەکانی دەرخست.
إستَقبَحَ الشيءَ: عَدَّهُ قَبيحاً/ لای ناشیرن بو، بە ناشیرینی دانا.
– : ضِد إستَحسَنَ/ بە دڵی نەبو، لای خراپ بو.
قُبح. قَباحَة (في القول او الفعل او الصورة): ضِد الحَسَنَ/ ناشیرین، قسەی ناشیرن، کردەوەی ناشیرین، شێوەی ناشیرین، ناپەسەند.
قُبحاً له: بِئس/ رەزای خواتەوە.
قَبيح: ضِد حَسَنَ/ ناشیرین، قسەو کردەوەی قۆڕو ناشیرین.
– المَنظَر/ ئێسک (قورس، گران)، ناشیرین، دەعەجان.
– : شائن/ ئابرویەر.
– : بَذِيء/ چەپەڵ، پیس.
– : سفيه/ دەم شڕ، خوێڕی، لەوچە، لاپلەرسەنگ.
قبر:
قَبَرَ: دَفَنَ/ ناشتی، خستیە چاڵەوە، کردی بە ژێر خۆڵەوە.
قَبر: مَدفَن/ گۆڕ، گلکۆ، زێد.
– : دَفن/ ناشتن.
– رمزی/ نزرگە، جێ نزرگە.
مَقبَر. مَقبرَة. مَقبُرَة: موضع القُبور/ گۆڕستان.
قُبَّرَة. قُنبَرَة. قُنبُرَة: طائر/ کلاوکوڕە، کلاونە.
قبس:
قَبَسَ. إقتَبَسَ منه النار: اخذها شُعلَة/ ئاگری لێ وەرگرت.
– . – النار: اوقدها/ دایگرسان، ئاگری کردەوە.
– . – الحمّى: اصيب به/ تا گرتی، توش بو.
– . – العلم: تَعلّمه/ فێر بو، فێری زانیاری بو.
إقتَبَسَ عِبارَة: نَقلها/ لێوەی وەرگرت، وەك ئەو نوسیەوە.
– مِن العِلم: إستفاد/ سود و کەڵی لە زانیاریەوە وەرگرت.
قَبس: مِقباس: جَذوَة/ تۆزێك ئاگر، پشکۆ، سکڵ، پزیسك.
إقتِباس: تَعَلُّم و استفادة و نَقل/ وەرگرتن، لێوەرگرتن، فێربون.
مِقبَس: موضع الحَطب المشتعل/ ئاگردان.
قبض:
قَبَضَ الشيءَ و عليه و به: امسكه/ گرتی.
– . قَبَّضَ: قَلَّصَ/ کرژی کرد، هێنایەوە یەك، تەسکی کردەوە، قوچانی، گوشی.
– بَطنَهُ: امسَكَ/ سکی (دەرنەچو، نارەحەت بو، قەبز بو)، گرفتی کرد، توشی گرفت بو.
– صَدرَهُ: غَمَّ/ پەست بو، پەژارە دایگرت، سنگی هاتەوە یەك.
– المال: اخذَهُ/ وەری گرت.
– عليه: القى القبض/ گرتی، بەندی کرد، بەند کرا، گیرا.
– ـهُ الله: اماته/ خوا بردیەوە، مرانی، مرد.
– عن الشيء: إمتنع عن إمساكه/ نەیگرت، بەریدا.
قَبَّضَ المال فلاناً: اعطاهُ/ دایە، پارەی (دایە، پێدا).
– وجهه فَتَقَبَّضَ: تَكَشَّر في عبوس/ مۆن بو، روی گرژ کرد، دەم و چاوی دا بەیەکدا.
قُبِضَ: ماتَ/ مرد.
– المريضُ: اشرف على الموت/ هاتە سەر (گیان دان، سەرەمەرگ)، کەوتە گیانەڵا.
تَقَبَّضَ. إنقَبَضَ: تَقَلَّصَ/ کرژ بو، هاتەوە یەك، کۆبوەوە.
– . – البطن: امسك/ دەرنەچو، قەبز بو، توشی گرفت بو.
– اليه: وَثَبَ/ تەڵەم بازی بۆ دا، ئامبازی بو.
الله يقبض و يبسط: يضيق و يوسع/ خوا دەرو دانەخاو ئەکاتەوە.
إنقَبَضَ صَدرُهُ: إنغَمَّ/ پەستی دای گرت، سنگی هاتەوە یەك، ماتەمینی دایگرت.
قَبض: مَسك/ گرتن.

— : تَقَلُّص/ كرژ بون، هاتنەوەيەك، گوشران.

— البَطن: إمساك/ سك دەرنەچون، قەبزى، گرفت، گيراوى.

— المال: إستلام: تناول/ وەرگرتن.

يوم الـ — . — الأجور: إستلام الاجور/ رۆژى موچە وەرگرتن.

قَبْضَة: مَسْكَة/ گرتنێك.

— : مِلِىء الكَفّ/ پڕ بە چنگ.

— اليد: جُمْع اليَد/ مشتەكۆڵە، مشت.

— : مِقبَض: يَدّ/ دەسك، قولف.

فى قَبْضَتِه: في ملكه/ لايەتى، لاى خۆيەتى.

في قَبْضَة يَدِه: تحت سلطته/ لەژێر دەستيايە، لە بن دەسەلاتيايە.

قابِض: مُتَسَلِّم/ وەرگر.

— على: ماسِك/ گرتويەتى.

— : دَواء قابِض/ دەرمانى (گرفت، گيراوى).

— الأرواح: عِزرائيل/ گيان كێش، ئيزرائيل، عيزرائيل.

إنقباض: تَقَلُّص/ گرژ بون، كرژ بون، هاتنەوەيەك، گوشران.

— البَطن: إمساك/ سك دەرنەچون، قەبزى، نارەحەتى سك، گرفت، گيراوى.

— الصدر: هموم/ پەستى، پەژارە، سنگ تەنگى، ماتەمينى.

مُنقَبِض. مُتَقَبِّض: مُتَقَلِّص/ كرژ، كرژ بو، هاتوەوەيەك.

— الصدر. مَقبوض: مهموم. مُغَمّ/ پەست، پەژارەدار، دڵ زار، دڵ تەنگ.

مَقبوض: مُستَلَم/ وەرگيراو، گەيشتو.

— عليه: محجوز/ گيراو.

مَقبَض. مِقبَض: يَدّ/ دەسك، قولف، مشتو.

قبط:

قَبَّط وَجهَهُ: قَطَّب/ روى گرژ كرد، دەم و چاوى دا بەيەكدا، مۆن بو، برۆى هێنايەوە يەك.

قِبط. قُبط. اقباط: نَصارى مِصر/ گاورەكانى ميسر.

قبع:

قَبَعَ القُنفُذُ: ادخل راسه فى جلده/ ژيشك خۆى گرمۆڵە كرد، سەرى كردەوە (بەلەشيا، بە ناوا).

— راسَهُ: ادخَلَهُ فى ثوبه/ سەرى كردەوە بەناو جلەكانيا.

— : جثم/ هەڵنيشت، خۆى (مەڵاس دا، بۆسەدا).

— فى مَنزِله او مكانه: إنزوى/ پەناى گرت، خۆى تەريك كرت، لا تريسكەى بەست.

— ت المراةُ: إستَتَرَت/ خۆى داپۆشى.

— الرجلُ: صاحَ/ هاوارى كرد، قيژانى، قيرانى.

— الخنزيرُ و الفيلُ: صَوَّت/ زريكانى، مرەى لێوەهات، مرقانى، مرخانى.

— عن اصحابه: تَخَلَّفَ/ دواكەوت، بەجێ ما.

— في الارض: ذهب فيها/ خۆى كرد بە ناو زەويدا، سەرى خۆى كرد بە كونا.

— : إقتلع. نَزَع/ داىكەند، داىماڵى.

قُبَّعَة: غطاء للراس/ شەپقە.

قَبّاع: خنزير/ بەراز.

— : جَبان/ ترسنۆك.

قُبَع. قُبّاع: قُنفُذ/ ژيشك.

قُبْع: بوق/ كەرەنا، بۆرىَ.

قبق:

قبقاب: حِذاء خشبى/ قاپقاپ.

قبل:

قَبِلَ. تَقَبَّلَ: اَخَذَ/ وەريگرت.

— الكلامَ: صَدَّقَهُ/ بڕواى كرد، باوەڕى كرد، سەلمانى.

— الأمرَ: رَضِىَ به/ قايل بو، پێى قايل بو، قبوڵى كرد.

— الأمرَ و الكلامَ: اذعَنَ/ ملى دا، ملى درێژ كرد، گوێ رايەڵى كرد، ملى شۆڕ كرد.

قَبِلَ. قَبِلَ الوَقتُ: إقتَرَبَ/ كاتە نزيك بوەوە، ئەوەندەى نەماوە.

أقبَلَ اليه: اتى/ هات، هات بۆ لاى، بەرەو روى هات.

— على الأمر: باشَرَ/ دەستى پێ كرد، دەستى دايە، بڕيارى كردنى دا.

— المحصول: كَثُرَ. اتى بِغلَّة كثيرة/ بەرهەمى زۆرى هێنا، بەرهەم زۆر بو.

— ت عليه الدُنيا: نَجَحَ. صارَت مواتيَةً/ سەرکەوت، بۆی لوا، دەروی خۆشی لێکرایەوە.
قَبَّلَ: باسَ. لَثَمَ/ ماچی کرد.
— : سارَ جُنوباً/ بەرەو باشور رۆی.
قابَلَ: واجَهَ/ بەرەو رو بوەوە، بەرەنگاری بو، بەرەو روی وەستا، دیدەنی کرد.
— : كان أمامَهُ/ لە بەردەمیا بو.
— : لاقى/ پێی (گەیی، گەیشت)، توشی (بو، هات)، بەرەنگاری بو.
— : الفِعل بمِثلِه/ وەك ئەوی کرد، داش بە داشی کرد.
— الشَرّ بالشَرّ/ خراپە بە خراپەی کرد.
إقتَبَلَ: رَجَعَ من الشَرّ الى الخَير/ گەڕایەوە، لە خراپە روی کردە چاکە.
— الأمرَ: إستانَفَهُ/ دەستی پێ کردەوە، تێ هەڵ چوەوە.
تَقَبَّلَ: اخَذَ/ وەری گرت.
— : إستجابَ/ قایل بو، بەدڵی بو، قبوڵی کرد.
تقابل الرجلان: إلتقيا/ بەرەنگاری یەك بون، (پێك، بەیەك) گەیشتن، توشی یەکتر بون.
إستقبل: لاقى/ پێی گەیشت، لەگەڵی کۆبوەوە.
— : واجَهَ/ روبەروی بو، بینی، دیدەنی کرد.
— الرَجُلَ: اَقبَلَ نَحوَه. رحَّب بِه/ پێش وازی کرد، بەرەو پیری چو، بە پیریەوە چو.
قُبول: ضِد رَفَض/ پەسەند کردن.
— : رِضى/ قایلی، قایل بون، بەدڵ بون، قبوڵ کردن.
— : اخْذ/ وەرگرتن.
— : إستعداد/ ئامادەیی.
— : تِرحاب/ پێشوازی، بە پیرەوە چون.
— . إقبال. يُسْر. رَفاهيَّة/ خۆشی، بون، کامەرانی.
قابِل: ضِد رافِض/ قایل.
— : قادم. آتٍ/ هاتو، داهاتو.
— أن يكون او يصير/ ئەشێ، شیان، گونجان، رەنگە، لەوانەیە ببێ.
— لكذا: عَرضَة له/ ئەشێ بۆ.
— : مُوَلِّد/ مامانی پیاو.
— . قابِلَة: وِعاء/ دەفر، قاپ.
قابِلَة: مُوَلِّدَة/ مامان، مامانی ئافرەت.
— : قادمَة. الليلة القادمَة/ داهاتو، شەوی داهاتو، ئاییندە.
قِبالَة: صِناعَة التوليد/ مامانی.
قابِليَّة: إستعداد/ توانایی، توانست، توانا، ئامادەبون، لێهاتویی.
— : مَيل/ ئارەزو، ئامادەیی.
— : شهيَّة/ ئارەزو، دڵ (بردن، تێچون).
إقبال: مَجيء/ هاتن.
— : إقتِراب/ نزیك بونەوە.
— . يُسْر/ خۆشی، بون، خۆش گوزەرانی، بەرفرەیی.
— : رَواج. طَلَب/ بازاڕ گەرمی، خواست.
عليه — : رائِج. مَطلوب/ بازاڕی گەرمە، خواست و داوای لەسەرە.
إقبالاً و إدباراً: جيئَةً و ذِهاباً/ هاتن و چون، ئەم سەرو ئەو سەر کردن.
إستقبال: لِقاء/ پێك گەیشتن، پێش وازی، بە پیرەوە چون.
— . مُستَقبَل: غير الماضي و الحاضر/ ئاییندە، داهاتو، لەمەودوا، دوارۆژ.
غُرفَة الـ — / ژوری (میوان، پێشوازی، پێك گەیشتن).
يوم الـ — / رۆژی (پێك گەیشتن، پێش وازی).
مُقبِل: قادم. آتٍ/ هاتو، داهاتو.
الشهر الـ — / مانگی داهاتو، مانگەکەی تر.
متقابلان: متلاقيان/ پێك گەیشتو.
— : وجها لوجه/ بەرامبەر یەك.
مَقبول. قَبِلَ/ پەسەند، پەسەند کراو.
— . يُقبَل/ پەسەند ئەکرێ.
— : مُرض/ قایل کەر، باش.
— : معقول/ بەجێ، ماقوڵ.
عُذرٌ — / بیانوی بەجێ.
غير — / نابەجێ، ناچیزە، ناپەسەند، ناماقوڵ.
قَبل: نقيض بَعْد/ پێش، بەر لە.
— كذا: ضِد بَعْدَهُ/ پێش، لە پێش، لەمەوبەر.
— ذلك. قبلئذٍ/ لەوەو پێش، لە پێشترا.

– ان/ پێش ئەوەی، بەر لەوەی.

من – . مِن ذي قبل: سابقاً/ لە پێشدا، پێش ئێستە، بەر لە ئێستە، هەر زو.

تابع: ما قَبْلَهُ/ لەسەر پێشترە.

قُبالَة: تِجاه/ لە پێش، لەبەردەم، بەرامبەر.

مُقابل: امام. تجاه/ بەرامبەر.

– : بَدَل/ بری، جیاتی، لە جیاتی، لە جێی، لە جێگەی.

في – ذلك/ لەجیلاتی، لە جێگەی، لەبری، لەجێی.

مُقابَلَة: مُلاقاة/ پێک گەیشتن، کۆبونەوە، چاو پێکەوتن، دیدەنی.

– : مُقارَنَة/ بەراورد، بەراورد کردن.

مُقْتَبَل: مَطْلَع/ سەرەتا، تاف، هەڕەت.

– العُمر . – الشَباب: عنفوان/ (سەرەتا، هەڕەت)ی لاوی، سێرەی گەنجی.

قُبُل: ضد مؤخر/ پێش، لە پێش.

مُسْتَقْبَل: واجِهَة/ بەرامبەر، بەردەم، پێش دەم.

– . مُسْتَقْبِل: الزمن بعد الحاضر/ دوایی، دوارۆژ، دوایین، ئایندە.

مُستَقْبِل/ پێشوازی، بە پیرەوە چو.

قِبَل: مَقدرَة. طاقَة/ توانا، وزە.

لي قِبَلَهُ دَين: عنده/ قەرزم لایەتی، وامم لایەتی.

قِبَل. اتاني مِن قِبَلِه: مِن عِندِه/ (لە لایەنیەوە، لەلای ئەوەوە) هات.

قِبْلَة. قَبيلَة: الجهة التي يُصلّي نحوها/ قیبلە، روتێکردن لەکاتی نوێژدا.

– الأنظار/ سەرنج راکێشەر.

قِبْلي: جِهَة الجنوب/ باشور.

قَبالَة: مسئوليَّة/ بەرپرسیاری.

– : عقد. إتفاق/ رێکەوتن نامە، پەیمان.

قَبيل: ضامِن/ دەستەبەر.

من – كذا: على سبيل كذا/ لەو بابەتە.

من هذا الـ – : مثل هذا. من هذا الخصوص/ وەک ئەمە، لەم بابەتە، لەم روەوە، لەم پێیە.

قبيلة: عشيرة/ هۆز، عەشرەت، خێڵ.

قُبْلَة: بوسه. لَثمَة/ ماچ.

قبن:

قَبَّنَ: وَزَنَ بالقَبّان/ قەپانی کرد، دای لە قەپان، کێشای، ترازوی کرد.

قَبّان: ميزان القَبّاني/ قەپان، تەرازو.

قِبانَة: أُجرَة الوزن/ کرێ قەپان.

– : عمل القَبّاني/ قەپانچێتی.

قَبّاني. مُقَبِّن/ قەپانچی.

قبو:

قبا السقفَ: عقدهُ/ چنی، بەخشت چنی، دارەڕای کرد، سەریگرت.

– : قوّسَ/ کەوانەیی کرد، چەمانیەوە.

قَبو: سقف معقود البناء/ بنمیچی بە خشت چنراو، گومەزی، گومەتی.

قَبْوَة: القبو الصغير المستطيل/ کۆرپچە.

قَباء: ثَوب يُلْبَس فوق الثياب/ سەرجل، کەوا.

قابٌ. قِباء: مقدار/ بڕ، تۆز، تۆزێك، هەند، نەخت

قاب قوسين و قِباءُ قوسين. مِقدار قوسين: كناية عن القريب/ زۆر نزیك، ماوەی دو کەوانە بۆ نزیکی.

قت:

قَتَ: كَذَبَ/ درۆی کرد.

– : قَلَّلَ/ کەمی کردەوە.

قَتَّتَ الكلام: نَقَلَهُ على جِهَة الكذب و الفساد/ پێوەی (نا، هەڵ بەست).

إقْتَتَّ. إستَأصَلَ/ ریشەکێشی کرد، لەبن هەڵیکەند.

قَتّ: كذب/ درۆ، هەڵبەسراو.

قَتّات قَتوت: نَمّام. واشٍ/ پاش ملە باسکەر، پێوەنەر، بوختان کەر.

قتب:

قَتَبٌ. قِتبٌ: رَحْل الدابَّة/ بار، کۆچ و بار، رەخت.

قتر:

قَتَرَ. قَتَّرَ. اقْتَرَ على عياله: ضَيَّقَ عليهم في النَفَقَة/ دەستی لێ گرتنەوە، بەدەستندە بەخێوی کردن.

اقْتَرَ: قَلّ ماله/ دەستی کورت بو، هەژار کەوت، هیچی نەما.

قُتْرَة: ضيق العيش/ دەست کورتی.

قَتْر. تقتير: تضييق في النفقة/ دەست گرتنەوە، دەستندە.

– : القليل من العيش/ كەم گوزەرانى، دەست كورتى، نەدارايى.
قاتر. قتور. اقتر. مُقتر: بَخيل/ رژد، پارەپيس، لەچەر، پيسكە.
تَقْتِير: رُمقة من العَيش/ كولەمەرگى، مەمرەو مەژى، دەست كورتى.
قتل:
قَتَلَ: امات. فَتَكَ بِه/ كوشتى.
– : اعْدَمَ/ لە سێدارەی دا، دای لە قەنارە.
– نفسه: إنتحر/ خۆی كوشت.
– الجوع او البرد: كسر حدته/ برسيەتی نەما، سەرما نەما.
– غليلَه: سَقاه/ تينوێتی شكان.
– الخَمْرَة: مَزَجها بالماء/ ئاوی تێ كرد، رونی كردەوە.
– الوقت: امضاه/ كاتی بردە سەر، كاتی كوشت، خۆی خلافان.
قاتَلَ فُلاناً: حاربَه و عاداه/ شەڕی (پێ فرۆشت، لەگەڵ كرد)، چو بە گژيا، دوشمنايەتی لەگەڵ كرد.
– هُ الله: لَعَنَهُ/ خوا (بیكوژێ، لەناوی بەرێ، توشی دەردی كا).
تقاتلوا. إقتلوا: تحاربوا/ چون بە گژ يەكدا، يەكتريان كوشت، جەنگين.
إسْتَقْتَلَ: عَرَضَ نفسه للموت/ خۆی خستە مەترسيەوە، ملی لە تيغ سو.
– : إستمات/ ئازايەتی نواند، كۆڵی نەدا.
قَتْل: إعدام الحياة/ كوشتن، كوشتار، خوێن رشتن، خوێن كردن.
– : قتل: إغتيال/ كوشتنی ناڕەوا.
– : الضرب الشديد/ لێدان.
– : الذات. إنتحار/ خۆش كوشتن.
الـ – الجماعی/ كۆمەڵ كوژ.
قِتل: عَدّو لَدود/ دوشمنی خوێنەخوێ.
قِتال: مَعْرَكَة/ شەڕ، شەڕكردن، شەڕفرۆشتن، كوشتار.
– : حَرب/ جەنگ، جەنگين.
ساحَة الـ – / شەڕگە.
قَتّال: قَتول. كثير القتل/ كوژراو.
قَتيل. مَقْتول/ كوژراو.
قاتِل: الذی يَقْتُل/ بكوژ، كوژەر، خوێن ڕێژ، خوێن خۆر.
– . قَتّال: مُميت/ مرۆك، كوشندە، كوژەر.
مُقاتِل: مُحارِب/ جەنگاوەر.
– : مُصارِع/ شەڕكەر، زۆران باز، پاڵەوان.
مُسْتَقْتِل: مُتهوِّر/ هەڵەشە، جەربەزە.
مُقاتَلَة: مُحارَبَة/ جەنگ كەر، جەنگاوەر.
طائرة – / فرۆكەی جەنگ.
مُقَتَّل. مُجَرَّب. خبير/ زانيار، خاراو، پسپۆڕ.
قتم:
قَتَمَ الغُبارُ: إرتفع/ بو بە تەپ و تۆز، خۆڵ باری، كردی بە (خۆڵ، تەپ و تۆز).
– : ضَرَبَ الى السواد/ رەش داگيرسا.
– وجهه: تَغَيَّر/ رەنگی گۆڕا، تێك چو.
قَتَّم: سَوَّدَ/ رەشی كرد.
اقْتَمَ: إسْوَدَّ/ رەش (بو، داگەرا، هەڵات).
قَتَم: غُبار/ تەپ و تۆز، تۆزو خۆڵ، خۆڵە پەتانی.
قُتْمَة. قَتَمَة. قَتام: ظلام/ تاريكی، لێڵی، تاريكايی.
– . – . – : سَواد/ رەشی.
قاتِم: مُظلِم/ تاريك، سيا، نوتەك، تار، تەڵخ، نارۆشن.
اسود – / رەشی تەواو رەش.
ظلام – / تاريك و نوتەك، شەوەزەنگ.
اقْتَم: ما لونه القُتمَة/ تاريك، لێڵ، رەش.
قث:
قَثَّ. إقْتَثَّ: إسْتاصَلَ/ هەڵیكەند، ريشەكێشی كرد، دەرىهێنا، رايكێشا.
– المال: جَمَعَهُ/ كۆی كردەوە، نايە سەريەك.
قُثاث: متاع/ كەل و پەل، شت و مەك، شروشيواڵ.
قُثاثَة. قُثيثَة: الجماعَة من الناس/ كۆمەڵە خەڵك، چەند كەسێك.
قثا:
قِثاء. قُثاء: خِيّار/ خەيار.
قح:
قُحّ: الخالص من كل شيء/ بێخەوش، پوخت، پەتی.

قحب:

قَحَبَ: سَعَلَ/ كۆكی.

— و قاحَبَ و تَقحبَت المراة: كانت فاسدة فاجرَة/ داوێن پیس بو، سۆزانی بو، داوێن پیسیی كرد، قەحبە بو، گانیدا.

قَحْبَة: فاجِرة. بَغی/ داوێن پیس، سۆزانی، قەحبە، گاندەر.

قحط:

قَحَطَ. قحط المطرُ: إحْتَبسَ/ بێبارانی بو.

— . — العامُ: إحْتَبسَ فیه المطرُ/ باران نەباری، ساڵەكە بارانی تیا نەباری، وشكە ساڵ بو، نەهاتی بو.

قَحَّطَ القِدرَ: كَشَطَ ما لَصقَ باسفلها من طعام/ كرانی.

قَحْطٌ: جَدْبٌ/ باران نەبارین، وشكە ساڵ، نەهاتی.

— : إمتناع المطر/ بێبارانی، وشكە ساڵ.

— : مَجاعَة/ برسیەتی، نەبونی، گرانی.

عام قَحْط وقاحِط و قحوط و مقحوط و قحیط: احتبس فیه المطر/ وشكە ساڵ، بێبارانی، باران نەباری.

قحف:

قَحَفَ. إقْتحفَ ما فی الإناء: شربه كله بِشِدَّة/ هەڵی لوشی، چۆڕیی كرد، هەموی خواردەوە.

— . — السیلُ: جرف كل شيء/ رایدا، هەمو شتی راپێچ كرد.

قحاف: شدّة الشرب/ هەڵ لوشین.

قُحاف: السیل الجارف/ لێشاو، لافاو.

قِحْفُ الراس: جُمْجُمَة/ كاسەی سەر، كاپوڵ، كەپوڵ.

— : إناء من خشب/ تەشپی، كاسەی دار، كاسە.

— : إناء مكسور/ سواڵەت.

قحل:

قَحَلَ. قَحِلَ. قُحِل. تَقَحَّلَ: يَبِسَ/ وشك بو، وشك بوەوە، وشكی كرد.

— . تقحّلَ الشیخُ: یَبسَ جلده علی عظمِه/ لە پیریدا پێستەكەی وشك بوەوە بەسەر ئێسقانەكەی دا.

تَقَحَّلَ فی لُبوسِه و حالِه: كان سیء اللباس و الحال/ پەڕپوت و شڕۆڵ و كەساس بو.

قاحِل: قَحِل قِحْل: یابس/ وشك، وشكەوەبو، بێناو، گرویێ، دێمەرۆك.

قَحَل. قحُولة: یَبوسه/ وشكی، بێبارانی.

قحم:

قَحَمَ فی الأمر. تَقَحَّمَ الأمْرَ: إنْدَفَعَ و تَورَّط. رَمی بنفسه بدون رَوِيَّة/ خۆی تێ فرێدا، خۆی توش كرد، كوێرانە خۆی تێوە ئاڵان.

قَحَّم. اقْحَمَ فی الأمر: دَفَع. ادْخَلهُ فیه من غیر رويّة/ توشی كرد، تێی فرێدا، كوێرانە تێوەی گلان.

إقْتَحَم الأمْرَ و الشيء: إندفع فیه/ خۆی تێهاویشت، بۆی چو.

— المكانَ: هجم علیه: اطبق علیه/ پەلاماری دا، خۆی تێ هاویشت، داگیری كرد.

قُحْمَة: الأمر الشاق/ كار گران.

— : مَهْلَكة/ مەترسی، بەلا.

مِقْحام: خَوّاض الشَدائد/ جەربەزە، سەركەش، نەترس، ئازا.

قحو:

قُحوان. اقحوان اصفر: بابونج/ بەیبون، نێرگسە درۆزنە.

— . — : قرقوز/ هەمیشە بەهار.

قد:

قدّ. قَدَّد. إقْتَدَّ الشيء: قطعه مُستأصِلاً/ بڕی، لەبن دەری هێنا.

— . — . — الشيءَ: قطعه طولاً/ دایهێنا، بەدرێژی بڕیەوە.

— الكلام: قَطَعَهُ/ قسەكەی بڕی.

قَدَّدَ اللحم: جعله قطعاً/ جنی.

— اللحم: جففه/ وشكی كردەوە.

تَقَدَّد: تَشَقَّقَ/ دڕا، لەتی و كوت بو.

— الثوبُ: تَقَطَّع و بَلی/ پوا، شڕووڕ بو، كۆن بو، دڕا، پەكی كەوت.

— الثوبُ: كان علی قدره و طوله/ بە قەد خۆی بو.

— جَفَّ و يَبِس/ وشك بوەوە.

قُدّ. سَمَك القُدّ/ جۆرە ماسیەكە رۆن ماسی لێ ئەگیرێ.

قِدّ: سیر من جلد/ پشتێنی چەرم.

ق

– : إناء من جلد/ هەمانە.
قدّة: شريحة/ پارچە، تيلماسك، تولّ.
قَدّ: قامَة. قوام/ بەژن، بالآ، قەد، قەلافەت.
– : قَدْر أو حجم/ قەبارە.
على قَدّه: على مقداره أو حَجْمه/ بە قەد خۆيەتی.
قَدْ: رُبَّما/ لەوانەيە، رەنگە، بەشكو، تەقا، تەقو.
قَديد. لحم مُقَدّد: مُجَفَّف/ گۆشتی (وشك، وشكەوەبو).
– : الثوب الخَلَق/ جلەشڕ، جلەكۆن.
قدح:
قَدَحَ فيه: ذَمَّة/ زەمی كرد، پاشملە قسەی پێ وت.
– في عَرضه: طَعَنَ فيه و عابَهُ و تَنَقَّصَهُ/ ناموسی شكان، سوكی كرد، شكانی، قسەی ناشيرينی پێوت.
– الدود أو السوس في العظم أو الشجر: كان فيها تأكل/ كلۆری كرد، كلۆر بو، كرم خواردی، كرمۆڵی كرد، رزی.
– . إقْتَدَحَ النار بالزند: حاول إخراج النار منه/ بە بەرد ئەستێ ويستی ئاگر بكاتەوە، بەرد ئەستێی لێدا.
– . – شرراً أو شرارة/ ئاگری لێ ئەبوەوە.
– في ساق أخيه: غَشّهُ/ فێڵی لە برای خۆی كرد، هەڵی خەڵەتان، دەستی بڕی.
قَدْحٌ: ذَمّ/ زەم، زەم كردن، پاش ملە باس كردن.
قادِحَة: سُوسَة القدح/ كلۆر كەر، كرمۆڵ كەر، مۆرانە.
قَدّاح. قَدّاحَة. حَجَر صوان أو قَدْح/ بەردئەستێ، داگيرسێن.
قَدّاحَة. مِقْدَحَة. مِقْدَح. مِقْداح. حديدة القدح/ ئەستێ.
– : ولاّعَة سيجاير/ چەرخ، چەخماخە.
قَدَح: كاس/ پەرداخ، جام.
قدر:
قَدَرَ. قَدِرَ. إقْتَدَرَ: إستطاع/ توانی.
– . – . – على: قَوِيَ/ توانی بيكا، بەسەريا زاڵ بو.
– الرزق: قَسَّمَ/ دابەشی كرد.
– الشيءَ: قاسَهُ/ پێوای، خەملانی، هەڵیسەنگان.
قَدَّرَ الله فلاناً على كذا: جعله قادراً عليه/ خوا توانای كردنی دايە.
– اللهُ عليه الأمر و قَدَّرَ له الأمر: قَضى و حَكَمَ به/ فەرمانی خوايە بەسەريا ئەبێ بيكا، لە چارەی نوسيوە.
– الشيءَ بالشيءِ: قاسَهُ/ پێی پێوا، پێی گرت.
– : ثَمَّنَ. عَرَفَ قيمَتَه/ مەزندەی نرخەكەی كرد، قەبلانی.
– الثَّمَنَ: وَضَعَ الثَّمَنَ/ نرخی بۆ دانا.
– الوزن: خَمَّنَهُ/ هەڵی سەنگان.
– الضرائبَ و أمثالَه/ داینا، سەپانی، باجی دانا و سەپانی.
– الكمية أو العدد/ قەبلانی.
– . قَدَّرَ على عياله: ضَيَّقَ/ دەستی لێ گرتنەوە.
– . أقْدَرَ على: مَكَّنَ/ توانی، توانی بيكا.
لا – الله: لا سَمَحَ الله/ خوا نەكا، خوانەكردە.
تَقَدَّرَ: تعَيَّنَ/ چارەنوس وابو.
قَدْر: الطاقة و القُوَّة/ وزە، هێز، توانايی.
– : الحُرْمَة و الوَقار/ رێزو لێهاتويی، نيانی، سەنگينی.
– : كَمِيَّة. مَبْلَغ/ بڕ، چەندێتی.
– : دَرَجَة/ پلە، پايە.
– : قيمَة/ نرخ، بەها.
– : كون الشيء مساوياً لغيره/ وەك يەك.
– : مقام/ پلە، پايە.
على – كذا: بالنسبة اليه/ بە گوێرەی ئەو، بەرێژەی، بە پێی.
على – كذا: يُساويه/ هاورێژە، وەك يەك.
ليلة الـ – : ليلة تقدير الأمور/ شەوی ٢٧ی رەمەزان، شەوی فەرمان و چارەنوس دانان.
قدر: مبلغ الشيء/ چەند، چەندێتی.
– : قَضاءُ الله/ چارەنوس، فەرمانی خوا.
بالقضاء و الـ – / چارەنوس وابو، بە رێكەوت.
قَدَري: يُؤْمِن بالقضاء و القدر/ ئەوەی باوەڕی بە چارەنوس و رێكەوتە.
قُدْرَة. مَقْدِرَة: القُوَّة على الشيء و التمكن من فعله/ توانين، توانا، هێز، توانست، وزە، رايە، پەك.
قادر: له قُدْرَة/ بەتوانا، لێهاتو، بە سەليقە.
مُقْتَدِر. قدير: قَوِيّ/ بەهێز، بەدەسەلات، دەسەلات دار.
إقتدار: قُوَّة/ هێز، وزە، تين، توانايی.

— : كَفاءَة/ لێهاتن، توانین، توانست، بەهرە، تونایی، سەلیقە.

باقتدار: بكفاءَة و قُوَّة/ بە توانایی، بەهێزەوە.

تقدير القيمَة: تثمين/ نرخ دانان، نرخ برین.

— : تقديم/ پەسەند كردن، رێز لێنان، رێز گرتن.

— : مايقدره الله من قضاء/ چارەنوس.

— : تَخمين/ قەرینە، خەمڵ كردن، قەبلاندن، هەڵسەنگاندن، مەزندە.

— : فَرْض/ دانان، سەپاندن.

— : راى. نظر/ را، بریار، باوەڕ.

— السوء: تَشاؤم/ رەش بینی.

— الضرائب: فرضها/ باج دانان.

يَستَحِق الـ — : ذو اهْلِيَّة/ شایانی رێز، شایانە، هەڵنەگرێ.

تقديري: تقويمي/ بە مەزندە، قەبلاو.

تقديراً: على سبيل الفرض/ باوا بێ، وادانان، دانان.

مُقَدَّر: مُضمَر. مذكور او مفهوم ضمناً/ زانراو، دیار.

— بكذا: مُثَمَّن/ نرخێنراو، نرخ دانراو.

— : مَقدور: محتوم/ چار نیە، هەر ئەبێ ببێ، خواخواست، چارەنوس.

مُقَدِّر: مُقَوِّم/ بەها دەر، هەڵسەنگێن.

— : مُثَمِّن/ نرخ دانەر.

— السوء: متشائم/ رەش بین.

مَقدِرة. مَقدَرة. مَقدُرَة: إستطاعَة/ هێز، توانین، توانایی، توانست، وزە، خوز.

— . — . — : غنى/ سامانداریتی، بون.

مَقدور: امر مَقدور: يقتَدِر الأنسان على فعله/ كاری كردە، ئەو كارەی ئەكرێ.

— : امر محتوم/ ناچاری، چار نیە، هەر ئەبێ ببێ.

مَقدَرَة: القضاء و القدر/ چارەنوس، رێكەوت.

— . مَقدرَة: القوة و الغنى/ هێزو توانا، دارایی توانین.

مِقدار: كَمّيَّة/ بڕ، چەند، چەردە، كێوژ.

— : قياس/ پێوانە، كێش، كێش و پێو.

— عظيم: كمية كبيرة/ چەندێكی زۆر و گەورە، یەكجار زۆر، زەبەندە.

بِمقدار ما: على قدرما/ ئەوەندەی، برێك.

قِدر: إناء يُطبَخ فيه/ مەنجەڵ، قازان.

— : صغير: قُدَيْرَة/ مەنجەڵۆكە.

قدس:

قَدُسَ: كان طاهراً او قديساً/ خاوێن بو، پیرۆز بو، داوێن پاك بو.

قَدَّسَ: جَعَلَهُ مُقَدَّساً/ پیرۆزی كرد، رێزی لێ نا، پەرستی.

— : كَرَّسَ/ تەرخانی كرد.

— : مَجَّدَ/ رێزی لێنا، بەرزی كردەوە، شكۆداری كرد.

— الكاهن عند النصارى: اقام القُدّاس/ كونوێژی كرد، وتاریدا.

قَداسَة: طَهارَة/ خاوێنی، پیرۆزی.

— : لقب الحبر الاعظم/ نازناوی پاپا.

قُدُّوس. قِدِّيس: طاهر/ خاوێن، پیرۆز.

الـ — . القُدُّوس: من أسماء الله الحسنى/ خوا، یەكێ لە ناوەكانی خوا.

قِدِّيس: الفاضل المؤمن/ خواپەرست.

تَقديس: تطهير/ خاوێن كردن.

— الشيء: جعله مُقَدَّساً/ پیرۆزكردن، پەرستن.

— : تكريس/ تەرخان كردن.

مَقدِس: مكان مُقَدَّس/ شوێنی پیرۆز.

بَيت الـ — : حرم القدس/ شاری قودس، مزگەوتەكەی قودس.

قُدْس: مكان مُقَدَّس/ شوێنی پیرۆز.

الـ — : الجنَّة/ بەهەشت.

الـ — . بيت المقدس: اورشليم/ شاری قودس، ئورشەلیم.

مُقَدَّس: مُتَقَدِّس/ پیرۆز، پەرستراو.

— : طاهر/ خاوێن.

الأرض المُقَدَّسَة: فلسطين/ وڵاتی فەلەستین.

قُدّاس: صلاة القُدّاس/ كونوێژی گاورەكان.

قدم:

قَدِمَ: اتى/ هات.

— : عاد/ گەڕایەوە، هاتەوە.

قَدُمَ: صار قديماً/: كۆن بو.
قدَّمَ: اقدم: قرَّبَ/ نزيكی خستەوە.
– . – يميناً: حَلَفَ/ سوێندی خوارد.
– . – اليه بكذا: أمره به/ فرمانی پىێدا، رای سپارد.
– : اورد ذكره/ باسی كرد، ناوی هێنا.
– : رَقّى/ بەرزی كردەوە، پێشی خست.
– : اعطى أو أهدى/ بەخشی، دای، پێشكەشی كرد.
– : احْضَرَ/ ئامادەی كرد، هێنای.
– رايًاً: طرَح رأياً. إقترح/ پێشنیاری دا، رایەكی دەربڕی.
– طلَباً أو شكْوى/ داوای دا، سكالآی دا.
– خدمة: اعطى/ خزمەتی كرد، خزمەتێكی كرد.
– شخصاً الى آخر: عَرَّفَهُ به/ پێی ناسان.
– شخصاً للمحاكمة: إستحضرة الى المحكمة/ دای بە دادگا.
– التهاني: هَنَّأَ/ پیرۆزبایی كرد.
– عرْضاً: عرَضَهُ/ نمایشی (پیشان دا، پێشكەش كرد، راگەیاند).
– ثمَناً: عرضَهُ/ نرخی دا.
– الثمَنَ: دَفَعَهُ مُقدَّماً/ نرخەكەی پێشەكی دا.
– إستقالة: عرَضها/ داوای وازهێنانی دا، وازی هێنا.
– له كذا: امَدَّهُ به/ پێی دا، دایە، یارمەتی دا.
– ـهُ على سواه: فضَّلَهُ/ پێشی خست، پەسەندتری كرد.
– ـهُ: قرَّبَهُ/ نزیكی خستەوە، پێشی خست.
قَدَمَ. تقَدَّمَ القوم: سبقهم/ پێشیان كەوت، كەوتە پێشیانەوە.
قَدِمَ. قَدِمَ. اقْدَمَ على: إجْتَرأ. تَجاسَرَ/ وێرای، زاتی كرد، غیرەت گرتی.
– . – . – على امر او عمل: شجع/ دەستی دایە، تینی دایە بەرخۆی، هانی خۆی دا، بڕیاری كردنی دا.
تقَدَّمَ: ضد تأخَّرَ/ پێش كەوت، كەوتە پێشەوە.
– : إسْتَمَرَّ/ لەسەری رۆی، بەردەوام بو، كۆڵی نەدا.
– : نَجَحَ/ سەركەوت، پێشكەوت.
– : تَحَسَّنَ/ چاك بو، باشتر بو، بوژایەوە.
– على: سَبَقَ. فاقَ/ پێشی كەوت، سەروی كەوت.

– بين يَدَيْه: حَضر أمامه/ لەبەردەمیا وەستا، هاتە بەردەمی.
إسْتَقْدَم: طَلب حضوره/ داوای كرد، داوای هاتنی كرد، بانگی كرد.
– القدم: تَقَدَّمَهُم/ پێشیان كەوت، لە پێشیانەوە بو، پێشەنگ بو، بو بە سوری بەر لەشكر.
قادم: آتٍ. مُقْبِل/ هاتو، داهاتو، مانگەكەی تر، ئاییندە.
– الرحْل: ضد آخر/ پێشەنگ، ئەوەی لە پێشەوە.
الشهر الـ – : آتٍ/ مانگی داهاتو، مانگەكەی تر، ئاییندە.
قُدُوم: مَجيء. حضور/ هاتن، ئامادەبون، دیمانە.
تَقَدُّم: ضد تأخُّر/ پێشكەوتن.
– : اسبقية/ پێشەكێتی.
– : نجاح/ سەركەوتن.
تقديم: ضد تاخير/ پێش خستن.
– : إهداء/ پێشكەش كردن، دان.
– : تعريف/ پێناسین.
مَقْدَم: قُدُوم: مجيء/ هاتن، گەیشتن.
مُقْدَم. مُقدَّم: ضد مُؤخَّر/ پێش خراو.
مُقَدِّم: الذي يُقَدِّم/ پێش خەر، پێشكەش كەر.
مُقَدِّمَة. مُقدِمة: صَدر/ روكاری پێشەوە.
– الجيش: ما في الأمام/ پێشەنگ، بەرایی.
– الكتاب: فاتِحَة/ پێشەكی، سەرەتا بەرایی، دیباجە.
مُتقَدِّم: ضد مُتَأخِّر/ پێشكەوتو.
– في العمر: كبير السن/ بە ساڵاچو، پیر.
– : ناجح/ سەركەوتو.
– : مُتحَسِّن/ چاك بو.
– : امامي/ ئەوەی لە پێشەوەیە.
الـ – : ذكره/ ناوبراو.
مُقدَّم: قادمة/ پێشەنگ، بەرایی.
– : رتبة عسكرية/ سەرهەنگ، پێشەنگ.
مُقدَّماً: سلفاً/ پێشەكی، لە پێشەوە، لە پێش هەمو شتێكا.
قُدّام: ضد خَلْف/ پێش، بەردەم.
– : ضد بَعيد/ نزیك، داهاتو، لەمەولا.

تَقْدِمة: هَدِيَّة/ دیاری.
— : تكريس. إهداء/ پێشکەش کردن، تەرخان کردن.
— : قُربان/ بەخت کردن، قوربانی، لە دەورگەڕان.
قِدَمْ: ضِد حداثة/ کۆنیەتی، کۆنی.
— : قِدْم. قُدْمَة: عتاقة/ دێرینێتی، رابوردویی.
مُنْذُ الـ — /: لە (کۆنەوە، مێژەوە، دێرینەوە).
قديم: ضد جديد/ کۆن.
— : عتيق/ دێرین، دێر.
— : سابق/ پێشو، بەرو.
الـ — : الأزل/ ئەمر، هەمیشە، هەتاهەتایی.
في الـ — : قديماً/ لەوەوپێش، لەکۆنەوە.
قديماً: منذ زمن بعيد/ لە زۆر کۆنەوە، لە هەرە دێرینەوە، گەلێ لە مێژەوە.
اقْدَم: اكثر قدَماً/ لە پێشتر، دێرینتر، لە مێژتر.
— : اعتق/ دێرین، دێرینتر، رابوردوتر، دێرتر.
— : اسد/ شێر.
— مركزاً او مَقاماً: اسبق/ لە پێشتر، پایەبەرزتر.
الأقدمون. القُدماء/ کۆنەکان، پێشین.
إقْدام: بسالة. هِمَّة/ ئازایەتی، هەنگاونان، خۆ بۆ پێشەوە کوتان.
قُدُم. قُدْم: شُجاع/ بوێر، ئازا، نەبەز.
— : المُضي الى الأمام/ کۆڵ نەدان، بەرەوپێشەوە.
مَضى قُدُماً: لم يعرج و لم ينثن/ کۆڵی نەدا، بەردەوام بو.
مِقدام: شُجاع. باسِل/ ئازا، نەبەز، جەربەزە.
قَدَم: رجل/ پێ، قاچ.
— : خَطْوة/ هەنگاو، شەقاو.
— : مقياس انكليزي/ پێ، ۱۲ ئینج (گرێ)، ۳۰،٤۷۹ سم.
— . قِدَمَة. قُدْمَة: السابقة في الأمر/ دەست پێشکەری.
ذو — : شُجاع/ ئازا، نەبەز.
على — وساق: مُتَهَيِّأ/ لەسەرپێ، ئامادە.
قَدَمِيَّة: اجرة/ پێشەکی کرێ، پێیانە، پێشەکی.
قادِم: آتٍ/ هاتو، داهاتو، ئەوەی کەیەت.
قادِمة. قوادِم الطير: كبار ريش جناحه/ شاپەڕ.

— : جيش/ لەشکر.
— : متقدم/ پێشەنگ.
قَدوم مقدام: جريء/ ئازا، بەجەرگ، نەترس، جەربەزە.
— النجار: فأس/ تەشوێ.
قدو:
قدا. قَدِيَ الطعامُ. طاب طَعْمُه و ريحُهُ/ تام و بۆنی خۆش بو.
إقتدى به: تشَبَّهَ به و فعل فِعْلَهُ/ پەیڕەوی کرد، چاوی لێ کرد، لاسایی کردەوە.
قَدا: الرائحة الطيبة/ بۆنی خۆش.
قدٍ. قَدِي: طيب الطعم و الرائحة/ تام و بۆن خۆش، بەتام و بۆ.
إقتداء: تقليد. مماثله/ پەیڕەوی کردن، لاسایی کردنەوە، چاو (لێکەری، لێکردن).
قُدْوَة. قِدْوَة: مثال يُحتذى/ نمونە بۆ پەیڕەوی کردن، رابەر.
قذف:
قذف الشيءَ و به: رَمى به/ فڕێی دا، هەڵی دا، هاویشتی، توڕی دا.
— : اخرج/ دەری دا، دەریهێنا، دەری پەڕان.
— : قاءَ/ ڕشایەوە، هەڵی هێنایەوە.
— الرجلَ و في حقّه: طَعَنَ فيه/ جنێوی پێدا، قسەی ناشیرینی پێ وت.
— في حقّه بالشرّ: فضَحَهُ/ ناو و ناوبانگی زڕان.
— : ساق بالمقذاف/ سەوڵی لێدا.
قَذَفهُ بالحجر: رماه به/ بەردی تێگرت، بۆی هاویشت.
— بقوله: تكلم من غير تأمُّل/ بێ بیرکردنەوە قسەی هاویشت.
تقاذَفوا: تراشقوا/ ئەیان گرتە یەکتری، گرتیانە یەکتری.
— الشتائم: تبادلو الشتائم/ جنێویان بەیەک ئەدا.
قَذْف: رمي/ هاویشتن، فڕێدان، توڕدان.
— : إخراج/ دەرهێنان، دەردان، دەرپەڕاندن.
— : سَبّ/ جنێو، جوێن، جنێودان، قسە پێوتن، سوك کردن.

ق

– . تقذيف: تجذيف/ سەوڵ لێدان، بەلەم لێ خورین.
– علێ: (بالنشر) ناوزڕان، لێنوسین.
قاذف: رامی/ هاوێژەر، فرێدەر، توڕەدەر.
قاذفة: ضرب من الطائرات/ فرۆکەی هاوێژەر، هاوێژك.
قَذیفة: مَقذوف:کل ما یُرمیبه/ فرێ دراو، موشەك، گوللەتۆپ.
مقذاف. مقذاف. مجذاف/ سەوڵ.
قذل:
قَذَلٌ: عیبٌ/ کەم و کوڕی، ناتەواوی، خەوش، نەنگی.
قذال: ما بین الاذنین من مؤخر الرأس/ پشتی سەر.
قذی:
قَذِیَت عَینُهُ: قذفت بالغمَ و الرمص/ ریپۆقی کرد، چاوی ریپۆقی کرد.
– عینُهُ: وَقَعَ فیها القَذی/ خۆڵ چوه چاوی، شت کەوتە چاوی.
قَذّی. اقْذی عَیْنَهُ: اخرج منها القَذی/ شتی لە چاوی دەرهێنا.
قَذَی. قَذاة: ما یَقَع فی العین/ خۆڵ و هەرشت کە بکەوێتە چاوەوە.
– : غَمَص. رَمَص: وسخ ابیض فی مجری العین/ ریپۆق، جیقنە.
یُغْضی علی القَذی: یَحْتَمل الضیم و لا یشکو/ دەردو ناخۆشی ئەخواتەوەو دەری نابڕێ.
قر:
قَرّ الیومُ: بَرَدَ. کان بارداً/ سارد بو، ساردی کرد.
– الکلام فی اذنه: وضع فاه علی اذنه فاسمعه/ چرپانی، سرپانی بەگوێیدا.
– . إستَقَرَّ فی المکان: ثَبَتَ و سَکَنَ/ جێگیر بو، جێنشین بو، توێتکەی گرت.
– . – علی امر. أو رأیه علی کذا: ثَبَتَ/ لەسەر یەك را گیرسایەوە، رای ساخ کردەوە، یەك رابوەوە، یەك لایی بوەوە.
– . – الرأی علی کذا: ثبت/ رادرا، بریاردا.
– ت عینُهُ: بَرَت سروراً/ بە مەرامی خۆی گەیشت،
– ت الدجاجَة: صَوَّتَت/ قیرانی، قیرە قیری کرد، کارانی، گارەگاری کرد.
– ت بطنُهُ: قرقرت/ قوڕەی سکی هات، سکی قوڕانی.
قُرَّ: اصابَهُ القُرّ ای البَرْد/ سەرمای بو، سەر ما لێیدا.
– الله عینه: اعطاه ما یشتهی و اسعده/ خوا پێی بەخشی و ئاسودەی کرد.
قَرَّرَ: صَمَّمَ علی/ بریاری دا، سور بو لەسەر.
– : عَیَّنَ و حَدَّدَ/ دیاریی کرد.
– : بَتَّ. فَصَلَ فی امر/ برانیەوە، بریاری دا.
– فی نفسه/ لە دڵی خۆیا، بریاریدا.
– هُ: جَعَلَهُ یَعْتَرِف/ پێی درکان، راستی پێ وت، قسەی لێ دەرهێنا.
– هُ فی المکان أو علی عمل: ثَبَّتَهُ فیه/ جێگیری کرد، دایمەزران، دایءنا، دای مرکان.
– هُ علی الحَقّ: جعله مُذعِناً له/ هێنایە ژێر بار، ملی پێ درێژ کرد.
– . اقَرَّ: ثَبَّتَ. وَطَّدَ/ چەسپانی، جێگیری کرد.
اقَرّ عَیْنَهُ: اسَرَّهُ/ چاوی رون کردەوە، دڵی خۆش کرد.
– بخطیئة او بالحَق: اذعَنَ و إعترف/ دانی پیانا، دانی بە تاوان و گوناهەکەیدا نا، ملی دا.
– : إعترف/ درکانی، دانی پیانا، چوە ژێری.
تَقَرَّرَ: ثَبَتَ/ بریاردرا، چەسپی، جێگیر بو.
إستَقَرّ بالمکان: سَکَنَ/ نیشتەجێ بو، دامەزرا، ئۆقرەی گرت، توێتکەی خوارد، دابین بو.
– : ثَبَتَ/ چەسپی، جێگیر بو.
قَرّ. قارّ. قُرّ: بارد/ سارد.
یومٌ قارّ: یوم بارد/ رۆژی سارد، رۆژی توش.
قارّة: مؤنث القار: بارد/ سارد.
– : قطعة عَظیمَة من الأرض/ کیشوەر.
عَیْنٌ – : مَسرورة/ شاد، چاورون.
قارّی. مَناخ قاری/ سەخت، کەشی سەخت.
قُرّ. قِرَّة: بَرْد/ ساردی، سەرما، سۆڵە.
مَقرور: مُصاب بالبرد/ سەرما بردو، سەرما لێداو.
إقرار: إعتراف/ درکاندن، دان پیانان، چونە ژێر.
– : تسلیم. قبول/ خۆ بەدەستەوەدان، قایل بون، دەردەست بون.

— : **تقرير: تثبيت**/ جێگیر کردن، چەسپاندن.

**مَقَرّ. مُستَقَرّ: مَسكَن**/ بنکە، نیشتگە، ئارامگە، بارەگا، بارخانە.

**إستقرار: إسكان**/ نیشتەجێ بون، دامەزران، دابین بون، توێتکەخواردن.

— : **تثبيت**/ چەسپین، جێگیربون.

**مُستقِرّ: ثابت**/ راوەستاو، چەسپاو، جێگیر، نیشتەجێ.

**مُقَرَّر. ثابت**/ دان پیانراو، بڕیار لەسەر دراو.

**مُقَرِّر: مُقِرّ**/ بڕیاردەر.

**تَقرير: بيان**/ پەخشنامە، راپۆرت، بڕیارنامە.

— **المصير**/ چارەنوس، بڕیاری چارەنوس.

**قَرار: قاع**/ بن، ناخ.

— : **ثبات**/ خۆڕاگیری، جێگیری، جێگیر بون، چەسپاندن.

— . **مَقَرّ: مسكن**/ بنکە، نیشتگە.

— **في مَسالة: ماقُرّ عليه الراى**/ بڕیار.

— **في موسيقا: عبارة تتكرر في اغنية**/ سەندنەوە، بۆ سەندنەوە.

**لا — لە**/ بێ (بڕیار، را)، بڕیارێکی نیە، رای نیە.

**دار — الـ — : الآخرة**/ ئەوە دنیا، جیهانی دووەم.

**اهل الـ — : اهل الحضر**/ نیشتەنێ، شارو گوندنشین.

**قُرّة العَين: ما تَسُرُّ به العين**/ چاو رون کەر، خۆشی هێن.

— **العَين. قُرّ: نبات مائي جرجير الماء**/ کوزەڵە.

**قرير العَين: مَسرور**/ ئاسودە، شاد، شادمان، خۆشنود.

**قارورة: إناء**/ کەمۆڵە، شوشە، قاپ، بوتڵ.

**قُرّ: دويبة نطفو على الماء**/ ئاو رون کەرەوە.

**قَرَه. قُرَّة. قِرَّة: ضفدع**/ بۆق.

**قَرّار: نَعّاب. نَقّاق**/ قیرەقیر کەر، قوڕ ناویلکە.

**قرأ:**

**قَرَأ: طالع**/ خوێندیەوە.

— **عليه الدرس: تلاهُ**/ بۆی خوێندەوە.

— **عليه السلامَ: اقرأهُ السلام: حَيّته**/ سڵاوی لێ کرد.

**إستَقرأ: طلب اليه ان يَقرأ**/ پێی خوێندەوە، داوای لێ کرد کە بخوێنێتەوە.

— **الأمر: تَتَبَّعَ. إستقصى**/ دوای کەوت، لێی کۆڵیەوە، پشکنی.

**قراءَة: مُطالَعَة**/ کۆشش، خوێندنەوە.

— : **تلاوَة**/ خوێندنەوە، خوێندنەوە بە دەنگی بەرز.

**قارِيء: مُطالع**/ کۆشش کار.

— : **مُتل**/ ئەخوێنێتەوە، بخوێن، قورئان خوێن.

**مقرأ: مَسنَد القراءَة**/ تەختە خوێند.

**مَقروء. مَقرِيء: ما قُرِيَ**/ خوێنراو، خوێنراوە.

— : **يُقرأ**/ ئەخوێندرێتەوە.

— : **واضِح**/ دیار، ئاشکرا، باش ئەخوێندرێتەوە.

**غير — : غير واضح**/ ناخوێندرێتەوە.

**يَقرأ**/ ئەخوێنێتەوە.

— **و يكتب: غير أُمّي**/ ئەخوێنێتەوەو ئەنوسێ، خوێندەوار.

**لا يَقرأ**/ ناخوێنێتەوە، نەخوێندەوارە.

**قُرآن: المُصحَف**/ قورئان.

**مُقرِيء الـ —** / قورئان خوێند.

**قرب:**

**قَرُبَ. قرب. كان قريبا**/ نزیک بو.

— . — **منه إقترب منه: دَنا منه**/ لێی نزیک بوەوە.

— **الوقتُ. إقتَرَبَ**/ کات نزیک بوەوە، کەمی ماوە.

**قَرَّبَ: ادنى**/ نزیکی کردەوە.

— **ـهُ: جَعَلَهُ يَقتَرِب**/ لەخۆی نزیک کردەوە.

— **القُربان لله: قَدَّمَهُ. قَدَّم ذبيحة**/ قوربانی دا.

— . **قَربَ السَيفَ: ادخله في القِراب**/ خستیەوە کالان.

**قارَبَ: داني**/ نزیک بوەوە، لێی نزیک بوەوە.

**اقربت الحُبلى: قَرُب وقت ولادتها**/ کاتی منداڵ بونی نزیک بۆتەوە.

**إقترب: قَرُبَ**/ نزیک (بوەوە، بۆتەوە).

— **الشيئان: تقاربا**/ لەیەک نزیک بونەوە.

**إستقرب: ضد إستَبعَدَ**/ نزیک بوەوە، نزیکی کردەوە.

**تَقَرَّب اليه: إقترب منه**/ لێی نزیک بوەوە، بۆی چو.

– اليه: حاول نَيْل رضاه/ دڵنەوایی کرد، مەرایی کرد، خۆی لێ نزیك کردەوە.
تقارب الشيئان: ضِد تباعَدا/ لەیەك نزیك بونەوە.
– الزرعُ: دنا إدراكه/ خەریكە پێئەگا.
قُرب: خلاف البعد/ نزیکی، کن.
بـ – . بالـ – من: قريب منه/ لە نزیك، نزیكە لەێیەوە، لەكن.
قريب: ضِد بعيد/ نزیك.
– : نسيب/ زاوا، خزم، کەس، خوێش.
– العهد: حديث. جَديد/ تازە، نوێ.
فى الـ – العاجل: قريباً/ لەم نزیکانەدا، هاکا، لە زۆر نزیكدا.
قريباً. عن قريب. عمّا قريب/ بەم نزیکانە، هاکا.
اقرب: اسم التفضيل/ نزیکتر.
اقرباء. اقارب: من العشيرة/ خزمان، کەس و کار، خوێش، کەس.
اقرب الأقرباء/ نزیکترین (کەس، خزم).
قرابة. قُربى: القرب فى الرحم/ خزمایەتی، کەسایەتی، خوێشایەتی.
درجة الـ – / پلەی خزمایەتی.
صِلة الـ – / کەسایەتی، پەیوەندی کەسایەتی.
تقريب. مُقارَبَة/ نزیك (بونەوە، کردنەوە)، بۆچون.
تقريباً: بالتقريب/ نزیکەی.
مُقارب: وَسط/ مام ناوەندی، نزیکە لێوەی.
قُربان: تَقْدُمَة. كل ما يُقدِّم الى الله من ذبيحَة/ قوربانی لە پێناوی خوادا.
قربَة الماء أو اللبن/ مەشکە، کونکە، کوننە، جەوەندە.
قِراب: غِمد/ کالان، کێلان.
– المسدس/ کیف.
قارب: زورق/ بەلەم.
قربوس السرج: حِنو السرج/ کەللەزین، قەڵپۆزی زین، بەرکۆ.
قرت:
قَرِتَ. قرِتَ الدمُّ: جَمُدَ. تَخَثَّرَ/ مەیی، بەستی.
قَرَتٌ: جمَد/ مەیین، بەستن.
– . دمٌّ قارت. دمٌّ متجمد بين اللحم و الجلد/ خوێنی مەییو لەژێر پێستدا.
حيوانٌ قارت: يأكل كل شيء/ هەمو شت خۆر.

قرح:
قَرح. قَرَّح: جرح/ بریینداری کرد، زامداری کرد، بڕی.
قرح. تقرّح: خرجَت به القروح زامی لێهات، برینی لێهات، هەوی کرد.
إقترح: إرْتجَلَ/ بەبێ ئامادەکردن و لێك دانەوە دواو گفتی دا، بە سەرپێوە وتی.
– : إبْتَدع/ دایهێنا، دروستی کرد.
– رأياً: عَرَضَهُ/ پێشنیاری کرد.
– عليه كذا أو بكذا: اراد ان يصنع كذا/ پێشنیاری دایە کە بیکا، داوای لێ کرد کە بیکا.
قرحة. قرْحَة: جَرح/ برین، هەو، تلۆق.
مقروح. مُقرَّح. قرِح. مُتقرِّح: الذى به قروح/ زامدار، بریندار، برینداوی، زاماوی، هەوکردو.
قَريحة: غريزة/ ژیری، بەهرە، هۆش، دانایی.
– : عقل/ ئەقڵ، بیر، ئاوەز.
إقتراح: إرتجال/ سەرپێ دووان.
– : إختراع/ داهێنان، دروست کردن.
– : رأى معروض/ رای دراو.
– : عرض رأى/ پێشنیار.
قَراح. قريح: صافٍ/ رون، خاوێن، پاك.
قرد:
قرد: سعدان/ مەیمون، سەگسار.
قُرد. قُراد: حَشرَة/ گەنە، زج، سج.
قرس:
قرس. قَرِسَ البردُ: إشتدّ. كان قارساً/ زۆر سارد بو.
قَرَّسَ. اقرس البردُ اصابعه: يَبَّسَها فلم يستطع أو يعمل بها/ پەنجەی بەستی، لە سەرمانا گۆی نەئەکرد.
قارس. قَرِس. قرْس. قريس: البرد الشديد/ زۆر سارد، زوقم و سەرماو سۆڵە.
قرش:
قَرَشَ. تقَرَّش: جمع/ کۆی کردەوە، کەڵەکەی کرد، نایە سەر یەك، پەسمەندەی کرد.
– . قَرَّش. إقْتَرش لعياله: إكْتسَب/ پەیای کرد، دەستی کەوت.
قرْش. قُرَيْش: كَوْسَج/ ماسی قیرش، نرو، کۆسە، نرنە ماسی.

**قرص:**

**قَرَصَ لحمه او اذنه: أخذه و لوى بأصبعه فآلمهُ/** نوقورچی لێ گوت، قورنجی لێگرت، گوێی بادا.

— : **لدغَ. لَسَعَ/** پیا جزا، گەستی، پێوەی دا، گازی لێ گرت.

— : **ـهُ بلسانه: قال له كلمة مؤلمة/** قسەی رەقی پێ وت.

— **الشيءَ: قطعَهُ/** بڕی، لێی بڕی، قارسی کرد.

— . **قَرَّصَ العجين: قطعة اقراصاً/** گرنگی گرت، کردی بە گونك.

**قُرص: كل شيء مستدير/** خڕپان، پانکەڵ، پەپکە.

— . **قُرصَة: رغيف/** کولێرە، لەواشە، ئەستورك، خەپلە.

— **دوائی: حبوب/** دەنکۆڵە، حەب.

— **النحل: شمع العسل/** شانەی هەنگوین.

**قَرْصَة بالأصابع/** نقورچ، نوقورچ، قورنج.

— : **عَضّة/** گەستن، پیاچزان، پێوەدان.

**قارِصٌ: مُؤلم/** بەسوێ، بە ئازار، جەرگ بڕ.

**قارصَة: حكمة قارصَة: الكلمة المؤلمة/** قسەی رەق، جەرگ بڕ.

**قُرصان: لصوص البحر/** جەردەی دەریا، دەریاگیر، تەریدە.

— : **قاطع طريق/** رێبڕ، جەردە، تەریدە.

**قَرصَنَة: سرقَة/** دزی، جەردەیی، رێبڕی، تەریدەیی.

**قُرّاص. قُرَّيص: بنات/** گیا گەزنە، نوسەنەك.

**قرض:**

**قَرضَ الشعْرَ: قاله/** هۆنراوەی وت، هەڵبەستی وت.

— . **قَرِضَ رباطه: مات/** مرد، گیانی سپارد.

— . **قَرَّضَ الشيءَ: قصَّهُ/** قرتانی، کرتانی، قرنجانی، بڕی.

— . — : **اكل/** خواردی.

— . — : **نَخَرَ/** مەڵی کۆڵی، کلۆری کرد.

**اقْرَضَ: أعار. أعطاه قرضاً/** قەرزی دایە، وامی دایە.

**إقْتَرَضَ: إستعار/** قەرزی کرد، خواستی، وامی کرد.

**استقرض منه: طلب منه القرض/** داوای (قەرزی لێ کرد، وامی کرد).

**إنْقَرَضَ: بادَ/** نەما، فەوتا، لێ بوەوە، لەناوچو.

**قَريض: شِعر/** هۆنراوە، هەڵبەست.

**إنقراض: إفناء. إنتهاء/** نەمان، فەوتان، بنەبڕبون، قڕ تێکەوتن، دوابڕان، کوژانەوە، لەناوچون.

**مُنقَرِض: بائد/** نەماو، فەوتاو، لەناوچو، دوابڕاو.

**قَرض: سلفة/** سلفە، قەرز، خواستن، وام، دەستیاو.

**إقراض: إعارة/** دان، قەرزدان، وام دان، دەستیاودان.

**إقْتِراض: إستِعارَة/** قەرز کردن، وام کردن، دەستیاو کردن، خواستن، داواکردن.

**مُقْرِض. مُعير/** خوازەر، قەرزدەر، وام دەر.

**قُراضَة: قصاصَة/** پارچە، لەت، کەرت، کوت.

**قارِض. حيوان قارِض/** کرتێنەر.

**مِقراض. مِقراضان،. ما يُقرَض به الثوب: مِقصّ/** مەقەست.

— **الصوف: مجَزّ/** بڕینك.

**قرط:**

**قَرط. قَرَّطَ: قَطَعَ قطعاً صغيرة/** جنی، وردی کرد.

**قَرَّطَ الفتيلة: نَظّفَها/** پلیتەکەی بڕی، رێکی خست، قرتانی.

— **عليه: أعطاه قليلاً قليلاً/** لێی گرتەوە، بەدەستەوە دایە.

**قُرط: حُلْيَة الأذن/** گوارە، ئەڵقەی گوێ.

— : **شعلة النار/** گڕی ئاگر، روناکی ئاگر.

— : **عُنقود/** هێشو، بۆشك.

— : **برسيم/** سێپەرە، سەمەن.

**قرطاس. قُرطاس. قِرْطَس: وَرَق/** تیانوس، پەڕە، کاخەز.

**قُرطاسية: أدوات الكتابَة/** کەرەستەی نوسین.

**قرطمان: نبات/** گیاگەنم.

**قرظ:**

**قَرَظَ: مَدح بحَق أو باطل/** پیا هەڵدا، هەڵیدا.

— **الكتاب: نَقَّحَهُ/** پیاچووەوە، پوختی کرد، پوختەی کرد.

**قريظ تقريظ: مَدْح/** هەڵدان، پیاهەڵدان، ستایش.

**تقريظ الكتب: تنقيح/** پیاچونەوە.

**قرع:**

**قَرعَ الباب: دَقَّهُ/** لە دەرگای دا.

— **الجرسَ: دَقَّهُ/** دای لە زەنگ، لە زەنگی دا.

— **الطَبْلَ: دَقَّهُ/** تەپڵی لێدا، تەپڵی ژەن.

— **الولَد: ضَرَبَهُ/** لێیدا، کوتای، پیاکێشا.

— **سِنَّهُ: حَرَّقها ندماً/** لە پەشیمانیدا دانی هاتە ئێش.

— ساقه للأمر: تَجَرَّدَ له/ خۆی بۆ تەرخان کرد، چاکی لێ کرد بەلادا.
— ـه أمر: اتاه فجأة/ کارێکی ناکاوی (بۆ هات، توش بو).
— ـهُ ضميره: أنَبَهُ/ پەشیمان بوەوە.
— : إقترع: إختار/ هەڵی بژارد.
قَرِعَ الرَجُلُ: سقط شعره/ سەری روتایەوە، کەچەڵ بو.
— المكان: خَلا/ بۆش بو، چۆڵ بو، هیچی تیا نەما.
قَرَّع: عَنَّفَ/ سەرزەنشتی کرد، قسەی پێ وت، هەڕەشەی کرد.
تَقَرَّع الجلد: تَقَشَّرَ/ پێستی هەڵدا، قڵیشا، کەچەڵ بو.
قارَع. تقارَعَ القوم: ضارب بعضهم بعضا/ یەکتریان داپڵۆسی، دایان بەیەکدا، لەیەکیان دا، چون بەگژ یەکدا.
— . — . إقترعَ القومُ: ضَرَبوا القُرعَةَ/ پشکیان (هەڵدا، خست، کرد).
— . ساهم/ بەشداری کرد.
قَرْع: دَقّ/ لێدان، کوتان، داپڵۆسین.
— الطبول: تطبيل/ تەپڵ ژەندن، تەپڵ لێدان، دەهۆڵ لێدان.
— : ضرب من اليقطين/ کولەکە، کولەکە سەنگەری.
مِقْرَعَة: سوط/ قامچی.
— الباب/ دەرکوت، کەڵەشێرەی دەرگا.
مِقراع: فاس تكسر بها الحجارة/ پیك.
قارِع: طارق/ لێدەر، کوتەر، دەرکوت.
قَرَعُ الراس: صَلَع/ روتانەوەی سەر.
— : تَقَرُّح جِلْدَة الراس/ کەچەڵی.
— الحيوانات/ گرکە، گەری، گەڕۆڵی.
أقْرَع: أصلَع/ روتاوە، سەر روتاوە.
— : مُصاب بمرض القَرَع/ کەچەڵ.
— : مُجَرَّد. أجْرَد/ روت، شاخی روتەن، داری پاك کراو.
قُرعَة: سَهْم/ بەش، پشك.
— : ما تلقيه لتعيين النصَيب/ پشك (خستن، هەڵدان، کردن).
القى القُرعَةَ/ پشکی (فرێدا، خست، کرد).

قارِعَة: داهِيَة. نكبه/ بەڵا، کارەسات، نەهاتی، چۆڕتم.
— : قيامَة/ ئەوە دنیا، زیندوبونەوە، قیامەت.
— الطريق: وسطه/ چەقی ڕێگا.
— الدار: ساحتها/ حەوشە.
إقتراع. تقريع: ضرب القرعة/ پشك (خستن، هەڵ دان، کردن).
تقريع: تعنيف/ سەر (شکێن، زەنشت)، هەڕەشە، قسە پێوتن.
قرف:
قَرَف. قَرَّف: قَشَرَ/ پاکی کرد، توێکڵەکەی لێکردەوە.
إقترف الذنب: فعله/ تاوانی کرد.
— . إكتسب. إقتنى/ دەستی کەوت، پەیدای کرد.
— المرضَ: اصيب به/ نەخۆش کەوت، توشی نەخۆشی بو.
تَقَرَّف الجرح: تَقَشَّرَ/ توێکڵی هەڵدا، قەتماخەی کرد.
قِرفَة: قِشرَة/ توێکڵ، توێخ، توێك، کاژ.
— الجرح او القُرْفَة: جُلْبَة/ قەتماخە.
— . نوع من البَهار/ جۆرێکە لە بەهارات، دارچینی.
إقتراف: إرتكاب الذنب/ تاوان کردن.
مُقْتَرِف: مُرْتَكب الذنب/ تاوان کار.
قَرْفَص: قَعَد القُرفصاء/ هەڵ (توتا، تروشکا)، هاتە سەر چیچکان.
قُرْفُصى. قُرفُصاء: جلوس على الرجلَيْن/ هەڵ تروشکان، هەڵ توتان.
قرق:
قَرَقت الدَجاجَة: صَوَّتَت/ گاراني، گارەگاری کرد، مرقەمرقی کرد.
قرقُ الدجاجة/ گارەگار، گاراندن، قرتەقرت.
قَرْقَرَ الحمامُ: هَدَل. هدر/ خوێندی، گمەی هات.
— البعيرُ: هَدَر/ مرانی، بۆڕانی.
— البطنُ: صَوَّتَ/ قۆرەی هات.
— الماءُ في حَلْقه: صَوَّتَ/ بلقەبلقی کرد.
قَرْقَعَة الاصابع: صوت دق الاصابع/ چەقەنە، چەقەنە لێدان، بستە لێدان، پل تەقاندن.
قرم:

قَرَمَ. تَقَرَّمَ الطعامَ: اكله قليلاً فقليلا/ لەسەر خۆو کەم کەم خواردی، بە شێنەیی خواردی.
قَرْم. قِرْم: سیِّد/ گەورە، گەورە پیاو.
قُرمَة الشجرة: ما بَقي من اسفل جذعها إذا قطعَت/ کۆتەرە، بنە (کۆتەرە، دار)، مورەدار.
قَرْمَدَ الشيءَ: طلاه بالقرميد/ کاشی کرد، خشت رێژی کرد.
قِرميد: طوب أحمر/ خشتی سور.
— . قَرْمَد: طلاء الحائط و غيره/ تەپاو، سواخ، گڵ گەچ، گەجکاری، روکەش، دیوارپۆش.
قِرمِز: صبغ أحمر/ سور، بۆیەی سور، ئاڵ.
قِرمزي: كان بلون القرمز/ رەنگ سور، ئاڵی.
الحُمّى القرمزية/ سورەتا.
قرمط الكتاب: كتبه دقيقاً و قارب بين سطوره/ وردو پڕ نوسی.
قَرْمَطَـة: التـضيق و التقـتير/ دەسـت گرتنـەوە، دەسندە، کورت و کوێری، رژدی، چروکی.
قرن:
قَرَنَ الشيءَ بالشيء: شَدَّهُ و وصله به/ جوتی کرد، پێکیەوە بەست.
— الثورين: جمعهما في نير واحد/ یەك کەمەڵەی کردە ملی دوگا.
قارَنَ: صاحَبَ/ برادەری لەگەڵ گرت، بو بەهاوڕێی.
— : قابَلَ بين شيئين/ بەراوردی کرد.
أقْرَنَ الصيّادَ: ضرب طائرين بحجر واحد/ بەیەك بەرد لە دوانی دا، بە تیرێ دو نیشانی شکان.
— . إستقرن الدُمَّل: نَضَجَ/ دومەڵەکە گەیی، کاتی دەرك کردنیەتی.
إقْتَرَن بالشيء: إتَّصَلَ به و إلتصق/ پێوەی نوسا، پیالکا، پێی گەیشت.
— بالمرأة: تزوج منها/ مێنای، هاوسەری لەگەڵ گرت، جوتی گرت لەگەڵی.
قَرْن: ذؤابة المرأة/ پرچ.
— الحَيوان: الزيادة التي تنبت في راس الحيوان/ شاخ، قۆچ، برە.
— : مائة سنة/ سەدە، سەدساڵ، چەرخ، چاخ.
— الجَبَل: قمته/ لوتکە، پۆپە، سەرپۆپەی شاخ.
— الحَشَرَة: ملمس/ شاخ.
— الفول و امثاله: غلاف الحب/ پێلە.
— : عَصْر. جيل. أهل زمان واحد/ نەوە، وەچە، هاو (تەمەن، چەرخ، چاخ).
وحيد الـ — : حَيوان/ یەك شاخ، یەك قۆچ، کەرکەدەن.
ذو القـرنين: لقـب الاسـكندرالمكدوني/ نازنـاوی ئەسکەندەر.
قُرون البحر: المرجان/ شیلان.
قرني: كالقرن أو منه/ شاخی، قۆچی، لە شاخ ئەکا، لە شاخ دروس کراوە.
— : من الفَصيلة القرنية (في النبات)/ شاخدار.
قرنية العين/ گلێنە، بیلبیلە.
قِرن: نظير/ هاو، وەکو، لەیەك چو، یەکسان، چون یەك.
قُرنَة: ناصيَة/ قوژبن، گۆشە، سوچ.
قِـران. إقـتران: زواج/ جـوت گـرتن، هاوسـەرگرتن، ژن مێنان و شوکردن.
— . — : إتصال شديد/ تێکەڵی.
قرين: مَقرون بآخر: متصل/ بەستراوە بە، پێکەوە بەند.
— : مُصاحِب/ هاورێ، هاوەڵ، دۆست.
— : زوج. بَعْل/ مێرد، هاوسەر، هاومل، نێرە.
قرينة: زوجة/ خێزان، ژن، هاوسەر، هاومل،مێیە.
— الكـلام: مـا يُصاحِبُه و يـدل علـى المـراد بـه/ مەبەست، مەزندە، لەوانەیی.
— : صلَة. علاقَة/ پەیوەندی، خزمایـەتی، خوێشی، کەسایەتی.
— حـال: إفـتراض إحتمـال/ مەزنـدە، وادانـان، گریمانەیی.
الاستنتاج بالقرينه/ (بە گریمانەیی، بەمەزەندە) زانـین و تێگەیشتن.
أقْرَن: له قرن أو قرون/ شاخدار، قۆچدار.
— الحواجب/ برۆ پڕ، برۆ جوت، سێوەنگ.
مِقْرَن: نير/ کەڵەمە.
مُقْتَرِن: مُتَزَوِّج/ ژندار، ژنی هەیە.
— . مَقـرون: مُتَـصل/ بەسـتراوە بـە، پەیوەنـدی هەیە.

مُقارَنَة: مُقابَلَة. تنظير/ بەراورد، بەراورد کردن.
قرنابيط: نبات/ گوڵ کەلەرم.
قَرَنْفل: نبات/ مێخەك.
قرو:
قَرو: حوض مستطيل/ حەوزی درێژکۆلە.
قروانة الطين/ (تاس، لەگەن، تەشت، ساج)ی قوڕ، سوێنە.
— الأكل: صحن كبير/ لەگەن.
قرى:
قَرَى. إقترى الضيفَ: اضافهُ/ میوانداری کرد.
قَرْيَة. قِرْيَة: ضَيْعَة/ گوند، دێ، لادێ.
— . — النَمل/ شارە مێروله، مێروستان.
— الأنصار: المدينة/ شاری مەدینە.
قَرَوِي: من سكان القرى/ لادێیی، گوندنشین.
ام القُرى: عاصمة البِلاد/ پایتەخت.
أُم القُرى. مكة المكرمة/ شاری مەکە.
أُم القِرى: النار/ ئاگر.
قارِيَة: دردار. طائر/ گەندەسمە.
مِقرى. مِقراءٌ: مِضْياف/ میوان دۆست، میوانەوان، نان (دەر، بدە).
قريحه (فی قرح)
قز:
قَزَّ. تَقَزَّزَ: شعر بغثيان النفس/ دڵی تێکەڵ هات، بێزی هاتەوە، قێزی هاتەوە.
تَقَزُّز: غثيان/ دڵ تێکەڵ هاتن، دڵ تێك چون.
— : إشمئزاز/ قێز هاتنەوە، بێزاری، بێز لێکردنەوە.
قَزّ: حرير/ ئاوریشم.
جَوْزَة الـ — : فَيْلَجَة/ قۆزاخەی کرمی ئاوریشم.
دودة الـ — : دودة الحرير/ کرمی ئاوریشم.
قَزّاز: بائع الحرير/ ئاوریشم فرۆش.
— : حائك. نَسّاج/ جۆلا، هۆنەرەوە.
قازوزه: زُجاجه/ شوشە.
قزح:
قَزَّحَ. زَيَّنَ/ رازاندیەوە، ئارایشتی دا.
قُزحَة: الوان قوس قزح/ رەنگەکانی پەلکەزێرینە.
قوسُ قُزَح: قوس سحاب/ پەلکەزێرینە، کۆلکە زێرینە.
قَزَحِيَّة العين: حَدَقَة/ رەشێنەی چاو، گلێنە، بیلبیلە.
قَزْح: تابل/ بەهارات.
مِقْزَحة: وعاء كالمملحة للخل و الزيت/ شوشەی سرکەو رۆن زەیت و بەهارات.
قزع:
قَزَع. تَقَزَّعَ راسه: حلقه و بقيت منه بقايا في نواحيه/ سەری قۆچی تاش کرد، کردی بە ساچ و پەرچەم.
تَقَزَّع السحاب: إنْقشع/ رەویەوە.
قزع: سحاب خفيف متقطع/ هەوری (بڵاو پچڕپچڕ، تەنك)
— : حلاقة الراس مع إبقاء شعر في نواحيه/ سەری قۆچی تاش، ساچ و پەرچەم.
قُزعة. مَزيع: قليل من الشعر في وسط الراس/ کەمێك قژ بە تەوقە سەرەوە.
قزل:
قَزَل: عرَج/ شەلین، لەنگین.
اقزل: اعرج/ شەل، لەنگ.
قزم:
قَزَم. قَزِم. قَزْم: صغير الجسم/ کورتە (بالا، بنە)، بالابستە.
قزمَة: صاقور/ پاچ.
قاس:
قَسَّ. تَقَسَّسَ. تَتَبَّع/ دوای کەوت، شوێنی (کەوت، هەڵ گرت).
— . — الأخبار: بَحَثَ. تَقَصّى/ گوێی (گرت، هەڵخست)، بۆ هەواڵ گەڕا.
— : نَمَّ/ بوختانی کرد، فیتنەو دو رویی کرد، پاشملە قسەی کرد.
— قُسوسَة: صار قَسّاً/ بو بە قەشە.
قَسّاس: نَمّام/ پاشملە دو، پاشملە قسەکەر، فیتنە، بوختان کەر دوڕو.
قَسّ: قسِّيس: كاهِن/ قەشە.
قُسُوسة: كَهَنَة/ قەشەیەتی.
قَساوَة (فی قسو)
قسر:
قَسَرَ. إقْتَسَرَ على الأمر: لرْغَمَ/ زۆری لێ کرد، ناچاری کرد.
قَسْر: إرغام/ زۆر لێکردن، ناچارکردن.
قَسراً: كرهاً/ بە نابەدڵی، زۆرەملێ، ناچاری.

— : إلزاماً/ بەزۆر.
قَسْرِي: كُرْه/ ناچارى، زۆرەملێ، نابەدڵ.
قسط:
قَسَط. اقْسَطَ: عَدَلَ/ بەداد بو.
قَسَّطَ: فَرَّقَ/ بلاوى كردەوە، لەيەكى جياكردەوە.
— الدَيْن: جَزَّأَهُ/ كردى بە ژەم، وامەكەى (كرد بە ژەم، بەش بەشى كرد).
قِسْط: عَدْل/ داد.
— : عادل/ بەداد.
— : رِزق/ دەرامەت، گوزەران، تفاقى ژيان.
— : مقدار/ بڕ، هەند، چەندێتى.
— : ميزان/ تەرازو.
— : نَجم. جَزْء الدَيْن/ ژەم، قيستى قەرز.
— : نصيب/ بەركەوت، بەش.
تقسيط الدين/ ژەم كردن، قەرزدانەوە بە ژەم.
مُقْسِط: عادل/ بەداد.
قَسْطَرَ الدراهم: إنتقدها. نظر اليها ليعرف جيدها من رديئها/ سەيرى دراوەكەى كرد تا بزانێ قەڵب نيە، تێ ڕوانى، هەڵى سەنگان.
— : إستقطر المحصور بوله/ بە لولە ميزى كرد.
قَسْطَر: انبوب القسطرة/ لولەى ميزكردن.
— . إستقطار البول/ بە لولە ميز پێ كردن.
— . عملية القسطرة: تشخيص مرض القلب/ قەستەرە، دۆزينەوەى نەخۆشى دڵ.
قسطاس: ميزان/ تەرازو.
قَسْطَل: انبوب الماء/ گونج، لولەى ئاو.
قسم:
قَسَمَ. قَسَّمَ: جَزَّأَ/ بەشى كرد، بەش بەشى كرد، جياى كردەوە، كەرتى كرد، بلاوى كردەوە.
— — عليهم: فَرَّقَ عليهم/ دابەشى كرد بەسەريانا، بەشيەوە.
— . — الدهرُ القوم: فرّقهم/ بلاوەى پێ كردن، پەرەوازەى كردن.
— . — عدداً على عدد/ دابەشى كرد.
— . شَقَّ. نَصَّفَ/ لەتى كرد، كردى بە دو (كەرتەوە، بەشەوە).
قاسَمَ. إقْتَسَمَ. تقاسَمَ: اخذ كل قسمته/ هەريەكە بەشى خۆى برد، بەشيان كرد لەناو خۆيانا، بەشيان كرد.
إنْقَسَمَ. تَقَسَّمَ الشيءُ: تفَرَّقَ/ بەش بەش بو، بلاوبوەوە، دابەش بو، كەرت بو.
إسْتَقْسَمَ: طلب القِسمَة/ داواى دابەش كردنى كرد.
— : فَكَرّ و رَوّى بين امرين/ داما، تياما، راما.
— هُ: طلب منه ان يَحْلِف/ سوێندى دا.
اقْسَمَ: حَلَفَ/ سوێندى خوارد.
قِسم: جزء/ پارچە، كەرت.
— : حِصَّة/ بەش.
— : فرع من إدارة/ لق، بەش.
— : من بلاد/ پارچەيەكى وڵات، هەرێم.
قِسْمَة. تقسيم/ كەرت بون، لەت بون، دابەش بون.
— . — الى حِصَص/ بەش بەش كردن، بەش كردن.
— : عملية القِسْمَة في الحِساب/ دابەش كردن، بەش كردن.
— : نصيب/ چارەنوس، هات.
خارج القِسْمَة/ ئەنجامى دابەش كردن، بەركەوت.
قاسِم: مُجَزِّيء/ بەشكەر، دابەشكەر.
— مُشترك اعظم/ گەورەترين بەشكەرى ناوكۆيى.
قابليَة القسمة او الإنقسام/ باربەش، دابەش بون، توانايى كەرت بون و دابەش بون.
إنقسام: تَجْزِئَة. تفريق/ دابەش بون، كەرت بون.
تقسيم: تجزئة/ كەرت كردن.
— : تفريق. توزيع/ جياكردنەوە، دابەش كردن.
مُقَسَّم. مَقسوم: مُجَزَّأ/ كەرت كراو، بەش كراو.
— : مُوَزَّع/ جياكراو، دابەش كراو.
مُقَسِّم: الذى يَقْسِم/ دابەش كەر، بەشكەر.
مَقسوم في الحساب/ دابەش كراو، بەش كراو.
— عليه. قاسم/ بەسەرا دابەش كراو، بەش دراو.
مُقاسِم: مُشارِك/ بەشدار.
مُقاسَمَة: مُشارَكَة/ بەشدارێتى؟
قَسيم: شَرِيك/ بەشدار، هاوبەش، بەشتيا.
— : شَطر/ كەرت، لەت، هاو، بەش.
— : قسيمة. مُقَسَّم: جميل/ جوان، ئێسك سوك.

ق

قسّام: مُقسِّم/ دابەش کەر، دابەش نامە، بەشنامە.
- شَرْعی/ دابەش نامەی یاسایی، بەشنامەی یاسایی.
- قانونی/ بەشنامەی یاسایی.
قَسَمٌ: یمین/ سوێند.
قَسَمَة الوَجْه: ملامح/ روخسار، سیما، رەنگ و رو، دیمەن، شێوە.
قَسام. قَسامَة: حُسْن/ جوانی، جوان پۆشی.
قسو:
قسا: صَلُبَ. / رەق بو، سەخت بو، چەپ گەر بو، دڵ رەق بو.
- مَعَهُ و عَلَيْهِ/ دڵ رەق بو لەگەڵی، دڵ رەقی کرد لەگەڵی.
- اللیل: أظلم/ تاریکی کرد، تاریك داهات.
قَسَّی. اَقْسی: صَلَّبَ/ رەقی کرد، رەقی نواند، دڵ رەق بو.
قاسی: کابَدَ/ چێژتی، خواردی، بەسەری هات.
- الألم: کابَدَهُ و عالج شِدَّتَهُ/ پێوەی نالان، دەردەکەی چێژت.
قاسٍ. قاسی: صَلِبٌ/ رەق، رەق و تەق، سەخت.
- : شدید. عنیف/ دڵ رەق، بێبەزەیی، چەپ گەرد، ستەم کار.
قاسِیَة: مؤنث قاسی/ دڵ رەق، بێبەزەیی، رەق، سەخت.
ارضٌ - : لا تنبت شیئاً/ زەوی رەقان و سەخت، رەقەن، زبران.
لیلة - : شدیدة الظلمة/ شەوەزەنگ، شەوی تاریك، تار، نوتەك، ئەموستە چاو.
تجربة - / بەسەرهات و تاقیکردنەوەیەکی سەخت.
شروط - / مەرجی سەخت و نالەبار.
قَسْوَة. قَساوه القلب: شِدّة. عُنْف/ دڵ رەقی، بێ بەزەیەتی، ستەم، توندوتیژی.
مُقاساة: مُکابَدَة/ چێژتن، خواردن، بەسەرهاتن، پێوە تلانەوە، نالاندن.
قش:
قَشَّ. اَقَشَّ من المرض: بَرَأَ/ چاك بووەوە.

- الثوبُ الرَطِبُ: اخذ فی الجفاف/ کزبووەوە، وشك بووەوە.
- : جَمَعَ. لَمَّ/ کۆی کردەوە.
- : کَنَسَ/ گسکی دا.
- : إغترف/ کەفی گرت.
- النَباتُ: یَبُسَ/ وشك بو، وشکی کرد.
- . قَشَّشَ: اکل من هنا و من هناك/ مشەخۆر بو، مرومۆشی کرد، لەم لاو لەولا خواردی.
قَشّ. قُشّ: تِبْن. الیابس من النبات/ پوش، کا، بەڵم، پەلاش.
قشة: ابو العید/ خاڵخاڵۆکە.
قَشیش: خَفیف الأفعی/ فیشکەی مار.
- . قُشاش: لُقاحة الحقل/ گژوگیای وشکەوە بو، پاوەنی وشکەوە بو.
- . - : کَناسَة/ خۆڵ، گسك، دراو، جارو دراو.
مِقَشَّة: مِکْنَسَة/ گسك، جارو.
قشب:
قَشَبَ. قَشَبَ الطعامَ بالسَمِّ: خَلَطَهُ بە/ ژاری تێکرد، ژاراوی کرد، ژاری کردە خواردنەکەوە.
- ـهُ السَمَّ: سَقاهُ إیّاه/ ژاری دایە، دەرمان خواردی کرد، ژارخواردی کرد.
- : صَقَلَ/ سویەوە، سافی کرد، لوسی کرد.
- علیه: إفتری/ بوختانی بۆ کرد، پاشملە قسەی پێوت.
- ـهُ: عَیَّرَهُ و عابه/ گاڵتەی پێ کرد، تانوتی لێدا، قسەی ناشیرینی پێ وت.
- . تَقَشَّبَ: عَلاهُ الصَداء/ ژەنگی (گرت، هێنا، هەڵهێنا).
قَشِبَت. تَقَشَّبَت یده اوشفته: تقشرت/ قڵیشا.
قَشْب. قِشْب: سَمّ/ ژار، ژەهر.
- : صَدَأ الحدید/ ژەنگ.
قَشَب: خشونه مع تَقَشُّر/ قلیش، قڵیشاوی، قڵیشان.
قَشیب: جدید/ تازەی، تویّ.
- : نظیف/ پاك، خاوێن، پوخت.
- مَجلو/ سواوە، ساف و لوس.
- : یعلوه الصدا/ ژەنگاوی، ژەنگی گرتوە.
قشد:

قَشَد: قَشَط. نَزَعَ الرغوة و القِشده/ (توێژ، کەف، سەرانسەر، سەرتوێژ)ەکەی گرت.
قِشدة: الزبدة الرقيقة/ توێژاڵ، سەرانسەر، قەیماغ، سەرتوێژ.
قشر:
قَشَرَ. قَشَّرَ: نزع القِشرَ/ پاکی کرد، توێکڵەکەی لێ کردەوە، کرانی.
– . – الذرّة و امثالها: نزع حَبَّها/ هەڵیوەران، دایەتەکان، پروانی.
– قلب اللوز مثلاً: اخرج اللب/ ناوەکەی دەرهێنا، ناوکەکەی دەرهێنا.
تَقَشَّرَ. إقْتَشَرَ: إنتزع الجلد/ توێکڵەکەی لێ بووەوە.
– الجلد و غیره/ قلّیشا، درزی برد.
– الطلاء/ بۆیەکەی لێ بووەوە، هەڵ وەری، قلّیشا، روکەشەکەی پروا.
قشر الثمر: جلد/ توێکڵ، توێك.
– الحبوب/ قەلاس، سۆس.
– الجرح او القرصة: جُلْبَة/ قەتماخە.
– الراس. هِبْرِية/ کرێش.
– السمك: حَرشَف. فلوس/ پولەکە ماسی.
– الحَيَّة المُنْسَلَخ: مِسلاخ/ کاژ، کاژی مار.
– الجسم: جلد/ پێست.
– غلاف/ بەرگ.
بِقشره: غیر مُقَشّر/ بە توێکڵەکەیەوە، پاك نەکراو.
مُقَشّر. مَقشور. اَقْشَر/ چاك کراو، بێ توێکڵ.
– : واضح. جاء بالجواب المقشر: الصریح الواضح/ وەلامی ئاشکرا، رون.
رجل مُقَشَّر: عريان/ روت، روت و قوت.
لَوز مُقَشَّر: بدون قشر/ بادەمی دەنك، دەنکە بادەم.
جوز مُقَشَّر: لُب/ کاکڵە گوێز.
قِشرِیّات/ توێکڵدار، زیندەواری توێکڵدار.
قشط:
قَشَط عنه: نَزَعَهُ/ لێی کردەوە، دای ماڵی.
– القِشدَة و امثالها/ (توێژ، کەف)ەکەی گرت.
قَشَّط: نزع الغِطاء/ توێکڵەکەی لێ کردەوە، دایماڵی، روتی کرد.

– : نَهَبَ/ تالانی کرد، کسکی لێدا، هیچی نەهێشت.
قشْطَة اللبن و امثاله: قِشدَة/ قەیماغ، سەرانسەر، توێژاڵ.
قشع:
قَشَعَ. اَقْشَعَ. فَرَّقَ. شَتَّتَ/ بلاوی کردەوە.
– . – : بَدَّدَ و کَشَفَ/ رەوانیەوە، رونی کردەوە.
إنْقَشَعَ. تَقَشَّعَ: تَفَرَّقَ/ بلاوبووەوە.
– الضباب او الظلام او الغیم. زال و إنکشف/ رەویەوە، لاچو، نەما، کشایەوە.
– الهَمُّ عن القلب: زال/ لاچو، نەما، خەم نەما، بەسەرچو.
قَشْعَرَ. إقْشَعَرَّ برداً/ لە سەرمانا لەرزی، هەل لەرزی، کرژ هەلات.
إقْشَعَرَّ جلده: إرْتَعَدَ/ لەرزی، موچرکی پیاهات، تەزوی پیاهات.
– جلده: تَقَبَّضَ/ کرژ بو، هاتەوە یەك.
– جلده: تَغَیَّرَ لونه/ هەڵ بزرکا، رەنگی تێك چو.
– الشَعْرُ: قام و إنْتَصَبَ من فزع او برد/ موەکانی بەرز بونەوە (لە تاوان، لە ترسانا).
– برداً/ لە سەرمانا هەڵلەرزی.
قُشَعْرِيرة: إرتعاد/ لەرزین، موچرك، تەزو.
– الحُمّی/ لەرز، لەرز لێهاتن.
– تَقَبُّضَ الجلدُ برداً او خوفاً/ لە سەرمانا و لە ترسانا پێستی لەشی کرژ بو.
قَشْعَم: مُسِّن/ پیر، بە ساڵاچو.
– : اسَد/ شێر.
ام – : الحَرْب/ جەنگ.
ام – : الداهِیَة/ بەلا، کارەسات، چورتم.
ام – : ضَبُع/ کەمتیار.
قُشعُوم: صغیر الجسم/ بودەڵە.
– : قُراد/ گەنە.
قشف:
قَشِفَ. تَقَشَّفَ: ساءت حاله و ضاق عَیشُه/ نەدارا بو، دەستی کورت بو، پەرپوت بو.
– . – : قَذُرَ جلده/ پێستی پیس و و چەپەڵ بو.

تَقَشَّفَ: ضِد تَنَعَّم/ به پەڕپوتی ژیا، دەستی گرتەوە، ڕژدی کرد.
قَشَّفَ الجلدُ: شَرَثَ/ پێستی قلێشا.
قَشَف. تَقَشُّف: ضِد تَنَعُّم/ دەست گرتنەوە، ڕژدی کردن، پەڕپوتی.
– الجلد: شَرَث. شَأَف/ پێست قلێشان.
تَقَشُّف: زهد فی ملذات الحیاة/ سۆفیەتی و ڕژدی و دەست گرتنەوە، قایلی لە ژیاندا.
مُتَقَشِّف: زاهد فی نعم الحیاة/ بەتەنگ دنیاوە نەهاتو، گوێ نەنەدەر، قایل، سۆفی.
قص:
قَصَّ. قَصَّصَ: قَطَعَ/ بڕی.
– الشَّعْرَ: قطع/ قژی تاشی، کورتی کردەوە، تاشی.
– الظُّفْرَ: قطع/ نینۆکی کرد.
– : الصوفَ من الحیوان: جَزَّهُ/ بڕیەوە.
– . إقْتَصَّ الخَبَرَ: رَواه/ گێڕایەوە، هەواڵەکەی گێڕایەوە.
– تَقَصَّصَ أثره: تَتَبَّعَهُ/ شوێنی کەوت، شوێن پێی هەلگرت.
إقْتَصَّ منه. قاصَّهُ: عاقَبَهُ/ سزایدا.
– منه. – هُ: إنْتَقَمَ منهُ/ تۆڵەی لێسەند.
قَصٌّ: قَطْع/ بڕین.
– الأخْبار: سَرْد/ گێڕانەوە، باسکردن.
– الشَّعْر: قَطْع/ تاشین، قژبڕین، کورت کردنەوە.
– الصُّوف: جَزّ/ بڕینەوە.
– عَظْمُ القَصّ: عظم الصدْر/ کۆڵەی سنگ، پەراسوبەند.
– . قُصص. قُصاصَة: قِطَع و فضلات/ بڕشت، سەرەبڕشت، سەرەپارچە، تیلماسك.
قُصاصات ورق/ پارچە کاخەز.
مِقَصّ: آلة القص/ مەقەست، دوارد، دوبرد.
– الغَنَم و الدواب/ بڕێنگ.
قَصّاص الغنم و الدواب: جَزّاز/ مەڕبڕەوە، ئاژەڵ بڕەوە.
– او مُقْتَصّ الأثر: مقتفی. متتبع/ شوێن کەوتو، شوێن هەڵگرتو.
– او قاصّ الأخبار/ هەواڵ (گێڕەوە، گەیەنەر)، دەنگ بێژ، بێژەر.

– : الذی یقرا القصص فی المجتمعات/ حیکایەت خوان.
مَقصوص. إنْقَصّ: مقطوع/ بڕاو، تاشراو.
قِصَّة: حِکایَة/ چیرۆك، ڕاز، سەرگوزشتە.
– خرافیَّة/ داستان، ئەفسانە.
– خیالیَّة/ ڕۆمان، چیرۆکی هەڵبەستراو.
– شعریة/ هۆنراوی فۆلکلۆری، چیرۆکی هۆنراوە.
– . اقصوصة: حَدیث/ ڕاز، بەسەرهات، ڕوداو.
قاصّ. قَصّاص. مَن یأتی بالقصة: الذی یروی القصص/ چیرۆك خوان، دەنگ بێژ، بەیت بێژ.
– . قَصَصی: مؤلف قصصی/ چیرۆك نوس.
قِصاص: عِقاب/ سزا.
– : جَزاء/ پێ بژاردن، تۆڵە.
قُصَّة: شعر الناصیَة/ پەرچەم.
– : خُصْلَة شَعر/ قژ، پارچە قژ، لیسپ.
قُصاصَة: عوَض. مُقابِل/ لەجیاتی، لەبری، بژاردن.
– : مُوازَنَة/ لەنگەر، لەنگەرگرتن.
– فی الحساب: تصفیَة/ کۆتایی پێ هێنان.
مُقاصَّة/ داوا بە داوا.
قصب:
قَصَبَ الذبیحَة: قطعها قِطعاً/ لەتی کرد پارچە پارچەی کرد، لەت لەتی کرد، لەت و کوتی کرد.
– الشاة: فصل قصبها/ سەری بڕی.
قَصَّبَ الشعْرَ: جَعَّدَهُ/ لولی کرد.
– . اقصب المکان: صار فیه قصب/ بو بە قامیشەلان.
قَصَبٌ: یراع/ نەی، قامیش، ژاژ.
– السکر. قصب المص: مُصّان/ قامیشی شەکر، نەی شەکر.
– فارغ/ نەی جول.
– مملوء/ نەیچە.
احْرَزَ – السبق: کان الغالب/ پێش کەوت، بردیەوە.
قَصَبة: یراعَة/ قامیش.
– الاصبع: عُقْلَة/ة گرێی پەنجە، جومگەی ئەموست.
– الأنف: عَظْمُه/ کۆڵەکەی لوت.

– البلاد: العاصِمَةُ/ پايتەخت.
– : قرية او مدينة صغيرة/ شارۆچكە.
– الرئة: مجرى النفس/ بۆرى هەوا، قورقوراگە.
– : مزمار الراعي/ شمشاڵ، دوزەلە.
– المريء: مجرى الطعام/ بۆرى خواردن، سورێنچك.
– الرجل. – الساق/ لولاق.
مقصَبَة. مَقْصُبَة: مزرعة القصب/ قاميشەلان.
قصّاب: جَزّار/ گۆشت فرۆش، قەساب، سەربڕ.
– : الزمّار و النافخ في القصب/ شمشاڵ ژەن، دوزەلە ژن.
قصابة: جزارة/ قەسابى، سەربڕين.
– . قصيبة: الخِصْلَة من الشعر/ پرچ، قژى لول.
قصد:
قصد في أمره: إستقام/ راست بو.
– الرجلَ و اليه. تَقَصَّدَهُ: توجه اليه/ چو بۆ لاى، سەرىدا، ديدەنى كرد.
– : نَوى/ ويستنى، نيازى بو، واى نياز بو.
– : عَنى. اراد/ ويستى، مەبەستى بو.
– . قَصَدَهُ: نَحا نَحْوَهُ/ لاسايى كردەوە، پەيڕەوى كرد.
– . إقْتَصَد: ضد افرط/ دەستى گرتەوە، پاشەكەوتى كرد.
– . – . اقْصَدَ الشاعر: نَظَمَ/ هۆنراوەى دانا.
قَصَّدَ الشيء: كَسَرَهُ/ شكانى.
اقْصَدَني اليك الأمرُ: حملني على إتيانك/ لە ناچاريدا هاتمە لات، ناچار بوم پەنام بۆ هێنايت، هانام بۆ هێنايت.
اقْصَدَهُ. تَقَصَّدَهُ: قتله في مكانه/ كوت و پڕ لە جێى خۆيدا كوشتى.
– ت الحية فلاناً: لدغته فقتلته/ پێوەى داو كوشتى.
تَقَصَّدَ. إنْقَصَدَ: إنكسر/ شكا.
قَصْد: نِيَّة/ خواست، نياز، ئارەزو.
– : غرَض. غاية/ مەبەست، ئامانج.
– : ضِد إفراط/ دەست گرتنەوە، پاشەكەوت كردن.
– : إستقامة الطريق/ راستى ڕێگا.

رَجُل – : لا جسيم و لا نُديف/ مام ناوەندى، نەقەڵەو نە لەڕ.
طريق – : مستقيم/ ڕێگەى راست.
بِحُسْنِ – / بە نيازى پاك، بەدڵى پاك.
بسوء – / بە نيازى خراپ.
بِغير – / بێنياز، بێ مەبەست.
عن – . قصداً/ بەهەوەس، بە ئەنقەست.
قَصْداً: راساً/ يەكسەر، هەوەس، يەكەندەردو.
قصدي. مَقصود عمدي/ ئەنقەست، هەوەس.
قَصيد: لاعيب فيه/ بێخەوش، بێگەرد.
– . قصيدة: عَصا/ داردەست.
بَيْتُ ال – : فحوى/ مەبەستەكە، مەبەست.
قصيدة: مَنظومة/ هۆنراوە، چامە، چەكامە.
قاصِد: الذي يَقْصد/ نيازدار، خاوەن مەبەست.
– : قريب/ نزيك.
مَقْصَد. قصد: مَرام/ مەبەست.
مَقصود: منوي/ مەبەست لێ بو.
– : مُتعَمَّد/ بە ئەنقەست.
مَقصد: كان القَصد/ جێمەبەست.
إقتصاد: ضد تفريط/ ئابورى، پاشەكەوت، دەست گرتنەوە.
– : تدبير النفقة/ گوزەران كردن.
إقتصادي: بتدبير/ ئابوريانە.
– : مختص بتدبير النفقة/ ئابورى زان، ئابورى ناس.
– : مُقْتَصِد. مُدَبِّر/ گوزەران كەر، بەڕێوەبەر.
قصدير للحَمْ و طلاء المعادن/ قەلايى.
قصر:
قَصَرَ الشيءُ: نَقَص/ كورتى هێنا، كەمى كرد.
– الصلاة و من الصلاة: ترك منها قسماً/ كورتى نوێژ بو، ناوبەناو نوێژى ئەپەڕان.
– : حَبَسَ/ گلى دايەوە، دەستى بەسەراگرت.
– . قَصَّرَ. اقْصَرَ الكلام: إختصره/ كورتى كردەوە، لە كورتى بڕيەوە.
– . – . – : اَخَذَ من طوله/ قارسى كرد، لە درێژيەكەى دەرهێنا، كورتى كردەوە.

– . – عن الهدف: لم يبلغه/ كورتى هێنا، لێی نەدا، نەی ئەنگاوت، نەی پێکا.
– . – عن: كفَّ/ دەستی لێ هەلگرت، وازی هێنا، لێی گەڕا.
– . – في الأمر: تَواني. اهمل/ کەمتەرخەمی کرد، پشت گوێی خست، گوێی نەدایە.
– . – القماش: كَشَفَ/ کاڵ بووەوە، چووەوە، ڕەنگی دایەوە.
– . – على كذا: حَصَرَ/ هەر بەوە وازی هێنا، ئەوەی بەس بو.
– . – عنه الوجع أو الغضب: سَكَنَ/ هێواش بووەوە، هاتەوە سەرخۆی دامرکایەوە، بی دەنگ بو، خاو بووەوە.
إقتصَرَ على كذا: إكتفى به. لم يتعداه/ هەر بەوە قایل بو، لێگەڕا.
قَصُرَ: ضد طالَ/ کورت بووەوە، هەڵ چو.
إستَقْصَرَهُ: عَدَّهُ قصيراً/ بە کورتی زانی، لای کورت بو.
– هُ: عَدَّهُ مُقصِراً/ بە کەمتەرخەمی دانا.
اقصَرَ و تقاصَرَ عن الأمر: امسك عنه مع القُدْرَة عليه/ پشت گوێی خست، خۆی لێ کێشایەوە.
قصير: ضد طويل/ کورت.
– القامة/ کورتەبالا، کورتە بنە، بچوك، کولە بنە.
– العمر/ جوانەمەرگ، تەمەن کورت.
– اليد أو الباع: عاجز. واهِن/ دەست کورت، بێدەسەلات، نەدارا، ناتوان.
تقصير: ضد تطويل/ کورت کردنەوە.
– : إهمال/ کەمتەرخەمی، فەرامۆش کردن، پشت گوێ خستن، گوێ نەدان.
– : نقص. عيب/ ناتەواوی، کەم و کوڕی، خەوش.
مُقصِّر: الذي يُقَصِّر الطول/ کورت کەرەوە.
– : مُهْمِل/ کەمتەرخەم، گوێ نەدەر.
قُصور. سِنّ القُصور: حَداثَة/ تەمەنی مندالی.
– : عدم الكِفاية/ بەش نەکردن، کورت هێنان.
قصْر: منزل كبير/ کۆشك، ساختمان، تەلار.
– . قِصَر: خلاف الطول/ کورتی.

– . قصَر. قُصور. كَسَل/ تەمەڵی، تەوەزەلی.
– . – . – . تقصير: إهمال/ کەمتەرخەمی، گوێنەدان، فەرامۆش کردن.
– . قُصار. قُصاري: اقْصى/ ئەوپەڕی، ئەوپەڕی توانا.
قاصر: خلاف الراشد/ مندالْ، پێنەگەییو، وردکە.
– : لازم. خلاف المتعدي من الأفعال/ فرمانی تێنەپەڕ.
– اليد: قصيرها/ دەست کورت، بێدەسەلات.
– الألوان/ ڕەنگ بەر.
– الأقمشة: مُبَيِّض/ سپی کەرەوە.
مسحوق الـ – : مسحوق التبيض أو الكلور/ سپی کەرەوە.
قَيْصَر: عاهِل. ملك/ شا، ئیمپراتۆر، سەرۆك، پێشەوا، قەراڵ.
قَيْصَرِيَّة: سوق مُسَقَّف/ قەیسەری.
مقصور. مُقَصَّر: ضد مُطَوَّل/ کورت کراوە.
– : محدود/ دیاری کراو.
نسيج – : متغير اللون/ کاڵەوە بو.
مُقْتَصَر: مُخْتَصَر/ کورت.
مَقصورة: حُجْرَة/ ژوورچکە.
– المسارح: خُلو/ لۆج، گەلەری.
قَصَرَة: عُصعُص الطيور. زمكّى/ قنگە جولە.
قصع:
قَصَعَ: إبتلع/ قوتی دا، هەڵی لوشی، لرفی لێدا.
– الماءُ العَطَشَ: كَسَرَ العطش/ تینوێتی شکاند.
– . قَصَعَ. تَقَصَّعَ الجرحُ بالدم: إمتلأ/ خوێنی تێزا.
– . – . – البيتَ: لَزِمَهُ/ ماڵەوەی گرت و دەرنەچو.
– ت الرحى الحبّ: طَحَنَتْهُ/ هاڕی، وردی کرد.
قَصْعَة: صحن كبير/ تەشت، لەگەن، لەگەنی گەورە.
قصف:
قَصَفَ الشيء: كسره/ شکانی.
– . إنقصف الشيءُ: إنكسر/ شکا.
– الرعْدُ/ گرمەی هات، گرمانی، هەور گرمانی.
– : اقام في اكل و شرب و لهو/ رای بوارد، بەڕابواردنەوە خەریك بو.

– بالمدفع: رماهُ/ بوردومانی کرد، گولەبارانی کرد.
قَصِفَ العودُ: طال و إغنی/ نوشتایەوە، شۆڕبووەوە، چەمیەوە.
قَصْف: کسر/ نوشتانەوە، چەمانەوە، شکان.
– : دوی/ گرمە.
– : صوت الطلق الناری/ بۆردمان، تەقینەوە، دەنگی گولله.
– : الرعد/ گرمەی هەور.
– . قُصوف: اکل و مشرب و لهو/ رابواردن.
قصیف. قَصِف. سریع الکسر/ ئەنوشتێتەوە، ناسك، قرچۆك.
قاصف. کاسر/ شکێنەر.
– : شدید الصوت/ دەنگ (زل، گەورە)، بە گرمە.
قصل:
قَصَلَ. إقْتَصَلَ: قَطَعَ او حَصَدَ/ بڕی، بڕیەوە، درویەوە.
– عُنُقَهُ: ضَرَبَهُ/ لە ملی دا، ملی پەڕان.
قَصْل قصِل. قَصَل. قُصالة: تِبْن/ کا، پوش.
قَصال. قاصِل. مِقْصَل: قاطع/ تیژ، بڕندە، بڕەر.
مِقْصَلَة: آلة ضرب الاعناق/ مل پەڕێن، سێدارە، قەنارە.
قصیل: الشعیر المحصود الأخضر/ قەرسیل.
قصم:
قَصَمَ: کَسَرَ/ شکانی.
تَقَصَّم. إنْقَصَم: إنکسر/ شکا.
قَصِم قصیم: سریع الأنکسار/ قرچۆك، ناسك.
قصو:
قَصا. قَصِيَ: بَعُدَ/ دور بو.
– . – . تَقَصَّى عنهم: إبْتَعَدَ/ دورکەوتەوە، لێیان دور کەوتەوە.
اَقْصى: اَبْعَدَ/ دوری خستەوە.
– الشيءُ: بَلَغَ اقصاه/ گەیشتە ئەوپەڕی، ئەوپەڕی.
تَقَصّى: تباعَدَ/ دورکەوتەوە.
– . إستقصى الأمر: بلغ الغاية في البحث عنه/ زۆر لێی کۆڵیەوە، زۆر بۆی گەڕا، لێی توێژیەوە.
إستقصى عن: إستعلم/ پرسیاری کرد، لێی کۆڵیەوە.
قاصٍ. قاصي: قَصي: بعید/ دور.
قَصو. قَصاء: بُعْد/ دوری.
اقْصى: اَبْعَد/ دورتر، ئەوپەڕ.
– : آخِر. نهایَة/ کۆتایی، دوایی.
– : غایَة/ مەبەست، ئەوپەڕی.
الاقصى: الأبعد/ دورتر، هەرەدور.
الشرق – / خۆرهەلاتی دور.
اقاصی الأرض/ ئەوپەڕی زەوی.
الغایة القُصوی/ ئەوپەڕی مەبەست.
الضرورة القُصوی/ ئەوپەڕی پێویستی، ناچاری.
قض:
قَضَّ الحائط: هَدَمَهُ/ روخانی، رمانی.
– : قَلَعَ/ هەڵیکەند.
– : ثَقَبَ/ کونی کرد، سمی، هەڵیکۆڵی.
– : کَسَرَ/ شکانی.
– . اَقَضَّ المضجع: خَشُنَ/ جێگەکە رەق و ناخۆش بو.
إنْقَضَّ الطائر: هَوی. نزل/ نیشتەوە.
– علیهم: هجم/ پەلاماری دانێ، هێرشی بردنە سەر.
– : سَقَطَ. تصدع/ روخا، هەرەسی هێنا، شەقی برد.
– : إنکسر/ شکا.
قَضَض. قُضّ. قِضَّة: کسارَة الحصى/ بەردی هاڕراو، چەو، زیخ.
قضب:
قَضَبَ. قَضَّبَ الشجرَة: قطع اجزاءها الزائدة/ هەڵی پاچی، سەر پۆتی کرد، بڕی.
إقْتَضَبَ: قَطَعَ/ بڕی.
– : إخْتَصَرَ/ کورتی کردەوە، کورت بوەوە.
– الکلامُ: إرْتَجَلَ/ سەرپێ دوا.
قَضْب. تَقْضیب الشجر: تقلیم/ هەڵپاچین، سەرپۆت کردن، بڕین.
قضیب: غُصْن مَقْطوع/ توڵ، شوڵ، دار، لقی بڕاو.
– : عَصا/ دار، داردەست، گاڵۆك، گۆپاڵ، لولە.
– الذکر. عُضو الذکورة/ چوك، سورە، کێر.

ق

إقتضاب: إرتجال/ سەرپێ دو، سەرپێ دووان، لەبەروتن، بەبێ ئامادەکردن.
— : إختصار/ کورتی، بە کورتی، کورت کردنەوە.
مِقْضَب. مِقضاب: مِنجل. سكين التقليم/ داس، چەقۆ، مەقەستی هەڵپاچین.
— . — : شديد القَطع/ تیژ، برندە.
مُقْتَضَب: مُرْتَجَل/ وتارو دوونی سەر پێیی و کوت و پری، لە بەروتن، بەبێ ئامادەکردن.
— : مُخْتَصَر/ کورتە، کورت کراوە، بە کورتی.
قضع:
قَضِعَ. قَهِرَ شکانی، زاڵ بو.
تَقَضَّعَ. إنقضَعَ: تَقَطَّع و تَفرَّقَ/ تێشکا، پەرتەوازە بو، پەرەوازە بو.
قَضْع. قُضاع: مَغْصٌ. وجع البطن/ ژانە سك، پێچ بە سکدا هاتن.
قضم:
قَضَمَ. قَضِمَ الشيءَ: كَسَرَه باطراف اسنانه/ قرتانی، بەدان قرتانی، کرۆژتی.
قَضِمَ الشيءُ: تَكَسَّرَ طَرَفُه/ کەل بو.
قَضَم: سَيف/ شیر، شمشێر.
— : جلد ابيض يكتب فيه/ کەوڵی سپی تیا ئەنوسرێتەوە.
قضيم: سِنّ او سيف متكسر الطرف/ کەل، قرتاو.
قضى:
قضى. قَضَى العمل: انجزه/ تەواوی کرد، رای پەڕان، لێ بوەوە، کۆتایی پێ هێنا.
— منه وطَرَهُ: بلغ مراده/ بە مەبەستی خۆی گەیشت.
— حاجته: اتمَّها و فَرَغَ منها. ادّاها/ ئیشی خۆی راپەڕان، تەواوی کرد.
— العهد: انفذه/ پەیمانی بردە سەر.
— عَبْرَتَهُ: اخرج كل الدمع/ تێر فرمێسکی رشت.
— بين الخصمين: حكم و فصل بينهما/ رێکی خستن، پێکهێنان.
— الحاجَة: تَعَوَّطَ/ چوە سەر (ئاو، پێشاو)، سەرئاوی کرد.
— الدَّيْنَ: وفّاه/ دایەوە، قەرزەکەی دایەوە.
— منه العجب: تعجب منْهُ/ واقی ورما، سەری لێ سوڕما.
— الصلاة: ادّاها/ بەجێێ هێنا، نوێژەکەی کرد.
— الأمرَ اليه: ابلغه/ پێی راگەیاند.
— الأمرَ له أو عليه: اوجبه و الزمه به/ فرمانی بەجێهێنان و کردنی بە سەرادا.
— الوقت: صَرَفَهُ. اضاعه سُدىً/ کاتی بردەسەر، کاتی کوشت.
— على: ابادَ/ لەناوی برد، کۆتایی پێهێنا.
— على الشيء: انهاه/ کۆتایی پێ هێنا، تەواوی کرد.
— على الأمر: أبطله/ هەڵی وەشاندەوە، تێکی دا.
— على: خَيَّبَ/ هیوای بڕی.
— عليه: قتله/ کوشتی، مرانی، خنکانی، لەداری دا.
— عليه: حكم عليه/ فەرمانی بەسەرادا.
— عليه بالإعدام: اصدر الحُكم عليه/ فەرمانی خنکاندنی دا.
— له: حكَم له/ بڕیاری بۆدا.
— بكذا: حكَمَ/ رای دا، فەرمانی دا، فەرمانی دەرکرد.
— الرحلَ — نَحْبَه — أجَلَهُ: مات/ مرد، کۆچی کرد، کۆچی دوایی کرد.
— الواجب: ادّاه/ بەجێێ هێنا، ئەوەی لەسەری بو کردی.
— بَيْنَهما: حَكَم وَفَصَلَ/ پێکی هێنان، لێکی کردنەوە، بڕیاری بە سەرا دان، رێکی خستن.
— و قدَّرَ على: استوجب/ چارەنوس وای کرد.
قُضِيَ. إنْقَضَى: مَضَى/ تێپەڕی، بەسەرچو، گوزەشت.
— الأمْرُ: نَفَذَ السهم/ کار لە کار ترازا.
— امرُهُ: مات/ مرد، کۆچی دوایی کرد.
قاضى فلاناً الى الحاكم: رافَعَهُ/ پەنای بردە بەر داوەر.
— : اقام قضية على/ شکاتی لێ کرد.
إنقضى: قَضِيَ. مَضى/ تێپەڕی، بەسەرچو، گوزەشت.

— : تَمّ/ برايەوە، تەواو بو، کۆتایی هات.
— الأجل (الموعد): وصل الى النهاية/ تەواو بو، ماوە تەواو، کۆتایی هات.
— الأجل (العمر)، إنتهى/ تەمەن و ژیان تەواو، کۆتاییان هات.
إقتضى: تَطلَّبَ. إستوجب/ پێویست بو، پێویست وابو، ناچار بو.
قضَى وَطَرَهُ: اتمّ مُرادَهُ/ بە مەبەستی خۆی گەیشت، مەبەست تەواو.
تقاضى: قَبَضَ/ وەری گرت.
— المتخاصمان الى الحاكم: ترافَعا/ پەنایان بردە بەر داوەر.
قضاء: اداء/ کردن، بەجیهێنان، راپەراندن، رایی کردن.
— : إنجاز/ تەواو کردن، کۆتایی پێ هێنان.
— . قَضى: حُكم/ فەرمان، بریار.
— . — : مُحاكمة/ دادوەری، دادوەرێتی.
— . — : شريعَة/ یاسای ئاینی.
— الله: مَوت/ مردن، کۆچی دوایی، خواستی خوا.
— و قدر: نصيب. حَظّ/ چارەنوس، بەخت.
— الوقت: إضاعة الوقت/ کات کوشتن، رابواردن.
— الحاجة: تَغَوُّط/ سەرئاو کردن، چونە سەر ئاو.
— : دار لقضاء. مَحْكَمَة/ دادگە، دادوەری، دادگەری.
— (جمع القضية): منطقة/ هەرێم، ناوچە، شارۆچکە.
كرسى الـ — / کورسی دادگە.
قَضائى: مختص بالقضاء/ داوەری یاساوانی.
قَضِيَّة: دَعوَة/ داوا.
— : مسئلة: أمر/ کاروبار، کێشە، کێشمە، گیروگرفت.
قاضى. قاضٍ: حاكم/ داوەر، دادپرس.
— التحقيق/ دادپرسی کۆڵینەوە.
— الصلح/ دادپرسی (رێك خستن، پێك هێنان).
— القُضاة: رئيسهم/ سەرۆکی دادپرسان.
— الحاجات: مال/ دراو، دراوو ماڵ.
— : مُنجِزٌ. مُتَمَّم/ بەجێهێن، تەواوکەر، کۆتایی پێهێن.
سُمٌّ — : مميت/ ژاری کوژەر، کوشندە.
قاضيَة: موت/ مردن، کوشتن.
ضربَة قاضيَة: مميتة/ لێدانی کوشندە، جەزرەبەی کوشندە.
إقتضاء: لزوم/ پێویستی ویستن، ناچار بون، ناچاری.
عند الـ — : عند الضرورة/ کاتی پێویستی، کە پێویست بو.
إنقضاء: إنتهاء/ کۆتایی، تەواوبون، تێپەرین، دوایی.
مَقضى: مُنجَز/ تەواو، تەواو بو، کراو، جێبەجێ بو، کۆتایی پێ هاتو.
— : مَحكوم فيه/ بریار لە سەر دراو.
— : مُقَدَّر/ چارە نەبو، هەر ئەبێ ببێ.
مُقتَضى: لازم/ پێویستە، پێویست دەکا، چار نیە
بـ — كذا: بموجب/ بە گوێرەی.
قط:
قَطَّ. إقْتَطَّ القَلَمَ و نحوه: قطع راسه/ دایدا، دایتاشی، تیژی کرد.
— . — حافِر الدابَّة: نَحتَهُ و سَوّاه/ سمی ولاخەکەی (بری، تاشی، رێکی خست).
— . قطط: الشعرُ: تجعَّد/ لول بوو.
— . الأظافرَ: قَصَّهُ/ نینۆکی کرد.
— الشَعْرَ: خَفَّفَهُ/ سوکی کرد، تاشی، هەڵی پاچی.
قَطَطَ الخَرّاطُ الخَشَبَة: سَوّاها بالمخرط/ لە چەرخیدا، خرتی کرد، لە خەرتی دا.
— : نَحَتَ/ دایتاشی، رێکی خست.
إقْتَطَّ: إنقطع/ دادرا، رێك خرا، بررا.
قَطْ: حَسْبُ. كفى. كافٍ/ تەنها، بەس.
— . فقط. لا غير/ تەنها، تەنیا.
قَطّ: ابداً/ نەخێر، هەرگیز، ببرای ببرای.
— : شَديد الجُعودَة/ چرچ و لۆچ، زۆر لول.
قَطّاط: خَرّاط/ خەرات، تۆرنەچی.
— : حَفّار/ هەڵکوڵ، داتاش.
قِطٌّ: هِرّ/ پشیلە، گوربە، نێرە پشیلە.
— برى/ پشیلەی کێوی.
قِطَّة: هِرَّة/ دەڵە پشیلە، پشیلەی مێ.

ق

قُطَيْطَة: جرو القِطّ/ (بەچکە، بێچو) پشیلە.
قطب:
قَطَبَ: جمعَ/ کۆی کردەوە، هێنایەوە یەك.
— . قَطَبَ حَبينَهُ: زَوى ما بين عينه و كلح/
ناوچەوانی گرژ کرد.
— . — وجْهَهُ/ دەم و چاوی دا بەیەکدا، ڕوی گرژ کرد.
— . — . قَطب الشَراب: مَزَجَهُ/ تێکی دا، تێکەڵی
کرد.
تَقْطيب: عبُوسَة/ دەم و چاو بەیەکدا دان، ڕو گرژ
کردن، مۆڕ بونەوە.
قطب. قطوب و قاطب: متجهم/ ناوچەوان گرژ، مۆن،
ڕوگرژ، مڕومۆچ.
قُطب. قطْب: محور. مدار/ تەوەرە.
— . — : سيد القوم/ گەورە پیاو، پیاو ماقوڵ.
— . — : طرفی المحور/ جەمسەر، پۆڵ، هەردو
جەمسەری تەوەرە.
الـ — السالب/ (پۆڵ، جەمسەر)ی سارد .
الـ — الموجب/ (پۆڵ، جەمسەر)ی گەرم.
الـ — الشمالی/ جەمسەری باکور.
الـ — الجنوبی/ جەمسەری باشور.
قُطبا الارض/ دو جەمسەری گۆی زەوی.
— المغناطسيَة/ دو جەمسەری موگناتیس.
— الكهرباء/ دو پۆڵی کارەبا.
استقطاب/ جەمسەرگرتن، جەمسەر گیریی.
اقطاب السياسَة/ گەورە پیاوانی ڕامیاری.
قطر:
قَطَرَ. قَطَّرَ: طلى بالقطران/ قیری تێ هەڵ سو،
قەترانی تێ هەڵ سو.
— . — : صَفَّ/ ڕیزی کرد، ڕیز بو، ڕیزی گوت.
— . — الماءُ: اسالهُ قَطْرَةً فَقَطْرَةً/ دڵۆپانی،
تکانی.
— . تَقَطَّر الماءُ: سال قَطْرَةً فقطرة/ تکا، تکەی
کرد، دڵۆپەی کرد.
— الصمغ من الشجرة: خرج/ دەریدا.
قَطَّرَ الماءُ: صَفّاه/ پالاوتی.
تَقاطرَ القَوْمُ: جاؤوا متتابعين/ بەدوای یەکدا هاتن.

قَطْر: تنقيط/ دڵۆپاندن، دڵۆپە کردن، تکاندن.
— : مطر/ باران.
قطار. قَطر: ماكنه/ شەمەندەفەر.
— : تتابع/ یەك لە دوای یەك، ڕیزگرتن.
قَطْرَة: نُقْطَة/ دڵۆپ، تکە.
— مطر: نقطة منه/ تکەی باران، نمە.
— ندى: نقطة منه/ دڵۆپی شەونم.
— العين: دَمْعَة/ فرمێسك، دڵۆپی فرمێسك.
— العين: ما تُقَطَّر فيها من دواء/ دەرمانی چاو.
تقطير. إستقطار: تنقيط/ دڵۆپاندن، تکاندن، چۆڕگە.
— : تكرير. تصفية/ پالاوتن.
قطّارة: نقّاطة/ تنۆك تکێن، دڵۆپێن.
قَطران قِطران: دُجالَة/ قیر، قیراو، قەتران.
— . — : سَيّال دهنی من الأشجار كالصنوبر/
ڕۆناووگ.
مِقطر. مِقْطرة: مِبْخرة/ بخوردان.
قاطِرة: ماكنة/ ڕاکێشەر، مەکینە، بکێش.
مَقطورَة: عَربة/ ڕاکێشراو.
قُطر: إقليم، بلَد/ وڵات، زێدو بۆم.
— : ناحِيَة/ ناوچە، هەرێم، ئیقلیم، زێدو بۆم.
— الدائرة/ تیرەی بازنە.
— المربع/ لارەهێڵ.
نصف — الدائرة/ نیوەتیرەی بازنە.
قُطْرُب: ذباب منير/ گوڵەئەستێرە.
— : الذئب الامعط/ گورگی بێ توك، گەڕ.
— : لص/ دز، جەردە.
— : جبان/ ترسنۆك.
قطع/
قَطَعَ: قَسَمَ/ لەتی کرد، کەرتی کرد، دوکەرتی کرد، ونجڕێ
کرد.
— : بَتَر/ کەلی کرد، کوڵی کرد، قرتانی، بڕی.
— : جرح/ بڕی، بریندارى کرد.
— : حجزَ. اوْقفَ/ بەری گرت، بەری بەست،
بەربەستی کرد، ڕایگرت، وێستانی.
— النهر: عَبَر. إجتازَ/ پەڕییەوە.
— فَصلَ/ لە یەکی جیاکردەوە، پچڕێ.

- : إسْتَنْفَذ. إسْتَهْلَكَ/ كەڵكی نەما، لەكار كەوت، پەكی كەوت، لەكەڵك كەوت.
- الصلاة: ابطلها/ نوێژەكەی بری.
- في القول: جَزَمَ/ سور بو، سوربو لەسەر قسەكەی.
- ـهُ عن حَقِّه. مَنَعَهُ. حَرَمَهُ مِنْهُ/ بێبەری كرد، بەش خوراوی كرد، بەش و مافەكەی خۆی نەدایە.
- الطريقَ على: كَمَنَ له/ ڕێی پێ گرت، لە ڕێیدا دانیشت، بۆی دانیشت، خۆی بۆ نایەوە.
- الطريق: إجتازَه/ ڕێگاكەی بری، پیاتێپەڕی.
- لِسانَهُ: اسكته/ بێدەنگی كرد، زمانی بەست، دای لە دەمی.
- ـهُ بالقطيع: ضَرَبَهُ بالسَوْط/ بەر قامچی دا، بە قامچی لێی دا، دایە بەر قامچی.
- ـهُ الحَبْلَ او بحَبْل: إخْتَنَقَ/ بە پەت خنكا.
- عُنُقَ دابَّتِه: باعها/ فرۆشتی، لەناوی برد، زایەی كرد.
- له شيء: افرزه له/ بەشی دا، بۆی جیاكردەوە.
- الصديقَ: هجرهُ/ دەستی لێهەڵ گرت، وازی لێ هێنا، هاوڕێیەتیان نەما.
- الحَبْلَ او الوَتَرَ: قَصَّهُ/ پچڕی، قرتانی.
- الرجاءَ من: يَئِسَ/ نائومێد بو، هیوای بڕی.
- الشِدَّةَ او الخطر: عبر/ ناڕەحەتی و مەترسی بڕی و نەما.
- المسافة: مَشاها/ ماوەكەی بری، پیا تێپەڕی.
- الوَقت: قتل الوقت/ كاتی بردەسەر، كاتی كوشت، ڕای بوارد.
- عَهْداً. وَعَدَ. تَعَهَّدَ/ پەیمانی دا، بەڵێنی دا، دەستەبەر بو.
- كلامَهُ: اسكته/ قسەكەی (بری، پێ بری)، بێدەنگی كرد.
- فيه الكلامُ: اثَّرَ/ كاری تێكرد، هەستی جوڵان.
- الراسَ: اطاح به/ سەری پەڕان، لێی كردەوە، كوشتی.
- دابِرَهُ: إستأصل/ ڕیشەی دەرهێنا، بنەبڕی كرد.
- عليه الطريقَ: إعترض طريقه/ ڕێی (پێ، لێ) گرت.

قَطَّعَ: قَطَعَ قِطْعَةً قِطْعَةً/ لەت و كوتی كرد، لەت لەتی كرد، ونجڕونجڕی كرد.
- مَزَّقَ/ دڕی، شڕی كرد.
- اللحم: شَرَّحَ/ جنی، توێی كردەوە.
- الخَمْرَ بالماءِ: مزجها/ ڕونی كردەوە، ئاوی تێ كرد.

قاطَعَ الاجتماع و العمل لم يُشارك/ بەشداری نەكرد، كۆ نەبوەوە.
- ـهُ. اقطع عنه: تركه/ وازی لێهێنا، دەستی لێ هەڵ گرت، دەست بەرداری بو، لێی زویر بو.
- ـه على كذا: إتفق معه/ ڕێك كەوتن، لەگەڵی بڕیەوە.

إنْقَطَعَ. قُطِعَ/ پچڕا، پچڕپچڕ بو.
- النَهْرُ: جَفَّ و يبس/ وشكی كرد، تەڕایی تیا نەما، وشكایی داهات.
- لسانه: ذهبت طلاقته/ زمانی بەسترا، قسەی بۆ نەكرا.
- التيار: تَوَقَّفَ/ كوژایەوە، كارەبا (برا، نەما).
- المطرُ: إحتبس/ باران نەباری، بێبارانی بو.
- المطر: توقف/ خۆشی كردەوە، بارانەكە وەستا.
- الصوت: تَوَقَّفَ/ دەنگەكە نەما، بێدەنگ بو.
- عن كذا: كَفَّ/ وازی هێنا، دەستی لێ هەڵگرت، بەسی كرد.
- الى كذا: كَرس/ تەرخان بو، خۆی تەرخان كرد.

إقْتَطَعَ من: اخذ قطعه/ پارچەیەكی لێ كردەوە، تۆزێكی لێ برد، لێی جیاكردەوە.

إسْتَقْطَعَ: خَصَمَ/ دایشكان، لێی بری.

تقاطَعَ الخَطّان: قطع احدهما الآخر/ یەكتریان بری.

تقاطعا: ضد تواصلا/ لێك جیابووەوە، جیابوونەوە، هەریەك لەلایەكدا.

قُطِعَ لسانه: ذهبت طلاقته/ قسەخۆشەكانی نەما، پاراوی لە قسەكانیا نەما.
- لسانه: لم يقدر على الكلام/ زمانی بەسرا، قسەی بۆ نەكرا، زمانی چوە كلیلە.

قُطِعَ النَفَسُ: إنقطع/ هەناسە وەستا.

— الرجل: عَجَزَ و يَئِسَ/ پەکی کەوت، پیر بو، کەساس کەوت.

— به: حیل بینه و بین امله/ هیوای نەما، نائومێد بو.

أقْطَعَ عن أهله: إنقطع عنهم و باينهم/ لە کەس و کاری جیا بوەوە، دەستی لێ هەڵگرتن، وازی لێهێنان.

— ـهُ كذا: أذن له/ رێیدا.

— ت الدجاجَة: إنقطع بيضها/ لە مێلکە چوەوە.

تَقَطَّعَ: تَمَزَّق/ دڕا، ئەنجن ئەنجن بو، شڕو وڕ بو.

قاطع: حادّ/ تیژ، بڕەر.

— : برهان قاطع: مُقنع/ قایل کەر، سەلمێنەر.

— : بات/ یەك لایی‌کەر، کۆتایی پێهێن، بڕینەوە.

— : فاصل/ جیاکار.

— : قاسم/ دابەش کەر.

— : خَطّ يقطع قوساً/ کەوانەبڕ.

— : لبن قاطع: حامض/ ترش.

— الطرق: لِصّ/ جەردە، ڕێگر، ڕێبڕ، چەتە، تەریدە.

— : حاجز/ بەربەست، بەرگر.

— : آلة القَطع/ بڕەر.

— : سنّ قاطع: بڕندە، دانی بڕندە.

طَعامٌ — : بلا لحم او شحم/ خواردنی (وشك، بێ چەوری، بێ گۆشت).

طيرٌ — : غير مقيم في مكان واحد/ باڵندەی کۆچەری، گەرمیان و کوێستان کەر.

قَطْعٌ. تقطيع/ بڕین.

— : مكان القطع (و بمعنى جُرح)/ برینداربون، برین.

— : بَتْر/ کەل بون، کەل کردن، قرتاندن.

— : حجم. قياس/ قەبارە، شێوە، ئەندازە.

— الرأس: ضَرب العنق/ سەرپەڕاندن، لەمل دان.

— الرجاء و الأمل: يأس/ هیوابڕین، نائومێدی.

— الطريق: لصوصيَّة/ جەردەیی، ڕێگەبڕین، چەتەیی، تەریدەیی.

— الدابر: إستئصال/ بنەبڕکردن، ڕیشە دەرهێنان

— العَلائق: تَوَقُّف/ پەیوەندی بڕین، ئاشت و ماشت.

قطعاً: دون ريْب/ بێگومان، هەر ئەبێ.

— : مطلقاً. ابداً/ هەرگیز، نەء، نەخێر.

قطعي: نهائي/ کۆتایی پێهاتو.

قَطّاع: الذي يقطع/ بڕەر.

قُطعَة. ما قُطع/ کەرت، پارچە، پارچەیەکی بڕراو.

— : بُقْعَة ارض مَفروزة/ پارچەیەك زەوی دابڕاو.

قطعَة: حصَّة/ بەش.

— : جزء/ پارچە، کەرت.

— سُكَر/ کلۆ، کلۆشەر.

قطيع من الغنم: مجموعَة من الغنم/ ڕانە مەڕ.

— من الطيور: سِرب/ پۆل، پۆلە مەل.

— : من الحيوانات الكبيرة: مجموعة او طائفة/ گەلە، ڕەوە، ڕەوگ، جەلە، ڕان.

— : ما تُقْطَع من الشجر و الأغصان/ مەڵ پاچراو، بڕراو.

— : نظير. شبيه/ لێچو، هاو، وەکو.

قطيعة: هجران/ لێك بڕان، جیابونەوە.

إنقطاع: ضد إتصال/ پچڕان، جیابونەوە.

— : تَوَقُّف/ وەستان، لەکارکەوتن.

بلا — : بدون توقف/ یەك بینە، بەبێ وەستان.

تقطيع: قطع/ پچڕین، بڕین.

— : مَغَص في البطن/ پێچی سك، ژانەسك.

— : قدّ و قامة/ قەلاقەت، قەدوباڵا، پەیکەر، لەش و لار.

مَقطَع: مكان القطع/ شوێن بڕین، بڕگە.

— النهر: مكان إجتيازه/ بوار.

— الطرق و الخطوط: نقطة التقاطع/ دوڕیان، شوێنی پێك گەیشتن.

— هجائي: جزء من كلمة/ بڕگەی وشە.

تقاطُع: إتصال/ پێك گەیشتن، یەك بڕ.

— الخطوط/ هێڵی پێك گەیشتن.

— الطرق/ دوڕیان.

نقطة الـ — / (شوێن، خاڵ)ی پێك گەیشتن.

مِقطَع: آلة القطع/ بڕەر، ئامێری بڕین.

مُقطَّع: تقَطَّع/ پچڕپچڕ، ونجرونجر، لەت و کوت.

— : مُمَزَّق/ شڕ، شڕووڕ، دڕاو، ڕێژاڵ ڕێژاڵ.

مَقطوع: قُطع/ بڕاو، دڕاو، پچڕاو، لەت کراو.

– به: بائس/ نائومێد، بێهیوا.
مُقاطَعَة: مُبايَنة/ واز لێهێنان، دەست لێهەڵگرتن، پەیوەندی برین.
– : إبالَة. إقليم/ ناوچە، هەرێم.
– الكلام و العمل/ هاوبەشی نەکردن.
– تجاريَّة/ مامەڵە نەکردن، پەیوەندی نەمان.
قُطّاع: قطعة/ بڕکە، پارچە، کەرت.
– خاص/ بڕکەی تایبەتی.
– عام/ بڕکەی گشتی.
– مختلط/ بڕکەی تێکەڵ.
مُنقَطِع: غيرُ مُتَّصِل/ بێ پەیوەندی.
– . مَقطوع: مَفصول/ جیا، بەجیا، جیاواز، سەربەخۆ، پچڕاو.
– لكذا: مُكَرَّس/ تەرخانە بۆ..
– النظير: لا مثيل له/ بێهاوتا.
غير – : مستديم: مُستَمِر/ یەك بینە، نەوەستاو، بەردەوام.
اقطاعی: مالك مساحات شاسعة من الاراضی الزراعین/ دەرەبەگ.
تقاطيع الوجه: ملامح/ دیمەنی ڕو، ڕواڵەت.
قطف:
قَطَف. قَطَّفَ. إقتطف الزهر: قَطَعَهُ/ گوڵی (لێکردەوە، چنی)
– . – . – الثمر. جَناه/ ڕنی، کۆی کردەوە، لێی کردەوە، درویەوە.
– . – . – الشيءَ: اخذه بسرعة/ هەڵیپچڕوقان، پەلاماری دا.
– : خَدَش/ ڕنی، ڕوشانی.
إقْتَطَفَ الكلام: اخذ خلاصته/ حاڵی بو، تێیگەیی.
قِطف. ثمار مَقطوعة/ میوەی ڕنراو، لێکراوە.
قِطاف. قَطاف: اوان قطف الثمر/ کاتی بەر ڕنین.
قَطْف. تقطف. إقتطاف: جنی/ ڕنین، چنین، لێکردنەوە.
– : خدش/ ڕوشاندن.
مَقْطَف: مايُجْنی فيه الثمر/ دەفر، سەبەتە.
قطيفه: مخْمَل من الحرير/ قەیفە.

– : نبات عرف الديك/ گوڵەقەیفە، پوپنە کەڵەشێر.
قطل:
قَطَل. قَطَّل: قطع/ بڕی.
قَطيل: مقطوع/ بڕاو.
قُطلة: مَنشفة/ خاولی.
قطم/
قَطَمَ: غضّ و ذاق/ گازی لێگرت، قەپی پیاکرد، چێژتی.
– : قَطَعَ/ بڕی، قرتانی.
– . قَطِمَ: إشتهی/ حەزی لێکرد.
– رقبته: كسرها/ ملی شکان.
مَقْطَم: مَذاق/ تام، تام کردن.
مِقْطَم: مخلب/ چنگ، نینۆك.
قطمار: قِطمير: قشرة رقيقة/ توێژاڵ.
قطن:
قَطَنَ في المكان و به: اقام فيه/ تیا ژیا، تیا دانیشت، نیشتەنی بو.
قَطَّنَ: جعله يقطن/ نیشتەنی کرد.
– . تَقَطَّنَ: تَعَفَّنَ/ کەڕوی هەڵهێنا، کەپرۆکەی بەست، کەپلەی دەردا.
قاطِن: المقيم بالمكان/ نیشتەنی، دانیشتو، نیشتەجێ.
قَطين: قاطن/ نیشتەنی.
– : أهل الدار/ دانیشتوانی ماڵ.
– . الخدم و الاتباع/ دەست و پێوەند.
قَطَنٌ: موضع الإقامَة/ شوێن (نیشتەنی، گوزەران).
– : تَعَفُّن/ کەڕو، کەپرۆکە، کەپلە.
قُطن. قُطُن: نبات/ لۆکە، پەمو.
– خام ببذره لم يحلج/ پەمو، قۆزاخەی پەمو.
– طبی/ لۆکەی خاوێن کراو.
دودَة الـ – / کرمی پەمو، پێلە.
حقل او مزرعة الـ – / پەموار.
بَذرة الـ – / تۆو پەمو، پەمووانە.
محلج الـ – / چیکەنە.
قَطّان: مَن يبيع القطن/ لۆکە فرۆش.
– : سَمك قَطّان/ سمێڵە، لوتو.

ق

قُطنيَّة. قطنيَّة: الثياب المنسوجة من القطن/ جل و بەرگی لۆکە، لە لۆکە دروستکراو.
مَقْطَنَة: مزرعة قطن/ کێڵگەی پەمو، پەمواز.
قيْطان: شريط قطني/ کشتەك، قەيتان.
يقطين: قرع مستدير/ کولەکە سەنگەری.
قَطَن: اصل ذنب الطائر/ قنگەجۆلە.
التهاب الـ – / رەقیتە، برك.
الفقرات القطنية/ سێبەندە.
قطو:
قَطا: إقطَوطى: ثُقُل مَشْيَهُ/ لەسەرخۆ رۆی، پێی قورس کرد.
قطا. قَطاه: طائر حجم الحمام/ قەتێ.
قع:
قَعَّ: تَكَلُّفَ القَيء/ هێڵنجی دا، قولپی دا.
قَعٌّ قُعاع. قِعاع: شديد الملوحَة/ سوێرخوێ، تل و خوێ، زۆر سوێر.
قَعقَعَ السلاح: صَوَّتَ/ تەقەی هات، تەقەتەق بو.
قعقعة السلاح/ تەقەوهوڕ، تەقەتەقی چەك.
– الرعد/ گرم و هوڕی هەوڕ.
قُعْقُع: نوع من الغربان/ جۆرێکە لە قەلە رەشکە.
قعد:
قَعَدَ: جَلَسَ/ دانیشت.
– بِه. اقعدهُ. قَعَّدَهُ: أجلَسَه/ دای نا، دایبنیشان.
– بِه. قَعَدَهُ: ثَبَّط عزمَهُ/ ورەی بەردا، ترسانی، تۆقانی.
– بِه. – . قَعَّدَهُ عن: مَنَعَهُ/ لێی قەدەغە کرد، دەستی پێ لێ هەڵگرت.
– لە: كَمَنَ/ بۆی دانیشت، خۆی بۆ نایەوە.
– عن: كَفَّ/ وازی هێنا، دەستی لێهەڵگرت.
– : بَقِيَ قاعداً/ دانیشت، هەڵنەسا، دایکوتا، مایەوە.
– . اقْعَدَ بالمكان: اقام/ مایەوە، نیشتەنی بو، گلی خواردەوە.
– ت المرأة: فقدت زوجها/ بێوەژن کەوت، مێردی نەما.
تَقَعَّدَ. تقاعَدَ عن كذا: ترك طَلَبَهُ/ دەستی لێهەڵگرت، خستیە پشت گوێ.
– : تَوَقَّفَ/ وەستا، وازی هێنا.

تقاعَدَ عن الأمر: تَوَقَّفَ و إمتنع/ وازی هێنا.
– : إعتزل الاعمال/ خانەنشین بو، وازی لە ئیش هێنا.
قاعَدَهُ: قَعَدَ معه/ لەگەڵی دانیشت.
قُعود: جلوس/ دانیشتن.
حياة الـ – : مُلازَمَة الجلوس/ بە دانیشتن راهاتو.
قُعَدَة. قُعَدى: قعود: مُلازم الجلوس/ دانیشتو، ناجوڵێ.
– . – : مَكسال/ تەمکەڵ، تەوەزەل.
قَعيد: جَليس/ هاورێی دانیشتو، دانیشتو لەگەڵ.
– : حافظ/ چاودێر، پارێزەر، پاسەوان.
قُعْدَة: جِلْسَة/ دانیشتنێك.
– قعدَة: مكان الجلوس/ شوێنی دانیشتن.
ذو القَعْدَة. ذو القَعْدَة/ مانگی یانزەهەمینی کۆچی.
قاعد: جالس/ دانیشتو.
– الهِمَّة : كَسُول/ تەمەڵ، تەوەزەل، بێکارە.
مَقْعَدْ: مكان الجلوس/ نیشتگە، شوێن دانیشتن.
– : مُتَّكا. ديوان/ تەخت، قەنەفە، کورسی درێژ.
مُقْعَد: عاجِز. ذو عاهَة/ ناتەواو، پەك کەوتە، دانیشتو، لە پێ کەوتو، گردەنشین، کەفتەکار، گلۆڵە، دەردەدار، فەرتوت
مُتَقاعد: مُعْتَزِل الأعمال/ بێئیش، بێکار، واز لە ئیش هێناو.
– : مُحال على المَعاش. مُحال على التقاعُد/ خانە نشیو، کار کەنار.
تَقاعُد: إعتزال الأعمال/ واز لە ئیش هێنان، دانیشتن، خانەنشین، کارکەناری.
قاعِدَة: مُرْتَكَز/ بنك، بنچینە.
– البِناء: اساس/ بناغە.
– : ركيزة/ بنەکۆڵەکە، بنەپایە.
– : قانون. دستور/ یاسا، دەستور، شێواز.
– : مَبْدأ/ باوڕ، رێسا، نەریت.
– : مثال يُحتذى/ نمونە، باو.
– : نَسَق/ رێگە، شێواز.
– البلاد: عاصِمَة. اكبر المدن/ پایتەخت.
– الطائرات: مَطار/ فرۆکەخانە.
– ثابِتَة/ پاساو فەرمانی جێگیرو نەگۆڕ.

–  : عكس حامض/ تفت.
قاعِدِي: أساسي/ بنچينەيی.
–  : عكس حامضي/ تفتی.
قَعادَة: مَبوْلَة/ گەعدە، قەعادە.
قعر:
قَعَرَ. قَعَّرَ. اقْعَرَ: عَمَقَ قوڵی کرد، بنەکەی داخست، چاڵی کرد.
–  : جَوَّفَ/ هەڵی کۆڵی.
– الشيءَ: جعله مُقَعَّراً/ قوپانی، بردی بەناودا.
–  : صاحَ/ قیژانی، لورانی، قیرانی، هاواری کرد.
قَعُرَ: كان قعيراً اي بعيد القَعْر/ قوڵ بو.
تَقَعَّرَ: تَعَمَّقَ/ قوڵ بو، داکەوت، چاڵ بو، قوپا، بە قوڵاچو.
– . قَعَّرَ: اخرج الكلام من حلقه/ بە قوڕگ قسە ئەکا.
قَعْر: قاع/ قوڵایی، بن، ناخ.
–  : تجويف/ ناو، کلۆر، بۆشایی.
قَعور. قَعير. مُقَعَّر: عَميق/ قوڵ.
تَقَعُّر. ضِد تَحَدُّب/ قوپان، چاڵ بون، کلۆر بون، بەناواچون.
مُقَعَّر: ضد مُحَدَّب/ قوپاو، چاڵ، کلۆر، بە قوڵا چو.
قَعْرة: تجويف/ بۆشایی، چاڵ.
قَعَرٌ: عَقل تام/ دانایی، ژیری.
قَيْعَر. قَيعار. مقْعَر: الذي يخرج الكلام من قعر حَلْقِه/ ئەوەی بە قوڕگ قسە ئەکا، گن.
قعس:
قَعِس. إقْتَعَسَ: ضد حدِبَ/ سنگی دەرپەڕیو بو.
تقاعَسَ: اخرج صدره/ سنگی دەرپەڕان.
– عن الأمر: تَأَخَّرَ/ خۆی دواخست، تەمەڵی کرد، نەیکرد، دایە دواوە.
–  : إمتنعَ/ یاخی بو، نەیکرد.
تقاعُس: تَأَخُّر. إمتناع/ دواخستن، تەمەڵی، یاخیێتی، دلەدواوە.
اقْعَسُ. قَعِسٌ: ضد احدب/ سنگ دەرپەڕیو.
قف:
قَفَّ: يَبُسَ/ وشك (بو، بوەوە، یکرد).

– الشَعْرُ: قام لشِدَّة الفزع/ لەترسانا توکی لەشی راستەوە بو.
– الدرهمُ: سَرَقَهُ بين أصبعه/ لە دەستیا شاردیەوە، دزی.
إسْتَقَفَّ: تَقَبَّضَ و إنْضَمَّ و تَشَنَّجَ/ کرژبو، هاتەوەیەك.
قَفْقَفَ. تَقَفْقَفَ: إرتَدَّ من البرد و غيْره/ لەرزی، گیانی هاتە لەرزین.
–  من الحُمَّى: اصطكت اسنانه/ دانەچۆقێی پێ کەوت.
قُفَّة: زنبيل/ زەمیلە.
–  : بلم صغير/ بەلەم، گەمێ، گەمیە.
– . قَفٌّ. يابس/ وشك، وشکەوە بو.
– . قَفَّة. قُفٌّ: قصير/ کورت، کورتەباڵا، کوڵەبنە، باڵابستە، کورتە بنە.
– . – : قُشَعْرِيرة/ موچڕك، لەرز.
–  : ظهر الشيء/ پشت، دیوی دواوە.
قُفوف الشعر او الجلد لخوف او برد او مرض.
إنكماش الجلد/ توك رەپ بون، پێست کرژ بون.
قَفْقَفَة البرد او الحُمى او الخوف: رَجْفَة و إرتعاش/ دانەچۆقێ، لەرز، هەڵ لەرزین، موچڕك پیاهاتن.
قفر:
إقتفر الأمر: تَتَبَّعَهُ و إقتفاه/ شوێنی کەوت، شوێن پێی هەڵ گرت، بەدوایا رۆیشت.
اقْفَرَ المكانُ: خَلا/ چۆڵ بو، هیچی تیا نەما، وێران بو، خاپور بو.
– المكانَ: جَعَلَهُ قَفْراً/ چۆڵی کرد، هیچی تیا نەهێشت، وێرانی کرد، خاپوری کرد.
– العَظْمَ: نزع منه اللحم/ دایماڵی، کڕانیەوە، گۆشتی پێوە نەهێشت.
قَفْر. قَفْرَة: المكان الخالي/ چۆڵ، بیابان، وێرانە، کاکی بەکاکی.
خُبْزٌ – وَقَفار: غير مادوم/ نانی وشکی بە بێ پێخۆر.
إقفار: دَمار. خَراب/ وێران کردن، کاول کردن، هیچ تیا نەهێشتن، خاپور کردن.
مُقْفَر: موحِش/ چۆڵ، بیابان، سامناك، وێرانە، خاپور.
قَفير النحل: خَلِيَّة/ پورەی هەنگ، کورەی هەنگ، دوپەرە.

ق

— الدبابیر: عُش/ هێلانه زەردەواڵە.

قفز:

قَفَزَ: وَثَبَ/ بازی دا، قەڵەم بازی دا.

تَقَفَّزَ بالحِنّاء: نَقَشَ یدیه و رجلیه بها/ دەست و پێی لە خەنە گرت.

— : لبس القفّاز/ دەستکێشی کردە دەست.

قَفْز: وَثْب/ بازدان.

— الثلاثی/ سێباز.

— العالی/ بەرزەباز، بازی بەرز.

— العریض/ یەک باز.

— الزانه/ دارباز.

قَفْزَة: وَثْبَة/ باز، قەڵەم باز.

قُفّاز: کفوف/ دەستکێش.

قفص:

قَفَصَ: شَدَّ الأرجل/ دەست و پێی بەستەوە، چوارپەلی بەستەوە.

— : حَبَسَ فی قفص/ خستیە قەفەسەوە.

قَفَص: محبس الطیور و الحیوان/ قەفەس، قەفەز.

قفع:

قَفَعَ: أیبَسَ و قَبَّضَ/ سیسی کرد، وشکی کردەوە، کرژی کرد، هێنایەوە یەك.

قَفِعَ. تَقَفَّعَ: تَقَبَّضَ. یَبِسَ و تَصَلَّبَ/ سیس بو، رەق و وشك بو، کرژ بو، رەق هەڵگەڕا.

قَفَعٌ: ضیق و تَعَب/ تەنگانەو هیلاکی.

قفل:

قَفَلَ: رَجَعَ. عادَ/ گەڕایەوە، هاتەوە.

— . قَفَّلَ الجلدُ: یبس/ وشك بوەوە.

— الطعامَ: جمعه و إحتکره/ پەسمەندەی کرد، کۆی کردەوە.

— اَقْفَلَ: ضِد فَتَحَ/ دایخست، پێوەی دا، هێنایەوە یەك.

— . — الحَنَفیَّةَ/ گرتیەوە.

— . — البابَ/ جوتی کرد، پێوەی دا، دایخست.

— . — القُفْلَ/ دایخست.

— . — الکهرباءَ/ کوژاندیەوە.

— . — : رجع/ گەڕایەوە، کشایەوە.

قَفَّلَ. اَقْفَلَ: جَعَلَ علیه قُفْلاً/ قفڵی دا، کڵۆمی دا.

— . — البابَ: اغلقه/ دایخست، پێوەیدا، کلیلی دا، کڵۆمی کرد، قفڵیدا.

قُفْل: غالّ/ قفڵ، کڵۆم.

قَفْل: غَلْق/ داخستن، پێوەدان، قفڵدان، کڵۆم کردن.

مُقفَل: مُغْلَق/ داخراو، کڵۆم کراو.

— الیَدین: لا یخرج منه خیر/ رەزیل، هیچ لە دەستی نابێتەوە، دەست قوچاو.

قافِل: راجع/ گەڕاوە، بەدوادا هاتو، کشاوە.

قافِلَة. ترحال/ کاروان، قافڵە.

قائد الـ — / جڵەودار، جڵەوکێش.

قفو:

قَفا الرَجلَ: ضَرَبَه علی قفاه/ کێشای بە پشتی ملیا، ئیشتی کرد.

— . إقتفی اثرَهُ: تبعَهُ/ شوێنی کەوت، شوێن پێی هەڵ گرت.

قَفّی فلاناً و به: إتبعه إیّاه/ شوێنی کەوت، پەیرەوی کرد.

— الکلام: سَجَّعَ/ قسەکەی هۆنیەوە.

قَفا. قَفاء: مُؤخر العنق/ پشتی مل.

— . — الراس: قذال/ پشتی سەر.

— : ظهر. خلاف الوجه/ پشت، دواوە.

— الثوب/ دیوی (دواوە، پشتەوە).

— القماش/ پشتەکەی، دیوی ناوەوە.

قافیه: قفا العُنق/ پشتی مل.

— : سَجْع/ قسەی هۆنراو، وشەی کۆتایی لە رستەدا، سەرویست، سەروا، پاش بەند.

تَقْفیَة: تَوافُق الکلام علی الحرف الأخیر. سَجْع/ کۆتایی هۆنینەوەی قسە.

مُقَفّی: مُسَجَّع/ هۆنراوە، هاوڕشە لە کۆتایی گرفتاردا، پاش بەندار، سەروادار.

قل:

قَلَّ: ضد کَثُرَ/ کەم بوەوە.

— : کان قلیلاً/ کەم بو.

— : نَدَرَ/ بو بە دەگمەن، دانسقە بو.

— عن: نَقَصَ/ کەمی کرد، لێی کەم بوەوە.

قَلَّلَ. إقَلّ: نَقَّصَ/ کەمی کردەوە، بچوکی کردەوە.

اقلّ. قلّ عن الارض: رَفَعَ/ بەرزی کردەوە، هەڵی بڕی، بەرز بوەوە.

– الشيءَ: حَمَلَهُ/ هەڵیگرت، هەڵیبڕی.

إستَقَلّ الشيءَ: عَدَّهُ قليلاً/ بە کەمی زانی.

– الشيءَ: إستَخَفَّ به/ بە سوك سەیری کرد، سوکی کرد.

– : کان مستقلاً/ سەربەخۆ بو، بو بەسەر بەخۆ، سەربەخۆیی وەرگرت.

– الشيءَ: حمله و رَفَعَهُ/ هەڵی گرت، بەرزی کردەوە، هەڵیبڕی.

– الطائر فی طيرانه: إرتفع/ بەرز بوەوە، بەرز فڕی.

– برايه: إستَبَدَّ به/ قیرسچمەیەتی کرد، سور بو.

– بكذا: تَفَرَّدَ به و لم يُشْرِك فيه غيره/ بەشی کەسی نەدا، هەر بۆ خۆی هەڵگرت.

– : رَكِبَ. إمتطى/ سوار بو.

قلّما (قَلّ ما)/ نادراً/ بە دەگمەن، زۆر کەم.

قَلّ. قِلّة: ضِد كثْرَة/ کەمی، دەگمەنی.

– : رِعْدَة/ لەرە، لەرزە، لەرینەوە، لەرزین.

قُلّ من الشيء: اقلّه/ کەم، کەمتر، کەمێك.

– : لا فرد له/ کەسی نیە، بێکەس.

– . إبن قُلّ: لا يُعْرَف هو ولا ابوه/ نەناسراو.

قِلّة: ضد كثرة/ کەمی، کەمایەتی.

– : نَقْص/ ناتەواوی، کورت هێنان.

– وجود: نُدْرَة/ دەگمەنی، بە دەگمەن، کەم دەستکەوتن.

تقليل: تنقيص/ کەم کردنەوە.

قليل: ضد كثير/ کەم، نەخت، تۆز.

– : نَحيف/ باریك، لەڕ، لاواز، بودەڵە، چروساوە.

– : غير كافٍ/ ناتەواو، بەش ناکا، بەش نەکردو.

– الحياء: صفيق الوجه. وَقِح/ بێشەرم، بێ ئابڕو، چاوقایم.

– الأدب: غير مؤدب/ پەروەردە (نەکراو، نەدراو).

– الوجود: نادر/ دەگمەن، زۆر کەم، کەم دەست ئەکەوێ.

– الکلام/ مەگۆ، کەم دو.

بعد – من الوقت/ پاش تاوێك، تاوێکی تر.

عدد – / ژمارەیەکی کەم، تۆزێك.

كمية قليلة/ کەمێك، تۆزێك، بڕێکی کەم.

قليلاً: ضد كثيراً/ کەم، کەمێك.

– : نادراً/ بە دەگمەن.

– قليلاً/ کەم کەم، تۆزە تۆزە، نەختەنەختە.

اقل: ضد اكثر/ کەمتر.

– : احَطّ/ خوارتر، نزمتر.

– : اصغر/ بچوکتر.

– : اخَفّ/ سوکتر.

الأقَلّ: الحَدّ الأدنى. الأصغر/ هەرە کەم، کەمترین، بچوکترین.

على – / بەلای کەمەوە، بەلای کەمیەوە، هیچ نەبێ.

اقَلِّيَّة: ضد اكثريَّة/ کەمایەتی، کەمینە.

قُلّة: قِمَّة/ پۆپە، لوتکە.

– : جَرَّة كبيرة/ گۆزە، کەمۆڵە.

قَلّة: نهضة من مرض و فقر/ هەڵسانەوە، چاك بونەوە، خۆگرتنەوە.

قلال: اعمدة ترفع بها الكروم/ دەستەك، بەرچیغ، کۆڵەکە، ئەستون.

إستقلال: حُرِيَّة/ سەربەستی، سەربەخۆیی، خۆی ئازادی.

– إداري: ذاتي/ ئۆتۆنۆمی، خۆبەڕێوەبردن.

مُستقِل: حُرّ. طليق/ سەربەست، سەربەخۆ، ئازاد.

قَلْقَلَ: حَرَّك. زَحْزَحَ/ جوڵانی، بزوانی، ترازانی.

تَقَلْقَلَ: تَحَرَّكَ/ جولا، بزوا، ترازا.

قَلْقَلَة: تَحَرُّك. عدم ثبات/ جولان، بزوان، جوڵە.

– : إضطراب/ پەشێوی، ئاشوب.

مُقَلْقَل: مُتَقَلْقِل: غير ثابت/ لەق، بزۆێو.

قلب:

قَلَبَ. قَلَّبَ: حَوَّلَ عن وجهه او حالته/ شێوەی گۆڕی، گۆڕی، وەری گێڕا.

– . – : جعل باطنه ظاهره/ هەڵیگێڕاوە، ئاوەژوی کرد.

– : جعل اعلاه اسفله/ سەرەو خواری کردەوە، هەڵی گێڕایەوە، نخونی کردەوە، دەمەو نخونی کردەوە، قلْپی کردەوە.

– : حَوَّل. غَيَّر/ گۆڕی، قەڵبی کرد.

ق

— : عَكَسَ/ پێچەوانەی کرد، وەری گێڕا، ئاوەژوی کرد.

— : رَمى. كَبّ/ رژانی، رۆی کرد، قلّپی کردەوە.

**قَلَّبَ الأمْرَ بِفِعْلِه: نظر في عواقبه**/ بیری (لێکردەوە، لە دوارۆژی کردەوە)، ئەم دیو ئەو دیوی کرد.

— **صفحات الكتاب**/ پەڕەکانی هەڵدایەوە.

— **يَدَهُ: تندم**/ پەشیمان بوەوە، دەستی دا بەیەکدا.

**انقلب: قَلَبَ**/ هەڵگەڕایەوە، سەرەو خوار بو، بەروپشت بو، ئەم دیو ئەو دیو بو.

— : **إنْكَبّ**/ رژا، قلّپ بوەوە.

— **عليه: قَلَبَ عليه**/ بەسەریا هەڵگەڕایەوە، لێی پەشیمان بوەوە.

**تَقَلَّبَ: تغيَّر**/ گۆڕا.

— **على الفِراش: تَحَوَّل و تَغَيَّر**/ تلایەوە، ئەم دیو ئەودیوی ئەکرد.

— **المتوجع: تَحَرَّكَ كثيراً**/ گینگلّەی دا، ئەتلایەوە.

— **السعر: تَبَدَّلَ**/ نرخ لە گۆڕیندا بو.

— **في أحواله أو رأيه: تَغَيَّرَ**/ بێ بار بو، یەك را نەبو، یەك بارو یەك دۆخ نەبو.

**قالِب. قالَب السَبْك: إناء الصَبّ**/ قالبی دارشتن، بۆتە.

— . — **الأحذية لصنعها: ما يُجْعَل في الخُفّ ليستقيم**/ قالبی پێڵاو.

**قَلْب: تغيير. تحويل**/ گۆڕان، گۆڕین، قەلْب کردن.

— : **عكس**/ پێچەوانەکردن، ئاوەژوکردن، هەڵگێڕانەوە.

— : **لُبّ**/ نا، کرۆك، ناوکرۆك، ناخ.

— : **شَجاعَة أو قُوَّة**/ ئازایەتی، نەترسی، هێز.

— : **وَسَط. منتصف**/ ناوەڕاست، ناوەند، چەق.

— : **فؤاد**/ دڵ.

— **الجوز: لُب**/ کاکڵە.

**خذلان الـ —** / دڵە (سوتێ، توری).

**خفقان الـ —** دڵە (کوتێ، لەرزە، توری).

**السكتة الـ — ية**/ دڵە وەستێ، دڵ وەستان.

**ضَعيف الـ — . جبان خائر العزم**/ ترسنۆك، دڵ ناسك، بێ غیرەت.

**قَوِيّ الـ — : جريء: شجاع**/ ئازا، بەجەرگ، بەغیرەت

**قاسي الـ — : عديم الشفقة**/ دڵڕەق، بێبەزەیی.

**يُمَزِّق الـ — : مُحزِن**/ جەرگ بڕ.

**قَساوَة الـ — : عُنف**/ دڵڕەقی.

**مَكْسور الـ — : مكسور الخاطر**/ دڵشکاو، کەساس.

**مُنْقَبِض الـ — : مكتئب**/ پەست، دڵگیر.

**يُفَرِّح الـ — : مُسِرّ**/ دڵخۆشکەر.

**إنقباض الـ — : إكتئاب**/ پەستی.

**من كل — ـه**/ پڕ بەدڵ.

**علىظهر — غيبا**/ لەبەر.

**رَفيق الـ — : صديق عزيز**/ هاوڕێی گیانی.

**رقيق الـ — : عَطوف**/ دڵ نەرم.

**تَعَلَّق بـ — ـه: أحَبَّه**/ دڵی پیاچو، بەدڵیاچو.

**سكته قلبيَّة: مَوْت**/ دڵ وەستان، بەلادا هاتن.

**قلباً و قالباً**/ بەدڵ و گیان.

**تَقَلُّب: تَحَوُّل من جانب الى جانب**/ ئەم دیو ئەو دیو کردن، تەپاو تل، تل دان، گێنگلّە.

— : **تَغَيُّر**/ گۆڕان.

— : **عدم ثبات**/ بێباری، دودڵی.

**تقلبات الدهر**/ (بێباری، ئاڵ و گۆڕی، هەڵس و کەوتی) ڕۆژگار.

— **الجو أو الطقس**/ کەش گۆڕان، بێباری کەش.

**إنقلاب: تَغْيير**/ گۆڕین، گۆڕان، وەرگێڕان، گەرێش، نخون بونەوە.

— **إجتماعي**/ گۆڕانی کۆمەلایەتی.

— **سياسي: في الحكم**/ رژێم گۆڕان، گۆڕانی رامیاری، کودەتا.

— **سَيّارَة: حدوث حادث**/ وەرگەڕان.

**مَقلوب: معكوس**/ ئەم دیو ئەودیو، ئاوەژو، بەروپشت، هەڵاوگەڕاو.

— : **اعلاه اسفله**/ سەرەو خوار، هەڵاو گەڕاو، نخون.

**بالـ — : بالعكس**/ ئاوەژو، بەروپشت، ئەم سەرو ئەوسەر.

**بالـ — : فوقاني تحتاني**/ سەرەو ژێر، نخون، سەربەرەو خوار، سەر بەرەو ژێر.

مُتَقَلِّب: مُتَغَيِّر/ بێبار، ئەگۆڕێ، دوڕو.

– : مُتَرَدِّد/ ڕاڕا، دودڵ.

قُلَّب. قلوب. قُلَّاب: كثير التقلب/ بێبار، زۆر گۆڕ.

– : مُحتال بَصير بتقلب الأمور/ لەگەڵ ڕۆژدایە، بێبار.

مُنقَلَب في الجغرافيا و الفلك: مَدار/ خولگە.

– شتوي/ خولگەی زستانە.

– صيفي/ خولگەی هاوینە.

– : مرجع/ پەناگە.

– : إسم المكان من إنقلب: محل الانقلاب/ شوێنی سەرەو خوار بونەوە، سەرچاوە.

قُلاب: داء أو مرض القلب/ نەخۆشی دڵ.

قُلْبَة: الحنطة المسلوقة/ دانوله، گەنمە كوڵاو.

قُلب: قِلب: جَوف الشجرة/ ناو كرۆكی دار، كرۆكەدار.

– : سوار صغير/ بازنی پچوك.

– : حَيَّة بيضاء/ ماری سپی، سپی مار.

قلح:

قَلَحَت. قَلِحَت أسنانه: كان باسنانه قَلَح/ دانی بەڵغی گرتبو، دانەكانی زەرد بوبون.

قَلَحْ. قُلاح: صُفرَة تعلو الاسنان/ بەڵغی زەردی سەردان.

اقلح: قَلِح/ دان زەرد، بەڵغاوی.

قَلَح: الحمار المُسِّن/ كەری پیر، پیرەكەر.

قَولَحَة الذرة و امثالها: عَرنوس/ گلكی گەنمەشامی، گلك.

قلد:

قَلَدَ الحَبلَ: فَتَلَهُ/ بای دایەوە، هۆنیەوە.

– الشيء: لواهُ/ لولی كرد، نوشتانیەوە.

قَلَّد: وضع القلادة في عنقه/ ملوانكەی كردە مل، لە ملی كرد.

– هُ السيفَ: جَعَل حمالته في عُنُقِهِ/ شمشێری كرد بە قەدیا، كردیە ملی.

– هُ منصباً: تَوَلاه/ فەرمانی كردە ئەستۆ، دایمەزران، كاری پێ سپارد.

– هُ الأمرَ: فَوَّضَهُ اليه/ سەرپشكی كرد.

– هُ في كذا: تَبِعَهُ من غير تَأَمُّل/ پەیڕەوی كرد، لاسایی كردەوە، چاوی لێكرد.

– : زَيَّفَ. زَوَّرَ/ قەڵبی كرد، لەسەری دروست كرد.

– بقصد السخرية: لَمَصَ/ دەمی لێ خوار كردەوە، لاقرتێی پێ كرد.

تَقَلَّدَ: لبس القلادة/ ملوانكەی لەمل كرد.

– الأمرَ: تَوَلاه/ دامەزرا، كاری دەست كەوت.

– السَيفَ وضع حمالته في عنقه/ شمشێری (كرد بە قەدا، كردە مل)، حەمایەلی كرد.

– السلاح: حمل السلاح/ چەكی (لەخۆیدا، هەڵ گرت).

– بفلان: قَلَّدَهُ/ پەیڕەوی كرد، لاسایی كردەوە.

قلادَة: عِقد/ ملوانكە، گەردن بەند، خەناوكە.

قليد. مَقلود: مفتول/ بادراو، هۆنراوە.

تقليد: إتِّباع/ شوێن كەوتن، پەیڕەوی كردن، لاسایی كردنەوە، بەدوادا چون، چاولێكردن، چاولێكەری.

– المَنصَب أو السُلطَة: تَولِيه/ دامەزران، پێسپاردن، دەسەلات وەرگرتن.

– : هو ما إنتقل الى الانسان من الأقدمين/ پەیڕەوی كۆن كردن، لەسەر ڕێ و شوێنی كۆن ڕۆیشتن، نەریت.

– : شيء مُقَلَّد/ لەسەر دروستكراو، لاسایی كراو.

– . مُقَلَّد: مُزَيَّف/ قەڵب، لێچو.

تقليدي: نقلي. ماخوذ بالسماع/ باو، مۆدە، قاو.

مِقلَد. مِقلاد: مفتاح/ كلیل.

مَقاليد الأمور: تمشية الأمور/ بەڕێوەبەرێتی كاروبار، كاروبار بەڕێوەبردن.

ضاقت مقالدُهُ أو مَقاليدُه: ضاقت عليه الأمور/ سەری لێ تێك چو، شپرزە بو.

القى اليه مَقاليد الأمور: فوضَّها اليه/ سەرپشكی كرد، بەرپرسیاری خستە ئەستۆ.

تقاليد/ نەریت.

عادات و تقاليد: المأخوذ من السلف و الأقدمين/ داب و نەریت.

قلس:

قَلَسَ: خرج من بطنه الى فمه طعام او شراب/ هێڵنجی دا، هێنایەوە، ڕشایەوە، قوڵپیدا.

– ت نفسه: غشت/ دڵی تێكەڵ هات.

– الإناء: فاض/ پڕ بو، لێی ڕژا، سەری كرد، سەرڕێژی كرد.

— : رَقَص في غناء/ هەڵپەڕی، سەمای کرد لەسەر گۆرانی، سوڕیدا.
قَلَّسَ: إنحنى. سَجَدَ/ چەمایەوە، کڕنوشی برد، دانەویەوە، نوشتایەوە.
— لە: وَضَعَ يده على صدره/ دەستی بە سنگەوە بۆ گرت.
— : إستقبل بالغناء و الرقص/ پێشوازی کرد بە سەماو گۆرانیەوە.
— ـهُ: البسه القنسوة/ کڵاوی لەسەر کرد، کڵاوقوچی لەسەرنا.
قالِس: الذي خَرَجَ القَلْسَ من حلقه/ هێڵنج دەر، رشاوە، قوڵپ هێن.
قَلْس: قيء/ ئێڵنج، هێڵنج، رشانەوە، قوڵپ.
تقليس: ترجيع الطعام من المعدة الى الفم/ هێڵنج دان، ئێڵنج دان، رشانەوە.
قلص:
قَلَصَ. تَقَلَّصَ الظِلُّ: إنقبض/ سێبەر گەڕایەوە، کشایەوە.
— . — الثوب: إنكمش/ کرژ بو، گرژ بو، چوە یەك، تەسك بوەبوە.
قَلَّصَ: قَبَّضَ/ (کرژ، گرژ)ی کرد، هێنایەوە یەك.
تَقَلُّص: ضد تَمَدُّد/ کرژ بون، هاتنەوەیەك، چونەیەك، هەڵقرچان.
مُتَقَلِّص: مُنكَمِش/ کرژ، کرژ بو، گرژ، هەڵ قرچاو.
قلط:
قُلْط: ادْرَة. فَتْق/ قوڕی، ورگەپۆست.
قَيْلَط: مُنْتَفِخُ الخصيَة/ قوڕ، گون ئاوساو.
قلع:
قَلَعَ. قَلَّعَ. إقْتَلَعَ. إنْقَلَعَ: إستَأصَلَ. إنتزع من أصله/ دەری هێنا، هەڵیکەند، هەڵیکێشا، هەڵکەنرا، دەرهات.
— : عزل/ دەری کرد، لای برد، دەستی لە ئیش کێشایەوە.
— : ثوبَهُ: نَزعَهُ/ دایکەند.
أقْلَعَ المركبُ: أبحَرَ/ کەوتە (ڕێ، ڕێی دەریا، دەریا گەڕی).
— عن كذا: كَفَّ عن. تَرَكَ/ وازی لێهێنا، دەستی لێهەڵگرت.
قَلْع. إقتلاع: إستئصال/ هەڵکەندن، هەڵکێشان، دەرهێنان، دەرکێشان.
— : فاس صغيرة مع البنّاء/ تەشوێ.
— : وعاء يكون فيه زاد الراعي/ نانەبەرە.
— . قِلْع السفينة: شراعها/ چارۆکەی کەشتی.
قَلِعٌ: لايثبت/ شلەپەتێ، لەق.
— : بليد/ گێل، گەمژە.
تقليعه: بِدعَة/ تازە (بابەت، داهاتو)، مودە.
قَلْعَة: حصن كبير/ قەڵا، کەڵا، کەلات.
— : رُخّ في الشطرنج/ قەڵای شەترەنج.
قَلَعَة: صخْرَة تَنْقَلِع عن الجبل منفردة/ تاوێر.
مَقْلَعُ الحجارَة: مَكان قلع الحجر/ کانەبەرد.
مِقْلاع: مِعْجان. آلة تُرمى بها الحجارة/ بەردەقانی، قوچەقانی.
— : آلة حرب قديمة/ هاوێژەر.
قُلاع: بَثْراث في جلدة الفم و اللسان/ زیپکەی ناودەم، پیزۆکەی ناودەم.
الحُمّى القلاعيّة: مرض تغفن الظلف/ شەلکە، تەبەق.
قَلْعَطة: شدَّة جُعودَة الشعْر/ قژلول.
مُقْلَعِط: شديد الجُعودة في الشعْر/ قژلول.
قلف:
قَلَفَ الشجرة: نزع قشرها/ توێکڵەکەی لێ کردەوە، پاکی کرد.
— القُلْفَة: قطعها. خَتَنَ/ خەتەنەی کرد، سونەتی کرد.
— . قَلَّفَ السفينة: حَشا ما بين الواحها/ ناخنی، قیری (تێهەڵ سو، تێئاخنی).
قلف. قُلافة الشجر. قشر أو لحاء الشجر/ توێکڵی دار.
قُلْفَة. قَلَفَة: جِلْدَة عُضو التناسل/ پێستی چوك، چەرمی کێر.
أقْلَف: غير مختون/ خەتەنە نەکراو.
قلق:
قَلِقَ. اقْلَقَ الشيء: حرَّكَهُ/ جوڵانی، بزوانی، لەقی کرد
قَلِقَ: إضطرب و إنزعج/ پەشۆکا، شپرزە بو، شێوا.

اقْلَقَ: ازعج/ (بێزار، هەراسان، وەڕس، جاڕس، شپرزە)ی کرد، سەری (کردە سەر، لێسەند).
قَلَقٌ: إضطراب/ پەشۆکان، شپرزە بون، شێوان.
— : مَلَلٌ/ بێزاری، ئارام نەمان، بێئارامی، وەڕس بون.
— : الفكر: ضجر و إرتباك و هموم، دودڵی، ڕاڕایی، دڵەڕاوکێ، سێو دو کاری.
قَلِق: مُضطَرب شپرزە، شێواو.
— : قليل الصبر/ بێئارام.
— غير ثابت/ لەق، مۆلەکە، نەجوڵێ
قلم:
قلم. قَلَمَ الأظافير و الحوافِرَ: قطع منها/ لێی بڕی، نینۆکی کرد، سمی تاشی.
— . — الشجر: شذّبَ/ هەڵی پاچی، سەرپۆتی کرد.
— . : قطع/ بڕی، دایدا، تاشی.
أقْلَمَ: عَوَّدَهُ المناخ/ رایهێنا، ئاووهەوا رای هێنا.
تأقْلمَ: تعوَّدَ/ راهات.
قَلَم: يَراعَة/ خامە، پێنوس، قەڵەم.
— حبر/ پاندان، قەڵەم ئوچ، ئوچ.
— رصاص/ قەڵەمی (رەش، قورقوشم).
— كوبيه/ قەڵەمی (قۆپیە، مۆر).
— خيط. عُضو التأنيث في النبات.
— حديد/ قەڵەمی ئاسن.
— للزرع/ تولّ، شولّ، قەڵەم.
زَلّة — / هەڵەی خامە.
باك — العريض: صراحةً/ بێ پێچ و پەنا، لەڕو، ئاشکرا، رەپ و راست.
قُلامة: ما سقط من الشيء المقلوم/ تەڵاش.
قُلامة الاظافير: قُصاصة/ نینۆک کەرە.
قلَّما (قلّ ما): نادراً/ زۆر کەم، بە دەگمەن.
تقليم الأظافير و الحوافر: قطع/ نینۆك كردن، سم تاشين.
— الشجر: قطع بعض اطراف الشجر/ شێخەل کردن، هەڵپاچین، سوك کردن، تولّ برین.
مقصّ الـ — / مەقەستی دار برین و هەڵ پاچین و تولّ برین.
مُقلَّم. مَقلوم الشجر/ هەڵ پاچراو، بڕراو.
— — للأظافير و الحوافر/ کراو، بڕراو، تاشراو.
— : مُخَطَّط/ مێڵ مێڵ، شێرداخی.

مِقْلَمَة: وعاء القلم/ قەڵەم دان.
إقليم: منطقة/ هەرێم، ناوچە، دیار، ئیقلیم.
— : مناخ/ ئاووهەوا.
إقليمي: القائل بمذهب الاقليمية/ ناوچە پەرست.
مجلس — / ئەنجومەنی هەرێم.
إقليميّة: مذهب التجمعات في الإقليم/ ناوچە پەرستی.
قلن:
قَلَنسُ: البسه القلنسوة/ تەپلەی کردە سەر.
تَقَلْنَس: لبس القلنسوة/ تەپلەی لەسەر کرد، کڵاو قوچی لەسەر کرد.
قَلَنْسُوَة: نوع من ملابس الراس/ تەپلە، کڵاو، کڵاوقوچ.
— : المعدة الثالثة في المجترات/ کڵاوقازی.
قلي:
قلي. قلا اللحمَ: حَمَّرَ. انْضجَ/ سوری کردەوە، کولانی.
— . — الحِمّص: حَمَّصَ/ برژانی.
— . — قلي: أبغضَ/ خۆشی نەویست، رقی لێبوەبوە.
قلي. قَلْو: تحمير. حَمَّص/سورەوە کردن، سورکردنەوە، برژانن.
مقلي. مِقلاة: وعاء القلي/ تاوە.
مقلي. مُقَلّى. مقلو: مَشْوِي. مُحَمَّص/ برژاو، سورەوە کراو، کولاو.
قلوي. له خصائص قلوية/ تفتي، تفت کراو، تفت.
قلِي. قلي. قَلْو: حامض. حرِّيف/ تفت، ترش.
قليل (في قل) قمار (في قمر) قماش (في قمش)
قمامه (في قم)
قم:
قَمّ: كَنسَ/ گسکی دا، جاڕوی دا.
— ما على المائدة: اكله/ ماشیەوە، خواردی.
— : جَفَّ/ وشك بوەوە.
قمَّم: جَفَّفَ/ وشکی کردەوە.
قُمامَة: كُناسَة/ گسك دراو، خۆڵ، جاڕو دراو.

ق

قِمَّة: اعلى كل شيء/ لوتكه، بان، سەر، تەپلە، ملە، بۆپە، سەرەپۆپە، قوچکە.
– الراس/ تەپلە سەر.
الـ – النامية/ پژان، سەرتەرز.
مِقَمَّة: مِكْنَسَة/ گسك، چارو.
قُمْقُمَة: قنينة ماء الورد/ گولاو (دان، پرژێن).
قمح:
قَمْح: حِنطة. بُرّ/ گەنم.
سُنْبُلَة – / گولە گەنم.
قَمْحَة: حبّة قَمْح/ دەنکە گەنم.
قمد:
قُمُد. قُماد: غليظ/ ئەستور.
أَقْمَد: طويل و ضخم العُنق/ مل درێژو ئەستور، مل هور.
قمر:
قَمَر. قامَرَ: لعب الميسر/ قوماری کرد، گەمە و یاری کرد.
قَمِرَ: تَحَيَّر بَصَرَهُ من الثلج و لم يبصر فيه/ چاوی رێشکەو پێشکەی کرد، لە بەفرا ئاوی چاوی رۆی، نەیبینا.
تقامروا: تراهنوا و لعبوا فی القمار/ قوماریان کرد.
أقْمَرَ الليلُ: أضاء بنور القمر/ بو بە مانگەشەو.
قمار. مُقامَرة: مَيْسَر/ قومار، قوماركردن، یاری.
مُقامر: الذی يلعب القمار/ قومار کەر، قومارچی.
– محترف. – كثير المعرفة بالقمار/ لاجلاج.
مَقْمَر. مَقْمَرَة: محل القمار/ قومارخانە.
قَمَرٌ: تَحَيُّر البصر من الثلج/ چاورێشکەو پێشکە کردن لە بەفردا.
– : الكوكب النَّيِّر المَعروف/ هەیفی، مانگ.
– : كل نَجم يدور حول سَيَّار/ هەیفی، ئەستێرە، هەستێرە.
– الدين: معجون المشش/ نانە قەیسی، شلان، شلانە.
ضوء الـ – : نور القمر/ روناکی مانگ، تریفە.
لَيْلَة مُقْمِرَه و مُقْمره: يُنيرها القمر/ مانگەشەو، شەوی تریفەدار.
قَمَرِی: متعلق بالقمر/ مانگ پەرست، هەیفی پەرست.
شهر قَمَری: الشهر الهجری/ مانگی هەیفی.
الحروف القَمَرِيَّة. أربعة عشر حرفاً تظر معها فی اللفظ لام (الـ) كما فی (القَمر)/ پیتی هەیفی، ئەم پیتانە لە زمانی عەرەبیدا چواردەن کە وشەی لامی (أل) دەنگدارەو ئەوی تری وەکو (القمر).
القمران: الشمس و القمر/ خۆرو هەیف، رۆژو مانگ.
قمريَّة: عريش/ کەپر.
قمری: ضرب من الحمام/ قومری.
قمز:
قَمَزَ الشيء: اخذه بأطراف اصابعه/ بە نوك یا سەری پەنجە گرتی.
– : وَثَبَ بِخِفَّة/ قونەی کرد، هەڵقونا، هەڵقونی.
تَقَمَّزَ فی مَشْيِه/ بە قونە ئەرۆی، قونەی کرد، قونەقونی کرد.
قمس:
قَمَسَ: غَمَسَ/ نقومی کرد، نقوم بو، لە ئاوی هەڵکێشا.
قاموس: بحر عظيم/ دەریا، ئۆقیانوس، زەریا.
– : مُعْجَم/ فەرهەنگ.
قمش:
قَمَشَ. قَمَّشَ القُماش: جَمعهُ/ کۆنەو پرو پیتاڵی کۆکردەوە، شرو شیتاڵی لێکدا.
قَمْش: الرديء من كل شيء/ گەنگ، چروك، خراپ، پاتاڵ.
قُماش: سُقاط: نِفايَة/ گەنگە، پیسی، پۆخڵە.
– الناس: رذائلهم. أوباشهم/ هەرچی و پەرچی، ناکەس.
– البيت. امتعه/ کەلوپەل.
– نسيج/ چنراو، کوتاڵ، قوماش، کاڵا.
قَمّاش: تاجر الْقمشة/ بازرگان، کوتاڵ فرۆش.
قمص:
قَمَصَ. قَمَّصَ: وثب و نَفر/ هەستایە سەر پێ و رای کرد، هەڵی تیزان، فجوقی کرد، تێی تەقان، بۆی دەرچو.
– منه: نَفَرَ و اعرض/ خۆی راپسکان، لە دەستی دەرچو، فرتەی کرد، دەرپەڕی.

— الفرس و غيره: رفع يديه و عجن برجليه/ سمكۆلی کرد.
قمَّصَ: البَسَ قميصاً/ کراسی کرده بەری.
تقمَّصَ: لبس قميصاً/ کراسی لەبەرکرد.
— ت الروح: إنتقلب من جَسَد الى جَسَد/ گيان چوه لەشێکی ترەوه.
— شخصيَّةَ فلان/ خۆی (کربه.. ، خسته پێستی ..).
قَمَص: رکض/ هەڵ تيزان، راکردن، تێتەقان.
قميص: الدابَّة تَقْمُص بصاحبها/ ولاخی هەڵ تيزاو.
— : مايُلْبَس على الجلد/ کراس، ژێرکراس.
— : غِلاف. غِشاء/ بەرگ، پێست.
— : القلب: غلاف القلب/ پێستی دڵ، کيسەی دڵ، دڵدان.
قموص: اسد/ شێر.
— : قلق لا يستقر/ لەق.
— الحنجرة: كذاب/ درۆزن.
تقمّص/ خۆگۆڕ، گۆڕين.
قمط:
قَمَطَ. قَمّطَ: شدّيَديه و رجليه/ پێچايەوه، قوماتی کرد، کردی بە مەلۆتکه، قۆناخەی کرد.
قماط: حَبْل يُقْمط به/ پەتی دەسرازە.
— : خِرقَة تُلَفّ الصغير إذا شُدّ في المهد/ دەسرازە.
— : قماشُ يلَفّ به الطفل/ قومات، قۆناخه.
قمّاط: اللّص/ دز.
قمّاطة: حناك/ مل بەستی تاوان بار، چەڵەمه.
قِمطَر. قِمَّطر: خزانة الكتب/ کتێبدان، کتێبخانه.
— . — خشبة تُجْعل في ارجل المجرمين/ پابەستی تاوان بار، کۆت.
قمع:
قَمَعَ. اقْمَعَ: صَرَفَهُ عمّا يُريد/ بێدەنگی کرد، دەم کوتی کرد، وازی پێ لێهێنا.
— : قَهرَ. أخْمَدَ/ دایمرکانەوه، کوژانيەوه، کپی کرد.
— . — الثّوْرة/ شۆڕشەکەی دامرکانەوه، کوژانيەوه.
قَمْع: كَبْح/ دامرکاننەوه، دامرکانەوه، کوژاننەوه، کپ کردن.
— الشهوات: إماتة النفس/ ئارەزو مرانن، کپ کردن، خۆگرتن.
— . قِمْع. قُمْع: آلة توضع على فَم الإناء/ رەحەتی.
— . — . — الثّمرَة: سويقه الثمرة/قنچك.
— . — . — الخياطة: كشتبات/ ئەنگوستيله، ئەنگوستيلەی درومان.
— . — . — السجارة: عَقب/ ئاغزه، قنکه جگەره.
— . — . — الشكّر: قطعة/ کلۆ شەکر.
— . — . — : دَواء. لَبوس للمستقيم/ شاف.
قمل:
قمِلَ. قمّلَ راسُهُ: صار ذا قَمْل/ ئەسپێ، (تێی دا، دايه سەری، ی هەڵ هێنا).
— . تَقَمَّل الرجُلُ: سَمَنَ بعد هزال. بَدا السِمْنَة فيه/ قەڵەو بو، گۆشتی گرت.
— بطنه: ضخم/ ورگی کرد، ئاوسا، ورگی زل بو.
قَمْل: حَشَرَة معروفة/ ئەسپێ، سپێ، سپه.
— العانه: نوع من القمل/ چنگنه.
— النبات/ ماريێ، ئەسپێی روەك، موروله.
قَمْلَة: واحدَة القمل/ ئەسپێيەك.
قمِل. مُقمَّل: كَثُرَ عليه بالقَمل/ سپێ ون، ئەسپياوی، ئەسپێياوی، ئەسپێ ون.
قمَلٌ. تَقَمُّل: إصابة القمل/ ئەسپێ تێدان.
مِقْمَل: مَن إستَغنى بعد فقر/ تازه دەوڵەمەند، تازه پياكەوتو، ئەديو بدی.
قمن:
قَمَنْ. قَمِنْ. قمينٌ: جَدير/ لێهاتو.
قَمين. قَمينَة اتون الحمام/ تونی حەمام، تون.
— . — : الجير. الكلس/ کورەی گەچ و قسڵ.
— . — الطوب/ کورەی خشت.
قن:
قنَّن القوانين: شَرَع أوسَنّ القوانين/ ياسای (دەرکرد، دانا).
— : حَدَّد/ دياردی کرد، بڕيەوه.
إقْتَنَّ: إتَّخَذ قِنّاً/ (بەنده، کۆيله، مسکێن، پياو)ی راگرت.
قانون: مجموعَة الشرائع و النُظُم/ ياسا.
— : مقياس كل شيء/ ئەندازەی هەمو شت.

ق

– : نظام مُتَّبع/ رژێمی (ئاسایی، پەیرەوی کراو).
– مدنی یاسای شارستانی.
– الأحوال الشخصيَّة/ یاسای کاروباری کەسایەتی.
– العقوبات/ یاسای سزادان.
– الجزائی/ یاسای سزایی.
– البلاد/ رژێمی ولات، یاسای ولات.
– : آلة من آلات الطرب/ قانون.
واضع الـ – / یاسا (دانەر، دەرکەر).
خاضع للـ – / یاسا ئەی گرێتەوە.
لايُسرى عليه الـ – / یاسا نایگرێتەوە.
قانونی: شرعی/ یاسایی، بەپێی یاسایە.
– : صحيح. نافذ/ رەوا، راست.
– : مُنْتظم/ رێك و پێك، لەسەر ئەندازە.
– : مُتشرِّع/ یاسازان، پسپۆری یاسا.
تقنين: تشريع. وضع القوانين/ یاسا دەرکردن، یاسادانان.
مُقنِّن: مُشرِّع. واضع القوانين/ یاسادەرکەر، یاسادانەر.
قُنّ الدجاج: كُمّ. مأواه/ کولانە.
– القميص: كُمّ/ سەرقۆڵ، دەم قۆڵ، سەردەست.
– . قُنَّة: الجبل الصغير/ گرد، تەپۆڵکە، شاخی بچوك، تەپە، زورگ.
قُنَّة الجبل: قُلَّة الجَبل/ سەر چاخ، لوتکە، پۆپە.
– كل شيء: أعلاه/ سەر، بان، بەشی سەرەوە.
قِنّ: عبد الارض/ کۆیلە، بەند، مسکێن.
قُنونة. قَنانَة: عُبُودة/ کۆیلەیی، بەندەیی، مسکێنی.
قِنِّينة: زُجاجَة/ شوشە، بوتڵ، قاپ.
قنب:
قَنَب. تقَنَّبَ: دَخَل/ چوە ناوی.
– الكرم: قطع عنه ما يؤذی حمله/ هەڵیپاچی، سوکی کرد، بری.
أقْنب: إسْتَخْفی من غريم او ذی سُلطَة/ هەڵات، خۆی (شاردەوە، ون کرد)، فیراری کرد.
قِنَّب. قُنَّب: نبات الكتاب/ گوش.
قُنْبُر. قُنْبُرَة: طائر/ کلاوکورە.
قُنْبُع: غلاف زهر النبات. وعاء لحفظ السُنبُل/ خونچەدان.
– : الرجل القصير الخَسيس/ کورتە بالای بێ ئابرو.
قَنبَل: طائفة. جماعَة/ گەلە، کۆمەڵ، دەستە، چەند کەسێك.
قُنبُلة: قذيفة/ موشەك، بۆمبا، نارنجۆك.
– المدفع/ گوللە تۆپ، موشەك.
– اليد/ نارنجۆك.
– الطائرة/ بۆمبا.
– ذَرِّية/ بۆمبای ئەتۆم.
– حارقة/ بۆمبای سوتێنەر.
قنت:
قَنَت. أقْنَت: تخشَّع لله و اطاع/ خۆی تەرخان کرد بۆ خواپەرستی.
قانِت: مُتخشِّع/ خواپەرست.
قنوت إمرأة قنوت: مُطيعة لزوجها/ گوێڕایەڵی مێرد.
قند:
قُنْدُز: قُنْدُس: كلب الماء/ سەگی ئاوی، سەگلاو، سەگاو.
قنديل: مِصباح/ چرا، قوتیلە، چاروك، لالە، لەمپا.
قنص:
قَنَص. إقْتَنص. تقنَّص: إصطاد/ راوی کرد، شکاری کرد، نێچیری گرت.
قَنْص. إقتناص: صيْد/ راو، شکار.
قَنَص. قَنيص: مَصيد/ نێچیر، راوکراو.
قنّاص. قانص: صيَّاد/ راوچی، راوکەر، نێچیرەوان، شکارچی، ئەنگاوتەر.
قانصة الطير. قونصَة: المعدة الثانية للطير/ سیقەتۆرە.
قُنْصُل: مُعتمد دولة فی دولة اخری/ کۆنسڵ.
قُنصُليَّة: مَقام القُنصُل/ کۆسنڵخانە.
قنط:
قنط قنط. قنُط: يئس. نائومێد بو، رەنج بەبا بو، بێ هیوا بو.
قنَّط. أقْنطَ: أيْأس/ نائومێدی کرد، رەنجی بەبادا، بێ هیوای کرد.
قنط. قُنوط بأس/ نائومێدی، رەنجەڕۆ، بێهیوایی.

قانط. قنوط. بائس. مقطوع الرجاء/ نائومێد، ڕەنجەڕۆ، بێهیوا.
قنْطر: ملَكَ مالاً كثيراً/ زۆری (هەبو، پێکەوەنا)، سامانی زۆر بو.
قنطار: عيار و زن/ کینتار، ٤٤،٩٣ کغم.
قنْطَرَة: جِسر معْقود. مايُبنى على الماء للعبور/ پرد، پردی تاق.
قنع:
قَنِعَ. إقْتَنَعَ. رضى/ قايل بو، رازی بو، لاس بو، سازبو.
— . — : اذْعَنَ/ ملی درێژ کرد، ملی دا
قنَّعَ الوَجْهَ: حَجَبهُ بالقِناع/ ڕوی پۆشی.
— . اقْنَعَ: ارضى/ قايلی کرد، رازی کرد، لاسی دا، سازی کرد، تاوی کرد، فریوی دا.
اقْنَعَ الإناء: أماله لِيَصُبّ ما فيه/ لاری کردەوە، خواری کردەوە.
— بيديه في الصلاة: مدّهما و إسترحم ربّهُ/ دەستی پان کردەوە.
تَقنَّعَ بالقِناع: لَبِسَهُ للتنكر/ دەمامکی پۆشی، ماسکەی پۆشی
— ت المراة: تَغشَّت/ ڕۆی پۆشی، پەچەی گرتەوە.
قانع. قنوع. قنع: راضى/ قايل، ساز، رازی.
— : السائل المتذلل/ سوالکەر، سوالکەری ڕسوا.
قنَع. قناعَة. إقتناع: إكتفاء/ قايلی، بەش کردن.
قناعة: رضاء/ قايلی، دڵ ئاو خواردنەوە.
إقتناع. تصديق. إيمان/ باوەڕکردن، ئاین داری، سەلماندن.
— . قنَع: رضاء/ قايلی، رازی بون، تاوبون، ساز بون، نەرم بون.
إقناع: الحمْل على القبول/ پێ سەلماندن، هێنانە ڕێ، لا سدان، سازکردن، تاوکردن، فریودان، نەرم کردن.
— : رضاء/ قايلی، رازی بون.
مُقْنع: يحْمل على الأقناع/ قايل کەر، سەلمێنەر.
مُقنَّع: مُتَنَكِر. مُلَثَّم/ ڕۆپۆشراو، دەماخ کردو.
قناع. قِنْع: درع/ دەمامکی زرێیی.
— التنكر. وجه مُستعار/ ڕوکۆر، ماسکە، دەمامك.
— التستُّر: بُرقع. خِمار/ ڕوپۆش، پەچە.
— الوقاية: صقاع/ کەمامە، دەمەڵ بێن.
كَشْف الـ — : رفع الستار/ ڕودەرخستن، خۆئاشکرا کردن.
قنف:
قُنْفُد. قُنْفُذ: قُباع/ ژيشك، ژوشك، ژوژو.
رأس الـ — : نبات/ چاوبازە.
قنم:
قَنِم: فَسُدَ/ بۆنی کرد، بۆگەنی کرد، خراپ بو، کەڕوی هەڵ هێنا.
قَنَمَة: خُبْث ريح الزَيت و نَحْوَهُ/ بۆگەن و بۆکزی ڕۆن و چەوری، بۆچڕوك.
قانم. اقْنم. قَنِم: فاسد/ بۆگەن، بون کردو، کەڕواوی.
قنّومة: سمك نيلي/ ماسيە شينە.
قنو:
قنى. إقْتَنَى. قَنا: حَصَل على/ پەيدای کرد، چنگی کەوت، دەستی کەوت.
— . — : إمتلك/ پێکەوەينا، کۆی کردەوە، هەيەتی.
قنّى القناة حفَرها/ جۆگەی (هەڵکەند، لێ دا).
قنيَ الأنفُ: إرتفع وسط قصبته/ ئيسقانەکەی لوتی بەرز بوەوە، لوتی شەيتانی بو.
إقْتناء. قَنو. قُنْوَة: قِنْوَ. ما أُكْتُسِب/ دەستکەوتن، دەستکەوتو، بون.
قِنْيَة. قُنْيَة: ما تَقْتنيه: إمتلاك/ ئەوەی هەيە، ماڵ و حاڵ، ماڵ و دارايی.
مُقْتنَى: مُكْتَسَب/ دەست کەوتو، پەيداکراو.
— بالحرام/ ماڵێ حەرام، ماڵی نارەوا.
قَناة: رُمْح/ ڕم.
— : عود الرمح/ دار ڕم، دەستکە ڕم.
— : انبوب: مجرى/ بۆری، لولە، گونج.
— : قَنال. تُرْعَة/ تۆکەند، کەنال.
— . قَناية: مجرى ماء صغير/ ئاوەڕۆ، چەم، جۆگە، جۆبار، جۆگا.
قانٍ. احمر قان: شَديد الحمرة/ سوری (خوێنی، تۆخ).
— . مُقْتنٍ: مالك/ خاوەن، بوە، ئەو کەسەی هەيەتی.
اقْنى: مَعْقوف/ لار، خوار، پێچ، چەماوە، نوشتاوە، چەوت.
— الأنف/ لوت خوار، چەماوە، لوت کەوانی.

ق

**قنو البلح**: عذق/ مێشوی خورما.
**مَقناة. مَقْنُوة: الموضع الذی لاتطلع علیه الشمس/** نسار، نسێ.
**قهر:**
**قَهَرَ: اخضَعَ. غلَبَ/** دایمرکانەوە، کوژانیەوە، زاڵ بو، دەستی گرت بە سەریا، سەرکەوت، بەزانی، شکانی.
— : **اجْبَرَ/** زۆری لێکرد، ناچاری کرد.
— : **احزن/** دلگیری کرد، دلزاری کرد، دلی شکان، خەمی دایە، پەستی کرد.
**قَهْر: إخضاع/** زاڵ بون، سەرکەوتن، بەزانن.
— : **حُزن/** داخ، خەم، خەفەت، دلگیری، پەژارە، پەستی، زوخاو، ئەندێشە.
— . **قُهْرَة: إجبار/** زۆر لێکردن، ناچار کردن.
**قَهْراً: جَبْراً/** بە زۆر، بە توپزی، ناچاری.
**سبب قَهْری/** هۆی ناچاری.
**ظروف قَهْرِیَّة/** بارودۆخی ناچاری.
**قاهر: غالب/** سەرکەوتو، زاڵ، بەزێن.
— : **شامخ/** بلند، بەرز، بالا.
**قُوَّة قاهرة/** هێزی بالا، هێزی شکێنەر.
**قُهْرَة: إضطرار/** ناچاری.
**قَهّار. من أسماء الله الحسنی: قدیر. ذو قُدْرَة/** بەتوانا، بەمێز.
**لا یُقْهَر: لا یُغْلَب/** نابەزێ، نەبەز.
**مَقهور: مُخْضَع/** بەزیو، شکاو، دەردەست کراو.
— : **مُجْبَر/** ناچار، زۆر لێکراو.
— : **حَزین/** زویر، پەست، خەمبار، پەژارەدار، دڵ (تەنگ، زار، گیر).
**قَهْقَر. تَقَهْقَرَ: تَراجَعَ/** کشایەوە، گەڕایەوە.
**تَقَهْقَرَ: تَأَخَّر. إنْحَطَّ/** دواکەوت، بەزی، دایە دواوە، شکا.
**تَقَهْقُر. قَهْقَری. قَهْقَرَة: تَراجُع/** کشانەوە، گەڕانەوە، شکان.
— . — . — : **تَأَخُّر. إنحطاط/** دواکەوتن، بەزین، کۆڵ دان.
**قَهْقَه: ضَمك بصَوت عالٍ/** دایە قاقای پێکەنین، قاقای لێدا.

**قَهْقَهَة: الضحك بصوت عال/** قاقا، قاقای پێکەنین، تریق و هوڕ.
**قهو:**
**اقهی: افرط فی شرب القهوة/** قاوەی زۆر خواردەوە، سەری کردە سەر قاوە خواردنەوە.
**قَهْوَة: بُنّ/** قاوە.
— . **مَقْهَی: مَشرب القَهْوَة/** قاوەخانە، چاخانە.
**قوب:**
**قابَ. قَوَّبَ: قَوَّرَ. حَفَرَ/** هەڵێ کوڵی، کۆڵای، هەڵی کەند.
— : **قَرُبَ/** نزیك بوەوە.
**قابٌ. قِیب: مقدار/** بڕ، کەمێك، چەند.
**علی — قوسین او قوس: کنایة عن القُرب/** پێچی مێزەرێکە، وەك بە کوردی دەڵێین هەموی دو هەنگاوە.
**قوب: فَرْخ/** جوجەڵە، جوجك.
**قوباء. قوبَة: داء الجسد یتقشر منه الجلد/** وشك هەلاتویی پێست، قلیشانی پیست.
**قوت:**
**قات. اقات. قَوَّتَ: اطعَمَ. غذَّی/** بەخێوی کرد، نانیدایە، خواردنی دایە، خۆراکی دایە.
**إقتات. تَقَوَّتَ بالشیء: اکلَهُ/** خواردی، شتی خوارد، قنیاتی پێ کرد.
— . **— الشیء: إتخَذَهُ قوتاً/** پێی ژیا، کردی بە قنیات.
**قوت. قیت. قیتة: طعام/** خواردەمەنی، خۆراك، خۆرشت.
**مُقیت. مُغذٍ/** تێرکەر، تێرەخۆر، ژەم.
**قوح:**
**قاح. قَوَّحَ البیت: کنسه/** گسکی دا، پاکی کردەوە، ماڵی.
— . **تَقَوَّحَ الجرح: تَوَرَّم/** ئاوسا، هەوی کرد.
**قاحة الدار، ساحة الدار/** حەوشە.
**قود:**
**قاد. قَوَّدَ إقتادَ: وَجَّهَ. ارْشَدَ/** ڕابەری کرد، بەڕێوەی برد، پێشەنگ بو، پێشەوایی کرد.
— . — . — : **مَشی فی الامام/** لە پێشەوە ئەرۆیشت، پێشەنگ بو.

إنقاد. إقتاد: وُجِّه/ بەڕێوەبرا، رابەری کرا، ئاراستە کرا.
– له: اذْعنَ/ پەیرەوی کرد، بەگوێی کرد، ملی بۆدا.
قائد: مُرشِد/ رابەر، بەڕێوەبەر.
– : رئیس. زعیم/ پێشەوا، فەرمان رەوا، سەرۆك، کەلانتەر.
– الجیش/ سوپاسالار، قوماندان، سەرلەشکر.
قَیْد. قِیْد: سلسُ الإنقیاد/ رام، زو هۆگر ئەبێ، تەپۆ، دەستەمۆ.
قَؤود. اقْوَد: سهْل الإنقیاد/ بە ئاسانی (ئەبرێ بەڕێوە، رام ئەکرێ)، دەستەمۆیە.
قیادَة. قَوْد: إرشاد/ رابەری، راندن، بەڕێوەبردن.
– . – : عمل القائد/ پێشەوایی، سەرۆکایەتی، فرمان دارێتی.
مِقْوَد: قِیاد/ جڵەو.
– الحصان/ هەوسار، لغاو جڵەو.
إقتیاد: إذعان/ مل دان، خۆبەدەستەوەدان، مل شۆڕی، تاوبون، گوێڕایەڵی.
قِید. قاد. قدْر. مِقدار/ بڕ، چەند.
– . مَسافَة/ ماوە.
– أصبُع: قدر اصبع/ پەنجەیەك، ئەمەندەی پەنجەیەك.
– أنمُلة: قلیل جداً/ زۆرکەم، تۆزێك.
مَقود. مُنقاد: مُسَیَّر/ بەڕێوەبراو، رابەری کراو.
قَوّاد: دیّوث/ گەواد، دەویت.
قَوْد. عمل القَوّاد/ گەوایی، گەوادی، دەویتی.
قور:
قار: مَشى علی اطراف قدمیه/ لەسەر نوکی پەنجە رۆی، بێخشپە.
– قَوَّرَ عینَهُ: فقأها/ چاوی (دەرهێنا، هەڵکۆڵی).
قَوَّرَ. إقْتَور الشيءَ: ثَقَبَهُ من وسطه/ کونی کرد، سمی، هەڵی کۆڵی.
تَقَوَّرَت الحَیَّة: تَثَنَّتَ و إلتفَت/ پەیکەی (بەست، خوارد)، لول بو.
مُقَوَّر: مُجَوَّف بالمقْوَرة/ هەڵ کۆڵراو.

– : مطلی بالقار/ قیرین، قیر تێ هەڵسوراو، قیراوی.
ثَوْبٌ – : واسع الطوق/ ملیوان کراوە، داچەکیو.
قُوّارة. مِقْوَرَة: مِحفَرَة/ هەڵ کۆڵ، کۆڵەر، سمۆ.
مِقْوَرَة الجَرّاح: سکین/ نەشتەر.
– الطبّاخ و النجار و غیرهما/ هەڵ کۆڵ، سمۆ.
قار: زفت/ قیر، زفت.
قارَة: جبل صغیر/ گرد، تەپۆلکە، تەپە، زورك.
قارَّة (فی قر)
قوس:
قَوَّس. قوِسَ: إنْحَنَی/ چەمایەوە، نوشتایەوە.
– الشیخ: إنحنی ظهره/ کۆمایەوە.
قَوْس: شکل منحنی/ کەوانە.
– : آلة ترمی بها السهام/ کەوان.
– الدائرة/ کەوانەی بازنە.
– القنطرة أو العقد/ تاق.
– قزح/ پەلکە زێرینە، کۆلکەزێرینە.
– و نَبْل: قوس و نشّاب/ تیروکەوان.
– النصر/ تاقی سەرکەوتن.
– المحراث/ گاسن.
– النَدْف/ کەوان، کەوانی هەلاجی.
بُرج الـ – : البُرج التاسع/ کەلوی نۆیەم/ کەلوی کەوان، بورجی کەوان.
قَوسان. ( ): هلال الحَصْر/ دوکەوانە.
قَوّاس: الرامی بالقَوس/ تیرهاوێژ.
– : صانع القوس/ کەوان دروست کەر.
– : صَیّاد/ راوچی، راوکەر، نێچیرەوان.
اقوس: مُنْحنی الظَهْر/ کۆماوە، پشت کۆماوە، چەماوە، کۆم.
یَومٌ – : الصعب الطویل/ رۆژی (سەخت و درێژ، رەش).
لیلٌ – : شدید الظلمة/ شەوی تاریك، شەوەزەنگ، نوتەك، تار، ئەموستەچاو.
قوض:
قاض. قَوَّض. هدَمَ/ رمانی، روخانی، هەڵیوەشاند، تێکیدا.

ق

تقوّضَ. إنْقاض: تهدَّمَ/ رما، روخا، تێك چو، هەڵوەشا.
قوط:
قوْط: قطيع من الغنم/ رانە مەڕ، ران، پارچە مەڕ.
قوّاط: راعي القوْط/ شوانی مەڕ، شوان.
قوع:
قاع: أرض مُستَوِيَة/ زەوی تەختان، تەختانی.
– : قعر/ بن.
قاعَة: ساحة الدار/ حەوشە.
– : ردهة الاستقبال/ هۆڵ، ساڵۆن، هۆڵی گەورە.
قُواع: ارنب/ کەروێشك، هەورێشە.
قوق: قاقت الدَجاجَة: صَوَّتت/ گارانی، گارەگاری کرد.
قاق: الأحمق الطائش/ کەری بەرباد، کەودەن، سەرەڕۆ، هەڵەشە.
– . قوق: طائر من فصلية الغرابيات/ جۆرێکە لە قەلەرەشکە.
قوق: إوزّ عراقي. تمّ/ قاز، قولنگ.
قوقه. ام قُوَيق: بوم/ تاق تاق کەرە.
قاووق: لباس للراس طويل/ کلاوقوچە.
قَوْقَع: ودَع/ سەدەف.
قَوْقعة: حلزونَة/ مێلکە شەیتانۆکە.
قول:
قالَ: تكلّم/ وتی، قسەی کرد، دووا، ئاخاوتی.
– له: خاطبَهُ/ پێی وت.
– عنه: رَوى/ دەربارەی دوا، باسی کرد، لێی دوا.
– ضدّهُ و عليه: إفترى/ پاشملە باسی کرد، بەدەمیەوە هەڵ بەست، دژی قسەی کرد.
– براسه: اشار/ سەری لەقان.
– بيده: مَدّ يَدَهُ اليه/ دەستی بۆ درێژ کرد.
يُقال: يُذكر/ ئەڵێن.
– : يُمكن ذكره/ شایانی باسە، ئەشێ باسکرێ.
و الحَقّ – / راستی ئەبێ بوترێ.
قاوَلَ: ساوم/ سەودای کرد، پێك هات.
– : جادَلَ/ چەن و چونی کرد، لەگەڵی دوا، وت و وێژی کرد.
– : إتفق على .. / پێك هات، رێك کەوت لەسەر.
تَقَوَّلَ عليه القَوْل: إبتدعه كذباً/ درۆی (هەڵبەست، بۆ هەڵیەست، بەدەموە کرد).
تقاولوا في الأمر: تَفاوَضوا/ وت و وێژیان کرد، پێك هاتن، رێك کەوتن.
قَوّلَ. اقْوَلَ: نسَبَ اليه مالم يَقُل/ قسەی نایە پاڵ، قسەی شوێن خست
القال و القيل: الدائرة على الألسن/ قسەی دەماو دەم، ئەڵێن، قاڵەی دەم، قاو.
قَوْل: كلام/ ئاخاوتن، قسە، وتن، وتە، وت و وێژ، فەرمایشت، فەرمودە.
– شرف/ قسەی پیاو.
– مأثور/ قسەی ئەستەق.
بالقَوْل و الفعل/ قسەیش و کردەوەش.
قائل: مُتَكلّم. الذي يقول/ بوێژ، بێژەر، قسەکەر، وتەر، وتیار.
تَقَوُّلات. اقاويل. القيل و القال: تَخَرُّصات/ واتەوات، ئەڵێن، قسەی ئەم و ئەو، وت و وێژ.
مَقُول. مُقال/ وتراو، بێژراو.
مَقالة: قطعة من الكتاب/ وتار.
– إفتتاحيَّة/ وتاری پێشەکی.
مِقْوَل. مقوال: حَسَن القول. ظريف اللسان/ قسەخۆش.
مُقاوَلة: جِدال/ گفت و گۆ، وت و وێژ، چەلەحانی.
– على عمل: إتفاق/ بەڵێن، بەڵێن بەستن، بەڵێن داری، رێك کەوتن.
بالـ – . شغل بالمُقاوَلة: عمل بالاتفاق/ بە رێك کەوتن، ئیش بە بەڵێن دان.
قولون: قسم من معى الغليظ/ کۆڵۆن، بەشێك لە ریخۆڵە گەورە.
قام:
قامَ: إنْتَصَبَ/ راست بووەوە، رەپ بو، هەڵسا، وەستا، راوەستا، قنج بووەوە، راستەوە بو.
– : وَقَفَ/ هەستا، راست بووەوە.
– : تَرَقّى/ بەرزبووەوە.
– : شرع/ دەستی پێ کرد، دەستی دایە.

– الأمْرُ: إعتدل/ راست بوەوە، رێك بوەوە.
– بالأمر: اخذه على عاتقه/ گرتیە ئەستۆی، چوە ژێری.
– على الأمر: راقبه/ چاودێری کرد.
– على الأمر: دام و ثبت/ بەردەوام بو، لەسەری رۆی.
– العجين: إنتفخ/ هەڵهات، هەلاوسا، کف هەلات.
– الحَقّ: ثبت الحقّ/ راستی دەرکەوت، ئاشکرا بو.
– من نوم: نهض/ لە خەو هەڵسا، راست بوەوە، خەبەری بوەوە.
– الماء: جمد/ بەستی، ئاوبەستی.
– الهواءُ: هَبّ/ با هەڵی کرد، شنەی هات.
– الغَضبُ: هاج/ رق هەڵسا.
– ت السوق: نشطت/ بازاڕ (جولا، جوڵەی تێکەوت).
– على: ثار/ یاخی بو، هەڵسا، شۆڕشی بەرپاکرد.
– على عياله: اعالهم/ بەخێوی کردن.
– عن الطعام: تركه/ خواردنەکەی بەجێهێشت.
– لنصرته: دافعَ و حاماه/ چو بە (هاواریەوە، دەمیەوە)، یارمەتی دا، بەرگری لێکرد.
– ت الصلاة: شرع بها/ نوێژی دابەست، نوێژی کرد.
– بالعمل: اجراه/ کارەکەی بەجێگەیاند، تەواوی کرد، جێبەجێی کرد، رای پەڕان.
– بالواجب عليه: قضاهُ/ ئەوەی لەسەری بو کردی.
– بالوعد: أنجَزَهُ/ بردیە سەر، پەیمانی بردە سەر.
– بوعده: حافظ عليه/ پەیمانی پاراست.
– بشأنه: إعتنى به/ بە تەنگیەوە هات، خزمەتی کرد، پشتگیری کرد.
– بالمصاريف: أوفاها. دفعها/ دای، چەندی تێ چو بو دایەوە.
– مقامة: حلّ محله/ جێێ گرتەوە، چوە جێی.
– بى و قَعَد: نَشَر اخبار السوء/ زۆری پێ کرد، زۆری پێ وتم، قسەی خراپی خستە شوێنم.
قاموا بمظاهَرَة: تَظاهَروا/ خۆیان نواند، خۆنواندنیان کرد.
قاوَم: صدّ: إعترض منَعَ/ بەرەنگاری کرد، بەرهەڵستی کرد، بەرگری کرد.
اقام: رفَع/ بەرزی کردەوە.
– : شيَّد/ دروستی کرد.
– : أوقف. نصَبَ/ دایچەقان.
– : عيَّن/ دیاری کرد.
– : اثار. هَيَّج/ ورژوانی، هانیدا، جولانی، رقی هەڵسان.
– : مَكَثَ/ مایەوە، گلی خواردەوە.
– : قَطنَ. سكَنَ/ نیشتەجێ بو، دانیشت.
– الحُجَّة: إحْتَج او إعترض على/ بیانوی گرت، ناڕەزایی دەربڕی، پەڵپی گرت.
– الحقّ: اظهَرهُ/ راستی دەرخست.
– الدعوى على: رفع قضية على/ شکاتی کرد.
– الدليل: برْهَن/ بەڵگەی هێنایەوە.
– الدُنيا و اقعدها/ کردی بە رۆژی خۆی، دنیای دا بەیەکدا.
– السوق: حرَّكها/ بازاڕی جولان، خستیە گەڕ.
– الصلاة: اتمَّها/ نوێژی دابەست.
– للصلاة: نادى لها/ بانگی دا.
– العدل/ بەداد بو، دادپەرست بو.
– له وزناً/ بایەخی پێدا.
إستقام: إستعدل/ راست بو، راست بوەوە، گونجا.
– : إنْتَصَبَ/ قنج بوەوە، هەڵسا، راست بوەوە، رەپ بو، سەر پێ کەوت.
– له الامر: إعتدل له/ کار بۆی گونجا، بەمەرامی خۆی بو.
قوَّم: عَدَّل/ بەداد بو، دادی بەرپا کرد، راست بو.
ما اقوَمَه. ما اعد له/ چەند راستە، یەکجار بە دادە.
قائم: ناهض/ هەستاو، وەستاو، راوەستا.
– : مُنْتَصِب/ قنج و قیت، رەپ، گژ.
– : عمودي/ ستونی، وەستاو، کۆڵەکەیی، ئەستونی.
– الزاوية/ گۆشە وەستاو.
– بذاته: مُسْتَقِل/ سەربەخۆ.
– مَقام كذا: بدلاً منه/ لە بری، لەجیاتی، جێگو.
– مقام. قائمقام: رُتبه/ قایمقام، ناوچەدار.
قائمَة: عمود/ ستون، ئەستون، کۆڵەکە.
– : سَنَادَة فى المعمار/ کۆڵەکە، بەرچیغ، دەستەك.
– : فهرس/ ناوەرۆك، پێرست.
– : بيان كشْف/ لیستە، بارنامە.

ق

– الدابّة و المائدة و الكرسي: رجل أو اليد/ پەل، پێ، پێچکە.
الـ – السوداء/ لیستەی رەش.
زاوية – / گۆشەی وەستاو.
قَيِّم. مُستقيم. قَويم/ راست، یەکسەر، راستەوخۆ.
– المراة: زوجها/ مێرد.
– : وكيل. وَصّي/ چاودێر، سەرپەرشتیار، بریکار.
– : ذو قيمة عظيمَة/ بایەخدار، بەفەڕ.
حجة الـ – / سەرپەرشتیارنامە.
كُتُب قيِّمة/ کتێب و پەڕاوی بایەخدار و بەنرخ.
قيمة الشيء: ما يساويه. ثمنُه/ نرخ، بایەخ، بەها.
– الانسان: قامته/ بەژن، بالا.
ذو – : ثمين/ بەنرخ، بایەخدار، بەهادار.
لا – له: عديم الأهمية/ بێنرخ، بێبایەخ، بێکەلك.
قيام: نُهوض/ هەڵسان، راست بونەوە.
– من نوم: إستيقاظ/ لەخەو هەڵسان، خەبەر بونەوە، راپەڕین، بێداربون.
– النسيج: سَدادَة النسيج/ تان، رایەڵ، پۆ، تان و پۆ.
قيامَة: وِصاية/ چاودێری.
– الأموات: بَعْث/ زیندوبونەوە.
عيد الـ – عند المسيحين. عيد الفصح/ جەژنی گەورەی گاورەکان.
يوم الـ – : يوم الحشر/ رۆژی زیندوبونەوە، رۆژی حەشر، قیامەت.
إقامَة: رَفْع/ بەرزکردنەوە.
– : إنشاء. تأسيس/ دامەزراندن، دروست کردن، پێك هێنان.
– : سكن/ نیشتەنی، جێو رێی ژیان.
– مُؤقتة: مكوث. نُزول/ لادان.
– الحُجَّة: إعتراض/ بیانو هێنانەوە، پەڵپ گرتن.
– العدل: نشر العدل/ دادخستنەوە، بەدادی.
– شعائر الدين/ دروشمی ئایینی گێڕان.
محل الـ – : مَسْكن/ نیشتگە، ناوونیشان، شوێنی نیشتەجێی.
طوى بساط الـ – : رَحل/ رۆی، کۆچی کرد، گواستیەوە.

إستقامة: إعتدال/ راستی.
– : إنتصاب/ قنجی، قیتی، راستی، رەپی.
– : الاخلاق/ رەوشت پاکی، رەوشت باشی.
تقويم: نصب/ دامەزراندن، داچەقاندن.
– : تهذيب/ پەروەردە کردن، تەمێ کردن.
– : إصلاح/ چاك کردن، چاکیاری.
– : تقدير قيمه/ نرخاندن، نرخ دانان، هەڵسەنگاندن.
– البلدان: معلومات و خارطة البلدان/ فەرهەنگی جوگرافیای وڵاتان.
– السنَّة: معلومات عن السنة/ ساڵنامە.
مَقام. مُقام: مَوضع/ جێگە، رێ، رێ و شوێن.
– : كرامَة. إعتبار/ بەها، شکۆ، رێز.
– : منزلة/ پایە، شوێن.
– النَّغم: طبقه/ ئاوازی دەنگ، چینی ئاواز.
– الكسر: مخرج في الحساب/ ژێر، ژێرە.
مُقوِّم. مُقدِّر القيمة/ نرخ دانەر، نرخ زان، هەڵسەنگێن.
مقوّمات: الاشياء الثمينه/ بەهادار، بەنرخ، شتومەکی بەنرخ و بەهادار.
مُقوِّمات الحياة: وسائل الحياة/مۆکانی ژیان، بنەما.
قَوّام: المتكفل بالأمر/ بەڕێوەبەر.
– : القوى على القيام بالأمر/ بەتوانا.
مُقيم: الذي يُقيم. مؤسس/ دامەزرێنەر.
– : ساكن/ نیشتەنی، نیشتەجێ، دانیشتو.
– الحجَّة: مُحْتجّ/ بیانوگر، پەڵپ گر، نارەزایی دەربڕ.
– بواجباته: مُمْتَثِل/ کارگوزار، کارڕاپەڕێن.
– : دائم/ نەمر، بەردەوام.
مُقاوِم: خَصم/ دوژمن، ناحەز، دوشمن.
– : صادّ/ بەرگر، دژ.
مُقاوَمَة: صدّ/ بەرگری، بەرهەڵستی، دژی، بەرهەڵستکاری.
مستقيم: مُعتدل/ راست، راستەك، راستاڵ.
– : مُنْتَصِب/ قنج، قیت، راوەستاو، رەپ، هەستاو.

— الأخلاق. قَويم/ سەر راست، رەوشت و خو بەرز، بەرەوشت، هاموار.

الـ — : منتهى القناة الهظمية/ ریخۆڵە (راستە، رستە)، رستە.

الخَط الـ — / هێڵی راست.

قَوام: إعتدال/ راستی.

— الشيء: كثافته/ خەستی، خەستی و رونی.

— : اساس و قُوَّة/ پتەوی، خۆگری.

— : طول القامَة. قَدّ/ بالا، بەژن، داروبار، قەلافەت.

— . قِوام. قِيام: سَنَد/ پشتگیری، پشتیوان.

— . — : العائلة: مُعيل/ پشتگیرو پاڵپشتی خێزان، بەخێوکەر، نان پەیداکەر.

قوّام. قَيّام: القائم بذاته/ سەربەخۆ.

— . — من أسماءه تعالى/ لە ناوەکانی خوا، بەهێز، بەتوانا، کارساز.

قَويم: مُعْتَدِل/ راست، ماف پەرست.

— : حسن القامَة/ راستە، قنج و قیت.

قامة الإنسان: قَد/ بالا، بەژن، قەلافەت.

— : قياس و يساوى ٦ قدم/ بالاپێو، ١٨٠ سم.

— : البَكَرة و ادوارها/ خولۆکەی بەرزکەرەوە.

— المهندس او المَسّاح: شاخص/ دارنیشان.

قَوم: شَعْب/ میللەت، گەل، نەتەوە.

— الرجل: أقرباءه/ کەس و کاری پیاو.

اقلية قومية/ کەمە نەتەوەیی.

قومي: شَعبي، وطني/ گەل پەرست، نیشتمان پەروەر

القومية: مبدأ سياسي و قومي/ گەل و نیشتمان پەروەری.

القَيّوم. القَيّام: الأبدي/ نەمر، هەمیشەیی.

مِقوَم المحراث: قَبْضَة/ دەستەدۆ.

قوى:

قَوى: ضِد ضَعُفَ/ بەهێز بو، قایم بو، پتەو بو.

— على العرض و المصاعب: أطاق/ بەرگەی گرت.

— على الأمر: تَغَلَّبَ/ زاڵ بو، دەری برد.

— : جاع شديداً/ برسی بو، زۆری برسی بو.

— المطَرُ: إحْتَبَس/ باران برا.

— المكانُ: خَلا من السكان/ چۆڵ بو، کەسی تیا نەما.

قَوَّى: ضِد اضْعَفَ/ بەهێزی کرد، قایمی کرد، پتەوی کرد.

— العَزْمَ: شَجَّعَ. شَدَّدَ العَزْمَ/ غیرەتی نایە بەر، ورەی قایم کرد.

— : ثَبَّتَ/ چەسپانی، جێگیری کرد.

— : نَبَّهَ/ ئاگاداری کرد، وریای کردەوە.

قاوى: غالبَ في القوة/ هێزی تاقی کردەوە، دەست شکێنەی کرد.

تَقاوى: بات على الجوع/ بە برسیەتی نوست.

اقْوَى: إفتقر/ هەژار کەوت.

— المكانُ: خَلا/ چۆڵ بو، کەسی تیا نەما.

تَقَوَّى. إستقوى: صار ذا قُوَّة/ بەهێز بو، بەتوانا بو، قایم بو.

— : تَشَجَّعَ/ غیرەت گرتی، ئازا بو، تینی گرت، ورەی جولا.

قُوَّة: عَكْس ضَعف/ تین، هێز، وزە، تەوژم، پەل و پۆ.

— : مَقْدِرَة/ توانایی، توانین، لێهاتویی، پرکێشی.

— : شِدَّة. عُنْف/ زەبر، زەبرو زەنگ.

— : قَوام: جَلَد/ بەرگەگرتن، خۆگری، قایمی.

— الجسم: عافيَة/ تەن دروست، خوز..

— القلب: شَجاعَة/ ئازایەتی غیرەت، نەترسی، چاوقایمی.

— الإستمرار: الحالة التي يَسْتَمِر عليها الشيء/ بەردەوامی، کۆڵ نەدان، لەسەر رۆیشتن، نەوەستان، ریخۆڵە بەکێشی.

— آليَّة: طاقَة/ وزە.

— دافعَة او مُحَرِّكَة/ هێزی پاڵ نەر، هێزی بزوێن.

— مركَزيَة/ چەقە وزە.

— مركزية جاذبة: جذب مركزي/ چەقەوزەی راکێشەر.

— مركزية طاردة: دفع مركزي/ چەقەوزەی پاڵ نەر.

— الجذب/ هێزی راکێشان.

— الإرادة/ هێزی خۆویست.

— الذاكرَة: حافظَة/ بیرتیژی، لە بیر نەچون.

— . قُوى: عقل/ بیر، هۆش.

- قاهرة/ هێزی چار نەبو، هێزی ناچاری، بالاهێز.
- مَعْنوية/ ورە قایم، نەترسی، غیرەت.
بالـ - : عُنْوَةً/ بەزۆر، بەهێز، بە زەبر، بە تۆپزی.
خائر القوى: واهن العزيمة/ بێورە، ورە بەرداو، روخاو.
قَوِيّ: ضد ضعيف/ بەهێز، قایم، بەتین، پشت ئەستور.
- : شديد/ بە زەبر، بەزەبرو زەنگ.
- : قدير/ بەتوانا، لێهاتو، ورەدار.
- : متين/ قایم، پتەو، رەختە، رەق، سەخت، توند، توندو تۆڵ.
الـ - : الله/ خوا.
تَقوية: ضد إضعاف/ بەهێزکردن، قایم کردن، پتەوکردن.
- : تشجيع/ هان دان، غیرەت (گرتن، نانەبەر).
- : تعزيز/ خستنەپاڵ، زۆرکردن.
- : تنبيه. تنشيط/ بوژاننەوە، ئاگادارکردن، وریاکردنەوە.
قاوٍ: قالٍ/ بەتاڵ، بۆش.
بلد قاوٍ: خالٍ/ چۆڵ.
قاوية: السنة القليلة المطر/ وشکە ساڵ، بێ بارانی.
- : جائعة/ برسی.
مُقوّ: ضد مُضعف/ بەهێزکەر، قایم کەر، هێزدەر.
- : مُنَبِّه. مُنَشِّط/ بوژێنەرەوە، هان دەر، وریاکەرەوە.
- : يُكسب القُوّة/ لەش بەهێزکەر، هێزدەر.
- : مُشجِّع/ هان دەر، غیرەت نێرە بەر.
قواء. قَوى: جوع/ برسیەتی.
- - . قواء الارض: قفر/ بیابان، چۆڵی، بەتاڵی، چۆڵەوانی.
إقواء. إقفار/ کاول بون، چۆڵ بون، چۆڵ کردن.
مُقوّى. ورق مُقوّى: كارتون/ کارتون/ کارتۆن، مقەبا.
تقاوى: بذور/ تۆو، سەلك.
قيأ:
قاءَ. تَقيّأ: القى ما أكله من فمه/ رشایەوە، هێنایەوە، هەڵیهێنایەوە.

قَيّأ: اقاءَ ما أكلَهُ/ رشانیەوە.
قيء. قُياء: هَوَع. جشأ/ مێڵنج دان، قوڵپ دان.
- . - : ما يَخرُج بالقيء/ رشانەوە.
- الوحم أو الحبالى/ رشانەوەی سك پڕ، بێزو، مەگیران.
مُقيء: مايُسَبِب القيء. ما يَحْمل على القيء/ رشێنەوە
قيادة (فى قود) قياس (فى قيس) قيامة (قوم)
قيث:
قيثار. قيثارة: آلة طربى/ گیتار، تار، چەنگ، تەمورە.
قيح:
قاح قَيَّحَ. تَقَيَّحَ الجرحُ: صار فيه أو سال مِنْهُ القَيْح/ کێمی (کرد، لێهات)، زۆخی (کرد، لێهات)، هەوی کرد.
قَيْح: صديد/ کێم، زۆخ، هەو، زامەت.
تَقيُّح. تَجَمُّع أو تكون القيح فى الجُرح/ کێماوی، کێمی تێزاو، زۆخی کردووە، کێم کردن.
قَيْحى. تقيُّحى. مُقَيِّح: يسيل منه القيح/ کێمی لێدێ.
مُتَقَيِّح: فيه القيح/ زامی زۆخاوی، کێماوی.
قيد:
قَيَّدَ: جعل القيد فى رجْله/ کۆتی کرد، پابەندی کرد.
- : اعاق/ بەری گرت، رێی لێگرت.
- : حصر/ ئابلوقەی دا، گەمارۆی دا، دەوری گرت.
- : ربط/ بەستیەوە.
- : سجَّل/ تۆماری کرد.
- : كتب/ نوسی، نوسیەوە.
- عليه فى الحساب/ لەسەری نوسی.
- له فى الحساب/ بۆی نوسی.
- هُ بالإحْسان: ملك قلبه به/ چاکەی لەگەڵ کرد، یارمەتی دا.
تَقَيَّد: تمسَّك/ پابەند بو، بەسرابو.
قَيْد: وثاق/ پێوەند، کۆت، پابەست، پابەند، زنجیر.
- : رباط/ پەت، بەستێن.
- لليدين: صفاد/ کەلەپچە، دەست بەست، زنجیر.
- : شرط/ مەرج.

- الأسنان: لَثَة/ پوك.
- . قيْد: قَدْر/ بڕ، چەندێتی.
- . - : مسافة/ ماوە.
- . - شعرة:: قدر شعرة/ ئەوەندەی تاڵە مویەك.

تقييد الأرجل: وضع القَيْد في الارجل/ كۆت كردن، پابەندكردن، پێوەند كردن، زنجیر كردن.

- : حصر/ ئابڵۆقەدان، گەمارۆدان، چوارلادان، دەورگرتن.
- : ربط/ بەستنەوە.

مُقيَّد: مُكبَّل/ كۆت و زنجیر كراو، دەست و پێ بەستراو، پابەند، لە كەمەند دراو.

- : مَربوط و مُرْتبِط/ بەستراو.
- : مَحصور/ چوار لاگیراو، گەمارۆدراو، دەورەگیراو.
- : مُدوَّن/ نوسراو، تۆماركراو.

قير:

قيَّر: طلى بالقار/ قیر (ی تێ‌گرت، تاوی كرد، ی تێ هەڵسو).

قير. قار: مادَّة سوداء/ قیر، زفت، قەتران.

- نتِن او مُنْتِن/ مۆمنایی.

قيس:

قاسَ (قيساً): تبَخْتَرَ/ فیزی نواند، لارو لەنجەی كرد، بەلارو لەنجە ڕۆیشت.

- (قياساً). إقْتاس: كالَ. عايرَ/ پێوای، ئەندازەی گرت.
- الثوبَ: لَبِسَهُ و جرب قياسهُ/ ئەندازەی گرت لەبەری كرد، تاقیكردەوە.
- الشيء: بغيْره: قايَسهُ/ پێی پێوا.

قايس بين الشيئين: قارن/ بەراوردی كرد لە نێویانا.

إقْتاسَ بابيه: إقتدى/ پەیڕەوی كرد، لەسەر ڕێ و شوێنی باوكی ڕۆیشت.

وقس عليه: ونحوه، و هلم/ هەروەها، لەو جۆرە، بەو پێیە.

قياس. قيْس: تبَخْتُر/ ترۆفیز، لارو لەنجە.

- : مُعايرَة. كَيْل/ پێوان، ئەندازە.
- : تناسُب/ هاوڕێژەیی، وەك.
- : قاعدة/ یاسا، باو، نەریت.

قياسي: غير شاذ/ ئاسایی، ڕێك و پێك.

- : منطقي/ ژیرانە، ماقوڵ.

رقم - : الرقم الشاذ/ ژمارەی (تایبەتی، هەڵ كەوتو).

قيَّاس: الذي يَقيسُ الاشياء/ پێوەر.

مِقياس: معِيار. مِكيال/ پێوەر، ئەندازە، پێوك.

- : مِقدار/ بڕ، چەندێتی.
- الرسم/ وێنەپێو.
- الزوايا/ گۆشەپێو، مەنقەلە.
- المطر باران پێو.

مُقايَسَة: تقدير/ خەمڵ كردن، هەڵسەنگاندن.

قيسري: كبير/ گەورە.

- . قيْسرِيَّة: سوق/ قەیسەری

قيض:

قاضَ الشيءَ: شقَّهُ/ دولەتی كرد، دایهێنا، قڵیشانی.

- الشيءُ: إنْشَقَّ/ دولەت بو، قڵیشا.
- الشيء من الشيء: أعطاه عوضاً/ بژاردی، دای لەبری.

قايَضَ بكذا: بادَل/ گۆڕیەوە، شت بەشتی كرد.

تقيَّض. إنقاضَ البيضُ: إنْكَسَرَ/ شكا.

- - الحائط: تهَدَّم و إنهار/ كەوت، ڕوخا، ڕما، هەرەسی هێنا.

قيَّضَ الله بكذا: قَدَّرَهُ له/ فەرمانی خوا بو، چارەنوس وابو، خوا بۆی نوسی بو.

تقيَّضَ له كذا: تقَدَّر و تسَبَّبَ/ چارەنوسی وابو.

قيْض: قشْرَة البيض/ توێكڵی هێلكە.

- . قياض: مُساوِ. مُعادِل/ یەكسان، هاوتا، چون یەك.
- . - . مُقاوَض. مُقايضَه: مُبادَلة/ ئاڵ و گۆڕ، گۆڕینەوە

مُقاوضَة. مُقايَضَة: مُبادَلة شت بەشت، ئاڵ و گۆڕ.

قيظ:

قاظَ اليومُ: إشتَدَّ حَرَّهُ/ زۆر گەرمی كرد.

قيْظ: شِدَّة الحرِّ/ قرچەی گەرما.

- الصيف/ چلەی هاوین.
- : إمتناع المطر/ باران بڕان.
- : عطش/ تینوێتی.

قيف:

ق

قَيَّف اثره: تَتَبَّعَهُ/ شوێنی کەوت، شوێن پێی هەڵگرت، بە شوێنیا ڕۆیشت، دوای کەوت.
قِيافة الأثر: تَتَبُّع/ شوێن کەوتن، شوێن پێ هەڵ گرتن، دواکەوتن.
– : هيئَة/ دیمەن، سەروسەکوت.
قيق:
قيقب: شجر الاسفندان/ کەووت، دارکەووت.
قيل:
قالَ. تَقَيَّل: نام في منتصف النهار/ لەنیوەڕۆدا نوست، نیوەڕۆخەوی کرد.
– : تَكَلَّمَ (في قول).
اقال البَيْعَ: فَسَخَهُ/ پەشیمان بوەوە، بەتاڵی کردەوە.
– العَثْرَة او مِن عَثْرَةٍ: نَهَض/ هەڵسایەوە.
– الله عثرتك: انهضك من سقوطك/ خوا راستت کاتەوە، خوا پشتیوانت بێ، خوا دەست بە باڵتەوە بگرێ.
– ـهُ من مَنصَبِه: رَفَعَهُ منه/ لای برد، لە ئیشەکەی لایبرد، دەری کرد، دەستی کێشایەوە.
إستقالَ البيعَ: طلب فَسْخَهُ/ پەشیمان بوەوە، وازی لە فرۆشتن هێنا.
– : طلب ان يُقال/ داوای لابردنی کرد.
– من الخدمة: خرج منها: إستعفى/ وازی لە ئیش هێنا.
إقالة: فَسْخ/ پەشیمان بونەوە، هەڵ وەشاندنەوە.
– : عَزْل/ لابردن، دەرکردن، دەست کێشانەوە.
قَيلولَة. قائلة: نوم الظهيرة/ نیوەڕۆ خەو، پشوی نیوەڕۆ.
قايل: النائم في الظهيرة/ لەنیوەڕۆدا نوست، نیوەڕۆ خەوی کرد.
قايلة: ظهيرة/ نیوەڕۆ.
قيم. قيمة (في قوم)
قين: قانَ. قَيَّنَ: زَيَّنَ/ رازاندیەوە.
قين: حَدّاد/ ئاسنگەر.
– : صانِع/ شاگرد.
قَيْنَة: مُغَنِّيَة/ ئافرەتی گۆرانی بێژ.
– : ماشِطَة/ داهێنەر، قژداهێنەر، شانەکار

**ك: ضمير المخاطب. ضربَك/** له (تۆ)یدا.

**حرف للتشبيه. انت كالاسد/** تۆ (وەكو) شێریت.

**حرف للتعليل: كما هداكم /** (چونكە) ڕێگەی ڕوناكی پیشان دان.

**اللاحقة لاسم الاشارة. ذلك. تلك/** ئەو.

**كاب:**

**كَئِبَ. إكتَأبَ: كان في غم و سوء حال/** خەم و ماتەمینی دایگرت، دڵتەنگ بو، دلگیر بو، خەمۆك بو، مات بو، پەست بو.

**اكأَب: احْزَنَ/** دڵتەنگی كرد، دلگیری كرد، پەستی كرد، سوێی كردە دڵیەوە.

**كَآبَة. كَأْبَة. كأب: الحزن الشديد/** دڵتەنگی، پەستی، سوێداری، ماتەمینی، خەمۆكی، چەمۆكی.

**كئيب. مُكتَئِب. كئِب: مُغم. حَزِين/** خەم بار، خەفەت بار، مات، خەمۆك، چەمۆك، دڵتەنگ، دلگیر.

**– . – . – اللون: ضارب الى السواد/** لێڵ، دێز، ڕەشباو.

**– . – . – المنظر: حزين/** دیمەنی خەمناك، دڵ تەنگكەر، قەبز.

**كاد:**

**كادَ: كئِبَ/** دڵ تەنگ بو، دڵ گیر بو، مات بو، پەست بو.

**كأداء: حُزن/** خەم، خەفەت، پەستی، دڵتەنگی، ماتەمینی.

**– : الليل المُظلِم/** شەوەزەنگ، تاریك و نوتەك.

**عَقَبَة – وكؤود: شاقّة المصعد. صعْبة المُرتقى/** قۆرتی (سەخت، گران، نالەبار).

**كاس:**

**كاس: قدح/** پەرداخ، پیاڵە، كاسە.

**– الزهرة و الثمَرَة: كِمّ/** كاسەی گوڵ، پۆرگ.

**– : الخمر/** شەراب، خواردنەوە.

**– المَنِيَّه أو الحمام: الموت/** پیاڵەی مردن، شەربەتی مەرگ.

**كائن (في كون) كابد (في كبد) كابر (في كبر) كايل (في كيل) كاحل (في كحل) كاد (في كود و كيد)**

ك

كارثه (فى كرث) كافأ (فى كفأ) كافح (فى كفح) كافة (فى كف) كافور (فى كفر) كال (فى كيل) كالّ (فى كل) كالح (فى كلح) كان (فى كون).

كأن:

كَأَنْ. كَأَنّ (مُركّبة من ك و ان)/ وەکو، هەروەکو، وەك كانون (فى كن) كاهل (فى كهل) كاهن (فى كهن).

كب:

كَبّ الإناء: قلبَهُ/ قلّپى كردەوە، رژى كرد، رژانى.

– . اكَبّ على وجهه: إستلقى او إنبطح/ لە پەڕوپۆ کەوت، بەدەما کەوت.

– الرجُلَ على وجهه و لوجهه: صرعَهُ/ کوتای بە زەویدا، بەدەما خستی.

– الغزل: جعله كُبباً/ گلۆڵەی کرد، کردی بە (گلۆڵە، کلافە).

اكَبّ. إنْكَبّ على وجهه: إنصرع/ کوترا بە زەویدا، لە پەڕوکەوت، بەدەما کەوت.

– . – على أمر: اقبل عليه. لزمَهُ/ خۆی دا بەسەریا، خۆی بۆ تەرخان کرد، بەدڵ خەریکی بو، سور بو لەسەری، سواری بو.

إتكَبَّ السائل: إنسكبَ/ رژا، قلّپ بوەوە، رۆکرا.

كب: قَلْب/ سەرەو خوار بونەوە، رژان، قلّپ بونەوە.

– : مَيْل. إنحناء/ لاربونەوە، خوار بونەوە، چەمانەوە.

مُنكَبّ و مُكِبّ على: عاكف و مصمم على/ خۆی داوە بەسەر..، سورە لەسەر.

مُكَبّب: مُكتّل/ گرمۆڵە، تۆپەڵ، گلۆڵە.

مكَبّ الخيط: بَكَرَة/ بەکرە، خولخلۆکە.

كَباب. شواء/ کەباب.

كبابة: نوع البهار/ کەبابە.

كُبّه: ثقل/ قورسی.

– : اكلَة/ کوببە.

– الغزل أو الخيوط: اللفيفة/ گلۆڵە، کلافە.

كبت:

كَبِتَ غَيْظَهُ فى جَوفيه: لم يَخرجه/ پیشی خواردەوە، خۆی خواردەوە.

– . هُ: كَسَرَهُ. اذَلَّهُ/ شکانی، سەری شۆڕکرد، دەم کوتی کرد.

كَبْت/ پیش خواردنەوە، خۆ خواردنەوە.

كبح:

كَبَحَ الدابَّة باللجام: جذبها لتقف و لا تجرى/ جڵەوی (راکێشا، هەڵکێشا).

– : رَدع. سڵەمیەوە.

– العواطف: تغلّب عليها/ دابینی کرد، کپی کرد، زاڵ بو بەسەریا، زاڵ بو بەسەر خواستی دەرونیدا.

كَبْح. قمْع/ دامرکانەوە، دابین کردن، دەست بەسەراگرتن.

كبد:

كابَدَ. تكَبّدَ: قاسى/ چێژتی، چێشتی، کێشای، نۆشی.

– . – الاهوال/ (تالاو، سزا)ی چەشت، ناهەمواری کێشا.

– . – الخسائر. خسر اموالاً/ زیانێکی زۆری (لێکەوت، کرد).

تَكَبَّدَ المكان: صار فى وسطه/ چوە ناو جەرگە یا ناوەڕاستی جێگەکەوە.

– ت الشمسُ السماء: صارت فى كُبَيدائها أى وسطها/ خۆر گەییە ناوەڕاستی ئاسمان.

كبد. كَبْد. كبُد: جهاز فى الجنب الأيمن/ جگەر، جەرگ.

– : جوف/ ناو، ناخ، بۆشایی.

– : وَسط/ ناوەڕاست، چەق.

كبد و كُبيداء السماء: وسطها/ ناوەڕاستی ئاسمان.

– : مَشَقّة. شدَّة/ نارەحەتی ، سزا، تەنگانە.

كَبْداء: رحى اليَدّ/ دەستاڕ.

كُباد: مرض أو وجع الكبد/ جەرگ (ئێشە، ئاوس)، جەرگاوس

كابَد. مُكابد: مُقاس/ گیرۆدە، سزاچەژتو، ئەوەی سزا ئەچێژێ.

مُكابَدَة: مُعاناة/ گیرۆدەیی، چێژتن، چێشتن، سزا چێژتن.

كبر:

كَبَرَ فلاناً بالسنّ: كان اكبر منه/ لەو گەورە ترو بەتەمەن تر بو.

كَبِرَ فى السنّ: طَعَن/ چوە ساڵەوە، پیر بو، گەورە بو.

كَبُرَ: عَظُمَ و جَسُمَ/ گەورە بو، زل بو، گەشەی کرد، هەڵ چو.
– عليه الأمرُ: إشْتَدّ و ثقلَ/ کارەکەی لا گران بو، قورس بو.
– في القَدر: نقيض صَغُرَ/ بلند بو، پایەی بەرز بووەوە، ڕێزی لێ نرا.
كَبَّرَ: ضد صَغَّرَ/ گەورەی کرد، زلی کرد.
– : رَقَّى/ پێشی خست، بەرزی کردەوە، گەورەی کرد، سەری خست، پایەی دایە.
– : زادَ/ زۆر بو.
– : عَظَّمَ زۆر گەورەی کرد، هەڵی‌دا، لە وزە کردیە دەرەوە.
– تكبيراً: قال الله اكبر/ وتی، خوا گەورەیە.
– الأمْرَ: بالَغَ/ زۆری پێوەنا، کارەکەی زۆر گران و گرنگ بو.
– عُمْرَهُ: إدَّعى انه اكبر مما هو/ خۆی بە گەورە ڕاگەیاند، خۆی گەورە کرد، تەمەنی خۆی گەورە کرد.
– كـابَرَ: عانَـدَ/ سەرپێـچی کـرد، قیرسـچمە بـو، بەربەرەکانی کرد.
– : غالبَ/ برکێی کرد، هەوڵی دا، ململانێی کرد.
– هُ على حَقّه: جاحده و انكره/ نینکاری لێکرد، نەچوە ژێری.
اكبَرَ الأمْرَ: رآهُ كبيراً/ کارەکەی بە گەورە هاتە پێش چاو.
– الرَجُلَ: عَظَّمَهُ/ ڕێزی لێنا، گەورەی کرد، هەڵی‌دا، زلی کرد.
تَكَبَّرَ. تَكابَرَ. إسْتَكْبَرَ: تَعَظَّمَ/ خۆی (بە گەورە نواند، گەورە کرد، زل کرد)، فیزی نواند، خۆی نواند.
– عليه: تَشامَخَ/ فیزی بەسەراکرد.
كِبر. كِبرياء: تَجَبُّر/ ترۆیی، زۆرداری، زۆرو ستەم.
– . – : عَظَمَة/ ترۆفیز، شانازی، ترزلی، پۆز.
– . كِبْرُ: مُعْظَم الشيء/ زۆری، بەش زۆری.
– . – : شَرَف و رفعَة/ گەورەیی، ڕێز.
كِبَر. كَبْرَة: كـبير السنّ/ پـیری، گـەورەیی، تەمـەن زۆری، بەساڵاچون.
– . كُبْر: ضد صُغْر/ گەورەیی، زلی.
كُبار. كُبّار. كبير/ گەورە، زل.
كبير: ضد صغير/ گەورەر، زل، قەبە، زۆپ.
– : عظيم القَدر/ بەڕێز، مەزن، شکۆمەند.

– : عظيم المقدار/ زۆر، زەبەندە.
– السنّ. – العُمْر/ پیر، بەتەمەن، بەساڵاچو.
– المَقام: عظيم المقام/ پایە بەرز، بەڕێز، خاوەن جێو ڕێ، شکۆ (مەند، دار).
اكبر / گەورە تر.
– سناً/ بەتەمەنتر.
اكابر: اعيان/ گەورە پیاوان، پیاوماقولان.
تَكَبُّر. كِبْرياء: عَظَمَة/ ترۆفیز، ترزلی، لوت بەرزی، خەربون، خەرۆیی، بایی بون، فیز، دەعیە، خۆنواندن.
تَكْبير: ضد تصغير/ گەورە کردن، زل کردن.
مُكَبِّر: مُعَظِّم/ گەورە کەر، زل کەر.
– الصَوْت/ دەنگەوەرە.
مُتَكَبِّر: متشامخ/ ڕۆح زل، ترزل، لوت بەرز، خەرۆ، بەفیز، بایی، لەخۆبایی.
كبريت: معدن اصفر/ کبریت، گۆگرد.
– : عود ثقاب/ دەنکە (شقارتە، شخارتە).
عَيْن – / گەراو.
كبس:
كَبَسَ على: شَدّ عليه و ضغط/ پەستانی، گوشی، ئاخنی، دەستی پیانا.
– المكـانَ: هجـم عليـه فُجـأةً/ دای بەسـەریا، پەلاماریدا، هێرشی بردە سەر.
– بالخَلّ و الملح: انْقَعُه فيه/ خستیە ئاوو خوێوە، خستیە سرکەوە، سوێری کرد.
– بالسُكَّر/ لەشکرا کولانی.
– السنَة بيوم: زاد فيها يوماً/ ڕۆژێکی خستە سەر ساڵ، پڕی کردەوە.
– . تَكَبَّس راسه في القميص: ادخله به/ سەری کرد بە کراسەکەیدا.
كَبَّسَ: كَبَس كثيراً/ زۆر توند (پەستانی و ئاخنی، پەستاوتی).
– : دَلّك: لَيَّنَهُ بالأيدي/ شێلای، دەستی پیا هێنا، بەدەست هەنوی.
كَبْس: ضَغْط/ پەستاوتن، پەستان، ئاخنین.
– السنَة: إضافة يوم الى التقويم/ ساڵ پڕکردن.

كَبْسَة: هجوم المُفاجأة/ بەسەرادان، شەبەیخون، هێرشی ناوەخت.

كبيس. مكبوس: محفوظ بالخَلّ و الملح/ سوێرکراو، ترشیات.

سَنَة: كبيسَة: التي يزداد فيها يوم/ سالی پڕ.

كَبّاس: كابِس. مِكْبَس: آلة الكَبْس/ پەستێنەر.

كابوس: جُثام/ مێردەزمە، مۆتەکە، شەوە، خەوی ناخۆش، شەیتانی بون.

كبش:

كَبَشَ: تناوَل بجمع يده/ چنگی پیاکرد، پڕ بە چنگی کرد، بە چنگ گرتی.

كَبْشَة: ملء اليدم/ پڕ چنگ، پڕ بە چنگ.

— : مَسْكَة قَبْضَة/ بە چنگ گرتن، چنگ پیاکردن، چنگ.

كَبْش: ضأن/ بەران، تگل.

كبل:

كَبَلَ. كَبَّلَ: قَيَّدَ/ کۆتی کرد، بەستیەوە، زنجیری کرد، کەلەپچەی کرد، پێوەندی کرد، لەکەمەندیدا.

— . كابَلَ الدَيْنَ: أخّر وفاءَهُ/ قەرزەکەی (دواخست، درەنگ دایەوە).

— . — : ماطَلَ/ ئەمڕۆ سبەی کرد، دوای خست، دەستی دەستی کرد.

كَبْل. كِبْل: قَيْد/ کۆت، زنجیر، کەلەپچە، پێوەند.

مُكَبَّل: مُقَيَّد/ پێوەنکراو، کۆت کراو، بەستراو، زنجیر کراو، کەلەپچە کراو.

كبو:

كَبا. إنْكَبى لوجهه. إنْكَبَّ على وجهه/ لە پەروپکەوت، کەوت بەدەمدا.

— . — : عثَرَ و سَقَطَ/ خلیسکا، هەڵ نوتا، هەلەنگوت، سەرسمی دا، خزی.

— الكوزَ: أفْرَغَهُ/ ڕژی کرد، هەڵیرشت، بۆشی کرد، بەتاڵی کردەوە، هیچی تیا نەهێشت.

— النور: أظلم/ تاریکی کرد، کوژایەوە، روناکی نەما.

— اللونُ: تَغَيَّرَ/ چوەوە، کاڵ بوەوە، لێڵ بو، زەردهەڵگەڕا.

كت:

كَتَّ: عَدَّ و أحْصى/ ژماردی.

— ت القدرُ: غَلَت/ کوڵا، هاتەکوڵ، قوڵپی دا.

كَتيت: صوت غليان القدر/ قوڵپە قوڵپی کولان، قوڵپ دان.

— : بخيل، شحيح/ پیسکە، پارەپیس، ڕەزیل.

كَتّ: قليل اللحم/ کەم گۆشت، لەڕ، لاواز.

كَتْكَتَ: ضَحِكَ في فُتور/ بزە گرتی، زەردەخەنە گرتی، بێدەنگ پێکەنی، بە ساردیەوە پێکەنی.

كتب:

كَتَبَ: سَطَرَ. خَطَّ/ نوسی، نوسیەوە.

— : نقش و حفر/ هەڵی کەند، هەڵی کۆڵی، نەخشانی.

— اليه/ بۆی نۆسی، نامەی بۆ نارد.

— له: اوصى له/ بۆی دانا، بەشیدا.

— الله عليه كذا: مُقَدَّر عليه/ خوا لە چارەی نوسی، لە چارەی نوسرابو.

— كتابَهُ على: إقْتَرَنَ/ مارەی کرد، هێنای، مارەی بڕی.

كَتَّبَ: اكْتَبَ: علم الكتابة/ فێری نوسینی کرد.

— الجنود: هَيّأ هم و جعلهم كتائب/ بەش بەشی کردن.

— اكتبَ: أملى على/ پێی نوسیەوە.

كاتَبَ: راسل/ نامەی نارد.

إكْتَتَبَ: إسْتَنْسَخَ/ لەبەری نوسیەوە، لەبەری گرتەوە.

— في كذا: إشترك في/ هاوبەشی کرد، بەشداری کرد.

— في كذا: أدْخل إسمه/ خۆی ناونوس کرد.

تكاتَبوا: كَتَبَ بعضهم الى بعض/ بۆ یەکتریان نوسی.

إسْتَكْتَبَ: املى على/ پێی نوسیەوە.

— هُ: جعله كاتباً/ کردی بە (نوسیار، نوسەر).

كتابة. كُتُب: الكلام المكتوب/ نوسین، نوسینەوە، نوسراوە.

كاتب: مُحَرِّر/ نوسەر.

— : مَن عَمَلَهُ الكتابَة/ نوسیار، نوسەر.

— : نَسّاخ/ خۆش نوس، بەدەست نوس.

آلة كاتبة/ چاپ، ئامێری نوسین.

إكْتِتاب: إشتراك/ بەشداری کردن، دراو کۆکردنەوە، باربوکردن.

إسْتِكْتاب: إملاء. تلقين/ پێنوسین، پێوتنەوە.

كتاب: سِفر/ پەڕاو، پەڕتوك، نوسراو.
— : خطاب. رسالة/ نامه، پەیام، نامیلکه.
— الـزواج/ مارەیی نامه، نامەی (جوت گرتن، مـاره برین، هاوسەر گرتن).
— مدرسی/ پەڕاو، کتێی قوتابخانه.
الـ — العزیز: القُرآن الشریف/ قورئانی پیرۆز.
الـ — المقدس: التوراة و الأنجیل/ تـەورات و ئینجیل، پەڕاوی پیرۆز.
اهـل الـ — : الـذین لهم کتـاب مُنَـزَّل/ ئاینـدارەکان، خاوەن کتێبه پیرۆزەکان.
أم الـ — : أصْلَهُ/ دەست نوسراو، یەکەم نوسراو.
عمل — / ئیشی نوسین، نوسینەوە، نوسیاری.
غلطة کتابیَّة/ هەڵەی نوسین.
کِتابَة: خَطّ/ نوسینەوه.
— : نَقْش/ هەڵکەندن.
مائدة الـ — : مکْتَب/ مێزی (نوسین، لەسەرنوسین).
ورق الـ — / پەڕەی نوسین، کاخەزی نوسین، پەڕە.
أدوات الـ — : قرطاسیَّة/ نوسینەمەنی، کەرەستەی نوسین.
بائع أدوات الـ — : قُرطاسی/ فرۆشیاری نوسینەمەنی.
کُتُبی: بائع الکتب/ کتێب فرۆش پەڕاوفرۆش.
کتیب: کِتاب صغیر/ نامیلکه.
مکْتَب: مَدْرسَة/ قوتابخانه.
— : محل إدارة العمل/ فەرمانگه، نوسینگه.
— : خوان الکِتابَة/ مێزی (نوسین، لەسەر نوسین).
مکْتَبـة: دار الکتـب/ کتێبخانـه، نامەخانـه، پـەڕتوك خانه.
— : محل بیع الکتب/ کتێب فرۆش، کتێبخانه.
مکتاب: آلة کاتِبَة/ چاپ، تایپ، ئامێری چاپ کردن.
مکتوب: مُدوَّن: مُسَطَّر/ نوسراو.
— : رسالة. خطاب/ نامه.
— علیه: مُقَدَّر/ چارەنوس.
غـیر — : مَنقـول. سَـماعی/ نەنوســراو، ئــەڵێن، ئەگێڕنەوە، بیستن، به بیستن.
مُکاتِب: مُراسِل/ بەردەست، نامەبەر، تەتەر.
مُکاتبَة: مُراسلة/ نامەگەری، بۆ یەکتری نوسین، نامەکاری.
کُتَّاب: مَدْرسَة/ قوتابخانه، خوێندنگه، حوجره.

کَتیبة: قطعة/ پارچه، بەش.
— : قطعة أو جزء من الجیش/ بەشێك له لەشکر.
کتع:
کَتِعَ: کان اکْتَع/ پەنجەکوڵ بو، پەنجەکانی کرژ و کـورت بون.
اکْتَعُ الیَـد: مَن إنقبـضت اصابعه و رجعت الی کَفِّه/ پەنجه کۆل و کورت و کرژ.
— : بذراع واحدة/ کۆڵ، یەك دەست.
کتف:
کَتَفَ. کَتَّفَ: شَدَّ یَدَیه الی الخلـف/ بـاڵ بەسـتی کـرد، هەر دو دەستی بەست له پشتەوه.
— . — : رَبَطَ/ بەستیەوه، باڵبەستی کرد، دەستی بەستەوه.
— . — الرجل: ضَرَب کتفَهُ/ کێشای به شانیا.
— : مَشی مُحرکاً کتفیـه/ شـانی بائـەدا، بەشـان بـادان ئەڕۆی.
تکَتَّفَ: ضم یدیه الی صدره/ قوڵی کرد به یەکدا.
کَتِف. کَتْف: عاتِق/ شان، باهو.
— . — . عظم اللوح/ دەفەی شان.
کِتاف: قید التکتیف/ پەتی باڵ بەست کردن.
مکتوف. مُکَتَّف: مَشدود الید الی الخلف/ شـان گـیر، باڵ بەستکراو له پشتەوه.
— . — الیدین: مَشدود الیدین/ دەست بەستراو.
تکاتُف: تعاون/ شانی یەکتر گرتن، پشتی یەکتر گـرتن، یارمەتی یەکتر دان.
کتل:
کَتَـلَ. کَتَّـلَ الـشيءَ: جَمَعَـهُ وَدَوَّرَهُ/ تۆپـەڵی کـرد، گرمۆڵەی کرد، گلۆڵەی کرد، خڕی هەڵدا.
تَکَتَّلَ الشيءُ: تَجَمَّعَ و تَدَوَّرَ/ بو بەتۆپەڵ، گرمۆڵه بـو، گلۆڵه بو.
کُتْلة: قِطعَة/ تۆپەڵ، پارچه، بارست، گەواڵ.
— فی الهندسة/ بارست، بارسته، بارستایی، قەباره.
مُکَتَّـل: کـثیر الکُتَـل او العُقَـد/ گـرێ یـاوی، کلۆکلـۆ، گرێگرێ.
مُتکتِّل: مُتجمِّع/ تۆپەڵ، گرمۆڵه، گلۆڵه.
تکتُّل: تجمُّع/ بارست بون، گرمۆڵه بون، تۆپەڵ بون.

- : تجمع/ کەلەکۆمەکی.

**کتم:**

**كَتَمَ. كَتَّمَ. إكْتَتَمَ: اخْفى/** شاردیەوە، کردی بەژێر لێوەوە.

- **السرَّ: أخفاه/** نهێنیەکەی پاراست و شاردیەوە، دەری نەبری.

- **نَفَسَهُ: لم يتنفس/** (هەناسە، نقە)ی لەخۆی بری.

- **النَفَسَ: اخْمَدَ/** هەناسەی بری، کپی کرد، پرزەی بری.

- **النارَ او اللهب: اخمد/** کوژانیەوە.

- **الغضب: اخمد. اخفى/** بێدەنگ بو، تورە نەبو، خۆی خواردەوە.

- **الصوتَ: اسكتَ/** بێدەنگی کرد، کپی کرد.

**لايَكتُم السرَّ: مِهذار ثرثار/** چەنەباز، دەم (شڕ، دڕاو).

**كاتَمَهُ السرَّ: كَتَمَهُ عَنْهُ/** لێی شاردەوە، پێی نەوت، لای نەیدرکان.

**إسْتَكْتَمَهُ السرَّ: ساله ان يكتم/** پێی وت بەینی خۆمان بێ، لە دەمت دەرنەچێ، نەیڵێیت.

**كاتِم السرَّ: مُحْتَفِظ به/** نهێن گیر، نێهنیار.

- **السرَّ: سكرتير/** نهێن گیر، سکرتێر.

**كاتم. سرّ كاتم. مَخفى/** شارراوە، نهێنیەکی نادیار.

**كَتُوم. يكتم السرّ. كاتم السرَّ/** بێدەنگ، نهێن گیر، نەدو.

**تَكَتُّم: كُتمان السرَّ/** پەنهانی، نهێنی گیریی، بێدەنگی، دزە خورجێنی.

**كتيم: لا يَنْفُذُه شيء. مَسيك/** کون بڕ، لێی ناچێ، نای دەڵێنێ، لێی دەرناچێ.

- : **محكم السَدّ/** سەرقایم، توند.

**مَكتوم. مَخفى/** شاردراوە.

- : **من اصناف التَمر/** خورمای مەکتوم.

**صَوت - : مُخْتَنِق/** دەنگی (خنکاو، کپ)، دەنگێکی کپ.

**کتن:**

**كَتِنَ. كَتُنَ: سَوَّدَ. سَخَّمَ/** رەش بو، هێسی گرت، رەش داگیرسا، دوکەڵی گرت.

- : **تَوَسَّخَ/** پیس بو.

**كَتَنٌ: سِناج. لُطَخ الدُخّان/** رەشی دوکەڵ، هێس.

- : **الدَرَن و الوَسَخ/** پیسی.

**كَتّان: نبات التيل/** کەتان.

**کث:**

**كَثَّ الشَعْرَ: كَثُفَ/** پڕ بو.

**كَثُثَ: كَثافَة/** چڕی، پڕی.

**كَثّ. كثيث: كثيف/** چڕ، پڕ.

**کثب:**

**كَثَبَ الشيءَ: جَمَعَهُ/** کۆی کردەوە، کۆمەڵی کردەوە، کەڵەکەی کرد.

- **الشيءُ: إجتمع/** کۆ بوەوە، کۆمەڵ بو، کەڵەکە بو.

- . **دَنا منه. قَرُبَ/** لێی نزیك بوەوە، نزیك کەوتەوە.

**كَثيب. كُثُب كُثْبان: التَّلّ من الرمل/** گردی لمین، گردە لم، لمە تەپۆڵکە.

**كَثَب: قُرب/** نزیکی.

**عن - . من - : بالقُرْبِ/** لە نزیك، لە نزیکەوە، بەنزیکی.

**کثر:**

**كَثَرَ. كاثَرَ: غَلَبَ في الكثرة/** زۆر تر بو، زۆرتری هەبو، لە زۆریدا ناوی سەند.

**كَثُرَ: خلاف قَلَّ/** زۆر بو، فرە بو.

- **عن: زادَ/** زۆرتر بو، زیاتر بو، فرە تر بو.

- **حُدُوثُهُ/** زۆر روی ئەدا، زو زو روئەدات.

- . **تَكاثَرَ: إزداد/** زۆر بو، زیادی کرد، پتر بو، پەرەی سەند.

**كَثَّرَ. اكثَرَ: جعله كثيراً/** زۆری کرد، فرەی کرد.

**إسْتَكْثَرَ الشيء. رَآه او عَدَّهُ كثيراً/** بە زۆری زانی، لای زۆر بو.

**تَكاثَرَ: كَثُرَ/** زۆر بو، زاوزێی کرد، پەرەی سەند.

**كثرة. كُثر. ضد قلة. وفرة/** زۆری، فرەیی، چەندانەیی.

**كُثر الشيء: مُعْظَمُه/** بەشی زۆری، زۆربە.

**كثير: وافِر/** زۆر، فرە، گەلێك.

- **الحدوث/** زو زو روئەدات.

**كثيراً. بكثرة: جداً/** زۆر، زۆر زۆر.

- **ما: مراراً. اكثر الأحيان/** بە زۆری، زۆر جار، گەلێجار.

اكثر: ازيد/ زۆرتر، گەلێکی تر، فرەتر.

— : فاكثر: بازدیاد/ تابێ زۆرتر.

— : أغلب. معظم/ زۆربە، بەشی زۆر.

على الـ — : غالباً/ بەلای زۆریەوە، ئەوپەڕ، بە زۆری، زۆربەی.

اكثرية: سواد. اغلبية/ زۆربە، بەشی زۆری، زۆرێتی، زۆرینە.

تكاثُر: إزدياد/ زۆر بون، پەرەسەندن، زاوزێ کردن.

مُكثِر: كثير المال/ ساماندار، دەوڵەمەند.

مكثار: كثير الكلام/ زۆر بلێ، چەنەباز، لەوچە.

كَوثَر: نهر في الجَنَّة/ کەوسەر، روبارێکە لە بەهەشت.

كثف:

كثُفَ. تكاثفَ: غَلُظَ/ خەست بوەوە، توند بوەوە، چڕ بوەوە.

كثَّفهُ: جَعَلَهُ كثيفاً/ خەستی کردەوە، توندی کردەوە، چڕکانی.

كثافَة: غلظ/ خەستی، توندی، چڕی، چڕژان، چڕکان.

كثيف: غليظ/ خەست، خەست و خۆڵ، توند.

— : مُكْتَظّ/ چڕ، پڕ.

— . كثير/ زۆر، زەبەندە.

رجل كثيف: ثقيل غليظ المعاشرة/ ئێسك قورس، تێکەڵی خۆش نیە.

مُكثَّف: ثخين/ خەست، توند، خەست کراو، چڕاو.

مِكثاف: جهاز قياس الكثافة/ خەستی پێو، خەستپێو.

كحل:

كحَلَ. كَحَّلَ العيْنَ: جعل فيها الكحل/ کلی (کردە چاو، تێکرد).

تكحَّلَ. إكتَحلَ: وضع الكحل في عينه/ چاوی رشت، رشتی.

كُحل. كِحال: مسحوق يُكتَحل به. أثمُد/ کل.

كُحلي: أزرق قاتم اللون/ شینی (رەشباو، تۆخ)، کلی.

كحِل. كحيل. كحيلة: مكحولة/ چاوبە کل، چاو رشتو.

مكحَل. مِكحال: مِروَد العين. قلم الكحل/ میل کلچێوك.

مُكحُلة: ما يجعل فيه الكحل. كيس الكحل/ کلدان، کلتور.

أكحل. كَحْلاء: اسود العين/ چاورەش.

فرس كحيل: نجيب/ ئەسپی (رەسەن، کەحێلە).

كد:

كَدَّ: إشْتَدَّ في العمل/ کاری کرد، رەنجی دا، هەوڵی دا، تەقەلای دا.

— : تَعِبَ/ هیلاك بو، ماندو بو، شەکەت بو، چەوسایەوە، نارەقی رشت.

— : أتعبَ/ (ماندو، شەکەت، هیلاك)ی کرد، چەوسانیەوە.

إكْتَدَّهُ. إسْتَكدَّهُ: حَثَّهُ. طلب منه الاشتداد في العمل/ هانیدا، غیرەتی نایە بەر.

كدّ: عمل. سَعي. تَعَب/ خەبات، کۆشش، رەنج، کار، ماندویەتی، شەکەتی، نارەق رشتن، تەقەلا، چەوسانەوە، کوێرەوەری.

كَدود. كثير الكدّ: مُثابر. مُجْتَهد/ تێکۆشەر، خەبات کار، رەنجدەر، بەکار، بەچنگ.

كدح:

كدَح: اجهد نَفْسَه/ خۆی ماندوکرد، رەنجیدا، نارەقی رشت، تێکۆشا.

— . إكتدح لعياله: سَعى و كسب الرزق/ کردەو کۆشەی کرد، نانی پەیدا کرد، رەنجیدا.

كَدْح: بَذل الجهد/ رەنجدان، تێکۆشان، خەبات کردن، هەوڵ دان.

كادِح: مجتهد. ساعي/ تێکۆشەر، خەبات کار، رەنجدەر، چەوساوە.

كدر:

كَدَرَ. كَدِرَ. كَدُرَ: إنْزَعَجَ (وەڕس، قارس، بێزار، دڵگیر) بو.

— . — . — على فلان: إغتاظ منه/ لێی زویر بو، دڵی لێ ئێشا.

— . — . — العيشُ: كان كدراً/ گوزەرانی تێك چو، خراپ بو، تێشکا.

— . — . — نقيض صَفا/ لێل بو، لیخن بو.

كَدَّر: عكَّرَ/ لێی کرد، لیخنی کرد.

— : أغمَّ/ پەستی کرد، زویری کرد، خەفەتی دایە، داخی کردە سکەوە.

— : أغضَبَ/ رقی هەڵسان، تورەی کرد.

تَكدَّرَ: تَعَكَّرَ/ لێل بو، لیخن بو.
– : غَضِبَ/ رقی هەڵسا، تورە بو، بێزار بو، دڵگیر بو.
كَدَر. كُدْرَة: عَكَر/ لێڵ بون، لیخن بون، لێڵی، لیخنی.
– . – : إزعاج/ وەڕس کردن، بێزارکردن، دڵ گیر کردن، زویر کردن.
– . – : غَمّ/ خەم، خەفەت، مەینەت، پەژارە، داخ، جەخار.
كُدْرَة اللون: نقيض الصافي/ لێڵی، لیخنی.
كَدِر: غاضب مهموم/ وەڕس، بێزار، دڵگیر، زویر، پەست.
– : غير شَفّاف/ لێڵ، لیخن.
مُكدِّر: مُعَكِّر/ وەڕس کەر، گێرەشێوێن، جاڕس کار.
كادِر: عامل/ کارزان، کاردێر، ئەندام، کادێر.
كدس:
كَدَسَ. كَدَّسَ. كَدَّمَ/ کۆمەڵی کرد، کەڵەکەی کرد، مۆڵی کرد، قەڵابەچنی کرد، پەسیسەی کرد.
تَكَدَّسَ: تراكَمَ/ کۆمەڵ بو، کەڵەکەی بەست، قەڵابەچن بو.
– ت الخيلُ: راكب بعضها بعضاً في سيرها/ نیشتنە سەر یەك.
كُدس. كُدّاس. كُدَاسة: كَوْمَة/ کۆمەڵ، کەڵەکە، مۆڵ، بەستەلەك.
مُكَدَّس: مُتراكِم/ کۆمەڵ بو، کەڵەکە بەستو.
تكديس: تَراكُم/ کۆمەڵ کردن، کەڵەکە کردن، خستنە سەریەك، مۆڵ کردن، پەسیسە کردن، قەڵابەستە کردن.
كدش:
كَدَشَ: كسَبَ/ دەستی کەوت، پەیدای کرد.
كَديش: برذون/ بارگیر.
كدم:
كَدَمَ: عَضّ بمقدم فمه/ گازی گرت، بەسەری دان گازی گرت.
كَدَم. كَدَمَة: اثر/ شوێن.
– : اثر العَضّ مَكْدَم/ شوێن گاز.
كَدّام. كَدوم: عَضوض/ گازگر.
كدى:
كَدى. اكدى. بَخِلَ في العطاء/ رژد بو، کەمی کردەوە، دەستی گرتەوە.
اكْدى: لم يَظفر بحاجته/ رەنجەڕۆ بو، دەستی نەکەوت.
كَدّى تكَدّى: تَسوَّل و إستجدى/ کەوتە سواڵ و پاڕانەوە، سواڵی کرد.
كُدية: إستجداء/ سواڵ کردن، سواڵ کەری، دەست پان کردنەوە.
كذب:
كَذَبَ: ضد صدَقَ/ درۆی کرد.
– عليه/ درۆی (پێ کرد، لەگەڵ کرد).
كذَّبَ القَوْلَ: نَقَضَهُ/ قسەکەی بەدرۆ خستەوە.
– نَفسَه: إعترف بأنه كَذَبَ/ خۆی بەدرۆ خستەوە.
– هُ: جَعَلَهُ كاذباً/ بەدرۆی خستەوە.
اعماله تكذِّب اقواله/ کردەوەکانی قسەکانی بەدرۆ ئەخەنەوە.
اكذبَهُ: حَمَلَهُ على الكذب/ درۆی پێ کرد.
– هُ: بيَّن كذبه/ درۆکەی دەرخست، راستی لێوت.
كِذب. كَذب: زُوْر. بُهتان/ درۆ، دەلەسە، هەڵ بەست.
كِذبة. اكْذُوبة/ درۆ.
– نيسان/ درۆی نیسان.
– بسيطة: لايُقْصَد بها شَرّ/ درۆی (سپی، بێمەبەست)، درۆیەك مەبەستی خراپە نەبێ.
كاذِب. كَذّاب. كَذوب: ضد صادق/ درۆزن، درۆ ئەکا.
– . – . – : دَجّال/ ساختەچی، تەڵەکەباز، فێڵباز.
كذو:
كذا. كذلك. هكذا/ ئاوا، ئاوەها، وەها، هەروەها.
– و كذا درهم: اي عدد من الدراهم/ هەرچەند دراوێك.
بمكان كذا و كذا: احد الامكنة/ لە شوێنێك.
كذلك: ايضاً/ هەروەها، دیسان.
كر:
كَرَّ: عادَ/ گەڕایەوە، هاتەوە.
– : رَجَعَ الى الوراء/ بەدوادا هات، وەرگەڕایەوە.
– : رَجَعَ و عَطَفَ عليه/ دایەوە بەسەریا، دوبارەی کردەوە، گەڕایەوە سەری، هەڵی کوتایەوە سەری، دوپاتی کردەوە.

– على العدو: حَمَلَ و إنْقضَّ/ پەلاماری دا، هێرشی بردە سەر.
– صَدْرَهُ: اصابهُ الكرير/ (خیزە، خیزەخین)ی سنگی هات.
كَرَّر الشيء: اعادَهُ مرّة اخرى/ دوبارە، دوپاتی كردەوە، كردیەوە، وتیەوە.
– : صَفَّى/ پالاوتی.
تَكَرّرَ: اعيد مراراً/ دوپات، دوبارە بوەوە، وترایەوە، كرایەوە.
كَرّ. كرَّة: هُجوم/ پەلامار، هێرش.
– : منديل يُصَلّى عليه/ بەرماڵ.
بين – وفرّ: بفترات/ ناوبەناو، جاروبار.
كرّار: يَفُرّ ثم يعود للقتال/ رائەكاو ئەگەرێتەوە.
– : كثير الكر في القتال/ زۆر پەلامار ئەدا.
كُرُور: رُجوع. عَوْدَة/ گەڕانەوەسەر، هەڵ كرتانەوە سەر.
– : تعاقُب/ لەدوای یەك، بەدوای یەكدا هاتن.
كَرَّة: مَرَّة/ جار، پات، كەڕەت.
– : مائة الف/ سەد هەزار.
تكرار. تكرُّر: عَوْد/ گەڕانەوە، هاتنەوە.
– . تكرير: إعادة/ دوبارە، دوپات كردنەوە، وتنەوە، كردنەوە.
تكراراً: مراراً/ جارەها، زۆر زۆر، چەند جارە.
مُكَرّر. مُتَكرِّر/ دوبارە، دوپات.
– العَدَد في الحساب/ لێكدراو، ژمارەی دوپات كراو.
– : مُتَقَّى. مُصفَّى/ پالاوتە، پالێوراو.
مُتكَرِّر الحدوث: كثير الوقوع/ زۆر رو ئەدا، دوبارە ئەبێتەوە.
مُكَرَّر: مُرَدَّد/ دوبارە كراو، دوپات كراو، دوبارە.
كرير الصَدر: صوت في الصدر/ (خیزە، خیزەخین، كرخە)ی سنگ.
تكرير: تَنْقِيَة. تَصْنِيَة/ پالاوتن، خاوێن كردن، گرتن، رینگاو.
كَرْكَر الشيءَ: اعادَهُ مَرَّةً اخرى/ دوپاتی كردەوە، دوبارەی كردەوە، وتیەوە، كردیەوە.
– الرحى: أدارهُ/ دەستاری كرد، بای دا، سوڕانی.
– في الضحك: اغرب/ دایە قاقای پێكەنین، تریقایەوە.
تَكرْكَرَ في الأمر: تَرَدَّدَ/ سڵی كردەوە، دودڵ بو.
كرب:
كَرَبَ القيدَ: ضيقَهُ/ جەڕانی، تونگی كرد.
– : دنا/ نزیك بوەوە، ئەوەندەی نەماوە.
– الدابَّة و غيرها: اوقرها. ثَقَّلَ عليها/ باری گران كرد.
– الحَبْلَ: فَتَلَهُ/ بایدایەوە.
– النخلة: أخذ الكرب منها/ هەڵی پاچی، سەعفی كردەوە.
– ـه الغَمّ: إشتد عليه/ خەم و پەژارە دایگرت.
اكرب الأمرُ: كاد يقع/ وەختە بو رویدات.
– . كارَبَ: تقرب/ نزیك بوەوە.
– في السير: اسرع/ پێی هەڵگرت، تاویدا، پەلەی كرد، خێرایی كرد.
إكْتَربَ. إنْكَرَبَ: إشْتَدّ حُزْنَهُ/ ماتەمینی دایگرت، مات بو، پەژارەدار بو، بێزار بو، خەم بار بو.
كَرْب. كرْبَة: الحُزن و المشقّة. هَمّ/ ماتەمینی، خەم، خەم و خەفەت.
– . – : غُصَّة/ ئازار، ئەشكەنجە، سوێ.
مكروب: مُتَضايق/ پەست، نارەحەت، بێ تاقەت، تەنگاو.
– . كريب: مهموم/ پەست، خەفەت بار، دل تەنگ، پەژارەدار.
كريبه: الداهية الشديدة/ بەڵای قورس.
كَرَب: أصول السعف/ بنكە پەلی دارخورما، بنكە سەعف.
إكراب: إسراع/ پەلەكردن، تاودان، خێرایی، پێ هەڵ گرتن.
مكْروب: جَرثومَه/ میكرۆب، خۆرە.
كرباج: سَوط/ قامچی.
كربون: فحم/ رەژو، خەڵوز، كاربۆن.
ورَق – : ورَق مُفَحَّم/ كاغەزی (قۆپیە، قۆپی).
كاروب: حشرة/ ملە.
كرث:
كَرَثَ. اكْرَثَ الغَمُّ فلاناً: إشْتَدَّ عليه/ خەم و پەژارە دایگرت.
إكْتَرَثَ للأمر او بالأمر: إهْتَمّ بهِ/ بایەخی پێدا، بەتەنگەوە هات، گوێی دایە.
لا يكترث للأمر: لايَعْبأ به. لايُبالى به/ گوێ نادا، بەتەنگەوە نایەت، هەرگوێشی پێنادا.

ك

كارث. كريث: مُسَبِّب الغَمّ/ خەم هێن، جەرگ بڕ، هۆی خەم.
كارِثَــة: نَكْبَــة/ ســەمەرە، مــەرە، فــەتارەت، دەرد، كارەسات، كۆست كەوتن.
إكتراث: إهتمام/ بەتەنگەوە هاتن، گوێدان، چاودێری.
كُرّاث: نبات/ كەوەر.
كرج:
كَرَجَ: تعفَّنَ/ كەڕوی هەڵ هێنا.
كرد: كَرْد: اصل العنق/ گەردن، مل، ئەستۆ.
كَردانة/ ملوانكە، گەردانە، مل بەند.
كَــرْدَس: مَشى كالمُقَيَّــد/ ڕۆیــشت (گــەلاو گــەڵ، وەك بەستراو، وەك ڕۆینی منداڵ).
— : كَدَّس/ كۆمەڵی كرد، كەڵەكەی كرد.
تَكَرْدَس: تَجَمَّعَ/ كۆمەڵ بو، كەڵەكە بو.
كرز:
كَرَزَ: إختَبأ/ خۆی شاردەوە.
— الى فــلان: إلتَجــأ/ پــەنای بــردە بــەر، خــۆی لا شاردەوە.
كرَز. كُرَيز: نبات/ گێلاس.
كارِز: واعِظ/ ئامۆژگار، ئامۆژیار.
كرس:
كَــرَسَ. كَــرَّسَ البِنــاءَ: اسَّــسَهُ. وضــع اساســه/ دایمەزران، بناغەی دانا.
كَرَّسَ: خصَّصَ/ تەرخانی كرد، بەختی كرد.
كرّاس. كُرّاسَة: دفتر/ دەفتەر، پەڕاو، كتێب.
— . — : جُزء من كتاب/ بەشێك لە كتێب.
— . — : رسالة/ نامە، نامیلكە.
تَكريس: تَخْصيص/ تەرخان كردن.
مُكَرَّس: مُخَصَّص/ تەرخان، تەرخان كراو.
كُرسي: مَقْعَد. ما يُقْعَد عليه/ كورسی، دانیشگە.
— الملك: عَرْش/ تەختی پاشایی، تەخت.
كَرْسَعَ: عَدا/ ڕای كــرد، هــەڵهات، بــۆی دەرچــو، تیــی تەقان، فركەی بۆ كرد، هەڵی تیزان.
كرسوع: طـرف الزنـد الـذی یلـی الخُنْـصُر/ مەچەك، لالەپ، قولەپێ.
كَرْسَفَ الدابّة: قطع عرقو بها/ پاژنەی شكان.
كرش:
كَرِشَ. تَكَرَّشَ: تَقَبَّضَ/ كرژ بو، گرژ بو، لۆچ بو.
— وجهه: تَقَبَّضَ/ ڕوی كرژ بو، مۆن بو.
كَرَّشَ قَطَّبَ و جهه/ ڕوی گرژ كرد، خۆی مۆن كرد.
إستكرش: عظم بطنه/ ورگی (كرد، زل بو).
كَرْش: المَعدَة الأولى للمجترات/ ورگ.
— : بَطْن/ ورگ، سك، زگ.
اكْرَش. مُكْرِش: كبير البطن/ ورگن، ورگ زل، ئاوساو.
تَكْريشة: الأكلة التى تُطْبَخ فى الكروش/ گیپە.
كرع:
كَــرَعَ فــی المــاء: مَــدَّ عُنُقَــهُ و تنــاول المــاء/ دەمــی تێخست و ئاوی خواردەوە.
تَكَرَّعَ: غَسَلَ اكارِعَهُ/ قاچی شت، پێی شت.
كُرَع: قوائم الدابَّة/ پێچكە، پــێ، پــەل، دەســت و پێی ئاژەڵ.
كراع: كارع: مادون الركبة/ پێ، قاچ، لاق، پێچكە.
كوارع. اكارِع الغَنَم و غیرها/ سەروپێ، سەرو پێچكە.
مَطْعَم الـ — / سەروپێخانە.
كريع: شارب الماء بيديه/ بەدەست ئاو ئەخواتەوە.
كرف:
كَرَفْس: نبات/ كەرەوز.
كرك:
كَرَك: رَفْش/ خاكەناز، پێمەڕە.
كُركی: رهو. طير/ مەلێكە وەك لەقلەق، قولنگ.
كركدن: حيوان/ كەركەدەن.
كُرْكُم: نبات/ زەردەچەوە.
كرم:
كَرُمَ: كان كريماً/ بەخشندە بو، دەست بلاو بو.
— : ضد لَؤُمَ/ دڵ فراوان بو، دڵ پاك بو، میهرەبان بو.
كَرَّمَ. اكْرَمَ: حَفَى بِه/ پێشوازی كرد، ڕێـزی لێنـا، بـە پیریەوە چو.
— . — : بَجَّلَ/ گەورەی كرد، شكۆی دایە.
— : جادَ/ خەلاتی كرد، بەخشی.
— الله وجهه شرَّفَهُ/ خوا پایە بەرزی كا، خوا ڕوسوری كا.
كارَمَ فلاناً: اهداه ليكافئه/ پێیدا تا پێی ببەخشێ یا پاداشتی بداتەوە، بەنیازی پاداشت پێشكەشی كرد.

تکَرَّمَ: تَکَلَّفَ الکرم/ بەخشی، خەلاتی دا، خۆی بەخشندە پیشان دا.
– علیه بکذا: سَخَی/ پێی دا، پێی بەخشی، پیاوەتی لەگەڵ کرد.
کَرَم: صَفَح/ لێبوردن.
– : سَخاء/ خەلات، بەخشین، نان دان، بەخشیش.
– : فضل/ چاکە، پیاوەتی، بەزەیی.
– : الأخلاق/ رەوشت بەرزی، خوی پەسەند.
– المُحْتَدِ: اصیل/ رەسەن، خانەدان، جەوامێر، وەجاخ زادە، نەژاد.
کَرامَة: شَرَف/ ئابرو، ناموس، روسوری.
– : هَیْبَة. إعتبار/ قەدر، رێز، شکۆ، پایە، شکۆمەندی.
– کَرَم: جود/ بەخشندەیی، خەلات، نان دان.
حُبّاً و کَرامَةً: عن طیب خاطر/ بەسەرچاو، بە دڵێکی فراوانەوە.
کریم: ذو الکرم/ بەخشندە، دەست بلاو، چاوتێر.
– : صَفوح/ میهرەبان، لێبور، دڵ فراوان.
– : مفضال/ خاوەن چاکەو پیاوەتی.
– : مضیاف/ میوان دۆست، نان بدە.
– : من الاسماء الحُسنی/ خوای بەخشندەو میهرەبان.
– : شریف// ئابرودار، بە ئابرو، بەناموس.
– الأخلاق: شریف الخصال/ رەوشت بەرز، رەوشت پاك.
– الأصل: إبن اصل/ خانەدان، رەسەن، وەجاخ زادە.
جواد – : مَعروف النسب/ ئەسپی رەسەن.
دَم – : نَقی/ خوێنی پاك.
حجر – . مَعْدَن – : ثَمین/ بەردو کانی بەنرخ، گەوهەر.
وجه – : مُرْض فی جماله و محاسنه/ شۆخ، شەنگ، جوان، روی (نورانی، درەخشان).
رزق – : کثیر/ سامانی زۆر.
قولٌ – : مُرْضٍ فی مَعانیه/ قسەی پڕ ماناو بەجێ، وتەی پەسەند.
کریمة: مؤنث کریم: إبنة/ کچ، کیژ.

الأحجار الـ – : الثمینة/ بەردە بەنرخەکان، گەوهەر.
الکریمتان: العینان/ هەردو چاو، جوتە چاو.
اکرم: اکثر کرماً/ بەخشندەتر.
إکرام: إحترام: إعتبار/ رێز، رێز لێنان، رێزگرتن.
– الضیف/ میوان داری، رێزی میوان گرتن.
إکراماً لفلان/ (لەبەر خاتری، بۆ خاتری، رێز بۆ) فلان.
إکرامیَّة: اجرة. هِبَّة/ رێزانە، بەخشیش، شاگردانە، دەستخۆشانە، بەخشین، پاداشت، ئافەرین.
تکریم: تجمید/ رێز لێنان، رێزگرتن، بەخشین، پێبەخشین.
مُکَرَّم: مُبَجَّل/ بەرێز، پایەبەرز، خاوەن شکۆ.
– : یستحق الإکرام/ شایانی رێزە.
مَکْرَمَة: عَطاء/ خەلات.
کَرْم: بُستان/ باخی مێو، رەز.
– : عِنَب/ مێو، ترێ.
– العِنَب: شجره العنب/ دارمێو، دارترێ.
بنت – او بنت کَرْمَة: خَمر/ مەی، بادە، شەراب.
کَرْمَة: عنب/ مێو، دارمێو.
– : کرامة/ ئابرو، رێز، بەخشندەیی.
کَرّام: صاحب الکَرْم و المعتنی به/ رەزەوان، رەزدار.
کرن:
کَرْنَب: ملفوف/ کەلەرم.
کرنافة البندقیة/ کەمۆلە.
کره:
کَرِهَ الشیءَ: ضد احَبَّهُ/ خۆشی نەویست، نەیویست، رقی لێبو.
کَرُهَ: کان کریهاً/ نەویستراوبو، ناپەسەند بو.
کَرَّهَ فُلاناً الشیءَ: نقیض احببه/ نەیویست، نەیپەویست، ئەیبێزران، رقی لێ هەڵسا، لەبەر چاوی کەوت.
– الشیءُ الی فلان/ لەبەرچاوی خست، وای لێ کرد نەیەوێت.
اکرهُ الرجل: حَمَلَهُ علی أمر. ارْغَمَهُ/ بەزۆر پێی کرد، پێی کرد، زۆری لێ کرد.
– علی الطاعَة: حَمَلَه علی الطاعَة/ هێنایە ژێر بار، ناچاری کرد.

ك

تَكَرَّهَ. إسْتَكْرَهَ الشيءَ: لم يُرضه. وجده كريهاً/ بەدڵی نەبو، لێی بێزار بو، لێی نەبان بو.
كُره. كَراهَة. كراهِيَّة: عدم رضى/ ناقایلی، ناچاری، نەبانی.
- . - . - : بُغض/ رق، قین، رق لێبون، رقە بەرایەتی.
كُرهاً. على كُره. عن كراهيَّة: پاشمزان. بنفور. بلا رَغْبَة او مَيْل/ بەنا بەدڵ، بە قێزەوە، لە رقانا، بەقێزو بێزەوە.
كَريه. كرِهٌ: لايُحَبّ/ ناویستراو، بێزراو، نەبانە.
- . - : بغيض/ ناپەسەند، نەبان، بێزراو، هەموکەس رقی لێیەتی.
- . - : يَمُجُّه الذوق/ قێز لێی دێتەوە.
- الرائحة/ بۆگەن، بۆن ناخۆش.
- الطعم/ تام ناخۆش، ناخۆش.
- المنظر/ رەزاگران، ئێسك قورس، دیمەن ناشیرین.
كريهَة: داهيَة/ بەلا، دەرد، کارەسات، گێچەڵ، چورتم.
كاره: ضد راضٍ/ ناقایل، ناچار، نەبان، نابەدڵ.
إكراه: إرغام/ ناچار کردن، ناچاری، ناچار بون، نابەدڵ، بە نابەدڵ.
- : إستعمال العُنْف/ زۆر لێکردن، تەنگاو کردن، بەزۆر پێ کردن، زۆر بۆ هێنان.
مَكروه: ضد محبوب/ ناخۆشەویست، ناپەسەند، خوێن تاڵ.
- : مُبْغَض/ رق لێوە بو، نەویستراو.
- : شَرّ/ بەلا، کارەسات، خراپە، چورتم.
- مَكروهَة: شِدَّة/ تەنگانە.
كرو:
كَرا. كَرِىَ: حَفَرَ/ هەڵی کەند.
- الشيءَ: صَيَّرَهُ كروياً/ خڕی کرد، گرمۆڵەی کرد، کردی بە تۆپەڵ.
كرى: جَرى سريعاً/ (خێرا، بەگور) رۆی.
كُرة: جسم مستدير/ تۆپ، گۆ، خڕ، خڕۆك.
- اللعب/ تۆپ، تۆپی یاری.
- الأرض. الـ - الارضيَّة/ گۆی زەوی.
كُرَيَّة/ خڕۆکە.
- حمراء/ خڕۆکەی سور.
- بيضاء/ خڕۆکەی سپی.
كروى. كُرى: مستدير/ خڕ.
كَرًا: ضخم الذراعين/ بازوڵە ئەستور، بە شان و باهو.
كرى:
كَرَى النهر: عَمَّقَهُ طَهَّرَهُ/ قوڵی کرد، جۆماڵی کرد، پاکی کردەوە، دەریهێنا.
كَرِىَ: نَعَس/ وەنەوزی دا، خەوی هات، خەو بردیەوە.
كارى. اكرى: اجَّرَ/ بە کرێی دا، دای بەکرێ.
إكترى. إستكرى: إستاجَرَ/ بە کرێی گرت، گرتی بەکرێ.
- . - خادماً/ ئیشکەرێ راگرت.
- . - بيتاً/ خانوی بەکرێ گرت.
كَرًى: نُعاس/ وەنەوز، خەوهاتن، خەوبردنەوە، وەنەوزدان.
كراء: أجرة/ کرێ، مز.
إكراء: تأجير/ بەکرێدان.
إكتراء: استئجار/ بەکرێ گرتن.
مُكْرٍ. مُكارٍ: مُؤَجِّر/ بەکرێ دەر، خاوەن کرێ.
مُستكرٍ: مُستَاجِر/ کرێ گرتە، کرێچی.
مُكارى. مُكرى الدواب/ ولاخ بەکرێ دەر.
- : بَغّال. حَمّار/ قەتارچی، خاوەن کەرو ئێستر، کاروانچی، ولاخدار.
مُكْرَى. مُؤَجَّر/ بەکرێدراو، بەکرێ گیراو.
كز:
كَزَّ: ضَيَّقَ/ گوشی، تەنگی کرد، تەسکی کردەوە، هێنایەوە یەك.
- : إنقبض و يبس/ قرچ هەلات، چووە یەك، وشك هەڵ گەڕا، سیس بو، وشك بو، سیس هەڵ گەڕا.
- على اسنانه: اظهر اسنانه غيضاً/ دانی (جیڕکردەوە، کرۆشت).
كُزَّة: اصابَهُ الكزاز/ توشی (گوێ رەپە، دەردەکوپان) بو.
كَزّ: يابس/ وشك.
- : مُنْقَبِض/ قرچ هەلاتو، چرچ، وشك، کرژ، سیس.
- اليدين: بخيل شحيح/ رژد، پارەپیس، گیر، دەست قوچاو.
وجه - : قبيح/ ناشیرین، ئێسك قورس.

كُزاز. كُزّاز: مَرَض/ گویَ رەپە، دەردە كۆپان.
كَزَز: بُخل/ رژدی، پارەپیسی.
— . كَزازة: يبوسة. صلابَة/ وشكی، رەقی، كرژی.
كزبرة: جلجلان گژنیژ.
— البئر: نبات/ قەیتەران.
كسب:
كَسَبَ. إكتسب: رَبِحَ/ قازانجی كرد، قانزاجی كرد.
— . — تَكَسَّبَ: نال/ چنگی كەوت، دەستی كەوت، پەیدای كرد.
— فی المسابقة او المُباراة: رَبِحَ/ بردیەوە.
— . كسَّب. اكْسَبَ: جعلە يَكْسب/ سودی پێگەیاند، دەستی خست.
كسَبَ. اكْسَبَ مالاً: ربحە/ قازانجی كرد، پەیدای كرد.
— . — علماً: نالە/ زانیاری وەرگرت، فێربو.
كَسْب. كَسِب. إكتساب: نيل حصول/ دەست كەوتن، چنگ كەوتن، بەرهەم هێن، دەستگیر بون، پەیداكردن.
— . — : ربح/ قازانج، سود.
كاسِب: رابح/ براوە، دەستكەوتو.
— : شغّال. مُشتَغِل/ ئیشكەر، كاسب، فریار، پەیاكار.
ابو — : ذئب/ گورگ.
إكتساب: رَبح. حُصول/ دەستكەوتن، پەیداكردن، بردنەوە، دەرامەت.
— العلم: تَعَلُّم/ فێربون، وەرگرتن.
إكتسابی: كسبی. مُكتَسِب: مُحرِز/ پەیداكەر.
مَكْسَب: ربح. محصول/ سود، قازانج، دەستكەوت، بەدەست هاتن.
مُكسِب. رابح. مُربح/ بەسود، بەقازانج.
مُكتَسَب. مَكسوب: مَحصول. ربح/ قازانج، دەستكەوت، بەرهەم، وەرگیراو.
كَسّاب. كَسوب: كثير الكسب/ بەچنك، پەیداكەر، دەستی نەكەوێ.
كست:
كستنا: شجر/ بەڕو، شابەڕو، كەستەنە.
كسج. كَوسَج:یٔ سمك القرش/ كۆسە.
كسح:
كَسَحَ: كَنَسَ/ ماڵی، ڕای ماڵی، گەسكی دا.
— البئر: نزحها/ دەریدا، پاكی كردەوە.
كَسِحَ. تَكَسَّحَ: اصبح مُقعداً/ پەكی كەوت (گۆت، ئیفلیج، كەنەفت، گردەنشین، دەستەوسان) بو.
إكْتَسَحَ: إجْتَرَفَ/ ڕاماڵرا.
— الشيءَ: ذهب بە/ ڕایماڵی، گسكی دا.
كُساحَة: كُناسَة/ ماڵراو، ڕاماڵراو.
مِكسَحَة: مِكْنَسَة/ گسك، ڕاماڵ، ڕادەر، ماڵەر، جاڕو.
كاسِحَة: جارِفَة/ ڕاماڵ.
— الألغام/ مین (دۆز، ڕادەر).
كَسَح. كُساح: عَجْز/ ئیفلیجی، گۆتی، كەنەفتی، گردەنشین، كەفتەكار.
كُساح الأطفال: إرتخاء العظام/ ئێسكە نەرمە.
كسيح. اكْسَح: عاجز/ گۆت، ئیفلیج، پەك كەوتو، كەفتەكار، دەستەوسان.
كسد:
كَسَدَ. كَسُدَ الشيءُ: لم يُنفَق/ شكا، بازاڕی نەما.
— ت . — ت . اكْسَدَت السوق: لم يُنفق ما فيها/ بازاڕ وەستا، بازاڕ شكا، فرۆشتن نەما.
كَساد: ضد رَواج/ بێباوی، وەستان، ڕاوەستان، سستی بازرگانی، بێبازاڕی.
كاسِد. كسيد: ضد رائج/ بێباو، وەستاو، ڕاوەستاو، سست، بێ بازاڕ.
— . سوق كاسد: واقف/ بێبازاڕی، بازاڕ وەستاو.
كسر:
كَسَرَ العودَ و كل صَلب: قَطَعَهُ/ شكانی.
— : نَقَضَ. خالَفَ/ هەڵی وەشانەوە، پەیڕەوی نەكرد.
— : طوی. ثَنی/ نوشتانیەوە.
— التاجِرَ: أفْلَسَهُ/ نابوتی كرد.
— العسكر: هَزَّمَهُم/ بەزانی، شكانی.
— شَرَفَهُ او إسمَهُ: اهانە. جلب لە العار/ ئابڕوی برد، ناموسی شكان.
— الشعرَ: لَم يُقِم وزنَهُ/ لە كێش كردیە دەرەوە، پەیڕەوی كێشی نەكرد.
— العَطَشَ: أروی. شفی غَليلَهُ/ تینوێتی شكان.

ك

- حِدّتَهُ او قُوَّتَهُ: ابطل تاثيره/ خاوى كردەوە.
- خاطِره. جافى. خيّب الأمل/ تەريقى كردەوە، هيواى برى.
- قلبه: بَرّدَ الهِمَه/ ساردى كردەوە، دلّىشكان.
- شوكته او انفه: اذَلّهُ/ له لوتى دا، رسواى كرد.
- ـهُ عن مُرادِه: حَرَفَهُ. اقنعه بالعدول/ پەشيمانى كردەوە، ئارەزوى شكان.
- عينه: اخزاه/ (چاو، سەر)ى پىّ شۆر كرد، شكان، رسواى كرد.
- المتاعَ: باعه شيئاً فشيئاً/ هەڵى وەشان، بە هەڵ وەشاوى و پارچە پارچە فرۆشتى.
- الحرف: الحقه الكسرة/ ژێرى بۆ كرد.
- كَسَّرَ: حَطّم/ شكانى، تێكى شكان.

كَسَّرَ. تَكَسَّرَ: بمعنى كَسَرَ/ ماناكانيان لەيەك ئەچن.

تَكَسَّرَ: تَحَطّم. اصبح مَكسوراً/ شكا، ورد بو، وردو خاش بو.

إنكسر: تَحَطّم. اصبح مَكسوراً/ شكا، ورد بو.
- التاجر: افلس/ نابوت بو، تىّشكا.
- الحَرّ و الغَضَب: فتر/ خاو بوەوە، هێمن بوەوە، هێواشى كردەوە، تەشقى گەرما شكا.
- العطش: إرتوى/ تينوێتى شكا.
- العجين: لانَ و إختَمَرَ/ هەڵ هات، ترشا.
- عن الشيء: عجز عنه/ بۆى نەكرا، پێى نەكرا.
- العسكر: إنهزم/ شكا، بەزى، كشايەوە..

كَسْر. تكسير/ شكاندن.
- : نَقْض. مُخالَفَة/ پەشيمان بونەوە، هەڵوەشاندنەوە، سەرپێچى.
- فى (عود)/ قرنجان، درز بردن، قلّيش تىّ بون.
- فى (عظم)/ شكاندن.
- فى (الحساب)/ كەرت.
- بسيط/ كەرتى سادە.
- لفظى/ كەرتى زارى.
- إعتيادى/ كەرتى ئاسايى.
- عُشرى/ كەرتى دەيى، كەرتى دەيەك.
- حقيقى/ كەرتى راستى.
- غير حقيقى/ كەرتى ناراست.
- مُركّب/ كەرتى ئاوێتە.

بَسْط او صورةَ الـ - / سەر.

مَقام او مَخرَج الـ - / ژێر.

كِسْرَة: جزء من الشيء المكسور/ پارچە، سەرەپارچە، كەرت.
- خُبز: قطعة منه/ پارچەنان، پەنچكە نان.

كسير. مَكسور: مُحَطّم/ شكاو.
- . - الخاطِر/ تەريق كراو، هيوابراو.
- . - القلب/ دڵشكاو، رەنجاو.

كاسِر: حاطِم/ شكێنەر، تێك شكێن.

طير - : جارِح/ مەلى گۆشت خۆر، مەلى راوكەر.

إنكسار: تحطيم/ شكاندن، وردكردن، وردبون، تێك شكان.
- : إنهزام/ شكان، كشانەوە، بەزين.
- القلب/ دڵ شكان، رەنجاندن.
- النور او الاشعَّة: إنعكاس/ تيشك و روناكى دانەوە.

تَكَسُّر الجسم: فُتور و توسيم/ لەش تێك شكان، خاوبونەوە.

تَكسير: تحطيم/ شكاندن.

جمع الـ - فى اللغة العربية/ ناوازە كۆ.

مُكَسِّر: مُحَطِّم/ شكێنەر، تێك شكێن.

مَكسور مُنكَسِر/ شكاو.
- : مَغلوب او مُنهَزِم/ تىّشكاو، راكردو، بەزيو.
- الخاطر/ تەريق كراوە، هيوا براو.
- القلب/ دڵ شكاو، هيوابراو، پەست، پەژارەدار، رەنجاو.

كَسْرَة: هزيمة/ بەزين، راكردن، هەڵ هاتن، شكان.
- . كَسْر: حركة فى اللغة العربية/ ژێر.

كُسور الاودية: شعابها و معاطفها/ پێچ و پەناى چەم و دۆڵ.

ارض ذات كسور: ذات هبوط و صعود/ پرە لە بەرزى و نزمى.

كسف:

كَسَفَ الشَمْسَ او القمَرَ: حَجَبَهُما/ بەرى خۆرو مانگى گرت.
- ت الشمسُ النجوم: غلب ضوئها على النجوم/ خۆر ئەستێرەى شاردەوە.

— ت. إنكسفت الشمس: إحتجبت/ خۆر گيرا، رۆژگيرا.

— الشيءَ: غطّاه/ دایپۆشی، شاردیەوە.

— وَجْهُه: غطّاه/ روی پۆشی، روی داپۆشی.

— وَجْهُه: عَبَس و تَغَيَّر/ دەم و چاوی دا بەیەکدا، مۆن بو، گرژ بو، روی گۆڕا.

— : اخجل/ تەریق بوەوە، تەریقی کردەوە، شەرمی کرد.

— ـهُ: رَدَّه خائباً/ تەریقی کردەوە، دەستی پێوەنا، هیوای بڕی، نائومێدی کرد.

— ـهُ الحزن: جعلـه مهموماً/ خـەم و پـەژارە دایگرت، دڵی تەنگ بو.

— بَصَرَهُ: خَفَضَهُ و نَكَسهُ/ چاوی شۆڕکرد، شەرمی کرد.

— ت حاله: ساءَت/ تێك چو، سەری لێ شێوا.

كُسوف. و إنكساف الشمس او القمر: حجبها/ خۆر گیران، مانگ گیران.

— كَلّي/ خۆر گیرانی (خشت، تەواو).

— جزئي/ خۆرگیرانی (ناتەواو، کەرت).

كاسِفُ البال: سيء الحال/ سەر لێشێواو، شپرزە.

— الوَجه: عابس/ پەست، مۆن، گرژ، مرومۆچ.

يوم — : شديد الشَرّ/ رۆژێکی رەش و شوم.

رَجُل — : مهموم/ پەست، خەمبارو دڵتەنگ.

مَكسوف. مُنْكسِف: محجوب/ گیراو، شاردراوە.

— : خَجْلان/ شەرمن، شەرم ئەکا، تەریق.

كسل:

كَسِلَ. تَكاسَل: فَتَرَ و توانى/ تەمـەڵیی کـرد، تـەوەزەلی کرد، سستی نواند، خاوەخاوی کرد.

اكْسَلَ. كَسَّلَ: اوقعَ في الكسل/ تەمەڵی کرد، تـەوەزەلی کرد.

كَسَل. تَكاسُل: توانٍ/ تەمەڵی، تەوەزەلی، سستی، دەغەڵی.

كَسِل. كَسْلان. كَسول: مُتوانٍ/ تەمەڵ، تەوەزەل، دەغەڵ.

مِكسال: قُعْـدَة/ لـەش قـورس، بێکـارە، تەمـەڵ، تەوەزەل.

كسم:

كَسَمَ اليابس: فَتَّتَهُ بيده/ هەڵیوەران، وردی کرد، پروای.

— علـى عيالـه: كَدَّ/ رەنجـی دا، تێکۆشـا، خـەباتی کرد.

كَسْم: شكل/ شێوە، نیگار، دیمەن، رەزا.

كسو: كَسا. اكسى: ألبَس/ لەبەری کرد، پۆشی، کردیە بەری.

كسِيَ. اكْتَسى: تَكسى: لَبِس/ لەبەری کرد، خۆی پۆشی.

كِسْوَة. كِساء. لِباس. ثَوب/ بەرگ، جل، پۆشاك، جل و بەرگ، پۆشەنی.

كاسٍ. مَكسٍ: خلاف العاري/ پۆشتە.

مَكسو بكذا: مُغطّى/ داپۆشراو.

إكساء/ پۆشین، لەبەرکردن، داپۆشین.

كش:

كَشَّت الحَيَّةُ: صاتت من جلدها/ خشەی هات.

كُشَّة: خُصلَه من الشعر/ پەرچەم.

كشت:

كُشتبان: قمع الخيّاط/ ئەنگوستیلەی درومان.

كشح:

كَشَحَ: فَرَّق. بَدَّدَ/ بڵاوی کردەوە، تەفرو تونای کرد.

— : طَرَدَ/ دەری کرد.

— لـه بالعَداوَة: عـاداه/ رقەبەرایـەتی لەگـەڵا کـرد، دژمنایەتی کرد.

— ـهُ: كَواه على كَشْحِه/ کەلەکەی داخ کرد.

إنْكَشَحَ القوم: تفرَّقـوا/ بڵاوبونـەوە، بڵاوەیـان لێکـرد، تەفرو تونا بون.

كَشِحَ: شَكا كَشْحَهُ/ هاواری کەلەکەی کرد.

كَشْحٌ: ما بين السُرَّة و وسط الظهر/ کەلەکە.

طوى كَشحَهُ على الأمر: كَتَم الأمـر/ شاردیەوە، دەری نەبڕی، نەی درکان.

طـوى كـشحَهُ او كَـشْحاً عـن فـلان: اعـرض عنـه و قاطعه/ وازی لێ هێنا، خۆی لێ دابڕی.

ولاّهُ كـشحهُ: ادار عَنْـهُ/ پـشتی تـێ کـرد، لای تـێکرد، روی لێ وەرگێڕا.

كَشاحَة: عَداوَة مُضمَرَة/ کۆنەقین.

كاشِح: عَـدّو بـاطن العَـداوَة/ قینـاوی، قـین لـە سـك، رقاوی.

كشر:

ك

كَشَرَ. كشَّرَ. تَكَشَّرَ عن اسنانه: كشف عنها/ دانی (ریچ کردەوە، جیرکردەوە).
كَشْرَة. كِشْرَة: كشف الاسنان/ دان ریچ کردنەوە، دان دەرخستن، دان جیر کردنەوە.
كشط:
كَشَطَ الرَغْوَةَ: نزعها/ توێژەکەی گرت، کەفەکەی گرت.
— : مَسَحَ. مَحا/ سڕیەوە، لێی کردەوە.
— الجلدَ: سَحَجَهُ/ ڕنەی لێدا، خورانی، کڕانی.
كشف:
كَشَفَ الشيءَ و عن الشيء: أظهره/ خستیەڕو، دەریخست، دەریبڕی، ئاشکرای کرد.
— .كَشَّفَ: ضد غطّى/ سەری لابرد، سەری هەڵ دایەوە، دەریخست.
— : عَرّى/ روتی کرد، روتی کردەوە.
— : عَرَضَ/ پیشانی دا، دەریخست.
— : وجد/ دۆزیەوە.
— ته الكواشف: فَضَحَتهُ/ ئابڕوی چو، پێزانرا.
— عليه: فَحَصَهُ/ سەیری کرد، پشکنی.
كاشَفَهُ بكذا: أطلعه عليه و أظهره له/ پیشانی دا، بۆی دەرخست، بۆی خستەڕو.
— هُ بالعَداوَةِ: باداهُ بها/ دوشمنایەتی لێ ئاشکرا کرد، دەست پێشکەری لێکرد.
إنْكَشَفَ. تَكَشَّفَ: ضد تَغَطّى/ سەری لاچو، کەوتەڕو.
— . — : ظَهَرَ/ ئاشکرابو، زانرا، دەرکەوت.
— : إفْتَضَحَ/ پێزانرا، ئابڕوی چو.
إكتشف. كَشَفَ: وَجَدَ/ دۆزیەوە.
إستكشف الأمر: طلب أن يُكْشَفَ له/ داوای دەرخستن و ئاشکرا کردنی لێکرد.
— : إستطلع/ پشکنی، چاوی گێڕا، گەڕا.
كَشْف: ضد تُغْطِيَة/ سەر هەڵ دانەوە، خستنەڕو.
— : إظهار/ دەرخستن، ئاشکراکردن.
— : اكتشاف. إيجاد/ دۆزینەوە.
— الحجاب: إزاحة الحجاب/ پەردە لادان، پەردە هەڵ دانەوە، پەچە لادان.
— حساب: قائمة حساب/ لیستەی حساب.
كَشّاف. كاشِف: الذي يكشف/ دەرخەر، ئاشکراکەر.
— : طليعة. مستطلع/ پێشەنگ، گەڕیدە، دیدەوان.
النور الـ — / روناکی پشکنەر، تیژ روناکی.
كشافة: إستطلاع/ گەڕیدەیی، دیدەوانی، پشکنین.
الفتيان الـ — / دیدەوان.
كاشفة. كواشف: فضيحة/ ئابڕوچون، نەنگی.
كشيف. مكشوف: غير مُغطى. مفتوح/ سەربەرەلا، کراوە، دیار، ئاشکرا.
إكتشاف. كَشْف: إظهار/ خستنەڕو، دەرخستن، سەر لادان، ئاشکراکردن.
— . إستكشاف: إستطلاع/ گەڕان، دۆزینەوە، چاو گێڕان.
— : رَود. تجسُّس/ گوێ هەڵخستن، سیخوڕی، سوسەکردن.
مَكشوف: ضد مُغطّى/ سەربەرەلا، سەربەتاڵ، کراوە، بەرەلا، دیار، ئاشکرا.
— : عُريان/ روت، روت و قوت.
— الرأس/ سەر روت، سەرقوتین، قوتین.
مكان — : لا سقف له/ شوێنی کراوە، سەرنەگیراو، بەرەلا.
مُكتَشِف. كاشف/ دەرخەر، ئاشکراکەر، دۆزەرەوە.
— . — . مُستَكشِف: رائد/ گەڕۆك، دۆزەرەوە، پشکنەر، سیخوڕ.
كشك:
كُشْكُ: التلفون/ تەلەفۆنگە، قوختە، کوشکی تەلەفۆن.
— دكان صغير/ دوکانۆچکە، لادوکان.
— الديْدَبان/ قوختەی (پاساوڵ، پاسەوان، دیدەوان).
كشك: طعام من اللبن و البُرْغُل/ کەشك، دۆینە.
كَشْكَش: الزينه المخيطة على الثوب/ گێزو گرلنك.
كَشكول: جراب المُتسوِّل/ کەشکوڵ.
كشم:
كَشَمَ: قطع مستاصلاً/ پێشەکی بڕی، لەسەرەتاوە بڕی، ریشەکێشی کرد.
كَشِمَ: كان نقص في خلقه/ زکماك بو.
أكْشَم: فهْد/ پڵنگ.

— الأنف. انف كَشيم: مقطوع من اصله/ لوت فش، کەتوش، لوت براوی زکماکی.

کِشْمش/ کشمیش.

کظ:

کَظَّ. إکْتَظَّ المکانُ بالناس: زَحَمَ. إزدحم/ پڕ بو، بو به قەڵەباڵغی.

— الطعامُ الرجلَ: ملأهُ حتی لایطیق التنفس/ ئەوەندەی خوارد هەناسەی لێ برا، ڕەپ بو.

— . إکْتَظَّ بکذا: إمتلأ/ پڕ بو، ئاخنرا، سیخناخ بو.

— الغیظ صدره ملأهُ/ رقی هەڵسا، پیشی خواردەوە.

— الحَبْلَ: شَدَّهُ/ توندی کرد، جەڕانی، بەستی.

— الأمرُ فلاناً: غمَّهُ/ ماتەمینی دایگرت، پەستی دایگرت، چوە ژێری.

— خصْمَهُ: ألجَمَهُ/ گرتی، بەستیەوە، پەتی کرد.

کَظٌّ: غَضَب/ تورەیی، رق و قین.

رجل — : عسیر/ رەق، سەخت، تورەو ترۆ.

کِظَّة: تُخْمَة. إنتفاخ/ پڕ بون، تێر خواردن، ورگ هاتن، هەلاوسان.

کَظیظ. مَکظوظ: مُفْعَم/ پڕ، جەنجاڵ، لێوان.

مُکتظ: مُمْتَلِيء/ قەڵەباڵغ، چڕ، پڕ، سیخناخ.

کظر:

کُظر: شحم فوق الکلیتین/ بەز و چەوری سەر گورچیلە.

کظم:

کَظَمَ غَیْظَهُ: حبسَهُ/ پیشی خواردەوە، خۆی گرت، بێدەنگ بو.

— علی: سکَتَ/ بێدەنگ بو، لێی بێدەنگ بو، نقەی نەکرد.

— : اغلق. سدَّ/ دایخست.

کاظِم: ساکت/ بێدەنگ، مات، کپ.

کِظام: مایُسَدّ به الشيء/ داخەر، دەمەوانە، تۆپەوانە، دەمەلبێن، سەر، سەرقاپ.

کِظامة: قناة للماء في باطن الارض/ کارێز.

کظیمة: ما یوضع فیه الزاد/ نانەبەرە.

— : ترمس/ تەرمۆس، ئاوەبەرە.

کع:

کَعَّ: جَبُنَ/ ترسا، ترسی لێنیشت، ترس دایگرت، تۆقی.

اکعَّهُ: خوَّفَهُ و جبَّنَهُ/ ترسانی، تۆقانی.

کاع: الضعیف الجبان/ ترسنۆك، بێکارە.

کعب:

کَعَبَ الثدی: نَهَدَ/ مەمك (خڕبو، گەورە بو، ئەگیرێ).

— ت کَعَبَت الصبیةُ: نَهَدَ ثدیها: إرتفع صدرها/ مەمکی (کرد، خڕ کرد، خڕ هەڵدا).

کَعَّبَ الشيءَ: جعله مکعباً/ کردی بە شەش (پاڵو، چەندانە).

— العَدَدَ: ضربه فی نفسه ثلاث مرات/ سێجای کرد.

کاعِب: مُرتفع/ بلند، پێکەیشتو.

— : ناهد/ مەمك کردو، مەمك خڕ کردو.

تکعیب الأعداد/ سێجا کردن.

مُکَعَّب: جسم هندسی/ شەس رو، شەش پالو، خشتەك.

— : حاصل ضرب عدد فی نفسه ثلاث مرات/ سێجای ژمارەیەك.

تکعیب: ضرب العدد فی نفسه ثلاث مرات/ سێجا کردنی ژمارەیەك.

کَعْب: عُقدة فی القَصب/ گرێ، گرێی قامیش.

— : العظم الناشز فوق القدم/ قاپی پێ.

— الرجل: عَقِب/ پاژنەی پێ، پاژنە.

— الحذاء/ پاژنەی پێڵاو.

— النرد: زهر الطاولة/ زار، زاری یاری کردن.

— : العظم الذی یُلْعَب به/ میچ.

— : کل ما إرتفع و علا/ بەرزی، بلندی.

— : الشرف و المجد/ پایەو گەورەیی، شکۆ.

— : مکعب: جسم هندسی ذات ستة وجوه/ شەش پالو.

لُعبَة الکعاب/ میچێن.

کَعْبَة: بَکارة/ بن، کچێنی.

کَعْبَة: البیت الحرام بمکَّة/ کابە، قیبلە.

کُعْبُرَة. کُعْبُورة: عُقدَة/ گرێ.

— : عظم الزند العلوی/ ئێسقانی باسك.

مُکَعْبَر: مُعقَّد/ گرێیاوی، گرێگرێ.

کعم:

ك

كَعَمَ الوعاءَ: شَدّ راسَهُ/ سەری گرت، دەمی بەستەوە.
– . كَعَّمَ: كَمّ. كَمَّمَ/ دەمی بەست، لەواشەی کرد.
كِعام. كِعامَة: مايُشَدّ بە فم الحيوان/ لەواشە، قەمتەر.
كف:
كَفَّ الثوبَ: خاطَ حاشيته/ هەڵی پێچا، هەڵی درو، دای گرتەوە، (دامێن، کەنار، پەراوێن)ەکەی داگرتەوە.
– الثَّوْبَ: شَلَّهُ/ هەڵی کرد، هەڵیپێچا، هەڵیدایەوە.
– . إنْكَفَّ عن كذا: اقْلَعَ/ وازی هێنا، دەستی لێ هەڵگرت.
– ـهُ عن الأمر: مَنَعَهُ/ وازی پێ لێهێنا، لێی قەدەغە کرد، دەستی پێ لێ هەڵگرت.
– الإناءَ: ملأهُ/ پڕی کرد.
– . كُفَّ بَصَرَهُ: عَمِيَ/ کوێر بو، کوێرایی داهات، چاوی سۆمایی تیا نەما.
تَكَفَّفَ. إسْتَكَفَّ الناسُ: مَدّ كَفَّهُ يستعطي/ دەستی درێژ کرد، دەستی پان کردەوە، سواڵی کرد.
إسْتَكَفَّ عينَهُ: وضع كَفَّهُ عليها في الشمس/ دەستی خستە سەرچاوی.
– ت الحَيَّةُ: إستدارت/ لول بو، گرمۆڵە بو، پەپکەی بەست.
كُفَّ: قِفْ/ بەس، واز بێنە، بوەستە، دەست هەڵگرە.
كَفّ: إمتناع/ وازهێنان، دەست لێ هەڵ گرتن، لێگەڕان.
– : راحَة اليد مع الاصابع/ لەپ، بەریدەست، بەری لەپ، شەپ.
– الحيوان: مِخْلَب/ چنگ.
– : قُفّاز/ دەستکێش.
– (آدم. إبراهيم. مريم. الأسد. الدبّ): اسماء نباتات/ ناوی روەکن.
عِلم قراءَة الـ – / دەست گرتنەوە، دەست خوێندنەوە.
كفيف. مكفوف البَصَر: اعمى/ کوێر، نابینا.
كُفَّة. كِفاف: حاشِيَة/ پەراوێز، کەنار، لێوار.
كِفاف: حَدّ/ سنور، کەنار، لێوار.
كِفافَة: خياطة الحاشِيَة/ کەنار داگرتنەوە، هەڵ پێچان.

كَفَّة. كفَّة الميزان: احد طرفي الميزان/ تای ترازو.
كَفَفٌ من الرزق: ما اغنى عن الناس/ بەرچاوتێری، چاو لە دەست کەس نەبون، ژیانی دەروێشی.
كافَّة: كُلّ/ هەمو، گشت.
كَفْكَفَ الدمْعَ: حَبَسَهُ/ فرمێسکی قەتیس کرد لە چاویا، فرمێسك لە چاویا قەتیس ما.
– دَمْعَهُ: مَسَحَهُ/ سڕی، فرمێسکی سڕی.
– ـهُ عن: مَنَعَهُ و رَدَّهُ/ دەستی پێ لێ هەڵگرت، گەڕانیەوە، ڕێی لێگرت.
كفأ:
كَفَأَ. اكْفَأَ الإناءَ: قَلَبَهُ/ هەڵی گێڕایەوە، قلپی کردەوە، رشتی، ڕۆی کرد.
– : عَدَلَ. إنثنى عن/ وازی هێنا، دەستی هەڵ گرت، دەستی لێهەڵ گرت.
كافأَ: جازى/ پاداشتی دایەوە، خەڵاتی کرد، مافی خۆی پێدا.
– : ساوى/ وەك یەکی کرد، کردی بە یەکسان، چونیەکی کرد.
تكافأ وا: تعادلوا/ وەك یەکیان لێهات، یەکسان بون، چون یەك وەستانەوە.
إنْكَفأَ: رَجَعَ/ گەڕایەوە، هاتەوە.
– القومُ: تقهقروا/ شکان، بەزین، بەدواهاتن، گەڕانەوە، کشانەوە.
– اللونُ: تَغَيَّرَ/ گۆڕا، تێك چو، چوەوە.
– . إنْكَفى الإناءُ: إنقلب/ رژا، قلپ بوەوە، سەرەو خوار بوەوە.
كَفاء. كفاءة: مُساواة/ یەکسانی، چون یەکی، وەك یەك بون.
– . – : اهْلِيَّة/ لێهاتویی، توانست، توانایی.
كُفُوء. كُفُوء لكذا: مُناسِب. مُطابِق/ وەك ئەوە، ئەوەندەی ئەوە، بۆی ئەبێ.
– . كَفُوء: مُقْتَدِر. قدير/ لێهاتو، بەتوانا.
إنكفاء: إنقلاب/ رژاندن، سەرەو خوار بون.
مُكافأة: جزاء. ثواب/ خەڵات، بەخشین، پاداشت، بەخشیش.
مُكافِيء: الذي يُكافِيء/ خەڵات بەخش، بەخشندە، بەخشەر.

— : **متكافِء**: مساوٍ/ چونیەك، وەكو، هاو، هاو (هێز، تا، جۆر، توانا، چەشن).
**كُفء. كَفء. كفء: المثل و النظير**/ هاو، وەك یەك بون.
**تكافُوء تَعادُل. تَساوى**/ هاو (كێشەیی، تایی، هێزی، توانایی).
**كفالة (فى كفل) كفاية (فى كفى)**
**كفت:**
**كَفَتَ: صَرَفَ عن**/ وازی لێهێنا، دەستی لێ هەڵگرت.
— . **كَفَتَ الشيء الى نفسه: ضَمَّهُ**/ نای بەخۆیەوە، نای بە سنگیەوە.
— **الشيءُ: تَقَلَّبَ ظهراً لبطن**/ هەڵ گەڕایەوە.
**كَفْت: مَوْت**/ مەرگ، مردن، گیان دەرچون.
— : **تَقَلُّب الشيء**/ هەڵ گەڕانەوە، ئەم دیو ئەو دیو كردن، تەپاوتل.
**خُبزٌ** — : **بِلا إدام**/ نانی وشك، وشكە جاو، بەبی پێخۆر.
**كفح:**
**كَفَحَ. كافَحَ العَدُوَّ: واجَهَهُ**/ بەرەنگاری بو، روبەڕوی وەستا.
**كافَحَ: ناضَلَ**/ كۆشا، تێكۆشا، خەباتی كرد، تەقەلای دا، هەوڵی دا، رەنجی دا.
— **عنه: دافَعَ**/ بەرگری لێ كرد.
— **الأمْرَ: باشَرَهُ بنفسه**/ خۆی چارەسەری كرد، دەستی پێ كرد.
**كِفاح مُكافَحَة: نِضال**/ خەبات، تێكۆشان، پەل كوتان، هەوڵ دان، تەقەلادان.
— . — : **حَرب**/ جەنگ، شەڕ، بەگژابون.
— : **مُواجَهَة**/ روبەڕو، بەرەنگاری.
— **فاشل**/ رەنجبێوەر.
**لَقَيْتُهُ كِفاحاً: مُواجَهَةً**/ روبەڕو (بینیم، چاوم پێی كەوت)، بەرەنگاری بوم، لوتم بو بە لوتیەوە.
**مكافَحَة: دِفاع، نضال، مواجهة**/ بەرگری، خەبات، روبەڕو وەستان، نەهێشتن.
**مكافَحَة الأمِيَّة**/ نەهێشتنی نەخوێندەواری.
— **الآفات**/ تەلآچۆی ئافات و جانەوەر.
**مكافح: مُناضِل**/ تێكۆشەر، خەبات كەر.
**كفر:**
**كَفَرَ. كَفَّرَ: سَتَرَ و غَطَّى**/ دایپۆشی، شاردیەوە.
— **بالله: نفاه**/ باوەڕی بە خوا نەما، گومڕایی كرد.
— : **صار كافِراً**/ بو بە كافر، ئاینی نەما، لە ئاین لایدا، گومڕا بو.
— **بالنِعْمَة:ضد شَكَرَ**/ ناسوپاس بو، ناشوكور بو، ناقایل بو.
— **الله له الذنب: مَحاه**/ خوا لە گوناهی خۆش بو، خوا گوناهی سڕیەوە.
**كَفَّرَ عن ذنبه: إسْتَغْفَرَ**/ تۆبەی كرد، پاش گەز بوەوە، گەڕایەوە، كفرانەی دا.
— **عن سيئاته: اعْتَقَ**/ دەستی لە خراپە هەڵ گرت، وازی لە خراپە هێنا، گەڕایەوە.
— . **اكْفَرَ: حمله على الكُفر**/ كفری پێ كرد.
— **له الذنب: صفح**/ لێبورد، لێی بورد، بەخشی.
**كُفر. كُفران: ضِد إيمان**/ بێباوەڕی، بێئاینی، گومڕایی.
— . — **بالله: إنكار الخالق**/ باوەڕ بە خوا نەكردن.
— . — : **نكران النِعْمَة**/ ناشوكور بون، ناسوپاسی، ناقایلی.
**كافر: ضد مؤمن**/ بێباوەڕ، بێئاین، گومڕا، ماڕس.
— : **ناكر النِعْمَة**/ ناسوپاس، ناشوكور، ناقایل، پێ نەزان.
— : **ليل مُظلِم**/ شەوی تاریك، شەوەزەنگ، نوتەك.
— : **ظلام**/ تاریكی، تاریكایی، ئەموستەچاو.
— : **السَحاب المُظلم**/ هەوری (تاریك، رەش).
— : **البحر**/ دەریا.
**حصان** — : **ادهم**/ رەش، ئەسپی رەش.
**كفّارة: ما يغطى به الأثم**/ كفرانە.
**كَفْر: قَرية صغيرة**/ گوند، دێ.
**كافور: شجرة**/ كافور.
**كفس:**
**كَفِسَت. إنْكَفَسَت رِجْلَهُ: إعْوَجَّت**/ قاچی خوار بو، گێڕ بو، چەوت بو.
**اكْفَس: مُعْوَج الرجل**/ قاچ خوار، گێڕ، چەوت.
**كفل:**
**كَفَلَ. كَفُلَ الرَجُلَ و بالرَجُل و المال و بالمال. ضَمَنَهُ**/ دەستەبەری كرد، زامنی كرد، بو بە زامنی.

ك

– . – . كَفَّـلَ عيالَـهُ: عـالَهم و انفـق علـيهم/ بەخێوی کردن، ژیاننی.
– . – الكفيـلُ المُـتَّهَم: تَكَفَّلَهُ/ بـو بـە کـەفیلی، دەستەبەری کرد.
كَفَّـلَ. اكْفَـلَ القاضـي المـتهم: اخـذ منـه الكفيـل/ کەفیلی لێ وەرگرت.
تَكَفَّل له بكذا: ضَمَنَهُ/ پەیمانی دایە، گفتی پێدا.
– بكذا: اخذه على عهدته. الزم نفسه به/ گرتیە ئەستۆی خۆی.
كفيل. كافِل: ضامِن/ دەستەبەر، زامن، کەفیل.
– . – اليتيم: القائم بأمره/ هـەتیو بەخێوکـەر، بەڕێوەبەر، بەخێوکەر، گەورە.
– . – : عائل/ بەخێوکەر.
يكْفَلُ الـ – المتهم/ دەستەبەری ئەکا، ئەبێ بە کەفیلی.
كَفالَـة: ضـمان المـتهم لاخراجـه مـن الـسجن/ دەستەبەرنامە، کەفالەت.
– : ضَمان/ دەستەبەری، زامنی، دەستەبەرنامە.
تكافُل: مَسؤلية متبادلة/ بەرپرسـیاری بـو یـەکتری، هاوبەر پرسیاری.
مَكفول: مُضْمون/ دەستەبەر کراو، زامن کراو.
كَفَل: رِدف/ سمت، کەفەڵ، سات، پاشەڵ.
كفِل: خِرقَة مستديرة/ باڵینە.
كفن:
كَفَنَ. كَفَّنَ الميِّتَ: ألبَسَهُ الكفن/ کفنی کرد، کفنی لەبەر کرد.
كَفَنْ: مايلبسه الميت/ کفن، بەرگی مردو.
مُكَفَّن. تكفون. لابس الكفن/ کفن لەبەر، کفن کراو.
كَفَن: طعام لا ملح فيه/ خۆراکی بێ خوێ.
كفه:
إكْفَهَر الليلُ: إشْتَدَّ ظلامه/ زۆر تـاریکی کـرد، بـو بـە شـەوە زەنگ.
– السحاب: إسْوَدّ/ بو بەهەوری تاریك و رەش.
– وجهـه: عَبَس/ روی گـرژ کـرد، مـۆن بـو، دەم و چاوی دا بەیەکدا.
– ت السماء: تَلَبَّد بالغيوم/ بەری ئاسمان بەهەوری رەش و تاریك گیرا.
مُكفَهِر: مُظلم/ تاریك، تاریك و نوتەك.
– : عابِس/ گرژ، مۆن، مرو مۆچ.
كفو:
كُفو. كُفي: المِثل و النظير/ هـاو، وەکـو، وەك یـەك بـون، ئەوەندە.
كفى:
كَفى الشيءَ: اصبح كافياً/ بەشی کرد.
– : حَسْب/ بەس، بەسە.
كَفاهُ الشَرّ: تخلص من الأذى و الضرر/ رزگاری بو لە زیان و زەرەر.
كفيَ لكذا: صار كافياً لـه/ تیـا بـو، بەشـی کـرد، سـەرو بەر دەرچو.
إكتفى بكذا: قنع به/ بەوە قایل بو، بەسی بو.
كـافى. كافاً. جازى/ پاداشـتی دایـەوە، خـەڵاتی کـرد، چاکەی دایەوە.
كِفايَة. إغناء/ قایلی، بەس بون، بەسایەتی.
– . ما يَكفي/ ئەوەندەی بەش بکا.
– . كافٍ. كَفّي/ بەسە، بەش ئەکا.
كافي: الذي يكفي/ بەس، بەسە.
إكتفاء: قناعَة/ قایلی، بەس بون.
مُكْتَفٍ: قانع/ قایل.
مُكافأ: مُقابله الاحسان بمثله/ پاداشت، خەڵات.
كل:
كَلَّ: تَعِبَ/ ماندو بو، شەکەت بو، کفت بو، هیلاك بو.
– السكينُ و غيره: لم يَقطع. ثَلم/ کـول بـو، سـوا، نابڕێ.
– النظـر و الفهـم و اللـسان: لم يَحقّـقَ المطلـوب/ چـاوو مێـشك و زمـان و هـۆش کـول بـون، بـێهێز بـون، سوان، پەکیان کەوت، ئارەزوو خواست نەهاتەدی.
لايَكِلّ: لا يَتْعَب/ ماندو نابی، شەکەت نابێ، کۆڵ نادات.
اكَلَّ: اتعب/ ماندوی کرد، شەکەتی کرد، هیلاکی کرد.
– النَظَرَ: صَيَّرَهُ كليلاً/ چاوی (ماندو کـرد، کـز کـرد، پەکی خست).
تكلَّلَ: لبس الاكليل/ تاجی خستە سەر.
– الشيءُ به: احاط به/ دەوری دا، چوار لای گرت.
– بالنجاح. نجح/ سەرکەوت، ئەنجامەکەی سەرکەوتن بو.
كلّ. كَلال. كَلالَة: إعياء/ ماندویەتی، شەکەتی، هیلاك بون.

– . – . – : ضعف/ کەم هێزی، بێهێزی، لاوازی.
– . – البصر: ضعيف/ چاوكز.
– . – الفهم: ثقيل الفهم/ گێل، درەنگ تێنەگا، بێمێشك، حەپۆلە، دەبەنگ.
– . – : ثالم. غير حاد/ كول، سواو، نابڕ.
– . كلالة: الذي لا ولد له ولا والد/ نە كوڕی هەیە نە باوك.
كال. كَليل: مُتعَب/ ماندو، شەكەت، كفت، هیلاك.
– . – : ضد حاد/ كول، سواو، نابڕ.
إكليل: تاج/ تاج، تەوقە.
– من الزهور/ تاجە گوڵینە، تەوقە گوڵ.
مُكَلَّل: مُتَوَّج/ تاج بەسەر، گوڵ بەسەر.
كُلّ: جميع/ هەمو، گشت، دوایەك.
– واحِد (على حِدَة)/ هەریەك بەجیا.
– واحد (جُمْلَةً)/ هەمو یەكێك، هەمو كەس، گشت.
الـ – : الجميع/ هەموان، دوایەك، سەراپا، سەرجەم، سەراسەر، تێكڕا.
كُلّما: عندما/ لە كاتێكدا، هەرچەند.
كُلّي: تام/ تەواوی، گشت.
– : عام: شامل/ هەموان، گشتی، تێكڕایی.
– : مطلق/ تەواو، پەتی، بەتەواوەتی.
كُلّيَّة: عمومية/ بە تەواوی، بەگشتی، بە تێكڕایی.
– الشيء: اجمعه/ هەموی، گشتی، سەرپاكی.
– : مدرسة عالية/ كۆلێج، دانیشگە.
بكليته: اجمع/ هەموی، سەرپاكی، بەگشتی.
كَلّا: لا/ نە، نەء، نەخێر، نا.
و مع كلاً: مع ذلك/ هەرچۆنێك بێ، لەگەڵ ئەوەشدا، سەرەڕای ئەوەی.
كِلّة. ناموسيَّة/ پەردە، كوللە، پەردەو كوللە.
كلأ:
كَلأ: حَرَسَ/ ئێشكی گرت، پاراستی، چاودێری كرد، پاسی كرد.
– بَصَرَهُ في الشيء: رَدّدَهُ فيه/ چاوی پیساگێڕا، سەیری كردەوە.
– في الأمر: نظر مُتأمِلاً/ سەرنجی لێدا، بیری لێكردەوە، لێی راما.
– . اكلأ. كَلِيءَ المكان: كثر فيه الكلأ/ لەوەڕی زۆر بو.
إكْتَلأت العين: سَهِرَت و لم تنم/ نەنوست، خەوی لێ نەكەوت، خەو نەچوە چاوی، چاوی گەرم نەكرد.
– من فلان: إحترس/ سڵی لێكردەوە.
كَلْءٌ. كِلاء. كِلاءَة عِنايَة. حِراسَة/ ئێشك گرتن، پاسەوانی، چاودێری، پاراستن.
كَلُوءُ العين: آرِق/ خەوزڕاو، ناتوێ، بەخەبەر.
كلأ: عُشب/ لەوەڕ، لەوەڕگا، گیا، ئالۆ، پاوەن، چایەر.
كلب:
كَلِبَ. إستكلب: اصابَهُ داء الكلب. ضَرِيَ/ توشی نەخۆشی هاری بو، هار بو.
– . – على أمر: حَرَص عليه/ سور بو لەسەری، بە پەرۆش بو.
– . – : نَبَحَ كالكلاب/ وەڕی، وەك سەگ وەڕی.
– في كذا: طمع/ چاوی تێ بڕی، چڵێس بو، تەماعی تێكرد.
كَلَّبَ الكَلْبَ: علَّمَهُ/ رای هێنا، مەشقی دادا، فێری كرد.
– الرجل: عَضَّه الكلب/ سەگ گەستی.
تكالبوا على كذا: تزاحَموا بجنون و حماقة: تواثبوا/ پەلاماریان دا، هەڵپەیان كرد، خۆیان بۆ كوتا، هار بون، هەڵ یان كوتایە سەر.
تكالب القوم: تجاهروا بالعداوة/ هار بون، دوشمنایەتیان تێكەوت.
كلب: الحيوان النابح/ سەگ.
– سلوقي: كلب الصَيد/ تانجی، سەگی راوی.
– البَحر: قِرش/ سەگماسی، كوسە، ماسیە درە.
– الماء/ سەگلاو.
– : إسم نجمة/ ناوی ئەستێرەیەكە.
– الهجين/ باسكە سەگ.
داء الـ – : مرض، داء يشبه الجنون/ هاری، سەگەنار.
بيت الـ – / كونە سەگ، كولانە سەگ.
كَلْبَة: انثى الكلب/ دەڵە سەگ، دەڵ، دێڵ.
كَلِب. كَليب. مَكْلوب: مُصاب بداء الكلب/ هار.

– : شديد الحرص/ پەرۆش، سور.
عام – : شديد. ضيق. جدب/ سالی نەهات و وشك.
سائل – : شديد الالحاح/ هەتەر، زۆروەر، لەسەر شت قسە زۆر ئەڵێ.
كُلاّب. كَلّوب: هَوْجَل/ قولاپ.
كلبتان: كَمّاشَة/ گاز.
كَلَب: مرض: داء يُشبِه الجنون/ هاری، سەگەتان.
– : عَطَش شديد/ تینوێتی زۆر.
مُكَلِّب: معلم الكلاب/ سەگ باز، ساگ راهێن.
كلث:
كُلثوم. مُكَلْثَم: كثير لحم. الخدين و الوجه/ گوپن، خەپەرە، خەپەتۆلە، گیپن.
كلح:
كَلَحَ. اكْلَحَ. تَكَلَّح وجهه: عَبَسَ و تَكَشَّرَ/ گرژ بو، مۆن بو، دەم و چاوی دا بەیەکدا.
كَلَّحَ وَجْهَهُ: جعله كالحاً/ خۆی (مۆن کرد، گرژ کرد)، دەم و چاوی دا بەیەکدا.
كالح: عابس/ مۆن، گرژ، مرو مۆچ.
لونٌ – : وَسِخ. قَذِر/ تەڵخ، دێز، پیس، پۆخڵ، چەپەڵ، هەڵ بزرکاو.
كَلَحَة: الفَمّ و حوله/ دەم و قەپۆز، لمۆز، لەوس.
كلس:
كَلَّسَ. تَكَلَّسَ: حَوَّلَ او تَحَوَّلَ الى كلس/ کردی بە قسڵ، بو بە قسڵ، رەق بو.
– البيت: طلاه بالكلس/ گەچ کاری کرد، قسڵی تێهەڵسو.
كِلْس: جير/ قسڵ.
تَكَلُّس: تَحَوُّل الى كلس/ خلتەگرتن، رەق بون، بون بە بەرد.
كَلاّس: بائع الكلس/ قسڵ و گەچ فرۆش.
كلف:
كَلِفَ الوجه: تَغَيَّرَت بشرته/ رەنگی بزرکا، هەڵ زلەپی، بەڵەك بو، سور بوەوە، شڵ بو.
– بالشيء: اصبَحَ مولعاً به/ خوی دایە، هۆگری بو.
– به: احَبَّهُ حُبّاً شديداً/ زۆری خۆش ویست.
كَلَّف بالأمر: عَهِدَ الى/ رای سپارد، پێی سپارد، داوای کردنی کارێکی لێکرد.
– ـهُ أمرَهُ بعمل شاق/ کارێکی گرانی پێ سپارد.
– كذا: كانت نَفَقَتهُ كذا/ تێی چوە، ئەوەندی تێ چوە.
– خاطِرَه: اتعب نفسه/ خۆی ماندو کرد، شەکەت بو.
تَكَلَّفَ الأمر: تَجَشَّمَهُ: تَحَمَّلَهُ على خلاف عادته/ هەرچۆن بو کردی، رای پەڕان، جێبەجێی کرد.
– كذا: أُنْفِقَ عليه كذا/ ئەوەندە (ی تێچو، ی تیا خەرج کرا، کەوت).
كَلَفَ. كُلْفَة: لون الحمرة و الكُدْرَة/ سور (هەڵ گەڕان، بونەوە). دێز.
– الجلد: نَمَش/ شڵ، شڵی.
– الشمس: سَفْعَة/ خۆرەپەڵە، خۆران گاز.
– . كَلافة: حُبّ شديد/ دڵداری (بێ پەروا، بەهێز)، خۆشەویستی.
كُلْفَة. تَكْلِفَة: مَشَقَّة/ کێشە، ئەندێشە.
– : نَفَقَة/ تێچون، بەها، تێچوە، نرخ.
– : ما تَكَلَّفتَهُ من امر/ پێسپاردن، راسپاردن، فەرمان پێدان.
كَلَفَة: بُقعَة/ پەڵە، بەڵەك، شڵ.
اكلف البَشَرَة: كلفاء. انمش/ شڵ، دێز.
– البشرة: ابقع/ پەلاوی، پەڵەپەلاوی، شڵ، بەڵەك.
تَكَلُّف: تَصَنُّع/ خۆگۆڕین، بایی بون، لەخۆ (بایی بون، گۆڕان).
كلْف: الرجل العاشِق/ دڵدار، شەیدا، ئەوین دار.
كَلَف: الولوع بالشيء/ هۆگر بون، خودان، خۆشەویسی.
تكليف: فرض. إلزام/ سەپاندن، پێکردن، بەسەراسەپاندن، پێسپاردن.
مُكَلَّف: مَسؤول/ پێ سپێرراو، بەرپرسیار، لەسەریەتی.
جُندی – / سەربازی گیراو.
كلم:
كَلَمَ. كَلَّمَ: جَرَحَ/ بریندار کرد، زامداری کرد، بری.
كَلَّمَ. كالَمَ: حادَثَ/ قسەی کرد، دوا، وتی، ئاخاوت.
تَكَلَّمَ: فاهَ: حكى/ قسەی کرد، وتی، دوا.

- كَلِمَةً او بكلمة: نَطَقَ/ دەمی كردەوە، يەك وشەی وت، وشەيەكی دەربڕی.
- مَعَهُ/ لەگەڵی دوا.
- عن شخص او امر/ باسی زەلامێك يا كارێكی كرد.
- على او في موضوع/ لێی كۆڵيەوە، لە باسێك دوا.
- في او على شخص: ذَمَّهُ/ قسەی پڕوت، زەمی كرد.
- في او على شخص: مَدَحَهُ/ هەڵیدا، هەڵینا، ستايشی كرد.

تكالَمَ الرَجُلان: تَحَدَّثا بَعد تَهاجُر. اصبَحا يَتَكالمان/ ئاشت بونەوە، قسەيان كرد پێكەوە.

كَلْم: جرح/ برين، زام، سوی، زەخم.

كَلِمَة. كِلْمَة: لَفظَة/ وشە.

- فَكَلِمَة: حرفياً/ وشە بە وشە.
- الله: الكتب المَنزَلَة/ كتێبە نێرراوەكانی خوا.

كلام: حديث. حَكي/ وتن، گوفتار، ئاخاوتن، قسە، بێژين.

- : اقوال/ وشە، قسە، راگەياندن.
- : مُحادَثَة/ وت و وێژ، گفت و گۆ، قسەكردن، دوان.
- خَشِن/ قسەی رەق.
- : لُغَه لِسان/ زمان، زوبان.
- فارغ: هَراء/ قسەی (هيچ و پوچ، بێبايەخ، هەلات، قۆڕ)، ياوە.

بالـ - : شِفاهاً/ هەربەدەم، بە قسە، بەدەمی.

عِلم الـ - : الإلاهيات/ ئاينزانی.

كليم. مُتَكلِم: خطيب/ بوێژ، قسەزان، قسەكەر، دەم راست.

- . مَكلوم: مَجْروح/ بريندار، زامدار.

مُكالَمَة: مُحادَثَة/ قسە كردن، وت و وێژ كردن، دواندن.

مُتَكَلِم: ناطِق/ دوێدەر، بوێژ، قسەكەر، بگۆ.

- : عارِف بِعلم الكلام (الالاهيات)/ ئاينزان.
- : الشخص الأول في النحو/ كەسی يەكەم، بوێژ، قسەكەر.

تَكَلَّم: بَوَح/ قسەكردن، دەنگ كردن، وتن، ئاخافتن، دركاندن، بێژان.

كلي:

كَلِيَ. كُلِيَ: اصيب كليته. كليته آلَمَتهُ/ توشی دەردی گورچيلە بو، گورچيلەی (نەخۆش كەوت، ماتە ژان).

كُلْيَة. كُلْوَة (الجمع كلى)/ گورچيلە، گونچيلە.

كِلا. كِلتا. كلاهما. كليهما، كليتهما: كَلّ منهما/ هەردو، هەردوكيان.

كم:

كَمَّ الشيءَ: سَتَرَهُ و غَطّاه/ دای پۆشی، شارديەوە.

- : كَمَّمَ فَمَهُ: شَدَّهُ بالكمام/ دەمی بەست، لەواشەی كرد، كەمۆڵەی كرد.

كَمَّمَ. اكَمَّ القَميص: جَعَل له كَمَّيْن/ دو سەر قۆڵی بۆ كرد، قۆڵی بۆ كرد.

تَكَمَّمَ: تَغَطّى/ خۆی (داپۆشی، شاردەوە، پۆشی).

كُمّ: غطاء الذراع من الثوب/ سەرقۆڵ، دەم قۆڵ، قۆڵ.

كِمّ. كِمامَة الزهرة: غلاف الزهر او الثمر/ تويكلی گوڵ، بەرگە گوڵ.

كِمامَة. كِمام الفَمّ: مايُكَمّ به فم الحيوان لئلا يَعض/ دەم بەست، لەواشە، كەمۆڵە، قەمتەر، سنگ، سندم.

كِمامَة الحصان و الحمار/ لەواشە.

- الحمل و الجدي و العجل/ كەمۆڵە.
- الكلب/ قەمتەر، سنگ، سندم.
- الوِقايَة من الغازات السامَّة/ دەم پارێز، كەمامە.

مُكَمَّم. مَكموم/ دەم بەستراو.

كَمّ. تَكْميم: شدّ الفَم/ دەم بەستن، (كەمۆڵە، لەواشە، قەمتەر، سندم) كردن.

- . كَمّيَة: مِقدار/ بڕ، بڕێ، چەند.

كَمْ: اي عدد/ چەند.

- : كثيرا/ فرە، زۆر، زەبەندە.

كَما: مِثل/ وەك، كە، هەروەك.

- لو كان حاضراً/ هەروەك لێرە بوايە.
- هو/ وەك خۆی.
- هو: بحالته الراهنه/ بەم جۆرەو بەم شێوەيەی ئێستەی.
- يجب او يَنْبَغي/ وەما پێويستە، وائەبێ.

كمأ:
كَمأَ: اطعم الكَمأ/ دومەلانی دایە بیخوا.
كمِىءَ: خَفِيَ/ خۆی شاردەوە.
— ت: يَدُهُ: تَشَقَّقَت/ دەستی قلّیشا.
اكْمَأَ المكان: كثُر بە الكَمء/ دومەلانی زۆر بو، دومەلانی تیا روا.
كَمء و الجمع (كَمْأة): جدری الارض. من الفطر/ دومەلان، کارگ.
كمت:
كَمَتَ غَيْظَهُ: كَظَمَهُ/ پیشی خواردەوە، خۆی خواردەوە.
كُمَيْت: لون بين الاسود و الأحمر/ رەش سور، رەش کوێت، کوێت.
كمث:
كمثرى: عرموط/ هەرمێ.
كمخ:
كَمَخَ. اكْمَخَ بانفه: تَكَبَّر و تَشَمَّخَ/ لوتی بەرز کردەوە، ترۆفیزی نواند، تڕ زلی کرد.
كُماخ: انَفَة. كِبْر و تعظيم/ لوت بەرزی، ترۆفیز، تڕزلی.
كمد:
كَمِدَ اللون: كان قاتماً/ تۆخ بو، تاریك بو، دێز بو.
— . تغير لوه/ رەنگی تێك چو، کاڵ بوەوە، دێز هەڵگەڕا.
— الثوب: إخْلَق فتغير لونه/ لەبەر کۆنی رەنگی تێك چو.
— الرجُلُ: إنْغَمّ. حَزَنَ/ پەست بو، پەستی دایگرت، خەم دای گرت.
كَمَّدَ. اكْمَدَ العُضْوَ: وضع عليه الكمادة/ شتی گەرمی خستە سەر.
اكْمَدَ: غَمَّ/ دڵی ئێشان، پەستی کرد، خەمباری کرد، پەژارەی دایە.
اكْمَدُ اللون: قاتم. اسمر. ادْكن/ دێز، رەش تاڵە، بۆر، بۆرەقنە.
كَمَدْ: حُزن غَمّ. كَآبَة/ خەم، خەفەت، پەستی، پەژارە.
— كُمْدَة اللون: تَغَيُّر اللون/ رەنگ پەڕین، تێك چون، کاڵ بونەوە، دێز هەڵگەڕان، بزرکان.
كَمِد. كَميد. كامِد: حزين. مهموم. كئيب/ خەمبار، خەفەت بار، پەست، مات.

كِماد. تكميد: تسخين العُضو/ گەرم کردنی ئەندام بەشتی گەرم خستنە سەر.
— . كِمادَة: خِرَق تُسَخَّن و توضع على العضو/ پەڕۆ شتی گەرم کراو کە ئەخرێتە سەر ئازار.
كمش:
كَمَشَ: مَسَك/ گرتی.
كَمَّشَ: شَمَّرَ/ چاکی لێکرد بەلادا، هەڵیماڵی، قۆڵی لێهەڵماڵی.
إنْكَمَشَ. تَكَمَّشَ: تَقَبَّضَ. تَقَلَّصَ/ چرچ بو، کرژ بو، هەڵ قرچا، چوەیەك، هەڵچو، تەسك بوەوە.
إنكماش: تَقَلُّص/ کرژ بون، چونەوەیەك، هاتنەوەیەك، هەڵقرچان.
كُمّاشَة: كلابتين/ گاز.
كمع:
كَمَعَ: قَطَعَ/ بڕی.
كامَعَ: حَضَنَ/ باوەشی پیاکرد، گرتیە باوەش، بەخۆیەوە نوسان.
— : ضاجَع/ لەگەڵی رای بوارد، کارجێگەی کرد.
كَميع: ضَجيع: شريك الفراش/ هاوتەك و هاوملی ناوجێگە.
كمل:
كَمَلَ. كَمُلَ. كَمِلَ. إكْتَمَلَ. تَكامَلَ: تَمَّ. اُنْجِزَ// پێك هات، جێبەجێ بو، تەواو بو، کۆتایی هات، برایەوە.
كَمَّلَ. اكْمَلَ. إستَكْمَلَ — : اَتَمَّ. انْجَز/ پێکی هێنا، جێبەجێی کرد، تەواوی کرد، کۆتایی پێهێنا، برانیەوە..
كامِل: تام/ تەواو، پێك هاتو، بێ کەم وکوڕی، بەسەریەکەوە.
— : ناضج/ کامڵ، پێگەییو، هەراش.
— : مُطْلَق/ پەتی، گشتی، هەمو، تەواو.
— : مُتَمَّم. مُنْجَز/ تەواو بو، تەواوکراو، کۆتایی پێ هاتو.
كمال: تَمام/ تەواوی، بێ کەم و کوڕی.
بِكَمالِه. باكْمله/ بەتەواوی، هەموی، گشتی، بەگشتی.
تكميل. إكمال: إتمام. إنجاز/ تەواو کردن، لێبونەوە، کۆتایی پێ هێنان، جێبەجێ کردن.

مُكَمَّل: مُتَمِّم/ تەواوکەر، پڕکەر، کۆتایی هێن.
مُكَمَّل: مُتَمَّم/ تەواوکراو، کۆتایی پێهاتو.
تكامُل في الرياضيات/ تەواوکاری.
كماليات/ بابەتی جوانی، جوانەمەنی.
كمن:
كَمَنَ. كَمِنَ. إستَكْمَنَ: إختفى/ ون بو، خۆی شاردەوە، دیارنەما.
— . — . — له: تَرَصَّدَ/ خۆی بۆنایەوە، بۆسەی بۆ دانا، خۆی بۆ هەڵخست.
كَمِنَت. كُمِنَت عينه: أصابته الكُمْنَة/ بەرچاوی تاریك بو، پێڵوەکانی ئاوسان.
اكْمَنَ: اخْفى/ شاردیەوە.
كَمِين. كامِن: خَفِي/ شاردراوە، نادیار، مت.
— . مَكْمَن: شَرك/ بۆسە، مۆلگە.
نَصب — : /بۆسە دانان.
قُوَّة كامنَة: مخفية/ هێزی شاردراوە.
مَكْمَن: مَخبأ/ مۆلگە.
كُمْنَة: ظُلْمَة بَصَرِيَّة/ بەرچاو تاریکی، تاریکی و لێڵی سەرچاو.
— : إلتهاب الجفون/ چاوئێشە، پێڵو (هەوکردن، ئاوسان).
كَمّون: من التوابل/ زیرە.
— اسود: حَبَّة سوداء/ ڕەشکە.
كمان. كمنجه/ تار، کەمان.
كمه:
كَمِهَ: عَمِيَ/ کوێر بو.
— بَصَرُهُ: إعترته ظُلْمَة/ چاوی ڕەشکەو پێشکەی کرد، بەرچاوی تاریك بو.
كَمَه: عَمَى/ کوێری.
اكْمَه: اعْمَى/ کوێر.
— : مَولود اعْمَى/ کوێری زکماك.
كن:
كَنَّ. كَنَّنَ. اكَنَّ: سَتَرَ/ شاردیەوە.
— . — . — : سَكَنَ. هَدَأ/ هێمن بوەوە، نیشتەوە، کوژایەوە.
إستَكَنَ. إكْتَنَّ: إستَتَرَ/ شاردرایەوە، خۆی شاردەوە، ون بو، خۆی شاردەوە، ڕوی داپۆشی.
مَكنون. كنين: مَستور/ بەدەرەوە نەبو، نادیار.
مُستَكِن: مُخَبَّأ. مَخْفي/ شاردراوە.
كِنّ: وَكر/ کولانە.
— : بيت/ ماڵ، خانو، خانە.
— : وقاء كل شيء و ستر/ داپۆشەر.
— . كِنَّة. كِنان: مَلْجَأ. ماوى/ پەناگە، پەنا، داڵدە.
— . — . — (في حديقة): مَظَلَّة/ کەپر، سابات.
كُنَّة الباب: نُجاف الباب/ هەیوان، بەردەرگا.
— . كِنَّة: سِتر/ پەنا، پۆشەر، پارێزەر.
كِنانَة: جَعْبَة/ تیردان، تورەکەی تیر.
كانون: موقد/ کورە، ئاگردان، کوانو.
— الأول: الشهر الميلادي الأخير/ بەفران بار، سەهۆڵ بەندان.
— الثاني: شهر الميلادي الاول/ ڕێبەندان، ناو زستان.
— : الرجل الثقيل/ زەبەلاح، پیاو لێی ئەترسی.
كنب:
كَنِبَ: غَلُظَ/ ئەستور بو، قەبە بو.
— ت. اكنبت اليد: غلظت من العمل/ ئەستورو گەورە بو.
كَنَبٌ: غَلَظٌ في اليد يُسَبِبُه العمل/ ئەستوری و گەورەیی دەست.
مُكْتَنِب: غَليظ الشديد القَصير/ کورتە باڵای ئەستور و قەبە.
كند:
كَنَدَ النِعْمَة: كَفَرَها/ نا قایل بو، ناشکور بو، ناسوپاسکار بو.
كُنُد. كَنّاد. كنود: كافر النِعمَة/ ناقایل، ناشکور، پێنەزان، چەپخون، بەدنمەك.
كندس: طائر. عَقْعَق/ قەلەباچکە، خومەرژە، خومەرێژە.
كُنود: نُكران الجَميل. عُقوق/ سپڵەیی، چەپخونی، بەدنمەکی، ناقایلی.
كَنود: ناكر الجميل: عاق/ سپڵە، چەپخون، بەدنمەك، ناقایل، پێنەزان.

كنز:
كَنَزَ: جَمَعَ و إدَّخَر/ كۆی كردەوە، خستیە سەریەك، پەسمەندەی كرد.
- : دَفَنَ فى الارض/ خستیە چاڵەوە، ناشتی، شاردیەوە.
إكْتَنَزَ: إمْتَلأَ/ پڕ بو، سیخناخ بو.
- اللحم: إجتمع و صَلُبَ/ قەڵەو بو، تێكسمڕا، گۆشتی پتەو بو.
كَنْز: جَمْع و إدِّخار/ كۆكردنەوە، خستنە سەریەك، پەسمەندە كردن، پەسیسەكردن.
- : ذخيرة/ سامان، گەنج، تفاق.
- : ما يُحْرَزُ فيه المال/ گەنجینە، سنوق، قاسە.
كَنيز: كَنِز. مُكْتَنِز: كثير اللحم/ قەڵەوی گۆشت پتەو، تێكسمڕاو.
مَكنون: مُدَّخَر/ كۆكراوە، پەسمەندە، پەسیسە.
كنس:
كَنَسَ: كَسَحَ بالمكنسة/ گسكیدا، ماڵی، جاڕوی دا.
كَنس: كَسْح. مَسْح/ گسك دان، ماڵین، سڕین.
كَنَّاس. كانِس: الذى حِرْفَته الكِناسَة/ گسك دەر، ماڵەر، خۆڵ ڕێژ.
كُناسَة: قمامَة. زبالة/ خۆڵ، زبڵ.
مِكْنَسَة: مِقَشَّة. آلة الكنس/ گسك، جاڕو.
مكنوس: مَمْسوح/ ماڵراو، گسك دراو، جاڕو دراو.
كنيس: مخلاة العلف/ تورەكەی (ئالف، ولاخ).
- . كنيسة: مَعْبَد اليهود/ كەنشتە، كەنیشتە.
كنيسه: مَعْبَد النصارى/ كلێسە، كەنیسە.
كنع:
كَنَعَ: تَقَبَّضَ و إنْضَمَّ/ هاتەوەیەك، كرژ بو، بەیەكا چو، هەڵ قرچا.
كانع: المتقارب بعضه الى بعض/ كرژ بوو، بەكاچوو.
انفٌ - : لازق بالوَجْه/ لوت پان، لوت تەپیو، كەنۆش.
كُناع: قَصْر اليدين و الرجلين/ پەل كورت.
كنف:
كَنَفَ: صان و حَفِظَ/ پاراستی، چاودێری كرد، گرتیە خۆی، داڵدەی دا.
- الشيءَ: ضَمَّهُ اليه/ باوەشی پیاكرد، بەخۆیەوە نوسان.
- . كانَفَ. اكْنَفَ. اعان/ یارمەتیدا، پشتگیری كرد، دەستی گرت.
إكْتَنَفَ الشيءَ: أحاط به/ دەوری دا، چوارلای گرت، ئابلۆقەیدا.
كَنَف: جانب أو ناحِيَه/ تەنیشت، لا، بەر.
- : حِمايَة/ پاراستن، چاودێری، پەناگە.
- : جَناح/ باڵ.
- : مأوى. ظل/ سایە.
- : حضن/ كۆش، باوەش.
- الله: رَحْمَته/ بەخشین و لێبوردنی خوا.
كنيف: حظيرة/ ران پەن، پەچە، پەرژین كراو، كۆتاك، مۆڵگە.
- : مرحاض/ ئاودەستخانە.
كُنافه: نوع من الحلويات/ كنافە، جۆرێكە لە شیرینەمەنی.
كنه:
كُنْهُ الشيء: جوهره/ ناوەرۆك، كرۆك، ناخ.
- : صِفَة/ رەوشت، رەوشتی زكماكی، خوی شیری.
- : وَقْت/ كات، جێ.
- : حقيقة/ راستی، بنج و بناوان.
- : قَدْر/ بایەخ.
ادْرك كُنْهَهُ/ تێی گەیی، چوە بنج و بناوانی، راستیەكەی زانی.
لا يُدْرَك كُنْهه/ پیاو تێی ناگا، نازانرێ.
فى غير كُنْهه: فى غير وقته/ لە جێی خۆیا نیە، كاتی خۆی نیە.
كنى:
كَنى. كناية عن كذا: ذكره ليدل به على غيره/ شتێكی وت و مەبەستی شتێكی تر بو.
- . كَنّى. اكْنَى: لَقَّبَ/ نازناوی نا، نازناوی لێنا.
تَكَنّى. إكْتَنَى: تَسَمّى/ خۆی وا ناونا، خۆی بە ناو و نازناویكە نا.
كُنْيَة. كُنْوَة: لَقَبٌ نَعْتى/ نازناو، ناوی خێزان، نازناوی پێناسین، كەس ناو.
- : لَقَب تَهَكُّمى/ نازناوی لاقرتی و گاڵتە، پێناسەی گەمەیی.

كِنايَة: رَمز. التعبير عن شيء بلفظ غير صريح/ باس كردنی شتێك به پێچ و پەنا، دور نیازی.

— عن: يعني معناه كذا/ ئەوە ئەگەیەنێ. ئەوە ئەبەخشێ.

— عن: بدلاً منه/ لەجیاتی، لەبری، له شوێنی، ئیدیوم.

مُكَنّى: مُلَقَّب/ نازناو نراو، ناو لێنراو، پێناسەدار.

**كهد:**

كَهَدَ. اكْهَدَ: تعب/ ماندوبو، شەکەت بو.

اَكْهَدَ: اَتْعَبَ/ ماندوی کرد، شەکەتی کرد.

كَهْدٌ: جُهْد/ کۆشان، ئەرك، هەوڵ دان.

كهرب: كهرب: جعل فيه القُوّة الكهربائية/ کارەبای تێخست، کارەباوی کرد.

تَكَهْرَبَ: سَرَت فيه القُوّة الكهربائية/ کارەبای تێچو، کارەبا گرتی.

— : إصْدَمَ غَيْظاً/ رقی هەڵسا، ئاگری تێ بەربو.

كهربا: صَمْغُ شجرة إذا حُكَّ يجذب التبن/ کارەبا، ئەزبیحی کارەبا، زەردویی.

كهرباء: قُوَّة/ کارەبا، هێزی کارەبا.

مُكَهْرَب/ کارەبایاوی، کارەبا تێچو، کارەبا گرتو.

كهرمان اسود/ شەوە.

**كهف:**

كَهْف: مَغارَة/ ئەشکەوت، شکەفت.

— : تجويف. نُقْرَة/ کلۆر، بۆشایی.

**كهل:**

كَهَلَ. إكْتَهَلَ: صار كَهْلاً/ کارامە بو، پێگەیی، چوە ساڵەوە.

كَهْل: من كان عمره بين الثلاثين و الخميس/ کارامە، خاراو.

كُهولَة. كُهولِيَّة: حالة الكهل/ کارامەیی، پێگەییوی، چونە ساڵەوە.

**كاهل:**

اعلى الظهر/ سەرشان، ناوشان.

**كهن:**

كَهَنَ. تَكَهَّنَ: حَدَّث بالغيب/ نوقلانەی لێدا، پێش بینی کرد، بۆی چو، لەبەر بورە وتی.

كَهُنَ: صار كاهِناً/ بو بە قەشە، بو بە کەشیش.

كِهانَة: علم الغَيْب/ شاردراوە زانی، بەربورە، نهێن زانی، زانستی نهێنی.

— : عِرافَة/ جادوگەری، پسپۆری نهێن زانی.

— كهنوت: حِرفَة الكاهِن/ قەشەیەتی، پلەی قەشەیەتی.

كاهِن: خوري. قَسّ/ زەیوان، قەشە، کەشیش، ئایین (باز، کار).

— : عند اليهود/ مالوم.

— . مُتَكَهِّن: عَرّاف/ نهێن زان، جادوگەر، نوقلانە لێدەر.

تَكَهُّن: التكلم بالغيب/ لەبەر بورە، بۆچون، نهێن زانی، ئایین بازی، ئایین کاری.

**كوث:**

كَوْث: خُفّ/ سۆل، پانی بەرز.

كُوثَة: خِصْب/ پیت، بەروبۆم.

كَوْثَر: كثير/ زۆر، فرە، زەبەندە.

— : إسم نهر الجَنَّة/ ناوی روباری بەهەشت، کەوسەر.

— : كثير العطاء/ بەخشندە، دەست بڵاو.

كوثل: مؤخر السفينة/ پشتی کەشتی، بەشی دواوەی کەشتی.

**كوخ:**

كوخ: خُصّ/ زنج، قوڵخ، کولیت، کوختە.

**كود:**

كادَ: قارَبَ. اوشك/ ئەوەندەی نەمابو، وەختەبو.

— ان يموت/ وەختەبو بمرێ، ئەوەندەی نەمابو بمرێ.

— ان يَفْعَل: قارب يَفْعَل و لكنه لم يَفْعَل/ (وەختەبو، خەریك بو، هێندەی نەمابو) بیکا.

— : اراد/ ویستی.

كَوَّدَ: كَوَّمَ/ کۆمەڵی کرد، کەڵەکەی کرد، خستیە سەریەك، پەسیسەی کرد.

كَوْد: كَوْمَة/ کۆمەڵ.

**كور:**

كارَ. كَوَّرَ العَمامَة على راسه: لَفَّها و ادارها/ پێچای، بەستی، مێزەری بەست.

كَوَّرَ. تَكَوَّرَ: سقط. إنصرع/ کەوت، کوترا بە زەویدا.

ك

كُوِّرَت الشمس: جمع ضوئها/ هەمو روناكی خۆر كوببێتەوه.

— الشمس: اضمحلت و ذهبت/ نەمێنێ، بپوكێتەوه.

كَوْر: الدور من العِمامَة/ پێچێكی مێزەر.

كُور: موضع الزنابير/ مێلانه یا كورەی زەردەواڵه و زەردەزیره.

— : مِجمرة من الطين/ ئاگردان، كورەی ئاگر، كوانو، كوره.

— الحدّاد: موقد/ كورەی ئاسنگەر.

— : رَحْل البعير/ كوپانی وشتر.

كورة: ناحيَة/ هەرێم، ناوچه.

كُوارَة: وعاء من الطين لخزن الحنطة/ كەندو، كەنگو.

— . كُوَارَة. كِوارة: مأوى النحل/ كورەی هەنگ، دوپەره.

كِوارَة. مِكْوَر. مِكْوَرَة: عمامَة/ مێزەر.

كوع:

كوع: مِرْفَق/ ئانیشك، مرك.

— : كاع. طرف الزند الذي يلي الأبهام/ سەرپەری ئێسقانی باسك لای پەنجە گەورەوه.

كوف:

كوفي: الخطّ الكوفي/ نوسینی كوفی.

كوفيّه: مَنديل يَلَفّ به الرأس/ چەفته، سەرپێچ، لەچك، چارۆكه.

— و عَقال/ چەفتەو عەگاڵ.

كوفه: الرملة المستديرة/ بەردە مۆره.

كوك:

كوكب. كوكبة: نجم/ ئەستێره، هەساره.

— : سيف/ شمشێر، شیر.

— : ماء/ ئاو.

— : شدّة الحَرّ/ قرچەی گەرما.

— : مِجْبَس/ ئەموستیله، ئەنگوستیله، كلكەوانه.

— : الغُلام المراهِق/ هەرزەكار.

— : سَيِّد/ سەرگەوره، بەڕێوەبەر، سەركەله.

— : نقطة بيضاء تحدث في العَين/ تانه، پەڵەی سەر گلێنه، لەكه.

— الارض: حجر بَرّاق/ گڵەسپی.

الـ — الارضي: الكرة الارضية/ گۆی زەوی.

الكواكب الثابِتَة/ ئەستێره وەستاوەكان، هەساره وەستاوەكان.

الكواكب السيّارة/ ئەستێره گەڕۆكەكان، هەساره گەڕۆكەكان.

كَوْكَبَة: جماعة/ كۆمەڵ، دەسته، چەند كەسێك.

— : مجموعَة نجوم/ چەند ئەستێرەیەك.

— : وهيج/ درەوشانەوه، درەخشانی.

كوم:

كَوَّم: كَدَّسَ. القى بعضه على بَعْض/ كۆمەڵی كرد، هەڵیچنی، پەسیسەی كرد، كەڵەكەی كرد، خستیه سەریەك.

كَوْم: كَدْس/ كۆمەڵ، كەڵەكە، مۆڵ، بەستەڵەك، پەسیسه.

كون:

كانَ: صار و حَدَثَ/ رویدا، بو.

— : وُجِدَ/ بو، هەبو.

— هُنا/ لێره بو، لێرانه بو، لەمن بو.

— له بيت/ خانوی هەبو.

— يَقرأ/ ئەی خوێندەوه.

ايُّ مَن — : اياً — / هەر كەسێ بێ، هەركێ.

كَوَّن: اوْجَدَ/ كردی، دۆزیەوه، پێكی هێنا، هێنایەدی.

تَكَوَّنَ: وُجِدَ/ دۆزرایەوه، دروست بو، پێك هات.

إستكان: ذَلّ و خَضَعَ/ رسوا بو، ترۆ بو، سەری شۆڕ كرد، خۆیدا بەدەستەوه.

كائن: حادث و موجود/ بون، بونەوەر، هەیه.

— حي/ زیندەوەر.

— حقيقي/ بونێكی راستەقینه.

— روحي/ بونێكی گیانی.

— في مكان كذا: واقع في/ له فلان جێیه، دەكەوێته فلانه جێوه.

كائنات: موجودات/ بوەكان، ئەوانەی هەن، بونەوەر.

الـ — الحيَّة: الأحياء/ زیندەوەرەكان، بونەوەر.

كَوْن: كيان. كينونة: وجود/ بون، پێك هاتن، دروست بون، بونەوەری، بونێتی.

— : حالة/ بار، دۆخ.

الـ – : عالم الوجود/ گەردون، جیهان، بونەوەر.
لـ – : بسبب/ بەهۆی، چونکە، لەبەر ئەوەی.
مع – ـه: مَعَ انَّ/ لەگەڵ ئەوەشدا، ئەگەرچی.
كَونی: عالمی/ جیهانی.
كيان: طبيعَة/ سروشت، خۆرسك، بونیەتی.
تكوين: خَلْق/ دروست كردن، پێك هاتن، پێك هێنـان، پەیداكردن، پێكەوەنان.
– : نُشوء/ پەیدابون، دروست بون، پێك هاتن.
مَكان: مَوْضع (راجع مكن)/ جێ، جێگە، شوێن، جێ و رێ.
– : بدلاً من/ لەباتی، لەجیاتی، لەبری، لەجێی، لە شوێنی.
ظرف – / ئاوەڵ فرمانی جێگە.
مَكانَة: موضع/ جێ، جێگە، شوێن.
– : منزلة/ پایە، بایەخ.
مُكوَّن: موجود/ دروست بوە لە، پێك هاتوە.
مُكوِّن: مؤجِد/ دروستکار، پێك هێنەر، دۆزەرەوە.
كينونة: إمكانية الكيان/ توانایی، بون و دروست بون.
إستكانة: إذلال و إخضاع/ رسـواكردن، سـەرپێ شۆڕكردن، ترۆكردن.
كوه:
كَوَّة النار: هيجها/ گەشانیەوە، خۆشی كرد.
تكوه عليه الامر. إتسع و تفرق/ تەنیەوە، سەری لێشێوا، شپرزە بو.
كُوَه: نافذَة. فتْحَة/ كلاورۆژنە، كون، پەنجەرە، دەلاقە.
كوى:
كَوى: احرق بالنار/ سوتانی، داخی كرد.
– الطبيبُ المريض: عالجه بالكوی/ داخی كرد.
– الثياب: امرّ عليها المكواة/ لە ئوتـوی دا، لـە وتوی دا، ئوتوی كرد.
– : وَسَمَ بالمكواة/ نیـشانەی لێـدا، داخـی كـرد، دروشمی لێدا.
– : لَدَغَ/ پێوەی دا، پیا چزا.
كواهُ بنظره: احدّ النظر اليه/ چاوی (تـێبڕی، لێمۆڕكردەوە).
إكتوى: إحترق/ سوتا، چزا بە ئاگردا، داخ بو.
كَيّ. كَوی: حَرق/ سوتان، داخ كردن.
– . – الملابس/ لە ئوتو دان، جل لە ئوتودان.

– . كَيّة: مَوْضع الكَيّ/ سوتاوی.
– . – : وسم/ نیشانە، داخ كراو، دروشم.
كاوٍ: مُحْرِق/ سوتێنەر.
صودا كاوِيَة/ سۆدەی سوتێنەر.
كَوّاء الملابس: مُكَوّي. مكوجی/ ئوتوچی، وتوچی.
– : شَتّام/ جنێو (دەر، فرۆش)، دەم پیس.
مِكواة الملابس: مَكوی/ ئوتو، وتو.
– : ختم الكَيّ/ مۆری لۆك كردن.
– الطبيب: مِيْسَم/ پێداخ كەر، داخ، دروشم.
– لحام السمكری/ لەحیم كەر، داخە، پینەكار.
– الشَعر/ ئوتوی قژ، وتوی قژ.
مَكْوی. مُكْتَوى. محروق/ سوتاو، داخ كراو.
كُوَّة. كَوَة: خرق في الحائط/ دەلاقە، قلێش.
كی:
كَيْ. لِكَی. كَيْما. لِكَيْما. حتى. لأجل ان/ بۆ ئەوەی، تاكو، لەبەرئەوەی، هەتا، بۆ، بۆچی.
– لا: لِكَیْ لا: لِئَلاّ/ نەوەكو.
كيت:
كَيْت و كَيْت: كذا و كذا/ ئەوەو ئەوە، ئاواو ئاوا.
كيد:
كادَ. كايَدَ: خَدَعَ/ فێڵی كرد، گزی كرد، ساختەی كرد.
– . – : اغـاظَ/ وەڕسـی كـرد، جاڕسـی كـرد، رقـی هەڵسان.
– له: دَسَّ له. إحتال له/ بۆی تێ چەن، داوی بۆ نایەوە.
كَيْـد: مَكـر. خِـداع/ فـێڵ كـردن، گـزی كـردن، هـەڵ خەڵەتاندن.
– : غَيْظ/ وەڕس كردن، جاڕس كردن، رق هەڵسان.
– . مَكيدة: خديعة/ فێڵ، گزی.
مَكيدة: دسيسه/ پیلان، فێڵ، دەسیسە.
كيس:
كاسَ: كان فَطِناً/ تێگەیشتو بو، وریا بو، ژیر بو.
كَيّسَ: صَيّرَهُ كَيِّساً/ تێی گەیاند، وریای كردەوە.
– المستحم: دَلَّكَهُ/ شـتی، شـێلای، كیـسی هێنـا بەلەشیا، كیسەی كێشا.
– : جعله في الكيس/ كردیە تورەكەوە.
كَيِّس: فَطِن/ تێگەیشتو، وریا، ژیر.

ك

– : ظريف. لطيف/ شۆخ، شەنگ، روخۆش، جوان پۆش، قۆز، رازاوە، زەرقی، ئاڵ و واڵا.
كَيِس. كياسَة: عَقل/ ژیری.
– . – : فِطنة/ وریایی، تێگەیشتویی، ژیری.
– . – : ظَرف/ شۆخی، روخۆشی، جوان پۆشی.
كيس: جراب/ تورەكە، هەمانە، كیس.
– : غِرارة/ خورج، گونیە، هۆر، خەرار.
– الخِصْيَتَيْن: صَفَن/ تورەكەی گون، كیسەی گون.
– من جلد/ پێستە، هەمانە.
– الدراهم/ جزدان، تورەكەی دراو، كیسەپارە.
– الوسادة/ بەرگە سەرین.
– لنقل التِّبن/ رەشكە.
– التَّبغ/ جاخ.
كيف:
كَيَّف: جَعَلَ له كيفية معلومَةَ/ گونجانی، رایهێنا.
– : سَرَّ/ دڵی خۆش كرد، پێخۆشحاڵی كرد.
تَكَيَّفَ: إتَّخَذَ كيفية/ بارودۆخێكی وەرگرت، راهات.
– . إنْسَرَّ/ دڵی خۆش بو، پێخۆشحاڵ بو، شادمان بو.
كَيْفِيَّة: حال/ بار، دۆخ، چۆنیەتی، باردۆخ.
– : صِفَة/ رەفتار.
– : صُورَة/ شێوە، وێنە، شێواز، دیمەن.
كَيْف: حال/ چۆنیەتی، بار، دۆخ.
– : مِزاج/ هەوەس، ئارەزو.
– : هَوى/ خۆشی، رابواردن.
– : إرادَة/ ویستن، خواستن.
على – ك: كما تُريد/ بە هەوەسی تۆ، ئارەزوی خۆتە.
ليس له – : موعوك/ بێتاقەتە، نەخۆشە، ناساخە.
ليس له – : مُكتَئِب/ پەست، خەمبار.
كَيْفَما كان. بأية كيفية/ هەرچۆن بێ، چۆن رێكەوێ.
– كان. – إتَّفَقَ: على أيّ حال/ چۆن رێكەوت، چۆن ئەبێ.
تكييف: تعديل/ راهاتن، گرنجان، گۆران.
– الهَواء/ هەوا گۆرین.
مُكَيِّفَة الهواء/ باگۆر، باخۆشكار.

كيل:
كال. كَيَّلَ: قاسَ/ پێوای، پێوانەی كرد.
– . – الشيءَ بالشيءِ: قاسَهُ بِه/ ئەندازەی پێگرت، پێی پێوا، شت بە شت پێی پێوا.
وابَلَ: قايَلَ المِثْلَ بالمثْل/ چی پێ وت وتیەوە، چی پێ كرد پێی كردەوە، تۆڵەی سەند، داش بە داشی كرد.
كَيْل: آلة الكيْل/ پێوەر، ئەندازە.
كَيْلَة: المَرَّة من كال/ ئەندازەیەك.
– : وعاء يُكال به/ پێوەر.
مِكيال. مِكْيَل: ما يُكال به/ پێوەر.
كيلو كرام/ یەك كیلۆ، ١٠٠٠ گرام.
كيلو متر/ یەك كیلۆ مەتر، ١٠٠٠ مەتر.
كيم:
كَيْما. كَي ما: لِكَي/ بۆ ئەوەی، لەبەر، لەبەر ئەوەی.
كيميا. كيمياء: علم طبائع و خاصيات الاجسام/ كیمیا.
علم الـ – / كیمیاگەری.
كيميائي. كيمياوي: مشتغل و مختص بالكيمياء/ كیمیاگەر، كیمیایی

ل : بمعنـى لأجـل. عنـد. الى. علـى. فـى. بعـد/ لەبـەر، لەلای، بۆ.

و معان اخرى. مثل.

قُلت له/ پێم وت.

فَسَّرت له/ بۆم راڤەکرد.

لأفعَلَن هذا/ هەر ئەی کەم.

لتعلمنى/ فێرم کەیت.

ليكتب/ با بنوسێ.

لا:

لألأ: تَـلألأ الـنجم و الـبرق: لمع و اشرق/ درەوشـایەوە، شەوقی دایەوە، بریسکایە، چەخماخەی دا.

– ت . – ت النار: إتَّقَدت/ گەشایەوە.

– الكلـب بذنبـه: حَرَّكَـهُ/ کلکـی (لـەقان، راوەشـان)، کلکەلەقێی کرد.

– بلسانه: لَهَثَ/ هەناسەبڕکێی پێکەوت، زمانی دەرهێنا.

تَـلألأ وجهــه: اشـــرق و إســـتنار/ روی کرايـــەوە، درەوشايەوە، پێکەنی.

لألأة: لمعان/ درەوشانەوە، شەوق دانەوە، بریسکانەوە.

– النجـوم: لمعانهـا/ جريـــوە جريـــوی ئەســـتێرە، درەوشانەوەی ئەستێرە.

مُتَلألـيء: مُـضيء و مُـشرق/ درەوشـــەدار، شـــەوقدار، ئەبریسکێتەوە، ئەدرەوشێتەوە.

لؤلؤ. لآلـيء: دُرّ/ مرواری.

زهرة الـ – : نبات. الاقحوان/ خەزیمۆك.

عِرق الـ – : مَحارَة/ قاوغە مرواری.

لؤلؤى. كاللؤلؤ. بلون اللؤلؤ/ رەنگ و شێوەی مرواری، لە مرواری ئەکا.

لأم:

لأمَ الجرحَ: ضَمَّدَهُ وشَدَّهُ/ زامەکەی تیمارکرد و پێچای.

– . لاءَمَ: اصلح/ چاکی کرد، پینەی کرد، گونجانی.

– . – المعـدن: لحمـه بالاحمـاء و الطـرق/ پێکیـەوە (لکان، نوسان)، لەحیمی کرد.

لاءَمَ بَيْنَهم: اصلح/ ئاشتی کردنەوە، رێکی خستنەوە.

– بين الأمرين: وَفَّقَ/ گونجانـنی، يـەکی خستن، رێکی خستن.

– ـهُ الشيء: وافَقَهُ/ پێی کـەوت، بـۆی بـو، بـۆی گونجـا، پێوەی هات.

ل

إلتامَ. تَلاءَم: إصطلح/ چاك بوەوە، بوو.
– : إنْضَمّ و إلتصق/ پيانوسا، پيالكا، پێكەوە نوسان.
– الشيئان: إتَّفَقا/ بۆ يەك گونجان.
– الشيئان: إتَّحدا/ پێك هاتن، رێك كەوتن، بۆ يەك بون، يەكيان گرت.
– الجرحُ: إندمل. إلتَحَم/ گۆشتەو زونی هێنا، (قەتاخە، قرتماخە)ی بەست، سارێژ بوەوە، چاك بوەبوە، دەمەكەی هاتەوە يەك، بزماتەی كرد.
– القومُ: إجتمعوا/ كۆبونەوە.
– المجلس: إنعقد/ ئەنجومەن بەسترا، گیرا، كۆبونەوە، كۆڕەكە گیرا.
– الفريقان: تَصالحا و إجتمعا/ ئاشت بونەوە، پێك هاتن، رێك كەوتن.
لَؤُمَ: كان غير كريم، دَنيءَ/ ناپاك بو، بەدبو، مارِس بو.
– : كان دنی الاصل مهيناً/ رسوا، نارەسەن بو.
الأمَ. تَلاءَم: عمل الدناءة و الخِسَّة/ ناپاكی كرد، بەدی كرد.
تَلاؤُم. لِئم: إتفاق/ گونجان، بۆبون، رێك كەوتن.
– . – : صُلح. سلام/ ئاشتی، ئاسايش، پێك هاتن، رێك كەوتن.
مُلائم: مُناسِب/ گونجاو، بۆبو، لەبار، بەجێ.
مُلاءَمَة: مُطابَقَة. إتفاق/ گونجان، بۆبون، رێك كەوتن، لەباربون، پێكەوتن.
مُلْتَئِم: مجتمع/ كۆ، كۆوەبو.
– : مُنْعَقِد/ گیراوە، بەستراو.
– : مُنْصَلِح/ چاك كراو، چاك بو.
– : مُنْدمِل (جَرح)/ سارێژ، گۆشتەوزون، بزماتە.
– : مُلْتَحِم او مُتَحِّد/ پێكەوە (نوساو، لكاو)، يەك گرتو.
لؤُم: دَناءَة. خِسَّة/ ناپاكی، بەدی، دوزمانی.
– : بُخل/ رسوايی، رژدی، پيسكەيی، پارەپيسی.
لئيم: دَنيء/ دوپو، ناپاك، پيس، بەد، مارِس.
– : مُخادِع/ فێل باز، تەڵەكەباز، ساختەچی.
– : بخيل/ رژد، پارەپيس، پيسكە، رسوا.
– : دنی الاصل/ رەگەزپيس، ناجسن، نارەسەن، نانەژاد.
لا:

لا: ضد نعم/ نا، نە، نەخێر، نەء.
– بُدّ/ چار نيە، هەر ئەبێ.
– شيء/ هيچ.
– إرادی/ خۆنەويست.
– سلكی: بدون سلك/ بێتەل.
– اعرف: لاادری/ نازانم.
– يَلين/ نەرم نابێ.
– تخف/ مەترسە.
– رجل فی الدار/ پياوی تيا نيە، پياو لەماڵ نيە.
لائحة (فی لوح) لائق (فی ليق) (لاح فی لوح) لاذ (فی لوذ) لاشی (فی لشو) لاط (فی لوط) لاقی (فی لقی) لاك (فی لوك) لام (فی لوم) لان (فی لين) لاهوت (فی لهت)
لب:
لَبَّ. ألَبَّ بالمكان: اقام/ نيشتەجێ بو.
– اللوزة: كسرها إستخرج لُبّضها/ شكانی و ناوەكەی دەرهێنا.
– : صار لبيباً/ ژير بو، زرنگ بو، ئاقڵ بو.
لَبِبَ. لَبَّبَ: صار ذا لُبّ/ (ناو، ناوك، دەنك، كاكڵە)ی كرد.
تَلَبَّبَ للقتال او العمل: تَشَمَّر و تَحَزَّم لە/ ئامادە بو، چاكی لێكرد بە لادا، قۆڵی لێ هەڵ كرد.
لبيب: مُلازم للأمر. لايَفْتَر عَنْهُ/ بەردەوام، كۆڵ نەدەر.
– : عاقل/ ژير، زرنگ، ئاقڵ.
لَبَّيْك: إقامة علی طاعتك. إجابة بعد إجابَة/ بفەرمو، ئامادەم، پەيرەويت ئەكەم، سەرم لەرێيە.
لُبّ. لُباب: خالص كل شیء/ پوخت، مۆخ، كرۆك.
– . – الموضوع: جوهر/ پوختە و كورتەی باسەكە، جەوهەر.
– . – الجوز: قلب/ كاكڵە.
– . – اللوز: نواة/ ناوك، دەنك.
– . – الثمر: شَحْمَتُه/ گۆشتەكەی.
– . – الخُبز و الصمون: قلب/ هەوير، ناوی سەمون.
– : – قلب/ دڵ، ناوكرۆك.
– : عقل/ ژيری هۆش، تێگەيشتن، ئەقڵ.
– البطيخ و الخيار و أمثالها: الحَبّ/ تۆو، دەنك.
لَبَّة. لَبَبُ: موضع القلادة/ گەردن، سنگ و گەردن.
تلبيب (الجمع تلابيب): طوق/ يەخە، بەرۆك.

اخذ بتلابيبه: امسكه/ يەخەی گرت، بەرۆكی گرت.
لبلاب: نبات/ لاولاو.
لبأ:
لِبأ: اول اللبن. مِسمار اللبن/ ژەك، فریشك.
لَبأة: لَبوَة: انثی الأسد/ دەڵە شێر.
لبث:
لَبِثَ و تَلَبَّثَ بالمكان: مَكَثَ و اقامَ به/ گلی خواردەوە، تیامایەوە، مایەوە.
ما — أن فعل كذا: ما ابطأ. ما تأَخَّرَ/ دوای نەخست، كەمتەرخەمی نەكرد.
تَلَبَّثَ: تَوَقَّفَ/ وەستا، دواكەوت، گلی خواردەوە.
لَبث. لَبْث. لُبْث: تَمَهُّل. بُطيء/ دواكەوتن، وەستان، سستی، كەمتەرخەمی.
لُبثَه: تَوَقُّف يسير/ پشو، تاوێك وەستان.
لبخ:
لَبَخَ: ضَرَبَ/ لێی دا، پیاكێشا.
لَبْخ: شجر معروف/ ئەكاسیا.
لَبيخ: لَحيم/ گۆشتن، قەڵەو، كەتە، شیشمان.
لبد:
لَبَدَ. لَبِدَ بالمكان: اقام به/ تیامایەوە، پێوەی نوسا، لێی نەجولا.
— بالشیء: لزق به/ پیانوسا، پیالكا، پێوەی نوسا، لێی نەبوەوە.
— . لَبَّدَ الصوفَ: صَيَّرَهُ يَتَلَبَّد/ خوریەكەی سووەوە، كردی بە لباد، كارگەی كرد.
لَبَّدَ. تَلَبَّدَ الشیء: لصق بَعْضَه ببعض/ چوەیەك، پێكەوە نوسا.
تَلَبَّدَ الصوفُ: تداخلت أجزاءه و لزق بعضها ببعض/ پەسترا، بەیەكا نوسا، چوەیەك.
— ت السماء بالغيوم: غَيَّمَت/ هەوری كرد، ئاسمان بو بەهەور.
— و الْبد. بالارض: إلتصق/ بەزەویا نوسا، پیالكا، چەقی.
لِبْد: ما يوضع تحت السرج/ ژێرزین، نەرمەزین، نمەزین، نمەد، ئارەق چن.
— . لِبدَ. لَبّاد: صوف مُتَلَّدَ/ لباد، خوری سواوە.

— . لُبْدَة الاسد: عُرف الأسَد/ یاڵ و قژی شێر، كەڵەموچ.
— . — : الشَعْر او الصوف المتلبد/ تووك و مووخوری بەیەكاچوی پەستراو.
لُبَد. مال لُبَد: كثير/ ماڵ و دارایی زۆر.
ابولُبَد. لُبَّد. اسد/ شێر.
لَبّاد: صانع اللبود/ كارگەچی.
لِبْدَة. لُبّادَة: قُبَّعَة من اللبد/ كڵاوی خوری، تەپلە، شەپقەی خوری.
— . — : معطف من اللبد/ فەرەنجی، كەرك.
— . — : سِترة من اللبد/ پەستەك، كلۆنجە، كوڵەباڵ.
لبس:
لَبَسَ عليه الأمْرَ: اربكه و خَلَطَهُ/ سەری لێ تێك دا، شپرزەی كرد.
لَبِسَ الثوبَ: إرتداه/ لەبەری كرد.
— ثيابه: إرتداه/ خۆی (گۆری، پۆشتەكردەوە)، جلی لەبەركرد.
لَبَّس عليه الأمْرَ: اربكه و خلطه/ سەری لێ تێك دا، شپرزەی كرد.
— : دَلَّسَ. غَشَّ/ فێڵی كرد، گزی كرد، ساختەی كرد.
— . البس: جعله يلبس/ كردیە بەری.
— . — : غَطّى/ دای پۆشی.
— . — : غطّاه بطبقة من طلاء/ روكەشی كرد.
لابَسَ: خالط/ تێكەڵی كرد.
— : خالط و عاشَرَ/ تێكەڵیی لەگەڵ كرد.
تَلَبَّسَ بالأمر: إختلط به/ توش بو، لێی تێك چو، چەواشە بو.
— و التبس عليه الأمر: إختلط و إشتبه/ سەری لێ تێك چو، شڵەژا، شپرزە بو.
إلْتَبَسَ الشیء بالشیء: إختلط/ گۆڕا، لێێگۆڕا، لێیتێك چو.
إلتباس. لُبْس. لَبْسَة: إبهام. غموض/ نادیاری، رون نەبون.
لِباس. لَبْس. لُبْس. لَبْسَة: زِيّ/ پۆشاك، بەرگ، شێوەی بەرگ.
لِبس. لَبْس. لُبْس: إرتداء/ لەبەركردن.

ل

لباس: إختلاط/ سەر لێتێك چون، شپرزەی، شڵەژان.
– التقوى: الحياء/ بەرگی ئاینی و بێ فیزی.
– المرأة: تحتانی/ ئاوەڵ کراس، دەرپێ، ساتان.
– الرجل: تحتانی/ دەرپێ.
– رسمی/ بەرگی رەسمی.
– السهرة/ جلی گەڕان، بەرگی گەڕان و رابواردن.
لبیس: ثیاب: مُستَعملة. بالٍ/ کونە، جلەکون، لەبەرکراو.
تلبیس. إلباس/ لەبەرکردن.
– . – / تێهەڵکێش.
مَلبوس. لبیس: مستعمل/ کونە، بەکارهێنراو، لەبەرکراو.
ملابِس. البسة. ثیاب/ جل و بەرگ، پۆشاك.
– تحتانیِّة/ جل و بەرگی ژێرەوە، دەرپێ و ئاوەڵکراس و ژێر کراس و فانیلەو ئەتەك.
إلتباس: إبهام/ سەر لێتێك چون، شڵەژان.
مُلتَبَس: مُبْهَم/ نادیار، رون نەبو، لێڵ، شێواو.
مُلتَبِساً بالأمر/ لەکاتی کاردا.
– بالجریمة/ لەکاتی تاواندا.
مُلَبَّس: لوز یُکسَّی بالسُکَّر/ نقوڵی (بادەمی، بادامی).
لبط:
لَبَطَ: صَرَعَ/ خستی، دایبەزەویدا، کوتای بە زەویدا.
– . إلتبط برجله: رَفَسَهُ/ جوتەی (وەشاند، لێدا)، لەقەی لێدا.
تلبَّط: اضطجع و تمرغ/ تلایەوە، گەوزا.
لبق:
– لَبِقَ: ظرف ولانت اخلاقه/ روخۆش بو، نیان بو، رەوشت و رەفتاری چاك بو.
– . – : حَذَقَ/ کارامەو وریا بو، زانا بو، تێگەیشتو بو.
– . – به: لاقَ/ لێی هات، لەخۆی هات، بۆی بو.
لَبِقٌ لائق/ گونجاو، لەبار، بۆبو.
– . لبیق. ظریف/ روخۆش، نیان، ئێسك سوك.
– . – : حاذِق/ کارامە، وریا، تێگەیشتو، زمان پاراو.
لَبَق. لَباقَة: لیاقَة/ لێهاتویی، گونجاوی.
– . – : حذِق/ کارامەیی، وریایی، سەلیقە.
لَباقَة: ظَرْف/ روخۆشی، نیانی، شۆخی.
– : حُسن الذوق/ رەفتاری خۆش، دانایی، ژیری.
لبك:
لَبَكَ. لَبَّكَ: خَلَطَ/ تێکەڵی کرد، (ئاوێتە، ئامێتە)ی کرد.
– . – : شَوَّشَ/ تێکی دا، شپرزەی کرد، شێواندی.
– . – : ربَّكَ/ شڵەژانی.
لَبِكَ. إلتبك. تَلَبَّكَ: إختلط/ تێکەڵ بو، شڵەقا، شڵەژا، شێوا، ئاوێتە بو.
لَبْك. لَبْكَة. شيء مخلوط/ تێکەڵ، ئاوێتە ئامێتە.
– . – : إختلاط/ تێکەڵ بون، ئاوێتە بون.
مَلبوك. مُلتَبِك: مُرتَبِك. مضطرب/ شپرزە، تێکەڵ و پێکەڵ.
تَلَبُّك المعدة: سوء هضم/ ئاشك تێك چون، هەرس تێك چون.
لبن:
لَبَنَ: سَقاهُ اللَبَنَ/ شیری دایە.
إلْتَبَنَ: رَضَعَ اللبنَ/ شیری خوارد.
لَبَّنَ: ضرب او صنع لِبْناً/ خشتی بڕی، خشتی دروست کرد.
لَبَن: حليب/ شیر.
– رائب/ ماست.
– الخَضّ/ دۆ.
مَصل الـ – : شرش/ دۆوك، شیرێژ.
مسمار الـ – : لَبَأ/ ژەك.
سن الـ – : أول ظهور الأسنان/ دانی شیری.
ابیض کالـ – / وەك شیر وایە، وەك چۆری شیر سپیە.
لون لبنی: بلون اللبن/ شیری، رەنگ شیری.
لَبون. لَبونَة. لَبِنَة. حلوب/ شیردەر، شیردار، دۆشەنی.
مَلْبَنَة: مصنع الالبان/ کارگەی شیرەمەنی.
لَبَنيَّة: طعام من اللبن و الرز/ دۆ کولێو.
لِبان: رِضاع/ شیر (خواردن، دان)، مەمك مژین.
هو اخوه بِلبان امه: اخوة في الرضاعة/ برای شیریەتی.
لَبَني: کاللبن/ وەك شیر.
– : مختص باللبن/ لە شیرزان، شیرەمەنی زان.
لِبْن. لَبِن: طوب نيّ/ خشتی کاڵ.
لُبْنَة لُقمة/ پارلو.
لِبْنَة. طوبَة/ خشت.
لَبّان: بائع و صانع اللبن/ خشت بڕ، خشت فرۆش.
لُبانَة حاجَة/ پێویستی، ئیش.

قضى — هُ: حاجَتَهُ/ ئیشی خۆی (راپەڕان، بەجێ هێنا، کرد).

لبو:

لَبْوَة: انثی الأسد/ دەڵەشێر.

لبی:

لَبّی: إستجاب/ وەلامی دایەوە، بەهاوارەوە هات.

لَبَّيك: أستجيب/ فەرمو، ئامادەم، پەیڕەویت ئەکەم، سەرم لەرێتە.

تَلْبِيَة: إستجابة/ وەلام، بەهاوارەوە چون، بە دەنگەوە چون.

لت:

لَتَّ: سَحَقَ/ وردی کرد، هاڕی، کوتای.

— : بَلَّ/ تەڕی کرد، ئاوی تێوەدا.

— :العَجِينَ: عجنه/ شێلای، شلی کردەوە.

— : ثَرْثَرَ/ چەنەی دا، زۆری وت.

لَتّ: ثَرْثَرَة/ چەنە، چەنەبازی، زۆر وتن، زۆر بلێی.

لَتّات: ثرثار/ چەنەباز، زۆر بلێ.

لتر: مكيال/ ليتر، ١٠٠٠ سم[٣]

لتی:

الّتي: تانيث الذي/ كێ، ئەوەی.

اللتا. اللتان: التثنيه/ ئەوان، ئەوانەی کە دو کەس بن.

اللاتي. اللواتي: جمع التي/ ئەوان، ئەوانەی.

بعد اللّتيا و اللتي: بعد الجدل و الخصام/ پاش چەن و چونێکی زۆر.

يا للتي هي احسن: ودِّياً/ بەخۆشی، بێ قرە.

لث:

لَثَّ. لَثْلَثَ. تَلَثْلَثَ بالمكان: اقام/ گلی خواردەوە، مایەوە.

لَثْلَثَ. تَلَثْلَثَ في الأمر: تَرَدَّدَ و ابطأ/ راڕابو، کەمتەرخەمی کرد، خاوەخاوی کرد.

— . — في التراب: تَمَرَّغَ/ خۆی گەوزان.

لثلاث: بطيء في كل امر/ خاوخلیچك، خاو، تەوەزەل.

لثغ:

لَثَغَ: كان بلسانه لَثْغَة/ زمانی پس بو.

الْثَغ: ثقيل اللسان/ زمان گران، لاڵ، زمان پس.

لُثْغَة لَثَغ: يَنطق بعض الحروف بكشل غير طبيعي/ زمان پسی.

— . — : ثُقل اللسان في الكلام/ زمان گرانی، لاڵی، لاڵە پەتەیی.

لثم:

لَثَم. لَثِمَ: قَبَّلَ/ ماچی کرد.

— . — . لَثَّمَ. تَلَثَّمَ. إلْتَثَمَ: شَدَّ اللثام على انفه و فمه/ دەماخی (کرد، هەڵبەست).

لَثْمٌ: تقبيل/ ماچ کردن.

— : انف و ما حوله/ لوت، دەماخ.

لَثْمه: قُبلَه/ ماچ.

لِثام: ماكان على الأنف و الفم من ثوب او نِقاب: بُرْقُع/ دەماخ بەست، پەچە.

إزاحَة الـ — : كشف الوجه: كشف السِتار/ رو دەرخستن، خۆ ئاشکرا کردن، پەچەلادان.

مُلَثَّم. مُتَلَثِّم: مُبَرْقَع/ دەماخ هەڵبەستراو، رو داپۆشراو.

لثی:

لَثِي النباتُ: سال منه دَمُهُ او العُصارَةَ/ ئاووکی کرد، ئاووکی دەرکرد، شیلەی دەردا.

لثى: ما يسيل من النبات كالصَمغ/ ئاووکی روەك، شیلە.

لَثٍ: مُدَبَّق/ لینج، شیلاوی.

لِثَّة الانسان: ما حول الاسنان من اللحم/ پوك.

لج:

لَجَّ في الخُصومة: عَنَدَ/ لاسار بو، قیرسچمە بو، رقاوی بو.

— في الأمر: ثابَرَ عليه/ سور بو لەسەر، کۆڵی نەدا.

— على: ألَحَّ/ هەتەر بو، لەسەری رۆی، پێی داگرت، وڕکی گرت.

لاجَّ: خاصَمَ بِعناد/ رقاوی بو، رقی گرت، تۆرا، قینی گرت.

لَجوج. لاج: ملحاح/ هەتەر، خوازەڵۆك، زۆر لەسەرشت ئەڕوا، وڕکن، وڕکاوی.

— . —: مُثابِر/ سور، کۆڵ نەدەر.

لَجَجٌ: لَجاجَة: إلحاح/ هەتەری، لەسەر رۆین، سوربون، پێداگرتن.

لَجَّة: جَلَبَه: كثرة لاصوات/ دەنگەدەنگ، ژاوەژاو.

بَحْرٌ لُجاج او لَجي: مُضْطَرِب/ دەریای شێواو.

لُجّ. لُجَّة: مُعظَم الماء/ ئاوی زۆر، ئاو هەڵساو، لێشاو.

ل

لَجْلج. تلَجْلَجَ: تَلَعْثَمَ/ زمانی تێکەڵ و پێکەڵ بو، زمانی ئەیگرێ.

لَجْلجة: تَلَعْثُمْ. تَرَدُّد في الكلام/ زمان گرتن، زمان تێکەڵ و پێکەڵ بون.

لَجْلاج: ثقيل اللسان. يتردد في كلامه/ لاڵەپەتە، زمان قورس، ئەوەی زمانی ئەیگرێ.

لجأ:

لَجَأ لَجيءَ. إلْتَجأَ الى: إسْتَتَرَ و إعْتَصَمَ به/ پەنای بردەبەر، خۆی لا شاردەوە.

لَجَّأَ. ألْجأَ: إضْطَرَّهُ و اكْرَهَهُ/ ناچاری کرد، زۆری لێکرد، پەنای پێ برد.

ألْجأَ: عَصَمَ/ داڵدەی دا، پاراستی، پەنای گرت.

— أمْرَهُ الى: أسنده/ کاری خۆی خستە پاڵ، خۆی پێ سپارد.

لُجوء. إلْتِجاء: إعتصام/ پەنابردن، پەناهێنان.

لاجِيء: مُلْتَجِيء: مُحْتَمٍ/ پەنابەر، پەنابردو.

مَلْجَأ: مَلاذ/ پەنا، پەناگە، پەرێز، مەلاسگە.

— الإيتام: مَيْتَم/ هەتیوگە، هەتیوخانە، خانەی هەتیوان.

لجب:

لَجَبَ البَحْرُ: هاجَ/ هەڵسا.

— القَوْم: هاجوا و اجلَبُوا/ کردیان بە ژاوەژاو و دەنگە دەنگ و قرە.

لَجَبٌ: ضوضاء/ دەنگە دەنگ، ژاوەژاو، قرەقڕ.

لجم:

لَجَمَ: خاطَ/ دروی.

— . لَجَّمَ. ألْجَمَ الدابَّة: البس اللجام/ لغاوی کرد.

لجام الدابَّة: ما يُجْعَل في فم الدابَّة/ لغاو.

مُلْجم. ملجوم/ لغاو کراو.

لجن:

لَجِنَ به: عَلَقَ/ پیا لکا، پێوەی نوسا.

لَجْنَة: جماعة مُجْتَمِعَة/ لیژنە، ئەنجومەن، کومیتە.

لُجَيْن: فِضَّة/ زیو.

لحّ:

ألحَّ في السؤال: واظب عليه/ لەسەری ڕۆی، سور بو.

— في المُطالبة: لم يتوَقَّف/ هەتەر بو، پێی داگرت، وریکی گرت، زۆر لەسەری ڕۆی.

إلحاح. لَحاحة: لجاجة/ هەتەری، زۆر لێکردن، پێداگرتن، ورك گرتن، لەسەر ڕۆین، سور بون.

لَحوح. مُلِحّ مِلحاح: لَجوج/ هەتەر، سور، بەردەوام، ورکن، ورکاوی.

لَحٌّ: لاصق النَسَب/ پەیوەندی و کەسایەتی هەق و ڕاست.

إبن عَمّ لَحّاً/ ئامۆزای (هەق، ڕاست) باوك برا.

لحد:

لَحَدَ. ألْحدَ: دَفَنَ/ ناشتی، خستیە چاڵەوە.

— . — : حفر لحداً/ گۆڕی هەڵکەن.

— . — : إلتحد عن الدين: مال و حاد/ لە ئاین لایدا، هەڵگەڕایەوە.

— . — : مال/ لایدا، سەری کرد، خواربو.

لَحْدٌ: قبر/ گۆڕ، گڵکۆ.

لَحّاد: حفّار القبور/ گۆڕهەڵکەن.

إلحاد: كُفر/ باوەڕ نەمان بەخواو ئاین، لەڕێ و ئاین لادان، گومڕایی.

مُلْحِد: كافر/ لە ئاین و خواپەرستی لاداو، بێباوەڕ، گومڕا، سۆتە، مارس.

لحس:

لَحَس. لَحِسَ: اكل/ خواردی.

— . — : لَعِقَ/ لستیەوە.

لَحس: لَعْق/ لستنەوە.

مَلْحوس. لَحِس/ لێسراو.

لحظ:

لَحَظَ: نَظَرَ/ سەیری کرد، تەماشای کرد، ڕوانی، نواڕی.

— لاحَظَ: راقَبَ/ چاودێری کرد، سەرپەرشتی کرد.

— . — : رَمَقَ/ چاوی تێ بڕی، تێی ڕاما، لێی ڕاما.

— . — : رأى/ بینی، دیتی.

— . — : راعى/ سەرپەرشتی کرد، پاراستی، ئاگاداری کرد.

لاحَظَ: قَدَّم مُلاحَظَة/ پێشنیاری دا، ئامۆژگاریەدا.

لَحْظة: نَظْرة/ سەرنجێك، چاو (تروکانێك، پیاخشانێك).

— : بُرْهَة قَصيرة/ تاو، تاوێك، چاوتروکانێك، سات.

في — : في برهة/ لە چاو تروکانێکدا، لە ماوەیەکی کەمدا.

مُلاحَظَة: مُراقَبة/ چاودێری، تێبینی، سەرپەرشتی.

— : إشراف/ سەرپەرشتی، ڕەچاوکردن.

— : تعليق/ لێدوان، ڕاڤەکرد، گفت و گۆ.

- : مَلحوظة. إنتقاد/ رەخنە.
مُلاحِظ: مُراقِب/ چاودێر، سەرکار، تێبین
- العمل. عريف/ سەرپەرشت، سەرکار، چاودێر.
لَحْظُ العَيْن: باطنها/ ناوچاو، ژێر پێڵو.
لاحظَة (الجمع لواحظ): عيْن/ چاو.
لحف:
لَحَفَ. ألحَفَ: غطّى/ دایپۆشی.
إلتَحَفَ تلَحف: تغطّى/ خۆی داپۆشی، لێفەی دا بەخۆیدا.
ألحَف في الطلب: أصَرَّ/ هەتەر بو، لەسەری رۆی، داوای کردەوە.
لحاف مِلْحَف مِلْحَفَة: غطاء/ داپۆشەر، لێفە.
- . - : رداء خارجي/ بەرگ، پۆشاك.
- السرير/ سەرجێگە.
لحف الجبل: أصله/ دامێنی شاخ، بناری شاخ.
لحق:
لحقَ فلاناً و به: أدركه/ پێی گەیی، گەیشتەسەری.
- القطار: وصل قبل قيامه/ پیاگەیی، فریاکەوت.
- : ضد سبَق: تبِعَ/ شوێنی کەوت، دوای کەوت.
- هُ: لزمه: وجَبَ عليه/ بو بە ماڵ بەسەریەوە.
- هُ: لصق به/ پێوەی نوسا، پیالکا.
- تهُ خَسارة: خسر/ زیانی کرد، زیانی لێکەوت.
لاحَق: تبِع/ شوێنی کەوت، دوای کەوت، راوی نا، نیشتەسەری.
- : تَتَبَّع/ کۆڵیەوە، بەدوایا گەڕا، پشکنی.
ألحقَ كذا بكذا: أوصله/ پیاگەیاند، فریایخست.
- : أضاف أو ضَمَّ/ خستیە پاڵ، خستیە سەر.
- هُ: أدركه/ پێیگەیی، گەیشتەسەری.
إلتحق بهم: إنْضمَ اليهم/ چوە (پاڵیان، سەریان، لایان).
- به: أدركه/ پێیگەیی، گەیشت پێی.
- بكذا: إتَّصَلَ/ تێی چو، بوبە..
لاحِق لَحْق. لحاق: إدراك/ پێگەیشتن، پیاگەیین، گەیشتنەسەر.
لَحْق. لاحِق: ضد سابق/ دواکەوتو، شوێن کەوتو، پاشەنگ.
إلحاق: وَصْل/ پیاگەیاندن.
- . ضَمّ/ خستنە پاڵ، خستنە سەر، تێچون، بون بە.
مُلْحَق: إضافي/ زیادە، هیتر، سەرەمەقست؟

- : مُضاف/ خراوە پاڵ، خراوە سەر.
- : تابع/ پاشکۆ، سەربار، لەگەڵ.
مُلاحَقة: مُتابعة/ راونان، نیشتنەسەر، دواکەوتن، شوێن کەوتن، کۆڵینەوە، پشکنین.
لحم:
لَحَمَ الأمْر: أحْكَمَهُ/ توندی کرد، قایمی کرد، بنج بەستی کرد.
- : الأم/ پنجی کرد، لەحیمی کرد، پێکیەوە نوسان.
- . إلتحم الجرحُ: إلتأم/ چاك بوەوە، سارێژ بوەوە، گۆشتەوزون بوەوە، دەمەکەی هاتەوە یەك، بزماتەی کرد.
لَحِمَ بالمكان: لَزِمَهُ/ بەجێگەکەوە نوسا، گلی خواردەوە.
- . لَحُمَ: كان كثير اللحم/ گۆشتن بو، قەڵەو بو.
لُحِمَ: قُتِلَ/ کوژرا.
لاحَمَ: ألحَم. ألصقَ/ پێوەی نوسان، پیالکان، پنچی کرد.
تلاحَمَ القَوْمُ: تقاتلوا/ دەستیان دایە یەخەی یەکتر، بەرەنگاری یەك بونەوە، یەکتریان کوشت.
- . إلتَحَمَ به: إلتصق/ پیانوسا، پیالکا، پێوەی نوسا.
- . - الشيئان: تلاءما/ لەحیم بون. پنج بون، یەکیان گرت، پێکەوە نوسان.
إلتحمت الحرب بينهم: نَشَبَت/ دەستەو یەخە بون، جەنگ هەڵگیرسا.
لَحْم. لحام المعادن: لأم/ لەحیم، پێکەوە نوسان، پنچ کردن.
لِحام. مايُلْحَمْ به المعدن/ لەحیم، قەلایی، کەرەستەی لەحیم.
- ذاتي: بدون إستعمال مواد/ یەك گرتن، پێکەوە نوسان، سارێژ بونەوە.
إلتحام: إلتصاق/ پێکەوە نوسان، یەك گرتنەوە، جۆش خواردن.
- الجراح: إلتئام/ گۆشتەوزون (بونەوە، هێنان)، سارێژبونەوە.
- العظام/ یەك گرتنەوە، چاك بونەوە.
مَلْحَمَة: مَوقعة في الحرب/ کوشتاری زۆر، دەستەویەخە، تێك رژان.
لَحْم: خلاف العظم من الجسم/ گۆشت.
- أبيض/ گۆشتی سپی، مریشك و ماسی.

ل

لَحِم. لحيم: كثير اللحم/ گۆشتن، قەڵەو، تێكسمراو، شیشمان، كەتە.
لَحْمَة: قطعة لحم/ پلەگۆشت، كوتەگۆشت.
— : لَحْمَة النسيج/ پو، تان، تان و پۆ.
لَحامَة: إمتلاء الجسم/ گۆشتنی، قەڵەوی، تێك سمراوی.
لَحّام: بائع اللحم/ گۆشت فرۆش.
لحن:
لَحَنَ: اخطأ فی الاعراب/ هەڵەی ڕێزمانی كرد.
— له: لَمَحَ/ ئامازەی كرد، پەرلەی لەگەڵ كرد، هێمای بۆ كرد.
— . لَحِنَ الكلام: فَهِمَهُ/ تێی گەیی.
لَحَّنَ فی القراءة: تَرَنَّم فيها/ به ئاوازەوە خوێندیەوە.
— الأناشيد: وضع لها الحاناً/ ئاوازی بۆ دانا.
لَحْن: نَغْمَة/ ئاواز، تەرانە.
— : قطعة موسيقية/ پارچەیەك موسیقا، ئاوازێكی مۆسیقا.
— : خطأ فی الإعراب/ هەڵەی ڕێزمان، هەڵەكردن لە ڕێزمانا.
— الكلام: فَحْواه/ ناوەرۆك.
تَلْحين: تَنْغيم/ ئاواز دانان.
مُلَحِّن: الذی يَضَع اللحن/ ئاوازدانەر، دانەری ئاواز.
لَحَن: فِطْنَة/ زیرەكی، زرنگی، وریایی، زیتی، زرتی.
لَحِن: فَطِن/ زیرەك، زرنگ، وریا، زیت، زرت.
لحی:
لحا. لَحی الشجرة: نزع قشرها/ توێكڵەكەی (داماڵی، لێكردەوە)، پاكی كرد.
— . — : سَبَّ. شَتَمَ/ جنێوی دا.
إلْتَحی العود: قَشَرَهُ/ توێكڵەكەی داماڵی، پاكی كرد.
— : ارخ لِحْيَتَهُ/ ریشی (هێشتەوە، بەردایەوە، درێژ بو، هات).
لحاء: قشر العود و الشَجَر/ توێكڵی دار.
— : قشر/ پۆس، پێست.
لَحو. لَحْی: شَتْم/ جنێو، جوێن، جمێن.
لِحْيَة: شعر الخدين و الذقن/ ریش.
— التيس: نبات/ شنگ.
لِحْياتی. الحی: طويل اللحية/ ریش (درێژ، دار).
مُلْتَحٍ: ذو لحية/ ریش دار، ریشن.

لخص:
لَخَّص الكلام: إختصره/ له كورتی برانیەوە.
— الموضوع: إختصره/ كورتی كردەوە.
— الشیء: اخذ خلاصته/ پوختەكەی وەرگرت.
تلخيص: إختصار/ كورت كردنەوە.
مُلَخَّص: مُخْتَصَر/ كورتە، كورت كراوە، بەكورتی.
— : خُلاصَة/ پوخت، پوختە.
لد:
لَدَّ. لادَّ: خاصَمَ بِشِدَّة/ (دژمنایەتی، دژێتی) لەگەڵ كرد.
لَدَّدَ: حَيَّرَ/ سەرسامی كرد، سەری سورمان، شڵەژان.
— به: شهر عيُوبَهُ/ جاڕی لێدا، ناوی زڕان، ئابڕوی برد.
لَدَد: خُصومَة شديدة/ دوژمنایەتی، ناحەزی، دژایەتی زۆر.
لدود: لديد. ألَدّ: خصم شديد الخُصومَة/ دوژمن، ناحەزی خراپ، دژ.
عَدوّ — و — و — / دوژمنی خوێنەخوێ.
لدغ:
لَدَغَ: عَضَّ/ گەستی.
— : لَسَعَ/ پێوەی دا، پیاچزا.
— هُ بكلمة: طَعَنَهُ بها/ سەرزەنشتی كرد، به قسە جەرگ بڕی كرد.
لَدْغَة: عَضَّة او لَسْعَة/ گەستن، پێوەدان، پیاچزان.
لديغ. مَلدوغ: ملسوع/ گەستراو، پێوەدراو.
لُدّاغ: إبرة. شوكة/ چزو، نوك.
لدم:
لَدَم: لَطَمَ/ لێی دا، پیاكێشا، تێی سرەوان.
لدن:
لَدُن: كان لَيِّناً/ نەرم بو، شل بو، خاو بو.
لَدَّن: لَيَّن/ نەرمی كرد، شلی كرد، خاوی كردەوە.
لَدْن: لَيِّن/ نەرم، نەرم و شل، خاو.
لَدانة. لُدُنَة: ليونَة/ نەرمی، نەرم و شلی، خاوی.
لدائن: مواد لَيِّنَة/ نەرمەمەنی، نەرمۆكە، نەرمینە.
لَدُن الخليقة: لَيِّن الطبيعة/ لەسەرخۆ، ئاغر.
لَدَن. لَدُن. لدن. لَدْن. لُدْن: عند/ لەلای لەتەنیشت، لەتەك، نزیك، لەگەڵ.
لدی:
لَدی: عند/ لەلای، لەگەڵ، لای، بەلای، لەتەك.

– : امام/ له پێش دەم، لەبەردەم.

لذ:

لَذّ: كان لذيذاً/ خۆش بو، بەلەزەت بو، بەچێژ بو.

لَذَّذ: جَعَلَهُ يَتَلَذَّذ او يَلتَذّ/ خۆشی کرد، بەلەزەتی کرد، بەچێژی کرد.

اِلْتَذَّ. تَلَذَّذَ به. إسْتَلَذَّ: وَجَدَهُ لذيذاً/ لای خۆش بو، بەچێژ بو، پێی خۆش بو.

لَذَّة. مَلَذَّة: سرور/ خۆشی، شادی.

لَذّ. لَذيذ: شَهِّي. سار. مُفْرِح/ خۆش، بەلەزەت، دڵخۆشکەر، بەچێژ، بەتام.

مَلَذّ. مَلاذ: موضع اللذّة/ شوێنی خۆشی و رابواردن.

مَلَذّة. مَلَذّات: الشهوة/ خۆشی، رابواردن، خۆشی گەیێن.

لذع:

لَذَعَ: احْرَقَ/ سوتانی.

– : كوي. وسَمَ/ داخی کرد.

– بلسانه: اوجعه بكلام/ دڵی ئێشان، قسەی پڕوت، بە قسه رەنجانی.

– لسانه: كوى/ زمانی پیاچزا.

لَذع: حَرق/ سوتان، سوتانن، سوتاوی، داخ کردن.

لَذّاع. لاذع: مُحْرِق. حار/ سوتێنەر، داخ.

– . – : حاد. قارس/ تیژ، تون، زمان ئەسوتێنێ، کەسکون.

لوذع. لوذعي: ذكي/ زیرەك، زرنگ، بلیمەت.

لوذعية: ذكاء/ زیرەکی، زرنگی، بلیمەتی.

لذي:

لَذِيَ به: عَلِقَ. لَزِمَهُ و لم يُفارِقْهُ/ پێوەی نوسا، هۆگری بو، لێی (جیانەبوەوە، نەبوەوە).

الّذي: اسم موصول/ ئەوەی، ئەوکەسەی، ئەوی

اللذان (للمثنی)/ ئەوان، ئەوانەی.

الّذين (للجمع)/ ئەوان، ئەوانەی، ئەو کەسانەی.

لز:

لَزَّ الشيء بالشيء: شدَّهُ و الصقهُ به/ بە یەکەوە (نوسان، لکان).

لَزَّ الشيءَ بالشيءَ: لصق به/ پێوەی نوسا، پیالکا، بەیەکەوە نوسان.

– ـهُ بالرمح: طعنه/ پیاکرد، پیاچەقان.

– ـهُ الى كذا: إضطره توشی کرد، ناچاری کرد، کردی بە کولکیەوە، تێوەی گلان.

التَزَّ: إلْتَصَقَ/ پیانوسا، لکا.

ملزوز: متماسك/ سفت.

لزب:

لَزَبَ: إشْتَدَّ و ثَبَتَ/ جێگیر بو، بەند بو.

– به: لصق به/ پێوەی نوسا، پیالکا.

لَزُبَ الشيء: دخل بعضه في بعض/ چو بە ناویەکدا، یەکی گرت، بەیەکا چو.

لازب: ثابت/ جێگیر، پتەو، فیت، پڕیە پڕ.

لَزب: قليل/ کەم، تۆز، نەخت.

لزج:

لَزِجَ. تَلَزَّجَ: كان لَزِجاً/ لینج بو.

– باصبعه: لصق: عَلِقَ/ پیانوسا، بە پەنجەیەوە مایەوە، پێوەی لکا.

لَزِج: دَبِق/ لینج.

لُزوجة: تَدَبُّق/ لینجی.

لزق:

لَزِقَ . إلتزق به: لَصق/ پێوەی نوسا، پیالکا.

لَزَّق. الزق: الصَق/ پێوەی نوسان، پیالکان.

لَزِق: لصق/ پیانەنوسێ، لێی نابێتەوە.

لَزِق: لصيق/ پێوەی نەنوسێ، ئەلکێ، لینج.

لِزاق: كل ما يُلْصَق به/ مێلم، لکێنەر، پیانوس، کەتیرەو سرێش و جاوی.

لزقه علاجيَّة. لزوق. لازوق/ موشەمای ئازار.

لزم:

لزم الشيء: لابُدَّ منه/ پێویستە، چار نیە، ئەبێ ببێ.

– بيْتَهُ: لم يُفارِقه/ ماڵەکەی بەجی نەهێشت، مایەوە لە ماڵ.

– المريضُ الفراش: بَقي فيه/ لە جێگەدا مایەوە، هەڵنەسا.

– الصمتُ: لم يتكلم/ بێدەنگ بو، هیچی نەوت قسەی نەکرد، نقەی لێوە نەهات.

– ـهُ كذا: إحتاج اليه/ پێویستی پێ بو، ویستی.

– ـهُ الشيءُ: ـهُ الأمرُ: وَجَبَ عليه/ بو بە کولکیەوە، چوەملی، بو بە ماڵ بەسەریەوە.

– . لازَم: لم يُفارِقْهُ/ لێی جیانەبوەوە، پێوەی نوسا.

ل

– . – : **رافَق**/ لەگەڵی بو، لێی نەبوەوە.
– . – **الأمرَ: إستمر فيه**/ دەستی لێ هەڵ نەگرت، لەسەری رۆی، بەردەوام بو.
– . – **المشروع: تَعَهَّدَهُ**/ گرتی، پەیمان بەستی بو.
**الزَمَ: اجْبَرَ**/ زۆری کرد، ناچاری کرد.
– **هُ بكذا: جعله لزماً عليه**/ بەستیەوە، کردیە ملی.
– **بالعمل: اوجبه عليه**/ کردی بە کولکیەوە.
**إلتزم: إضْطَرَّ**/ ناچار بو.
– : **إرتبط**/ بەسترایەوە، پەیوەندبو، خۆی بەستەوە.
– **العمل: أخذه على عهدته**/ گرتیە ئەستۆی، گرتی، بەڵێنی دا، چوە ژێری.
– **العمل و التجارة: إحْتَكَرَ**/ دەستی بە سەراگرت.
**إستلزم: عَدَّه لازماً**/ بە پێویستی زانی.
– : **إقتضى. تطلَّب**/ وا پێویست بو، ئەبوایە، چار نەبو.
**لُزوم: إقتضاء**/ پێویستی، ناچاری.
– : **فائدة. حاجَة**/ کەڵك، سود، مەبەست، پێویستی.
**لازم: ضروري**/ پێویستە، ئەبێ.
– : **يحتاج اليه**/ ئەیەوێت.
– : **مُحَتَّم**/ ناچاری، ئەبێ ببێ، چار نیە.
– : **واجب**/ زۆرەملی.
– : **ضد مُتَعَدٍ**/ پەیوەست، تێنەپەڕ.
**فعل** – : **غير مُتَعَدٍّ**/ فرمانی تێ نەپەڕ.
**شيء** – : **ضَرورَة**/ شتی پێویست.
**غير** – : **يُستغنى عنه**/ پێویست نیە.
**إلزام: إجبار**/ سەپاندن، دەستەبەر بون، ناچارکردن، زۆرلێکردن، تەوژیم.
**إلزامي: إجباري**/ ناچاری، بەزۆر، زۆرمله، زۆردارەکی.
**إلتزام: إضطرار**/ ناچاری، ناچاربون، زۆرەملی، دەستەبەری، رابەستەبون.
– : **إحتكار**/ دەست بەسەراگراتن.
– : **واجب**/ پێویستی، دەربەست بون.
– : **مسئولِيَّة**/ بەرپرسیاری، لێپرسینەوە، خۆبەستنەوە، گرتنەئەستۆ.
– : **إرتباط**/ پەیوەندی، پەیوەستی، بەستنەوە، لایەن گرتن.
**لوازم: حاجيات**/ پێویستی، کەرەستە، تفاق.

**مستلزمات: حاجيات**/ پێویستی، پەیداویست.
**مُلازم: لايُفارق**/ جیانابێتەوە، بەجێی ناهێڵێ.
– : **تابع**/ پاشکۆ، لەگەڵ.
– **بيته: لايُفارقه**/ دانیشتوی ماڵ، دەرناچێ، لەماڵ دەرناچێ.
– **الصَمْت: لايتكلم**/ بێدەنگ، قسەناکا، نقەی لێوەنایەت.
– **الفراش: لايزال مريضاً**/ کەوتو، کەوتو لە جێگەدا.
– : **رتبه عسكرية**/ ئەفسەر.
**مُلازَمَة: تعَلُّق. إرتباط**/ پەیوەندی، پەیوەستی، پەیوەندیتی.
– : **عدم مُفارقة**/ جیانەبونەوە، بەجێنەهێشتن، لێنەبونەوە.
– : **مُتابَعَة**/ شوێن کەوتن.
– : **مُثابَرة**/ کۆڵ نەدان، بەردەوامی.
**مُلْتزم. ملزوم: مُضْطَرّ**/ ناچار، زۆر لێکراو، رابەستە.
– . – : **مسئول**/ لێپرسراو، بەرپرس، خۆبەست، دەربەست.
**مُلْتزم: مُقاول**/ بەڵێندەر.
– : **صاحب إلتزام**/ بەڵێن راست، راستگۆ، هەتەر، خۆبەست.
**مُلْزَم؟ مُجْبَر**/ ناچار.
**مَلْزومِيَّة. إلتزام: مسئولِيَّة**/ لێپرسراوی، بەرپرسیاری.
**مَلْزَمة: مَنْكَنة**/ گیرە، مەنگەنە.
– **من كتاب: جزء**/ بەند، بەش.
**لسع:**
**لَسَعَ: لدع**/ پێوەی دا، گەستی، پیاچزا.
– **هُ بلسانه: عابَهُ و آذاه بالكلام**/ سەرزەنشتی کرد، عەیبی لێ دەرهێنا، قسەی پێ وت.
– **فمه بالفلفل: لَذَعَ**/ زمانی (سوتا، چوزایەوە).
**لَسْعَة: قرصَة**/ پێوەدان، گەستن.
**لَسيع. ملسوع: مَلْدوغ**/ پێوەدراو، ماران گەستو.
**لاسع. يَلْسَع: لاذع**/ پێوەئەدا، ئەگەزێ.
– . – : **حارّ**/ گەرم، زمان ئەسوتێنێ، ئەچوزێنێتەوە.
**لسن:**

لسَنَ فلاناً: ذكره بالسوء/ ناوی بەخراپ هێنا، زەمی کرد، قسەی پێ وت.
– لسَّنَ: حدّد الطرف/ تیژی کرد، نوکەکەی تیژ کرد، دایدا.
لسَّن علیه: تَهَکُّم/ گاڵتەو لاقرتی پێ کرد.
تَلَسَّن علیه: کَذَبَ و إفتری/ درۆی کرد و بۆی هەڵبەست.
لسِنٌ. الَسَن: فصیح/ زمان (پاراو، ران، تەڕ).
لَسَن: فصاحَة/ زمان (پاراوی، رانی).
لسان: آلة النُطْق/ زمان، زبان.
– : لُغَة/ زمان.
– ارض: ارض داخلة فی البحر/ (نیمچە، نیوە) دورگە، زمانە زەوی، ورگ.
– بَحْر: بَحْر داخل فی الارض/ کەنداو، ئاوکەند.
– الحال: مادَلّ علی حالة الشیء/ چۆنیەتی، شێوەی چۆنیەتی.
– القوم: المتکلّم عنهم/ دەم راست.
– الحذاء/ زمانە پێڵاو.
– النار: شعلتها/ کڵپەو گڕی ئاگر.
– الثور: نبات من الاعشاب/ مزمزۆك، بن گزروان.
– (الجمل، الکلب، السبع، العصافیر، الغزال، الفرس) اسماء نباتات.
بذیء الـ – / دەم (شڕ، بۆگەن، پیس، وەڕ، دڕێن)، جنێو فرۆش.
زلق الـ – / دەم (تەڕ، شیرین)، زمان لوس.
طلق الـ – : فصیح. بلیغ. کثیر الکلام/ دەم (پاراو، ران)، زۆربلێ.
طلاقة الـ – / دەم (پاراوی، رانی)ـ قسەزانی، زۆربلێی.
معقود الـ – : مشدود الـ – / دەم بەستراو، بێدەنگ.
مسك – ـهُ: صَمَتَ/ بێدەنگ بو، هیچی نەوت، زمانی خۆی گرت.
بالـ – : بالکلام/ هەر بەدەم، بەقسە.
ذو لسانین: مُخادِع/ دوزمان، دوڕو.
الدائر علی الألسُن: تقولات. إشاعة/ قاو، ئەڵێن.
مَلسون: کذّاب/ درۆزن.
– : حُلو اللسان/ قسەخۆش.
لشو:

لاشی: اباد. اعدم/ وێرانی کرد، فەوتانی، لەناوی برد، نەیهێشت.
تلاشی: باد/ نەما، وێران بو، فەوتا، لەناوچو، ون بو.
– الصوت: هَمَدَ/ بێدەنگ بو، کپ بو.
– فی کذا: إضْمَحَلّ/ لەناویا توایەوە، پوکایەوە.
لا یتلاشی: لا ینعدِم/ نافەوتێ، لەناو ناچێ، هەر ئەمێنێ.
تلاشی. مُلاشاة: إضمحلال/ نەمان، فەوتان، پوکانەوە، لەناو چون.
مُتلاشی. مُضْمَحِل/ نەماو، فەوتاو، پوکاوە.
لص:
لَصَّ الأمْرَ: فَعَلَهُ مُستَتِراً/ بەدزیەوەو بەنهێنی کردی.
– الشيءَ: سَرَقَهُ/ دزی.
تَلَصَّص: صار لِصّاً/ بو بە دز، دزی کرد، دزە دزەی کرد.
لَصَّصَ البُنْیان: رَصَّصَهُ/ پتەوی کرد، قایمی کرد.
لَصّ. لِصّ. لُصّ: سارِق. حَرامی/ دز، جەردە.
– . – – البحر: قرصان/ جەردەی دەریا.
لُصوصیَّة: سرقة/ راووروت، دزی، جەردەیی، تاڵان کردن.
لصف:
لصفَ: بَرق و تلألأ/ شەوقی دایەوە، بریسکایەوە، تیشکی دایەوە.
لَصْف: بریق و لألأة مُلوَّنَة/ شەوق و بریسکانەوە.
لاصِف: بَرّاق. متلألیء. مُشِعّ/ شەوقدار، تیشك دار.
لصق:
لَصِقَ. إلْتَصَقَ بە: لَزِق و إلتزق/ پێوەی نوسا، پیا (نوسا، لکا).
ألْصَقَ الشيءَ بالشيء: ألزَمَه بە/ پێوەی نوسان، بەیەکیەوە نوسان، پیالکان.
لصق: لازِق/ لکێنەر، نوسێنەر.
لَصوق: لزقَة علاجیة/ موشەمای ئازار.
إلتصاق. تلاصُق: تماسُك/ پێکەوە نوسان، یەك گرتن، لکان، پێوەلکان، پیالکان.
مُلْصَق. مُلْتَصِق/ پێوەنوساو، پیاهەڵواسراو، پێوەلکاو.
لِصق. لَصیق: بالقرب من/ نزیك، لەنزیك.
مُلاصِق. متلاصِق: مُتاخِم. مجاور/ لە تەنیشت، پێوەنوساو، لەپاڵ.
مُلاصَقة: مُجاوَرَة/ دراوسێتی، نزیکی، هاوسێیی.
لَصّیق. حشیشة القُراض/ گیاگەزنە.

لضم:

لضم الإبرة: ادخل فيها الخيط/ پێوەی کرد، دەزوی کرد بە دەرزیەوە،، دەرزی پێوە کرد.

– السبْحَةَ: نظمها/ هۆنیەوە، کردی بە پەتەوە، تەزبێحەکەی هۆنیەوە.

ملضوم: منظوم/ هۆنراوە، پێوەکراو.

لطخ:

لَطخَ. لَطَّخَ. لَوَّثَ/ پیسی کرد، بۆیاوی کرد، لەکەداری کرد، پەڵاوی کرد.

تَلَطَّخَ: تَلَوَّثَ/ تێوەی چو، پیس بو، بۆیاوی بو، لەکەی گرت.

– بأمر قبیح: تَدَنَّسَ/ ئابروی چو، لەکەدار بو، ناوی زڕا.

لُطخَة: بُقْعَة/ پەڵە، لەکە، پیسی.

لَطِخ. مُلَطَّخ: مُلَوَّث/ پیس، لەکاوی، پەڵەدار.

لُطخَة. لَطَخ: احمق/ گێل، کەر، گەمژە، کەودەن، بلێح.

لطس:

لَطَسَ. لَطَمَ. ضَرَبَ/ لێی دا، پیاکێشا، تێی سرەوان.

مِلطاس: کاسور/ پێك، چەکوشی گەورە.

لطع:

لَطَعَ. لَطِعَ. لَحَسَ/ لستیەوە، زمانی پیاهێنا.

– : لَطَمَ/ لێیدا.

– : مَحا/ سریەوە، کوژاندیەوە.

لَطّاع: یَلْحَس/ لێسەرەوە، ئەوەی کە پەنجەی ئەلێسێتەوە.

لطف:

لَطَفَ به: رَفَقَ/ بەزەیی پیاهاتەوە، میهرەبان بو لەگەڵی.

لَطُفَ: ضد كَثُفَ/ خاوبوەوە.

– : کان لطیفاً/ (روخۆش، رەفتارخۆش، هێمن، نیان، میهرەبان) بو.

– کلامه: رَقَّ/ قسەی خۆش بو.

لَطَّفَ: خَفَّفَ الشِدَّةَ/ (هێواش، نەرم، کەم، خاو)ی کردەوە.

– الألم: خَفَّفَهُ/ ئازارەکەی (شکان، کەم کردەوە).

– وَقْعَ الخَبَرَ السَیِّء/ دڵخۆشی دایەوە.

– الحُکْمَ: خَفَّفَهُ/ کەمی کردەوە، دایشکان.

لاطَفَ: رَفَقَ به/ بەزەیی پیاهاتەوە، میهرەبانی لەگەڵ کرد.

– ـهُ: سایَرَهُ/ روخۆش بو لەگەڵی، بردی بەڕێوە.

– ـهُ: دَلَّلَهُ/ نازی دایە، دڵنەوایی کرد، نەوازشتی کرد.

تَلَطَّفَ. تلاطَفَ: تَرَفَّقَ/ بە بەزەیی بو، میهرەبان بو.

إستلطفه: وجده لطیفاً/ بەروخۆشی بینی.

لُطف. لَطافَة: رِفق/ بەزەیی، میهرەبانی، دڵسۆزی.

– . – : رِقَّه. لِین/ نیانی، نەرم و نیانی، نەرمی.

– . – : رشاقة ظَرافَة/ شۆخی، جوان پۆشی، شەنگی.

– الله: فضل و کرم الله/ بەزەیی و میهرەبانی خوا.

لطافة: رِقَّة/ خاوی، هێمنی، نەرمی.

بِلُطف: بِرِقَّة/ بەنەرمی، بە نەرم و نیانی، بە روخۆشی.

لطیف: ذو اللطف او اللطافة/ روخۆش، قسەخۆش، پیاوچاك.

– : ذو الرفق/ بە بەزەیی، میهرەبان.

– : ظریف. ملیح/ ناسك، شۆخ، جوان پۆش.

– : رقیق/ خاو، نەرم، هێمن.

الجنس الـ – / ئافرەت.

لطیفه: مُلحَة/ نوکتە، قسەی خۆش، بۆ پێکەنین.

تَلَطُّف: شَفَقَة/ بەزەیی، میهرەبانی.

مُلَطِّف: مُخَفِّف/ خاوکەرەوە، نەرم کەرەوە.

– : مُسَکِّن/ هێمن کەرەوە، هێواش کەرەوە.

مُلاطَفَة: مجامَلَة/ کاڵتە لەگەڵ کردن، نەوازشت، لاواندنەوە، قسەی خۆش لەگەڵ کردن.

لطم:

لَطَمَ. صَفَحَ. لَدَمَ/ پیاکێشا، زللەی (پیاکێشا، لێدا) تێی سوەوان.

– ت النساء فی المأتم: إلتدمت/ (شین، شیوەن، شەپۆر) شین و شەپوریان کرد، روی خۆیان رنیەوە، کێشایان بە رومەتی خۆیاندا.

تلاطمت و التطمت الأمواج. ضرب بعضها بعضاً/ شەپۆلەکان دایان بە یەکتریدا.

تلاطموا. لطم بعضهم بعضاً: تضارَبوا/ کێشایان بە یەکتردا.

لَطْمَة: صفعَة/ زللە، شەپازللە، شەقازللە.

لطیم: یتیم الأب و الأم/ هەتیو، بێدایك و باوك.

مَلْطَم: خَدّ/ گونا، رومەت.

لظی:

لَظِيَ. تَلَظَّى. إلْتَظَى: إلتهب/ گڕی گرت، کڵپەی سەند.
لَظَى: لَهَب. نار/ کڵپە، ئاگر، گڕ.
لع:
لَعْلَعَ الرَّعْدُ: صَوَّت/ گرمەی هەور هات، هەور گرمانی.
– الصوت: دَوَّى/ دەنگی دایەوە.
– . تلعلع السراب: تَلألأ/ تراویلکە (بریسکایەوە، دەرکەوت، بینرا، دیار بو).
– جوعاً: تضور و إضطرب/ لە برسانا گێنگڵەی دا.
لَعْلَعٌ: سراب/ تراویلکە.
لعب:
لَعَبَ. لَعِبَ: سال لُعابه/ دەمی (لیکی کرد، ئاوی کرد)، لیکی پیا هاتە خوارێ.
لَعِبَ. لَعَّبَ: لها. عَبِثَ/ یاری کرد، گەمەی کرد، وازی کرد.
– : هَزَلَ. مَزَحَ/ گاڵتەی کرد.
– القمار/ قوماری کرد، یاری کرد.
– الموسیقی: عَزَفَ/ موسیقای ژەن.
– علیه: إحتال أو مزح علیه/ گاڵتەی پێکرد، پێی رابوارد، دەستی بڕی.
– به: إتَّخَذَهُ لُعْبَه/ یاری پێ کرد، کردی بە یاری بەدەستیەوە.
– فی الأمر: إستَخَفَّ به/ گاڵتەی پێهات، سوکی زانی.
– فی الأمر: تَدَخَّلَ فیه/ دەستی تێخست.
– فی السیف: ثاقَفَ/ شیربازی کرد.
– بالنار: خاطَرَ/ خۆی خستە مەترسیە، یاری بەئاگر کرد.
– دور كذا: مَثَّلَهُ/ خۆی کرد بە ئەو، ئەو دەورەی بینی.
– بعقله غَشَّهُ/ یاری بە ئەقڵی کرد، گزی لێ کرد، فێڵی لێ کرد، گاڵتەی پێکرد.
– ت الخمر بعقله: سَكِرَ/ سەرخۆش بو.
– ت به الریاح: تسلطت/ با (شڕی کرد، شەکانیەوە).
لاعَبَهُ: لَعِبَ معه/ یاری و گەمەی لەگەڵ کرد.
لَعَّبَ. ألعَبَ: جعله یَلْعَب/ هێنایە گەمە، خستیە یاری، یاری (لەگەڵ کرد، پێکرد)، وای لێکرد یاری بکا.
– ذَیْلَهُ: حَرَّكَهُ/ کلکی (لەقان، رایوەشان).
– وجهه إشمئزازاً: إختلج بوجهه/ روی گرژ کرد، لچی هەڵ قورچان، ناوچەوانی دا بەیەکدا.

– ـهُ علی اصابعه/ بە پەنجە هەڵی سوڕان و یاری پێ کرد.
تَلاعَبَ. تَلَعَّبَ. لَعِبَ/ یاری کرد، گەمەی کرد، وازی کرد.
– فی الأمر: إحتال/ دەستی تێخست، فێڵی کرد، گزی کرد، دەستنی خستە کارەکەوە.
لُعاب: ریق/ لیك، کەفی دەم.
– : بصاق. تفال/ تف.
– النحل: عَسَل/ هەنگوین.
– الحَیَّة: سمها/ ژاری مار.
– الشمس: مخاط الشیطان/ تەنافی شەیتان.
لُعابی: كاللعاب أو بقوامه. لَزِج/ لینج.
مَلعوب: سائلٌ لعابه/ لیکاوی، لیکن، لیکی پیاهاتە خوارێ.
– : خُدعَة/ فێڵ، گزی، ساختە.
لَعْب. لِعْب. لَعِبٌ: لَهو/ یاری، گەمە، وەرزش، وازی.
– . – . – : مَزَح/ گاڵتە، رابواردن.
– . – السیف: مبارَزَة/ شەڕەشیر، شیربازی.
– . – القمار: مَیْسَر/ قوماركردن.
العاب ریاضیَّة/ وەرزش.
– سحریة/ جادو، جادوگەری.
– ناریَّة/ فیشەکە شێتە.
لُعبَة. اُلعُوبَة: ما یُلْعَب به/ یاری، بوكەشوشە، بوکە سەماکارە، شت و مەکی یاری.
– . – : ما یُسْخَر به/ پێرابواردن، رابواردن، پێی رائەبوێرێ.
– . لِعْبَة: نوع اللعب/ جۆری گەمەو یاری.
– . – ورق/ قومار، یاری کاخەز، کاخەزێن.
لَعوب. اَلعُبان. لِعْبی: مُحِبّ اللهو و المزاح/ فێڵباز، تەڵەکەباز، گزیکەر، قۆشمە.
صَبیَة – / قۆشمە، کچی (فێڵباز، زۆرزان، دەست بڕ، چەتون).
لَعّاب. لَعِیب. لُعَبَه: كثیر اللعب و المزاح/ گەمەکەر، گاڵتەچی، قۆشمە، یاریکەر، ئەو کەسەی هەموشت بە گاڵتە ئەگرێ و جێی باوەڕ نامێنێ.
لاعِب: الذی یَلْعَب/ یاریکەر.
مَلْعَب: ساحَة اللعب/ یاریگە، شوێن گەمەو رابواردن.
– : ساحة الألعاب الریاضیَّة/ ستاد، یاریگە.

ل

- الخيل/ مەیانی غارغارێن، شوێنی رمبازی، سێرك.
تلاعُب: مُخادَعَة/ فێڵ و گزی، دەست تێ خستن.
ملْعَبَة. اُلعوبَة/ گەمە، پێرابواردن، فێڵ.
مُلاعِب: مُخادِع/ فێل باز، تەڵەکەباز، دەست بڕ، ساختەچی.
لعث:
لعث: کان ثقیلاً بطیئاً/ خاوە خاوی کرد، خاوو خلیچك بو.
العث: ثقیل بطيء/ خاوو خلیچك.
لعْثَمَ. تلعْثَمَ: تلَجْلَجَ/ زمانی (تێکەڵ و پێکەڵ بو، تێك ئالا)، منجەمنجی کرد.
لَعْثَمَة. تلعثُم: لَجْلجَة/ زمان تێکەڵ و پێکەڵ بون، تێك ئالان، منجە منج.
لعج:
لَعَجَ. آلَمَ و احْرَقَ/ ئازاری دا، ئێشی گەیان، سوتانیەوە.
لا عَجهُ الأمر: إشْتَدّ علیه/ باری گران بو.
لاعج: حُبٌّ مُحْرِق/ خۆشەویستی بە سزاو ناسۆر.
لَواعج الحُبّ: آلام و عَذاب/ ئەشکەنجەو ئازارو سزای دڵداری و خۆشەویستی.
لعق:
لعق: لَحس/ لستیەوە.
لَعَّق. اُلعَق: جَعَلَهُ یلعَق/ پێی لستەوە.
لعْقَة: مایؤخذ بالاصبع او الملعقة/ پەنجەیەك یا کەوچکێك بۆ چەشتن.
لَعوق: کل ما یُلْعق/ ئەو شتانەی ئەلێسرێنەوە.
ملْعقه: آلة تناول الطعام/ کەوچك.
- الطعام/ کەوچکی خواردن.
- الشای/ کەوکچی چا.
- کبیرة خشبیة/ ئەسکوێ.
لعل:
لَعَلَّ. علّ. رُبَّما. عَسی/ لەوانەیە، رەنگە، دەشێ، ئەشێ، رێی تێ ئەچێ.
لَعَلَّکُم بِخَیْر/ هیوادارم باش بن، دەشی باش بن، ئاواتەخوازم لە چاکیدا بن.
لعن:
لَعَنَ: دعا علیه/ نەفرەتی لێکرد، قسەی پێوت، لەعنەتی کرد.
- : طرَدَ/ دەری کرد.
لَعْن: إستنزال اللعنات/ نەفرەت لێکردن، نەفرین کردن، لەعنەت کردن.
لَعْنَة: شَتم/ نەفرەت، لەعنەت، نەفرین.
- : عَذاب/ سزا.
مَلْعون. لَعین. لُعْنَة: تحت اللعنة/ نەفرەت لێکراو، نەفرین کراو.
لَعین: شیطان/ شەیتان، ئەهریمەن.
- : مطرود/ دەرکراو.
- : خیال المآتة/ داهۆڵ.
لغز:
لَغَزَ. لاغَزَ. اَلْغَزَ فی الکلام: تکلم بالرموز و الالغاز/ بە پێچ و پەنا قسەی کرد، بەهێما ئەدوا.
لُغز: اُحْجیة/ مەتەڵ.
- : سرّ عمیق/ نهێنی، نادیاری.
- : التکلم بالرموز/ قسەی پێچ و پەناو بەهێما.
مُلْغز من الکلام: غامض مُبْهَم/ نادیار، نادیاری، قسەی (پێچ و پەنا، بەمانا).
لغط:
لَغَطَ. لَغط. اَلْغط: صَوَّت/ دەنگی لێوەهات، دەنگی هات.
لَغطٌ. لَغط: جلبة و أصوات/ دەنگە دەنگ، ژاوەژاو، جمەهاتن، غەڵبەغەڵب.
لغم:
لَغَمَ: أزْبَدَ/ کەفی کرد، دەمی کەفی کرد، کەفی چان.
- . اَلْغَم المکان: وضع فیه لُغماً/ لەغمی تیادانا، مین رێژی کرد.
- . - : نَسَفَ/ مەڵی تەکان، لەغمی تیا تەقیەوە.
لُغام: زَبَد/ کەف.
لُغم: منْسِف/ لەغم، مین.
ملغوم: فیه لُغم/ لەغماوی، جێگەیەك لەغمی تیا دانرابێ، مینی تیایە.
مُلْغم: مخلوط بالزئبق/ تێکەڵ بە جیوەکراو.
لغو:
لغا: تَکَلَّم/ قسەی کرد.
- . لَغِیَ: تکلم عن غیر تَفَکُّر/ چەنەی دا، رستی، زۆربڕەوی کرد، بێ لێك دانەوە قسەی کرد.
- الشيء: بطَلَ/ هەڵوەشایەوە، تێك چو.

- لغيَ بـالأمر: لَهَج بـه/ زۆری وت، زۆر لەسـەری ڕۆی، چەنەی زۆری دا.
ألغي: أبطل/ هەڵیوەشانەوە، تێکیدا، وازی لێهێنا.
لُغَة: لسان/ زمان.
- : إصطلاح/ زاراو، زاراوە.
- خاصَّة: لَهْجَة/ شێوەی (قسەکردن، زمان).
- المَوْلد: لُغة الأم/ زمانی شیری.
كتاب الـ - معجم/ فەرهەنگ.
أهل الـ - : العاملون بها/ زمان زان، زمانەوان.
علم الـ - معرفة اللغة/ زمان (زانی، ناسی، ڕەوانی).
لُغَوي: مختص باللغة/ زمان زان، زمانەوان.
لَغو. لَغاء: هـراء/ قسەی (قۆڕ هیچ و پوچ)، وتەی (بێ‌جێ، بێ‌مانا).
- . - : كُثْرة الكلام. ثَرْثَرَة/ چەنەبازی، زۆربڵێیی.
- . - : خطأ. باطل/ هەڵە، چەوتی، ناتەواو.
لَغاة: صَوت/ دەنگ.
لَغْوى: كثير الكلام/ سازندە، زۆربڵێ، چەنەباز، درێـژ دادڕ، هەڵەوەڕ، زۆروەڕ.
لاغ: باطل/ نارەوا، پوچ، بۆش.
- مَلْغي. مُلْغى: مفسوخ/ هەڵوەشاو، تێکدراو، لابراو.
إلغاء: إبطال/ هەڵوەشانەوە، تێکدان، لابردن.
لف:
لَفَّ. لَفْف طَوى/ قەدی کرد، پێچایەوە.
- الشيءَ: ضد نشرَهُ/ هەڵیکرد، لولی کـرد، بایدایـەوە، گرمۆڵەی کرد، کردی بە (کلافە، کلۆڵە).
- الشيءَ: غطّاه/ دایپۆشی.
- الشيء بالشيءَ: وَصلَهُ بـه و ضـمَّهُ اليـه/ خـستیە پاڵی، تێوەی پێچا.
- الخيط على البكْرَة: ضَمَّهُ و جمَعَهُ/ هەڵیکردەسـەر، دەزوەکەی هەڵکردە سەر خولۆکە.
- المكان: طاف فيه/ تیا خولایەوە، پیاگەڕا، گەشتی تیا کرد.
- . إلْتَـفَّ: دار/ خولایـەوە، خـولی خـواردەوە، پێـچی کردەوە، وەرگەڕا.
إلتفَّ عليه القوم: تجمعوا/ لە سەری کۆبونـەوە، دەوریـان لێدا.

- النبات أو الثعبان على العود/ پیا ئـاڵا، تێـوەی ئـاڵا، پیاهەڵ گەڕا.
- على نفسه/ گرمۆڵە بو، ئاڵۆزکا، بو بە تۆپەڵ.
- تلَفَّـف فـي ثوبـه: إشـتمل بـه/ خـۆی (پێـچایەوە، پێ‌داپۆشی).
- الثعبان: تَحَوّى/ پەپکەی (خولرد، بەست، دا).
- النبات: تَشَبَّب ببعضه/ بەیەکا ئاڵا، چو بەیەکدا.
- الشيءُ: تجمع و تكاثَفَ/ کۆبوەوە، چوە پاڵ یەك، بو بە چڕە.
لَفّ: ضِد نَشْرٌ/ پێچانەوە، لـول بـون، گرمۆڵـە بـون، هـەڵ کردن.
- : جماعَة/ کۆمەڵ.
جاء و مَن - لَفُّهُ: من إنتمى اليـه/ هـات خـۆی و ئەوانـەی لەگەڵی بون.
لَفَّة: دَورَة/ خولێك، پێچێك.
- : حُزمَة/ دەسك، قول، چەپك.
- : عمامَة/ مێزەر، سەربەست، سەرپێچ.
لَفّاف: دَوّار/ گەڕۆك، ئەخولێتەوە.
لفافَة: مايُلَفُ به/ پێچەر، هەڵپێچ، بەستەر.
- : عـصابَة. ربـاط/ سـارغی، بـرین پـێچ، سەربەسـت، سەرپێچ.
- الطفل: قماط/ دەسرازە، مەلۆتکە پێچ.
- . لفيفة من التبغ: سجارة/ جگەرە، سیفار.
لفيف: مجموع/ کۆمەڵ، زۆر، دەستە، زۆری هەرەمە.
- من الناس/ چەند کەسێك، کۆمەڵێك لەخەڵك.
تلافيـف الـدماغ: مـا تَلَفَّـفَ منهـا/ پـێچ و پـەناو لۆچـی مێشك.
أم - : المعدة الثالثة المجترات/ هەزار لۆغانە.
مِلَفّ. مِلْفاف: غلاف. غطاء/ پێچەر، بەرگ.
- : عَطفَة/ پێچ.
- : مثقاب/ کون کەر، سمۆ، قەڵەم، مەکێەب.
- أوراق: مَحفَظَة/ فایەڵ، دۆسیە، فایڵ.
مُلتَف. مَلفوف/ پێچراو، هەڵکراو، کلافە.
- على بعضه: مَشبوك/ لول بو، ئاڵۆزکـاو، بـاخواردو، تێك ئاڵاو.
مَلفوف: كرُنب/ کەلەرم.
لَفْلَف. تَلَفلَفَ بثوبه: إشتمل به/ خۆی پێچایەوە.

لقيط: طِفْل مَنْبوذ/ مندالّی (دۆزراوه، فرێدراو، بێکەس)، بیژی، زۆڵ.
- . ملقوط. مُلْتَقط. عُثِرَ عليه/ دۆزراوه.
ملقط: ما يُلْقَط به/ پێگر، دەستگر، مەقاش.
- الشَعر: منتاف/ موکێش.
- النار: مِسْعَر/ مەقاش، پەنگرکێش.
ملقاط: عنكبوت/ جاڵجاڵۆکه.
- : منقاش/ موکێش.
لقع:
لقع الشيءَ: رَمى به/ فرێیدا، توڕیدا، هاویشتی، تێی گرت.
- . لاقعٌ بالكلام: غالب به/ به قسه بۆڕیدا.
لقف:
لَقِفَ. تَلَقَّفَ. إلتَقَفَ الشيءَ: تناوله بسُرْعة/ گرتیەوه، قۆزتیەوه.
لَقَفٌ: الاخْذُ بسرعة/ گرتنەوه، قۆزتنەوه.
لقم:
لَقَمَ. لَقِمَ. تَلَقَّمَ الطعام: إلْتَهَمَهُ/ بە پەلەو مەڵپە قوتیدا، پاروی گلان.
- : سَدَّ فَمَهُ/ دەمی داخست، دایخست.
لَقَّمَ. الْقَمَ الطعام: جَعَلَهُ يَلْقمه/ کردی بە دەمیەوه.
لُقْمة من طعام: مِلْءُ الفم/ پارو.
- سائغة: لَذيذَة. مُضْغَة طَيِّبَة/ پاروی (خۆش، ئاسان قوت)، نەرمەقوت.
تلقيم الطعام: عمل لُقْمَة/ پاروگرتن، پاروکردن.
لقن:
لَقِنَ. تَلَقَّنَ الكلام: اخذه مُشافهةً/ بەدەم و بە بیستن (فێر بو، پێی وترایەوه، قسەی وەرگرت).
لَقَّنَ: املى على/ پێی وتەوه، پێی نوسیەوه.
- : عَلَّمَ/ فێری کرد، تەڵقینی دادا، دەرسی دادا.
- : قَرَّرَ في الذهن. يَطْبع و يَغْرس في الذهن/ ئەخاتە مێشکەوه، مێشك پڕ دەکات.
- الممثل او الخطيب: ذَكَّرَهُ/ بیری دەخاتەوه، پێی ئەڵێتەوه.
لقانَة. لقانيَة: سُرعَة الفهم/ زیرەکی، زرنگی، زوتێ گەیشتن.
لَقِن: سريع الفهم/ زیرەك، زرنگ.

تلقين: تعليم/ فێرکردن.
- الممثل او الخطيب: تَفْطين/ بیرخستنەوه، پێوتنەوه.
- الميِّت: تعليم/ تەلقین، فێرکردن، دەرس دادان.
مُلَقِّن الممثل: مُذَكِّر. مُفَطِّن/ بیرخەرەوه.
- الميِّت: مُعَلِّم/ فێرکار، تەلقین دادەر.
لقو:
لَقْوَه: شَلَل وجْني/ دەم خواری، دەم خواربون.
حلقو: مَعوج الفم. دەم خوار، دەم گێڕ.
لقي:
لَقِيَ. إلتقى: وَجَد/ دۆزیەوه.
- . - به. لاقى: صادفهُ و قابله/ پێی گەیی، پێی گەیشت.
لاقى. تلقَّى: إستَقْبل/ پێشوازی کرد.
- . - : اخَذَ. تسلَّم/ وەریگرت.
- مصاعب جمَّة: قابل/ توشی بەڵاو نارەحەتی زۆر بو.
بين شيئين: جعلهما يتلاقيان/ بەیەکی گەیاند.
تَلَقَّى: إستلم/ وەریگرت.
تَلَقَّاهُ بصَدْرٍ رحب: إستقبله/ بەدڵێکی فراوانەوه پێشوازی کرد.
الْقى: طَرَح/ فرێی دا، هەڵیدا، توڕیدا، هاویشتی.
- عنه: ابْعَد/ لێی دورخستەوه، لەکۆڵی کردەوه.
- عليه: رَمى عليه/ پیاکێشا، تێی گرت.
- عليه سؤالاً: سأَلَهُ/ پرسیاری لێکرد، لێی پرسی.
- على عاتقه: وضع على كتفه/ دای بەکۆڵیا، خستیە سەرپشتی.
- على عاتقه: حمّلهُ المسؤولية/ خستیە ملی، کردی بە کۆڵکیەوه، بەرپرسیاری کرد.
- الحمْل على ظهره: وضع على كتفه/ دای بە کۆڵیا، خستیە سەرپشتی.
- الحَبْل على الضارب: اعطى الحُرِّيَة/ جڵەوی بۆ شل کرد، بەرەڵای کرد، سەربەستی دایە.
- القبض على: اوقف/ گرتی، بەندی کرد، دەستی بەسەراگرت.
- المسؤولية على: وضع المسئولية/ بەرپرسیاری (کرد، ی خستە مل).

– عليه مسئولية كذا: حَمَلَهُ/ كردی بە كوڵكیەوە، توشی كرد، سەپانی بەسەریا.
– عليه القول: أملاه/ پێی وتەوە.
– خُطْبَة: خَطَب/ وتاری (دا، خوێندەوە).
– قُرعَة: سَحَب القُرْعَة پشكی (فڕیدا، خست، كرد).
– الدرس: تلا الدرسَ/ وانەی وتەوە، دەرسی وتەوە.
– عليه درساً: أعطاه درساً/ فێری كرد، تەمێی كرد.
– اليه القول و بالقول: ابلغه إيّاه/ پێی (راگەیاند، وت).
– إليه السَمْعَ: اصْغى/ گرێی (گرت، بۆ شل كرد، لێگرت).
– بِنَفْسِه فی كذا: وضع او رمی بنفسه/ خۆی تێ (خست، فڕیدا).
– اليه بالاً: إكْتَرث لهُ/ بە تەنگیەوە هات، ئاگاداریی كرد، بە قسەی كرد.
– إليه: رَمی إليه/ بۆی فڕێدا، بۆی هاویشت.
تلَقَّی: إستلم. تناول/ وەری گرت، پێی گەیشت.
تلقّاه بصدر رحب/ بەدڵێكی فراوانەوە پێش وازی كرد.
تلاقوا. إلتقوا. إتصلوا. إجتمعوا/ پێك گەیشتن، كۆبونەوە.
إستَلْقی: إضْطَجَعَ/ پاڵ كەوت، راكشا، درێژ بو، شانی دادا.
– علی قفاه او ظهره: نام علی ظهره/ بەگازی پشتدا كەوت.
لُقْية. لقِيٌ: لُقْطَة/ دۆزراوە.
لقاء. لُقيان. لُقَی. إلتقاء: مُقابلَة/ بەیەك گەیشتن، دیدەنی، چاوپێكەوتن، روبەروبون.
تلْقاء. مُلاقاة: مكان اللقاء/ شوێنی بەیەك گەیشتن.
– : إزاء/ لەپێش، لەبەردەم.
– : تجاه/ بەرامبەر، لەوبەر.
من – نفسه: من عند نفسه/ لەخۆوە، لەخۆیەوە.
تلاقٍ. مُلاقاة: مُلْتَقی/ بەیەك گەیشتن، كۆبونەوە.
إلتقاء: إتصال/ بەیەك گەیشتن، لەیەك دان.
– : إجتماع/ كۆبونەوە.
مكان الـ – / شوێن كۆبونەوە.
مَلقی. مُلْتَقی: مكان اللقاء/ شوێنی پێك گەیشتن.
– – الطرق. نقطة اجتماعها/ دوڕیان.

الی المُلْتَقی: وداع/ خوات لەگەڵ، تا پێك گەیشتنێكی تر.
تلْقائی. من تلقاء نفسه/ خۆڕەس، لەخۆوە، خۆكار.
إلقاء: طرح/ هەڵدان، فڕێدان، هاویشتن، توڕدان.
– : كيفية إلقاء الكلام/ چۆنیەتی وتن و دوان و ئاخاوتن.
– الكلام او الخطب. خُطبة/ وتارخوێندنەوە، وتاردان.
– الشيء المحفوظ: تَسميع/ خوێندنەوە.
مُلْقیً: مَطروح/ هاوێژراو، فڕیدراو، توڕدراو.
إستلقاء: إضطجاع/ پاڵكەوتن، راكشان، شان دادان.
مُستَلْقٍ: مُضْطَجِع/ پاڵ كەوتو، راكشاو.
اُلقيَة. اُحجية. حزُّورَة/ مەتەڵ.
لك:
لَكَّ: ضَرَبَ فی القفا/ كێشای بە پشتی ملیا، ئیشتی كرد.
إلْتَكَّ: إزْدحَم و تداخَلَ/ چو بە ناو یەكدا بو بە چڕە، تێك چڕان.
– فی كلامه: اخطأ/ هەڵەی كرد لە قسەكردنا.
لَكيك: مُزْدَحم/ چڕو بەیەكدا چو.
– : اللحم المُكْتَزُ/ گۆشتی تونگ و تورت و پتەو.
لَكٌّ: صِبْغ احمر/ خومی سور، بۆیەی سور.
– : عشرة ملايين/ دەملیون.
لكأ:
لَكأ: ضَرَبَ/ لێیدا.
– . لَكأ به الارض: صَرَعَ/ دای بە زەویدا، كوتای بە زەویدا.
تَلَكّأ تباطأ/ سستی كرد، خۆی دواخست، هێواش بو.
لَكَأة: مُتباطيء/ سست، هێواش خاوخلیچك، تەمەڵ، تەوەزەل.
لكز:
لَكَزَ: لَكَمَ/ (مستە، مشتە) كوڵەی پیاكێشا.
لَكِز: بَخيل/ رژد، قەمتەر، پارەپیس.
لكع:
لَكِعَ عليه الوسخ: لصق به/ پیس بو، پەڵەی گرد، لەكاوی بو.
لُكَعْ. لُكعَة. وسخ/ پیس، پەڵە، پەڵاوی، لەكە، لەكاوی.
– . لُكَعَة. لَكاع. لكوع. لكيع. الكع: لئيم/ ناپاك، مارس.
لكم:

ل

لَكَمَ: ضَرَبَ بجمعِ اليدِ/ شەپازلەی لێدا، (مشتە، مستە)کوڵەی پیاکێشا.

لاكَمَ. لَكَمَ أحَدهما الآخر. ضارب بجمع اليد/ شەرەمشتیان کرد، بەمستەکوڵە کێشایان بە یەکتریدا.

لَكْمَة: لَطْمَة بجمع اليد/ (مستە، مشتە) کوڵە.

مِلْكَمَة: قُفّاز المُلاكمة/ دەستکێشی (شەرەمشت، مشتێن).

مَلْكَمَة: كيس التمرين على الملاكمة/ تورەکەی (شەرە مشت، مشتێن).

مُلاكِم: لاعب الملاكمة/ مستەوان، مشتەوان.

مُلاكَمَة: لِعْبَة/ مستێن، شەرەمست، مشتێن، شەڕو مشت.

لكن:

لَكِنَ: ثَقُلَ لِسانه/ زمانی (قورس بو، نەیگرت، تێکەڵ و پێکەڵ بو).

أَلْكَن: ثقيل اللسان/ زمان قورس، زمان گر، لاڵەپەتێ.

لُكْنَة: ثُقل او عجمة في اللسان/ زمان قورسی، زمان گرانی.

لكن. لاكِن. لكِنَّ: حتى الآن. لـ لأن.ز الا أنّهُ/ هێشتا، بەلام.

لكي:

لِكَي. لِكَيما: حَتّى/ لەبەرئەوەی، بۆ ئەوەی، تاکو، تا.

لم:

لم: أداة الجزم. لَم يأكل/ نەیخوارد، لم يجلس، دانەنیشت. لم يَقُم/ هەڵنەسا، لم يَذهَب/ نەڕۆی.

إن لَمْ. مالَمْ: إلاّ إذا/ تاکو، تاوەکو.

لِمَ. لِما. لِماذا. لِمَ ذا: لأيّ سبب/ بۆ، بۆچی.

ألَمْ. أفَلَمْ. أوَلَم أقُلْ لك/ ئایا پێم نەوتی، بۆچی پێم نەوتی.

- . - . - يَكُن/ ئایا نەبو، بۆچی نەبو.

لم:

لَمّا: حينما. عِنْدَما/ کەی، لەکاتێکدا.

لَمّ: جَمَعَ/ کۆی کردەوە.

- شَعْثَه: إستَرَدَّ او إستجمع قواه. اصلح من حاله/ خۆی کۆکردەوە، دەستی بەخۆیا هێنایەوە.

- . ألَمّ، إلتَمّ بفلان: أتاه فنزل به/ هاتە لای، سەری لێدا.

إلْتَمَّ: زارَ/ چوە (دیدەنی، لای)، چو بۆ (دیدەنی، لای).

- به: أتاه فإجتمع به/ لەگەڵی کۆبوەوە.

- الناس: إجتمعوا/ کۆبونەوە.

لُمّ: أصابَهُ مَس من الجنون/ توشی کەمێك شێتی بو، نیوەشێت بو

ألَمّ بكذا: عَرَفَهُ/ زانی، تێی گەیی، سەری لێ دەرکرد.

- به كذا: حَدَثَ له/ بەسەری هات، توشی بو.

- به مَرَض: أُصيب/ نەخۆش کەوت، توشی نەخۆشی بو.

- بالذنب: فَعَلَه/ گوناهی کرد.

- . إلتَمّ: زارَ/ چوە (دیدەنی، لای)، چو بۆ (دیدەنی، لای).

- بالمعنى: عرفه/ زانی، تێیگەیی، هەڵیهێنا.

- بالأمر: لم يتعمق فيه/ لێی نەکۆڵیەوە.

- بالطعام: لم يسرف في اكله/ زۆری نەخوارد.

- يَفْعَل كذا: كاد أن يَفْعَل/ وەختەبو بیکا، ئەوەندەی نەمابو بیکا.

لَمّ: جَمْع/ کۆ، کۆکردنەوە، گردبونەوە.

- الشَمْل: إستجماع القُوَى، إصلاح الحال/ خۆکۆکردنەوە، یەکگرتن، کۆبونەوە.

- : جَمْعيَّة. إجتماع/ کۆبونەوە، کۆکراوە.

- من الجنون. لَمَم: قليل من الجنون/ شێتۆکەیی، کەمێك شێتی.

- : شِدَّة/ تەنگانە، کارەسات، بەڵا.

مَلموم: مجموع/ کۆ، کۆوەبو، کۆکراوە، کۆمەڵ، گرد، گردکۆڵ.

- : الذي به لَمَم. به مَسّ من الجنون/ شێتۆکە.

لَمَمْ: جُنون خفيف/ شێتۆکەیی، کەمێك شێتی.

إلمام: دِرايَة/ شارەزایی، زانین، زانیاری، دەست بون، سەرلێدەرکردن.

مُلِمّ: ناهَزَ البلوغ/ هەرزەکار.

- بكذا: عالِم. يَعْرِف/ زانیار، ئەزانێ، لێی ئەزانێ، دەستی هەیە.

لُمَّة: رِفْقَة السفر/ هاوڕێی گەشت، هاوڕێی ڕێگە.

لامَّة: عَيْن مصيبة بسوء/ بەچاوەوە بو.

لِماماً: من حين لآخر/ ناو بەناو، لەپڕ.

مُلِمَّة: مُصيبَة/ کارەسات، تەنگانە، بەڵا، چورتم.

لَمْلَمَ: جَمَعَ/ کۆیکردەوە، کۆمەڵی کرد.

مُلَمْلَمَة: خرطوم الفيل/ لمۆزی فیل.

لمج:

لَمَجَ الشيءَ: اكله بأطراف فمه/ قرتانی.

تلَمَّجَ: اكل اللُمجَه. صَبَّرَ بطنه/ بەرکوڵی کرد.
لُمجَة: تَصَبيرَة. ما يُتعلل به قبل الأكل/ بەرکوڵ.
لمح:
لَمَحَ. المح الشيءَ: ابْصَرَهُ بنظر خفيف/ بە تیلایی چاو بینی، بینی، سوسەی کرد.
— : لَمَعَ/ درەوشایەوە، بریسکایەوە، شەوقی دایەوە، چەخماخەی دا.
لَمَّحَ: اشار/ پەنجەی بۆ درێژ کرد، ئاماژی کرد.
لامَحَ: خالَسَ النظر/ بەدزیەوە (سەیری کرد، بینی).
لَمْح: نظر سريع/ چاو پیاخشان، سەرنجی خێرایی، تیلایی چاو.
كـ — البصر: / وەك چاو تروکان، ئەوەندەی چاو تروکانێك.
— البصر: النظرة بالعجلة/ لە چاوتروکانێکدا.
لَمْحَة: نظرة خفيفة/ چاوپیاخشانێك، سەرنجێك.
— البرق: لمعة البرق/ شەوقی هەورە تریشقە.
— . جمعها ملامح: مَحاسِن و مَساوِيء الوجه/ دیمەن و شێوەی رو، شێوە، جوانی و ناشیرینی، چاکی و خراپی روخسار.
فيه لَمْحَة او ملامح مِن ابيه: يَشْبَهُهُ/ شێوەی باوکی تیایە، لەباوکی ئەکا، شێوەی ئەچێتەوە سەر باوکی.
تلميح: إشارَة/ سوسە، پەنجە بۆ درێژکردن، تێلنیشان، لاپلار.
ملامح الوجه: تقاطيعه/ دیمەن، شێوە، چارە، دیمەن و شێوەی رو، روخسار.
لمز:
لَمَزَ بالكلام: عاب/ توانجی (گرت، تێگرت، ماویشت)، گاڵتەی پێکرد.
— بالعين: اشار/ چاوی داگرت.
لَمّاز. لُمَزَة: عَيّاب الناس/ توانج هاوێژ، دەم درێژ، گاڵتە بەم و بەو کەر.
لمس:
لَمَسَ: مَسَّ/ دەستی لێدا، دەستی پیاخشان.
— : جَسَّ/ تاقیکردەوە.
— الشيءَ: طلَبَهُ/ داوای کرد، خوازتی.
لامَسَ: ماسَّ/ بەریەکەوت، لێیخشا.
تلَمَّسَ الشيءَ: تَطَلَّبَهُ مَرَّة بعد اخرى/ داوای کردەوە، ویستیەوە.
إلتَمَسَ: طَلَبَ/ داوای کرد، پاڕایەوە، سکاڵای کرد.
لَمْس: مَسّ/ دەست لێدان، دەست پیاخشان.
حاسَّة الـ — / هەستی (دەست لێدان، لەیەك کەوتن).
لَمْسَة: مَسَّة/ دەست پیاهێنانێك، بەریەك کەوتن.
لميس: لَيِّن الملمس/ نەرم، نەرم و شل، نەرم و نیان.
مَلْمَس: لَمْس/ دەست پیاهێنان، دەست پیاخشان.
— : مَوْضع اللَمس/ شوێن دەست پیاهێنان، تەختە، جێگە.
— الحَشَرات: عضو الحَسّ/ ئەندامی هەست، کردنی مەگەز.
مُلامَسَة: تَماس/ لەیەك کەوتن، بەریەك کەوتن.
مَلموس: مَحسوس/ هەست پێکراو، دیار.
— : لَمِس/ دەست لێدراو.
إلتماس: طلب. رَجاء/ داواکردن، پاڕانەوە، سکاڵانامە، لالانەوە، دادخوازی.
لمص:
لَمَصَ: عابَهُ و عَوّجَ فَمَهُ عليه/ دەمی لێخوار کردەوە، گاڵتەی پێکرد.
لَمْص: إغتياب الناس/ گاڵتە بە خەڵك کردن، قەشمەری پێ کردن.
لَموص: كَذّاب/ درۆزن.
— : مُغتاب/ گاڵتە بەخەڵك کەر، قەشمەر، پاشملە دو.
لمظ:
لَمَظَ. تَلَمَّظَ: اخرج لسانه فَمَسَحَ به شفتيه/ بە زمان لچ و لێوی سڕی و لستیەوە.
تَلَمَّظَه: عابَهُ/ زمانی لێ دەرهێنا، گاڵتەی پێکرد.
إلْتَمَظَ بشفتيه: ضَمَّ احدهما على الأخرى مع صوت فيهما/ مڵچەی مات.
لُمظَة: لَحْسَة/ پەنجەیەك کە بلێسرێتەوە.
لماظة: طلاقة اللسان/ زمان پاراو، چەنەبازو زۆربڵێ.
لمع:
لَمَعَ. تَلَمَّعَ. اضاء. بَرَقَ/ شەوقی دایەوە، تیشکی دایەوە، بریسکایەوە، چەخماخەی دا، درەوشایەوە.
— . المع بيده أو بثوبه: اشار/ رای وەشان.

ل

المع الى: أشار او لَمَّحَ/ پەنجەی بۆ درێژ کرد، ئاماژی کرد، پیشانی دا
لَمَّعَ: لوَّنَ بالوان مُختَلِفة/ رەنگاو رەنگی کرد، رەنگینی کرد.
— : صَقَّل/ سافی کرد، لوسی کرد، ساویدا.
لَمَع. لمعان: مُضيء. مُشْرِق/ شەوق دار، ئەبریسکێتەوە.
لَمْعَة. لمعان: بَريق/ شەوق، بریسکە، درەوشانەوە.
— : صَقْلَة/ سافی، ساف و لوسی.
لَمّاع: صقيل/ ساف، لوس، پەرداخ.
— : بَرّاق/ بەشەوق، ئەدرەوشێتەوە، درەخشان.
لامع: بَرّاق/ شەوقدار، بریسکەدار.
مُلَمَّع: صقيل/ ساف، ساف کراو، لوس، پەرداخ کراو.
تلميع: صَقل/ ساف کردن، لوس کردن، پەرداخ کردن.
— : إضاءَة/ شەوق پێهەڵهێنان، بریسکە پێدان.
اَلمَع. اَلمَعي: ذكي. مُتَوَقِّد/ زیرەك، دانا، ژیر.
اَلمَعِيَّة: ذكاء/ زیرەکی، دانایی، ژیری.
لامِعَة: يافوخ الصبى/ پشتەسەر، تەوقەسەر.
لن:
لَنْ: لا/ نا، نە، نەء.
— اذهب/ ناڕۆم، ناچم.
لهب:
لَهِبَ: عَطِشَ/ تینو بو.
— ت النار: إشتعلت/ کڵپەی سەند، گڕی گرت.
لَهِبَ: عَطِش/ تینو بو.
— . إلْتَهَبَ. تَلَهَّبَ: إشتعل/ سوتا، گڕی گرت، کڵپەی سەند.
إلتهب. تلَهَّبَ عَطَشاً آاو غيظاً: تَضَرَّمَ/ ئاگری گرت، گێنگڵەی دا.
— الجسم: صار فيه الم. و احمرار او ورم.. الخ/ ئێشا، سوربوەوە، ئاوسا، هەوی کرد.
— : دبَّت فيه النار/ ئاگری تێ بەربو، گڕی گرت، سوتا.
— ت. تَلَهَّبَت النار: إتَّقَدَت/ داگیرسا هەڵگیرسا، گڕی گرت، کڵپەی سەند.
لَهَّبَ. اَلهَبَ: اَشْعَل/ دایگیرسان.
— . — : هَيَّج/ هەڵی گیرسان، هانیدا، گڕی پێگرت، خۆشی کرد.

اَلْهَبَ ظهره بالسوط: جَلَدَهُ/ بە قامچی دایگرتەوە.
لَهْب. إلهاب: إشعال. إضرام/ داگیرساندن، ئاگر پێوەنان، گڕگرتن.
لَهَب. لَهيب. لُهاب: لِسان النار/ کڵپە، گڕ، شاخەی کڵپەو گڕ.
ابو — : نُحام. من الطيور/ قولنگ، باڵندەیەکی ئاویە.
لهيب: حَرّ النار/ گڕە، گڕەی ئاگر.
إلهاب. إشعال/ داگیرسان، گڕگرتن.
مُلْتَهِب: مُشْتَعِل/ گڕگرتو، سوتاو.
— : مُتَهَيِّج/ سورەوەبو، ئاوساو، هەوکردو، هەڵگیرساو.
لَهْبان: عاطِش/ تینو.
— : يوم حار/ ڕۆژی گەرم، گراوی.
— : شدّة الحَرّ/ قرچەی گەرما.
لَهْبَة: عَطَش/ تینوێتی.
إلتهاب: إحمرار. وَرَم في الجسم/ سوربونەوە، ئاوسان، هەوکردن، سوتانەوە.
— : إشتعال/ گڕگرتن.
— الأذن/ گوێ ئێشە.
— الرئة/ سیئاوسان، سنگ ئێشە.
— الزائدة الدودية/ ئاوسانی ریخۆڵە کوێرە، لێهاتن.
— العين/ چاو داگیرسان.
— الفقرات/ پشت ئێشە، ئازاری پشت.
سريع الـ — / زو گڕنەگرێ، زو کڵپە ئەسێنێ.
قابل لـ — / کڵپەسێن.
لهت:
لاهوت: اُلوهِيَّة/ خوایی، ئاین گەری، خواناسی.
علم الـ — :علم يبحث عن العقائد المتعلقة بالله/ ئاین زانی، ئاین گەری.
لاهوتي: مُختَصّ بعلم اللاهوت. عالم باللاهوت/ ئایینی، ئاین زان.
لهث:
لَهَثَ. لهث. إلْتَهَثَ: اخرج لسانه من التعب او العطش/ لە تینواناو لە هیلاکیا نا زمانی دەرهێنا.
— : لَهِدَ/ هەناسەبڕکێی (بو، پێکەوت، کرد)، نیخەی هات، نقانی، ئەی نقان.
لَهِثَ: عطش/ تینوی بو.

لَهْثان لاهِث: مبهور. لاهِد/ هەناسە (برکێ، برکێیاوی).
لَهْثَة عطش/ تینوێتی.
— : تَعَب/ نیخـەنیخ، ماندویـەتی، شـەکەتی، هیلاکـی، نقاندن، نقەنق.
لهج:
لَهِجَ. الْهَجَ بالشيء: ثابَرَ عليه/ لەسـەری رۆی، بەردەوام، کۆڵی نەدا.
— . — بالشيء: أولع به/ هۆگری بو، خوی دایە.
— بذكره: يـذكره دائماً/ هـەموکات باسـی ئـەکاو نـاوی ئەهێنێ.
— عليه: لَعِبَ عليه/ پێی رابوارد، یاری پێکرد.
إلْهاجّ اللبَنُ: تَخَثَّرَ/ بزرکا، شیر یا ماستەکە بزرکا.
لَهْجَة: لُغَة خصوصيَّضة/ زمـانێکی تایبـەتی، شـێوەی تایبەتی قسەکردن.
— : اللسان أو طَرَفُهُ/ زمان، سەری زمان، زار.
— : لُغَة الإنسان التي جُبِلَ عليها/ زمانی زکماکی.
— : أسـلوب اللفـظ/ شــێوەی (دووان، ئاخـــاوتن، قسەکردن).
لهد:
لَهَدَ. الْهَدَ: اتعَبَ/ ماندوی کرد، شەکەتی کرد، هیلاکی کرد، باری گران کرد.
الْهَدَهُ: ظلَمَهُ/ زۆری لێکرد، زۆردار بو لەگەڵی.
مَلهود. لَهيد: ثقيل الحِمْل/ بارگران.
لهف:
لَهِفَ. تَلَهَّفَ علـى: اتَحَسَّرَ/ داخـی بـۆ خـوارد، ئـاخی بۆ هەڵکێشا.
— . — على: تاقَ/ بیری کرد، تامـەزرۆ بـو بـۆی، بە پەرۆش بو، هەڵپەی کرد، بە هەڵپە بو.
— . — حَزِنَ/ دلگـیر بـو، پەسـت، خەفـەتی خـوارد، خەمبار بو.
لَهْـفٌ. لَهْفَـة: حَـسْرَة/ داخ، ئـاخ، داخ خـواردن، ئـاخ هەڵکێشان.
— . — : تَـوْق. تَوَقـان/ بیرکردنـەوە، تامەزۆر بـون، پەرۆشی، هەڵپە، هەڵپەکردن.
يـا لَهْـف. يـا لَهْفـاه. يـالهفي: وا أسـفاه. وا حَـسْرَتاه/ داخەکەم، بەداخەوە، داخم ناچێ.

لَهْفـان. لهيـف. لاهـف: مَلـهوف: مُتَحَـسِّر/ بـەداخ، داخ خواردو.
— . مُتَلَهِّف على: تائق/ بیرکردو، تامەزرۆ، پـەرۆش، بەهەڵپە، ئارەزومەند.
مَلْهوف: حـزين/ دلگیر، پەست، پەژارەدار، خەمبار، سـەرو ماڵ تیاچو.
لاهِف: المظلوم المتحسر/ زۆر لێکراو، بە ئاخ و ئۆف.
— . ملهوف القلب: محترقه/ دڵشکاو، جەرگ سوتاو.
بِتَلَهُّف: بإشتياق/ بە پەرۆشەوە، پڕ بەدڵ.
لهم:
لَهِمَ إلْتَهَمَ. تَلَهَّمَ: إبْتَلَعَ/ هـەڵی لوشـی، لرفـی دا، قـوتی دا، لوشی دا، ماشیەوە.
الْهَم فلاناً الشيء: جَعَلَهُ يَبْلَعَه/ پێـی قـوت دا، کـردی بـە قورگیا.
— : أوحى الى/ سروشی بۆ هات.
إسْتَلْهَمَ: طلب الإلهام/ داوای سروشی کرد.
لَهِمْ: لَهوم. مِلْهَم. مُلْهَم: اكول/ چڵێس، زۆرخـۆر، بخـۆر، لوش دەر.
إلهام: وَحي إلاهي/ سروش خـوایی، ئـەوەی خـوا ئەیخاتـە دڵەوە.
مُلهِم: مُوحٍ/ سروش بەخش.
مُلْهَم: مُوحٍَ اليه/ سروش (بۆ هاتو، دار).
— . لِهِمْ: كثير العطاء/ بەخشندە، دەست بڵاو.
لُهْموم: جواد/ رەسەن.
— : العدد الكثير/ زۆر، ژمارەیەکی زۆر، بێشومار.
لهن:
لَهَّن. الْهَن: أعطى شيئاً عند قدومه من السفر/ دیـاری هێنا.
تلَهَّنَ: تعَلَّل باللُهنَة/ بەرکوڵی کرد.
لُهْنَـة: هَديَّـة مـن المسافر عنـد الإيـاب أو الى المسـافر/ دیاری.
— : ما يُتَعَلَّل به قبل الغذاء/ بەرکوڵ.
لهو:
لَها: لَعِبَ/ یاری کرد، گەمەی کرد، خۆی خەریك کرد، خـۆی خلافان.
— : عَبَثَ/ رایبوارد.
— و لَهِيَ به: أحَبَّهُ و أولع به/ خۆشی ویست و هۆگری بو.



ل

– و لَهِيَ عنه: سَلا عنه/ خۆی خەریك كرد، لەبیر خۆی بردەوە.
لَهّى. أَلهى عن كذا: شَغَل/ خەریكی كرد، لەبیری بردەوە، خلافانی.
تَلَهَّى. تلاهى. إلتهى بكذا: تَسَلَّى/ خەریك بو، خۆی (پێ ژیر كرد، ئاسودە كرد)، رای بوارد.
إلتهى بكذا: لعب/ پێوەی خەریك بو، خۆی پێوە (خەریك كرد، خلافاند)، رای بوارد.
– عنه بغير: إشتغل/ بەشتێك یا یەكێكی كەوە خەریك بو.
لاهى: قارَبَ/ نزیك بو، نزیكیەتی لێی نزیك بۆتەوە، ئەوەندەی نەماوە.
لَهو: تسلية/ رابواردن، ئاسودە كردن، پێ رابواردن، خلافاندن.
أماكن الـ – / شوێنی رابواردن.
مُلْهٍ: مُسَلٍّ/ ژیركەر.
تَلْهِيَة: تَسْلِيَة/ رابواردن، خۆ (خلافاندن، خەریك كردن).
مَلْهَى: تسليه/ رابواردن، بۆ رابواردن.
– : مكان اللهو/ شوێن لێ رابواردن، تیا رابواردن.
– : مَلْعب/ تیاترۆ، سەماگە.
لاهٍ: غافِل/ خەریك، بێئاگا، ئاگا لێنەبو.
لَهاة الحلق: اللحمة في اقصى سقف الفم/ زمانە پچكۆلە.
لَهْوَقَ. تَلَهْوَقَ: تَزَلَّفَ/ ماستاوی كرد، مەرایی كرد، پشی پشی كرد.
لَهْوَقَة: تَزَلُّف/ ماستاو (ساردكردنەوە، كردن)، مەرایی كردن، پشیپشی.
لو:
لَوْ: إذا/ ئەگەر.
– لَم: إذا لَم/ ئەگەر نە.
– لَم: مالَم/ تاوەكو.
ولَوْ/ ئەگەرچی.
لوب:
لابَ: عَطَشَ/ تینوی بو.
– : حام/ دەورو خولی دا، پەلەقاژێی بو.
لائب: عاطِش/ تینو.
لَوْب. لُوب: عَطَش/ تینوێتی.

– . – : حَوْم/ دەورو خول، پەلەقاژێ.
لوبيا. لوبياء. لوباء: نبات/ لۆبیا، ماشە سپی.
لوث:
لاثَ: لَوَثَ: وَسَخَ/ پیسی كرد.
– : – : لَطَخَ/ تێوەی دا، پیاكرد، پەلاوی كرد.
– . إلتاث. لَوِثَ: أبطأ/ خاوەخاوی كرد، سستی كرد، كەمتەرخەمی كرد، دواكەوت.
تَلَوَّثَ. إلتاثَ: تَلَطَّخَ/ پیس بو، تێوەچو.
إلتاثَ الأمرُ: تعَقَّد/ ئالۆز بو، ئالۆزا، ئالۆزكا، قورتی تێكەوت.
– عليه الأمرُ: إختلط. إلتبس/ لێی ئالۆزا، سەری لێ تێك چو.
لُواث: الدقيق يُذَرّ لئلا يلزق العجين/ پەینكە.
لَوْثَة: بطيء/ خاوەخاو، سستی، كەمتەرخەمی.
– : لطخَة/ پەڵە، پیسی، لەكە.
لوح:
لاحَ. الاحَ: بدا/ دەركەوت، دیاردی دا.
– . – البرق: أَوْمَض/ چەخماخەی دا، بروسكە دەركەوت.
– . – النَجْمُ: تلألأ/ درەوشایەوە، دەركەوت، جریوەی هات.
– إليه: لمح اليه/ سەیری كرد، تەماشای كرد، سەرنجی لێدا.
– الشيءَ: أبصرهُ/ بینی، دیتی، چاوی پێكەوت.
– . إلتاحَ: عطش/ تینوی بو.
– : غَيَّرَ/ گۆری، تێكیدا.
– . لَوَّحَ السفر أو العطش: غيره/ هەڵ بزركا، رەنگی تێك چو.
– الفَجْرُ و النَهار: بَزَغَ/ شەبەقی دا، رۆژ بوەوە، گزنگی دا.
– لي كذا: أدركته هكذا/ وام (هەست پێكرد، بینی)، وەها هاتە پێش چاوم.
يَلوحُ لي كذا: يَظْهَر لي. يُخَيِّل إليَّ/ وای تێ ئەگەم، وای ئەبینم، وا بۆی ئەچم، وا بە بیرمادێ.
لَوَّحَ اليه: اشارَ/ پەنجەی درێژ كرد، ئاماژی كرد.
– و الاحَ بسيفه أو عصاه: رَفَعَهُ/ بەرزی كردەوە، رای وەشان.

– و – بيده او بمنديله: رَفعهُ و حَرَّكهُ/ بەرزی کردەوەو رایوەشان، شەکانیەوە.
– الشيب راسهُ: إبْيَضّ/ سەری سپی بو.
– الشيءَ بالنار: احماه/ گەرمی کردەوە، دای بەئاگردا، خستیە سەر ئاگر.
لَوَّحَهُ. لاحة ببصره رآه ثم اختفى/ لەپڕ بینی و نەما.
تَلَوَّح: بان و ظَهَرَ/ دەرکەوت، بینرا، ئاشکرا بو.
تلويح باليد أو العَصا/ راوەشاندن، بۆ دریژ کردن، ئامازکردن، راشەکاندن.
لَوح: كل صفيحه عريضة/ تەخت، تەختە، دەپە.
– معدني/ پلێت، چینکو.
– : عظم اللوح/ دەفەی شان، دەفە.
– . لُوح: الهواء بين الارض و السماء/ بەرگە هەوا.
– . لَوْحَة للرسم و الكتابة/ دەسگای نوسین و نەخشەکێشان.
– . – الكتابة: سبّورَة/ تەختەی رەش.
لَوحَة الوان التصوير/ پالێت، دەسگای وێنە دروست کردن.
لاحَة: شَبَه/ لێك چون، لەیەك چون.
لائحة: مظْهَر/ روخسار، سیما، دیمەن.
– : بيان/ بەرنامە، پرۆگرام، بەیان نامە، گەلاڵ نامە.
تلويحات: حواش/ پەراوێز.
لَياح: ابيض/ سپی.
– . لياح: صُبْح/ بەیان، شەبەق، سپێدە، گزنگ.
مُلتاح: مُتغيِّر لونه/ رەنگ گۆڕاو، تێك چو، بزڕکاو.
لُوح: عطَش/ تینوێتی.
ملواح: ملياح: سريع العطش/ زو تینوی ئەبێ، ئاوخۆر.
لوذ:
لاذبه. لاوَذ: إستَتَر. إلتجأ/ پەنای برد، خۆی (تیا شاردەوە، حەشاردا).
– به: إتّصَلَ/ پێی گەیی، پێوەی نوسا، گەییە.
لَوذ. لِواذ: إعتصام/ پەنابردن، خۆ (شاردنەوە، حەشاردان).
– : جانب الجبل/ پەنای شاخ، لاپاڵ، قەدپاڵی چیا.
لائِذ: مُلتَجيء/ پەنابردو، هاتابەر.
مَلاذ: ملجأ/ پەرێز، پەنا، پەناگە، حەشارگە، هاناگە.
لوذع (فی لذع)

لوز:
لَوَّزَ التَّمْرَ: حَشَاهُ باللوز/ بادەمی تێخست.
لاز مِنْهُ: هَرَبَ: تخلص منه/ رای کرد، خۆی لە دەستی راپسکان و رزگار کرد.
– إليه: إلتجأ به/ پەنای (بردە بەر، بۆ برد).
– الى الكذب: إلتجا. إستعان/ ناچاری درۆ بو، لە ناچاریا (درۆی کرد، پەنای بردە بەر درۆ).
لَوْز: ثَمَر و شجرة اللوز/ بادەم، دار بادەم، چوالە بادەم.
لوزة: واحِدَة اللوز/ بادەمێك، چوالەیەك.
– الحلق: بنت الأذن/: ئاڵو
لوزتان: لوزتا الحلق/ ئاڵو، جوت ئاڵو.
إلتهاب اللوزتين/ ئاڵوکەوتن، ملەخڕێ، خوروزەك.
لوزي: بشكل اللوز/ بادەمی.
لوس:
لاس: ذاقَ/ تامی کرد، چێژتی.
لَوْس: طعام/ خۆراك، خۆرشت.
لُواسة: لُقْمَة/ پارو، پارویەك.
لوص:
لاص. لاوَصَ: لَمَحَ مِن ثقب/ بە درزیەوە یا لە کونەوە (تەماشای کرد، سەیری کرد).
لاوَص: نَظَر كأنه يروم أمراً/ چاوی تێ بڕی.
– : خادَعَ فێڵی کرد، گزی کرد.
تَلَوَّصَ: تَلَوّى و تقلب/ منجە منجی کرد، خۆی بانەدا، نەیئەزانی ئەڵێ چی.
مُلاوِص: مُتَمَلِّق. خدّاع/ فێڵباز، گزیکەر، مەرایی کەر.
لوط:
لاطَ به: الْصَقَ/ پێوەی نوسان، نوسانی.
– الحوض و الجدار: مَلَّطَ/ سواخی دا، جاڕوکەشی کرد.
– : ضاجع الذكور/ لاقەی نێری کرد، (نێر، هەتیو، بەچە) بازی کرد.
لَوْط. مَلْط: تبيض. مَلْج/ گەچ کاری، سواخ دان.
لِياط مِلاط: مَلْج/ سواخ.
لِواطة: مُضاجعَة الذكور/ نێربازی، هەتیوبازی، بەچەبازی، لاقەی نێر کردن.
لوطي: مُضاجع الذكور/ نێرباز، هەتیوباز، بەچەباز.
مُلوَّط: مابون/ کونی، قوندەر، لاقەکراو.

ل

لوع:
لاعَ: مَرِضَ/ نەخۆش کەوت.
- : جَزَعَ/ ئارامی لەبەربڕا، ترسا، ئابڕوی چو.
لاعَت. الاعَت الشمس وَجْهَهُ: غَيَّرَت لونه/ رەنگی (گۆڕی، پەڕان، تێك دا)، خۆر بردی.
لَوَّع: عَذَّب/ سزای دا، ئازاری دا.
- ولاع الحُبُّ فلاناً: امرضه/ شەیدای دڵداری بو، دەردی دڵداری شەیدای کرد، سوێی بوەوە.
إلتاع قلبه: إحترق/ دڵی سوتا، ئاگری تێ بەربو.
لاع: مَرِيض/ نەخۆش، دەردەدار، خەستە.
- : جَبان/ ترسنۆك.
لَوْعَة: حُرْقَة/ سوتاوی، خۆربردو.
- الحُبّ: حُرقَة الهوی/ سوێ و ئەندێشەی دڵداری، شەیدابون.
- : سواد حول حلمة الثدی/ (ماڵەی، رەشی) سەرگوێ مەمك.
مُلتاع. مُلَوَّع: مَضْنی بالهوی/ شەیدا، دەردەداری، دەردی دڵ.
لوق:
لاق: لَيَّنَ/ نەرمی کردەوە.
لَوَّق الطعام: اصلحه بالزبدة/ کەرەی (تێ کرد، تێ هەڵسو).
- الخُبْز: لَيَّنَه و اصْلَحَهُ/ نەرمی کردەوە، تەڕی کرد.
لَوْق: کل شيء لَيِّن/ تەڕ، نەرم، شتی نەرم و شل.
مِلْوَق: مِلْعَقَة الصيدلانی/ کەوچکی دەرمان ساز.
لوك:
لاك: مَضَغَ/ جوی، لەدەمیا هێنای و بردی.
لَوْك: مَضْغ/ جوین.
لول:
لولا/ ئەگەر.
لولب: بُرْغی/ برغو.
- : زنبرك/ زەمبەلەك.
- مطاطی/ سپرینگ.
لولبی: حلزونی/ پێچ پێچ، پێچۆکە.
مسمار - / برغو.
لوم: لامَ. الام: عَذَلَ/ گلەیی کرد، گازندەی کرد.
- . - : کَدَّرَ بالکلام/ سەرزەنشتی کرد.
لَوَّم: لام کثیراً/ زۆر گلەیی و سەرزەنشتی کرد.
إلتام. إتلام: قَبِلَ اللوم/ بێدەنگ بو لە سەرزەنشت و گلەیی.
تلاوَموا: لام بعضهم بَعضاً/ گلەییان لە یەکتری کرد، سەرزەنشتی یەکتریان کرد.
إستَلامَ: إستَحَقَّ اللوم/ شایانی گلەیی و سەرزەنشت بو.
لائم. لَوام. لُوَمَة: کثیر اللوم/ بەگلەیی، گلەیی کەر، گازندە کار.
لَوْم. لائمة. مَلام. مَلامَة کثرة العذل/ گلەیی، سەرزەنشت، رازو گلەیی، گازندە.
ملوم. مَلیم: يَستَحِقَّ اللَوْم/ نەهێنی گلەیی لێ بکرێ، سەرزەنشت بکرێ.
- : مُخطيء/ هەڵەکار، چەوت.
لَوّام: کثیر اللوم/ بە گلەیی، گلەیی کەر، خۆش گلەیی.
النفس اللَوَّامَة: النفس التی إکتسبت بعض الفضیلة فتلوم صاحبها/ ئەوەی کەلکی لە گلەیی و سەرزەنشت وەرگرتوە رەخنە لە یەکێکی کە دەگرێت.
لون:
لَوَّن: جعله ذا الوان/ بە جیادانیا، جیای کردەوە، جۆرجۆری کرد.
- : صَبَغَ/ رەنگی کرد، بۆیەی کرد.
تَلَوَّن: صار ذا لوْن/ رەنگی گوت، رەنگاو رەنگ بو.
- : تَبَدَّلَ لونه/ رەنگی (تێك چو، گۆڕا).
- : إختلفت الوانه/ جیاجیا بون، بو بە هەمەجۆر.
- فی اقواله او کلامه/ تَغَيَّرَ و اختلفت اخلاقه/ بێبار بو، هەرکاتەی بەجۆرێك بو رەوشت و رەفتاری گۆڕا.
لَوْن: هیئَة الشيء من اللون/ رەنگ.
- : نوع/ جۆر، بابەت، چەشن.
- : صباغ/ بۆیە، بۆیاخ، رەنگ.
- فاتح: عکس غامق/ کاڵ.
- قاتم. غامق/ تێر.
- قاتم: مُغنم/ تەڵخ.
- زاهٍ: بَهِيّ/ رەنگی دل کەرەوە، رەنگی روناك.
بلا - . لا - / بێرەنگ.
اشکال الوان/ هەمەچەشنە، هەمەجۆر، رەنگاورەنگ، هەمەرەنگ.
لَوْنی: مُختَصّ بالألوان/ لە رەنگ زان.

العَمى الـ – / كوێر ڕەنگ.
تلوين: صبغ/ ڕەنگ كردن، بۆیە كردن.
مُلَوّن. مُتَلَوِّن: كثير الألوان/ ڕەنگاوڕەنگ، فرەڕەنگ.
مُتلَوِّن: مُتَقَلِّب/ بێبار، هەرجارەی بەجۆرێك و بەڕەنگێ.
– : يتقلب باختلاف حالة النور/ ڕەنگ گۆڕ، هەر جارەی ڕەنگێك ئەنوێنێ.
لوو:
لَوى. لَوَى دَيْنَهُ: مَطَلَهُ/ قەرزەكەی دواخست، وامەكەی دواخست.
– : إعْوَجّ/ چەمایەوە، خواربو، لار بوەوە.
– بكلامه: خالف/ ڕاستی نەكرد، درۆی كرد، لەسەر قسەی خۆی نەڕۆی.
– ت المعدَة: كان بها الم/ پێچ بە سكیا هات، ئازاری تیا بو.
– ت الحَيَّةُ: إنطوت/ پێچی خوارد، پەیكەی (بەست، خوارد).
الوى بيده او بثوبه: اشار/ ڕایوەشان.
– به الدهر: أهلكه/ سەری لێ شێوا، توشی كارەسات بو، پەرێشان بو.
– به: ذَهَبَ/ ڕۆی، ڕۆیشت، چو.
– اللواء: رَفعَهُ/ ئالای هەڵكرد.
تَلَوّى. إلتوى: إعْوَجّ/ چەمایەوە، خوار بو، لار بوەوە، لەجێ چو، لەخركە چو، نوشتایەوە،
– . التوى: إنعطف/ پێچی كردەوە، لار بوەوە.
إلْتَوى عليه الأمر: تَعَقَّد و إشتبك/ ئاڵۆزا، كارەكەی ئاڵۆزاو شێوا.
لَوىَ: إعوجاج الظهر/ چەمانەوەی پشت، كۆمانەوە، كۆمی.
– : وجع في المعدة/ پێچی سك.
لِواء: عَلَم/ ئاڵا، بەیداخ، بەیاخ.
– : قسم من الجيش/ بەشێك لە سوپا.
– : رُتبة عسكرية/ سوپاسالار، میرئاڵا.
– في التقسيم الاداري: قطعة من البلاد/ پارێزگا.
لَوّاء: طائر/ سەر لەرزۆك، جورە مەلێكە.
لوی:
لَوَى الحَبْلَ: فَتَلَهُ و ثَناه/ هەڵی كرد، لولی كرد، گرمۆڵەی كرد، كردی بە گلۆڵە.

– : بَرَم/ بای دایەوە.
– : عَطَفَ/ پێچی كردەوە، لایدا، وەرگەڕا.
– امرَهُ عنه: اخفاهُ/ شاردیەوە، لێی شاردەوە.
– راسَهُ او براسه: اماله و اعرض/ سەری لەقان، سەری بادا، ڕوی وەرگێڕا.
– الحزن قلبه: عطفه/ دڵی سوتان، ئاگری تێبەربو.
– عن الأمر: تثاقل/ قنگ گرانی كرد، لەش قورسی نواند.
لَوّى عليه الأمرُ: عَوَّصَهُ/ لێی (تێك دا، ئاڵۆزان).
– ذَيْلَهُ: رَعَصَهُ/ كلكی لەقان.
– . الوى: عَوَّجَ/ خواری كردەوە، چەمانیەوە، لاری كردەوە، قەدی كرد.
تَلَوَّى. إلتوى: إعْوَجَّ/ خوار بو، چەمایەوە، وەرگەڕا.
– : تَضَوَّرَ/ گێنگڵەی دا، تلایەوە.
– الثعبانُ: إستدار/ پەیكەی بەست، گرمۆڵە بو، لول بو.
إلتوى عليه الأمر: تَعَقَّدَ و إشتَبَكَ/ ئاڵۆزا، كارەكەی لێ ئاڵۆزاو لێ شێوا.
– الحبل: تَلَوَّى/ ئاڵۆزا، ئاڵۆزكا، لول بو.
لَيّ. لَوى: بَرم. فَتْل/ بادانەوە، باپێدان، هۆنینەوە.
مَلْوى. مُلْتَوى: مُنْحَن/ چەماوە، پێچ خواردو.
لَيَّة: عَوْجَة/ قەد، قەدێك، پێچێك، چەماوەیەك.
إلتواء: إعوجاج/ خواری، لاری، چەوتی.
– الظهر. لَوَى/ كۆماوەیی، پشت كۆمی.
– : إنحناء/ چەمانەوە، وەرگەڕان.
– العُنُق: قِصَرَ/ مل گێڕی، مل كووڕی.
مُلْتَوِي مُعْوَج/ خوار، گێڕ، لار، كووڕ، پێچاو.
ليت:
لَيْتَ: يا لَيْتَ/ خۆزگە، خۆزیا.
ليث:
لَيْث: اسَد/ شێر.
– : القوة و الشدَّة/ هێز، توانا، ئازایەتی.
لَيْثَة: انثى الاسد/ دەڵەشێر.
الَيث: شجاع/ ئازا، بەجەرگ، جەربەزە.
ليس:
لَيَس. لَيِسَ: كان شُجاعاً/ ئازا بو.
الَيس: شُجاع/ ئازا، نەبەرد، جەربەزە، شێر.

ل

لَيْسَ: لا/ نا، نە، نەء.
– إلاّ: فقط/ تەنها.
– في مكان ما/ لە هيچ كوێيەك.
ليف:
لَيَّفَ: غَسَل بالليفَة/ بە لفكە خۆی شت، لفكەی لەخۆیدا.
ليفَة: خَيْط ليفي/ ريشاڵ.
– : قطعة من ليف النخيل/ ريشاڵ و لفكەی دارخورما.
– الإستحمام. لوفة/ لفكە.
مُلَيِّف: من حرفته حك المستحمين بالليف/ ناتری حەمام، پشت شۆر.
ليفي: كالليف. ذو الياف/ ريشالآوی.
ليف: قشر النخيل/ توێكڵ و لفكەی دار خورما ريشاڵ.
ليق:
لاقَ به: ناسَبَهُ/ لێی هات، بۆی بو، فيتی بو، بۆی گونجا، بۆی شيا، پڕ بەپڕی بو.
لَيَّقَ: لَيَّنَ/ نەرمی كردەوە، شلی كردەوە.
مايَليق ان تَفْعَل كذا: لايُحْسِن و لايُناسِب/ لێت نايەت بيكەی، جوان نيە، بۆت ناشێ.
هذا امْرٌ لا يليق بك و لا يَلِقُك: لا يُناسبك/ ئەم كارە بۆ تۆ جوان نيە، بۆت ناگونجێ، بۆت ناشێ.
لَيْق. لياقَة: مُناسَبَة/ لێهاتن، گونجان، لەباربون، پڕبەپڕ.
لياقَة: حُسْن الذوق/ جوان پۆشی، جوان كردار، جوان هەڵبژاردن، لێهاتن، لێوەشانەوە.
لائق: موافِق: مُناسِب/ گونجاو، لێهاتو، لەبار، شياو، لێوەشاوە، شايان، دروست.
غير – : غير موافق. غير مُناسب/ نەگونجاو، لێنەهاتو، نالەبار، نەشياو، ناشايان.
ليقة الدواة: قُطنَة المحبرة/ پارچە پەڕۆی ناو شوشەی مەرەكەب، ليقە.
ليل:
لَيْل: عكس النهار/ شەو.
لَيْلَة: واحدَة الليالي/ شەوێك، يەك شەو.
– : سَهْرَة/ شەو رابواردن.
ليلة ليلاء. ليل لائل: طويلة. شديدة السواد/ شەوی درێژ، شەوەزەنگ، تاريك و نوتەك.
اللَّيْلَة: هذه الليلة/ ئەم شەو.
لَيْلي: عكس نهاري/ شەوی، هی شەو، شەوانەيی.
لَيْلاء: طويلة شَديدَة السواد/ شەوی درێژی زۆر تاريك، شەوە زەنگ، نوتەك، ئەموستەچاو.
لَيْلى: الخمر/ مەی، بادە.
– : نَشْوَة الخَمر/ مەستيی مەی، مەستێتی.
أم – : الخمر السوداء/ مەی، مەی رەش، رەش مەی، شەرابی ترێی رەش.
ليم:
لِيْم: صُلح/ ئاشتی، رێك كەوتن.
– : شَبَه. مَثيل/ هاوشێوە، هاورەوشت، لەيەك چون.
لَيْمون: شجر و ثمر/ ليمۆ.
– حامِض/ ليمۆی ترش.
– حُلو/ ليمۆی شيرين.
ليمونات/ مزرە مەنی.
لين:
لانَ: ضد خَشُن/ ساف بو، لوس بو.
– : ضد صَلُب/ نەرم بو، شل بو، نەرم و شل بو.
– : رَضَخَ/ ملیدا، قايل بو، نەرم بو، تاو بو، ملی درێژ كرد.
لَيَّنَ الانَ: جعله لَيِّناً/ نەرمی كرد، شلی كرد، تاوی كرد.
– . – البطن: سَهَّل البطن/ سكی دەرچوان، رەوانی كرد.
لايَنَ: لاطَفَ/ روخۆشی نواند، نيانی كرد، نەرم و نيان بو.
لَيِّن. لَيْن: ضد قاسٍ/ نەرم، شل، مڵ، نيان، نەرم و شل.
– . – : مَرِن/ روخۆش، ئاسان، بێزيان، نيان.
– . – : مطواع/ گوێرايەڵ، هۆگر، بەقسە ئەكا.
لين. لِيُونَة/ نەرمی، شلی، نيانی.
– : إسهال البطن/ سك چون، رەوانی، بەلەفيرە.
– : تساهل. رفق/ نەرمی، نيانی، بەزەيی، دڵنەرمی.
مُلَيِّن: مُخَفِّف/ نەرم كەر، نەرم كەرەوە، شل كەرەوە.
– البطن: دواء مُلَيِّن/ دەرمانی رەوانی.
ل:
لِيَّة. إليَة الغَنَم/ دوگ، دوگی مەڕ، دونگ

مابون (فی إبن) ماتم (فی اتم) ماثرة (فی اثر) مادبة (فی ادب) مئذنه ماذنة (فی اذن) مارب (فی ارب) مازق (فی ازق) ماساة (فی اسو).

ماق: مَئِقَ الصبی: نَشَجَ/ هەنسکی دا، گریا.

– الرجل: كادَ يَبْكی/ دڵی پڕ بو، هاکا بگری.

مَأقَة: نشیج/ هەنسك دان، گریان، دڵ پڕ بون.

مام:

مَأمَأ الخروفُ: ثُغی/ باڕانی، باعانی، باعەباعی کرد.

مَأمَأة: ثُغاء. صوت الغنم/ باڕە، باڕەبار، باعەباع.

مان:

مأنَ. مَوَّنَ: إدَّخَر/ ئازوخەی خست، تفاقی خست.

مَؤُونه: مُؤْنَة: قوت/ ئازوخە، تفاق.

مَأنَة: السُرَّة و ما حولها من البطن/ سك، ورگ، دەوری ناووك.

مای:

مئة. مائة: عشرعشرات/ سەد.

خَمْسُ – / پێنج سەد.

فی ال – / لەسەدا.

مِئَوی / سەدی.

ما:

ما: ماذا/ چی.

– فَعَلَ: ماذا فَعَلَ/ چی کرد.

– دُمْتُ حَیّاً/ تا زیندوم، تا کو زیندوم، هەتا ماوم.

– اجْمَلَهُ/ چەند جوانە.

– قرات: لم اقْرَأ/ نەم خوێندەوە.

– لَمْ/ تا، تاكو، تاكونێ، هەتاكو.

اما رأيْتَ/ ئایا نەت دی.

جاء لأمر ما/ بۆ کارێك هاتوە.

ماءٌ (فی موه) مائده (فی مید) مائع (فی میع) مات (فی موت) ماج (فی موج) ماحك (فی محك) ماخور (فی مخر) ماد (فی مید) مادّة (فی مدّ) ماذا (فی ذا) مارس (فی مرس) ماسّ (فی موس) ماسوره (فی مسر) ماش (فی موش) ماصول (فی مصل)

ماعون (فی معن) ماكنه (فی مكن) مآل (فی أول) مال (فی مول) مال (فی میل) مالح (فی ملح) مباح (فی بوح) مباراة (فی بری) مباشر (فی بشر) مبال

م

(فی بلی و بول) مبتسر (فی بسر) مبرد (فی برد) مبلغ (فی بلغ) مبهم (فی بهم) متاع (فی متع) متباین (فی بین)

مت:

مَتّ: مَدّ/ درێژ بو، کشا، درێژی کرد، کشانی.

– إلیه بِصِلَةٍ: وصل الیه قرابَة/ خزمایەتی هەیە، بەخزمایەتی ئەیگاتێ.

ماتّة. مَتات: قَرابَة/ خزمایەتی، خوێشایەتی.

متر:

مِتر: مقیاس طول/ مەتر، ۱۰۰ سم.

– مُربَّع/ مەتر دوجا.

– مُكعَّب/ مەتر سێجا.

متراس (فی ترس) متساهل (فی سهل) متساوٍ (فی سوی) متسع (فی وسع) متسق (فی وسق) متشائم (فی شام) مُتَشَرِّع (فی شرع) متواضع (فی وضع) متضلع (فی ضلع) متطوع (فی طوع)

متع:

مَتَع بالشيء: ذَهَبَ به/ بردی، بردی و ڕۆی.

– الشيءُ: طال/ درێژ بو، فراوان بو، درێژ بوەوە.

مَتَّعَ الشيءَ: أطال/ درێژی کردەوە، فراوانی کرد.

– . أمْتَعَ: جعله يَستَمْتِع/ وای لێ کرد رابوێرێ.

– المرأة المُطَلَّقَة: أعطاها مُتْعَةً/ مافی خۆی دایە.

– ـهُ الله: أطال عمره/ خوا تەمەنی درێژ کرد.

– ـهُ الله بكذا: صَيَّرَهُ يَنْتَفِع و يَتَلَذَّذ/ خوا گوزەران و خۆشی پێ بەخشی.

تمتَّع. إستَمْتَعَ به و منهُ: تَهَنَّأَ. إستمتع و تلذذ/ خۆشی لێ بینی، پێی رابوارد، لەگەڵی رابوارد،

– بماله: عاش به هنيئاً/ باش پێی ژیا، خێری لێ بینی.

ماتع: طويل/ درێژ، فراوان.

– : جَيِّد/ چاك، باش، زۆرباش.

مُتعَة. تَمَتُّع. إستمتاع: مَسَرَّة/ رابواردن، خۆشی، خۆش رابواردن.

– المرأة: مُتعَة الطلاق/ كەل و پەل و شت و مەكی ئافرەتی تەلاقدراو.

زَواج – / ژن هێنانی موقعە، ژن هێنان (بۆ ماوەیەك، بۆ رابواردن)، موتعە.

مَتاع. امْتِعَة: ممتلكات، كل ما يُنتفع به/ بارگە، كەل و پەل، هەمو شتێكی بە كەڵك و سودگەیەن.

– : كل ما يلبسه الانسان أو يبسطه/ بەرگ، پۆشاك، راخەر، پێخەف.

– و امتعه البيت/ كەل و پەل و پێویستی ناوماڵ، بیتاك.

– و - السفر/ كەل و پەلی رێبوار.

سَقْطُ الـ – نُفايَة/ هەمو شتێكی بێكەڵك، كەل و پەلی فڕێ دراو، پیسی ناو ماڵ.

متعصب (فی عصب) متفاوت (فی فوت) مُتَقِد (فی وقد) مُتَّكا (فی وكأ)

متك:

مُتْك (فی الزهرة)/ پۆرگ، كەپوی نێرەكی.

متن:

مَتُنَ: صَلُبَ و قَوِيَ/ (رەق، بەهێز، قایم، پتەو، توند، جێگیر) بو.

مَتَّنَ الشيءَ: صَيَّرَهُ متيناً. صَلَّبَهُ/ (رەق، بەهێز، پتەو، توند، قایم، جێگیر)ی كرد.

– لَه فی اللعب: قال له تَقَدَمَنی فی اللعب الحَقَ بك/ قانگی (دایە، بۆ داكرد) تەرحیدایە، پێش كەوە پێت ئەگەم.

مَتين: يَتَحَمَّل: صَلب. قَوِيّ/ قایم پتەو، بەهێز، بەرگە ئەگرێ.

مَتانَة: صَلابَة. شِدَّة. قُوَّة. رسوخ/ قایمی، پتەوی، بەهێزی، توندی.

مَتْن: ظهر/ پشت.

– الطريق: وسط أو تَحَدُّبَهُ/ ناوەڕاست، چەقی رێگا.

– . متين: ثابت. قوى. صلب/ قایم، پتەو، بەهێز، توند، جێگیر، رەختە.

تمتين: تقوية/ (قایم، پتەو، بەهێز، جێگیر) كردن.

– فی الالعاب: بَيْع/ تەرح دان، قانگ (دان، بۆ داكردن).

**متناه** (فى نهى) **متناوب** (فى نوب) **مُتَّهَم** (فى وهم) **مُتَهَوِّر** (فى هور) **متواتر** (فى وتر) **متواز** (فى وزى) **متوالٍ. متوالى** (فى ولى) **متوان** (فى وتن)

**متى:**

**مَتى**/ كەی.

– : **لَمّا. حينما**/ لەكاتی، لەكاتێكدا، كە، كاتی.

**متيقظ** (فى يقظ) **مثابَة** (فى ثوب) **مثانه** (فى مثن) **مُثرٍ** (فى ثرو) **مِثقال** (فى ثقل).

**مثل:**

**مَثَلَ. ماثَل: شابَه**/ لێچو، لەوچو، وەكو ئەو بو، هاو.

– : **ظَهَرَ**/ دەركەوت، سەری دەرهێنا، هاتەدەر.

– **و مَثُلَ و تَمَثَّلَ بينَ يَدَيْه: حَضَرَ**/ لە بەردەمیا (وەستا، ئامادە بو، دەركەوت).

– . **مَثَّلَ. ماثَل به: شَبَّهَهُ به**/ وتی لەو ئەچێ وەكو ئەو وایە، پێی بەراورد كرد، بەوی چواند.

– – **به : نَكَّلَ**/ دەستی بڕی، تەفرەی دا، نوكتەی پێكرد.

– . – **به : شَوَّهَهُ**/ شێوانی، تێكیدا.

– . – **بالقتيل: شَوَّهَ جَسَدَهُ**/ لەشی كوژراوەكەی تێك و پێك دا، شێوانی.

– . – **التمثال: صَنَعَهُ**/ بت و پەیكەری (دروست كرد، تاشی).

**تَمَثَّل به: تَشَبَّهَ**/ لاسایی كردەوە، وەكو ئەوی كرد، چاوی لێكرد.

– **الشيء: تَمَثَّلَ له الشيءَ: تَصَوَّر. تَخَيَّل**/ وا هاتە پێش چاوی، وایهات بە خەیاڵا، هاتە پێش چاوی.

– **بالشيء: ضَرَبَه مثلاً**/ (بە نمونە، بۆ نمونە) هێنایەوەو باسی كرد.

**مَثَّلَ له: صَوَّرَ له**/ بۆی باس كرد، نەخشەی بۆ كێشا، تێی ئەگەیان، ئەی خستە پێش چاوی.

– : **نابَ عَن**/ نوێنەرێتی كرد، نوێنەری بو، لەجێی بو.

– : **اعطى مَثَلاً**/ نمونەی هێنایەوە.

– **رِوايَةً: عَرَضَها**/ ئەكتەری یا نوێنەری چیرۆكی كرد.

**تَماثَل الشيئان: تَشابَها**/ لەیەك چون، وەك یەك بون.

– **العليل من مرضه: قارَبَ الشفاء**/ نەخۆشەكە نزیكی چاك بونەوەیە، خەریكی چاك بونەوەیە، هەڵسا.

**إمتثل: خَضَعَ**/ ملی دا، رام بو.

– : **اطاع**/ گوێڕایەڵی كرد.

– : **قَبِلَ. سَلَّمَ**/ قایل بو، خۆی دا بە دەستەوە، رام بو، تاوبو.

– **الطريقة: إتَّبَعَها**/ پەیڕەوی كرد، لەسەر ڕێ و شوێنی ڕۆی، لاسایی كردەوە.

**مِثل. مَثَل: شَبَه**/ لەیەك چون، وەك یەك بون، چون یەك.

– . – . **كَمِثل: شبيه**/ وەك، وەكو، هەروەك، چون یەك، هاوچەشن.

**بالمِثل: كذلك**/ هەروەها.

**مِثلَما: كَما**/ وەك، هەروەك.

**و امْثالُه الذين يشبهونه**/ ئەوانەی لەخۆی (ئەكەن، ئەچن، وەك خۆی وان).

**مُقابَلَة المثل بالمِثل: إيثار**/ تۆڵە، تۆڵەسەندنەوە، هەق كردنەوە، داش بە داش، هەق بەهەق.

**مَثَلٌ: نموذَج**/ نمونە، وەك.

– : **قَولٌ مُمَثَّل بِمَضرَبِه**/ پەند، وتەی بەنرخ، قسە لەجێی خۆیدا.

– : **قول مأثور**/ قسەی نەستەق.

– **اعلى: مثال الكمال**/ نمونەی باڵا، نمونەی تەواوی بێكەم و كوڕی، نمونەیی.

– **تشبيه: قِصَّة مجازية**/ هیما چیرۆك.

**الطريقة المُثلى: الافضل**/ ڕێگەو ڕێبازی نمونەیی.

**مَثَلاً**/ نمونە، بۆ نمونە.

**على رأي المَثَل**/ هەروەك و تویانە.

**مِثال: عِبرَة**/ پەند.

– : **شَبَه**/ لێچون، وێنە، لەیەك چون.

– : **مقدار**/ بڕ، كێوڕ.

– **نموذج**/ نمونە.

– **بياني: توضيحي**/ نمونەی ڕون كاری.

**مِثالي: نموذجي**/ نمونەی تایبەتی، تایبەتی، نمونەیی.

– : **عِبَري. للعِبرَة**/ بۆ دەرس لێ وەرگرتن، بۆ پەند.

– : **تَخَيُّلي**/ بەخەیاڵ، خەیاڵ پڵاو.

مَثِيل: شبيه/ هـاو، لەيـەك چـو، هـاوجوت، هاوچەشـن، چونيەك، وەك.
– الشخص: ليم/ دوانە، لەيەك چو.
– : نظير/ وەك خۆی.
– : فاضـل/ گـەورە، بـەناوبانگ، ناسـراو، بێهاوتـا، شكۆمەند.
ليس لە – . لا – لە: فَريد/ بێهاوتا، هاوتای نيە.
مُثُلوِيَّـة. اِمْثِليَّـة: المـذهب التـصوری أو المثـالی/ فەلسەفەی نمونەيی، بير لێكردنەوە.
اَمْثَل: افضل. كَمال/ باشتر، چاكتر، تەواوتر.
رَجُـلٌ – : إمـراة مُثْلی/ پيـاو يـا ئـافرەتی بێهاوتـا و نمونەيی.
إمتثال: طاعَة/ پەيرەوی كردن، گوێرايەڵی، بەگوێكردن.
عدم – : عـدم طاعـة: عـصيان/ لاسـاری، يـاخی بـون، بەگوێ نەكردن.
تِمثال: صورة/ وێنە.
– : صوره مُجَسَّمَة/ پەيكەر.
– يُعْبَد: صَنَم/ بت.
– لعرض للازياء/ بوكە پەيكەر.
تمثيل: ضرب الأمثال/ نمونە هێنانەوە، قسەی نەستەق وتن.
– تـشخيص او نيابَة/ نوێنـەری، لـەبری بـون، لـە جياتی، نواندن.
– المَـسارِح/ نوانـدنی سەرشـانۆ، شـانۆگەری، ئەكتەری.
– روايَة/ چيرۆك نواندن.
دار الـ – : مَسْرَح/ شانۆ.
تَمْثيلِيَّة/ چيرۆك.
تَماثُل: تَشابُه/ لەيەك چون، وەك يەك بون، لەيەك چو.
– مـن المـرض: نَقَـه مـن المـرض/ چـاك بونـەوە، هەڵسان.
مُمَثِّل: نائب/ نوێنەر.
– الروايات/ ئەكتەر، تيات.
– سينمائی/ ئەكتەر.
مُمَثِّلَة/ ئافرەتی ئەكتەر، تيات.
مُماثِل: مُشابِه/ وەكو، لێك چو، هاوشێوە، هاوجۆر.
– : مُقابِل/ بەرامبەر، تۆڵە، هەق بەهەق.
مُماثَلَة: مُشابَهَة/ هاوشێوەيی، لەيەك چونی، وێ چون.
– : مُقابَلَة/ بەرامبەری، تۆڵـە سـەندن، چاوڵێ (كـردن، كەری).
مُمْتَثِل: طائع/ گوێرايەڵ، بەگوێ.
مَثّال: صانع التمثال/ پەيكەرتاش.
مَثالَة: فَضل/ پياوەتی، پياوچاكی، نمونەباشی، بەرزی.
ماثِلَة: نَجَفَة/ چل چرا.
تَمَثُّـل الطعـام: تَحَـوّل الطعـام بعـد هـضمه الی مـواد اخری/ گۆڕانی شێوەی خۆراك پاش هەرس بون.
مثن:
مَـثِنَ. مَـثَنَ: إشـتكی مثانتـه/ هـاواری ميزەڵانـی كـرد، ميزەڵانی (دەردی تێكەوت، هاتەنێش).
مَثَن: إلتهاب المثانَة/ دەردی ميزەڵان.
مَثانَة: كيس البول/ ميزەڵان.
مثوی (فی ثوی)
مج:
مَجّ الشيء: رماه من فَمِه/ لـە دەمـی فـرێدا، دەريهێنـا، هاوێشتی، تفی كردەوە.
– الشيءَ: رمی بە/ فرێيدا، دەست بەرداری بو.
مَجَّجَ الثَمرُ: طابَ/ پێگەيی، خۆش بو.
مُجاج. مُجاجَة: ريق/ تف، بەڵغەم، كەفی لالفاوە.
– النحل: شهد: عَسَل/ هەنگوين.
– السحاب: المطر/ باران.
– العنب: الخمر/ مەی.
ماج: من يسيل لعابه/ ليكن.
مُجاجَة: عُصارَة/ ئاووك، خۆشاو.
مجموج: مرمـی. مَنبـوذ/ فـرێدراو، نەويستراو، ئەفـەرۆز كراو.
مَجْمَجَ فی الكِتابة: شَخْبَطَ/ تێكەڵ و پێكـەڵ نوسـی، دای بەسەر يەكدا.
– فی كلامـه: مَغْمَغ. لَمْ يُبَيِّنـه/ منجەمنجی كرد، بە منجە منج قسەی كرد، هيچی (رون نەكردەوە، نەگەيان).
مُمَجْمَج: غير مَقـروء/ ناخوێنرێتـەوە، تێكـەڵ و پێكـەڵ. شەرە پشيلە.
مجاز (فی جون) مجال (فی جول) مجاناً (فی مجن)

مجد:

مَجَدَ. مَجُدَ: كان ذا مجد/ (شكۆدار، سەربەرز، خانەدان، خاوەن رابوردویەكی رون) بو.

مَجَدَ. امْجَدَ: عَظَّمَ/ گەورەی كرد، بەرزی كردەوە، رێزی لێنا.

— . — : اثنـى/ هەڵیدا، پیاهەڵدا، گەورەی كرد، هەڵیدا.

تَمَجَّدَ: تعَظَّمَ/ خۆی هەڵكێشا، خۆی بەزل گرت.

مَجـد: عـزّ. رِفْعـة/ شـكۆ، سـەربەرزی، خانـەدانیتی، پایەبەرزی.

مجيد. ماجد: جليل. فخم/ خاوەن شكۆ، بەرز، گەورە، خانەدان، شكۆدار، پایەبەرز.

امْجَد: افخم. اكثر مجداً/ شكۆدار تر.

تَمْجيـد: تبجيـل. مَـدح/ پیـا هـەڵدان، بەرزكردنـەوە، هەڵنان.

مجذاف (فى جذف) مجرم (فى جرم) مَجَرَّة (فى جَر) مجرور (فى جر) مَجَلّة (فى جل)

مجن:

مَجَنَ. تَمَجَّـنَ: مَـزَح و قَـلَّ حيـاءً/ گاڵتـەی ناشـیرین و بێئابڕوی كرد، لاقرتێی كرد، رەفتاری ناشیرینی نواند.

— : مَزَحَ/ گاڵتەی كرد، گەپی كرد.

— : غَلُظَ و صَلُبَ/ ئەستور بو، پتەو بو، رەق بو.

مُجون: مَزاح/ گاڵتە، گاڵتەو گەپ.

— : مَزاح سَمِجٌ/ گاڵتەی ناشیرین، قەشمەری، لاقرتێ، لۆترەوانی.

مَجَـان. مـاجِن: قليـل الحيـاة/ بێئـابڕو، چەقاوەسـو، روهەڵماڵراو.

— . — . مازح/ گاڵتەچی، قۆشمە، لۆترەوان.

— . مَجاني: بلا مُقابل/ خۆڕایی، بێ دراو، بەلاش.

مجاناً: بلا مُقابل/ بەخۆڕایی، بەبێ دراو، بە بەلاش.

مجنون (فى جن) مجهر (فى جهر)

مح:

مَحَّ امَحَّ الثوب: بلى/ رزی، كۆن بو، شڕ بو.

ماحّ: مَحٌّ: بالٍ/ كۆنە، شڕە، رزیو، پەڕپوت.

مُحٌّ: خـالص كـل شيء/ رۆن، دۆشـاو، ریـە، خۆشـاو، پوختە، رینگاو.

— البيض: صَفار البيض/ زەردێنەی هێلكە.

محا (فى محو) محار (فى حور) محال (فى حول) محام (فى حمى) محتاج (فى حوج) محتال (فى حول) مُحْتَدّ (فى حد) محتشم (فى حشم) محراب (فى حرب) محرمة (فى حرم) مُحسن (فى حسن) محَسَّه (فى حس)

محص:

مَحَّصَ. مَحَصَ: نَقَّى/ بژاری كرد، پاكی كردەوە، پوختی كرد، پەتی كرد.

— الرجل: إبتلاه و اختبره/ توشی كرد و كردی بە كوڵییەوەو پێی تاقیكردنەوە.

تمحص. إنْمُحَصَ: تَنَقَّى/ پاك بوەوە، پوخت بو، بژار كرا.

مُمَحِّص: مُدَقِّق فى امور الدين. حَنْبَلي/ لێكۆڵەرەوەو بەتەنگەوە بوی كاروباری ئایینی.

محض:

مَحَضَ. امحض فلاناً النُصحَ او الودَّ: صَدَّقهُ/ بڕوای پێكرد، دڵسۆزانە ئامۆژگاری و خۆشەویستی وەرگرت.

— هُ الثنـاء: مَدَحَـهُ/ پیاهـەڵ دا، پیاهـەڵ خوێنـد، هەڵیدا.

مَحُضَ: كان خالصاً/ پوخت بو، بێخەوش بو، پەتی بو، روت بو.

مَحْض: خالِص. صَريح/ پوخت، پاك، بێخەوش، پەتی، روت، قوح.

لَبَن — : خالص/ شیری بێخەوش، پوخت، چۆڕی شیر.

امْحوضَة: نصيحة خالِصَة/ ئامۆژگاری دڵسۆزانە.

محضر (فى حضر) محطة (فى حَط) محظور (فى خطر) مخطية (فى خطى) محفل (فى حفل) محفة (فى حفّ)

محق:

مَحَقَ: اهلك. ازال/ لەناوی برد، ریشەی دەرهێنا، وێرانی كرد، كاوڵی كرد، فەوتانی.

— : مَحى. ابْطَلَ/ كوژانیەوە، سریەوە، هەڵیوەشان.

— الحرّ الشيء: احرقه/ سوتا، گڕە بردی.

— الشيءَ: ذهب ببركته/ پیتـی نەهێشت، پیرۆزیەكەی برد.

**امْحَقَ المال: هَلَكَ**/ دارایی بە فیرۆدا، لەناو چو، بە فیرۆ چو، نەما، هیچ نەما.
— **القَمَرُ: دخل فی المحاق**/ مانگ (کەلی گرت، چوە کەلەوە)، ون بو.
**إنْمَحَقَ. إمَّحَقَ. إمْتَحَقَ. تَمَحَّقَ: إضْمَحَلَّ و إمَّحى**/ توایەوە، کەم بوەوە، ئاوا بو، لەناوچون سڕایەوە، نەما، فەوتا، وێران بو.
**مَحْق إبادَة**/ قەلاچۆ، لەناوبردن، کوشتن، فەوتان، نەهێشتن.
**مَحاق. مُحاق. مِحاق القمر: آخر الشهر القمری**/ مانگ لە کەلا بون، مانگ ون بون، کەل گرتن، پەناگرتن.
**القمر فی المحاق**/ مانگ لەو دیو کەلەیەوە، ونە، پەنای گرتوە.
**ماحِق: الصیف**/ هاوین.
— **: شدة الحر**/ قرچەی گەرما.
**یوم — : شدید الحر**/ زۆر گەرم.
**محك:**
**مَحَكَ. امْحَكَ. تَمَحَّكَ: نازع فی الکلام**/ بەناخۆشی و تورەیی و ناشیرینیەوە دواو گفت و گۆی کرد، شەڕی لێ ئەبوەوە.
— . — . — **: تمادی فی اللجاجة**/ (سور، هەتەر، ترن، کەللەرەق، قیرسچمە، لەوچەو ترق) بو.
**تَمَحَّكَ: حاوَلَ. راوغ**/ بە فێڵ و فەرەج بو، بەپێچ و پەنا بو، گزی کرد، ساختەی کرد.
**ماحَكَ. خاصَمَ**/ زویر بو، تێك چو، دژمنایەتی کرد، شەڕی نایەوە.
**مَحِك. ماحِك. مُماحِك: مُحِبّ العِراك و الخِصام**/ شەڕانی، شەڕفرۆش، ترن، کەللەرەق، گێرەشێوێن.
**مُماحكة: خِصام**/ دوشمنایەتی، تێك چون، شەڕ (کردن، فرۆشتن، نانەوە)، ناکۆکی، ئاشوب، ئاژاوە.
**مَحَكّ (فی حك) محکمة فی (حکم)**
**محل:**
**مَحَلَ. مَحِلَ. مَحُلَ. امْحَلَ المکانُ: اجْدَبَ**/ (روت، گروێ، روتەن) بو، هیچی تیانەما.
— . — . **بە: سَعى بە و کادَ**/ فێڵ و پیلانی لێکرد، هەڵی خەڵەتان.

**امْحَلَ المطرُ: إحْتَبَسَ**/ باران بڕا، نەما، بو بە بێ بارانی.
— **الارضَ: جعلها مَحْلَةً**/ (روت، گروێ، روتەن)ی کرد، هیچی تیا نەهێشت.
**تَمَحَّلَ الشيءَ: إحتال فی طلبه**/ بۆ فێڵ گەڕا، بە فێڵ بردی.
— **العُذْرَ: إعتذر. دبَّر العذر**/ پۆزشتی درۆی کرد، بیانوی درۆی هێنایەوە.
**ماحَلَ: تماحَلَ: کایَدَ و ماکَرَ**/ فێڵی کرد، گزی کرد، ساختەی کرد.
**ماحِل. مُمْحِل: اَجْدَبُ**/ روت، روتەن، گروێ.
— . **مَحول. مَحّال: مُدبِّر المکائد. خَدّاع**/ فێڵباز، تەڵەکەباز، ئاژاوەگێڕ، ساختەچی، دەستبڕ.
**مَحْل: جَدْب**/ روتەنی، گروێیی.
— **: قحط**/ بێبارانی، نەهاتی.
— **: جوع شدید**/ برسێتی.
— . **مِحال: خدیعَة**/ فێڵ، گزی، فروفێڵ، تەڵەکەبازی، ساختە.
**مَحالَة. لامَحالة: لابُدّ و لا حیلة**/ بێگومان، چار نیە، بڕوبیانوی ناوێ.
**محن:**
**مَحَنَ. إمْتَحَنَ جَرَّب و إختبر**/ تاقیکردەوە.
**مِحْنَة: تَجرِبَة بَلِیَّة**/ بەڵا، کارەسات، ناخۆشی، کوست کەوتن، چورتم، گێچەڵ.
**إمتحان: إختبار. تجربَة**/ ئەزمون، تاقی کردنەوە.
**مُمْتَحَن: مُستنطق المتقدم للامتحان**/ تاقی کراوە، تاقیئەکرێتەوە.
**مُمْتَحِن: فاحص. مُستَجْوِب**/ تاقی کەرەوە، تاقیئەکاتەوە.
**محی:**
**محا. مَحّى الکتابَة: مَسَحَها**/ سڕیەوە، کوژانیەوە.
— . — **: ازال الأثر**/ سڕیەوە، شوێنی ون کرد، جێگەکەی نەهێشت.
— . **إمَّحى. إمْتَحى. تَمَحّى: تلاشى و إضْمَحَلَّ**/ سڕایەوە، کوژایەوە، شوێنی نەما.
**مَمْحِي. مَمْحُو. مُزال**/ سڕاوە، کوژاوە، نەماو.

محو: شطب. إزالة/ سرینەوه، لابردن، کوژانەوه، کوژیونەوه.
مِمحاة. مَحّایَة: مَسّاحَة/ تەختەسڕ، کوژێن، لاستیکی خەت کوژانەوه.
محور (فی حور) مُحوِلَة (فی حول) مُحَیّا (فی حی)
محیص (فی حیص) محیط (فی حوط)
مخ:
مَخَّخَ. تَمَخَّخ. إمتَخَّ العَظَم: اخرج مُخَّهُ/ مۆخەکەی دەرهێنا.
مُخّ العظم: نُخاع/ مۆخی ئێسقان.
– : خالِص کل شيء/ پوخته، کرۆك.
– : دماغ/ مێشك، مۆخ.
مُخَیخ / مێشکۆکه.
مخیخ: فیه مُخّ/ مۆخی تیایه.
عَظمٌ – : فیه مُخّ/ ئێسقانێ که مۆخی تیابێ.
مخاض (فی مخض) مخاضَة (فی خوض) مَخاضَة (فی مخض) مختار (فی خیر) مُختال (فی خیل)
مخترع (فی خرع) مختصر (فی خصص) مُختَلّ (فی خل) مَخدع (فی خدع) مِخدَّة (فی خد)
مخر:
مَخَرَ: شقَّ/ دڕی، دایهێنا، دڕانی، هەڵیدڕی، دوو کەرتی کرد، کردی بە دوو کەرتەوه.
– ت السفینة: جَرَت فَشقّت الماء/ ئاوەکەی (بڕی، دوکەرت کرد).
ماخِرة: سفینة/ کەشتی، ئاوبڕ.
ماخور: بیت الدعارَة/ ماڵە خراپ، ماڵی سۆزانی.
مَخرَقَ: کَذِبَ/ درۆی کرد.
مخزن (فی خزن) مخصوص (فی خص) مخصی (فی خصی)
مخض:
مَخَضَ اللبَنَ: إستخرج زبدته/ کەرەو چەوریەکەی گرت.
– الشيء: حرَکَهُ بشدَّة/ رایوەشان، ژەندی.
– الرایَ: قَلَّبَهُ و. تَدَبَّر عواقِبَهُ/ زۆری لێ کوڵیەوه و لێکی دایەوه، بیری لە ئیستەیی و ئەنجامی کردەوه.
مَخِضَت مُخِضَت. تَمَخَّضَت الحامل: دنا وِلادتها و اخذها الطلق/ ژان گرتی، هاتە سەر کاسە، کاتی منداڵ بونی هات.
إمتَخَضَ. تَمَخَّض الجنین: تَحرّك فی البطن/ لە سکدا جولا.
– . – اللبن: تَحَرَّك فی المِمخَضَة/ ژەنرا، شلقەی هات.
مَخاض: طلق الولادة/ ژان گرتن، چونەسەر کاسە، سەردەستان ، کاتی منداڵ بون.
ماخِض: اخذها الطلق/ ژان گرتی، ژان ئەیگرێ، کاتی منداڵ بونێتی.
مخیض: لَبَن الخَضّ/ دۆ، ماستی ژەنراو.
مِمخَضّ اللبن. مَخّاضَة: وعاء الخَضّ/ مەشکە، ژەنەر.
مِمخَضَة: فَرّازَة/ کەرەگر.
مخط:
مَخَطَ. تَمَخَّطَ: اخرج المخاط من انفه/ چڵمی لە لوتی دەرهێنا، فنگی کرد، لوتی سڕی.
مَخَّطَ الولدَ. اخرج المَخاط من انفه/ لوتی بۆ سڕی، فنگی پێکرد.
مُخاط: مایسیل من الأنف/ چڵم.
– الشیطان: لعاب الشمس/ تەنافی شەیتان.
مُخاطی: لزج. غروی/ لینج، چڵمی، مڵی، هێلمی.
– القوام/ لیتەیی، مڵ.
غشاء – / توێژاڵی چڵمی، مڵ توێژاڵ.
مَخَط: قذف المخاط من الأنف/ فنگ کردن، فم کردن، خم کردن.
مَحمَل (فی حمل) مُخَیِّلَة (فی خیل)
مد:
مدّ. امَدّ: اعان و اغاث/ یارمەتی دا، پشتگیری کرد، دەستی گرت، (بە دەنگیەوه، بە دەمیەوه) هات.
– . – : امهَلَ/ مۆڵەتی دا، دوایخست، ماوەی دا.
– . – : الجُندَ: عَزَّز. قَوّی/ لەشکرەکەی بەهێز کرد و یارمەتیدا، بۆی نارد.
– الشيء و بالشيء: بَسَطَهُ/ رایخست، درێژی کردەوه، پانی کرد.
– عنقه: طوَّلَهُ و رَفَعهُ/ ملی درێژ کرد، بەرزی کردەوه.

– يَدَهُ: بَسَطَهُ/ دەستی (درێژ کرد، پان کردەوە).
– يَد المساعَدة (عطاه/ دەستی یارمەتی درێژ کرد، پێی دا، دایە.
– بَصَرَهُ: إتّسَعَها/ چاوی (زیت، زەق) کردەوە.
– الله عُمْرَهُ: اطاله/ خوا تەمەنی (دایە، درێژ کرد).
– الارض: سمدها/ پەینی (کرد، پێوەکرد).
– مائدَةً: بسطها/ خوانی راخست.
– النهرَ او البحر: زاد ماءهُ/ هەڵسا، ئاو هەڵسا.
– القلم: غَمَسَهُ/ قەڵەمەکەی کرد بە مەرەکەبەکەدا.
– جذراً في الارض: تَكَوَّن و تَأصَّلَ/ رەگی داکوتا.
– في المَشي: مَطا/ هەنگاوی درێژی نا.
– خطًا حديديا: بَنى: شَيَّدَ/ خەتی ئاسنی دامەزراند.
– طريقاً: بنى: شَيَّدَ/ رێگەی (لێدا، دروست کرد).
مَدَّدَ . مَدَّ: بَسَطَ/ فراوانی کرد، کردیەوە، رایخست.
– . – : أطال/ درێژی کردەوە.
– . – . أمَدّ الى الاسفل/ شۆڕی کردەوە، رایهێلا.
– . – . الجرحُ. تَقَيَّحَ/ تەنیەوە، تەشەنەی کرد، زەرد بو، کێمی کرد.
إمْتَدَّ. تَمَدَّدَ: إنبسط/ کشا، درێژ بوەوە، فراوان بو، تەنیەوە.
– الى/ درێژ بوەوە بۆ..
– في مَشْيَتِه: تَبَخْتَرَ/ خۆی (بادا، گیف کردەوە).
تَمَدَّدَ: ضد تَقَلُّص/ فراوان بو.
– : تَمَطّى/ کشا.
– : إستلقى/ راکشا درێژ بو، پاڵ کەوت.
إسْتَمَدَّ منه: تَلَقّى/ لێوەی وەرگرت، وەریگرت.
– فلاناً: طلب معونته/ داوای یارمەتی لێکرد.
مَدّ: بَسْط/ فراوان (کردن، بون).
– : إطالَة/ درێژ (کردن، کردنەوە)، کشان، کشاندن، شۆڕکردنەوە، رایەڵ کردن.
– البَحر: خلاف الجزر/ خێزاو، بەرزاو، سەرکردن، هەستانی ئاوی دەریا.
– وَجَزر/ خێزاو و نیشتاو، هەستان و نیشتنەوە.
– سَيْل/ لافاو، لێشاو.
– الطُرُق. بناء و تشييد الطرق/ رێگە لێدان، رێگا دروست کردن.

– : مَدَّة: علامة الهمزة/ ئا، هەڵکشاوی.
مَدَد: نَجدَة/ فریاکەوتن، بەهاوارەوە چون، پشتگیری کردن.
– : عَوْن/ یارمەتی دان، یاریدەدان.
مَديد: طويل/ درێژ، فراوان، ئەد.
عُمْرٌ – / تەمەنی درێژ، بەساڵا چون.
إمداد: إعانَة/ یارمەتی دان، پشتگیری کردن، دەستگرتن.
– : مَعونَة/ یارمەتی.
– : نجدة/ بەهاوارەوە چون، فریاکەوتن، بەهێزکردن.
إمتداد: مَدى/ ماوە.
– : طول/ درێژی، فراوانی.
– العمر/ تەمەن درێژی.
تَمَدُّد: ضد تقلص/ کشان.
– : إنبساط/ فراوان بون.
قابليَّة الـ – / توانایی کشان.
مُمْتَدّ. ممدود: مُنْبَسِط/ کشاو، درێژ بو، راکشاو، پاڵ کەوتو.
– . – : مستطيل/ لاکێشی، درێژ.
– : مُتَّسِع/ فراوان، گەورە.
مَدّاد. مادّ: سُطاح. ما إفترش من النبات/ روەکی راکشاو و پاڵ کەوتو.
مُدَّة من الزمان: بُرْهَة/ ماوە، کات، دەمە، تاو، بەین.
– : اجل. امَد/ ماوەیەکی دیاری کراو.
– قصيرة/ ماوەیەکی کەم، تاوێك.
في – كذا/ لە ماوەی.. ئەوەندەدا، لە ماوەیەکی ئاوەهادا.
لـ – : الى حين/ تا (بەینێك، ماوەیەك).
مُضي الـ – : مضى الوقت/ کات تێپەرین.
مضي – : تقادم/ ماوە بە سەراچون.
مُدّ: مكيال/ پێوەر، ئەندازە.
مَدَّة. امُدّة النسيج: سداة/ تان.
مِدَّة: قَيْح/ کێم، زوخ، زیچکاو، لیمان.
مِداد: حِبر/ مەرەکەب.
– : سَماد/ پەیین.
– : مِثال/ نمونە.
مادّة: جَوهَر/ ناوەرۆك، کرۆك.

– : مايُتَركَبْ منه الشيء/ كەرەستە، شت، شت و
ەك.
– : عُنْصُر/ توخم.
– : مكسب و عُمْلَة/ دەستكەوت و دراو.
– : بَند/ بەش، كەرت، بەند.
المادَّة الحيوية: جَبْلَة. المادَة التي تتكون منها الخَلِيَّة/ پرۆتۆپلازم، پێكهێنەری خرۆكەی زیندو.
مواد: جمع مادَّة/ شت و مەك..
– أوَّلِيَّة: أدوات ولوازم/ كەرەستە، كەرەستەی خاو.
– اللغة: ألفاظها/ وشەو دەنگی زمان.
– الاتفاق: فقرات الاتفاق/ بەندەكانی ڕێك كەوتن.
– البناء/ كەرەستەی خانو، پەردو.
مادِّي: ضِد مَعْنَوي/ شتكار، لە شت پێك هاتوە.
– : لا يؤمن بالروحانيات/ شتكار باوەڕ.
– : بخيل. شحيح/ پیسكە، ڕژد، پولەكی، پارەپیس.
– : دُنْيَوي/ جیهان پەرست، ژیان پەرست.
– : محب المكسب و المال/ پارە پەرست، دراو پەرست.
مادياً/ شتكاری.
مدار (في دور) مداس (في دوس) مُدام. مُدامَة (في دوم)
مدح:
مَدَح. مَدَّح. إمْتَدَح: أحْسَنَ الثناء عليه. ضِد ذَمَّ/ ستایشی كرد، هەڵی دا، هەڵیهێنا، پیا هەڵ دا.
تَمَدَّح: إفتخر/ خۆی هەڵكێشا.
مَدْح. مَديح: حَمْد. ثناء/ ستایش كردن، پیاهەڵدان، هەڵدان، هەڵنان.
مادِح: مُثْنٍ/ ستایشكار، پیاهەڵدەر، هەڵنەر.
– . مَدّاح: مُقَرِّظ/ شایەر.
مَمْدوح: حميد. محمود/ ستایشكراو، پیاهەڵدراو.
مَمادِح: عكس مقابِح/ پەسەند، ڕەوا، شت و كرداری بەجێ، پێچەوانەی ناڕەوا.
مدخنة (في دخن)
مدر:
مَدَر. مَدَّر المكان: طانَهُ/ قوڕاوی كرد.
تمَدَّر: تلَطَّخَ/ قوڕاوی بو.
مَدَر: طين/ قوڕ/ لیتە.
– . مَدَرَة: كتلة ترابية/ كلَمتك، كەرسەك، كەستەك.
أمْدَر: ضخم البطن/ ورگن، ورگ زل.
– . ممْدِر: مُطَيَّن/ قوڕاوی.
– : حَضَر. المُدُن و القُرى/ شار، گوند، لادێ، ئاوەدانی.
مَدَري: ساكن المَدَر/ دانیشتوانی شارو گوند، پێچەوانەی كۆچەری.
مدرسة (في درس) مُدَّعٍ (في دعو) مَدفع (في دفع)
مدمن (في دمن)
مدن:
مَدَن بالمكان: اقام/ نیشتەجێ بو، جێگیر بو.
مَدَّن المدائن: بناها/ شارو گوندی (دروست كرد، ئاوەدانی كردەوە).
– : حَضَّر/ ڕەفتاری جوانی (فێركرد، نواند).
تَمَدَّن: تَحَضَّر. تَهَذَّبَ/ ڕەفتاری جوان و بەجێی گرت، ڕاژەی شارستانیەتی فێر بو.
مدينة: بلدة كبيرة/ شار.
– السلام: بغداد/ شاری بەغدا.
مَدَنِيَّة. تَمَدُّن: حضارة.. عمران/ شارستانێتی، پێشكەوتن، ئاوەدانی.
مَدَني: حضري/ نیشتەنی، نیشتەجێ.
– : من أهل المدن/ شاری، دانیشتوی شار.
– : مُلكي. غير عسكري/ ناسەربازی، ئاسایی.
– : غير جنائي (في الحقوق)/ سوك، سوكە.
قانون – / سوكە یاسا.
مدي:
مادَى. أمْدَى: أمْهَلَ/ ماوەی دایە، مۆڵەتی دا، دوای خست، (حاپول، چاپولكی)دا.
تَمادي في الأمْر: بلغ غايَتَه/ بە (ئەنجام، مەبەست)ی خۆی گەیشت.
– في الأمر: دام على فعله/ لەسەری (ڕۆی، بەردەوام بو).
– : ذَهَبَ بعيداً/ زۆر ڕۆی، دوركەوتەوە.
مَدى: مَجال/ بوار، ماوە، دەرفەت.
– : بُعْد/ دوری.

– : مايُتَرَكّبُ منه الشيء/ کەرەستە، شت، شت و مەك.
– : عُنْصُر/ تۆخم.
– : مكسب و عُمْلَة/ دەستكەوت و دراو.
– : بَنْد/ بەش، کەرت، بەند.
المادّة الحيوية: جَبَلَة. المادّة التي تتكون منها الخَلِيَّة/ پرۆتۆپلازم، پێکهێنەری خرۆکەی زیندو.
مواد: جمع مادَّة/ شت و مەك..
– أوَّلِيَّة: ادوات ولوازم/ کەرەستە، کەرەستەی خاو.
– اللغة: الفاظها/ وشەو دەنگی زمان.
– الاتفاق: فقرات الاتفاق/ بەندەکانی رێك کەوتن.
– البناء/ کەرەستەی خانو، پەرنو.
مادِّي: ضد مَعْنَوِي/ شتکار، لە شت پێك هاتوە.
– : لا يؤمن بالروحانيات/ شتکار باوەڕ.
– : بخيل. شحيح/ پیسکە، رژد، پولەکی، پارەپیس.
– : دُنْيَوِي/ جیهان پەرست، ژیان پەرست.
– : محب المكسب و المال/ پارە پەرست، دراو پەرست.
ماديًا/ شتکاری.
مدار (في دور) مداس (في دوس) مُدام. مُدامَة (في دوم)
مدح:
مَدَحَ. مَدَّحَ. إمْتَدَحَ: احْسَنَ الثناء عليه. ضِد ذَمَّ/ ستایشی کرد، هەڵی دا، هەڵیدا، پیا هەڵ دا.
تَمَدَّحَ: إفتخر/ خۆی هەڵکێشا.
مَدْح. مَديح: حَمْد. ثناء/ ستایش کردن، پیاهەڵدان، هەڵدان، هەڵنان.
مادح: مُثْنٍ/ ستایشکار، پیاهەڵدەر، هەڵنەر.
– . مَدّاح: مُقَرِّظ/ شایەر.
مَمْدوح: حميد. محمود/ ستایشکراو، پیاهەڵدراو.
مَمادح: عكس مقابح/ پەسەند، رەوا، شت و کرداری بەجێ، پێچەوانەی نارەوا.
مدخنة (في دخن)
مدر:
مَدَرَ. مَدَّرَ المكان: طانَهُ/ قوڕاوی کرد.
تَمَدَّرَ: تَلَطَّخَ/ قوڕاوی بو.
مَدَر: طين/ قوڕ، لیتە.
– . مَدَرَة: كتلة ترابية/ گلمتك، کەرسەك، کەستەك.
أمْدَر: ضخم البطن/ ورگن، ورگ زل.
– . مَدِر: مُطَيَّن/ قوڕاوی.
– : حَضَرٌ. المُدُن و القُرى/ شار، گوند، لادێ، ئاوەدانی.
مَدَرِي: ساكن المَدَر/ دانیشتوانی شارو گوند، پێچەوانەی کۆچەری.
مدرسة (في درس) مُدَّعٍ (في دعو) مَدفع (في دفع)
مدمن (في دمن)
مدن:
مَدَنَ بالمكان: اقام/ نیشتەجێ بو، جێگیر بو.
مَدَّنَ المدائن: بناها/ شارو گوندی (دروست کرد، ئاوەدانی کردەوە).
– : حَضَّرَ/ رەفتاری جوانی (فێرکرد، نواند).
تَمَدَّنَ: تَحَضَّرَ. تَهَذَّبَ/ رەفتاری جوان و بەجێی گرت، رازەی شارستانیەتی فێر بو.
مدينة: بلدة كبيرة/ شار.
– السلام: بغداد/ شاری بەغدا.
مَدَنِيَّة. تَمَدُّن: حضارة. عمران/ شارستانێتی، پێشکەوتن، ئاوەدانی.
مَدَني: حضري/ نیشتەنی، نیشتەجێ.
– : من اهل المدن/ شاری، دانیشتوی شار.
– : مُلْكي. غير عسكري/ ناسەربازی، ئاسایی.
– : غير جنائي (في الحقوق)/ سوك، سوکە.
قانون – / سوکە یاسا.
مدي:
مادَى. أمْدَى: أمْهَلَ/ ماوەی دایە، مۆڵەتی دا، دوای خست، (حاپول، چاپولکی)دا.
تَمادى في الأمْرِ: بلغ غايَتَه/ بە (ئەنجام، مەبەست)ی خۆی گەیشت.
– في الأمر: دام على فعله/ لەسەری (رۆی، بەردەوام بو).
– : ذَهَبَ بعيداً/ زۆر رۆی، دورکەوتەوە.
مَدى: مَجال/ بوار، ماوە، دەرفەت.
– : بُعْد/ دوری.

— : مَسافَة/ ماوە.
— : غايَة. مُنْتَهى/ مەبەست، ئامانج، ئەوپەڕی، کۆتایی.
— البَصَر: مَجال الرؤيَة/ چاوبڕکردن، تا چاوبڕکا.
— السلطة: مَجال الحُكم و الصلاحيَّة/ توانستی فەرمان ڕەوایی.
— الصوت: مجال وصول الصوت و السَماع/ دەنگ گەیشتن، تا دەنگ بڕکا.
— العمر: فترة الحياة. عمر. حَياة/ درێژایی ژیان، هەموو تەمەن، تەمەن، ژیان، ژین.
بَعيد الـ — : ذات نتيجَة او تاثير بعيد/ دوورئەنجام.
مَدْيَة. مُدْيَة. مِديَة: سكين/ چەقۆ، قەڵەمبڕ، کێرد.
مَدَوي: صانع الآلات القاطعة/ چەخماخ ساز، شیر گەر، چەقۆکەر.
مديد (فى مد) مدير (فى دور) مدين (فى دين) ميدنه (فى مدن) مذاق (فى ذوق)
مذر:
مَذِرَ. تَمَذَّرَ البيضُ: فسد/ پیس بو، خراپ بو، بۆنی کرد.
مَذَّرَ الشيءَ: فَرَّق. شَتَّتَ/ پەرشی کرد، بلاوی کردەوە، پەرش و بلاوی کردەوە، تێك و پەکانی دا.
تَمَذَّرَ: تَفَرَّقَ/ پەرش بو، بلاویوەوە، پەرش و بلاو بوەوە.
— ت المعدة أو النفس فسدت/ ترشا، دڵتێکەڵ هات، تێك چو.
مَذِر. ماذِر: فاسِد. مُتَعَفِّن. تالف/ پیس، خراپ، ترشاو، بۆگەن، بۆن کردو.
تَفَرَّقوا شذر مَذَر: فى كل جِهَة/ هەریەکەی بەلایەکدا بلاوەیان لێ کرد، پەرش و بلاو بونەوە.
مِذرى: مِذراة (فى ذرو)
مذق: مَذَقَ الشراب: مَزَجَهُ بالماء/ ئاوی تێکەڵ کرد، روونی کردەوە.
— اللَبَن: مَزَجَهُ بالماء/ کردی بە ماستاو.
مذق. مذيق: ممزوج بالماء/ تێکەڵ بە ئاو.
لبن — و — ممزوج بالماء/ ماستاو، شیراو.
مَذاق. مُماذِق: مَن كان وِدّه غير خالص/ ریاکار، دوڕو، هاوڕێ و خۆشەویستێکی ناپاك.
مذكرة (فى ذكر)
مذل:
مَذِل بِسِرِّه: باح به/ درکانی، خۆی بۆ نەگیرا نهێنی خۆی درکان.
امْذَلَهُ: اضجره و اقلقه/ بێزاری کرد، سەری کردەسەر.
مَذِل. مَذيل: مُفشٍ السِرّ/ دەم شڕ.
— . — : قلِق. ضَجور/ بێزار.
مذنب (فى ذنب) مذهب (فى ذهب) مذود (فى ذود)
مر:
مَرَّ: فاتَ/ رابورد، گوزەشت، تێپەڕی.
— : ذهَبَ/ رۆی، رۆیشت، ڕەت بو، گوزەری کرد.
— : إنْقَضى/ بەسەرچو، تێپەڕی، رابورد.
— : جازَ. قَطَعَ. عبر/ بڕی، پەڕیەوە.
— به و عليه: زارهُ/ سەریدا، چوەلای، بەلایا تێپەڕی.
— . امَرَّ: صار مُرّاً/ تاڵ بو.
امَرَّ: جَعَلَهُ يَمُرّ/ ڕێدا تێپەڕێ، هێشتی تێپەڕێ.
— : فَوَّتَ/ پیاکرد، کردی بە ناویا، تێی پەڕان.
— . مَرَّرَ الشيءَ: صَيَّرَهُ مُرّاً/ تاڵی کرد.
إسْتَمَرَّ: دام. بَقي/ لەسەری ڕۆی، بەردەوام بو، کۆڵی نەدا، نەوەستا، بینی گرت.
— به: ثَبَّتَهُ/ هێشتیەوە.
مَرّ: حَبْل/ پەت، گوریس.
— . مُرور. عُبور/ تێپەڕین، پەڕینەوە، رابوردن، ڕەت بون، گوزەر کردن.
— و — الوقت و الأيام: تَقَدُّم و سريان الوقت/ تێپەڕبونی کات و ڕۆژ.
مرور: عبور. إجتياز/ تێپەڕین، گوزەر کردن، ڕەت بون، پەڕینەوە، رابوردن.
— زمن: تَمَلُّك بوضع اليد مُدّة طويلة/ داگیرکردن و بون بەهی خۆ بەهۆی تێپەڕبونی کات و کۆن بونەوە، کات بەسەراچون و تێپەڕین.
— الوقت و الأيام/ کات و ڕۆژان تێپەڕین.
— : إجتياز/ تێپەڕین، تێپەڕبون، هات و چۆ.
— : تفتيش/ پشکنین.
تَذكَرَة — / بلیتی تێپەڕبون.
حركة الـ — / هات و چۆی ڕێگەوبان.
شرطة الـ — / پۆلیسی هات و چۆ.
مارّ: مجتاز. عابِر/ تێپەڕیو، باسکراو، رابوردو.

ال – ذكره/ باسكراو، ناوبراو، تێپەڕیو.
إمرار: إجتياز. عبور/ تێپەڕاندن، گوزەر کردن.
– الوقت/ کات (بردنەسەر، کوشتن).
إستمرار: دوام/ يەك بينەيی، بەردەوامی، هەميشەيی، بێن گرتن، پەيتاپەيتا، پەیدەرپەی.
ب – : دوماً/ پەيتاپەيتا، هەميشە، هەموکات، يەك بينە، نەوەستان، سەرومڕ.
مُستَمِرّ: دائم. غير منقطع/ پەيتاپەيتا، يەك بينە، بەردەوام.
إستمارة/ ئەنکێت.
مَمَرّ: مكان المرور/ ڕێڕەو، گوزەر، پیاڕەو، ڕێگە، شوێنی پیا تێپەڕین.
مَرّة: كَرّة/ جار، جارێك، پات، کەڕەت.
– اخرى: إيضاً/ ديسان، هەروەها.
– اخرى. – ثانية/ جارێکی تر، جارێکی کە.
– واحدَة/ يەك جار، جارێك.
بال – : ابداً. قطعاً/ نە، نا، نەء، نەخێر، هەرگيز، بەيەك جاری.
بال – : إيضاً/ هەروەها، ديسان.
ذات – / جارێك، ڕێکەوتێك، جارێکيان.
هذه ال – / ئەم جارە.
مَرّةً بَعد مَرّة/ جار لە دوای جار.
مِراراً: مَرّات عديدة/ زۆرجار، جارەها، چەند (جار، جاران).
– : احياناً/ ناو بەناو، جارجار، جاروبار، هەندێ جار.
– و تكراراً/ جارەها، جار لە دوای جار، چەند جاران.
مَرّات. بعض المرّات: احياناً/ جارجار، جاربەجار، جاروبار، ناوبەناو.
مُرّ: ضد حلو/ تاڵ، ژەقنە (بوت، موت)، زەقنە (بوت، موت).
– : مُؤلم. قاسٍ/ بەسوێ، سەخت، جەرگ بڕ، بەئازار.
مُرار. مُرّير: نبات/ تالیشك.
مَرارة. مرّة: صفراء/ زەرداو.
– : الحوصلة المرارية او الصفراء/ زراو، تورەکەی زەرداو، زالو، زارە.
– : ضد حلاوة/ تالاو، تالی، تالێتی.
– العمر: ضد حلاوته/ سەختی و سوێ و تەنگ و چەڵەمەو تالاوی ژيان.
بِمَرارة: بِحُرقَة/ بەداخەوە.
أمَرّ: اكثر مرارةً/ تالتر.
الأمَرّان: الفقر و الهرم/ نەبونی و پيری.
مَريرة: حلقة فی طرف حبل/ گرێ، گرێ قولفە، چەڵەمە.
مَرّ: حَبْل/ پەت، گوريس.
مِرّة: قَتْل/ کوشتن.
مَرير: عزيمَة/ غيرەت، ورە.
– . حبل مرير: شديد الفتل/ گوريسی سفت و توند هۆنراوە.
رجل – : قويّ. ذو عزم/ بەغيرەت، بەهێز، ئازا، بەورە.
مَرمَر: غَضَبَ/ توڕەبو، رقی هەڵسا، قينی هەڵسا.
– . مَرَّ: صار مُرّاً/ تاڵ بو.
– عَيْشَهُ: نَقصهُ/ ژيانی لێتاڵ کرد.
تَمَرمَر: تَذمَّر/ بۆڵەی هات، سکاڵای کرد، بێزاری دەربڕی.
مَرْمَر: رُخام او نوع من الرُخام/ مەڕمەڕ.
مرأ:
مَرأ. مَرُءَ. مَرِيءَ (مراءَة) الطعامُ: طاب و نَفَع/ خواردنەکە خۆش و بەکەڵك بو.
– . – . – الطعامُ: ساغ من غير غَصَص/ بە ئاسانی قوت چو، چوە خوارەوە، نەرمە قوت بو.
مَرُؤَ (مُروءَة): صار ذا مُروءَة/ بو بە پياوو خاوەن پياوەتی، جوامێر بو.
– ( مراءَة) المكان: حَسُنَ هواؤه/ ئاووهەوای خۆش ساز بو.
إستَمرأَ الطعام: إستَطيَبَهُ/ لای خۆش بو.
مَريء: مجرى الطعامَ من الحلقوم الى المعدة/ سورێنچك.
طعام مَريءَ: طَيِّب/ خواردنی خۆش.
هنيئاً مريئاً: بالعافيَة/ نۆشی گيانت بێ، نۆش.
مُروءَة. مُرُوَّة: نَخوَة/ چاکە، دەست گرتن، پياوەتی، جوامێری.
– . – : كمال الرجولة/ پياوەتی، ئازايەتی.
اَمْرُءْ. إمْرِيء. مَرْء: إنسان/ مرۆڤ، پياو، زەلام، کەس، مەرنوم.

مَراة. إمراة (الجمع نساء)/ ئافرەت، ژن.
إمْرَأة: عقيلة/ خێزان، ژن، هاوسەر.
مُراء (فی رای) مُرابِ (فی ربو) مراد (فی رود) مراراً (فی مر) مرام (فی روم) مرآة (فی رای) مراهِق (فی رهق)
مرت:
مَرَتَ الشيء: مَلَسَهُ/ سافی کرد، لوسی کرد، ساوی‌دا، سویەوە.
مَرْت. ارض مَرْت و مَمْروتَة: لانبات فیها/ زەوی روت و ساف، روتەن.
رَجُلٌ — : لاشعر بحاجبه/ بێ برۆ.
مُرتاب (فی ریب) مُرتاح (فی روح) مرتاع (فی روع)
مرتبة (فی رتب)
مرث:
مَرَثَ: مَصَّ/ مژی، هەڵیمژی.
— : لَيَّنَ/ نەرمی کردەوە، شلی کردەوە، خاوی کردەوە.
— : دَهَكَ و لَيَّنَ/ خوسانیەوە، فلیقانیەوە.
— الشيءَ فی الماء: نَقَعَهُ فيه/ خستیە ئاوەوە، خوسانیەوە.
مرثاة (فی رثی)
مرج:
مَرَجَ الدابَّة. ارسلها ترعی/ (ناردی، بردی) بۆ (لەوەڕ، پاوەن، چایەر).
مَرِجَ الأمْرُ: إضطرب/ شێوا، شپرزە بو، شڵەژا.
مَرْج: مَرعی/ لەوەڕ، لەوەڕگا، پاوەن، چایەر.
— : رَوْضَة/ مێرگ، مێرگزار، سەوزایی، شەکار.
— . مَرَج: إضطراب/ پشێوی، شێواوی، ئاژاوە، سەرلێ تێك چون.
هَرَج و — : ضَوْضاء: ضَجيج/ دەنگە دەنگ، ژاوەژاو، پشێوی.
مَرجان: صِغار اللؤلؤ/ شیلان.
مرجع (فی رجع) مرجل (فی رجل)
مرح:
مَرِح: إشتَدَّ فَرَحَهُ و نشاطه/ (شادمان، شادان، دڵخۆش، پێخۆشحاڵ) بو.
مَرَحٌ: شِدَّة الفرح/ خۆشی، شادی، ئەوپەڕی خۆشی و شادمانی.
مَرِح. مُريح. طَروب/ روخۆش، شادمان، دەم بە پێکەنین.
مَرحی: احسنت/ ئافەرین، چاکت کرد، ئافەرم، باشت کرد.
مرحب: رَّحب به/ (پێشوازی، بەخێرهاتن، خۆش هاتن)ی کرد.
— به: قال له مَرْحَباً/ پێی وت خۆش هاتی، بەخێربێیت.
مرحاض (فی رحض) مرحلة (فی رحل)
مرخ:
مَرَخَ. مَرَّخَ جَسَدَهُ بالدهن دَهَنَهُ/ چەوری کرد، تێی هەڵسو، هەنوی.
مَرَّخَ. أمْرَخَ العجينَ: اكثر ماءه/ ئاوی زۆری تێ کرد، شلی کردەوە.
تَمَرَّخَ بالدهن: ادهن به. تَدَلَّك/ خۆی چەور کرد، رۆنی تێ هەڵسو، هەنوی.
مَروُخ: دَلوك. دهان للتدليك/ رۆن و دەرمانی چەورکردن، هەنون.
مَرِخ: لَيِّن/ نەرم، شل.
مِرّيخ: كوكب سيّار/ مەریخ، بارام.
مرد:
مَرَدَ. مَرَّدَ الغُصْنَ: القی عنه لحاءه. جَرَّدَه من الورق/ روتی کرد، گەڵای پێوە نەهێشت، توێکڵەکەی لێ کردەوە.
— . — الشيء من الماء: عَرَكَهُ/ فلیقانیەوە، تلیسانیەوە.
— الشيءَ: قَطَعَهُ/ هەڵی وەران، وردی کرد.
— الشيءَ: لَيَّنَهُ/ سافی کرد، شێلای، نەرمی کرد.
— . مَرُدَ. تَمَرَّدَ: عَصَی و عَتَی/ یاخی بو، مانی گرت، سەرکێشی کرد.
— . — . — : جاوز حَدّ امثاله/ بەرز فڕی، پێی لێ هەڵکێشا.
تَمَرَّدَ: إستكبر/ ترۆ بو، تری زل بو، لە وزە چوە دەرەوە.
امْرَدْ: بلا لِحْيَة/ بێتوك، كوستە.
مَرداء: شجرة لاورق عليها/ داری بێ گەڵا، گەڵاوەریو، روت.

تَمَرُّد: عُصيان/ سەرکێشی، یاخی بون، یاخێتی، مان گرتن، سەرپێچی.
مُتَمَرِّد: عاصٍ/ سەر بەگوێنەند، سەرکێش، یاخی، مان گرتو، سەرپێچی کەر، سەرپێچ.
مارد: عملاق/ زەبەللاح، درێژ، چەتەوڵ، دێو.
— : مُرتفع عالٍ/ بەرز، بڵند.
— : مَريد. عاصٍ/ یاخی، مان گرتو، سەرکێش.
مُراد. مَرّاد: عُنُق/ مل، گەردن، ئەستۆ.
مُراد (فی رود)
مُردی: خَشَبَةٌ تُدفَع بها السفينة/ تێلای کەشتی جولان.
مَريد: تَمرٌ يُنقَع فی اللبن/ خورمای ناو ماست، خورماوماست.
تمراد: بُرج الحمام/ هێلانە کۆتر، بورجی کۆتر.
مردقوش: نبات/ جاترە کێویلە.
مرز:
مَرْز: سواقی صغيرة للزراعة/ دێراو، کۆل، دوکان.
مَرّازة: آلة عمل المروز/ کەتو.
عمل المرز أو المروز/ دێراو دروست کردن، کۆل برین.
مرس:
مَرَسَ: نَقَعَ فی الماء حتی يَتَحَلَّل/ خستیە ناوەوە، خوسانیەوە.
— يده بالمنديل: مَسَحَهُ/ سڕی، دەستی سڕی.
تَمَرَّسَ بالشيء: إحتَكَّ/ خۆی (تێهەڵ سو، لێخشان).
مارَسَ الأمر أو العمل: زاول لە و عاناه و شرع فيه/ کاری تیاکرد، شارەزایی تیا هەیە، تاقی کردۆتەوە، لێی ئەزانێ.
تَمارَسوا: تضارَبوا/ دایان بەیەکدا.
مَرِس: مُجَرَّب/ کارامە، شارەزا.
مُمارِس: مُزاوِل/ کار تیاکردو، شارەزا، لێزان.
مُمارَسة: مُزاوَلَة/ کارتیاکردن.
مرسَة: حبل غليظ/ گوریس.
مراس. مَراسَة: قُوَّة/ هێز، توانایی، تین.
سهل الـ — : وَديع. سهل الانقياد/ ئاسان، ئەگونجێنرێ، هۆگر ئەگرێ، زو ڕاپەت.
صعب الـ — : شديد الشكيمة. جَموح/ رەق، ڕانایەت، دەستەمۆ نابێت، کەللەرەق، سەرکێش.

مارس: آذار. الشهر الميلادی/ مانگی نەورۆز.
— : إلاه الحرب عند الرومان/ خوای شەڕ، مارس.
مرسال (فی رسل) مرساة (فی رسو)
مرش:
مَرَش: خَدَشَ/ روشانی، چنگی لێدا.
مَرَّش: خَدَّشَ/ روشان.
اَمْرَش: شرّير/ پیاوخراپ، شەڕانی.
مرض:
مَرِضَ: سَقِمَ/ نەخۆش کەوت، توشی نەخۆشی بو.
مَرَّضَ المريض: إعتنی بە. داواه/ چاودێری کرد، بەدیاریەوە بو، تیماری کرد.
— . امرض: صَيَّرَه مريضاً/ نەخۆشی خست.
تَمَرَّضَ: ضعف فی امره. اصابه المرض/ نەخۆش کەوت، دەردەدار بو، لاواز بو.
تَمارَضَ: اظهر انه مريض/ خۆی نەخۆش (خست پیشان دا).
مَرَض: علّة. داء/ نەخۆشی، دەرد، زەدە، ناساخی.
— بسيط: إعتلال الصحَّة. إنحراف المزاج/ سوکە ناساخی، بێتاقەتی، هەوەس نەبون.
— مستوطن: متوطن/ دەردو نەخۆشی ناوخۆیی و نیشتمانی، نەخۆشی نیشتەنی.
— وبائی: وَباء/ پەتا، دەردی داکەوتو.
— معدٍ: مُتَنَقِّل بالعَدوی/ درم، نەخۆشی (تێپەڕ، تەشەنە کار).
فراش الـ — / جێگەو نوێنی نەخۆش.
مريض. مُصاب بمرض. عليل/ نەخۆش، دەردەدار، دەرداوی، زەدەدار، بیمار.
— : مُعْتَلّ الصحَّة/ بێتاقەت، کز.
— الحُبّ: مَضنی بالهَوی/ نەخۆشی دڵداری، دەردی دڵداری.
بَدَن — : ناقص القُوَّة/ بێهێز، لاواز، زەبون، چروساوە.
قلب — : ناقص الدين/ ئایین (لاواز، لەق)، کەم ئایین، بێبروا.
رای — : ضعيف و فيه إنحراف/ باوەڕو رای ناتەواو لاواز، کەم باوەڕ.
عَيْنٌ مريضَة: فيها فتور/ چاوی کز.

ريح – : ضعيفَة/ كزەبا.
شمس – : ضعيفَة الضوء/ خۆری بێهێز
لَيْلَةٌ – : لاتُرى فيها الكواكب/ شەوێ ئەستێرە دیار نیە.
أرض – : إذا ضاقت باهلها/ زەوی تەسك و بەشی دانیشتوان نەکرێ.
أرض – : كثيرة الفِتَن/ شوێنی پڕ لە ئاژاوە.
مَرَضي: مُتَعَلِّق بالمرض/ پەیوەندی بە نەخۆشیەوە هەیە.
إجازة مَرَضِيَّة/ پشوی نەخۆشی.
تمريض: مهنة التمريض/ نەخۆش کاری.
تَمارُض: إدّعاء المرض/ خۆنەخۆش خستن.
الـ – : التخلص من واجب/ خۆدزینەوە بە بیانوی نەخۆشیەوە.
مُمَرِّض: مَشارِف. مُضَمِّد/ نەخۆش کار، برین پێچ، نەخۆشەوان.
مُمَرِّضَة: المرأة التي تعتني بالمرضى/ نەخۆش کار، برین پێچ، سستەر، ئافرەتی نەخۆشەوان.
مِراض. مُتَمَرِّض: كثير المرض/ دەردەدار، شلەپەتێ.
مرط:
مَرَط. مَرَّط: نَتَف/ هەڵی کەن، دەسکەنەی کرد.
– . – الشَعْرَ: أزاله/ هەڵی‌کەن، هەڵی‌گرت، مۆکێشی کرد.
تَمَرَّط الشَعْرَ: تَساقَط/ وەری، لێی بوەوە، پێوە نەما.
مريط. أمرط: لا شَعْرَ عليه/ بێتوك، کوستە، توك وەریو.
مرع:
مَرَع بالدهن: مَسَح/ چەوری کرد، رۆنی تێ (هەڵسو، لێدا)، هەنوی.
مَرِعَ. مَرُعَ: تَنَعَّم/ کەوتە خۆشیەوە.
– . – . أمْرَعَ الكانُ: اخْصَبَ/ بە پیت بو، بە برشت بو.
مُرعَة. مُراع: شحم. دسم/ چەوری، بەز، پیو.
مَرْع: كَلأ/ لەوەڕ.
مَريع: خَصيب/ بەپیت، بە برشت.
مَرْعى (في رعى)/ لەوەڕ، لەوەڕگا.
مِرعِز: شعر العَنْز/ مەرەز.
مرغ:
مَرَّغَ الشيءَ في التراب: قَلَّبَهُ فيه/ گەوزانی، لەخۆڵا تلانیەوە.
– راسَهُ: اشْبَعَهُ دهناً/ رۆنی دا لەسەری، سەری چەور کرد.
– . امْرَغَ عِرضَهُ: دَنَّسَهُ/ ناموسی شکان.
تَمَرَّغَ في الوحل و التراب: تَقَلَّبَ/ لەقوڕو خۆڵا گەوزا، تلایەوە.
– في الفراش: تَضَوَّر/ تلێدا، تەپاوتلی کرد.
– في الأمر: تَرَدَّدَ/ دودڵ بو، راڕابو، گێنگڵەی دا.
مَرْغ. تَمَرُّغ: تَقَلُّب. تَضَوُّر/ گێنگڵە (دان، خواردن)، گەوزان، تلانەوە.
مرفا (في رفا) مرفع (في رفع) مرفق (في رفق)
مُرفين: مادّة مُخَدِّرَة/ بێهۆش (کەر، داڕو)، مۆرفین.
مرق:
مَرَقَ منه: نفذ فيه/ پیاچو، پیاچەقی، تێی چو، بەری چوە ناوی.
– من الدين: خَرج منه بِضَلالَة/ گومڕابو، لە ئایین لایدا.
– : إنطلق/ دەرپەڕی، فرتەی کرد، بۆی دەرچو.
– . مَرَّق القِدرَ: اكثر مرقها/ ئاوی زۆر تێکرد، شلی کردەوە.
مَرَّق: غَنَّى/ سۆزی کرد، گۆرانیوت، دەنگی لێ هەڵبڕی.
– العجينَ: مَرَّخَهُ/ شلی کردەوە، هەویرەکەی شل کرد.
تَمَرَّق الشَعْرُ: تَساقَط/ وەری، هەڵوەری، کەوت، تولەك بو.
مَرَق. مَرَقَة: مَسْلوقَة/ کوشتاو، شلە.
مارِق: نافِذ/ پیاچو، تێچو.
– من الدين: الخارج منه/ گومڕا، لە ئاین لاداو.
– : ضالّ/ بەرەڵا، چەوت، ون بوو.
مُروق: ضلال/ بەرەڵایی، چەوتی، پەتیارەیی.
– من الدين: إرتداد عن الدين/ لە ئاین لادان، گومڕایی.
مرقاة (في رقي) مركبة (في ركب) مركز (في ركن)
مرن:
مَرَنَ: لانَ في صلابَة/ نەرم بوەوە، جیڕ بوەوە.

– على الشيء: إعتاده/ راهات، پێی راهات، خۆی راهێنا، رام بو.
مَرَّن على: دَرَّبَ/ مەشقی پێکرد، فێری کرد.
– الشيء: لَيَّنَه/ نەرمی کردەوە، شلی کردەوە.
– على: عَوَّدَ/ رای‌هێنا، بەکاری هێنا، رامی کرد.
– جسده. تمَرَّن: تَرَيَّضَ/ وەرزشی تایبەتی کرد، لەشی نەرم کردەوەو رای‌هێنا.
تَمَرَّن: تَدَرَّب/ مەشقی کرد، کۆششی کرد، کۆشا.
– على: تَعَوَّدَ/ خۆی راهێنا، راهات، پێی راهات، رام بو.
مـرن: لَـيِّن. يلتـوي/ ئەنوشـتێتەوە، خـوار ئەبێتـەوە، ئەچەمێتەوە، نەرم، جیڕ، ئەگونجێ، نیان.
– : لَدَن: يَتَمَدَّد و يَنْضَغِط/ ئەكشێ، فشۆڵ، نـەرم، نەرم و نۆڵ.
مُرونَة. مَرانَة/ لاستیكی، جیڕی، نەرمی، گونجان، نیانی.
مِران. تَمَرُّن. تَمْرين: مُمارَسة. مزاولَة/ كـردن، فێربـون، راهێنان، مەشق کردن، راهاتن، کۆشش کردن.
– . – جسدي/ نەرمە وەرزش، لەش راهێنان.
– . – على عمل: تَلْذَة/ فێربون، شاگردی.
تحت التمرين: تلميذ في مِهْنَة/ قوتابی، فێرکار.
تحت التمرين: صانع/ شاگرد.
مُمَرَّن. مُتَمَرِّن: مُدَرَّب/ راهاتو، فێر، فێربو، گونجاو، رام.
تَمـرين. مـايُتَمَرَّن بـه الطلبـة علـى اعمـالهم/ کۆشـش، راهێنان، فێرکردن، راکۆش.
شجرة المُرَّان/ سورەچنار.
مَرَّة (في مَرّ) مرهم (في رهم) مُروءَة (فـي مـرأ) مروَحَة (في روح) مَريء (في مرأ)
مرى:
مَرى حَقَّهُ. جَحَدَهُ/ مافی خوارد، لاری بو لێی، نكوڵی کرد، ئەچوە ژێری.
ماری: جادل و نازع/ مشت و مڕی کرد، چەقەی هات.
إمترى في الأمر: شَكَّ/ گومانی لێکرد، دڵی لێ پیس کرد.
مِريَة: شَكّ/ گومان.
– . مِراء: جَدَل/ مشت و مڕ، چەقە (کردن، هاتن).
مريخ (في مرخ) مريع (في مرع) مريوق (في يرق)
مز:
مَزَّ الطَعْمُ: صار مُزّاً/ مێ خۆش بو، مزر بو.
– الشيءَ: مَصَّهُ/ مژی، هەڵی مژی.
تَمَزْمَـزَ: اكـل او شـرب. ذاق/ لێـی (چێـشت، خـوارد)، ناخونەکی دا، خواردی، خواردیەوە.
مُزّ: ما طعمه بين الحامض و الحلو/ مێخۆش، تـرش و شیرین، مزر.
مزاج (في مزج) مزاد (في زيد) مزيله (في زيل)
مزج:
مَزَجَ: خَلَطَ/ تێکەڵی کرد، تێکیدا، ئاوێتەی کرد.
– الدواءَ: رَكَّبَهُ/ گرتیەوە، دەرمانەکەی گرتەوە، تێکـەڵی کرد.
مازَجَ: خالط/ تێکەڵی کرد، ئاوێتەی کرد.
إمتزج به: إختلط/ تێکـەڵ بو، تێکـەڵی بـو، تێکـەڵاو بـو، ئاوێتە بو.
مَزْج: خَلْط/ تێکەڵ بـون، تێکـەڵاو بـون، تیـك دان، تێکـەڵ کردن.
مزيج: تركيب/ ئاوێتە، پێك هاتو.
– : خليط/ تێکەڵ، تێکەڵاو.
ممزوج. مُمْتَزَج: مخلوط. مختلط/ تێکەڵ کراو، تێکـەڵاو بو.
إمتزاج: إختلاط/ تێکەڵ، تێکەڵاو، تێکەڵ کراو، تێکەڵی.
مـزاج: مـا أسـس عليـه البـدن/ خـو، کـردار، رەوشـت، چۆنیەتی کردارو رەوشت.
– : بُنيَة الجسم/ چۆنیەتی و شێوەی لەش، داروبار.
– : كَيف/ تاقەت، هەوەس، ئارەزو.
مزح:
مَزَحَ: هَزَلَ/ گاڵتەی کرد.
مازَحَهُ: داعَبَهُ/ گاڵتەی لەگەڵ کرد.
مَزْح. مِزاح. مُزاح. مُزاحَة: هَزَل. مُداعَبَة/ گاڵتەو گەپ.
مَزّاح. مازِح: هَزْلِي. مُضْحِك/ قۆشمە، گاڵتەچی.
مزدوج (في زوج) مزراب (في زرب) مِزراق (في زرق)
مزع:
مَزَعَ: مَشى خفيفاً/ لەسەرخۆ ڕۆی، شـێنەیی بـو، هێـواش ڕۆیی.
– . مَزَّع القُطنَ: نَفَشَهُ باصبعه/ بەدەست شیکردەوە.
مَزّاع. مُمْزِع: بطيء/ لەسەرخۆ، هێواش ئەڕوا، سست.
مِزعَة: قطعة/ کوت، پارچە، کولو، کولوە لۆکە، کەرت.

مزق:
مَزَقَ: شَقَّ/ درا، هەلاهەلا بو، رێزال رێزال بو، شڕ بو.
مَزَّقَ: شَقَّ/ دڕی، دڕانی، شڕی کرد.
— شملهم: فَرَّقهم/ پەرت و بڵاوی کردنەوە، لەیەکی کردن، جیای کردنەوە.
— عرضهم/ ناوبانگی شێوانن، ناوی زڕانن.
تَمَزَّقَ: تَشَقَّقَ/ دڕا، شڕبو، شڕوڕ بو، شی بوەوە.
— القومُ: تَفَرَّقوا/ جیابونەوە، بڵاو (بونەوە، هیان لێکرد).
يُمَزِّق القلب: مُحْزِن/ دڵ ئەپچڕێنێ، جەرگ ئەبڕێ.
مَزَّق: شَقّ/ دڕاوی.
— . تَمزيق: شَقّ/ دڕاندن، هەلاهەلاکردن، رێزاڵ کردن.
مُمَزَّق: مُشَقَّق/ دڕاو، هەلاهەلا، رێزال رێزاڵ، ونجڕونجڕ.
مُزَقَة: عند ليب/ بلبل، شالور.
مزن:
مُزن سحاب ذو ماء/ هەوری بە باران.
حَبّ الـ — . مُزنَة: بَرَد/ تەرزە.
مُزنَة: مطرة بَرَد/ تەرزە بارین.
مزی:
مَزِيَّة. مازِيَة. إمتياز: فضل/ چاکە، جیاوازی.
— . — : فضيلة/ لێهاتویی، چاکێتی.
مس:
مَسَّ الشيءَ: لَمَسَهُ/ دەستی لێدا، بەری کەوت، لێیدا.
— تهُ المرض: أصابَهُ/ توشی نەخۆشی بو، نەخۆش کەوت.
— ت الحاجَةُ الى: الجأت/ ناچار (بو، ی پێی کرد).
مُسَّ: صارَ به مَسّ من الجنون/ تۆزێك شێتی لێی دا.
ماسَّ: لامَسَ/ بەری کەوت، دەستی لێدا.
تماسّ الشيئان: مَسّ احدهما الآخر/ بەریەك کەوتن، لەیەکیان دا.
مَسّ. مسَيس. مَساس. مُماسَسَة/ بەریەك کەوتن، لەیەك دان.
— : جنون/ شێتی، شێتۆکەیی.
عند مساس أو مسيس الحاجة: عند الضرورة/ کاتی پێویستی.
امَسّ. امَسّ الحاجة: في حاجة مُلِحَّة/ زۆر پێویستی، ناچاری.
مَسَّة: لَمْسَة/ دەست لێدان، بەریەك کەوتن، لێك دان.
ماسّ: لامس/ بەریەك کەوتو.
حاجة ماسَّة: ضرورية/ زۆر پێویستی، ناچاری.
تَماس: مُلامَسَة/ بەرکەوتن، بەریەك کەوتن، لەیەك دان، لێکەوتن.
مماس في الهندسَة: الخط الملامس/ بەرکەوتە، لێکەوت.
ممسوس: ملموس/ بەریەك کەوتو.
— . يُلْمَس: محسوس/ هەست پێکراو.
— : مجنون/ پەتیارە، شێت، وێت، شێتۆکە.
مسؤولية (في سأل) مساء (في مسو) مساحة (في مسح) مسافه (في سوف) مسام (في سم) مسبحه (في سبح) مستأهل (في اهل) مُستاء (في سوا) مستبد (بي بد) مستبيح (في بوح) مستحد (في حد) مستحيل (في حول) مستراح (في روح) مستشار (في شور) مستشفى (في شفي) مستطاع (في طوع)
مستعار (في عور) مستعد (في عد) مستعمرة (في عمر) مستعمل (في عمل) مستقبل (في قبل) مستقل (في قل) مستقيم (في قوم) مستلق (في لقي) مستمر (في مر) مستند (في سند) مستنقع (في نقع) مستهجن (في هجن) مستوى (في سوي) مستودع (في ودع) مسجد (في سجد)
مسح:
مَسَحَ. مَسَّحَ: جَفَّفَ بالمسح/ سڕی، وشکی کردەوە.
— . — : مَحَى. ازال الأثر/ سڕیەوە، پاکی کردەوە، لێی کردەوە.
— لوح الخشب بالفارَة/ لەرەندەی دا، رەندەی پیاهێنا، سافی کرد.
— بالزيت او الدهن/ چەوری کرد.
— الحذاء: نَظَّفَهُ/ بۆیاخی کرد، شەوقی پێ هەڵهێنا، سڕی، پاکی کردەوە.
— الارضَ: قاسها/ پێوای، پێوانەی کرد.
— الارضَ: غسلها/ پاکی کردەوە، شتی، سڕی.

- راسه. مَسَّحَهُ. ماسَحَهُ: تَمَلَّقَهُ/ (ريـايى، مـەرايى، مامەحەمــەيى، ماســتاو، قوزكەشــى)ى كــرد، خــۆى بردەپێشەوە.
تَمَسَّحَ بالماء: إغتسل/ خۆى شت.
- الشيء: مَسَحَهُ/ سرى، پاكى كردەوە، لێى كردەوە.
مَسْح: إزالة/ سرين، پاك كردنەوە، كوژاندنەوە، لێكردنەوە.
- بالدهن: تدهين/ چەوركردن، هەنون.
- الارض: قياسها/ پێوان.
- العملة بالاحتكاك: حَكّ/ ساف بون، كوژانەوە.
مَـسّاح الأراضـى: الـذى يمـسح الارض/ زەوى پێـو، پێوەر، مەساح.
- الاحذيـة: الـذى يـصبغ الحـذاء/ بۆيـاخ چـى، پێڵاوسڕ.
مِساحَة: قياس السطح المحصور/ روپێو، پێوانى رو.
- الاراضى: قياس/ پێوانى زەوى.
الـ - السطحية/ روبەر، روبەرى رو.
الـ - الجانبيَّة/ روبەرى تەنيشت.
الـ - الكلية/ روبەرى گشت.
علم الـ - / پێوەرزانى.
مِمْسَحَة الارض: خرقه المَسْح/ زەوى سڕ.
- الارجل: خرقه تُفْرَش/ بەرپێ، پێسڕ، پێڵاوسڕ.
مَمْسوح: مَمْحُو/ سڕاو، كوژاوە، نەماو.
مَسيح. مَمْسوح بالدهن/ چەوركراو.
- : السيد المسيح/ پێغەمبەر عيسا، مەسيح.
درْهم - او ممسوح/ دراوى ساف، كوژاوە، لوس بو.
مَـسيحى: نـصرانى/ گـاور، ديـان، خرسـتيان، فەلــە، عيسايى.
الدين الـ - . المسيحية/ ئايينى گاور، مەسيحى، ديان.
ماسِح. مَسِّيح: كَذّاب/ درۆزن،، ماستاوكەر.
مَسْحَة: اثر خفيف ظاهر/ شوێن، نيشانە.
- : شيء قليل/ كەمێك، شتێكى كەم، تۆزێك.
عليه مَسْحَة التهكم/ قسەى لە دولپە، خراپى لێ ئەڵێن.
تمساح: من الزواحِف/ تيمساح.
مسخ:
مَـسَخَ: حَـوّل الـصورة الى غيرهـا/ (شـێوە، روخـسار)ى وێنەكەى گۆڕى.
- صـورته: شَـوَّهَها/ وێنەكـەى (شـێوان، تێـك دا) ناشيرينى كرد.
- الطعامَ: اذهب طَعْمَهُ/ تامى نەهێشت، تامەكەى تێك دا.،
مَسْخ. مَسَخ: قَلْب الصورة/ وێنەو روخسار گۆڕين.
- . - : تَشْويه/ شێوان، ناشيرين كردن.
- . - : إنتقال روح الإنسان الى حيوان يُناسِبهُ/ گواستنەوەى گيانى مرۆڤ بۆ نـاو لەشـى ئاژەڵێك كـە بۆى بگونجێ.
مسْخ: تَحَوُّل، تَبَدُّل/ گۆڕان بۆ شێوەى ئاژەڵ.
مَسيخ. ماسِخ: لاطعم له/ بێتام، بێخوێ.
- . ممسوخ: مُشَوَّه/ شـێواو، تێك چو، وێنـە شـێواو تێك چو.
- : الاحمق/ گێل، كەر، كەودەن.
مَمْسوخ: قليل لحم الكفل/ سمت و كەفەڵ (لەڕ، پوچەڵ).
مَسْخَرَة (فى سخر)
مسد:
مَسَدَ الحَبْلَ: فَتَلَه/ باىدايەوە.
مَسَّدَ الشيء و عليه: أمَرّ يَدَهُ عليه/ دەستى پياهێنا.
- الجَسَدَ: دَلَّكَهُ/ شێلاى، هەنوى.
مَسَدْ: حبل محكم الفتل/ پەتى بادراو، كشتەك، گوريسى سفت.
تَمْسيد: إمرار الكَفّ بِشِدَّة على الجسم/ شێلان، دەست پياهێنان، هەنون.
مسر:
ماسورَة: انبوب/ لولەو قاميشى شمشاڵ، جوزەلە.
- البُنْدُقيَّة/ لولەى تفەنگ.
مسطرة (فى سطر)
مسك:
مَسَكَ. امسك الشيء و به: قَبَضَهُ/ گرتى، پێوەى نوسا.
- . - الكُرَة و العـصفور و كـل متحـرك: لَقَفَـهُ/ گرتيەوە.
- . - لِسانَه: صَمَتَ/ بێدەنگ بـو، زمـانى خـۆى گرت.
- . - البَطنَ: قَبَضَ/ گرفتى كـرد، قـەبز بـو، سـكى دەرنەچو.

— . — تَمَسَّك. إستَمْسَكَ به: تعلق او تَشَبَّثَ به/ پێوەی نوسا، پیاهەڵ واسرا، تێوەی ئالا، پیالکا.
— . — . — . — به: حفظَهُ/ پاراستی.
— ـهُ . — ـهُ و هو يَسْرُق: قَبَضه. قبض عليه/ گرتی، له دزیدا گرتی.
— ت . — ت النار الخشبَ: إشتعل/ داگیرسا، هەڵگیرسا، گرتی.
— الحسابَ / حسابی راگرت، حسابەکەی راگرت.
— يَدَهُ: إقتصد. قَرَّط/ دەستی گرتەوە، کەمی کردەوە.
امسك و إستَمْسَكَ عن: إنقطع او عَجَفَ عن/ لەخۆی کەم کردەوە.
— و — عن الطعام: عَجَفَ عن الطعام/ خۆراکی کەم کردەوە.
— و — به: تَعَلَّق به/ پێوەی نوسا، پیا هەڵواسرا.
— و — عن الأمر: كَفَّ عنه و إمتنع/ وازی لێهێنا.
— عن الكلام: سَكَتَ/ بێدەنگ بو.
— الله الغيث: منع نزوله/ خوا بارانی نەباران.
— ـهُ: قبضه/ گرتی، وەری گرت.
إستمسك بولَهُ: إحْتَبَسَ/ میزی گیرا.
تماسَك الشيئان: تلاصقا/ پێکەوە نوسان.
تَماسَكَ. إمتَسَكَ. تَمَسَّكَ به: تعلق به/ پێوەی نوسا، پیالکا.
ما تَماسَكَ: ما تمالك/ نەیتوانی، خۆی بۆ نەگیرا.
تَماسَكْتُ: ملكت نفسي/ خۆم بۆ گیرا، بێدەنگ بوم.
مابه تماسك. مافيه مُسْكَة: لا خير فيه/ سوبو کەڵکی نیە، بێخێرە.
إمتسك في المكان: ثبت فيه/ دایکوتا، مایەوە.
مَسْك: قبض/ پێوەنوسان، لکان.
— لَصْق/ پێوەنوسان، لکان.
— الدفاتر التجاريَّة/ دەفتەرو حساب راگرتن، قەڵەمچێتی.
— الحسابات/ حساب راگرتن، ژمێریاری.
مَسْكَة: مِقْبَض/ دەسك، قوڵف.

مُسْكَة. مُسُكَة. مَساكَة. مِساكَة: بُخل/ رژدی، گیری، پیسکەیی.
مَسُك. مُسكَة: بَخيل/ رژد، پارەپیس، گیر، قەمتەر، پیسکە.
مُسَكَة: شديد التمسك بالشيء/ خوازەڵۆکی، گیری.
مَسيك. مِسِّيك: بخيل/ رژد، گیر، قەمتەر، پیسکە.
— : لا يَنْضَح/ قرخ، نادەڵێنێ، لێی ناچێ.
إمساك: بُخْل/ رژدی، پارەپیس، گیری، پیسکەیی.
— النفس: إنقطاع عن/ وازلێهێنان، خۆگرتن.
— : قبض الامعاء/ قەبز بون، سك دەرنەچون، گرفت کردن.
— في رمضان: انقطاع عن الاكل و الشرب/ دەست هەڵگرتن، لە خواردن و خواردنەوە، بە رۆژو بون.
تَمَسُّك: تَشَبُّث/ لاخۆشەویست بون، تونگ گرتن.
تَماسُك: إلتئام/ یەك گرتن، پێکەوە نوسان.
— وتلاصُق/ گرتن و لکان، یەك گرتن و پیالکان، پیانوسان لکان.
مُتَمَسِّك مُتَماسِك: مُتَلَبِّد/ یەك گرتو، پتەو، سفت.
— بِحَقِّه/ کۆڵ نەدەر، ماف گرتو.
مستمسك: مستند. دليل/ بەڵگە، بەڵگەنامە.
ماسكة: آلة ماسكة/ گیرە.
— رحم: قرابة/ خزمایەتی، سیلەی رەحم.
مُسْك. قوت. غذاء/ خۆراك، خواردن.
مِسْك: طيب مَعروف/ بۆنی مسك.
مُمَسَّك: مُطَيَّب/ بۆن مسك، مسکاوی، بۆن خۆش.
صابون — / سابونی بۆن خۆش.
مُسْك. مُسْكَة. مايُمْسِك البدان من طعام و شراب/ ئاوگیر، خۆراك، قەبزکەر.
مِسْكَة: روث المواشي/ شیاکە.
— : جِلَّة الوقود/ تەپاڵە.
مُسْكان: عَرَبُون/ پێشەکی.
مسكين (في سكن) مسلة. مسلول (في سل) مُسلي (في سلو) مُسَم (في سم) مسمار (في سمر) مُسَنّ (في سن) مسند (في سند)
مسو:

مَسّى الرَجُلَ. مَسّى عليه: دعاله ان يكون مساءُهُ خيرا/ ئێوارە باشی لێکرد.
مَسَاكُم الله بالخير/ ئێوارەت باش، ئێوارەتان باش.
امسى. خلاف اصْبَحَ/ بو بە ئێوارە.
— : صارَ/ بو، بویە.
مساء: ما بين الظهر و المغرب. وقت الغروب/ ئێوارە.
— الخير/ ئێوارەباش.
— امس/ دوێ، دوێنێ، دوێنێ ئێوارە.
اُمسِيَة: خلاف صبحية/ ئێوارە، سەر لە ئێوارە.
مسيح (في مسح)
مش:
مَشَّ. مَشْشَ العظمَ: مَصَّ مُخَّهُ/ مۆخەکەی دەرهێنا، مژی.
— مال فلان: اخَذَهُ شَيئاً فشيئاً/ لێی کێشایەوە، ماشیەوە.
— يَدَهُ: مَسَحَها/ دەستی سڕی.
— : نَقَعَ في الماء حتى يَذوب/ خستیە ئاوەوە تا بتوێتەوە.
مشمش: شجر و ثمر/ قەیسی، شلان، شلانە.
مُشاع (في شيع) مشبوه (في شبه) مُشتاق (في شوق)
مشترك (في شرك) مشتبه (في شبه) مُشتَه (في شهو)
مشج:
مَشَجَ: خَلَطَ/ تێکەڵی کرد، ئاوێتەی کرد
مَشيج. مَشَج. مِشج: ماكان مختلطاً/ تێکەڵ، ئاوێتە.
امشاج: اوساخ السُرَّة/ پیسی ناوك.
مشط:
مَشَطَ. مَشَّطَ. تَمَشَّطَ الشعرَ: سَرَّحَهُ/ دایهێنا، شانەی کرد.
مشط. مُشط التسريح/ شانە.
— . — النَسّاج/ شانەی جۆلا، سەپك، سەپلە.
— الرجل: عَسيب القدم/ شانەی پێ، پشتی پێ.
ماشط: مُزَيِّن/ سەر (تاش، داهێن).
مَمشوط. مَشيط/ شانەکراو، داهێنراو.
تَمشيط: تسريح/ شانەکردن، داهێنان.
— : تنظيف/ پاکسازی.
— : تطويق و تفتيش/ پشکنین.

مشع:
مَشَعَ: إختَلَسَ/ دزی، لێی هەڵگرت.
— : مَضَغَ بصوت/ لە جوینا ملچەی ئەهات، ملچەی هات.
— : القُطنَ: نَفَشَهُ/ کردیەوە، شیکردەوە.
مشق:
مَشَقَ: مَشَطَ/ داهێنا.
— : مَزَّقَ/ دڕی، دڕانی.
— الكتان و نحوه: مَدَّه و مَشَطَهُ/ شیکردەوە، دایهێنا، پوختی کرد.
— . امْشَقَ بالسوط: ضَرَبَ/ لێیدا، قامچی پیاکێشا.
تَمَشَّقَ: تَمَزَّقَ/ دڕا.
— : تَقَشَّرَ/ دڕزی برد، قڵیشا، توێکڵی فڕێدا.
إمتَشَقَ: إختَلَسَ/ دزی کرد، لێی هەڵ گرت.
— : إختطف/ فڕاندی، بردی، هەڵیگرت، فڕێنرا، هەڵگیرا.
— : السَيفَ: إستَلَّهُ/ هەڵیکێشا، دەریهێنا.
مِشْقَه. مَشْقَه. مُشاقَة الكتّان: مايُسقَط بعد مَشقِهِ/ کەتانی وەریو.
— : ثوب الخلق/ جلەشڕ.
مِمشَقَه: مِشط لِمَشق الكتان/ شە، شانەی کەتان شیکردنەوە.
مَمشوق. مِشق. مشيق القوام: ضعيف اللحم/ لاواز، باریکەلە، داڵ گۆشت.
قَدّ مَمشوق: طويل و رقيق/ باریکەلە، باریك و درێژ، بالابەرزی کەم گۆشت.
مَشق: مُغرَة. طين احمر/ گڵەسور.
مشكاة (في شكو) مشكلة (في شكل) مُشمَئِز (في شمز)
مشو:
مَشو: دواء مُسَهِّل/ دەرمانی رەوانی.
امشاهُ الدواء: اطلق بطنه/ سکی دەرچوان، رەوانی کرد، بەلەفیرەی پێخست.
مشوار. مَشورة (في شور) مَشؤوم (في شام)
مشي:
مَشى تَمَشّى: سار على رجله/ رۆی، رۆیشت، چو.

— بطنه: إستطلق/ سکی چو، رەوان بو، بەلەفیرەی کرت.
تَمَشّى: تَرَيَّضَ ماشياً/ پیاسەی کرد، هات و چۆی کرد.
— مع كذا: جارى. سايَرَ/ لەگەڵی (رۆیی، هەڵی کرد)، دڵنەوایی کرد.
مَشّى. أمْشى: جعله يَمْشى/ بردی بەرێوە، روانی، وای لێکرد بڕوا.
— . — البطن: أطلقه/ سکی دەرچوان، رەوانی کرد، بەلەفیرەی پێخست.
ماشاه: سايره/ لەگەڵی (رۆیی، هەڵیکرد)، دڵنەوایی کرد.
تماشيا: مَشَيا مَعاً/ پێکەوە (رۆیشتن، چون).
مَشْي: مَسافَة السير/ ماوەی رۆیشتن.
— : السير على الأقدام/ رۆیین، رۆیشتن، چون، رەو.
مَشْيَة: هيئة السير/ چونیەتی رۆیشتن، رەوت.
تَمْشِيَة: سَيْر/ رۆیین، بەرێوە (بردن، چون)، بەرێکردن.
— : تَسهيل/ رایی کردن.
ماشٍ: راحل/ رێبوار.
— على رجليه: سائر على قدميه/ بەپێ رۆیو.
— : خلاف الخَيّال/ پیادە، بەپێ دەڕوا.
ماشي: عكس الواقف/ رۆیو، ئەچێ، ئەڕوا، ئەبێ.
مَشاة: خلاف الخَيّالَة/ پیادە.
مَشّاء: كثير المشي/ زۆر رەو.
مَمْشى: مكان التَمَشّي/ شۆستە، وشکانی، شوێن رەو، گوزەر.
ماشية (جمعها مواشي): البقر و الغنم و الإبل/ ئاژەڵ، ماڵات، گۆتاڵ.
مَشّايَة: بساط طويل/ بەرەو راخەری درێژ، لاکێشی، رایەخ.
— الأطفال: حال/ رەورەوەی ساوا.
مَشيئَة (فى شيا) مُشير (فى شور) مشيمة (فى شيم)
مص:
مَصَّ. إمْتَصَّ: تَشَرَّبَ/ ئاوی خواردەوە، تێر ئاو بو.
— . — : شَرِبَ/ مژی، هەڵیچنی، هەڵیمژی.
— . — . تَمَصْمَصَ: رَشَفَ/ قومی لێدا.
مَصّ. إمتصاص: تَشَرُّب/ ئاوخواردنەوە، مژین.
— : رَشْف/ قوم لێدان.
— : رَضْع او شَفْط/ مژین، هەڵلوشین، هەڵچنین.
مَصَّة: رَشْفَة/ قوم، قومێك.
مَصّاص: كثير المَصّ/ زۆر مژ، مژۆك.
— : حُجّام/ زەرو، زەروگر، کەڵەشاخ گر، خوێن مژ.
— : يمتص السَوائل/ مژەر، هەڵمژ.
— : الوطواط المصّاص/ شەمشەمەکوێرەی مژەر.
— الدماء: مُبْتَزُّ الأموال/ خوێن مژ، جەردە، پیاوخراپ.
مُصّان: قَصَب المَصّ/ قامیشی شەکر، نەی.
إمتصاص: تَشَرُّب/ ئاو خواردنەوە، مژین، هەڵمژین، هەڵچنین.
— الدماء/ خوێن مژین، جەردەیی، پیاوخراپی، خوێن رشتن.
— الأموال: إبتزاز. سلب/ دزی، جەردەیی، راورووت.
مِمَصّ: انبوب المَصّ. آلة المَصّ/ مژەر، بۆریچەی مژین.
ممصوص إسم مَفعول من مَصَّ/ مژراو.
مُمْتَصّ/ مژراو، هەڵچنراو.
مصّاصة: مايُمَصّ/ مژەر، مژمژۆك.
— : بومه صغيرة/ پەپوی پچوك، بەچکە پەپو.
مصيص: ندى/ شێدار.
— : خَيْطٌ مصيص. خيط قَوّى/ کشتەك.
مَصْمَصَ الماءَ: مَضْمَضَ/ لە دەمی (رادا، وەردا).
— : لَحِسَ/ لستیەوە.
— العظمَ: مَصَّ نُخاعَهُ. اكل ما عليه/ مۆخەکەی دەرهێنا، لستیەوە.
مصباح (فى صبح) مَصَحّ (فى صح) مصدر، مَصدور (فى صدر)
مصر:
مَصَّروا المكانَ: سَكَنوه/ ئاوەدانیان کردەوە، تیا نیشتەجێ بون.
تَمَصَّرا لمكانُ: صار عامراً/ ئاوەدان بوەوە.
مِصْر. ماصِر: حَدّ. حاجِز/ سنور، تخوب.
— : مَدينَة/ شار.
— : مكان معمور/ ئاوەدانی.
— : تراب احمر/ گڵەسور.

- : القطر المصري/ ولاتی میسر.
- : مدينة القاهِرَة/ شاری قاهیره.
تَحصیر البلدان: تاسیس المدن/ ئاوەدان کردنەوە، شار دروست کردن.
المصران: الكوفة و البصرة/ شاری کوفەو بەسرە.
مُصْران. مَصير (الجمع مَصارين): مَعی/ ریخۆڵە.
مُمَصَّر: مَصْبوغ بالأحمر/ سورکراو.
مُصاغ (في صوغ) مصباح (في صبح) مَصَحّ (في صح) مصدر، مَصدور (في صدر) مصطبَة (في صطب) مصطفى (في صفو)
مصل:
مَصَلَ اللَبَنُ: رَوَّبَ. تَخثّر/ مەیی.
- اللَبَن: صَفَّاه/ ئاوەکەی گرت، خستیە تورەکەوە، پالاوتی.
- مالـهُ. امْصَلَهُ: صَرَفَهُ في مالا خير فيه/ بە فیرۆیدا.
مَصْل اللبَن: ما يُستخرج منه من الماء/ ئاوك، دۆوك.
- الدَمّ: بلازما/ پلازمای خوێن، زەرداوی خوێن، زیچکاو، زرێنچك، زرینچکاو، ئاوکی خوێن.
مَصْلي. مائي/ ئاوی، تەڕو پاراو، زرینچکاوی، ئاوکی
ماصول: مِزْمار كبير/ زوڕنا.
مُصَلٍّ (في صلو) مصلح. مصلحه (في صلح) مصلى (في صلو) مصنع (في صنع) مُصيبة (في صوب) مصيدة (في صيد) مصير (في صير)
مض:
مَضَّ. امَضَّ: آلَمَ/ ئێشا، ئازاری هەبو، ئێشانی، ئازاریدا.
- . - : احْرَقَ/ سوتانی، سوتانیەوە، کزانیەوە، برژانیەوە.
- : آلَمَ من وجع المصيبة/ سوێ چوە سکیەوە، سوێی بوەوە.
- من الشيء: تَألَّم/ دڵیئێشا، سزای چەشت، خەفەتی خوارد.
مَضَض: ألَم/ ئێش، ئازار، سوێ.
- : كُره/ نەویستن، رق، قین، رق و قین لێ بون.
- : لَبَنٌ حامِض/ ماستی ترش.
مَضّ: اليم/ بە (ئێش، ئازار، سوێ).

مُضاض: ماء شديد الملوحَة/ سوێراو، تل و خوێ، ئاوی سوێر.
مَضّاض: مُحْرِق/ سوتێنەر، ئەسوتێنێ، ئەی کزێنێتەوە.
مَضمَضَ الماءَ في فَمه: حَرَّكَهُ/ لە دەمی وەردا.
- . الثوبَ: غَسَلَهُ/ شتی، لە ئاوی هەڵکێشا.
- . تَمَضْمَضَ النُعاس في عينه: دَبَّ/ چاوی نیشت، خەو بردیەوە.
مَضجع (في ضجع) مُضْطَرّ (في ضر) مُضطَرِب (في ضرب) مضطهد (في ظهد)
مضغ:
مَضَغَ: لاك/ جوی.
- الكلام: تَمْتَمَ/ منجە منجی کرد، قسەی (جویەوە، قووت دایەوە).
مَضْغ: لَوك/ جاوین، جوین، ژاوین.
مُضْغَه: لُقْمَة/ پارو، باتوڵە.
- طَيِّبَة: لُقمَة سائغَة/ پارویەکی ئاسان قوت، دەستکەوتێکی ئاسان و باش.
- . مُضاغَة: ما يُمْضَغ/ ئەجورێ، بنێشت، هەرشتێ بخورێ.
مضمار. مُضْمَر (في ضمر) مضمد (في ضمد) مُضمي (في مضني)
مضي:
مَضَى: إنْقَضَى/ تەواوبو، نەما.
- : ذَهَبَ/ رۆی، رۆیشت.
- : فات/ تێپەڕی، تێپەڕ بو، رابورد.
- سبيلَهُ آو لسبيله: مات/ مرد، کۆچی کرد، رێی خۆی گرت.
- وقته او اوانه: فات اوانه/ کاتی بەسەرچو، باوی نەما.
- على الأمر. امضاه: اتَمَهُ/ راپەڕان، تەواوی کرد، جێبەجێی کرد، جێبەجێ بو.
- على البيع: امضاه/ چەسپی، بەسترا، پێك هات، فرۆشتنەکە.
- السيف: كان ماضياً قاطعاً/ تیژ بو، بڕندەبو.
- . امضى: وَقَّعَ/ ئیمزای کرد، شەقڵی کرد.

فيما (في ما) مَضى. في الماضي. سابقاً/ له رابوردودا، لەوەوپێش.
أمضى: نَفَذَ/ بەجێی هێنا، بڕییە سەر، رای پەڕان.
— : وقَّعَ/ ئیمزای کرد، شەقڵی کرد.
مُضيّ. مُضوّ: ذهاب/ رۆین، رۆیشتن، چوون.
— . — : فوات/ بەسەرچوون، تێپەڕین.
— الوقت او المُدَّة: فوات الأوان/ کات (تێپەڕین، بەسەرچوون).
مَضاء: حِدّة/ تیژی.
مَضّاء: شديد العزم/ بەغیرەت، ئازا، وریەبەر، بەورە.
ماضٍ حاد/ تیژ، بڕندە.
— : ذاهب/ رۆیو، رۆیشتو.
— : سالف/ تێپەڕیو، رابوردو، کۆن.
ماضٍ. قاطع. حكم ماض. منتهي/ بڕیار دراو، هەڵناوەشێتەوە.
ماضي. الزمن الماضي (في النحو): مُنصَرِم/ کاتی تێپەڕیو، رابوردو.
— استمراري/ رابوردوی درێژەدار.
— إنشائي/ رابوردوی دانانی.
— بعيد/ رابوردوی دور.
— شهودي/ رابوردوی بینراو.
الشهر الـ — : الشهر الفائت/ مانگی (پێشو، رابوردو).
الفعل الـ — : حالة الماضي/ کرداری رابوردو، تێپەڕیو.
في الـ — : سابقاً/ لەکۆنا، دێرین، زو، پێشین.
يَسري على الـ — (قانون او حُكم)/ بەسەر کۆنیشا ئەچەسپێ، کۆن و رابوردویش ئەگرێتەوە
إمضاء. إتمام. إنجاز/ تەواوکردن، کۆتایی پێهێنان.
— . إمضاءَة: توقيع/ ئیمزا، شەقڵ.
مُمضٍ. مُوَقِّع/ ئیمزاکەر، شەقڵ کار.
مط:
مَطَّ: مَدَّ/ درێژی کرد، کشانی، رایکێشا.
— الحَبْلَ: سَحَبَهُ/ رایکێشا، توندی کرد.
— شفتيه: أخرجهما/ دەمی قوت کردەوە.
مطَّطَ: مَطَّ شديداً/ زۆری (راکێشا، کشان).
— : شتم/ جنێوی دا.
تَمَطَّطَ: تَمَدَّد و تَلَزَّجَ/ کشا، پیانوسا.
— في الكلام: مَدَّهُ و لَوَّنه/ بەهێواشی و لەسەرخۆ قسەکانی درێژ کردەوە.
مَطّ: مَدّ/ درێژبونەوە، کشان.
خاصيَّة الـ — او التَمَطُّط: مُرونَة/ کشان، جیڕی.
مَطّاط: لَزِج/ لینج، ئەلکێ.
— : يَتَمَدَّد و يتلقص/ ئەکشێ و دێتەوەیەك.
— : کاوتشوك/ لاستیك.
مُطابَقة (في طبق) مطار (في طير) مطبعة (في طبع)
مطر:
مَطَرَت. أمطرت السماء: نزل مطرها/ باری، باران باری.
— تهم — تهم السماء: أصابتهم بالمطر/ باران (لێی دان، یان لێباری).
مَطَرَ الحصانُ: أسرَعَ/ دایەغار، گوڕی دایە.
— : ابِقَ و هَرَبَ/ هەڵهات، فرتەی کرد، بۆی دەرچو، دەرپەڕی.
إستَمطَرَ اللهَ: سألهُ المطر/ نوێژە بارانەی کرد، بۆ باران پاڕایەوە، بوکە بە بارانەی کرد.
— فلاناً و عَنهُ: طلب معروفه/ داوای یارمەتی لێ کرد، دەستی لێ پان کردەوە.
— . أمطر الرجل: عرق جبينه/ ناوچەوانی شارەقی کردەوە.
مَطَر: غَيْث/ باران.
— خفيف: رذاذ/ رشێنە.
— قَوي/ رەهێڵە، شەست.
— في عاصِفَة/ باوێۆران.
قَطرَة — / تنۆك، تنۆکی باران.
مقياس الـ — / باران پێو.
نزول او هطول الـ — / بارین، باران بارین.
مَطرَة: الدفعة من المطر/ تاو، تاوە باران.
مَطِر. ماطِر. مُمطِر/ باران، ئەبارێ، باراناوی.
مَطَريَّة: شمسية مطر/ چەتر، سەیوان.
مِمطَر. مِمطَرَة: رداء المطر/ باران پۆش، مشەمای باران.
المِطَار من الخيل: المُسرِع/ ئەسپی بەتاو، خێرارەوت، بەگوڕ.
مُطران: رئيس الكهنة/ مەتران.
مُطَّرد (في طرد) مطعم (في طعم)

مطل:

مَطَلَ. ماطَلَ: سَوَّفَ و اخَّر/ دوای خست، ئەمڕۆ سبەی پێکرد، دەستی دەستی پێ کرد، خستی بە قنگدا.

— الحَبْلَ: مَدَّهُ/ شلی کرد، بەرەڵای کرد، دایەدەمی، درێژی کرد.

— الحدید: طَرَقَهُ و مَدَّهُ/ کوتای، بەرچەکوشی دا، پانی کردەوە.

— الحدید: سَبَکَهُ/ دایڕشت.

مَطْل. مُماطَلَة: تَسویف. تأجیل/ دواخستن، ئەمڕۆ سبەی، دەستی دەستی، بە قنگدا خستن.

— المعادِن، طرقها/ کوتان، پان کردنەوە، دارشتن، رەقاندنەوە.

مَطیل: یَقْبَل المطل کالحدید و غیرها/ ئەکوترێ، پان ئەکرێتەوە، ئەرەقێتەوە.

مَطیلَة: حَدیدَة مطروقَة/ ئاسنی کوتراو، گونجێنراو، رەقاوە.

مَمْطول: مطروق/ کوتراو، راکێشراو، رەقاوە.

— : مؤَجَّل. مُؤَخَّر/ دواخراو، ئەمڕۆ سبەی پێکراو، خایەنراو، بەقنگا خراو.

مطول. مُماطل: مؤجل. مؤخر/ دواخەر، ئەمڕۆ سبەی کار، دەست بڕ.

مُماطَلَة: مُراوَغَة/ دواخستن، ئەمڕۆ بە سبەی پێ کردن، خاوەخاوکردن، بە قنگا خستن، دەستی دەستی پێکردن، گێرمەو کێشە.

مطو:

مطا: اسرع فی المشی/ پێی هەڵ گرت، خێرا (رۆی، یکرد) هەنگاوی درێژی نا.

إمتطی. امْطی الدابَّة: رکبها/ سواربو، سواری بو.

تَمطّی: تَمَدَّدَ/ خۆی کێشایەوە.

— : تَبَخْتَر و مَدّ یدیه فی المشی/ بە کەش و فشەوە ئەڕۆی، خۆی با ئەدا لە رۆیندا.

مُمْتَطٍ: راکِب/ سوار.

مَطیَّة: دابَّة. رکوبَة/ ولاخی (سواریون، سواری).

مَطْوَة: مطوَة: ساعَة/ یەك سەعات.

— . مطواة: مبراة/ چەقۆ، قەڵەمبڕ.

مُظاهَرَة (فی ظهر) مُظلم (فی ظلم) مظلة (فی ظل)

مع:

مَعْ. مَعَ (بمعنی الاجتماع و المصاحَبَة/ لەگەڵ.

— . — (بمعنی نحو اوعن)/ نزیکی.

— ان / لەگەڵ ئەوەشدا، بەوەیشەوە.

— ذلك/ هەرچۆن بێت، لەگەڵ ئەوەشدا.

— الوقت/ لەکاتدا، لەکاتی خۆیدا.

— کونه (غنیاً) مثلاً/ ئەگەرچی، سەرەڕای، هەرچەندە.

معاً: سَوِیَّةً/ پێکەوە، بەیەکەوە، بەجوتە.

مَعی: بِصُحْبَتی/ لەگەڵما، پێکەوە، بەیەکەوە.

— : مِنْ صَفّی/ هاوشانم.

مَعِیَّة: مُصاحَبَة/ لەگەڵ بون، بەیەکەوە بون.

— : حاشِیَّة/ دەست و پێوەند.

فی مَعِیَّتِهِ: معه/ لەگەڵیا، لەژێر سایەیدا.

مَعْمَعَة: صوت الحریق/ قرچ و هوڕ.

— : صوت الحرب و المحارب/ ناڵەو گرمەی جەنگ و جەنگاوەر، ژاوەژاو.

— : شِدَّة الحَرّ/ قرچەی گەرما، ئەوپەڕی گەرما.

— : الحروب و الفتن/ ئاژاوە، جەنگ، پشێوی.

مُعْمَعان الشتاء: البرد الشدید/ چلەی زستان، جەرگەی زستان.

— الصیف: الحَرّ الشدید/ چلەی هاوین، قرچەی گەرما، گەرمەی هاوین.

مَعْمَعَة الزَوْبَعَة او الموقِعَة و غیرهما: شِدَّة/ گەرمە، تین، جەرگە.

مَعْمَعی: مُسایر الجهتین/ بێ بار، لەگەڵ هەردولا، لەم لاش و لەولاش.

مَعاد (فی عود) معاذِ (فی عد) معادلة (فی عدل) معاذ (فی عوذ) معاش (فی عیش) معافی (فی عفو) معاوِیَة (فی عوی) معتبر (فی عبر) معتدل (فی عدل) معتقد (فی عقد) مُعْتَلّ (فی عل) معتمد (فی عمد) مُعْتَفِ (فی عفی) مُعْتَنِق (فی عنق)

معج:

مَعَجَ البَحْرُ: هاج و إضطرب/ شەپۆلی دا، شێوا.

— : اسرع/ پەلەی کرد، خێرای کرد، گوڕی دایە.

تَمَعَّج: تَلَوّی/ پێچی خوارد، پێچی دا، لول بو، پێچاوپێچ بو.

مَغج: إضطراب/ پشێوی.
– : قتال/ شەڕ.
مُتَمَغّج: ملْتوی. مُتَعَرِّج/ پـێچ/ پێچاو پـێچ، لـول، خـوارو خێچ.
نهر – : مُتَعَرِّج/ روباری پێچاوپێچ.
معجزة (فی عجز) معجم (فی عجم)
معد:
مَعَدَ الشيءَ: اخَذَهُ. إختطفه/ بردی، فرانـی، هـەڵیکرت، دەریهێنا، راپسكان.
– . مُعِدَ: وَجَعَتْهُ معدته/ گەدەی ئێشا، سکی ئێشا.
– الشيءُ: فَسَدَ/ خراپ بو، ترشا، بۆنی کرد.
مَعْدَة. مِعْدَة: موضع هضم الطعام/ گەدە، ئاشك.
– المجترات: كرش/ ورگ، گەدە.
مُعَد (فی عدو) مُعَدّ (فی عد) معدن (فی عدن)
معر:
مَعِرَ. تَمَعَّرَ الشَعْرُ و الريش: تساقط/ وەری، کـەوت، هەڵوەری، تولەك بو.
مَعَّرَ. امْعَرَ الرَجُلُ: إفتقر/ هەژار کەوت.
اَمْعَرَ الرَجُلَ: افْقَرَ. سَلَبَ مالـه فـافقره/ هـەژاری کـرد، تالانی کرد، لێ کێشایەوە.
مَعِر امْعَر: قليل الشَعْرِ و الريش/ تـوك و پـەڕ (کـەم، تەنك، روتاوە).
معز:
مَعَز. مَعْز. مِعْزى. مَعِز: عَنْز. تَيْس/ بزن، چتێر، خرت.
مَعْزى. مِعزاة: انثى المعز. عنزة/ بزنەمێ.
ماعِز (واحد المعز): عنز. تَيْس/ بزن.
– منتصب الاذن/ بزنە بەل.
– طويل اللحية/ بزنە ریشە.
– جبلي: وعل/ بزنەکێوی.
– بعمر سنه/ خرت.
– بعمر سنتين/ چپتر.
– تركي/ بزنە مەرەز.
– بعمر اربع سنوات/ چوار خرت.
ذكر الـ – بعمر اكثر من سنتين/ تەژە، تەچە.
ذكر الـ – بعمر اكثر من سنه/ سابرین.
الـ – الحلوب المهداة الى الشيخ القبيلة/ بزنە نۆخە.
لحية الـ – : نبات/ شنگ.
الـ – المهداة الى الشيخ حينما يأتيه ولد/ بزنە کوڕانە.
ضريبة الـ – / بزنانە.
القربة المصنوعة من جلد الـ – / بزنەوەس.
مَعّاز: راعي المعيز/ بزنەوان، شوانی بزن.
– : صاحب المعيز/ بزندار، خاوەن بزن.
معشر (فی عشر) معصم (فی عصم)
معض: مَعِضَ. إمْتَعَضَ من الأمر: غَضِبَ منه/ تورە بو، بێزار بو، زویر بو.
إمتعاض. إستياء غيظ/ بێزاری، وەڕس بون، جاڕس بون.
مُعْضِلة (فی عضل)
معط:
مَعَطَ: نَتَفَ/ هەڵی کەن، لێی کردەوە، دەریهێنا، دەسکەنەی کرد.
اَمْعَطَ. تَمَعَّطَ الشَعْرُ: سقط/ هەڵوەری، وەری، روتایەوە، تولەك بو.
مَعِط. امْعَط: لا شعر له/ بێتوك، روتاوە، کۆستە، تولەك.
معطف (فی عطف) معظم (فی عظم) معقل (فی عقل)
معك:
مَعَكَ: دَلَكَ. دَهَكَ/ شێلای، دەستی پیاهێنا، هەنوی.
– الرَجُلَ: ذَلَّلَهُ و اهانَهُ/ رسوای کرد، سوکی کرد، ترۆی کرد.
مَعِك: شديد الخُصومَة/ ناڕێکی، دشمنایەتی، ناحەزی.
معلاق (فی علق) معلم (فی علم) معمار (فی عمر)
معن:
اَمْعَنَ فی كذا: تَصَرَّفَ بِحَزْمٍ و بِهِمَّة/ توندو چابوکانە کرداری کرد.
– النظر فی الأمر. تَمَعَّنَ فيه: تَفَحَّصَ فيه. تَرَوّى بفكر/ تێبینی کرد، تێی روانی، دیقەتی لێکرد، بیری لێکردەوە.
إمعان النظر. تَمَعُّن: تَرَوِّي. تَفَحُّص/ تێڕوانین، دیقەت لێکردن، بیرکردنەوە.
– فی العمل: تَصَرُّف بِحَزْمٍ و هِمَّة. مُثابَرَة/ بەدڵ ئیش کردن، بەردەوامی، کرداری چاك.
بإمعان: بدقة/ بە وردی.
مَعِين: جارٍ. ماء جارٍ/ ئاوی نەوەستاو، لەبەر ڕۆیو.

ماعون: وعاء/ قاپ، دەفر.

**معنى (فى عنى) معول (فى عول) معونه (فى عون)**

**معو:**

**مَعى. مِعاء. مِعًى: مِصران**/ ريخۆڵە.

**الـ – الاثنى عشرى**/ دوانزەگرێ.

**الـ – الاعور: الزائدة الدودية**/ ريخۆڵە كوێرە.

**الـ – الدّقيق: عَفَج**/ ريخۆڵە (باريك، بچوك).

**الـ – الغليظ: الأمَرّ**/ ريخۆڵە (ئەستور، گەورە).

**الـ – المستقيم: المستقيم**/ ريخۆڵە راستە، ناوكۆم.

**امعاء. امعيه**/ ريخۆڵە، ريخۆڵەكان.

**التهاب الـ – : نزله مَعَويّة**/ دەردى ناو ريخۆڵە، ريخۆڵە هەو.

**معيد (فى عيد) معيل (فى عول وعيل) معين (فى عون و عين) مَعيّه (فى مع)**

**مغ:**

**مَغمَغَ الكلامَ: لم يُبَيِّنه**/ منگەمنگى بو، پلتە پلتە بو، قسەكانى ديار نەبو.

– : **خَلَطَ**/ تێكەڵى كرد، تێكەڵ و پێكەڵى كرد، ئاوێتەى كرد.

– **فى عمله: عَمَلَهُ ضعيفاً رديئاً**/ خراپ دروستى كرد، داى بەسەريەكدا، چروك و بازاڕى ئيش ئەكا.

**مغارَة (فى غور) مغاص (فى غوص) مَغَبّة (فى غب) مُغَذّ (فى غذو)**

**مغر:**

**مَغَرَ: صَبَغَ بالمُغرَة**/ خومى كرد، لەخومى هەڵكێشا.

**مَغر. مُغرَة: لون الحمرة لَيسَ بناصع**/ سورى دێز، تەڵخ.

**مُغرَة. مَغَرَة: تُراب احمر**/ گڵەسور.

**امْغَر. بلون المغرة: خَمْرى**/ شەرابى، سورى دێز.

**مغرب (فى غرب) مُغرَم (فى غرم) مغزى (فى غزو)**

**مغص:**

**مَغِصَ. مُغِصَ. تَمَغَّصَ. إنْمَغَصَ: اصابه المَغَص**/ ژان گرتى، توشى ژانە سك بو، لێى هات، پێچ بە سكيا هات.

**امْغَصَ: سَبَّبَ له المَغَص**/ سكى هێنايە ئێش.

**مَغْص. مَغَص: وجع او الم بطنى**/ ئێشى سك، ژانە سك، سك ئێشە، پێچ.

**مَمْغوص: مُصاب بالمَغَص**/ ئازاراوى، ئەوەى سكى دێشێ، پێچ بە سكيا دێت.

**مغط:**

**مَغَطَ. مَغَّطَ: مَدّ. مَطَّ**/ درێژى كردەوە، كشانى.

**تَمَغَّطَ: إمْتَدّ و طال**/ درێژ بوەوە، كشا.

**مُتَمَغِّط: لَزِج**/ لينج.

– : **مَرِن**/ نەرم، لاستيكى.

**مغن:**

**مَغْنَطَ الشيءَ: اكسبه خواص المغناطيس**/ موگناتيسى گرت، بو بە موگناتيس.

**مَغْنَطَة. تَمَغْنُط: تَمَغْطُس**/ موگناتيس گرتن، بون بە موگناتيس.

**مَغْنَطيس: جاذب الحديد**/ ئاسن كێش، موگناتيس.

**مُمَغْنَط: مُمَغْطَس**/ موگناتيساوى.

**مُغَيّا (فى غى) مَفاد (فى فيد) مفتاح (فى فتح) مُفْتَرٍ (فى فرى) مُفتَرِس (فى فرس) مُفرَد (فى فرد) مُفْعَم (فى فعم) مفك (فى فك) مفلطح (فى فلط) مفيد (فى فيد) مُقابل (فى قبل) مَقات (فى مقت) مقاصّه (فى قص) مقاطعة (فى قطع) مقالة (فى قول) مقام (فى قوم) مقامر (فى قمر) مقايضة (فى قيض)**

**مقت:**

**مَقَتَ. مَقّتَ الرجُلَ: ابْغَضَهُ اشَدّ البغض**/ زۆرى (رق، قين) لێ بو، رق و قينى لێ بو.

– . **هَزَلَ. نَحَلَ**/ لەڕ بو، لاواز بو.

**مَقُتَ: كان كريهاً**/ نەويستراوبو.

**مَقْت: كراهَة**/ نەويستراوى.

**مَمْقوت: مَقيت: كريه**/ نەويستراو، خراپ.

– : **مَكروه. مُبْغَض**/ كەس (خۆشى ناوێ، نايەوێ)، رق لێ بو.

– : **هزيل**/ لەڕ، لاواز.

**مُقتَبَل (فى قبل) مُقْتَدِر (فى قدر) مُقْتَصِد (فى قصد) مُقْتَضَب (فى قضب) مُقْتَضى (فى قضى) مقدار (فى قدر) مِقدام (فى قدم) مَقَرّ (فى قر)**

**مقر:**

**مَقَرَ. امْقَرَ السمكَةَ: انْقَعَها فى الخل او الملح**/ ترش و خوێى كرد.

م

مقع:

**مَقَعَ الشَرابَ: شَرِبَهُ كُلَّهُ**/ بينى پێوەنا، هەموی خواردەوە.

**أُمْتُقِعَ: تَغَيَّرَ لَوْنَهُ**/ رەنگی (گۆڕا، پەڕی، بزڕکا، تێك چو)، زەرد هەڵگەڕا.

**مُمْتَقِع: شاحِب**/ رەنگ (پەڕیو، گۆڕاو، تێك چو).

**مقل:**

**مَقَلَ: نَظَرَ الى**/ سەیری کرد، روانی، تێی ڕوانی، نواڕی، تەماشای کرد.

**مُقْلَة: عَيْن**/ چاو.

— **العين: كرة العين**/ گلێنە.

**مقلاع (فى قلع) مقلاة (فى قلى) مُقَوٍّ (فى قوى) مِقْوَد (فى قود) مُقَىِّء (فى قيأ) مقياس (فى قيس) مقيم (فى قوم) مكابده (فى كبد) مكابر (فى كبر) مكافاة (فى كفأ) مكان (فى مكن و كون) مكب (فى كب) مُكْتَئِب (فى كاب) مُكْتَظّ (فى كظ)**

**مكث:**

**مَكَثَ بالمكان: اقام**/ نیشتەجێ بو، تیاژیا، هەڵی کرد.

— : **بقى**/ مایەوە.

**مَكْث. مُكُوث: إقامَة**/ نیشتەجێ بون، تیاژیان، هەڵکردن.

— . — **قصير المدة: إقامة موقته**/ مانەوە، کەم مانەوە، خایاندن.

**مكر:**

**مَكَرَ بـه: خَدَعَهُ**/ گزی لێکرد، فێڵی لێکرد، هەڵی خەڵەتان، دەستی بڕی.

**ماكَرَ: خادَعَ**/ فێڵی کرد، گزی کرد، ساختەی کرد.

**مَكْر: خِداع**/ فێل کردن، هەڵ خەڵەتاندن، گزی کردن، ساختە کردن.

**مُكْرَة: حيلة. خُدْعَة**/ فێڵ، گزی، ساختە.

**مَكّار. مَكور: مُخادِع**/ فێڵباز، هەڵخەڵەتێن، دەست بڕ، ساختەچی.

— : **ماكِر: حِيَلى**/ فێڵباز، تەڵەکەباز.

**مكروسكوب: مُجْهَر**/ وردبین، میکرۆسکۆب.

**مِكروب: جرثومَة**/ میکرۆب.

**مكروفون: مجهار كهربى**/ میکرۆفۆن، دەنگەوەر.

**مكس:**

**مَكَسَ. مَكْسَ: جَبَى مال المكس**/ باجی (سەند، کۆکردەوە).

— . **ماكَسَ: ساوَمَ**/ سەودای کرد، ڕێك کەوت، پێك هات، چەن و چونی کرد.

**مَكْس: ضريبة إستعمال الطرق للمرور و التجارة**/ باج، گومرگ.

— : **ضريبة نقل البضائع**/ باجی گومرگ.

**دار المكوس**/ گومرگ.

**مَكّاس: جابى المكوس**/ باج (سەن، سێن، گر).

**مكعب (فى كعب) مكفهر (فى كفر)**

**مكن:**

**مَكُنَ: كان او صار قَوِيّاً**/ بەهێز بو، قایم بو، بەتوانا بو.

— **عنده: صار ذا مكانة**/ بەرزبوەوە لای، گەورە بو.

**مَكَّنَ: ثَبَّتَ**/ جێگیری کرد، قایمی کرد.

— **هُ. اَمْكَنَهُ من كذا: جعله قادراً**/ توانای دایە، بەهێزی کرد، وای لێکرد کە بتوانێ بیکا.

**امكن الأمْرُ: كان ممكناً**/ ئەشیا، ئەگونجا، ئەبو، ڕێی تێدەچو.

— **ه اَمْكَنَ الأمْرُ فُلاناً و لفلان: إستطاع. سهل عليه**/ توانی، بۆی کرا، ئاسان بو، پێی کرا.

**إذا — . إن اَمْكَنَ**/ ئەگەر (ئەشێ، ئەگونجێ، ئەبێ).

**تَمَكَّنَ عند.. : صارَ ذا مَكانَة**/ بەرز بوەوە لای، گەورە بو.

— : **رَسَخَ**/ جێگیر بو، قایم بو.

— **و إسْتَمْكَنَ من الأمر: قَوِىَ عليه. قَدَرَ عليه**/ توانی بیکا، پێیکرا، بۆی کرا، دەستی بە سەراگرت.

**لم يَتَمَكَّن: لم يَقْدِر**/ نەیتوانی، بۆی نەکرا، پێی نەکرا.

**يُمْكِن: رُبَّما**/ رەنگە، لەوانەیە، ئەگونجێ، ئەشێ، ڕێی تێئەچێ.

**لا — : مُسْتَحيل**/ نابێ، ناکرێ، ناشێ.

**اَقَلّ ما —** / کەمترین (گونجان، شیان، توانست).

**مُكْنَة. مَكْنَة: مَقْدِرَة**/ توانا، توانین، لێهاتویی.

— . — : **قُوَّة. شِدَّة**/ هێز، توندو تیژی، تین.

**تَمَكُّن: إقتدار**/ توانین، لێهاتویی، ئاوزان.

**إمكان: مَقْدِرَة**/ هێز، تین.

— : **إحتمال**/ شیان، گونجان، ڕێتێچون.

– . إمكانيَّة: إستطاعة/ توانين، بۆ كران.
عند الـ – / ئەگەر توانرا.
على قدر الـ – / بەگوێرەی توانا.
مُمْكِن: مُسْتَطاع/ بون، ئەبێ، توانایی.
– : مُحْتَمَل/ ئەشێ، ئەگونجێ، رەنگە.
غير – : مستحيل/ نابێ، ناكرێ.
من الـ – : رُبَّما/ رەنگە، لەوانەیە.
مُتَمَكِّن: راسِخ/ جێگیر، دامەزراو.
– : مقتدر/ بەتوانا، هەیەتی، پێی ئەكرێ، بۆی ئەكرێ.
– : مُتَأَصِّل/ بنج بەست، پتەو.
– : مُثْبَت/ بەهێز، پتەو.
مَكان: موضع. محل. مَوْقِع. حَيِّز/ شوێن، جێ، جێگە.
– . في مكان. بدلاً من/ لە (جیاتی، جێگەی، بری).
– أثري/ شوێنەوار.
– عُمُومي/ شوێنی گشتی.
لَيْسَ لَكَ – / شوێنت نیە، جێت نابێتەوە.
مَكانَة: مَنْزِلَة/ پلە، پایە، شوێن.
– : رِفْعَة الشَّأْن/ شكۆ، پایەبەرزی.
– : نفوذ/ توانا، دەست ڕۆیشتن، هێز، توانایی.
ذو – : مُتَنفِذ. رفيع الشان/ بەتوانا، پایەبەرز، بەهێز، دەست ڕۆیو.
مَكين. ماكِن: راسِخ/ جێگیر، دامەزراو.
– . – : وَثيق/ بەهێز، پتەو، قایم.
مكوك (في مك) مكيال (في كيل) مكيدة (في كيد)
مل:
مَلّ الشيءَ: ادْخَلَهُ في المَلال/ پیشانی، خستیە ئاگرو خۆڵەمێشەوە.
– الشيءَ و مِنْهُ: سَئِمَهُ/ لێی بێزار بو، لێی بێ تاقەت بو.
– و أمَلَّ عليه الأمرُ: طال و ضايَق/ زۆری خایان، درێژەی كێشاو وەڕس بو.
– : اصابَهُ المَلال اي الضَجَر/ وەڕس بو، بێزار بو، بێتاقەت بو.
– الثَوْبَ: خاطَهُ خياطة أوَّلِيَّة/ كۆكی گرت.
– . مَلْمَل: اسْرَعَ/ پەلەی كرد، تاوی‌دا، خێرای كرد، گوری دایە.

مَلْمَلَهُ المَرَض. تَمَلْمَلَ: جَعَلَهُ يَتَمَلْمَل. تَقَلَّب على فراشه/ گێنگڵەی دا، تلایەوە.
لايَمِلّ: لا يَكِلّ. لا يَتْعَب/ شەكەت نابێ، كۆڵ نادا.
امَلّ جَعَلَهُ يَمِلّ/ بێزاری كرد، وەڕسی كرد، بێتاقەتی كرد، كۆڵی پێدا.
– هُ (او عليه) الكتاب: القاه عليه بِكتبه/ پێی نوسیەوە.
مَلَّل: قَلَّبَ/ هەڵی‌گێڕایەوە، ئەم دیو ئەو دیوی كرد.
تَمَلَّل: تَبَرَّم. تَقَلَّبَ غَمّاً او مَرَضاً/ گێنگڵەی دا، ئارامی (نەما، لەبەربڕا).
مَلّ. مَلول. ذو المَلَل: مُتَبَرِّم. ضَجِر/ بێزار، وەڕس، شێتگیر.
مَلَلْ مَلال. ضَجَر. سأمَة/ بێزاری، وەڕس بون.
مُلال: تَبَرُّم/ شێتگیری، گێنگڵەدان، ئارام (نەمان، لەبەربڕان).
مَلول: ذو المَلَلْ/ بێزار، وەڕس، بێتاقەت.
– : عديم الصَبْر/ شێتگیر، بێئارام.
مُمِلّ. مليل: مُضْجِر. مُتْعِب/ شەكەت كەر، بێزار كەر، وەڕس كەر.
مُلال الخياطة: شراجَة/ كۆك، كۆك گرتن.
مَلْمَلَة. تَمَلْمُل: تَقَلُّب/ ئەم دیو ئەو دیو كردن، گێنگڵە، تەپاوتل.
مَلَّة: رَماد حار/ خۆڵەمێشی گەرم.
– : جَمْر/ پشكۆ، پەنگر.
مَليل: مَشْوِي في الرماد الحارّ/ پیشاو.
مِلَّة: طريقة في الدين/ ڕێبازی ئایینی.
– : طائِفَة/ میللەت، هۆز، بەرە.
ملأ:
مَلأ الإناءَ ماءً و بالماء و من الماء: شَحَنَهُ/ پڕی كرد، لێوانی كرد لە ئاو.
– : اشْغَلَ/ جێگەی گرتەوە، پڕی كردەوە.
– عَيْنَهُ: ارضاه/ تێری كرد، قایلی كرد، بەرچاوی تێر كرد.
– عَيْنَهُ: جَعَلَهُ يَخْشاه/ وای لێ كرد سڵ بكاتەوە.
– هُ و مالأهُ على الأمر: عاوَنَهُ/ یارمەتیدا، دەستی گرت، هاریكاری كرد، هاوكاری كرد، پشتگیری كرد.

— ـهُ و ـهُ: مالَ مَعَهُ/ لەگەڵی ڕۆی، لایەنی گرت.
مَلِيءَ. تَمَلأَ. إمْتَلأَ. مَلُؤَ: صار مليئاً/ پڕ بو، لێوان بو.
تمالأُ و اعلى: تآمَروا/ تەگبیریان کرد، پیلانیان گێڕا.
مَلْءٌ: مَصْدَر ملأَ/ پڕ بون، پڕکردن.
مِلْءٌ: ما يستوعبه الإناء/ پڕ بە پڕ.
— كِساءه: سَمين/ گۆشتن، قەڵەو.
— اختياره. برغبته/ بە ئارەزوی خۆی.
— اليد او الكَفّ/ پڕ (چنك، بە چنگ).
— بطنه/ بەقەدەر توانای سکی، پڕ بە سکی.
يَنام — جِفْنِه: خالياً من الغَمّ/ بێخەم (ئەنوێ، سەر ئەنێتەوە).
مَلآن. مُمْتَلِيء: ضد فارغ/ پڕ، لێوان، سەرڕێژ.
— . — الجسم: غليظ/ گۆشتن، قەبە، شیشمان.
إمتلاء/ پڕبون.
مُمْتَلِيء. مملوء. مَمْلُو/ پڕ (بو، کراو)، پڕ، سەرڕێژ.
ملأٌ: جَماعَة/ کۆمەڵ.
الـ — : الأشْراف/ پیاوماقولان.
الـ — الأعلى: عالم الأرواح/ گێتی گیانی، جیهانی گیانی.
الـ — : تشاور و إجتماع/ ئاشکرا، رایگشتی.
مـلاءَة. مِلايَـة النِساء: ثـوب يُلْـبَس علـى الفخـذين/ سەرکوش، بەرکوش.
— . — السرير: شَرْشَف/ چەرچەف، سەرنۆشەك.
مُمالِيء: مُتَحَيِّز/ لایەن گر.
مُمالاة: تَحَزُّب/ لایەن گری.
ملائم (فی لأم) ملاحظة (فی لحظ) ملاذ (فی لوذ) ملازم (فی لزم) ملاط (فی ملط) ملاقاة (فی لقی) ملاك (فی ملك) ملامح (فی لمح) ملامة (فی لوم) مَلْبَن (فی لبن)
ملج:
مَلَجَ. إمْتَلَجَ ما فی الثدی: مَصَّهُ/ مژی، مەمکی مژی، شیری خوارد.
— : طَيَّنَ/ سواخی دا.
أمْلَجَ: أرْضَعَ/ شیریدا.
مَلِيج: رضيع/ شیرەخۆرە.
مالَج: آلة يُطَيَّن بها/ ماڵە.
ملح:
مَلَحَ. مَلُحَ. أمْلَحَ الماء: صار مِلْحاً/ سوێر بو، خوێیاوی بو.
— . — : كان مليحاً/ جوان بو، شۆخ بو، قەشەنگ بو، ئێسك سوك بو.
مَلَّحَ. مَلَحَ الطعامَ: جَعَلَ فيه ملحاً/ خوێی تێکرد.
— : طَرَحَ عليه المِلْحَ/ خوێی پێوە کرد، خوێی کرد.
مالَحَ فلاناً: أكَلَ عَيْشاً و ملحاً مَعَهُ/ نان و نمەکی (کرد، خوارد).
إمَّلَحَ: كان أملح/ رەش و سپی بو، بەڵەك بو.
مِلْح: بَحْر/ دەریا.
— الطعام: ملح الأكل/ خوێ، نمەك.
— إنكليزي: مُسَهِّل/ ئینگیز نۆزی.
— . مالح الطعم/ سوێر، سوێرخوێ.
— . مِلْحَة: حُرْمَة و مُعاهَدَة/ رێزو پەیمان.
— ـهُ على رُكْبَتَيْه: لا وفاء له/ بێوەفا، نمەك بە حەرام.
— ـهُ على ذيله: ناكر الجميل/ نمەك بە حەرام، سپڵە.
ماءٌ — . مالح: ضد عَذْب/ سوێراو، خوێیاوی.
مَلاّحَة. مَمْلَحَة: موضع إستخراج الملح/ خوێکان، کانی خوێ، مەملەحە.
— . مِمْلَحَة: وعاء الملح/ خوێدان.
مُلوحَة: طعم الملح/ سوێر، سوێری.
مُوَيْلِح: بين العَذب و المالح/ کەم خوێ، شیرین خوێ.
مَليح: حَسَن/ چاك، باش.
— : جميل/ جوان، خوێن گەرم، ئێسك سوك.
— : حَسَنُ المَنْظَر/ دورکوژ، شۆخ، دیمەن جوان.
— . مُمَلَّح. مَمْلوح: مَمْقور/ سوێرکراو.
مَلاحَة: حُسْن/ جوانی، خوێن گەرمی.
— . مُلوحَة/ سوێری.
أمْلَح: اسود يَعْلوه البياض/ رەش و سپی.
مُلْحَة: أُمْلوحَة: حديث لذيذ/ قسەی خۆش، نوکتە.
— . مَلَح: بياض يخالطه سواد/ سپی و رەشی تێکەڵ.
مَلاّح: نوتي/ کەشتیەوان، دەریا (گەڕ، وان، دان).
— : بائع الملح/ خوێ فرۆش.
— الجَوّ: رجال الطائرات/ فڕۆکەوان.
مِلاحَة: سلك البَحْرْ/ دەریا (وانی،گەڕی)، کەشتیەوانی.

مُلاّح: رجل مُلاّح: ظريف/ قسەخۆش، روخۆش، ئیسك سوك.

ملخ:

مَلَخ. إمْتَلَخ: إقْتَلَعَ. إنْتَزَعَ/ ترازا، دەرچو، دەرهات، هەڵکەنرا.

مَلْخ. قلع. إقتلاع/ ترازان، دەرچون، هەڵکەندن.

مليخ: لا طعم له/ بێتام.

ملوخِيَّة: نبات يُطْبَخ/ ملوخيە.

ملزمة (في لزم)

ملس:

مَلَسَ الشيءَ: مَلَّصَ. إنتزع و إستاصل/ ترازانی، هەڵیکەند، دەریهێنا.

– الرجل بلسانه: تَمَلَّقَهُ/ (ریایی، پشی پشی) بۆ کرد.

مَلَسَ. مَلُسَ: ضد خَشُنَ/ لوس بو، ساف بو.

تَمَلَّسَ. إنْمَلَسَ: افلت. تَمَلَّصَ/ رزگاربو، قوتاربو، ترازا.

– : صار أمْلَس/ ساف بو، لوس بو.

مَلِس. مُلْس: ضد خَشِن/ ساف، لوس، سالوس.

– . – : زَلِق/ خلیسك، خز.

– . – كالشَعْر/ نەرم، نەرم و شل.

ملاسة: ضد خشونه/ سان و لوسی.

ملص:

مَلِصَ. تَمَلَّصَ. إنْمَلَصَ: أفْلَتَ/ ترازا، دەرپەڕی، خلیسکا، خزا.

تَمَلَّص من واجب: تَهَرَّبَ/ خۆی دزیەوە، نەیکرد.

املصت الحامل: اسقطت ولدها/ لەباری چو، منداڵەکەی فرێدا.

مَلَصَ: مَلَسَ: إنتزع و إسْتأصَلَ/ ترازا، دەرهات، دەرچو، هەڵکەنرا.

مَلِص. مَليص: زَلِق/ خلیسك، خز.

تَمَلُّص: إفلات/ خۆدزینەوە، راکردن.

إملاص: إسقاط الولد/ لەبارچون.

ملط:

مَلَطَ. مَلَّطَ الحائط: طَلاهُ/ سواخی دا.

– الشَعْرَ: ازاله/ لێی کردەوە، روتانیەوە.

– . مَلُطَ: كان مَلطاً/ ناپاك، نارەسەن بو.

– ت. املطت الحامل جَنينَها: اسقطته لغير تمام/ لەباری چو.

ملاط الحائط: بَياض/ سواخ، سپی کاری، گەچ کاری.

مَليط. أمْلَط: لاشَعْرَ له/ بێتوك، کۆستە، تولەك.

مِلْط: خائن،. لايؤتَمَن/ ناپاك.

– : لا حَسَبَ له/ نارەسەن.

مالْطَة: جزيرة/ دورگەی مالتە.

حُمَّى – / تابزن، بزنەتا.

ملعقة (في لعق) ملفوف (في لف)

ملق:

مَلَقَ الشيءَ: مَلَّسَهُ. لَيَّنَهُ/ لوسی کرد، سافی کرد، نەرمی کردەوە.

تَمَلَّقَ له. مَلَقَهُ. مَلِقَ له. مالَقَهُ. مَلَّقَهُ: ابدى له بودّ ماليس في قلبه/ (مەرایی، جامەلوسی، مامەحەمەیی، ماستاو، ریایی، قوزکەشی) کرد.

أمْلَقَ: إفتقر/ هەژار کەوت.

إنْمَلَقَ: صار املس/ ساف بو، لوس بو، تەخت بو.

– منه: افلت: راپسکا، دەرپەڕی، دەرچو، رایکرد.

مَلِق. مَلاّق: كثير التملق/ مەرایی کار، ماستاوکەر، دەم تەڕ.

مَلَق. تَمَلُّق. تمليق: رياء/ (مەرایی، ماستاو) کردن، قوزکەشی، کلکەلەقێ، ریایی، جامەلوسی.

– : ما إستوى من الارض/ تەختان، زەوی تەخت.

مملاق: شديد الفقر/ زۆر هەژار، کەم دەست، نابوت.

إملاق: شدة الفقر/ نەبونی، هەژاری، نابوتی.

مملقة. مَلاّقة: اداة لتسوية الارض/ تەختە.

ملك:

مَلَكَ. تَمَلَّكَ. إمْتَلَكَ. إحتوى/ بو بە هی خۆی، بو بە خاوەنی، داگیری کرد.

– . – على: حَكَمَ/ فەرمان رەوایی کرد، بو بە فەرمان رەوا.

– المرأة: تَزَوَّجَها/ مێنای، خواستی.

– نَفْسَه او حَواسَّهُ: حَبَسَها/ خۆی بۆ گیرا، خۆی دابین کرد.

مَلَّك. أمْلَكَ فلاناً الشيءَ: جعله مُلكاً له/ دایپێی، کردی بە هی ئەو، کردی بە موڵکی ئەو.

— . — على: جَعَلَهُ ملكاً/ كردى به شا.
تَمَلَّكَ الشيءَ. إستَمْلَكَهُ. وضع يده عليه/ دەستى بە سەراگرت، كردى به هى خۆى.
— على القوم: صار مَلكاً عليهم/ بو به پاشايان.
— هُ العادة: تَعَوَّدَ/ كردى به خو، خوى پێوە گرت.
تمالك عن كذا: تماسَكَ/ وازى لێ هێنا، دەستى لێ هەڵگرت.
ما — ان يَفعَلَ كذا: لم يستطع حَبْس نَفْسه/ خۆى بۆ نەگیرا، نەیتوانى.
ملْك. مُلْك: ما يَملكه الإنسان/ سامان، موڵك و ماڵ، دارایى.
— . — . إمتلاك: حِيازَة/ سامان دارێتى، بون، دەست کەوتن.
من ذوى الأملاك: صاحب مُلك/ سامان دار، خاوەن موڵك، دەرەبەگ.
ملْكى: لى. خاصَّتى/ هى منه، موڵكى منه.
مُلْك: حُكْم سُلْطَة/ فەرمان (رەوایى، دارێتى)، دەسەڵات دارێتى.
مَلك: الله تعالى/ خوا.
— . مَلْك: صاحب السُلْطَة على امَّة او بلاد/ شا، پاشا، قەراڵ.
— — : صاحِب الأمر/ فەرمان رەوا، خاوەن دەنگ، خاوەن دەسەڵات.
ملكَة: صاحِبَة السُلْطَة او زوجَة الملك/ شاژن، قەراڵیچە.
— النحل: اميرتها/ شاى مەنگ، شامەنگ.
مَلَكى. ملوكى: نِسْبَة الى الملك/ شاهانە، شایانە.
— : غير عسكرى. مَدَنى/ سویل، سڤیل، ناسەربازى.
مُلوك/ شاهان.
داء الـ — / نوقرس، شادەرد.
مَلَكِيَّة. إمتلاك/ سامان، موڵك، ماڵ، دارایى.
— : ما يَمْتَلكه الإنسان/ سامان دارێتى، دەسەڵات دارى.
حُكومَة — / شانشین، میرنشین.
إنتقال الـ — / سامان گواستنەوە، گواستنەوەى دەسەڵات دارى.

مليك. ملك/ شا، پاشا.
— . مالك/ خاوەن (د).
مالك: صاحب الشيء/ خاوەن (د)، خێو.
— : حاكم على/ فەرمان رەوا، دەسەڵات دار.
— الحزين: طَيْر/ شینە شاهۆ، خەم خۆرە.
ابو مالك: الجوع/ برسێتى.
ابو مالك: الكبَر/ پیرى.
مُلّاك: صاحب الأطيان/ خاوەن زەوى زار، دەرەبەگ.
صغار الـ — / دەرەبەگى بچوك.
طَبَقَة الـ — / چینى دەرەبەگ.
إمتلاك. تَمَلُّك: حِيازَة/ خاوەن دارێتى، سامان دارێتى، بون.
مَمْلَكَة: ما تحت امر الملك من البلاد/ وڵات، کۆمەڵ.
— : عزّ المَلك و سلطانه/ شکۆ، شکۆدارى.
مملوك. مُمْتَلَك/ داگیرکراو، گیراو، دەست بەسەراگیراو.
— . عَبد رِقّ/ کۆیلە، بەندە، ئەڵقە لەگوێ.
مَلَكوت: الملك العظيم/ شا، شاهەنشا، ئیمپراتۆر، قەراڵ.
— : العزّ و السلطان/ فەرمانـدارێتى، شایەتى، شکۆو دەسەڵات، گوزەرانى شاهانە.
ملك. ملاك: كائن سماوى/ مەلایکە، فریشتە.
مَلاك: إقتدار/ توانا، توانین، دەسەڵات.
— الموت: قابض الارواح/ گیان کێش، ئیزرائیل.
— الحبّ: كيوبيد/ پەرى خۆشەویستى، کیوبید.
— فى الحكومة: الدرجة المخصصة للعمل/ پلەى کارکردن، میلاك.
مَلَكَة: صِفَة راسِخَة فى النفس. سليقه. قريحه/ بەهرە، توانایى، توانست، بلیمەتى.
— : عادَة/ خو، رەوشت، نەریت، باو.
ملو:
مَلَى: سار شديداً/ خێرا رۆى، بەخێرایى رۆى، دەوى.
مَلّى. أملى اللهُ عُمْرَهُ: اطاله/ خوا تەمەنى درێژ کرد.
— . — عليه: إستَكْتَبَهُ/ پێى نوسیەوە.
املى لـه: ارخى لَهُ/ بۆى شل کـرد، داى بـه دەمیەوە، روىدايە.
— الله الظالم و له: أمْهَلَهُ/ خوا جڵەوى بۆ زۆردار شل کرد، ماوەى پێدا.

– عليه الزمن: طال عليه/ درێژەی کێشا.
ملا. مَلَق: المُتَّسع من الارض/ زەوی پان و بەرین.
– : صحراء/ بیابان، چۆڵەوان، سارا.
مَلو: سیر شدید: عَدو/ راکردن، تیژرەوی، خێرا ڕۆیشتن، دەو.
إملاء. إمهال و التأخیر/ ماوەدان، دواخستن.
– : تلقین او إستكتاب/ پێوتن، پێنوسینەوە، فێرکردن، پێنوسین، ڕێنوس.
مَلِيَ. مليّاً: زمناً طويلاً/ کات و ماوەیەکی درێژ، زەمانێکی درێژ، ساڵەهای ساڵ.
ملوخیه (فی ملخ) ملوم (فی لوم) ملیح (فی ملح)
مم:
مِمَّ. مِمّا. (من ما): من ای شيء/ لەچی.
مُماحك (فی محك) مماس (فی مس) مُمالیء (فی ملأ)
ممتاز (فی مین) ممرض (فی مرض) مُمكن (فی مكن)
مَملكَة (فی ملك) مَمون (فی من) ممیت (فی موت)
من:
مِن: حرف جرّ/ لە، لێ، ل.
اخذته مِنْهُ/ لێم وەرگرت، لەوم وەرگرت.
هُو واحِد منهم/ یەکێکە لەوان، ئەو یەکێکە لە ئەوان، یەکێکیانە.
مرّ من هُنا/ لێرەوە تێپەڕی.
لَها وَلَدٌ منه/ کوڕێکی لێی هەیە.
مَن: الذی/ کێ، ئەوی.
مَنَّ امَنَّ. تَمَنَّنَ: اضعف/ لاوازی کرد، لەڕی کرد، چروسانیەوە.
– علیه بكذا: انعم/ خەڵاتی کرد، پێی بەخشی، دایە، پێیدا، بەخشیشی دایە.
– علیه: صنع معه جمیلاً/ چاکەی لەگەڵ کرد.
– علیه بمِنّة: تَمَنَّنهُ بها/ دایەوە بە چاویا، منەتی بەسەرا کرد.
من:
مَنَّ. إمتَنَّ علیه بكذا: انعم علیه به/ پێی بەخشی، خەڵاتی کرد، چاکەی لەگەڵ کرد.
– . – . مَنّاً. مِنَّةً علیه عَدَّدَ له ما فعله له/ منەتی کرد بەسەریا، دایەوە بەڕویدا.
منّ: کل ما یُنْعَم به/ خەڵات، بەخشیش، چاکە، پیاوەتی.
– النبات: الندوه العسلیة/ شیلەو گەزۆی ڕوەك.
– السماء: سُكَر المَنّ/ گەزۆ.
حَشَرَة الـ – / مارێ، مێش گەز، هارە، شۆوکە، شیرینە.
مِنَّة: مَعروف. فضل/ چاکە، پیاوەتی.
– : إحسان/ خەڵات، بەخشین، خێرکردن.
– : نِعْمَة/ خۆشی، خێروخۆشی.
بـ – تعالی: بفضل الله/ بە گەورەیی و بزورگی خوا.
مَنّان. مَنون: مُحْسِن/ بەخشندە، خێرەومەند، چاکەکار.
– : الذی لایُعطی شیئاً. إلا مَنَّهُ علیه/ منەت کەر، ئەیداتەوە بە چاودا.
الـ – : الله. من الاسماء الحُسنَى/ خوا، یەکێکە لە ناوەکانی خوا.
مَنون: کثیر الامتنان/ سوپاس گوزار، پێزان.
– : موت/ مردن، ئاکام.
رَیْبُ الـ – : مصائب الدهْر/ (هەڵس و کەوت، دەربویەڵای ژیان، کوسپ و تەنگانە.
إمْتنان: شُكر. الاعتراف بالجمیل/ نمەك ناسی، سوپاس، سوپاس گوزاری، پێزانین.
مَمْنون: ضعیف/ لاواز، لەڕ، زەبون.
– . مُمْتَنّ. كثیر الإمتنان: شاكِر/ سوپاس گوزار، نمەك ناس، پێزان.
– . – . له: مَدیون لجمیله او معروفه/ سوپاس بۆ ئەو، وامداری چاکەیەتی، پێزان.
ممنونیَّة. إمتنان: العتراف بالجمیل. شُكر/ پێزانین، هەست بە چاکە کردن، سوپاس گوزاری.
مُنَّة: قُوَّة/ مێز، توانا، تین.
منین: قَوی/ بەمێز، بەتوانا، بەتین.
مناجاة (فی نجو) مناحة (فی نوح) مناخ (فی نوخ) مناخِر (فی نخر) مناداة (فی ندی) منارة (فی نور) مناسب (فی نسب) مناص (فی نوص) منافسه (فی نفس) منافق (فی نفق) مناقشة (فی نقش) مناقضة (فی نقض) منال (فی نیل) منام (فی نوم) منان (فی من) مناوبة (فی نوب) مناوره (فی نور) مناوشه (فی نوش) منبر (فی نبر) منبع (فی نبع) منتخب (فی نخب) منتزه (فی نزه) منتشر (فی نشر) منتصف (فی

نصف) منتظر (فی نظر) منتظم (فی نظم) منتعش (فی نعش) منتهی (فی نهی) منثور (فی نثر) منجد (فی نجد) منجل (فی نجل) منجم (فی نجم)

منج:

منجنیق: آلة حرب تُرمی بها القذائف/ هاوێژەر، مەنجەنیق، ئاگربار.

منح:

مَنَحَ: اعطی. وَهَبَ/ بەخشی، خەلاتی کرد، دای.

مانَحَ: واصل بالعطاء/ بەردەوام بو لە بەخشیندا.

مَنْح: وَهْب/ بەخشین، خەلات کردن، پێدان، دان.

مِنْحَة: هِبَة. عطاء/ بەخشیش، خەلات، یارمەتی.

— دراسیَّة/ یارمەتی خوێندن.

مانح. واهِب/ بەخشندە، بەخشەر.

منحرف (فی حرف) منخر (فی نخر) منخل (فی نخل)

مند: مندرین: یوسف افندی/ لالەنگی.

مندل (فی ندل) مندوب (فی ندب) مندوحه (فی ندح)، منديل (فی ندل)

منذ:

مُنْذُ/ لە، لەوساوە، لەوکاتەوە.

— ذلك الوقت/ لەوکاتەوە، لەوساوە.

— يومين/ لەدو رۆژەوە.

— زمان/ لە دەمێکەوە، لەمێژە، لەزوەکەوە.

— مُدَّة/ دەمێکە، بەینێکە.

— عهد قريب/ لەم نزیکانەوە، لەم دواییەدا.

— الآن/ لە ئێستەوە.

— شهر/ مانگێ لەمەو پێش، لەمانگێکەوە.

منزل (فی نزل) منسج (فی نسج) منسجم (فی سجم) منسف (فی نسف) منسم (فی نسم) منشار (فی نشر) منشور (فی نشر) منصب (فی نصب)

منع:

مَنَعَ: عاقَ/ بەری گرت، وەستانی، نەیهێشت، قەدەغەی کرد، تەگەرەی تێخست.

— حدوثَ الأمر: أوقف/ نەیهێشت (رویدات، بقەومێ).

— هُ. مَنَعَهُ الشيءَ او عنه او منه: كَفَّهُ و نهاهُ عنه/ لێی قەدەغەکرد، دەستی پێهەڵگرت، نەیهێشت بیکا، وازی پێ لێهێنا.

— هُ الشيءَ او منه حَرَّمَهُ إيّاه/ بێبەری کرد، بێبەشی کرد.

— جارَه: حامی عنه/ بەرگری لێکرد، پاراستی، پشتیوانی کرد.

مَنُعَ: كان مَنيعاً لا يُقْهَر/ نابەزێ.

— : قَوِيَ و إشْتَدَّ/ پتەو بو، بەهێز بو، قایم بو، بەتین بو.

مَنُعَ الهدف: تَعَسَّر الوصول اليه/ ناگیرێ.

مَنَّعَ: قَوّى/ بەهێزی کرد، پتەوی کرد، قایمی کرد، بەتینی کرد.

مانَعَ: عارَضَ/ بەرهەڵستی کرد.

— هُ الشيءَ: مَنَعَهُ إيّاه/ لێی قەدەغە کرد.

إمْتَنَعَ. تَمَنَّعَ عن كذا: كَفَّ عَنْهُ/ وازی لێ هێنا، دەستی لێ هەڵگرت.

— . — : رَفَضَ. أبى/ قایل نەبو، نەیویست، نەیهێشت.

— . — الشيءُ: تَعَذَّرَ/ نەبو، دەست نەکەوت، نەشیاو بو.

تَمَنَّعَ بكذا: إحتمى به/ خۆی پێپاراست.

— : تَقَوّى/ ئازا بو، بەهێز بو، بەتین بو.

مَنْع: إعاقَة/ نەمێشتن، قەدەغە کردن، راگرتن، بەربەست، پێش گرتن.

— : نهي/ نەکردن، نەمێلان، نەمێشتن.

مَنَعَة: قُوَّة/ هێز، تین، وزە، توانایی.

— . مَناعَة: حَرارَة. لا يُغْلَب/ نەبەزین، نەشکان.

مَناعَة: ضِد مرض: حَصانَة/ بەرگری لە نەخۆشی، بەرگە.

— طبيعية/ بەرگەی سروشتی.

— مُكْتَسَبَة/ بەرگەی دەستکەوتی.

مَنيع: حصين. لا يُغْلَب/ نابەزێ، ناشکێ.

— : قَوِيّ/ بەهێز، پتەو، قایم، سەخت.

مانِع: مُعيق/ نەمێڵ، قەدەغەکەر، رێگر.

— : عائِق/ کۆسپ، تەگەرە، بەربەست، پێش گر.

— : واقٍ/ پارێزەر.

— : إعتراض/ بەرهەڵست.

— : الرطوبة/ شێگر، شێبڕ، شێبڕ.

إمتناع: تَعَذُّر/ نەشیاوی، قەدەغە، ستەمی.

— : تَمَنُّع: رَفْض/ قایل نەبون، ناقایلی.

مَمنوع: مُنهی عنه/ نەمێڵراو، نەکرێ، نەی لێکراو.

— . مُمْتَنِع: غیر مسموح به/ قەدەغە.

مُمْتَنِع: مُتَعَذِّر/ نەبو، دەست ناکەوێ.

— : رافِض/ ناقایل، نەمێڵ.

مُنْعِش (فی نعش) منعم (فی نعم) مُنْغَصّ (فی نغص) منفاخ (فی نفخ) منفحه (فی نفح) منفرد (فی فرد) منقار (فی نقر) منقبه (فی نقب) منقذ (فی نقذ) منکب (فی نکب) منکر (فی نکر) منهاج (فی نهج) مُنهك (فی نهك) منوال (فی نوال) منون (فی من)

منی:

مَنی اللهُ الخیرَ لفلان: قَدَّرَهُ لە/ خوا پێی (دا، بەخشی) خوا بۆی بڕیەوە.

— (منیاً). مَنا (مَنواً): إبتلی و اصاب/ توش بو، گرفتار بو.

مَناهُ: إختبره/ تاقی کردەوە.

مُنِیَ بکذا: کابَدَ. عانی/ توش بو، چێژتی، کێشای، پێوەی تلایەوە.

— بکذا: أُمْتُحِنَ و أُخْتُبِرَ بە/ تاقی کرایەوە، توش بونەکەی بۆ تاقی کردنەوە بو.

— بِخَسارە: خَسِرَ/ توشی زیان بو، زیانی کرد.

— لِکذا. وُفِّقَ لە/ پێی کەوت، بۆی بو، بۆی لوا.

مَنَّی الرجُلَ الشيءَ او بە: جعله یَتَمَنّاه/ وای لێ کرد کە (ئاواتەخوازی بێ، بیەوێ، خۆزگەی بۆ بخوا).

— . أمنَی الدمَ: اراقه/ خوێنی ڕژان.

— . — الرجُلُ: انزل مَنِیَّه/ ئاوی هاتەوە، رەحەت بو.

تَمَنَّی الشيءَ. ارادَهُ و رَغِبَ فیه/ ویستی، ئاواتی بۆ خواست، ئاواتەخوازی بو.

إسْتَمنی: حاول إخراج منیه بغیر جماع/ ئاوی هێنایەوە، دەستپەڕی کرد.

مُنْیَة. مِنْیَة (الجمع مُنیً. مِنی): بُغْیَة/ داخوازی، خواست، مەبەست، ئاوات.

اُمْنِیَة (الجمع أمانٍ و امانی): بُغْیَة/ داخواز، خواست، مەبەست، ئاوات.

مُتَمَنٍ: مُبْتَغٍ/ ئاواتەخواز، خوازەر.

تَمَنٍّ: إبتغاء/ داخوازی، ئاواتەخواز بون، بریا، خواست، ویستن.

مَنِیَّة. مَنیّ: قَدَر الله/ چارەنوس، خواکرد.

— . — : مَوت/ مردن.

رَسول المنایا: ملك الاهوال/ بەڵای ناگەهان، بەڵای لابەلا.

مَنِی. مَنّی: ماء الذکر/ ئاو، سیمەن، تۆو، تۆم، تۆماو.

مَنَوی: بَذری. نُطفی/ تۆوی.

الحبل الـ — / رەگی (سیمەن، ئاوپیاهاتنەوە).

السائل الـ — / ئاو، سیمەن، تۆواو، تۆماو.

الغُدَّة المَنَوِیَّة: خصیه/ گون.

القناة المَنَوِیَّة/ تۆو جۆگە.

إمناء. تَنْمِیَة: إنزال المَنی/ ئاوهێنانەوە، رەحەت (بون، کردن).

قذف المَنی. نزول المَنی/ ئاوهاتنەوە، رەحەت بون.

إستمناء: جَلْدُ عُمَیْرَة. العادة السِرِّیَة/ خۆپیس کردن، شەیتانی بون، دەستپەڕ.

منیر (فی نور) مَهابَة (فی هیب) مهارة (فی مهر) مهبل (فی هبل) مهتر (فی هتر) مهتريء (فی هرأ) مهتم (فی هم)

مهج:

مَهَجَ: حَسُنَ وَجْهه بعد عِلَّة/ رون بوەوە، رەنگی هێنایەوە، هاتەوە سەرخۆی، بوژایەوە، گەشایەوە.

مُهْجَة: قَلْب/ دڵ.

— : دَم/ خوێن.

— : روح/ گیان، ژیان، هەناسە.

— کل شيء: احسنه و خالصه/ چاکی و باشی و پاکی و پوختی هەمو شتێك.

مهد:

مَهَّدَ. مَهَدَ: سَوَّی. بَسَطَ/ تەختی کرد، ڕێکی خست، ڕایخست، چاکی کرد.

— الأمر: سَهَّلَ/ ئاسانی کرد، گونجانی، پێکی هێنا.

— السبیل لکذا: سَوّاه و اصلحه/ ڕێی پاك کردەوە، ڕێی خۆش کرد.

— الطریق: رَصَفَهُ/ (قیرتاو، بەردڕێژ)ی کرد، چاکی کرد.

— له العُذْرَ: إلتمس له عُذراً/ پۆزشتی هێنایەوە.

— له عُذْرَه: قَبِلَهُ/ پۆزشتی قبوڵ کرد.

– الفِراشَ: بَسَطَهُ و سَوّاه/ دای‌خست، ڕێکی خست، چاکی کرد، ڕای‌خست.
تَمَهَّد لـه الأمـر: تَسَهَّلَ/ بـۆی (ئاسـان بـو، گونجـا، پێـك مات).
تمهيـد: توطئـة/ ڕێخـۆش کـردن، تـەخت کـردن، ڕێـك خستن، ئامادەکردن، ئاسان کردن.
– : مُقدمَة/ پێشەکی، سەرەتا.
تمهيدی: تحضيری/ سەرەتایی، ئامادەیی.
إجراءات تمهيدية/ پێویستی سەرەتایی.
مُمَهَّد: مُسَوًّی. مُبَسَّط/ تەخت، ئامادە، ڕێك، ئاسان.
مَهد. مهاد: فراش/ جێ، جێگە، خەوگە.
– الطفـل: كـاروك. سـرير الطفـل/ بێـشكە، لانكـە، جۆلانە.
قَضی علی الشَرِّ فی مهده: تلافاه قبل إستفحاله/ زو (فریاکەوت، کوژانیەوە).
مهر:
مَهَرَ: كان ماهراً. حَذَقَ/ (چالاك، وریا، لێهاتو) بو.
– فی صناعَته: اتْقَنَها/ قاڵ بوبو، شارەزا بـو، وەسـتای چاك بو.
– الخِطاب و الصَكّ: أمضاه/ مۆری کـرد، ئیمـزای کـرد، شەقلانی.
– . أمهر المـرأة: جعـل لهـا مهـراً/ مـارەیی (دایـە، بـۆ بڕیەوە).
– . – المرأة: زَوَّجَها/ دای بەشو، مارەی کرد، مـارەی بڕی.
ماهَرَ: غالَبَ فی المهارة/ بۆڕبۆڕێنی کرد.
مَهارَة: براعَة. حِذق/ چالاکی، وریایی، پسپۆڕی، سەلیقە.
بمهارَة: ببراعة. بحذق/ بە چالاکی، چالاکانە.
مـاهِر: بارع. حـاذِق/ زرنـگ، چـالاك، وریـا، بـەتوانا، بـە سەلیقە، لێهاتو، چاومار.
– فـی كـذا: حـاذِق و بـارع فيـه/ قـاڵ، لێـزان، تێگەیشتو، وەستا، شارەزا.
مُهْر: خَتْم/ مۆر، ئیمزا، شەقڵ.
– : ولد الفرس/ جوانو.
مُهْرَة: أنثی المهر/ ما جوانو، جوانومایین، تۆما.
مَهْر: صداق المراة/ مارەیی.

مهرجـان: / مَحَبَّـة الـروح. الاحتفـال العظـيم/ ئاهـەنگ، فیستفاڵ.
مهك:
مَهَكَ. مَهَّكَ: سَحَقَ. هَرَسَ/ ماڕی، وردی کرد.
إمَّهَكَ الرَجُلُ: خَفَّ لحمه/ لاواز بو، کەمی کرد.
مَهْكَـة الـشباب: نـضارته/ تـافی لاوی، هــەرەتی لاوی، گەنجێتی، لاوێتی، سێرەی گەنجی.
شـاب مُمَهّك: الممتلـیء شـباباً/ گـەنجی قـۆز، باڵابـەرز، شۆخ و شەنگ.
مهل:
مَهَلَ. تَمَهَّلَ: لم يُعَجِّل/ لەسەرخۆ بو، شێنەیی بـو، پەلـەی نەکرد، هێواش بو.
– . مَهَّلَ. امْهَلَ: لم يُعاجله/ پەلەی لێ نەکرد.
إسْتَمْهَلَ: إسْتَنْظَرَ/ داوای، داوای شێنەیی کـرد، چاوەڕێی کرد.
مَهْل. مَهَل. مُهْلَة: رفق/ پشو، حەوانەوە، ماوە.
– . – : تَأَنٍّ/ هێواشی، لەسەرخۆیی، شێنەیی.
– . – : قَيْح او صَديد المَيِّت/ زوخاو، زۆخ، کێم.
علی – . مَهْـلاً: رُوَيْـداً/ لەسـەرخۆ، بەشـێنەیی، نەختـە نەختە، وردە وردە، بەهێواشی.
علی – : فی الوقت المناسب/ کاتی خۆی.
علی مَهْلَك: تَأَنَّ/ لەسەر خۆبە، بەشێنەیی بە، بەهێواشی.
مُهْلَة: مُدَّة الإمهال/ ماوە، ماوە پێدان.
الـ – القانونيَّة/ ماوەی یاسایی.
إمهال: إعطاء مُهْلَة/ ماوەپێدان.
تَمَهُّل: تَرَوٍّ، تَأَنٍّ/ شێنەیی، لەسەرخۆ بون، پشودان.
مُتَمَهِّل: مُتَأنٍ/ لەسەرخۆ، شێنەیی.
مُهِمّ (فی هم)
مهم:
مَهْما: كيفما/ هەرچۆن، هەرچی.
– كان: كيفما كان/ هەرچۆنێك (بێت، بو)، هەرچۆن.
– تَفْعَل افعل/ هەرچی بکەیت ئەکەم.
مهماز (فی همز) مهمل (فی همل) مُهِمَّة (فی هم)
مهن:
مَهَنَ الرَجُلَ: خَدَمَهُ/ ڕای‌گرت، ئیشی پێکرد.
– . ماهَنَ: مارَسَ صِناعَة/ پیشەیەکی گرت.

– . إمتَهَنَ الشيء: إبتذله/ رەتانيەوە، چەوسانيەوە.
متَهَنَ: إحتَقَرَ/ رسوای کرد، سوکی کرد، تڕۆی کرد.
– الرَجُل: إستعمله للخدمة/ ئیشی پێکرد، دای
بەزران، هەڵیسوڕان.
مِهْنَة: شُغل/ پیشە، کار، ئیش.
– : خدمَة/ خزمەت کردن، هەڵسوڕان، راگرتن.
– حُرَّة/ پیشەو کاری سەربەخۆ.
– شریفَة/ پیشەی (حەڵاڵ، شکۆمەند، بەناموس،
بەئابرو).
– يدوية/ پیشەی دەست.
سِرّ الـ – / نهێن پیشە، نهێنی پیشە.
مَهین. مُهان. مُمْتَهَن: مُحْتَقَر/ رسوا، نەفرەت لێکراو.
– . – : حقیر/ بێ ئابرو، سوك.
مُمْتَهَن: مُبْتَذَل/ پەرپوت، بەرباد.
إمتهان: إبتذال/ پەرپوت کردن، چەوت بەکارهێنان،
بەربادی.
ماهِن: خادم حقیر/ پیاو و ئیشکەری سوك.
مهندس (فی هند)
مهو: مَهُوَ اللبَنُ: رَقّ و كثر ماءُه/ رون بوەوە، ئاوی زۆر
بو.
أمْهى: اكثر الماء/ رونی کردەوە، ئاوی تێ کرد، خاوی
کردەوە.
مَهو: بَلّور/ کریستاڵ، بلور، دوڕ.
– : مخلوط او مُخَفَّف بالماء/ رون، ئاو زۆر، ترنگ،
تراو.
مَهاة: البقرة الوَحْشِيَّة/ گاکێوی، کەڵەکێوی، مانگاکێوی.
مواساة (فی سمو) مواشٍ (فی مشی) مواظِب (فی
وظب) موال (فی ولی) مؤامَرَة (فی امر) مؤبد (فی ابد)
موبقة (فی وبق)
موت:
مات: حَلّ به الموت/ مرد، گیانی دەرچو.
– : فنی. باد/ لەناوچو، فەوتا.
– الريح و الحرّ النار: سَكَنَ/ هێواش بوەوە، نەما،
دامرکایەوە.
– جوعاً/ لە برسانا مرد.
– خَوْفاً/ زارەترەك بو.

– برداً/ رەق بوەوە.
– كمداً/ شەقی برد، سوێی بوەوە.
– المكانُ: خَلا من العمارة و السكان/ کاوڵ بو، وێران
بو، کەسی تیا نەما، بو بە چۆڵەوانی.
– الحيوان: حَلّ به الموت/ تۆپی، مردار بوەوە.
مَوَّتَ. أمات: جعله يموت/ مرانی، کوشتی، مرداری
کردەوە.
– . – : كان سبب موته/ بو بە هۆی مردن و
کوشتنی.
– . – نفسه: إنتحر/ خۆی کوشت.
اماتَ شَهواته: قهرها/ ئارەزوی مران، دایمرکانەوە.
– غضبه: سَكَّنَه/ دایمرکانەوە، هێواشی کردەوە،
رقەکەی نیشانەوە.
– هُ جوعاً/ برسی کرد، بە برسێتی مرانی.
أُميتَت الكلمة: بطل إستعمالها/ وازی لێ هێنرا، بەکار
نەهێنرا.
تماوَتَ: تَظاهر انه مات/ خۆی (مران، کر بە مردو).
– : اظهر الضعف/ پەکی خۆی خست، خۆی لەپەل و
پۆ خست.
– فی عمله/ (خاو و خلیچك، تەمەڵ، نالەبار) بو لە
ئیشەکەیدا، ئیشەکەی مردارکردەوە.
إستمات: طلب الموت لنفسه/ داوای مردنی کرد بۆ
خۆی.
– : إستقتل/ زۆری لە خۆی کرد، کۆڵی نەدا.
مَوْت. مَوْتَة: زوال كل حياة/ مردن، نەمان، مەرگ.
– : وَفاة/ کۆچ کردن، کۆچی دوایی، سوێ بونەوە،
سەرنانەوە.
– : فناء/ لەناوچون، کاوڵ بون، وێران بون، کوژانەوە.
– ابيض: طبيعی/ مردنی ئاسایی، مردن بە دەردی
خوا.
– ابيض: فُجائی/ کوت و پڕ مردن، مەرگی مجافات.
– احمر: الموت قتلاً/ کوشتن، سەربڕین.
– اسود: الموت خنقاً/ خنکان.
– زؤام: سريع/ مردنی کوت و پڕو دەستبەجێ.
– زؤام: كريه/ مردنی ناڕەوا، مردنی ستەم.
– . ميتة. مَوْتَة: حالة الموت و نوعه/ چۆنیەتی مردن.

الـ – المفاجيء/ مەرگەسات.
الـ – فَرَحاً/ شادەمەرگ.
مَيْتَة: الحيوان المَيِّت بلا ذبح/ تۆپیو، كەلاك، مردارەوە بو.
مَوات: حالة فقدان الحياة عموماً/ بێگیانی.
– : مالا روح فيه/ بێگیان.
– : ارض قاحِلَة/ بیابان، چۆڵ، چۆڵیان، كاكی بەكاكی.
مَوْتان. مُوْتان: موت يَقع في الماشِيَة/ دەردە ئاژەڵ، دەردەگا، قڕە، مافەتە.
– . – الفؤاد: بليد/ گێل، گەلحۆ، گەمژە.
مائت: مُحْتَضَر. فان/ مردو، لەناوچو، نەماو.
مَيِّت. مَيْت: الذي فارق الحياة/ مردو، بێگیان.
إمات: إعدام الحياة/ كوشتن، مراندن.
– الشهوات/ ئارەزو (مران، كپ كردن، دامركانەوە).
مَمات: مَوت/ مەرگ، مردن، گیان دەرچون.
مِيتَة: حالة الموت و هيئته/ شێوەی مردن.
مُمات: مهجور. بَطُل إستعماله/ واز لێهێنراو، مۆدەی بەسەرچو.
مُميت: قَتّال/ كوژەر، كوشندە، مرۆك.
مُسْتَميت: مُستقتل/ كوڵ نەدەر، زۆر لە خۆكەر.
مؤتمر (في أمر) مؤتمن (في امن)
موج:
ماجَ. تَموَّجَ البَحْرُ: إرتفع و هاجَ/ شەپۆل دا، كردیە گەرداو.
مَوْج. مَوْجَة: ما إرتفع من الماء على سطحه/ شەپۆل.
مَوْجَة الشباب: عُنْفُوانه/ هەرەتی لاوی، تافی لاوی، سێرەی گەنجی.
تَمَوُّج: حركة و هياج الماء/ شەپۆل دان.
مائج. مُتَمَوِّج: هائج و مضطرب/ شەپۆلاوی، گەرداو.
مُمَوَّج. مَوّاج: كثير التَموّج/ بەرزو نزم، روكوسپ، قۆرتاوی.
ارض مُتموِّجَة: غير مستوية/ تەپ و دۆڵ، بەرزو نزماوی.
موجب (في وجب) موجز (في وجز) مؤخرة (في اخر)
مَوَدّة (في ودّ) مُؤذٍ (في اذي) مُؤَذِن (في اذن)
مور:
مارَ. تَمَوَّرَ: تَحَرَّك كثيراً من جهة الى اخرى. جاء و ذهب مُتَرَدِّداً/ ئەجولا، سرەوتی نەبو، بە شپرزەیی ئەهات و ئەچو.
– ت. أمارت الريح التراب: اثارته/ با خۆڵی هەڵسان، كردی بە تەپ و تۆز، بو بەگێژەڵوكە، كردی بە گەردەلول، گێژی دا.
تَمَوُّر. حركة تَمَوُّرِيَة: تَمَوُّجِيَه/ جولەی شەپۆلدار، شەپۆلاوی.
تَمَوُّراً: إقبالاً و إدبارا/ هاتن و چون، ئەم سەرو ئەو سەر كردن، پاش و پێش كردن، جاونانەوە.
مور: غبار/ تەپ و تۆز، خۆڵی رەشەبا.
ريح مَوّارة: مثيره للتراب/ بای خۆڵاوی، گێژەڵوكە.
مؤرخ (في ارخ) مورد. موردة (في ورد)
موس:
ماسَ الراسَ: حَلقه/ سەری تاشی.
موس. موسى: سكين الحلاقة/ گوێزان.
ماس. الماس. آلماز: حجر كريم/ ئەڵماس.
موسيقى: الغناء و التطريب/ موسیقا، ساز.
فرقة موسيقية/ تیپی موسیقا، سازبەند.
آلات موسيقية/ سازو سەمتور، ئامێری موسیقا.
موسيقي: مختص بالموسيقى/ موسیقازان، موسیقار.
– . موسيقار: مشتغل بالموسيقى/ موسیقاژەن.
موسر (في يسر) موسم (في وسم)
موش:
ماش: حَبٌ يُطبَخ. من البقوليات/ ماش، ماشەرەش.
موشح (في وشح) موشور (في وشر) موصول (في وصل) موضوع (في وضع) موطيء (في وطأ) موعد (في وعد) موعوك (في وعك) موفق (في وفق) موفور (في وفر) مؤقت (في وقت) موقد (في وقد) موقعه (في وقع) موقف (في وقف) موقن (في يقن) موكب (في وكب) مؤكد (في وكد) موكل (في وكل)
مول:
مالَ. تَمَوَّلَ. إسْتَمالَ: كثر ماله/ دەوڵەمەند بو، بو بەخاوەن سامان، سامانی زۆر بو.
– : ضد إستقام/ لار بوەوە، لایدا، چەمایەوە.
مَوَّلَ: اغنى/ كردی بە خاوەن سامان، دەوڵەمەندی كرد.

– : أمالَ: أعطى المال اللازم لعمل/ دراوى (دا، خسته ئیشەوە).
تموّل: اخذ المال اللازم/ دراوو ماڵی برد بۆ خۆی، بو بە خاوەنی ماڵ و دراوی خۆی.
مال: رزق/ سامان، دارایی، خانوبەرە.
– : بضائع/ کەل و پەل، شت و مەك، کالا.
– : نعم مواشي/ مەڕو مالات، ئاژەڵ.
– : نقود/ دراو، نەختینە.
– كثير/ سامانی زۆر.
ذو – : كثير المال/ ساماندار، دەوڵەمەند.
راس – راس الـ – / سەرمایە.
جمع الـ – ، کۆکردنەوە، پەسمەندەکردن.
مالي: نقدي/ دارایی، دراوی.
– : مُتعلق بالأمور المالية/ دارایی پەیوەند، ئەوی پەیوەندی بە داراییەوە بێ.
– . مُشتغل بالأمور المالية/ دارایی کار.
نظام – / دارایی رژێم، رژێمی (دارایی، سەرمایەداری).
مُموِّل مُتموِّل. مالي: صاحب راس المال/ دراودەر، خاوەن سامان، سەرمایەدار.
ماليّة مال/ سامان، دارایی.
سنة – ، ساڵی دارایی.
عُقوبة – / سزای دارایی.
عزامة – بژاردنە.
وزارة الـ – ، وەزارەتی دارایی، شالیارێتی دارایی.
مولد (في ولد) مولع (في ولع) مؤلم (في الم) مولى (في ولى)
موم:
مِيَم الرجلُ: أصابه الموم/ گول بو، توشی گولی بو.
موم: جذام گولی
– : شمع العسل/ مێو.
– الحائك: مكوك، مەکۆ.
مُموَّم: مُصاب بالموم/ گرل.
مومياء: الجسم المحنط، مۆمیا کراو.
مومس (في ومس) مومن (في امن)
مون:
موَن. مان: قدَّم المؤنه ئازوخەی دا، تفاقی دا.
تموَّن: إدَّخر ما يلزمه من المؤنة/ ئازوخەی خست، تفاقی خست.
مونة. مؤُنه: قوت/ ئازوخە، تفاق.
– : ملاط البناء/ جەبلە.
تموين: ميرة/ تفاق خستن، ئازوخە خستن.
الـ – المنزلي/ ئازوخەو تفاقی ماڵ.
بطاقة الـ – / کارتی ئازوخە.
وزارة الـ – / وەزارەتی ئازوخە، شالیارێتی ئازوخە.
مؤنث (في انث)
موه:
ماهَ. اماهُ الشيءَ بالشيء: خلطه/ تێکەڵی کرد، ئاوێتەی کرد.
– . – : خلط بالماء/ تێکەڵ بەئاوی کرد، ئاوی تێوەدا.
اماهَ السكينَ: سَقى شفرته. ئاوىدا، زاخاوی دا.
مَوَّه. ماهَ المكانُ و بالبئر: كثر ماءُهُ/ ئاوی زۆر بو، زیایەوە، ئاوی تێ‌چو.
– : اماعَ/ توانیەوە، رونی کردەوە، ئاوی تێوەدا.
– بكذا: طلى. غشى ، دایپۆشی، روکەشی کرد
– بماء الذهب او الفضة: طلاه/ (لەزێڕ، لەزیو)ی گرت، زێڕ یا زیو پۆشی کرد، زەرکەفتی کرد.
– عليه الخبر أو الأمر: زوره أو بلَّغَهُ خلاف ما هو، لێی گۆڕی، لێی شاردەوە، بەجۆرێکی تر رای گەیاند، راستی لا نەوت.
– الحقائق: حَجَبَها: اخفاها ، راستی گۆڕی، کردی بە ژێر لێوەوە، شاردیەوە.
تمويه: طلاء/ روکەش، داپۆشین.
– الاخبار و الحقائق: تَحريف/ مەڵ گێڕانەوەو گۆڕینی راستی.
– : تنكير و إخفاء/ راستی نەوتن، شاردنەوە.
مُمَوَّة: مُغَشّ/ روکەش، داپۆشراو.
ماهيَّة الشيء: حقيقته/ راستی، ناخ، گەوهەر.
– : راتب/ مانگانە، رۆژانە، دەستکەوت.
ماء (أصله مَوَهٌ). ماه: السائل المعروف ، ئاو.
– عصير/ دۆشاو، ئاووگ، ئاو، رینگاو.
– : سائل/ شل، شلة.
ماء عسر، ئاوی ناساز، قورس.

ماء يُسر: ئاوی سان، سوک.

– الورد: روح الورد/ گولاو.

– الشباب: رونقه و نضارته/ هەرەتی لاوی، تەرو بڕی گەنجێتی.

– الذهب (و الفضَّة: طلاءهما/ (له زێڕ، له زیو) گیراو، روکەش، زەرکەفت.

– النار: حامض/ تێزاب.

الـ – الازرق: مرض فی العین/ ئاوی رەش.

الـ – الملکی/ شائاو.

مائی. ماوی. ماهی. من الماء (و یعیش فیه/ ئاوی.

– : سائل/ شل.

مکسب – / پەستێنەری ئاوی، فیچقە، پەمپ.

نباتات مائیَّة/ روەکی ئاوی.

میاه معدنیة: فیها معادن مُذابَة/ گەڕاو، ئاوی کانزایی

– جَوْفیة: تحت سطح الارض/ ئاوی بیر، ئاوی ناو زەوی، قولاو.

موهبَة (فی وهب) مؤونه. مُؤنَة (فی مأن) میت (فی موت) میثاق (فی وثق)

میح:

ماحَ. إمتاحَ: إغترف بکفه/ چنگی پیاکرد، به چنگ هەڵی گرت.

إستماحَ. إمتاح: طلب فضله/ داوای یارمەتی و چاکەی لێکرد.

– : طلب أن یشفع لـه/ داوای (لێکرد بۆی بپۆشێ و بپارێتەوە، لێبوردنی کرد).

مَیَّحَ. تَمَیَّحَ. تمایَح: تمایَل/ لەتریدا، بەم لاو لادا کەوت، رەتیدا.

تَمَیَّحَ. تمایَحَ الغُصْنُ: تمایَل/ لار بوەوە، شۆڕبوەوە، داکەوت، نوشتایەوە، چەمیەوە.

– . ماحَ: تَبَخْتَرَ/ لەنجەی کرد، بەترۆفیزەوە ئەڕۆی، خۆی بانەدا، بەکەش و فش ئەڕۆی.

مید:

ماد. تمایَدَ. تَمَیَّدَ: إهْتَزَّ و إضطرب/ لەرزی، لەریەوە، هەژی.

– . – . – : تمایَلَ/ لار بوەوە، شۆڕبوەوە، داکەوت، نوشتایەوە، چەمیەوە.

– : دار راسه. داخ/ سەری گێژی خوارد، گێژ بو.

مَیْد. مَیَدان: تمایل/ لاریونەوە، شۆڕبونەوە، لەرزین، لەرینەوە، داکەوتن، نوشتانەوە.

مائد: مائل/ لار، خوار، داکەوتو، نوشتاوە، چەماوە.

– : دایخ/ گێژ، وڕ.

مائدة. مَیْدة: منضدة الطعام/ خوان، سینی و خوان، مێزی نان خواردن.

– الکتابة منضدة الکتابه/ مێز، مێزی نوسین.

میداء الشیء: مبلغه و قیاسه و بعده/ ماوە، بڕ، چەند، چەندێتی.

میّاد: کثیر التمایل و الأهتزاز/ لەرزۆک، داکەوتو، لار، شۆڕ، ئەلەرێتەوە.

مَیّادة: مؤنث میّاد/ بەلەنجە، بەلارولەنجە.

مَیُود: کثیرة التحرک/ بزێو.

میدان: ساحَة/ مەیان، گۆرەپان، سەرهۆ.

– : مجال/ ماوە.

میر:

مار امار عیاله: أتاهم بالطعام/ ئازۆخەو خۆراکی بۆ هێنان.

مایَرَ: قَدَّم المیرة/ ئازوخەو خۆراکی (دا، دابەش کرد).

– : قَلَّدَ/ لاسایی کردەوە.

مَیْر. مَیْرة: مؤونة الطعام/ ئازوخە، خۆراک، تفاق.

مَیّارة: متعهد تورید المؤونه/ ئازوخە بەدەست.

میری. أمیری: حکومی/ میری.

میز:

مَیَّزَ. امازَ الشیء: فرزه عَنْ غیره/ جیای کردەوە، هەڵی بژارد.

– . – الشیء: فضله علی غیره/ پەسەندتری کرد، بایەخی پێدا.

– بینهم – الواحد من الآخر: فرَّق بینهم/ لەیەکی جیاکردنەوە.

تمَیَّزَ إمتاز من: إنفصل عن غیره و إنعزل جیابوەوە.

– غیظاً: تقطَّع/ له تورەییا شەقی برد، پچڕا، پیشی خواردەوە

إمتاز: فاضل جیابو، جیاوازی هەبو.

میزه: صفة مُمَیِّزة/ جیاوازی، تایبەتمەندێتی.

- إمتياز: **فضل** اَفْضَلِيَّة/ پەسەندێتی، سود، بایەخ.

إمتياز: **فرق** جیاوازی، پەسەندێتی.

- : **حقّ ممتاز و خاص**/ مافێکی تایبەتی، تایبەماف، تایبەتمەندی، تازیاری.

- : **رُخْصَة رسمية بإدارة عمل**/ کارماف.

اَمْيز من. **افضل**/ جیاوازتر، پەسەندتر، بایەخ دارتر.

**تمييز**: فرق أو **إدراك الفرق** جیاکردنەوە، دیاری کردن، جیاکاری.

- : **إدراك** هەستیاری، زرنگی، هوشیاری.

- . **تفضيل و بمعنى مُحاباة**/ پەسەندێتی، زیاتر خۆشەویستی.

- : **تفضيل**/ پەسەندکردن، هەڵبژاردن، بایەخ پێدان.

**مميّز**. **ممتاز** جیا، جیاکراو، بەجیا، باشتر، پەسەند، ئاشکرا

**مُميِّز**: **فارق** جیاکار، دیاریکار

- : **عاقل**، ژیر، هۆشیار، زرنگ، هەستیار.

**ميزاب (فى أزب و زب) ميزان (فى وزن)**

**ميس**:

**ماس تميّس**: **تبخْتر** (بە گەنجەفە، بەترۆفیزەوە، لارولارو) رۆی، خۆی بائەدا.

**ميْس**: **الخشبة الطويلة فى العربة و المحراث**/ داری نێوان ئەسپی عەرەبانەو گاجوت.

**ميّاس مائس. ميْسان. ميوس**: **مُتمايل. مُتَبخْتِر**/ بەنازو نوز، بەترۆفیز.

- : **أسد**/ شێر.

**ميّاسة**: **مؤنث مياس**/ بەلەنجە، لەنجەکار، شوش.

**قدٌّ** - : **رشيق**، نار قەدبارێکی شۆخ، شوشەیی.

**ميسر (فى يسر) ميسم (فى وسم)**

**ميط**:

**ماط أماط عن**: **تنحّى و إبْتعد**/ کشایەوە، دورکەوتەوە، خۆیلادا، گەڕایەوە.

- ـهُ. **ماط به أماطه**: **نَحّاهُ و أبعَدَهُ**/ کشانیەوە، دوری خستەوە.

**أماط اللثام عن**: **كشف. أظْهَر**/ خستیەرو، دەریخست، ئاشکرای کرد.

**ميع**:

**ماع**: **سالَ و إنتشر**/ شل بوەوە، بڵاوبوەوە، توایەوە.

- **إنماعَ. تمَيَّع**: **ذاب و سال**/ توایەوە، یەقی (دایەوە، کردەوە)، تێزا.

**أماعَ**: **أذاب**/ توانیەوە.

- . **مَيّع**: **ليَّن**/ شلی کردەوە، نەرمی کردەوە، خاوی کردەوە.

**مائع**: **سائل**/ شل، تواوە.

- : **مُرَقّق**: **مُخفَّف**/ رون، خاو، شل، خاوکراو.

- : **أحمق**/ گەمژە، گەلحۆ، ژنانی.

**إماعَة**: **إذابَة**/ توانەوە، تواندنەوە.

**ميْع. ميْعَة**: **سُيولة**/ شلی، تواوەیی.

**ميْعَة**: **صَمْغٌ يُتَبخّر به**/ جۆرە بوخوردێکە.

- **الشيء**: **أوله و أصله**/ سەرەتا، بنەڕەت، رەگەز.

- **الصبا و الشباب**: **عُنفوان**/ (هەڕەت، تاف)ی لاوی، سێرە.

**تمَيُّع** یەق (کردنەوە، دانەوە)، ئاو (دانەوە، دەردان)، تێزان.

**ميعاد (فى وعد) ميقات (فى وقت)**

**ميل**:

**مالَ**: **ضد إستقام**/ خوار بوەوە، لار بوەوە.

- : **تحدّر**/ (لێژ، بەرەو خوار، سەرەوخوان) بوەوە.

- **الى**: **كان مَيّالاً اليه**/ بەلایا دایشکان، لایەنی گرت.

- **الى**: **أحبَّ**/ دڵیدایەوە، خۆشیویست، دڵی پیاچو.

- **الى**: **عَضَدَ**/ یارمەتیدا، دەستی گرت، پشتگیری کرد.

- **الى المكان**: **عَرَّج**/ لایدا، سەریدا.

- **الطريقُ**: **بَعُد**/ دورکەوتەوە.

- **عن**: **حادَ**/ لایدا، لەڕێ لایدا.

- **عن**: **إنْصرَف**/ وازیهێنا، دەستی هەڵگرت.

- **على الحائط**: **إستند اليه**/ شانی پێوەنا، خۆی پێوەنوسان.

- **على الرَجُل**: **جار**/ لێی تۆرا، ناکۆك بو لەگەڵی، رقی لێ هەڵگرت.

- **عليه الدهر**: **أصابه بنوائبه**/ توشی دەردو بەڵای دنیا بو.

- **على**: **إتَّكأ**/ خۆی دا بەسەریا، شانی لەسەردادا.

- **الحاكم**: **جارَ و ظلَم**/ زۆرو ستەمی کرد، ناڕەوا بو.

– النهار او الليل: دَنا من المُضي/ هێندەی نەماوە تەواو بێ.
– ت الشمس: قاربت الغياب/ نزیك خۆرئاوابونە، خۆر هاتە ئاوابون.
مَيَّلَ. امال الشيء: صَيَّرَهُ مائلاً/ (خوار، لار)ی كردەوە، چەمانیەوە.
– في الأمر: شَكَّ فيه و تردد/ دودڵ بو، لێی بە شك بو.
مايَلَهُ: احبه و مال اليه/ خۆشی ویست، بەدڵیا چو.
امالت المرأة: أزالت القناع/ پەچەی لادا، روی دەرخست.
تمايلَ. تمَيّلَ: تَخَطَّرَ/ لەریەوە.
– . – : تَرَنَّحَ/ لەتریدا، بەم لاولادا كەوت، رەتی برد.
إستَمالَ: جعله يَميل/ لاری كردەوە، خواری كردەوە، نوشتانیەوە، چەمانیەوە، چەوتانیەوە.
– ـهُ: اقنعه. أغراه/ سەرنجی راكێشا، قایلی كرد، تاوی كرد، سازی كرد، فریوی دا، جێبەجێی كرد، نەرمی كرد.
– قلبه: إستعطفه/ دڵی راكێشا، وای لێ كرد بەزەیی پیابێتەوە، دڵی تێ چوان.
مَيْل: ضد إستقامة/ خواری، لاری، چەماوەیی، نوشتاوەیی.
– : إنحدار/ لێژی، سەرەوخوارە.
– : إنحراف/ لادان.
– : إتجاه/ مەبەست، ئامانج.
– : إنعطاف/ پێچ.
– رغبة/ ئارەزو، خواست، دڵ، دڵ تێچون، هەوەس، مۆزەمۆز، سەربۆخوران.
– محاباة/ خۆشەویستی، ویستن.
– . ميلان: دَرَجة الانحدار/ لێژی، پلەی لێژی، سەرەو خوارە.
مَيّال الى: راغب في/ ئارەزوی هەیە، ئەیەوێ.
مائل: ضد مستقيم/ خوار، خوارو خێچ، گێڕ، لار.
– : مُنْحَدِر/ لێژ، سەرەوخوارە.
تمايل: تَبَختَر/ ترۆفین، كەش و فش، خۆبادان.
– : تَرَنُّح/ لەتردان، بەم لاولادا كەوتن، رەت بردن.
ميل: مِرْوَد العَيْن/ ملچێوك، میل، كلچێوك.
– الجرَاح: مسبر/ نەشتەر.
– : مَنار يُبْنى للمسافر/ میل نیشانی رێوبان
– برّي/ میل، ١٦٠٩ م.
ميلاد (في ولد) ميمون (في يُمْن)
مين:
مانَ: كذب/ درۆی كرد.
مَيْن: كَذِب/ درۆ.
مَيّان مائن: كذوب/ درۆزن.
مينا. ميناء: طلاء زجاجي مُلوَّن/ مینا، روشوشە.
– . – الساعَة: وجهها/ مینا، رویسەعات.
– . – السُفُن: مَرْفأ/ بەندەر، تابگە، ئەسكەلە.
– . – جَوّي: محطة طيران/ فرۆكەخانە

نای:

نای. إنتأی عن. بعُد/ دور بو، لێوەی دور بو.

– . – تناءی عن: إبتعد/ دورکەوتەوە.

ناءی: باعد/ دوری خستەوە، لەدور داینا.

– عنه الشرّ دفعهُ. شەڕی لێ (لادا، دورخستەوە).

انأی: ابعد. دوری خستەوە.

نأی. مثأی بُعْد دوری.

– نُوْی: خنْدق/ جۆگـەی دەوری دەوار، خەرەنـد، پارووێنك، پارزین، پارگین

نائی. ناءِ: بعید قاصٍ دور.

الاماکن النائیة: البعیدة/ شوێنە دورەکان، دورەشار.

نای

نای: آلة طرب/ شمشالّ، نای.

ناء (فی نبأ) نائب. نائبة ناب (فی نوب) نابّ (فی نیب) ناجذ (فی نجذ) ناجز (فی نجز) ناجع (فی نجع) ناجی (فی نجو) ناح (فی نوح) ناخب (فی نخب) نادِ نادی (فی ندی) نار (فی نور) ناس (فی نوس) ناسب (فی نسب) ناسك (فی نسك) ناسور (فی نسر) ناشد (فی نشر) ناصع (فی نصع) ناعم (فی نعم) ناعور (فی نعر) ناغی (فی نغو) ناف (فی نوف) ناقش (فی نقش) نال (فی نیل) نام (فی نوم) نامِ (فی نمو) ناموس (فی نمس) ناهز (فی نهز) ناواً (فی نوا) ناوب (فی نوب) ناوش (فی نوش) نادل (فی ندل) نای (فی نأی و نی)

نب:

نبّب النباتُ: صارت لە انابیب/ لولەی کرد، بو بە لولە.

أُنبوب أُنبوبة: ما بین العقدتین من القصب، لولە قامیش.

– . – : ماسورة/ لولـە، بـۆری، قـامیش، جوزەلە، دوزەلە.

انبوبة الإختبار/ (لولە، شوشە)ی تاقی کردنەوە.

أُنبوبی: مُجوَّف/ لولەیی.

الانابیب المستطرقة/ لولـەئاویارە، بۆریـە پـێچ پێچەکان.

نبأ:

نَبَأَ: إرتفع/ (بڵند، بەرز) بووەوە، قوت بووەوە، دەرپەڕی
– عن: تجافی و تباعَد/ ياخی بو بەلەسە بو، دورکەوتەوە، گرژ بو.
– عن کذا: إشْمأزّ منه/ لێی بێزار بو، قێزی لێهاتەوە.
نَبَّأ. انْبَأ: خَبَّرَ/ پێی وت، تێیگەیاند، ئاگاداریی کرد.
– . – : بَلَّغ الخبَرَ/ رایگەیاند، بڵاوی کردەوە.
تَنَبَّأ: تکلم بالنبوءَة/ پێش بینی کرد، نوقڵانەی لێدا، قرانی.
– : إدّعی النُّبُوة/ داوای پێغەمبەرێتی کرد، داوای پەیامبەرێتی کرد.
إسْتَنْبأ: سَأل عن الأنباء/ گوێی هەڵخست، بەدوای هەواڵا گەڕا.
نَبأ: خَبَر/ هەواڵ، دەنگ و باس.
– : حادث. خَبَر جديد/ روداو، کارەساتی نوێ.
نَبِیٌّ نَبِیءٌ: مُخبر عن الغيب/ پێش بین، پەیام بەر، بۆ قرێن.
– . – : المخبر عن الله وما يتعلق به/ پەیام بەر، پێغەمبەر.
– . – : المکان المرتفع المحدودب/ قۆقز، بڵند، بەرزی.
فرس الـ – : حَشَرَة/ باڵباڵۆکە.
نُبُوَّة. نُبوءَة: إخبار عن الغيب و المستقبل/ پێش بین، بۆ قراندن، نوقڵانە لێدان.
– . – : الاخبار عن الله و ما يتعلق به تعالی/ گەیاندنی هەواڵی گەورەیی خوا، پێغەمبەرایەتی.
نَبَوی: مُخْتَصّ بالنُّبُوَّة/ پەیام بەرێتی، پێغەمبەری.
تَنَبُّؤ: معرفة الغيب و المستقبل/ پێش بینی کردن، قراندن، نوقڵانە.
– . بسوء/ بۆقران.
نبت:
نَبَتَ: نَما/ گەشەی کرد، گەورە بو.
– الحَبّ فی الارض: نَشأ و خَرَج/ چەکەرەی کرد، رواِ، سەوز بو، شین بو.
– . انْبَت الغلام: بلغ مبلغ الرجال/ بو بە پیاو، گەورە بو.
– ت. انْبَتت الارض النبات: صارت ذا نَبْت روەکی تیا رِوا، تیا سەوز بو.
نبّت الشجر: زَرَعَهُ/ داری (رواند، چەقاند، لێدا).
– الحبّ: زَرَعَهُ/ تۆوی (کرد، وەشان).
نَبْت. نَبْتَة: مانبَت من الزرع/ رواو، سەوز بو.
– . نبات: کل ما تُنْبِت الارض/ روەك، کشت.
نبات: زَرْع/ روەك، کشت.
– : عُشب/ سەوزی، گیا، گژوگیا.
علم الـ – / روەك ناسی
نباتی: آکل النبت: عاشب/ گیاخۆر، روەك خۆر.
– : إنسان يعيش علی الأطعمة النباتية/ گۆشت نەخۆر، روەك خۆر.
– : عالم النبات مُختصّ بالنباتات گیاناس، روەك ناس.
المملکة النباتيَّة/ جیهانی (روەك، روەکی).
نابت: نامٍ/ رواو، سەوز بو، گەشە کردو.
تَنْبيت البذور: إنتاش/ تۆو رواندن، رواندن.
منْبت: مکان النبْت/ رواندنگە، شوێن رواندن.
– : مَنْبع. اصل/ سەرچاوە.
– . مُسْتَنبت: مشْتل/ شەتلگە.
نبتون: إله البحر عند الرومان/ خوای دەریا
– : کوکب سَيّار/ هەسارەی نەبتۆن.
نبث:
نَبَثَ: نبَشَ/ هەڵی (کوڵی، کەند)، کنەی تیا کرد، چینەی کرد.
نبح:
نَبحَ الکلبُ: صاتَ/ وەڕی، حەپی، حەپانی، گەفی.
– هُ الکلبُ – عليه الکلبُ: صات عليه پێی وەڕی
نَبْح. نُباح. نبيح الکلب و غيره/ وەڕین، حەپاندن، حەپە حەپ، گەفین.
نَبّاح: کثير النباح/ زۆروەڕ.
نبخ:
نَبَخَ العجينُ: إخْتَمَرَ و إنْتَفخ/ هەڵهات.

نَبَاخ: العجين المُختمر/ هەویری هەڵهاتو.

نبذ:

نَبَذ. نبَذَ الشيء: طَرحهُ لقِلّة الاعتداد به/ فڕێی دا، دەست بەرداری بو، ئەفەرۆزی کرد، نەفرەتی لێکرد.

– – : اقلع عن/ وازی لێ هێنا، دەستی لێ هەڵگرت.

– : طرد/ دەری کرد، فرێیدا.

– الأمر و الشيء: أهملهُ خستیە پشت گوێ، لەبیری بردەوە.

– العهْد: نقضَهُ/ پەیمانی شکان.

– الطاعَة: تمَرَّد/ یاخی بو، بەلەسە بو.

– . نبّذ. انْبذَ النبيذ: صَنعهُ/ مەیی دروست کرد.

– العنبُ أو التمْرُ: صار نَبيذاً/ بو بە مەی.

نابذ: خالف/ بەرهەڵستی کرد، دژایەتی لەگەڵ کرد.

– هُ الحرب: اعلنها/ شەڕی پێ فرۆشت.

تنابذوا: إختلفوا و إفترقوا/ بە ناخۆشی (تێك چون، جیابونەوە).

نَبْذ: طرْح/ فرێدان، دەست بەردار بون، ئەفەرۆزکردن.

– : ترك/ وازلێهێنان، پەراندن، نەفرین کردن، نەفرەت لێکردن.

– . إهمال/ خستنە پشت گوێ، لەبیر بردنەوە.

– الطاعَة: تمرُّد/ یاخی بون، بەلەسە بون، مل نەدان.

– : شيء قليل يسير/ شتی کەم.

انباذ الناس: أوباش/ هەرچی و پەرچی، گەجەرو گوجەر، ناکەس.

نُبْذَة: جُزء/ پوختە، پارچە، کەرت، بەش.

– : رسالة في موضوع/ نامیلکە.

– : فقرة/ برگە، بەند.

– : مقالة/ وتار.

نبيذ: خمر/ مەی، بادە.

– منبوذ: مُطرَد. مُبعَد. مرفوض. مُهمَل/ دەرکراو، فرێدراو، وازلێهێنراو، پشت گوێ خراو، نەفرین و ئەفەرۆز کراو.

نبّاذ: بائع النبيذ/ مەیفرۆش، بادەفرۆش.

منبوذ: لقيط/ دۆزراوە، فرێدراو، زۆڵ.

امر – : غير مرعي مُهْمل/ کارێکی ناچیزەو ناپەسەند، پەیرەوی نەکراو.

نبر:

نَبَر: رفعَ/ بەرزی کردەوە، هەڵیبڕی.

– المُغنّي: رفع صوته/ دەنگی لێ هەڵبڕی، چریکانی، تێێ چران.

– الغُلامُ: ترَعْرَعَ/ دەستی بەخۆیا هێنا، گەورە بو، گەشەی کرد.

– الرجُلَ: زَجرَهُ و إنْتهَرهُ/ قیژانی بەسەریا، لێی تورە بو، تەریقی کردەوە.

– هُ بلسانه: إغتابه و نال منه/ قسەی پوت، شکاندی.

– الحَرفَ او المقْطعَ: شدَّده/ وشە یا برگەکەی گوشی، گرتی، قەڵەوی کرد.

إنْتبَرَ الجرحُ: تَورّمَ/ ئاوسا، هەڵتۆقی.

– الخطيب: إرتفع فوق المنْبر/ سەرکەوتە سەر دوانگە، چوە سەر مینبەر.

نَبْر الصوت: تشديد لفظ الكلمة/ زمان گرتن، دان بە وشەدا نان، قەڵەو کردنی وشە.

– : قليل الحياء/ زمان درێژ، بێئابرو.

منْبر: منَصّة الخطيب/ دوانگە، مینبەر.

نَبْرَة: وَرَم/ ئاوساوی، هەڵتۆقیوی، هەڵاوسان.

– : رفْع الصوت بعد خفْضه/ دەنگ (بەرزکردنەوە، لێهەڵبڕین).

– : صيْحة الفزَع/ هاواری ترس، قیژە.

– : كل مرتفع من شيء/ بەرزی، بڵندی.

نبْر انبار: مخزن التاجر/ عەمار، کۆگە، گەنجینە.

– – : ذباب الخيل و الغنم/ مێشە (کەرانە، سەگانە).

نبراس: سنان الرمح/ نوکی رم.

– : الجريء الجسور/ ئازا، جەربەزە، بەجەرگ.

– : الاسد/ شێر.

نبز:

نبَز. نبّز. لَقّبَ بلقب تهكُمي/ نەتۆرەی لێنا، بەسوك ناوی هێنا.

نَبَز: لَقب تهكمي/ نەتۆرە، ناونەتۆرەی ناشیرین، نازناوی سوك و ناشیرین.

تنابُز بالالقاب/ ناونەتۆرە (داهێنان، لێك نان)

نبس:
نَبسَ نَبّسَ: نطق/ وتی، دوا، قسه‌ی کرد.
ما بكلمة: مانطق/ ورته‌ی لێوه نه‌هات، هیچی نه‌وت، نقه‌ی نه‌کرد، قرزه‌ی نه‌کرد.
نبش:
نَبشَ السرَّ أفشاه/ نهێنیه‌که‌ی ئاشکرا کرد، درکانی، بلاوی کرده‌وه.
— عن الأسرار: إستخرجها/ کولّیه‌وه، چوه بنج و بناوانی، به‌شوێن نهێنیه‌که‌دا گه‌ڕاو دۆزیه‌وه.
— المدفون: اخرجه/ گۆڕه‌که‌ی هه‌ڵدایه‌وه‌و مردوه‌که‌ی ده‌رهێنا.
— قبراً أو بئراً: حفره/ هه‌ڵیکه‌ند، هه‌ڵیدایه‌وه.
— الشيءَ المستور: ابرزه/ ده‌ریخست، خستیه‌ڕو.
— الكَنْزَ من الارض: كَشَفَهُ و إستخرجه/ گه‌نجینه‌ی ناو زه‌وی دۆزیه‌وه‌و ده‌ریهێنا.
نَبْش: فتش/ پشنکی، گه‌ڕا، کنه‌ی کرد.
نَبْش حَفْر تنْقيب/ هه‌ڵکه‌ندن، پشکنین، گه‌ڕان، کنه‌کردن.
— القبور/ گۆڕ (هه‌ڵدانه‌وه، هه‌ڵکه‌ندن).
نَبّاش القبور: الذي ينْبش القبور. سارق جثث الموتى/ گۆڕهه‌ڵکه‌نی مردو دز، کفن دز.
نبيش. منبوش: محفور. مُجوَّف/ هه‌ڵکه‌نراو، هه‌ڵکۆڵراو، کلۆر.
نبض:
نبض العرقُ: ضرب/ ده‌ماره‌که لێیدا، پرته‌ی کرد، پلی دا.
— الماءُ: سال/ ئاوه‌که رژا، چۆڕایه‌وه، رۆی، له‌به‌ری رۆی.
نَبَّضَ. أنبض الوترَ: جذبهُ ليرنّ/ ژێیه‌که‌ی له‌رانه‌وه تا لێبدا، له‌رانیه‌وه.
نَبْض. نبض: حركة القلب و العروق/ لێدانی دڵ و ده‌مار، پل دان.
جسّ — هُ: تَعرّف على حركة قلبه و عروقه ده‌ماری گرت.
جَسّ — هُ: تَطلَّعَ احواله/ ده‌م و دوی تاقیکردنه‌وه.
نَبْضَة: خفْقَة/ ترپه، لێدانێك، پرته‌یه‌ك، پل.
نابض: ضارب. خافق/ لێده‌ر، پرته کار، ده‌نگ ده‌ر، ترپن.
مَنْبض: موضع جسّ النبض/ شوێنی ده‌مارگرتن.
نبط:
نَبطَ الماءُ: نبع/ ئاو هه‌ڵ قوڵی، هاته‌ده‌ر.
— . نبّط. انبط. إسْتنْبط الماء: إستخرجهُ ئاوی ده‌رهێنا، هه‌ڵیهێنجا.
— . — . — . — الشيء: أظهره بعد خفاءه/ ده‌ریخست، ئاشکرای کرد، خستیه‌ڕو.
نبط على نَدّد/ هه‌ڕه‌شه‌ی کرد، ره‌خنه‌ی گرت.
إسْتنْبطَ: إكْتشفَ/ دۆزیه‌وه، ده‌ریخست، خستیه‌ڕو.
— : إخْتَرعَ/ دایهێنا.
نَبط: غوْر/ ناخ، قولایی، نرخ و بایه‌خی مرۆڤ.
— : عوّام الناسَ کسانی هه‌مه‌چیزه، هه‌رچی و په‌رچی، ناکه‌س.
إستنباط: إكتشاف/ دۆزینه‌وه، ده‌رخستن، خستنه‌ڕو.
— : إختراع/ داهێنان.
— : إستخراج/ ده‌رهێنان، هه‌ڵهێنجان.
تنبيط: تنْديد/ هه‌ڕه‌شه، ره‌خنه، گوره‌شه، هه‌ڕه‌شه‌و گوره‌شه.
مُسْتنْبِط: مُكْتشِف. مُخْتَرِع/ دۆزه‌ره‌وه، داهێنه‌ر.
نبع:
نبع الماءُ: خرج من العيْن/ هه‌ڵقوڵی، له‌کانیه‌که هاته‌ده‌ر.
نَبْع نُبوع. نبعات الماء: خروج الماء/ هه‌ڵقوڵان، هه‌ڵقوڵین.
يَنبوع. منْبع. نبْع: عيْن الماء/ کانی، کارێز، سه‌رچه‌شمه.
— . — . — : منْشأ. اصل/ سه‌رچاوه، بنه‌ڕه‌ت، بناوان.
نبْع: شجر/ به‌لاَلوك.
نبغ:
نبغ: خرج و طهر/ ده‌رکه‌وت، ئاشکرا بو.
— : فاق غيره/ هه‌ڵکه‌وت، بلیمه‌ت بو، پێش که‌وت
— الوعاء بالدقيق: خرج منه لرقّته/ دایدا، لێیچو.

– فيهم النفاق: فشا و إنتشر. دوبەرەكێتیان تیا بڵاوبوەوە، دوڕوویی و دوزمانیان تێكەوت.

نَبَغ: نُبوغ: تفوُّق/ هەڵكەوتن، سەركەوتن، پێشكەوتن.

– نُباغ: غبار الرحى/ تەپ و تۆزی دەستاڕو هاڕین.

نُبوغ: تجابُه/ بلیمەتی، هەڵكەوتویی.

نابغة نَبیغ: عظیم الشان/ بلیمەت، هەڵكەوتو، بەهرەدار، زۆرزان، بەهرەمەند.

– : نجیب قورس، وەجاخ زادە، خانەدان.

نبق:

نبقَ الشيءُ: خرج و ظهر/ دەرهات، دەركەوت.

نَبْق. نبق: ثمر شجرة السدر/ نەبك، كونار، تاوگ.

نبك:

نبك إنْتبك المكانُ: إرتفع/ بەرز بووەوە، بڵند بو.

نَبْكة: اكمة محددة الراس/ گردی قوچ.

– : تلّ صغیر گردۆڵكە، تەپۆڵكە، تەپە.

نابك: مكان مرتفع/ جێگەی بڵندو قوچ.

نبل:

نبـل. نبُـل الرجـلُ: كـان ذا نُبـل. (وەجـاخ زادە، خانەدان، جەوامێر) بو، خاوەن پیاوەتی بو.

– الرجُل: رماهُ بالنَّبْل/ تیری تێگرت.

نبُل عن كذا: ترفَّع/ لەوە زل تـر بـو، خـۆی دور گـرت، بێزی نەهات، خۆی پاراست.

نُبْل. نبال أنبال: سهام/ تیر

– . نُبالة: فضل پیاوەتی، جەوامێری، مەردایەتی.

– : نُبالـة: ذكـاء: تجابُـه/ زیرەكـی، زرنگـی، وەجـاخ زادەیی.

نبیل. نُبْل: ذو النجابة و الفضل/ مەرد، وەجاخ زادە، خانەدان، جەوامێر.

نبّـال. نابل. رامـی النبـال و صـانعه/ تیرهاوێـژ، تـیر دروستكەر.

نابل. لحمة النسیج/ پۆ.

نبه:

نبه. نبه. نبُه: إشْتهر ناوبانگی سەند، ناسرا.

– تنبّه. إنْتبه للأمر. فطن. شعر. هەستی كرد، پێی زانی، وریا بووەوە، ئاگادار بو، تێبینی كرد.

– . – – من نومه: إستیقظ/ خەبەری بووەوە، هەڵسا، راپەڕی.

نبّه علی او الی الأمْر: لفت نظره/ سەرنجی راكێشا، پێشانی دا.

– ـهُ الی الأمْر: ذكّرهُ/ بیری خستەوە.

– ـهُ الی خطـأ او خطـر: حـذّرهُ/ لەهەڵـەو مەترسـی ئاگاداری كردەوە، وریای كردەوە.

– ـهُ بأسْمه: نـوّه بـه و رفعـه مـن الخمـول/ بـانگی لێكرد، وریای كردەوە.

– ـهُ من نومه: أيْقظهُ/ هەڵیسان، خەبەری كردەوە، رای پەڕان.

– . حرّك. نشّط/ مانیدا، هەژانی، جولانی.

نُبـه. نباهـة: فطنـة/ زرنگـی، دانـایی، هۆشـیاری، تێگەیشتویی.

نباهة: شرَف/ ئابڕو، ناموس، خانەدانێتی.

– : شُهْرَة/ ناوبانگ، ناسراوی.

– : فطْنة ضد خُمول/ وریایی، زرنگی، چابوكی.

نَبیه. نبه. نابه: فطن/ زرنگ، هۆشیار، دانا.

– . – . – : شریف/ بەناموس، ئابڕودار، خانەدان، شكۆمەند.

إنتباه: إلتفان: حذَر/ سڵ كردنەوە، پەرێز، وریایی.

– : یُقْظـة هۆشـیاری، بەخەبـەری، وریـایی، بەئاگابون.

بإنتباه: بحذَر و یقْظة/ بە وریایی، بـە پـەرێزەوە، سـڵ كردنەوە.

تنْبیه: إیقاظ/ هەڵسان، راپەڕاندن، خەبەركردنەوە.

– : تحذیر/ پەرێزدان، ئاگاداركردنـەوە، ئامۆژگـاری كردن، وریاكردنەوە.

– : تنشیط: تحرُك/ مان دان، هەژاندن، جولاندن.

– : إنذار/ هەڕەشە، گوێراكێشان.

مُنبِّه: مُحذِّر/ پەرێزدەر، ئاگاكار.

– : مُیَقِّظ/ هەڵسێن، خەبەركەرەوە.

– : مُحرِّك و مُنشِّط/ ماندەر، هەژێن، جولێنەر.

مُنْتبه. مُتنبِّه: یقظان/ بەخەبەر، ئاگادار.

– : مُلْتفت/ وریا.

– : حذِر. سڵ كەرەوە، لە پەرێزا بون، لەسەرپێ.

ن

نبو:

**نَبا السَهْمُ عن الهدف: قَصَّر و لم يُصِبْهُ**/ نەیپێکا، کورتی هێنا، سەری کرد.

– **الطبعُ عن كذا: لم يَقْبلُه**/ حەزی لێنەکرد، نەیویست.

– **المكانُ به: لم يُوافِقْهُ**/ بەدڵی نەبو، پێی نەکەوت.

**نابٍ: في غير موضعه**/ نالەبار، نەگونجاو، نەشیاو، لەجێی خۆیانە بو، ناپەسەند.

– : **نافر شاذ**/ ناتەبا.

**نُبُوَّة. نَبي (في نبأ) نبيذ (في نبذ) نبيل (في نبل) نبيه (في نبه)**

**نتأ:**

**نَتأ: إرتفع و إنْتَفَخ**/ ئاوسا، هەڵاوسا، دەرپەڕی، دەرپۆقی، هەڵتۆقی.

**نُتوء: بروز**/ ئاوساوی، دەرپۆقیوی، هەڵتۆقیوی، پیزۆکە.

– . **نَتْأة: اكمة**/ تەپۆڵکە، گردۆڵکە، بەرزایی، تەپە.

**ناتيء. ناتي: بارز**/ بەرز، بڵند، دیار، دەرپۆقیو، ئاوساو.

**نتج:**

**نَتَجَ من كذا: نَجَمَ**/ لێی (وەشایەوە، ئەنجام بو)، لەوە پێك هات.

– **عنه كذا: ادّى إلى**/ بوو بەهۆی، ئەوە ئەنجامەکەی بو.

– **ت و أنتجت البهيمةَ: وَلَدت**/ زا، ترەکی، بەری فڕیدا.

**أَنْتَجَ: اعْطى غلّةً**/ بەرهەمی دا، دانەوێڵەیدا.

– : **أَوْجَد**/ دۆزیەوە، دەریهێنا، دروستی کرد.

**إسْتَنْتَجَ: إستخرج النتيجة من المقدمات**/ بۆی دەرکەوت، لێی تێگەری.

– **الأمْرَ: إستخرجه من غيره**/ لێی تێگەیی.

**نتاج: غلّة. محصول**/ بەرهەم، بەروبوم، دەرامەت.

**نتيجَة: حاصل. عاقِبَة**/ ئەنجام، ئاکام، دەرئەنجام.

– : **ما يُستخرج من المُقدِمات**/ کۆتایی، ئەنجام، بۆ دەرکەوتن.

**بالـ – : و عليه**/ هەروەها، لە ئەنجامدا.

**كانت ــه كذا: ادّى الى كذا**. بو بەهۆی، ئاوا دەرچو، وای لێهات.

**ناتِج:حاصل**/ ئەنجام، ئاکام، دەستکەوت.

– **عن كذا (او ناجم عن**/ ئەنجامی ئەوە، لەوەوە بو، لەئەنجامی ئەوەوەیە.

– . **مُنتج مُستَنْتج. نتوج، مفتوح**/ بەرهەم هێن، بەبرشت، بەبەر، بەردار.

**إنتاج: محصول. غلّة**/ بەرهەم، دەرامەت، بەروبوم، دەستکەوت.

**إستنتاج: إستدلال**/ بۆ دەرکەوتن، لێتێگەیین، دەرئەنجام، سەرئەنجام.

**نتح:**

**نَتحَ العَرقُ من الجسم: رشح: خرج من البدن** دەریدا، کردیەوە، ئارەقی کردەوە.

– **من الإناء: رَشَحَ**/ دەڵێ، دەڵاندی.

**نَتْح: إرتشاح: تَحَلّب**/ ئاودەردان، ئارەق کردنەوە، دەردان، دەڵاندن.

**نتر:**

**نَتَرَ: جَذَب بِشدّة**/ رایتەکان، رایکێشا.

– : **قَلَعَ**/ هەڵیکەند، هەڵیکێشا.

**نَتْر: عُنف. شِدّة**/ توڕەیی، زەبروزەنگ، توندوتیژی

**نتش:**

**نَتَشَ: نَتفَ. إستخرج**/ دەریکێشا، رایکێشا، دەریهێنا.

– : **خطف**/ فڕاندی، بردی، هەڵی پچڕوقان

– **بالعَصا: ضرب**/ لێیدا، داری پیاکێشا، دارکاری کرد.

**انْتَش النبتُ: اخرج راسه من الأرض نبت** چەکەرەی کرد، دەرهات، سەری (دەرهێنا، دەرکرد)، روا.

**منتاش: ملْقط الشعر**/ موکێش.

**إنْتاش البُذور: تنْبيت**/ چەکەرەکردن، تۆو تەقین، دەرهاتن، سەردەرهێنان، روان.

**نتع:**

**نَتَعَ الدَم من الجرح: خرج نزَّ**/ خوێنی لێهات.

– **الماءُ من العين خرَجَ. نزَّ**/ ئاوی کرد، ئاوی تێزا.

نتف:

نتف. نَتَف الريش او الشعر: نزَعهُ. هەڵیکێشا، لێی کردەوە (پەرو توك)، ئاوەروتی کرد (پەڕ).

نُتفة: شيء قليل/ تۆزێك، کەمێك.

نتيف. منتوف: منزوع/ ئاوە روت کراو (پەڕ)، هەڵکەنراو، لێکراوە (توك و پەڕ).

منتاف: ملقط الشعر/ موکێش.

نتل:

نتَلَ الشيء: جذبهُ الى قدّام/ رایپسکان.

- . هزّ. رجّ/ رایتەکان، شڵەقانی، هەژانی.

نتّل هزّ. رجّ/ راتەکاندن.

نتن:

نتن. نتِن. نتُن. انْتن: خبثت رائحته/ بۆگەنی (لێهات، کرد).

- . - . - . نتُن: دبّ فيه الفساد/ خراپ بو، کەروی هەڵهێنا.

نتن الشيء: جعله مُنتناً/ بۆگەنی پێکرد.

نتْن. نَتانة: تعفُّن/ بۆن کردن، بۆگەن کردن، کەرو هەڵهێنان.

- . - : رائحة خبيثة/ بۆگەن، بۆنی ناخۆش.

نتِن مُنتن: خبيث الرائحة/ بۆگەن، درِن، بۆدرِن.

- . - مُنتِن: مُتعفّن/ بۆن کردو، کەرِواوی.

- : بخيل. مُقتّر/ پیسکە، رژد، پارەپیس، قەمتەر.

نثر:

نَثر. نثر الشيء: رماهُ متفرقاً/ بڵاوی کردەوە، پەرشی کرد.

- عليه كذا: رش عليه/ پێوەی کرد، کردی بەسەریا.

- : اتى بالنثر فى كلامه/ بە پەخشان دوا.

إنْتثر. تناثر: تنثر تشتّت/ بڵاوبوەوە، پەرش بو.

- . - : تساقط/ وەری، کەوت، هەڵوەری.

- إستنثر. إستنشق الماء و ادخله فى انفه/ ئاوی کرد بە لوتیا.

نثر: بعثرة بڵاوکردنەوە، پەرش کردن.

- : خلاف النظم. پەخشان.

نثرى: شتيت/ پەرش و بڵاوی.

منثور. نثير: مُبعثر، پەرش و بڵاو.

ناثر: خلاف الناظم. المتكلم او الكاتب نثراً/ پەخشان نوس.

نثريّة. مَصاريف نثرية/ وردە خەرجی.

نثار: ورق رفيع يُنثر فى الحفلات/ پەرەپرژە، گەڵاپرژە.

نجا (فى نجو) نجابة (فى نجب) نجار (فى نجر)

نجاة (فى نجو)

نجب:

نجُب. انجب: كان محمود الصفات/ بەخوبو، رەسەن بو، شایانی پیاهەڵدان بو، خاوەن رەوشت و خویەکی بەرز بو.

- . - : كان فاضلاً نفيساً/ (گەورە، رەسەن، شکۆمەند، خانەدان، نایاب، بەنرخ) بو

أنجب: خلّف/ وەچەی خستەوە، منداڵی بو

إنْتجب. إستنجب: إختار و إصطفى/ هەڵی بژارد، داوای چاکەکانی کرد.

نجْب. نُجُبة: كريم/ بەخشندە، دەست بڵاو، پیاوچاك.

نَجابة: نَفاسة/ نایابی، بەنرخی، بەها.

نجيب: نفيس/ نایاب، بەنرخ، بەهادار.

- : اصيل/ رەسەن، وەجاخ زادە، خانەدان.

- : ذكى/ زیرەك، زرنگ، ژیر.

نجح:

نجح. افْلح/ دەرچو، سەرکەوت، رزگاری بو، روسور بو.

- الأمرُ: تيسّر و سهُل/ بە ئاسانی پێك هات.

- بحاجته: فاز و ظفر بها/ دەستی کەوت، بردیەوە.

نجّح. انجح: جعلهُ ينجح. اعان. ساعد/ دەری چوان، یارمەتیدا.

نَجاح. نُجْح: فلاح/ دەرچون، سەرکەوتن، بردنەوە، پێش کەوتن.

نجيح: صائب/ راست، راستگو، خاوەن رای راست.

- : الذى تنْجح أموره/ کار براوەو سەرکەوتو، بەختیار.

رأى - : صائب/ رای راست.

سيْر - : سريع/ خێرا، گورج، چالاك، چوست.

مكان - : قريب/ نزیك.

**ناجح**: **مُفْلح**/ دەرچو، سەرکەوتو، براوە، رزگار، رو (سپی، سور).

**نجد**:

**نَجَد. ناجِد. اُنْجَدَ**: **أعانَ**/ یارمەتیدا، فریای کەوت.

— **الأمرُ**: **وَضَح و استبان**/ دەرکەوت، ئاشکرابو، پێزانرا.

**نجِد. نُجِدَ**: **اعیا**/ (ماندو، شەکەت، میلاك) بو.

— . — : **عرق. ترَشَح جلده**/ ئارەقی کردەوە، نیشتەسەر ئاو.

**نجّدَ الفرْش**: **عالَجهُ و خاطهُ**/ نوێنی درووتێی گرتەوە، چاکی کرد

— **البیت**: **زَیّنَهُ**/ رازانیەوە.

— **القُطن**: **نَدَفهُ**/ شیکردەوە، هەلاجی کرد.

**إستَنْجدَ فلاناً أوبه**: **إستعان**/ هاواری بۆ برد، پەنای بردەبەر، هانای بۆ برد، دەستی بۆ درێژ کرد.

— : **إجْتَرأ علیه بعد ان کان یهابُه**/ بەسەریا زاڵ بو، پێی وێرا، لێی هەڵ گەرایەوە.

**تنجَّد. انُجد. نجدَ**: **إرتفع**/ بەرز بوەوە.

**نجدَهُ الدهر**: **جَرّبه. شجعه**/ قاڵی کرد، تاقی کردەوە، ئاوەسوی کرد.

**نجْد**: **إعانة**/ یارمەتی، فریاکەوتن، یاربو.

— : **ما إرتفع من الارض**/ تەپۆڵکە، تەپە، بان، بەرزایی.

— : **المکان لا شجر فیه**/ روتەن.

— : **الکرب و الغمّ**/ خەم و خەفەت.

— : **ما یُزَیّن به البیت**/ ئەو شتانەی ماڵی پێ ئەرازێنرێتەوە.

— : **ناجِد**: **واضح و باین**/ دیار، لەرو، ئاشکرا.

**نَجَد**: **عرق**/ ئارەقی لەش.

— . **متاع البیت**/ کەل و پەلی ماڵ، پێخەف.

**نَجْدة**: **عون. غوث**/ یارمەتی، فریاکەوتن، فریاگەر.

— : **شجاعة**/ ئازایەتی.

— : **شدّة و بأس**/ زۆر و ستەم، زۆرداری.

— : **الهول و الفزع**/ ترس، مەترسی.

**نَجید**: **شُجاع**/ ئازا، جەربەزە.

— : أسد، شێر.

— : **المکروب و المهموم**/ پەست و خەمبار.

**نجادة الفرش**: **مُعالجتها و خیاطتها**، نوێن دروست کردن، تێگرتنەوە، هەلاجی.

**نجّاد. مُنجّد**: **من یعالج الفرش**/ بەرگ تێگر، هەلاج، لێفەدرو، کوشنچی.

**منجدَة**: **مِنْدَف. قوس الندق**/ کەوانەی هەلاجی.

**مُستنجد**: **مُستغیث**/ دادرەس بەهاوارەوە چو، فریاکەوت.

**المنجد**: **کتاب اللغة. قاموس**/ فەرهەنگ.

**نجذ**:

**نجذهُ**: **عَضّهُ بالنواجذ**، گازی لێگرت بەدانەکانی دواوە.

**ناجذ. نواجذ**: **سن العقل**/ دانی (ژیری، ئەقڵ).

**مناجذ** (**جمع جُلذ**): **خلد**/ مشکەکوێرە.

**نجر**:

**نجر الیوم**: **حرّ**/ گەرمی کرد.

— **الخشب**/ **نحته و سوّاه**/ تاشی، سافی کرد، بڕیەوە.

**نجر**: **أصابه النجر**/ تینوی بو.

**ناجر**: **أشهر الصیف**/ مانگەکانی هاوین، مانگە گەرمەکان.

**نَجْر**: **حرّ**/ گەرما

**نَجَرْ**: **عطش**/ تینوێتی.

**نجران**: **عطشان**، تینو.

**نَجّار**: **الذی حرفته نجر الخشب**، دارتاش.

— **مُتجوّل**/ خەرات، دارتاشی کۆڵ گێڕ

**نجارة**: **مهنة النجار**/ دارتاشی.

**نُجارة**: **ما یسقط من الخشب عند النجارة** تەلاش، ئاردەدار

**منجرة**: **آلة النجر**/ داربڕ، مشار.

**نجز**:

**نجز العملُ**: **تمّ**/ تەواو بو، کۆتایی هات، راپەری، جێبەجێ بو.

— **الشیءُ**: **إنتهی**/ تەواو بو، کۆتایی پێهات، تەواو بو.

نَجَّزَ. انْجَزَ: تَمَّمَ/ تەواوی کرد، کۆتایی پێهێنا، برانیەوە، رایپەڕان، جێبەجێی کرد.

انجز الوعدَ و غیره: وفی بە/ بەڵێنەکەی بردە سەر، هێنایەدی.

— الحاجَةَ: قضاها/ تەواوی کرد، کردی، جێبەجێی کرد.

— علی الجریح: اجهز علیه/ هەڵیکوتایە سەری، کوشتی.

ناجَزَ: غالب. نازل/ بەرەنگاری بو، زۆرانی لەگەڵ گرت، جەنگی.

تَنَجَّزَ. إستَنْجَزَ: طلب الانجاز/ داوای کۆتایی پێهێنانی کرد، ویستی تەواوبێ.

ناجِز. مُنْجَز/ تەواو، کۆتایی پێهاتو، جێبەجێ.

— . نَجیز: حاضر/ بو، لەجێگەدا بو، ئامادە.

وعد ناجز و نجیز: وُفِيَ بِه/ پەیمانی براوەسەر، بەجێهێنراو.

إنجاز. نَجْز. نَجاز: قضاء الحاجَة/ تەواوکردن، کردن، بەجێهێنان، کارڕاپەڕاندن، جێبەجێ کردن، پێك هێنان، کۆتایی پێهێنان، لێبونەوە.

تَناجُز. مُناجَزة: مُغالَبة. مُنازَلَة/ زۆران بازی، بەرەنگاری بون، جنگ بەیەکدا کردن.

نجس:

نَجِسَ. نَجُسَ. نَجِسَ: کان نَجِساً/ گلاوبو، پیس بو.

نَجَّسَ. انْجَسَ: دنَّسَ/ گلاوی کرد، پیسی کرد، گوی پیاکرد.

تَنَجَّسَ: صار نَجِساً/ گلاو بو، پیس بو.

نَجِس. نَجْس: غیر طاهر. قَذِر/ گلاو، پیس، گواوی.

— . — : خَبیث/ بەد، زیان بەخش، بۆگەن، گلاو.

داء — او — او نَجیس: لا یُبْرَأ منه/ دەردی بێ دەرمان.

نُجاسَة. نَجَس: عدم طهارَة. دَنَس/ گلاوی، پیسی.

تَنْجیس: تَدْنیس. تَلْویث/ گلاوکردن، پیس کردن.

انجاس: حِرَز. حِجاب/ نوشتە، دۆعا.

نجع:

نَجَعَ. نَجَّعَ. انْجَعَ: افادَ و نَفَعَ/ سودی بەخشی، بەسود بو، کەڵکی هەبو، کەڵکی گەیاند.

إنْتَجَعَ. تَنَجَّعَ فلاناً. قصده طالباً معروفة/ پەنای بردەبەر، داوای یارمەتی لێکرد.

— . — . إسْتَنْجَعَ الشيءَ: هَبَّ لطلبه/ خۆی بۆ کوتا، پەلەقاژێی بۆ کرد.

نَجیع. ناجع: مُفید/ بەکەلك، کەڵکدار، بەسود.

— . — : مُؤثِّر/ کاریگەر.

— : صِحِّي/ سازگار، ساز، سوك، تەندروست.

علاج ناجع: مفید، فَعّال/ چارەی بەکەلك، کاریگەر.

مُنْتَجَع. مَنجَع. مُستَنْجَع: موضع الکلاء/ شوێن لەوەڕ، لەوەڕگا.

— : مکان. موقع/ جێگە.

نجف:

نَجَفَ. نَجَفَة: تَلّ. اکمة/ گرد، تەپە، تەپۆلکە.

نَجَفَة: ثُرَيّا/ چل چرا.

نجل:

نَجَلَ الولدَ و بالولد. وَلَدَه. انْجَبَه/ کوڕی بو، منداڵی بو.

— الارضَ: حرثها/ کێڵای.

نَجْل: إبن/ کوڕ، منداڵ.

— : نَسْل/ وەچە، نەوە، بەرە.

نَجیل: إسم نبات/ هەرێز.

انْجَل. نَجْلاء: واسع و جمیل العَیْن/ چاوجوانی گەش.

مِنْجَل: سیف الحصاد/ کەرەنتو، داس.

— صغیر: شَرْشَرَة/ داس، داسولکە.

— : کثیر الولد/ کوڕ (زۆر، دار)، منداڵدار.

نجم:

نَجَمَ. انْجَمَ: ظَهَرَ/ دەرکەوت، هەڵهات، هەڵ کەوت، ئاشکرا بو.

— عنه: نَتَجَ/ لێوەی ئەنجام بو، لێی وەشایەوە.

— و نَجَّمَ الدَّیْنَ: ادّاه اقساطاً/ دەستەندەی کرد، بەژەم و دەستندە دایەوە، وامەکەی بەرەبەرە دایەوە.

انْجَمَ: اقلع. وَلّی/ تەواو بو، رۆی، تێپەڕی، ملی شکان.

— عن الامر: ترکه/ وازی لێ هێنا، دەستی لێ هەڵگرت.

– ت السماء: ظهرت نجومها/ ئەستێرە هەڵهات، دەرکەوت.
نَجَّمَ. تَنَجَّمَ/ رَعى النجوم و راقبها/ ئەستێرەگەری کرد، بەشوێن ئەستێرەدا ئەگەڕێ.
نَجْم: قسط/ ژەم، بەش.
– : نبات على غير ساق و هو خلاف الشَجر/ روەکی سەوزەی (بێ قەد، بێلاسك).
– البَحْر حيوان مائی/ ئەستێرەی (ئاو، دەریا).
– : نَجْمَة: كوكب/ ئەستێرە، هەسارە.
– بذنب أو مُذَنَّب/ كلكدار، ئەستێرەی كلكدار.
– أو نَجمة الصُبْح/ ئەستێرەی بەربەیان، كاروان كوژە.
– أو نَجْمَة المساء/ ئەستێرەی ئێوارە.
– : طالع/ بەخت، شانس.
مرض النَجْمة في الخيول
علم النجوم: علم الفلك/ ئەستێرەناسی، ئەستێرەوانی.
عبادَة النجوم/ ئەستێرە پەرستن.
نَجْمُهُ في الصعود: محظوظ/ ئەستێرەی لەبەرزيايە، شانسی هەيە، بەختيارە.
نَجْمی: كالنجم/ وەك ئەستێرە وايە.
– : مختص بالنجوم/ ئەستێرە (ناس، شوناس).
مُنَجِّم: نَجّام/ ئەستێرە (گەر، ناس).
مَنْجَم: مَنْبَع. اصل/ سەرچاوە، بنەڕەت.
– : مَنْبَت المعادن/ كان، كانگە.
حَفْر المناجم: تَعدين/ كان گەری، كان هەڵ كەندن، كان دانەوە، كانزاگەری.
مِنْجَم: حديدة الميزان/ باهوی ترازو.
نجو:
نَجا: خَلَصَ/ رزگاری بو، سەرفراز بو.
– و ناجى صديقه: تبادل معه الاسرار و العواطف/ گفت و گۆيان كرد، رازی پەنهايان بۆ يەك دركان.
– و – نفسه: تكلم مع نفسه/ لەبەرخۆيەوە قسەی كرد، لەگەڵ خۆی ئەدوا.
تناجى الصديقان: تَسارّا/ گفت و گۆيان ئەكرد، لەگەڵ يەك ئەدوان.

نَجّى. انجى: انْقَذَ/ رزگاری كرد، سەرفرازی كرد.
إسْتَنْجى منه: إستخلص/ لەكۆڵی بوەوە، لێی رزگار بو.
– : غَسَل موضع النجو/ شتی، پاكی كردەوە، تاراتی گرت.
نجاة. نجا. نَجو. نَجْوَة: خلاص/ رزگاری، رزگاربون، سەرفرازی.
– : سلامَة/ ئاسايش.
– : هَرَب/ راكردن، هەڵهاتن، دەرباز بون.
ناج: هارب/ راكردو، رزگار بو.
تَنْجِيَة: إنقاذ/ رزگاركردن.
مُنَجّ: مُنقِذ/ رزگاركەر.
مَنجاة: مَهْرَب. مكان النجاة/ پەناگە، شوێن رزگاری.
– : الباعث على النجاة/ هۆی رزگاربون.
الصدق منجاة/ راستی و راستگۆيی رزگاريە.
مُناجاة: تبادل الأسرار و العواطف/ گفت و گۆكردن، رازو گلەيی.
– الأرواح/ گيان دواندن، لەگەڵ گيان (قسەكردن، گفت و گۆ كردن).
– الإنسان لنفسه/ لەگەڵ خۆدوان.
نَجْوُ: ما يَخْرُج من البطن/ باو بزەو پيسی ناو سك، پيسايی.
– . نَجوى. نَجِيَّة: سِرّ/ نهێنی، نهێنی نێوان دوكەس، لەبەينی خۆماندا بێت.
نَجْوى. مُناجاة/ لەگەڵ خۆ دوان.
نَجْوَة: ما إرتفع ن الأرض/ بان، تەپە.
إنَّهُ بِنَجْوَة من كذا: بَرِيء منَ/ سەرفرازە لە.
نَجِی: مَن تفاوضه بِسِرِّكَ/ راز لادركێن، جێباوەڕ، لێدڵنيا.
نحب:
نَحَبَ. إنْتَحَبَ. رفع صوته بالبكاء. بكى شديداً/ گريا، بە دەنگی بەرز گريا، دايە پرمەی گريان.
نَحْب. نَحيب: شِدَّة البكاء/ گريان، پرمەی گريان، گريان بە دەنگی بەرز، ناڵين.
– : وَقت. مُدَّة/ كات، ماوە.
– : موت/ مردن، لێبونەوە، مەرگ.

قَضى نَحْبهُ: ماتَ/ مرد، لێبوەوە، گیانی سپارد.

نخت:

نَخَتَ الحجَرَ و غیره: سَوّاه و اصلَحَهُ/ ڕێکی خست، بڕیەوە، تاشی.

– التمثال: مَثَل او صَنَعَ التمثال/ پەیکەری (تاشی، دروستی کرد).

– کَلِمةً: صاغَها/ دایڕشت، وشەی داڕشت.

– ـهُ بلسانه: شَتَمَهُ و عابَه/ جنێوی پێدا، لاقرتێ پێ کرد، قسەی پێوت، شورەیی لێدەرهێنا.

نَحْت الحَجَر و غیره: حَفر. نَقْش/ تاشین، هەلکۆڵین، ڕێك خستن، نەخشاندن.

– الکلام: صیاغَة/ وشە داڕشتن.

– التماثیل: صُنْع/ پەیکەرتاشین، دروست کردن.

نَحّات الحجر: مَن مهنته نَحْت الحجارة/ بەردتاشین.

– التماثیل: مَثّال/ پەیکەرتاش.

نُحاتَة: بِرایَة/ تاشین، ڕێك خستن، دادان.

نَحیت. مَنْحوت: مُسَوّی/ تاشراو، ڕێك خراو.

– . – : مَحفور/ هەڵ کۆڵراو.

مِنْحَت: إزمیل/ قەڵەم، ئەسکەنە، سمۆ.

نحر:

نَحَرَ: ذَبَح/ سەری بڕی، کوشتی.

– الحیوانَ: اصاب نَحْرَهُ/ لە ملی دا.

إنْتَحَرَ: قتل نفسه/ خۆی کوشت.

تَناحَروا. إنتحروا علی امْرٍ تخاصموا و تشاحنوا/ تێك چون، دەمیان لەیەك گیر کرد، بو بە شەڕیان، دەم قاڵیان بو، چون بەگژ یەکدا، دایان بەیەکدا.

نَحْر: ذَبْح/ کوشتن، سەربڕین.

– : اسفل العُنق/ مل، گەردن، بەشی خواروی مل.

یوم الـ – : العاشر من ذی الحجة/ ڕۆژی قوربانی.

نَحیر. مَنْحور: مَذبوح. مقتول/ کوژراو، سەربڕاو.

إنتحار: قتل الذات/ خۆکوشتن.

مَنْحَر: رَقَبَة/ مل، گەردن، ئەستور سکورد، سکور.

مُنْتَحِر: قَتَل نَفْسَهُ/ خۆکوشتو.

نِحْر. نِحْریر: ماهر. بارع/ وریا، چابوك، زیرەك، تێگەیشتو، بلیمەت.

نحس:

نَحَسَ: اتی بالنَحْس/ بەدی هێنا.

نَحِسَ. نَحُسَ: ضد سَعُدَ/ بەدبەخت بو، شانسی نەبو، بۆی نەهات، نەیهێنا.

نَحَّسَ الشیءَ: طلاه بالنُحاس/ ڕوکەشی کرد بە مس، مس پۆشی کرد.

تَنَحَّسَ: صام. جاعَ/ برسی بو، هیچی نەخوارد، گرۆژبو.

تَناحَسَ. إنْتَحَسَ: إنتکس/ تێشکا، بۆی نەهات.

نَحس: ضد سَعْد/ بێبەختی، بەدبەختی، بێشانسی، نەگبەتی.

– . نَحِس. مَنْحوس: سیء الحَظّ. منکود. سیء الطالع/ بەدبەخت، بێشانس، چارەڕەش، کەساس.

– . – . جالِبُ النوائب/ شوم، ناوچەوان ڕەش، بەدوم، بەیوم، چارچڵە.

ساعة نحس/ کاتی بەدبەختی و بۆنەهاتن، نەگبەتی.

مَناحِس: مَشائم/ بەدهێن.

منحوس: سیء الحظ/ بەدبەخت، بێ شانس، داماو.

– : مشئوم/ نەگریس، شوم، بەد، چارەڕەش.

نحاس: المعدن المعروف/ مس.

– : اصفر: شَبَه/ زەرد.

نَحّاس: صانع النُحاس/ مسگەر.

نحف:

نَحِفَ. نَحُفَ: کان قلیل اللحم/ لاواز بو، لەڕ بو، کەم گۆشت بو، داکەوت.

نَحیف. نَحف. مَنْحُوف: قلیل اللحم/ لاواز، لەڕ، کەم گۆشت.

– القوام/ باریکەلە، ورد، ڕەقەڵە، سیسەڵ.

نَحافَة. نُحْف: دقّة الجسم/ کەم گۆشتی، وردی.

– . – : هُزال/ لەڕی، لاوازی.

نحل:

نَحَلَ. نَحِلَ. نَحُلَ جسمه: سَقَمَ. دَقَّ من مَرَض او تعب/ لەشی تێك شکا، داهێزرا، کوترا.

– ـهُ المرض: هزَلَهُ/ نەخۆشی لەڕو لاوازی کرد، لەڕ بو، لاواز بو، توایەوە.

– ـهُ المرض: هزلهُ/ نەخۆشی لەڕو لاواز کرد، لەڕ بو، لاواز بو، توایەوە.

– . انْحَلَ: انْحَفَ/ لەڕی کرد، لاوازی کرد.
– : أعْطى هَدِيَّة/ دیاری دا، شتی بەخشی.
إنْتَحَلَ مَذْهَباً: إعْتَنَقَهُ/ باوەڕ یا ئاینێکی گرتە خۆی، چوە سەر ئاینێکی تر.
– و تَنَحَّلَ التَأليفَ: إدّعاه لنفسه/ نوسراوو دانراوێکی کرد بەهی خۆی.
نُحْل. نُحْلَة: هُزال/ لەڕی، لاوازی.
نَحيل. ناحِل: سَقيم/ نەخۆش، لەش داهێزراو، دەغەزار، بیمار، خەستە، ناساخ.
– القوام: هزيل/ لاواز، لەڕ، دەغەزار، زەبون.
نُحول: سُقْم/ نەخۆشی، بێهێزی، داهێزراوی، بیماری.
إنتحال: إعتناق/ چونە سەر باوەڕ.
– المؤلفات/ نوسین کردن بەهی خۆ، نوسراوی یەکێکی تر بکا بەهی خۆی.
نَحْل: ذُباب العَسَل/ هەنگ، مێشەنگ.
خليَّة او قفير الـ – : عَسّالَة/ (کورە، پورە)ی هەنگ.
نَحّال: مربي النحل. مختص بالنحل/ هەنگ باز، خاوەن هەنگ، هەنگ بڕ.
مَنْحَل: مزرعة تربية النحل/ هەنگەژاڵ.
نِحْلَة: عطِيَّة/ خەلات، بەخشیش.
– : مذهب ديني/ باوەڕ، ئایین، باوەڕی ئاینی.
نحم:
نَحَمَ: تَنَحْنَحَ/ نهمی کرد.
نُحام: طائر على خلْقَة الإوز/ قولنگ.
نحن:
نَحْنُ/ ئێمە.
نَحْنَحَ. تَنَحْنَحَ: تَرَدَّدَ صوته في صدره/ نهم، نهمی کرد.
نَحْنَحَة/ نهم، نهم کردن.
نحو:
نَحا: قَصَدَ/ بۆی چو، چو بۆ لای، چو بەرەو، مەبەستی بو.
– : مالَ/ لار بوەوە.
– . نَحّى عن: صَرَفَ/ لای برد، دەستی پێوەنا، دەری کرد، لەخۆی دورخستەوە.
– . – : نَقَلَ و ابْعَدَ/ دوری خستەوە، لای برد، گواستیەوە.
– نَحْوَهُ: إقتفى اثَرَهُ/ شوێنی کەوت، دوی کەوت، بەدوایا ڕۆی.
انْحى على: اقبل عليه مُهاجماً/ پەلاماری دا، هەڵی کوتایە سەری، بۆی چو، ئاو قەدی بو، ئامبازی بو.
– عليه ضرباً او لَوْماً: اقبل/ دای گرتەوە بەلێدان و قسەو تانوت کەوتە وێزەی.
– بَصَرَهُ عَنْهُ: امالَهُ/ چاوی لێ وەرگێڕا.
تَنَحّى عن موضعه: إعتزل/ لە جێگەی خۆی لاچو، جێگەکەی بەجێ هێشت.
– عنه: تَخَلّى عَنْهُ/ دەستی لێ هەڵگرت، وازی لێهێنا، دەست بەرداری بو.
– و إنْتَحى للشيء: إعتمد عليه و مال اليه/ بۆی لار بوەوە، خۆی دا بەسەریا، پشتی پێبەست.
نَحْوُ: جِهَة او جانب/ بەر، تەنیشت، لا، ئاقار.
– : طَريقَة/ ڕێڕەو، ڕێ، ڕێگە، ڕێباز، شێواز، خواست.
– : إتِّجاه/ بۆ، روەو، بەرەو.
علم الـ – : قواعد اللغة/ ڕێزمان.
نحوي: مختصّ بعلم النحو/ ڕێزمان زان، ڕێزمانی.
نَحْوَ: مِثْل/ وەکو، وەك.
– : زهاء/ نزیکەی.
– : ذلك: صوب/ بەرەوە، رەو.
و نَحْوَهُ: وقس عليه/ هەروەها، بەو پێیە.
من نَحْوي: من جهتي/ لەلایەن منەوە.
ناحيَة: جهة. جانب/ بەر، تەنیشت، لا.
– : جِهَة. صُقع/ هەرێم، ناوچە.
من كل انحاء/ لە هەمو لایەکەوە.
نحول (في نحل) نحيف (في نحف) نحيل (في نحل)
نخ:
نَخَّ. نَخْنَخَ الجملَ: قال له اخّ او نخّ/ یخیدا، چۆکی پێدادا.
– الجَمَلُ. إسْتَناخ/ یخ درا، چۆکی دادا، بەچۆکدا هات.

**نَخْنَخَ الجملَ فَتنخنَخَ: ابركه فَبَرَك**/ وشتری یخ دا ئەویش بەچۆکا هات.
**نَخّ. نُخّ: بساط طويل**/ لاکێشی.
**نُخّ. نُخاخَة: مُخّ. نُخاع**/ مۆخ، مێژەلاك.
**نخا (فی نخو) نخاسة (فی نخس) نُخاع (فی نخع)**
**نخالة (فی نخل)**
**نخب:**
**نَخَبَ. إنْتَخَبَ: إنتقى. إختار**/ هەڵی بژارد.
**نَخْب: ما تَشْرَب بە لصحة صديق**/ خواردنەوە بەخۆشیەوە، نۆش کردن.
– . **إنتخاب: إختيار**/ هەڵ بژاردن.
**نُخبَة: خيرة. صِفْوَة**/ پوختە، باشەکەی، هەڵبژێرراو.
**ناخب فی الأنتخابات**/ هەڵبژێر.
**إنتخاب: إختبار**/ هەڵ بژاردن.
**مُنتخب: مختار**/ هەڵ بژێراو.
**مُنْتَخِب: الذی يَختار**/ هەڵ بژێر.
**نخر:**
**نَخَرَ: مَدّ الصَوْتَ و النَفَسَ منَ المِنْخَر**/ مشەی هات، لرخەی هات، مشەمش ئەکا.
– **الشيءَ: ثَقَبَهُ**/ کونی کرد، کلۆری کرد، هەڵی کۆڵی.
– **الحبّ: أكل لبابه**/ ناوکەکەی دەرهێنا، دەنکەکەی خوارد.
**نَخِرَ: بَلِيَ و تَفَتَّت**/ پوکایەوە، شیبوەوە، رزی، کلۆر بو.
**نَخْر: بلاء و تَفَتُّت**/ پوکانەوە، شیبونەوە، رزین.
– **العظام**/ کلۆربون.
– . **نَخير: خَنْفَرَة**/ لرخە، قرخە، مرخە، مشە، مشەمش، لرخەلرخ، قرخەقرخ، مرخەمرخ.
**مَنْخَر. مِنْخَر. مَنْخِر. مِنْخِر مُنْخُر: انف**/ لوت، کەپو، برناخ، برناخە.
**نَخِر. ناخِر: بالٍ. مُتَفَتِّت** پوکاوە، شی، رزیو، کلۆر.
**نَخْرَبَ: ثَقَبَ**/ کونی کرد، سمی.
**نُخْرُب: ثُقب او شَقّ**/ کون، درز، قلّیش.
– **حُفْرَة. نُقْرَة**/ چاڵ، کون.
– . **نَخاريب النخل: ثُقب الشمع**/ شانەی هەنگوین.

**نخز.**
**نَخَزَ: وَخَزَ**/ تێوەی ژەن، پیا (کرد، چەقان).
– ـهُ **بكلمة: أوجعه بها**/ دڵی ئێشان، دای لەدڵی، قسەی پێوت.
**مِنْخَز. مِنْخَس**/ ئاژنە.
**نخس:**
**نَخَسَ: وَخَزَ**/ تێوەی ژەن، پیا (کرد، چەقان)، سیخورمەی لێدا.
**نَخْسَة: وَخْزَة**/ پیاچون، پیاچەقان.
**مَنْخَس: ما يُنْخَس به**/ درەوش، ئاژنە، نەقیزە.
**نَخّاس: تاجر الرقيق**/ کۆیلە فرۆش، بازرگانی کۆیلە.
– : **تاجر المواشی**/ جامباز، جەڵەبچی، بازرگانی ئاژەڵ.
**نِخاسَة: تِجارَة الرقيق**/ کڕین و فرۆشتنی کۆیلە.
– : **تِجارَة الدواب**/ جامبازی، جەڵەبچێتی.
**نخع:**
**نَخَعَ له بِحَقّه: أقَرَّ**/ درکانی، دانی پیانا، چوە ژێری.
– : **رَجَّ. هَزَّ**/ رایوەشان.
– . **تنَخَّع: رَمی نُخاعَهُ. تَنَخَّمَ**/ فنگی کرد، چڵمی سڕی.
**نُخوع: الإقرار بالحقّ**/ راست وتن، دان بە راستیدا نان.
**نُخاع: الحبل الشوكی**/ درکە مۆخ، مۆخی مورەگە، بڕبڕە مۆخ، مێژەلاك.
– **العظم: نِقی. مُخّ العَظم**/ مۆخ، مۆخی ئێسقان.
**نُخاعَة: ما يَخْرُج من الصدر و الأنف عند التَنَخُّع**/ چڵم و بەڵغەم.
**تَنَخُّع: رَمی النُخاعَة**/ فنگ کردن، چڵم سڕین، لوت فنگ کردن.
**نخل:**
**نَخَلَ الطَحينَ: غَربَلَهُ**/ ئاردی بێژراوە، لە هێڵەکیدا.
– . **تَنَخَّلَ. إنْتَخَلَ الشيءَ: إختارَهُ و صَفّاه**/ هەڵیبژارد، بێژرایەوە، باشەکانی جیاکردەوە، پوختی کرد.
**نَخْل: غَرْبَلَة**/ بێژانەوە، لە هێڵەك دان.
– . **نَخيل: شجرة البلح**/ دارخورما.



ن

نَخْلَة: واحِدَة النخل. شجرة التمر/ يەك دار خورما، دار خورمایەك.
نُخالَة الطحين: قشر الدقيق/ كەپەك، سۆس.
مُنْخُل. مُنْخَل: ما يُنْخَل به/ مێلەك، بێژنگ، كەو.
نخم:
نَخَمَ. تَنَخَّمَ رَمى نُخامَةً/ فنكى كرد، چڵمى سرى.
نُخامَة: ما يَدفَعه الإنسان من صدره و انفه/ چڵم و بەڵغەم.
نخو:
نَخا. إنْتَخى: إفْتَخَرَ و تَعَظَّمَ: تَكَبَّرَ/ خۆى (هەڵكێشا، زل گرت)، ترو فيزى نواند.
– . – من كذا: إسْتَنْكَفَ/ بێزى نەهات، بێزى لێكردنەوە، قێزى هاتەوە.
– : لَيَّنَ حَدَّتَهُ/ (سارد، هێواش، نەرم)ى كردەوە، دڵى هێنايەوە.
نَخْوَة: مُروءَة. شَهامَة/ جوامێرى، پياوەتى.
– : عِزَّة النفس/ دەروون پـوختى، شـكۆمەندى، رێزخۆ، رێزى خۆگرتن.
ذو – : شَهم. صاحِب مروءَة/ جوامێر، خـاوەن پياوەتى، رۆڵە.
ند:
نَدَّ: نَفَرَ و شَرَدَ/ هەڵيتيزان، تێيتەقان، بۆيدەرچو.
نَدَّدَ بالشيء: شَهَرَهُ/ جارى لێدا، ئاشكراى كرد، زڕانى.
– بفلان: صَرَّحَ بعيوبه/ ناوى زڕان، تانوتى لێدا، رەخنەى لێگرت.
– صوته: رَفَعَهُ/ دەنگى (بەرز كردەوە، لێهەڵبڕى).
نِدّ. نَديد: نظير/ هاو، هاو (تا، جۆر، چەشن، جوت)، يەكسان.
مالَهُ – او – : ليس له نظير/ بێ (هاوتا، وێنە)، لە وێنەى نيە.
تنديد: تعييب. تَخْطِئَة/ تانوت لێدان، گاڵتە پێكردن، خەوش لێدەرهێنان، رەخنە لێگرتن، ناڕەزايى و توانج، بێزارى دەربڕين.
ندب:
نَدَبَ. إنْتَدَبَ الى الأمر و له: بَعَثَ. اناب/ نوێنەرى بۆ نارد.
– المَيِّت: رثاه. بكاهُ/ بـۆى گريـا، لاوانديـەوە، پيامەڵدا.
نَدِبَ. انْدَبَ الجرحُ. إندمل/ سارێژ بو، چاك بوەوە، گۆشتەوزونى كرد.
نَدَب. نَدْبَة: اثر الجرح/ جێ برين، شوێن زام.
نَدْب. مَنْدَب: رثاء المَيِّت/ شيوەن، زارى، گريان، بۆ لاوندنەوە، شينەوار.
نُدْبَة: مرثاة/ پيامەڵدان، زارى، لاواندنەوە.
نادِب. نَدّاب/ شيوەن كەر، لاوێنەرەوە.
مَنْدَبَة/ كۆڕى (شيوەن، پيامەڵدان، لاواندنەوە).
مندوب: مَرثي/ پيامەڵدراو، شيوەن بۆ كراو.
– : نائب/ نوێنەر.
– : وكيل اداري. مُفَوَّض/ جێنشين، شوێن گر.
– . مُنْتَدَب: مبعوث/ نێرراو، ئەرك كێش.
إنتداب. إنابة: إرسال مبعوث/ ناردن، نوێنەر ناردن، ئەرك پێدان.
– . سياسي/ دەست بەسەراگرتن.
ندح:
نَدَحَ: وَسَعَ/ فراوانى كرد، پانى كرد.
تَنَدَّحَ: إنتشر و تَبَدَّدَ/ بڵاوبوەوە، تەنيەوە.
مَندوحَة. مُنْتَدَح: سعَة/ فراوانى، زۆرى.
– . – خِيار. إختيار/ ئارەزو، ئارەزو ويست.
لَكَ عَنْهُ – او – : لكَ حُرِيَّة الاختيار/ ئارەزوى خۆتـە، سەرپشكيە.
لا – عنه: محتوم. لا مَناص مِنْهُ/ چار نيە، هەر ئەبێ ببێ.
ندر:
نَدَرَ الشيءُ: قَلَّ وجوده/ بەدەگمەن بو، بە دەگمەن دەست ئەكەوێ، دانسقەيە.
نَدُرَ: كان غريباً/ (نامۆ، نەناسراو، نائاسايى) بو.
نَدْر. نادِر: قليل الوجود/ زۆر كەم، دەگمەن، دانسقە.
– . – : شاذ. غريب/ نامۆ، نەناسراو، نائاسايى.
نادر الوقوع: قليل الحدوث/ بە دەگمەن رو ئەدات.

فی الـ – . نادراً/ بە دەگمەن، زۆرکەم، چۆنەها، چلۆنەها.

نُدْرَة: قِلَّة الوجود. قليلاً/ دانسقە، زۆرکەم (بون، دەستکەوتن)، دەگمەن.

نادِرَة: شيء نادر. غريب/ شتێکی سەیر، نامۆ، دانسقە.

قصَّة – : قصة غريبة/ چیرۆکێکی زۆر سەیر، بە دەگمەن روداو.

ندف:

نَدَفَ. نَدَّفَ. القطن او الصوف: ضَرَبَهُ بالمندف/ شی کردەوە، هەلاجی کرد، کردیەوە.

نَدّاف: الذي يَنْدف القطن/ هەلاج، شیکەرەوە، پەڕەکار.

نديف. مَندوف. محلوج/ کراوە، شیکراوە، پەڕەکراو.

مِنْدَف. مِنْدَفَة: مِنْجَدَة/ کەوانەی هەلاج.

– و مطرقة/ چەکەو کەوان.

ندل:

نَدَلَ: خَطَفَ/ فڕانی، بردی، هەڵی پچڕوقان.

تَنَدَّلَ. تَمَنْدَلَ: تَمَسَّحَ بالمنديل/ بەدەستەسڕ سڕی.

نادل. نَدول: غُلام. خادم/ (ئاو، قاوە، چا) گێڕ، وەروێڕکە، بەردەست.

نُدُل: خَدَم الدَعْوَة/ دەست و پێوەند، ئیش کەرانی زیافەت، کارکەران، بەردەست.

مِنْديل. مَنْديل: نسيج المسح/ دەستەسڕ، دەسڕۆکە.

ندم:

نَدِمَ. تَنَدَّمَ على: حَزِنَ و اسف/ پەشیمان بوەوە، پاش گەز بوەوە.

نادَمَ: جالَسَ و شَرِبَ/ هاوڕێیەتی مێزو خواردنەوەی کرد، خواردیانەوە.

نَدَمْ. نَدامَة. تَنَدُّم. مَنْدَم: اسف. تاسف/ پەشیمانی، داخ بۆ خواردن، ژێوانی، پاش گەز بونەوە.

نَديم. مُنادِم على الشرب: جليس الشُرب/ هاوڕێی مێزو خواردنەوە.

– . – : رفيق/ هاودەم، هاوەڵ، یاوەر.

نادِم. ندمان. مُتَنَدِّم: مَن يَنْدَم/ پەشیمان، پاش گەز، روزەرد، ژێوان.

مُنادَمَة: صُحْبَة/ هاوڕێیەتی، هاودەمی، رابواردن.

نده:

نَدَهَ: زَجَرَ و طَرَدَ/ دەری کرد، لێی تورە بو، سەرشکێنی کرد، بە تورەییەوە دەریکرد.

– . نادى: صاحَ/ قیژانی، هاواری کرد، بانگی کرد.

نَدْهَة: صَوْت/ دەنگ، هاوار، قرە.

ندو:

نَدِيَ: إبْتَلَّ/ تەڕ بو، شێی هێنایەوە.

– . تَنَدّى المكانُ اصابه ندى/ شەونمی (لێباری، لێدا).

نَدّ. انْدى: بَلَّلَ/ تەڕی کرد.

اندى. تَنَدَّى: تَسَخَّى. كان كريماً/ بەخشندە بو، دەست بڵاو بو.

تَنَدّى: تَرَوّى/ ئاوی خواردەوە، تینوێتی شکا.

إنتدى. تَنادى القومُ: إجتمعوا في النادي/ لە یانە کۆبونەوە.

– : نال/ دەستی کەوت.

نادى: صاحَ/ قیژانی، هاواری کرد، بانگی کرد.

– : صاح بە/ قیژانی بەسەریا، هاواری لێکرد، بانگی لێ کرد.

– بالأمر: اعْلَنَهُ/ جاڕیدا، ئاشکرای کرد، بڵاوی کردەوە.

– فلاناً: جالَسَهُ/ لەگەڵی دانیشت.

نَدى. نَداوَة: بَلَل/ شێ، تەڕی.

– : طَلّ الليل/ شەونم، ئاونگ، ئاورنگ، خوناو، خوناوکە.

– : جُود. فَضل/ بەخشندەیی، میهرەبانی، دەست بڵاوی.

– : الغاية/ مەبەست، ئەنجام.

نَدِيّ. نَدٍ. نَديان. مُبْتَلّ/ تەڕ، شێدار، نمدار.

– الكَفّ: سَخى. كريم/ بەخشندە، میهرەبان، دەست بڵاو.

– : مُكَبِّر الصوت/ دەنگەوەرە.

– . نادٍ: مُنتدى/ یانە.

– الصوت: قَوِيّ الصوت/ دەنگ (گەورە، زل).

– الصوت: حَسَن الصوت/ دەنگ خۆش.

نُدوَة. نَداوَة: بَلَل/ تەڕی، شێ.
مُندَّی: مُبتَّل/ تەڕ، شێدار.
— . نَدوَة: مجلس/ کۆبونەوە.
نَدوَة: جَمعیَّة. جماعَة/ کۆڕ، کۆبونەوە، کۆمەڵ.
— . نادِ. مُنتَدَی/ یانە.
— : سَخاء/ بەخشندەیی، دەست بڵاوی.
— لَیلیَّة. — لیلی/ یانە، شەویانە، یانەی شەو.
— عِلمیَّة/ کۆڕی زانیاری.
نِداء. مُناداة: صوت/ جاڕ، جاڕدان، بانگ کردن، بانگەواز، بانگەشە.
حرف الـ — / ئامرازی چڕین، پیتی بانگ هێشتن.
مُناداة/ هاوارکردن، بانگ کردن، بانگەواز.
مُنادِ/ بانگهێشت، هاوارکەر، جاڕدەر، بانگ کەر.
نادی: مجلس القوم/ یانە.
نوادی الدهر: حوادثە/ هەڵس و کەوتی زەمانە.
نذر:
نَذَرَ. إنتَذَرَ علی نفسه: أوجَبَهُ/ ئاهی کرد، خۆی بۆ مەبەستێك تەرخان کرد.
— ماله: أوجَبَهُ علی نفسه تَبرُعاً/ ماڵی تەرخان کرد بۆ بەخشین.
— لله من المال: أوجبه تبرعاً/ ماڵی تەرخان کرد بۆ بەخشین لە پێناوی خوادا.
— نذراً لله/ ئاهی کرد لە پێناوی خوادا.
نَذِرَ به: عَلِمَهُ فَحَذَرَهُ/ لێی ئاگادار بو، سڵی لێکردەوە، وریا بو، نەیکرد.
أنذَرَ: اعلم وحَذَّر/ ئاگاداری کرد، وریای کردەوە.
— : تَنَبَّأ بالعاقِبَة/ پێش بینی کرد.
— : أعلَن. أعلَم/ ئاشکرای کرد، دەری بڕی، رایگەیاند.
نَذْر: ما یوجبه الشخص علی نفسه/ ئاە، ئاە کردن.
— . نَذْرَة: ما یُعطی نذراً/ بەخشین، تەرخان کردن.
نذیر. مُنذر، تحذیر/ هەڕەشە، وریاکردنەوە، گوڕەشە.
— : دلیل/ رابەر، پەیام بەر.
— . مَنذور/ بەخشراو، تەرخان کراو.
ناذر: أعطی عهداً/ ئاە کەر.

إنذار: تَحذیر/ هەڕەشە، گوڕەشە، وریاکردنەوە، راگەیاندن.
— : إعلان/ ئاگاداری، راهێشتن، ئاگایی.
مُنذِر: مُحَذِّر/ هەڕەشەکەر، راگەیێن، ئاگامێن.
— : مُخَوِّف/ ترسێنەر.
ابو الـ — : الدیك/ کەڵەشێر.
مَنذور لله/ تەرخان کراو بۆ خوا، لە پێناوی خوادا.
نذل:
نَذَل: کان خسیساً/ (ترۆ، رسوا، بێئابڕو، پوشت، نامەرد، ناپیاو، دەویت) بو.
نَذْل. نَذیل: ساقِل/ ترۆ، رسوا، بێئابڕو، سوك، نامەرد، ناپیاو، دەویت، پوشت،.
— : جبان/ ترسنۆك.
نَذالة: دَناءَة. خِسَّة/ ترۆیی، رسوایی، سوکی، بێئابڕویی.
— : جبانَة/ ترسنۆکی.
نرج:
نَربیج: انبوب النرجیلة/ مارپێچی نێرگەلە.
نَرجِس. نِرجِس: عَبْهَر/ نێرکس، نێرگز.
نرجیل. نارجیل: آلة التدخین/ نێرگەلە.
نرد:
نَرْد: زَهْر الطاولة/ زار.
لُعبَة الـ : لُعبَة الطاولة/ یاری تاوڵە، نەردێن.
نرن:
نَرنج. نارنج. نبات من الحمضیات/ نارنج.
نز:
نَزَّ. انزَّ: رَشَحَ/ دەڵانی، پاڵاوتی، لێی چو.
— . — المکان: صار ذانزّ/ بوو بە زۆنگ، شێی دایەوە.
— . — الوتر: إهتَزَّ و إضطرب/ لەریەوە.
نَزّ. نِزّ. نُزازَة. نَزَز: ماء الرشح. تقطیر/ ناوی پاڵاوتە.
—. — . نَزیر: لایَقِرّ بمکان/ بزێو، جێ بەخۆی ناگرێ، ماخۆلاناوی.
—. — . — : مکان نَزّ/ زۆنگ، لیتە.
نَزیز: شَهوان/ ئارەزودار.
نَزَّة: شَهوَة جنسیَة/ ئارەزو.

مِنزّ: اُرجوحَة الطفل/ لانك، بێشكه، لانكه، جۆلانه.

**نزح:**

نزح: بَعُدَ/ دورکەوتەوە.

– . انْزَحَ: سَحَبَ. افْرَغَ/ دەرىدا، دەرىهێنا.

– . نُزِحَ به. إنْتَزَحَ عن دياره: تَغَرَّبَ/ دورکەوتەوە.

نَزَحٌ: ماء كَدِر/ ئاوى ليته، ليخن.

نازِح: نَزوح. نَزيح: بَعيد/ دور.

– عن وطنه: مُهاجِر. راحِل/ کۆچ کردو، ئاوارە، دورە ولآت، لانەواز، دەربەدەر، پەرەوازە.

– الماء: مُنطَلِ/ ئاو دەردەر، کارێزكەن.

– . نَزّاح المجارى: مُنظِّف المجارى/ کارێزکەن، بيروزێراب دەردەر.

لا يَنْزَح: لا يَنْفُد/ لێى ناچێ، ناىدەلێنێ.

**نزع:**

نَزَعَ. إنْتَزَعَ. نزَّعَ الشيءَ: اَزالَهُ/ لاى برد، لێى کردەوە، هەڵىکەن، پچڕى.

– : عَزَلَ/ لاى برد، دەرىکرد، لە ئيش لاىبرد.

– ثيابَهُ: خَلَعَها/ داىکەند، جلەکانى داکەند، خۆى روت کردەوە.

– عن غَيْرَهُ ثيابه: خَلَعَها/ روتى کردەوە، جلەکانى پێداکەند.

– منه كذا: جَرَّدَهُ منهُ/ لێى کردەوە، لێى سەند.

– منه املاكه أو حقوقه أو شهرته/ بێبەرى کرد، لێى سەند، لێى داگيرکرد.

– القشرَ: قَشَرَ/ پاكى کرد، توێکڵەکەى لێکردەوە.

– عن كذا: كَفَّ/ وازى لێهێنا، دەستى لێ هەڵ گرت.

– السلاح: رَمى السلاح/ چەکى (دانا، فرێدا)، خۆى چەك کرد.

– سلاحَهُ: جَرَّدَهُ من السلاح/ چەکى پێدانا، چەکى کرد.

– الى: اَشْبَهَ/ لێچو، لێى چو، لەوچو.

– . إنْتَزَعَ النَهْزَة: إنتهز الفُرصَة/ هەلى بەکارهێنا، لە دەرفەت گەڕا.

– . نازِعَ المريضُ: إحْتَضَرَ/ نەخۆشەکە لەگيانەلادا بو، گيانى ئەدا، لەسەرەمەرگا بو.

– . – الى: إشتاق/ بيرى کرد، بە پەرۆش بو، تامەزرۆ بو.

نازَعَ: خاصَمَ/ لێى زوير بو، ناکۆکى لەگەڵ کرد، مشت و مڕو چەن و چونى کرد، دوشمنايەتى کرد.

– : جاهَدَ/ تێکۆشا.

إنتزع الشيءُ: إنْقَلَعَ/ هەڵکەنرا، لابرا، پچڕا، لێى بوەوە.

– الشيءَ. نَزَّعَ: إقْتَلَعَهُ/ هەڵىکەند، داىکەند، بچڕانى.

– الشيءَ: كَفَّ عنه و إمتنع/ وازى لێهێنا، دەستى لێ هەڵگرت.

تَنازَعَ القومُ: تَخاصَموا: إختلفوا/ تێك چون، رێك نەکەوتن، دردۆنگ بون، ناکۆکيان تێکەوت.

نزع: خلع/ داکەندن.

– السلاح: رمى السلاح/ چەك دانان، چەك کردن.

– الملكية: تجريد من الأملاك/ موڵك لێ داگيرکردن، لێسەندن.

– او نِزاع الموت: إحتضار/ سەرەمەرگ، گيان دان، گيانەلا.

نِزاع. مُنازَعَة. خُصُومَة/ ناکۆکى، کێشە، تێك چون، زوير بون، دردۆنگى.

– قضائى/ ناکۆکى ياسايى، دردۆنگى ياسايى.

بلا – : بدون خِصام/ بەخۆشى، بە بێناکۆکى، بە بێ دردۆنگى.

لا – فيه: مُسَلَّمٌ به/ ناکۆکى لەسەر نيە.

عليه – : فيه خلاف و خصام (ناکۆکى، دردۆنگى) لەسەرە، (دوبەرەکێتى، دوشمنايەتى) تيايە.

مثار الـ – سبب و مهيج النزاع/ جێناکۆکى، هۆى ناکۆکى، دردۆنگى و ناکۆکى هەڵ گيرسێن.

نُزْعَة: مَيْل/ ئارەزو، خواست، لايەن گرى.

– : إتِّجاه فكرى/ بيروباوەڕ.

مَنْزوع: مَعْزول. مخلوع/ لابراو، داماڵراو، لێکراو.

مُنازَعَة. نِزاع: خِصام/ ناکۆکى، دردۆنگى، مقۆمقۆ.

مَنْزَع: مكان النَزْع/ شوێنى جل داکەندن.

تَنازُع البَقاء/ شەڕمان.

**نزغ:**

نَزَغَ: نَخَس/ تێوەی ژەن، چیلکەی تێچەن.
— بین القوم: افسد/ تۆوی ناکۆکی و خراپەی چەند، ئاژاوەی نایەوە، خراپەی کرد، دو زمانی کرد، کردنی بەگژ یەکدا.
نَزّاع. الذی یَفْسد بین الناس/ ئاژاوەگێڕ، پیاوخراپ.
نزف:
نَزَفَ. انْزَفَ. إستنزف الماءَ و غیره: إستخرجه/ دەری‌دا، هیچی تیا نەهێشت، دەریهێنا، بەتاڵی کردەوە.
— . — الدمُّ: إستخرجه/ خوێنی (گرت، بەردا، لێسەند).
— . — . نُزِفَ الماءُ و غیره: فَرَغَ/ ئاوی تیا نەما، بەتاڵ بووەوە.
— . — . — دَمُهُ: سال منه/ خوێنی (بەربو، لێ ڕۆیشت).
إستنزف: اضنی. انهك/ وزەی بڕی، شەکەتی کرد، هیلاکی کرد.
نَزف. إفراغ/ چۆڵ کردن، بەتاڵ کردنەوە.
— الدم. نَزیف: سیلانه/ خوێن (بەربون، پڕژان، لێهاتن).
نزیف. مَنزوف: الذی سال دمه بافراط/ خوێن (بەربو، پڕژاو).
نزق:
نَزَقَ: طاشَ/: هەڵەشە بو، کەمتەرخەم بو، هەڵەشەیی کرد.
نَزَقٌ: طَیْشٌ/ هەڵەشەیی، کەمتەرخەمی.
نَزِق: عجول فی جَهْل/ هەڵەشە، جرت و فرت کەر، جڵفر، توند خو.
— : خفیف العقل/ گەوج، گێل.
نزك:
نَزَكَ: طَعَنَ/ پیاکرد، لێی دا.
نَیْزَك: رُمْحٌ قصیر/ رمی کورت، تیر.
— : شَهاب/ پرژە ئاگر، شاخەی کلپە.
نزل:
نَزَلَ: ضد صَعَدَ/ دابەزی، هاتەخوارێ.
— الثمن: سقط/ نرخ داشکا، کەم بووەوە، هاتەخوارێ.
— الحمی: هبط/ تا هێواش بووەوە، خاو بووەوە.
— الطائر علی الشجرة: حَطَّ/ نیشتەوە، لەسەر دارەکە نیشتەوە.
— . تَنازَل عن حقِّه: تَرَكَهُ/ وازی لە مافی خۆی هێنا، دەستی لێ هەڵگرت.
— عن مَرْكَب او عن رُكوبَة: تَرَجَّلَ/ دابەزی، هاتەخوارێ.
— الی المیدان: دَخَل الساحَةَ/ هاتە (کایەوە، کۆڕ، گۆڕێ).
— علی: هاجم/ پەلاماری دا، هێرشی بردەسەر.
— علی رایه: وافَقَهُ/ قایل بو، ملی دا.
— به: جعله یَنْزِل/ دایبەزان، هێنایە خوارێ.
— به الأمْرُ: حَلَّ/ بەسەری هات.
— بالقَوْم او علیهم: حَلّ، تَوَقَّف/ لایان (لای‌دا، دابەزی، مایەوە).
نَزَّلَ. انْزَلَ: جعله یَنْزِل/ دایبەزان، هێنایە خوارێ.
— . — : ضِد رَفَعَ/ هێنایە خوارێ.
— . — العلو فی البئر: دَلّی/ شۆڕی کردەوە، دایهێڵا.
— . — العَلَمَ: سَحَب/ ئاڵای داگرت.
— . — السعْرَ: خَفَضَهُ/ نرخی داشکان، کەمی کردەوە.
— . — دَرَجَتَهُ: نَقَّصَها/ پلەی کەم کردەوە.
— . — المصباح: قَلَّلَ ضوئه/ کزی کرد.
— . — الله كلامَهُ علی: أوحی الی/ خوا سروشی بۆ نارد.
— . — عدداً من آخر: نَقَّصَهُ/ لێی (داشکان، دەرکرد).
انزل به العقاب: عاقَبَهُ/ سزای دا.
تَنازَلَ. تَنَزَّل عن حقِّه: تَرَكَهُ/ وازی هێنا، دەستی لێ هەلگرت.
— : تَعَطَّفَ. تَلَطَّفَ/ دڵی نەرم بو، بەزەیی پیاهاتەوە، دڵی پێ‌سوتا.
— له: تَرَكَهُ له/ دایە، پێی‌دا، بۆ ئەو وازی هێنا.
نَزَلَ: اصابَهُ زُكام/ توشی هەڵامەت بو، سەرمای بو.

نـازِلَ: واجَـهَ. قابَـلَ/ رويـەڕوی وەسـتـا، ئاوقـەدی بـو، زۆرانی لەگەڵ گرت، بەرەنگاری بو.
نُزُول: ضد صعود/ دابەزین، هاتنەخوار.
- : هُبوط/ هاتنەخوارێ، کەم بونەوە، نیشتنەوە.
- : حُلول/ لادان.
نزولاً علی رغبة فلان/ لەبەرخاتری.
نازِل: ضد صاعد/ سەرەوخوار، بەرەوخوار، دابەزیو.
إنزال. تنْزيل: ضد رَفع/ هێنانە خوارێ، دابەزاندن.
- . - : إفراغ/ داگرتن، بەتاڵ کردنەوە.
تنزيل. إستنزال: طَرح/ لێدەرکردن.
- . - : خَصْم/ داشکاندن.
- : حَدْر الشيء من عُلوٍّ إلى اسفل/ هێنانەخوارێ، داگرتن.
- المقام أو الدَرَجة/ پلە کەم کردنەوە.
تنازُل: تَرْك/ وازهێنان، دەست لێهەڵگرتن، نەویستن.
- : تَعَطُّف/ بەزەیی پیاهاتنەوە، دل پێسوتان.
- فی الحقوق/ واز لە ماف هێنان.
مُتَنازِل/ وازهێن.
- اليه/ واز بۆ هێن.
نَزْلة. نُزُول: مـرض كالزكـام/ سـەرمابون، هەلامـەت، درم.
- صَدْرِيَّة أو شَعْبِيَّة/ کۆکەو هەلامـەت، سەروسـنگ گیران.
- وافِدَة/ ئەنفلۆنزا.
- : المَـرَّة مـن النـزول. هبـوط. إنحـدار/ سـەرەو (لێژە، خوارە).
نازِلة: مُصيبة. كارِثة/ بەلا، کارەسات.
نُزُل. نَزْل: فندق/ ئوتێل، خان.
نِزال: قِتال/ زۆران بازی، دەستەویەخە.
منْزِل: دار. بيت/ ماڵ، خانو.
- : مسْكَن/ نیشتمان.
- المسافرين/ خان، خانوی پشو، میوان خانە.
بِمَنْزِلة: مَقام/ پلە، پایە، گەورەیی.
ممنْزِلة كذا: يُعادِ لە/ لەجێی، وەکو.
مُنْزَل: مُوحى بە/ فەرمایشتی خوا، نێرراو.
الكتب المنزلە/ نوسراوەکانی خوا، نێرراوەکان.

نزيل: ضَيْف/ میوان.
- : ساكن/ دانیشتو، نیشتەنی.
نزه:
نَزُهَ. تَنَزَّهَ عن: تباعَدَ/ دورکەوتەوە، پاك بوەوە.
- . - عـن فِعْـل دَنـيء: تباعَـد عـن المكـروه/ دورکەوتەوە لە خراپە، لەخراپە لایدا.
- : كان عفيفاً/ داوێن پاك بو.
نَزَّهَ الرجُلَ من: إعْتَبرَهُ مُنَزَّهاً عنه/ داینا بە پیاو چاك و دور لە خراپە.
تَنَزَّهَ: خَرَجَ للنُزْهَة/ چو بۆ (گەڕان، سـەیران)، گەشـتی کرد.
نـزه: عفيـف. شـريف/ چـاك، داوێـن پـاك، راسـت، بەناموس.
نزيه: عَفيف/ داوێن پاك، پاك، بەناموس.
- : لا يَقْبَل الرَشْوَة/ راسـت، دەسـت پـاك، بـەرتیل نەخۆر.
مُنَزَّهٌ عن كذا: بعيد عن. أسمى/ دورە لە و کردارە.
نَزاهَـة. نَـزَه. تَنَـزُّه عـن الـسوء: البعـد عـن الـسوء/ دوربون لە خراپەو داوێن پیسی، پاکێتی، داوێن پاکی.
نُزْهَة: فُسْحَة/ گەڕان، گەشت، سەیران، رابواردن.
امـاكِن الـ - : مكـان عُمـومي للنزهـە/ سـەیران گـا، گەشت گا، شوێنی رابواردن.
مُنْتَزَه. مُتَنَزَّه: مكان النُزْهَة/ باخچەی گشتی، سـەیران گا.
نزو:
نَزا: وَثَب/ بازدی دا، ئامبازی بو.
- الفَحْل على الأنثى: سفدها/ چاکی کرد، سواری بو، پیتکێی کرد.
- به قلبه الى: طَمَحَ و هـام/ ئاواتی بۆ خواست، بێزوی کرد، هەڵپەی بۆ کرد، بەهیوای بو، تامەزرۆی بو.
- عَنْهُ: تَفَلَّتَ و هرب/ دەرپەڕی، بۆی دەرچو.
نَزْو. نُزُوّ. نَزوان. وَثْب/ بازدان، ئامبازبون.
- . نِزاء. نُـزاء فحل الحيوان: تَسافُد/ چـاك كـردن، لێپەڕین، پیتکێ، سواربون، لاقەکردن.

– . – الحيوانــات: الــدوره النزويـــه. تهـــيج الحيوانات/ هاتنه فالْ، ئارەزو هەلْسان، بەكەلْ هاتن، بەبا بون.

نِزاء. نُزاء: تسفيد/ چاك كردن، كەلْدان، كەلْ گرتن، لێپەڕين.

نزوة: وَثْبَة/ بازد، ئامبازبون، قەلْەم بازد.

– الفكر: تَخَيُّل. تَصَوُّر/ خەيالْ پلاو.

نَزوان: سَوْرَه وحِدّة/ زەبرو زۆنگ، هەرەشەو گورەشە.

نس:

نَسّ الخُبْزَ او اللحمَ: يبس/ وشك بوەوە.

– الحطب أخرجت النار زبدهُ على راسه/ كەفى كرد (كە دار ئەخرێتە سەر ئاگرەوە سەرەكەى كەف دەكات).

نَسناس: إنسان وهمي/ مرۆڤى بەخەيالْ.

– : نوع من القرود/ مەيمونى كلك درێژ، سەگسار.

نسب:

نسبَ الى : عزى/ خستيه پالْ، گەڕانيەوە بۆ..

– الرجل: وصفه و ذكر نسبه/ باسى كرد، خێزانەكەى باسى كردو ناسانى، بنەو بنەمالْەى باس كرد.

– إليه كذا: إتَّهَمَهُ به/ تاوانى (خستەپالْ، كردەمل) گوناهبارى كرد.

ناسَبَ: وافَقَ/ گونجا، بۆى بو، لوا، شيا.

– : ماثل وشاكل و لائم/ لوا، بۆى لوا، لێى چو، وەك خۆى وابو، بۆى گونجا.

– : كان قَريبَهُ/ خزمى بو، خوێشى بو، خزم بون.

– هُ: صاهَرَهُ/ لە ژنەوە بو بەخزم، بونە خوێش.

تَناسَبَ الرجلان: صارت بينهما قرابَة/ بون بە خزمى يەكترى، بون بە خزم، بونە خوێش.

– الشيئان: تماثلا و تشاكلا/ لەيەك چون، بۆ يەك گونجان، بۆ يەك بون، پڕ بە پڕى يەكترى بون.

إنْتَسَبَ الى: مَتَّ الى/ گەڕايەوە بۆ، پەيوەندى هەبو لەگەلْ.

– الرجل: ذكر نسبه/ بنەمالْەو خێزانى خۆى ئاشكرا كرد.

إسْتَنْسَبَ الرجلُ: ذَكَرَ نَسَبَهُ/ بنەو بنەمالْەو بنەرەتى خۆى باس كرد.

– الشيءَ: وَجَدَهُ مناسباً مُلائماً/ بەكەلْك هات، گونجا، دەستىدا.

نَسَبٌ. نَسابَة: مُصاهَرَة/ پەيوەندى، خزمايەتى لە ژن و ژن خوازيەوە.

– . – : قَرابَه/ خزمايەتى، خوێشايەتى.

– رياضى/ لۆگاريتم.

سِلْسِلَة الـ – / زنجيرەى خێزان، بڕبڕە، بنەچە.

عَريق الـ – / خانەدان، وەجاخ زادە.

شَجَرَة الـ – / ليستەى (خێزان، باووباپيران).

نِسْبَة. نُسْبَة. نَسَب. عَزو/ خستنە پالْ، گەڕانەوە بۆ.

– . – : قرابَة/ خزمايەتى، خوێشايەتى.

– . – : تَعَلُّق و إرتباط/ پەيوەندى.

– . – : تَماثُل بين العلاقات/ لەيەك چون، چون يەك بون، لەيەك چونى پەيوەندى.

– . – : تَناسُب/ ڕێژە.

– . – : مُعَدَّل/ تێكڕا، رادە.

الـ – الثابته/ ڕێژەى نەگۆڕ.

الـ – المؤيَّة/ ڕێژەى سەدى.

بالـ – الى كذا: بالنظر اليه/ لەبەرئەوەى، بەهۆى، بەپێى.

بالـ – الى: بالقياس على/ بە گوێرەى.

نسيب: قَريب/ خزم، خوێش.

– : صِهْر/ خزم لە ژن و ژن خوازيەوە، زاوا.

– : عَريق السنب/ خانەدان.

تَناسُب: تَعَلق و إرتباط/ پەيوەندى.

– : تَماثُل/ ڕێژە، هاوڕێژە (بون، يى)، دوڕێژە.

– : تَعادُل/ گونجان، هاوسەنگ بون.

– طردى/ هاوڕێژەى ڕاستەوانەيى، دوڕێژەى يەكسان.

– عكس/ هاوڕێژەيى پێچەوانەيى، دو ڕێژەى پێچا.

مُناسِب: موافِق/ گونجاو، بۆ بو، لەبار، پڕبەپڕ.

– : لائق/ شياو، شايان، بەجێ.

غير – : غير موافق أو غير لائق/ ناشىّ، نابىّ، ناگونجێ، بۆی نابێ، لەبار نیە، نەشیاو.
مُناسَبَة: مُوافَقَة/ بۆبون، گونجان، شیان.
– : تَناسُب/ رێژە، هاورێژەیی.
– : سَبب/ بۆنە، هۆ، روداوێك، مەبەستێك.
– : خُصوص. إرتباط/ پەیوەندی، بۆنە.
بِهذه الـ – / بەم (هۆیەوە، بۆنەیەوە).
منسوب الى كذا: مَعْزو/ ئەخرێتە پاڵ، ئەگەڕێتەوە بۆ.
– اليه كذا: مُتَّهَمٌ بە/ خراوەتە پاڵی، پێی تاوان بار کراوە، ئەڵێن ئەوە.
– الى: يُنْسَب اليه/ لەوانە، ئەگەڕێتەوە بۆ ئەوان، لەو کۆمەڵ و تیرەو خێزانەیە.
– : مُعدل/ رێژە.
– البَحْر/ ئاستی ئاوی دەریا.
– الماء/ ئاستی ئاو.
مُتناسب/ هاورێژەیی، گونجاوی.
الوسط الـ – / نێوان هاورێژە.
غير – / ناهاورێژەیی، نەگونجاوی.
نست: ناسوت: الطبيعة البشريَّة/ خو رەوشتی مرۆڤ، سروشتی مرۆڤایەتی.
نسج:
نَسَجَ: حاكَ/ چنی.
إنسَجَ: حيكَ/ چنرا.
نَسْج: حياكة/ چنین، تەون کردن، چنراو.
نساجة: حرفة النَسّاج/ چنین، پیشەی چنین و تەون کردن.
نَسّاج: ناسج: الذي ينسج/ چنەر، تەون کەر.
نسيج: قُماش/ چنراو، کوتاڵ، قوماش.
– : كيفية النَسْج او تركيبه/ پێکهاتن، چنین.
– في التشريح/ ئەتەم.
– العنكبوت: بيته/ هێلانەی جاڵجاڵۆکە.
مِنْسَج: آلة نسج الأقمشة/ تەون، دەسگای جۆلایی.
– آلي/ مەکینەی تەون.
مَنسوج نُسج/ چنراو.
منسوجات: اقْمِشَة/ کوتاڵ، قوماش.
نسخ:
نَسَخَ. إنتَسَخَ: ابْطَلَ. أزالَ/ هەڵی وەشانەوە، لای برد، سڕیەوە، بەتاڵی کردەوە، تێکیدا.
– . – القانونَ أو الأمر: الغاه/ لای برد، هەڵیوەشاندەوە، پوچی کردەوە.
– . – الكتاب: نَقَلَهُ/ نوسخەی لەبەر (گرتەوە، نوسیەوە)، لەبەری نوسیەوە.
نسخَهُ: مسَخَهُ/ شێوەی گۆڕی، شێوانی، ناشیرینی کرد.
إستَنسَخ الكتاب: نقله و كتبهُ حرفاً حرفاً/ لەبەری (نوسیەوە، گرتەوە)، رونوسی کرد.
ناسخ: ابْطَلَ و حَلَّ مَحَلَّهُ/ ئەوی سڕیەوەو شوێنی گرتەوە، خستیە جێگەی.
تَناسَخَ: تَتابَعَ/ بەدوای یەکدا هاتن، بەدوایا هات.
– ت الأرواح: تَقَمَّصَتْ/ گیان چوە لەشێکی ترەوە.
– : نسَخَ أحدهما الآخر/ یەکێکیان ئەویتریانی پوچ کردەوە.
نَسْخ: إبطال/ هەڵوەشاندن، سڕینەوە، بەتاڵ کردنەوە، پوچ کردنەوە.
– : نَقْل/ نوسخە لەبەر (نوسینەوە، گرتنەوە).
– : إنتقال النفس من بدن الى بدن/ گیانێك لە لەشێکەوە بچێتە لەشێکی ترەوە.
خَطّ الـ – . الخَطّ النُسخي/ جۆرە نوسینێکی خەت خۆشیە، خەتی نوسخ.
نُسْخَة: صورة منقولة/ رونوس، لەبەرگیراو، نوسخە.
– : عَدَد/ دانە، ژمارە.
– : خَطِيَّة/ دەست نوس.
– : طبق الأصل/ دانەی دەق نوس، نوسخەی دەق نوس.
ناسِخ: مُبْطِل/ هەڵوەشێن، تێکدەر.
– . نَسّاخ: ناقل المكتوب/ لەبەرگرەوە، ئەینوسێتەوە.
إستنساخ: ناقل الكتاب/ رونوس، لەبەرگرتنەوە.
تَناسُخ الأرواح: تَقَمُّص/ گیان لە لەشێکەوە بچێتە لەشێکی ترەوە.
– : تَتابُع/ بەدوایی یەکدا چون.

مَنسوخ. مُنَسَّخ: اِبطِل/ هەڵوەشاو، تێك چو، بەتاڵ کراو.
— . — : منقول/ لەبەرگیراو، لەبەر نوسراو، نوسخە.
نسر:
نَسَرَ: نَسَّرَ: مَزَّقَ/ دڕانی، هەڵیوەشان.
— . — : حَلّ. فَكَّكَ/ هەڵی وەشان، شی کردەوە، خاوی کردەوە.
تَنَسَّرَ. إنْتَسَرَ طرف الحبل. إنْتَشَرَ/ شیبووەوە، خاوبووەوە.
— : تَمَزَّقَ/ دڕا، هەڵوەشا.
— الثوبُ: إهتَرَى/ پوا، رزی، شیبووەوە، پوکایەوە، هەڵوەری.
— الجرحُ: سالت مِدَّته/ کێمی لێهات.
نَسْر: اكبر الطيور/ سیسارك، سیسارکە کەچەڵە، سەرگەڕ.
— الحافِر: لَحْمَة في باطنه/ گۆشتی ناوسم.
الـ — الفَحّاح/ هەڵۆ.
نَسْرَه: قطعَة/ پارچە، کوت.
— خَشَب: قطع صغيرة من الخشب/ تەلاش، تەڵەزم.
نُسارِيَّة: عُقاب/ داڵ.
نَسرين: نبات كالنرجس/ نەسرین.
ناسور: مرض/ ناسۆر.
— استي أو شرجي/ ناسۆری کۆم.
مِنْسَر الطائر: منقار/ دەنوك.
نسغ:
نُسْغ النبات: لَبَنَهُ. سائل يجري في ساق النبات/ ئاووگ.
الـ — الصاعد/ ئاوگی (بەرزەڕۆ، سەرکەوت).
الـ — النازِل/ ئاوگی (نزمەڕۆ، داکەوت).
نسف:
نَسَفَ. إنْتَسَفَ البناءَ: قَلَعَهُ/ روخانی، رمانی، هەڵی کەند، تێکی دا، وێرانی کرد.
— . انْسَفَ. بَدَّدَ/ پەرش و بڵاوی کردەوە، هەڵیوەشان.
— بالمِنْسَف: غَربَلَ/ بێژایەوە، هەڵیتەکان.
نُسافَة المِنْسَف: مايسقط من الغربال/ بن بێژنگ.
نَسّافَة: سفينة حربية/ کەشتی جەنگ.
مِنْسَف. مِنسفَة: غربال كبير/ کەو، بێژنگ.
مِنْسَفَة: آلة يُقلَع بها البناء/ رمێنەر، خانو رمێن.
نسق:
نَسَقَ. نَسَّقَ: رَتَّبَ/ ڕێکی خست، رازانیەوە.
— . — : نَظَمَ/ هۆنیەوە، کردی بە پەتەوە.
إنْتَسَقَ. تَناسَقَ. تَنَسَّقَ: تَرَتَّبَ. إنْتَظَمَ/ ڕێك (بو، و پێك بو)، رازایەوە.
نَسَق. تَناسُق: ترتيب/ ڕێك و پێکی، پێوەدان، رازانەوە.
— : نظام/ ڕێگە، شێواز، ڕژێم.
نَسْق. تَنسيق: ترتيب/ ڕێك خستن.
مُنَسَّق: مُرَتَّب/ ڕێك خراو، ڕێك و پێك، رازاوە.
نسيق. مُتَسَّق: مُتَناسق الترتيب و الاجزاء/ ڕێك و پێك، شیاو، گونجاو، لەبار.
نسك:
نَسَكَ. تَنَسَّكَ. تَزَهَّدَ و تَعَبَّدَ/ بو بە سۆفی، دەستی دایە سۆفێتی و خواپەرستی.
— الثوبَ: غسله و طَهَّرَهُ/ شتی، پاکژی کرد.
نَسُكَ: صار ناسكاً/ بو بە سۆفی خواو ئایین پەرست.
نُسك. نُسُك: تَعَبُّد/ خواپەرستی، ئایین پەرستی سۆفێتی، گۆشەگیری.
— : ذَبيحَة/ قوربانی.
— : دَمّ/ خوێن.
ناسك: مُتَعَبِّد/ خواپەرست، ئایین پەرست، سۆفی، گۆشەگیر.
مَنْسك: صومَعَة. خُلْوَة/ کونجی خواپەرستی.
مَناسك الحَجّ: عباداته/ شێوازی حەج.
مَنسوك. ثوب منسوك: مغسول و مطهر/ شۆراو، پاکژ.
نسل:
نَسَلَ. انْسَلَ: وَلَدَ/ (منداڵ بەچە)ی بو (نەوە، وەچە)ی خستەوە

– . – الريشَ او الصوفَ: اسقطه/ فڕێیدا، وەرانی تولەك بو.

– . – . نَسَّلَ: حَلّ/ كردیەوە، شیكردەوە.

تَناسَلَ القومُ: توالدوا و إنسَلَ بعضهم بضعضا/ زاوزێیان كرد، وەچەیان خستەوە.

– من فلان: انحدر من/ لەو كەوتووەتەوە.

نَسْل: ذُرِيَّة/ وەچە، بەچە، منداڵ، نەوە، وەجاخ.

من – : سليل/ لەخێزان و نەوەی..

إنقراض الـ – / ناو كوێر بونەوە، نەوە نەمان، رەگەز برانەوە.

نَسْل. تَنْسيل: حَلّ/ وەرین، لێبونەوە، شیبونەوە.

تَناسُل: وِلادَة. توليد. توالد/ زاوزێ، وەچەو نەوە خستنەوە.

اعضاء الـ – / ئەندامی زاوزێ، زائەندام.

تَناسُلي: جِنس/ زائەندامی، پەیوەندی هەیە بە زاوزێوە.

مرض – / نەخۆشی زائەندام.

نَسُولَة: تُقْتَنى للنسل/ كەڵ، نێرەوەز، نێرەی چاك، ئاژەڵی تەرخان كراو بۆ زاوزێ.

نُسال. نُسالة. نَسيل: ما يَسقُط من الريش او الشعر عند النسل/ تولەكی و روتانەوە كاتی زاوزێ، توك و پەڕی وەریو.

– الحِبال و امثالها/ پروش.

نسم:

نَسَمَت. نَسَّمت. تَنَسَّمَت الريح: تَحَرَّكت و هَبَّت/ با هەڵی كرد، كزەی با هات، شەماڵ هات، شنەی شەماڵ هات.

نَسَمَ. نَسِمَ الشيءُ: تَغَيَّرَ/ گۆڕا.

نَسَّمَ الأسيرَ: أطْلَقَهُ/ بەریدا، ئازادی كرد، سەرفرازی كرد.

– في الأمر: إبتدأ/ دەستی پێ كرد دەستی دایە.

تَنَسَّمَ: تَنَفَّسَ/ هەناسەی (دا، وەرگرت).

– المكانُ بالطيب. ارجَ/ بۆنی خۆش بو، شوێنەكەی بۆن خۆش كرد.

– الخَبَرَ: تَشَمَّمَهُ/ هەواڵی (بیست، زانی)، مرومۆشی هەواڵی كرد.

نَسَمْ: نَفَس الروح/ هەناسە.

نَسَمَة: إنسان/ مرۆڤ.

– : كل مخلوق حَيّ/ گیانەوەر، زیندەوەر، گیان لەبەر.

– هواء: هَبَّة هواء/ كزەی با، كزە، شنە.

– : رَبو/ نەخۆشی تەنگەنەفەسی.

نَسيم: ريح لَيِّنَة/ شەماڵ، كزەبا، سروە، شنە، بای ماشەڵان.

مَنْسِم البعير: خُفّ/ سمی وشتر.

نسو:

نَسا: عرق من الورك الى الكعب/ دەماری لاق.

مرض عرق الـ – / دەردە لاق، كەژۆك.

نِسْوَة. نُسْوَة. نِساء. نِسوان: جمع إمراة/ ژنان، ئافرەتان، چەند ئافرەتێك.

نِسْوي. نُسْوي. نِسائي: نسبة الى النِسْوَة و النُسْوَة/ ژنانە، هی ئافرەتان.

نسي:

نَسِيَ: ضد تَذَكَّرَ/ بیری چو، بیری چوەوە، لەبیری چو، لە یادی (چو، كرد).

– : غَفَلَ عن/ فەرامۆشی كرد، گوێی نەدایە، لەبیر خۆی بردەوە.

نَسَّى. انْسَى: حَمَلَ على النسيان/ لەبیری بردەوە.

تناسى: تظاهَرَ بالنسيان/ خۆی وا پیشان دا كە (لە بیری نەماوە، بیری چۆتەوە).

– : حاوَلَ ان يَنْسَى/ ویستی (لە بیری بچێتەوە، لەبیر خۆی بەرێتەوە).

نَسْي. نِسيان: سَهو. غَفْلَة/ لە بیرچونەوە، لەبیر كردن، لەیاد كردن.

نِسيان. داء النسيان: مَرض النَسَّى/ دەردی (بیرچونەوە، لەبیر نەمان).

– : صَفح/ لە دڵ دەرچون، لە بیرچونەوە، لێبوردن.

اصْبَحَ في زوايا النسيان/ لە بیرچوەوە، لە بیرا نەماو.

نَسّاء. نَسِيّ. نَسْيان: كثير النسيان/ بیر خراپ، شتی زۆر لەبیر ئەچێتەوە.

مَنْسي: مانسيَ/ له بیرهوهچو، له بیرچوهوه، له بیر نهماو، بیرکردو

– . منْسو: الذی أصیب نساه/ کهزۆکیهتی، توشی دهرده لاق بو.

أنْسي. نَسا: عِرق فی الساق/ دهمارێکه له لاقدا

نش:

نَشَّ: ازَّ/ هاته کولّ، قولّپه قولّپی هات، دهنگی کولّانی هات، کولا.

– : جَفّ/ وشکی کرد، وشك بو.

نشیش: صَوت الماء و غیره إذا غَلیَ/ قولّپه قولّپ، دهنگی کولان.

ورق نشّاش. ورق نشّاف/ کاخهزی ناوهڵچنه.

نَشْنَشَ. تَنَشْنَشَ: کان خفیفاً فی حرکاته/ (رۆح سوك، سوکهڵه، بزێو، دهست سوك) بو.

– . – : إنْتَعَش/ بوژایهوه.

– ت القدر: بقبقت عند الغلیان/ قولّپی دا، قولّپهقولّپی هات، کولا.

نَشْناش: خفیف الید عند العمل/ دهست سوك، سوکهڵه، چابوك.

نشا:

نَشَأَ. نَشُؤَ: حدَث/ رویدا.

– . – : نَما/ گهشهی کرد، گهوره بو.

– . – : بَدَأ/ دهستی پێکرد.

– . – : نَتَجَ/ پهیدابو، دروست بو، پێك هات.

– . – الولد: شَبّ و قَرُبَ من الإدراك/ گهوره بو، دهستی بهخۆیدا هێنا، فامی کردهوه.

– . – من کذا: نَتَجَ. ظَهر/ له فلان شتهوه (رویدا، دهستی پێکرد، ههڵ گیرسا).

نَشَّأَ. أنْشَأَ: رَبّی/ پهروهردهی کرد، بهخێوی کرد.

أنْشَأ: أوْجَد. أحْدَث/ دایمهزران، دۆزیهوه، پهیدای کرد، پێکی هێنا.

– : بدَأ/ دهستی پێکرد.

– : بَنی/ دروستی کرد، پێکی هێنا.

– : أسّس/ دایمهزران.

– الحَدیث: ألّفهُ/ قسهی ههڵبهست، دروستی کرد، وتاری نوسیهوه.

– من المکان: خَرج منه/ لێوهی دهرهات، تیا پهروهرده بو، تیا گهوره بو، خهڵقی ئهوێ بو.

إسْتَنْشأ الأخبار: تتبّعها و إستقصاها/ گوێی ههڵخست، بهشوێن ههواڵ گهڕا، دوای دهنگ و باس کهوت.

نشء. نُشوء. نشأة: حدوث/ رودان، پهیدابون.

– . – : تولّد/ پهیدابون، لهدایك بون، دروست بون، وهچه، وهچه خستنهوه.

– . – : نمو و إرتقاء/ پهروهرده بون، گهشهکردن، گهوره بون.

نظریّة الـ – و الإرتقاء/ بیردۆزی پهیدابون و گهشهکردن.

نَشأة: شبیبة/ لاو، گهنج، جوان.

الـ الحدیثة: الجیل الجدید/ نهوهی نوێ، وهچهی تازه.

ناشِيء: حادث/ روداو، پهیدابو، پێك هاتو.

– : نامٍ/ پهروهرده، گهشه، گهوره.

– : الولد إذا جاوز حدّ الصِغر/ ههرزهکار.

– من کذا: ناتج/ لهوهوه پێك هاتوه، ئهنجام و بهرههمی ئهوه، بههۆی ئهوهوه روی داوه و پێك هاتوه

– : جدید. حَدیث/ نوێ، تازه.

إنشاء: إحداث. إیجاد/ دۆزینهوه، پێك هێنان، داهێنان.

– : بناء. ترکیب/ دروست کردن، دامهزراندن.

– : تألیف/ رێك خستن، نوسین، دانان.

– : موضوع إنشائی/ وتار، دانراو.

– : نصّ. أسلوب التألیف/ شێوازی نوسین، دهستهوازه، شێوهی دانان، دهق.

مُقاولة إنشائیّة/ بهڵێن دارێتی دروست کردن، قۆنتهرات.

مَنْشأ: مصدر/ سهرچاوه، بنهڕهت، بنچینه، دروستگه

– : مکان النشوء/ نیشتمان، شوێن و جێگهی تیا پهیدا بون و گهشه کردن و پهروهرده بون.

مُنْشِيء: مُؤسّس/ دامهزرێنهر، پێکهێنهر، دروستکهر.

– : مُوجد/ دۆزهرهوه، پهیداکهر، بونیار، دروستکهر، دانهر.

— : مُحَرِّر. مُؤَلِّف/ دانەر، نوسەر.

مُنْشَأة: مُؤَسَّسَة/ دامەزراوە، دەستگا، دەزگا.

**نشب:**

نَشِبَ فیه: عَلِقَ/ تێوەی ئالا، پیالکا پیاهەڵ زنا.

— العظم فی حلقه: علق فیه/ لە قورگی گیرا.

— فی الأمر: إشتبك/ تێ هەڵچو، تێوەئالا، تـوش بو.

— الظفرُ فی اللحم: نَبَتَ/ نینۆکی لە گۆشت چەقی.

— ت الحرب بینهم. ثارت و إشتبکت/ هەڵگیرسا، دایان بەیەکدا، بو بەشەڕیان، جەنگیان لە نێواندا بەرپا بو.

نَشَّبَ. أنْشَبَ: عَلَّقَ/ هەڵیواسی، تێوەی ئالان، توشی کرد، کردی بە کولکیەوە.

تَنَشَّبَ فیه: تَعَلَّقَ/ پیا هەڵواسرا، تێوەی ئالا.

نشوب حرب/ جەنگ (هەڵگیرسان، بەرپابون).

ناشب. ظفر ناشب: نام الی الداخل/ نینۆکی (لە گۆشت چەقیو، دەرنەهاتو).

نُشّاب. نُشّابة: سهم/ تیر.

نُشّابة الفطائری: شوبك طویل/ تیرۆك، تیرۆکی درێژ.

نشّاب: الرامی بالنشاب/ تیرهاوێژ.

**نشج:**

نَشَجَ: غصّ بالبکاء/ دایە پرمەی گریان، هەنسکی هەڵدا.

نشیج: غصّ/ پرمەی گریان، هەنسك هەڵدان، قوڵب دان، ناڵین.

**نشد:**

نَشَدَ. أنشدَ: طلب: بحث عن/ هەواڵی پرسی، بۆی گەڕا.

— هُ. ناشدَهُ الله و بالله: حلّفهُ. إستحلفه/ سوێندی دا.

أنشدَهُ الشعرَ: قرأهُ علیه/ هۆنراوەی (بەسەردا هەڵدا، لەسەر خوێندەوە).

أنشدَ: غنّی/ گۆرانی وت، دەنگی لێ هەڵبڕی، چریکانی، تێی چڕی).

نَشْد. نِشدان: طَلَب/ داواکردن، هەواڵ پرسین، سوسەکردن، پرسین.

ناشد: طالب/ داواکەر، هەواڵ پرس.

نشید. نشیدة. أُنشودة: اغنیة. ترنیمە/ گۆرانی، ئاواز، سرود.

— وطنی/ سرودی نیشتمانی.

مُنْشِد: مُغَنٍّ/ گۆرانی بێژ، دەنگ بێژ، سرود بێژ.

مُناشدة: قسَم/ سوێندان، سوێند خواردن.

نُوشادر. نُشادر: امونیا/ نەوشادر.

**نشر:**

نشر. نَشَّرَ: بَسطَ. مَدَّ/ ڕایخست، بڵاوی کردەوە.

— . — : ضد طوی/ کردیەوە.

— . — الغسیل: عَلَّقَهُ و بَسطَهُ/ هەڵیخست.

— الخَبرَ: اذاعَهُ/ هەواڵی بڵاو کردەوە، ڕایگەیاند، جاڕیدا.

— الخشبَ: قطعة بالمنشار/ داری بڕیەوە.

— العلمَ: رَفعَهُ/ ئاڵای هەڵ کرد، بەرزی کردەوە.

— الکتاب: طَبَعَهُ/ نوسراوی چاپ کرد، دەری کرد، بڵاوی کردەوە، پەخشی کرد.

— إعلاناً عن: اعلنه/ هەواڵی بڵاو کردەوە، ڕایگەیاند.

— . أنشرَ الله الموتی: احیاهم/ خوا زیندوی کردنەوە.

إنْتَشَرَ. تنشَّرَ: إنبسط/ بڵاوبوەوە، کرایەوە، ڕاخرا، تەنیەوە، تەشەنەی کرد.

— الخَبرُ: ذاعَ و فشا/ هەواڵ و دەنگ و باسەکە ڕاگەیەنرا، زانرا، بڵاوبوەوە.

— المرضُ: فشا/ نەخۆشی داکەوت، بڵاوبوەوە، تەنییەوە، تەشەنەی کرد.

نَشْر الأخبار و غیرها: إذاعة/ بڵاوکردنەوە، ڕاگەیاندن.

— الکتاب أو الإعلان أو الأخبار: طبع/ چاپ کردن، دەرکردن، پەخش کردن.

— الخشب: قَطْع/ دار بڕینەوە، شەق کردن.

یوم الـ — أو النُشور: القیامة/ ڕۆژی (زیندوبونەوە، حەشر، قیامەت).

نَشْرَة: إعلان/ بۆ زانین، بۆ ئاگاداری، بۆ بڵاوکردنەوە، پەخشنامە.

— يومية او اسبوعية/ پەخشنامەی رۆژانەو هەفتانە.
— رسمية/ پەخشنامەی میری.
نُشارة الخشب: ما يسقط من الخشب اثناء النشر/ ئاردە (دار، شار)، تەلاش.
نَشّار الخشب: آلة النَشر/ دار برەوە، گردە بڕ، بڕەر، شەقە مشار.
ناشِر: الذی یَنشر/ بلاوکەرەوە، راگەێن.
— الكتب: طابع الكتب و ناشرها/ چاپ کەرو بلاوکەرەوەی پەرتوك، دەسگای پەخش، چاپ کاری پەراو.
إنتشار: توزیع و تفرق/ بلاوبونەوە، تەنینەوە، تەشەنەکردن.
— المرض: تَفَشٍّ/ داکەوتن، نەخۆشی بلاوبونەوە، تەشەنە کردن، تەنینەوە.
مَنشار: آلة النَشر/ مشار، شەقەمشار، شەقەی دو دەستەکی، دار برەوە، گردەبڕ.
مَنشور: مقطوع بالمنشار/ براوە، داهاتو.
— : مُنتَشِر/ بلاو، بلاوکراوە.
— . نَشْرَة/ پەخشنامە.
— . مَوشور: جسم هندسی/ پوازك، پوازكی ئەندازەیی، سیپالو.
— ثُلاثی/ پوازکی سیانە.
— عمودی/ پوازکی وەستاو.
— مائل/ پوازکی لار.
مَنشوری: موشوری/ پوازکی، وەکو پوازك.
منتشر: مُمْتَدّ/ راخراو، داخراو، بلاو، فراوان.
— : شائع/ باو، زانراو، بلاوەبو، قاو.
نشز:
نَشَز: إرْتَفَعَ/ بەرزبوەوە، هەلسا، دەرپەڕی.
— ت المراة بزوجها و منه و علیه: إستعصت علیه/ ئافرەت لە مێردەکەی (یاخی بو، نەیویست، دەستی لێ هەلگرت، بەلەسە بو، هەلگەڕایەوە).
نَشَز: مكان مرتفع/ شوێنی بەرزو بلند، بەرزایی.
ناشِز. نَشاز: ناتیء/ دەرپەڕیو، بەرز، دەرپۆقیو، قۆقز، هەل تۆقیو.
زوجَة — او ناشِزة: عاصِیَة/ ئافرەتی یاخی و بەلەسە لە مێردەکەی.
نُشوز الزوجة: عُصیان: تَمَرُّد/ یاخیبو بەلەسەبون لە مێرد، دەست هەلگرتن، هەلگەڕانەوە.
نشط:
نَشَطَ. نَشَّطَ الحَبل: عَقَدَهُ/ گرێیدا.
— . — العُقْدَةَ: شَدَّهُ/ گرێکەی توند کردەوە.
نشطَ تَنَشَّطَ: طابت نفسه/ دلی (خۆش بو، کرایەوە)، گەشایەوە، خۆش نود بو.
— فی عمله او الی عمله: خَفَّ و اسرعَ/ بە گورجی و چابوکانە ملی نا بۆ ئیش، گورج و گۆل بو، دەست و بردی کرد.
نَشَّطَ. انْشَطَ: صَیَّرَهُ نشیطاً/ چابوکی کرد، دەست و بردی پێ کرد، هانیدا.
— . — : قَوّی عَزْمَهُ/ غیرەتی نایەبەر، ورەی دایە.
تنشیط: تحریض. تَقْوِیَة/ مان دان، غیرەت نایەبەر، گورج کردن، بەهێز کردن، ورە پێدان.
نَشاط: همّة. خِفَّة/ چالاکی، چابوکی، گورجی، چوستی، گورج و گۆلی، رۆح سوکی.
نشیط: ناشط الی عمله: هَمّام/ گورج، گورج و گۆل، بە جنگ، چابوك، چالاك.
— : خفیف الحركة/ سوکەلە، بزێو، رۆح سوك، زرنگ.
— : طَیِّب النفس/ دل خۆش، دل فراوان، شادان.
سوق — ـة. رائِجة/ بازاڕی (پڕجولەو کڕین و فرۆشت، گەرم).
اُنشوطة: عُرْوَة/ گرێ، گرێ قولفە.
— الشَنْق: حَبْل المشنقة/ پەتی سێدارە.
نشع:
نَشَعَ. إنْتَشَعَ الشیءَ: إنتزعه بعنف/ رایپسکان، فڕانی.
— الماءُ: نَزَّ. نَثَّ/ دەلانی، دایدا، پالاوتی.
نَشَعَهُ. انشَعَهُ الدواءَ: جعله فی فمه/ کردی بە دەمیەوە، تکانیە دەمی.
نَشْعذ: نَزازَة/ پالاوتن، دادان، دەلاندن.

مُنَشَّع: مُشَبَّع بالماء/ تێر ئاو، پاراو.
نشوع: نُشُوق/ برنوتی.
— : كل ما يَرِّد النفس/ ئەوەی هەناسە ئەهێنێتەوە بە بەرا.
نشف:
نَشَفَ نَشِفَ. تَنَشَّف الثوبُ العَرَقَ: شَرِبَهُ. إمتصه/ مژی، هەڵی مژی.
— . — الماءُ و البئرُ: جَفَّ/ وشکی کرد، وشکایی داهات.
— . — المُبْتَلُّ: جَفَّ/ وشك بووەوە، وشکەوە بو.
— . نَشَّفَ الماء: أزاله بالمسح/ سڕی، وشکی کردەوە.
تَنَشَّفَ: مَسَحَ الماء عن جَسَدِهِ/ خۆی وشك کردەوە.
نَشَف. نُشوفَة: نضوب الماء. جفاف/ وشك (بونەوە، کردن).
تَنْشيف: مَسْح/ وشك کردنەوە.
ناشف: جاف/ وشك، برنگ، وشك و برنگ.
— : صلب/ رەق، تونگ، تۆڵ، توندوتۆڵ.
— . نواشف. اكله ناشفه/ وشكە، خواردنی وشکە.
مِنْشَفَة الوجه: قطيلة/ خاولی.
نَشّاف. ورق نَشّاف/ ئاو هەڵچنە.
نشق:
نَشِقَ. تَنَشَّقَ. إسْتَنْشَقَ الهواءَ او الرائحة: شَمَّها/ هەناسەی وەرگرت، بۆنی کرد، هەڵیمژی.
تَنَشَّقَ. إسْتَنْشَقَ الماءَ في أنفه: صَبَّهُ فيه/ ئاوی کرد بە لوتیا، ئاوی لە لوتی وەردا.
— . — السَعوط أو النشوق شَمَّهُ/ برنوتی هەڵمژی.
نَشْق. تَنَشُّق. إستنشاق: شَمّ/ بۆن کردن، هەڵمژین، هەناسەوەرگرتن.
نشوق: سَعوط/ برنوتی.
مَنْشَق: انف/ لوت، کەپو، برناخ، برناخە.
نشل:
نَشَلَ. إنْتَشَلَ: نزع و خَطَفَ بسرعة/ رای پسکان، پڕی پیاکرد، فڕانی، بردی.
— . — : خَلَّص. أنْقَذَ/ رزگاری کرد، فریای کەوت، گەیی بە هانایا.
— : سَلَبَ/ دزی، فڕانی، جەردەیی کرد.
— جيبه: سَلَبَهُ/ گیرفانی بڕی.
نَشْل: سَرِقة الجيُوب/ گیرفان بڕین.
نَشّال: سارِق الجيوب/ گیرفان بڕ.
نشم:
نَشَمَ اللحمُ: إنْتَنَّ قليلاً/ بۆگەنی کرد، تامی گۆڕا، تێك چو.
نشو:
نَشِيَ. إنْتَشَى: سَكِرَ/ سەرخۆش بو، مەست بو.
— الخَبَر: تَخَبَّرَهُ/ گوێی هەڵ خست، چوە بنج و بناوانی هەواڵەکە.
نَشّى القماشَ: عالجَهُ بالنشاء/ نیشاستەی لێدا، بە نیشاستە دەقی پێ گرت.
نَشْو. نَشْوَة: سُكر/ سەرخۆشی، مەستی.
نَشْوَة: أول السُكر/ گرتن، سەرەتای مەستی، سەرگەرم بون.
— الطرب: إبتهاج/ خۆشی، بەزم.
نَشْوان: سكران/ مەست، سەرخۆش.
— : طروب/ دڵخۆش، لەبەزمایە.
نَشا. نَشاء/ نیشاستە.
— . نَشْوَة: رائِحَة/ بۆن.
نَشْوَة: سُكر أو اوله/ سەرگەرمی، سەرەتای سەرخۆشی.
مُنَشّى: فيه نَشا/ نیشاستاوی.
قميص — / کراسی یەخە رەق و نیشاستاوی.
نَشَوي: مِن النَشا/ لە نیشاستە دروستکراو.
النَشَويات/ نیشاستەمەنی.
نَشيان: مُلْتَقِط الأخبار/ گوێ هەڵخەر، هەواڵ (زان، دۆن).
نص:
نَصَّ. نَصَّصَ: رَصَّ/ خستیە سەریەك، ریزی کرد.
— الحديثَ: أسْنَدَهُ الى قائله/ قسەو وتارەکەی گەڕانەوە بۆ خاوەنەکەی، دایەوە پاڵ وتیارەکەی.

ن

- **الكلام او الرسالة: هَذَّبَهُ و سَطَّرَهُ**/ دەقی وتە یا نامیلکەکەی پوختەکرد، ڕێك نوسیەوە، ڕێکی خست.
- **علی: عَيَّنَ. حَدَّدَ**/ دیاردی کرد، بڕیتی بو لە.

**نَصّ: تحدید المعنی**/ واتا و مەبەست دەرخستن.
- **الکتاب: خلاف الشرح**/ دەق، ناوەڕۆك، نوسراو.
- **: شَرط**/ مەرج، مەبەست.
- **: عِبارَة. اسلوب التعبیر**/ شێواز، تێکست، شێوەی دەربڕین.

**مَنصوص علیه: مُعَیَّن**/ دیاری کراو، ناسراو، دەرخراو، باسکراو.

**مِنَصَّة: کرسی**/ کورسی، تەخت.
- **الخطابَة: مِنبَر**/ دوانگە، مینبەر.
- **التصویر: حامل جهاز التصویر**/ سێپا، سێپای وێنەگەری.
- **القُضاة**/ کورسی داوەر.

**نُصَّة. ناصیة: قُصَّة شَعر**/ پەرچەم، لیسپەقژ.

**نصب:**

**نَصَبَ: رَفَعَ. أقام**/ دای مەزران، بەرزی کردەوە، دروستی کرد.
- **الخَیمَة: ضَرَبَها**/ (رەشماڵ، چادر، دەوار)ی هەڵ دا.
- **الشجرة: غرسها**/ دایچەقان، ڕوانی، لێی دا، درەختی ناشت.
- **شرکاً: وَضَعه**/ (تەڵە، داو)ی نایەوە.
- **هُ المرضُ او الهمُ: اتْعَبَهُ**/ شەکەتی کرد، پەرێشانی کرد، ماندوی کرد.
- **علیه: غَشَّهُ**/ فێڵی لێ کرد، گزی لێکرد، دەستی بڕی، پێی رابوارد، ساختەی لەگەڵ کرد.
- **له و ناصَبَهُ الشَرَّ: اظهَرَهُ له**/ خۆی بۆ نایەوە، شەڕی پێ فرۆشت.
- **له: عاداه**/ (بەربەرەکانی، دوژمنایەتی) لەگەڵ کرد.
- **له الحربَ: اقامها علیه**/ جەنگی بەرامبەر بەرپاکرد، چو بەگژیا، شەڕی پێ فرۆشت.
- **. نَصَّبَ: وَلّی مَنصباً**/ دایمەزران، کاری پێ سپارد، دامەزرا، کاری پێ سپێردرا.

**ناصَبَ: عادی و قاوم**/ دوژمنایەتی لەگەڵ کرد، بەرەهەڵستی کرد.

**نَصَّبَ اذنیه: رفعها. ارْهَفَهُما**/ گوێ (قولاخ بو، ی هەڵ خست).

**نَصِبَ: جَدَّ و إجْتَهَد**/ کۆششی کرد، رەنجی دا، چەوسایەوە، کۆشا، تێکۆشا.
- **: تعب و اعْیا**/ شەکەت، بو ماندو بو، وڕ بو.

**انْصَبَ: اتْعَبَ**/ شەکەتی کرد، چەوسانیەوە، ماندوی کرد.
- **: جَعَلَ له نصیباً**/ بەشی دا، بەشی تێخست، بەشدار کرد.

**إنْتَصَبَ: قام**/ ڕاست بوەوە، هەڵسا، بەرزبوەوە، رەپ بو.

**نَصْب: إقامَة. رَفع**/ دامەزراندن، دروست کردن، هەڵسان، بەرز کردنەوە.
- **: داء. مرض**/ دەرد، نەخۆشی، خەستەیی.
- **: إحتیال. سَرِقَة**/ گزی، فێڵ، دزی، ساختەچێتی، داونانەوە.
- **. نُصُب. نُصْب: الشیء المنصوب**/ دامەزراو، هەڵساو، دروستکراو، پەیکەر.
- **البندقیة**/ خستنە سەرپێ.
- **الشَرَك**/ داونانەوە.

**نُصُب. نُصْب: صَنَم**/ پەیکەر، بت، کوتەڵ.
- **. - تذکاری: الشيء المنصوب**/ یادە پەیکەر، پەیکەری یادداشتی.
- **. - عینی: امام عینی**/ (بە پێش، بەبەر) چاومەوە، لەبەرچاوم دا، لەبەردەمما.

**وَضَعَ الأمرَ - . - عینیه**/ خستیە (بەرچاوی، بەردەمی).

**إنتصاب: قیام**/ هەڵسان، بەرزبونەوە، ڕاست بونەوە، ڕەپ بون.

**مَنْصَب: مقام**/ جێ، جێگە، نزرگە، جێو ڕێ، شوێن.
- **: وظیفة**/ کار، فرمان، ئیش.

**ارباب المناصب**/ خاوەن (جێو فرمان، جێو ڕێ، پایە).

**منصوب: مُقام**/ دامەزراو، هەڵساو.

مُنْتَصِب: قائم/ قنج، قنج و قيت، هەڵساو، رەپ، راوەستاو، قوت، قيت.

نصيب: حصَّة/ بەش.

— : حَظّ/ شانس، بەخت.

يا — : قُرعَة/ پيانقۆ، پشك هەڵدان، خۆو بەختى، يانسيب.

نَصَبٌ: كَدّ/ كۆشش، رەنجدان، تێكۆشان، چەوسانەوە.

— : تَعَب. اعياء/ شەكەتى، هيلاك بون، ماندويى.

— : عَلَم منصوب/ ئالاى هەڵكراو، بەياخى هەڵكراو.

نُصْبَة: مَعْلَم الطريق/ رێپيشان دەر، رابەر، رێنيشان.

نُصْبَة: علامَة النَصْبَة/ سەر.

نِصاب: اصل/ بنەڕەت، سەرەتا، دۆخ.

— السكين: مِقْبَض/ دەسك.

— السيف و الخنجر: مِقبض/ مشتۆ.

الـ — القانوني: إكمال العدد/ ژمارەى تەواوى ياسايى.

رَدّ كذا الى — ـه: رَدَّهُ الى ماكان عليه/ گەڕانيەوە بۆ دۆخى خۆى، وەك خۆى لێكردەوە.

نَصّاب: مُحتال. دَجّال/ فێڵباز، تەڵەكەباز، ساختەچى، كەڵەكچى، گزى كار.

مِنْصَب: حديد تحت القدر/ سێپا، سێكوچكە.

نصت:

نَصَتَ. أنْصَتَ لـه: اصغى/ گوێى (لێگرت، بۆ شل كرد).

تَنَصَّتَ: تَسمَّعَ خِفيَةً/ بەدزيەوە گوێى گرت، گوێى (گرت، هەڵخست)، خۆى لێگرت.

نَصْت. نُصْتَة: تَسَمُّع/ گوێ (لێگرتن، لێبون).

تَنَصُّت: تَصَنُّت/ گوێ (گرتن، هەڵخستن)، خۆ لێگرتن.

مُتَنَصِّت: مُتَصَنِّت/ گوێ گر.

نصح:

نَصَحَ الرَجُلَ و لـه: قَدمَ لـه نَصيحَة. وَعظَة/ ئامۆژگارى كرد، پەندى دادا.

— الرَجل و له المَودَّة: اخلصها/ دڵسۆز (بو، بو لەگەڵى، ى كرد، ى لەگەڵ نواند).

ناصَحَ: تبادل النُصْح/ ئامۆژگارى يەكتريان كرد.

إسْتَنصَحَ: طلب نَصيحة/ راوێژى پێكرد، پەندو ئامۆژگارى لێ خواست.

نُصْح. نَصيحَة: مَشوره. مَوْعِظَة/ ئامۆژگارى، راوێژ، تەمێ، پەند، فەرمايشت، فەرمودە.

ناصِح: مُقَدِم النَصيحَة/ ئامۆژگار.

— . نَصوح: صادِق/ راست، دڵسۆز، راستگۆ.

نصر:

نَصَرَ. ناصَرَ: أعان/ يارمەتىدا، ياريدەىدا، پشتى گرت.

— ـهُ من عَدُوِّهُ: نَجّاهُ منه/ لە دوشمن رزگارى كرد، فرياى كەوت.

— ـهُ على عَدُوِّه: اعانه عليه/ يارمەتىدا، پشتگيرى كرد، بەسەر دوشمنا زاڵى كرد.

— الله فلاناً: اعانه و اعطاه/ خوا سەرى خست و پێى بەخشى، خوا دايە.

نَصَّرَ: جعله نَصرانياً/ كردى بە (گاور، فەلە).

تَنَصَّرَ: صارَ نَصرانياً/ بو بە (گاور، فەلە).

— لـه. ناصَرَهُ: سَعى فى نصره/ دەستى يارمەتى بۆ درێژ كرد، ياريدەى دا، بۆى تێكۆشا، چو بە هاواريەوە، پشتگيرى كرد.

تناصَروا: تَعاوَنوا يارمەتى يەكتريان دا، پشتى يەكتريان گرت، هاوكارى يەكتريان كرد.

إنتَصَر: غلب و فاز بالنصر/ سەركەوت، برديەوە، زاڵ بو.

— على ضِدِّه: غلبه/ زاڵ بو بەسەر دوشمنيا، سەركەوت بەسەريا، شكانى.

— من ضِدِّه: إنتقم منه/ تۆڵەى لێسەندەوە.

ناصِر. نصير. نَصار. نَصور: مُعين/ پشتگير، دەست گير، يارمەتى دەر، دۆست.

من انصار: من أعوان. موالٍ/ سەر بە، لەگەڵ.

نَصر. إنتصار: فَوْز. غَلَبَة/ سەركەوتن، بردنەوە، زاڵ بون.

— . نُصْر. نُصْرَة مَعونَة/ يارمەتى، باربو، هاريكارى.

إنتصار: ظَفَر/ سەركەوتن، دەستكەوتن، بردنەوە.

مَنصور. مُنْتَصِر: فائز. ظافر/ سەركەوتو، براوە.
نصرَة: اسم المرّة من نصر/ يارمەتى دانێك.
نَصْرَة: حُسْن المَعونَة/ يارمەتى و پشتگيرى دلسۆزانە.
نَصراني: مسيحي/ گاور، ديان، خرستيان، فەلە.
النَصْرانِيَّة: الديانة المسيحية/ ئاينى گاور.
تَنْصير: عماد/ بە گاور كردن.
نصع:
نَصَعَ الأمْرَ و الحَقّ: وَضَحَ/ ئاشكرا بو، دەركەوت، رون بوەوە.
– . انْصَعَ بالحَقّ: اقَرّ بە/ دانى پيانا، دركانى، چوە ژێرى.
ناصع. نَصيع. واضِح/ ديار، ئاشكرا، رونەوەبو.
– . – : خالِص/ پوخت، رون، ساف.
– البياض: خالِص. صافٍ/ سپى، بێخەوش، بێگەرد.
حَقّ – : ظاهِر/ مافى رەواى ئاشكراو بێخەوش.
دليلٌ – : واضِح/ بەلگەى بێ پێچ و پەنا، ئاشكرا.
حُبٌّ – : خالص من كل لؤم/ دلدارى پاك، بێخەوش.
نصف:
نَصَفَ: بَلَغَ النِصف/ گەيشتە (ناوەڕاست، نيوەى)، نيوەيى كرد.
– الشيءَ: اَخَذ نِصْفَهُ/ نيوەى برد.
– . نَصَّفَ الشيءَ: قَسَّمَهُ نصفين/ كردى بە (دو كەرتەوە، دو بەشەوە)، لەتى كرد.
– . – إنتصف النهار: بلغ نصفه/ رۆژ گەييە نيوەى، بو بە نيوەڕۆ.
– . انتصف الرَجُلَ: عامله بالعدل/ بەداد بو لەگەلى.
– . – الرَجُلُ: كان عادلاً/ بە داد بو، راست بو.
– . – . تَنَصَّفَ الرجلَ: خَدَمَهُ/ خزمەتى كرد، بە تەنگيەوە هات.
تَنَصَّفَ. إنتَصَفَ. إسْتَنْصَفَ: طلب الإنصاف/ داواى دادى كرد.
– . – . منه: إنتقم/ تۆلەى لێسەندەوە.

ناصَفَ: إقتَسم مُناصَفَةً/ بەشى كرد، لە ناوەڕاستدا بەشى كرد، كردى بە (نيوەيى، دوبەش).
نِصف اَحَد قسمي الشيء/ نيو، نيوە، لەت، كەرت.
– : مُتَوَسِّط/ ناوەڕاست، نيوە، ناوەند.
– . نَصَف. متوسط العُمُر/ ناوەڕاستى تەمەن، ناوەندى تەمەن.
– . مُنْتَصَف: وسط/ ناوەڕاست، ناوەند.
– دائرة/ نيوەبازنە.
– ساعَة/ نيوسەعات.
– قُطر/ نيوەتيرە.
– او منتصف النهار/ نيوەڕۆ، ناوەڕاستى رۆژ، ناوەندى رۆژ.
– او – الليل/ نيوەشەو.
– او – الشتاء/ ناوەڕاستى زستان.
– او – الصيف/ ناوەڕاستى هاوين.
– او – الطريق/ چەقى رێگا، ناوەڕاستى رێگا.
– عُمُر: مستعمل/ بەكارهێنراو، نيوەتەمەن.
– . نَصَف. نَصَفَة عَدْل/ داد.
إنصاف: عَدل/ داد.
بـ – : بالعدل/ بە دادانە، داوەرانە.
تنصيف: شَطر/ لەت كردن، كردن بە دو بەش، لە ناوەڕاستدا (لەت كردن، بەش كردن).
مُناصَفَة: بالتساوي/ بە نيوەيى.
مُنصِف: عادل/ بەداد، داد (گەر، وەر، پەروەر، پەرست، مەند).
مُنَصِّف: شاطر/ لەت كەر، دوكەرت كەر.
مُنْتَصَف: وَسَط/ ناوەڕاست، ناوەند.
مَنْصَف. مِنصَف. ناصِف: خادِم/ ئيشكەر، بەردەست.
نصيف: كل ما غَطّى الراس/ سەرپێچ، سەربەست، كلاو، مێزەر، پەچە.
نصل:
نَصَلَ. تَنَصَّلَ من كذا: تَخَلَّصَ/ رزگارى بو، قوتار بو، خۆى (رزگار كرد، كێشايەوە).
– . – من كذا: خَرَجَ/ دەرچو، دەرهات.

- اللونُ: تَغَيَّر/ چوەوە، گۆڕا، ڕەنگی گۆڕا، تێك چو.
تَنَصَّلَ من: تَبَرَّأ/ سەرفراز بو، رزگاری بو قوتار بو.
نصل الرمح و السهم: سِنانُهما/ نوك، نوکەرم.
- السكين: حدته/ دەم، دەمەچەقۆ.
- المغزل: حديدته. سُرْسُور/ قولاپی سەرەتەشی، بەردوخ.
- الريشه/ لاسكی پەڕ.
- الورقه/ دارك، دەمار.

**نصو:**
ناصِيَة: شَعر مُقَدَم الراس/ پەرچەم.
- : مُقَدَم الراس/ پێشەسەر، ناوچەوان.
- : رُكن/ قوژبن، گۆشە، کونج، قورنە.
نصيب (فی نصب)

**نض:**
نَضَّ الماءُ: رَشَحَ. سال قليلاً قليلا/ تکا، دڵۆپا، پالاوتی.
نَضْنَضَ: حَرَّك/ جولانی، بزوانی.
نَضّ: نَقد/ دەستی، دراوی دەستی.
نَضّاً: نقداً/ بەدەستی.
نضال (فی نضل)

**نضب:**
نَضَبَ الماءُ: غار فی الارض/ زەویەکە قوتی دا، چوە ناو زەویەکەوە.
- النهرُ: ذَهَبَ ماءُهُ/ وشکی کرد، وشك بو، وشکایی دامات، ئاوی تیا نەما.
- الشيءُ: نَفَذَ/ نەما، تەواو بو، بڕایەوە، کۆتایی هات، بنەبڕ بو.
- : ماتَ/ مرد، کۆچی کرد، گیانی دەرچو.
- ماءُ وجهه: اصبح لا يستحی/ شەرمی تکا، ئابڕوی نەما.
لا يَنْضَب: لا يَفْرَغ/ لێی ناچێ، بەتاڵ نابێتەوە، تەواو نابێ، نابڕێتەوە، کۆتایی نایەت.
نُضوب: نَفاذ/ تەواوبون، نەمان، بڕانەوە، کۆتایی هاتن.
ناضِب: لا ماء ولا خير فيه/ وشك، بێکەڵك، بێفەڕ، تەڕایی تیا نیە.
- : غير مُثمر او مُنتج/ بێبەر، بێکەڵك، بێبەرهەم.

**نضج:**
نَضَجَ الثَمَرُ: أدرك. إستوی/ پێگەیی.
- الطبخُ: إستوی/ دەمی کێشا، پێگەیی.
- الأمرُ او المشروع. اكمل. تَمّ/ تەواو بو، هاتەبەرهەم.
انْضَجَ الثمر او الطبخَ: جعله ناضجاً/ پێی گەیاند.
نَضْج. نُضْج بلوغ إدراك. كمال النمو/ گەورەبون، بزەڵەبون، خۆش بون، پێگەیین.
- . - : إستواء/ کولان، دەم کێشان، پێگەیین، گەیین، گەیشتن.
ناضِج. نضيج للثمر و الحبوب/ گەییو، بەکام، زەرد، دەنك کردو، پێگەییو.
- . - للطبخ/ دەم کێشاو، پێگەییو، کوڵاو.
- . - الرای: محکم/ کارامە، رادروست، تێگەیشتو.

**نضح:**
نَضَحَ بالماءُ. رَشَّ/ ئاوی (پیاکرد، لێپرژان، ئاو (رشێنی کرد، پرژێنی کرد).
- بالماء: بَلَّلَ/ تەڕی کرد، لەئاوی هەڵکێشا.
- عَطَشَهُ: سَكَنَهُ/ تینوێتی شکان.
- الإناءُ: رَشَحَ/ لێی تکا، دەڵانی، ئاوی لێچو، پالاوتی.
- الجسدُ. عَرِقَ/ ئارەقی (کردەوە، دەردا).
- الشِواءُ بالدهن: سأسأ/ رۆنی لێتکا، چزەچزی کرد.
- العَرَقُ و کل سائل: خَرَجَ/ دەریدا، دەرمات، لێ چو.
نَضْح: رَشّ/ ئاو (پیاکردن، رشتن، رشێن).
- : رَشح/ ئاودەردان، دەردان، لێچون، پالاوتن، دەڵاندن.
نَضّاحَة. مِنْضَحَة: مِرَشَّة/ ئاوپرژێن.

**نضد:**

نَضَدَ. نَضَّدَ: رَكَمَ/ كۆمەڵی كرد، كۆی كردەوە، كەڵەكەی كرد، هەڵیپەسارد، پەسیسەی كرد.

— . — : نَسَّقَ/ ڕێكی خست.

**نَضَد. مَنْضَدَة: سرير الرقاد/** چەرپایە، قەرەوێڵە، تەخت.

**مَنْضَدَة: مائدة. مكتب/** مێز.

**نَضيدَة: حَشيَه. وسادة/** سەرین، بالیف، دۆشەك.

**نضيد. مَنضود. مُنَضَّد: مُرَصَّف. مضموم بعضه على بعض/** ڕێكخراو، هەڵ پەسێرراو، كەڵەكراو.

**نضر:**

**نَضَرَ. نَضِرَ. نَضُرَ. انْضَرَ الوجه و النبات: نَعِمَ و حَسَنَ وكان جميلاً/** جوان بو، گەشایەوە.

— . — . — **اللون: زَهَا/** شەوقی دایەوە، بریسكایەوە.

**نَضِر. نضير. ناضِر: زاهي. مُزدَهِر/** گەشاوە.

**ناضِر: ناعم او حَسَن/** نیان، نەرم و نیان، نوێ، تازە، جوان.

**لون — : شديد/** ڕەنگی تێر، تۆخ.

**نَضرَة. نَضارَة. زهاء/** گەشاوەیی، نەرم و نیانی.

— : **غنى/** ساماندارێتی، خۆشی، دەوڵەمەندی، دارایی.

**نَضارَة الشباب/** (سێرەی، هەرەتی) لاوی، تافی گەنجێتی.

**نُضار. نضير: ذَهَب/** زێڕ، ئاڵتون.

**نضل:**

**نَضَلَ: غلبَ/** پێشكەوت، زاڵ بو، سەركەوت، بردیەوە.

**ناضَلَ: بارى/** گرەوی كرد، پێش بڕكێی كرد.

— **عنه: حامى و جادل و دافع عنه/** بەرگری لێكرد.

— : **جاهَدَ كافَحَ/** خەباتی كرد، ڕەنجی‌دا، تێكۆشا.

**تناضلوا: تفاخَروا/** خۆیان هەڵكێشا.

— : **تبارو في النضال/** پێش بڕكێیان كرد، گرەویان كرد.

**نِضال. مُناضلة. مُنازَعَة. مُغالَبَة/** پێش بڕكێ، گرەو.

— — : **جهاد. كفاح/** خەبات، تەقەلا، تێكۆشان، ڕەنج دان، كۆشش.

**نط:**

**نطَّ: وَثَبَ. قَفَزَ/** بازیدا، قونەی كرد، هەڵقونی.

— **الحبْلَ: لعب بالحبل/** پەت پەتێنی كرد، بە پەت باری كرد.

— **على: سَفَدَ/** سواری بو، پەڕی، كەڵیدا، لێی نیشت.

**نَطَّطَ: جعله يَثب/** بازی پێدا.

**نَطَّة: وَثْبَة/** باز، هەڵقونین.

**لُعْبَة الـ — : دُبَّاخ/** دایماسۆن، سنگەوباز، كەوشەك.

**نَطَّاط: وَثَّاب/** بازدەر.

**نطح:**

**نَطَح. ضَرَبَ براسه او بقرنه/** قۆچی (لێدا، وەشان)، كەللەی لێدا.

**تَناطَح. إنْتَطح الكبشان: نَطَحَ احدهما الآخر/** شەڕەقۆچیان كرد، یەكتریان دایە بەر (قۆچ، كەللە).

**نَطْح: ضَرب براس او بالقرن/** كەللە لێدان، شەڕەقۆچ، قۆچ (وەشاندن، لێدان).

**نَطَّاح: الضارب بالراس او القرن/** كەللەوەشێن، قۆچ وەشێن.

**نَطيح. منطوح: مضروب/** بە كەللە لێدراو، قۆچ لێدراو.

**ناطِحَة السَحاب: صَرْح/** ئاسمان قۆچ، بالاخانەی زۆر نهۆم.

**نطر:**

**نَطَرَ: حَرس/** ئێشكی گرت، پاسی كرد.

— : **إنْتَظَرَ/** چاوەڕێی كرد.

**نطر. نطارَة: حراسَة/** ئێشك گرتن، پاسەوانی.

**ناطِر. ناطور: حارس/** ئێشك گر، پاسەوان.

**نُطَّار: فَزّاعَة خَرَّاعَة/** داهۆڵ.

**نطس:**

**نَطِس. نَطُس. نطاسي عالم/** زانا، زۆرزان، تێگەیشتو.

**نَطَّاسي: طبيب حاذِق/** پزیشكی (شارەزا، كارامە).

**نطع:**

**نُطِعَ. اُنْتُطِعَ لونه: إمْتَقَعَ. تَغَيَّرَ/** ڕەنگی گۆڕا، هەڵبزركا.

تنطّع: تأنّق/ ئارايشتى خۆى‌دا، دەستى بە خۆى‌دا هێنا، خۆى (كەشخە كرد، رازاندەوە، قۆز كرد).

نطْع. نطَع. نطع. بِساط من جلد/ كەوڵ.

– : مُقدَم سقف الحلق/ پێشى مەلاشو.

نَطّاع: الذى يُجلِد الدفاتر/ بەرگ تێگر، شیرازەبەند.

نطف:

نطفَ الماءُ: سالَ قليلا قليلاً/ بەهێواشى و كەم كەم لەبەرى رۆى.

نُطفة. نُطافة: قليل من الماء/ ئاوى كەم، كە لە ناو قاپا ئەمێنێتەوە.

– : ماء صافٍ/ ئاوى رون.

– : ماء الذكر و الأنثى/ تۆو، تۆم، تۆماو، سيمەن، تووى پياوێتى.

ناطِف: سُكَّر مَعْقود لتزيين الفطائر/ سەرتوێژ، كرێم.

نطق:

نَطَق: تَكَلَّم/ قسەى كرد، وتى، دوا، ئاخاوت، وێژاى.

نطَّق. أنطَق: جعله ينطق/ قسەى پێ كرد، دوانى، هێنايە دو.

– : حَزَّم/ پشتێنى پێ‌بەست.

ناطقه: كلمهُ/ دوانى، قسەى لەگەڵ كرد.

تمَنْطق تَنطَّقَ: تحَزَّم/ پشتێنى بەست.

إستَنْطقَ طلب منه النُطْق/ قسەى پێ كرد.

– المُتهَم بتعذيبه: اجبره على التكلم/ بە سزادان ئاوان بارەكەى هێنايە قسە، بە زۆر قسەى پێ كرد، پێ دركان.

نُطق: كلام/ ئاخافتن، قسە، وتن، گوتن، ورتەكردن.

– خارجي: لَفْظ/ وشە لە زار هاتنە دەرەوە، قسەكردن.

– داخلي: فهم/ بير، هۆش، تێگەيشتن، ئەقڵ، ژيرى.

فاقد الـ – : اخرس/ لاڵ، قسەناكا.

ناطق: يتكلم/ قسە ئەكا، قسەكەر، ژيربێژى، وێژەر.

إستنطاق: إستجواب/ دواندن، هێنانە قسە، قسەپێكردن.

مَنطِق. نُطق: كلام. حديث/ قسە، ئاخاوتن، ژيربێژى، ژيرى، بيرسا.

علم الـ – : علم اصول الكلام/ قسەزانى، ژيرى زانى، ژيربێژى.

مَنْطقى. منطيق. عَقْلى او مُخْتص بعمل المنطق/ قسەزان، ژيرى زان، ژيربێژى.

منطوق: خلاف المفهوم/ وتراو، سەرباس، وتە، گفتە، بێژە.

– الحُكم: نَصّ قرار الحُكم/ دەقى بريار.

مِنطيق: فصيح/ زمان پاراو، رون، ئاشكرا، پەتى.

– : بليغ/ قسەزان، زمان پاراو، بگو.

مُستَنْطِق مُستجوِب/ قسەپێكەر.

نطاق: زِنّار: حزام/ پشتێن، پشتوێن، شۆرتكە.

– : حَدّ. تُخْم/ بوار، سنور، چێوە، تخوب.

– . منْطقة: دائرة/ هەرێم، ناوچە، مەڵبەند.

– : نُقْبة/ تەنورەى ژنان.

منطقَة: دائرة/ بازنە.

– : إقليم/ هەرێم، ناوچە، ديار، ئيقليم.

– النجاة من الغَرَق/ پشتێنى رزگارى لە خنكاندن.

– حرام: غير مسموح/ ناوچەى قەدەغە.

– نفوذ/ ناوچەى هێزو دەسەڵات.

نظر:

نظَر: رأى/ چاوى پێكەوت، بينى، چاوى لێوە بو.

– الى: رمق/ سەيرى كرد، تەماشاى كرد، روانى.

– الى الشيء. تأمله/ تێى وردبووەوە، تێى روانى، سەرنجى دا، لێى راما.

– فى الأمر: فحصه و فكَر فيه/ بيرى لێكردەوە، لێى كۆڵييەوە، لێى راما.

– بينَهم حكَم/ فەرمان رەوايى كردن، كەوتە بەينيانەوە.

– لَهُم: إهْتَمّ بأمرهم/ چاودێرى كردن، چاوى لێيانەوە بو.

– فلاناً: اصغى اليه/ گوێى لێگرت.

ناظَر: صار نظيراً له/ وەك ئەوى لێهات، يەكسان بو، چون يەك وەستان.

– كذا: قاربهُ/ لێى نزيك بووەوە.

– : نافس/ بەربەرەكانێى كرد.

– : جادَل/ مشت و مرى كرد.

— : أشرف على/ سەرەوكاری كرد، چاودێری كرد.
— كذا بكذا: جعله نظيرهُ/ وەك يەكی لێكردن، يەكسانی كردن.
تناظرا: تجادلا/ مشت و مڕیان كرد.
— : تقابلا/ بەرامبەر يەك بون، روبەرو (وەستان، بونەوە)، ئاوقەدی يەك بون.
تنظَّر. إنْتظرَ. إسْتَنْظَرَ: تأمّلَ/ تێڕوانی، سەرنجی دايە.
— . — . — : تأنّى عليه و إنتظره/ چاوەڕوانی كرد، چاوەڕێی كردو بە ئارام بو.
إنتظر. إستنظر: توقَّعَ/ بەتەما بو، پێش بينی كرد.
— — : ترقّبَ. تطلّعَ/ چاوەڕێی كرد، چاوی لە ڕێوە بو، چاوەڕوان بو.
— . — : صَبرَ/ بە ئارام بو، دانی بەخۆيا گرت، ئارامی گرت، توێتكەی خوارد.
نَظَر: بَصَر/ بينين، بينايی، سۆما، روانين، تێڕوانين.
— : بَصيرَة/ زرنگی، پێش بينی، دوربينی.
— : رعاية أو إعتبار/ ئاگاداری، چاودێری، رەچاو كردن.
— : إلتفات. ملاحظة/ چاودێری، بەتەنگەوە هاتن، تێبينی، ئاوڕ لێدانەوە.
— : فضل/ پياوەتی، جوامێری.
— : حمى/ پاراستن.
غضّ الـ — / چاوپۆشين.
مطْمع — / چاو لە دوا.
وجهة — / تێڕوانێتی، هەڵوێست.
بعيد أو طويل الـ — : ناظر لبعيد/ دوربين.
قصير الـ — / نزيك بين، كورت بين.
مَسْئلة فيها — : تحتاج الى تَمَعُّن الفكر/ كارەكە تێبينی و لێكۆڵينەوەی ئەوێ.
بصَرف الـ عن/ لەگەڵ ئەوەشدا، بەبێ گوێدان، ئەگەرچی.
إعادة — / پياچونەوە.
فی نظری: فی تقديری/ بە مەزندەی من.
نظراً الى بالنظر الى/ بەگوێرەی، ئەگەرچی، لەگەل ئەوەشدا، بەپێی.

نظری: مختص بالنظر/ بينايی زان.
— : ضد عملی/ زاری، بەدەم، بە دەمی، بيردۆزی، تيۆری.
نظرياً: ضد عملياً/ هەر بە قسە، بەدەم.
نظرة: المرّة من نَظَرَ/ سەيركردن، تێڕوانين.
— : لمْحة/ سەرنج، سەرنجێك، چاوپياخشانێك، نيگا.
— : رحْمة/ بەزەيی، ئاوڕلێدانەوە، دڵسۆزی.
— الى الماضی/ لە روانگەی رابوردوەوە، ئاوڕدانەوە لە رابورد، بير لە رابوردو كردنەوە.
الـ — الضيِّقة/ كورت بينی
نَظريّة: قضيَّة تحتاج الى بُرهان/ بيردۆز.
— : رأی. مَذهب/ باوەڕ، را، رێباز، رێڕەو.
نَظّار: شديد النظر/ دوربين، بيرتيژ.
نَظّارَة: متفرجون/ سەيركەران.
— : عُوينات/ چاويلكە، عەينەك.
— حربية/ دوربين، دوربينی سوپايی.
— مُكبِرَة/ ميكروسكوب، وردبين.
أبو — . ذو — / چاويلكە لەچاو.
ناظر: عيْن/ چاو
— : راءٍ/ سەيركەر، بينەر.
— : مُدير/ بەڕێوەبەر، چاودێر، سەرپەرشت.
ناظرة: عيْن/ چاو.
— : رئيسة/ (بەڕێوەبەر، چاودێر)ی ئافرەت.
منْظر. مَنْظرَة: مشْهد/ ديمەن.
— : طلعة/ روكار.
منْظر. منظار: نَظّارَة/ چاويلكە، عەينەك.
منظار: مرآة/ ئاوێنە.
مَنْظور: يُرى/ بينراو، ديار، ئەبينرێ.
— : مَرئی/ ئەبنيرێ.
— : مُنْتظر: مُؤمّل/ چاوەڕوان كراو.
— : يرجى خيْرهُ/ دوايار، خێری لێ چاوەڕوان ئەكرێ.
— : محْسود/ چاو لەدو.
— : مُصاب بالعين/ بە چاوەوە بو.
غير — : لايُرى/ ناديار، نابينرێ.

إنتظار إستنظار: تَوَقُّع/ چاوە (چاو، روان، روانی، رێ) کردن.
— . — : ترقُّب/ چاودێری، چاولێوەبون.
علی غیر — / لەناکاو، لەپڕ، چاوەڕوان نەکراو.
غرفة الـ — / ژوری چاوەڕێ.
نظیر: مثیل/ هاو، هاوتا، یەکسان، هاوجوت، هاوشان.
— : مثل/ وەکو، لەوێنەی، وەك.
لیس لە — / بێهاوتا.
تنظیر: مُقارنة/ بەراورد، بەراورد کردن.
مُناظِر: مثل/ وەکو، چون یەك.
— : مُنافس/ بەربەرەکار.
مُناظَرَة: مُنافسة/ بەربەرەکانی.
— : جدال/ مشت و مڕ، چەن و چونی، وت و وێژ.
مُنْتَظر: مُتوقَّع/ چاوەڕوان کراو، بەتەما بو.
نظف:
نظفَ الشيء: کان نظیفاً/ پاك بو، خاوێن بو.
نظَّفَ: طهَّر/ پوختی کرد، پاکی کردەوە، خاوێنی کرد.
تنظَّفَ الشيءُ. صار نظیفاً/ پوخت بوەوە، پاك بوەوە خاوێن بوەوە.
— الرجُلُ: تنزَّهَ عن المساويء/ خۆی پاك کردەوە لە هەمەو خراپەیەك.
نظافة: ضد وساخة/ پوختی، پاکی، خاوێنی، تەمیزی، پاك و تەمیزی.
نظیف: ضد وَسَخ/ پوخت، خاوێن، پاك، تەمیز، پاك و تەمیز.
— الأخلاق أو الصفات/ رەوشت و خو پاك.
تَنْظیف: تطهیر/ پاك سازی، پوخت کردنەوە، پاك کردنەوە، خاوێن کردنەوە.
مُنظَّف/ پوخت کراو، خاوێن، پاك، خاوێن کراو.
مُنظِّف/ خاوێن کەر.
نظم:
نَظَم نَظْمَ. رتَّب/ رێکی خست،
— — فی خیط: جَمَعَ/ هۆنیەوە، کردی بە پەتەوە.
— الشعْرَ: ألَّفهُ/ هۆنراوەی دانا، هەڵیبەست، رێکی خست.
— . — الأمْر: أقامَهُ/ پێکی هێنا، دایمەزران، رێکی خست، بەرپای کرد.
إنتظم. تَنظَّم. تناظم: ترَتَّب/ رێك (بو، کرا، خرا).
— . — الخرَز: تألفت فی سلك/ هۆنرایەوە، کرا بە پەتەوە.
— . — الأمرُ: إستقام/ پێك هات، دامەزرا، جێگیر بو، سەقام گیر بو.
نظم. تنْظیم: ترتیب/ رێك خستن.
— : شعْر/ هۆنراوە، هەڵبەست.
— الشعر: تألیفه/ هەڵبەستن، هۆنراوە (دانان، رێك خستن).
— الخرَز: جمعها فی مسلك/ هۆنینەوە، کردن بە پەتەوە.
نظام: ترتیب/ رێك خستن، رێك خراو.
— سیاسی: نسَق/ رژێم، یاسا، یاسای رامیاری.
— نسَق/ شێواز، رێو شوێن، پێڕەو.
— : الطریق و العادة/ رێباز، نەریت، رێڕەو.
الـ — الشمسی/ کۆمەڵەی خۆر، رژێمی خۆر.
الـ — العسکری/ رژێمی سەربازی.
نظامی: مُرتَّب/ رێك و پێك.
ناظم: شاعِر/ هۆنەر.
— مُرتب/ رێك خەر، هۆنەرەوە.
— : مُنَظِّم: مُدبِّر/ رێك خەر، پێك هێنەر، سەرەوکاری کار.
إنتظام: ترتیب/ رێك و پێکی.
مُنظَّم. منظوم. مُرَتَّب. أنیق/ رێك و پێك، هۆنراوە، رێك خراو.
مُنظَّمَة: جمعیة/ کۆمەڵە، رێك خراوە.
— انسانیة/ رێکخراوی مرۆ دۆستی.
منظوم: خلاف الکلام المنثور/ هۆنراوە، هەڵبەست.
مُنظِّم: مُرتِّب/ رێك خەر، بە سەلیقە، پێك هێنەر.
مُنْتَظم: مُرتَّب/ رێك و پێك، رێك خراو.
غیر — : شاذ/ نارێك، ناوازە.
نعب:
نعب الغُرابُ: صَوَّت/ قغی کرد، وتی قغ، قراندی.
— : أنذر بالبیْن/ نوقلانەی لێدا.

– المؤذن: مَدّ عُنُقَهُ و حَرَّكَهُ في صياحه/ مەلای بانگدەر ملی درێژ ئەکردو بەم لاولادا بایئەدا.

**نَعَب. نَعيب:** صياح صُراح/ قڕاندن، قـغ، قغی قەڵەرەشکە.

**نَعّاب:** نقّاق/ قڕێنەر، قغەکەر.

– : فرخ الغُراب/ بەچکەی قەلە رەشکە.

**نعت:**

**نَعَت.** وصَفَ/ پیا هەڵدا، باسی کرد.

**نَعْت:** وَصْف/ پیا هەڵدان، باس کردن.

– : صِفَة/ رەوشت، خو.

**نعج:**

**نَعْجَة:** انثى الضأن/ مەڕ.

**نعاج/** مێگەل.

**نعر:**

**نَعَر:** صاحَ و صَوَّت بأنفه/ مرانی، مشەمشی کرد، منگەی هات.

– الثور: جَأَرَ/ بۆڕانی.

– العِرقُ بالدم: فار منه الدَمُ/ خوێن فیچقەی کرد.

**نَعْرَة:** صوت من الأنف/ مشەمش، منگەمنگ، منگاندن.

**نُعَرَة:** ذُبابَة الخيل أو الحمير أو الغنم/ مێشەکەرانە، مێشە سەگانە.

– : خَيْشوم/ کەپو، لوت، برناخ، برناخە.

**نَعَرة. نُعَرة:** كِبر و خُيَلاء/ ترۆفین، لوت بەرزی، کەش و فش، لەخۆبایی بون.

– . – قوميَّة. مُغالاة في الوطنية/ نیشتمان پەروەرێتی، رەگەز پەرستی.

**نَعّار:** صَيّاح/ قیرەکەر، قیژەکار، نەڕەکار.

– : طائر حسن الصوت/ مەلێکی دەنگ خۆشە، کەناری.

**نَعّارَة:** مصراع او خُذروف مُصَوِّت/ مزراحی قۆرقۆرە.

**نعير:** صُراخ. صِياح/ قیژە، هاوار، نەڕە، دەنگەدەنگ.

– الثيران: جُؤار/ بۆڕە، بۆڕاندن.

**ناعور. ناعورة:** آلة لرفع الماء/ ئاوسەرخەر، گەردونی، ناعور.

**نعس:**

**نَعَس:** اخذته فترة في حواسه فقارب النوم/ باوێشکی دا، خەوی هات.

– : نام/ خەو بردیەوە، وەنەوزی دا.

– ت. تناعَسَت السوق. كسدت/ بازاڕ (وەستا، ساردبووەوە).

**تناعس: تَناوَم:** تظاهر النُعاس/ خۆی خەواڵو کرد.

**انْعَسَ. نَعَّسَ:** حَمَّل على النُعاس/ نوانی، خەواندی، خەواڵوی کرد، هێنایە خەو.

**نُعاس** وسَن/ خەوهاتن، خەوبردنەوە، وەنەوز.

**نَعْسان. ناعس. ناعسة.** وسنان/ خەواڵو.

**مُنَعِّس:** مُنَوِّم/ خەوهێن، نوێنەر.

**نعش:**

**نَعَش:** نَعَّشَ انْعَشَ. رَفَعَ. اقام/ هەڵیسان، بەرزی کردەوە، راستی کردەوە.

– . – . – : أحيى/ زیندوی کردەوە، هێنایەوە هۆش.

– . – . – : نَشَّطَ/ بوژاندیەوە، خستیەوە گەڕ.

**إنْتَعشَ من سَقطَة:** قام/ هەڵسایەوە، بوژایەوە.

– من مرض: شُفِيَ/ چاك بوەوە، هەڵسایەوە.

– : نَشَطَ/ بوژایەوە، فراژێ بو، ئامی تێگەڕایەوە، کەوتەوە جوڵەو گەڕ، خوزی تێگەڕا.

**إنعاش:** إحياء/ ئاە تێگەڕاندن، بوژاندنەوە، زیندوکردنەوە.

**غُرفَة الـ –** / ژوری بوژاندنەوە، ژینگە.

**إنتعاش:** إسترداد/ بوژانەوە، هێز پیاهاتنەوە، خوز تێگەڕان.

**مُنْعِش:** مُحْيي. مُنَشِّط/ بوژێنەر، زیندوکەرەوە، جوڵێنەر.

**نَعْش:** سرير او خشبة الميت/ دارتەرم، داربەست تەرم، تابوت، داربازە، دوداره.

**بَنات – الكبرى:** الدب الأكبر/ حەوتەوانەی گەورە.

**بنات – الصغرى:** الدب الأصغر/ حەوتەوانەی بچوك.

**نعق:**

**نَعَق الغُرابُ:** نَعَب/ قڕانی، وتی قغ.

نَعيق. نَعيق الغُراب/ قراندن، قره، قیره، قغ.
نعل:
نَعلَ. نَعَّلَ. انْعلَ: أَلْبَسَهُ نَعْلاً/ (سۆل، پێڵاو)ی کردە پێی.
- . - . - الحصانَ: البسه النعل/ ناڵی کرد.
نَعلَ. تَنعّلَ: لَبِس النعل/ (سۆل، پێڵاو)ی لە پێ کرد.
نَعْل: حِذاء/ سۆل، پێڵاو.
- الحذاء: أسفل الحذاء/ بنی پێڵاو، دەبان.
- الدابَّة: طبق من حديد/ ناڵ.
- : صندل/ سۆل.
- : حديد في أسفل غمد السيف/ ئاسنی ژێر مشتۆ.
نَعّال: الذي يشتغل النَّعْل/ ناڵبەند، سۆل درو.
نعم:
نَعَمَ. نَعِمَ الرجُلُ: رَفُهَ/ حەوایەوە، ئاسودە بو، دڵنیا بو.
- . - عيْشَه: رَفُهَ. طاب. إتَّسَعَ/ گوزەرانی باش بو.
- . - به عَيْناً. سَرّ و فَرِحَ/ پێخۆشحاڵ بو، شادان بو.
نَعِمَ العُودُ: إخْضَرّ و نضِرَ/ سەوز بو.
- المسحوقُ: اصْبَحَ ناعماً/ وردبو، هارِرا.
- . نعُمَ: لان مَلْمَسُه/ ساف بو، ساف و لوس بو، نەرم و شل بو.
نَعَّمَ: مَلَّسَ/ سافی کرد، لوسی کرد، پەرداخی کرد.
- : رَفَّهَ/ گوزەرانی باش کرد، بوژاندیەوە.
- الشيء: جعَلَهُ ناعماً/ هاریەوە، واڵابێژی کرد، وردی کرد.
انْعَم النَظَر في الأمر: حَقَّقَ النظر فيه/ دیقەتی لێکرد، تێی راما، بیری لێ کردەوە.
- الشيءَ: جعله ناعماً/ نەرمیکرد، سافی کرد، لوسی کرد، هاریەوە، واڵابێژی کرد.
- في الأمر: بالغ أو جادّ/ بەچاکی کردی، درێغی تیا نەکرد.
- الله صباحك: انْعِم أوعِم صباحاً جعل الله ذا لين و رَغد/ بەیانیت باش.
- الله النعْمة عليه و انْعمهُ بالنعمة: اوصلها اليه/ خوا پێی بەخشی، خوا دایە.
تَنَعَّمَ: تَرَفَّهَ/ گوزەرانی باش بو، کەوتە خۆشی و نازەوە.
- بالشيء: تَمَتَّعَ/ پێی رابوارد، خۆشی لێبینی.
نِعْمَ ما فعلت: احسنت/ چاکت کرد، دەست خۆش.
نِعْمَة: مِنَّة/ ناز، پێبەخشین، خۆشی.
- الله: فضل الله/ بەخشندەیی خوا، نازی خوا، چاکەی خوا.
حَديث - : مِقْمَل/ تازە پیاکەوتو، تازە دەوڵەمەند، نەدیو بدی.
ولي الـ - : مفضال/ بەخێوکەر، نمەکە دەر.
واسع الـ - : كثير المال/ ساماندار، دەوڵەمەند، دارا.
نعم الحياة: اطايبها/ خۆشیەکانی ژیان.
نُعْم. نَعْمَة: خلاف بؤس/ خۆشی، ئاسودەیی، دڵنیایی.
نَعيم: رَغد العيش/ خۆشی، خۆش گوزەرانی.
- : سَعادَة/ بەختیاری، کامەرانی.
- : فردوس/ بەهەشت، فیردەوس.
- الله: عطيته/ بەخشندەیی خوایی.
- البال: هادئ البال/ ئاسودە، بێخەم، دڵنیا.
إنعام: عَطيَّة/ بەخشیش، خەڵات، بەخشندەیی.
- النظر: إمعان/ دیقەت کردن، (لێ، تێ) ورد بونەوە.
مُنْعِم: مُحْسِن. مفضال/ دەست بڵاو، بەخشندە.
مُنَعَّم. مُتَنَعِّم: مُرَفَّه و مُرْتاح/ خۆش گوزەران، لەخۆشیا ئەژی.
كلام - : لَيِّن/ قسەی خۆش و نەرم و نیان.
منعام: كثير الإنعام/ دەست بڵاو، بەخشندە.
ناعِم: لَيِّن الملمس/ ساف، لوس، نەرم و (شل، نیان، نۆڵ).
- : ضد خَشِن/ ورد.
- البال: مطمئن. مُرتاح/ دڵنیا، بێخەم، بێباک، ئاسودە.
- الحركة: سهل/ هێواش، لەسەرخۆ.
- اللسان: مَلِق اللسان/ زمان لوس، زمان پاراو.
شَكَر - / شەکری وردە.
شَعْر - / قژی نەرم.

ن

عيش – : رَغد/ خۆش گوزەرانی.
نُعومة: لیِّن الملمس/ نەرمی، نەرم و شلی.
مُنْذُ اظفاره: منذ الصغر/ هەر لە منداڵییەوە.
نَعَم: بَلی/ بەڵێ.
– : حقاً/ بێگومان، بەراستی، بەدڵنیاییەوە.
– . انعام: مَواشی/ ئاژەڵ، ماڵات، رەشە وڵاخ.
نُعمان: دَم/ خوێن.
شقائق الـ – : نبات مُزهِر/ گوڵاڵە، چارەچەقیلە، گوڵەبەهارە.
نَعامة. نَعام: طیر کبیر الحجم/ وشتر (مر، مورخ، مەل).
– الدماغ: جلدة رقیقة تُغشِ الدماغ/ پێستی مێشك.
– القدم: بطن الرجل/ بەری پێ.
– : إکرام/ رێز.
– : الفرح و السرور/ خۆشی، شادمانی.
جاء کالـ – : خائباً/ لۆژلۆژ گەڕایەوە.
شالت او نفرت نعامته: مات/ مرد، گیانی دەرچو.
نعن:
نَعْنَع. نَعْناع: نبات/ نەعنا.
نعی:
نَعی فُلاناً: خَبَّر بوفاته/ هەواڵی مردنی راگەیاند، مردنەکەی بڵاوکردەوە.
– الأصحاب: دَعاهم الی دفن مَیِّته/ خەڵکی دەنگدا بۆ ناشتنی مردو.
– : بَکی/ گریا، لاواندیەوە.
– فَقْره: شَکاه/ کڕوزایەوە، نوزایەوە.
نَعَی ناع. ناعی: الذی یأتی بخبر المیِّت/ هەواڵی مردو راگەێن.
– . نَعی. نُعیان: إعلان خبر الوفاة/ هەواڵی مردن بڵاوکردنەوە.
نَعْیَة. نعوَة. مَنْعی. منْعاة: خبر الموت/ هەواڵی مردن.
نغر:
نَغَر. نغرَ: غَلی/ کوڵا، کوڵیهات، هاتەکوڵ.
– . – . تنغَّرَ: علی جوفه غضباً/ پیشی خواردەوە، رقی هەڵسا.
انْغَرَ البیض: فَسَد/ پیس بو.
نغز:
نغز: دَغْدَغَ/ ختوکەی دا.
– بینهم: حمل بعضهم علی بعض/ کردنی بەگژیەکدا، دانی بەشەڕ، لەیەکی تیژکردن.
– : نزغ: وَخَز/ تێوەی ژەند.
نغش:
نغش. تنغَّشَ: تحرَّك: و إضطرب/ هەژی، لەرزی، لەقی، جوڵایەوە.
ناغش: داعَب. لعبَ مَعَ/ یاری لەگەڵ کرد، گەمەی لەگەڵ کرد.
تنغَّش. إنْتَغش بکذا: عَجَّ/ جمەی هات، پڕ بو، ژاوەی ئەهات.
نُغاش. نُغاش. نُغاشّی. قطقوط. قصیر جداً/ ریوەڵە، گرگن، کورتە بنە، کوڵەبنە، بستەباڵا.
نغض:
نَغَض. انْغَض عَیْشَهُ: کَدَّرَهُ/ ژیانی لێتاڵ کرد.
تنغَّص عَیْشه: تکدَّرَ/ ژیانی لێ تاڵ بو.
نغل:
نغل الجرحُ: تقَیَّح. فَسد/ برین کێمی (کرد، تێزا)، پیسی کرد.
– قلبه علی: ضغن/ دڵی پیس کرد، رقی لێ (هەڵسا، هەڵگرت).
نَغْل. نغیل: ولد (الزنی، الزانیة)/ زۆڵ، بیژی، بیج، حەرام زادە.
نغم:
نَغَمَ نغم. نَغَم. تنغّم: دَنْدَنَ النغْمة/ لەبەرخۆیەوە گۆرانی ئەوت.
نَغْم. نَغَم. انغام الموسیقی: التطریب فی الغناء/ ئاوازی مۆسیقا.
نغْمة. نَغْمة: حُسْن الصوت فی الغناء/ ئاواز، دەنگ خۆشی.
نغی:
نغی. نَغا الیه: تکلَّم/ قسەی بۆ کرد.

**ناغى الصَبيَّ: كلَّمَهُ بما يُعْجِبُه**/ قسەی خۆشی لەگەل کرد.

– **المراة: غازلها**/ قسەی تەرو پاراوی لەگەڵ کرد.

– **الرجُلَ: باراه. غالبَهُ**/ بۆربۆرێنی لەگەڵ کرد، گرەوی لەگەل کرد، پێش برکێی کرد.

– **الصَبيُّ: تكلم**/ گڕوگاڵی کرد.

– **الطائر: غرّد**/ مەل خوێندی، چریکانی.

**نف:**

**نفّ الأرضَ: بذرها**/ تووی (پێوەکرد، چاند).

**نَفْنَفٌ: هواء الهواء الجيوّي**/ بەرگە هەوا.

– **: صُقْعُ الجبل**/ قەدپاڵی کوور، لاپاڵ.

**نفث:**

**نفث البصاقَ: رمى به**/ بەڵغەمی فڕێدا.

– **: بصَق**/ تفی کردەوە.

– **ـهُ: سَحَرَهُ**/ جادوی لێکرد.

– **الثعبانُ السُمَّ: رمى به**/ ژاری هاویشت.

– **غُلَّهُ علي: فجّرَ غضَبَهُ على**/ داخی خۆی پێ رشت.

– **المصدور: رمى بالنفاثة**/ کۆکی، چڵم و بەڵغەمی فڕێدا، سنگی خۆی پاك کردەوە.

**نَفْث. نُفاثة: بصاق**/ بەڵغەم، تف.

– **الشيطان: شعر غزلي**/ هۆنراوەی دڵداری.

**نَفّاثة. طائرة نَفّاثة**/ فڕۆکەی هاوێژەر، تەکان دەر، فیشکەدار.

**مُنفّث: يَطرد البلغم من الصدر**/ بەڵغەم هاوێژ.

**نافث. نَفّاث: ساحر**/ جادوگەر.

**منفوث: مسحور**/ جادوی لێکراو، نوشتەی لێکراوە.

**نفج:**

**نفَجَ. إنتَفَجَ. وَثَبَ**/ بازیدا، قونەیکرد، دەرپەڕی، فجوقی کرد.

– . – . **تَنَفّجَ الرجُلَ: إفتخر بما ليس له**/ بەشتی خەڵکەوە ئەنازیو خۆی هەڵکێشا.

**نفّاج: المفتخر بما ليس له**/ ئەوەی بە شتی خەڵکەوە ئەنازێ و خۆی هەڵئەکێشێ.

**نفاجة: رقعه مربعة تحت الإبط**/ بن موّڵ، گرۆڵە، تیرۆژو.

– **السروال**/ نافەك.

**نفح:**

**نفح الطيبُ: إنتشرت رائحته**/ بۆن (هات، بڵاوبوەوە)، بۆنی خۆش هات.

– **ت الريحُ: هبّت**/ با هەڵی کرد.

– **ـهُ بكذا: اعطاه إيّاه**/ دایە، پێیدا.

**نَفْحُ الرياح: هبوبها فى البرد**/ کزەی با.

**نفحَة الطيب: رائحته**/ بۆنی خۆش، بەرامە، بۆن و بەرامە.

– **الريح: هبّته**/ کزەی با، با هەڵ کردن.

– **: عطيّة**/ خەڵات، بەخشین.

**انفحَة. إنْفَحّة. مُنفحَة: مجْبَنة**/ هەوێنی پەنیر.

– . – . – **: المعدة الرابعة للمجترات**/ شیلاوگ.

**نفخ:**

**نفخ. نَفَخَ بفمه: اخرج منه الريح**/ فوی کرد، بای لە دەمی دەرهێنا.

– **النار أو فيه**/ فوی لێکرد.

– **البوق أو فيه**/ بۆرێی لێدا، فوی پیاکرد، لێیدا، کەڕەنای ژەن.

– **الشيءَ: ملأهُ بالهواء**/ فوی تێ کرد، بای تێکرد.

– **الشمعة: أطفئها**/ مۆمەکەی کوژانەوە، فوی لێکرد.

– **شدقيه إنتفخ: تعظم و تكبر**/ گوپی ئاوسان، خۆی گیف کردەوە.

– **فخّمَ**/ هەڵیدا، فوی تێکرد.

– **فيه من روحه**/ هێنایەوە هەناسە، گیانی تێخستەوە، فوی تێکرد.

– **ـهُ الطعام: ملأهُ**/ سکی پڕ بو، داکەوت، بایکرد.

**إنْتفخ: إمتلأ بالهواء**/ پڕ بو لە با، فوی تێ چو، کفی کرد.

– **: وَرَمَ أو إرْتَفع**/ ئاوسا، هەڵئاوسا، هەڵتۆقی، بەرزبوەوە، کیسی کرد.

**نَفْخ: ملء بالهواء**/ فو تێکردن، با تێکردن.

– **: كبر**/ لوت بەرزی، ترۆفیز، کەش و فش.

**نَفْخة: المَرّة من نَفْخ**/ فویەك.

– **ريح: هَبّة ريح**/ کزەبا.

- البطن. إنتفاخ البطن/ سك با كردن.

- : نُفاخ: وَرَم/ ئاوساوى، هەلتۆقين.

**نافخ:** الذى يَنفُخ/ با تێكەر، فو تێكەر.

**إنتفاخ. تَنفيخ:** تَوَرُّم/ ئاوسان، كيسكردن، خەمبابون، هەلّ تۆقين.

- : الأمتلاء بالهواء/ با تێچون، پڕبون لە با، كف كردن.

- البطن: إمتلاء/ باكردن، بازهلە.

**منفاخ. مَنفَخ:** آلة النفخ/ موشەدەمە، با تێكەر.

- العجلات/ پەمپ.

**مَنفوخ. مُنتَفَخ:** ممتلىء بالهواء/ فو تێكراو، پڕ لە با، كف

- : وارم/ ئاوساو، هەلتۆقيو، خەمبا، كيس كردو.

- : سمين/ شيشمان، كەتە، قەلەو، تێك سمراو.

- : مُتَكَبِّر/ لوت بەرز، بەترۆفين.

**نافخ. نَفّاخ:** مرباح/ بادار.

**نُفاخَة:** فُقاعَة ماء/ بلقى ئاو.

**نَفّاخَة/** ميزەلان.

**نافوخ:** قِمَّة الراس/ تەوقە سەر، تەپلەسەر.

**نفد:**

**نَفدَ الشيءُ:** فَنى. إنتهى/ تەواو بو، نەما.

**اَنفَذَ. إستَنفَذَ:** افنى/ تەواوى كرد، كارى كرد.

**نَفاد. إستنفاد:** فَناء/ تەواوبون، نەمان، لەناوچون، كاركران، لێبونەوە.

**نفذ:**

**نَفَذَ فى الشيء:** إخترقه/ ئەم ديو ئەو ديو سمى، كوناودەرى كرد، پيا تێپەڕى، گوزەرى كرد، دەلاندى.

- الأمرُ أو القول: جرى و تَمَّ/ راپەڕى، تەواو بو، پێك هات.

- المنزلُ الى الطريق: إتَّصل به/ خانوەكە بەسەر رێگەكەدا ئەيروانى، پێوەى نوساوە.

- الكتابُ اليه: بَلَغ اليه/ پێىگەيى، نامەكەى پێگەيشت.

- السَهْمُ: قُضيَ الأمر/ كار لە كار ترازا، كار تێپەڕى، بەسەرچو، مرد.

**نَفَّذَ. اَنفَذَ:** جعله يَختَرق/ پيايا (تێپەڕان، برد)، تێى پەڕان.

- . - الى: بَعثَ اليه. ارسل اليه/ بۆى نارد.

- . - الأمرَ: امضاه/ بەجێى هێنا، برديە سەر، بە ئەنجامى گەياند.

**نافذ:** فَعّال. مُؤثر/ بەهێز، كاريگەر.

- : ثاقب/ كون كەر، تێپەڕ.

- الكلمة: ذو نفوذ او سلطة/ خاوەن دەسەلات، قسە رۆيو.

- : معمول به/ باو، پەيرەوى (ئەكرێ، كراو).

**امرٌ - :** مُنجَز/ فرمانى بەجێ هێنراو.

**طريقٌ - :** مفتوح من الطرفَين/ رێگەى كراوە، دەرئەچێ.

**نُفوذ:** قُوَّة. سلطة/ دەست رۆيين، دەسەلات، هێز.

**مُتَنَفِّذ:** سليط. متمكن/ دەست رۆيو، بەهێز، دەستدار، بەدەسەلات، گزير.

**إنفاذ:** إرسال/ ناردن، گەياندن.

- . تَنفيذ: إجراء/ بەجێهێنان، جێبەجێ كردن، راپەڕاندن، بە ئەنجام (دان، گەياندن).

**إيقاف التنفيذ/** وەستاند، راگرتن.

**تنفيذى:** إجرائى/ جێبەجێ كارى، ئەنجامدان.

**الهيئة أو السلطة التنفيذيه/** دەسگاى بەجێهێنان.

**مَنفَذ. منفذ:** مَجاز/ رێڕەو، گوزەر، راڕەوە.

- - : مَخرَج/ دەربازگە، دەرچە، شوێن دەرچون.

- . - : خرق/ كون، كوناودەر، كراوە، كەلێن.

**مُنفَذ:** مُنجَز/ تەواو، بەجێهێنراو، جێبەجێ كراو، راپەڕيو.

**مُنَفِّذ.** مُنجز/ بەجێهێن، جێبەجێكەر، بكەر.

**نافذة:** شُبّاك/ پەنجەرە.

- : خَرق فى الحائط. أو غيره/ دەلاقە، كلاورۆژنە، كون.

**نفر:**

**نَفر منه:** جَزِعَ منه و تباعد/ سلەميەوە، لێى ترسا، لێى دوركەوتەوە.

- : هَرَبَ/ هەلهات، رايكرد، بۆى دەرچو.

– : وَرِمَ/ ئاوسا، هەڵتۆقی.
– : نَتَأَ/ دەرپەڕی، بەرزبوەوە، هەڵتۆقی.
– الى: اسرَعَ/ تاویدا، خێرای کرد، خۆی بۆ کوتا.
– القومُ الى القتال أو الأمر: هَبّوا/ چون بۆ کوشتار، بۆی چون، ملیان نا.
– منه: كَرِهَهُ/ لێی سڵەمیەوە نەیویست، بەدڵی نەبو.
– عنه: تباعَدَ. اعْرَضَ/ خۆی لێ (پاراست، لێ لادا، دورخستەوە).
نَفَّرَ. انْفَرَ: اجزع و ابْعَدَ/ ترسانی، دوری خستەوە.
– منه: جعله يَكْرَهُهُ او يَشْمَئِزّ منه/ وای لێکرد (نەیەوێت، رقی لێ بێت، دڵی لێ تێکەڵ بێت، قێزی لێبێتەوە).
نافَرَهُ تنافروا: تبادَلوا الكراهيَّة/ رقیان لەیەك (هەڵگرتبو، بو)، یەکتریان نەویست.
نَفَر: جماعَة/ کۆمەڵ، کۆ.
– : شَخْص/ کەس، یەك کەس.
– : جندي بسيط/ سەرباز، نەفەر.
نُفور: هُروب/ راکردن، هەڵ هاتن، سڵەمینەوە، سڵکردنەوە.
– : كراهَة/ رق، قین، رقەبەرایەتی، قێزلێبونەوە.
– : تَباعُد/ لێك دورکەوتنەوە.
تَنافُر: عدم مُطابَقَة و مُوافَقَه/ لەیەك نەچون، بۆ یەك نەبون، جیاوازی، بۆ نەبون.
– : خصام/ ناکۆکی.
– : تَباعد/ لێك دورکەوتنەوە.
مُتنافِر: مُتَباين/ جیا، جیاواز.
نافِرٌ منه: كارِهٌ منه/ رقی لێیەتی.
– : وارِم/ ئاوساو.
– : بارِز/ دەرپەڕیو، بەرز.
نفير: جماعَة/ کۆمەڵ، چەند کەسێك.
– : بوق/ کەڕەنا.
الـ – العام: قيام عامَّة الناس للقتال/ رەش بگیر، سەربازگیری.
نافورة/ کۆڵکوڵە، فوارە.
نفس:

نَفِسَ. نَفِسَ بالشيء: ظَنَّ/ گومانی کرد، لێی بەگومان بو.
– ـهُ: أصابَه بعين/ بە چاویەوە کرد، کردی بە چاوەوە.
نَفِسَ على فلان بِخَيْر: حَسَدَهُ عليه/ بەخیلی پێبرد، رەشکی پێ برد.
– الشيء على فلان: لم يَرَهُ اهلاً لَه/ پێی شایان نەبینی.
نَفُسَ: كان نفسياً مرغوباً فيه/ بەنرخ بو، گران بەها بو.
نَفِسَت. نُفِسَت. نَفَسَّت المراة: صارت نُفَساء/ ژان گرتی، لەجێگادا کەوت، بو بە زەیستان، چوە سەرکاسە.
نَفَّس فُلاناً: ازال كَرْابَهُ و غَمَّهُ/ خەمی رەواندەوە، دڵیدایەوە، رقەکەی خاوکردەوە، بەسەریاهات.
– الشيء المنفوخ: افْرَغَ منه/ بای لێ دەرهێنا، فشی کردەوە.
نَفَّسَهُ في الأمر: رَغَّبَهُ فيه/ لای شیرین کرد.
نافسَ: بارَى/ بەربەرەکانی کرد، پێش برکێی کرد، بۆربۆرێنی کرد.
– في الشيء: بالغ فيه و غالى و زايَدَ/ زۆری پێوەنا.
– في الشيء: رغب فيه على وجه المباراة والكرم/ خۆی پێوە هەڵکێشا.
تَنَفَّسَ: تَنَسَّمَ/ هەناسەیدا.
– : إستراح/ پشوی دا.
– الصعداء: إستراح من هَمّ أو تعب/ پشوی دا، حەوایەوە، لە خەم رەخسی، ئامێکی پیاهاتەوە، لەخەم رەخسی.
تَنافَسَ الرجلان: بالغوا في الأمر و زايدوا/ بەربەرەکانیان کرد، پێش برکێیان کرد، لەسەر یەکیان زیادو کەم کرد.
نَفَس (الجمع انفاس): نَسمَة/ هەناسە، پرزە، پەتۆ، نوزە.
– : بُخار الماء الغالي/ هاڵاو.
– : دُخَان/ دوکەڵ.

ن

- المؤلف أو الشاعر: طريقة كتابته/ شێوازی نوسین و هەڵ بەستی هۆنەر.
- ـاً واحداً: جُرعة واحدة/ یەك بین.
بـ - واحد: بصوت واحد/ بەیەك دەنگ.
طویل الـ - / نوزەدرێژ.
قطع - ـهُ/ نوزەی بری.
اخذ - ـهُ: تنَفَّسَ/ هەناسەی (دا، وەرگرت).
اخذ - ـهُ: إستراح/ پشوی دا.
اخذ - ـاً من السجارة/ مژی لێدا، قومی لێدا.
لفظ الـ - الأخیر: مات/ گیانیدا، دوا هەناسەیدا.
فاضت نفاسه: سکت. مات/ نوزەی تیا نەما، هەناسەی برا، مرد.
نَفْس (الجمع انْفُس و نفوس): روح/ گیان، دەرون.
- : عقل/ ژیری.
- . نفس: عیْنٌ حاسدَة/ چاوی پیس.
- : ذات. عیْن/ خۆ، هەرخۆی، هەمان.
- : شخص/ کەس.
- : مُراد. إرادَة/ ویستن، خواست.
- : همَّة/ پەرۆشی.
- : غظَمَة/ گەورەیی، شکۆ.
- : انَفَة/ تروفیز، کەش و فش، بایی بون.
- الشيء: عینه/ وەك یەکن، هەرئەوە، هەمان شت.
- : شهیَّة/ دڵبردن، دڵ قێچون، ئارەزو، حەز لێکردن.
- : رغبَة/ ئارەزو، تاقەت.
- الرجل: ذاته/ هەرخۆی، هەمان پیاو.
- الأمر: حقیقته/ راستیەکەی.
فی - الوقت/ لە هەمان کاتدا.
فی - الأمر/ لە هەمان کارو باردا.
صغیر الـ - بسیط/ ساکار، سادە، ساویلکە.
کبیر الـ - : کریم. رحب الصدر/ دڵفراوان، بەخشندە، پیاوچاك.
مُنقبض الـ - : مُکْتئب/ پەژارەدار، پەست.
الثقة بالـ - / باوەڕ بەخۆ، دڵنیابەخۆ، لەخۆدا راپەرمون.
الاعتماد على الـ - / پشت بەخۆبەستن.
السیطرة على - / خۆدابین کردن.
الاعتزاز بالـ - / خۆ (بینی، پەرستی).
تعزیز الـ - / خۆ بردنەپێشەوە.
خائر الـ - / دەستە ئەژنۆ.
ترویح الـ - : تسلیة. تنزُّه/ رابواردن.
ضبط الـ - / خۆ (گرتن، داری، دابین کردن).
فرض الـ - / خۆسەپاندن.
عزّة الـ - : انفة/ سەربەرزی، ئابرو.
طبّ الـ - / خۆپزیشکی.
محبّة الـ - / خۆپەرستی.
علم الـ - / خۆزانی.
مُناقض - ـهُ/ خۆدژ.
لیس له - : (رغبة و شهیّة)/ دڵی نابا، تاقەتی نیە.
شایف - ـهُ: غرّ/ خۆی دیوەتەوە، خۆی زۆر بە زل ئەزانێ، لەخۆبایی.
تلْعب - ـهُ / دڵی تێکەڵ دێت.
فتح - ـهُ/ دڵی کردەوە، دڵی برد، پێی خورا.
یاکل - ـهُ من الغیْظ/ خۆی ئەخواتەوە، پێش ئەخواتەوە.
کسر - ـهُ: اهانه/ دڵیشکان، شکانی.
جاء من - ـه/ لەخۆیەوە هات.
فی - ی أن افعل کذا/ زۆر دڵم پێوەیەتی کە بیکەم.
نِفاس: ولادة/ منداڵ بون، چونە سەرکاسە.
- : دم یعقب الولادة. السائل النفاسيّ/ خوێنی پاش منداڵ بون
نفسي. نفساني: روحي/ گیانی.
- . - : عقلي/ ژیری، دەرونی.
- . - : مُخْتصّ بالنفس/ ژیریی زان، دەرون زان.
تحلیل - أو - / شیکاری دەرونی.
طبیب - أو - / پزیشکی دەرونی.
نفسیاً: روحیاً/ لەخۆوە، لەروی دەرونیەوە.
تنفُّس / هەناسە (دان، وەرگرتن).
- إصطناعي/ هەناسەدانی دەست کرد.
أعْضاء الـ - : مُتنَفِّس/ ئەندامی هەناسە.
المسالك التنفسیة/ رێبازی هەناسە.

مُتنفِّس. يتنفَّس/ بانەدا، فوئەدات، با وەرنەگرێ.
تنفيس: إخراج الهواء من المنفوخ/ با لێدەرکردن، فش کردنەوە.
مُنافسة: مُزاحمَة/ پێش برکێ، شێك کاری، بەربەرەکانی، دژکاری، رقەبەرایەتی.
مُنافس: مُزاحم/ دژکار، شێك.
نَفيس ذو قيمة/ گران، گران بەها، بەنرخ، نایاب.
نفش:
نَفشَ. نفَّشَ القطن: شعثَهُ و مزَّقهُ/ شیکردەوە.
— الطائر ريشه. تنفَّش/ بالندەکە (خۆی، بالی) فش کردەوە.
تنَفَّشَ. إنتَفشَ القطّ. ،نفش صوفَهُ/ پشیلەکە خۆی (ریچ کردەوە، گف کردەوە).
نفش: الصوف المنفوش/ خوری (شی، کراوە).
مُنتفش. مُتنفِّش منفوش/ شی کراوە، بژ.
— — : رخو الجوف/ فشۆل، فش، فش و فۆل.
انف — او — : افطَس/ لوت پان، کەتۆش.
شعر — او — : اشعَث/ قژی بژ.
نفض:
نَفضَ الثوبُ: ذهَبَ لونه/ کال بوەوە، چوەوە.
— . نَفَضَ الثوب: هَزَّهُ ليزول عنه التراب/ تەکانی، رایوەشان، پروانی.
— — التُراب: ازالهُ/ خۆلەکەی لێکردەوە.
— . — الشجرة: هَزَّها/ وەرانی، تەکانی، رایوەشان.
— . — عنه ای شيء: تخلَّصَ منهُ/ لێی کردەوە، سڕی، لایبرد.
— المريضُ من مرضه: بَرِيءَ منهُ/ چاك بوەوە، ساخ بوەوە.
— . تنفَّضَ المكان بنظره: نظر جميع ما فيه حتى يعرفه/ چاوی بە هەموانا گێرا، بەهەمو لایەکدا روانی و ورد بوەوە.
— يدهُ من الأمر: قطع الأمل/ هیوای بڕی، دەستی لێشت، خام تەمابو، بەتەما نەما.
— ثهُ الحُمَّى/ تاکە بەریدا، خاوی کردەوە، سوکی کرد.
— . انفضَ القومُ: ذهب مالهم/ هیچیان نەما، کەوتنە ساجی عەلی.
انُفَضَ: انفَذَ/ تەواوی کرد، تەواو بو، هیچ نەما، برایەوە.
إنتَفضَ: إرتعدوا إرتَعَش/ لەرزی، موچرکی پیاهات، لەریەوە.
— . تنفَّضَ من التراب/ تەکێنرا، خۆلەکەی لێبوەوە، پروا.
إنتفاضة. وثبَة/ راپەڕین، راچلەکین.
نَفض. نفاض. نُفاض. نُفاضَة: الساقط/ وەریو، تەکیو.
نُفَضَة. نفاض. رعْدَة الحُمَّى/ موچرك، لەرز، داچلەکین.
تنفيض: رَجّ. هَزّ/ تەکاندن، راوەشاندن، پرواندن.
منفَضَة السجاير/ تەپلەکی جگەرە، کوژێن.
نفط:
نَفطَ. تنفَّط: إحترق غضباً/ رقی هەلسا، قینی هەلسا، تورەبو، ئاگری لێئەبوەوە.
— ت القِدرُ: غلَت/ کولا، هاتەکول.
نَفطَ. تَنفَّط: تقرَّح/ بلقی کرد، تلۆقی کرد، هەلزلەپی.
نُفطَة: سريع الغضَب/ تورە، تورەوتڕۆ، رقاوی.
نَفط نَفطَة. نِفطَة: بثرة ملأى ماء/ پیزۆکە، بلۆق، تلۆق، زلەپیو.
— . نفط: سائل طيّار سريع الاحتراق/ نەوت.
يَدٌ نافطَة: ذات نَفط/ دەستی بلقاوی، تلۆقاوی.
نفع:
نَفَعَ: افاد/ کەلکی (هەبو، گەیاند)، بەکەلك بو، سودی (هەبو، گەیاند)، بەسود بو.
— لكذا: صَلُح/ بۆی بو، بەکەلکی هات، پێیکەوت.
لا يَنفَعُ: لا يُفيد/ کەلکی نیە، بێکەلکە، بەکەلك نایەت، سودی نیە.
نفَعَ. إستَنفَعَ: جعَلهُ نافعاً/ کەلکداری کرد، کەلکی لێوەرگرت.
— . — : طلب نفعهُ/ (کەلك، سود)ی پێگەیاند.

ن

إنْتَفَعَ بـه و منـه حَـصَلَ علـى مَنْفَعَـة منـه/ (كـەڵك، سود)ی لێوەرگرت.
— بـه و منـه: إسـتعمله لنفسه/ بـۆ خـۆی دانـا، بەکەڵکی هێنا.
نفع: فائدة. عائدَة/ فەڕ، کەڵك، پیت، بوم، بەروبوم.
— : ربح/ سود، قازانج، دەستکەوت.
— : خَيْر/ چاکە، پیاوەتی، سایە.
الـ — العام/ سودی گشتی.
نَفّـاع. نَفـوع: كـثير النَفـع/ بەکـەڵك، پیاوچـاك، سودگەیەن، بە قازانج.
نافع: مفيد/ بەفەڕ، بەکەڵك، بەسود، کەڵکدار، سوددار، سایەدار.
إنتفاع. إستفادَة/ کەڵك وەرگرتن، سود پێگەیین.
— : ربح/ قازانج.
مَنفعَة: فائدة. عائدة/ کەڵك، پیت، بەروبوم.
— : ربح/ سود، قازانج، دەستکەوت.
— متبادلە/ سودی بەرامبەری.
نَفْعي: المنتحل مَذهَب النفعيَّة/ سودگەر، سودخۆر، خۆسود.
نَفْعِيَّة: مَذهب من يطلبون المَنْفَعَة/ خۆسودی.
مَنـافع الـدار: مَرافِقُهـا/ شـوێن کـەڵك، شـوێنە پێویستەکانی ماڵ.
مُنْتَفع: مستفيد/ کەڵك وەرگر، سود پێ گەییو.
نفق:
نَفَقَ. نَفِقَ الشيءُ: نَفَدَ/ تەوابو، کەم بوەوە.
— . — البيعُ او السوق: راجَت/ بـازاڕ جـولا، گـەرم بو، فرۆشت زۆر بو.
— . — الحيوان: مات/ مرد، تۆپی، مردار بوەوە.
نَفَّقَ. انفَقَ البضاعَة: رَوَّجَها/ بازاڕگەرمی کرد.
— البـضاعَة: باعها/ فرۆشـی، لـەناوی بـرد، دەسـتی پێوەنا.
انْفَقَ: إفْتَقَر/ هەژارکەوت، هیچی نەما.
— : صَرَف/ خەرجی کرد.
— . إسـتَنْفَقَ المـال او الـصِحَّة: صَـرَفَ. افنـى/ دایڕنا، لەناوی برد.
نافَقَ: اظهر خلاف ما يُبْطِن/ دوڕویی، دوزمانی کرد.
نافِق: ضِد كاسِد/ بازاڕگەرمی.
إنفاق: صَرْف/ خەرج کردن.
نَفَقَة: مَصْروف/ خەرجی، موچە.
— . إنفاق صَرف/ خەرج کردن، تێچون.
— المَعيشَة/ خەرجی ژیان.
— الزوجَة: مَعاش الزوجة المطلقة او المنفصلة/ پێژیان، نەفەقەی ژنی تەڵاق دراو، بۆ بڕینەوە.
على — فلان/ لەسەر حسابی..
منفاق. مُبَذِّر. مُسْرِف/ خەرج کەر، بە فیڕۆدەر، دەست (بە قرب، بڵاو).
نفاق. مُنافَقَة: مُداهَنَة/ ڕیایی، دوڕویی، دوزمانی.
مُنـافِق: مُـداهِن. مُخـادِع/ دوڕو، ڕیاکـار، دوزمـان، نەرمەبڕ.
نَفَق: سَرَب/ تونێل، کون، چوخم.
نفل:
نَفَلَ النَفَلَ: اعطاه إيّاه/ دەسکەوتەکەی دایە.
— القائـدُ الجُنْـدَ: جَعَـلَ لهـم مـا غَنَمـوه/ چـییان دەستکەوت لە تاڵانی دابەش کرا بەسەر سەربازدا.
إنْتَقَلَ. تنقَّلَ: فَعَلَ اكثر من الواجب/ لـە پێویـست زیاتری کرد.
نَفَـل. نافلَـة (جمعهـا انفـال و نِفـال): غَنيمَـة/ دەستکەوت، تاڵانی.
— . — : هِبَة/ خەڵات، بەخشین.
— . — : عَمَلٌ ليس واجباً/ کردەوەی نا پێویست.
— : زائد عن المطلوب/ لە پێویست زۆرتر.
— : نوع من البرسيم/ سێپەڕە، کەما.
نافلة: ولد الولد. حفيد/ کوڕەزا.
نَوْفَـل الرجـل المعطـاء/ دەسـت بـڵاو، بەخـشندە، خێرەومەن.
— : الشاب الجميل/ نەوجوان.
— : العطية/ بەخیشن.
— : البحر/ دەریا.
— : ذكر الضِباع/ نێرەی کەمتیار.
نفى:
نَفـى. نَفـا: ضـد اثبـت/ بەرپەرچـی دایـەوە، بـەدرۆی خستەوە.

- . - : أنكر/ داني پيانەنا، نكۆڵی كرد.
- . - : نَبَذَ/ نەیویست، فرێیدا، جیای كردەوە.
- . - : أبعَدَ. نَحّی/ دوری خستەوە، لایبرد.
- الرجُلَ من بلده. أبعده هجره/ شار بەدەری كرد، ئاوارەی كرد، رەهەندی كرد، دەربەدەری كرد.

**نافي**: طارَدَ/ راویناِ، شوێنی كەوت.

**يُنافي**. هذا يُنافي ذاك: يُباينه و يُخالفه/ پێچەوانەیە، دژ، جیاواز، ئەمە پێچەوانە یا دژی ئەوەیە.

**إنتفى**. إنتفت الحاجَة: ضد ثبت/ پێویست ناكات، ناویسترێ.
- الشعْرُ: تساقَطَ/ وەری، كەوت، روتایەوە، هەڵوەری، تولەك بو.

**تنافت الأشياء**: تخالَفت و تباينت/ جیاوازبون، لەیەك نەچون.

**نَفي** ضد إثبات/ بە درۆخستنەوە.
- : إنكار/ دان پیانەنان، نكوڵ كردن.
- : إبعاد. إقصاد/ دورخستنەوە، لابردن، دەركردن.
- من البلد، طرد/ شاربەدەر كردن، ئاوارە كردن، دەربەدەر كردن، رەهەند كردن.

**شاهد** - : شاهد دفاع/ گەواهی بەرگری، شایەتی بەرگری.

**حرف** - / ئامرازی نەكەر.

**مَنْفيّ. نَفيّ**: منبوذ/ نەویستراو، ناخۆشەویست، فرێدراو.
- . - : مُبْعَد/ دورخراو، لابراو، لاخراو، دەركراو.
- . - من بَلَدِهِ/ شاربەدەر، ئاوارە، دەربەدەر، رەهەند.
- : سالب. خلاف الموجب/ نەرێ، داپن، سارد.

**تناف. مُنافاة**: تناقُض. تَضاد/ لەیەك نەچون، دژ.

**مَنْفی**. مكان النفي/ شوێن ئاوارەیی، ئاوارەشوێن.

**نُفايَه. نُفايَه. نَفاء. نفاة. نَفاوَة الشيء**: الرديء من بقايا الشيء/ نەویستراو، پاش ماوە، گەنگە، خۆڵ.

**صندوق النفايات**/ تەنەكەی خۆڵ.

**نفير** (في نفر) **نفيس** (في نفس)

**نق:**

**نَقَّ. نَقْنَقَ الصفدع**: صات/ قیرانی.

**نَقاق**: ضِفْدَع/ بۆق.

**نقيق** صوت الضفدع/ قیرەی بۆق، قیرەقیر.

**نقاء** (في نقي)

**نقب:**

**نَقَبَ الحائط و غيره**: خَرَقَه و ثقبه/ سمی، كونی كرد.
- الارض: حَفَرها/ هەڵیكەن، پیاچوەخوارێ، چاڵی كرد، هەڵی كۆڵی، پشكنی.
- . نَقَّبَ. تنقَّبَ: بَحَثَ عن. فحص/ پكشنی، كنەی تیاكرد، توێژیەوە.

**تَنَقَّبَت. إنْتَقَبَت المرأة**: لبست النقاب/ پەچەی (گرتەوە، پۆشی).

**ناقَبَهُ**: فاخَرَهُ بالمناقب. باراه في الفضيلة و المحامد/ خۆی هەڵكێشا.

**نَقْب**. حَفْر/ هەڵكەندن، چاڵكردن، كنە تیاكردن.
- : ثَقْب/ كون كردن، سمین.
- : ثُقْب/ كون، چاڵ، كەلێن.

**تنقيب**: فحص. رَود/ پشكنین، توێژینەوە، كنەتیاكردن.
- : حَفر/ هەڵكەندن.

**مَنْقَب. نَقْب. مَنْقِب. منقَبَة**: طريق في الجبل/ رێبازی ناوشاخ.
- . مِنْقَبَة: اداة النَّقْب/ سمۆ، كون كەر، قەڵەم، فەردۆنی، مەكتەب.

**نُقْبَة**. اثر/ شوێن.

**مَنْقَبَة**: مَحْمَدَة/ ستایش، چاكە.

**مَناقِب الرَجُل**: محايده/ چاكەوپیاوەتی، جوامێری.

**نِقاب**: قِناع/ روپۆش، پەچە، دەمامك.

**نِقابَة**: جماعة مؤلفة من أصحاب المِهَن/ نەقابە، جڤات.

**نقيب**: رئيس/ سەرۆك، سەرۆكی یەكێتی.

**نَقيبة**: نَفس/ گیان، دەرون، خۆ.
- : عَقل/ ژیری، ئەقڵ.
- : طبيعة/ سروشت، خۆرسك.
- : مَشورة/ راوێژ.

ناقِب. ناقِبَة. نُقْب: قُرصَة الفراش من طول الضَجْعَة/ برين و كوتران و هەوی کەلەکە بەهۆی راکشانی زۆرەوە.

**نقح:**

نَقَحَ. نَقَّحَ: شَذَّبَ/ هەڵی‌پاچی، سەرپاچی کرد.

نَقَّحَ. اَنْقَحَ الكتاب: هَذَّبَهُ و اَصْلَحَهُ/ بژاری کرد، پیاچووەوە، هەڵەی لابرد.

– : خَلَّص جيده من رديئه/ بژاری کرد، چاك و خراپی لێك جیاکردەوە، پوختی کرد.

تنقيح: تهذيب إعادة النظر: مُراجَعَة/ بژارکردن، پیاچونەوە، هەڵەچن.

– الحبوب/ گێژو تەتەڵە، بژار.

**نقد:**

نَقَدَ الشيءَ: فَحَصَهُ ليعرف جَيِّدَهُ من رديئه/ سەرنجی‌دا، لێی راما، تێی روانی، لێی ورد بووەوە تا بزانێ چاك و خراپی.

– هُ الثمن: اعطاه إيّاه نقداً/ بەدەستی پێی دا، بەدراوی پێیدا، نەقد نرخەکەی دا.

– الطائرُ الشيءَ: نَقَرَهُ/ دەنوکی (لێدا، پیاکێشا).

– هُ بنظره: إختلس النظر اليه/ (بەدزییەوە، لەژێرەوە) سەیری کرد.

– . إنْتَقَد الكلام (او الفِعْلَ: اظهر مابه العيوب و المحاسن/ رەخنەی گرت.

إنْتَقَدَ الثَمَنَ: قبضه نقداً/ بەدەستی نرخەکەی وەرگرت.

– الكلامَ على قائله: أظهر عيبه/ رەخنەی لێگرت، ناتەواوی دەرهێنا.

نَقَدَ الضِرسُ: نَخِرَ/ کلۆر بو.

ناقَدَهُ: ناقَشَهُ/ وت و وێژی لەگەڵ کرد.

نَقْد. إنتقاد: فحص. تَنْديد/ رەخنە، رەخنەگرتن.

– : ما يُعطى من الثمن مُعَجَّلاً/ دەستی.

– . نُقود: مسكوكات/ دراو.

حساب الـ – . البيع بالـ – / بەدەستی.

ورق الـ – / دراو، دراوی کاغەز.

نُقود. نَقدِيَة: دراهم/ دراو پارە، درەم.

نقداً. بالنقْد: خلاف الدين/ بەدەستی، بەدراو، نەك بە قەرز.

إنتقاد: ضد إستحسان/ رەخنە، تانوت، بەرهەڵستی.

– هَزلي: تهكُّم/ گاڵتە، گاڵتە پێکردن، لاقرتێ، گەپ.

عُرضَةٌ للنقد/ جێی رەخنەیە.

مُنْتَقد: فُحص/ بژارکراو.

– : يُعترض عليه/ رەخنە (لێگیراو، لێنەگیری).

منقاد: منقار/ دەنوك.

**نقذ:**

نَقَذ. أنْقَذ. تنقذ. إسْتَنْقذ فلاناً من كذا: نَجّاه و خَلَّصَهُ/ رزگاری کرد.

نَقِذ: نجا و سلم/ رزگاربو، رزگاری بو.

نَقْذ. إنقاذ: نجاة. خلاص. سلامة/ رزگاری، رزگار (بون، کردن).

مُنْقذ: مَن ينقُذ. مُنجٍّ/ رزگارکەر.

**نقر:**

نَقَرَ: ضَرَبَ/ لێیدا، کوتای، دای‌پاچی.

– الحجَر او الخشَب: حفَرَه/ هەڵی‌کەند، هەڵی‌کوڵی، دای‌تاشی.

– في الحجر: كتبَ/ لەسەر بەرد نوسی، هەڵی‌کوڵی.

– الطائر: ضَرب بمنْقره/ دەنوکی پیادا.

– الطائر الحبَّ: لقطه/ هەڵی چنی.

– على الباب: قَرَعَ/ لەدەرگای‌دا.

– : قَرَعَ او فرك الأبهام على الوسطى فاحْدث صوتاً/ چەقەنەی لێدا.

– بظفر الاصبع الوسطى: نتف/ پەلەپیتکەی لێدا.

– عليه: عابه/ گاڵتەی پێکرد، تانوتی لێدا.

– ت. إنتقرت الخيْلُ بحوافرها: إحتفرت/ سمکۆڵی کرد.

– في الناقور: نَفَخ/ فوی پیاکرد، لێیدا، بلوێری ژەن.

– و نَقَّرَ عن الشيء: بحث/ گەڕا، بۆی گەڕا، پشکنی.

ناقَر: صاحَ/ مشت و مڕی کرد، لەگەڵی وت.

– : نازَعَ هاتر/ دژمنایەتی لەگەڵ کرد، لێی زویر بو.

نَقْر: حفر/ هەڵکەندن، هەڵکۆڵین.

– : ثُقْب/ كون كردن، سمين.

– الأصابع: دقّ الاصبعتين/ چەقەنە لێدان.

نُقْرة: حُفْرة. تجويف/ چاڵ، بۆشايى، كلۆر، كون، هولۆڵ، هەلۆڵ.

نَقّار: حفّار/ هەڵكەن.

– الخشب: طائر/ دار كون كەرە، دارەسمە.

منقار الطائر/ دەنوك.

– . منقر مِعْوَل. صاقور/ پاچ.

– الخشب و الحديد/ سمو، قەڵەم، كون كەر، فەردۆنى، مەكتەب.

نَقْر: غضبان/ تورە.

نَقْرة. ناقِرَة. مُناقرة: مُهاترة/ مشت و مڕ، چەنەبازى.

ناقور: بوق/ كەڕەنا

نَقير: اصل/ بنەڕەت، بنەچە.

– . مَنقور. محفور/ هەڵكەنراو، هەڵكۆڵراو.

نِقْرِس: مرض/ جومگەژان، نەخۆشيە توشى جومگەى پێ و پەنجە گەورەى پێ ئەبێ‌و و ئەيان ئاوسێنێ.

– . نقريس: طبيب ماهر/ پزيشكى ورياو چالاك.

نقز:

نَقَزَ. وثَبَ/ بازدىدا، قونەى كود.

– الطفلَ: رَقَّصَهُ/ هەڵىپەڕان.

نقس:

نقس إنْتقس الناقوسَ: قرَعَهُ/ لە زەنگىدا، زەنگى لێدا، بۆڵى لێدا.

– الرجلَ: عابهُ و سخرَ بهِ/ گاڵتەى پێكرد، پێى رابوارد، تێزى پێوەكرد.

ناقوس: جَرَس/ زەنگ، بۆڵ.

نقش:

نَقَشَ: لَوَّنَ و زَيَّنَ بألوان/ رەنگاورەنگى كرد، رازاندىيەوە، نەخشانى.

– فَصَّ الخاتم: حفرَهُ/ هەڵىكەند.

– التمثال: نَحتَهُ/ تاشى، پەيكەرى تاشى.

– البيتَ: دَهنَهُ/ بۆيەى كرد، ماڵەكەى بۆيە كرد.

– الشوكة: إستخرجها/ دەرىهێنا، دڕكەكەى دەرهێنا.

– الشعْرة بالمنقاش: نَتَفها/ موى دەركێشا، هەڵىكەند، دەرىهێنا.

ناقَشَ: جادل/ مشت و مڕى كرد، چەندوچونى كرد، وت ويژى كرد.

– ـه الحساب و فى الحساب: طلب منه البيان/ حسابەكەى لەگەڵ كۆڵيەوە.

نَقَّشَ: تَلْوين او تَزْيين/ رەنگ كرد، بۆيەكردن، رازاندنەوە، نەخشاندن.

– : حفْر/ هەڵكەندن، هەڵكۆڵين.

– : صورةٌ ملوَّنة/ وێنەى (رەنگاورەنگ، نەخشين).

نَقّاش الجدران و البيوت: صَبّاغ/ بۆيەچى.

– : حَفّار احجار و الواح معدنية/ هەڵكۆڵ، بەردتاش.

– تماثيل: نَحّات/ پەيكەرتاش.

نَقاشَة: حرفة النقاش/ بۆيەچێتى، نيگاركێش، نەخش كار.

مِنْقَش. مِنقاش حفر المعادن/ سمۆ، قەڵەم، فەردۆنى، مەكتەب.

منْقوش: مُلوَّن/ رەنگاورەنگ، رازاوە، نەخشين.

– : محفور/ هەڵكەنراو، هەڵكۆڵراو.

نِقاش: مُحاجَّة/ چەن و چونى، مشت و مڕ.

مُناقشَة: جِدال/ مشت و مڕ، چەن و چون.

– : مُحاوَرَة و مُحادثَة/ ئاخاوتن، گفت و گۆ، وت و وێژ.

نقص:

نَقَصَ: قَلّ. هَبَطَ/ كەم بوەوە، هاتەخوارێ، پوكايەوە.

– : صَغُرَ: ضد كبر/ بچوك بوەوە.

– . نَقَّصَ. انْقصَ. قَلَّلَ/ كەمى كردەوە.

– . – . – الثمنَ او الدرجة. قللها/ كەمى كردەوە، داىشكان.

– . و إنْتَقَصَ الرَجُلَ حقَّهُ: لم يَعطِهِ حَقَّهُ/ بە تەواوى نەيدايە، لێى (بڕى، كەم كردەوە).

– و – الرجلَ قدره: إسْتَحَقَ بهِ/ گاڵتەى پێكرد، لە نرخى كەم كردەوە، سوكى كرد.

– ـهُ كذا: عازهُ/ لێى بڕا، بەشى نەكرد، كەمى كرد، كورتى هێنا.

تَناقَصَ: نَقَصَ شيئاً فشيئاً/ كەم بووەوە، تا بهاتایە کەمی ئەکرد، پوکایەوە.
— القَمَرُ. امْحَقَ/ مانگ بچوك بووەوە.
إستنقص الثَمَنَ: طلب تنقيصه/ داوای کەم کردنەوەو داشکانی کرد.
— الشيءَ: وَجَدَهُ ناقِصاً/ ناتەواو بینی، بە ناتەواوی زانی.
— الشيء: وجده قليلاً/ کەم هاتەپێش چاوی، بەکەمی زانی.
نَقْص. نُقصان: ضد زيادة/ بەش نەکردن.
— . — : فقد. عَجْز/ کورت هێنان، کەم کردن.
— : ضد كمال/ ناتەواوی، نیوەچڵ.
— . نقيصَة: عَيْب/ خەوش، شورەیی، کەم و کوڕی، نەنگی، نام و نەنگی.
مُرَكَّبُ الـ — : عقد نفسية. الشعور بالنقص/ هەست بە ناتەواوی کردن.
ناقِص: ضد كامل/ ناتەواو، کەم، نیوەچڵ، کەم و کوڕ.
— : غير موجود/ نەبو.
— : بـه نقـص أو عيـب/ کـەم و کـوڕی تیایـە، ناتەواوە، خەوشاویە.
— كـذا: مَطـروح منـه كـذا فـي الحَساب/ لێـی دەرئەکەوێ.
— عن: اقل من/ کەمترە لە.
— كـذا: يـنقص منـه كـذا/ کـورت ئـەهێنێ، کـەم ئەهێنێ، بەش ناکا.
فعل — / کرداری ناتەواو.
مخروط — / قوچەکی قرتاو.
نَقيصَة: الخصلة الدنيئة/ سوکی، شورەیی، کەم و کوڕی، ناتەواوی، نەنگی، نام و نەنگی.
انْقَص: اقل/ کەمتر.
إنقاص. تنقيص: تقليل/ کەم کردنەوە.
— . — : تنزيـل/ داشـکاندن، ئێـدەرکردن هێنانەخوار.
مُناقَصَة ضـد مُزايَـدَة/ کـەم کردنـەوە، لەسـەریەك داشکاندن.
مُتناقِص اخِذ في النقصان/ تا بێ کەم ئەبێتەوە.
— : متضائل. مُمَحَّق/ بـەرەو نـەمان ئەچـێ، ئەپوکێتەوە.
نقض:
نَقَضَ البناء: هَدَّمَهُ/ روخاندی، تێکیدا، هەڵی‌وەشان.
— الحَبْلَ: حلَّهُ/ کردیەوە، شلی کردەوە.
— العَهْدَ او الأمْرَ: أفْسَدَهُ/ تێکیدا، پەشیمان بووەوە، پیسی کرد.
— العَهْـدَ او الأمـر: ألغـاهُ و ابطلـه/ هەڵی‌وەشاندەوە.
— الوصِيَّة او الشريعة: كَسَرَها/ شکاندی، فەرامۆشی کرد.
— التُهْمَة: ابطلها/ پەرچی دایەوە.
— الشريعة: كَسَرَها/ نەریتی شکاند.
— البُرهانَ او الحُجَّة: فنَّد/ بەدرۆی خستەوە، بەرپەرچی دایەوە.
— الولاءَ: أنكر العرفان و الإخلاص/ یاخی بو، بەلەسە بو، سپڵە بو.
— حُكم المحكمة: ابطل/ هەڵی‌وەشاندەوە.
— . ناقضَ: انكرَ/ نکوڵی کرد، نەچوە ژێری، دانی پیا نەنا.
ناقضَ: خالَفَ/ سەرپێچی کرد یاخی بو، هەڵگەڕایەوە.
تَناقَضَ القولان: تَعارَضا/ جیاوازبون، پێچەوانە بون، لەیەك نەئەچون.
— الرأيان: تَصادَما/ بەیەکیاناداو، دژی یەك بون.
— . تَنَقَّضَ. إنتقَضَ: إنْحَلَّ و إنكَسَرَ/ شکا، هەڵوەشایەوە.
إنْتَقَضَ الشعبُ على الحكومَة: إنكر الطاعَة/ یاخی بو، بەلەسەبو، سەرپێچی کرد، هەڵگەڕایەوە.
— : إنْحَلَّ و تَخَرَّبَ/ روخا، داروخا، هەڵوەشا.
نَقْض: تخريب. هَدم. إفساد. إبطال../ شکاندن، هەڵوەشاندن، تێك دانەوە.
— الحُكم: إلغاء أو إبطال الحكم/ لابردن، هەڵوەشاندنەوە.
— العهد: إفساد/ پەیمان شکاندن، پەشیمان بونەوە.

- الولاء: إنكار العرفان و الاخلاص/ پێنەزانین، یاخی بون، سپڵەیی.
لا يُنقَض: مُسَلَّم بە/ چـارنیـە، هەڵناوەشـێتەوە، دەسکاری ناکرێ.
نقض. نُقْض. البناء المنقوض: مهدوم/ خانوی، روخاو، تێکدراو.
- . - . انقاض: بقايا البناية المهدَّمة/ داروپەردو، چڵ و چێو.
نقيض: ضد. عكس/ دژ، پێچەوانە.
على طرفي - : ضِدَّهُ على خط مستقيم/ پێك ناگەن.
النقيضان: الأمران المتخالفان/ دوکاری جیاواز، لەیەك نەچو، پێچەوانەی یەکتر.
تَناقُض: تبايُن. مُخالفة/ دژوار، جیاوازی، ناکۆکی، پێچەوانە.
مُناقِض: ضد. على عكس/ پێچەوانە، بەپێچەوانە، جیاواز.
مُتناقِض: متعارِض: مُخالِف/ جیاواز، دژوار، پێچەوانە.
مُناقَضَة: مُخالَفَة. مُعارَضة/ جیاوازی، لەیەك نەچون، دژواری.
منقوض: محلول. مفكوك/ کراوە، شل.
- : مُعارَض/ جیا، پەسەند نەکراو.
- . يُنقَض. يُفنَّد/ بەدرۆ خراو، هەڵوەشاو.
نقط:
نَقَطَ. نَقَّطَ الحرفَ: جعل له نقطاً/ خاڵی بۆ پیتەکان دانا.
- . - الكلام: فصله بعلامات الوقف/ خاڵ رێژی کرد.
نَقَّط: لَطَخَ بِنُقط/ خاڵ خاڵی کرد، پەڵەپەڵەی کرد، پیسی کرد.
- الماءُ: قَطَر. جعله يقطر/ تکا، ئاو ئەتکا.
- العروسَ: اعطاها هَديَّة/ دیاری دا بە بوکێ.
نُقْطَة على الحرف او تحته/ پنت، خاڵ، نوکە.
- : مَكان. بُقْعَة/ جێگە، شوێن، جێ.
- : امر. مسئلة/ کار، باس، بارە.
- الخلاف/ بارەی ناکۆکی و جیاوازی.
- الضعف/ شوێن لاوازی.
- الدائرة: مركزها/ چەق.
- الوقف بين الجمل/ پنت، وێستە.
- الخفير او الشرطي/ بنکەی پۆلیس.
- العرس: هَديَّة/ دیاری.
- قَطرَة/ تکە، دڵۆپ.
- عنبر: شامَة/ خاڵی گۆنا، خاڵ.
منقوط. مُنَقَّط: مُرقَّط/ بەڵەك، پەڵاوی، خاڵخاڵ، خاڵبەند.
نقع:
نَقَعَ. انْقَعَ الشيءَ في الماء: اقَرَّهُ فيه/ تەڕی کرد، خستیە ئاوەوە، خوسانیەوە.
- . - غُلَّة قلبه: صَبّ جام غضبه/ داخی دڵی رشت.
- . - الماءُ العطَشَ: سكنه/ تینوێتی شکان.
- الماءُ في بطن الوادي: رَكَدَ/ ئاو وەستا، پەنگی خواردەوە، بو بە (زۆنگ، زەلکاو).
انْقَعَ. إستنقع الماءُ: اَسَنَ/ بۆگەنی کرد، گۆلی بەست.
نَقْعٌ: المصدر من نقع/ تەڕکردن، لە ئاو هەڵکێشان، خۆساندنەوە.
- : ماء مُستَنقَع/ ئاوی راوەستاو، گۆلاو، زۆنگ، زەلکاو.
نُقاعَة: نَقيع. مَنْقوع/ لە ئاو کێشراو، تەڕکراو، خوساو.
نَقوع مُنْقَع: الفاكهة المُجَفَّفة التي تُنْقَع في الماء/ خۆشاوی میوەی وشك کراو.
ناقِع: الذي يَنْقَع/ تەڕکەر، لەئاو هەڵکێشەر.
سُمّ - : قاتل/ ژاری کوشندە، ژەهری هەلایل.
شرابٌ - : مُنعِش/ سەفراشکێن، خەم رەوێن.
مُستَنقَع: سَبْخَه. غَيْظَة/ گۆلاو، زەلکاو، زۆنگ.
نقل:
نَقَلَ الشيءَ: حَوَّلَهُ من مكان الى آخر/ گواستیەوە، گوێزایەوە.
- : اَوصَلَ و سَلَّم/ گەیاندی، بردی.
- : حمَلَ/ هەڵیگرت.
- : حَرَّكَ/ جولانی، بزوانی، لەقانی.
- : غَيَّرَ مسكنه/ گواستیەوە، گوێزایەوە.

ن

— : نَسَخَ/ لەبەری نوسیەوە، نوسخەی لەبەرگرتەوە.
— عن فُلان: رَوى عنه/ لێیەوە گێڕایەوە.
— من لُغة الى اخرى ترْجَمَ/ گوڕی، وەریگێڕا.
— الخبَرَ او المرضَ. أوصل/ گەیانی، بڵاوی کردەوە.
تَنَقَّلَ: اكثر الإنتقال/ زۆر ئەجوڵێ و جێگە ئەگۆڕێ، جێگە بەخۆی ناگرێ.
— : تَحَوَّلَ من مكان الى آخر/ گواستیەوە، چوە جێگەیەکی تر.
نَقَلَ الأشياء: بدَّلَ مواضعها/ جێگاکانیانی گۆڕی.
ناقَلْتُهُ الحديثَ. نقلت اليه ما عندى و نَقَلَ الىَّ ما عنده: حَدَّثتُهُ وحَدَّثَنى/ قسەمان بۆ یەکتر کرد.
تناقلوا الحديث: نقله بعضهم من بعض/ دەماو دەم گێڕایانەوە.
إنْتَقَلَ: تَنَقَّلَ: تَحَوَّلَ/ گواستیەوە، گوێزایەوە، چوە جێیەکی تر.
— الى رحمة الله: مات/ مرد، کۆچی کرد، کۆچی دوایی کرد.
تناقلته الألسُن/ دەماودەم کەوت، کەوتە سەرزار.
— الأيادى/ کەوتە بەردەست، زۆردەستی بینی، دەستاودەست کەوت.
— الجرائد/ لە رۆژنامەکاندا بڵاوبوەوە.
نَقْل: تحويل من مكان الى آخر/ گواستنەوە، جێگۆڕین.
— : إيصال/ گەیاندن.
— : ترجمة/ گۆڕین، وەرگێڕان.
— : نَسْخ/ لەبەر نوسینەوە، لەبەرگرتنەوە.
— : تَقْليد/ لاسایی کردنەوە.
— : نِقل. مَنْقَل: نعل او الخف البالى/ سۆڵ و پێلاوی کۆن.
نَقْلَة: المرَّة من نَقَلَ/ جار، کەرەت.
ناقِل: حامل/ هەڵگر، گوێزەرەوە.
— : مُتَرْجِم/ وەرگێڕ.
— : ناسِخ/ لەبەرنوس.
— : موصل/ گەیەنەر.
إنتقال: تَحَوَّلَ من مكان الى آخر/ جێگەگۆڕین، گواستنەوە، گوێزانەوە.

— : تحَوُّل: تَغَيُّر من حال الى حال/ گۆڕاو.
— : وفاة/ مردن، کۆچ کردن، کۆچی دوایی.
تنَقُّل: تحَرُّك/ هات و چۆ کردن، گواستنەوە.
تَنْقيل: تبديل الموضع/ جێگە گۆڕین.
مَنْقول: يُنْقَل/ هەڵ دەگیرێ، ئەجوڵێ، ئەگوێزرێتەوە.
— : نُقِل/ گوێزرایەوە، گواستیەوە.
— : مَنْسوخ/ لەبەر نوسراوە.
منقولات: خلاف الثابت/ شت و مەك كە ئەجوڵێنرێ و ئەگوێزرێتەوە.
مُتَنَقِّل: غير ثابت/ ئەگوێزرێتەوە، ئەجوڵێ.
— : مُتَجوِّل/ گەڕۆك.
— : رَحّال/ کۆچەر، رەوەند.
نُقْلة: نَميمَة لقلقة الكلام/ قسەگواستنەوەو گێڕانەوە.
نَقْلى: سَماعى/ دەماو دەم، بە بیستن.
نَقّالَة: محَفَّة/ دەستەبەرە.
مَنْقَلة: مرْحَلَة/ قۆناخ، کاروان سەرا.
— : مقياس الزوايا/ مەنقەلە، سۆچێو.
نَقّال: مُتَحرك/ ئەجوڵێ، ئەگوێزرێتەوە، بزێو.
مُناقَلَة: النقل من مكان الى آخر/ گوێزانەوە، جێگە گۆڕین.
نواقل الدهر: نوائبه/ هەڵس و کەوتی زەمانە.
نَقَل: صغار الحجارة/ وردە بەرد، چەو، زیخ، چەگڵ.
نقم:
نَقَمَ. نَقِمَ. إنْتَقَمَ لنفسه منه: عاقبه/ تۆڵەی خۆی سەند.
— . — عليه: حَقَدَ/ (قین، رق)ی لێ هەڵگرت.
— — عليه حَقَّهُ: انكره عليه/ مافی خوارد، دانی پیا نەنا.
نِقْمَة. إنْتِقام: ثأر/ تۆڵە، تۆڵە (کردنەوە، سەندنەوە)، پێ‌نواندن.
— : غَضَب/ توڕەیی، رق، قین.
ناقِم: حاقِد/ بەقین، رقاوی، دڵڕەش.
— على الحياة/ بەرق لە ژیان، بێزار لە ژین.
— . مُنْتَقِم: الذى ينْتَقِم/ تۆڵەسێن.
نقه:

نَقَهَ. إنْتَقَهَ من مَرَضِهِ: صَحَّ/ چاك بوەوە، هەڵسا، بوژایەوە.
نَقَهْ. ناقَهْ: مُتعافٍ/ چاك، چاكەوەبو، هەڵساو.
نَقَهَ. نُقوه. نَقْهَة. نَقاهَة: إفاقَة/ چاك بونەوە، بوژانەوە.
دار: النقاهة/ بوژانگە.
نقي:
نَقِيَ (نَقاءً و نقاوَةً): نَظُفَ/ پاك بوەوە، خاوێن بوەوە، پاكەوە بو.
— : صَفَى و خَلَصَ/ رون بوەوە، زرنگایەوە.
نَقا. انقى العظم: استخرج مَخَّه/ مۆخى ئێسقانەكەى دەرهێنا.
نَقَّى. انْقَى: جعله نقياً/ پاكى كردەوە، خاوێنى كردەوە، زرنگانیەوە.
— . إنتقى: إختار/ هەڵیبژارد.
— القَمحَ مثلاً/ بژاردى، پاكى كردەوە، پاكژى كرد.
نَقاء. نَقاوَة/ خاوێنى، پاكى، پاكژى.
نَقاوَة: نُقاوه. نُقايَة الشيء خياره/ هەڵبـژێرراو، هەڵبژرادە، پوختە.
نَقِيْ. نَقِيٌ: صاف. نظيف/ روون، پاك، پوخت.
— . — : طاهر. غير ملوث/ خاوێن.
انقى: اكثر نقاءً/ پاكتر، خاوێنتر، پوختەتر.
إنتقاء: إختيار/ هەڵبژاردن.
تَنْقِيَة: تَصفية. تطهير/ پاك كردنەوە، خاوێن كردنەوە، پاكژكردن.
نكب:
نَكِبَ: أصاب بنكبة/ توشى بەلابو، كۆستى كەوت، سەرى لێ تێك چو، كارەساتى بەسەرهات.
— ت الريح: مالت عن مهبها/ باكەى گۆرى.
— . نكَبَ. تَنَكَّبَ عن: حادَ/ لایدا، پێچى كردەوە، وەرىگێرا.
— . — عن: عَدَلَ/ وازى هێنا، دەستى هەڵگرت.
تَنَكَّبَ عنه: تَجَنَّبَهُ و إعتزله/ خۆى (لێلادا، لێپاراست)، وازى لێ هێنا، لێى دوركەوتەوە.
— الشيءَ: ألقاه على عاتقه/ خستیە سەرشانى.
— على الشيء: إتَّكَأ عليه/ خۆى دا بەسەريا، شانى خستە سەر.
نَكْبَة. نكب: مُصيبَة/ كارەسات، بەلا، سەمەرە، فەتارەت، كۆست كەوتن، سەرلێتێك چون، لێقەومان، نەهاتى، قۆرت.
منكوب: مُصاب بنكبة/ كۆست كەوتو، سەرگەردان، كولۆڵ، لێقەماو.
مَنكِب: عاتِق: كَتِف/ شان، باهو.
نكت:
نَكَتَ: حَفَرَ/ هەڵیكەند، هەڵیكۆڵى، روشانى.
— العظمَ: اخرج مُخَّهُ/ مۆخەكەى دەرهێنا، دایتەكان.
— الرَجُلَ القاه على رأسه/ بەسەردا داى بەزەویدا.
نَكَّت في كلامه: جاء بالنكت/ نوكتەى هێنايەوە.
— على: مازَحَ/ نوكتەى پێكرد، گاڵتەى لەگەڵ كرد.
نُكْتة. نُقْطَة/ خاڵ، پەڵە، روشاوى.
— : مُلحَة. الجملة اللطيفة/ بۆ پێكەنین، نوكتە، گاڵتەوگەپ.
نَكّات. مُنَكِّت: الذى يَجيء بالنكت في كلامه/ نوكتەباز، قۆشمە، گاڵتەچى.
— . — : طَعّان في الناس/ گاڵتەچى، بەخەڵك رائەبوێرێ، قەشمەر.
تنكيت: إنتقاد هزلي/ پێرابواردن، رەخنە بە گاڵتەوە.
— : الإتيان بالنكت/ نوكتە هێنانەوە.
مَنكوت: مُلقى على راسه/ بەسەراكەوتو.
نكث:
نَكَثَ العَهْدَ او البيعَ: نَقَضَهُ و نَبَذَهُ/ پەشيمان بوەوە، پەیمانى شكان.
إنْتَكَثَ: إنْتَقَضَ/ هەڵوەشا، تێك چو، شكا.
نَكْث: نَقْض. كَسْر/ هەڵوەشان، تێكدان، شكان.
— : عدم وفاء/ سپڵەیى، بێوەفایى.
— العَهْد/ پەیمان شكاندن، ناپاكى، بێوەفایى، دەست برین، پەشيمان بونەوە.
ناكِثُ العَهد/ دەست بڕ، پەیمان شكێن، بێوەفا.
نكح:
نَكَحَ المراة: تَزَوَّجَها/ هێناى، مارەى كرد.

– ت المرأةُ: تزوجت/ شوى كرد، مێردى كرد، درا بەشو.

أنْكَحَ: زَوَّجَ/ داىبەشو، مارەى برى.

نكاح: زواج/ مارەكردن، ژن هێنان، شوكردن، هاوسەرگرتن.

ناكح. ناكحة: ذات زوج/ بەشو.

مَناكح: نساء/ ئافرەت، ژن.

نكد:

نَكَدَ. نَكَدَ العَيْشُ: إشْتَدَّ و عَسَرَ/ ژيان تاڵ بو، گوزەران ناخۆش بو.

نَكَّدَ عَيْشَهُ: جَعَلَهُ نكداً. كَدَّر عَيْشَهُ/ ژيانى تاڵ كرد، گوزەرانى ناخۆش كرد.

تَنَكَّدَ عَيْشَهُ: تَكَدَّرَ/ ژيانى لێتاڵ بو.

نَكَدٌ: كَدَرَ/ ناخۆشى، سەرلێتێك چون، بەدبەختى.

نكد: شَكس. وَعِق/ بێئابرو، بێحەيا،شەڕانى.

رجلٌ – و نَكد: قليل الخير عسر/ پياوى بێخێرو رەق.

أنْكَد. منكود الحَظّ: سيء الحَظّ. تعس/ بەدبەخت، بێشانس، هەناسەسارد، رەنجەڕۆ، كەساس.

منكود. مُنَكَّد: قليل/ كەم، ئايەخ، هيچ و پوچ.

نكر:

نَكِرَ الأمرَ أو الرَجُلَ. جَهِلَهُ/ خۆى لێ (هەڵەكرد، گێل كرد)، ئينكارى كرد، نەى ناسيەوە.

نَكَّرَ: اخفى/ شارديەوە.

– الإسمَ: جَعَلَهُ نَكِرَةً/ كردى بە ناسراو.

أنْكَرَ حقَّه: دَحَضَ/ مافى خوارد، دانى پيانەنا، نكوڵى كرد،ئينكارى كرد.

– ذاتە/ خۆى لەبيركرد، ئينكارى خۆى كرد.

– عليه فعْلَهُ: عابَهُ و نَهاهُ عنه/ كردەوەكەى بە ناشيرين داناو سەرزەنشتى كرد، پەسەندى نەكرد.

إستَنْكَرَ الأمْرَ: رفضَهُ. نَهاهُ/ ناڕەزايى دەربڕى، بێزارى نواند.

– . تَناكَرَ الأمْرَ: جَهِلَهُ/ خۆى لێ (هەڵەكرد، گێل كرد).

تَناكَرَ الأمرَ: تجاهَلَهُ/ خۆى وا پيشان دا هيچى لێ نازانێ.

– الرجل: تجاهلهُ/ خۆى وا پيشان دا كە ناى ناسێ.

تَنكَّرَ: تَخَفّى/ خۆى گۆڕى، چوە بەرگێكى ترەوە.

– له: لَقاهُ لقاءً بَشعاً/ زۆر ناشيرين ديدەنى و پێشوازى كرد.

نُكر. نُكران. نكير. إنكار: رَفض. دَحض/ دان پيانەنان، ئينكارى كردن.

نكران الجميل. إنكار الجميل. جحود المعروف/ سپڵەيى، پێنەزانين، لەبەرچاو نەبون.

– الذات/ خۆنەناسى، خۆ لەبيركردن.

ناكر الجميل: كَنود. عاق/ سپڵە، پێنەزان، نان كوێر.

نكرة: نقيض المعرفة. غير مُعَيَّن أو معروف/ نەناسراو، نەناس.

تَنَكُّر: إستخفاء/ خۆگۆڕين، خۆلێگۆڕين، چونە بەرگێكى ترەوە.

قناع الـ – / روپۆش، روگۆر، ماسكە، دەمامك.

مُنْكَر: غير مُعْتَرف بە/ دان پيانەنراو، نەويستراو.

– : ما ليس فيه رضا الله/ ئەوەى خوا نايەوێ بكرێ.

– : امر قبيح/ كردەوەى ناشيرين، كارى ناپەسەند.

– و نكير/ دومەلايكەى پرسيارکەرن، ئينكيرو مونكير.

مُتَنَكِّر: مُتَخَفٍّ/ روپۆشراو، خۆگۆڕ، بەرگ گۆڕاو.

نَكراء: دهاء و فطنة/ ژيرى، زيرەكى، بليمەتێ.

– : شِدّة/ تەنگانە، ناخۆشى، گۆتاوەڕۆ.

نكس:

نَكَسَ. نَكَّسَ: قَلَبَ/ (ئاوەژو، ئەم ديوئەوديو، سەرەوژێر)ى كرد، هەڵيگێڕايەوە.

– . – راسه: طاطاهُ/ سەرى (شۆڕ كرد، دانەواند)، ملى درێژ كرد، پێى لێراكێشا.

– . – داء المرض: اعادله/ نەخۆشيەكە گەڕايەوە سەرى، نەخۆشيەكەى گرتەوە، توشى بوەوە، بۆى گەڕايەوە.

نُكِسَ. إنْتَكسَ المريضُ: عاوَدَهُ المرضُ/ نەخۆشيەكەى گرتەوە، خراپ تر بو، وەك خۆى لێ هاتەوە.

**تـنكس**: انحطَّ عن اصله الطيب/ ناچیزه دەرچـو، یاخی بو

**نكَّس العَلَم**: انزل الی الوسط/ ئالای هێنایە ناوەڕاست، کەچی کرد

**نُكس. نكْسَة. إنتكاس**: العودة الی سابق الحال/ گەڕانەوە، بۆ دۆخی جاران.

**نكسه**: خيبَة. فشل/ یارك کەوتن، تێشکان، نوچ دان.

**تَنكُّس**: إنفساد الاصل الطيب/ ناچیزەیی، یاخێتی.

**مُـنكَّس**: منكـوس: مقلـوب/ هەڵاوگـەڕاو، ئـاوەژو، سەرەوخوار، نخون.

**نكش:**

**نَكَشَ إنتكش البئرَ**: طَهَّرَها/ پاکی کردەوە، دەریدا.

**نكص:**

**نكص عن كذا**: احجم/ وازیهێنا، دەستی هەڵگرت، پەشیمان بوەوە.

– **علی عقبيه. إنـتكص**: تراجع/ گەڕایەوە، کشایەوە.

**نكَّص**: جعله يتراجع/ پەیشمانی کردەوە، گەڕانیەوە.

**ناكص. منكص**: مُتنحی/ پەشیمان، کشاوە، گەڕاوە.

**نكف:**

**نَكِفَ. نَكفَ منه و عنه**: انِف منه و إمتنع/ بێزی لێکردەوە، لالوت بو لێی.

– **دمْعَتهُ**: مسَحها/ فرمێسکی سڕی.

**ناكَفَهُ الكلام**: قابله بمثله/ له رویا هەڵگەڕایەوە، وەڵامی دایەوە.

– : نازع/ مشت و مڕی کرد، چەن و چونی کرد.

– **فی البيع و الشراء**/ سەودای کرد، چەن و چونی کرد.

**إستنكف من كذا**: إمتنع انفةً و إستكباراً/ بێزی لێهاتەوە، قێزی لێهاتەوە.

– : إستكبر/ ترزل بو، خۆی بەزل گرت.

**غيثٌ لا يُنكَف**: لا ينقطع/ خـۆش ناکاتەوە، باران دوایی نایەت.

**جَيشٌ لا –** : لا يُحصی/ لەشکرێکی بێشـومارە، نازمێرێ، له ژمارە نایەت.

**بحْرٌ لا –** : لا يُسبَر غوره. لا يُبلَغ آخره/ نە سەری هەیە و نەبن، دەریایەکی بێبنە.

**مُناكفة**: مُنازعة. مُضايَقَة/ چەن و چونی، تەنگ پێ هەڵ چنین.

**نُكاف**: مرض الغُدّة النكيفيه/ ملەخڕێ، ئالوکەوتن.

**نكَفة**: غُدَّة بجوار الأذن/ لـوی ملـەخڕێ، ئـالوی ملەخڕێ.

**ناكف**: ممتنع. متبرىء/ لالوت، ناقایل، بەدڵی نیە.

**نكل:**

**نكَلَ و نَكِلَ عن او من كذا**: نَكَصَ و جَبُنَ/ له ترسا کشایەوە، وازی هێنا، پەشیمان بوەوە.

– . **نكَّلَ به**: مثَّل/ کردی بە نمونە، بەزمی پێکرد، پەنگی پێدا.

**نَكَّل. انْكَلَ**: دَفَعهُ و صَرَفَهُ/ دەستی پێوەنا، گەڕانیەوە.

– **به**: صنع به صنيعاً/ دەستی بڕی، بەزمی پێکرد، پەنگی پێدا.

– **ناكل**: الجبان الضعيف/ ترسنۆکی لاواز، ناپیاو.

**نكْل. نِكْل**: قَيْدٌ شديد/ جەڕاو، بەستنی قایم، کۆت و بەستنی جەڕاو.

– . – : **حديدة اللجام**/ ئاسنی لغاو، زمانەی لغاو.

**نكال**: ما يُجعَل عبْرةً للغير/ کراو به نمونە، به پەنگ.

**نكه:**

**نَكَهَ و نَكِهَ له و عليه**: تَنَفَّسَ علی انفه. شَمَّ ريحَ انفه/ بۆنی لوتی کرد.

**نَكْهَة**: رائحة الفم/ بۆنی دەم.

– : طعم/ تام و بۆن، بۆن و بەرامە.

**نكی:**

**نكی العَدُوَّ و فيه**: قَهَرَهُ/ بەزانی، شکانی، زاڵ بو، سەرکەوت.

– : أغاظ/ قینی گرت.

**نكايَة**: قهر/ بەزانن، شکاندن، سەرکەوتن، زاڵ بون.

– : إغاظة. كيد/ قین، رق.

– **فيه**/ له رقی ئەو، له قینی ئەو.

**نم:**

نَمَّ الحديثَ: أظهره بالوشايَة/ بوختانی کرد، بەشێوەی بوختان قسەی گێڕایەوە، گوایا ئەڵێن.
– الحديثُ: ظَهَر/ دەرکەوت، ئاشکرا بو، زانرا.
– بينهم: أفسد/ تێکی دان، ئاشوبی لەناویانا نایەوە، دوزمانی و فیتنەیی کرد لە ناویانا.
– علی: أظهر/ دەریخست، ئاشکرای کرد، خستیەڕو.
نَميمَة. نَمّ: وشايَة/ بوختان بەدەمەوە هەڵبەستن، دوڕویی، پاشملە باس کردن.
نَمّ. نمَّام. فَتَّان. واشٍ/ بوختان کەر، فیتنە، دوڕو.
نامَّة: حَرَكَة/ جوڵە، بزوکی، بزێوی.
– : حياة/ ژین، ژیان.
نمَّة: قَمْلَة/ ئەسپێ، مۆریان.
نَمْنَمُ: نَقَشَ و زَخْرَفَ و زَيَّنَ/ رازاندیەوە، نەخشانی.
نمْنَمَة: صَعْوَة. طائر صغير/ فیرنە گولە.
مُنَمْنَم: مُنَمَّق. مُزَيَّن/ رازاوە، نەخشاو.
– : متناسق الصُغر/ وردیلە.
– : مُنَقَّط. مُنَقَّش/ خاڵخاڵ، خاڵرێژ، پرخاڵ.
نِم نِم. نِمْنِم: خرز ناعم/ زەنگیانە.
نمر:
نَمِرَ. نَمَّرَ. تَنَمَّرَ: غضبَ/ تورە بو، رقی هەڵسا.
نَمَّرَ: رَقَّمَ/ ژمارەی لێدا، نمرەی لێدا.
نمر. نَمْر. نِمْر: حيوان/ پڵنگ.
نَمِرَة. فرارَة. أنثی النمر/ دەڵە پڵنگ، ما پڵنگ، پڵنگە مێچکە.
– . نُمْرَة: نُقْطَة/ خاڵ، پەڵە، پنت
– . – . نِمْرَة: رقم/ ژمارە، نمرە.
– . – . – : درجة. علامَة/ نیشانە، نمرە.
أنْمَر: ارقط/ پەڵاوی، پڵنگی، پڵ.
مُنَمَّر: مُرَقَّط/ پەڵاوی، خاڵ خاڵ، پڵ.
– : مُرَقَّم/ نمرە لێدراو، ژمارە کراو.
نَمير من الماء: الزاكی العذب/ ئاوی سازو خۆش.
نمس:
نمس السِرَّ: كَتَمَهُ/ نهێنیەکەی شاردەوە.
– نامَسَ الرَجُلَ: سارَّهُ/ نهێنی خۆی لا درکان، رازی خۆی لاوت.
ناموس: موضع السِرّ: صاحِب السرّ/ نهێن پۆش، باوەڕ پێکراو، نهێن گیر.
– : مَكّار/ فێڵباز، ساختەچی.
– : نَمَّام/ بوختان کەر، فیتنە، دوڕو، دوزمان، سەربە ئاشوب.
– : مَكمَن الصائد/ بۆسە.
– : شريعة/ یاسا.
– : قاعدة/ شێواز، نەریت، باو.
– و الواحدة ناموسه: بعوض/ مێشولە.
– كاذب/ مێشولە وردە، ورە.
– : عَرين الأسَد/ لانەی شێر.
ناموسِيَّة: نَسيج لوقاية البعوض/ کوللە، پەردەو کوللە.
نمش:
نمِشَ الجلد أو الوجه: صار فيه نَمَش/ شلّ بو، منجلّ بو.
نَمَشَ. انْمَشَ الرجل: كذب و أتی بالنميمة/ بوختانی کرد، درۆی (کرد، هەڵبەست).
نَمَشُ الجلد: نُقَط فی الجلد/ شلّی، پەڵەی پێست، منجلّی.
نَمِش. انْمَش: اكلف/ شلّ، پێست پەڵاوی، پلّ، منجلّ.
نمط:
نَمَط: طِراز/ شێواز، باو، بابەت، شێوە، سەمت، پێ.
حديث ال – / تازە بابەت، مۆدەی نوێ.
قديم الـ – / بابەتی کۆن، مۆدەی دێرین.
علی هذا الـ – / بەم شێوەیە، لەم سەمتە، لەم پێیە، بەم چەشنە، بەم جۆرە.
نمطی. رَتيب/ رۆتین.
نمق:
نَمَّقَ: دبَّج. حَسَّنَ و زَيَّنَ/ نەخشانی، رازاندیەوە، رێکی خست.
تَنميق: تَحسين و تَزيين/ نەخشاندن، رازاندنەوە، رێك خستن.
مُنَمَّق: مُزَخْرَف: مُدَبَّج/ نەخشاو، رازاوە، رێك خراو.
نمل:

نمِلَ. نَمِّلَ الجلدُ و الجسد: خدر/ میرولـەی کـرد، سربو.
نَمْل و الواحِدَة نمْلة: حشرة معروفة/ مێروله، مێرو، مور.
الـ – الأعمى او الأبیض: ارضَة/ مێروله سپی، مۆرانه.
الـ – الأحمر/ کێلکه، شەنگەمێرو.
نَمْلی: یُشبه النَمل/ مێرولەیی.
نَمِل: خَفیف الحرکة/ سوکەڵە، بزێو.
– . مُنَمَّل: خدِر/ سڕ.
– القوائم: خفیفها فی الحرکة/ خـۆش (ڕەو، دەو، بەز)، قاچ سوک، بزێو.
– . مَنمول: کثیر النَمل/ مێرولاوی، پڕ له مێروله.
نمل تَنْمیل: خَدَر/ سڕبون.
انْمَلَة. انْمُلَة (الجمع انامل): راس الأصبع/ سـەری (پەنجە، ئەموست، قامك).
قیـد – : قلیـل جـداً/ تۆزقـاڵی، کـەمێ، ئەوەنـدەی (تۆزێك، سەری پەنجە).
نمو:
نَما: کَبِرَ او کثُرَ او إزداد/ (گەورە، زۆر، زل، زیاد) بو، گەشەی کرد، فراژێ بو.
نُمو: کبر او إزداد او تکاثر/ (گەورە، زۆر زل، زیـاد) بون، گەشە کردن، پەرەسەندن، فراژێ بون.
نموذج. انوذج: مثال/ نمونه، وەك،.
نمی:
نمی (نَمْیی و نماء و نَمِیَ): کَبُرَ/ گەورە بـو، زل بـو، گەشەی کرد، پەرەی سەند، باژەڵەبو
– : إزداد/ زۆر بو، زیادی کرد.
– : إرتفع و غلا/ بەرزبوەوە، گران بو.
– الحدیثُ الی: عُزِیَ الیه/ درایه پاڵی، کرا به هی ئەو، لێیەوە ئەگێڕنەوە.
– الخَبَرُ: بَلَغَهُ/ هەواڵ گەیی، بڵاوبوەوە، پێیگەیی.
نَمّی. انْمَی: کَبَّرَ/ گەورەی کرد.
– . – : زَیَّدَ/ زۆری کرد، زیادی کرد.
إنتمی الی: إنتسب/ گەڕایەوە بۆ.
نُمُوّ. نماء. نَمیّ: إزدیـاد/ (گەورە، زۆر، باژەڵە، زیـاد) بون، گەشەکردن، پەرە (سەندن، دان).
– . – . – : تقدُّم/ پێشکەوتن.
تنْمیَة/ پەرەپێدان، گەشەپێدان.
نـام: ناضـج/ گـەورەبو، گەشـاوە، زۆر بـو، پێگـەییو، پەرەستێن.
نامیَّة: قُوَّة النمو/ مێـزی گـەورە کـردن و پێگەیانـدن، گەشندە، پەرەستێن.
البلدان – / وڵاته پەرەستێنەکان.
نمیمة (فی نم) نهار (فی نهر) نهایة (فی نهی)
نهب:
نَهَبَ. نَهِبَ. سَلَبَ. اخذَ/ تـاڵانی کـرد، بـردی، فڕانـدی، داگیری کرد.
– . – . تناهَبَ الأرض: عَدی سریعاً/ دایە (گـوڕ، غار)، تەنگی زەوی کێشایەوە.
نَهْب: جری سریع/ لۆقـە، غـار، گـوڕ، خێـرا ڕۆیـشتن، دەو.
– : غنیمة/ تاڵانی.
نَهْـب. نُهْبَـة نُهْبـی. نُهَیْبـی. نَهیبـه: سَـلْب. اخـذ الغنیمة/ تاڵان کردن، تـاڵانی، ڕاووڕوت، فڕانـدن، بـردن، بەغما.
نَهّاب. سالب. قاطع طریق/ جەردە، دز، تاڵان کەر.
مَنهـوب: مـسلوب. غنیمـة/ تـاڵانی، تـاڵان کـراو، دەستکەوت، فڕێنراو، داگیرکراو.
نهج:
نَهَجَ: تتـابَع نَفَسُهُ. لَهَثَ/ هەناسـەبڕکێی (بـو، کـرد، پێکەوت).
– السبیل: سلکه/ ڕێگەکەی گرت، پیاڕۆی، پەیڕەوی کرد.
– . اَنْهَـجَ الأمـرُ و الطریـقُ: وَضَـحَ/ دەرکـەوت، ئاشکرابو، ڕون بوەوە.
– . – الأمـرَ و الطریـقَ: اوْضَـحَهُ/ دەریخـست، ئاشکرای کرد، ڕونی کردەوە.
انْهَجَ. نَهَّجَ: جَعلَهُ یَلْهَث/ هەناسەبڕکێی پێخست.
إنْتَهَجَ الطریقَ: سلکه/ ڕێگەکەی گرت، پیاڕۆی.
– . إسْتَنْهَجَ سبیلَه: سلك مسلکه/ ڕێو شـوێنی ئەوی گرت، پەیڕەوی کرد.
نَهَجٌ. نَهیج. لُهاث/ هەناسەبڕکێ.

نَهَج. ناهج طريق واضح/ ڕێگەی ئاشكراو دیار.
– : اسلوب: خُطَّة/ ڕێباز، ڕێوشوێن، بەرنامە، نەخشە.
– : البلاغة: الطريق الرئيسي الى حُسْن البيان/ ڕێبازی ڕەوان بێژی.
مَنْهَج. منْهَج. منهاج: طريق واضح/ ڕێگەی ئاشكراو ڕون، بەرنامە.
– . – . – التعليم أو الدروس: خطة و اسلوب التعليم/ بەرنامە، بەرنامەی خوێندن و قوتابخانە.
– . – : اسلوب/ ڕێباز، ڕێو شوێن، بەرنامە.
– . – : خُطَّة/ پلان، پیلان، نەخشە.
نهد:
نَهَدَ الثدي: بَرَزَ/ مەمك گەورە بو، پێگەیی، ئەگیرێ، خڕ بو.
– ت النبت: كعبت ثديها/ كچەكە مەمكی كرد، مەمكی خڕ كرد.
– : قام: نهض/ هەڵسا، ڕاست بوەوە.
ناهَدَ: ناهَضَ. خاصَمَ/ دوژمنایەتی كرد، ناكۆكی كرد.
– : تحدَّى/ بەربەرەكانی كرد، بەرەنگاری كرد، لەڕویا (هەلگەڕایەوە، وەستا).
تَنَهَّدَ: تنفّسَ طويلاً/ هەناسەی هەڵكێشا.
تناهَدَ الاصحاب: تشاركوا على نفقه الطعام/ داكۆكیان كرد، كۆیان كردەوە.
– وا الشيءَ: تناولوه بينهم/ بەشداریان تیاكرد.
ناهد: ثَدي بارز/ مەمكی (قوت، قنج، خڕوخەپان).
– : إمراة نَهَدَ ثَدْيَها/ مەمك كردو.
– : اسد/ شێر.
غلام – : مُراهِق/ هەرزەكار.
نَهْد: شيء مرتفع/ بلند، بەرز، دیار، دەرپۆقیو، دەركەوتو.
– : ثَدي/ مەمك، مەمكۆڵە، مەمان، مەمە، سنگ.
تَنَهُّد: تَأَوُّه. تَحَسُّر/ هەناسە هەڵكێشان.
مُناهَدَة: مُخاصَمَة/ ناكۆكی.
نَهْدان: مَلآن/ پڕ، لێوان، سەرڕێژ.
نهيد. شريك طعام/ بەش خۆر.

نِهْد: ما تُخْرِجُه الرِفْقَة من النفقة بالسويّة/ برا بە شێتی، هەر كەس لەسەر حسابی خۆی.
نهر:
نَهَرَ الماءَ: جرى في الارض و جعل لنفسه نهراً/ جۆگەی بەست، بو بە جۆگەلە.
– الدمُ: سال بشدَّة/ فیچقەی كرد، دەرپەڕی.
– النَهْرَ: حَفَرَهُ/ جۆگەی (هەڵكەند، لێدا).
– :إنتهر: زَجَرَ/ تورە بو، پیا هەڵ (شاخا، كاڵا).
– . – : صاحَ مُتَوَعِداً/ قیژانی، هەڕەشەی كرد.
انهر النَهْرَ: وَسَّعَهُ/ جۆگە یا ڕوباری فراوان كرد، جۆماڵێ كرد، پاكی كردەوە.
نَهْر: مجرى الماء الكبير/ ڕوبار، چەم، زێ، جۆگە، جۆ، جۆبار، خڕ.
– من صَفْحة كتاب او جريدة: عمود. حَقل/ ستون.
نَهْري: مختص بالأنهر/ ڕوباری، هی ڕوبار.
سمك – / ماسی ڕوبار.
نبات – / ڕوەكی (ڕوبار، ئاوی).
سُفُن نَهْرِيَّة/ كەشتی ناو ڕوبار.
نُهَير: نهر صغير/ چەم، زێ، جۆ.
إنتهار: زَجر/ تورە بون، هەڵ (شاخان، شاخێن، كاڵان، كاڵێن).
– : زجر وطرد/ دەركردن بە تورەییەوە.
كَلَّمَهُ إنتهاراً: إنْتَهَرَهُ/ پیا هەڵ (شاخا، كاڵا)، لێی تورە بو.
نهار : ضد ليل/ ڕۆژ.
– . أنْهَر: شديد الضياء/ زۆر ڕوناك، وەك ڕۆژ ڕوناك.
ضوء الـ – / ڕوناكی ڕۆژ.
منتصف الـ – / نیوەڕۆ.
طلوع الـ – / ڕۆژ بونەوە.
نهاري: يَحدث في النهار/ بە ڕۆژ، هی ڕۆژ، كاروكرداری ڕۆژ.
نَهِر: كثير. وافر/ زۆر، زۆرو زەبەندە، فراوان، فرە.
نهز:
نَهَزَ: انْهَزَ. دفعَ/ پاڵی پێوەنا، دەستی پێوەنا، هەڵیسان.

– الشيءُ: قَرُبَ/ نزيك بوهوه، كاتى هات.
ناهَزَ: قارَبَ/ كاتى نزيك بۆتەوه، نزيكه.
– البلوغَ/ كاتى بلوغ بونيەتى، نزيكى پێگەيينه.
– الخمسين: دنا منها/ نزيكى پەنجايه، گەيوەتە پەنجا سالّى.
– و إنتهز الفرصة: إغتنمها/ هەلى (بەكارهێنا، پەرست).
إنتهز فرصة كذا/ دەرفەتێكى وەهاى هێنا، فلانە هەلى بەكارهێنا.
نُهْزَة: فُرصَة/ هەل، دەرفەت.
نَهّاز الفُرَص: إنتهازي: نَفْعي/ هەل (پەرست، دۆز).
إنتهاز الفُرَص: إغتنام و استغلال الفُرَص/ هەل (پەرستن، بەكارهێنان)، بۆ هەل گەڕان.
نهش:
نَهَش: عضَّ/ قەپى پياكرد، گەستى، گازى لێگرت.
– ـهُ الدهر: جَهَدَهُ و ادفعه في الحاجة/ هەلّس و كەوتى زەمانە هەژارى كرد، كەفتەكار بو.
نَهّاش: عضّاض/ گازگر، قەپ گر.
نهض:
نَهَض. إنتهض: قامَ/ راپەڕى، هەستا راست بوەوه.
– للأمرِ: قام و شرع فيه/ دەستى (دايه، پێكرد).
– للأمرِ: قام و إستَعَدَّ لَهُ/ ئامادە بو، خۆى بۆ ئامادە كرد.
– على: قام ضِد/ لە دژى هەستا، راپەڕى.
– الى: اسرع اليه/ بۆى راپەڕى، بۆى چو، پەلامارى دا.
ناهَض: قاوَم/ بەرگرى كرد، بەرهەلّستى كرد.
– : تَحَدّى/ بەربەرەكانى كرد، بەرەنگارى كرد، لەرويا هەلّگەرايەوه.
– : خاصَم/ دژمنايەتى كرد، ناكۆكى كرد.
انُهضَة: حرَكة للنهوض/ رايوەشان، هەلّيسان، خەبەرى كردەوه.
نَهض. نُهوض: قيام/ هەستا، راست بونەوه، راپەڕين.
نَهضَة: نُهوض: إنتعاش او تَحَرُّك/ بوژانەوه، ژيانەوه، جولّان.

– : حركة نحو التقدم/ راپەڕين، هۆشياربون، جولانەوه بەرەو پێشەوه.
– : طاقة و قُوَّة/ لێهاتويى، وزە، هێزو چالاكى، توانايى، تين.
ناهِض: قائم/ هەستاو، وەستاو، راپەڕيو، بەخەبەر.
– : ثابت/ جێگير، دامەزراو.
– : مجتهد/ تێكۆشەر، چالاك، خەباتكار.
مكان – : مرتفع/ بلّند، بەرز، ديار.
مُناهضة: مُقاوَمَة/ بەرهەلّستى.
نهق:
نَهَقَ. نَهق الحمار: صَوَّتَ/ زەڕى.
نَهْق. نُهاق. نهيق: صوت الحمار/ زەڕين، زەڕەزەڕ، زەڕەى كەر.
نهك:
نَهَكَ الثوبَ و غيره: إستعمله حتى بَلى و خَلق/ كۆن بو، پەكى كەوت.
– عِرْضَهُ: بالغ في شتمه/ قسەى ناشيرينى پێوت، جنێوى پێدا.
– . نَهِكَ. افنى. استنفذ/ تەواو بو، نەما، لێبوەوه.
– . – . إنْتَهَكَ: أضنى. إنْحَلَّ/ شەكەت بو، ماندو بو، هێزى نەما.
– . – . – قُوَّتَهُ/ لە پەل و پۆ كەوت، هێزى نەما.
إنْتَهَكَ الحُرمَة: هَتَك العرضَ. دَنَّس/ كارى ناپەواو ناشيرينى كرد، دەستى بۆ ناموس برد.
– الشيء: اساء إستعماله/ چەوت بەكارى هێنا.
– حُرمَة إمراة: إغتصبها/ بەزۆر (لاقەى ئافرەتى كرد، بنى پژان، كچێتيەكەى برد).
انُهَك: عَذَّبَ/ سزاى دا.
– : قَوَّضَ/ شەكەتى كرد، كفتى كرد، ماندوى كرد، چەوسانيەوه، لاوازى كرد، رەتانديەوه.
– : نَهَك: إستهلك/ بەكارى هێنا، پەكى خست، لەكەلّكى خست.
نُهِكَ. ضُنِيَ/ لاواز بو، پەكى كەوت، نەخۆش كەوت، لە پەل و پۆ كەوت، شەكەت بو.
لا يُنْتَهك: حَصين/ پتەو قايم، سەخت.

نَهَك. إنتهاك: إستنفاذ/ شەكەتی، هێز تیا نەمان، پەك کەوتن، کفتی، ماندویەتی.
— . — : سوء الاستعمال/ چەوت بەکارهێنان.
مُنْهك: مُتْعِب/ شەكەت کار، ماندوکار، کفت کار.
مَنهوك: مُسْتَنْفَد/ پەك کەوتو، پەرپوت، بەکارهێنراو.
— القوی. مُنْهَك: مُتْعَب/ شەكەت، کفت، ماندو، هیلاك.

نهل:

نَهَلَ. شَرِبَ/ خواردیەوە.
مَنْهل: موضع الشرب/ دەفرو شوێنی ئاو خواردنەوە، ئاوخۆرکە.

نهم:

نَهِمَ: اکل کثیراً/ زۆری خوارد، چڵێس بو، زۆر خۆری کرد.
— فی الأکل. اکل بنهم و شَرَه: إلتهم/ تێری نەئەخوارد، چڵێسانە خواردی.
— فی الشیء: رَغِبَ فیه جداً/ ئەیویست، تێری نەئەخوارد، هەر داوای ئەکرد.
نَهَم: بِطْنَة/ زۆر خواردن، زۆرخۆری، تێر نەخواردن.
— : شَراهَة/ چڵێس، خۆرایی.
نهم. نَهیم: شَرِه. مبطان/ زۆرخۆر، چڵێس، خۆرا، تێر نەخۆر، سك دڕاو.
مَنهوم بکذا: مولع به. لا یَشبَع منه/ چڵێس، تێری لێ ناخوا.

نهی:

نَهَی (نَهیاً). نَها (نهواً) عن. مَنَعَ/ نەیهێڵا، قەدەغەی کرد.
— . نُهِیَ. اُنْهِیَ الیه الخَبَرُ: بَلَغَ/ پێی ڕاگەیەنرا، پێی وترا.
نَهّی. انْهی الیه الخَبَرَ: اَبْلَغَهُ/ ڕایگەیاند، هەواڵەکەی گەیان.
اَنْهی: اتمَّ/ تەواوی کرد، لێبوەوە.
— : جَعَلَهُ یَنْتَهِی/ وای لێ کرد (تەواو بێ، ببڕێتەوە، کۆتایی بێ)، تەواو بو، کۆتایی هات.
— : أتی علی (دوایی، کۆتایی) پێهێنا، هیچی نەهێشت.

إنْتَهی: تَمَّ/ تەواو، تەواوبو، کۆتایی هات، دوایی هات.
— : زال. إنقطع/ بڕا، نەما.
— : الأمْرُ/ کار لە کار ترازا.
— امْرَهُ/ لێبوەوە.
— الأهل أو الموعد/ کات بەسەر چو، ڕۆیی، تێپەڕی.
— الشیءُ: بَلَغَ نهایَتَه/ بڕایەوە، هیچی نەما، کۆتایی هات.
— بکذا/ ئاوای لێهات، بەوە کۆتایی هات.
— به الی کذا/ ئەوە وای لێ کرد، بەوە وای لێهات، ئاوای لێهات.
— الیه الخبر: بلغ/ هەواڵەکەی زانی، پێی گەیشت.
— . تناهی الوقت/ کات تێپەڕی، بەسەرچو.
— عن کذا: کَفَّ/ وازی هێنا، دەستی هەڵگرت.
نَهو. إنهاء: إنجاز/ تەواوکردن، کۆتایی پێهێنان،، لێبونەوە.
— . نَهی: مَنع/ قەدەغەکردن، نەهێشتن، نەهێڵان، بەرگری کردن.
نُهیّی: تحریم. حَظْر/ قەدەغەکردن، حەرام کردن.
ناهٍ: مانع/ نەهێڵ، قەدەغەکەر، کۆسپ، بەربەست.
— : آمر بالإمتناع/ نەهێڵ، کەسی قەدەغەکەر.
ناهیك من کذا/ واز لەوە بێنە، جگە لەوە.
مَنْهِیّ عنه: مُحَرَّم/ لێی قەدەقە کراو، حەرام کراو.
نهایة. مُنتهی: اقصی/ ئەوپەڕی، دوایین، کۆتایی، ئەنجام، مەبەست.
— : حَدّ/ سنور، پەڕ، کەنار، سەر.
الـ — الصغری/ کەمترین، ئەم پەڕی، ئەم پەڕەکەی.
الـ — الکبری/ زۆرترین، ئەوپەڕی، ئەوپەڕەکەی.
الی الـ — / تا کۆتایی.
الی مالا — / هەتاهەتا، بێسنور.
لا — له: لیس له نهایَة/ کۆتایی نایەت، تەواو نابێ، بێپایان، نەبراوە.
فی الـ / لە کۆتاییدا، لە ئەنجامدا.
نهائی: أخیر/ کۆتایی، دوایین، پایان، خولی کۆتایی.
— : بات/ یەك لایی بو، کۆتایی پێ هاتو.
لا — / بێپایان، کۆتایی نییە.

**إنتهاء**: آخر/ كۆتايى، دوايى، پايان.
– : **إنقضاء**/ بەسەرچون، تێپەڕبون، بڕانەوە.
– : **زوال**/ نەمان، لەێبونەوە، بڕانەوە.
**حُسن الـ –** / جوان كۆتايى، بەجوانى كۆتايى هاتن.
**إنهاء**: **إنجاز. إتمام**/ تەواوكردن، كۆتايى پێهێنان، لەێبونەوە.
**مُتناه**: **محدود**/ سنوردار، ديارىكراو
**غير –** : **لاحد له**/ بێسنور، ديارى نەكراو.
**غير –** : **لا نهاية له**/ بێكۆتايى، بێئەنجام.
**تَناهٍ**: **الإنحصار ضِمن حَدّ**/ سنور بۆ دانان، ديارى كردن.
**مُنتهٍ**: **مُنْجَز. تام**/ تەواو، تەواو بو، كۆتايى پێهاتو.
– : **مُنْقَضٍ**/ تێپەڕيو، بەسەرچو، نەماو.
– : **لم يبق منه شيء**/ نەماو، تەواوبو، هيچى لێنەماوەتەوە.
**مُنتهى**: **آخر**/ كۆتايى.
– : **غاية**/ مەبەست، ئەنجام.
– : **أقصى**/ ئەوپەڕ، ئەوپەڕى، ئەوپەڕەكەى.
**نِهى**: **نُهاء**: **زجاج**/ شوشە، بلور.
**نُهى**: **نُهْيَة**: **عقل**/ ژيرى، هۆش، بير.
**نِهاء**: **رخام شَفيف**/ مەڕمەڕى رون.
– **نِهاية. آخر**/ كۆتايى، پەڕ، پايان.
– . – : **غاية**/ مەبەست، ئەنجام.
**نوء**:
**ناء**: **سقَط**/ كەوت، كەوتە خوارێ، هاتە خوارێ.
– **بالحمل**: **نَهضَ به مثقلاً**/ بە ناڕەحەت بە كۆمەڵەكەيەوە هەڵسا.
– **به او اناءَهُ الحِمْلُ**: **اثْقَلَه**/ بارى گران بو، بە بارەكەيەوە نالانى.
– : **نَهضَ بجهد و مشَقّة**/ بە گران و ناڕەحەتى هەڵسا.
– . **نَاى**: **بَعُدَ**/ دور بو، دور كەوتەوە.
**ناوَأ**: **عارضَ**/ سەرپێچى كرد، ناقايل بو.
**مُناوأة. نِواء**: **مُعارضَة**: **مُقاوَمة**/ سەرپێچى، ناقايلى، بەرگرى.
**مُناوِيء**: **معارض. مُقاوم**/ ناقايل، بەرگر، دژكار، ياخى، بەربەرەكانى كار، بەلەسە

**نوْء. انواء. نَوّ**: **إضطراب البحر**/ پشێوى دەريا، گەرداو.
– : **مَطَر**/ باران.
**الأنواء الجوية**: **علم تقلبات و الارصاد الجوى**/ كەش (زانى، ناسى)، كەشەوانى.
**مِنواة مُسَجَلة التقلبات الجوية**/ كەش نوس.
**مِنوئى**: **مختص بالارصاد الجوية**/ كەش (زان، ناس).
**نوب**:
**ناب عنه**: **قام مَقامَه**/ لەبرى بو، لەجياتى بو، بريكارى بو.
– **منابَهُ او عنه**: **كان نائباً عنه**/ نوێنەرى بو، جێى گرتەوە، چوە جێى.
– . **اناب الى**: **رجع مرة بعد مرة**/ زۆرجار گەڕايەوە.
– ـهُ. **إنتابَهُ امر**: **وقع له**/ كارەساتێكى بەسەر هات، توش بو.
– ـهُ **كذا**: **ناله. خَصَّهُ**/ دەستىكەوت، بەرىكەوت.
**انابَ. نَوَّبَ**: **وكّلَ**/ لە جێى خۆى داينا، كردى بە نوێنەرى.
**ناوَبَ**: **داوَلَ**/ نۆرەى گرت، سەرەى گرت.
**تناوَبَ**: **تَعاقَبَ**/ بەدواى يەكدا بون، دوابەدواى بو.
– **وا العمل و عليه**: **قاموا به مُناوَبَة**/ بەنۆرەو يەك لە دواى يەك ئيشيان كرد.
**إنتابَه**: **اتاه مَرَّةً بعد أخرى**/ بۆى هاتەوە، توشى بوەوە.
**نَوْبَة**: **دور**/ نۆرە، خول.
– : **فُرصَة**/ هەل، دەرفەت.
– : **مَرَّة**/ جار، كەڕەت، پات.
**بالـ –** . **مُناوَبَة**: **بالدور**/ بەنۆرە، بەسەرە.
**نيابَة**: **وكالة**/ جياتى، نوێنەرى، لەباتى، لەجێى.
**بالـ – عن**: **بالوكالة**/ لەجياتى، لەبرى، لە شوێنى.
**نيابَةً عن**: **بدلاً من**/ لەجياتى، لەبرى، لە شوێنى.
**نيابى**: **بالوكالة**/ نواندن، نوێنەرێتى.
– : **مكان اجتماع النواب**/ شوێنى كۆبونەوەى نوێنەران.
**مجلس –** : **مجلس النواب**/ ئەنجومەنى نوێنەران.
**نائب. مُناب**: **وكيل**/ بريكار، جێگر.

— : عـضو مجلـس نـواب/ نوێنـەر، ئەنـدامی ئەنجومەنی نوێنەران.
إنابة: إبدال/ گۆڕین، لەجێدانان.
— : إيفاد النائب/ ناردن، نوێنەر ناردن.
مَناب: بَدَل/ لەجیاتی، لەبری.
— . نوب. نیاب: ابدال/ گۆڕین، لەجێدانان.
نابَ مَنابَهُ: قام مَقامَهُ/ لەجێی ئەوابو.
مُناوَبة. تناوب: تعاقُب تَداول/ نـۆرە، نـۆرەکردن، یەك لە دوای یەك.
بالـ — . بالـ — : بالدور/ بەنۆرە، بەسەرە.
مُتناوِب: متعاقب/ نۆرەگر، نۆرەکار، گۆڕاو.
نُوبَة. نائِبة. مُصيبَة/ بەڵا، کارەسات، روداو، مەرە.
نوائب: حوادث خيراً أو شراً/ کارەسـات، روداو خـۆش بێ یا ناخۆش.
نوت:
نات: تَمايَل/ لەریەوە، بەم لاولادا کەوت، لەترێدا.
نوتي: مَلاّح/ کەشتیەوان.
نوح:
نـاحَ: بكـى بـصياح و عويـل/ گريـا، شـيوەنی کـرد، لاواندیەوە، ناڵاندی.
— الحمام: سَجعَ/ خوێندی.
ناوحَ: قابل. واجهَ/ روبەڕوی بو، بەرەنگاری بو، ئاوقەد بو.
تَنَوّح: تَحرَّك و هو مُتَدلٍ/ لەریەوە، هات و چو.
نَـوْح. نـواح. نيـاح: عَويـل/ گريـان، شـيوەن، نـاڵين، شين، شين و زاری، لاواندنەوە، ناڵاندن.
— . — . — الحمام/ خوێندنی کۆتر.
نـَوّاح. نـائح: بـاك. نـادِب/ ئـەگری، شـيوەن ئـەكا، ئەلاوێنێتەوە.
مَناحَـة: مَنْدَبة. عويـل/ شـيوەن کـردن، لاواندنـەوە، شینەوار.
نوخ:
أناخَ الجملَ: ابركَهُ/ یخی دا، چۆکی پێدادا.
— بالمكان: اقام به/ هەڵیدا، دای کوتا، مایەوە.
إستناخ: بَرك/ یخ درا، چۆکی دادا.
مَناخ: محل الإقامَة/ ژينگە، نیشتمان.
— : طقس. حالة هواء المكان/ ئاووهەوا، کەش.
نود:
نـادَ. تَنـوَّدَ: تمايَـل/ جولايـەوە، بـەم لاو لادا ئـەهات و ئەچو، لەریەوە.
نَوْد. نودان: تَمايـل/ جولانـەوە، لەرینـەوە، بـەلام لادا کەوتن.
— . — : تنكـيس الـراس نُعاسـاً/ خەوبردیـەوە، وەنەوز، وەنەوز ((دان، ەکوتێ)).
نور:
نَوّر النباتُ: ازهر/ گوڵی کرد، خونچەی کرد، پشکوت.
— : جعل له نوراً/ روناکی تێخست.
— . انار الشيءُ: اضاء/ شەوقی دایەوە، بریسکایەوە، روناکیدا.
— . — المصباحَ: أشعله/ دایگیرسان.
— الصُبحُ: ظهر نوره/ شەبەقیدا، گزنگیدا.
أنار المسئلة: اوضحها/ رونی کردەوە، لێکی دایـەوە، راڤەی کرد.
— العَقْلَ: ثَقَّفهُ/ تێیگـەیان، فێـری کـرد، بـۆی رون کردەوە، بیری رۆشن کردەوە.
انُورَ: ظَهَرَ/ دەرکەوت، کەوتەڕو، ئاشکرابو.
تَنوّر المكانُ: اضاءَ/ روناك بـوەوە، رونـاکی تێکـەوت، رۆشنایی تێکەوت.
— : تَطلّى بالنُورة/ قـسڵی تێسـو، لـە قـسڵی گـرت، جاڕوکەشی کرد.
— . إسـتنار عَقْلُـهُ: تَثَقَّـف/ تێگەشـت، بـۆی رون بوەوە.
إستنارَ: إسْتَمَدّ نوره/ روناکی لێوە وەرگرت.
— العقلُ: تثقف/ تێی گەیشت، بۆی رون بوەوە، بیری رۆشن بوەوە.
نَوْر (الجمع أنوار و المفرد نَوْرَة): زَهر/ گوڵ، خونچە.
نَوْرَة. نُوّارَة. زهرة/ گوڵێك.
نَوْرِيَّة: ورقة الزهرة/ پەڕەی گوڵ.
نور (الجمع أنوار و نيران): ضَوء/ رونـاکی، رۆشـنایی، تیشك.
نوري. نُوري. مُنير: مُضيء/ روناك، رۆشن، بەشـەوق، درەوشاوە.

— . — : النسبة الى النور/ پەیوەند بە روناكیەوە.

— . — : مُحتال/ فێڵباز، تەڵەكەباز، كەڵەكچی، ساختەچی.

جسم — (كالكواكب)/ هەسارە، شەوقدار، ئەدرەوشێتەوە.

نوّار: شديد النور/ بەشەوق، زۆر روناك.

مُنير: مُضيء/ روناكی دەر، روناك كەرەوە.

— : ساطع/ ئەدرەوشێتەوە، بریقەدار، روناك، رۆشن.

نَيِّر: ساطع او مُشرق/ بەشەوق، بریقەدار، گەش.

— : ضد مُظلم/ روناك، رۆشن.

— : واضح: جَلي/ ئاشكرا، رون، دیار.

طلاء أو دهان — / بۆیەی بەشەوق، بریقەدار.

عقلٌ — : مثقف/ تێگەیشتو، زیرەك، زۆرزان.

الـ — الأعظم: الشمس/ رۆژ، خۆر.

النيِّران: الشمس و القمر/ مانگ و خۆر.

إنارة. تَنوير: إضاءَة/ روناك كردنەوە، رۆشن كردنەوە.

— . — العقول: تثقيف/ تێگەیاندن، رۆشن بیری.

مَنار. مَنارة: موضع النور/ روناكی بەخش.

مَنارَة المسجد: مئذَنَة/ منارە، شوێن بانگدان.

منوَر السقف: كَوَّة السَقْف/ كلاورۆژنە.

منوار مِصباح الشارع/ روناك كەرەوە، چراو روناكی شەقام.

مَنْوَر: نبات زينة/ نازناز.

مُتَنوِّر: مُثقَّف/ تێگەیشتو، رۆشن بیر.

نار: جوهر محرق/ ئاگر.

— : سِمَة. كَي/ داغ، داخ كردن، دروشم.

جَبَل الـ — بركان/ ئاگرپژێن، فۆڵكان.

الـ — : جهنم/ دۆزەخ، جەهەنم.

الـ — : الرأي/ باوەڕ.

اوقد — الحرب: اشعلها/ شەڕی نایەوە، هەڵیگیرسان.

لا تستضيء بـ — فلان: لا تستشره/ راوێژی پێ مەكە.

لا تتراءَى — هما: لا يجتمعان/ رێك ناكەون، دانویان پێكەوە ناكوڵێ.

ناري: من نار/ ئاگرین.

سلاح — / چەكی ئاگر هاوێژ.

نُورة: كلس/ قسڵ.

نُوُور نَيْلَج. دخان الشحم/ دوكەڵی بەزو پیو، هێس.

مُناوَرة. مُناورات: تمرين الجيش على الاسلحة/ راهێنان و فێركردنی سەرباز.

— . — : مداورات سياسية/ پێچ و پەنای رامیاری.

نَوْرَج: دَرّاسَة/ جەنجەڕ.

— : سكة المحراث/ گاسن.

نَوْرَس: طير مائي/ تیتلەكەناچە، كەناچە.

نوس:

نـاسَ الشيء: تَحَرَّك و تذبذبَ مُتَدلّياً/ لەریەوە، جوڵایەوە، بزاوت.

نَوْس: ذبذبة/ لەرینەوە.

نَوّاس: مُتَذبذب/ ئەلەرێتەوە، راناوەستێ.

— : المضطرب المسترخي/ لەرزۆك، شپرزە.

نُواس العنكبوت: نَسْجَهُ/ هێلانە جاڵجاڵۆكە، تەیمان و تەنافی جاڵجاڵۆكە.

— الدخان: ما تَدَلّى منه من السقف/ هیس.

إنسان (الجمع أُناس و ناس): بشر مرۆ، مرۆڤ، خەڵك، پیاو، مەردوم، كەس.

إنسانية/ مرۆڤایەتی.

نوش:

ناشَ. تَناوَشَ الشيءَ: تناوَلَهُ/ وەریگرت، گرتی.

ناوَشَ العَدُوَّ: نازَلَهُ/ دەستەویەخە بو، یەخەی گرت، پەلاماری دا.

— : ناوَلَ/ دایە دەستی، دای پێی.

مُناوَشَة: نِزال/ دەستەویەخەوەستان، پەلاماردان.

نَؤوش: قَوِيّ/ بەهێز، بەتین.

نوص:

ناصَ: هَرَب و تَنحّى عَنْ/ هەڵهات، بۆی دەرچو، تێی تەقان، تێی قاچان.

نَوَّصَ. إنتاصَ القنديل: ضعف نوره/ چراكە كزبو.

نَوْص: الحمار الوحشي/ كەرەكێوی.

— . نوص: فرار/ راكردن، هەڵهاتن.

— . مَناص. منيص: مَفَرّ/ پەنا، پەناگە.

لا مَناصَ منه: لابُدَّ منه. محتوم/ چار نیە، هەر ئەبێ ببێ

**نوط:**

ناط. اناط. نَوَّط: عَلَّق/ هەڵیواسی.

— . — . — به الامرَ: كَلَّفَهُ به/ پێی سپارد، رای‌سپارد.

— . — . — عليه الامرَ: عَلَّقَهُ عليه/ پێوەی بەست، کارەکەی پێوە بەنگ کرد.

نيط به الأمرُ. نيط عليه: عُلِّقَ عليه/ پێوەی بەنگ کرا، بەوەوە بەسترا، لەسەر ئەو بەنگ کراو.

مَنوط: مُعَلَّق/ پێوە بەستراو، بەنگداو.

نَوط: ما عُلِّقَ/ هەڵواسراو، شۆڕەوە بو، داهێڵراو.

— : تكريم/ خەلات، مەدالیا.

— الشجاعَة/ خەلاتی ئازایەتی، مەدالیای ئازایەتی.

نياط القلب: اوتار القلب/ دەمارەکانی دڵ.

**نوع:**

نَوَّعَ الشيءَ: جَعَلَهُ انواعاً/ کرد بە هەمەجۆر، بەش بەشی کرد، جۆرجۆری کرد.

— : غَيَّرَ. عدَّلَ/ گۆڕی.

تَنَوَّع: صار انواعاً/ بو بە (هەمەجۆرە، بابەت بابەت، هەمەچەشنە).

نوع: جنس/ تۆخم، جۆر، بابەت، چەشن، رەنگ.

— : صنف/ پلە، جۆر، باش و خراپی، چەشن.

نوعاً ما. بنوع ما: قليلاً او كثيراً/ کەم یا زۆر، هەرچۆن بێ، بەهەرجۆر.

نَوعِيّ: مُعَيَّن/ دیاری کراو.

الوزن الـ — / کێشەی دیاری کراو، ئاوکێشە.

تَنَوَّع: تَعَدُّد الانواع/ بابەت زۆری.

مُتَنَوِّع: شَتّى. مختلف النوع/ جۆراوجۆر، هەمە (جۆر، رەنگ، چیزە)، زۆر (جۆر، بابەت).

**نوف:**

نافَ. اناف: إرتفع/ بەرزبوەوە، بڵندبوەوە.

— على الشيء: اشرف/ بەسەریا روانی، بەرز تر بو.

نَيَّف و اناف على: زادَ/ زیاتر بو، زۆرتر بو، پتر بو.

نَيف: زیادە/ زۆری، زیاتری.

مُنْذُ اربعون سنه و — . — / لە پێش چل ساڵەوە، چل ساڵ زیاتر.

نياف: تام الطول و الحُسْن/ بالاوجوانی تەواو، بالابەرزو جوان.

مُنيف. مَناف: مُرْتَفع/ بەرز، بڵند.

**نوق:**

ناقَ الشَحْمَ مَن اللحم: فَصَلَهُ/ چەوریەکەی لێ گرتەوە.

نَوَّقَ الشيءَ: صَفَّهُ/ رێکی خست.

تَنَوَّق. تَنَيَّقَ فى ملبسه و مطعمه او اُموره: تجَوَّدَ فيها/ رێك و پێك بو، لە جل و خواردن و هەمو کارێکیا.

آنَقَ: اعْجَبَ/ بەدڵی بو.

نَيِّق: الذى يُتَجَوَّد فى ملبسه و مطعمه و اموره/ رێك و پێك لە هەموو شتێکیا.

ناقة (جمعها نوق. نياق. ناقات. انوق): انثى الجمل/ ماوشتر، وشترە (ماچە، مێ).

لا — لى فيها و لا جَمَل/ هیچی منی تیا نیە، پوشێکی منی پێوە نیە.

**نول:**

نالَ. أنالَ. نَوَّلَ. اعْطى/ دایە، پێیدا، دایە دەستی.

— : حَصَلَ على (فى نيل)/ دەستی کەوت.

ناوَلَ: سَلَّمَ الى/ دایە دەستی.

— : اعطى/ پێیدا، دایە، پێیدا.

تَناوَلَ: اخَذَ/ وەریگرت.

— الطعام: اَكَلَ/ خواردی، نانی خوارد، خۆرشتی خوارد.

مُناوَلَة: تسليم/ دان، پێدان، دانەدەست.

تَناوُل: اخذ/ وەرگرتن.

— الطعام/ نان خواردن، خۆرشت خواردن.

— : اخذ القُربان عند المسيحين/ پیرۆزکردن، پیرۆزی وەرگرتن لە قەشە.

نَوْل. مِنْوَل: خَشَبَة الحائك. مِنْسَج/ تەون، دەستگای جۆلایی.

منوال: حائك/ جۆلا.

— : اسلوب. نَسَق/ شێواز، رێگە، رێباز، مۆدە، باو، پێودان.

– واحِد. ،نَسَق واحِد، عدم تغيير/ يەك (جۆر، بابەت، شێوە، چەشن)، نەگۆڕان.
على هذا الـ – : على هذا الاسلوب و النسق/ بەم شێوەیە، بەم پێیە، لەم بابەتە.
نوم:
نامَ: ضد إستيقظ. غَفا/ نوست، خەوت، خەوی لێكەوت.
– : رَقَد. دَخَلَ سريره لينام/ راكشا، پاڵكەوت، چوە ناوجێ.
– البَحْرُ: هدَأ/ دەریا هێواش بوەوە، هێمن بوەوە.
– عن حاجته: لم يَهْتَم لها/ كەمتەرخەم بو، گوێی پێ نەئەدا، بایەخی پێنەدا.
– ت البضاعَة: كَسَدَت/ ماڵەكەی شكا، بازاڕی وەستا.
– ت الرجلُ: خَدرَت/ قاچ سڕ بو، تەزی.
– ت الريح: سكنت/ باكەی خست، هێمن بوەوە.
– ت السوق: كَسَدَت/ بازاڕ وەستا.
– ت النار: هَمَدَت/ ئاگرەكە دامركایەوە، كوژایەوە، نیشتەوە.
– و إستنام و تناوَم اليه. إطْمَأن/ لێی دڵنیا بو، بروای پێ كرد.
– و – اليه: رَضي به/ پێی قایل بو، پێی ڕازی بو.
– و – اليه: اَذْعَنَ/ ملی بۆدا.
لايَنام و لا يُنيم: لايَدَع احداً ينام/ نەئەنوێ و نە ئەیەڵێ كەس بنوێ.
إستنامَ: نامَ/ نوست، خەوت، خەوی لێكەوت.
– : تَظاهَرَ بالنوم كذباً/ خۆی كرد بە نوستو.
– اليه: إستانس به/ بە دڵی بو، پێی خۆش بو، كرەی ئەكرد.
تَناوَمَ: تظاهَرَ بالنوم/ خۆی كرد بە نوستو.
تَنَوَّمَ. إستَنْوَمَ: إحْتَلَم/ شەیتانی بو.
نَوم. نُوام. ضد يقظة/ خەو، خەوتن، خەولێكەوتن.
ثقيل الـ – / خەو قورس، خەوگران.
خفيف الـ – / خەوسوك.
وقت الـ – / خەوتنان.
كثير الـ – / خەووك، خەفۆك.

نَومي: مختص بالنوم/ هی خەو، هی نوستن، بابەتی نوستن.
اليقضة النومية/ گورگە خەو.
نَؤوم. نُوَمَة. نَويم. نَوّام: كَسول/ تەمەڵ، تەوەزەل، خەواڵو.
نَومَة: المرَّة من نام/ خەو، خەوێك، نوستنێك.
نيم: ثوب النوم/ بەرگی (خەو، نوستن).
نائم: ضد مُسْتَيقظ/ خەوتو، نوستو.
– : مُخَدَّر/ تەزیو، سڕ.
تنويم/ نواندن، خەواندن، خەولێخستن.
– مغنطيس/ خەواندنی موگناتیسی.
مَنام: نَوم/ نوستن، خەوتن.
– : حُلْم/ خەون، خەون بینین.
– . مَنامة: مَوْضِع او فراش النوم/ نوێن، جێگە، جێگەی نوستن.
– . – : غرفة النوم/ ژوری نوستن، خەوگە.
مَنامَة. قميص النوم/ بەرگی خەو، بەرگی پێوەنوستن.
مُنَوِّم. مَنْومَة: يَجْلِب النعاس/ خەولێخەر، خەوهێن.
– . – : مُخَدِّر/ بێهۆشكەر، خەولێخەر.
نون:
نَوَّنَ الكلمَة: الحقها التنوين/ دو بۆری بۆ دانا.
نون: سَمَك/ ماسی.
– : بال/ حوت.
نونة: نقرة الدقن/ چاڵی چەناگە، چاڵی زەقەن.
نوه:
ناه تَنُوَه: إرتفع/ بەرز بوەوە، هەڵچو.
تنوين/ دو بۆر دانان.
نوه:
ناهَ. تَنَوَّهَ: إرتفع/ بەرز بوەوە، هەڵچو.
نَوَّهَ: رفع/ بەرزی كردەوە.
– به: ذكره/ ناوی هێنا، باسی كرد.
– به: مَدَحَهُ و عَظَّمَهُ/ هەڵیدا، بەرزی كردەوە، هەڵی نا.
– عن او الى كذا: لَمَّحَ او اشار/ بە پەرلە ناوی هێنا، ئاماژی كرد، لاپلاری هاویشت.
تنويه: ذكر/ ناوهێنان، باس كردن، ئاماژە بۆ كراو.

ن

– : مَدح/ پیاهەڵدان، هەڵنان.
مُنَوّه به: مذکور/ ناوهێنراو، باسکراو.
نوی:
نَوی. إنتوی: عَقد النیَّة/ بڕیاریدا.
– . – : قَصَدَ/ مەبەستی بو، نیازی بو، ویستی.
– : تَباعَدَ/ دورکەوتەوە.
نَوَّی: عَقَدَ النُّوی/ ناوکی کرد، دەنکی کرد.
ناوَی: عادی/ بەربەرەکانی کرد، دژایەتی کرد.
نَوی: بُعد/ دوری.
– : ما یُقْصدُهُ المسافر/ جێمەبەست، ئەو شوێنەی گەشتیار بۆی ئەچێ، مەبەستێتی.
نَواة: عَجْمَة. حَبَّة/ دەنك، ناوك، ئەتۆم.
نَوَوِی: ذو نواة/ ناوك دار.
القنبلة النووية: الذريه/ بۆمبای ئەتۆم.
غشاء – / ئەتەمی ناوکدار.
إنتواء: عقد النیّة/ بڕیاردان.
نیَّة: عَزم/ نیاز، بڕیار.
– : قصد/ مەبەست، ئامانج، ئارەزو، خواز.
حُسنُ الـ – : سلامة القصد/ (مەبەست، نیازی)ی پاك.
سوء الـ – : سوء القصد/ مەبەست، نیاز)ی خراپ.
سلیم الـ – : مخلص الطویَّة. بسیط/ دڵسۆز، چاك خواز، نیاز دروست، ساویلکە، نیاز پاك.
سلامة الـ – : إخلاص. صدق/ راستی، راست گۆیی، دڵپاکی.
بسلامة الـ – / بە (مەبەست، نیاز)ی پاك.
بسوء الـ – / بە (مەبەست، نیاز)ی خراپ.
عَقَد الـ – علی عَزَمَ. نَوَی/ بڕیاریدا، مەبەستی بو، نیازی کرد.
علی نیاتِه: سلیم النیَّة. ساذج/ ساویلکە، دڵپاك، بێمەبەست.
نیء:
ناءَ: لم یَنضُج/ ناکام بو، کاڵ بو، پێنەگەیو بو.
نیءٌ. نَیٌّ: لم یُطْبَخ/ کاڵ، نەکوڵاو.
– . – : ناقص النُضج/ کاڵ، کاڵ و کرچ، پێنەگەیو، سەوز.

– . – : فَجّ/ تفت.
نیب:
نَیَّبَ: عَضّ بالأنیاب/ کەڵبەی لێ گیر کرد.
ناب: السنّ خلف الرباعِیَّة/ کەڵبە.
– الفیل و الخنزیر/ (کەڵبەی، شفرە)ی فیل و بەراز.
کَشَّرَ عن أنیابه/ دانی جیڕ کردەوە.
نیزك (فی نزك) نیف (فی نوف)
نیکوتین/ ژارقەندە.
نیس:
نیسان: الشهر الرابع المیلادی/ گوڵان، بانەمەڕ.
نیل:
نالَ مطلوبَهُ: أصابَهُ حصل علیه/ دەستی کەوت، بە مەرامی خۆی گەیشت.
– : أدرك/ پێی گەیی، دەستی کەوت.
– : رَبح/ بردیەوە، قازانجی کرد، پەیدای کرد، پێیگەیشت.
– منه: أثَّرَ/ کاری تێ کرد، هەستی جوڵان.
– جائزة/ خەڵاتی وەرگرت، خەڵات کرا.
– مِن عرضه: سَبَّهُ/ جنێوی پێدا، ئابڕوی برد، شکانی.
– رضاه/ لێی رازی بو.
– . أنال: جعله ینال/ بەدەستی گەیان، پێیدا.
– . – : اعطی/ دایە، پێیدا.
نائل: الذی ینال/ وەرگر.
– : معروف/ چاکە، پیاوەتی.
مَنال. نَیْل: إحراز/ دەست (کەوتن، گیربون).
نِیل. نِیلَة: صِباغ أزرق/ چویت، خم، خوم.
نِیلی: بلون النیل/ چویتی، خمی، خومی.
نَیْلَج. نورر. نَؤور. سخام/ دوکەڵی پیوو بەز، هێس

# ه

هناك، هنالك )في هون(

هجرة. هجرة. مهاجر

هلهل هوارة. هوارى

ها بمعنى خُذ/ هانێ، بگره.

هؤلاء/ ئەوان.

هائل (في هول) هائم (في هيم) هاب (في هيب) هاج (في هيج) هاجّ (في هجو) هاجِر (في هجر) هاجس (في هجس) هاجم (في هجم) هاد (في هدى) هاديء (في هدا) هاله (في هول) هام )(في هيم) هامَّة (في هم) هان (في هون) هاود (في هود) هاوية (في هوى)

هب:

هَبَّ من نومه: إنتبه و إستيقظ/ راپەڕی، هەڵسا.

– يفعَلَ كذا: إبتدأ/ دەستی پێكرد، دەستیدایە.

– للحَرب: تسلَّح/ چەكی هەڵگرت، خۆی بۆ جەنگ (ئامادە كرد، چەك داركرد).

– في الحرب: إنهزم/ شكا، بەزی، رایكرد، هەڵهات.

– ت الريح: ثارَت/ با هەڵی كرد.

– ت النار: إتَّقدَت/ ئاگر كڵپەی كرد، كڵپەی سەند، داگیرسا.

– الرجُلُ: غاب مُدَّة من الزمان/ ماوەیەك ون بوو، دیارنەبوو.

هَبّبَ الثوبَ: مَزَّقَهُ/ دڕانی، شڕی كرد.

مُتَأهِّب: مُستَعِد/ ئامادە، لەسەرپێ، لەسەر تێز.

تهبَّب: بَلىَ. تقطَّعَ/ دڕا، كۆن بو، شڕ بو.

هَبَّة ريح: حركة و لَفحَة ريح/ با هاتن، كزەی با، سروە.

هُبوب الريح/ با هەڵ كردن.

هَبُوب: ريح مُثير للغُبْرَة/ بای خۆڵاوی، گێژەڵوكە، سەبون.

مهبّ الريح: موضع هُبوب الريح/ ئەو جێیەی بای لێوە دێ.

هَبْ: لْنفرُض/ با بڵێین، تەقا، تەقو، وادابنێین.

هَباب: غبار ناعِم/ تەپ و تۆز، خۆڵە وردە.

هباب الدُّخان: كتَن/ تەن، هێس، تەنیی.

– المصباح: سُخام. سِناج/ ڕەشی و دوكەڵی چرا.

هباء (في هبو)

هبت:

هَبَتَ: ضَرَبَ/ لێی دا، كوتای، دای پلۆسی.

– : حَطَّ من قدره و ذَلَّهُ/ سوكی كرد، لە نرخی كەم كردەوە.

هُبِت: كان جباناً ذاهب العقل/ ترسنۆك بو، كەودەن بو.

هَبيت: عبيط/ كەودەن، گەوج، گەلۆر، گەمژە، گەلحۆ.

– : جبان/ ترسنۆك.

هبر:

هَبَرَ اللَحم: قَطَعَهُ قطعاً كبيرة/ كوت كوتی كرد، پل پلی كرد.

ه

هَبْر: لَحمٌ/ گۆشت، کوتە گۆشت.

— : لحم بلا عظم/ نەرمە، پلەگۆشت، گۆشتی بێ ئێسقان.

هَبْرَة: قطعة لحم/ کرتکە گۆشت، نەرمە.

هَبِر. اهْبَر: کثیر اللحم/ گۆشتن، قەڵەو.

هِبْرِیَة. هُبارِیَة: قِشْرَة الراس/ کرێش، کرێشە سەر.

ریح هُبارِیَّة: ذات غُبار/ بای تۆزو خۆڵاوی، گێژەڵوکە.

هُبَیْرَة: ضَبُع/ کەمتیار.

ابو — : ذکر الضِفْدَع/ نێرە بۆق.

ام — : اُنثی الضِفْدَع/ مابۆق، مێچکە بۆق.

هَبور: عنکبوت/ جاڵجاڵۆکە.

هبش:

هَبَش. هَبَّشَ: جمع/ کۆی کردەوە، گردی کردەوە.

— : جَرَش/ کرەی کرد.

هَبّاش: کثیر الکسب و الجمع/ زۆری دەست ئەکەوێ و کۆی ئەکاتەوە، ئەماشێتەوە.

هَبّاشَة: ماکنة الجرش/ کرەکەر، هارەر، مەکینەی کرە.

هبط:

هَبَطَ: نَزَلَ/ ماتە خوارێ، دابەزی.

— من موقع الی آخر: إنتقل/ گواستیەوە.

— : سَقَطَ/ کەوت، کەوتە خوارێ، روخا، رما.

— قلبهُ: خارَ. وَهَنَ/ دڵی داخورپا.

— الثمنُ: خَفَضَ/ نرخ داشکا، هەرزان بو.

— الی الارض: وقع/ کەوت، بە زەویدا.

— السقفُ: سقط/ روخا، تەپی، رۆچو، داکەوت.

— ت الطائرةُ او الطَیّارَة: نزلت/ نیشتەوە، هاتەخوارێ.

— المرضُ جسمه: هزله/ لاوازی کرد، لەری کرد.

— المکانَ: اتاه/ بۆی هات.

— . اهْبَطَ: انزل/ دای‌بەزان، هێنایە خوارێ.

— . — الثَمَنَ: خَفَّضَهُ/ نرخی داشکان، کەمی کردەوە.

— هُ الزمان: ذَهَبَ ماله و معروفه/ سەروماڵی تیاچو، رۆژگار نابوتی کرد، تێشکا، هیچی نەما.

هَبْط. إهباط: تنزیل/ کەم بونەوە، دابەزین داشکان.

— : نُقصان/ کەم بونەوە.

— : ذُلّ/ کەم و کوڕی، رسوایی.

هَبْطَة: سَقطَة/ کەوتنێك، کەوتنە خوارەوەیەك.

— : نَزلَة/ دابەزین، هاتنەخوار.

— : وَهْدَة/ چاڵ، نزمایی.

— قلب: فزع/ داخوریان، داچڵەکین.

هُبوط: نزول او سقوط/ دابەزین، کەوتن، هاتنەخوار، نزم بونەوە.

— : خَسْف/ تەپین، نەوین، رۆچون، داکەوتن.

— : تناقُص/ بەرەو کەمی چون، کەم کردن، کەم بونەوە، کورت هێنان.

— الاسعار: تدهور. کساد/ بێ‌بازاڕی، نرخ داشکان.

— صحّی: هُزال. إنحطاط عام/ لەش تێك چون، روخان، لاوازی، تێشکان.

هَبوط: مُنْحَدَر/ سەرەوخوارە، لێژی.

هبیط. مهبوط: المهزول الضامر/ لەڕ، لاواز، لەڕو لاواز.

هابِط: نازِل/ دابەزیو، تێشکاو، کەوتو.

مَهْبَط: موضع الهُبُوط/ شوێن (دابەزین، نیشتنەوە).

— الطائرات: مطار/ فرۆکەخانە.

— (کهرباء)/ نزمەك.

اشعة الـ — / تیشکی نزمەك.

هبل:

هَبَّل. تهبَّل. إهتبل لعیا له: تکسَّبَ/ پەیدای کرد، رەنجی دا، دەستی‌کەوت.

— . هَبِلَ. إذْهَبَ عقله/ (گێل، گەمژە، گەوج، کەڕ)ی کرد.

— الطبْخَ: طَبَخَهُ بالبُخار/ بە هەڵم کوڵانی.

إهْتَبَل الفُرْصَة: إنتهزها/ دەرفەتی هێنا، هەلی (بەکارهێنا، لەکیس نەدا).

تَهَبَّلَ بالبُخار: مَطبوخ بالبُخار/ بە هەڵم کوڵاو.

هابِل: کاسِب/ کاسب، تێکۆشەر، پەیداکار.

— : کثیر اللحم و الشحم/ گۆشتن، قەڵەو، کەتە، شیشمان.

— : مُحتال/ فێڵباز، گزیکار، تەڵەکەباز، ساختەچی.

مُهَبَّل: لحیم. مُورَّم الوجه/ قەڵەوی گوپن.

هِبِل. هِبَل: رجل طویل/ باڵابەرز، درێژ، چەلاك.

— . — : مُحتال/ فێڵباز، درێژ، چەلاك.

هَبَل: شان/ کاروبار، مەبەست.

— : بَلَه/ گەوجی، کەودەنی، گێژی، گەلحۆیی.

هَبّال: الکاسب المُحتال/ کاسبی دەست بڕو ساختەچی، فێڵ باز، گزی کار.

هَبَلَة: بُخار/ هەڵم.

اَهْبَل. هبیل. مَهْبول: ابله/ گەوج، کەودەن، گێژ، حەپۆلە، گەلحۆ، گەمژە.

مِهْبَل: خفیف/ سوك.

مَهْبِل المرأة: مسلك الرحم/ زێ، بۆریچەی منداڵدان، گولنك.

هبَة (فی وهب)

هَبو:

هَبا الغُبارُ: سَطعَ/ روناکی کردەوە، رون بووەوە، خۆڵ نەما.

هَباء: غُبار/ تۆز، خۆڵ، تەپ و تۆز.

ذَهَبَ — منثورا/ بە فیڕۆ رۆی، بەتەپن رۆی.

هَباءَة: ذرّة تُراب/ وردەخۆڵ.

هت:

هَتّ الرجلَ: حَطّ من قدره/ سوکی کرد، لە نرخی کەم کردەوە.

— ـهُ بکذا: عَیَّرهُ/ سەرزەنشتی کرد، شکاندی.

هَتْهَتَ الشيءَ: کَسَرَهُ/ شکاندی.

— فی الکلام: أسرع/ بە پەلە قسەی کرد.

هَتْهات: سریع الکلام/ خێرا قسەکەر، بە پەلە قسە ئەکا.

هتر:

هَتَرَ الکبَرُ فُلاناً: أفْقَدَ عقله/ پیری خەڵەفانی، خەڵەفا.

— : مَزَّقَ/ درانی، شڕی کرد.

— : هَتَرَ عِرْضَ فُلان: مَزَّقَه/ ئابڕوی برد، سوکی کرد.

هاتَرَ: شاتَم. سَبّ بالقَبیح/ قسەی ناشیرینی وت، جنێوی دا.

اُهْتِرَ. اُهْتِرَ الرجُلُ: خَرِفَ/ خەڵەفا، تێك چو.

— . — : هَذَی/ بزرکانی.

إستَهْتَرَ: إتّبعَ هواه/ بێ‌ئابڕویی کرد.

— بالأمر: إستَخَفَّ بهِ/ گەمەی بەکارەکە هات، گاڵتەی پێهات.

تهاتَرَ الرَجُلان: إدّعی کل علی صاحبه باطلاً/ گێچەڵیان لەیەك ئاڵاند، گەریان بەیەکتری کرد.

— ت الشهادات: تَعارَضَت/ هەریەکە شتێکی وت، گەواهی درۆ درا.

هَتْر: خَرَف/ خەڵەفان، خەڵەفاوی.

مُهْتَر: خرِف/ خەڵەفاو.

— : هاذٍ/ ئەبزرکێنێ.

هِتْر: السقط من الکلام/ قسەی (قۆڕو ناشیرن، بێ‌مانا).

— : کَذِب/ درۆ، درۆو دەلەسە، دەلەسە.

مُهاتَرَة: مشادَّة/ دەم قاڵێ.

— : مشاتَمَة. مُشاحَنَة/ شەڕە جنێو.

مُستَهْتَر بالشيء: مولع/ شەیدا، حەزی لێئەکا، هەر ئەوەی ئەوێ.

— : کثیر الأباطیل/ درۆزن.

مُستهتر: طائش/ کەمتەرخەم، گاڵتەچی، لاقرتێکەر، بێ‌ئابڕو.

استهتار: استخفاف. اتباع الهوی/ بێ‌ئابڕوی، کەمتەرخەمی، گاڵتە پێهاتن، خەرناز.

هتف:

هَتَفَ: صاح/ قیژاندی، هاواری کرد.

— الحمامُ: صاتَ/ گمانی، خوێندی.

— بە: ناداه/ بانگی کرد.

— بە او بذکره. مَدحَهُ/ هەڵیدا، پیاهەڵدا، هەڵێنا.

هُتاف: صیاح. صُیاح/ بانگەواز، هاوار، قیژە.

— الإستحسان/ ئافەرین کردن، پەسەندکردن.

— الفرح و السرور/ هاواری خۆشی.

هاتِف: صائح/ بانگ کەر.

— : تلفون/ تەلەفۆن.

هتك:

هَتَكَ. هَتَّكَ السِتْرَ و غَیْرَهُ: خَرَقَه. شَقَّهُ/ پەتی پچڕان.

— : جَرَّسَ بە. فَضَحَهُ/ ئابڕوی برد، ناوبانگی زڕان، ئەتکی کرد، ناموسی شکان.

— سِتْرَة: فَضَحَ مساوئهُ/ راستی لێوت، جاڕی لێدا.

— ستره: جَلَبَ علیه العار/ نوشوستی بەسەرا هێنا.

— عرض إمراة: إغْتَصَبَ إمراة/ بەزۆر لاقەی ئافرەتی کرد، کاری ناڕەوای لەگەڵ کرد.

تَهَتَّكَ. إنْهَتَكَ: تَمَزَّقَ/ درا، شڕ بو.

– . – : إفْتَضَحَ/ ئابڕوی چو، ئاشكرابو، زڕا، ریسوا بو، شكا.
– . – : إنْكَشَفَ/ دەركەوت، پێزانرا، ئاشكرابو.
هَتك او هتكة الستر: إفشاء/ دەرخستن، ئاشكراكردن.
– العِرض (عَرْض إمراة): إغتصابها/ ئەتك كردن، ئافەك برین، گاینی ئافرەت، لاقەی ئافرەت كردن.
هتيكة: فَضيحَة/ نەنگی، ئابڕوچون، نەتۆرە، ریسوایی.
تَهتُّك: عدم حياء/ بێئابڕوپەتی.
– : تمَزُّق. تَقَطّع/ دران، شڕبون، شرووڕبون.
مُتَهتِك. مُستَهْتِك: قليل الحياء. صفيق/ بێئابڕو، بێشەرم.
هتم:
هَتَمَ. اهْتَمَ الرجل: كسرَ مقدم اسنانه/ دانەكانی پێشەوەی شكان، دانی كەل كرد.
تَهَتَّمَ الشيءُ تَكَسّرَ/ شكا.
– ت اسنانه: تَكَسَّرت/ دانی شكا، كەل بو.
هَتِمَ الرجُلُ: كان اهْتَم: إنكسرت ثناياه/ دانەكانی پێشەوەی شكا.
اهْتَم: اثرم. سقطت ثناياه/ دان (شكاو، كەل، كەل و كرم).
– : ادرد. لا اسنان له/ بێدان، دەم پوچەڵ.
هُتامَة: كِسْرَة/ تەلەزم، پارچە، كەرت.
هتن:
هَتَنَت. تهاتَنَت السماء: تتابع مطرها/ بارانی زۆر باری، خۆشی نەكردەوە.
هَتْن: مطر مُتَتابع/ لێزمە، خورەم، بارانی لێزمەو درێژە پێداو.
هَتون. هاتِن. هَتّان: غزير/ بارانی بەتاو، زۆر، لێزمە، شەست.
هج:
هَجَّت النار: إتّقدَت. أجّتَ/ داگیرسا، كلّپەی كرد، بلێسەی سەند.
هَجّ: هَرَبَ/ رای كرد، هەڵهات، بۆی دەرچو.
هَجّجَ النارَ: اشْعَلَها/ دایگیرسان.
– ت عيونه: غارَت/ چاوی بە قولاو چو.
هَجأ:
هَجَأ جوعُهُ: سَكَن و ذهب/ برسێتیەكەی نەما، تێر بو.
اهْجَأ جوعَهُ: سكّنَه/ برسێتیەكەی نەهێشت، تێری كرد.
تَهَجَّأ الكلمة (راجع هجو)/ حینجەی كرد.
هجر:
هَجرَ الشيءَ: تَركَهُ و اعرض عنه/ وازی لێهێنا، دەستی لێ هەڵگرت، لێی دوركەوتەوە، بەجێی هێشت.
– زوجته: إعتزل عنها و لم يطلقها/ لەژنەكەی جیابوەوە.
هَجَّر القوم: رَحّلهم/ ئاوارەی كردن، دەری كردن، دەربەدەری كردن.
هاجَرَ من البلد: رَحَلَ عن وطنه/ كۆچی كرد، ولاتی بەجێهێشت، دوركەوتەوە.
اهْجَر: تَركَ/ بەجێی هێشت، رۆیشت.
– : تكلم بالهذيان/ وڕێنەی كرد، بزركانی.
تهاجروا: تقاطعوا/ وازیان لە یەكتری هێنا، لێك جیابونەوە، لێك زویر بون.
هَجْر: ترك/ وازلێهێنان، دەست لێهەڵگرتن، بەجێهێشتن، كۆچ كردن، رەوكردن.
– . هجيرة. هاجرة: نصف النهار/ نیوەڕۆ.
– . – . – : شدّة الحَرّ/ قرچەی گەرما.
هِجْرَة. هُجْرَة. مُهاجَرَة: ترك المكان. الخروج من أرض الى اخرى/ رەو، كۆچ كردن، ولات بەجێهێشن، رەوكردن دەبەدەربون، رەهەندبون، ئاوارەیی.
الـ – النبوية: هجرة النبى من مكّة الى مدينة/ كۆچی پێغەمبەر لە ساڵی ٦٢٢ی زایین.
السنة الهجريه/ ساڵی كۆچی.
الـ - الجماعة/ كۆڕەو.
موسم الـ – / وەرزی ئیلاخان.
مَهْجَر: موضع الهجرة/ شوێن كۆچ، شوێنی بۆچون، رەوگە.
مَهْجور: متروك/ بەجێهێڵراو، واز لێهێنراو، دەست لێهەڵگیراو.
– : بَطُلَ إستعماله/ كۆن، دێرین، بەكار نەهێنێ.
مُهاجِر: راحل. نازح/ كۆچ كردو، ئاوارە، لانەواز، دەربەدەر، رەهەند، رەوكردو، كۆچەر، رەوەند.

مُهاجَرة: نزوح. تَغَرُّب عن الأوطان/ ئاوارەبون، كۆچ کردن.

هُجْر. هَجْراء. هاجِرَة: كلام قَبيح/ قسەی (قۆڕ، ناشیرین، سوك).

هاجری: مختصّ: بِنِصْف النهار/ پەیوەندی دار بە نیوەڕۆوە.

— : حَسَن. جَيِّد/ باش، چاك، نایاب.

— : حَضَری/ شاری، شارنشین، شارستانی.

هجس:

هَجَسَ الشيءُ فی صَدره: خَطَر بباله/ هات بە بیریا، بیری كەوتەوە.

هَجَّسَ فی كلامه: هَذى/ بە سرپە قسەی کرد، بزرکانی، چرپەچرپی بو.

هَجْس: كلام تسمعه و لاتفهمه/ قسەی سرپە، چرپە.

— . هاجِس: خاطِر/ بیر، را.

هاجس: بلبال. قَلِق/ پشێو، شپرزە، شڵەژاو.

— : خالَج. ريبة/ گومان، مەترسی.

هواجس. مَخاوِف/ مەترسی.

الأستغراق فی الهواجس: أحلام اليقظة/ خەیاڵ پڵاو، دالْغە لێدان.

هجع:

هَجَعَ: نام/ نوست، خەوت، راكشا.

— : إسْتَكَنَ/ كپ بو، كڕ بوەوە، هێمن بوەوە، هێواش بوەوە، هاتەوە هۆش خۆی، ئارامی گرت، سرەوت.

— . اهجع الجوعَ و غيره: سَكَّنَهُ/ برسیەتی نەهێشت، دای مرکانەوە.

— . — : هَدَّأَ/ هێواشی کردەوە، هێمنی کردەوە.

هُجُوم: نَوْم/ نوستن، خەوتن، راكشان.

— : همود. سكون/ بێدەنگی، هێمنی، سرەوتن، كپی، كڕی، ئارام.

هاجع: راقد/ پاڵ كەوتو، راكشاو، نوستو.

هجم:

هَجَمَ على. هاجَمَ: إنْقَضَّ/ پەلاماریدا، زۆری بۆ برد.

— على و هاجم المدينة: حمل عليها/ هێرشی بردەسەر، هورووژمی بردەسەر.

— على: دَخَل بغير إذن/ خۆی پیاكرد.

— الشتاء: اسرع دخوله/ زستان كوت و پڕ هات.

هجَّمَ. اهجم: جعله يَهْجم/ پەلاماری پێدا.

تَهاجما: هَجَمَ أحدهما على الآخر/ پەلاماری یەكتریان دا، هێرشیان بردەسەر یەك.

تَهَجَّم على الشيء: تَكَلَّف الهجوم عليه/ هێرشی بردە سەر، پەلاماری دا.

إنْهَجَم. هَجَم البيت: إنْهَدَمَ/ روخا، وێران بو، كاول بو.

— الدمعُ: سال/ فرمێسك (رژا، هاتەخوارێ).

— الرَجُلُ: هَرِمَ. ظَهَرَ عليه الضعف و الكبر/ پیر بو، پەكی كەوت.

هَجْمَة. هجوم: حَمْلَة. غارَة/ پەلامار، هێرش، زۆر بۆهێنان.

— الشتاء: إشتداد برده/ سەرماو سۆڵەی زستان.

هجوم مُهاجَمة: غارة. حَمْلَة/ پەلاماردان، هێرش بردن، هەڵمەت، هورووژم، نیشتنەسەر.

مُهاجِم: ضد مُدافع/ پەلاماردەر، هێرش بەر.

هَجوم: ريح شديدة/ رەشەبا.

— : مُعَرِّق/ ئارەق كەرەوە.

هَجّام: شُجاع/ ئازا، بەغیرەت، چاونەترس.

— : اسد/ شێر.

مهجوم: البيت إذا وقعَ/ روخاو، وێران، كاول بو.

هجن:

هَجُنَ: كان هجيناً/ دوڕەگ بو، دو توخم بو.

— : كان فيه عيب/ خەوشدار بو، ناتەواو بو.

هَجَّنَ: جعله هجيناً/ دوڕەگی كرد، دو توخمی كرد.

— الأمْرَ: قَبَّحَهُ عابَهُ/ خەوشداری كرد، خراپی كرد.

إسْتهْجَنَ: إسْتَقْبَح/ پەسەندی نەكرد، قایل نەبو، بەدڵی نەبو.

هُجْنة: عَيْب/ خەوش، ناتەواوی، عەیب، نەنگی، نام و نەنگی.

— : ضياع/ ون كردن، بیرچون.

هَجين: لئيم/ ترۆ، چەپخون.

— : غير اصيل/ ناڕەسەن، توخم خراپ.

— : مختلط الابوين/ دوڕەگ.

— . هِجان: جَمَل سريع/ وشتری خۆش (رەوت، بەن).

هِجان من كل شيء: خيارهُ و خالصه/ رەسەن، باش، چاك.
إستِهجان: إستنكار. عدم استحسان و موافقة/ پەسەند نەكردن، نەويستن.
مُستَهْجَن: مرفوض. مستنكر/ پەسەند نەكراو، نەويستراو.
تهجين: خلط. تخليط/ دوڕەگ (بون، كردن، كاری).
هجو:
هَجاهُ: عَدَّدَ معايبه و وقع فيه و شَتَمَهُ/ زەمی كرد، قسەی پێوت، بەخراپ لێی خوێند.
— بقصيدة/ بەهۆنراوە قسەی پێوت و زەمی كرد، هەجوی كرد.
هجا. هَجَّى. تَهَجَّى الحروف: عَدَّدَها/ (حينجە، حونجە)ی كرد.
هَجو. هِجاء. ذِكر المعايب/ زەم كردن، قسە پێوتن، هەجو.
— علني بالنشر/ زەم كردن بە نوسين، لێنوسين.
هاجّ: الذي يَهْجُو/ زەم كەر.
— بالنَّشْر/ لێنوس.
اهْجُوَّة. اهْجِيَّة: طعن. قذف/ قسەپێوتن، گاڵتە پێكردن، تێز پێكردن.
هِجاء تَهَجٍّ تَهْجِيَة/ حينجە كردن، حينجە.
حروف الـ — / ئەلف و بێ، لە ئەلفەوە تا يێ.
علم الـ — : علم الحروف و الإملاء/ نوسين زانی.
هد:
هَدّ: هَدَمَ/ روخانی، وێرانی كرد، كاولی كرد.
— : ضَعْضعَ/ شلۆقی كرد.
— : كَسَرَ/ شكانی.
— : صات عند وقوعه/ گرمەی ( كرد، هات).
— صحته: اضعف/ لاوازی كرد، تێكی شكان.
— قُوَّتَهُ: حَطَّمها/ پەكی خست، هێزی لێبڕی، لە پەل و پۆی خست.
— : فَلَّ/ بەريدا، بەرەلای كرد، كرديەوە.
— ته المصيبة: اضعفته/ لە پەل و پۆی خست، پرزەی بڕی، پەرێشانی كرد.
إنْهَدّ: إنْهَدَمَ/ روخا، داروخا، وێران بو، كاول بو.

— ت صحته او قواه: تحطمت/ تەندروستی خراپ بو، پەكی كەوت، هێزی تيانەما، لە پەل و پۆ كەوت.
هَدَّدَ. تَهَدَّدَ: تَوَعَّدَ/ هەڕەشەی كرد.
— : خَوَّفَ/ ترسانی.
هَدّ. هَدَد: هَدْم/ روخاندن، روخان، داروخان، وێران كردن، كاول كردن.
— . هَدَّة: صوت السقوط/ گرمە، تەپە، گرمەو تەپەی كەوتن و شكاندن.
— : كَسْر/ شكان، شكاندن.
هَدَّة. وَقْعَة لها صوت غليظ/ گرمە، تەپە، هاڕە.
تَهْديد. تَهَدُّد: تَوَعُّد/ هەڕەشەكردن، گوڕەشە كردن.
— . — : إرهاب/ مەترسی، مەترسی خستنەوە.
— : وَعيد/ هەڕەشە، هەڕەشەو گوڕەشە.
مُهَدَّد: عليه تهديد/ جێمەترسی، هەڕەشە لێكراو، گوڕەشە لێكراو.
مُهَدِّد: مُتَوَعِّد/ هەڕەشەكەر، مەترسی هێن، گوڕەشەكار.
تهديدي: وَعيدي/ هەڕەشاوی، گوڕەشاوی.
هداد: رفق و تأنٍ/ هێواشی، لەسەرخۆ، شێنەيی.
هَداديك: مَهْلاً/ لەسەرخۆبە، هێواش بە، بە شێنەيی بە.
هَدْهَدَ الطفلَ: هَزَّه لينام/ رایژەن.
— الشيءَ من عُلُو الى اسفل: اَنْزَلَهُ وحَدَّرَهُ/ گلی كردەوە، خلی كردەوە، تلۆری كردەوە.
هُدْهُد. هُداهِد: طائر/ پەپو، پەپوسليمانە.
هدأ:
هَدَأ. هَدا. سَكَنَ/ هاتە سەرخۆی، خاو بوەوە، هێمن بوەوە، هێواش بوەوە، نيشتەوە، ژێربوەوە.
— بالمكان: اقام/ جێگير بو، نيشتەنی بو.
هَدَّأ. اهْدَأ: سَكَّنَ/ هێمنی كردەوە، هێواشی كردەوە، كەمی كردەوە، دابينی كرد، ژێری كردەوە، هێنايەوە سەرخۆی، دایمركانەوە.
— . — السُرْعَة/ خاوی كردەوە، هێواشی كردەوە.
— . — خاطِرَهُ: سكن و طَيَّبَ خاطره/ دڵی هێنايەوە، هێمنی كردەوە.
— روعة: سكَّنَهُ/ هێنايەوە سەرخۆ.
— الطفلَ. رَبَّتَهُ/ ژێری كردەوە، بێدەنگی كرد، نواندی، دایمركان.

هَدِّيء رَوْعَكَ: هَوِّن عليك/ لەسەرخۆبە.

هَدْء. هُدوء: سكُون/ هێمنی، بێدەنگی، کش و ماتی، ئارام گرتن، سرەوتن، دامرکان، داسەکنان.

— . هُدْء: هَزيع من الليل/ بەشێکی شەو.

هُدوء الروع: إتِّزان. رَصانة/ لەسەرخۆیی، هێمنی، شێنەیی.

بهدوء: بسكون بسكوت/ لەسەرخۆ، بەهێمنی، بە بێدەنگ، بە شێنەیی.

هادِيء: ساكِن: ساكت/ لەسەرخۆ، هێمن، سەرنەرم، بێدەنگ، ژیر.

المحيط الـ — / ئۆقیانوسی هێمن، زەریای هێمن.

مُهَدِّيء/ هێمن کار.

تَهْدِئة: تسكين. تسكيت/ هێمن کردنەوە، بێدەنگ کردن، ژیرکردنەوە.

— الروع: تطمين. تأمين/ دڵنیاکردن.

**هدب:**

هَدَّب الثوبَ: جعل لها هُدُباً/ پەراوێزی بۆ کرد.

هَدِبَت العينُ: طال هُدْبها/ برژانگەکانی درێژبوون.

— ت الشجرةُ: طالت اغصانها و تدلّت/ لقەکانی شۆڕبونەوە.

هُدْب: شعر الجفن/ برژانگ.

— الثوب: خملته/ جێگەو تەختەی قوماش.

— . هُدّاب الثوب: حاشيته/ پەراوێز، دامێن، ریشوە.

هُدّاب. هُدُب: غَبِي ثقيل/ گەمژەی قورس، حەپۆلە، گەلحۆ.

هَدِب. اهْدَب. طويل الأهداب/ برژانگ درێژ.

شجرةٌ هَدْباء: متدلية الاغصان/ لق شۆڕ.

**هدج:**

هَدَجَ: مَشى كالشيخ/ خۆی بەکێش دەکا، پیرانە دەڕوات.

— . إستَهْدَجَ: مَشى في إرتعاش/ ئەلەرزێ، لارولارو دەڕوات.

تَهَدَّجَ الصوتُ: تقطع في إرتعاش/ دەنگەکە ئەپچڕێ.

هَوْدَج: مَحْمَل/ کەژاوە، تەختەڕەوان.

مُستَهْدِج: مستعجل/ پەلە، بەپەلە، خێرا، گورج.

مُستَهْدَج: إستعجال/ پەلەکردن، خێراکردن، گورج کردن.

**هدر:**

هَدَرَ الحمامُ: سَجعَ/ خوێندی.

— الدمَ: سفكهُ هَدْراً/ خوێنی بەخۆڕایی ڕژان.

— : رأر. زَمْجَرَ/ نەڕانی، گرمەی هات.

— : غلي/ کوڵا، هاتەکوڵ، قوڵپی دا، دەمی کێشا، دەم بو، پێگەیی.

— صحتّهُ: تَلَفَهُ/ تەندروستی دانا، تێك چو.

— مالَهُ: بَدَّدَهُ/ بە فیڕۆیدا، دای لەبەرد.

— الدمُ و الصحةُ و المال: ذهب هَدْراً/ خوێن و تەندروستی و دارایی بە تەڕن چو، سەروماڵ تیاچو.

هَدَر. هَدْر: باطلاً/ بە فیڕۆچو، بەخۆڕایی لە کیس چو، بە تەڕن ڕۆی.

مَهدور: مُبَدَّد/ لە کیس چو، بە فیڕۆ چو.

— الدم/ بە تەڕن ڕۆیو.

دَم — خوێنی ڕژاو، کوشتنی ناڕەوا.

هَدير: صوت/ دەنگ، نرکە، گرمە.

— الأسد/ نەڕەی شێر.

— الرعد/ گرمەی هەور.

— البحر/ ناڵەی دەریا.

**هدف:**

هَدَفَ. اهْدَفَ. قارَبَ/ نزیك بوەوە.

— . — : قصد/ مەبەستی بو، بۆی چو، ئاراستەی کرد، تێی گرت، پێوەی نا.

استَهْدَفَ: جعله هدفاً/ مەبەستی بو، ئاراستەی کرد، کردی بە ئامانج.

هَدَف: دَرِيئة/ نیشانە.

— : غَرَض. مَطْمَح/ مەبەست، بۆچون، ئامانج.

جَعَلَهُ هَدَفاً لكذا/ کردی بە مەبەست و نیشانە.

هَدّاف: ماهر في الرمايَة/ دەست ڕاست، نیشانەشکێن، پێکەر.

هادف/ ئامانج گر.

مُستَهْدِف لكذا/ مەبەستێتی، بۆی ئەچێ.

**هدل:**

هَدَلَ: ارخى. ارسله الى اسفل/ شۆڕی کردەوە، ڕای هێڵا، دایهێشت.

— الحمام: هَدَرَ/ خوێندی، گمەی هات.

هَدِلَ. تَهَدَّلَ: تَدَلّى و إسترخى/ شۆڕبوەوە، داهێڵرا.

— . — الثوبُ: إسترسل/ داكەوت.

اهْدَلَ. مُهْدَلَ: مُسترْسِل/ داكەوتو.

— : مُتدَلٍّ: مُسْتَرْخٍ/ شۆڕەوەبو، راهێڵراو.

شَفَة هَدْلاء مُنْقَلِبَة على الذقن/ لچی شۆڕ.

هَديل كثير الشَعْر/ توكن، توك بڕ، قژن.

— : صوت الحمام/ دەنگی کۆتر، گمە.

**هدم:**

هَدَمَ هَدْمًا: ضد بَنى/ روخاندی، هەڵیوەشاند، تێکیدا.

— . — : خَرّب/ وێرانی کرد، کاولی کرد، رمانی.

إنْهَدَمَ. تَهَدَّم: إنْهَدَّ/ روخا، تێك چو، هەڵوەشا.

— . — : تَخَرّبَ/ وێران بو، کاول بو، رما.

هُدِمَ: أصابهُ الدوار/ گێژ بو، سەری گێژی خوارد.

هَدْم: هَدّ: ضد بناء/ روخان، هەڵوەشان، تێك چون، تەپین.

— : تخْريب/ وێران کردن، کاول کردن، روخاندن، تێك دان، هەڵوەشاندن.

هَدّام: هادم: مُخَرِّب/ وێران کار، کاول کار، تێك دەر، رمێنەر.

تهديم: تخْريب/ وێران کردن، روخاندن، کاول کردن، تێك دان، رماندن.

مُتَهَدّم. مُهَدّم: مُخَرّب/ وێران، کاول، تێکدراو، روخاو.

مَهْدَم. مهدوم/ داروخاو، روخاو، رماو.

هِدْم: ثوب بالٍ/ جلەکۆن، جلەشڕ.

هُدُوم: ملابس/ پۆشاك، جل، جل و بەرگ.

هُدَام: دوار البحْر/ گێژی دەریا، گەرداو.

**هدن:**

هَدَنَ: سَكَنَ/ هێمن بووەوە، نیشتەوە، دامرکایەوە، سرەوت، ئارامی گرت.

— : أرضى/ قایلی کرد، بێدەنگی کرد، رازی کرد، دایمرکاندەوە.

هادَنَ: صالح/ رێك کەوت، ئاشت بوەوە.

— : أوقف القتال/ رێك کەوت، جەنگی وەستان.

تهادَنَ القومُ: تصالحوا/ رێك کەوتن، ئاشت بونەوە.

هُدْنَة: هُدُون: سكون/ هێمنی، بێدەنگی، ئارام گرتن، دامرکان، سرەوتن.

— : فترة وقوف و مصالحة/ راوەستان، وچان، پشو، ئاشت بونەوە، رێك کەوتن.

— . هدانَة. مُهادَنَة: وقف الحرب/ جەنگ راگرتن.

**هدى:**

هَدَى: أرْشَدَ/ رابەری کرد، رێی نیشاندا.

— : ضد اضَلَّ/ بە رێی راستدا ئەڕۆیشت، رێی راستی گرتبو.

هَداهُ الطريق و الى الطريق و للطريق: بَيَّنَهُ له و عَرّفَهُ به/ رێگەی راستی پیشاندا، خستیە سەر رێگەی راست.

هَداهُ الله الى الايمان و للايمان: ارشده اليه/ خوا دەروی ئاین و خواپەرستی لێکردەوە، خستیە سەر ئەو رێگەیە.

هَدَى. أهدى له و اليه: قدَّم له و اعطاه/ پێشکەشی کرد، خەلاتی کرد، بۆی نارد، پێیدا.

— . — . إهتدى العروس الى زوجها: زفّها اليه/ بوکیان گواستەوە، پێشکەش بە مێردەکەی کرا.

هادى. تهادى: تبادلوا الهدايا/ دیارو خەلاتیان دا بە یەکتری.

تَهادى في مشيته: تمايَل/ لارۆلا رۆ ئەروا، بەم لاولادا ئەکەوێ، لەتر ئەدا، رەت ئەدا.

إهتدى الى كذا: عرفه/ ناسییەوە، دۆزیەوە.

— الى الطريق: عرف الطريق/ رێگەکەی زانی، ناسییەوە، دۆزیەوە.

— الى الايمان: طلب الهداية/ هاتە سەر رێگەی ئاین و خواپەرستی.

— : جَدَّد صحيفة حياته/ هۆشی هاتەوە، گەڕایەوە، بیری کردەوە.

إستهدى. تَهَدّى: طلب الارشاد/ بۆ رێگەی راست گەڕا، کەوتە راوێژ.

— : طلب ان يُهدى إليه/ داوای خەلات و بەخشیشی ئەکرد، ئەیویست بیدرێتێ.

هُدى. هداية: إرشاد/ رابەری راوێژ.

— . — : تجديد او تجَدُّد القلب/ تازەکردنەوە، دڵ و دەرون و ئاین و باوەڕ تازەکردنەوە، چونە سەر رێی راست و ئاین پەروەری.

— : ضد ضلال/ رێی روناکی و راست گرتن.

إنه على — : على استقامة/ راستەورێی راستی گرتوە.

على غير – : ضالّ/ رێی چەوتی گرتوە، وێڵ، بێئامانج.
**إهتداء: الوصول الى الغرض**/ گەیشتنە ئامانج.
– **من شرّ أو الى الإيمان: رعَوى**/ تۆبەکردن، گەڕانەوە، رێی راست گرتن، دەست بەرداری خراپە.
**مهْدِیّ. مهْدَيء: مُقدّم كهَدِيَّة**/ پێشکەش کراو.
– . **مُهْتدٍ: ضد ضالّ**/ رێی راست گرتو.
– . – : **تَجدّد قلبُه. مولود من جديد**/ تازەوە بو، دڵ و دەرون و باوەڕ و ئایین تازەوە بو، رێی راست گرتو.
– . – **الى دين أو عقيدة**/ ئایین و باوەڕێکی تازەی گرتوە.
**هادٍ. مُرْشِد**/ رابەر.
**إهتداء: الوصول الى الغرض**/ گەیشتنە مەبەست و ئامانج، رێی راست دۆزینەوە.
**هدْية. هدْيَة: طريقة**/ رێ، رێبار، شێواز.
**هَدِيَّة: تَقْدِمَة**/ دیاری، خەڵات، مژدانە، مزگێنی، پۆیلانە.
**إهداء: تقديم**/ پێشکەش کردن.
**مهْداء: الذي من عادته أن يهدي**/ بدەر.
**هذا:**
**هذا هذه (و الجمع هؤلاء)**/ ئەم، ئەمە.
**لهذا السبب**/ بەم هۆیەوە، لەبەر.
**مع هذا**/ لەگەڵ ئەمەشدا.
**هذب:**
**هَذَّبَ. هذَبَ الشجر و غيره: قطعه و أصلحه**/ هەڵیپاچی، رێکیخست.
– . – : **طهّرهُ مما يُعيْبُه**/ خاوێنی کردەوە لە خەوشەکان.
– : **صحّحَ و قوّمَ**/ چاکی کرد، چارەی کرد.
– : **نقّحَ**/ بژاری کرد، پیاچوەوە، پوختەی کرد.
– : **علّم و أصلح**/ فێری کرد، دەرسی دادا.
– **الولَد: علّمهُ و ربّاه**/ پەروەردەی کرد، تەمێی کرد، فێری رەوشت و خوی باشی کرد، بەخێوی کرد.
**تَهذّبَ: تَعلّم و تَربّى**/ پەروەردە بو، فێربو، تەمێ بو، دەرسی وەرگرت.
**هذْب. تهذيب: إصلاح**/ چاک کردن، دەست پیاهێنان، بژارکاری.
– . – : **تَنْقِيَة**/ خاوێن کردن، بژارکردن، پاک کردنەوە، پوختەکاری.
**تهْذيب: تعليم**/ فێرکردن، راهێنان، دەرس دادان.
– : **تثقيف. تربية**/ پەروەردەکردن، تەمێ کردن، بەخێوکردن، فێرکردنی رەوشت و خوی باش.
– : **تقويم**/ چاك کردن، راست کردنەوە، هەڵپاچین، رێك خستن.
– : **تنْقيح**/ بژارکردن، پیاچونەوە.
**تهْذيبي: تربوي**/ پەروەردەیی، بۆ پەروەردە.
**مُهذّب. مُتهَذّب: مُثقّف**/ تێگەیشتو، رۆشن بیر.
– . – : **مُؤدّب. مُرَبّى**/ پەروەردەکراو، بەتەمێ، وێژیار.
– : **مُنَقّح. مُصَحّح**/ بژارکراو، راست کراوە، رێك خراو.
**مُهذِّب: معلم. مدرس مدرب**/ فێرکار، راهێنار، مامۆستا.
**هذر:**
**هَذَرَ: تكلم بما لاينبغي**/ چەنەی دا، هەڵەوەری کرد، رستی.
**هَذّر مع: هزل**/ گاڵتەی کرد، گاڵتەی لەگەڵ کرد.
**هذْر. هذَر: دردشة**/ وت و وێژ، گفت و گۆ.
**هذِر. مهذار: ثرثار**/ چەنەباز، زۆربڵێ، هەڵەوەڕ.
**مِذار: هَزْل**/ گاڵتە، گەپ، گەمە.
**هَذْرَمَ: اكثر الكلام**/ زۆری وت، قسەی زۆری کرد.
– : **أسرع في القراءة أو الكلام**/ گورج دو، خێرابو لە قسەکردن و خوێندنەوەدا.
**هذى: هَذى: تكلم بغير معقول**/ بزرکانی، وڕێنەی کرد، ناپەسەند دوا.
**هَذْي: هَذَيان. هُذاء: التكلم بغير معقول لمرض و غيره**/ وڕێنە، یاوە، وتەی ناپەسەند.
– . – **الحُمّى: بُحران**/ وڕێنەی تا، بزرکاندن.
**هاذٍ: مُهْتدٍ**/ ئەوەی وڕێنە ئەکاو ئەبزرکێنێ، بزرکێنەر، وڕێنەکار.
**هر:**
**هرّ الكلبُ: صات دون نباح**/ لورانی، لورەی هات.
– **القطُّ**/ مرانی، میاوانی.
– **الدواءُ بطنَهُ: أطلقها**/ رەوانی کرد، سکی شۆر کرد، بەلەفیرەی پێ خست.

هِرّ: قِط/ پشیله، گوربه، کتك.
هِرَّة: قِطَّة/ پشیلەی مێ، کتکە مێچکە.
هرير الكلب/ لورەی سەگ.
– القِطُّ/ (مرەمر، میاوه، مرمیاو)ی پشیله.
هَرْهَرَ: حَرَّكَ/ جولاَنی، بزواندی، لەقاندی.
– عليه: تَعَدّى/ دەست درێژی لێکرد.
هرا:
هَـرَأَ. هَـرَّأَ. اهْـرَأَ اللحـمُ: انْـضَجَهُ كـثيراً/ زۆری کـولاَن، توانیەوە.
– ـهُ. – ـهُ – ـهُ البردُ: إشْـتَدَّ عليـه/ وەختـەبو رەق ببیتەوە لەسەرمانا.
– ت الريحُ: إشْتَدَّ بردها/ زۆر ساردی کرد.
– في الكلام: اكثر القبيحَ و الخَطَأَ/ قسەی قـۆڕی کـرد، زۆر هەڵەی کرد.
– . هَرَى: مَزَّقَ/ دڕانی، پوانی، ڕزانی.
– . – الثوبَ: ابلاه/ کۆنی کرد، هەلاهەلای کرد.
هَرِيءَ. تَهَرَّأَ اللحمُ بالطبخ. إهْتَرَى/ زۆرکولاَ، توایەوه.
– . – : تَمَزَّقَ/ دڕا، شڕبو، هەلاهەلابو، شیتاڵ شیتاڵ بو.
– . – : بَلِيَ/ کۆن بو.
هُراء: كلام فارغ/ یاوه، قسەی (قۆڕو بێمانا، هیچ و پوچ).
مُهْتَرِيء بالطبخ: مطبوخ و ناضج/ زۆر کولاو، تواوه.
– : مُمَزَّق/ دڕاو، شڕ، هەلاهەلا، شیتاڵ شیتاڵ.
– : بالٍ/ کۆن، پەڕپوت.
هرب:
هَرَبَ: فَرَّ/ سەری خۆی هەڵگرت، رایکرد، هـەڵهات، بـۆی دەرچو، دەرباز بو، پێی پێوەنا.
– من كذا. افلت و نجا/ رزگاری بو، دەربـاز بـو، قوتـار بو.
– من الجُنديَّة/ فیراری کرد، هەڵهات، رایکرد.
– من المدرسة او العمل/ خۆی دزیەوە.
هَـرَّبَ. اهْـرَبَ: جعلـه يَهْـرَبُ/ وای لێکـرد رابکـا، دەربـازی کرد.
– : إضطره الى الهرب/ ناچاری کرد رابکا.
– : ساعَدَ علـى الهَـرَبِ/ دەربـازی کـرد، یاریـدەی هـەڵ هاتنی دا.

– الاشياء الممنوعة/ قاچاخی دەرکرد.
تَهَرَّبَ: إنهزم/ رایکرد، دەرکەنار بو، خۆی دزیەوه.
– من واجب او غيره: تَمَلَّص/ خۆی لێدزیەوه.
هَرَبٌ. هُرُبٌ. هَرَبان: فرار/ سەری خۆ هـەڵگرتن، راکـردن، قوتاربون، دەربازبون. هەڵهاتن، پێپێوەنان.
– . – مـن الجنديـة: فـرار/ راکـردن لـە سـەربازی، هەڵهاتن، فیرارکردن.
هارِب. هَربان/ راکردو، هەڵهاتو، فیرار.
تهريـب: إضـطرار الغـير الى الهـرب/ دەسـت پێوەنـان، بردن، دەرکردن.
– : تخليص/ رزگارکردن.
– الأشياء الممنوعة/ قاچاخ چێتی، قاچاچ دەرکردن، دزەفرێنی.
مَهْرَب: مَـلاذ. مخلـص/ پـەنا، پەناگـە، حەشار، چـارە، رزگاری.
مُهَرِّب. / قاچاخ چی.
هرج:
هَرَجَ النـاسُ: وَقَعـوا فـي إضـطراب/ کەوتنـە پـشێویەوە، سەریان لێ تێك چو، ئاژاوەیان تێکەوت.
– في الحديث: خلط فيه/ دای بە سـەریەکدا، تێکەڵ و پێکەڵ قسەی کرد.
هَـرَّجَ فـي الحـديث: مَـزَحَ و اتـى بالمضحِك/ کـردی بـە (پێکەنین، گاڵتە).
– بالحيوان: صاح به و زجره/ وروژانی، چاشی کرد.
هَرْج: فتنة و إختلاط/ ئاژاوه، پشێوی، سەر لێتێك چون.
– و مَرج: ضوضـاء/ ژاوەژاو، غەڵبەغەڵب، هەرا (هەرا، و هوریا).
مُهَرِّج: مُضَحِّك/ گاڵتەچی، کۆچەك، کۆستەبایی.
هَرْجَلَ: إختلط مَشْيُه/ تێکەڵ و پێکەڵ ئەرۆی.
– : مَشى بخطوات متباعدَة/ هەنگاوی درێژی ئەنا.
هَرْجَلَة: عَدَم إنتظام/ نارێکی، پشێوی، ئاژاوه.
مُهَرْجَل: غير منتظم/ نارێك، پشێوی، ئاژاوه.
هرس:
هَرَسَ: دَقَّ و سَحَقَ/ کوتایی، تێکی شـکان، هـاڕی، وردی کرد.
– . مهك: دَهَكَ/ تێکی شێلا، هەڵیگلۆفت.

هَرَس: دَق. سَحَق/ كوتان، شێلان، هارین، هەڵگلۆفین.

هَرِيسَة: طعام من حب الحنطه/ گەنمە كوتاو، هەریسە.

مَهرُوس: ممهوك/ تێك شێلراو، كوتراو، هەڵ گلۆفراو.

مِهرَاس: جُرن الدقّ/ هاوەن، دنگ.

هرش:

هَرَّشَ بينهم: حَرَّشَ/ وروژاندنی، هانیدان.

— بينهم: أفسَدَ/ كردنی بەگژ یەكدا، دانی بەشەڕ.

— جلده: حَكَّهُ/ لەشی خورا، ئالۆشی تێكەوت.

هِراش مُهارَشَة: خَصام/ ناكۆكی، ئاژاوە، دوشمنایەتی.

هَرْش: حَكّ/ خورو، ئالۆش.

— : الاستهلاك بالاستعمال/ خواردن، سـلاك بـون، لەكاركەوتن.

هرص:

هَرَصَ: اصابه الهرص/ توشی ئالۆش بو، ئالۆش كەوتە لەشیەوە، ئالۆشی تێكەوت، خورو كەوتە لەشیەوە.

هَـرَّصَ الرجُـلُ: إشـتعل بدنـه حـصفاً مـن الحـرّ/ گەرمەژنەی دەردا، لیری دەردا.

هَرَص: حَصَف/ گەرمەژنە، ئالۆش، خورو، لیر.

هرط:

هَـرَط عِـرض فـلان و في عِرضـه: طعـن فيـه/ قـسەی ناشرینی پێوت، ناموسی شكان.

هَرِطَ: إسترخى لحمه/ گۆشتەكەی داكەوت.

هرطمان: شوفان/ گاڵ، و لێرە.

هرع:

هَرَع اليه: مَشى اليه مُسرِعاً/ بـە پەلـە چو بۆ لای، چو بەهاواریەوە.

اُهرِعَ: اسرع/ پەلەی كرد خێرای كرد.

هَـرَع. هُـراع: مَـشي فـی إضـطراب و سُرعَة/ بەپەلـەو خێراو شپرزەیی ڕۆیشتن.

هرف:

هَرَف به: اطراهُ إعجاباً/ ستایشی كرد.

— به: مَدَحَهُ بلا خِبرَة/ لەبەر بورە (پیاهەڵدا، هەڵیدا، هەڵینا).

يَهـرِف بمـا لا يعـرِف: يمـدح بـلا خـبرة/ لـەبر بـورە (هەڵدان، پیاهەڵدان، هەڵنان).

هرق:

هَرَقَ. اهْرَقَ الماءَ: صَبَّهُ/ ڕۆی كرد، ڕژانی، ڕشتی.

— . — الدمَ: سفَكَهُ/ خوێنی ڕشت.

— . — الدمعَ: ذَرفَهُ/ فرمێسكی ڕژان.

هَرق. إهراق: صَبّ/ ڕۆكردن، ڕژاندن، ڕشتن.

مُهرَق. مُهْراق/ ڕۆكراو، ڕژاو.

هرم:

هَرِمَ: بلغ اقصى العُمْر و الضعف/ پیر بو، پـەكی كـەوت، كەوتە ساڵەوە.

هَرَّم: فَرَم. قطع/ لەت لەتی كرد، جنی.

هَرَّمَهُ. اهْرَمَهُ الدهر/ ڕۆژگار پیری كرد، پەكی خست.

هَرْم. تهريم: فَرْم/ جنین، لەت لەت كردن.

هَرَم: ضَعف الشيخوخَة/ پیری، بەساڵاچون.

— : شكل هَرَمي/ قوچەك، شەپیور، پوپ تیژ.

هَرَمـي الـشكل: بـشكل الهـرم/ قوچـەكی، وەك قوچـەك، شەپیوری.

هَرِم: بالغ اقصى الكبر/ زۆر پیر، بەساڵاچو، فەرتوت.

هرو:

هَرا. تَهَرَّى: ضَرَبَ بالهراوة/ كوتەكی وەشان، بە كوتـەك لێیدا.

هِـراوَة: عـصا غليظـه و قـصيرة/ كوتـەك، تـێلا، تـۆپز، كۆپاڵ.

هَرْوَلَ: اسْرَعَ/ خێرا ڕۆی، بەپەلەڕۆی، لۆقەی كرد.

— اليه/ بۆی چو بە پەلە، بەخێرا بۆی ڕۆیشت.

هَرْوَلَة/ خێرا ڕۆیشتن، نیوەڕاكردن، لۆقە، لۆقەكردن.

هرى:

هَرَى: ضرب بالهراوة/ بە كوتەك لێی دا.

إهْتَرى. تَهَرَّى. تَهرّاً: بَلَى/ شڕبو، ڕزی، پوا.

هُرِيّ: مخزن الغلَّة/ كەندو، كەنگو.

هز:

هَـزَّ. هَـزْزَ: حَـرَّك/ ڕایوەشـان، جـوڵانی، لـەقانی، بزوانـی، شلەقانی.

— . — ذنبه اى ذيله/ كلكەلەقێی كرد، كلكی ڕاوەشان.

— . — رأسه/ سەری لەقان.

— . — الرُمْحَ و السَيفَ: لَوَّح به/ ڕم و شمشێری هەڵ سوڕان، ڕایوەشان، شەكانیەوە.

— من عَطفِهِ: إسْتَحَثَّهُ/ هانیدا، هەژاندی.

– يَدَهُ/ دەستی راوەشان.
– اكتافَهُ/ شانی هەڵتەكان.
– الأرجوحَةَ/ رایژەند.
– ت الزلزلة الارض/ لەرزانی، هێنایە لەرزە.
إهْتَزَّ. تَهَزَّزَ: تَحَرَّكَ/ لەقی، بزوا، جولا، شلەقا، راوەشا.
– . – : تَرَجَّحَ/ رازەنرا، جولایەوە، شەكایەوە.
– : إرتجف. إرتَجَّ/ لەرزی، شلەقا، لەریەوە.
– اليه قلبه/ دڵی بۆی لێدا، دڵی داخوریا.
هَزَّ. تَهْزيز: تحريك/ جولاندن، شلەقان، لەرزان، هەڵخزان، راوەستاندن، راتەكاندن، لەرزاندن، بزواندن، لەقاندن.
هَزَّة: المَرَّة من هَزَّ/ جولە، شلەقین، لەرینەوە.
– : رَجْفَة/ لەرزە، لەرزین، خوریە، موچرك.
– ارضيَّة: زلزلة/ بومەلەرزە.
هَزّان. يَهْتَزّ. رَجّاج/ لەرێنە، لەرزۆك، ئەلەرزێ.
هَزيز الرعد: دَوِيُّهُ/ گرمەی هەور.
إهتزاز: إرتعاش. رَجف/ لەرە، لەرزین، لەرینەوە، راتەكین.
مُهْتَزّ: مُرتَجّ/ ئەلەرێتەوە، ئەلەرزێ، لەرزۆك.
– طرباً او فرحاً/ لەخۆشیا سەما ئەكا.
هزائز: شدائد/ ناخۆشی، تەنگانە، نەهاتی، نارەحەتی.
هَزْهَزَ: حَرَّكَ/ جولانی، لەرانیەوە، بزوانی، لەقانی، لەرزانی.
تَهَزْهَزَ. إهْتَزَّ: تَحَرَّكَ/ جولا، لەریەوە، بزوت، لەقی، لەرزی.
هزأ:
هَزَأَ. هَزِيءَ. تَهَزَّأَ. إسْتَهْزَأَ به او منه: سَخِرَ/ گاڵتەی (پێ كرد، پێهات)، لاقرتێی پێ كرد.
– . – : ماتَ/ مرد، گیانی دەرچو.
– . – به: لم يَبال به/ بایەخی پێنەدا، خۆی لێ گێل كرد.
هَزْء. هُزْء. هُزُء: إستِهزاء. مَهْزَأ: سُخْرِيَّة/ گاڵتە، قەشمەری، لاقرتێ، لۆترەوانی.
هُزَأة. يَهْزَأ بالناس/ گاڵتە بە خەڵك دەكات، گاڵتەچی، لاقرتێ كار، لۆترەوان.
– : يُهْزَأ منه/ قەشمەر، گاڵتەچی، لاقرتێ پێ ئەكرێ.
هُزئي. إستهزائي/ گاڵتە، قەشمەر، ترۆ، ریسوا، ریشگاو.

إستهزاء: سُخْرِيَّة. تَهَكُّم/ گاڵتە، قەشمەری، گاڵتەپێكردن، تەشقەڵە پێكردن، تیزپێیوەكردن، تەوزە پێكردن.
باستهزاء. بِسُخريَّة. بتهكم/ بەگاڵتەوە، بە قەشمەری.
هازيء. مستهزيء: مُتَهَكِّم/ قەشمەر، گاڵتەچی.
هزج:
هَزِجَ. هَزَّجَ: تَرَنَّمَ فی غنائه او قراءته/ بە ئاوازەوە ئەی وت و ئەیخوێندەوە.
اهْزُوجَة: اغنية/ گۆرانی، ئاواز.
هزر:
هَزَرَ: ضَحِكَ/ پێكەنی، گاڵتەی كرد.
هَزَّرَ: هَزَلَ/ گاڵتەی كرد.
هزار: هَزْل/ گاڵتە، گەپ.
هَزار: عند ليب/ بلبل، شالور، شالول.
هزع:
هَزَعَ. تَهَزَّعَ: اسْرَعَ/ پەلەی كرد، خێرای كرد، دەست و بردی كرد، گورج بو.
– الشيءَ: كَسَرَهُ/ شكاندی.
هَزيع: احمق/ گەوج، گێل، كەر، كەودەن، گەمژە، گەلحۆ.
– من الليل: طائفة منه/ بەشێكی شەو.
الـ – الأخير من الليل: الجزء الأخير منهُ/ بەشی دوایی شەو، بەرەبەیان.
هَزّاع. هُزَع: أسَدُ/ شێر.
هزل:
هَزِلَ. هَزَلَ. هُزِلَ: إنْهَزَلَ: صار ضعيفاً نحيلاً/ لاواز بو، سیس بو، لەڕ بو، هێزی نەما.
– فی كلامه: مازَحَ/ گاڵتەی كرد.
هُزال: قلة اللحم/ چروساوەیی، لاوازی، لەڕی، سیسەڵەیی، باریك و بنێسی.
هزيل: مَهْزول: خلاف السمين/ چروساوە، لاواز، لەڕ، سیس، سیسەڵە، باریك و بنێس، رەق و تەق، دەغەزار، رەقەڵە.
هَزْل. هُزْل: مَزاح/ گاڵتە، گەپ.
هَزْلا: على سبيل الهَزْل/ بەگاڵتەوە.
هَزْلي: مُضحك/ پێكەنیناوی، قۆشمە، كۆچەك.
هَزّال. هَزِل. هازل: كثير الهزل/ قۆشمە، كۆچەك.

مهزلة: مَسْلاة. رواية هزلِيَّة/ چیرۆکی پێکەنیناوی.

– : مَسْخَرَة/ گاڵتەو قەشمەری، لاقرتێ.

هُزیلی: مُشَعْوِذ/ دەست بڕ، ساختەچی، تەڵەکەباز.

هزم:

هـزَم. هـزَّم العَـدُوَ: غلَبَـهُ. كَـسَرَهُ/ شـكاندی، زاڵ بـو بەسەریا، بەزاندی.

– . تَهَزَّم الوَتَرُ: رَنَّ/ دەنگی دایەوە، لەریەوە.

إنْهزَم. هُزِمَ: إنْكسَرَ/ شكا، بەزی.

هَزْم: كسْر و غَلَبَة/ شكاندن، بەزاندن، راونان.

هَزیمة. إنهزام: تقهر/ شكان، بەزین، راكردن، دەربازبون.

مَهزوم. هَزیم: مغلوب/ شكاو، بەزیو، هەڵاتو.

هَزْمَة: نُقْرَة/ چاڵ.

هزیم: رَعد/ گرمە.

– الرعد: صَوته/ گرمەی هەور.

مِهزام: خشبة تُحرِّك بها النار/ كڵۆوز.

هس:

هسَّ الشيء: دقَّهُ و كَسَرَهُ/ شكاندی، وردی كرد، كوتای.

– الكلام: أخفاه/ شاردیەوە، بێدەنگ بو.

هَسیس: كلام خَفِيٌّ/ سرپە، سرپەسرپ، چرپە، چرپە چرپ.

– : المدقوق من كل شيء/ وردە، خاكە، هـاڕاو، كوتراو.

هش:

هشَّ: صار هَشّاً أي سريع الكسر/ شكست بو.

– : لان و إسترخى/ فشۆڵ بو، خاوبو.

– : تَبَسَّم/ بزە گرتی، زەردەخەنە گرتی.

– لَهُ و به: إرتاح و نَشَط/ پێی (پێخۆشحاڵ بو، خـۆش بو)، گەشايەوە، دڵی پێ كرايەوە.

هَشَّش: فَرَّح/ پێخۆشحاڵی كرد، دڵخۆشی كرد.

هَـشّ. هَـشَاش. هَـشیش: سَـريع الكَـسر/ شكـست، ڕێزەڵۆك، زو ئەشكێ.

– : رَخو. لَيِّن/ فشۆڵ، نەرم، فشەڵ.

– المَكْسر: سهل الجانب/ ئاسان، دڵ فراوان.

– الوجه: طلق المحيا/ روخۆش.

– بَشّ: فَرِح. مَسرور/ دڵخۆش، شاد، بـەختيار، شـادان، شادمان.

هَـشاشَة: إبتهـاج. فَـرَح/ دڵخۆشـی، بـەختياری، شـادی، شادمانی.

هَشوشة: قابلية الكسر/ شكستی، فشۆڵی.

هشم:

هَشَمَ. هَشَّمَ الشيءَ: كَسَرَهُ/ شكانی، وردی كرد، تێكی شكان.

تَهَشَّمَ. إنْهَشَمَ: تَكَسَّرَ/ تێك شكا، ورد بو، وردو خـاش بـو، پارچە پارچە بو.

هَشْم. تهشيم: كَسْر/ شكاندن، تێك شـكاندن، وردو خـاش بون، پارچەپارچە كردن.

هـشيم: النبـات اليـابس/ پـوش و پـەڵاش، روەكـی وشكەوەبو.

– : ضَعيف/ لاواز، لەڕ.

مُهَـشَّم: مَكَـسَّر/ شـكاو، تێـك شـكاو، لـەت و كـوت، پارچەپارچە.

هاشِم: مُكَسِّر/ شكێنەر.

هِشام: جُود/ دەست بڵاوی، بەخشندەیی، بەخشین.

هصر:

هَصَرَ. إهتصر: كَسَرَ/ شكانی.

– الغُصْنَ: عَطَفَهُ و كَسَرَهُ/ چەمانیەوەو شكانی.

إنْهَصَرَ: إنْكَسَرَ/ شكا، چەمايەوە.

هضب:

هَضْبَة: ما إرتفع من الأرض/ بان، تەپە، پشتە.

هضم:

هَـضَمَت المعـدَةُ الطعـامَ: أحالتـه الى صـورة صـالحة للغذاء/ هەرسی كرد.

هَضَمَ. إهْتَضَمَ الرَجُلَ: ظَلَمَهُ/ زۆری لێكرد، ئازاریدا، مافی خوارد.

إنْهَضَمَ الطعام: هظم/ هەرس بو.

هاضِـم. هـضوم: يُـساعِد علـى الهـضم/ هـەرس كـەر، یاریدەدەری، هەرس كردن.

هَضْم / هەرس بون، هەرس كردن.

سهل الـ – / سوك، سوك هەرس.

سوء الـ – : تُخْمَة/ گرفت، گیراوی.

عُسْر الـ – / هەرس نەبون، گرفت.

٥

عَسِر الـ – : لا تهضمه المعدة/ هەرس نابێت، هەرس ناکرێت.

هضمي: مختص بالهضم/ پەیوەندی دار بە هەرسەوە.

الجهاز الـ – / ئامێری هەرس، کوئەندامی هەرس.

إنهضام هَضم/ هەرس بون.

مهضوم. يُهْضَم. هضيم. هضمته المعدة/ هەرس بو.

هضيمة: طعام يعمل للميت/ سێ رۆژانە.

– : ظُلْم/ زۆر، زۆرداری، ستەم.

– : غَضَب/ تورەیی، رق، قین.

**هطل:**

هَطَلَ. تَهَطّلَ المطر: نَزَلَ/ باری، باران باری، دایکرد.

– ت العينُ بالدمع: سالت/ چاو فرمێسکی (کرد، رشت).

هَطْل هَطَلان المطر: نزول المطر/ باران بارین، داکردن.

هاطل: نازل/ ئەباری، باریو.

– : نازل/ داکەوتو، شۆڕەوەبو.

هِطل: ذئب/ گورگ.

– : لص/ دز، جەردە.

– : احمق/ گەوج، کەودەن، کەر، گێل، گەمژە، بلح.

هَيْطَل: ثعلب/ رێوی.

**هف:**

هَفّ: مَرّ بسُرعَة/ خێرا تێپەڕی.

– : اسرع في سيره/ خێرا رۆیشت، پێی هەڵگرت.

– ت الريح: هَبّت فسُمعَ صوت هبوبها/ کڵەی هات.

– ت الرائحة: فاحت/ بۆن هات، بۆن بڵاوبوەوە.

– ت نفسه على كذا: تاق اليه/ حەزی لێکردن تامەزرۆ بو بۆی.

– : ضَرَب/ پیادا، پیاکێشا.

– : مَسّ بخفّة/ سوك بەری کەوت.

– . إهْتَفّ: بَرَق/ بریسکایەوە، چەخماخەی دا، شەوقی دایەوە.

هِفّ: خفيف/ سوك فشۆڵ.

– :خفيف العقل/ کەم ئەقڵ، ئەقڵ سوك، گێل.

هَفّاف: بَرّاق/ شەوقدار، ئەبریسکێتەوە.

– . مُهَفّ في الهواء: مُتحَرّك/ ئەشەکێتەوە.

– : رقيق شَفاف/ تەنك، روناك.

ريحٌ هَفّافَة: سريعه المرور في هبوبها/ بای قایم.

مِهَفّة: مروحة/ باوەشێن.

مَهْفوف يَهْفوف. هِفّ: خفيف العقل/ گێل، گەوج، کەودەن، گەلحۆ، گەمژە، بلح.

هَفهَفَ. تَهَفْهَفَ. مُشِقَ بَدَنُهُ: نَحَلَ/ لاواز بو، باریك بو، لەڕ بو، چروسایەوە.

– : تطاير لخِفّته/ با بردی، لەسوکیا با بردی.

هَفْهَفٌ. هَفْهاف: بارد/ سارد.

هَفْهاف. مُهَفْهَف: رقيق شَفّاف/ تەنك، روناك.

– . – : نحيف القوام/ لەڕ، لاواز، باریکەلە.

مُهَفْهَف. هَفّاف: مُتطاير في الهواء/ بابردو.

**هفت:**

هَفَتَ: تَكَلّم بلا رَوِيّة/ کوێرانە و بەبێ لێك دانەوە قسەی کرد.

– . هَفَا: جاعَ و ضَعَفَ/ برسی بو، لە برسانا لاواز بو.

تهافَتَ على: تَساقط عليه/ پەلاماریدا، هەڵپەی بۆ کرد، خۆی بۆ کوتا، بۆی چو، بەسەریا داباری.

تَهافُت: إندفاع. هجوم/ بۆچون، پەلاماردان، ئامبازیون، هەڵپەکردن، خۆبۆ کوتان.

مَهفوت: مُتَحَيِّر/ سەرسام، سەرسوڕماو، شلەژاو.

هَفْتان. هافٍ: جائع/ برسی.

هَفِيتَة: جماعَة إقْتحَمَتْهُم الجماعَة/ کۆمەڵێکی برسی.

**هفو:**

هَفا: اسرَع/ پەلەی کرد، هەڵپەی کرد.

– الرجلُ: زَلّ/ لە دەستی (دەرچو، ترازا)، هەڵەی کرد.

هَفَتَ اليه نَفْسُهُ: إشتاقت/ حەزی لێکرد، تامەزرۆی بو، ئارەزوی کرد، دڵی بۆچو.

– ت الريشة في الهواء: ذهبت و إرتفعت/ با بردی.

هافٍ. هَفْتان: جائع/ برسی.

هَفْوَة. زَلّة/ ساتمە، هەڵە، هەڵەشەیی.

**هكذ:**

هكذا/ ئاوەها، هەروەها.

و – دواليك/ ئیتر، وە هەروەها.

**هكل:**

هَكّلَ: مَشى إختيالاً/ (لەسەرخۆ، لەسەر نوکی پەنجە) رۆیشت.

هَيْكَل: ضَخْم/ كەتە، زل، قەبە، زەبەللاح.
– : بِناء عظيم/ خانوی گەورەو بلند، بالاخانە، كۆشك.
– البناءُ و غيره/ پەیكەر، چێوە، قەبارە، چل و چێو.
– : بَدَن/ قاوغ، داروبار، چلّ و پێو.
– : مَعْبَد/ پەرستگا.
– الصورة و الشخص و التمثال/ دیمەن، پەیكەر، شێوە.
الـ – العظمي/: ئێسكەپەیكەر.
هكم:
هَكَمَ: غَنّى/ گۆرانی وت، دەنگی لێ هەڵ بڕی.
تَهَكَّمَ البناءُ: تَهَدَّمَ/ روخا، تەپی.
– الرَجُلَ و عليه: سَخِرَ منه/ گاڵتەی پێ كرد، پێی رابوارد، تێزی پێكرد.
– علي: إشْتَدَّ غَضَبُهُ/ رقی هەڵسا، تورەبو.
تَهَكُّم: سُخْرِيَّة. إستهزاء/ گاڵتە، قەشمەری، پێ رابواردن، لۆترەوانی.
بـتهكم: باستهزاء/ بە گاڵتەوە، بە قەشمەریەوە، بەسوكیەوە.
تهكمي: إستهزائي/ گاڵتەچێتی و قەشمەری، لۆترەوانێتی.
اُهْكُومة: إستهزاء/ گاڵتەكردن، پێ رابواردن، گاڵتۆكە.
مُتَهَكِّم: مُستَهْزِ/ گاڵتەچی، قەشمەر، لۆترەوان.
مُستَهْكِم: مُتَكَبِّر/ لوت بەرز، بەترۆفیز، خۆ هەڵكێش، گەزاف كار.
هل:
هَلْ: حَرف إستفهام/ ئامرازی پرسیار، ئایا؟ ئاخۆ.
هَلَّ. اَهَلَّ: ظَهَرَ/ دەركەوت، پەیدابو، ئاشكرابو.
– . – الشَهْرُ: بَدا/ مانگ دەستی پێ كرد.
– . – الهلالُ: ظهر/ مانگ دەركەوت، هەڵهات.
– . إنْهَلَّ المطرُ: إشْتَدَّ إنصبابه/ بارانی زۆر باری بە (لێزمە، خوڕ، خوڕەم) باری.
– الرَجُلُ: فَرِحَ/ دڵی خۆش بو، پێخۆشحاڵ بو.
هَلَّلَ: سَبَّحَ/ ویردی خوێند، ستایشی كرد.
– : قال لا اله الا الله/ وتی (هیچ خوایە نیە خۆی نەبێ، لاالە الاالله.
– لە: اثنى عليه بالهتاف و التصفيق/ چەپڵەی بۆ لێدلو هاواری كرد.
تَهَلَّلَ الوجه: تَلألأ/ بزەگرتی، شاگەشكەبو، گەشایەوە.
– : إبْتَهَجَ/ شادمان بو، پێخۆشحاڵ بو، دڵشاد بو، گەشایەوە.
– ت. إنْهَلَّت. إسْتَهَلَّت العينُ: سالت بالدَمْع/ چاو ئاوی كرد، فرمێسكی رشت.
إسْتَهَلَّ المتكلم: رفع صوته/ دەنگی (بەرزكردەوە، لێهەڵبڕی).
– الشهرُ: ظهر هلاله/ مانگی تازە دەركەوت، بینرا.
– العملَ: شَرَعَ فيه/ دەستی پێ كرد، دەستی دایە.
هِلال: غُرَّة القَمَر/ مانگی (كەوانە، نوێ).
– : قمر اوائل و أواخر الشهر/ مانگی نوێ و كۆتایی.
– الحَصْر: قوس/ كەوانە.
هلالان هلالا الحَصْر/ (   )، دو كەوانە.
هلالي: قمري/ مەیقی، لە شێوەی مانگدا.
– : بشكل الهلال/ كەوانەیی.
هَلَّ فَزَع و خَوْف/ ترس، مەترسی، داچڵەكین.
هال: على وشك الظهور/ هاتو، داهاتو، وادەرنەكەوێ.
تَهَلُّل: إبتهاج/ خۆشی، شادی، شادمانی، گەشاوەیی، دڵشادی.
تهليل: هتاف السرور/ هاواری خۆشی، بانگەوازی شادمانی.
– : تسبيح/ ستایش كردن.
إستهلال: إفتتاح/ كردنەوە، دەست پێكردن.
مُهَلَّل: بشكل هلال/ كەوانەیی.
مُتَهَلِّل الوجه: متلالىء الوجه/ روگەشاوە، روخۆش، بزاوی.
– : مَسرور/ شاد، شادمان، دڵخۆش، دڵشاد.
مُستَهَلّ: اول/ سەرەتا، دەست پێكردن.
هَلْهَلَ النَسيجَ: نَسَجَهُ نسجاً خفيفاً/ شاش چنی.
– : مَزَّقَ/ دڕانی، هەلاهەلای كرد، شیتاڵ شیتاڵی كرد.
مُهَلْهَل. هَلْهَل. هُلاهِل: رقيق سَخيف/ تەنك، شاش، ریزەوڵ.
– : مُمَزَّق/ دڕاو، شڕ، هەلاهەلا.
هلب:

هَلِبَ: كَثُرَ شعرهُ/ توكن بو، قژن بو.
- ذَنَبَ الفَرسِ: جَزَّهُ/ كلكى (روتانەوە، تاشى).
هُلْب (والواحدة هُلْبَة): شعْر خَشِن/ موى زبر، توكى رەق، تيسك.
هَلِب. اهْلَب: خَشِن الشعْر/ موزير، توك رەق.
- . - : كثير الشعر/ توكن.
مَهْلوب الذنب: مَجْزوز الذيل/ كلك (روت، بێموو، تاشراو، قوت).
هلج: هَلْج: خَبرٌ غير يَقين/ هەواڵى نادڵنيا.
إهليليجى: بَيض الشكل/ هێلكەيى.
هلس:
هلسَ. اهْلَسَ المرضُ الرَجُلَ: أذابه. هَزَلَهُ/ نەخۆشى روتانيەوە، لاوازى كرد، لەڕى كرد، گۆشتى پێوە نەهێشت.
هَلُس: هَزَلَ/ لاواز بو، لەڕبو، گۆشتى پێوەنەما، توايەوە، بو بەداسك و دەرزى.
- فى الكلام: خَلَطَ/ تێكەڵ و پێكەڵ قسەى ئەكرد، نەيدابەسەر يەكدا.
اهْلسَ: ضَحِكَ فى فتور/ بە (لالوتەوە، سارديەوە) پێكەنى.
هُلِسَ: سُلّ. إنْسلّ/ توشى سيل بو، دەغەزار بو.
- : ضاع عَقْلُهُ/ هۆشى نەما، ئەقڵى نەما.
هَلْس. هُلاس: مَرض السل/ نەخۆشى سيل، دەردە باريكە، باريك و بنێسى.
- : كلام فارغ/ قسەى (بێمانا، بێسەروبەر، هيچ و پوچ، قۆڕ).
مَهلوس: مسلوب العقل/ بێهۆش، بێئەقڵ.
- : مصاب بداء الهَلْس/ لەرولاواز، سيلاوى، دەغەزار.
هلع:
هَلِعَ: جَزِعَ/ ئارامى (نەما، لەبەربڕا)، شپرزە بو، شڵەژا.
- قلبه: فَزِعَ/ داچڵەكى، ترسا، تۆقى، زارەترەك بو، زەندەقى چو.
هَلْع: جَزَع/ ئارام لەبەربڕان، شپرزەبون، شڵەژان.
- : فَزَع/ داچڵەكين، ترسان، تۆقين، زارەترەك بون.
هَلِعَ. هَلوعَ. جزِعَ/ بێئارام، شپرزە، شڵەژاو.
مُنْهَلِع القلب: مَفزوع/ داچڵەكيو، ترساو، تۆقيو.

هلف:
هِلُوف: عظيم اللحية/ ريشن، ريش زل، مامەريشە.
- : كثير الشعر/ توكن، قژن.
- : حَلّوف. الخنزير البرى/ بەرازى كێوى، يەكانە.
هلك/
هَلك. هَلِك. مات. فنى/ مرد، فەوتا، لەناوچو.
- . - جوعاً/ لەبرسا مرد.
- . - . هَلّكَ. اهْلَكَ: جعله يَهْلك/ لەناوى برد، بەريادى كرد، فەوتانى.
- . - . - . - : قتل. أعْدَمَ/ كوشتى، مرانى، خنكانى.
إنْهلَكَ. إهْتَلَكَ. رَمى نفسه فى المهالك/ خۆى خستە (تەنگ و چەڵەمەوە، مەترسيەوە).
تهالك. إستهلك فى الأمر: إجتهد. جَدّ فيه مستعجلاً/ تێكۆشا، بەدڵ خەريك بو.
- على الشيء: حَرَص/ بە پەرۆش بو، بەتەنگ شتەوە بو.
- على الفراش: تساقط عليه/ خۆى دا بەسەر جێگەكەدا.
- وا على الشيء: رموا أنفسهم فى المهالك لاجله/ بە هەڵپەو پەرۆشانەخۆيان خستەمەترسيەوە.
إستهلك: افنى/ سلاك بو، پەكى كەوت، لەكار كەوت، كەڵكى نەما.
- المال: أنْفَقَهُ و انفذه/ خەرجى كرد، داى لەبەرد.
هلال هُلْك. هَلْكة: دَمار/ وێران بو، فەوتان، لەناوچون.
- : مَوْت/ مردن، نەمان.
- : جماعى/ قڕ تێكەوتن.
هالك: فانٍ/ لەناوچو، فەوتاو.
- : مُقدّر له الفناء/ لەناوچونى لەچارە نوسراوە، لەناوئەچێ، ئەفەوتێ.
دَيْنٌ - : لايمكن تحْصيله/ قەرزى (مردو، فەوتاو، بێنەونيە).
تَهْلكة. هَلَكَة خَطر/ مەترسى.
هالوك: نبات بدون أوراق/ گياكەڵە.
إستهلاك: إستنفاذ/ تەواوبون، نەمان، كۆتايى هاتن، بڕانەوە، فەوتان.

— الأشياء بالاستعمال/ لەكاركەوتن، كەلك نەمان، سلاك بون، سوان، كۆن بون.

— : إنفاق. استعمال/ خەرج كردن، بەكارهێنان.

**مُهلِك**: مُبيد/ لەناوبەر، فەوتێنەر.

— : مُميت/ كوژەر.

— : خَطِر/ بە مەترسی.

**مُستَهلَك**/ سواو، سلاك، بەكارهاتو، لەكاركەتو، لەناوچو.

**مُستَهلِك**: ضد مُنتج/ بەكارهێن، كاركەر، لەناوبەر، بخۆر، بدر.

**هلم:**

**هَلُمّ**: تَعال/ وەرە، بێ.

— : إحضر/ حازر بە، ئامادەبە.

— بنا: فلنذهب/ بابڕۆین، دەی.

و — جَرا: و هكذا الى آخره/ هەروەها، هەتادوایی، ئاوەهایی.

**هِلْم**: مُستَرخٍ/ خاو، خاو خلیچك، شلەپەتێ، تەپەترە.

**هَليم**: لاصق/ مێلم، لکێنەر.

**هُلام**: مادة غروية/ جەلاتین، جێل، مێلم.

**هُلامی**: كالهُلام/ جەلاتینی، مێلمی، ولۆلە.

**هم:**

**هَمّ**. اهَمّ فلاناً: اقلقهُ/ وەڕسی كرد، بێزاری كرد، سەخڵەتی كرد، جاڕسی كرد.

— . — : احزَنَ/ زویری كرد، دڵگیری كرد، خەمناكی كرد، پەژارەی دایە.

— . — : عَنَا/ كێشای، چێژتی، پێوەتلایەوە.

— السُقْمُ جسمَهُ: اذابَهُ/ دەربونەخۆشی توانیەوە.

— بالعمل: شرع فيه/ دەستی پێكرد، دەستی دایەز

— بالعمل: نَواهُ و عَزَم عليه/ نیەتی لێهێنا، دەستی دایە.

— بالشيءَ: ارادَهُ و احَبَّهُ/ ویستی، خۆشیویست، بەدڵیاچو، مەبەستی بو.

— ت السَوسَه الحنطة: اكلت لبابها و جوفها/ سن تێی داو پوچەڵی كرد.

**يَهُمّ**: يستوجب الأهتمام/ پێویستە گرنگی پێ بدرێ، قەی ئەكا.

لايستوجب الاهتمام. لايَهُمّ/ قەی ناكا.

**يَهُمُّني**/ پەیوەندی بە منەوەیە، مەبەستمە، ئەمەوێ.

لا — / پەیوەندی نیە بە منەوە، مەبەستم نیە، نامەوێ.

**هَمَّمَت المرأةُ للطفل**: نَوَّمَتْهُ/ لایلایەی بۆكرد، بەلایلایە نواندی.

**إهتَمّ**: إغتَمّ/ خەفەتی خوارد، خەمبار بو.

— به: بالى به/ بەتەنگیەوە هات، گرنگیدایە، بایەخی پێدا، دەربەستی بو.

— بأمره: اعتنى به/ ئاگاداری بو، چاودێری كرد، چاوی لێوەبو.

— بعمله: كَدّ و تَعَبَ/ تێكۆشا، بەتەنگ ئیشەكەیەوە بو، دڵسۆز بو تیایا.

**هَمّ**: قَلَق/ شپرزەیی، شپرزەبون.

— : حُزن. غَمّ/ خەم، خەفەت، پەژارە، مەراق.

— : قَصد/ مەبەست، ئامانج، خوازە، خواست.

— : إهتمام/ بەتەنگەوەهاتن، ئاگاداری، چاودێری.

**مُثقَل بالهموم**/ خەم بار، خەفەت بار، بە پەژارە، خەم گین، خەم ناك.

**مَهموم**: قَلِق البال/ شپرزە، بێزار، وەڕس، جاڕس.

— : مُغَمّ/ خەمبار، خەفەتبار، خەم ناك، خەم گین، دڵتەنگ، دڵزار.

**هِمّ**: شيخ هَرِم/ پیری پەك كەوتو، قەڵتەكۆن.

**هِمَّة**: العَجوز الفانية/ پیرێژنی پەك كەوتو.

— : عَزْم/ نیەت، هیمەت، ورە.

— : نشاط/ چابوكی، دەست و بردكردن، چالاكی، گورجی، تەقەلا.

— : غيره/ غیرەت، ورە.

بَرَّدَ الـ — / ساردی كردەوە، ورەی پێ بەردا.

**هَمّام**: ماضي العزم/ بەغیرەت، بەهیمەت، چالاك، ورەمەند، بەورە.

**هُمام**: شُجاع/ ئازا، نەترس، نەبەز، جوامێر.

— : اسد/ شێر.

— : بَطَل/ پاڵەوان، مەرد.

— : سَخي/ دەست بڵاو، بەخشندە، بەرچاوفراوان.

**هامّ**: عظيم: خطير/ گرنگ، بایەخ دار، هەتەر، مەزن، شكۆمەند، گەورە.

— : يستوجب الإهتمام/ گرنگی پێ ئەدرێ، بایەخ دار، شایانی بایەخ و گرنگییە.

مُهِمّ: خطير. عظيم/ گرنگ، بایەخ دار، هەتەر، مەزن، شکۆمەند، گەورە.
– : يستوجب الإهتمام/ گرنگی پێنەدرێ، شایانی بایەخە.
الـ – في الأمر: بيت القصيد/ ئەوەی گرنگە، مەبەست، ئامانج، گرنگی کارەکە.
غير – / بێکەڵك، بێبایەخ، ئایەخ.
اهَمّ / گرنگتر، بایەخ دار.
– من: اكثر اهَمِيّة/ لەو گرنگتر، بایەخ دارتر، گرنگتر لە.
اهَمِيّة: شأن. إعتبار/ نرخ، گرنگی، بایەخ داری، هەتەری.
عديم الـ – / بێبایەخ، بێکەڵك.
عَلّقَ – على/ گرنگی دایە.
إهتمام: مُبالاة/ بەتەنگەوەهاتن، دەربەست بون، بایەخ دان.
– : قلَق/ شپرزەیی، شپرزەبون.
– : إلتفات و عِنايَة/ گرنگی پێدان، ئاوڕلێدانەوە، چاودێری.
بلا – : بلا مُبالاة/ لام سەرلایی، گوێ پێنەدان.
عديم أو قليل الـ – / کەمتەرخەم، بێکەڵك.
مُهِمَّة: مامورية. رسالة/ کار، راسپێری.
– : امر هام/ کارێکی گرنگ.
مُهِمّات: أمور عامَة/ کاروکرداری گشتی، شت و مەك.
– : عِتاد. معدات/ چەك، رەخت، چەکەمەنی، ئازوخە، بارگەوبارخانە، تەقەمەنی.
– : مُؤَن/ ئازوخە، تفاق.
مُهتَمّ: مُبالِ/ بەتەنگەوەهاتو، دەربەست، بایەخ دەر.
هَموم: "حَسَنَة المشي/ جوان رەوت، خەرامانی.
سَحابَة – : صَبوب لمطر/ هەوری بەباران.
بئر – : كثير الماء/ بیری پڕئاو.
هَميمَة: مطر دقيق القطر/ تەپ و نم، بارانی (وردو شێنەیی، کەوەری).
هَمْهَمَ: دَمْدَمَ/ پرتەو بۆڵەی هات، بۆڵەبۆڵی کرد، لەبەر خۆیەوە قسەی ئەکرد.
هامَّة (و الجمع هَوام): آفات. حيوانات و حشرات مُضِرّة و مؤذية/ گیانەوەری بەزیان، جانەوەر، جروجانەوەر.

همج:
همَجَ: هَمِجَ: جاعَ/ برسی بو.
هَمَجٌ. هَمَجَة: جوع/ برسێتی.
– . – : الرعاع من الناس/ هەرچی و پەرچی، ئاکەس.
– . – : المتوحشون/ درندە، زیاندار، کێوی.
هَمَجي: مُتَوَحِّش/ درندە، دەشتەکی، کێوی، تێنەگەیشتو، نەزان، گەوج.
هَمَجِيَّة: تَوَحُّش/ درندەیی نەزانی، گەوجی، دەشتەکێتی، کێوێتی.
همد:
هَمَدَ الصَوْتُ: سَكَتَ/ کپ بو، بێدەنگ بو، فزەی بڕا، قوڕوقەپی کرد.
– الغَضَبُ: سَكَنَ/ نیشتەوە، هێمن بوەوە، هاتەوە سەرخۆی.
– الحُمَّى: سكن/ خاوبوەوە، تاکە بەریدا، خاوی کردەوە.
– الالمُ: سكن/ کەم بوەوە، ئازار شکا.
– الثوبُ: تَقَطَّعَ/ هەڵتەقی، هەڵپچڕا، دڕا، لەت و پەت بو.
– . اهمد: مات/ مرد.
– ت . – ت العاصِفَة: هَدَات/ باکەی خست.
– ت همته: قَنَطَ/ ورەی بەردا، پرزەی بڕا، کوڵەی کوترا.
– ت النار: ذهبت حرارتها/ تینی نەما، کوژایەوە، دامرکایەوە.
– ت الهِمَّة: بردت/ ساردبوەوە، زەوقی نەما، ورەی چو.
هَمَّدَ. اهْمَدَ: هَدَّأَ/ هێمنی کردەوە، خاوی کردەوە، هێنایەوە سەرخۆی، ئارامی پێگرت.
– . – : اسكتَ/ کپی کرد، بێدەنگی کرد.
– . – الهِمَّة: بَرَّدَها/ ساردی کردەوە، ورەی پێبەردا.
– . – النار: أطفأها/ کوژاندیەوە.
– . – الغَضَبَ: سَكَّنَهُ/ رقەکەی خاویوەوە، دامرکایەوە، هێمن بوەوە.
هُمود: سُكون/ بێدەنگی، بێدەنگ بون، کپ بون، هێمنی، خاوبونەوە، سرەوتن.

— : خمود. هُجوع/ نيشتنەوە، دامرکانەوە.
— : إنطفاء/ کوژانەوە، دامرکانەوە.
هامِد: ساکن/ هێمن، بێدەنگ، کپ، وەستاو.
— : مُنطفی/ کوژاوە، کپ.
— : مُقطَّع. بالٍ/ هەلاهەلا، پواو، رزیو، لەت و پەت.
همر:
هَمَرَ: صَبَّ/ رژی کرد، رژاندی.
— . إنْهَمَرَ: إنْصَبَّ/ رژا، رژکرا، دایکرد.
— . — البناء: إنهدم/ روخا، رژچو، تەپی، رما.
هَمْرَة من المطر: هَتْن/ تاوەباران، بارانی بەخوڕ، لێزمە، بەتاو.
هَمّار. مِهْمار: کثیر الکلام. مِهذار/ زۆربلێن، چەنەباز، زۆر قسەئەکا، هەڵەوەڕ.
همز:
هَمَزَ: نَخَس/ تێوەیژەند، پیاچەقاند.
— : ضَرَبَ/ لێیدا، جەزرەبەی گەیاندێ.
— : عَضَّ/ گەستی، قەپی لێگرت.
— : إغتاب/ زەمی کرد، پاشملە باسی کرد.
هَمْز: نَخْس/ تێوەژەندن، پیاچەقاندن.
هُمَزَة. هَمّاز: مُغتاب. عَیّاب/ زەم کەر، غەیبەت کەر، لە پاش ملە دو، پاش ملە زەم کرد.
مِهماز. مِهْمَز: مایُهْمَز بە/ مامزە.
مِهْمَزَة. عصا فی راسها حدیدە/ نەقیزە.
هَمْزَة: الحرف الأول من حروف المبانی/ هەمزە.
— الوصل/ ئامرازی پەیوەندی، هێزی پەیوەندی.
— القطع/ ئامرازی (جیایی، دابڕین).
همس:
هَمَسَ الصوتَ: اخفاه/ بە ئەسپایی قسەیکرد، دەنگی نزم کردەوە.
— فی اذنه/ (سرپانی، چپانی) بە گوێیدا.
— الیه: وَشْوَش/ بە ئەسپایی قسەی لەگەڵ کرد، کەوتە چرپەچرپ، بە چرپە دوا.
— الطعامَ: مَضَغَهُ و فمه مُنضَمّ/ بەدەم نوقاوی پاروی ئەجو.
— بالقدم: اخفی و طأها/ بێخشپە رۆیشت، نەیهێشت دەگی پێی بێ.
تَهامَسوا: تکلموا هَمْساً/ سرپەسرپیان بو، بە سرپەسرپ قسەیان ئەکرد.
هَمْس: الصوت الخفی/ دەنگی نزم و ئەسپایی.
— : وَشْوَشَة/ سرپەسرپ، بێدەنگ قسەکردن، چپەچپ.
یتکلم هَمْساً/ بە ئەسپایی و سرپە سرپ قسەئەکا.
یاکل هَمْساً/ بەدەم نوقاوی پارو ئەجوێ.
یطأ الأرض هَمْساً/ بێخشپەو بە ئەسپایی پێدادەنێ.
همش:
هَمَشَ: عَضَّ/ گەستی، گازی لێگرت.
هامِش الکتاب او الصحیفة: حاشِیَة/ پەراوێز، کەنار، دەرکەنار.
حاشیة او شرح علی الـ — / نوسینی سەر پەراوێز.
هامش. علی الهامش/ هی سەر پەراوێز، لەلاوە، لەلای لابەلاوە.
همك:
هَمَكَ فی الأمر: لَجَّ/ پەلەی لێکرد، سەری کردەسەر.
إنْهَمَكَ فی الأمر: جَدَّ و لَجَّ/ زۆر پێوەی خەریك بو، ئەوەندە پێوەی خەریك بو دەستی نەئەپەرژا..
إنهماك: إعتکاف/ خەریك بون، دەست نەپەرژان، سەرقاڵ بون.
مُنْهَمِك فی کذا: عاکف علیه/ خەریکە، پێوەی خەریکە.
— فی شهواته/ خەریکی رابواردنە، هەر لە ئارەزوی خۆی خەریکە.
همل:
هَمَلَ الشیءَ. اُهْمِل: تُرِك سُدَیً/ فەرامۆش کرا، خرایە پشت گوێ.
— ت. إنهملت عینهُ: فاضت دموعها/ چاوی ئاوی کرد، فرمێسکی رشت.
— ت. — ت السماء: دام مطرها/ خۆشی نەکردەوە، باران نەوەستا.
اَهْمَلَ: تَرَك/ فەرامۆشی کرد، خستیە پشت گوێ.
تَهامَلَ فی عمله: قَصَّرَ. تکاسل فیه و توانی/ کەمتەرخەمی تیاکرد، تەمەڵی کرد، فەرامۆشی کرد.
إهمال. تَهامُل: تَوانٍ/ دەربەست نەبون، کەمتەرخەمی.
— : تغافُل/ خستنە پشت گوێ، فەرامۆش کردن.

٥

— : عَدَم مُراعاة/ چاودێری نەکردن، گوێ نەدان.

**مُهمِل**: مُقَصِّر/ کەمتەرخەم، فەرامۆشکار، پشت گوێ خەر.

**مُهْمَل. مَهمول**: مَتروك/ فەرامۆش کراو، پشت گوێخراو.

— . — : غیر مَرعي/ چاودێری نەکراو، ناباو.

— . — : مهجور. غیر مستعمل/ بەکارنەهێنراو، وازلێهێنراو، چۆڵ کراو.

**سَلّة المهملات**/ سەبەتەی خۆڵ.

**هنأ**:

**هَنأَ الطعامُ او الشرابُ**: کان هنیئاً/ خۆش بو، سازبو، بەچێژ بو.

— : هَنَّأَ بكذا: ضد عَزّى/ پیرۆزبایی کرد.

— . — : اثنى على و مَدَحَ/ ستایشی کرد، پیاهەڵدا، هەڵیدا.

— . — بالعید/ جەژنە پیرۆزەی کرد.

**هَنَّأ. هَنى**. اسْعَدَ/ بەختیاری کرد، دڵخۆشی کرد، کامەرانی کرد.

**هَنِيءَ و تَهَنَّأَ به**: فَرِحَ/ پێخۆشحاڵ بو، دڵخۆش بو، خێری لێبینی.

**تَهَنَّأ بالطعام**: ساغ لە/ پێی کەوت، بەدڵی بو.

**هَناء**: سرور/ خۆشی، شادی، بەختیاری، کامەرانی، شادمانی، شادانی.

— : صَفاء و سعادة/ ئاشتی، ئاسودەیی.

**هَنِيء. هَنيّ**: سارّ/ خۆش، دڵخۆشکەر، پێخۆشحاڵی.

— . — : بلا مَشَقّة/ ئاسان، سوك، بێماندوێتی.

— . — : سائغ/ ساز، تەندروست، خەم رەوێن.

**هنيئاً لكَ به**/ خێری لێبینی.

— مريئاً/ نۆشی گیانت بێ، عافیەتت بێ.

**تهنئة**: ضد تعزية/ پیرۆزبایی.

**هنا**:

**هناك، هنالك (فی هنو)**

**هند**:

**هَنَّدَ**: صاح صياح البوم/ قوقانی، وەك بەپو قوقانی.

— في الأمر: قَصَّرَ/ کەمتەرخەمی کرد.

— السيفَ: شَحَذَهُ/ دەمەزەردی کرد، لە هەسانێدا، تیژی کرد.

**هِند**: بلاد الهند/ هیند، هیندستان.

**جَوْز الـ —** : نارجیل/ گوێزی هیند.

**هِندی**: النسبة الى هند آسیا/ هیندی، هیندستان.

— : اللغة الهندية/ زمانی هیندی.

— : سکان امریکا الاصلیون/ هیندی ئەمەریکایی.

**مُهَنَّد**: سَيْفٌ مصنوع من حديد الهند/ شمشێری هیندی، شمشێری دروستکراو لە ئاسنی هیندستان.

**هِنْدَب، هندباء. هِنْدَبى**: نبات بَرى/ کاستی.

**هندباء بَرِّيَّة**: حَسَّن بَرِّي/ تاڵیشك.

**هَنْدَسَة الابنية و نحوها**: قَدَّرَها و رسم اشكالها/ نەخشەی کێشا، ئەندازەی بۆگرت.

**هَنْدَسَة**: الحَدّ و القياس/ ئەندازە.

— علمية او عِلم الهندسة/ ئەندازەزانی.

— البناء او المعمار: رِيازة/ بیناسازی، ئەندازیاری خانو.

الـ — المجسمة/ ئەندازەی بەرجەستە.

الـ — التحليلية/ ئەندازە شی (کردنەوە، کاری).

**هَنْدَسی**/ ئەندازەیی.

المحل الـ — / ئەندازگە.

البُعد الـ — /دورانە.

**هندسیاً**/ ئەندازیانە.

**مُهَنْدِس**: صاحِب علم الهندسة/ ئەندازیار.

**هَنْدَمَ**: سَوّى/ رێکیخست، چاکی کرد.

— : انَّقَ و ظَرَّفَ/ رازاندیەوە.

**تَهَنْدَمَ**: اصلح هَندامَهُ/ دەستی بە خۆیدا هێنا، خۆی رێك خست.

**هِندام. هَنْدَمَة**: ترتیب و اناقة/ رێك و پێکی، رێك خستن، دەست بەخۆدا هێنان.

— : حَسَن القَدّ/ رێك و پێك، کەشخە.

**مُهَنْدَم**: انيق/ رازاوە، رێك و پێکی، کەشخە، جوان پۆش.

**هنف**:

**هَنَّفَ**: اسْرَعَ/ پەلەی کرد، خێرای کرد.

**اهْنَفَ. تَهانَفَ. هانَفَ**: ضَحِكَ بإستهزاء/ بەلاقرتیەوە پێکەنی.

— . — : تَهَيَّأ للبكاء/ دڵیپڕ بو، هەنسکی دا.

هِناف. إهْناف. مُهانَفَة: ضَحكة صفراويه/ پێکەنینی لاقرتی و گاڵتە، پێکەنینی لۆترەوانی.

هنو:

هَنْوُ: وَقت/ کات.

هُنا. هَهُنا/ ئاێرە، ئێرە، لێرە، لەم جێیە، ئەم جێیە، ئەم جێگەیە.

الی – . لِهُنا: الی هذا المکان. الی هذا الحَدّ/ تا ئەم جێیە، تا ئەم رادەیە، تا ئێرە.

من – : من هذا المکان/ لێرەوە، لەمێوە، لەم جێیەوە، لێرانەوە.

هُناك. هُنالِكَ/ ئەوێ، لەوێ.

الی – / تا ئەوێ، تاکو ئەوێ، بۆ ئەوێ.

من – / لەوێوە.

الی آخر ما هُنالك: وهلمجرا/ هەروەها، هەتا دوایی تا دواییەکەی.

هُنَیْهَة: وقت قصیر/ تاوێکی کەم.

هو:

هُوَ: ضمیر الغائب/ ئەو، خۆی.

کما – / هەروەك خۆی.

هُوِیَّة حقیقة مُطْلَقَة/ خۆی، هەر خۆی، راستی و تەواوەتی شت.

بطاقة أو تذکرة الـ – : بطاقة شَخْصیَة/ کارتی (ناسنامە، پێناسە)، پێناس نامە.

هوج:

هَوِجَ: کان طویلاً فی حَمَق/ درێژو گەوج بو، چەلاك بو، چەتەوڵە گێژە بو.

أهْوَج. هَوْجاء: احمق متسرع/ هەڵشە.

هَوجاء: ریح هوجاء: ریح دَوّامَة/ گەردەلول، زلان، گێژەلوکە.

هود:

هادَ. تَهَوَّدَ: تاب و رَجَعَ الی الحَقّ/ گەراپەوە، تۆبەی کرد، روی کردەوە چاکە.

– . – الرَجُلَ: صار یَهودیاً/ بو بەجو، بو بە جولەکە.

هَوَّدَ: مَشی رویداً/ لەسەرخۆ و بەشێنەیی رۆیشت.

– : اسْکَرَ/ مەستی کرد، سەرخۆشی کرد.

– فی الکلام: قال بتأنٍ و رفق/ لەسەرخۆ دواو قسەی کرد.

– الرَجُلَ: صَیَّرَهُ یهودیاً/ کردی بە جولەکە.

– : غَنَّی/ گۆرانی وت، لاواندیەوە.

– الثَمَنَ: خَفَّضَهُ قلیلاً/ نرخی کەم کردەوە، دایشکان.

هاوَدَ: سایَرَ/ لێی بێدەنگ بو، چاوی لێپۆشی، گوزەشتی لێ کرد.

– : صالح/ ئاشت بوەوە، لەگەڵی رێکەوت.

– : وادع و تَساهَل/ نەرم بو، رێك کەوت، پێك هات.

– : أطاع/ گوێرایەڵی کرد، ملیدا، گوێی گرت.

اسعار متهاوِدَة/ نرخی مام ناوەندی.

هَوادَة: رِفق/ نەرمی، نیانی، چاوپۆشی.

– : رَحْمَة/ بەزەیی، میهرەبانی.

حَربٌ بلا – جەنگی (کافران، بێبەزەییانە، دڵ رەقانە).

یَهود. هود: إسرائیلیون/ جو، جولەکە، ئیسرائیلی.

یَهودی. إسرائیلی/ مرۆڤی جو، ئیسرائیلی.

یَهودیَّة: المذهب و الدین الیهودی/ ئاینی جولەکە.

تَهوید الاطفال: ترنیم للاطفال/ پشتەسورێ، گورگانە شەوێ، لایلایە.

هوذ:

هوذا: کلمة مرکبة من هُوَ و هَذا/ ئەوەتا، ئەوەتانێ، ئەمە، ئەمەتا، ئەمەتانێ.

ها – : أُنْظُر/ بروانە، سەیرکە، سەرنج بدە، ببینە، بنوارە، تەماشاکە.

هور:

هار. إنهار. تَهَوَّرَ: إنهدم/ روخا، داروخا، کەوت، تەپی، هەرەسی هێنا.

– . هَوَّرَ: صَرَعَ/ خستی، کوتای بەزەویدا.

هَوَّرَ: اوقع فی تهلکه/ خستیە مەترسیەوە.

تَهَوَّرَ: إندفع بلامبالاة/ هەڵپەی کرد، هەڵشەیی کرد.

– فی الکلام/ هەڵشەی کرد لە قسەکردنا.

– الوَقْتُ: دَلَّ/ کات تێپەری.

إنهیار: إنهدام/ هەرەس هێنان، روخان، داروخان، کەوتن، رۆچون.

– عَصَبَی/ دەمارگیری، تێك چون، روخان، پەك کەوتن.

تَهَوُّر: إندفاع و تَسَرُّع/ هەڵەشەیی، هەڵ چون، پەلەکردن، خۆدانان.
— : تَطَرُّف/ لە سنور لادان، لە وزە دەرچون، زیادەبەدەری.
مُتَهَوِّر. هَیِّر. مندفع. متطرف/ هەڵەشە، تێهەڵچو، پەلەکەر، سەریزێو، سویتەڵی، جەنگەڵی، سەرگەرم، جەربەزە.
هار. هائر: آیل للسقوط/ ئەروخێ، خەریکی کەوتنە.
هَوْرَة: تَهْلُكَة/ مەترسی.
هَوْر: بُحَیْرَة/ زەلکاو، گەراو، زۆنگ.
هَوارَة. هَواری: عَساکر غیر منتظمة/ ژەندرمە، جاش، جاش پۆلیس.
هوس:
هَوِسَ الرجلُ: تَحَیَّرَ و إضطرب/ سەرسام، شپرزەبو، شلەژا، سەری لێتێك چو.
— تَهَوَّسَ. إنْهَوَسَ: صار به هَوَس/ تێك چو، ئەقڵی سوك بو، گەوج بو، سەرشێت بو.
هَوَّسَ. هَوَّسَ: حَیَّرَ/ سەرسامی کرد، شپرزەی کرد، شلەژانی، سەری لێتێك دا.
— . — : جَنَّنَ/ سەرشێتی کرد، شێتی کرد، تێکیدا، سەری لێ تێك دا.
هَوَس: خَبَل. خِفَّة العقل/ شێتۆکەیی، گەوجی، تێك چون، سەرلێتێك چون.
— : هذیان/ بزرکاندن، وڕێنە، لەبەرخۆوە قسەکردن.
أهْوَس. مُهَوَّس. مَهْووس: مَن کان به هَوَس. مَخْبول/ گەوج، شێتۆکە، سەر لێتێك چو.
هَوِیس: فِکر/ بیر، را، بیرورا.
— : ما تُخفیه فی صَدْرِك/ نهێنی.
— : ما شُوِیَ من القَمْح فی سُنْبُلَه/ قەرەخەرمان.
هوش:
هاشَ. هَوِشَ القومُ: هاجوا و إضطربوا/ شلەژان، شپرزەبون، شێوان، ئاژاوەیان تێکەوت، دایان بەیەکدا.
هَوَّشَ القومَ: ألقی بینهم الفِتْنَةَ و الخلافَ/ ئاژاوە تێخستن، کردنی بەگژ یەکدا، لەیەکی بەردان.
— : خَلَطَ/ تێکیدا، تێکەڵی کرد.
— الکَلْبَ علی الصَبی: هَدَّه علیه/ تێی بەردا، سەگەکەی بەردایە منداڵەکە.
هَوْشَة: فِتْنَة. إضطراب/ ئاژاوە، پشێوی، شپرزەیی.
هوع:
هاعَ. تَهَوَّعَ: تَکَلَّفَ القَیْءَ/ مێلنجەیدا، دڵی تێکەڵ هات.
— . — : تَقَیَّأَ/ رشایەوە، هەڵیهێنایەوە.
هَوَّعَ: قَیَّأَ/ رشانیەوە، پێی هەڵ هێنایەوە.
هَوع. هُواع: تَقَیُّء/ مێلنج دان، رشانەوە، قوڵپ دان.
هول:
هالَ الأمرُ فلاناً: أفْزَعَهُ/ ترسانی، تۆقانی، زارەترەکی کرد.
— هُ الأمْرُ: عَظُمَ علیه/ کارەکەی لێ (گران بو، گەورە بو).
هَوَّلَ الأمْرَ: شَنَّعَهُ/ لە وزە کردیە دەرەوە، زڕانی، زل کرد.
— الأمْرَ: بالغ فیه/ زۆری پێوەنا، کارەکەی زل کرد.
— أفْزَعَ/ ترسانی، تۆقانی، زارەترەکی کرد.
— علیه بکذا: تَهَدَّدَهُ به/ پێی ئەترسان، هەڕەشەی پێ لێ ئەکرد.
هَوْل: رُعْب/ ترس، مەترسی.
هَوْلَة: شَیءٌ مُفْزِع/ ترسێنەر، تۆقێنەر، سامناك.
تَهْویل: إرهاب/ مەترسی خستنەوە.
— : مُغالاة/ پێوەنان، خستنەسەر، زل کردن.
هائل. مَهول: مُفْزِع/ ترسێنەر، تۆقێنەر، سامناك، ترسناك، بەسام.
— . — : ضَخم. جَسیم/ زل، گەورە، قەبە، زۆر، بێشومار.
هالَة. دارَة القَمَر/ خەرمانەی مانگ، ئاخلە، خەرمانە.
هال: سَراب/ چەوت بینی، سەراب، تراویلکە.
تَهاویل: ألوان مُخْتَلِفَة/ رەنگاورەنگ، هەمەرەنگ.
هوم:
هَوَّمَ. تَهَوَّمَ: نام قلیلاً/ سەرخەوی شکاند، چاوی گەرم کرد، کەمێك نوست.
— . — : هَزَّ راسَهُ من النُعاس/ خەو ئەیبردەوە، وەنەوزی ئەدا.
هامَة: راس/ سەر، لوتکە، بان.
— الراس/ تەپڵەسەر، تەوقی سەر.

هون:

هانَ الأمرُ عليه: سَهُلَ/ به ئاسانى بۆى هات، كارەكەى بۆ ئاسان بو.

– الرَجُلُ: ذَلَّ و حُقِرَ/ رسوابو، ئابرِوى چو، ترۆبو.

– عليه ان: طاوَعَهُ قَلْبُهُ/ دلّى‌هێناى، دلّى چاك بو، دلّى نەرم بو.

هَوَّن: سَهَّلَ/ ئاسانى كرد.

هَوِّن عليكَ: خَفِّف و لا تُبال/ لەسەرخۆبە، هەر گوێشى مەدەرێ، بێرەوە سەرخۆت، مەترسە.

اهانَ: إستَخَفَّ. حَقَّرَ/ رسواى كرد، ئابرِوى برد، سوكى كرد، لۆترەوانى پێ كرد، تەشقەلّەى پێ كرد، گالّتەى پێ كرد، بە سوك تەماشاى كرد، شكانى.

تَهاوَنَ. إستهان بالأمر: إستَسْهَلَهُ/ ئاسانى كرد، بەسوك سەيرى كرد.

– . – به: إستَحْقَرَهُ/ گالّتەى پێكرد، تەوسى پێ كرد، بەسوك سەيرى كرد، لۆترەوانى پێ كرد، پێى رابوارد.

– بعمله: لم يَعْتَنِ به/ كەمتەرخەمى تياكرد، گوێى نەدايە.

لايُستهان به: لا يُستَخَفّ/ گالّتەى پێ ناكرێ.

هَوْن. هَوان: ذُلّ و خِزْي/ سوكى، نەنگى، بێئابرِويى.

– . – : إحتقار/ رسوابون، ئابروچون، ترۆيى.

– : السكينه و الوقار/ ئاغرى، لەسەرخۆيى، هێمنى، سرەوتن.

– : سُهُولَة/ ئاسانى، سوكى، لەسەرخۆيى، شێنەيى، سانايى.

على – : على مَهْل/ لەسەرخۆ، بە ئەسپايى.

هَيْن. هَيِّن: سَهْل/ ئاسان، سوك، سانا.

هينَة: سُهُولَة/ ئاسانى، سوكى.

إهانة: تحقير/ سوك كردن، رسواكردن، ئابرِويردن، لە لوت دان.

تَهاوُن. إستهانه: إستخفاف/ گالّتەپێكردن، ئابرويردن، سوك كردن.

– : إهمال/ كەمتەرخەمى، گوێپێنەدان، پشت گوێ خستن.

مُهان: مُحْتَقَر/ رسواكراو، ئابرِويراو، رسوا، بێئابرو.

مَهانَة: خِزي/ شورەيى، بێئابرِويى، نام و نەنگى.

– : ذُلّ/ رسوايى، نەنگى، سەرشۆرِى.

مُهين: مُذِلّ/ ئابروبەر، رسواكەر.

مُتَهاوِن: مُتوانٍ. مُهْمِل/ كەمتەرخەم، فەرامۆشكار.

اهْوَن: اسْهَل/ ئاسانتر، سوكتر.

– . هَيِّن، سَهْل/ ئاسان، سوك، سانا.

– الكُلّ. الأهون/ ئاسانترين، سوكترين.

– الشرَّين/ سوكترينى ئەو دوو خراپەيە.

هُوَينا: تُؤَدَّة و رِفق/ شێنەيى، لەسەرخۆ، ئەسپايى.

هاوَن. هوون: ما يُدَقّ فيه/ هاوەن، دەسكەوان، دۆلّ، دنگ.

هوة:

هُوّة. هاوِيَة: وَهْدَة عميقة/ كەلێن، چالێكى قولّ، كەنگەلان.

هوى:

هَوى: هَبَط. سَقَط/ كەوت، كەوتەخوارێ، بەربوەوە.

– . اهوى الطائرُ: إنْقَضّ/ نيشتەوە.

– : ماتَ/ مرد، مات بەلادا.

– في الارض: ذَهَبَ فيها/ چو بە ناخى زەويدا.

هَوَت الريحُ: هَبَّت/ هەلّىكرد، با هەلّى كرد، باهات.

هَوِيَ: احَبَّ/ خۆشى ويست.

– : اراد/ ويستى، خواستى.

– : إشْتَهى/ حەزى لێكرد، دلّىبرد، ئارەزوى كرد، كردى بە خوليا.

هَوّى الغُرفَة: جَدَّدَ هَواءَها/ باى ژورەكەى گۆرِى.

– بالمروحَة: رَوَّح/ باوەشێنى كرد.

– بالشيء: عَرَضَهُ للهواء/ هەلّىخست، خستيە بەربا.

هاوى: لاطَفَ. سايَرَ/ گالّتەى لەگەلّ كرد.

اهوى. إنْهَوى: سَقَطَ/ كەوت، كەوتە خوارێ، بەربوەوە.

– الطائر: إنْقَضّ على الصيد/ پەلامارىدا، چنگى پياكرد.

– الشيءَ: القاه من فَوق/ بەرێىدايەوە، خستيە خوارێ.

– بيَدِه: مَدَّها/ دەستى درێژكرد.

– بيده على: ضربَ/ پياكێشا، لێىدا.

إستَهْوى: اغرى. إستمال/ دلّى راكێشا، خستيە سەر كەلكەلّە، كردى بە خوليا.

— : ذَهَبَ بعقله. حَيَّرَهُ/ شێتی کرد، شەیدای کرد، دڵی لێسەند.

— : جعله في حالة ذُهول/ واقی وڕمان، سەرسامی کرد، سەری سوڕمان.

**هَواء:** المادّة المالئة للفَضاء/ با، هەوا.

— : جَوّ. لَوح/ بەرگەهەوا.

— : مَناخ/ ئاووهەوا.

— : جَبان/ ترسنۆك.

**هَوائي:** مختص بالهواء/ بازان، باناس.

— : كالهواء أو الغاز/ لە غاز ئەكا، بایی.

— : يشتغل بقُوَّة الهواء/ بە با ئەگەڕێ، بایین.

— : الشبكة اللاقطة للصوت/ هەوایی، ئێریەل، تەلی هەوایی.

— : متقلب الاطوار و الأهواء/ بێبار، حولحولی.

**سفينة هوائية**/ کەشتی با.

**مركبة هوائية**/ فڕۆکە.

**مضخة هوائية**/ ئاشی با، پەمپی با.

**هَوى:** حُبٌّ. عِشق/ خۆشەویستی، دڵداری، حەز لێکردن.

— : مَيل/ ئارەزو، حەز، ویستن، خولیا، مەراق.

— : مَزاج/ هەوەس، تاقەت، ئارەزو.

**بنت الـ —** / ئافرەتی خراپ.

**في الـ — سَوى**/ وەك یەکن، لە شەیدایدا چونیەکن.

**على هَواه:** كما يُريد/ بە ئارەزوی خۆی، وەك ئەیەوێ.

**هَويٌّ:** دَويّ في الأذن/ گوێ زرنگانەوە.

**هَوِيّ:** متقلب الأطوار/ بێبار، حولحولی.

**هُوِيَّة:** بئر عميقة/ بیری قوڵ، چاڵی قوڵ، کەنکەڵانی هەزار بە هەزار.

**هُوِيَّة:** البطاقة الشخصية (في هو)

**هاوٍ:** ساقط. هابط/ کەوتو، شۆڕەوەبو.

— : مُحِبّ/ دڵدار، خۆشەویست.

— : ذو الهواء/ کراوە، با ئەیگرێتەوە.

— : هَوِيّ: غاوي/ خوازا، ئارەزومەند، تەیکردوە بە پیشە.

**هاوِيَة. اهْوِيَّة:** جَوّ/ بەرگەهەوا، هەوا.

— . — : وَهْدَة عميقة/ چاڵی قوڵ، کەنکەڵانی هەزار بە هەزار.

**الـ —** : جَهَنَم/ دۆزەخ، جەهەنەم.

**تَهْوِيَة:** تجديد الهواء/ باگۆڕین.

**مَهْواة: مَهْوى:** جَوّ/ بەرگەهەوا، هەوا.

**مِهواة:** نافذة أو اداة لتجديد الهواء/ باگۆڕ، پەنجەرە.

**هي:**

**هِيَ:** ضمير الغائبة/ ئەو (بۆ مێ).

**هيأ:**

**هاءَ. هَيُوَ:** صار حَسَن الهيئة/ روخسارو دیمەنی رێك و پێك و جوان بو.

— الى: إشتاق/ ئارەزوی کرد، بیری کرد.

**هَيَّأَ:** اعَدَّ/ ئامادەی کرد، پێکی هێنا.

— : رَتَّب/ رێکی خست.

— ـهُ لكذا: جَعَلَهُ مَيّالاً لـه/ رایهێنا، بۆ مەبەستێکی ئامادە کرد.

**تَهَيَّأَ لكذا:** إستَعَدَّ له/ بۆی ئامادەبو.

— لـه الأمْرُ: امْكَنَـهُ/ بۆی گونجا، بۆی لوا، بۆی رێك کەوت.

— له: تَصَوَّر/ وا هاتەپێش چاوی، وا هات بە بیریا.

**هيئة. هَياة:** شكل/ روخسار، سیما.

— . — : كيفية/ چۆنیەتی، شێواز.

— . — : صورة/ دیمەن، شێوە، نیگار.

— . — : جماعة مُنَظَّمَة/ دەستەو کۆمەڵ، دەستگا، رێکخراو، دەستگای رێکخراو.

— الأمم المتحدة/ دەستگای وڵاتانی یەك گرتو.

— المحكمة/ دەستەو دایەرەی دادگا.

**الـ — الحاكمة**/ دەستەی (کاربەدەستان، کارگوزاران، دەسەڵات بەدەست، فەرمان رەوا).

**تَهْيِئَة. تَهَيُّء:** إعداد/ ئامادەکرین، پێکهێنان، تەیار.

**مُهَيَّأ:** مُعَدّ/ ئامادەکراو، ئامادە، پێکهێنراو.

**مُهَيِّء:** مُعِدّ/ ئامادەکەر، پێکهێنەر.

**هيب:**

**هابَ. إهتاب. تَهَيَّبَ الرَجُلَ أو الشيءَ:** خافَهُ/ لێی ترسا، سڵی لێکردەوە.

— . — . — : وَقَّرَ و إحترم/ رێزی گرت.

**تَهَيَّبَ:** اخافَ. افْزَعَ/ ترسانی، تۆقانی.

أحابَ به: صاح/ بانگی لێکرد، قیژانی بەسەریا، تێی خوڕی.

— بصاحِبِه: دَعاهُ/ بانگی لێکرد، بانگی کرد.

**هَیْبَة. مَهابَة:** خَوْف/ ترس، مەترسی.

— . — : خُشوع/ ڕێز بە ترسەوە، سڵ کردنەوە.

— . — : إحترام/ ڕێز.

— . — : وقار. كَرامَة/ شکۆ، شکۆداری، شکۆمەندی.

**هَیوب. هَیّاب. هائب:** یَخافُ الناس/ ترسنۆك، شەرمن، نەوێر.

— . مَهوب. مُهیب: یَخافُه الناس/ ترسناك، ترسێنەر، سامناك.

**مَهوب. مُهیب:** محترم/ بەڕێز.

— . — : وَقور/ قورس، شکۆدار، شکۆمەند.

**مهیب،** رتبه عسکریة/ پێشەوا.

**هیت:**

**هَیَّتَ به:** صاح به/ بانگی لێ کرد، قیژانی بەسەریا.

**هاتِ:** أعطني/ بێنە، بمدەرێ.

**هیج:**

**هاجَ. تَهَیَّجَ. إهتاج:** ثار/ هەژی، یاخی بو، هەڵچو، بەلەسە بو، ورووژا، ئاشوبی نایەوە.

— البَحرُ و غیره: إضطرب و تَحَرَّكَ/ شەپۆلی دا، هەڵچو، جولا.

**هَیَّجَ. هاجَ:** أثار/ یاخی کرد، هانیدا، هەژانی، ورووژانی، تورەی کرد.

— . — : حَرَّكَ/ جولانی، بزوانی، هانیدا، کلکی پێوەکرد.

— . — الشَهوَةَ: حَرَّکها/ ئارەزوی هەڵسان.

— . — : أزعَجَ/ بێزاری کرد، سەری کردە سەر.

— . — العَیْنَ: ألهَبَ/ هێنایە گل، سوری کردەوە.

— . — بینهما الشَرَّ: أثارَةَ/ کردنی بەگژ یەکدا.

**هَیج. هَیجا. هَیجاء:** قِتال. حَرب/ جەنگ، شەڕ.

— . هیاج. هَیَجان: تَحَرُّك و إضطراب/ پشێوی، بزێوی، ورووژان، خرۆشان، هەژین، ئاژاوە.

**هیاج. هَیَجان:** ثوران/ هەڵچون، بەرپابون، تەقینەوە، ورووژان، جۆش (خواردن، سەندن).

— . — : إضطراب. شَغَب/ ئاژاوە، پشێوی، ئاشوب.

— . — : غَضَب/ تورەبون، تورەیی، هەڵچون، شێتگیری، خرۆشان.

**هائج:** مُضطرب/ هەژیو، یاخی، بەلەسە، شێتگیر، خرۆشاو.

— : غاضب/ تورە، رق هەڵساو.

**تَهَیُّج:** ثوران. جنون/ شێتی، شێتگیربون، خرۆشان.

— : إثارة الشهیة/ ئارەزوکردن، ئارەزو هەڵسان.

**تَهییج:** إثارة/ جولاندن، ورووژاندن، هەڵساندن، ئارەزو هەڵساندن، خرۆشاندن، هان دان، هەژاندن.

— : إلهاب/ هەڵگیرسان، ئانەوە.

**مُهَیِّج:** مُثیر/ هان دەر، جولێنەر، هەڵسێن.

— : مثیر الاضطراب/ ئاژاوەچی، پشێوی نەرەوە.

— : مُلهِب/ هەڵگیرسێن.

**مُتَهَیِّج. هائج/** بەلەسە، هەڵچو، هەژیو، جولاو، ئارەزو هەڵساو.

**هیض:**

**هاضَ المریضُ:** نُکِسَ/ خراپتر بو، تێك شکایەوە.

— : کَسَرَ/ شکاو، تێك شکاو.

— الطائر: سَلَحَ/ ریقنەی کرد.

**تَهَیَّضَ. إنهاضَ:** إنکسر/ شکایەوە.

**مَهیض:** مَکسور/ شکاو، تێك شکاو.

— الجَناح: مکسور الجناح/ باڵ شکاو.

**هَیْضَة:** إنطلاق البطن/ سك چون.

— : عَودَةُ المرض: نَکْسَة/ خراپ بونەوە، تووش بونەوە، تێشکان.

— آسیویة: کولیرا/ رشانەوە، کولیرا، چاوەقوڵە.

**هیف:**

**هاف. إهتاف:** عَطِشَ جداً/ زۆری تینو بو.

— : هَرَبَ/ رایکرد، هەڵهات، بۆی دەرچو.

— : خاب. لم یَنجَح/ کەوت، تێشکا، نائومێد بو، نەیهێنا.

— . هَیَف. ضَمُرَ بطنه و رَقَّت خاصرتاه/ سکی بە قولاچو، سکی بە پشتیەوە نوسا، تێقوپا، ناوقەدی باریك بو، لاواز بو.

هائف. هَيْفان: شديد العطش/ زۆر تینو.
— . — : خائب/ نائومێد، تێشکاو، پڕزەبراو.
اهْيَف: هَيْفاء: ضامر البطن رقيق الخصر/ ناوقەد باریك، لەڕ، لاواز، تەنکە، شوش، تێقوپاو.
هَيوف. مهياف. هيفان. عطشان/ تینو.
هيف: ريح حارَّة/ گرە.
هيكل (فى هكل)
هيل:
هالَ. هَيَّل عليه التراب: صَبَّهُ/ خۆڵی پیاکرد، خۆڵ پەستی کرد، خۆڵی کرد بەسەریا، بەخۆڵ دایپۆشی.
إنهال التُّرابُ: إنْصَبَّ/ خۆڵ رژا، خۆڵ پەست کرا، خۆڵ کرا بەسەرا.
— عليه: إنْصَبَّ/ بەسەریا (داباری، رژا)، کرا بەسەریا.
إنهالوا عليه بالضرب او الشتم/ دایان گرتەوە بە لێدان و جنێو.
هَيْل. هَيَلان: ما إنهال من الرمل و غيره/ ئەوەی ئەکرێ بەسەرا، بەسەرا (داباربن، کردن).
— . هال: حَبّ الهال/ حێل، هێل.
الـ — و الهيلمان: المال الكثير/ دراو و ماڵ زۆر، سامان، دارایی.
هاله (فى هول): داره القمر/ خەرمانەی مانگ، خەرمانە.
هَيولَى. هيولانى: المادة الاولية/ کەرەستەی (خاو، سەرەتایی).
هيم:
هام به: احَبَّه/ حەزی لێکرد، خۆشیویست، ئەودالی بو.
— على وجهِه: ذهب لايدرى اين يتَّجِه/ سەری (خۆی هەڵگرت، نایەوە).
— : عطش/ تینوی بو.
هَيَّم: تَيَّهَ و حَيَّر/ سەری لێ (تێك چو، شێوا)، شڵەژا، شپرزەبو.
— ـهُ الحُبّ: جعله ذا هُيام/ شەیدا بو، وێڵ بو.
أُستُهيم: ذَهَبَ فؤاده و خُلِبَ عقله/ شێت و شەیدا بو، دڵ و هۆشی نەما.
هيام. هُيام: عطش شديد/ تینوێتی زۆر.
— . — : عشق شديد/ دڵداری شەیدایی.
هائم. هَيوم: مُتَحَيِّر/ سەرسام، وڕ، واق وڕماو.
— . هيمان: شديد الحُبّ/ دڵدار، شەیدا، سەوداسەر، ئەودال.
— على وجهه تائه. شارد/ وێڵ، گەڕۆك، رەهەند، سەری خۆهەڵگرتو.
مَهْيوم: شديد العطش/ زۆر تینو.
— : مُصاب بداء القلب/ دڵدار، شەیدای دڵداری.
هَيْمَنَ: قال آمين/ وتی ئامین.
— على كذا: صار رقيباً و حافظاً/ چاودێری کرد، پاراستی، سەرەوکاری کرد، دەستی بەسەراگرت.
هَيْمَنَة: زعامَة/ گەورەیی، سەرداری پێشەوایی.
— : سيطرة/ دەست بەسەراگرتن، راگرتن، دەسەڵات.
مُهَيْمِن: مُشرف. مراقب/ چاودێر، سەرگەورە، سەرەوکار.
هيم: عتلة/ نوێڵ

و: حرف عطف/ وە، لەگەڵ.

– الحالیة/ لەکاتی، کە. ذهَبَ و نحن نیام/ رۆی کە ئێمە نوستبوین، رۆی لە کاتێکدا ئێمە نوستبوین.

– القَسَم/ بە و اللهِ/ بەخوا.

وا:

وا: حَرف نداء مختص بالنُّدبَة/ بۆ داخ خواردن، بەداخەوە، داخەکەم.

واد:

وَأدَ البنْتَ: دفنها وهی حَیَّة/ کچەکەی زیندەبەچاڵ کرد، بە زیندویی ناشتی.

تَوَأدَ. إتَأَدَ فی الأمر: تَمَهَّلَ/ شینەیی کرد، لەسەرخۆبو.

– ت الارض علیه: غَیَّبَتهُ و ذهَبَت به/ زەوی قوتیدا، چو بە ناخی زەویدا.

وَأدُ البنات: دفنها وهی حَیَّة/ زیندەبەچاڵ کردنی کچ.

– : صوت کَصَوْت الحائط إذا سقط/ دەنگی گرمەو ناڵەی روخان.

وَئید. وَئیدَة. مَوْؤودة: دَفْن الحَیّ/ زیندەبەچاڵ کردن، بەزیندویی ناشتن.

تُؤدَة: تَأنٍ/ شێنەیی، لەسەرخۆیی، ئەسپایی.

علی – . وئیداً: علی مَهْل/ بە شێنەیی، لەسەرخۆ، بە ئەسپایی، بەهێواشی.

وار.

وَأرَ: فَزَّع/ ترسانی، چاوترسێنی کرد.

– النارَ و للنار: عَمَلَ لها حُفْرَة/ ئاگردانی بۆ کرد، چاڵی بۆ ئاگرکرد.

إرَّة: مَوقد النار/ ئاگردان، چاڵی ئاگردان، کوانو.

– : نار/ ئاگر.

وام:

واءَمَ: وافَقَ/ قایل بو، گونجا، شیا.

وئام. مُواءَمَة: اُلفَة. إنسجام/ رێك کەوتن، گونجان، رێکی، شیان.

– : مباهاة/ خۆهەڵکێشان، کەنجەفە.

اتامت المراة: ولدت اثنین فی بطن/ بەسکێ دوانی بو.

واجب (فی وجب) واحد (فی وحدو احد)

واح: واحَ. واحَة. ارض خصیبَة/ مێرگ، مێرخوزار، نزار.

واد (فی ودی) واری فی (وری) وازی (فی وزی) واسطة (فی وسط) واسع (فی وسع) واسی

و

(فی اسو) واش (فی وشی) واطیء (وطأ) واظب (فی وظب) وافِ (فی وفی) وافر (فی وفر) وافق (فی وفق) واق (فی وقی) وال (فی ولی) واه (فی وهی).

واو:

واوی: إبن آوی نوع من الثعالب/ چەقەڵ.

وبأ:

وَبَأَ. أوبأ الیه: اومأ. أشارَ/ پەنجەی بۆ درێژکرد، ئاماژەی بۆ کرد، هێمای بۆکرد.

وَبِیءَ. وَبُوءَ. وُبِیءَ. اوبأَ المكانُ: كثر فیه الوباء/ دەردی تێکەوت، نەخۆشی تیابڵاوبوەوە.

وَباءٌ. وَبَأٌ: مرض عام/ دەرد، نەخۆشی، درم، پەتا.

— . — : كولیرا/ رشانەوە، كۆلێرا، چاوقوڵە.

وَبائی: مُنتَشِر: عام/ درم، پەتا، مافەتە.

مَوبوء. وَبِیء. وَبِیٌّ: ماكثر فیه الوباء/ تـوش بـو، دەرداوی، شوێنی دەرداوی.

وبخ:

وَبَّخَ: لامَ و عَیَّرَ/ سەرزەنشتی کـرد، هەرەشـەی کـرد، کورەشەی کرد.

توبیخ: تعنیف. زَجْر/ سەرزەنشت کردن، سەرکۆنە.

وبر:

وَبِرَ. أوبَرَ: كان كثیر الوبَر/ كولكن بو، توكن بو.

وَبَرٌ: صوف الجمل و الارنب و نحوهما/ كوڵك، تـوك، خوری، کورك، پەشم، مو.

— : زَغَب/ گەنگەمو.

اهل الـ — : اهل البدو/ دەشتەكی، كۆچەر، دەوارنـشین، رەشماڵ نشین، رەوەند.

وَبْر: ارنب رومی/ كەروێشك.

وَبِر. أوْبَر: لَهُ شَعْر/ كولكن، توكن، مویین.

وبش:

و بشیء (مفرد الاوباش): سفلة الناس/ هەرچی و پەرچی، ئەلەو جەلە، خوێڕی، ناكەس.

— الكلام: ردیئة/ قسەی قۆڕو بێ مانا.

وبق:

وَبَقَ. وَبِقَ: هَلَكَ/ وێران بو، كاول بو، فەوتا، لەناوچو.

اوبَقَ: اهْلَكَ/ وێرانی کـرد، کـاولی کـرد، فـەوتانی، لـەناوی برد.

— : ذَلَّلَ/ زەبونی کرد، کەساسی کـرد، رسـوای کـرد، کەنەفتی کرد.

مُوبِق: موضع الهلاك/ شـوێنی وێـران کـاری، وێرانـه، کەلاوە.

موبِقَة: مَعْصِیَة/ گوناه، تاوان.

— : فاحِشَة/ داوێـن پیـسی، کـاری ناپەسـەند، سۆزانێتی.

یَرْكَب الموبِقات ای المهالك/ خۆی ئەخاتە مەترسیەوە.

یَفْعَل الموبِقات ای المَعاصی/ كاری ناپەسەند ئەكا.

وبل:

وَبَلَت السماءُ: امطرت بِشِدَّة/ بەخوڕ باری، شەستی کرد.

وَبُلَ المكانُ: وَخُمَ/ شـوێنەكە ناتەندروست بـو، شـێی هەبو، شێداربو، تەماوی بو.

— الشيء: إشتدَّ/ زۆربو، پەرەی سەند.

وابِل. وَبْل: مطر شدید/ بـارانی (لێزمـە، بـەخوڕ)، شەست.

— من الرصاص: إطلاقات كثیرة/ گوللەبارانی وەك تەرزە.

وَبال: وَخامَة/ شێداریی، ناتەندروستی، تەم، هاڵاو.

— : اذی/ زیان، ئازار، خراپە.

— : سوء العاقبة/ ئـەنجامی خراپ، دواخراپ، ئاکام بەدی.

وبیل: وخیم/ شـێداری پـۆخڵ، ناتەندروسـت، تـەمین، هاڵاوی.

— : مُؤذٍ/ بەزیان، زیان بەخش، بەئازار، خراپ.

— : سیء العاقبة/ ئەنجام خراپ، ئاكام بەد.

وبیلة: حزْمَة حطب/ كۆڵەچیلكە.

وابِلَة: طرف عظم الفخذ أو العضد/ كلۆت، جەمسەری ئیسقانی لاق و باڵ.

وبه:

وَبَهَ. اوبَهَ لـه اوبِهَ: فطن/ وریابوەوە، بـیری کەوتـەوە، بایەخی پێدا، گوێی دایە.

لایُوبَهُ بـه اولَـهُ: لا یُبالی بـه/ گـوێی نـاداتی، بایـەخی پێنادا.

وتد:

وَتَدَ. وَتَّدَ: ثَبَّتَ/ قایمی کرد چەسپانی، جێگیری کرد.

. — فى بيته: اقام/ لە ماڵەوە مایەوە، نەچوە دەرێ.

. — . أوْتَدَ الوَتَدَ: ثَبَّتَهُ/ مێخەكەی باش دا كوتا، قایمی كرد.

وَتَد. وَتِد: مسمار/ پواز، مێخ، سنگ، سنجوق، هەپە، سوله.

وتر:

وَتَرَ. أوتَرُ القوسَ: جعل لها وَتَراً/ ژێی بۆ كرد.

— فلاناً: اصابه بِظُلم و مكروه/ زیانی پێگەیان، زۆرو ستەمی لێكرد، خراپەی لەگەڵ كرد.

أوْتَرَ. وَتَّرَ الحَبْلَ: شَدَّهُ/ رایكێشا، جەڕانی، توندی كرد.

تَوَتَّرَ الحَبْلُ: إشْتَدَ و صَلُبَ/ توند بو، گرژ بو، جەڕی.

— الغضبُ: إشْتَدَ/ رقەكەی توندتر بو، بە رقا كەوت.

— ت العلائق: تَصعَّبت/ ناكوكی رویدا، تێك چون.

واتَرَ العَمَلَ: عَمَلَ بالتتابع/ ناوبەناو كاری كرد.

تَواتَرَ: تتابَعَ/ بەدوای یەكداهات، ناوبەناو بو.

وَتَر: حَبْل او خيط/ كشتەك، پەت، دەزو، ژێ، زی، رایەڵ.

— ، سلك أو خيط للآلة الموسيقية او للقوس/ ژێ.

— العَضَلَة: عَصَب/ ژێی ماسولكە، دەماری ماسولكە.

وَتَرَة: غُضروف الأذن/ كركراگەی گوێ.

— : الجلده بين الاصابع/ پێستی نێوان پەنجەكان.

— : عَصَبَة تحت اللسان/ دەماری ژێر زمان.

— . وتيره الأنف: الفاصل بين المنخرين/ كوڵەكەی لوت.

وتيرة: طريقة/ رێگا، رێباز، شێواز، شێوە.

— : عقد العَشَرَة/ كۆمەڵی دەیی، دەدەیی.

على — واحدة على نسق او نمط واحد/ لەسەریەك شێوەو رێباز.

تَوَتُّر: شَدّ. مَطّ/ راكێشان، گرژبون، توندبون.

— العلائق/ ناكوكی، نارێكی، تێك چونی پەیوەندی.

مُتَوَتِّر: ضد مُرْتَخ/ گرژ، رەق، توند.

— : مَشدود كالحبل/ بادراو، توند، قایم.

وَتْر. فَرْد/ تاك، تەنیا.

— . وِتْر. وَتيرة: الانتقام/ تۆڵە، تۆڵەسەندن.

وثأ:

وَثَأَ. اوثَأَ اليَدَ: صَدَعها دون ان يكسرها/ دەستی كوترا، لەجێ چو، لە خركە چو، وەرگەڕا.

— . — يَدُهُ: قَصَعها. لَواها. فَسَخَها/ دەستی بادا، لە جێی برد، لە خركەی برد، وەری گەڕان.

وَثِيءَ اللحمُ: أصابَهُ صَدَع/ كوترا، شین بوەوە، زەدەبو.

وَثء. وَثاءَة: صَدَع/ كوتران، شین بونەوە، زەدە.

— . — : إلتِواء/ لەجێ چون، باخواردن، لە خركەچون، وەرگەڕان.

وثب:

وَثَبَ: نَهَضَ/ هەڵسا، راپەڕی، راست بوەوە.

— : قَفَزَ/ بازی دا، قەڵەم بازیدا.

— من مكان مرتفع: قفز/ خۆی فڕی دایە خوارێ، بازدی دا.

— عليه: إنْقَضَّ/ پەلاماریدا، هەڵمەتی بۆ برد، هێرشی بردەسەر.

وَثَّبَ. أوْثَبَ: جعله يَثِب/ بازی پێدا، رایپەڕان.

تَوَثَّب عليه في ارضه: إستولى عليها ظلماً/ مەڵی كوتایە سەری، هێرشی بردەسەر، بەزۆر لێی داگیر كرد.

وَثْب. وَثَبان. وثُوب. وثيب: قَفْز. طَفْر/ بازدان.

وَثْبَة: طفرة. قَفْزَة/ باز، قەڵەم باز.

— : إنتفاضَة/ راپەڕین.

— عُرْوِيَّة: شَقْلَبَة/ سەرمەوقولات.

وَثّاب: نَطّاط/ بازدەر.

وثر:

وَثُرَ الفِراشُ: لانَ/ نەرم بو، نەرم (وشل، و تۆڵ) بو.

وَثَّرَ. وَثَرَ الفِراشَ: مَهَّدَهُ/ جێگەكەی چاك كرد، نەرم و شلی كرد.

وَثير. وَثِر: لَيِّن/ نەرم، نەرم (و شل، و تۆڵ).

وِثار: فِراش لَيِّن/ نوێنی نەرم و شل.

وَثْر: بنطلون قصير/ پاتۆڵی كورت.

مِثيَرَة: وِسادَة/ سەرین، پاڵپشت، بالیف.

وثق:

وَثِقَ به: إئتَمَنَهُ/ بڕوای پێكرد، باوەڕی پێكرد، لێی دڵنیا بو، لێی پشت ئەستور بو، پشتی (لێكردەوە، پێبەست)، متمانەی پێكرد..

— بكلامه: صَدَّقَهُ/ باوەڕی بە قسەكەی كرد.

**يُوثَق به:** يُؤتَمَن. يُعتَمَد عليه/ بڕوای پێ‌ئەکرێ، جێی باوەڕە.

**وَثُقَ الشيء:** ثَبُتَ و قَوِيَ/ جێگیر بو قایم بو.

– **الرجلُ:** کان ذاثِقَة/ جێی باوەڕە، متمانەی پێ ئەکرێ.

– **من کذا:** إعتمد علیه/ لێی دڵنیابو.

**وَثَّقَ:** اَحْکَمَ/ قایمی کرد، جێگیری کرد.

– **الرَّجُلَ:** قال فیه انه ثِقَةٌ/ لێی دڵنیابو، بڕوای پێ کرد.

– **الوثیقَة:** اَقَرَّها/ پەیوەندی بەست، ئیمزای کرد، سەلماندی.

**واثَقَ:** عاهَدَ/ پەیمانیدا، پەیمانی بەست.

**اَوْثَقَ:** شَدَّ بالوثاق/ بەستیەوە، شەتەکی دا.

**تَوَثَّقَ:** تَثَبَّتَ و تَقَوّی/ جێگیر بو، پتەو بو، قایم بو.

– **فی الأمر:** اخذ فیه بثقه/ دڵنیا بو لە کارەکە، لێی دڵنیا بو، لێی پشت ئەستور بو، پشتی پێ‌بەست.

**إستوثق منه:** اخذ منه الوثیقة/ بەڵگەنامەی لێ سەند.

**ثِقَة:** یُعتَمَد علیه/ جێ‌باوەڕ، باوەڕی پێ‌ئەکرێ، باوەڕ پێکراو، پشتی پێ ئەبەسترێ.

– . **وُثوق:** إئتمان/ بڕوا، باوەڕ، دڵنیایی.

– . – : إعتماد/ پشت پێ بەستن، راپەرمون.

**اخو – :** شُجاع واثِق بشجاعته/ ئازای باوەڕپەخۆ.

**عدم الـ – :** إرتیاب. شَكٌّ/ بێ‌باوەڕی، باوەڕنەمان، گومان.

**علی – :** واثِق/ دڵنیا، پشت ئەستور.

**الـ – بالنفس:** الاعتماد بالنفس/ باوەڕ بەخۆکردن، دڵنیایی.

**وثاق:** رباط/ پەت، هەر شتێك بۆ بەستن بەکاربێت.

**وثیق:** محکم/ قایم، جێگیر.

**وثیقە:** مستند/ بەڵگەنامە، قەواڵە، سەنەد، بەڵێن، بڕوانامە.

– **الزواج:** عقد الزواج/ بەڵگەنامەی مارەکردن، مارەیی نامە.

– **المُلکیە:** حُجَّة/ سەنەدی تاپۆ، تاپۆنامە.

**واثِق:** علی ثِقَة: مُتَیَقِّن/ دڵنیا، پشت ئەستور.

**میثاق. مَوثِق:** عَهْد/ پەیمان، بەڵگەنامە، باوەڕنامە.

**العُرْوَة الوثقی:** العقد المحکم الذی لا ینفصم/ پەیمان و بەڵگەنامەی پتەو و قایم.

**وثل:**

**وَثْلٌ وَثیل:** حبل من اللیف أو القنب/ پەت و گوریسی گوش.

**وَثیل:** قِنَّب/ گوش.

**وثن:**

**وَثَن:** صَنَم. تمثال یُعْبَد/ بت.

**وَثَنی:** عابِد الأوثان/ بت پەرست.

**الوثَنیَّة:** عبادَة الأوثان/ بت پەرستن، بت پەرستی.

**وثیر (فی وثر) وثیق (فی وثق) وجاهه (فی وجه)**

**وج:**

**وَجَّ.** هَرَبَ/ رایکرد، هەڵهات، بۆی دەرچو، تێی تەقان.

– : اسْرَعَ/ پەلەی کرد، دەست و بردی کرد، خێرای کرد.

– **ت النار:** هَجَّت/ کڵپەی سەند، گڕی گرت.

**وَجاهه (فی وَجه)**

**وجب:**

**وَجَبَ (وُجوباً) الأمْرُ:** لزم/ پێویست بو، پێویستی کرد.

– **الأمْرُ علیه:** تَحَتَّمَ/ کارەکە لە ئەستۆیا بو، لەسەری بو، ئەبوایە، پێویست بو لەسەری.

– **(وَجْباً و جیباً) القلبُ:** رَجَفَ و خَفَقَ/ دڵ لێی دا، لەرزی.

– **(وَجْبَةً):** سقط/ کەوت، کەوتە خوارێ، ڕوخا.

– . **وَجَّبَ. اَوْجَبَ:** اکل اکلة واحِدَة فی الیوم/ ڕۆژە ژەمێکی خوارد، تەنیا ژەمێکی خوارد لە ڕۆژێکدا.

– **(وجباً و وجوباً):** سقط و مات/ مات بە لادا، کەوت و مرد.

– **ت (وجباً و وجوباً) الشمس:** غابت/ ئاوابو.

– **ت (وجباً و وجوباً) العَیْنُ:** غارَت/ بەقولاچو.

**وَجَّبَ. اَوْجَبَ الأمْرَ علیه:** الزمه به/ زۆری لێ کرد، پێی کرد، خستیە ملی کە بیکا، کردی بە کوڵکیەوە.

– **الضَیْفَ:** قام بواجب ضیافته/ میوانداری کرد.

**اوجب له حقهُ:** راعاه/ مافی پاراست.

– . **واجَبَ:** الزم/ بەزۆر ئەیکا، زۆرەملی کرد.

**إستَوْجَبَ:** إسْتَحَقَّ/ مێنای، ئەیهێنا، هەڵیگرت، شایان بو.

— : عَدَّهُ واجباً/ وا پێویست بو، ئەبو وا بوایە.
يَجب: يلزم/ پێویستە، ئەبێ.
كَما — : كا يلزم/ هەروەك پێویستە، چۆن گونجاوا بێ.
وُجوب: لزوم/ پێویستی، پێویست بون، پێویست كردن.
واجِب: لازم/ پێویست.
— : مُحَتَّم/ هەر ئەبێ ببێ، پێویستە، چار نیە.
— عليه مَفْروض. لازم/ پێویستە لەسەری، لەسەریەتی.
— الوجود: هو الذي يكون وجوده من ذاته/ لەخۆوە بون، ئەوەی لەخۆیەوە ئەبێ ببێ، خواكرد.
إيجاب: ضِدْ سَلْب/ بون.
— : إلزام. ضد إختيار/ ناچاركردن، بەزۆر، زۆر لێكردن.
إيجابي: ضد سلبي/ ناچاری، بون، بەجێیی.
موجَب من الكلام: ما لايكون نفياً و لا نهياً و لا إستفهاماً/ قسەی رون و رەوان.
— : ضد سالب/ موجەب، خۆگر.
مُوجِب: باعث. داع/ هۆ، هاندەر.
— : إقتضاء/ پێویستی.
ب — : بحسب/ بەگوێرەی.
الـ — : الموت/ مردن، مەرگ.
وَجّاب: جبان/ ترسنۆك.
قلب — : كثير الخفوق/ دڵەكوتێ.
وَجْبَة: اكلَة/ ژەم، ژەمە خواردنێك.
— : مَرّة او كمية او طائفة/ جار، كەرەت، ژەم، كۆمەڵ.
وجد:
وَجَدَ. وَجِدَ المطلوب: لَقي. اصابَهُ و ادركه/ دۆزیەوە، هەڵیهێنا.
— . — : أدرك. علم/ پێی زانی تێی گەیشت.
— عليه: غَضِبَ/ لێی تورە بو، رقی لێهەڵسا.
وَجِدَ. تَوَجَّدَ به: احَبَّهُ حُبّاً شديداً/ زۆری خۆش ویست، هۆگری بو.
— . — له: حَزِنَ عليه/ بۆی دڵگیر بو، داخی بۆ خوارد.
وُجِدَ. إنْوَجَدَ. تَواجَدَ: عُثِرَ عليه/ دۆزرایەوە.
— : كان و حَصَلَ/ بو، هەبو.
تَواجَدَ: تَظاهَرَ بالحُبّ/ خۆشەویستی پیشاندا.
اَوْجَدَ الشيء: جَعَلَهُ موجوداً/ دۆزیەوە.
— : خَلَقَ/ دروستی كرد.
— : سَبَّبَ/ بو بەهۆی.
— : احْضَرَ/ ئامادەی كرد، هێنای.
وَجْد: شَدَّة الحُبّ/ سۆزی بەتین، شەیدابون، هۆگر بون.
— . جِدَة. مَوْجِدَة. وِجدان: غَضَب/ تورەیی.
— . — . وِجْد. وُجْد: غِنى/ سامان، دەوڵەمەندی.
— . وِجْد. وُجْد: مَحَبَّة/ خۆشەویستی.
— . — . — . — : فَرَح/ خۆشی، شادی.
وجود. وِجدان. وَجْد. وُجْد: خلاف العدم/ بون، هەبون، دروست بون، پێك هاتن.
— . — : كيان/ بون، بونەوەری، بونێتی.
— : ضد غياب/ ئامادەبون.
غاب عن الـ — : غاب عن صوابه/ لەهۆش خۆی چو، بوردەوە، بورایەوە.
واجِد: مَن يَجِد/ دۆزەرەوە، ئەوەی ئەدۆزێتەوە.
— عليه: غاضِب/ تورە، هەڵچو، رق هەستاو.
إيجاد: خَلْق/ دۆزینەوە، دروستكردن، پێكهێنان.
مُوجِد: مُكَوِّن. خالِق/ دۆزەرەوە، دروستكار.
— الكائنات: الخالق/ دروستكەری هەمو شت، پێك هێنەری بونیەتی.
مَوْجود: وُجِد/ دۆزرایەوە.
— : حاضِر. ضد غائب/ هەیە.
— : كائن/ بوە.
وجودي: من المؤمنين بالوجوديَّة/ پەیرەوی كاری فەلسەفەی وجودی، خۆكرد، بوونی.
وجودية: مَذهَب الإعتقاد بأن الإنسان هو وحده الوجود وهو الذي يخلق نفسه/ باوەڕی وجودی خۆكردی، فەلسەفەی بوونی.
وِجدان: النفس و قواها الباطنية/ ویژدان.
مَوْجِدَة: حِقد/ رق، قین، دڵپیسی.
وجر:
وَجَرَ. اَوْجَرَ: جعل الوجور في فمه/ دەرمانی (كرد بە دەمیەوە، دەرخواردا).
وَجور. وُجور: الدواء الذي يُصَبّ في الفم/ ئەو دەرمانەی ئەكرێ بە دەمەوە.

و

مِيجَرْ. مِيجَرَة: إناء لِصَبِّ الدواء أو الغذاء في الفم/ كەوكچی خۆراك و دەرمان خواردن.
وَجْر: كَهف/ ئەشكەوت.
وَجْرة. وَجَرَة: حفرة للصيد/ بۆسە، چاڵی راو، داو.
وَجار. وِجار: جُحْر السباع: مَغارَة/ لانە.
– . – الارانب و امثالها: جُحْر/ کون، چاڵ.
ميجار: مِضْرَب الكُرَة/ راكيت.
وجز:
وَجَزَ. اوْجَزَ الكلامَ أو فيه: جعله و جيزاً/ بە کورتی قسەی کرد، لە کورتی بڕیەوە.
اوْجَزَ. إسْتَوْجَزَ: إختصر/ کورتی کردەوە.
– . وَجُزَ. وَجِزَ الكلامُ: كان وَجيزاً/ کورت بو، بەکورتی بو.
وَجْز. وَجازة. وُجوز: إختصار/ کورت کردنەوە.
– . وَجيز. واجِز. مُوجَز: مختصر/ کورتە، بەکورتی.
وَجيز: مختصر مفيد/ کورت و بەکەڵك.
إيجاز: إختصار/ کورت کردنەوە، کورتە.
بالـ – : بالاختصار/ بە کورتی.
وجس:
وَجَسَ: خَفِيَ/ شاردرایەوە.
– : فَزَعَ مما سَمِعَهُ أو وقع في قلبه/ دڵی داخوریا، خوریەی تێکەوت، داچڵەکی.
اوْجَسَ. تَوَجَّسَ شَرّاً: احَسَّ به/ هەستی بەخراپە کرد، پێش بینی خراپەی کرد، پێشەکی زانی خراپ رو ئەدات.
تَوَجَّسَ الصَوْتَ: سَمِعَهُ وهو خائف/ بەترسەوە بیستی.
– الطعامَ و الشرابَ: تَذَوَّقَهُ قليلاً قليلاً/ کەم کەم لێی چێشت.
وَجْس: قَلَق و خَوْف/ شپرزەیی و ترس.
– : فَزْعَة القلب/ دڵ داخوریان، خوریە، داچڵەکین.
واجِس: هاجِس. شعور داخلي/ دڵ خەبەردان.
وجع:
وَجِعَ: تَألَّمَ/ ئێشی پێگەیی، ئازاری هەبو، ئێشا، ئێشی هەبو.
وَجِعَ فلاناً رأسَهُ أو فلانٌ رأسَهُ: آلَمَهُ/ سەری ئێشا.
ماذا يُوجِعُكَ: مِمَّ تتألم/ کوێت دێشێ.
اوْجَعَ: آلَمَ/ ئازاری دا، ئێشی پێگەیان.
تَوَجَّعَ: تألَّمَ/ ئێشی پێگەیی، ئازاری هەبو، ئێشا، ئێشی هەبو.
– : تَشَكَّى/ سکاڵای کرد، کروزایەوە، هاواری کرد.
– لە: رَثَى لە/ بەزەیی پیاهاتەوە، بۆی کروزایەوە.
وَجَع: الم/ ئێش، ئازار، ئەشکەنجە، سوێ.
– : مرض بسيط/ سوکە نەخۆشی، ناساغی.
وجيع: مُؤلم/ بە ئێش، بە ئازار، بەسوێ.
جِعَّة: خَمْر أو نبيذ الشعير/ بیرە، ئاوی جۆ.
وجف:
وَجَفَ الشيءُ: إضطرب/ لەرزی، لەریەوە.
– القلبُ: خَفَقَ/ دڵ (لێیدا، ترپەترپی کرد، داخوریا).
اوْجَفَ الشيءَ: حَرَّكَهُ و صَيَّرَهُ يَضْطَرِب/ جوڵانی، لەرزانی، لەرانیەوە.
إستوجف الحُبّ فؤادَه: ذَهَبَ بِهِ/ دڵی لێسەند، شەیدای کرد.
واجِف مُضْطَرِب/ لەرزۆك، ئەلەرێتەوە، شپرزە.
وجل:
وَجِلَ: خافَ أو إسْتَشْعَرَ بالخوف/ ترسا، هەستی بە ترس کرد، ترسی لێنیشت.
وَجَلْ: خَوْف/ ترس، مەترسی.
وَجِلْ: خائف/ ترساو، ئەترسێ.
وجم:
وَجَمَ: سَكَتَ/ بێدەنگ بو.
– : عجز عن الكلام من شِدَّة الغَيْظ أو الخوف/ لە ترسا لەتوڕەیدا قسەی بۆ نەکرا، نقەی نەکرد.
– : عبس وجهه و اطرق/ ناوچەوانی هێنایەوە یەك، دەم و چاوی دابەیەکدا، روی گرژ کرد، توڕە بو، مۆن بو.
– من الأمر: امسك عنه و هو كارِه/ لە ناچاریا بێ دەنگ بو، لێی بێدەنگ بو.
– لفلان من كذا: رثى لە و نَمَّ بسببه/ بەزەیی پیاهاتەوە، بۆی پەست بو، خەمبار بو.
وَجِم. واجم: ساكت/ بێدەنگ، کپ.
– . – : عابِس مُطْرَق/ پەست، توڕە، مۆن.
وَجْم. وُجوم. كآبَة. غَم/ پەستی، توڕەیی، مۆنی.

— : حِجارة مركومة يهتدي بها/ کەڵەکە بەردی نیشانە.

وجن:

وَجِنَ: دَقَّ/ لێیدا، کوتای، پیاکێشا.

وَجَّنَ الجلدَ: ضَرَبَهُ و دقَّهُ ليلين/ شيلای، دەستی پیاهێنا، نەرمی کرد.

وَجْنَة. وِجْنة. وُجْنَة: خَدّ/ رومەت، گۆنە، گوپ.

— . — . — : ما إرتفع من الخدّ/ کوڵم، گۆنە.

العظم الوجني/ کوڵم، ئێسقانی کوڵم.

وجه:

وَجُهَ: كان و جيهاً/ (پیاوماقوڵ، گەورەپیاو، ناسراو) بو.

وَجَهَهُ: ضَرَبَهُ على وَجْهِهِ/ دای بەرویدا، کێشای بەدەم و چاویدا.

وَجَّهَ الى. تَوَجَّهَ: ذَهَبَ/ رۆی، رۆیشت، چو.

— ـهُ الى: أرْسَلَهُ اليه/ ناردی بۆ لای، ناردیە لای.

— الشيءَ الى: أدارَهُ نحو/ روی بۆ وەرگێرا، روەکەی تێکرد.

— إلتفاتَهُ نحو: حوَّلَهُ نحو/ روی تێکرد.

— إلتفاته الى: إنتبه اليه/ گوێی لێگرت، گوێی بۆ شل کرد.

— كلامه اليه/ قسەی ئاراستە کرد.

— اليه سؤالاً/ پرسیاری لێکرد، پرسیاری ئاراستە کرد.

— سلاحَهُ الى: صَوَّبَهُ/ چەکی ئاراستەکرد، روی چەکی تێکرد.

— نشاطهُ الى جهَة مفيدة/ خۆی تەرخان کرد بۆ کاری خێر.

— العملَ أو العمالَ/ سەرەوکاری ئیش و کرێکارانی کرد، ئامۆژگاری کرد، سەرپەرشتی کرد.

— ـهُ. أوْجَهَهُ: شَرَّفَهُ أو جعله و جيهاً/ گەورەی کرد، شکۆمەندی کرد، رێزی گرت، رێزی لێنا، هەڵیدا، هەڵینا.

واجَهَ: قابَلَهُ وَجْهاً لوجه/ بینی، روبەڕوبینی، سەریدا.

واجه: كان مُواجهاً له/ بەرامبەری بو.

— الخصوم بعضهم ببعض/ بەرەو روی یەکتر بونەوە، ناحەزان روبەڕوی یەکتر وەستان، دەستەو یەخە بون.

توجّه الى: ذهب/ رۆیی بۆ، چوو، رۆشتن.

تواجهَ الرجلان: تقابلا وجهاً لوجه/ یەکتریان بینی، بەرەو روبونەوە.

— المنزلان: تقابلا/ بەرامبەر یەك بون.

إتَّجَهَ الى: أدار وَجْهَهُ نَحو/ روی تێ کرد، روی بۆ وەرگێرا.

— الى: مال/ وەرچەرخا..

— له رأيٌ: سَنَحَ. خطر له/ هات، بە بیریا.

جِهَة: ناحِية/ هەرێم، ناوچە، کوچە.

— : جانب/ تەنیشت، لا، روکار، دیو.

الى — كهذا: نَحو/ روەو، بەرەو.

من — كذا: من خصوص/ لەلایەن، لە بارەی.

من — الشمال/ لەلای باشورەوە.

من كل — / لە هەموو لایەکەوە.

من الـ — الأخرى/ لەو دیوەوە، لە دیوی ئەودیوەوە، لەلاکەی ترەوە.

من جِهَتي: من خصوصي أو نحوي/ لەلایەن منەوە، لەمنەوە.

من — : من صَفّي. مَعي/ لەگەڵما، لە ریزی منا، لای منەوە.

وِجْه. وُجْه: جانب. ناحِيَة/ بەر، تەنیشت، لا، روکار، دیو.

وَجْه: مُحَيّا/ رو، دەم و چاو، رەزا، روخسار، چارە.

— : مايبد و للناظر من اي شيء/ رو، پێش، دیوی پێشەوە.

— : مَظْهَر. مَنْظَر/ دیمەن، دیوی دەرەوە، دەرکەوتویی.

— : مَعْنى/ مەبەست، نیاز.

— : قَصْد/ مانا، واتا، هەست.

— : طريقة. سبيل/ رێگە، رێباز.

— : سبب/ هۆ.

— : سطح/ سەر، رو، روی سەرەوە، پانتایی.

— : الجهة الامامية/ پێش، بەردەم.

— : طلاء/ روکەش.

— . وجيه: ذو جاه/ خوا پەنداو، پیاوماقوڵ، پیاوچاك.

— الشبه: تشابُه/ لەیەك چون.

— القديم: عسيب/ پشتی پێ.

– القماش: ضد ظهره/ ڕووەکەی، دیوی خۆی، بەر.

– القوم: سیدهم/ گەورەپیاو، پیاوماقوڵ، سەرگەورە.

– مستعار: قناع/ ڕووپۆش، ماسکە.

– من الکتاب: صحیفة منه/ لاپەڕە.

بالـ – التقریب: تقریباً/ نزیکەی.

بـ – ما بوجه من الوجه/ هەر چۆن بێ، لەهەر ڕوویەکەوە.

لـ – الله: لمرضاته تعالی/ بۆ خاتری خوا، لەبەرخوا.

فی – ـه: امام عینیه/ لەبەرچاوی، لەبەردەمیا.

مضی علی – ـه بلا إنتباه و لامُبالاة/ سەرەڕۆ ملی نا، بەبێ ئاگا ملی نا.

علی هذا الـ – / بەم پێیە.

وجهاً لوجه. وجهاً بوجه/ ڕووبەڕوو، بەرامبەر، سووربەسوور.

بوجهین: مُراءٍ/ دووڕوو، بێبار.

قول ذو وجهین/ قسەی دووڕوو، قسەی بەمانا، دو مەبەست.

وجْهَة. وُجْهَة: جهَة/ بەر، تەنیشت، لا، ڕووکار، دیو.

– . – : الجهَة المُقابلة/ بەرامبەر، ڕووی بەرامبەر، ئەوبەر.

– . – : قصد ما تقْصُده/ مەبەست، نیاز، خواست.

– . – : خصوص/ بارە، دەربارە، پەیوەندی.

– – نظر: رأی/ باوەڕ، ڕا، دەم و (دو، دوان).

واجهة: امام/ ڕوو، پێش، بەردەم، ڕووکار.

تجاه: تلْقاء. ازاء/ لەبەردەم، بەرامبەر.

إتّجاه: وجْهَة/ ڕووەو، بەر، لا.

– : مَیل/ ئارەزوو، خواست، ڕێڕەو، ڕێباز.

توْجیه: تصویب/ ئاراستەکردن.

– : إرشاد/ ڕابەری، ڕێ (بودانان، نمایی، نیشاندان).

مُوَجِّه: مُرشد/ ڕابەر، ڕێنوێن.

– الیه: نَحوَهُ/ ئاراستە بۆکراو.

مُوَجَّه: مُحَدَّد. مُعَیَّن/ دەست نیشان، ئاراستەکراو.

مُواجَهَة: مُجابَهَة/ بەرەنگاربون، بەرەنگاری، ئاوقەدبون.

– : وجهاً لوجه/ ڕووبەڕوو، دەستەویەخە.

وَجاهَة: شُهْرَة. اهَمیَّة/ گەورەیی، ناسراوی، گرنگی، ڕێز، شکۆمەندی.

وجیه. ذو وجاهَة: عَیْن عُمْدَة/ گەورە، گرنگ، ناسراو، خانەدان، پیاوماقوڵ، شکۆدار.

سبب – / هۆی (گرنگ، پەسەند).

وحد:

وحَدَ. وَحُدَ: إنْفَرَدَ بنفسه/ بە تەنیا بو، هەر خۆی بو.

وَحَّدَ: جعلهم واحداً/ کردنی بەیەک، یەکی خستن.

– : ضمَّ/ تێکەڵی کرد، خستیە پاڵ، کۆی کردەوە.

– بینهم: رَبَطَ و ألَفَ/ یەکی خستن.

– الله: آمن به وَحْدَهُ/ باوەڕی بە تاک و تەنیایی خوا بو.

– الله: قال لا اله الا الله/ وتی لااله الا الله، وتی هەر یەک خوا هەیە.

توَحَّدَ: بَقِی وَحْدهُ/ بەتەنیا مایەوە، هەر خۆی مایەوە.

– : عاش وَحْدَهُ/ بەتەنیا ژیا، ژیانی تەنیایی بردە سەر.

– بالأمر: إنفرد به/ دەستەبەری کارەکە بو، بەتەنیا کردی، هەرخۆی کردی.

– بالرای: تَفَرَّدَ به/ بەرای خۆی کرد، تەنیا ڕا بو.

– ت الأشیاء: صارت شیئاً واحداً/ هەموی بون بەیەک.

– القوم: اتفقوا/ ڕێك کەوتن، پێك هاتن، بون بەیەك.

إتَّحدَ الشیئان صارا شیئاً واحداً/ بون بەیەك، یەکیان گرت.

– الشیء بالشیء: إقترن/ تێکەڵ بون، چونە ناو یەکەوە.

– القوم: إتفقوا/ ڕێك کەوتن، یەکیان گرت، پێك هاتن.

حدَة: إنفراد/ تەنیایی، تەنهایی، جیایی.

علی – : علی إنفراد/ بەتەنیا، بەتەنها.

علی – : منفصلاً/ بەجیا، جیاکراو.

علی – : علی جنب/ لاخراو، خراوە لا.

علی – : بعیداً عن سواه/ دور، دور لەوان.

وَحْدَهُ: مُنْفَرِداً بلا رفیق/ هەر خۆی، بێهاوڕێ، بەتەنها، بەتەنیایی.

وَحْدَة: إنفراد. عُزلَة/ تەنیایی، تەنهایی.

– . إتِّحاد/ یەکێتی، یەك بون، یەك گرتن.

– : قسم/ یەکە.

وَحْداني: مُنْفَرِد بنفسه. وحيد/ تەنیا، تەنها، تاك و تەنیا.
— : غير متزوج/ ژنی نەهێناوە، رەبەن.
إبن — : وحيد/ تاقانە.
وَحدانيَة: حالة التَوحُّد/ تەنیایی، تەنهایی، یەکایەتی.
— : فردية/ تاکێتی.
— الله/ تەنیایی خوا، یەکێتی خوا.
وحيد: مُفرَد/ تاك.
— : مُنْفَرِد/ بەتەنیا، بەتەنها، بەتاك، سەڵت.
— : لامؤنس له/ بێهاودەم، سەڵت.
— الجنس/ یەکزا.
— القرن/ یەك شاخ.
— القرن: حيوان/ کەرکەدەن.
الابن الـ — / تاقانە.
الغرَض الـ — / یەك مەبەست، مەبەستێك.
واحد: اول العدد/ یەك.
— : فَرد/ تاك.
— : شخص ما/ کەسێك.
— : لانظير له/ بێهاوتا.
— . وَحْدَهُ: ليس معه غيره/ بەتەنیا، بەتەنها، کەسی لەگەڵ نیە.
ولا — / هیچ کەس.
أي — / هەرکەس.
كل — / هەموکەس.
الـ — الأحَد: الله تعالى/ خوای تاك و تەنیا، تەنیا هەر خۆی.
واحداً واحداً. واحداً بعد الآخر/ یەك لەدوای یەك.
واحِدة بواحِدَة: صاعاً بصاع/ یەك بەیەك، داش بەداش، هەق بەهەق.
أحَد. واحد/ یەك.
— . اوْحَد. وحيد. فريد/ تەنیا، تەنها، بێهاوتا.
— الناس/ زەلامێك، کەسێك، یەکێك.
يوم الـ — / رۆژی یەکشەممە.
لم أرَ احداً/ کەسم نەدی.
خانَة او مَرْتَبَة الآحاد/ یەکان.
إتِّحاد: وفاق. اُلفة/ یەکێتی، یەك بون، یەك گرتن، رێك کەوتن.

— الآراء/ یەك رایی، پێك هاتن.
بالـ — : معاً. بالاشتراك/ پێکەوە، بەیەکەوە، کۆمەکی.
تَوَحُّد: عُزْلَة/ تەنیایی، تەنهایی.
توحيد: جعل الشيء واحِداً/ یەك خستن، یەك گرتن، یەك بون.
— المقام/ یەك ژێرکردن.
الـ — : الاعتقاد بوحدانية الله/ باوەڕ بەتاك و تەنیایی خوا.
مُوَحِّد: الذي يوحد الاشياء/ یەك خەر.
مُتَّحِد: مُتضامِ/ یەك گرتو.
الأمم المتحدة/ وڵاتە یەك گرتوەکان.
مُتَّحِدون: صاروا كانهم واحِداً/ یەك گرتو.
— : على وفاق/ یەك باوەڕ، یەك مەبەست.
أوْحَد: ذو الوَحْدانية/ تەنیایی، تاکی.
— : لانظير له/ بێهاوتا.
الله الـ — : ذو الوحدانية/ خوای تاك و تەنیا.
وحس:
وَحَسَ: وَرَّط/ توشی کرد، تێوەی گلان.
إتْوَحسَ: تَوَرَّط/ توش بو، تێوەگلا.
وَحْسَه: وَرطَة/ توش بون، تێوەگلان.
وحش:
وَحَشَ: تخلص من/ خۆی لێ رزگار کرد، رزگاری بو.
— ـهُ الشيءَ: تاق اليه/ بیری کرد، ئارەزوی کرد.
أوحَشَ المكانُ: هَجَرَهُ الناس/ چۆڵیان کرد، کەسی تیا نەما.
— . تَوَحَّشَ: جاعَ/ برسی بو.
— المكانَ: وَجَدَهُ خالياً/ چۆڵ و هۆل بو، بە چۆڵی بینی.
تَوَحَّشَ: صار كالوَحْش/ وەك (هار، درندە، کێوی، دەشتەکی) لێهات، هاربو، بو بە درندە، بو بەکێوی.
— . إسْتَوْحَشَ المكانُ. هجره الناس/ چۆڵ بو، کەسی تیانەما، بەجێیان هێشت، چۆڵیان کرد.
إسْتَوْحَشَ. ضد إستأنسَ/ بێتاقەت بو، هەستی بە تەنیایی کرد.
— منه. لم يأنس به/ تاقەتی لێچو، لێی بێزار بو.
— له. اوحَشَهُ تاقت نفسه اليه/ بیری کرد، ئارەزوی کرد.

وَحْش: حيوان البَرّ/ كێوی، دڕ.
– : شيء مَخيف/ شتێكی ترسناك، دڕندە.
مكان – : قَفْر/ چۆڵ، بیابان، پەست، سامناك.
مَشى في الارض وَحشاً: وحده/ بەتەنها ئەڕۆیشت.
بات وَحشاً: جائعاً/ بە برسێتی خەوی لێكەوت.
وَحْشي: بَرِّي. ابد/ كێوی، تێرو، دڕ.
– : همجي. ضار. مُفْتَرِس/ دڕندە، زیانەخور، پەلامار دەر.
وحشية: همجية/ دڕندەیەتی، كێوێتی.
وحْشَة: كآبَة/ پەستی، تەنگی، دڵتەنگی.
– : هَمّ/ خەم و خەفەت.
– : خُلْوَة/ تەنیایی، تەنهایی.
تَوَحُّش: قَساوَة: همجية/ دڕندەیەتی، دڵڕەقی، بێ ویژدانی.
مُوحِش: مُقفِر. كئيب/ چۆڵ، پەست، بیابان، سامناك.
مُتوحِّش: على الفطره: بَرِّي/ كێوی، دڕندە.
– : غير متمون/ ساویلكە، سادە، ناشارستانی.
ارض مُتَوَحِّشَة: ذات وحش او كثيره الوحش/ زەوی پڕ لە كێوی و دڕندە.
وحل:
وَحِلَ: وقع في الوحل/ كەوتە قوڕەوە، قوڕاوی بو.
وَحَلَ. اَوحَلَ: اَوْقَعَهُ في الوحل/ خستیە قوڕەوە، قوڕاوی كرد.
وَحَّلَ. لَوَّثَ بالوَحْل/ قوڕاوی كرد، قوڕی تێهەڵسو.
تَوَحَّلَ: تلَوَّث بالوحل/ قوڕاوی بو، قوڕی بەركەوت.
وَحْل. وحَل. طين رَخو/ قوڕن لیتە، چلپاو.
وَحِل: فيه وحل/ قوڕاوی، لیتاوی.
موحِل: موضع الوحل/ قوڕان، شوێنی قوڕ و لیتە.
وحم:
وحِمَ الشيءَ: إشتهاه/ حەزی لێكرد، ئارەزوی كرد.
– ت الحُبلى. تَوَحَّمَت: إشتدت شهوتها/ بیزوی كرد.
وَحَمٌ. وَحام. وِحام/ بێزو، بێزوكردن.
قَيْءُ الـ – / ڕشانەوەی سك پڕ.
وَحْمَى/ بێزوكار، ژنی سك پڕكە بێزو بكا.
وحى:
وَحى. اوحى اليه: اخبره بِسِرّ/ بەدزیەوە پێی وت، بەنهێنی پێی ڕاگەیاند.
– في قلبه كذا. اوحى اليه بكذا: اَلهَمَهُ بِهِ/ سروشی بۆهات.
– الله في قلبه. اوحى الله اليه بكذا. الهمه إيّاه/ خوا خستیە دڵیەوە، سروشی بۆ نارد.
اوحى اليه: اَوْعَزَ/ پێشنیاری كرد، پێی ڕاگەیاند.
وَحيِ إلهي: إلهام/ سروشی خوایی.
– . إيحاء: إيعاز/ سروش، سروشكاری، پێشنیاركردن، پێڕاگەیاندن.
إيحاء ذاتي/ خۆسروشی، لەخۆوە.
موحى به: موعز به اليه/ پێشنیار كراو، پێڕاگەیەنراو.
وخز:
وَخَزَ: نَخَزَ. نَخَس/ تێوەی ژەند، پیاچەقاند، ئاژنی.
– : آلَمَ/ ئێشی گەیاند.
– هُ ضميره: انَّبَهُ: شعر بالندم/ پەشیمان بووەوە، هەستی بە پەشیمانی كرد.
وخْز: نَخْز. طَعْن/ تێوەژەندن، پیاچەقاندن، ژەنەك ژەنین، ئاژنین.
– الضمير/ پەشیمانی، هەست بە پەشیمانی كرد.
وخزة: نَخْسَة/ تێوەژندن، پیاچەقین.
وَخّاز: مُؤلم/ بە ئێش، بە ئازار، بەسوێ.
وخم:
وخُمَ المكانُ: كان رديء الهواء مضراً بالصحة/ جێگەكە ناتەندروست بو، هەواكەی پاك نەبو، ناساز بو.
– الطعام: كان مُضراً بالصحة/ خواردنەكە ناتەندروست بو، قورس بو، گرفتاوی بو.
وخِمَ. إتخَمَ من كذا وعنه: اصابته من تخمه/ ئاوسانی، لێی پڕ بو، سیخناخ بو.
اُتْخِمَهُ الطعامُ: ضايق معدته/ زۆری خواردو ناڕەحەت بو، سكی هاتە ئێش.
وخْم: شَعَر بثقل و نعاس/ لەشی قورس بو، داهێزرا، وەنەوز ئەیبردەوە.
تُخمة: مُضايقة المعدة/ ئاشك پڕ بون، زۆر خواردن، باكردن.
– : سوء الهظم/ گرفت، گیراوی، زۆر خواردن.

وَخِم. وَخيم: ثقيل الهضم/ قورس، هەرس نابێت گرفتاوی.

— . — : مُضِرّ بالصحة/ ناسان، ناتەندروست.

وخيم: ضارّ/ بەزیان، زیان بەخش.

— العاقبة: مُضِر. رديء/ ئەنجام خراپ، دواخراپ، بەزیان.

وخَم: الشعور بالميل الى الكسل و النوم/ لەش خاو بونەوە، وەنەوزدان، لەش قورسی، خەوالویەتی.

وخم. رَجل وَخْم: ثقيل/ لەش قورس، سست.

وخى:

وَخى. وَخى. تَوَخّى: قَصَدَ/ ویستی نیازی بو، مەبەستی بو، بۆی چو.

واخى فلاناً: آخاهُ (راجع اخو)/ برایەتی لەگەڵ کرد.

وَخْي: قَصْد/ مەبەست، نیاز، بۆچون.

مواخاة. مُؤاخاة: تآخي/ برایەتی، برادەرێتی.

ود:

وَدّ: احَبّ/ خۆشیویست.

— : اراد/ ویستی، مەبەستی بو.

وَدِدتُ: تمَنَّيْتُ. لو كان كذا/ ویستم وابوایە، خۆزگەم خواست.

اَوَدُّ. اُودُّ ان اذهب/ ئەمەوێ بڕۆم.

كما يَوَدُّ: كما يُريد/ وەك خواستی ئەو، چۆنی ئەوێ دا.

وادَّ فُلاناً: حابَّهُ/ خۆشیویست.

تَوَدَّد فلاناً: طلب مَوَدَّتَهُ/ ویستی (دڵی راگرێ، برایەتی لەگەڵ بگرێ، پەیوەندی لەگەڵ ببەستێ، قایلی بکات).

— اليه: تحَبَّبَ/ خۆی (شیرین کرد، خۆشەویست کرد، بردە پێشەوە).

تَوادّ الرجلان: تَحابّا/ یەکتریان خۆش ویست، برایەتیان گرت.

وَدّ. وِدّ. وُدّ. وَداد. وِداد. وُداد. مَوَدَّة: حُبّاً/ خۆشەویستی، پەیوەندی، ئاشنایەتی، دڵسۆزی.

— . — . — وَدود. وَديد: مُحِبّ/ خۆشەویست، برادەر، ئاشنا، دڵسۆز.

— . — . — . — . — : أنيس. يُحب المُعاشَرَة/ روخۆش، خۆش رەفتار، حەز بە تێکەڵی ئەکا، خزمەت گوزار.

بِوِدّي. اَوَدّ: اريد ان/ ئەمەوێ، ئەخوازم.

وِدّي. وُدّي. وَدادي. وِدادي. وُدادي: حُبّي/ خۆشەویستانە، دڵسۆزانە، خۆشی، بۆخۆشی.

علاقات وديّة/ پەیوەندی دڵسۆز.

مباراة وديّة/ یاری (بۆخۆشی، دۆستانە).

مَوَدَّة: صَداقة. صُحْبَة/ دۆستایەتی، پەیوەندی دڵسۆزانە، خۆشەویستی، ئاشنایەتی.

تَوادّ: تحابّ/ خۆشەویستی، دڵسۆزێتی.

ودع:

وَدَعَ الشيء تركه وديعة/ بارمتەی (کرد، دایئنا)، بە بارمتە دایئنا، ئەسپەردەی کرد.

— ماله في المصرف/ پارەکانی خستە بانقەوە.

— : ترك/ بەجێی هێشت.

— . وَدُعَ: كان وديعاً/ روخۆش بو، نیان بو.

دَعْ: إسْمَح. خَلِّ/ وازبێنە، رێبدە، بهێڵە.

دعْهُ يَذهَب (مثلا)/ وازی لێبێنە بڕوا، رێی بدە بڕوا، بهێڵە بچێت.

وَدَّعَ الذاهب اصحابَه: خَلَّفَهُم/ دوعاخوازی کرد، بەجێی هێشتن.

— الاصحابُ الذاهب: شَيَّعوُهُ/ بەرێیان کرد، خواحافیزیان لێکرد.

اوْدَعَ. إسْتَوْدَعَ الرجلَ الشيءَ: تركه عنده وديعة/ بە بارمتە دایئنا.

— هُ . — هُ السرّ: باحَ لهُ به و ساله الكتمان/ رازی خۆی لا باس کرد، پێشی وت بەینی خۆمان بێت.

— هُ السِجْنَ: سَجَنَهُ/ بەندی کرد، خستیە بەندیخانەوە.

— الجُثَّة القَبرَ: دَفَنها/ مردوەکەی ناشت، خستیە گۆڕەوە، بەگۆڕی سپارد.

أستودعكم الله/ بەدوعا، دوعاتان ئەخوازم، خواحافیز، شەو یا رۆژتان باش.

وَدْع. إيداع/ دانان، تێخستن، ئەسپەردە.

وديعة: ما اودع امانةً/ دانراو لە جێی برواداو، بارمتەکراو، بارمتە، پەی.

— مالية في المصرف/ پارەی لە بانقدا دانراو.

وادِع. مُودِع. مستودِع: وادع الشيء/ دانەر، شت دانەر.

المُوَدَّع لديه: مأمن/ لادانراو، لا بارمتەکراو.

مُستَوْدَع: مخزن/ گەنجینە، کۆگا.
وَدیع: انیس. هادیء/ لەسەرخۆ، نیان، روخۆش.
وداعة. دعة: سکینه و وقار/ لەسەرخۆیی، نیانی.
وَداع. وِداع. تودیع/ مـاڵ ئـاوایی، بـەڕێکردن، رەوانـە کردن.
الـ — . — : اسـتودعکم الله/ بـەخواتان ئەسـپێرم، خواتان لەگەڵ، بەدوعا.
الـ — . — الأخیر/ دوا ماڵ ئاوایی.
حَفْله الـ — . — / ئاهەنگی بەڕێکردن و ماڵ ئاوایی.
وَدَع. وَدْع: مَحارَة. صَدَفَة/ هێلکە شـەیتانۆکە، گوێـچکە ماسی.
ودك:
وَدَّك الطعام: وضع فیه الوَدَك/ ڕۆنی تێکرد.
— : مَرَّن. عَوَّد/ ڕایهێنا، دەستەمۆی کرد.
وَدَك: دَسَم/ چەوری، ڕۆن.
وَدِك. وَدیك. وَدوك. وادك: سمین/ چەور، ڕۆناوی.
مُودَّك. مُعَوَّد/ ڕاهاتو، ڕامێنراو، دەستەمۆ.
ودن:
وَدَن. وَدَّن: لَیَّن/ نەرمی کردەوە، خوساندیەوە، خستیە ئاوەوە تا نەرم بێتەوە.
— . — : قـصَّر. صَـغَّر/ کـورتی کـردەوە، تەسـکی کردەوە، بچوکی کردەوە.
وَدود (فی ود)
ودی:
وَدَی القاتـلُ القتیـلَ: أعطـی دِیَّتَـهُ/ خوێنەکـەی دا، خوێنەکەی بژارد، خوێن باییدا.
وَدَّی: ارسل/ ناردی، بردی.
أوْدَی: هلك/ لەناوچو، فەوتا، تیاچو.
— بە: أعدمە/ بـوە هـۆی تیاچـونی، کوشـتی، لەناوی برد، فەوتانی.
— به الموت: ذهب بە/ مـرد، بـە مردویـی هـەڵگیرا، مردن لەناوی برد.
— بصحته: اتلفها/ خۆی دانا، تەندروستی خۆی دانا.
— بمالـه: بَـدَّدَ. اسْـرَفَ/ چـی هـەبو بـە فـیڕۆی دا، نەیما، دای لەبەرد.
إتَّدی: أخذ الدِیَّة/ خوێنی وەرگرت، خوێن بایی سەند.
دِیَة. دیَة القتیل. مایُعطی بدل نفس القتیل/ خوێن بایی، خوێن بژاردن.
وادِ. وادی (الجمـع أودیـه): منفـرج بـین الجبـال و الأكام/ چەم، جۆ، جۆگە، زێ، جۆگا۔ خۆزیار.
— : طریقه. مَذهب/ ڕێباز، بیروڕا.
انت فی — و نحن فـی — / هەریەکەمان لـە ئاشـێك ئـەکا، هەریەك لەسەر ڕایەکین.
ورأ:
وَرأ الشيء: دفَعَهُ/ پاڵی پێوەنا، دەستی پێوەنا.
— من الطعام: إمتلأ/ پڕبو، تێربو، مڕبو.
وراء: ولد الولد/ کوڕەزا، کوڕی کوڕ.
— : خَلْف/ پشت، دواوە.
— : سِوی/ بێجگە، جگە.
ورب:
وَرِب: فَسَد. فسُدَ/ گەنی، بۆگەنی کرد، بۆگەن بو.
— . وَرَبَ الـشيءَ: جعلـه منحرفاً/ خـواری کـرد، لاری کردەوە.
— البـابَ: فتحـه قلـیلاً/ کـەمێکی کـردەوە، درزی تێکرد.
وارَبَ الرجُلَ: خاتَلَهُ/ فێڵی لێکرد، گزی لێکرد.
وَرْب. وراب: إنحراف/ لاری، پێچ، پێچ و پـەنا، خـوارو خێچی.
مُوَرَّب: مُنْحَرف/ خوار، لار، خوارو خێچ.
— : مَفتوح قلیلاً/ دەرگای نیوەکراوە.
توریب: توریَـة/ قـسەی بـە پـێچ و پـەنا، بـە مانـاوە قسەکردن.
ورث:
وَرِثَ المال و غیره: إنتقل الیه بعد وفاة غیره/ مەنـەی بۆ بەجێ ما، میراتی بۆمایەوە.
وَرَّث: ترك له إرثاً/ مەنەی بۆ بەجێهێشت، میراتی بەجێ هێشت.
— . أورثَ: جعلـه وارثـاً/ کـردی بـە (مەنـە، میراتـی) وەرگر.
— النارَ: اشعلها/ دایگیرسان، هەڵیگیرسان.
أوْرَثَهُ كذا: سَبَّبَهُ له/ بۆی بـەجێ هێـشت، بـۆی دروسـت کرد، بو بەهۆی.

توارَثوا الشيء: وَرِث بعضهم بعضاً/ لە یەکتریەوە بۆیان مایەوە.
إرث. وِراثة. تُراث. وِرثة: ما يخلفه الميت لورثته/ مەنە، میرات، میراتی، بۆماوە، جێماوە.
میراث: تركة المَيِّت/ مەنە، میرات، میراتی، پاش ماگە، بۆماوە.
تُراث: مخلفات الاقدمين/ پاشماوەی دێرین، کەلەپور.
وارث. وريث. وَرثة: خليف/ میرات گر، بەش بەر، جێگر، بۆ ماوەگر.
مُوَرِّث: تارك الإرث/ میرات بەجێهێڵ، بۆ ماوەدەر.
مَوْرُوث: المال المَوْرُوث/ مەنە، بەجێهێڵراو، میرات، میراتی، پاش ماگە.
وِراثي. إرثي/ یەك لەدوای یەك، رِزگاری.
ورد:
وَرَد المكانَ: بلَغَهُ/ گەیشتن، گەیشت، گەیشتەجێ.
– : حَضَرَ/ هات، گەیشت.
– إلينا: جاءَنا/ بۆمان هات.
– في: جاء فيه/ تیابو، تیا باسکرابو، تیایابو.
– عليه كذا: وَصلَهُ/ پێی گەیشت، بۆی هات.
وَرَّد الشَجرُ: اخرج الوَرد/ گوڵی کرد، گوڵی دەردا، کەوتە گوڵ.
– ت المرأةُ: حَمَّرَت خدها/ سوراوی کرد.
– . تَورَّد: إحْمَرّ/ سوربو، سوربوەوە، سورهەڵگەڕا.
– . أورد: احْضَرَ و قَدّم/ هێنای، ئامادەی کرد.
أوردَ: قادَ الی/ بردی، بەرێوەی برد، رابەری کرد.
– الكلام او البرهان: ذكره/ بەڵگەی هێنایەوە.
تَـوَرَّدَ: إحْمَرّ/ سور (بو، بوەوە، داگیرسا، داگەڕا، هەڵگەڕا).
– الخُدود: إحْمَرَّت/ کولمەکان سور بونەوە.
تواردوا: حضروا الواحد بعد الآخر/ بەدوای یەکدا هاتن.
تواردَت الخواطر: حَضَر في بالهما مصادَفةً/ پێکەوە وەك یەکیان هات بە بیردا، دڵ لەدڵ روانی.
استورد الأشياء: جلبها من الخارج/ لە دەرەوەی وڵات هێنای، شت و مەکی هێنا، هاوردی.
وُرود: بلوغ. حُضور/ هاتن، گەیشتن.
وارد: حاضِر. آتٍ/ هاتو، گەیشتو.
– : مجلوب. ضد صادر/ هێنراو.
الواردات و الصادرات/ هێنراو و نێرراو.
إيراد: تقديم/ هێنان.
– : ذكر/ باس کردن، ناوهێنان.
– : محصول. دَخْل/ دەستکەوت، قازانج، بەرهەم، داهات، دەرامەت.
إستيراد: جلب/ هێنان، لە دەرەوەی وڵات شت هێنان.
تـوارُد: قُدوم و حـضور متعاقـب/ هـاتن و گەیشتن (بەدوای یەکدا، یەك لەدوای یەك).
– الخواطر/ دڵ لەدڵ روانین، پێکەوە بە بیرداهاتن.
مُسْتَوْرِد: جَلّاب/ هێنەر، بهێن، لە دەرەوە شت هێن.
مُسْتَوْرَد: مجلوب. ضد صادِر/ هێنراو، لە دەرەوە هێنراو، هاودەر.
مَوْرِد: مَصْدَر. مَجْنَى/ سەرچاوە.
– . مَوْرِدَة: مكان ورود الماء/ سەرچاوە.
– : دَخْل/ دەستکەوت، دەرامەت، بەرهەم.
وَرْد (الواحدة وَرْدَة): زَهْر/ گوڵ.
وَرْدي: بلون الورد/ رەنگی گوڵی، پەمەیی.
مُوَرَّد: احمر بلون الورد/ پەمەیی، سورباو.
– : فيه أوراد/ گوڵ گوڵی، گوڵی تیایە، گوڵی کردوە.
وِرد: صَلوة قصيرة تُكرَّر/ ویرد، دوعا خوێندنی یەك لەدوای یەك.
– : حُمّى/ تا.
حُمّى الـ – / تای پچڕ پچڕ، تای تاو تاو.
بنت وردان: صرصار/ سیسرك.
وريد: غير الشريان/ خوێن (هێن، هێنەر).
الـ – الرئوي/ خوێن هێنەری سی.
الـ – الاجوف/ خوێن هێنەری کلۆر.
حَبْل الـ – / بینا قاقا، قورتم.
ورش:
وَرَش عليهم: حَضَرَ بلا دَعْوة/ بەبێ بانگ کردن خۆی (تێخست، تێهەڵ قوڵتان).
لاترش عليَّ: لا تقاطعني/ قسەم پێ مەبڕە، خۆت تێ هەڵ مەقوڵتێنە.
وَرِش: كان نيشطاً خفيفاً/ (چابوك، سوکەڵە، بزێو، گورج و گوڵ) بو.
وَرَّش بَيْنَهم: حَرَّشَ/ هانی دان، پشێوی تێخستن.

وارش: طفيلي/ خۆتێهەڵ قوڵتێن، مشەخۆر، مفت خۆر.
ورش: نشيط. خفيف/ چابوك، سوكەڵە، بزێو، گورج و گۆڵ.
نوم – : مُضطرب/ خەوی پچڕ پچڕ.
وَرْشَة: مصنَع/ كارگە.
ورط:
ورَّط. اوْرَط: اوْقَعَ فی وَرْطَة/ توشی كرد، پێوەی كرد، تێوەی گلان.
تورَّط. إستَوْرَط: وقع فی ورطة/ توش بو، پێوە بو، تێوە گلا.
– . – : ورَّط نَفْسَهُ/ خۆی توش كرد، خۆی تێوە گلان.
مُوَرَّط. مَوْرُوط: واقع فی وَرْطَة/ توش بو، پێوە بو، تێوە گلاو.
وَرْطَة: كل امْرٍ تعَسَّرت النجاة منه. مَأزَق/ چەڵەمە، تەنگ و چەڵەمە، كارەسات، ناڕەحەتی، توش بون، پێوەبون.
– : وحَل/ قوڕو چڵپاو، ليتە.
تَوَرُّط: الوقوع فی ورطة/ توش بون، پێوەبون، تێوەگلان.
ورع:
وَرَعَ. ورِعَ. ورُعَ: إبتعد عن الإثم و كَفَّ عن المعاصی/ تۆبەی كرد، خۆی لە گوناە و خراپە لاداو دورخستەوە.
– . – . – : كان ورِعاً/ ئاينخوازبو، خواپەرست بو.
تورَّع عن كذا: تَجَنَّبَهُ و تعَفَّفَ عنه/ خۆی پاراست، دورکەوتەوە، دەستی لێهەڵگرت، تۆبەی كرد.
وَرَع: تَقْوَی/ خواپەرستی، ئاينخوازی.
– : إجتناب المعاصی/ تۆبەكردن، لە خراپە و گوناە دوركەوتنەوە.
وَرِع: تَقِيّ/ خواپەرست، ئاينخواز، تۆبەكار.
ورف:
وَرَفَ. ورَّف. اوْرَفَ النباتُ: نَضُرَ/ سەوز بو، گەشايەوە.
– . – . – الظلُّ: إمْتَدَّ/ بو بە سێبەر، تاريكی كرد.
وارف: نَضير/ سەوز، گەشاوە.
– : ظليل/ سێبەر، تاريك.

ورق:
وَرَقَ. وَرَّقَ. اوْرَقَ الشَجَرُ: ظَهَر ورقه/ گەڵای كرد، گەڵای دەردا.
– . – الشَجَرَ: اخذ وَرَقَهُ/ گەڵای لێكردەوە.
اوْرَقَ الرجُلُ: كثر ماله/ دراوو ماڵی زۆر بو.
– الطالبُ: لم ينَل مطلوبه/ نائومێد بو، سەرنەكەوت، هيچی دەست نەكەوت.
ورَّقَ الحائطَ: كساه بالورق/ كاخەزی بەديوارەكەدا گرت.
ورَق: قرطاس/ كاخەز، پەڕە.
– الشَجَر/ گەڵا.
– نشاف او نَشّاش/ ئاوەڵچنە.
– ابيض/ كاخەزی (بێخەت، سادە، خورشيدی).
– مخطط/ كاخەزی خەتدار.
وَرِق. وارِق. مُورِق: ذو ورق/ گەڵادار.
– . – . – : اخْضَر ناضِر/ سەوز.
ورّاق: صانع الورق/ كاخەز دروستكەر.
– : بائع الورق/ كاخەز فرۆش.
ورك:
وَرْك. وِرْك. وَرِك: مافوق الفخذ/ كلۆت، سمت.
ورل:
وَرَل: دابّة كالضب و اكبر منه/ بزن مژ، بزن مشك.
ورم:
ورِم. ورَّم. تَوَرَّم: إنْتَفخ/ ئاوسا، كيسی كرد.
ورَّمَ: صَيَّرَهُ يرم/ ئاوسانی، كيسی پێكرد.
– بانفه: تَكَبَّرَ و شَمَّخَ/ لوتی بەرز كردەوە، فيزی نواند.
– انْفَهُ: اغْضَبَهُ/ تورەی كرد، زويری كرد، رقی هەڵسان.
وَرَم. تَوَرُّم: إنتفاخ/ ئاوسان، ئاوساوی، كيس كردن.
وارم. مُوَرَّم: مُنتَفخ/ ئاوساو، كيس كردو، خەمبا.
وری:
وَرَی. وَرِیَ. اوری الزَنْدُ: إتَّقَدَ. خرجت ناره/ داگيرسا، كوتەرەكە گرتی.
وَرَّی. واری: اخفی/ شاردیەوە.
– عن كذا: اراده و اظهر غيره/ لێی گۆڕی، هی تری پيشان دا.

— في كلامه: قال كلاماً يُحتَمَل معنيين/ قسەی بە پێچەوانەوە کرد.

واریُ الميت التراب: دَفَن/ شاردیەوە، ناشتی، بەخاکی سپارد.

تَواری. تَوَرّی: تَخَفّی. إستَتَر/ ون بو، شاردرایەوە، خۆی شاردەوە، سەری‌نایەوە.

— عن الانظار: إختفی/ ون بو، لە چاو ون بو، دیارنەما.

تورية: إخفاء/ شاردنەوە، لێگۆڕین.

— : إظهار خلاف المقصود/ قسەی بە پێچەوانە، توانج پۆشی.

— في علم المنطق/ توانج پۆشی.

وريد (في ورد)

وز:

وَزّ. إوَزّ (الواحدة وَزّة)/ قاز.

— : تَمّ/ قو.

وزب:

وَزَبَ: سالَ/ تکا، لێی چو، ڕۆی، لەبەری ڕۆی.

ميزاب. مئزاب: قناة يجري فيها الماء/ پلوسك.

وزر:

وَزَرَ: حَمَلَ حملاً/ کۆڵی هەڵگرت.

— : وَزَرَ: إرتكب إثماً/ گوناهی کرد.

وازر. آزَرَ: عاوَنَ/ یارمەتیدا.

تَوَزَّرَ: صار وَزيراً/ بو بە وەزیر، بو بە شالیار.

إتَّزَر بكذا: لَبِسَهُ/ لەبەری کرد، لەخۆیەوە ئالان.

— : لَبِسَ الوِزرة/ پەشتەماڵی گرتەوە، گەڵپۆشی گرتەوە.

— : رَكِبَ إثماً/ گوناهی کرد، خۆی گوناهبار کرد.

إستَوزَرَ فلاناً: إتّخَذَهُ وزيراً/ کردی بە (وەزیر، شالیار).

وِزر: حمل ثقيل/ باری گران، کۆڵی قورس.

— : إثم/ گوناه، تاوان.

وِزرَة: غطاء الحَقوين/ پەشتەماڵ، گەڵ پۆش.

وزير/ وەزیر، شالیار.

وَزارة. وِزارة: جملة الوزراء/ وەزارەت، شالیارگە.

مجلس الوزراء/ ئەنجومەنی (وەزیران، شالیاران).

رئيس الوزراء/ سەرەك (وەزیران، شالیاران).

وزع:

وَزَعَ به: وَشى به/ ڕاستی لێوت، بوختانی بۆکرد.

— : مَنَعَ/ قەدەغەی کرد، دابینی کرد، وەستانی.

وَزَّعَ: فَرَّقَ او قَسَّمَ/ دابەشی کرد، بڵاوی کردەوە، جیای کردەوە.

تَوَزَّعَ: تَفَرَّقَ/ بڵاوبوەوە، دابەش بو، پەرش بو.

وَزيعه: حِصَّة/ بەش.

وازِع: زاجِر/ قەدەغەکەر، بەربەست، دابین کەر.

توزيع: تفريق/ دابەش کردن، بڵاوکردنەوە.

مُوَزِّع: مُقَسِّم/ دابەش کەر.

مُوَزَّع: مُقَسَّم/ دابەش کراو.

وزن:

وَزَنَ الشيءَ: إختبر ثقله/ کێشای، هەڵیسەنگان.

— الشِعرَ: نَظَمَهُ موافقاً للميزان/ کێشی بۆ دانا، لەسەر کێش هۆنراوەی هەڵ بەست.

— له الشيءَ: أعطاه له بالوزن/ بەکێشانە دایە، بۆی کێشا.

وَزُنَ الرَجُلُ: كان راجح الرأي/ ڕاستی کرد، ڕاست بو.

وازَنَ: ساوى في الوزن/ هاوکێش بو، چون یەك بون.

توازنَ الشيئان: تعادَلا/ وەك یەك بون، هاوکێش بون، لە ترازودا بون.

وَزن. زِنَة: تقدير الثقل/ کێشان.

— . — : ثُقل/ قورسی، کێش، سەنگ.

— الشعر/ کێشی هۆنراوە.

الـ — النوعي/ کێشەخۆ، کێشی تایبەتی.

لَهُ — : يُوزَن/ کێشی هەیە، بایەخی هەیە، بایەخدارە.

اقام له — / بایەخی پێدا.

وَزّان: قَبّان/ کێشەر، قەپانچی.

وزان الشيء: يُعادله في الوزن/ هاوکێش.

— كذا: على وَزنه اي قافيته/ لەسەر هەمان کێش و سەروایە،هاوکێشێتی، بەیەك سەروا کۆتایی هات.

وازِن: كامل الوزن/ کێشدار، کێش تەواو، لەتەرازودایە.

— : الذي يَزِن/ کێشەر، قەپانچی.

— : سَكران/ مەست، سەرخۆش.

وَزين الرأي: رَزين الرأي/ دەم ڕاست، قسەزان.

تَوازُن. إتّزان. موازَنَة/ جوت تەرازو، یەکسان، لەنگەر، هاو (سەنگی، کێشی).

— . — العَقل: رَصانَة/ ژیری، کارامەیی.

مُوازَنة: تـوازُن/ هاوكێشی، هاوسەنگی، جوتـە تـەرازو، یەكسان.
مَوزون. مُتوازِن: متعادل/ لە تەرازودایـە، كێشراو، رێـك وەستاو، هاو (سەنگ، كێش).
— . وُزِن/ كێشراو.
— : مَنظوم/ هۆنراوە، كێشدار.
— : وَزِين الرأي/ دەم راست، نەستەق، قسەزان.
— : سَكران/ مەست، سەرخۆش.
كلام — / قسەی بەجی و رێك و پێك.
میزان: عدل/ داد، دادپەروەری.
— : آلة الوزن/ تەرازو، شایەن.
— ثقل الهواء/ باپێو، باكێشی.
— حرارة: محرار/ گەرمەپێو.
میزانیة: فی الحساب التجاری/ میزانیە، بودجە، تواز.
وزی:
وَزی: تَقَبَّضَ/ كرژبو، چوەیەك، سیس بو.
وازی: قابَلَ و واجَهَ/ روبەڕوی وەستا، بەرامبەری بو.
— : ساوی/ یەكسان بو، وەك یەك بون، وەك ئەو بو.
توازی الشیئان: تحاذَیا. تقابَلا/ تەریب بون.
اوزی ظهـره الی الحـائط: أسـنَد/ پاڵیدایـەوە، پـشتی پێوەنا، پشتی نا بە دیوارەكەوە.
— الی فلان: لجأَ الیه/ پەنای بردەبەر، ناچار بو.
— هُ الیه: الجأهُ الیه/ ناچاری كرد.
توازٍ. موازاة: مُحاذاة/ تەریب بون، جوت بەرامبەر بون.
مُوازٍ. مُتوازٍ: مُحاذی/ تەریب، بەرامبەر، هاوشان.
متوازی الاضلاع/ هێڵ تەریب.
— السطوح/ روتەریب.
وس:
وَسْوَسَ الشیطان له و الیه: حَدَّثَهُ بِشَرٍّ او لا نفع فیه/ شەیتان پێی كردو خستیە خراپەوە، شتی خراپ و بـەزیان هات بە بیریا.
— فی صدور الناس/ ئەی چرپان بە گوێی خەڵكدا بۆ خراپە.
— . توَسْوَسَ. اصـابته الوسـاوس: إرتـاب/ دڵـی پـیس كـرد، دودڵ بـو، گومـانی كـرد، مەترسـی كەوتـە دڵیەوە.
وَسْواس. وِسواس. وَسْوَسَة: فكر شریر. ما یَخْطر بالقلب من شَرّ او ملا خیر فیه/ دودڵی، دڵ پیس كردن، خراپ بە بیرداهاتن، خراپ بیركردنەوە.
— . — : مُتَرَدِّد/ راڕا، دودڵ، دڵ پیس.
— . — : شكّ/ گومان.
— . — : جنـون فـی امـر واحـد/ شـێتی تایبەتی.
— . — : مالیخولیـا. إكتئـاب/ دڵ تـەنگی، پەستی، ماتەمینی.
الـ — . الـ — : الشیطان/ شەیتان، ئەهریمەن.
وَسْوَسة: هسیس/ خشە، خشەخش.
— الحُلی: صوته/ خرنگە، خرنگ و هـوڕ، زرەی خشڵ.
— : ریبة/ گومان، دو دڵـی، راڕایـی، دڵپیسی، دڵ پیس كردن.
مُوَسْـوَس: مُـصاب بالمالیخولیـا/ دڵ تـەنگ، دلگـیر، پەست، ماتەمیناوی.
— : مجنون فی امر واحد/ شێت لـە (كاتێكـدا، یەك شت، رویەكەوە).
— : ظنون/ بەگومان، دودڵ، دڵپیس.
— علی: قلِق/ شپرزە، راڕا، سێودوكار.
وسخ:
وَسِخ. إتَّسَخ. تَوَسَّخ صارَ وَسْخاً/ پـیس بـو، چەپەڵ بو.
وسَّخَ. اوسَخ: جعله وَسْخاً/ پیسی كرد، چەپەڵی كرد.
— إسْـمَهُ: لَطَـخ او لَـوَّث إسمـه و سمعتـه/ نـاوو ناوبانگی خۆی شێوان و پیسی كرد.
وَسِخ: ای شیء قذر/ پیس، چەپەڵ.
— . وَساخَة: قَذارَة/ پیسی، چەپەڵی.
وَسِخ: قَذِر/ پیس، چەپەڵ.
وسد:
وَسَّدَ: وضـع الوسـادَة تحـت رأسـه/ سـەرینی خـستە ژێرسەری.
تَوَسَّدَ: جعل رأسه علی وسادة/ سەری خستە سـەر سەرین.
وسادة السریر: مِخَدَّة/ سەرین، بالیف، گوشە.

— . وَسادَة. وُسادة المقاعد: نُمْرُقَه/ گوشه، پالّپشت.

وسط:

وَسطَ القوم أو المكانَ: كان أو جلس في وسطهم/ له ناوەڕاستدا بو، لەناوەڕاستدا دانیشت.

وَسَّط: جعله في الوَسَط/ خستیه ناوەڕاستەوە.

— : جَعَلَه وسيطاً/ رای‌سپارد، کردی بە (رولێنەر، ناوبژیکەر)، رای‌سپارد.

تَوَسَّط المكانَ أو القوم: جلس في وسطهم/ له ناوەڕاستیانا دانیشت، چوه ناوەڕاستیانەوە.

— في عمله: إلتزم الوسط/ مام ناوەندی بو له کردارو ئیشیا.

— بينهم: قام وسيطاً و مُصلِحاً/ ناوبژی کردن، کەوتە بەینیانەوە، رێکی خستن.

وسطٌ. وسْط: مُنْتَصَف/ ناوەڕاست، ناوەند، نێوان.

— . — : بَيْنَ بَيْنَ/ مام ناوەندی.

— . — : كائن بين شَيْئَين/ له ناوەڕاستدا، له بەینی دوانایە.

— . — : بيئة. محيط/ دەورویەر، مەڵبەند، ناوچە.

— . — : قلب/ دڵ، جەرگە.

— . — : خصْر/ ناوقەد، کەمەر.

— . — الشتاء/ چلەی زستان.

— . — الصيف/ چلەی هاوین.

— . — الطريق/ چەقی رێگا.

وساطة: تَوَسُّط بين مُتخاصمَيْن: توفيق. مُصالَحَة/ ناوبژی کردن، ناوەندیاری، کەوتنە بەینەوە، رێك خستن، ئاشت کردنەوە.

— : وَسيلة/ هۆ.

— : شَفاعة/ رولێنان، تکاکردن.

وسيط بين متخاصِمَين: مُوَفِّق. مُصلح/ ناوبژی کەر، ناوەندیار، لەبەینا، راسپێر.

— : شَفيع/ رولێنەر، ئەرخە.

— : سِمسار/ دەلاڵ، جامباز.

واسِطَة: وسيلة/ هۆ.

— . وسيط: شفيع/ رولێنەر، راسپێر، ئەرخە، ناوبژی کار، سایە.

بـ — / بەهۆی.

بهذه الـ — / بەم هۆیەوە.

أوْسَط: مُتَوَسِّط/ ناوەند، ناوەڕاست.

الشرق الـ — / رۆژهەڵاتی ناوەڕاست.

الوُسْطى من الاصابع: مابين البنصر و السبابة/ ئاڵ، پەنجەی بەرزەلوتە، باڵابەرزە.

العُصور الـ — / چەرخە ناوەندیەکان، چەرخەکانی ناوەند.

تَوَسُّط الوجود في الوسط/ ناوەندگرتن، له ناوەڕاستدا، چونە ناوەوە.

— : تَداخُل/ ئەرخەبەکارهێنان، رولێنان.

مُتَوَسِّط: في الوسط/ له ناوەڕاستدا.

— : مُعَدَّل في الحِساب/ تێکڕا.

— : مَرْكَزي/ چەقی.

— الحَجم/ مام ناوەندی.

— العمر/ نیوەی تەمەن.

— القامَة/ باڵا مام ناوەندی.

البحر — / دەریای ناوەڕاست.

واسط: جالس/ دانیشتو.

وسع:

وَسِعَ. وَسُعَ. وَسُعَ: كان واسِعاً/ فراوان بو، پان و بەرین بو.

وسع: ساعَ الشيء: حوى/ گرتی، بەشی کرد، فراوان بو، جێی تیابوەوە.

— : أحاطَ بِه/ دەوری دا.

— القَوْمَ فَضْلُهُ: عَمَّهُمْ/ هەموویانی گرتەوە.

— : قَدرَ على/ توانی.

لا يَسعُكَ أن تَفْعَل كذا: لا تَقْدر/ ناتوانی.

— أن تفعل كذا: لا يجوز لك/ بۆت ناکرێ، بۆت نیە بیکەی.

ما أسَعُ هذا: لا أُطيقُهُ/ توانای ئەمەم نیە، تاقەتی ئەمەم نیە، بەرگەی ناگرم.

وَسَّعَ. أوْسَعَ: ضد ضَيَّقَ/ فراوانی کرد، گەورەی کرد.

— . — : جَعَلَه أوْسَع/ فراونتر کرد، گەورەتری کرد.

— . — له مكاناً/ جێی کردەوە، رێیدا.

— . — عليه: غناه/ دەوڵەمەندی کرد.

أوْسَعَ: صارَ ذا سعَةً/ فراوان بو، گەورە بو.

— النَفَقَةَ: تَوَسَّعَ فيها/ خەرجی زیادکرد.

– الله عليه: اغناه/ خوا پێیدا، دەروی لێکردەوە.
تَوَسَّعَ فی المکان: ضد تضیق/ جێگەکەی گەورەو فراوان کرد.
– فی اشغاله/ کاسبیەکەی فراوان کرد.
– فی الکلام: أسهَب/ درێژەی پێدا لەسەری ڕۆی.
إتَّسَعَ. إستَوسَعَ: ضد ضاق/ فراوان بو، گەورە بو، تەنیەوە.
– الرجل: صار ذا سِعَة وغِنَی/ بو بە دەوڵەمەند، دارایی هەیە، سامانی هەیە.
إستَوسَعَ المکانَ: وَجَدَهُ واسِعاً/ بە گەورە و فراوانی زانی.
وَسْع. وِسْع. وُسْع: طاقَة/ وزە، توانا.
– . – . – حراری/ وزە گەرمی.
– . – . – کهربائی/ وزەی کارەبایی.
لیس فی وسعه ان یفعل کذا: لایقدر علیه/ لە وزەیا نیە بیکا، ناتوانێ بیکا.
بذل وسعه: إجتهد/ درێخی نەکرد، چی لە توانایا بو کردی، هەوڵیدا.
سَعَة. وُسْعَة. إتِّساع/ فراوانی، گەورەیی.
– . – : إمتداد/ ماوە.
– . – : وَفْرَة/ زۆری، فرەیی.
– (فی الکهرباء)/ بارگەگر.
– : یَسار/ بون، دەوڵەمەندی، سامان، فەرو پیت، دارایی.
ذو – / دەوڵەمەند، ساماندار، دارا.
علی الرَحْب و السِعَة/ بەسەرچاو.
وُسْعَة من المال: وَفْرَة/ تێری، تەسەلی، پارەداری، چاوتێری، ساماندرێتی، دارایی.
– من الوقت: وَفْرَة/ بەدەمەوە بون، کات زۆر بون.
واسِع. وَسیع: فَسیح/ پان، بەرین، فراوان، گەورە، وراق.
– الرَحْمَة او العَدْل/ بەدادو بەزەیی، دڵ نەرم و بەخشندە.
ثَوبٌ – / بەرگی دەڵب، فش و فۆڵ.
شارع – / شەقامی پان.
غُرفة واسِعَة/ ژوری گەورە، پان و بەرین.
أوسَع: اکثر إتِّساعاً/ فراوان تر، گەورەتر، دەڵب تر.

إتِّساع: إمتداد/ پانی، درێژی، فراوانی، پان و بەرینی.
مُتَّسِع. واسِع: فَسیح/ پان، بەرین، فراوان، گەورە، دەڵب.
مُتَّسِعَة (فی الکهرباء)/ بارگەگر.
مُتَّسَع من الوقت/ کات بە دەمەوە بون، دەرفەت.
– : مکان واسع/ جێگەو شوێنی گەورەو فراوان.
مُوسِع: غَنی/ ساماندار، دەوڵەمەند، دارا.
مَوسوعَة علمیة: دائرة معارف/ ئینسکلوپیدیا، دەریای زانیاری.
وسق:
وَسَقَ. اَوْسَقَ: حَمَّلَ او شَحَنَ/ لێی کرد، باری کرد.
إتَّسَقَ الأمْرُ: إنْتَظَمَ/ چاك بو، ڕێك و پێك بو.
وَسْق: حِمْل. حُمولَة/ کوڵ، بار، کوڵ و بار.
مَوسوق: مَحْمول/ بارکراو.
مُتَّسِق: مُنْتَظِم/ ڕێك، ڕێك و پێك.
وسل:
وَسَلَ و تَوَسَّلَ الیه: تَقَرَّب الیه/ خۆیلێ نزیك کردەوە، خۆی بردە پێشەوە.
تَوَسَّل الیه: إلْتَمَسَ مِنه/ لێی پاڕایەوە، لاڵایەوە، تکای لێکرد.
وَسیلَة: واسطة/ هۆ.
تَوَسُّل: إلتماس/ پاڕانەوە، داواکردن، لاڵانەوە، تکاکردن.
وسم:
وَسَمَ: کَوی/ داخی کرد، دروشمی کرد.
– : وَضَع له علامَة/ نیشانەی کرد، مۆری کرد، دامغەی لێدا.
تَوَسَّمَ الشیءَ: تَفَرَّسَهُ/ تێی ڕوانی، لێی وردبوەوە، لێی ڕاما.
– فیه الخیر: تبین في اثره/ لێی ڕائەبینێ، خێری لێ ئەبینێ، چاوەڕوانی چاکەی لێ ئەکرێ.
إتسم: جعل لنفسه سمة/ نیشانەی بۆ خۆی دانا.
وسم: وضع العلامة/ داخ کردن، مۆرکردن، نیشانە کردن، دروشم کردن.
– . سمة: علامة/ نیشانە، مۆر، شەقڵ، دروشم.
سمة علامة/ نیشانە.
– : وسم: اثر الکی/ شوێن داخ.
وَسامَة: حُسْن/ شۆخی، جوانی، شەنگی.

وَسيم: حَسَنُ الوَجْه/ جوان، شۆخ.
مَوْسِم: اوان. فَصل/ كات، وەرز، دەم هەرەت.
الرياح الموسمية/ وەرزەبا.
الامطار الموسمية/ وەرزەباران.
مَيْسَم: مِكواة الوَسْم/ داخ كەر، مۆری داخ كردن.
— . سِمَة: الجزء العلوی من مِدَقّة الزهرة/ كوسپ.
مَوْسُوم: مختوم/ موركراو، نیشانەكراو، دروشم كراو.
وسن:
وَسِنَ: اخذه النُعاس/ خەوبردیەوە، وەنەوز بردیەوە.
— : غُشیَ علیه من إنفساد الهواء/ بووردەوە، بورایەوە، گێژی خوارد، سەری سورا، لەهۆش خۆی چو.
وسن. سِنَة: نوم/ خەو، نوستن.
اخَذَتْهُ سِنَة النوم: غلبه النعاس/ نوست، خەوبردیەوە، سەرخەوێكی شكان.
وَسِن. وَسنان: نعسان/ خەوالو.
وسیط (فی وسط) وسیله (فی وسل)
وش:
وَشَّت الأذنُ: طَنَّت/ گوێ زرنگایەوە.
وشوش فلاناً: همس الیه/ چرپانی بە گوێیدا، سرپانی بە گوێیدا.
تَوَشْوَشوا: تهامَسوا/ سرپەسرپیان بو، چرپە چرپیان بو.
وَشُّ الآذان: طنین/ گوێ زرنگانەوە.
وِشّ: وَجه/ رو، دەم و چاو، روخسار.
— : طلاء/ روكەش.
وَشْوَشَة: هَمْس/ چرپەچرپ، سرپەسرپ، سرپاندن.
وشج:
وَشَجت. تَوَشَّجت. تَواشَجَت الأغصان: تَشابكت/ لقەكان چون بەناو یەكدا، بو بەچرە.
— القرابة: إشتبكت/ خزمایەتی (تێكەڵ بو، قوڵ بوەوە).
واشج: مُشْتَبِك/ تێكەڵ، چرە، ئاڵۆز، بەیەكاچو.
وشیج: إشتباك القرابة/ خزمایەتی تێكەڵ و ئاڵۆزو قوڵ.
وشح:
وَشَّح: اَلبسَ الوِشاح/ مل پێچ، دەسماڵی كردە مل، دای بە شانیا.
تَوَشَّحَ. إتَّشَحَ بكذا: لَبِسَهُ/ مل پێچی كردە ملی، دای بە شانیا.
— . — — بسیف: تَقَلَّدَهُ/ شمشێری (دا لە خۆی، كردی بە قەدیا، حەمایەل كرد).
وِشاح. وُشاح: شبه قلادة من نسیج عریض/ مل پێچ، دەسماڵ.
— . وِشاحَة: سیف/ شمشێر، شیر.
مُوَشَّح. توشیح/ تەوشیح، جۆرە هەڵبەست و ئاوازێكی تایبەتیە.
وشظ:
وَشَظَ الفأسَ: ضَیَّقَ خُرْتَها بخشب/ كونی تەشویەكەی تەسك كردەوە، پوازی (تێئاخنی، لێدا).
وَشیظ. وَشیظَة: إسفین/ پواز.
وشع:
وَشَعَ. وَشَّعَ الخَیطَ: لَفَّهُ/ هەڵیكرد، كردی بە گلۆڵە.
وشیع: سیاج من الشوك و نحوه/ پەرژین، تەیمان.
وشیعة النَسّاج: خَشَبَة یلف علیها الخیط/ خەرەك.
— : لفیفة/ بەكرە، خلخلۆكە، خولخولۆكە.
وشق:
وَشَقَ اللحم: شَرَحَهُ و قَدَّدَهُ/ گۆشتەكەی توێی كردەوەو وشكی كردەوە، توێ توێی كردو هەڵیخست.
— : قَطَعَ/ بری، كوت كوتی كرد.
وَشیق. وَشیقة: لحم یُقَدَّد/ گۆشتێك وشك بكرێتەوە.
وشك:
وَشُكَ. وَشَّكَ سَرُعَ/ خێرابو، پەلەبو، چالاك بو، گورجی كرد.
اَوْشَكَ: اَسْرَع وَدَنا/ خێرای كرد، نزیك بوەوە.
— أن: دنا/ مێندەی نەمابو، وەختەبو، نزیك بو.
وَشك. وشك. وشكان: سرعة/ خێرای، پەلە، گورجی، چالاكی، چوستی.
علی — . علی — / هاكا، مێندەی نەما، وەختەبو، نزیك بو.
وَشیك: قریب/ نزیك.
— الوقوع أی الحدوث/ خەریكی رودانە، نزیكی رودانە.
وَشیكاً: قریباً/ بەم نزیكانە، بەم زوانە.
وشم:

وَشَمَ: وَشَّمَ اليَدَ: دَقَّ عليها/ خاڵی کوتا، خاڵ و میلی رشت.
وَشْم: دَقّ/ خاڵ کوتان، خاڵ، خاڵ و میل رشتن.
وشی: وَشی. وَشّی: زَیَّنَ/ نەخشانی، رازاندیەوە، ئارایشتی دا.
— به: بَلَغَ عنه/ جاڕی لێدا، خەبەری لێدا، راستی لێوت.
— به الی: سعی به/ پاشمله باسی کرد، غەیبەتی کرد، دوزمانی لێکرد.
وَشی. وِشایَة: سَعایه/ پاشمله باس کردن، غەیبەت کردن، جاڕ لێدان، خوسپ.
— : تَوْشِیَة: تزیین بالنقوش/ رازاندنەوە، نەخشاندن، چنین.
شِیَة: رُقْطَة/ پەڵە، لەکە.
— : عَیْب/ خەوش، کەم و کوڕی، لەکە، نەنگی.
واشٍ: نَمّام/ غەیبەت کەر، پاشمله دو.
مُوَشّی: مُزَیَّن. مُزَرْکَش/ رازاوە، چنراو، نەخشاو.
وص:
وَصْوَص: نظر فی ثُقْب/ لە کونەوە سەیرکردن.
وَصْوَص. وَصْواص: ثقب علی قدر العین/ کونێکی بچوك بۆ تەماشاکردن.
وَصْوَصة العیون/ بەدزیەوە سەیرکردن.
وصب:
وَصِبَ. وَصَّبَ. اَوْصَبَ. تَوَصَّبَ. مَرِضَ/ نەخۆش کەوت.
وَصَبَ. واصَبَ. اَوصب: دام وثبت/ درێژەی خایان.
— . — . — : واصَبَ و ثابَرَ/ بەردەوام بو، لەسەری رۆی.
وَصِب: مَرِیض/ نەخۆش، دەردەدار، ناساغ، بیمار، خەستە.
وَصَب: مرض و وجع دائم/ دەردو ئازاری درێژخایەن.
واصِب: دائم/ درێژخایەن، بەردەوام.
وصد:
وَصَدَ: صَدَّ و ثَبَتَ/ بەری گرت، نەیهێشت.
اَوْصَدَ الباب: اغلقه/ دایخست، پێوەیدا، قایمی کرد.
مُوصَد: مُغْلَق/ داخراو، پێوەدراو.
وصف:

وَصَفَ الشیءَ: نَعَتَهُ بما فیه/ باسی کرد، لێی دوا.
— له وَصْفَةً: بَیَّنَ له ما یتدوای به/ چارەسەری بۆ باس کرد، دەرمانی پێویستی پێوت.
اِتَّصَفَ بکذا: تَحَلّی به/ پێوەی ناسرا.
اِسْتَوْصَفَ الطبیبَ: اِسْتَشارَهُ/ راوێژی پزیشکی کرد، خۆی پیشانی پزیشك دا.
صِفَة: نَعْت/ ئاوەڵناو.
— : ما یُعرَف به الموصوف/ چۆنیەتی، خووڕەوشت، شێوە.
بصفة کذا/ بەشێوەی، چونکە، لەبەر ئەوەی.
بِصِفَة رسمیَّة/ رەسمیانە، بەشێوەی رەسمی.
وَصْفُ الشیءَ: ذِکْرُ صفاته/ باسکردن، لێدوان، پیاهەڵدان، نیشان کاری.
لایُمْکن وَصْفُه: لایُوصَف/ باس ناکرێ.
یَفُوقُ الوصْفَ/ زۆر لە باسکردن و لێدوان زیاترە.
وَصْفَة: ما یَصِفُهُ الطبیب او غیره/ راوێژ، چارەسەر باسکردن.
— : مکتوبة/ رەچەتە.
مُسْتَوْصَف: مستشفی صغیر/ چارەخانە، خەستەخانەی بچوك، موستەوسەف.
وَصِیف: غُلام. خادِم/ پیاو، بەردەست، یاوەر، خولام، خزمەتکار، دەست و پێوەند.
وصیفة: فتاء. جارِیَة/ کەنیزەك، کارەکەر، ئیشکەر، بەردەست.
موصوف: مذکور صفاته و اوصافه/ باسکراو، لێدواو.
وصل:
وَصَلَ المکانَ و الیه: بلغ. بَلَغَهُ/ گەیشت، گەیشتەجێ.
— . وَصَّلَ لشیء بالشیء: ربطه به/ بە یەکی گەیاند، بەیەکیەوە بەستەوە.
— . — : ضَمَّ. جَمَعَ/ کۆی کردەوە، یەکی خست.
— هُ الشیءُ: إستلمه/ وەریگرت، پێیگەشت.
— هُ الخَبرُ: بَلَغَهُ. نُمِیَ الیه/ پێی راگەیەنرا، پێی وترا، هەواڵەکەی پێگەیشت.
وَصَّلَ: اوصل الی: ادی الی/ بو بەهۆی.
— . — : نَقَلَ/ گەیانی، برد، گواستیەوە، گوێزایەوە.
— . — : رافَقَ/ لەگەڵی رۆی، گەیانی.

— : أَرْشَدَ وقادَ/ رابەری کرد، ڕێنومایی کرد.

**واصَلَ: ضِد هَجَرَ و صارَمَ**/ کۆڵی نەدا، بەردەوام بو، لەسەری ڕۆی، تاسەر ڕۆی.

— **العمل و فيه: داوَمَ و واظَبَ عليه**/ لە ئیشەکە بەردەوام بو، لەسەری ڕۆی، دەستی لێهەڵنەگرت، کۆڵی نەدا.

— **الحبيبُ حبيبَه**/ دەستی لەخۆشەویستەکەی هەڵنەگرت، وازی لێ نەهێنا.

**تَوَصَّلَ الى كذا: بَلَغَهُ و إنتهى اليه**/ گەیشتن، پێیگەیشت، گەیشتە ئەوەی.

**إتَّصَلَ بالشيء: إرتبط**/ پەیوەندی لەگەڵ بەست.

— **به الخبرُ: علِمَهُ**/ زانی، پێیزانی، پێیڕاگەینرا.

— **به: كان ملاحقا له**/ لە پاڵیابو، پێوەی نوسابو.

— **به: إجتمع مع**/ لەگەڵی کۆبوەوە، پەیوەندی لەگەڵ کرد، چاوی پێکەوت.

— **العمل: إستدام**/ ئیشەکە بەردەوام بو، سەرومڕ بو، یەك بینە بو.

— **الى: بلغ و إنتهى**/ پێیگەیشت، گەیشتیە.

— **الى العائلة الفلانية: إنتسب و إنتهى اليها**/ گەڕایەوە بۆ فلان خێزان.

**وَصْل: ربط و إلحاق**/ گەیاندن، پێك گەیاندن، پێوەنوسان، لە پاڵدابون.

— : **إرتباط**/ پەیوەندی، بەیەك گەیشت.

— : **إقرار كتابي بالاستلام**/ بەڵگەنامە، پەتە.

— : **ليلة الوصل. آخر ليالي القمر**/ دوامین شەوی هەیڤی.

**وُصْل. وصل (الجمع أوصال): عُضو**/ ئەندام، پەل.

**أوصال: مَفاصِل**/ جومگە.

**حَلّ أوصاله: قَسَّم. جَزَّأ**/ هەڵوەشان، لەت و کوتی کرد، دابەشی کرد.

**وُصْلَة: إتِّصال**/ پەیوەندی، چونە پاڵ یەك.

— : **حَلَقَة الإتصال. ما يَصل بين شيئين**/ پێبەست، ئەیان بەستی بەیەکەوە.

— : **قطعة**/ پارچە، کەرت.

**صِلَة: علاقة. إرتباط**/ پەیوەندی.

— : **عَطِيَّة. مِنْحَة**/ خەلات، بەخشیش، دان.

— : **قرابَة**/ خزمایەتی، کەسایەتی، خوێشایەتی.

**وِصال: مُواصلَة**/ بەیەك گەیشتن، پەیوەندی.

**وصول: مجيء: إتْيان**/ هاتن، گەیشتن.

— : **بلوغ**/ گەیشتن.

— : **إستلام**/ وەرگرتن.

— : **إقرار كتابي باستلام أي شيء**/ وەسل، پەتە.

**وصولي: طالب المنفعة الذاتية**/ خۆپەرست، خۆویست، خۆخۆیی.

— : **طَمّاع. يَسعَى الى غايته مهما كلفه الامر**/ تەماع کار، خۆپەرست.

**الوصولية: حالة الوصولي**/ تەماع کاری، خۆپەرستی.

**وَصِيل الرجل: صديقه الذي لا يُفارِقُه**/ برادەری گیانی.

**واصل: قادِم. آتٍ**/ هاتو، گەیشتو.

— : **الذي يُوَصِل بين شيئين**/ گەیەنەر، پێك گەیەن.

— : **رابط**/ پەیوەندکار، پەیوەندبەست.

— : **مَدفوع**/ دراو، گەیشتو.

**إتِّصال: إرتباط**/ پەیوەندی، پەیوەستی، بەیەك گەیشتن.

— : **إستمرار**/ یەك بینە، بەردەوامی.

**إيصال توصيل: وَصل**/ گەیاندن.

— . — : **نَقْل**/ گواستنەوە، بردن، گەیاندن.

— . **مستند. رَجْعَة**/ وەسل، پەتە.

**تَواصُل. تَبادُل المعاملة**/ ئاڵ و گۆڕ، لەسەر ڕۆیین، بەردەوامی.

**مُوصِّل. موصل الى: مؤدٍ**/ گەیەنەر، ئەگەیەنێ.

— . — : **رابط**/ پەیوەست، گەیێن.

**موصول. مُتَّصِل**/ پێك گەیشتو.

**اسم** — / ناوی.

**مُتَّصِل. مُتَواصِل**/ یەك بینە، بەردەوام، پەیتاپەیتا، بێوچان.

— **بكذا: مجاور أو ملاصق له**/ لە پاڵ، لە تەنیشت، پێوە (نوساو، لکاو).

**ضمير** — / ڕاناوی لکاو.

**مُواصلَة: تبادُل الإتِّصال**/ پەیوەندی، پەیوەندی کردن.

— : **إستمرار**/ بەردەوامی، هەمیشەیی، لەسەرڕۆیین.

طُرُق المواصلات/ ڕێگەی هات و چو، ڕێگەوبان.
وزارة المواصلات/ وەزارەتی (هات و چۆ، ڕێگەوبان)، شالیارێتی (هات و چۆ، ڕێگەوبان).
وصم:
وَصَمَ: عابَ. شانَ/ گاڵتەی پێکرد، نەنگی کرد، عەیبی لێدەرهێنا.
— : كَسَرَ/ شکانی.
وَصَّم. تَوَصَّمَ الرجُلُ: شَعَر بِفُتُور و تَعَب/ لەشی تێك شکا، هەستی بەشەکەتی لەش خاوبونەوە کرد.
وَصْمَة. وصم: عار/ نەنگی، شورەیی.
— . توصيم الجسم: فتور في الجسد/ لەش تێك شکان، خاوبونەوە.
— . عيب/ نەنگی، خەوش، کەم و کوڕی.
مَوْصوم. رَجُل موصوم الحَسَب: إذا كان معيباً/ ناڕەسەن، نەنگ.
وصى:
وَصَّى. أوْصَى فلاناً بكذا: عَهَدَ اليه به/ پێی سپار، ڕای‌سپارد.
— . — بعمل: طلب صنعه أو إحضاره/ دای‌بەدروست کردن، ڕای‌سپارد.
— . — بِمالِه لكذا: خَصَّصَهُ/ ماڵەکەی تەرخان کرد بۆ..
— . — له بكذا: جعله ميراثاً له/ وەسیەتی کرد کە بەری کەوێ، میراتی بۆ تەرخان کرد.
— . — به: مَدَحَهُ/ مەولّی بۆدا، واستەی بۆ کرد.
— هُ — هُ بكذا: اشارَ به/ ڕای‌سپارد، پێی ڕاگەیاند.
وَصَّى: مُنفِذ الوَصِيَّة/ ڕاپەڕێن، جێبەجێکاری ڕاسپاردە.
— : وَلِي امر شرعي/ ڕاسپێر، وەسی، پێسپێرراو، شوێن گر.
وَصِيَّة. وَصايَة: امر/ فەرمان، ڕاسپاردن، پێسپاردن.
— . — : نَصيحَة/ ئامۆژگاری، پەند.
— الإنسان قبل الوفاة/ وەسیەت نامە، ڕاسپاردە.
حُجَّة الوصاية/ ڕاسپێرنامە.
إيصاء. توصِيَة: امر/ فەرمان.
توصِيَة: نُصح إرشاد/ ئامۆژگاری کردن، ڕێنمایی.
— : إشارة/ پێ (سپاردن، سپێری)، ڕاسپاردن، مەولّ، واستە.
— بِصُنْع شيء/ بە دروست کردن.
— بإحضار او عمل شيء/ ڕاسپاردن، فەرمان دان، ڕاسپێری.
— بميرات/ وەسیەت، وەسیەت کردن، ڕاسپاردەی میرات.
مصنوع بالـ — / دەستکرد.
مُوْصٍ. مُوْصٍ: الذي يوصى/ ڕاسپێر.
— . — : صاحب الوصِيَّة/ وەسیەتکەر، ڕاسپێر.
مُوصى به: مُشار به/ ڕاسپێرراو، دیاریکراو، هەولّ بۆ دراو.
— به: مُوَرَّث بالوَصِيَّة/ هی وەسیەتە، ڕاسپێرراو، ڕاسپاردە بۆکراو.
— له أو إليه/ بۆی دانراوە، بۆ ڕاسپێرراو.
— عليه: مُسَجَّل/ نوسراو، ناونوسکراو، تۆمارکراو.
وضأ:
وَضُوءَ: كان نظيفاً/ پاك و خاوێن بو، پاك و تەمیز بو.
تَوضَّأ قبل الصلاة: إغْتَسَل/ دەست نوێژی گرت.
وَضاءَة وُضوء: نظافة/ خاوێنی، پاك و تەمیزی، پوختی.
وُضوء. تَوَضُّوء: الإغتسال قبل الصلاة/ دەست نوێژگرتن.
وَضوء: الماء الذي يُتَوَضأ به/ ئاوی دەست نوێژ.
وَضِيء. واضِيء. وُضاء: النظيف/ پاك، خاوێن، پوخت.
ميضأ. مضاءة. مِيْضَة: مَوْضع يُتَوَضأ فيه/ شوێنی دەست نوێژگرتن.
وضب:
وَضَّبَ: رَتَّب/ ڕێکی خست.
— : اعَدَّ. جَهَّزَ/ ئامادەی کرد، پێکی هێنا.
تَوْضيب: ترتيب/ ڕێك خستن.
— : إعداد و تجهيز/ ئامادەکردن، پێك هێنان، کۆکردنەوە، بەرهەم هێنان.
وضح:
وَضَحَ. تَوَضَّحَ. إتَّضَحَ بات و إنكشف و إنجلى/ ئاشکرابو، دەرکەوت، زانرا، ڕون بوەوە.

وَضَحَ. أوْضَحَ: جعلَهُ واضحاً/ يەكالآی كردەوە، ئاشكرای كرد، دەریخست.
— . — : فسَّرَ/ لێكی دایەوە، رونی كردەوە، راڤەی كرد.
— . — : بَیَّنَ/ خستیەڕو، دەریبڕی، ئاشكرای كرد.
أوْضَحَ الأمرُ: ظهرَ و صار واضحاً/ ئاشكرابو، رون بوەوە، دەركەوت، زانرا.
إستوضَحَ: طلب الایضاح/ پرسیاری كرد، داوای رون كردنەوەو لێك دانەوەی كرد.
— عن الأمر: بحث عنه/: بۆی گەڕا، كنەی تیاكرد، پشكنی، كۆڵیەوە.
وَضَحٌ: نور/ روناكی، رۆشنایی، روناكایی.
وضّاح: مُضيء. مُشرِق/ روناك، شەوقدار، پرشنگدار.
— : حَسَنُ الوَجْه/ روخسار جوان، روی نورانی، روخۆش، جوان.
وُضوح. إتِّضاح: جلاء/ رونی، ئاشكرایی.
— . — : ظهور/ دەركەوتن، رون بونەوە، ئاشكرابون.
واضِح: جَلي. صريح/ رون، ئاشكرا.
— : ظاهر/ دیار، لەڕو، نەبینرێ.
— بذاته: لايحتاج الى ايضاح/ رون كردنەوەی ناوێ، دیار، ئاشكرا.
إيضاح. توضيح: تفسير/ لێكدانەوە، والآكردنەوە، راڤەكردن، توێژینەوە.
— . — : إظهار/ دەرخستن، خستنەڕو، رون كردنەوە، ئاشكراكردن.
وسائل الـ — / هۆی رون كاری.
إتِّضاح. وضوح. ظهور. جلاء/ دەركەوتن، ئاشكرابون.
مُتَّضِح: واضِح/ دیار، ئاشكرا، دەركەوتو.
وضر:
وَضَرَ: إتَّسخَ/ پیس بو، چەپەڵ بو.
وَضِر: وَسِخ/ پیس، چەپەڵ.
وَضَر: قذارة. وساخة/ پیسی، چەپەڵی.
فُلان وَضِر الأخلاق أوفي أخلاقه وَضَر/ بەدڕەوشت، بەدخو.
وضع:
وَضَعَ: حطَّ/ دانان.
وَضَعَ: أذَلَّ/ كەساسی كرد، رسوای كرد، كەنەفتی كرد، سوكی كرد.
— نَفْسَهُ: أذَلَّها/ خۆی كەساس كرد، خۆی رسواكرد.
— منْهُ: حَطَّ من قدره/ سوكی كرد، رسوای كرد، بایەخی پێنەدا.
— الشيءَ في مكانه: حَطَّهُ/ داینا، خستیەوە جێی خۆی.
— الشيءَ من يَدِهِ: ألقاه/ فڕێیدا، داینا.
— الكتابَ: ألَّفَهُ/ كتێبی دانا، پێكی هێنا.
— الحديثَ: إفتراه/ هەڵیبەست، قسەی هەڵبەست.
— نُصبَ عَيْنَيه: تَذَكَّرَ/ خستیە (پێش چاوی، بیریەوە، مێشكیەوە).
— ثقته في: وَثَقَ/ باوەڕی پێكرد، متمانەی پێكرد.
— حَدّاً للأمر: أوقفه/ بڕیەوە، كۆتایی پێهێنا.
— ختماً على: خَتَمَ/ مۆری كرد، مۆری پیانا، شەقڵی كرد.
— يدَه على: تَمَلَّ/ دەستی بەسەراگرت، داگیری كرد.
— يدهُ عن: كفَّ عنه/ دەستی لێ هەڵ گرت، وازی لێهێنا.
— على جنب: على حِدَة/ خستیەلاوە، لایدا، لایخست.
— ت الحُبلى: وَلَدَت/ منداڵی بو، زا.
— ت المرأة خمارها: رفعته/ پەچەی لادا، پەچەی هەڵبڕی.
— يده في: حَطَّه/ دەستی تێخست.
وَضُعَ: ذَلَّ. كان خَسيساً/ سوك و رسوا بو، كەساس بو، ترۆ بو.
وَضِعَ. وُضِعَ. أوْضَعَ في تجارته: خَسِرَ/ زیانی لێكەوت، زەرەری كرد.
وَضَعَ اللحاف: ضَرَبَهُ/ بەرگی تێگرت، بەرگی گرتە لێفەكە.
تواضَعَ. إتَّضَعَ: ضِد تَكَبَّرَ/ بێفیز بو، بێ فیزی كرد، رۆح سوك بو.
تواضعوا على أمر: إتَّفقوا/ ڕێك كەوتن، پێك هاتن.
إتَّضَعَ. تَذَلَّل و تَخَشَّعَ/ رسوابو، پاڕایەوە، سەری شۆڕكرد.

- . وَضْعَة. وِضْعَة: مَرْكَز/ شوێن، جێگە.
- . - . - : حالة الوَضْع/ بار، چۆنیەتی، هەڵوێست، دۆخ.
- : وِلادَة/ منداڵ بون، زان.
- اليَد: تَمَلُّك/ داگیرکرد، دەست بەسەراگرتن.
وَضعيَّة. حالة الوضع: مَوقِف/ بار، دۆخ، چۆنیەتی، هەڵوێست.
وضيع: دَنيء. حَقير/ رسوا، سوك، نزم، بێئابرو.
واضِع. واضِعَة: والِدَة/ زەیستان.
- : سافِرَة/ سفور، بێپەچە.
- : الذي يَضَع/ دانەر، دروستکەر.
- اليَد: مالك/ داگیرکەر، دەست بەسەراگر.
ضَعَة. ضِعَة. وَضاعَة: ذُلّ النَفس/ رسوایی، سوکی، نزمی.
تَواضُع. إتّضاع: ضد تكبر/ بێفیزی، رۆح سوکی، خاکێتی، خۆ بەزل نەگرتن.
مُتَواضِع: مُتَّضِع: ضد مُتَكَبر/ بێفیز، رۆح سوك، خاکی، خۆ بەزل نەزان.
مَوْضِع: مكان. محل/ شوێن، جێ، جێگە.
في غير مَوْضِعِه/ لەجێی خۆیا نیە.
موضِعي: محلي/ خۆماڵی، ناوخۆیی، هێناوخۆ.
موضوع: وُضِع: مَخطوط/ دانراو.
- : مُخْتَلَق/ دروستکراو، هەڵبەستراو.
- : مَدار الكلام. عنوان/ باس، سەرباس، نیاز، بابەت.
مَوْضُوعَة في الهندسة/ بەڵگەویست، دانراوە.
وضم:
وَضَم: خَشَبَة الجَزّار/ دەستگاو کۆتەرەداری گۆشت فرۆش.
وط:
وَطْوَط: قارَبَ كلامه/ بە پەلە قسەی نەکرد، دەم هار بو.
وَطْواط: خُفّاش/ شەمشەمەکوێرە.
- : الذي يقارِب كلامه/ پەلەپەل قسەکەر، دەم هار.
- : ضعيف العقل و الراي/ کەم ئەقڵ، گەمژە، کەودەن.
وطأ.
وَطَّأ: سَهَّل و مَهَّدَ/ تەختی کرد، ئاسانی کرد.
- . - الفراش: هَيَّأَهُ/ چاکی کرد، نوێنەکەی چاك کرد.
- . وَطِيَ: خَفَضَ/ نزم بوەوە، نەوی، دانەوی.
- . - : جعله وطيئاً/ نزمی کردەوە، چاکی کرد، نەوانی.
- . وَطِيءَ الطريق او الارض: مَشى عليها/ بەسەریا رۆی.
- . - الشيءَ: داسَهُ/ پێی پیانا، شێلای.
وَطِيءَ الفَرَسَ: رَكِبَهُ/ سواربو.
- المراة: جامعها/ لاقەی کرد، سواری بو، گای.
- عَتَبَة داره: دخلها/ پێی نایە ناو دەرگاکەیان، پێی تێخست، چوە ماڵیان.
لم تَطَأهُ قَدَم: غير مُداس. غير مَطروق/ پێی تێنەخراوە، کەسی تێنەچوە.
واطَأ. تَواطَأ الرجُلَ على: وافَقَهُ/ لەگەڵی رێك کەوت، پێك هات.
تَواطَأوا اعلى امر تَوافَقوا عليه/ پێك هاتن، رێك کەوتن.
وطءٌ: دَوْس/ پێپیانان، پێتێخستن، پێشێل، تێچون.
- : جِماع/ گان، لاقەکردن، پەڕین.
- : وَطاء: ارض مُنْخَفِضَة/ نزمان، چاڵ، تەپیو.
وَطْأة: ضَغْط/ تاو، پەستان، پەستاوتن.
شديد الـ - : قاسٍ. صارم/ رەق، تونگ، بەزەبرو زۆنگ.
واطي. وَطيء: مُنخَفِض/ نزم، نەوی.
تَوْطِئَة. تَوْطِيَة: خَفْض/ نزم کردنەوە.
- : إعداد. تمهيد/ ئامادەکردن، پراوە.
تَواطُؤ. مُواطَأة: إتفاق على سرّ. إحتيال/ رێك کەوتن و پێك هاتن بەنهێنی، لەژێرەوە رێك کەوتن و پیلان گێڕان.
مَوطيء. مَوْطأ القدم: مُرْتَكَزها/ شوێن پێ.
مَوْطوء: مَدوس/ پێ پیانراو، پێتێخراو، پێشێل کراو.
وطب:
وَطْب: الثَدي العظيم/ مەمکی گەورەو شۆڕ، مەمك مەشکەیی.
- : قِرْبَة اللبن أو الماء/ مەشکە، کوندە، کونگە.
وطد:

وَطَدَ. وَطَّدَ: ثَبَّتَ/ قايمى كرد، جێگیری كرد، پتەوی كرد.

— . — : قَوَّى/ بەهێزى كرد، قايمى كرد، توندى كرد.

— . — الارض: رَدَمها/ پڕى كردەوە، كوتايەوە.

— . — له: اَعَدَّ و مَهَّدَ/ ئامادەى كرد، ئاسانى كرد.

— . — ثقته فيه: إئتمنه/ باوەڕى پێ قايم بو، زياتر متمانەى پێ كرد.

— . — عَزْمَهُ على: عَقَدَ النيَّةَ/ بڕيارى‌دا، نيازى كرد، مەبەستى بو.

تَوَطَّدَ: تَثَبَّتَ/ قايم بو، جێگير بو، پتەو بو، بەهێز بو.

وَطِد. مَوْطود: قوِيّ. ثابت/ قايم، پتەو، جێگير، بەهێز.

اَوْطاد: جِبال/ چيا، شاخ، كێو، كوسار، كەژ.

مِطَدَة. مِنْدالة/ زەوى كوت.

وطر:

وَطَرٌ: بُغْيَة/ ئارەزو، خواست، ويستن، مەرام، مەبەست.

قضى منه وَطَرَهُ: نال بُغْيَتَه/ بە (خواست، مەرام، مەبەست)ى خۆى گەيشت.

وطس:

وَطَسَ: ضَرَبَ/ لێىدا، كوتاى، بە سۆل لێىدا.

وَطيس: تَنّور/ تەنور.

— : مَعْرَكَة/ جەنگ، بەيەكدادان.

حَمِيَ الـ — إشتدت المعركة/ جەنگ گەرم بو.

وَطّاس: راعي/ شوان، گاوان، رەوگەوان.

وطف:

وَطِفَ: كَثُرَ شَعْرُ حاجِبَيْهِ/ برۆى ئەستور بو.

اَوْطَف: كثير شَعْرُ الحاجب/ برۆ ئەستور، سێوەنگ.

وطن:

وَطَنَ بالمكان: اَقام/ مايەوە، تيامايەوە، نيشتەجێ بو.

وَطَّنَ. تَوَطَّنَ. إسْتَوْطَنَ بالمكان: إتَّخَذَهُ وطناً/ جێنشين بو، كردى بە نيشتمان، تيانيشتەجێ بو.

— نَفْسَهُ على الأمر و للأمر: هَيَّأها/ خۆى بۆ ئامادە كرد.

وَطَن: مَنْزِل إقامَة الانسان/ نيشتمان، مەڵبەند، ولات، زێد.

حُبّ الـ — : وَطَنيَّة/ نيشتمان پەروەرى.

وَطَني: مختص بالوطن/ خۆماڵى، نيشتمانى، شت و مەكى خۆماڵى.

— : إبن البلاد/ دانيشتوانى ولات، رۆڵەى نيشتمان.

— : قومي. اهلي/ نيشتمانى، نەتەوەيى.

— : مُحِبٌّ لوطنه/ نيشتمان پەروەر.

وَطَنِيَّة: قوميَّة/ نيشتمان پەروەريتى، هەستى نەتەوايەتى.

حقوق — / مافى (نيشتمانى، نەتەوايەتى).

حكومة — / حكومەتى نيشتمانى.

مصنوعات — / پيشەسازى خۆماڵى، دروستكراوى خۆماڵى.

نَعْرَة — / هەستى (نەتەوايەتى، نيشتمانى).

إستيطان: إسكان/ نيشتەجێ بون.

توطين إسكان/ نيشتەجێ كردن.

مَوْطِن: مُقام. مَقَرّ/ ماڵ، نيشتمان، شوێن نيشتەنى و ژيان.

— : وَطَن/ نيشتمان.

— : مَرْبَط المواشي/ شوێنى ئاژەڵ.

مواطِن: إبن بلد/ هاوولاتى.

مُسْتَوْطِن: مُقيم/ دانيشتو، نيشتەنى، نيشتەجێ.

مَرَض — : خاص بمكان أو قَوْم/ دەردى ناوخۆيى.

وظب:

وَظَبَ. واظَبَ على: داوَمَ/ بەردەوام بو، لەسەرى رۆيى.

واظب على عمله: ثابر/ كۆڵى نەدا، لەسەر ئيشەكەى بەردەوام بو.

مُواظِب: مُثابِر/ كۆڵ نەدەر.

— : مُداوِم/ لەسەر رۆيو، بەردەوام.

مُواظَبَة: مُثابَرَة/ كۆڵنەدان، لەسەر رۆيين.

وظف:

وَظَّفَ الرَجُلَ: وَلاّهُ مَنْصَباً/ داىمەزران، داىنا.

— المالَ: ثَمَّرَهُ/ دراوو ماڵى خستە ئيشەوە، ماڵى سوڕان.

تَوَظَّفَ: تَعَيَّنَ/ دامەزرا، دانرا.

وظيفَة: راتب/ موچە.

— : خدمة/ ئيش، ئيش كردن، كار.

— : مَنْصَب/ پلەو پايە.

— العُضْو: عمله/ كردەوە، فرمان.

اَدّى وَظيفَتَهُ/ كارى خۆى بەجێهێنا.

تَوْظيف: تَعْيين/ دامەزراندن، دانان.

– المال: تَشيغله/ دراوو مالّ خستنه ئیشەوه، ئیش پیّ کردن.
مُوَظَّفَ: مُعيَّن/ دامەزراو.
– : عامل/ ئیش کەر، فرمان بەر، کریّکار، کارمەند.
وَظيف الحصان و امثاله: قَصَبَة يد الحصان/ ئیسقانی لاقی ئەسپ، لولاق.
وعب:
وَعَبَ. اوْعَبَ: إستوعب الشيءَ: أخذه كله/ گرتی، هەموی گرت، جێی تیابوەوه.
اوْعَبَ الشيءَ في الشيء: أدخله فيه/ تێی كرد، تێی خست، تێی ئاخنی، خستیه ناوی.
إسْتَوْعَبَ: إسْتَأْصَلَ/ هەڵی کەن، ریشەکێشی کرد، لەبن دەری هێنا.
– الوعاءُ الشيءَ: وسعَهُ/ گرتی، جێی تیابووەوه.
– الحديثَ: فَهِمَهُ/ تێیگەیشت، حالّی بو.
وَعيب: واسِع/ فراوان، گەورە.
وعث:
وَعَثَ الطريقُ: تعَسَّرَ سلوكهُ/ سەخت بو، سەختان بو.
وَعْث: عسير. شاق/ سەخت، گران.
وَعْثاء: مَشَقَّة و تَعَب/ شەکەتی، ئارەحەتی، ماندویەتی.
وعد:
وَعَدَ. أوْعَدَ كذا أوبه: عَهِدَ/ پەیمانی پیّدا، بەڵێنی پیّدا، گفتی پیّدا.
– ت الارضُ: رُجِيَ خيْرُها/ زەویەکە پیت و فەڕی لێچاوەڕوان ئەکرا.
– هُ. اوْعَدَهُ. تَوَعَّدَهُ بِشَرٍّ: تَهَدَّدَهُ/ هەڕەشەی لێکرد، شەڕی لێئەبوەوه.
واعَدَهُ. تَواعَدوا: وَعد كل منهما الآخر/ پەیمانیان بەست، بەڵێنیان بەیەکدا.
وَعْد. عِدَة. مَوْعِد. مَوْعِدَة/ پەیمان، بەڵێن، گفت، ژوان.
اخْلَفَ بِوَعْدِه/ پەیمانی شکان.
وَعيد. تَوَعُّد: ما تَهَدَّدَ به/ هەڕەشە، هەڕەشەو گورەشە.
تَوَعُّد: إيعاد: تَهْديد/ هەڕەشەکردن، گورەشەکردن.
واعِد: مُعْطي الوَعْد/ پەیمان دەر، بەڵێن دەر.
– : مَرْجُو المستقبل/ میوای خۆشی، ئومێدەوار.
مَوْعِد. وَعْد: عَهْد/ پەیمان، بەڵێن، ژوان.
– . ميعاد. مُواعَدَة: إتفاق على مُقابَلَة/ شوێن و کاتی ژوان و چاوپێکەوتن.
ميعاد: وقت مُعَيَّن/ کاتی تایبەتی.
– المراة: حَيْض/ کاتی خوێنی ئافرەت، بێنوێژی، لەخوێنابون.
حضَرَ في الـ – / لەکاتدا هات، لەکاتی خۆیدا هات.
مُحافظ على المواعيد، مُراعي المواعيد/ بەڵێن ڕاست.
مَوْعود: على وَعْد/ لەسەر ژوان، پەیمان دار.
يوم الـ – : يوم القيامة/ ڕۆژی (زیندوبونەوه، حەشر).
وعر:
وَعَرَ. وَعِرَ. وَعُرَ. تَوَعَّرَ: كان وَعْراً/ سەخت بو، ڕەقان بو.
وَعْر. واعِر. وَعير: يصعب السير فيه/ سەختان، سەخت، ڕەقان، هەرد، هەردە، هەردە بانان.
وعز:
وَعَزَ. اوعَزَ اليه بكذا: أشارَ/ فەرمانی پیّدا، دەستوری پیّدا، پێیڕاگەیاند، پێی وت، گاڵیدا.
إيعاز: إشارة/ فەرمان دان، گاڵ دان، نیشانە بۆ کردن.
مُوعِز: مُشير/ فەرمان دەر، نیشانەکار.
مُوعَز به: مُشار اليه/ ئەوەی وترا، دیاری کراو، نیشانە بۆ کراو.
وعس:
وَعَسَ الدهْرُ الرجُلَ: حنكَهُ/ خاراوی کرد، قاڵی کرد.
وَعْس: ميعاس: رَمْل تَغيب فيه الأقدام/ لمی شل کە پێی تیّچەقیّ.
وعظ:
وَعظَ: نَصَحَ له/ ئامۆژگاری کرد، پەندی دادا.
– : ألقى موعظة/ وتاری ئاینیدا.
إتَّعَظَ: قبلَ النصيحةَ/ ئامۆژگاری و پەندی وەرگرت، چو بە گوێیدا.
وَعظ: تبشير/ ئامۆژگاری کردن، دەرس دادان، پەنددادان.
عظة. مَوعظة. وَعْظَة: نَصيحة/ ئامۆژگاری، پەند.
– . – : ما يُتَّعَظ به/ دەرس، ئەوەی دەرسی لێ وەربگیریّ، ئەنجامی پەندو ئامۆژگاری.
مَوْعِظَة: تَبْشير ديني/ ئامۆژگاری ئاینی.

واعظ: الذي يعظ/ ئامۆژگار، فێرکار، ئەو کەسەی ئامۆژگاری ئەکات.

وعك:

وَعَكَ الحَرُّ: إشتَدَّ مع سكون الريح/ گەرمای کرد، تاوی سەند، کپ بو، باکەی خست.

— . توَعَّكَ: إنْحَرَفَت صِحَتَه/ تەندروستی شێوا، لەشی تێك شكا، نەخۆش کەوت، ناساغ بو.

وَعْكَة: إشتداد الحَرّ مع سكون الريح/ گەرما زۆری، باوەستاو، تاو سەندن، کپ بون.

— . تَوعُّك المزاج/ نەخۆشی، بێتاقەتی، لەش تێك شكان.

— الحُمّى: أشتدادها/ گەرمەی تا.

— الأمر: شدَّته/ نارەحەتی و گرانی کار.

وَعِك. مَوْعوك. مُتوعك: الذي أصابته وعكه/ بێتاقەت، ناساغ، لەش تێك شكاو.

وعل:

وَعل: نوع من المعز الجبلي/ بزنەکێوی.

وعم:

وَعَمَ: حيّا/ سڵاوی کرد.

عِمْ صباحاً: صباح الخير/ بەیانیت باش.

عِم مساءً: مساء الخير/ ئێوارەت باش.

وعى:

وَعَى. أوعى الشيءَ: جمعه و حواه/ کۆی کردەوە، گرتی.

— . — الحديثَ: قَبِلَهُ و حَفِظَهُ/ قسەکانی وەرگرت، لەبەری کرد، بە گوێیدا چو، چوە مێشکیەوە.

— الأمْرَ أدْرَكَهُ/ هەستی پێ کرد، تێیگەیشت.

— الأمْرَ: تَذَكَّرَهُ/ بیری کەوتەوە.

— أدرك/ فامی کردەوە، هەستی کرد، هۆشی کردەوە، راست و چەپی خۆی ناسی، هەستی جولا.

أوعى. إستوعى الشيء: أخذه كله/ هەموی گرت، جێی هەمەوی تیابوەوە.

— الشيءَ: جعله في وعاء/ کردیە دەفرەوە.

وعِيَ: إنتبه من نومه او غفلته/ خەبەری بوەوە، بێدار بوەوە، ئاگادار بو، هەستی کرد، بەئاگاهات.

وَعّى من: حَذَّر/ ئاگاداری کرد.

تَوَعَّى مِنْهُ: إحترز منه/ خۆی لێپاراست.

إوْعَ: حَذار/ وریابە، ئاگاداربە، ئاگات لەخۆت بێت.

وَعى. إيعاء: إحتواء/ گرتن، جێتیابونەوە.

— : حذر و انتباه/ ئاگاداری، وریایی.

— : إدراك. يقظة/ هەست، هەست کردن، هۆشیاری.

لاوَعى. بِلا وَعى/ بێئاگا، بێهۆش، بێخود.

واعٍ: مُلْتَفت او حريص/ بە تەنگەوە بو.

— : يقظ/ هەستیار، هۆشیار، بەخەبەر، هۆشەنگ.

— : مُدْرِك/ ئاگادار، وریا.

وِعاء. وُعاء: إناء/ دەفر، قاپ.

— دَمَوى/ بۆری خوێن، دەزولەی خوێن.

اوعيه: جمع وعاء. اوعيه دموية/ بۆریچەی خوێن، مولولەی خوێن.

اوعية شعرية/ دەزولەی خوێن.

وغد:

وَغْد: احْمَق. ضعيف العَقل/ گێل، گەوج، کەودەن، گەمژە.

— : دَنيء/ خوێڕی، سوك، رسوا، پیاوخراپ، ترۆ، سەرسەری، سێبەندی.

— : خادم حقير/ نۆکەری خوێڕی و سوك.

وغر:

وَغَرَ. وَغِرَ عليه صَدْرَهُ. توَغَر: توَقَّدَ غَيْظاً/ تورە بو، لێی بەکوڵ بو، رقی لێهەڵسا، پیشی خواردەوە.

وَغْر. وَغَر: عَداوه/ دوژمنایەتی.

— . — : حقد. ضغن/ رق، قین، دڵ پیسی.

وَغْرَة: شدَّة تَوَقُّد الحَرّ/ قرچەی گەرما.

وغل:

وَغَلَ. اوْغَلَ. توغَّل في كذا: دَخَل فيه/ چوە ناوی.

— على القَوْم: اتاهم بلا دَعْوَة/ خۆی تێخست، چوە ناویان بەبێ بانگ کردن.

أوْغَلَ في السير: أسْرع/ پێی هەڵ گرت، خێرایی کرد.

— في الكلام: بالغ/ زۆری پێوەنا، قسەکەی گەورە کرد.

— ـهُ في كذا: ادخله فيه/ تێی خست، تێی ئاخنی.

واغل، وَغل. طفيلي/ مشەخۆر، خۆ تێهەڵقولتێن، سەرسواڵکەر، هەوانتەچی.

وغى:

وَغْى. وَغَى: جَلَبة/ قاووقیژ، ژاوەژاو، ئاژاوە.

– . – : حَرْب/ جەنگ، بەیەکدادان.

**وفد:**

**وَفَدَ على او الى: قَدَمَ/** هات، گەیشت.

**وَفَّدَ. اوْفَدَ: ارْسَلَ/** ناردی.

**توافَدوا عليه: توارَدوا/** بەکۆمەڵ چون، بۆی ژون، چون بۆ لای.

**وَفْد. نُوّاب مُرسَلون/** نێرراو، نوێنەری نێرراو.

– . **وُفُود. وفادَة: قُدوم/** گەیشتن، هاتن.

**احْسَنَ وِفادَتَهُ/** پێشوازیەکی گەرمی کرد.

**وافِد: قادِم/** هاتو، گەیشتو.

– : **رسول. مبعوث/** نێرراو، نوێنەر.

**مرض** – / درم، پەتا.

**النزلة الوافِدَة/** هەلامەت، ئەنفلونزا، پەسیوی.

**وفر:**

**وَفَرَ. وَفُرَ. توافَرَ: كَثُرَ. كان وافِراً/** زۆر بو، مشە بو، مایەوە، لێی مایەوە.

**وَفَّرَ: إقْتَصَدَ/** دەستی گرتەوە.

– : **إدَّخَرَ/** کۆی کردەوە، پاشەکەوتی کرد.

– **عليه التعب/** شەکەتی و نارەحەتی نەنایەبەر، ماندوی نەکرد، نەی هێشت شەکەتی بچێژێ.

**تَوَفَّرَ على كذا: صَرَفَ هِمَّتَه/** خۆی بۆ تەرخان کرد.

– **ت فيه الشروط/** مەرجەکانی تیابو.

– : **لم يُنفَق/** کۆکرایەوە، خەرج نەکرا، هێڵرایەوە.

**تَوافَرَ: كان وافِراً/** زۆر بو، فرە بو، لێی مایەوە.

**وَفْر: غِنى/** سامان، فەرو پیت، زۆری، دارایی.

– . **توفير: إقتصاد/** ئابوری، دەست گرتنەوە.

– . – : **إدِّخار/** کۆکردنەوە، پاشەکەوت کردن.

– : **المال المُقتَصَد/** دراوی کۆکراو، پاشەکەوت کراو.

**وَفْرَة: كَثْرَة/** زۆری، فرەیی.

**توفير: تكثير/** زۆرکردن.

– : **إقتصاد/** ئابوری، پاشەکەوت کردن، کۆکردنەوە، دەست گرتنەوە.

**صندوق الـ** – / قاسە، سنوقی پاشەکەوت.

**وافِر. مُتوافِر: كثير/** فرە، زۆر، مشە.

– **العَدَد: عَديد/** ژمارەی زۆر، بێشومار.

– **المال: غَنِي/** ساماندار، دەوڵەمەند، دارا.

**اوْفَر: اكثر/** زۆرتر، فرەتر.

**النصيب الـ** – / بەشی زۆر.

**مُوَفَّر: مُكَثَّر/** زۆر کراو.

– : **مُقْتَصَد/** کۆکراوە، پاشەکەوت کراو.

**وفض:**

**وَفْضَة (الجمع وِفاض): وِعاء مِن جلد/** هەمانە، مەشکە، کوندە، جەوەنە.

**خالي الوفاض: فارِغ/** بۆش، بەتاڵ، بەدەستی بەتاڵ، دەست لە گونان درێژتر.

**وفق:**

**وَفِقَ الأمْرُ: كان موافِقاً و صَواباً/** (رەخساو، گونجاو، لەبار، راست) بو.

**وَفَّقَ الامر: جعله موافقاً/** گونجانی، رەخسانی، پێکی هێنا.

– **بين النقيضين/** دوانی جیاوازی یەک خست، رێکی خستن، گونجانانی.

– **بين المتخاصمين/** دو کەسی ناکۆکی گونجان، رێکی خستن.

– **بينهم: صالَحَهُم/** ئاشتی کردنەوە.

– **الله فُلاناً للخير: الْهَمَهُ/** خوا نایە دڵی، رێی خێرو خۆشی خستەبەر.

**وُفِّقَ لكذا: صادَفَهُ و لَقِيَهُ/** دۆزیەوە، دەستی کەوت، بۆی رەخسا.

**وافَقَ الشيءُ الرَّجُلَ: ناسَبَهُ/** بۆی گونجا، بۆی شیا، بۆی لوا.

– : **لائَمَ/** گونجا، بو.

– : **طابَقَ/** پڕ بەپڕی بو، چون یەک بون.

– : **لم يَتعارَضْ/** قایل بو، ناڕازی نەبو، رای لەسەر بو، بەرگری نەکرد.

– **بين الشيئين. وَفَّقَ/** گونجانی، رێکی خستن.

– **هُ الثوب/** پڕبەپڕی بو، بەقەدەری بو.

– **هُ الشيء: إستحسَنَهُ/** پەسەندی کرد، پێی قایل بو، بەدڵی بو.

– **هُ في او على الأمر: ضد خالَفَهُ/** لەگەڵی بو، لەسەر رای بو.

**إتَّفَقَ مع: وافَقَ/** رێک کەوت، پێک هات، لەگەڵی رێک کەوت، تەبابو.

— الرجلان: ضد اختلفا/ پێك هاتن، رێك كەوتن، تەبابون.

— له كذا: حَصَلَ/ رویدا.

كَيْفَما — : بلا تَرَوٍّ/ هەرچۆ بێ، كوێرانە.

تَوَفَّقَ: نَجَحَ/ سەركەوت.

وَفْق. اوَفْقاً او وِفاقاً لكذا: طبقاً/ بە گوێرەی، بەپێی، وەكو.

وفاق. إتِّفاق: ضد خلاف/ رێك كەوتن، رێكی، پێك هاتن، كۆك بون.

إتِّفاق. توافُق: مُطابَقَة/ گونجان، بۆبون، تەبابون، رێك كەوتن.

— : مُصادَفَة/ رێكەوت.

— : عَقد/ پێك هاتن، پەیمان بەستن.

— الآراء: إجماع/ بەكۆمەڵ، بەكشتی، یەك دەنگ.

— . إتِّفاقِيَّة: مُعاهَدَة/ پەیمان، تەبایی نامە، رێك كەوتن نامە، گونجان نامە. هاودەنگی.

إتِّفاقاً: مُصادَفَةً/ رێكەوت، بەرێكەوت.

إتفاقي: عَرَضي/ بەرێكەوت، لەخۆیەوە.

— : مُتَّفَقٌ عليه: عُرفي/ نەریتی ئاسایی.

تَوفيق: تكييف/ گونجان.

— : تَسوِيَة. مُصالَحَة/ رێك كەوتن، ناوبژی كردن، رێك خستن، پێك هاتن.

— : نَجاح/ سەركەوتن.

— : يُسْر/ خۆشی، خۆش گوزەرانی، هات.

— : حَظّ/ شانس، بەخت.

مُوَفَّق. مُتَوَفِّق: ناجِح. مُفْلِح/ سەركەوتو، بەختیار.

مُوافِق: مُناسِب/ گونجاو، لەبار، فیت، تەبا، بەجێ.

— : مَقبول/ پەسند، پەسەند، قایل، را لێبون.

مُوافَقَة: قَبول. مُصادَقَة/ پەسەندكردن، قایلی، را (لێبون، لەسەر بون).

— : مُناسَبَة/ گونجاندن.

مُتَّفَق عليه: مَقبول/ پەسەندكراو، لەسەری رێك كەوتو.

— عليه: عُرفي/ باو، ئاسایی، نەریت.

وَفيق: رَفيق/ هاوڕێ، برادەر، هاواڵ.

وفي:

وَفَى. أوْفَى بالوَعْد: أتَمَّهُ. حافظ عليه/ پەیمانی (بردەسەر، پاراست، نەشكان).

— . — النَّذْرَ: أبْلَغَه/ ئامەكەی بەجێ گەیاند، بردیە سەر، بەجێی هێنا.

— . — الدَّيْنَ: سَدَّدَه/ دایەوە، بەجێی هێنا.

— . — بِعَهْدِه: أخلص/ دڵسۆز بو، راستگۆ بو، پەیمان راست بو.

— : تَمَّ/ تەواو بو، كۆتایی هات.

أوفى. وَفَّى حَقَّهُ: اعطاه إيّاه تاماً/ دایەوە، مافی خۆی بەتەواوی دایەوە، سەرراست بو.

— : أتَمَّ/ تەواوی كرد، كۆتایی پێهێنا، برانیەوە.

وافَى الرَّجُلَ: فاجَأَهُ/ (كوت و پڕ، لەپڕ، لەناكاو) دای بەسەریا، خۆی پیشاندا، دەركەوت.

— فُلاناً حَقَّهُ: وَفّاه/ دایەوە، مافی خۆی دایەوە.

وافاه: أتاه/ چو بۆ لای، سەری دا، هاتە لای.

— القدرُ أو الأجلُ: تَوفّى/ مرد، كۆچی دوای كرد، گیانی دەرچو.

تَوَفّى. إستَوْفَى حَقَّهُ: أخذه كاملاً/ وەری گرتەوە.

تَوَفّاهُ الله: ماتَ/ مرد، خوابردیەوە، سوێی بوەوە.

وَفاء الوَعْد: المحافظة عليه/ پەیمان راستی، سەرراستی.

— الدين: تسديده/ قەرزدانەوە، سەر راستی.

— الشيء: تَمامُهُ/ تەواوكردن، بردنەسەر.

— : حِفظ العَهْد. أمانة/ پەیمان پارێزی، دڵسۆزی، دڵپاكی، بەوەفایی، سفەت.

وَفاءً لكذا. إيفاءً لكذا. سداداً لـ/ لەتۆڵەیدا، لەجیاتی.

وَفِيّ: تام/ تەواو، پڕ، هەموی، گشت.

— : صادِق الوَعد/ پەیمان راست، سەرراست، راستگۆ.

— : أمين. مُخْلِص/ شوێن براو، دڵسۆز، دەست و دڵ پاك، جگەرسۆز.

— . ميفاء: قادر على إيفاء دَيْنه/ سەرراست، قەرز كوێر نیە.

— : كافٍ/ تەواو، بەشكردو، سەربەسەر.

إيفاء: وفاء/ پەیمان راست، سەرراست.

عدم — أو وَفاء الوعد أو العَهْد/ نالەباری، درۆزنی، سەرەڕۆیی.

— — أو — الدَّيْن/ قەرزكوێری، قەرز خواردن.

وَفاة: موت/ مردن، كۆچ كردن، سوێ بونەوە، سەرنانەوە، گیان دەرچون، مەرگ.

شَهادە او حجة الـ – / مردونامە.
مُتَوفَّى: ممیت/ کوژەر، گیان کێش.
مُتَوفَّى: مَیِّت/ مردو، کۆچ کردو.
وقب:
وَقَبَت العَیْنَ: غارَت/ چاو بە قولاّچو.
وَقْب. وَقْبَة: نُقْرَة. تجویف/چاڵ، بۆشایی، کلۆر، کون.
– : احمق/ گێل، گەوج، کەودەن، گەمژە، گەلحۆ.
وقت:
وَقَت. وَقَّت: حَدَّدَ وَقتاً/ کاتی دانا، کاتی دیاری کرد.
– . – : نَظَّمَ وَقْتَهُ/ کاتی خۆی رێك و پێك کرد.
وَقْت: آن. زَمَن/ کات، سات، دانگ.
من – لآخر/ ناوبەناو.
فـاتَ – ـهُ: ای زَمَنـهُ او أوانـهُ/ بەسەرچـو، کـاتی بەسەرچو.
فی – به: فی حینه/لەکاتی خۆیدا.
قتْل الـ – / کات کوشتن، کات رابواردن.
مع الـ – / لەگەڵ رۆژدا، کاتی، دەم دەمی.
لل – . لِوَقْتِه: حالاً/ هەر ئێستا، دەست و برد، کوتوپڕ.
وَقْتـی. مُوَقَّـت: لحـین فقـط/ کـاتی، بۆماوەیـەك، سەردەمی.
مُوقَّتاً. وَقتیاً: لفترة قصیرة/ بۆماوەیەکی کەم.
وقتئذٍ: فی حینه/ ئەوسا، لەکاتی خۆیدا.
مُوقَّت. مُؤَقَّت. مَوقوت: محدد/ دیاری کراو، تایبەتی.
– . – . – : ضـد دائـم/ کـاتی، بـۆ ماوەیەك، سەردەمی.
مُوقِّت: حاسب الوقت/ کات گر، کات راگر، ساتگەر.
– : محـافظ علـی المواعیـد/ بـەڵێن راسـت، سەرراست.
مَوْقت. میقات: الوقت المضروب/ کاتی دانراو، کاتی تایبەتی.
– . – : المکان المحدود/ شوێن بـەڵێن، شوێنی تایبەتی.
توقیت: تحدید الوقت/ کات (دانان، دیاری کردن).
– : الساعَة/ راست کردنەوەی کات ژمێر.
وقح:
وَقـحَ. وَقُـحَ. تَـوَقَّحَ. قَـلَّ حَیـاؤُهُ/ (بێحـەیا، بێئـابڕو، چوختی، چەقاوەسو) بو.
تواقَحَ: تَظاهَرَ بالوقاحَة/ بێحەیایی و بێ ئابڕویی کرد.
وقـح وقـیح: قلیـل الحیـاء/ چاوسـور، لەوچـە، تـرۆ، چـوختی، چـاوقایم، روهـەڵماڵراو، بێئـابڕو، بێحـەیا، چەقاوەسو..
وَقاحَـة. قِحَـة. وُقُوحَـة: قلّـة حیـاء/ بێئـابڕویی، بێحەیایی، لەوچەیی، ترۆیی، چەقاوەسویی.
وقد:
وَقَـد. إتَّقَـد. تَوَقَّـدَ: إستَوْقَدَ: إشـتعل/ داگیرسـا، گـڕی گرت، ئاگری گرت، کڵپەی (سەند، کرد).
إتَّقد غَضَباً/ توڕبو، ئاگری ئەکردەوە، رقی هەڵسا.
وَقَّد. اوقَد النار: اشعلها/ دایگیرسان، ئاگری کردەوە.
اوقَدَ فیه النار: اشعله/ ئاگری تێبەردا.
– المصباحَ: اشعله/ چرای داگیرسان، هەڵیکرد.
وَقد. وقود. تَوَقُّد. إیقاد: إشتعال/ داگیرسان، گڕگرتن، هەڵگیرسان.
– . – وقید. وقاد: ما توقد به النـار/ چاوگە، سوتەمەنی.
وقّاد. مُتوَقِّد/ گڕگرتو، داگیرساو.
کوکـب – : مُـضیء شـدید التوقـد/ هەسـارەی شەوقدار، روناك.
رَجُل – : سریع توَقّد القلب/ تـورە، تـورە وتـرۆ، دڵ ناسك.
إیقاد: إشتعال/ داگیرسان.
إتِّقاد. إشتعال/ داگیرسان، کڵپە سەندن.
درجَة الـ – / پلەی کڵپە.
مَوقد. مُستَوْقَد: موضع نـار التدفئة/ ئـاگردان، کـورە، وەجاخ، کوانو، کوانج.
– . – : اتون/ تون، فڕن.
مَوْقود: مُشْتَعَل/ داگیرساو، گڕگرتو، سوتاو.
مُتَوَقِّد الذهن: مُتَالق/زیرەك، بیرتیژ، هەڵکەوتو.
– : مُتَّقِد: مُشْتَعَل/ داگیرساو، گڕگرتو.
وقر:
وَقَـر. وَقُـرَ: کـان ذا وقـار و رزانـه/ (بـەرێز، رێـزدار، شکۆدار، شکۆمەند) بو.
– ت . وقِرَت. وُقِرَت اذنه: ثُقُلَت او ذهبت سمعه/ گوێی گران بو، کەڕ بو.
– العَظم: صَدَعَهُ. کَسَرَهُ/ شکانی.

— تهُ الاسفار: صَلَبَتْهُ/ سەفەری زۆر قاڵی کرد.

وَقَّرَ الشيخَ: بَجَّلَهُ/ ڕێزی گرت، ڕێزی لێنا.

— الدابة: سكنها/ تاقەتی کرد، وڵاخەکەی تاقەت کرد.

أوقر الدابَّةَ: اثقلَ حملَها/ باری وڵاخەکەی گران کرد/، باری زۆری لێنا.

— الشَجَرُ: كثُرَ حملُه/ درەختەکە بەری زۆری گرتبو.

— الدَّيْن فلاناً: اثقلَهُ/ قەرزاری باری گران کردبوو.

وَقار: هَيْبَة و إحترام/ ڕێز، شکۆداری.

— : رزانة و حِلْم/ هێمنی، لەسەرخۆیی، مەندی، شکۆمەندی.

وَقور: جليل/ بەڕێز، شکۆدار، مەند.

مُوَقَّر: مُبَجَّل/ بەڕێز، شکۆدار، شکۆمەند.

وِقْر: حمل ثقيل/ باری گران.

وَقْر. وَقْرَة: نُقْرَة/ چاڵ، کلۆر، کون.

وقع:

وَقَعَ: سَقَطَ/ کەوت، گلا.

— الأمرُ: حَدَثَ. حَصَلَ/ ڕوویدا.

— له امر: حَدَثَه له/ بەسەری هات، توش بو.

— الأمرُ منه مَوْقِعاً. اثَّر عليه كان له تأثير/ کاری تێکرد.

— عنده موقع الرضى: نالَ منه حظاً و منزلة/ بەرزبوە لەلای، لای خۆشەویست بو.

— الطائر على: حطَّ/ مەل نیشتەوە.

— الحقّ: ثَبَتَ/ چەسپی، ڕاستی چەسپی، دەرکەوت.

— الكلامُ في نفسه. اثَّر فيها/ قسەکاری تێکرد.

— له واقع: عَرَضَ له عارض/ توشی شتێك بو.

— ت بينهم معركة/ بو بە شەڕیان، چون بەگژیەکدا، دایان بەیەکدا.

— . وَقَّع في الرَجُل: سَبَّهُ وعابَهُ/ قسەی بە پیاوەکە وت، تێی بەربو، سوکی کرد.

— . — في النصل: حَدَّدَهُ/ دەمەکەی تیژکرد، دەمەزەردی کرد.

— من كذا أو عن كذا: إمْتَنَعَ و تَنَحَّى/ وازی لێهێنا، دەستی لێ هەڵگرت.

وَقَّع الخطابَ أو الصك: وَضَعَ تَوْقيعَهُ/ ئیمزای کرد، شەقڵی کرد.

— بينهم: ألقى الشقاق/ کردنی بەگژ یەکدا، ناکۆکی تێخستن.

— . اوقع: جعله يَقَع/ خستی، پاڵی پێوەنا.

— عليه عقاباً . — به قصاصاً: عاقبه/ سزای دا.

أوْقَعَ به: انزله به/ توشی کرد، کردی بە توشیەوە، تێوەی گلان، گلانی.

— ـهُ في تهلكه: عَرَّضَه للخَطَر/ خستیە مەترسیەوە، توشی بەڵای کرد.

— ـهُ في فَخّ/ کردی بەتەڵەوە، ملی کرد بەتەوە، تەڵەی بۆنایەوە، خستیە داوەوە.

واقَعَ المرأة: جامَعَها/ ئافرەتەکەی لاقە کرد، لەگەڵی نوست، گای.

— الرجلُ: حاربه/ چوبەگژ پیاوەکەدا، شەڕی پێ فرۆشت.

تَوَقَّعَ. إستوقع الأمْرَ: إنتظره/ چاوەڕوان بو، بەتەما بو.

إستَوْقَعَ الأمْرَ: تَخَوَّفَ منه/ لێی بەترس بو، مەترسی لێی هەبو.

وَقْع. وُقوع: سقوط/ کەوتن، گلانن.

— . — : حدوث/ ڕودان.

— الأقدام: صوت القدم/ تەپەی پێ، ترپەی پێ.

— الكلام: تأثيره/ کاریگەرێتی قسە، کارتێکردن.

وَقْعَة: سَقْطَة/ کەوتن، کەوتنێك.

— : صَدْمَة/ بەڵا، کارەسات، ڕوداو، چورتم.

— : وَجْبَة. اكلة/ ژەم، ژەمێك خواردن.

— : النَومة في آخر الليل/ گورگەخەو، خەوی بەرەبەیان.

واقع: ساقط/ کەوتو.

— : حاصل/ ڕوداو.

— : كائن/ بون، ڕاستی.

— في المكان الفلاني: موجود في/ کەوتۆتە...، لێبو، لەوێیە.

أمْرٌ — أو واقِعي: حقيقي/ ڕوداوێکی ڕاستەقینە، ڕوداو، چارنەبون.

في — الأمر. في الواقع: حقيقةً/ لە ڕاستیا.

واقِعي: طبق الواقع:/ ڕاستێتی، ڕاستەقینەیی، پڕبەپڕی ڕاستی.

– : تابع لمذهب الواقعية/ سەر بە ڕێبازی (ڕاستێتی، ڕاستەقینەیی)، ڕاست کار، ڕاست پەرست.
واقِعَة: حادِثَة/ ڕوداو، سەربورد، سەرگوزشتە.
– : أمر مَفْروض وقوعه/ ئەبی ببێ، کارەساتێك كە ئەبێ ڕوبدات.
– : نازِلَة. مُصيبَة/ بەلا، کارەسات، ڕوداو، چورتم.
– : مَعْرَكَة/ جەنگ، شەڕ، بەیەکدادان.
– : قيامَة/ ڕۆژی زیندوبونەوە، قیامەت.
وقيعَة: إغتياب الناس/ عەیبەت کردن، قسەی پاشملە.
– : مجثم الطائر/ نیشتگە، شوێنی هەڵنیشتن.
– : قتال او مَعْرَكَة/ جەنگ، شەڕ، بەیەکدادان.
– : خِرقَة يُمْسَحُ بها القلم/ پەڕۆی خامەسڕین.
إيقاع. توقيع: إسقاط/ خستن.
– . – العقاب/ سزادان.
– في الموسيقى: تناسُق في الاصوات/ تەرانە، ڕێك و پێکی لە دەنگ و ئاوازدا، ڕەزم.
تَوَقُّع: إنتظار/ چاوەڕوان بون، بەتەمابون، هیوابون.
مَوْقِع: مَكان/ شوێن، جێ، جێگە، جێگا.
مَوْقِعَة: مَعْرَكَة/ جەنگ، شەڕ، بەیەکدادان.
– . ميقَعَة الطائر: مجثم/ نیشتگە، شوێنی هەڵنیشتن.
الواقِعيَة: المذهب الواقعي/ ڕێبازی (ڕاستێتی، ڕاستەقینەیی)، ڕاست کاری، ڕاست پەرستی.
– في الأدب/ ڕاست کاری (وێژەیی، لەوێژەدا).
وقع. وِقاع: جماع/ گان، پەڕین.
مُواقَعَة: مُباشَرة جنسية/ گان کردن، پەڕین.
وَقّاع. وَقّاعَة. مُحَرِّض. الذي يغتاب الناس/ هان دەر، غەیبەت کەر، فیتنە، نوزمان.
توقيع: إمضاء/ ئیمزا، شەقڵ.
مُوَقَّع: مَمْضي/ ئیمزاکراو، شەقڵ کراو.
مُوَقِّع: صاحِب التوقيع/ ئیمزاکەر، خاوەن ئیمزا، شەقڵ کار.
ميقَعَة: مِسَنّ/ هەسان، تیژکەر، بڕیەند، کارتیغ.
– من جلد: مِسَن/ قایش تیژ کردن.
وقف:
وَقَفَ. ثَبَتَ في مكانه/ لە شوێنی خۆیا جێگیر بو، وەستا، ڕاوەستا.
– : قام/ هەڵسایە سەرپێ، هەستا، هەڵسا، ڕاست بوەوە، ڕاپەڕی.
– امَه: قاوَمَهُ/ لەڕویا هەڵگەڕایەوە، بەرهەڵستی کرد.
– على الأمر: فهمه. عَرِفَهُ/ تێی گەیشت، زانی، پێیزانی.
– على الأمر: تَبَيَّنَهُ. تَحَقَّقَهُ/ لێی کۆڵیەوە، لێی توێژیەوە.
– الأمْرُ على كذا: عَلَّقَهُ عليه/ لەسەری وەستا.
– في المسئلة: إرتاب/ دودڵ بو، بەگومان بو، گومانی لێکرد.
– . أوْقَفَ. وَقَّفَ: جَعَلَهُ يقِفُ/ وەستانی، ڕایوەستان، ڕای گرت.
– . – : عاقَ. مَنَعَ/ بەریگرت، قەدەغەی کرد.
– . – على: اطْلَعَ على/ ڕایگەیاند.
– . – مِلْكَهُ لاولاده/ تەرخانی کرد، ملك و ماڵی تەرخان کرد بۆ منداڵەکانی.
– . – مالاً: حَبَسَهُ في سبيل الخير/ ملك و ماڵی تەرخان کرد بۆ خێر.
– : عَطَّلَ/ وەستانی، ڕایوەستان، ڕایگرت، پەکیخست.
– تنفيذ الحُكم: اجَّلَهُ/ جێبەجێ کردنی فەرمانەکەی ڕاوەستان، دوایخست، پاشی خست.
تَوَقَّفَ. تَمَكَّثَ/ وەستا، ڕاوەستا، وچانیدا، پشویدا.
– عن كذا: تَمَنَّعَ و كَفَّ/ وازی هێنا، دەستی هەڵگرت.
– الأمْرُ على كذا: تَعَلَّقَ به/ پێوەی بەند بو، لەسەری وەستابو.
– في الأمْر: تَرَدَّد/ لێی دودڵ بو، ڕاڕابو، بەگومان بو.
إستَوْقَفَ: طلب منه الوقوف/ ڕایوەستان، ڕایگرت، وەستانی.
– : حمله على الوقوف/ بو بە هۆی وەستانی، ناچاری کرد کە بوەستێ.
وَقْف. وُقوف/ وەستان، ڕاوەستان.
– : مالَ مَوْقوف/ سامانی دەست بەسەراگیراو، ماڵودراوی تەرخان کراو، وەقف کراو.

— : سوار/ بازنگ.
**وُقوف: قیام. ضد جلوس/** هەستان، هەڵسان، راوەستان، راست بونەوە.
**واقف: منتصب. ضد جالس/** وەستاو، راوەستاو، هەستاو، راستەوەبو، بەرزەپێ.
— : **ضد متحرك/** لەكاركەوتو، وەستاو.
— **علی: مَطّلع علی/** ئاگادار لە، لێزان.
**إيقاف. توقيف: رَفع. إقامَة/** بەرزكردنەوە، راست كردنەوە.
— . — : **رَسْخ/** راگیركردن.
— : **مَنع السير. إعاقة/** وەستاندن، تەگەرە تێخستن.
— : **تعطيل/** پەك خستن، راوەستاندن.
— : **إرجاء. تَعْليق/** دواخستن.
— **التنفيذ/** دواخستن، جێبەجێ نەكردن.
— **العمل/** كارراگرتن، كار وەستاندن.
**توقيف: حَبْس/** بەند كردن، دەست بەسەراگرتن.
**تَوَقُّف: عدم إستمرار/** وەستان، پەك كەوتن، لەكاركەوتن، وچان دان.
— : **تَرَدُّد/** رارایی، گومان.
**مَوْقِف: حالَة/** بار، دۆخ، هەڵوێست.
— : **محطة/** ئیستگە، وەستانگە، پشوگە.
— : **محل/** شوێن، جێ، جێگە، جێگا.
— **حَرِج/** هەڵوێستێكی تەنگاوی.
**موقوف/** وەستاو، راگیراو.
— **عن العمل/** لەكارخراو، وەستێنراو.
— : **محبوس/** بەند، دەست بەسەراگیراو.
— **او مُتَوَقِّف علی: متعلق بـ/** بەستراوە بە...، بەندە بە...، لەسەر... وەستاوە...
**وقی:**
**وَقَی. وَقّی: صانِ و سَتَر عَن الأذی/** پاراستی.
**تَوَقّی. إتَّقی كذا: حذِرَهُ و خافَهُ/** سڵەمیەوە، لێی (سڵەمیەوە، ترسا)، خۆی پاراست.
**إتَّقِ كذا: احْذِرهُ/** خۆت بپارێزە، ئاگاداربە، وریابە.
**وَقْي. وقايَة. تَوْقِيَة: دَفع الأذی/** پاراستن، ئاگاداری.
**وقايَة: حَذَر و إحتياط/** ئاگاداری، پارێزگاری.
**واقٍ. وَقي: حام/** پارێزەر.

**تقی. تَقْوی: مَخافَة الله/** خواپەرەستی، لەخواترسان.
— . — : **تَدَيُّن/** ئاین داری، خواپەرستی.
**تَقِيَ. تقّی. مُتّق: يَخاف الله/** خواپەرست، خواناس، لەخوائەترسێ.
— . — : **مُتَدَيِّن/** ئایندار، ئاینخوار.
**وكأ:**
**إتَّكَأَ علی. تَوَكَّأ علی: إسْتَنَد علی/** پاڵیدایەوە، شانی دادا، خۆیدا بەسەردا.
**إتِّكاء. تَوَكُّوء/** پاڵ دانەوە، شان دادان، خۆبەسەردادان.
**مُتَّكَأ. تُكَأة: ما يُتَّكَأ عليه. عكاز/** پاڵپشت، گالۆك.
**تَكْيَة: مَلْجَأ العجزَة/** تەكیە، خانەقا.
**وكب:**
**وَكَبَ: مَشی مُتَمَهلاً/** لەسەرخۆ رۆیی.
**واكَبَ الموكب: سار مَعَهُ/** لەگەڵی رۆیی، لەگەڵ كۆڕەوەكەدا رۆی.
— **علی الأمر: واظَبَ/** لەسەری رۆیی، بەردەوام بو.
**مَوْكب: جَماعَة/** كۆمەڵ، كۆڕەو.
**وكد:**
**وَكَدَ بالمكان: اقام/** لە جێگەكە مایەوە، نیشتەجێ بو، تیانیشت.
— **المكان: قَصَدَهُ/** بۆی چو، چو بۆ جێگەكە.
**وَكَّدَ. اَكَّدَ. اوْكَدَ. جَزَمَ. اوثق/** چەسپانی، سەلماندی، دوپاتی كردەوە.
**تَوَكَّدَ. تَأَكَّدَ: تَوَثَّقَ/** سەلمی، سەلمێنرا، چەسپی.
— . — **من/** دڵنیا بو، لێی دڵنیابو.
**اكيد. مُؤَكّد. وكيد: الوثيق الثابت/** چەسپیو، بەراستی.
**تاكيد. توكيد: إثبات/** سەلماندن، دوپات كردنەوە، دڵنیایی.
**بالـ — . اكيداً. من المؤكد/** بەدڵنیایی، بەراستی.
**مُتَاكد. مُتوَكد: مُحَقَّق: ثابت/** رون، دڵنیا.
**وكر:**
**وَكَرَ. وَكَّرَ الطائِرُ: إتَّخَذَ وَكراً/** هێلانەی كرد.
**وَكْر. وَكْرَة: عُشّ الطائر/** هێلانە.
— **الطيور البَرِّيَة/** لیس.
**وكز:**

وَكَزَ. ضَرَبَ بِجَمْعِ الكَفِّ/ مشتەکۆڵەی (پیاکێشا، وەشاند).
– ـهُ بالرمْح: طَعَنَهُ/ رمی پیا کرد، بە رم لێیدا.
– الرمْحَ فى الأرضِ: ركزهُ/ دایچەقاند.
وكس:
وَكَس. وكِسَ. اوْكَسَ: بَخَسَ قيمته/ نرخی کەم بووەوە، هەرزان بو.
– . – الشيءَ: نَقَصَهُ/ کەمی کردەوە.
– الشيءُ: نَقَصَ/ کەم بووەوە.
وُكِسَ. اوْكَسَ التاجِرُ: خَسِرَ/ زیانی کرد، زەرەری کرد، تێی نەمێنا، نەیهێنا، تێشکا.
وَكْس: تنقيص الثمن/ نرخ کەم کردنەوە، داشکاندن.
– : خسارَةَ/ زیان، زەرەر.
باع بالـ – : باع بالخَسارَةِ/ بەزیان فرۆشتی.
وكع:
وَكُعَ الشيءُ: إشْتَدَّ و صَلُبَ/ رەق بو، پتەو بو.
اوْكَعَ: صَلَّبَ/ رەقی کرد، پتەوی کرد.
وكيع: شديد. متين/ رەق، پتەو.
ميكَعَة الطيور: عظم عند ذيلها/ ئیسقانی قنگەجۆڵە.
– الإنسان: عظم داخلى بين ثُقْبي الأنف/ کۆڵەکەی لوت.
– : سِكّة المحراث/ گاسن.
وكف:
وَكَفَ: سال قليلاً قليلاً/ ئاوی دەردا، ئاوی لێ چو، دەلاندی.
– . تَوَكَّفَ البيتُ: قَطَرَ سقفه/ دڵۆپەی کرد.
وَكْف. وكيف. وكفان: سيلان. نَفْح/ دڵۆپەکردن، ئاودەردان، دەلاندن.
وكل:
وَكَلَ اليه الأمْرَ: سَلَّمَهُ إيّاه و فَوَّضَهُ إليه/ پێی سپارد، سەرپشکی کرد.
– . اوْكَلَ باللّه: إستسلم اليه/ خۆی دایە دەست خوا، پشتی بەخوابەست.
وَكَّلَ فلاناً: جَعَلَهُ وكيلاً/ کردی بەوەکیلی خۆی، کردی بە بریکار.
– : اطْعَمَ/ دەرخواردیدا، کردی بە دەمیەوە.

واكَلَ و تواكَلَ القَوْمُ: إتَّكَلَ بعضهم على بعْض/ پشتیان بەیەکتری بەست.
تَوَكَّلَ: صار وكيلاً/ بو بەوەکیل، بو بە بریکار.
– له بكذا: تَكَفَّلَ له به/ بو بە زامنی.
– . إتَّكَلَ على: إعتمد عليه/ پشتی پێبەست.
– . – على: وَثِقَ به/ بڕوای پێ کرد، لێی دڵنیابو.
– . – على اللّه: إستسلم اليه/ پشتی بەخوابەست.
وكيل: نائب. معتمد/ جێگر، بریکار، وەکیل، جێدار.
وَكالة. وِكالة: تفويض/ جێگری، بریکاری، وەکالەت، بریکارنامە.
– خاصة/ بریکارنامەی تایبەتی.
– عامة/ بریکارنامەی گشتی.
تَوْكيل: تعيين الوكيل/ دانانی (جێگر، بریکار، وەکیل)، وەکیل دانان.
– : تفويض/ سەرپشك کردن.
إتِّكال: إعتماد/ پشت پێبەستن.
– . توكل: وثوق/ پشت پێبەستن، بڕواپێکردن، دڵنیایی، متمانە پێکردن.
تواكُل: الإتكال على الغير/ پشت بە خەڵك بەستن.
مَوْكول الى: مُفَوَّض الى/ پێسپێرراو، دراوە بە.
مُتَّكل على/ پشت ئەبەستێ بە.
وكن:
وَكَنَ الطائرُ بيضَهُ او على بيضه: حَضَنَهُ/ لەسەری (کڕکەوت، هەڵنیشت).
وَكْن: عُشّ الطائر/ هێلانە، کولانە.
واكِن: جاثم/ کڕکەوتو، هەڵنیشتو، کورك.
ول:
وَلْوَلَ: اعْوَلَ/ لورانی، لورەی هات.
– : دعا بالوَيل/ قرانی، داوای کرد بەڵاو کارەسات رویدات.
– ت القوس: رَنّت/ گڤەی هات، لەریەوە.
وَلْوَلَة: عَويل/ لورە، لورەلور، لوراندن.
ولج:
وَلَجَ. تَوَلَّجَ: دَخَلَ/ چوە ناوی، پیاچو، تێی چو.
اوْلَجَ: ادْخَلَ/ پیایکرد، خستیە ناوی، تێی کرد، تێی خست.

وُلوج. لِجَة: دُخول/ تێچون، پیاچون، چونەناو.
إيلاج: إدخال/ تێخستن، پیاکردن، خستنەناو.
وَلَجَة. مَولِج: مَدْخَل/ دەروازە، گوزەر، دەرگا، دەرك.
وليجَة: صَديق لصيق/ پیانوساو، هاوەڵی خۆهەڵواس.
تُلَّج (اصْلَه وُلَج): فَرْخ العِقاب/ بەچکەداڵ.
ولد:
وَلَدَ: اتى بِنَسْل/ وەچەی خستەوە.
— : أنْتَجَ/ بەری گرت، بەرهەمی هێنا.
— ت الحلبى/ منداڵی بو، زا.
— ت أنثى الحيوان/ زا، بەچکەی بو، ترەکی.
ولَّدَ الوَلَدَ: ربّاه/ بەخێوی کرد، پەروەردەی کرد.
— : سَبَّبَ/ بو بەهۆی، لێی وەشایەوە.
— كذا من كذا: إستخرجه. انْشأهُ منه/ لێی (پێك هێنا، دروست کرد، دەرهێنا).
— ت القابلة الحبلى: تَوَلَّت ولادتها/ مامانی کرد، یارمەتیدا لە منداڵ بونیا.
وُلِدَ. إتْوَلَدَ/ لەدایك بو.
تَوَلَّدَ من: نَتَجَ/ لێی پێك هات، لە ئەنجام و بەرهەمی..
تَوالَدوا: كَثُروا. وُلِدَ بعضهم بَعضا/ زاوزێیان کرد، نۆربون.
وَلْدٌ. وَلَد. وُلْد. وِلْد: المولود (ذكر ام أنثى)/ ساوا، كورپە.
— . — . — . — : أولاد. بَنون/ منداڵ، ریشەی جگەر.
— . — . — . — : صَبى. إبن/ کوڕ، منداڵ.
بَيْت الوِلد: الرَحْم/ منداڵدان.
وَلْدَة: مَرَّةُ الوِلادَة/ منداڵ بونێك، سکێك، زاینێك.
وَلَدَت إثنَيْن فى وَلْدَة/ دوانەی بو، دوانی بو بەسکێ.
وِلادَة: وَضع/ منداڵ بون، زان، سك کردن.
— : بِدايَة. ظهور/ سەرەتا، دەست پێکردن، دەرکەوتن.
حديث الـ — /نەوزاد.
سجل الـ — / زابەند.
بَيان الـ — / زاییجە.
غرفة الـ — / زاییگە، زاینگە.
منذ الـ — / زکماك، لە منالیەوە.

وَلاَدَة. وَلُود. كثيرة الوِلادَة/ زەووك، بەسك و زا، شفتەزێ (کار، کردن، ئەکا).
وَليد. مَوْلود: طِفل/ ساوا، كورپە.
— : صَبى. غُلام/ كوڕ، منداڵ، زادە.
امّ الـ — : دَجاجَة/ مر، مامر، مریشك.
والِد: اب/ باوك، باب.
والِدَة: أم/ دایك، داك.
المرأة الوالِدة حديثاً/ زەیستان.
الوالِدان: الأب و الأم/ دایك و باوك، داك و باب.
لِدّة: تِرب. مُعاصِر/ هاودەم، هاوچەرخ، هاوتەمەن.
— . ميلاد: وَقت الولادة/ کاتی لەدایك بون.
تَوَلُّد: تناسُل: تكاثر/ زاووزێ، (بەرە، نەوە، وەچە) خستنەوە.
تَوْليد: مُساعَدَة الوالِدة/ مامانی.
صِناعَة الـ — : قِبالَة/ مامانێتی.
مَوْلِد. ولادَة/ منداڵ بون، زان.
— : مكان الولادَة. مسقط الرأس/ شوێن بون، شوێنی لە دایك بون.
لُغَة الـ — / زمانی زکماکی.
مُوَلَّد: مختلط الوالدين/ دورەگ.
— : المُحدَث من كل شيء/ دروستكراو، پێك هێنراو، تازە بابەت.
مُوَلِّد: قابل/ مامانی پیاو.
— : يُعطي نَسْلاً/ بەرهەم دار، نەوە ئەخاتەوە.
— : مُنْتِج/ پێك هێنەر، بەرهەم هێن.
الـ — الكهربائى: آلة تُوَلِّد القُوَّة الكهربائية/ کارەبا بەرهەم هێن، پێك هێنەری کارەبا، موەلیدە.
مُوَلِّدَة: قابِلَة/ مامانی ئافرەت.
مَوْلود: طِفل/ ساوا، كورپە.
— : وُليد/ لەدایك بو.
ميلاد: وقت الوِلادَة/ کاتی لەدایك بون.
عيد الـ — / جەژنی لەدایك بونی عیسا، جەژنی لەدایك بون.
تاريخ الـ — / زاییشت.
سَنَة ميلاديَّة/ ساڵی زایین، زایینی.
وَلوديَّة. وُلوديَّة: قلَّة العِلم بالأمور كفعل الصبيان/ کردەوەی منداڵانە.

و

ولس:
وَلَس. والَسَ: خَدَع. خادَع/ (فێڵ، گزی، ساختە)ی کرد.
والَسَ. اولَسَ بالحدیث: عَرَّضَ بە و لم یُصَرِّح/ درێژەی پێداو مەبەستی دەرنەخست.
وِلس. مُوالَسَة: غِش/ فێڵ، گزی، ساختە.
ولع:
وَلِعَ. اوْلَعَ. تَوَلَّعَ بە: احَبَّهُ جداً/ خۆشی‌ویست.
— . — . — بە: علق بە شدیداً/ مۆگری بو، لەگەڵی رامات، ئالودەی بو.
— : إشتَعَل/ داگیرسا، ئاگری گرت، گڕی گرت.
وَلَّعَ. اوْلَعَ فُلاناً بکذا: جَعَلَهُ یولَع بە/ رایەێنا، مۆگری کرد، ئالودەی کرد.
— : اشتَعَل/ دایگیرسان، هەڵیگیرسان.
وَلِعٌ. وَلُوع: شَدید الوُلوع و التعلق/ مۆگر، پەرۆش، ئالودە.
مُولَع بکذا: مُحِبّ لـ . مُغْرَم بـ / مۆگر، بەخولیا، پەرۆش، ئالودە.
وَلَعٌ، وُلوع. تَوَلُّع: شِدَّ الرغبة. شَغَف/ مۆگریون، ئالودەیی، سۆزی بەتین، خۆشەویستی، پەرۆشی.
وِلْعَة: بَصْوَة نار/ پزیسك.
وَلاّعة سجایر: قَدّاحَة/ چەرخ، چەخماخ، داگیرسێن.
والع: مُشْتَعِل/ داگیرساو، هەڵگیرساو.
ولغ:
وَلَغَ الکَلْبُ الإناء و فی الأناء: شَرِب ما فیه باطراف لسانه/ لستیەوە، ئاوی خواردەوە.
ولف:
وَلَفَ: تَتابَعَ/ بەدوای یەکەوە بون.
والَفَهُ. وَلَفَه: إعتزى إليه و إتَّصَلَ بە/ پەیوەندی لەگەڵ بەست، هاودەمی لەگەڵ کرد.
توالَفَ الشیئان: إئتلف احدهما الی الآخر/ تێکەڵی یەك بون.
وَلَّفَ: خَلَطَ و مَزَجَ/ تێکەڵی کرد.
وِلْف. وَلیف. إلْف: صاحِب: صديق/ هاودەم، هاوەڵ، هاورێ، هاواڵ، برادەر.
ولم:
اوْلَمَ: عَمَلَ الوَلیمَة/ زیافەتی کرد، دەعوەتی کرد.
وَلیمَة: مادُبَة/ بانگ کردن، زیافەت، دەعوەت.
— : حَفْلَة/ ئاهەنگ، سور.
— عِرس: حفله عِرس/ شایی.
وَلْم. وَلَم: حِزام السَرْج/ قایش قەیاسە، قەیاسە، تەنگە، سەرتەنگە، بن تەنگە.
وله:
وَلَهَ. وَلِهَ. تَوَلَّهَ تَحَیَّرَ مِن شِدَّة الوَجْد/ شەیدابو، لەخۆشەویستیا شەیدابو.
وَلَّهَ. اوْلَهَ: حَیَّرَ/ شەیدای کرد، دڵی لێسەند، شێتی کرد.
وَلْهان. والِه: مَفتون/ شەیدا، شێت، دێوانە.
وَلَه: سِحْر. إمتنان/ شەیدایی، شێتی.
ولی:
وَلِیَ. وَلَیِ: دَنا مِنْهُ و قَرُب/ نزیك بوەوە، لێی نزیك بوەوە.
— الشیءَ و علیه: مَلَكَ امْرَهُ/ بو بەخاوەنی، بو بە بەڕێوەبەری.
— البلدَ: تَسلَّطَ علیه/ دەستی بەسەر وڵاتدا گرت، بو بە بەڕێوەبەری.
وَلّی فُلاناً: اقامَهُ والیاً/ کردی بە بەڕێوەبەر، فەرمان رەوایی پێ سپارد.
— هارِباً: ادْبَرَ/ پشتی لێ هەڵکرد، هەڵهات، رایکرد، بۆی دەرچو، تێی تەقان.
— الشیءَ وَعَنهُ: اعْرَضَ و إبْتَعَدَ/ خۆی لادا، دورکەوتەوە.
وَلاّهُ ظَهْرَهُ: جَعَلَهُ وَراءَهُ/ خستیە دوایەوە، پشتی تێکرد، روی لێ وەرگێرا.
وَلاّهُ ظَهْرَهُ: هَجَرَهُ/ وازی لێهێنا، دەستی لێهەڵگرت، بەجێی هێشت.
وَلاّهُ ظَهْرَهُ: نَبَذَهُ إحتقاراً/ ئافەرۆزی کرد.
والی: ناصَرَ. صادَقَ/ پشتگیری کرد، دەستی گرت، یارمەتیدا، هاوڕێیەتی کرد.
— العَمَلَ: تابَعَهُ/ ئیشەکەی برد بەڕێوە، سەرەوکاری کرد.
اولی فُلاناً الأمرَ: جعله والیاً علیه/ پێی سپارد، بەرەوپێی کردەوە.
اولاهُ مَعْروفاً: صَنَعَهُ الیه/ چاکەی لەگەڵ کرد، یارمەتیدا دەستی گرت.
— هُ ثِقَتَه: وَثَقَ بە/ متمانەی پێکرد، بڕوای پێکرد.

– هُ كذا: جَلَبَهُ عليه/ توشی کرد، کردی به (توشیه‌وه، کولکیه‌وه).
تَوَلّى الأمْرَ: قام به/ کردی، به‌جێی هێنا، گرتیه دەست خۆی.
– الحُكْمَ: تَقَلَّدَهُ/ فەرمان ڕەوایی گرتەدەست.
– عنه: أعْرَضَ/ وازی لێهێنا.
– هارِباً: أدْبَرَ/ هەڵهات، رایکرد، بۆی دەرچو، تێیتەقان، پشتی تێکرد، پشتی لێهەڵکرد.
تَوالى: تَتابَعَ/ بەدوای یەکدا هاتن، یەك لەدوای یەك بون.
إسْتَوْلى على: تَمَلَّكَ/ داگیری کرد، دەستی بەسەراگرت.
– عليه: غَلَبَهُ او تَمَكَّنَ مِنْهُ/ زاڵ بو بەسەریا، پێی وێرا.
وَلاء: مَحَبَّة و صَداقَة/ خۆشەویستی، دڵسۆزی، هاورێیەتی.
– : أمانَة/ دەست پاکی.
– : قَرابَة/ خزمایەتی، کەسایەتی، خوێشایەتی.
وَلِيّ: نَصير/ پشت گر، یاریدەدەر، هاوکار، ماریکار.
– : جار/ هاوسێ، دراوسێ.
– : صَديق/ هاورێ، هاوەڵ، برادەر.
– : قِدّيس/ پیرۆز.
– الشيء: صاحِبُهُ/ خاوەن.
– الأمر: معيل/ چاوترسێن، بەخێوکەر، خاوەن، گەورە.
– الدم: اقرب اقارب المقتول/ خوێن خواز، خاوەن خوێن.
– العَهْد: وَريث المُلك/ جێنشین.
– النِعْمَة: مُرَبّي. مِفضال/ بەخێوکەر، نان دەر.
– الله: المطيع لله تعالى/ وەلی، سۆفی، خواپەرست.
– شَرعي: قَيِّم/ باوان، داشدیار.
الله وَلِيّك: حافظك/ خوا بتپارێزێ.
وَلِيَّة: قِدّيسَة/ پیرۆز، ئافرەتی وەلیو خواپەرست.
– : إمرأة/ ئافرەت، ژن.
دار – : قَريبَة/ نزیك، خانوی نزیك.
وِلايَة: حُكم. سُلطان/ فەرمان ڕەوایی، قەڵەم ڕەو.
– : البلاد التي يَتَسَلَّط عليها الوالي/ والی نشین، ئیقلیم.
– : دَوْلَة صغيرة/ ناوچە، هەرێم، دیار، ئاستان.

– شَرْعِيَّة: حِضانَة. وِصايَة/ ماف گەرێتی، خاوەن مافێتی.
حُجَّة الـ – / گەورەنامە.
هُم علي – واحِدة: اى يد واحِدَة/ یەکن، یەك دەنگ و یەك ران، یەگ گرتوون.
أولياء الأمر: الحُكّام/ کاربەدەستان، فەرمان ڕەوایان.
والٍ. والي. حاكم/ فەرمان ڕەوا، والی، سالار.
تَوْلِيَة الحُكم: تقليد. تنصيب/ بون به فەرمان ڕەوا.
مَوْلى: سَيِّد/ کاك، گەورە.
– : مُنْعِم/ خوا پێداو.
– : صاحِب/ خاوەن، برادەر، هاورێ، هاوەڵ.
– : جار/ هاوسێ، دراوسێ.
مُتَوَلٍّ امر كذا: مُكَلَّف به/ بەرێوەی دەبات، لەسەریەتی، سەرەوکاری دەکات.
مُوالٍ: تابِع/ لەگەڵ، سەریە.
أوْلى: أحَقّ/ له پێشتر.
– له: اجدر له. احرى به/ ئەبوایە، بۆی چاکتر بو.
– لك: كلمة تهديد تَعني قارَبَ الشَرّ او الويل لَكَ/ بەلا لێت دا، جەهەنەمت لێ پڕ بێت.
مِن باب – . بالـ – : وخصوصاً. خاصَةً/ بەتایبەتی، له پێشتر.
إستيلاء: وَضع اليد على الشيء/ داگیرکردن، دەست بەسەراگرتن.
وِلاء: تَتابُع/ یەك له دوای یەك.
جاؤوا وِلاءً او على وِلاء: بالتتابع او بالتعاقب/ بەدوای یەکدا هاتن.
تَوال: تَتابُع/ یەك له دوای یەك.
على التوالي: بالتتابع. باستمرار/ یەك بینە، یەك له دوای یەك.
مُتوالٍ: مُتَتابِع/ یەك لەدوای یەك، بەرودوا.
– : مُستَمِر/ یەك بینە.
مُتوالِيَة هندسية/ (یەك لەدوای یەك، بەرودوا)ی ئەندازەیی.
المُتَوالي. مُتاوِلي: شيعي/ شیعە، سەر بە ئیمامی عەلی.
في مايَلي: ادناه/ له خوارەوە، لەمەودوا.
مَوّال: أُغْنِيَة/ جۆرە ئاوازێکە، مەوال.
وما:

وَمَأَ. اومَأَ. اشارَ/ پەنجەی درێژکرد، ئیشارەتی کرد، ئاماژی کرد. هێمای بۆ کرد.
اومَأَ الی: دَلّ علی/ دەری خست، پیشانیدا.
إیماء: إشارة و حركة/ ئاماژ، ئاماژکردن، پەلەفرتێ.
تومِئَة. حركات إیمائیة/ پەلەفرتکە، پەلەفرتێ.
المُومَأ الیه: المُشار الیه. المذکور/ ناوبراو، دەرخراو، پیشاندراو، باسکراو.
ومس:
وَمَسَ: حكَّ/ خشانی.
— الشيءَ بالشيءِ: إحْتَكّهُ به/ لەیەکی خشان.
اوْمَسَت المرأةُ: صارَت مومِسَة/ ئافرەتەکە بوو بە سۆزانی، داوێن پیسی کرد.
مُومِس. مُومِسَة: المرأة الفاجِرَة/ سۆزانی، قەحبە، ئافرەتی داوێن پیس.
ومض:
وَمَضَ. اومَضَ البَرْقَ و غیره: لمع خفیفاً/ بریسکایەوە، درەوشایەوە، چەخماخەی دا، بریسکەیدا.
اومَضَ بعینه: سارق النظر/ چاوبرکێی کرد.
— : اشار خفِیَةً/ چاوی داگرت.
ومْض. وَمیض: تألُق. بریق/ شەوق، روناکی، بریسکە.
— . — البرق/ چەخماخە.
ومق:
وَمِقَ: احَبَّ/ خۆشیویست، دڵی پێوە بو.
وَمیق. مَوْموق: مَحْبوب/ خۆشەویست، دڵخواز.
ونی:
وَنَی. وَنِیَ. تَوانی: فَتَرَ و ضَعُفَ/ چروسایەوە، تینی نەما، ساردبوەوە، لاواز بو، بێهێزبو.
تَوانی. وَنَّی: لَم یَجِدّ فی عمله/ کەمتەرخەمی کرد، لەشی ساردبوەوە.
— : تأخَّرَ/ دواکەوت، پاش کەوت.
لایَنی: لایَتْعَب/ (شەکەتی، ماندویەتی) نازانێ، شەکەت نابێ، هیلاك نابێ، کۆڵ نادات.
وَنْی. وَناء: فُتور. تَراخٍ/ کەمتەرخەمی، ساردبونەوە.
— . — : تَعَب أو ضَعْف/ شەکەتی، هیلاکی، لاوازی، بێهێزی، خاوبونەوە.
تَوانٍ. تَأَخُر. بُطء/ دواکەوتن، ساردی، هێواشی، کاوخۆیی.
— : إهمال/ کەمتەرخەمی، فەرامۆش کردن، گوێنەدان، پشت گوێ خستن.
مُتوان: مُتراخ/ کەمتەرخەم، خاو، خلیچك، خرس.
وانٍ. وانی: ضَعیف. ضعیف البدن/ بێهێز، لاواز، لەڕ، کەنەفت، زەبون، چروساوە.
مینا. میناء: طلاء/ روکەش، مینا، مینابەندی.
— . — : مَرْفأ السُفن/ بەندەر، ئەسکەلە.
وهب:
وَهَبَ الرجُلَ الشيءَ و لهُ: أعطاهُ إیّاه بلا عوض/ پێی بەخشی، خەڵاتی کرد.
— : كَرَّس. خصَّص/ تەرخانی کرد.
— هُ الله کذا/ خواپێیدا، خوا پێی بەخشی.
هَبْ: إفْرِض/ وای دانێ، وابزانە، لات وابێ.
هَبْنی فعلت کذا: أحسبنی/ وایدانێ من کردومە.
واهِب: الذی یَهِب/ بەخشندە، بەخشەر.
مَوْهوب: مُعْطی كَهِبَة/ بەخشراو، خەڵات، بەخشیش.
— عَقْلیاً: ذكی/ زیر، بە بەهرە، بەهرەدار، بەهرەمەند، زیرەك.
موهِبَة عقلیَّة: ذكاء. قَریحة/ بەهرە، زیرەکی، ژیری.
هِبَة. وَهب. إیهاب: مَنْح/ بەخشین، دان، پێدان، خەڵات.
وهج:
وَهَجَ. تَوَهَّجَ: إتَّقَدَ. تَوَقَّدَ/ گەشایەوە، هەڵگیرسا، داگیرسا، گرتی، گڕی گرت، کڵپەی سەند.
اوْهَجَ: اوْقَدَ/ گەشانیەوە، هەڵیگیرسان، دایگیرسان.
تَوَهَّجَ الحَرُّ: إشْتَدَّ/ گەرمای کرد، تاوی سەند.
— الجوهرُ: تلألأ/ درەوشایەوە، درەخشا.
— ت رائحة الطیب: إنتشرت/ بۆنی خۆش بڵاوبوەوە.
وَهَج. وَهْج. وَهیج. وَهَجان النار: إتِّقادها/ ئاگرگەشانەوە، هەڵگیرسان، گرگرتن، داگیرسان، کڵپەکردن.
— . — . — . — الشمس: سطوع/ تیشکی رۆژ.
وَهّاج: لامِع. ساطِع/ گەش، گەشاوە، بریسکەدار، درەوشەدار.
وهد:

وَهَّدَ: مَهَّدَ/ چاکی کرد، تەختی کرد، ڕێکی خست، ئامادەی کرد.

وَهْدَة. وَهْد: اَرضٌ مُنْخَفِضَةٌ/ نزمان، نزمایی، شوێنی نزم، چاڵ، کەند.

— : هُوَّةٌ/ چەپەك، کەلەبەر، هەزار بەهەزار، چاڵ.

اَوْهَد: منخفض/ نزم، چاڵ، کەند.

وهر:

وَهَرَ: اَوْقَعَ فی مُشْكِلٍ/ جەنجاڵی کرد، شێوانی، شلەژانی، سەری لێتێك دا، بێدەنگی کرد.

— : وَارَ. افزَعَ/ ترسانی، تۆقانی.

تَوَهَّرَهُ فی الكلام: حَيَّرَهُ و اسْكَتَهُ/ بە قسە شێوانی، سەری لێتێك دا، بێدەنگی کرد.

وَهَر: تَوَهُّج. وَقْع الشمس حتى تَرى لە إضطراباً كالبُخار/ هەڵم و تەم و بۆخەی بەرهەتاو.

— : سَراب/ ترەویلە، تراویلکە، چەوت بینی، سەراب.

وَهْران. مَوْهور: خائف/ ترساو، تۆقیو، سڵەمیو.

وهق:

وَهَقَ. اَوْهَقَ الدابَّة: اَمْسَكَها بالوَهْق/ ولاخەکەی پەت کرد، کەمەندی کرد.

وَهْق. وَهَق: حبل فی طرفه اُنْشوطَة/ پەت، پەتی سەر بەئەڵقە، کەمەند.

وهل:

وَهِلَ: فَزِعَ/ داچڵەکی، ترسا، تۆقی، هەڵسڵەمی.

وَهَّلَ: خَوَّفَ و افزَعَ/ دای‌چڵەکان، ترسانی، تۆقانی، هەڵی‌سڵەمان.

وَهِلٌ. فَزِع/ داچڵەکیو، ترساو، تۆقیو، هەڵسڵەمیو، هەڵسڵەمین، هەڵسڵەمان.

وَهَل. وَهْلَة. اول وَهْلَة. اول وَهَلَة: اول نَظْرَة/ یەکەم (جار، کەرەت، بینین)، لەسەرەتاوە، پێشەکی.

وهم:

وَهَمَ. تَوَهَّمَ: تَصَوَّرَ/ وای‌زانی، لێی تێك چو.

— فی الشيءِ: ظَنَّ خَطأً/ خراپ تێی گەیشت.

— و وَهِمَ فی الأمرِ: اخطأ فیه/ هەڵەی تیاکرد، بەهەڵەداچو، سەهوی کرد.

إتَّهَمَ. اتْهَمَ بكذا: إدّعى عليه به/ گوناهباری کرد، تاوان باری کرد.

— . — بكذا: عَزى اليه/ تاوانی خستە پاڵ.

— الرَجُلَ: شَكَّ فی امره او صِدْقِه/ دڵی لێ پیس کرد، لێی بەگومان بو، گومانی لێ کرد، دودڵ بو لێی.

— الرَجُلَ باطلاً: تَبَلّى عَنْهُ. إدَّعى عليه/ بوختانی بۆ کرد.

تَوَهَّمَ الامْرَ: تَخَيَّلَ وجوده/ بەهەڵەداچو، وای هات بە بیردا.

اَوْهَمَ: اَوْقَعَ فی الوهم/ خستیە (گومانەوە، مەترسیەوە، خەیاڵەوە).

وَهْم: تَخَيُّل/ خەیاڵ، خەیاڵ پڵاو، بیرکردنەوە، دالفە.

— : ما یقع فی القلب من الخاطر/ بە بیرداهاتن، بەدڵداهاتن.

— : خَوْف/ ترس، مەترسی، پەستی داگرتن.

— : شَكٌ/ گومان، دڵپیسی، دودڵی.

— : إنخداع/ خەڵەتاندن، هەڵخەڵەتاندن، لەخشتەبردن، فریودان، تەفرەدان.

— : واهِمَة. وَهْمِيَّة: ظَنّ/ بەهەڵە لەشت گەیشتن، گومان کردن، سەهو کردن.

وَهْمی: خیالی/ بەخەیاڵ، خەیاڵی، ڕیشکاو.

واهم: مُخطِيء/ هەڵە، بەهەڵەداچو.

إیهام: إحتیال. خِداع/ بەهەڵەبردن، هەڵەپێکردن، فریودان، لەخشتە بردن.

تَوَهُّم. إشتباه/ لێتێك چون، گومان کردن، بەهەڵەداچون، سەهوکردن.

تُهْمَة. إتِهام: شكوى/ گوناهبارکردن، تاوان خستنەپاڵ، تاوان.

مُتَّهَم. تَهیم: الذی وقعَت علیه التُهْمَة/ گوناه بار کراو، تاوان بار کراو.

— . — : مشکوك فی امره/ گومان لێکراو.

موهوم: الذی ذهب الیه الوَهْم/ نادیار، هەر بە خەیاڵ، ئەڵێن.

وهن:

وَهَنَ. اَوْهَنَ. وَهَّنَ: اضْعَفَ/ لاوازی کرد، هێزی لێبڕی، بێهێزی کرد، هێزی لەبەربڕی.

— . — العزم: اَخْمَدَ الهِمَّة/ ورەی پێبەردا، ساردی کردەوە.

— . وَهِنَ. وَهُنَ: ضَعُفَ/ لاواز بو، دەسەلاتی نەما، تێشکا.

- ت . ت . - ت عَزيمتـه/ ورەی بـەردا، روخـا، پەكی كەوت.
- ت . ت . - ت قواه/ توانایی نەما، هێزی تیانەما، كوڵێدا، ئەژنۆی شكا.
لاتَهِن. لا تَضْعَفْ/ كۆڵ مەدە، پەكت نەكەوێ، سارد نەبینەوە، وازنەهێنێ، ورەبەرنەدەی.
وَهْن. وَهَن: ضُعْف/ لاوازی، بێدەسەلاتی، بێكارەیی، ورەبەردان.
- من الليل: جُزْءٌ منه/ ماوەیەكی كەم لەشەو.
وَهَن: رئيس عمل/ سەركار، چاودێر.
واهِن: ضَعيف/ لاواز، جیقن، جیقنە، سیس، سیسەڵە، بێدەسەلات، بێكارە، پەژمردە.
وهی:
وَهى. وَهِيَ: إسترخى رباطه/ شل بوەوە، خاویوەوە.
- . - : ضَعُفَ/ كزبو، لاواز بو، پەكی كەوت.
اوْهى: اضعف/ كزی كرد، لاوازی كرد، پەكی خست.
واهٍ: ضَعيف. رَكيك/ كز، لاواز، چروك.
- : طفيف. زهيد. تافه سخيف/ هیچ و پوچ، تڕۆ، بێنرخ.
- : مسْترخي الرباط/ شلەپەتێ، شل و شێواو، خاوو خلیچك، تەپەترە.
سببٌ - / هۆیەكی هیچ و پوچ.
عُذرٌ - / بیانویەكی هیچ و پوچ.
واهٍ. واهاًلـهُ و بِـه: مـا احْـسَنَهُ/ ئافـەرین، زۆرباشـە، زۆرچاكە، بەجێیە.
ويح:
وَيْحَ. وَيْحاً له. وَيْحَهُ: وَيلٌ له/ بەڵای لێدا، جەهەنەمی لێبێ.
واح. واحَة: ارض خِصْبَة في قَفْر/ مێرگ، مێرخوزار، نزار، لالەزار، شەكار.
ويل:
وَيْل: الشرّ او حلوله/ بەڵا، خەم، پەژارە، ماتەمینی، چورتم، كارەسات، بەڵاداكەوتن و بڵاوبونەوە.
وَيْلَة: بَلِيَّة/ كارەسات، بەڵا، چورتم.

**یاس:**

**یَئِسَ: قَطَعَ الرجاء**/ ئومێدی بڕی، هیوای نەما، نائومێد بو، پرزەی بڕا.

— **منه: قطع الأمل منه**/ دەستی لێشت، هیوای لێبڕی.

**أیاس: آیس: اوقع فی الیاس**/ نائومێدی کرد، هیوای بڕی.

**یَاس. یاسَة: قُنُوط**/ نائومێدی، بێهیوایی، هیوا (نەمان، بڕین)، دەستبەرداری.

**سِنّ الـ — /** تەمەنی پیری، لێبونەوە، پەك کەوتن.

**سن الـ — عند المراة: إنقطاع الطمث**/ تەمەنی (عوزرنەشتن، بێخوێنی، لێوەستانەوە)ی ئافرەت.

**یائِس. یَؤوس. یَؤس: قانِط: بِلا امل**/ نائومێد، بێهیوا، پرزە بڕاو.

**مَیْئوس. مَیؤوس منه: لا امَلَ فیه**/ هیوای لێناکرێ، کەلکی نەماوە.

**یا:**

**یا: حَرْف نداء (کقولك یا زیاد)**/ ئەی، ئای، هۆ.

— **له من رَجُل**/ ئەی چۆن پیاوێکە.

**یب:**

**یَبَّبَ المنزل: جعله یباباً**/ وێرانی کرد، کاول کرد، تەختی کرد.

**یَباب: خَراب**/ وێران، کاول.

**یبس:**

**یَبِسَ: جَفَّ**/ وشك بو، وشکی کرد، وشك بوەوە، چۆڕاوی داهات.

**یَبَّسَ. اِیْبَسَ: جَفَّفَ**/ وشکی کردەوە، چۆڕپڕی کرد.

**یابِس. یَبِس: جاف**/ وشك، وشك و برنگ، رەق و تەق.

**رَجُلٌ — : قلیل الخیر**/ پیاوی بێکەلك، بێخێر، وشك، قەمتەر.

**حَجَر — : صَلب**/ بەردی رەق، سەخت.

**یَبْسٌ. یَبَس. یُبُوسَة: جفاف**/ وشکی وشکایی، وشکەن.

— **. یابِسَة: ارض**/ زەوی، وشکان، وشکەن.

**تَیَبُّس جَفاف. تَخَشُّب**/ وشك بونەوە، رەق هەڵاتن.

**یتم:**

**یَتَمَ. یَتِمَ. یَتُمَ. تَیَتَّمَ: صار یَتیماً**/ هەتیوکەوت.

**یَتَّمَ. أیتَمَ: صَیَّرَهُ یَتیماً**/ کردی بە هەتیو، هەتیوی کرد.

**یُتْم. یتم. یَتَم: حالة الیَتیم. فقدان الوالدین**/ هەتیوێتی، بێ باوك و دایکی.

يَتيم. مُيَتَّم: فاقد الابوين/ هەتیو، بێباوك و بێ دایك.
— : فريد. وحيد/ تەنها، تەنیا، تاك، تاك و تەنیا.
— : لانظير له/ بێهاوتا، بێمانەند.
يَتيمه: مُؤنث اليتيم/ هەتیو، تەنیا، بێهاوتا.
دُرَّة — : ثمينه لا نظير لها/ گەوهەری شەو چرا.
الجمعة الـ — : آخر جمعه من رمضان/ دواهەینی مانگی رەمەزان.
مَيتَم: مَلجَأ/ هەتیوخانە، خانەی هەتیوان، پەناگەی هەتیوان.
يخت:
يَخت: سَفينَة نُزْهَة/ کەشتی گەشت، یەخت.
يد:
يَد: كَفّ/ دەست، لەپ، بەری دەست.
— : ذراع/ قۆڵ، باڵ.
— الشيء: مقبض/ دەسك، قولف، مشتۆ.
— : القُدرة و السلطان/ دەسەلات.
مَصنوع بالـ — . شُغل — : صناعة يَدَويَّة/ دەستكرد، بەدەست دروستكراو.
طَلَب — المرأة: خَطَبَها/ خوازبێنی کرد، داوای کرد.
لـه — بيضاء في الأمر: حاذِق فيه/ دەستێکی بالای تیایە.
بين يَدَي: امامي/ لەبەردەستمایە.
سُقِطَ في يَدَيْه: نَدِمَ/ پەشیمان بووەوە، پاشگەزبووەوە.
اعطى بِيَدَيْه: إنقادَ و إستسلم/ ملی‌دا، خۆی دا بەدەستەوە.
ذَهَبوا ايدي سَبا او ايادي سَبا تَفَرَّقوا/ بلاوەیان لێکرد.
يَدَة: مَقبَض/ دەسك، قولف، مشتۆ.
يدس:
يَدَس: عَظم التَرقُوَه: تَرقُوَة الطائر/ چەلەمە.
يرب:
يَربوع: حيوان كالفار/ گژمەڵ (تەکێنە، کەنە).
يرع:
يَرَعَ: كان جبانا/ ترسنۆك بو.
يَراع. يَراعَة: جَبان/ ترسنۆك.
— . — : قَلَم/ خامە، قەڵەم.
— . — : قَصَب/ قامیش، بلوێر.
— . — : حُباحِب/ وردە مێشوولە، هورە.

يَراعَة: مزمار/ شمشاڵ، بلوێر، دوزەلە، جوزەلە.
برق:
بَرَقان. ارَقان: آفَة زراعيَة/ زەرتك، دەردێکی ناو کشت و کاڵە.
— الإنسان: صُفر الإنسان. مرض/ زەردوویی.
يَرَقة. يَرَقانَة. أرَقة: من اطوار الحشرات/ مەگەزپاش دەرچوونی لەگەرا، کرمۆکە، پرگە، لارفا.
مَيروق: مصاب بمرض اليرقان/ زەردوویییەتی، زەردوویياوی.
يسر:
يَسَرَ. يَسُرَ. يَسِرَ: سَهُلَ/ ئاسان بو، سوك بو، سانابو.
— : لَعِبَ القمار/ قوماری کرد، گەمەی کرد.
— ت. ايسَرَت الوالدة: سَهُلَت عليها الولادة/ بە ئاسانی و سوکی منداڵی بو، بە سانایی منداڵی بو.
يَسَّرَ: سَهَّلَ/ ئاسانی کرد، سوکی کرد، سانای کرد.
ياسَرَهُ: لايَنَهُ و ساهَلَهُ/ نەرم و نیان بو لەگەڵی.
ايسَرَ. تَيَسَّرَت أموره: تَسَهَّلَت/ کاروباری ئاسان بو.
— : إغتَنَى/ دەوڵەمەند بو، گوزەرانی باش بو.
تَيَسَّرَ. إستَيسَرَ: تَسَهَّلَ/ ئاسان بو، سانابو، بە ئاسانی بۆی هات.
— له كذا: امكَنَهُ/ بۆی (لوا، گونجا، شیا)، توانی.
تَياسَرَ: اخذ جهة اليسار/ لای چەپی گرت، چەپ رەویی کرد.
يُسر. يُسُر. يَسار: سُهُولَة/ ئاسانی، سوکی، سانایی.
— . — . — : غِنى/ ساماندارێتی، دەوڵەمەندی بون، دارایی.
— . — . — : نَجاح الأعمال/ سەرکەوتن.
— . — . — : ضد العُسر/ ئاسان، سوك، سانا، ساز.
يَسَر: سَهل/ ئاسان، سوك، سانا.
ماءٌ — : عَذب: يَرغو فيه الصابون/ ئاوی سوك، ئاوی ساز.
يُسرى. اليَدُ اليُسرى/ دەستی چەپ، چەپ.
الجِهَة الـ — : عكس اليمين/ لای چەپ.
يَسار: نقيض يَمين/ چەپ.
يَساري: نقيض يميني/ چەپە، چەپلەر، چەپگەر.
يَسير: قليل/ کەم، نەخت.

– : هَيِّن/ ئاسان، سوك، لەسەرخۆ، سانا.
تَيْسير: تسهيل/ ئاسان كردن.
أَيْسَر: أهْوَن. أسْهَل/ ئاسانتر، سوكتر، لەسەرخۆتر، ساناتر.
الجانب الا – / لای چەپ.
مُوسِر. مُيَسَّر: ذو اليسار/ دەوڵەمەند، ساماندار، دارا.
مَيْسور. مُتَيَسِّر. مُيَسَّر: ضد مُتَعَسِّر/ بێكوسپ.
– . – : سهل/ ئاسان، سوك/ سانا.
– . – : سهل النَيْل/ بە ئاسانی چنگ ئەكەوێ.
ميسرة: نقيض الميمنة/ لای چەپ، بەشی لای چەپ.
– : مَيْسِرَة. مَيْسُرَة: سُهُولَة/ ئاسانی، سوكی، سانایی.
– . – . – : غِنى/ ساماندارێتی، دەوڵەمەندی.
ياسر: سَهْل/ ئاسان، سوك، سانا.
مَيْسَر: قِمار/ قومار، گەمە، یاری.
يسم:
ياسمين: يسمين: نبات/ یاسەمین.
يعبوب (فی عبو) يسوب (فی عسب)
يفخ:
يَفَخَ الوَلَدُ: ضَرَب يافوخَهُ/ كێشای بە تەپڵی سەریا.
يافوخ: نافوخ. راس الطفل/ تەپڵی سەر، تەوقەسەر، شكڵەی سەر.
يفع:
يَفَعَ. أيْفَعَ. تَيَفَّعَ الغُلام: ناهَزَ البلوغ/ بو بە هەرزەكار، پێگەیشت.
يَفْع: مناهَزَة البلوغ/ هەرزەكاری.
يَفَع. يافع: مناهِز البلوغ/ هەرزەكار، نەو (جەوان، رەس، نەمام).
– . يَفاع: كل ما إرتفع من الارض/ تەپۆلكە، تەپە، گرد، بەرزایی.
يقت:
اقوت/ گەوهەری شەوچرا، یاقوت.
، طين (فی قطن)
ظ:
ظَ: يَقُظَ. إستَيْقَظ: ضد نام/ خەبەری بوەوە، هەڵسا،
ـا ئەو هەڵساو، راپەڕی.

– . – . – تيقظ: حَذِرَ و تَنَبَّهَ/ ئاگادار بو، بەئاگا هات، وریابووەوە.
يَقَّظَ. أيْقَظَ. إسْتَيْقَظَ: اضْحى/ هەڵیسان، خەبەری كردەوە، رایپەڕان.
– . – . – : حَرَّك/ جوڵانی، بزوانی، وروژانی.
– . – . – : حَذَّر/ وریای كردەوە، ئاگاداری كرد، رایپەڕان.
يَقِظَ. يَقْظان. مُسْتَيْقِظ: صاحٍ/ بەخەبەر.
– . – . مُتَيَقِّظ: واعٍ/ وریا، ئاگادار، بە ئاگا، هوشیار.
يَقْظَة: ضد نوم/ بەخەبر بون، هەڵسان.
– : تَيَقُّظ: إنتباه/ ئاگا، ئاگاداری، هۆشیاری، وشیاری.
– . – : حَذَر/ وریایی، سڵەمینەوە.
ابو اليقظان: كُنيه للديك/ كەڵەشێر، كەڵەباب.
يقن:
يَقِنَ الأمْرُ: ثَبُتَ و وَضَحَ/ دەركەوت، ئاشكرابو، رون بوەوە.
– . أيْقَنَ. تَيَقَّنَ. إسْتَيْقَنَ الأمْرَ: تَحَقَّقَهُ/ دەرێخست، خستیەڕو، ئاشكرای كرد.
يَقَن. يَقْن. إيقان: تَأكَّد. إزاحَة الشك/ دڵنیابون، دڵنیایی، بێگومانی.
– . يَقِن. يَقُن. يَقَنَة. ميقان: ساذج. الذی لايسمع شيئاً إلا أيْقَنَ به/ ساویلكە، خۆش باوەڕ، بەهەموو شتێ باوەڕ ئەكا.
يَقين. تَحَقُّق. إزاحَة الشَكّ. إقتناع وتصديق/ دڵنیابون، دڵنیایی، بێگومانی، سەلماندن، باوەڕكردن.
– : مُحَقَّق. ثابت/ راست، رەوان.
حَقّ الـ – / ئەوپەڕی دڵنیایی.
علم الـ – / زانیاری دڵنیای، دڵنیایی لەڕێی زانیاریەوە.
عَيْن الـ – / دڵنیایی (لە ڕێی بینینەوە، بە بینین).
على يقين من: عالم به حَقّ اليقين/ دڵنیابون، زۆر بە دڵنیاییەوە.
يقيناً: بلا ريب. حقاً/ بە دڵنیایی، هەڵبەت، ئەڵبەت، بێگومان.
موقن: ثابت. محقق/ دڵنیا.
ميقان: سريع التصديق/ خۆش باوەڕ، ساویلكە.
يم:

يَمَّمَ كذا: قَصَدَهُ و إتَّجَه اليه/ بۆی چو، ڕوی تێکرد.
— . تَيَمَّمَ للصلاة: مسح يده و وجهه بالتراب/ تەیەمومی کرد.
تيمَّمَ الأمْرَ: تَعَمَّدَهُ/ بەهەوەس کردی، بە ئەنقەست کردی.
يَمّ: بحر/ دەریا، زەریا.
يَمام: قصد/ مەبەست، خواست، ویست.
— . يَمَمْ: حمام بَرّي/ کۆتره (کێویله، کێوی)، گاکۆتر.
يمن:
يَمَنَ. يمِنَ. يَمُنَ: كان ذا يُمْن/ له خۆشیدا بو، بەختیار بو، ئاسودە بو.
— . يَمَّن به: ذهب به ذات اليمين/ بەلای ڕاستدا بردی.
يَمَّنَ. ايْمَنَ. تَيامَنَ: ذَهَبَ نحو اليمين/ ڕاستی گرت، بەلای ڕاستدا (لایدا، ڕۆی).
تَيَمَّنَ: ماتَ/ مرد.
— به: تَبَرَّكَ به/ پێی پیرۆز بو، خۆی پێ پیرۆز کرد، موبارەکی کرد.
— بالميِّت: وضعه فی قبره علی جنب الأيْمَن/ لەسەر تەنیشتی ڕاست ناشتی.
يُمْن: بركة/ پیرۆزی، بەختیاری، خۆشی، کامەرانی.
مُيَمَّن: يأتی بالخیر/ پیرۆز، بەخت هێن، کامەران.
مَيْمون: ذو اليُمْن/ پیرۆز، بەختیار، بەختەوەر، کامەران.
— . أيمن. يمين: من كان مباركاً علی قومه/ پیاو چاك، پیرۆز.
— : الطائر. مُيَمَّن: مُوَفَّق. سَعيد/ ڕۆینێکی خۆش و پیرۆز.
سِرّ علی الطائرُ الـ — : دعاء للمسافر/ بەخۆشی بڕۆی.
يَمَن. يَمْنَة: ناحيَة اليمينِ/ لای ڕاست.
بنت الـ — : القهوة/ قاوه.
يمين: نقيض اليسار/ ڕاست.
— : قَسَم/ سوێند.
اداء الـ — / سوێند خواردن.
يُمْنَى. اليد اليُمنَی/ دەستی ڕاست، ڕاست.
الجهة الـ — / لای ڕاست.
أيْمَن: نقيض أيسر/ ڕاست، ڕاستە.
مَيْمَنَه: خلاف المَيْسَرَة/ بەشی لای ڕاست.
— . يُمْن: بركة/ خۆشی، بەختیاری، بەرەکەت، کامەرانی پیرۆزی.

يُنْبغی (فی بَغی) ينبوع (فی نبع)
ينع:
يَنَعَ. ايْنَعَ: ادرك/ پێگەیی.
يانع. ينيع: ناضِج/ پێگەییو، پێگەیشتو.
— : احمر/ سور، خوێنی.
يَنَع: الخرز الأحمر. ضرب من العقيق/ شیلان.
يهف:
يهفوف: احمق/ گێل، گەوج، کەودەن.
— : جَبان/ ترسنۆك.
— : القفر من الارض/ بیابان، سارا، چۆڵەوانی، کاکی بەکاکی.
— : القلب الحديد/ دڵی ڕەق و ئاسنین.
يهم:
يَهَم: جنون/ شێتی.
اَيْهَم: المصاب فی عقله/ شێتۆکه.
— : الشامخ من الجبال/ چیای بڵند، گەردن کەش.
— : لا يسمع/ کەڕ، نابیسێ، گوێ کپ.
يهود. يهودی (فی هود)
يوب:
يوبيل: عيد خمسينی/ یوبیل، پەنجایەی هەموو شتێ، تێپەڕبونی پەنجا ساڵ بەسەر هەمو شتێکدا.
يوم:
ياوَمَهُ: عامله بالایام/ بە ڕۆژانه لەگەڵی ڕێکەوت.
يَوْم: ٢٤ ساعَة/ ڕوژ، شەو ڕۆژ.
— : نَهار/ ڕۆژ.
— : وقت/ کات.
الـ — : هذا اليوم/ ئەمڕۆ.
فی — من الايام: يوماً ما/ ڕۆژێ، له ڕۆژان.
بين — و يوم . من — ليوم/ ڕۆژ نا ڕۆژێك.
إبن يومه: سريع الزوال/ تەمەن کورت.
يومی: كل يوم/ هەمو ڕۆژێ.
يَوْمِيَّة: اجره اليوم/ ڕۆژانه، ڕۆژبر.
يومياً: كل يوم/ هەمو ڕۆژێ.
يَومَئِذٍ/ ئەوسا